









NYELVÉBEN ÉL A NEMZET

MAGYAR KÖZMONDÁSOK ÉS KÖZMONDÁSSZERÜ SZÓLÁSOK

GYÜJTÖTTE ÉS RENDEZTE

DR MARGALITS EDE

EGYETEMI TANÁR.

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA ÉS A KISFALUDY TÁRSASÁG
TÁMOGATÁSÁVAL JELENT MEG.

BUDAPEST

KIADJA KÓKAI LAJOS

A MILLÉNIUM ÉVÉBEN.



PN

6505

H8M36



magyar hazának

élete ezredéves évfordulója alkalmából

mély tisztelettel ajánlja

a gyűjtő.



agy örömömre szolgál, hogy a »Magyar közmondások és közmondásszerű szólások« című gyűjteményem a millenium évében láthatott napvilágot, mert ez mint szerény fotográfia sorakozik a nagyszerű alkotások mellé, melyek annak megörökítésére készültek. A magyar közmondásokban a magyar nemzet szelleme, jelleme, bölcsesége, élettapasztalása, humora nyilatkozik meg; ezeket könnyen kezelhető alakban kodifikáltam munkámban, hogy vele a magam módja szerint a magyar nemzeti geniuszt megünnepeljem. Ezt a talán nem egészen érték nélküli fotográfiát a magyar hazának dedikálom élete első évezredének alkonyán és a másodiknak hajnalán, — a hazának, kit teljes életemben nem hangos szóval, hanem csendes munkával szerettem.

A jelen alkalommal nem szándékom értekezést írni a magyar közmondásokról, noha ez igen érdekes fejtegetés volna, mert azoknak úgy alakja, mint tartalma erre bőséges anyagot nyújt, — hanem csak egy kis tájékoztatót akarok művemhez írni.

1864 óta gyűjtök tizenegy nyelven közmondásokat az ugynevezett cédula-rendszer szerint; minden közmondást kis papírszeletre irtam. 1894-ben a rendezéshez fogtam és 1895-ben megjelent első gyűjteményem, a latin »Florilegium«, elsőnek azért, hogy ez utját egyengesse és mutatóul szolgáljon a külföldön megjelenendő gyűjteményeimnek. A magyar gyűjtemény a millenium évére volt szánva. Ez a legbőségesebb gyűjteményünk, noha még távolról sem teljes. Erdélyinek 9000 szólása van, gyűjteményemben 25.336. Az elrendezésben az Erdélyi-féle alapszó-rendszeret tökéletesebbé tettem. Nála egy közmondás csak egyszer, egy alapszónál fordul elő, — azonban egy közmondásban gyakran két-három jellemző szó van és e tekintetben a gyűjtő és olvasó eltérő nézetben lehetnek és ez gyakran másutt keresheti és hiába, mint a hová a gyűjtő iktatta; ezen gyűjteményben egy közmondás annyi alapszó keretében fordul elő, a hány jellemző szó van benne és így az olvasó, bármelyiknél keresi, meg is találja. Ezen alapszó-rendszernek igen nagy előnye az is, hogy együtt találjuk mindazon közmondásokat, melyek egy-egy alap-

szóra vonatkoznak és így a mozaikszerű képben megismerhetjük azon egész eszmekört, melyben egy-egy fogalom közmondásilag érvényesült, miáltal az egyes alapszavak egész kisebb-nagyobb monográfiakká bővülnek, a mi sok esetben igen érdekes és tanulmányos. A Dugonics-féle tárgycsoportos rendszer kezdetleges; a Sirisaka-féle ábéczés rend teljesen czélszerűtlen. Az egyes közmondások mellé, a hol szükségesnek véltem, egy pár szóban magyarázó észrevételeket csatoltam, azonban azokat a képtelen cigányadomákat, meséket stb., melyekkel némely gyűjtő a közmondások közlését kíséri, mint tudományos szempontból teljesen értékteleneket, mellőztem. Gyűjteményembe felvettem a közmondásszerű szólásokat is, mert ezek részben közmondások in nuce, részben itt-ott előfordulható közmondások töredékei — és ezüst edénynek cserepe is értékes!

Gyűjteményemben megvan a régibb gyűjtők összes anyaga és azt saját gyűjtésemmel kiegészítettem. Minden közmondásnak megneveztem gazdáját, ki használta írásban először. A közmondásoknak ilyenén történelmi alapon való csoportosítása új dolog, nincs mása a közmondások egyetemes irodalmában; ez a munka sok nehézséggel járt és kétségkívül sok hibával is, de mindenesetre érdekes. Minden szólás annak jegyével van ellátva, ki használta írásban először; így például ezt: »falra borsót hány«, Decsi János (1583) és utána minden gyűjtő használta, — a gyűjteményben az Decsi névvel fordul elő, a többi valamennyi névének mellőzésével. Innen van az is, hogy a híres Szirmay névvel csak kevés van jelölve, mert ő jórésztben Kis-Vicay mondásait használta, azért a kettőben közösek Kis-Vicay jegyével (KV.) kellett jelölnöm, mert ennek gyűjteménye 1713-ból való, Szirmayé pedig 1805-ből. A közmondások minden jellemző változatát, variációját is felvettem, a mi hol nyelvészeti, hol tartalmi szempontból érdekes. Például Szenci Molnár Albert (1604) ezt mondja: »némának anyja sem érti szavát«, Kis-Vicay (1713): »néma gyermeknek anyja sem érti szavát«. A későbbiek mind Kis-Vicaynak erőtlenebb mondását használták Szenci Molnár Albert tömörebb szólása helyett.

Talán nem lesz érdektelen a gyűjteményben levő közmondások statisztikája sem. Decsi Jánostól (1583) van 62, Szenci Molnár Alberttől (1604) van 343, Pázmán Pétertől (1613) van 160, Kis-Vicaytól (1713) van 1697, Mikes Kelemtől (1735) van 66, Faludi Ferenctől (1787) van 36, Kovács Páltól (1794) van 282, Baróti Szabó Dávidtól (1804) van 117, Szirmay Antaltól

(1805) van 340, Dugonics Andrástól (1820) van 10.182, Ballagi Mórtól (1850) van 2018, Erdélyi Jánostól (1851) van 4966, Czuczor Gergelytől (1870) van 120, a Nyelvőről (1872—1895) van 2484, Sirisakától (1891) van 1350, népdalokból van 128, különböző íróktól van 35, a függelékben van 370, én közöltem először 580-at. Ezen statisztikából kiderül művem hiányossága, például csak az is, hogy Pázmán és a népdalok még nincsenek kellően kiaknázva. Még egy pár évig munkám kiegészítésén fogok dolgozni és a második kiadás teljesebb lesz.

Végül köszönetet mondok azoknak, kik munkám kiegészítéséhez a függelékben szivesek voltak hozzájárulni, valamint Gyulay Pálnak is, a ki kegyes volt munkámnak az akadémia és a Kisfaludy-társaság erkölcsi és anyagi támogatását kieszközölni. Hálas köszönet neki és a nevezett intézeteknek!

Budapesten, 1896. a millennium évében.

Isten velünk! Áldása hazánkra!

A gyűjtő.

A történelmi szempontból eszközölt rendezés rövidítéseinek magyarázata: DJ. = Decsi János (1583); M. = Szenci Molnár Albert (1604); P. = Pázmán Péter (1613); KV. = Kis-Vicay (1713); ML. = Mikes Kelemen levelei (1735); F. = Faludi Ferenc (1787); K. = Kovács Pál (1794); BSz. = Baróti Szabó Dávid (1804); Sz. = Szirmay Antal (1805); D. = Dugonics András (1820); B. = Ballagi Mór (1850); E. = Erdélyi János (1851); Cz. = Czuczor Gergely (1870); Ny. = Nyelvőr (1872—95), az Ny. mellé tett szám az évfolyamot jelenti; S. = Sirisaka Andor (1891); Np. = Népdal; ME. = melyeknek eddig régibb eredete ki nem mutatható.

A. A ki a-t mond, b-t is kell mondania. E. — Az öreg A-t sem ismeri. E. — Még a nagy A-t sem tudja. E. — Nem akart tovább menni az a-nál. D.

Aba. Aba nem posztó. D. (Daróc nem posztó; paraszt nem úr.) — Aba posztó. D. (Durva úr.) — Nem aba nadrágja. D.

Aba. Lesz még Abán bucsu. E. (Lesz még nekem is jó dolgom.)

Abau. Abauba küldeni. E. (Kikosz-razni. A leánykérő ifju kijelentette, ha nem kapja meg a leány kezét, elköltözik Abaujba.)

Abbahagyni. A lustaló megindítja ugyan a kocsit, de ismét abbahagyja. D. — Ha a medve megszagolta a mézet, abban nem hagyja. D. — Ha friss vize volna, abbahagyná a legjobb sört és csupán bort innék. D. (Iszákos.)

Abc. A szamarat abc-ére tanítja. D. — Annyit tud hozzá, mint tyúk az abc-éhez. D. — Az abc-ét se tudja, mégis papolni akar. D. — Az abc-ét sem tudja, mégis katedrába áll. E. — Ez csak az abc-éje. E. (Könnyű része a dolognak.) — Ért hozzá, mint bagoly az abc-éhez. Ny. 14. — Még az abc-én sem ment keresztül. B. — Nemmehe-
tett tovább az abc-énél. D. — Szamárt tanít abc-ére. KV. — Tud hozzá, mint tyúk az abc-éhez. D. — Mi is tudjuk az abc-ét. ML.

Ablak. Ablakján a pénzt ki nem szórja. D. — Ablakon hányják be neki. E. (Szerencsés.) — Ablakot ugrik. D. (Rosszban járt, baj érte.) — Ha a szűkség beköszön az ajtón, a szeretet akkor az ablakon ugrik ki. D. — Ha ablakkal beéred, ne nyiss kaput sziveden. D. — Ha feje befér is az ablakon, de nyelve be nem férhetne. D. — Ha

isten akarja, az ablakon is beveti. D. — Házadnak ablakán senkit se hagyj benézni. D. — Kár hogy a szíven ablak nines. D. — Késő akkor betenni a kalitka ablakát, mikoron a madár kiröpült belőle. Bethlen Gábor levél. — Kiment a ház az ablakon. E. (Megtudták mi történt a házban.) — Kinek isten akarja, az ablakon is beveti. D. — Kivered az ajtón, bejön az ablakon. E. — Mindent az ablakon vetnek be neki. D. (Szerencsés.) — Nem teszi az ablakába. E. (Nem fog vele dicsekedni.) — Talán az ablakon hányják be neki azt, a mitől meggazdagodik? D. — Téli ablak. E. (Pápaszem.) — Vak ablak. D. — Világos mint a vak ablak. Ny. 1.

Ablakfa. Se kin se ben, mint az ablakfa. E. — Ugy áll mint az ablakfa, se kinn, se benn. Ny. 8. — Ugy van mint az ablakfa, se kívül, se belül. Ny. 5.

Abrak. A likaesos abraktól nem fickándozik a pej. D. (Szalmától.) — Abrak pucolja a lovat. Ny. 6. — Az abrak piszkálja az alfélét. Sz. — Az abrakját hordozó lónak nem törik fel a háta. B. — Biztatja, mint cigány a lovát abrakkal. ME. — Éhes csikó abrakkal álmodik. E. — Ha rugdos a ló, végy el abrakából. D. — Ha a lónak pénze volna, abrakot fordítana rajta. D. — Hazajár, mint Buki lova az abrakra. D. (Visszatér oda, hol jobb dolga volt.) — Könnyű Szentmihálylovát abrak nélkül tartani. D. (Szentmihálylova a min a holtat kiviszik.) — Legjobb ostor az abrak. E. — Ló elli a csikót, de abrak az anyja. E. — Lusta lónak korbács az abrakja. D. — Ménló mellett a kanca falja fel az abrakot. D. — Röhög mint ló az ab-

rakra. ME. — Szabódónak bot az abrakja. D. — Ugy örül mint éh ló az abraknak. D. — Vén ló is megröhhögi az abrakot. K.

Abrakmérő. Felvitte isten a dolgát, mint az abrakmérő katonának. Ny. 2.

Abrakol. A harcolás előtt abrakold a lovat. D. — Akkor abrakolja lovat, mikor harcra indul. D. — Késő hegy alatt abrakolni a lovat. Ny. 4. — Megröstül a ló is, ha nem abrakolják. D. — Ne akkor abrakolj, mikor indulni kell. E.

Abrakos. Abrakos csikó könnyen fickándozik. E. — Nyakában az abrakos tarisznya. ME. (Jól el van látva.)

Abrakvivő. Abrakvivő lónak nem törik fel háta. E.

Abrones. Mind lepattant hordajáról az abrones. D. (Nagy kár érte.)

Abronsol. Abronsold be fejét, mert tanulásban megreped. D. (Gúny; nem tanul.)

Abrosz. A mely abroszt sokan viselnek, szőszszé válik. B. — A sáhos abrosznak szebb a színe mint a visszája. B. — Az abrosz végre szőszszé válik. D. — Felrázta az abroszt. Ny. 2. (Nem kap enni.) — Hosszú az asztal, keskeny az abrosz, rövid a vacsora. Ny. 3. Np. (Rossz gazda.) — Ismerem az abroszt, szőszből fonták. D. (Alacsony származású kevély ember.) — Keskeny az abrosz. E. (Külső pompa, szegény konyha.) — Más abroszához törli kését. D. (Más házánál elősködik.) — Oly nagy a hája, mint az abrosz. D. (Étkes.) — Széles az asztal, keskeny az abrosz, vékony a vacsora. E. (Rossz gazda.) — Sokat viselt abrosz szőszszé válik. D. — Vastag abrosz, vékony ebéd. Ny. 6. (Szegénység.) — Viselt abrosz szőszszé vált. D.

Acél. Acél anyának tűzkő a leánya. D. — Acél a feje, vasalt a nyaka. D. (Konok.) — Acél is, koha is. D. (Könnyen haragra lobban.) — Acél pennának is elkopik a foga. D. —

Acéla jó, de kohája rossz. D. — Asszonynak minden fazékoldal acél. E. (Minden csekélységért tud megharagudni.) — Azt se mondta, cseréljünk acélt. E. (Szó nélkül távozott.) — Csupa acél, csupa vas. D. (Erős.) — Jó az acéla, de tűzkőve rossz. B. — Könnyebb az acélt eltörni, mint meghajtani. D. — Mellőkön acél, hátukon vas, de belül a nyúl, nem pedig a sas. D. — Minél jobban hevítik a vasat, annál jobb acél. D. — Nehéz az acélt meghajtani. D. — Nyakas, mint az acél. D. — Ruhája is acél. D. — Tűzköves acélas asszony. ME. (Haragos.) — Vargát kéri az acél edzésre. D.

Ad-ád. A ki a mát megadta, holnapot nem igért. D. — A ki keveset el nem veszen, sokat nem adnak annak. M. — A ki kérdi: kell-e? — nem örömet ad. K. — A ki nem akar adni, azt mondja, hogy nincs. B. — A ki sokat igér, keveset ad. KV. — A kinek Isten mit ad, ember el nem veheti. M. — A koncot a kutya fiának se adja. E. — A mely tehén sokat bög, kevés tejet ad. D. — A mint vettem, úgy adom. B. — A mint vettem, úgy adom; a mint hallottam, úgy mondom. ME. — A mit adsz ne borsold meg. Ny. 1. (Ne panaszkodj fel.) — A mit isten kinek ad, ember el nem veheti. KV. — A mit ott adnak, kés nélkül is megeheted. D. — A nagy urak keveset adni szegénylenek, sokat adni pedig nem akarnak. D. — Ad az isten, kinek nincsen. E. — Add ki, a mit bevettél. E. — Adhat a szegénynek bőven. D. — Adj pénzedbe, de ne eszedbe. D. (Pénzt kérek, nem tanácsot.) — Adj szállást a tótnak, határt mutat. D. — Adj a tótnak szállást, még kiver a házból. ME. — Adj uram isten, de hamar. E. — Adj uram isten, de mindjár. ME. — Adjon isten, a mi nincsen. E. — Adjon isten egészséget, magyarok közt egységet. Sz. — Adjon isten minden jót, diófából koporsót. ME. (Diófa koporsó csak gazdagnak jutott, mert drága volt.) —

Adjon isten minden jót, szolgáljon a magyarnak oláh, német, tót! Sz. — Adjon isten minden jót, bort, peccenyét olcsó sőt, a lengyelnek sok borsót, ellenségnek koporsót. Sz. — Adjon isten sok irigyet, kevés szánakodót. Sz. — Adnak kalácsot, de nem adnak tanácsot. E. (Szívesen látnak, de nem gondolnak sorsoddal.) — Adnak tanácsot, de nem adnak kalácsot. D. — Adnak szakálmra. E. (Hitelbe.) — Adott isten! van. D. — Adtál isten fogat, adj kenyeret hozzá. D. — Adtál uram esőt, nincs köszönet benne. D. (Jégesőt.) — Akármit adnak a szegénynek, köszönje meg. E. — Alig ad egy zápfogra valót. D. (Fösvény.) — Annak adja az isten a sarkantyús csizmát, a ki nem tud benne táncolni. Ny. 22. (Vagyont a ki nem tudja megbecsülni.) — Annak adják, a kinek nem kell Ny. 6. — Aranyat ad a koldusnak alamizsnául. D. — Aranyat adott, rezet nyert. E. — Azt mondja, nem adja, inkább a sárba tapodja. Ny. 12. — Az ördög is úgy tartotta öregebbik leányát: heringet adott ennie, egy csöp vizet se reája. D. (Evésre inni kell; rossz ebéd bor nélkül.) — Az ur adta, az ur elvette. KV. — Bolondnak ad enni. E. (Bolond ő maga.) — Borjuval adják a kötelet is. E. — Böven adja a kanta. D. — Czo fel, sárga! nem adják a leányt. E. (Menjünk lovam máshová hol befogadnak.) — Csak az parancsol, a ki enni ad. Ny. 2. — Eb kéri, eb adja. E. — Egy »adok« többet ér három igérdmagnél. Ny. 13. — Egy férges diót sem adnék érte. Decsi János. — Egy kezével ad, két kezével ragadja vissza. D. — Egyiket megfosztja s a másiknak adja. KV. — Egymás kezére adni. M. (Összejátszani.) — Elvenni emberség, adni meg istenség. E. — Ezért egy jó szót sem adok. D. — Én is voltam két pénzzel a vásáron, de nem adtak érte három pénzt. E. (Furfangom nem sikerült.) — Fontra ad mindent, mint katona a szénát. D. —

Füst árán szelet ad. D. (Csal, hazudik.) — Ha a tótnak szállást adsz, még ő mutat utat. D. — Ha adhatsz, maradhatsz. D. — Ha adnak, vedd el, ha ütnek, szaladj el. Ny. 1. — Ha adsz, adj jó szívvvel. E. — Ha adsz, adj jó szívvvel, ha kérsz, vedd jó kedvvel. KV. — Ha papucsot adsz neki, csizmádat is kéri. D. — Ha ujjat adsz, karod kéri a telhetetlen. D. — Haton adják, ötön veszi. E. (Ötön veszi = lopja, és pénzen árulja) — Haton kéred, ötön adja. D. (Ostobául kereskedik, olcsóbban adja, mint kéri.) — Hi szürke, hi fakó! itt semmit sem adnak. F. (Menjünk másfelé.) — Hü bele Balázs, lovat ad az isten. Decsi János. — Igyál míg élsz, ki tudja adnak-e a más világon. D. (Epicur.) — Ingeny ad a szóban. D. (Szóból.) — Ingeny a zsidó sem ad. Ny. 10. — Ingeny veszi, pénzen adja. D. (Lop.) — Inkább a sárba vetem, mint neked adom. D. — Jó az isten, jót ad. KV. — Jó az isten, jót ad, kopasznak is haját ad. D. — Jó hogy két nyelvet nem adott isten az asszonynak. D. — Jó szót sem ad. E. — Jobb egy adok, mint száz kérek. Ny. 2. — Kezére adni. E. (Könnyíteni rajta.) — Keveset adnak munka nélkül. E. — Kér a beteg, de nem ad az egészséges. Ny. 10. — Kést ad a gyermek kezébe. Sz. — Ki a hideget adja, mentét is ad mellé. ML. — Ki hideget ad, subát is ad hozzá. D. — Ki adott mára, ismét ad holnapra. E. — Ki adni, ki venni megyen a vásárba. D. — Ki keveset el nem veszen, sokat sem adnak annak. M. — Ki könnyen ígér, nehezen ad. D. — Ki nem akar adni, azt mondja: nincs. E. — Kinek isten adja, pap is annak adja. E. — Kinek isten nem ad, a kovács nem kohol. D. — Kinek isten nem adja, kovács Istók meg nem koholja. KV. — Kinek isten nem adja, kovács Istók meg nem kovácsolja. Sz. — Kinek isten nem adja, János kovács sem koholja. Bsz. — Kinek isten nem adott,

attul ember se várhat. D. — Kinek isten nyulat ad, füvet is ad hozzá. D. — Kinek mit ad isten, azt más el ne falja. D. — Kinek isten mit ad, ember el ne vallja. E. (El ne tulajdonítsa.) — Kone nélkül adja a levet. D. (Fösvény.) — Könnyen ad, a kinek van. D. — Könnyen ígér, nehezen ad. E. — Könnyű abból adni, a mi nem kell. D. — Könnyű adni, a mi nem kell. E. — Legkedvesebb, a mit önként adnak. E. — Liptai sajtot ad, hogy lovat nyerhessen, E. (Kis ajándék nagyért.) — Lovat ad alá. E. (Segíti.) — Lovat is ad isten a jobbiknak. D. — Magam szájától elvonom, azt is neki adom. E. — Megfejné az ágast is, ha tejet adna. D. (Kutágast a kapzsi.) — Minden kinek ad, mégis marad neki. D. — A milyen az adjon isten, olyan a fogadj isten. ME. — Minemű az adjon isten, olyan a fogadj isten. E. — Mit ad isten, azt ad. E. (Lesz, a mi lesz.) — Nagy urak keveset adni szégyenlenek, sokat nem akarnak. K. — Ne adj annyit az ebnek, a mennyit farkával hizelkedik. D. — Ne adj eszedben, csak adj pénzedben. E. (Tanácsot nem kérek.) — Ne vedd el, a mit nem adhatsz. E. — Nehéz a kevésből sokat adni. D. — Nem ad isten egynek mindent. KV. — Nem adja a dajka a gyermeknek a legjobb falatot. KV. — Nem adják azt ingyen. E. (Munkáért.) — Nem adnám a viláért. E. — Nem adnám egy csikóért. E. — Nem adnám egy kút garasért. Ny. 14. — Nem adnám egy putton poltráért. Ny. 14. — Nem adnám egy zsák malacért. Sz. — Nem könnyen adják a mi drága. E. — Nem sokat adnak egy pénzen. D. — Nem úgy adja, a mint árulja. D. (Hazudik.) — Nincsen veszi a semmin adottat. D. (A mit ingyen kapott abból sem ad, azt mondja nincsen.) — Olesón vették, olesón adták. D. — Olyan az ördög: sokat ígér, keveset ad. D. — Olyan ez a világ, sokat ígér, keveset ad. ME. — Ott ad isten esőt, a hol akarja. E. —

Ördög módon tartja az embert: ennie ad, de innia semmit se. D. — Senki se adja azt, a mije nincs. D. — Sokat ígér, keveset ad. KV. — Sokat ígér a világ, de keveset ad. D. — Sokat kér a beteg, de az egészséges nem adja. M. — Sokat kíván a beteg, de az egészséges nem ad neki. D. — Sokért nem adom, hogy semmim nincs. Ny. 8. (Szegény mondása, ha gazdagot kár éri.) — Szép ott adni, hol senki nem kér. KV. — Szóért szót adni nem sokba kerül. E. — Tót adta, tót elvette, ebnek adománya. E. (A mit adott, visszavette.) — Tót adta, tót elvette, tót eb adománya. D. (U. a.) — Ugy add, a mint vetted. D. — Ugy adom, a mint vettem. E. — Van miből adjon. D. — Voltért a zsidó sem ad semmit. Ny. 2. — Voltért a zsidó nem ad semmit; de még a leszért se sokat. Ny. 10. — Voltra zsidó nem ad. E.

Adás. Adás-vevés, nem mind nyérés. ME. — Szép az adás, de szebb a titokban maradás. Ny. 2.

Adat. Maga eszi meg a tojást, levét szolgájának adatja. D. (Javát maga eszi meg.)

Adakozik. Könnyű a máséból adakozni. KV.

Addig. Addig hajlik a vessző, míg gyöngö. B. — Addig hajtsd a fát, míg vessző. E. — Addig hajtsd a fát, míg hajlik. B. — Addig hamis az ember, míg eleven. B. — Addig hánts a hársfát, míg hámlik. KV. — Addig hányja a róka a cselt, míg csávába kerül. B. — Addig jár a korsó a kútra, hogy egyszer odaszakad. KV. (A füle.) — Addig jár a korsó a kútra, míg el nem törik. ME. — Addig megy a korsó a vízre, míg eltörik. B. — Addig viszik a korsót a kútra, míg bele nem vész. B. — Addig jár a tök a lékre, hogy végre odaszakad. E. (Lopótök korsó.) — Addig jár lopni a tolvaj, míg felakasztják. B. — Addig játszik a macska az egérrel, míg megeszi. Sz. — Addig játszik az eb, míg kutyó a

neve. D. (Kicsiny.) — Addig kapar a tyúk, míg szemre talál. D. — Addig kell a fát egyenesíteni, míg fiatal. B. — Addig kell a vasat verni, a míg tüzes. E. — Addig kell nyújtózkodni, a meddig a takaró ér. B. — Addig keressz lágy párnát, hogy aszu padon is elhálnál. KV. (Válogató megjár.) — Addig papé a fára, míg benne a pára. B. (A plébánia, a míg él.) — Addig szopta, nyalta, míg elesábitotta. B. — Addig tekerd a gúzszt, míg hajlik a vessző. D. — Addig tündöklök a hold, míg a nap helyre nem ér. D. — Addig verd a vasat, míg meleg. D. — Addig üsd a vasat, míg tüzes. B. — Addig uszik a tők, míg el nem merül. B. — Addig uszik a tőka vizen, míg egyszer elmerül. Ny. 10. — Addig zárd be istállódat, míg el nem lopták lovadat. B. — Az okos addig óvja magát a szilaj marhá-tul, míg meg nem ökleli. D. — Deszkát árul addig Földváron. D. (Meghal, koporsója földben.) — Meg is öszül addig az ember. B. — Mindaddig usz-kál az alma, míg elmerül. B. — Nem addig van a! E. — Sok bakot nyuz-nak addig. B. — Sok bárányt elhord addig a farkas. D. — Sok csep leesik addig az eszterhéjéről. D. — Sok disz-nótor esik meg addig. D. — Sok el-patkol addig. D. (Meghal.) — Sok halat fognak ki addig a Tiszából. D. — Sok pénzt vernek addig Körmezőn. D. — Sok pipát adnak el addig Deb-recenben. D. — Sok tüt törnek el addig a szabók. D. — Sokszor megjárják addig Budát. B.

Adogat. Eb adogasson, hogy fogyo-gasson. Ny. 23. (Nem adok, nem fogy.)

Adomány. Bor, buza, szalonna, égneek fő adománya. BSz. — Igéret adományt vár. D. — Szépség a jó-sággal istennek nagy adománya. D. (Ritka együtt.) — Tót adta, tót elvette, ebnek adománya. E. — Tót adta, tót elvette, tót eb adománya. D.

Adomás. Adomás szív is viaszként megolvad. D. (Adakozó, lágy szívű.)

Adonyi. Adonyiasszony, megcsalja az urát. Ny. 15. (Adonyból való, könnyen ad másnak.) — Nem adonyi ember. ME. (Nem ad senkinek semmit.)

Adorján. Három Burány, hat Ador-ján, kilenc huncut. Ny. 23. (Családnév; olyan családokról, hol mind rossz.)

Adó. A holtaktul is adót kér. D. (Kapzsi.) — A holtakon is adót szedne. ME. (Kapzsi.) — Az adó, rossz szó. ME.

Adószedő. Rosszabb az adószedő-nél. ME.

Adós. A rossz adós rosszabb a far-kasnál, mert a bőre se jó. D. — A isten soha sem marad adósunk. Ny. 6z — Adós a Balázsnak. D. (Féleszü.) — Adós embernek sokszor kell hazudni. K. — Adós fizess. E. — Adós fizess, beteg nyögg. E. — Adós fizess, ne nevéss, ez a fekete leves. Ny. 5. — Adósa vagyok. E. (Még számolok vele.) — Boldog, ki másnak nem adós. KV. — Az adós, az adós, kinek a gatyája gyolcs. Np. (Ur.) — Igéret adóssá tesz. KV. — Elég gazdag, ki senkinek nem adós. D. — Fülíg adós. B. — Ha jó akaratot veszek, másnak adós le-szek. B. — Ha jó akaratot veszek, még azért is adós leszek. E. — Ha valaki egy krajcárral adós, azt meg kell kérni, ha egy kis pénzzel adós, ar-ra mindég görbén kell nézni. Sz (Mig nem fizet.) — Lelkével is adós. E. — Lelkével is adós, az is az ördögé. E. — Ki vagyonárál többel adós, semmie sincs. B. — Nem gavallér, ha nem adós. D. — Ne mutasd a rovást, nem vagynekem adós. Ny. 3. (Ne nevéss ki; ne mutasd fogaidat.) — Sarkalással szokott adós jól fizetni. KV. — Senki nines, a ki valamivel adós nem volna. D. — Teste, lelke adós. D. — Torkig adós. D.

Adósság. A régi adósság annyira felmegy, hogy végre el sem éred. B. — Bizonytalan adósságnak szalma a kamatja. K. — Bizonytalan adósságnak szalma az interese. KV. — Búsulással nem fizetsz adósságot. E. — Csak

párt meg adósság ne volna. Ny. 6. — Egy szálig kifizették az adósságot. D. (Verés.) — Ha eszed van, adósságot ne csinálj, elveszted a hitelt. D. — Három üzi ki az álmod az ember szeméből: a szükség, az adósság és a pör. Ny. 20. — Minden adóssága a koreszmákban. D. (Részeges.) — Pénzzel, nem búsulással fizetik az adósságot. B. — Sok esztendei bú-gond sem fizethet ki egy pénzárnyi adósságot. D. — Szalma adósságnak polyva interese. E. (Rossz adósság.) — Szalma adósságnak pörnye az interese. D. (Rossz adósság.) — Szomorú mint a ki adósságba jár kapálni. Ny. 2.

Adózni. Szegénynek nincs miről adózni. D.

Adta. Erősen fújja az adtát. (Káromkodik.) — Neki szokott katona az adtának. D. — Neki szokott mint katona az adtának. E. — Ritka magyar adta nélkül. D. — Szórja, mint katona az adtát. E. — Tatár étel, török tánc, magyar adta, ördög lánc. E. (Tatár étel, korbács; török tánc, talperés; magyar adta, káromkodás; ördög lánc, rabbilincs. Átkok.)

Adtáz. Cifrán adtáz, aki megszokta. D. (Káromkodik.) — Tömlöczben is adtáz. D. (Bajban.)

Agár. A tekenősbéka agár hozzá képest. D. (Lassú.) — Agarát előzhet sebes futásával. D. — Alázatos mint a tejen rajtakapott agár. D. — Bátor, mint nyul az agarak előtt. D. — Eb is, kopó is, agár is. E. (Ki a gazdád? episcopus agrienses; eb is stb. rossznál rosszabb.) — Fut. mint az agár. D. — Hátrább az agarakkal. Sz. — Huzódik, mint a pap agara. Ny. 17. — Kan agár a vendég, komondor a gazda. E. (Rossz, rosszabb.) — Kicsiny a nyúl, mégis megfuttatja az agarat. E. — Kövér, mint a Bónis agara. Ny. — Megbeesülték, mint sasiak az agarat. Ny. 1. (Sasiak a határban talált agarat a táltos ló csikájának nézték, jászolhoz kötözték, szénával vendégelték. Félre-

ismerés.) — Mint az agár a pozdorján. E. (Dologtalan, hever.) — Nagy becsülete van, mint Sason az agárnak. Ny. (L. fent.) — Nagy böcsülete, mint a téli agárnak. D. (Értéke.) — Nagyot lökött rajta, mint a bárándi emberen az agár. Ny. 11. (Adóját nem fizethette; agarát urnak nagy pénzen eladta: így segített rajta az agár.) — Nem örülnek anyulak, mikor az agarak fiadzanak. D. — Nyul agarat, szunyog madarat nem örömet lát. E. — Nyul után bottal hajtja az agarat. D. — Nyul után bottal veri az agarat. E. — Párpól agárraugrott. Ny. 7. (Rossz sorsra jutott.) — Szaglál a finánc, mint az agár. Ny. 5. — Sem nyul az agarat, sem légy a madarat nem szenved mellette. D. — Sovány, mint az agár. D.

Agg. Görbült aggnőnek agg a regéje is. D. (Régiekről beszél.) — A nyulat agg lovon verik néha agyon. KV. — Az agg fát árnyékaért becsüljük. B. — Agg eb utól. M. (A futók közt az utolsó csufneve.) — Agg ebnek a szekér melletti gyalogolás is nehéz. D. — Agg ebnek, vén szolgának egy a fizetése. B. — Agg mint a belső vár. E. — A ki nyárban nem gyűjt, télben agg ebül bánkódik. M. — Ember fogad fogadást, agg eb ki megállja. KV. — Gyakorta agg lovon verik farkast agyon. KV. — Jámbor fogad fogadást, agg eb ki megállja. KV. — Késő az agg ebet szelidíteni. KV. — Késő az agg ebet táncrea tanítani. D. — Kétfelé tekints, mikor az agg komondor ugat. KV. — Lé tart szolgát, hús agg gazdát. Ny. 4. (Szolgát nem kell tulságosan jól tartani; agg gazdát igen.) — Nehéz agg fából guzst tekerni. E. — Nehéz agg lóból poroszkát csinálni. KV. (Ügetőt.) — Nehéz az agg ebet szelidíteni. KV. — Nehéz az agg fát gyökerestől kirántani. D. — Nehéz az agg rókát törbe ejteni. M. — Nem illet agg ebet hintőszekér. Ny. 2. — Nem illik hintóba az agg eb. D. — Nem minden agg róka kerül el a csávat. D. —

Nincs oly agg róka, a kinek bőre a csávába nem kerül. KV.

Aggaszt. Nem aggasztja méhecskét a tél. E. (Szorgalmast.)

Aggatózik. Aggatózik mint a csipkebokor. E. (Tövis.)

Aggnő. A görbült aggnőnek agg a regéje is. D. — Aggnő beszéd. P. (Mese.) — Csak szófia beszéd és aggnő rege. P. (Pletyka.)

Aggott. Nincs oly megaggott róka, mely törbe ne kerüljön. D. (Vén.) — Már a bíróságbul is kiaggott. D. (Kivénült.)

Aggottan. Mitember ifjánta tanul, azt aggottan is nehezen felel. KV.

Aggódik. Aggódik mint a törbeesett madár. D. — Aggódik mint a törbeszorult madár. B. — Kinek nincsen lova, nem aggódik rajta. KV. — Másnak javán aggódik. D. (Szomorú, irigy.)

Aggszó. Aggszó, de igaz. M. és P. (Régi szólás.)

Agy. Igen fen kezdsz héázni, elszédül agyad. P. — Tök az agya, gané a veleje. D.

Agyba. Agybá-főbe. E. — Agybafőbe a szökevény katonát. D. — Agyba nyakázzák a lopót. D. (Ütik.)

Agyafurt. Agyafurt. E. (Ravasz.)

Agyag. Nehéz az agyagot ásni. D.

Agyar. A kutyának is van néha agyara mint a disznónak. D. (Rossz embernek.) — Bus vadkan a tölgyfa gyökerének is neki vágja agyarát. D. — Kihasadt az agyara Ny. 2. (Jókedve kerekedett.) — Se foga, se agyara. D. — Végtére a vadkannak agyariai is elkopnak. D.

Agyaras. Agyaras vadkan. D.

Agyarkodik. Agyarkodik mint a legdühösebb vadkan. D.

Agyonlő. A ki szerencsétlen, botlat is agyonlővi magát. D. — Agyonlőtte, mint Paska a szamarat. Ny. 1. (P. neszt hallott istállójában; add meg magad tolvaj, mert lelőlek, a számár nem felelt, P. lelőtte.) — Puska

nélkül lőhették agyon. D. (Szerencsétlent.)

Agyonrúg. Rúgó ló sokszor tulajdon mesterét agyonrúgja. KV.

Agyonszúr. Jobb vastagon megdöfni, mint vékonyan agyonszúrni.

Agyonütni. Vén embert venyigével is agyonüthetni. D. — A jó ebet nem ütik agyon egy turóért. K. — Fejzével kell agyonütni, hogy meghaljon. E. — Egy csapással kettőt akar agyonütni. D. — Csak azért kíván egy fertályig mennykő lenni, hogy minden élet agyonüthessen. D. — Egy kézzel a bika szarvát tartja, a másikkal agyonüti azt. D. (Erős.) — Nagypénteken kereplővel fogják a nyelvét agyonütni. ME. (Nyelves.) — Ő reá bizzák, kit a mennykő agyon nem üthet. D. — Egy turóért nem ütnék agyon egy macskát. Ny. 6. — Nád ütötte agyon az urát. K. (Csekélység okozta halálát.)

Agyonvág. Mesterét a szablya olykor agyonvágja. E. — A kard önnön mesterét is agyonvágja. D.

Agyonver. A nyulat agg lovon verik néha agyon. KV. — Egy hegyes turóért agyon nem verik az ebet. D. — Gyakorta agg lovon verik farkast agyon. KV.

Agyvelő. Az ő agyveleje sem uborka. P. — Kótyagos az agyveleje. D.

Ajak. Ajakába harapott. E. — Ajakon termett, nem szívben fogant szó. E. — Felbigyeszti ajakát. D. — Két fog, két ajak zárja be a nyelvet, mégis kiszökhetik rajtok. D. — Kopasz mint a német ajak. D. (Német nem hord bajuszt.) — Megcsuszamodott ajka. P. (Eljárt szája.) — Lepittyedt az ajka. (Szégyen érte.) — Mérgében ajakát rágja. D. — Nem szívből ered az ajakon nőtt szó. D. — Nem egyéb az ajakon termett szónál. D. (Üres beszéd.) — Rágja-marja ajakát. E. — Rózsa ajak, tövis nyelv. D.

Ajándék. A régi kölcsönzés sem ajándék. D. — A szegénynek ajándéka drága. D. — A szerencsének ajándéka

álomkines. D. (Csalóka.) — A szép megköszönés, több ajándékre való gerjesztés. KV. — Az ajándék kedves, csak ne legyen redves. KV. — Az ajándék megvakítja a bírót. B. — Az ajándékot is felírja. D. — Ajándék ajándékot kíván. S. — Ajándék a jóbaráttal is nótát fordítat. D. — Ajándék a szemest is megvakítja. D. — Ajándék elfogadás, szabadság eladás. Sz. — Ajándék elvétel, szabadság letétel. BSz. — Ajándék lónak fogát ne nézd. D. — Ajándék lónak nem kell a csikófogát nézni. ME. — Ajándék marhának nem kell fogát nézni. KV. — Ajándék marhának nincs odva fogának. D. — Ajándék marhának nem kell a borju fogát nézni. B. — Ajándék marhának ne nézd a szarvát. Ny. 8. — Ajándék marhának ne vizsgálód a szőrét. Ny. 9. — Ajándék megvakítja a bírót S. — Ajándék vévés szolgálatba esés. KV. — Ajándékkal mindent meg lehet fordítani. Cz. — Ajándékkal mindent meg lehet hajtani. KV. — Embernél szándék, istennél ajándék. E. — Gazdagnak ad ajándékot. KV. — Hosszu halasztás megveszti izét nagy ajándéknak is. K. — Kevély és fősvény ajándéka nem igen gazdagít. K. — Kérés nélkül adott ajándék legkedvesebb. KV. — Nem fog halálon ajándék. E. — Nem lehet a halált ajándékkal megkerülni. E. — Nem lehet a halált ajándékkal eligazítani. KV. — Nem minden embernek van egy ajándéka. KV. (Tehetsége.) — Paraszt ajándék. KV. (Alávaló.) — Pályán vár ajándék, nyerd el édes lovam. E. — Régi kölesön sem ajándék. E. — Rossz bíró, ki ajándékra néz. Cz. — Semmi ajándékot nem kell megvetni. KV. — Száraz kéztől szakadt ajándék. Ny. 5. (Fősvény.) — Szegény ajándéka drágába kerül. E.

Ajándékoz. Liptóvármegyei sajtó ajándékoz, hogy érte lovat nyerjen Sz. — Örömet oda ajándékozná mindezt, ha el nem vennék. D. (Fősvény.)

— Sipot ajándékoz, hogy lovat nyerjen. K. — Sipot ajándékoz, hogy érte lovat kapjon. KV.

Ajál. Ajálja uraknak irását, hogy koncukat nyalhassa. D. (Dedicatio.)

Ajánlólevél. Orcáján hordozza az ajánlólevelet. D. (Szép.)

Ajtó. A ki utolsó megy ki a világból, tegye be az ajtót. D. — A ki végül maradt, tegye be az ajtót. E. — A kutya meg az ur nem csukja be az ajtót. Ny. 3. — Az okos nem tartja két ajtó között az ujját. D. — Az okos nem nyit annak kaput, a mi ajtón beférhet. D. — Addig állja meg az igazat, míg az ajtón kilép. D. — Ajtó közé nem teszem a kezemet. B. — Ajtó közé nem teszem ujjamat. P. — Ajtón a kanál. Ny. 2. (Elkéstél az evéstől.) — Ajtóstul dül a tanyába be. D. — Ajtóstul rohant be a házba. ME. (Szobába.) — Ajtót mutat. E. — Ajtót sem nyitottak rá. E. (Beteg volt, feléje se néztek.) — Bebukott az ajtón, mintha égből pottyant volna le. E. — Behuhták utána az ajtót. Ny. 4. (Nem szívesen látják.) — Ha a szükség beköszön az ajtón, a szeretet akkor az ablakon ugrik ki. D. — Ha egy ajtón kiverik, a másikon bemegy. B. — Harmadnapi vendégnek ajtó megett helye. KV. — Hátulsó ajtó. E. (Kibuvó.) — Hivatlan vendégnek ajtó megett helye. KV. — Hivatlan vendégnek czoki legyen neve, ajtó megett helye. E. — Kend is fel van Csurinál az ajtóra pingálva. Ny. 1. (Dicselkedik, pedig hitelbe iszik.) — Késő akkor zárnod, ajtót lakatolnod, mikor oda a fakó. (Szöke.) KV. (Fakó, lónév; szöke, tehénnev.) — Későn jöttél, hanem mosdjal és kendjél ki az ajtón. K. (Kendjél, kendővel törülközőt ki az ajtón: siess el innét.) — Kivered az ajtón, bejön az ablakon. E. — Kutya se teszi be maga után az ajtót. — Magad után az ajtót ne csukd, megbánhatod. D. — Nagy ur és kutya után teszik be az ajtót. E. — Ne nyiss annak kaput, mi az ajtón befér. E. —

Nem minden kules nyit meg minden ajtót. D. — Nem sokat vásitom ajtaját. E. (Koptatom.) — Nyitva az ajtó, akár fel akár alá. Deesi János és M. — Öregnek az ajtóban, ifjunak lesben a halál. Sz. — Rátörték az ajtót. D. — Reszket mint kutya az ajtó előtt. D. — Ritka ház ajtó nélkül. D. — Sokszor megmutatták merre van az ajtó. D. — Szegénynek ajtaját nem őrízi a manó. D. — Tartja. mint siket az ajtót. Ny. 2. — Tátva-nyitva az ajtó. D.

Ajtófél. Ajtóféltre van akasztva a kanál. (Vége az ebédnek.) Ny. 11.

Ajtónálló. A mely pap jó hallgató, végre ajtónállóvá teszik. E.

Akad. A fogasra akadt. (Felakasztották.) D. — A pénteki kolbász megakadt a torkán. E. — Futja a farkast, oroszlánba akadt. D. — Hohér pallosán akadt. D. — Horogra akadt. D. — Hurokra akadt a torka. D. — Lepényt keresett, tehénganéra akadt. D. — Nem hal a vízbe, kinek fel kell akadni. D. — Nyomába akadtak a szalmahordónak. (Tolvajnak.) D. — Reá akadt kasza a kövecsére. D. — Torkán akadt. D. — Torkán akadt a szálla. Ny. 1. (Rajtakapták a hazug-ságon.)

Akadály. Elég szerencsésen iparkodik, kinek a szerencse semmi akadályt nem tesz. E. — Midőn a bort nyeli, semmi akadály a torkán. D. — Nagy akadály a szegénység. E.

Akar. A ki akar, lel okot. D. — A ki nem akarja, annak bőjtöt szab. D. — A ki verekedni akar, könnyen talál botra. E. — A nagy urak keveset adni szégyenlenek, sokat adni pedig nem akarnak. KV. — A sokból a mennyit akarsz, a kevésből a mennyi lehet. D. D. — Akar is valamit, nem is. D. — Akarom is, nem is. E. — Felnyisd a szemed, ha mit akarsz. KV. — Ha akarja, jó; ha nem, hát lássa. M. — Ha akarom vemhes, ha akarom nem vemhes. E. — Ha Mária akarja az aludtej is elsül. D. — Ha isten akarja,

pókháló is kövér. D. — Ha isten akarja, kapanyél is elsül. ME. — Ha isten akarja villanyél is elsül. D. — Ha Péter nem akarja, akarja Pál. B. — Hadd érezze, ha hallani nem akarja. (Verés.) D. — Kés nélkül akarja szelnie kenyeret. D. — Két pénzzel ment a vásárra, három akart venni. (Csalni.) D. — Ki nem akar adni, azt mondja, hogy nincs. B. — Kovács akar kitenni a lakatoson. D. — Mézet akarsz enni, méhet kell megölni. D. — Nem a mint akarnók, hanem a mint lehet. KV. — Nem akaromnak nyögés a vége. Ny. 8. Tornyos Péter. — Ott ad isten esőt, a hol akarja. E. — Óla sinés, mégis disznót akar hizlalni. D. — Régen kitaláltam, a mit főzni akarsz. D. — Soha se akarj egyebet, mint a mit ten-ned kell. B. — Sokat akar a szarka, de nem bírja a farka. D.

Akarat. A nagy dologban az akarat is elég. KV. — Az akaratához erő is kívántatik. KV. — Az ur akaratján kell ügetni. (Szerint.) M. L. — Akarat ellen is kitészik a szomorúság. D. — Ki nem veheti hasznodat, értse jó akaratodat. B. — Nagy benne az akarat. (Készség.) ME. — Nagy benne az akarat, mint a vén leányban. D. — Nagy benne az akarat, mint a vén lóban. E. — Nagyobb benne az akarat, mint az erő. ME. — Nincsenek egy akaraton, mint Fodor Márton lova Kabán. (Egyik jobbra, másik balra huz.) Ny. 11.

Akaratos. Akaratos kanca. (Sze-szélyes asszony.) D. — Akaratos Kelemen. (Fejes.) E. — Akaratos meny-asszonynak ebrud a farára. (Bot.) D. — Akaratos mint a Bende vágója. (Nem arra vág a merre kellene.) Ny. 8. — Vasfejű, kemény akaratu. E.

Akarás. A nem akarásnak sok oka lehet. D. — Nem akarás, fejkavarás. Cz. — Nem akarásnak nyögés a vége. M.

Akaró. A könnyű is nehéz a nem akarónak. E. — Könnyű az akarót rá-

beszélni. KV. (A kinek mihez kedve van azt szívesen megteszi.)

Akaszt. Akasztani való. D. — Egyetlen egy gyermek akasztani való. (Nem jó az egyetlen.) E. — Gyilkos akasztja a lopót. D. — Hamar előkerül, mint akasztandónak a nap. D. — Mindenkiel tengelyt akaszt. (Összszevesz.) D. — Nyakas a cigány is, mikor akasztani viszik. E. — Orgazdát egy szeggel feljebb akasztják. E. — Szél kerekedik, aligha nem akasztottak. D. — Ugy retteg, mintha akasztani vinnék. D. — L.: felakaszt.

Akasztat. Azóta szaporodnak a tolvajok, mióta nem akasztatnak. D.

Akasztott. Lóg, mint az akasztott ember. D. — Nem fél holló akasztott embertől. D. — Örül, mint a varju az akasztott embernek. D.

Akasztás. Akasztás se esik ingyen. D. — Akasztással is elhiresedik az ember. D. — Halogatja, mint cigány az akasztást. Ny. 18. — Huzza, halasztja, mint cigány az akasztást. Ny. 5.

Akasztófa. A kit isten akasztófára rendelt, nem hal a vízbe. B. — Az akasztófa senkit sem hív, mindenkint magához fogad. D. — Az akasztófán is addig nehéz lógni, míg hozzá nem szokik a tolvaj. D. — Az első akasztófa neki készült. (Nagy gazember.) D. — Akasztófa czimere, hóhér pallos levele. D. — Akasztófa senkit nem hi, mindenkit elfogad. E. — Akasztófa nem sodrófa. D. — Akasztófa virága. D. — Akasztófa virága, hóhér pallos cifrája. Ny. — Akasztófa virágból is lesz néha gyümölcs. D. — Akasztófán rótták le a rovást. (Büntetést.) D. — Akasztófát is megszokhatni. E. — Akasztófára sem jó. D. — Akasztófára termett. D. — Burokban született, akasztófán hal meg. (Ki mindenben szerencsés, végre elbizzá magát.) ME. — Ha a tolvajnak százszor megengednek, mégis százegyedíkszer az akasztófára kerül. D. — Ha távol esik is tőle, magához szíjja az akasztófa. D. — Ha

templomot keres is, akasztófára talál. (Gazember.) D. — Helyben, akasztófábannem kell válogatni. (Minden hely rossz a rossz eselédnek.) Ny. 5. — Homlokán az akasztófa anyajegy. B. — Hosszu tömlőnek akasztófa vége. D. — Két lába is az akasztófa formájára mered. B. — Ki nyakában bizik, akasztófán hizik. D. — Kinek akasztófa helye, nem hal a Dunába. D. — Kinek apja akasztófán száradtott, azt a fia sem kerüli el könnyen. D. — Könnyű az akasztófát megszokni. (A ki már rajta van.) D. — Lehet az akasztófához is szokni. (Minden rosszhoz.) D. — Mintha az akasztófáról lopták volna le. E. — Mintha csak most szabadult volna le az akasztófáról. E. — Mintha csak most esett volna le az akasztófáról. D. — Musztafa, Karafa és az akasztófa, mind a három rossz fa. Np. — Nehezen ereszti el az akasztófa prédáját. D. — Paszománt nem illik úgy nadrágra, mint tolvaj az akasztófára. D. — Remeg, mint zsidó az akasztófa alatt. Ny. 23. — Ugy megérdemli az akasztófát, mint a szüzlány a koszorút. D.

Akác. Kétszer nyílik az akácfa levele. (Hosszú ősz, másodszori szerelem.) Np. — Megfizetnek, mikor az akácnak levelei lehullanak. (Szárak levele is soká fán marad.) D.

Akár. Akár alá, akár fel. (Elmehetsz.) ME. — Akár ég, akár pokol, neki mintegy. B. — Akár ide, akár oda. E. — Akár turják, akár gyurják, neki mindegy. B. — Akár zuhog, akár puhog, egy dolog. E.

Akárki. A gazdagnak akárki is rokona. D. — Mindegy neki akárki mit tartson fölöle. D. — Szemébe mer nézni akárkinek. D. — Szemébe mer nézni akárki fiának. E. — Van mit leróni akárkinek. (Mindenki bűnös.) D.

Akárhonnét. Akárhonnét legyen, csak legyen. KV.

Akkor. Az akkor volt, mikor a tehén megellett. B. — Akkor a nap is melegebben süttött. B. — Akkor abra-kolja lovát, mikor harcra indul. D. — Akkor jó a berkenye és a naspolya, mikor megfő a haja alatt. (Töppedt.) B. — Akkor felelj, mikor kérdeznak. D. — Akkor lássam, mikor a hátam közepét. ME. — Akkor keresi a pus-kát, mikor a varju elszállott. D. — Akkor kiméli a kolbászt, mikor elfogyott. D. — Akkor leszen az, mikor a Duna visszafoly. Decsi János. — Akkor még a Tisza vize is másfelé folyt. E. — Akkor táncolnak az egerek, mikor a macska nincs otthon. D. — Akkor vet lakatot az istállóra, mikor már lovát kilopták. D. — Akkor vet, mikor aratni kell. D. — Akkor volt az, ez meg most van. E. — Akkor zárja istállóját, mikor ellopták a lovát. D. — Ki csak akkor gondolja meg magát, mikor merül, későn bánja meg, hogy a vizre ment. D. — Még akkor a bírónak sem volt bajusza. E. — Még akkor a falu temploma is kápolna volt. B. (Régen volt.) — Még akkor a Maros sem folyt a Tiszába. D. — Még akkor a világon se voltál. D. — Még akkor Bata Erzsók is pártát hordozott. B. — Még akkor Debrecen is falu volt. B. — Még akkor emberek sem voltak Magyarországon. B. — Még akkor emberek sem voltak a világon. ME. — Még akkor Éva is menyasszony volt. Sz. — Mikor azt gondolom, hogy ott vagy, akkor itt légy. (Gyorsan.) D. — Talán még akkor a fecske sem fecsegett annyit. B.

Akkora. Akkora mint a kakas-ugrás. D. — Akkora mint a veréb-lépés. D.

Akol. Éhes, mintha csösz-akolban hált volna. (Szegény, üres.) Ny. 2. — Egy akol, egy pásztor. ME. — Farkast aklodba ne zárj. D. — Farkasnak mutatsz aklot. E. — Reászokott, mint farkas a juh-akolra. D. — Türelmes birka, sok fér egy akolba. ME.

Alabastrom. Fehér mint az alabastrom. D.

Alacsony. Alacsonyasztalon bátor-ságosabb enni. B. — Alacsony házban bátorosabb élni. ME. — Alacsony kunyhóból is támad nagy ember. E. — Alacsony lélek. D.

Alakos. Erszénytféjő alakos. (Kicsalja a pénzt.) D. — Szemfényvesztő hitvány alakos. D.

Alamizsna. A vak koldusnak is alamizsnán szeme. D. — Alamizsnán szeme. D. — Aranyat ad a koldusnak alamizsnául. D. — Beszél a barát, alamizsna vége. D. — Beszél a barát, beszél, alamizsna a vége. B. — Énekel előbb a deák, aztán kap alamizsnát. D. — Énekel a koldus, úgy kap alamizsnát. E. — Ki idős lánynyal hál, alamizsnát ad. ML. — Lopott pénzből alamizsna. E. — Nincs savanyubb az alamizsna kenyérnél. Cz. — Ökosnak a játék, vaknak az alamizsna. E. — Szemesnek a játék, vaknak alamizsna. D. — Szemesé a világ, vaké az alamizsna. D. — Szolgálója alamizsnát ad. (Gazdag ház.) D. — Ugy kellett, mint koldusnak az alamizsna. Ny. 6.

Alamuszi. Alamuszi macska hamarabb megfogja az egeret. E. — Alamuszi macska nagyot ugrik. E. — Alamuszi macska egeret fog. E. — Alamusta teremtés. D.

Alamustaság. Alamustaságnak nem kell hinni. Cz.

Alant. Jobb alant kezdeni és fönt végezni. E. — Mely tyúk fent kotkodál, alant keresd tojását. E. — Nagyon alant jár a fogással. (Átlátok a szítán.) D.

Alap. Nagy viaszgyertyákat csöpgögtettek alapjába. (Far.) D.

Alatt. Asztal alatt keveri a kártyát. (Csal.) E. — El lehet majd lába alatt járni (Akasztófára kerül.) D. — Szűr alatt hánya a fittyet. (Gyáva.) D. — Verebek vannak a süvege alatt. (Nem köszön.) D.

Alattomban. Az örökös sirása alattomban való nevetés. KV. — Alat-

tomban maró kutya. D. — Ki nyilván sokat dicsér, alattomban gyaláz. D. — Korán-későn orcájára kerül az embernek a nem jó, ha alattomban cselekedte is. D.

Alattvaló. Süketnek és némának kell lenni, ki alattvalókkal békességben akar élni. E.

Alá. A felfujt hólyagot tolja a víz alá. D. — A világ lépcsőin ki fel, ki alá jár. D. — Bak alá teszi a fejős dézsát. D. — Hol fel a talpával a kerék, hol alá. E. — Két szék között a pad alá. E. — Ki fel, ki alá. M. — Kinek pósta a szája, meszet gyujtnak alája. (Pletyka megjár.) D. — Lábbal fel, fővel alá. KV. — Maga alá hozta a kis széket. (Saját kényelmét keresi.) D. — Magas polcra alá pad alá. D. — Másnak orra alá tormát reszel. D. — Mennyit fordul a kerék fel, annyit alá. D. — Vitézségök miatt a pad alá bujtak. D.

Aláírní. Pénzért az ördögnek is aláírná magát. (Eladná.) D. — Vékonyan fog a pennája, tán már soknak irt alája. Np. (Sokat szerelmeskedett férfi.)

Alányelni. Nem lehet a szót alánelni. D.

Alánéző. Alánéző macska. (Alattomos.) Sz. — Alánéző macskának nem kell hinni. E. — Alánéző macska szárazon mosdik. (Ravasz.) Sz.

Alánő. Alánő, mint az ökör farka. M. — Alánő a szegény, mint az ökör farka. (Összehuzza magát, meghuzódik.) D.

Alábbhagyni. Alábbhagyott benne. (Olcóbban adja.) B. — Bezzeg alábbhagya mostan. M. — Hagyd alább jó szász. (Hátrább az agarakkal.) P. — Hagyd alább jó szász, mert nem babodban találtál. (Nem vagyok szemét.) KV.

Alávaló. Alávaló esigért isznak barátságért. (Barátságból rossz bort is.) KV. — Alábbvaló a faszúnál. D. — Alábbvaló a pondrós kutyánál. (Kuka-

cos, koszos.) D. — Alábbvaló a sajt-kukaenál. D. — Alábbvaló az élő husba esett nyúnel. D.

Alázni. Alázni és felezni. (A feles legyen alázatos a gazdával szemben.) B.

Alázatos. Alázatos, mint a tejen rajtakapott agár. D. — Alázatos, mint a páva. D. (Kevély.) — Alázatos, mint ítélet előtt a bűnös. D. — Alázatos, mint a lyukba szorult farkas. ME. — Alázatos mint az ügyevesztett. D. — Alázatos mint az ügyefogyott. ME. — Alázatos mint a koldus. D. — Alázatos mint a kin kifogtak. D. — Alázatos mint a barát. D. — Alázatos mint a macska. D. — Alázatos mint az őszi légy. D. — Alázatos mint az elesapott szolgál. D. — Alázatos mint a leforrázott kutya. D. — Alázatos mint a verembe esett farkas. E. — Alázatos mint a pap macskája. B. — Alázatos mint az anyámasszony macskája. Ny. 1. — Alázatos macska hamar elkapja az egeret. D. — Alázatos macska nagyot ugrik. D. — Nagyon alázatos, nagyon gyalázatos. ME. — Ritka a kicsiny, ki alázatos. (Kis termetű.) KV. — Idővel a kevély alázatos is lehet. D.

Alázatosság. Alázatosság nem gyalázatosság. B.

Aldi. (Alfel.) Jól hozzá láttak az aldihoz. (Jól elverték.) D.

Alfel. Az abrak piszkálja az alfelét. Sz. — Alfelére ütötték a nemes levelet. Cz. — Ebhájjal kenték az alfelét. KV. — Kegyelmes tolvajnak hegyes nyárs az alfelébe. M. — Kigyóhájjal van megkenve az alfele. (Verés nem fáj.) Ny. 2. — Kiporolták az alfelét. E. — Nyüvek termettek az alfelében. (Rossz.) D. — Ravasz hájjal kenték alfelét. D. — Sir-ri, mint kinek sással metszik az alfelét. D. — Sok küszöböt nyalt az ő alfele is. (Sok helyről kidobták.) M. — Zab szurja az alfelét. (Nagyon jó dolga van.) D.

Alföld. Alföldön zárandoskodik esze. (Bolond.) D. — Sokat ér egy alföldi csendes eső. E. — Lám meg-

mondtam Angyal Bandi, ne menj az alföldre. Np.

Alja. A legszebb buzának is van alja. D. — Ha leszdedt fölöt, edd meg az alját is. E. — Sok beszédnek sok az alja. E. — Sok szónak sok az alja. E. — Viz alja. D.

Alkalmas. Alkalmas tavalyiban. (Divatból kiment.) M.

Alkalmatlan. Alkalmatlan vendég az éhség. KV. — Alkalmatlan vendég a vénség. ME. — Szeretetlenben egy harmadik mindig alkalmatlan. (Szeretelenben.) ML.

Alkalmatosság. Alkalmatosság-nak k opasz a hátulja. (Meg kell ragadni.) D. — Élni kell az alkalmatossággal. B. — Maga alkalmatosságán. (Gyalog.) B. — Idő, alkalmatosság mutatja ki a jó szolgát. D.

Alkalom. Él az alkalommal. ME. — Üstökén kell ragadni az alkalmat. E.

Alkonyodik. Alkonyodik a napja. (Vén.) D. — Az alkonyodó nap fáradtak pártfogója. D. — Az alkonyodó napot kevesebben imádják. E. — A részegnek későn virrad, hamar alkonyodik. D. — Ha a nap lehanyatlak, a virág is alkonyodik. D. — Télen a nap is hamarabb alkonyodik. D.

Alku. Az istennek szavát megvetni nem alku. (Nem nyereség.) D. — A szerencsének hízkelkedni nem alku. (Előny.) D. — Ezen nincs alku; úgy van mint a péknél a zsömlye. Ny. 4. — Hosszu alku a házasság. E. — Itt nincs alku; szabott ár. ME. — Jobb az ösztövért alku, hogysem a bírónak kövér végzése. B. — Későn a papsajtjára jönni nem alku. D. — Könnyű a rossz lóért alku. (Szívesen túladsz rá.) D. — Nehéz a jó marháért alku. D.

Alkuszik. Alkuszik mint cigány a lóra. E. — Alkuszik mint zsido a gyapjura. E. — Alkuszik immár a róka bőrére. D. — Likon kívül jó alkudni. (Nem szorultságban, bajban.) KV. — Nehéz sok sasfinak fészkekben

alkudni. (Mégférti.) D. — Nem jó előre alkudni a róka bőrére. ME. — Pénze nincs mégis alkuszik. D.

Alma. A komámasszony azt gondolta, császárkörtét tart, pedig csak vad alma. (Azt hitte jó a gyermeke, pedig rossz.) Ny. 5. — A legszebb alma is férges. D. — A nyári szép almák őszkor, télen szépek. (Igazi szépség tartós.) D. — A tiltott almára sokkal többen vágynak. D. — A piros alma is gyakorta férges. A. — A piros alma is gyakran savanyu. B. — A szép alma is gyakorta savanyu. KV. — A szép piros alma is gyakorta férges. D. — A tilalmas alma mindenkor jobbízű. B. — Az almának is a szépe férgesül meg. B. — Az almának is a szépét szokták felkötni. B. — Az ifjuság arany alma, méltó megőrizni. (Megbecsülni.) D. — Akárhinek vadalma, nekem édes alma. B. — Almának is a szépét kötik fel. D. — Almát szed a száraz fárol is. (Szerencsés.) D. — Ádám evett almát, a mi fogunk vásik. ME. — Apánk evett almát, a mi fogunk zsibbad. D. — Atyánk után haraptunk az almába. D. — Beleharapott a savanyu almába. E. — Csak hatot az almának öregéből egy pénzen. (A szépnek ára van.) D. — Cserfaerdőben almát keres. Np. — Elnyerte az arany almát. (Legszebb.) D. — Édesebb az alma, ha nincs ott a pásztor. D. — Fa mellé esik az alma. D. — Férges mint az alma. D. — Fűzfába oltott alma. D. — Hat almát két pénzen. Ny. 2. — Jól elhengeredt alma a fájától. (Jó apának rossz fia.) D. — Kerek mint a pogácsa alma. (Lapos.) D. — Későn erő alma tovább tart. D. — Későn erő alma szokott soká tartani. KV. — Kiki jól beleharapott az almába. (Gyarló.) D. — Mindaddig uszkál az alma, míg elmerül. B. — Nem messze esik alma fájától. KV. — Nem esik messze fájától az alma. E. — Ötet is megesalta a kigyó al-

mája. B. — Piros mint az alma. D. — Ritka alma, kiben féreg nincsen. B. — Szelid almának nagy bece, vadnak kevés. KV. — Szelid almának van becsülete. B. — Szereti más almáját enni. D. — Sok ugyan az alma, de férges. D. — Tiltott alma jobb ízű. E.

Alóla. Alóla a gyékényt el nem rántották. (Nem halt meg.) D.

Alom. Eb a kutyával egy alomba, nem egy járomba illenek. D. — Lustább a disznónál, mert ez megveti alomját. (Piszkosabb a disznónál.) D. — Még a disznó almot is el akarja adni. KV. — Nem döglök meg a disznó a maga alomjától. K.

Alpári. Alpári ember. (Együgyű.) D. — Megjárta az alpári táncot. (Megverték.) D. — Okos az alpári ember. (Együgyű.) D. — Sorbamén, mint az alpári bíróság. (Mind egyformák.) Ny. 5.

Alsó. Gyors, mint az alsó malomkő. (Mozdulatlan.) Ny. 1.

Alszél. Bűdösen fuj az alszél. E.

Aludttej. Az aludttejet is megfujja. E. — Aludttejnél fehérebb. D. — Bajos már az aludttejből tejfölt csinálni. Ny. 15. — Ha Mária akarja, aludttej is elsül. D. — Ha isten akarja, aludttej is elsül. E. — Kinek egyszer megégette száját a kása, az aludttejet is megfujja. E. — Megtetézték, mint Bozsván az aludttejet. (Nem lehet.) Ny. 4. — Nekiesett mint tót az aludttejnek. Ny. 3. — Nem aludttej, hanem meleg vér folyik a magyar ember ereiben. D. — Olyan mint a légy az aludttejben. E. — Összement mint az aludttej. E. — Szereti mint a tót az aludttejet. E. — Szép mint a légy az aludttejben. D. — Tetejével méri, mint Bodván az aludttejet. (Szívesen adja, ha el is szóródik.) Ny. 2. — Ugy méri mint Bodván az aludttejet. Ny. 6.

Alul. Alul derül, bocskor merül. (Lesz eső.) E. — Térden felül, púpon alul. (Köldökön alul.) E.

Aluszékony. Aluszékony állat. D.

Aluszik. A fülén alszik. E. — A kinek lehet és nem aluszik, azt a restség bántja. E. — A kitől telik és nem alszik, azt a restség bántja. B. — A sással födött házban bátorságos aludni. (Szegény.) KV. — A szegény ember étele helyett is aluszik. M. — A szegény néha étel helyett aluszik. D. — Addig alszik, míg a hasára nem sűt a nap. E. — Akárki is jámbor addig, míg aluszik. KV. — Akkor sem hisznek a hazugnak, mikor aluszik. (Hátha csak teszi magát.) D. — Alszik mint a bunda. S. — Alszik mint a gőzű. E. — Alszik mint a holt. D. — Alszik mint a hörcsök. B. — Alszik mint a nyul. KV. — Alszik mint a tej. (Csendesén.) E. — Állva alszik mint a ló. B. — Álom azt jelenti, hogy aludtál. (Semmi mást.) D. — Amint veted ágyadat, úgy aluszol. D. — Attul ugyan ehetik ke, ihatik ke, alhatik ke. (Kend. Vége.) Ny. 1. — Az aluszik legjobban, a ki nem érzi mely keményen fekszik. KV. — Az isten hatalmas, az ördög nem alszik. E. — Az ördög mikor hortyog sem alszik. Ny. 2. — Csak aludni jár belé a lélek. F. — Csak annyit aludj, a mennyi elég. D. — Csak azt bánja, hogy aludtában nem szólhat. D. — Csuda ha fél szemére eleget aludt. (Sok gond.) P. — Egyet alszom rá. (Ezt meg kell gondolni.) E. — El nem alszol, ha vele vagy. D. — Eleget alhattunk, ha meghalunk. E. — Ette haszna, aludta bére. (Csak ételért dolgozott.) KV. — Ébren alszik mint a nyul. E. — Ép és egészséges testtel jó aludni. KV. — Fél szemére alszik, mint a nyul. E. — Ha álmában nem beszélhetett, azt mondja nem aludt. D. — Jámbor míg alszik. Bsz. — Ki minél kevesebbet aluszik, annál többet él. D. — Kiki jámbor, midőn alszik. D. — Kinyílt szemmel aludt minden álmodat. D. — Kinyílt szemmel alszik mint az oroszlán. D. — Mind a két fülére aluszik. D. — Nappal alszik, éjjel álmodozik. (Mindig.) D. — Nappal sem

nyitja ki szemét, hogy hamarabb aludjék. D. — Nem alszik az ördög. E. — Ne aludjál, nem álmadsz; ne gyalogolj, nem fáradsz. Ny. 22. — Nem alhatik, ha csak valakinek derekát le nem üti. D. — Nem álmodna, ha nem aludna. D. — Olyat aludtam mint a hat. (Mint hatan.) E. — Olyat aludtam mint a juhászbunda. E. — Rossz szalmán alszik. E. — Ugy alszik mintha fejét elvesztette volna. D. — Ugy alszik mintha ökörbőrt huznának a fagyon. (Hortyog.) KV.

Alvás. A békés alvás jobb a békétlen táncnál. D. — Akkor jó elhagyni az alvást, mikor legjobban esik. E. — Az alvás evés helyett esik szegény embernek. KV. — Éhes embernek étel gyanánt esik az alvás. E. — Hetes eső, hármás ünnep, jó gyomor; gazda morgás, béres alvás, komondor (Rossz dolgok.) D.

Alvinczy. Kend az az Alvinczy. (1809-ben tábornok, rossz fegyvert adott.) E.

Alvó. Délig alvó. (Rest.) E. — Ez is a hét alvók közül való. E. — Felkölti az alvó macskát. (Mérges.) D. — Ha az alvó ebet felköltöd és megmar, azt nyerted vele a mit kerestél. D. — Ne higgy az alvó ebnek. E. — Órizkedjél az alvó kutyától. E.

Amaz. Ez volna amaz? KV. (Ez az a hires?)

Anda. Anda Pál hadába való. (Papucshős. Az 1598-ik 31 tc. azt rendeli, hogy a tábort követő asszonyt zsákba kell varrni és vízbe fojtani. Anda Pál minden héten engedélyt kért, hogy feleségéhez mehessen.) Sz. — Anda Pál hadából való. B.

Andalog. Ugy andalog, mintha feje sem volna. D.

András. András bácsi mondja: rőndnek muszáj lenni. (Rendőrkök ügyetlen rendesinálók.) ME. — Vége Vig Andrásnak. E.

Angyal. A béke angyala kövesse az utast. D. — A békességet az an-

gyalok is hirdették. D. — A vig angyalok is örömet hirdettek. D. — Akkor még az angyalok a földön jártak. (Régen volt.) Ny. 6. — Angyal a szava, de ördög a szíve. E. — Angyalbőrbe öltözött. (Ártatlan.) Ny. 2. — Angyal képében is ördög. D. — Angyal mulék felettünk. KV. — Angyal szól belőled. (Jó hir.) E. — Angyal szól belőled, ha bort emlegetsz. D. — Angyal ül a szemöldökén, ördög szeme alatt. D. — Az angyalok közt is voltak pártosok. D. — Az angyaloknak is a kevélység ártott. D. — Az ezüst angyalokat szállni tanítja. (Ellopja.) D. — Kövér mint a trombitás angyal. E. — Nem megy többé oda, a hova az angyalok sem járnak. (Szükségére; meghalt.) D. — Sátán szolgálának nem használ az angyal bőr. (Fehér ruha.) Ny. 2. — Se ördöge, se angyala. (Hirtelen.) D. — Sok ördög sem ér egy angyalt. D. — Utcán angyal, otthon ördög. D.

Angyali. Békével élnek az angyali karok. D.

Anna. Feltette szent Anna kontyát. (Boros asszony; Anna napi nagy mulatságok.) D.

Antal. Antal a fejed. (Féleszü.) M. — Antal harasztjára bocsátotta. (Bolondozik.) Cz. — Megjött Antal Budáról. (Próbáltam, káromon tanultam.) M. — Megjött Antal Budáról, zöld ágat hozott orrában. (Féleszüt küldtem, soká maradt, bolondul végzett.) Decsi János. — Ki hinné, hogy Antal is bőjtöljön. KV. — Kiverte orcáját szent Antal tüze. (Borvirág.) D. — Kiverte a szent Antal tüze. (Orbánc.) E. — Legjobb prókátör a tokái Antal. (Bor Antalag; bor beszédessé tesz.) B. — Van módja benne mint Antálnak az ebütésben. (Út mint a bolond óra.) KV.

Anyá. A béna rajkó is kedves az anyjának. Cz. — A cigány rajkó is kedves az anyjának. D. — A cigány rajkó is tetszik az anyjának. E. — A föld anyá, a víz mostoha. (Földön járni

biztos, vizen veszélyes.) D. — A holnyájas az anya, kényes lesz a lánya. KV. — A jó anya megszokja gyermekének szeretetét. (Mindig szereti.) D. — A jó kocsis inkább az anyját, mint a lovát veri. Ny. 5. — A kis medve anyja után ragad. (Tanul ragadozni.) D. — A mely gyermek megijed, anyja ölébe siet. B. — A milyen az anya, olyan a leánya. D. — A sörnek is csak bor az anyja. D. — A szamár az anyja hasában is ősz. D. — Az anyja hasában sem volt jobb dolga. D. — Az anyja hasában sem volt jobb helye. Ny. 5. — Az anyjának szép a gyermeke, ha taknyos is. B. — Az anyjával vele táncolt a gyerek. (Hasas menyasszony.) Ny. 8. — Az idő néha anya, néha mostoha. D. — Az ostoba fiu anyja méhében is későbbre érik. D. — Az ördög leány az ördög anyátul tanul. D. — Acél anyának tüzkő a leánya. D. — Alig veri még az anyja tolla. (Fiatal, nem pelyhes.) — Anyja csalogatja a kecske gedőt a kertbe. D. — Anyja hasában sem volt esze. (Már akkor bolond volt.) D. — Anyja kinja. D. — Anyja lánya. B. — Anyja méhében is rázta magát, haragos volt. D. — Anyja nyelven beszél a gyermek. D. — Anyja sem segíthet a szerecsétlenül. D. — Anyja után csiripel a veréb. D. — Anyja után járja a templomot a leány. D. — Anyja után szalad a borju. D. — Anyja után uszik a kácsa. D. — Anyjának példája pallos alá veti a leányt is. (Rossz.) D. — Anyjától tanulja az egerészt a kis macska. D. — Anyjuk után kaparnak a csirkék. D. — Anyjuk után pipelnek a pulykák. D. — Apja fia, anyja lánya. E. — Apád, anyád, ide jöjjön. (Első pénznek mondják a vásárban.) E. — Apja tűz, anyja puskapor, fia csupa láng. D. — Apád sirása, anyád átkozása kötelet fon a nyakadra. Sz. — Apát, anyát lehet venni, ha fog elég pénzned lenni. (Sok jóbarátot szerez a pénz.) Sz. — Bogár anyátul származott. (A bogár.) D. — Csikó is anyja

mellett szokik. D. — Csirke se okosabb az anyjánál. D. — Eb anyja! (Kiskáromlás.) E. — Eb anyja kölyke. ME. — Eb anyja terhe. B. — Eb anyának kutya a leánya. D. — Eb anyának is kutya a leánya. (Kis kutya.) D. — Egy anya terhe. (Egyforma.) D. — Előbb apád anyádnál. D. — Eszébe jutott édes anyja teje. (Büntetéskor.) D. — Félékeny katonának nem sir az anyja. E. — Gaz anyának váltott a gyermeke. D. — Gonosz anya fattyakat vet. Ny. 2. — Ha az anyajagat, sikolt a leány is. D. — Ha elveszed leányát, nézd meg elsőbb az anyját. D. — Ha a mennyiszer hazudott, annyiszor egy hajszála veszett volna el, még anyja hasában megkopaszodott volna és e világra parókásan jött volna. D. — Hallgatás, fontolás anyja az okosság. D. — Hattyu apától, galamb anyától született. (Ősz.) D. — Hol gyáva az atya, ott a fiut anyja nevének hívják. D. — Jó a sör, de mégis a bor annak az anyja. D. — Kegyetlen anyának kegyetlen leánya. D. — Keserves anyának potrohos gyermeke. E. — Kevés ideig volt anyja hasában. (Éretlen.) E. — Késő a bort akkor kimélni, mikor már anyjára szállott. (Söprejére: végét járja.) K. — Ki az apja-anyja oktatását megveti, hóhérra talál. B. — Kiállanának már az anyja kinját. (Érett leány.) Ny. 2. — Kikéri az anyjából a borjut. Ny. 1. — Kis hiba, hogy anyja méhében fel nem akadott a köldök-zsinórra. (Akasztófára való.) D. — Könnyen ugrálhat, ki az anyját megfogta. (Gazdag anya gyermeke.) D. — Kurva az anyja rossz embernek, egy szó úgy mint száz, aki engem hátam megett, nem szembe gyaláz. D. — Küzködik mint a luteranus gyermek az anyjában. (Ott is akadékos.) Ny. 4. — Ló elli a csikót, de abrak az anyja. E. — Lökődősi, mint bolond borju az anyját. (Mikor szopik, táplálóját.) Ny. 9. — Lusta Kati rest anyának lánya. D. — Maga szopta az anyját. Ny. 2.

— Magyar anya szülte. (Derék ember.) D. — Malacnak disznó az anyja. D. — Megfogta az anyját. (Gazdagon házassodott.) Ny. 10. — Még a rossz anya is jámbor magzatot szeret. B. — Még a rossz anya is szereti jó lányát. D. — Még két hónapig kellett volna anyjában maradnia, talán jobban megérett volna esze. D. — Méltán kevély az anya, ha szép a leánya. D. — Milyen az anya, olyan a lánya. E. — Minden anyának szép a maga gyermeke. KV. — Ne busítsd anyádat. D. — Neki esik, mint bolond borju az anyjának. E. — Nem édes, hanem mostoha anya a szerencse. D. — Nem gyűjthet annyit a fősvény anya, a mennyit tékozló fia el nem pazarolhat. B. — Nem hagyta az anyjában a nyelvét. Ny. 4. — Néma gyermekeken az anyja sem segíthet. KV. — Némának anyja sem érti szavát. M. — Néma gyermeknek anyja sem érti szavát. KV. — Néma gyermek baját anyja sem értheti. E. — Nyájas anyának kevély a leánya. D. — Örül az anya, ha megszült. D. — Régen volt az, mikor az anyja emlőjét szopta. D. — Rossz anyának ritka jó leánya. D. — Rossz anyának rosszabb terhe. (Gyermeke.) D. — Rossz leány édes anya fejét leveszi. E. — Szép a gyermek anyjának. E. — Szép a gyermek az anyának, ha takynos is. D. — Szép anyának szép a lánya D. — Nézd meg az anyját, vedd el a lányát. Ny. 3. — Szép volt annak az anyja is. D. — Sirhat az az édes anya, kinek katona a fia. Np. — Soha még az anyja hasában sem volt jó. D. — Szomorú, mint a kinek apját-anyját megölték. Ny. 6. — Szomorú mint az anyát vesztett magzat. D. — Takynos gyermeke is szép az anyának. E. — Talán az anyja is megfélekezett róla. D. — Táncos anyának táncos a leánya. D. — Te vagy az anyádnak a legszebbik fia, a kivel a többit is ijesztik. (Rút.) Ny. 7. — Tojás parancsol anyjának. E. — Tojás parancsolgat az anyjának. D.

— Tót anyának tót leánya. D. — Ugy bánja mint az ördög az anyját. (Nem törődik vele.) D. — Ugy krákol a varju mint az anyja. D. — Ugy mondta, amint anyjától hallotta. D. — Ugy néz rám, mintha apját-anyját megölte volna. Sz. — Vagyon anyja, de kitudja ki az apja. KV. (K.) — Veszett volna az anyjába! D.

Anyajegy. Homlokán az akasztófa anyajegy. D.

Anyatej. Az anyatej legédesebb. B. — Legjobb éték az anyatej. E. — Olyan édes mint az anyámteje. Ny. 2. — Részegnek a bor édes anyateje. — Megemlegette édes anyja tejét. (Jól megverték.) — Ugy beszél mint anyjatejével beszopta. E.

Anyaszült. Anyaszült meztelen. (Nagyon szegény.) D.

Anyámasszony. Alázatos mint az anyámasszony macskája. Ny. 1. — Anyámasszony katonája. (Gyáva.) Ny. — Fohászkodik, mint anyámasszony szüretkor. Ny. 23.

Anyás. Anyás gyermek. KV.

Anyányi. Anyányi liba. (Ügyetlen nagy lány.) E.

Anyó. Hol gyáva az apó, anyó nevén hívják a fiukat. E.

Anyós. Egy anyós volt jó, azt is elvitte a Manó. ME. — Vőnek, ha mézből való is, nem kedves anyósa. S. — Zöld lovat, okos oláhot, kedves anyóst nem lehet találni. ME.

Annyi. Annyi a földje, hogy keresztül ugorhatja. D. — Annyi a pénze mint a fővénye. D. — Annyi a pénze mint a hangya. D. — Annyi az áldás rajta, mint az égi harmat. D. — Annyi mint az: legyen. E. — Annyi mint a dohánymag. D. — Annyi mint a hangya. B. — Annyi mint a kurta kutya. (Farkavágott.) D. — Annyi mint a tarka kutya. ME. — Annyi mint a mákszem. D. — Annyi mint a Mátra szele. D. — Annyi mint a német. D. — Annyi mint a polyva. D. — Annyi mint a sajtkukac. D. — Annyi mint a

sáska. D. — Annyi mint a seregély. D. — Annyi mint a sváb gyerek. D. — Annyi mint a szegedi kofa. D. — Annyi mint a szunyog a nádasban őszkor. D. — Annyi mint a tenger. D. — Annyi mint az öreg tenger fővénye. D. — Annyi mint az öreg tenger vize. D. — Annyi mint az őszi ökörnyal. D. — Annyi benne a hazugság, mint koldus köpönyegén a folt. D. — Annyi haszna, mint döglött lovon a patkó. D. — Annyi mint inas nadrágon a sujtás. (Sok.) D. — Annyi mint őszkor a fecske. D. — Annyi mint őszkor a hulló levél. D. — Annyi mint nyárban a napfény. D. — Annyi mint semmi. E. — Annyi mint télen a hidegvette légy. D. — Annyi szalonnája, hogy reá avasodik. (Gazdag.) D. — Annyian vannak, mint szitában a korpa. Ny. 3. — Annyit a szájnak, a mennyit erszényed engedi. D. — Annyit él az ember, a mennyi időt örömmel tölt. B. — Annyit ér, mint döglött lovon a patkó. Ny. 8. — Annyit hazudik mint a megbomlott óra. D. — Annyit iszik mint a tehén. D. — Annyit locsog, hogy más becsületes ember nem is fecseghet mellette. D. — Azért van annyi bolond, mert kiki okosnak hiszi magát. E. — Csak annyi neki, mint a hajdu seggén a kobak. B. — Csak annyira lát, a mennyire tapint. B. — Ha a mennyit vétünk annyit mennykövezne, a tágas égben egy mennykő se lenne. D. — Kinek mennyi pénze, annyi hitele. D. — Mennyi szó, annyi hazugság. D. — Nekem is van annyim, mint Vajda Lacinak levele. (Megtévelyodott marhakereskedő, minden papirost marhahaszsusnak nézett.) Ny. 2. — Nem kaparhat annyit a fősvény, mit korhely fia el nem tékozolhatna. D. — Nem kereshet annyit a jó gazda, a mit a rossz gazdasszony el nem tékozolhat. D. — Nincs annyi hólyag, hogy pénzzel meg nem tölthetné. (Gazdag.) D. — Nincs annyi puskapor, hogy helyéből

kivesse. D. — Páriz Pápaiban sincs annyi szó. D. — Van annyi pénze, hogy kifizethesse. D.

Annyira. Annyira van tőle, mint az ég a földtől. B.

Apja. A koldusnak még maga az apja sem barátja. D. — A milyen az apja, olyan a fia. KV. — Annyira hajít apád, mint a sütőlapát. (Ha rossz vagy.) Ny. 2. — Apád, anyád ide jöjjön. E. — Apád se látott olyat. E. — Apád sem volt jó. D. — Apádat ne tanítsd. D. — Apádnak is fekete a koponyája. (Rossz ember.) D. — Apám akárhol járt, a vízben nem tett kárt, evett, ivott, sok kínálást nem várt. (Élte világát vigan.) D. — Apánk evett almát, a mi fogunk zsibbad. D. — Apánk evett almát, a mi fogunk vásik. E. — Apák ettek egrest, fiak foga vásik. ME. — Apát, anyát lehet venni, ha fog elég pénz lenni. Sz. — Apja fia. Sz. — Apja fia, anyja lánya. E. — Apja is ember volt, vasvillával ette a szerdéket. D. — Apja sem mondott igazat. D. — Apja sem töltötte boeskorába a bort. (Megitta.) D. — Apja sem volt harangöntő. (Okos. Harangöntés nehéz mesterség.) E. — Apja szabta esizmában jár. (Mezitláb.) E. — Apja tűz, anyja puska-por, fia csupa láng. D. — Apjáról is maradt, maga is szerzett. D. — Apjáról semmi sem maradt, maga sem keresett semmit, mégis dúsgazdag. (Tolvaj.) E. — Csak innia adj, apját is eltagadja. D. — Eb apának kutya a fia. B. — Egyetek tótok, meghalt apátok. (Csak torban lakik jól.) E. — Előbb apád anyádnál. D. — Ennek az apja is ember volt. (Bátor.) D. — Fejes apának nyakas a fia. D. — Fiát az apja kezénfogva viszi akármerre is. D. — Fiu tanítja az apját. D. — Gazdag ember gyermeke ritkán sir igazán apja halálán. E. — Ha nincs, teremjen; apja is ezzel kereste, a mi nincs. (Mindenét elette-itta.) BSz. — Harcaszájú apának locska a fia. (Nagyszájú, fecsegő.) D. — Hattyu apától, galamb anyától

származott. D. — Ki apja fia vagy ? E. — Ki az apja-anyja oktatását megveti, hóhérra talál. B. — Kikapta az apait anyait. (Just ; megérdemelt büntetést.) E. — Kinek apja akasztófán szaradott, azt a fia sem kerüli el egykönnyen. D. — Könnyű annak dudolni, kinek apja énekelt. (Szerzett.) D. — Könnyű annak táncolni, kinek apja hegedült. (Szerzett.) D. — Könnyű annak osztani, kinek apja keresett. (U. a.) D. — Kut, kut, de nem apádcsinálta. (Kutat ásató német, dicsérte a munkát: gut, gut.) E. — Kutya apának eb a fia. D. — Különb ember légy apádnál. E. — Légy külön apádnál. ME. — Maga sem keresett, apjáról sem maradt semmi. (Szegény.) D. — Magyar apának fia. (Erős.) D. — Megfogta az apját. (Gazdag apát, ipát választott.) Ny. 10. — Mintha pénzt ázott volna az apja. (Gazdag.) D. — Mit használ a vaknak, hogy az apja látott. D. — Nagyapja varga volt, mégis azt mondja, hogy Árpádtól származik. B. — Ne légy jobb apádnál. (Te is házasodj meg.) E. — Ne tanítsd apádat gyermeket csinálni. D. — Nyakas apának fejes a fia. D. — Nyakas volt az apja, hogy ne volna fia ? D. — Nyul volt az apja. D. — Öregapánk is élne, ha meg nem halt volna. (Ha a ha nem volna.) Ny. 2. — Pálincás apának boros a fia. D. — Rossz apának még rosszabb a fia. D. — Rossz fiu apja koporsó-szege. E. — Rut apának ritkán szép a fia. D. — Sárkányt ölt az apja. (Régi nemes.) Sz. — Szerencsés gyermek kinek az apja elkárhozott. (Gonosz szerez gazdagságot.) Sz. — Szomorú, mint kinek apját-anyját megölték. Ny. 6. — Tátos volt az apja. E. — Tölts kocsmáros, nem apádról maradt. D. — Ugy félek én apátul, mint a süő lapáttul. (Veri a rosszat.) Ny. 3. — Ugy néz rám, mintha apját-anyját megölte volna. Sz. — Vak apád. (Nem igaz.) E. — Van anyja, de ki tudja ki az apja ? KV. — Vén apádat

ne szomorítsd. D. — Vig apjára ütött. D. — Volt az apjának, de nincs a fiának. (Elverte.) KV. — Zab gyereknek az egész világ apja. (Törvénytelen, bitang.) Ny. 9. —

Apad. A kis bőgre hamar forr, de hamar is apad. D. — Hol árad, hol apad. ME.

Apányi. Apányi a böndője, de nincs hozzá tehetsége. (Nagy evő, nem szerez annyit.) Ny. 2.

Apó. Hol gyáva az apó, anyó néven hívják a fiukat. E.

Apagy. Apagyra készül a szeme. (Aprót pislant.) E.

Apáca. Apácát anyácaságra szabadi. M.

Apáti. Hallotta hírét, mint az apátiak a miatyánknak. (A törökvilágban ezt is elfelejtették.) Ny. 1. — Jönmegy, mint Apátiban a szatyor. (Szatyor nevű kutya.) D.

Apáturság. Hal barát, hal számár változik az apáturság. Sz. — Meghal a barát. él a szent, változik az apáturság. K.

Apolgat. (Csókolgat.) Ki bárányt apolgat, a kost sem gyűlöli. E.

Apostol. Apostolok közt is volt egy Judás. D. — Apostolok lován jár. E. — Apostolok oszlása. ME. — Tizenharmadik apostol. Sz. — Tizenkét apostol közt is volt egy Judás. E. — Tizenkét apostol között is volt egy rossz. D.

Aprít. A mit aprítottál, magadnak kell megenned. B. — Az urak aprítják, nyomorultak lakják. (Urak vétenek, szegények bünhödnek.) KV. — Egy tálba aprítanak. D. — Ha aprítottad, egyed is meg. KV. — Holdba aprítottak, mint a zöleiek. (Az asztalon fénylő holdvilágot tejfelnek nézték.) Ny. 3. — Könnyebb a tálba aprítani, mint bele keresni. D. — Mege teszi a mit a tálba aprított. D. — Van mit aprítani a tálba. D. — Van mit aprítani a tejbe. (Gazdag.) D. — Van ott mit aprítani a tejbe. Ny. 7. és 10.

Apró. A nagy disznók mellett apraja is elkel. D. — Apró a tücsök, de hangos a szava. D. — Apró barom a kecske. M. — Apró homokporból válik a nagy domb. D. — Apró mint a dohánymag. D. — Apró mint a mákszem. D. — Apró mint a muslinca. D. — Apró mint a mustármag. E. — Apró mint a pozdorja. D. — Apró pénzzel kifizettem. (Sértem a sértegetőt.) E. és Ny. 15. — Apró szeleteket szel. D. — Apró szent. ME. — Apró szemű szűz. (Hunyorgató.) D. — Hamis apró lélek. (Kis.) D. — Huszas, márjas, nem apró pénz. (Meg kell becsülni.) E. — Minden nagynak apró a kezdete. K. — Nagynak is apró a kezdete. D. — Hányan vannak az apró szentek? ME. — Nagyja után az apraja is elkel. E. — Néha apraja után a nagyja is elhull. D. — Nyelv apró tag, de nagyot mozdíthat. D. — Terebes rózsák is apró bimbókból erednek. E. (Minden szépek, nagynak apró a kezdete.)

Apróra. Apróra rágták szívét. D. — Megette a fene apróra. ME. — Ne mindent apróra, néha hasábra is.

Apróstul. Apróstul, csepróstul, ias-tul, fiastul. (Mindenestül.) BSz.

Apródonként. A tömött tárház is apródonként elfogy. D. — Ki apródonként költ, tovább beéri vagyonával. K. —

Aprólék. Lúd aprólék. (Kis értékű.) D. — Minden aprólékra ne csiripelj. (Kicsinységért ne pörölj.) D. — Nem jó minden aprólékot arany tollal irni. (Fontoskodni.) D.

Apróz. Aprózza a lépést. ME. — Aprózza immár a szavakat. (Részeg.) D. —

Arad. Marad, mint Arad. Ny. 2. — Olyan vén mint az aradi országot. ME.

Arany. A fillért becsüld, így gyűjthetsz aranyat. KV. — A legszebb rózsák arany bimbók voltak. (Szép asszony, szebb leány volt.) D. — A mesterembernek arany padimentoma

vagyon. KV. — A méreg csak méreg arany pohárból is. E. — A polyva megég a tűzben, az arany pedig ott megtisztul. D. — A rezet is arany gyanánt adja. (Csaló.) D. — A rozsdá sem fog az aranyon. D. — A számár az arany lant mellett is számár nótát ordít. D. — A számár nagyobbra becsüli a szalmát, mint az aranyat. D. — Adj a bírónak aranyat, tied az igazság. Ny. 2. — Az arany elveszti divatját, ha kezédbe fogod. (Rossz mindent rosszra fordít.) D. — Az arany fegyver néha többet győz a vasnál. D. — Az arany ganéjban is csak arany marad. D. — Az arany a sárban is csak arany marad. K. — Az arany szép és jó, de mégsem békesség. (Ez többet érő annál.) D. — Az aranyból is elcseppen. D. — Az aranyból sem lesz gyűrű, ha meg nem verik. D. — Az arany láncot el ne szakaszd. (Becsüld meg szerencsédet.) D. — Az ebnek, ha aranya volna is, hájat váltana rajta. KV. — Az ebnek, ha aranya volna is, hájat venne rajta. Sz. — Az ifjuság arany alma, méltó megőrizni. D. — Az jó garas lehet, ki aranyat nyerhet. KV. (Sz: mely.) — Azt hiszi aranyat szarik. (Elbizakodott.) Ny. 2. — Árva az árva, ha arany is kapufája. B. — Arany bárány, arany kos, mindjárt összemennek most. (Párazás.) D. — Arany elmének gyöngy a gondolatja. B. — Arany és gazdagság rosszra izgat. KV. — Arany hegyet ígér. E. — Arany horoggal halász. (Veszteget.) Sz. — Arany horoggal horgász. M. — Arany írt ken a bíró kezére. (Veszteget.) Sz. — Arany kereken forog a törvény. (Vesztegetésen.) Ny. 2. — Arany koporsóban is féreg táplálkozik. (Gazdagnak is ez a sorsa.) Ny. 2. — Arany tömlőből is csak szél a mi kijő. D. — Aranyat ad koldusnak alamizsnául. D. — Aranyat adott, rezet nyert. E. — Aranyat hord a számár, bogáncskórót eszik. D. — Aranyat is sárból szoktak kikaparni.

(Nehéz munkával szerzik.) KV. — Aranyat nem gyűjt, ki afillért meg nem becsüli. E. — Aranyat vet a koldusnak is (Dusgazdag.) E. — Aranynyal nem lakik jól az ember. (Sohasem elég.) B. — Bátrabb fa-kannából inja mint aranyból. Sz. — Bátrabb fa-kannából inni, mint arany pohárból KV. — Disznó orra arany perec. D. — Elnyerte az arany almát. D. — Elnyerte az arany peracet. (Szerencsés.) D. — Ennek annyi vagyon, hogy akár aranyon járjon. KV. — Éltre rakja az aranyat. (Őrzi.) ME. — Éltre veri az aranyat. (U. a.) E. — Én fogom az arany halat. (Enyém a szerencse.) E. — Fa-pénzt vesz arany gyanánt. (Bolond.) E. — Farkasfog is végre aranyat simit. (Aranynyal megszeli-díthető a kegyetlen is.) D. — Farkas-fogas arany. (Jó arany; a Báthoryak aranyain három farkasfog volt.) E. — Fára arany hártját. (Haszontalan fáradság.) D. — Félti az arany gyűrűt. (Rátartós; válogat a dologban.) D. — Fillérrel szokták az aranyat kimélni. KV. — Feltermesztí az aranyat is. (Szaporítja.) D. — Futó ellenségnek arany hid. Hunyadi János. — Fűrész-porból aranyat szed. (Mindenből pénz csinál.) E. — Ha aranyat hordasz tenyereden, vigyázz rá. ME. — Ha bíróvá lettél, ne hagyj arany irt kenni kezedre. E. — Halál nem változik ezüstön, aranyon. E. — Illik mint arany rojt szobranci gubához. E. — Harami-jákelőtt nem tanácsos aranyba öltözni. D. — Jó garas, melyen aranyat nyerhetni. E. — Kellemetes az olyan arany, melyet várból hoznak ki. (Győzelem.) D. — Képet nem arany, hanem imádás teszen bálványnyá. E. — Ki azt igéri, hogy aranyat csinál, ezüstöt akar csinálni. K. — Ki korán kell, aranyat lel. E. — Kinek esze nincs, aranyon sem fordíthat valamit. (Nem veszi hasznát.) D. — Koldustáska vállán, arany gyűrű ujján. (Nem összeillők.) D. — Könnyű száz dusnak egy arany. D. — Lator-

nak aranylánc, jámbornak nehéz tánc. (Rossznak, jónak.) KV. — Más er-szényében arany, másban ezüst. (Gazdag.) D. — Mig a földben vagyon, nem használ az arany. D. — Minden mes-terségnek arany a feneke. D. — Min-den mesterségnek arany a vége. E. — Ne kívánd az aranyat, ha éhezést szerez. (Ha bajba keverhet.) D. — Nem esik le az arany gyűrű a kezetről. (Rátartós, ne válogass a dologban.) Ny. 9. — Nem esik le ujjáról az arany gyűrű. E. — Nem fog aranyon rozsdá. M. és KV. — Nem használ az arany, mig a föld gyomrában hever. K. — Nem illik disznó orrára az arany perec. KV. — Nem jó minden aprólékot arany tollal írni. D. — Nem kell az arany edényt a pad alá tenni. Cz. — Nem kell az arany edényt a pad alatt hevertetni. KV. — Nem lesz az arany-ból egyszeriben hártya. (Soká kell verni.) D. — Nem mind arany a mi fénylik. KV. — Nem mind arany a mi sárga. D. — Nem mindenütt hever az arany. KV. — Nem orrodra való az arany perec. D. — Nincs félpénzen száz arany kár. E. — Nincs még fogy-tán aranya. D. — Nincs szebb szó az arany pengésnél. KV. — Oda van im-már az arany idő. D. — Okos többet fordít egy pénzen, mint más egy aranyon. D. — Ő találta fel az arany bányát. D. — Örömidők, arany idők. D. — Ravasz a szerelem, arany békó-val jár. R. — Reggeli időnek arany a szájában. E. — Reggeli órának arany a szájában. E. — Ritka mint az arany pénz. D. — Rozsda nem fog aranyat. P. — Salak nem arany. D. — Se arany, se bárány, de szolgálat. KV. — Szabad-ság aranyánál is drágább. E. — Szalma férfi is arany asszonyt érdemel. D. — Szamár arany lant mellett is számár nótát ordít. E. — Szamár többre nézi aranyánál a szalmát. E. — Szítán látott sok aranyak, délutáni kézfogásnak rovás a dija. (Nem jó mutogatni az aranyat, nem jó a délutáni kézfogó,

hanem a józan, reggeli kézfogás.) E. — Szép szó az aranypengés, ha nem is hangos. D. — Szőlőben is terem arany. D. — Tiszta mint az arany. D. — Tiszta mint a mosott arany. D. — Ura aranyban, szolgálja ezüstben jár. D. — Vak, ha sok is aranya, mégis nyomorult. K. — Vékával méri az aranyat. E. — Zsidó is szereti Máriát körmöci aranyon. K.

Aranyos. A fősvény kívánsága aranyos szegénység. D. — Aranyos hüvelyben fűzfa kard. B. — Aranyos kantár számár fejéhez: bot a tegezhez. P. — Az özvegynek ha aranyos is a kapufája, özvegy csak. Ny. 21. — Második asszonynak aranyos a segge is. (Feleségnek.) ME. — Mesterembernek, ha piszkos is keze, mégis aranyos. D. — Mészáros, keze-lába mind szaros, az erszénye aranyos. E.

Aranyozás. Képet nem aranyozás, festés, hanem imádás tesz bálványá. D.

Aranygyapjas. Aranygyapjas vitéz. (Gazdag nagy úr.) D.

Arasz. Ha elhuztad az ölet, huzd el az araszt is. Ny. 4. — Huncut a paraszt, ha csak egy araszt. ME. — Huncut a paraszt, mihelyt három araszt. Ny. 5.

Arat. A ki álnokságot vet, bűt arat. D. — A ki nem szánt, gazt arat. D. — A ki nem vet, nem arat. D. — A mely földet nem szántanak, azon gazt aratnak. KV. — Akkor vet, mikor aratni kell. D. — Búzát vetett, konkolyt aratott. D. — Egy búzát aratnak. (Összeillők.) D. — Fázik mikor búzát arat. (Lusta.) D. — Ki könyeket vet, siralmat arat. D. — Ki mint vet, úgy arat. KV. — Ki szűken vet, szűken arat. ME. — Kopáron aratja az őszi búzát. (A szegény tarlón szedetet kalászt.) D. — Nekem itt sem nem vetnek, sem nem aratnak. E. — Nem mindenkor az arat, a ki vetett. B. — Néha sokat vetnek, de keveset aratnak. D. — Ott is arat, a hol nem vetett. B.

— Szántatlan földön gazt aratnak. Ny. 19. — Vetés előtt aratsz. E. — Vetés előtt nem arat az okos. D.

Aratás. Aki jó magot vet, jó aratást vár. D. — Aratás idején megfagy a munkában. (Lusta.) D. — Délibábon aratást keres. Ny. 1. — Legtöbb hó van aratáskor. (Hü-hó, munka.) E. — Annyi mint aratáskor a lyuk. (Sok, egerlyuk.) E. — Nagyot hall, mint a tyúk aratáskor. (Jó dolga van, nem törődik hessegetéssel.) Ny. 6. — Nincs aratás. (Kereset.) E. — Nincs aratás munka nélkül. Ny. 20. — Ritka vetésnek vékony aratása. E. — Rossz aratása van. (Keresete.) B. — Sok aratás volt azóta. (Régen volt.) D. — Szűk szüret, szűk aratás, egész házbomlás. D. — Ugy megijesztették, hogy aratásig se jó eszére. D.

Arányzani. Nem árt feljebb arányzani a lővésben. D.

Arc. A gyönyörűségek nem arcal, hanem háttal ismerzenek. (Nem elejével, hanem végével ismerhetők meg.) D. — Arca bőre bocskorták. (Szemtelen.) B. — Bélyeges arcnak ne higj. B. — Bocskorbőr az arca. (Szemtelen.) B. — Ha egyik arcát ütöd, a másikat is oda tartja. E. — Leszedi az idő az arcáról is a rózsát. D. — Nehéz a bánatos arcnak vig kedvet mutatni. D. — Nincs arca, hanem csak pófája. E. — Nincs arca mint a kicsapott ringyónak. E. — Oly vastag az arca bőre, mint a bocskorták. B. — Rózsa arc. D. — Szomorúnak nehéz vig arcot mutatni. E.

Aszag. (Tűzharisáló rud.) Bűdös mint az aszag. D. — Aszagra való a vén szatyor. Ny. 10.

Aszal. Elmehetsz Iprityomba jeget aszalni. Ny. 3. — Elmehetsz Kukuptyimba zabot hegyezni, jeget aszalni. Ny. 12. — Érik neki az aszalt szilva. Ny. 3.

Asszony. A hol három-asszonyember vagyon, sokadalom léssen ott. Decsi János. — A ki pacalt akar enni,

avagy özvegy asszonyt elvenni, ne tudakozza mi volt benne. Sz. — A ki szóbeli asszonynyal társalkodik, hamar kurafi név ragad rá. K. (Rosszhirű.) — A lusta asszony kárt vall mindenben. D. — A malmon és ifju asszonyon gyakor az igazítás. D. — A mely asszony hányaveti jámborságát, fekszik ott valami. B. — A milyen az asszony, olyan a szolgálója. KV. — A milyen a szolgáló, olyan az asszony. Ny. — A mit az ördög végbe nem vihet, vén asszonyra bizza. B. — A rossz asszony kálvinista kereszt. Ny. 2. — A rossz asszony nagy gyötrelmek a háznál. D. — A szép asszony a szemnek paradicsom, az erszéynek purgatorium, a léleknek pokol. D. — A szép asszony és rongyos köntös mindenütt megakad. B. — A vén asszony dér dur. E. — A vén asszonynak is van úgy, hogy szeszenik. E. — A vén leány ha férjhez megy, egyben vén asszony lesz belőle. D. — A zsidó asszonyon mindig fityeg valami. (Akármily szépen öltözött.) D. — Az asszony a lányát nem magának tartja. E. Np. — Az asszony gyarló, hamisságra hajló. KV. — Az asszony egy hiten van a lóval; mind a kettő kifog az emberen, még kifoghat. Ny. 5. — Az asszonyembernek hosszú a haja, de rövid az elméje. M. — Az asszony fegyvere a nyelv, soha meg nem rozsdásodik. ME. — Az asszony is szokásból fekszik le beteg ágyába. D. — Az asszony két oszlopot tart a háznál. E. — Azt gondolja a fiskalis, hogy az ember is asszony, hogy hét bőre van. Ny. 5. — Az asszony csak gyarló, boszuállásra hajló. KV. — Az asszony csak gyarló, hamisságra hajló. B. — Az asszony csak oldalborda. E. Ny. — Az asszony vagy szeret vagy gyűlöl. D. — Az asszonynak alább egygyel. (Első a férfi.) E. — Az asszonynak fegyvere a nyelv. D. — Az asszonynak hét bőre van. (Ha szemtelen, nagyon szemtelen.) E. — Az asszonynak hosszú a haja,

rövid az esze. KV. — Az asszonynak meg a lónak sohasem lehet hinni. Ny. 22. — Az asszonynak tulajdon fegyvere a fenyegetés. D. — Az asszonyoknak könyárjuk hamar felszárad. B. — Addig tart mint a kurva asszony jámborsága. Ny. 2. — Adonyi asszony megcsalja az urát. Ny. 15. — Ártalmas a háznál: haragos asszony, sűrű füst, lyukas tál. K. — Akkor higgy az asszonynak, mikor már nem bírja átugorni az árkot. ME. — Akkor higgy az asszonynak, mikor már nem bírja átlépni a kerékvágást. Ny. 15. — Akkor jó az asszony mikor nyilván rossz. (Nem csal, tudod kicsoda-micsoda.) D. — Akkor lesz nyár, mikor a tök virágzik és a vén asszony bogározik. Ny. 1. — Anyám asszony bécéje. (Elkényeztetett gyermeke.) E. — Asszony gazda, gyerek szolgál. (Nem sokat ér.) Ny. 10. — Asszonyköny hamar szárad. D. — Asszony nem ember. (Nem férfi.) D. — Asszonyszemély ne ártsa magát a férfi dolgába. B. — Asszony sirásnak, eb szomorúságának soha sem kell hinni. KV. — Asszonysirásnak, lenéző macskának nem kell hinni. Sz. — Asszonysirásnak, ebszomorúságnak ritkán lehet hinni. B. — Asszony vagyon. (Hozomány). Ny. 2. — Asszonyverésből ember nem sok becsületet nyer. E. — Asszony veszi fel a nadrágot. (Ur a háznál.) D. — Asszonyból, rosszbul, iborkából mindig jobb a kisebb. E. — Asszonynak és lónak soha sem kell hinni. E. — Asszonynak könye gonoszságnak fűszerszáma. D. — Asszonynak minden fazékoldal acél. E. (Minden csekélységért képes haragudni.) — Asszonyok könyárja hamar kiszárad. E. — Asszonyok fegyvere fenyegetés. D. — Asszonyok zsidaja. (Férje háta megett tesz-vesz vele.) E. — Asszonyra bizza a házat. (Nem jó.) KV. — Asszonyt vásznat ne végy gyertyafénynél. ME. — Asszonyt, vásznat ne végy gyertyavilágnál. B. — Bár szemérmes is az

asszony, ne bizd más kezére. KV. — Benne vagyunk, mint miskolci asszony a pincében. (Fogva.) E. — Butyor a világ, szatyor a vén asszony. (Nem ér semmit.) D. — Cifra mint a komédiás asszony. D. — Dicsértessék a szép asszony. (Szereti ha dicsérik.) E. — Diófának, számárnak, asszonyembernek verve veszik hasznát. KV. — Az asszony verve jó. ME. — Egy asszony sem szemérmes a sötétben. KV. — Egy vén asszony sok a háznál. D. — Egy lud, két asszony, egész vásár. D. — Elfucsosolódott, mint a pataki asszony perece. (Oda lett.) Ny. 6. — Eljár a szája asszonyembernek. E. — Elment egyszer egy vén asszony, soha sem jött vissza. (Nem siratta senki.) E. — Előbb szól a ludas asszony. (Hibás.) D. — Első pendelyben kell megverni az asszonyt. (Mindjárt elejével.) Ny. 2. — Első pendelyben kell az asszonyt kézhez tanítani. (Elejével.) Ny. 2. — Ennek az asszonynak pempőjét sem enném meg. (Ronda.) Ny. 5. — Erős az igazság, a szép asszony és a jó bor. KV. — Érti, mint véneki asszony a spárgafőzést. (Nem érti.) E. — Én is voltam valaha szép asszonynak kocsisa. ME. — Én is voltam valaha vén asszonynak kocsisa. (Nekem is volt jó dolgom.) E. — Ha a hőresükkös asszonyt meg akarod szelidíteni, járd meg vele a tánczot a mogyoróban. (Verd meg.) K. — Ha asszonyok sírnak, megnyírnak. D. — Ha asszony volnék eddig megcsudáltalak volna. (Terhes asszonynak káros csunyát megcsudálni. Csunya vagy.) D. — Ha becsületes asszony nincsen, kurvával is eltánczol az ember. Ny. 10. — Ha szemérmes is az asszony, ne bizd idegen kézre. B. — Ha tálban a kőnc, ne nézz az asszonyra. D. — Hallgatással szép az asszonyember. KV. — Hét tél, hét nyár választja el, milyen lesz az asszony. (Hét év múlva látszik meg.) Ny. 6. — Három asszony egész sokadalom. KV. — Három asszony egy soka-

dalom. Ny. 4. — Három asszony kész vásár. Ny. 13. — Három asszony egy vásár. E. — Házban az asszony helye. E. — Háznál egy oszlopot tart a férfi, de az asszony kettőt. E. — Hol sok asszonynép van, sok a példabeszéd. E. — Hosszú mint az asszonynak haja. D. — Hova az ördög nem mehet, vén asszonyt küld maga helyett. E. — Igaza van, mint a részeg asszonynak az árokban. Ny. 23. — Igaza van, mint a nyelves asszonynak a kutban. (Férje bele vetette: ott is erősítette, hogy neki mégis igaza van.) ME. — Igen ficérezed magadat, mint az asszonyember. (Cifrázod.) KV. — Ifju asszonyon és malmon gyakori az igazítás. E. — Inkább végy hét bűnnel asszonyt hazulról, mint egygyel máshonnan. Ny. 6. — Jaj oly szegény sorsa, ki gazdag asszonyt vesz el. E. — Jó asszony a háznak koronája. E. — Jó bor, pénz, szép asszony embert kíván őrzésre. Sz. — Jó bor, pénz, szép asszony, bibor, jámbort kíván őrzésre. (Becsületes.) KV. — Jó hogy kétnyelvet nem adott isten az asszonynak. D. — Keresztül esett, mint az egyszeri asszony a lakodalmon. (Azon járt mindig esze, csak már átesett volna rajta s azon gondolkozva átesett a dézsán.) Ny. 6. — Két asszony heti vásár, három országos vásár. Ny. 9. — Két asszony, három lud egész vásár. E. — Két-három asszony egész sokadalom. D. — Két asszony közt legjobb a tojást eltenni. (Auguszt 15 — szept. 8. Kisasszony, Nagyasszonynap.) E. — Kompodi nemes asszony. M. KV. (Rátartós.) — Könnyebb az asszonyt táncba vinni, mint ráncba szedni. D. — Könnyebb egy zsák bolhát megörizni, mint egy rossz asszonyt. S. — Könnyebben felejtí kigyó farka vágását, mint asszony legkisebb boszuságát. E. — Könyv, pénz, olvasva, rossz asszony verve jó. D. — Köszönjetelek ludak, én is asszony vagyok. B. — Kővérebbnek tetszik a szomszéd asszony ludja. D. — Kutya-

nak, gazdának kint a helye, asszony-
nak, macskának bent. ME. — Lako-
dalom, sokadalom, nincsen akkor be-
teg asszony. Ny. 4. — Leánya is vén
asszony. D. — Legjobb olyan asszonyt
elvenni, kinek urát felakasztották.
(Nem mondhatja, hogy első férje jobb
volt.) D. — Ludas asszony. (Bűnös.)
D. — Ma menyasszony, holnap
asszony, holnapután komámasszony.
(Vénülünk.) Cz. — Magára vesz min-
dent mint a ludas asszony. (Bűnös.) E.
— Margit asszony, deres ló, ritkán
válík benned jó. Sz. — Már megenném
a szép asszony főztét. (Éhes vagyok.)
Ny. 11. — Második asszonynak
aranyos a segge is. ME. — Megkivánta
mint a terhes asszony. D. — Megóvd
magad a szakálos asszonytól. (Férfiás.)
M. — Megszeleli, mint a vajkai asszony
a lisztet. (Elvitte a szél.) E. — Meg-
szokta, mint asszony a cifrát. D. —
Megszokta, mint cigányasszony a szik-
rát. D. (Cigányok közt sok a kovács.)
— Meg nem állja szerdek a nyársat,
asszony a titkot. BSz. — Megütközik
mint a hencidai asszony. (Verekedik.)
Ny. 6. — Mérges asszonynak haragos
a lánya. Cz. — Mie vagyon a herélt
embernek, azt adhatja szomszéd
asszonynak. (Se árt se használ.) E. —
Milyen az asszony, olyan az ecet. D.
— Mindaddig nem hisznek az asszony-
nak, míg a kerékvágást átlépheti. D.
— Minden gonosznak oka az asszonyi
állat. Decsi János. — Mindent magára
vesz a ludas asszony. D. — Minél job-
ban sir az asszony, annál jobban
akarja a férfit megcsalni. D. — Mosoly-
gós asszonynak, görhes lónak, világos
felhőnek nem kell hinni. E. — Nagy
szomorúság a rossz asszony. B. —
Nagy titkodat asszony ne tudja. KV. —
Nagy titkodat, titkos tanácsodat
asszony orrára ne küsd. Sz. — Ne
higgy az asszonynak, míg egy pénz ára
borsot elbir. (Orrod alá töri.) B. —
Nehezen egyeznek meg a szép
asszonyok. D. — Nehéz a vén asszonyt

szépen lefesteni. (Csunya.) D. — Ne-
héz vén asszonynak koncba harapni.
D. — Nem a vén asszonyt, hanem a
pénzét veszik el. D. — Nem jól foly a
ház dolga, hol asszony visel gatyát.
(Ur a házban.) E. — Nem kell mindent
az asszony orrára kötni. KV. — Nem
kereshet annyit a jó gazda, mennyit
a rossz asszony el nem tékozolhatna.
E. — Nem sok becsületet nyer az em-
ber az asszony megverésével. Sz. —
Nem sok becsületet vall az ember az
asszonyverésből. KV. — Nem titok a
mit két asszony tud. Cz. — Néha az
asszony is ember. (Bátor.) D. — Néha
a vén asszonynak is piszenik. (Kedve
kerekedik szerelemre.) D. — Néha az
asszonyok csupa szokásból vakarják
fejüket. D. — Nincs oly böcs, kit bor
és szép asszony meg nem tántoríthat.
B. — Nincs asszonyi törvény. (Nem
lehet nekik parancsolni.) Ny. 5. — Nincs
hamisabb víz asszonyok könnyulla-
tásánál. E. — Nincs harag asszonyok
haragja felett. D. — Nyelvvel harcolni
asszonyemberhez illendő. Bethlen
Gábor levél. — Nyelvével vitézkedik
mint az asszony. D. — Nyelve veri
meg az asszonyt. E. — Olyan mint az
estig süttő asszony. (Nem tud el-
készülni; kenyeret hajnalban sütnék.)
Ny. 6. — Okos asszony nem marad
gyermek nélkül. K. — Óvakodjál a
szakálas asszonytól. KV. — Öreg
asszony rossz vén karó, szegény le-
gényt szomorító. (Özvegyet vett el a
legény.) Ny. 8. — Öreg asszony tánca
nem tart sokáig. Ny. 3. — Összeáll
mint a szajli asszony haluskája. (Tere-
ferélt, rossz az ebéd.) Ny. 5. — Őszszel
minden lusta asszonynak hideg az
itala. (Friss marad.) D. — Pemete, piz-
kafa, asszony fegyvere. E. — Pénz
olvasva, asszony verve jó. Sz. — Pipás
ember, gyerekes asszony soká tud elő-
készülni. Ny. 6. — Részeg asszony
sirása sem nem árt, sem nem használ.
Ny. 18. — Részegre, asszonyra, gyer-
mekre titkot ne bizz. D. — Ritka

asszony fenyegetés nélkül. D. — Ritka madár a jó asszony. B. — Rosszabb a vén asszonyt, mint a vén kutyát ingerelni. D. — Semmi gazdagság nem ér fel a jámbor asszonynyal. E. — Siet mint a szanyi asszony husért. (Mindenkivel megállt beszélgetni, dél lett mire a mészárszékbe ért; csukva találta.) Ny. 1. — Sírás asszonyi fogás. D. — Sírás-rívás asszonyi fogás. ME. — Soha sem lehetne eltűnni az asszonyt, ha a világ fátul is szaporodhatnék. B. és E. — Sok só a lében, sok szó az asszonyban türhetetlen. D. — Sok só lében, kevés só asszonyban, türhetetlen. (Okosság.) E. — Süveges asszony ebszokás. (Rossz szokás, hogy asszony ur a házbán.) D. — Szalma férfi is arany asszonyt érdemel. D. — Szája veri meg az asszonyt. ME. — Szél lesz, asszony hajtja a lovat. (Babona. Nem jó ha asszony férfi dolgát végzi.) Ny. 3. — Szép asszony a háznak szemefénye. E. — Szép asszony főzte. (Jobb ízű.) KV. — Szép asszony is, ha megvénül csunya időt ér. B. — Szép asszonynak akkor szép a fia, ha ráút. D. — Szép asszonynak, jónak, a jó háts lónak, kár megöregedni. ME. Np. — Szép asszonynak szép a lánya. E. — Szép lehetett valaha a vén asszony is D. — Szomszéd asszony tyukjának nagyobb a tojása. E. — Tarts a szakálás asszonytól. (Férfi lélek szorult belé.) D. — Tálban a konc, ne nézz az asszonyra. M. és KV. — Az asszony vagy angyal vagy ördög. E. — Táncol mint a borsodi asszony (Részeg.) Ny. 3. — Teli van kíváncsisággal mint a terhes asszony. (Mindenfelét megkíván.) E. — Terhes asszony addig menjen, míg háza tetejét birja. (Nehogy a házon kívül baj érje; szüljön.) Ny. 1. — Titkos tanácsodat asszony ne tudja. (Terv, szándék.) KV. — Tót asszonynak tót a lánya. E. — Több egy asszonyt őrizni mint száz bolhát. D. — Tűz a vén asszony. E. — Tüzön, vizen, asszonyon nehéz kifogni. ME.

— Tüznél, tengernél, asszonyi állatnál gonoszabb nem lehet. Decsi János. — Ugy járt mint a kabai asszony. (Hízni akart, sokat evett, beteg s még soványabb lett; jóból is megárt a mi sok.) Ny. 11. — Urahagyott asszony. (Rossz.) Ny. 3. — Vén asszony: puskapor. (Hamar haragra lobban.) ME. — Vén asszony lakat a háznál. E. — Vén asszonyok nyara. (Szép ősz.) E. — Vén asszonyt pénzéért, ócska kocsit vasáért venni semmi nyereség. Sz. — Vén leány ha férjhez megy, egybe öreg asszony. E. — Vén asszonyon cifra ruha, vén lóra cifra szerszám. Ny. 10. — Világgá ment, mint a tót asszony pulykája. Ny. 19. — Világos felhőnek, fehér rokoltyás asszonynak nem kell hinni. (Cifra.) Ny. 6. — Viselve válik meg az asszony. (Idővöllátszik milyen.) Ny. 6. — Zala hala, Zala rákja, Zala menyecskeje. (Hires.) ME. — Zala hala, Zala rákja, Zala szép asszonya. (Hires.) E. — Zsidó asszonyon mindig fityeg valami. E. — Zsidónak is szent asszony Mária. (A márvás talléron.) E. — Tüzköves, acélas asszony. ME. — Tüzköves asszony, tüzről patant. Ny. 20. **Asszonyfa.** Asszonyfán is elkel a bor. (Kis lócán is jól esik.) D.

Aszott. Elfujja mint aszott szénát a szél. D. — Lélekre aszott vétket nehéz levakarni. D.

Asztag. A nagy asztag alatt meg nem tikkad az egér. D. — Asztag mellett kalászt szed. (Könnyű dolog.) Sz. — Asztagban tűt keres. (Hiába való munka). F. — Asztagban keresi az elveszett tűt. D. — Könnyű asztag mellett kalászt szedni. E. — Könnyű asztag alatt buzakalászt bengézni. D. — Kereszt nem asztag. (Buzakereszt.) D. — Mikor ölt meg asztag egeret? E. — Nem lehet a számárra asztagot rakni. KV. — Szamár sem birja az asztagot. D. — Szamár sem bir el asztagot. E. — Tavalyi asztag nem szerez szükségét. B.

Asztal. A kutya, ha asztalra húzod

is fejét, asztal alá buvik. (Kiki a hova való.) D. — A leghaszontalanabb eb asztalról él. (Öleb.) D. — A legjobb ételt soha asztalra nem teszik. (Az édes anyatej.) E. — A pad alá szokott kutyának, ha fejét asztalra huzod is, a pad alá vonja. D. — Alacsony asztalról bátorságosabb enni. (A szegény biztosabb; földmivesek alacsony asztalról esznek.) K. — Asztal alatt keveri a kártyát. (Ravasz, csal.) D. — Asztal bolondja. D. — Asztal hazugja. (Tányérnyaló; hazudik ételért.) KV. — Ebnek vonzzák asztalra fejét, ő pad alá vonsz. (Vonzolja.) M. és KV. — Első és utolsó az asztalnál. (Telhetetlen.) D. — Éhen marad, ki asztalnál szemérmeskedik. KV. — Hosszu az asztal, keskeny az abrosz, rövid a vacsora. Ny. 3. Np. — Kettőt utál a ház: haragot az asztalnál, csevegést a konyhában. Ny. 20. — Későre jött az asztalhoz. D. — Magas az asztala. (Nem éri el: rosszul van sora.) E. — Más asztalához törüli kését. (Kegyelem-kenyéren él.) B. — Mihez kályha mellett szokol, asztal fején pirulsz érte. K. — Mikor ülsz a gazdagnak asztalánál, jól foglald eszedbe mit raknak elődbe. E. — Neki döl az asztalnak, mint ökör a járomnak. D. — Nem asztalhoz való a veszekedés. KV. — Nem törüld asztalomhoz késedet. (Nem kapsz nálam enni.) Ny. 5. — Széles az asztal, keskeny az abrosz, vékony a vacsora. E. — Tyukmony is megáll az asztalon, ha betöröd csucsát. (Tojás.) E. — Urak asztala. (Sokba kerülő, drága vendégség.) KV. — Ugy rátartja magát, mint fekete lé az asztal közepén. D. — Zálogban van az asztaluk. (Nincs mit enniök.) Ny. 2.

Aszu. (Száráz.) Aszu fa mellett a nyers is megég. E. — Addig keressz lágy párnát, hogy aszu padon is elhál-nál. KV.

Attila. Attila fajta. D. — Egész Attila. E.

Atya. A milyen az atya, olyan a fia.

KV. — Amint atyák fujják, fiak úgy ropják. (Táncolnak.) B. — A rossz fiu atya koporsójának egyik szege. D. — A jó atyát szeretni kell, a rosszat tünni. D. — Az ördögfi is ördög atyától származik. D. — Atyáink sem voltak bolondok. B. — Atyánk után haraptunk az almába. D. — Bár komoran néz is fiára az atya, más van szívében. B. — Hol gyáva az atya, ott a fiut anyja nevéen hívják. D. — Kevély az atya, ha jó a fia. D. — Mint atyák dudolnak, fiak úgy táncolnak. KV. — Nem gyűjthet annyit a fősvény atya, mennyit tékozló fia elpazarolhat. B. — Pénz a pénznek atya. (Gazdag gazdagabb lesz.) D. — Rossz atyának ritka jó fia. D. — (L. apa.)

Atyafi. A királyt is atyafiának mondja. (Gögös.) D. — Atyafia a kutyának. (Nem nekem.) E. — Atyafiak Ádámról. Éváról. Ny. 13. — Egy jó barát, száz atyafi. E. — Egy jó szomszéd jobb egy atyafinál. E. — Jobb a jó szomszéd a rossz atyafinál. D. — Jobb egy jó barát száz atyafinál. ME. — Jobb ma az idegen, mint az atyafi. D. — Jobb néha egy jó barát, mint száz atyafi. D. — Kevélység és esztelenség testvér atyafiak. D. — Olyan atyafia, mint ökör a lónak. K.

Atyafiság. Cicának macája, kutyának eb atyafisága. Ny. 6. — Ez az atyafiság köztetek: egyik a dombra, másik a völgybe rakodott, eljött a záporosó, összehordotta őket. D. — Olyan az atyafiság köztök: egyik a dombra rakodott, a másik a völgybe s a viz összemosta. B. — Sógorság, komaság, nem nagy atyafiság. D. — Távolról jó szeretni az atyafit. Ny. 10.

Atyaisten. Öregebb az atyaisten kertészénél. Ny. 6.

Atyus. Nyer atyus, könyökig nyul-kál (vájkal) a zsebbe. (Veszt.) E.

Augusztus. Hánya fejét, mint a ló augusztusban. (Van már új zab.) E.

Avas. Avas bor, avas szalonna. (Összeillők.) Sz. — Avas szalonnát

nem lehet megenni, sem vénasszony-
nak hasznát venni. D.

Avasodik. Annyi szalonnája, hogy
reá avasodik. D. — Szerencsés ház,
melyben megavasodik a szalonna.
(Sok van; gazdag.) D.

Avit. Avit ruhája van, azért bujik
el. Ny. 3. — Egy avit zsákból két új
tarisznya. E. — Keféld bár az avit
ruhát, nem lesz új belőle. D.

Avul. A jó avul is, de javul is. D.
— Új cserépbe avult szag tartós szo-
kott lenni. Bsz.

Az. Az volt ám, a mi volt. E. —
Nem ma lesz az. E.

Azért. Csak azért is. ME. — Csak
azért se. E.

Azután. Előbb tojik a tyuk, azután
kodácsol. D.

Ábrázat. A majom-ábrázatból ké-
sőbb válik orca. D. — Ábrázatnak
rossz, pofának megjárja. E. — Elég
szép, csak az ábrázatja goromba. K.
— Kutya ábrázatból nem válik orca.
D. — Kutya ábrázatból soha sem lesz
orca. D. — Nincs emberi ábrázatja. ME.

Ács. (Falu Győr megyében.) A keze-
tek a kulacson, a szemetek a kalácson :
kár Ácson a karácson. (Karácsoni
prédikáció.) Sz.

Ács. Isten mentse meg az embert
kőművestől, ácsától, részeses takács-
tól. (Lassu munkások.) Ny. 18. — Meg-
mutatták neki, hol csinálta az ács az
ajtót. S. — Megmutatom hol hagyott
rést az ács. E.

Ácsorog. Ácsorog mint a boltos
legény. D. — Ácsorog, mint Jászok
ebe a dombon. D. — Hidon ácsorgó
kamasz. (Bámész.) D. — Ott ácsorog
a faképnél. D.

Ábrahám. Elment Ábrahám kebe-
lébe. ME. — Megszokta mint Ábrahám
zsidó a csalást. D.

Ábránd. Ábránd az élet megron-
tója. Vörösmarty.

Ádám. Atyafiak Ádámról Éváról.
Ny. 13. — Atyafi Ádámról Éváról, a
görbe fűzfáról. S. — Ádám látott illet

kis inas korában. Ny. 2. — Ádám látott
ilyet nőtelen korában. D. — Ádám
látott illet siheder korában. E. —
Ádám Évánál kezdi. ME. — Ádám
sem halt meg ettől. D. — Ádám evett
almát, a mi fogunk vásik. ME. — Ak-
kor még Ádám is gatyaszárban járt.
(Régen volt.) E. — Akkor még Ádám
is kis inas volt. E. — Még akkor Ádám
is fiatal volt. D. — Kiki közöttünk Ádám
fia. D. — Ritka Éva Ádám nélkül. D.

Ág. Ágon mutat madarat. M. — Ág-
ról szakadt ember. (Ügyefogyott.) E.
— Árva vagyok mint a madár, mely
az ágon párjára vár. ME. Np. — Árva,
mint az ágon ülő madár. B. — Busul
mint gerlice a száraz ágon. D. — Erdő
ninesen zöld ág nélkül. Ny. — Egy
fának ágai. E. — Egyébkor is láttam
ágon tar varjat. (Tar, kopasz. Nem
csoda dolog.) M. — Ha a szél nem
fujna, az ág nem mozogna. Ny. 8. —
Hamis és csalárd egy fának ágai. D.
— Hazug és csalárd egy fának ágai.
S. — Jó fának ága idején virágozik. D.
— Kecskének ágon a szeme. E. Ny.
4. — Kezébe törött az ág. D. — Ke-
zébe szakadt az ág. ML. — Kiverte
szemét az ág. E. Np. — Könnyebb
gyökérről nevelni a fát, mint ágról.
Ny. 4. — Megjött Antal Budáról, zöld
ágot is hozott. Decsi János. (Féleszűt
küldtem, soká maradt, bolondul vég-
zett.) — Mint madár az ágon, hol itt
hol amott. D. — Nagy dicséret és ha-
zugság egy fának ágai. D. — Neki
szokott mint gilice a száraz ágnak. D.
— Nem tud zöld ágra vergődni. S. —
Száraz ágon ül. (Busul.) D. — Sze-
gényt az ág is huzza. D. — Több a tol-
vaj mint az ág. D. — Zöld ágra jut. E.

Ágas. Ágasra való (Akasztófára
való.) D. — Áll mint az ágas, míg egy
bolond német hozzá nem köti lovát.
E. — Megfejné az ágast is, ha tejet
adna. D.

Ágaskodik. Ne ágaskodj a ge-
renda alatt. Ny. 4.

Ágcsap. Ágcsap, uram, ágcsap.

(Ágcsap ez nem borcsap; ágcsapás, baj.) Cz.

Ágy. A mint veted ágyadat, úgy aluszol. D. — A mint veted ágyadat, úgy aluszkod álmodat. E. — A mint veted ágyadat, úgy nyugszol benne. B. — A vadon állatokkal egy ágyban hever. D. — Arra is rest, hogy ágát megvesse. D. — Ágy alá temette minden szerencsáját. D. — Ágy terhe. (Röst.) D. — Ágyáról is restül esik le. D. — Eb ágyában telelt. D. — Eb ágyából esett. D. — Ebnek ágyán eb hál. D. — Egy hitvány lasnakért el ne hagyd ágyadat. (Lasnak, losnak, szláv szó, kemény fekvő hely.) D. — Elheverne a sündisznókkal egy ágyban. (Téli álmodat aludna, rest.) D. — Farral kelt fel az ágyból. (Mérges.) D. — Felnő a leány az ágy alatt is. ME. — Fél maga hálni az ágyban. D. — Ha jól veted ágyadat, jól nyugszol benne. D. — Hamar veti meg az ágát. (Ravas.) D. — Isten könnyebítse meg az ágya szalmáját. (Haljon meg.) Ny. 2. — Jó ágyat vetett magának. Sz. — Jól megvetette magának az ágát. (Részeg.) D. — Jobb magának szalma-ágyat, mint másnak derekaljas ágyat vetni. D. — Kenyérrel hál az ágyban. (Telhetetlen.) D. — Két beteget nem szeret az ágy: részeg beteget és haragjában beteget. Cz. — Ki mint veti ágát, úgy nyugszik. Ny. 8. — Ki pad alatt hever is, vetett ágyra áhitozik. K. — Ki rózsából veti ágát, alkudjék meg a tövissel. E. — Könnyen ártalhágja jó urának ágát. (Csálja férjét.) D. — Könnyen nő a leány, ha ágy alá vetik is. D. — Könnyű végbe-
vinni, minek más veté meg ágát. K. — Majd megkönnyebbedik ágya szalmája. (Meghal.) D. — Már a hatodik falut járta a koldus, mikor te ágyadból felkeltél. D. — Megnő a nő, ha az ágy alá teszik is. Ny. 2. — Megvetették az ágát. (Büntették.) D. — Megvetették vánkos nélkül az ágát. (U. u.) S. — Nagy az ágy, kicsiny a

lepedő. D. — Nagyobb az ágy a lepelnél. KV. — Nincs a tudományoknak röst ágyban fekvése. E. — Ne tanítsd ángyodat ágyba szállni. KV. — Nyomja az ágát. (Beteg.) E. — Nyomja az ágát, mintha leszegezték volna. D. — Otthagytá az ágyban a kezest. (Szart.) Ny. 4. — Puha kenyér, öreg ágy. (Öregnek való.) Ny. 3. — Rövidebb a pokróc, mint az ágy. E. — Szabad a gazda maga házánál, ha az ágy alá fekszik is. D. — Tavaszi idejét az ágyban elhenyélte, öszit ispitályban örömet töltötte. (Rest.) D. — Vetett ágyba fekszik. (Szerencsés.) D. — Vessünk ágyat az itálnak. (Együnk előbb.) S. — Vitéz az ágy alatt. E.

Ágyaz. A jó gazda hajnal előtt ágyaz. (Készül a nyomtatáshoz.) D.

Ágyu. Ágyu töltelékeknek való. (Haszontalan.) ME. — Ágyu torkába való. S. — Ártalmasabb a mennydörgő ágyunál. D. — Bakfing nem ágyu. D. — Ágyulóvest hallott, leesett a lóról. D. — Minél tovább az ágyu, annál később a vasgömb. (Golyó.) D.

Áhit. Ki mi felől nem tud, azt nem is áhitja. E.

Áhitozik. Csak a farkasmarta után áhitozik. (Kész préda.) D. — Ki pad alatt hever is, vetett ágyra áhitozik. K. — Máséra nem áhitozik. D.

Ájtatos. Ájtatos mint a koldus zsidó. S.

Ákom-bákom. Ákom-bákom. B. — Ákom-bákom szentírás. E.

Ákovita. Tiszta mint az ákovita. D. (Ákovita = aqua vitae.)

Álarc. Lerántották az álarcot. E. — Szép lehet az álarc, de nincs veleje. D. — Üres mint az álarc. D.

Áleluja. Dagad mint a barátban áleluja. Ny. 1. — Tele van mint a barát álelujával. Ny. 22.

Áll. Felkopik az áll. D. — Főlkoptatták az állat. D. — Foly reá a nyála, de nem kopik áll. D. — Koppanik az áll. D.

Áll. A ki áll vigyázzon, hogy elne

essék. D. — A ló állva álmodozik. D. — Azt sem tudja, melyik lábára álljon. D. — Áll mint a bálvány. Sz. — Áll mintha odaszúrták volna. D. — Áll mint Dóczban szent Ferenc. (Mozdulatlanul.) Ny. 9. — Áll mint a faszent. ME. — Áll mint a kálomista hit. S. — Állva alszik, mint a ló. D. — Állva sétál mint a cigány. (Képtelen mentség.) E. — Épen úgy áll, mint macska a garádon. Ny. 5. — Gyenge lábon áll. E. — Hazudj egyet, állj előbb. D. — Mást fenyeget, maga reszkedtében alig áll. D. — Mit állsz itt? nem kell nekem két fülű fazék. E. — Ne állj ott, mert valami bolond német hozzád köti a lovát. (Ácsorog.) Ny. 14. — Nem akar jobb lábára állani. E. — Ki fejlesztve áll, méltó a pofra. (Bűnös.) D. — Könnyen áll. D. — Törpe csak törpe marad, ha hegytetőn áll is. S. — Ugy áll mint a pecek. Ny. 7. — Ugy áll mint a Sion hegye. Ny. 7. — Ugy áll ott, mintha leszegezték volna. D.

Állandó. Az erőszakos szeretet nem állandó. KV. — Állandó mint a bástya. D. — Állandó mint az égforgás. D. — Állandó mint az igaz hit. D. — Állandó mint a köfal. D. — Állandó mint a köszál. D. — Állandó mint a kövár. D. — Állandó mint a pokol. D. — Állandó mint a pityerének szaga. D. — Állandó mint a rossz hír. D. — Állandó mint a szikla. D. — Állandó mint a szerencsétlenség. D. — Állandóbb a Mátra hegyénél. D. — Csak az égben van állandó békeesség. D. — Forgó a szerencse, nincs állandó kincse. Sz. — Olyan a szerencse, nincs állandó kincse. E. — Nem állandó a hazugság. KV. — Nem állandó az erőszakos uraság. E. — Szépség mulandó, csak a jóság állandó. S. — Urak szolgálata nem állandó. KV.

Állapot. Egy állapotban van mint a Samu nadrágja. (Mindig rossz.) B. — Ritkán jut embernek elébbeni állapota eszébe. B. — Senki maga álla-

potát könnyen meg ne változtassa. KV. — Ugyan derék állapot, beittam a kalapot. B.

Állat. A kevély kappan türehetetlen állat. D. — A vadon állatokkal egy ágyban hever. D. — Aggszó szerint: egyféle állatnak sem jó az első kölyke. P. — Aluszékony állat. D. — Minden állat visszatér a természetre. E. — Sokszor az állatok is háladatosak. D.

Állás. A macskát ne állásáról, hanem ugrásáról ítélj. D. — Ha felkel, menten leül, sajnálja az állást. D.

Áld. Áldja meg az isten mind a két kezével. ME. Np. — Áldja meg az isten, mint a munkácsi szénát. (Érje kár.) S. — Áldja meg az isten, mint a szuhai malmot. (Csapjon bele a mennykő.) D. — Hogy minket az isten meg ne áldjon, arról szó sincs. S. — Isten áldja nem mindig oly jó, mint isten hozta. (Sokszor jobb a kezdet, mint a vég; a reggel mint az este.) Ny. 2. — Megáldotta az isten, mint Törzsöknét a kenyérsütéssel. (Négyet betett, szétesett, 16 lett.) Ny. 11. — Ugy áldja meg az isten, mint a tördemiczi malmot. (Érje kár.) B.

Áldás. Annyi az áldás rajta, mint az égi harmat. D. — Beütött az isten áldása. (Kár.) S. — Békeesség és feleség istennek áldása. (Mert ritkán jár együtt.) D. — Első a szerencse, második az áldás. E. — Embernél a munka, istennél az áldás. E. — Igyuk meg még szent János áldását. (Bucsu pohár. Sz. János evangelistának a mérgezett ital sem ártott.) D. — Ki a szőlőt kapálja pénz mellett áldást is nyer. (Ha jó a bor, áldják.) D. — Lencse, borsó, kása, istennek áldása. D. — Lencse, borsó, kása, mind isten áldása, diák táplálása. E. — Nincs rajta isten áldás. E. — Ráfér az áldás. E. — Se ne árton, se ne használjon, mint a barát áldás. S. — Sokrétű pogácsa, istennek áldása. D.

Áldott. Áldott a sok kéz, átkozott a sok bél. (Munka-evés.) Ny. 6. — Áldott a sok kéz, átkozott a sok száj.

E. — Áldott mint a darab kenyér. (Jó.)

E. — Áldott mint a falat kenyér. ME.

Áldomás. A halállal senki sem ivott áldomást. D. — Áldomás áldomással jár. E. — Áldomás áldomással jó. (Visszaadva.) B. — Annak már megittuk az áldomását. D. — Egy pénz ára szatyorért két kupa áldomás. D. — Ha még egyszer találkozunk, áldomást fizetsz. S. — Ha nem lesz is vásár, csak áldomás legyen. S. — Igyuk meg a szent János áldomását. (L. fent.) ME. — Jobb lesz, ha megisszuk az áldomást. D. — Szánás-bánás, isteni áldomás. (Bűnbánat istennek tetsző dolog.) D. — Talán a halállal is áldomást ivott. (Bátor.) D.

Áldozni. Dicséri az áldozókat, ha neki is jut valami. D. — Egy oltárnál három áldozó. D. — Ha tömjén nem telik, liszttel is áldoznak. D. — Ki utassal eszik-iszik, áldozik. D. — Lopott bárányt áldoz. KV.

Állhatatlan. Állhatatlan mint Ádámf. D. — Állhatatlan mint a földvár. D. — Állhatatlan mint a fürgeteg. D. — Állhatatlan mint a gyermek. D. — Állhatatlan mint a gyermekjáték. D. — Állhatatlan mint a nádfal. D. — Állhatatlan mint a sátoros cigány. D. — Állhatatlan mint az őszi idő. D. — Állhatatlan mint a zápor. D.

Állhatatos. Mind a jóban, mind a rosszban állhatatos. D. — Nincs szebb dolog az állhatatos barátságánál. ML.

Álmodik. Arról ne is álmodjál. S. — Busul, mint a ki szomorut álmodott. D. — Disznó makkal álmodik. KV. — Éhes csikó abrakkal álmodik. E. — Éhes disznó makkal álmodik. E. — Éhes disznó makkal álmodik, de ha felébred tökkel is megelégszik. Ny. 4.

Álmodozik. A kocsis szekérrel, a bíró törvénnyel álmodozik. KV. — Az igazi magyar nemesak magyarul beszél, hanem magyarul álmodozik is. D. — Az ösztövért disznó makkal álmodozik. D. — Eb is konccal álmo-

dozik. D. — Ki sokat álmodozik, keveset nyugszik. D. — Macska is egészre álmodozik. KV. — Nappal alszik, éjjel álmodozik. D. — Szegény szénán szalmán is álmodozhatik. D. — A ló állva álmodozik. D.

Álnok. Az álnoknak szíve nem ott jár, hol nyelve. KV.

Álnokság. Ki álnokságot vet, bűnarat. F. — Tót álnokság. (Álázkodás.) Sz.

Álló. Álló tóban lakik a béka. E. — Állott tóban lakik a béka. Ny. 6. — Álló vízben terem a béka. S. — Veszteg álló víznek nem kell hinni. E. — Veszteg álló víznek, hallgató embernek nem kell hinni. S.

Állóhely. Egy állóhelyben jól megüstökölték. D. — Egy állóhelyben tiszser is megcsal. D. — Megmarad egész nap egy állóhelyében. (Rest.)

Álom. Álom azt jelenti, hogy aludtál. (Semmi mást.) D. — Álom, esős idő magától elmúlnak. D. — Álom és esős idő. (Nem kell nekik hinni.) Sz. — Álom, esős idő. (Együtt jár.) E. — Álom után jó a nyugalom. D. — Álmában is beszél. D. — Álmában is bográcshoz ül. (Telhetetlen.) D. — Álmában is ellenséggel harcol. D. — Álmában is elmondja. (Jól tudja.) E. — Álmában sem szereti, ha nem beszél. (Fecsegő.) D. — Álomban, szerelemben nincs lehetetlenség. D. — Álomból még senki sem gazdagodott meg. Ny. 6. — Álmot hüvelyez. M. és KV. (Hiába valót beszél.) — Álomhüvelyező hazug. Pázmán. — Álmot fejt. D. — Álmot fejteget, nem tud pedig hozzá. D. — Alvónak álom, kelőnek kalács. S. — Az nekem csak álom. E. Np. — A macskát sem költi fel álmából. (Senkinek sem vét.) D. — Amint veted ágyadat, úgy aluszod álmodat. E. — Egy jó álom minden fáradtságot helyrehoz. Cz. — Elég az álomra. D. — Elfelejtette mint a tegnapi álmod. D. — Étél, ital, álom, szükséges e három. KV. — Étél, ital

álom, nem pusztá szokás. D. — Fáradt embernek édes méz az álma. B. — Fel nem verhetni álmából. D. — Ha álmában nem beszélhetett, azt mondja nem aludt. D. — Három üzi ki az álmat az ember szeméből: a szükség, az adósság és a per. Ny. 20. — Ki a kockának szokott, azt álmában is veti. D. — Kinek mihez kedve, azért álmát felejtse. KV. — Kinyílt szemmel aludt minden álmaidat. D. — Még álmában is hazudik. D. — Még álmában is keríti a marhát. (Lop.) D. — Még álmában is nevet. D. — Minden álmat kialudni sem hasznos. (Mindenből kiábrándulni.) D. — Mit az elme ébren forgat, avval játszik álom idétt is. BSz. — Nem álmodna, ha nem aludna. B. — Nem álmat hüvelyezek. Sz. — Nem álmat hüvelyzek én, hanem igazat mondok. Decsi János. — Nem egészszéges étel után az álom. KV. — Nem jó a macskát álmából felkelteni. F. — Örvend, ha álmában beszélhetett. D. — Pénzt gyűjt álmában. D. — Utvari kegyelem, álom, esős idő. (Megbízhatlan.) D. — Űlj le nálunk, ne vidd el álunk. Ny. 13. — Vak is lát néha álmában. K.

Álomkincs. A szerencsének ajándéka álomkincs. D.

Álomszakasztás. Álomszakasztással jár a tisztviselés. KV. — Sok álomszakasztást kíván a méltóság. KV.

Álom összetételei. Álomszija. B. — Álomszuszék. E. — Álomtarisznya. D. — Álomtáska. D.

Álmosd. Megjöttek az atyafiak Álmosdról. (Rájött az álom.) E.

Álmos. Álmos mint a beteg pulyka. D. — Álmos mint a hőreség. D. — Álmos mint a kutya. D. — Álmos mint a macska. D. — Álmos mint a rest szolga. D. — Henyélő gazdának álmos a bérese. D.

Általvető. Általvetőre szorult. (Koldustáskára.) B. — Az általvetőnek csak az elejét látjuk. D. (Csak a

más hibáját látjuk, a magunkét nem. (A koldustáska fele elül, fele hátul.)

Ámen. Ámen neki. (Vége.) E. — Azt sem mondja: Ámen. E. — Hátul jár mint az ámen. Ny. 4.

Ámika. (Barátságos egyesség.) Jobb egy szép ámika, mint a legszebb processus. D.

Ámit. Játékkal ámitják a gyereket. E. — Könnyű a bolondot elámitani. D. — Lámpással ámitják a verebket. D.

Ámitás. Ámitás az élete. D.

Ánglius. Hegyesebb az ánglius tünél. Ny. 5. — Vörös mint az ángliai posztó. D.

Ángó-bángó. B.

Ángy. Ángyod térde. (Gunyos tagadás.) D. — Ángyomnak szölok, hogy menyem is megértse. S. — Bohó ángy, megölte a legjobb tojó gunárt. D. — Cifra mint a Ripesó ángya pruszlikja. Ny. 1. — Letörött az ángya szekere. (Szült.) Ny. 2. — Ne tanítsd ángyodat ángybaszállni. KV. — Ne játszáj ángyoddal. Decsi János és M.

Április. Áprilist járatni. S. — Egész április. S. — Változó mint az áprilisi idő. S. — Megjárta az áprilist. E.

Ár. Árt a vargának. (Varga tü.) D. — Elevenjére találtak az árral. D. — Tüt a szabónak, árt a vargának. D.

Ár. (Viz-ár.) Árral uszik. S. — Ár ellen uszik. S.

Ár. A rossznak kevés az ára, becse. D. — A hetes vászonnak nem nagy az ára. D. — Az édes italnak keserű az ára. KV. — A fej vét, a láb adja meg az árát. D. — Borsos az ára. S. — Egy pénz ára sincs benne. D. — Elillantott a lőcs árával. D. — Első kufár után megy fel a tojásnak ára. D. — Füst árán szelet akar venni. D. — Ha csikorog a kerék, kocsis itta meg a háj árát. D. — Ha megadja árát, nem gondol vele. (Ha megjár.) D. — Ha megittad, add meg az árát. D. — Igaz vagy hazug egy áron kelnála. D. — Itt nincs alku: szabott ár.

ME. — Jól tudja mi a rőfnek az ára. (Szemtelen.) **D.** — Későre bánod, a minek árát megadtad. (Ha megjártál.) **D.** — Két pénzes szatyornak egy pint bor az ára. **D.** — Kicsinynek kevés az ára. **D.** — Lassabban a lőcs árával. **D.** — Mást beszél Bodóné, mikor a bor árát kérik. **D.** — Megadja az árát. (Lakol érte.) **E.** — Megadták a kos árát. (U. a.) **D.** — Megadták a lovak árát. (U. a.) **D.** — Megadták neki a füttyülés árát. **D.** — Megitta a háj árát. (Csikorog a kocsi.) **Ny.** 5. — Megitta kocsis a háj árát. (U. a.) **E.** — Megvették rajta a lőcs árát. (Megverték.) **D.** — Minden jóllakásnak meg kell adni árát. **E.** és **Ny.** 4. — Most adjuk meg az árát a többinek. **KV.** — Nem iszik bort, csak az árát. (Bizony iszik az.) **E.** — Odább állott a lőcs árával. **S.** — Ó bornak, ó leánynak nem egy az ára. **E.** — Ó bornak, ó leánynak nem egy áron az itcéje. **D.** Ő teitte, ő fizesse meg az árát. **S.** — Szabott ára van, mint a zsemlyének. **Ny.** 2. 8.

Árad. Főtől árad a víz. **M.** — Hol árad, hol apad. **ME.**

Áraszt. Tavaszi szél utat száraszt, őszi eső vizet áraszt. **Ny.** 1.

Árboc. Repedt az árboc, megállott a gálya. **D.**

Árenda. Árendába adta az eszét. **D.** — Árendába adta fogait. (Kihullottak.) **D.** — Beszedte, mint Berecki az árendát. (Beszedte, megitta.) **Ny.** 11.

Árendás. Hidárendás. (Naplopó.) **D.**

Árok. Árok is van, gödör is van: szép lány is van, csunya is van. **Np.** — Akkor mondj hoppot, ha átugrottad az árkot. **E.** — Akkor mondd hogy: hopp! ha átugortad az árkot. **Ny.** 9. — Árkon-bokron tul vannak. **E.** — Árkon kívül hegybiró. (Naplopó.) **Ny.** 7. — Árkon kívül hegymester. (Másban gazdálkodik.) **KV.** — Árkon tul hegymester. (U. a.) **Ny.** 2. — Árktól ás. (Cselt vet.) **Sz.** — Ez ám az az árok, melyet nehéz átugrani. **D.** — Igaza

van, mintarészeg asszonyinak az árokban. **Ny.** 23. — Magadnak árkot ne áss. **D.** — Mindenkinek át kell ugornia egyszer a bolondok árkán. **Ny.** 6. — Nagy árktól ástál, nagy a szökelője. (Nagyotmondta, nehézbizonyítani.) **Pázmán.** — Nagy árktól ástott maga eléjébe. **D.** — Ne pislogj, mint Hatvani az árokban. **Ny.** 5. — Ne ugrándozz árkon, nem esel beléje. **Bsz.** — Ne ugorj ott, a hol árok nincsen. **E.** — Ördög árka. (Veszélyes hely.) **E.** — Spekulál mint Hatvani az árokban. **Ny.** 8. — Víz is megszokja árkat. **D.**

Árkol. Árkold be a rést. **D.**

Áros. A mesterség addig áros, még titkos. **D.** — Mindig áros a mesterség, míg titkos. **E.**

Árus. Könnyű jó árunak árosát találni. **KV.** — Könnyű jó marhának árusát találni. **KV.**

Árnyék. A fehér lilomnak is fekete az árnyéka. **D.** — A hajszálnak is van árnyéka. **KV.** — A ki árnyék után kapkod, a koncot elejti. **ME.** — A maga árnyékának is köszön. **D.** — A maga árnyékától is megijed. **B.** — A megijedt ember árnyékátul is fél. **D.** — A mely fának árnyékában nyugszol, ne nyesegezd. **E.** — A szép teremtésnek még árnyéka is kellemetes. **D.** — A vékony gyapjunak is vagyon árnyéka. **D.** — A vén fa sokkal nagyobb árnyékot vet. **D.** — Az agg fát árnyékáért becsüljük. **B.** — Az árnyékból is alig ehet valamit. **D.** — Az árnyéknak sem árt. **D.** — Az árnyéknak sem vét. **D.** — Az árnyéktól is megijed. **D.** — Az oroszánt árnyékával ijeszti. **KV.** — Az öreg fának árnyékában nyugszik az okos. **D.** — Akkor ez a fa sem vetett ekkora árnyékot. (Régen volt.) **D.** — Attól is fél, hogy árnyékában megbotlik. (Vén.) **D.** — Árnyék. (Semmi.) **E.** — Árnyék az a mitől tartasz. **D.** — Árnyék után fut. **S.** — Árnyék után kapdos. **F.** — Árnyék után kapkod. **B.** — Árnyéka sem lehet. **E.** — Árnyékáért becsüljük a vén fát. **E.**

— Árnyékának sem vétettem. E. — Árnyékkal vi. F. — Árnyékodra is vigyázz. D. — Árnyékon veszekedik. KV. — Árnyékot ölel. D. — Árnyékot se vet. (Sovány.) D. — Embert a nyomorúság és árnyék soha el nem hagyják. D. — Ez nem árnyék, hogy vele kiköss. D. — Én sem ijedek meg a magam árnyékától. S. — Fekete tyúknak árnyéka. E. — Fordul mint az árnyék. E. — Ha a kutya árnyékhoz kap, elejti a koncot. D. — Jó a vén fa árnyékában pihenni. E. — Jobb a vén árnyéka, mint az ifju kardja. KV. — Kié a számár, azé az árnyéka. S. — Kis ember is vethet nagy árnyékot. S. — Ma is csak akkora árnyéka mint tegnap. D. — Maga árnyékának is köszön. (Vén ember, feje mozog.) E. — Maga árnyéka ellen sem vitéz. D. — Magas fának hosszú az árnyéka. S. — Merre forog a nap, arra az árnyék is. D. — Mig az ember árnyékot vet, mindig lesz nyomorúsága. E. — Minél magasb a nap, annál kisebb árnyékot vet. K. — Nagy fának nagy árnyéka. E. — Olyan mint az árnyék. S. — Oly sovány, hogy árnyékot sem vet. S. — Öreg fa árnyékában jobban nyugodhatni. B. — Oroszlánt ijesztgetsz árnyékkal. M. — Ritka mint a száraz fának árnyéka. D. — Ritka mint a téli fa árnyéka. E. — Rosszat beszélnek a jóról is: fehér liliomnak is fekete árnyéka. D. — Sötét mint az árnyék. D. — Sovány, hogy árnyékot sem vet. D. — Számár árnyék. D. — Szeplősnek jó az árnyék. E. — Szép a szép kép is, ha kis árnyékot festenek melléje. D. — Vékony a hajsza, mégis van árnyéka. B. — Vén fa árnyékában jó megpihenni. Ny. 12.

Árnyékszék. A nap az árnyékszékbe is beszoigál. D. — Nap is beszoigál az árnyékszékbe, de azért meg nem mocskolódik. K. — Pilátus konyhája az árnyékszék. Sz.

Árpa. Hetvenkedik mint az árpacipó a kemencében. (Megreped.) E. —

Porba buzát, sárba árpát. (Kell vetni.) S. — Rossz időben vetette árpáját. D. — Sokszor rozsossal és árpával kivesz a buza, a konkoly pedig megmarad. D. — Mosolyog mint az árpacipó a lapáton. (Keservesen.) Ny. 19. — Mosolyog, mint a miskolci árpacipó. (U. a.) Ny. 9. — Mosolyog mint Mózes malaca az árpától. Ny. 5. — Nevet mint az árpacipó a kemencében. Ny. 23. — Nevet mint az árpacipó a polcon. Ny. 5. **Árpád.** Nagyapja varga volt, mégis Árpádtól származtatja magát. D.

Art. A bélesnek nem árt a vaj. D. — A jónak árt, ki a gonosznak kedvez. ME. — A kevés nem árt, a sok nem használ. D. — A ki aztán veszni indul, a szél is árt annak. KV. — A légynek sem tudna ártani. D. — A méreg sem árt neki. D. — A szellő is megárt neki. E. — A szem is árthat. E. — Az angyaloknak is a kevélység ártott. D. — Az árnyéknak sem árt. D. — Árt a gazdának, ki a tolvajt szánja. D. — Árt a vargának. (Szójáték.) E. — Árts a pogánynak, a mint árthat. E. — Bort megissza magyar ember, jól teszi: okkal-móddal meg nem árthat a szeszi. Vörösm. — Cirókolással is lehet ártani. D. — Cirogatással is lehet ártani. E. — Fejszével lát hozzá, ha késsel nem árthat. D. — Gyakran megárt a szent János pohara. (Gyakori bucsupohár.) E. — Hirtelenség megárt, sietség hozhat kárt. KV. — Jó ugyan, de a mi sok, megárt. E. — Ki ártani akar, nem fenyegetődzik. F. — Ki egynek árt, sokat fenyeget. D. — Ki veszni indul, annak a légyviz is árt. D. — Ki veszni indul, annak a szél is megárt. D. — Kicsi nem árt, sok nem használ. Ny. 2. — Kicsinyes mennykő sem árt neki. Ny. 3. — Kicsit lopni, kicsit imádkozni nem árt. Ny. 22. — Kinek veszett neve indul, a szél is árt annak. K. — Légynek sem árt. E. — Minél többet ugat az eb, annál kevesebbet árt. D. — Mikor legédebb, akkor árt meg. S. — Mint

moly a ruhának és féreg a fának, úgy árt a bánat a szívnek. KV. — Mit árt a vaj a bélesnek. E. — Nagyfalusi egér gát, ha nem használ nem is árt. (Próbálni kell.) Np. — Nem árt az eb-ugatás a holdnak. Ny. 2. — Nem árt a kutyának. S. — Nem árt két ruha télben. KV. — Nem árt a kinek sok tisztvan. KV. — Nem árt a várakozás. D. — Nem árt feljebb arányzani a lövésben. D. — Nem igaz barát, ki csak annyiból az, hogy nem árt. K. — Nem mindenkor árt a gyengén való bánás. K. — Oly tiszta a tükör, hogy a lehelet is árt neki. E. — Részeg asszony rivása sem nem árt, sem nem használ. Ny. 18. — Se ne ártson, se nehasználgon, mint a barát áldása. S. — Se árt, se használ, mint a körösi szenteltvíz. Ny. 1. — Se nem árt, se nem használ, mint a drégelyi vendég-ség. Ny. 22. — Se nem árt, se nem használ, mint a földemesi tejfel. Ny. 22. — Se árt, se használ, mint a szegedi szentelt víz. Ny. 5. — Se árt, se használ, mint a Tassi áldása. Ny. 13. — Se nem árt, se nem használ, mint a szenteltvíz. E. — Sietős dologban árt a késedelem. KV. — Sok a jóból is megárt. ME. — Sok nem használ, kevés nem árt. E. — Sok a mézből is megárt. Ny. 2. — Szépnek nem árt a sirás, rútnek nem használ. D. — Többet árt királynak a hizelkedő, mint az ellenség. K. — Tűz használ fázónak, de árt izzadónak. KV. — Verés a verésre árt, de étel az ételre nem árt. Ny. 1.

Ártalmas. Ártalmas a háznál: haragos asszony, sűrű füst, lyukas tál. K. — Ártalmas a sok. — Mosolygó ellenségnél nincs ártalmasabb. E. — Nincs ártalmasabb méreg, mint melyet orvosság gyanánt adnak be. D. — Tudatlan hatalmas, mindennek ártalmas. E.

Ártalom. A pénz hol ártalmára, hol javára válhat a gazdagnak. D.

Ártatlan. A ki ártatlan, vessen a

rosszra követ. D. — Ártatlan bakgedő. D. — Ártatlan bárány. D. — Ártatlan libatermészet. D. — Ártatlan mint a ma lett gyermek. D. — Ártatlan mint a ma született gyermek. D. — Ártatlan mint kemencétől a kerék. D. — Ártatlan mint pemete a kemencétől. D. — Ártatlan mint a szűz. D. — Ha pusztá vádlás elég, sok ártatlan kerül hohérkézre. E. — Ki tiz esztendő koráig nem ártatlan, huszig nem szép, harmincig nem erős, negyvenig nem okos, ötvenig nem gazdag, hatvanig nem szent: azután sem lesz. D.

Ártatlanság. Ártatlanságnak csak egy a szava. D.

Ártány. A koszos malacból válik néha ártány. D.

Áru. Könnyű jó árunak árusát találni. KV. — Nem sokat hajtanak a hitvány árura. B. — Vásár nélkül is elkel a jó áru. KV.

Árul. Árulja a petrezselymet, süti a makkot. (Senki sem gondol vele.) Ny. 15. — Árulja az öreg ganéjt is. D. — Cigány sátorban árul. (Hazug.) D. — Drágán árulja a disznó-bört. D. — Deszkát árul már. (Meghalt.) Ny. — Egy gyékényen árulnak M. — Én lovat árulok és te belé szursz. M. — Észet nem árulnak a vásárban. F. — Ha a patikában árulnának, ott is venne észet. D. — Kár hogy észet nem árulnak a vásárban. D. — Kofásan árulja a hazug vakarcsot. — Korpája síncs, mégis lisztet árul. (Lop.) D. — Nehezékkal árulják a sáfránt. E. — Nem árulok veled egy ponyvát. (Nem közös a dolgunk.) Ny. — Nem ugy adja, a mint árulja. D. — Petrezselymet árul. (Nem táncolnak vele.) S. — Tudja, melyik kocsmában árulják a jó bort. — Virágos cégért köt, ki mérget árul. B. — Zsákban macskát nem árulok. M.

Árulgat. Semmin vették, mert nincs-en árulgatták D.

Árulás. Az igaz szeretet fél az árulástól. E.

Árulkodás. Hitvány kereset az

árulkodás. M. — Kapsz vörös nadrágot, árulkodó. Ny. 13.

Árva. A szegény árvát az ág is huzza. B. — Áldja meg az isten, ki az árvát szánja. E. — Árva az árva, ha arany is a kapufája. B. — Árva mint a gerlice. E. — Árva mint a gólya. Np. — Árva mint az ágon ülő madár. B. — Árva mint az útszéli bogács. S. — Árvaleány haja. (Szegény.) D. — Árva mint a lehullott levél. D. — Árva tehén borja. Ny. 1. — Árva vagyok mint a madár, mely az ágon párvára vár. ME. Np. — Árva voltál, árva maradsz, Árvában is halsz meg. (Mátyás király Árva Péternek.) E. — Későn való gyermek, korán való árva. E. — Kora vetés, késő gyerek hamar árván marad. Ny. 21. — Nehéz kenyér az árváé. E. — Nem leszek én árva mindig: boru után dertült az ég. Np. — Olyan hasa van mint az árva malacnak. Ny. 1. — Verje meg az isten, ki az árvát bántja. Np.

Árviz. Árviz hozta ember. E. — Árviz hajtotta ember. B. — Elcsapta, mint isten az árvizet. Ny. 6. — Elmosta az árviz. D. — Szereti mint a tiszahátiak az árvizet. S. — Várják, mint a bodrogköziek az árvizet. Ny. 11.

Ás. A ki másnak vermet ás, maga esik bele. D. — Aranyat ás földből ássák. S. — Árkot ás. Sz. — Ásáte, kápáte. (Dolgozz.) E. — Ember a fogával ás magának vermet. (Torkos.) D. — Hó hátán is kincset ás és talál. (Szerencsés.) D. — Maga fogával ássa sirját. (Torkos.) D. — Magadnak árkot ne áss. D. — Másnak vermet ás. Sz. — Mintha pénzt ázott volna az apja. D. — Nagy árkot ázott maga elé. D. — Nagy árkot ásál, nagy a szókellője. P. — Ne áss mélyen, beletörik az ásód. S. — Nehéz az agyagot ásni. D. — Ott is ás, a hova semmit sem tett. (Lop.) D.

Ásás. Többkell a verem ásáshoz. D.

Ásit. Ásit mint Kun István agara. S. — Ásítóz mint kuvasz kutya. Ny. 9. — Ásítózik mint a falusi kuvasz.

S. — Ásítózik mint kutya a pozdorján. S. — Egész nap ásítózik mint Pruszkai gyereke. D. — Egyik után ásítózik a másik. D. — Mikor ásítózik, sajnálja száját kitátani. D. — Nagyot ne ásítózz. D. — Ne áss mint csizmadia a sörért. Ny. 5.

Ásítózás. Ragadós mint az ásítózás. S.

Ásó. Addig kereste őseinek nemeségét, míg ásóra és kapára talált. D. — Ásó, kapá cimere. D. — Ásóra kapára nem soká fog várni. (Halál.) D. — Csak ásó és kapá választja el egymástól. D. — Hosszu betegségnek ásó, kapá vége. E. — Ne áss mélyen, mert beletörik az ásód. S.

Átány. Delibaratum Átányon, hogy a diák gyalog járjon. (Átány heves-megyei falu. Mindenki úgy megy, a hogy lehet.) E.

Áspis. Olyan mint az áspis kigyó. S.

Átaludni. Átaludnék három éjszákát, csak ennie ne kellene. D.

Átellenben. Átellenben lakik Senki Pállal. E.

Átesik. A ki a zsidónak nem köszön, átesik a küszöbön. Ny. — Átesett az ebek harmincadján. D. — Átesett a bajon, mint az egyszeri szűz a gyermekszülésen. Ny. 17. — Átesett az eszén. D. — Átesett a küszöbön. S. — Átesett mint a Kardos kutya a kerítésen. (Vége. Döglötten átdobták.) Ny. 2. — Átesett rajta, mint mester a borjúján. Ny. 1. — Átesett rajta, mint kutya a kerten. Ny. 5. — Átesett mint Bakó a házában. D.

Átfut. Átfut rajta, mint tyúk a szenen. D.

Átgázol. Nehéz a tengert átgázolni. D.

Áthág. Könnyen áthágja jó urának ágját. D.

Átkozás. Atyád sirása, anyád átkozása kötelet fon nyakadra. Sz.

Átok. Átok fogta meg a magyart, mert az soha együtt nem tart. Np. — Fejére telt a török átká. (Rossz szom-

széd.) E. — Gazembernek sűrű átká. D. — Lé tartja a gazdát, átok szitok a szolgát. D. — Lé tartja a szolgát, átok, szitok a gazdát. Ny. 14. — Ónodi katonának az átká van rajtok. (Nem végeznek semmit.) Sz. — Rossz szomszédság török átká. Sz. — Szüleidnek átká ostort fonhat nyakadra. E. — Török átká ember. E. — Verje meg a török átká. E.

Átkozódik. Átkozódik mint a kereketört kocsis. E.

Átkozott. Áldott a sok kéz, átkozott a sok bél. Ny. 6. — Áldott a sok kéz, átkozott a sok száj. E. — Átkozott a hal a harmadik vízben. (Latin.) S. — Átkozott a száz esztendő gyermek. E. — Átkozott fáradság, kinek nincs jutalma. Ny. 6. — Átkozott lélek. D. — Átkozott krimi tatár. D.

Átlát. Átlátja a gondolatot is. D. — Átlát a szitán. E. — Átlát ő nemcsak a rostán, hanem a szitán is. B. — Átlát a sövényen. S. — Átlátok az orrán. E. — Igen vak az, a ki a rostán által nem lát. Deesi János. és M. — Könnyű a rostán általlátni. D. — Vak, ki a rostán át nem lát. F.

Átlép. Átlépi a szelet. E. (Ugrik.) Akkor higgy az asszonynak, mikor már nem bírja átlépni a kerékvágást. Ny. 15. — Mindaddig nem hisznek az asszonynak, míg a kerékvágást általlépheti. D.

Átmegy. A liszt is elfogy, ha sok markon megy által. D.

Átölt. Átöltött a tű foka. (Tul van a nehezen.) D.

Átugorni. Akkor higgy az asszonynak, mikor már nem bírja átugorni az árkot. ME. — Akkor mondj hoppot, ha átugrottad az árkot. E. — Akkor mondd, hogy: hopp! — ha átugortad az árkot. Ny. 9. — Átugrotta az L-et. (Túl van az ötven éven. L római szám.) E. — Átugorja még száz tí hosszát. E. — Átugrottad, Peti bátya, a szélt. (Szélét; nagyobbát kelleténél.) E. — Ez ám az az árok, melyet nehéz által-

ugrani. D. — Hoppot mond, mielőtt az árkot átugrotta volna. D. — Könnyű a szalmaszálat általugorni. D. — Mindenkinek át kell ugornia egyszer a bolondok árkat. Ny. 6. — Nem csuda, ha a bolha átugorja a tetőt. D.

Átuszik. A koszos birka is átuszik a többivel együtt. Ny. 5. — A kutya csak kutya, ha tizszer átuszsza is a Dunát. E. — A mely kutya egyszer átuszsza a Dunát, többször is átuszsza az. Ny. 6. — A mely eb egyszer a Dunát általuszsza, másszor a tengerre készül. KV. — Átuszsza mint kutya a Dunát s megrázkódik. E. — Átusztá mint Pap Miska a holdat. (Holdvilágos helyet víznek vélte boros fővel.) Ny. 5. — Átuszták, mint a mádiak a hajdinát. (Vetést.) — Az eb, ha általuszsza a Dunát is, eb marad. Deesi János. — Mely eb egyszer a Dunát általuszsza, neki megy a tengernek is. E. — Mely eb egyszer a Dunát általuszsza, Bala-tont is megpróbálja. D. — A mely kuvasz egyszer általuszsza a Dunát, nem fél többé a víztől. Pázmán.

Átalút. Ugy keresd az általutat, hogy kerülőbe ne akadj. F.

Átültet. A vén fát át ne ültess. D.

Ave Mária. Tud hozzá, mint bagoly az Ave Máriához. KV.

Áztató. Lustos mint a kender-áz-tató. D.

Ázik. Eljön az idő, ha megázik a tüdő. E. — Hadd ázzék a tüdő. E. — Kalapját hóna alá teszi, hogy meg ne ázzék. D.

B. A ki a-t mond, b-t is kell mon-dania. E. — Adjon isten három b-ét. (Bor, buza, békesség.) F.

Bab. Babot is főznek valahol, nemcsak lencsét. (Lesz másképp is.) Ny. 3. — Babot sem ér. E. — Babot sem levéért főzik. M. — Egy babot nem adnék érte. M. — Hadd alább jó szász, mert nem babodban találtál. (Én sem vagyok hitvány.) Deesi János és KV. — Keserű babot is édessé tesz az éh-

ség. D. — Mindég kásán, babon az esze. (Evésen.) D. — Sós babot eszik, vizet iszik reá. (Szegény kelletlen bőjtől.) D. — Turós lepény, tejes bab, de jó volna minden nap. Ny. 22.

Bablé. Nem a tavalyi bablé. (Az idei sem sokat érne.) Ny. 1.

Babona. Ritka kocsis babona nélkül. D. — Tót babona, magyar hazugság. Ny. 6.

Babszem. Babszem Jankó. (Törpe.) E.

Babkáros. Tesz-vesz mint a babkáros. (Fontoskodik mint a házaló.) ME.

Babér. Babérjain nyugszik. S. — Babérjain pihen. ME.

Babilon. Egész babiloni torony. (Zür-zavar.) ME. — Ha repülni tudna, Babilon tornyára rakná fészékét. (Nagyrálátó.) D.

Babuka. Keserves fia a babukának. B. — Tarka-barka mint a babuka. (Büdös banka.) D. — A бүдös babuk berzenkedik a hattyuval. (Tudóssal tudatlan.) KV. — A бүдös babuk berzenkedik a hattyura. B.

Bacsó. Ismeri személyesen, mint Bacsó az ördögöt. Ny. 9.

Bagaria. Bagaria az oreája. (Bocskorbőr.) E. — Megvonja a bagariát. (Erőtetett okoskodás, hazudik.) Pázmán. — Összehuzta a bagariát. (Szűkebben kezd költeni.) E.

Bagázsiás. Bagázsiás kocsival megy. S.

Bagi. Köszöntött a bagi barát. (Kontráz, ha te erős vagy, én is az vagyok, szembeszállok.) E.

Baglya. Baglya nem kazal. D. — Sok petrencéből válik a jó baglya. D. — Vontató nem baglya. D.

Bagó. Keserű mint a bagó. E. — Meginná a bagó levét is. E. — Nem adják bagóért. S. — Itt a disznó, hol a bagó. (A ki bagózik, disznó.) Ny. 5.

Bagoly. A bagoly is bíró maga barlangjában. D. — A bagoly is fényre néz. F. — A bagoly is megszokja a

fényt. D. — A bagoly nem szereti a napfényt. B. — A baglyot nagyobbra becsüli a sólyomnál. (Tudatlant tudónál.) KV. — A bagolyt a sólyomhoz hasonlítja. (U. o.) KV. — Bagoly a képe, sólyom a szeme. E. — Bagó hiten él vele. (Vadházasság.) Ny. 7. — Bagó hiten vannak. (U. a.) S. — Bagoly is azt véli, hogy sólyom a fia. E. — Bagoly is bíró barlangjában. M. — Bagoly is vagdalkozik a maga odujában. B. — Bagoly mondja a verébnek: nagyfejú. S. — Bagoly-szemmel néz. E. — Bagolyfiu. E. — Bagolyt akart fogni s elszalasztotta a sólymot. B. — Baglyokkal huhogass, verebekkel csiripelj. E. — Bagolynak is szép a maga fia. E. — Bagolynak is szép az ő magzatja. S. — Bagolyhoz kapott, sólymot elszalasztott. ME. — Egész éjjel virraszt, mint a bagoly. E. — Egy bagoly sem szereti a napfényt. (Tolvaj.) D. — Esti bagoly. D. — Éjjel jár, mint a bagoly. M. — Éjjeli bagoly. E. — Ért hozzá mint bagoly az abcéhez. Ny. 14. — Ért hozzá, mint bagoly az Ave Máriához. S. — Füles bagoly. E. — Néha többre becsülik a baglyot, mint a sólymot. E. — Nem lesz a bagolynak soha sem sólyom fia. KV. — Nincs a bagolynak sólyom fia. D. — Pusztá pajtábul is repül olykor bagoly. E. — Te érted is leesett a bagoly a fáról. (Te is érdemelsz valamit.) E. — Többet ér a vén sas az ifju bagolynál. D. — Tud hozzá, mint bagoly az Ave Máriához. KV. — Ugy néz mint a bagoly. E.

Bagzik. A tűz bőjtön bagzik. (Kevészet főznek.) E. — Bagzik mint a kecskebak. D. — Bagzó ebnek sok lyuka van. KV. — Oda ütök, hol a tetű bagzik. E.

Baj. A legjobb fának is benn a baja. D. — A szegénynek, ha nincs is baja, mégis van. D. — A szerelem nagy bajt okoz. Ny. 2. — Az is baj, ha sok van, az is baj, ha nincs. S. — Aj, baj! mi a baj? E. — Aj baj, kilenc

tehén, még sincs vaj. Ny. 1. — Át-
esett a bajon, mint az egyszeri szűz a
gyermekszülésen. Ny. 17. — Baj se
legyen, ha sok nincs. Ny. 5. — Baj
van a káptalanban. (Fejben.) E. —
Bajjal jár a baj. E. — Baját a bú éri.
D. — Dicsőség bajjal jár. S. — Egy
kis gyönyörűség sereges bajjal jár. D.
— Egymást éri a baj. E. — Ezer a
bajom, meg kettő. E. — Ha az irigy
szomoru, vagy őt érte baj, vagy mást
szerencse. E. — Ha bajod nincs, verj
papot. K. — Ha te nem volnál, baj se
volna. Ny. 2. — Halál szekere min-
den bajt, bubánatot elvisz. S. — Jaj,
baj. E. — Jó az öreg a háznál, ha
baj nincs is, bajt csinál. Ny. 2. —
Kicsi hiba nem nagy baj. S. — Kiki
legjobban tudja maga baját. E. —
Kinek kinek legjobban fáj a maga
baja. S. — Kinél nincs baj, annál nincs
jaj. D. — Kis bajok, nagy gondok. S.
— Kis bajt kerül, nagyba esik. E. —
Kutya baja. E. — Kutya baja van,
mint a kiséri halottnak. (Már semmi
baja.) S. — Kutya baja, mint a szen-
tes halottnak. (U. a.) S. — Kutya
baja mint a szentesi halnak. Ny. 22.
— Mindenkinék megvan a maga baja.
E. — Nagy baj az a : nincs. S. —
Néma gyermeknek baját anyja sem
értheti. E. — Nincs hivatal baj nél-
kül. Ny. 20. — Nincs egyéb baja, csak
a torka véres. Ny. 9. — Nincs más
baja, csakhogy nyaka, torka véres. D.
— Nincs nagyobb baj a nincsenség-
nél. Ny. 2. — Nincsen semmi baja,
csak a nyaka véres. Ny. 3. — Oda se
néz a bajnak. S. — Olyan sok baja
van, mint a kölykes macskának. Ny.
14. — Ördög baja sincs. D. — Pa-
rányi gyönyörűség, sereges baj. E. —
Párosával jár a baj. S. — Pénz a bo-
londot is kisegíti a bajból. D. — Ritka
hivatal baj nélkül. D. — Sok baj közül
a legkisebbet kell választani. (Latin.)
S. — Semmi más baja, csak a torka
véres. D. — Sűrű csóknak baj a vége.
Ny. 5. — Több a baj, mint a vaj. Ny.

15. — Uraság is bajjal jár. E. (Hiva-
tal, méltóság is bajjal jár.)

Baja. (Város.) Bajának sok a baja.
ME. — Ki egyszer a Sugovica vizéből
ivott, visszajön Bajára. ME. — Kit
Baján meg nem szólnak, Szabadkán
le nem itatnak, Zomborban meg nem
vernek, Ujvidéken rosszra nem visz-
nek : az elmehet az egész világon, se-
hol ilyes rajta meg nem esik. ME.

Bajlódik. Nem is él, hanem a sze-
génységgel bajlódik. D.

Bajnok. A bor lator bajnok, leg-
először is lábáról ejti le az embert. KV.

Bajes. Tud hozzá, mint bajesi asz-
szony a kávéfőzéshez. (Egészben főzte
mint a babot.) E.

Bajos. Bajos minden ember kedve
szerint tenni. S. — Bajos ott lopni,
hol a gazda maga is tolvaj. S. —
Bölcs embernek bajos tudatlanok közt
szólani. E. — Cigánytól szemet, macs-
kától hájat bajos venni. Ny. 5.

Bajor. Megokosodik negyven esz-
tendőre, mint a bajorok. K.

Bajusz. A nagy bajuszu kétszer
iszik. D. — Azt gondolod, hogy csak
szőr a bajusz. K. — Akkor még a
papak is bajuszt hordtak. (Régen.) D.
— Bajusz és szakál férfi embert illet.
KV. — Bajusz kell a magyarnak. E.
— Bajuszáról másodszor iszik a
magyar. D. — Bajuszod nő. (Leány ne
csókolj férfit.) E. — Bajuszomra mon-
dom. ML. — Bajuszt érdemelt. B. —
Félre bajusz, csókot kapsz. S. — Félre
bajusz, csók ér. Ny. 5. — Félre bajusz,
mert csók ér. Ny. 5. — Félre bajusz,
jön a szakál. D. — Félre pehely, jön
a bajusz. D. — Gangosan pődörgeti
kajla bajusztát. D. — Ha bajusztát fel-
pödriti, ember a ki bántsa. (Legyen.)
D. — Hogy vág a bajusz? Kétfelé.
(Hogy vagy?) Ny. 1. — Kajla mint a
bajusz. D. — Későbbre őszül a bajusz,
mint a haj. D. — Még akkor a bírónak
sem volt ám bajusza. (Régen volt.)
D. — Mindenkinék bajusztát ő akarja
pödöríteni. D. (Kevély.) — Ritka magyar

bajusz nélkül. D. — Se bajusza, sem pénze. (Hitele.) Sz. — Szokásból nyírják még a bajuszt is. D. — Ször az, nem bajusz. D. — Szörös, mint a magyar bajusz. D. — Vörös hajuban, vörös bajuszban ritkán szokott jó válni. Sz.

Bajuszos. Bajszos emberen is meg-esik. (Gyermek mentség.) Ny. 5. — Bajuszos kétszer iszik. D.

Bajsa. (Bácsmegyei falu.) Ó-Moravicza, jaj Pacsér, átkozott Csantavér, kenyeretlen Bajsa. ME.

Bak. A bakot is megfejegetné. (Fösvény.) D. — A bakot is megfejné. E. — A bakot teszi kertészszé. KV. — A baktól őrizkedjél, mert seggre taszít. B. — A kecskék közt bak a bika. D. — Addig őrizkedjél a baktól, míg seggre nem taszít. D. — Ártatlan bak nem gedő. D. — Bak alá teszi a fejős dézsát. D. — Bak nemzetségből származott. (Szemtelen.) D. — Bak-fing nem ágyu. D. — Bakot fej. S. — Bakot lö. E. — Bakot nyuz. S. — Bakot nyuztál, bűdös vagy. D. — Bizik, mint a bak a szarvához. D. — Bűdös mint a bak. B. — Csak azon bakot nyuzza. M. — Egy bakot nyuznak. D. — Egy bakot hajtának. D. — Egyik bakot fej, a másik rostát tart alája. (Hiábavaló.) E. — Kerüli, mint a bak a pocsétát. D. — Megadták a bak árát. D. — Megitták a bak árát. E. — Nehéz a baktól tejet fejni. E. — Sok bakot megnyuznakaddig. D. — Ugrál, mint Noe bakja. D. — Ugrál örömében mint Noe bakja. D.

Baka. Kurta mint a bakaköpenyeg. D. — Megszokta mint a baka a talpalást. (Gyaloglást.) D.

Bakancs Bakancs nem csizma. D. — Felhuzta a bakancsot. (Kevély.) D. — Felhuzta a bakancsot, isten hozzád boeskor. E. — Ugy varrja a bakancsot, a mint látta.

Bakancsos. Akkor csinos a bakancsos, mikor a nadrágja rongyos. E. Np. — Nem rüg patkot a bakancsos lova. D. — Szereti mint bakancsos a pocsé-

tát. S. — Talán csak sárral él mint a bakancsos lova. E.

Bakcsó. Szava árulja el a bakcsót. D. — Ugy néz mint a bakcsó.

Bakkecske. Bűdös mint a bakkecske. S. — Megfejné a bakkecskét is. (Fösvény.) S. — Megugratták alatta a bakkecskét. D. — Ugrál mint a bakkecske. Ny. 7.

Bakonyi. Bakonyi rőfögés, farkasnak rettegés. E. — Összerőfennek mint a bakonyi disznók. D.

Bakó. Általesett mint Bakó a házán. (Legégett: no ezen is általestem.) D.

Bakszekér. Nehezen lesz abból bakszekér. (Nem fog sokat érni.) D.

Bakta. Nem tarthat mindig, mint a baktai kemence. (Amint elkészült, összedőlt.) Ny. 4.

Bakter. Föl sem veszi, mint a bakter a kalapdarabot. Ny. 21. — Furfangos mint a peleskei bakter. S.

Bal. Balra tekints, jobbra nézz. (Légy szemes.) E. — Csüng a feje bal felé. (Vén.) D. — Jobbra balra egy iránt. D. (Kétszínű.) — Ott ott a szívet, a baloldalon. E. — Se jobbra, se balra. (Egyenes jellem.) E. — Nem ismeri jobb kezét, ki a boldogságot bal felül keresi. K. — Egyik fülem bal, a másik nem hall. (Tudni sem akarok róla.) S. — Bal kezemmel várlak. Ny. 6. — Bal kezére fogta a szerencse. D. — Jobb kéz a balnak segítője. E. — Két balkeze van. (Ügyetlen.) ME. — Mit jobb kezéd tesz, ne tudja meg a bal. S. — Mit jobb kezéd művel, ne tudja meg a bal. E. — Balkörmű kisasszony félre-esap. (Ringyó.) D. — Hol jámbor személy nincs, balkörmű a táncos. M. — Ballábbal kelt fel az ágyból. (Rosszkedvű.) Ny. 13. — Bal szemmel nézi. (Rossz.) E. — Viszket a balszemem. (Öröm ér.) E. — Bal szelek fujlak, szerencsétlenül járt. D.

Balla. Bodor mint Balla, barna mint Vata. (Nem egyformák.) Ny. 2.

Ballag. Ballag mint a baranyai koldus. Ny. 5. — Ballagnak a kapá-

sok, mennykő utánok. (Lassan dolgoznak, gazda káromkodik.) Ny. 13. — Billeg-ballag, meg-megáll. (Rest.) E. — Könnyen ballag el a juh, de nehezen tér vissza. D.

Ballagi. Haj te no, azt sem tudja, merre van a ballagi tó. (Ügyetlen.) Ny. 1.

Balaton. Még akkor a balatoni cserfa is makk volt. D. — Mely eb egyszer a Dunát átaluszsza, Balatont is megpróbálja. D.

Balázs. (Szeles, bolond.) Adós a Balázsnak. (Bolond.) D. — Amugy Balázs modjára. E. — Balázs vitéze. E. — Beszélj vele, Balázs neve. (Hiába.) Ny. 4. — Elég az, hogy Balázs a neve. Sz. — Eltalálta mint Balázs pap a vecsernyét. B. — Ért hozzá, mint Balázs Máté a tánchoz. D. — Föltalálta, mint Balázs a vecsernyét. D. — Hánya-veti magát, mint Magyar Balázs lova. D. — Hetedfél Balázsnak csak egy az esze. D. — Hü bele Balázs módjára. — Hü bele Balázs, lovad ad az isten. Decsi János. — Igen találád, mint Balázs pap a vecsernyét. (B. leleszi prépost 1335-ben részeg fővel vecsernye helyett misét kezdett énekelni. Sz.) KV. — Jókor jön, mint Balázs pap a vecsernyére. BSz. — Megbecsüli mint Balázs a hurkát. (Töltelékét ebnek adta, ő bőrén rágódott.) D. — Örül mint Balázs a hurkának. (U. a.) D. — Szállj le Balázs a hintórul, mert nem pénzéd ára. E.

Balogi. Közös mint a balogi duda. Ny. 22. — Megnyertük mint balogiak a gözt. Ny. 5.

Bamba. Bamba mint a juh. (Ostoba.) E.

Bandi. Bandi legyen. S. — Lám megmondtam Angyal Bandi, ne menj az alföldre. (Megjársz.) Np.

Bankrót. Busul mint a bankrót az üres boltban. D.

Bankó. Nem adnám egy templom bankóért. E. — Rajta veszett, mint

Visnyicin a bankó. Ny. 1. — Se apró, se bankó, elvitte a Patkó. (Nincs pénz; rabló elvitte.) Np. — Több a bankó mint a rongy. E.

Banó. Általesett rajta, mint Banó a szentesi parohián. E.

Banya. Tapogatja mint banya a hajnalt. S. — Vén banya ördögök hadnagya. ME. — Vén banyák nyara. S.

Banyavirág. Akár fodor, akár menta, elég, hogy banyavirág. (Fodormenta banyák orvossága.) D. — Jó már neki a banyavirág is. (Vén.) D.

Barack. Ez barack mag, nem körte D. — Kell-e barack? (Gyermek fenyegetés.) E. — Rég hogy ezen barackfa alá jár. (Hogy ezt a mesterséget üzi.) E.

Baranya. Ballag, mint a baranyai koldus. Ny. 5. — Baranyai embert csinált belőle. (Bolondot.) D. — Egész baranyai ember lett belőle. (U. a.) E. — Baranyai tarisznyás, somogyi bicskás, bácskai bugris. S. — Él-hal érte, mint a baranyai gyerek a tarisznyáért. Ny. 5. — Hadarítja, mint a baranyai bika a füvet. S. — Nem egész világ Baranya, laknak Somogyban is. D. — Oldalán kamarája, mint a baranyi emberé. (Tarisznya.) D. — Összejárta Tolnát, Baranyát. D.

Baranyi. Kesereg, mint a Baranyi dudája. Ny. 4.

Barát. (Szerzetes.) A barát barátot meg nem dézsmálja. KV. — A barátok zsákjába jutott. (Vége.) D. — A barátságért egykor egy barát is megházasodott. D. — A kétségbeesett vagy katona vagy barát leszen. KV. — A ki másképp nem tud megélni, vagy barát vagy katona legyen. B. — A szűkség vagy katonát vagy barátot tesz a deákbul. D. — Az leszen baráttá, a ki egyéb módon el nem élhet. Decsi János. — Alázatos mint a barát. D. — Barát baráthoz nem idegen. D. — Barát beszél bőjtről, de hasa teli van. E. — Barátgaras. (Szóval való megköszönés: gratias!) D. — Barátírás. (Érthetetlen.) Sz. — Barát tánc. (Türelem.) KV. —

Barát zsák. (Telhetetlen.) D. — Barátzsák, kántortorok nehezen telik. D. — Barátzsák, kocsis torok nehezen telik. F. — Barátban vérré válik a lencse. D. — (Vere valet.) — Barátot látott. (Nem lesz szerencséje.) E. — Barátot látott, semmi vadat nem hoz. D. — Barát-ságért a barát is megházasodott. E. — Beszél a barát, beszél, alamizsna a vége. B. — Beszél a barát, alamizsna vége. D. — Beszél a barát, de alamizsnát vár. S. — Beteg volt az ördög, barát akart lenni. E. — Beteg volt az ördög, barát akart lenni, de hogy fel-labadott, vissza tudott menni. D. — Dagad mint barátban az aleluja. Ny. 1. — Dobd le barátát hegedűt. (Lopott.) M. — Dobd le barát a vakarót. (U. a.) KV. — Egy barát nem szerzet. D. — Egy barátot sem látott mikor vadászni ment. (Szerencse.) D. — Egy német, egy barát, csak egy magyar. (Gatyát csak magyar hord). D. — Ez az élet diákoké, a másik a barátoké. (Tulvilág.) E. — Ha a paraszt nem dolgozik, a jó barát meg nem hizik. D. — Hal barát, él a szent. E. — Hal barát, ha számár is. (Tudós és tudatlan.) M. — Hal barát, hal számár, változik az apáturság. Sz. — Hála a papnak, meg-ellett a barát. Ny. 22. — Kevély, mint barátoknál az orgonahuzó. D. — Ki tehet róla, ha a barát pápista. Ny. 17. — Ki tehet róla, hogy a barát pápista. Ny. 1. — Ki van a barát a csuklyából. D. — Kifizette, mint Madali a barátot. (Madali predikátor a barát kérdésére, mit keres a kath. papok közt mint Saul a proféták közt, azt felelte, azt, a mit Saul, szamarat, és örül, hogy egyet talált is.) B. — Kin a barát a csuklyából. E. — Kocsistorok, barátzsák nehezen telik. Sz. — Kocsistorok, barátzsák ritkán telik meg. Sz. — Kopog, mint a fatalpu barát. S. — Köszöntet a bagi barát. E. — Körül-gondolta, mint a Préda a barátok szénáját. (Préda, ostoba szolgál.) D. — Kurta, mint a barátgatya. D. — Lassan

barát a köröszttel. E. — Meghal a barát, él a szent, változik az apáturság. K. — Megszokta, mint barát a lencsét. D. — Megszokta, mint barátukta a szennyet. D. — Minden tánc között legunalmasabba baráttánc. (Patientia.) D. — Nem illik, nem szabad barát-nak táncolni. E. — Nem vagy barát, hogy a pénzt el ne vedd. D. — Nincs rosszabb tánc a baráttáncnál. (Pati-entia.) ML. — Patencia baráttánc: ML. és Sz. — Ritka barát fatalp nél-kül. D. — Se ne ártson, se ne hasz-náljon, mint a barát áldása. S. — Se papja, se barátja. D. — Sem a barát, sem a pap minket el nem választhat. Ny. 6. — Szállj le barát a hintáru-l, nem a pénzed ára. Ny. 2. — Szállj le barát a hintóról, nem a pénzed ára. S. — Tartós mint a barátok olvasója. Ny. 9. — Tekerí magát, mint a fagyos barát. (Kényes.) Ny. 10. — Tele van, mint a barát alelujával. S. — Teli van hálálkodással, mint a barát alelujával. Ny. 14. — Telhetetlen mint a barátzsák. D. — Vérré vált, mint barátban a lencse. (Izlik-e : vere valet.) D.

Barát. (Jó barát.) A jó barátok igen ritkán vannak vetve. KV. — A koldus-nak még az apja sem barátja. D. — A legjobb barátod legjobb idődet vesz-tegeti. D. — A meddig tart szerencséd, addig barátid is. Sz. — A megbékült barát soha sem volt barát. D. — A nyomoruság mutatja meg a jó barátot. KV. — A szegénynek senki nem bá-rátja. KV. — A szerencse hozza, de a szükség próbálja meg a jó barát-ot. KV. — A szerencsétlennek a halál sem barátja. D. — A szomszéd nem mindenkor jó barát. D. — A szükség próbálja meg az igaz barátokat. B. — A szükség mutatja meg a jó barátot. KV. — Az okos néha az oktalannak is barátja. D. — Ajándék a jó baráttal is nótát fordított. D. — Barátja volt, ellensége lett. D. — Barátodért se tagadd az igazat. E. — Barátom az erszény, rokonom a kas. E. — Bará-

tom az erszény. E. — Barátot bor közt. (Ismerni meg.) Fáy. — Barátot bor közt, bort sajt után, lovat istálóban, leányt bálban ne válassz. Fáy. — Barátot szerencse hoz, szükségpróbál. S. — Barátot szerencsétlenségben lehet megismerni. S. — Bátor katona az, kinek vitéz barátja az Isten. D. — Becsüld jó barátodat, de jobban istenedet. B. — Csendesnek csendes a barátja. D. — Eb a ki nem barát. (Igyunk.) Csokonai. — Eb ebnek barátja. KV. — Ebnek eb a barátja. Sz. — Ebet szőréről, madarat tolláról, embert barátjáról ismerni. S. — Ebnek eb, papnak pap a barátja. S. — Ebnek sem barátja. D. — Egy istened, de barátod több legyen. K. — Egy jó barát a szomorúságban felér százzal a vigasságban. D. — Egy jó barát, száz atyafi. E. — Egy-két pohár borban sok jó barát lakik. E. — Elmult a szomjuság, nem barát a kut. D. — Ember barátaival könnyen időt veszthet. KV. — Erszény pénznél drágább a jó barát. E. — Élő élőnek, holt holtanak barátja. D. — Fazék mellé szító barát. KV. — Fehér holló, fekete hattyu az igaz barát. B. — Ha barátodat titkon fedded is, de mások előtt dicsérd. E. — Ha barátodtól meg akarsz menekülni, adj neki pénzt kölcsön. S. — Ha barátom nem uram, ha uram nem barátom. E. — Ha jó pogácsa van tarsolyodban, közöld barátiddal. Sz. — Ha nincsen pénzed, nincsenek barátaid. E. — Halál halálnak, élet életnek barátja. D. — Hogyha elkelt borod, elkelték barátid is. KV. — Hogyha nincsen pénzed, nincsenek barátaid. Sz. — Idő próbálja meg a barátot. S. — Ismert társadat, jó barátodat holtig szeresd. S. — Jó barát drágább az aranyból. S. — Jó barát vize édesebb az ellenség mézénél. S. — Jó barátból lesz az ellenség. S. — Jó barátot szóval sem kell megbántani. S. — Jobb egy erszény mint két barát. D. — Jobb egy jó barát száz atyafinál.

ME. — Jobb néha egy jó barát mint száz atyafi. E. — Ki kevésnek barátja, kevésnek bolondja. D. — Ki mindenkinek barátja, mindenkinek bolondja. KV. — Kinek isten a barátja, az az emberektől ne rettegjen. KV. — Kinek isten a barátja, nincsen ellensége. D. — Kinek isten a barátja, könnyű annak üdvözölni. D. — Kinek Krisztus a barátja, könnyű annak üdvözölni. Sz. — Kinek Krisztus a barátja, nem kárhozik az el. E. — Kinek pápa a barátja, könnyen lesz püspök. D. — Legjobb barátod legjobb idődet veszi el. E. — Legjobb testőrök a meghitt barátok. D. — Meddig tart szerencséd, addig barátid is. KV. — Megbékült barátoddal óvatosan bánj. B. — Meghitt barátodat testvéredért se hagyard el. B. — Meg ne vesd barátodat kis fogyatkozásért. KV. — Ments meg uram jó barátaimtól, ellenségeimmel majd csak elbánok magam is. (Ügyetlen jóbarátok.) S. — Minden ember barátja, minden ember bolondja. D. — Nem egészen, hanem felebarát. D. — Nem igaz barát, ki csak annyiból az, hogy nem árt. K. — Nem mind barátod, a mi hizelkedik. D. — Nem mind barátod, a ki rád mosolyog. M. — Nem minden bokorban fekszik a jó barát. KV. — Néha isten sem barátunk. D. — Néha többet használ a jó barát az erszény pénznél. B. — Oly barátja, mint eb a macskának. D. — Oly barátja, mint macska az egérnek. D. — Régi barátodtól, megsértett társadtól, mindenkor őrizkedjél. KV. — Ritka madár a jó barát. E. — Ritka madár az igazi barát. D. — Ritkán vannak vetve a jó barátok. D. — Rokonom a kas, barátom az erszény. BSz. — Senki sem barátja a szegénynek. E. — Senkinek se rokona, se barátja. D. — Senkinek sem barátja az éjszaka. KV. — Soha barátodért ne tagadd az igazat. Sz. — Sok a barát, de kevés a jóltevő. D. — Sok jó barát elfér egy parányi helyen.

D. — Sok jó barát fér meg egy csekély kis helyen. D. — Sok okot lel, ki el akar szakadni barátjátul. E. — Szegénynek szegény, ebnek kutya a barátja. E. — Szerencsétlennek a halál sem barátja. E. — Szépnek szép a barátja. D. — Szükség próbálja meg a barátot. E. — Szükségben látod, ki igaz barátod. ME. — Testi-lelki barátok. S. — Ugy légy másnak barátja, hogy magadnak ellenségévé ne válj. D. — Új barátért el ne hagyd a régit. E. — Ügyetlen jó barát rosszabb az ellenségnél. ME. — Varga vargának, ha barátja, csuda. D.

Barátkozik. Eb kutyával hamar összebarátkozik. D. — Hasonló hasonlóval hamar összebarátkozik. D. — Kapás kapással, ur urral barátkozik. E. — Róka rókával hamar összebarátkozik. D.

Barátság. A barátság lóháton jár a bolonddal. D. — A barátság sem jó, ha felettebb való. KV. — A barátság vagy egyenlőket vesz, vagy egyenlőkké tesz. B. — A barátságot egykor egy barát is megházasodott. D. — Barátságot a barát is megházasodott. E. — A hol megegyezés nincsen, elkelt ott a barátság. (Vége.) Cz. — A rut hizelkedés s hazug incselkedés mérge a barátságnak. KV. — A szükség próbája az igaz barátságnak. KV. — Az erkölcs hamar barátságot szerez. B. — Az igaz barátság nem áll a sok boritalban. KV. — Az igaz barátságot nem fazékban főzik. E. — Az igaz barátságnak csak halál vet véget. ME. — Addig a barátság, míg zsíros a konyha. D. — Alávaló csigért isznak barátságot. KV. — Barátságban egy kis veszekedés olyan jó, mint étekben a bors. ML. — Csak az oltárig vagy on a barátság. KV. — Erkölcs szerzi a barátságot. E. — Ez a pohár bujdosik, éljen a barátság. ME. Np. — Fele se barátság. D. — Haddal nyughatatlanságot, tengerrel veszedelmet, barátsággal szidalmat, nehezen keresik, mégis

meglelik. D. — Hizelkedés mérge a barátságnak. K. — Igaz barátságot bográcsban nem főzik. Cz. — Jó uti-társaság és nyájas barátság jobb hat lovas hintónál. KV. — Jobb a tisztességes háborúság, mint a színes barátság. Cz. — Kapás kapással, ur urral élhet jó barátságban. KV. — Kutya-macska barátság. ME. — Kutya barátság, marha szaporaság hamar oda van. E. — Nehezebb a barátságot fenntartani, mint megkötni. B. — Ne szegd meg a barátságot. KV. — Ne vess mindennel barátságot. E. — Nem igaz barátság, mely könnyen elmulik. E. — Nem jámbor barátság, melyért megbántod istened. K. — Nem jó a felettebb való nagy barátság. K. — Nincs szebb dolog az állhatatos barátságnál. ML. — Ökör iszik kelve, ember barátságot. (Ha kell.) Sz. — Pap barátság szalmatűz. S. — Papot barátságot, kántort imádságot bérben nem tart az ember. D. — Ritka madár az igaz barátság. B. — Soha barátodért ne tagadd az igazat. KV. — Uton igazság, házánál barátság. E.

Barázda. Barázda billegető. (Nyugthatatlan.) ME. — Tolvaj barázdát szánt. (Álnok.) Ny. 15.

Bari. Tűz az esze, mint a bari cigánynak. Cz. — Tűz az esze, mint a bari cigány lovának. B.

Barlang. A bagoly is biró maga barlangjában. D. — Bagoly is biró barlangjában. M. — Sötét mint a barlang. D. — Üres mint a barlang. D.

Barna. Bodor mint Balla, barna mint Vata. Ny. 2. — Hamis teste, lelke szökének, barnának. Np. — Ki verőfényen jár, barnán megyen haza. E. — Nem mind cigány a mi barna. D.

Barom. A ki barom, nyakán járom. E. — A tolvaj a lopott barmokat elefelejt, de a szabadokat nem felejt el. D. — Apró barom a kecske. M. — Barom ember. (Ostoba.) D. — Él mint fa, nevelkedik mint a barom. D. — Fáradt mint az igavonó barom. E. —

Helyébe várja, mint Kóti a barmot. Ny. 2. — Halat szálla nélkül, telet fagy nélkül, barmot mocok nélkül, jeget hideg nélkül, embert hiba nélkül nehéz találni. S. — Könnyebb a barom emberrel megalkudni, mint a nem emberrel. (Ostobával mint embertelen-nel.) D. — Magát nyaló barom. D. — Olyan szája van, megesne benne a csengeri barom vásár. Ny. 14. — Szörmentében simogasd a barmot. E. — Ugy nőtt fel mint a barom. S.

Barta. Akkor még Barta Erzsók is pártát hordozott. (Réges régen volt.) D.

Basa. A kinek a basa adja, az isten is adja. Ny. 2. — Kojtol mint valami török baja. Ny. 5. — Pőfékel mint valami török basa. (Dohány füst.) Ny. 12. — Szomorú mint várát vesztette hasa. D. — Török basa nagy a hasa, ki nem hiszi tapogassa. Np.

Batka. Batkát sem ér. (Kis pénz II. Lajos korában.) E. — Batkát sem adnék életéért. E.

Batyú. Fölvette batyuját, aztán itt hagyta faluját. Ny. 5.

Bazsarózsa. Bazsarózsa, de csak rózsa. (Ha nem is szép, mégis leány.) E.

Bá. Se bü-t, se bá-t nem mondott. S.

Báb. Cifra mint a báb. D. — Örül neki, mint gyermek a bábnak. D.

Bába. A sok bába között a gyermek is elvész. Sz. — A vén bába ördög hadnagya. KV. — A vén bába ördögök hadnagya. KV. — A vén bába Manó ördögnek hadnagya. D. — Akkor látott vizet, mikor a bába megmosdatta. (Piszkos vagy iszákosra.) E. — Bár a nyelvét vágta volna el a bába, mikor nyelvét felmetszette. D. — Egész vasorrú bába. (Kegyetlen vénasszony.) E. — Felvágta a bába a nyelvét. (Szájas.) Ny. 3. — Jó hogy a gégéjét el nem vágta a bába, mikor köldökét elmeteszte. D. — Jól felvágta nyelvét a bába. (Szájas.) D. — Kifingotta fogát a bába. (Gyermekfog hullás.) E. — Kurva legyen a bábád. E. — Kurva volt a bábája. E. — Mikor pap nincs, bába is keresztel.

E. — Ravasz bábája volt. D. — Ritka szülés bába nélkül. D. — Rosszabb a bábánál. (Hirhordó.) ME. — Semmi bába nem ér a nyelvével. E. — Sok bába közt elvész a gyermek. KV. — Vizet sem látott, mióta a bába megmosdatta. (Piszkos.) E.

Bácsi. Bácsi, kend nem mohácsi. S.

Bácskai. Baranyai tarisznyás, somogyi bicskás, bácskai bugris. S.

Bál. A sok játék, a sok bál, bezzeg nekem sokban áll. Sz. — A sok játék, a sok bál, nekem bizony sokban áll. D. — A sok játék, a sok bál, nekem ugyan sokban áll. E. — Megtörődött, mint Szabó Tecza a bálban. (Nem táncolt.) Ny. 7. — Leányt bálban ne válassz. Fáy.

Bálám. Ordít mint Bálám szamara. Ny. 6.

Bálint. Cifra mint Bálint nadrágja. (Sok sujtás; dagályos beszéd.) D. — Félti mint beteg Bálint a haját. (Forró láz után, hogy haja ki ne menjen, ajtót-ablakot bezárt.) D. — Örült Bálint, hogy a haja megjött. D.

Bálvány. Képet nem az aranyozás, festés, hanem imádás tesz bálványnya. D. — Képet nem arany, hanem imádás tesz bálványnya. E. — Mindenkinek van egy bálványa. B. — Mint a bálvány úgy áll. M. — Mit állsz mint a bálvány? Sz. — Utoljára kutya se fél a botos bálványtól. D.

Báméskodik. Báméskodik mint a borju az uj kapura. B. — Elbáméskodott mint a fancsali feszület. Ny. 5.

Bámul. A ki másra bámul, magáról feledkezik meg. D. — A ki másra bámul, magáról elfeledkezik. B. — A ki másra bámul, magát felejt el. E. — Bámul mint borju az uj kapura. E. — Bámul mint a jánosi mester. Ny. 16. — Bámul mint malac az ugaron. S. — Bámulj kapu, ordits város. S. — Másra bámul, magáról megfeledkezik. D. — Ugy bámul, mint a sült hal. Ny. 8.

Bánni. (Valamivel.) A széppel szé-

pen kell bänni. D. — A ki szót nem fogad, könnyű azzal bänni. D. — Az éles borotva frissen bánik a szakállal. D. — Gyengén bánik vele, mint a tojással. D. — Gyöngén bánik vele, mint himes tojással. E. — Ha az élő fával így bánnak, mit tesznek a levágottal? D. — Könnyebb a tengerrel, mint a nyakassal bänni. D. — Könnyű a jóval szépen bänni. D. — Nehéz a borjakkal bänni. (Ostoba.) D. — Ritkán bánik a szerencse halkkal az emberrel. D. — Törött fazékkal óva bánunk. B. — Ugy bánja, mint ördög az anyját. (Törődik vele.) D. — Ugy bánik vele mint a himes tojással. (Gyengén.) E. — Ugy bánik vele, mint török a rabjával. (Kegyetlenül.) Ny. 3. — Ugy bánt vele, mint eb a ganéjával. D.

Bänni. (Valamit.) A ki bánja, tegyen róla. E. — A ki bánja, vegye el róla. D. — Azt sem bánja ha életével fizeti. D. — Bánja a fene. S. — Bánja az ördög. S. — Bánja a kis szék, ha a lába kitörik. Ny. 2. — Bánja béka a deret. D. — Bánja, hogy a szomszéd tehénnek nagyobb a tölgye. D. — Bánja, hogy kivüle más is lehel. D. — Bánja, hogy nem ördög, pokolba vinne mindent. D. — Bánja, hogy torka nem szélesebb. D. — Csak azt bánja, hogy aludtában nem szólhat. D. — Csak azt bánja, hogy mint az ökörnek két gyomra nincs. D. — Csak azt bánja, hogy két gyomra nincs. E. — Eb a ki bánja. D. — Eb a ki bánja, kutya a ki szánja. D. — Ej dinom-dánom, tölts bizony nem bánom. D. — Ha az ég vállaira szakad, azt sem igen bánja. D. — Ha kése beletörik sem bánja. D. — Ha korán házasodol, korán bánod meg. D. — Ha megbánja sem bánja. D. — Hamar szól, hamar bán. E. — Három napi dinom-dánom, holtig való szánom-bánom. (Házasság.) Sz. — Hogy dolgoz meg ne bánd, a nyomorultat szánd. E. — Isten hozta, nem is vártuk, ha visszamegy, azt se bánjuk.

Ny. 2. — Jaj dinom-dánom, ha meghalok sem bánom. B. — Jaj dinom-dánom, míg élek is bánom. B. — Későre bánja a kutya, hogy kilencet fiadzott. D. — Későre bánja azt a leány, a mitől lebetegedett. D. — Későre bánod, a minek árát megadtad. D. — Ki csak akkor gondolja meg magát, mikor merül, későn bánja meg, hogy vizre ment. E. — Ki későre házasodik, későre bánja meg. D. — Ki sokat vigad, azt is megbánhatja. D. — Maga lenyelt falatját is bánja. D. — Megbánta, mint mely kutya kilencet fiadzott. E. — Megbánta négy ökre. (Ráment a pörre.) Ny. 2. — Minden nembánomnak bánom lesz a vége. S. — Mindent utoljára bán meg az ember. D. — Ne bánd, ha jól ejtetted. D. — Nehéz a mézet megbänni. (Édeset.) D. — Nem bánja ha belesül is. D. — Nem bánja, ha hátat fordítasz is neki. D. — Nem bánja, ha megbánja is. E. — Nem bánom, kiállok. S. — Nembánomból lesz a bánom. Ny. 4. — Nincs a hadban semmi Péter bánja. (Vagy: bátya.) Decsi János. — Olyat mondok, hogy magam is megbánom. KV. — Rövid dinom-dánom, hosszú szánom-bánom. Ny. 4. — Szánom is, bánom is. S. — Szánom-bánom, de megállok. E. — Szánom-bánom, de meg nem állom. D. — Szánom, de nem bánom. D. — Tanácsosal tégy mindent, soha nem bánod meg. E.

Bánat. Halál szekere minden bűt, bánatot elvisz. E. — Halál után késő a bánat. D. — Késő bánat, ebgonolat. D. — Késő bánat, sánta ló, mindig hátul járnak. ME. — Mint moly a ruhának és féreg a fának, úgy árt a bánat a szívnek. KV. — Moly a ruhát, bánat a szívet. E. — Nagy bánatban nehéz vig arcot mutatni. B. — Nehéz a bánatot és szomorúságot eltitkolni. KV. — Nincsen rózsza tövis nélkül, nincsen öröm bánat nélkül. S.

Bánatos. A bánatos szívet akármi

szó szele is megkeseritheti. KV. — Nehéz a bánatos arenak vig kedvet mutatni. D. — Részeg kocsmáros mindig bánatos. (Kárt vall.) S.

Bánás. Hamar tanács, hamar bánás. KV. — A hamar tanácsnak, hamar bánás a vége. Ny. 8.

Bánkódás. Kár után késő a bánkódás. E.

Bánkodik. A ki nyárban nem gyűjt, télen aggebül bánkodik. M. — Káros bánkódjék. D.

Bánt. A ki sokat fenyeget, ritkán bánt. ME. — A legyet sem bántja. D. — A leborultakat nem bántja az oroszlán. D. — A másét ne bántsdnak hívják. E. — Az eb is haragszik, ha az orrát bántják. Sz. — Békével lehetne a tolvaj is, ha nem bántanák. D. — Egy dögöt bántanak. B. — El ne felejtse azt a napot, mikor bántottad a papot. Ny. 10. — Jól megjegyezd azt a napot, mikor bántottad a papot. Ny. 10. — Ha a villámlás agyon nem üt, annak mennydörgése se bánt. D. — Kicsi bántja a nagyot. S. — Kis ujjal sem bántottam. D. — Magad kádjáról dézsmálj, ne bántsd a másét. Ny. 1. — Másét ne bántsd, magadét ne engedd. E. — Ne bánts senkit, nem bánt senki. S. — Ne bántsd a jót, mégis jó, üsd a rosszat, mégis rossz. Ny. 16. — Ne bántsd a magyart. Zrinyi Miklós. — Ne bántsd az alvó oroszlánt. S. — Ne bántsd szegényt, szurd ki szemét. Ny. 4. — Nem bántok én senkit, engem se bántson más. E. — Szomorú dolog senkit sem bántani, mégis bántatni. E. — Te is jó katona, én is jó katona, ne bántsuk egymást. K. — Te se bánts, én se bánts. D. — Verje meg az isten, ki az árva bántja. Np.

Bányaváros. Bányavárosi. (Gazdag.) D. — Bányavárosi születés. (U. a.) E.

Bányai. Felöltözött, mint a bányai ember. (Tarisznya, bicska.) Ny. 14. — Okos mint a bányai kos. Ny. 5.

Bánya. Mikor a bányában pénz vernek, sok kevélyt is támasztanak. D. — Az találta fel az aranybányát. D. — Halászból lett bányász. D.

Bárány. A kevés bárányból hal elvész, nehezebben esik. D. — A vén farkast a bárány is messziről neveti. D. — Azt a bárányt se szeresd, mely akkor is hallgat, midőn megnyirják. D. — Azt akarja, hogy jóllakjék, báránya is megmaradjon. D. — Azt akarja, hogy jóllakjék, bárány is egészen maradjon. KV. — Arany bárány, arany kos, mindjárt összemennek most. D. — Ártatlan bárány. D. — Báránybőrben farkas. (Álszent.) E. — Báránygyapjuba öltözött farkas. Pázmán. — Báránybőrbe öltözött farkas. S. — Bárány és farkas együtt. E. — Bárány hagyja vérét csapoltatni. E. — Báránynyal a farkas soha meg nem békélhet. D. — Bélyeges bárányt is elviszi a farkas. S. — Csak a pásztor vétke, ha tudta nélkül eszi is meg farkas a bárányt. K. — Csak akkor nem eszi meg farkas a bárányt, ha el nem éri. D. — El nem éri a husvéti bárányt. D. — Erőtlen mint a bárány. D. — Farkas is a bárányok kövérét szereti. D. — Farkas kaszára jutott bárány. (Bajba.) D. — Farkas meg eszi a bárányt, ha béget is. E. — Farkasból bárány sohasem lesz. Ny. 6. — Farkasnak mondják: Pater noster; ő azt mondja bárányláb. M. — Farkasnak mondják: miatyánk; ő azt mondja: bárányláb. KV. — Farkasnak soha sem lesz bárány fia. E. — Farkasra bizod a bárányt. E. — Farkasra hagyod a bárányt. D. — Fél mint farkastól a bárány. D. — Ha a farkast miatyánkra tanítod, báránylábat kiált. D. — Hosszu mint a bárányból. D. — Hol kevés a bárány, nehezebben vész. E. — Jobb a juh bárányostul. D. — Ki bárányt ápolgat, a kost nem gyűlöli. E. — Kin a bárány, ben a farkas. (A rossz szerencsésebb.) E. — Kis bárányból lesz a nagy kos.

ME. — Kis bárányból válik a nagy kos. D. — Könnyű a báránynak vérét venni. D. — Könnyű a báránynak vérét ontani. S. — Könnyű bárányt szelidíteni. D. — Lopott bárány nem kedves áldozat isten előtt. E. — Lopott bárányt áldoz. KV. — Mely juh a bárányt szereti, a kost nem gyűlöli. D. — Még a bárányban is ben a méreg. D. — Mészáros nem könyörül a báránynon. D. — Miatyánk! bárányláb. D. — Mosolyog, mint a dézsmabárány. (Keservesen.) S. — Nehéz a bárányt a farkas szájából kivonni. KV. — Nehéz a bárányt a farkas szájából kivenni. S. — Nehéz a bárányt a farkassal összebékéltetni. M. — Nehéz a farkast a báránnyal összebékéltetni. KV. — Nem bízzák farkasra a bárányt. E. — Nem gondol a farkas bárányok számával. (Ha megolvastak is.) D. — Nyakametszett báránynak sóhajtás a vége. D. — Nyalja, mint a bárány a kést. (Kiméli ellenségét.) E. — Oly barátja mint farkas a báránynak. D. — Olykor bárány, olykor róka. D. — Papucsért a bárányt el ne veszítsd. (A bárányt hajtó mészáros az uton egy papucsot talált, míg párját kereste, elhajtották bárányát.) D. — Ritka bárány kullancs nélkül. D. — Se arany, se bárány, de szolgálat. KV. — Soha farkasból bárány, cigányból paraszt. (Nem lesz.) D. — Soha báránnyal a farkas meg nem békülhet. D. — Sok bárányt elhord addig a farkas. D. — Sok bárányt elvisz addig a farkas, míg verembe kerül. D. — Sok husvéti bárányt megevett. (Öreg.) B. — Sokszor megette már a husvéti bárányt. D. — Szelid mint a bárány. D. — Szelid mint a husvéti bárány. ME. — Szegény háztól ösztövérré bárány. (Sovány.) D. — Szereti mint farkas a bárányt. S. — Szomoruan néz, mint a dézsma bárány. Ny. 5. — Tűr, szenved, mint a bárány. E. — Ugy szereti a farkas a bárányt, hogy szeretetből meg is eszi. D. —

Van a bárányok között is rühes. D. — Vén farkast a bárány is neveti. E. — Vén mészáros-kutya nyalja a bárányt, ha már meg nem foghatja. D.

Bárány felhő. Tarka mint a bárány felhő. D. — Ha bárányos az ég, harmadnapra eső lesz. Cz.

Báró. Bort iszik az uton járó, akár bolond, akár báró. Ny. 1. — Már ha szabó, mindjárt báró. (Kényes.) Ny. 9.

Bárándi. Nagyot lökött rajta, mint a bárándi emberen az agár. Ny. 11. (Szép kutyáját eladta s ezen pénzzel fizette ki adóját.)

Bárdol. Ha vastag a fa, meg kell bárdolni. D.

Bárka. Eb a bárka hal nélkül. D.

Bársony. A bársony sulya nem enyhíti a köszvényt. Pázmán. Ny. 16. — A bársonyra is rá cseppenhethet egy kis zsir. D. — Bársony mellény, üres has. S. — Bársony nyereg számárra. E. — Bársonyt megveszti a zsir, embert a gonosz hir. S. — Bibor, bársony, vendégség, jobb egy napi egészség. Bsz. — Egész teste - bőre merő bársony. (Szép.) D. — Feltette a bársony süveget. (Szerencsés.) D. — Illik rá, mint számárra a bársony nyereg. S. — Juhász bundára bársony folt. E. — Kanászra bársony nadrág. D. — Nem illet számárt bársony nyereg. E. — Nem illik számárra a bársony nyereg. KV. — Nem számárra való a bársony nyereg. Sz. — Néha a bársonyra is rácseppen. D. — Puha, mint a bársony. E. — Sima mint a bársony. D. — Számárra bársony nyereg. D.

Bástya. Állandó mint a bástya. D. — Erős mint a bástya. E. — Vastag mint a bástya. D.

Bászli. Bászli ember. (Ügyefogyott.) D.

Bátor. A bátor szívvvel társalkodik a szerencse. KV. — A bátor vitéznek kalauz az orra. (Megy hova akar.) D. — Bátor, a hol puskát nem hall. D. — Bátor hol üstökét nem félti. D. — Bátor a hol senki sincs. D. — Bátor

a katonák háta megett. D. — Bátor a kemence megett. Sz. — Bátor a kemence mellett. D. — Bátor a kenderben. (Magas, nem látszik ki belőle.) D. — Bátor a kenderben, de nem a lenben. (A mely alacsony.) ME. — Bátor a kocsmában. D. — Bátor a köhíd alatt. E. — Bátor katona, ha a köhíd alá juthat. D. — Bátor katona a kávéházban. D. — Bátor katona a kemence mellett. KV. — Bátor katona az, kinek vitéz barátja az Isten. D. — Bátor mint a nyul az agarak előtt. D. — Bátor kevés van, de félénk elég van. D. — Bátor volt, maga ment a halálra. (Zsivány.) D. — Isten is a bátor katona mellett hadakozik. D. — Kiki bátrabb a maga szemetén. KV. — Legbátrabb ember volt, ki a rákot legelőször megette. E. — Maga házában kiki bátor. KV. — Nem kell a bátornak biztatás. Cz. — Terem a bátor valamint a félénk. D. — Többször győz az okos, mint a bátor. E.

Bátor. Nem Bátorban, hanem Futakon lakik. D.

Bátori. Bátori nemzetségből való. (Bátor.) D.

Bátorodik. Szükség idején a gyáva is megbátorodik. Cz.

Bátorság. Csizmaszárába szállott a bátorsága. S. — Inába szállott a bátorsága. E. — Nem találta fel a bátorságot. E. — Nincs veszedelemben, ki bátorságban is fél. (Veszedelmen kívül is.) BSz. — Szárába szállott bátorsága. KV. — Lábszárába szállott a bátorsága. S.

Bátorságos. (Biztos.) A középút a legbátorságosabb. D. — A sással fődött házban bátorságos aludni. (Szegény.) KV. — Alacsony asztalon bátorságos enni. (U. a.) B. — Alacsony asztalról bátorságosb enni. (U. a.) K. — Alacsony házban bátorságosb élni. ME. — Bátrab fakannából innia mint aranybul. Sz. — Bátrabb fakannából inni, mint arany pohárból. KV. — Bátorságosb egy szerencsétlenség

kettőnél. KV. — Ember embertől, nyul az ebtől nem lehet bátorságos. B. — Falu nevében kardot kötni nem mindenkor bátorságos. Cz. — Mindenütt bátorságos a szegény. KV. — Nincs halál ellen bátorságos sánc. D.

Bátran. Éles kasza bátrabban vágja a füvet. D. — Hogy bátrabban lopjon, szomszéd-házat gyújt fel. D. — Ki bátran akar hazudni, messze országi bizonyítványokkal bizonyítson. K. — Kigyók-békák között is bátran jár az okos. D.

Bátya. Bátyám itthon marad, mert ő nem udvaros. (Nem szeret tisztelgni.) ML. — Bécsben borotva a bátyja. (Éles kés dicsérete.) E. — Éles, mert Bécsben borotva a bátyja. (U. a.) B. — János bátya is Jankó volt még akkor. D. — Légy magadnak, bátya. (Maradj magadnak.) KV. — Nincs a hadban semmi: Péter bátya. (Tréfa.)

Be. Se ki, se be, mint a pitvarajtó. (Nem javul helyzete.) Ny. 1. — Se ki, se be, mint tót Janó a lakodalomba. D.

Bead. Beadott neki, mint Habi a lónak. (Megdöglött.) Ny. 1. — Beadott neki, mint Habi kovácsnak a számár. (Gyógyította; döglődő számár hasba rugta.) Ny. 1. — Beadott neki, mint Balog a birkának. (Megdöglött.) Ny. 19. — Beadott neki, mint János deák az isteni tiszteletnek. (Elrontotta.) Ny. — Beadott neki, mint Paska kis Molárnak. Ny. 5. — Beadta derekát. S. — Beadta a kulcsot. S. — Nincs ártalmasabb méreg, mint melyet orvosság gyanánt adnak be. D.

Beavat. Ki magát sokba avatja, sok bugondot talál. D.

Beállit. Beállított, mint Pap Andi a malomba. (Egy szót sem szólt.) Ny. 9.

Beboronál. Nem vethet husz ember annyit, a mennyit ő egyedül beboronál. (Beszédes.) D.

Beborul. Beborult neki. D. — Hol kiderül, hol beborul. ME. (Hol jól megy dolga, hol rosszul.)

Bebukik. Bebukott azt ajtón, mint-ha égből pottyant volna le. E.

Becs. A hamis könynek nincsen becse. D. — A rossznak kevés becse. D. — A szelid almának nagy a becse, a vackornak kevés. KV. — Agg ebnek, vén szolgának semmi becse. D. — Annyi a becse mint a kitoló kásának. D. — Nincs becse a hazafinak. E. — Ott a pénznek legkevesebb becse, a hol verik. D. — Sehol sincs kevesebb becse a pénznek, mint a hol verik. KV.

Becse. (Bács megyei község.) Vénebb, mint a becsei Krisztus. Ny. 22.

Becsenget. Becsengettek neki, mint Derecskének a tatár. (Derecske biharmegyei község a tatárok közeledtére félre verte a harangot; a tatárok egészen elpusztították, nem használt a harangszó.) D.

Becsukni. A kutya, meg az ur, nem csukja be az ajtót. Ny. 3.

Becusz. Becusz, mint tű után a czérna. D. — Becusz-mász, mint tű után a czérna. Pázmán. — Nincs oly tilalmas, a hova be nem csuszna a nyelv. D.

Becstelenül. Jobb a hazáért élni, mint becstelenül meghalni. D.

Becsül. A bagolyt nagyobbra bec süli a sólyomnál. KV. — A fillért bec süld, így gyűjthetsz aranyat. KV. — A jó özvegyet méltó megbecsülni. D. — A ki a békét nem bec süli, nem tud hadakozni. D. — A ki mást bec sül, magát bec süli meg. B. — A mi sokra bec sültetik, sokba is telik. D. — Az okos ember nagyra bec süli a hazát. D. — A számár nagyobbra bec süli a szalmát, mint az aranyat. D. — A szerencsét nem tudja bec sülni, ki soha szerencsétlen nem volt. ME. — A vadkörtét többre bec süli a szelidnél. KV. — Az agg fát árnyékaért bec süljük. B. — Az bec süli a pénzt, kinek körme kopik utána. D. — Az ebet a gazdájáért bec sülik. KV. — Az ebet is megbecsülik uráért. E. — Az ebet uráért meg kell bec sülni. B. — Az orgazdát nagyobbra

becsülik egy singgel. D. — Azt bec süld, a mi van. E. — Akkor bec süli ember az egészséget, mikor a betegséget érzi. E. — Akkor bec süli az ember az egészséget, mikor beteg. S. — Aranyat meg gyűjt, ki a fillért meg nem bec süli. E. — Árnyékaért bec süljük a vén fát. É. — Bagolyt a sólyomnál nagyobbra ne bec süld. D. — Bec süld ellenségedet, ő mondja ki hibádat. D. — Bec süld jó barátodat, de jobban istenedet. B. — Bec süld meg nemes levelödet. (Ha nemes vagy ne légy nemtelen.) É. — Bec süld meg az ősz szakált. D. — Bec süld meg magadat. É. — Bec süld meg magadat, ember lesz belöled. E. — Csak az bec süli, a ki nem látja. D. — Eleinknek szokásait meg kell bec sülni. D. — Gadájáért a kutyát is megbecsülik. Ny. 22. — Ha magyar kenyeret eszel, bec süld meg a magyart. K. — Inkább bec süljenek, mint féljenek. S. — Ki a krajcárt nem bec süli, a forintot nem érdemli. S. — Ki a garast nem bec süli, a forintot nem érdemli. ME. — Ki a pénzt nem keresi, nem is bec süli. D. — Ki a pénzt nem bec süli, meg sem érdemli. D. — Ki a szomszéd lepedőjét nem érzi, magaslakját sem bec süli. (Lasnak, szláv szó: fekvőhely.) D. — Lovat nem szőréeért, de serénységeért bec sülik. KV. — Lovat nem szőréeért, de serénységeért szokták nagyra bec sülni. Sz. — Megbec sülte mint Préda a nadrágot. D. — Megbec sülte szakálát. E. — Mihez könnyen férünk, nem bec süljük nagyra. E. — Néha többre bec sülik a baglyot, mint a sólymot. E. — Nehéz megbecsülni a foltot. D. — Nem akar öreg lenni, ki az öreget meg nem bec süli. D. — Nem tudja bec sülni a szerencsét, ki soha nem volt szerencsétlen. É. — Serénységeért, nem szőréeért bec sülik a lovat. E. — Sokba telik, a mit nagyra bec sülnék. D. — Süvegben is megbecsülik a cukrot. D.

Becsület. A bec sület a keresőt kerüli, a kerülot keresi. K. — A bec sü-

letet minden ember szereti. B. — A hol a félelem, ott a becsület. Ny. 2. — A hol a szemérem, ottan a becsület. KV. — A rossz gyomornak becsülete a kevés eledel. D. — Az igazság elvette a becsület leányát, de magtalanok voltak és kihaltak, csak a hírók maradt. Ny. 4. — Asszonyverésből ember nem sok becsületet nyer. E. — Becsületed sérted, ha méltatlant kéred. K. — Becsülettel megöszült. D. — Bocskorban keresni, csizmában költeni válik becsületedre. B. — Cigány becsület, szalmatűz. Ny. 8. — Egy garas ára becsületet sem hagytak rajta. S. — Egy pénz ára becsületet sem hagytak rajta. D. — Egy szál becsület sincs rajta. D. — Előbbvaló a becsület a szalonnás káposztánál. E. — Elrezelte becsületét. D. — Elterjedt becsülete mint szalonnabőr a parázs. D. — Elveszett becsületet nem találni fel a bokornál. D. — Fáradtsággal adják a becsületet. B. — Ha nem tartóztat a veszedelem, tartóztasson a becsület. B. — Inkább vesszen életed, hogysem becsületed. KV. — Jó ott lakni, a hol becsülete vagyon a jámbornak. M. — Jobb becsülettel szegényen élni, mint rossz uton meggazdagodni. S. — Jobb ott élni, a hol inkább becsülete mint pénze van a jámbornak. D. — Kettőnek nagy a becsülete: új ruhának, új pénznek. S. — Kikopott a becsületből. S. — Kiment a becsülete. (Kiderült gazsága.) É. — Kivágta a becsületet, hogy egy csepp sem maradt. (Meggazdagodta szavát.) Ny. 1. — Másnak becsületében gázol. (Nyelvével.) D. — Mind jó ott lakni, a hol becsülete van az embernek. B. — Mind jó ott lakni, hol becsülete vagyon a jámbornak. M. — Mindenki szereti a becsületet. Cz. — Nagy becsülete vagyon, mint Sason az agárnak. (A tátos ló csikójának nézték; szénával tartották.) Ny. 6. — Nagy becsülete mint a téli agárnak. D. — Nagyobb a becsület a velős koncnál. D. — Nagyobb a becsület, mint

a fordított kása. D. — Nagyobb a becsület a sok gazdagságnál. KV. — Nehéz a szegény legénynek becsületet kapni. KV. — Nem hagytak rajta egy szál becsületet. É. — Nem minden sövény alatt leli meg ember egyszer elvesztett becsületét. KV. — Nem sok becsületet nyer, ki asszonyt ver. ME. — Nem sok becsületet nyer az ember az asszony megverésével. Sz. — Nem sok becsületet vall az ember az asszony-verésből. KV. — Rossz ember dicsérete nem nagy becsületedre válik. Cz. — Rossz ember, ki becsületével nem gondol. D. — Sok szenvedéssel adják a becsületet. (Dicsőséget.) KV. — Sok szenvedéssel nyerik a becsületet. B. — Sokakat irigység emelt becsületre. E. — Szelid almának van becsülete. B. — Terjed a becsület, mint a disznóbőr a tűzön. (Kitudódott a gaztett.) Ny. 5. — Terjed a becsület, mint a szalonnabőr a tűzön. (U. a.) Ny. 5. — Tisztelet, becsület, de igazság is. E. — Tisztesség, becsület jobb mint arany feszület. (Kereszt.) S. — Többet ér a becsület a szalonnás káposztánál. Ny. 9. — Tudósok becsülete ifjak ébresztése. E. — Vad almának kevés a becsülete. B. — Vén szolga a ház becsülete. S.

Becsületes. Annnyit locsog, hogy más becsületes ember nem is fecseghet mellette. D. — Becsületes ember, csak a valaga disznó. Ny. 5. — Becsületes ember, ha zsidó nem volna. Ny. 4. — Becsületes ember megtartja szavát. S. — Becsületes ember megöszül, huncut megkopaszkodik. S. — Becsületes emberek sorába lépett. E. (Megházasodott.) — Becsületes hazugság nem szégyen. S. — Ha becsületes asszony nincsen, kurvával is eltáncol az ember. Ny. 10. — Könnyű neki, de nehéz a becsületes embernek. ME. — Legtovább tart, ami becsületes. D. — Pénzes: szép, eszes, becsületes. ME. — Sokkal becsületesebb embert felakasztottak már. S. — Tetőtől talpig

becsületes. E. — Alkudj cigányosan, fizess becsületesen. S. — Minden lehetsz, ha becsületesen sokáig élsz. D.

Becsületesség. Jó utitárs a becsületesség. S.

Becze. Anyámasszony becéje. (Elkényeztetett gyermeke.) E.

Beczkó. Tokai bort gyalázza beczkói löre. D. — Tokai bort korholja beczkói löre. S.

Bedő. Kivágták Bedön az erdőt. (Bedő biharmegyei falu oláhjai kivágták az erdőt, hogy varjak ne szálljanak rá.) D.

Bedug. A mely lyukat bedughatsz kis ujjaddal, ne dugd azt az öklöddel. Ny. 2. — Be nem dughatni nagy száját. D. — Bedugni egy lyukat. (Sok adóságból egyet kifizetni.) E. — Bedugták a száját egy darab subával. (Ajándék.) KV. — Könnyű kis lyukat bedugni. D. — Mit egy ujjal bedughatsz, ne várj többet oda. E. — Nehéz mindenkinek száját bedugni. M. — Nem lehet mindenkinek száját bedugni. KV. — Nem lehet mindennek bedugni száját. E. — Nem lehet minden embernek a száját bedugni. S.

Beereszt. Egyik fülén beereszti, a másikon kiereszti. ME.

Beesik. Beesett, mint a kis keztyű. D.

Beér. Alig érte be maga bőrével. (Verés.) D. — Beéri egy uborkával. D. — Érd be magaddal. D. — Ha ablakkal beéred, ne nyiss kaput sziveden. D. — Ha jóllakik, kevésbé beéri. E. — Kevéssel beéri. D. — Ki aprónkint költ, tovább beéri vagyonával. K. — Ki keveset kíván, kevésbé beéri. ML. — Ki kevésbé be nem éri, sokra nem érdemes. D. — Ki sokat kíván, kevésbé beéri. D. — Ki sokat kíván, kevessebbel is beéri. D. — Könnyen él, ki kevésbé beéri. E. — Magadéval beérd, máséra ne szorulj. D. — Nem keres annyit, mennyivel beérhet. (Mennyit megeszik.) D.

Befal. Be ne fald azt egy nap, a mit esztendőnap meg nem emészthet

gyomrod. D. — Be nem falhatja a sipot. (Nem tud hallgatni.) D. — Befalatták vele a szót. (El kellett hallgatnia.) E. — Nincs a befalni való harapása. (Nincs mit ennie.) E.

Befagy. Bárcsak télen befagyna a szája. D. — Befagyott a szája. E. — A ki tüztől távol fűtözik, befagy a segge. Ny. 4. — Télen sem fagyhat be a szája. D.

Befellegzik. Azt se mondta: befellegzett. E. — Azt se mondja: befellegzett, majd eső lesz. Ny. 2.

Befedez. Fa-sindelylyel földözték be farát. (Verés.) D.

Befér. Az okos nem nyit annak kaput, a mi az ajtón is beférhet. D. — Ne nyiss annak kaput, mi az ajtón befér. E. — Ha feje befér is az ablakon, de nyelve be nem férhetne. D. — Nincs oly tele zsák, melyikbe még egy szem ne férne. ME.

Befizet. Befizettek neki. (Verés.) B.

Befog. Befogta a kenyeres zsák száját. Ny. 3. — Befogta a lepénylesöt. (Száj.) Ny. 1. — Befogta mind a hatot. (Nyakas: atyja tilalma dacára hat lovat fogott be.) D. — Egyik a lovat befogta, a másik kifogta. KV. — Fogd be szádat. ME. — Ha csikót hamar befogod, hamar elrontod. D. — Ismeretes cselédet hét hibával jobb megtartani, mint ismeretlent egygyel befogadni. ME. — Rókát fogja a járomba. D.

Befogad. A bokr a tolvajt is befogadja. D. — Befogadta a hóhér oszlopos palotájába. D. — Fogadd be a tót, kiver a házból. E.

Beforr. Ebesont beforr. E.

Befűt. Befűtöttek neki. (Verés.) D. — Befűtötték a kemence száját. D.

Begy. A ravasznak ravaszág a begyében. D. — Begyiben van. (Nem felejtette el.) E. — Begyibe vette. (Haragszik érte.) E. — Megrakta már a begyét. B. — Megtelt már a begye. B. — Mindent más begyébe ne dugj. D. — Ördög van a begyében. (Tel-

hetetlen.) D. — Hegyke-bögyke. D. — Van valami a begyibe. Ny. 2.

Begyógyul. Begyógyul a seb, de megmarad a sebhely. D. — Ha begyógyul is a seb, megmarad a helye. K.

Behajt. Olykor a bujtár a tilalmasba is behajt. D.

Beharangoz. Mindennap beharangoznak neki. D. — Nála mindég beharangoznak. (Eszik.) D.

Behány. Ablakon hányják be neki. E. — Talán az ablakon hányják be neki, a mitől meggazdagodik. D.

Beházasodik. Beházasodott vőolesőbb a korpánál. ME.

Beheged. Ebsont beheged. E. — Ebsont hamar beheged. D.

Behorpaszt. Behorpasztották a fejét. D.

Behuny. Legravsabb a róka, mikor szemeit behunya. S.

Behuz. Behuzta a farkát. ME. — Behuzta a farkát, mint az idegen kutya. Ny. 8. — Behuzta a ludhur. (Tyukhur, fű, el van takarva.) D. — Behuzta magát, mint macska a tűzhelyen. D. — Behuzták utána az ajtót. Ny. 4. — Behuzza magát, mint a téli csiga. D.

Beillik. Beillene a tanácsba. D. — Beillene vajdának a cigányok közt. (Haguz.) D.

Beinni. Beinná a Krisztus köntösét is. B. — Beitta esztét. E. — Krisztus palástját is beinná. D. — Nemeslevelét is beitta. D. — Ugyan derék állapot, beittam a kalapot. S.

Beir. Beirták a bolondok könyvébe. D. — Beirták a fekete könyvbe. (Rossz.) D.

Beismer. Ne szégyeld beismerni, ha hibáztál. S.

Bejár. Bejárta Tolnát, Baranyát. S. — Messze országot járt be, mint a tehénfark, egyik farpofátul a másikhoz. D.

Bejó. Be se jött, mégis itt termett. D. — Ha hoztál bejöhetsz, ha nem hoztál, maradhatsz. E. — Kivered az ajtón, bejön az ablakon. E. — Bejutott

mint Pilátus a kredóba. ME. (Azt sem tudja, hogy keveredett a bajba.)

Bekap. Bekapta, mint kutya a legyet. (Mohón.) E. — Jól bekapott. (Részeg.) B.

Bekeg. Bekeg mint a kecske. D. — Mely juh sokat bekeg, kevés gypjat ad. D.

Beköp. Beköpte a légy. (Büdös hús.) ME. — Szegény légy, kevés légy, hogy be ne köpjön a légy. Ny. 4.

Beköszön. Ha a szükség beköszön az ajtón, a szeretet akkor az ablakon ugrik ki. D. — Idején reggel beköszön a csapszékbe. D.

Beköt. A nyomtató ökörnek száját be ne kösd. D. — Bekötötte a szeme világát. (Förjhez ment.) Ny. 21. Bekötötte koszoruját. S. — Bekötötték a zsák száját. D. — Nem zsák a világ szája, hogy bekössük. S. — Nem tudom, mi lakik a bekötött zsákban. E. — A nyomtató lónak nem kötik be a száját. Sz. — Örökre bekötötték szemét. D. — Szemedet bekötötték. (Rászedtek.) Ny. 2.

Bekukkant. Bekukkantott, mint bolond Istók Debrecenbe. (Lévai Istók nevű ember elment Debrecenig, de csak a kapujáig.) ME. — Bekukkant, mint bolond Mihók Debrecenbe. (U. a.) E.

Beleakad. Hamar beleakad, mint tűz a puskaporba. D. — Tökre hányja a bojtortját, hogy bele akadjon. D. — Tört csinált, maga akadt bele. D.

Beleárt. Ne ártsd magad mindenbe. (Avatkozni.) Ny. 5.

Belebujni. Belebuj a szalmába, ki sem jó délig. D. — Belebujt, mint a barát a kámzsába. S. — Belebuvik, mint ijedt egér a lyukba. D. — Belódesbelebujt, mint kullanes a bőrbe. D. — Ördög bujt belé. E.

Belebukik. Hasztalan vádolja a vizet, ki ismét belebukott. D.

Belecsap. Néha a kasza a tilalmasba is belecsap. D. (A más feleség is néha elszeretik.)

Beledi. Olyan nagy a feje mint a beledi (vagy: belendi) ebnek. KV.

Beleesik. A ki másnak vermet ás, maga esik bele. KV. — A szilva, ha megéri, a ganéba is beleesik. (Vén lány akárkihez is férjhez megy.) Ny. — Búsul, mint a tökbe esett cinege. D. — Ki a viznek szokott, ha beleesik sem fél. D. — Okos mint a tordai kos; seggel megyen a vályura, mégis fejjel esik bele. Ny. 3. — Ne ugrándozz árkon, nem esel beléje. Bs.

Belefárad. Belefáradt a munkába. B. — Fiatal is belefárad a munkába. D.

Belefektet. Verd ki fogát, belefektetheted a bölesőbe (Gyermekek.) D.

Belefér. Zabszem sem fért volna a seggibe. (Megijedt.) E.

Belefog. Ki sokba fog, keveset végez. E.

Beleful. Ne menj a vízbe, nem fulsz bele. S.

Belehal. A jégre megy, ha mindjárt belehal is. (Veszedelembe megy.) D. — A kanál vízbe is belehalhat a légy. D. — Nagy viznek eredett, belehalt. D. — Ne menj a vízbe, nem halsz bele. E. — Sokszor a jó úszó is belehal a vízbe. S.

Beleharap. Beleharapott a sanyu almába. E. — Beleharapna, de nincs foga. ME. — Kiki jól beleharapott az almába. D. (Gyarló.)

Belejö. Belegyün, mint Gubodi a táncba. Ny. 19. — Belegyün, mint kutya az ugatásba. Ny. 9. — Belejön mint kis kutya az ugatásba. Ny. 6. — Belejött, mint Pilátus a krédóba. B. — Lassan belegyün, mint Katiba a gyerek. (Vesztére.) Ny. 7.

Belekap. Belekap, mint kis lány a szöszbe. Ny. 2. — Ki mindenbe kap, mindenben himpellér. E. — Ki sokba belekap, keveset végez. D.

Belekapcáskodik. Mindenbe belekapcáskodik. D. — Mindenkibe belekapcáskodik. S.

Belekerget. Egérlyukba belehetne kergetni. D.

Belekeveredik. Belekeverődött a kenderbe. (Felakasztották.) D. — Belekeveredett a hinárba. D.

Belekezd. Ki mibe belekezdet, folytassa. ME.

Belekotyog. Mindenbe belekotyog. S.

Belekörmöl. Belekörmölt, mint vadó a kapcába. (Szemtelen.) D.

Belekötölözik. Mindenbe belekötölözik. D.

Belakatul. Belakatolták a száját. ME. (Ajándék.)

Belát. Belátok a kártyádba. ME. — Fenéig belát az emberbe. B. — Mély belátásu a kancsóba. E.

Belesfai. Kinlódik, mint a belesfai ember a csap alatt. S.

Belep. Belepte azt immár a hó is. D.

Belelép. Belelépett az ördögök bocsorába. (Rossz fát tett a tűzre.) Ny. 1.

Belemászik. Belemászott, mint a huntyiak (hontiak) a sárba. Ny. 21.

Belemegy. Megy belé, mint bögőbe a huszas. ME. — Megy belé, mint Szigyiribe a lágy kenyér. E. — Megy belé, mint Ladányba a mennykő. Ny. 3. — Nem szükség a tetűt a ködmönbe venni: maga jószántából bele tud ő menni. D.

Belemelegedik. Belemelegedett mint Aranyi Sándor a hóhányásba. Ny. 11.

Belemerül. Belemerült, mint Pipás Jutka az imádságba. Ny. 19.

Belén. Belén magot evett. (Megbolondult.) E.

Beleragaszkodik. Beleragaszkodik mint téli zöld a falba. (Szemtelen.) D.

Belesül. Belesült. D. — Belesült a beszédbe. B. — A végén sült bele. Decsi János. — Már a dolognak elején belesült. D. — Nem bánja, ha belesül is. D.

Belesüpped. Belesüppedt, mint a koldus az üres zsákba. S.

Beleszakad. Beleszakadt a jégbe,

de keze felül maradt. (Szerencsétlenségben is szerencsés.) D.

Beleszorul. Örül, mint kinek pajtája ég, maga beleszorult. D.

Beleszur. Beleszurdi szeleburdi. (Vak légy.) ME. — Én lovat árulok, s te beleszursz. M.

Beletörök. Beletörök a kése. D. — Beletörök a bicskája. Ny. 12. — Beletörött a foga. D. — Ha kése beletörök se bánja. D. — Megrágja, ha foga beletörök is. D. — Hogyha mélyen szántasz, beletörök ekéd. ME.

Beleüt. Beleütött a száraz mennykő. S. — Beleütött az isten nyila. S. — Beleütött erszényébe a lapos guta. S. — Mindenbe beleüti az orrát. S.

Beleütközik. A ki mellett gyakran elmén a szerencsétlenség, egyszer beleütközik. D. — Mindenbe beleütközik, mint a vak légy. D.

Belevág. Csincsák belevág. (Mérés.) ME. — Belevág, mintha tudna hozzá. B.

Belevásik. Belevásott a foga. D.

Belever. Ez a verem olyan verem, ha nem hiszed gyere velem, orrodát is beleverem. D.

Belevész. A ki másnak gonoszságát keresi, ő maga vesz bele. Decsi János. — Beleveszett a vízbe. D. — Neki megy a tengernek, habár belevész is. D.

Beleveszt. Akármire kap, beleveszt. D. — Beleveszt, ki reménységbe öli a pénztét. S.

Belgrád. Messze Belgrád koldulni. (Valamikor hazánk határa.) E. — Messze Belgrádba koldulni. D. — Oh Belgrád. (Nem nagy dolog.) E. — Puf Belgrád. M. — Tudja mikor veszett Belgrád. (Vén.) D.

Belga. Belga fráter. (Sebes beszédű.) E.

Belial. Mi köze Krisztusnak Beliall? KV.

Belül. Belül a haja, mint az oláh kecskének. D. — Belül öröm, kívül szomorúság. KV. — Szép kívül, ördög belül. KV. — Kívül belül egyforma,

mint a Samu nadrárgja. (Lyukas.) Ny. 6. — Kívül-fehér, belül fekete. S. — Kívül szép, belül rút. KV. — Kívül tágasabb, belülnyájasabb. (Tréfás vendégfogadás.) Ny. 3. — Mi haszna a mellverésnek, ha belül nem érzesz. D. — Sok ház ég belül, de nem látszik kívül. (Czivódás.) Ny. 8. — Ugy van mint az ablakfa, se kívül se belül. Ny. 5.

Bemegy. Ha egy ajtón kiverik, a másikon bemegy. B. — Ha egyfelül kivernek, másfelül bemegyek. M. és KV. — Egyfelül kiverik, másfelül bemegy. E. — Nem vétek a mi bemegy, hanem a mi kimegy. E.

Bemeszel. Az ördögöt nehéz bemeszelni. (Ravas.) D. — Nehéz az ördögöt bemeszelni. E.

Bemocskol. Ki mást sárral dobál, bemocskolja magát. S. — Ki szurokkal bánik, bemocskolja kezét. S. — Könnyű a tiszta fehéret bemocskolni. D.

Benedek. Benedek, zsákban hozza meleget. S. — Benedek, zsákkal bordja meleget. Cz.

Benéz. Házának ablakán senkit sem hagy benézni. D.

Bende. Akaratos, mint Bende vágója. Ny. 5. — Egyhangú mint Bende nótája. E.

Bendő. Könnyű annak, kinek tele van a bendője. ME. — Megfeszült a bendő. D. (Sokat evett.)

Benneveszt. Belekezd, ha benneveszt is. ME.

Benő. Benőtt már a feje lágya. B.

Benyel. Nehéz egy kortyval az egész Tiszát benyelni. D.

Benn. A ma született gyermekben is benn a vétek. D. — Benne vagyunk, mint Füttyölös a kutban. (Bajban. Kutásók F-t bennehagyták a kutban.) Ny. 3. — Benne van, mint a zsidó a lóban. S. — Kutyának, gazdának kinn a helye, asszonynak, macskának benn. ME. — Ki a templomhoz közel lakik, legutolsó benne. D. — Kinn tágasabb, benn szorosabb. S. — Se kinn, se benn, mint

az ablakfa. E. — Se kinn, se benn, mint tót Jankó a lakodalomban. E. — Se kinn, se benn, mint zsidó a lóban. Cz. — Sem künn, sem benn. M. — Ugy áll mint az ablakfa, se künn, se benn. Ny. 8.

Bereg. Összejárta Ungot, Bereget. E. — Tul van Ungon, Beregen. (Kuruc menekülők.) ME. — Ungvári bor, beregi buza, nyiri mak, nem szerez bőséget. D.

Beretva. (Borotva.) A vén asszony nyelve élesebb a borotvánál. Ny. 13. — Beretvája sincs, mégis borbély. D. — Botból nem lesz beretva. KV. — Éles mint a borotva. D. — Éles mint a beretvafok. D. — Fából faragja a borotvát. D. — Ki látott botból beretvát? Pázmán. — Nem minden botból leszen beretva. M. — Ritka mint a jó borotva. D. — Vén borotva. D. — Széles beretva frissen bánik a szakállal. D. — Éles, mert Bécsben beretva a bátyja. B.

Beretvál. Csinján beretválj, mert megakadsz. M. — Csinján beretválj, mert megszaladsz. E. — Csinján beretválj, mert megszakadsz. ME. — Kopaszt beretvál. KV. — Könnyű kopaszt beretválni. KV. — Neki borotválkozott az idő. (Kitisztult.) Ny.

Beretválás. Jó szappanozás, fél beretválás. D.

Berek. Az éhség kihajtja a farkast a berekből. B. — Berekben a farkast. E. — Farkasnak berket ne mutass. D. Farkasnak berket mutat. E. — Illa berek, nád a kert. D. — Illa berek, nádak, erek. E. — Sűrű mint a berek. D.

Berényi. Iszik, mint a berényi török. (Noha tilos neki.) D.

Berhe. Nem volt még nekem ily foltos berhém. KV.

Berkenye. Akkor jó a berkenye és naspolya, mikor megfő a fája alatt. B.

Bernát. Kapkod, mint Bernát a mennykőhöz. (B. világszaló ígérte, hogy a mennykőt utánozni fogja; a beszédett pénzzel el akart osonni, de megfoglák, megbotozták, a deresen kapkodott.) E. — Kapdos, mint Ber-

nát a mennykőhöz. D. — Ugy-e Bernát, most kapkods a mennykőhöz? ME.

Bernákol. Bernákol mint a macska. D. — Bernákoló, nyifogó macska. D.

Berta. Vitézek, mint Berta kutyái. (Farkas az akolban, a kutyák az akol tetőről ugatták.) D.

Bertók. Nyertünk Bécsben, mint Bertók a csikban. (B. csikot vitt Bécsbe; a szállodában jól kiszolgálták, dicsérte a német vendégszeretetet: de a számlára ráment a csik, kocsí, ló.) Sz. — Belevesztett, mint Bertók a csikba. E. — Nyert benne, mint Bertók a csikba. KV. — Nyertünk benne, mint Bertók a csikban. ML. — Belenyert, mint Bertók a csikba. B. — Neki gyürkőzik, mint Bertók a ködnek. Ny. 22.

Berug. A ki berug, kirug. (Részeg, garázda.) Ny. 12.

Berzenkedik. Büdösbabuk berzenkedik a hattyuval. KV. — Büdösbabuk berzenkedik a hattyura. B. — Maga szemetén berzenkedik. KV.

Berzsen. Kis berzsenbe is elég. D.

Besindelez. Méltó volna, hogy besindelezzék a fejét. B.

Beste. Beste lélek, karafia. E. — Beste kurafi. ML.

Beszéd. A beszéd nem enni, hanem hallani való. K. — A beszédnek egyenese jó, a mankónak horgasa. Pázmán. — A beszédnek nagy feneket kerített, nehezen bontakozik belőle. D. — A sok beszéd el nem készül hazugság nélkül. D. — Aggnő beszéd. Pázmán. — Annyit tanultam beszédéből mint, az égdörgésből. K. — Belesült a beszédbe. B. — Beszédnek egyenese, munkának szorgosa jó. S. — Beszédének se hossza, se vége. S. — Beszédének nincs se füle, se farka. S. — Bolondot beszédéről. (Ismerni.) E. — Bölcslet beszédéről. E. — Cifra beszéd, hegedűszó. (Üres.) E. — Csak szófia beszéd és aggnő rege. Pázmán. — Csévelt szalma beszéde. (Üres.) E. — Hol volt, hol nem volt féle beszéd. (Mese.) E. — Hosszu beszédje

mint sz. Iván éneke. D. — Hosszu beszéd, rövid kolbász. (Nem jó.) S. — Kikopott a beszédből. S. — Kikopott a beszédből, mint mogyoró a tokjából. B. — Künn van a farka a beszédének. (Kitetszik mire céloz.) S. — Királyfia Kis Miklós beszédje. (Mese. Szirmai szerint; D. szerint híres prédikátor Szegeden Kis Miklós, kit gyönyörű beszédeiért kis királynak neveztek.) M. Sz. KV. — Körmonfont beszéd. S. — Megismerni embert beszédjéről. B. — Mesebeszéd. E. — Mese-mese beszédje. D. — Mézes-mázos beszédje. S. — Mézes-mázos beszédje, ugyan hol lesz az ebédje. (Hizelkedik, hogy ebédre hívják.) Ny. 5. — Milyen az ember, olyan a beszédje. B. — Nem fizetnek vámot a beszédéről. ME. — Oly egyenes a beszédje mint a kasza. (Görbe.) B. — Se füle se farka beszéd. Sz. — Sok beszédnek sok az alja. E. — Sok beszédű, sík nyelvű. (Sima, hizelgő.) ML. — Sok eresztéke van beszédjének. (Túloz.) S. — Sületlen beszéd. D. — Szamárra a füléről, bolond beszédjéről ismerzik. D. — Szóbeszéd, pipafüst, pénz a fundamentum. Ny. 8. — Szófia beszéd. (Mese.) M. — Szófi beszéd. D. — A milyen az élete, olyan a beszéde. KV.

Beszeg. Ki csinált, hogy be nem szegett? (Ruhán végső munka a beszegés. Nem kész munka.) E.

Beszegődik. Beszegődött, már is kiszolgált. D. — Még be sem szegődött, már is kiszolgált. ME.

Beszél. A ki sokat beszél, sokat is hazudik az. KV. — A ki sokat beszél, vagy sokat tud, vagy sokat hazudik. B. — A rossz lelkiismeretű ember azt gondolja, hogy mindenki ő róla beszél. KV. — Az igazi magyar nemcsak magyarul beszél, hanem magyarul álmodozik is. D. — Akár a falnak beszélj. E. — Akár a lóval imádkozz, akár evvel beszélj. (Hiába.) Ny. 19. — Akár a részeg németnek beszélj.

D. — Akár a részeg németnek beszélj, akár ennek. B. — Álmában is beszél. D. — Álmában sem szereti, ha nem beszél. D. — Anyja nyelvén beszél a gyermek. D. — Barát beszél bőjtről, de hasa teli van. E. — Beszél a barát, de alamizsnát vár. S. — Beszél a barát, alamizsna a vége. D. — Beszél a barát, beszél, alamizsna a vége. B. — Beszélj, de ne hebegj. D. — Beszélj vele, Bákán lakik. (Együgyü; B. Szabolcsban.) — Beszélj vele, Balázs a neve. Ny. 4. — Beszélj vele, ha tudsz németül. E. — Beszélhetsz német. (Nem értlek.) S. — Beszélni ezüst, hallgatni arany. (Német.) S. — Bolond beszél, okos hallgat. Ny. 16. — Bor beszél belőle. E. — Csak anynyit beszélj, a mennyi elég. D. — Csak így-amúgy beszél, mint kocsi a lovával. D. — Elbeszél órákig a kutya farkáról. E. — Elfagyott a beszélő sípja. E. — Éppen úgy beszél, mint mikor hazudik. E. — Éppen úgy beszél, mint Samu mikor hazudik. D. — Étél mellett keveset, bor mellett sokat szoktak beszélni. KV. — Fazekas korongról, varga kaptájáról beszél. D. — Félvállról beszél az emberrel. E. — Foghegyről beszél. E. — Forintja sincs, ezerekről beszél. D. — Görbén beszél. D. — Ha a rút rútul beszél, olyan mint az ördög. D. — Ha a szép rútul beszél, minden szépségét elveszti. D. — Ha bolonddal beszél, bot legyen a kezében. Ny. 6. — Ha nem tudsz hallgatni, miért beszél? Ny. 2. — Ha száját bevarrának, fülén beszélne. S. — Ha álmában nem beszélhetett, azt mondja, nem aludt. D. — Hadd beszéljek a fejeddel. S. — Hasból beszél. E. — Hítelbe beszél. (Hallgat.) S. — Hogy nem restel beszélni. E. — Inkább beszél a fejével, mintsem a lábával. (Úrral mintsem szolgáljával.) Cz. — Kecske beszél belőle. (Érdek.) Ny. 1. — Ki messze földről jön, sokat tud beszélni. S. — Ki sokat beszél, van ideje. E.

— Ki sokat beszél vagy sokat tud, vagy sokat hazudik. E. — Kinek oka vagyon, okosan beszélhet. D. — Legjobb asszony, kiről legkevesebbet beszélnek. (Német.) S. — Lóhátról beszél az emberrel. E. — Lyukat beszél a hasába. S. — Könnyen beszél a kinek fog van a szájában. (Fiatal.) Ny. 6. — Könnyen beszél, tele van a szája foggal. (Fiatal.) Ny. 1. — Könnyen beszél az egészséges a betegnek. B. — Könnyen beszél, ki már megörlött. (Dolga készen.) E. — Másról beszél Bodóné, mikor a bor árát kéri. D. — Még akkor a magyarnak is volt ideje, hogy magyarul beszéljen. (Jó világ volt.) D. — Minden tagjával beszél. D. — Mikor az ember rág, akkor nem beszélhet. E. — Ne beszélj oly vadakat. E. — Ne beszélj oly zöldeket. E. — Ne beszélj, zsindey van a házon. Ny. 15. — Nem értem törökül beszél-e vagy tatárul. D. — Nem is beszél, hanem hebeg. D. — Nem is beszél gyalog emberrel. (Szegénynyel.) S. — Nem is beszél gyalog az emberrel. E. — Nem lehet vele gyalog beszélni. D. — Nem mind német a ki németül beszél. D. — Némával beszél. D. — Nyelvén tud beszélni. S. — Oldal Pállal beszélt. (Szótlatlanul eloldalgott, elment.) Ny. 1. — Olyat beszélsz, hogy még az eb sem venné fogára. KV. — Örönd, ha álmában beszélhetett. D. — Pénz beszél, kutya ugat. Ny. 13. — Róka beszél belőle. D. — Senki felül jót beszélni nem szokott. D. — Sokat beszél az ember a bortól. B. — Sokat hallj, keveset beszélj. S. — Szája ize szerint beszél. S. — Számok beszélnek. S. — Szélnek beszél. E. — Szökött szolga nem beszél jót uráról. D. — Taréjosan beszél. (Kevély.) D. — Tele beszél a fejét. S. — Tele szájál beszél. S. — Tettek beszélnek. (Latin.) S. — Tiszta papirosból beszél. (Hazudik.) Ny. 1. — Tóttal tótul beszélj. KV. — Többet beszélnek bor mint étel mellett. K. — Ugy beszél, mintanyja tejével beszopta.

E. — Ugy beszél vele, mint kocsis a lovával. S. — Ugy beszélsz, mint a jól örlött. KV. — Ugy beszél mint a szélkelep. E. — Világba beszél. E. — Viszára beszél. (Bolond.) D. — Vize sincs, mégis borokról beszél. ME. — Zabszalma nélkül nem beszélhetni vele. E.

Beszélgetés. Házasságról való beszélgetésnek nincs vége. E. — Mocskos beszélgetés, erkölcs vesztegetés. E. — Ocsmány beszélgetés, erkölcs vesztegetés. KV.

Betakar. Kitakar, betakar, fene tudja mit akar. Np.

Betapaszt. Könnyű a kis száját betapasztani. D.

Beteg. A beteg embernek egész napi böjtje. (Haszontalan.) D. — A beteg imádságra sem jó, hát másra hogy volna. D. — A beteg, mig piheg, mindig remél. K. — A száraz kortyot is alig nyeli a beteg. D. — A szükség a betegágyból is kiugraszt. D. — A ki betegén él, sokáig vonaglik. B. — A betegnek kevés is sok lehet. D. — Akkor van legrosszabbul a beteg, mikor nem érzi hol fáj. E. — Akkor beteg az orvos, ha mások egészségesek. D. — Az asszony is szokásbul fekszik le betegágyába. D. — Az egészséges könnyen ad tanácsot a betegnek. B. — Az engedetlen beteg kegyetlenné teszi az orvost. D. — Adós fizess, beteg nyögj. E. — Álmos mint a beteg pulyka. D. — Beteg ember böjtje. (Haszontalan.) KV. — Beteg ember böjtje, részeg ember imádsága. (Nem sokat ér.) Sz. — Beteg ember imádsága. E. — Beteg embernek imádsága sem egészséges. D. — Beteg embernek a borjuszár is izetlen. B. — Beteg sem volt, mégis megholt. E. — Beteg vigasztalja az orvost. B. — Beteg volt valaha a deák is. (Azt mondta betegsége óta mindig jó étvágya van; — beteg pedig tíz év előtt volt.) D. — Beteg volt az ördög, barát akart lenni. E. — Beteg volt az ördög, barát akart lenni, de hogy fellábadott, vissza tudott menni.

D. — Betegnek gyógyviznél és orvos kezénél jobb a szép vigasztaló szó. KV. — Betegnek orvos a barátja. S. — Betegnél betegebb. E. — Bor betegség. KV. — Elég beteg az is, ki beteget emel. E. — Egészséges a betegnek könnyen adhat tanácsot. KV. — Egészséges s a beteg, nem egy ételt szeretnek. B. — Erőtlen, mint a beteg. D. — Félti, mint beteg Bálint a haját. D. — Gyomra fáj a betegnek s fogát huzza. B. — Ha az orvos fél, kétségbe kell esni a betegnek. K. — Ha az orvos fél, rettegni kell a betegnek. D. — Kedvetlen, mint a beteg ember. D. — Kér a beteg, de nem ad az egészséges. Ny. 10. — Két beteget nem szeret az ágy: részeg beteget és haragjában beteget. Cz. — A ki vesz, annak lesz, a ki nem vesz, beteg lesz. ME. — Kopasz, mint hagymáz után a beteg. D. — Könnyen beszél az egészséges a beteggel. B. — Könnyen ráragad a nyavalya, ki beteg körül forgolódik. E. — Kutya is füvet eszik, mikor beteg. E. — Lakodalom, sokadalom, nincsen akkor beteg aszszony. Ny. 4. — Lassan kocsis, beteg a ló. E. — Mást orvosol, maga beteg. Pázmán. — Mig egy beteg sinylődik, száz egészséges is meghalhat. D. — Nem minden beteg hal meg. ME. — Nem mindig orvos az oka, ha meghal a beteg. K. — Nem mondja a gyermek, ha nem beteg. E. — Ráolvasott, mint Csányi Kata a malaczra. (Lefogták, megdöglött.) Ny. 1. — Sápadt mint a beteg. D. — Sokat kér a beteg, de az egészséges nem adja. M. és KV. — Sokat kíván a beteg, de az egészséges nem ad neki. D. — Szép vigasztaló szó betegnek orvosság. E. — Szép vigasztaló szó orvoszer a betegnek. B. — Szívével beteg, ki sokat nevet. E. — Tetves, mint a beteg szegény. D. — Vigasztaló szó beteghez félorvosság. S.

Beteges. Jaj szegény beteges, nem kell neki a leves. (Szerelmes.) Ny.

Betegség. A betegség sem tart

mindenkoron holtig. D. — A mértékletlen ital minden betegségnek anyja. KV. — A mértékletlen ital minden betegségnek oka. KV. — Az egészség ízét a betegség adja. E. — Addig gondolkodjál a betegségről, a mig egészséges vagy. KV. — Aggyszó, de igaz, hogy betegséget, sántaságot, szegénységet senki el nem tagadhat. Pázmán. — Akkor becsüli ember az egészséget, mikor a betegséget érzi. E. — Akkor drága az egészség, mikor meglep a betegség. S. — Betegsége után esze, haja elment. D. — Betegséget nem lehet titkolni. E. — Halálos betegség. E. — Hosszu betegségnek ásó kapa vége. B. — Hosszu betegségnek halál a vége. D. — Maga a vénség elég betegség. D. — Minden betegséget egy írral gyógyít. KV. — Minden betegséget egy kenőccsel gyógyít. KV. — Nehéz betegségnek isten az orvosa. S. — Nem lehet minden betegséget egy szerrel orvosolni. B. — Öregség, mindennapi betegség. Ny. 4. — Ritka egészség betegség nélkül. D. — Rövid torkosság, hosszú betegség. E. — Szegénységet, betegséget, fogfájást nehéz eltitkolni. S. — Utolsó betegségnek isten az orvosa. D. — Vénség, kész betegség. ME. — Vénség szüntelen betegség. Pázmán.

Betelik. Soha nagy torka be nem telhet. D. — Soha nem telik be a koldus táskája. KV.

Betekint. Betekint, mint Bakó Gyulára. — Betekintett mint bolond Istók Debreczenbe. (Évenként a vámsorompóig ment, de nem ment be a városba.) D. — Jól betekintett a korsóba. D. — Néha az okos a maga kebelébe is betekint. D.

Betesz. A ki utolsó megy ki a világból, tegye be az ajtót. D. — A ki végül maradt, tegye be az ajtót. E. — Késő akkor betenni a kalitka ablakát, mikoron a madár kiröpült belőle. Bethlen Gábor lev. — Ki utolsó maradt, tegye be az ajtót. ME. — Kutya

sem teszi be maga után az ajtót. D. — Nagy ur és kutya után teszik be az ajtót. E.

Betevő. Betevő falatja sincs. S.

Betöm. Betömték a száját. (Ajándék.) S. — Nehéz minden embernek száját betömni. D.

Betör. A főt be nem töri a szó. D. — A szó be nem töri embernek fejét. E. — Hallgatás senkinek be nem töri fejét. E. — Mondj igazat, betörik a fejed. (Mezőkövesdi Krisztus.) KV. — Szól igazat, betörik a fejed. E. — Törd befejét, még sem haragszik. D. — Törd be fejét, még ő haragszik. Ny. 5.

Betű. Az az ő megölő betűje. E. — A betű megöl. E. — A betű öl. (Latin.) ME. — Biblia is csak hat betűből áll. B. — Egy betűnél is kisebb. D. — Egy egész betűvé változott. (Felakasztották.) D. — Hosszu betűt csináltak belőle. (Nagy »I«. Felakasztották.) D. — Öröm, öröm, csak egy betűben különböznek. E. — Varga betűt vet. (Tántorog.) E.

Betyár. Bizik, mint betyár az ökleben. D. — Két pofára eszik, mint a dolgos betyár. D.

Beüt. Beütött az isten áldás. (Ikre.) S. — Mennydörögj, de be ne üss. D. — Nem mindenkor üt be, mikor mennydörög. D.

Bevarr. Ha száját bevarrná, talán a fülénszólana. D. — Könnyű kis féslest bevarni. D.

Bevág. Bevágták az útját. D.

Bezár. Addig zárd be istállódat, míg el nem lopták lovadat. D.

Bevesz. Add ki, a mit bevettél. E.

Bebet. Ha az isten akarja, az ablakon is beveti. D. — Jól bevett a szentelt vízből. (Bor.) D. — Kinek isten akarja, az ablakon is beveti. D. — Mindent az ablakon vetnek be neki. D. — Ne szánts többet, semmint bevetheted. D.

Bezdán. (Bács megyei község.) Bezdánba megy bugyogót csókolni. S.

Bezzeg. Ez ám a bezzegje. (A

dolog nehéz része.) E. — Rut mint a bezzeg. (Rutul megjárt.) D.

Bécs. A bécsi kapun sem tudna bemenni. (Részeg, szűk neki.) D. — A mig otthon ülhetsz, ne menj Bécsbe. Ny. 2. — A számár csak számár, ha Bécsbe viszik is. E. — Az ökör ugyan ökör, ha Bécsbe hajtják is. M. — Az ökör csak ökör, ha Bécsbe hajtják is. Sz. — Az ökröt, ha Bécsbe hajtják is csak ökör marad. KV. — Annak Bécsben van az eladója. Ny. 6. — Annak jó volna, hogy Bécsbe a vásárra tetűt hajtson. D. — Annyira jársz tőle, mint Buda Bécestől. E. — Bécsben borotva a bátyja. E. — Bátyja Bécsben köszörüs volt. (Családjával, származásával dicsekvőre.) ME. — Egy pénzért Bécsbe hajtáná a tetűt. (Fősvény.) D. — Csak egyszer esik Bécsben ebvásár. (Egy magyar fuvaros látta, hogy mily ára van az ölbeknek, sok komondort hajtott fel eladásra; éjjel a fogadóban vonítottak, a vendéglős kiverte, szétszaladtak. A dolog pörre került, a vendéglöst kártérítésre ítélték. A fuvaros újból felhajtott egy falkát, de sehol be nem fogadták.) D. — Csak egyszer volt Bécsben kutya vásár. ME. — Egyszer volt Bécsben ebvásár. E. — Éles, mert Bécsben beretva a bátyja. B. — Iszik mint a bécsi német. D. — Jár a szája, mint a bécsi kofának. S. — Kinek lova nincs, Bécsbe is gyalog jár. D. — Kinek lova nincs, Bécsben is gyalog jár. Cz. — Kurjongat, mint a bécsi tyukász az utcákon. Cz. — Kurvanyád Bécsbe. D. — Kurvanyád Bécsben. E. — Magyarnak Pécs, németnek Bécs. M. — Nagy a szája, mint a bécsi kapu. D. — Németnek Bécs, magyarnak Pécs. (Pécsi egyetem. 1364. Nagy Lajos.) Sz. — Olyan az orra, mint a bécsi torony. D. — Olyat hazudott, mint a bécsi torony. D. — Ökör marad ökör, ha Bécsbe viszik is. E. — Rakja a szépet, mint a bécsi kutya. Ny. 7. (Henceg.) —

Sokat végeznek Bécsben, de elrontják az égben. D. — Sokat végeznek Bécsben, de nem úgy rendelik az égben. B. — Teli van, mint a bécsi bolt. E. — Nyertünk Bécsben, mint Bertók a csikban. L. Bertók.

Béget. A jó juh nem sokat béget, sok gypjat ad. KV. — Farkas meg-eszi a bárányt, ha béget is. E.

Béka. A földből sem mer eleget enni a béka. D. — A varas béka még kis korában sem volt szép. D. — Álló tóban lakik a béka. E. — Állott tóban lakik a béka. Ny. 6. — Álló vízben terem a béka. S. — Annyi a pénze, mint békán a szőr. Ny. 21. — Bánja béka a deret. D. — Békára is lesz dér. S. — Járjon békával kegyel-med. (Tréfás bucsuzás, e helyett: békével.) E. — Befagyott, mint fehér-vári béka a kocsonyába. E. — Be-huzza fejét mint a teknős béka. E. — Csendes, mint a béka a lyukában. D. — Béka egérharc. ME. — Erölködik mint a béka. E. — Fél, mint a béka a dértől. D. — Felfujja magát mint a béka. E. — Felfujta magát mint a pólyhős béka. D. — Fölfuvalkodott béka. S. — Földet eszik, mint a béka. E. — Ha a tó kiszárad, ma-gától is kiugrik a béka. D. — Ha ebül megy az ember halászni, békát fog. Ny. 5. — Halak mellett a béka is el-kei. D. — Ki sok vizet iszik, béka nő a hasában. S. — Kicsiny a béka, de nagy a szája. D. — Kigyót, békát kiált. E. — Kigyót, békát okád rá. D. — Ez a világ kigyót békát rám kiált. Np. — Kigyók, békák között is bátran jár az okos. D. — Kiolvassa fogaid a béka. (Ne tátsd a szádát; kihullanak fogaid.) E. — Könnyű békát tóba ugratni. ME. — Könnyű a békát vízbe ugratni, mert ugysis oda akar. Ny. 17. — Lesz még a békára dér. E. — Megkergette a varas béka. (Rest.) D. — Megolvasta fogát a béka. (Száját tátja, fogai ki fognak hullani.) D. — Mint a béka, a földbe sem mer eleget

enni. D. — Nehéz a dér a békának. Pázmán. — Nekifujja magát, mint a pockos béka. E. — Németnek, olasz-nak kecskebéka, csibe. E. — Pislog, mint a miskolci kocsonyában a béka. ME. — Pöffeszkedik, mint a béka. E. — Pöffeszkedik, mint a fölfuvalkodott béka. S. — Sápadt mint a béka. D. — Siet mint a béka a veres posztóra. (Hivatalra vadász.) — Vízbe ölte a békát, tóba a halat. S.

Békacsiga. Olyba tartják, mint a békacsigát. (Értéktelen.) D.

Békalcense. Békalcense. (Haszon-talan.) D. — A szép patakról béka-lencsére ne menj. D.

Békasó. Örül mint tót gyerek a békasónak.

Békavér. Hideg mint a békavér. D.

Békavirág. A békavirág nem rózsza, a vad egres nem malozsa. (Mazsola.) Np.

Béke. A békeangyal kövesse az utast. D. — A békének üres helyét az ördög foglalja el. D. — A ki a békét nem becsüli, hadakozni sem tud. D. — A ki mihez nem ért, annak hagyjon békét. KV. — A mi tenger, az soha nem béke. D. — A teljes béke ritka madár a világon. D. — Béke a hadat, a had szüli a békét. D. — Békét az isten, civódást az ördög szereti. D. — Békét kíván még az ellenség is. D. — Béke orvosság, civódás méreg. D. — Csak az égben állandó béke. D. — Ha a békét szereted, ellene ne mondj senkinek. D. — Hagyj békét másnak, magadra viselj gondot. KV. — Jobb egy béke száz hadnál. E. — Ki a békét nem szereti, hadakozni sem tud. E. — Könnyű a láncolt kutyával békét tartani. D. — Soha sem hágy békéta jókápár. D. — Söpörd magad háza elejét, hagyj békét másénak. KV. — Szeresd a békét, ha sokáig élni kívánsz. D.

Békesség. A békesség szerető, istenét kedvelő. D. — A békességet az angyali karok is hirdették. D. —

A jó egészségért, csendes békességért, sokat el kell hallgatni. Sz. — A kutyák között is szép volna a békesség. D. — Az isten is a békesség istene. D. — Az arany szép és jó, de még se békesség. D. — Addig a békesség, míg a szomszéd akarja. S. — Békesség és feleség istennek áldása. D. — Békességben kell a hadról gondoskodni. KV. — Bor, buza, békesség és feleség ékes: széna, szalma, szalonna és a ruha kékes. (Boldogság.) D. — Bor, buza, békesség, szép asszony feleség. ME. — Dicsőség istennek, békesség embernek. D. — Ha békesség támad, romol a háboru. D. — Háboru pokolban, békesség az égben. D. — Jobb egy békesség száz hadnál. D. — Jobb egy száraz falat békességgel, mint hizott borju perlekedéssel. ME. — Kardot köszörül és békességet kér. K. — Sokszor a bíró sem tehet békességet. D. — Süketnek és némának kell lenni, ki alattvalókkal békességben akar élni. E. — Szent a békesség. D.

Békés. A békés alvás jobb a békétlen táncnál. D. — A békés legelést a juhok is szeretik. D. — Békés gazda, fele nyereség a háznál. D. — Békés városban a rossz is jóra fordul. D. — Legjobb Békés-vármegyében lakni. (Békével élni.) D.

Békességes. Soha nem értem békességes szélvész. D.

Békéllés. Könnyebb a békéltetés mint a békéllés. D.

Békével. A mit megjobbitani nem lehet, békével türd. D. — A templomban sem hagyja békével az embert. D. — Békével élhet tőle a szunyog is. D. — Békével élnek az angyali karok. D. — Békével járnak a csillagzatok is. D. — Békével jár a ki nem ólálkodik. D. — Békével lehetne a tolvaj is, ha nem bántanák. D. — Békével mindszárazon, mindvizen. D. — Békével mind avizig szárazon. D. — Békével szenved a farbarugást is. D. — Béké-

vel szenved, ha hátáról szijat szelnek is. D. — Ha békével akarsz élni, sokat ne szólj. D. — Ha békével élhetsz, ne add a világ veszekedéseire. D. — Ha rab lettél, türd békével. E. — Isten békével jár mindenütt. D. — Jobb a háboru a fegyveres békénél. S. — Ki békével fekszik, maga békével kel. D. — Nem mulik el bucsu békével. (Verekednek.) Ny. 4. — Néha a békével minden elvész. D. — Senki sines békével mellette. D. — Szerencsések a holtak, mert békével nyugszanak. D. — Vannak kik békével nem lehetnek. D. — Zabkenyérrel is békével el-lakik. D.

Békő. A tengert békőval fenyegeti. (Kevély.) D. — Békőt vethetsz lábára. D. — Ravasz a szerelem, aranybékőval jár. K.

Bél. Áldott a sok kéz, átkozott a sok bél. (Munka, evés.) Ny. 6. — Egye meg a farkas belestül. D. — Egye meg a rozsdá belestül. D. — Ha egyszer a kutya a marha-belet megkóstolta, a húst sem hagyja abban. D. — Hosszu, mint a bárány-bél. D. — Hurt kamoltak béléből. D. — Káka bélü. E. — Mely fák virágzanak, gyümölcsöt nem hoznak, nincs bélők. (Értékek.) E. — Pokol a béle. E. — Pokol a béle, annyit eszik. E. — Törd meg a diót, ha belét meg akarod enni. Bsz. — Veleje, bele a dolognak. Pázmán.

Bélel. Ördöggel bélelt. M. — Rókával bélelt, rókamállal prézmézt. (Ravasz.) D. — Rókával bélelt, farkassal prézmézt. K. — Széllel bélelt. D. — Széllel bélelt a feje. B. — Széllel bélelt a mentéje. S.

Béles. A béles szagára felébredt. KV. — A bélesnek nem árt a vaj. D. — Béles sütéshez, uri névhez sok kívántatik. E. — Ha elaludtál fel ne ébredj a béles szagára. D. — Mit árt a vaj a bélesnek? E. — Jó volna úgy a katona béles. D. (Összesodrott katonaköpnegy, ha enni lehetne.)

Bélés. Megadták bélését a posztó-

nak. (Verés.) D. — Nadrágjára se zsinort se bélést nem tétet. (Fősvény.) D. — Nem oly szép a suba ujjá belül, mint a derék bélése. E. — Rókamálat szeret mente bélésnek. (Ravasz.) D.

Bélyeg. A kendőzés ördög zászlója és bélyege. Ny. 16. — Farkas nem nézi a bélyegét. E. — Homlokán viseli a gázság bélyegét. Cz.

Bélyeges. A cigány a bélyeges lóra isfelül. (Lopja.) D. — Bélyegesbárányt is elviszi a farkas. S. — Bélyeges arcnak ne higgy. B. — Könnyű a bélyeges lovat megismerni, de nehéz megtalálni. D. — Ne higgya bélyeges embernek. E.

Béna. A béna rajkó is kedves az anyának. Cz. — Ki a bénát neveti, maga ne sántikáljon. B. — Még a csonka béna sem ül mindig otthon. D. — Ne nevesd a bénát, ha te sánta vagy. D.

Bér. Elfelejtésnek, nemértésnek egy a bére. D. — Bérbe szegődött a rókához. (Ravasz.) D. — Előre kéri a bért. D. — Ette haszna, aludta bére. (Más fizetést nem kap.) KV. — Fárávalfizette a bért. (Verés.) D. — Fáradtság bér előtt jár. E. — Ha bérbe adtad a farod, hát tartsad. Ny. 8. — Hátára fizették a bért. D. — Heti bére hat nap, a hetedik ráadás. E. — Méltó a munkás az ő bérére. E. — Milyen a dolgos, olyan a bére is. D. — Nehéz a bér, ha a szolga lusta. D. — Papot barátságért, kántort imádságért bérben nem tart az ember. D. — Rest szolgának bot a bére. E. — Röst szolgának pácza a bére. D. — Szegődött bér, osztott konc. (Clara pacta.) D. — Szökött katonának nincsen bére. Cz. — Szökött szolgának nincsen bére. E. — Szökött szolgának kevés a bére. Ny. 5. — Tolvaj bére vagy bot vagy fa. D. (Akasztófa.)

Bérc. Bércet kerülget a mennykő. ME. — A törpe csak törpe, ha a bérceen áll is. D. — Felkapaszkodott a bérce. D. — Későre érni fel a bérce. D. — Némely hegy akkor is ég belül,

mikor bércét a hó ellepte. (Vén szerelmes.) D.

Béres. A meddig jóllakik, sokat fal a béres. D. — A rest béres gyakran nézi a napot. D. — Azt kapod a mit a révész bérese. Ny. 14. — Annysira higgy a béresnek, a mennyire látod. D. — Béres hazug. D. — Béresei is urak. ME. — Drága mint a jó béres. D. — Egy ráklábbal akarja jóllakatni bérését. D. — Első béresnek szegődött a hazughoz. D. — Eszik mint a béres. E. — Henyélő gazdának álmos a bérése. D. — Hetes eső, hármass ünnep, jó gyomor : gazda morgás, béres alvás, komondor. D. — Jármas tinónak béres ostor. Ny. 6. — Könnyebb hat béresnek hasát megtölteni. D. — Lomha béres. D. — Megszokta, mint lusta béres a henyelést. D. — Ördöghöz szegődött utálatos béres. D. — Rászokott, mint ökör a béres szavára. D. — Röst béresnek henyelés az ebédje. D. — Sokszor tekinti béres a napot. — Tud hozzá, mint béres a harangöntéshez. D.

Bibasz. Bibasz ember. (Nagy ügyetlen.) D.

Bibe. Egy bibét fájlalnak. D. — Eltalálad a bibéjét. B. — Ez a bibéje. E. — Ha bibéje van, azt sem fájlalja. D. — Kiki érzi a maga bibéjét. B. — Kiki maga bibéjét fájlalja. D. — Kinek-kinek az ő bibéje fáj. M. KV. — Minden napnak meg van a maga bibije. KV. — Minden napnak tulajdon bibéje vagyon. KV. — Mindég valami bibéje van a szegény embernek. KV. — Nem találad el a bibéjét. (Fájósát.) E. — Nyavalyád nincs bibét keressz. KV.

Bibic. A bibic szavára szállnak a madarak. D.

Biblia. Beszéljünk a bibliából. (Másról, komolyról.) E. — Biblia is csak hat betűből áll. E. — Elolvasta az egész bibliát. (Kevély.) D. — Forgatja a 32 levelű bibliát. (Kártya.) S. — Paraszt ember bibliája : hiszek egy isten. E.

Bibor. Akár a bibor. (Olyan mint.) E. — Bibor, bársony, vendégség: jobb egy napi egészség. BSz. — Biborban is megterem a tetű. S. — Biborban született. E. — Eb a bibor közt is hust keres vagy koncot. D. — Eb a bibor közt is koncot keres. E. — Fehér mint a bibor. (Vörös.) D. — Jó bor, pénz, szép asszony, bibor, jámbort kíván őrzésre. KV. — Olykor a bibor is megmocsosodik. D. — Tetű a biborban is megnevekedik. D. — Tiszta mint a bibor. D. — Vékony mint a bibor. D.

Bicceg. Bicceg bujában, mint a szárnyaszegett liba. D.

Bicsak. (Bicska.) A bicska is kinyílik tőle. (Rossz bor.) E. — Az uri bicsak sem illik mindig a ládába. D. — Balis bicsak fanyelű, ha elvesz is megkerül. (Kis értékű.) E. — Beletörik a bicskája. Ny. 12. — Bicsak nem kés. D. — El van keseredve mint a fanyelű bicsak. (Kevésre becsülik.) Ny. 18. — Fabicsakkal is ölhetni. D. — Félre bicsak, hadd taszítsak. E. — Igen feni a bicsakját. Cz. — Jól megköszörülte a bicskáját. (Nyelv.) D. — Olyan savanyu, hogy kinyílik a bicska tőle. (Bor.) Ny. 7. — Ritka tolvaj bicsak nélkül. D. — Uri bicsak, fa nyele. (Össze nem illők.) D. — Uri bicsak nem heverhet mindig a ládában. Ny. 8.

Bicsaklik. Bicsaklik már, öreg a legény. E.

Bicskás. Baranyai tarisznýás, somogyi bicskás, bácskai bugris. S. — Nagykörmű bicskás. (Nagy tolvaj.) D. — Ritka vásár bicskás nélkül. D.

Bihar. Bihar vármegyébe Debrecenbe pipáért, Szegedre dohányért. B.

Bika. A bika alatt is borjut keres. Sz. — A bika a port a maga fejére vakarja. Ny. 2. — A fősvény ember bika alatt is borjat keres. D. — A gonosz nyelv bika alá is borjat tehet. D. — A kecskék közt bak a bika. D. — A leesett bikát a gyermek is rug-

dossa. D. — A ravasz nyelv bika alá is borjat tehet. D. — A szunyogból is bikát csinál. D. — Akkor szólj, mikor a bika fingik, akkor is azt mondd: iszom, iszom, uram. E. — Bika alá borjut tesznek. (Törvénytelen gyermeket apjának elviszik.) E. — Bika fing. (A fecsegőé.) D. — Bika pénz. E. — Bika vér. (Erős vörös bor.) E. — Benn van már a bika a buzában, csak a farka áll ki. B. — Birónak, falu bikájának minden szabad. Ny. 2. — Boszantja mint vörös posztó a bikát. S. — Bög mint a bika. E. — Bömből, mint a bika. Sz. — Busul mint a kivert bika. E. — Busul, mint a magán maradt bika. E. — Cséppel a bikát. (A szénától elverni.) E. — Csitt vásár! bikafingás! a ki egyet szól, mind megissza. E. — Eb a bika téhen nélkül. D. — Egri bikavér. B. — Egy kézzel a bika szarvát tartja, a másikkal agyonüti azt. D. — Erős mint a bika. D. — Erős a nyaka, mint a vad bikának. D. — Falu bikája. D. — Gyakran megveszik rajta a bikapénzt. (A kit nőn rajtakaptak 12 botot kapott vagy 12 frintot fizetett.) D. — Hányja a földet, mint a bika. D. — Hol nincs üzekedő téhen, nem megy oda a bika. E. — Jaj annak a háznak, hol téhen bikának jármot vethet a nyakába. KV. — Kakas alatt keresi a tojást, bika alatt a borjut. D. — Kerüld a bikát, mikor hányja a földet. B. — Komor mint bika a járomban. D. — Komor mint a herélt bika. D. — Könnyen terem a jó bor, ha kapa a bikája. (Jól megmunkálják.) D. — Kölesben a bika. (Turaikat így gunyolják. Szaboles-megye.) E. — Körülnézte magát, mint bika a vágóhídon. D. — Kurta már a város bikája. (Szemtelen.) D. — Letette már a bikapénzt. (Bírságot fizetett megesett leánynak.) E. — Leütöték ináru, mint vágón a bikát. D. — Megutálta mint Csurgai a bikát. (Megöklelte, megtaposta.) S. — Nehéz bikát levágni. D. — Nehéz bikán szán-

tani. D. — Nemesak egy vörös bika van a világon. Ny. 1. — Nyakas mint a bika. D. — Nyakas mint a vad bika. D. — Nyakasok a bikák, mikor öklelnek. D. — Ő a bika a csordában. ME. — Öklelős bikának széna van a szarván. K. — Ritka csorda bika nélkül. D. — Rest mint a herélt bika. D. — Segit rajta, mint Lénártnén a bika. Ny. 6. — Szabados, mint a falu bikája. Ny. 2. — Szabad neki, mint a falu bikájának. E. — Szénára szokott bika eljő holnap is. D. — Szép volt a komor is, mig bika volt. (Komor, ökörnév.) D. — Szőlőnek kapa a bikája. (Termékenyítője.) D. — Szunyogot a bikához ne hasonlitsd. D. — Több a kevély bika, mint a kevély tehén. ME. — Ugy búsul, mint a magán maradt bika. D. — Vadon fajzott bika. D.

Bikacsik. Volt kelete a bikacsiknak. (Verés.) D.

Billeg. Billeg, ballag, megmegáll. E.

Billeget. Róka farkát billegeti, násznagy akar lenni. (Hízeleg.) E.

Billegtet. Könnyű a dudát felfujni, de nehéz billegtetni. D.

Bimbó. A bimbóból virág lesz. E. — A legszebb rózsák arany bimbók voltak. D. — A meleg nap hamar megindítja a bimbót. (Szerelem.) D. — Kisdéd bimbóból lesz a fontos körte. E. — Olyan mint a bimbó. E. — Parányi bimbó, nagy gyümölcs. E. — Parányi bimbóból nagy gyümölcs nevelkedik. KV. — Szép mint pünkösdkor bimbójából kinyíló rózsá. D. — Terebes rózsák is apró bimbókból erednek. E. — A bimbó zörgeti a jászolt. (Az ökör enni akar.) Ny. 4.

Bir. (Valamit.) A ki birja, az marja. D. — Mindenhez látó, semmivel biró. KV. — Nem birja már a farát. D. — Rossz ló, mely a maga gyapját nem birja. D. — Sokat a ló se bir. S. — Sokat a szekér sem bir. S. — Sokat akar a szarka, de nem birja a farka. D. — Szamár sem birja az asztagot. D.

Bir. (Valakivel, mivel.) A nyakassal

az ördög sem bir. D. — Kivel senki sem bir, azt az ördög sem próbálgatja. D. — Megsokasodott a német, senki sem bir vele. (Német, nem - ett, szó-játék: az éhessel senki sem bir.) D. — Nagy fát mozgat, nem bir vele. D. — Magával sem bir. D. — Sokkal parancsoló, kevéssel biró.

Birka. A koszos birka is átuszik a többivel együtt. Ny. 5. — Beadott neki, mint Balog a birkának. Ny. 19. — Birka képű. (Ostoba kinézésű.) E. — Egy ruhés birkától koszos lesz az egész nyáj. S. — Egy sem jó birka, a mely nem birja a szörét. Ny. 6. — Kérődzik mint a mustra birka. Ny. 6. — Lábáról fejik a lovat, hátáról a birkát. (Veszik hasznát.) Ny. 4. — Kitűnik, mint birkák közül a számár. S. — Kondor mint a birka. D. — Motoz van a fejében, mint a bolond birkának. Ny. 1. — Néz, mint a birka az uj kapura. Ny. 3. — Türelmes birka sok fér egy akolba. ME. — Ugy áll a szeme, mint a döglött birkának. D. — Vén birka eléli a téli takarmányt s kikeletkor hal meg. D.

Birkás. Farkast birkásnak állit. (Pásztornak.) B.

Birodalom. Ez a birodalom csak a kertaljaig terjed. D.

Biró. A bagoly is biró maga barlangjában. D. — A biró kocsisa nem kevélyebb nála. D. — A birónak két füle legyen. (Mind a két félt hallgassa meg.) ME. — A bornak a szent Márton a birája. (Akkor látszik milyen.) D. — A görbe kezűt szeretik a birák. (A ki ajándékot hoz.) Sz. — A hol nincs vádló, nincs biró. KV. — A hol semmi sines, ott a biró sem vehet el semmit. D. — A jó birónak mind a két részt meg kell hallgatnia. KV. — A jó lelkiismeretnek nem kell biró. E. — A kocsis szekérrel, a biró törvénnyel álmodozik. KV. — A rossz birája lehet a rossznak. D. — A templomhoz közelebb a sekrestye, mint a biró háza. (A törvénytelen gyermek dolgát jobb a pap-

pal eligazítani, mint a bíróval.) D. — Az ajándék megvakítja a bírót. B. — Az együgyű ember ritkán megy bíró elé. K. — Az isten igaz bíró. KV. — Az okos bíró a részeg embert józan korában bünteti. D. — Az okos bíró elfelejti a komaságot. D. — Azt is tudja hányat tojt a bíró tyukja. E. — Azt sem tudja, ki most a bíró. D. — Adj a bírónak aranyat, tied az igazság. Ny. 2. — Arany írt kenj a bíró kezére. Sz. — Bagoly is bíró barlangjában. M. — Bagoly is bíró házánál. Decsi János. — Bíró szó. (Komoly.) B. — Bíró hátán. (Nagyjából.) E. — Bíró hátán tört só. (U. a.) B. — Bíró hátán vágott dohány. (U. a.) B. — Bíró lánya. (Kevély.) E. — Bírónak két fülének kell lennie. (L: fent.) E. — Bírónak, falu bikájának minden szabad. Ny. 2. — Budára is beillenék bírónak. (Okos.) D. — Eb a bíró kaloda nélkül. D. — Eb lesz Budán bíró. S. (Ha meg nem választják) — Egy itce lencse kárért a bíróhoz megy. D. — Elvesztette szája ízét, mint a pápai bíró. (A beteg bírónak tokai bort rendelt az orvos, felgyógyulása után is itta, hogy visszanyerje szájaizét.) D. — Elveszti sirását, ki bíró előtt jelenti siralmát. (Hiába való.) E. — Ezt a sót is a bíró hátán törik meg. (Nagyjából végzik.) Ny. 5. — Ha bíróvá lettél, félre a komasággal. E. — Ha bíróvá lettél, tedd félre a komaságot. B. — Ha bíróvá lettél, ne hagyj arany írt kenni kezedre. E. — Ha egyszer igazat mondatnak a bírák, csakhamar kipótolják száz hazuggal. D. — Ha nincs panasz, nem kell bíró. S. — Hosszu pörön bíró a nyertes. E. — Inkább számara, mint bírója a városnak. (Számár marad, bíró változik.) D. — Jó lelkiismeretnek nem kell bíró. S. — Jó bíró felejt a komaságot. S. — Jobb az ösztövért alku, hogysem a bírónak kövér végzése. B. — Keni a bíró markát. S. — Kevély, mint a bíró lánya. S. — Ki uton épít, sok bíróra

talál. D. — Kiki kegyes bíró magának. E. — Kiki kegyes bírója magának. D. — Kimult már, mint a falusi bíró a bíróságbul. Ny. 10. — Kit a bíró gyűlöl, nehezen tesz annak igazságot. E. — Más bíró járása. (Más ott az ur.) E. — Megfekszik a kocsiiban, mint a paksi bíró. Cz. — Megforog vele, mint a sápi bíró a menyivel. Ny. 11. — Meggyógyul, mire a bíró lesz ő. Ny. 8. — Még akkor a bírónak sem volt ám bajusza. D. — Mind a két pöröst meghallgatja az okos bíró. D. — Molnárból lett bíró. (Tolvaj.) E. — Előtte a bíró is csak fity. (Semmi.) D. — Neki a bíró is csak fity. E. — Nem mind bíró, kinek pálca van a kezében. Ny. 4. — Nem parancsol a kanász a bírónak. Ny. 18. — Nem parancsol nékem a bíró, a bíró. Np. — Oldalba nyomta a bírót. (Megvesztegette.) Ny. 1. — Rászorultak, mint a jó bíróra. E. — Rossz bíró, ki ajándékra néz. Cz. — Senki nem lehet magának bírója. KV. — Senki sem lehet maga dolgában bíró. KV. — Senki sem lehet bíró a maga ügyében. E. — Simon bíró hajtja a lovat. (Asszony az ur.) M. — Simon bíró kontyot feltette. (Felesége dolgát végzi.) Sz. — Sok ügyet hamar végezhet el egy okos bíró. D. — Sokszor a bíró sem tehet békességet. D. — Soká késik mint a bíró-szó. E. — Sokszor kényszerítették a bíró elébe. (Rossz.) D. — Sokszor tapodja a bíró küszöbét. D. — Szerelem és harag nem igaz bírák. E. — Ugyan fejére mondották a bírák. D. — Ugy ül a székben, mint a tömördi bíró. (Kevély.) D. — Város határán kívül ő a bíró. (Koldus.) D.

Bíróság. Kimult már, mint a falusi bíró a bíróságból. Ny. 10. — Már a bíróságból is kiaggott. D. — Sorba megy, mint a falusi bíróság. E. — Sorba megy, mint az alpári bíróság. Ny. 5. — Sorba megy, mint a tábáni bíróság. D. — Sorba megy, mint a tápé bíróság. Ny. 1.

Bírság. Csak orvos ölheti meg az

embert birság nélkül. Bsz. — Igazság a birság. D. — Ritkán válik tudóssá, kire birsággal vetik a leckét. K.

Bitang. Leányágra szállott jószág egy a bitanggal. D.

Bivaly. A bivaly, ha sóhajt is, meszsze fű. E. — Bivaly-borju hozzá képest. (Kicsiny.) ME. — Bivaly-borju hozzá képest. (Össze sem hasonlítható vele szépség dolgában.) E. — Erős mint a bivaly. E. — Haragszik mint a bivaly a vörösre. E. — Isten őrizzen házas szolgától (lop), jármás bivalytól (lusta), ut melletti földtől (tapossák), paplány felelőgtől (dologtalan). Ny. 4. — Letapod mint a bivaly. D. — Lusta bivalynak vasvilla a korbácsa. D. — Nyakas mint a bivaly. D. — Örül, mint a bivaly, ha vizet lát. D. — Szép, mint a bivaly-borju. E. — Vakon fű, mint a bivaly. Pázmán. — Vas szőget vár, mint a bivaly. (Rest.) D. — Vastag mint a bivaly-bőr. D.

Bizgat. Ne bizgasd, nem бүдös. E. — Ne bizgasd, nem lesz бүдös. B.

Bizik. (Benne.) Azinába bizik. (Tud futni.) D. — Baj a várban bizni, nem katonáiban. E. — Bizhatni benne, mint a nádkerítésben, mely kétszer van megkorcolva. E. — Bizik benne mint kutyában a nyul. Ny. 4. — Bizik, mint betyár az öklében. D. — Bizik, mint bak a szarvához. D. — Bizik, mint hóhér a pallosában. D. — Bizik, mint kis tolvaj a farában. (Nem fél veréstől.) D. — Bizik, mint rossz katona a lábában. D. — Bizik, mint katona a lovában. D. — Bizzál istenben, előgyámolít. E. — Bizzál istenben, megsegít. ME. — Csak a várban bizik, nem katonáiban. D. — Erőtlen, ki csak maga erejében bizik. D. — Én is bízam egy nádszálhoz, ki felnővén, hajlott máshoz. D. — Gazdag hizik, szegény bizik. E. — Ki emberben bizik, könnyen csalatkozik. E. — Ki emberben bizik, könnyen lerogyik. D. — Ki emberben bizik, nádra támaszkodik. D. — Ki istenben bizik, meg nem csalatkozik.

E. — Ki istenben bizik, nem csalatkozik. KV. — Ki hol bizik, ott hizik M. KV. — Ki nyakában bizik, akasztófán hizik. (Merész gonoszban.) D. — Ki szegényben bizik, nádra támaszkodik. D. — Ki szegényben bizik, szalmán hizik. E. — Mi csak bizzunk a jó istenben, majd ő megadja, a mit akar. Ny. 6. — Nyakában bizik a tolvaj. D. — Zsidóban bizik. ME.

Biz. (Rá.) A félénkre nagy dolgot ne bizz. D. — A mit az ördög véghez nem vihet, vén asszonyra bizza. B. — Asszonyra bizni a házat. EV. — Bár szemérmes is az asszony, ne bizzd más kezére. KV. — Borodat, kincsedet, feleségedet, pipádat, puskádat ne bizzd senkire. S. — Ebre bizni a hájat. KV. — Éppen bizony, kendre bízták az ország dolgát. (Ha szolga avatkozik az ur dolgába.) D. — Farkasra bizzod a bárányt. E. — Farkasra bizni a juhot. KV. — Ha ebre biznák a bőjtöt. (Soha sem volna a hus miatt.) E. — Ha ebre biznák a nagy bőjtöt. (U. a.) D. — Jó borod, szép kincsed, meghitt emberre bizzd. D. — Kecskére bizza a kertet. D. — Ki lovát másra bizza, hamar gyalog marad. S. — Kire többet biznak, többről számol. E. — Lábára bizza életét, nem karjára. (Gyáva, fut.) D. — Mit magad tehetsz, másra ne bizzd. E. — Nem a kend orrára bízták. D. — Nem bizzák farkasra a bárányt. E. — Nem ebre bizzák a hájat. D. — Nem ebre bízták a lóhalált. KV. — Nem ebre bízták a marhamirigyet. D. — Orvosra bizza pénzét. D. — Papra lelketet ne bizzd. (Ne csak imádságban bizzál.) Sz. — Szived kulcsát másra ne bizzd. D. — Szükségére se menne, ha másra bizhatná. D.

Bizodalom. Nem lehet erőltetni a bizodalmat. E.

Bizony. Zsidónak »bizony« mondása. D. — Két »bizony« felér egy istenugységeilyel. S. — Minden bizonynyal — talán. S.

Bizonyos. Bizonyost bizonytalan-

ért el ne hagyj. E. — Bizonyos mint a halál. E. — Jobb a bizonyos. E. — Jobb kevés bizonyos, mint sok bizonytalan. KV.

Bizonytalan. A hadakozásnak bizonytalan a vége. KV. — Bizonytalan adósságnak szalma az interese. KV. — El ne hadd a mit birsz bizonytalanokért. B. — Jobb a biztos ma, mint a bizonytalan holnap. Ny. 13.

Bizonyít. Ki bátran akar hazudni, messze országi bizonyítványokkal bizonyítson. K.

Bizonyság. Bizonyság teszi a törvényt. Ny. 1. — Bizonyságul némat hiv. D. — Fogas bizonyság. (Erős.) E. — Nem kell ott bizonyság, hol maga szól a dolog. Cz. — Nem kell ott bizonyság, hol maga szól az igazság. KV. — Nem vonta ki fogát ennek a bizonyságnak. K. — Szemes bizonyság. (Szemtanu bizonysága.) D.

Biztat. Biztatja, mint cigány a lovát. E. — Biztatja, mint cigány a lovát abrakkal. ME. — Biztatja, mint oláh az ökrét. Ny. 9. — Csak biztatja, mint katona a szolgáját. KV.

Biztatás. Nem kell a bátornek biztatás. Cz.

Biztos. Jobb a biztos ma, mint a bizonytalan holnap. Ny. 13.

Boeskor. Amint kötötte boeskorát, úgy járt. D. — Alul derül, boeskor merül. E. — Apja se töltötte boeskorába a bort. D. — Belelépett az ördögök boeskorába. Ny. 1. — Boeskora a sárban maradt. D. — Boeskorának szija eloldózott. D. — Boeskorban kell keresni a hat ökröt. S. — Boeskorban keresni, csizmában költeni. (Kell.) KV. — Boeskorban gyűjthetel, csizmában költhetel. D. — Boeskorban kereste, csizmában gyűjtötte. D. — Boeskorhoz fapálca illik. Sz. — Csiz el, csosz el boeskor. (Vén.) E. — Csizmában kereste, boeskorban végezte. (Uraszkodás vége szegénység.) D. — Csizmában kezdte, boeskorban végezte. (U. a.) E. — Délrül derül, boeskor merül.

(Eső lesz.) Ny. 22. — Eloldzott a boeskorszij (Beszéde hazugság.) E. — Ember bőréből fűzné boeskorát. (Embertelen.) D. — Felkötötte a nyulak boeskorát. S. — Felhuzta a bakancsot, isten hozzád boeskor. (Katona nem paraszt.) E. — Felhuzta a csizmát, isten hozzád boeskor. ME. — Felkötötte a telekes boeskort. (Kevély.) D. — Felkötötte a duri boeskort. (Boszankodik.) Ny. 2. — Fel sem fűzhette boeskorát. (Elszaladt.) D. — Felszijazta boeskorát. D. — Ha csizmád nincs, köss boeskort. ME. — Ha csizmád nincs, boeskort hordhatsz. KV. — Hegyes mint a harmathasító tót-boeskor. D. — Hegyes mint a tót-boeskor. E. — Istenhozzád boeskor! (Kevély.) D. — Jól feltűzted boeskorát. D. — Kiáll boeskorából a lába. D. — Kiki legjobban tudja hol szoritja boeskora. D. — Kinek csizmája nincs, boeskort kössön. D. — Lábhoz szokott boeskor jobb a legujabbnál. D. — Lyukas boeskor téiben. D. — Megint fűzik már a boeskorát. (Kóborol.) Ny. 6. — Nem illik boeskorra a sarkantyú. S. — Nyűtt boeskor. D. — Ritka boeskor ták nélkül. D. — Szájas mint a telekes boeskor. (Gazdag paraszt nagy hangon beszél.) D. — Szoritja lábát a boeskor. (Oláh énekel.) Ny. 7. — Szuszog mint a tót-boeskor. Ny. 2. — Tüszög mint a boeskor, mikor nagy a por. E. — Uteu boeskor! ne tüszöggj. (Paraszt hallgass.) Cz. — Uteu boeskor! meg ne mocskolj. E. — Uteu boeskor, majd megpocskol. Ny. 2. — Utak vált, mint a göllei ember boeskora. (Somogy: elszökött.) S. — Vén boeskor. (Vén asszony.) D.

Boeskorbőr. Boeskorbőr az orcája. KV. M.

Boeskoros. Boeskoros nemes. (Vagyontalan.) E. — Hozz uram isten, csak ne boeskorost. (Vendégül.) E.

Boeskorták. A legjobb kutyának alig jut valami a boeskortákból. (Nem enni való.) D. — Boeskorának tákja

nem leszek. (Nálam alábbvalónak nem szolgálok.) E.

Bocsánandó. Bocsánandó vétek. D.

Bocsánat. Első vétek bocsánatot érdemel. E. — A ki ritkábban vétkezik, könnyebben bocsánatot nyer. KV.

Bodor. Bodor mint Balla, barna mint Vata. Ny. 2.

Bodosi. Olyan mint a bodosi lakodalom. (Kímért, elég, de nem marad semmi.) Ny. 9.

Bodó. Mást beszél Bodóné, mikor a bor árát kéri. D. — Szent, mint a Bodóné pulykája, mert kan nélkül tojik. Ny. 1. — Üldögél, mint Bodóék ökrük a kut mellett. (Sárból nem tud kikapaszkodni.) Ny. 1.

Bodon. Kikapta Bodonból a részét. (Vizenyös lapály; megjárt.) Ny. 1.

Bodri. A szomszédok kertje alatt, Bodri kutya szörnyen ugat. Np.

Bodrogközi. Várják, mint a bodrogköziek az árvizet. Ny. 11.

Bodza. Abüröktől a bodzáig. (Kevés tér, tapasztalás.) E. — A kinek a gyomra fáj, keressen rá bodzát. Ny. 1. (Segítsen magán.) — Fakad a bodza, bűdös a rokka. (Tavaszzal szobai munka nem.) Ny. 2. — Föléledt mint a bodza cibere. (Pajkos.) S.

Bodzafa. A bodzafának is köszön. (Vén, nem lát.) E. — Az én kardom sem bodzafa. KV. — Az én kardom sem füzfa, az én puskám sem bodzafa. KV. — Még a bodzafának is jónapot mond. D.

Bogáncs. A bogáncskóró is elbizta magát, mikor a tölgyfa leányát megkérte. D. — Aranyat hord a számár, bogáncskórót eszik. D. — Árva mint az utszéli bogáncs. S.

Bogár. Akár a bogár. (Fekete.) E. Bogár anyától származott. D. — Bogár után nem indul az okos. D. — Bogár után indul. E. — Bogár után szarba. E. — Bogár bujt a seggébe. E. — Bogara van. (Szeszélyes.) E. — Bogara sincs. (Semmie.) E. — Bogárból féreg. (Ártalmatlanból ártalmas.)

E. — Bor a bogara. (Szereti.) D. — Borbogár. (U. a.) E. — Dong mint a bogár. E. — Én sem származtam bogaraktól. E. — Fekete mint a bogár. E. — Igyál, ez öli meg a bogarat. Ny. 6. — Ki bogár után indul, szarba viszi. B. — Ki bogár után jár, gyakran követi kár. KV. — Ki bogár után indul, sárba jut. S. — Ki bogár után indul, ganéjba jut. D. — Ki bogár után indul, keringőbe készül. D. — Ki bogár után indul, keringőre készüljön. E. — Lépes mézre mindig akad bogár. Ny. 13. — Összebeszél tücsköt-bogarat. S. — Összeeszik tücsköt-bogarat. D. — Sok bogár gyül ott össze, hol sok a tej. Cz. — Van kosara, de nincs bogara. (Semmie.) Ny. 1.

Bogaras. Ugy megy, mint a bogaras tehén a sűrűbe. (Összevissza.) Ny. 21.

Bogározik. Akkor lesz nyár, mikor a tők virágzik s a vén asszony bogározik. Ny. 1.

Boglyas. Boglyas mint a sarju petrence. (Borzas.) S. — Ritka rend, sűrű baglya. E. — Sok petrencéből válik a jó boglya. E. — Ugy áll a haja, mint a szé naboglya. S.

Bogrács. Álmában is a bográcshoz ül. D. — Egy bográcsba hánynak. (Dobálnak; összetartanak.) D. — Egy bogrács alá tűzelnek. D. — Fényes mint a bogrács. D. — Igaz barátságot bográcsban nem főzik. D. — Kiki maga bográcsa alá taszit. E.

Bogyiszló. Csodultig van, mint a bogyiszlói bucsu. S. (Böven van.)

Bohó. Bohó ángy, megölte a legjobb tojó gunárt. D. — Bohó Misi. Ny. 4. — Bohó Misi, de hájas. (Bolond, de vagonos.) E. — Csecse bohónak, szép esztelennek. Ny. 2. — Mohó, bohó. E.

Bojtár. Fejére tanította, mint bojtártját Guba. (Guba zsványtól bojtártja marhát lopott.) D. — Kenyerez, mint a gulyás bojtár. Ny. 2. — Két bolond egy pár, harmadik a bojtár. Ny. 5. — Két pofára eszik, mint a juhász bojtár. D.

Bojtorján. A bojtorján megegyez a lapuval. D. — Bojtorjánról fügét nem szedhenti. Pázmán. — Hamar nő, ragadós is a bojtorján. Pázmán. — Hozzáragad mint bojtorján a lósörényhez. (Tolakodó.) D. — Kőrmös bojtorján. (Bőregér.) D. — Ragad mint a bojtorján. E. — Ragad a rossz, mint a bojtorján. D. — Ragadós mint a bojtorján. D. — Tökre hány bojtorjánt. (Hiába fárad.) MV. — Tökre hányja a bojtorjánt, hogy bele akadjon. D.

Bojtorjános. Bojtorjános esikéből válik a jó paripa. D. — Csikó is János, mikor bojtorjános. (Alig hihető, de mégis meglehet.) D. — Néha a ló is János, mikor bojtorjános. D. (U. a.)

Boka. Bokájában is tűz van. (Haragos.) D. — Csont a boka. (Érzékeny ütés, mely csontot ér.) E. — Csonttal üti bokáját. (U. a.) Pázmán. — Isten éltesse sokáig, míg a Tisza ki nem szárad bokáig. Ny. 20. — Megüti bokáját. (Lakol érte.) E. — Összeüti bokáját. (Örül.) E. — Összeveri bokáját. (Örül.) D. — Siet, mintha tűz volna bokájában. D. — Szél verje össze bokáját. (Akasszák fel.) E.

Bokor. A bokor a tolvajt is befogadja. D. — A nyul-ezredesnek bokor a mezeje. D. — Az éhség kihajtja a farkast a bokorból. KV. — Alacsony bokor alatt lappang a nyul. S. — Árkon-bokron tul vannak. E. — Bokorból ugrott ember. (Ismeretlen.) M. — Bokorból kiugrott, nem tudom ki. (U. a.) Pázmán. — Bokorral együtt lövik a nyulat. E. — Este van a faluban, farkas a bokorban. E. — Este van a faluban, farkas lakik a bokorban. B. — Elterül mint a lasponya bokor. Ny. 1. — Fél minden bokor zörgéstől. E. — Félre bokor, jön az erdő. (Kisebb, jön a nagyobb.) D. — Félre bokor, itt a fa. D. (U. a.) — Félre bokor, jön a fa. (U. a.) E. — Fülel, mint nyul a bokorban. S. — Ha az isten nyulat teremtett, bokrot is teremtett neki. Ny. 10. — Ilyet nem minden bokor-

ban lehet találni. D. — Jobb a nagy bokor mellett. (Hatalmasra támaszkodni.) D. — Kiugratni a nyulat a bokorból. (Vallomásra birni.) E. — Mikor isten nyulat teremtett, bokorról is gondoskodott. D. — Minden bokor szállást ad. (Könnyű nyáron megélni.) E. — Mindig jobb a nagyobb bokorban. (Városban.) Ny. 2. — Mint a bokrot, minden veri. E. — Nem azé a nyul, a ki a bokorból felugrasztja. Ny. 8. — Nem azé a nyul, a ki azt a bokorból kiugratja, hanem a ki elfogja. D. — Nem minden bokorban fekszik a jó barát. KV. — Nem minden bokorban lelni párját. E. — Nem minden bokorban találsz nyulat. Sz. — Nem minden bokorban fekszik a nyul. D. — Nem minden bokorból ugrik fel ilyen nyul. (Bátor ember.) D. — Nyáron minden bokor szállást ad. B. — Nyul-vitéznek bokor a vára. D. — Örül a nyul, ha bokrot lát. D. — Szidják mint a bokrot. E. — Tavaskor minden bokor szállást ad. D. — Te bokorból ugrott uj lepény. D. — Tüskén-bokron keresztül. E. — Ujság hasamba, hideg-lelés bokorba (vagy: pokolba). D. — Ujság hasamba, betegség bokorba. S. Véletlen bokorban gyakran nyul fekszik. KV. — Véletlen bokorban fekszik néha a nyul. D. — Véletlen bokorban fekszik a nyul. S.

Bokros. Bokros baj. E. — Bokros kérdésre bokros felelet. (Nehéz.) Ny. 2. — Minden nyavalyának bokros az örvénye. (Sok jár együtt.) KV. — Szeles kocsisnak bokros a lova. S. (Makrancos.) — Szerencsétlenségnek bokros az ösvénye. (Sok jár együtt.) D.

Bokrával. (Bokrosan.) Anyomorság bokrával jár. (Többed magával.) Ny. 2.

Boldog. Akkor volt boldog a haza, mikor egy ujnyi volt a Corpus juris, de most szekéren kell hordani. Sz. — Azért boldog a bolond, mert esze nincs. E. — Boldog az, kinek kezében a kácsa. (Kacska.) M. — Boldog em-

ber, a ki magánosan élhet. KV. — Boldog ember, ki nyelvével nem hibáz. D. — Boldog ember, kinek semmie sincs. Ny. 5. — Boldog, ki a hajót a partról nézheti. D. (Veszélyen kívül van.) — Boldog, ki felejtetni tud. S. — Boldog, ki más kárán tanul. B. — Boldog, ki másnak nem adós. KV. — Boldog, ki másra nem szorul. S. — Boldog, ki nem tudja mi a szomorúság. D. — Boldogok, kiknek kezében kacsók. Pázmán. (Erdélyi szerint: boldog. kinek van kit szerethet. Ugy vélem helyesebb a fentebbi értelmezés.) — Boldogok, a kik hisznek. ME. — Lassan foly a Tisza, boldog a ki issza. Np. — Minden bunak vége, boldog halál szekere. E. — Szegény ember szándékát boldog isten bírja. Sz. — Szerencse szárnyon jár, boldog ember kire száll. S. — Tudja boldog, boldogtalan. (Mindenki.) E.

Boldogasszony. Boldogasszony katonája. (Gyáva.) KV.

Boldogit. A hit boldogit. E.

Boldogság. A boldogság kevély. KV. — A boldogság ott kezdődik, hol a többrevágás szűnik. E. — Boldogságot nem lehet pénzen venni. S. — Cigány cselédség, galamb majorság, nem nagy boldogság. Ny. 7. — Első boldogság a jó ész. KV. — Megverte a rác boldogság. Ny. 7. — Nem ismeri jobb kezét, ki a boldogságot bal felül keresi. K.

Boldogul. Az erős erdőt szánt, a gyenge a mezőn sem boldogulhat. Ny. 9. — Boldogul, mint a ki egy lovon szánt, s lova, maga vak. Ny. 5. — Boldogul, mint a szuhaimalom. (Egy nyárban hétszer beleütött a mennykő.) Ny. 1. — Istennel, észszel, szorgalommal boldogulsz. S. — Sok háztól él, kevésből boldogul. (Koldus.) Ny. 8. — Ugy boldogul, mint a ki egy lovon szánt. S.

Boldogulás. Igyunk egyet országunk boldogulásáért. (Titulus bibeudi.) D.

Bolha. Azt is tudja, hány bolha

megy egy fontra. (Semmit sem tud. Mind'szétugranak.) E. — Bolhacsipés. D. — Bolhapohár. (Álomital.) BSz. — Bolhából lett tetű, nagy gögösen sétál. D. — Bolhából tetű lett, azért büszke. B. — Csuda féreg az a bolha, addig szökdécsel, hogy vagy a vízbe esik, vagy a tűzbe. Pázmán. — Eddig a bolha is megfehéredett volna. D. — Elég fehér bolhája van a nyakadi pusztán. (Tetű; szegény.) B. — Éhes bolha jobban csip. B. — Fickándozik, mint gatyakoreban a bolha. (Szorult helyzetben van.) Ny. 1. — Izeg-mozog mint a gyík, mint a kit a bolha csip. Ny. 6. — Jár a fara, mint a csik, mint a kit a bolha csip. Ny. 19. — Meg nem öli még a bolhát sem. D. — Megszokta bolha a kutyát. D. — Még a bolhacsipést sem szenvedheti. (Kényes.) D. — Nem csuda, ha a bolha átugorja a tetűt. (Rest.) D. — Nem szeretnék bolhája lenni. (Verik.) D. — Ritka kutya bolha nélkül. D. — Ritka pöndöl bolha nélkül. D. — Ritkán köhög a bolha. Ny. 6. — Tele van huncutsággal, mint a kutya bolhával. S. — Több egy asszonyt örizni, mint száz bolhát. E.

Bolhás. Bolhás mint a cseléd-szoba. D. — Bolhás mint az eb. D. — Bolhás mint a kutya. D. — Bolhás mint a pöndöl. D. — Bolhás mint a ránc. D. — Bolhás mint az elhagyott kunyhó. D. — Mozog mint a bolhás kutya. Ny. 1.

Bolhásan. A ki ebbel fekszik, bolhásan kel fel. D. — Ki kutyával hál, bolhásan kel fel. D.

Bolház. Eb ebet bolház. D. — Ki bolházta ki egyszerre a ráncokat? D.

Bolond. A barátság lóháton jár a bolonddal. (Hamar csalódik.) D. — A bolond azzal is kérédlik, mit szégyelnie kellene. KV. — A bolond is okosan szól néha. B. — A bolond is tudja. E. — A bolond maga árulja el magát. KV. — A bolond mély vízbe veti a kerítőt hálót. D. — A bolond veréssel oko-

sodik. B. — A bolonddal nem jó tré-
fálni. B. — A bolondnak bú a járása,
kár a társa. D. — Bolondnak papé-
nz is jó, ha elveszti sem kár. M. — A
bolondnak fegyvere a nyelv. B. — A
bolondok bolond dolgokban főzik fe-
jüket. KV. — A bolondok és gyer-
mekek leghamarább kimondják az
igazat. D. — A bolondtól ritkán vár-
hatsz okos szót. B. — A gazdag, ha
bolond is, szerencsés. KV. — A lány
süket, annyi bolond. Ny. 6. — A kár-
vállás a bolondnak is felnyitja szemét.
D. — A kevély félbolond. E. — A ki
mindenkinek barátja, mindenkinek
bolondja. Sz. — A ki süket, bolond is
az. E. — A ki süket, bolond is, a ki
részeg, kurva is. Ny. 4. — A sok neve-
tés az okosból is bolondot tehet. D. —
A számár füléről, oroszán körméről,
róka a farkáról, azeb a szőréről, madár
a tolláról, bolond beszédjéről ismer-
szik. B. — A szeles ember félbolond.
D. — A tánc bolondnak való. M. — A
nyavalya a bolondot is eszére hozza.
KV. — Az idő a bolondot is eszére
hozza. KV. — Azt a bolondot nem
teszem. S. — Állsz mint ágas, míg egy
bolond német hozzád nem köti lovát.
E. — Asztal bolondja. D. — Atyáink
sem voltak bolondok. B. — Azért bol-
dog a bolond, mert esze nincs. E. —
Azért bolond a bolond, mert esze
nincs. D. — Azért van annyi bolond,
mert kiki okosnak hiszi magát. E. —
Azért van annyi bolond, hogy kiki
okosnak véli magát. B. — Azért van
sok bolond, mert kiki okosnak tartja
magát. ME. — Beírták a bolondok
könyvébe. D. — Bekukkant mint
Bolond Mihók Debrecenbe. E. — Be-
kukkantott, mint Bolond Istók Deb-
recenbe. ME. — Betekintett, mint Bolond
Istók Debrecenbe. D. — Bolond a
bolondot neveti. D. — Bolond a ki
magát nem ismeri. D. — Bolond a
kutba könnyen vethet követ. D. — Bo-
lond beszél, okos hallgat. Ny. 16. —
Bolond ember az, a ki jobban táncol,

mint a hogy tua. Ny. 8. — Bolond
gombát evett. D. — Bolond is, ha hall-
gat, okosnak látszik. ME. — Bolond is
mond néha okosat. E. — Bolond a ki
a maga nyakára vágja a fát. D. — Bo-
lond a ki kínál, számár a ki el nem
fogadja. ME. — Bolond a kit a kötött
eb megharap. B. — Bolond Istók Deb-
recenbe. Sz. — Bolond Istók módjára.
S. — Bolond, ki a fának gyümölcsére
néz, magasságát pedig nem tekinti. D.
— Bolond, ki eb után a lovát elveszti.
D. — Bolond, ki egy kőbe kétszer üt-
közik meg. D. — Bolond, ki egy zab-
szemért lóba bujik. BSz. — Bolond,
ki egy zabszemért a ló seggébe buvik.
B. — Bolond, ki elhagy erdőt szál-
fáért. E. — Bolond, ki hajótörést más-
sodszor szenved. D. — Bolond, ki orvo-
sát teszi örökössé. D. — Bolond lyuk-
ból bolondszél fű. E. — Bolond mester-
nek eszelős tanítványa. D. — Bolond
hamar elneveti magát. E. — Bolond
pap az, a ki nem akar püspökké lenni.
Ny. 13. — Bolond teszi mindenét egy
kockára. E. — Bolond tölti völgyből a
hegyet. Ny. 14. — Bolond ül számár-
ra, ha lovon járhat. Ny. 22. — Bolond
ütözik kétszer egy kőbe. E. — Bolond,
vagy kell vagy nem kell, mindig nevet.
Ny. 2. — Bolond volt Diogenes, hogy
üres hordóban lakott. (Bor.) D. —
Bolondabb ki neveti a bolondot. E. —
Bolonddal ki ne köss soha. B. — Bo-
londját járja. Np. — Bolondnak papé-
nz is jó. Sz. — Bolondnak a szava is
bolond. KV. — Bolondnak a szerencse.
KV. — Bolondnak a szerencséje is bo-
lond. S. — Bolondnak ad enni. E. (Maga
az.) — Bolondnak bot jó és papé-
nz. 2. — Bolondnak bot kell s papé-
nz a markába, ha elveszti úgy sem kár. Ny.
14. — Bolondnak guba, nem szép suba.
E. — Bolondnak is tetszik az ő faszab-
lyája. D. — Bolondnak lábán a szeme.
(Csak azt látja, miben felbotlik.) E. —
Bolondnak mondja, ki a bőjtöt szer-
zette. D. — Bolondnak szeme lábán
van, mert talpán látja, hogy gyalog

lovagolt. (Botlott.) D. — Bolondok házába való. E. — Bolondok házában született. D. — Bolondot beszédéről, szamarat füléről szokták megismerni. B. — Bolondot bottal. KV. — Bolondot guba illet, nem suba. KV. — Bolondot etet mikor maga eszik. E. — Bolondot, ha mozsárban törnek is, bolond. E. — Bolondra száll a füst. (Mert nem szala d el.) Ny. 6. — Bolondtól kér tanácsot. D. — Bolondtól ritkán várhatsz okos szót. S. — Bort iszik az uton járó, akár bolond, akár báró. Ny. 1. — Cifra mint a bolond. D. — Csiri-biri kanveréb, a bolondot küldd odébb. (Április járatás.) S. — Egy bolond annyit kérdezhet, hogy száz bölcsnek is gond leszen rá megfelelni. E. — Egy bolond néha olyan követ vet a kútba, hogy tiz okos sem vonja ki. Sz. — Egy bolond oly követ dob a kutba, hogy száz okos sem veszi ki. E. — Egy bolond tizet is csinál. D. — Egy bolond százat csinál. E. — Egyik bolond a másiknak tetszik. KV. — Elfutotta a bolondja. D. — Elül kopasz, okos kopasz; hátul kopasz, bolond kopasz; felül kopasz, koros kopasz. E. — Észeveszett vármegyének bolond az ispánja. (A vizipuskát mindenkor három nappal a tüzeset előtt meg kell vizsgálni!) KV. — Fél bolond. S. — Futó bolond. D. — Gazdag, ha bolond is, okosnak tartják. S. — Gyermekek, részeg, bolond mondja az igazat. D. — Gyömbért viszek, félre bolondok, nem nektek va'ó. D. — Ha bolond megy a vásárra, gazdagodnak a kalmárok. Ny. 17. — Ha bolonddal beszélsz, bot legyen kezeden. Ny. 6. — Ha eszed van ne tedd magad bolonddá. ME. — Ha okosra megy is a füst, bolond a ki állja. D. — Hat bolond sem ér fel eszével. D. — Itt a bolond, hol a zsák. Ny. 12. — Jár a bolond Budapesten, azt sem tudja hány az isten. E. — Jobb ha az okos hamar meghal, mintha sokáig él a bolond. D. — Kár a bolondra szép szót vesz-

tegetni. E. — Kár nyitja bolondnak szemét. KV. — Kárán tanul a bolond. M. — Kárán tanul a bolond, még se eszes. D. — Keress magadnak bolondot, kit orránál fogva hurcolj. BSz. — Keress magadnak más bolondot. ME. — Későn veszi észre magát a bolond. D. — Két bolond egy pár. ME. — Két bolond egy pár, a harmadik a bojtár. Ny. 5. — Ki bolondhoz teszi magát, maga nagyobb bolond. E. — Ki kevésnek barátja, kevésnek bolondja. D. — Ki magának bolond, másnak sem okos. D. — Ki mindenkinek barátja, mindenkinek bolondja. KV. — Kinek a pincéje tele borral, bolond ha szomjuzik. B. — Kivették a bolondját. D. — Könnyű a bolondot elámitani. D. — Könnyű a bolondot megcsalni. D. — Könnyű a szegényből bolondot csinálni. S. — Kötni való bolond. ME. — Lökdösi, mint bolond borju az anyját. Ny. 9. — Maga-magát árulja el a bolond. D. — Megállott szeme-szája, mint a bolond juhnak. Ny. 6. — Minden bolondnak a maga faszabljája tetszik. KV. — Minden bolondra ráveszi, mint Kulin a fiát. (K. rávette fiát, hogy papoljon: már az úrimád-ságában elakadt.) E. — Minden ember barátja, minden ember bolondja. D. — Minden papnak van egy bolond Samu fia. E. (Bogara.) — Mindenkinek át kell ugornia egyszer a bolondok árkat. Ny. 6. — Mindenütt vannak bolondok. KV. — Minél nagyobb a bolond, annál szerencsésebb. KV. — Motoz van a fejében, mint a bolond birkának. Ny. 1. — Nagy bolond. D. — Nagy bolond vagy te, csak hogy nem tudod. S. — Nagy urral, bolonddal nem jó tréfá-lódní. E. — Ne állj ott, mert valami bolond német hozzád köti a lovát. (Ácsorog.) Ny. 14. — Neki esik, mint bolond borju az anyjának. E. — Neki ment, mint bolond tehén a fiának. (Hebehurgya.) Ny. 6. — Nem bolond a vármegye. E. — Nem ettem bolond-gombát. (Nem ment el az eszem.) E.

— Nem illik bolondhoz ékesszólás. E. — Nem jó a bolonddal tréfálni. S. — Nem lát bolondjába mindenhez. D. — Néha a bolond is igazat mond. ME. — Néha a bolond is szól igazat. D. — Néma a bolond, nem szól. D. — Okos a bolond is, ha meg nem szólítják. D. — Okos bolond. E. — Okos azt is elhallgatja, a miye van, a bolond azzal is dicsekszik, a miye nincs. S. — Okos is megyen a vásárra, meg bolond is. (Van ki drágán elád, van ki drágán vesz.) Ny. 10. — Okosra megy a füst, bolond a ki állja. E. — Olyan bolond több is akad. S. — Olyan követ vehet egy bolond a kútba, hogy gond lesz tiz eszesnek is kivenni. Pázmán. — Összeveszett vármegyének bolond az ispánja. Sz. — Pénz a bolondot is kiségit a bajból. D. — Pénzen bolondot ne végy, ne is tarts. D. — Rájött a bolond óra. E. — Se hall, se lát, csak megy neki, mint bolond téhen a fiának. Ny. 6. — Sok bolondja van az uristennek. E. — Sok kevélyt, bolondot csinál a gazdagság. E. — Sok nevetés okosból is bolondot csinál. E. — Sült bolond. D. — Szamár füléről, bolond beszédjéről ismerzik. D. — Száz esztendőös gyermek is félbolond. D. — Szegény vagyok, bolond vagyok. S. — Szereti a kalmár, ha bolond megy a vásárra. Ny. 20. — Tarts mást bolonddá. S. — Terem a bolond, ha nem vetik is. E. — Télben kenyért, nyárban ruhát bolond a ki elhagy. E. — Udvari bolond. D. — Úrtól, bolondtól mindent fel kell venni. Ny. 1. — Üres kamarának bolond a gazdája. E. — Üres kamarának bolond a gazdasszonya. D. — Űt mint a bolond óra. Ny. 13. — Világ bolondja. E.

Bolondozik. A ki ebbel bolondozik, bot legyen kezében. Cz. — Könyű annak bolondozni, kinek egy csepp esze sincs. S.

Bolondság. A ki hamar elneveti magát, nem messze a bolondságtól. D. — A vakmerőség a bolondságnak

szele. D. — Az isten is elszenvedi bolondságainkat. D. — Bolondság a papság, ha (vagy : ki) deákul nem tud. D. — Bolondság a szántás-vetés, élet csak a szatyor-kötés. E. — Bolondság attól félmed, a mit el nem kerülhetsz. E. — Bolondság eb után lovat veszteni. D. — Bolondság ebért lovat veszteni. E. — Bolondság fért az eszéhez. D. — Bolondság hatalmasabbra haragudnod. KV. — Bolondság orvosod örökkössé tenned. KV. — Bolondságból tanulni bölcseség. E. — Fele sem bolondság. E. — Ifjuság bolondság. E. — Ifjuság bolondság, öregség gyengeség. S. — Kétségbeesni bolondság. E. — Ló mellett gyalogolni bolondság. D. — Magad bölcsnek vélni igen nagy bolondság. KV. — Mindenkinek tetszeni lehetetlen, akarni, bolondság. E. — Nem bolondság az uraság. Cz. — Sógorság nem bolondság. Ny. 5. — Szomorkodni gyarlóság, kétségbeesni bolondság. D.

Bolt. Busul, mint a pankrot az üres boltban. (Bankrót.) D. — Czukrom a boltban, tied a bugyogóban. (Szaros.) Ny. 5. — Hátán boltja, mint a csipkés tótnak. (Szegény.) D. — Hátán kamarája, mint a tótnak boltja. D. — Jösz te még az én boltomba. (Rám szorulsz.) S. — Kinéz a boltból, mint a Móri zsidó. D. — Nagy konyha megveszi a kis boltot. Ny. 5. — Pap az ol-tárról, ördög a boltból. (Él. Boltos csal.) S. — Sétál, mint kárvalott görög az üres boltban. E. — Spekulál, mint a görög az üres boltban. Ny. 4. — Teli van, mint a bécsi bolt. D. — Ugy sétál, mint a görög az üres boltban. (Rátartós.) Sz. — Üres, mint a pankrot boltja. D. — Van minden, mint a jó boltban. Ny. 13.

Boltos. Ácsorog, mint a boltos legény. D. — Boltos legény vevő nélkül. D.

Bolygat. Hangyafészket bolygat. D. — Ne bolygasd a darázs-fészket, megszúr. D. — Ne bolygasd a régi gye-

püt, kigyó jön belőle. E. — Nem bolygatja a régi határt. D. — Nehéz a fennékkövet bolygatni. (Alapkő.) D.

Bolyong. Bolyong, mint a kárvallott lélek. Ny. 2. — Bolyong, mint az elátkozott lélek. S. — Bolyongnak, mint a vad ludak. B. — Nincs nyugta, mint a bolygó zsidónak. ME.

Bomlik. Bomlik a sütnivalója. (Esze.) D. — Bomlik a lányok után. ME. — Hazudik, mint a bomlott óra. E. — Megbomlott a kereke. (Esze járása.) Sz.

Bóna óra. Rájött a bona óra. (Bomlóját járja.) E.

Bont. Jobb törvényt bontani, mint szokást elhagyni. E. — Szükség törvényt bont. Sz.

Bontakozik. Nehezen bontakozik. (Nem tudja magát kifejezni.) E.

Bor. A bor a némát is megtanítja szólani. B. — A bor az öreg ember teje. D. — A bor kimondatja az emberrel az igazat. B. — A bor lator bajnok, legelőször is lábáról ejti le az embert. KV. — A bor meghajtja a dallóst. D. — A bor meghajtja a dallót. E. — A bor mutatja, kiből mi lakik. B. — A bor süriti a vért. Ny. 7. — A bor szól belőle. D. — A bor tudóssá teszi az ostobát is. B. — A bornak szent Márton (t. i. napja) a bírása. D. — A borban lakik az igazság. D. — A bort nem színéért, de ízéért veszik. KV. — A budai piros bor nyelízü. D. — A felső várat megvette a bor. (Féjébe szállt.) D. — A gazdagnak borban veszik vérért. E. — A jó bor cégér nélkül is elkél. Decsi János. — A jó bor hosszú meséje az izákosnak. D. — A jó borba rossz is vagyton merítve. (Bajt okozhat.) D. — A hol bor nincs, ott sörrel is meg kell elégedni. KV. — A legjobb bornak is van sörreje. (Alja.) D. — A mely bort a cigányok szeretnek, jó bór az. KV. — A mi borital közben leszen, borban kell azt irnia. (Elfelejtieni.) Decsi János. — A milyen a töke, olyan a bora. KV.

— A minemű a töke, olyan a bora is. Sz. — A molnár akkor iszik legtöbb bort, mikor vize legtöbb. D. — A molnár akkor iszik legtöbb bort, mikor sok vize van. ME. — A penészes bort is drágálja. D. — A sajtó alól is néha jó a bor. D. — A solti bor, mint a körösi lány, csak otthon jó. Ny. 22. — A sörnek is csak bor az anyja. D. — A szegényt akárhol is megnyomorítják, de a gazdagnak borban veszik vérért. (Jó bort várnak tőle ajándéku.) KV. — Az igaz barátság nem áll a sok boritalban. KV. — Az okos embert is megtántorítja a bor. KV. — Adjon isten minden jót, bort, peesenyét, olesó sót, a lengyelnek sok borsót, ellenségnek koporsót. Sz. — Adjon isten minden jót, nekem csak egy korsó bort. D. — Akármiért sem adna egy kupa bort. D. — Angyal szól belőled, ha bort emlegetsz. D. — Apja sem töltötte boeskorába a bort. D. — Asszonyfán is elkel a bor. D. — Bár csak mindenkor bennem maradhatna a bor. D. — Bár gatyámat is borban mosnák. D. — Barátot bor közt. E. — Barátot bor közt, bort sajt után, lovat istállóban, leányt bálban ne válassz. Fáy. — Bor a bogara. D. — Bor a vén kost is táncra viszi. S. — Bor be, ész ki. Ny. 6. — Bor beszél belőle. E. — Borbetegség. KV. — Borbészi uraság (Be- és kiadja a bort.) E. — Borbogar. E. — Bor bujaság oka. KV. — Bor, buza, békesség. E. — Bor, buza, békesség, szép asszony feleség. ME. — Bor buza, békesség és feleség ékes, széna, szalma, szalonna és a ruha kékes. D. — Bort, buzát, szalonnát! (A franciskanus a debreceni bírónak e három szóban mondta el kérését.) Sz. — Bor, buza, szalonna, égnek fő adománya. BSz. — Borecsiszár. D. — Borecsutóra. D. — Bor erőt ad. S. — Bor ez! megöli a halálos vétet is. (Erős.) E. — Bor és kenyér nélkül meghül a szerelem. B. — Bor és kenyér nélkül a test nem cincározik. E.

— Bor és kenyér nélkül fázik a bujaság. B. — Bor és pénz tartva tart, költve fogy. D. — Borgazda fért az eszéhez. (Részeg.) D. — Bor hajtja a lovat, zab viszi a szekeret. (Boros kocsis jól hajt, zabos ló jól húz.) Ny. 4. — Boriszák. D. — Borkirály. E. — Borkoresolya. (Étel, melyre csúszik a bor.) E. — Borkő van a gyomrában. (Sok bort ivott.) E. — Bor közt történt. Sz. — Borkulacs. D. — Bor mellett hamar kiugrik az igaz. D. — Bor mutatja meg az embert. KV. — Bor nélkül való vendégség. KV. — Bor nélkül szegény a vendégség. E. — Bor és pecsenye nélkül meghül a szerelem. ME. — Bor sajt után. (Mindegyik csúszik.) E. — Bor-sóval tele torka. D. — Bor van, a mennyit én akarok, buza a mennyit az istenád. (Bort vizezhetem.) Ny. 6. — Borban lakik az igazság. Sz. — Borban van az igazság. S. — Bornak ninesen rakoncája. KV. — Bornak is a régie jó. S. — Bornál borabb. E. — Borodat, kinsedet, feleségedet, pipádat, puskádat ne bíz senkire. S. — Borral mosdik, kolbászszal törülközik. (Gazdag.) D. — Bort hord a ló is, mégis vizet iszik. D. — Bort megissza magyar ember, jól teszi; okkal-móddal meg nem árthat a szeszi. Vörösm. — Bort sem ivott s már is részeg. KV. — Bort sem látott s már is részeg. E. — Bort sem látott, mégis részeg. S. — Bortömlő. (Nagy ivó.) E. — Borvirágos az orra. S. — Bűdös bornak nagy cégért szoktak emelni. Pázmán. — Bűdös bornak szép cégért szoktak kötni. B. — Cégér nélkül is elkel a jó bor. KV. — Cifra kulacs, veres bor, mi ránk is kerül a sor. Ny. 5. — Csuszik, mint a jó bor. B. — Csutora nélkül is elkel a jó bor. E. — Duna pontya, Tisza kecsége, Ipoly csukája a legjobb bőjt, ha szerémi borban főtt. Cz. — Eb a varga bor nélkül. Decsi János. — Ebszőlő sem terem kertedben, mégis borban válogatsz. KV. — Egy gyujtót két-

szerre, egy itce bort egyszerre. (Rossz takarékoság.) Ny. 5. — Egy-két pohár borban sok jó barát lakik. E. — Egy órai tojás, egy napi kenyér, tíz esztendő hal, hat esztendő bor, 15 esztendő leány, harminc esztendő jóakaró, kellemetes. F. — Elég mind kenyere, mind bora. D. — Bölcslet is megbolondít a sok bor. KV. — Bort iszik az uton járó, akár bolond, akár báró. Ny. 1. — Elérte a bor. D. — Elhagyja, mint cséppai gyerek a sírást, ha borral kínálják. (Nem nagy szomorúság.) Ny. 5. — Elkel a jó bor cégér nélkül is. D. — Első fürdőjét is borból készítették. D. — Erős az igazság, a szép asszony és a jó bor. KV. — Égett bor után a félénk is vitéz. D. — Étel mellett keveset, bor mellett sokat szoktak beszélni. KV. — Fejébe ment a bor. D. — Fejébe ment a horszesz. D. — Felfordult pincéjében a bor. (Elment esze.) D. — Fogytán van az esze, mint az ecetes bor. D. — Franciának hajpor, magyárnak jó bor. D. — Fürt szőlőért megzalogol, borral agyon kínál. E. — Gyermekre madarat, vén emberre ifju menyecskét, németre bort ne bizz. E. — Ha a magyar bor nem is volna olyan, mint a micsodás, minden bornál még is jobb volna. D. — Ha borba fürösztének, bőre is elinná a bort. D. — Ha bort nem találsz, sört vagy vizet igyál. D. — Ha ebszőlő sincs, ne válogass a borban. D. — Ha éjjel jön is, ki nem tér a bor elül. D. — Ha friss vize volna, abbahagyná a legjobb sört és csupán bort innék. D. — Ha hogy három a tánc, három a kupa bor is. D. — Ha vize van, bort iszik, ha vize nines, vizet iszik. (Molnár.) E. — Három emberes bor. (Rossz. Egy adja, kettő tartja az ivót, hogy el ne szaladjon.) E. — Hogyha elkelt borod, elkelték barátaid is. KV. — Ide a bort, hadd lássam. D. — Igyl bort, de ne sokfélét. D. — Igyl, ne hőrpölgesd a bort. D. — Iszom a bort,

rugom a port. E. — Jó a bor, de mértékkal. D. — Jó a bor, meg a foltos nadrág. E. — Jó a bor, meleg a foltos nadrág. Cz. — Jó a bor mindenkor, hajnalkor, éjféلكor. Np. — Jó a sör, de mégis bor az anyja. M. — Jó bor legyen római katolikus hitében (erős), legyen reformatus (tiszt), legyen zsidó (kereszteletlen) és legyen lutheranus (sem nem hideg, sem nem meleg). S. — Jó bor, pénz, szép asszony, embert kíván örzésre. Sz. — Jó bor, pénz, szép asszony, bibor, jámbort kíván örzésre. KV. — Jó bor, szép feleség, csendes lelkiismeret drága dolgok. E. — Jó bor mellett lehet jó verset csinálni. KV. — Jó bornak, jó embernek eredetét ne keresd. D. — Jó bornak nem kell cégér. Sz. — Jó bornak cégért ne köss. D. — Jó bornak seprűje is jó. (Alja.) S. — Jó borból jó ecet lesz. B. — Jó borod, szép kincs, meghitt emberre bizd. D. — Jó bort és kincset meghitt emberre kell bizni. B. — Jó káposzta, rossz bor. (Sok eső.) S. — Jó legény a bor. (Bátorit.) BSz. — Jobb a színbor, mint a lőre. E. — Jól megtanulta bor az utját. D. — Jól tudja bor utját. E. — Kántortorok, jó borok, nem szárad meg a torok. E. — Kardot köt a bor. (Éles, ecetesedik.) E. — Kenyér és bor nélkül meghül a szerelem. KV. — Keresztelt bor. (Vizezett.) E. — Késő a bort akkor kimélni, mikor már anyjára szállt. K. — Két hig tojásnak közepe egy pohár bor. (Bort kell rá inni.) D. — Két pénzes szatyornak egy pint bor az ára. D. — Két pint bor alig áztatja meg a torkát. D. — Ki a bort megissza, ura legyen. E. — Ki a bortól leázik, vagy hosszút köp vagy rokázik. Np. — Ki levesre bort iszik, nem kérnek attól tanácsot. E. — Kifolyt nagy lármával a bor, üres maradt a hordó. D. — Kimondatja bor az emberrel. (Az igazat, titkot.) Decsi János. — Kinek a pincéje tele borral, bolond ha szomjuzik. B. —

Kinek bora nincs, igyék vizet. B. — Kinek szükös bora, elesége, annak jó az egészsége. ME. — Kiverte a borhimlő. S. — Kocsis itta meg a bort, a ló részegült meg. E. — Koldust kell a jó borért küldeni. D. — Konty alá való bor. (Édes.) ML. — Könnyen terem a jó bor, ha kapa a bikája. D. — Könnyű a jó borból ecetet csinálni. Pázmán. — Könnyű borból ecetet csinálni, de az ecet borrá nem változik. Pázmán. — Könnyű a rossz bort meg nem szokni. D. — Könnyű a borból ecetet csinálni, de nehéz ecetből bort. D. — Leginkább a koldusok tudják hol van a jó bor. D. — Legjobb a bor a tövén. (Pincében.) E. — Lőkd meg, bor bugyan belőle. E. — Lőrén bort cserél. E. — Lyukas hordóba tölti a bort. D. — Lyukas hordóba tölt tokaji bort. KV. — Mádi borom hidegen a kotyogóban legyen. S. — Mást beszél Bodóné, mikor a bor árát kéri. D. — Meghasznált neki a bor. (Ártott.) E. — Megiszom a jó bort csutora nélkül is; ölelem a rózsám nyoszolya nélkül is. Np. — Megittuk a borát, igyuk meg a söprejét is. Ny. 16. — Meg lehet fejni egy kupa bor mellett. D. — Megmutatja a bor, ki-ben mi lakik. K. — Még a verejtéke is bor. D. — Még a vén embert is táncba viszi a bor. E. — Még kantája sincs, s immár furja a bort. Decsi János. — Midőn a bort nyeli, semmi akadály a torkán. D. — Minő a gazda, olyan a bor. D. — Milyen a gazda, olyan a bora. ME. — Minő a tőke, olyan a bor. Sz. — Minden jó bornak ki kell fornni magát. E. — Minél tovább szopta a bor az anyját, annál jobb. (Pihent seprűjén.) Ny. 3. — Molnár, ha vize van, bort iszik, ha vize nincs, vizet iszik. E. — Mulassunk, ha kifogy a bor, hozassunk. Ny. 5. — Nagy mester a bor. D. — Nálunk is vizezik a bort. D. — Ne adj bort az ostobának, hallgatni fog. K. — Nehéz a részegesnek vízzel pótolni a bort. D. — Nekem

csak bort. D. — Nem gyermeknek való a bor, nem tudja megrágni. Bsz. — Nem győzni borral. S. — Győzi a bort. (Sokat bir.) ME. — Nem is ital, ha nem bor. D. — Nem is bor, ha nem tokaji. E. — Nem iszik bort, csak az árát. E. — Nem itcével, hanem gyűszűvel méri a bort. E. — Nem jó a bort visszajáról tölteni. S. — Nem jó ó-bort új hordóba tölteni, mert két kár lesz benne. KV. — Nem jó ó hordóba új bort tölteni. (Ha a hordónak szaga van.) KV. — Nem kell a jó bornak céger. D. — Nem nyeli, hanem csuszattja a bort. D. — Nem szenvedheti szájában a bort. (Lenyeli.) E. — Nem tölti eszimaszarába a bort. D. — Nem tölti galléra mellé a bort. E. — Néha rossz hordóba is bort töltenek. E. — Nincs a bornak titka. E. — Nincs kormánya a bornak. Bsz. — Nincs oly böles, kit a bor meg nem bolondít. E. — Nincs oly böles, kita bor és asszony meg nem tántorít. ME. — Nyiri koesi, nyiri ló, nyiri bor: egy se jó. S. — Oly erős bort kedvel, mely benne a halálos vétket is megöli. D. — Olyan jó a bora, mint a legjobb ecet. D. — Olyan savanyu a bora, hogy kinyilik a bieska tőle. S. — Otthon vízzel él, de másutt borral. D. — Otthon vízzel, másutt borral. E. — Ó-bornak, ó leánynak nem egy az ára. E. — Ó-bornak, ó leánynak nem egy áron itcéje. D. — Ó-bor jó és új szalonna. KV. — Ó-hordóban új bor, két kár lesz belőle. E. — Öreg embernek bor az itala, kása a pecsenyéje. S. — Pogány bor. (Nincs víz benne; erős.) E. — Pogány lesz egy kupa borért. D. — Rám szoktál, mint az ur borára. E. — Rászkott az ur borára. (Jóra.) D. — Rászkott a penészes borra. D. — Reggel izzadsága bor szagu. D. — Részegesnek a bor édes anyja teje. D. — Ritka hegedős a ki bornemissza. D. — Ritkán nagyon a hegedüsben bornemissza. Decsi János. — Sajton koresolyáz a bor. (Sajtra csuszik a bor.) E. — Sok

jó borocskát elmorzsoltsz életében. D. — Sokat beszél az ember a bortól. B. — Sokat tud a bor. D. — Sokat vesz ki emberből a bor. D. — Sör-bor étele, itala. D. — Sör-bor, mint a tenger. E. — Sör-bor, mint a tenger, ihatik az ember. D. — Szaga után borra, mint jó vizsla nyulra. D. — Száz malmot hajtana el az a bor, melyet életében leeresztett torkán. D. — Szegény bor. (Rossz.) M. — Szegény ebéd, a hol bor nincs. Decsi János. — Szeméből bor szikrák hány. D. — Szemből is kitetszik a bor. D. — Szerelem, bor, kocka, mindenkől kifosztja. KV. — Szerelem, bor, kocka, üritik az erszényt. E. — Szerelem, éj és bor, sok gonosszággal forr. KV. — Szüret, ha egy csepp bor sincs. S. — Talán több bort ivott, mint te vizet láttál. D. — Tele borral, mint a szpongya vízzel. D. — Tele immár a bor-róvás. D. — Teleszitta magát borral, mint jó pióca vérrel. D. — Tokaji bort gyalázza a beczkói löre. D. — Tokaji bort kortholja a beczkói löre. S. — Tótnak kökény a bora, vadalma fűgéje. Sz. — Többen hálnak borban, hogysem a tengerben. KV. — Többet beszélnek bor mint étel mellett. K. — Tudja melyik koesmában árulják a jó bort. D. — Ungári bor, beregi buza, nyiri makk, nem szerez bőséget. D. — Utólérte a bor. E. — Ugy issza a bort, mint a vizet. D. — Új szalonna, ó-bor. (Jó.) E. — Újért az ó-bort el ne hagyd. B. — Vagy bor vagy víz. (Vagy jobbra, vagy balra.) E. — Valamely bort a cigányok szeretnek, jó bor az. KV. — Vallató, mint a beczkói bor. S. — Van a bornak titka. (Ismerni kell.) E. — Vén embernek bor leveze, kása pecsenyéje. D. — Vén embernek bor a patikája. E. — Vén embernek kása pecsenyéje, bor a patikája. D. — Vén embernek bor az orvossága. S. — Vize sincs, mégis borokról beszél. ME. — Víz sem látsz, hol én bort. E. — Vízét prédikál s maga bort iszik. D. —

Vörös mint a budai bor. D. — Vörös mint a szegszárdi bor. D. — Zavaros mint a megfordult bor. D.

Borbély. Beretvéja síncs, mégis borbély. D. — Borotvéja síncs, mégis borbélylyá teszi magát. E. — Borbély inas. D. (Szemtelen.) — Borbély legény. (Kevély.) D. — Borbély műhelyben faragott újság. (Hazugság.) D. — Borbélyból lett orvos. D. — Büszke mint a borbély legény. D. — Ha nincs íród és szelencéd, mért teszed magad borbélylyá? KV. — Hazudik mint a borbély. E. — Kevély mint a borbélylegény. E. — Nyaknak hóhér a borbély. E. — Okos borbély nem gyógyít minden sebet egy írral. D. — Sem írek, sem szelencéjek, mégis borbélylyá tették magukat. Pázmán. — Szeles mint a borbély-legény. E. — Siet mint a borbély, hogy későn ne járjon. D. — Úton van mint a borbély pénze. Ny. 21.

Borbélykodik. Ha szelencéd hozzá, se írod, ne borbélykodj. D.

Borcégér. Minden borcégérnek köszön. D.

Bordély. Sippal, dobbal, trombitával jön a bordélyból. (Szemtelen.) D.

Borda. Azon bordában szőttek. (Egyformák, mint az egy bordában szőtt vászon.) M. — Egy bordában szőttek. KV. — Három nem jó ha sokat hever: kereskedőnek a ponyvája, fonónak a rokkája, takácsnak a bordája. Ny. 20. — Ne hagyjuk bordában a vásznat. (Mitelkeztettünk, folytassuk.) Ny. 6.

Bormérő. Hitetlen mint a bormérő. D.

Boris. Boris a kedvese. (Bor és Boris szójáték. Szereti a bort is, a lányt is.) Ny. 2.

Borívó. Ritka kocsma borívó nélkül. D.

Borju. A bika alatt is borjut keres. Sz. — A borjunak, míg szopik, nincs neve. (Nem tudni mi lesz a szopós gyermekből.) D. — A fősvény ember

bika alatt is borjat keres. D. — A gonosz nyelv bika alá is borjat tehet. D. — A kié a tehén, azé a borju is. ME. — A ravasz nyelv bika alá is borjat tehet. D. — Az otthon kedvére nevelt gyermek végre borjuból ökörré válik. KV. — Ajándék-marhának nem kell borju fogát nézni. B. — Anyja után szalad a borju. D. — Adj neki, hogy el ne vesse borját. Cz. — Azt gondolom borju repül. (Nagyot hazudik.) K. — Árva tehén borja. Ny. 1. — Átesett rajta, mint mester a borjúján. Ny. 1. — Báméskodik, mint borju az új kapura. B. — Bámul, mint borju az új kapura. E. — Bika alá borjut tesznek E. — Borjat keres, ökröt veszít. E. — Borjastul tehenet. K. — Borjukötelen tartják. (A férj nem fér feleségéhez, ha terhes.) E. — Borju vezeti a tehenet. D. — Borjuval adják a kötelet. E. — Borju nyíró pénteken. (Soha.) B. — Borju vágó pénteken. (Soha.) ME. — Derzsen csinálják a tarka borjut. (Csufolás.) Ny. 7. — Elég ebédjére egy madárka és egy borjueska (Telhetetlen nagy evő.) D. — Ez is a szőke tehén borja. (Szép.) D. — Farkához rug mint a borju. E. — Feltartja orrát mint a zámolyi borju. (Zámolyban Győr-megyében egy gazda széna kazaljára csapdát tett: borjut fogott.) D. — Feltekerte esztét, mint döglött borju a farkát. E. — Ha borját megesszed, keveset szántasz a szökén. D. — Holnapután kis kedden, borjunyuzó pénteken. (Soha.) E. — Holnapután kis kedden, borjuvágó pénteken. (Soha.) S. — Jobb a tehén borjastul. D. — Jobb a száraz falat békességgel, mint a hizott borju perlekedéssel. ME. — Jobb a száraz kenyér békességgel, mint hizlalt borju pörlekedéssel. K. — Kakas alatt keresi a tojást, bika alatt borjat. D. — Kemény, mint a borjubőr csizma. D. — Kényén szokott gyermek borju neven ébred. E. — Kicsalná tehénből a borjut. (Igen tud kérni.) E. — Kifagy borju a tehénből.

(Nagy hideg.) E. — Kihuzná a tehénből a borjut. (Igen tud kérni.) Ny. 2 — Kikéri anyjából a borjut. Ny. 1. — Kinek borja nyalja. D. — Kinek nem borja, nem, nyalja. B. — Lökdösi, mint bolond borju az anyját. Ny. 9. — Megbődül a borju benne. (Ostoba.) E. — Megfordult a borju benne. (Elmult haragja.) E. — Megjárták vele a borjutáncot. (Megverték.) D. — Megjárta, mint német a borjuval. (A német azt hitte, hogy az ugrándo-zó borjuból jó paripa lesz, — pedig csak lusta tehén lett belőle.) E. — Megjárta, mint Csuri Ferkó a tinóborjuval. (Részegkorában a bikát tinónak nézte.) Ny. 1. — Meglesz az borjunyuzó pénteken. D. — Megszokta a tehén, hogy borját elül-hátul nyalja. D. — Milyen a tehén, olyan a borja. S. — Minden tehén maga borját nyalja. D. — Mosolyog, mint Máté tehénborja. Cz. — Ne nyaljad, ha nem borjad. D. — Nehéz a borjakkal bänni. (Ostobákkal.) D. — Nem bornya, ha nem nyalja. Ny. 10. — Nem nyalja, a kinek nem borja. M. — Nem sokat ugrándo-zik az éh borju. KV. — Nem sokat ugrik a szalmán hizott borju. KV. — Nem sokat finál a szalmán hizott borju. K. — Nyalja, borja. E. — Ostoba mint a borju. D. — Ökör alatt borjut keres. KV. — Ökör alatt borjut ne keress. M. — Ökröt vesztett, borjat keresett. D. — Ő is a szöke borja. (Szép, szerencsés.) D. — Örül, mint az istállóból kiszabadult borju. D. — Ritka borju ugrás nélkül. D. — Rugott borju. (Elhagyott gyermek.) E. — Szélrül van, mint a mester borjuja. (Jobban vigyáznak rá.) Ny. 4. — Szép a borju, nyilván kövér tehén alatt szopott. B. — Szinte annyi borjubört visznek a vásárra, mint ökörbört. (Halnak fiatalok, öregek egyaránt.) K. — Tehén a borját elül-hátul nyalja. D. — Tehenes emberé a borju. (Apaság: kié az asszony, azé a gyermek.) Ny. 18. — Tehénét vesztette, mikor borját kereste. D. — Te-

keri az eszét, mint döglött borju a farkát. Ny. 1. — Ugy keresi okos a borjut, hogy mellette a tehenet el ne veszítse. D. — Ugy néz ki, mint a nyalott borju. ME. — Ugy reszket, mint a fagyos borju. KV. — Ugy reszket, mint a részeg borju. KV.

Borka. Megmetszik a torkát, ha elveszik a Borkát. (Borka és borocska nélkül nem élhet.) D. — Szereti a borkát. (U. a.) E.

Boronál. Nem vethet husz ember annyit, a mennyit ő egyedül beboronál. D. — Ugy szánts, hogy boronálni lehessen. S.

Boros. Boros hordó. (Részeges.) D. — Ha titkot akarsz kitanulni, jártasd a boros korszót. Cz. — Pálincás apának boros a fia. D. — Rossz boros kulesár az, ki szomjan meghal. KV.

Borostyán. A borostyán koszorút tökre ne tedd. D.

Boroz. Erősen borozik a legény. D. — Együtt boroznak. D.

Bors. Barátságban egy kis veszedés olyan jó, mint étekben a bors. ML. — Borsot tör az orra alá. Pázmán. — Kecsketűró, bors-törés. (Segberugás, verés.) D. — Kicsiny a bors, de erős. M. — Kicsiny a bors, de erős és gyors. KV. — Lapáttal méri a bors-t. (Fősvény: sok legurul.) D. — Megadja savát, borsát. E. — Mész, bors és csuklya, sok rosszat elfedez. K. — Mész, bors és csuklya sok rosszat eltakar. KV. — Nem mind bors, a mi gömbölyű. D. — Nem mind bors, a mit a kalmár ebe hullat. BSz. — Veszik, mint a bors-t. E.

Borslél. Maradék-pecsenye borslélben más étek. E.

Borsos. Borsos az ára. E. — Udvari élet nemcsak borsos levet, de kenyérhajat is ad. KV. — Udvari élet nemcsak fehér kalácsot, hanem borsos levet is talál. D.

Borsol. A mit adsz, ne borsold meg. Ny. 1. — Koty bele szilvalé, majd megborsolnak. (Ki más beszédébe bele-

kotyog, megjár.) Cz. — Kotyide szilvalé, majd megborsollak. Ny. 1.

Borsodi. Táncol mint a borsodi asszony. (Részeg.) Ny. 3.

Borsó. Adjon isten minden jót: bort, pecsenyét, olcsó sőt, a lengyelnek sok borsót, ellenségnek koporsót. Sz. — Akármint hányd a borsót a falra, de nem ragad rá. M. — Borsón tolták a tornyot, mint a rátótiak. S. — Borsóval teli a torka. (Bor-só; szójáték.) E. — Borsót törtek az orcáján. (Ragyás.) E. — Falra borsót hány. Deesi János. — Falra hányja a borsót, nem ragad rá. B. — Hiába hányod falra a borsót, nem ragad rá. E. — Hiába hintesz borsót a falra, mert nem ragad rá. B. — Lapát hátával méri a borsót. (Fösvény; legurul.) E. — Lapát háttal szórja a borsót. (Sikeretlen munkát végez.) D. — Lencse, borsó, kása, istennek áldása. D. — Lencse, borsó, kása, diák táplálása. Ny. 20. — Lencse, borsó, kása, istennek áldása, diák táplálása. E. — Mácsikot kanállal, borsót villával. (Eszik: ügyetlen.) S. — Magyaroknak korszó, németeknek borsó, tótnak koporsó. D. — Mit hánysz falra borsót? KV. — Talán borsón tolták el. (A görgeiek Tornamegyében templomukat bővíteni akarták s a belső fal tövében borsót szor-tak s kezdék kifelé tolni a falat, midőn hátra esusztak, azt hitték a fal ment kijebb, távolabb tőlök.) E. — Tótnak borsó, németnek koporsó. E. — Borsózik a háta. (Fél.) E.

Boru. Borura derü. E. — Boru után felderül még. E. — Derüre borura. S. — Derüre-borura iszik. S. — Nem leszek én árva mindég, — boru után derült az ég. Np.

Borul. Hol tisztul, hol borul az idő. D. — Homályba borult hajnali csillaga. (Szerencsétlen.) D. — Ne borulj lábához, ha fejével szólhatsz. (Szolga, ur.) D.

Borz. Összeakadt hőrcsőg a borzal. (Két dühös.) D. — Nyulnem borz. D.

Borza. Kinek hasa fáj, keresse rá borzát. (Ne jajgasson, keresse irt.) Ny. 5.

Borzas. A ki borzas, azt kell simítani. Ny. 1. — Borzas haju bőjti boszorkány. D. — Hogy a fésű ne kopjék, borzasan jár. D. — Mást simit, maga borzas. D.

Bosnyák. Rá-rákezd, mint Bosnyák a táncot. (Öreg volt, nem akart annak látszani.) D.

Bosszankodik. Bosszankodik, ha csak a macska ránéz is. B. — Magamagára is bosszankodik. D.

Bosszant. Bosszantja, mint a vörös posztó a bikát. S. — Kinek szárnya alatt nyugszol, azt ne bosszantsd. D. — Nem jó a szerencsét megbosszantani. D.

Bosszantás. Bosszantás minden embertől kitellik. Cz. — Bosszantás minden kis embertől kitellik. B.

Boszorkány. Borzas haju bőjti boszorkány. D. — Büdi boszorkány. (Büd Abaujban. Veszedelemes asszony.) E. — Géczy boszorkány. (Gécz Szatmárban.) Arany. — Olyan mint a büdi boszorkány. Ny. 6. — Ugy néz ki mint a bőjti boszorkány. E. — Üget mint a büdi boszorkány. E. — Vén boszorkány. S.

Boszorkányság. Nem boszorkányság. S. — Gyorsaság nem boszorkányság. S.

Boszu. A boszu sokra viszi az embert. D. — A boszu nem sokat fontolgat. S. — Az asszony csak gyarló, boszuállásra hajló. KV. — Boszut állani nem vitézség. (Pekri Lőrinc mondá, midőn biztatták hogy a hálátlan százsókra törjön.) D. — Eröltetni kell a boszura. D. — Kis boszu nagyra viszi az embert. D. — Ne siess a boszuállásra. KV. — Nehezen felejt el a magyar a boszut. D. — Számba sem veszi a boszutevőket. D.

Boszuság. A boszuság nagyra viszi az embert. KV. — Ki a régi boszuságot elszenvedi, magát ujra

készíti. D. — Könnyebben felejtí kigyó farka vágását, mint asszony legkisebb boszuságát. ME. — Pappal álmodni, boszuság. S.

Bot. Bot, ha megaranyozzák is, sulyosat üt. D. — A bot vastagabb vége még hátra van. B. — A botnak két vége van. (Ki engem ver, én is verem.) E. — A farát bottal mérték végig. D. — A ki bottal köszön, annak doronggal felelnék. Ny. 4. — A ki ebbel játszik, bot legyen kezében. KV. — A ki ebbel játszik, botot tartson kezében. D. — A ki ebbel bolondozik, bot legyen kezében. Cz. — A ki szerencsétlen, bottal is agyonlővi magát. D. — A ki verekedni akar, könnyen talál botra. E. — A mely ebet bottal hajtának a nyul után, nem fogja az meg. M. — A mely ebet bottal üznek a nyul után, nehezen fogja meg. KV. — A mely ebet bottal hajtának a nyul után, eb eszik annak fogtából. E. — A mely ebet a nyul után bottal kell hajtani, a fene eszik annak a fogtából. Ny. 3. — A mely ebet bottal kell hajtani, nem fog az nyulat. B. — A mit kézzel ér az okos, nem hajtja bottal. (Gyümölcsöt.) D. — A szökött szolgának bot a fizetése. D. — Az isten nem ver bottal. Ny. 6. — Az isten nem botal ver. Ny. 4. — Aranyos kantár számár fejéhez: bot a tegezhez. Pázmán. — Bolondnak bot jó és fapénz. Ny. 2. — Bolondnak bot kell és fapénz a markába, ha elveszti úgy sem kár. Ny. 14. — Bolondot bottal. KV. — Bot a sarokban. (Eső lesz; képtelen babona.) E. — Bot a tegezhez. (Össze nem illel.) Pázmán. — Bot alá fogni. M. — Bot fejtől görcs a gondolat. D. — Bot nem fegyver. D. — Botba futsz. E. — Botba ugrik. B. — Bothól beretva, kutyából szalonna, nyulból jáger, krinolinból hozenträger soha sem lesz. S. — Bothól nem lesz beretva. KV. — Bothól csinálja a kést. D. — Bothól csinált nyelvvel nyalogatták hátát. D. — Bothól kötötték fara koszoruját.

(Verés.) D. — Botnak is végén a bunkója. Ny. 2. — Bottal ütheti nyomát. (Elillant.) D. — Buta mint a bot. S. — Egyik kezében bot, másik kezében kalács. Ny. 3. — Ember pénz nélkül, vak bot nélkül. D. — Fél mint eb a bottól. D. — Füle botját sem mozgatja. (Nem gondol vele, nem hederít rá. A számár fülén bojt van.) — Gyalogosan, bot mellett. E. — Ha bolonddal beszélsz, bot legyen kezében. Ny. 6. — Ha bottal ütök, nem fogja a fegyver. (Mert bot nem fegyver.) E. — Ha isten akarja, a bot is elsül. S. — Ha kutyával játszol, bot legyen kezében. D. — Ha nincs bot a számár hátán, nem üget. Ny. 2. — Hátnál hordja az esztét, mint kondás a botját. Ny. 14. (Későn okul.) — Hátnál hordja az esztét, mint juhász a botját. (u. a.) Ny. 1. — Hegyes mint a bot butykója. (Tompá elméjü.) BSz. — Hol szóval, hol bottal. D. — Idején kiteszik, mely fából válik bot. D. — Igen illik mint a bot a tegzibe. KV. — Késő a botsajt. D. — Kása nem étel, bot nem fegyver, tót nem ember. S. — Késő botnak nagyobb a sulya. D. — Ki látott bothól beretvát? Pázmán. — A ki verni akar, könnyen talál botra. D. — Kin nem fog a szó, bottal neki. S. — Kicsin a koldus, de elég nagy a botja. D. — Kicsin ember nagy bottal jár. Ny. 10. — Kis ember nagy bottal jár. E. — Kis koldus, nagy bot. Ny. 22. — Koldustól a botot kéri. (A mi nélkül el nem lehet.) E. — Kutyá is fél a bottól. D. — Maga után huzza az esztét, mint juhász a botját. (Későn okul.) Ny. 2. — Meglegyintette, mint Bódi a gólyát, hogy botra tekerődzött a nyaka. (Agyonütötte.) Ny. 1. — Megszokhatni a botot is. D. — Megverte a botnak sebes esője. D. — Minden botnak két vége van. ME. — Minden botnak kettő a vége. D. — Minden botnak van fogása. D. — Minden botnak végén a feje. M. (Vége választja meg.) — Minden botnak végén a farkója. B. — Minden koldus a maga botját di-

eséri. KV. — Minden koldus maga botját őrzi. D. — Mit kézzel ér, nem hajtja bottal. E. — Ne szólj mindenkivel bot nélkül. D. — Nem mind juhász, kinek botja van. D. — Nem minden botból leszen beretva. M. — Nyul után bottal hajtja az agarat. D. — Nyul után bottal veri az agarat. E. — Olyan a bot, minő a töke. D. — Olyan mint a bot. (Buta.) E. — Rest szolgának bot a bére. E. — Ritka koldus bot nélkül. D. — Rossz kopó az, melyet bottal kell hajtani a nyul után. S. — Szabódónak bot az abrakja. D. — Taliga nem szekér, bot nem fegyver. Ny. 8. — Tót nem ember, bot nem fegyver, kása nem étel. Sz. — Ugy megverte az isten, hogy a botot is rajta felejtette. (Betegség után nyomorodott maradt.) D. — Utoljára a kutya sem fél a botos bálványtól. D. — Ütheted már bottal a nyomát. (Tolvaj elillantott, lábnyma a hóban.) Ny. 1. — Üti a kutyát bot nélkül. (Teszi magát, hogy nem tud a dologról.) Ny. 14. — Válogat, mint Mudri a botokban. Ny. 14.

Botlás Botlásban legjobb a tanácsváltoztatás. R. — Minden lépésében egy botlás. D. — Megbotlásra elesés következik. E.

Botlik. A ki hamarkodik, hamar botlik. D. — A ki igazán jár, nem botlik. KV. — A ló négy lábon jár, mégis megbotlik. Ny. 14. — A lónak négy lába van, mégis botlik. Ny. 3. — A megbotlott nyelv is gyakran igazat mond. KV. — Alig botlik, mindjárt esik. E. — Botlik a neve. (Sok hibát követ el.) E. — Botlik a nyelve. (Hazudik.) D. — Botlik az esze. B. — Böles is hétszer botlik napjában. ME. — Csetlik-botlik. (Vén.) D. — Csetlik-botlik, mint a vak ló. S. — Csetlik-botlik, mint a vén ló. ME. — Jobb lábbal megcsúszni, mint nyelvvel botlani. KV. — Jobb lábbal megbotlani, mint nyelvvel. D. — Ki a haláltól fél, fiatal korában sokat botlott. D. — A ki soha nem botlik, soha egyenest nem jár. E. —

Lónak négy a lába, mégis botlik. D. — Nagy ember nagyot botlik. Cz. — Mihelyt botlik, mindjárt esik. (Vén.) D. — Nem csuda, ha megbotlik a vak ló. Sz. — Négy lába a lónak, mégis megbotlik. Sz. — Négylábu is botlik. Deesi János. — Okos, ha botlik, igen nagyot botlik. E. — Száz forintos paripa is botlik. E.

Botlékony. Botlékony száju. (Hazug.) D.

Botránkozás. A félénk katona a rendnek botránkozása. D.

Bő. (Böven.) A mi bőben bűdös, szűkben jóillatu. D. — A mi bővében redves, szűkében kedves. D. — Adhat a szegénynek bőven. D. — Bő hideg, bő termést hoz. S. — Bőben bűdös, szűkben édes. KV. — Bőben bűdös, éhben édes. E. — Böven adja a kanta. D. — Böven beéri a magáival. D. — Kinek bő az idő, még kifogy belőle. E. — Nem mind fő, a mi bő. D. — Nossza neki(rajta)bő gatyás. (Paraszt.) E. — Van bőven, mint szabó szemeten a posztószél. Ny. 2. — Zsellért fogadhatna bő nadrágjába. (Sovány.) D.

Bögre. A kis bögre hamar forr, de hamar is apad. D. — Csurig van a bögre vízzel. (Most már elég!) Ny. 8. — Kis bögre, nagy kanál. E.

Bög. A mely tehén sokat bög, keveset tejel. KV. — A mely tehén sokat bög, kevés tejet ad. D. — Az ökörnek nagyobb a gégéje, mégsem bög annyit. D. — Bög mint a bika. D. — Bög mint a marha. B. — Idegen ökör is hazafelé bög. D. — Kolompós után bög a csorda. S. — Mely ökör sokat bög, keveset huz. S.

Bögés. Ha az ökröt megszólítod, bögését veszed. D. — Szamárbögés, ebugatás nem hallik menyországba. E.

Bögő. Az eget is bögőnek nézi. E. — Hegedű nem bögő. D. — Megy beléje mint bögőbe a huszas. Ny. 2. — Részeg ember az eget is bögőnek nézi. Cz.

Bőjt. A beteg embernek egész napi

bőjtje. D. — A ki nem akarja, annak bőjtöt szab. D. — A ki sok zabáló csütörtököt tart, hosszú bőjtre szorul. Cz. — Kinek sok a zabáló csütörtöke, annak sok hamvázó szerdája és bőjtje. D. — A tűz bőjtön bakzik. E. — Barát beszél bőjtről, de hasa teli van. E. — Beteg ember bőjtje. KV. — Beteg ember bőjtje, részeg ember imádsága. Sz. — Bolondnak mondja, ki a bőjtöt szerzte. D. — Bőjt van, jól élnek a papok. Ny. 4. — Csendes mint bőjtben a csapszék. D. — Csendes, mint bőjtben a mézárszék. D. — Duna pontya, Tisza kecsége, Ipoly csukája legjobb bőjt, ha szerémi borban főtt. Cz. — Gazdag lánynak bőjtben is esik farsangja. D. — Ha a bőjt első napján esik, akkor kicsirázik a kéve. S. — Ha ebre biznák a bőjtöt. E. — Ha ebre biznák a nagybőjtöt! D. — Hosszu mint a nagybőjt. D. — Hozzászokott, mint számár a bőjthöz. D. — Kinek nem kell, annak bőjtöt szab. (Hogy a hernyócsapástól meneküljenek egy faluban, a lakosokra bőjtöt szabtak, — jobb lenne, ha a hernyókra lehetett volna.) E. — Könnyű teli hassal bőjtöt dicserni. KV. — Könnyű tele hassal bőjtről papolni. D. — Kurta farsang után negyvennapig bőjtre fogták. D. — Lesz még annak bőjtje. Ny. 2. — Minden farsangnak van egy bőjtje. E. — Minden jóllakásnak van egy bőjtje. Ny. 9. — Nem szereti eb a bőjtöt. D. — Nincs farsang bőjt nélkül. S. — Részeg ember imádsága, beteg ember bőjtje nem sokat ér. Cz. — Se bőjt, se téli. E. — Sóhajt mint a bőjt szél. E. — Sovány mint a bőjt szél. E. — Szomoru mint bőjtben a cigány. E. — Szomoru mint bőjtben a muzsikussal cigány. S. — Szomoru, mint bőjtben a kocma. D. — Borzas haju bőjt boszorkány. D.

Bőjtöl. Bőjtöl, mint a pap macskája. S. — Ki hinné, hogy Antal is bőjtöljön. KV.

Bökkenő. Ez a bökkenője. Sz. —

Itt ám a bökkenő. D. — Ne kerengesd annyit, mondd ki a bökkenőjét. Cz. — Ne nyögj, mert hátra még a bökkenője. Ny. 2.

Bölcs. A bölcs ember mindenütt otthon van. KV. — A bölcseseket is megbolondítja a sok bor. KV. — A szerelem a bölcseset is vakká teszi. KV. — A tudatlanok közt könnyű bölcs nevet szerezni. B. — Bölcs embernek nehéz a tudatlanok közt szólni. B. — Bölcs embernek bajos tudatlanok közt szólni. E. — Bölcs is hétszer botlik napjában. ME. — Bölcs mint a Sibilla. B. — Bölcs orvos méregből is orvosságot csinál. E. — Bölcsőbb a reggelre halasztott tanács. D. — Bölcseset beszédéről. E. — Bölcseset is megvakít a szerelem. E. — Bölcsre hallgass. KV. — Bölcsre hallgat az okos. S. — Bujaságot üzö soha bölcs nem lehet. KV. — Egy bolond annyit kérdezhet, hogy száz bölcsnek is gond leszen rá megfelelni. E. — Ha hallgattál volna, bölcs maradtál volna. (Latin.) S. — Hosszu ember ritkán bölcs. Deesi János. — Ki bölcseset küld, kevés szóval küldi. E. — Ki életét megvetheti, soha bölcsen nem élt. D. — Kővér emberben ritkán láthatsz bölcseset. Deesi János. — Lám oly bölcs, mint az én macskám. M. — Magát bölcsnek vélni igen nagy bolondság. KV. — Nekem is volt egy bölcs macskám, a csávába halt vala. KV. — Nem kell a bölcseset tanácssal terhelni. B. — Nincs oly bölcs, kit a bor meg nem bolondít. E. — Nincs oly bölcs, kit bor és asszony meg nem tántoríthat. ME. — Oly bölcs mint az én macskám. E. — Pajkos ifjunak bölcs tanácsadás. (Hiábavaló.) D. — Róka most a világ, bölcs a praktikában. D.

Bölcsesség. Az urnak félelme a bölcsesség kezdete. KV. — A bölcsesség legjobb utiköltség. D. — Bolondságból tanulni bölcsesség. E. — Kanállal ette a bölcseséget. E. — Nagyobb a bölcsesség a káposztás husnál. Sz. — Paraszt furfangját, Isten bölcsességét

nincs ki kitanulja. S. — Tudomány és bölcsesség legjobb utiköltség. KV.

Bölcső. Bölcsőből sirba. D. — Bölcsőjét is az ördögfiak ringatták. (Gonosz.) D. — Fabölcsőben ringatták. (Ő is hazug.) D. — Ne ringasd a bölcsőt, ha üres. Ny. 3. — Törd ki fogad, feküdj a bölcsőbe. (Rosszabb a kis gyermeknél.) E. — Verd ki fogát, belefektetheted a bölcsőbe. (U. a.) D. — Torkig van benne, mint szaros gyermek a szalmabölcsőben. (Bajban.) D.

Bömböl. Bömböl mint a bika. Sz.

Bömmög. Bömmög mint a medve. D.

Böndő. (L. bendő.) Apányi a böndője, de nincs hozzá tehetsége. (Többet tud enni, mint megkeresni.) Ny. 2.

Bőr. A farkasok közt is egyiknek szebb a bőre, mint a másinak. D. — A jó macskát bőrért megszokták nyüzni. E. — A követ is megnyúzná, ha bőre volna. D. — A macskát is bőrért megölik. D. — A medvebőrre előre iszik. Sz. — A róka szőrét változtatja, de nem bőrét. D. — A rossz adós rosszabb farkasnál, mert a bőre sem jó. D. — A rossz pástyor bőrrel kereskedik. D. — Az okos vadász nem iszik előre a medvebőrre. D. — Az asszonyoknak hét bőre van. (Ha szemtelen, nagyon az.) E. — Azt gondolja a fiskális, hogy az ember is asszony, hogy hét bőre van. (Hétszer lehet megnyüzni.) Ny. 5. — Alig érte be maga bőrével. D. — Alkuszna már a róka bőrre. D. — Angyalbőrbe öltözött. Ny. 2. — Arca bőre bocskorták. E. — Bárány bőrben farkas. E. — Belédesbele bujt, mint kullancs a bőrbe. D. — Bocskorbőr az arca. B. — Bőrébe is alig fér. D. — Bőrére megy. E. — Bőrét is lehúzná. (Hitelező.) E. — Bőrét is lehúzná a szegénynek. E. — Bőrével fizet. E. — Bőrében áll. (Érdekében.) E. — Bőrére jár a dolog. D. — Bőréből is kivetköztetné az embert. D. — Bőrén kívül mindene rossz. ME. — Bőrével fizet, kinek pénze nincs. D. — Csak a csontja bőre. M. — Csontja-

bőre. D. — Csontjára száradt a bőr. S. — Dobra vonták a bőrét. (Szigoruan vallatták.) E. — Drága mint vagának a bőr. D. — Drágán árulják a disznóbőrt. D. — Eb a varga bőr nélkül. F. — Egész teste bőre merő barsony. D. — Egy rókáról két bőr. D. — Egy rókáról két bőrt nyüzni. S. — Egész nap a háti bőrön. (Rest.) D. — Elkopott ujjá bőre a pénzolvasásban. (Gazdag.) D. — Előre iszik a medve bőrre. D. — Előre inni a rókabőrre. E. — Ember lappang a kis bőrben is. D. — Ember bőréből fűzné bocskorát. D. — Emberből kamolja a hurokat. (Kegyetlen.) D. — Emberen a bőr, jó lovon a szőr nem sokat számít. Ny. 4. — Erőtlen mint a bőrehagyott kigyó. E. — Feszül a hasbőr. (Hízott.) D. — Félti a bőrét. D. — Férj meg bőrdőben. S. — Fiatál bőr annyi van a vásáron mint öreg. (Halott.) D. Ny. 5. — Fordíts a bőrt, csizma lesz belőle. D. — Gyenge a bőre, azt félti. D. — Ha a kutya bőrre eleve innának, elkevélyednék. E. — Ha borba fűrosztenék, bőre is elinná a bort. D. — Ha bőrét dobra vonnák, kétszer jobban szólna. (Nyeltes.) D. — Ha lepálik a szőre, fenének sem kell a bőre. Ny. 8. — Ha nincs szőre, legyen bőre. E. — Ha valaki megszakad az uraság dolgán, olyat bőrharanggal fizetnek ki Budán. (Fing.) D. — Helybenhagyták a háti bőrt. (Verés.) D. — Hét bőre, mint a cigánynak. S. — Hitvány disznónak bőre sem jó. D. — Hogy a varga cserezze ki bőrét. D. — Holt embernek bőrét is lehúzná. D. — Holta előtt bőrét is eladta. D. — Jaj a bőrénék! S. — Játssza vele, mint a bőrlapdával. D. — Jordán bőrt viszen a hátán. (Zsidó.) Ny. 19. — Kemény a feje bőre. D. — Kemény, mint a borjubőr-csizma. D. — Kicsipett, mint szalonna bőrke a tűzön. S. — Kiki maga bőrét viszi a vásárra. D. — Kiporozták nadrágját, mint szücs a bőrt. D. — Kiugrott a bőréből. D. — Könnyű más bőréből

széles szíjat vágni. D. — Könnyű más bőréből szíjat hasítani. E. — Könnyű más bőréből hársat hasítani. E. — Lehányja szőrét a farkas, de bőréhez igen hozzászokott. D. — Lehuzná a tetűnek is bőrét, ha valaki megvenné. D. — Lót-fut, mint a börszedő zsidó. Ny. 19. — Lődd meg a medvét, aztán igyál bőrére. D. — Majd kibujt a bőréből. (Örömeiben.) E. — Majd kiugrott a bőréből. (U. a.) E. — Más bőrére játszik. (Költségére.) S. — Más bőrébe öltözne, ha lehetne. D. — Más bőréből szíjat ne mess. D. — Más bőréből széles szíjat hasítani. KV. — Medve bőrére inni. S. — Meg nem férhet a maga bőrében. D. — Megszegték bőrkéssel a kenyeret. (Büntetés.) D. — Megvagyok a régi bőrömben. E. — Minden ember a maga bőrét viszi a vásárra. (Számol tetteiről.) Ny. 5. — Nehéz a disznóbőrből szattyánt készíteni. D. — Nehéz a molyos bőrt kicsáválni. Cz. — Nem fér a bőribe. ML. — Nem győzi bőrrel a hasa. (Nagy evő.) D. — Nem győzi bőrrel a hasát. (Hízik.) E. — Nem jó előre alkudni a róka bőrére. ME. — Nem lehet egy rókáról két bőrt huzni. E. — Nem szeretnék a bőrében lenni. D. — Nincs oly agg róka, a kinek bőre a csávéba nem kerül. KV. — Nincsen semmi bőre, nem tud pirulni. ME. — Oly vastag az arca bőre, mint a bocskorták. E. — Örömeiben bőrébe is alig fér. D. — Padra viszik bőrét. (Meghalt.) E. — Kiterítették a bőrét. (U. a.) ME. — Rá-hült a bőr. (U. a.) E. — Ritkán vesz el maga bőrében a róka. E. — Róka bőrével fizet. (Ravasz lakol.) Ny. 6. — Rossz bőrben van. (Beteg.) E. — Sátán szolgálainak nem használ az anygالبőr. Ny. 2. — Se szőre, se bőre. D. — Sömfa-hájjal kengették a hátí bőrt. D. — Szépen döglük a marha, olcsó lesz a bőr. D. — Szíjat szelhetsz háta bőréből. D. — Szíjat szabtak a hátí bőrből. (Verés.) D. — Szíjat váгна más bőréből. E. — Szinte annyi borjubőrt

adnak el, mint ökörbőrt. (Ifju, öreg egyaránt hal.) D. — Szinte annyi borjubőrt visznek a piacra, mint ökörbőrt. (U. a.) K. — Szőröstül-bőröstül. (Mindenesztül.) E. — Szőrét is, bőrét is. S. — Terem mint a hátibőr. (Még a mult században is kikészítetlen birkabőrt viseltek a hátukon.) Ny. 14. — Ugy dicséri, majd lemegy a körméről a bőr. (Verik.) Ny. 3. — Ugy kért, úgy kért, majd lement könyökéről a bőr. E. — Ugyan megizzasztották a hátí bőrt. (Verés.) D. — Uj bőrbé bujt. (Ruha.) E. — Vadak bőrébe öltözött ijesztő. D. — Vastag mint a bivalybőr. D.

Bőregér. Este jár, mint a bőregér. S.

Bördön. Torok nem bördön. D.

Bőség. Ungvári bor, beregi buza, nyiri makk nem szerez bőséget. D.

Böske. Mihez Böske szokott, Örzse el nem felejtí. D.

Bregyó. Vén bregyó. S.

Briliant. Fényes, mint a brilliant. D.

Brugós. A vén brugós mindennap egy nótát felejt. E.

Bú. A bolondnak bú a járása, kár a társa. D. — A bú sem tart örökké. D. — A búnak fenekébe esett. (Mély.) D. — A búnak is van ideje. E. — A bút búval el nem verhetni. D. — A felényi bú is sok. D. — A kinek hat lánya van, búkérni ne menjen máshoz. Ny. 1. — A király sines bú nélkül. D. — Az egyes élet búval jár. ME. — Az embert émeszti a bú, mint a fát a szu. D. — Baját a bú éri. D. — Biceg bú-jában, mint a szárnyaszegett liba. D. — Bú között született, gond között vénhedett. D. — Búnak eresztette fejét. D. — Búját látod, ha másba kapcsáskodol. D. — Egy pénz ára haszon sines a legnagyobb búban. E. — Egyik bu a másikat éri. D. — Elemésztette magát bújában. D. — Elhagyta magát, el is fogyott bújában. D. — Életében mindig ucu-bú! (Mulatott.) D. — Ha bút látni nem kívánsz, senkinek se mondj ellent. D. — Ha feleséget veszesz, bútól ment nem leszesz. B. — Ha szomorú

megrészezszi bűjában, még búsabb lesz, ha feljőzanodik. E. — Ha tudná a disznó mire hízalják, megdöglének bűjában. K. — Hadd istenre dolgozat, búból vigasztalást hoz. D. — Halál szekere minden bűt, bánatot elvisz. E. — Ki álnokságot vet, bűt arat. F. — Ki feleséget vesz, bűtől üres nem lesz. KV. — Kicsiny a kocka, de sok bűt okozhat. D. — Magányos élet nem lehet bű nélkül. KV. — Megette a bű. D. — Mitevő legyen bű feje. E. — Minden bűnak vége, boldog halál szekere. E. — Nehéz a bűt eltagadni. D. — Nem tud hova lenni bűjában. E. — Ritka gazda bű nélkül. D. — Se eszik, se iszik bűjában. D. — Sok ősz haját szerez a bű. E. — Szerelem bűra visz. E. — Utcu bu! (Ki a bűval; vigadjunk.) Sz. — Van a bűnak is vége. B. — Párta, párta, bűra termett párta. Sz.

Búbánat. A halál szekere minden búbánatot elvisz. D. — Az öröm ösvényén búbánat is jár. D. — Megöli a búbánat. S. — Verje meg a búbánat. E.

Bűfelejtő. Felkötötték a bűfelejtőre. (Akasztófa.) D. — Igyunk egyet bűfelejtésre. D.

Búgond. A búgonddal határos az öröm. D. — Búgond országában nevelkedett. D. — Ha nincs búgondod, hát házasodj meg. E. — Ki a búgondot keresi, fel is találja. D. — Ki magát sokba avatja, sok búgondot talál. D. — Minél nagyobb az ember, annál nagyobb a búgond. D. — Nem tudja mi a búgond. D. — Nincsen öröm búgond nélkül. ME. — Sok esztendei búgond sem fizethet ki egy pénz árny adósságot. D. — Sok ősz haját szerez a búgond. D.

Búvallás. Három a rossz vallás: kárvallás, szégyenvallás, búvallás. E.

Buborék. Eloszlik mint a buborék. Vörösm. — Fenjárákál mint a vízi buborék. D. — Olyan az élet, mint vizen a bugyborék. Ny. 22. (Rövid az élet, hamar vége van.)

Bubos. Pipes bubos. (Cifra kevély.) D.

Búcsu. A búcsu és vásár pénzzel jár. D. — Búcsu pénzzel jár. B. — Csordultig van, mint a bogyzslói búcsu. S. — Együtt járkák a búcsut. D. — Elindult mint istenes Jancsi a búcsura. (Kerülő uton jár. Makótól Szegedre mindig a Maros partján ment.) Ny. 1. — Elmehetsz Kurdra búcsura. (Tolna-megye.) S. — Hiába Kámba búcsura. (Kámban se pap, se templom.) B. — Jajgat, mint koldus a búcsuban. Ny. 17. — Lesz még Abán búcsu. E. — Lesz még Abán búcsu, magam is ott leszek. S. — Lesz még Csicsón búcsu, magam is ott leszek. S. — Nem minden nap van Csicsón búcsu. Ny. 3. — Nem mulik el búcsu békével. Ny. 4. — Pénzzel járkák a búcsut. KV. — Ritkán járkák már a búcsut. D. — Vigyen az ördög szent búcsura Izsákra. Ny. 5.

Búcsujárás. Búcsujárás, pénz-pazarlás. S. — Könnyen veszik, mint a búcsujárást. D.

Búcsutvesz. A kapufától vett búcsut. M. — Búcsut vett a kapufélfától. S. — Búcsut vett esztétől. D. — Faképtől vesz búcsut. E.

Buda. Annyira jársz tőle mint Bécs Budától. KV. — Annyira jársz tőle, mint Buda Bécsből. E. — Annyit ér mintha Budán muzsikálnak, ozt' ide nem hallik. Ny. 6. — Áll Buda még! Kisf. K. — Budára is beillenék bírónak. D. — Budát-Pestől csak a Duna választja el, mégis hatvanhat mérföld. (Tréfás: Hatvan hat mérföldre van.) ME. — Csak egyszer volt Budán kutya-vásár. (L. Bécs.) B. — Eb lesz Budán bíró. (Ha nem választják meg.) S. — Eb lesz Budán király. (U. a.) E. — Él magyar, áll Buda még. Kisf. K. — Ha Budáról jött volna sem hinném. KV. — Ha valaki megszakad az uraság dolgán, olyat bórharanggal fizetnek ki Budán. D. — Hajh Buda, hajh! E. — Itt van Buda, itt hegedülj! (Mulassunk.)

D. — Jár a bolond Budapesten, azt sem tudja, hány az isten. E. — Jó hely Buda. E. — Későre érhetni Budára. D. — Megjött Antal Budáról. M. — Megjött Antal Budáról, zöld ágat hozott orrában. (L. Antal) Deesi János. — Megláttam Budapestet. (Az asszony nagyon felfogja ruháját.) E. — Messze Buda sánta embernek. M. — Messze Buda sántának. Sz. — Messze Buda sánta ebnek. KV. — Mi hír Budán? KV. — Mi hír Budában? Német van a várában. D. — Mi hír Budában? Török a várában. E. — Nem arra Buda. (Tévedsz.) D. — Nem egy nap épült Buda. B. — Nem egy nap épült Buda vára. D. — Nem oda Buda. (Nem úgy van. Toldi Miklós mondása, mikor ruddal mutatta az utat.) ML. — Nincs Budának mérője. (Gazdag, ki magát szegénynek mondja. A magyarnak van pesti és pozsonyi mérője — két vékás, három vékás.) D. — Sokára ér a sánta kutya Budára. S. — Sokszor vitták Budát. D. — Sokszor vitták Buda várát. E. — Sokszor megjárják addig Budát. D. — Több veszett Buda alatt. Sz. — Több is veszett Buda alatt. E. — Tökkel harangoztak minapában Budán. (Álhir.) Cz. — Vérért vette Budán a vörös korsónak. (Bor mellett vitázkedett.) D.

Budai. A budai piros bor nyelizü. B. — Budai mértékkal fizet. (Ilyen nincs. Hazudik.) K. — Budai vékával fizet (U. a.) D. — Budai vékával mér. (U. a.) E. — Megjárta fejét a budai törökvér. (Bor.) D. — Vörös mint a budai bor. D.

Buga. Buga mágnás. (Fertály mágnás.) E.

Bugris. Baranyai tarisznyás, somogyi bicskás, bácskai bugris. S.

Bugyeláris. Testvér az erszény, atyafi a bugyellaris. S.

Bugyli. Bugyli bicska fanyelű, ha elvész is megkerül. (Kis értékű.) S.

Bugyogó. Bugyogó foltozója sem lehet. Ny. 2. — Cukrom a boltban,

tied a bugyogóban. Ny. 5. — Erősen veszekszik a tele bugyogóval. (Részeg.) D. — Bezdánba megy bugyogót csókolni. S.

Buggyant. Te is azon forrásból buggyantál. D.

Bugyor. Bugyor a világ, szatyor a vénasszony. D.

Buja. Buja mint a veréb. E.

Bujaság. Bor bujaság oka. KV. — Bor s kenyér nélkül fázik a bujaság. B. — Bujaságot üző soha böles nem lehet. KV. — Szorgalmas munka felejteti a bujaságot. E.

Bujálkodni. Három dolog egészséges; eleget nem enni, munkától nem futni és nem bujálkodni. M.

Bujdosik. Bujdosik az esze. D. — Bujdosik ide s tova, mint az égett lábú eb. KV. — Ez a pohár bujdosik, éljen a barátság. Np.

Bujdosás. Bujdosás embernek élete. M.

Bujik. A kutya, ha asztalra húzod is fejét, asztal alá buvik. D. — Bolond, ki egy zabszemért lóba buvik. BSz. — Bolond, ki egy zabszemért a ló seggébe bujik. B. — Bujj a lóba, hallgass. E. — Bujj a lóba, jársz hintóba. D. — Egy kuckóba bujnak. D. — Egy lyukon bujnak keresztül. D. — Egy pokolba bujnak. D. — Erővel nem bujhatom a földbe. E. — Ijedtében egyik a másikba bujt. D. — Majd egymásba bujtak. E.

Bujkál. Bujkál, mint a fiadzó koca. Ny. 6. — Bujkál mint ökörszem a sövényben. E.

Bujtár. (L. bojtár.) A bujtár tett ki a juhász bundán. D. — A juhász fejére tanította bujtárját. (L. bojtár.) — A kanász-bujtár is későre ér a disznópásztorságra. D. — Okos a farkast bujtárrá nem teszi. D. — Olykor a bujtár a tilalmasba is behajt. D.

Bukik. A ki ugrik, bukik. ME. — Bukik mint a ló. E. — Hamar orrára bukik, ki gondtalanul lép. D. — Ki orrára bukik, nagyot esik. D. — Nincs

az az okos ember, ki hogy ne bukjon. (Valahogy.) Ny. 5.

Buksí. Buksi fejű. S. — A ki buksi, töksi. ME.

Bunda. A bujtár tett ki a juhász-bundán. D. — A bunda csak bunda, a szűr meg szűr. (Ezen a hideg át-szűrődik.) Ny. 17. — A hátibőr is megszokja a bundát. (Szegény a jó-létet.) D. — Alszik mint a bunda. S. — Bunda a bunda. S. — Bunda, köpönyeg, mind a kettő jó meleg. (Megél gazdag is, szegény is.) Ny. 8. — Csíp, mint a mi régen a bundában élődik. D. — Eb a juhász bunda nélkül. B. — Guba gubához, bunda bundához. (Szegény szegénynek, gazdag gazdagnak barátja.) Ny. 10. — Igyekszik benne, mint a sápi ember bundába. (Próbálta a vásáron és fizetés nélkül akart távozni.) Ny. 2. — Juhász-bundára bársony folt. E. — Kifordítom, befordítom, mégis bunda a bunda. (Télen jó, nyáron jó.) Np. — Kopott bunda. D. — Könnyű bunda alatt könnyű megfázni. D. — Meleg mint a farkas-bunda. D. — Mégis bunda a bunda. S. — Minő a juhász, olyan a bundája. D. — Nem oda bunda. (Cifra ruha nem illeti.) D. — Nyáron két bunda, télen kankó se. (Szűr se.) E. — Nyárban szaggatja a téli bundát. D. — Per sundam bundam. M. — Ritka juhász bunda nélkül. D. — Se télen szalonnát, se nyáron bundáját el nem hagyja az okos. D. — Suba nem bunda. D. — Szakadj bunda, majd vesz a gazda. E. — Szarvas-bunda. (Haszontalan, hideg.) D. — Szűr huzz fát, palást rakja a tüzet, bunda nyugodjál. (Cseléd-gazda.) Bsz. — Szűr vágja a fát, ködmön hozza haza, palást rakja a tüzet, bunda nyugszik mellette. D. — Tetves bunda. D. — Tetves mint a bunda. D. — Vén bunda. D. — Zsiros mint a juhász-bunda. D.

Bunkó. Botnak is végén a bunkója. Ny. 2. — Esze bunkójára adni. (Ertésére adni.) Ny. — Ez a bunkója.

(Förésze.) E. — Ritka kanász bunkó nélkül. D.

Burján. Ritka kert burján nélkül. D. — Szapora mint a burján. D.

Burok. Burokban született. (Szerencsés.) E. — Burokban született, akasztófán hal meg. ME.

Bus. Bus mint a dérsütötte dohány. D. — Bus mint a fogóba esett egér. D. — Bus mint a gerlice. E. — Bus mint a jégverte buza. D. — Bus mint a kárvallott cigány. D. — Bus mint a kereketörött kocsis. D. — Bus mint a koledátlan kántor. E. — Bus mint a kotlós tyúk. E. — Bus mint a szárnyaszegett lud. D. — Bus mint a szomorú fűz. S. — Bus mint szüret után a szőlő. D. — Bus mint a megszedett szőlő. ME. — Bus mint télen a szegény. D. — Bus mint a vert had. D. — Bus mint az erővel szedett katona. D. — Bus mint a kötéllel fogott katona. ME. — Bus mint ki hat ökrét vesztes. B. — Bus vadkan a tölgyfa gyökerének is neki vágja agyará. D. — Busnak bus a nótája, vignak vig. D. — Egy szomorú, két bus, három halálkép. D. — Felháborodott mint a bus tenger. D. — Ha bus bujában megrészezszi, azt el lehet tűrni. D. — Ha a bus bujában megrészezszi, busabb lesz ha kijózanodik. D. — Ha bus a gazda, néha annak a gazdasszony is az oka. D. — Ha szomorú megrészezszi bujában, még busabb lesz, ha feljózanodik. E. — Nincs busabb élet, mint jóakarók nélkül élni. D. — Szomorubb a bus tenger. D.

Busan. Busan énekel, mint a szárnyapörkölt szunyog. D.

Busit. Ne busítsd anyádat. E.

Buslakodik. Buslakodik, mint a kereketörött paraszt. Cz.

Busul. Busul mint a csonka vitéz. D. — Busul mint a cigány szent Mihály napján. (Beáll a hideg idő.) D. — Busul mint a feltekert ménlő. (Fejét felkötik, hogy első lábai ne érhék a földet s így vakarják.) D. — Busul mint a gilice a

száraz ágon. D. — Busul, mint a kárvalott cigány. E. — Busul mint a kerekétörött kocsis. D. — Busul mint a kivert bika. E. — Busul, mint a magánmaradt bika. E. — Busul mint a koledátlan kántor. D. — Busul, mint a ki szomorut álmodott. D. — Busul, mint a lengyel. S. — Busul mint a bankrot az üres boltban. D. — Busul mint a rab a siralomházban. D. — Busul mint a teherbe esett leány. D. — Busul mint a tökbe esett cinege. D. — Busul mint a verembe esett farkas. D. — Busul, mint a tót kurvanya után. D. — Busul mint a varga rossz vásár után. D. — Busul, mint ki török rab-ságba esett. D. — Busul, mint kinek buzáját elverte a jég. D. — Busul, mint kinek hat ökrét szekereből ellopták. D. — Busul, mint kinek szőlőjét megcsipte a dér. D. — Busul, mint kinek szőlőjét elverte a jég. D. — Busul, mint országavesztett király. D. — Busul, mintha elkapta volna kenyerét a kutya. E. — Busul, mintha elkapta volna kenyerét a macska. E. — Busulhat, mint a komádi ember. (Hitelező azon busult, hogy adósa nem tud aludni az adósság miatt.) Ny. 11. — Busuljak vagy örvendjek: egy a fizetés. E. — Busuljon, a ki tud hozzá. E. — Busuljon a ki magára akarja venni. D. — Busuljon a ló, elég nagy a feje. E. — Csak akkor busul az eb, ha éhes. E. — Csak akkor busul az eb, ha nincs mit ennie. D. — Ej korsó, kis korsó, torkomat ujitó, kocsmárosnét busító, ruhám rongyosító. (Bor.) D. — Elbusul napestig teli korsó mellett. E. — Hadd busuljon a ló, elég nagy a feje. D. — Késő kár után busulni. E. — Kétségbeestekkel, megbusult elmékkel nem jó játszani. KV. — Ki a győzelem előtt tapsol, aligha utána nem busul. D. — Már nem busul, mint a Tiszába halt ember. D. — Még lovad sincsen s már kantáron busulsz. KV. — Min busulsz, mikor semmid sincsen. D. — Mit busulsz, mikor semmid

sincsen. E. — Minek busulnék, egy a fizetés. S. — Rajtad áll, hogy ne busulj. D. — Soha busulni nem tud. D. — Sohse busulj, van az isten menésében vigasz. Ny. 6. — Sohse busulj, ugy is késő, a mi elmúlt, vissza nem jő. Np. — Sok esik a min örvendhetni, de több a min busulhatni. E. — Ugy busul, mintha a macska ette volna meg kenyerét. D. — Ugy busul, mint a kinek dinnyeföld nem jutott. Ny. 3. — Ugy busul, mint a magánmaradt bika. D.

Busulás. A busulás fáraszt, a gond bágyaszt. KV. — A busulás még a nagy elméket is földhöz veri. B. — Busulással nem fizetsz adósságot. E. — Kár után késő a busulás. E. — Késő kár után a busulás. KV. — Pénzzel, nem busulással, fizetik az adósságot. B.

Butor. A vén szolga ócska butor. S.

Butul. Butulj paraszt. Ny. 23. — Vakulj magyar, butulj tót. E.

Butykó. Dolognak végén a butykója. D. — Hegyes mint a bot butykója. BSz.

Butykos. A rosszvan benne, mint a zöld butykosban, mikor üres. Ny. 3. — Felszentelte mint Muter a butykost. Ny. 3.

Butyor. Butyor a világ, szatyor a vénasszony. D.

Buza. A buza nehéz veretű, könnyed nyeletű. (Nehéz munkálása, könnyű fogyasztása.) Ny. 17. — A legszebb buza között is látni pipacsot. D. — A legszebb buzának is van alja. D. — Benn van már a bika a buzában, csak a farka áll ki. B. — Bor van a mennyit én akarok, buza a mennyit az isten ad. (Vizesbor.) Ny. 6. — Bor, buza, szalonna, égneek fő adománya. BSz. — Bort. buzát, szalonnát! Sz. — Bor, buza, békesség, és felesleg ékes; széna, szalma, szalonna és a ruha kékes. D. — Bor, buza, békesség, szép asszony feleség. ME. — Bor, buza, békesség! E. — Buzába konkolyt hint. E. — Buzában már a nyul,

— farka sem látszik ki. (Elmenekült.) D. — Buzát vetett, konkolyt aratott. D. — Buzában a bika, csak a farka áll ki. E. — Csupa szalmát csépel, semmi buzát nem ad. (Üres beszéd.) D. — Dajkálta, mint a tiszta buzát a ponyván. (Őrizte.) Ny. 21. — Bus mint a jégverte buza. D. — Busul, mint kinnek buzáját elverte a jég. D. — Együtt cséplik a buzát. D. — Eladta buzáját. (Rátartós.) D. — Elég sok a konkoly, de az még sem buza. D. — Egy buzát aratnak. D. — Eltalálta, mint cigány a buzavetést. Ny. 6. — Ért hozzá, mint cigány a buzavetéshez. B. — Fázik mikor buzát arat. D. — Fekete földben terem a jó buza. KV. — Fekete földben terem a szép buza. D. — Fülel, mint siket disznó a buzában. E. — Hallgat, mint süket disznó a buzában. Ny. 5. — Ha a buza megdül, a gazda feláll. (Bő termés.) Ny. 6. — Ha a konkolyt nem nyüvöd, a buzát elnyomja. KV. — Ha a buzát korán veted, hamar virít. D. — Hantos földben a jó buza. K. — Hányják - vetik, mint a dézsma buzát. D. — Jobb földben jobb buza terem. D. — Kevés jó válik az üszögös buzából. E. — Későn vetett buza későre csirázik. S. — Későn vetett buza, későbbre csirázik. D. — Konkolyt a buzából, vétet a világból nem lehet kiirtani. KV. — Kopáron aratja az őszi buzát. D. — Könnyű a buzát elhányni, de nehéz felszedni. D. — Könnyű asztal alatt buzakalászt bengézni. D. — Könnyű a kepe mellett buzára találni. D. — Könnyű a kepe mellett buzafejet szedni. Cz. — Lecséptették mint a tót buzát. (Megverték.) D. — Legjobb buzának is van alja. S. — Lesz fiam buza, ha terem. D. — Leverte, mint jég a buzát. D. — Más buzájába veti sarlóját. E. — Más buzáját is csépli. D. — Másutt is esznek buzakenyeret. D. — Mikor a buza feje fölfelé áll, akkor a pógár ember orra lefelé áll. (Üres kalász.) Ny. 6. — Nagyszemű

buza, mint a más. D. — Ne arra, kurta, a buzába! E. — Nem arra, kurta a buzába! D. — Nem arra kanca a buzába. D. — Nem földje ő a tiszta buzának. E. — Nem jó ó-zsákba új buzát tölteni. KV. — Nem mind tiszta buza, mi az ő földjén terem. E. — Nem oda kanca, a buzába! E. — Nincs szerencséje hozzá, mint cigánynak a buzavetéshez. Cz. — Nyugodt föld jobban termi a buzát. (Pihent. ugarolt föld.) D. — Ó-zsákba új buzát ne tölts. D. — Örzi, mint terítőn a buzát. Ny. 19. — Örül, mint ki buzáját eladta. D. — Polyva között válik ki a buza. S. — Polyvába takarta isten a buzaszemet. E. — Porba buzát, sárba árpát. S. — Régi buzából is válik jó kenyér. D. — Ritka buza konkoly nélkül. F. — Ritka buza, kiben konkoly nincsen. E. — Ritka az a buza, kiben konkoly nincsen, ritka a szerelem, kiben hiba nincsen. Np. — Ritka mint a szegény ember buzája. E. — Rossz buzából is válik jó kenyér. E. — Sok a zsák, kevés a buza. D. — Sok buzát lophat addig a molnár, míg rajta érik. D. — Sok polyvában kevés a buza. D. — Sok veréb sok köből buzát elhord. D. — Sokszor kivesz a buza, megmarad a konkoly. K. — Sokszor rozsossal és árpával kivesz a buza, a konkoly pedig megmarad. D. — Sűrűn kél, mint a sűrűn vetett buza. D. — Szereti, mint galamb a tiszta buzát. S. — Szereti mint galamb a mézes buzát. E. — Sziszeg, mint sündisznó a buzában. D. — Szuszog, mint oláh disznó a buzában. D. — Tiszta buza között látni a buzavirágot. D. — Tiszta buza, tiszta rozs, menten összemennek most. (Szerelmesek.) D. — Tiszta, mint a galambszedte buza. S. — Tiszta mint a szemenszedett buza. D. — Ungvári bor, bereji buza, nyiri makk, nem szerez bőséget. . . . Ut mellett vetett buza. D. — Vaktyuk is talál néha buzaszemet. E. — Vállaköből buzát elbir. D.

Buzaféreg. Buzaféreg. (Henye ember.) E. — Nagy buzaféreg a henye ember. B.

Buzakenyér. Buzakenyér esomógás, kölesönkérés megadás. Np. — Buzakenyér, új sajt. B.

Buzaliszt. Disznó is gyakorta buzalisztet eszik. KV. — Disznó is néha buzalisztet eszik. B.

Buzatörek. Árva törek, buzatörek, megházasodik az öreg. Ny. 22. Np.

Buzaverem. Gyomra buzaverem. (Sok fér belé.) D. — Mély mint a buzaverem. D.

Buzaviasz. Buzaviasz a markodba. (Szar.) E.

Buzavirág. Tiszta buza között látni a buzavirágot. D.

Buzgóság. Elnyomta a buzgóság. (Templomban alszik, időn kívül.) E.

Buzogány. Legyet buzogánnyal. E.

Bü-bá. Azt sem tudja bü-e vagy bá. — Se бү, se бәt nem mondott. S. — Hüh, бүh, бәh! (Alávaló.) Pázmán.

Büdi. Büdi boszorkány. E. — Olyan mint a büdi boszorkány. Ny. 6.

Büdös. A ganéjt is megenné, ha бүдös nem volna. D. — A kukacos szalonna és бүдös vaj egybeillenek. KV. — A mi böben бүдös, szükben jóillatu. D. — Bakot nyuztál, бүдös vagy. D. — Böben бүдös, éhben édes E. — Böben бүдös, szükben édes. KV. — Бүдös a guzsaly, ha kibuvik a csalán. (Fonás tavasszal unalmas.) Ny. 22. — Бүдös babuk berzenkedik a hattyuval. KV. — Бүдös bornak nagy cégért szoktak emelni. Pázmán. — Бүдös bornak szép cégért szoktak kötni. B. — Бүдös mint a bak. B. — Бүдös mint a bakkecske. S. — Бүдös mint a banka. D. — Бүдös mint a дög. D. — Бүдös mint az egérhugy. D. — Бүдös mint a görény. D. — Бүдös mint a kecskebak. D. — Бүдös mint az ördög. D. — Бүдös mint a halas viz. D. — Бүдös mint a tó. D. — Бүдös mint a vesztés. Ny. 4. — Бүдös

mint az aszag. D. — Бүдös hust jó lével adnak fel. S. — Бүдös záptojás. D. — Бүдösben maradt. (Kudarcot vallott.) E. — Cigánynak бүдös a kender. (Kötél, akasztófa.) S. — Ebnek sem бүдös maga ganéja. D. — Fakad a bodza, бүдös a rokka. Ny. 2. — Ha бүдös a ganéj, vedd el az orrod. E. — Harmadnapra mind a hal, mind a vendég бүдös. D. — Maga fingja nem oly бүдös. B. — Másnak ganéja sokkal бүдösebb. D. — Ne piszkáld, ha nem бүдös. KV. — Ne piszkáld a ganéjt, ha nem бүдös. D. — Ne bizgasd, nem бүдös. E. — Ne bizgasd, nem lesz бүдös. B. — Örülnek neki, mint a бүдös féregnek. Ny. 13. — Rest arra is, hogy бүдös lábát megmossa. D. — Te бүдös vaj, amaz kukacos szalonna: egybeilletek. D.

Bүдöskö. Бүдöskövet rak a tűzre. E. — Бүдöskövet vetett a tűzbe. D. — Бүдös követ tűzbe ne hints, mert megfulladsz. D.

Bүдösen. Бүдösen fuj az alszél. E.

Bүдösödik. A hálnak elsőben a feje бүдösödik meg. D. — Fejénél kezd a hal бүдösödni. B. — Fejétől бүдösödik a hal. ME. — A ki más бүдösségét keveri, maga бүдösödik. B.

Bүkkfa. Csendes mint a бүkkfaláng. D. — Gyököstül vonja ki a бүkkfát. D. — Könnyű fát vágni, ha egyszer a бүkk leesett. D.

Bүн. A бүnt nyomban éri a бүntetés. D. — A kicsiny бүн is csak бүн. B. — Annyi mint a бүн. E. — Бүн, ha sokan követik is el, nem lesz kisebb. S. — Cégéres бүн. S. — Ez még nagy-pénteken sem бүн. Cz. — Ha isten úgy ismeri, mint én, soha sem veszi kérdőre бүнеiért. E. — Hol sok a törvény, szaporodik a бүн. E. — Inkább végy hét бүnnel asszonyt hazulról, mint egygyel máshonnan. Ny. 6. — Jobb egy ismerős hét бүnnel, mint egy ismeretlen egy бүnnel. Ny. 5. — Kicsi korban kezdik a бүnt. E. — Kicsiny korban szokják a бүnt. D. —

Meguntam, mint bünömet E. — Ragad mint a bün. ME. — Sok bün oka a szegénység. S. — Több a büne, mint a hajaszála. S. — Utálok mint a bünömet. E. — Viz csak a bünt nem mossa le. S.

Bünbak. Bünbaknak is kell lenni. D.

Bünhődik. Bünhődik, ki ebül cselekszik. E. — Büntelen bünhődik, a bünöst nem büntetik. KV.

Bünös. A ki káros bünös is. Ny. 22. — Alázatos, mint ítélet előtt a bünös. D. — Bünös ember a falevél rezgéstől is megijed. S. — Büntelen bünhődik, a bünöst nem büntetik. KV. — Görbe mint a bünös útja. S. — Jönmegy, mint a bünös lélek. (Nincs nyugta.) Ny. 17. — Ki nem bünös, ne vegye magára. E. — Megtérő bünösnek nincs pokolra útja. Ny. 1. — Nem mind bünös, a ki rab. E. — Nincs egyebe bünös lelkénél. D. — Pap fiklovat, ördög bünös. KV.

Büntelen. Senkitől nem fél a büntelen. KV.

Büntet. A ki egyet büntet, százat megtéríthet. KV. — A kit isten meg akar büntetni, először is eszét veszi el. KV. — Az okos bíró a részeg embert józan korában bünteti. D. — Büntelen bünhődik, a bünöst nem büntetik. KV. — Isten hosszú tűrő, de végre büntető és fizető. KV. — Megbüntette a rákot, vízbe vetette. K. — Örömet büntet, a ki hamar büntet. D. — Uram, büntesd meg a hagymát. E.

Büntetés. A bünt nyomban éri a büntetés. D. — Hol nincsen büntetés, szarvat vesznek a gonoszra. K. — Hol nincs büntetés, szarvat vesz a feslettség. D. — Az isten nem siet a büntetéssel. KV. — Az orgazda és tolvaj egy büntetést érdemelnek. KV. — Büntetés tartoztat a vétektől. B. — Egynek büntetése soknak rettentése. KV. — Kinek-kinek halál a büntetése. D. — Példátlan gonoszságnak példás büntetése. D. — Vétéknek büntetés a zsoldja. S. — Vétkesnek büntetést

csendesesen kell tűrni. KV. — Vétket bizonyos büntetés követi. KV.

Bűrök. Bűrük is nagyobbra nő mint a lóhér. E. — A bűröktől a bodzáig. E. — A csalán és bűrök jó pajtások. D.

Büszke. Bolhából tetű lett, azért oly büszke. B. — Büszke mint a borbélylegény. D. — Büszke, mint a gazdag leány. D. — Büszke mint a kanpáva. D. — Büszke mint a Kompolti kisasszony. D. — Büszke mint a pajkos deák. D. — Büszke mint a paripa. D. — Büszke mint a pénzes szatyor. D. — Büszke mint az előhasu menyecske. D. — Büszke az ujonekatona. D.

Büz. Büzbe keverni. (Rossz hirbe.) Pázmán. — Büzén keresd, feltalálod. E. — Büzre talált. (Szeretőre.) E. — Büzre talált orra. D. — Büzí. (Bize, pl. hus a káposztán.) E. — Büzivel jó a káposzta. (Hussal.) E. — Érzik a büze. E. — Feltalálod büzén a ganéjt. D. — Gatya is megszokja a büzt. D. — Istenadta vize, se ize se büze. E. — Két ebszarnak egy a büze. D. — Régen érzik a büze. B. — Rossz lyukból rossz a büz. D. — Rut büzzel vagyon a jámbor. M. — Sem ize sem büze. Decsi János. — Se ize se büze mint a petőházi szarnak. Ny. 17. — Se ize se büze mint a rabszarnak. Ny. 14. — Senki sem érzi a maga büzét. E.

Büzöl. Büzöl valamit. (Sejt jó alkalmat kéjre.) E.

Büzsörög. Ha a trágya büzsörög, hát a szalma hogy ne égne. (Ha a hitvány dicsekszik, hogyne más.) Ny. 22.

Candra. Szajha, ringyó, sandra, candra. D.

Cégér. A jó bor cégér nélkül is elkel. Decsi János. — Bűdös bornak nagy cégért szoktak emelni. Pázmán. — Bűdös bornak szép cégért szoktak kötni. B. — Cégér nélkül is elkel a jó bor. KV. — Elkel a jó bor cégér nélkül is. D. — Hamarább köszön a cégérnek, mint az embernek. D. — Hol

cégért lát, oda siet. E. Ny. — Jó bornak cégért ne köss. D. — Jó bornak nem kell cégér. Sz. — Jobban ismeri a cégéreket mint a kereszteket. (Kocsmá, templom.) D. — Minden borcégérnek köszön. E. — Minden cégérhez köszön csulaj. (Részeges.) D. — Nagy cégért emelt. (Rossz a portékája, szép, nagy a cégére.) E. — Nem irtózik más pokoltól, hanem a hol ki nem kötik a cégért. D. — Nem jó cégért kötni titkos szándékunknak. E. — Nem kell a jó bornak cégér. D. — Virágos cégért köt, ki mérget árul. B.

Cégéres bűn. S. — Cégéres gazember. S. — Cégéres gonosz. S. — Cégéres tolvaj.

Céhmester. Ördögök céhmestere. E.

Cékla. Izetlen céklát is megszokhatni. Cz. — Az izetlen céklához is hozzászokhatni. D.

Cell. Ugy ütlek mellbe, hogy lelked repül Cellbe. (Hogy meghalsz. Cell, Mária-Cell híres bucsujáró hely.) Ny. 23.

Cél. Cél nélkül lövöldöz. B. — Cél szentesíti az eszközt. (Latinból.) S. — El nem találja a célt. D. — Ha el akarod találni a célt, feljebb arányozz. (Írányozz.) K. — Messze ment a céltől. D. — Néha a cél mellett is ellövünk. D. — Tüllött a célon. ME.

Céloz. Lövés után célozza a madarat. D. — Más galambját célozta, magátét lötte. D.

Cerko éneklés. (Kezdetleges. Cerkva, templom. A rusnyákok templomi éneke kezdetleges.) E.

Cérna. A cérna is ott szakad a hol legvékonyabb. Ny. 8. — A cérna végén rösteli a csomót. D. — A cérnához tú is kell, ha gatyát akarsz varrni. B. — A cérnához tú is kell, ha valamit varrnak. D. — Becsusz, mász, mint tū után a cérna. P. — Becsusz, mint tū után a cérna. D. — Ha cérnára köt-néd, azt sem szakasztaná el. D. — Nem győzi cérnával. (Nincs elég pénze a

vállalathoz.) Ny. A. — Nem győzi cérnával. (Nincs elég türelme.) BSz. — Van lenje, van cérnája. D. — Vékony mint a krakai cérna. E.

Cérnaszál nem hajókötel. D. — Csak egy cérnaszálon függ. M. — Vékony mint a cérnaszál. D.

Cibak. Kap rajta mint Cibak a kulacson. (Részeges ember.) D. — Kap rajta mint Cibak bátya a kulacson. (U. a.) E.

Cibere. De legény a cibere, csak kanál kéne bele. (Cibere leves, nagyon savanyu.) Ny. 2. — Feléledt mint a bozacibere. (Jókedvében csintalankodik.) Cz.

Cibil. (Civil.) A cibil-törvényre nem hallgatnak a katonaságnál. Ny. 18.

Cica. Fonj cica, fonj, mindjárt haza visznek. Ny. 2. — Cicka, macska! fogd meg az egeret! (Biztatás.) E. — Cicukának macuka a fia. (Hitványnak hitvány.) Ny. 2. — Cicus! mutass neki tükröt. (A ki mindég tükörbe néz.) E.

Cifra. A hol a szolgálók cifrák, dologtalan a gazdasszony. D. — A malomban vonja legecifrább nótáit. (Malomban hegedül, hiába fárad.) D. — A mi cifra még nem szép. E. — A mi igen szép, közel van a cifrához. D. — A rutból lehet cifrát csinálni, de nem szépet. D. — Akasztófa virága, hóhérpallas cifrája. Ny. — Cifra beszéd, hegedü-szó. E. — Cifra kulacs, veres bor, mi ránk is kerül a sor. Ny. 5. — Cifra lakodalom, kevés jutalom. (Nincs sok köszönet benne.) D. — Cifra nyomoruság. E. — Cifra nyomoruság a katona élet. E. — Cifra ruhába öltözött, mintha Csicsóba készülne. (Csicsó vára híres volt fényes vendégségeiről.) Sz. — Cifra semmit sem ér. (Cifrának hívták a latinban a zerust.) E. — Cifra szolgáló, dologtalan asszony. S. — Cifra mint a báb. D. — Cifra mint a Bálint nadrágja. (Nagyon sujtásos, cifra beszéd.) D. — Cifra mint a bolond. D. — Cifra mint a

jegyruha. D. — Cifra mint az eladó lány. D. — Cifra mint a komédiás asszony. D. — Cifra mint a nyakszij. D. — Cifra mint a pántlika. D. — Cifra mint a rác oltár. D. Ny. 12. — Cifra mint a remek ökör. (Ha mézsáros legény mesterré lett, remekül felcifrázott ökrön mutatta be ügyességét. Remeklés.) D. — Cifra mint a Ripesó ánya pruszlikja. Ny. 1. — Egyike se rezel cifrábbat. D. — Katonaság, cifra nyomoruság. ME. — Más a cifra, más a szép. E. — Megezi a cifra ruhát, mint tehén a poklát. (A tehén, ha nem vigyáznak rá, mohón felfalja a burkot melyben borját ellette.) K. — Megszokta, mint asszony a cifrát. D. — Ne tartsd szépnak a cifrát. D. — Nem igen cifrát rezel. (Szegény.) D. — Nem mind szép az, a mi cifra. B. — Olyan cifra, majd elrepül. Ny. 5. — Pénzen vett dicséret, cifra hazugság. D. — Rutból lehet cifra, de nem szép. E. — Uti cifra, házi ronda. (Házon kívül cifra, otthon ronda.) E. — Uti cifra, házi rossz. (U. a.) Ny. 8. — Te se rezel cifrábbat. (Te is csak oly szegény vagy.) D. — Vén lóra cifra szerzőm, vén asszonyon cifra ruha. Ny. 10.

Cifrán adtáz, a ki megszokta. D. — Egyszer evett cifrán, megbánta egy hétig. B. — Felöltözött nagy cifrán, meztláb mint a cigány. Ny. 6. 11.

Cifráz. Cifrázza már. (Ide-oda kapkod.) E. — Cifrázza mint a macska az ugrást. S. — Hiába költ, ki egy napra cifráz vendégszobát. E.

Cigány. A cigány a bélyegzett lóra is felül. (Azt is ellopja.) D. — A cigány sem mond mindenkor igazat. D. — A cigány sem rája a dőghust hiába. (Hanem azért mert mása nincs.) B. — A cigány is megszokja a fát, ha felakasztják. D. — A cigányt szapulja. (Hiábavaló dolog.) D. — A hány cigány, annyi lopó. D. — A mely bort a cigányok szeretnek, jó bor az. KV. — A cigány nem hal a vízbe. (Hal:

szójátéka.) E. Ny. 9. — A vén cigány mindennap egy nótát felejt. D. — Alkuszik mint cigány a lóra. E. — Állhatatlan mint a sátoros cigány. D. — Állva sétál mint a cigány. (Hazug mentése a rossz tetten értnek.) E. — Azért tart harapófogót a cigány, hogy kezét meg ne süsse. E. — Be is rántják, ki is rántják, mint cigányt a csapszék-ből. E. — Beillene vajdának a cigányoknak. (Nagy hazug.) D. — Biztatja, mint cigány a lovát. E. — Biztatja, mint cigány a lovát abrakkal. ME. — Bús mint a kárvallott cigány. D. — Búsul mint a kárvallott cigány. ME. — Búsul mint a cigány szent Mihály napján. (Beáll a hideg idő.) D. — Cigány cselédség, galamb majorság, nem nagy boldogság. Ny. 7. — Cigány is addig szoktatta lovát a kopláláshoz, míg bele döglött. E. — Cigány is a maga lovát dicséri. D. — Cigány is dicséri a maga lovát. E. — Cigány is hozott tanukat. (Tizenkét tanu látta, hogy lopott, mire ő ígérte, hogy hoz ezret a ki nem látta, hogy lopott.) E. — Cigány is szántana, ha megszokhatná. D. — Cigány jobbagy, galamb majorság nem nagy gazdagság. ME. — Cigány lakodalm. (Nincs sem enni sem inni.) Ny. 4. — Cigány módra esküszik. (Furfangosan, hamisan.) KV. Sz. — Cigány, zsidó, meg a pap, hogy megszajjon, azon kap. Ny. 16. — Cigánynak büdös a kender. (Kötél, akasztás.) S. Cigánynak tiltja a lopást. D. — Cigányt szapul, szerecsent mos. E. — Cigánytól ne végy szemet. Ny. 4. — Cigánytól szemet, macskától hájat bajos venni. Ny. 5. — Cigánytól szemet, örménytől selymet nehéz venni. ME. — Cigánytól vesz furót. S. — Csapszékbe a cigányt be is rántják, de ki is taszigálják. D. — Eb a cigány csere nélkül. D. — Egészségére válik, mint cigánynak rakonca. E. — Elfogyott a puskapora, mint a nagyidai cigányoknak. (1554-ben.) Sz. — Ellődötték a puskaport, mint a

nagyidai cigányok. E. — Elmehet olvasva a cigányok közt. (Barna, fekete.) Ny. 3. — Elöttem áll mint cigánynak a kötél. (Biztos sorsom.) Ny. 6. — Eltalálta, mint cigány a buzavetést. (Elszórta szántás nélkül.) Ny. 6. — Esküszik mint a cigány. S. — Ez mindig felhorkanik, mint a cigányok istene. (Mindig kész káromkodni.) Ny. 3. — Élhal érte, mint cigány a veres nadrágért. E. — Ért hozzá, mint cigány a buzavetéshez. (L. fentebb.) A. — Fekete mint a cigány. D. — Felöltözött nagy cifrán, mezitláb, mint a cigány. Ny. 6. 11. — Fél mint a cigány szent Mihálytól. (L. fentebb.) D. — Fél cigány szent Mihálytól. (L. fent.) E. — Fohászkodik mint a kárvalót cigány. D. — Füttyül mint az éhes cigány. (Kinjában.) Ny. 2. — Ha a »ha« nem volna, a cigány is ur volna. ME. — »Ha« cigány praepositio. E. — Haladja, mint cigány a mennyországot. Ny. 3. — Haladja, mint cigány lelke a mennyországot. (Nem gondol vele.) Ny. 4. — Hallotta hírét, mint cigány a mennyországnak. (Hallotta hírét a hiszekegynek.) Ny. 3. — Halogatja, mint cigány az akasztást. Ny. 18. — Hat cigány is megesküdnék rá. (Tréfásan: nem igaz.) E. — Hét bőre van, mint a cigánynak. (Vastag bőre: szemtelen.) S. — Hozzáfog mint a galopi cigány a harangöntéshez. (Hozzáfog ahhoz, mihez nem ért.) E. — Huzd rá cigány! (Mulassunk.) S. — Huzza-halasztja, mint cigány az akasztást. Ny. 5. — Isten a cigányt hegedűre teremtette. S. — Jól tudja a cigány, mitől döglök a légy. (Mi a jó, mi az édes.) E. — Kár, hogy a puskapora elfogyott, mint a nagyidai cigányoknak. (1554-ben.) D. — Kék szem, uri szem; sárga szem, macska szem; fekete szem, cigány szem. E. — Kénytelen vele, mint a cigány az ügetéssel. (Hajtják, menekül.) S. — Kikimutatja foga fehérét a cigány. (Kimutatja kicsoda-micsoda.) D. — Kondor mint a cigány. D. —

Könnnyű a cigányok közt lopni tanulni. D. — Lapedős cigány. (Hazudik.) D. — Marakodnak a cigányok. E. — Megszokta mint cigány a füstöt. E. — Megszokta mint cigány a korbácsot. D. — Megszokta mint cigány a lopást. D. — Megkivánja a verést, mint a nyalkai cigány teste a csigázást. (Nem lehet el nélküle.) E. — Mennyi cigány, annyi lopó. E. — Minden cigány a maga lovát dicséri. Sz. — Mint a cigány mondaná. (Szégyenlem kimondani a csunya szót.) E. — Mitől fehér a cigány foga? (Természetl.) E. — Muzsikálnak a hasában a cigányok. (Éhes, korog a hasa.) Ny. 1. — Mennyi cigány, annyi tolvaj. S. — Nem is cigány, ha nem csere-csaló. D. — Nem kell cigányt lopásra tanítani. KV. — Nem mind cigány, a mi barna. D. — Nem mind cigány, a mi cigánykodik. D. — Nem mind nagyságos ur, kit annak mond a cigány. E. — Nem nagy hir a cigányokkal való harc. E. — Nem nagy hirt nyer az ember a cigányokkal való harccal. KV. — Nem szokta cigány az ekeszarvát. D. — Nem szokta cigány a szántást. E. — Nem úgy verik nálunk a cigányt, hanem két kézzel. (A beregszászi vásáron a cigány lovat lopott s hátára ugorván menekült, a gazda megfogta, egyik kezével a kantárba kapott, a másikkal verte a tolvajt; mikor a kantárszárát eleresztve, két kézzel kezdte ütni, a cigány a lóval elmenekült.) D. — Nem úgy verik a cigányt. (U. a.) E. — Nincs a cigánynak pöndrös szallonnája. (Mert megeszi.) E. — Nincs mindenütt a cigánynak csontja. (Alfelét üthetni.) D. — Nincs ott a cigánynak csontja. (U. a.) E. — Nincs szerencséje hozzá, mint cigánynak a buzavetéshez. Cz. — Nyakas a cigány is, mikor akasztani viszik. E. — Oly igaz, hogy hat cigány is letehetné hité mellett. (Eskü.) D. — Olyan igaz, hogy tizenkét cigány is megesküdnék rá. E. — Olyan mint a ragló ci-

gány. E. — Rátartós mint az éhes cigány. E. — Riktáj cigány! jön a király. (A cigány jobban fél a szolgabírótól. Hála isten, csakhogy nem ez jön!) E. — Ritka cigány csere nélkül. D. — Ritka cigány hazugság nélkül. S. — Ritka cigány hegedű nélkül. D. — Ritkán mond igazat a cigány. KV. — Rosszabb a cigánynál. S. — Rosszabb az oláh cigánynál. S. — Semmi kedve a cigánynak, ha ur dolgára hajtják. (Robot.) D. — Soha farkasból bárány, cigányból paraszt nem lesz. D. — Söhajt mint a kárvalott cigány. S. — Sok cigány beszéddel él. (Hazudik.) Ny. 6. — Sokat megcsal a cigány, míg utóléri. D. — Sompolyog, mint a cigány a vásárban. S. — Szénégető cigánynak tőkén a szeme. Ny. 8. — Szokta a dolgot, mint cigány a szántást. D. — Szomoru mint bőjtben a cigány. (Nincs muzsika.) E. — Szomoru mint bőjtben a muzsikussal cigány. S. — Szuperálta mint cigány lelke a mennyországot. (Nem gondol vele.) E. — Tűz az esze, mint a bari cigánynak. Cz. — Tűz az esze, mint a bari cigány lovának. B. — Ugy élnek mint a sátoros cigányok. Ny. 18. — Ugy üti, mint a cigány a vasat. S. — Valamely bort a cigányok szeretnek, jó bor az. KV. — Van a garasok között is cigány. (Hamis.) D. — Válogat mint cigány a vadkörtében. ME. — Verbuválnak, cigánynak, kalmárnak nem kell hinni. F.

Cigányasszony dér-dúr, a seggibe szél fúj. ME. — Megszokta mint cigányasszony a szikrát. (Kovács.) D.

Cigánybecsület, szalmatűz. Ny. 8.

Cigánycimborá. (Hazug.) D.

Cigánydisznó. Kénytelen vele, mint cigánydisznó az ügetéssel. (Lopott.) D.

Cigányhal. Olcsó mint a cigányhal. (Mert nagyon szálkás.) D.

Cigánygyerek. — Hozzászoktak mint cigánygyerekek a szikrához. KV. — Meztelen mint a cigánygyerek. E.

Cigánykanállal eszik. (Ravasza.) D.

Cigánykereket hány. E.

Cigánykereset. (Lopás.) D.

Cigánykéz. Cigánykéz, zsidókéz, utolsó kéz. (Nem szereti a nehéz munkát.) Ny. 6. — Cigánykéz, zsidókéz utolsó kéz. (U. a.) Ny. 6. — Cigánykézre került. (Elaljasodott, elromlott.) E. — Ki a serény lovat sarkantyúzza, cigánykézre szánja. K. — Néha a jó ló is cigánykézre kerül. E. — Néha a jó ló is cigánykézre szorul. D.

Cigányló. Cigánylovon szánt. (Hazudik.) D. — Egészségére válik, mint cigánylónak a rakonca. D. — Hozzászokott mint cigánylova a koplaláshoz. S. — Hozzászokott cigány lovon nyargalni. (Hazudozik.) E. — Jól esik mint a cigánylónak a rakonca. Ny. 6. — Jól tud a cigánylovon szántani. (Hazudni.) D. — Jól tud szántani a cigányok lován. Bs. — Koplal mint a cigány lova. S. — Megkóstolta mint a cigány lovat a farkas. (Megette csak a körme maradt.) Ny. 4. — Mestere lehetne a cigányló. D.

Cigánymalac. Kénytelen vele, mint a cigánymalac az ügetéssel. (Lopott.) E.

Cigánynyelv. A szépnek szájába cigánynyelv is illik. D. — Cigánynyelven beszél. (Hazudik.) Mk.

Cigányrajkó is kedves az anyjának. D. — A cigányrajkó is tetszik az anyjának. B.

Cigánypurdé. Megszokta mint cigánypurdé a pörölyt. (Cigányok közt sok a kovács.) D. — Meztelen mint a cigánypurdé. D. — Többet tud ehhez a cigánypurdé is. (Cigány gyerek.) D.

Cigánysátor alatt született. D. — Cigánysátor lett a menhelye. D. — Cigány sátorban árul. (Hazudik.) D. — Ritka mint a cigánysátor. D.

Cigányutca. Cigányutcába talált. D. — Cigányutcába ment. (Rosszul nyelt.) ME.

Cigányüllőn kalapál. (Hazudik.) B.

Cigányvásár fattyustól, minden

pereputyostól. (Szedett - vetett nép.) Ny. 2.

Cigányvesztés. Első nyerés, cigányvesztés. Ny. 2. 14.

Cigánykodik. Cigánykodó levente. (Csaló.) C. — Nem mind cigány, a mi cigánykodik. D.

Cigányné. Lustos mint a cigányné. D.

Cigányosan alkuszik. ME. — Alkudj cigányosan, fizess becsületesen. S. — Cigányosan vesz. (Lop.) E. — Cigányosan veszi a lovat. (Lopja.) D.

Cigányság. Egy kis cigányság, egy kis ravaszság sokszor használhat. KV. — Markában kapták a cigányságát. (Rajtaérték a lopáson.) Pázmán.

Cigányul van ez mondva. (Hazugság.) Ny. 13.

Cimbalmos. Néha a cimbalmosnak is elszakad az öreg húrja. D. — Nehéz a cimbalomba keresni. D.

Cimbora. Cigány cimbora. D. — Kutya cimbora. D. — Ördögök cimborája. S.

Cimborál. Kiellenséggel cimborál, forrótt öntenek alája, ha eszén nem jár. Cz.

Cimer. Akasztófa cimere, hóhér pallos levele. D. — Ásó, kapa cimere. (Közel van a sirhoz.) D. — Hóhér pallos cimere. D.

Cincog. Bátran cincog az egér, ha macskát nem érez. S. — Cincog mint az egér. D. — Nincs otthon a macska, cincognak az egerek. E.

Cinege. A cinege is örül a tökmagnak. D. — A cinegének kóro a nyársa. D. — Búsul mint a tökbé esett cinege. D. — Könnyű a cinegét megfogni. D. — Nála a pulykasült cinege. (Nagyevő.) D. — Örül mint cinege a tökmagnak. E.

Cini-fini Péter bátya, neked hegedülnek. (Kényes, nyafogó gyermek.) D.

Cinke. Cinkét fog a feje. (Tököfejű.) E. — Cinkét fogott az orra. (Vöröskék a hidegtől.) D.

Cinkjáték. (Kockajáték.) Cink-

játékban legnagyobb mesterség a vetés. Cz.

Cinkos. Illő, fillő, cinkos. (Erkölesten.) D. — Ördög cinkosa. D.

Cinkotai. Meg van mérve mint a cinkotai itce. E.

Cinterem. (Cemeterium, temető.) Cinteremvirág a fején. (Ősz.) D. — Cinteremvirág veri a fejét. (U. a.) K. — Cinterem felé fordult már a rudja. D.

Cipó nem kenyér. D. — Cipó nőtt a hátán. (Púpos.) Ny. 2. — Cipó van a hátán. (U. a.) E. — Cipópénzre kelt a háza. (Elette.) E. — Cipószáju paripa. (Ökör.) E. — Csunya a ganéj, de szép cipó terem utána. K. — Elég egy sütésben egy cipó. D. — Én is voltam katona, míg a cipó kisült. (Rövid ideig.) Ny. 6. — Fehér cipó, sós turó, éhség ellen igen jó. E. — Fehér cipó sós turóval használ az éhes gyomornak. Sz. — Hetvenkedik, mint az árpa-cipó kemencében. E. — Kenyérrel eszi a cipót. (Mint az együgyű palóc fekete kenyérhez fehér cipót evett. Együgyű.) E. — Lefogta, mint Bosnyák a cipót. Ny. 5. — Madárlátta cipó. (Útról hozott.) E. — Maga kebelében találja a cipót. (Vigaszt.) D. — Másutt is esznek fehér cipót. E. — Minél rosszabb a sütő, annál szaporábbak a cipók. (Rosszul sült cipó tovább tart, lassabban fog.) D. — Minél rosszabb a sütő, annál több cipót ígér. E. — Mosolyog, mint az árpacipó a lapáton. (Reped. Keservesen.) Ny. 19. — Mosolyog, mint a miskolci árpacipó. (U. a.) Ny. 19. — Nem elég a szó, ha nem elég a cipó. (Szóval nem lehet jólakni.) D. — Nem elég a sok szó, ha nem elég a cipó. (U. a.) E. — Nevet mint az árpacipó a kemencében. (L. fent.) Ny. 23. — Nevet mint az árpacipó a polcon. (L. fent.) Ny. 5. — Rút a trágya, de szép cipót ad. D. — Sok a gyermek, kevés a cipó. D. — Üres hasnak nem kell szép szó, hanem cipó. KV.

Cipő. Hétköznap mezitláb, vásár-

nap cipőben. E. — Meginná a Szüz Mária cipőcsattját. Ny. 2.

Cirák. Elszaladt, mint a gyórói gombóc Cirákra. (Kemény.) E.

Cirógat. Ne cirógasd. (Kiméld.) E. — Cirógatással is lehet ártani. E. — Cirókálással is lehet ártani. D.

Citrom. Ha a citromból a levét kifacsarták, elvetik. D. — Kifacsart citrom. E. — Kifacsart citromnak keserű a leve. S.

Civódás. A béke orvosság, a civódás méreg. D. — Békét az Isten, civódást az ördög szereti. D.

Civódik. Mindenkiel civakodik. D. — Ugy is elég a civódók száma. D.

Czó! Jézus! (Segítség, kátyuba jutott szekerem!) E. — Czó fel, lószar, légy tóttá. E.

Czoki. Czoki kása. (Kitoló kása.) E. — Czoki kása nem szoki kása. (Kitoló kása nem szoktató, marasztaló kása.) E. — Czokipohár. (Búsupohár.) E. — Harmadnapos vendégnek czoki a neve. KV. — Harmadnapi vendégnek »czoki« legyen neve. E. — Hivatlan kutyanak »czoki« a neve. Ny. 13. — Hivatlan vendégnek ajtó megett helye, czoki legyen neve. E. — Kása nem étel, tót nem ember, czokipaszuly. Ny. 3. — Megadták neki a czoki poharat. B. — Megfőzték a czoki kását. E.

Comb annak karja is. D. — Jajvörös a combja. (Verés.) D. — Hupikék a háta, vörös a combja. E.

Compó. Néz mint a sült compó. (Hal.) E.

Cölönk (Kölönc, kolonc.) Elég egy ebre egy cölönk. (Elég egy embernek egy hivatal.) E.

Cövek. Áll mint a cövek. ME. — Nem tartós cövek a kutya fark. D.

Credo. Belejött mint Pilátus a credőba. E.

Cudar. Cudar a nemzetsége is. D. — Cudar nemzetségből való. E. — Ebtől tanult cudar. D. — Kutyaparan-csolta hitvány cudarja. D. — Tudja-e a cudar kivel nagyon dolga. D.

Cukor. A süveg-cukor senkit se süvegel. D. — Akár a cukor, akár a méz. (Édes.) Ny. 2. — Édes mint a cukor. E. — Fel lehet a mérget cukorban is adni. D. — Mintha cukorból fújták volna. D. — Süvegben is megbecsülik a cukrot. D. — Több cukora mint sava. D. — Cukros száju. E. — Cukorrágás gyermekszokás. D.

Csacsi. A hol ló nincs, ott csacsi is jó. Ny. 8. — Félharagba jő, mint a kis csacsi. E. — Ha nagy füle volna, épen csacsi lenne. D. — Hozzá nő, mint kis csacsi a füléhez. (Minél nagyobb és öregebb, annál nagyobb a füle is.) Ny. 4. — Ő is isten teremtese, mint a kis csacsi. Ny. 2. — Szamár csacsit fiadzik. Ny. 2. — Tűzbe jő, mint a fia csacsi. S.

Csacsog. A ki sokat csacsog, sokat hazudik. D. — A ki sokat csacsog, sokat is hazudik az. KV. — Csacsog mint a szajkó. D. — Csacsogó mint a szajkó. M. — Nem talál partot nyelve csacsogása. B.

Csahol. Józan a mit gondol, részeg arról csahol. D. — Kis kutya többet csahol. S.

Csal. A ki csal, csalódik. D. — A ki csal, azt megcsalják. ME. — A ki senkit meg nem csal, könnyen másra bizza dolgát. B. — A szerfőlött hizelkedő vagy megcsalt, vagy meg akar csalni. K. — Cigány, zsidó, meg a pap, hogy megcsaljon azon kap. Ny. 16. — Csal mint a zsidó. D. — Csald meg a pápistát, lopd el olvasóját. D. — Csald meg, ha lehet. D. — Csald meg a zsidót. (Kiméljük a gyufát: csak evvel lehet a boltos zsidót megcsalni.) Ny. 3. — Csere csal. B. — Egy állóhelyben tizszer is megcsal. D. — Jégre csalták. (Bajba keverték.) D. — Hivatal nem csal. (Latin. Ajándékkal, haszonnal jár.) ME. — Hivatal sohasem csal. (U. a.) E. — Hogy madarat csalják, lépet zöldre hagyják. E. — Korai vetés sokszor csal, a késői mindig rossz. (Latin.) S. — Könnyű

vakot megcsalni. D. — Látszat csal. (Latin.) ME. — Madarász sipszóval, a halász horoggal csal halat és madarat. D. — Mézes kalácsesal csalják oda. ME. — Nehéz a szemet megcsalni. E. — Nehéz a szívet megcsalni. E. — Nehéz a majmot törbe csalni. KV. — Okos embert csak egyszer lehet megcsalni. E. — Soha igazán nem csal. (Hanem csak hamisan.) D. — Sokat tudjon, ki az istent meg akarja csalni. KV. — Vén rókát, vén verebet, vén parasztot nehéz megcsalni. D.

Csala. Csere csalával jár. D. — Ritka csere csala nélkül. D.

Csalatkozik. A ki hamar hiszen, hamar csalatkozik. D. — A ki könnyen hisz, könnyen csalódik. KV. — A ki könnyen hisz, könnyen megcsalódik. D. — A ki csal, csalódik. D. — Csalatkozik, mint a vén leány. Ny. 1. — Ki emberben bizik, könnyen csalatkozik. E. — Ki istenben bizik, nem csalatkozik. KV.

Csalán. A csalán és bürök jó pajtások. D. — Bűdös a guzsaly, ha kibúvik a csalán. (Tavaszzsal unalmas a fonás.) Ny. 23. — Csalán, nem liliom a kezébe. (Nem szüz.) D. — Csalánba nem üt a mennykő. Ny. 1. — Csalánra hugyozott. (Rosszkezdű.) D. — Csalánra vizellett. (U. a.) E. — Ki félve nyul a csalánhoz, megégeti kezét. S. — Nyilván csalánra vizellett, hogy oly komor. B. — Talán csalánra vizellett? D. — Öröm helyett is csalánra talál a szerencsétlen. D.

Csalárd. A hamis és csalárd egy fának ágai. E. D. — Csalárdi, rókát szopott. D. — Hazug és csalárd egy fának ágai. S. — Nem messze megy ember a családsággal. B.

Csalás. A kocsmáros csalásból él, haszonból ruházkodik. Ny. 13. — Csallással a disznó sem hizik. (Ha kevesebbet adnak ennie a kellőnél.) D. — Csere csalással jár. E. — Megszokta mint Ábrahám zsidó a csalást. D. — Ritka paraszt csalás nélkül. D. (Ál-

nokság nélkül.) Ritka zsidó csalás nélkül. D.

Csalfa ember, rókával forgott. D.

Csalogat. Anyja csalogatja a kecske-gedőt a kertbe. D.

Csaló. Egy se cigány, a ki nem csere-csaló. D. — Nem is cigány, ha nem csere-csaló. D.

Csalóka Péter. (Csaló.) E. — Csalóka Péternek igaz ivadéka. (U. a.) D.

Csalóközi szerencse. (A révben mindjárt kompra talál.) Cz.

Csap. Nem oda csap, a hova néz. D. (Sanda mészáros.)

Csap. Csapon veszi a lisztet. (Eladja borért a lisztet.) E. — Iszik mint a csap. E. — Eszik néha egész nap, iszik reá mint a csap. Np. — Kinlódik mint a felesfai ember a csap alatt. S. — Olyan mint a csap. (Részeg.) E. — Részeg mint a csap. S.

Csapás. A fát sem lehet egy csapással levágni. Sz. — A kis egér kis csapással is oda van. D. — A szerencse ritkán elégszik meg egy csapással. E. — Egy csapásra két legyet. E. — Egy csapással kettőt üt. M. — Egy csapással kettőt akar agyonütni. D. — Minél később csapás, annál nagyobb romlás. KV.

Csapda. A görény is csapdába kerül előbb-utóbb. Ny. 2.

Csapdos. Ég ellen csapdos. D.

Csapkod mint palóc az ostorával. S.

Csapláros. Hallod-e te csapláros, fújd fel az itcédet. D. — Nem szánja felkelteni a csaplárost. (Iszákos.) D. — Szócsaplár. D.

Csapodár. Szócsapodár. D.

Csapott. Tetézve adja vissza a csapott vékát. D.

Csapózsínór. Eljár a csapózsínór mellett. (Rendszeretű, vagy gúnyosan: rendetlenkedő.) D. — Néha a csapózsínór is kiejebb üt. D.

Csapszék. Be is rántják, ki is rántják, mint cigányt a csapszékbe. E. — Csapszékbe a cigányt be is rántják, de

ki is taszigálják. D. — Csendes mint bõjtben a csapszék. D. — Idején reggel bekõszõn a csapszékbe. D. — Késõbbre jár a templomba, mint a csapszékbe. D. (A templomban mindig a mise végére ér; a kocsmában mindig õ az elsõ.)

Csata után okos a magyar. Cz.

Csatorna. Esik mintha csatornán õntenék. D.

Csatt. A nadrágszijat ne tovább a csattlyuknál. D. — Csak a csattig vonjad. (Ne erõltesd az okoskodást.) Pázmán. — Meginná a Krisztus palástjáról a csattot. Ny. 5.

Csattan. Végén csattan az ostor. E.

Csauz. Vén csauz. (Vén hirhordó.) D.

Csavar. Hiába csüröd-csavarod. E.

Csavarodott. Őszbe csavarodott. D.

Csavarog. Csavarog mint a falusi kutya a nagy városban. E. — Csavarog mint a savó az eb seggében. D. — Csavarog mint a tudatlan kocsis. D. — Ott csavarog, a hol valamit érez. D.

Csákány. Mindegy, ha csákány hull is. E. (El kell mennem.) — Mindegy, ha csákány-förgeteg hull is. (U. a.) Ny. 2.

Csáki. Csáki szalmája. (Bitang jószág, melylyel senki sem gondol. Lévat a Csákiak birták, kik nem gondoltak vele ha lopják is; késõbb Léva az Eszterháziak kezére jutott, s midõn a jobbágyok ezeket is lopni akarták, a gazdatisztek azzal utasították rendre: »nem Csáki szalmája ez.«) KV. — Hallod-e ez nem Csáki szalmája. (U. a.) D. — Nem Csáki szalmája. (U. a.) E.

Csákó. Félrecepta csákóját. (Be-csipett.) ME. — Félretette csákóját. (Meghalt.) D. — Lityeg-fityeg, mint vén csákó a süvegen. (Kopott forgó a süvegen.) D. — Ritka mint a csákó. D. — Süveg nem csákó. D.

Csánk. Lityeg-fityeg mint vén csánk a süvegen. (L.: csákó. Ezen alak helyesebb mint Dugonicsé.) E.

Csákó. (Ökörnév.) Aligha baja nincs

Csákónak, hozik a bûrit. (Hozzák a bõrét. Már dõglött s mégis csak azt hiszi kis baja van.) E. — Ökleld Csákó, kuraasszony lovát, ha isten fia vagy. (Biztatás. Így biztatta a paraszt ökreit, melyeket a szekérbe a lovak után fogott.) K.

Csánkó. Ugy van mint Csánkó Teleken. (Eltévedt.) E.

Csára. Egyik csára, másik hajsza. (Egyik jobbra, másik balra. Csá, hajsza, ökrök irányítása a szekérben.) E. — Ne vidd csára. (Ne rontsd a rendet, a sort.) E.

Csárda. Két dudás nem fér meg egy csárdában. E. — Két dudás egy csárdában, két asszony egy konyhában meg nem fér. ME. — Ki a csárdából. (Itt én parancsolok.) E. — Ki a legény a csárdában? (Ki a legdere-kabb, az álljon elõ!) E. — Malom vidék nélkül, csárda országot nélkül semmit sem ér. Ny. 22.

Császár. A császár kenyerét eszi. (Katona.) ME. — A császár konyháján főznek neki. Ny. 1. — A hova a császár is gyalog jár. (Árnyékszék.) D. — A komámasszony azt gondolta császár körtét tart, pedig csak vadalma. (Azt bitte, hogy az õ gyermeke jó, pedig az is csak rossz.) Ny. 5. — Add meg a császárnak, a mi a császáré és az istennek, a mi az istené. KV. — Császár-madár. (Cifra, tarka.) ML. — Hiába eszi a császár kenyerét. (Katona és nem tudja mi a regula.) KV. — Meghalt azóta hét török császár. (Régen volt.) D. — Nem gondol a török császár fiával. (Nem törődik senkivel.) D. — Nincs nehezebb a császár kenyérénel. (Katona életnél.) E.

Csáti fa. (Erõs, kemény bot.) E. — Pattog mint a csáti paraszt. E.

Csáva. Addig hány cselt a róka, hogy csávába kerül. E. — Addig hányja a róka a cselt, míg a csávába esik. D. — Belekeverték a csávába. (Bajba.) D. — Csávába, cserbe való ember. (Büntetést érdemel.) D. — Csá-

vába dőlt. (Részeg, bajba került.) Ny. 2. — Csávába esik. Pázmán. — Csávába való ember. E. — Egy csávát fordítanak. (Egy húron pendülnek, egyforma gonoszak.) D. — Együvé akadtak, mint rókabőr a csávéban. (Egyforma gonoszokat egyforma büntetés ér.) E. — Fülíg van a csávéban. (Bajban.) D. — Kevés róka kerül el a csávát. D. — Ki csóválja rókafarkát, nem kerül el a csávát. (A hamisat előbb-utóbb baj éri.) E. — Nekem is volt egy bölcös macskám, a csávába halt vala. KV. — Nem minden agg róka kerül el a csávát. D. — Nincs oly agg róka, a kinek bőre a csávába nem kerül. (Nincs oly ravasz stb.) KV. — Összekerülünk a csávéban. D. — Összekerültek, mint a rókabőr a csávéban. Ny. 6. — Ritka róka csáva nélkül. D.

Csecs még a te szádba. E. — Sicz macska! molnáré a csecs. E.

Csecse bohónak, szép esztelennek. (Bolondé a szerencse.) Ny. 2.

Csecsemős korában hat rágó dajkája volt. (Telhetetlen.) D.

Csehül vagyunk. (Rosszul. Zsigmond korából való szólás.) E.

Csehkő. Ha a csehkőre legszebb pecsétet metszenek is, még sem válik gyémánt belőle. D.

Csekély dolog gombház, ha leszakad, lesz más. Cz. — Csekély dolog, mely a gyermeket megnevelteti. E. — Gyakran csekély vége a nagy készülletnek. E. — Könnyű a csekély vízben elesni. D. — Könnyű a csekély vizet meglábolni. D. — Nagy a szarva, csekély az értelme. KV. — Nem csekély vízben tapogat. Pázmán. — Sok jó barát fér meg egy csekély kis helyen. D.

Csekélység. Minden csekélységet más orrára köt. ME.

Csel. Addig hányja a róka a csel, míg csávába kerül. B. — Addig hányja a róka a csel, míg csávába esik. D. — Addig hány csel a róka, hogy csávába

kerül. E. — Cselvetett a forgó szerencse. D. — Hamar cselvetett az öreg nyúl. — Legnagyobb erőn is kifog a csel. ME. — Régi róka hamis cselvet. E.

Cselelfinta. (Ravasz.) KV. — Cselelfinta ember. KV. — Cselelfinta eb lábbon jár. (Hamis, rosszban sántikál. Tréfás mondás.) Sz.

Cselekszik. A mihez szokott a Jancsi, azt cselekszi a János is. D. — A mire mást nógatsz, azt magad cselekedd. KV. — Bűnhődik, ki ebül cselekedik. E. — Fele sem emberség, a mit cselekszik. D. — Ha annyi rosszat nem látnánk, nem cselekednénk. D. — Ki mint cselekszik, úgy veszi hasznát. E. — Korán-későn orcájára kerül az embernek a nem jó, ha alattomban cselekedte is. D. — Mit mással cselekszel, azt várjad fejedre. KV. — Ne mind cselekedd, a mi szabad. KV. — Örömet cselekszi az ember, a mi örvendetes. D. — Visszavárd, a mit mással cselekszel. D.

Cselekedet. Egy jó szokás többet ér három jó cselekedetnél. D.

Cseléd. A jó cseléd mindig talál magának dolgot. E. — A rossz cselédnek kettő a mestere: a szó és a korbács. D. — Ha a szelét lenyelhetnék, azzal tartaná a cselédet. (Fősvény.) D. — Ismeretes cselédet hét hibával jobb megtartani, mint ismeretlent egygyel befogadni. ME. — Ismert cselédet hét vétekekkel inkább, mint ismeretlent egygyel. E. — Jaj a cselédnek, a ki egy gazda nélkül nem tud megélni. Ny. 8. — Kettő káros a háznál: rossz pénz és gaz-cseléd. Ny. 20. — Kettő káros a háznál: rossz pénz, rossz cseléd. S. — Megolvassa hány falatot nyel a cseléd. (Fősvény.) D. — Milyen a gazda, olyan a cselédje. S. — Nála a cseléd is koldusokat etet. (Jómodú.) D. — Ritka mint a jó cseléd. D. — Rossz cseléd az, a ki sokat szeret változni. Ny. 3. — Rossz cseléd, mely a sajtot meghántja. (Válogató.) D. — Szok-

tatni kell a cselédet, ha hasznát akarod venni. D. — Vigyázó gazdának örömet kegyetlen nevét költi a cseléd. D. — Zabál a cselédje. D.

Cselédes. A jó cselédes gazda korán felkeljen, későn fekdjék le. Sz.

Cselédkenyér. Olyanokat sóhajtozik, mint egy cselédkenyér. Ny. 14. — Olyanokat pillant, mint egy cselédkenyér. (Repedt. Nagyot, álmosat pillant.) E.

Cselédség. Cigány-cselédség, galamb-majorság, nem nagy boldogság. Ny. 7.

Cselédszoba. Bolhás mint a cselédszoba. D.

Csemcseg mint a malac. S.

Csemege. Étél után való a csemege. KV. — Nyalakodónak macskagumi a csemegeje. E.

Csemete. A fattyu csemete mély gyökeret nem ver. D.

Csempe száju. ME. — Csunyább a csempe pipánál. E.

Csendes mint a béka a lyukában. D. — Csendes mint bőjtben a csapadék. D. — Csendes mint bőjtben a mézárszék. D. — Csendes mint a bükfá láng. D. — Csendes mint a csillagos ég. D. — Csendes mint a hernyó a levél alatt. D. — Csendes mint a holdvilág. D. — Csendes mint a holt. D. — Csendes mint a holttest. D. — Csendes mint az olaj. D. — Csendes mint a pusztá malom. D. — Csendes mint a sík mező. D. — Csendes mint a sír. E. — Csendes mint a temető. E. — Csendes mint tetű a var alatt. D. — Csendes mint télen a mező. D. — Csendes mint télen a selyembogár. D. — Csendes mint a tó. D. — Csendes mint tyúk a gyomban. D. — Csendes mint az észnek munkája. D. — Csendes mint az üres kocsmá. D. — Csendes napnak csendes az éjszakája. ME. — Csendesnek csendes a barátja. D. — A csendes vizet fel nem zavarja. D. — A jó egyességért, csendes békességért sokat el kell hall-

gatni. Sz. — Akármilyen víznek legjobb a csendese. D. — Csendes mint a csillapodott idő. D. — Jámor fiatalból válik a csendes öreg. D. — Jó bor, szép feleség, csendes lelkiismeret drága dolgok. E. — Könnyű csendes időn kormányt tartani. M. — Csendes időben könnyű a kormány. D. — Könnyű csendes időn kormányozni. E. — Lábnymon is házat épít a csendes. D. — Ritka mint a csendes gyerek. D. — Sokat ér egy alföldi csendes eső. E.

Csendesen. Eljár a pap a kereszttel csendesen. D. — Härman csendesen, ketten szerelmesen. D. — Nagyön fent köp, ha csendesen evez. (Kevély.) D. — Vétkesnek a büntetést csendesen kell tűrni. KV.

Csendesség. A nagy folyó vizek csendességgel folynak. D. — Csendesség, csúf vendég. Ny. 7. — Háborgó tengernek, tolvajembernek nincs csendessége. KV. — Jobb egy száraz falat, bár ne egyél halat, csak lehess csendességben. KV. — Nagy a csendesség, mint nagypénteken a mézárszékben. Cz.

Csendült a fülem, hirt hallok. ME.

Cseng mint a prücsök. D.

Csengeri. Olyan szája van, megessen benne a csengeri baromvásár. Ny. 14.

Csengős macska nem fog egeret. S.

Csep. A tenger-csep se végtelen sok. D. — Csepből lesz a folyó. S. — Egy csep. D. — Egy csep esze sincs. S. — Egy csep magyar vér nem foly érében. D. — Egy csep mézhez csőbör epét kever. S. — Gyakor eséssel a kicsiny csep is lyukat ver. E. — Idővel az esőcsep is lyukat váj a köbe. D. — Jó az öreg a háznál, ha egy csep esze sincs is. S. — Kicsiny a csep, de ha mindig hull, a kőben is lyukat váj. B. — Kivágta a becsületet, hogy egy csep sem maradt rajta. (Meggazegte szavát.) Ny. 1. — Könnyű annak bolondozni, kinek egy csep esze sincs. S. — Sok csep leesik addig az eszter-

héjruil. D. — Sok csepből ered az eső. D. — Sok csepből nagy eső válik. E. — Sok csep követ váj. E. — Sok csep lyukat ver a kövön. Pázmán. — Szüret, ha egy csep bor sincs. S. — Tudja a tengernek csepjeit. D.

Csepeg-csöpög. E. — Csepeg az orra. D. — Csepegve, lopogva. E. — Ha nem csurog, csepeg. D. — Örül, mint a kinek orra vére csepeg. D.

Csepegő. Esőből a csepegő alá. E.

Csepegtet. Nagy viaszgyertyákat csepegtettek alapjába. (Far.) D.

Cseppen. A bársonyra is rácseppenhet egy kis zsir. D. — Ha nem csordul is, cseppen. M. — Ha nem csordul, cseppen. E. — Ha nem csuran, cseppen. S. — Néha a bársonyra is rácseppen. D. — Mint a cseppentett vér. E. — Tüzzre olajat cseppent. E.

Cseppenkint a hordó is megtelik. Ny. 19. — Cseppenkint, cseppenkint betelik a hordó. KV.

Cseprőstül. Apróstul, cseprőstül, iastul, fiastul. BSz.

Csepü. A csepün csomót, tojásban szőrt ne keress. B. — Csepün csomót, tojásban szőrt keres. D. — Csepü fonalon áll az ő hite. E. — Haja mint a csepü. E. — Kender gyeplő, csepü hám, mind a kettő rossz szerszám. ME. — Megvan mint a csepü fonatlan. Ny. 5. — Csepürágó. ME. — Rábaközi fejnek sem csepü a veleje. S.

Cserdit. Ültess engem oda, majd közé cserditek én. E.

Csere csal. B. — Csere csalával jár. D. — Eb a cigány csere nélkül. D. — Egy se cigány, ki nem cserecsaló. D. — Egyszer megcserélt könnyen megy cserébe. E. — Egyszer megcserélt könnyen cserébe megyen. D. — Nem is cigány, ha nem cserecsaló. D. — Ritka cigány csere nélkül. D. — Ritka csere csala nélkül. D.

Cserebogár. (Losonci diákok gúnyneve.) E. — Cserebogár rossz csőzse a cserjének. D. — Olyan mint őszszel a cserebogár. (Ütött-kopott.)

Ny. 22. — Több esze van egy cserebogárnak. D.

Cseresnye. Cseresnyét az urnak, magvát a tányérnak. K. — Cseresnyét az urnak, magvát a parasztnak. S. — Cseresnyét egy tálból nem eszik urakkal. (Óvatos.) D. — Elég cseresnyéje van, de férges. D. — Megért akkor a csere-snye, ki is kelt a magva. D. — Nem jó nagy urral egy tálból cseresnyét enni. D. — Nem jó nagy urral cseresnyét enni, mert meglövvöldöz magjával. KV. — Nem jó urral egy tálból cseresnyét enni, mert meglövvöldöz a magjával. KV. — Nagy urral egy tálból cseresnyét ne egyél. D.

Cseresnyés. Vigyáz a szóra, mint disznó a csere-snyés ganéjra. D.

Cserben hagyni. M. (Bajban hagyni, örökre elhagyni. Ha a timár a bőrt sokáig hagyja a cserlében, egészen megromlik.) — Cserben hagyta mátkáját. E. — Cserben maradt. D.

Cserzeni. Egy talpat cserzenek. E. — Hogy a varga cserezze ki bőrét! D. — Nehéz a kérget cserezni. D. — Nehéz más fonalát cserezni. (Kedvére tenni.) D.

Cserél. Azt sem mondta: cseréljünk acélt. (Kevély, egy szóra sem méltat.) E. — Azt sem mondta: cseréljünk pipát. (U. a.) D. — Bár koplal a farkas, még sem cserélne kalmárnak ebével. Sz. — Eb cserélne vele. Ny. 2. — Eben gubát cserélt. D. — Eben kutyát cserél. ME. — Eszem, iszom, jól élek, senkivel nem cserelek. (Könnymű.) Ny. 10. — Hitét a vén ember ritkán cseréli meg. D. — Lőrén bort cserél. E. — Sapkát cserél süvegen. Pázmán. — Süvegen sapkát ne cserélj. D. — Tarkán kurtát cserélt. (Mind a kettő ebnév. Eben kutyát cserélt.) D.

Cserélés Férjhez menés nem sapka csere-lés. (Nem csekély dolog.) S.

Cserép. Cserepén ismerem minemű fazék volt. KV. — Disznóolat cserepél ne fedj. D. — Eltörött a cserep.

(A gyermek sirva fakadt.) D. — El-
törtött a mécses cserép. (U. a.) Ny. 2.
— Az ezüst korsónak cserepe is jó.
D. — Megemésztja a cserepet is. D. —
Mécs cserép. (Értéktelen, haszontalan.)
D. — Olyan a cserép mint a fazék.
D. — Rátartja magát, mint a mécses
cserép. E. — Uj cserépbe avult szag
tartós szokott lenni. BSz.

Cserépedény. Könnyen törik a
cserépedény. D.

Cserépfedél. Disznó-ólra cserép-
fedél. (Nem illik.) D. — Disznó-ólon
cserépfedél. (U. a.) D.

Cseréptál. Cseréptálhoz fakanál.
D. — Cseréptálhoz fakanál illik. Sz.

Cseréptányér, fakanál. (Összeillő
szegény pár.) Ny. 7.

Cserfa. Cserfa-erdőben almát keres.
Np. — Erős mint a cserfa-tűz. E. —
Hurcolja a manó a cserfák tetején.
(Vesztét keresi.) D. — Későre lesz a
fiatalból vén cser. D. — Magról kel
a cserfa is. E. — Már a cserfa is meg-
vénhedett azóta. D. — Még akkor a
balatoni cserfa is makk volt. D. — Szél
hányogatja a cserfán. (Akasztott.) D.
— Van oka mért mozdul cserfán a
levél. D.

Cserje. Cserebogár rossz csősze a
cserjének. D. — Éhség a farkast is
kihajtja a cserjéből. E. — Ki nem
vehetni, mint fias farkasta cserjéből D.

Csepregi. Izetlen mint a csepregi
ital. K.

Cseszkó. (Csizmadia.) E.

Csetneki csizma. (Rabbilincs. A
csetneki vasgyár híres.) E. — Csetneki
csizma a lábára. (U. a.) E.

Csetlik-botlik. (Vén.) D. — Csetlik-
botlik mint a vak ló. S.

Csettetvetett szája. (Hazudott.) E.

Csevegés. Kettőt utál a ház: hara-
got az asztalnál, csevegést a konyhá-
ban. Ny. 20. — Csevegő embert a
szakács sem szereti. D.

Csép. A csép és a kapa szörnyű
nyavalya; szegény a kenyeret alig fal-
hatja. D. — Csép, kapa, nyavalya, ki

nem hiszi próbálja. KV. — Cséppel
a bikát. (Verd.) E. — Csépre, kapára
termett ember. M. — Felköti a csépet.
(Előre híreszteli mihez fog.) B. —
Hányaveti kezét, mint a csépet. D. —
Jár a nyelve, mint a cséphadaró. E.

Csépel. Csévelt szalma beszéde.
(Üres.) E. — Csupa szalmát csépel,
semmi buzát nem ad. (Üres beszéd.)
D. — Együtt cséplik a buzát. D. —
Elcsépték mint a tót buzát. (Verés.)
D. — Más buzáját is csépli. D. — Ne
szemeld a másét, csépend a magadét.
BSz. — Szalmát csépel. KV. — Sze-
meld a magadét, a másét ne csépend.
D. — Üres kívét csépel. D. — Üres
szalmát csépel. E.

Cséplés. Kezdjük újra, mint Pál
ur a cséplést. (Ha rosszul megy az
ének, újra kell rákezdeni.) Ny. 1.

Cséplő. Eszik mint a cséplő. (Nagy-
evő.) E.

Cséppai. Elhagyja, mint a cséppai
gyerek a sirást, ha borral kínálják.
(Nem nagy szomorúság, melyet ke-
véssel lehet elhárítani.) Ny. 5.

Csibafa. (Szeged határában óriási
fákkal.) Szedje ki a csibafai borbély
a szemedet. (Holló szedje ki szeme-
det: juss akasztófára.) Ny. 1.

Csibe. Az éhes németnek kecske-
béka: csibe. D. — Németnek, olasz-
nak kecskebéka: csibe. E. — Csibék-
kel kel fel és fekszik le. (Német.) S.

Csicsó. Cifra ruhába öltözött, mint-
ha Csicsóba készülne. (Csicsó vára
fényüzéséről, fényes mulatságairól
volt híres.) Sz. — Csicsóba megy.
(Cifrán öltözött.) E. — Csicsóéknál ég
a világ. (Fényes multság.) Ny. 13. —
Lesz még Csicsón bucsu, magam is
ott leszek. (Nekem is megvirrad még;
nekem is lesz még jobb sorom.) S. —
Léva, Tátika lejtőt jár, de Csicsó is
vendéget vár. Sz. — Nem mindennap
van Csicsón bucsu. Ny. 3. — Oly
cifrán öltözik, mintha Csicsóba menne.
Sz.

Csiga-biga. Pázmán. — Csiga-

biga az ő dolga. M. — Csiga-biga nyujtsd ki szarvad. (Gyermekjáték.) E. — Csiga-biga told ki szarvad, én is tolom talicskádat. E. — Csiga-biga told ki szarvad, én is tolom taligádat. B.

Csiga. Behuzza magát, mint a téli csiga. D. — Hátán háza, kebelén kenye, mint a csigának. (Igen szegény, semmie sincs.) D. — Lassan mászik, mint a csiga. E. — Lassu mint a csiga. D. — Magával hordja a házát mint a csiga. (Szegény.) E. — Megvonja magát, mint a téli csiga hajlékában. E. — Meztelen mint a csiga. S. — Csiga paripán jár. (Lassu.) D. — Csiga postán jár. (U. a.) B. — Csigavér. (Hidegverű.) E.

Csiga. (Kinzó eszköz.) Csigán sem mondhatnék egyebet. Cz.

Csigás. (Cifra.) Nem illik vén lónak csigás kantár. (Vén embernek fiatal feleség.) Ny. 2. — Szép mint a csigás kantár. D.

Csigázás. Megkivánja a verést, mint a nyalkai cigány teste a csigázást. E.

Csigér. Alávaló csigért isznak barátságért. KV.

Csihéssé teszi. (Félenkké.) Ny. 2.

Csík. A csík is akkor legjobb, mikor megnyakazzák. (Mikor már meg van fogva.) B. — Belenyert mint Bertók a csíkban. (L. Bertók.) Ny. 6. — Belevesztett mint Bertók a csíkban. (L. Bertók.) E. — Csapja a csikot a lencsével. (Össze nem illőket összekever. Csík káposztával jó, de nem lencsével.) Pázmán. — Csikot nyakán, hazugot szaván. (Fogják.) D. — Eleven mint a csík. E. — Forog mint a csík. E. — Friss mint a csík. D. — Jár a fara mint a csík, mint a kit a bolha csip. Ny. 19. — Ki csikot akar fogni, rakja ki a varsát. E. — Legjobb a csík, ha megnyakazzák. (L. fent.) E. — Megnyakaszták mint a csikot. D. — Nyert benne mint Bertók a csíkban. (L. Bertók.) M. Sz. KV. — Nyertünk benne mint Bertók a

csíkban. ML. — Nyertünk Bécsben, mint Bertók a csíkban. Sz. — Válogat, mint Bertók a csíkban. Ny. 3.

Csiklandik. Jót érzek, igen csiklandik a jobb szemem. Decsi János.

Csiklandós a nyaka. E. — Csiklandós a nyaka, nem szenvedheti a kötetlet. D. — Csiklandós nyakat is megköthetik. (Felakaszthatják.) D.

Csikló. Eltaláltat a csiklóját. (Ügyes vagy. A disznófark csiklóját eltalálni nehéz.) E. — Könnyű eltalálni a kolbász csiklóját. E.

Csikorgatja fogait. (Dühös.) D.

Csikorog a kerék, megitta a kocsis a háj árát. M. KV. — Csikorog a szekér, megitta a kocsis a háj árát. S. — Csikorog a malomkerék, esőt kiált. Cz. — Csikorog mint Kun László szekere. (Taliga. Szegény.) S. — Csikorog mint a taliga-kerék. S. — Csikorog mint a temesvári sáncon a taliga. D. — Mindig csikorog mint a temesvári sáncon a taliga. B. — Csikorog mint a temesvári várban a talicska. D. — Ha csikorog a kerék, kocsis itta meg a háj árát. D. — Nem csikorog a szekér, ha megkenjük. (Vesztegetés pörben.) ME. — Ugy csikorog mint a deszkás szekér. S. — Ugy csikorog mint az oláhfalvi kerék. S. — Az utban törött el csikorgó kereke. D.

Csikorgós hideg. ME. — Minél nagyobb a dér, annál csikorgósabb az út. D.

Csikó. A kis csikó nagy derestül hámot vonni tanul restül. D. — Abrakos csikó könnyen fickándozik. E. — Adjuk meg a módját, mint páliak a csikóherelésnek. (A páliak csikója herelés közben megdöglött — de a bélyeget mégis rásütötték: megadták a módját.) K. — Ajándék csikónak nem nézik a fogát. S. — Asszonygazda, gyerekszolga, szalmatűz, csikó paripa, malac szalonna, tót emberség, nem sokat ér. S. — Bojtorjános csikóból válik a jó paripa. D. — Csikó is anyja mellett szokik. C. — Csikó is János

mikor bojtortjános. (Nem hiszem, de mégis meglehet.) D. — Délceg csikóból válik a jó paripa. B. — Elég egy ménesből egy csikó. Ny. 6. — Éhes csikó abrakkal álmodik. E. — Élődik mint Toldi Miklós csikója. B. — Ha a csikót hamar fogod be, hamar elrontod. D. — Hamarabb lesz a tehénnek csikaja. KV. — Jó paripa mellett szépen jár a csikó. D. — Jobb a kanca csikóstul. D. — Kanca után nyerít a csikó. D. — Kerek orcáju mint a csikó. (Lófő.) D. — Kicsiny csikó nagy derestül hámot huzni tanul restül. Sz. — Kicsiny csikó nagy derestül vonni tanul restül. KV. — Kicsiny ugyan a csikó, de jól huz. (A borból.) D. — Kigördül belőle, mint görgei tökből a nyul csikó. E. — Kócos csikóból lesz a jó paripa. Ny. 6. — Könnyű jó csikóból jó lovat nevelni. D. — Ló elli a csikót, de abrak az anyja. E. — Már mi nálunk csoda esett, a csikónak lófoga lett. E. (Korán akar okosnak látszani. Gúnyos.) — Megadják a módját, mint páliak a csikóherélésnek. (L. fent.) Ny. 17. — Mindenfelé rugdos, mint a szilaj csikó. D. — Nála mindennap csikókat billegeznek. (Gazdag.) D. — Nem adnám egy csikóért. E. — Olyan a fiatal ember, mint a csikó, ha lejárják is, csak egyszer lakjon jól, mindjár helyén van. Ny. 22. — Örül a farkas, ha csikóra akad. D. — Rossz csikóból is válhatik jó paripa. B. — Rossz csikóból is válhat még jó ló. D. — Serény kancának serény csikója van. D. — Szegény ember csikója, hamar ló, gazdag ember lánya hamar eladó. Ny. 10. — Tehén-csikót ellett. S. — Ugrik a szive, ha csikót lát. (Lóköttő.) D.

Csikófog. Elhányta már a csikófogat. (Nem gyermek többé, már több esze lehetne.) E. — Elhullatta már a csikófogat. (U. a.) S. — Meg van még a csikófoga. (Fiatal.) Ny. 5.

Csikós. Eb a csikós suba nélkül. D. — Káromkodik mint a csikós. E.

— Ritka csikós suba nélkül. D. — Zsiros mint a csikós haj. D. — Zsiros mint a csikós suba. ME.

Csikózik. Aligha kancája meg nem csikózott. (Örül.) D.

Csillag. A csillagok is egymás után járnak. D. — A csillagokat számlálja. D. — Annyi mint a csillag az égen. E. — Azóta a csillagszám is megfogyott. D. — Csillaga van. E. — Csillagnak is van tisztulása. (Tiszta léleknek is van hibája.) E. — Csillagokba néz. (Kevély.) E. — Csillagot néz vacsorára. (Koplal.) E. — Csillagot néz vacsorára, napnál ebédel. (U. a.) E. — Csillagot rug. E. — Egyik csillag meg nem előzi a másikat. D. — Eléri talán a csillagot is. (Kevély.) D. — Feljött a csillaga. E. — Fényes mint a csillag. E. — Homályba borult hajnali csillaga. (Szerencsétlen.) D. — Könnyebb megolvasni a csillagokat. B. — Könnyebb megolvasni a sok csillagot. D. — Leszállt a csillaga. (Vége szerencséjének.) E. — Ment, mint a csillag. (Biztosan, gyorsan.) E. — Nehéz a csillagokat számba szorítani. D. — Nem több a csillag. (Sok.) D. — Rossz csillag alatt lett. B. — Rossz csillag alatt született. ME. — Sok a csillag, de fel nem ér egy nappal. D. — Sűrű mint a csillag. D. — Számba sem veheti pénzét, mint a csillagot. D. — Szerencsés csillag alatt született. E. — Szép mint a ragyogó csillag. D. — Tiszta mint a csillag. D.

Csillagos. Csendes mint a csillagos ég. D.

Csillagvár. Szerencsésebb a csillagvári ökröknél. (Komárom ostromakor a bomba a csillagvár udvarában csak egy ökröt talált el, a többit nem.) E.

Csillagzat. Békével járnak a csillagzatok is. D. — Szerencsés csillagzatban született. D.

Csillog a szeme mint a macskáé. S. — Csillog a szeme mint a kan macskáé. E.

Csimbók. Csimbókot kötök rá. (Zsebkendőre emlékeztetőül.) E. — Csimbókot köthetne rá. (Hosszu beszédnek végéig vethetné.) E.

Csimogat. Nem illik férfinak magát csimogatni. (Cifrázni.) KV.

Csinál. Csinálom a csinálóját. (Tréfás káromkodás.) E. — Csinált út a torka. (Bő.) D. — Hétszer nézzünk, egyszer csináljuk. Ny. 15. — Kicsinált, hogy be nem szegett. (Nem vagy tökéletes. Ruhán végső munka abeszegés.) E. — Kőből is pénzt csinál a magyar. D. — Másképp csinálta mint Pörs a fiát. (Süket fia volt.) Ny. 2. — Nehéz a kutyatejből sajtot csinálni. D. — Ó köpönyegéből ujdolmányt csináltat. D.

Csinesák belevági. (Mindennek bátran neki megy.) ME.

Csinja - binja. Jól tudom csinját-binját. Zrinyi Miklós.

Csin. Minden csinját a karó hegyére kiteszi. D.

Csinján beretválj, mert megszalsz. M. — Csinján beretválj, mert megszaksz. ME. — Csinján beretválj, mert megakadsz. M.

Csinogat. A törzsök csak törzsök, bármint csinogassák. E.

Csinos. Akkor csinos a bakancsos, mikor a nadrágja rongyos. E. Np. — Te szobád sem csinosabb a másénál. D. — Tisztaság és csinos viselet másodegészség. E.

Csintalan. Eblában járó csintalan gyerek. (Álnok.) D.

Csintalan. (Nem csinos.) Ha csintalan a szoba, lusta a gazdasszony. D.

Csíp. A szűrben termett tetű jobban csíp, mint a melyik rókatorkos mentében nevelkedett. D. — Az éh-szunyog jobban csíp. E. — Az éh-szunyog nehezett csíp. E. — Csíp a hol lehet. (Leányt.) D. — Csíp, mint a mi régen a bundában élődik. D. — Csíp, mint az éh-szunyog. D. — Csípd fel, ha megleled. D. — Csípi a kenyeret, mert a szelést resteli. D. — Darázs csípje meg. S. — Éhes bolha jobban csíp. B.

— Izeg-mozog mint a gyík, mint a kit a bolha csíp. Ny. 6. — Inkább szídj, mint csípj. D. — Jár a fara mint csík, mint a kit a bolha csíp. Ny. 19. — Megadja magát, majd ha csípi a lug a nyakát. (Alázatos lesz, ha elfogy a vagyona.) Ny. 10. — Megtanul, mikor a lug csípni kezdi a nyakát. (Majd megtanul dolgozni, ha szegénységre jut.) Ny. 1. — Mikor legjobban csíp az ivóka (pióca) akkor legjobban használ. D. — Minél hitványabb a tetű, annál jobban csíp. KV. — Serkébül lett tetű jobban csíp. ME. — Serkébül lett tetű annál jobban csíp. E. — Szabó is csupa szokásból csíp. (Lop.) D. — Szegényt a légy is jobban csípi. E.

Csipa. Csipagyűjtő. (Here ember.) E. — Töröld ki szemedből a csipát. (Hogy jobban láss.) Pázmán. — A csipás szem is idővel kinyilik. D.

Csípés. Bolha csípés. D. — Még a bolha csípést sem szenvedheti. (Kényes.) D. — Ritka szabó csípés nélkül. (Lopás.) D. — Szunyog-csípésben is meghalhat az ember. D.

Csipkebokor. Aggatózik, mint a csipkebokor. E. — Fészkelődik mint a veréb a csipkebokorban. S.

Csipkefa. Hol csipkefán terem az óra. (Boldogország; obsitos meséje.) E.

Csipkés. Hátán boltja, mint a csipkés tótnak. (Szegény.) D. — Járja az országot, mint a csipkés tót. D.

Csipog. Csipogj neki, hadd keljen ki. (Segíts, hogy kimondhassa, a mit gondol.) E. — Csirke csipog a nád alatt. (Elárult titok a szerelemben, mikor gyümölcse már látszik.) E.

Csípő. Csípőjén keze, szemetén szeme. (Kevély.) D.

Csípős. Legédesebb tejből is lehet csípős sajt. S.

Csira. Csirájában fojtsd meg a rosszat. S. — Lesült a csirája. (Megalázódott.) E. — Megnőtt a csirája. (Kevély lett.) E.

Csirázik. Későn vetett buza későre

csirázik. S. — Későn vetett buza későbbre csirázik. D.

Csiri-bíri kan veréb, a bolondot küld odébb. S. — Csiri-bíri rossz emberek. (Bél M. szerint Mátyás király mondta a mádiakról Csallóközben.) E.

Csirikol. Elült madár nem csirikol. (Csiripel.) Ny. 1.

Csiripel. Anyja után csiripel a veréb. D. — Csiripel mint a nádi-veréb. S. — Baglyokkal huhogass, verebekkel csiripelj. E. — Csiripel mint a szentkúti veréb a nagybőjtben. S. — Csiripel mint a veréb. D. — Már a verebek is csiripelik. ME. — Minden aprólékra ne csiripelj. D. — Verebek is róla csiripelnek. E. — Verebekkel csiripelj. E.

Csirke. A csirke okosabb akar lenni a tyúknál. B. — A hol vigyázatlan a leány, csirkét ellik a kánya. D. — A kutya is rászokik a csirkére. D. — A milyen az öreg tyúk, olyan a csirkéje. Ny. 7. — A rossz tyúk csirkéit is agyonvágja. D. — A rossz tyúk csirkéivel sem gondol. D. — A tyúk is szóra szoktatja csirkéit. D. — A tyúkot tojni ne tanítsd, ha csirke vagy. D. — Az isteni gondviselés tovább terjed a csirkének a tojásból való kipattanásánál. D. — Azt akarja, hogy már a csirke is kodácsoljon. D. — Alvó róka nem fog csirkét. S. — Anyjuk után kaparnak a csirkék. D. — Csirke akar tyúknál okosabb lenni. E. — Csirke csipog a nád alatt. (Elárult szerelem, mikor már látszik gyümölcse.) E. — Csirkehusra fáj a foga. (Fiatal leánykára.) S. — Csirke oktatja a tyúkot. D. — Csirke se okosabb az anyjánál. D. — Erőtlen mint a csirke. D. — Éhes mint a molnár csirkéje. (Nagyon is jóllakott.) Ny. 2. — Én sem vagyok máj csirke. E. — Főtt tojásból nem sok csirke kel. E. — Hamarább forr víze, mint a csirkét megfogta. D. — Jobb a tyúk csirkéstül. D. — Lapul mint kánya előtt a csirke. D. — Milyen az öreg

tyúk, olyan a csirkéje. S. — Ne legyen csirke okosabb a tyúknál. E. — Nehéz a kányát a csirkéről leszoktatni. D. — Nem főtt tojásból kel ki a csirke. D. — Nem mostani csirke. (Öreg.) Ny. 2. — Örül a héja, ha csirkét lát. D. — Több fia mint csirkéje. D. — Tyúk is szóra szoktatja csirkéit. E. — Csirkefogó. E.

Csiriz a markodba. (Ügyetlen; nem tudja megfogni, pl. a lapdát.) E. — Csiriz rágó. (Csizmadia.) S. — Csizmadia-legénynek, jól van dolga szegénynek, hat krajcár jár egy hétre, az is kevés csirizre. Ny. 2. — Csupa csiriz a fejében. (Ostoba.) D. — Csirizes marku. (Tolvaj.) E.

Csiszár. Borcsiszár. D. — Lócsiszár. ME.

Csisz- el csosz el bockor. (Vén.) E.

Csitt. A te neved: csitt. (Hallgass.) E. — Csitt! gyerek van a háznál. (Ne szólj illetlent.) Ny. 6. — Csitt vásár! bikafingás, a ki egyet szól, mind megissza. E.

Csizike. Örül mint kalitkában a csizike. D.

Csizio. Érti a csiziót. (Hamisságban jártas.) Ny. 1. — Nem érti a csiziót. S. — Tele van kincsesel, mint a csizio jövődöléssel. D.

Csizma. A máj sár illik, de a tegnapi nem illik a csizmára. D. — Annak adja az isten a sarkantyus csizmát, a ki nem tud benne táncolni. (Vagyont, a ki nem tudja megbecsülni.) Ny. 22. — Apja szabta csizmában jár. (Mezít-láb.) E. — Bakancs nem csizma. D. — Bocskorban keresni, csizmában költeni. KV. — Bocskorban keresni, csizmában költeni válik becsületedre. B. — Bocskorban kereste, csizmában gyűjtötte. D. — Bocskorban gyűjt-hetel, csizmában költhetel. D. — Csetneki csizma. (Rabbilincs. A csetneki vasgyár híres.) E. — Csetneki csizma a lábára. (U. a.) E. — Csizmában kereste, bocskorban végezte. D. — Csizmában kezdte, bocskorban

végezte. E. — Csizmában kereste, meztláb költötte. (Szegénységre jutott.) D. — Csizmájában a kövecset is elszenvedi. (Türelmes.) D. — Csizmájában a követ is elszenvedi. (U. a.) E. — Csizmájában sem szereti a vizet. (Iszákos.) D. — Csizmám se törülném hozzá. E. — Csizmáját üresen hagyta. (Meghalt.) B. — Felhuzta a csizmát, isten hozzád bocskor. (Katona lett.) ME. — Felhuzta a más csizmáját. (Elszerette más feleségét.) Ny. 23. — Felhuzta a piros csizmát. (Kevély.) D. — Felhuzzuk akkor a nagy csizmát. (Egész erővel hozzáfogunk.) Ny. 5. — Fordítsd a bőrt, csizma lesz belőle. D. — Galuskát ehetnék a csizmád. (Lyukas.) Ny. 2. — Ha csizmád nincs, köss bocskort. ME. — Ha csizmád nincs, bocskort hordhatsz. KV. — Ha csizmám talpát nyalja, sem. E. — Ha papucset adsz neki, csizmádat is kéri. D. — Ifju ur, új csizma kedvesebb az ónál. KV. — Illik neki mint Králinak a csizma. (Klárinak.) Ny. 22. — Kapta nem csizma. (Kaptafa.) D. — Kemény mint a borjubőr csizma. D. — Kenifeni magát, mint timárlegény a csizmáját. Ny. 4. — Kerüli a sarat mint kinek új sárga csizmája van. D. — Kicsi csizma nagy a láb. Ny. 22. — Kiki maga tudja hol szorítja csizmája. S. — Kiki legjobban tudja, hol szorít csizmája. E. — Kinek csizmája nincs bocskort kössön. D. — Lábat mér a csizmához. E. — Lencseszem a csizmában hegynél is nagyobb. D. — Megbődül a csizmája. (Csizmája borjubőr, ő is borju, ostoba.) E. — Meztláb jár, hogy csizmáját ne szaggassa. D. — Mikor sár van, kezén hordozza a csizmát. D. — Minő a kapta, olyan a csizma. D. — Minden csizmát egy kaptára ver. KV. — Mindenki tudja hol szorítja a csizma. Ny. 8. — Morogjon varga Pál, csak jó csizmát varrjon. D. — Nagyobb a csizma mint a láb. D. — Ne fészkelődjél, ha szorít a csizmád. Ny. 13. — Nem tölti csizmá-

jába. (A bort.) E. — Nincs annál jobb ganéj, melyet a gazda csizmáján visz a szántóföldre. E. — Okosan van a csizma fejelve. S. — Piros mint a csizma. D. — Piros csizma táncba való, sárga csizma sárba való. (A színes csizma közdivat volt nálunk.) D. — Ráncos mint a szász csizma. D. — Ritka csizmadiának jó csizmája. E. — Ritkán van jó csizmája a csizmadiának. B. — Sáros csizmámat sem törölöm hozzá. S. — Sok csizma szakad egy esztendőben. D. — Szegre akasztották a csizmáját. (Meghalt.) ME. — Szorít az új csizma. E. — Szűz, mint a csizmám talpa a földtől. Ny. 6. — Tegnap sár a csizmáján. (Rest.) D. — Új csizma feltartja sarkát, majd félre törik. E. — Ut mellett jár a csizmám. (Ferde a sarka.) Ny. 2. — Üresen hagyta csizmáját. (Meghalt.) E. — Vargát rántott a csizmája. E. — Vörös csizmát kapott. ME. — Vörös mint a csizma. D.

Csizmadia. Akkor örüla csizmadia, mikor fáradt muzsikust lát. (Táncban kopik a csizma.) Cz. — Csizmadia, isten fia. E. — Csizmadia istenfia üsse meg az istennyila. Ny. 9. — Csizmadiát fogott. (Megjárta.) E. — Csizmadia-legénynek, jól van dolga szegénynek, hat krajcár jár egy hétre, az is kevés csirizre. Ny. 2. — Ember vagy-e vagy csizmadia? (Tréfás kérdés: hogy vagy?) E. — Jól van dolga, mint a csizmadia-legénynek. (L. fent.) S. — Könnyű a csizmadiának a féslés. S. — Ne ásis, mint a csizmadia a sörért. Ny. 5. — Politikus csizmadia. E. — Ritka csizmadiának jó csizmája. E. — Ritkán van jó csizmája a csizmadiának. B. — Ugy siet mint a csizmadia a vásárra. Ny. 7.

Csizmakapca. Csizmakapcámat sem törölném hozzá. S.

Csizmaszár a torka. (Bő.) B. — Csizmaszárba szállott a batorsága. S. — Csizmaszárba szorult az esze. S. — Nem tölti csizmaszárába a bort.

(Megissza; iszákos. Torkába tölti az italt.) D.

Csizmatalp. Kemény mint a csiz-matalp. E.

Csizmás. Vékony szőrű kutyának, kiscsizmás embernek, sokat kell szenvedni. Ny. 22.

Csobaj. Kőj a világ közepe, Csobaj a végezete. Ny. 3.

Csobádi. Előre, előre, mint a Csobádi löre. Ny. 6.

Csoda. A gyémánt is elolvad, nem csoda ha a jég. D. — Csoda, egy kis szájból, hogy oly nagy hazugság ki-férhet. D. — Csudaféreg az a bolha, addig szökdécsel, hogy vagy a vízbe esik, vagy a tűzbe. Pázmán. — Csuda ha lehel. D. — Csuda, hogy eddig el nem kopott a nyelve. D. — Csuda, hogy nyelvéből csak annyi is maradt. D. — Ha a pásztor rühes, nem csuda ha megkoszosodik a nyáj. D. — Ha nem kevély a tudóska, világ nyoleadik csodája. D. — Már minálunk csuda esett, a csikónak lófoga lett. (Korán akar okosnak látszani. Gúnyos.) E. — Nagy csuda házhéján a gunár. D. — Nagyobb csuda, ha egyszer eszterhára száll a lud, hogysen napestig ott sétál a kakas. Pázmán. — Nem csuda ha a bolha átugorja a tetőt. D. — Nem csuda, ha az éretlen nád meghajlik. D. — Nem csuda, ha megbotlik a vak ló. Sz. — Ritka mint a csuda. D. — Szép és jó, nem kis csuda. (Ritkán jár együtt szépség a jósággal.) D. — Varga vargának, ha barátja, csuda. D.

Csodál. A házhéjára hágott ludat többen csodálják, hogysen az oda-hágott tyukot. M. — A kevély szegényt a manó is csodálva nézi. D.

Csodálatos mint a harapófogó. S.

Csodálkozás. A sok csodálkozás tudatlanság jele. K.

Csodáló. Nincs oly hazugság, mely-nek nem akadna csodálója. S.

Csomogás. Buzakenyércsomogás, kölcsönkérés megadás. Ny. Np.

Csomó. A csepűn csomót, tojásban

szőrt ne keress. D. — A cérna végén röstel csomót kötni. D. — Csomó van a fültővénel. (Akaratos.) Ny. 1. — Csomót kötött az orrán. Ny. 2. (Harag-szik.) — Csomót köt az orrára. S. — Csomót köthetne nyelvén. D. — Egy csomóba köt vele. Pázmán. — Ember hiba nélkül, fa csomó nélkül nincsen. Ny. 18. — Ez ám a csomó! ME. — Ha fel nem oldhatni a csomót, elvág-hatni. D. — Kákán csomót keres. Pázmán. — Kákán is csomót keres. M. — Köss csomót a nyelvedre. S. — Megköti csomóját. (Derekasan bevégi a munkát.) Pázmán. — Nem káka, hogy valami csomót ne találj benne. D. — Nem köt csomót gégéjén. D.

Csomótlan. Nem mind káka, a mi csomótlan. D.

Csonka. Busul mint a csonka vitéz. D. — Csunyább a csonka pipánál. E. — Még a csonka-béna sem ül mindig otthon D. — Csonka toronyba zárták. (Halálra ítélték. A budai vár egy részét csonka toronynak nevezték.) E.

Csonopla. (Bács megyei község.) Iszik mint a csonoplai tamburás. (Egy-magában.) ME. — Hárman vannak mint a csonoplai tamburások. S.

Csont. A későn járónak csont a fölöstököme. (Reggelije maradék.) KV. — A kutya néha jókedvéből is rágódik a csonton. D. — A mészárszéekben haszontalan csont is találtatik. D. — Akad csontra kutya. S. — Akkor már diót dobálnak csontjaimmal. E. — Czoki kormos, mig csontot vetek. (Civakodó hallgass!) Ny. 2. — Csak a csontja, bőre. M. — Csont a boka. (Bokán fáj az ütés.) E. — Csont az, nem pohánka. (Nehezebb munka mint gondolnád.) E. — Csont mellől jó a hus. E. — Csont, rágd. E. — Csont van a hasában. B. — Csontig hatott. E. — Csontja-bőre. D. — Csontjához forrott a gonoszság. D. — Csontjára száradt a bőr. S. — Csonton terem a hus. Ny. 7. — Csonton van a jó hus. E. — Csontra! (Rajta.) D. — Csontra

hizik. D. — Csonttal üti bokáját. P. — Ebsont beforrad. Ny. 7. — Eben mult pásztorság, falu végén csontot rág. (A ki a hivatalból kiesik, nem sokat válogat.) D. — Eb sem rágódik a csonton, ha husra talál. D. — Egészséges mint a csont. D. — Egy csontot rágnak. E. — Egy csonton rágódnak. S. — Erős mint a csont. D. — Édes csontom. E. — Gonosz csont. E. — Ha azt megemészti, lesz más csontja, kin rágódjon. B. — Hamis csont. B. — Jó csont. S. — Kemény mint a csont. D. — Későn jöttek csont az ebédje. S. — Későn jött vendégnek csont a vacsorája. S. — Két eb nem alhatnak meg egy csonton. E. — Két eb nehezen alkuszik meg egy csonton. S. — Kutya gyomor a csontot is megemészti. D. — Másutt is le szokták csontról enni a hust. E. — Megeszi a koncát, másna hagyja csontját. KV. — Megrágnák a koncot, ebnek vetik a csontot. F. — Megrágd a koncot, aztán ved el a csontot. D. — Meztelen csonton veszekednek. B. — Minél puhább a hus, annál keményebb csontja. D. — Mivel husra nem talált csonton rágódik. D. — Nehéz a hamisságot úgy szépegetni, hogy csontja ki ne tessen. E. — Nehezen alkuszik meg két eb egy csonton. KV. — Nem töri csontod a szó. E. — Nyelvnek nincs csontja, mégis sok embernek betörte a fejét. S. — Nincs ott a cigánynak csontja. (Alfelén.) E. — Nincs mindenütt a cigánynak csontja. D. — Öreg csont is szeret fiatalhoz dörgölni. S. — Ritkán alkuszik meg két eb egy csonton. Sz. — Sok csont a jövedelem. (Hitvány nyereség a vendéglátás.) D. — Talán csont van a hasában? (Nem akar lehajolni.) E. — Tök annak koponyája, nem csont. D. — Ugy megfagyott mint a csont. D. — Vessző nem töri csontját a gyermeknek. E.

Csontrágás. Fogas ebnek való a csontrágás. KV. — Fogasnak, ebnek

való a csontrágás. (Ezen utóbbi többet mond.) M.

Csoportos. Hautnak indultál, törd, a hol csoportos. Cz. — Se vége, se hossza csoportos szavának. D.

Csorba. A legélesebb késben is van egy kis csorba. D. — Most egy emberhalál nem nagy csorba a világon. D. — Vigyáz az okos, hogy hírében nevében csorba ne essék. D.

Csorbul. Mi nagyon éles, hamar csorbul. S.

Csorda. Derék dolog, három tehén egy csorda. B. — Egész csordában ő az első parancsoló. (Bika.) D. — Egy csordában vannak. D. — Egy-két tehén nem egy csorda. E. — Egy tehén nem csorda. D. — Két-három tehén nem csorda. D. — Kolompos után bög a csorda. S. — Ő a bika a csordában. ME. — Ritka csorda bika nélkül. D.

Csordul. Ha nem csordul is, cseppen. M. — Ha nem csordul, cseppen. E. — Ha csordul Vince, megtelik a pince. (Ha Vince napkor az eresz csepeg, sok bor lesz.) Ny. 3.

Csordultig van. (Nem lehet tovább tűrni; betellett a mérték.) E. — Csordultig tele van. (U. a.) D. — Csordultig van mint a bogypiszlói bucsu. S.

Csorgó. Mikor az ember a csorgóból inni akar, meghajol előtte, de azután hátat fordít neki. ML.

Csoroszlya. Idővel a csoroszlya is elkopik. D. — Vargához viszi a csoroszlyát élesíteni. E. — Vén csoroszlya. S. — Vén csoroszlya, kopott ösztök. D.

Csók. Csókra áll a szája. ME. — Csókra termett a szája. S. — Félre bajusz, csók ér. Ny. 5. — Félre bajusz, mert csók ér. Ny. 5. — Félre bajusz, csókot kapsz. S. — Hamis leánynak hamis a csókja. S. — Hideg ruha a csók. D. — Illik számára a csók, mint szegletbe a pók. Ny. 1. — Jobb a szeretőnek sebe, mint a gyűlölőnek csókja. KV. — Judás csók. E. — Karcu ruha a csók. B. — Ki csókot

vet, szerelmet arat. S. — Könnyű ruha a csók. D. — Nem esik a csók hiába. Ny. 22. — Sűrű csóknak baj a vége. Ny. 5. — Sűrű csóknak b a vége. ME. — Sűrű csóknak gyerek a vége. S. — Szabad a csók. E. — Szapora csóknak mi a vége ? E.

Csóka csókának nem vájja ki szemét. E. — Csókának is sok volna. (Hihetlent hazudott.) E. — Fekete mint a csóka. E. — Ha fürdik is a csóka, nem lesz fehér galambbá. D. — Hiába fürdik a csóka, nem lesz fehér galambocská. Np. — Hiába fürdik a csóka, nem lesz hattyu belőle. B. — Varjú varjúnak, csóka csókának, holló hollónak nem vájja ki szemét. S.

Csókol. Szegény embertől ne kérj kölcsön, csunya leányt meg ne csókolj. Ny. 5.

Csóri csukának nincs mája. (A csóri szakácsné nagyon szerette a csuka máját, azt soha sem adta fel a vendégnek, Mátyás királynak is azt monddta, hogy a csóri csukának nincsen mája. Mátyás megfenyegette, ha fel nem tálalja, akkor a palotai pálcának sem lesz száma.) D.

Csóva. A hol a csóva, ott a tilalmas. D.

Csóvál. A kis róka is csóválja a farkát. D. — Csóválja farkát. (Hizelkedik.) E. — Farkát csóválja, mint a róka. D. — Ki csóválja róka farkát, nem kerül el a csávat. E. — Tudja a róka farkát csóválni. (Tud a hizelgéshez.) D. — Vess az ebnek, csórja farkát. B.

Cső. A hol a tö, otta cső. (Kukorica.) Ny. 2. — Rozsdás puskacső. D. — Teszi magát, mint két cső kukorica egy zsákban. (Rátartós szegény.) Ny. 3.

Csőbör. Csőbörből vödörbe. D. — Csőbörből vödörbe hág. M. — Csőbörrel szunyognak vérét nem vehetni. E. — Egy csep mézhez csőbör epétkever. D. — Éhes disznó moslékos csőbörbe is beleváj. Ny. 4. — Érett szőlő érettlennek egy csőbörbe megy. D. — Ki

vödörrel, ki csőbörrel. D. — Magad csőbörjéből vedd a dézsmát. D. — Nehéz csőbörből vödörbe szállni. D. — Nem lehet a szunyognak vérét csőbörrel venni. D. — Szunyog vérét nem mérhetni csőbörrel. E. — Vederből csőbörbe. KV. — Vederből csőbörbe hágott. Sz.

Csődör. A jó csődör vagy megsántul vagy megvakul. E. — A jó csődör utoljára megvakul. D. — Hág mint a csődör. D. — Tudja két kézre ugratni a csődört. Cz.

Csőgle. Pokolra kelt mint a csőglei könyörgés. B.

Csőkönös. Höresögös mint a csőkönös ló. (Mérges.) Ny. 6.

Csőmör ember. (Undok, rossz.) D. — Csömör főző. (Rossz szakács.) Sz. — Kiverték a csömört a hátából. E. — A mely malac sok váluból eszik, azt sem tudja melyiktől csömörlik meg. Ny. 4.

Csőрге. Összemegy mint a csőрге. Cz.

Csőrög a szarka. E. — Csőrög mint a szarka. D. — Csőrög a szarka, vendég jön. S. — Nem hiába csörgött a haraszt. Ny. 8. — Felvette a csörgő sapkát. (Bolondozik.) S.

Csősz. Cserebogár rossz csősz a cserjének. D. — Éhes, mintha csőszakolban hált volna. Ny. 2. — Köszönje meg, ha csőszkéve jut neki. (Hitvány.) K. — Már ha csősz, hant alatt a lelke. (Minden csősz lop, elkárhozik.) Ny. 2. — Megnyomta a lábát a csőszökör. (Nyomoruság érte.) K. — Néha a csősz is lop. E. — Szabadon jár, mint a csősz lova. (Ennek nincs tilos vetés.) E. — Studérozik, mint Gyurka csősz kutyája, hogy harapja meg az embert. (Bemenet vagy kijövet.) Ny. 1.

Csúcs. Tyukmony is megáll az asztalon, ha betöröd csúcsát. (Tojás.) E. — Ugy van mint hat macska a zsákban, maga a csucában. D. — Ugy van mint kilenc macska a zsákban, maga a csucában. Ny. 7.

Csuf. Csندesség, csuf vendég. Ny. 7. — Csuf dolog, ha vénnek esze későn érik. D. — Csufot üz mindenből. D. — Könnyű a szegényből csufot üzni. D. — Nemzetiségének csufja. D. — Szép a páva, csuf a lába. E. — Ugyan belém verték a csufot. B. — Világ csufja. D. — Világ csufjává tették. S.

Csufol. Jó törzsök nem csufolhatja a tökét. D. — Könnyű a szegényt megcsufolni. KV. — Könnyű a szegényt kicsufolni, de nehéz felruházni. Ny. 22. — Könnyebb a szegényt kicsufolni, mint megruházni. E. — Ne csufolódjéka koldus, ha szegény. D. — Szegény a szegényt hamar kicsufolja. D.

Csufos a hire mint a tatárjárásnak. D.

Csufolódás. A csufolódást hevenyében legjobb félbeszakítani. Cz. — Tréfás csufolódás nyájasságnak tartatik. K.

Csuhá. Közelebb az ing a csuhánál. M. KV.

Csuk. Késő akkor csukni az istállót, mikor a tehenet már elvitték. S. — Késő akkor csuknod ólad, mikor már a tehén oda. E. — Pénzes ládát, pincét jó csukva tartani. E.

Csuka. A halaknak csuka a farkasa. D. — Csóri csukának nincs mája. (L. Csóri.) D. — Csuka csukával él. D. — Csukafog tanította fűrészelni az embert. D. — Duna pontya, Tisza kecsége, Ipoly csukája legjobb bőjt, ha szerémi borban főtt. Cz. — Fányszáradt csuka. (Akaszott.) D. — Háló előtt halász nem fogja csukáját. K. — Kővér mint a csuka. (Sovány.) D. — Ne fogd háló előtt a csukát. D. — Nem is hal, ha nem csuka. D. — Nincs mája mint a csóri csukának. (L. Csóri.) D. — Sovány mint a csuka. D. — Száraz mint a csuka. D. — Ugyan megtalálta egyik csuka a másikat. (Sovány házaspár.) Sz.

Csuklik, emlegetik. B. — Csuklik, emlegetik a verebek. E. — Csuklik, mint a kit emlegetnek. D.

Csuklya. Kin van a barát a csuklyából. D. — Mész, bors, csuklya, sok rosszat elfedez. K. — Mész, bors, csuklya, sok rosszat eltakar. KV.

Cukor. Cukrom a boltban, tied a bugyogóban. (Szaros.) Ny. 5. — Édes mint a cukor. S.

Csulaj minden czégerhez köszön. D.

Csunya. Árok is van, gödör is van, szép leány is van, csunya is van. Np. — Csunya a ganéj, de szép cipó terem utána. K. — Csunya a vén parázna. Sz. — Csunya dolog a háboru. Cz. — Csunya leánynak is szép a pénze. E. — Csunya ludmégü. D. — Csunya madár az, mely saját fészkebe rondít. S. — Csunya mikor a szunyog köhög. S. — Csunya mikor a tetü köhög. S. — Csunya mint a régi Markalf. (Salamon király udvari bolondja.) Bsz. — Csunya nagyon: részezes asszony, rongyos pap, görhes disznó, vénszerelmes és gazdag fősvény. S. — Csunya néz legtöbbet a tükörbe. Ny. 20. — Csunyalabb a csempe pipánál. E. — Csunyalabb a csonka pipánál. E. — Minél csunyalabb a majom, annál szebb. E. — Nehéz a csunyalat szépen kimon-dani. D. — Nem mindig tükör oka, ha csunyalat mutat. E. — Szebb a csunya fót, mint a szép lyuk. Ny. 8. — Szegény embertől ne kérj kölcsön, csunya leányt meg ne csókolj. (Mert nincs benne köszönet.) Ny. 5. — Szép asszony is ha megvénül csunya időt ér. B.

Csunyan. Jobb szekéren csunyan ülni, mint gyalog szépen menni. Ny. 17.

Csunyit. Maga fészkebe csunyit. E. — Rossz madár az, mely maga fészkebe csunyit. E.

Csupa. Nem sokat ér a csupa halom, mondom. Cz.

Csupor. Az első ételnek ízét megtartja a csupor. B. — Csuporból iszik. (Sokat iszik, ne lássák mennyit.) E. — Egy csuporban kotornak. Ny. 1. — Föld-csupor, fakanál. (Összeillők.) Bsz. — Föld-csuporhoz fakanál. (U.

a.) B. — Kicsiny csupor hamar felforr. KV. — Kis csupor hamar felforr. Sz. — Kis csupor hamar forr. D. — Kis csupor hamar fut. Ny. 2. — Picziny csupor hamar felforr. Bsz. — Kicsiny csupor nagy kanál. D. — Sze-génynek még a csuprából is kiforr. E.

Csurgóra áll kalapja. (Be van csipve.) E.

Csurig van a bögre vízzel. (Már most elég.) Ny. 8.

Csurom viz vagyok. S.

Csurog. Ha nem csurog, csepeg. D. — Ha nem csurran, cseppen. S.

Csusza. Neki esett, mint tót gyerek a csuszának. S.

Csuszik mint a hordó a koresolyán.

D. — Csuszik, mint a jó bor. D. — Csuszik mint jó uton a szán. D. — Egy szánon csusznak. D. — Farsang-farkán csuszik a szán. B. — Farsang-farkán csusz a faszán. D. — Hájazza a kereket, hogy jobban csuszon a sze-kér. (Veszteget.) Sz. — Hol poharak csusznak, sikamlanak a titkok. D. — Jól megragadd a szerencsét, igen csuszós. D. — Már a mász, ha nem csusz. (Már az más, ha nem megy a dolog simán.) D.

Csuszt. Skarlát, gránát, nyuszt: Léva, Tata, Csuszt. (Csáki László országbíró diszruhájáról mondták 1649-ben, jelentve, hogy uradalmakat ér diszruhája.) Cz.

Csusztat. Nem nyeli hanem csusz-tatja a bort. D.

Csuszog nem jár. (Csoszog.) D.

Csutora. Bor-csutora. (Részeges.) D. — Csutora nélkül is elkel a jó bor. E. — Megiszom a jó bort csutóra nél-kül is, ölelem a rózsám nyoszolya nél-kül is. Np.

Csügg rajta, mint lábon az ivóka. (Pióca.) D.

Csüri-csavarja a dolgot. S. — Hi-ába csüröd-csavarod. E.

Csűr. A madarász sem hint többet a csűrbe, hanem a mennyivel oda csal-hatja a madarat. D. — Az egerek nem

sok fészket raknak az ő csűrjében. (Üres.) B. — Csűrében az egér nagy fészket alig ver. (U. a.) E. — Csütörtök csűrbe. E. — Hétfő hetibe, kedd ked-vibe, szerda szerelmibe, csütörtök csü-ribe, péntek pitvarában, szombat szo-bájában, vasárnap kétszer az isten há-zába. E. — Jobb a teli ól, mint az üres csűr. D. — Többrül több gyűl a csűrbe. D. — Van csűrjében mind őszi, mind tavaszi. (Gazdag.) D.

Csűrhe. Egy malac nem csűrhe. D.

Csütörtök. A ki sok zabáló csü-törtököt tart, hosszú böjtire szorul. Cz. — Csütörtök csűrbe. (L. csűr.) E. — Csütörtököt mondott. (Nem sült el a puská; nem sikerült a terv.) E. — Csütörtököt mondott a puskája. ME. — Csütörtököt vetett a puskája. D. — Csütörtököt vetett a szája. (Hazudott, felsült vele.) D. — Kinek sok zabáló csütörtöke, sok hamvazó szerdája. E. — Kinek sok zabáló csütörtökje, an-nak sok hamvazó szerdája és böjtje. D. — Nincs mindennap zabáló csü-törtök. (Böjt első csütörtökén fo-gyasztják a farsangi husmaradékot.) Ny. 22. — Nincsen ám mindennap zabáló csütörtök. D.

D. Olyan mint a nagy D. (Potróhos.) Széchenyi.

Dada. Vén dada. (Asszony.) D.

Dagad mint barátban az aleluja. Ny. 1.

Daganat. Egy kis daganatért nem kell vágni kezét. E. — Kis daganatért kezét el nem vágatja az okos. D.

Dagaszt. A jól felkelt téstát köny-nű dagasztani. D. — Egy téstát dagasztanak. D. — A kenyérnek leg-jobb dagasztója az isten D.

Dajka. Csecsemős korában hat rágó dajkája volt. (Telhetetlen.) D. — Dajka módjára jóllakik a gyermek mellett. (Javát megeszi.) Decsi János. — Dajkarege. — Dajkamese. ME. — Ki vén korában házasodik, dajkát keres magának. E. — Nem adja dajka

gyermeknek a legjobb falatot. (Maga megeszi a javát.) KV.

Dajkál. Dajkálta, mint a tiszta buzát a ponyván. (Őrizte.) Ny. 21.

Dal. Majd elfujja az ebek dalát. (Megjár.) E. — Szomoru dalosnak szomoru a dala. D.

Dallás. Ritka francia dallás nélkül. D.

Dalol. Dalolnak mintha a házat fel akarnák venni. D. — Egy regét dalának. D. — Torban dalolni, lakziban sírni. (Nem illik.) D. — Torban dalolni, vendégségben sírni nem illik. S.

Dalos. A bor meghajtja a dalost. D. — A bor meghajtja a dallót. E. — Világos felhőnek, dalos menyecskének ne örülj. Ny. 16. — Szomoru dalosnak szomoru a dala. D.

Damaki. Hárman sem tesznek egy damaki emberszámot. (Borsodmegyei Damak falu lakosai gyávák.) E.

Dancsházi. Használ neki mint a dancsházi rektornak a pálinka. S.

Dara. Szapora mint a dara. D

Darab. Egy mérföld, még egy darab. (Messze van.) D. — Sok darab fa kívánatlik egy szekércsináláshoz. E. — Sok darab málé kel egy esztendő alatt. D. — Szomszéd falat jobb darab. D.

Darabos. Akárhogy simítják a darabost, mégis kitetszik. D. — Meg egyengették a darabos hátát. D. — Ne járj a daraboson, ha nyomott uton járhatasz. D.

Darálni. Elment Karabukára ecetet darálni, homokot kötözni. (Karabukova bácsmegyei falu.) Ny. 2. — Sokat darál. (Fecseg.) S. — Szapora malom sokat darál. (Sok beszédű.) E.

Darázs. A pókhálón felakad a légy, de azon a darázs keresztül veri magát. D. — A törvény oly háló, mely a gyenge szunyogot megfogja, a darázs pedig keresztül töri magát rajta. D. — Darázscsipje meg. S. — Darázs derekű. (Karesu.) S. — Darázs-fészekbe nyul. E. — Darázsakat piszkál. KV. — Darázst ne szurkálj. M. — Dong mint

a darázs a tücskök között. E. — Jól megérett gyümölcs, melyet a darázsak megdonganak. D. — Kit a darázs megcsipett, a szunyogtól is fél. S. — Meglepték mint darázsak a dögöt. E. — Mérges mint a darázs. D. — Sok darázs a legfutóbb paripát is megöli. D. — Vén darázs is megdongja a gyümölcsöt. D. — Vén darázs legalább megdongja, ha meg nem eszi is a gyümölcsöt. (Vén szerelmesről.) E. — Zúg mint a darázs. D. — Darázs fészket piszkál. B. — Ne bolygasd a darázs-fészket, megszúr. D. — Ritka mint a darázsméz. D.

Darnai. Okos mint a darnai kos. Ny. 14.

Daróc. Goromba mint a daróc. E.

Daru. Egy után mennek a darvak. D. — Görbén hordja nyakát, mint a daru. E. — Láss darvat. (Ritkaságot.) M. — Ő is látott darvat. (U. a.) E. — Levendula ágastul, a hug daru párostól. (Igen fiatal leány és már van szeretője.) Np. — Tekereg mint ősszel a daru. D.

Dárda. Hozdsza gazdasszony a gyermeket, ne neked a dárda. (Felcserélt szerep: férfi végzi asszony dolgát, asszony végzi férfidolgát. Helytelen.) M. — Kard ki kard, dárda ki dárda. D. — Kezében törött a dárda. D. — Ördög üllön koholt vasdárda. D. — Sok sógor, sok dárda. KV.

Dárius kincse. (Sok kincs.) D. — Dárius kincse van. B. — Elköltené Dárius kincsét is. E.

Dátum hasra. (Esett.) D. — Ha dátom látom, hanem dátom nem látom. (Ha ügyvédet fizetsz, bírót vesztegetsz, tied a per.) Ny. 10.

Dávid. Énekelt arról szent Dávid, el is magyarázta. E. — Hegedült arról szent Dávid. E. — Hegedült arról szent Dávid, el is magyarázta. D. — Régen elhegedülte azt szent Dávid, el is énekelte. E. — Hogy is szólják szent Dáviddal. (Restellem, hogy káromkodtam.) E. — Szent Dávid tánca. (A nótával megegyező igazi tánc.) E.

Debrecen. Arra, arra, Debrecen felé. (Rossz uton jársz, tévedsz; ellenkező irányba indulj.) E. — Akkor még Debrecen is falu volt még. (Régen volt.) E. — Bekukkantott mint Bolond Istók Debrecenbe. (L. Bolond Istók.) ME. — Bekukkantott mint Bolond Mihók Debrecenbe. (U. a.) E. — Betekintett mint bolond Istók Debrecenbe. (L. Bolond Istók.) D. — Bolond Istók Debrecenbe. Sz. — Debreceni hideglelésben szenved. (Hízik.) E. — Debreceni szokás, ha elkernek tőled valamit, te menj érte. Ny. 21. — Debreceni pipa, szegedi dohány, kassai tubák. ME. — Debreceni szabadság. S. — Debrecenről Kis-Várdáig. (Nem nagy utazás, kevés tapasztalás.) E. — Eljárja még a kállai kettőst és a debreceni kopogóst. S. — Felnőtt, mint a debreceni kútágas. S. — Megszokta, mint Debrecen az égést. Ny. 1. — Nagy mint a debreceni határ. E. — Nincs párja Debrecenig. (Nagyon szép pl. buza.) E. — Ő is járt Debrecenről Kis-Várdáig. (L. fent.) S. — Sok pipát adnak el addig Debrecenben. (Sokára lesz az.) D. — Vastag mint a debreceni kofa. D.

Deli. Meddig hordód teli, addig leszed deli. E.

Denár. Egy denár, két denár, neked ebből kevés jár. Ny. 16. — Egy denár, két denár, neked ebből semmi sem jár. S.

Denc. Szekér alatt denc kutya. (Baj van; kutya van a kertben. Dencz, kutya név.) E.

Denevér sem madár, sem egér. (Kétkulacos.) E. — Denevér szárnyakon ide-tova röpdös. (Éjjel csatangol.) D. — Este jár mint a denevér. (Fél a világosságtól.) E.

Derecske. Becsöngetett neki, mint Derecskének a tatár. (L. becsönget.) D.

Dereglye. Rossz hajó az, melynek dereglyéje nincs. Cz. — Rossz gálya az, melynek dereglyéje nincs. D.

Derekaljas. Jobb magának szalma-

ágyat, mint másnak derekaljas ágyat vetni. D.

Derellye. A szalonnát, ha egyre füstölik is, sem válik belőle derellye. Cz. — Galuska, derelye, kapások ereje. Ny. 20.

Deres ló. (Vén.) D. — A kis csikó nagy derestül, hámot vonni tanul restül. KV. — Kicsiny csikó nagy derestül, hámot huzni tanul restül. Sz. — Margit asszony, deres ló, ritkán válik benned jó. Sz. — Oldalról köti a derest. S. — Oldalt kötötte a derest. D. — Szélről köti a derest. D. — Vörös ember, deres ló, ritkán válik abból jó. Ny. 1.

Deres. Deresre huzták. (Verés.) ME. — Komor mint a deresre huzott. D. — Jól meghánytatta a derest. D. Lefektették a deres lóra. D. — Megingatják az embert deres nélkül is. (Megverik.) D. — Megjárta a deresen a lapockás tánczot. D.

Derék. A mi derék tüzzé vált, nehez eloltani. D. — Derék ember a kéményseprő, azért nézik annyian. E. — Derék ember a kocsis, hogy előre ül. D. — Derék ember a vicispán. E. — Hogyne volna derék, mikor dereka van. S. — Nem derék ebéd, melynek vacsorája nincsen. D. — Olyan derék ember, hogy kilenc pusztá faluban nincs párja. (Gúny.) S. — Rongyosban légy derék ember. (Szegénységben.) E.

Derék. Nem oly szép a suba ujjá belül, mint a derék bélése. E.

Derék. Beadta a derekát. (Le van győzve, megadja magát. Birkózók kifejezéséről véve.) E. — Darász dereku. (Karcu.) S. — Dereka gyertya, keze gömbölyű. (Szép nő.) — Derekat, hátát lánynak nem szabad fájlalni. (A munkában, különben lustának mondják.) Ny. 6. — Deréken kell megragadni a dolgot. S. — Eleget raktak a derékra, csak bírja. D. — Fejét szelték le, derekát épen hagyták. D. Hogy ne volna derék, mikor dereka van. S. — Kicsiny a mustár, de nagy

a dereka. D. — Letörték talán a derekát is. D. — Megegyengették a derekát. D. — Neki esik a folyó derekának. (Erős.) D. — Nem alhatik, ha csak valakinek derekát le nem üti. D. — Volt valaha annak egyenes dereka. (Vén.) D.

Derekas dologhoz derék ember kell. ME.

Derékszög. Kiesett a derékszög. (Ha a szekér derékszöge kiesik, nagy baj van.) D. — Kiesett a derékszög, asszony hajtja a kocsit. (Nagy baj, ha asszony ur a házban.) Ny. 13. — Kutya farkból derékszöget ne csinálj. D.

Derce. Vadász kutyának derce is jó. D.

Derü. Borura derü. E. — Derüre boru. S. — Derüre-borura iszik. (Örömben-bánatában, mindig.) S. — Nagypenteki derü jó termésnek jele. S.

Derül. Alul derül, bocskor merül. (Eső.) E. — Délről derül, bocskor merül. Ny. 22.

Derült meleg husvét napján, meglátszik ősszel a gazdán. S. — Nem leszek én árva mindég, boru után derült az ég. Np.

Derzsen csinálják a tarka borjut. (Csufolás.) Ny. 7.

Deszka kapu, nagy kutya, ott lakik a jó gazda. Ny. 3. — Deszkát árul Földváron. (Meghalt.) E. — Deszkát árul addig Földváron. (Mig az meglesz, akkor már ő nem lesz.) D. — Deszkát árul már. Ny. 5. — Kopasz mint a gyalult deszka. D. — Kövér mint a hizlalt deszka. D. — Lapos mint a deszka. E. — Minél jobban gyalulják a deszkát, annál simább lesz. B. — Négy deszka közé tették. (Koporsóba.) E. — Sovány mint a deszka. D. — Szánja koporsóra a deszkát. (Fősvény.) D. — Ugy csikorog mint a deszkás szekér. S.

Délceg csikóból yálik a jó paripa. B. — Ha délceg a lovad, legyen jó a hámod. S. — Kifogták a délcegből. (Már olesóbban adja, nem rátartós.)

Pázmán. — Zabola, fék, ostor, délceg lovat megtör. S.

Délben. A retek reggel méreg, délben étek, este orvosság. Ny. 8. — Délben gyujtasz gyertyát. (Világos dologban is kételkedel.) M. KV. — Délben is vakoskodik. D. — Délben kimélt ebéd jó vacsora. D. — Délben kimélt ebéd jó vacsora lehet. KV. — Délben sem látsz. KV. — Fényes délben is vakoskodik. S. — Ki délig kurta, délután is az lesz. (Ki milyen fiatal korában, olyan lesz öreg korában is.) E. — Ki délig kurta, délután sincs farka. (U. a.) Ny. 7. — A ki délig eb, kutya az délután is. Ny. 16. — A ki délig kutya, délután is az. Ny. 8. — A reggeli vendég délig, a déli estélig, az esteli reggelig szokott maradni. D. — Belebujik a szalmába, ki sem jő délig. D. — Délig alvó. (Rest.) E. — Ha délig nem, délután sem. (Ha ifjkoromban nem tettem, öreg koromban sem teszem). E. — Orosznak csak délig van esze. (Délután részeg pálinkától). S. — Reggeli vendég nem marad délig. (Eső.) — Reggeli vendég ritkán marad délig. (U. a.) S. — Tótnak délig esze. (L. fent.) E.

Délelőtt. Csak azért halt meg délelőtt, hogy az ebédet ne fizesse. (Fősvény.) D. — Ki kutya délelőtt, délután is az marad. (Ifju-öreg.) S.

Délután. A ki délig kurta, délután is az. E. — A ki délig kurta, délután sincs farka. Ny. 7. — A ki délig eb, kutya az délután is. Ny. 16. — A ki délig kutya, délután is az. Ny. 8. — Délutáni kézfogónak rovás a dija. E. — Ha délig nem, délután sem. E. — Nála gyakorta délután van. (Leissza magát.) E. — Sztítán látott sok arany-nak, délutáni kézfogásnak rovás a dija. (L. arany.) E.

Déleesti órákra általteszi magát. (Leissza magát.) E.

Délbábon aratást keres. Ny. 1.

Délrül derül, bocskor merül. (Eső.) Ny. 22.

Dér. Bánja béka a deret. D. — Békára is lesz dér. S. — Bus, mint a dér-sütötte dohány. D. — Busul, mint kinnek szőlőjét megcsipte a dér. D. — Csiپی a dér az orrát. (Megjárt.) Ny. 2. — Dér után meghugyozza magát az idő. E. — Dér után nem messze a tél. B. — Fél, mint béka a dértől. D. — Idővel, dérral a kökény is megérik. E. — Lesz még békára dér. E. — Lesz még a kutyára dér. Ny. 5. — Mely mag a dértől fél, későbbre kél. D. — Minél nagyobb a dér, annál csikorgósabb az út. D. — Nehéz a dér a békának. Pázmán. — Szomoru, mint a dér-csipe dohány. D.

Dézsa. Moslékos dézsza. D.

Dézsma. Dézsmát kell venni minden szavában. (Hazug; csak minden tizedik szavát lehet elhinni.) D. — Hányják-vetik, mint a dézsma a buzát. D. — Hányják-vetik, mint a dézsma gabonát. D. — Kiadta a dézsmát. E. — Magad csőbőrjéből vedd a dézsmát. D. — Mosolyog, mint a dézsma bárány. (Keservesen. Dézsmába, tizedbe szemem szedett alját adták.) S. — Neki szokott, mint molnár a dézsmának. (Lopkodásnak.) D. — Szomoruán néz, mint a dézsma bárány. (L. fent.) Ny. 5.

Dézsmál. A barát a barátot meg nem dézsmálja. (Szerzetes a szerzetestől nem keres tizedet.) KV. — Dézsmálni kell szavait. (Hazug.) E. — Kiki magából dézsmál. (Fizeti a tizedet, adót.) D. — Kiki maga kádjáról dézsmál. (A maga borából ad tizedet.) ML. — Magad kádjáról dézsmálj, ne bántsd a másét. (A magadéból végy.) Ny. 1. — Pap a papot nem dézsmálja. (L. fent.) D.

Diák. (Deák.) A pap is csak deák volt. KV. — A pápa is csak diák volt. Sz. — A pápa is valaha csak deák volt. KV. — A szegény »nescio« csak rossz deáknak való. KV. — A szükség vagy katonát, vagy barátot tesz a diákból. D. — Akkor szép a deák, mi-

kor rongyos. (A cifrák nem tanulnak, lányokon az eszköz.) D. — Beadott neki, mint János diák az isteni tiszteletnek. (Elrontotta, elhibázta.) Ny. — Beteg volt egyszer a diák is. E. — Beteg volt valaha a deák is. D. (Akkor nem volt étvágya.) — Büszke, mint a pajkos deák. D. — Deliberatum Átányon, hogy a diák gyalog járjon. E. — Deák konyha. (Patika.) B. — Deákot dolgoért, galambot szaráért tartani, nem nagy haszon. B. — Diákot hasznáért nem érdemes tartani. Cz. — Eb a deák könny nélkül. D. — Ez az élet diákoké, a másik a barátoké. (Deáknak ezen a világon van jó dolga, szerzetesnek a túlvilágon.) E. — Énekel előbb a deák, aztán kap alamizsnát. D. — Felöltözött, mint urnapkor a diákgyerek. (Szép új ruhába, de nem volt csizmája és meztláb járta a processiót.) Ny. 8. 9. — Füzfa deák. (Semmire való.) D. — Ha a deákot kötve vizzik az iskolába, nem lesz pap belőle. D. — Jár, mint a garabonciás diák. S. — Jobb a magyar konyha a diák konyhánál. (Patikánál.) E. — Ki papot, katonát, diákot szeret, az megjár. ME. — Kírukkolnak, mint urnapkor a diákgyerek. (Sokan. Szegeden sok az iskolas gyermek, innét ezen szegedi szólas.) Ny. 1. — Lányos diákból nem lesz tudós. (Lányokkal szeretközöböl.) KV. — Lencse, borsó, kása, diák táplálása. Ny. 20. — Lencse, borsó, kása, mind isten áldása, diák táplálása. E. — Ma diák, holnap katona. (A diákból minden lehet.) E. — Meghurcolta, mint ördög a diákot. E. — Nem mind diák, a kinek tintás az ujjja. E. — Nem szokta, mint deák a kapát. D. — Néha a legjobb deák a legrosszabb mester. D. — Nyári kocsis, téli diák. (A falusi gyerek csak télen jár iskolába.) E. — Okos ügyész hasznáért tartja a diákot. E. — Örül, mint deák a vakációnak. D. — Ritka deák papiros nélkül. D. — Szemérmes diáknak hiu a táskája. (Üres.) M. — Szemérmes diáknak üres

a tarisznája. ME. — Szent Lukács iródiákja. (Ökör.) S. — Szép szerető a diáké. E. — Szurkol, mint a rossz diák. (Fél, nem tudja a leckét.) S. — Tintás seggü diák. (Ügyetlen.) E. — Ugy szép a diák, ha rongyos. (L. fent.) K. — Vagy diák vagy disznó. (Toronyból nézte a paraszt az ünnepi diákat, s valami feketét látván, azt mondotta: az vagy diák vagy disznó.) E.

Diákos ember hamar gazdag is. (Tudós, képzett, tanult.) D.

Diákság. Leghangosabb diáksága a fecske. (Szapora beszédű.) D.

Diáktalan. Diáktalannak nem való a könyv. (Tanulatlanak.) KV.

Diákul. A többi diákulvan. (Disznóság. Női társaságban a férfiak azt, mit nem akarnak, hogy az asszonyok értsék, diákul mondják.) Ny. 20. — A többi diákul van, nem értem. Ny. 3. — Bolondság a papság, ha diákul nem tud. D. — Ki diákul tud, a pappal is szólhat. D. — Nehéz a papság, ha diákul nem tud. D. — Nehéz a papság, ki diákul nem tud. BSz. — Semmit sem tud diákul, noha eleget járt az iskola mellett. D.

Dicsekszik. Ha eszed volna, nem dicsekednél vele. S. — Ezzel bizony nincs mit dicsekedni. ME. — Más tollával dicsekszik. E. — Okos azt is elhallgatja, a miye van, a bolond azzal is dicsekszik, a miye nincs. S.

Dicsér. A jól dicsérni, a rosszat feddeni szokás. D. — A napot nem költén, hanem estén dicsérik. D. — A napot lementében, nem feljöttében dicsérik. Sz. — Az irott virágot sokan dicsérik, de senki sem szagolja. E. — Cigány is dicséri a maga lovát. E. — Cigány is a maga lovát dicséri. D. — Dicsérem az eszét. S. — Dicséri a régi időt, de a mostani szerint él. D. — Dicséri az áldozókat, ha neki is jut valami. D. — Dicséri, mint szent Péter a szamarat. Ny. 19. — Dicséri, mint török a lovát. B. — Eldicséri, mint török a lova farkát. E. — Dicsérjük

a Jézus nevét, ígyuk meg a töke levét. Ny. 6. — Dicsérjük a Jézus nevét, ígyuk meg a szőlő levét. Ny. 1. — Dicsértessék a szép asszony. (Szereti, ha dicsérik.) E. — Festett virágot sokan dicsérik, de senki sem szagolja. S. — Ha barátodat titkon fedded is, de mások előtt dicséred. E. — Jele, hogy nem szereti, mert szembe dicséri. B. — Késő a holtat dicsérni. KV. — Ki magát dicséri, jele, hogy rossz szomszédai vannak. D. — Ki nyilván sokat dicsér, alattomban gyaláz. D. — Kinek a savával élsz, főztét megdicsérjed. E. — Könnyű teli hassal a bőjtöt dicsérni. KV. — Lementével dicséred a napot. E. — Maga dicséri magát. (Mert senki más nem dicséri.) E. — Meggyűlölteti magát, ki magát mindig dicséri. B. — Minden cigány a maga lovát dicséri. Sz. — Minden jó lélek dicséri az urat. (Ezt mondja, ki kísértetet vél látni.) S. — Minden koldus a maga botját dicséri. S. — Minden mester a maga munkáját, minden koldus a maga botját dicséri. KV. — Minden művest műve dicséri. D. — Minden róka a maga farkát dicséri. KV. — Multával dicséred a napot. E. — Munka dicséri mesterét. KV. — Napot nyugodva dicsérj. E. — Nem méltó méltatlant pénzeért dicsérni. D. — Nem szereti, mert szembe dicséri. D. — Nemes vért dicsérhetni nógatlan. KV. — Nyugtával dicsérjük a napot. KV. — Róka is dicséri maga farkát. D. — Rühét vakar, ki a gonoszt dicséri. E. — Szembe dicsér, hátul gyaláz. E. — Ugy dicséri, majd lemegy a körméről a bőr. (Veri.) Ny. 3. — Ugy dicsérik a szerencsét, a mint szolgál. D. — Végén szokták a dolgot megdicsérni. KV.

Dicséret. A felettébb való nagy dicséret és a hazugság azon egy fának ágai. B. — Jutalom dicsérrettel jár. S. — Kiki örömet hallja a maga dicséretét. KV. — Nagy dicséret és hazugság egy fának ágai. E. — Nem

a ki jól kezdi, hanem a ki jól végzi, érdemel dicséretet. S. — Pénzen vett dicséret, cifra hazugság. D. — Pénzen vett dicséret uri hazugság. D. — Rossz ember dicsérete nem nagy becsületre válik. Cz.

Dicséretes. Nagy dologban az iparkodás is dicséretes. B.

Dicsőség. A dicsőség a keresőt kerüli, a kerülőt keresi. D. — Dicsőség bajjal jár. S. — Dicsőség Istennek, békesség embernek. D. — Ki nem állom a dicsőséget. (Sok a jóból.) E. — Megunta a dicsőséget. (Nem győzte végét várni.) Ny. 15.

Dicsőséges. Néha a szegénység dicsőséges. D. — Szegénység is lehet dicsőséges. E.

Dinnye. Fordulj dinnye, lódulj zsák, jön a török, majd levág. (Itt a veszedelem, szaladj.) Ny. 8. — Lőrinc van a dinnyében. (Lőrinc napján kezd romlania a dinnye. Ez régen így lehetett, de mai nap csak akkor kezd javában érni.) E. — Ugy búsul, mint a kinek dinnyeföld nem jutott. Ny. 3.

Dinom - dánom. Egy két napi dinom - dánom, holtig való szánom-bánom. (Lakodalom.) D. — Ej dinom-dánom, tölts, bizony nem bánom. D. — Három napi dinom-dánom, holtig való szánom-bánom. (L. fent.) Sz. — Jaj dinom - dánom, ha meghalok sem bánom. B. — Jaj dinom-dánom, míg élek is bánom. B. — Rövid dinom-dánom, hosszú szánom-bánom. Ny. 4.

Diogenes bolond volt, hogy üres hordóban lakott. D. — Tele hordóban lakó Diogenes. (Részeges.) D.

Dió. A jó meg a dió. E. — Akkor már diót dobálnak csontjaimmal. E. — Dió van alul. (A java.) S. — Dió törve, az asszony verve. (Jó.) S. — Diót törne homlokán, úgy szereti. BSz. — Egy férges diót sem adnék érte. E. — Ez jó, meg a dió. S. — Feje mint egy hordó, esze mint egy dió. E. — Feltörte nagy nehezen a diót. D. — Férges dió. D. — Férges mint a dió.

D. — Kemény dióba harapott. E. — Kihullott mint tokjából a dió. D. — Nem ér egy férges diót. D. — Törd meg a diót, ha belét meg akarod enni. BSz. — Üres dió, üres pohár, ha eltörik sem nagy kár. E. — Üres mint a férges dió. D. — Zörgös dió, mogyoró, siró gyermeknek való. S.

Diófa. A diófának veréssel veszik hasznát. D. — A pénz és diófa verve jó. (A pénz élire verve, kimélve jó.) D. — Adjon isten minden jót, diófából koporsót. (L. ad.) E. — Adjon isten minden jót, feleséget szépet, jót, diófából koporsót. (L. ad.) D. — Azt gondolja övé mint a diófaig. B. — Diófa verve jó. S. — Diófának, számárnak, asszonyembernek verve veszik hasznát. KV. — Ne verd a diófát, mely bő gyümölcsöt ad. KV. — Oly kevély mintha övé volna a diófaig. M. — Olyan kevély mintha övé volna mind a diófaig. KV. — Övé mind a diófaig. (Gazdag, kevély.) D. — Rátartja magát, mintha övé volna a diófaig. E.

Dióhéj. Dióhéjba szorítva. (Röviden.) E. — Mintha dióhéjban járna. E. — Nincs annyi esze, mennyi egy dióhéjba beleférne. E. — Zörög mint a macska a dióhéjban. E.

Diós. (Diósdí játék.) Nem játszik már dióst. (Már nem gyermek.) B. — Nem diósdí már a játék. (U. a.) D.

Diószeg. Kójon, Kágyán nincsen kenyér, Diószegre jár a szegény. (Kő és Kágya határa igen kicsiny, s a mi van az is földbirtokos uraké.) Ny. 3. — Megesett neki a diószegi vásár. (Károsodott.) Np. — Megesett ám nekünk a diószegi vásár. (Ökrét eladta, árát elitta: se pénz, se posztó!) Sz.

Disznó. A disznó is azért hízik, mert nem dolgozik. D. — A disznó is megeszi a makkot, de fel nem néz fára. B. — A disznó megeszi a makkot, de a fával nem gondol. D. — A disznó is örül, ha pocstát lát. D. — A disznó mig él, semmire való. B. — A disznó sem mosdik. E. — A disznó

sem mosdik, mégis meghízik. D. — A disznónak is a rossz vágja ki a zsákot. Ny. 6. — A disznónak és fősvénynek holtuk után hasznuk. B. — A gazdagnak is kettő az orralika, mint a szegény ember disznájának. M. — A jó disznó kitúrja a gyökeret a rossz felkapja. Ny. 9. — A ki korpa közé keveredik, megeszik a disznók. KV. — A kölesön korpa nem hájaitja a disznót. D. — A kutyának is van néha agyara, mint a disznónak. D. — A mocsártól nehéz elszoktatni a disznót. D. — A nagy disznók mellett apraja is elkel. D. — A moslékot a disznónak hagyd. KV. — Az okos, disznó elé nem hányja a gyömbért. D. — Az ösztövr disznó makkal álmodik. — Akkor volt szép a disznó, mikor még malac volt. D. — Annyi a pénze, mint zsidónak a disznó. (Semmi.) Ny. 5. — Becsületes ember, csak a valaga disznó. Ny. 5. — Csálással a disznó sem hízik. (Ha kevesebbet kellőnél adnak neki ennie.) D. — Csunya nagyon : részeges asszony, rongyos pap, görhes disznó, vén szerelmes és gazdag fősvény. S. — Disznó a mocsárban. (Érzi jól magát.) D. — Disznó a pocsétába örömet visszátér. D. — Disznó is gyakorta buzalisztet eszik. (Ha gondatlan a gazda.) KV. — Disznó is néha buzalisztet eszik. (U. a.) B. — Disznó makkal álmodik. KV. — Disznó orra arany perrec. (Nem illő.) D. — Disznó után mocsárba jutsz. S. — Disznóban van. (Bolond szerencsében.) S. — Disznón keres gyapjút. KV. — Disznónak kedves fürdő a mocsár. B. — Disznónak uri palota. D. — Disznóra gyömbért. D. — Disznóra gyömbért veszteget. Sz. — Disznóra ne veszteges gyömbért. M. — Disznóról nyírja a gyapjút. D. — Disznóról is gyapjút nyír. (Szerencsés.) E. — Disznót ebért nem adok. B. — Eb az oláh disznó nélkül. D. — Egy disznót hizlalnak. D. — Egy disznót porzsólnek. D. — Először ólad

legyen, aztán végy disznót. (Előbb házad legyen, aztán házassodjál.) Ny. 1. — Eszes disznó mély gyökeret ránt. KV. — Eszes disznó mély gyökeret ránta. M. — Esznekurak disznómódra, szegény ember ökörmódra. (Az urak evés közben többször isznak, a parasztok evés után egyet nagyot.) E. — Éhes disznó makkal álmodik. E. — Éhes disznó makkal álmodik, de ha felébred tökkel is megelégszik. Ny. 4. — Éhes disznó moslékos csőbörbe is beleváj. Ny. 4. — Fentartja orrát, mint az éresek disznaja. E. — Fentartja orrát mint a harangozó disznaja. D. — Fősvénynek, disznónak holtuk után van hasznuk. D. — Fülel mint a süket disznó a buzában. E. — Gyöngyöt nem szokás a disznó elé dobni. S. — Ha a disznónak szarva volna, egy kazal sem maradhatna. E. — Ha a disznónak szarva volna, kanászt sem lehetne mellé fogadni. D. — Ha a kutyából egyet megütnek, széjjel mennek, a disznók pedig összeröfögnek. D. — Ha kend disznó, más is ember. D. — Ha kend ember, más se disznó. D. — Ha malacot mutatsz, disznód is elkéri. D. — Ha repülni tudna, legjobb szárnyas állat volna a disznó. E. — Ha szárnya lenne, legjobb madár volna a disznó. D. — Ha tudná a disznó, hogy miért hizlalják megdöglene bujában. D. — Ha tudná a disznó mire hizlalják, megdöglenek bujában. K. — Ha városon malacot kaphatsz, disznóért ne menj falura. (Jobb a malac husa.) Ny. 4. — Hallgat mint a hugyó disznó. E. — Hallgat mint a süket disznó a buzában. Ny. 5. — Hallgat mint a süket disznó a rozsban. Ny. 4. — Harap mint a disznó. D. — Hever mint a disznó. D. — Hitvány disznónak bőre sem jó. D. — Itt a disznó, hol a bagó. (A bagózó disznó.) Ny. 5. — Jó hogy a disznónak szarva nincs. S. — Jó, hogy szarvat nem adott az Isten a disznónak. B. — Jobb a disznó malacostól. D. — Kerek mint a disznó-

nak az orra. D. — Kénytelen vele mint a cigány-disznó az ügétessel. (Lopott.) D. — Későbbre kopik a disznó orr, mint a szántó vas. D. — Későbbre lesz a leányból vénasszony, mint a malacból disznó. D. — Ki disznó után indul mocsárba jut. B. — Ki disznó után indul pocsétába kerül. D. — Ki disznó után indul, sárba kívánczik. D. — Ki korpa közé keveredik, megeszik a disznók. ME. — Ki korpa közé vegyül, megeszik a disznók. E. — Ki magát korpa közé keveri, megessi a disznó. D. — Korpa közé keveredőt megeszik a disznók. Ny. 7. — Kicsi az ól, nagy a disznó. (Kicsi a csizma, nagy a láb.) Ny. 22. — Koszos malacból válik jó disznó. S. — Könnyű a heverő disznónak meghízni. D. — Könnyű volna a disznót megnyirni, ha malac korában rászoktatták volna. D. — Kövér mint a disznó. D. — Kövér disznó halálát sok éhes varju várja. (Gazdag ember halálát örökösei várják.) — Lé táplálja a disznót, kolbász a rossz szolgát. E. — Lé táplálja a disznót, korbács a rossz szolgát. D. — Lustább a disznónál, mert az megveti alomját. D. — Magyar ökör, német kutya, oláh disznó. (Két értelmű: vagy azt jelenti mely népnek milyen állata a legszebb, vagy melyik népet mihez lehet hasonlítani.) D. — Makkon hizott mongolica disznó. D. — Malacnak disznó az anyja. D. — Meglesz az disznónyiró szombat. (Soha napján.) D. — Meg nem szokhatja, mint disznó a nyirást. D. — Megszokta mint disznó a pocétát. D. — Még a disznó él semmi hasznát nem vehetni. D. — Még is kevés lehet a szalonna, ha sok is a disznó. D. — Minden koszos malacból lesz disznó. Ny. 6. — Mindent orrára vesz mint a disznó. D. — Minél koszosabb a disznó, annál inkább vakarózik. E. — Minél rühesebb a disznó, annál inkább vakarózik. D. — Mint a disznó csak fertőben hever. (A bűnös a bűnben.) Pázmán. Ny. 16.

— Mohón esik neki, mint disznó a makknak. KV. — Nagy a disznó, kicsi az ól. (Láb-cipő.) Ny. 8. — Nagyobb a disznó, mint az ól. (U. a.) S. — Ne legyetek mint a kutyák, hanem mint a disznók. (Kutyák egymást elhagyják a bajban, disznók összeröffenek. Legyetek egyetértők.) E. — Ne turkálj mindenben, mint a sovány disznó. D. — Nehéz a disznót a mocsárról elszoktatni. B. — Nem disznó komám uram, hogy a rákot lábastól megegye. D. — Nem disznónak való a gyömbér. KV. — Nem döglök meg a disznó a maga alomjától. K. — Nem hájáért, hanem hájáért hizlalják a disznót. D. — Nem hintik a disznó elé a gyömbért. B. — Nem illik disznó orrára az arany perec. KV. — Nem lenne jobb madár a disznónál, ha szárnya volna. B. — Nem őriztünk együtt disznót. Petőfi és Ny. 8. — Nem szokás a disznót megnyirni. D. — Nem vagyok tán disznó? E. — Nincs oly rühes disznó, hogy ne akadna dörgölő fája. (Csunya nőnek is akad szeretője.) Ny. 2. — Nincs rosszabb a szegény zsidónál, száraz disznónál és részeg asszonynál. S. — Nőjön szarva a disznónak. (Ha én meghalok, nem bánom történiék bármi.) E. — Okos disznó mély gyökeret ránt. E. — Oláh után szokik a disznó. D. — Óla sines, mégis disznót akar hizlalni. D. — Orrával eszik mint a disznó. (Telhetetlen turkál.) D. — Ökrödik mint a disznó. D. — Ördög vigye a káposztát, ha a disznó eldöglött. E. — Összeröfögnek mint a bakonyi disznók. D. — Összeröfönnének mint a disznók. E. — Összeröhannak mint a Csanyi disznai. Ny. 2. — Ösztövére disznó makkal álmodik. Ny. 6. — Ritka disznó sörte nélkül. D. — Ronda mint a disznó. S. — Röstel megmosdani mint a disznó, mégis meghízik. D. — Semmirevaló a disznó, a mig él. KV. — Soha disznót nem őriztem vedel. D. — Sok lud disznót győz. KV. — Sovány disznó makkal álmodik.

Ny. 6. — Sűdöböl lesz a disznó. Ny. 5. — Szem kukoricán is levágják a disznót. (Ha fuldoklik; kis okból is vége lehet.) S. — Szereti mint disznó a pocsótát. E. — Szuszog mint süket disznó a buzában. S. — Szuszog mint az oláh disznó a buzában. D. — Tetves mint a disznó. D. — Tudja isten, miért nem adott szarvat a disznónak. D. — Turkál benne, mint jóllakott disznó a makkban. S. — Turkál mindenben, mint jóllakott disznó a makkban. D. — Ugrál mint a kötőnyi disznó. (Sovány.) Ny. 22. — Ugy él mint a molnár disznaja. (Nagy bőségben; a máséból bőven telik.) Ny. 2. — Vagy diák vagy disznó. (L. diák.) E. — Vakarózik mint a rühes disznó. D. — Válogat a pénzben, mint jóllakott disznó a makkban. D. — Vigyázz a szóra, mint disznó a cseresznyés gánéjra. (Ravasz, óvatos.) D. — Visszatér eb az okádására, disznó a moesárra. (Szentirásból.) B. — Visszatér pocsótájába a disznó. D. — Zöld disznóról mesét mondok. (Olyanról, mit még soha senki sem hallott.) E.

Disznóalom. A disznóalmot is el akarná adni. (Fősvény.) E. — Eladja a disznóalmot is. D. — Még a disznóalmot is el akarja adni. KV.

Disznóbőr. Nehéz a disznóbőrből szattyánt készíteni. D. — Terjed a becsület, mint a disznóbőr a tűzön. (Kitudódott a gaztett.) Ny. 5.

Disznóhus. Mindenbe jó, mint a disznóhus. (Hizelgő.) Ny. 3. — Mindennel jó, mint a disznóhus. E. (U. a.)

Disznóláb. Itt a kezem, nem disznóláb. (Kezemet adom rá, szavamnak állók. Állu.) E. — Miatyánk isten, disznóláb. (Léleknek imádság kell, testnek étel.) E. — Néha a disznóláb is elsül. Ny. 3. — Sodrófa nem disznóláb. (Verés nem étel.) E.

Disznóól. Csak ne dolgozzék, el lakik a disznóólban is. D. — Disznóólon cserépfedél. E. — Disznóólat cseréppel ne fedj. D. — Disznóóla

cserépfedél. D. (Pazarlás; nem is jó, télen hideg, nyáron meleg.)

Disznópásztorság. A kanász-bojtár is későre ér a disznópásztorságra. D. — Disznópásztor haragszik s a falu nem is tudja. (Senki sem törődik szegény haragjával.) S.

Disznóserte. Ugy áll a haja, mint a disznóserte. E.

Disznószíj. Disznószíjjal kötötte az erszényét. (Fősvény, irigy.) D.

Disznószív. Ha van disznószived. (Elszánt, szívtelen.) A disznó a maga kölykét is felfalja.) E.

Disznótor. Sok disznótor esik meg addig. (Még sokára lesz az.) D.

Divat. Az arany elveszti divatját, ha kezedbe fogod. (Rossz mindent rosszra fordít.) D. — Divatjában van a munka. (Munkaidő van.) B.

Díván. (Tanácskozás.) Mihez karddal férhetsz, nem kell ahhoz sok díván. KV.

Dob. Egy bolond oly követ dob a kútba, hogy száz okos sem veszi ki. E. — Egyszer dobi, másszor kopi. (Egyszer dobja, másszor kapja.) Ny. 4. — Égre követ ne dobj, mert fedjre fordul. KV. — Gyöngyöt nem szokás a disznók elé dobni. (Szentírás.) S. — Ki téged követ dob, dobd vissza kenyérrel. (Szentírás.) S. — Nagy követ dob a kútba. S. — Ott marad a hová dobják. (Birkatürelmű.) E.

Dobál. Akkor már diót dobálnak csontjaikkal. E. — Ki mást sárral dobál, bemocskolja magát. S. — Ki nek üvegből van a háza, ne dobálódzék kövel. (Német.) S.

Dob. Dobbal megy nyulászni. E. — Dobbal megy verebet fogni. S. — Dobbal nem fogsz verebet. Ny. 8. — Dobra került. ME. — Dobra ütni. D. — Dobra ütök mindenét. E. — Dobra vonták a bőrét. (Erősen vallatták.) E. — Egy dobót vernek. D. — Elkopott mint a dob. D. — Ellakott mint a dob. (Jóllakott.) D. — Elverték mint a kétfe-

nekü dobott. E. Ny. 4. — Ha bőrét
dobra vonnák, kétszer jobban szólna.
(Nyelves.) D. — Megfeszítette hasát,
mint a dobos a dobott. D. — Megkente,
mint a paládiak a dobott. (Hogy jobban
szóljon.) Ny. 4. — Megütik a dobott.
(Indulóra.) E. — Nehéz mint a kál-
vinista dob. Ny. 5. — Olyan a hasa
mint a dob. D. — Pivoda regementje:
se dobja, se zászlója. (Pivoda lip-
tómegyei serege 1700-ban igen nyomo-
rult volt, se dobja, se zászlója, se
zsoldja, se prédája nem volt; Liptó-
megye szegény, ott nem volt még pré-
dálni való sem.) Sz. — Sípbal, dobbal,
nánihegedüvel. (Náné cigányszó: sem-
mi. Semmi hegedüvel, azaz: titkon.)
E. — Sípbal, dobbal, trombitával jön
a bordélyból. (Szemtelen.) D. — Sokra
verik a dobott. D. (A ki többet ígér,
azé.) — Ugy elverték, mint a kétfenekű
dobott. S.

Dobi. Jóllakott mint a dobi kutya
a löki piacon. (Kidobták, kilökték.) S.

Dobol. A mit sipolva nyert, elvesz-
tette dobolva. (Apránkint szerezte,
egyszerre elvesztette.) D.

Dobszó. Dobszóra megy ott. (Ott
nagy a rend.) D.

Dobos. A dobosra is mérgelődik,
hogy jobban nem veri. D. — Dobos-
nak termett. (Kicsi zömök.) E. — Meg-
feszítette hasát, mint dobos a dobott.
(Sokat evett.) D.

Dobog. Ugy dobog a szive, mint a
ricsi kutyaé. (Fél, szűkül.) Ny. 7.

Dobos. Pislog, mint a Dobos har-
csája. (Rosszban töri fejét. Dobos, ha-
lász család neve.) Ny. 1.

Dobozi. Add meg magad Dobozi.
(Véged van, nincs menekülés.) Kis-
faludy S. — Izzad most Dobozi. (Do-
bozi nevű tisztartót a jobbágy bevá-
dolta a földes úrnál, ez levelet küldött
általa a tisztartóhoz. A jobbágy előre
örült, hogy fog a tisztartó megijedni,
pedig a levélben az állott, hogy veres-
sen az árulkodó jobbágyra huszonöt
botot, s így nem Dobozi, hanem az

árulkodó izzadott.) A ki másnak ver-
met ás, maga csik bele.) D.

Dócz. Áll mint Dóczban sz. Ferenc.
(Mozdulatlan mint a szobor.) Ny. 9.

Dóczy. Fizess Dóczy, ha van a láda
fiából. Ny. 6.

Dócziné ládájában van. (Nincs he-
lyén.) Ny. 2. — Jó helyén van, mint a
Dócziné ládája. (Földön.) Ny. 6.

Dohány. Bihar-vármegyébe, Deb-
recenbe pipáért, Szegedre dohány-
ért. (Itt van a legjava.) B. — Bíró há-
tán vágott dohány. (Nagyjából végzett
munka.) B. — Bús mint a dérsütötte
dohány. D. — Debreceni pipa, szegedi
dohány, kassai tubák. ME. — Debrecen-
be pipáért, Szegedre dohányért. E.
— Ilyen a világ, kimarkolja a dohányt.
(Elszerették a szép feleséget.) Ny. 6.
— Huncut a világ, kimarkolja a do-
hányt. (U. a.) Ny. 2. — Kevés a vágott
dohánya. (Ész.) Ny. 7. — Kimarkolja
a dohányt más zacskójából s a ma-
gáéba teszi. (Önző.) E. — Kitelik a,
ha a dohányból nem, a kóróból. Ny. 5.
— Kiparancsolja az isten, mint Vidá-
nak a dohányt. (Lesz-e dohány Vida?
Lesz, ha isten ad. Adott is neki.) Ny.
11. — Nagy pipájú, kevés dohányu. E.
— Ne pipálj, ha nincs dohányod. Ny.
7. — Nem ér egy pipa dohányt. E. —
Nincs vágott dohányja. (Józan esze.)
Ny. 2. — Szegedre dohányért. E. —
Szomorú mint a dércsipe dohány. D.

Dohánymag. Annyi mint a do-
hánymag. E. — Apró mint a dohánymag.
D. — Az elszórt dohánymagot
nehéz felszedni. D.

Dohányoz mint a török. E. — Egy
hólyagból dohányoznak. D.

Dohog mint a terhes felhő. Ny. 11.

Dohos lisztet nem szeleli az okos,
mert a mi jó vagyon benne, azt is el-
veszti. D.

Doktor. A gyarmati sintér legyen
a doktorod. (Kínozt.) Ny. 1. — Bizd
papa lelkedet, doktorra testedet, pro-
kátorra peredet: pokolba leled helye-
det. (Legyen magadnak is gondja ma-

gadra, egyedül a pap imádsága nem üdvözít stb.) Ny. 1.

Dolmány. Egyik dolmányász, a másik szürdolmány. (Egyik eb, a másik kutya.) B. — Fakó koci, kender hám, nemes ember, szürdolmány. (Szegénység.) D. — Hintós koci, kender hám, nemes ember, szürdolmány. (Uri pompa, koldus konyha: szegénység.) D. — Hintós koci, kender hám, herceg úrfi, szürdolmány. (Bukott földesúr.) D. — Kankó nem dolmány. (Rövid szűr nem dolmány.) D. D. — Ó köpönyegjéből új dolmányt csináltat. D. — Rongyos dolmány, okos legény. (Tudósok szegények.) E. — Rongyos dolmányban is van okos legény. E. — Szürdolmány vagy dolmányász. E. — Szürdolmány vagy dolmányász mind-egy. D.

Dolgos. A hamar evő jó dolgos. D. — A jó mesés ritkán jó dolgos. D. — Jó táncos rossz dolgos. E. — Két pofára eszik, mint a dolgos betyár. (Szolgalegény neve az alföldön.) D. — Mely szolga sok mesét tud, ritkán dolgos. S. — Milyen a dolgos, olyan a bére is. D.

Dolgozik. A disznó is azért hízik, mert nem dolgozik. D. — A szükség megtanítja a restet dolgozni. KV. — Az okos parancsol, az okatlan dolgozik. D. — Csak ne dolgozzék, ellakik a disznóiban. D. — Dolgozni nem szégyen. ME. — Dolgozni tartják a szolgát. KV. — Egész nap az utcán járva dolgozik. (Naplopó.) D. — Egész nap dolgozik még sem mozdit semmit. D. — Egy tanyán dolgoznak. D. — Gyermek játsszék, leány dolgozzék. D. — Ha a paraszt nem dolgozik, a barát meg nem hízik. D. — Hol dolgoztál, ott egyél. S. — Izzad mikor fal és fázik mikor dolgozik. S. — Két pofára dolgozik. (Nagy evő.) Ny. 3. — Ki dolgozni nem szeret, nem érdemel kenyeret. S. — Ki hamar eszik, tüstént dolgozhatik. D. — Ki mint eszik, úgy dolgozik. D. — Ki nem dolgozik,

ne is egyék. B. — Mondja a rest: eleget dolgoztam, — de nem mondja: eleget ettem. K. — Ott egyél, a hol dolgoztál. D. — Öreg ember erősebben dolgozik, mint a fiatal. (Komolyabban.) Ny. 6. — Ugy dolgozik mintha robotban volna. B. — Ugy dolgozik, mint a Lucza székin. Ny. 15. — Ugy szép a leány, ha otthon ül és dolgozik. D. — Urbáriomosan dolgozik. (Rösten.) Ny. 15. — Vacsora után az öregapám sem dolgozott. S.

Dolgozás. Gyermekhez játszás, legényhez dolgozás. E.

Dologkerülő. A dologkerülő hamar koldulásra jut. KV. — A dologkerülő nem sok kalácsot eszik. KV. — Dologkerülő mint a papok szolgálja. Sz.

Dolog. A dolog nem szégyen. E. — A dolgot végrehajtani legnehezebb. D. — A jó cseléd mindig talál magának dolgot. E. — A ki nagyon siet, később végzi dolgát. E. — A ki senkit meg nem csal könnyen másra bizza dolgát. B. — A mint végzi dolgát, úgy veszi hasznát. D. — A nagy dologban az akarat is elég. KV. — A nagy dologban a jóakarat is elég. KV. — A szerelmeskedés henylőknek dolga. D. — Az okosnak minden dolga szerencsés. D. — Annyi dolda van mint Kunnénak, sohse teszi, még sem fogy. Ny. 4. — Asszonyszemély ne ártsa magát a férfiak dolgába. B. — Csak egyszer volt dolga, mikor felakasztották. D. — Csigabiga az ő dolga. M. — Diákot dolgáért, galambot száráért tartani, nem nagy haszon. B. — Dolog után édes a nyugalom. B. — Dolga felől mindenre ráér. (Semmi dolga.) E. — Dolga miatt mindenre ráér. (U. a.) D. — Dolgán találja. (Dolog közben éri.) Ny. 2. — Dolognak könnyebb végét keresi. S. — Dolognak végén a butkója. (Nehezebbje.) D. — Dologra szegődik a szolga. D. — Eb helye, mi nem én dolgom. M. — Ebem volna sánta, ha úgy folya dolgom. M. —

Ebül van dolga. D. — Egy dologból kettőt csinál. D. — El kell menni az ur dolgára. (Meg kell halni.) D. — Elmult dolognak felejtés a vége. E. — Előre lásd, kivel legyen dolgod. D. — Ember a dologra, madár a szólásra termett. D. — Emberül lát a dologhoz. D. — Ez bizony kutya dolog. E. — Ez főbenjáró dolog. D. — Ez nekem se munka, se dolog. D. — Ezer a dologom, meg kettő. E. — Fejét lógatja, nincs egyéb dolga. D. — Fogait vájja, nincs egyéb dolga. D. — Fölvitte az isten a dolgát. S. — Fülét sem fogják a dolognak. Pázmán. — Gondolkozik mintha reá bízta volna az ország dolgát. D. — Ha valaki megakad az uraság dolgán, olyat bőrharanggal fizetnek ki Budán. (Ftng.) D. — Ha szombatot akarsz érni, láss hozzá a dologhoz. (Pihenőt akarsz érni.) E. — Jámbornak hazája hol jó vagyon dolga. M. — Ki a dolgot érteni nem akarja visszamagyarázza. E. — Ki dolgát istennel kezdi, jól végzi. KV. — Kiki maga dolgához lásson. D. — Kiki legjobban tudja a maga dolgát. E. — Kinek nincsen dolga lógassa a lábát. D. — Kinek dolga nincs, bontsa el a házát. S. — Kinek semmi dolga, akassza fel magát. E. — Komája a dolog. (Kerüli.) Ny. 13. — Komája neki a dolog. (U. a.) Ny. 10. — Könnyebb végét fogja a dolognak. S. — Könnyű annak sétálni, kinek más dolga nincs. D. — Közepén van a dolognak mint Gazsi az imádságnak. Ny. 19. — Kutyaftutában végzett dolog. S. — Lógatod lábadat, mintha semmi dolgod nem volna. M. — Más dolgába ártja magát. S. — Megesett dolognak legjobb orvossága az elfeledés. E. — Megkivánják tőle mint az ur dolgát. D. — Mesélő szolgának ritkán helyén dolga. E. — Még a dolognak elején belesül. D. — Mért nem ültél veszteg, ha ott is jól volt dolgod. M. — Mi közöm hozzá, ő dolga, lássa. B. — Milyen az evése, olyan a dolga. E. —

Minden dolga: ujjait görbíti. E. — Minden dolognak két oldala van. (Német.) S. — Minden dolognak meg van a maga oka-foka. S. — Minden dolognak meg van a maga nyitja. S. — Minden ember lásson a maga dolga után. E. — Molnár dolga az őrlés. Ny. 6. — Munkának jó eleje, a dolognak veleje. D. — Nagy dologban az iparkodás is dicséretes. B. — Neki Peti a mácsiknak, imigy-amigy a dolognak. Ny. 2. — Nem félő dolog. D. — Nem hosszú a nap, kinek sok a dolga. E. — Nem hosszú annak a nap, kinek dolga van. KV. — Nem kell ott bizonyosság, hol maga szól a dolog. Cz. — Nem sok kalácsot eszik, ki a dolgot kerüli. E. — Nem szégyen a dolog. B. — Nem töri tollát a dolognak. (Nem erőtetni meg magát.) K. — Nem veszi tréfára a dolgot. D. — Nincsen más dolga: ujjait görbíti. D. — Ő dolga: lássa! E. — Örömmel minden dolog könnyebben megy. D. — Rend a dolog veleje. (Latin.) S. — Rossz gazdasszony az, ki a ház körül dolgot nem talál. ME. — Semmi kedve a cigánynak, ha ur dolgára hajtják. (Robotra.) D. — Sok a dolog, mind szorgos, sok a gyerek, mind rongyos. Ny. 3. — Sok a dolgom, mind szorgos, sok a gyerek, mind rongyos, nem érek rá, meszelek, téstát gyurok, reszelek. Ny. 5. — Sok részben áll az ő dolga, mint a Tóbiás szakállá. E. — Szép dolog, ha istentől van. (Nem örömet hallott hirre.) E. — Szokta a dolgot, mint cigány a szántást. D. — Szörszálat talált a dologban, megundorodott. (Rest.) D. — Tudják egymás dolgát. D. — Urak dolgára megy. Ny. 8. — Úlj veszteg, ha jól van dolgod. Sz. — Van jó dolgod! (Van eszed, hogy ne tedd.) E. — Végén szokták a dolgot megdicsérni. KV.

Dologtalan. A hol a szolgálók cifrák, dologtalan a gazdasszony. D. — Cifra szolgáló, dologtalan asszony. S.

Domb. Apró homokból válik a

nagy domb. D. — Dombról a síkra könnyű lehemperegni. D. — Ez az atyafiság köztetek: egyik a dombra, másik a völgybe rakodott, eljött a zápor eső, összehordotta őket. D. — Kit a dombon nem örömet látunk, olyat a völgybe taszigálunk. D. — Kutya is a dombra szarik. (Gazdagnak kedvez a szerencse.) E. — Legyalulták a háti dombot. (Megverték.) D. — Nehéz a dombra visszahemperegni. D. — Olyan az atyafiság köztök: egyik a dombra rakodott, másik a völgybe s a víz összemosta. B. — Ördög is a dombra tojik. (Gazdagnak kedvez a szerencse.) E. — A lapost lepi a ménes, a dombost nem szereti. Ny. 18.

Domika. A turóra vizet öntnek, domikának mondják. E. — A turóra vizet öntnek, domikának mondják; a parasztra kardot kötnek, katonának hívják. D.

Domoszlói francia. (Hitvány tot katona.) BSz.

Dong mint a bogár. D. — Dong mint darázs a tücskök között. E. — Üres hordó jobban kong, éhes dongó jobban dong. Ny. 1.

Donga. Nagy az öble, de vékony a dongája. D. — Nagyhirű, de vékony dongájú. D. — Vékony dongájú. (Gyenge testalkotású.) E.

Dongás. Méhdongás nélkül mézet nem vehetni. D. — Ritka nagy légy dongás nélkül. D.

Dongó légy. ME. — Üres hordó jobban kong, éhes dongó jobban dong. Ny. 1.

Dorong. A ki bottal köszön, annak doronggal felelnek. Ny. 4. — Dorongot vetettek elibe. (Akadály.) E. — Előtte a hajsza is dorong. D. — Ha a pofoncsapást elszenveded, máskor dorongot hoz rád. Cz.

Dorgál. Ki mást dorgálni akar, maga feddhetlen legyen. E. — A pap is azt dorgálja, a mit szeme lát, füle hall. E.

Dorgálás és vessző, csak ne le-

gyen késő, — jót nevel a gyermekből. KV.

Dorkó. Állj meg avval a körösztel, hadd hugyozzék Dorkó néni. Sz.

Doromb. Házi doromb. (Pörlekedő feleség.) E.

Dorombol. Ne dorombolj mint a macska. (Hangosan beszélj.) Ny. 5.

Dorozsma. Hegyes mint a dorozsmai turó. D. — Helyén van, mint Dorozsma. ME. — Rug, vág, mint a dorozsmai tehén. S.

Dózsa. Anticipálta mint Dózsa a macskát. (Dózsa nevű ember látta, hogy a macska az ablaknak ugrik, hogy hát ez be ne verje, maga verte be előtte. Megelőzi a bajt, de nincs köszönet benne.) E. — Megelőzte mint Dózsa a macskát. (U. a.) S. — Mosolyog mint Dózsa a moslékra. Ny. 1.

Dőf mint a szarvas. D. — Ember vagy kecske, megdőfted a juhot. (Gyöngén hatalmaskodni nem nagy dicsőség.) E. — Ujjával is keresztül dőfi az embert. D.

Dög. A hol van a dög, oda gyűlnek a sasok. KV. — A kutya, ha meg nem eszi is a dögöt, legalább körülheveri. D. — A kutyának legkedvesebb falatja a dög. D. — Annyi van mint a dög. (Sok.) Ny. 12. — Bűdös mint a dög. D. — Döge van. (Bőség.) E. — Dögre jár. E. — Dögre száll a varju. S. — Eben mult pásztorság, falu végén dögöt rág (Ha a pásztoron kiadnak, kiadnak az eben is és mind a kettőnek rossz dolga van.) D. — Egy dögöt bántanak. B. — Egy dögöt hántanak. D. — Éhes varju dög után lát. E. — Fizettem a sintérnek, hogy nem viszek dögöt. (Te lusta, ne támaszkodjál rám!) Ny. 12. — Ha Pál fordul köddel, ember meghal döggel. (A pálfordulónapi köd ártalmas.) E. — Megfizettem a sintérnek, dögöt nem tartok. (L. fent.) ME. — Meglep-ték mint darazsak a dögöt. E. — Méhecske meg nem száll dögön. E. — Örül a sas, ha dögöt talál. D. —

Ritka pondró dög nélkül. D. — Ritkán vész el maga dögében a róka. D. — Sok sas, sok dög. D. — Várja mint varju a döglőt. S.

Döghalál. Éhséget döghalál szokta követni. KV.

Döghus. A cigány sem rágja a döghust hiába. (Hanem mert mása nincs.) B.

Döglés. Szamár-döglés, pap-halál ritkán esik. Ny. 2.

Dögróvason van. (A juhász a beteg birkát róvason megjegyzi.) Ny. 14. — Ha a juh szomorun legel, dögróvason van. Cz. — Régen van ő immár dögróvársra metszve. D.

Döglük. Akkor rugdalózik legjobban a kecske, mikor meg akar döglenni. D. — Annak döglük, a kinek van. (Cigány vigasz.) Ny. 6. — Azt sem tudja, mitől döglük a légy. (Mi az édes, mi a jó.) D. — Ha marad, gazdának; ha döglük, kutyának. (Ha a malac megmarad, a gazda haszna, ha megdöglük, a kutyáé.) Ny. 3. — Döglük. (Lustán hever.) E. — Jól tudja a cigány, mitől döglük a légy. (Mi a jó.) E. — Kecske is legtöbbet rugdalózik, mikor döglőfélben van. E. — Ló döglük, hám ürül. Ny. 7. — Még addig ló döglük, hám ürül. (Messze tervezgetés.) Ny. 7. — Nem döglük meg a disznó a maga alomjától. K. — Ott döglük, a hol van. (Cigány vigasz.) S. — Szépen döglük a marha, olesó lesz a bőr. D. — Tudja mitől döglük a légy. Ny. 15. — Tudjuk már, mitől döglük az eb. (A jólélésben a kutya is megvész.) D. — Vagy hever, vagy döglük. D.

Döglött. A döglött eb meg nem marja az embert. D. — A döglött oroszánt a szamár is rugdossa. D. — Annyi haszna, mint döglött lovon a patkó. D. — Annyi haszna, mint döglött lovon a patkónak. E. — Annyit ér, mint döglött lovon a patkó. Ny. 5. 8. — Cigány is addig szoktatta lovát a koplaláshoz, míg beledöglött. E. —

Döglött légy. E. — Döglött méh mézet nem hord. D. — Döglött méh nem ad mézet. E. — Erőtlen mint a döglött oroszán. D. — Feltekerte esztét, mint döglött borju a farkát. E. — Luteránus cigány, kálvinista kömives, okos orosz, döglött szamár, ritkaság. S. — Pondros mint a döglött kutya. D. — Ördög vigye a káposztát, ha a disznó eldöglött. E. — Tekeri az esztét, mint döglött borju a farkát. Ny. 1. — Ugy áll a szeme mint a döglött birkának. D. — Zöld lovat, okos orosz, kálvinista molnárt, döglött szamarat látni, ritkaság. E.

Dölte. Előfának döltét várja. (Örökseget vár.) E. — Előfának nehéz döltét várni. Ny. 18. — Nehéz a vén fának döltét várni. Ny. 6.

Döl. (Dül.) A dülő egek sem vehetnék ki szívét. (Rettenthetetlen.) D. — A dülő hegyet vállával megtámaszthatná. D. — A dülő falat is megtartaná vállával. D. — A dülő tornyot nehéz megtámasztani. D. — A fa ott marad, a hová döl. Ny. 4. — Csávába dölt. (Részeg.) Ny. 2. — Döl mint a zabkéve. Ny. 3. — Dülő fához ne támaszkodjál. E. — Dülő falhoz ne támaszkodjál. ME. — Dülve eszik mint a marha. (Rest.) D. — Hanyat dölt. (Részeg.) D. — Hosszu zsák könnyen döl, a kurta felfordul. K. — Nekidült a fának, talán ki akar dülni. (Rest.) D. — Nekidül az asztalnak, mint ökör a járomnak. D. — Néha a támasz is megdöl. E. — Okos gazda, ha dölni kezd háza, elbontja.

Döledék. Eddig a döledékeit is elhordták. (Rom.) D.

Döleszkedik. Neki döleszkedik, mint egész telkes gazda. Cz.

Döme. Megtaknyosodott Döme. (Részeg.) D. — Összement mint Döme gatyája. Ny. 14.

Dömötör, a tél rátok tör. S. — Neki mindennap Dömötör napja van. (Bizonytalan a sorsa; juhászok esztendeje Dömötör napján telik ki.) D.

Dörgés. Éppen az nem hallja a dörgést, kire a mennykő lecsap. S. — Olyan mint a dörgés, mindég megy. Ny. 6. — Dörgő mennykő. D.

Dörgölőfa. Nincs oly rühes disznó, hogy ne akadna dörgölőfája. (Csunya nőnek is akad szeretője.) Ny. 2.

Dörgölőzni. Öreg csont is szeret fiatalhoz dörgölőzni. S.

Dörmög mint a fazekas kutyája. S.

Dörög. Hadd dörögjön, csak ne üssön. B.

Dragonyos. Garázda mint a részeg dragonyos. E.

Drága. A jó nevelés sohasem drága. D. — A jó nevelés, habár sok pénzbe kerül is, nem drága. D. — A mi drága, az kedves. KV. — A mire szükség nincs, egy garasért is drága. Ny. 7. — Akkor drága az egészség, mikor meglep a betegség. S. — Drága a hajvár, de meg is éri. (A gazda vendégének, ki a kaviárnak erősen neki látott, azt mondta, hogy: »drága a hajvár«, mire a potyakedvelő vendég a fentebbi mondással felelt.) ME. — Drága a hegedűszó. D. — Drága mint a hegedűszó. D. — Drága a hegedűszó, mert az ember fizeti is, járja is. Ny. 6. — Drága étel urnak való. B. — Drága kincs a jó hír, ha valaki azzal bír. Sz. — Drága konyha a patika. D. — Drága ma a pénz. (Nehezen szerzik.) D. — Drága madár. (Guny.) E. — Drága mint a gyöngy. D. — Drága mint a jó béres. D. — Drága mint télen a napfény. D. — Drága mint vargának a bőr. D. — Drágább a folt a ruhánál. (Kevés becsüre sokat költ.) E. — Elég nehéz a só, ha drága. D. — Erszény pénznél drágább a jó barát. E. — Ha ily drága a szalma, hogy leszen a széna. D. — Ha kevés becsű dolgot jól használunk, sokkal többet ér a drágánál. E. — Jaj! be drága ez a só. E. — Jó barát drágább az aranyból. S. — Jó bor, szép feleség, csendes lelkiismeret, drága dolgok. E. — Kedves a drága. E. — Leg-

drágább kincs a szabadság. E. — Legdrágább mit könyörgéssel kell megnyerni. E. — Legkésőbbre érik, a mi legdrágább. D. — Méregdrága. (Nagyon drága.) S. — Nem könnyen adják a mi drága. E. — Nincs drágább a hegedűszónál. S. — Nincs drágább a hegedűszónál; el is fárad az ember, meg is fizet érte. E. — Nincs drágább az időnél. E. — Nincs drágább a szabadságnál. KV. — Pénzen vett fingnak drága az illatja. (Patika.) B. — Sem nem ritka, sem nem drága a mi közös. (Közönséges.) D. — Szabadság aranyból is drágább. E. — Szegénynek ajándéka drága. D. — Szegénynek ajándéka drágába kerül. E. — Vér és pénz legdrágább. (Élet és pénz legértékesebb.) D.

Drágál. A penészes bort is drágálja. (Fősvény.) D.

Drágán. A fősvény gazdasszony mindent drágábban vesz. D. — Drágán árulja a disznóbort. D. — Drágán szerzett öröm örömmé válik. S. — Drágán szerzett öröm hamar örömmé válik. D. — Drágán szerzett öröm hamar leszen öröm. BSz. — A mit ember drágán szerez, legkedvesebb. B. — Jó nevelés sohasem esik drágán. BSz.

Drágaság. A sok pénz is tehet drágaságot. D.

Drégelyi. Sem nem árt, sem nem használ mint a drégelyi vendégség. Ny. 22.

Drót. Isten éltesse a tót, hogy ne hordja a magyar a drótot. Ny. 5. — Ugy mozog, mintha dróton rángatnák. S.

Drótos is az isten kenyerét eszi. Ny. 5. — Járja az országot, mint a drótos tót. S.

Duda. Dudaszél. (Üres beszéd.) ME. — Az ősz haj dudazaj, de a ránc már nem tánc. (Fiatalon is lehet megöszülni, de a ráncos arc a vénség jele.) D. — Egy duda mellett sok jó táncolhat. D. — Egy dudára ugranak.

D. — Felfújták, mint az oláh dudát.
B. — Fel van fujva a duda, egyszeriben megered. D. — Fujd fel dudának.
S. — Hóna alá fogta, mint Karacs Márton a dudát. Ny. 3. — Kesereg mint a Baranyi dudája. Ny. 4. — Kicsi hibával a duda is szól. S. — Kicsi hibával a duda is jól szól. Ny. 3. — Könnyű a dudát felfujni, de nehéz billegtetni. D. — Közös mint a balogi duda. Ny. 22. — Minek olyan duda, a mi nem szól. E. — Nem a sok dudaszó, hanem a sok kapa termesztja a szőlőt. D. — Nem lesz abból duda. E. — Nyöszörög mint az oláh duda. S. — Olyan mint a duda. (Nagyon jóllakott.) E. — Tele van szóval, mint duda széllel. D. — Ugy be van rugva, mint a rác dudája negyvennyolcban. Ny. 23.

Dudál. A hogy dudálnak, úgy kell táncolni. KV. — Keztyűben ne dudálj. D. — Majd megtanítlak keztyűben dudálni. E.

Dudás. Két dudás egy kocsmában. KV. — Két dudás egy csárdában, két asszony egy konyhában. ME. — Két dudás nem fér meg egy csárdában. E. — Dudás lesz pokolban. (Kis férfi nagy nőt vett feleségül.) Ny. 2. — Nem illik két dudás egy kocsmára. Sz. — Nem jó egy kocsmán két dudás. KV. — Sipos, dudás, trombitás. (Bolond banda.) E. — Ugy örül, mint ha lábának minden ujján egy oláh dudás ülne. D.

Dúdol. Azon regét dúdolnak. M. — Egy regét dúdolnak. D. — Éh a jólakottal nem egyaránt dúdol. D. — Fingnak se füle, se farka, mégis dúdolván jön a világra. E. — Jó dúdoló, jó köppentő. (Ívó.) KV. — Jó dudoló, jó hörpentő. ME. — Kinek szekere farkán ülsz, annak nótáját dúdoljad. KV. — Könnyű annak dúdolni, kinek apja énekelt. (Szerzett.) D. — Mint atyák dúdolnak, fiak úgy táncolnak. (A mit az öregebbek tesznek, azt az ifjabbak utánozzák.) KV.

Dúdolás. A dúdolás szerint kell táncolni. B.

Dudva. Dudvát hány a tökre. E.

Dugába dől. E. — Dugába dőlt, mint az iványi ember kuttyája. B.

Dug. Keresztül dughatod a tü fokán. D. — Mindent más bőgyébe ne dugj. D.

Dugdós. Eleget dugdosta, de orrára találtak. (Kerülte a verést, de nem kerülte el.) D. — Kitetszik a róka farka, akár mint dugdossa. D.

Dugó. (Dugasz.) Ecetes korsó megtalálta a dugóját. B. — Kalamász dugasz. D. — Kihuzta az ördög a dugót. (Egyszerre sok vendég jön.) Ny. 14. — Kihuzták a dugóját. (Sűrűn jön.) Ny. 2. — Megtalálta zsák a foltját, ecetes kanta dugóját. Ny. 2. — Zsák megelézte fótját, ecetes korsó dugóját. S. — Zsák megelézte foltját, olajos kanta dugóját. E.

Dúl. Veszett ország az, kit számon dúlnak. KV.

Dúl-fül magában. D. — Dúl-fül mérgében. D. — Egyik dúl, másik fül. D. — Dúl-fül magában, mint a vadkan. B.

Duna sem mossa le róla. E. — Duna vize sem mossa el gyalázatját. Sz. — A kutya csak kutya, ha tizszer átuszsa is a Dunát. E. — A mely eb egyszer a Dunát általussza, másszor a tengerre készül. KV. — A mely kutya egyszer átuszsa a Dunát, többször is átuszsa az. Ny. 6. — A mely kuvasz egyszer általussza a Dunát, nem fél többé víztől. Pázmán. — Akár a a Dunába, akár a tengerbe halni. D. — Akkor leszen az, mikor a Duna visszafoly. Decsi János. — Az eb, ha általussza a Dunát is, eb marad. Decsi János. — Azt gondolja, hogy mind övé a Dunáig. S. — Átuszsa, mint a kutya a Dunát, s megrázkódik. E. — Duna pontya, Tisza kecsége, Ipoly csukája legjobb böjt, ha szerémi borban főtt. Cz. — Dunába hord vizet. KV. — Dunában keres vizet. B. —

Dunaig táncolva, Dunántul lánccolva. S. — Dunántul glázlibul. (Isznak. Rossz magyarsága, sok német szóval tarka.) E. — Dunát lehetne vele rekeszteni. (Sok.) ME. — Helyén van mint Gerjen, mikor hétszer leégett, nyolcadszor meg a Duna előntötte. Ny. 8. — Kétfelé kap, mint a Dunába haló ember. M. — Kipez-kapoz, mint a Dunába haló. K. — Kinek akasztófa helye, nem hal a Dunába. D. — Mely eb egyszer a Dunát általussza. Balatont is megpróbálja. D. — Mely eb egyszer a Dunát általussza, neki megy a tengernek is. E. — Mely kutya a Dunát átussza, tengerre vágyik. S. — Nagy dolog volna, ha a Dunában nem volna víz. B. — Nem egyszer uszta át a Dunát. (Próbált ember.) E. — Pénzét a Dunába veti. D. — Sok víz foly le még addig a Dunán. Sz. — Sok víz elfoly addig a Dunán. E. — Sok víz lefolyt azóta a Dunán. D. — Sok víz ment le immár a Dunán. D. — Ugy farára sült, hogy a Duna sem mossa le róla. (Verés.) D.

Duplán fog, mint a korcsmáros krétája. S. — Duplát fog a krétája. ME.

Duri. Felkötötte a duri bocskort. (Haragos.) Ny. 2.

Durva mint a hetes vászon. S.

Dús. A dúsok nem soká uralkodnak. Cz. — Dúsnak és szegénynek sorsát Isten választja. E. — Dúsnál is gazdagabb. D. — Könnyű száz dúsnak egy arany. D. — Soknál többje van a dúsnak. D. — Szegény ember halála sárga, dúsoké piros szokott lenni. (Szegény halálát inség, dúsét bőség okozza. Guta.) K. — A dúsgazdag ember kövér ökröt hizlal. D. — Apjáról semmi sem maradt, maga sem keresett semmit, mégis dúsgazdag. (Lop.) D. — Ha annyi pénze volna, mint szava, dúsgazdag volna. D.

Duskás ember. (Bőségben fürdő.) D.

Duzzogó. Felült a duzzogóra. (Kis pad a kemence mellett, onnét parancsolgat.) Ny. 2.

Dühös. A mely ebet meg akarnak ölni, dühös nevét költik. KV. — Dühös mint a kiütött farkas. (Kivert.) Ny. 3.

Dülő. Egy dülő földnyi. D.

Dürgés. Jól tudja a dürgést. (A járás-kelést hivatalos helyen.) E.

E. Adjon Isten három e-t: eszet, erőt, egészséget. E.

Eb. A döglött eb meg nem marja az embert. D. — A farkas, ha koplal is, még sem cserélne a kalmár ebével. KV. — A félénk eb többet ugat. B. — A hamarkodó ebnek vakok a kölykei. D. — A hol az ebet leforrázzák, nehezen megy oda többet. B. — A jó eb sem kaphat mindig jó koncra. D. — A jó ebet nem ütik agyon egy turóért. K. — A ki ebbel bolondozik, bot legyen kezében. Cz. — A ki ebbel fekszik, bolhásan kel fel. D. — A ki ebbel jár, ugatni tanul. D. — A ki ebbel játszik, bot legyen kezében. KV. — A ki ebbel játszik, botot tartson kezében. D. — A ki délig eb, kutya az délután is. Ny. 16. — A ki ebet akar tartani, kenyerre legyen. B. — A ki idegen ebnek kenyeret ad, nem veszi jutalmát. B. — A ki más ebét tartja, csak kötél marad nála. KV. — A kis liku rostán vak eb sem lát keresztül. D. — A kutyahazugságnak eb a hitele. D. — A leghaszontalanabb ebek asztalról élnek. (Öleb.) B. — A mely eb egyszer a Dunát általussza, más-szor a tengerre készül. KV. — A mely eb megharapta, meggyógyul annak szőrével. B. — A mely eb megharap, annak szőre gyógyít. E. — A mely ebnek dühös nevét költik, el kell annak vesznie. B. — A mely ebet meg akarnak ölni, dühös nevét költik. KV. — A mely ebet el akarnak vesztetni, dühös nevét költik. B. — A mely ebet nyul után bottal kell hajtani, a fene eszik annak fogtából. Ny. 3. — A mely ebet bottal hajtának a nyul után, nem fogja az meg. M. — A mely ebet bottal hajtának a nyul után, eb eszik an-

nak fogtából. E. — A mely ebet bottal kell hajtani, nem fog az nyulat. B. — A mely ebet bottal üznek a nyul után, nehezen fogja meg. KV. — A mi volt az elmúlt, talán ebre fordult. (Rosszra fordult.) B. — A mohó ebeknek vakok a kölykei. D. — A nagy ebet verik, hogy tanuljon a kölyök. Sz. — A réten keresi a pap ebét. (Hiába fáradt. A pap ebének jó dolga van otthon, nem kell a rétre mennie eleséget keresnie.) D. — A szamár füléről, oroszlán körméről, róka a farkáról, eb a szőréről, madár a tolláról, bolond a beszédjéről ismerzik. B. — A vén eb ugatására méltó kitekinteni. KV. — A vén ebnek ugatására jó néha kitekinteni. D. — A vén ebre korpa is vesztegetés. D. — Az eb a láncon ugathat, de meg nem haraphat. B. — Az eb ha általussza a Dunát is, eb marad. Decsi János. — Az eb is bánja, ha az orrát verik. KV. — Az eb is haragszik, ha az orrát bántják. Sz. — Az eb is farkával parancsol. B. — Az eb is hájat venne, ha pénze volna. KV. — Az eb sem hugyozza meg. B. — Az ebet a gazdájáért becsülik. Ny. 6. — Az ebet is megbecsülik uráért. E. — Az ebet uráért meg kell becsülni. B. — Az ebet azért ütik, hogy tanuljon a kölyök. B. — Az ebnek ha aranya volna is, hájat váltana rajta. M. — Az ebnek ha aranya volna is, hájat venne rajta. Sz. — Az ebre nem vetnek hámot, a gondolatától sem vesznek vámot. D. — Azt sem mondotta: eb-e vagy kutya. D. — Azt sem mondta: eb ura fakó. S. — Addig játszik az eb, míg kutyo a neve. (Fiatal.) D. — Agg eb utol. (Eb ki a futásban az utolsó: gyermekmondás.) M. — Agg ebet nem illet a hintó. B. — Agg ebnek a szekér melletti gyalogolás is nehéz. D. — Agg ebnek, vén szolgának, semmi becse. D. — Agg ebnek, vén szolgának egy a fizetése. B. — Akkor busul az eb, mikor éhes. E. — Annyit használ, mint az ebnek a fakéreg. Np.

— Asszonyosírásnak, ebszomorúságnak ritkán lehet hinni. B. — Asszonyosírásnak, eb szomorúságának soha sem kell hinni. KV. — Ácsorog mint a jászok ebe a dombon. D. — Általment az ebek harmincadján. (Sokat okult saját kárán.) D. — Bagzó ebnek sok lyuka van. KV. — Bár csak azt kérdezte volna: eb-e vagy kutya? D. — Bár koplal a farkas, még sem cserélne kalmárnak ebével. D. — Bolhás mint az eb. D. — Bolond, kit a kötött eb megharap. B. — Bolond, ki eb után a lovát elveszti. D. — Bolondság eb után lovat veszteni. D. — Bolondság ebért lovat veszteni. E. — Bujdosik ide s tova, mint az égett lábú eb. KV. — Csak addig hisznek az ebnek, míg látják. D. — Csak akkor busul az eb, ha nincs mit ennie. D. — Csak akkor szomorú az eb, mikor éhes. D. — Csak eb a kutya. D. — Csak eba kutyával haragudhatik össze. D. — Csak korpád legyen, könnyű ebet kapni. D. — Csak korpa legyen, akárhol kapni rá ebet. D. — Csavarog mint savó az eb seggében. D. — Disznót ebért nem adok. B. — Eb a bárka hal nélkül. (Nem ér semmit.) D. — Eb a bika tehén nélkül. D. — Eb a biró kaloda nélkül. D. — Eb a cigány csere nélkül. D. — Eb a csikós suba nélkül. D. — Eb a deák könyv nélkül. D. — Eb a gatyá ránc nélkül. D. — Eb a juhász bunda nélkül. D. — Eb a kalmár portéka nélkül. D. — Eb a király ország nélkül. D. — Eb a konyha edény nélkül. D. — Eb a mester tanítvány nélkül. D. — Eb a mészárszék hús nélkül. D. — Eb a német kutya nélkül. D. — Eb a pap tanulás nélkül. D. — Eb a szabó gyűszű nélkül. D. — Eb a tót vászon nélkül. D. — Eb a varga bőr nélkül. Decsi János. F. — Eb a varga talp nélkül. D. — Eb a vásár pénz nélkül. S. — Eb a vásár vevő nélkül. D. — Eb a vásznas rőf nélkül. D. — Eb a zacskó pénz nélkül. D. — Eb a zsidó kereskedés

nélkül. D. — Eb az élet egészség nélkül. D. — Eb az olasz famacska nélkül. D. — Eb az olasz macska nélkül. E. — Eb az oláh disznó nélkül. (Disznókereskedő disznónélkül.) D. — Eb a bibor között is hust keres vagy koncot. D. — Eb a bibor között is koncot keres. E. — Eb a faszekere. (Tréfás káromkodás.) D. — Eb a faszekere, ugyan helyén van az esze. B. — Eb a ki bánja. D. — Eb a ki bánja, kutya a ki szánja. D. — Eb a ki nem barát. (Igyunk!) Csokonai. — Eb a ki haragszik. D. — Eb a ki legutóbb megy ki a világból. D. — Eb a kölykét éh korában sem szokta megenni. D. — Eb a kölykét meg nem eszi. D. — Eb a kutyának soha nem hizelkedik. D. — Eb a kutyát könnyen megismeri. D. — Eb a kutyával egy alomba, nem egy járomba illenek. D. — Eb a lelke. E. — Eb a lelke, faszekere, ugyan helyén van az esze. E. — Eb a macskával. (Rosszul élő társak, házastársak.) E. — Eb a macskával néha megalkhatik. D. — Eb a sebet nyalva gyógyítja. D. — Eb a sokadalomban is hust venne. D. — Eb az inge. E. — Eb adogasson, hóggy fogyogasson. (Nem adok, nem fogy.) Ny. 23. — Eb anyja. (Kis káromkodás.) E. — Eb anyja kölke. ME. — Eb anyja terhe. D. — Eb anyának kutya a leánya. D. — Eb anyának is kutyó a leánya. D. — Eb apának kutya a fia. B. — Eb ágyában telelt. D. — Eb ágyából esett. D. — Eb cserélne vele. Ny. 2. — Eb ebbel nyájaskodik. B. — Eb ebet bolház. D. — Eb ebnek barátja. KV. — Eb ebre fogja a kárt. D. — Eb ebtől tanulja az ugatást. D. — Eb fél, kutya fél, mig az ipam, napam él. Np. — Eb fél, kutya fél, mig az öreg ipam él. E. — Eb fiad-zotta kölyök. D. — Eb fujja, kutya járja. D. — Eb fujja nótáját, kutya járja tánczát. D. — Eb hátán megfordult. E. — Eb helye, mi nem én dolgom. M. — Eb helyett eb jön. Ny. 6. — Eb helyett eb támad. Ny. 4. — Eb

haragszik. E. — Eb higyen mindent. D. — Eb hiszi. E. — Eb is a követ marja, ha az embert meg nem marhatja. B. — Eb is bánja az orrát. KV. — Eb is ember volna, ha orczája volna. E. — Eb is a farkával parancsol. S. — Eb is felhág a ház tetejére, ha az udvarban nagyon megszalasztják. D. — Eb is felhág a ház tetejére, ha udvarban nagyon megszorítják. E. — Eb is félti az orrát. D. — Eb is haragszik orráért. (Gyenge oldal.) E. — Eb is kényes orrára. S. — Eb is konccal álmodozik. D. — Eb is, kopó is, agár is. (L. agár.) E. — Eb higyje. B. — Eb is megalkuszik egyszer a macskával. E. — Eb is megalkuszik néha a macskával. S. — Eb is parancsol a maga farkával. E. — Eb is szereti a készet. D. — Eb is venne hust fogára, ha pénze volna. B. — Eb kéri, eb adja. E. — Eb köszönje a jó-tartást. (Verést.) D. — Eb köszönje azt neki. D. — Eb is követ harapdál, mikor embert nem marhat. E. — Eb kutyával hamar összebarátkozik. D. — Eb lesz Budán bíró. (Ha meg nem választják.) S. — Eb lesz Budán király. (U. a.) E. — Eb lesz Liptón vicispán. (U. a.) S. — Eb marad a kutya mindenkor. D. — Eb munkának kezdője a kutya. D. — Eb oda fa nélkül. (Eb menjen oda bot nélkül.) KV. — Eb se rágódik a csonton, ha husra talál. D. — Eb se rágódik a koncon, ha husra talál. D. — Eb se venné fogára, a mit mond. E. — Eb se szenved, ha megütik orrát. D. — Eb sógor, kutya koma. D. — Eb szeme látta, eb keze vette, akasszák fel a ki keresi. (Olyat keres, mit maga tett el és nem leli.) E. — Eb szemébe nem megy a füst. (Elszalad.) D. — Eb szokás. D. — Eb teregette porontya. (Teringette.) D. — Eb tudja, eb is mondja. D. — Eb ura fakó. M. — Eb ura kurta. (Nekem ugyan nem parancsolsz.) D. Ny. 10. — Eb után áll a kutya. D. — Eb után kutyát állit. D. — Eb után ugat

a kutya. D. — Eb utóbb ki a világból. D. — Eb utól ki a világból. Bs. — Eb vagy kutya. ME. — Eb vagy kutya mind egy tatár. D. — Ebek a kutyák. D. — Ebek konyháján élődik. (Sze-gény.) D. — Ebem volna sánta, az is meggyógyulna. Bs. — Ebem volna sánta, ha úgy folyna dolgom. K. — Eben esett. (Rossz megjárt.) Ny. 4. — Eben guba. ME. — Eben gubát cserélt. D. — Eben guba, mind egy-forma, mind egy kutya. Ny. 1. — Eben hiába. E. — Eben kutyát cserélt. ME. — Eben mult pásztorság falu végén esontot rág. (L. esont.) D. — Eben mult pásztorság falu végén dögöt rág. (U. a.) D. — Ebet csak eblével kell főzni. Ny. 2. — Ebet fogott. (Megjárt.) D. — Ebet hallott felőle. E. — Ebet se festett, mégis királyt akar rajzolni. D. — Ebet se ér. D. — Ebet sem tud felőle. D. — Ebet szőréről, szamarat füléről megismerni. KV. — Ebet sző-réről, madarat tolláról, embert barát-járól ismerni. S. — Ebet szőréről, madarat tolláról, embert társáról. D. — Ebet szőréről, rókát farkáról meg- ismerheted. B. — Ebet tudsz felőle. D. — Ebet tud hozzá. D. — Ebet végy többet rá. (Engem máskor nem szedsz rá.) E. — Ebet volt ott. (Nem volt.) E. — Ebé az, a mi másé. D. — Eblével főzd az ebet. E. — Ebnek add, ha megnyálaztad. KV. — Ebnek ágyán eb hál. D. — Ebnek eb a barátja. Sz. — Ebnek eb a fia. KV. — Ebnek eb a munkája. D. — Ebnek eb, papnak pap a barátja. S. — Ebnek fakéreg. D. — Ebnek mondják, eb meg a far-kának. Ny. 6. — Ebnek mondják, eb mondja farkának, farka mondja: eb menjen. B. — Ebnek mondják, eb a farkának, farka azt feleli: eb menjen. D. — Ebnek papolj. KV. — Ebnek parancsolj. D. — Ebnek se barátja. D. — Ebnek se bűdös maga ganéja. D. — Ebnek se jó az első fia. E. — Eb-nek se jó az első kölyke. S. — Eb-nek sem kell a tolvaj, ha a fán meg-

száritják. D. — Ebnek vonszák asz-talra fejét, ő a pad alá vonszá. M. KV. — Ebre bizni a hájat. KV. — Ebrül ebre maradt. KV. — Ebrül ebre, pap-ról papra. (Örv, breviarium.) D. — Ebtül ebet tanulhatni. D. — Ebtül ta-nult ember ebül veszi hasznát. D. — Egy hegyes turóért nem verik agyon az ebet. D. — Egyik eb, másik kutya. D. — Egyik kutya, másik eb. E. — Elég egy ebre egy kolonc. E. — Elég egy ebre egy cölönk. B. — Elég egy ebre egy kölönc. D. — Elért az ebijesztő péntekre. (Husvét utáni első péntek, ebijesztő péntek; a kutyák megijednek, hogy újra kezdődik az alig hogy elmúlt nagy böjt.) D. — Ember embertől, nyul az ebtől nem lehet bátorságos. B. — Ember fogad fogadást, agg eb ki megállja. KV. — Ember fogad fogadást, eb a ki megállja. D. — Ember teszen fo-gadást, eb a ki megállja. Sz. — Enged az ebnek is. D. — Engedni kell néha az ebnek is. D. — Ez a munka eb-nek sem kell. D. — Én is voltam az ebek harmincadján. (Próbáltam a rosszat.) KV. — Fanos ebnek gubás a társa. E. — Fanos ebnek gubás eb a társa. B. — Farkával az eb is pa-rancsol. D. — Farkas, ha koplal is, még sem cserélne a kalmárok ebével. Sz. — Fázik mint az eb. D. — Fehér kutya, nyakas eb. E. — Fejes kutya, nyakas eb. D. — Fekete kutya, tarka eb: mindegy ördög. D. — Fél mint eb a bottól. D. — Félenk mint az eb. B. — Fogas ebnek való a csonttrágás. KV. — Fogas ebnek való a koncrágás. D. — Fogasnak, ebnek való a csonttrágás. M. — Folyik a nyála mint a veszett ebnek. D. — Gyermekekért, ebért nem egyszer támad villongás a szomszédban. E. — Ha az eben ál-lana, sok lóhalál történnék. D. — Ha eben állana, sok lóhalál esnék. E. — Ha az alvó ebet felköltöd és megmar, azt nyerted vele, amit kerestél. D. — Ha az ebnek pénze volna, hájat vál-

tana rajta. D. — Ha ebbel lakol, ebbé kell lenned. KV. — Ha ebre biznák a bőjtőt! (Soha sem volna bőjt.) E. — Ha ebre biznák a nagybőjtöt. (U. a.) D. — Ha kenyered nincs, ne tarts ebet. S. — Hamarább mar az eb, a ki nem ugat. B. — Hamarább utólérik a hazug embert, mint a sánta ebet. KV. — Hamarább útonérik a hazugot, mint a sánta ebet. D. — Hamis embert hamarább megfogják a hamiságban, mint sánta ebet a lopásban. Cz. — Harmadik utcáról is megugatják az ebek. (Ismert tolvaj.) D. — Helybenhagyta mint eb a ganéját. D. — Hízkeledik mint az eb. D. — Hízkelkedő ebnek ne higyj. KV. — Húst venne az eb is, ha pénze volna. D. — Idegen ebnek kenyeret ne hányj. D. — Igen köti az ebet a karóhoz. B. — Jámbor fogad fogadást, agg eb ki megállja. KV. — Jó a vén eb ugatására kitekinteni. E. — Jó az eb, csak a kutyák rosszak, hogy előbb meg nem ették. D. — Jó kölyökből válik a jó eb. D. — Jó szokás nem ebszokás. D. — Jól esik, mint ebnek a fű. KV. — Jól nyugszik, mint eb a pozdorján. D. — Katonának szép a neve, eb az élete. E. — Karóhoz köti az ebet. (Fogadkozik.) D. — Kedvére nyujtózkodik, mint eb a pozdorján. D. — Késő bánat eb gondolat. D. — Késő az agg ebet szelidíteni. KV. — Késő agg ebet táncra tanítani. D. — Két eb nem alkhatik meg egy csonton. E. — Két eb meg nem alkhatik egy koncon. D. — Két eb nehezen alkuszik meg egy csonton. S. — Két eb nehezen alkuszik meg egy koncon. D. — Két ebnek is lehet egy neve. D. Két ház ebe. (Kétszinü.) KV. — Ki ebbel jár, ugatni tanul. D. — Ki ebbel lakik, ugatni tanul. D. — Ki gyermekért, ebért veszekedik, pad alá buj-jék. K. — Ki idegen ebnek hány kenyeret, nem veszi jutalmát. E. — Ki más ebét tartja, csak a kötél marad nála. K. — Ki más ebét kötve tartja,

kötélét találja. D. — Kiadott rajta, mint eb a talyigán. E. — Kis ember-től az eb se fél. D. — Konkolyos zsá-kot nem ugatja meg az eb. E. — Kor-pát a vén ebre vesztegetni nem kár. D. — Kosztban tartja, mint ebét a koldus. (Az ebnek hozott kenyeret a csirkék kapták.) D. — Könnyebb egy hazugot, hogysem egy sánta ebet el-érni. Pázmán. — Kőti az ebet a ka-róhoz. (Fogadkozik.) E. — Kutya apának eb a fia. D. — Kutya gazda, eb szolga. E. — Kutya hazugságnak eb a hitele. D. — Kutyatettnek eb a jutalma. D. — Leforrázott eb az esőtől is fél. B. — Lúdra szénát, ebre kor-pát veszteget. M. — Magadra vess, ha megharap az eb, mikor vele játszol. K. — Majd elfujja az ebek dalát. (Megjár.) E. — Megadja, ha az ebet eladja. Ny. 2. — Megadták neki az ebek vacsoráját. E. — Megbánta mint az eb, mely egyszerre kilencet fiad-zott. D. — Megismerni ebet a szőré-ről. B. — Meglódították az ebet. (Megverték.) D. — Megrágnak a kon-cot, ebnek vetik a csontot. F. — Meg-szokta az eb az ugatást, el nem hagy-hatja. D. — Megszorult, mint eb a gát között. D. — Megszorult, mint eb a két fal között. D. — Megugratták alatta az ebet. (Verés.) D. — Megug-ratták alatta a kan ebet. (U. a.) D. — Mely eb megharapta, kösd be annak szőrével. D. — Mely eb egyszer a Du-nát általúsztta, neki megy a tengernek is. E. — Mely eb egyszer a Dunát ál-taluszsza, Balatont is megpróbálja. D. — Mely ebnek veszett hírért költik, el kell annak vesznie. ME. — Messze Buda sánta ebnek. KV. — Még az ebnek sem jó az első fia. M. — Még az ebnek sem jó az első kölyke. KV. — Mikor két eb összemarakodik a tál felett, a harmadik könnyen jól-lakik. E. — Mind egy eb. D. — Mind egy eb az. (Mind egyformán rossz.) KV. — Minél többet ugat az eb, an-nál kevesebbet árt. D. — Mindég mo-

rog mint a henye eb. D. — Mindég ugat mint a láncolt eb. D. — Morog mint az eb. D. — Ne adj annyit az ebnek, a mennyit a farkával hizelkedik. D. — Ne higj annyit az ebnek, a mennyit farka hizelkedik. D. — Ne higj az alvó ebnek. E. — Ne higj az ebnek, ha szomorúnak látod is. — Ne tarts ebet, ha kenyérhadj sincs. D. — Ne tarts ebet, ha konyhád sincs. D. — Ne tarts ebet, ha korpád sincs. D. — Nehezen alkszik meg két eb egy csonton. KV. — Nehéz a koncot az eb szájából kivonni. KV. — Nehéz az agg ebet szelidíteni. KV. — Nehéz az ebet a hájas szijról elszoztatni. KV. — Nehéz ebeken szántani. D. — Nehéz az ebet a hájról elszoztatni. D. — Nehéz az ebet a macskával, a farkast a báránnyal összebékéltetni. KV. — Nemesak egy ebnek neve fari. K. V. — Nem ebre bizzák a hájat. D. — Nem ebre bizzák a lóhalált. KV. — Nem ebre bizzák a marhamirigyet. D. — Nem ebre való a guba. D. — Nem egy eb rugja a tökit. (Több oldalról segítik.) E. — Nem egy ebnek kurta a neve. B. — Nem eszi meg az eb a maga fiát. KV. — Nem eszi meg az eb a maga kölykét. Sz. — Nem hajt jó paripa az eb ugatására. KV. — Nem hallik eb ugatása a mennyországba. KV. — Nem illet agg ebet hintó-szekér. Ny. 2. — Nem illik hintóba az agg eb. D. — Nem lesz ebből szalonna. KV. — Nem megy füst eb szemébe. (Elszalad.) E. — Nem mind bors az, mit a kalmár ebe hullat. Bsz. — Nem mind gyömbér, mit a kalmár ebe hullat. Bsz. — Nem sokat jár ott az eb, hol leforrázták. Sz. — Nem szereti eb a bőjtöt. D. — Néha az eb is megalkuszik a macskával. D. — Nines orcája, mint az ebnek. KV. — Nosza eb után komondor. (Rossz után rosszabb.) KV. — Nosza eb után kurta. (U. a.) KV. — Nyalakodik, mint az eb. D. — Nyújtózkodik, mint az eb a pozdor-

ján. D. — Oldalog, mint eb a gyolcsostóttul. E. — Oly barátja, mint eb a macskának. D. — Olyan nagy a feje, mint a beledi ebnek. KV. — Olyat beszél, hogy még az eb sem venné fogára. KV. — Ott az ebet a pap rétjén. (Nem igaz.) M. — Ott, ott az ebet a pap rétjén. D. — Ölben vitt eb, nyulat nem fog. Bsz. — Parázna jutalma és az ebnek ára nem istenházába való. (Paráznaságon szerzett pénz nem áldozatra való.) E. — Ragadozó mint a kapzsi eb. D. — Rajta érték az ebet a szalonnán. B. — Ráhuzták az ebek harmincadjára. Sz. (Büntetést kapott.) — Rákerül az eb harmincadjára. S. — Ritkán alkszik meg két eb egy csonton. Sz. — Sem eb, sem kutya. KV. — Sétál, mint kunok ebe a homokon. E. — Soha ne higjen ember az eb szájának. E. — Sok eb egy nyulat könnyen elfoghat. B. — Szegény embert az eb is marja. S. — Szegénynek szegény, ebnek kutya a barátja. E. — Szereti mint eb a macskát. M. — Szereti mint eb a gerebennyalást. D. — Szöréről ismerik meg az ebet. D. — Tarts ebet, ha veszned kell. KV. — Tátika és Rezivár dolgát ebre bízta, ebul vették hasznát. B. — Tetü ette, eb inge. D. — Tégy jót az ebbel, megugatérte. ME. — Tégy jót az ebbel, még rád mordul. E. — Tégy jót ebbel, végre rád mordul. B. — Tégy az ebbel jót, utóbb seggel fordul. Ny. 6. — Tiszteli mint eb a vermet. E. — Tót adta, tót elvette; ebnek adománya. E. — Tót adta, tót elvette, tót eb adománya. D. — Több ebnek neve fari. B. — Tudjuk már mitől döglük az eb. D. — Ugat a félénk eb, de meg nem mar. D. — Ugat az eb, de elviszi a szél. D. — Ugat mint az eb. D. — Ugy bánt vele, mint eb a ganéjával. D. — Ugy bánik vele, mint eb a szarával. Ny. 8. — Ugy esett, mint vén ebnek a vaj alja. B. — Ugy hallgatom, mint szemeten gubás ebnek uga-

tását. (A rágalmazót.) Sz. — Ugy sőtál, mint a kúnok ebe a homokon. Decsi János. (Büszkén.) — Ütik az ebet, tanuljon a kölyök. E. — Ütik az ebet, hadd tanuljon a kölyök. S. — Vagyon módja benne, mint Antalnak az ebütésben. KV. — Vak eb az, ki a rostán által nem lát. B. — Verik az ebet, hogy a kölyök tanuljon. KV. — Vess az ebnek, csórja a farkát. B. — Vess az ebnek, hogy ne ugasson. ME. — Vess az ebnek, nem harap meg. Ny. 2. — Vess kenyeret ebnek, megharap érte. D. — Vén ebre korpa is vesztegetés. E. — Visszatér eb az okádásra. E. — Visszatér eb az okádásra, disznó a mocsárra. B.

Ebadta. Adta ebadtával fér össze. E.

Ebanya terhe. D. — Ebanyában fogantatott. D.

Ebatyafiság. Cicának macája, kutyának ebatyafisága. Ny. 6.

Ebbőr. Ebbőrbe öltözött. KV.

Ebsont beforr. E. — Ebsont beforrad. Ny. 7. — Ebsont beheged. E. — Ebsont hamar beheged. D. — Ebsont összeforr. D. — Ebsont hamar összeforr. D.

Ebeladó. Ebeladóban hagyta feleségét. (Ugy elhagyta feleségét, hogy nem is gondol vele.) BSz.

Ebendes kutyándes. D.

Ebestül macskástul (Mindenestül.) E. — Ebestül, macskástul oda van. KV. — Ebestül, macskástul oda lett. D. — Ebestül, macskástul oda lett a gazda. D. — Ebestül, macskástul, minden pereputtyostul oda van. Sz. — Ebestül marhástul oda van. Sz.

Ebész. Kutyapeccér. D.

Ebesfalvi. (Rossz ember.) D.

Ebfi, kutyafi, komondorfi. D. — Ebfiadzotta. D.

Ebfutás. Egy ebfutáson van. (Egy tévedésben, bűnben van.) E.

Ebhalál. Ebhalállal vesszen el. B.

Ebháj. Ebbájjal kenték az alfélet. KV.

Ebhelye. D. — Ebhelye, mi nem az én dolgom. B.

Ebhendi. (Semmirevaló.) D.

Ebjesztő. Elért az ebjesztő péntekre. (L. eb.) D.

Ebkapor. Szapora mint az ebkapor. D.

Ebkendi, ebugatta. E.

Ebkérdi uram! (Lenézőleg; nem törődik vele senki.) D. — Ebkérőnek kutya a felelete. (U. a.) D.

Ebkölyök. Néha elhányt ebkölyökből válik a jó kutya. D.

Ebkonyha. Ebkonyhára szorult. B.

Ebláb. Cselefinta, eblábon jár. (Hamis.) Sz. — Eblábon jár. KV. — Eblában járó csintalan. D. — Eblábon ne járj. (Rosszban ne sántikálj.) D. — Eblábon, kutyakézen jár. D.

Eblánc illene nyakravalójának. D. — Ebláncon vannak mind a ketten. D. — Ebláncot kötöttek egymás között. D.

Eblé. Ebet csak eblével kell főzni. Ny. 2. — Eblével főzd az ebet. E.

Ebmarás. Ebmarásnak kutyaszőr az orvossága. D. — Ebmarásra kutyaszőr. B.

Ebnyakú ember. (Konok.) D.

Ebrúd. Akaratos menyasszonynak ebrúd a farára. D. — Ebrúdon kidobták. ME. — Ebrúdon vetni ki. (A torokos kutyát a konyhából úgy üzik ki, hogy az ajtóban két ember rudat tart, s mikor a megszorult kutya azon át akar ugrani, a levegőbe feldobják.) M. — Ebrúdon kivetették a tanácsból (Gyalázatosan kikergették.) D.

Ebsógor, kutyakoma. E.

Ebszar. Fogadatlan prókátornak ebszar a fizetése. ME. — Két ebszarnak egy a büze. D. — Kikopott, mint ebszar a hóból. D.

Ebszáj. Ne higj ebszájnak. D.

Ebszij. Ebszijjal kötött erszénye van. (Fukar.) Sz.

Ebszivü. (Szivtelen.) D.

Ebszokás, kutyaszokás. E. — A

süveges asszony, ebszokás. (Ha asszony ur a házban, az rossz.) D.

Ebszolga, kutyagazda. B.

Ebszölő sem terem kertjében. (Szevény.) D. — Ebszölő sem terem kertben, mégis borban válogatsz. KV. — Ha ebszölőd sincs, ne válogass a borban. D.

Ebször. Feltalálni szörin az ebet. E. — Ebmarásnak kutyaször az orvossága. D. — Ebmarásra ebször. B.

Ebszülte. (Kutyafajzat.) D.

Ebugatás. A vén ebugatásra néha kitekints. D. — Ebugatás nem hallik a mennyországba. KV. — Ebugatásra ne hajts. D. — Ebugatásra nem hajt a paripa. D. — Nem árt az ebugatás a holdnak. Ny. 2. — Ritka kutya ebugatás nélkül. D. — Szamárbögés, ebugatás nem hallik a mennyországba. E.

Ebtartotta zsványa. D.

Ebugatta tót kölőnce. (Kölyke.) D.

Ebvásár. Egyszer volt Bécsben ebvásár. (L. Bécs.) E. — Csak egyszer esett Bécsben ebvásár. D.

Ebül. A ki ebül kezdi, ebül végzi. KV. — Akkor nevet, mikor vagy maga jól járt, vagy más ebül járt. D. — Bűnhődik, a ki ebül cselekedik. E. — Ebül állunk. E. — Ebül forog a malma. D. — Ebül gyült, ebül költ. B. — Ebül gyült marhának, ebül kell elveszni. M. KV. — Ebül gyült marhának farkas a gazdája. (Gonosz uton szerzett jószágot a farkas viszi el.) B. — Ebül gyült marhának komondor a sáfárja. (Nincs szerencse vele, eldöglik.) S. — Ebül gyűjtött szerdeknek ebül kell elveszni. M. — Ebül gyült szerdeknek ebül kell elmenni. D. — Ebül gyült szerdeknek komondor a sáfárja. D. — Ebül gyült szerdeknek ebül kell elveszni. E. — Ebül gyült szerdeknek komondor sáfára. E. — Ebül is, kutyául is, komondorul is. D. — Ebül járt. D. — Ebül jött, ebül el is ment. S. — Ebül jött, ebül ment. E. — Ebül kezdi, ebül végzi. E. —

Ebül kezdi, komondorul végzi. (Rosszul, rosszabbul.) D. — Ebül kezdette, kutyául végezte. B. — Ebül mérlik a lencsét. Bsz. — Ebül szerzett jószágoknak ebül kell veszni. S. — Ebül vagyunk. ME. — Ebül van dolga. D. — Ebtül tanult ember, ebül veszi hasznát. D. — Elég ebül szoktad. D. — Fejtsd fel a mit ebül varrtál. D. — Ha ebül megy az ember halászni, békát fog. Ny. 5. — Rosszul hegedülnek, ebül táncolnak. ME. — Rosszul hegedülnek, ebül táncolnak ma. E. — Tátika és Rezivár dolgát ebre bízta, ebül vették hasznát. B. — Vén kutya ebül szokott megöszülni. D.

Ebedi. Lemondott, mint az ebediek az esőről. Ny. 23.

Ebéd. A mely szolga elfelejt ebéden enni, megérdemli a jó vacsorát. E. — A mely szolga elfelejt ebéden enni, megérdemli a vacsorát. K. — Azt tartják, egy ebéd felett négyszer inni elég. ML. — Ebéd előtt van. (Még józan.) E. — Ebéd után egyet fordul, ismét ehetnék. D. — Ebéd után forgatja a nyársat. D. — Ebéden nem eszik, vacsorát nem is lát. E. — Ebédre is hatszor hívják a röstet. D. — Csak azért halt meg dél előtt, hogy az ebéden ne fizesse. D. — Délben kimélt ebéd jó vacsora lehet. KV. — Délben kimélt ebéd jó vacsora. D. — Elég ebédjére egy madárka és egy borjucska. D. — Farkas vacsora, ördög ebéd. (Farkas vacsora, hol nincs mit enni, s éhes maradsz; ördög ebéd, hol nincs mit inni.) D. — Ha ebéd előtt nem ment, minek menne ebéd után. (Későn.) S. — Hamar ebédnek hamar a vacsorája. (Ki korán kezd élvezni, hamar végzi.) D. — Hitvány ebéd a nyakleves. E. — Hol az ebéd, ott a vacsora. (Magyar vendégszeretet, vendégmarasztalás.) E. — Hosszabb legyen az ebéd, mint a vacsora. (Fontosabb dologra több időt fordíts). Ny. 22. — Jó ebéden ad a világot, de halálos vacsorája. Páz-

mán. — Későn evett ebéd késő vacsorát ad. D. — Későn jöttek csont az ebédje. S. — Mézes-mázos a beszédje, ugyan hol lesz az ebédje. (L. beszéd.) Ny. 5. — Nem derék ebéd, melynek vacsorája nincsen. (Magyar vendégszeretetet vendégmarasztaló.) D. — Rossz ebéd, melynek nincs vacsorája. S. — Rőst béresnek kenyélés az ebédje. D. — Senkit sem maraszt ebédre. (Fősvény.) D. — Szegény ebéd, a hol bor nincs. Decsi János. — Szegény ebéd, melynek vacsorája nincsen. B. — Vastag abrosz, vékony ebéd. (Szegénynek vastag az abrosza.) Ny. 6.

Ebédél. Csillagot néz vacsorára, napnál ebédél. (Koplal.) E. — Ebédelj és meglátod mi lesz a maradék. E. — Napnál ebédelt, holdnál vacsorált. (L. fent.) S. — Otthon is jóllakott, másutt is ebédelt. D.

Ecet. Ecetre maradt. E. — Ecetre való. (Savanyu bor.) E. — Ecettel nem fogunk legyet. Ny. 2. — Erős mint a sőrecet, kilenc itce egy főzet. E. — Elment Karabukára ecetet darálni, homokot kötözni. (Karavukova Bácsmegyében.) Ny. 2. — Gyöngy olvad ecettől. KV. — Jó borból jó ecet lesz. B. — Kanál mézzel több legyet foghatni, mint egy hordó ecettel. S. — Könnyű a borból ecetet csinálni, de nehéz az ecetből bort. D. — Könnyű borból ecetet csinálni, de az ecet borrá nem változik. Pázmán. — Könnyű a jó borból ecetet csinálni. Pázmán. — Milyen az asszony, olyan az ecet. D. — Olyan jó a bora, mint a legjobb ecet. D. — Tokorcsra mentek ecetet örölni. (Tokorcson vad gyümölcsből ecetet csináltak, s azt buzáért cserélték.) D. — Tokorcson ecetet örlenek. B.

Ecetágy a gyomra. (Iszákos.) D. — Lesz belőle ecetágy. (Kölcsönvadás savanyu dolog; nem segít.) E.

Ecetes gyomru. Bsz. — Ecetes korsó megtalálja dugóját. (Csunya

lány is akad szeretőre.) B. — Fogtán van az esze, mint az ecetes bor. D. — Megtalálta zsák a foltját, (fótját) ecetes kanta dugóját. (L. fent.) Ny. 2. — Tölts az ecetes korsóra, eljön a manó, elviszi korsóstól. D. — Zsák meglelte foltját, ecetes korsó dugóját. ME.

Edény. Eb a konyha edény nélkül. D. — Nem kell arany edényt pad alá tenni. Cz. — Gonoszszágnak jeles edénye. ME. — Ravaszszágnak jeles edénye. D. — Rossz edény nehezen törik el. KV.

Edzés. Vargát kéri az acél-edzésre. D.

Egerszegi. Katakul, mint az egerszegi mennykő. Ny. 3. — Ötöl-hatol, habatol, mint az egerszegi mennykő katalak. Ny. 6.

Egerész. A macskafi egerész. D. — A macskafi öröмест egerész. D. — A macskát egerészni tanítja. D. — A macskát egerészni ne tanítsd. D. — Fiát a macska egerészni tanítja. D. — A macskának fia is öröмест egerész. E. — A macskának még a kölyke is öröмест egerész. KV.

Egerészés. Anyjától tanulja az egerészést a kis macska. D.

Egér. A kis egér kis csapással is oda van. D. — A nagy asztal alatt meg nem tikkad a kis egér. D. — Az egerek is elszaporodnak, ha el nem vesszük. D. — Az egerek nem sok fészket raknak az ő csűrében. (Üres.) B. — Az egér sem jár mindig egy lyukba. Ny. 6. — Az egér sem fut mindig egy lyukba. D. — Addig játszik a macska az egérrel, míg meg-eszi. Sz. — Addig játszik a macska az egérrel, míg meg nem eszi. D. — A ki engem nem szeret, egye meg az egeret. Ny. 12. — Akkor tánczolnak az egerek, mikor a macska nincs ott. D. — Alamuszi macska egeret fog. E. — Alamuszi macska hamarabb megfogja az egeret. E. — Alattomos macska hamarabb fog egeret.

D. — Arra vigyázz, melyik lyukon jön ki az egér. D. — Bátran cincog az egér, ha macskát nem érez. S. — Belebuvik, mint ijedt egér a lyukba. D. — Béka egér harc. ME. — Bús mint a fogóba esett egér. D. — Büdös, mint az egerhúgy. D. — Cincog mint az egér. D. — Cicka, macska! fogd meg az egeret. (Serkentés.) E. — Csengős macska nem fog egeret. S. — Csürében az egér nagy fészket alig ver. (Üres; szegény.) E. — Egere nőtt. (Megártott neki a jólélés, mint a sok zab a lónak.) D. — Egér nem fér lyukába, tököt köt a farkára. Cz. — Egér nem fér lyukába és tököt köt a nyakába. B. — Egér ut. (Kibuvó.) E. — Egér sincs házánál, mert morzsára sem találta. D. — Egy egerlyukba be lehetne kergetni. (Megijedt.) D. — Érd el macska az egeret. D. — Fél mint egér a macskától. B. — Fogd el az egeret. D. — Gazdagnak egere is kövérebb. D. — Ha a macska szunyad, egerek táncolnak. KV. — Itatja az egereket. (Sir.) Ny. 4. — Könnyű macskát az egérre szoktatni. D. — Könnyű azt az egeret megfogni, melynek csak egy lyuka van. ME. — Macska mikor szunyad, egerek táncolnak. Sz. — Macska az egeret nagyon megszokhatta. D. — Macska is egérrel álmodik. KV. — Másnak akarsz patkányt fogni, magadnak egeret sem foghatsz. KV. — Megindult az egere. (A zabtól megzabált ló nyakán daganat keletkezik, melyet dörzsöléssel mulasztanak el; mihelyt a daganat mulóban van, vigabb a ló.) E. — Megindult benne az egere. (Pajos.) D. — Megitatja az egereket. (Sir.) Ny. 2. — Mezitelen mint az egér. M. — Mikor ölt meg asztag egeret? E. — Nagyfalusi egérgát, ha nem használ, nem is árt. (Meg kell próbálni.) Ny. — Nehéz a macskát arra szoktatni, hogy az egerlakozásban gyertyatartó legyen. D. — Nem örül a macska jobban az egérnek. D. —

Nem tud hova lenni, mint a tőbbe esett egér. Pázmán. — Nincs otthon a macska, cincognak az egerek. E. — Okos egérnek több lyuka van. S. — Oly barátja, mint macska az egérnek. D. — Oly szegény, mint a templomba szorult egér. D. — Örömében nem tud hova lenni, mint az egeret fogó fiatal macska. D. — Örül mint a fogóba esett egér. D. — Parancsára az egér is talpon áll. D. — Rövid mint az egerfarka. S. — Szegény egér az, melynek csak egy lyuka van. KV. — Szegény egér az, ki csak egy lyukra bizza magát. B. — Szegény mint a templom egere. E. — Szeretnék a kolompot macska nyakán az egerek. D. — Szeretnék az egerek, ha kolompot kötnének a macska nyakára. B. — Törött hajót elhagyják az egerek. E. — Ugy fél mint egér a macskától. D. — Ugy játszik vele, mint macska az egérrel. ME. — Ugy vagyunk, mint a tőbbe esett egér. Sz. — Vajudik a hegy, egeret szül. (Latin.) E. — Válik olyas, ki egeret sem hajt ki a szobából. (Félénk.) D. — Vesztere harapta el az egér fejét. (Hideg-lélés ellen babonából a paraszt egerfejet nyelt, melytől még rosszabbul lett.) D. — Zabált lónak egere nő. (L. fent.) E.

Egész. Azt akarja, hogy jóllakjék, bárány is egészen maradjon. KV. — Egész életében örömanya. D. — Egész teste nyelv. D. — Egy napot egész esztendőnek gondol. D. — Egy rühes birkától koszos lesz az egész nyáj. S. — Elolvasta az egész bibliát. (Kevély.) D. — Ha ujjat nyujtanak is ne fogj egész kezét. D. — Jobb az egész mint a fél. E. — Jobb egy marok szerencse, mint egész puttony ész. D. — Kis lyuk a torok, mégis egész falut elnyelhet. D. — Kis ujjod mutatod, egész kezéd kéri. E. — Magda Magdának, Magda egész világnak. (Fecsegő.) D. — Nehéz egy kortytyal az egész Tiszát benyelni. D. — Néha

egy szó egész háboru. D. — Néha jobb a fél, mint az egész. (Jobb félénnyit enni, mint kétannyt.) D. — Nyelve legfrissebb az egész testében. D. — Öröm vigasság egész élete. D. — Több az egész, mint a rész. E. — Utána indul az egész vármegye. (Okos.) D.

Egész nap. Akár egész nap egy szót se szólj mellette. D. — Egész nap a háti bőrön. (Röst.) D. — Egész nap a köldökét vakarja. D. — Egész nap a kuckóban. D. — Egész nap a tőkit vakarja. E. — Egész nap azon van, mit vessen a szájába. D. — Egész nap az utcán járva dolgozik. (Naplopó.) D. — Egész nap ásitozik, mint a Pruszkai gyereke. D. — Egész nap dolgozik, mégsem mozdít semmit. D. — Egész nap keresztben lába. (Rest.) D. — Egész nap olvassa a pénzt. D. — Egész nap prédikál, mint a pap. S. — Egy sült máléért elalszik egész nap. D. — Ha pap volna, egész nap prédikálna. D. — Megmarad egész nap egy álló helyében. D. — Van egész nap dolga tágas gégejének. D.

Egészen. A kutat sem lehet egészen kimerni. D. — A szemetet sohasem söpörhetni ki egészen. D. — Idd meg egészen. D.

Egészség. Az egészség izét a betegség adja. E. — Adjon isten egészséget, magyarok közt egyességet. Sz. — Adjon isten három e-t: eszet, erőt, egészséget. E. — Akkor becsüli ember az egészséget, mikor a betegséget érzi. E. — Akkor becsüli az ember az egészséget, mikor beteg. S. — Akkor drága az egészség, mikor meglep a betegség. S. — Bibor, bársony, vendégség: jobb egy napi egészség. Bsz. — Eb az élet egészség nélkül. D. — Egészségére válik, mint cigánynak a rakonca. E. — Egészségére válik, mint cigánynak a rakonca. D. — Egészséggel szajkó! ne légy szivszakajtó. E. Ny. — Elégség, egészség. E. — Igér az orvos egészséget, de nincs rá hatalma. E. — Jó egészséget hoz-

zá. E. — Jó egészséget kívánok. E. — Jó mód, kívánt egészség. (Az egészség felér a gazdagsággal.) E. — Kelletlen ott a kincs, hol jó egészség nincs. KV. — Kelletlen a kincs, ha egészség nincs. ME. — Kinek szükön elesége, annak van jó egészsége. Ny. — Kinek szükös bora elesége, annak jó az egészsége. ME. — Legnagyobb kincs a jó egészség. S. — Nincs jobb mint a jó egészség. E. — Mértékletesség, kívánt egészség. KV. — Ritka egészség betegség nélkül. (Valami baj nélkül.) D. — Szükség termi az egészséget. E. — Tisztaság és csinos viselkedet másod-egészség. E. — Tisztaság fél egészség. Ny. 19. — Tisztaság második egészség. E. — Váljék egészségére! (Gúnyosan.) E.

Egészséges. A ki tökök, nem egészséges. E. — Addig gondolkodjál a betegségről, a mig egészséges vagy. KV. — Akkor beteg az orvos, ha mások egészségesek. D. — Az egészséges könnyen ad tanácsot a betegnek. B. — Az egészségesnek holtát nehéz várni. D. — Beteg embernek imádsága sem egészséges. D. — Egészséges s a beteg, nem egy ételt szeretnek. B. — Egészséges a betegnek könnyen adhat tanácsot. KV. — Egészséges korában harangoztak neki. E. — Egészséges mint a csont. D. — Egészséges mint a hal. M. — Egészséges mint a hal a vízben. D. — Egészséges mint a makk. D. — Egészséges mint a mételyes juh. D. — Egészséges mint a pisztráng. D. — Egészséges mint a vakandok. D. — Ép és egészséges testtel jó aludni. KV. — Három dolog egészséges: eleget nem enni, munkától nem futni és nem bujálkodni. M. — Egészséges testben egészséges a lélek. (Latin.) ME. — Kér a beteg, de nem ad az egészséges. Ny. 10. — Könnyen beszél az egészséges a beteggel. B. — Könnyen fogamzik az egészséges mag. D. — Mig egy beteg sínlődik, száz

egészséges is meghalhat. D. — Nem egészséges étel után az álm. KV. — Olyan egészséges, hogy nyolcvan esztendeig is vasat eszik. Ny. 5. — Olyan egészséges, mint a falhoz vert macska. Ny. 7. — Sebaj papéknál, egészséges a mester. S. — Sokat kér a beteg, de az egészséges nem adja. M. — Sokat kíván a beteg, de az egészséges nem ad neki. D. — Teve, ha rühes is, többet bir mint az egészséges számár. K. — Varju is csak addig egyforma, míg egészséges. E.

Egészségtelen. A kövér többnyire egészségtelen. D.

Egres. A békavirág nem rózsa, a vad egres nem malozsa. (Mazsola.) Ny. — Egres nem szőlő. D. — Fanyar mint az egres. E. — Kutyanál az egres. (Hetvenkedő visszautasítása.) Ny. 2. — Savanyu mint az egres. E.

Egri bikavér. (Vörös bor.) B. — Elkapta az egri nevet. (Vitéz.) B. — Elnyerte az egri nevet. E. — Felkapta az egri nevet. E. — Felkötötte az egri nevet. B. — Felütötte az egri nevet. Sz. — Elülhetünk már mint az egri pulyka. Ny. 3. — Faszolsz mint az egri szent. Ny. 5. — Válogat mint az egriek a templomban. S.

Egy. A fák sokáig nőnek, de egy óra alatt gyökerestől ki lehet vágni. D. — A fát sem vágják le egy vágással. B. — A hólyagot sem fújják fel egy lélekezettel. D. — A jó ebet nem ütik agyon egy túróért. K. — A ki egyet büntet, százat megtéríthet. KV. — A ki két nyulat hajt, egyet sem ver. D. — A mi egy emberen történhetik, rajtam is megeshetik. B. — A kutya egy koncert a prédikációt is elhagyja. D. — A sok hazugság sem tesz egy igazat. D. — A szerencse ritkán elégszik meg egy csapással. E. — A vargaságot sem lehet egy nap megtanulni. Sz. — Az egér sem jár mindig egy lyukba. Ny. 6. — Az egér sem fut mindig egy lyukba. D. — Az

érett ész nem egy napi munka. D. — Annyi, mint pokolba egy zsidó. ME. — Annyit ér, mint kilenc géznek egy keszeg. Ny. 6. — Ártatlanságnak csak egy a szava. D. — Bátorságosabb egy szerencsétlenség kettőnél. KV. — Be ne fald azt egy nap, a mit esztendőnap meg nem emészthet gyomrod. D. — Boldogul, mint a ki egy lovon szánt és lova, maga vak. Ny. 5. — Bolond, ki egy zabszemért a ló seggébe bujik. B. — Bolond, ki egy zabszemért lóba bujik. BSz. — Bolond teszi mindenét egy kockára. E. — Csak egy mostoha volt jó, azt is elvitte a manó. ME. — Csak egy mostoha volt jó, abba is bele-szeretett a manó — és hamar elvitte. D. — Csak hatot az almának öregéből egy pénzen. D. — Derék dolog, három tehén egy csorda. B. — Egy adok többet ér három ígérdelemnél. Ny. 13. — Egy az ut a mennyországba, de sok a pokolba. S. — Egy állóhelyben ezret hazudik. D. — Egy babot nem adnék érte. M. — Egy barát nem szerzet. D. — Egy bolond néha olyan követ vet a kutba, hogy tiz okos sem vonja ki. Sz. — Egy bolond százat csinál. E. — Egy csapásra két legyet. E. — Egy csapásra kettőt üt. M. — Egy csapással kettőt akar agyonütni. D. — Egy csepp. D. — Egy csepp esze sincs. S. — Egy csepp magyar vér nem foly erében. D. — Egy csepp mézhez csöbör épét kever. D. — Egy csonton rágódnak. S. — Egy dologból kettőt ne csinálj. D. — Egy dögöt bántanak. B. — Egy dögöt hántanak. (Nyuznak.) D. — Egy duda mellett sok jó táncolhat. D. — Egy ember csak egy szám. E. — Egy ember halála ki nem üti a világ fenekét. D. — Egy ember nem szám. D. — Egy embernek egy a párja. Ny. 8. — Egy esztendő mint egy nap. D. — Egy ékesszólásu utitárs jobb a hatlovas hintónál. D. — Egy életem, egy halálom. E. — Egy, érik a meggy. Np. — Egy fa nem erdő. M. — Egy fa nem erdő, egy ház nem falu. Decsi

János. — Egy falat. D. — Egy farral két nyeret ü. D. — Egy fára három tolvaj is felfér. D. — Egy fecske nem tavasz. D. — Egy fecske tavaszt nem szerez. N. — Egy fecske nem csinál nyarat. S. — Egy férges diót sem adnék érte. E. — Egy füst alatt. S. — Egy gügyü nem kéve. D. — Egy hamisan jött pénz száz igazat elhajt. BSz. — Egy hamisan jött pénz száz igazat elvisz. ME. — Egy harapásnyi. D. — Egy harc nem győzelem. E. — Egy ház nélkül a koldus is ellehet. D. — Egy házban két gazda. D. — Egy hegyes turóért agyon nem ütök az ebet. D. — Egy hegyes turóért fel nem akasztják az embert. D. — Egy hétig varr egy inget. D. — Egy hörpentés. D. — Egy istened, de barátod több legyen. K. — Egy jó barát a szomorúságban felér százszal a vigasságban. D. — Egy jó barát száz atyafi. E. — Egy jó lónak csak egy a lába. (Ha egy lába rossz, a ló is rossz.) D. — Egy jó szokás többet ér három jó cselekedetnél. D. — Egy jószágban két ur. D. — Egy juh nem nyáj. D. — Egy kakas az egész falu kakasát fellármázza. D. — Egy kanál víz tenger a muslincának. D. — Egy kanca nem ménes. D. — Egy katona nem sereg. D. — Egy kápolna nem templom. D. — Egy kaparja, kettő falja. (Több a fogyasztó, mint a kereső.) E. — Egy kárból két kár. E. — Egy kárból kettőt csinál. D. — Egy kártyára ne tégy fel mindent. ME. — Egy kenyérért nem fütik be a kemenét. Ny. 6. — Egy-két ember szaván nem lehet várat építeni. D. — Egy-két tehén nem egy csorda. E. — Egy koldusból kettő. (Ha szegény szegényt vesz el.) S. — Egy konyhában két szakács. D. — Egy krumpliért nem oldják meg a zsákot. Ny. 6. — Egy kukkot sem szól. D. — Egy kutba elég egy ostorfa. Ny. 18. — Egy láb-bal kétféle templomba ne járj. D. — Egy lud, két asszony egész vásár. D.

— Egy ma felér két holnappal. S. — Egy malac nem csűrhe. D. — Egy marok szerencse többet ér egy zsák észnél. ME. — Egy maroknyi. D. — Egy mákszemnyi. D. — Egy munkában kettőt vét. KV. — Egy nap el nem szállja földjét a kánya. (Gazdag.) D. — Egy nap nem a világ. D. — Egy nap nem egy esztendő. D. — Egy nap tizszer is vet számot. D. — Egy napot egész esztendőnek gondol. D. — Egy német, egy barát, csak egy magyar. (Csak magyarnak van bő gatyája, a sváb nem hord, a baráté rövid.) D. — Egy nyaláb. D. — Egy oltárnál három áldozó. D. — Egy oltáros ember. (Református.) Ny. 5. — Egy ökör nem gulya. D. — Egy parányi. D. — Egy pénz ára szatyorért két kupa áldomás. D. — Egy pénz ő nála forint. (Szegény.) D. — Egy pénzből, ha lehetne, kettőt csinálna. D. — Egy pénzért Bécsbe hajtáná a tetüt. (Fősvény.) D. — Egy rókáról két bőr. D. — Egy rókáról nem lehet két bőrt nyuzni. D. — Egy rühes juh az egész nyáját megvesztegeti. KV. — Egy sátor nem vásár. D. — Egy seregély után mozdul a többi. D. — Egy sütésben két lepény. D. — Egy szájból hideget és meleget fuj. (Ravasz.) D. — Egy fa nem erdő, talyiga nem szekér. ME. — Egy szántás egy kenyér, három szántás három kenyér. S. — Egy szegre ne akassz mindent. ME. — Egy szempillantásban ott terem. D. — Egy szikra a várat meggyújthatja. D. — Egy szikra a várost is megemésztetheti. D. — Egy szívvel-lélekkel. D. — Egy szó annyi, mint száz. ME. — Egy szó mint száz. D. — Egy szó is lelket zavarhat. E. — Egy szó nem emberölés. D. — Egy szót ezerrel tromfol. D. — Egy szót sem szólhatott, úgy megijedt. D. — Egy szoba nem ház. D. — Egy tanyán két sáfar. D. — Egy tehén nem csorda. D. — Egy tehén nem gulya. D. — Egy, titok; kettő, tanács; három, széles istenadta

világ. (A mit egy tud, titok; a mit kettő, tanácskozás; a mit három tud, azt az egész világ tudja.) — Egy tizedes nem ur. D. — Egy turóért nem ütnek agyon egy macskát. Ny. 6. — Egy tudja, titkos; kettő tudja, homályos; három tudja, világos. (L. fent.) Ny. 9. — Egy tűznél több fazék is felforr. D. — Egy ujjal nem illethe valamit. D. — Egy után mennek a darvak. D. — Egy úttal tartozott az ördögnek. (Hiába járt.) D. — Egy varga nélkül megeshetik a vásár. D. — Egy város nem ország. D. — Egy verembe két tömés. (Nem fér.) D. — Egy vén asszony sok is a háznál. D. — Egy virág nem tavasz. D. — Egy virág nem hozza meg a tavaszt. K. — Egy zsák alá valót egy hétig szánt. (Egy zsák mag elvetésére való földet. Röst.) D. — Egy zsebbel sem tellik. D. — Egy zsidó nélkül megeshetik a vásár. — Egyből néha kettőt is tesznek az emberek. D. — Egyből többet is tanulj. D. — Egyet előre, kettőt hátra. (Lép.) S. — Egyet harap, hármát nyel. E. — Egyet mondok, kettő lesz belőle. E. — Egyért kettőt huztak a fogban. D. — Egynek büntetése, soknak rettentése. KV. — Elég egy ebre egy kolonc. (Egy embernek egy hivatal.) E. — Elég egy ebre egy kölönc. (U. a.) D. — Elég egy ebre egy cölönc. (U. a.) B. — Elég egy falon egy rés. D. — Elég egy kerten egy rés. S. — Elég egy kertre egy rost. Ny. 3. — Elég egy malomban egy molnár. D. — Elég egy ménesből egy csikó. (Ha többször rájár a lótolvaj, rajtvész.) Ny. 6. — Elég egy öreg a háznál. D. — Elég egy pap egy templomban. E. — Elég egy sütésben egy cipő. D. — Elég egy sütésben egy lángos. (Lepény.) D. — Elég egy sütetből egy lepény. ME. — Elég egy szomorú egy házban. D. — Elég egy tehénre egy kolomp. S. — Elég egy templomban egy papoló. D. — El lehet koldus egy ház nélkül. E. — Elnyelte mint Borók

az egy szem meggyet. Ny. 3. — Előbb találkozik husz rossz, mint egy jó. D. — Elvesztené egy kanál vízben, ha szerit tehetné. D. — Elvitte két szunyog egy rudon. D. — Ezer varju ellen elég egy kő. D. — Ezért egy hajam szála sem fog megöszülni. D. — Ha egy ökör nekiveti magát a Tiszának, a többi is utána úszik. D. — Ha egy pénz a jövedelmed, kettőt ne költés. E. — Ha egy uttal elvégezheted, ne hagyd kettőre. D. — Ha garas van szájában, nem ér egy pénzt. D. — Hat gyűrűje egy ujján. D. — Hat kérdésre alig felel egyet. D. — Hatot kérde, egyet felel. (Kevély.) D. — Három takács, egy ember. K. — Hét hurcolkodás, egy égés. (Német.) S. — Hátral két lámpás, elől egy se. D. — Helyéből egy szikrát sem mozdul. (Nyakas.) D. — Hitvány koldus, ki egy házat nem tud elkerülni. D. — Inkább végy hét bűnnel asszonyt hazulról, mint egygyel máshonnan. Ny. 6. — Ismeretes cselédet hét hibával jobb megtartani, mint ismeretlent egygyel befogadni. ME. — Ismert cselédet hét vétekekkel inkább, mint ismeretlent egygyel. E. — Jaj a cselédnek, a ki egy gazda nélkül nem tud megélni. Ny. 8. — Jobb az enyém egy, mint másé kettő. D. — Jobb egy erszény, mint két barát. D. — Jobb egy irigy száz szánakozónál. D. — Jobb egy ismerős hét bűnnel, mint egy ismeretlen egy bűnnel. Ny. 5. — Jobb egy isten száz papnál. D. — Jobb egy jó barát száz atyafinál. ME. — Jobb egy lámpás elül, mint kettő hátul. Sz. KV. — Jobb egy kérdés egy napi járóföldnél. E. — Jobb egy óra szánál. (Boldog óra.) BSz. — Jobb egy kérdés két napi haszontalan járásnál. D. — Jobb néha egy barát, mint száz atyafi. D. — Jobb egy ludnyak, mint két tyuknak. D. — Jobb két tyuknyak egy ludnyaknál. Ny. 3. — Jobb egy rongyos szűr két semminél. D. — Jobb egy száraz falat nyugalomban,

mint tizenkét pástétom veszekedésben. D. — Jobb ma egy veréb, mint holnap egy tűzok. M. — Jobb ma nekem egy-kettő, mint holnap tizenkettő. Ny. 13. — Jól van dolga, mint a ki egy lovon szánt, az sem az övé. Ny. 10. — Kettőre se felel egyet. D. — Két bolond egy pár, harmadik a bojtár. Ny. 5. — Két eb nehezen alhatnak egy koncon. D. — Két eb nem alhatnak meg egy csonton. E. — Két eb nehezen alkuszik meg egy csonton. S. — Két eb nehezen alkszik meg egy koncon. D. — Két éles pallos nem fér egy hüvelybe. D. — Ki két nyul után szalad, egyet sem fog. S. — Ki két nyulat hajt, egyet sem fog. E. — Ki két nyulat üz, egyiket sem éri. BSz. — Ki községnek szolgál, egynek sem szolgál. D. — Ki nem vehetsz egy szót belőle. D. — Ki sokba avatja magát, egynek sem felel meg. E. — Kinek egy nehéz, kettő nehezebb lesz. S. — Kt egyben rajtaérnek, másban is gyanítják. (Gyanúsítják.) E. — Kipakkolt, mint az egy gombu zsidó. Ny. 19. — Kitetszik egyből több is. D. — Kivágta a becsületet, hogy egy csepp se maradt. (Magszegte szavát.) Ny. 1. — Könnyebb egygyel megalkudni, mint sokkal. KV. — Könnyebb egygyel megalkudni, mint többel. D. — Könnyű az egeret megfogni, melynek csak egy lyuka vagyon. ME. — Könnyű száz dúsnak egy arany. D. — Közé-vág, mint a zsidó az egy lovának. Ny. 6. — Medvének egy vackor. D. — Meg lehet fejni egy tál korpánál. (Fösvény.) D. — Megesik egy ember nélkül a vásár. D. — Mi neki egy medve? D. — Mindegy, kettő között mindig marad egy. Ny. 6. — Mindegyiken megeshetik, ami egyen megesett. D. — Minden lépésében egy botlás. D. — Mindennap egy nap mulik rajtunk. D. — Mindennap egy nap mulik, az öregén pedig kettő. S. — Minden nyárnak van egy tele. S. — Mindent

egy kévébe akar kötni. D. — Mindent egy lében akar főzni. D. — Mindig el lehet egy koldus egy ház nélkül. Ny. 5. — Mire szükséged nincs, egy pénz is sok érte. S. — Mit egy ujjal bedughatsz, ne várj többet oda. E. — Most egy emberhalál nem nagy csorba a világon. D. — Nagyon nehéz egy farral két nyeret megülni. D. — Nehezen alkuszik meg két eb egy csonton. KV. — Nehéz egy kortytyal az egész Tiszát benyelni. D. — Nehéz egy lábbal táncolni. D. — Nehéz kettő ellen egynek. D. — Neki is három krajcár egy garas. E. — Nem ád isten egynek mindent. KV. — Nemcsak egy ebnek neve: fari. KV. — Nemcsak egy tarka kutya van a világon. E. — Nemcsak egy kutyát hívnak Sajónak. Ny. 1. — Nemcsak egy vörös bika van a világon. Ny. 1. — Nemcsak egy vörös kutya van a világon. D. — Nem egy ebnek kurta a neve. B. — Nem egy eb rugja a tőkit. (Több pártfogója van.) E. — Nem egy nap épült Buda. B. — Nem egy nap épült Budavára. D. — Nem egy nap épült Róma városa. KV. — Nem egy vágással esik le a tölgyfa. KV. — Nem ér egy fapénzt. D. — Nem ér egy fakohát. ME. — Nem ér egy hajtófát. D. — Nem ér egy kopott rókatálpát. D. — Nem ér egy lyukas mogyorót. D. — Nem ér egy molyette kucsmat. D. — Nem ér egy pipadohányt. E. — Nem jár a vágásban egy kereke sem. (Hazudik.) D. — Nem lehet egy rókáról két bőrt huzni. E. — Nem sirat egy rigót egy nyár. E. — Nem tudhat egy ember minden mesterséget. S. — Nem tudhat egy mester minden mesterséget. KV. — Néha csak egy szó is lelket zavarhat. D. — Néha egy szó egész háboru. D. — Néha egy is sok. D. — Néha egy szomorúság fölér egy halállal. D. — Nincs oly rakott szénás szekér, kire még egy vella nem fér. KV. — Nincs oly rakott szénaszekér, kire egy vella

széna fel nem fér. M. — Nincs oly tele zsák, melybe még egy szem bele nem férne. ME. — Nyomorult koldus az, ki egy házat el nem tud kerülni. E. — Olyan követ vethet egy bolond a kutba, hogy gond lesz tiz eszesnek kivenni. Pázmán. — Paripalónak csak egy a lába. (L. fent.) S. — Ritkán alkuszik meg két eb egy csonton. Sz. — Róma sem épült egy nap alatt. KV. — Rossz róka, melynek csak egy lyuka van. E. — Sok a csillag, de fel nem ér egy nappal. D. — Sok csizma szakad el egy esztendőben. D. — Sok darab fa kívántatik egy szekér csináláshoz. E. — Sok darab kenyeret kíván egy esztendő. D. — Sok eb egy nyulat könnyen elfoghat. D. — Sok egy házban két okos. D. — Sok egy tojás sárgástól. (Gúny.) D. — Sok is a pokolban egy rés. D. — Sok jó ehetik egy tálból. D. — Sok kell egy esztendőre. B. — Sok kis pénz egy rénes. (Forint.) D. — Sok mákszem egy fontra. D. — Sok mákszem nyom egy mázsát. D. — Sok neki egy rák lábastul. D. — Sok nap van egy esztendőben. B. — Sok nyustos fonál kell egy hosszú vég vászonra. D. — Sok ördög sem ér egy angyalt. D. — Sokan futnak, de csak egy éri el a pálmát. KV. — Sokan kérik a szépet, de csak egyé lesz. E. — Sokat fordul a kerék csak egy nap is. D. — Száz is alig tenne egy számot. D. — Száz szónak is csak egy a vége. D. — Száz temetés sem ér egy lagzit. D. — Százból egyet csinál. D. — Szegény egér az, ki csak egy lyukra bizza magát. B. — Szegény egér az, melynek csak egy lyuka van. KV. — Szegénynek egy pénz is oly kár, mint gazdagnak száz. S. — Színes kepdő egy szint sem mutat igazán. (Ravasz.) D. — Te egy éjjel nőtt gomba. D. — Teszi magát mint a két cső kukorica egy zsákban. Ny. 2. — Több egy asszonyt örizni, mint száz bolhát. E. — Többet csinál két

nap, mint egy nap. E. — Többet ér egy nap, mint száz holdvilág. E. — Többet ér egy kérdés száz keresésnél. Ny. 5. — Többet ront egy rossz példa, mint husz jó építhet. D. — Tömvé van nemcsak egy zsákkal. D. — Ugy boldogul mint a ki egy lovon szánt. S. — Van esze nemcsak egyre, hanem mindenre. D. — Vargaságot sem lehet egy nap megtanulni. KV.

Egy. (Ugyanaz.) A hamis és csalárd egy fának ágai. E. — Békés malacai egy ólban kilencen is elférnek. D. — Bolond ki egy kőben kétszer ütközik meg. D. — Bolond ütközik kétszer egy kőbe. E. — Cseresznyét egy tálból nem eszik urakkal. (Óvatos.) E. — Eb a kutyaival egy alomba, nem egy járomba illenek. D. — Egészséges s a beteg nem egy ételt szeretnek. B. — Egy a szoba a kemencével. (A jóbarátok, házastársak vagyona közös.) Sz. — Egy a velő a fővel. D. — Egy anya terhe. D. — Egy bakot hajtanak. D. — Egy bakot nyúznak. D. — Egy bibét fájlalnak. D. — Egy bogrács alá tüzelnek. D. — Egy buzát aratnak. D. — Egy csávát fordítanak. D. — Egy csomóba köt vele. Pázmán. — Egy csontot rágnak. E. — Egy csuporba kotornak. Ny. 1. — Egy disznót hizlalnak. D. — Egy dobbot vernek. D. — Egy dudára ugranak. D. — Egy ebfutáson van. (L. ebfutás.) E. — Egy falatot esznek. D. — Egy faluban zsidóskodnak. D. — Egy farral nem lehet két nyeret ülni. Ny. 4. — Egy fazék mellé szítanak. (Tüzet.) S. — Egy fazék mellett szítanak. D. — Egy fazékban főznek. D. — Egy fába vágnak. D. — Egy fának ágai. E. — Egy fészekből valók. S. — Egy füllel hallanak. D. — Egy gunárt mellestzenek. D. — Egy guzst kötnek. D. — Egy gügyüt törnek. D. — Egy gyékényen árulnak. M. — Egy hajóban eveznek. D. — Egy hólyagba fujnak. D. — Egy horgot vetnek. D. — Egy húron pendülnek. Sz. — Egy

húrt penditenek. D. — Egy húrt pengetnek. B. — Egy hévvel, egy lével végez az okos. D. — Egy hólyagból dohányoznak. D. — Egy igát vonnak. D. — Egy iskolába járnak. D. — Egy istállóí lovak. D. — Egy járomban járnak. D. — Egy járomi. D. — Egy kalap alá vonni. S. — Egy kanállal esznek. D. — Egy kaptafára huzni. ME. — Egy kaptára huzni. D. — Egy kádban fürödnek. D. — Egy kápolnába járnak. D. — Egy kását fujnak. D. — Egy kemence mellett fűtöznek. D. — Egy kemencébe hányanak. (Fát.) D. — Egy kemencében sütnék. D. — Egy kemencét pemetelnek. D. — Egy kenyéren élnek. D. — Egy kenyéren vannak. S. — Egy keztyűbe fujnak. D. — Egy késsel szelnek. D. — Egy kézzel tapogatnak. D. — Egy kilincset rántanak. D. — Egy koncon rágódnak. D. — Egy korpán hiznak. D. — Egy kovászszal élnek. D. — Egy kötelet gyártanak. D. — Egy követ fujnak. B. — Egy követ hengeritenek. D. — Egy kuckóba bujnak. D. — Egy kutya. (Mindegy.) S. — Egy kulccsal élnek. D. — Egy lantot pengetnek. B. — Egy lantot vernek. D. — Egy lapáttal szelelnek. D. — Egy levét hörpölnék. D. — Egy lélekzés hevet s hideget nem vehet. F. — Egy lisztet szítálnak. D. — Egy lócán fekszenek. D. — Egy lovat nyergelnek. D. — Egy lyukba járnak. D. — Egy lyukra járnak. ME. — Egy lyukon bujnak keresztül. D. — Egy macskát simogatnak. D. — Egy malomban örölnék. D. — Egy, más kettővel is, egy lehet. D. — Egy mestertől tanulnak. D. — Egy nótát fujnak. D. — Egy nyeregben ülnek. D. — Egy nyomon járnak. B. — Egy ördögöt szolgálnak. D. — Egy ösvényen járnak. D. — Egy parét főznek. D. — Egy paripán nyargalnak. D. — Egy patkán ülnek. D. — Egy pányvára van kötve. D. — Egy párnán két vállas nehezen fér meg. Bsz. — Egy pénzen vesz-

nek. D. — Egy pocsbán locskálnak. D. — Egy pokolba bujnak. D. — Egy pórázra van fűzve. D. — Egy pórázon futnak. Pázmán. — Egy rámán varrnak. D. — Egy rámára van vonva. D. — Egy regét dallanak. D. — Egy regét dudolnak. B. — Egy rendben van sátorjuk. D. — Egy réten kaszálnak. D. — Egy rónán járnak. D. — Egy rühet vakarnak. D. — Egy sátor alá valók. E. — Egy sátoraljiak. D. — Egy seggel két nyeretet ülni. E. — Egy sőt, egy kenyeret enni. — Egy süveg alatt két fej. E. — Egy süveg alatt nehezen egyezik két fej. D. — Egy szabásu. D. — Egy száj fú hideget is, meleget is. E. — Egy szánon csusznak. D. — Egy szegen függnek. D. — Egy szekér farkon ülnek. D. — Egy szélen szelelnek. D. — Egy szemekötősdit játszanak. D. — Egy szemeten kotoráznak. D. — Egy szemmel néznek. D. — Egy szín alatt hevernek. D. — Egy szőlőt kapálnak. D. — Egy szűrőn nyomtatnak. D. — Egy talpat cserzenek. D. — Egy tanyán dolgoznak. D. — Egy tálba aprítanak. D. — Egy tálba morzsolnak. D. — Egy táncot járnak. D. — Egy tányért nyálnak. D. — Egy tehenet fejnek. D. — Egy tekenőben gyúrnak. D. — Egy terhet vállalnak. D. — Egy tésztát dagasztanak. D. — Egy tóban halásznak. D. — Egy tombáson faragnak. D. — Egy tükörbe néznek. D. — Egy tűznél több fazék is felforr. E. — Egy urat szolgálnak. D. — Egy útra indulnak. D. — Egy valláson vagyon. (Egy természetű.) Ny. 14. — Egy vallást tartanak. (U. a.) D. — Egy vágásra találunk. D. — Egy villával szúrunk. D. — Egy zabot kaszálnak. D. — Érett szőlő érettlennel egy csöbörbe megyen. D. — Hazug és csalárd egy fának ágai. S. — Jót a rosszal egy lébe ne sózd. D. — El lehet vele egy kuckóban hálai. D. — Két ebszarnak egy a büze. D. — Két éles pallos nehezen fér egy

hüvelybe. D. — Két éles pallos nem fér egy hüvelybe. E. — Két éles pallost nem látni egy hüvelyben. D. — Két éles tör nem fér egy hüvelybe. M. — Két dudás egy kocsmában. KV. — Két dudás egy csárdában, két aszszony egy konyhában. ME. — Két dudás nem fér meg egy csárdában. E. — Két fejre egy kalap. B. — Két nyeret ü egy seggel. M. — Kétszer egy vétekbe esni nagy gondatlanság. D. — Kétszer mond egy mesét. D. — Lehet egy kenyéren akárki fiával. D. — Megalkusznak egy gyékényen. D. — Meg nem férhetsz vele egy padon. D. — Mind egy ördög. E. — Minden betegséget egy kenőccsel gyógyít. KV. — Minden csizmát egy kaptafára ver. KV. — Minden ösvény egy utra tart. D. — Mindent egy kévébe köt. K. — Mintha egy szájból köpték volna. (Hasonlók.) ME. — Mindig egy nótát fuj. E. — Nagy úrral egy tálból cseresznyét ne egyél. D. — Ne köss mindent egy kévébe. D. — Nem árulok veled egy ponyván. (Dolgunk nem közös.) Ny. 1. — Nem árulok meg veled egy gyékényen. ME. — Nem egy uton járunk. E. — Nem fér meg egy azon erdőben két tolvaj. (Német.) B. — Nem fér meg egy hüvelyben két hegyes tör. B. — Nem fér meg egy szeméten két kakas. (Német.) B. — Nem illik két dudás egy kocsmára. Sz. — Nem jár egy vágásban kereke. (Következetlen.) S. — Nem jó egy kocsmán két dudás. KV. — Nem jó nagy úrral egy tálból cseresznyét enni. E. — Nem jó úrral egy tálból cseresznyét enni, mert meglövéldöz a magjával. KV. — Nem jó két molnár egy malomban. S. — Nem lehet minden betegséget egy szerrel orvosolni. B. — Nem vagyunk egy kenyéren. S. — Orgazda, tolvaj, mind egy zsákba való. KV. — Pap se papol kétszer egy prédikációt. D. — Sok egy házban két okos. E. — Sok jó ehetik egy tálból. E. — Sok sasnak egy fészken

nehéz megalkudni. B. — Türelmes birka sok fér egy akolba. ME.

Egyaránt. A királynak sincs mindig egyaránt. D. — Éh a jóllakottal nem egyaránt dudol. D. — Hegyen-völgyön egyaránt. D.

Egybeáll mint a fővény. B. — Ugy áll egybe mint a fővény. E.

Egybegyültek a jól sülték. Bsz.

Egybeillik. A kukacos szalonna és bűdös vaj egybeillenek. KV. — Vigak és szomorúak nem illenek egybe. KV.

Egybeszür. Egybeszürték a levét. S. — Egybeszürték a lencsét. KV. — Egybeszürték a keszöcét. KV.

Egyedül. Jaj nekem egyedül, senki sem hegedül. (Agglegény panasza.) E. — Jobb egyedül, mint rossz társsal élni. S. — Ki egyedül iszik, az már utolsó. (Nem barátságból, jókedvből iszik, hanem elkéseredésből, hogy le-részegedjék.) E. — Nem vethet hús ember annyit, a mennyit ő egyedül beboronál. (Böbeszédű.) D.

Egyenes. A ki szerencsétlen, az egyenesen is eltöri lábát. KV. — A ki egyszer szerencsétlen, az az egyenesen is eltörheti lábát. D. — A rákot egyenes járásra tanítja. D. — A beszédnek egyenesé jó, a mankónak horgasa. Pázmán. — A beszédnek egyenesé, a munkának szorgosa jó. S. — Az egyenes uton soha sem jár. D. — Egyenes mint a mártott gyertya. S. — Egyenes mint a nád. E. — Egyenes mint a nyil. E. — Egyenes mint az ökörhúgy. E. — Egyenes mint az s-betű. Ny. 3. — A hol fényes, ott egyenes. (A részeg este a csillogó pocstétát egyenesnek nézi és belelép.) Ny. 2. — Igaz embernek minden út egyenes. S. — Kancsal nem egyenes szívű. Sz. — Ki egyenes úton jár, nem téved el. S. — Könnyű lelőni madarat, ha röptében egyenes utat tart. E. — Legjobb az egyenes út. E. — Munkának egyenesé jó, a mankónak horgasa. S. — Nehéz a hor-

gasból egyenest csinálni. KV. — Néha az egyenes is meggörbül. D. — Oly egyenes a beszédje, mint a kasza. B. — Vaktól kérdezi a legegyenesebb utat. D. — Volt valaha annak is egyenes dereka. (Vén.) D. — Volt valaha annak is egyenes háta. D.

Egyenesen. (Egyenest.) A ki soha nem botlik, soha egyenesen nem jár. E. — Görbeszáju ritkán szól egyenest. D. — Legkisebb gondja az: horgasan esik-e vagy egyenesen. (Derüre-borura hazudozik.) D. — Soha egyenesen nem állanak szavai. (Álnok.) D.

Egyenetlen házasságnak ritka jó vége. E. — Egyenetlen házasságnak ritkán van jó kimenetele. ME. — Egyenetlen tulkok nem jól vonják a jármot. S.

Egyenesit. Addig kell a fát egyenesíteni, míg fiatal. B.

Egyenget. Hasra ültették s farát egyengették. (Verés.) D. — Utját egyengetni. ME.

Egyenkint szedeti ki a szemszört. (Kiméletlen.) D. — Egyenkint vereti ki a zápfogakat. (Kegyetlen.) D.

Egyenlő. A barátság vagy egyenlőket vesz, vagy egyenlőkké tesz. B. — Azon egyenlő ostobaság mindennek mindent, mint senkinek semmit sem engedni. B. — Egyenlő ostobaság mindent hinni és semmit nem hinni. ME. — Egyenlő osztály nem támaszt hadat. E. — Egyenlő teher senki nyakát nem szegi. KV. — Még ujjaink között sem látunk egyenlő nagyságot. D. — Öt ujjad között egyenlő-e kettő? D. — Sok ujjá az embernek, még se egyenlő. D. — Ujjaink sem egyenlők. E.

Egyenlőség nem támaszt hadat. KV. — Sok jót szül az egyenlőség. K.

Egyes élet búval jár. ME. — Az egyes élet bú nélkül nem lehet. Cz.

Egyesült erővel. ME. — Csak abban nem egyesülhetnek: ha a szénát kaszával kaszálták-e, vagy ollóval őrölték. Pázmán.

Egyezik. Egy süveg alatt nehezen egyezik két fej. D. — Ritkán egyeznek meg a kontyok. (Asszonyok.) E. Szíve nem egyezik szájával. Ny. 2.

Egyesség. A jó egyességért, csendes békességért sokat el kell hallgatni. Sz. — A polgárok egyessége legjobb köfala a városnak. (Latin.) B. — Adjon isten egzségséget, magyarok közt egyességet. Sz. — Egyesség kis dolgokat nagyra emel. KV. — Egyesség kicsit is nagyra visz. E. — Jobb a sovány egyesség, mint a bíró kövér végzése. ME. — Jobb a sovány egyesség, mint a kövér pör. S. — Nagy udvarokban ritka szép egyesség. E. — Szép egyesség emeli a zászlót. E. — Szép egyesség emel zászlót mezőben. K. — Sovány egyesség többet ér a kövér pörnél. S.

Egyforma. Eben guba, mind egyforma, mind egy kutya. Ny. 2. — Egyformák vagyunk mint Lógóék Szekeresékkal. (Addig pörösködtek, míg mindenőket elvesztették.) Ny. 1. — Kivülből egyforma, mint a Samu nadrágja. (Lyukas.) Ny. 6. — Mind egyforma mint a Paksi gatyája. (Csak kettő volt, egy rajta, egy a mosásban.) Ny. 2. — Mindig egyforma mint a mocsai haraszt. Cz. — Széle-hossza egyforma. D. — Varju is csak addig egyforma, míg egészséges. E.

Egyformán. A harangok sem szólnak egyformán. D. — Egyformán jövőnk a világra, ezer módon megyünk ki. E.

Egyetért. Szép dolog mikor a száj és szív egyetértének. K.

Egyetlenegy gyermek akasztani való. (Egyetlen gyermek nagy gond a szülőknek, igen féltik.) E.

Egyéb. Nincs egyebe, mint a teste-lke. E.

Egyhamar. Nem egyhamar lehet fából guzst tekerni. D.

Egyhangu mint a Bendák nótája. E. — Egyhangu mint a koldusének. E.

Egyik-másik. A láncon egyik szem

a másikat tartja. D. — A mi egyen megtörténik, máson is megeshetik. B. — A mi egynek sok, másnak kevés lehet. D. — A mi egynek vétek, másnak sem erkölcs. D. — Egyik kéz a másikat mossa. D. — Egy nyavalya a másikat ott éri. KV. — Egyik bakot fej, a másik róstát tart alája. E. — Egyik bűdös vaj, a másik kukacos szalonna, egybeillenek. D. — Egyik csillag meg nem előzi a másikat. D. — Egyik csinál erszényt, a másik le-metszi azt. KV. — Egyik dolmányász, a másik szűrdolmány. B. — Egyik dul, a másik ful. D. — Egyik egyben, másik másban különbözteti meg magát. B. — Egyik eb, másik kutya. D. — Egyik észszel, másik kézzel. (Dolgozik.) ME. — Egyik gubás; másik sudás. D. — Egyik hozzád, másik tőled. ME. — Egyik idő a másiknak ellensége. S. — Egyik kanász, másik kondász. (Kondász.) D. — Egyik kapzsi, a másik habzsi. D. — Egyik kézzel épít, a másikkal ront. D. — Egyik koldus a másikat gyűlöli. S. — Egyik kőkény, a másik galagonya. BSz. — Egyik költő, másik préda. D. — Egyik kutya, másik eb. E. — Egyik lábam meztelen, a másikon semmi sincsen. D. — Egyik minta másik, ha lefekszik, elalszik. Np. — Egyik munkálkodik és a másik veszi hasznát. B. — Egyik nap úgy világít mint a másik. D. — Egyik olyan mint a másik. D. — Egyik részeg, a másik tántorog. D. — Egyik sem hányja a másikat. (Nem akarok felelni. Pl. Hány óra van? — Egyik sem hányja a másikat.) ME. — Egyik sir, a másik nevet. (Német.) S. — Egyik sir, a másik rí. D. — Egyik tehén a másikat nyalja. D. — Egyik tizenkilenc, a másik egy hiánhusz. D. — Egyik ujjával hozzádra, a másikkal tőledre mutat. (Álnok.) D. — Egyik tűz, a másik víz. S. — Egyik után ásitozik a másik. D. — Egynek hatot, másnak vakot vet a világ kockája. D. — Egynek minden, másnak semmi. B. — Egynek nyaka, másnak

nyaknyaka van. (Nyakas nyaka.) D. — Egynek nyeresége, másnak vesztesége. S. — Elfér egyik a másik mellett. B. — Ha egy kéz a másikat mossa, úgy leszen. (Sikerül.) D. — Mi egynek szabad, másnak nem szabad. S. — Olyan az atyafiság köztök: egyik a dombra rakodott, másik a völgybe, s a víz összemosta. B. — Sír az egyik szemem, a másik könnyezik. Np. — Ugyan megtalálta az egyik csuka a másikat. (Sovány házaspár.) Sz. — Üsd meg egy pófáját, a másikat adj. D.

Egymás. Elférhetünk egymás mellett. (Nélkülözhetjük egymást.) E. — Két szomorú is vigasztalhatja egymást. D. — Egymásnak kezet adhatnak. D. — Sok néha a két ünnep is egymásután. D.

Egyszemű. Vakok között az egyszemű. D. — Vakok között egyszemű az első. E. — Vakok között az egyszemű a király. (Latin.) S.

Egytermészetűek könnyen összebarkóznak. B.

Egyszer. A mely kutya egyszer átúszza a Dunát, többször is átúszza az. Ny. 6. — A mely kuvasz egyszer általúszza a Dunát, nem fél többé a víztől. Pázmán. — Mely eb egyszer a Dunát általúsza, neki megy a tengernek is. E. — Mely eb egyszer a Dunát általúsza, Balatont is megpróbálja. D. — A mely eb egyszer a Dunát általúsza, másszor a tengerre készül. KV. — A tojás is csak egyszer törik el. (Becsületet, szüzességet csak egyszer lehet elveszteni.) E. — Csak egyszer esett Bécsben ebvásár. D. — Csak egyszer volt Budán lutyavásár. B. — Egyszer volt Bécsben ebvásár. E. — Csak egyszer esik esztendőben karácsony. (Szegénynek jó dolga.) Ny. 21. — Csak egyszer esik esztendőben úrnapi. (U. a.) Ny. 3. — Egyszer él az ember. E. — Egyszer megeshetik, a mi sohasem volt. D. — Egyszer hittem, akkor is megcsaltak. S. — Egyszer hopp, más-szor kopp. S. — Egyszer megcsereált

könnyen megy cserébe. E. — Egyszer megcserélt ló könnyen megy cserébe. D. — Egyszer van, egyszer nincs. E. — Egyszer veszi fontra, a mit százszor nyelvre. (Egyszer fontolja meg.) D. — Hétszer nézzünk, egyszer csináljunk. Ny. 15. — Jobb kétszer kérdezni, mint egyszer hibázni. E. — Kétszer mérj, egyszer vágj. D. — Kétszer mondd, egyszer sem indul. D. — Ki egyszer lop, aztán tolvajkodik. D. — Korántsem egyszer úgy mint másszor. Ny. 11. — Könnyen vétkezik az ember egyszer, még könnyebben először. D. — Megesik egyszer a lud a jégen. M. — Nehezebb kétszer kapálni, mint egyszer megházasodni. D. — Nem egyszer úszta át a Dunát. (Tapasztalt.) E. — Mindenkinek át kell ugornia egyszer a bolondok árkat. Ny. 6. — Okos embert csak egyszer lehet megcsalni. E. — Pokolban is esik egyszer vásár. Sz. — Pokolban is esik egyszer ünnep. S.

Egyszeregy. Ugy megy mint az egyszeregy. ME. — Ugy tudja, mint az egyszeregyet. ME. — Világos, mint az egyszeregy. E.

Egyszeri. Kínálta, mint az egyszeri ember a papot. (Tessék tisztelendő ur! a többinek úgy is van esze, őket nem kínálok.) E. — Ugy járt mint az egyszeri ember. (Kereste a fehér lovat, melyen ült.) E.

Egyszeriben. A köröm sem nő meg egyszeriben. D. — A napfogatkozás sem esik meg egyszeriben. D. — A napsugár sincs nálunk egyszeriben. D. — Egyszeriben oda lett. D. — Egyszeriben ott termett. D. — Mindent maga akar egyszeriben elnyelni. D.

Egyszerre. A fát sem vágják le egyszerre. D. — A meggy sem mind egyszerre pirul. Ny. 4. — Az ökör sem eszik többet egyszerre. D. — A rovásból sem rónak le mindent egyszerre. D. — Egy gyújtót kétszerre, egy itce bort egyszerre. (Rossz takarékos-

ság.) Ny. 5. — Egyszerre a szegénységet és vénséget nehéz elszenvetni. D. — Ki bolházza ki egyszerre a ráncokat? D. — Ne kívánj mindent egyszerre megenni. D. — Nem egyszerre születünk, nem is egyszerre halunk meg. Ny. 6. — Nem kell egyszerre egy ökröt elkölteni. KV. — Nem kell egyszerre mindent elkölteni. KV.

Együgyü. Az együgyü ember ritkán megy bíró elibe. K. — Boldogok az együgyüek. ME. — Könnyű az együgyüt rászedni. D.

Együtt. A koszos birka is átúszik a többivel együtt. Ny. 5. — Bokorral együtt lövik a nyulat. E. — Együtt boroznak. D. — Együtt cséplik a buzát. D. — Együtt fürdenek. D. — Együtt főzték, együtt egyék. E. — Együtt fujják a követ. S. — Együtt huzzák az igát. B. — Együtt járják a búcsút. D. — Együtt járják a táncot. D. — Együtt járnak-kelnek. D. — Együtt kártyáznak. (Összejátszanak.) D. — Együtt kenyerednek. D. — Együtt kereskednek. D. — Együtt lettek a világra. D. — Együtt sétálnak. D. — Együtt sütik a fánkot. D. — Együtt szántják a földet. D. — Együtt szelik leves alá a kenyeret. D. — Együtt tartanak. (Összetartanak.) D. — Együtt tették a tűzhöz, együtt egyék meg. D. — Együtt tették a tűzhöz, együtt emészszék. E. — Együtt utaznak. D. — Együtt vadásznak. D. — Együtt verik a hideg vasat. D. — Nem őriztünk együtt disznót. Ny. 8. — Sok együttlétnek házasság a vége. Ny. 6. — Sokat szólni és okosan, ritka együtt. E. — Sülve-főve együtt vannak. S.

Egyptomi sötétség. E.

Eke azt gazdagítja, ki szarvát kézzel szorítja. S. — Ha mélyen szántasz, betörök ekéd. ME. — Könnyű hat ökör után tolni az ekét. E. — Nem tud az én ekémen szántani. (Nem dolgozik kedvemre.) E. — Ő is szeret szántani a szegény ember ekéjén.

(Szeret más munkája után boldogulni.) E. — Se ekéje, se ökre. (Szegény.) D.

Ekeszarv. A vargához viszi az ekeszarvát élesíteni. Sz. — Ekeszarv inkább, mint toll a kezembe. D. — Kajla mint az ekeszarv. D. — Megmarkolja az ekeszarvát. D. — Nehéz ekeszarvval gazdaggá lenni. D. — Nem pálcára, hanem ekeszarvára. (Nem termett birónak, hanem parasztnak.) D. — Nem szokta cigány az ekeszarvát. D. — Rest kéz meg nem izasztja az ekeszarvát. D. — Sok érdemes legény, mert értéke szegény, fogja az ekeszarvát. Sz. — Sok jó fogja az ekeszarvát. D.

Ekevas. Vargához viszi az ekevasat. E. — Vargához viszi az ekevasat élesíteni. KV.

Eklézsia számára maradt. (Vén lány a templomot járja s a perzselyt gazdagítja.) E. — Eklézsiaát követ. (Nyilvánosan vezekel.) B. — Szegény az eklézsia. (Szegény vagyok, többet nem adhatok.) E. — Szegény az eklézsia, maga harangoz a pap. E.

Elad. A disznóalmot is el akarná adni. (Fősvény.) KV. — Annyit ér a marha, mennyin eladhatni. KV. — Elád eszéből, de nem pénzéből. D. — Eladná a Krisztus koporsóját is. KV. — Eladná istenét is. S. — Eladta a szőlőt és sajtot vásárolt. (Bolondult.) D. — Eladta a szőlőt, sajtot vett árán. (U. a.) E. — Eladta szőlőjét, pincét vett árán. (U. a.) E. — Eladta buzáját. (Kevély.) D. — Fehér lovon eladni. (Uri módon.) E. — Fehér lovon eladta a tót az országát. Sz. — Holta előtt bőrét is eladta. D. — Magát is eladta a piacon. D. — Magával együtt eszét is eladta. D. — Megadja, ha az ebet eladja. (Soha sem fizeti meg adósságát.) Ny. 2. — Nem a lábáról adta el a lovat, hanem a hátáról. (Döglött lónak bőrét adta el.) Ny. 13. — Örül mint a ki buzáját eladta. D. — Sok pipát adnak el addig Debrecenben. D. — Szava adja el

az embert. (Árulja el.) D. — Szinte annyi borjubört adnak el, mint ökbört. (Ifjak, öregek egyaránt halnak.) D.

Eladó. Annak Bécsben van az eladója. (Drága.) Ny. 6. — Cifra mint az eladó lány. D. — Mindég készül, mint az eladó leány. D. — Nehéz attól venni, kinek eladó szándéka nincsen. D. — Szegény ember csikója hamar ló, gazdag ember lánya hamar eladó. Ny. 10.

Elagg. (Feledésbe megy.) Semmi sem agg el oly könnyen, mint a jótétemény. K.

Elalszik. A szalmapörnye könnyen elaluszik. D. — Baloldalán alszik el. (Helyzete kellemetlen.) D. — Egy sült máléért elalszik egész nap. (Rest.) D. — Egyik mint a másik, ha lefekszik, elalszik. Np. — Elaludta minden szerencsáját. D. — El nem alszol, ha vele vagy. D. — Könnyebb elaludni, mint felkelni. D. — Könnyű a fáradtnak elaludni. D. — Magától is elalszik mint a mécs. D. — Minden vétek elalszik a vénben, csupán a fősvénység ébred fel. D. — Olykor a tűz is magától elalszik. D. — Ringatás nélkül is elalszik a fáradt. ME. — Szalma-tűz hamar elalszik. ME. — Szegény a száraz földön is elalszik. D.

Elapad. Árad a víz meg elapad. E.

Elállott az esze. (Részeg.) D. — Elállott a szeme-szája. S. — Elállott az igaztól. D. — Nehéz attól elállnod, amihez hozzászoktál. D. — Elállották útját. D.

Elámit. Könnyű a bolondot elámitani. D.

Elámul. A bolond maga árulja el magát. KV. — Lesütött szeme is elámulja a tolvajt. D. — Szava árulja el a bakesót. D. — Szóval árulták el Urunkat is. D.

Elásott kincsben kicsiny haszon. E. — Elásott kincsnek mi hasznát sem venni. D.

Elátkozott lélek. ME. — Bolyong mint az elátkozott lélek. S.

Elázott. (Részeg.) D. — Elázott a malomkerék kövestől. (U. a.) D.

Elballag. Könnyen ballag el a juh, de nehezen tér vissza. D.

Elbámult mint a pap tehene a jégen. Ny. 22.

Elbeszél egy óráig a kutyafarkáról. D.

Elbir. A fehércseléd elbirja a molnárt zsákostól. Ny. 5. — Elbirja a poharat, de a gyűszűt nem. (Inni tud, de dolgozni nem.) D. — Ne vágyakozzál oly szerencsére, melyet el nem birhatsz. D. — Szamár se bir el asztagot. E. — Vállá köből buzát elbir. D.

Elbizni. A bogáncskóró is elbizta magát, mikor a tölgyfa leányát megkérte. D. — Bizd el magadat, ha szégyent akarsz vallani. KV. — Bizd el magad, ha veszni akarsz. KV. — El ne bizd magadat, se kétségbe ne esél. KV. — Erőtlen, ki elbizzta magát. E. — Ha szépnél szebb nem lenne, még elbizná magát. D. — A ki elbizzta magát, megszégyenül. D. — Ki elbizzta magát, könnyen megszégyenül. E. — Minél többet kéred a parasztot, annál inkább elbizzta magát. KV. — Ne kérd a parasztot, mert elbizzta magát. D.

Elbúcsúzik. Elbúcsúzott a kapufától. D. — Elbúcsúzott mint Kócsvai a Jézustól. Ny. 4. — Búcsúzzék el tőle a Jézus Krisztus. (Ne legyen boldogulása.) E.

Elbujik. A félénk tyúknak csirkéje is elbujik. D. — Avit ruhája van, azért bujik el. Ny. 3. — Elbujt mint Váson Pál. (Bujdosdíjátékban a kútba rejtőzött, de lába megcsúszott a falán s belehalt.) B.

Elbúsul napestig a tele korsó mellett. D.

Elcsap. A félsz a hasat is elcsapja. D. — Alázatos mint az elcsapott szolga. D. — Elcsapta hasát a pálca. D. — Elcsapta, mint Isten az árvizet. Ny. 6. — Könnyű a vékát elcsapni. D.

Elcsábitani. Addig szopta, nyalta, míg elcsábitotta. B.

Elcsipi a mire talál. (Ellopja.) D.
Elesorgat. Táltól a szájig is elesorgathatni az ételt. E.

Elesöppen az aranyból is. D.

Elesűsz. A kenyér mellett a túró is elesűsz. D. — Elesuszamodott a nyelve. D.

Eldicséri mint török a lova farkát. D.

Eldöglük. Nőjön a kutyának fű, ha eldöglött a ló. E.

Eldöl. A nagy fák soká nőnek, de hamar eldölnék. B. — Hosszu zsák hamar eldöl. D.

Eldönt. Eldöntötte a tele fazekat. D. — Eldöntötte a levest. (Meghargadtak rád.) KV. — Ha magad döntöted el a teli fazekat, ne kend másra annak zsírját. D.

Eleblábolt. Ny. 2. — Gyakran eleblábolt. D.

Eledel. A rossz gyomornak becsülete a kevés eledel. D. — A rossz-szaság nem tartós eledel. D. — Az oroszán is a legkisebb madaraknak eledelévé válhat. D. — Hollók és varjak eledelévé lett. D. — Tűz, tudomány eledelt kíván. E. — Tűz és tudomány jó eledelt kíván. D.

Elefánt. Légyből is elefántot csinál. Bsz. — Szunyogból is elefántot csinál. S.

Elegyes mint a koldusszar. Ny. 8. 14. — Édes keserűvel elegyes. B.

Eleink. (Öseink.) Eleinknek szokásait meg kell becsülnünk. D. — Eszem-izsom törzsökéből származtak elei. D. — Nem használ a vaknak, hogy elei láttak. K.

Eleinte. Csak eleinte válogat az ember a szilvában. E.

Eleje. A késő táncnak háborgás az eleje. (Rendezetlen tánc.) D. — A tejnek elején tetszik meg a turó. D. — Az általvetőnek csak elejét látjuk. (Kettős koldustáska, fele ül, fele hátul lóg — mások hibáit az elő levőbe rakjuk, a magunkét a hátulsóba: mások hibáit látjuk, a magunkét nem.)

D. — Az eleje mindennek édesebb mint az utólja. B. — Az okos gazda háza elejétől végig lát. D. — Ha a rossznak elejét nem veszed, erőt vesz rajtad. D. — Jól meg kell kötni elejét, végét a dolognak. E. — Még a dolognak elején belesül. D. — Munkának jó eleje, a dolognak veleje. (Jó kezdés fontos.) D. — Nő a ház eleje. (Terhes asszony.) Ny. 2. — Se eleje, se veleje. E. — Se eleje, se hátulja. S. — Se eleje, se utólja. M. — Se eleje, se vége, mint az örökkévalóságnak. E. — Söpörd a magad háza elejét, hagyj békét másénak. KV. — Szó éri a ház elejét Ny. 19.

Elejébe. (Elé.) A szalmát sem hajítja lábad elejébe. D. — Dorongot vetettek elébe. (Akadály.) K. — Láb-tántorító követ ne vess senki elé. D. — Nagy lábütőkövet gördít elejébe. D. — Szamár állott a ló elejébe. D.

Elejt. A ki árnyék után kapkod, a koncot elejti. ME. — A koncot el nem ejt nyálazatlan a kutya. D. — Elejtette a kanalat. (Meghalt.) E. — Elejtette a koncot. D. — Elejtette a pártát. (Megesett leány.) D. — Elejtette a kis kést. S. — Elejtette a kést. M. — Ha a kutya árnyékhoz kap, elejti a koncot. D. — Könnyű a pártát elejteni. (Lásd fent.) D.

Elemel. Akármit mozditson, könnyen elemeli. D. — Elemelte, mint gólya a fiát. D.

Elemészt. A vasat elemésztí a rozsdá. D. — Elemésztette magát bujában. (Öngyilkos.) D. — Hamisan gyűjtött pénz elemésztí a maradékot. (A többit is.) D. — Száz igaz pénz között egy hamisan gyűjtött a többit is elemésztí. Sz. — Többet emészt el a tolvaj, mint a mit megesszik. D. — Többet öl le a farkas, semmint egyszerre elemésztíhet. D.

Elenyész. Kerteleetlen virág hamar elenyész. (Gondozatlan.) D. — Szóltott valamit, de a levegőbe elenyészett. D.

Elereszt. Eleresztette, mint isten

a legyet. (Éljen a hogy tud.) Ny. 3. — Fogtam törököt, de nem ereszt el. S. — A mit megfog, el nem eresztí. S. — Nehezen eresztí el az akasztófa prédáját. D.

Eleség. Kinek szükön elesége, annak van jó egészsége. Np. — Kinek szükös bora, elesége, annak jó az egészsége. ME. — Nincs nehezebb a könnyű úti eleségnél. (Üres tarisznya.) KV.

Elesés. Egynek elesése, másnak felkelése. KV. — Ki fél az eleséstől, ne menjen a jégre. E. — Megbotlásra elesés következik. E.

Elesik. A ki áll, vigyázzon, hogy el ne essék. D. — A ki el nem esett, nem kell felkelnie. KV. — Elesett az esze. D. — Elesett mint a sündisznó a réten. Ny. 5. — Elesik a harcon vagy egy vagy más. D. — Jobb az esett, mint az elszaladt katona. D. — Jobb fejem essék el. M. — Könnyű a csekély vízben elesni. D. — Könnyű a síkon elesni. (Sikosan.) D. — Könnyű elesni, de nehéz felkelni. D. — Leghamarább elesik a félénk katona. E. — Néha a jól felkötött párta is elesik. D. — Részeg ember, ha elesik, szűz Mária ölébe esik. (Isten őrzi.) S. — Sokat kell addig a jégen elesni, még valaki jól szánkáz. D. — Szebb az esett, mint a megszökött katona. D. — Többen estek el nyelv, mint fegyver által. S. — Nemcsak a sikoson esik el az ember. D.

Eleven. Addig hamis az ember, míg eleven. D. — Addig ravasz az ember, míg eleven. D. — Eleven mint a csík. D. — Eleven mint a kénese. S. — Eleven mint a madár. E. — Eleven szemet gyűjt maga fejére. E. — Elevenjére hágtak. D. — Elevenjére tapintottak. E. — Elevenjére találtak az árral. D. — Hamis az ember, míg eleven. E. — Hogy ne ugrálna az eleven, mikor a holt is mozog. (Ha a vén asszony táncol, hogy ne táncolna a fiatal.) E. — Holt holtal, eleven

elevennel. Ny. 1. — Kinek szegény sorsa, eleven megholt az. KV. — Megyen az eleven, ha még a holt is mozog. KV. — Még a holt is mozog, hát az eleven hogy ne kapálódznék. (Lásd fent.) Ny. 2. — Mit tegyen az eleven, ha még a holt is mozog. (Lásd fent.) Decsi János. — Mit tehet az eleven, ha a holt is ugrál. (L. fent.) D. — Mit tesz az eleven, ha a holtak is vigadnak. (L. fent.) D. — Mozog az ember, míg eleven. D. — Neki menne az eleven ördögnek. D. — Nyalja-falja az eleven képeket. D. — Ritka nyű eleven hus nélkül. D. — Szebb az eleven, mint a festett kép. D. — Szeretjük a szépet, az eleven képet. E. — Szép, mint az eleven kép. D.

Elevenít. Lélek a mi elevenít. E.

Eleget tesz a kutya kötelességének, ha nem mar is, hanem ugat. D. — Az isten sem tehet mindennek eleget. D. — Ki tudna mindennek eleget tenni. D. — Királynak, jobbagynak eleget tenni terhes munka. B. — Nehéz eleget tenni királynak is, meg jobbagynak is. KV. — Nehéz soknak eleget tenni. D.

Elég. A holtaknak mindig van elegendő földje, az élőknek soha sincs. D. — A nagy dologban az akarat is elég. KV. — A nagy dologban a jó akarat is elég. KV. — A szép szó nem elég a hasnak. D. — Azt tartják, egy ebéd felett négyszer inni elég. ML. — Csak annyit aludj, a mennyi elég. D. — Csak annyit beszélj, a mennyi elég. D. — Egy fősvénynek sincs soha elege. D. — Egy kútba elég egy ostorfa. Ny. 18. — Eleget alhatunk, ha meghalunk. S. — Eleget élt a nyomorult, ha hamar meghalt is. D. — Eleget élt a szegény, ha hamar odalett is. D. — Eleget raktak a derekára, csak birja. D. — Elég a pénz, mert minde-nütt verik. D. — Elég a szemét a házad előtt is, csak győzd söpörni. D. — Elég az ember, de kevés a magyar. S. — Elég abból egy sütet. (Rosszul

sikerült.) D. — Elég beteg az, ki be-teget emel. E. — Elég cseresznyéje, de férges. D. — Elég ebédjére egy ma-dárka és egy borjuicska. (Telhetetlen.) D. — Elég egy ebre egy kolonc. (Egy embernek egy hivatal.) E. — Elég egy ebre egy kölönc. D. — Elég egy ebre egy cölönc. B. — Elég egy falon egy rés. D. — Elég egy kerten egy rés. S. — Elég egy kertre egy rost. Ny. 3. — Elég egy malomban egy molnár. D. — Elég egy ménesből egy csikó. Ny. 6. — Elég egy öreg a háznál. D. — Elég egy pap egy templomban. E. — Elég egy sütésben egy cipó. D. — Elég egy sütésben egy lángos. D. — Elég egy sütetből egy lepény. ME. — Elég egy szomoru egy házban. D. — Elég egy tehénre egy kolomp. S. — Elég egy templomban egy papoló. D. — Elég gazdag, ki a magáéval megel-gedhetik. D. — Elég hamar eszik, a ki jóllakik. D. — Elég mind kenyére, mind bora. D. — Elég nyavalya az öregség. S. — Elég ruhája is, de ron-gyos. D. — Elég sok az ember, de kevés a jámbor. D. — Elég volna, ha oly okos se volna. D. — Ezer varju ellen elég egy kö. D. — Félfogamra sem elég. S. — Fősvény maga sem mer eleget enni. E. — Fősvénynek soha sem elég. E. — Három dolog egészséges: eleget nem enni, munká-tól nem futni és nem bujálkodni. M. — Jobb az elég, mint a sok. D. — Kenyeret sem eszik eleget. S. — Ke-reskedő: már ez elég. D. — Ki a for-rásból eleget ivott, háttal fordul hozzá. D. — Kis börzsönbe is elég fér. D. — Mint a béka a földben sem mer eleget enni. D. — Mondja a rest: eleget dol-goztam, de nem mondja: eleget ettem. K. — Neki is elég lesz egy kapa föld. S. — Nem elég az üdvösségre. S. — Nem elég a szó, ha nem elég a cipó. D. — Nem elég a sok szó, ha nem elég a cipó. E. — Nem kíván sokat, kinek elege van. D. — Nem sok a mi, nem elég. D. — Néha a soknak fele

is elég. D. — Nyomorult, kinek nem elég a magáé. E. — Pénzen vesznek kenyeret, még sem esznek eleget. (A városiak.) D. — Puskapornak egy szikra is elég. S. — Soha nem elég a fősvénynek. KV. — Soha nem elég a koldusnak. KV. — Soha sem mondja hogy : elég. (Az evésből.) D. — Soha nem sok az, a mi nem elég. KV. — Soha nincs elege, mint a koldusgyomornak. D. — Sok kell néha, hogy elégnék mondjuk. D. — Szakálás szolgának a szó is elég. Ny. 4. — Szép szó nem elég a hasnak. E. — Torkig elég. KV. — Untig elég. B. — Untig elég a paréj, de annál kevesebb a zab. D.

Elébbjár. Fáradt ló is elébb jár farkánál. B.

Elébevágott mint Totya a sereglények. (Parittyjával messzebbre célzott s a repülőket eltalálta.) Ny. 1.

Elég. A tűz mellett minden fa elég. B. — A vastag törzsök későbbre ég el. D. — Száraz fa mellett a nyers fa is elég. S. — Vékony vesszők hamarabb elégnék. D.

Elégség, elegendőség. (Megelégedés.) E.

Elél. Az életrevaló ember a kőszikla tetején is elél. B. — Az ördög se szánt, se vet, mégis elél. D. — Elél az ember holtáig. E. — Elél az ember legalább holtáig. D. — Elél az ember, ha nem tovább is, legalább holtáig. D. — Elélhetni, csak legyen mit enni. D. — Jég hátán is elél. E. — Könnyű elélni, csak kenyér legyen. D. — Kőszikla tetején is elél. E. — Vén birka eléli a téli takarmányt, kikeletkor hal meg. D.

Elér. A mit kézzel elérsz, fával ne hajtsd. D. — A régi adósság annyira felmegy, hogy végre el sem éred. B. — Addig eszik-iszik, míg ujjával eléri. D. — Az van messzi, a mit el nem érni. Ny. 18. — Azé a világ, a ki élheti, a mennyország, a ki elérheti. E. — Csak akkor nem eszi meg a

farkas a bárányt, ha el nem éri. D. — Eléri talán a csillagot is. (Kevély.) D. — Elért az ebijesztő péntekre. (Lásd ebijesztő.) S. — Elérte a bor. D. — Elérte a sok péntek. (Öreg.) M. — El nem éri a husvéti bárányt. D. — Érd el macska az egeret. (Fogódsi játékban: fiu kapd el a leányt, vagy viszont.) D. — Hamarább elérnek egy hazug embert, hogysem egy sántát. Sz. — Hamarább elérnek egy hazug embert, hogysem egy sánta ebet. D. — Ha eléri, szemeit is kikörmöli. D. — Ha szalad sem éri el a sétáló kullancsot. D. — Könnyebb egy hazugot, hogysem egy sánta ebet elérni. Pázmán. — Könnyű a forgószelet elérni. (Könnyű a szegény legényt, ki egy környéken betyárkodik elfogni.) K. — Könnyű a sántát elérni. D. — Legjobb futót is eléri az öregség. E. — Legjobb futót is eléri a halál. S. — Macskának kötél a kolbász, ha el nem éri. (Nem ér neki semmit.) K. — Nehezen éri el a kakukszót. (Tavaszt.) D. — Nehéz a futó szarvast elérni. D. — Nem éri el az új kenyeret. (Aratást; új buzát.) E. — Nem érte el hajasan, kopaszon is bajosan. S. — Oly magasra emelték, hogy el sem érhetni. (Felakasztották.) D. — Akármit is túrva ér el az ember. D.

Elérkezik. Az isten sem nem siet, sem nem késik, de elérkezik. KV. — Lassan jár az isten, de mégis elérkezik. D. — Lassan jön az isten, de ugyan elérkezik azért. K.

Elfagy. Elfagyott a beszélő sipja. E. — Elfagy a ló szarva. (Tréfásan: hideg van.) E.

Elfajult gonosz nem szokik a jóhoz. E.

Elfárad. bele. D. — Ki gyorsan jár, hamar elfárad. S. — Örül az elfáradt ember a faárnyéknak. D. — Rest ember még a pihenésben is elfárad. S.

Elfáraszt. Kicsiny nyul, elfárasztja a nagy kutyát. S.

Elfedez. Mész, bors, csuklya sok rosszat elfedez. K.

Elfeledkezik. A ki másra bámul, magáról elfeledkezik. B.

Elfelejt. A mely szolga elfelejt ebédet enni, megérdemli a vacsorát. K. — A mely szolga elfelejt ebédet enni, megérdemli a jó vacsorát. E. — A mit Miska megtanul, Mihály sem felejt el. E. — A tolvaj a lopott barmokat elfelejt, de a szabadokat nem felejt el. D. — A mit vissza nem hozhatsz, helyre nem állíthatsz, legjobb elfelejtened. B. — Az ember könnyen elfelejt a nyavalyát. KV. — Az okos bíró elfelejt a komaságot. D. — Azt is elfelejtette, mi a neve. S. — Elfelejtette mint a megholt. E. — Elfelejtette mint a tegnapi álmot. D. — El ne felejtsd azt a napot, mikor bántottad a papot. Ny. 10. — Feladta levét és elfelejtette koncát. KV. — Ha káptalan lett volna a feje, eddig elfelejtette volna. D. — Ha tudtam volna is, eddig elfelejtettem volna. D. — Három gazember van a világon: ráérek, elfelejtettem, majd. S. — Idővel a legkedvesebbet is elfelejthetni. D. — Inkább olvasóját, mint korszóját felejt el. D. — Ki másra bámul, magát felejt el. E. — Kit nem tökkel ijesztenek, elfelejt az egyebet. E. — Maga nevét is elfelejtette. D. — Mihez Böske szokott, Örzse el nem felejt. D. — Nehezen felejt el a magyar a boszut. D. — Nehéz a kedvest elfelejteni. D. — Se a hal uszását, se a nap forgását soha el nem felejt. D. — Ugy elfelejtette mint a holt. D. — Ugy megijesztették, hogy nevét is elfelejtette. D. — Végére maga nevét is elfelejt az ember. D.

Elfelejtés. Az elfelejtésnek és nem tudásnak egy a fizetése. K. — Az elfelejtésnek és nem értésnek egy a bére. D. — Igyunk egyet bú elfelejtésre. D. — A megesett dolognak legjobb orvossága az elfelejtés. D.

Elfenül. Könnyen gyógyul az uj

seb, de a régi még könnyebben elfenül. D.

Elfér. Békés malacok egy ólban kilencen is elférnek. D. — Elég tág a világ, elférünk benne. E. — Elfér egyik a másik mellett. D. — Elférhetünk egymás mellett. (L. egymás.) E. — Elférne a zsebbe. D. — Könnyen elfér két vékony egymás mellett. D. — Sok jó elfér egy parányi helyen. D. — Sok jó ember elfér egy kis helyen. E.

Elfog. El se fogta, már mellestzi. E. — El se fogta a madarat, már is mellestzi. (Kopaszítja.) D. — Fogd el az egeret. (L. egér.) D. — Sok eb egy nyulat könnyen elfoghat. B.

Elfogad. A köszöntést sem fogadja el. (Rátartós.) D. — Akasztófa senkit sem hív, mindenkit elfogad. E. — Bolond a ki kinál, számár a ki el nem fogadja. ME.

Elfogadás. Ajándék elfogadás, szabadság eladás. Sz.

Elfoglal. A békének üres helyét az ördög foglalja el. D.

Elfogy. A liszt is elfogy, ha sok markon megy által. D. — A liszt is elfogy, ha sok markon megy keresztül. E. — A mi hamar érik, hamar elfogy. D. — A tömött tárház is apródonkint elfogy. D. — Akármily nagy legyen a kincs, kicsinyenkint elfogyhat. S. — Akkor kiméli a kolbászt, mikor elfogyott. D. — Elfogy a vagyon, ha rá nem keresnek. D. — Elfogy mint a kaszafény. E. — Elfogyott a Krisztusa. (Pénze.) S. — Elfogyott a pénzmagja. (U. a.) S. — Elfogyott a pogácsája. (Utra menőnek pogácsát raknak tarisznájába; a ki hamar tér vissza utjáról, arra tréfásan mondják: hazajött, mert elfogyott a pogácsája.) S. — Elfogyott a puskaapor. E. — Elfogyott a puskapora, mint a nagyidai eigányoknak. (1554.) Sz. — Elfogyott az aprópénze. S. — Elhagyta magát, el is fogyott bujában. D. — Gyertyát sem gyújt, fél hogy elfogy. D. — Ha

elfogy is a hold, neve megmarad. D. — Kár hogy a puskaaporuk elfogyott, mint a nagyidai cigányoknak. D. — Késő a kolbászt akkor kimélni, mikor elfogyott. Sz. KV. — Kupáját sem öblíti meg, fél hogy vize elfogy. D. — Sok is elfogy, ha nem keresnek hozzá. S.

Elfoly. Sok viz elfoly addig a Dunán. E.

Elfonyad. Későn nyílt rózsa, későn fonyad el. D.

Elfuescsolodott mint a pataki asszony perece. Ny. 6.

Elfúj. A szót elfujja a szél. E. — Egy régi fergeteg fujta már azt el. D. — Elfujja mint aszott szénát a szél. D. — Majd elfujja a szél, oly erőtel. E. — Nehezebb ez, mint a pöhölyt elfűnni. D.

Elfut. Ha az első huslé elfut, nem ér a második semmit. (Feleség.) Ny. 4. — Ki a farkastól elfut, oroszlánra talál. E. — Mig a kutya szarik, elfut addig a nyul. K.

Elfutja a bolondja. D. — Elfutotta a méreg. ME.

Elfürészel. Minél vastagabb a fa, annál későbbre fürészelik el. D.

Elgurul. Kerekas a pénz, hamar elgurul.

Elhagy. A jót is elhagyjuk a jobbért. D. — A ki először a mézet megízlelte, nehéz annak elhagyni. KV. — A kutya egy koncert a prédikációt is elhagyja. D. — A nyakas csak akkor hagyja el a nyakasságot, mikor lenyakazzák. D. — Akkor jó elhagyni az alvást, mikor legjobban esik. E. — Bizonyost bizonytalanért el ne hagyj. E. — Egy hitvány lazsnakért el ne hagyj az ágyadat. (L. ágy.) D. — Elhagyja, mint a cséppai gyerek a sirást, ha borral kínálják. (Nem nagy szomorúság.) Ny. 5. — Elhagyta az országutját. (Hazug.) D. — El ne hadd a mit birsz, bizonytalanokért. B. — Embert a nyomorúság és árnyék soha el nem hagyja. D. — Ha a kutya meg-

vész, elhagyja a házat. E. — Elhagyta magát el is fogyott bujában. D. — Ha keveset járt kelt az okos, országutját el nem hagyja. D. — Hadd el a jót jobbért. D. — Járt utat járatlanért el ne hagyj. E. — Jobb törvényt bontani, mint szokást elhagyni. E. — Ki mihez szokott, azt nehezen hagyja el. S. — Kutya nem hagyja el az ugatást. E. — Meghitt barátodat testvéredért se hagyj el. B. — Megszokta az eb az ugatást, el nem hagyhatja. D. — Nehéz a megrögzött szokást elhagyni. E. — Nehéz a régi megrögzött szokást elhagyni. D. — Nehéz a szokást elhagyni. D. — Nem jó elhagyni törött utat töretlenért. (Régi barátot újért.) D. — Nyáron gunyádat, télen tarisznyádat el ne hagyj. S. — Az okosság az okos embert ritkán hagyja el. D. — Se télen szalonnáját, sem nyáron bundáját el nem hagyja az okos. E. — A sok papimádság elhajtja az esőt. (A mi sok még a jóból is megárt.) S. — Télen kenyeredet, nyáron ruhádat el ne hagyj. S. — Télen kenyeredet, nyáron gunyádat el ne hadd. Ny. 6. — Télben kenyért, nyáron ruhát boldond a ki elhagy. E. — Törött hajót elhagyják az egerek. E. — Új barátért el ne hagyj a régit. E. — Újért az óbort el ne hagyj. B. — Jót a jobbért el szokták hagyni. E. — Az eget soha el nem hagyhatjuk. E.

Elhagyott. Bolhás mint az elhagyott gunyhó. D. — Szomorú mint a megszedett szőlőben az elhagyatott gunyhó. D.

Elhajt. Egy hamisan jött pénz száz igazat elhajt. BSz. — Egy kis szél is elhajtja. D. — Orráról a legyet sem hajtja el. D. — Rossz pásztor, a ki elül a marhát elhajtják. D.

Elhalt ijedtében. D. — Elhalt mérgeiben. D.

Elhallgat. A jó egészségért, csendes békességért sokat el kell hallgatni. Sz. — Ha magad kimondod titkodat, hogy kívánod, hogy más azt

elhallgassa. S. — Nem minden ember hallgatja el a titkot. KV. — Az okos azt is elhallgatja a mie van, a bolond azzal is dicsekszik a mie nincs. S.

Elharap. Bárcsak egyszer elharapná a nyelvét. D. — Fél, hogy elharapják az orrát. E. — Nehéz józanon visszaadni annak az embernek orrát, melyet részeg korában elharapott valaki. D. — Vesztere harapta el az egér fejét. (L. egér.) D.

Elhányá mindenét, úgy szalad. D. — Elhányta már a csikófogat. E. — Hányd el, vedd el módra. S. — Könnyű a buzát elhányni, de nehéz felszedni. D. — Nem szalmaszál, hogy elhányd. D. — Néha az elhányt macskafiak jobbak. D.

Elhál. Addig keressz lágy párnát, hogy aszu padon is elhálnál. KV. — Elhál a meztelen földön is. D.

Elhegedülte azt szent Pál. Ny. 6. — Elhegedülte azt szent Dávid, el is énekelte. Ny. 8. — Régen elhegedülte azt szent Dávid, el is énekelte. E. — Elhegedülte azt már szent Dávid. S.

Elhervad. Akármilyen szép a virág, de idővel elhervad. D. — Csak azért szép a festett rózsa, mert el nem hervad. D. — Legszebb virág is elhervad. S. — Nincs oly szép virág, mely el ne hervadjon. D.

Elhever. A heverő ember szerencsését is elheveri. D. — Elheverne a sündisznókkal egy ágyban. (Rest.) D.

Elhisz. Akkorát hazudik, hogy maga sem hiszi el. S. — Együgyűnek kell lenni, ki minden hazugságot elhisz. E. — Inkább elhiszem, semhogy odamenjek. D. — Mindent elhinni és semmit sem hinni, mind a kettő gyarlóság. B.

Elhiszi magát. (Elbizza magát.) D. — Hidd el magadat, ha szégyent akarsz vallani. M. — Hidd el magad, ha veszni akarsz. KV. — El ne hidd magadat, se kétségbe ne essél. KV.

Elhibázta a szája. (Hazudott.) D. — Elhibázta, mint macska a fingást.

Ny. 6. — Olykor a mester is elhibázza a vecsernyét D.

Elhimez. Tudja szóval elhimezni-hámozni. D.

Elhiresedik. Akasztással is elhiresedik az ember. D.

Elhoppozta az esküvés előtt. (Megesett lánykorában.) D.

Elhord. A kutyaugatást elhordja a a szél. D. — A sok gödény a tavat is elhordja. D. — Eddig a düledékeit is elhordták. D. — Hord el magadat. S. — Hord el a sátorfádat. D. — Hord el az irhát. S. — Nincs az a nagy hegy, melyet idővel el ne lehetne hordani. S. — Porrát is elhordották a szelek. D. — Sok bárányt elhord addig a farkas. D. — Sok veréb sok köből buzát elhord. D. — Ugat a kutya, de a szél elhordja. D.

Elhull. Néha apraja után a nagyja is elhull. D.

Elhullat. Elhullatta már a csikófogat. S. — Ne hullasd el, mint a tót a miatyánkot. Ny. 14.

Elhuz. Ha elhuztad az ölet, huzd el az araszt is. Ny. 4. — Ilyen négy ló elhuzza a tamási templomot is helyéről. Ny. 5.

Elhül benne a vér. S. — Ne ne vess, elhül a leves. E.

Elillan a löcs árával. D.

Elindult mint Kis Jakab malma (Elvitte a szél.) Ny. 1.

Elissza. Elinná a Krisztus köntösét is. S. — Elinná a Krisztus palástját is. E. — Elinná Krisztus palástjáról a csattot. E. — Elitta az eszét. D. — Ha borba fűrosztenék, bőre is elinná a bort. D. — Szűrben szedett pénzét kamukában elitta. E.

Eljár a szája. S. — Holdvilág nélkül is szerencsésen eljár. D. — Eljár a tilalmasba és fel se veszi. D. — Eljárta menyasszonyi táncát. D. — Nehéz a némának szaván eljárni. D. — Nehéz az öregnek a frisset eljárni. D.

Eljön a hajnal, ha nem kukorékol is a kakas. D. — Eljön az idő, meg-

ázik a tüdő. D. — Eljön az idő, megfő a tüdő. ME. — Eljön talán szép szóra. D. — Ha öreg fejsze esik is, eljövők. E. — Szénára szokott bika eljö holnap is. D.

Elkanyarít mindent. KV.

Elkap. Alázatos macska elkapja az egeret. D. — Busul, mintha elkapta volna kenyerét a kutya. E. — Busul, mintha elkapta volna kenyerét a macska. E. — Elkapta a nyaklevest. D. — Kenyerét a kutya elkapta kezéből. D. — Kezéből a kenyeret nem kapja el a kutya. (Fogoly.) E. — Nem kapja el kenyerét a kutya. (U. a.) E. — Ne légy háj, mert elkap a kutya. S. — Oly helyre tették, a hol a komondor nem kapja el kenyerét. (Börtön.) D. — Szépen elkapta a süveget. (Ügyes. Süveges magyar táncról.) D.

Elkárhozik. Kinek Krisztus a barátja, nem kárhozik az el. E. — Szerencsés gyermek, kinek az apja elkárhozott. (Gazdag.) Sz.

Elkel. A hol ló nincs, számár is elkel. D. — A jó bor cégér nélkül is elkel. Decsi János. — A jó gyümölcs mellett a rossz is elkel. D. — A jó leány farsang után is elkel. D. — A jó portéka vásár nélkül is elkel. D. — A nagy disznók mellett apraja is elkel. D. — Asszonyfán is elkel a bor. D. — Csak eleinte válogat az ember a szilvában, aztán a férgese is elkel. D. — Csutora nélkül is elkel a jó bor. E. — Elkelt a kún a Körösön. S. — Elkelt sava, sótalan a szava. D. — Ha jó lett volna, régen elkelt volna. D. — Hogy ha elkel borod, elkeltek barátaid is. KV. — Nagyja után apraja is elkel. E. — Néha a maradék is elkel. D. — Sok darab málé kel el egy esztendő alatt. D. — Vásár nélkül is elkel a jó áru. KV. — Vásár nélkül is elkel a jó leány és a jó ló. Sz. — Volt de elkölt. (Elfogyott.) D.

Elkerül. A ki egy kis nyavalyát el akar kerülni, nagyobba esik. KV. — Az okos, ha tőle kitellik, elkerüli a

sarat. D. — Bolondság attól félnek, mit el nem kerülhetsz. E. — Csak el nem kerülhet a szálfat. (Akasztófát.) D. — Elkerülte a szelet. (Szerencsés.) D. — Hitvány koldus, ki egy házat el nem tud kerülni. D. — Kevés róka kerüli el a csávat. D. — Ki csóválja a róka farkát, nem kerüli el a csávat (Ravaszkodó bajba kerül.) E. — Kinek' apja akasztófán száradott, azt a fia sem kerüli el egykönnyen. D. — Minden tört elkerül az okos madár. D. — Nem minden agg róka kerüli el a csávat. D. — Nyomorult koldus az, ki egy házat el nem tud kerülni. E. — Sorsát senki sem kerülheti el. S. —

Elkeseredik. El van keseredve mint a fanyelű bicsak. (L. bicsak.) Ny. 18.

Elkeverte a kalapácsnyelvet. (Bepiszkitotta.) Ny.

Elkevélyedik. Ha a kutya bőrére eleve innának, elkevélykednék. D. —

Elkezd. Ez nem gyermekjáték, hogy hamar elkezdjék és hamar végezzék. D. — A mit elkezd, soha sem tud belőle kigázolni. (Fecsegő.) KV. — Nem elég elkezdeni, véghez is kell vinni. KV.

Elkér. Debreceni szokás, ha el kérnek tőled valamit, te menj érte. Ny. 21. — Ha malacot mutatsz, disznód is elkéri. D.

Elkésik. Elkésített mint a rák az élesztővel. Ny. 3. — Elkésik még a mennyországból is. S. — Jobb mindenkor sietni, hogysen mindig elkésni. KV. — Jobb mindenkor sietni, mint egyszer elkésni. S.

Elkészül. A sok beszéd nem készül el hazugság nélkül. D. — Istráng tartson, míg a kötél elkészül. S. — Sok tüt ölt a szabó, míg a nadrág elkészül. D.

Elkocsmázta mindenét. D. —

Elkopik. A fog is végtére elkopik. D. — A hazugságban kopott el a nyelve. D. — A márványlépcső is későre elkopik. D. — A tengelyt sem

kenetné meg, ha el ne kopna. D. — Aczél pennának is elkopik a foga. D. — Csoda, hogy eddig el nem kopott nyelve. D. — Elkopott a foga. D. — Elkopott mint a dob. D. — Elkopott ujjabőre a pénz olvasásban. D. — Esze kerekei elkoptak. B. — Fogesikorgatásban foga is elkopott. D. — Idővel a csoroszlya is elkopik. D. — Nyelvének felét elkoptatta immár. D. — Régen elkoptatta fiatal fogait. D. — Talán a világnak sarka is elkopik. D. — Végtere a szép hám is elkopik. D. — Végtere a vadkannak agyarái is elkopnak. D.

Elkótyavetélték minden jószágát. (Dobra verték, eladták.) D.

Elkölt. A ki keveset főz, hamar elkölti. E. — Elköltené a Krisztus palástját is. Ny. 1. — Elköltené a Dárius kincsét is. E. — Elkölti, hogy kárba ne vesszen. (A bort.) D. — Könnyen jött pénz, könnyen elköltődik. D. — Nehéz a pénzt keresni, de könnyű elkölteni. KV. — Nehéz meleg tarhonyát fúvatlan elkölteni. D. — Nem kell egyszerre egy ökröt elkölteni. KV. — Nem kell egyszerre mindent elkölteni. KV.

Elkövet. Bűn, ha sokan is követik el, nem lesz kisebb. S.

Elküldte mint Pajzos a papot. (P. zemplénmegyei birtokos vendégét nem akarta elereszteni, azért nem fogadtott be neki, hanem botot adott kezébe: »tessék, hogy ne menjen gyalog.«) E.

Ellakik vele egy fecskefészekben is. D. — Ellakott a forrásból. (Jóllakott.) D. — Ellakott mint a dob. (Jóllakott.) D. — Csak ne dolgozzék, ellakik a disznóiban is. D. — Elmehetség, el is lakhatsz miatta. D.

Ellik. A hol vigyázatlan a leány, csirkét ellik a kánya. (Elviszi a csirkét.) D. — Ló elli a csikót, de abrak az anyja. E. — Tehén csikót ellett. S.

Ellenség. A félénk nem győz ellenséget. B. — A hadakozásban jobb

lovadat az ellenség sővényéhez, mint a magadéhoz kötnöd. (Inkább légy támadó a hareban.) KV. — A hány szolgánk, annyi ellenségünk. KV. — A hízkelkedő alattomos ellenség. D. — A katonának legnagyobb ellensége a félsz. D. — Az éhes mindennek ellensége. B. — Adj kölcsön, ha ellenséged nincsen. ME. — Adjon Isten mindenjót, bort, peccenyét, olcsó sőt, a lengyelnek sok borsót, ellenségnek koporsót. Sz. — Attól tarthat a jó vezér, hogy az ellenséget nem győzi nyakkal. D. — Álmában is ellenséggel harczol. D. — Barátja volt, ellensége lett. D. — Becsüld ellenségedet, ő mondja ki hibádat. D. — Békét kíván még az ellenség is. D. — Egyik idő a másiknak ellensége. KV. — Ellenségemnek sem kívánom. B. — Ellenségeddel társ poharat ne igyál. D. — Ellenségének is köszön. D. — Ellenség, nem ellenség, neki egy patvar. D. — Ember embernek ellensége. D. — Futó ellenségnek arany híd. Hunyadi János. — Házi ellenség a test, fris a rosszra, jóra rest. Cz. — Jó barát vize édesebb az ellenség mézénél. S. — Jó barátból lesz az ellenség. S. — Jónak jobb az ellensége. ME. — Jónak rossz az ellensége. S. — Jobb a lovat ellenség sővényéhez, mint maga karójához kötni. (L. fént.) D. — Ki ellenséggel cimborál forrót öntenek alája, ha eszén nem jár. Cz. — Kiesiny ellenséget sem jó megvetni. K. — Kinek isten a barátja, nincsen ellensége. D. — Kinek más fegyvere van a kezében, nem hány szemetet ellenséges szemébe. K. — Kinek nincsen ellensége, kölcsönözzön valakinek valamit, tüstént arra talál, ha kéri. D. — Könnyű ott vítézkedni, hol nincs ellenség. E. — Könnyű kérkedni, hol távol az ellenség. KV. — Könnyű az ellenséget maga után hajtani. D. — Maga térengeti, hajtja is az ellenséget. D. — Maga után hajtja az ellenséget. B. —

Meenyi szolgád, annyi ellenséged. KV. — Ments meg uram jó barátaitól, ellenségeimnél majd csak elbánok magam is. ME. — Mosolygó ellenségedet kerüld. KV. — Mosolygó ellenségnél nincs ártalmasabb. E. — Nem hajtja maga után az ellenséget, hanem maga előtt. D. — Nem okosság a titkot ellenségnek kijelenteni. E. — Nem tanácsos ellenséggel társpharagot inni. B. — Okos ember ellenségétől is tanul. S. — Ott keresed az ellenséget, a hol nincs. KV. — Rajta magyar, rajta, jön az ellenség, a kutya fajta. S. — Sarkával fenyegeti az ellenséget. (Fut.) M. — Számat nem tart ellenségeire. D. — Szép szó ellenséget is megbékéltet. D. — Tanulni szabad az ellenségtől is. S. — Többet árt a királynak a hízlekedő, mint az ellenség. K. — Ugy légy másnak barátja, hogy magadnak ellenségévé ne válj. D. — Ügyetlen jó barát rosszabb az ellenségnél. ME. — Viz a tűznek ellensége. S.

Ellép. Az utból is elléphet a ló. (Félre léphet.) D.

Ellen. Halál ellen nincs orvosság. E. — Halál ellen nincs fű kertben. ML. — Hideg ellen nincs vitéz. D. — Ha isten velünk, ki ellenünk. ML. — Nehéz a szél ellen hugyozni. D. — Nehéz ökölrel a fal ellen. D. — Szél ellen hugyozik. E. — Szél ellen ne peselj. D. — Szél ellen vizel. D. — Természet ellen nehéz rugódozni. ME. — Természete ellen van, mint rabnak a siralomház. D. — Viz ellen nehéz az uszás. D. — Viz ellen törekedik. D.

Ellenkezik. Tűz a vízzel ellenkezik. D. — Tűz, víz nem ellenkezik egymással. E. — Ellenkező dolgban válik meg, ki mire való. B.

Ellentáll. A hol senki ellent nem áll, ott győzelmeskedik. KV. — Ellent áll akárki ellen. D. — Könnyű a kis szélnek ellentállani. D. — Tüzes nyárssal állott ellent. D.

Ellentmond. Ha a békét szereted,

ne mondj ellent senkinek. D. — Ha bűt látni kívánsz, senkinek se mondj ellent. D.

Ellentvetni. Nincs mit ellentvetni. D.

Ellop. A ki egy tüt ellop, ökröt is próbál az. KV. — A mit a ház ellop, elő is adja azt. (A mi a házban elvesz, előkerül.) E. — Addig zárd be istállódat, míg el nem lopják lovadat. D. — Akkor zárja istállóját, mikor ellopták a lovát. D. — Busul, mint ki nek hat ökrét szekereből ellopták. D. — Ellopná az isten palástját is. D. — Ellopta a czigány asszony fésűjét. (Borzas.) Ny. 1. — Ellopták a turbát, de nálam a kulcsa. (Táskát.) M. — Hogy el ne lopják, szekrénybe zárta esztét. D. — Ki a singet elvitte, a rőföt is ellopta. D. — Ki a singet ellopta, a rőföt is nála keresik. D. — Nem fél a német, hogy ellopják a gatyáját. (Mert nincs neki, csak plundrát hord.) D. — Rajta pénzen király képe, mégis ellopják. E. — Szemedet is ellopná. E. — Tudja isten, ki lopta el még a kis fejszét is. E.

Ellő. Ellődözték a puskaport, mint a nagyidai czigányok. E. — Nehéz az ellőtt nyilat visszahuzni. E. — Néha a cél mellett is ellövünk. D.

Elmarad. A mi halad, el nem marad. E. — Azért is elmarad a sütés, ha liszt nincs. Ny. 7. — Elmaradt mint a Noe hollója. (Oda veszett.) E. — Sokszor azon is elmarad a sütés, hogy nincs liszt. Ny. 8.

Elmar. Örül a gunár, ha másét elmarta. D.

Elmászott mint a kajdi ködmön. E.

Elme. A busulás még a nagy elméket is földhöz veri. D. — A rossz erkölcs megvesztegeti a jó elmét is. B. — A szerencsétlenségben legjobb a vig elme. KV. — A vidám elme gyakran elmegy sétálni, de az okos többnyire otthon marad. (Az okos ember soha sem felejt el magát.) D. — Az asszonyembernek hosszú a haja,

de rövid az elméje. M. — Az asszony-
nak hosszú a haja, rövid az elméje.
KV. — Az érettebb elme később
hisz. (Nehezebben hisz.) B. — Elmé-
jében eszik, ki az evő embernek
köszön. E. — Gyakorlást kíván az
elme. KV. — Ha elméd nem vigyáz,
hallásod is elvész. (Ha nem figyelsz
oda, nem hallod meg.) E. — Heverő
testben bujdosik az elme. Cz. — Mit
az elme ébren forgat, avval játszik
álom időtt is. Bs. — Ne nézd a szép
subát, de vizsgálód az elmét. E. —
Vén elme, fiatal erő veri meg a ha-
dat. B. — Vén ember elméje és az
ifjak ereje verik meg a hadakat. Sz.
— Vén ember elméje és az ifjak
fegyvere verik meg a hadakat. KV.
— Arany elmének gyöngy a gondol-
latja. B.

Elmegy. Ebül jött, ebül el is ment.
S. — El kell menni az ur dolgára.
(Meg kell halni.) D. — Elmegy ösz-
szel a fecske, de őt a veréb nem kö-
veti. D. — Elmehetsz Bazinba, Bis-
tricára zabot hegyezni. S. — Elme-
hetsz, el is lakhatsz miatta. D. — El-
mehetsz Igricibe paprikáért. Ny. 3.
— Elmehetsz Iprityomba jeget aszalni.
Ny. 3. — Elmehetsz Kukutyinba za-
bot hegyezni. Ny. 3. — Elmehetsz
Kukutyinba zabot hegyezni, jeget
aszalni. Ny. 12. — Elmehetsz Kurdra
búcsura. S. — Elmehetsz oda, a hol
a part szakad. Ny. 12. — Elmehetsz
pokolba parét szedni. S. — Elment
Ábrahám kebelébe. ME. — Elment
az esze. D. — Elment egyszer egy
vén asszony, soha sem jött vissza.
(Senki sem sajnálta.) D. — Elment
Karabukára ecetet darálni, homokot
kötözni. (L. ecet.) Ny. 2. — Elment,
mint a kinek orra vére foly. E. —
Elment mint a tavali hó. D. — El-
ment világra, mint a Hurányi kutyája.
Ny. 3. — Hamar elment mint a ta-
vaszi hó. D. — Hoszszu orral elment.
(Német.) E. — Jobb szépszerrel el-
menni, mint kitaszigáltatni. D. —

Jobb szépszerrel elmenni, mint kény-
telenségből. E. — Mindnyájunknak
el kell menni. (Halál.) ME. — Nincs
mit tenni, el kell menni. (U. a.) S. —
Rád sem néz, ha melletted elmegy.
D. — Sok ember elmen messzire, az-
tán jön eszire. Ny. 2. — Sóért elmegy,
de szóért nem megy el a szomszédba.
D. — Száján az ember messzire el-
mehet. E. — Szent igaz : elmegyünk.
(L. fent.) D. — Székely a pokolba is
elmegy, csak megfizessenek. S. —
Tapodásnyira sem lehet vele elmenni.
(Nyakas.) D. — Ugy elmegy, úgy meg-
megy, jobban se kell. (Eleven öreg.) E.

Eloldja a kereket. (Fut.) S. — El-
oldotta a hajókötelet. (U. a.) S. —
Eloldzott a bocskorszij. (Hazudik.) E.

Elolt. A mi derék tüzzé vált, nehéz
eloltani. D. — Ha lehetne vérével ol-
taná el a tüzet. D. — Ha mécsben a
zsir sok, a mécses is eloltja. D. —
Könnyű az uj és kis gyuladást elol-
tani. D. — Gyémánt is elolvad, nem
csoda, ha a jég. D. — Majd elolvad a
hó. (Lesz még jobb világ is.) D.

Elolvasta az egész bibliát. (Ke-
vély.) D.

Eloszlik mint a buborék. Vör.

Előbb a tálba, aztán a szájba. E.
— A kanált előbb viszik tálba, mint
szájba. E. — Előbb apád anyádnál. D.
— Előbb jár a nyelve, mint az esze.
S. — Előbb rágd meg, aztán köpd ki
a szót. S. — Előbb szalmán feküdj,
aztán párnán. Ny. 9. — Előbb szól a
ludas asszony. D. — Előbb találta
meg, mint más elvesztette. (Lopott.)
S. — Előbb tojik a tyuk, azután kodá-
csol. (Munka után dicsekedjél.) D. —
Előbb tojik a tyuk, azután kotkodál.
(U. a.) Ny. 22. — Előbb van gyerek
mint ruha. (Mint gyermekruha, ilyes
az első gyermeknél történhetik.) Ny.
5. — Előbb volt a lábfogó, mint a
kézfogó. (U. a.) E. — Énekel előbb a
diák, aztán kap alamizsnát. D. —
Jobb előbb félni, mint aztán rettegni
D. — Ki előbb jön, előbb örül. KV

— Ki előbb, elsőbb. E. — Ki előbb megy a malomba, előbb örül. E. — Korpád legyen előbb, semmint kutyát tartasz. D. — Mindennek előbb gondold el a végét. D.

Előbbi. A mocskot ugyan kivehetni a selyemruhából, de előbbi fényességét vissza nem adhatni. D. —

Előbbvaló az ing, aztán a lájbli. Ny. 5. — Előbbvaló a becsület a szalonnás káposztánál. E. — Előbbvaló a süveg a kontynál. (Férfi az asszony-nál.) E. — Hallgass kása! elébbvaló a káposzta. Ny. 1.

Előgyámolit. Bizzál az Istenben, előgyámolit. (Megsegít.) E.

Előhasu. Büszke, mint az előhasu menyecske. (Más állapotban levő.) D. — Előhasu gazda. (Szegény.) D. — Előhasu gvardián. (Nagyhasu.) D. — Előhasu menyecske. (Rátartós.) D.

Előkerül. Hamar előkerül mint a péntek D. — Hamar előkerül mint a péntek és szombat. D.

Elöl. Elöl kopasz, okos kopasz; hátul kopasz, bolond kopasz; felül kopasz, koros kopasz. E. — Akkor jó utazni, mikor mind elöl, mind hátul elegenden mennek. KV. — Elöl víz, hátul tűz. KV. — Futunk egymásután, de te leszedsz elül. E. — Jobb egy lámpás elül, mint kettő hátul. KV. — Kezd elül, mint Nagyidai az utat. (Nem úgy ment hazafelé, mint a hogy jött, azért hát visszament és elöl kezdte.) Ny. 11. — Jobb elül egy seb, mint hátul egyse. (Jobb a vitézség, mint a futás.) D. — Elül-hátul semmi sincs. (Német.) E. — Elül-hátul vas. D. — Elül-hátul szemfüles. (Ravasz.) D. — Megszokta a tehén, hogy borját elül-hátul nyalja. D. — Tehén a borját elül-hátul nyalja. D.

Elöl. Erős mint az oláhecet, mely az oláhban a halálos vétket is előli. D.

Elölt. Sok tüt előltenek addig a szabók. S.

Elönt. Helyen van mint Gerjen, mikor hétszer leégett, nyolcadszor

meg a Duna elöntötte. (Nagyon szerencsétlen, sok baj éri.) Ny. 8.

Előránt. Néha a kolompot is előrándítják. D. — Akármiben vétnek a nagyok, a szegény embereket rántják elő. D.

Előrelát mint a tanult ember. (Tapasztalt.) D.

Elővesz. Mit félre nem tettél, elő sem veheted. KV. — Mikor szükséges, elő tudja venni esztét. B.

Előbbre a löcsesel. D. — Ki szüntelen előbbre nem törekszik, hátra marad. B.

Előre. A félénk juhoknak is előre a java. D. — A medvebőrre előre iszik. Sz. — A mi előre van, ahhoz leghamarabb férhetni. B. — A rosszban jobb hátra menni, mint előre. D. — Az okos vadász nem iszik előre a medvebőrre. D. — Derék ember a kocsis, hogy előre ül. D. — Előre a zászlóval. D. — Egyet előre, kettőt hátra. S. — Előre egy lépéssel fiam. D. — Előre, előre, mint a csobádi löre. Ny. 6. — Előre iszik a medve bőrére. E. — Előre inni a róka-bőrre. E. — Előre iszik, mint a ványaiai a gödényre. E. — Előre kéri a bért. D. — Előrelát, hogy mit tegyen, de hátra nem, hogy valamit megoshadjon. D. — Előre százados tizenkét porcióval. (A századosnak több a fizetése, járjon elöl jó példával.) D. — Forgott ember nemcsak hátra, hanem előre is néz. E. — Gazdag pénzzel, szegény észszel megyen előre. D. — Hátul keze, előre lába. D. — Jó zsvány, ki előre mondja, hogy lopni akar. Ny. 6. — Jobb előre félni, mint utoljára rettegni. D. — Megnézd előre hegyes-e vagy horgas. D. — Mind előre, mind hátra erősen támaszkodik. (Részeg.) D. — Mindig hátra, előre sohasem gondolkodik. D. — Nem előre, hanem hátra tántorog. (Nagyon részeg.) D. — Nem jó előre alkudni a róka bőrére. ME. — Szedd előre a lábod. (Siess.) D. — Zsoltár

számát sem tudja, mégis előre énekel.
D. — Előre-hátra tekint. D.

Előszőr ólad legyen, aztán végy
disznót. Ny. 1. — Könnyen vétkezik
az ember egyszer, még könnyebben
előszőr. D. — Minden óság újság volt
előszőr. S. — Zsidó is megverte fiát,
mikor előszőr nyert. E. — Zsidó is
megveri fiát, ha előszőr nyer. Ny. 3.

Előtt. A mi előtted van arra vi-
gyázz. D. — Ki a győzelem előtt tap-
sol, aligha nem utána búsul. D. —
Orrod előtt van, ráfenhated fogad. D.

Elmerül. Addig uszik a kobak,
mig egyszer elmerül. S. — Addig
uszik a tök, mig el nem merül. D. —
Addig uszik a tök, mig egyszer elme-
rül. E. — Mindaddig uszkál az alma,
mig elmerül. B. — Uszik, mig el nem
merül. (Az adós.) E.

Elmetsz. Könnyű holtnak a fülét
ugy elmetszeni, hogy meg ne érezze.
D. — Ő is elmetszi, a hol meg nem
sült.

Elmélkedik. Ki sokat nevet, keve-
set elmélkedik. D.

Elmoeskolta a kalapácsnyelet. D.
— Elmoeskolta a korbács nyelét. D.

Elmond. Az elmondott szót nem
lehet visszanyelni. D. — Álmában is
elmondja. (Jól tudja.) E. — Elmondja
mint a miatyánkot. ME. — Elmondja
mint a szajkó. S.

Elmosta az árviz. D. — Elmosta
a viz. D. — Elmosta annak a hírét is
az eső. S.

Elmorzsol Sok jó bort elmorzsol-
t már életében. D.

Elmulik. A gondolat hamar el-
mul. D. — A kenyérsütés liszt hián-
is elmulik. E. — A kenyérsütés a
liszten is elmul. D. — A mi elmúlt,
arra minek vásik fogad. E. — A mi
elmúlt, elmúlt. E. — A mi volt az
elmúlt, talán ebre fordult. (Rosszra
fordult.) B. — A szép tavasz is hamar
elmulik. D. — Álom, esős idő, magá-
ról elmulnak. D. — Elmúlt a szomju-
ság, nem barát a kút. D. — Elmúlt a

vásár. (Késő.) Sz. — Elmúlt dolognak
felejtés a vége. B. — Elmúlt esőnek
nem kell köpönyeg. E. — Elmúlt esz-
tendők mindig jobbak. B. — Elmúlt
időt ne sirass. E. — Elmúlt idő soha
vissza nem jő. S. — Elmúlt mint a
tavalyi hó. E. — Elmúlt mint a ta-
vaszi hó. D. — Ha a pénz nem volna,
sok kevésbé elmulna. D. — Ha a sze-
retet elmúlt, sohase volt igaz. D. —
— Mindig jobbnak tartják az elmúlt
esztendőket. D. — Nem igaz barát-
ság, mely könnyen elmulik. E. — Nem
mulik el búcsú békével. (Verekedés.)
Ny. 4. — Régen elmúlt a pünkösdi
királyság. D. — Sohse búsulj, ugy is
késő, a mi elmúlt vissza nem jő. Np.
— Sok idő elmulik, mig jó válik ő
belőle. D.

Elmulaszt. Ha ma egy órát hiában
elmulasztottál, holnap egész nap fel
nem találod. E.

Elenyészik. Tündökölttem mint az
üst, elenyésztem mint a füst. D.

Elnadrágolták. (Elverték.) S.

Elneveti a javát. E. — A ki hamar
elneveti magát, nem messze a bolond-
ságtól. D.

Elnevez. Mindennek elnevezte;
csak jónak nem. S.

Elnémult mint a harang nagypén-
teken. S.

Elnéz. Ha bús bűjában megrészeg-
szik, azt el lehet nézni. D.

Elnyal. A nyul elnyalta a jószágot.
(Sok vendégség tönkre juttat.) Ny. 1.

Elnyel. Az embert el ne nyeld. D.
— Elnyelte a horgot. (Vége.) D. —
Elnyelte, mint Borók az egy szem
meggyet. Ny. 3. — Kis lyuk a torok,
de egész falut elnyelhet. D. — Min-
dent maga akar egyszeriben elnyelni.
D. — Mindent maga akar elnyelni,
mint a farkas. D. — Nem tudni az ég
emelte-e fel vagy a föld nyelte el. D.
— Nyeljen el a föld, ha nem igaz. S.
— Sokan örömet kiadnák, a mit el-
nyeltek. D. — Szunyogot megszűrni, a
legyet elnyeli. KV.

Elnyer. Azé a világ, ki élvezheti, azé a mennyország, a ki elnyerheti. S. — Elnyerzte az arany almát. (Legszebb.) D. — Elnyerzte az arany perrecet. (Szerencsés.) D. — Sokan futnak, de csak egy nyeri el a pálmát. KV.

Elnyom. Elnyomott a buzgóság. (L. buzgóság.) E. — Ha a konkolyt nem nyűvöd, a buzát elnyomja. KV. — Mit kis ujjaddal elnyomhatsz, ne nyomd azt nagygyal. E. — Nagy fa alá vetette vállát, elnyomja. D.

Elparancsol. Nehéz annak parancsolni, ki elparancsolhat valakit. D.

Elpatkol. Igen finom ember volt, jó hogy tőlünk elpatkolt. (Elment.) D. — Sok elpatkol addig. D. (Meghal.)

Elpattan mint a szappanbuborék. E.

Elpazarol. Nem gyűjthet annyit a fősvény atya, mennyit a tékozló fiu elpazarolhat. B.

Elpárolgott mint a kámfor. (Elűnt.) S.

Elpártolt az istentől is. D.

Elpirult mint a piros pipa. B. — Elpirult mint a tűz. M.

Elpirulás a jó erkölcs jele. ME. — Legszebb szín az elpirulás. KV.

Elragadta a szent Mihály lova. (Meghalt.) D. — Elragadták a lovak. (Elbizta magát.) E.

Elránt. Elrántották alóla a gyékényt. (Meghalt.) Sz. — Ki sem tudja, mely nap elrántják a gyékényt alóla. M.

Elrejt. A föld is kiokádja gyomrából az elrejtett dolgokat. B. — Az elrejtett tudománynak semmi haszna sincs. KV. — Elrejtett kincs, rossz feleség, ki nem megy eszedből. E. — Elrejtett kincsnek, titkos hegedűnek kevesen süvegelnek. K. — Elrejtette magát mint vászon Pál. (A bujosdi játékban a kutha mászott s belefult.) D. — Elrejtőzött mint Kani Ruzsa. Ny. 1. — Néha a titok elrejtés többet ér a szólásnál. D.

Elrekedt a locsogásban. D.

Elrepül. Akkor keres puskát, mi-

kor elrepült a varju. KV. — Nem jó fecskének a verébbel pörlekedni, a fecske elrepül, a veréb megmarad. (A gyengébb huzza a rövidebbet.) B. — Olyan cifra, majd elrepül. Ny. 5.

Elrezelte minden becsületét. D.

Elrítették azt a Bariak. Ny. 6. — A mely kutyát éri a kő, az rivakodik el. D.

Elront. Egy rothad alma százat is elront. S. — Ha a csikót hamar fogod be, hamar elrontod. D. — Sokat végeznek Bécsben, de elrontják az égbent. D.

Elsikamodott a sikon. (Elesűszott a sikoson.) D.

Elsőz. Sok szakács elsőzza az étet. Sz. — Sok szakács elsőzza a levest. D. — Szerelmes volt a szakácsné, elsőzta az ételt. S.

Elsomfordál. (Odább állott.) B.

Elsóványodott a szerelemben. D.

Első. A hátulsó kerék el nem éri az első. D. — A hátulsó kocsikerék könnyebben forog az első után. D. — A szentháromság után az első személy. (Kevély.) D. — Az első akasztófa neki készült. D. — Az első éteknek ízét megtartja a csupor. B. — Az első utolsókká és az utolsók elsőkké lesznek. Szentir. — Azt gondolja: ő az első személy a szentháromság után. (L. fent.) E. — Aggso szerint: egyféle állatnak sem jó az első kölyke. Pázmán. — Ebnek sem jó az első kölyke. S. — Egész csordában ő az első parancsoló. (Bika.) D. — Első a szerencse, második az áldás. E. — Első az igazság. E. — Első béresnek szegődött a hazughoz. D. — Első boldogság a jó ész. KV. — Első és utolsó az asztalnál. D. — Első kerék után forog a másik is. D. — Első kerék után forog a hátulsó. S. — Első kufár után megy fel a tojás ára. D. — Első nyérés cigány vesztés. Ny. 2. 14. — Első pen-
delben kell megverni az asszonyt. (Elejével.) Ny. 2. — Első, utolsó a tában. (Telhetetlen.) E. — Első vétek bocsánatot érdemel. E. — Jók közt inkább

utolsó, mint rosszak közt első. E. — Jobb kicsinyek közt elsőnek lenni, mint nagyok közt utolsó. S. — Kutyanak se jó az első fia. E. — Kutyanak se jó az első kölyke. (Rossz.) D. — Legjobb az első gondolat. (Német.) S. — Még az ebnek se jó az első fia. M. — Még az ebnek sem jó az első kölyke. KV. — Minden ütközetben első. D. — Nem csak az első kereket kell nézni, hanem a hátulsót is. E. — Ő az első minden kocsmában. D. — Rátalált, mint vak Miska az első székre. Ny. 3. — Ül, mint Kiss Anna az első urával. Ny. 4. — Vakok között egyszemű az első. E. — Vigyázz, mert egyszer egymásután futunk, de te lesző az első. D.

Elsül. Ha isten akarja, aludtej is elsül. E. — Ha isten akarja a bot is elsül. S. — Ha isten akarja a kapanyél is elsül. E. — Ha isten akarja a villanyél is elsül. D. — Ha Mária akarja az aludtej is elsül. D. — Ki szerencsés, annál kapanyél is elsül. D. — Magától is elsülhet a puska. D. — Nem sült el a puskája. S. — Néha a disznó láb is elsül. Ny. 3. — Néha még a kapanyél is elsül. E. — Rosszul sült el a puska. D.

Elsülyed. Ugy megijedt, majd elsülyedt. E.

Elszakad. A pókháló hamar elszakad. D. — Az ördög mérte azt a mérföldet, akkor is a kötele elszakadt. (Hosszú ut.) D. — Elszakad a húr. E. — Elszakadhat a kötél, ha vastag is. D. — Erősen felvont íj, nagy hamar elszakad. D. — Ha elszakad az a húr, megfizeti ez az ur. E. — Ne húzd a gyengét erősen, elszakad. D. — Néha cimbalmosnak is elszakad az öreg húrja. D. — Néha apányva is elszakad. D. — Ördög mérte, elszakadt a lánc. (L. fent.) E. — Sok okot lel, ki el akar szakadni barátjától. E. — Száz fonalu kötél el nem szakad. D.

Elszakaszt. Elszakasztotta a kötelet, mint a szilaj marha. D. — Elszakasztotta a kötőféket. (Szilaj.) D. — Ha cénára kötőd, azt se szakasz-

taná el. D. — Könnyű a vékonyt elszakasztani. D.

Elszalad. Elszaladt a kutya a láncsal. S. — Elszaladt mint a Dürög kutya. (Soha se jött vissza.) Ny. 8. Elszaladt, mint Kóré a maléval. Ny. 1. — Ha adnak vedd el, ha ütnek szaladj el. Ny. 1. — Hamarább elszalad a teknyősbéka. D. — Jobb az elesett, mint az elszaladt katona. D.

Elszalaszt. Bagolyhoz kapott, sólymot elszalasztott. ME. — Bagolyt akart fogni, elszalasztotta a sólymot. B. — Elszalasztotta esztét. D. — Nem azé a madár, a ki elszalasztja. Arany. Ny. 1. — Nem azé a nyul, a ki elszalasztja, hanem a ki megfogja. Ny. 2.

Elszaporodik az egér, ha el nem vesztik. D.

Elszarta a kalapácsnyelet. (Oda van a becsülete, hitele.) E.

Elszáll. Akkor keresi a puskát, mikor a varju elszállott. D. — Ha a madarat farkon kapod és elszáll, elégedjél meg farka tollával. D. — Hálátlan kakuk elszállott. D. — Későbbre száll el a gólya, mint a veréb. (A verebek nem költözködők s így soha sem szállnak el; a gólya később távozik. A nagy test lassabb.) D.

Elszedték orra elül az epret. D.

Elszeli örömet, a hol megsült. D.

Elszenved. Az isten is elszenvedi bolondságainkat. D. — Csizmájában a kövecset is elszenvedi. D. — Egyszerre a szegénységet és vénséget nehéz elszenvedni. D. — Ha a pofoncsapást elszenveded, máskor dorongot hoz reád. Cz. — Elszenvedi számár a verést, csak enni adjanak. E. — Elszenvedi mostoháját is. D. — Ki a régi bosszúságot elszenvedi, magát újra készíti. D. — Néha a házban a szemetet is elszenvedik. D.

Elszédült mint a macska a fingásban. E. — Igen fen kezdesz héázni, elszédül agyad. Pázmán.

Elszéledtek, mint az ütést halló kutyák. D.

Elszoktat. A mocsártól nehéz elszoktatni a disznót. E. — Nehéz az ebet a hájas szijról elszoktatni. KV. — Nehéz az ebet a hájról elszoktatni D.

Elszórt dohánymagot nehéz felszedni. D. — Csak azért kap a hiren, hogy ismét elszórhasa. D. — Könnyebb a mákot elszórni, mint összekaparni. D. — Szedje fel a ki elszórta. (Ezt a cigány mondotta, mikor aratni hívták.) E.

Eltagad. Aggszó, de igaz, hogy: betegséget, sántaságot, szegénységet senki el nem tagadhat. Pázmán. — Csak innia adj, apját is eltagadja. D. — Köhögést, sántaságot, szegénységet nem lehet eltagadni. ME. — Nehéz a bút eltagadni. D. — Valamit eltagadni annyit tesz mint lopni. D.

Eltakar. A hosszú ruha sok szégyent eltakar. D. — A jól eltakart rosszat ki ne ásd. D. — Mész, bors és csuklya sok rosszat eltakar. KV.

Eltakarít. A város költségén (eltették) takarították el. (Érdemes férfiú volt) D.

Eltalál. Eltaláltad a bibéjét. B. — Eltaláltad a csiklóját. E. — Eltalálta mint Balázs pap a vecsernyét. (L. Balázs.) B. — Eltalálta mint cigány a buzavetést. (Szántás nélkül elszórta.) Ny. 6. — Eltalálta szarva közt a tölgyét. Ny. 7. — El nem találja a célt. D. — Ha el akarod találni a célt, feljebb irányozz. K. — Könnyű eltalálni a kolbász csiklóját. E. — Nehéz minden embernek szája ízét eltalálni. ME. — Nehéz minden embernek szája kérőjét eltalálni. D. — Nem találtad el a bibéjét. E. — Pokol utját szembe-kötte eltalálni. S.

Eltanul. A rossz kutya mellett a jó is eltanul. D. — Ha egy tyuk uszni tudna, a többi is eltanulná. E.

Eltart. Egy ideig csak eltart, mint a kistrákos ember felesége. Ny. 6. — Eltart a világ egész végig. D. — Eltart addig, míg a szél eláll. (Kevés ideig.)

(A szél általában az ingatagság, állhatatlanság jelképe.) Ny.

Eltáncol. Ha becsületes asszony nincsen, kurvával is eltáncol az ember. Ny. 10.

Eltemet. A vármegye temettette el. (Felakasztották.) D. — Eltemették a tele hordóba. (Részeg.) D. — Eltemették szemfödél nélkül. (Felakasztották.) D. — Meg sem halt, már is el van temetve. (Oda a becsülete.) S. — Pozdorjának haszna az eltemetés. (Semmire sem használható.) D.

Eltérül mint a lasponya bokor. Ny. 1.

Eltékozol. Nem kereshet annyit a jó gazda, mennyit a rossz gazdasszony eltékozolhat. D.

Eltép. Könnyű a pókhálót eltépni. S.

Eltévesztette az országutját. D. — Jó kalauz után nehéz eltévedni. D. — Jobb az utnak feléről visszatérni, mint eltévedni. D. — Ki egyenes uton jár, nem téved el. S.

Eltilt. A pohánkától eltiltja a tótót. D. — Nehéz vén kecskét a sótól eltítani. D.

Eltitkol. A sánta lábat nehéz eltitkolni. D. — Nehéz a bánatot és szomorúságot eltitkolni. KV. — Négyet nem lehet eltitkolni: tüzet, szeretetet, köhögést, szegénységet. Ny. 20. — Sántaságot nem lehet eltitkolni. E. — Szegénységet, betegséget, fogfájást nehéz eltitkolni. S. — Szegénységet meg a köhögést nem lehet eltitkolni. Ny. 10. — Szerelmet és hurutot nehéz eltitkolni. Sz. — Szerelmet, hurutot, szegénységet nehéz eltitkolni. D.

Eltol. Talán borsón tölték el. (Lásd borsó.) E.

Eltölt. Tiszát is el lehetne ezzel tölteni. D.

Eltör. A ki szerencsétlen az egyenesen is eltöri lábát. KV. — A ki egyszer szerencsétlen az az egyenesen is eltörheti lábát. D. — A tojás is csak egyszer törik el. (Becsületet, szüzeséget csak egyszer lehet elveszteni.) E.

— Az ugrást el ne vétsd, eltörheted lábád. D. — Az utban törött el csikorgó kereke. D. — Addig jár a korszó a kútra, míg el nem törik. E. — Addig járnak a korszóval a vízre, míg el nem törik. D. — Addig megy a korszó a vízre, míg eltörik. B. — Eltörött a cserép. (Sír a gyermek.) D. — Eltört a mécses. (U. a.) E. — Eltörött a mécses cserép. Ny. 2. — Eltörött a só tartó, nincsen só. D. — Eltört alatta a jég. D. — Eltörte a macska szarvát. D. — Eltört, mint a petrahai vásár. E. — Isten neki fakereszt, ha eltörik másikk lesz. S. — Könnyebb az acélt eltörni, mint meghajlítani. D. — Könnyű az üveget eltörni. D. — Nagy utról szerencsésen hazaért, kapujában törött el a lába. D. — Rossz edény nehezen törik el. KV. — Sok tűt eltörnek addig a szabók. D. — A szerencse nádszál, könnyen eltörik. D. — Üres dió, üres pohár, ha eltörik sem nagy kár. E.

Eltörődött mint Godó Sára a lagziban. (Nem táncolt s dicsekedett, hogy elfáradt a táncban.) Ny. 1. — Eltörődött mint a karádi menyasszony. S.

Eltöröl. Nehéz egy nemzetet eltörölni. D.

Eltünt mint a szivárvány. B. — Eltünt mint a tündér. B. — Hamar eltünt mint a szivárvány. D.

Eltűr. A közönséges nyavalyát könnyebb eltűrni. (Általános.) KV. — Eltüri a papiros akármit irnak rá. D. — Ha több szája lenne, el nem tűrhethék. D. — Ki idején reászánja magát, csak eltűrni a nyomorúságot. E. — Könnyű a keveset eltűrni. D. — Nehéz a sokat eltűrni. D. — Orrán a legyet sem tűrheti el. D. — Sohasem lehetne eltűrni az asszonyt, ha a világ fátul is szaporodhatnék. E.

Elún. A kappant is elúnni, ha gyakran etetik. (Ha gyakran azzal etetnek.) D. — Elunta a frisset, csak a lassút járja. (Táncot. Öreg.) D. — Hamar elunja, a ki farkason akar szántani.

K. — Járjad, járjad, majd elunod. (Járjad csak a bolondját.) E.

Elugrik. Elugrotta a száztü hoszszát. (Kevély, noha nincs mire.) D. — Elugrotta, mint perki leány a férjhez menést. (Leánykorában megesett.) D. — Elugrotta mint a perki tótlány a férjhez menést. B.

Elült madár nem csirikol. (Csiripel.) Ny. 1. — Elülhetünk már, mint az egripulyka. Ny.

Elüt. A tolvajnak hamar elütik a gombját. (Fejét veszik.) D. — Tromfot tromffal szoktak elütni. S.

Elúz. Az ó szokást elúzi az uj. D.

Elvágja a meddig megsült. E. (Mindent élvez, a mit lehet.) — Elvágta a macska farkát. D. — Elvágta az inát, mint a szilaj tehénnek. D. — Elvágta alatta a fát. D. — Jó hogy gégejét nem vágta el a bába, midőn köldökét elmetsette. D. — Ha fel nem oldhatni a csomót, elvághatni. D. — Kis daganatért kezét el nem vágatja az okos. D. — Magad alatt a fát el ne vágd. D. — Mindketten elvágják a hol elsült. (Szerelmesek élnek az alkalommal.) D. — Nem felejtí kigyó farka elvágását. D.

Elválaszt. Budát Pesttől csak a Duna választja el, mégis hatvan hat mérföld. (Hatvan Budapesttől hat mérföld. Szójáték.) ME. — Mit isten összekapcsolt, ember el ne válassza. Szent irás. — Sem a barát, sem a pap minket el nem választhat. Np.

Elválik kinek lova futósabb. D. — Elválik, mint a szar a májtól. B. — Elválik, mint a szürke a fakótól. S. — Elválik, hány zsákkal tellik. S. — Majd elválik, mint a héj a fájától. (Majd kitudódik, mi igaz van ebben.) D. — Örömmel kerültünk össze, örömmel váljunk el. D.

Elvár. Várd el a végét. E.

Elver. A but buval el nem verhetni. D. — Busul, mint kinek szőlőjét elverte a jég. D. — Busul, mint kinek buzáját elverte a jég. D. — Elveri a

pénzt. D. — Elverték mint a lisztes zsákot. D. — Elverték, mint a kétfenekű dobót. E. — Elverték rajta a port. S. — Ha a verebek a kazalra szoktak, a váz sem verheti el őket. (Madárijesztő váz.) D. — Le sem fektették, mégis jól elverték. D. — Ő verte el a gunárt, hangosan gágog. (Kevélykedik.) E. — Örül mint a másét elverte gunár. D.

Elvesz. A hol semmi sincs, ott a bíró sem vehet el semmit. D. — A ki bánja, vegye el róla. (Vegye le róla.) D. — A kinek isten mit ad, ember el nem veheti. M. — A kit isten meg akar verni, esztét veszi el. B. — A kit isten meg akar büntetni, először is esztét veszi el. KV. — A mit isten kinek ad, ember el nem veheti. KV. — A mit félre nem tettél, azt ne is vedyed el. KV. — Az ur adta, az ur elvette. KV. — Elvenni emberség, adni istenség. E. — Elveszi szegény János azt is. (Koldus minden alamizsnát elfogad.) KV. — Ha adnak vedd el, ha ütnek szaladj el. Ny. 1. — Ha rugdos a ló, végy el abrakából. D. — Ha szivóka (pióca) sok vért huzott, tőle elveszik. (Eltávolítják.) D. — Hol nincs, ott az isten sem vehet el. S. — Koldustól elveszi a tarisznyát. (Mire szüksége van.) KV. — Megmetszik torkát, ha elveszik Borkát. (L. bor és leány nélkül nem élhet.) D. — Mi tied tedd el, a másét ne vedd el. S. — Mit egyik kézzel ad, a másikkal elveszi. S. — Ne vedd el, a mit nem adhatsz. E. — Nem vagy barát, hogy a pénzt el ne vedd. D. — Nem veszi el a kutya a kenyerét. (Tömlöcben van.) Ny. 14. — Örömet oda adná mindenét, ha el nem vennék. (Fősvény.) D. — Tót adta, tót elvette tót ebnek adománya. (A mit adott visszaveszi.) D. — Tót adta, tót elvette; ebnek adománya. (U. a.) E.

Elvesz. (Feleségül.) A ki pacalt akar enni, vagy özvegy asszonyt elvenni, ne tudakozza mi volt benne. Sz. — Az igazság elvette a becsület

leányát, de magtalanok voltak és kihaltak, csak a hirok maradt. Ny. 4. — Csuha-j retek, be szeretlek, megöszülhetsz, míg elveszlek. Ny. 19. Np. — Ha elveszed leányát, nézd meg előbb az anyját. D. — Jaj az oly szegénynek, a ki gazdag asszonyt vesz el. KV. — Jaj az oly szegény sorsa, ki gazdag asszonyt vesz el. E. — Legjobb olyan asszonyt elvenni, kinek urát felakasztották. (Nem mondhatja, hogy első férje jobb volt.) D. — Mely lány soknak ad kosarat, végre is ahhoz megy, ki elveszi. D. — Nem a vén asszonyt, hanem a pénzt veszik el. D. — Nézd meg az anyát, vedd el a leányát. Ny. 3. — Pogácsámat megtétek, a lányomat elvegyétek. Np. — Végy el engem te szegény, ketten leszünk szegények. ML.

Elveszteget. Éltében sok jót elveszteget az ember. D.

Elveszt. A dohos lisztet nem szeleli az okos, mert a mi jó vagyon benne, azt is elveszti. D. — A ki a másét szomjuhozza, a magáét is elveszti. KV. — A mit a vámon nyert, a harmincadon elvesztette. Sz. — A mit a vámon nyer, elveszti a réven. E. — A mit a réven nyer, elveszti a vámon. E. — A mit sipolva nyert, elveszti dobolva. D. — Az arany elveszti divatját, ha kezébe fogod. D. — Bolondnak fa pénz is jó, ha elveszti sem kár. M. — Bolondnak bot kell s fa pénz a markába, ha elveszti úgy sem kár. Ny. 14. — Előbb találta meg, mint más elvesztette. (Lopta.) S. — Elvesztette a fejét. S. — Elvesztette a fonalat. S. — Elvesztette a kengyelt. E. — Elvesztette a róvást. (Nem tudja hányadán van.) D. — Elvesztette erszényét. D. — Elvesztette, mint a tót a miatyánkot. Ny. 3. — Elveszti sirását, ki bíró előtt jelenti siralmát. (Hiába való.) E. — Ég nyelte, föld nyelte: elveszett. E. — Ha a szép rútul beszél, szépségét elveszti. D. — Ha elvesztetd szokét, viselj gondot lóra.

(Ha oda van tehened stb.) KV. — Ha eszed van adósságot ne csinálj, elvesztetd a hitelt. D. — Ki másnak jó-téteményéből él, elvesztette szabadságát. D. — Ki színével mutatja kártyáját, a legjobb játékot is elveszti. E. — Kinek semmie nincs, az semmit el nem vesz. KV. — Könnyű a jó hirt elveszteni, de nehéz visszanyerni. D. — Más réjtébe ne vágd a kaszát, elvesztetd. (Elveszik tőled, kár ér.) D. — Nem félti a német, hogy elveszítse gatyáját. (Mert nincs neki.) Sz. — Nem minden sövény alatt leli meg az ember az egyszer elvesztett becsületét. KV. — Orrát a sas későre veszti el. D. — Ott is talál, a hol senki sem vesztett el semmit. (Lop.) D. — Ökrét kereste, lovát is elvesztette. D. — Ugy alszik, mintha fejét elvesztette volna. D. — Vesd meg eleve, a mit egyszer elveszthetsz. D.

Elveszt. (Vesztét okozni.) A mely ebet el akarnak veszteni, dühös nevét költik. B. — A veszendőt a légyviz is elveszti. D. — Az egerek is elszaporodnak, ha el nem vesztik. D. — Bolond ki eb után lovát elveszti. D. — Elvesztené egy kanál vízben. E. — Elvesztené egy kanál vízben, ha szerét tehetné. D.

Elvet. Adj neki, hogy el ne vesse borját. (Terhes asszonynak adj, a mit megkíván.) Cz. — Akármire fordul a kocka, de elveti. D. — Az elvetett gyerek könnyebb kortyot iszik. (A talált, szülőtlen.) D. — Az elvetett macskakölyök gyakran legtovább él. K. — Elvetette a sulykot. (Nagyot mondott.) S. — Elvetette magát, mint a szentpáli szajha. Ny. 5. — Elveti magát, mint a juhász kutya a homokon. D. — Ha a citromot kifacsarták, elvetik. (Német.) D. — Megrágd a koncot, aztán vesd el a csontot D. — Szedd fel, ha elvetetted. (Cigány mondása, mikor aratni hívták.) D. — Utcu! vesd el magad. E.

Elvétel. Ajándék elvétel, szabad-ság letétel. BSz.

Elvégez. Elvégzett dolognak nem kell tanács. S. — Ha egy uttal elvégezheted, ne hagyd kettőre. D. — Mit ma elvégezhetsz, ne halaszd holnapra. E. — Sok ügyet hamar végezhet el egy okos bíró. D.

Elvész. A hamar ért ész, hamar elvész. D. — A jámborság megmarad, a gyönyörűség elvész. KV. — A kártya-mutatással a legjobb játék elvész. D. — A kevés bárányból nehezebben esik, ha elvész. B. — A ki keresi a veszedelmet, elvész benne. (Latin.) ME. — A mely ebnek dühös nevét költik, el kell annak vesznie. B. — A mely ebnek veszett hírét költik, el kell annak vesznie. ME. — A mely kutyanak veszett nevét költik, el kell annak vesznie. E. — Asztagban keresi az elveszett tüt. D. — Balis bicsak fanyelű, ha elvész is megkerül. (Kis értékű.) E. — Bugyi bicska fanyelű, ha elvész is megkerül. (U. a.) S. — Ebhalállal vesszen el. B. — Ebül gyült szerdeknek, ebül kell elvesznie. E. — Ebül gyültt szerdeknek, ebül kell elveszni. M. — Ebül gyült marhának, ebül kell elveszni. (Vagyon.) M. — Eddig sirhelye is elveszett. D. — El kell veszni a világnak. (Rossz.) E. — El se veszett, meg sincs, mint a nicki ember szüre. (Hazahozta, hombár mögé csúszott, nem találta.) Ny. 1. — Elvesztett becsületet nem találni fel a bokornál. D. — Elveszett, mint a kő a vízben. E. — Ha elméd nem vigyáz, hallásod is elvész. (A ki nem figyel, nem hall, nem ért.) E. — Ha a toronyból lehajítanak sem veszne el. — Igaz jószág el nem vész. S. — Kanál vízben is elveszhet a szunyog. D. — Ki veszni indul, könnyű annak elveszni. D. — Leányágra szállott jószágnak el kell veszni. S. — Leghamarább elvész a félénk katona. D. — Megállja helyét, ha el is vész. D. — Miről tudjuk, hogy hol van, az nincs

elveszve. S. — Nehéz abba lelket önten, kinek szíve elveszett. D. — Néha a békével minden elvész. D. — Ritkán vész el maga bőrében a róka. E. — Ritkán vész el maga dögében a róka. D. — Rossz fejsze el nem vész a faragóról. BSz. — Rossz pénz el nem vész. E. — Rossz seprű el nem vész a háztól. BSz. — Sok bába közt elvész a gyermek. KV. — Sok bába között a gyermek is elvész. Sz. — Szörin-szálán elveszett. E. — Szörin, lábán elveszett. E. — Többen vesztek el nyelvek által, mint fegyver által. K. — Tudomány nem veszhét el. KV. — Tűz, asszony és tenger miatt vesz el sok ember. KV.

Elvét. Az ugrást el ne vétsd, eltörheted lábad. D. — Elvétette a nótáját. Sz. — Elvétí a lépést. Pázmán. — Elvétí az ugrást. (Hazudik) Pázmán.

Elvisz. A megjegyzett juhból is elviszen a farkas. D. — A mit istentől szánsz, azt elviszi az ördög. KV. — A tolvaj olvasatlan is elviszi a pénzt. D. — Csak egy mostoha volt jó, azt is elvitte a manó. ME. — Csak egy mostoha volt jó, abba is beleszeretett a manó és hamar elvitte. D. — Egy hamisan jött pénz száz igazat elvisz. ME. — El nem viszi szárazon. (Meglakol érte.) D. — Elvitte a kutya a pecsenyét. S. — Elvigye a manó, azzal sem gondol. D. — Elvitte a szent Mihály lova. (Meghalt.) S. — Elvitte azt a két szárnyu veréb. (Vége a vigág-nak.) E. — Elvitte jókedvét a gólya. S. — Elvitte két szunyog egy rúdon. D. — Elvitte mint a gólya a fiát. B. — Halál szekere minden but, bánatot elvisz. E. — Halál szekere minden bajt, bubánatot elvisz. S. — Jó ő, csak az ördögök rosszak, hogy előbb el nem vitték. S. — Késő akkor csukni az istálót, mikor a tehenet már elvitték. S. — Ki a singet elvitte, a rőföt is ellopta. D. — Majd elviszi az őszi szél. E. — Minden zekezu-káját elvitte. Sz. — Nem azé a madár, a ki utána jár,

hanem a ki elviheti. KV. — Nem mindent visz el mindenkor a tolvaj. D. — Se apró, se bankó, elvitte a Patkó. Np. — Sok bárányt elvisz addig a farkas, míg verembe kerül. D. — Tölts az ecetes korsóra, eljön a manó, elviszi korsostól. (Ecetes bor manónak való.) D. — Ugat az eb, de elviszi a szél. D. — Vigyen el a mándoki fene. Ny. 6. — Vissza nem adom fejében vitte el. E.

Elvonom magam szájától, azt is neki adom. E.

Ember. A fát gyümölcseről, az embert erkölcséről könnyen megismerheted. B. — A gazdagság nem teszi szerencsésé az embert. D. — A gyakorlás okossá teszi az embert. D. — A kinek isten mit ad, ember el nem veheti. M. — A király is csak ember. D. — A milyen az ember, olyan a tettje. Ny. 8. — A milyen az ember, olyan a munkája. E. — A mit isten kinek ad, ember el nem veheti. KV. — A pénzes ember értékes. D. — A rossz ember hamar megijed. B. — A szentséggel is visszaélhet az ember. D. — A szükség okossá teszi az embert. D. — A tűz is nyájasabban ég az ember előtt. D. — A várat országért vivják, a juhot gyapjáért nyírják, az embert pénzéért szívják. D. — A veszedelem mutatja ki légyen ember. D. — A vén embernek szünetlen morgása. D. — Az ember olyan, mint a vízben való buborék. Decsi János. — Az embert el ne nyeld. D. — Az embert emésztí a bú, mint fát a szű. D. — Az embert hordozza a ló, eteti az ökör, ruházza a juh, védelmezi a kutya, követi a majom, megeszi a pondró. D. — Az okos ember háza előtt söpör. D. — Az okos ember előtt kerek számban van minden. (Tudja hányadán van vagyonával.) D. — Az okos embert egy szaváról is meg lehet ismerni. D. — Addig áll az ember, míg isten akarja. E. — Addig hamis az ember, míg eleven. D. — Addig ravasz az ember, míg eleven.

D. — Akármit is tanulva tud az ember. D. — Asszony nem ember (férfi). D. — Becsüld meg magadat, ember lesz belőled. E. — Bokorból ugrott ember. (Ismeretlen, jött-ment.) M. — Bor mutatja meg az embert. KV. — Bujdosás embernek élete. M. — Csak ember marad az ember. D. — Csak térdig ember, azon alul láb. S. — Csakugyan megvékonyodik az ember, ha gyakran faragják. (Nevelés művel.) D. — Cselefminta ember. KV. — Dicsőség istennek, békesség embernek. D. — Fátul szakadt ember. M. — Ágról szakadt ember. ME. — Gyarló az ember. E. — Gyarló az ember, mint az érett nádszál. E. — Gézengúz ember. D. — Eb is ember volna, ha orcája volna. E. — Eb is követ harapdál, mikor embert nem marhat. E. — Eb is a követ harapdálja, mikor az embert meg nem marhatja. B. — Ebet szőréről, madarat tolláról, embert társáról. D. — Ebet szőréről, madarat tolláról, embert barátjáról ismerni. S. — Egy ember csak egy szám. D. — Egy ember halála ki nem üti a világ fenekét. D. — Egy ember nem szám. D. — Egy embernek egy a párja. Ny. S. — Egy hegyes turóért fel nem akasztják az embert. D. — Egy ingben, gatyában sem fázik meg az ember, csak idő legyen hozzá. D. — Egy másután vész az ember is. D. — Elég sok az ember, de kevés a jámbor. D. — Elég sok az ember, de kevés a magyar. D. — Ember a dologra, madár a szólásra termett. D. — Ember a fogával és magának vermet. (Torkosság.) ML. — Ember a ki rajta kifog. D. — Ember a lenben, de nem a kenderben. (Kis dologban, de nagyban nem.) E. — Ember a munkára, madár a repülésre termett. S. — Ember a talpán. E. — Ember bőréből fűzné a bocskorát. D. — Ember bőréből kamolja a húrokat. (Kegyetlen.) D. — Ember embernek farkasa. KV. — Ember embernek ellensége. D. — Ember

emberrel jó. KV. — Ember embertől, nyul az ebtől nem lehet bátorságos. B. — Ember fogad fogadást, eh a ki megállja. D. — Ember fogad fogadást, agg eh ki megállja. KV. — Ember hiba nélkül, fa csomó nélkül nincsen. Ny. 18. — Emberhussal hájasodik. (Uzsorás.) D. — Ember jót remél és rosszat ér. S. — Ember kell a gátra. S. — Ember lappang a kis bőrben is. D. — Ember lesz emberből holtáig. (Gyarló.) D. — Ember nemcsak a lenben, hanem a kenderben is. (L. fent.) D. — Ember a gáton. B. — Ember teszen fogadást, eh a ki megállja. (A hajduk a császárnak hűséget esküdtek, Bocskai Istvánfi szerint e mondással megnyerte.) Sz. — Ember tervez, isten végez. S. — Ember szava nem isten szava. B. — Ember szokott vétkezni. E. — Ember vagy kecske. (A bóbiskoló asszonyt a kecske megöklelte, mire a pap így szólt: ember vagy kecske, azaz jól tetted, hogy felébresztetted.) D. — Ember vagy kecske, hogy megdöfted a juhót. (Gyengébb ellen könnyű vitézkedni.) E. — Ember vagy-e vágy csizmadia. (L. csizmadia.) E. — Ember volt, megholt. (Természetes dolog, nincs mit csodálkozni rajta.) D. — Embere szavának. E. — Emberen a bőr, jó lovon a szőr nem sokat számít. Ny. 4. — Emberen esik a hiba. S. — Emberen szokott ez megtörténni. E. — Emberé a munka, istené az áldás. ME. — Embernek embertől mindig kell tartani. K. — Embernek embertől mindenkor kell tartani. KV. — Embernél a munka, istennél az áldás. D. — Embernél szándék, istennél ajándék. E. — Emberre makkot. (Ne vesztegess.) D. — Emberre makkot, disznóra gyömbért. E. — Embert a nyomoruság és árnyék soha el nem hagyja. D. — Embert a társáról. KV. — Embert illet a szó. KV. — Embert szaván, ökröt szarván. (Fogják meg.) E. — Emberséges ember. S. — Ennek

az apja is ember volt. (Bátor.) D. — Esendő az ember, mint a fakutya. (Fakutya = bugó csiga, csigra.) E. — Esendő az ember, hajlandó a pendely. (Gyarló.) E. — Eszem-iszom ember. D. — Ez ám az ember! (Bátor.) D. — Éhes embernek étel gyanánt esik az alvás. E. — Én is ember vagyok. E. — Énes ember. (Önző.) D. — Ha kend disznó, más is ember. D. — Ha kend ember, más sem disznó. D. — Ha kend ember, más se kutya. E. — Ha Pál fordul köddel, ember meghal döggel. (Ha Pál fordulása napján köd van az egészségtelen.) E. — Ha sok az ember, sok a halott is. D. — Halat szálla nélkül, embert hiba nélkül nem lehet találni. E. — Halat szálla nélkül, telet fagy nélkül, barmot mocsok nélkül, jeget hideg nélkül, embert hiba nélkül nehéz találni. S. — Hamis az ember, míg eleven. E. — Hazug gyermekből tolvaj ember válik. S. — Három takács egy ember. K. — Helyre ember. D. — Hollóhozta semmiházi ember. B. — Holtig remél az ember. ME. — Huncut az ember, míg meleg. Ny. 5. — Izék ember. (Haszontalan.) D. — Jó bornak, jó embernek eredetét ne keresd. D. — Jó, ha embernek esze nincs, mert nem vesződik vele. (Gúny.) D. — Jobb az isten ölte, mint az ember vágta. (Így nevezi a cigány a döglött birka hust.) D. — Jobb az isten ölte, mint az ember ölte. S. — Kása nem étel, tót nem ember, coki paszuly. Ny. 0. — Ki emberben bizik, könnyen csalatkozik. E. — Ki emberben bizik, könnyen lerogyik. D. — Ki emberben bizik, nádra támaszkodik. D. — Kicsiny ember nagy bottal jár. Ny. 10. — Kicsiny ember sem szalmaszál. KV. — Kinek isten a barátja, az az emberektől ne rettegjen. KV. — Kinek isten nem adott, attól ember se várhat. D. — Kis ember nagy bottal jár. E. — Kis ember sem szalmaszál. E. — Kótyonfity ember. D. — Lepotyog az ember, mint a vacsor.

D. — Madarat tolláról, embert szaváról. Sz. — Madár repülésre, ember munkára született. E. — Más idők, más emberek. E. — Másszorra is kell az ember. D. — Megesik egy ember nélkül a vásár. D. — Megismerni embert beszédjéről. B. — Mennyi az ember, annyi a tetszés. (Annyiféle.) D. — Mennyi az ember, annyi az értelem. (U. a.) D. — Még akkor emberek sem voltak a világon. ME. — Méregette ember. (Mérgező.) D. — Míg meleg az ember, addig csak mozogjon. Ny. 2. — Milyen az ember, olyan a beszédje. B. — Mind ember, mind isten előtt kell az okos. (Tetsző.) D. — Minden ember, ember. (Gyarló.) E. — Minden ember ember, de nem minden ember emberséges ember. D. — Minden ember hamis csak a pap nem igaz. S. — Minden ember lásson maga dolga után. E. — Minden ember söpörjön a maga háza előtt. S. — Minden embert megugat, mint az éhes kutya. D. — Mindenki szereti a jó embert. B. — Mindent csak tanulva tud az ember. S. — Mindnyájan emberek vagyunk. D. — Mint a madár repülésre, úgy születik az ember a munkára. KV. — Mit isten összekapcsolt, ember el ne válassza. Szentir. — Nehéz a vén embernek akárminő lejtődsdi. (Tánc.) D. — Nehéz élő embernek orrát úgy elmetszeni, hogy meg ne érezze. D. — Nem a ruha teszi az embert. S. — Nem lakik jól az ember a pecsenyére való nézésel. KV. — Nem látni megjobbult embert. D. — Nem lehet az ember fából, ki kell rugni a hámfából. Np. — Nem lehet az ember hirtelen gazember. D. — Nem minden ember ember. (Nem ember az ember, ha megfedkezik magáról.) E. — Nem minden ember emberséges ember. D. — Nem minden embernek van egy ajándéka. (Egyforma tehetsége.) KV. — Nem minden szemeten találsz ily embert. D. — Nem mindjárt terem az ember. D. — Nem ördög az ember. (Jót is várhatni tőle.)

Ny. 3. — Nem singgel méri az embert. Ny. 19. — Nem szánná az embernek szemét kívájni. D. — Nem tudja az ember mire jut. D. — Nem tudja az ember mire virrad. E. — Nem tudja az ember, mitől hízik. (Mi válik javára.) E. — Nem találni embert hiba nélkül. E. — Nem tudhat egy ember minden mesterséget. S. — Nem csak a sikoson esik el az ember. D. — Nem csak kenyérrel él az ember. E. — Néha az asszony is ember. (Bátor.) D. — Néha kurtán lát az ember. D. — Néha magával sem bír az ember. D. — Némely embert soha sem emlegettek volna, ha rossz nem lett volna. D. — Nincs ember hiba nélkül. E. — Nincsen oly szép ember, kiből valami gáncs nem volna. B. — Nyakas az ember, míg meg nem ijesztik. D. — Oda fut az ember, a hová a többi tódul. D. — Olvasva tanul az ember. D. — Olesó ott az ember, a hol nem ismerik. D. — Olesó ott az ember, a hol sokan vannak. D. — Olesó ott az ember, a hol sok van. D. — Orrával szép az ember. Ny. 6. — Ott is emlegetik az embert, a hol szidják. B. — Ökröt szarván, embert szaván. E. — Öreg ember erősebben dolgozik, mint a fiatal. (Fiatalnak máson az esze.) Ny. 6. — Pap is csak ember, király sem isten. S. — Pap is csak olyan ember, mint más. S. — Pipás nemes ember. (Dologtalan.) D. — Részeg ember előtt Krisztus is kitért. D. — Ritka madár az okos ember. E. — Ritkán bánik emberrel halkan a szerencse. D. — Semmi ember. D. — Semminek se embere. D. — Senkinek se embere. D. — Sok ember elmén messzire, azután jön eszére. Ny. 2. — Sokat ér az ember míg él. D. — Sok idő eltelik, míg a gyermekből ember válik. D. — Sűrűn vetik magvát az emberséges embernek, de vékonyan kel. Cz. — Szamarat fülén, embert szaván. D. — Szava adja el az embert. D. — Szegény ember élete csupa komédia. S. — Szegény

ember szándékát, boldog isten bírja. E. — Szemét ember. D. — Szent ember is csak ember. S. — Szélhordta ember. D. — Szós embernek minden napi ítélete. (Fecsegő, pletyka.) D. — Szörös mint az erős ember. D. — A szükség választja meg az embert. S. — Talpig ember. D. — Tanítani akar minden embert. D. — Tanulj, ha azt akard, hogy ember legyen belőled. Decsi János. — Tál, fazék összezőrdül, hogy ne az ember. E. — Tedd - ide, tedd-oda ember. (Ügyefogyott.) Ny. 7. — Terem az ember, mint a hátibőr. E. — Terem az ember, mint a subagallér. D. — Tetőtől talpig kiismerni az embert. D. — Tót nem ember. (Hanem tót.) D. — Ülve tanul az ember. D. — Veszedelem mutatja meg az embert. E. — Vérbe fagyba hagyná a szelid embert. D. — Zákányos ember. (Zákány, a meg nem üllepedett bor szemete. Zavaros elméjű ember.) E. — Zinár ember. (Zsinár, hinár. Alávaló ember.) KV.

Emberi. Nincs emberi ábrázata. ME. — Nincs rajta emberi forma, mint a szentpéteri tehénen. (Sovány. Őriszentpéter.) Ny. 2. — Nincs rajta emberi kép. E. — Nincs rajta emberi szín. (Halavány, fél.) D. — Tévedni emberi dolog. (Latin.) ME.

Emberség. Az emberséget sűrűn vetik, de alig kel. D. — Asszonygazda, gyerekszolga, szalma tűz, csikóparipa, malac szalonna, tót emberség, nem sokat ér. S. — Elvenni emberség, adni meg istenség. E. — Fele sem emberség, amit cselekszik. D. — Finggal méri ott az emberséget. E. — Ha nincs pénz, van emberség. (Hitel.) S. — Igérni uraság, megadni emberség. D. — Kikopott az emberségből. S. — Kinél vékony az emberség, vastag az embertelenség. D. — Kőrösi embersége van. Ny. 5. — Kutyanak az embersége is kutya. S. — Lakodalomban legyen tisztesség is, emberség is. (Szivesség és ennivaló.) Ny.

2 — Mindenéből kifosztották, mint a tót az emberségből. E. — Nagyobb az emberség a káposztás husnál. KV. — Nagyobb az emberség a káposztás koncnál. KV. — Nálunk is a sógorok fingjára mérik az emberséget. E. — Nem az az emberség, hogy több pénzed legyen. E. — Pénz emberség, ruha tisztesség. M. KV. — Ruha tisztesség, pénz emberség. F. — Soponyára ment emberséget tanulni. (S. lakói garázdák.) Ny. 3. — Szalmatüz, szász emberség. Ny. 9. — Szász emberség nem sokat ér. E. — Szász emberség, szalmatüz nem sokat ér. S. — Tót emberség. E. — Tót emberség, szalmatüz. Ny. 8. — Tótnak tót az embersége. S. — Több az emberség a szalonnás káposztánál. S. — Vékony emberség, vastag embertelenség. E.

Emberséges ember. S. — Nem minden ember emberséges ember. D. — Minden ember ember, de nem minden ember emberséges ember. D. — Sűrűn vetik magvát az emberséges embernek, de vékonyan kel. Cz.

Emberhalál. Most egy emberhalál nem nagy csorba a világon. D.

Emberhussal hájasodik. B.

Emberkoponya. Néha emberkoponya számár velő takarója. D.

Emberölés. Egy szó nem emberölés. D.

Emberszám. Több vele az emberszám. E.

Emberszólás. Igazmondás nem emberszólás. D. — Szembemondás nem emberszólás. D. — Szokás mondás, nem emberszólás. Ny. 18.

Emberkedik mint szalonnabőr a parázson. E.

Embertelenség. Kinél vékony az emberség, vastag az embertelenség. D. — Vékony emberség, vastag embertelenség. E.

Emberül fog mindenhez. D. — Emberül lát a dologhoz. D. — Emberül megállja a sarat. ME.

Emel. Az egyesség a kicsit is nagyra emeli. B. — Egyesség kis dolgokat nagyra emel. (Latin.) KV. — Elég beteg az is, ki beteget emel. E. — Emelgeti a szemöldökét. (Fenhéjáz.) D. — Könnyű a nagy teher is, ha sokan emelik. D. — Kezét emeli, mikor lábát kellene. D. — Lábát is alig emeli, mégis hoppot mond. D. — Oly magasra emelték, hogy el sem érhetni. (Akasztófán.) D. — Szép egyesség emeli a zászlót. E. — Szép egyesség emel zászlót mezőben. (A haretéren.) KV.

Emelkedik. Nem emelkedik, mint a szárnyszeggett lúd. D.

Emészt. A mécs is magamagát emészt, mint a rozsdá. D. — Az embert emészt a bú, mint a fát a szű. D. — Csak az jár haza, a mit a farkas meg nem emészt. D. — Együtt tették a tüzhöz, együtt emésszék. E. — Emészt mint fát a szű. D. — Gyertya másnak szolgál, s magát megemészt. KV. — Méreg emésztette gyík. D. — Sok száj sokat emészt. D. — Szolgál a gyertya, de magát emészt. D.

Eminens, mint juhok között a számár. D.

Emleget. Csuklik, emlegetik. B. — Csuklik, mint az a kit emlegetnek. D. — Csuklik, emlegetik a verebek. E. — Farkast emlegetnek, kert alatt jár. E. — Farkast emlegetnek, a kert mellett kullog. KV. — Farkast emlegetnek, a kert alatt kullog. Sz. — Farkast emlegetünk, kert alatt van. Ny. 7. — Ha adtál felejtésd, ha vétél említsd. (Jótétemény.) S. — Némi embert soha se emlegettek volna, ha rossz nem lett volna. D. — Ott is emlegetik az embert, a hol szidják. D. — Sokakat senki sem emlegetne, ha nem vétettek volna. K. — Emlegetnek a verebek. E.

Emlékezik kigyó farka vágásáról. (Nem felejt el a rossz ember a sértést.) Pázmán.

Emlit. Isten köztünk, ne említs vargát. Decei János.

Emlő. Régen volt az, mikor az anyja emlőjét szopta. D.

Emse. Rossz emse fiait is meg-eszi. D.

Ene. Amint tartod enédet, úgy ihatod tejedet. D. (Ene, borjas tehén.)

Enged. Az okosabb enged. E. — Az okos engedni szokott. D. — A konecot a kutya fiának sem engedi. D. — Azon egyenlő ostobaság: mindenkinek mindent, mint senkinek semmit sem engedni. B. — Enged az ebnek is. D. — Engedni kell néha az ebnek is. D. — Ha kemény a fagy, nem enged. D. — Másnak sokat, magának keveset kell engedni. (Megengedni.) D. — Náladnál nagyobbnak engedj. KV. — Nem enged a negyvennyolc-ból. S.

Engedelem. Most még engedelem, máskor veszelem. (Most az egyszer megbocsátom.) Ny. 7.

Engedelmeskedik. Eszes szolgának néha a gazda is engedelmeskedik. S. — Ki nem tud engedelmeskedni, az nem tud parancsolni. S. — Nem tud uralkodni, a ki engedelmeskedni nem tanult. D.

Engedetlen beteg kegyetlenné teszi az orvost. D.

Enyhít. A bársony sulya nem enyhíti a köszvény fájdalmát. Pázmán. Ny. 16. — Módjával ejtett szó enyhíti a fájdalmat. K.

Enyém. A mi enyém, enyém. E. — Enyém a tyuk, tehát a tojás is. (Apaság.) E. — Jobb az enyém egy, mint másé kettő. D. — Jobb egy enyém, mint két másé. E. — Keress bár magadnak fejet, nekem az enyém is jó. D.

Enyészik mint a füst. D. — Elenyészett mint a füst. D.

Enyv a talpán, tapodást sem teszen. D. — Ragad a vétek, mint az enyv. KV. — Ragadós mint az enyv. E. — Ugy ragad a vétek, mint az

enyv. (Rossz példa ragadós; egy rossz példa is sokat elronthat.) E.

Enyves kezű. (Tolvaj.) M. — Enyves kezű timár. (U. a.) D. — Zsivány-nak enyves a keze, hosszú az ujjá. Ny. 2.

Epe. Egy csep mézhez csőbőr epét kever. D. — Elfutotta az epe, mint a juhot a tályog. (Rossz kedvű, komor.) D. — Epe sápasztotta. (Mérgében el-sápadt.) D. — Epéje sincs. (Nem képes haragudni.) E. — Epéje sincs, mint a galambnak. E. — Edes embernek epéje se keserű. D. — Galambnak nincs epéje. S. — Keserű mint az epe. D. — Kitészik szeméből az epe. D. — Megjárta az epe a tüdejét és máját. D. — Elöntötte az epe. ME. — Sok embernek még az epéje sem keserű. Ny. 5. — Szelid a galamb, mégis van epéje. E. — Talán epéje sincs. D. — Több epéje mint vére. D. — Van a szelid galambban is epe. D.

Eper. Elszedték orra előtt az epret. D. — Epret szed más keblébe. B. — Felszedte az epret. S. — Hires eperre ne jársz kosárral. D. — Hires eperre nem kell kosárral menni. M. KV. — Holdvilágon epret szed. (Alkalmatlan időben dolgozik.) Ny. 14. — Kiki a maga keblébe szedi az epret. ME. — Kullog mint a ki epret szed. D. — Lassan kullog, mintha epret szedne. KV. — Maga keblébe szedi az epret. Btz. — Más kosarába epret ne szedj. D. — Nem úgy jár, mintha epret szedne. (Nem jár lassan.) D. — Szedi az epret. (A haszon az övé.) E. — Annyi mint egy eperszem. (Kevés.) Ny. 2. — Epreskertbe néz. (Kancsal.) ME.

Eperfa. Les, mint Büdi az eper-fára. (Mikor érik.) Ny. 0.

Eperjes. Nem vonja nagyobb csigára eperjesi hóhér a tolvajokat. (Nem kegyetlenebb nála.) E.

Erdő. A fák miatt az erdőt sem látja. D. — Az erdőnek füle van, a mezőnek szeme. (Titkos dolgot leg-

jobb elhallgatni, rossz tettet eltakarni.) Ny. 2. — Az erdőnek nagy füle van, a mezőnek szeme van. (U. a.) Ny. 10. — Attól félhet az erdőben, hogy magától is felakad. (A rossz.) E. — Attól fél az erdőben, nehogy magától is felakadjon a fán. D. — Bolond ki elhagy erdőt szálfaért. E. — Cserfa erdőben almát keres. Np. — Egy fa nem erdő. M. — Egy fa nem erdő, egy ház nem falu. Decsi János. — Egy fa nem erdő, talyiga nem szekér. ME. — Erdő, erdő de magas vagy. Np. — Erdő nincsen zöld ág nélkül. (Nincs fiatal, ki ne volna szerelmes.) Np. — Erdőre fát visz. M. — Erdőre tőkét, tengerbe vizet. E. — Erdőt mutat a farkasnak. D. — Erdőt szánt, gypűt sem szánthatsz. (Alig él, mégis ebeket tart.) KV. — Farkasnak mutatsz erdőt. M. — Fát viszen erdőbe. D. — Fától nem látja az erdőt. S. — Félre bokor, jön az erdő. D. — Ha gypűt nem szánthatsz, erdőre ne vágakozzál. (A mihez nincs erőd, tehetséged, arra ne vállalkozzál.) D. — Keresztben viszi a lajtorját az erdőben. E. — Kivágták Bedőn az erdőt. (Bedő biharmegyei falu oláhjai kivágták az erdőt, hogy varjak ne szálljanak rá, s így a határról elpusztuljanak.) D. — Kopasz mint az irtott erdő. D. — Majd bizony! elhagyjak erdőt szálfaért. (Legényember mondása, ha házasítani akarják.) E. — Más erdejét szabadjába ne vágd. D. — Nagy erdőben sok a forgács. Ny. 2. — Ne indulj erdőre, ha sarud nincsen. KV. — Nehéz helyűt van szarvas az erdőben, levél a káptalanban. (Biztos helyen, nehéz hozzáférni.) E. — Neki szokott, mint farkas a nád erdőnek. D. — Nem fér meg azon egy erdőben két tolvaj. B. — Nem látja fátul az erdőt. E. — Sok fától nem látja az erdőt. S. — Sűrű mint a nád erdő. D. — Szálfaért erdőt. (Mondja a fiatal ember, ki nem akar házasodni, mert sok szeretőre talál.) E. — Több a fa, mint az erdő.

D. — Véletlen erdőben gyakorta nyul fekszik. Cz.

Eredet. A szent forrásnak égből az eredete. D. — Gonosz eredetnek gonosz a vége. F. — Jó bornak, jó embernek eredetét ne keresd. D. — Ha eredetét néznéd, sok forrást meg kellene utálnod. D. — Sok jó vizet kell megutálni, ha eredetét nézed. K. — Sok vizet kell megutálnod, ha eredetét nézed. B.

Ereszkedő. Jobb egy ereszkedő, száz kapaszkodónál. Ny. 2.

Ereszték. Sok eresztékje van a beszédjének. (Sokat hazudik.) S.

Ereszt. A napvilágot se eresztene ingyen másnak. D. — Hosszu pórásra eresztette. S. — Ne ereszd lógóra a kantárszárat. D. — Nem sokat eresztget két oldala közé. (Szegény keveset eszik.) D. — Oly szűken ereszti mint a kotyogó. (A bort. Fősvény.) D. — Szabadon eresztette a lovat. (Sokat beszél.) D. — Szabadjába eresztette szabados nyelvét. D. — Szélnek ereszteti. S. — Vizre visz, szomjan ereszt. (Sokat ígér, keveset ad.) D.

Eretnek. Szentírásból jönnek az eretneknek. (Mert különfélefékép magyarázható.) D.

Erény. Nagy erények után sántít az irigység. (Latin.) S. — Ninc sen virtus (erény) irigy nélkül. KV. — Szükségből erényt csinál. (Latin.) E.

Ergő: vigyorgó. (A ki azt hiszi, hogy jól okoskodott, mosolyog. A következtetést ergő, tehát, szóval szokás bevezetni.) E. — Ergő, morgó, vigyorgó. (U. a.) ME.

Erköles. A fát gyümölcséről, embert erkölcséről. KV. — A jó erkölcs szenved, de soha el nem senyved. Sz. — A legjobb törvényt a legrosszabb erkölcsökből származik. D. — A mi egynek véték, másnak sem erkölcs. D. — A nagy erkölcs után sántít az irigység. D. — A róka csak a szőrét változtatja, de nem erkölcsét. KV. — A rossz erkölcs megvesztegeti a jó

elmét is. B. — A rossz szem az erkölcsöt is gáncsnak nézi. D. — A szép köntöst inkább mocskolja a rossz erkölcs, mint a sár. B. — Az erkölcs hamar barátságot szerez. B. — Elpirulás a jó erkölcsnek jele. ME. — Erkölcs szerzi a barátságot. E. — Más idők, más erkölcsök. E. — Megpirulás festéke a jó erkölcsnek. K. — Mocskos beszélgetés, erkölcs vesztegetés. (Rontó.) E. — Ocsmány beszélgetés, erkölcs vesztegetés. KV. — Régi szokás, régi erkölcs. D. — Sok jó ló megszakad, a mig erkölcsét kitanulják. E. — Sok jó ló megszakad addig a hámban, mig erkölcsét kitanulhatják. D. — Többet ér a jó erkölcs, mint a jó törvény. S.

Erkölesős ember is tekint a parancsolatra. K.

Ernyő. Fenn az ernyő kas nélkül. (Feledékeny ember, bármint igyekszik semmit el nem felejteni, annál többet elfelejt. A feledékeny kocsi felrakta a kocsira az ernyőt, a gyékényt az eső ellen, de elfelejtette otthon a kocsikását: azt a mi mindig szükséges, elfelejtette, a mi néha, azt magával hozta.) D. — Fenn az ernyő, nincsen kas. Sziglig. (Rangjára rátartós, de nincs hozzá vagyona; van rang, de nincs mód.)

Erő. Az akarathoz erő is kívánatik. KV. — Az ész nagyobb az erőnél. B. — Adjon isten három e-t: eszet, erőt, egészséget. E. — Bor erőt ad. S. — Bus mint az erővel szedett katona. D. — Egyesült erővel. ME. — Erő és pribék ellen nincs pecsétés levél. BSz. — Erő, munka sokat győz. D. — Erő van a szóban. E. — Erőtlen, ki csak maga erejében bizik. D. — Erővel nem bujhatok a földbe. E. — Ész jobb erőnél. KV. — Ésszel hozzá fiam, ha erőd nem bírja. D. — Fontonkint fogy az erő, de lassankint jő vissza. B. — Fontonkint fogy az erő, latszámra jő vissza. (Betegségben.) E. — Ha erő nem használ, ravaszsággal hozzá. KV. — Ha erejét tudná a med-

ve, magát nem táncoltatná. D. — Ha tudná erejét ökör, nem törnék fel nyaka. (A járomban.) K. — Haszon-talan harag, kinek nincs ereje. E. — Hol nem elég az erő, mesterség álljon elő. B. — Ifjantan erőddel, vénségedben eszeddel. KV. — Ifjúságban erőnkkel, vénségünkre eszünkkel. D. — Kár hogy az ökör erejét nem tudja. D. — Legnagyobb erőn is kifog a csel. ME. — Nagyobb benne az akarat, mint az erő. ME. — Nem sokat ér az erő okosság nélkül. B. — Néha a katonán is erőt vesz a félsz. B. — Nincs erősebb erő, mint kit a szükség ad. KV. — Okos harag néha az erőnek éle. E. — Ökör se fogatná be magát, ha tudná erejét. E. — Pókháló szakasztásra nem nagy erő kell. E. — Se ereje, se veleje. E. — Semmirevaló az erő okosság nélkül. KV. — Semmirevaló az erő tanács nélkül. KV. — Sok erő szakad meg ezért. D. — Szemtelen harag, mely erejét nem láttatja. KV. — Tanácsban ész, hareban erő használ. E. — Több ész mint erő. E. — Többet észszel, mint erővel. B. — Többre észszel, mint erővel. D. — Vén elme, fiatal erő veri meg a hadat. B. — Vén ember elméje és az ifjak ereje verik meg a hadakat. Sz.

Erős. A ki erősebb, az a hatalmasabb. ML. — Az erős erőt szánt, a gyenge a mezőn sem boldogul. Ny. 9. — Az erős fonalból tartós az üng. D. — Az erős kenderből válik erős kötél. D. — Az erős szél megtromfolja a tornyot is. D. — Erős a foga, az ám a koncrágó. D. — Erős a nyaka, mint a vadbikának. D. — Erős a nyaka mint a tevének. D. — Erős a számár, ha rest is. E. — Erős az erőtlent hamar zsákba rakja. D. — Erős az erőtlent zsákba rázza. S. — Erős az igazság, a szép aszony és a jó bor. KV. — Erős az óriás. D. — Erős erőt szánt, a gyenge ugart sem. Ny. 4. — Erős mint a bástya. E. — Erős mint a bika. D. — Erős mint a bival,

E. — Erős mint a cserfatűz. E. — Erős mint a csont. D. — Erős mint a gunár. D. — Erős mint a hit. D. — Erős mint a kőcmadzag. (Gyenge.) S. — Erős mint a kőfal. D. — Erős mint a márványkő. D. — Erős mint a medve. D. — Erős mint a sörecet, kilenc itce egy főzet. B. Ny. 6. — Erős mint a szélvész. D. — Erős mint a szikla. D. — Erős mint a római vallás. Ny. 15. — Erős mint a vas. D. — Erős mint a víz. D. — Erős mint az égett bor. D. — Erős mint az oláh ecet. D. — Erős mint az oláh ecet, kilenc itce egy főzet. E. — Erős mint az oláhecet, mely az oláhban a halálos vétet is előli. D. — Erős mint az oroszán. D. — Erős mint az óriás. B. — Erős mint az ökör. D. — Erős mint az állóvas. D. — Erős mint Herkules. D. — Erős mint Toldy Miklós. D. — Erős és pribék ellen nincs pecsétés levél. Bsz. — Erősnek isten is pártját fogja. S. — Erőtlen az erős csak a zsákba rázza. KV. — Erőtlen az erős zsákba rázza KV. — Erőtlen az erős csak a zsákba rántja. B. — Ha erős a zár, nem szűlyos a kár. D. — Hirrel erős a had. KV. — Kár az erős vitéznek meghalni. D. — Ki 30 éves koráig nem erős, 40 éves koráig nem okos, 50 éves koráig nem gazdag, — az többet soha se lesz. Ny. 4. — Ki 10 esztendő koráig nem ártatlan, huszig nem szép, harmincig nem erős, negyvenig nem okos, ötvenig nem gazdag, hatvanig nem szent, azután se lesz. D. — Kicsiny a bors, de erős. M. — Kicsiny a bors, de erős és gyors. KV. — Magadnál erősebbel követ ne vess. D. — Nehéz az erős szarvat letörni. D. — Nem mind erős, a mi vastag. D. — Nem vet az okos magánál erősebbel nyilat. D. — Nincs oly erős, kinek társa ne váljék. D. — Nincs oly erős, kinek társa ne volna. M. — Nincs oly erős, kinek társa nem akadna. M. — Nincs oly erős, ki veszedelmét ne vár-

hassa az erőtlentől is. B. — Oly erős bor, hogy a halálos vétet is megöli. D. — Örvvel erős a kutya. D. — Örvvel erős a kuvasz. D. — Összetett vállal erős a sokaság. E. — Szőrös a medve, de erős is. D. — Szőrös mint az erős ember. D. — Vajmi erős katonája az ördög D.

Erősen. A fáradt ökör erősebben rakogatja lábait. D. — A ki pöröl, erősen pörölgön. KV. — Erősen borozik a legény. D. — Erősen felvont íj hamar elpattan. D. — Erősen fújja az adtát. D. — Erősen vakarja koszos fejét. (Bajban van.) D. — Ki a tehenet erősen fejt, vörös tejet fej. D. — Ki erősen fújja orrát, vért fúj ki belőle. D. — Ne huzd a gyengét erősen, elszakad. D. — Öreg ember erősebben dolgozik, mint a fiatal. Ny. 6.

Erőködik mint a béka. E. — Még a maga kenyerére sem erőködik. B. — Maga kenyerére se erőködik. D.

Erőtet. Erőtetett gyümölcsben van valami vadság. D. — Erőtetni kell a boszura. D. — Erőteti, mint az oláh az ökrét. S. — Ki magát a szólásban erőteti, széllé válik szava. D. — Nem lehet erőtetni a bizodalmat. E. — Minden erőtetés, visszaélés. D.

Erősséggel nem fegyverrel. KV.

Erőszak az igazság nyakán. B. — Nagyobb a tekintet, mint az erőszak. (Tekintély.) KV.

Erőszakos szeretet nem állandó. KV. — Nem állandó az erőszakos uraság. KV.

Erőtlen. Erős az erőtlent hamar zsákba rakja. D. — Erős az erőtlent zsákba rázza. KV. — Erőtlen az erős csak a zsákba rázza. KV. — Erőtlen ki csak maga erejében bizik. D. — Erőtlen ki elbizzá magát. E. — Erőtlen, mint a bárány. D. — Erőtlen mint a beteg. D. — Erőtlen mint a bőrehagyott kigyó. E. — Erőtlen mint a bőréből kivetközö kigyó. B. — Erőtlen mint a bőrére vetette kigyó. D. — Erőtlen mint a csirke. D. — Erőtlen

mint a döglött oroszlán. D. — Erőtlen mint a gyermek. D. — Erőtlen mint a holdvilág. D. — Erőtlen mint a káka. D. — Erőtlen mint a nádoszlop. D. — Erőtlen mint a tót kaszás. D. — Könnyű az erőtlennek orrára ütni. D. — Majd elfujja a szél, oly erőtlén. E. — Nincs oly erős, ki veszedelmét ne várhassa az erőtlentől. D.

Erre int, arra mutat. (Ravasz.) D. — Erre közelebb, arra hamarabb. (Erre közelebb, de arra jobb az út.) E.

Erszény. A nagy pompa, erszény koporsója. K. KV. — A szép asszony a szemnek paradicsoma, az erszéynek purgatoriuma, a léleknek pokla. D. — A tele erszény jobb az eszességnél. D. — Annyit a száznak, a mennyire erszényed engedi. D. — Barátom az erszény. E. — Barátom az erszény, rokonom a kas. E. — Beleütött erszényébe a lapos guta. S. — Disznószíjjal kötötte az erszényt. (Irigy, fösvény.) D. — Ebszíjjal kötött erszénye van. Sz. — Egyik csinál erszényt, a másik lemetszi azt. (Egyik dolgozik, a másik veszi hasznát.) KV. — Elvesztette erszényét. D. — Erszénytfejő alakos. (Kicsalja a pénzt.) D. — Erszény pénznél drágább a jó barát. E. — Erszényemben vagyon. (Adósom.) B. — Duzzadt erszénye. D. — Ha üres az erszényed, kerül a vendégséget. KV. — Jobb egy erszény, mint két barát. D. — Kettős a lelke erszényének. (Tele.) E. — Késő a takarékoság, mikor üres az erszény. E. — Kinek tele az erszénye, elég tudós az. KV. — Kinek üres az erszénye, üres a szekrénye. Cz. — Könnyebb tanácsot adni, mint erszény pénzt. E. — Könnyű az erszény, ha üres. D. — Kutyaéből van az erszénye. (Fukar.) Ny. 2. — Kutyaizsirrál van megkenve az erszénye. Ny. 1. — Lapos az erszénye. (Üres.) E. — Lapos guta ütötte meg az erszényét. D. — Lapos mennykő ütötte meg az erszényét. B. — Legjobb utitárs a tele erszény. D. — Le-

vonták orráról az erszényt. (Elvesztette a bizalmat.) Pázmán. — Lyukas az erszénye. (Üres.) D. — Maga erszénye mellett hazudik. (Saját hasznára.) B. — Más erszényében arany, másban ezüst. (Gazdag.) D. — Megfejték erszényét. (Elcsalták pénzét, elnyerték.) E. — Megnyisd az erszényt, meglesz a mit kívánsz. KV. — Mérszáros, keze lába mind száros, az erszénye aranyos. (Jó mesterség.) E. — Minden erszényének kettős a lelke. (Telt.) D. — Néha többet használ a jó barát az erszény pénznél. B. — Nem látszik az öltözetén, mily karesu az erszény s ösztövére a konyha. E. — Négy pusztítja az erszényt: a rossz óra, a rossz malom, az ó kocsi, a vén szőlő. (Sok a költség rája.) Ny. 20. — Nincs könnyebb a teli erszélynél. E. — Penészes garas, öreg erszény. (A ki a pénzt kiméli, nagy lesz erszénye.) E. — Pókhálós az erszénye. E. — Ráhagott a ló az erszényére. (Lapos, üres.) Ny. 14. — Rokonom a kas, barátom az erszény. BSz. — Soha nem vet számot, noha lapos az erszénye. D. — Szerелеm, bor, kocka, üritik az erszényt. E. — Szőrös erszény, üres kéz. (Nem koptatják, mert üres.) D. — Szőrös mint az erszény. D. — Tartja mint Judás az erszényt. E. — Tele erszénye pókhálóval. D. — Testvér az erszény, atyafi a bugyeláris. S. — Üres erszény nehezen áll meg egyenesen. S. — Üres mind szekrénye, mind erszénye. D. — Üres mint a lapos erszény. D. — Zsiros mint a hólyag erszény. D.

Erzsók. Kisebb az Erzsók orránál. D.

Esendő (gyarló) az ember, hajlandó a pendely. E. — Esendő az ember mint a fakutya. (Csigra, gyermekjáték.) E. — Esendő az ember mint a famacska. Ny. 4.

Eset. Késő eset után okoskodni. E. — Nagy urak esete, jobbágyok intése. KV.

Esik. A gyöngy csak gyöngy, ha a

sárba esik is. D. — Ki nagyot hág, nagyot esik. M. — Ki nagyot esik, nehezen kel fel. D. — Alig botlik, mindjárt esik. E. — Csuda féreg az a bolha, addig szökdécsel, hogy vagy a vízbe esik, vagy a tűzbe. Pázmán. — Fa mellé esik az alma. D. — Feje lányára esett. (Buta.) S. — Fejé lányára esett a téglá. D. — Fejére esett a sulyok. (Elérte a büntetés.) D. — Fészkelődik, mint a tormába esett féreg. D. — Gondolkodik, mint a verembe esett farkas. D. — Ha hamar estél, hamar kelj fel. D. — Ha vak vakot vezet, mindkettő a verembe esik. S. — Hanyattesett ember. (Szerencsétlen.) D. — Hasra esett. E. — Két szék között a földre esett. S. — Két szék között a pad alá esett. S. — Ki a földön ül, nem nagyot esik. (Szegény ember nem bukhat nagyot.) E. — Ki magasra hág, nagyot esik. KV. — Ki mindég égbe néz, kutba esik. S. — Ki nagyot ugrik, nagyot esik. S. — Ki orrára bukik, nagyot esik. D. — Ki sokfelé kap, két szék között a pad alá esik. E. — Magasan szállt, mélyen esett. D. — Magasról nagyobb esik az ember. D. — Mihelyt botlik, mindjárt esik. (Vén.) D. — Minél nagyobbra mégy, annál nagyobbra eshetsz. D. — Nem esik a forgács vágás nélkül. D. — Nem esik porba pecsenyéje. E. — Nyakszirtedet ha megszurják, inadra esel. D. — Olyat esett, mint egy zsák. D. — Porba esett a konca. S. — Porba esett a sültje. D. — Talán orrára esett. D. — Tántorog még se esik. D. — Vigyázz, hogy nagyot ne essél. D.

Esik eső, nő a sár, a vén leány már mit vár. D. — Esik mintha csatornán öntenék. D. — Fúj, esik, havaz, úgy lesz tavasz. Ny. 6. — Ha a böjt első napján esik, akkor kicsirázik a kéve. S. — Ha öreg fejsze esik is, eljövök. E. — Hadd essék nekem is. (Az iszákos mindenben talál okot az ivásra.) D. — Mennünk kell, ha esik is, ha nehezünkre esik is. S. — Mindenkor van

oka az ivásra: ha eső esik, essék ugymond nekem is; ha száraz idő van, ide, ugymond, a korszót, hadd essék. D. — Ott legtöbbet szokott esni, a hol amugy is nedves a gazdag föld. (Gazdag gazdagul.) D. — Öröмест esik, a hol nedves. KV. — Öröместebb esik a hol nedves. (A hol sok van, oda több megy, mint a pénz a gazdag kezébe.) E.

Eskü. Esik hamis eskü az oltár előtt is. E. — Könnyebb a varrást kifejteni, mint az esküvést visszamondani. E.

Esküdt. Haramiák esküdtje. D.

Esküszik. A ki mesterségesen esküszik, mesterségesen hazudik. Cz. — A ki sokat esküszik, kevés igazat mond. ME. — A ki sokat esküszik, annál inkább nem hisznek neki. B. — Cigánymódra esküszik. (Furfangosan, hamisan.) KV. — Esküszik mint a cigány. S. — Esküszik mint a párhagyma. (Egy hagymáért is megesküszik.) E. — Esküszik mint a répa. D. — Esküszik mint a vöröshagyma. D. — Esküszik, szabódik mint a répa. B. — Ingére esküszik. (Melyet kimosnak.) KV. — Megesküdném az oltár előtt is. E. — Puska végén is meg mernék rá esküdni. E. — Megesküszik egy vörös hagymáért is. Ny. 6.

Esküvés. A házassági esküvést nem oly könnyen lehet felbontani, mint a rossz varrást. D. — Elhoppozta az esküvés előtt. (Férj nélkül lett anya.) D. — Szerelmesek esküvése. (Nem sokat érő.) D.

Eső. A kora eső hamar felszárad. D. — A kurvát ha szembeköpi, azt mondja hogy: eső esik. Ny. 7. — Az esőt kerülő sokszor vízbe esik. KV. — Az esőt verőfény szokta követni. KV. — Azt sem mondja befellegzett, majd eső lesz. (Szó nélkül távozott.) Ny. 2. — Adtál uram esőt, nincs köszönet benne. (Jégeső.) D. — Csak úgy dől az eső, mintha sajtárból öntenék. E. — Csikorog a malomkerék, esőt kiált.

Cz. — Egy kis felleg is nagy esőt hozhat. D. — Elmosta már annak hírét is az eső. D. — Elmult esőnek nem kell köpönyeg. D. — Esik eső, nő a sár, a vén leány már mit vár. D. — Eső ellen köpönyeg. D. — Eső előtt kell a köpönyegről gondoskodni. B. — Eső lesz. (Szamárbüvés.) E. — Eső tavaszkor mindannyi arany csep. B. — Eső után köpönyeg. KV. — Eső után nőtt gomba, benne a féreg. D. (Kevély, felkapott az ugorkafára.) — Eső után szép idő szokott lenni. B. — Esőből csepegő alá. E. — Esőt kerülte, vízbe halt. D. — Ez az atyafiság köztetek: egyik a dombra, másik a völgybe rakodott, eljött a záporosó, összehordta őket. D. — És és, fuj fuj. (Esik az eső, fuj a szél: csunya idő.) D. — Érzi mint a macska az esőt. Ny. 18. — Ha bárányos az ég, harmadnapra eső lesz. Cz. — Ha varrótű eső volna is. (Mindenesetre el kell menni.) ML. — Harmat nem eső. D. — Hetes eső, gazdamorgás. S. — Hetes eső, hármasszünnap, jó gyomor: gazdamorgás, béres alvás, komondor. D. — Homok is elissza az esőt, de azért nem terem. E. — Hosszu szárazságnak sok eső a vége. Ny. 6. — Idővel az esőcsep is lyukat váj a kőbe. D. — Kettős szünnap, hetes eső: szolganyugalom. E. — Késő esőnek nagyobb a sara. D. — Ki az esőt kerüli, sokszor vízbe esik. B. — Ki az esőt kerüli, sokszor vízbe tapod. E. — Kit házában eső ver, isten sem szánja. (Rossz gondatlan gazda, kinek házateteje rongyos.) E. — Kicsi eső, nagy felhő. Ny. 6. — Könnyen megy neki, mint a ki egy lovon nyomtat, azután huszonkét-szerben veri az esőt. (Keserves.) Ny. 21. — Leforrázott kutya az esőtől is fél. D. — Lemondott, mint az ebédiek az esőről. Ny. 23. — Megverte a botnak sebes esője. D. — Ne parancsolj, mert talán meleg eső lesz. (Ne járjon a szád, mert verést kapsz.) D. — Nem lesz mindig eső. KV. — Nem minden felhőből leszen eső. E. — Nem

mindenkor fog az eső esni. B. — Néha egy kis felleg nagy esőt hoz. D. — Néha kis felhőből nagy eső lehet. D. — Nyárban egy köből esőnek egy véka sárja, télben, ősszel, tavasszal, egy véka esőnek egy köből sárja. Ny. 1. — Ott ád isten esőt, ahol akarja. E. — Regélnek a békák, az esőt érzik. S. — Ritka vásár eső nélkül. S. — Ritkán végződik a vásár eső nélkül. D. — Rossz ház, melyben köpönyeg kell az eső ellen. (Rossz a teteje.) D. — Rosszabb a hetes esőnél. S. — Sejti, mint a macska az esőt. Ny. 2. — Sir mint az eső. E. — Sir mint a sebes eső. E. — Sok csepből ered az eső. D. — Sok csepből nagy eső válik. E. — Sok papimádság elhajtja az esőt. (A jóból is megárt a sok.) S. — Sokat ér egy alföldi csendes eső. E. — Sokszor egy kis felhő nagy esőt vet. BSz. — Szamarak orditoznak: eső lesz. S. — Szapora, mint eső után a gomba. E. — Tavasz szél utat szárazt, őszi eső vizet áraszt. Ny. 1. — Ugy kerül az esőt, hogy a vízbe ne halj. D. — Vásár esővel jár. S. — Véka eső, köből sár. (Őszi.) E. — Virágvasárnap eső elmosa a fémest. (Gyümölcsstermést, akkor virágznak a fák.) S.

Esős. Álom és esős idő. (Nem kell nekik hinni.) Sz. — Álom, esős idő magától elmúlik. D. — Udvari kegyelem, álom és esős idő. (Üres és változékony.) E.

Este. A napot nem költén, hanem estén dicsérik. D. — A reggeli vendég délig, a déli estéig, az estéli reggelig marad. D. — A retek reggel méreg, délben éték, este orvosság. Ny. 8. — Amit egésznap hall, este kifecsenti. D. — Este felé van. (Öreg.) D. — Este jár mint a böregér. S. — Este jár mint a denevér. E. — Este leányt, harmaton füvet ne nézz. Ny. 4. — Este van a faluban. E. — Este van a faluban, farkas a bokorban. E. — Este van a faluban, farkas lakik a bokorban. B. — Esteli vendég éj-

szakára is megmarad. Ny. 6. — Esti bagoly. D. — Kinek reggel fáj a feje, jele hogy mult este nem tartott jó mértéket. E. — Korán főzött káposzta estére is hamar jó. D. — Néha reggel tánc, este pedig lánc. KV. — Nincs oly hosszú nap, hogy estéje ne volna. E. — Olyan mint az estig sütő asszony. (Nem tud dolgoival elkészülni; kenyeret hajnalban sütnék.) Ny. 6. — Reggel kezd, este nem végzi. D. — Sok törtenhetik estig. KV. — Te sem tudod estig mi ér. B. — Tízszor is kijózanodik estig. D. — A tök is este virágzik. (Későn.) Sz.

Eszelős. Bolond mesternek eszelős tanítványa. D.

Eszes. Néha az esztelen többre mehet az eszesnél. D. — Eszes disznó mély gyökeret ránt. KV. — Eszes disznó, mély gyökeret ránta. M. — Eszes szolgának néha a gazda is engedelmeskedik. S. — Eszesnek való a játék. M. — Ha nem szinte tisztessen, legalább eszesen. E. — Kárán tanul a bolond, még se eszes. D. — Olyan követ vethet egy bolond a kutba, hogy gond lesz tiz eszesnek is kivenni. Pázmán. — Pénzes: szép, eszes, becsületes. ME. — Tele erszény több az esszésgnél. D.

Eszevesztett ember. D. — Eszevesztettvármegyének bolond az ispánja. (A vicispán azt rendelte, hogy minden faluban a tüzeset előtt három nappal meg kell vizsgálni a vizipuskát.) KV.

Eszköz. A cél szentesíti az eszközt. (Latin) S. — A cél nem szentesíti az eszközt. ME. — Nincs oly hitvány eszköz, hogy hasznát ne lehetne venni KV.

Eszik. A beszéd nem enni, hanem hallani való. K. — A dologkerülő nem sok kalácsot eszik. KV. — A drótos is az isten kenyerét eszi. Ny. 5. — A farkas ritkán eszik sült húst. B. — A földből sem mer eleget enni a béka. D. — A német is szokásból eszi a levest. D. — A hol enned adnak, egyél,

a hol ütnek, fuss. E. — A ki a víztől fél, nem eszik halat. Ny. 4. — A ki főzte, egye meg. E. — A ki lángost akar enni, álljon a kemence körül. Ny. 6. — A ki nem jön, ne is egyék. KV. — A ki otthon jól nem lakik, más-hová megy enni. Ny. 6. — A ki pacalt akar enni ne kérde, mi volt benne. E. — A ki pacalt akar enni, avagy özvegy asszonyt elvenni, ne tudakozza mi volt benne. Sz. — A ki reket eszik, kétfelül hurutol. D. — A ki szart akar enni, kanalat tartson. Ny. 5. — A mely ebet a nyul után bottal kell hajtani, a fene eszik annak fogtából. Ny. 3. — A mely ebet bottal hajtának a nyul után, eb eszik annak fogtából. E. — A mely malac sok váluból eszik, azt sem tudja, melyiktől csömörlik meg. Ny. 4. — A mely szolga elfelejt ebédet enni, megérdemli a vacsorát. E. — A mint főztél, úgy egyél. Sz. — A mint főzöd, úgy eszed. D. — A mint főztél, úgy laktál. B. — A mit eszik, arra iszik. (A milyen az ember, olyan a sorsa.) Ny. 3. — A mit eszik könnyen elvihetni egy szatyorban. (Sokat eszik.) D. — A mit egyszer eszik, kétszer is megenné. E. — Az árnyékból is alig ehét valamit. D. — Az idő folyton foly, meg nem eszi a moly. E. — Az ökör se eszik többet egyszerre. D. — Az ördög is így tartotta volt fiát, enni adott volt, s innia nem. KV. — Az ördög is úgy tartotta az öregebbik leányát: heringet adott ennie, egy csepp vizet sem reája. D. — Azt a mit eszik, meg nem érdemli. D. — Azt sem érdemli meg a mit megeszik. S. — Abba a tálba piskál, a kiből eszik. (Jóltevőjét bántja.) Ny. 5. — Addig eszik-iszik, míg ujjával eléri. D. — Addig eszik, míg ujjával el nem éri. E. — Akár mindennap főttet egyen. (Jómódu; a szegény nép ritkán eszik főttet.) D. — Akkor egyél, mikor megéhezel. KV. — Akkor lop a macska, mikor nincs mit ennie. D. — Alacsony asztalról

bátorságosabb enni. K. — Aligha meg nem eszi a méreg. D. — Annak parancsolj, akinek enni adsz. KV. — Annyit eszik, mint egy veréb. S. — Apám akárhol járt, a vízben nem tett kárt, evett-ivott, sok kínálást nem várt. D. — Apánk evett almát, a mi fogunk zsisbad. D. — Apánk evett almát, a mi fogunk vásik. E. — Apák ettek egrest, fiak foga vásik. ME. — Apja is ember volt, vasvillával ette a szérdéket. — Aranyat hord a számár, bogáncskórót eszik. D. — Átaludnék három éjszakát, csak enni ne kellene. E. — Belénmagot evett. (Bolond.) E. — Bolondgombát evett. D. — Bolondot etet, mikor maga eszik. E. — Cigánykanállal eszik. D. — Csak a vajasát eszi. (Javát.) E. — Csak a vajasát eszi a kásának. KV. — Csak az parancsol, a ki enni ad. Ny. 2. — Csak akkor búsul az eb, ha nincs mit ennie. D. — Csak csupa szokásból eszik. D. — Császár kenyerét eszi. ME. — Cseresnyét eszik urakkal egy tálból. D. — Disznó is gyakorta buzalisztet eszik. KV. — A disznó is néha buzalisztet eszik. B. — Dülve eszik mint a marha. (Rest.) D. — Eb a kölykét meg nem eszi. D. — Ebéd után egyet fordul, ismét ehetnék. D. — Ebédet nem eszik, vacsorát nem is lát. E. — Edd meg a halat, a melyik a szekér után szalad. Ny. 3. — Egy falatot esznek. D. — Egy falu keresetét (keresetét) egy nap megehetné. D. — Egy kanállal esznek. D. — Egy sót, egy kenyeret esznek. E. — Egye meg a farkas bélestül. D. — Egye meg a lidérc. D. — Egye meg a naposült málét. D. — Egye meg a napad vaját. ME. — Egye meg a penész. D. — Egye meg a pondró, az is a nagyobbik. D. — Egye meg a rozsda bélestül. D. — Egye meg a szurkot. E. — Egyetek tótok, meghalt apátok. (Csak torban lakik jól.) E. — Egyél csak, nem sajnálom, úgy is kutyának adnók. S. — Egyél, igyál, ne koplalj,

mint otthon. S. — Egyél, igyál, ugyis meglep a halál. S. — Egyél, ne éhez, mint otthon. (Tréfás kínálás: egyél, úgy mint otthon, ne szemérmeskedjél.) E. — Egyszer evett cifrán, megbánta egy hétig. D. — Együnk, azon legyünk. Ny. 23. — Együtt főzték, együtt egyék. E. — Együtt tették a tűzhöz, együtt egyék meg. D. — Ehetném mint a farkas. M. — Elég hamar eszik, ki jóllakik. D. — Elélhetni, csak legyen mit enni. D. — Elméjében eszik, ki az evő embernek köszön. E. — Elszenvedi számár a verést, csak enni adjanak neki. KV. — Eltart a föld, csak legyen mit enni. K. — Erős télnek kell akkor lenni, mikor egyik farkas a másikat megeszi. KV. — Eszem a szádat. ME. — Eszem a szádat tormával. E. — Eszem a zuzáját. S. — Eszem-iszom ember. (Ez minden gondja.) D. — Eszem, iszom, jól élek, senkivel nem cserélek. (Könnymű beszédje.) Ny. 10. — Eszem, iszom, törzsökéből származtak elei. D. — Eszi, mint tót a savanyu uborkát. (Savanyun esik neki.) Ny. 4. — Eszik mint a béres. E. — Eszik mint cséplő. E. — Eszik mint a sáska. E. — Eszik néha egésznap, iszik reá mint a csap. Np. — Esznek urak disznómódra, szegény ember ökmódra. (Urak evésközben többször isznak, parasztok ebéd végével egyet nagyot.) E. — Ette haszna, aludta bére. (Csak ételért dolgozott.) KV. — Ettél tegnap, egyél holnap. (Ma koplalhatsz.) E. — Farkas sohasem ette meg a telet. (Német.) S. — Feladta levét, maga ette meg koncát. (Javát megette, a maradékot másnak hagyta.) D. — Fősvény elégből sem mer enni. E. — Fősvény maga sem mer elegend enni. E. — Galuskát ehetnék a csizmád. (Lyukas.) Ny. 2. — Gazdag akkor eszik, mikor akarja, szegény mikor kaphatja. ML. — Ha a tejnek a fölét szereted, edd meg a szérdéket is. D. — Ha hoztok, esztek. E. — Ha

jöttek, itt lesztek, ha hoztok ehettek. (Hivatlan vendégek.) D. — Ha jösztek lesztek, ha hoztok esztek. E. — Ha kenyered nincs, kalácsot egyél. E. — Ha koncát megetted, levét is hörpöljed. E. — Ha lehetne, másnak szájával enne. D. — Ha magyar kenyeret eszel, becsüld meg a magyart. ME. — Ha pecsenyéd lehet, ne egyél fokhagymát. KV. — Ha sokat akarsz enni, keveset egyél. (Ha sokáig akarsz élni, légy mértékletes.) B. — Ha sültet ehetsz, ne lakj jól fokhagymával. D. — Ha szegény vagy, légy kevély, ha nincs mit enni, válogass benne. Ny. 14. — Ha szolgál vagy, két pofára egyél. D. — Ha vendég van, meg ne edd magad a javát. D. — Haragosnak kettő a része: meg is verik, enni sem adnak neki. M. — Harmadnap előtte gondolkodik mit egyék. D. — Három dolog egészséges: eleget nem enni, munkától nem futni és nem bujálkodni. M. — Hiába eszi a császár kenyerét. KV. — Hogy újra ehessen, meg-meg kiokádja. D. — Hol dolgoztál, ott egyél. S. — Huncut embernek ad enni, mikor maga eszik. Ny. 2. — Igyál-egyé! még eszedem vagy. D. — Ilyet még nem ettem. (Ilyet még nem láttam, hallottam.) E. — Ilyet nem evett még az öregapám sem. S. — Ilyet még se vellával, se késsel nem ettem soha. Ny. 5. — Jeget eszik, vizet iszik, lapuval takarózik. (Szegény.) D. — Jó az eb, csak a kutyák rosszak, hogy előbb meg nem ették. D. — Jó ő, csak a kutyák rosszak, hogy előbb (vagy: régen) meg nem ették. D. — Jobb a fokhagymát sülttel enni, mint anélkül. D. — Jól ettünk, de rosszul laktunk jól. S. — Jól nem lakik, ki másnak szájával eszik. D. — Jól van dolga, mint a pap szolgájának, akkor izzad, mikor eszik. E. — Kanállal ette a bölcseséget. E. — Kanállal ette a tudományt. S. — Kemény télnak kell akkor lenni, mikor egyik farkas a másikat megeszi. KV. — Ke-

nyeret sem eszik eleget. S. — Kenyerének javát megette. E. — Kenyérrel eszi a cipót. (Mint az együgyű palóc.) E. — Későn evett ebéd, késő vacsorát ad. D. — Két kanállal eszik. (Gazdag.) Ny. 2. — Két pofára eszik. (Mohón.) S. — Két pofára eszik, mint a juhász bojtár. D. — Két pofára eszik, mint a dolgos betyár. D. — Ki a tiszai asszony főztét nem ette, az nem is tudja, hogy mi a jó. S. — Ki hamar eszik, hamar dolgozik. ME. — Ki hamar eszik, hamar dolgozhatik. D. — Ki jól akar lakni, saját kanálával egyék. S. — Ki keveset gyúr, kevés kalácsot eszik. D. — Ki koncát megette, levét is hörpölje. D. — Ki levest akar enni, kanál legyen kezében. E. — Ki minő kovászt tesz, oly kenyeret eszik. E. — Ki mint eszik, úgy dolgozik. D. — Ki mit evett, igyon rá. Ny. 6. — Ki mit eszik, iszik rá. Ny. 3. — Ki nem dolgozik, ne is egyék. B. — Ki sok zsírost eszik, elcsapja a hasát. ME. — Ki sokáig levest eszik, sokáig él. S. — Ki sokáig eszi a levest, sokáig él. D. — Ki utassal eszik-iszik: áldozik. D. — Ki vasat eszik, láncot szarik. E. — Kigyó kigyót eszik, hogy sárkány lehessen. (A hatalmas csak mások kárával lehet még hatalmasabb.) E. — Kölcsönvett pénz egy tálból eszik az emberrel. (Német.) S. — Kutya is füvet eszik, mikor beteg. E. — Kutya nem eszi meg a maga fiát. Ny. 4. — Legjobb enni, ha éhes vagy. E. — Legjobb akkor enni, mikor éheznek az ember. B. — Legyen lud, ha fehér, együk meg ha kővér. (Ráhagyás versenygésnél: legyen úgy a hogy te mondd.) D. — Maga eszi meg a tojást, levét szolgájának adja. (A vizet melyben főtt.) D. — Maga eszik mint a hóhér. (Mindenki kerüli.) E. — Magyar kenyeret eszel, becsüld meg a magyart. K. — Maszlagot evett. (Megbolondult.) E. — Már sok karácsonyi szilvát evett. (Vén.) D. — Más szájával akar

enni. KV. — Más szájával eszik. D. — Másnak kalácsot ígér, maga kenyérébe se eszik eleget. D. — Másutt is esznek buzakenyeret. D. — Másutt is esznek fehér cipót. E. — Másutt is le szokták csontról enni a hust. E. — Maszlagos nadragulyát evett. (Megbolondult.) S. — Megennéd mikor a pokolban pulykapásztor lesz. Ny. 2. — Megeszi a juh a farkast. (Felfordult világ.) E. — Meg nem eszi farkas a telet. Sz. — Meg nem eszi a karácsonyi szilvát. (Addig meghal.) D. — Megeszik egymást, mint a rozsdá a vasat. Ny. 5. — Megette a mivel meg kell halni. (Hal a horgot; szerelmes.) KV. M. — Megette a szappant. (Megjárt.) D. — Megette a szurkot. D. — Megeszi a tót a maga fenéje. E. — Megette a tyuk a kenyérét. Ny. 7. — Megette Trájtler a mórest. (Tisztára kiette a tálat, hogy holnap szép idő legyen.) E. — Megevődött, megivődött. D. — Megtanítlak turós szagatottat enni. (Ne válogasd a javát, hanem merj a tálból ahogy jön. A káplán a csomós turós csuszát a plébánosnak hagyta, a javát maga elé szedte.) D. — Mézet evén méreggel telik. D. — Mézet akarsz enni, méhet kell megölni. D. — Midőn eszik resteli a száját mozgatni. D. — Mikor akar eszik a gazdag, a szegény mikor van mit. B. — Mindig eszik, mint a ló. D. — Minél többet eszik, annál inkább éhes. D. — Mint a béka, a földben sem mer eleget enni. D. — Mint az ökör, csak eszik-iszik. KV. — Mondja a rest: eleget dolgoztam, de nem mondja: eleget ettem. K. — Nagy kanállal eszik. (Vendég). Ny. 3. 5. — Nagy ehető, iható. D. — Nagy urral egy tálból cseresznyét ne egyél. D. — Nagyobb ehető mint iható. (Többet képes enni, mint inni). D. — Ne egyél abból, amitől megfiadzol. D. — Ne egyél benne, megfiadzol tőle. B. — Nehéz más szájával enni. E. — Nehéz más szájával enni, más szemével

látni. E. — Nem azé a madár, a ki utána jár, hanem azé, a ki megeheti. Sz. — Nem azért él az ember, hogy csak egyék. B. — Nemcsak eszemiszomból áll a gazdagság. D. — Nem eszi meg az eb a maga fiát. KV. — Nem eszi meg az eb a maga kölykét. KV. — Nem eszi meg a farkas a maga fiát. KV. — Nem eszik panaszost. E. — Nem ettem bolondgombát. (Nem ment el az eszem.) E. — Nem evett egyest hasával. (Többet evett, mint a mennyit megbír.) B. — Nem jó a mézben sokat enni. KV. — Nem jó nagy urral egy tálból cseresznyét enni. E. — Nem jó urral egy tálból cseresznyét enni, mert meglődöz a magjával. KV. — Nem jó sokat enni a sajtban. D. — Nem kér enni. (Olyan vagyon, melyre nem kell költeni.) E. — Nem sok kalácsot eszik, ki a dolgot kerüli. E. — Nem sok kősöt esznek meg együtt. (Egyetlenkedő házastársak.) E. — Nem sok sőt esznek meg együtt. (U. a.) S. — Nincs mit tenni, meg kell enni. S. — Nyersét evett, gyomra nem emésztheti. D. — Nyímmel-nyámmal eszik. KV. — Olyan egészséges, hogy nyolcvan esztendőig vasat eszik. Ny. 5. — Olyan, mint ki a szappant megette. Ny. 13. — Orrával eszik, mint a disznó. (Turkál, telhetetlen.) D. — Ott egyél, a hol dolgoztál. D. — Ökör szánt a zab alá, lovak eszik meg. Sz. — Ördög is úgy ölte meg a fiát: enni adott neki, inni nem. E. — Ördög módon tartja az embert, ennie ad, de innia semmit se. D. — Összeeszik tücsköt bogarat. ME. — Összeeszik tücsköt-bogarat. D. — Papnak van kése, mester eszik véle. Ny. 1. — Pénzen vesznek kenyeret, még se esznek eleget. D. (Városiak.) — Pokol a béle, annyit eszik. E. — Régen megetted, a mitől meg kell halnod. (L. fent.) D. — Ritkán eszik főtt hust a farkas. D. — Sajtban nem jó sokat enni. K. — Se eszik, se iszik bujában. D. — Senki sem nézi

mint eszem, iszom, hanem hogyan ruházok. E. — Soha sem eszik egyest hasával. (L. fent.) E. — Sok jó ehetik egy tálból. D. — Sok jóízű falatot evett, míg annyira meghízott. D. — Sok jóízűt ettem, hogy megkövérdtem. D. — Sok jót evett, míg meghájasodott. D. — Sok kősót ettek egymással. (Jól ismerik egymást.) D. — Sokat enni mézből se jó. D. — Sokat eszik a farkas. D. — Sokat eszik, még sem kövér. KV. — Sós levet sem ehetik. D. — Sütheted, főzheted, meg is eheted. E. — Szalonnát evett, megcsuszott a szája. (Hazudott.) Ny. 2. — Szalonnát evett, sikos a szája. (Káromkodik.) Ny. 5. — Szegény ember vízzel főz s jó ízűt eszik; nagy urnak elsőzzák az ételét. Ny. 6. — Szegény fog madarat, de gazdag eszi meg. ML. — Szereti a tejfölt, de nem akarja enni a szerdét. KV. — Szereti más almáját enni. D. — Telhetetlen zsebrák (sobrák) ember, még azt is megsíratja, amit megeszik. KV. — Tessék, egyék, nem lesz egyéb. S. — Tetüette, ebinge. D. — Többet öl meg a rendetlen eszem-iszom, mint a kard. K. — Tökmagot sem ehetik kényére. D. — Törd meg a diót, ha belét meg akarod enni. BSz. — Ugy busul, mintha a macska ette volna meg kenyerét. D. — Ugy eszik, mint a ki soha sem evett. E. — Ugy eszik, mintha soha jól nem lakott volna. D. — Varjuhust sem evett, mégis krákog. D. — Vasvillával eszi a szérdét. (Bolond.) D. — Vasárnap is kell a marhának enni adni. Ny. 6. — Vendéget hívsz valamire, magad eszed meg. K. — Vén darázs megdongja, ha meg nem eszi is a gyümölcsöt. (Vén szerelmes.) E. — Villával eszi a szerdét. (Aludt tejet. Bolond.) E.

Esztelen. Az esztelennek könnyű szeget ütni a fejébe. D. — Az esztelen a maga kárán, a tolvaj más kárán tanul. D. — Csak egynek hijával van az esztelen. (Ész.) D. — Csecse bohónak,

szép esztelennek. Ny. 2. — Gazda nélkül vet számot, mint az esztelen szolga. D. — Híg, mint az esztelen veleje. D. — Későn nyílik szeme az esztelennek. D. — Néha az esztelen többre mehet az eszesnél. D. — Tűrhetetlen, midőn az esztelen szós is. (Böbeszédű.) D.

Esztelenség. A szerelem és esztelenség csak névvel különböznek egymástól. D. — Erőtveit rajta az esztelenség. D. — Kevélység és esztelenség testvér atyafiak. D. — Szegényen élni és gazdagon halni esztelenség. D.

Esztendő. A gazdag özvegyasszony mindig harminc esztendő. D. — A sok ünnep sem jó az esztendőben. D. — Az elmúlt esztendők mindig jobbak. B. — Az ördög is szép volt hatezer esztendő előtt. D. — Be ne fald azt egy nap, a mit esztendőnap meg nem emészthet a gyomrod. D. — Csak egyszer esik esztendőben urnapja. Ny. 0. — Egy esztendő mint egy nap. D. — Egy nap nem egy esztendő. D. — Egy napot egész esztendőnek gondol. D. — Egyszer esik esztendőben karácsony. (Egyszer van jó dolga a szegénynek is.) Ny. 21. — Egy esztendővel idősebb, mint ma egy esztendeje. (Tréfás felelet e kérdésre: hány éves. Különbön kitérő feleletet is jelent.) E. — El ne mondd, hány esztendő. (Ne időzz, siess vissza.) E. — Esztendő, veszendő. E. — Esztendőben csak egyszer van aratás. S. — Haladnak a hetek, mulnak az esztendők. D. — Hosszu mint az esztendő. D. — Hosszu mint az esztendei tömlő. D. — Ki husz esztendeig nem okos, negyvenig nem gazdag, soha sem is lesz. E. — Mindég jobbnak tartják az elmúlt esztendőket. D. — Mulnak az esztendők. E. — Nap-nap után mulnak az esztendők. E. — Olyan egészséges, hogynyolcvan esztendeig is vasat eszik. Ny. 5. — Örül mint a rossz szolga az esztendő végének. D. — Rossz szol-

gának minden órában kitelik esztendeje. D. — Sok csizma szakad egy esztendőben. D. — Sok darab kenyeret kíván egy esztendő. KV. — Sok darab malé kel el egy esztendő alatt. D. — Sok kell egy esztendőre. D. — Sok költséget kíván egy esztendő. KV. — Sok nap van egy esztendőben. D. — Sovány mint a hét szűk esztendő. S. — Szép a leány ideig, huszonnégy esztendeig. D. — Szép a legény ideig, harmincnyégy esztendeig. D. — Szép volt ötven esztendő előtt. D. — Tíz esztendeig ostromolták Tróját. D. — Tovább élek száz esztendőnél. (Mullassunk, legyünk vigak.) E. — Van már annak tizen husz esztendeje. D. — Venebb ő a két esztendős malacnál. D.

Esztega. Tolongnak mint esztengára hajtott juhok. E.

Eszterág. Még az eszterág is megismeri az ő idejét. E.

Eszterha. Nagyobb csuda, ha egyszer eszterhára száll a lud, hogysem napestig ott sétál a kakas. Pázmán. — Nem szokta, mint lud az eszterháját. D. — Őrizkedik, mint lud az eszterhéjtől. D. — Ritka mint a lud az eszterhéjon. D. — Sok csep leesik addig az eszterhéjről. D. — Sok víz leesepeg addig az eszterhéjről. D.

Etet. A kappant is elunni, ha gyakran etetik. (Tálalják fel.) D. — A német mindig hájjal eteti a lovát, mégis sovány. (Veszprém vidéki szólás.) Ny. 4. — Az embert hordozza a ló, eteti az ökör, ruházza a juh, védelmezi a kutya, követi a majom, megeszi a pondró. D. — Bolondot etet, mikor maga eszik. E. — Farkast etet. (Telhetetlen.) KV. — Félpofára etet. (Fösvény.) D. — Nála a cseléd is koldusokat etet. (Gazdag.) D. — Nem etették ezt dióval, hanem korpával.

Evet. Fris mintazevet. E. — Nehéz az evetet háznál megtartani. D.

Evez. Egy hajóban eveznek. Pázmán. — Nagyon fentkőp, ha csendesen

evez. (Kevély, ha jól megy dolga.) D. — Örömmek tengerében evez. D.

Evező. Könnyű az evező lefelé. D. — Nyelve evezője nem találhat partra. (Nincs vége beszédjének.) D.

Evés. Az alvás evés helyett esik éhes embernek. KV. — Csak evéskor izzad, mint a pap szolgája. Cz. — Evés közt jön meg az étvág. Ny. 7. — Izzad, mint a pap szolgája evésben. Ny. 10. 12. — Könnyű az evés, de nehéz a keresés. D. — Milyen a munkája, olyan az evése. S. — Milyen az evése, olyan a dolga. E. — Rákevésben sok a munka, kevés az étel. D. — Restelli, mint ravaszdi mester az evést. K. — Sora van, mint a rétes evésnek. (Nem könnyű, mert sokat kell a szegénynek dolgoznia, hogy rétest is ehessen.) Ny. 22.

Evő. A hamar evő jó dolgos D. — Elméjében eszik, aki evő embernek köszön. E. — Inni akar, ki az evő embert köszönti. E. — Kész kenyér evő. (A készet eszi.) KV.

Ez ám mi. B. — Ez ám a valami. E.

Ezelőtt jobb volt.

Ezer. Egy állóhelyben ezret hazudik. D. — Egy szót ezerrel tromfol. D. — Egyformán jövünk a világra, ezer módon megyünk ki. E. — Ezer a bajom, meg kettő. E. — Ezer a dolgom meg kettő. E. — Ezer a lelke. (Vakmerő.) E. — Ezeremester. E. — Ezerért nem megy a szomszédba. (Neki is van; gazdag.) D. — Ezer varju ellen elég egy kö. D. — Forintja nincs, ezerekről beszél. D. — Mi neki két-három ezer? D.

Ezerjófű. Csak a tetejét szedi, mint az ördög az ezerjőfünek. Ny. 6.

Ezredes. A nyul-ezredesnek bokor a mezeje. (Gyáva, elbujik a veszély elől.) D. — Nyul-ezredesnek bokor a vára. E. — Egy sem jó közlegény, ki ezredességre nem törekszik. E.

Ezüst. A szárnyatlan ezüst szenteket is elszárnyaltatja. (Ellopja.) D. — Az ezüstangyalokat szállni tanítja. (U. a.) D. — Az ezüst korsónak cse-

repe is jó. D. — Beszélni ezüst, hallgatni arany. (Német.) S. — Halál nem változik ezüstön, aranyon. E. — Ki igéri, hogy aranyat csinál, ezüstöt akar csalni. K. — Más erszényében arany, másban ezüst. (Gazdag.) D. — Nemcsak ezüsttáliból szednek vajas pogácsát. KV. — Nemcsak ezüsttáliból, de hitvány táskából is szednek vajas pogácsát. (Nemcsak gazdag, hanem szegény is lehet boldog, például a szerelemben, mely egyenlően boldogít gazdagot, szegényt.) D. — Ura aranyban, szolgálja ezüstben jár. D.

Ébren alszik, mint a nyul. E. — Mit az elme ébren forgat, avval játszik álomidétt is. BSz.

Ébresztés. Tudósok becsülete, ifjak ébresztése. (Buzdítás.) E.

Édes. A hol a méz legédesebb, ott a fulánk legélesebb. D. — A hol a méz legédesebb, ott a fulánk legmérgeesebb. ME. — A szerelemben több a keserű, mint az édes. KV. — A mely ember sok édest nyal, keserűt is fal. Ny. 6. — A mi savanyu nem volt, nem lehet az édes. (Csak az édes, mit nehezen érünk el.) KV. — A tiszta édes csak a gyermeknek való. D. — A torma esett féreg azt gondolja, hogy nincs annál édesebb gyökér. B. — Az anyatej legédesebb. E. — Az eleje mindennek édesebb, mint az utólja. B. — Az édes italnak keserű az ára. KV. — Az édesre örömet jár a légy. D. — Az a gyümölcs legédesebb, melyet a féreg megrág. Cz. — Akárkinek vadalma, nekem édes alma. B. — Böben bűdös, éhben édes. E. — Böben bűdös, szűkben édes. KV. — Dolog után édes a nyugalom. B. — Édes ám, de mérges. D. — Édes csontom. E. — Édes embernek epéje sem keserű. D. — Édes, hazánk szerelme. KV. — Édes magam, ne hagyj magad. E. — Édes mint a cukor. E. — Édes mint a lépes méz. B. — Édes mint a márc. S. — Édes mint a méz. S. — Édes mint a salánki szőlő. S. — Édes

másé. (Hűtlen szerető mást szeret.) Ny. 2. — Édes kedves, krumpli leves. (Tréfás szerelmeskedés.) Ny. 5. — Édesebb az alma, ha nincs ott a pásztor. D. — Édes, keserűvel elegyes. B. — Édest keserűvel elegyít a világ. E. — Fanyar héjben édes gyümölcs rejtőzik. S. — Fáradt embernek édes méz az álma. B. — Jó barát víze édesebb az ellenség mézénél. S. — Jobb a kicsiny édes mienk, mint a sok másé. E. — Jobb a kevés édesmienk, mint a sok másé. D. — Jobb savanyun keresni és édesen költeni, mint édesen keresni és savanyun költeni. Ny. 1. — Keserű a türés, de édes a gyümölcse. D. — Keserű babot is édessé tesz az éhség. D. — Ki keserűt nem kóstolt, nem érdemli az édest. E. — Ki keserűt nem ízelt, nem tudja, mi édes. E. — Könnyű az édest megszokni. D. — Legédesebb tejből is lehet csipős sajt. S. — Megemlegette édes anyja tejét. (Kegyetlenül megverték.) D. — Megszokta az édes málét. D. — Mikor legédesebb, akkor árt meg. S. — Minden édes keserűen esik. (Sok a jóból.) KV. — Minden kenyér édes parázna embernek. (Mindenasszony.) E. — Munka után édes a nyugalom. ME. — Munka után édes a pihenés. ME. — Nem édes, hanem mostoha anya a szerencse. D. — Nem mindenben édes gyökér a szerelem. KV. — Nem mindenkor édes gyökér a szerelem. D. — Nincs édesebb mint a méz. E. — Oda van édes mindene. D. — Olyan édes, mint az anyám teje. Ny. 2. — Reménység ha rád néz, édesebb mint a nádméz. KV. — Soha szerelem sóhajítás nélkül édes nem lehet. Bessenyei. Ny. 8. — Szava édes, de fulánk. D. — Tiltott gyümölcs édesebb. E. — Több keserű mint édes van a szerelemben. E. — Tudom torma, milyen jó édes gyökér vagy. (Gunyosan: tudom milyen jó vagy!) Ny. 5.

Ég. A dülö egek sem vehetnék ki szívét. (Nem ijesztenék meg.) D. — A

szent forrásnak égből az eredete. D. — A szép ég is a szépeket szenvedí. (Szereti.) D. — A teremtettség alatt lasnaka sincsen. (Nincs mire lehajtsa fejét; szegény.) D. — Az egek ellen a hegyek is felemelkednek. D. — Az egek rovására is hazudik. D. — Az eget is bögőnek nézi. (Részeg.) E. — Az eget méri. D. — Az eget soha el nem hagyhatjuk. E. — Akár ég, akár pokol, neki mindegy. D. — Akkor lesz az, mikor az egek megfordulnak. D. — Állandó mint az ég forgása. D. — Annyi mint csillag az égen. E. — Annira van egymástól, mint az ég a földtől. B. — Annit tanultam beszédéből, mint az égdörgésből. K. — Bor, buza, szalonna, égnek fő adománya. BSz. — Csak az égből van állandó békesség. D. — Csendes mint a csillagos ég. D. — Eget poklot összekever. B. — Eget, poklot össze ne keverj. D. — Eget, földet ígér. S. — Ég a földhöz. (Össze sem hasonlíthatók.) E. — Ég ellen csapkod. D. — Ég és föld között lakik. (Akasztófán van.) D. — Ég nyelte-e el, vagy a föld, nem tudni. D. — Égben két nap, hüvelyben két pallos. (Meg nem fér.) D. — Égnek rendelése kinek hova menése. D. — Égre követ ne dobj, mert fejedre fordul. KV. — Égre követ ne vess, mert fejedre fordul. D. — Ég-föld között van. (L. fent.) D. — Égszín a szeme. D. — Földön lába, égen feje. D. — Felmagasztalták az ég felé. (Felakasztották.) D. — Ha bárányos az ég, harmadnapra eső lesz. Cz. — Ha az ég vállaira szakad, azt se igen bánja. D. — Ha az égre nézel, rutnak tetszik a föld. D. — Ha mennyit vétünk annyit mennykövezne, a tágas égből egy mennykő se lenne. D. — Ha öröm nem volna, az ég is pokol volna. D. — Háboru pokolban, békesség az égből. D. — Hol voltál mikor az ég zengett? (Hol voltál, mikor szükség volt rád?) E. — Kerek mint az ég. D. — Ki mindig égből néz, kutba esik. S. — Király-

választás, hadvezérlés, feleségvadás: égi dolog. (Az isten rendelkezéséből történik.) D. — Letagadná a napot az égről. Ny. 1. — Lót-fut, mint kutya az égzöngésben. (Mennydörgéskor.) Ny. 5. — Megnyit az ég felette. E. — Minden hajszála az ég felé meredt. S. — Mintha égből esett volna le. (Véletlenül megjelent, történt.) E. — Nem lehet két nap az égen. E. — Nem leszek én árva mindég, boru után derült az ég. Np. — Nem tudom az ég emelte-e fel, vagy a föld nyelte-e el? D. — Oly távol esik mint ég a földtől. (L. fent.) D. — Olyan igaz, mint hogy az isten az égből van. S. — Óriásként támadja meg az eget is. D. — Részeg ember az eget is bögőnek nézi. Cz. — Sokat végeznek Bécsben, de nem úgy rendelik az égből. B. — Sokat végeznek Bécsben, de elrontják az égből. D. — Száraz égből mennykő. E. — Szent Pál harmadik égből tanult, még sem mehetett mindennek végére. E. — Tiszta égből mennykő. (Német.) S. — Tiszta mint az ég. D. — Tudja mit végeztek az égből. (Elbizakodott.) D. — Ugy él mint az égi madár. (Gond és munka nélkül él.) E. — Vállaira vehetné talán az eget is. D.

Ég. A tréfa meg nem ég. (Minden fa megég, csak a tréfa nem.) E. — A száraz fa mellett a nyers is megég. D. — A tűz is nyájasabban ég az ember előtt. D. — A tűz mellett minden fa megég, kivéve a tréfát. D. — Az embernek ég a háza, de senki sem látja füstjét. (Titkos szegény.) B. — Az kiált először, a kinek a háza ég. S. — Csicsóéknál ég a világ. (Mulatnak. L. Csicsó.) Ny. 13. — Ég a ház a feje fölött. S. — Ég a ház, de nem látszik a füstje. (Bajban van, de nem mutatja.) E. — Ég a munka a kezében. (Gyorsan dolgozik.) S. — Ég az ing a hátadon. (Ijesztés.) E. — Ég Lagmacz. (Lagmacz falu Zemplén-megyében, híres mészégetők. Sok bort ivott tegnap, ma egyre vizet iszik, mert

égeti belől.) E. — Ég mint a fáklya. D. — Ég mint a homok Regölyben. S. — Ég mint Mesteriben a ludketrec. (Nem nagy szerencsétlenség.) Ny. 5. — Ég mint Noszlop. (Nagy tűzvész.) Ny. 5. — Égett a talpam alatt. E. — Égjen el a háza, a ki hazudni nem tud. (A házagnak mondják, ha rajtaérik.) Ny. 6. — Ha a trágya büzsörög, hát a szalma hogy ne égne. (Ha a hitvány dicsekszik, mit tegyen a derék ember.) Ny. 22. — Igyunk, még a gyertya ég. D. — Könnyen megég a száraz forrás. D. — Körmére ég. F. — Körmére égett a gyertya. Sz. — Körmére égett a tapló. (Megjárt.) D. — Körmére égett a tekercs. D. — Lassan ég mint a mécs. D. — Mikor legszebben ég a fáklya, legjobban fogy. B. — Ne örülj, ha a szomszédod háza ég. D. — Ne vedd hamvát, ha jól ég. (Régebbi időben faggyu-gyergvát égettek, melynek időnként hamvát kellett venni a hamuverővel.) D. — Nem kell azon örvenzeni, ha a szomszédod háza ég. E. — Nem mindenkor ég, mikor a harangot félreverik. D. — Nem rak fészket madár oly házra, mely meg akar égni. E. — Némely hegy akkor is ég belül, mikor bércét a hó ellepte. (Őszhaju szerelmes.) D. — Ott olts, a hol ég. E. — Ott oltja az okos, a hol ég. D. — Örül mint kinek a háza ég. D. — Örül mint ki házába szorul, mikor teteje ég. D. — Örül mint kinek a háza ég, maga meg benne szorul. E. — Örül mint kinek a háza ég, maga beleszorult. D. — Sok embernek ég a háza, ha nem látszik is a füstje. (Családi perpatvar.) Ny. 10. — Sok ház ég belül, de nem látszik kívül. Ny. 8. — Szél nem lenne, tűz nem égne. S. — Te is félj, mikor a szomszéd háza ég. S. — Ugy ég a tűz, ha tesznek rá. E. — Üres pipa a király szájában sem ég. S. — Vig, mint kinek a háza ég; maga meg benne szorult. E.

Éget. A hol éget, ott fujd. Ny. 18. — A mi nem éget, ne fujjad. B. — A

mi nem égeti nyelved, ne fujjad. KV. — A mi nem égeti szádát, azt ne fujjad. Sz. — Éget mint a fulánk. E. — Ha égeti, se fujja. D. — Hol nem éget, ott ne fujd. S. — Kovács is azért tartja a fogót, hogy kezét meg ne égesse. D.

Égett. Bujdosik ide s tova, mint az égett lábu eb. KV. — Erős mint az égett bor. D. — Égett gyermek fél a tűztől. (Ha egyszer megégette ujját.) S. — Keze égett gyermek irtózik a tűztől. D. — Szomorú látvány az égett ház. D.

Égettlen. Meghamuzták farátégettlen hamuval. (Bottal verték.) D.

Égés. Hét hordózkodás, egy égés. E. — Hét hurcolkodás, egy égés. S. — Megszokta, mint Debrecen az égést. Ny. 1. — Sokszor kis szikrából nagy égés támad. Sz.

Égő tüzet gerjeszt. KV. — Szeretet, égő tűz. KV.

Éh. Az éh mindennek ellensége. B. — Az éh szunyog jobban csip. E. — Az éh szunyog nehezet csip. E. — Az éh szunyog nehezebbet szúr. D. — Böben bűdös, éhben édes. E. — Csip mint az éh szunyog. D. — Eb a kölyket éh korában sem szokta megenni. D. — Éh a jóllakottal nem egyaránt dudol. D. — Éh kop kaporral. (Éhes étel: koplalás kaporral; nem kapott, hát koplal.) E. — Éhgyomorral fél a fecske fecsegéstől. (A ki szeret enni, mindenben talál rá okot.) D. — Keveset hall az éh has. KV. — Mint az éh farkas, úgy várja. E. — Mohón kapja, mint éh tyuk a taknyot. D. — Ne higj a szádnak, mint az éh kutyanak. D. — Nehéz az éh embernek a várakozás. KV. — Nehéz éhnek a várás. D. — Nem jó éhnek az ének. (Ételt akar, énekkel nem lakik jól. Éh gyomorral nem esik jó az éneklés.) E. — Nem sokat ugrándozik az éh borju. KV. — Mohón kapja, mint éh tyuk a nyálat. E. — Nyeli mint éh tyuk a nyálat. E. — Ugy örül mint éh ló az abraknak. D.

Éha. (Begye.) Szép a szava, de ördög az éha. KV. — Szép a szeme, de ördög az éha. KV.

Éhen. A szakács nehezen hal meg éhen. D. — Éhen marad, ki az asztalnál szemérmeskedik. KV. — Halász, vadász, éhenkórász. E. — Hol jóllaknak négyen, ötödik sem marad éhen. S. — Hol öt-hat ember jóllakik, hetedik sem marad éhen. E. — Jó szakács ritkán hal meg éhen. K. — Ki hat mesterséget tud, éhen hal az meg. E. — Mi haszna éhen halónak abban, hogy Kolozsvárott jó kenyeret sütnék. ML. — Rossz szakács ki éhen hal. S.

Éhenhalás. Nagynyavalya az éhenhalás. KV.

Éhes. Az alvás evés helyett esik éhes embernek. KV. — Az éhes ember semmiben nem válogat. Decsi János. — Az éhes embernek étel gyanánt esik az alvás. B. — Az éhes németnek kecskebéka csibe. D. — Akkor búsul az eb, ha éhes. E. — Csak akkor szomorú az eb, mikor éhes. D. — Egyenlőkép meghal mind az éhező, mind a ki eleget eszik. E. — Éhes bolha jobban csip. B. — Éhes csikó abrakkal álmodik. E. — Éhes disznó makkal álmodik. E. — Éhes disznó makkal álmodik, de ha felébred tökkel is megelégszik. Ny. 4. — Éhes disznó moslékos csőbörbe is beleváj. Ny. 4. — Éhes embernek nehéz várakozni. S. — Éhes farkasnak élesebb a körme. S. — Éhes gyomornak mézes falat a zabkenyér héja is. KV. — Éhes, hogy a mándruc követ is megenné. Ny. 1. — Éhes, hogy a patkószöget is megenné. Ny. 1. — Éhes mint a farkas. S. — Éhes mint a sáska. S. — Éhes mint a molnár csirkéje. (Máséból jóllakott.) S. — Éhes mintha csőszakolban hált volna. Ny. 2. — Éhes varju dög után lát. E. — Éhező embernek nehéz a várakozás. B. — Éhező gyomornak nincs jobb a kenyérnél. KV. — Fehér cipő sós turóval használ az éhes gyomornak. B. — Fűtül mint az éhes

cigány. (Kinjában.) Ny. 2. — Ha éhes vagy, sokat ne papolj. D. — Ha éhes vagy ne válogass a lében. D. — Jóllakott ember nem hisz éhesnek. S. — Kenyérhaj is mézes falat gyanánt esik éhesembernek. K. — Ki éhes, kenyérre gondol. S. — Kővér disznó halálát sok éhes varju várja. (Gazdag örökséget.) S. — Legjobb enni, ha éhes vagy. E. — Minden embert megugat, mint az éhes kutya. D. — Minél többet eszik, annál inkább éhes. D. — Nem egyaránt énekel az éhező a jóllakottal. B. — Nem jó éhező embernek sokat papolni. KV. — Nem kérdi az éhes has, hányat ütött az óra. B. — Olyan éhes, mint a molnár csirkéje. (Jóllakott.) Ny. 2. — Rátartós mint az éhes cigány. E. — Sipitanak, mint az éhes fecskéfiak. E. — Üres hordó jobban kong, éhes dongó jobban dong. Ny. 1.

Éhezik. Akkor egyél, mikor éhez. KV. — Egyél, ne éhezz, mint otthon. (Ne szemérmeskedjél, hanem bátran egyél, úgy mint otthon.) E. — Ha jóllakott is, a szeme éhez. (Telhetetlen.) E. — Legjobb akkor enni, mikor megéhez. az ember. B. — Ne szánd, ki vagyona mellett éhez. (Fősvényt.) Ny. 9. — Sok van, ki éhez és megházasodik. E. — Ne kívánd az aranyat, ha éhezést szerez. D.

Éhetetlen kódorgó. D. — Élhetetlen ember, ki feleségének keresetéből él. D. — Két annyit fél, ki élhetetlenül él. D. — Kétannyit fél, ki éhetetlenül fél. D.

Éhomra nem fél a kakukszólástól. D.

Éhség. Az éhség ott veszi, a hol éri. B. — Az éhség jobb ízt ad az ételnek. B. — Az éhség kihajtja a farkast a berekből. B. — Az éhség kihajtja a farkast a bokorból. KV. — Alkalmatlan vendég az éhség. KV. — Dölt gabona nem csinál éhséget. (Ha a gabona megdől, gazdag aratás lesz.) E. — Éhség a farkast kihajtja a cserjéből. E. — Éhséget dőghalál szokta

követni. KV. — Fehér cipő, sós turó, éhség ellen igen jó. E. — Jó fűszer-szám az éhség. B. — Késérő babot is edessé tesz az éhség. D. — Legjobb fűszer az éhség. E. — Legjobb szakács az éhség. KV. — Mindent kigondol az éhség. B.

Éj. Az éj mindennek ellensége. D. — Ha éj nem volna, a napot nem szeretnék annyira. D. — Szerelem, éj és bor, sok gonoszszággal forr. KV.

Éjfél. Fekete mint az éjfél. D. — Jó a bor mindenkor, hajnalkor, éjfélkor. Np. — Lusta gazdasszonynak éjféli munkája. (Nem sokat ér, a jó gazdasszony nappal is elkészül munkájával.) D. — Setét mint az éjfél. D.

Éjjel. A fehér tehén is éjjel fekete. D. — A rossz lelkek éjjel járnak. D. — Egész éjjel virraszt, mint a bagoly. E. — Éjjel a gyermektől fél. D. — Éjjel jár, mint a bagoly. M. — Éjjel jár, mint a gonosz lélek. S. — Éjjel minden tehén fekete. Sz. — Fél éjjel kimenni csak a pitvarba is. D. — Ha éjjel jön is, ki nem tér a bor elül. D. — Hosszu mint az éjjeli út. D. — Ki miről nappal gondolkodik, éjjel arról álmodik. S. — Ki nappal mit gondol, éjjel arról álmodik. KV. — Ki nappal mit kíván, éjjel arról álmodik. KV. — Kiált éjjel-nappal, mint a sovány haris. D. — Nappal alszik, éjjel álmodzik. D. — Nappalnak szeme, éjjelnek füle. S. — Nem jó ha éjjelen át a házban kenyér nincsen. S. — Nincs jobb az éjjeli tanácskozásnál. KV. — Te egy éjjel nőtt gomba. D.

Éjjeli bagoly. E. — Éjjeli madár. S. — Éjjeli-nappali nimfa. D. — Nappali rettegés, éjjeli rémülés. E.

Éjszaka. Átdál nekem jó éjszakát. (Bajt szerezte nekem.) E. — Átaludnék három éjszakát, csak enni ne kellene. E. — Csendes napnak csendes éjszakája. ME. — Esteli vendég éjszakára is megmarad. Ny. 6. — Éjszaka minden tehén fekete. B. — Éjszaka virrad neki. (Tolvajnak, kor-

helynek, szerelmesnek.) E. — Igyunk egyet jó éjszaka fejében. D. — Jó éjszakát a magyarnak. E. — Kevés vacsora, jó éjszaka. ME. — Minden színű macska fekete éjszaka. KV. — Nem jó madár, mely éjszaka jár. ME. — Senkinek sem barátja az éjszaka. KV.

Éjszaki. Nem mindenkor fuj az éjszaki szél. (Lesz még jobb sorsod is.) D.

Ek. Éket verjünk bele, ha másképp nem lehet. BSz. — Kemény fát kemény ékkel hasítják. D. — Ugy verj éket a kemény fába, hogy szemedbe ne pattanjon. D.

Ékes. Bor, buza, békeség és feleség ékes, széna, szalma szalonna és a ruha kékes. (Magyar ember vágva.) D. — Embert csinál néha az ékes ruha is. D.

Ékesen. Varju is tud néha ékesen krákogni. K.

Ékesség. Gazdagnak ékesség, szegénynek segítség. (Tudomány.) KV. — Ruha ékesség, pénz tisztesség. D. — Szüzesség, ékesség. E.

Ékesszólás. Egy ékesszólásu utitárs jobb egy hat lovas hintónál. D. — Nem illik bolondhoz ékesszólás. E.

Ékesít. Jámberság tisztessít, szemérem ékesít. KV.

Él. Éllet áll akárki ellen. D. — Éllet állnak össze. E. — Élére rakják az aranyat. ME. — Élére veri az aranyat. E. — Élére rakja a sok pénzt. S. — Élére verve ládájában a pénz. D. — Élit lapjára fordítja. BSz. — Három éle nyelvének, mint a sásnak. D. — Lapját élire fordítja. BSz. — Nem élével a késnek, hanem fokával nyuza az embert. D. — Okos harag néha az erőnek éle. D.

Éles. A hol a méz legédesebb, ott a fulánk legélesebb. D. — A legélesebb szemü tolvajnak is szemét ki-lopja utoljára a varju. (Akasztófára kerül.) D. — A vén asszony nyelve élesebb a borotvánál. Ny. 13. — A

legélesebb késben is van egy kis csorba. D. — Éhes farkasnak élesebb a körme. B. — Az éles borotva frissen bánik a szakállal. D. — Egy garas éles; két garas fényes. (Kevesebbet költ a hasznosra, többet a csillagóra.) E. — Elég éles a kasza. (Nyelv.) D. — Éles a nyelve mint a köszörült kard. S. — Éles, mint a beretvafok. D. — Éles mint a beretva. D. — Éles kasza bátrabban vágja a füvet. D. — Éles, mert Bécsben beretva a bátyja. B. — Éles mint a hóhér-pallos. D. — Éles mint a kasza. D. — Éles mint a nád. D. — Éles mint a nyelv. D. — Éles mint a sakter-kés. D. — Éles mint a szálka. D. — Éles mint a sás. D. — Éles mint a tatár-kard. D. — Éles mint a török kés. D. — Gyermekek kezében éles kés. D. — Két éles kard egy hüvelyben meg nem fér. S. — Két éles pallos nehezen fér egy hüvelybe. D. — Két éles pallos nem fér egy hüvelybe. D. — Két éles pallost nem látni egy hüvelyben. D. — Két éles tör nem fér egy hüvelybe. M. KV. — Mi nagyon éles, könnyen csorbul. S. — Ne fend az élest. (Ne haragitsd a haragost.) D. — Olyan éles mint a kés foka. B. — Öreg katonának élesebb a kardja. K. — Szája nagy, de éles foga nincs. D.

Élesít. Vargához viszi a csoroszlát élesíteni. E. — Vargához viszi az ekeszarvat élesíteni. Sz. — Vargához viszi az ekevasat élesíteni. KV. — Vassal élesítik a vasat. D.

Éldegél mint Marci Hevesen. D. — Éldegél mint Mike malaca a pilacon. (Otthon nem kapott enni, a pilacon éldegélt, de sokszor el is verték, ha kárt tett.) D.

Él. A disznó, míg él, semmire való. B. — A farkas után a holló is akar élni. D. — A hol kedvére él a gazda, lusta a szolga. D. — A ki betegesen él, sokáig vonaglik. B. — A ki élni tud, tud az valamit. E. — A ki farkassal él, vele együtt ordít. B. — A ki fél, az

él. E. — A ki jól él, királyt sem fél. BSz. — A ki jól él, királytól sem fél. S. — A ki sokáig él, sok veszély éri. B. — A ki szeret, kétszer él. E. — A kocsmáros csalásból él, haszonból ruházkodik. Ny. 13. — A leghaszon-talanabb eb asztalról él. D. (Öleb.) — A pénz éli világát. D. — A szép leány, ha megvénül, rossz időben él. D. — Az elvetett macskakölyök gyakran leg-tovább él. K. — Az él soká, a ki jól él. E. — Az leszen barátta, a ki egyéb módon el nem élhet. Decsi János. — Azé a világ aki élheti, a mennyország, a ki elérheti. E. — Azé a világ, a ki élheti, azé a mennyország, a ki elnyerheti. D. — Addig élem világomat, míg szél fujja pántlikámat. (Míg fiatal vagyok.) Sz. — Addig élek, a meddig akarom. (A meddig a karom. Szójáték.) S. — Amint élsz, úgy halsz meg. D. — Amint szokunk, úgy élünk. D. — Alacsony házban bátorságosabb élni. ME. — Annyit él az ember, a mennyi időt örömmel tölt. D. — Békével élhet tőle a szunyog is. D. — Békével élnek az anyagi karok. D. — Boldog ember, a ki magányosan élhet. KV. — Böjt van, jól élnek a papok. Ny. 4. — Eb fél, kutya fél, míg az öreg ipam él. E. — Eb fél, kutya fél, míg az ipam, napam él. Ny. 2. Np. — Egy kenyéren élnek. D. — Egyszer él az ember. E. — Együtt élnek, együtt halnak. KV. — Eleget él a szegény. E. — Eleget élt a szegény, ha korán meghalt is. E. — Eleget élt a szegény, ha hamar odalett is. D. — Eleget élt a nyomorult, ha hamar meghalt is. D. — Élélhetni, csak legyen mit enni. D. — Él - hal érte. S. — Él-hal érte, mint a cigány a veres nadrágért. (L. cigány.) E. — Él hal érte mint a baranyai gyerek a tarisznáért. (L. baranyai.) Ny. 5. — Él-hal érte, mint a köteles a kócért. (Nem szereti, mert a kenderszál az értékes.) Ny. 2. — El nem él holtig. (Gyáva.) E. — Eszem- iszom, jól élek, senkivel nem cserélek. (Könnyelmű.)

Ny. 10. — Él magyar, áll Buda még. Kisf. K. — Él még az isten. KV. — Él még a régi isten. E. — Él még a magyarok istene. S. — Él mint az égi madár. E. — Él mint a fa, nevelkedik mint a barom. D. — Éli világát. S. — Él az idővel. Berzsenyi. — Éljen ő! (Igy köszöntia szerelmesifju kedvesét, a kit nem akar nevén nevezni.) E. — Éljenek azok, a kik igazok, a kik nem azok, azok gazok. Sz. — Élünk mi ketten, kurvanya a harmadiknak. (Bíró Márton veszprémi püspök szavajárása poharazás közben.) D. — Élni kell az alkalmatossággal. (Meg kell ragadni az alkalmat.) B. — Én sem élhetek levegővel. E. — Gondold meg, hogy ezután is élned kell. (Ne költs el mindent egyszerre.) B. — Élhetetlen, ki feleségének keresetéből él. D. — Ha az Ur akarja és élünk. (Ha isten engedi és élni fogunk, akkor meglesz.) E. — Ha békével akarsz élni, sokat ne szólj. D. — Ha békével élhetsz, ne add a világ veszekedéseért. D. — Ha él, az urának; ha vész, a kutyának. (Ha a malac él, a gazdájáé, ha megdöglik, a kutyáé.) Ny. 3. — Ha félsz, meg nem élsz. S. — Hadd élje világát. E. — Hal barát, él a szent. E. — Hamar meghal, ki későre kezd élni. D. (Vén korára szerelmeskedő.) — Hamar meghal, ki későn kezd élni. E. — Hamar meghal, ki korán kezd élni. (Nagyon korán, érett ideje előtt kezd szeretközni.) E. — Hercehurca élet. (Kóbor élet.) E. — Honn lakjék az, ki kedvére akar élni. (Mindennütt jó, de otthon a legjobb.) M. — Hogy élünk el, ha meghalunk? (Nyomorult életnek nyomorultabba halála.) E. — Igyál míg élsz, ki tudja, adnak-e a másvilágon? D. — Igyunk, a ki ráér; éljen a haza. (Titulus bibendi.) E. — Inkább meghalni, mint kutyául élni. S. — Jaj dinom - dánom, míg élek is bánom! (Drága mulatság.) B. — Jó a jámborság, de azzal magával el nem élhetni. D. — Jobb a hazáért élni, mint becestelenül meghalni. D. — Jobb a

hazáért meghalni, mint henyélve élni. D. — Jobb becsülettel szegényen élni, mint rossz uton meggazdagodni. S. — Jobb egyedül, mint rossz társsal élni. S. — Jobb ha az okos hamar meghal, mintha sokáig él a bolond. D. — Kár hogy eddig is élt. D. — Keveset élt a szomorú, ha későn halt is meg. D. — Későre akarja megtanulni a halált az, a ki élni nem tudott. D. — Ki életét megvetheti, soha bölcsen nem élt. D. — Ki frissen eszik, frissen él. D. — Ki hazájáért meghalt, elég sokáig élt. D. — Ki másnak jótéteményéből él, elvesztette a maga szabadságát. D. — Ki minek szokik, azzal él. D. — Ki minél kevesebbet aluszik, annál többet él. D. — Ki nem akar élni, akassza fel magát. S. — Ki reménységgel él, ispotályban hal meg. E. — Ki sokat alszik, keveset él. S. — Ki sokáig levest eszik, sokáig él. S. — Ki sokáig eszi a levest, sokáig él. (Az előbbi tréfásan azt mondja: ki sok évig eszik levest, sokáig él; az utóbbinak értelve, a szórendje szerint: ki lassan eszi a levest, sokáig él.) D. — Ki tobzódva él, hamar él. D. — Kinél lakol, annak törvényével élj. D. — Kinek savával élsz, főztét megdicsérjed. D. — Könnyen él, ki kevéssel beéri. D. — Könnyen éli világát, kinek sok a pénze. D. — Könnyen él, kinek mindene van. D. — Könnyű a készből élni. S. — Megélünk már, csak az urak élhessenek. (Tréfás mondas, ha kis dolog sikerült.) E. — Meghal a barát, é a szent, változik az apáturság. K. — Mig a disznó él, semmi hasznát nem vehetni. D. — Mig éltél, kergettél, meghaltál, megfogtál, mi hasznod van benne? (A kegyetlen szigorral tartott s örökségében megrövidített fiu mondása apja halála után.) D. — Minden lehetsz, ha becsületesen sokáig élsz. D. — Mindnyájan egy rossz világban élünk. (Sorsunk közös.) D. — Minél tovább él az ember, annál többet tud. KV. — Mint egy tündő, úgy él. KV. — Mint élsz, úgy

veszed hasznát. S. — Ne légy Tankó, ha eszeddel élhetsz. D. — Nehezen él, a ki szünetlen kíván. D. — Nem azért él az ember, hogy csak egyék. B. — Nemcsak kenyérrel él az ember. E. — Nem él az ember szélllel. E. — Nem él vele, mint kajáriak a Jézus nevével. E. — Nem élek vele. (Nem szoktam, nem is szeretem.) E. — Nem élhetünk mindnyájan uri módon. D. — Nem is él, hanem a szegénységgel bajlódik. D. — Nem sokáig él, ki fiatal korában okos. D. — Nem tudott az élni, ki nem tud meghalni. E. — Nincs búsabb élet, mint jóakarók nélkül élni. D. — Nincs oly öreg, ki tovább ne kívánjon élni. D. — Nincs utálatosabb, mint élni kezdő vén. D. — Nyelvében él a nemzet. S. — Okos gyermek nem sokáig él. KV. — Ott jó élni, hol gombóccal hajigálják az embert. S. — Otthon lakjék, ki kedvére akar élni. (L. fent.) D. — Öreg apánk is élne, ha meg nem halt volna. Ny. 2. — Papnak élünk, papnak halunk. D. — Rut dolog nemesnek nemtelenségül élni. BSz. — Semmire való a disznó, a míg él. KV. — Sok háztól él, kevéstől boldogul. (Koldus.) Ny. 8. — Sok szombatot élt. D. — Sokat élt, ki meghalt a hazáért. D. — Sokat él, ki igazán él. (Becsületesen.) E. — Sokat élt a nyomorult, ha hamar meghalt is. D. — Sokat megél az ember, míg él. D. — Sokáig él, kinek halálhírért költik. ME. — Sokáig élni és meg nem vénhedni, mesterség. D. — Sokáig élni és meg nem vénhedni, nagy mesterség. K. — Sokáig élt, halni meg nem tanult. D. — Szeresd a békét, ha sokáig élni kívánsz. D. — Szegényen élni és gazdagon halni esztelenség. D. — Szélllel él. (Szegény.) D. — Szép meghalni a hazáért, de még szebb a hazának élni. S. — Télen éli világát a paraszt. (Pihen.) S. — Tíz körme után él. (Keze munkája után.) S. — Tovább élek száz esztendővel. (Mulassunk, legyünk vigak.) E. — Tudj annak idejében élni. D. — Ugy

él, mint a hal a vízben. D. — Ugy él mint a kis király. (Királyfia.) S. — Ugy él mint a korpás kutya. (Szegényesen.) Ny. 6. — Ugy él mint a molnár disznaja. (Bőségben; máséból telik.) Ny. 4. — Ugy él mint Marci Hevesben. Ny. 22. — Ugy él mint az égi madár. (Munka nélkül megél.) E. — Ugy él mint Toldi Miklós lova. (Szüksően.) Ny. 19. — Ugy él mint Toldi Miklós lova a szeméten. Ny. 17. — Ugy él mint Toldi Miklós lova a szemétdombon. Ny. 9. — Ugy élnek egymással mint a kutya meg a macska. B. — Ugy élnek mint a sátoros cigányok. Ny. 18. — Vagy élek, vagy halok, szerencsét próbálok. E. — Van pénze, de nem tud vele élni. D. — Világon csak az élt sokáig, a ki jól élt. B.

Élelmes mint a zsidó. S.

Élesztő. Elkésett, mint a rák az élesztővel. Ny. 3.

Élet. A haldokló is szereti az életét. D. — A jó életet hamar megszokja az ember. D. — A milyen az élete, olyan a beszéde. KV. — A milyen az élet, olyan a halál. KV. — A papnak példás élete prédikáció. D. — Az egyes élet búval jár. ME. — Az egyes élet bú nélkül nem lehet. Cz. — Az élet, pénz, szalonna, fogyton fogy. BSz. — Az életet inkább szereti az öreg, mint a fiatal. D. — Azt sem bánja, ha életével fizeti. D. — Ábránd az élet megromtója. Vör. — Ámítás az élete. D. — Batkát sem adnék életeért. (Batka, kis pénz II. Lajos korában. Nem bizom a beteg életéhez.) E. — Bizonytalan kocka az ember élete. B. — Bolondság a szántás, vetés, élet csak a szatyor-kötés. E. — Bujdosás az embernek élete. M. — Cérnaszálon függött élete. D. — Csupa élet, mint Bukiné macskája. Ny. 13. — Eb az élet egészség nélkül. D. — Egész életében egy nótát fuj. KV. — Egy életem, egy halálom. (Erős elhatározás: megteszem, ha életembe kerül is.) E. — Ez az élet diákoké, a másik a barátoké. (A túl-

világ.) E. — Ez az élet a mienk, a másik is az lesz még. E. — Ez az élet úgy sem sok, használják az okosok. E. — Ez az élet, gyöngyélet. S. — Ez az élet világelet, gyöngyélet. E. — Ez az élet a gyöngyélet: senkitől sem félni. E. — Élet és halál között lebeg. ME. — Élete csupadon libaszelidség. D. — Életében mindig: utcu bú! (Vig.) D. — Életében sok jót elveszteget az ember. D. — Gyöngyélete van. S. — Hajszálon függött élete. E. — Halál halálnak, élet életnek barátja. D. — Hosszu a mesterség, rövid az élet. (Latin.) D. — Hosszu a tanulás, de rövid az élet. KV. — Inkább vesszen életed, hogysem becsületed. KV. — Jobb a mértékletes élet, mint az orvos. D. — Jobb néha a hamar halál a hosszú életnél. D. — Lábára bizza, nem karjára életét. (Fut.) D. — Legjobb iskola az élet. S. — Legjobb mester az élet. ME. — Katonának szép a neve, eb az élete. E. — Ki életét megvetheti, soha bölcsen nem élt. D. — Kinek teljes élete tréfa, nem teljes ember. D. — Kora halál jobb néha hosszú életnél. E. — Kurta az élet, de a nyomorúság hosszúvá teszi. D. — Magányos élet nem lehet bú nélkül. KV. — Markában hordozza életét. B. — Más élet, más mód. KV. — Más élet más módot kíván. KV. — Nehezen hal meg az öreg, úgy hozzászokott az élethez. E. — Nincs búsabb élet, mint jóakarók nélkül élni. D. — Nincs esze, ki életével játszik. D. — Nincs jobb az özvegy életnél. KV. — Olyan az élet, mint a hold, néha telik, néha fogy. KV. — Olyan az élet, mint a vizen a bugyborék. Ny. 22. — Öröm érezteti meg az emberrel az életet. D. — Öröm, vigasság egész élete. D. — Páros élet a legszebb világon. ME. — Prókátorra pöröd, orvosra életedet egészen ne bíz. KV. — Prókátorra pöröd, uj orvosra élted ne bíz egészen. KV. — Részegség életet rövidít. KV. — Rövid az élet. KV. — Rövid az élet, örök a

sír. ME. — Sanyaru az élet. Ny. 6. — Selyem az élet, kóc a jövedelem. Ny. 6. — Soha a kelő napot életében nem látta. (Korhely.) D. — Sok jó borocskát elmorzsolst életében. D. — Szegény ember élete csupa komédia. S. — Szentéletű vasfazék, csak a füle kormos. (Képmutató.) Ny. 5. — Szép volna a halál is, ha életben volna. D. — Szívós az élete, mint a macskának. Ny. 3. — Szomorúsággal telik az ember élet. D. — Többet hajtának a papnak életére, mint tudományára. KV. — Többet hajtának a papnak életére, mintsem a tudományára. Sz. — Vagy élet, vagy halál. E.

Életrevaló ember a jég hátán is megél. S. — Életrevaló ember a kőszikla tetején is elél. B. — Életrevaló ember nem fekszik a fülén. E.

Élő. A holtak mindig van elegendő földje, az élők soha sincs. D. — Az élőt a holtak hagdossák. D. — Élő élőknek, holt holtak barátja. (Jó, rossz.) D. — Élő fának döntét várni. (Örökséget.) E. — Élő fának nehéz döntét várni. (U. a.) Ny. 18. — Élők között keresi a holtat. D. — Élők nincsen, a holtak van. (Elegendő földje.) E. — Ha élőfával így bánnak, hogy tesznek a levágottal. (Jó-rossz.) D. — Holt hagyja, élő osztja. (Örökséget, vagyont.) E. — Holtan jött az élők közé. D. — Jobb az élő kutya a holt oroszlánnál. D. — Másnak vesztére, magának kárára élő. D. — Nehéz élő embernek orrárt egy elmetezni, hogy meg ne érezze. D. — Nehezen híresek ott a holtak, a hol élők nincsenek. D. — Nehéz az élőfának ledöntét várni. (Örökség.) D.

Élődik. Csip, mint a mi régen a bundában élődik. D. — Ebek konyháján élődik. (Szegény hulladékból, alamizsnából él.) D. — Élődik mint Toldi Miklós csikaja. (Inségesen.) B. Élődik mint Toldi Miklós lova a szemeten. (U. a.) E. — Kún Miklós kertjéből élődik. (Nem volt kertje. Piacról

él.) D. — Más konyháján élődik. (Kegyelemkenyéren él.) D.

Éltet. Isten éltesse a tótot, hogy ne hordja a magyar drótot. Ny. 5. — Isten éltesse sokáig, míg a Tisza ki nem szárad bokáig. Ny. 20. — Isten éltesse sokáig, az emberi életkor legvégső határáig. Ráth Károly.

Élvez. Azé a világ, a ki élvezheti, azé a mennyország, a ki elnyerheti. S.

En sem vagyok angyal. S. — Ha megeszed az én tyukomat, a magadét kötve tartsd. Ny. 9. — Ha te ütöd az én zsidómat, én is ütöm a tiedet. ME. — Inkább ő, mint én. E. — Ki vagyok, én vagyok. (Rátartós ember.) D. — Ott leszek én akkor. (Nem fog az nélkülem megtörténni; nem engedem, hogy megtörténjék.) E.

Ének. A kinek szekere farkán ülsz, annak az énekét hallgassad. M. — A milyen a madár, olyan az éneke. Ny. 8. — A rossz kántor a szép éneket is elrutitja. D. — Az új éneket örömezt éneklik. D. — Egyhangu, mint a koldus ének. E. — Ha a kántor jól kezd az éneket, jól viszi a nép. D. — Hosszu beszédje, mint a szent Iván éneke. D. — Hosszu mint a szent Iván éneke. M. — Jól kezdett ének nem nehéz a kántornak. B. — Kár hitvány éneket újra kezdeni. E. — Kifogy mindenéből, mint a koldus az énekből. E. — Mindenéneknek van nótája. (Minden dolognak megvan a maga módja.) E. — Nem jó éhnek az ének. E. — Össze ment, mint Sin Mari éneke. Ny. 5. — Régi ének. KV. — Szent Iván éneke. (Hosszu beszéd.) KV. — Szép ének szóval. (Kevés szertartással. Az énekes temetés kisebb mint a prédikációs.) E. — Szírién ének. (Csábítás.) D. — Szomorú nótára válik még az ének. (Rossz vége lesz.) KV. — Ugy huzza a szót, mint a szentiványi koldus az éneket. Ny.

Énekel. Az új éneket örömezt éneklik. D. — Búsan énekel, mint a szárnyapörkölt szunyog. D. — Énekel

a koldus, úgy kap alamizsnát. E. — Énekel a diák, aztán kap alamizsnát. D. — Énekel mint a szunyog. D. — Énekel arról szent Dávid, el is magyarázta. E. — Könnyű annak dúdolni, kinek apja énekel. D. — Nem egyaránt énekel az éhező a jóllakottal. B. — Szépen énekel, mint őszkor a prücsök. D. — Torban énekel, vendégségben sir. (Illetlen.) KV. — Zsoltár számát sem tudja, mégis előre énekel. D.

Énekes. A jó hegedüs nem szenved az énekest. D. — A kántor sem ér valamit énekes-könyve nélkül. D. — Ebből sem lesz énekes halott. (Énekes temetése sem lesz, nemhogy prédikációs lenne. Ebből sem lesz valami érdemes dolog.) S.

Énes ember. (Önző.) D.

Éneklés. Cerkó éneklés. (L. cerkó.) E. — Jól kezdett éneklés kántornak nem nehéz. (A mi jól van elkezdve, könnyű azt folytatni.) E. — Siralomra fordul az éneklés. KV. — Ritka szunyog éneklés nélkül. D.

Ép. Elég szép, a ki ép. E. — Ép és egészséges testtel jó aludni. KV. — Ép testben ép lélek. (Latin.) S. — Jégre metszett kép, nem sokáig ép. D. — Jégre metszett kép, nem lesz sokáig ép. KV.

Épit. A ki házat épít, meghal. (Házépítés nagy gond, nagy költség.) E. — A legjobb fából soha nem építenek. (Szőlőfa.) E. — Egy kézzel épít, a másikkal ront. D. — Elibe építek én annak. (Megakadályozom.) E. — Fapénzzel várat nem építhetni. D. — Ha szóból lehetne, tornyot építené. E. — Hol istennek házat építenek, kápolnához guggaszt mellé az ördög. (Templomhoz közel a kocsmá.) E. — Hol istennek templomot építenek, ott mindjárt az ördögnek is kápolnáat állítanak. D. — Homokra épít. E. — Ki uton épít, sok bíróra talál. (Bírálóra.) D. — Ki útfélen épít, sok mestere van. KV. — Könnyebb rontani, mint

építeni. S. — Könnyű rontani, de nehéz építeni. D. — Lábnyomon is házat épít a csendes. D. — Levegőbe épít várat. E. — Malmon, ifju feleségen untalan kell építeni. (Javitani.) Cz. — Nem egy nap épült Buda. B. — Nem egy nap épült Buda vára. D. — Nem egy nap épült fel Róma városa. KV. — Róma sem épült egy nap alatt. KV. — Tornyt építhetne, ha szóból lehetne. D. — Többet ront egy rossz példa, mint husz jó építhet. D.

Épség. Nincs semmi épség fenetete testében. (Romlott.) D.

Épülés. Egynek veszedelme, másnak épülése. KV.

ÉR. Erére tapint. (Megtudja, mi a baja. Orvos.) E. — Illa berek, nádak, erek. (Menekülj.) E. — Jól megtapogatták az erét, vér is jött belőle. (Véresre verték.) D. — Megtalálták az erét. (A hol fáj.) D. — Ne vágj eret, ha nem fojt. D. — Nem aludt tej, hanem meleg vér folyik a magyar ember ereiben. D. — Nem ver ereiben a vér. (Nincs élet benne.) D. — Nyakán vágják meg az eret. D. — Vér helyett méreg foly ereiben. D.

ÉR. A teve, ha rühes is, többet ér a legjobb számárnál. D. — Annyit ér a marha, a mennyiért eladhatni. KV. — Annyit ér, mint a régi két garasos. E. — Annyit ér, mint egy esküdt ember sapkája. Ny. 6. — Annyit ér, mint kilenc gémnek egy keszeg. (Apró hal.) Ny. 6. — Annyit ér, mint döglött lovon a patkó. Ny. 5. 8. — Annyit ér, mint pokolba egy zsidó. D. — Annyit ér, mintha Budán muzsikálnak, aztán ide nem hallik. Ny. 6. — A kántor sem ér valamit énekes könyve nélkül. D. — Babot sem ér. E. — Batkát sem ér. E. — Cifra semmit sem ér. (Cifra a latin zérus neve.) E. — Ebet sem ér. D. — Egy adok többet ér, három ígérdegnél. Ny. 13. — Egy jó szokás többet ér, három jó cselekedetnél. D. — Egy marék szerencse többet ér egy zsák észnél. ME. — Egy vén

leány annyit ér, mint egy megírott, de el nem küldött levél. D. — Fél tehenet sem ér az esze. E. — Ha az első húslé elfut, nem ér a második semmit. (Feleség.) Ny. 4. — Ha garas van szájában, nem ér egy pénzt. D. — Ha krajcár van is szájában, nem ér egy pénzt. D. — Ha kevés becsü dolgot jól használunk, sokkal többet ér a drágánál. E. — Malom vidék nélkül, csárda országot nélkül semmit sem ér. Ny. 22. — Mértékletesség többet ér az orvosságnál. S. — Nem ér a harag hatalom nélkül semmit. Ny. 6. — Nem ér egy árva szót. E. — Nem ér egy fabatkát. S. — Nem ér egy fakohát. ME. — Nem ér egy fapóturát. D. — Nem ér egy fapénzt. D. — Nem ér egy férges diót. D. — Nem ér egy fityinget. S. — Nem ér egy hajítófát. D. — Nem ér egy irtalmas kiáltást. E. — Nem ér egy kopott rókatalpat. D. — Nem ér egy férges mogyorót. Pázmán. — Nem ér egy lyukas mogyorót. D. — Nem ér egy molyette kucsmát. D. — Nem ér egy pipa dohányt. E. — Nem ér egy polturát. S. — Nem sokat ér a csupa hallom-mondom. Cz. — Nem sokat ér az erő okosság nélkül. B. — Néha a titok elrejtés többet ér a szólásnál. D. — Sok sok ördög sem ér egy anglyalt. D. — Sovány egyesség többet ér a pörnél. S. — Száz temetés sem ér egy lakzit. D. — Szász emberség nem sokat ér. E. — Szász emberség, szalmatüz nem sokat ér. S. — Titulus titulus nélkül nem sokat ér. (Cim vagyon nélkül.) S. — Többet ér a vén sas ifju bagoly-nál. D. — Többet ér egy kérdezem száz keresemnél. E. — Többet ér egy kérdés száz keresésnél. Ny. 5. — Többet ér egy ma száz holnapnál. S. — Többet ér egy nap száz holdvilágnál. E. — Többet ér teste, mint lelke. (Szép, de nem jó asszony.) E.

ÉR. (Elér.) A bűnt nyomban éri a büntetés. D. — A könnyen futó sem érhet mindenhova. D. — A templomba

is későre érnek a lomhák. D. — Az okos ott veti a vasmacskát, hol a feneket éri. D. — Amint iparkodtál, úgy értél. B. — Addig nyujthatni a kezét, a míg ér. D. — Baját a bú éri. D. — Csak addig nyujtózzál, a míg a lepel ér. Sz. — Csak addig nyujtózzál, míg a lepel ér. M. — Egy nyavalya a másikat ott éri. KV. — Egymást éri a baj. E. — Fót a fótót éri. D. — Hamar indul, hamar ér. E. — Hamar jár, ki valakit utól akar érni. D. — Későn ér mindenre, mint a vén leány. D. — Későre érhetni Budára. D. — Későn indulsz, későre érsz. D. — Későn indulsz, későn érsz. S. — Ki hamarabb ér a malomba, hamarabb örül. D. — Kik egy uton járnak, egy helyre érnek. D. — Lassan járj, tovább érsz. D. — Lassan járj, tovább érsz; lassan siess, tovább jutsz. KV. — Lassan lépj, tovább érsz. D. — Lassan megüünk messzire, úgy érünk a végére. S. — Lassan siess, tovább érsz. E. — Meddig takaród ér, addig nyujtózkodjál. E. — Messze ér a király keze. KV. — Minél messzebb a forrás, annál későbbre ér a tengerre. D. — Nem éri lába a földet. (Felakasztották) D. — Nem is éri talpa a földet, úgy siet. D. — Soha semmire sem érhet. (Jut-hat.) D. — Nyalod, falod, egyet érsz vele. E. — Az éhség ott veszi, a hol éri. B.

Érc a szive. D. — Érc a szive, kőszikla a nyaka. (Szivtelen, nyakas.) D.

Érett. Az érett ész nem egy napi munka. D. — Érett kelés magától is felpattan. D. — Érett ganéj, öreg lány, hamar hasznót hajt. Cz. — Érett szőlő éretlennel egy csöbörbe megy. D. — Érettebb elme későbbben hisz. B. — Gyarló az ember, mint az érett nád-szál. D. — Könnyen hull az érett gyümölcs. D.

Érettlen. Az érettlen is sokára meg-
érik. D. — Érettlen gyümölcs hamar rothad. S. — Fojtós az érettlen gyümölcs. D. — Ingerült, mint az érett-

len kelés. E. — Keserű mint az érettlen szőlő. D. — Nem csuda, ha az érettlen nád meghajlik. D. — Nehéz az érettlen kelést felpattantani. D.

Érez. Az alszik legjobban, a ki nem érzi, mily keményen fekszik. KV. — Akkor becsüli az ember az egészséget, mikor a betegséget érzi. B. — Akkor van legrosszabbul a beteg, mikor nem érzi hol fáj. E. — Érzi mint macska az esőt. Ny. 18. — Érzi mint a juhász a hajnalt. S. — Érzik a büze. E. — Ha nem látja magát, de érezi szagát. D. — Hadd érezze, ha hallani nem akarja. (Verés.) D. — Jót érzek, igen csiklandik a jobb szemem. Decsi János. — Kiki legjobban érzi a maga nyavalyáját. KV. — Kiki maga érzi bibéjét. B. — Könnyű holt-nak fülét úgy elmetszeni, hogy meg ne érezze. D. — Mi haszna a mell-verésnek, ha belül nem érsz. D. — Mi haszna ütöd szád, ha nem érzi. E. — Minden számár maga terhét érzi. D. — Nehéz élő embernek orrát úgy elmetszeni, hogy meg ne érezze. D. — Nyerget ütök, hogy a ló érezze. E. — Ott csavarog, hol valamit érez. D. — Regélnek a békák, az esőt érzik. S. — Senki se érzi a maga büzit. E. — Régen érzik a büze. B. — Ugy érzi magát, mint a kutya a krédóban. (Kóterben.) Ny. 3. — Verik a kölyköt, hogy a medve érezze. D. — Vesztét érzi. S. — Viszket a háta, érez valamit. D.

Érik. A hamar erő fának férges a gyümölcse. D. — A mi hamar érik, hamar elfogy. D. — A tökmag hamar érik. D. — Az ostoba fiu anyja méhében is későbbre érik. D. — Csuf dolog, ha a vénnek esze későn érik. D. — Egy, érik a meggy. (Férjhez menésre érlelődő leányka.) Np. — Érik neki, mint az aszalt szilva. Ny. 3. — Hamarabb érik a gomba, mint az otromba. D. — Holdvilágnál meg nem érik a szőlő. D. — Idővel érik a gyümölcs. KV. — Idővel szokott a gyü-

möles érni. KV. — Idövel, szalmával a naspolya is megérik. F. — Kár, hogy oly hamar ért meg a tök. D. — Késön érő alma szokott soká tartani. KV. — Késön érő alma tovább tart. D. — Késön virágzó fának ritkán érik meg a gyümölese. D. — Későre érik a jó. D. — Legkésőbb érő gyümölcs a gyermek. D. — Legkésőbbre érik a mi legdrágább. D. — Lassan érik a jó. S. — Megérik, mint őszre a kökény. Ny. 6. — Nincs oly vad gyümölcs, a mi meg nem érik. Ny. 9. — Vadkörte is akkor jó, ha megérik. D. — Vad a szelid gyümölcs is, mig meg nem érik. D.

Érdemel. A mint érdemletted, ugy laktál. B. — Az orrgazda és tolvaj egy büntetést érdemelnek. KV. — Azt, a mit eszik, meg nem érdemli. D. — Bajuszt érdemelt. B. — Első vétek bocsánatot érdemel. E. — Ki a keveset meg nem köszöni, a sokat meg nem érdemli. D. — Ki a krajcárt nem becsüli, a forintot sem érdemli. S. — Ki a garast nem becsüli, a forintot sem érdemli. ME. — Ki a pénzt nem becsüli, meg sem érdemli. D. — Ki dolgozni nem szeret, nem érdemel kenyeret. S. — Ki káposztáját nem szereti, husát sem érdemli. D. — Ki keserűt nem kóstolt, nem érdemli az édeset. E. — Megérdemli, mint szűz lány a koszorút. E. — Nem a ki jól kezd, hanem a ki jól végzi érdemel dicséretet. S. — Nem érdemli, hogy rásüssön a nap. S. — Szalma-férfi is arany asszonyt érdemel. E. — Többet költ fakóra, mint érdemli fara. B. — Vízet sem érdemli meg. S.

Érdemes. Diákot hasznáért nem érdemes tartani. Cz. — Ki kevéssel be nem éri, sokra nem érdemes. D. — Sok érdemes legény, mert értéke szegény, fogja az ekeszarvát. Sz.

Érdemlés után fizet az isten. B.

Erkezik. A mennyországba is későn fog érkezni. D. — A vén leány mindenre későn érkezik. D. — Bár

siessen a hangya, mégis későn érkezik. D. — Érkezik, mint Bukó portékája. (Soha.) Ny. 5. — Jó volna halálnak, mivel későn érkezik. D. — Jókor érkezett a pénzosztogatásra. D. — Ki hamar jár, hamar érkezik. D. — Legutoljára érkezik a jó. D.

Érsek. Ez sem volt a Pál érsek udvarában. (Széchényi Pál kalocsai érsek.) E. — Fentartja orrát, mint az érsek disznaja. E.

Ért. A ki igazán és vigyázva szeret, hallgatását is érti kedvesének. K. — A ki mihez nem ért, annak hagyjon békét. KV. — Csak az nem szereti a jót, a ki nem érti. KV. — Egyik tudatlan hamarabb megérti a másikat. E. — Értem, uram, értem, hogy jó a lencse. E. — Érti a csiziót. (Hamisságban jártas.) Ny. 1. — Érti a madárszót. D. — Érti a tréfát. (Nem haragszik meg érte.) D. — Érti az, kinek feje nem koszos. (A ki már nem kis gyermek.) Pázmán. — Érti, mint a véneki asszony a spárgafőzést. (Nem ért hozzá.) E. — Ertik egymást. ME. — Fiának szólott, menyé is érthet belőle. E. — Ha az okos nem érti a jótékot, nézi. D. — Igen érti számár a szép szót. KV. — Kevésből is sokat ért az okos. D. — Ki a dolgot érteni nem akarja, visszamagyarázza. D. — Ki mihez nem ért, gyilkosa az annak. E. — Kinek a feje nem kócsagos, érti. Pázmán. — Lányomat szidom, menyem is értse. ME. — Lányomnak szólok, de a menyem is értse. Sz. — Lányomnak szólok, vejem uram is értsen belőle. S. — Mondott szóból ért a magyar. E. — Ne tégy arról ítéletet, a mihez nem értesz. E. — Nem érti a csiziót. S. — Nem érti a tréfát. D. — Nem értem, törökül beszél-e vagy tatárul. (Részeg.) D. — Néma gyermeknek baját anyja sem értheti. E. — Némának baját anyja sem értheti. M. — Selypes selypest jól és hamar érti. D. — Sokból is alig ért valamit. D. — Szép annak, a

ki nem érti. D. — Szóból ért a magyar. E. — Ért hozzá, mint bagoly az abcéhez. Ny. 14. — Ért hozzá, mint bagoly az Ave Máriához. S. — Ért hozzá, mint Balázs Máté a tánchoz. D. — Ért hozzá, mint cigány a buza-vetéshez. B. — Ért hozzá, mint a hajdu a harangöntéshez. S. — Ért hozzá, mint a tyúk a regéhez. S. — Ért hozzá, mint a tyúk az abcéhez. S.

Értelem. A megrögzött szokás megköti a józan értelmet. K. — Mennyi az ember, annyi az értelem. D. — Nagy a szarva, csekély az értelme. KV. — Nem lát a szerelem, nincs nála értelem. KV. — Sok fej, sok értelem. E.

Értelmes beszéd. (Világos.) ME. — Jó annak a várnak, melynek értelemes a vezére. KV. — Ritkán jár a kövér has értelmes fejjel. KV.

Értékes. A pénzes értékes. D.

Értés. Elfelejtésnek, nem értésnek egy a bére. D.

Érték. Ész, fegyver, érték, mindent végbevisznek. KV. — Nagy értékű ember. (Gazdag.) D.

Érzékenység. Hol az érzékenység nyertes, vesztes a nyugodalom. D.

Ész. A kinek esze nincs, nagy marhája sincs. (Vagyona, kincse.) E. — A kinek esze nincs, a kovács se csinál annak. Ny. 5. — A hamar ért ész hamar elvész. D. — Az érett ész nem egy napi munka. D. — A kit isten meg akar büntetni, először is eszét veszi el. KV. — A kit isten meg akar verni, először is eszét veszi el. KV. — A luteranus eszét vette elő. (Ravasz.) Ny. 5. — A nyavalya a bolondot is eszére hozza. KV. — A rossz erkölcs megvesztegeti a jó eszt is. D. — A sok huzásban kiállott az esze. (Ivás.) D. — A szárába szállott, a mi kis esze volt. D. — Az esküdt ember süvegjének is több az esze. Ny. 20. — Az ész nagyobb az erőnél. B. — Az ökör se fogatná be magát, ha esze volna. D. — Addig járt a maga esze

után, hogy neki ment a falnak. E. — Adj pénzdedben, de nem eszedben. D. — Adjon isten három jót: eszet, erőt, egészséget. E. — Akkor jön meg az esze, mikor Kemencén vásár lesz. B. — Alánőtt az esze, mint az ökör farka. B. — Alföldön zarándokoskodik esze. (Bolond.) D. — Általesett az eszén. D. — Anyja hasában sem volt esze. D. — Annyi esze sincs, mint egy tyúknak. Ny. 18. — Árendába adta eszét. D. — Azért bolond a bolond, mert esze nincs. D. — Azért boldog a bolond, mert esze nincs. E. — Begyepesült az esze. (Eltompult, mert nem művelte; a gondozatlan udvar begyepesedik.) E. — Beitta eszét. E. — Betegsége után esze, haja elment. D. — Bolondság fért az eszéhez. D. — Bor be, ész ki. Ny. 6. — Borgazda fért az eszéhez. D. — Botlik az esze. B. — Bujdosik az esze. D. — Csak háltni jár belé az ész, egész nap kódog. D. — Csak néha van eszén. D. — Csak próbálni akartam eszedet, jó volnál-e királynak. E. — Csendes mint az ész munkája. D. — Csúf dolgo, ha vénnek esze későn érik. D. — Csizmaszárába szállott az esze. E. — Dicsérem az eszét. S. — Eb a faszekere, ugyan helyén az esze. B. — Eb a lelke, faszekere, ugyan helyén van az esze. E. — Egész nemzetségének sincs esze. D. — Egy csepp esze sincs. S. — Egy marék szerencse többet ér egy zsák észnél. ME. — Egy mákszemnyi esze sincs. D. — Egy morzsa esze sincs. D. — Egy szikra esze sem volt soha. D. — Egyik észszel, a másik kézzel. ME. — Egyik észszel, másik kézzel keresi kenyerét. B. — Elad eszéből, de nem pénzéből. D. — Elállott az esze. D. — Elesett az esze. D. — Elitta az eszét. D. — Elment az esze. D. — Előbb jár a nyelve, mint az esze. S. — Előveszi a jobbik eszét. (Volna esze, ha akarná; megjavulhatna, ha akarna.) E. — Elrejtett kincs, rossz feleség ki nem

megy eszedből. E. — Első boldogság a jó ész. KV. — Elszalasztotta esztét. D. — Esze bunkójára adni. Np. — Esze hire nélkül csak pörög a nyelve. D. — Esze kerekei elkoptak. D. — Esze nélkül van, mint Mucák lova. (Kereng mint a kerge birka.) D. — Eszed előbb járjon nyelvednél. S. — Eszeden járj. S. — Eszeden légy. S. — Eszeden légy Ádám. ME. — Eszébe jutott édes anyja teje. (Szigoru büntetéskor.) D. — Esztől tanácsot nem kérhet. D. — Édes eszem el ne hagyj. (Nagy bajban vagyok.) S. — Éhes lónak zabon az esze. Ny. 7. — Ész, fegyver és érték, mindent végbevihetnek. KV. — Ész jobb erőnél. KV. — Észből, pénzből áll a kereskedés. D. — Észszel indulj, okkal járj. E. — Észszel hozzá fiam, ha erőd nem bírja, D. — Észszel, ne szemmel fogj a házassághoz. E. — Észre se veszed, róka van előtted. D. — Észt nem árulnak a vásárban. E. — Fajra jár az ész is. B. — Fajtája válogatja az eszt is. (Van ész a jóra, van a rosszra is.) E. — Farából fejébe verték az eszt. (Verés észrehozta.) D. — Feje mint egy hordó, esze mint egy dió. E. — Fejébe nem fér az esze. (Gúny.) D. — Fel nem éri észszel. E. — Feledékeny gyűjtöt a tél hozza észre. D. — Feltekerje esztét, ki fel akar tenni ravaszszal. (Erőltesse meg esztét, ki a ravaszon ki akar fogni.) E. — Feltekerte esztét, mint döglött borju a farkát. (Céltalanul erőlködik.) E. — Fél tehenet sem ér az esze. (Ostoba határozat. A falusi mészáros tehenet vágott le, de csak a felét adhatta el, a másik fele megbűdösödött s az ebeké lett: a falu előljárósága azt határozta, hogy ezentul minden héten csak egy fél tehenet vágjon le.) D. — Fogytán van az esze, mint az ecetes bor. D. Futkos az esze. D. — Gazdag pénzzel, szegény észszel megyen előre. D. — Gazdagot pénze, szegényt esze viszi előre. E. — Gyermevész hajtja a hat

ökröt. (A gazdag kevés észszel is boldogul.) D. — Ha a leánynak sok a pénze, ritkán van esze. D. — Ha a patikában árulnák, ott is venne eszt. D. — Ha esze nincs is, de van nyelve. D. — Ha eszed van, adósságot ne csinálj, elveszted a hitelt. D. — Ha eszed volna, nem dicsekednél vele. S. — Ha eszed van, ne tedd magad bolonddá. ME. — Ha nem észszel, kézzel. Pázmán. — Ha zacskóba kötné esztét, megenné a kutya. (Zsiros eszű, hájfejű, ostoba.) D. — Hagymázban van az esze. D. — Hamar észreveszi magát az okos. D. — Hamarább jár nyelve az eszénél. E. — Hamarább megsül a málé, mint az ő esze. (Sületlen eszű.) D. — Hat bolond sem ér fel eszével. D. — Hat pénteken sem jöhet eszére. D. — Hátnál hordja esztét, mint juhász a botját. (Későn okul.) Ny. 1. — Hátnál hordja esztét, mint kondás a botját. (U. a.) Ny. 14. — Hátnál hordja esztét, mint számár a kötényét. (Számár a ki kötényét hátnál hordja; elől van rá szükség.) Ny. 22. — Helyén esze. D. — Hetedfél Baláznak csak egy az esze. (L. Balázs.) D. — Hitelbe adta esztét. (Nincs esze.) D. — Hogy el ne lopják, szekrénybe zárta esztét. D. — Hol a kéz, ott az ész; ki mit szeret, arra néz. S. — Hosszu haj, rövid ész. (Asszony.) E. — Hosszu a haja, rövid az esze. (U. a.) D. — Ifjantan erővel, vénségben eszeddel. KV. — Ifjúságban erőnkkel, vénségünkben eszünkkel. D. — Igyál, egyél, még eszedben vagy. D. — Így le eszünk. D. — Inába száradt az esze. E. — Interesse adta esztét, töképpénzével odalet. D. — Isten hozzád édes eszem. (Ma leiszom magam. D. Nem ismerem ki magamat a különböző és ellentétes hírek közt. E.) — Isten hozott édes eszem. (Most már értem a dolgot.) D. — Istennel, észszel, szorgalommal boldogulsz. S. — Jaj, kinek se esze, se pénze. D. — Jaj, mi nehéz azt észrehozni, a kinek

isten okosságát nem adott. Pázmán. — Jó az öreg a háznál, ha csepp esze sincs is. E. — Jó ha embernek esze nincs, mert nem vesződik vele. D. — Jobb a jó ész, mint a nagy ész. D. — Jobb egy marok szerencse, mint egész puttony ész. D. — Jobb egy marék szerencse, mint egy zsák ész. S. — Jobb észre vigyázni, mint lábra. B. — Jobb ha embernek esze van, mert tud vele élni. (Férfi higgadtabb mint az asszony. A nép nyelvében ember férfit jelent.) D. — Jobban kötözi meg az oroszánt az ész, mint a kéz. B. — Kár, hogy észet nem árulnak a vásárban. D. — Kása az esze. (Hig velejü.) D. — Kendd meg a tenyerét, megnyered az eszt. (Vesztteges.) S. — Keveset adnak az eszből egy pénzen. (Sokat kell érte fáradozni.) B. — Későn nyílt ész, későbbre vész. D. — Későn veszi észre magát a bolond. D. — Ki ellenséggel cimborál, forrótt öntenek alája, ha eszén nem jár. Cz. — Ki sokat nevet, annak kevés esze van. S. — Kiben szapora a tréfa, terméketlen az ész. D. — Kificamodott az esze. D. — Kifutott esze velőstül. D. — Kipárállott az esze. D. — Kinek esze nincs, aranyon sem fordíthat valamit. D. — Kinek esze van, hamar észreveszi magát. B. — Kinek isten hivatalt ad, észet is ad hozzá. S. — Kinek nincs esze, nem vesződik vele. S. — Kinek szeretője nincsen, annak egy csöpp esze sincsen. Np. — Kinek van esze, van pénze. (Kinek esze van, könnyen szerezhet pénzt. Kopácsy József érsek szólása.) E. — Kit isten meg akar verni, eszt vesz el. B. — Kócsagos eszü. D. — Kóvályog az esze. S. — Könnyű annak bolondozni, kinek egy csepp esze sincs. E. — Könyökébe szállott az esze. D. — Lábaszarába szállott az esze. E. — Lábaszarába száradt az esze. E. — Legelni küldötte eszt. D. — Maga után huzza az eszt, mint juhász a botját. Ny. 2. — Magával együtt eszt is eladta. D.

— Más esze után jár. S. — Második esze jó a magyarnak. (Kár után okul.) Ny. 6. — Megállott az eszem, mint a Mihó leváé. Ny. 8. — Megbomlott az esze. D. — Megbomlott az esze ke-reke. D. — Megbotlott az esze. B. — Megjön az esze, ha majd szent Dávid két garasért hegedülni jár. S. — Megkócsagosodott az esze. B. — Megmentették az esztől. D. — Megorvosolja az idő, a mit az ész meg nem gyógyíthat. D. — Megrugaszkodott az esze, talán vissza sem tér. D. — Megtébolyodott esze, utjára nem talál. D. — Megtúrósodott az esze. (Megromlott.) D. — Mennyi fej, annyi ész. E. — Még két hónapig kellett volna anyjában maradnia, talán jobban megért volna esze. D. — Mérges, mint kinek esze nincs. D. — Mind esze, mind messze. E. — Minden kedve, esze, az ostorra vesze. E. — Mindennek hián van, ki esze hián van. D. — Mindent kölcsön adhat, eszén kívül. (Mert esze nincs.) D. — Mindig kásán, babon az esze. D. — Mit ész meg nem gyógyíthat, meggyógyítja az idő. D. — Mikor szükséges, elő tudja venni eszt. B. — Moly ette meg a régi eszt. D. — Nap fogatkozását paraszt is észreveheti. E. — Ne adj eszedben, csak adj pénzedben. (Nem kérek tanácsot.) E. — Ne légy tankó, ha eszeddel élhetsz. D. — Nehéz a tisztség ész nélkül. D. — Neked is több eszed van két nap, mint egy nap. (Hosszu idő alatt többet tapasztalhatni, tanulhatni.) E. — Neked is volt valaha eszed. D. — Nem a kár nyitja fel eszt. (Okos.) D. — Nem bir az eszével. D. — Nem hihet eszének, ha kérdezi is. D. — Nem hordozza tarisznyában az eszt. (Szemes.) B. — Nem jut annak a szerelem eszébe, kinek sok a dolga. KV. — Nem jöhet eszére. D. — Nem lopnak annyit fejszével, mint észszel. Ny. 3. — Nem mérik itt vékával az eszt. D. — Nem minden föld termi az eszt. D. — Nem talál utjára az esze. D. — Nem

tud eszével számot vetni. (Bolond.) D. — Nem tudja eszének hasznát venni. D. — Négy pusztá vármegyében nincs nagyobb ész. (Esztelen.) D. — Németnek negyven éves korában érik meg az esze. ME. — Nincs annak esze, kit a láncos medve megkap. D. — Nincs annyi esze, mennyi egy dióhéjba beleférne. E. — Nincs egy latnyi esze. E. — Nincs ennek híme, hogy eszedbe ne foglalhasd. (Ez nem bonyolódott dolog.) E. — Nincs esze, ki életével játszik. D. — Nincs esze mint a lónak. D. — Nincs helyén az esze. S. — Nincs kocsisa eszének. (Szenvedélyes, meggondolatlan.) E. — Nyulfark az esze. (Rövid; feledékeny.) D. — Otthon felejtette esztét. D. — Okos embernél próbált dolog mind az ész, mind a mész. E. — Oldaltarisznyában hordozza esztét. (Vigyázatlan.) D. — Orosznak csak délig van esze. (Délután részeg pálinkától.) S. — Ördögöt forral eszében. D. — Papot kell kinálni, a többinek úgy is van esze. (Tessék tiszteltes ur, a többit nem kinálok, annak úgy is van magához való esze.) S. — Pénzen észet nem vehetni. D. — Pénzét, esztét a kocsmában hagyta. D. — Ritkán jut embernek előbbeni állapota eszébe. B. — Rövid az esze. (Feledékeny.) S. — Se könyve, se esze. D. — Semmit sem látni se keze, se esze után. D. — Sok ágra áll az esze, mint a százrétű pacalnak. (Sokról beszél, de nincs értelme.) Ny. 1. — Sok ember elmén messzire, azután jön eszire. Ny. 2. — Sokkal hamarabb jár lába mint esze. D. — Sokra mehetne az ifju, ha eszével mindenkor tudna élni. D. — Sületlen málé az esze. D. — Szuhai malom az esze. (Nem volt vize, megállott.) D. — Szárába szállott az esze. M. — Szárába száradt az esze. E. — Széllelbélelt eszü. D. — Szélmalommal vetekezik az esze. D. — Szép, a kinek az isten észet adott. E. — Szép, a kinek esze nincs, de még szebb a kinek van. Ny. 2. — Szép a kinek esze

van, de még szebb a kinek nincs, nem vesződik vele. K. — Szép a legény, kár hogy esze nincs. D. — Szürüjjában az esze. D. — Tanácsban ész, harcban erő használ. E. — Tekerd fel eszed velejét. Ny. 2. — Tekeris az esztét, mint döglött borju a farkát. (L. fent.) Ny. 1. — Tizenkét ökör fel nem ér eszével. D. — Tizenkét ökör sem bir eszével. D. — Tótágast áll az esze. E. — Tótnak délig esze. (Délután részeg.) E. — Tovább nyul esze, mint nyelve. D. — Több esze van egy cserebogárnak. D. — Több ész mint erő. E. — Több pénze mint esze. D. — Több a szerencséje mint az esze. S. — Többet ésszel, mint erővel. B. — Többre ésszel, mint erővel. D. — Törött fejből kiugrott az ész. D. — Tudós is talál min köszörijeesztét. E. — Tuljár az eszén. (Kifog rajta.) S. — Tul van immár az eszén. D. — Tüz az esze, mint a bari cigány lovának. B. — Tüz az esze, mint a bari cigánynak. Cz. — Tüz az esze, mint a viski borbély fiának. D. — Ugy játszik az eszével, mint kutya a farkával. Ny. 14. — Ugy megjárd, hogy nagypéntekig sem jó eszére. D. — Ugy megijesztették, hogy aratásig sem jó eszére. D. — Van annak esze elég, csak hogy a zsidó kereskedik vele. (Nem veszi hasznát eszének.) Ny. 10. — Van annyi esze, mint egy esküdt ember sapkájának. E. — Van ennek pénze is, esze is. D. — Van esze nem csak egyre, hanem mindenre. D. — Van magához való esze. S. — Vásár előtt van esze, mint a zsidónak. Ny. 6. — Venne egy pénzen észet, de nem kaphat. D. — Venne észet, ha kapható volna. E. — Vesződik eszével, mint a nyavalyával. D. — Zsiros zacskóban van esze. (Elhájjasodott az esze. L. fent.) D.

Étek. A retek reggel méreg, délben éték, este orvosság. Ny. 8. — A sok szakács között sótlan marad az éték. KV. — Az első éteknek izét megtartja a csupor. B. — Azt sem tudja tök-e

vagy tûrós éték. KV. — Barátságban egy kis veszekedés olyan jó, mint étékben a bors. ML. — Igen tudja ő, ha tök-e vagy tûrós éték. M. — Kása nem éték. D. — Koldus kutya, se étke, se lazsnakja. (Fekvőhelye.) D. — Koldus kuttyája: se étke, se lazsnakja. E. — Legjobb éték az anyatej. E. — Maradék pecsenye borslében, más éték. E. — Mi éteknak a só, haragosnak a szép szó. KV. — Milyen a vendégje, olyan az étke. Decsi János. — Pép az étke. (Már öreg.) D. — Sok szakács elsózza az étket. Sz.

Étel. A legjobb ételt soha asztalra nem teszik. (Anyatej.) E. — A szegény néha étel helyett aluszik. D. — A szegény ember étele helyett is aluszik. M. — Az éhes embernek étel gyanánt esik az alvás. B. — Az éhség jobb izt ad az ételnek. B. — Az étel szagáért pénzhanggal fizetnek. K. — Az ételt is rösteli rágni, csak nyeli. D. — Azt sem tudja tök-e vagy tûrós étel. Sz. — Csak azért nem hízik, mert ételét sajnálja. D. — Drága étel urnak való. E. — Egészséges s a beteg nem egy ételt szeretnek. B. — Étél, ital, álom, nem pusztá szokás. D. — Étél, ital, álom, szükséges e három. KV. — Étél, ital korcsolyán leszaladhat sik torkán. D. — Étél mellett keveset, bor mellett sokat szoktak beszélni. KV. — Étél-szag. D. — Étél után való a csemege. KV. — Helybenhagyták, mint viski szakács az ételt. (Nem készítette el; félreértés.) D. — Hosszu lére eresztette az ételt. (Bő de üres beszédü.) Ny. 2. — Inkább has hasadjon, mint étel maradjon. Ny. 1. — Jóllakott mint Lapu Róza az étel szagával. Ny. 1. — Kása nem étel. D. — Kása nem étel, bot nem fegyver, tót nem ember. S. — Kása nem étel, tót nem ember, coki paszuly. Ny. 3. — Kenyér és sajt, két tál étel. — Kész étel sohse verte meg a gazdasszonyt. (De a nem készért már sok kikapott.) Ny. 9. — Legjobb ízű a panaszos étel. KV. — Munka után

legjobb ízű az étel. KV. — Nem egészséges étel után az álom. KV. — Nem fog rajta az étel. (Sovány.) E. — Nem hánnya az ételt a háta mögé. S. — Nem illik étel előtt a tánc. KV. — Panaszos ételtől kövéredik a koca is. D. — Panaszos ételtől csak a koca hízik. D. — Rák evésben sok a munka, kevés az étel. D. — Rossz gyomornak becsülete a kevés étel. E. — Sajt és kenyér két tál étel a szegénynek. D. — Sem étel, sem itala. (Bús, levert.) E. — Sok szakács közt sótlan marad az étel. KV. — Sör, bor, étel, itala. D. — Szakácsné jóllakik az étel szagával. ME. — Szegény ember vízzel főz s jóízűt eszik; nagy urnak elsózzák ételét. Ny. 6. — Szerelmes volt a szakácsné, elsózta az ételt. S. — Szokásba vett szó olyan mint ételben a só. S. — Szolgának étele első fizetése. E. — Szolgának panaszos étel a legjobb ízű. D. — Tatár étel (korbács), török tánc (talpverés), magyar adta (káromkodás), ördög lánc (börtön). D. — Táltól a szájig is elcsorgathatni az ételt. E. — Tót nem ember, bot nem fegyver, kása nem étel. Sz. — Többet beszélnek a bor mint étel mellett. K. — Üres a kamarája, mégis tizenkét tál ételt parancsol. D. — Változtatja, mint Csaszné a vastag ételt. (Deákokat kosztban tartott s minden nap kását adott enniök, mert ez volt a legolcsóbb. A kása igen vékony étel, miért is azt mondják róla: kása nem étel.) Ny. 1. — Verés a verésre árt, de étel az ételre nem árt. Ny. 1.

Étvág. Evés közt jön meg az étvág. Ny. 7.

Éva. Atyafiak Ádámról Éváról. Ny. 13. — Atyafi Ádámról, Éváról, a görbe fűzfáról. S. — Ádám Évánál kezdeni. (Nagy feneket keríteni a beszédnek.) ME. — Kiki Évától származott. D. — Még akkor Éva is menyasszony volt. (Réges-régen volt.) Sz. — Ritka Éva Ádám nélkül. D.

Ézsau. Jákob szava, Ézsau keze. E.

Fa. A cigány is megszokja a fát, ha felakasztják. D. — A disznó is megeszi a makkot, de fel nem néz a fára. B. — A disznó is megeszi a makkot, de a fával nem gondol. D. — A fa ott marad, a hová dől. Ny. 4. — A fák miatt az erdőt sem látja. D. — A fák sokaig nőnek, de egy óra alatt gyökerestől kivághatók. D. — A fát gyümölcseről, embert erkölcséről. KV. — A fát gyümölcseről, az embert erkölcséről könnyen megismerheted. B. — A fát sem ejtik le egy vágásra. E. — A fát sem vágják le egyszerre. D. — A fát sem vágják le egy vágással. B. — A fát sem lehet egy csapással levágni. Sz. — A felettébbvaló dicséret és a hazugság azon egy fának ágai. B. — A hamar érő fának férges a gyümölcse. D. — A hamis és csalárd egy fának ágai. E. — A hátul ütő fától tarts. Ny. 4. — A jó fának ága idején virágozik. D. — A jó fának is van férges gyümölcse. — B. — A ledőlt fát a gyermek is kopácsolja. K. — A ledőlt fának fejét a gyermek is ráncigálja. D. — A legjobb fa legutolsó a gyümölcshehozásban. D. — A legjobb fából soha sem építenek. E. — A legjobb fának is benn a baja. D. — A legrosszabb fának legrosszabb a gyümölcse. D. — A levelek után végtére a fa is leesik. D. — A mely fából horog akar lenni, idején a föld felé nő az. E. — A mely fából horog akar lenni, idején meggörbül. B. — A mely fának árnyékában nyugszol, ne nyesegesd. E. — Amint vágod a fát, úgy hull a forgácsa. B. — Amit kézzel elérsz, fával ne hajtsd. D. — A nagy fák soká nőnek, de hamar ledőlnek. B. — A paszomány nem illik egy a nadrágra, mint a tolvaj a fára. D. — A száraz fa mellett a nyers is megég. KV. — A szekércsináláshoz sok fa kell. D. — A terebély fának fejsze van a tövé. (A nagy urat hamar baj éri.) D. — A tót is megnyugszik, mikor a fáról leesik. D. — A tót

is megpihent, mikor a fáról leesett. E. — A tűz mellett minden fa elég. B. — A tűz mellett minden fa megég, kivévén a tréfát. D. — A vessző sokára lesz fa. D. — A vén fa sokkal nagyobb árnyékot vet. D. — A vén fát által ne ültess. D. — Az agg fát árnyékáért becsüljük. B. — Az embert emésztí a bú, mint fát a szű. D. — Az ördög is megnyugodott, mikor leesett a fáról. Ny. 24. — Azóta a fák sokszor lehullatták levelöket. D. — Azt sem tudja milyen fán terem. S. — Addig hajlitsd a fát, míg hajlik. B. — Addig hajtsd a fát, míg vessző. D. — Addig hánts a fát, míg vessző. Ny. 4. — Addig kell a fát egyenesíteni, míg fiatal. E. — Akkor még ez a fa sem vetett ekkora árnyékot. (Régen volt.) D. — Akkor fizet, mikor a bibic fára száll. S. — Akkor jó a berkenye és naspolya, mikor megfő a fája alatt. B. — Almát szed a száraz fáról is. (Szerencsés.) D. — Aszú fa mellett a nyers is megég. E. — Attól fél az erdőben, nehogy magától is felakadjon a fán. D. — Árnyékáért becsüljük a vén fát. E. — Bolond, ki a fának gyümölcseré néz, magasságát pedig nem tekint. D. — Bolond, ki a maga nyakára vágja a fát. D. — Csáti fa. (Erős, kemény bot.) E. — Dülő fához ne támaszkodjál. ME. — Eb oda fa nélkül. (Bolond a ki oda bot nélkül megyen.) KV. — Ebnek sem kell a tolvaj, ha a fán megszáritják. D. — Egy fa nem erdő. M. — Egy fa nem erdő, egy ház nem falu. Decsi János. — Egy fa sem tetszik senkinek, hogy reá akadjon. (Tudjuk, hogy meg kell halni, de nem örvendünk rajta.) D. — Egy fába vágnak. D. — Egy fának ágai. E. — Egy fára három tolvaj is felfér. D. — Egy fával többet tett a tűzre. (Nagyobb ebédet készített a szokottnál.) E. — Elvágta alatta a fát. D. — Ember hiba nélkül, fa csomó nélkül nincsen. Ny. 18. — Emésztí a fát a szű. M. — Erdőre fát visz. M. —

Erős fába vágta fejszóját. Decsi János. — Él mint a fa, nevededik mint a barom. D. — Élő fának dőlését várja. (Halálát várja annak, kitől örökséget remél.) E. — Élő fának nehéz dőlését várni. (U. a.) Ny. 18. — Fa is nagyobbra tetszik, ha ledől. (Holtával becsülik meg a jeles embert.) D. — Fa mellé esik az alma. D. — Farsang farkán csúszik a fa-szán. D. — Fában is megvan a szokás. D. — Fából csinált vaskarika. (Képtelenség.) E. — Fából, de nem igazából. (Beszél, de nem hiszem, hogy igaz, a mit mond.) Ny. 22. — Fából farag beretvát. D. — Fán akadt. (Megérdemli sorsát.) E. — Fán száradt csuka. (Felakasztották.) D. — Fának haszna gyümölcsében tetszik meg. Pázmán. — Fának is van szive. E. — Fára arany hátyát. (Haszontalan dolog.) D. — Fáról szakadt ember. B. — Fát vághatni hátán. D. — Fától fáig. (Biztosan.) E. — Fától szakadt ember. (Ismeretlen.) M. — Fejsze a fának bikája. Ny. 24. — Felhágott az uborka-fára. D. — Félre bokor, itt a fa. D. — Félre bokor, jön a fa. E. — Fel ne menj a fára, nem esel le. B. — Fűbe-fába, adta isten az orvosságot. K. — Fűhöz-fához kapaszkodik. E. — Fűnek-fának panaszodik. E. — Görbe fához héja legegyszerűbben hozzááll. (Az esetlennek is van hozzáillője.) B. — Görbe volt a fája. (Rossz kenyeret sütött.) E. — Gyöngyös szekercével fát ne vágj. D. — Ha élő fával így bánnak, hogy tesznek a levágottal? D. — Ha vastag a fa, meg kell bárdolni. D. — Ha vastag a fa, hasítsd meg. D. — Hallgat mint a fa. M. — A hazug és csalárd egy fának ágai. S. — Három fa virága. (Akasztófára való.) E. — Idején kitetszik, mely fából válik bot. D. — Jó fa jó gyümölcsöt terem. B. — Jó fának is van rossz gyümölcse. E. — Jó fának is van férges gyümölcse. S. — Jobb fa jobb gyümölcsöt hoz. D. — Jól el-

hengeredett alma a fájától. (Jó szülőknek elfajzott gyermeke.) D. — Kemény fát kemény ékkel hasítanak. D. — Kemény mint a fa. D. — Későn virágzó fának ritkán érhetik meg gyümölcse. D. — Későre sem válik venyegéből fa. D. — Kivítették, de a fán felejtették. (Felakasztották.) D. — Korán virágzó fának ritkán eszel gyümölcseiből. E. — Könnyebb a fáról leesni, mint reámenni. D. — Könnyebb gyökérről nevelni a fát, mint ágról. Ny. 4. — Könnyű a fát vágni, ha egyszer a bükk leesett. D. — Körmetlen vagy, nagy fára ne hágj. B. — Körmetlen macskának nehéz fára hágni. Sz. — Körmetlen macska nehezen mászik fel a fára. Ny. 12. — Le nem esel, há a fára nem mész. D. — Lemenne, mint a himódi ember a fáról. (De nem tud.) Ny. 21. — Maga alatt vágja a fát. B. — Magad alatt a fát el ne vágd. D. — Magas fán terem a pénz. (Nehezen szerzik.) Ny. 18. — Magas fának hosszú az árnyéka. S. — Majd bizony! elhagyjak erdőt egy szál fáért. (Házasságtól szabódó legényember mondása.) E. — Majd elvállik, mint a héj a fájától. (Majd kiderül, mi igaz belőle.) D. — Megnyugszik a tót is, ha a fáról lehull. D. — Megterhelte a fát. (Felakasztották.) D. — Mely fából horog akar lenni, idején nő lefelé. D. — Mely fák virágzanak, gyümölcsöt nem hoznak, nincs belőlük. (Értékök.) B. — Messze ellátzik, mint a kecskeméti gatyásfa. D. — Milyen a fa, olyan a gyümölcse. E. — Minél vastagabb a fa, annál későbbre fűrészelik el. D. — Mint moly a ruhának és féreg a fának, úgy árt a bánat a szívnak. KV. — Mintha fának szólnék. KV. — Musztafa, Karaffa és akasztófa, mind a három rossz fa. Np. — Nagy dicséret és hazugság egy fának ágai. E. — Nagy fa alá vetette vállát, elnyomja. D. — Nagy fa, nagy gyökér. (Hatalmas ember, sokféle fegyvere van.) B. — Nagy fába

vágta fejszóját. KV. — Nagy fának nagy árnyéka. (Nagy embernek messze terjed pártfogása.) E. — Nagy fán terem. (Nehezen elérhető.) S. — Nagy fára akar hágni. K. — Nagy fát mozgat. (Nagyot akar kivinni.) E. — Nagy fát mozgat, nehezen bir vele. (U. a.) B. — Nagy fát mozgat, nem bir vele. (U. a.) D. — Nagy fát ráz, nehezen kapja gyümölcsét. D. — Ne aludj, nem álmodsz, ne menj a fára, nem esel le. Ny. 5. — Ne menj a fára, nem esel le; ne menj a vízbe, nem halsz bele. E. — Ne rázd a fát, mely önként hullatja gyümölcsét. D. — Ne vágj több fát, semmint haza bírod vinni. D. — Nehéz a földről a fára ugrani. D. — Nehéz a nyers fának száradtát várni. (Örökséget várni.) B. — Nehéz a vén fának dőlét várni. (U. a.) Ny. 6. — Nehéz az agg fát gyökerestül kirántani. D. — Nehéz az élő fának dőlét várni. D. — Nehéz agg fából guzst tekerni. (Nehéz öregot új szokásra rávenni.) B. — Nehéz fába vágta fejszóját. B. — Nehéz köröm nélkül a fára felmászni. D. — Neki dült a fának, talán ki akar dűlni. (Rest.) D. — Nem egyhamar lehet fából guzst tekerni. (Vénet új dologra szoktatni; guzst fiatal vesszőből tekerni.) D. — Nem esik messze a fájától az alma. E. — Nem fába vágta fejszóját. (Nem nehéz dolga.) D. — Nem jó a fára hamar felhágni. D. — Nem kell a jó fát rázni. ME. — Nem kell azt a fát rázni, mely magától is hullat. B. — Nem látja fától az erdőt. E. — Nem lehet az ember fából, ki kell rugni a hámfából. (Mulatózók mentsége.) Np. — Nem messze esik alma fájától. KV. — Nem minden fából leszen gerenda. D. — Nem szól mint a fa. E. — Nem várhatni a vad fától szelid gyümölcsöt. D. — Nincs oly magas fa, melyre fel nem kapaszkodhatni. D. — Nyers fának nehéz száradtát várni. (L. fent.) E. — Nyers fát tett a tüzre. D. — Nyésés nélkül

fa sem nő nagyra. (Szigoru nevelés.) D. — Nyelve nő a fa is. (U. a.) ME. — Olcsó fának hideg a lángja. Ny. 13. — Ordít, mint a fába szorult féreg. Ny. 8. — Öreg fának árnyékában nyugszik az okos. D. — Pihen, mint a ki leesett a fáról. Ny. 3. — Raktam a fát a tüzre. (Sürgtettem a dolgot.) E. — Ritka fa szű nélkül. D. — Ritka szű fa nélkül. D. — Ritka mint a száraz fa árnyéka. D. — Ritka mint a téli fa árnyéka. E. — Rossz fának férges a gyümölcse. D. — Rossz fának rossz a tüze. D. — A rossz fának több levele mint gyümölcse. D. — Rossz fát tett a tüzre. (Hibát követett el.) D. — Sívít, mint a fába szorult féreg. S. — Sohasem lehetne eltűnni az asszonyt, ha a világ fától szaporodnék. E. — Sok darab fa kíváncsit egy szekérsináláshoz. E. — Sok fának férges a gyümölcse. Ny. 4. — Sok fától nem látja az erdőt. S. — Sok kemény fának lágy a gyümölcse. B. — Sokat egy fán ne nyess. D. — Sokféle fából farag. (Hazudozik.) D. — Szál fáért erdőt. (L. fent.) E. — Száraz fa. (Vén.) D. — Száraz fában terem a szű. E. — Szép fának szép a levele. D. — Szomorú mint őszkor a levelevesztette fa. D. — Szűr vágja a fát, ködmön hozza haza, palást rakja a tüzet, bunda nyugszik mellette. D. — Szűr húzz fát, palást rakj tüzet, bunda nyugodjál. (Szegény munkájának gazdag veszi hasznát.) BSz. — Te érted is leesett a bagoly a fáról. (L. bagoly.) E. — Terméketlen fára senki követ nem hajít. (A kit a világ bánt, nem rossz ember az.) E. — Tiszta fából ki látott sulykot? (Sima fából.) Ny. 6. — Tolvaj bére vagy bot vagy fa. (Akasztófa.) D. — Több a fa, mint az erdő. (Több fa van, mint erdő.) D. — Ugy verj éket a kemény fába, hogy szemedbe ne pattanjon. D. — Vad fának vad a gyümölcse. D. — Vad fától nem lehet jó gyümölcsöt várni. B. — Vastag mint a

fa. D. — Vessző nem fa. D. — Vén fa alatt jó nyugodni. E. — Vén fa magától is kidől. E. — Vén fa árnyékában jó megpihenni. (Ha szegény ifju legény öregebb asszonyt vesz feleségül.) Ny. 12. — Vén fának annyi, mint a fiatal fának. (Halál.) Ny. 6. — Vén fának gyümölcse selejtes. S. — De hisz olyan nincs, még a kertben fája sincs. Ny. 7.

Faárnyék. Örül az elfáradt ember a faárnyéknak. D.

Fabalta. Messze vetette a fabaltát. (Nagyt hazudott.) D.

Fabatka. Nem ér egy fabatkát. S.

Fabicsak. Fabicsakkal is ölhetni. D.

Fagaras. (Értéktelen.) D. — Kap rajta mint a vak koldus a fagarason D.

Faháj. Fahájjal kenték meg a feneket. (Megverték.) D.

Faház. (Szegény.) Nem bánom ha szegény is, faházból vagyok én is. Np. (Szegény leányt szegény legény szereti.) E.

Fajankó. Fajankó ez. (Érzéketlen, mozdulatlan tuskó.) D.

Fakanál. Cseréptányér, fakanál. (Szegény házaspár.) Ny. 7. Cseréptálhoz fakanál illik. (U. a.) Sz. — Földcsupor, fakanál. (Összeillő szegény pár.) BSz. — Föld csuporhoz fakanál. B. — Föld-fazékhoz fakanál. E. — Ne légy mindenben fakanál. (Ne avatkozzál mindenbe.) Ny. 5.

Fakanna. Bátorabb fakannából inni, mint arany pohárból. KV. — Bátorabb fakannából inni, mint aranyból. Sz.

Fakereszt. Istenneki fakereszt, ha eltörik, másik lesz. Ny. 8.

Fakép. Faképtől vesz búcsút. (Köszönés, búcsúzás nélkül távozik.) E. — Ott ácsorog a faképnél. D. — Ott hagyták a faképnél. (Szó nélkül ott hagyták.) KV.

Fakéreg. Annyit használ, mint ebnek a fakéreg. Np. — Ebnek fakéreg. D.

Fakoha. D. — Nem ér egy fakohát. D.

Fakupa. Nem isszák a mérget fakupából. D.

Fakutya. Esendő az ember, mint a fakutya. (Gyermekjáték, csigra.) E. — Mindig nevet, mint a fakutya az oltáron. (Fából faragott kutya.) D. — Vigyorog mint a fakutya. (U. a.) Ny. 8.

Falevél. Bűnös ember a falevél rezgésétől is megijed. S. — A falevél is annak idejében hull le. D. — Nem mozog a falevél, ha nem ingatja a szél. ME.

Faló. Más a fa ló és más a faló. S. — Megültették vele a falovat. (Derest.) D.

Famacska. Eb az olasz famacska nélkül. D. — Esendő az ember, mint a famacska. Ny. 4. — Megkezdték az új szalonnát, majd rájárnak famacsák. Ny. 2.

Famennykő ütötte meg a hátát. (Bot.) D. — Megütötte a göröcsös famennykő. D.

Fanyél. Balis bicsak fanyelű, ha elvész is megkerül. (Kis értékű tárgy.) E. — Bugyli bicska fanyelű, ha elvész is megkerül. (U. a.) S. — El van keseredve, mint a fanyelű bicsak. (A szegényt fel sem veszik.) Ny. 18. — Uri bicsak fanyele. (L. bicsak.) D.

Faolaj. Faolajjal gyógyították a farát. (Bottal verték.) D.

Fapálca. Bocskorhoz fapálca illik. Sz.

Fapénz. Bolondnak a fapénz is jó. Sz. — Bolondnak bot jó és fapénz. Ny. 2. — Bolondnak bot kell és fapénzt a markába, ha elveszti, úgy sem kár. Ny. 14. — Bolondnak fapénz is jó, ha elveszti sem kár. M. — Fapénzt vesz arany gyanánt. E. — Fapénzzel várat nem építhetni. D. — Nem ér egy fapénzt. D.

Fapótúra. Nem ére egy fapóturát. D.

Faszablya. Bolondnak is tetszik az ő faszablyája. D. — Minden bolondnak a maga faszablyája tetszik. KV.

Faszeg. Inog mint a faszeg. D. — Nehéz faszeggel vasszeget kivenni. D.

— Országunknak nem oszlopa, hanem törött faszege. D. — Rossz gazda, ki a maga házára egy faszeget faragni nem tud. D.

Faszekér. Eb a lelke, faszekere. (Tréfás káromkodás.) D.

Faszent. Áll mint a faszent. (Fából faragott szent.) ME.

Fa-szú. Alábbvaló a fa-szúnál. D.

Fatalp. Kopog mint a fatalpu barát. E. — Ritka barát fatalp nélkül. D.

Fatarisznya. Zörög mint a fatarisznya. (A tolvaj fatarisznyával ment lopni, a mit beledobott zörgött benne s rajtaveszett; a lopáshoz is ész kell.) D.

Fatál. Jóllakhatni fatálból is. D.

Fakad a bodza, бүдös a rokka. (Tavaszbéálltával kelletlen a szobai munka.) Ny. 2.

Facsar. Narancs is keserű, ha nagyon facsarják. D.

Fagy. Majd ha fagy, hó lesz nagy. E. Ny. 24. — Majd ha fagy, hó lesz nagy, répa terem vastag nagy. (Nem lesz abból soha semmi.) Ny. 2. — Majd ha fagy, hó lesz nagy, terem répa nagyon nagy. Ny. 7.

Fagy. Ha kemény a fagy, nem enged. D. — Halat szálfka nélkül, telet fagy nélkül, barmot mocsok nélkül, jeget hideg nélkül, embert hiba nélkül nehéz találni. S. — Isten hírével a fagyon, míg fel nem enged nagyon. (Nem félek fenyegetésetől.) Ny. 24. — Ugy aluszik, mintha ökörbőrt huznának a fagyon. (Hortyog.) KV.

Fagyos szent. S. — Fölséges, mint a rókusi kántornak a fagyos kereláb. (Vadászaton megéhezett; éhesnek minden étel izlik.) Ny. 1. — Itt vannak a fagyos szentek. (Pongrác, Szervác, Bonifác napja május hóban.) ME.

— Minél nagyobb, annál fagyosabb. D. — Nem szánja fagyos lábát a kalmar, csak jó legyen a vásár. D. — Tekerí magát, mint a fagyos barát. (Kényeskedik.) Ny. 10. — Ugy reszket, mint a fagyos borju. KV.

Fagyosan. Tüzesen kezdette, fagyosan végezte. D.

Faggyu. Faggyus, mint a rák. (Sóvány, szegény.) D. — Káposztáját gyertyafaggyuval zsirozza. D. — Mely új fazékban faggyu volt, faggyuszagos marad. D. — Ökör ikra, rák faggyu. D. — Rákban faggyut nyomoz. D. — Van mind viasza, mind faggyuja. D.

Faj. A jó faj idején kimutatja magát. KV. — A jó faj nem hagyja el fáját. KV. — Faj fajra huz. Ny. 2. — Faj fajra üt, mint a Bacsó hegedűje. Ny. 14. — Faj fajra üt, mint a Pacsó hegedűje. Ny. 1. — Faj fajra üt, mint a tassi disznó. Ny. 22. — Fajra jár az ész is. B. — Fajtája válogatja az ész is. (Van jó is, rossz is.) E.

Fajta. Káin fajzata. D. — Kirimi tatár fajta. (Krimi.) D. — Könnyen tenyész a jó fajta. D. — Tatár fajta. D. — Török fajta. D.

Fajzat. Káin fajzatja. D. — Ördögös fajzat. D.

Fajzott. Kősziklától fajzott. D. — Vadon fajzott bika. D.

Fajtalan személy. (Erkölcstelen.) D.

Fakó. (Lónév.) Azt sem mondta, eb az ura fakó. S. — Akkor vet lakatot istállójára, mikor már kilopták a fakót. E. — Eb ura fakó. M. — Elvállik, mint szürke a fakótól. (Ha a lovak széthuzznak, egyik jobbra, másik balra tartja a fejét a rüdtől. Egyenetlenkedő házastársak.) S. — Fakóra jutott. (Lóra kapott, már nem jár gyalog; kedvezett neki a szerencse.) E. — Fakót is várják, de fakó is várja. (Hogy haza jusson.) M. — Fakót is vonják, de fakó is vonja. (Zsidót üt, visszaütik.) KV. — Hi szürke, hi fakó, itt semmit sem adnak. E. — Okos gazda nem költ többet a fakóra, mint fara megérdemli. D. — Többet költ a fakóra, mint érdemli fara. B.

Fakó kocsi, kender hám nemes ember szürdölmány. (Titulus sine vitulo.) D. — Fakó szekér, kender hám,

mindakettő rossz szerszám. (Szirmay szerint: fakó szekér, vasalatlan faszekér, Kun László szekere, nagy szegénység jele.) Sz. — Szegény ember, kender hám, fakó szekér, rossz szerszám. Ny. 3.

Fal. A dülő falat is megtartaná vállával. D. — A falnak is van füle. E. — A legvastagabb falban is látni repedést. D. — A polgár és paraszt között csak a fal van közben. (A város fala.) D. — Addig járt a maga esze után, hogy nekiment a falnak. E. — Akár a falnak mondd, akár nekem. B. — Akár a falnak beszélj. E. — Akármint hányd a borsót a falra, de nem ragad rá. M. — Avagy így, avagy vakarj falat. KV. — Azért nem veri falba a fejét. D. — Beleragaszkodik, mint télizöld a falba. (Tolakodó.) D. — Dülő falhoz ne támaszkodjál. D. — Elég egy falon egy rés. D. — Falba üti fejét. S. — Falnak megy. (Önmagának árt.) E. — Falnak megy, mint a vak légy. S. — Falnak se mondd. E. — Falnak vezették. (Rászedték.) Ny. 2. — Falra borsót hány. Decsi János. — Falra hányja a borsót, nem ragad rá. B. — Ha a fal tudja, én is tudom. (Valamint a fal nem fecsegi ki a titkot, úgy én sem.) S. — Ha a fal mellett ülne, ráfutna a feje. (Tök fejű; a tök kúszó növény.) E. — Hiába hányod falra a borsót, nem ragad rá. E. — Hiába hintesz borsót a falra, mert nem ragad rá. B. — Jó tető tart jó falat. Ny. 2. — Krétával kell a falra írni. (Gúnyos: szót sem érdemel.) S. — Más falát meszeli, az övé koromfekete ME. — Más falát meszeli, magáé fekete. E. — Mit hánysz falra borsót? KV. — Megszorult, mint eb két fal között. D. — Megtámasztja a falat. E. — Nehéz ökölrel a fal ellen. D. — Nem bánom, ha falra mászik is. (Nem gondolok vele, akármilyen bolondot tesz is.) E. — Nem hagyom faltól magamat. (Nem mondok le a magam hasznáról, nem

hagyom magam.) E. — Nem jó az ördögöt falra festeni. S. — Nem mehetek fejjel a falnak. S. — Nem verem érte fejemet a falba. KV. — Négy fal között sok történik. E. — Négy fal, négy szem között sok történik. E. — Olyan egészséges, mint a falhoz vert macska. Ny. 7. — Ördögöt a falra fest. E. — Szeg is reszket a falban előtte. (Nagy tolvaj, semmit ott nem hagy, a mit meglát.) E. — Vakarj falat. (Add meg magad.) M. — Vastag mint a fal. D. — Zsindely van a házon, füle van a falnak. Ny. 7.

Fal. A csép és a kapa szörnyű nyavalya, szegény a kenyerét alig falhatja. (Napszámos alig kereshet anynyit, hogy megévő falatja legyen.) D. — A meddig jóllakik, sokat fal a béres. D. — A mely ember sok édest nyál, keserűt is fal. Ny. 6. — Addig nyalta-falta, míg elcsábította. E. — Egy kaparja, kettő falja. (Több a fogyasztó, mint a kereső.) E. — Izzad mikor fal, és fázik mikor dolgozik. S. — Ki sok mézet nyalt, sok mérget is falt. D. — Ki sok mézet nyál, keserűt is fal. S. — Kinek mit ád isten, azt más el ne falja. D. — Nyálja, falja. E. — Nyalod vagy falod. D. — Más a fa ló, más a faló. S.

Falat. Betevő falatja sincs. S. — Egy falat. (Kevés.) D. — Egy falatot esznek. D. — Falatját a szegény nyállal ereszti fel. E. — Ha szűk a konyha, minden falat jóízű. D. — Hóhér falatja. D. — Jobb a száraz falat békességgel, mint hizott borju perlekedéssel. B. — Jobb egy száraz falat nyugalomban, mint tizenkét pástétom veszekedésben. D. — Jobb egy száraz falat, bár ne egyél halat, csak lehess csendességben. KV. — Kiveték a falatot szájából. S. — Kutjának legkedvesebb falatja a dög. D. — Maga lenyelt falatját is bánja. D. — Más szájából kinézi a falatot. S. — Megolvassa hány falatot nyel a cseléd. D. — Minden falat méreggé válik

benne. D. — Nagy száj nagy falatokkal telik. E. — Nem adja dajka gyermeknek a legjobb falatot. KV. — Nem rágja a falatot, csak nyeli. D. — Olyan áldott, olyan jó, mint a falat kenyér. ME. — Püspök falat. ME. — Rosszizű falatokat tálalgattak elébe. D. — Sok jóizű falatot evett, míg annyira meghízott. D. — Sok száj, sok falat. E. — Szomszéd falat jobb darab. D.

Falu. A falu kanját is megölik olykor, de csak válik más helyébe. (Senki sem pótolhatatlan.) K. — A falu kalodáját nem szabják a rossz lábához. D. — A falu kalodáját sem szabják egy ember lábához. E. — A faluhoz közelebb jobb a vetés, mert hallja a kakukszót. Ny. 1. — A hány falu, annyi szokás. S. — A restnek a közel faluban sincs ismerőse. D. — Az vagyok, a mi a falu. Ny. 6. — Akkor a faluk sem voltak oly közel egymáshoz. (Régen volt.) D. — Akkor még Debrecen is falu volt. (U. a.) D. — Birónak, falu bikájának minden szabad. Ny. 2. — Disznópásztor haragszik, s a falu nem is tudja. (Szegény haragjával nem törődnek.) S. — Eben mult pásztorság falu végén csontot rág. (L. eb.) D. — Eben mult pásztorság falu végén dögöt rág. (L. eb.) D. — Egy fa nem erdő, egy ház nem falu. Decsi János. — Egy falu keresetét egy nap megehetné. D. — Egy faluban zsidóskodnak. D. — Egy kakas az egész falunak minden kakását fellármázza. D. — Este van a faluban. E. — Este van a faluban, farkas a bokorban. E. — Este van a faluban, farkas lakik a bokorban. B. — Ez a város is valaha falu volt. D. — Falu bikája. D. — Falu farka. (Kóbor.) Ny. 1. — Falu fejében kardot fogni nem mindég tanácsos. B. — Falu nem város. D. — Falu nyele. (Falu tornya; alföldi szólás.) B. — Falu nyelve. (Hirhordó.) ME. — Falu harangja, falu dobja. (U. a.) ME. — Falu separúje. (Kósza.) S. — Falu tudja s a

férj nem tudja. (A férj az utolsó, ki felesége hűtlenségét megtudja.) S. — Falu nevében kardot kötni nem mindenkor bátorságos. Cz. — Félre falu, itt a város. D. — Ha városon malacot kaphatsz, disznóért ne menj falura. Ny. 4. — Hat ház nem falu. (Szójáték; Hatház, Hadház hajdu város.) D. — Hat pusztá falut is eltart tanácsosal. (Bolond.) D. — Hét (kilenc) pusztá faluban nincs párja. (Gúny.) E. — Kis lyuk a torok, mégis egész falut elnyelhet. D. — Kis faluban ujság esett, két kis kakas összeveszett. (Kíváncsinak kérdésére elutasító felelet.) Ny. 3. — Koslat mint a falu kutyája. Ny. 17. (Lányok után szaladgál.) — Már a hatodik falut járja a koldus, mikor te ágyadból felkelsz. D. — Már a koldus is a harmadik faluban jár. E. — Még akkor a falu temploma is kápolna volt. D. — Ögyeleg, mint a falu-farka Kata. Ny. 5. — Nem falu hogy féldulják. D. — Oda vagyunk falustól. B. — Ritka falu, kiben kurva nincsen. D. — Rossz kántort is megszokja a falu. E. — Szabad neki mint a falu bikájának. E. — Szabados mint a falu bikája. Ny. 2. — Több a falu mint a város. D. — Végtére a rossz kántorhoz is hozzászokik a falu. D.

Falusi. Ásítzik mint a falusi kuvasz. S. — Csavarog mint a falusi kutya a nagy városban. E. — Falubeli tudja, minden háznál meddig tejfől. (Ismerik egymás vagyoni állapotát.) Ny. 9. — Feszít mint a falusi kutya a flaszteron. Ny. 22. — Legénykedik mint a falusi kutya a városi kövezeten. Ny. 6. — Kimult már mint a falusi bíró a bíróságból. (Mindenből kiöregedett.) Ny. 10. — Sorba megy mint a falusi bíróság. E. — Szemérmes mint a falusi liba. S. — Vén falusi mester végtére a tanításból is kikotlik. B.

Familia. Hozó familia ez, nem kéri. (Gazdag.) BSz.

Fancsali. Áll mint a fancsali fészület. (Eléktelenült, szomorú arcú. Fancsal vidékét gyakran jégeső érte; a lelkész azt mondotta: ez az isten büntetése, sok vétkökért, melyeket a határban levő fészületen Krisztus szemeivel lát. A falusiak összeverték a fészületen levő Krisztus arcát, kivertek szemeit, hogy bűneiket ne lássa s így határuk a gyakori jégveréstől mentes maradjon.) E. — Elbáméskodott mint a fancsali fészület. Ny. 5. — Fancsali fészület. Sz. — Szomorú mint a fancsali fészület D.

Fanos ebnek gubás eb a társa. B. — Fanos ebnek gubás a társa. E.

Fanyar mint az egres. E.

Far. Akaratos menyasszonynak ebrúd a farára. D. — Békével szenved a farbarúgást is. D. — Bizik mint kis tolvaj a farában. (Nem bánja, ha meg is verik.) D. — Botból kötötték fara koszorúját. (Megverték.) D. — Egy farral két nyeret ü. D. — Egy farral nem lehet két nyeret ülni. Ny. 4. — Faolajjal gyógyították farát. (Verés.) D. — Fara fáj, fejét nem bírja. B. — Farához kötötték a sarkát. D. — Farához száradt a gyékény. (Szegény.) D. — Farát bottal mérték végig. D. — Farával fizet. E. — Farrával fizette a bért. D. — Farba rugta M. — Farba rugta mátkáját. (Gyalázatosan elhagyta.) KV. — Farba rugta, mint Kajblinger a legyet. (A dühös mézesbábos úgy megrugta a legyet, hogy edénye is felfordult.) Ny. 1. — Farbarugta mint Terjék a pulykát. (Szomszéd pulykája ájtott kertjébe, akkorát rugott rajta, hogy beledöglött.) Ny. 1. — Farral kelt fel az ágyból. (Rosszkezdű.) D. — Fasindelylyel földözték be farát. (Verés.) D. — Ha bérbe adtat farodat, hát tartsd. Ny. 8. — Hasra ültették s farát egyengették. (Hasra fektették s úgy megverték.) D. — Hányja a farát. E. — Hányja a farát, mint a torbamenő kutya. Ny. 9. — Hupikék a fara. D.

— Jár-kel a farával, mint a szítás malom. D. — Jól bírja még a farát. (Még elég erős.) E. — Jót szeltek a farából. D. — Kegyes tolvajnak hegyes nyárs a farába. D. — Ki a farát emelinti, az a száját megvendögli. (A ki fárad, annak van mit ennie.) Ny. 5. — Ki meghiszi lovát, farbarugja urát, csak kantárt hagy kezében. (Ki lónak hisz, megjár.) Sz. — Kinek szekere farán ülsz, annak nótáját fujjad. Ny. 12. — Kítőmték farában a ráncokat. (Ugy megverték, hogy megdagadt fara.) D. — Lusta szolgáló nem farán ül, hanem fülén. D. — Más szekere farán ül. (Más kegyelméből élőködik.) S. — Megadták farának az övét. (Megverték, amint megérdemelte.) D. — Meghamuzták farát égettlen hamuval. (Bot.) D. — Megingették farát. (Verés.) D. — Meglapították farát. D. — Megpirították farpofáit. D. — Megrakták farát. D. — Megtörték farán a mogyorót. D. — Mindent farára aggat. (Ruházodik túlontúl.) S. — Nagy tönk van a farán. (U. a.) S. — Nagyobb annál a vastag Panna fara. D. — Nagyon nehéz egy farral két nyeret megülni D. — Nehezebb feje mint fara. (Részeg.) D. — Nem bírja már a farát. (Vén.) D. — Nem lehet egy farral két nyeret ülni. E. — Okos gazda nem költ többet a fakóra, mint fara megérdemli. D. — Otthon ül a farán. D. — Se ide, se oda, mint a riszált far. E. — Tarka-barka ruha illik a szajha farára. E. — Többet koptatta talpát mint farát. (Többet kóborolt, mint dolgozott.) D. — Többet költ a fakóra, mint érdemli fara. B. — Ugy farára sült, hogy a Duna sem mossa le róla. D. — Ugy farára száradt, hogy a melák kutya se nyalja le róla. (Verés.) D. — Ugy járt a fara, mint az istennyila. E. — Ugyan farára illik ám a rása. (Cifra szoknya.) D. — Uj nadrágot szabtak farára. (Verés.) B. — Farából fejébe verték az ész. (Verés hozta észre.) D.

Farol. Félre faroló. (Ringyó.) D. — Félre faroló rossz szerszám. (U. a.) D. — Farol mint a szán. D. — Farol mint a rossz uton a kocsi. D.

Farag. A ki sokat farag, sok forgácsot ejt. Sz. KV. — Csakugyan megvékonyodik az ember, ha gyakran faragják. D. — Egy tombászon faragnak. (Tuskón; egyformák.) D. — Fából farag beretvát. D. — Ki mennyit farag, annyi a forgácsa. D. — Ki okosan farag, forgácsol. (Nem vág, hanem apránként farag.) D. — Könnyű a lágy követ faragni. (A jót nevelni.) D. — Rossz gazda, ki a maga házára egy faszeget faragni nem tud. D. — Sokféle fából farag. (Nem válogat az eszközökben; hazug.) Ny. 8. — Fúr, farag a faragó. (Kiki maga mesterségét folytatja.) E. — Késedelmes, mint a faragó. D. — Nem hull a forgács faragás nélkül. S. — Rossz fejsze el nem vész a faragóról. (A faragó padról. A jót szokták ellopni.) BSz.

Faragatlan ember, faragatlan tuskó. (Neveletlen.) ME.

Fari. Nemcsak egy ebnek neve Fari. KV. — Nemcsak egy kutyának neve Fari. D. — Több ebnek neve Fari. B.

Fark. A félénk kutyának hasa alatt farka. D. — A félénk oroszlánnak hasa alatt a farka. D. — A ki délig kurta, délután sincs farka. (A ki fiatal korában milyen, olyan vén korában is.) Ny. 7. — A leglustább ló is farka előtt jár. D. — A szamár füléről, az oroszlán körméről, a róka farkáról, az eb szőréről, a madár tolláról, a bolond beszédjéről ismerszik. B. — Az ám! a kutya farka! D. — Akármint palástolják, ugyan kitetszik azért a farka. Decsi János. — Alánőtt az esze, mint az ökör farka. B. — Behuzta a farkát. E. — Behuzta a farkát, mint az idegen kutya. Ny. 8. — Benn van már a bika a buzában, csak a farka áll ki. B. — Beszédének nincs se füle, se farka. S. — Buzában a

bika, csak a farka áll ki. E. — Buzában már a nyul, farka sem látszik ki. (Szerencsésen megmenekült.) D. — Csóválja farkát. (Hizelkedik.) E. — Eb is parancsol maga farkával. E. — Ebet szőréről, rókát farkáról megismerheted. B. — Ebnek mondják, eb meg a farkának. Ny. 6. — Ebnek mondják, eb mondja farkának, farka mondja: eb menjen. B. — Egér nem fér lyukába, tökött köt a farkára. Cz. — Elbeszél órákig a kutya farkáról. E. — Eldicséri mint a török a lova farkát. E. — Elmérte a farkát. (Kevély.) Ny. 2. — Elvágta a macska farkát. D. — Emlékezik kigyó farka vágásáról. Pázmán. — Falu farka. (Kóbor.) Ny. 1. — Farkába üti a kést. KV. — Farkában töri a kést. (A munka végén belesül.) BSz. — Farkához rug. (Vig borju.) E. — Farkához rug mint a borju. (Jókedvű.) E. — Farkesóváló. (Hizelgő.) E. — Farkára hágott. S. — Farkáról ismeretes a róka. D. — Farkát csóválja, mint a róka. D. — Farkával az eb is parancsol. D. — Farkát csóválja, mint a kutya. S. — Fáradt ló is farka előtt jár. E. — Fáradt lónak farka is nehéz. E. — Fáradt rókának a farka is nehéz. Sz. — Fázott lónak farka is nehéz. M. — Felunkoritotta farkát, mint a kuvasz. (Hagagszik.) Ny. 2. — Félénk kutyának hasa alatt farka. E. — Félti farkát a róka. E. — Fingnak se füle, se farka, mégis dudolva jön a világra. E. — Fülét-farkát elereszti. (Elcsügged.) E. — Ha fej vagy, ne kívánj fark lenni. KV. — Ha madarat farkon kapod és elszáll, elégedjél meg farka tollával. D. — Ha nem hiszed, ülj a hiszem farkára. Ny. 21. — Hosszu mint a nyul farka. E. — Idegen kutyának lába közt a farka. Ny. 10. — Igen evez róka farkával. (Nagyon hizelkedik.) Pázmán. — Játsszik mint a macska a farkával. D. — Játsszik mint a macska a maga farkával. Ny. 2. — Képes hogy keeske, mert kurta a farka. E.

— Kinn van a farka. (Látszik mi a rejtegetett célja.) Pázmán. — Kinek szekere farkán ülsz, annak nótáját hallgasd. D. — Kis róka is csóválja a farkát. D. — Kitetszik a róka farka, akár mint dugdossa. D. — Kitetszik a rókának farkán ravaszága. Pázmán. — Kondor, mint a gácsér fark. D. — Könnyebben felejtí kigyó farka vágását, mint asszony legkisebb boszúságát. E. — Könnyen köpi markát, ha tolják szekere farkát. D. — Lustos mint a juh fark. D. — Lustos mint a tehén fark. D. — Macska az ő farkával könnyen kibékélik. Ny. 4. — Más ember szekere farkán ül. (Más kegyelméből él.) M. — Messze országot járt be, mint a tehén fark, egyik farpofától a másikhoz. D. — Minden róka a maga farkát dicséri. KV. — Mindig hátul van, mint a tehén farka. (Elmarad.) Ny. 15. — Nagy farka van annak. (Sulyos következményei.) E. — Nagyobb füle, mint farka. D. — Ne adj annyit az ebnek, a mennyit farkával hizelkedik. D. — Ne higgy annyit az ebnek, a mennyit farka hizelkedik. D. — Ne ögyleg, mint falu farka Kata. Ny. 5. — Nem felejtí kigyó farka vágását. D. — Nincs oly rest ló, ki előbb ne járna farkánál. K. — Némelyek a farkában törík a kést, te pedig a fülében. (Némelyek a munka végén sülnék bele, te pedig már az elején.) Sz. — Oda mind a farka, mind a füle. D. — Örül mint bolond a farkának. ME. — Róka is dicséri maga farkát. D. — Róka farkát billegteti, násznagy akar lenni. (Hizelkedik, hogy célhoz érjen.) E. — Róka vágott farka. Pázmán. — Rövid mint az egér farka. S. — Se füle, se farka. M. — Se füle, se farka beszéd. Sz. — Se füle szamarának, se farka. D. — Sok annak a farka alja. (Sokba kerül.) E. — Sokat a kutya farkára se lehet kötni. D. — Sokat akar a szarka, de nem bírja a farka. D. — Sokat raktak a kutya farkára. D. — Száz eszten-

dős kanverébnek hátul van a farka. D. — Szép rókának szép a farka is. D. — Szőrös mint a juhászkutya farka. D. — Tarka-barka mint a szarka-farka. S. — Tudja a rókafarkát csóválni. (Hizelegni.) D. — Ugyanazon egy lónak a farkába kapaszkodnak. D. — Vess az ebnek, csórja farkát. B. — Feltekerte eszét, mint döglött borju a farkát. (Nevetséges erőlködés.) E. — Ugy játszik az eszével, mint kutya a farkával. Ny. 14.

Farkatlan kigyótól őrizkedjél. D.

Farkas. A farkas is kihullatta eddig. D. — A farkas minél vénebb, annál maróbb. D. — A farkas ritkán eszik sült húst. B. — A farkas szájából ritkán esik ki nyálazatlan a malac. B. — A farkas csak szőrét változtatja. B. — A farkasok közt is egyiknek szebb a bőre, mint a másinak. D. — A farkasok meg nem eszik egymást. D. — A farkast aklobba ne zárd. B. — A halaknak csuka a farkasa. D. — A ki a farkassal él, vele együtt ordít. B. — A rossz adós rosszabb a farkasnál, mert a bőre sem jó. D. — Az olvasott juhót is megeszi a farkas. B. — Akkor még a farkas is a földön járt. (Tréfásan: régen volt. Talpán jár.) E. — Alázatos mint a lyukba szorult farkas. ME. — Alázatos mint a verembe esett farkas. E. — Bakonyi rőfögés, farkasnak rettegés. E. — Bár koplal a farkas, még sem cserélne kalmárnak ehével. (Szabadság.) D. — Bárány és farkas együtt. E. — Báránybőrben farkas. (Álszent.) E. — Báránybőrbe öltözött farkas S. — Báránygyapjuba öltözött farkas. Pázmán. — Bárány a farkas soha meg nem békülhet. B. — Berekben a farkas. E. — Bélyeges bárányt is elviszi a farkas. S. — Búsul mint a verembe esett farkas. D. — Csak a farkasmarta után áhitozik. D. — Csak a pásztor vétke, ha tudta nélkül eszi is meg farkas a bárányt. K. — Csak az jár haza, a

mit a farkas meg nem emészt. D. — Csak akkor nem eszi meg a farkas a bárányt, ha el nem éri. D. — Dühös mint a kiütött farkas. Ny. 3. — Ebül gyült marhának farkas a gazdája. D. — Egy telet sem evett még meg a farkas. D. — Egye meg a farkas. E. — Egye meg a farkas belestül. D. — Ehetném mint a farkas. M. — Ember embernek farkasa. KV. — Ennek csak farkasmarta kell. (Alávaló.) B. — Erdőt mutat farkasnak. D. — Erős télnek kell akkor lenni, mikor egyik farkas a másikat megeszi. (Gonosz gonoszra csak nagy bajban támad rá.) KV. — Este van a faluban, farkas a bokorban. E. — Este van a faluban, farkas lakik a bokorban. B. — Éhes farkasnak élesebb a körme. B. — Éhes mint a farkas. S. — Éhség kihajtja a farkast a berekből. B. — Éhség kihajtja a farkast a bokorból. KV. — Éhség a farkast is kihajtja a cserjéből. E. — Farkasfiat magnak ne tarts. D. — Farkasfog is végre aranyat simit. D. — Farkasfogas arany. (Jó minőségű: a Báthoriak arany pénzén három farkasfog volt.) Sz. — Farkasfogra kelt. (Örökre elveszett, vége.) K. — Farkasvégére ment. B. — Farkas gyomra legyen koporsója. D. — Farkas gyomor. (Telhetetlen.) D. — Farkasgúzsba kötötték. S. — Farkas, ha koplal is, nem cserélne kalmárok ebével. Sz. — Farkas, ha koplal is, még sem cserélne a kalmár ebével. KV. — Farkashályog van a szemén. (Este felé nem lát.) E. — Farkas is a bárányok kövérét szereti. D. — Farkaskaszára jutott bárány. D. — Farkaskaszára vetette. (Elpusztította.) B. — Farkaskaszával gyűjti a kincset. (Rablással gazdagodik.) B. — Farkas komaság. B. — Farkas lakik tágas gyomrában. (Telhetetlen.) D. — Farkas megeszi a bárányt, ha béget is. E. — Farkas nevetés. (Erőltetett, kelletlen.) K. — Farkas nem nézi a bélyeget. D. —

Farkas nem eszi meg fiát. S. — Farkas nem válogat. E. — Farkasnyakat vonszanak egymással. (Huzalkodnak.) Pázmán. — Farkas soha sem ette meg a telet. (Gonosz a gonoszat.) S. — Farkasszemet néznek. E. — Farkasszemet néznek egymással. (Harag.) Ny. 5. — Farkas után a holló is akar élni. D. — Farkasból bárány sohasem lesz. Ny. 6. — Farkasnak farkas a fia. B. — Farkasnak magvát szakítani. KV. — Farkasnak mondják: Paternoster; ő azt mondja: bárányláb. KV. — Farkasnak mondják: miatyánk; ő azt mondja: bárányláb. KV. — Farkasnak aklot mutat. B. — Farkasnak mutatsz erdőt. M. — Farkasnak berket mutatsz. E. — Farkasnak sohasem lesz bárányfia. E. — Farkasnak szájában keresi a libát. D. — Farkasnál is kegyetlenebb. KV. — Farkasra bizod a bárányt. E. — Farkasra bizni a juhót. KV. — Farkasra aklot ne bizzál. S. — Farkasra hagyod a bárányt. D. — Farkast aklodba ne zárj. D. — Farkast birkásnak állít. B. — Farkast fogtam. (Veszélybe kerültem.) KV. — Farkast emlegetnek, kert alatt jár. E. — Farkast emlegetnek, a kert alatt kullog. Sz. — Farkast emlegetnek, a kert mellett kullog. KV. — Farkast emlegetünk, kert alatt van. Ny. 7. — Farkast etet. (Telhetetlen.) KV. — Farkas vacsora, ördög ebéd. (L. ebéd.) D. — Fél mint farkastól a bárány. D. — Fut farkastól, oroszlánba akadt. D. — Gondolkodik, mint a verembe esett farkas. D. — Gyakorta agglon verik farkast agyon. KV. — Gyakorta farkas is juhbőrbe öltözik. B. — Ha a farkast miatyánkra tanítod, báránylábat kiált. D. — Ha farkassal laksz, vele együtt ordits. KV. — Hamar elunja, ki farkason akar szántani. K. — Hatalmas hat farkas. (Erős ember.) D. — Hideg mint a farkasordító. (Füetlen szoba.) E. — Igen kerülí, mint farkas a kutat. KV. — Itt a

nyoma, farkas mégis tagadja. D. — Kemény télnék kell akkor lenni, mikor egyik farkas a másikat megeszi. (L. fent.) KV. — Későre szelidül meg a farkas. D. — Ki farkassal tart, annak ordítani kell. (Német.) S. — Ki farkastól elfut, oroszlánra talál. E. — Ki nem vehetni, mint fias farkast a cserjéből. D. — Kinn a bárány, benn a farkas. (L. bárány.) E. — Komor mint a verembe esett farkas. M. KV. — Könnyű a pásztorság farkas nélkül. D. — Kullog mint a farkas. (Leskelődik.) Ny. 10. — Kullog mint a farkas a kert mellett. (U. a.) D. — Kutya a farkassal össze nem szövetkezik. D. — Lány pásztor alatt gyapjat rug a farkas. E. — Lány pásztor előtt gyapjat rug a farkas. (Gyöngén hamar kifognak.) Ny. 2. — Lány pásztor mellett gyapjat rug a farkas. D. — Lehányja szőrét a farkas, de bőréhez igen hozzászokott. D. — Megesz mint a farkas. D. — Megeszi a juh a farkast. (Felfordult világ.) E. — Megette a farkas, ki is adta immár. D. — Megfogtam a farkast. (L. f.) KV. — Meg nem eszi farkas a telet. (L. fent.) Sz. — Megjegyzett juhból is elviszen a farkas. D. — Megjobbitja magát, mint a farkaskölyök. E. — Megjobbult mint a farkaskölyök. D. — Megkóstolta mint cigánylovát a farkas. (L. cigány.) Ny. 4. — Meleg mint a farkas-bunda. D. — Megszokta mint farkas az ordítást. D. — Mikor elvitte farkas a ludat, akkor tetszik meg ize. E. — Mindent farkaskaszára vet. (Elpusztít.) D. — Mindent maga akar elnyelni, mint a farkas. D. — Minél vénebb a farkas, annál jobban mar. S. — Mint az éh farkas, úgy várja. E. — Mint a farkas mivel, tetszik a nősténynek. E. — Nehéz a bárányt a farkassal összebékéltetni. M. — Nehéz a farkast a báránnyal összebékéltetni. D. — Nehéz a bárányt a farkas szájából kivonni. KV. — Nehéz a farkas-

nak magvát szakasztani. (Gonosznak.) D. — Nehéz a vén farkast szelidségre venni. D. — Nehéz az ebet a macskával, farkast a báránnyal összebékéltetni. KV. — Nekiszokott mint farkas a náderdőnek. D. — Nem bizák farkasra a bárányt. E. — Nem eszi meg a farkas a maga fiát. KV. — Nem eszi meg farkas a telet. (L. fent.) E. — Nem él a farkas pénzzel. (Hanem báránnyal; azért ez idővel fogyhat, míg a pénz idővel kamataival szaporodik.) KV. — Nem gondol a farkas bárányok számával. D. — Nem jó a farkas fiát magnak tartani. KV. — Nem könnyen ejted meg a vén farkast. BSz. — Nem látni megszelidült farkast. D. — Néha a farkas is juhbőrbe öltözik. ME. — Okos a farkast bojtárrá nem teszi. D. — Oly barátja, mint farkas a báránynak. D. — Ördög ebédre, farkas vacsorára hív. (L. ebéd.) D. — Ördöggel bélelt, farkassal prémzett. S. — Örül a farkas, ha csikóra akad. D. — Ragadozó farkas. D. — Rávirradt mint a kövesdi farkasra. (Megkészt, bajba került.) Ny. 10. — Rászokott mint farkas a juhakolra. D. — Ritkán eszik főtt hust a farkas. D. — Rókának róka a fia, farkasnak farkas. D. — Rókával bélelt, farkassal prémzett. (Ravasz is, kegyetlen is.) K. — Soha farkasból bárány, cigányból paraszt. D. — Soha báránnyal a farkas meg nem békülhet. D. — Sok bárányt elvisz addig a farkas, míg verembe kerül. D. — Sok bárányt elhord addig a farkas. D. — Sokat eszik a farkas. D. — Szereti mint farkas a bárányt. S. — Szomorú mint a verembe esett farkas. KV. — Többet öl le a farkas, mint egyszerre elemészthet. D. — Úgy javul mint a farkaskölyök. KV. — Úgy szereti farkas a bárányt, hogy szeretetből meg is eszi. D. — Üget mint a farkas. E. — Verekedő pásztorok közt jó dolga van a farkasnak. S. — Vén

farkast a bárány is neveti. E. — Véresszájú farkas. D. —

Farmatring. Megszokta mint farmatring a fingot. E. — Szenved mint a farmatring. K.

Farsang. A szeretet nincs a farsang hatalmában. (Farsangon kívül is szerelmeskednek.) E. — Farsang farkán csúszik a fa szán. D. — Farsang farkán csúszik a szán. (Farsang végén.) ME. — Farsang után is elkel a jó lány. D. — Farsangon kívül is esik leányvásár. B. — Gazdag leánynak bőjtben is esik farsangja. D. — Ha a farsang hosszú, késő a husvét. D. — Hármat néznek a naptárban: farsangot, ünnepnapot, névnapot. Ny. 20. — Koros szegény leánynak mindig rövid a farsang. B. — Kurta farsang után negyvennapra bőjtre fognak. D. — Minden farsangnak van egy bőjtje. E. — Nincs farsang bőjt nélkül. S. — Vén leánynak mindenkor kurta a farsang. D.

Faszékér. Eb a lelke, faszekere, ugyan helyén van az esze. B.

Faszolsz mint az egri szent. (Esőt kértek, nem jött, megverték a szent szobrát.) Ny. 5.

Fattyu. Cigányvásár fattyustól, minden pereputyostól. (Szedett-vedett nép.) Ny. 2. — Fattyu-ágak mély gyökeret nem vernek. Pázmán. — Fattyu csemete mély gyökeret nem ver. D. — Gonosz anya fattyakat vet. Ny. 2.

Favágás. Nyári favágástól, téli kaszálástól isten őrizzen. Ny. 16.

Fazék. Az igaz barátságot nem fazékban főzik. E. — Az ökröt vonásán, fazekat kongásán ismeri meg az okos. D. — Az új fazék megtartja első szagát. D. — Asszonyoknak minden fazékoldal acél. (Minden csekélységben okot lel a perpatvarra.) E. — Cserepén ismerem minemű fazék volt. KV. — Csupor esett le a szegről, nem fazék. (Kis gyermek halt meg, nem öreg ember.) Ny. 24. — De nagy fazékkal van! (De rátart.) Ny. 2. —

Egy fazékban főznek. D. — Egy fazék mellé szítanak. S. — Egy fazék mellett szítanak. D. — Egy tűznél több fazék is felforr. D. — Eldöntötte a tele fazekat. D. — Fazekat kongásán, ökröt vonásán válogatják vásárban. KV. — Fazekat kongásán, madarat szólásán. E. — Fazekak is hamar összezőrdülnek, de hamar megbékélnek. D. — Fazék mellé szító jóbarát. KV. — Fazékba szorult a feje. (Nyalakodáson érték.) Ny. 2. — Fedő tudja, mi fő a fazékban. Ny. 4. — Feldőlt a tele fazék. D. — Feltartja fejét, mint a szállási kutya, mikor a tejes fazékon megütötték az orrát. D. — Föld-fazékhoz fakanál. E. — Ha magad döntötted el a tele fazekat, ne kend másra annak zsirját. D. — Inkább megtetszik mocsok egy tiszta ruhán, hogysem a fazékon. Pázmán. — Itt van mind fazekastul. B. — Inkább megtetszik mocsok a tisztán, mint a fazékfülön. D. — Kazán a fazéknak nem hányhatja szemére a feketeséget. D. — Kesereg mint fazékban a hurka. Ny. 7. — Kicsiny fazék hamar felforr. (Kis ember hamar megharagszik.) B. — Kiki maga fazeka mellé szít. (Saját javát, hasznát keresi.) Sz. — Kiki mind a maga fazeka mellé szít. KV. — Kiki maga fazeka mellé szítja a tüzet. B. — Kondér nem sokat hányhat szemére a fazéknak. E. — Kong mint a repedt fazék. D. — Könnyű a nagy fazékból soknak enni. D. — Maga fazeka mellé szít. KV. — Magam fazékában főtt. (Elöttem, házamban történt, tudom.) E. — Mely új fazékban faggyu volt, faggyuszagos marad. D. — Mindenki a maga fazeka mellé szít. M. — Mindenütt találatnak töredezett fazekak. KV. — Mindig rotyog, mint a kásás fazék. Ny. 13. — Mindig zörög, mint a törött fazék. S. — Mit állsz itt, mint a kétfülű fazék. E. — Nosza rajta, kis fazék, ugyan felfortyantál. (Kis ember megharagudtál, de nem fél

tőled senki.) K. — Nőttön nő, mint tődő a fazékban. Ny. 11. — Oda se neki, mint Kardos a fazéknak. Ny. 4. — Olyan a cserép, mint a fazék. D. — Repedt fazék. (Rossz énekes.) E. — Repedt fazék legrégibb a háznál. E. — Repedt fazék tovább tart. ME. — Rókát szörén, repedt fazekat kongásán. D. — Sár-fazékre sár-, vas-fazékre vas-fedő. D. — Szent életű vas-fazék, csak a füle kormos. (Képmutató.) Ny. 5. — Szerencsétlen ember, ki szomszéd fazéknak csak a fenekét nézi. D. — Tál fazékkal hamar összezőrdül. E. — Tál fazékkal könnyen összezőrdül. D. — Tál fazékkal összezőrdül, hogyne az ember. E. — Tejes fazéknál hűtlen szolga a macska. E. — Tempózik mint a hasadt fazék. Ny. 9. — Törött fazék. D. — Törött fazékkal óva bánunk. B. — Törött fazék tovább tart. B. — Tudja, kinek mi fő fazekában. E. — Tyúk fő a fazekában. (Vagyonos.) E. — Üst korholja a fazekat. E. — Zörög mint a törött fazék. ME.

Fazekas. Dörmög mint a fazekas kutyája. S. — Fazekas korongról, varga kaptájáról beszél. D. — Nemes volt, de elhordták a fazekasok a földjét. (Semmije sincs.) M. — Nemes ember volna, ha földjét el nem hordották volna a fazekasok. D. — Nemes ember volna, de a fazekasok elhordták a fundusát. Sz. — Nevet, mint a fazekas, ha feldül. S. — Nevet, mint a fazekas, ha korongja kiugrik. D. — Örül mint a fazekas a feldőlésnek. E. — Ritkán tiszta a fazekas, noha mindig mossza kezét. D.

Fábián felel arra. (Nem lesz belőle semmi.) Ny. 1. — Ördögüző Fábián. (Furfangos ember, tudja módját, hogy kell a hamiskodót megfogni. D. szerint Fábián nevű plébános egy némaságot színlelőt borral jól megitatván, megkérdezte tőle hány éve már, hogy nem beszél, mire ez elfelejtve magát, azt felelte: »három«.) D.

Fácán metéléssel sem lakik jól az ember. D. — Néha a fácánt is megunja az ember. D. — Néha a fácánt is megunja a vadász. D.

Fáj. Akár a köhöz, akár a kövel: egyformán fáj. S. — Akkor fájjon a hasam, mikor magam akarom. E. — Akkor van legrosszabbul a beteg, mikor nem érzi, hol fáj. E. — Csirkehusra fáj a foga. (Fiatal leánykára.) S. — Fara fáj, fejét nem bírja. D. — Fáj rá a foga. (Megkívánta.) E. — Fáj rá a foga, mint a kávési kutyanak az árpaganicára. Ny. 2. — Feje sem fájts soha. (Egészséges.) D. — Gyomra fáj a betegnek s fogát huzza. B. — Ha a kis ujjamat megharapom is fáj, ha a hüvelyujjamat harapom is fáj. Ny. 6. — Hallgass nyelvem, nem fáj fejem. D. — Hogy a kis ujjad ne fájjon. (Kényeskedő, megteszem kedvedet, hogy ne panaszkodjál.) ML. — Inkább haskó fájjon, mint leveske maradjon. E. — Ki a nyakát őrzi, nyaka nem fáj. D. — Kinek foga fáj, tartsa rajta nyelvét. D. — Kinek a hasa fáj, keressen rá borzát. (Ha bajod van, ne jajgass, hanem keress rá orvosságot.) Ny. 5. — Kinek a hasa fáj, keressen rá bodzát. S. — Kinek hol fáj, ottan sajnálja. D. — Kinek hol fáj, ott tapogatja. M. — Kinek kinek az ő bibéje fáj. M. — Kinek kinek az ő péterkéje fáj. KV. — Kinek kinek legjobban fáj a maga baja. S. — Kinek kinek legjobban fáj a maga sebe. D. — Kinek reggel fáj a feje, jele, hogy mult este nem tartott jó mértéket. K. — Nálunk is, kinek hol fáj, ott tapogatja, a hol viszket, ott vakarja. Pázmán. — Ne szólj nyelvem, nem fáj fejem. D. — Ne szólj szám, nem fáj fejem. E. — Nehéz ott a tapogató, a hol nem annyira viszket, mint fáj. D. — Nem fáj a foga többé. (Meghalt.) E. — Nem fáj többé a feje. (U. a.) E. — Nem fáj már akkor a fogam. (Akkor én már nem élek.) D. — Nem tapogatja, a hol nem fáj. D.

Fájás. Jár mint zsidóban a fájás. (Szúrás, szegezés.) S. — Mászkál mint zsidóban a fájás. Ny. 22.

Fájdalom. A bársony sulya nem enyhíti a köszvény fájdalmát. Pázmán. Ny. 16. — Mójával ejtett szó enyhíti a fájdalmat. K.

Fájlal. Az orra szőrét fájlalja. (Csekélységet.) D. — Derekát, hátat lányának nem szabad fájlalni. (Csak a lusta fájlalja, hogy a munkát kerülje.) Ny. 6. — Egy bibét fájlalnak. D. — Egy bibéje van, azt sem fájlalja. D. — Kiki maga bibéjét fájlalja. D. — Nem fájlalja már a fogát. (Meghalt.) D.

Fájós. Kancarúgás nem oly fájós. E. — Nincs fájóbb seb annál, kit rokon kéz ejt rajtad. KV. — Ráakadtak a fájására. B.

Fáklya. Ég mint a fáklya. D. — Mikor legszebben ég a fáklya, akkor legjobban fogy. D.

Fánk. Együtt sütik a fánkot. D. — Más a kitoló fánk, más a kitoló kása. (A búcsú ebéden kedves vendégnek fánkot, nem szívesen látottnak kását tálalnak.) E.

Fántonfánt. (Hasonlót hasonlónak.) M. — Fántonfánttal fizetnek. (Szemet szemért; poena talionis.) Pázmán.

Fára. (Plébánia.) Addig papé a fára, míg benne van a pára. (Mig él.) Cz. — Sok fárán járt. (Sokon ment keresztül.) B.

Fárad. A fűsvény többet költ, a röst többet fárad. Ny. 24. — A ki mint fárad, úgy nyugszik. D. — Ha igaz nyomon jársz, nem fáradsz. D. — Hamar járó, hamar fáradó. D. — Más ember fáradott volt azért. KV. — Ne aludjál, nem álmodsz, ne gyalogolj, nem fáradsz. Ny. 22. — Nincs drágább a hegedűszónál: el is fárad az ember, meg is fizet érte. (Táncban.) E. — Sokat fárad a vadász. D. — Sokat fárad a vadász, ritkán szárad a halász. KV. — Sokat fárad vadász, ritkán szárad halász, úgy keresi ke-

nyerét. Sz. — Vadász sokat fárad, halász ritkán száraz. Ny. 6. — Szépért, jóért, messze kell fáradni. D.

Fáradt. Az alkonyodó nap fáradtak pártfogója. D. — Akkor örül a csizmadia, mikor fáradt muzsikust lát. (A sok táncban szakad a csizma.) Cz. — Fáradt embernek édes méz az álma. B. — Fáradt embert könnyű megharagítani. D. — Fáradt ló is farka előtt jár. D. — Fáradt lónak farka is nehéz. D. — Fáradt lónak patkója is nehéz. D. — Fáradt mint habok közt a hajó. D. — Fáradt mint az igavonó barom. E. — Fáradt ökör erősebben rakogatja lábát. D. — Fáradt rókának a farka is nehéz. KV. — Fáradt vagyok, mint a kutya. Np. — Könnyű a fáradtnak elaludni. D. — Könnyű fáradtat haragra ingerelni. KV. — Összesugnak mint a fáradt lovak. D. — Ringatás nélkül is elalszik a fáradt. ME.

Fáradság. Átkozott fáradság, kinek nincs jutalma. Ny. 6. — Egy jó álom minden fáradságot helyrehoz. Cz. — Fáradság bér előtt jár. E. — Fáradsággal adják a becsületet. B. — Fáradsággal adják a tudományt. KV. — Hasznos fáradság után esik jó a heverés. D. — Hasznos munkának nincsen fáradsága. KV. — Hasznos munkában soha nem nagy a fáradság. D.

Fáraszt. A búsulás fáraszt, a gond bágyaszt. KV. — Hozzáfoghatsz a mi el nem fáraszt. D.

Fátyol. Fehér fátyol alatt gyakorta moly vagyon. E. — Fátvollyal törlik a sebet. (A szív sebeit a felejtés orvosolja.) BSz. — Nincs jó fátyol. (Fátyol gyász jele.) E. — Szép dolog a fehér fátyol. (Ártatlanság.) E. — Vesünk fátyolt a multakra. S.

Fázik. Bor s kenyér nélkül fázik a bujaság. B. — Egy ingben, gatyában sem fázik meg az ember, csak idő legyen hozzá. D. — Fázik mikor buzát arat. (Rest, aratáskor nagy a meleg.)

D. — Fázik mint az eb. D. — Fázik mint a kutya. E. — Fázom tőle. (Nem merek belefogni.) E. — Fázott lónak farka is nehéz. M. — Gazdag hízik, szegény fázik. K. — Hideg a hűvös, fázik a szűrös. (Szűrön a hideg át-szűrődik, bundán nem; szűrt szegények hordanak.) Ny. 13. — Izzad mikor fal, fázik mikor dolgozik. S. — Jobban tud reszketni, mint fázni. (Ravasz.) D. — Ki minden ruháját felveszi, nem fázik. D. — Nem fázik, noha reszket. (Teszi magát.) B. — Nem úgy fázik, a mint reszket. (U. a.) D. — Nem úgy reszket ő, a mint fázik. (Fél, de nem mutatja.) Ny. 4. — Tűz használ fázónak, de árt izzadónak. KV. — Ugy fázik, hogy a foga is vacog bele. D.

Fecseg. Annyit locsog, hogy más becsületes ember nem is fecseghet mellette. D. — Kinek nem jó ügye, azt ki ne fecsejje. KV. — Nem jó mindent kifecsegni. E. — Talán akkor még a fecske sem fecseget annyit D.

Fecsérel. Ne fecséreld mint Zseni a hurkát. Ny. 14.

Fecske. Annyi mint őszkor a fecske. D. — Csacsog mint a fecske. E. — Csacska fecske. ME. — Egy fecske nem tavasz. D. — Egy fecske tavaszt nem szerez. M. — Egy fecske nem mutat tavaszt. Pázmán. — Egy fecske nem hoz tavaszt. Cz. — Egy fecske tavaszt nem csinál. D. — Egy fecske nem tesz tavaszt. B. — Egy fecske nem szerez nyarat. B. — Elmegy a fecske, itt marad a tűzok. D. — Elmegy ősszel a fecske, de őt a veréb nem követi. D. — Fecskének fecske a fia. D. — Fél éhgyomorral a fecske fecsegésétől. (Ki mit szeret, lel rá okot; enni akar.) D. — Ha mézet akarsz gyűjteni, a fecskefészket meg ne szenvedd házad körül. E. — Hirmondó fecske tavaszt énekel. BSz. — Idővel a fecske még házadra szállhat. (Te is még szerencsés lehetsz.)

BSz. — Készülődik, de itthon marad, mint az idétlen fecske. Ny. 10. — Leghangosabb deákságu a fecske. (Fecsegésű, beszédű.) D. — Locska fecske. D. — Nekiszokott mint fecske a repdeséshez. D. — Nem jó fecskének a verébbel pörlekedni. (Veréb erősebb.) B. — Nem sirat egy fecskét egy nyár. E. — Nyári szállásért meg nem telet veled a fecske. (A hálátosságnak is van határa.) E. — Örül a fecske, ha fészkére talál. D. — Ritka mint a fecske a kalickában. D. — Sipítanak mint az éhes fecskefiak. E. — Sok fecske ősznek jele. D. — Fecskefészek körül legtöbb a szó. (Ha gyermek születik, kutatjuk, ki volt apja.) D. — Egy fecskefészekben ellakhatni vele. D. — Talán még akkor a fecske sem fecsegett annyit. D.

Fed. Disznóólat cseréppel ne fedj. D. — Szomszéddal jó házat fedni. (Jó a kinek jó a szomszédja, megsegít munkáiban.) KV

Feddeni. A jót dicsérni, a rosszat feddeni szokás. D. — A megesett szüzet csak feddeni lehet. (Segíteni rajta már nem lehet.) KV. — Ha barátodat titkon fedded is, de mások előtt dicsérd. B.

Feddhethetlen. Ki mást dorgálni akar, maga feddhethetlen legyen. E.

Fedez. Számos gonoszágát vét-kével fedezi. D.

Fedél. Disznóóltra cserépfedél. D. — Disznóólon cserépfedél. D. — Fedelem, kebelem, nem kigyónak való. BSz.

Fedő tudja, mi fő a fazékban. Ny. 4.

Fegyver. A ki fegyvert viselhet, feleséget is vehet. B. — A szó is fegyver. E. — Az arany fegyver néha többet győz a vasnál. D. — Az aszszony fegyvere: nyelve. D. — Az aszszony fegyvere a nyelv soha meg nem rozsdásodik. ME. — Asszonyoknak fegyverök a fenyegetés. D. — Az asszonnak tulajdon fegyvere a fe-

nyezetés. D. — A bolondnak fegyvere a nyelv. B. — Bot nem fegyver. D. — Egyik fegyver tartóztatja a másikat hüvelyében. KV. — Erősséggel nem fegyverrel. (Meggyőződést erős okokkal, nem fegyverrel kell támogatni.) KV. — Ész, fegyver, érték, mindent végbe visznek. KV. — Gonosz fegyver a nyelv. KV. — Gyermekek fegyvere a sírás. D. — Ha bottal ütök, nem fogja a fegyver. (Hanem a bot.) E. — Kinek más fegyvere van, nem hány szemetet ellensége szemébe. K. — Nem fogja a fegyver. (Nem lehet hamar felingerelni, higgadt.) B. — Nem mindig tollal, gyakorta fegyverrel is írják a törvényt. K. — Néha tilos fegyverrel is él az ember. D. — Paripa, fegyver, feleség, nem közös jószág. E. — Pemete, piszkafa, asszonyfegyver. E. — Rossz katona az, kinek fegyvere is nehéz. KV. — Rossz katona, ki el nem bírja fegyverét. E. — Semmi fegyver nem fogja. (L. fent.) D. — Taliga nem szekér, bot nem fegyver. Ny. 8. — Tilalmas fegyverrel örömet jár a rossz. D. — Többen estek el nyelv, mint fegyver által. S. — Többen veszték el nyelvek által, mint fegyver által. K. — Van fegyver ellen valója. (Tud védekezni.) D. — Vén ember elméje és az ifjak fegyvere verik meg a hadakat. KV. — Tót nem ember, bot nem fegyver, kása nem étel. Sz.

Fegyveres nyelve van. (Éles.) Ny. 21. — Fegyveres béke. ME. — Jobb a háború a fegyveres békénél. S.

Fehér. A fehér liliumnak is fekete az árnyéka. B. — A fehér tehén is éjjel fekete. D. — A fényes felhőnek, mosolygó fehérnek, mennykövétől retteghetsz. D. — A sok locsogásban fehérét köp mint a prépost. D. — Az udvari élet nemcsak fehér kalácsot, hanem borsos levet is talál. D. — Azt sem tudom ha fehér-e vagy fekete. KV. — Akár fehér, akár fekete, elég hogy kutya. D. — Aludttejnél fe-

hérebb. D. — Egy fehér kenyérnél jobb kettő. D. — Elég fehér bolhája van a nyakadi pusztán. (Tetves, szegény.) B. — Én fehérét kérdek, te feketét mondasz. KV. — Fehér fátyol alatt gyakorta moly van. E. — Fehér ház, fekete kenyér. (Külső pompa, üres konyha.) D. — Fehér cipő, sós turó, éhség ellen igen jó. E. — Fehér gyöcs. (Őszhajú vén asszony.) D. — Fehér holló, fekete hattyú az igaz barát. B. — Fehér karácsony, zöld husvét. S. — Fehér konyha, ritka vendégség. D. — Fehér kutya, nyakas eb. E. — Fehér lónak, világos felhőnek nem kell hinni. Cz. — Fehér lovon eladni. (Uri módon.) E. — Fehér lovon eladta a tót az országát. (Potom áron, botorul.) Sz. — Fehér mint a bibor. (Nem fehér.) D. — Fehér mint a galamb. (Ősz.) D. — Fehér mint a gyöcs. D. — Fehér mint a hó. D. — Fehér mint a hófalat. Ny. 1. — Fehér mint a lilium. D. — Fehér mint a mész. D. — Fehér mint a patyolat. D. — Fehér mint az alabastrom. D. — Fehér mint Szvatopluk lova. D. — Fehérét is feketének mond. E. — Fehérét köp. (Sokat beszél.) E. — Fehérét köp mint a prépost. S. — Fehérnek nem mutat feketét a tükör. D. — Fehérről a kérdés, feketéről felel. D. — Fekete karácsony, fehér husvét. E. — Fekete kéz, fehér pénz. (Munkás kéz szerez pénzt.) Ny. 15. — Fekete kézzel is keresik a fehér pénzt. (U. a.) D. Fekete széna fehér kenyér. (Sok eső szénakaszálás idején szép buzát nevel, noha a széna meg is feketedik.) Ny. 2. — Fekete tehénnek is fehér a teje. D. — Fekete tyúk és fehér tojás. E. — Ha akarom fehér, ha akarom fekete. E. — Ha fürdik is a csóka, nem lesz azért galambbá. D. — Hiába fürdik a csóka, nem lesz fehér galamboeska. Np. — Ha nem fehér, fekete. S. — Kiki akarna a fehér tyúknak fia lenni. (Szép, szerencsés.)

D. — Kikimutatja foga fehérét a cigány. (Elárulja milyen hamis.) D. — Kimutatta foga fehérét. D. — Kinek mesze nincs, fehér földdel meszel. D. Kivül fehér, belül fekete. S. — Könyvű a tiszta fehérét bemocskolni. D. — Leghamarabb piszkosodik a fehér. D. — Legyen lúd ha fehér, együk meg ha kövér. (Szóvitában tréfás ráhagyás. A kanonok asztalára nem bőjt napon szalonnával tűzdelt halat tálaltak; mikor kérdezte, miért tálalnak halat, mikor nincs bőjt, a szakácsnő azzal védekezett, hisz ez a hal is oly kövér mint a hizott lúd.) D. — Legyen lúd, ha kövér, együk meg ha fehér. E. — Másutt is esznek fehér cipót. E. — Mitől fehér a cigány foga? E. — Nehéz a fehérből a mocskot kivenni. D. — Nem fehér hattyu az, kinek tarka tolla. (Nem ártatlan, ki kétes dolgokba is avatkozik.) E. — Nem mind patyolat, ami fehér. D. — Nem mondja a feketét fehérnek. B. — Néha a fehér és fekete megegyeznek. D. — Nincs fehérebb állat a napnál. E. — Olyan fehér, mint kit a meszesgödörből huztak ki. (Nincs köszönet benne.) Ny. 14. — Ritka dolog a fehér holló. Kisf. K. — Ritka mint a fehér holló. D. — Rosszat beszélnek a jóról is: fehér liliomnak is fekete árnyéka. D. — Sokféle a gusztus, fehér kenyér, lúdhús. Ny. 9. — Sötétben minden fehér feketét mutat. E. — Szarkának annyi fehér tolla, mint fekete. E. — Szép dolog a fehér fátyol. (Ártatlanság.) E. — Tudja mi fehér, mi fekete. E.

Fehérszemély nélkül az ördög sem lakodalmaz örömet. D. — A fehércseléd elbirja a molnárt zsákos-tól. (Mindenre képes.) Ny. 5.

Fehérvári. Befagyott mint fehérvári béka a kocsonyába. E.

Fehérlik. Mikor fut a kecske, akkor fehérlik a segge. K.

Fehérnép. Minél magasabb a fehérsnép topánkájának a sarka, annál

hamarabb hanyatt esik. (Cifrálkodó nő hamar elbukik, vagy már el is bukott.) Ny. 18. —

Fehérség. Illik hozzá, mint szérecsenhez a fehérség. E.

Fej. A bika a port a maga fejére vakarja. Ny. 2. — A bolondok bolond dolgokban főzik fejüket. KV. — A fej szédül, a láb inog. E. — A fejek vétenek, a lábak adják meg az árát. D. — A fejeket tarisznýára rakja. (Szájhös.) D. — A hálnak elsöbben a feje büzhödik meg. D. — A hány fej, annyi gondolat. E. — A kezéből a fejébe. (A bor fejébe szállt.) E. — A kinek a fejében nincs, annak a lábában kell lenni. (A ki valamit elfelejt, azért újra el kell mennie.) Ny. 5. — A kutya ha asztalra huzod is fejét, asztal alá buvik. (Szokás hatalma.) D. — A ledölt fának fejét a gyermek is ráncigálja. D. — A mi téged nem illet, ne törd azon fejedet. E. — A pad alá szokott kutyának ha fejét asztalra huzod is, a pad alá vonja. D. — A rossznak korán későn fejére kerül. D. — A szó be nem töri embernek fejét. E. — Az esztelennek könnyű szeget ütni fejébe. D. — Az én fejem sem káptalan. (Én sem tudhatok mindent.) Ny. 4. — Az istennek sem hajtja meg fejét. D. — Az ő fejéből fött az ki. (Ő gondolta ki.) B. — Azért falba nem veri ám fejét. D. — Azt sem tudja, hol a feje. (Sok a dolga, nem tudja melyikhez kapjon.) E. — Abronsold be fejét, mert a tanulásban megreped. (Gúny.) D. — Acél a feje, vasalt a nyaka. (Fejes, nyakas: konok.) D. — Akkora a feje, mint a sajtár. S. — Annyi a gandom, majd fejem fűsti meg. (Fűstje meg, fűstölög.) E. — Antal a fejed. (Fél-eszü.) M. — Aranyos kantár számár fejéhez: bot a tegezhez. Pázmán. — Arra jutott, hogy azt sem tudja, hova hajtja fejét. (Tönkre ment, semmije sincs.) D. — Behuzza fejét, mint a teknősbéka. E. — Bekötötte a fejét.

(Férjhez ment.) E. — Benőtt a feje lágya. (Már nem gyermek.) K. — Bezsindeleztem a fejét. E. — Botfejtől görcs a gondolat. D. — Buksi fejü. S. — Búnak eresztette fejét. D. — Búsuljon a ló, elég nagy a feje. E. — Cinkét fog a feje. (Tököfej.) E. — Cinterem virág a fején. (Őszhaj. Cemetarium, temető.) D. — Cinterem virág veri a fejét. (U. a.) K. Csupa csiriz a fejében. (Ostoba.) D. — Csügg a feje balfelé. (Vén.) D. — Ebnek vonszák asztalra fejét, ő pad alá vonszá. (Szokás.) M. — Egy fejjel kisebb lett. (Fejét vették.) D. — Egy fejjel rövidebbre szabták. (U. a.) B. — Egy süveg alatt két fej. E. — Egy süveg alatt nehezen egyezik két fej. D. — Eleven szemet gyűjt maga fejére. E. — Elvesztette fejét. (Nem tudja mihez kapjon.) S. — Erősen vakarja koszos fejét. (Bajban van, nem tudja mit tegyen.) D. — Ég a ház a feje felett. S. — Égre követ ne dobj, mert fejedre fordul. KV. — Égre követ ne vess, mert fejedre fordul. D. — Érti az, kinek feje nem koszos. (A ki nem gyermek már.) Pázmán. — Falba üti fejét. S. — Fara fáj, fejét nem bírja. D. — Farából fejébe verték az észet. (Verés hozta észre.) D. — Fazékba szorult a feje. (Nyalakodáson érték.) Ny. 2. — Fej nélkül a tábor lelketlen sokaság. E. — Feje lányára esett. (Gyenge elméjü.) E. — Feje lányára esett a téglá. D. — Feje mint egy hordó, esze mint egy dió. E. — Feje mint egy véka. E. — Feje már nem szédül, meggyógyította a hóhér. D. — Feje nélkül jár. D. — Feje sem fáj soha. (Egészséges.) D. — Fejembe fogadok. E. — Fejemet teszem rá. E. — Fejevesztett ember. D. — Fejedre ne szólj. (Magad ellen ne beszélj.) D. — Fejébe ment a bor. D. — Fejébe ment a borszesz. D. — Fejébe nem fér esze. D. — Fejébe sült a párta. (Vén lány.) D. — Fejéhez szólnak. (Halállal fenyegetik.) B. — Fején ro-

had a hal. E. — Fején találta a szegyet. (Német.) S. — Fején történt. (Maga tapasztalta.) E. — Fejénél kezd a hal bűdösödni. B. — Fejére esett a sulyok. (Megbüntették.) D. — Fejére gözölgött a párlúg. (U. a.) D. — Fejére parancsoltak. (Szigorúan ráparancsoltak.) D. — Fejére tanította mint bojtárját Guba. (A zsványtól bojtárja marhát lopott: kifogott gazdáján.) D. — Fejére telt a párlúg. (L. fent.) E. — Fejére üt a szegnek. E. — Fejére vakarta a port. (Magamagát keverte bajba.) D. — Fejéről nyáron sem akar elmenni a hó. (Őszhajú.) D. — Fejéről van szó. (Halálra keresik.) E. — Fejét már nem vakarja. D. — Fejét keresi a dolognak. (Okát, lényegét.) KV. — Fejétlőgatja, nincs egyéb dolga. D. — Fejét rázza. (Nem tetszik neki, a mit hall, lát.) E. — Fejét szelték le, derekát épen hagyták. D. — Fejétől bűdösödik a hal. ME. — Fejével játszik. (Életét kockáztatja.) E. — Fejjel jött a világra, de fejetlen ment ki. D. — Feltette fejét, nem hajol. (Nyakas.) D. — Fenhordja fejét. (Kevély.) E. — Feltartja fejét, mint a szállási kutya, mikor a tejes fazékon megütötték az orrát. D. — Féltanács a feje. (Okos ember.) E. — Forgószél a feje. D. — Forgószél a fejében. D. — Forgószéllel tele a feje. D. — Földön lába, égen feje. D. — Füstí meggy fejének. E. — Füstöl belé a feje. E. — Gonosz tanács fejedre fordul. D. — Ha fej vagy, ne kívánj fark lenni. KV. — Ha feje befér is az ablakon, de nyelve be nem férhetne. D. — Ha feje nem volna, mégis fejes volna. D. — Ha fejére áll sem bánom. Np. — Ha fejét betöröd, sem leled kedvét. (Sehogy sem lehet kedvére tenni. (Tréfás.) E. — Ha fejét betöröd, megáll a tojás is. S. — Ha fal mellett ülne, ráfutna a feje. (Tökfejü; a tök kúszó növény.) E. — Ha láb vagy, ne kívánj fej lenni. S. — Hadd beszéljek a fejeddel. S. — Hadd

búsuljon a ló, elég nagy a feje. D. — Hallgass hugom, fejedem a fészke. (A ki miben maga is bűnös, azt másnak ne vesse szemére.) Ny. 1. — Hallgass nyelvem, nem fáj fejem. E. — Hallgatás senkinek nem töri be fejét. KV. — Hány a fejét, mint a ló augusztusban. (Jó dolga van; van már új zab.) E. — Hány a veti fejét, mint a legyes ló. D. — Hány a veti fejét, mint Magyar Balázs lova. D. — Hátat, fejét egyaránt. (Üsd, ne sajnáld.) D. — Hogy a varjak krákgójának feje felett. (Akasszák fel.) D. — Inkább beszéllek a fejével, hogysem a lábával. (Az urral, mintsem a szolgájával.) Cz. — Jó fejének kell lenni a hazugnak. (El ne felejtse mit hazudott, különben megfogják a hazugságon.) S. — Jó volna fejét megaranyozni. (Gúnyosan: rövid eszü.) E. — Jobb, fejem essék el. (Inkább fejemet veszítsem.) M. — Jobb lábbal játszani, mint fejjel. D. — Jókora fejéhez csapták a sajtárt. E. — Kardra került rossz feje. D. — Káptalan a feje. (Igen okos.) E. — Káptalan volna a feje, ha meg volna zsindeyezve. (Gúnyosan: nagyon okos.) D. — Kemény a feje bőre. (Fejes.) D. — Keress bár magadnak fejet, nekem az enyém is jó. D. — Kevés van a fejben. D. — Két fejre egy kalap. B. — Két öklére támasztja fejét. D. — Ki az igazat hangosan hegedüli, hamar vonóval a fejére ütnek. D. — Ki fejlesütve áll, méltó a pofra. (Bűnös.) D. — Ki magasról néz le, hamar szédül feje. S. — Ki nem akarja, hogy feje megöszüljön, vágassa le. D. — Ki szolgáját gyengélteti (kényeszteti), fejére neveli. BSz. — Kinek feje nem kócsagos, érti. Pázmán. — Kinek feje rossz, lába sem jó. D. — Kinek-kinek feje legjobban illik magának. D. — Kinek reggel fáj a feje, jele hogy mult este nem tartott jó mértéket. K. — Kint a feje a boltból, mint Móri zsidónak a lóból. S. — Kis ujjában több van, mint másnak a

fejében. S. — Kocagyereknek koszos a feje. D. — Korpa van a fejében (Nem ész.) E. — Korpával tele a feje B. — Könyvek sokasága, fejháborítása. KV. — Kukoricaföldön nőtt a feje. (Tök. Kukorica közé tököket szoktak vetni.) Ny. 2. — Lába elejébe hullott a feje. (Lefejezték.) D. — Lába közé tették a fejét. D. — Lotyog a feje mint a záptojás. D. — Maga fejére hányja a földet. B. — Maga fejére vakar port. KV. — Maga fejére csinál sulykot. Pázmán. — Maga fejére gyűjt szemet. E. — Maga fejével tesz. E. — Mákos a feje. (Hóbortos.) B. — Más fejére gyékényt ne gyujts. D. — Mást fejedre ne taníts. D. — Megcsérélte a pártát, kontyot tett a fejére. (Férjhez ment.) D. — Megérdemli, hogy posztóba varrják fejét. (Rövid eszü.) KV. — Megfordult fejében a velő. D. — Megjárta fejét a budai török vér. (Bor.) D. — Megkócsagosodott a feje. Pázmán. — Megmosom a fejét. E. — Megmosták a fejét szappan nélkül. (Megszidták.) B. — Megvakarod belé a fejed. (Megbánod.) E. — Mennyi fej, annyi ész. E. — A hány fej, annyi vélemény. (Latin.) ME. — Méltó volna, hogy szásrétű pacalba varrják fejét. (L. fent.) KV. — Méltó volna, hogy bezsindelezzék a fejét. (L. fent.) B. — Mi téged nem illet, ne törd azon fejed. (Német.) S. — Mikor a buza feje felfelé áll, akkor a polgár ember orra lefelé áll. (Üres kalász a paraszt szomorúsága.) Ny. 6. — Minden botnak végén a feje. M. — Minden ember egyidős a fejével. (Gyermek gyermekfejjel, öreg öreg fejjel gondolkodik.) Ny. 7. — Mintha feje sem volna, ugy andalog. D. — Mit mással cselekszel, azt várjad fejedre. KV. — Mondj igazat, betörök a fejed. KV. — Motoz van a fejében, mint a bolond birkának. (Kerge birka, hóbortos.) Ny. 1. — Nagy a feje, de kicsiny a veleje. D. — Nagy szöget vertek a fejébe,

nehéz kihuzni. (Nagyon gondolkozóba ejtették.) D. — Ne a lábához, hanem a fejéhez menj. (Ügyes-bajos dologban az ural szólj, ne a szolgáljával.) Ny. 1. — Ne borulj lábához, ha fejével szólhatsz. (U. a.) D. — Ne szólj nyelvem, nem fáj fejem. D. — Ne szólj szám, nem fáj fejem. E. — Nehézebb feje, mint fara. (Részeg.) D. — Nehéz fejü, tompa elméjü. E. — Nem arra való, hogy posztóba varrják fejét. M. — Nem az ő fejében főtt az ki. (Nem ő eszelte ki.) E. — Nem az ő fejéből sült az ki. B. — Nemcsak tökkel, hanem ökölrel is ütötték a fejét. (Nagyon buta.) D. — Nem fáj többé a feje. (Meghalt.) E. — Nem fér a fejébe. (Nem tudja fel-fogni.) E. — Nem fér a tökféjébe. D. — Nem jó az embernek fejével játszani. (Életét kockára tenni.) D. — Nem lehet minden fejet egy kalap alá vonni. (Nem lehet minden embert egy véleményre kényszeríteni.) E. — Nem mehetek fejfel a falnak. S. — Nem mind pap, kinek fején a korona. (Tonzura.) D. — Nem mind szüz, ki fejére pártát köt. D. — Nem posztóba, hanem zsákba illik feje. D. — Nem sül ki az ő fejéből. (Nincs annyi esze.) E. — Nem teszi feje alá. (Nem viszi pénzét a fösvény a másvilágra.) E. — Nem verem érte fejemet a falba. KV. — Nemakaras, fejkakaras. Cz. — Néha az asszonyok csupa szokásból vakarják fejüket. D. — Nincs feje jól összeiszkábálva. D. — Nincs hol fejét lehajtani. E. — No majd megmosom a fejedet. (Megszidlak.) Ny. 7. — Nyelvnek nincs csontja, mégis sok embernek betörte a fejét. (Nyelvet előbb-utóbb megjár.) S. — Nyírpóznával fejét póználni. (Őszül mint a nyírfahéja, fehérlik a haja.) M. — Okos ember, jó volna a fejét becsindelyezni. (Gúny.) E. — Okos mint a tordai kos, seggel megyen a vályura, mégis fejfel esik bele. Ny. 3. — Olyan nagy a feje mint a beledi ebnek. KV.

— Olyan a feje, mint a véka. D. — Ott egye a fene a lábát, csak a feje maradjon meg. Ny. 5. — Ősz fejnek süveget emelj. S. — Posztóba varrják fejét. (Bolondos beszédü.) Sz. — Rábaközi fejnek sem seprü a veleje. S. — Ritkán jár a kövér has értelmes fejfel. KV. — Rossz leány leveszi édes anyja fejét. (Megszomorítja, sírba viszi.) E. — Rosszban töri fejét. E. — Senki feje nem illik úgy az ember nyakához, mint a magáé. (Mátyás király Kinizsit a törökhöz akarta küldeni követségbe s azzal biztatta, ha megölik, harmincezer török fejét fogja levágni. Igen ám, felelé Kinizsi, de a harmincezer közül egy sem fog illeni az én nyakamra.) D. — Sok hajszálat kell addig a fejnek elveszteni, míg megkopaszodik. D. — Sulykot csinál fejére. (Saját vesztét okozza.) Pázmán. — Száraz vám a feje. D. — Szeget ütött a fejébe. (Gondolkozóba ejtette.) E. — Szédeleg a lába, tántorog a feje. (Ittas.) D. — Széllel bélelt a feje. B. — Szép szó nem tör fejet. Ny. 6. — Szólj igazat, betörök a fejed. E. — Tele a feje. D. — Tele beszélték a fejét. S. — Tor-kig tanult, de fejébe semmi semment. D. — Több gond vagyon a gazdag fejében, mint szőrszál nyusztos süvegében. K. — Többet költ hasára, mint fejére. D. — Tök a feje, ganéj a veleje. D. — Tökkel ütötték fejét. (Buta.) D. — Törd be fejét, még ő haragszik. D. — Törd be fejét, még sem haragszik. D. — Törött fejéből kiugrott az ész. D. — Tud a lóhoz: fejét üti. (Gúny: nem ért hozzá.) E. — Tudósabb nyelve, mint feje. D. — Tücsök bujt a fejébe. (Bogaras, hó-bortos.) E. — Úgy lecsapták fejét, mint a káposztát. D. — Úgy alszik, mintha fejét elvesztette volna. D. — Ugyan fejére mondták a bírák. (Szigorúan elítélték.) D. — Ugyan füstölög a feje belé. (Sok gondot okoz neki.) B. — Urad fejét ne kívánd fel-

kantározni. (Ne tedd uradat lóvá.) D. — Üres kalász fentartja fejét. S. — Vas a feje. E. — Vasfejű, kemény akaratu. (Hajthatatlan, konok.) E. — Vágták a nyirt fejeket, mint a nyers tököket. (Török fejeket.) D. — Vesztére harapta el az egér fejét. (L. egér.) D. — Viz van a fejében. (Együgyű, tompa elméjű.) E. — Zsellért fogadott a fejébe. D.

Fej. Az ökröt a talpáról fejik. (Hajtvá veszik hasznát.) Ny. 6. — Bakot fej. S. — Egy tehenet fejnek. D. — Egyik bakot fej, a másik rostát tart alája. (Egyik bolond, a másik még nagyobb bolond.) E. — Erszényt fejő alakos. (Kicsalja a pénzt.) D. — Jó a juhot hajtani is, fejni is. Ny. 1. — Jó tehenet fej. (Gazdag szeretője van.) Ny. 3. — Ki a tehenet erősen feji, vörös tejet fej. (Véreset.) D. — Ki keményen fej, vért ereszt. B. — Kinek tehene nincs, kecskét fejjen. E. — Könnyű a telit megfejni. (A tele tölgyet.) D. — Lábáról fejik a lovat, hátáról a birkát. (Veszik hasznát.) Ny. 4. — Megfejnek még téged egy tál korpán. KV. — Megfejné az ágast, ha tejet adna. (A kútágast.) D. — Meg lehet fejni egy tál korpánál. D. — Megfejné a kútágast is. E. — Nehéz a baktól tejet fejni. E. — Pörös tehén tögyét a prókátor feji, tejfölét a bíró nyeli, bőrét a zsidó lesi. S.

Fejealja. Jó helyre vetette a fejéjét. (Gazdagon nősült.) Ny. 23.

Fejfájás. Rövid torkosság, hosszú fejfájás. D.

Fejhajtás. A nyakas a fejhajtást meg nem szokhatja. D.

Fejkötő alá jutott. (Férjhez ment.) ME. — Lévai fejkötő. (Kofa pofozkodás, pof.) E.

Fejősdézsza. Bak alá teszi a fejősdézsát. D.

Fejedelem. A fejedelem legyen vigyázó. KV. — A fejedelmet ne oktasd. D. — Milyen a fejedelem, olyan a jobbság. KV. — Parasztok teszik a

nagy fejedelmet. KV. (Sok és jómódu alattvaló.)

Fejel. Okosan van a csizma fejelve. S.

Fejes. A fejesnek hamar nyakát szegik. D. — A ki nyakas, fejes is. D. — Fejes apának nyakas a fia. D. — Fejes kutya, nyakas eb. D. — Fejesnek kell lenni annak is, kit felakasztanak. D. — Ha feje nem volna, mégis fejes volna. D. — Nem tudni, melyik rosszabb, a nyakas-e vagy a fejes. D. — Néha levetősdit is játszik a fejes szerencse. D. — Nyakon ütik a fejest. D. — Nyájas apa, fejes fia. S. — Nyakas apának fejes a fia. D.

Fejetlen mese is hírre kaphat. D. — Fejetlen mese vall legtöbb becsületet. E. — Fejjel jött a világra, fejetlen ment ki. D. — Ha kalapos volnék, az emberek fejetlen jönnének a világra. ME.

Fejt. Álmodt fejt. D. — Álmodt fejetet, nem tud pedig hozzá. D.

Fejsze. Erős fába vágta fejszét. Decsi János. — Fejsze a fának bika. Ny. 24. — Fejszét a nyakára. D. — Fejszével lát hozzá, ha késsel nem árthat. D. — Fejszével kell agyonütni, hogy meghaljon. E. — Ha öreg fejsze esik is, eljövök. E. — Minden fejszének akad nyele. B. — Nagy fába vágta fejszét. KV. — Nehéz fába vágta fejszét. B. — Nem fába vágta a fejszét. D. — Rossz fejsze el nem vész a faragóról. (Csak a jót lopják el.) BSz. — Terebély fának fejsze van a tövén. D. — Tudja isten, ki lopta el még a kis fejszét is. D. — Uszik mint a fejsze. D. — Uszik mint az öreg fejsze. S. — Van ott kis fejsze, nagy fejsze. (Vagyonos ház.) E. — Vesztett fejszének foka. KV. — Vesztett fejszének nyele. Sz. — Vesztett fejszének nyele fordult. (Nyele megkerült.) B. — Vesztett fejszének nyele is jó. D. — Vesztett fejszének még a nyelé is jó. B. — Nem lopnak annyit

fejszével, mint észszel. Ny. 3. (Többet eszszel, mint rabolnak.)

Fekete. A fehér liliomnak is fekete az árnyéka. B. — A szegény husvét napján is fekete vasárnapot ül. D. — Az ördög sem olyan fekete, mint a milyennek festik. S. — Azt sem tudom, ha fehér-e vagy fekete. KV. — Adós fizess, ne neved, ez a fekete leves. Ny. 5. — Akár a bogár, olyan fekete. E. — Akár fehér, akár fekete, elég hogy kutya. D. — Annak is rálépett a fekete tehén a lábára. (Sok baj éri.) Ny. 5. — Annyi mint körmöm alatt a fekete. S. — Apádnak is fekete a koponyája. (Szegény.) **F.** — Beírták a fekete könyvbe. (Rossz.) D. — Eleget fürdik a malomkerék, mégis fekete. K. — Éjjel minden tehén fekete. Sz. — Én fehérét kérdek, te feketét mondasz. KV. — Fehér a ház, fekete a kenyér. (Külső pompa, kol-dus konyha.) D. — Fehér holló, fekete hattyu az igaz barát. B. — Fehérét is feketének mond. E. — Fehér tehén is fekete éjjel. D. — Fehérnek nem mutat feketét a tükör. D. — Fehérről a kérdés, feketéről felel. D. — Fekete földben terem a jó buza. KV. — Fekete földben terem a szép buza. D. — Fekete hollónak fekete a to-jása. D. — Fekete hollónak fekete a fia. E. — Fekete karácsony, fehér husvét. E. — Fekete képnek fekete a festéke. B. — Fekete kéz, fehér pénz. (Munkás kéz szerez pénzt.) Ny. 15. — Fekete kézzel is keresik a fehér pénzt. D. — Fekete könyv. E. — Fekete kutya, tarka eb, mindegy ördög. D. — Fekete széna, fehér kenyér. (L. fehér.) Ny. 2. — Fekete téhennek is fehér a teje. D. — Fekete tyúknak árnyéka. E. — Fekete tyúknak is fehér a to-jása. E. — Fekete mint a cigány. D. — Fekete mint a csóka. E. — Fekete mint a holt szén. E. — Fekete mint a katlan. D. — Fekete mint a kazán. D. — Fekete mint a kémény. D. — Fekete mint a korom. D. — Fekete

mint a kulimász. (Szláv szó: kocsi-kenőcs.) D. — Fekete mint a szerecsen. D. — Fekete mint a ténta. D. — Fekete mint az éjfél. D. — Fekete mint az ördög. D. — Feladták a fekete levest. D. — Felirom fekete krétával a kéménybe. S. — Gyi! sárga, szürke! fekete a lelketek is. Ny. 5. — Gyi! sárga, más világra, úgy is fekete a lelketek. (Ha rossz embert temetnek, csak vigyék.) S. — Ha akarom fehér, ha akarom fekete. (Ingatag ember.) E. — Ha nem fehér, fekete. S. — Ha fekete is, nem cigány. Np. — Hátra van még a fekete leves. (Tököli Imre 1685-ben a váradi basánál.) Sz. — Járt a fekete iskolában. (Tapasztalt jót, rosszat.) E. — Kék szem, úri szem; sárga szem, macska szem, fekete szem, cigány szem. E. — Kívül fehér, belül fekete. S. — Köröm feketényi. (Kevés.) D. — Köröm feketényt se gondol vele. D. — Más falát meszeli, az övé koromfekete. ME. — Más falát meszeli, magáé fekete. E. — Megitta a fekete levest. (Megbűnhődött.) S. — Minden színű macska, fekete éjszaka. KV. — Nem mondja a feketét fehérnek. B. — Néha a fehér és fekete megegyeznek. D. — Oda-várnak a fekete lére. D. — Ördög, ha fekete. E. — Rátartja magát, mint a fekete lé az asztalon. E. — Ritka mint a fekete hattyu. E. — Rosszat beszélnek a jóról is: fehér liliomnak is fekete az árnyéka. D. — Sötétben minden fehér feketét mutat. D. — Sötétben minden tehén fekete. KV. — Szarkának annyi fehér tolla, mint fekete. E. — Szomorú nap, fekete vasárnap. D. — Több fekete kutya van a világon. S. — Tudja mi fehér, mi fekete. E. — Ugy rátartja magát, mint fekete lé az asztal közepén. D.

Feketeség. Kazán a fazéknak nem hányhatja szemére a feketeséget. D.

Feketit. Zöldre feketit. (Rosszul szánt.) Ny. 2.

Fekszik. A ki ebbel fekszik, bolhásan kel fel. D. — A nappal kelnek a madarak és a nappal mennek feküdni. D. — Az alszik legjobban, ki nem érzi mily keményen fekszik. KV. — Egy lócán fekszenek. D. — Előbb szalmán feküdj, aztán párnán. Ny. 9. — Életrevaló ember nem fekszik a fölin. E. — Fekszik mint a kuvasz a szénán. (Az irigy eb maga nem ehetik a szénából, de mást sem enged.) S. — Fekve vizel. (Rest.) D. — Fülére fekszik. Ny. 2. — Ha a padra akarsz nyugodni, tanulj először alatta feküdni. KV. — Jó gazda korán kel, későn fekszik. S. — Karikára fekszik mint a kutya. (Összehuzza magát.) Ny. 2. — Ki a lapon fekszik, le nem hengeredik. E. — Ki békével fekszik, maga békével kel. D. — Ki későn fekszik, későn kel. D. — Ki párnán akar feküdni, próbálja előbb a szalmát. E. — Mindig fekszik, mint a kigyó. (Jóllakott, rest.) B. — Nem minden bokrban fekszik a nyul. D. — Nincs könnyebb a szónál, fekvé is ki lehet azt mondani. (Tett fáradsággal jár.) E. — Nyáron a nap is későre megy feküdni. D. — Olyan urasan fekszik, mint a kutya a szakajtóban. Ny. 6. — Rossz szalmán fekszik. D. — Törd ki fogad, feküdj a bölesőbe. (Ha fogad nem mutatná hogy már nem vagy gyermek, másból azt nem lehetne észrevenni; ostobán beszélsz.) E. — Tudja, hol fekszik a nyul. S. — Tyúkokkal fekszik le, tyúkokkal kel. E. — Vetett ágyba fekszik. (Szerencsés.) D. — Véletlen bokorban gyakran nyul fekszik. KV. — Véletlen bokorban fekszik néha a nyul. D. — Véletlen bokorban fekszik a nyul. E. — Véletlen erdőben gyakorta nyul fekszik. Cz. — Zsákon fekszenek s a madzagával takaródnak. (Nagyon szegények.) Ny. 1.

Fekvés. Nincs a tudománynak röst ágyban fekvése. E.

Fekvő ökrön holdat nem szánta-

nak. (Hold földet.) D. — Nem szántanak fekvő ökrön holdat. KV.

Fel. A világ lépcsőin ki fel, ki alá jár. D. — Akár alá, akár fel. ME. — Fel is út, alá is út. S. — Fel is veszi, le is teszi. (Szeszélyes, majd nagyon is gondol vele, majd semmit.) E. — Felnek hajts, le-nek tarts. (Hegynek, völgynek.) S. — Hol fel a talpával a kerék, hol alá. E. — Kerék annyit alá, mint fel. E. — Ki fel, ki alá. M. — Lábbal fel, fejfel alá. (Felfordult világ.) KV. — Mennyit fel, annyit le. E. — Mennyit a kerék fel, annyit alá. S. — Mennyit fordul a kerék fel, annyit alá. D.

Felad. Gyakran főzött parét uj leben fel ne add. D. — Rosszat a rossz is feladja. D.

Felakad. A hal se akad fel a horogra, ha nem lop. D. — A ki könnyen lop, könnyen felakad. D. — A nagy tolvaj leszakad, a kicsi felakad. E. — A pókhálón felakad a légy, de azon a darázs keresztül veri magát. D. — A szem is elsőbben a rútton akad fel. D. — Attól fél az erdőben, hogy magától is felakad a fán. (Rossz lelkiismeret mindentől fél.) D. — Attól félhet erdőben, hogy magától is felakad. E. — Ha Jancsi lop, bizonyosan János felakad. (Ki kiskorában lop, később hurokra kerül.) D. — Ki hamar kezdi a lopást, hamar felakad. D. — Ki minél többet lop, annál hamarabb felakad. D. — Ki pénz nélkül vesz, hamar felakad. (Lop.) D. — Ki részegen lop, akadjon fel józanon. D. — Kis hijja, hogy anyja méhében fel nem akadott a köldökzsínorra. (Tolvaj.) D. — Nem hal vízbe, kinek fel kell akadni. D.

Felakaszt. A cigány is megszokja a fát, ha felakasztják. D. — A szokásért is felakasztják az embert. (Rossz szokásért; a ki a rosszat megszokta.) — Addig jár lopni a tolvaj, míg fel nem akasztják. B. — Annak is dolga van, a kit felakasztanak. B. — Akaszd fel

magadat, ha hirt akarsz szerezni. KV. — Akaszszanak fel neved napján. E. — Akaszszák fel a cserfa tetejére. D. — Akaszszon fel a pocsai hóhér. (A ki nem ért hozzá és jól megkínozt.) E. — Csak egyszer volt dolga, mikor felakasztották. (Naplopó akasztófára kerül.) D. — Eb keze látta, eb szeme vette, akaszszák fel a ki keresi. (L. eb.) D. — Eb szeme látta, eb keze vette, akaszszák fel a ki keresi. (L. eb.) E. — Egy hegyes túróért fel nem akasztják az embert. D. — Egy tanúvallásra is felakasztanak. E. — Fekjesnek kell lenni annak, a kit felakasztanak. D. — Felakasztotta az igát a szegre. (Nincs már ökre.) Ny. 1. — Felakasztotta magát valaki. (Nagy szél van; babona.) — Ha meg nem akarsz vénülni, akaszd fel magadat. Ny. 5. — Ha minden molnárt, a ki lop, felakasztanának, kiveszne a mesterség. E. — Ha tizenkét tolvajt akasztanak fel egyszerre, a tizenharmadik még sem fél. (Nem okul.) D. — Ha valakit felakasztanak, csak a varju mondja feje felett, hogy: kár, kár! B. — Hangafára fel nem akaszthatná magát. (Szálás ember.) D. — Hirbe akarsz jönni, akaszd fel magadat. E. — Ki felül isten elvégezte, hogy felakaszszák, nem hal vízbe. E. — Ki nem akar élni, akaszsa fel magát. E. — Ki nem kíván öreg lenni, akaszsa fel magát. E. — Ki nem kíván megvévülni, akaszsa fel magát. D. — Kinek semmi dolga, akaszsa fel magát. D. — A kis tolvajt felakasztják, a nagyokat futni hagyják. (Német.) S. — Kötelet sem vehet, hogy magát felakaszsa. (Szegény.) D. — Legjobb olyan asszonyt elvenni, kinek első urát felakasztották. (Nem mondhatja, hogy első férje jobb volt.) D. — Nagy szél fú, valaki felakasztotta magát. (Babona.) S. — Nem azért akasztják fel a tolvajt, mert lopott, hanem mert nem tudta jól elrejtteni. D. — Ritkán akasztja fel magát valaki a maga vét-

keért. E. — Sokkal becsületesebb embert is felakasztottak már. S. — Van annak is dolga, a kit felakasztanak. D.

Felakasztás. Semmi kedve, mint cigánynak a felakasztásra. D.

Feláll mint a kutya farka. E. — Feláll a taraja. D. — Ha a buza megdül, a gazda feláll. (Bő termés.) Ny. 6.

Felázott sátora. (Kár érte.) D.

Felbiggyeszti ajakát. (Duzzog.) D.

Felbont. A házassági esküvést nem oly könnyen lehet felbontani, mint a rossz varrást. D.

Felborzad mint a mérges komondor. D.

Felcsúfolta mint Csengei a szamarat. (Hogy jobban fíncáljon, taplót tett fülébe.) Ny. 1.

Felderül. Boru után felderül még. E.

Feldől a tele fazék. D. — Nevet mint a feldölt gerencsér. (Fazekas.) Ny. 2. — Nevet mint a fazekas, ha feldől. S. — Sótartó feldölt, pör lesz a háznál. S. — Örül mint fazekas a feldőlésnek. E.

Fele. A felényi bú is sok. D. — Fele is sok volna, a mit tudni akar. D. — Fele magyar, fele tót. E. — Fele német, fele tót. (Haszontalan.) D. — Fele sem bolondság. E. — Fele sem barátság. D. — Fele sem emberiség, a mit cselekszik. B. — Fele sem tréfa. E. — Fele sirás, fele nevetés. (Örökösök gyásza.) E. — Fele víz, fele voda. (Az egész nem ér semmit; voda szláv nyelven: víz.) D. — Felén túl a veszedelmen, ki azt megsajditja. (Előre érzi.) D. — Felénél is kevesebb. D. — Feléből, harmadából. D. — Ezt feléből, amazt harmadából. D. — Felét feléből, felét harmadából. D. — Feleség, fele segítség. B. — Jobb az útnak feléről visszatérni, mint eltévedni. D. — Jobb az útnak feléről visszatérni, mintsem rossz helyre menni. KV. — Minden tréfának fele igaz szokott lenni. D. — Ne fele, sza-

ladj vele. (Csak félig mondja el a dolgot s elszalad; nem lehet beszédén eligazodni.) Ny. 5. — Ne neked fele, szaladj el fele. (U. a.) E. — Túl már a Tiszának felén. (Bajon, munkán.) D.

Felebarát. Nem egészen, hanem fele barát. D. — Szereti felebarátját, mint kecske a kést. D. — Szeresd felebarátodat, mint önönmagadat. Szentir.

Feledékeny gyűjtöt a tél hozza észre. D.

Felemelkedik. Az egek ellen a hegyek is felemelkednek. D.

Felemel. Felemelték a polcra. (Akasztófa.) D. — Karját sem emeli fel. D.

Felejt. A kecskét kertedben ne felejtsd. D. — Boldog, ki felejtteni tud. S. — Ember hamar felejt jót, nehezen rosszat. KV. — Fent felejtették. B. — Ha adtál, felejtsd el, ha vettél, említsd. (A jótéteményt.) S. — Isten sem nem siet, sem nem felejt. S. — Jégre vittek szegényt s ottfelejtették. D. — Jó bíró felejtí a komaságot. S. — Káposztából a szalonnát kifelejtí. (A javát.) E. — Ki mit jól megtanult, nehezen felejtí. KV. — Kinek mihez kedve, azért álmát felejtse. KV. — Kivitték, de fán elfelejtették. (Akasztófán.) D. — Könnyen felejtí az ember a más nyavalyáját. KV. — Könnyű felejtíni másnak nyavalyáját. D. — Könnyebben felejtí kigyó farka vágását, mint asszony legkisebb boszuságát. E. — Mindent felejt, csak azt nem, a mit kellene. S. — Mit a szem nem lát, a szív hamar felejtí. KV. — Mit ember ifjanta tanul, azt aggodtan is nehezen felejtí. KV. — Nem felejtí kigyó farka vágását. E. — Ott felejtette a kis széket. (Annyit beszél, hogy elfelejt hazamenni.) E. — Otthon felejtette esztét. D. — Otthon felejtették a kemencénél. D. — Ugy megverte az isten, hogy a botot is rajta felejtette. (Betegség után nyomorodott maradt.) D. — Vess egy koncot neki,

az ugatást elfelejtí. S. — Vén brúgós mindennap egy nótát felejt. E. — Vén cigány mindennap egy nótát felejt. D. — Vén hegedűs mindennap egy nótát felejt. KV. — Vén hegedűs mindennap egy nótát felejt, amit húz is, azt is hibásan húzza. D.

Felejtet. Szorgalmas munka felejteti a bujaságot. E.

Felejtés. Elmult dolognak felejtés a vége. B. — Megesett dolognak felejtés az orvossága. ME. — Megesett dolognak felejtés a vége. B.

Felel. A ki bottal köszön, annak doronggal felelnek. Ny. 4. — Akkor felelj, mikor kérdeznek. D. — Ebnek mondják, eb a farkának, farka azt feleli: eb menjen. D. — Fábián felel arra. (Nem lesz belőle semmi.) Ny. 1. — Fehérről a kérdés, feketéről felel. D. — Felelek én arról. E. — Hat kérdésre alig felel egyet. (Kevély.) D. — Hatot kérde, egyre felel. D. — Igen örvend a rigó, felel neki a szajkó. F. — Kettőre se felel egyet. (Kevély.) D. — Megfelel magáért. E. — Tacitusból felel. (Hallgat, nem felel; tacitus, hallgatag.) E.

Felelet. A ki sokat kérdez, sok feleletet nyer. E. — A szép köszöntésnek szép a felelete. KV. — Bokros kérdésre, bokros felelet. Ny. 2. — Ebkérőnek kutya a felelete. D. — Fogóval sem húznád ki belőle a feleletet. B. — Kérdés feleletet vár. S. — Amilyen a kérdés, olyan a felelet. E. — A milyen a köszönet, olyan a felelet. KV. — Néha a kérdés is felelet. S. — Néha az okos nemfelelet is felelet. D. — Csak félvállról felelget. D. — Felült a felelgetőre. (Kispad a kályha mellett, könnyű parancsolgatni.) Ny. 2.

Feles. Felest feletlent játszik. (Gyermek.) B. — Nem játszik már többet felest és feletlent. (Nem gyermek többé.) D.

Feleség. Adjon isten három f-et: friss, fiatal feleséget. E. — Adjon isten

minden jót, feleséget szépet jót, diófából koporsót. (L. diófa.) D. — Azt is tudja, mit sügött Mátyás király feleségének fülébe. D. — Békesség és feleség, istennek áldása. D. — Bor, buza, békesség, szép asszony feleség. S. — Bor, buza, békesség és feleség ékes, széna, szalma, szalonna és a ruha kékes. D. — Borodat, kincsedet, feleségedet, pipádat, puskádat ne bíz senkire. S. — Ebeladóba hagyta feleségét. (Nem törődik vele semmit.) BSz. — Egy ideig eltart, mint a kiskirájosi ember felesége. Ny. 6. — Elrejtett kincs, rossz feleség ki nem megy eszedből. E. — Első feleség istentől, második embertől, harmadik ördögtől való. S. — Ez mindig házasodik, mint a küllő, még sincs felesége. Ny. 3. — Élhetetlen, ki feleségének keresetéből él. D. — Feleség, fél ellenség. E. — Feleség, fél segítség. B. — Feleségétől is fél. D. — Fiatal embernek a feleség támasz, a pálcá csak parádé; öregnek a pálcá támasz, a feleség csak parádé. S. — Gazdag feleség, felette nagy inség. KV. — Gyermekeknek legjobb feleség a nyirfakisasszony. K. — Ha feleséget veszsz, bútol ment nem leszesz. B. — Ha feleséget veszsz, ravaszt veszsz a házhoz. D. — Ifju feleségen, malmon mindig van igazítani való. E. — Isten őrizzen út mellett levő földtől, papleány feleségtől. S. — Isten őrizzen házas szolgától, jármás bivalytól, út melletti földtől, paplány feleségtől. Ny. 4. — Jámor feleséget csak az isten adhat. B. — Jó bor, szép feleség, csendes lelkiismeret, drága dolgok. E. — Jó férj mellett van jó feleség. Ny. 2. — Ki fegyvert viselhet, feleséget is vehet. B. — Ki feleséget vesz, bútol üres nem lesz. KV. — Ki feleségét nem félti, nem is igen szereti. KV. — Ki feleségét nem félti, nem igen szereti. B. — Királyválasztás, hadvezérlés, feleségvadás égi dolog. D. — Közös mint a szentkirályi

nemes mentéje a feleségével. S. — Lehet feleséget is pénzen venni. D. — Magadhoz hasonló feleséget végy. KV. — Malmon és uj feleségen minduntalan kell igazítani. B. — Malmon, ifju feleségen untalan kell építeni. Cz. — Malmon és uj feleségen szünetlen kell igazítani. D. — Megverte az isten, kinek rossz felesége van. S. — Mit ér a kevélység, hogy ha vén a feleség. S. — Nehezen lehet a vaknak felesége jámbor. D. — Nem mindenkor nyereség a feleség. Np. — Okos feleség nagy istenajándéka. B. — Ördög veri a feleségét. (Esik az eső és nap süt.) E. — Paripa, fegyver, feleség, nem közös jószág. E. — Pénz olvasva, feleség verve jó. Sz. — Rabja ne légy, ha ura lehetsz feleségednek. D. — Se felesége, se gyereke. D. — Se felesége, se fia. D. — Se fia, se felesége, maga se terhes. (Senkije, semmije sincs.) D. — Titkodat, tanácsodat, feleségednek is nehezen. (Mond el.) D.

Feleséges. Két részt húz, mint a feleséges ember. (Két koldus.) Ny. 19.

Felettébbvaló. A barátság sem jó, ha felettébbvaló. E. — Nem jó a felettébbvaló nagy barátság. K. — Semmiben sem jó a felettébbvaló. ME. — Szerelem sem jó, ha felettébbvaló. ME.

Felezní. Alázni és felezní. (A feleslegyen alázatos a gazdával szemben.) B.

Felébred. A béles szagára felébred. KV. — Éhes disznó makkal álmodik, de ha felébred, tökkel is megelégszik. Ny. 4. — Fölébred a kolbász szagára. E. — Ha elaludtál, fel ne ébredj a béles szagára. D. — Minden vétek elalszik a vénben, csupán a fősvénység ébred fel.

Felélédt mint a bozacibere. (Pajkos.) Cz. — Föléled, mint a légy a verőfényre. D.

Felér. Fel nem éri ököllet. (Oly dolog, melyet nem észszel, hanem

kézzel lehet felérni; könnyű dolgot sem ért.) E. — Későre érni fel a bércre. D. — Két bizony felér egy istenugysével. S. — Néha egy szomorúság fölér egy halállal. D. — Sok a csillag, de nem ér fel egy nappal. D.

Felépül. Nem egy nap alatt épült fel Róma városa. KV.

Felfal. Akkor szókja meg a hal a horgot, midőn legelsőbbben felfalja. D. — Mén ló mellett a kanca falja fel az abrakot. D. — Mindent maga akar fölfalni. S. — Nagy halak felfalják a kisebbeket. (Német.) S.

Felfelé megy borban a gyöngy, jól teszi. Vörösm. — Felfelé nő, mint az ökörfark. D. — Lófarkat is lehet felfelé szoktatni. D. — Mikor a buza feje felfelé áll, akkor a pógár ember orra lefelé áll. (Üres buzakalász a gazda szomorúsága.) Ny 6.

Felfejt. Fejtsd fel, amit ebül varrtál. D.

Felfér. Nincs oly rakott szénaszekér, kire egy vella széna fel nem fér. M.

Felfogta a lovat. (Lopta). D.

Felfordit. Felfordított kártyával játszani sem multság, sem haszon. D. — Kész a poklot fenékkal felfordítani. D.

Felfordul a világ, ha későre is D. — Felfordult világ. D. — Felfordult kocsija. D. — Felfordult pincéjében a bor. (Bolond.) D. — Hosszu zsák könnyen dől, a kurta felfordul. K. — Kurta zsák hamar felfordul. D.

Felforgat. Hegyivel felforgat mindent. D. — Mindent fenekestől felforgat. M. — Mindent tövel-hegygyel felforgat. D.

Felforr benne a méreg. D. — Egy tűznél több fazék is felforr. D. — Kicsiny csupor hamar felforr. KV. — Kicsiny fazék hamar felforr. B. — Piciny csupor hamar felforr. Bsz.

Felforral. Könnyű a meleg vizet felforralni. D.

Felfortyan. Hamar felfortyan,

mint a forró kása. D. — Nosza rajta, kis fazék, ugyan felfortyantál. K.

Felfuj. A hólyagot sem fujják fel egy lélekzettel. D. — Felfujja magát, mint a béka. E. — Felfujta magát, mint a pölyhös béka. D. — Felfujta hasát. (Kevély.) D. — Felfujta pófáját. (U. a.) D. — Fel ne fujd magadat, megrepedsz. D. — Felfujta mint a hólyagot. D. — Felfujták mint az oláh dudát. B. — Fel van fujva a duda, egyszeriben megered. D. — Fujd fel dudának. S. — Hallod-e te csapláros, fujd fel az itezédet. D. — Hamar felfujhatni a hólyagot. D. — Könnyű a dudát felfujni, de nehéz billegtetni. D. — Kövér mint a felfujt lapocka. D. — Nem hólyag, hogy felfujják. KV.

Felfuvalkodás, széldagadás. D.

Felfuvalkodott béka. S. — Felfuvalkodott koldus. D. — Pöffesz-kedik, mint a felfuvalkodott béka. S.

Felfüstöl. Nincs még felfüstölve nyelve. D.

Felfüz. Fel sem füzhetette bocskorát. (Hirtelen elszaladt.) D. — Felfüzték mint a kopót. B.

Felgyujt. Hogy bátrabban lopjon, szomszéd házat gyujt fel. D.

Felháborodott mint a bús ten-ger. D.

Felhág. Eb is felhág a ház tetejére, ha az udvarban nagyon megsza-lasztják. D. — Eb is felhág a ház tetejére, ha az udvarban megszorítják. E. — Felhágott a lépcsőn, de le nem jöhetett. (Felakasztották.) D. — Felhágott az uborkafára. Sz. — Jól felhágott a város szemeláttára. (Felakasztották.) D. — Nehéz a mere-dekre felhágni. D. — Nem jó a fára hamar felhágni. D.

Felház. Üres a felház. (Fej.) D.

Felhólyagzott mint a sovány lángos. (Lepény.) D.

Felhő. A felhő magától is megered, ha terhes. D. — A felhőkön horgász. D. — A fényes felhőnek, mosolygó

fehérnek, mennykövétől retteghetsz. D. — Dohog mint a terhes felhő. Ny. 11. — Fehér lónak, világos felhőnek nem kell hinni. Cz. — Felhő nem pára. D. — Felhőből nem mersz vizet, mert messze van. Ny. 4. — Kicsi eső, nagy felhő. Ny. 6. — Mosolygós asszonynak, görhes lónak, világos felhőnek nem kell hinni. E. — Mozog mint a rossz felhő. Ny. 6. — Nem mind felhő, a mi pára. D. — Nem minden felhőből hull a mennykő. D. — Nem minden felhőből leszen eső. E. — Néha kis felhőből nagy eső lehet. D. — Sokszor egy kis felhő nagy esőt vet. Bsz. — Szánja a pénzt, felhővel takarózik. D. — Tarka mint a bárányfelhő. D. — Úgy fenyegetődik, mint a terhes felhő. D. — Világos felhőnek, dalos menyecskének ne örülj. Ny. 16. — Világos felhőnek, fehér rokolyás asszonynak nem kell hinni. Ny. 6.

Felhörpent. Jól felhörpentett urunk vérében. (A borból.) D. — Nem jó társ, ki mindent csak maga hörpent fel. KV.

Felhörpöl. A ki felhörpölte fölét, igya a savóját is. S.

Felhuzta a bakancsot. (Kevély.) D. — Felhuzta a csizmát, istenhöz-zád boeskor. ME. — Felhuzta a más csizmáját. (Elszerette más feleségét.) Ny. 23. — Felhuzta a piros csizmát. (Kevély.) D. — Felhuzzuk akkor a nagy csizmát. (Egész erővel hozzá-látunk majd.) Ny. 5.

Felir. Az ajándékot is felirja. E. — Amint az urak felírták, úgy kell meglenni. D. — Felirom a kéménybe. E. — Felirom fekete krétával a kéménybe. S.

Feljobb. Még neki áll feljobb. E. — Nem árt feljobb arányzani a lövésben. D.

Feljobbvaló. Nem feljobbvaló a tanítvány a mesternél. KV.

Feljegyezz. Ha mikor versz papot, feljegyezd a napot. KV. — Jegyezd

fel a napot, melyen vertél papot. E

Feljő. A napot ott keresd, a hol feljő. Ny. 1. — Feljött a csillaga. (Szerencsés.) E. — Napot lementében, nem feljöttében dicsérik. Sz.

Felkantároz. Urad fejét ne kívánd felkantározni. (Ne tedd lóvá, ne csald meg uradat.) D.

Felkap. A jó disznó kiturja a gyökeret s a rossz felkapja. Ny. 9. — Felkapott a kerékre. (Kevély.) D. — Felkapott a kocsira. (U. a.) D. — Felkapott az uborkafára. ME.

Felkapaszkodott a bérere. (Szerencsés.) D. — Nincs oly magas fa, melyre fel nem kapaszkodhatni. D.

Felkel. A jó cselédes gazda korán felkeljen, későn feküdjék le. KV. — A ki ebbel fekszik, bolhásan kel fel. D. — A ki el nem esett, nem kell felkelnie. KV. — A ki jókor felkel, harmatot szed. E. — A ki nagyot esik, nehezen kel fel. D. — A nap is szokásból kel fel. D. — Ballábbal kelt fel az ágyból. (Rosszkedvű, komor.) Ny. 13. — Csibékkal kel fel és fekszik le. S. — Farral kelt fel az ágyból. (Rosszkedvű.) D. — Fel nem kelne, ha nyü esne is husába. D. — Ha felkel, menten leül, sajnálja az állást. D. — Ha hamar estél, hamar kelj fel. D. — Kelj fel, már a kódis (koldus) is a harmadik faluban jár. Ny. 13. — Későn keltél fel. (Nincs elég erőd hozzá.) E. — Ki kutyával hál, bolhásan kel fel. D. — Könnyebb elaludni, mint felkelni. D. — Könnyű elesni, de nehéz felkelni. D. — Már a hatodik falut járja a koldus, mikor te ágyadból felkelsz. D. — Nem úgy kelt fel, amint lefeküdt. (Másképp történt, mint a mint remélte; csalogott.) E. — Öreg ember előtt kelj fel. E. — Rosszul kelt fel. E. — Seggel kelt fel. E. — Felkeltebb a kovásznál. (Kevély.) D.

Felkelés. Egynek elesése, másnak felkelése. KV. — Kora felkelés nem szerez hajnalt. KV.

Felkelt. A macskát sem kelti fel álmából. D. — Felkelti az alvó macskát. (Pajkos.) D. — Ha az alvó ebet felkelted és megmar, azt nyerted vele, amit kerestél. D. — Nem jó a macskát álmából felkelteni. F. — Nem szánja felkelteni a csaplárost. (Iszákos.) D.

Felköt. Az almának is a szépét kötik fel. D. — Az almának is szépét szokták felkötni. B. — Felköti a csépet. (Előre híreszteli tervét.) B. — Felkötötte a duri bocskort. (Bosszus.) Ny. 2. — Felkötötte a harangot, hát kongassa. (Ő kezdte, hát folytassa.) Ny. 6. — Felkötötte a kolompot. (U. a.) E. — Felkötötte macskára a harangot. (Bolondul cselekedett.) E. — Felkötötte a nyakravalót. (A meztelen cigánypurdé, ha felköti a nyakravalót, azt hiszi fel van öltözve.) D. — Felkötöttem a kolompot, de nem tudom hogy harangozok vele. Ny. 24. — Felkötötték a bú felejtőre. (Akasztófa.) D. — Ha felkötnék sem állaná meg a hallgatást. D. — Ha felkötötted a harangot, hát harangozz. D. — Ha felkötötted a kardot, hát viseld. Ny. 7. — Ha felkötötted a kolompot, zörgesd. E. — Ha felkötötted, rázzad. E. — Ha felkötötted, zörgesd. S. — Jól felkötötte gatyáját. (Jól hozzá készült.) D. — Jól felkösse gatyáját, ki vele kiköt. E. — Más kötötte fel neki a nyakravalót. (Felakasztották.) S. — Néha a jól felkötött párta is elesik. (A jól örzött leány is megesik.) D.

Fellármáz. Egy kakas az egész falu minden kakasát fellármázza. D.

Felleg. Egy kis felleg is nagy esőt hozhat. D. — Sötét mint a felleg. D.

Fellegvár. Felvitték a fellegvárba. (Felakasztották.) D. — Kiszöktek a fellegvárból. (Nincs helyén az esze.) E.

Fellobban. Könnyű a száraz szalmát fellobbantani. D. — Hamar fellobban, mint a puskapor. S. — Hamar fellobban, mint a száraz szalma.

D. — Fellobban mint a szösz. D. (Hamar megharagszik.)

Felmagasztal. Felmagasztalták az ég felé. (Felakasztották.) D. — Ország-világ láttára felmagasztalták. (U. a.) D.

Felmászik mint a tők. B. — Felmászott a kerékre. (Kevély.) ML. — Körmetlen macska nehezen mászik fel a fára. Ny. 12. — Nehéz körömm nélkül a fára felmászni. D.

Felmegy. Fel ne menj a fára, nem esel le. B.

Felmondotta a leckét. (Tul van a bajon.) D.

Felnevel. Könnyebb a leányt felnevelni, mint férjhez adni. KV. — Sok zsidó gyermeket felnevelt már életében. (Sok kamatot fizetett.) Ny. 6.

Felnevelkedik. A hol a nyul felnevelkedik, ott szeret inkább lakni. Sz.

Felnéz. A disznó is megeszi a makkot, de fel nem néz a fára. (Háladatlan.)

Felnő. Én is biztam egy nádszálhoz, ki felnövén hajlott másához. D. — Felnő a leány az ágy alatt is. (A gyermekek észrevétlen és hamar megnőnek.) ME. — Felnő mint a vad kender. S. — Felnőtt mint a debreceni kútágas. S. — Ugy nőtt fel, mint a barom. S.

Felnyal. A mit kiköptem, nem nyalom fel. (A mit kimondottam, nem vonom vissza.) Ny. 18.

Felnyit. Felnyisd a szemet, ha mit akarsz KV. — Felnyitja a szeme. E. — A kárvallás a bolondnak is felnyitja szemét. D. — Néma lakatoknak felnyithatja zárját. (Bor beszédessé tesz.) D.

Felold. Ha fel nem oldhatni a csomót, elvághatni. D.

Felolvasták neki a leckét. (Megbűntették.)

Felöltözik mint Lakatosné Jézus nevenapján. (Izléstelenül, minden ruháját magára aggatja.) Ny. 7. Felöltözött, mint a bányai ember. (Tarisznýá-

ját felvette, benne a bicskakés.) Ny. 4. — Felöltözött, mint urnapkor a diákgyerek. (Szép új ruhába, de nem volt eszmája és meztláb járta a processziót.) Ny. 8. — Felöltözött nagy cifrán, meztláb mint a cigány. Ny. 11. 6. — Lesz még idő szépen járni, csak legyen ki felöltözni. E. — Szép lehet a törzsök is, ha felöltöztetik. D. — Törzsök is szép, ha felöltöztetik E.

Felöntött a garatra. (Sok bort ivott.) E. — Jól felöntött a garatra. (Részeg.) D.

Felpattan. Érett kelés magától is felpattan. D. — Felpattan mint a sajt-kukac. B.

Felpingál. Kend is fel van Csurinál az ajtóra pingálva. (Dicsekvő, pedig hitelbe iszik.) Ny. 1.

Felpoharaz. Mindenét felpoharazta. (Elitta.) D.

Felpöckölték az orrát. D.

Felpödörít. Ha bajuszát felpödöríti, ember a ki bántsa. D.

Felpörös. Felpörösnek soha ne tégy törvényt. KV.

Felrak. A mit villával felrak, gerbélyével lehuzza. E.

Felrázta az abroszt. (Nem kap enni.) Ny. 2.

Felró. Ha papot versz, ródd fel a napot. D.

Felrug. A rossz maglovat (mént) felrugdossa a kanca. D. — Minden ló felrugja a szerencsétlent. D.

Felruház. Felruházták hátát hupikékkal és jajvörössel. (Megverték.) D. — Könnyű a szegényt kiesűfolni, de nehéz felruházni. Ny. 21 — Könnyű a szegényt kinevetni, de nehéz felruházni. D. — Könnyű mást gyalázní, de nehéz felruházni. Ny. 10. — Tuskó is szép, ha szépen felruházzák. E. — Törzsök is szép, ha szépen felruházzák. D.

Felsővár. A felső várat megvette a bor. (Fejébe szállott a bor.) D. — Kimentek a felső várból. (Elment az ősze.) D. — Kiszöktek a felső várból.

(U. a.) KV. — Más birja a felső várat. (Más eszével gondolkodik.) D.

Felszabadult minden gonoszságra. D. — Talán peccséter levéllel szabadtították fel a rosszra. D.

Felszárad. A kora eső hamar felszárad. D.

Felszed. Az elszórt dohánymagot felszedni. D. — Egyik szomszéd kivetí, a másik felszedi. D. — Felszedte a sátorfáját. (Elment.) S. — Felszedte az epret. (A hasznót.) S. — Jól felszedi a kapcát. (Elszalad.) D. — Könnyű a buzát elhányni, de nehéz felszedni. D. — Néha a rongyot is felszedik. D. — Szedd fel a vitorlát, ha isten nagy szelet ád. D. — Szedd fel, ha elvetted. (Cigány mondása, mikor aratóba hívták.) D. — Szedje fel, a ki elszórta. (U. a.) E.

Felszentelte mint Mutter a butykost. (Egyszerre kiitta kóstoló címén.) Ny. 3.

Felszék. Ugyan nagy felszékre hágott! (Nagy hangon beszél.) E.

Felszí. Fel lehetne szívni. (Apró.) D.

Felszíjazta bocskorát. (Elszaladt.) D.

Felszemöldök ember. (Fenhéjázó, kevély.) D.

Feltalál. Büzén keresd, feltalálod. E. — Elvesztett becsületet nem találni fel a bokornál. D. — Feltalálni szörén az ebet. E. — Feltalálta magát, mint a megkerített kuvasz. (Résre talált, elmenekült.) Ny. 1. — Feltalálta magát, mint a megkötött kuvasz. (Elrágta a kötelet.) Ny. 1. — Feltalálta, mint Balázs a vecsornyét. (Balázs lelesz prépost 1335-ben részeg fejjel vecsernye helyett misét kezdett énekelni. Sz.) — Ha tű lettél volna, eddig feltaláltalak volna. D. — He-lyén keresd, feltalálod. S. — Ki a szőlőt feltalálta, az volt ám az ember. D. — Meleg nyomát üzte, fel is találta D. — Nem találta fel a bátorságot. E. — Nem találta fel a puska-

port. E. — Ő találta fel. E. — Ő találta fel az aranybányákat. D. — Pokolnak utját szembe kötve is fel találni. D. — Talán te találtad fel a puska port! D.

Feltartja magát a szatyor, ha pénzes. (Gazdag vénasszony rátartós.) D. — Fentartja magát, mint a pénzes szatyor. D. — Feltartja az orrát. (Gögös.) D. — Feltartja orrát, mint a zámolyi borju. (U. a.) D. — Feltartja orrát, mint a harangozó disznaja. D. — Feltartja pipáját. E.

Feltámaszt. Nehéz a holtat feltámasztani. D.

Feltesz. A ki felteszen, játszani is kell annak. M. — A ki nyerni akar, annak fel kell tenni. (Annak valamit kockáztatni is kell.) D. — Feltette a bárszony süveget. (Szerencsés.) D. — Feltette az Órbán süvegét. D. — Feltette fejét. (Kevély.) D. — Feltette szent Anna kontját. (Borosszony. Anna napkor nagy mulatságok szoktak lenni.) D. — Ha feltettél, játszálsz is. M. — Könnyű a kontyot feltenni. D.

Feltöltött a garatra. (Erősen borozik.) Sz.

Feltör. Az abrakját hordó lónak nem törik fel a háta. B. — Abrakvivő lónak nem törik fel háta. E. — Feltörött a talpa. D. — Feltörte a diót. D. — Ha az ökör tudná maga erejét, fel nem törné nyakát az iga. D. — Ha tudná erejét az ökör, nem törnék fel nyaka. K.

Feltüz. Jól feltüzte bocskorát. D.

Felugraszt. Nem azé a nyul, a ki a bokorból felugrasztja. Ny. 8.

Felugrik. Nem minden bokorból ugrik fel ilyen nyul. D.

Felül. Élül kopasz, okos kopasz; hátul kopasz, bolond kopasz; felül kopasz, koros kopasz. E. — Térden felül, pupon alul. E.

Felült a duzzogóra. (Kis pad a kemence mellett. Parancsolgat.) Ny. 2. — Felült a paripára. (Kevély.) D.

— Ne fuss a szekér után, melyre nem ülhetsz fel. Ny. 9.

Felülösdí. A szerencse mind felülösdít, mind levetösdít szokott játszani. D.

Felvágta a bába a nyelvét. (Szájás.) Ny. 3. — Felvagták az orrát, mint a tatár lónak. (Csúful megverték.) D. — Ha szajkó leit volna, nem kellett volna nyelvét felvágni. (Szájás.) D. — Jól felvágta nyelvét a bába. (L. fent.) D.

Felver. Fel nem verhetni álmából. D.

Felvesz. A hazug csakugyan hazug marad, ha az igazmondónak ruháját veszi is fel. D. — Egyben felveszi, ami láb alatt van. (Tolvaj.) D. — Fel sem veszi, mint a vadoszai ember a zsidót. Ny. 21. — Fel sem veszi, mint bakter a kalapdarabot. Ny. 21. — Felveszem a keztyűt. S. — Felvette a csörgősapkát. (Bolondozik.) S. — Felvette batyuját, aztán itt hagyta faluját. Ny. 5. — Ismeretlen embert ne végy fel szekeredre. S. — Minek futsz olyan szekér után, mely nem akar felvenni? E. — Nagy kutya fel sem veszi, ha kis kutya megugatja. Ny. 9. — Ne kapaszkodjál olyan kocsni után, mely fel nem vesz. S. — Olyan szekér után fut, mely őt sem megvárni, sem felvenni nem akarja. D. — Örömben majd felvette a házat. D. — Úrtól, bolondtól mindent fel kell venni. Ny. 1.

Felveti a pénz. (Sok pénze van.) S.

Felvirrad. Hiszem az istent, nekem is felvirrad még! E.

Felvitte isten a dolgát. S. — Felvitték a fellegvárba. (Felakasztották.) D.

Felzajdultak, mint a méhek a köpűben. Ny. 12.

Felzavar. A forrást fel ne zavar. D. — Még a tiszta vizet is felzavarja. D. — Ő szegény, vizet sem tud felzavarni. D.

Fen. Feni rá a fogát. S. — Igen

feni a bicskáját. E. — Kaszáját sem feni, mert ismét eltompul. D. — Mérge sen feni a fogát. D. — Ne fendd az élest. (Ne haragitsd a haragosat.) D.

Fenakadt, mint a mindszei gólya. (M. Csongrád m.) Ny. 2. — Ki pénz nélkül vesz, hamar fenakad. (Lop.) S.

Fene. A mely ebet a nyul után kell hajtani, a fene eszik annak fogtából. Ny. 3. — Az oláh csak sülve jó, akkor is a fene egye meg. Ny. 2. — Bánja a fene. S. — Bejött a fene a határba. (Rossz.) Ny. 2. — Benne van a fene, mint az őszi malacban. (A hideg beálltával nehéz felnevelni.) Ny. 6. — Egye meg a fene. ME. — Egye meg a tót fene. D. — Egye meg a fene, meddig kivan a csizmájából. E. — Fene is szereti a kis malacot. E. — Feszeleg, mint fene a kosárban. Ny. 5. — Fészkes fene. E. — Ha én fene volnék. E. — Ha lepálik a szőre, fenének sem kell a bőre. Ny. 8. — Jó a fene, a ki megeszi. E. — Kell a fenének. E. — Megezi a tótot a maga fenéje. E. — Megette a fene apróra. D. — Mi a fene? S. — Mind egy fene. D. — Nincsen semmi épség feneette testében. D. — Ott egye a fene a lábát, csak a feje maradjon meg. Ny. 5. — Ragadós mint a tót fene. D. — Ráczi fene. É. — Rátótiak agyonütötték a ketyegő fenét. (Órát; nem tudták micsoda.) S. — Sülve jó a paraszt, akkor is a fene egye meg. Ny. 13. — Szereti mint fene a malacot. (Hamar betegség éri.) Ny. 10. — Tudja a fene. S. — Ugrál mint a hét fene. Ny. 5. — Vigyen a fene. E. — Vigyen el a mándoki fene. Ny. 6.

Fenevad. Szembeszökik a fenevadakkal is. D.

Feneketlen kád. KV. — Feneketlen mint a papzsák. S. — Feneketlen torka, mint a szabó gyűszűje. D. — Furjék száját, oldalát, mégis feneketlen hagyják. (Tökéletlen munka. Tárlány: kémény.) B. — Furták, farag-

ták, mégis torkát feneketlen hagyták. (Iszákos.) D.

Fenek. A beszédnek nagy feneket kerített, nehezen bontakozik belőle. D. — A bűnek fenekébe esett. D. — A tejnek sincs fenékig föle. D. — Az okos ott veti a vasmaeskát, hol a feneket éri. D. — Azt gondolja: fenékig tejfel. E. — Azt tömi, melynek feneké kiesett. D. — Fahájjal kenték meg a feneket. (Bottal.) D. — Fenekében áll a dolog. (Ha elvétí, verést kap.) D. — Fenekére tekint a kancsónak. E. — Fenekére lát a pohárnak. B. — Fenekére vertek. B. — Fenékfészek. (Vakarc; a legkisebb gyermek a családban.) E. — Fenékig belát az emberbe. B. — Garas van a tál fenekén. (Biztatás evésre.) Ny. 1. — Gyakran látja a korsó fenekét. D. — Hallja kend, nem egész fenékig tejfel. D. — Kancsó fenekére veti a keresztet. D. — Kész a poklot fenékkal felfordítani. D. — Lustos a gatyafenék is. D. — Minden mesterségnek arany a feneké. D. — Mindent fenekestül felforgat. M. — Nagy feneket kerít a dolognak. E. — Nem esik ki a világ feneké. E. — Nem lyukad ki a rosta feneké. E. — Semmi feneké gyomrának, mint a kűrtőnek. D. — Szerencsétlen ember, ki a szomszéd fazéknak csak a fenekét nézi. D. — Tisztább feneké, mint szája. (Iszákos, ronda száju.) D. — Tömi a zsákot, noha feneké lyukas. D. — Vigyázz gyerek, mert fenekedre verék. S.

Fenekkö. (Alapkö.) Nehéz a fenékkövet bolygatni. D.

Fenkő. Halkal jár, mint fenkö a kaszán. Cz. — Hamar jár, mint fenkö a kaszán. D. — Jó fenkövet vet a vásárban. (Nyelv.) D. — Lassan jár, mint fenkö a kaszán. D. — Van ám jó fenköve. (Nyelve.) D.

Féniksz. Ritka mint a féniksz mádr. D.

Fentköp. (Kevély.) D. — Nagyon fentköp, ha csendesesen evez. D.

Fent. (Fenn.) Fennhéjázó. D. — Fenthordja fejét. (Kevély.) E. — Fent felejtették. (Felakasztották.) B. — Fent-tartja orrát, mint az érsek disznaja. E. — Fentjárkál, mint a vízi buborék. D. — Fentszóval gondolkodik. (Magában beszél.) E. — Fentúszik mint a tök. D. — Igen fen kezdés héjazni, elszédül agyad. Pázmán. — Jobb alant kezdeni és fent végezni. E. — Mely tyuk fent kotkodál, alant keresd tojását. E.

Fenyegget. A ki sokat fenyegget, soktól félhet. D. — A ki sokat fenyegget, ritkán bánt. ME. — A szelet fenyegeti. D. — A tengert békóval fenyegeti. (Kevély.) D. — Ki egynek árt, sokat fenyegget. D. — Mást fenyegget, maga reszkedtében alig áll. D. — Sarkával fenyegeti az ellenséget. (Fut.) M.

Fenyegetőzik. Ki ártani akar, nem fenyegetőzik. F. — Ugy fenyegetőzik, mint a terhes felhő. D.

Fenyegetés. Az asszonyoknak tulajdon fegyvere a fenyegetés. D. — Asszonyoknak fegyverök a fenyegetés. D. — Koldus fenyegetés. (Üres, haszontalan.) D. — Ritka asszony fenyegetés nélkül. D. — Szép szóért fenyegetőt várhat az paraszttól. E.

Fenyíték. Nem tetszik az ifjoknak a fenyíték. KV.

Fenyő. Hosszu mint a fenyő. D. — Nem fenyőfa kardja. D. — Pattog a száraz fenyő. D. — Sugár mint a fenyőfa. (Termet.) ME.

Ferenc. Áll mint Dócban szent Ferenc. (Mozdulatlanul.) Ny. 9. — Lusta Kati röst Ferkóval sűrűg, forog egy korsóval. (Egy húron pendülnek.) D.

Fergeteg. Állhatatlan mint a fergeteg. D. — Egy régi fergeteg fujta már azt el. (Régen feledésbe ment.) D. — Mindegy, ha csákány-fergeteg hull is. (El kell menni, meg kell lenni.) Ny. 2.

Fertő. Mint a disznó, csak fertőben hever. Pázmán.

Feslés. Könnyű a csizmadiának a feslés. S. — Könnyű a vargának a feslés. Ny. 6. — Könnyű kis feslést bevarrni. D.

Feslettség. A hol nincs büntetés, szarvat vesz a feslettség. D. — Jám-bor szülőknek is gyakran feslett a fiuk. S.

Feslik. Nem igen feslik nála. (Sze-gény.) Ny. 3.

Fest. Ebet sem festett, mégis királyt akar rajzolni. D. — Finggal nem festünk tojást. Ny. 8. — Nem jó az ördögöt falra festeni. S. — Nem oly rettenetes az ördög, amint festik. Sz. — Nem olyan az ördög, amint festik. E. — Nem olyan rút az ördög, amint festik. D. — Néha a szép példát is rútul festik. D. — Ördög sem olyan fekete, mint a milyennek festik. S. — Szép a szép kép is, ha kis árnyékot festenek melléje. D.

Festett. Csak azért szép a festett rózsza, mert el nem hervad. D. — A festett virágot nem szagolja az okos. D. — A festett virágot sokan dicsérik, de senki sem szagolja. S. — Ifjú szépség, jégre festett kép. ME. — Szébb az eleven, mint a festett kép. D.

Festék. A fekete képnek fekete a festéke. B. — Hiába festik szép festékkel az ördögöt. D. — Megpirulás festéke az erkölcsnek. K.

Festés. Képet nem az aranyozás, festés, hanem imádás tesz bálványvá. D.

Feszeleg mint fene a kosárban. Ny. 5. — Feszeleg mint fing a gatyában. ME. — Feszeleg mint a makkhetes. (Legkisebb értékű kártya.) Ny. 6.

Feszesen felhúzták a rámára. (Szi-goruan megbüntették.) D.

Feszít, mint a két krumpli egy zsákban. (Hetyke.) Ny. 1. — Feszít, mint koszos Pista Jézus nevenapján: Ny. 23. — Feszít, mint a falusi kutya a flaszteron. Ny. 22. — Feszít, mint a pozsonyi kutya Nyitrában. Ny. 5. —

Feszít, mint a tatai kutya a jégen. Ny. 5. — A törvényt is maga ráamájára feszíti. D.

Feszül a has bőr. (Sokat evett.) D.

Feszület. Áll mint a fancsali feszület. (L. fancsali.) E. — Elbáméskodott, mint a fancsali feszület. Ny. 5. — Fancsali feszület. Sz. — Szomorú, mint a fancsali feszület. D. — Tisztesség, becsület, jobb mint arany feszület. (Jobb mint a kitüntetés.) S. — Ugy kellett, mint az oltárra a feszület. Ny. 6.

Fék. Hol a féket megkapják, a lovat is ott szokták keresni. B. — Ki lovat veszen, a féket is vele veszi. Pázmán. — Közös féknek rongyos a szára. S. — Zabola, fék, ostor, délceg lovat megtör. S.

Fél. A hegy a legnagyobb szelektől sem fél. D. — A ki a kigyótól megijedt, az a gyiktól is fél. Ny. 6. — Ki a madártól fél, az ne vessen kölest. Ny. 4. — A ki a víztől fél, nem eszik halat. Ny. 4. — A ki az itélettől fél, kimutatja gonoszságát. D. — A ki fél, él. E. — A ki jól él, királyt sem fél. BSz. — A ki sokat fenyeget, soktól félhet. D. — A ki szeret, az mindig fél. (Hogy elveszti a mit szeret.) Ny. 2. — A kit a kigyó megcsip, a gyiktól is fél. Ny. 6. — A kit a kigyó megcsipett, fél a gilisztától is. Ny. 8. — A megijedt ember árnyéktól is fél. D. — A mely kuvasz egyszer általuszsza a Dunát, nem fél többé a víztől. Pázmán. — A rózsagyban is félhetni a tövistől. D. — Az igaz szeretet fél az árulástól. E. — Attól fél az erdőben, nehogy magától is felakadjon a fán. D. — Attól félhet erdőben, hogy magától is felakad. (Rossz.) E. — Attól fél, hogy nyelve megpenészedik, ha gyakorta nem hánnya. D. — Attól is fél, hogy árnyékban megbotlik. (Vén.) D. — Bölöndség attól félned, mit el nem kerülhetsz. E. — Eb fél, kutya fél, míg az ipam, napam él. Np. — Eb fél, kutya

fél, míg az öreg ipam él. E. — Egyébtől nem igen, csak a rajtakapták-tól fél. D. Ez az élet a gyöngvélet, senkitől sem félni. E. — Égett gyermek fél a tüztől. (Német.) S. — Éjjel a gyermekről is fél. D. — Épen nem illik, ha az oroszlan fél. D. — Feleségétől is fél. D. — Fél a cigány szent Mihálytól. (Beáll a hideg.) E. — Fél a kakukszólástól is. (Babonás.) D. — Fél a méregtől. (Nem iszik vizet.) D. — Fél a tolvaj a nyakravalótól. D. — Fél a varjutól, hogy kikrákogja az elásott pénzt. D. — Fél a vizikórságtól. (Azért bort iszik.) D. — Fél az igaztól, mint a tüztől. D. — Fél éhgyomorral a fecske fecsegésétől. (L. fecske.) D. — Fél éjjel kimenni csak a pitvarba is. D. — Fél, hogy elharapják az orrát. E. — Fél, hogy megfázik a nyelve. (Nem beszél.) Ny. 6. — Fél maga hálai az ágyban. D. — Fél minden bokorzőrgéstől. E. — Fél mint a német gyermek a szent Miklóstól. (Ekkor ijesztgetni szokták a rossz gyermekeket.) B. — Fél mint a tüztől. D. — Fél mint béka a dértől. D. — Fél, mint cigány a korbácsától. D. — Fél, mint cigány a szent Mihálytól. (L. fent.) D. — Fél, mint eb a bottól. D. — Fél, mint eger a macskától. B. — Fél, mint farkastól a bárány. D. — Fél, mint kecske a késtől. B. — Fél, mint a kormányos a széltől. B. — Fél, mint nagypénteken a zsidó. (Ekkor verni szokták volt őket; ma is nagypénteken a jermiás-féle énekek után a gyermekek a templom padjait verik, mondván: ütjük a zsidókat.) E. — Fél, mint ördög a tömjéntől. B. — Fél tőle, mint ördög a szentelt víztől. E. — Fél, mint Samu a nadrágjától. (Megijed a semmitől is. Samu új bőrnadrágja mikor felakarta huzni, susogott, ő azt hitte valaki ijeszti s futásnak eredt.) D. — Fél, mint vakandok a naptól. D. — Fél, mint zsidó a kereszttől. B. — Fél, mint az ördög a tömjén füst-

tól. S. — Fél tőle, mint a tüzes vas-
tól. D. — Fél tőle, mint koldus a ga-
rastól. Ny. 6. — Fél tőle, mint mos-
tohájától. D. — Fél tőle, mint a sze-
kerkenőcestől. B. — Félhet a téltől,
ki tavaszkor nem gyűjtött. D. —
Félni jó, de megijedni nem. E. —
Félni, rettegni nem tud a magyar. D.
— Félő dolog. B. — Gonosz a tör-
vényt, jámbor a szerencsét féli. BSz.
— Gyertyát sem gyújt, fél, hogy el-
fogy. D. — Ha a hangya fél, annak is
van oka. D. — Ha az orvos fél, két-
ségbe kell esni a betegnek. K. — Ha
az orvos fél, rettegni kell a betegnek.
D. — Ha félsz, meg nem élsz. S. —
Ha tizenkét tolvajt akasztanak fel
egyszerre, a tizenharmadik még sem
fél. D. — Hiába attól félni, minek
meg kell lenni. D. — Holt oroszántól
a nyulak sem félnek. D. — Igen fél
király udvarbírójától. (Nem fél az úr
alattvalójától.) M. — Inkább becsül-
jenek, mint féljenek. S. — Jó félni,
de nem jó megijedni. Ny. 8. — Jó
lelkiismeret nem fél száz prókátortól.
KV. — Jobb előbb félni, mint aztán
rettegni. D. — Jobb előre félni, mint
utoljára rettegni. D. — Jobb félni,
mint megijedni. S. — Kettőtől sem
fél. D. — Kétannyit fél, ki élehetle-
nül fél. D. — Ki a haláltól fél, ne le-
gyen katona. D. — Ki a haláltól fél,
fiatal korában sokat botlott. D. — Ki
a víznek szokott, ha beleesik sem fél.
D. — Ki az itélettől fél, kimutatja
gonoszságát. E. — Ki fél az eleséstől,
ne menjen a jégre. E. — Ki félve
nyul a csalánhoz, megégeti kezét. S.
— Ki rózsát akar tépni, tövistől ne
féljen. S. — Kis embertől az eb sem
fél. D. — Kis embertől a kutya se
fél. D. — Kis kutyától a macska sem
fél. D. — Kis kutyától sem félnek, míg
nem harap. Ny. 5. — Kit a darázs
megcsipett, a szunyogtól is fél. S. —
Kit a kigyó megmar, még a gyiktól
is fél. E. — Kupáját sem öblíti meg,
fél, hogy vize elfogy. (Fösvény.) D. —

Kutya is fél a bottól. D. — Leforrá-
zott kutya az esőtől is fél. D. — Mely
galambot megtépett a kánya, az en-
nek tollától is fél. D. — Mely mag a
dértől fél, későbbre kél. D. — Ne
félj a vakságtól, míg engem látsz. D.
— Ne félj, míg engem látsz. S. — Ne
félj, csak reszkess. S. — Ne félj tőle,
nincs pentőle. (Pendelye.) E. — Ne
féljetek szegények, jobban lesztek
szegények. Kolonics. — Nem fél a
király udvarbírójától. M. — Nem fél
koldus a tolvajtól. E. — Nem fél a
magyar, hogy elveszítse plundráját.
(Mert nincs neki.) D. — Nem fél a
német, hogy ellopják gatyáját. (Nem
hord gatyát, hanem plundrát.) D.
— Nem fél a német, hogy elvon-
ják gatyáját. KV. — Nem fél a veréb
kőből faragott botos embertől. E. —
Nem fél a viziembertől. (Csak bort
iszik.) D. — Nem fél holló akasztott
embertől. D. — Nem félhet a nyertes
a vert hadtól. D. — Nem félő dolog.
(Csekélység.) D. — Nincs vesze-
delemben, ki bátorságban is fél. BSz.
— Reszkess, de ne félj. (Gúny.) E. —
Semmirevaló a harag, kitől senki sem
fél. E. — Senkitől nem fél a bünte-
len. KV. — Senki sem fél haragjától.
E. — Soktól fél, a kitől sokan fél-
nek. B. — Sótalan harag, kitől senki
sem fél. Ny. 2. — Szegény nem fél a
tolvajtól. S. — Tanulj istent félni és
jámborul élni. KV. — Tart tőle, de
nem fél. D. — Te is félj, mikor a
szomszéd háza ég. S. — Ugy fél, hogy
kalapácsal nem lehet egy zabsze-
met a seggébe verni. B. — Ugy fél,
mint kit ítélet elé visznek. D. — Ugy
fél, mint egér a macskától. D. — Ugy
fél, mint kecske a késtől. D. — Ugy
fél, mint ördög a tömjéntől. D. —
Ugy fél, mint zsidó a kereszttől.
D. — Ugy fél, mintha tövisen ülne.
D. — Ugy fél, mintha el akarnák
nyelni. D. — Ugy félek én apától,
mint a sütő lapáttól. (Megveri a ros-
zat.) Ny. 3. — Ugy tekereg félve,

mint nagy városban urahagyta komondor. D. — Utoljára kutya sem fél a botos bálványtól. (Megszokja látását.) D. — Varjútól is fél, hogy kikrákogja. E.

Fél. (Lásd: fele.) A kevély félbolond. D. — A szeles ember félbolond. D. — Félbolond. S. — Százesztendő gyermek is félbolond. D. — Csak félvállról felelget. (Kevély.) D. — Feleség, félellenség. E. — Feleség, félsejtség. B. — Jó kezdet, fél siker. S. — Jó szappanozás, fél beretválás. D. — Jobb az egész, mint a fél. E. — Fél tehenet sem ér esze. D. — Koporsóban fél lába. E. — Néha jobb a fél, mint az egész. (Mértékletesség: jobb felényit enni, mint kétannyit.) E. — Tisztaság fél egészség. Ny. 19. — Félfogamra sem elég. S. — Félfüllel hallotta. S. — Félába a koporsóban vagon. M. — Azt sem mondta: félkalap. (Szó nélkül elment.) B. — Nincs félpénzen száz arany kár. E. — Félpofára etet. (Fösvény.) D. — Csuda, ha félszemére eleget aludt. Pázmán. — Félszemére alszik, mint a nyúl. E. — Félszemét se veti másra. (Kevély.) D. — Félszemmel látta. (Csak úgy futtában.) S. — Módi ez is, mint Komáromban a félszem. (Oktalan szokás, csunya viselet.) Ny. 1. — Örül neki, mint vak Laci a félszemének. Ny. 5. — Örül neki, mint Oláh Géci a félszemének. D. — Vigasztaló szó a betegnek félorvosság. E. — Félvállról beszél az emberrel. E. — Féltanács a feje. (Okos, tanult.) E. — Féltökű tót. E. — Ki van félig a zsákból. (A bajnak felén túl van; örül.) D. — Kotyog, mint a félig telt kulacs. S. — Megvagyunk, mint a zsidó funtja: félig-meddig. Ny. 21. — Véték titkolás, félig megbocsátás. (A ki más vétkét tudja s nem szól róla, félig-meddig megbocsátotta.) D.

Félbehagyi. A mikor legjobb a játék, akkor hagyjad félbe. KV. — A csufolódást hevenyében legjobb

félbehagyni. (Félbeszakasztani, mert utóbb még rossz néven veszik.) Cz.

Félegyházi. Ugy áll a szája, mint a félegyházi mécs. S.

Félelem. A hol a félelem, ott a becsület. Ny. 2. — A legnagyobb szerencse a legnagyobb félelem. D. — Az urnak félelme a bölcsesség kezdete. KV. — Az üres szív leghamarabb megtelik a félelemmel. D. — Hol a félelem, ott a szemérem. D. — Hol a félelem, ott a tisztesség. S. — Minél nagyobb a hágó, annál félelmesebb a lejtő. D.

Félénk. Bátor kevés van, de félénket eleget látni. D. — Égett bőr után a félénk is vitéz. D. — Félénk eb csak ugat, de nem igen marhat. KV. — Félénk eb többet ugat. B. — Félénk juhoknak is előre a java. D. — Félénk katona a rendnek botránkozása. D. — Félénk katonán a mellvas is reszket. — Félénk katonának hátul van a sebe. D. — Félénk katonának hátul van a szeme. (Fut az ellenségtől s vissza-vissza néz.) D. — Félénk katona jobb lábával keresi a kengyelt. D. — Félénk katonának nem sir az anyja. E. — Félénk kutya többet ugat, mint mar. D. — Félénk kutya-nak hasa alatt farka. D. — Félénk kuvaszok távolról ugatják az orosz-lánt. Ny. 2. — Félénk nem győz ellenséget. B. — Félénkre nagy dolgot ne bizz. B. — Félénk tyuknak csirkéje is elbuvik. D. — Félénk szív nem megy a tilalmasba. E. — Félénk vitéznek szaladj a vára. D. — Félénk mint az eb. B. — Félénk mint a nyúl. S. — Félénk nyulnak nyaka leggyöngébb. D. — Félénk orosz-lánknak is hasa alatt farka. D. — Félénkebb a a nyulnál. D. — Kevély koldus, tudatlan pap, félénk katona, ostoba vezér (nevetségesekek). D. — Könnyű a félénket megijeszteni. D. — Leghamarabb elvész a félénk vitéz. D. — Merész katona mellett a félénk is vitéz. D. — Minél rosszabb, annál

félénkebb. D. — Olyan félénk, hogy még a nyul is taszigálja. D. — Szíve a számárnak nagy, de nagyon félénk. D. — Terem a bátor, valamint a félénk. D. — Ugat a félénk eb, de meg nem mar. D. — Van még a nyulnál is félénkebb. (A békák, melyek a nyulak elől a tóba ugráltak. Aesopusi mese.) D.

Félre. Balkörmű kisasszony félrecsap. (Szemtelen, erkölcstelen.) D. — Félreáll a kontya. (Becsipett asszony.) E. — Félreállott a löcsesel. (Hazug.) D. — Félrebeszél. D. — Félrebillentő. (Ringyó.) D. — Félre bajusz, csók ér. Ny. 5. — Félre bajusz, mert csók ér. Ny. 5. — Félre bajusz, csókot kapsz. S. — Félre bajusz, jön a szakál. D. — Félre bicsak, hadd tartsítsak. E. — Félre bokor, jön a fa. E. — Félre bokor, jön az erdő. D. — Félre bokor, itt a fa. D. — Félre elülem, kidül a lé belülem. (Gúnyosan: részeg, kerülő ki.) Ny. 5. — Félre falu, itt a város. D. — Félre koci, jön a hintó. D. — Félre kunyhó, jön a ház. D. — Félre német, jön a magyar. S. — Félre paraszt! E. — Félre paraszt, jön az ur. ME. — Félre pöhlő, jön a bajusz. D. — Félre putri, jön a kunyhó. D. — Félre szekér, jön a koci. E. — Félre szentség, nagy a szükség. Ny. 2. — Félre taliga, jön a koci. D. — Félre tüdő a májtul. E. — Félre van a szája. (Hazudik.) D. — Félre zsidó, paraszt jön. B. — Gyömbért viszek, félre bolondok, nem nektek való. D. — Félre csapta csákóját. (Becsipett.) ME. — Félre csapta kalapját. (U. a.) S. — Félrefaroló. (Ringyó.) D. — Félre néz, mint Domján Peti. (Mikor az adósságát kéri.) Ny. 2. — Félrerugó. (Ringyó.) D. — A mit félre nem tettél, azt ne is vigyed el. KV. — Mit félre nem tettél, elő sem veheted. KV. — Félre teszi a szégyent. Ny. 3. — Félretette csákóját. (Meghalt.) D. — Félretette kontyát. (Részeg asszony.) D. — Ha biróvá lettél, félre a koma-

sággal. E. — Ha biróvá lettél, tedd félre a komaságot. B. — Ki félre nem tesz, végre koldussá lesz. S. — Félre veri a harangot. S. — Mindjárt félreveri a harangot. (Mindjárt megijed.) S.

Félsz. A félsz a hasat is elesapja. D. — A katonának legnagyobb ellensége a félsz. D. — A nagy félsznek fele is sok. D. — Elesapta hasát a félsz. E. — Félsz van a seggiben. B. — Nem tudja mi a félsz. S. — Néha a félszgyökér hasat is csap. D. — Néha a katonán is erőt vesz a félsz. D.

Féltében. A világból is kiszaladna féltében. D. — A ki féltében meghal, annak tudom mivel harangoznak. (Finggal.) M. KV.

Félt. A ki feleségét nem félti, nem is szereti. KV. — Bátor a hol üstökét nem félti. D. — Eb is félti orrát. D. — Félti a bőrét. D. — Félti az aranygyűrűt. D. — Félti az irháját. E. — Félti farkát róka. E. — Félti mint beteg Bálint a haját. (L. Bálint.) D. — Félti nagy orrát. D. — Gyenge a bőre, azt félti. D. — Ki mit szeret, azt félti. D. — Ki nyakát nem félti, hamar megmetszeti. D. — Ki tövistől félti kezét, ne fogjon rózsaszedéshez. K. — Kutya is melegedne a tűznél, ha orrát nem féltene. D. — Ne féltsd az ördögöt a tóba halástól. Deesi János. — Ne féltsd az ördögöt, hogy a tóba vész. D. — Nem félti a német, hogy elveszítse a gatyáját. (Nincs neki.) Sz. — Nem félti kopasz a haját. E.

Féltő. Nincs a szegénynek féltő marhája. (Félteni való vagyon.) KV.

Fény. A bagoly is fényre néz. F. — A bagoly is megszokja a fényt. D. — Fogyunk, mint a kasza fénye. (Idővel elkopunk.) Ny. 22. — Szeme fénye. E. — Ugy szeretem, mint a szemem fényét. E. — Ugy vigyáz rá, mint a szemem fényére. S.

Fényes. A hol fényes, ott egyenes. (L. egyenes.) Ny. 2. — Az igen fényes

nap sem szép. D. — Arany is fényesebb, ha kézen forog. S. — Egy garas éles; két garas fényes. (L. éles.) E. — Fényes délben is vakoskodik. S. — Fényes ígéretnek legkevesebbet higgyj. D. — Fényes mint a bogrács. D. — Fényes mint a briliánt. D. — Fényes mint a csillag. E. — Fényes mint a gyémánt. B. — Fényes mint a holdvilág. D. — Fényes mint a lámpás. D. — Fényes mint a nap. D. — Fényes mint a tükör. D. — Fényes mint az üsttányér. D. — Fényes mint az üveg. D. — Fényes nappal lesi a tolvajt. D. — Fényes felhőnek, mosolygó fehérnek mennykővétől retteg-hetsz. D. — Szurtos kovács, fényes garas. Ny. 6.

Fényesség. A mocskot ugyan ki-vehetni a selyem ruhából, de előbbi fényességét vissza nem adhatni. D.

Fénylik. Fénylik a szeme mint a kőrisbogár. Ny. 14. — Fénylik mint a Salamon töke. E. — Ha fénylik Vince, megtelik a pince. (Ha Vince napkor felsüt a nap, sok bor terem.) E. — Nem mind arany, a mi fénylik. KV.

Fér. A mi előre van, ahhoz leg-hamarabb férhetni. (Orr.) D. — A szó zsebbe nem fér. D. — A teve zsebbe nem fér. D. — Bőrébe is alig fér. D. — Egér nem fér lyukába, tö-köt köt a farkára. Cz. — Fejébe nem fér az esze. D. — Két éles kard egy hüvelyben meg nem fér. S. — Két éles pallos nehezen fér egy hüvelybe. D. — Két éles pallos nem fér egy hüvelybe. D. — Két éles tör nem fér egy hüvelybe. M. KV. — Kis bőr-zsönybe is elég fér. D. — Meg nem férhet a maga bőrében. D. — Mihez karddal férhetsz, nem kell ahhoz sok diván. (Beszéd.) KV. — Nem fér a fejébe. E. — Nem fér a tökféjébe. D. — Nem fér bőribe. ML. — Nem fér meg egy párnán két vallás. B. — Nincs oly rakott szekér, melyre több nem fér. D. — Örömeben bőribe is alig fér. D. — Semmi se fér fogára. D. —

Sok jó barát fér meg egy csekély helyen. D.

Férc. Ruhájában hagyta a szabó a fércet. (Nem fizette ki.) Ny. 1.

Féreg. Féreg is meggyüri magát, ha tapossák. B. — Féreg is meggyüremlik, ha reáhágnak. E. — Féreg is megtekeri magát, ha reáhágnak. KV. — Féreg is védelmezi magát. B. — Arany koporsóban is féreg táplálkozik. Ny. 2. — Az a gyümölcs legéde-sebb, melyet a féreg megrág. Cz. — Bogárból féreg. (L. bogár.) E. — Buza-féreg. (Hénye ember.) E. — Csoda-féreg az a bolha, addig szökdécsel, hogy vagy a vízbe esik, vagy a tűzbe. Pázmán. — Egye meg a féreg. E. — Eső után nőtt gomba, benne a féreg. (Kevély.) D. — Fészkelődik mint a tormába esett féreg. D. — Könnyű a férget letiporni. D. — Mai gomba, benne a féreg. (L. fent.) D. — Méz alatt méreg, szép almában féreg. S. — Mindennek megvan a maga férge. Ny. 8. — Minden szépnek, jónak vagyon rágó férge. K. — Mint a tormába esett féreg. M. — Mint moly a ruhá-nak és féreg a fának, úgy árt a bánat a szívnek. KV. — Olyan mint a tor-mába esett féreg. KV. — Ordít, mint a fába szorult féreg. Ny. 8. — Örül-nek neki, mint a bűdös féregnek. Ny. 18. — Örül mint a madár a féregnek. D. — Pogány féreg. (Gonosz.) D. — Ritka alma, kiben féreg nincsen. B. — Rossz gyümölcsnek féreg a szive. D. — Sivít mint a fába szorult féreg. E. — Tormába esett féreg azt gondolja, hogy nincs annál édesebb gyökér. B. — Van férge az ő szerencséjének is. E.

Férges. A hamar erő fának férges a gyümölcse. D. — A ki férges, hull-jon el. Ny. 10. — A legszebb alma is férges. D. — A piros alma gyakran férges. B. — A szép alma is gyakran férges. B. — A szép, piros alma is gyakorta férges. D. — Csak eleinte válogat az ember a szilvában, aztán a férgese is elkel. D. — Egy férges

diót sem adnék érte. Decsi János. — Elég cseresznyéje, de férges. D. — Férges dió. D. — Férges gyümölcs. S. — Férges mogyoró. D. — Férges sajt. S. — Férges alma. D. — Hadd hulljon a férgese. B. — Jó fának is van férges gyümölcse. B. — Ki sokat válogat a mogyoróban, utoljára férgesre talál. E. — Nem ér egy férges diót. D. — Nem ér egy férges mogyorót. Pázmán. — Nem hordja gözü férgesét a mogyorónak. E. — Rossz fának férges a gyümölcse. D. — Sok fának férges a gyümölcse. Ny. 4. — Sok ugyan az alma, de férges. D. — Sokat válogatott a mogyoróban, végtére férgest talált. D. — Utoljára a férgese is elkel. E. — Üres mint a férges dió. D. — Üres mint a férges mogyoró. D.

Férfi. A férfiak, ha rosszak is, de nem szünetlen. D. — Asszonyszemély ne ártsa magát férfiak dolgába. B. — Bajusz és szakál férfi embert illet. KV. — Elég szép a férfi, csak azért, hogy férfi. D. — Férfi, ha szebb az ördög-nél, már elég szép. E. — Ha férfi vagy, légy férfi. S. — Jó férfi hóna alól ugrik ki a kövér menyecske. E. — Katuska férfi. S. — Kitör rajta a férfiszellet. B. — Légy férfi. E. — Minél jobban sír az asszony, annál jobban akarja a férfit megcsalni. D. — Nem illik férfinak magát csimogatni. KV. — Nincs rút férfi. E. — Szalmaférfi is arany asszonyt érdemel. D.

Férj. Falu tudja és a férj nem tudja. (Hogy felesége hűtlen, azt legkésőbb a férj tudja meg.) S. — Jó férj hóna alól ugrik ki a kövér menyecske. Cz. — Szomorú, mint a jó hitvesét veszítette férj. D. — Jó férj mellett van jó feleség. Ny. 2.

Férjhezmenés. Elugrotta, mint a perki tót lány a férjhezmenést. (Megesett lánykorában.) B. — Elugrotta, mint a perki lány a férjhezmenést. D. — Férjhez menés nem sapka cserélés. S. — Férjhez menő leány ruhá-

jának több szekrénye, mint száma. E. Örül mint a férjhez menő leány. D. — Sok leány ment azóta férjhez. D. — Vén leány ha férjhez mén, egybe öreg asszony. E. — Vén leány ha férjhez megy, egyben vén asszony lesz belőle. D.

Férjhezadni. Könnyű a leányt felnevelni, de nehéz férjhez adni. S. — Könnyebb a leányt felnevelni, mint férjhez adni. KV. — Vén leányt férjhez adják, menyecskének hívják. S.

Fésű. Ellopta a cigányasszony a fésűjét. (Borzas.) Ny. 1. — Hogy a fésű ne kopjék, borzasan jár. D. — Hogy állunk a görbe fésűvel? (Jobbra fordult-e a dolog.) Ny. 1. — Kenyér nélkül, mint a tót a bontó fésűt. Ny. 5. — Kopaszt fésűl ritka fésűvel. D. — Kopasz is egyszer fésűt vett a vásárbán. D. — Szépen vagyunk a görbe fésűvel. Ny. 7.

Fésűl. Kopaszt fésűl. D. — Könnyű a ritka haját megfésűlni. D. — Majd megfésűllek. ME.

Fészek. Az egerek nem sok fészket raknak az ő csűrjében. (Üres.) B. — Ha repülni tudna, Babilon tornyára rakná fészket. (Kevély.) D. — Csunya madár az, mely saját fészkebe randít. S. — Csűrében az egér nagy fészket alig ver. (L. fent.) E. — Darázs-fészket piszkál. B. — Darázs-fészkebe nyult. E. — Egy fecskefészkeben el-lakhatni vele. D. — Egy fészkekből valók. (Testvérek.) E. — Fecskefészkek körül legtöbb a szó. (L. fecske.) D. — Fészken kívül ne terjedj. D. — Fészken kívül ne tollasodj. D. — Fészken kívül tollasodik. D. — Fészken kívül tollaszkodik. B. — Fészkestül, tyúkmonyostul oda van. (Mindenesül.) D. — Ha kicsiny a madár, kicsiny az ő fészke is. D. — Ha mézet akarsz gyűjteni, a fecskefészket meg ne szenvedd házad körül. E. — Hallgass hugom, fejedem a fészke. (Meg ne szólj mást, ha magad is hibás vagy.) Ny. 1. — Hangya-fészket

bolygat. D. — Hitvány madár az, aki fészket megrutítja. — Hitvány madár az, mely a maga fészket megrutítja. Sz. — Holló fészken hattyút keres. D. — Jobb a fészkekkel anyját is megfogni. D. — Kicsiny madárnak, kicsiny a fészke is. KV. — Maga fészkebe csunyt. E. — Más fészkeben költ, mint a kakuk. E. — Minden madár ismeri a maga fészket. D. — Ne bolygasd a darázsfészket, megszúr. D. — Nehéz sok sasfinak fészkekben alkudni. (Megalkudni, békével megférti.) D. — Nem rak fészket madár oly házra, mely meg akar égni. E. — Nem tiszta madár az, ki fészket rutítja. E. — Örül a fecske, ha fészkekre talál. D. — Régen oda van mind fészkestül, mind kukostól. D. — Ritka madár fészkek nélkül. D. — Rossz madár az, mely maga fészkebe csunyt. E. — Rossz madár, mely maga fészket undokítja. D. — Rossz madár az, mely más fészkebe tojik. E. — Rossz madárnak fészke se jó. D. — Rút madár, mely fészkebe gazol. Ny. 1. — Sok sasnak egy fészken nehéz megalkudni. B. — Szarka fészkek. (Rossz.) D. — Szép két madár egy fészkekben. Ny. 7. — Fenékfészkek. (Vakarc, utolsó gyermek.) E. — Fészkes fene. E.

Fészkelődik mint a tojó galamb. S. — Fészkelődik, mint a tormába esett féreg. D. — Fészkelődik, mint a veréb a csipkebokorban. S. — Ne fészkelődjél, ha szorit a csizmad. Ny. 13. — Nem szokása a fészkelődés. D.

Fi. A ki a vesszőt kiméli, fiát nem szereti. KV. — A koncot a kutya fiának sem adja. E. — A koncot a kutya fiának sem engedi. D. — A macskafi egerész. D. — A macskafi örömet egerész. D. — A majom is szereti a maga fiát. D. — A majomnak is szép a maga fia. D. — A milyen az apja, olyan a fia. KV. — A milyen az atya, olyan a fia. KV. — A mint atyák fujják, fiak úgy ropják. (Táncolnak.)

B. — A rossz fiu atyja koporsójának a szege. D. — Az okosnak fia szeme világa. D. — Adj innia, megtudod ki fia. S. — Apja fia. Sz. — Apja fia, anyja lánya. E. — Apja tűz, anyja puska, fia csupa láng. D. — Bagoly-nak is szép a maga fia. E. — Bagolyfiu. E. — Bagoly is azt véli, hogy sólyom az ő fia. E. — Bár komoran néz is az apa fiára, más van szívében. B. — Cicukának macuka a fia. (Hitványnak hitvány a fia.) Ny. 2. — Csizmadia, isten fia. E. — Csizmadia isten fia, üsse meg az isten nyila. Ny. 9. — Eb apának kutya fia. B. — Ebnek eb a fia. KV. — Ebnek sem jó az első fia. E. — Elemelte, mint gólya a fiát. E. — Előre egy lépéssel fiam. D. — Elvitte, mint gólya a fiát. B. — Észszel hozzá fiam, ha erőd nem bírja. D. — Farkas fiat magának ne tarts. D. — Farkas nem eszi meg a maga fiát. S. — Farkasnak farkas a fia. B. — Farkasnak soha sem lesz bárány fia. E. — Fecskének fecske a fia. D. — Fejes apának nyakas a fia. D. — Fekete hollónak fekete a fia. E. — Fia sem lehet. (Nem is hasonlítható hozzá.) E. — Fiának szólott, menyé is érthet belőle. E. — Fiát a macska egerészni tanítja. D. — Fiát az apja kezénfogva viszi akármerre. D. — Fiu tanítja az apját. D. — Fösvénynek tékozló a fia. D. — Gólyának gólya a fia. S. — Harcaszāju apának locska a fia. (Nyeltes.) D. — Hazugabb a Kis Illus fiánál. D. — Jobb az özvegy, ha fia nincs. D. — Keserves fia a babukának. B. — Kevély az atya, ha jó a fia. D. — Ki apja fia vagy? E. — Ki lova fia vagy? Sz. — Kiki akarna a fehér tyuknak fia lenni. (Szép, szerencsés.) D. — Kiki közülünk Ádám fia. D. — Kinek apja akasztófán szándott, azt a fia sem kerül el könnyen. D. — Kutya apának eb a fia. D. — Kutya nem eszi meg a maga fiát. Ny. 4. — Kutyának sem jó az első fia. E. —

Kutyának kutyó a fia, kecskének gedő. D. — Lónak fia is csak ló. K. — Macskának fia is örömost egerész. E. — Majom módra ölelgeti a fiát. D. — Még az ebnek sem jó az első fia. M. — Másképp csinálta, mint Pörs a fiát. (Jól csinálta; Pörs fia süket volt.) Ny. 2. — Minden bolondra ráveszi, mint Kulin a fiát. (L. bolond.) E. — Minden papnak van egy bolond Samu fia. (Gyengéje, hibája.) E. — Mindenki lova fia. (Mindenkinek bolondja.) KV. — Mint atyák dudolnak, fiak úgy táncolnak. KV. — Molnárnak tolvaj a fia. D. — Nagyrament mint Kandónénak fia. (Katona volt; nem avanszírozott; semmi sem lett belőle.) D. — Nekiment, mint bolond tehén a fiának. (Hebehurgya.) Ny. 1. — Nehéz sok sasfinak fészkekben alkudni. (Megférti.) D. — Nem eszi meg az eb a maga fiát. KV. — Nem eszi meg a farkas a maga fiát. KV. — Nem gondol a török császár fiával. (Nem törődik senkivel.) D. — Nem gyűjthet annyit a fősvény anyja, a mennyit tékozló fia el nem pazarolhat. B. — Nem gyűjthet annyit a fősvény atya, mennyit a tékozló fiu elpazarolhat. B. — Nem gyűjthet annyit a fősvény, hogy korhely fia el ne tékozolja. D. — Nem jó a farkas fiat magnak tartani. KV. — Nem jó a kölykes medvének fiát faggatni. Cz. — Nem lesz a bagolynak soha sólyom fia. KV. — Nem sok kilenc medvesfinak egy vadkörte. D. — Nincs a bagolynak sólyom fia. D. — Nincs okosabb fia apádnak? — Néma hálnak néma a fia. D. — Nyakas apának fejes a fia. D. — Nyakas volt apja, hogyne lenne fia. D. — Nyájas apa, fejes fia. S. — Az ördög is úgy tartotta fiát: enni adott volt és innia nem. KV. — Ördög is úgy ölte meg a fiát: enni adott neki, inni nem. E. — Ördög is szomjusággal ölte meg fiát. S. — Pálinskás apának boros a fia. D. — Riska tehén fia. (Szerencsés.) E. —

Rossz apának még rosszabb a fia. D. — Rossz emse fiait is megeszi. D. — Rossz fiu apja koporsó szege. E. — Rókának róka fia. E. — Rókának róka a fia, farkasnak farkas. D. — Rút apának ritkán szép a fia. D. — Saskeselyű holló fiat nemzett. Sz. — Sasnak sas a fia. E. — Se felesége, se fia. D. — Se felesége, se fia, maga se terhes. D. — Se hall, se lát, csak úgy megy neki, mint bolond tehén a fiának. (L. fent.) Ny. 6. — Segíti az ördög a fiát. ME. — Semmi se lett belőle, mint a tót fiából. D. — Semmi se lesz belőle, mint a tót fiából. Ny. 6. — Sirhat az az édes anya, kinek katona a fia. Np. — Sólyom madárnak nem lesz galamb fia. S. — Sűg a szamár a fiának. (Társaságban illetlen a sűgás.) Ny. 8. — Száma sincs, mint Kis Ilus fiának. (Kis Ilus fia huszárobsitos, a hazugságban mindenkin kifogott; hazugságának se szeri, se száma.) — Szemébe mer nézni akárki fiának. E. — Szereti a fiát mint a majom. Sz. — Szerencse fia. S. — Szép asszonynak akkor szép a fia, ha ráút. D. — Szurkos kezű kolompárnak fia. (Tolvaj.) D. — Te vagy anyádnak a legszebbik fia, a kivel a többit ijesztik. Ny. 7. — Több fia mint csirkéje. D. — Tolvajnak fia lopó. D. — Vargának varga a fia. D. — Veszett kancának veszett a fia. Ny. 5. — Világ fia. E. — Viszi, mint kánya a fiát. Ny. 17. — Volt az apjának, de nincs a fiának. KV. — Vöm nem fiam, menyem nem lányom. Ny. 5. — Zsidó is megverte fiát, mikor először nyert. E. — Zsidó is megveri fiát, ha először nyer. Ny. 3. — Az ostoba fiu anyja méhében is későbbre érik. D. — Néha az elhánty macskafiak jobbak. D. — Sipitanak, mint az éhes fecskefiak. E.

Fiu. Azt sem tudja, fiu-e vagy leány. (Holtrészeg.) D. — Fiu magzat, hadi szerencse, jó házasság csak az isten dolga. D. — A hadi szerencsét,

fiu magzatot, jó házasságot isten választja. E. — Hol gyáva az apó, anyó nevén hívják a fiukat. E. — Ijedtében azt sem tudja, fiu-e vagy leány. D. — Ökölnyi fiu többet ér egy nagy leánynál. E.

Fiatal. A fiatal hamarabb vész a vénnél. D. — A rózsza is addig szép, míg fiatal. D. — A tövis is szép volt, még fiatal volt. D. — Az életet inkább szereti az öreg, mint a fiatal. D. — Addig kell a fát egyenesíteni, míg fiatal. E. — Adjon isten három f-et: friss, fiatal feleséget. E. — Agglegényből soha sem lesz fiatal vőlegény. S. — Fiatal bőr annyi van a vásáron, mint öreg. (Egyaránt halnak.) Ny. 5. Fiatal katonából válik a vén koldus. E. — Fiatal korában tanulja az orgazda. D. — Fiatal meghalhat, az öregnek meg kell hálnia. S. — Fiatal papnak lator a mestere. E. — Fiatalnak a házasság hamar, az öregnek későre esik. — Fiatalnak hamar, öregnek késő. S. — Fiatalnak is meg kell halni, de az öregnek már muszáj. Ny. 2. — Jámbor fiatalból válik a csendes öreg. D. — Jámbor fiatalból válik a jó öreg. ME. — Kár a fiatalit levágni. D. — Későre lesz a fiatalból vén cser. D. — Ki a haláltól fél, fiatal korában sokat botlott. D. — Ki fiatal korában megszokta a táncot, vénségére is ugrál. D. — Még akkor Ádám is fiatal volt. D. — Nem sokáig él, ki fiatal korában okos. D. — Oda a fiatal piros. F. — Olyan a fiatal ember, mint a csikó, ha lejárják is, csak egyszer lakjon jól, mindjárt helyén van. Ny. 22. — Öreg csont is szeret fiatalhoz dörgölözni. S. — Öreg ember erősebben dolgozik, mint a fiatal. Ny. 6. — Öregnek ajtóban, fiatalnak lesben a halál. E. — Örömében nem tud hová lenni, mint az egeret fogó fiatal macska. — Rég elkoptatta fiatal fogait. D. — Régen volt ő fiatal. D. — Rut mint a fiatal koldus. D. — Soha sem szolgál fiatalabb korában.

(Napról-napra öregszünk.) E. — Soká válik a fiatal tetüből lapos. D. — Uj malmon, fiatal asszonyon mindig van igazítani való. S. — Vén fának annyi, mint a fiatal fának. (A halál.) Ny. 6. — Vén legényből fiatal házas. E.

Fiadzik. A hamarkodó kutya vak kölykeket fiadzik. — Bujkál mint a fiadzó koca. Ny. 6. — Eb fiadzotta kölyök. D. — Későre bánja a kutya, hogy kilencet fiadzott. D. — Megbánta, mint mely kutya kilencet fiadzott. E. — Megbánta, mint az eb, mely egyszerre kilencet fiadzott. D. — Ne egyél benne, megfiadzol tőle. B. — Ne egyél abból, a mitől megfiadzol. — Nem fiadzik meg a hamis kereset. Bsz. — Nem örülnek a nyulak, mikor az agarak fiadzanak. — Szamár csacsit fiadzik. Ny. 2. — Ugy néz ki, mint a mely kutya kilencet fiadzott. Ny. 12. — Megzavarodott, mint a macska fiadzás után. Ny. 11.

Fias. Ki nem vehetni, mint fias farkast a cserjéből. D.

Fiastyuk. Kevély, mintha ő ültette volna a fiastyukot. E. — Ő ültette a fiastyukot. D.

Ficérez. Igen ficérezed magad, mint az asszonyember. (Cifrákold.) KV.

Fickándozik. Abrakos csikó könnyen fickándozik. E. — Fickándozik, mint a gatyakoreban a bolha. (Szorult helyzetben van.) Ny. 1. — A likacsos abraktól nem fickándozik a pej. (Szalmától.) D. — Pondrós, nem hiába fickándozik. D. — Fickándozik mint a polturás malac a garasos kötélén. B.

Figyelmes hallgató teszi a papot szorgalmatossá. Sz. KV.

Filigrám. Beh filigrám munka vagy. D.

Fillent regimentjébe való. Bsz. — Fillent regimentjében tisztet viselhet. (Igen hazudós.) B. — Nagyot fillentett. D. — Nem mind igaz, mit a nagy urak fillentenek. K.

Fillér. A fillér is pénz. KV. — A

fillért becsüld, így gyűjthetsz aranyat. KV. — Aranyat nem gyűjt, ki a fillért meg nem becsüli. E. — Fillérrel kimélik az aranyat. B. — Fillérre, szokták az aranyat kimélni. KV. — Soha aranyakat nem gyűjt, ki a fillért meg nem becsüli. B.

Finánc. Szaglál a finánc mint az agár. Ny. 5. — Rosszabb a fináncnál. ME.

Finca. Ha tudná a gyermek, mire nevededik, finca helyett inkább sirna. K. — Bor és kenyér nélkül a test nem fincározik. — Nem sokat fincál a szalmán hizott borju. B.

Fing. Bakfing nem ágyu. D. — Bikafing. D. — Feszeleg mint fing a gatyában. ME. — Fingért nem adnak tyukot. Ny. 6. — Finggal mérik ott az emberséget. E. — Fingnak se füle, se farka, mégis dudolva jön a világra. E. — Fingnak, szarnak nincs ura. (Mindenki eltagadja.) E. — Kárnak, szarnak, fingnak nincs gazdája. ME. — Friss mint gatyában a fing. Ny. 6. Ki ijedtében meghal, annak fing-haranggal harangoznak. Sz. — Maga fingja nem oly bűdös. B. — Megszokta mint farmatring a fingot. E. — Nálunk is a sógorok fingjára mérik az emberséget. E. — Nyugtalan, mint fing a fürdőben. E. — Pénzen vett fingnak drága az illata. (Patika.) — Sűrű fingnak száras a vége. ME.

Fingás. Belé bolondult, mint macska a fingásban. E. — Elszédült, mint macska a fingásban. E. — Csitt vásár! bikafingás! a ki egyet szól, mind megissza. E. — Elhibázta, mint macska a fingást. Ny. 6.

Fingik. Akkor szólj, mikor a bika fingik, akkor is azt mondd: iszom, iszom uram. E. — Fingik mint a zabos ló. E. — Fingik mint a szakadt ló. (A huzásban erőlködő.) — Esik a hó, fingik a ló, iszik a bajai tisztartó. ME.

Finom. Finum-fáin, mint a Spít-kóné laskája. (Tésztája.) Ny. 5. —

Igen finom ember volt, jó hogy tőlünk elpatkolt. D. — Finom Ruzsi. ME.

Fiskális. Azt gondolja a fiskális, hogy az ember is asszony, hogy hét bőre van. (Hogy hétszer lehet megnyuzni.) Ny. 5. — Vess bele fiskálist, majd kel az! (A mi rossz, az hamar kel, buján tenyészik.) Ny. 5.

Fitty. A nagymógul csakfittyelőtte. D. — Előtte a bíró is csak fitty. D. — Fittyet hány. (Fel sem veszi, nem gondol vele.) E. — Fittyet hány az orra alá. (Boszantja.) E. — Kölykét oltalmazó oroszlán hozzá képest fitty. D. — Mit nekem, fitty nekem, ha kaplok, lesz nekem. Ny. 2. — Neki a bíró is csak fitty. E. — Szűr alatt fittyet hány. (Fenyegetődzik, mikor senki sem hallja.) E. — Szűr alatt hányja a fittyet. D.

Fityeg. Fityeg annak, akinek van. E. — Fityeg mint a palóc szent a pecsétnyomón. (A palóc a pecsétnyomón egy szentet életnagyságban akart metszeni, úgy, hogy a mi nem fér rá, az le is fityeghet róla.) E. — Fityeg mint a palóc pecsétnyomón a szent. (Helyesebb alaku.) ME. — Lityeg-fityeg, mint vén csákó a süvegen. E. — Hogy lityeg a fityeg? ME. — Ott fityeg, a hol van. ME. — Zsidó asszonyon mindig fityeg valami. D.

Fityinget sem ér. S. — Nem adnék érte egy fityinget. ME.

Fitymál. Fitymálják, mint a juh-turót a piacon. Ny. 5.

Fizet. A jóért gonoszszal fizetnek. KV. — A ki táncol, az fizet. E. — A magyar hamar aláír, lassan fizet. E. — A rosszért is jóval fizet. D. — A székelypokolba is elmegyen, csak fizessenek neki. Decsi János. — Az étel szagáért pénzhanggal fizetnek. K. — Azt sem bánja, ha életével fizeti. D. — Adós fizess. E. — Adós fizess, beteg nyögg. E. — Adós fizess, ne neved, ez a fekete leves. Ny. 5. — Akkor fizet, mikor a bibie fára száll. S. — Alkudj cigányosan, fizess becsületesen. S. —

Börével fizet. E. — Börével fizet, kinek pénze nincs. D. — Budai mértékkel fizet. (Van pesti mérő, pozsonyi mérő, budai nincs. Hazudik.) K. — Budai vékával fizet. (U. a.) D. — Busulással nem fizetsz adósságot. E. — Csak azért hal meg délelőtt, hogy az ebédet se fizesse. (Fukar.) D. — Drága a hegedűszó, mert az ember fizeti is, járja is. (A táncot.) Ny. 6. — Érdemlenség után fizet az isten. B. — Farával fizet. E. — Farával fizette a bért. D. — Fánton-fánttal fizetnek. (Hasonlót hasonlóval.) Pázmán. — Fizess Dóczi, ha van, a láda fiából. Ny. 6. — Fizess mint a köles. (Böven.) Ny. 13. — Fizettem a sintérnek, hogy nem viszek dögöt. (Ne támaszkodjál rám.) Ny. 12. — Fogadatlan prókátornak tudod mivel fizetnek? Sz. — Fősvény duplán költ, rest duplán fárad. M. — Fuss vagy fizess. E. — Ha még egyszer találkozunk, áldomást fizetsz. S. — Ha valaki megszakad az uraság dolgán, olyat bőrharanggal fizetnek ki Budán. (Fing.) D. — Hasonlót hasonlóval fizetnek. (Német.) S. — Háladatlansággal fizet a világ. D. — Hátára fizették a bért. D. — Így fizet a világ: sokat ígér, keveset ad. S. — Ígyál vizet s nem fizetsz. ME. — Ígyunk szép szó; ha fizetünk, nem jó. S. — Isten fizessével fizet. S. — Isten is munkára fizet. M. KV. — Isten hosszútűrő, de végre büntető és fizető. KV. — Kezes fizess. ME. — Kezes fizess vagy ügess. D. — Könnyen ígérő, nehezen fizető. KV. — Megfizet a nagyharang. (Soha senki sem fizeti meg.) D. — Megfizet az öreg harang. E. — Megfizetem, ha lelek a lyukas hidon. (Soha.) E. — Munkára szoktak fizetni. KV. — Ne fizess, ha nem ittál. D. — Nem fizetnek vámot a beszéd-ről. ME. — Nincs drágább a hegedűszónál! el is fárad az ember, meg is fizet érte. (L. fent.) E. — Pénzzel, nem busulással fizetik az adósságot. B. — Réven, vámon nem fizet. (Ki-

váltságos ember, nemes ember.) E. — Róka bőrével fizet. (A ravasz meg-lakol.) Ny. 6. — Sarkalással szokott adós jól fizetni. KV. — Sarkalással szokott a szegény fizetni. S. — Sok esztendei bú-gond sem fizethet ki egy pénzárnny adósságot. D. — Szóért pácával fizet. D.

Fizetés. Agg ebnek, vén szolgának egy a fizetése. B. — Busuljak vagy örvendjek, egy a fizetés. D. — Elfelejtésnek, nem tudásnak egy a fizetése. K. — Fogadatlan prókátornak mi a fizetése? E. — Fogadatlan prókátornak ebszar a fizetése. ME. — Gyüttment embernek az a fizetése, mi a sárdi főstőé. Ny. 6. — Ki madarat tart, ganéj a fizetése. D. — Ki ördögnek szolgál, kín a fizetése. E. — Minek búsulni, egy a fizetés. S. — Szolgának étele első fizetése. E. — Szökött szolgának bot a fizetése. D. — Szökött szolgának nincsen bére, bot a fizetése. E. — Vén szolgának, vén kutyának egy a fizetése. D. — Vén kutyának, agg szolgának egy a fizetése. S.

Flaszter. Feszít, mint a falusi kutya a flaszteron. Ny. 22.

Flótás. Szerencsétlen flótás. E.

Fodor. Akár fodor, akár menta, elég, hogy banyavirág. (Fodormenta banyák orvossága.) E. — Fodor a haja, sík a szája. (Fodros haju hamis, hazug.) Cz.

Fodros. Utcán fodros, háznál rongyos. S. — Utcán fodros, otthon rongyos. E.

Fog. A harist az ő maga szaván fogják. M. — A mely ebet bottal hajtának a nyul után, nem fogja az meg. M. — A mely ebet bottal kell hajtani, nem fog az nyulat. B. — A mely ebet bottal üznek a nyul után, nehezen fogja meg. KV. — A mint szokta, úgy fogta. D. — A mint veted a hálót, úgy fogsz. D. — A mint veted a pündöl-hálót, úgy fogod a keszeget. D. — A mit tövén kellene fogni, hegyén

fogod. E. — A rókán rókát kell fogni. (A ravaszon ravaszsággal kell kifogni.) KV. — A röst lovon nem fog a szó. D. — A varjun varjut fogni. KV. — Alamuszi macska egeret fog. E. — Alvó róka nem fog csirkét. S. — Az okos nem fogja mindig a könnyebb végét. D. — Bagolyt akart fogni, elszalasztotta a sólymot. B. — Cinkét fog a feje. (Tökfejű.) D. — Csizmadiát fogott. (Megjárt.) E. — Csengős macska nem fog egeret. S. — Dobbal nem fogsz verebet. Ny. 8. — Ebet fogott. (Megjárt.) D. — Ecettel nem fogunk legyet. Ny. 2. — El sem fogtad, már mellezted. (A madarat kopasztod, melyet még el sem fogtál.) E. — Én fogom az aranyhalat. E. — Farkast fogtam. (Veszélybe jutottam.) KV. — Fogd meg az orrod. D. — Fogtam törököt, de nem ereszt el. S. — Fülét sem fogják a dolognak. (A könnyű részét sem értik.) Pázmán. — Ha a gyerek lependéket fog, nem adná egy süveg ördögért. D. — Ha ebül megy az ember halászni, békát fog. Ny. 5. — Ha szakács vagy, kanalat fogj, oltárhoz ne nyulj. D. — Ha ujjat nyujtanak, ne fogj egész kezet. D. — Hajdut fogott. (A bűnös kézre került. A cigány a vásárban lopott, a hajdu nyakán csipte és vitte. A cigány arra a kérdésre, mit csinál, azt felelte: hajdut fogtam.) E. — Háló előtt halász nem fogja csukáját. (Ha nincs hálója, nem fog csukát.) K. — Hogy nagy halat foghasson, nagy vízbe veti hálóját. Pázmán. — Kanál mézzel több legyet foghatni, mint egy hordó ecettel. S. — Kézszel hozzá, ha a kés nem fogja. S. — Ki csíkot akar fogni, rakja ki a varsát. E. — Ki két nyul után szalad, egyet sem fog. (Német.) S. — Ki mint szokja, úgy fogja. E. — Ki ölébe sokat fog, keveset szorít. D. — A ki sokat markol, keveset fog. ME. — Kin nem fog a szó, bottal neki. S. — Kis gilisztával nagy halat foghatni. S. — Kutyt fogott. (Meg-

járt.) Sz. — Lágyan fogja. E. — Másnak akarsz patkányt fogni, magadnak egeret sem foghatsz. KV. — Meg sem fogtad és már mellezed. (L. fent.) Sz. — Még meg sem fogta és már is mellezi. Deesi János. — Mindennek a könnyebb végét fogja. S. — Mindig vadászó, semmit sem fogó. KV. — Nagy halat fogott. Pázmán. — Ne fogd háló előtt a csukát. (L. f.) D. — Nem azé a nyul, a ki a bokorból kiugratja, hanem aki elfogja. D. — Nem fogja az okos hajotával a madarat. D. — Nesze semmi, fogd meg jól. E. — Ott fogja, a hol kell. E. — Ölben vitt eb nyulat nem fog. Bsz. — Ördögöt fogott, azt is füleset. (Nagyon megjárt.) D. — Ördögöt fog, annak is két szarva leszen. Ny. 24. — Ördögöt fogott, azt is jó füleset. D. — Ördögöt fogott. (Megjárt.) E. — Rák nem fog nyulat. E. — Rókán rókát kell fogni. (L. fent.) E. — Sok jó fogja az eke szarvát. D. — Szamarat ló mellé ne fogj. D. — Szaván fogták. S. — Szaván fogják a harist. Sz. — Szegény fog madarat, de gazdag eszi meg. ML. — Törököt fogott. D. — Törököt fogtam, de visz. E. — Vargát fogott. (Megjárt.) E. — Varjun varjut fogni. KV. — Vékonyan fog pennája, tán már soknak irt alája. (Sokat szelmeskedett.) Np. — Viznek öregében fogják a nagy halat. (A nagy vízben.) D.

Fog. A fog is végtére elkopik. D. — A hol sűrű a pép, ritka a fog. (A hól sok pépet főznek.) D. — A ki zabál, maga fogával ás magának sírt. D. — Ami elmúlt, arra minek vásik fogad. E. — Acél pennának is elkopik a fog. D. — Adál isten fogat, adj kenyeret hozzá. D. — Ajándék csikónak nem nézik a fogát. S. — Ajándék lónak fogát ne nézd. D. — Ajándék lónak nem kell csikó fogát nézni. ME. — Ajándék marhának nem kell fogát nézni. KV. — Ajándék marhának nincs odva fogának. D. — Azt sem-

tudja, hány foga van. Pázmán. — Akkor higgy a parasztnak, mikor szőrt látsz a fogán. S. — Apánk evett almát, a mi fogunk vásik. E. — Apák ettek egrest, fiak foga vásik. ME. — Apánk evett almát, a mi fogunk zsibbad. D. — Ádám evett almát, a mi fogunk vásik. ME. — Árendába adta fogait. (Kihullottak.) D. — Bele harapna, de nincs foga. ME. — Beletörött a foga. D. — Belevásott foga. D. — Csak a fogát vájja. (Piszkálja; nem dolgozik, csak eszik.) E. — Csak kopasz fogát mutatja. (Üres fenyegetés.) D. — Csikorgatja fogait. D. — Csirke husra fáj a foga. (Fiatl leánykára.) S. — Eb is venne hust fogára, csak ha pénze volna. B. — Ebben ugyan nem kopik a fogad. S. — Egy luddal lyukas fogát sem tölti be. D. — Egyenkint vereti ki a zápfogakat. (Kegyetlen.) D. — Egyért kettőt huztak a fogban. D. — Elhányta már csikófogát. (Már nem fiatal.) E. — Elkopott a foga. (Vén.) D. — Ember a fogával ás magának vermet. (Torkossággal.) ML. — Erős a foga, ez ám a konc-rágó. D. — Farkas fog is végre aranyat simit. — (Aranyval a kegyetlen is megszelidíthető.) D. — Farkas fogra kelt. (Vége, elpusztult.) K. — Fáj rá a foga. (Kivánja.) E. — Fáj rá a foga, mint a kávási kutyának az árpa gánicára. Ny. 2. — Feni rá a fogát. S. — Fél fogamra is kevés. E. — Fél fogamra sem elég. S. — Foga közt hozott. (Kevés vagy semmi a mit hozott.) E. — Foga van a napnak. (Erősen süt már.) S. — Fogam van rá. (Haragszom rá.) E. — Fogat fogért. E. — Szemet szemért, fogat fogért. ME. — Fogait vájja, nincs egyéb dolga. D. — Fogához veri a krajcárt. (Fősvény.) Ny. 7. — Fogához ver minden garast, mig kiadja. Ny. 3. — Fogához veri a pénzt, mig kiadja. S. — Fogcsikorgatásban foga is elkopott. D. — Fogra került, jól összemardosták. D. — Gyomra fáj a betegnek, s

fogait huzza. B. — Harapna a szelindek, ha foga volna. D. — Hiába feni rá a fogát. E. — Kegyelemkenyérhez kevés fog is elég. S. — Két fog, két ajak zárta be a nyelvét, mégis kiszökhetik rajtok. D. — Kifingotta fogát a bába. (Ha a gyermek első fogai hullanak.) E. — Ki-kimutatja foga fehérét a cigány. (Elárulja hamisságát.) D. — Kimutatta foga fehérét. D. — Kinek foga fáj, tartsa rajta a nyelvét. D. — Kiolvassa fogaidat a béka. (Ne tátsd a szádat, kihullanak fogaid.) E. — Kiszzelelték a fogát. D. — Könnyen beszél, kinek fog van a szájában. Ny. 6. — Könnyen beszél, tele van a szája foggal. Ny. 1. — Köszörüli a fogát. S. — Lajtorjának (létrának) nem egy-két foga van. S. — Lyukas fogba is kevés. D. — Maga fogával ássa magának a sirt. (Torkos.) D. — Már minálunk csuda esett, a csikónak lófoga lett. (Gúnyosan: korán akar okosnak látszani.) E. — Más fogával rág. D. — Megolvasta fogát a béka. (L. f.) D. — Megrágja, ha foga beletörik is. D. — Mérgesen feni a fogát. D. — Minden kis pénzt fogához kocogtat. (Fukar.) E. — Minden krajcárt fogához ver. (U. a.) S. — Mintha fogát huznák. S. — Mitől fehér a cigány foga. E. — Nehéz a vén fognak koneba harapni. D. — Nem fáj foga többé. (Meghalt.) E. — Nem fáj már akkor fogam. D. — Nem fájlalja már a fogát. D. — Nem fér a fogára. (Nem tudja felejtteni.) Pázmán. — Nem kopik benne a foga. D. — Nem való az a te fogadra. (Nem neked való.) E. — Nem vásik benne a foga. D. — Nem vonta ki fogát ennek a bizonyásnak. (Nem cáfolta meg.) K. — Olyat beszélsz, hogy még az eb sem venné fogára. KV. — Orrod előtt van, ráfenheted fogad. D. — Ott hagyta a fogát. (Ott veszett.) Sz. — Polcra tette fogát. (Kiesett; nem ehetik vele.) Ny. 5. — Redves mint a vén fog. D. — Régen elkoptatta fiatal

fogait. D. — Ritka fogu. (Hazug.) D. — Ritka fog ritkán mond igazat. D. — Ritka mint a vénasszony foga. D. — Róka is addig jár az álba, míg ott hagyja fogát. S. — Se foga, se agyara. D. — Se ize, se foga. D. — Semmi se fér fogára. (Kevély.) D. — Sokat szűrt a foga közt. D. (Részeg.) — Som mag az, nem fog alá való. (Kemény.) D. — Szája nagy, de éles foga nincs. D. — Szegénységet, betegséget, fogfájást nehéz eltitkolni. S. — Szivja tőle a fogát. (Fél tőle.) Ny. 2. — Tepszi turós lepény lyukas fogát tölti. (Kevés neki; telhetetlen.) D. — Tor-kába verték fogát. D. — Törd ki fogad, feküdj a bölesőbe. (Rosszabb a kis gyermeknél.) E. — Ugy fázik, hogy a foga is vacog bele. D. — Vacog a foga. (Fázik.) E. — Vásik rá a foga. S. — Verd ki fogát, belefektetheted a bölesőbe. (Rosszabb a kis gyermeknél.) D. — Vicsoritja fogát, mint a mérges kutya. D.

Fogad. A mit lovon fogad, gyalog meg nem állja. KV. M. Decsi János. — Fejembe fogadok. E. — Hinni vagy fogadni. E. — Tárt karokkal fogadják. ME. — Ugy fogad, amint köszönnek. D.

Fogadás. Ember fogad fogadást, eb a ki megállja. D. — Ember fogad fogadást, agg eb ki megállja. KV. — Ember teszen fogadást, eb a ki megállja. (Bocskai István ezen mondással birta rá a hajdukat, hogy a császárnak tett hűségesküt megszegjék. Istváni 33. K.) Sz. — Jámbor fogad fogadást, agg eb ki megállja. KV. — Megálmodta, hogy fogadását megtartja. (Nem szokta megtartani fogadását.) D. — Megfordítja fogadását, valamint a zsákot. Bsz. — Pénzzel jár a fogadás. E. — Székely fogadás. (Megbízhatlan.) Sz.

Fogadj isten. A milyen az »adjon isten«, olyan a »fogadj isten«. ME. — Minemű az »adjon isten«, olyan a »fogadj isten«. E. — Milyen a »jó nap«, olyan a »fogadj isten«. E. —

A szép »isten áldja meg«-nek szép a »fogadj isten«-e is. D.

Fogadatlan prókátor. D. — Fogadatlan prókátornak tudod mivel fizetnek? Sz. — Fogadatlan prókátornak mi a fizetése? E. — Fogadatlan prókátornak ebszar a fizetése. E.

Fogadott. A fogadott ló megrövidíti a mértföldet. (Kiméletlenül hajtják.) KV. — Fogadott lónak rövidebb a mértföld. E.

Fogadkozik. A ki legjobban fogadkozik, az a leghamisabb. Ny. 4.

Fogadó. Templomban, fogadóban másoktól végy példát. E.

Fogamzik. Könnyen fogamzik az egészséges mag. D.

Foganatos könyörgés. (Az, melyet ajándékkal megtoldanak.) KV.

Fogant. Ebanyában fogantatott. D. — Fogantatására nézve poroszló. D.

Fogas. Farkasfogas arany. (Jó arany; a Báthoriak aranyain három farkasfog volt.) Sz. — Fogas bizonyosság. (Erős.) E. — Fogas írás. (Rágalmazó.) KV. — Fogas verőfény. (Szúrós napsugár.) K. — Fogas ebnek való a koncrágás. D. — Fogas ebnek való a csontérágás. KV. — Fogasnak, ebnek való a csontérágás. M. — Fogasra akadt. (Felakasztották.) D.

Fogat. Madarat is fogathatnál vele. Decsi János.

Fogatlan gereblye. (Vén asszony.) D. — Fogatlan harap a koncba. E. — Fogatlan, mégis marni akar. D.

Fogás. Minden botnak van fogása. D. — Nagyon alatt jár a fogással. (Könnyen felismerhető ravaszkodó szándéka.) D. — Ritka puska fogás nélkül. D. — Rossz puska, kinek fogása nincs. E. — Rossz puska, melynek nincs fogása. D. — Sirás, asszonyi fogás. D. — Sirás-rivás, asszonyi fogás. ME.

Fogesikorgatás. Fogesikorgatásban foga is elkopott. D.

Fogvicsorítás. A kutyaiban a fogvicsorítás is nevetés. D.

Foghegy. Foghegyen vette. (Nem igen kedvesen.) E. — Foghegyről beszél. (Kelletlenül beszél az emberrel.) E.

Fogdos. Az ökröt szarván, a lovat nyakán fogdossák. D. — Sas legyet nem fogdos. D. — Soká fogdossák a kanalat. (Nagy vendégség.) Ny. 8.

Fogház. Gyilkos vezeti a tolvajt a fogházba. K.

Foghagyma. Ha peccenyéd lehet, ne egyél foghagymát. KV. — Jobb a foghagymát süttel enni, mint magát. D. — Különös, mint a foghagyma mártás. Ny. 2. — Orrod attól, a foghagymás. (Félre attól.) E.

Foglalatoskodik. Ki sokban foglalatoskodik, keveset hajt végre. D.

Fogó. Bús, mint a fogóba esett egér. D. — Örül, mint a fogóba esett egér. D. — Fogd a fogót, hogy a kezéd meg ne égesd. ME. — Fogóval sem huznád ki belőle a feleletet. B. — Fogóval kell tőle kicsikarni a szót. S. — Kovács is azért tartja a fogót, hogy kezét meg ne égesse. D.

Fogta. (Fogása.) A mely ebet a nyul után bottal kell hajtani, a fene eszik annak fogtából. Ny. 3. — A mely ebet bottal hajtának a nyul után, eb eszik annak fogtából. E.

Fogy. Fogyunk mint a kasza fénye. Ny. 22. — A hold hol nő, hol fogy, hol megszarvasodik, nehezen lehetne rá köntöst szabni. D. — Az élet, pénz, szalonna fogyton fogy. Bsz. — Azé fogy, kinek van. Ny. 5. — Bor és pénz, tartva tart, költve fogy. D. — Annyi dolga van, mint Kunnénak, sohse teszi, még se fogy. Ny. 4. — Eb adogasson, hogy fogyogasson. (Ha nem adok, nem fogy.) Ny. 23. — El-fogy a vagyon, ha hozzá nem keresnek. ME. — Fogy mint a gyertya. S. — Fogy mint a holdvilág. S. — Fogyva nézik a napot. E. — Fontonként fogy az erő, de lassanként jő vissza. B. — Fontonkint fogy az erő, latszámra jő vissza. (Német.) E. —

Ha megfogy is a hold, megmarad neve. (Derék ember, ha népszerűségét veszti is, derék ember marad.) D. — Meggyújtott gyertyát nem kell csodálni, ha fogy. ML. — Mikor legszebben ég a fáklya, akkor legjobban fogy. D. — Nincs oly kút, mely ki ne fogyna, ha mindig huzzák. S. — Nincs oly sok, hogy el ne fogyjon, ha nem kimélik. S. — Olyan az élet, mint a hold, néha tellik, néha fogy. KV. — Olyan a lyuk, ha hozzáadsz fogy, ha elveszesz nő. E. — Ott fogy, a hol van. ME.

Fogyatkozás. Fogyatkozásában, nem teljes voltában, nézik a napot. D. — Hol sok a parancsolat, sok a fogyatkozás. D. — Meg ne vesd barátoadat kis fogyatkozásért. KV. — Nap fogyatkozását paraszt is észreveheti. E. — Senki sincsen fogyatkozás nélkül. KV.

Fogyatkozik. A nap is, hold is fogyatkozik. D. — A napot akkor nézik legjobban, mikor fogyatkozik. E.

Fogytán van az esze, mint az ecetes bor. D. — Nincs még fogytán aranya. D.

Fohászkodik. A mint fohászkodik, úgy üdvözülsz. D. — Fohászkodik, mint anyámasszony szüretkor. Ny. 23. — Fohászkodik mint a kárvalott cigány. D. — Fohászkodik, mint a kereketűrt kocsis. D. — Neki fohászkodik. E.

Fojt. Magad nyakára a kötelet ne fojtsd. D. — Ne vágj eret, ha nem fojt. D. — Nem fojtja az okos maga torkára a kötelet. D. — Nyakára fojtották a kötelet. D. — Nyakára fojtották a pótrást. (Kötelet.) D.

Fojtós mint az éretlen gyümölcs. D. — Fojtós mint a nyakkötél. D. — Fojtós mint a pányva. D. — Fojtós mint a törökfájás. D. — Fojtós mint a vadalma. D.

Fok. Éles mint a beretvafok. D. — Olyan éles mint a kés foka. B. — Keresztül dughatod a tű fokán. D. — Minden dolognak megvan a maga

oka-foka. S. — Nem élével a késnek, hanem fokával nyuzza az embert. D. — Se oka, se foka. D. — Vesztett fejszének foka. KV.

Fokos. Nádszál akar a fokossal kikelni. D. — Okos mint a tavalyi fokos. (Ostoba.) Ny. 8.

Foly. A kedves napok leghamarabb folynak. D. — A nagy folyóvizek csendességgel folynak. D. — Akkor még a Tisza felfelé folyt. D. — Akkor még a Tisza is másfelé folyt. D. — Egy csepp magyar vér sem foly érében. D. — Foly az orra vére. S. — Foly mint a kerekcs tóba a víz. (Mindenfelől gyarapszik.) Ny. 3. — Folyik nyála utána. D. — Könnyen folyik a víz lefelé. D. — Könnyű a víz folytában úszni. D. — Lassan foly a Tisza, boldog a ki issza. Np. — Még akkor a Maros se folyt a Tiszába. (Réges-régen volt.) D. — Mintha orra vére folyna. D. — Oly vékonyan foly, mint a cérnaszál. D. — Sok víz foly még addig le a Dunán. Sz. — Orrán-száján folyt a vér. D.

Folyat mint a tehén. (Párizani akar.) D.

Folyó. A hajó magától is lemegyen a folyón. D. — A legnagyobb folyónak is kicsiny a feje. D. — A legnagyobb folyónak is kicsiny a kutfeje. D. — A nagy folyóvizek csendességgel folynak. D. — Cseppből lesz a folyó. S. — Folyóvíz vezet a tengerre. E. — Folyóvíz vezet az embert a tengerre. D. — Kis folyókból erednek a nagy vizek. D. — Minden folyó végre a tengerbe ömlik. D. — Neki esik a folyó derekának. (Erős.) D. — Ritka folyó hal nélkül. D.

Folytat. Ki mibe belekezdett, folytassa. ME. — Kiki maga mesteriségét folytassa. ME.

Folt. (Fót.) A napnak is van foltja. E. — A rossz ing sok fótot elemeszt. D. — Annyi benne a hazugság, mint koldus köpönyegen a fót. D. — Be-

csüld meg a fótot, hasznát veheted. D. — Drágább a folt a ruhánál. (Kis értékű dologra sokat költ.) E. — Fót a fótot éri. D. — Fót hátán fót. D. — Fót nem ruha. D. — Fót tartja a ruhát. Ny. 6. — Fóttal állja a ruha. (Fótozva tartós a ruha.) E. — Fóttal tartós a ruha. D. — Foltjáról is megismerik a zsákot. D. — Jó a zsákon a folt. Ny. 8. — Jobb a folt mint a lyuk. E. — Juhász bundára bársony folt. E. — Kék nadrágra vörös folt. S. — Kiteelik a maga foltjából. (Önmaga is segíthet magán, nem szorul másra.) E. — Kutyaomornak pacal a foltja. D. — Megszokta, mint rongyos köpönyeg a foltot. D. — Megtalálta zsák a foltját. KV. — Megtalálta zsák a foltját, ecetes kanta dugóját. Ny. 2. — Milyen a zsák, olyan a folt. S. — Minő a váson, olyan foltja kerül. E. — Minden zsák megtalálja a maga foltját. ME. — Nehéz megbecsülni a foltot. D. — Nem minden folt illik minden ruhára. E. — Rátalált a zsák a foltjára. Sz. — Ritka zsák folt nélkül. D. — Sok folt kell a rossz zsákra. D. — Sok foltal tartós a ruha. D. — Szebb a csunya folt, mint a szép lyuk. Ny. 8. — Szent a szabó neve, kinél folt nem marad. E. — Tudja az, hová kell vetni a foltot. (Tudja hol a hiba.) Ny. 4. — Ugy illik rá, mint folt a zsákra. Ny. 8. — Vörös nadrágra kék foltot varrtak. D. — Zsák meglelte foltját. M. — Zsák meglelte foltját, ecetes korsó dugóját. ME. — Zsák meglelte foltját, olajos kanta dugóját. E.

Foltos szája. (Hazug.) D. — Jó a bor meg a foltos nadrág. E. — Jó a bor, meleg a foltos nadrág. Cz. — Jobb a foltos, mint a lyukas zsák. D. — Jobb a foltos, mint a rongyos. ME. — Jobb a foltos, mint a rongyos zsák. ME. — Jobb a foltos, mint a semmi ruha. D. — Lyukas kályhát mennél tovább sározzák, annál foltosabb. Cz. — Nem volt nekem még

ilyen foltos berhém. KV. (Még így nem jártam meg.) — Nem volt még nekem ilyen foltos gatyám. (U. a.) M. — Rossz gazdának foltos a nadrágja. S. — Sokszor szalmaházban és foltos nadrágban tudós ember lappang. KV. — Sokszor szalmaházban és foltos nadrágban tudós legény lappang. Sz.

Foltosan. Nem mind szegény, a ki foltosan jár. D.

Foltoz. (Foldoz.) Arra jutott, hogy szitáját is süveggel foltozza. D. — Bugyogó foldozója se lehet. Ny. 2. — Foldozza a kukoricát. (Utána vet, a hol kimaradt.) Ny. 1. — Ki sokat foltoz, keveset költ. D. — Veszett dolog, mikor aztán foltozásra kerül a dolog. KV.

Fon. Elég szöszst szereztem neki, csak fonhassa. E. — Fonj cica, fonj, mindjárt haza visznek. Ny. 2. — Fonj szajha, inged lesz. E. — Lesz szösze, csak fonja. E.

Fonal. Az erős fonalból tartós az ing. D. — Csepű fonalon áll az ő hite. (Vékonyan áll, gyenge.) E. — Elejtette a fonalat. E. — Elvesztette a fonalat. E. — Nehéz a kócból szép fonalat fonni. E. — Nehéz más fonalát cse-rezni. (Másnak kedvére dolgozni.) D. — Pozdorjás kenderből nem lehet jó fonalat csinálni. S. — Elmetesztették fonalát. (Meghalt.) D. — Segg fonja a fonalat, segg szövi a vásznat. (Ki dolgát végezni akarja, otthon üljön.) Ny. 4. — Sok fonalból sodorják össze a vastag kötelet. D. — Sok nyustos fonál kell egy hosszú vég vászonra. D. — Száz fonalu kötél el nem szakad. D. — Vasárnap font fonal nem sokáig tart. S. — Vasárnap font fonal pöntekig meg nem áll. Sz. — Vasárnap font fonál sokáig meg nem áll. KV.

Fonatlan. Megvan mint a csepű fonatlan. Ny. 5. — Mint a szösz fonatlan. (Rendetlen a dolga.) E. — Ugy van mint szösz fonatlan. S.

Fonás. Isten nevében, fonásért.

(Ajándék, melyért sokat kelle dolgozni.) B. — Jaj de könnyű a fonás, nehéz a várakozás. Ny. 2. — Három nem jó, ha sokat hever: kereskedőnek a ponyvája, fonónak a rokkája, tákácsnak a bordája. Ny. 20.

Fonákul fordította az inget. (Hazudott.) D.

Fondorló. Minden szó szelének és fondorló hírnek nem jó végére menni. KV.

Font. Azt is tudja, hány bolha megy egy fontra. (Mind szétugranak. Semmit sem tud.) E. — Egyszer veszi fontra, amit százszor nyelvre. D. — Egyszer veti fontra, amit százszor nyelvre. D. — Fontolhatatlan szava mint a levegő. D. — Fontonkint fogy az erő, de lassankint jő vissza. B. — Fontonkint fogy az erő, latszámra jő vissza. (Német.) E. — Fontra ad mindent, mint katona a szénát. D. — Hamis mint a zsidó fontja. S. — Igaz vagy te is, akár a zsidó font. Ny. 5. — Megvagyok mint a zsidó fontja. E. — Megvagyunk mint a zsidó fontja: félig meddig. Ny. 21. — Sok mákszem egy fontra. D. — Szelet fontol. (Mér; hiábavalóság.) D.

Fontos. Kemény mint a fontos talp. (Font sulyu.) D. — Kisdéd bimbóból lesz a fontos körte. E.

Fontolgat. A boszu nem sokat fontolgat. S. — Fontolva haladó. E. — Könnyebb a ló mellett gyalogolni, mint a szavakat fontolni. D.

Fontolás, hallgatás anyja az okosság. D.

Fordít. A merre fúj a szél, arra fordítja a köpönyeget. D. — Az okos gazda néha a kárt is hasznára fordítja. D. — Ajándékkal mindent meg lehet fordítani. E. — Arra fordítja a köpönyeget, honnan a szél fú. KV. — Arra fordítja a palástot, honnét a szél fúj. KV. — Élit lapjára fordítja. BSz. — Fordítja hitét, mint a kását. D. — Fordítsd a bőrt, esizma lesz belőle. D. — Fordítsd kabai a zász-

lót. S. — Lapját élire fordítja. BSz. — Nehéz a megaggott rosszat jóra fordítani. D. — Nehéz a vágásban szekeret fordítani. D. — Szél felé fordítja a palástot. Sz.

Fordítása van minden dolognak. (Rossz oldala.) Ny. 1.

Fordítófa. Hozzáálltak a fordító fával. (Megverték, megbüntették.) D.

Fordul. A kár is haszonra fordul. D. — A sikos sarkon hamar fordulhatni. D. — Azóta a nap is más oldalára fordult. B. — Ebéd után egyet fordul, ismét ehetnék. D. — Fordul mint az árnyék. E. — Kicsi a koczka, de nagyot fordul. S. — Ökrök nélkül csak a gönczölszekere fordul. D. — Néha vaktában is szemre fordul a koczka. D. — Sokat fordul a kerék csak egy nap is. D. — Talán jobbra fordul a világ. D.

Fordulás. Pál fordulása. E.

Forgat. Forgatja a 32 levelű bibliát. (Kártyát.) S. — Forgatja mint Ványi Benedek a házát. (Változtat rajta; a kamarája hol elül, hol hátul volt.) Ny. 2. — Kezén marad, a ki szurkot forgat. D. — Ki szurkot forgat, megszurkosodik. D. — Nem azé a sült, aki forgatja. D. — Ujjon forgozhatni, mint a gyűrűt. D.

Forgatás. Pecsenye forgozással nem lehet jóllakni. D.

Forgács. A ki sokat farag, sok forgácsot ejt. KV. — Amint vágod a fát, úgy hull a forgács. D. — Ki mennyit farag, annyi a forgácsa. D. — Ki okosan farag, forgácsol. (Nem vág nagy darabokat.) D. — Kikilába alá vágja a forgácsot. K. — Kiki maga lába alá vágja a forgácsot. D. — Könnyen megég a száraz forgács. D. — Nagy erdőben sok a forgács. Ny. 2. — Nem esik a forgács vágás nélkül. KV. — Nem hull a forgács vágás nélkül. KV.

Forgás. Állandó mint az ég-forgás. D.

Forgolódik mint macska a forró

kása körül. E. — Hol malaczozt ígérnek, zsákkal forgolódjál. D. — Ne forgolódj mint a varga a nyársban. Ny. 6.

Forgó. Cselt vetett a forgó szerencse. D. — Forgó a szerencse. M. — Szerencse forgandó. F. — Olyan a szerencse mint forgó Velence. KV. — Forgó a szerencse, nincs állandó kincse. Sz. — Olyan a szerencse, nincs állandó kincse. E.

Forgószél. Forog mint a forgószél. D. — Forgószél a fejében. D. — Forgószéllal tele a feje. D. — Könyű a forgószélet elérni. K.

Forint. Egy pénz ő nála forint. (Szegény.) D. — Jobb a sűrű garas a ritka forintnál. S. — Forintja sincs, ezerekről beszél. D. — Jöttünk-mentünk, száz forint; ettünk-ittunk, száz forint, summa 300 forint. (Gúnyos jellemzése a perköltségek felszámításának.) E. — Ki a krajezárt nem becsüli, a forintot sem érdemli. S. — Ki a garast nem becsüli, a forintot sem érdemli. S. — Ki a krajezárt nem becsüli, a forintot sem érdemli. ME. — Krajezárból lesz a forint. ME. — Ne vedd azt forintot, mit garason vehetsz. D. — Nem adnám száz forintért, hogy semmim sincs. (Ha mást veszteség, égés stb. ér, ezzel vigasztalja magát a vagyontalan, kit, mert semmie sincs, semmi kár nem érhet.) E. — Száz forintos paripa is botlik. E.

Forma. Nincs rajta emberi forma, mint a szent-péteri tehénen. (Nagyon sovány. Örszent-Péter.) Ny. 2.

Forog. A hátulsó kocsikerék könnyebben forog az első után. D. — Ebül forog malma. D. — Első kerék után forog a másik is. D. — Első kerék után forog a hátulsó is. S. — Forog mint a csík. E. — Forog mint a forgószél. D. — Forog mint a harangozó kutyája. Ny. 9. — Forog mint a karika. D. — Forog mint a kerék. D. — Forog mint macska a

kása körül. D. — Forog mint ürge a madzagon. S. — Ha a kerék jár, forog a malom is. D. — Ha jár a kerék, malom forog. E. — Jól forog malma. (Szerencsés.) D. — Jól megkenték a kereket, forog a kerék. (Nyelv.) D. — Lusta Kati röst Ferkóval, sűrög-forog egy korsóval. D. — Merre forog a nap, arra az árnyék is. D. — Sűrög-forog. D. — Ugy forog a kerék, ha kenik. E.

Forr. A kis bögre hamar forr, de hamar is apad. D. — Kis csupor hamar forr. D. — Hamarabb forr vize, mint a csirkét megfogta. D. — Tettének zsirja torkára forrott. D. — Torkára forrott a huncutság. ME.

Forral. A mint rakod a tüzet, úgy forralod a vizet. D. — A mint rakod tüzed, úgy forralod vized. E. — Ördögöt forral eszében. D.

Forrás. A forrást fel ne zavard. D. — A szent forrásnak égből az eredete. D. — Eliakott a forrásból. (Jóllakott a jóból.) D. — Forrás jobbika száraz időben tetszik ki. E. — Forrásánál legjobb a víz. E. — Ha eredetét néznéd, sok forrást meg kellene utálnod. D. — Ha forrásod vagyon, ne igyál patakból. D. — Ki a forrásból eleget ivott, háttal fordul hozzá. D. — Ki a forrásból eleget ivott, háttal fordul felé. E. — Legjobb a víz forrásában. KV. — Legjobb a víz tulajdon forrásában. D. — Minél messzebb a forrás, annál későbbre ér a tengerre. D. — Örül mint a szomjas szarvas a forrásnak. D. — Sehol nem jobb a víz, mint tulajdon forrásánál. E. — Száraz időben tetszik ki a forrásnak jobbika. D. — Te is azon forrásból buggyantál. D. — Tiszta mint a forrás. E.

Forró. Alája öntötték a forró. (Vesztét okozták.) BSz. — Forgolódik mint a macska a forró kása körül. E. — Hamar felfortyan, mint a forró kása. D. — Kerüli a forró. S. — Kerülgeti, mint a macska a forró kását. ME. — Ki ellenséggel cimborál, forró. D. —

alája, ha eszén nem jár. Cz. — Megégette a forró kása a száját. D.

Forspont. Kutya forsponton jár. (Gyalog.) S.

Fortély üz minden mesterséget. D. — Holkarddal nem lehet, fortélyllyal neki. E. — Székely fortély. Deesi János. — Fortélyoslónak jó kantár kell. Ny 1.

Foszt. A meztelent nem lehet kifosztani. D.

Fóti. Csak úgy ne füttyüljenek rád, mint a fóti parasztra. Ny. 1. — Nevet mint a fóti paraszt. Ny. 5.

Fő. (L. fej.) A főt be nem töri a szó. D. — Agyba-főbe. E. — Agyba-főbe a szökevény katonát. D. — Behorpasztották a főt. D. — Egy a velő a fővel. D. — Ez főbenjáró dolog. D. — Főtől árad a víz. M. — Fővel jött a világra, fejtetlenül ment ki. S. — Ha fő vagy, ne kívánj láb lenni. D. — Ha láb vagy, ne kívánj fő lenni. D. — Lábbal föl, fővel alá. KV. — Nem mind fő, ami bő. D. — Nyakra-főre. ME. — Nyakra-főre ne tekints. D. — Sok fő, sok értelem. E. — Sok fő sokat főz. D. — Szamár fő. D. — Szemre-főre. (Külsőre nézve.) E. — Szemre-főre nézz. (Tiszteld, kit tisztelet illet.) Ny. 2.

Fő. Az ő fejéből főtt az ki. D. — Akár mindennap főttet egyen. (Jó modú; a szegény nép ritkán eszik főttet.) D. — Duna pontya, Tisza kecsége, Ipoly csukája legjobb bőjt, ha szerémi borban főtt. Cz. — Fedő tudja, mi fő a fazékban. Ny. 4. — Főtt tojásból nem sok csirke kel. E. — Későre fő a jó velős leves. D. — Későbbre fő a kemény mint a lágy tojás. D. — Magam fazekában főtt. (Tudom, saját házamban történt.) E. — Nem főtt tojásból kel ki a csirke. D. — Nincs széppel főtt, hanem jóval főtt káposzta. Ny. 6. — Ráakadtam a főttjére. (A javára; a mi már ehető.) E. — Sülve, főve együtt vannak. (Mindig.) S. — Tudja kinek mi fő fazékában. E. — Tyúk fő a fazékban. (Jómodú ház.) E. — Vörös mint a főtt rák. D.

Főbiró prédikált temetésén. (Hálra ítélték; bíró hirdetia az ítéletet.) E.

Födél. (L. fedél.) Födelem, kebelem nem kigyónak való. B. — Se födele, se háza. D. — Tűz van a ház födelén. (Ég a ház.) D.

Fölséges mint a rókusi kántornak a fagyos keleráb. (L. fagyos.) Ny. 1.

Föld. A búsulás még a nagy elmét is földhöz veri. B. — A föld anyja, a víz mostoha. D. — A föld is kiokádja gyomrából az elrejtett dolgokat. B. — A föld is öregszik. E. — A föld munka után is ha terem, ha nem. E. — A földet a gazda lábanyoma hizlalja. Ny. 2. — A földben se mer eleget enni a béka. D. — A holtaknak mindig van elegendő földje, az élőknek soha sincs. D. — A ki sokfelé kap, két szék között a földön marad. KV. — A mely földet nem szántanak, azon gazt aratnak. KV. — Akkor még az angyalok a földön jártak. (Régen volt.) Ny. 6. — Akkor még a farkas is a földön járt. (Tréfásan: talpán jár.) E. — Annyi a földje, hogy keresztül ugorhatja. D. — Annira van egymástól, mint az ég a földtől. B. — Az aranyat is a földből ássák. S. — Bátorságosabb földön mint vizen járni. KV. — Csak azért is a föld forog. ME. — Eget-földet ígér. S. — Egy nap el nem szállja földjét a kánya. (Gazdag.) D. — Egye meg a föld. D. — Együtt szántják a földet. D. — Elhál a meztelen földön is. D. — Eltart a föld, csak legyen a ki művelje. D. — Eltart a föld, csak legyen mit enni. K. — Erővel nem bujhatom a földbe. E. — Ég a földhöz. (Össze sem hasonlíthatók.) E. — Ég-föld között van. (Felakasztották.) D. — Ég nyelte-e el vagy a föld, nem tudni. D. — Ég nyelte, föld nyelte: elveszett. E. — Élőknek nincsen, a holtaknak van földje. (Elegendő földje.) E. — Fekete földben terem a jó buza. KV. — Fekete földben terem a szép buza. D. — Föld-csupor, fakánál. (Összeillő szegény házaspár.) BSz. —

Földcsuporhoz fakalán. B. — Földfazékhoz fakalán. E. — Földterhe. D. — Föld is kiokádja a titkolt dolgokat. D. — Földbe ásta pénzét. D. — Földbe ütötte orrát. E. — Földet eszik, mint a béka. E. — Földhöz ragadt szegény. S. — Földjét a nyúl trágyázza. (Müveletlen.) Ny. 20. — Földnek se mondd. (Tartsd titokban.) E. — Földön lába, égen feje. (Gögös.) D. — Ha az égre nézesz, rútúnak tetszik a föld. D. — Ha lehetne, földre se hágná. KV. — Halomra földet nem kell hordani. (Gazdagot nem kell gazdagítani.) Ny. 3. — Hányja a földet mint a bika. D. — Hideg mint a föld. E. — Inog alatta a föld. S. — Isten földjén lakik. (Szegény.) D. — Isten őrizzen házas szolgától, jármás bivalytól, út melletti földtől, paplány feleségtől. Ny. 4. — Jobb földben jobb buza terem. D. — Kerüld a bikát, mikor hányja a földet. B. — Két szék között földön maradt. Pázmán. — Két szék között a földön marad, a ki sokfelé kap. M. — Két szék között földre esett. S. — Ki a földön ül, nem nagyot esik. (Szegény ember nem bukhat nagyot.) E. — Ki nek mesze nincs, fehér földdel meszel. D. — Könnyű a föld alatt a meleget túrni. D. — Maga fejére hányja a földet. B. — Még a földben vagyon, nem használ az arany. D. — Minden mulandó a földön. S. — Mint a béka a földben sem mer eleget enni. D. — Nehéz a földről a fára ugrani. D. — Neki is elég lesz egy kapa föld. (Ha majd eltemetik.) S. — Nem éri lába a földet. D. — Nem éri talpa a földet. D. — Nem földje ő a tiszta buzának. E. — Nem használ az arany, míg a föld gyomrában hever. K. — Nem méltó a tolvaj, hogy a földön járjon. (Hanem hogy felakasszák.) D. — Nem mind tiszta, ami a jámbor földjén terem. D. — Nem mind tiszta buza, mi az ő földjén terem. E. — Nem minden föld terem meg mindent. D. — Nem minden föld termi az észt. D.

— Nem tudni az ég emelte-e fel, vagy a föld nyelte el. D. — Nemes volt, de elhordták a fazekasok a földjét. M. — Nincs a papnak földön jussa. (Papnak a lelkiekkel kell gondolnia.) E. — Nyeljen el a föld, ha nem igaz. S. — Nyugodt föld jobban termi a buzát. D. — Nyugodt földnek szép termése. E. — Oly távol esik, mint ég a földtől. D. — Orrával turja a földet, mégis szegény marad. S. — Ő is megéri (beéri) három sing földdel. (Ha eltemetik.) E. — Örül a száraz föld, ha a terhes felhőt látja. D. — Parlag Péter meg Paré Pál dolgozza a földjét. (Műveletlen.) Ny. 3. — Se jobbágya, se földje, mégis szabados. D. — Sok láb nyomja addig a földet, míg útnak nevezik. D. — Sok trágyát kíván a sovány föld. D. — Sokszor az orrával turkálja a földet. (Részeg.) D. — Szántatlan földet pörje bir. E. — Szántatlan földön gazt aratnak. Ny. 19. — Szántatlan földön gaz terem. E. — Szegény száraz földön is elalszik. D. — Szótalan mint a föld. E. — Szüz mint eszímám talpa a földtől. (Nem szüz.) Ny. 6. — Talpalatnyi földje sincs. D. — Tapossa körülötte a földet. (Udvarol.) E. — Tört, mart, munkált föld jól terem. Ny. 3. — Új szita szegen függ, az ó a földön hever. Sz. — Untig beéri három sing földdel. (L. fent.) D. — Vadóc és tarackos föld egy hasznu. D. — Vagy földön, vagy szögön. D. — Vízálló föld termi a sok buzát. (Nem a homokos.) Ny. 24.

Földes ur. Mindenhez látó, semmivel bíró földes ur. (Szegény.) D.

Földönfutó. Ugy maradt mint a földönfutó. (Minden nélkül maradt.) Ny. 5.

Fölösleges. Igen sokszor üröm a fölösleges öröm. BSz.

Fölöstököm. (Früstük, reggeli.) A későn járónak csont a fölöstököme. KV. — Száraz fölöstök. E. — Egy fölöstök lesz neki. (Kevés.) E.

Fősvény. A disznónak és fősvénynek holtuk után hasznuk. D. — A fős-

vény anélkül is szükölködik a mie van, anélkül is a mie nincs. D. — A fősvény ember bika alatt is borjut keres. D. — A fősvény gazdasszony mindent drágábban vesz. D. — A fősvény kétannyit költ. D. — A fősvény kívánsága aranyos szegénység. D. — A fősvény maga sem mer jóllakni. S. — A fősvény magának sem jó, hogy lenne másnak. D. — A fősvény többet költ. E. — A fősvény többet költ, a rest többet fárad. Ny. 24. — A fősvény többet költ, a rest többet jár. Sz. — A fősvénynek a mie van, az sincs. S. — A fősvénynek semmie sincsen. KV. — A fősvény duplán fizet, a rest duplán fárad. ME. — Fősvénynek, disznónak holtuk után hasznuk. D. — Fősvénynek tékozló a fia. D. — Egy fősvénynek sincs soha elege. D. — Fősvény mint az ördög. S. — Fősvénynek a mie van sincs. E. — Fősvénynél nincs vétek. KV. — Fősvény elégből sem mer enni. E. — Fősvény maga sem mer eleget enni. E. — Fősvénynek fia tékozló. KV. — Fősvénynek sohasem elég. E. — A ki vén, az fősvény. KV. — Csak azért nem szól, mert a szóban is fősvény. D. — Csunya nagyon: részeges asszony, rongyos pap, görhes disznó, vén szerelmes és gazdag fősvény. S. — Gazdag fősvényt látni szomorú dolog. D. — Minél vénebb, annál fősvényebb. KV. — Nem gyűjthet annyit a fősvény, hogy korhely fia el ne tékozolja. D. — Nem gyűjthet annyit a fősvény atya, mennyit a tékozló fiu elpazarolhat. B. — Nem kaparhat annyit a fősvény, mit el nem tékozolhatna korhely fia. D. — Rest kétszer fárad, fősvény kétszer költ. S. — Rest kétszer jár, fősvény kétszer költ. Ny. 8. — Rest többet jár, fősvény többet költ. KV. — Soha nem elég a fősvénynek. KV.

Fősvénység. Átkozott fősvénység minden rosszra vezet. KV. — Fősvénységből nem házasodik. ME. — Minden vétek elalszik a vénben, csupán a fős-

vénység ébred fel. D. — Ritka vén fősvénység nélkül. D.

Főle. Csak a tejnek legjobb a főle. D. — Főlit szedi a köcsögnek. (Mézes hetek.) E. — Ha a tejnek főlit szeretted, add meg a szérdéket is. D. — Ha leszedted főlit, add meg az alját is. E. — Szereti a tejnek főlit. (Szüzet.) D. — Tejnek is a főle jó. Ny. 18. — Tejnek sincs fenéig főle. D.

Földvár. Deszkát árul Földváron. (Meghalt.) E. — Deszkát árul addig Földváron. (Akkor már nem él.) D.

Főz. A császár konyháján főznek neki. (Rab.) Ny. 1. — A kávé főzik csak leviért. D. — A ki keveset főz, hamar elkölti. E. — A ki főzte, egye meg. E. — Amint főzöd, úgy eszed. D. — Amint főztél, úgy egyél. Sz. — Amint főztél, úgy laktál. D. — Az igaz barátságot nem fazékban főzik. E. — Akár sütöd, akár főzöd. E. — Babot sem levéért főzik. M. — Babot is főznek valahol, nemcsak lencsét. (Lesz másképp is.) Ny. 3. — Csömör főző. (Rossz szakács.) Sz. — Ebet csak eblével kell főzni. Ny. 2. — Eblével főzd az ebet. E. — Egy fazékban főznek. D. — Egy parét főznek. D. — Együtt főzték, együtt egyék. E. — Főzi a taplót. E. — Főzik a kapeát. D. — Gyakran főtt parét új lében fel ne adj. D. — Haluskát főznénk, ha turó volna, de liszt nincs. Ny. 23. — Idegen szakács jobbízű levest főz. D. — Igaz barátságot bográcsban nem főzik. Cz. — Itt mézet, ott mérget főz. E. — Jobb a Krisztus főzte, mint a Kristóf melegítette. (Jobb a bor a sörnél.) D. — Jobb a Krisztus főzte, mint a Kristóf főzte. (U. a. Kristóf egy ismert sörfőző neve.) BSz. — Későn főző, későn lakó. D. — Ki is tálaltam amit főzni akarsz. D. — Ki keveset főz, könnyen megessen. D. — Kinek savával élsz, főztét megdicsérjed. D. — Korán főzött káposzta estére is hamar jó. D. — Könnyebb a nősítés, mint a kétszer főzés. D. — Könnyű a tojást keményre

főzni. D. — Levest sem tud főzni, mégis udvari szakács. D. — Mindegy neki akár sütöd, akár főzöd. D. — Mindent egy lében akar főzni. D. — Mindent egy lében főz. D. — Nálunk is vízben főznek. E. — Nem a te számodra főzték. Ny. 2. — Nem levéért főzik a kukoricát. D. — Nincs oly szakács, ki mindennek szája ízént főzzön. Sz. — Nincs oly szakács, ki mindenkinek szája íze szerint tudjon főzni. KV. — Régen kitaláltam, amit főzni akarsz. D. — Sok fő sokat főz. D. — Sokszor főzheted a parét, még sem lesz jóízű. D. — Somfánál főző. (Fősvény.) KV. — Sűtheted, főzheted, meg is eheted. E. — Szájnak, nem szemnek szoktak főzni. E. — Szegény ember vízzel főz. D. — Szegény ember vízzel főz, sóval sóz, úgy él. Ny. 6. — Szegény ember vízzel főz, s jóízűt eszik; nagy urnak elsózzák az ételét. Ny. 6. — Szép asszony főzte. KV. — Tűz nélkül nem főznek. (Haragos asszony mentsége.) Ny. 1.

Főzet. Erős mint az oláh ecet, kilenc itce egy főzet. E. — Erős mint a sör ecet, kilenc itce egy főzet. Ny. 6. — Ki a tisztai asszony főztét - sültjét nem ette, az nem is tudja, hogy mi a jó. S. — Már megenném a szép asszony főztét. (Éhes vagyok.) Ny. 11.

Főzelék. A rossz főzeléknek szakácsa sem jó. D.

Fővény. Annyi a pénze, mint a fővénye. D. — Annyi mint az öreg tenger fővénye. D. — Egybeáll mint a fővény. B. — Nehéz a tenger fővényét megolvasni. D. — Ugy áll egybe, mint a fővény. E.

Francia. Bár megenné egyszer a francia. (Betegség.) D. — Domoszlói francia. (Hítvány tót katona.) BSz. — Franciának hajpor, magyarnak jó bor. D. — Kurta mint a francia haj. (Hajukat nyirták, parókat viseltek.) D. — Megette a francia. (Betegség.) D. — Ragadós mint a francia fene. D. — Ritka francia dallás nélkül. D. — Rút

mint a franciaette orr. D. — Sovány mint a francia. D. — Sötét mint a francia posztó. (Sötétké.) D.

Fricska. Guba alatt friskát hány. (Suttomban fenyegetőzik, senki sem látja.) E.

Friss. Adjon isten három f-et: friss, fiatal feleséget. E. — Elunta a frisset, csak a lassút járja. (Táncot. Öreg.) D. — Friss légy, keléses ne légy. (Aprószenetek napján mondják.) S. — Friss mellette a számár. D. — Friss mint a csik. D. — Friss mint a fűrj. E. — Friss mint a gatyában a fing. Ny. 6. — Friss mint a hal. D. — Friss mint a karika. D. — Friss mint a korong. E. — Friss mint a nyelv. D. — Fris mint a pereszlen. D. — Friss mint a pörgörökka. D. — Friss mint a tekenősbéka. D. — Friss mint a tolvajláb. D. — Friss mint az evet. E. — Friss mint az ólom madár. (Rest.) Ny. 4. — Friss vízre vitték és szomjan hagyták. D. — Ha friss vize volna abbahagyná a legjobb sört és csupán bort innék. D. — Házi ellenség a test, friss a rosszra, jóra rest. Cz. — Minél kisebb, annál frissebb. D. — Nyelve legfrissebb az egész testében. D. — Rossz szolgának nyelve a legfrissebb tagja. E. — Röst szolgának a legfrissebb tagja a nyelve. D. — Röst a jóra, friss a nem jóra. D. — Unja már a frisset, csak a lassút járja. (Öreg.) E.

Frissen. Az éles borotva frissen bánik a szakállal. D. — Frissen jár mint a rák. D. — Frissen jár mint az ur. M. — Frissen repül mint az ólommadár. D. — Ki frissen eszik, frissen él. D.

Frisebbbit. Oldalöszön frisebbbiti a lábakat. (Ösztöke.) D.

Fú. (Fuj.) A bivaly, ha sóhajt is, messze fú. E. — A hideg lyukba fuj. (Szegény tűzhelye hideg.) D. — A hol éget, ott fujd. Ny. 10. — A kit a tej megéget, az a tarhót is fujja. M. — A mi nem égeti szádát, azt ne fujjad. Sz. — A mi nem égeti nyelved, ne

fujjad. KV. — A mi nem éget, ne fujjad. B. — A szél sem fujhat mindig kedvére. D. — A merre fuj a szél, arra fordítja a köpönyeget. D. — Amint atyák fujják, fiak úgy ropják. (Táncolnak.) B. — Amint fujják a nótát, úgy táncolnak. D. — Arra fordítja a köpönyeget, honnan a szél fú. KV. — Arra fordítja a palástot, honnét a szél fuj. KV. — Bolond lyukból bolond szél fú. E. — Büdösen fuj az alszél. E. — Csak a régi nótát fujja. S. — Csupa hólyag, hamar fel lehet fujni. D. — Eb fujja, kutya járja. D. — Egy hólyagba fujnak. D. — Egy kását fujnak. D. — Egy keztyübe fujnak. D. — Egy követ fujnak. B. — Egy követ fuj a szomszédjával. Ny. 4. — Egy nótát fujnak. D. — Egy szájból hideget és meleget fuj. D. — Egy száj fú hideget is, meleget is. E. — Együtt fujják a követ. S. — Fúj, esik, havaz, úgy lesz tavasz. Ny. 6. — Fujd meg a kását. E. — Fujja immár a pófáját. (Felfujja magát, pöffeszkedik.) D. — Ha a szél nem fujna, az ág nem mozogna. Ny. 8. — Ha égeti se fujja. D. — A hol nem éget, ne fujd. S. — Kinek a kása megégette a száját, az még a tarhóját is fujja. S. — Kinek a meleg tej megégette a száját, a tarhót is fujja. D. — Kinek kenyerét eszed, annak nótáját fujjad. S. — Kinek szekere farán ülsz, annak a nótáját fujjad. Ny. 12. — Követ más ellen ne fuj, mert megárt. D. — Merre fuj a szél, por is arra terül. D. — Mindig egy nótát fuj. E. — Mint a János fujja, Jancsika úgy ropja. (Ugy táncol.) KV. — Most más nótát fujnak. S. — Nehéz orrt fujni, levest is hörpönteni. D. — Ne fujj a tűzbe, mert szemedbe ugrik a szikra. S. — Nem kása, ne fujjad. E. — Nem mindenkor fuj az éjszaki szél. D. — Nem mindig fú a vak Tamás. (Éjszaki szél. A falu végén az éjszaki oldalon Vak Tamás nevű ember lakott.) D. — Nem mozog a levél, ha nem fuj a szél. ME. — Nem zörög a haraszt, ha a szél

nem fujja. S. — Rossz szél fuj Komárom felől Temesig. D. — Rossz szél fuj onnan. S. — Szegény embernek a szél is mindig szemébe fuj. S. — Szél fujja a talpát. (Felakasztották.) D. — Tudd meg honnan fuj a szél. D. — Tudjuk honnan fú a szél. E. — Ugy kell járni, amint fujják. (Táncolni.) E. — Vakon fuj. (Dülhös és nem tudja miért.) E. — Vakon fuj, mint a bivaly. Pázmán. — Vért fujtak orrából. (Megverték, orron ütötték.) D.

Fujó. Minek a fujó, ha a vasat hidegen verik. D.

Fucs. Fucsra ment, mint az ónodi vakarcs. E.

Fulánk. A hol a méz legédesebb, ott a fulánk legmérgeesebb. ME. — A hol a méz legédesebb, ott a fulánk legédesebb. D. — A hol a méz legédesebb, a fulánk legkeserűbb. D. — Éget mint a fulánk. E. — Fulánk minden szava. E. — Igen mézes falat alatt aligha fulánk nincs. D. — Ki fulánkját könnyen bocsátja, nyilakat várhat helyébe. E. — Méz mellett fulánkot is találni. D. — Szava édes, de fulánkos. D.

Ful. Vizbe fuló habhoz kap. S.

Fundamentum. Szóbeszéd pipa-füst, pénz a fundamentum. Ny. 8.

Fundus. Nemes fundusát meglátogatták. (Üllepére vertek.) D.

Furdalja a kisbíró. (Lelkiismerete.) E.

Furesa kis szék, csak lába kék. (Csak lába kellene. Különös beszéd.) Ny. 7. — Kurtán furesán. Ny. — Mogyorófa olaj, furesa olaj. (Verés.) D.

Furfang. Paraszt furfangját, isten bölcseséget nincs ki kitanulja. S. — Furfangos mint a peleskei bakter. S.

Furkó. Minden botnak végén a furkója. B. — Nyíri pajkos, nyíri furkó, nyalka pecek. E. — Tartja magát mint a nyeletlen furkó. Ny. 2. — Tudod szóval, mint Kokes a furkóval. Ny. 3.

Furulyás. Szerencsétlen furulyás. E.

Fúr. Fúr, farag a faragó. E. —

Fúrják száját, oldalát, mégis feneketlen hagyják. (Kémény.) B. — Fúrták, faragták, mégis torkát feneketlen hagyták. (Részeges.) D. — Még kantája sincs s immár fúrja a bort. Decsi János.

Fűrő. Cigánytól vesz fűrőt. S. — Fűrőt nyelt. E. — Ha nincs fűrő, kalapács, nincs a purdénak kalács. E. — Köles fűrő. D. — Lesz belőled vagy fűrő vagy kalapács. D. — Zsidó az ördög fűrője. S.

Fut. A hol enned adnak egyél, a hol ütnek fuss. E. — A könnyen futó se érhet mindenhova. D. — Az egér se fut mindig egy lyukba. D. — Árnyék után fut. S. — Botba futsz. E. — Egy pórázon futnak. Pázmán. — Fuss török, nyakadon a János vajda. (Hunyadi János.) S. — Fuss vagy fizess. E. — Fut a farkastól, oroszlanba akad. D. — Fut a lova. (Jól foly dolga.) Ny. 1. — Fut mint a szemvert. (Szemverés, babona.) E. — Fut mint az agár. D. — Futunk egymásután, de te leszesz elül. (Fenyegetés: megszalasztlak.) E. — Hallottam számrárvást, el nem futék. E. — Kis csupor hamar fut. Ny. 2. — Kis tolvajt felakasztanak, a nagyot futni engedik. (Német.) S. — Lóhalálában fut. S. — Lót-fut, mint a kutya az égzöngésben. Ny. 5. — Mikor fut a kecske, akkor fehérlik a segge. K. — Minek futsz oly szekér után, mely nem akar felvenni. E. — Ne fuss a szekér után, melyre nem ülhetsz fel. Ny. 9. — Oda fut az ember, hová a többi tódul. D. — Olyan szekér után fut, mely őt sem megvárni, sem felvenni nem akarja. D. — Sokan futnak, de csak egy nyeri el a pálmát. KV. — Szeretné a hasznót, de fut a munkától. M. — Ustor hegyet futott. (Megverték.) Ny. 2. — Vigyázz, mert egyszer egymás után futunk, de te leszesz az első. D.

Futak. Futakon lakik. (Gyáva, hamar fut.) E. — Nem Bátorban, hanem Futakon lakik. D.

Futás. A futás szemérem, de hasznos. Ny. 12. — Agarát előzhet sebes futásával. D. — Nem gyorsaké csak a futás. E. — Szégyen a futás, de hasznos. M. KV.

Futkos az esze. D.

Futó bolond. D. — Futó ellenségnek arany hid. Hunyadi János. — Futó embert üti agyon a villám. S. — Jó futót is utóléri a halál. S. — Könnyen futó sem érhet mindenhova. E. — Legjobb futót is eléri az öregség. D. — Legjobb futót is eléri a halál. S. — Villám a futó embert sújtja. S.

Futós. Elválík, kinek lova futósabb. D. — Sok darázs a legfutósabb paripát is megöli. D.

Fuvaros. Másnak lovát inkább meghajtja a fuvaros. D. — Mindig jár mint a fuvaros ló. Ny. 1.

Fuvatlan. Nehéz meleg tarhonyát fuvatlan elkölteni. D.

Fuvás. Nem indul meg a nádszál fuvás nélkül. KV.

Fű. A keserű füvet lúggal forrázzák le. KV. — Az okos szakács lúggal forrázza le a keserű füvet. D. — Este leányt, harmaton füvet ne nézz. Ny. 4. — Éles kasza bátrabban vágja le a füvet. D. — Fű az udvaron, szegénység a házban. S. — Fű nőhet küszöbén. E. — Fű nőhet udvarán. E. — A fű növést is hallja. E. — Fűbe fába adta isten az orvosságot. K. — Fűbe harapott. E. — Fűhöz-fához kapkod. S. — Fűhöz-fához kapaszkodik. E. — Fűnek-fának panaszkodik. E. — Fűvet keres a halál ellen. D. — Hadarintja mint a baranyai bika a füvet. S. — Halál ellen nincs fű a kertben. ML. — Halál ellen nincs fű a patikában. D. — Harmattal nem kell nézni a füvet. E. — Hova lép, hét évig fű sem nő ott. S. — Járt uton nem terem fű. (Mátyás király mondotta arra, miért nincs a sok férfival szerelmeskedő nőnek gyermeke.)

E. — Jól esik mint ebnek a fű. KV. — Kinek isten nyulat ad, füvet is ad hozzá. D. — Kopott helyen kaszálja a füvet. D. — Kutya is füvet eszik, mikor beteg. E. — Lelegeltették a toronyról a füvet, mint a rátótiak. (Hogy a torony tetején nőtt füvet eltávolítsák, kötélén tehenet huztak fel: a tehen megdöglött, a fű megmaradt.) S. — Már tizenegyed fű. (Tizenegy éves.) D. — Még a fű növést is meghallja. D. — Még javában fűvében van. (Még nem érett dolog.) Decsi János. — Nincs oly rossz kert, melyben ne teremne jó fű. D. — Rég benőtte azt már a fű. S. — Rossz fű legnagyobbra nő. D. — Rossz fű nagyra nő. E. — Rossz fűre hágott. (Hibás lépést tett.) E. — Rossz fűre taposott. (Rosszul járt.) D. — Szent Mihály után, ha harapófogóval huznák is a füvet, még sem nő. E. — Szerencse-fűre talált. S. — Szép mint a fűvön a harmatgyöngy. D. — Vizbe haló a fűszálhoz is kapaszkodik. S.

Fűvezni. Jól magához tudja fűvenni. (Fűzni, fűvel kötni.) Decsi János.

Függ. Csak egy cérnaszálon függ. M. — Cérnaszálon függött élete. D. — Egy szegen függnek. D. — Hajszálon függött élete. E. — Nehéz a magasán függő szalonnából szelni. D. — Új szita szegen függ. D.

Füge. Eredj, találj fügefalevelet, ha nem akarsz pirulni. (Szégyeld magadat.) E. — Bojtorjánról fügét nem szedhetni. Pázmán. — Egyik várban haragszanak, másikban fügét mutatnak. K. — Fügét mutat. (A fenyegetőzést nevetni; a komáromi vár köből faragott szüze fügét mutat.) E. — Hírét hallotta, mint tót a fügének. Ny. 8. — Kit isten meg akar gyógyítani, egy száraz fügével is meggyógyíthatja. ML. — Köpönyeg alatt mutat fügét. S. — Nem terem tövisen füge. KV. — Tótnak kökény a bora, vadalma fügéje. Sz. — Tótnak vadalma, vadkörte fügéje. D. — Tövisen fügét ne nyomozz.

D. — Zsebben mutat fűgét. (Suttymoban fenyegetőzik, senki sem látja.) S.

Fül. A fálnak is van füle. E. — A rossz szolgát nem fülén, hanem hátán tanítják. D. — A gyomornak is van füle. E. — A szamár füléről, oroszlán körméről, róka a farkáról, eb a szőréről, madár a tolláról, bolond beszédéről ismerszik. B. — Az erdőnek füle van, a mezőnek szeme van. (Titkot legjobb elhallgatni; rossz tettet nehéz eltakarni.) Ny. 2. — Az erdőnek nagy füle van, a mezőnek nagy szeme van. Ny. 10. — Azt is tudja, mit sugott Mátyás király felesége fülébe. D. — Beszakad a fülem dobja. E. — Beszegni a fülét. (Erőlködni, hogy valamit jól meghalljunk.) E. — Beszédének nincs se füle, se farka. S. — Birónak két fülének kell lenni. E. — Birónak két füle legyen. ME. — Bolondot beszédéről, szamarat füléről szokták megismerni. B. — Csendült a fülem. (Hirt fogok hallani.) ME. — Cseng a fülem. E. — Csupa fül vagyok. (Német. Figyelmesen hallgatlak.) S. — Ebet szőréről, szamarat füléről megismerni. KV. — Egy füle hallanak. D. — Egyik fülem bal, a másik nem hall. S. — Egyik fülén beereszti, a másikon kiereszti. ME. — Egyik fülemben bemegy, a másikon kijő. (Nem akarom hallani.) Ny. 7. — Egyik fülén be, másikon ki. E. — Életrevaló ember nem fekszik a fülén. E. — Félfüllel hallotta. S. — Fingnak se füle, se farka, mégis dudolva jön a világra. E. — Fül próbálja meg a szót. E. — Füle botját sem mozgatja. (Rá sem hederít. Szamár füle bojtos.) S. — Füle dobját sem hajtja rá. E. — Fülemetszett tolvaj. (Jelölt gazember. Régi magyar törvények szerint a tolvaj fülét levágták.) D. — Fülehez méri a paszomántot. (Tolvaj.) D. — Fülén alszik. E. — Fülén ül. (Nagyot hall.) Ny. 2. — Fülét hegyezi. ME. — Fülét hegyesíti. S. — Füleire fekszik. Ny. 2. — Fülét-farkát elereszti. (Elhagyja magát.) E.

— Fülét sem fogják a dolognak. (L. fog.) Pázmán. — Fülével számol. (Az elhullott jószágáról fülével számol be a pásztor; levágott fülét bemutatja a gazdának.) E. — Füle a fülét. (Fogj hozzá a dologhoz.) E. — Fülhegygyel hallottam. E. — Fülön fogtam. E. — Ha fülem nem volna, nem is hallanám. D. — Ha fülem nem volna, meg sem hallgatnám. E. — Ha nagy füle volna, épen csacsi lenne. D. — Ha száját bevarrnák, talán fülén szólana. D. — Ha száját bevarrnák, fülén beszélne. S. — Hamari hamvasnak kormos a két füle. E. — Hozzánő mint kis csacsi a füléhez. (Minél öregebb a csacsi, annál nagyobb a füle.) Ny. 4. — Jobban megtetszik a mocsok a tisztán, mint a fazék-fülön. D. — Kár hogy nagy füle nincs. (Bolondot beszél.) Ny. 5. — Kecskét szakáláról, szamarat füléről. D. — Kettőt nehéz megcsalni: a szemet és a fület. Ny. 20. — Kitetszik füle a rókának. Pázmán. — Korgó gyomornak nincs füle. (Éhes.) E. — Könnyű holtnak fülét úgy elmetszeni, hogy meg ne érezze. D. — Körmét füléhez vonni. (Kínozni.) E. — Leütök a füle mellett. (Pofon vágom.) E. — Lusta szolgáló nem farán ül, hanem fülén. D. — Majd kifúrom a füledet. (Majd kinyitom a füledet, ha nem akarsz meghallani.) E. — Meleg volt már a füle töve. (Sok bort ivott.) E. — Miért nem billegteted a füledet. (Mért nem szólsz, ha valamit akarsz.) Cz. — Mind a két fülére alszik. D. — Nem kell nekem kétfülű fazék. (Menj el előlem, ne állj itt.) E. — Mozsasd a füled. (Szólj, ha valamit akarsz.) E. — Mozsasd a füled, ha valamit akarsz. S. — Nagyobb füle mint farka. (A kezdet többet ígér, mint a mennyi a végén van.) D. — Nappalnak szeme, éjjelnek füle. S. — Nem fülén, hanem hátán tanul a rossz szolga. E. — Nem mozgatja a fülét. S. — Némelyek a farkában törik a kést, te pedig a fülében. (Némelyek a munka végén sülnék

bele, te már az elején.) Sz. — Nincs a hasnak füle. KV. — Nyakon csipni, fülön fogni. E. — Nyüves a füle. (Hetykén félreacsapja kalapját.) Ny. 2. — Oda mind farka, mind füle. D. — Pap is azt dorgálja, mit szeme lát, füle hall. E. — Rágni a fülét. (Szüntelen nógatni.) KV. — Rámaradt, mint számárra a füle. (Nem érdemelt örökség.) Ny. 1. — Résen a füle. (Erősen hallgat.) E. — Résen tartja fülét az okos. D. — Se füle, se farka beszéd. Sz. — Se füle, se farka. M. — Se füle szamarának, se farka. D. — Sok fül, hosszú kéz. E. — Sok szeme, sok füle vagyon a királynak. KV. — Számár a füléről, bolond beszédjéről ismerszik. D. — Szamarat füléről. E. — Szamarat fülén, embert szaván. D. — Szent életű vasfazék, csak a füle kormos. (Képmutató.) Ny. 5. — Többet hisznek a szemnek, mint a fülnek. D. — Ugy megijedt, hogy a füle is kétfelé áll. Ny. 5. — Uton szemed, résen füled. D. — Vakarhatja a füle tövét. (Kár érte.) Ny. 2. — Vakuljak meg a két fülemre, sikeküljek meg a két szememre, ha nem igaz. S. — Viszket a füle. D. — Zsindely van a házon, füle van a fálnak. Ny. 7. — Csomó van a fültövénél. (Akaratos.) Ny. 1.

Fülel mint a nyul. D. — Fülel mint a nyul a bokorban. S. — Fülel mint a malac a zsákban. S. — Fülel mint süket disznó a buzában. E.

Fülemile. Énekel mint a fülemile. E. — Ordít mint az erdei fülemile. (Tréfás neve a farkasnak.) E. — Örül a fülemile, ha hangyatojást lát. D.

Fülep a fülit. (Fogj hozzá a dologhoz.) E.

Füles bagoly. E. — Hóres móres, markó füles. (Honores mutans mores, latin közmondásnak magyaros elferdítése.) Sz. — Ördögöt fogott, azt is füleset. (Megjárt.) D. — Ördögöt fogott azt is jó füleset. D. — Ugri füles. E. — Ugy áll mint a füles korsó. S. — Ugy néz ki mint a fülesbagoly. E.

- **Fületlen** gomb. (Hasznavehetetlen.) E.

Fülig a lében. D. — Fülig adós. B. — Fülig begombolódzott. (Német.) S. — Fülig van. E. — Fülig van a csávában. D.

Fürdik. Egy kádban fürdenek. D. — Együtt fürdenek. D. — Eleget fürdik a malomkerék, mégis fekete. K. — Ha fürdik is a csóka, nem lesz fehér galambbá. D. — Hiába fürdik a csóka, nem lesz hatyu belőle. B. — Hiába fürdik a csóka, nem lesz fehér galambocská. Np. — Tejben-vajban fürdik. E.

Fürdő. Disznónak kedves fürdő a mocsár. B. — Első fürdőjét is borból készítették. D. — Fürdőjével együtt a gyermeket ki ne öntsd. (Német.) D. — Fürdővízzel a gyereket is kiönti. (Tulasságos igyekezet kárt okoz.) Ny. — Száraz fürdőben uszkal. E. — Nem kell a gyermeket fürdővel kiönteni. E. — Nyugtalan mint a finga fürdőben. E.

Fürészsel. Csukafog tanította fűrészelni az embert. D.

Fűrészpor. Fűrészporból aranyat szed. E. — Tengődik mint Pap Jóska lova a fűrészporon. Ny. — Tűzbe jött, mint Pap Jóska lova a fűrészportól. Ny. 5. — Tűzbe jött, mint Pap számára a fűrészportól. S.

Fürge. A lányasszony olyan fürge, mint az ürge. Ny. 13. — Fürge leány, mint a pereszlény. E. — Fürge mint a fürj. E. — Fürge mint a hal. E. — Fürge mint a sajtkukac. S. — Fürge mint az ürge. E.

Fürj. Friss mint a fürj. E. — Fürge mint a fürj. E. — Fürj is megszokja a tarlót. D. — Örül mint a karvaly a fürjnek. D.

Füröszt. Ha borba fürösztének, bőre is elinná a bort. D. — Tejben, vajban fürösztik. D.

Fürt szőlőért megzalogol, borral agyon kínál. E.

Füst. A hol füst van, ott tüznek is kell lenni. D. — Az embernek ég a

háza, de senki sem látja füstjét. (Titkos szégyen.) B. — Ártalmas a háznál: haragos asszony, sűrű füst, lyukas tál. K. — Bolondra száll a füst. (Az okos elszalad.) Ny. 6. — Eb szemébe nem megy füst. (Mert elszalad.) D. — Egy füst alatt. (Egyszerre; például egy konyhán egyszerre két lakodalomra főzni.) E. — Elenyészik mint a füst. D. — Enyészik mint a füst. D. — Ég a háza, de nem látszik füstje. (Bajban van, de nem mutatja.) E. — Fél mint az ördög a tömjén-füsttől. 8. — Füst árán szelet akar venni. D. — Füst árán szelet ad. (Hazug.) K. — Füst nem megy tűz nélkül. E. — Füstbe ment. (Kárbaveszett fáradság, remény.) KV. — Füstből tűzbe. KV. — Füsti megy fejének. E. — Füstfaragó. D. — Füstfaragó, annak is a leggyávábbja. D. — Füstnyomon érték. (Tetten érték, rajta kapták: in flagranti.) E. — Füstöt farag. (Hiába fáradsz; kéményseprő tréfás elnevezése.) E. — Füstre harangoz. (Elhamarkodja a dolgot. Ha a ház ég, akkor verik félre a harangot.) Ny. 6. — Ha okosra megy is a füst, bolond a ki állja. D. — Ha tüzet szeretted, füstjét is szenvedjed. D. — Hazának füstje is kedvesebb, mint idegen országnak tüze. K. — Hol tűz nincs, ott füst sincs. S. — Hol tüzet gyujtanak, füsti megy kívül is. Pázmán. — Ki a füstöt nem szenved, meg nem melegszik. D. — Ki a tüzet szereti, füstjét is szenved. KV. — Ki melegedni akar, füstöt is szenvedje. E. — Ki tüznél akar melegedni, a füstöt is szenvedje. KV. — Közel van a füst a lánghoz. (Haragos természet nagyon hamar lángra lobban.) E. — Közel van füstje a lánghoz. D. — Közel a füst a tüzhöz. D. — Megszokta mint cigány a füstöt. E. — Nagyobb a füstje, mint lángja. D. — Nagyobb a füstje, mint a pecsenyéje. Sz. — Nagyobb füstje, mint sültje. D. — Nagyobb a füstje, mint a tüze. S. — Nem megy a füst eb szemébe. (L. f.) E. — Nem

messze van a láng a füsttől. S. — Nincsen füst tűz nélkül. D. — Nincsen tűz füst nélkül. KV. — Okosra megy a füst, bolond a ki állja. E. — Ritka konyha füst nélkül. D. — Ritka tűz füst nélkül. D. — Sok embernek ég a háza, ha nem látszik is a füstje. Ny. 8. (Perpatvar.) — Sötét mint a füst. D. — Szépre megy a füst. (Megszólják.) E. — Tündökölttem mint az üst, elenyésztem mint a füst. D.

Füstöl. A szalonnát ha egyre füstölik is, sem válik belőle derellye. Cz. — Soha kéményét füstölni nem látták. D. — Füstöl bele a feje. E. — Hol a kémény nem füstölög, nehezen lesz ott nagy ebéd. K. — Úgy megszidták, hogy ugyan füstölgött. D.

Füstös. Bár szalmás legyen is kunyhód és füstös is, jobb más palotájánál. Sz. — Szép a kémény füstös hússal. D.

Fűszer. Asszonynak könnye gonosz-ságnak fűszerszáma. D. — Jó fűszerszám az éhség. B. — Legjobb fűszer az éhség. E. — Kolbásszal fűszerszámozza a levest. (Étkes.) D.

Fűt. A ki nyárban nem gyűjt, télen keveset fűt. Sz. KV. — A ki nyárban nem gyűjt, télen nem igen fűt. D. — Egy kenyérért nem fűtik be a kemencét. Ny. 6. — Háromszor fűtöttek be neki, mégis sületlen maradt. Ny. 24. — Itt a tél, jaj kinek nincs fűteni valója. D. — Ki ifjanta jól gyűjt, vénségére jól fűt. D. — Ki ifjanta gyűjt, vénségében fűt. KV. — Ki ifju korában jól gyűjt, vénségében jól fűt. S.

Fűtő. Ki fűtőben hál, mást is ott keres. BSz. — Én sem vagyok kemencefűtő uram házában. D.

Fűtőzik. A ki tüztől távol fűtőzik, befagy a segge. Ny. 4. — Egy kemence mellett fűtőznek. D. — Jobb a vén tőkénél fűtőzni. D.

Fütyül. Nekem is fütyentett valamikor a sárga rigó. (Nekem is volt jó napom.) Ny. 1. — Csak ugy ne fütyül-

jenek rád, mint a fóti parasztra. Ny. 5. — Füttyül mint a rigó. D. — Füttyül mint az éhes cigány. (Kinjában.) Ny. 2. — Könnyen füttyül. (Jól megy dolga.) S. — Megtanitlak keztyüben füttyülni. (Fenyegetés.) E. — Merni kéne a templomban füttyülni. Ny. 11. — Ugy táncol, ahogy mások füttyülnek. S.

Füttyülés. Megadták nekia füttyülés árát. D. — Szájhegyezés nem füttyülés. E.

Fűz. Megint fűzik már a bocskorát. (Köborol.) Ny. 6. — Üzik - fűzik. (Pletyka.) E.

Fűzfa. A mi kardunk sem fűzfa. D. — Az én kardom sem fűzfa, az én puskám sem bodzafa. KV. — Aranyos hüvelyben fűzfa kard. B. — Atyafi Ádámról, Éváról, a görbe fűzfáról. S. — Bús mint a szomorú fűz. S. — Fűzfa hegedűhöz nád vonó illik. Sz. — Fűzfa-deák. D. — Fűzfa-paripán nyargal, mégis gyalog jár. D. — Fűzfa-poeta. E. — Fűzfa-sulyok ez Mátyás! (Ez hazugság.) Ny. 2. — Fűzfába oltott alma. D. — Letette a fűzfa-szék. (Sokat fecsező asszony.) Ny. — Megesküdtek a fűzfa alatt. (Pap nélkül.) Ny. 1. — Megjön az, mint a fűzfásíp. (Idővel meglesz.) E. — Szomorú fűzfának is van virága. S.

Fűző. A kórót nem szokták fűző mellé tűzni. (Hanem a virágot.) ML.

Gabona. Hányják - vetik mint a dézsma gabonát. D. — Rohadt szőlő, dült gabona nem szerez szükségét. E.

Galacsin. Parittyja szájából hánya a galacsint. D.

Galagonya. Egyik kökény, másik galagonya. E. — Máskor galagonyán is kapna, most csak turkál benne. BSz.

Galamb. Az okos gazda nem tartja a galambot csupán ganéjéért. D. — Azt véli, hogy szájába száll a sült galamb. D. — Cigány cselédség, galamb majorság, nem nagy boldogság. Ny. 7. — Cigány jobbágy, galamb majorság, nem nagy gazdagság. S. —

Deákot dolgaért, galambot szaráért tartani nem nagy haszon. B. — Fehér mint a galamb. D. — Fészkelődik mint a tojó galamb. S. — Galamb természetű, szapora. D. — Gömbölyű mint a töltött galamb. E. — Ha fürdik is a csóka, nem lesz fehér galambbá. D. — Hattyu apától, galamb anyától származott. (Ösz.) D. — Hollót mos, hogy fehér galamb legyen belőle. D. — Kövér mint a galambfi. D. — Más galambját célozta, magáét lőtte. D. — Mely galambot megtépett a kánya, az ennek tollától is fél. D. — Nincs epéje mint a galambnak. D. — Olyan szelidek, mint a mándoki galambok. Ny. 7. — Ősz mint a galamb. E. — Ritka galamb epe nélkül. D. — Senki szájába nem repül a sült galamb. Sz. — Senkinek nem repül a sült galamb szájába. KV. — Sólyom madárnak nem lesz galamb fia. K. — Szájába a sült galambot várja. D. — Szelid mint a galamb. KV. — Szelid mint a kezes galamb. S. — Szelid mint a galambfi. D. — Szereti mint a galamb a buzát. S. — Szereti mint a galamb a mézes buzát. E. — Szereti mint a galamb a tiszta buzát. Ny. 8. — Tappog mint a tojó galamb. Ny. 5. — Tipeg - topog mint a tojó galamb. D. — Tipeg-topog mint a tojós galamb. Ny. 7. — Tiszta mint a galambszedte buza. S. — Várja, hogy a sült galamb szájába repüljön. D. — Várja míg szájába repül a sült galamb. E. — Verébnek veréb a fia, galambnak galamb. D.

Galambház kész mézsárszék. E. — Szegény urnak galambház a mézsárszéke. D.

Galambkosár. Nem galambkosár a világ. (Tág a világ, másutt is élhetni.) D.

Galiba ember. (Izgága.) D.

Gallér. Csak gallérja is alig maradt. M. — Gallér alá pök. (Megszégyenít.) Pázmán. — Galléromnak sem hiszek. E. — Galléron ragadta. E. — Ha más gallérjából kiveszed a tetűt, magad

ráncába ne tedd. D. — Megkötötték a kender-ingnek gallérját. (Felakasztották.) D. — Neki sincs gallérjához varrva a szerencse. E. — Nem tölti gallérja mellé a bort. (Kiissza.) E. — Nem varrták ingem gallérjához. S. — Nincs galléromhoz varrva. E. — Ránc nem gallér. D. — Ráncos mint a gallér. D. — Ráncos mint a gallér, kerek mint a tallér. E. — Sem ingem, sem gallérom. (Sem ismerősöm, sem rokonom.) Ny. 19. — Senkinek sincs szerencséje gallérjához kötve. D. — Végy el engem kincsem, kilenc ingem készen, ujjahéja, gallérhéja egy csepp alja sincsen. (Szegény.) D. — Inged gallérának se higgy. E.

Galuska. derelye, kapások ereje. Ny. 20.

Gamón jár. (Fa lábakon ; Steltzen. Nagy hü-hóval beszél, ír, álpáthos.) E.

Gané. (Ganéj, ganaj.) A ganét is megenné, ha бүдös nem volna. D. — A ki bogár után indul, ganéba jut. D. — A megátalkodott rossz mag a ganéban sem kel ki. D. — A szilva ha megéri, a ganéba is beleesik. (Vén lány akárkihez is férjhez megy.) Ny. — Az arany ganéban is csak arany marad. D. — Az okos gazda nem tartja a galambot csupán ganéjáért. D. — Az ó ganéjt ne piszkáld. KV. — Árulja az ördög ganét. D. — Csunya a ganéj, de szép cipó terem utána. K. — Érett ganéj, öreg lány hamar hasznot hajt. Cz. — Feltalálod бүзén a ganéjt. E. — Ganéjának is hasznát akarja venni. D. — Ha бүдös a ganéj, vedd el az orrod. D. — Ki madarat tart, ganéja fizetése. D. — Lány mint a ganéj. D. — Ne piszkáld a ganéjt, ha mindjárt régi is. D. — Ne piszkáld a ganéjt, ha nem бүдös. D. — Ne üsd minden ganéba orrod. D. — Nem gomba a vitéz, hogy minden ganéjban megteremjen. D. — Nem kell a lókukó, ha tehénganéj van. (A tehéntrágya jobb a lótrágyánál.) D. — Nem piszkálja a ganéjt. D. — Néha a kutyaganének is

hasznát vehetni. D. — Nincs annál jobb ganéj, melyet a gazda csizmáján visz a szántóföldre. E. — Nincs annál jobb ganéj, melyet a gazda maga lábán viszen ki a szántóföldekre. D. — Parasztnak ganéja lelke. Ny. 22. — Tök az agya, ganéja veleje. D. — Tök a feje, ganéja veleje. D. — Vigyáz a szóra, mint disznó a cseresnyés ganéra. (Ravasz.) D.

Ganéjas. Ganéjasszekérnek, részeg embernek isten is kitért. E.

Gangosan pödörgeti kajla bajuszát. D.

Garabonca. Ritka hajdu garabonca nélkül. D.

Garaboncás. Jár mint a garaboncás diák. (Garolo, bontó: azaz zajongva járó és rontó-bontó. A garabonciás diák a magyar népmesék szerint sárkányon nyargal, köpönyege szélvészként repül, ő a zivatark felidőzője.) E. — Megy a garabonciás diák, kergeti a felhőket. S.

Garai. Örül mint gatyájának Garai. D.

Garas. A mire szükség nincs, egy garasért is drága. Ny. 7. — Az jó garas lehet, ki aranyat nyerhet. KV. — Barát-garas. (Gratias: csak szóval való megköszönés, hálálkodás, mely nem nyilvánul tetteiben.) D. — Egy garas ára becsületet sem hagytak rajta. S. — Egy garas éles; két garas fényes. (Keveset költ a hasznosra, többet a csillogóra.) E. — Én tettem le a garast. (Rajtam van a szőlés sora, joga.) E. — Fél mint koldus a garastól. F. — Fél tőle, mint koldus a garastól. Ny. 6. — Fogához ver minden garast, mig kiadja. (Fösvény.) Ny. 3. — Garas a markodba. (Jutalom ígérés. Ha kitalálod, garas a markodba.) E. — Garas van a tál fenekén. (Biztatás evésre.) Ny. 1. — Garasa sincs, mégis kevély. E. — Hatszor is megnézi a garast, ha nem hatos-e? D. — Három garas nem egy tallér. Ny. 13. — Jó garas, melyen aranyat nyerhetni. E.

— Jobb a sűrű garas a ritka forintnál. S. — Kap rajta mint koldus a garason. ME. — Ki a garast nem becsüli, a forintot sem érdemli. ME. — Legjobb garas az, melyen tallért vált-hatni. D. — Legjobb az a garas, a melyik megvan. S. — Megjön az esze, ha szent Dávid két garasért hegedülni jár. S. — Mihaszna adják az ökröt egy garasért, ha nincs meg a garas. S. — Mit garason vehetsz, ne adj érte tallért. E. — Nálunk is öt pénz egy garas. D. — Ne vedd azt forinton, a mit garason vehetsz. D. — Neki is három krajcár egy garas. E. — Nem adnám egy kút garasért. Ny. 14. — Örül neki mint vak koldus a fagarasnak. D. — Örül mint vak a garasnak. S. — Öt garasa sincs, mégis kevély. D. — Pénz nem garas. D. — Segits rajta jó garas, ne légy görbe se varas. K. — Sok kézen fordult meg, mint a kopasz garas. Cz. — Szurtos kovács, fényes garas. Ny. 6. — Ugy megijedt, hogy garas sem maradt zsebében. E. — Vak is talál garast. E. — Van a garasok között is cigány. D.

Garasos. A te szavad nem jár, mint a régi két garasos. (Nincs értéke.) Ny. 6. — Egy garasos emberbe száz forint ára kárt ne tegyünk. (Gyenge ember nagy terhet ne emeljen.) Ny. 6. — Fickándozik mint a poltrás malac a garasos kötélén. B. — Hánykodik mint poltrás malac a garasos kötélén. E. — Hetvenkedik mint a poltrás malac a garasos kötélén. S. — Kéreti magát mint a garasos tők. Ny. 5. — Poltrás malac, garasos kötél. E. — Ugy feltartja az orrát, mint a három garasos malac a négy garasos kötélén. Ny. 5.

Garat. (Garad.) Felöntött a garatra. (Sokat ivott.) KV. — Jó garad mindent lejár. E. — Jólakott mint a molnár tyúkjá a garadon. Ny. 8. — Ki előbb megy a malomba, előbb önt a garatra. S. — Minden lejárt a garadján. (Mindenét ellette-itta.) E. — Igaz garatos, mint szent János. (Becsületes

molnár, nem csal; a molnárok a lisztet duplán is megvámolják.) Ny. 16.

Garád. Kikönyökölt mint a kabai kutya a garádon. Ny. 4. — Oda könyököl, mint kutya a garádjára. E.

Garázda mint a részeg dragonyos. E. — Garázda mint a részeg ember. D. — Garázda Péter, garázda Pál. Np.

Garmada. Adj kevéshez több kiscsinyt, garmadád is leszen. D.

Gatya. A cérnához tü is kell, ha gatyát akarsz varrni. B. — A milyen a legény, olyan a gatyája. KV. — Az adós, az adós, kinek a gatyája gyoles. Np. — Annvit fordulj, mint a gatyáranca. Ny. 6. — Akkor még Ádám is gatyaszárban járt. E. — Bár gatyámat is borban mosnák. D. — Egy ingben, gatyában sem fázik meg az ember, csak idő legyen hozzá. D. — Feszeleg mint fing a gatyában. ME. — Fickándozik mint gatyakoreban a bolha: (Szorult helyzetben van.) Ny. 1. — Friss mint gatyában a fing. Ny. 6. — Gatyá is megszokja a büzt. D. — Gatyájában szive. D. — Gatyára szoktatja a németet. D. — Gatyáját is maga mosogatja. D. — Hord el a gatyádat. Sz. — Illik neki mint tehénnek a gatyá. Ny. 7. — Illik rá mint tehénre a gatyá. Ny. 9. — Jó helyre tette gatyáját. (Gazdagon nősült.) D. — Jól felkötötte gatyáját. D. — Jól felkösse gatyáját, ki vele kiköt. E. — Keskeny gatyá, nagy ülep, kelenyei viselet. Ny. 22. — Kibolházták a gatyát. (Megverték.) D. — Kurta mint a barát gatyá. D. — Lábravaló nem gatyá. D. — Lustos a gatyafenek is. (Rest.) D. — Megszalasztották a hiba gatyát. D. — Megtudja kötni a gatyáját. D. — Még akkor a manó is gatyában járt. D. — Nem adnám egy gatyaszár huszasért. E. — Nem fél a német, hogy ellopják a gatyáját. (Mert nincs neki.) E. — Nem fél a német, hogy elvonják gatyáját. KV. — Nem félt a német, hogy elveszítse a gatyáját. Sz. — Nem jól foly a ház dolga, hol

asszony visel gatyát. (Ur a háznál.) E. — Nem szeretnék tetűje lenni gatyaráncában. (Nagyon megverik.) D. — Nem tehénnek való a gatyá. Ny. 1. — Nem volt még nekem ily foltos gatyám. (Nem jártam így meg soha.) M. — Nincs, mint a németnek gatyája. E. — Nincs tiszta gatyája. (Nincs bátorsága.) Ny. 14. — Nyakon köti a gatyát. D. — Ócska zsákból új gatyá. Ny. 9. — Örül mint gatyájának Garai. D. — Ráncba szedte a gatyát. (Szigoruan fogni valakit.) E. — Ráncos mint a gatyá. D. — Ráncos mint a gatyakorc. E. — Ritka gatyá hiba nélkül. D. — Ritka mint a jó gatyá. D. — Rösteli gatyaráncában a vizsgálást. (Bolhászkodni is lusta.) D. — Se ingem, se gatyám. E. — Sűrű gazda, ritka gatyá, sűrű műhely, ritka gatyá. E. — Szoros a gatyá. K. — Tehénre gatyá. E.

Gatyás. Eljött immár Simon Judás, jaj te neked pöre gatyás. (Simon Judás napján beáll a hideg.) D. — Itt vagyon már Simon Judás, jaj is neked inges gatyás. (Csikós, gulyás viselet.) Sz. — Itt vagyon már Simon Judás, jaj már néked inges, gatyás. Sz. — Közeledik Simon Judás, jaj te neked pöre gatyás. S. — Messze ellátszik, mint a kecskeméti gatyásfa. D. — Nosza neki bő gatyás! E. — Rajta, bő gatyás. E.

Gavar. Nem is gavar, ki minden reggel két gombot nem varr. E.

Gavallér. Nem gavallér, ha nem adós. D. — Tyukültető gavallér. E.

Gaz. A ki nem szánt, gazt arat. D. — A mely földet nem szántanak, azon gazt aratnak. KV. — Elvitték a gazra. (A lopott jószágot elrejtik a gazban; ellopták.) E. — Gaz esett a szemébe. (Álmos a fonásnál.) Ny. 2. — Gazda a gazban. (Tönkrement.) Ny. 17. — Gazt vetek rá. (Ellopom.) E. — Megterem a virág a gazban is. E. — Mindenütt felveszi magát a gaz. (Rossz fű, bozót.) KV. — Mindenütt megterem a gaz. S. — Mindenütt terem a gaz. KV. — Parlagon terem a gaz. D. — Szán-

atlan földön gaz terem. E. — Szánatlan földön gazt aratnak. Ny. 19.

Gaz. (Gonosz.) Gaz anyának váltott gyermeke. D. — Kettő káros a háznál: rossz pénz és gaz eseléd. Ny. 20.

Gazos. Maga gazos, mást rostál. E.

Gazság. Homlokán viseli a gazság bélyegét. Cz.

Gazol. Rut madár, mely fészkébe gazol. Ny. 1.

Gazda. A földet a gazda lábanyoma hizlalja. Ny. 2. — A jó gazda hajnal előtt agyáz. (Készül a nyomtatáshoz.) D. — A legjobb legény is csak a gazdájával jó a műhelyben. D. — A marhát a gazda szeme hizlalja. Ny. 1. — Asszony gazda, gyerek szolga. (Nem sokat érő.) Ny. 10. — Árt a gazdának, ki a tolvajt szánja. D. — Az okos gazda nem tartja a galambot csupán ganéjért. D. — Bajos ott lopni, a hol a gazda maga is tolvaj. S. — Bajos ott lopni, hol a gazda zshivány. E. — Békés gazda fele nyereség a háznál. D. — Bor gazda fértaz eszéhez. (Részeg.) D. — Derült meleg husvét napján, meg-látszik ősszel a gazdán. S. — Deszka kapu, nagy kutya, ott lakik a jó gazda. Ny. 3. — Ebül gyült marhának farkas a gazdája. D. — Egy nyáron sokat vihet végbe egy gazda. D. — Fingnak, szarnak nincs gazdája. ME. — Gazda a gazban. (Tönkrement.) Ny. 17. — Gazda kapálja a szőlőt, kurvanya a vendégnek. D. — Gazda nélkül számot vet. M. — Gazda szeme hizlalja a jószágot. E. — Gazda szeme hizlalja a lovat. KV. — Gazda szeme neveli a vetést. S. — Gazdád nagyobb kutya, még sem ugat. Ny. 4. — Gazdájért a kutyát is megbecsülik. Ny. 22. — Gazdája maradjon, ruhája szakadjon. (Mondják, ha valaki új ruhát ölt.) Ny. 13. — Gazdának, kutyának kint a helye. Ny. 4. — Ha a buza megdől, a gazda feláll. (Bő termés.) Ny. 6. — Ha marad, gazdának, ha döglök, kutyának. (Ha a malac megmaradt, a gazda haszna; hamedgdöglök, a kutyaé.) Ny. 3.

— Ha marad, gazdának; ha vész, kutyának. Ny. 6. — Ha szomorú a gazda, gazdasszony is oka. E. — Ha szomorú a gazda, van oka. D. — Harapós kutyának goromba gazdája. Ny. 2. — Henyélő gazdának álmos a bérése. D. — Hol kedvére él a gazda, ott lusta a szolga. ME. — Hús tart gazdát, lé a szolgát. Ny. 7. — Jó szokás gazda a háznál. D. — Jó vadász, rossz gazda. ME. — Jobb a gazda szeme, mint a szomszéd szeme. D. — Kan agár a vendég, komondor a gazda. E. — Kárnak, szarnak nem akad gazdája. Ny. 6. — Ki kutya, gazda. (Jó kutyának, jó gazdának nem a szobában, hanem kint a helye.) Ny. 23. — Kiszolgáltá már a gazdáját. D. — Kutyának, gazdának kint a helye, asszonynak, macskának bent. ME. — Legjobb gazda az idő. E. — Legjobb trágya az, melyet a gazda saruján visz a földre. S. — Lé tartja a gazdát, átok, szitok a szolgát. D. — Lé tartja a szolgát, átok, szitok a gazdát. (Ha a szolganak rossz az étele, akkor rossz a munkájais és gazdájának élete csupa mérgeledés.) Ny. 14. — Lé tart szolgát, hús a gazdát. Ny. 6. — Lé tart szolgát, hús agg gazdát. Ny. 4. — Maga ugat a gazda, ha kutyája nincsen. Ny. 8. — Milyen a gazda, olyan a bor. D. — Minő a gazda, olyan a bora. ME. — Milyen a gazda, olyan a cselédje. S. — Milyen a gazda, olyan a lova. S. — Nehéz ott lopni, hol a gazda maga is tolvaj. KV. — Nehéz ott lopni, hol a gazda tolvaj. D. — Nehéz ott lopni, hol a gazda orrgazda. D. — Nem jó a ház gazda nélkül. M. — Nem jó gazda nélkül számot vetni. M. — Nem jó gazda nélkül számolni. KV. — Nem kereshet annyit a jó gazda, mennyit a rossz asszony el nem pazarolhatna. S. — Nem kereshet annyit a jó gazda, mennyit a rossz asszony el ne tékozlana. E. — Nem kereshet annyit a jó gazda, amit a rossz gazdasszony el nem tékozolhat. D. — Nézd meg az

udvart, látod a gazdát. S. — Nincs annál jobb ganéj, melyet a gazda csizmáján visz a szántóföldre. E. — Nincs otthon a gazda. (Nincs esze.) D. — Nyomorult gazda az, a kit a szolgál tanít. KV. — Okos gazda kárt is jóra fordít. E. — Okos gazda a szomszéd házát is védelmezi a tüztől. D. — Okos gazda nem költ többet a fakóra, mint fara megérdemli. D. — Okos gazda néha a kárt is hasznára fordítja. D. — Részeg a szolga, hol késedelmes a gazda. D. — Ritka gazda bú nélkül. D. — Rossz gazda, ki a maga házára egy szeget faragni nem tud. E. — Rossz gazdának foltos a nadrágja. S. — Ruha szakadjon, gazda maradjon. (L. fent.) S. — Sűrű gazda, ritka gaty. (Ha a cseléd sűrűn változtatja gazdáit, rongyos marad.) D. — Sűrű gazda, ritka guba. Ny. 6. — Sűrű gazda, ritka köntös. D. — Szabad a gazda maga házánál, ha az ágy alá fekszik is. D. — Szakadj bunda, majd vesz a gazda. E. — Szarnak, kárnak nem akad gazdája Ny. 4. — Számot akar a gazda nélkül vetni. D. — Úgy él mint a hat ökrös gazda. (Jómodú.) E. — Úgyes gazda megszerzi, okos asszony megőrzi. S. — Üres kamarának bolond a gazdája. E. — Vendégek serege, gazda nehézsége. KV. — Vigyázó gazdának örömet kegyetlen nevét költi a cseléd. D. — Vigyázó gazdának kegyetlen a hire. E.

Gazdasszony. A fősvény gazdasszony mindent drágábban vesz. D. — A szerencsés gazdasszony tyúkja nagyobbat tojik, mint a szerencsétlennek ludja. D. — A szerencsétlen gazdasszony tyúkja is kisebbet tojik, mint a szerencsésnek jércéje. D. — Ha bús a gazda, néha annak a gazdasszony is az oka. D. — Ha szomorú a gazda, gazdasszony is oka. E. — Ha csin-talan a szoba, lusta a gazdasszony. (Ha nem csinos a szoba.) D. — Ilcozi gazdasszony a gyermeket, ne neked a dárda. (Felcserélt szerep: férfi végzi

asszony dolgát, asszony végzi férfi dolgát. Helytelen.) KV. — Hozdsza gazdasszony a gyermeket, ne neked a dárda. M. — Hol a szolgálók cifrák, dologtalan a gazdasszony. D. — Hol macska van a háznál, ott a gazdasszonynak szemesnek kell lenni. Ny. 1. — Kész étel sohse verte meg a gazdasszonyt. (A nem készért már sok kikapott.) Ny. 9. — Közösnek tart mindent, mint a pap gazdasszony. S. — Lusta gazdasszonynak lusta szolgálója. D. — Nem kereshet annyit a jó gazda, a mit a rossz gazdasszony el nem tékozolhat. D. — Rossz gazdasszony, ki a ház körül dolgot nem talál. E. — Szerencsés gazdasszony: nagyobb tojik tyúkjá, mint másnak a lúdja. D. — Üres kamarának bolond a gazdasszonya. D.

Gazdaság szemet kíván. E. — Kis konyha, nagy gazdaság. S. — Nem jó a házból kifelé seperi a szemetet, mert kimegy a gazdaság. Ny. 3. — Szántóvető embernek a jövő esztendőben áll minden gazdasága. S.

Gazdálkodik. Ugy kell gazdálkodni, hogy jusson is, maradjon is. E. — Krajcáros gazdálkodás. S.

Gazdátlan. Jár mint a gazdátlan kutya. S. — Kóborol mint a gazdátlan kutya. S. — Ténfereg mint a gazdátlan kutya. S.

Gazdag. A deákos ember hamar gazdag is. D. — A dúsgazdag ember kövér ökröt hizlal. D. — A gazdagok elnyelik a szegényeket. KV. — A gazdagnak is kettő az orraluka, mint a szegénynek. Sz. — A gazdagnak is kettő az orralika, mint a szegény ember disznójának. M. — A gazdagnak is kettő az orralika, mint a szegény ember malacának. KV. — A gazdagnak könnyen akad rokona. E. — A gazdagnak mindenki rokona. E. — A gazdagnak sok a kísérelője. E. — A király és a gazdag leány soha nem tudhatja ki szereti igazán. Ny. 8. — A pénz hol ártalmára, hol javára válhat

a gazdagnak. D. — A sok ígélet nem teszi gazdaggá a szegényt. D. — A szegénynek csak egy pénz is oly kár, mint a gazdagnak száz forint. KV. — A szegénytakarhol is megnyomorítják, de a gazdagnak borban veszik véréit. (A szegénytől bármit is elfogadnak ajándék gyanánt; a gazdagtól jó bort várnak.) KV. — Apjáról semmi se maradt, maga se keresett semmit, mégis dúsgazdag. (Tolvaj.) D. — Büszke mint a gazdag leány. D. — Dúsnál is gazdagabb. D. — Elég gazdag, ki senkinek sem adósa. D. — Gazdag az uristen. E. — Gazdag ember gyermeke ritkán sir igazán apja halálán. E. — Gazdag feleség, felette nagy inség. KV. — Gazdag fősvényt látni szomorú dolog. D. — Gazdag ha bolond is, okosnak tartják. S. — Gazdag ha bolond is, szerencsés. KV. — Gazdag, ha sánta is, kevélyen járhat. D. — Gazdag, ha vak is kevély lehet. D. — Gazdag hizik, szegény bizik. E. — Gazdag hizik, szegény fázik. K. — Gazdag leánynak bőjtben is esik farsangja. D. — Gazdag lehet, ha neve Lázár is. D. — Gazdag özvegyasszony mindig harminc esztendőse. E. — Gazdag pénzzel, szegény észszel. E. — Gazdag pénzzel, szegény észszel meggyen előre. D. — Gazdag szóval és tetűvel, de nem egyébbel. E. — Gazdagnak ajándékot ad. KV. — Gazdagnak akárki is rokona. D. — Gazdagnak borban veszik véréit. (L. fent.) E. — Gazdagot keres a köszvény. ML. — Gazdagot pénze, szegényt esze viszi előre. E. — Ha a »ha« nem volna, minden szegény gazdag volna. D. — Ha a sertés pénzt rezelve, a kanász is gazdag lenne. D. — Ha gazdag is, ugyancsak varga azért. Decsi János. — Hamarabb ugatja meg a kutya a szegényt, mint a gazdagot. D. — Hirtelen gazdaggá semmi jámbor nem lett. E. — Hogyne volna gazdag, mikor két pusztája van, az egyik »ha volna«, a másik »jó volna«. Ny. 24.

— Jaj az olyan szegénynek, ki gazdag asszonyt vessz el. KV. — Ki a gazdagságot megutálhatja, az annál gazdagabb. D. — Ki ma szegény, holnap gazdag lehet; ki ma gazdag, holnap szegény lehet. S. — Krézusnál is gazdagabb. D. — Leggazdagabb, a ki semmit nem kíván. E. — Lehet gazdagból is szegény. D. — Lehet a szegényből is gazdag. D. — Magán áll a jó emberen, hogy gazdag legyen. (Meglégedés.) D. — Mikor ülsz a gazdagnak asztalánál, jól foglald eszedbe, mit raknak elődbe. E. — Nagyra van vele, mint a gazdag asszony leányával. S. — Nehéz a gazdagnak szegénységhez szokni. KV. — Nincs kevélyebb mint a szegényből lett gazdag. KV. — Nincs oly gazdag, ki másra ne szoruljon. E. — Nincs oly nagy gazdag, ki néha valakire ne szoruljon. D. — Ritka gazdag kevélység nélkül. D. — Ritkán van a kockásban gazdag. E. — Sok ifju többre menne, ha nem tudná hogy gazdag. E. — Sok irigye van a gazdagnak. KV. — Sok sógora van a gazdagnak. KV. — Szegény fog madarat, de gazdag eszi meg. ML. — Szegényből is lehet gazdag. KV. — Szegényből lett gazdagot az ördög sem törheti. D. — Szegény legény gazdag városban. (Tréfás felelet a kérdésre: hogy vagy?) E. — Szomszéd vetése mindig gazdagabb. S. — Több a gazdag mint a szegény kevély. D. — Több gond vagyon a gazdag fejében, mint szőrszál nyusztos süvegében. K. — Több szegényt látni mint gazdagot. S. — Több szegényt látni jót, mint gazdagot. D. — Ugy örül a gazdag ha sokat, mint a szegény ha keveset nyer. D. — Ugy van mint a szegény legény a gazdag városban. (L. fent.) D. — Van a gazdagnál is gazdagabb. D.

Gazdagság. A gazdagság jó szolgaló, de rossz uralkodó. D. — Cigány jobbágy, galamb majorság nem nagy gazdagság. S. — Arany és gazdagság rosszra izgat. KV. — Igye-

kezeten áll a gazdagság. D. — Jobb a jó hír a nagy gazdagságnál. S. — Ki a gazdagságot megutálhatja, az annál gazdagabb. D. — Minden gazdagsága a szövetés. D. — Nagy veszéllyel jár a nagy gazdagság. KV. — Nagyobb a becsület a sok gazdagságnál. KV. — Nagyobb a jó hírnév a sok gazdagságnál. KV. — Okosság szüli a gazdagságot. D. — Semmi gazdagság sem ér fel a jámbor asszonynyal. E. — Sok kevélyet, bolondot csinál a gazdagság. E. — Szabadság jobb a gazdagságnál. KV. — Szépség és gazdagság hamar muló jószág. KV. — Szorgalom gazdagság, henyélés szegénység. D. — Szűken költve, naponta keresve, szaporodik a gazdagság. S.

Gazdagodik. A ki sokat hordózkodik, nehezen gazdagodik. (A ki sokat költözködik, hurcolkodik stb.) D. — Álomból még senki sem gazdagodott meg. Ny. 6. — Ha bolond megy a vásárra, gazdagodnak a kalmárok Ny. 17. — Ha kezedet mindig kebeledben tartod, meg nem gazdagodol. Cz. — Kevély és fősvény ajándéka nem igen gazdagít. K. — Nehéz hirtelen meggazdagodni. (Becsületes úton.) D. — Nehéz jámborul hamar gazdagodni. KV. — Nem otthon gazdagodik a kalmár. D. — Nem szokott a kalmár otthon gazdagodni. E. — Ritkán gazdagul a játékos. D. — Sok ígéret nem gazdagít. E.

Gazember. Cégéres gazember. S. — Gazembernek sűrű átka. D. — Ott is terem a gazember, a hol nem vetik. Sz. — Terem a gazember, a hol nem is vetik. E.

Gazsi. Közepén van, mint Gazsi az imádságnak. (A dolognak.) Ny. 19.

Gácsér. Göndör mint a gácsérfark. E. — Ritka réce gácsér nélkül. D.

Gágog. A libát gágogni tanítja. D. — Gágog mint a lúd. E.

Gálya. Gályáját igen jó szellők fujdogálják. D. — Repedt az árbo, megállott a gálya. (Baj.) D. — Rossz

gálya, melynek dereglyéi nincsenek. (Erős is segítségre szorul.) D.

Gáncs. Gáncsot vet, letesz akárkit. D. — Ha birkózol, tanulj gáncsot vetni. E. — Könnyű gáncsot találni. S. — Mindenben gáncsot talál. M. — Nincs oly jó, kiben gáncsot ne leljenek. S. — Nincs oly szép, kiben gáncsot ne leljenek. D. — Nincs oly szép személy, kiben valami gáncs ne volna. E. — Vén ember tanácsa jobb mint ifju gáncsa. KV.

Gánica. Mosolyog mint a zsiros gánica. Ny. 23. — Fáj rá a foga, mint a kávési kutyának az árpa gánicára. Ny. 2.

Gányó. Megölte mint gányó a kutyát. (Gányó, bolgár kertész, milyen sok van az alföldön.) Ny. 3.

Gáspár van a sajtban. (Kukacos.) KV.

Gát. Ember kell a gátra. E. — Legény kell a gátra. E. — Legény a gáton. E. — Nehéz a sebes szélnek gátot vetni. D. — Pusztá malmon, száraz gáton vámot nem vehetsz. Sz. — Túltenni a gáton. (Elveszteni.) E.

Gázol. Másnak becsületében gázol. D. — Mind a vizig szárazon, a hol viz van, gázoljon. (Elmehet.) Ny. 4.

Gebe. Gebéből lesz a tátos. E.

Gebei. Hozzá rugott mint a gebei pap a számárhoz. (A gebei papot a vásárban megrugta a számár, a pap visszarugta, de ez is csak neki fájt.) E. — Nem vagyok én gebei pap. E.

Gedő. Anyja csalogatja a kecske gedőt a kertbe. D. — Kutyának kutyó a fia, kecskének gedő. D.

Gellért. Eddig szent Gellért hegyét is elhordották volna. D. — Magas mint a szent Gellért hegy. S. — Szent Gellért hegyi táncos. (Boszorkány.) E.

Gencsi. Sovány mint a gencsi nyul. S.

Generális. Rossz káplár, ki nem akar generális lenni. D. — Rossz katona, ki nem vágyakozik generális-ságra. D. — Vagy generális vagy

káplár. (Ismerem, de nem tudom kicsoda, micsoda.) D.

Gereben. Gondolkodik mint a gereben-csináló. Ny. 1. — Mintha gerebenben ülnék. E. — Szereti mint kutya a gerebennyalást. D.

Gereblye. A mit villával felrak, gereblyével lehuzza. E. — Fogatlan gereblye. (Vén.) D. — Ha isten akarja, a gereblye is elsül. S.

Gerencsér. Nevet mint a feldölt gerencsér. (Fazekas.) Ny. 2.

Gerenda. A szőrt is gerendának látja. D. — Más szemében a gerendát se látná. D. — Más szemében meglátja a szálkát, magáéban nem a gerendát. E. — Más szemében szálkát, magáéban nem érzi a gerendát. E. — Maga szemében a gerendát nem, máséban a szálkát meglátja. D. — Más szemében a szálkát ne keresd, ha magadéban a gerendát nem látod. D. — Meglátja más szemében a szálkát, magáéban nem a gerendát. E. — Ne ágaszkodj a gerenda alatt. Ny. 4. — Nem kell minden szálkából gerendát csinálni. E. — Nem minden fából leszen gerenda. D. — Nincs a víznek gerendája. E. — Nincs jég alatt gerenda, sem a vízen rakonca. D. — Papot állit a letört gerenda alá. (Oszlopot.) Ny. 8.

Gerezd. Egy rothadt szőlőszem egész gerezdet megveszt. D.

Gergely. Mátyás, Gergely, két rossz ember. (Hideg napok.) S. — Szent Gergely vitéze. (Gyenge vitéz. Gergely napján iskolába csalogatják a falusi gyermekeket, katonás menetben járják velők a falut.) D.

Gerinc. Gerincéhez száradott hasa. (Sovány.) D.

Gerlice. Árva mint a gerlice. E. — Bús mint a gerlice. E. — Örül a gerlice, ha rátalál párjára. D. — Szelid mint a gerlice. D. — Turbékol mint a gerlice. E.

Gersei. Heten vannak mint a gersei ördögök. Cz.

Gesztenye. Más kezével kaparja ki a tüzes gesztenyét. E. — Otthon süti a gesztenyét. E. — Tüzzről pattant gesztenye. (Haragos.) D.

Gesztenyeszinű hajam nekem is volt. D.

Géczi boszorkány. Arany J.

Gége. Az ökörnek nagyobb a gégeje még sem bög annyit. D. — Farkas gégejére ment. B. — Nem köt csomót gégején. D. — Kész másnak gégejét tréfából is megmetszeni. D. — Sima gégejű. (Minden könnyen lecsuszik rajta.) D. — Száraz mint a szomjas gége. ME.

Gém. Fosógém. ME. — Százhusz gémnek hatvan keszeg. (Apró hal. Kevés.) E.

Gérád (garád.) Épen úgy áll, mint macska a gérádon. Ny. 5.

Géresi. Veled járom kemence, mint a géresi ember mondaná. (Oly jó kedve volt, hogy kész lett volna a kemencével is eltáncolni, a mi lehetetlen. Szilaj jó kedv.) E.

Gézenguz az ura, kutyomfity a szolgálja. Deesi János. — A kinek gézenguz az ura, kutyomfity a szolgálja. M. KV. — Kinek gézenguz a gazdája, kutyomfity a szolgálja. ME.

Gigeji. Ostoba mint a gigeji kántor. Ny. 5.

Gilice (gerlice.) Búsul mint gilice a száraz ágon. D. — Neki szokott mint gilice a száraz ágnak. D.

Gilisztá. Kis gilisztával nagy halat foghatni. S. — Kit a kigyó megesipett, fél a gilisztától is. Ny. 8. — Nincs veleje, mint a gilisztának. D.

Gofús ember. (Szemtelen.) D.

Golop. Sorba megy, mint Golopon a kutyaugatás. Ny. 14.

Gólya. Árva mint a gólya. Np. — Ciconia meg a gólya. (Idem per idem.) E. — Elemelte mint gólya a fiát. D. — Elvitte mint gólya a fiát. B. — Elvitte kedvét a gólya. (Teherbe esett leánynak.) Np. — Fenakadt mint a mindszei gólya. Ny. 2. — Felakad

mint a mindszei gólya a torony tetején. Ny. 6. — Gólya hozta. (A kis gyermeket.) S. — Gólyának gólya a fia. S. — Gondolkodik mint féllábon a gólya. E. — Gondolkozóba esett mint a gólya. E. — Iszik mint a rékasiak a gólyára. Ny. 5. — Későbbre száll el a gólya mint a veréb. (Nagy, nehezebben repül fel.) E. — Meglegyintette mint Bódi a gólyát, hogy botra tekerődött a nyaka. (Agyonütötte.) Ny. 1. — Őt sem a gólya költötte. E. — Sokszor megjön addig, el is megy a gólya. E.

Gomb. Csekély dolog, gombház, ha leszakad lesz más. Cz. — Elütötték a gombját. E. — Fületlen gomb. (Hasznavehetetlen.) E. — Gombház, ha leszakad lesz más. S. — Három gombig volt. (Oly sokat evett, hogy mellényének csak három felső gombja volt begombolható.) E. — Nem is gavar, ki minden reggel két gombot nem varr. E. — Nyakán ütik el a gombot. D. — Ő tette fel a toronyra a gombot. S.

Gomba. A gomba mag nélkül is terem. K. — Eső után nőtt gomba, benne a féreg. D. — Gombamódra nő. (Hirtelen.) E. — Gomba nem gombóc. E. — Hamar nő mint a gomba. D. — Hamarabbér a gomba mint az otromba. D. — Könnyű a gombát letaposni. D. — Mai gomba, benne a féreg. D. — Mérges gomba. D. — Bolond gombát evett. ME. — Minden gomba jó gomba, csak az ember goromba. E. — Neki terül mint az urgomba. Ny. 6. — Nem gomba a vitéz, hogy minden ganéban teremjen. D. — Nem mind gomba a mi hamar nő. D. — Nem minden gomba jó gomba. D. — Nem minden sövény alatt terem a szarvas gomba. D. — Nem nagy munka, egy éjszakai gomba. D. — Nő mint a gomba. S.

Gombol. Gimbelem - gombolom. ME. — Mihelyt gondol, mindjárt gombol. Ny. 7.

Gombolyag. A legnagyobb gombolyagnak is van vége. D.

Gombostűn kezdi, lovon végzi. S

— Gombostüvel szurkál, inkább bottal ütne. ME.

Gombóc. Elszaladt mint a gyórói gombóc Cirákra. Cz. — Gomba nem gombóc. E. — Gombócokkal tölti üres gyomrát. (Telhetetlen.) D. — Inkább a has fakadjon, mint a gombóc maradjon. S. — Ott élni jó, hol gombóccal hajigálják az embert. E. — Ott lenne jó katona, hol gombóccal lövöldöznek. D.

Gond. A búsulás fáraszt, a gond bágyaszt. KV. — A kölcsönzésnek és veszekedésnek társa gond és nyomorúság. KV. — Annyi a gondom, majd fejem füsti megy. E. — Bú között született, gond között vénhedett. D. — Egy bolond annyit kérdezhet, hogy száz bölcsnek is gond leszen rá megfelelni. E. — Elvetette gondját, mint Csomor Teca a férjhezmenésnek. (Mint vén leány ment férjhez, ura elhagyta.) Ny. — Ez a szó »nem« rövid ige, de nagy gondot ád. D. — Félre gondok! hoppot mondok. E. — Gond a maga képére szüli a gondot. D. — Gond idő előtt megvénheszti az embert. E. — Gond nem játék. S. — Gonddal jár a gond. E. — Gyermekevelés sok gondot ád. E. — Ha szent Péternek annyi gondja van reád, mint nekem, sohse jutsz a mennyországba. Ny. 22. — Hagyj békét másnak, magadra viselj gondot. KV. — Kicsi gyermek, kicsi gond. D. — Kinek mi gondja rá. D. — Kinek rossz a szomszédja, annak sok a gondja. S. — Kinek sokja van, sok gondja is van. S. — Kis bajok, nagy gondok. S. — Kisebb gondom is nagyobb annál. D. — Legtöbb gondot ád az embernek a has. KV. — Lépj hivatalra, ha kevés a gondod. D. — Megöl a gond. S. — Neki a nemgond is gond. D. — Semmire sincs gondja. D. — Sok esztendei bú-gond sem fizethet ki egy pénzárnyi adósságot. D. — Szögre a gonddal. E. — Tedd fel a kontyot, vedd fel a gondot. (A leány ha

férjhez ment, vége gondtalan életének.) S. — Tisztviselés gonddal jár. KV. — Több gond vagyon a gazdag fejében, mint szőrszál nyusztos süvegében. K. — Uraság gonddal jár. KV. — Uraság oly dolog, mely sok gondon fog. KV.

Gondol. A disznó megeszi a makkot, de a fával nem gondol. D. — A ki szemeten nevelkedett, mást is rühesnek gondol. D. — A komámasszony azt gondolta, császárkörtét tart, pedig csak vadalma. (Azt gondolta, hogy az ő gyermeke a jó, pedig az is rossz mint a többi.) Ny. 5. — A rossz lelkiismeretű ember azt gondolja, hogy mindenki ő róla beszél. KV. — A rossz tyúk csirkéivel se gondol. D. — A szegény emberrel morzsát se gondolnak. D. — Az okos nem jár gondolom szerint. D. — Azt gondolja a gyerek, hogy azért nincs kenyér, mert nem sütnék. Ny. 2. — Azt gondolja fenékgig tejfel. E. — Azt gondolja övé mind a diófaig. B. — Azt gondolja övé mind a Dunaig. S. — Azt gondolja övé országvilág. E. — Azt gondolja ő ölte meg a gunárt. (Rátartós.) S. — Azt gondold, hogy csak szőr a bajusz. K. — Azt gondolom borju repül. (Nagyot hazudott.) K. — Annyit sem gondol vele, mint a mákszem. D. — Csak úgy gondolta, mint a macska az esőt. Ny. 6. — Ember gondol, isten végez. E. — Ez csak gondolom leves. D. — Ha megadja árát, nem gondol vele. D. — Józan a mit gondol, részeg arról csahol. D. — Józan a mit gondol, részeg arról papol. KV. — Körömfekétényt se gondol vele. D. — Mást gondolt, mint a kabai muzsikusz. (Halálán volt, meggyógyult: »nem haltam meg, mást gondoltam.«) Ny. 11. — Mást szól, mást gondol. KV. — Mihelyt gondól, mindjárt gombol. Ny. 7. — Napad nem gondolja, hogy ő is csak meny volt. KV. — Nem gondol a farkas bárányok számával. D. — Nem gondol a jobbágy úr dolgával. E. — Nem gon-

dol a török császár fiával. (Nem törődik senkivel.) D. — Rossz ember, ki becsületével nem gondol. D. — Tormába esett féreg azt gondolja, hogy nincs annál édesebb gyökér. B. — Várat gondol a levegőben. D.

Gondolat. Agondolattól vámot nem vesznek. D. — A hány fej, annyi gondolat. E. — Általlátja a gondolatot is. D. — Botfejtől göres a gondolat. D. — Hamarább járt a gondolatnál. D. — Jól fogant gondolat okosan születik. D. — Sok haszontalan gondolat fordul meg egy harisnyakötésnél. D. — Tanácsesal erősödnek a mély gondolatok. KV. — Tarka lótól, gondolattól, nem fizetnek vámot. E. — Ugy jár mint a gondolat. D. — Ugy megy mint a gondolat. E.

Gondatlan. Hamar orrára bukik, ki gondatlanul lép. D.

Gondolkozik. A ki siet, nem sokat gondolkozik. KV. — Fenszóval gondolkozik. E. — Gondolkodik mint fél-lábon a gólya. E. — Gondolkodik mint a szalmás ló. Ny. 17. — Gondolkodik mint a gerebencsináló. Ny. 1. — Gondolkodik mint a verembe esett farkas. D. — Gondolkodik mintha rábizták volna az ország dolgát. D. — Gondolkozóba esett mint a gólya. E. — Kőszvényes ember sokat gondolkozik. (Ifjúkori bűnök.) E.

Gondolkozás. Senki nem ad gondolkozásától vámot. KV.

Gondoskodik. Mikor isten nyulat leremtett, bokorról is gondoskodott. D.

Gondviselés. Az isteni gondviselés tovább terjed a csirkének a tojásból való kipattanásánál. D.

Gongyola. (Összehajtott kender.) Nagy gongyolát köt a guzsalyra. (Messzire megy férjhez.) Ny. 1.

Gonosz. A gonosz is későre rögzik meg. D. — A gonosz lelket akarja megjobbitani. D. — A gonosz nyelv bika alá is borjat tehet. D. — A gonoszt jóra magyarázza. KV. — A jóért gonoszszal fizetnek. KV. — A jónak

árt, ki a gonosznak kedvez. ME. — A jót is rosszra magyarázza a gonosz. D. — A ki másnak gonoszáat keresi, ő maga vész belé. Decsi János. — A szele gonosz. E. — A tél hagyján, de a szele gonosz. E. — A tömlőcöt is megszokja a gonosz. D. — Bársonyt megveszti a zsir, embert a gonosz hir. S. — Cégéres gonosz. S. — Gonosz a párája. E. — Gonosz a zuzája. E. — Gonosz anya fattyakat vet. Ny. 2. — Gonosz csont. E. — Gonosz fegyver a nyelv. KV. — Gonosz hir szárnyon jár. KV. — Gonosz hirnek gyorsabb a szárnya. S. — Gonosz hirnek sebesebb a szárnya. E. — Gonosz király nyomát sok jobbágy követi. E. — Gonosz nyelv nagy tüzet gyújthat a házban. D. — Gonosz oldalborda. (Feleség.) E. — Gonosz oldalbordára talált. D. — Gonosz pára. D. — Gonosz tanács fedre fordul. S. — Gonosz tetteivel kérkedik. D. — Hamar elhiszi ember a gonoszat. KV. — Heten vannak mint a gonoszok. S. — Hol ninesen büntetés, szarvat vesznek a gonoszra. K. — Isten a napot jókra, gonoszokra egyiránt költi. Pázmán. — Két gonosz közül kisebbet válaszd. KV. — Mig a gonosz kocsmárost rajtakapják, sok kárt tehet addig. D. — Minden gonosznak oka az asszonyi állat. Decsi János. — Ninesen gonoszból a parasztból lett urnál. KV. — Nyakra-főre szalad a gonosz. D. — Ott van gonosz udvar, a hol nincs igazság. E. — Ördögök közt is sánta a leggonoszból. S. — Örömet elhiszi ember a gonoszat. KV. — Ritkán alkuszik meg két gonosz. D. — Ritkán követi a gonoszt jó. KV. — Rühét vakar, ki a gonoszt dicséri. E. — Sok mentsége van a gonosznak. D. — Sok szemű lánca a gonosz. E. — Szelid intéssel, nem pálcá veréssel teheted jóvá a gonoszt. Sz. — Szérdéken kapták a gonosz kanmacskát. D. — Tüznél, tengernél, asszonyi állatnál gonoszból nem lehet. Decsi János.

Gonoszság. Asszonynak könye

gonoszságnak füszerzsáma. D. — Azon gonoszság mindenkinek mindent megengedni, mint senkinek semmit. Cz. — Csontjához forrott a gonoszság. D. — Felszabadult minden gonoszságra. D. — Gonoszságban zabált. (Tele van gonoszsággal.) D. — Hadakozás és gonoszság együtt járó szomszédok. Cz. — Henyélés a gonoszság gyökere. S. — Issza a gonoszságot mint a vizet. D. — Ki az itélettől fél, kimutatja gonoszságát. D. — Példátlan gonoszságnak példás büntetése. D. — Pénznek szerelme, gonoszságnak gyökere. KV. — Számos gonoszságát vétkével fedezi. D. — Tudatlansággal egy szálláson lakik a gonoszság. E.

Gonosztevő gyűlöli a napot. KV.

Górén. Vigyáz mint górén a pásztor. D.

Goromba. Elég szép, csak az ábrázolja goromba. K. — Goromba, fuss a toronyba, onnan még a malomba, onnan még a pokolba. Ny. 1. — Goromba mint a daróc. E. — Goromba mint a pokróc. E. — Goromba mint a vámos. E. — Goromba zsákra goromba folt való. (Német?) S. — Harapós kutyának goromba gazdája. Ny. 2. — Minden gomba jó gomba, csak az ember goromba. E. — Minden goromba otromba. D.

Gorombaság. Ritka révész gorombaság nélkül. D.

Göboly. Nincs száma göbolyós marhájának. (Gazdag.) D. — Se széle, se hossza kövér göbolyének. D. — Kövér mint a göboly. D.

Gödény a torka. D. — Iszik mint a gödény. E. — Talán a gödénynek torkát bérelte ki? D. — Gödénynek a torka soha meg nem telik. D. — Sok gödény a tavat is elhordja. D. — Kárakatonának gödény a pajtása. (Rossz a rossznak.) Ny. 4.

Gödör. Az óriás csak óriás, ha gödörben áll is. E. — Árok is van, gödör is van, szép leány is van, csunya is van. Np. — Nézegél mint vak Pista

a gödörparton. Ny. 1. — Szereti mint vak a gödröt. E.

Gögösen. Bolhából lett tetű nagy gögösen sétál. (Szegényből lett gazdag, parasztból ur.) D.

Göllei. Utnak vált, mint a göllel ember boeskorá. S.

Gömb. A nagy karabinszáj nagy gömbökkel telik. (Étkes.) D. — Hegyes mint a gömb. D.

Gömböc. Tömött gömböc. D. — Vastag mint a gömböc. D.

Gömbölyű mint a nyárs. D. — Gömbölyű mint a töltött galamb. E. — Dereka gyertya, keze gömbölyű. (Szép lány.) D. — Nem mind bors, a mi gömbölyű. D.

Göncöl. Azt véli, ő hajtja a göncöl szekerét. E. — Kevély mintha ő hajtana a göncöl szekerét. E. — Elhullatta a göncöl szekere a szalmát. (Látszik a tejút az égen.) Ny. 15. — Ő hajtja a göncöl szekerét. D. — Ökrök nélkül csak a göncöl szekere fordul. D.

Göndör mint a gácsér fark. E.

Görbe. A görbe kezűt szeretik a birák. (Vesztegetőt, ajándékot hozót.) Sz. — A görbe kezűt szeretik az udvariak. E. — A görbe kezűt szeretik az udvarnál. KV. — Atyafi Ádám-ról, Éváról és a görbe füzfáról. S. — A horog vessző korában szokja a görbét. D. — Görbe fához a héja leg-egyenesebben hozzá áll. (L. fa.) B. — Görbe mint a bűnös útja. S. — Görbe mint a teve háta. E. — Görbe szemmel néz. E. — Görbe úton jár. E. — Görbe volt a fája. (Rossz kenyeret sütött.) E. — Görbe ország. (Igy nevezi az alföldi ember a hegyes vidéket.) E. — Ha görbe nem volna a löcs, nyújtó lehetne. E. — Hogy állunk a görbe fésűvel? (Jobbra fordult-e a dolog?) Ny. 1. — Hogyne törne, mikor görbe. E. — Meg-egyenestették a görbe hátát. (Megverték.) D. — Segíts rajta, jó garas, ne légy görbe se varas. E. — Szépen vagyunk a görbe fésűvel. (Rosszra fordult dolgunk.) Ny. 7.

Görbeség. A gúzsak természeté egy görbeség. D.

Görbén beszél. D. — Görbén hordja nyakát mint a daru. E. — Ha valaki egy krajczárral adós, meg kell kérni; ha egy kis pénzzel adós, arra mindig görbén kell nézni. Sz. — Nehéz a görbén nőttet sugárrá növesztetni. D. — Görbén néz.

Görbit. Minden dolga: ujjait görbiti. E. — Mit görbited a lábodat, mint a tót a hegyen? Sz. — Nincsen más dolga: ujjait görbiti. D. — Száját görbitgeti, herceget akar lenni. (Kényes.) E.

Görbül. A görbült agg nőnek agg ő regéje is. D. — Korán görbül, ami jó kampó akar lenni. (Latin.) S.

Göres. Botfejtől göres a gondolat. D. — Hamarabb a göresökkal. (Göres lábakkal. Siess.) D. — Kötelkedő a káskán is göresöt talál. Ny. 8. — Lefaragták a háti göresöt. (Megverték.) D. — Minő a göres, olyan legyen az ék is. D. — Megütötte a göresös famenykő. (Göresös, csomós bottal megverték.) D.

Görény is csapdába kerül előbbutóbb. Ny. 2. — Bűdös mint a görény. D. — Néha a görény is ordít, nemcsak a szamár. D.

Görgei ember. (Ostoba.) E. — Kigördül belőle mint görgei tökből a nyul csikó. E. — Okos mint a görgei malac. BSz.

Görhes. Csunya nagyon: részeges asszony, rongyos pap, görhes disznó, vén szerelmes és gazdag fősvény. S. — Görhes (sovány) lónak, világos felhőnek, mosolygós asszonymnak nem kell hinni. ME.

Görög. A görög mindig görög, még sem malacozik. (Szójáték: görög, párosodik.) E. — Görög írás az nekem. (Nem értem.) E. — Három görög, három török, három zsidó, kilenc pogány. D. — Kinéz mint görög a boltból. S. — Ravasz mint a görög. E. — Ravasz mint a görög zsidó. D. — Ravaszabb a görög kalmárnál. D. — Sétál mint kárvalott görög az üres bolt-

ban. (Görög annyi mint boltos; Szege, Kecskemét táján a kereskedők többnyire görögök voltak.) E. — Spekulál mint a görög az üres boltban. Ny. 4. — Ugy sétál mint a görög az üres boltban. (Rátartós szegény.) Sz.

Göz. Pálinka göz. D. — Megnyertük mint balogiak a gözt. Ny. 5. — Fejére gözölgött a párlug. D.

Gözü. (Güzü.) Alszik mint a gözü. E. — Gözühordta. (Tiszta, egészséges; a gözü csak jó ételt hordja össze.) E. — Gözühordta mogyoró. E. — Hurcolodik mint a gözü. Ny. 2. — Nem hordja gözü férgesét a mogyorónak. E. — Tolvaj güzü. D. — Sok van mint a güzü. Ny. 8.

Guba. Bolondnak guba, nem szép suba. E. — Bolondot guba illet, nem suba. KV. — Egymás gubáját hurcolják. (Veszekednek.) Pázmán. — Guba alatt fricskát hány. (L. fricska.) E. — Guba nem suba. (Tagadod, a mit nem lehet tagadni, a mi nyilvánvaló.) D. — Guba-vármegye. (Ung-megye gúnyneve.) E. — Guba gubához, bunda bundához. Ny. 10. — Illik mint arany rojt szobranci gubához. E. — Közelebb az ing mint a guba. S. — Kutya kutyával, guba gubával. Ny. 2. — Sűrű gazda, ritka guba. (A ki gyakran gazdát cserél, rongyos marad.) Ny. 6. — Tudja isten, kinek kell suba, kinek guba. Ny. 4. — Tudja isten kinek subát, kinek gubát. D. — Vonszolják egymáson a gubát. (Veszekesznek.) Pázmán.

Gubás. Egyik gubás, másik subás. E. — Fanos ebnek gubás a társa. E. — Fanos ebnek gubás eb a társa. B.

Guba. (Zsivány neve.) Fejére tanította, mint bojtárját Guba. (Guba nevű zsiványtól bojtárja marhat lopott.) D. — Ne hagyd magad Guba Jakab. (Gyávát így biztatnak; Guba Jakabot felesége verte.) E.

Guggaszt. Templom mellé kápolnát guggaszt az ördög. S.

Gúlya. Kővér mint a gúlya. D. —

Nagy a gúlya ráncában. (Bolhája sok van, mása nincs: szegény.) D.

Gulyás. Kenyerez mint a gulyás bojtár. Ny. 2. — Zsiros mint a gulyás ing. D. — Zsiros mint a gulyás hús. D.

Gumi. Medvegumi pirítva. (Semmi.) D.

Gúnár. A gúnár hazajött, a jérce még oda van. (Az asszony rosszabb, kicsapongóbb szokott lenni a férfinál.) Ny. 9. — Azt gondolja, ő ölte meg a gúnárt. (Szájhős.) S. — Azt véli, hogy ő ölte meg a gúnárt. KV. — Bohó ángy, megölte a legjobb tojó gúnárt! D. — Gúnármérgű. E. — Nagy csuda ház-héján a gúnár. D. — Ő verte el a gúnárt. E. — Örül mint a másét elverte gúnár. E. — Ritka lúdsereg gúnár nélkül. D.

Gúnya. Elég a gúnya, de rongyos. D. — Nyáron gúnya nélkül, télen kenyér nélkül el ne menj hazulról. Ny. 8. — Pénze is penészes, hogy ne gúnyája. D. — Pénzt vagy gúnyát! Ny. 5.

Gunyhó. (Kunyhó.) Félre gunyhó, jön a ház. D. — Félre putri, jön a gunyhó. D. — Jobb a gunyhó mint a galiba. (Koliba szláv szó, rozszant putri.) D. — Tulajdon gunyhó jobb a más palotájánál. E. — Vén gunyhó. (Vén ember.) D.

Gusztus. Sokféle a gusztus, fehér kenyér, lúdhús. Ny. 9. — Tisztelem a gusztusát. (Nem kérek belőle.) S.

Guta. Kerülgeti a lapos guta. S. — Mindegy guta. (Egyformán rossz.) D. — Simítsa meg a lapos guta. E. — Üsse meg a lapos guta. S.

Guta. (Hires zsvány Komorón Ung-megyében 1393-ban; parittyával terítette le az embereket. Szirmay.) Megátalkodott, mint falu végén a Guta. Ny. 5. — Meghuzódik mint kamara végébe a Guta. Ny. 20. — Összehuzta magát mint falu végén a Guta. Ny. 22. — Összehuzta magát mint Komoró végén Guta. Sz. — Ugy meghuzta magát, mint Komoró végén a Guta. Sz. —

Ugy ül mint Komoró végén a Guta. (Mogorván.) Ny. 2. — Ugy ül mint Gömörő végén a Guta. Ny. 7.

Guta. (Falu Csallóközben.) Meghuzta, mint Guta mellett a mennykő. Cz.

Gúzs. A kétszeres gúzs nehezebben szakad. D. — Addig tekerd a gúzst, míg hajlik a vessző. D. — Farkas-gúzsba kötötték. S. — Gúzs az, nem kolbász. E. — Gúzs nem kolbász. D. — Gúzsba tenni. (Mint a rugós tehenet, mikor fejik.) E. — Gúzsnek természete a görbeség. D. — Gúzszzsal tormát ásni. (Lehetetlen dolog.) E. — Jobb a vaslánc mint a gúzs. D. — Könnyű vékony vesszőből gúzst tekerni. D. — Nehéz a fából gúzst tekerni. D. — Nehéz agg fából gúzst tekerni. B. — Nehéz gúzszzsal tormát ásni. D. — Nem egyhamar lehet fából gúzst tekerni. D. — Sovány mint a gúzs. E. — Száraz mint a gúzs. E.

Guzsaly. Büdös a guzsaly, ha kibuvik a csalán. (Tavaszzsal nem izlik a fonás; szobai munka.) Ny. 23. — Kard helyett guzsalyt vitat. F. — Nagy gongyolát (összehajtott kender-csomagot) köt a guzsalyra. (Messzire megy férjhez.) Ny. 1.

Gyakás. Az inában állt a dolog, mint Kosztolányinak a gyakás. Ny. 5.

Gyakor eséssel a kicsiny csep is lyukat ver. E.

Gyakorlás a legjobb mester. E. — Gyakorlás tesz mesterré. KV. — Gyakorlás mesterré teszen. Cz. — Ifju szokás, öreg gyakorlás. D.

Gyaláz. Ki nyilván sokat dicsér, alattomban gyaláz. D. — Könnyű mást gyalázni, de nehéz felruházni. Ny. 10. — Kurvazanyja rossz embernek, egy szó úgy mint száz, a ki engem hátam megett, nem szembe gyaláz. D. — Szembe dicsér, hátul gyaláz. E. — Szegénység gyaláz. KV. — Tokai bort gyalázza a beckói löre. D.

Gyalázat. Duna víze sem mossza le gyalázatját. Sz. — Az ördög sem hazudik maga gyalázatjára. D. —

Nagy gyalázat embernek a tudatlanság. E. — Nem gyalázat a szegénység. E. — Nem mindenkor gyalázat a szegénység. D. — Öndicséret, gyalázat. E. — Sok gyalázaton kell a kevélynek átmenni, míg megalázódik. E. — Ura gyaláztatja. (A rossz asszony férjére gyalázatot hoz.) D.

Gyalázatos. Minél alázatosabb, annál gyalázatosabb. S. — Nagyon alázatos, nagyon gyalázatos. ME. — Alázatosság nem gyalázatosság. B.

Gyalog. A hova a császár gyalog jár. D. — A hova a király is gyalog jár. E. — A ki gyalog jár, annak lovai mindig készek. D. — A mit lovon fogad, gyalog meg nem állja. Decsi János. KV. — A nyavalyák lóháton nyargalnak hozzánk, de tőlünk gyalog is alig menekel. D. — Bolondnak szemelében van, mert talpán látja, hogy gyalog lovagolt. D. — Deliberátum Átányon, hogy a diák gyalog járjon. E. — Fűzfapáripán nyargal, mégis gyalog jár. D. — Ha lovon mehetsz, gyalog ne járj. — Jobb szekéren csunyan ülni, mint gyalog szépen menni. Ny. 17. — Ki lovát másra bizza, hamar gyalog marad. S. — Kinek kocsija nincs, járjon gyalog. S. — Kinek lóva nincs, Bécsbe is gyalog jár. D. — Kinek lóva nincsen, Bécsben is gyalog jár. Cz. — Kinek lóva nincsen, gyalog jár az Pestre, E. — Kutya szokott gyalog járni. S. — Lovon jött, gyalog ment. E. — Mióta gyalog járok, nem hallottam ilyet. D. — Nem lehet vele gyalog beszélni. D. — Nem is beszél gyalog az emberrel. E. — Oda megy a hová a császár is gyalog jár. S. — Okos volnál te, ha gyalog nem járnál. (Ha nem volnál szegény.) E. — Ritka gyalog talpaló nélkül. D. — Sokat talpal a gyalog katona, míg lóra kap. D. — Szekéren jött, gyalog ment. E. — Szekéren ment, gyalog jött. E.

Gyalogolni. Ló mellett jó gyalogolni. KV. — Könnyebb a ló mellett gyalogolni, mint a szavakat fontolni.

D. — Ló mellett gyalogolni bolondság. D. — Ne aludjál, nem álmodsz, ne gyalogolj nem fáradsz. Ny. 22.

Gyalogút. Nincsen olyan mint a lúd, nem kell neki gyalogút. Np.

Gyalogosan bot mellett. E. — Könnyű szekér mellett gyalogosan. E.

Gyalult. Kopasz mint a gyalult deszka. D. — Minél jobban gyalulják a deszkát, annál simább lesz. B.

Gyapju. A jó juh mindig elbirja a maga gyapját. Ny. 24. — A jó juh nem sokat béget, sok gyapjat ad. KV. — A vékony gyapjunak is vagyon árnyéka. D. — Alkuszik mint a zsidó a gyapjura. E. — Báránygyapjuba öltözött farkas. Pázmán. — Disznón keres gyapjut. KV. — Disznóról nyírja a gyapjut. (Szerencsés.) D. — Disznóról is gyapjat nyir. E. — Gyapjáért szokták a juhot megnyírni. KV. — Gyapjáért nyírják a juhot. D. — Gyapjáért szokták a kost is megnyírni. D. — Ha okosnak gyapju kell, utána jár. D. — Kecskéről gyapjut, szerecsenből hattyut. BSz. — Kinek gyapju kell, utána jár. D. — Lány pásztor alatt gyapjat rug a farkas. (Gyenge pásztoron kifog a farkas.) E. — Lány pásztor előtt gyapjat rug a farkas. Ny. 2. — Lány pásztor mellett gyapjat rug a farkas. D. — Mely juh sokat bekeg, kevés gyapjat ad. D. — Rossz juh, mely maga gyapját nem birja. D. — Rossz juh, mely saját gyapját el nem birja. E. — Sok juh adja a sok mázsa gyapjut. D. — Sűrű mint a juhgyapju. D. — Szőr nem gyapju. D.

Gyanakszik mint a varju. E.

Gyapjas. Jó pásztornak gyapjas a juha. D.

Gyapjuzsák. Karsu mint a gyapjuzsák. E.

Gyanu. Száz gyanu közt kilencvenkilenc helytelen. E.

Gyanuper. Élt a gyanuperrel. (Sejtette.) E.

Gyanus. Abban gyanus, ebben tudós. E. — Ki miben tudós, abban gya-

nus. Pázmán.. — Ki mindenben tudós, mindenben gyanus. D.

Gyanusít. Kit egyben rajtaérnek, azt másban is gyanúsítják. S.

Gyarló. A jók között is egyik a másiknál gyarlóbb. D. — Az asszony csak gyarló, boszuállásra hajló. KV. — Az asszony gyarló, hamisságra hajló. KV. — Az asszony csak gyarló, hamisságra hajló, ritkán találsz igen jót. B. — Gyarlónak hetvenhétszer is megengedhetni. (Megbocsáthatni.) D. — Gyarló az ember mint az érett nádszál. D. — Ha gyarlók nem volnának, vétkesek sem volnának. D. — Ha gyarlók nem volnánk, vétkesek sem volnánk. E. — Részeg embernek gyarló imádsága. D.

Gyarlóság lehet a gyermekszere-
tetben is. D. — Mindent hinni vagy semmit sem hinni, azonagy gyarlóság. E. — Szomorkodni gyarlóság, kétségbeesni bolondság. D.

Gyarmati sinter legyen a doktor-
rod. (Kegyetlen, ki megkínoz.) Ny. 1.

Gyámoltalanul. Hadd koptassák
anyelvöket haszontalanul; hiszen isten
nem hagy el engem gyámoltalanul. D.

Gyáva. A jó tolvaj a gyáva tol-
vajt meglopja. D. — Füstfaragó, annak
is leggyávábbja. (Kéményseprő.) D. —
Hol gyáva az atya, ott a fiut az anyja
nevéen hívják. D. — Hol gyáva az apó,
anyónevéen hívják a fiukat. E. — Szük-
ség idején a gyáva is megbátorodik. Cz.

Gyenge. A törvény oly háló, mely
a gyenge szunyogot megfogja, a darázs
pedig keresztültöri magát rajta. D. —
Gyenge a bőre, azt félti. D. — Gyenge
lábön áll. E. — Gyenge mint a nyul
nyaka. E. — Az erős a gyengét csak
a zsákba rázza. D.

Gyengéltet. (Kényesztet.) Ki szol-
gáját gyengélteti, fejére neveli. BSz.

Gyengén bánik vele, mint a tojás-
sal. D. — Nem mindenkor árt a gyen-
gén való bánás. K.

Gyep. Ki a gyepre. E. — Megtet-
szik, hogy az ő házát sem forogja sok

ember, mert felfogta a gyep. K. —
Gyepes a háza tája. (Nem fogad ven-
déget.) KV. — Begyepesült az esze.
(Eltompult.) E.

Gyeplő. Kendergyeplő, csepű hám,
mind a kettő rossz szerszám. ME. —
Közé vetni a gyeplőt. (A kocsist el-
ragadták a lovak, szabadjukra eresztli.)
E. — Utána vetni a gyeplőt. (U. a.) E.
— Madzaggyeplő, kenderhám, mind a
kettő rossz szerszám. E. — Szedd bel-
jebb a gyeplőt. (Fékezd nyelvedet.) E.

Gyepű. A gyepűre hordja a venyi-
gét. (Elfagyott.) Ny. 6. — Ne bolygasd
a régi gyepűt, kigyó jön belőle. E. —
Tekereg mint a kigyó a gyepűn. (Csüri-
csavarja.) Ny. 2.

Gyerek. Az anyjával vele táncolt a
gyerek. (Hasas menyasszony.) Ny. 8. —
Azt gondolja a gyerek, hogy az ért nincs
kenyér, mert nem sütnék. Ny. 2. —
Annyi mint a sváb gyerek. (Sok.) D.
Asszony-gazda, gyerek-szolga. (Nem
sokat ér.) Ny. 10. — Csitt! gyerek
van a háznál. Ny. 6. — Fürdővízzel
a gyereket is kiönti. (Német.) Ny. 10.
— Gyerek-szolga, malac szalonna,
kicsi haszna. Ny. 7. — Gyerekben sem
jó a kései. Ny. 3. — Gyerekekből lesz-
nek az emberek. KV. — Ha egy gye-
rek lependéket (pillét) fog, nem adná
egy süveg ördögért. D. — Hozzászok-
tak a cigány gyerekek a szikrához. KV.
— Játékkal ámitják a gyereket. E. —
Kis gyerek, nagy méreg. D. — Kis
gyerek seggénék, prókátor szájának
nem lehet parancsolni. Ny. 6. — Kora
vetés, késő gyerek hamar árván ma-
rad. Ny. 21. — Lassan belegyün,
mint Katiba a gyerek. Ny. 7. — Meg-
van mint Katiban a gyerek. Ny. 6. —
Nekiesett, mint tótgyerek a turós csu-
szának. S. — Nyugszik mint a somo-
gyi gyerek. (Mikor leesett a fáról.) E.
— Olyan mint a váltott gyerek. (Ki-
cserélt gyerek, rosszul néz ki, rossz is.)
E. — Ő se máj gyerek. D. — Örül
mint a tótgyerek a békásónak. D. —
Összement, mint a rozsnyai gyerek a

teritőn. Ny. 6. — Pihen mint a maklári gyerek. Ny. 7. — Ritka mint a csendes gyerek. D. — Sok a dolgom, mind szorgos; sok a gyerek, mind rongyos; nem érek rá, meszelek, téstát gyúrok, reszelek. Ny. 5. — Sok zsidó gyereket felnevelt már életében. (Sok kamatot fizetett.) Ny. 6. — Sűrű csóknak gyerek a vége. S. — Szerencsétlen a madár a gyerek kezében. (Megkínozza.) D. — Vagyok is, nem is, mint a tót gyerek. Ny. 22. — Vigyázz gyerekek, mert fenekedre verlek. S. — Vízhozta gyerek. (Olyan, kinek szülői ismeretlenek, talált.) E. — Zabgyerek. (U. a.) E. — Kondor mint a gyerekfő. D.

Gyerekes asszony, pipás ember soká tud előkészülni. (Olyan asszony, kinek gyermeke van.) Ny. 6.

Gyerekeszü kíván végére menni a gyermek szavának. E.

Gyermek. A bolondok és gyermekek leghamarább kimondják az igazat. D. — A gyakor unszolás és a szép nógatás indítja a gyermeket. KV. — A gyermek hamar örül, hamar sir. D. — A gyermeknek is kitér. D. — A gyermeknek sem vét. D. — A játék hiányossága, gyermek szomorúsága. D. — A jó anya megszokja gyermekének szeretetét. D. — A leesett bikát a gyermek is rugdossa. D. — A ledölt fának fejét a gyermek is ráncigálja. D. — A ledölt fát a gyermek is kopácsolja. K. — A ma született gyermekben is benn a vétek. D. — A mely gyermek megijed, anyja ölébe siet. B. — Az anyának szép a gyermeke, ha taknyos is. B. — Az otthon kedvére nevelt gyermek végre borjúból ökörré válik. KV. — Anyja nyelvén beszél a gyermek. D. — Állhatatlan mint a gyermek. D. — Állhatatlan mint a gyermek-játék. D. — Ártatlan mint a ma lett gyermek. D. — Ártatlan mint a ma született gyermek. D. — Átkozott a száz esztendő gyermek. E. — Anyás gyermek. KV. — Csekély dolog, mely a gyermeket megnevelteti. E. —

Cukorrágás, gyermekszokás. D. — Dajka módjára jóllakik a gyermek mellett. (A javát megeszi.) Decsi János. — Dorgálás és vessző, csak ne legyen késő, jót nevel a gyermekből. KV. — Égett gyermek fél a tüztől. (Német.) S. — Éjjel a gyermektől is fél. D. — Fél mint a német gyermek szent Miklóstól. (Ezen napon a rossz gyermekeket ijesztgetni szokás.) B. — Fürdőjével a gyermeket ki ne öntsd. (Német.) D. — Gaz anyának váltott gyermeke. (Rossz.) D. — Gyerekeszü kíván végére menni a gyermek szavának. E. — Gyermek előtt a macska farkát el ne vágd. (Mert utánoz.) D. — Gyermek fegyvere a sirás. D. — Gyermek játszik, leány dolgozzék. D. — Gyermek kezébe nem való a kés. S. — Gyermek nem suttyó. D. — Gyermek, részeg, bolond mondják ki az igazat. D. — Gyermekszeretében is lehet gyarlóság. D. — Gyermek vagy, tikmonyhoz gyónjál. K. — Gyermeket mumussal szokták ijesztetni. S. — Gyermekhez játszás, legényhez dolgozás illik. KV. — Gyermeket szokták kankussal ijesztetni. K. — Gyermeknek legjobb feleség a nyírfa-kisasszony. (Vessző.) K. — Gyermekész hajtja a hat ökröt. (Könnyű gazdagnak boldogulni.) D. — Gyermeknevelés sok gondot ad. E. — Gyermekre madarat, vén emberre ifju menyecskét, németre bort ne bizz. E. — Ha a gyermeket nyakon nem vágják, megnyakasodik. D. — Ha gyermek vagy, ne vetekedjél (vitatkozzál) emberrel. KV. — Ha tudná a gyermek mire nevelkedik, finca helyett inkább sirna. K. — Hetedik gyermek. (Szerencsés.) E. — Hozdza gazdasszony a gyermeket, ne neked a dárda. (Felcserélt szerep, ha asszony végzi férfi dolgát, férfi meg az asszonyét, helytelen dolog.) M. — Hoczi gazdasszony a gyermeket, ne neked a dárda. KV. — Jaj istenem, mire jutánk, kilenc gyermekből tíz maradt. B. — Jó a gyermeket jóra szoktatni. D. — Jobb

a gyermek sirjon, mintsem (hogysem) a szülei. KV. — Kedves gyermeknek sok neve van. KV. — Kedves gyermeknek sok a neve. E. — Keserves anyának potrohos gyermeke. (Szegény szülők gyermeke sok kenyeret eszik, mert más nem jut, s ettől potrohos.) E. — Kezeégett gyermek irtózik a tűztől. D. — Kényén szokott gyermek borju neven ébred. E. — Későn való gyermek, korán való árva. E. — Kést ad a gyermek kezébe. Sz. — Kicsi gyermek, kicsi gond. E. — Kicsi gyermeknek késő haszna. D. — Koca gyermeknek koszos a feje. (Szülőtlen árvának nem viselik gondját.) D. — Korán okosodó gyermek ritkán szokott megélni. E. — Könnyebb a házasság, mint a gyermektartás. D. — Küzködik minta luteránus gyermek az anyjában. Ny. 4. — Legkésőbb érő gyümölcs a gyermek. D. — Madár szerencsétlen a gyermek kezében. E. — Másodszor gyermek. (Vén.) D. — Meghalt a gyermek, elkölt a komaság. M. — Meghalt a gyermek, oda a komaság. KV. — Meg kell neveznie gyermeket. (Nyiltan kell beszélni.) E. — Megmondja a gyermek, hogy megverték, de nem mondja meg, hogy miért. E. — Megölt egy gyermeket, vitéz nevet kíván. D. — Meztelen mint a cigány gyermek. E. — Mi is voltunk gyermekek. KV. — Minden anyának szép a maga gyermeke. KV. — Minden gyermek sirással születik. KV. — Mondja a gyermek, hogy megverték, de okát nem adja. D. — Ne tanítsd apádat gyermeket csinálni. E. — Nehezen jó a gyermek, ha szülői rosszak. D. — Nekiszokott mint a rossz gyermek a vesszőnek. D. — Nem adja dajka a gyermeknek a legjobb falatot. KV. — Nem gyermek kezébe való a kés. E. — Nem gyermeknek való a kés. KV. — Nem gyermeknek való a bor, nem tudja megrágni. BSz. — Nem jó a gyermeknek a kés. E. — Nem kell a gyermeket fürdővel kiönteni. (Német.)

E. — Nem mondja a gyermek, ha nem beteg. E. — Nevén szólítja a gyermeket. (Német.) S. — Néma gyermek az anyja sem segíthet. KV. — Néma gyermeknek anyja sem értiszavát. KV. — Néma gyermek baját anyja sem értheti. E. — Okos asszony nem marad gyermek nélkül. K. — Olyan mint a váltott gyermek. (L. fent.) S. — Nyugszik mint a somogyi gyermek. D. — Örül neki, mint gyermek a bábnak. D. — Örül mint gyermek a játéknak. D. — Örül mint gyermek a lépes madárnak. D. — Örül neki mint gyermek a vásárfiának. D. — Régen volt ő gyermek. D. — Részegre, asszonyra, gyermekre titkot ne bizz. D. — Ritkán szokott a nagy emberek gyermekéből jó válni. KV. — Sok a dolog, mind szorgos, sok a gyermek, mind rongyos. Ny. 3. — Sok a gyermek, kevés a kenyér. D. — Sok a gyermek, kevés a cipő. D. — Sok volna a gyermeknek rák lábastul. K. — Se felesége, se gyermeke. D. — Sír-rí mint a pogány-gyermek. D. — Száz esztendő gyermek is félbolond. D. — Szép a gyermek anyjának. E. — Szép a gyermek anyjának, ha taknyos is. D. — Szóra kell szoktatni a gyermeket. E. — Taknyos gyermeke is szép az anyjának. E. — Tetves mint a koca gyermek. (Talált gyermeknek nem viselik gondját.) D. — Torkig van benne, mint szaros gyermek a szalma-bölcsőben. (Bajban van.) D. — Új gyermekek, új keresztek. KV. — Váltott gyermek. (Rossz.) D. — Vessző teszi a gyermeket jámborrá. KV. — Vessző nem törí csontját a gyermeknek. E. — Visszajön mint a lakodalmass gyermek. (Oda, a hol jó volt dolga.) Ny. 5. — Zabgyermeknek az egész világ apja. (Találtak.) Ny. 9. — Záratlan kapu a gyermek szája. BSz. — Zörgő dió, mogyoró, síró gyermeknek való. S. — Átesett a bajon, mint az egyszeri szüz a gyermekszülésen. Ny. 17. — Az elvetett gyermek könnyebb kortyot iszik.

D.—Egész nap ásitózik, mint a pruszkai gyereke. D. — Egyetlenegy gyermek akasztani való. (Sok aggodalom forrása.) E. — Erőtlen mint a gyermek. D. — Elhagyja mint cséppai gyerek a sírást, ha borral kínálják. (Nem nagy szomorúság.) Ny. 5. — Előbb van gyerek, mint a ruha. (Ez az első gyermeknél szokott megessni.) Ny. 5. — Ez nem gyermekjáték, hogy hamar elkezdjék és hamar végezzék. D. — Élhal érte, mint a baranyai gyerek a tarisznáért. Ny. 5. — Gyermek kezében éles kés. D. — Gyermekért, ebért nem egyszer támad villongás a szomszédban. E. — Hazug gyermekből tolvaj-ember válik. S. — Kezeégett gyermek irtózik a tüztől. D. — Ki gyermekért, ebért veszekedik, pad alá bujják. K. — Okos gyermek nem sokáig él. KV. — Öregnek a bor tej, gyermeknek a tej bor. S. — Sok bába közt elvész a gyermek. KV. — Sok bába közt a gyermek is elvész. Sz. — Sok idő eltelik, míg a gyermekből ember válik. D. — Szerencsés gyermek, kinek az apja elkárhozott. (Gazdag apának fia.) Sz. — Tiszta édes gyermeknek való. D.

Gyermekes háznál le kell ülni. (Különben elveszti álmát a gyermek. Babona.) S.

Gyergyói. Összesűgnak mint a gyergyói lovak. (Fáradt lovak egymás nyakára teszik fejüket. Egy bárgyú pór látván ezt két gyergyói lovon, azt mondotta: összesűgnak.) D.

Gyertya. A napnak gyertyával világít. D. — Az ördögnek is kell gyertyát gyújtani. Sz. — Az ördögnek is kell egyszer gyertyát gyújtani. Ny. 8. — Asszonyt, vásznat ne végy gyertya-fénynél. ME. — Asszonyt, vásznat ne végy gyertyavilágnál. B. — Dereka gyertya, keze gömbölyű. D. — Délben gyujtasz gyertyát. (Világos dologban kételkedel.) M. KV. — Fogy mint a gyertya. S. — Gyertyát sem gyújt, fél hogy elfogy. D. — Gyertyá-

val kell keresni párját. E. — Gyertyatartó nem megyen mennyországba. (A ki a rosszat segíti a bűn elkövetésekor.) E. — Káposztáját gyertyafaggyúval zsirozza. (Szegény.) D. — Kire fut a gyertya? (Kit fognak megverni. Azt tartják, hogy kinek oldalán lefut az égő faggyugyertya zsiradéka, az verést fog kapni.) E. — Meggyújtott gyertyát nem kell csudálni, ha fagy. ML. — Nagy viaszgyertyákat csöpögtettek aljába. (Farába; megverték.) D. — Nappal gyertyát ne gyujts. (Világos dologban ne kételkedjél.) D. — Nem kell gyertyát véka alá rejteni. E. — Néha az ördögnek is gyertyát kell gyújtani. D. — Rám viritott a gyertya. (Ha a faggyu-gyertya bele rózsát mutat a gazda felé, azt jelenti, hogy pénz fog kapni; ha az ajtó fe'é virit, hogy pénz fog kiadni.) E. — Szolgál a gyertya, magát megemészti. E. — Ugy kell vigyázni a leányra, mint a gyertyalángra. Ny. 22. — Egyenes mint a mártott gyertya. S. — Gyertya másnak szolgál s magát megemészti. KV. — Igyunk, míg a gyertya ég. D. — Kör-mére égett a gyertya. Sz.

Gyertyáz. Nem sokat gyertyázott a könyvek mellett. D.

Gyékény. Farához száradt a gyékény. (Szegény.) D. — Ki tudja, mikor rántják ki alólunk a gyékényt. (Mikor halunk meg.) E. — Kirántották alóla a gyékényt. (Meghalt.) D. — Más fejére gyékényt ne gyujts. D. — Száraz mint a gyékény. D. — Egy gyékényen árulnak. M. — Elrántották alóla a gyékényt. (Meghalt.) Sz. — Ki sem tudja, mely nap elrántják a gyékényt alóla. M. — Megalkusznak egy gyékényen. D. — Nem árulok meg veled egy gyékényen. ME.

Gyémánt. Fényes mint a gyémánt. B. — Gyémánt hasad vértől. KV. — Ha a csehkőre legszebb pecsétet metszenek is, még sem válik gyémánt belőle. D. — Gyémánt is elolvad, nem csuda, ha a jég. D. — Kemény mint

a gyémánt. (Az ásványok keménységi foka szerint a gyémánt legkeményebb. D.

Grammatika. Közjóra világol, mint Márton grammatikája. (Márton német grammatikájából többen tanul-tak együtt.) E.

Gránát. Skarlát, gránát, nyuszt: Léva, Tata, csuszt. (Csáki László gróf 1649-ben oly nagy pompát fejtett ki, hogy díszruhája uradalmakat érő volt.) Cz. — Skarlát, gránát, nyust: Léva, Tata, sust. Sz.

Gritti Lajos halála. (Rossz ember kegyetlen, keserves halállal hal meg. Gr. Lajost Megyesen úgy végezték ki, hogy reggel két kezét, délben két lábát és este fejét vágták le.) M. KV.

Gróf is nemes, ha hazafi. E. — Gróf, kádencia: sróf. E. — Olyan módja van, mint egy grófnak. S. — Tojásból soha sem lesz gróf. E.

Gyík. A ki a kigyótól megijedt, az a gyíktől is fél. Ny. 6. — A kit a kigyó megcsip, a gyíktől is fél. Ny. 1. — Izeg-mozog mint a gyík, mint a kit a bolha csip. Ny. 6. — Kit a kigyó megmar, a gyíktől is fél. E. — Szemibe mondta, mint Ime Pista a gyíknak. (Nagy vitézség.) Ny. 5. — Méregemésztette gyík. D.

Gyíkleő. (Panganét.) D. — Kurta mint a gyíkleő. D.

Gyilkos. A ki minek nem mestere, az annak gyilkosa. (Elrontója.) Ny. 1. — A tömlőbe gyilkos vezeti a tolvajt. D. — A tolvajnak gyilkos az örököse. D. — Gyilkos akasztja a lopót. D. — Gyilkos vezeti a tolvajt a fogházba. K. — Istentelen gyilkos. D. — Ki mihez nem ért, gyilkosa az annak. E. —

Gyilkosság. Hol sok a szolga, titkolt a gyilkosság. (Nem vallanak egymásra.) D.

Gyim - gyom ember. (Együgyü.) Ny. 5.

Gyoles. Az adós, az adós, kinek a gatyája gyoles. (Úr.) Np. — Fehér gyoles. (Vénasszony.) D. — Fehér mint a gyoles. D. — Vékony mint a gyoles. D.

Gyolesos tót. Járja az országot, mint a gyolesos tót. D. — Oldalog, mint eb a gyolesos tóttól. E.

Gyom. Csendes mint tyúk a gyomban. D. — Hallgat mint tyúk a gyomban. E. — Lelapult mint tyúk a gyomban. D. — Mindenütt terem a gyom. D. — Ritka út gyom nélkül. D.

Gyomlál. Nehéz a konkolyt mind kigyomlálni. D. — Parlag Péter kapálja, Muhar Maris gyomlálja. (Elhagyott szőlő.) Ny. 6.

Gyomor. A föld is kiokádja gyomrából az elrejtett dolgokat. B. — A gyomornak is van füle. E. — A jó gyomor mindent megőröl, a babot is lejárja. Ny. 24. — A kinek a gyomra fáj, keressen rá borzát (bodzát). Ny. 1. — A struc-gyomor vasat is megemészti. D. — Akár a téglaegető, akár az ő gyomra. D. — Be ne fald azt egy nap, a mit esztendőnap meg nem emészthet gyomrod. D. — Borkő van a gyomrában. E. — Csak azt bánja, hogy két gyomra nincs. E. — Csak azt bánja, hogy mint az ökörnek két gyomra nincs. D. — Ecetes gyomru. BSz. — Ecetágy a gyomra. (Sokat iszik.) D. — Éhes gyomornak mézes falat a zabkenyér héja is. KV. — Éhező gyomornak nincs jobb a kenyérnél. KV. — Fehér cipő sós túróval használ az éhes gyomornak. B. — Egy itce gyomrában, kanál víz a tengerben. E. — Farkas gyomor. (Telhetetlen.) D. — Farkas gyomor legyen koporsója. D. — Farkas lakik tágas gyomrában. D. — Fél éhgyomorral a fecske fecsegésétől. (Szeret enni, lel rá okot mindenben.) D. — Gombóccal tölti üres gyomrát. D. — Gyomra a patkószöveget is megemésztheti. D. — Gyomra buza-verem. D. — Gyomra fáj a betegnek, fogát huzzák. B. — Gyomrában van. E. — Gyomorból sem jó a restség. D. — Gyomorból szól. (Őszintén.) Pázmán. — Gyomromból utálok. E. — Jó gyomor kell hozzá. E. — Kákagyomor. D. — Ki a munkát kerüli,

gyomrát nehezen tölti. D. — Ki kerüli a munkát, nehezen tölti meg gyomrát. BSz. — Kilenc itcés a gyomrom, tizedikkel megtoldom. Np. — Korgó gyomornak nincs füle. E. — Kutya gyomor a csontot is megemésztí. D. — Kutya gyomornak pacal a feltja. D. — Lyukas a gyomra. (Telhetetlen.) D. — Mészégető kemence a gyomra. D. — Minden tagja gyomor. E. — Mintha kaptafára verték volna gyomrát. (Tágas.) D. — Nagyobb a szeme, mint a gyomra. E. — Nem fér a gyomorba. S. — Nem kérdi a gyomor, hányat ütött az óra. D. — Nem szokhatik hozzá a gyomra. D. — Pokol a gyomra. D. — Nyerset evett gyomra, nem emésztheti. (Bajba került.) D. — Rossz gyomornak becsülete a kevés étel. E. — Semmi feneke gyomrának, mint a kürtő. D. — Soha sincs elege, mint a koldus gyomornak. D. — Több van neki két gyomránál. D. — Tűz gyomor. D. — Ujság gyomromba, hideglelés pokolba. (Tavaszzsal ha ujságyszámba menő ételt tálalnak.) Ny. 8.

Gyopár. A mint üszögölöd gyopárod, ugy ütsz belé. D.

Gyors A restnek még a szája se gyors. D. — Gonosz hírnek gyorsabb a szárnya. S. — Gyors mint a sors. E. — Gyors mint a szél. M. — Gyors mint az alsó malomkö. (Mozdulatlan.) Ny. 1. — Gyorsaké csak a futás. D. — Kiesiny a bors, de erős és gyors. KV. — Vén ember mindenben lassu, csak a koporsóhoz gyors. D.

Gyorsan. Kenett szekér gyorsabban jár. D. — Ki gyorsan jár, hamar elfárad. S. — Lassan kezdj, gyorsan végezz. Ny. 4.

Gyorsaság nem boszorkányság. S.

Gyógyít. A fájdalmat fájdalmas eszközzel gyógyítják. KV. — Amely eb megharap, annak szőre gyógyít. E. — A nyavalyát nyavalyával gyógyítja. KV. — Eb a sebéet nyalva gyógyítja. D. — Faolajjal gyógyították farát. D. — Gyógyította mint Maró Vera az

öcsese lábát. (Törött lábát borogatással gyógyította, megüszköcsödött s az orvos levágta.) Ny. 1. — Jó orvos magát gyógyítja legelőbb. (Latin.) S. — Kit isten meg akar gyógyítani, egy száraz fűgével is meggyógyíthatja. ML. — Könnyű sebet ejteni, de nehéz gyógyítani. KV. — Megorvosolja az idő, amit az ész meg nem gyógyíthat. D. — Minden sebet egy írral gyógyít. KV. — Minden sebet egy kenőccsel gyógyít. KV. — Minél inkább gyógyítják, annál inkább öregbedik (nagyobbodik) a nyavalya. KV. — Nem lehet minden sebet egy írral gyógyítani. E. — Okos borbély nem gyógyít minden sebet egy írral. D. — Orvos, gyógyítsd meg magadat. Szentir. — Se írja, se szelencéje, mégis gyógyít. D.

Gyógyul. Akkor lesz rosszul az orvos, mikor mások gyógyulnak D. — Könnyen gyógyul az uj seb, de a régi még könnyebben elfenül. D.

Gyógyviz. Betegnek gyógyviznél és orvos kezénél jobb a szép vigasztaló szó. KV.

Gyónás. Milyen a gyónás, olyan a föloldozás. S.

Gyónik. Akkor is hazudik, mikor gyónik. D. — Gyermekek vagy, tikmonyhoz gyónjál. K. — Hóhérnak gyón. KV. — Mikor gyónik, akkor is veszekszik. D.

Gyónópénz. Egyik pap a másiktól nem vesz gyónópénzt. KV.

Gyóntató. Gyóntató előtt káros a titkolás. E. — Orvos és gyóntató előtt káros a titkolás. D.

Gyórói. Elszaladt mint a gyórói gombóc Czirákra. (Kemény.) Cz.

Gyökér. A jó disznó kitérja a gyökeret, s a rossz felkapja. Ny. 9. — Áll mintha gyökeret vert volna. E. — Bús vadkan a tölgyfa gyökerének is neki vágja agyaráit. D. — Eszes disznó mély gyökeret ránta. M. — Eszes disznó mély gyökeret ránt. KV. — Fattyúágak mély gyökeret nem vernek. Pázmán. — Fattyu csemete mély

gyökeret nem ver. D. — Henyélés a gonoszság gyökere. S. — Könnyebb gyökérről nevelni a fát, mint ágról. Ny. 4. — Mély gyökeret vert, nehéz kihuzni. D. — Nagy fa, nagy gyökér. B. — Nem mindenben édes gyökér a szerelem. KV. — Nem mindenkor édes gyökér a szerelem. D. — Okos disznó mély gyökeret ránt. E. — Pénznek szerelme, gonoszság gyökere. KV. — Tormába esett féreg azt gondolja, hogy nincs annál edesebb gyökér. B. — Tudom torma, milyen jó édes gyökér vagy! Ny. 5.

Gyökerestül. A fák sokáig nőnek, de egy óra alatt gyökerestül kivághatók. D. — Eddig gyökerestül kiveszett. D. — Gyökerestül-tövestül. D. — Gyököstül, gyökerestül kiveszett. D. — Gyököstől vonja ki a bükkfát. D. — Nehéz az agg fát gyökerestül kirántani. D.

Gyömbér. Az okos disznó elé nem hánnya a gyömbért. D. — Disznóra gyömbért. D. — Disznóra gyömbért veszteget. Sz. — Disznóra ne vesztegess gyömbért. M. — Gyömbért viszek, nem neked való. E. — Gyömbért viszek, félre bolondok, nem nektek való. D. — Emberre makkot, disznóra gyömbért. E. — Nem mind gyömbér, mit a kalmár ebe hullat. BSz. — Nem disznónak való a gyömbér. KV. — Nem hintik a disznó elé a gyömbért. B.

Gyöngé. A part is ott szakad, a hol leggyöngébb. (Szegényt éri a baj.) Ny. 20. — A félénk nyulnak nyaka leggyöngébb. D. — Addig hajlik a vessző, míg gyöngé. B. — Gyenge a nád, de mégis a szél hajtogatja. (El nem töri.) E. — Az erős erdőt szánt, a gyenge a mezőn sem boldogulhat Ny. 9. — Erős erdőt szánt, gyenge ugart sem. Ny. 4. — Ne húzd a gyöngét erősen, elszakad. D. — Gyenge lábon áll. S. — Gyöngé mint a harmat. E. — Gyöngé tücsöknek is hangos a szava. E. — Mindenkinek megvan a maga

gyöngéje. ME. (A maga gyarlósága, gyenge oldala.)

Gyöngeség. Ifjúság bolondság; öregség gyöngeség. S.

Gyöngén bánik vele mint a hímes tojással. E.

Gyöngy. Drága mint a gyöngy. D. — Ez az élet gyöngyélet: senkitől sem félni. E. — Gyöngyélet a legényélet. Np. — Gyöngyélete van. S. — Gyöngy olvad ecettől. KV. — Gyöngy gyöngy marad, ha sárba esik is. D. — Gyöngyház, ha leszakad lesz más. Ny. 10. — Gyöngyöt nem szokás a disznók elé dobni. Szentir. — Nem szeméten szedik a gyöngyöt. D. — Szép mint fűvön a harmatgyöngy. D. — Vak tyúk is lel gyöngyöt. E.

Gyöngyvíz. Halálos Lázárra ne vesztegess gyöngyvizet. KV.

Gyöngyös szekercével fát ne vágj. D.

Gyöngyös. (Város.) Helyén van mint Gyöngyös. (Szép helyen van.) E. — Helyre zökkent mint Gyöngyös. (Helyén van.) Ny. 18.

Gyönyörködik mint majsai ember a süvegben. Ny. 5.

Gyönyörű testben szép lélek lakhatik. D.

Gyönyörűség nem homlokkal, hanem háttal fordulva ismerteti magát. (A kéz a végén ismerszik meg milyen.) F. — Egy kis gyönyörűség sereges bajjal jár. (Kéz.) E. — Egy kis gyönyörűség sereges jajjal jár. D. — Parányi gyönyörűség, sereges baj. E. — A jámborság megmarad, a gyönyörűség elvész. KV.

Gyönyörűséges. Mi lehet kedvesebb és gyönyörűségesebb a kívánt szabadságnál. KV.

Gyöp. (Gyep.) Hiába szarja a gyöpöt. (Rest.) Ny. 1. — Ha gyepet sem szántatsz, erdőre ne vágakozzál. D. — Erdőt szánt, gyepüt se szánthat. KV.

Gyötrellem. A rossz asszony nagy gyötrellem a háznál. D. — A nagyhét kutyagyötrellem. (Bőjt.) E. — Szere-

lem, győtrelem. E. — Szerelem, szívgyőtrelem. ME.

Győz. A félénk nem győz ellenséget. B. — Az arany fegyver néha többet győz a vasnál. D. — Erő, munka sokat győz. D. — Hol senki ellent nem áll, ott győzedelmeskedik. KV. — Attól tarthat a jó vezér, hogy az ellenséget nem győzi nyakkal. D. — Győzi szóval. E. — Győzi pénzzel. ME. — Győzzön a jobb. ME. — Isten győzné pénzes máléval. D. — Isten győzné őt pénzen vett máléval. D. — Későbbre győzhetni a várast mint a várost. D. — Ki győzné a szegény házát tyúkkal, kalácsos. D. — Győzi a bort. ME. — Nem győzi borral. ME. — Nem győzi bõrrel a hasa. (Nagyevő.) D. — Nem győzi bõrrel a hasát. E. — Nem győzi cérnával. (Nincs elég türelme. BSz. Nincs elég pénze vállalatához. Ny. 1.) — Nem győzi szuszszal. S. — Sok lud disznót győz. KV. — Sok pipe ludat győz. D. — Sokkal kell annak harcolnia, ki sokat akar meggyőzni. E. — Sokat az ördög se győz. D. — Többször győz az okos mint a bátor. E. — Törvényt is győz a pénz. K.

Győzedelmes. Az út közönséges, de csak győzedelmes járhat bátran rajta. K.

Győzelem előtt nem kell tapsolni. KV. — Egy harc nem győzelem. E. — Ki a győzelem előtt tapsol, aligha utána nem búsul. D.

Győzés. Megelőzés, győzés. D.

Győzhetetlen. Tüz, víz és asszony épen győzhetetlen. S.

Gyujt. A gonosz nyelv nagy tüzet gyujthat a házban. D. — Az ördögnek is kell gyertyát gyujtani. Sz. — Az ördögnek is kell egyszer gyertyát gyujtani. Ny. 8. — Délben gyujtasz gyertyát. (Világos dologban kételkedel.) M. KV. — Gyertyát sem gyujt, fél hogy elfogy. D. — Hogy bátran lopjon, szomszéd-házat gyujt fel. D. — Hol tüzet gyujtanak, füstimegy kívül is. Pázmán. — Kinek pósta a szája, meszet gyujt-

nak alája. (Hirhordó megjár.) D. — Más fejére gyékényt ne gyujts. D. — Nappal gyertyát ne gyujts. (Világos dologban ne kételkedjél.) D. — Nem gyujthat az, kinek magának sincs tüze. S. — Néha az ördögnek is gyertyát kell gyujtani. D.

Gyujtás. Puskapor-gyujtásra elég egy szikra. D.

Gyujtó. Egy gyujtót kétszerre, egy itce bort egyszerre. (Rossz takarékos-ság.) Ny. 5.

Gyúl. Házi gyúl a ház. D. — Könnyű a kis gyuladást eloltani. D.

Gyula. Betekint mint Bakó Gyulára. Ny. 3.

Gyúr. Akár túrják, akár gyúrák. E. — Akár túrják, akár gyúrák, mindegy. D. — Egy tekenőben gyúrnak. D. — Ki keveset gyúr, kevés kalácsot eszik. D. — Könnyű a lágy sarat gyúrni. D. — Rossz kovászszal ritkán gyúrnijó tész-tát. D. — Sok a dolgom mind szorgos ; sok a gyerek mind rongyos ; nem érek rá meszelek, tész-tát gyúrok, reszelek. Ny. 5.

Gyúró. Nem jó a turó, ha nem jó a gyúró. D. — Vasgyúró. ME.

Gyűjt. A fillért becsüld, így gyűjt-hetsz aranyat. KV. — Ebül gyűjtött szerdeknek ebül kell elveszni. M. — Hamisan gyűjtött pénz elemészti a ma-radékot. D. — Száz igaz pénz között egy hamisan gyűjtött a többi is el-emészti. Sz. — Ki ifjanta gyűjt, vén-ségében füt. KV. — Ki ifjantan jól gyűjt, vén-ségére jól füt. D. — Ki nyárban nem gyűjt, télben keveset füt. KV. Sz. — Ki nyárban nem gyűjt, télben nem igen füt. D. — Ki nyárban nem gyűjt, télben aggebül bánkodik. M. — Amint gyűjtöd, úgy osztogatod. D. — Ara-nyat nem gyűjt, ki a fillért meg nem becsüli. E. — Boeskorban kereste, csizmában gyűjtötte. D. — Boeskorban gyűjthetel, csizmában költhetel. D. — Farkaskaszával gyűjti a kincset. (So-kat tönkre tesz, hogy kincset gyűjthes-sen.) B. — Félhet a téltől, ki tavaszkor

nem gyűjtött. D. — Ha mézet akarsz gyűjteni, a fecske-fészeket meg ne szenvedd házad körül. E. — Maga fejére gyűjt szemet. E. — Nem gyűjthet annyit a fősvény, hogy korhely fia el ne tékozolja. D. — Nem gyűjthet annyit a fősvény atya, mennyit a tékozló fiu elpazarolhat. B. — Soha aranyat nem gyűjt, ki a fillért meg nem becsüli. B.

Gyűjtő. Csipa-gyűjtő. (Haszontalanságokat gyűjt.) E. — Feledékeny gyűjtőt a tél hozza észre. D. — Minden gyűjtőnek akad tékozlója. ME. — Minden gyűjtőnek esik tékozlója. D.

Gyül. A hol van a dög, oda gyűlnek a sasok. KV. — Ebül gyült, ebül költ. B. — Ebül gyült szerzéknek ebül kell elveszni. E. — Ebül gyült szerzéknek komondor sáfára. E. — Ebül gyült szérdéknek komondor a sáfárja. D. — Ebül gyült szérdéknek ebül kell elmenni. D. — Ebül gyült marhának ebül kell elveszni. M. — Ebül gyült marhának farkas a gazdája. D. — Könnyen gyült, könnyen hült. D. — Sok, ha igazán gyült. (Nagy vagyon, ha becsületesen szerezték.) Ny. 2. — Többreül több gyül a csürbe. D.

Gyüöl. A gonosztevő gyüöl a napot. KV. — Az asszony vagy szeret, vagy gyüöl. D. — Egyik koldus a másikat gyüöl. KV. — Gyüölök egymást, mint a kétvallású házaselek. Ny. 7. — Jobb a szeretőknek sebe, mint a gyüölőknek csókja. KV. — Jobb távol szeretni, mint közél gyüölöni. BSz. — Ki bárányt apolgat (csókolgat), a kost sem gyüöl. E. — Kit a bíró gyüöl, nehezen tesz annak igazságot. E. — Koszos a párlugot gyüöl. (Mert azzal mossák és a lug csipi.) D. — Mely juh a bárányt szereti, a kost sem gyüöl. D. — Minden napa gyüölöi menyét. KV. — Rossz is gyüölöi a rosszat. D. — Varga a vargát gyüöl. D.

Gyüöltség. Halál után megszűnik a gyüöltség. KV.

Gyümölcs. A fát gyümölcséről,

embert erkölcséről. KV. — A fát gyümölcséről, az embert erkölcséről könnyen megismerheted. B. — A gyümölcsnek is a szépe kellemetes. D. — A hamar erő fának férges a gyümölcse. D. — A jó gyümölcs mellett a rossz is elkel. D. — Az erőltetett gyümölcsben van valami vadság. D. — Fanyar héjban édes gyümölcs rejtőzik. S. — A legjobb fa legutolsó a gyümölcshozásban. D. — A legrosszabb fának legrosszabb gyümölcse. D. — Az a gyümölcs legédesebb, melyet a féreg megrág. (A jó embert rágalmaznak.) Cz. — Akasztófa-virág-ból is lesz néha gyümölcs. D. — Bolond, ki a fának gyümölcsére néz, magasságát pedig nem tekinti. D. — Éretlen gyümölcs hamar rothad. S. — Fának hasznágyümölcsén tetszik meg. Pázmán. — Férges gyümölcs. S. — Fojtós az éretlen gyümölcs. D. — Idővel érik a gyümölcs. KV. — Idővel szokott a gyümölcs érni. KV. — Jó fa jó gyümölcsöt terem. B. — Jó fának is van rossz gyümölcse. (Jó szülőknek rossz gyermeke.) E. — Jobb fa jobb gyümölcsöt hoz. D. — Jól megérett gyümölcs, melyet a darazsak megdonganak. (Érdemes ember, kit megrágalmaznak.) D. — Kesorú a tűrés, de édes a gyümölcse. D. — Későn virágzó fának ritkán érik meg gyümölcse. D. — Korán virágzó fának ritkán eszel gyümölcséből. E. — Könnyen hull az érett gyümölcs. (Könnyen meghal az öreg ember.) D. — Legkésőbb erő gyümölcs a gyermek. D. — Mely fa jó gyümölcsöt nem terem, kivágatik és tűzre vettetik. Szentir. — Mely fák virágzanak, gyümölcsöt nem hoznak, nincs belök. (Becsők, értékük.) Pázmán. — Minő a fa, olyan a gyümölcse. E. — Minő a mag, olyan a gyümölcs. D. — Minemű a mag, olyan a gyümölcs. KV. — Nagy fát ráz, nehezen kapja gyümölcsét. D. — Ne rázd a fát, mely önkényt hullatja gyümölcsét. D. — Ne

verd a diófát, mely bő gyümölcsöt ad. KV. — Nem kell a gyümölcsért a fát levágni. S. — Nem minden virágból lesz gyümölcs. D. — Nem várhatni a vad fától szelid gyümölcsöt. E. — Nincs olyan vad gyümölcs, a ki meg nem érik. Ny. 9. — Parányi bimbó, nagy gyümölcs. E. — Parányi bimbóból nagy gyümölcs nevelkedik. KV. — Rossz fának férges a gyümölcse. D. — Rossz fának több levele mint gyümölcse. D. — Rossz gyümölcsnek féreg a szive. D. — Sok fának férges a gyümölcse. Ny. 4. — Sok kemény fának lágy a gyümölcse. B. — Tiltott gyümölcs edesebb. E. — Vad a szelid gyümölcs is, míg meg nem érik. D. — Vad fának vad a gyümölcse. D. — Vad fától jó gyümölcsöt ne várj. B. — Vén darázs legalább megdongja, ha meg nem eszi is a gyümölcsöt. E. — Vén darázs is megdongja a gyümölcsöt. D. — Vén fának gyümölcse is selejtes. S.

Gyümölcsös. Szép mint Sági gyümölcsöse. (Csak egy-két silány fa volt benne.) Ny. 1.

Gyümölcsözőbb nincs a szegény tenyerénél. K.

Gyűrű. Az aranyból sem lesz gyűrű, ha meg nem verik. D. — Félti az arany gyűrűt. (Rátartós, kerüli a munkát.) D. — Gyűrűt váltott a szerencsével. (Hű hozzá.) D. — Kerek mint a gyűrű. D. — Koldustáska vállán, arany gyűrű ujján. (Nem illik össze.) E. — Nem esik le a gyűrű a kezéről. Ny. 7. — Nem esik le az arany gyűrű a kezéről. Ny. 9. — Nem esik le az arany gyűrű ujjadról. Ny. 9. — Ujjadra vonható mint a gyűrűt. D. — Ujjon forgathatni mint a gyűrűt. D. — Hat gyűrűje egy ujján. D.

Gyűszű. Elbirja a poharat, de nem a gyűszűt. (Inni tud, de dolgozni nem akar.) D. — Feneketlen torka mint a szabógyűszűje. (A férfiszabó gyűszűje felül-alul lyukas.) D. — Gyűszűnyt iszik. E. — Lyukas gyűszű. D. — Minél kisebb a gyűszű, annál hamarabb

telik. D. — Nem itcével, hanem gyűszűvel méri a bort. D. — Se gyűszűje, se tüje. D. — Torka mint a szabógyűszű. E. — Eb a szabó gyűszű nélkül. D.

Gyütt - ment. (Jött - ment.) Gyüttment embernek az a fizetése, mi a sárdi festőé. (Kilökik.) Ny. 7. — Gyüttment kerengő. D.

Ha. Csak az a »ha« ne volna. E. — Ha a »ha« nem volna, a cigány is ur volna. ME. — »Ha« cigány praepositio. E. — Jó volna, ha volna. S. — Könnyen volnék, ha volnék. D. — Lenne, ha volna. E.

Hab. Fáradt mint habok közt a hajó. D. — Hab ellen uszni. E. — Habbal menni. E. — Fehér mint a hab. ME. — Kőszál a habok ellen. D. — Vizbe fuló habhoz kap. S. — Vizbe haló ember habokhoz is kapdos. Pázmán. — Vizbe haló habhoz is kap. K. — Túl már a habokon. (Bajon.) D.

Habzik a szája, mint a veszett kutyának. D. — Habzik bele a szája, úgy jár a nyelve. D. — Habzik mint a tenger. D.

Habzsi. Egyik kapzsi, másik habzsi. D. — Habzsolja a levest, mint a kutya. Ny. 12.

Had. A hadban legtöbb a vágott hús, legkevesebb a káposzta hozzá. D. — Anda Pál hadába való. (Papucs-hős. L. Anda.) Sz. — Béke a hadat, had szüli a békét. D. — Békességben kell a hadról gondoskodni. KV. — Bús mint a vert had. D. — Egyenlő osztály nem támaszt hadat. E. — Egyenlőség nem támaszt hadat. KV. — Haddal nyughatatlanságot, tengerrel veszedelmet, barátsággal szidalmat nehezen keresik, mégis megleglik. D. — Hirrel erős a had. KV. — Jobb egy békesség száz hadnál. D. — Nem félhet a nyertes a megvert hadtól, habár kevesebb legyen is. D. — Nincs a hadban semmi »Péter bátya«. (Tréfa.) KV. — Nincs a hadban semmi »Péter bánya«. Deesi János. — Olyan mint a

vert had. S. — Öregek vezérlik a hadat. D. — Pénz vezeti a hadat. D. — Ritka mint a vert had. (Szétfut.) D. — Szomorú mint a vert had. ME. — Vert hadak, vakmerő remények. Vör. — Vén ember elméje és az ifjak ereje verik meg a hadakat. Sz. — Vén ember elméje és az ifjak fegyvere verik meg a hadakat. KV. — Vén elme, fiatal erő veri meg a hadat. B. — Szállingóznak mint a vert had. E.

Hadakozik. A holtakkal ne hadakozzál. (Ne szöld meg, hagyj nekik békét.) D. — Isten is a bátor katoná mellett hadakozik. D. — Szomorú dolgozik a királylyal hadakozni. D. — Ki a békét nem becsüli, hadakozni sem tud. D. — Ki a békét nem szereti, hadakozni sem tud. D. — Holttal hadakozik, ki holtat rágalmaz. KV.

Hadakozás és gonoszság együtt járó szomszédok. Cz. — Hadakozás oly orvosság, mely nem lehet veszedelm nélkül. E. — A hadakozásban jobb lovadat az ellenség sővényéhez, mint a magadéhoz kötnöd. KV. — A hadakozásnak bizonytalan a vége. KV.

Hadi szerencsét, fiu magzatot, jó házasságot isten választja. E. — Fiu magzat, hadi szerencse, jó házasság csak az isten dolga. D.

Hadnagy. Ördögök céhmestere. E. — Ördögök hadnagya. D. — Vén baba a manó ördögnek hadnagya. KV. — Vén banya, ördögök hadnagya. ME.

Hadronc. Jár a szája mint a hadroncnak. D. — Tíz esztendő hadronc nem pajkosabb nála. D.

Hadsereg. Szép mint a rendes hadsereg. D.

Hadverés. Házasság, hadverés, királyválasztás, isten dolga. E.

Hadvezérlés. Királyválasztás, hadvezérlés, feleségvevés, isten dolga. D.

Hadarítja mint a baranyai bika a füvet. S.

Hadd el hadd. Az volt ám a hadd el hadd. E. — Itt ám a hadd el hadd. D. — Most jön csak a hadd el hadd. D.

Hahota. Nem fogja az okos hahotával a madarat. D. — Nem fogják hahotával a madarat. E.

Hahotáz mindegyre. D.

Hagy. A moslékot a disznónak hagy. KV. — A szép remeket is utoljára hagyják. D. — Bárány hagyja vérét csapoltatni. E. — Cserbe hagy. M. — Cserben hagyta mátkáját. E. — Édes magam, ne hagyj magad. E. — Ha egy úttal elvégezheted, ne hagyj kettőre. D. — Hagyj ma, holnap is lesz. Ny. 4. — Hagyj ma, holnap is talál. Sz. Ny. 10. — Hagyj ma, lesz holnapra. Ny. 10. — Holt hagyja, élő osztja. E. — Hosszu pórásra hagy. S. — Jónak ne hagyj, rossznak ne keress. K. — Jónak ne hagyj, rosszra ne keress. S. — Megeszi a koncát, másnak hagyja csontját. KV. — Meghagyja magát mind sütni, mind piritani. D. — Ne hagyj magad Guba Jakab. (Igy biztatták, mikor felesége verte.) — Ne hagyj magadon száradni. ME. — Ne hagyjuk bordában a vásznat. (A mit kezdtünk, azt végezzük is el.) Ny. 6. — Prókátorra hagyja lelkét. D. — Saroglyában hagyta. (Bajban.) D. — Orvosra lelkét nem hagyja az okos. D. — Szabad szakálára hagy. KV. — Üresen hagyta csizmáját. (Megtart.) E. — Rossznak ne hagyj, jónak ne keress. ME.

Hagyás. Jó kezdésnek jó hagyás a vége. E.

Hagymával élj. (Hagyj máról holnapra; takarékosan élj. Szójáték.) Ny. 2. — Megesküszik egy vörös hagymáért. S. — Vékony mint a hagymahártya. D. — Hagyma lesz holnapra. (Szójáték: Hagyj ma, lesz holnapra.) Ny. 2. — Vöröshagyma, foghagyma, az is mindjárt egy nóta. (Élelmes ember mindig tud magán segíteni. A ki énekelni akar, bármely szóval nótázhat.) Ny. 14. — Uram, büntesd meg a hagymát. (Hamisan esküdött; megesküszik egy vörös hagymáért is.) E.

Hagymáz. Hagymázban van esze.

(Bolondos, — félrebeszél.) D. — Mindennapi hideglelés hagymázt szül. D. — Kopasz, mint hagymáz után a beteg. D.

Hagdos. Az előtt a holtak hagdosák. (A jót rágalmazza a rosszak.) D.

Haj. Az ősz haj, dudazaj, de a ránc már nem tánc. (Fiatalon is meg lehet őszülni, de a ráncos arc már a vénység jele.) D. — Az asszonyembernek hosszu a haja, de rövid az elméje. M. — Az asszonynak hosszu a haja, rövid az elméje. KV. — Az urak vesznek össze, a jobbágyok haját tépik. D. — Árvalányhaj. (Szegény.) D. — Betegsége után esze, haja elment. D. — Belől a haja, mint az oláh kecskének. D. — Borzas haju büti boszorkány. D. — Félti mint beteg Bálint a haját. (Forróház után ajtó-ablakot bezárt, hogy haja ki ne menjen.) D. — Fodor a haja, sik a szája. (Hazug.) Cz. — Haja nőne, ha kopasz volna is. (Szerencsének minden sikerül.) D. — Hajánál fogva. (Erőszakolt okoskodás.) E. — Hajba kapni. (Hevesen veszekedni, vitatkozni.) E. — Hajpor a zsiros hajon. (Hiába való.) D. — Hosszu a haja, rövid az esze. (Asszony.) D. — Hosszu mint az asszonynak haja. D. — Jó az isten jót ad, kopasznak is haját ad. D. — Későbbre őszül a bajusz, mint a haj. D. — Kinek nem haj, annak nem jaj. (Az jajgat, kinek haját huzzák.) D. — Könnyű ritka haját megfésülni. S. — Kurta mint a francia haj. (Rövidre nyírták, parókát hordtak.) D. — Mindjárt hajba kapnak. (Összevesznek.) S. — Nekem is volt gesztenyeszínű hajam. (Én is fiatal voltam.) D. — Nem félti kopasz a haját. E. — Nem hájáért, hanem hájáért hizlalják a disznót. D. — Örült Bálint, hogy a haja megjött. D. — Ritka mint a kopasznak a haja. D. — Sok ősz haját szerez a bú. E. — Sok ősz haját szerez a búgond. D. — Szerencse haj. (Első őszhajszál.) E. — Szőke haja, kék szeme. D. — Ugy áll a haja, mint a disznóserte. E.

— Ugy áll a haja, mint a szénaboglya. S. — Urak vesznek össze és a jobbágyok haját tépik. KV. — Vörös mint a Judás haja. D. — Vörös hajuban, vörös bajuszuban ritkán szokott jó válni. Sz. — Zsiros mint a csikós haj. D. — Vörös haju tót. (Álnok.) Sz.

Hajszál. A hajszálnak is van árnyéka. KV. — Egy jó hajszál sincs fején. D. — Egy paraszthajszál hija volt. ME. — Egy paraszthajszálnyi különbség. (Igen csekély.) E. — Előtte a hajszál is dorong. (Félnék.) D. — Feláll az ember hajaszála. (Borzasztó.) E. — Hajaszála sem görbül meg. (Semmi baja sem lesz.) ME. — Hajszálat hasogat. (Csekélységen fenakad.) D. — Hajszálhasogató. (Aprólékosággal bibelődő.) E. — Hajszálon függött élete. E. — Hajszálon mult élete. E. — Hasogatott hajszálnyi. (Parányi.) D. — Hasogatott hajszálnyra sem távozik. D. — Minden haja szála az ég felé meredt. (Megrémült.) S. — Nemcsak a hajszálat, de a szálát sem hasogatja meg valaha. (Neki minden jó.) D. — Sok hajszálat kell addig a fejnek elvesztetni, míg megkopaszodik. D. — Vékony a hajszál, mégis van árnyéka. B. — Vékony mint a hajszál. D. — Vékonyabb a hajszálnál. D. — Több a büne, mint a hajaszála. S.

Hajadon. Régen volt ő hajadon. D.

Hajas. Nem éred meg hajasan, kopaszban is bajosan. Ny. 1. — Körülhajas, kotnyeles. (Parókás, cifrázkodó, mindenben beleártja magát, férfiatlan.) D.

Hajatlan. Jobb a hajatlan, mint a velőtlen fej. D.

Hajpor. Franciának hajpor, magyaroknak jó bor. D. — Hajpor a zsiros hajon. (Hiábavaló.) D. — Kopaszra hajport. D.

Hajdina. Átúszták, mint a mádiak a hajdinát. (A virágzó hajdinát boros fővel éjjel viznek nézték.) S.

Hajdu. Csak annyi neki, mint a hajdu seggén a kobak. B. — Ért hozzá

mint hajdu a harangöntéshez. (Ezt nehéz mesterségnek tartják.) KV. — Hajdut fogott. (L. fog.) E. — Igen tud hajdu harangot önteni. M. — Két hajdu nehezen őrzi a várat. D. — Kit az isten megver, nem hajdu veri meg. E. — Lóra katona, tehénre hajdu. D. — Megszokta, mint hajdu a kaszát. D. — Nehéz két hajdunak várat oltalmazni. KV. — Ritka hajdu garabonca nélkül. D. — Sokat talpal a hajdu, míg lóra kap. E. — Szereti mint hajdu a pocsétát. D. — Tehénre hajdu! E. — Tud hozzá, mint hajdu a harangöntéshez. KV.

Hajigál. Kolbászszal hajigál a szalonnára. (Kis ajándékkal kedveskedik, hogy nagyobbat kapjon.) D. — Ne hajigáljon az, kinek üvegéből a háza. Ny. 13. — Szalonnára is kolbászszal hajigál. D. — Ott élnijó, hol gombóccal hajigálják az embert. E.

Hajit. Annyira hajit apád, mint a sütlőlapát. Ny. 2. — Messze hajította a nyárfa-sulykot. (Nagyot hazudott.) D. — Messze hajítja a sulykot. E. — Amit kézzel elérsz, fával ne hajítsd. D. — Amit kézzel ér az okos, nem hajítja bottal. D. — Mit kézzel ér, nem hajítja bottal. E. — Terméketlen fára követ senki nem hajit. (A világ nyelve a jót szapulja.) E.

Hajitófa. Nem ér egy hajitófát. D.

Hajlandó. Esendő az ember, hajlandó a pendely. (Gyarló a férfi, rosszra hajlandó az asszony.) E.

Hajlék. A tetűnek legalább hajléka van, ennek semmie. D. — Meghuzza magát, mint téli csiga hajlékában. E. — Uram, nem vagyok méltó, hogy hajlékomba jöjj. Szentir.

Hajlik. Addig hajlik a vessző, míg gyenge. B. — Addig hajlitsd a fát, míg hajlik. B. — Addig hajlitsd a fát, míg vessző. D. — Addig tekerd a guzst, míg hajlik a vessző. D. — Én is bízam egy nádszálhoz, ki felnővén hajlott máshoz. D. — Hajlik mint a jég. D. — Hajlik mint a viasz. E. — Hajlik

mint Putnok. (A templomban a németek énekeltek: Heilig, heilig! mit a magyar ember arra értett, hogy: hajlik.) S. — Hajlik mint a német imádság. (Heilig!) Ny. 14. — Hajlik mint a német létánia. Ny. 23. — Minden embernek maga felé hajlik a keze. E. — Minden szentnek maga felé hajlik a keze. D. — Nem csuda, ha az éretlen nád meghajlik. D. — Szentnek is maga felé hajlik a keze. S. — Török, de nem hajlik. S.

Hajlit. Addig kell a vesszőt hajlítani, míg gyenge. Ny. 6.

Hajnal. A jó gazda hajnal előtt ágyaz. (Készül a nyomtatáshoz, munkához.) D. — Eljön a hajnal, ha kakas nem kukorékol is. D. — Érzi, mint a juhász a hajnalt. S. — Jó a bor mindenkor, hajnalkor, éjfélkor. Np. — Korán kelés hajnalt nem szerez. K. — Kora felkelés nem szerez hajnalt. KV. — Piros mint a hajnal. D. — Ritka mint az éjszaki hajnal. (Északi fény.) D. — Szép mint a hajnal. D. — Szép mint a hajnal a kéményen. E. — Szuszog mint a tót hajnalban. S. — Tapogatja, mint banya a hajnalt. S. — Tapogatja, mint tót a hajnalt. Ny. 3. — Tapogatja mint vak a hajnalt. Ny. 8. — Tapogatózik, mint tót a hajnal után. Ny. 7. — Homályba borult hajnali csillaga. (Vége szerencséjének.) D.

Hajol. Feltette fejét, nem hajol. (Nyakas.) D. — Kővékeményedett nyak nem hajol. D. — Pózna a nyaka, nem hajol. D.

Hajó. A hajó magától is lemegyen a folyón. D. — A hajó nyomát keresi a tengeren. D. — Boldog, ki a hajót a partról nézheti. D. — Egy hajóban eveznek. Pázmán. — Fáradt mint a habok közt a hajó. D. — Hajó lesz, ha jó lesz. (Szójáték. Minden ha jól készül, az lesz aminek lennie kell.) Cz. — Hajó mellett jó uszni. KV. — Hajó mellett uszni hiuság. (Hiába való dolog.) D. — Inkább hajót húznék. (Inkább a legnehezebb dolgot végezném.) E.

— Jó kormányos igazithatja a hajót. D. — Könnyű hajó mellett uszni. E. — Könnyű szép időben hajót kormányozni. D. — Nem iszkábálta (szegezte) jól össze a hajót. (Ügyetlenül hazudott.) D. — Rossz hajó az, melynek dereglyéje nincs. Cz. — Szélvésznek hajódat soha meg ne hidd. (Ne bíz a szélvészre.) KV. — Törött hajót elhagyják az egerek. E.

Hajóhúzó. Se hite, se lelke, mint a hajóhúzó lónak. E.

Hajókötel. Cérnaszál nem hajókötel. D. — Eloldotta a hajókötelet. S. — Keresztül ölti a tű fókán, ha hajókötel lesz is. D.

Hajós. Örül mint a hajós, ki hajótörése után a partra ér. D.

Hajókáz a part mentében. (Hol veszély nincs.) S.

Hajóz. Tengeren, kis vizen másant (másképen) kell hajózni. E.

Hajótörés. Bolond, ki hajótörést másodszor szenved. D. — Hajótörés után okosabb a révész. D. — Jobb a kormányozó hajótörés után. (Okult kárán, okosabb.) D. — Könnyű hajótörést a partról szemlélni. D. — Könnyű szárazról nézni a hajótörőket. E. — Örül mint a hajós, ki hajótörése után partra ér. D.

Hajózás. Legszerencsésebb a hajózás a part mellett. (Latin.) D.

Hajsz. Egyik csára, másik hajszra. (Egyik jobbra, másik balra. Csá, hajsz szóval indítják jobbra, balra a járműökröket.) E.

Hajt. A ki két nyulat hajt, egyet sem ver. D. — A mely ebet bottal hajtának a nyul után, eb eszik annak fogtából. E. — A mely ebet a nyul után bottal kell hajtani, a fene eszik annak fogtából. Ny. 3. — A mely ebet bottal kell hajtani, nem fog az nyulat. B. — A mely ebet bottal hajtának a nyul után, nem fogja az meg. M. — Bor hajtja a lovat, zab viszi a szekeret. (Boros kocsis jobban hajt, zabos ló jobban huz.) Ny. 4. — Egy bakot hajtának.

D. — Fel - nek hajts, le - nek tarts. (Dombra, völgybe.) S. — Hegynek hajts, völgynek tarts. (Kocsis-szabály.) Ny. 18. — Jár a lába, mintha a korongot hajtáná. D. — Jó a juhót hajtani is, fejni is. Ny. 1. — Kecske sem menne a vásárra, ha nem hajtánák. KV. — Kecske sem menne vásárra, de hajtják. Sz. — Ki két nyulat hajt, egyet sem fog. E. — Kinek magának nincs, a más lovát hajtja. E. — Kis szél is hajtja a malmot. D. — Más malmára hajtja a vizet. S. — Nem hajt a tatár. (Ne siess annyira.) E. — Nem hajt a török. S. — Nyul után bottal hajtja az agarat. D. — Ő hajtja a göncöl szekerét. (Kevély.) D. — Rossz kopó az, melyet bottal kell hajtani a nyul után. S. — Se tüeski, se hajts ki. (Semmi sincs.) E. — Semmi kedve a cigánynak, ha ur dolgára hajtják. (Robot.) D. — Szalad mintha a tatár hajtáná. E. — Száz vitézt is hajt maga után. (Fél, szalad.) D. — Zab hajtja a lovat, nem ostor. E. — Könnyű az ellenséget maga után hajtani. (Előle elfutni.) D. — Maga térengeti, hajtja is az ellenséget. (U. a.) D. — Maga után hajtja az ellenséget. B. — Ne hajtsd arra a lovat, mert arra lát. (A hol loptad a lovat, ne menj vele arra a helyre, mert megismerik.) Ny. 1. — Szél lesz, asszony hajtja a lovat. Ny. 3.

Hajt (valakire). Se Péterre, se Pálra nem hajt. (Senkire sem hederít.) D. — Semmire se hajt. D.

Hajtogat. A szegényt nem hajtogatja más, hanem a has. D. — Gyöngye a nád, de mégis a szél hajtogatja. (Nem töri el.) E. — Hajtogassuk a kancsókat, feltaláljuk benn a jókat. Np.

Hajvár. (Káviár.) Drága a hajvár, de meg is éri. (L. drága.) ME.

Hal. A cigány nem hal a vizbe. (Szójáték.) Ny. 9. — A hal sem akad fel a horogra, ha nem lop. D. — A halaknak csuka a farkasa. D. — A halnak elsőbben feje büszködik meg. D. — A halat úszni tanítja. D. — Azt

a halat tartják legszebbnek, mely a hálóból kiugrik. (A mit elszalasztunk, elvesztünk, többre tartjuk, mint azt a mink van.) D. — A ki a víztől fél, nem eszik halat. Ny. 4. — A macska szereti a halat, de kerüli a vizet. D. — Akkor szokja meg a hal a horgot, midőn legelsőbben felfalja. D. — Akkor szokja meg a hal a horgot, mikor legelsőbben elnyeli. E. — Átkozott a hal a harmadik vízben. (Latin. Nem jó halra vizet inni.) S. — Edd meg a halat, a melyik a szekér után szalad. Ny. 3. — Egészséges mint a hal. M. — Egészséges mint a hal a vízben. D. — Egy órai tojás, egy napi kenyér, tiz esztendő hal, tizenöt esztendő lány, harminc esztendő jóakaró, kellemetes. F. — Én fogom az arany halat. E. — Fejénél kezd a hal bűdösödni. B. — Fején rohad a hal. E. — Fejétől bűdösödik a hal. ME. — Friss mint a hal. D. — Fürge mint a hal. E. — Hal hallal él, ember emberrel él. E. — A hal uszni szeret. Ny. 13. — Eb a bárka hal nélkül. D. — Halak mellett a béka is elkel. D. — Halat szálla nélkül, embert hiba nélkül ne keress. ME. — A hal uszni akar. (Bort kell inni rá.) S. — Halat szálla nélkül, embert hiba nélkül nem lehet találni. E. — Hallgat mint a hal a vízben. Ny. 7. — Harmadnapra mind a hal, mind a vendég bűdös. D. — Hogy nagy halat foghasson, nagy vízbe veti hálóját. Pázmán. — Ivik mint a hal. D. — Jobb egy száraz falat, bár ne egyél halat, csak lehess csendességben. KV. — Kis gilisztával nagy halat foghatni. S. — Kutya baja, mint a szentesi halnak. Ny. 22. — Macska is szereti a halat, de kerüli a vizet. KV. — Madarász sipszóval, a halász horoggal csal halat és madarat. D. — Megfő a maga levében, mint a hal. (Saját bűnei okozák az ember vesztét.) E. — Megszokta mint hal a vizet. D. — Nagy halak felfalják a kisebbeket. (Német.) S. — Nagy halat fogott. Pázmán. — Nagy

vízben fogják a nagy halat. S. — Nem is hal, ha nem csuka. D. — Nem mind hal, a mi úszik. D. — Nem szereti a hal a harmadik vizet. (Első víz, melybenél, második melyben megtisztítják, harmadik, melyet rá isznak. Halra bort kell inni, a víz megárthat.) Ny. 13. — Néha a szóttalan hal is mondhat igazat. (Néma is lehet tanu.) D. — Néma mint a hal. S. — Néma hálnak néma fia. D. — Olesó mint a cigányhal. (Igen szállás.) D. — Örül mint fiának a szomotori takács, mikor halat fogott. E. — Ritka folyó hal nélkül. D. — Ritka hitel parasztban, mint a hal a harasztban. (A parasztnak nem lehet hinni, de ő sem hisz az urnak.) D. — Se hal, se hús. S. — Se a hal úszását, se a nap forgását soha el nem felejt. D. — Sok halat fognak ki addig a Tiszából. D. — Sok ikrából lesz a sok hal. D. — Sóval jó még a hal is. (Okosság nélkül semmi se jó.) D. — Szereti mint hal a vizet. S. — Szóttalan mint a hal. D. — Szóttlan hal is mondhat igazat. (Büzén lehet megismerni, hogy romlott.) D. — Ugy él mint hal a vízben. D. — Ugy hallgat mint a sült hal. S. — Ugy bámul mint a sült hal. Ny. 8. — Ugy néz mint a Krisztánné hala. (Bambán.) Ny. 5. — Vízbe ölte a békát, tóba a halat. S. — Bűdös mint a halas víz. D. — Vergődünk mint hal a harasztban. Pázmán. — Veszedelmes a hal harmadik vízében. (L. fent.) E. — Víznek öregében fogják a nagy halat. D. — Zala hala, Zala rákja, Zala menyecskéje. (Hires.) ME. — Zala hala, Zala rákja, Zala szép asszonya. E.

Halpénz. (Hal héja, pikkelye: értéktelen tárgy.) S.

Halász. Zavaros vízben halász. KV. — Zavarosban halász. E. — Ha ebül megy az ember halászni, békát fog. Ny. 5. — Mezőn halász. D. — Arány horoggal halász. (Veszteget.) Sz. — Egy tóban halásznak. D.

Halász, vadász, éhenkórász. E. —

Halászból lett bányász. (Nem érti dolgát.) D. — Háló előtt halász nem fogja csukáját. K. — Madarász sipszóval, a halász horoggal csal halat és madarat. D. — Ritkán száraz a halász. D. — Sokat fárad a vadász, ritkán szárad a halász. KV. — Sokat fárad vadász, ritkán szárad halász, úgy keresi kenyerét. Sz. — Vadász sokat fárad, halász ritkán száraz. Ny. 6. — Halász, vadász, madarász. (Rossz deákok.) ME. — Vadásznak, halásznak nem jó szerencsét kívánni. S.

Halászat. Jobb halászat esik a zavaros vízben. D. — Jó halászat esik zavarosban. Ny. 4.

Hal. A ki született, meg is kell hálnia. E. — Akár a Dunába, akár a tengerbe halni. D. — Amint élsz, úgy halsz meg. D. — Burokban született, akasztófán hal meg. (Ki mindenben szerencsés, elbizzá magát és megjár.) ME. — Együtt élnek, együtt hálnak. KV. — Egy szunyogcsipésben is meghal az ember. KV. — Esőt kerülte, vízbe halt. D. — Él-hal érte. S. — Él-hal érte, mint cigány a veres nadragért. E. — Él-hal érte, mint köteles a kőcért. (Nem szereti; jobb a kender.) Ny. 22. — Ha nagy vízbe nem akarsz halni, patakokat is kerüld. K. — Hal barát, hal számár, változik az apáturság. Sz. — Hal barát, él a szent. E. — Hal barát, hal számár is. M. — Haljon meg a szemétdombon. D. — Ijedtében meghalónak tökkel harangoznak. E. — Jó uszó hal vízbe leg hamarább. E. — Jobb ha okos hamar meghal, mintha sokáig él a bolond. D. — Jobb meghalni, hogysen rútul élni. KV. — Kapkod mint a vízbe haló. E. — Keveset élt a szomorú, ha későn halt meg. D. — Kétfelé kap, mint a vízbe haló. Pázmán. — Kétfelé kapdos, mint a Dunába haló ember. D. — Kétfelé kap, mint a Dunába haló ember. M. — Ki egyszer született, kétszer meg nem halhat. E. — Ki felől isten elvégezte, hogy felakasszák, nem hal a

vízbe. E. — Kinek akasztófa helye, nem hal a Dunába. D. — Kit isten akasztófára rendelt, nem hal a vízbe. B. — Már nem búsul, mint a Tiszába halt ember. D. — Kipez, kapoz, mint a Dunába haló. K. — Könynélkül tudjuk, hogy meg kell halni. D. — Lelkére hal meg. E. — Más sővénye alatt halt meg. E. — Megetted a mivel meg kell halnod. KV. — Mindenhez, még a szalmaszálhoz is kapdos, mint a Tiszába haló ember. D. — Ne menj a fára, nem esel le, ne menj a vízbe, nem halsz bele. E. — Nekem is volt egy böles macskám, a csávéba halt vala. KV. — Nem egyszerre születünk, nem is egyszerre halunk meg. Ny. 6. — Nem hal vízbe, kinek fel kell akadni. D. — Nem tudott az élni, ki nem tud meghalni. E. — Öregek és ifjak egyaránt meghalnak. KV. — Papnak élünk, papnak halunk. D. — Régen megetted, a mitől meg kell halnod. D. — Rossz szakács, ki éhen hal. S. — Sokáig élt, halni meg nem tanult. D. — Soha se halunk meg! (Mulassunk.) S. — Szép a hazáért meghalni. KV. — Szép halni a hazáért. E. — Többen hálnak borban, hogysen a tengerben. KV. — Ugy kerüld az esőt, hogy a vízbe ne halj. D. — Vagy élek, vagy halok, de szerencsét próbálok. E. — Vízbe haló habhoz is kap. K. — Vízbe haló ember habokhoz is kapdos. Pázmán.

Halál. A halál a jót elragadja és a rosszat itthagya. KV. — A halállal senki sem ivott áldomást. D. — A katona halál fia. E. — A ki későn jár, jó volna halálnak. D. — A milyen az élet, olyan a halál. KV. — A pörse nést is halálnak véli. D. — A szerencsétlennek a halál sem barátja. D. — Az igazi barátságnak csak halál vet véget. ME. — Bátor volt, maga ment a halálra. (Tolvaj.) D. — Bizonyos mint a halál. E. — Egy ember halála ki nem üti a világ fenekét. D. — Egy szomorú, két bús, három halálkép. D.

— Éhhalállal vesszen el. B. — Egy életem, egy halálom. E. — Egyél, igyál, úgy is meglep a halál. S. — Élet és halál között lebeg. ME. — Fűvet keres a halál ellen. D. — Gazdag ember gyermeke ritkán sír igazán apja halálán. E. — Gritti Lajos halála. (L. Gritti.) M. KV. — Ha a halál szokás, nem tudni kiszokhatta meg. D. — Ha későn jön is a halál, mégis korán jön. D. — Halál ellen nincs orvosság. E. — Halál ellen nincs fű a kertben. KV. — Halál ellen nincs fű a patikában. D. — Halál fia. E. — Halál halálnak, élet életnek barátja. (Rossz rossznak, jó jónak.) D. — Halál kutyái ugatnak belőle. (Köhög.) K. — Halál mindent lekaszá. S. — Halál nem változik ezüstön, aranyon. E. — Halál néha a jót elragadja, a gonoszat meghagyja. S. — Halál szekere minden bűt, bánatot elvisz. E. — Halál szekere minden bűbánatot elvisz. D. — Halál után késő a bánat. D. — Halál után megszűnik a gyűlölség. KV. — Halálra keres. ME. — Halálra kér. E. — Hosszu betegségnek halál a vége. D. — Hosszu út a halál útja. E. — Jó futót is utóléri a halál. S. — Jó volna halálnak. (Lassu.) KV. — Jó volna halálért küldeni. KV. — Jó volna halálnak, mivel későn érkezik. D. — Jobb halál előtt, mint soha meg nem jobbulni. D. — Jobb néha hamar halál a hosszú életnél. D. — Kezet adott immár a halál-verbungnak. D. — Késő akkor üdvözülni, mikor a halál közelget. E. — Későre akarja megtanulni a halált, a ki élni nem tudott. D. — Későre bántak azzal, ki csak halála előtt kapott uraságra. D. — Későre érkezett annak szerencséje, kit csak halála tett nagygyá. D. — Ki a haláltól fél, ne legyen katona. D. — Ki a haláltól fél, fiatal korában sokat botlott. D. — Kinek-kinek halál a büntetése. D. — Király haragját hamar halál követi. K. — Kora halál jobb néha hosszú életnél. E. — Kövér disznó halálát sok éhes varju várja. (Gazdag

örökséget.) S. — Lassu méreg, lassu halál. S. — Legjobb futót is utóléri a halál. S. — Lóhalálába. (Gyorsan.) E. — Még a halálháza is kiűtött rajta. M. — Minden bűnnek vége, boldog halál szekere. E. — Minél többet hagysz maradékidnak, annál kevésbé bánják halálodat. E. — Most egy emberhalál nem nagy csorba a világon. D. — Nehéz a halált meggyógyítani. D. — Nem akkor jön a halál, mikor mi akarnók. K. — Nem fog halálon ajándék. E. — Nem lehet a halált ajándékkal eligazítani. KV. — Nem lehet a halált ajándékkal megkezülni. E. — Nem minden halálnak orvos az oka. D. — Néha egy szomorúság felér egy halállal. D. — Nincs halál ellen bátor sánc. D. — Nyomában a halál kaszája. D. — Öregnek ajtóban, ifjunak lesben a halál. ME. — Pap volt halálán, de nem temetésén. (Kivégeztek.) D. — Sápadt mint a halál. E. — Sárga mint a halál. E. — Senki sem boldog halála előtt. (Latin.) S. — Senkinek sincs homlokára írva halála órája. E. — Sok kutya nyulhalál. E. — Sok kutya nyul, halála. (Német is.) D. — Sokáig él kinek halálhírért költik. ME. — Szamárdöglés, pap-halál ritkán esik. Ny. 2. — Szegény ember halála sárga, dúsoké piros szokott lenni. (Szegény inségben hal meg, gazdag többnyire a jóllétől guta ütésben.) K. — Szemmel tartja a halál. D. — Szerencsétlennek a halál sem barátja. E. — Szép halála volt, mint Poczikának. (Kulacsból kortyantott s e közben halt meg.) Ny. 1. — Szép volna a halál is, ha életben volna. D. — Vagy élet, vagy halál. E. — Veri a halálverejték. D. — Ugat benne a halál kutyája. (Köhög.) Ny. 2.

Halálmadár. Megszokta mint halálmadár a huhogást. D. — Sivít mint a halálmadár. S.

Halás. Nagy nyavalya az éhenhalás. KV. — Ne féltsd az ördögöt a tőba halástól. Decsi J.

Halálos. Bor ez, megöli a halálos vétket is! (Igen erős.) E. — Erős mint az oláh ecet, mely az oláhban a halálos vétket is előli. D. — Halálos betegség. E. — Halálos Lázárra ne vesztegess gyöngyvizet. KV. — Jó ebédet ad a világ, de halálos vacsorája. Pázmán. — Rút mint a halálos vétek. D.

Halasi. Pofon csapom (ütöm) Halasit. (Elejét veszem a rossznak.) E.

Haldokló is szereti az életet. D. — Sokáig haldoklik, mint a kökeszüi pap. Ny. 22.

Halott. Ha sok az ember, sok a halott is. D. — Kutyabaja mint a szentesi halottnak. (L. baj.) E. — Kutyabaja van, mint a kíséri halottnak. S. — Maga szart a temetőbe, mégis halottakra fogja. D. — Mikor a széna rendben van, a halottat is a ház héjára kell tenni. (Sürgös munkában nem lehet megállapodni.) Ny. 6. — Nem lesz ebből énekes halott. (Nem sok lesz ebből.) ME. — Nem lesz ebből prédikációs halott. (Semmi nagyobb dolog nem lesz belőle.) E.

Halottas. A trombita némelynek örökös hirt, némelynek halottas nótát fuj. (A hareban.) D. — Illik mint halottas házhoz a hegedű. S. — Nem halottas házhoz való a muzsika. E.

Halad. A ki megyen halad, a ki szarik marad. E. — A mi halad, el nem marad. E. — A mint szaladsz, úgy haladsz. D. — Fontolva halad. E. — Halad mint a rák. D. — Halad mint a rák, visszafelé. D. — Halad mint terhével a szarbogár. D. — Haladja, mint cigány lelke a mennyországot. (Nem gondol vele.) Ny. 4. — Haladja mint cigány a mennyországot. Ny. 3. — Haladnak a hetek, múlnak az esztendő. D. — Hátrább halad, mint a rák. D. — A ki halad, el nem marad. S. — Rohanva halad. E. — Nem mult, a miben halad. Ny. 2. — Halad mint Komlós kutyája a homokban. (Keservesen.) Ny. 1.

Halaszt. Bőlesebb a reggelre ha-

lasztott tanács. D. — Holnapról hódára halaszt. Cz. — Húzza, halasztja, mint cigány az akasztást. Ny. 5. — Mit ma elvégezhetsz, ne halaszd holnapra. E. — Hosszu halasztás megveszti ízét nagy ajándéknak is. K.

Halkal. A szerencsétlenség nem bánik az emberrel halkal. D. — Halkal jár, mint a fenkő a kaszán. Cz. — Jobb halkal, mint hirtelen. KV. — Ritkán bánik a szerencse halkal az emberrel. D.

Hall. A beszéd nem enni, hanem hallani való. K. — A fű növést is hallja. E. — Amint vettem, úgy adom, amint hallottam, úgy mondom. ME. — Ágyulővést hallott, leesett a lóról. D. — Amit egész nap hall, este kifejeszti. D. — Azt hallottam felőle, semmi sem lesz belőle. (Ezen tervből semmi sem lesz, nekem sem tetszik.) D. — Bátor a hol puskát nem hall. D. — Ebet hallott felőle. (Semmit.) E. — Egy fülle hallanak. D. — Egyik fülem bal, a másik nem hall. S. — Elszéledtek mint az ütést halló kutyák. D. — Ezt még nagyapámtól hallottam. D. — Épen az nem hallja a dörgést, kire a mennykő lecsap. S. — Félfülle hallotta. S. — Fülhegygyel hallottam. E. — Ha fülem nem volna, nem is hallanám. D. — Ha kimondod mindig amit akarsz, azt hallhatod, a mit nem akarsz. D. — Hadd érezze, ha hallani nem akarja. (Verés.) D. — Hallod-e mig szépen szólok? D. — Hallott valahol harangozni, de nem tudja hogy hol. ME. — Hallotta hírét, mint az apáthiak a miatyánknak. (A török világban a lakosság nagyon elvadult.) Ny. 1. — Hallotta hírét, mint Csurka a hiszekegynek. Ny. 10. — Hallotta hírét, mint cigány a hiszekegynek. Ny. 3. — Hallotta hírét, mint cigány a mennyországnak. Ny. 3. — Hallotta hírét, mint katona a kávének. Ny. 14. — Hallotta hírét, mint Czirkos a rétesnek. (L. Czirkos.) E. — Hallotta hogy harangoznak, de nem

tudja hol. E. — Hallotta hogy löttek, de nem tudja hol. D. — Hallottam számár-rivást, de el nem futék tőle. (Nagy vitézség!) D. — Hét tetővel adja tovább a mit hall. (Hétszer megtetézve, nagyítva.) Ny. 14. — Hirét se hallotta, mint Ihász Istók a hétszentségnek. Ny. 17. — Hirét se hallotta, mint Kérdő János a reggeli könyörgésnek. Ny. 6. — Hirét se hallotta, mint Fóris a hiszekegyistennek. (Theologus volt, a papi vizsgálaton egy szót sem tudott felelni.) Ny. 5. — Hirét hallotta, mint tót a fűgének. Ny. 8. — Hirét sem hallotta. Np. — Jó szolga sokat tudjon, halljon, de keveset szóljon. S. — Keveset hall az éh has. KV. — Ki ritkán szól, több jót hall. D. — Könnyebb a hallom, mint a látom. D. — Könnyű meghallani, a mi nem jó peneg. (Hamis pénz.) KV. — Mióta gyalog járok, nem hallottam ilyet. D. — Nagyot hall mint őszszela molnár. (Sok dolga van, ráértős.) Ny. 2. — Nem láttam semmit, nem hallottam semmit. E. — Nem sokat ér a csupa hallom-mondom. Cz. — Pap is azt dorgálja, amit szeme lát, füle hall. E. — Se hall, se lát, csak megy neki, mint bolond tehén a fiának. Ny. 6. — Sokat hall az okos. D. — Sokat hallj, keveset beszélj. S. — Sokat hallj, de keveset szólj. KV. — Sokat láss, hallj, keveset szólj. M. — Szemhegygyel lát, fülhegygyel hall. (Öreg.) D. — Szolga sokat tudjon, halljon, keveset szóljon. KV. — Szolga sokat halljon, de keveset valljon. E. — Szolga sokat halljon, de keveset szóljon. E. — Tedd le süveged, ha neved hallod. D. — Ugymondta, amint anyjától hallotta. D.

Hallás. Ha elméd nem vigyáz, hallásod is elvész. E. — Nagyobb a látás a hallásnál. KV.

Hallgat. A kinek szekere farkán ülsz, annak az énekét hallgassad. M. — Arról hallgat a krónika. ME. — Arról hallgat az írás. E. — Az ujságot kiki örömetest hallgatja. KV. — Azt a

bárányt se szeresd, mely akkor is hallgat, mikor megnyirják. D. — Beszélni ezüst, hallgatni arany. (Német.) S. — Bolond beszél, okos hallgat. Ny. 16. — Bolond is okosnak látszik, ha hallgat. ME. — Bölcsre hallgass. KV. — Bölcsre hallgat az okos. S. — Bujj a lóba, hallgass. E. — Ha hallgattál volna, bölcs maradtál volna. Latin. S. — Ha nem tudsz hallgatni, miért beszélsz. Ny. 2. — Ha ő szól, hallgat a többi. (Okos.) D. — Hallgass a kisbíró szavára. (Lelkiismeret.) Ny. 5. — Hallgass kása, elébbvaló a káposzta. Ny. 1. — Hallgass nyelvem, nem fáj fejem. E. — Hallgat mint a fa. M. — Hallgat mint a prűcsök a lyukban. Ny. 6. — Hallgass hugóm, fejedem a fészke. (Meg ne szólj mást, ha magad is hibás vagy benne.) Ny. 1. — Hallgat mint a hal. D. — Hallgat mint a hal a vízben. Ny. 7. — Hallgat mint a kassi malom Szoboszlon. Ny. 5. — Hallgat mint a kősi malma. E. — Hallgat mint a hugyó disznó. E. — Hallgat mint nagyhéten a harang. D. — Hallgat mint süket disznó a buzában. Ny. 5. — Hallgat mint süket disznó a rozsbán. Ny. 4. — Hallgat mint tetű a varr alatt. D. — Hallgat mint a tojáson ülő tyuk. D. — Hallgat mint a tyuk a gyomban. E. — Hallgatva is többet mond, mint más szólva. D. — Kinek szekere farkán ülsz, annak nótáját hallgasd. D. — Kiki örömetest hallgatja a maga dicséretét. KV. — Ne adj bort az ostobának, hallgatni fog. K. — Otthon parancsolj, másutt hallgass. D. — Szólj ha kell, hallgass ha nem kell. D. — Tanácsra hallgass, időtől várj. D. — Ugy hallgat mint a sült hal. S.

Hallgató. Figyelmes hallgató teszi a papot szorgalmatossá. KV. — Veszteg álló viznek, hallgató embernek nem kell hinni. D. — A mely pap jó hallgató, végre ajtónállóvá teszik. E.

Hallgatás. A ki igazán és vigyázva szeret, hallgatását is érti kedvesének. K. — Fontolás, hallgatás anyja az

okosságnak. D. — Ha felkötnék sem állaná meg a hallgatást. D. — Hallgatás, beleegyezés. S. — Hallgatással szép az asszonyember. KV. — Hallgatás senkinek nem töri be fejét. KV. — Inség tanít hallgatásra. KV. — Nem mindenkor hasznos a hallgatás. KV. — Nincs hasznosabb a hallgatásnál. KV. — Nincs jobb a hallgatásnál. KV. — Sokat a hallgatás vesz el. KV.

Hallik. Annyit ér, mintha Budán muzsikálnak, ozt ide nem hallik. Ny. 6. — Ebugatás nem hallik a mennyországba. KV. — Hallik a szele. E. — Kutyaugatás nem hallik a mennyországba. S. — Kutyaugatás, számárvadás nem hallatszik mennyországba. Ny. 8. — Szamárbögés, ebugatás nem hallik mennyországba. E. — Szamárvadás nem hallik mennyországba. Pázmán.

Halogatja mint cigány az akasztást. Ny. 18.

Halom. A jött-ment hamarkodó szeretet: hó-halom. D. — Halomra földet nem kell hordani. (Gazdagot gazdagítani.) Ny. 3. — Lehordta mint halmot a zápor. E. — Lehordta mint zápor a homok halmot. D. — Sok kicsinyből halom nő. Cz. — Sok kicsinyből származik a nagy halom. D.

Haluskát főznék, ha túró volna, de liszt nincs. Ny. 23. — Összeáll, mint a Szajliasszony haluskája. (Sokat tereferélt.) Ny. 5.

Hamar. A gyermek hamar örül, hamar sir. D. — A hamar evő jó dolgos. D. — A hamar erő fának férges a gyümölcse. D. — A hamar munka ritkán jó. D. — A hamar tanácsnak hamar bánás a vége. D. — A hamar tolvajsnak lóhér a megállítója. D. — A hamarban egy betűje sincs a jónak. E. — A hazugon leghamarább kifognak. D. — A ki hamar elneveti magát, nem messze a bolondságtól. D. — A ki hamar hiszen, hamar csalatkozik. D. — A kora eső hamar felszárad. D. — A leghamarább nyakon-

kapják a tolvajt. D. — A legszebb virág leghamarabb oda van. D. — A majom hamar kimutatja menyasszony-ságát. D. — A magyar hamar aláír, lassan fizet. E. — A mi hamar érik, hamar elfogy. D. — A szelid tyúk hamar meglapul. D. — A szép tavasz is hamar elmulik. D. — A szó és kor-bács hamar tanít. D. — A tökmag hamar érik. D. — A zápor hamar mulik. D. — Az okos ember hamar vérszemet kap. D. — Az üres szív leghamarabb megtelik félelemmel. D. — Adj uram isten, de hamar. E. — Asszonyköny hamar szárad. D. — Alamuszi macska hamarabb megfogja az egeret. E. — Alattomos macska hamarabb fog egeret. ME. — Drágán szerzett öröm hamar örömmé válik. D. — Drágán szerzett öröm hamar leszen öröm. BSz. — Eb kutyával hamar összebarátkozik. D. — Ebcsont hamar beheged. D. — Ebcsont hamar össze-forr. D. — Elég hamar, ha elég jól. KV. — Erre közelebb, amarra hamarabb. (Erre közelebb, rövidebb, arra jobb az út.) D. — Fiatalnak hamar, öregnek késő. (A házasság.) E. — Gonosz a gonoszt hamar megismeri. D. — Ha a csikót hamar fogod be, hamar elrontod. D. — Ha hamar estél, hamar kelj fel. D. — Ha haragszol, hamar megbékülj. D. — Hamar beleakad, mint tűz a puskaporba. D. — Hamar ebédnek hamar a vacsorája. D. — Hamar elhiszi ember a gonoszt. KV. — Hamar előkerül, mint a pén-tek. D. — Hamar előkerül, mint a pén-tek és szombat. D. — Hamar előkerül, mint akasztandónak a nap. D. — Hamar veti meg az ágyat. (Ravasz, hamar helyen van.) D. — Hamar ért ész, hamar elvész. D. — Hamar észre veszi magát az okos. D. — Hamar fekszik, hamar kel. E. — Hamar fellobban, mint a száraz szalma. D. — Hamar fellobban, mint a puskaapor. S. — Hamar hamvas, késő kedves. K. — Hamar indul, hamar ér. E. — Hamar

jár, ki valakit utól akar érni. D. — Hamar járó, hamar fáradó. D. — Hamar kárt vall, ki tátva tartja kincsét. D. — Hamar kezdetnek hamar a vége. D. — Hamar kezdi, hamar unja. Cz. — Hamar kezdi, hamar meg-unja. KV. — Hamar kezdi, hamar végzi. KV. — Hamar legyen, ha meg kell lenni. KV. — Hamar lehet valaki ur, de későre jó. D. — Hamar lett, rosszul lett. D. — Hamar lobban, mint a puskapor. D. — Hamar megესni a lejtőn. D. — Hamar megfordítja a kaszát. (Ravas.) D. — Hamar meghal, ki későn kezd élni. D. — Hamar mise, kurta predikáció, hosszú kolbász. D. — Hamar mulik, mint a pünkösdi királyság. D. — Hamar munka késő haszon. D. — Hamar munka ritkán jó. E. — Hamar munka hamar kész, hamar vész. ME. — Hamar mű hamvas szokott lenni. (Hibás.) E. — Hamar nő, ragadós is a bojtortján. Pázmán. — Hamar nyakát törik a nyakasnak. D. — Hamar poru. (Hirtelen haragu.) Bsz. — Hamar szól, hamar bán. E. — Hamar tanács, hamar bánás. KV. — Hamar vevés, hamar unás. D. — Hamarabb a göröcsökkel. (Siess göröcsös lábaidal.) D. — Hamarabb elszalad a teknősbéka. D. — Hamarabb jár hirénél. D. — Hamarabb jár nyelve az eszénél. E. — Hamarabb járt a gondolatnál. D. — Hamarabb megérnek egy hazug embert, hogysem egy sánta embert. M. — Hamarabb meglesz, mint a kakuk szól. D. — Hamarabb lesz téhennek csikaja. KV. — Hamarabb utóléri a hazug embert, mint a sánta kutyát. D. — Isten e világot sem teremttette hamar. D. — Jobb ha az okos hamar meghal, mint ha sokáig él a bolond. D. — Jobb néha a hamar halál a hosszú életnél. D. — Kár, hogy oly hamar ért meg a tök. D. — Kerekas a pénz, hamar elgurul. E. — Keveset szól, de hamar út. E. — Két hamar nem jó: hamar inni és hamar itélni. E. — Ki hamar

jár, hamar érkezik. D. — Ki hamar kezd, hamar kifárad belőle. Decsi János. — Ki hamar kezd a lopást, hamar felakad. D. — Ki hamar kel, hamar száll. D. — Ki hamar sír, hamar nevet. E. — Ki hamarabb mer, hamarabb nyer. D. — Ki hamarabb ér a malomba, hamarabb örül. D. — Kicsiny csupor hamar felforr. KV. — Kicsiny fazék hamar felforr. B. — Kis csupor hamar forr. D. — Kis csupor hamar fut. Ny. 2. — Kis bögre hamar forr, de hamar is apad. D. — Kora vendég hamar megy. E. — Kora vetés, késő gyerek hamar árván marad. Ny. 21. — Leghamarabb elesik a félénk katona. E. — Leghamarabb elvész a félénk katona. D. — Leghamarabb piszkosodik a fehér. D. — Magbánásra siet, ki hamar szól. D. — Mely mű hamar kész, hamar vész. D. — Mi hamar kel, hamar el is hervad. S. — Minél jobban tapodják a káposztát, annál hamarabb érik és jobb is. D. — Minél vékonyabb a húr, annál hamarabb szakad. D. — Mit a szem nem lát, azt a sziv hamar felejt. KV. — Nem hívnak engem hamarnak. E. — Nem jó a fára hamar felhágni. D. — Nem mind gomba, a mi hamar nő. D. — Nem minden hamar tanács jó. D. — Örömet büntet, a ki hamar büntet. D. — Piciny csupor hamar felforr. Bsz. — Rossz ember hamar megijed. S. — Rossz a rosszat hamar megismeri. D. — Rossz hír hamar terjed. ME. — Sok kéz hamar kész. D. — Sokkal hamarabb jár lába, mint esze. D. — Szegény a szegényt hamar kiesufolja. D. — Szegény ember hamar megolvashatja malacait. D. — Szeg a zsákból hamar kitetszik. D. — Több kéz hamar kész. D. — Vak légy, ha hamar akarsz járni. D.

Hamari hamvasnak kormos a két füle. (Hamaros munka hibás.) E.

Hamarkodik. A hamarkodó kutyának vakok a kölykei. D. — A ki hamar kodik, hamar botlik. D.

Hamarság. Semmi ítéletben nem jó a hamarság. D. — Törvényben nem jó a hamarság. M.

Hamis. A hamis és csalárd egy fának ágai. E. — A hamis könyvek nincs becse. D. — A hamis lelkűt a sánta koldus is utóléri. D. — A hamis szín ritkán igazul. D. — A kilegjobban fogadkozik, az a leghamisabb. Ny. 4. — A ki sánta csak sántikál, de a hamist utóléri. E. — Az ördögök közt is a leghamisabb a sánta. D. — Addig hamis az ember, míg eleven. D. — Esik hamis eskü az oltár előtt is. E. — Hamis a lelke. E. — Hamis a lelke még a zuzája is. S. — Hamis a veséje. E. — Hamis Kaifas. D. — Hamis kereset ritkán száll más ízre. Bsz. — Hamis keresmény nem száll harmadízre. E. — Hamis keresmény kincse nem száll harmad-örökösre. S. — Hamis keresmény nem száll a harmadik ágra. ME. — Hamis az ember, míg eleven. E. — Hamis csont. B. — Hamis embert előbb megfogják a hamisságban, mint a sánta ebet alopásban. Cz. — Hamis lánynak hamis a csókja is. S. — Hamis mint a macska. S. — Hamis mint a zsidó funtja. S. — Hamis pénzverő. (Hazug.) D. — Hamis próféta. E. — Hamis teste-lelke szökének, barnának. Np. — Jó lelkiismeret hamis pénzt nem szeret. S. — A ki Maris, az mind hamis. Np. — Minden ember hamis, csak a pap nem igaz. S. — Nem fiadzik meg a hamis keresmény. (Nem gyarapodik.) Bsz. — Nem sokat fiadzik a hamis kereset. KV. — Nem száll messze a hamis kereset. E. — Nincs hamisabb víz az asszonyok könyhullatásánál. E. — Régi róka hamis cselt vet. E. — Rossz tükrő a hizelkedés, hamisat mutat. D. — Sánta csak sántít, de a hamisat utóléri. K. — Szép a szava, hamis a szíve. KV. — Szép is vagyok, jó is vagyok, csak egy kicsit hamis vagyok. Np.

Hamisan. Egy hamisan jött pénz száz igazat is elvisz. Bsz.

Hamisság. A hamisságot hamisságnál egyébbel senki be nem boronálhatja. Pázmán. — Az asszony gyarló, hamisságra hajló. KV. — Az asszony csak gyarló, hamisságra hajló, ritkán talál szíven jót. B. — Hogy a hamisság talpon maradhasson, annak sok ravaszságra kell támaszkodnia. D. — Nehéz a hamisságot úgy szépegetni, hogy csontja ki ne tessék. E. — Törvényben nem jó a hamisság. E.

Hamu. A hamut is mamunak mondja. (Fogatlan vén.) E. — Hamu alatt lappang a tűz. ME. — Hamu alatt van parázs. S. — Jobb magának hamut, mint másnak lisztet takarni. K. — Meghamuzták farát égetlen hamuval. (Bot.) D. — Hamupipőke. D.

Hamv. Hamari hamvasnak kormos a két füle. E. — Hamvából sincs elég. D. — Ne vedd hamvát, ha jól ég. (A gyertya.) D. — Se helye, se hamva. D. — Se hire, se hamva. D. — Hamar mű hamvas szokott lenni. (Hibás.) E. — Hamari hamvas, késő kedves. (Mire várni kell kedvesebb.) K.

Hamvaz. Ne piszkáld a hamvazott tüzet. D.

Hamvazó. Kinek sok zabáló csütörtöke, sok hamvazó szerdája. E. — Kinek sok zabáló csütörtöke, annak sok hamvazó szerdája és böjtje. D.

Hang. A messze harangnak későre jó hangja. D. — Páva-hang. (Rút.) E. — Minő a réz, olyan a hangja. D. — Minden kürtnek más hangja van. Ny. 6.

Hanga. Hanga-fára nem akasztatná fel magát. (Szálás ember.) D.

Hangos. Gyenge tücsöknek hangos a szava. E. — Hangos a szava, mint a nagy harangnak. D. — Leghangosabb deákságu a fecske. (Beszédü.) D. — Apró a tücsök, de hangos a szava. D. — Szép szó az aranypengés, ha nem is hangos. D.

Hangosan. Ki az igazat hangosan hegedüli, hamar vonóval a fejére ütnek. D.

Hangya. A kis hangyától is lehet

példát venni. (Szorgalmas.) D. — Annyi mint a hangya. E. — Bár siesen a hangya, mégis későn érkezik. D. — Elég sok a hangya, de kevés haszon benne. D. — Ha a hangya fél, annak is van oka. D. — Hangya-fészket bolygat. D. — Hangya-munka. E. — Hangyanyom idővel megtetszik a kövön. E. — Hangyában is van méreg. Ny. 8. — Hangyának is van haragja. Bs. — Hangyanyom idővel kitetszik a sziklán. D. — Későn ér a hangya a toronytetőre. D. — Nem hangyáért vagyon a mennyország. D. — Örül a fülemüle, ha hangyatojáást lát. D. — Sok hangya az oroszlánt is megemészti. D. — Sok hangyának sok a tojáása. D. — Sok hangyának kell a kösziklán járni, míg út látszik rajta. D.

Hangzik az üres hordó. D. — Ugy hangzik a nyelve, mint az üres malom. D.

Hant. Már ha csősz, hant alatt a lelke. (Minden csősz lop, tehát elkárhozik.) Ny. 2. — Hantos hátú. (Púpos.) D. — Hantos földben jó buza. K.

Hanyatt dült. (Részeg.) D. — Hanyatt esett ember. (Szerencsétlen.) D. — Minél magasabb a fehérnép topánkájának a sarka, annál hamarabb hanyatt esik. (Cifrázkodó hamar elbukik.) Ny. 18.

Harag. A harag is szokás. D. — Bolondság hatalmasabbra haragudnod. KV. — Félharagba jő, mint a kis csacsi. E. — Harag és szerelem két rossz tanácsadó. KV. — Harag rossz tanácsadó. ME. — Hirtelenség, harag, semmi jót nem farag. KV. — Idővel mulik a harag. KV. — Idővel szűnik a harag. KV. — Káromkodásnak harag a vége. Ny. 5. — Két beteget nem szeret az ágy: részeg beteget és haragjában beteget. E. — Haragban van, mint Varga Ferenc az inasával. D. — Haragette ember. D. — Haragnak megbánás a vége. KV. — Haragodat hagyd holnapra. S. — Haszontalan harag, kinek nincs ereje. E. — Hol

a harag nyertes, vesztes a nyugalom. D. — Kettőt utál a ház: haragot az asztalnál, csevegést a konyhában. Ny. 20. — Kevélység a harag első oka. KV. — Ki nehezebben haragszik meg, tovább tart haragja. Cz. — Király haragját hamar halál követi. K. — Könnyű fáradtat haragra ingerelni. KV. — Le ne menjen a nap haragodon. E. — Még a bárányban is benn a harag. KV. — Nagyobb haragja, mint maga. D. — Nagyra viszi embert a harag. KV. — Nehezen haragvónak haragja soká tart. KV. — Nem ér a harag hatalom nélkül semmit. Ny. 6. — Nincs harag, asszonyok haragja felett. E. — Okos harag néha az erőnek éle. D. — Rossz tanácsadó a harag. D. — Rossz tanácsnok a harag. D. — Semmirevaló harag, kitől senki sem fél. E. — Senki sem fél haragjától. D. — Sótalan (ostoba) harag, kitől senki sem fél. Ny. 2. — Szakácsdal nem jó haragot tartani. Sz. — Szakácsdal, kulcsárral nem jó haragot tartani. K. — Szemtelen harag, mely erejét nem láttatja. KV. — Szezelem és harag semmi jót nem farag. KV. — Szezelem és harag nem igaz bírák. E. — Tüzes mint a harag. D. — Hangyának is van haragja. Bs.

Haragos. A haragost kevés, a mérgeket sok ideig kerüld. D. — Ártalmas a háznál: haragos asszony, sűrű füst, lyukas tál. K. — Haragos, ha magához tér, magára haragszik. D. — Haragos mennykő. D. — Haragos tengeter. D. — Haragos mint Balázs Márton kutyája Szigeten. Ny. 18. — Haragost ingerel. KV. — Haragos tigris. D. — Haragosnak kettő a része, meg is verik, enni sem adnak neki. M. — Mérgező asszonynak haragos a lánya. Cz. — Mi ételnek a só, haragosnak a szép szó. KV. — Nem jó haragos embernek kezébe kést adni. KV. — Rossz tanácsos a haragos. D.

Haragszik. A ki haragszik, annak nincs igaza. Tisza Kálmán. — Az eb

is haragszik, ha az orrát bántják. Sz. — Eb, a ki haragszik. (Én nem haragszom.) D. — Eb haragszik. E. — Eb is haragszik orráért. (Gyenge oldala.) E. — Disznópásztor haragszik s a falu nem tudja. (Szegény haragjával senki sem törődik.) S. — Egyik várbán haragszanak, másikban fűgét mutatnak. K. — Egyik várbán haragszanak, a másikban nem tartanak. D. — Haragos, ha magához tér, magára haragszik. D. — Haragszik a fényes napra is. D. — Haragszik, mint a bivaly a veresre. E. — Ha haragszol, hamar megbékülj. D. — Haragszik, mint a kinek kenderföld nem jutott. S. — Ki haragszik, harapjon szart. E. — Ki nehezebben haragszik meg, tovább tart haragja. Cz. — Kutya is haragszik az orráért. E. — Magára is haragszik. D. — Megharagudott Hermán, kövér ludat kíván. (Nevetséges harag.) ML. — Törd be fejét, még ő haragszik. D. — Törd be fejét, még sem haragszik. D. — Nehezen haragvónak haragja tovább tart. KV.

Harang. A harangok sem szólnak egyformán. D. — Ki ijedtében meghal, annak fűng-haranggal harangoznak. Sz. — A messze harangnak későre jön hangja. D. — A mint öntik a harangot, úgy szól. D. — Egy harangot ver. E. — Elnémult mint a harang nagypénteken. S. — Felkötötte a harangot, hát kongassa. (Elkezdte, hát folytassa.) Ny. 6. — Felkötötte macskára a harangot. E. — Félre veri a harangot. S. — Ha felkötötte a harangot, harangozz. D. — Ha valaki megszakad az uraság dolgán, olyat bűrharanggal (fűnggal) fizetnek ki Budán. D. — Hallgat mint nagyhétén a harang. D. — Hangos a szava, mint a nagy harangnak. D. — Igen tud hajdu harangot önteni. (Nehéz mester-ség.) M. — Megfizeti a nagy harang. D. — Megfizet az öreg harang. E. — Meghuzzuk neki a hármas harangot. (Megbuktatjuk, vége.) E. — Megkon-

gatták a harangot. (Veszély van.) D. — Megkonditották felette a harangot. (U. a.) E. — Megöntötték mint Tisza-Becsén a harangot. (Ostobául tettek.) S. — Mi nem tud lovász harangot önteni. KV. — Mindent nyelve harangjára köt. (Kevély, szájas.) D. — Mindjárt félreverik a harangot. (Megijed.) S. — Nem mind harang, a mi szól. D. — Nem mindenkor ég, mikor a harangot félreverik. D. — Nem szól a harang sem, hogyha nyelve nincsen. D. — Néma mint a nagypénteki harang. S. — Ritka harang szív nélkül. D. — Ritka torony harang nélkül. D. — Szól a harang, de templomba nem megy. (Sokan prédikálják a jót, de maguk nem cselekszik.) D. — Szól haranglábon a harang, de templomba nem megyen. S. — Ugy korog az orrod, mint a nagyváradi harang. KV. — Ugy szól, mint az udvarhelyi nagyharang. S.

Harangöntés. Ért hozzá, mint hajdu a harangöntéshez. KV. — Hozzáfog mindenhez, mint golopi cigány a harangöntéshez. (Ahhoz is hozzáfog, mihez nem ért.) E. — Hozzáfogna harangöntéshez. (U. a.) E. — Tud hozzá, mint hajdu a harangöntéshez. KV. — Tud hozzá, mint béres a harangöntéshez. D. — Tud hozzá, mint kocsis a harangöntéshez. D. — Apja sem volt harangöntő. (Nem volt valami ügyes ember.) E.

Harangszóval megy nyulászni. E. — Nem hallja a harangszót. S. — Nem ijed meg a harangszótól. D.

Harangozni. A ki ijedtében meghal, annak tudod mivel harangoznak. N. — A ki féltében meghal, annak fűngharanggal harangoznak. Sz. — Beharangoznak neki. E. — Egészséges korában harangoztak neki. E. — Felkötöttem a kolompot, nem tudom, hogy harangozok vele. Ny. 24. — Fűstre harangoz (Elhamarkodva cselekszik.) Ny. 6. — Ha felkötötte a harangot, harangozz. D. — Hallotta, hogy harangoznak, de nem tudja hogy

hol. E. — Hallott valahol harangozni, de nem tudja hol. ME. — Hol sok a harang, sokat harangoznak. S. — Ijedtében meghalónak tökkel harangoznak. E. — Harangoz a pap kutyájára. (Lógatja, lóbálja a lábát.) Ny. 22. — Szegény az eklézsia, maga harangoz a pap. E. — Tökkel harangoztak minapában Budán. Cz.

Harangozó. Feltartja az orrát, mint a harangozó disznaja. D. — Forog mint a harangozó kutyája. (Elszédült bele.) Ny. 9. — Harangozó néz ki a szeméből. (Nyomor.) D. — Mit a pap mond, le nem tagadhatja a harangozó. S. — Orrában hordozza a harangozó-pénzt. (Haldoklik.) E.

Haramiák esküdtje. D. — Haramia mellette kegyesnek mondható. D. — Jó tolvajból válik a jó haramia. D. — Karikát a haramia nyakára. D. — Haramiák előtt nem tanácsos aranyba öltözni. D.

Harap. Beleharapna, de nincs foga. D. — Bele mer harapni a koncba. D. — Eb a láncon ugathat, de nem haraphat. B. — Ajakába harap. E. — Atyánk után haraptunk az almába. D. — Egyet harap, hármát nyel. E. — Fogatlan harap a koncba. E. — Fűbe harapott. E. — Ha kisujjamat harapom is fáj, ha a hüvelykujjamat harapom is fáj. Ny. 6. — Ha ő mar, én is harapom. KV. — Ha ő mar, te is harapj. KV. — Hadd morogjon a kutya, csak meg ne harapjon. E. — Hadd ugasson a kutya, csak meg ne harapjon. Ny. 8. — Harap mint a disznó. D. — Harapna a szelindek, ha foga volna. D. — Kemény dióba harapott. E. — Ki haragszik, harapjon szart. E. — Kis kutyától sem félnek, míg nem harap. Ny. 5. — Könnyű lágyba harapni. D. — Könnyű a málét keresztül harapni. D. — Maga orrát még senki sem harapta le. D. — Másnak kalácsot ne ígérj, ha magad a kenyérből sem haraphatsz jót. D. — Mely kutya megharapta, meggyógyul annak szőrével.

D. — Minél hitványabb a tetű, annál inkább harap. D. — Nehéz a kősziklába harapni. D. — Nehéz a vasat keresztül harapni. D. — Nehéz a vén asszonynak a koncba harapni. D. — Nehéz a vén fognak a koncba harapni. D. — Studérozik mint Gyurka csősz kutyája, hogy harapja meg az embert. (Bemenet vagy kijövet.) Ny. 1. — Vess az ebnek, nem harap meg. Ny. 2. — Vesztere harapta el az egér fejét. (L. egér.) D.

Harapás. Nincs befalni való harapása. (Falat kenyere sincs.) E. — Veszett kutya harapás, más világra talpalás. D. — Egy harapásnyi. (Kevés.) D.

Harapdál. Eb is a követ harapdálja, mikor az embert meg nem marhatja. B.

Harapófogó. Azért tart harapófogót a cigány, hogy kezét meg ne süssse. E. — Azért tart harapófogót a kovács, hogy meg ne süssse kezét. E. — Csudálatos, mint a harapófogó. S. — Harapófogóval sem huzhatná belőle szót. E. — Jó harapófogó. (Ügyes tolvaj.) D. — Szent Mihály után, ha harapófogóval huznák is a fűvet, még sem nő. E. — Különös mint a harapófogó. Ny. 7.

Harapós kutya nem ugat. Ny. 2. — Harapós kutyának goromba gazdája. Ny. 2.

Haraszt. Nem hiába csörgött a hasaszt. Ny. 8. — Nem minden hasasztban terem ily oroszlán. D. — Nem zörög a hasaszt magától. E. — Nem zörög a hasaszt, ha a szél nem fujja. E. — Nem zörög a hasaszt szél nélkül. E. — Ritka hitel parasztban, mint a hal a hasasztban. (Parasztnek nem lehet hinni.) D. — Zörög mint a hasaszt. E. — Vergődünk, mint hal a hasasztban. Pázmán. — Antal hasasztjára bocsátotta. (Féleszü.) Cz. — Mindig egyforma mint a mocsai hasaszt. Cz.

Harácsol. Nem kopott érte körme,

könnyen harácsolja. (Nem ő szerezte.) E.

Harc. Béka-egérharc. Csokon. — Harc és háború. E. — Nem nagy hír a cigányokkal való harc. E. — Nem nagy hirt nyer az ember a cigányokkal való harccal. KV. — Tanácsban ész, harcban erő használ. E. — Tüzes mint a harc. D. — Akkor abrakolja lovát, mikor harcra indul. D. — Elesik a harcon vagy egy vagy más. D. — Késő akkor a lovat hizlalni, mikor harcra kell menni. Bethlen Gábor.

Harcol. Sokkal kell annak harcolni, ki sokat akar meggyőzni. E. — Álmában is ellenséggel harcol. D. — Nyelvvél harcolni asszonyemberhez illendő. Bethlen Gábor. — A harcolás előtt abrakold a lovat. D.

Harsa. Kövér mint a harsa. D. — Oly nagy a szája, mint a harsának. D. — Pislog mint a dobos harsája. (Rosszban töri fejét.) Ny. 1. — Szájas mint a harsa. D. — Tátog mint a harsa. E. — Tátogatja száját mint a harsa. D. — Sikos a harsa farka (Nehéz megfogni, drága.) Ny.

Harsaszájú apának locska a fia. D. — Harsaszájú nagy inas. D.

Haris. A harist az ő maga szaván fogják. M. — A harist is szaván fogják. KV. — Harist nyelvén fogják meg. S. — Kiált éjjel nappal, mint a sovány haris. D. — Kiált mint a haris. D. — Madarász a harist szaván fogja meg. (Utánozza hangját.) Ny. 6. — Harist a szaváról megismerik. Sz. — Ökröt szarván, harist szaván fogják. KV. — Szaván fogják meg a harist. Sz. — Szaváról ismerik meg a harist. D. — Szájas mint a haris. D.

Harisnya. Sok haszontalan gondolat fordul megegy harisnyakötésnél. D.

Harkály. Nyelves farkály. D.

Harmada. Ezt feléből, amazt harmadából. D. — Feléből-harmadából. D. — Felét feléből, felét harmadából. (Felületes munka.) D.

Harmadik feleség ördögtől való.

S. — Harmadik utcáról is megugatják az ebek. (Ismert tolvaj.) D. — Élünk mi ketten, kurvanya a harmadiknak. (L. él.) D. — Hamis keresmény kincse, nem száll harmadik örököse. S. — Káprál (káplár) után harmadik tiszt. D. — Kelj fel, már a kódis (koldus) a harmadik faluban jár. Ny. 13. — Két bolond egy pár, a harmadik a bojtár. Ny. 5. — Mikor két eb összemarakodik a tál felett, a harmadik könnyen jóllakik. E. — Nem szereti a hal a harmadik vizet. (L. hal.) — Szent Pál harmadik égben tanult, még se mehetett mindennek végére. E. — Már a koldus a harmadik faluban jár. (Későn van.) E. — Szeretetlen egy harmadik mindig alkalmatlan. ML.

Harmadnapos vendégnek czoki a neve. KV. — Harmadnap vendégnek czoki legyen neve. F. — Rosszabb a harmadnapos hideglelésnél. S. — Harmadnap vendégnek ajtó megett helye. KV.

Harmat. Este leányt, harmaton fűvet ne nézz. Ny. 4. — Gyöngye mint a harmat. E. — Harmat nem eső. D. — Harmattal nem kell nézni a fűvet. E. — Ki jókor felkel, harmatot szed. E. — Ki idején kel, harmatot szed. E. — Örül mint a tücsök a harmatnak. D. — Piros mint a rózsa, gyenge mint a harmat. E. — Szép mint harmatgyöngy. S. — Szép mint a fűvön a harmatgyöngy. D. — Annyi az áldás rajta, mint a harmat. D. — Elcsapta előtte a harmatot. (Leszedte a fölét.) Ny. 1.

Harmincad. A mit a vámon nyert, a harmincadon elvesztette. Sz. — Általment az ebek harmincadján. (Okult kárán.) D. — Én is voltam az ebek harmincadján. KV. — Ráhúzták az ebek harmincadjára. Sz. — Rákerült az ebek harmincadjára. S.

Has. A félénk kutyanak hasa alatt farka. D. — A félénk oroszlánnak is hasa alatt farka. D. — A félész a hasat is elcsapja. D. — A kövér has lomha.

D. — A teli has nem tanul örömet. (Latin.) E. — A számár az anyja hasában is ősz. D. — Az anyja hasában sem volt jobb dolga. B. — Az anyja hasában sem volt jobb helye. Ny. 5. — Addig alszik, míg a hasára nem süt a nap. E. — Akkor fájjon a hasam, mikor magam akarom. E. — Anyja hasában sem volt esze. D. — Barát beszél bójtról, de hasa teli van. E. — Bársony-mellény, üres has. S. — Csak a hasát hizlalja. KV. — Csont van a hasában. B. — Dátum hasra. (Hasra esett.) D. — Elcsapta hasát a félsz. E. — Felfujta hasát. (Kevély.) D. — Felpuffasztotta hasát. (Sokat evett.) D. — Feszül a hasbőr. (U. a.) D. — Gerincéhez száradott hasa. (Sovány.) D. — Hasa az istene. D. — Hasadra süt a nap. (Lusta, sokáig aludtál.) Ny. 2. — Hasára esik. (Megárt neki.) E. — Hasból beszél. (Előkészület nélkül.) E. — Hasra esett. (Nem sikerült, megjárt.) E. — Hasra ültették s farát egyengették. (Verés.) D. — Hátalt volna, ha hasát verték volna. D. — Hetedszaka se lakik egyet a hasával. D. — Inkább has fakadjon, mint gombóc maradjon. S. — Inkább haskó fájjon, mint leveske maradjon. E. — Inkább has hasadjon, mintétel maradjon. (Telhetetlen.) Ny. 1. — Inkább hasacska fájjon, mint paszuly maradjon. Ny. 24. — Istenét is megtagadja hasáért. D. — Kedvetlen szánt üres hassal a szöke. KV. — Keveset hall az éh has. KV. — Kevés ideig volt anyja hasában. E. — Ki a munkát kerüli, hasát meg nem tölti. KV. — Ki más konyhájára tart, nem mindenkor lakik egyet hasával. D. — Ki sok vizet iszik, béka nő a hasában. S. — Könnyebb hat béresnek hasát megtölteni. D. — Ki sok vizet iszik, káka nő a hasában. S. — Ki sok zsirost eszik, elcsapja a hasát. ME. — Kinek a hasa fáj, keressen rá borzát. Ny. 5. — Kinek a hasa fáj, keressen rá bodzát. S. — Könnyü tele hassal

a bójtót dicsérni. KV. — Könnyü tele hassal a bójtról papolni. D. — Kövér has meg nem szokja a járást. D. — Legtöbb gondot ád az embernek a has. KV. — Lustának sokszor csikorog a hasa. S. — Lyukat beszél a hasába. (Sokat beszél.) S. — Megkivánta első hasával. D. — Megfeszítette a hasát, mint dobos a dobót. (Sokat evett.) D. — Minden hátnak egy a hasa. D. — Minden hátnak van egy hasa. (Minden kérdésre akad felelet.) D. — Muzsikálnak a hasában a cigányok. (Éhes korog a hasa.) Ny. 1. — Nagyobb a szeme, mint a hasa. Ny. 2. — Nehéz a hasat megcsalni. S. — Nem evett egyest a hasával. (Nem evett eleget, nem lakott jól.) B. — Nem győzi bőrrrel a hasa. (Nagy evő.) D. — Nem győzi bőrrrel a hasát. (U. a.) E. — Nem kérdi a has hányat ütött az óra. KV. — Nem kérdi az éhes has, hányat ütött az óra. B. — Néha a félszgyökér hasat is csap. D. — Német has. (Hasmenés.) E. — Nincs a hasnak füle. KV. — Nincs a hasnak lelkiismerete. E. — Olyan a hasa, mint a dob. D. — Olyan hasa van, mint az árva malacnak. Ny. 1. — Ritkán jár a kövér has értelmes fejjel. KV. — Soha, még anyja hasában sem volt jó. D. — Soha sem eszik egyest a hasával. (Soha sem elégszik meg avval, a mit evett.) E. — Szegényt nem hajlogatja más, mint a has. D. — Szeme kívánja, nem a hasa. (Német.) Ny. 2. — Szép szó nem elég a hasnak. D. — Talán csont van a hasában. (Nem akar meghajolni, lusta, terhes.) E. — Tele has nem örömet tanul. D. — Teli hasnak nem sok kedve vagyon a tanuláshoz. KV. — Tizenkettőt ütött a hasamban. (Dél; éhes vagyok.) E. — Többet költ hasára, mint fejére. D. — Ujság hasamba, betegség bokorba. (Ha tavasszal ujságyszámba menő ételt esznek.) S. — Ujság hasamba, hideglelés bokorba. D. — Ujság hasamba, hideglelés pokolba. Ny. 8. — Üres hasnak

nem elég a szép szó. E. — Üres hasnak nem kell szép szó, hanem cipő. KV. — Üres has nem jó tanácsadó. S.

Hasáb. Ne mindent apróra, néha hasábra is. D.

Hasad. Gyémánt hasad vértől. KV. — Tempózik mint a hasadt fazék. Ny. 9. — Tempózik mint a hasadt teknyő. Ny. 6.

Hasadék. Tordai hasadék a szája. (Nagy száju.) S.

Hasít. Amint vágta, úgy hasított. D. — Hasít, mint a vadkan. D. — Ha vastag a fa, hasítsd meg. D. — Kemény fát kemény ékkel hasítanak. D. — Könnyű a más bőréből szíjat hasítani. E. — Könnyű más bőréből hársat hasítani. E. — Más bőréből széles szíjat hasítani. KV. — Szíjat hasítok a hátadból. S.

Hasogat. Fület hasogat. (Kellemetlen beszéd.) D. — Hajszálat hasogat. D. — Hasogatott hajszálnyi. D. — Hasogatott hajszálnyira sem távozik. D. — Nemcsak a hajszálat, de a szál-fát sem hasogatta meg soha. (Nem akadékoskodott sem kis, sem nagy dologban.) D. — Szőrszálhasogató. Sz.

Hasonlít. A bagolyt a sólyomhoz hasonlítja. KV. — Szunyogot a bikához ne hasonlítsd. D.

Hasonló. Egy tyukmony hasonló a másikhöz. (Tojás a tojáshoz.) Pázmán. — Ha házasodni akarsz, végy magadhoz hasonló. KV. — Hasonló hasonló szeret. KV. — Hasonló hasonlóval hamar összebarátkozik. D. — Hasonlót hasonlóval fizetni. (Német.) S. — Korom a koromhoz nem hasonlóbb. E. — Magadhoz hasonló feleséget végy. KV. — Tojás tojáshoz nem hasonlóbb. E. — Tojás tojáshoz, víz vízhez nem hasonlóbb. S.

Használ. A kevés nem árt, a sok nem használ. D. — A sirás nem használ semmit. KV. — Annyit használ, mint ebnek a fakéreg. E. — Egy kis cigányság, egy kis ravaszság sokszor használható. KV. — Ez az élet úgy sem

sok, használják az okosok. E. — Ha erő nem használ, ravaszsággal hozzá. KV. — Ha kevés becsü dolgot jól használunk, sokkal többet ér a drágánál. E. — Ha lovadat jól tartod, magadnak használ. D. — Használ neki, mint a dancsházi rektornak a pálinka. Ny. 2. — Inni is mást küldene, ha neki használna. D. — Kicsi nem árt, sok nem használ. Ny. 2. — Meghasznált neki a bor. (Megártott.) E. — Mig a földben vagyon, nem használ az arany. D. — Mikor legjobban csip az ivóka (pióca), akkor legjobban használ. D. — Mit használ a vaknak, hogy az apja látott. D. — Nagyfalusi egérgát, ha nem használ, nem is árt. (Próbálni kell.) Np. — Nem használ a jó ló, ha a kocsis nem jó. D. — Nem használ a szó, ha a kéz nem jó. E. — Nem használ a tanács, ha nincs követője. S. — Nem használ a vaknak, hogy az apját látott. K. — Nem használ az arany, míg a föld gyomrában hever. K. — Nem mindenkor használ a sirás. E. — Néha az okosság sem használ. D. — Néha többet használ a jó barát az erszény pénznel. B. — Nincs oly kár, mely valakinek ne használna. Ny. 2. — Részeg asszony rivása se nem árt, se nem használ. Ny. 18. — Sátán szolgáinak nem használ az angyalbőr. Ny. 2. — Se nem árt, se nem használ, mint a körösi szenteltvíz. Ny. 1. — Se nem árt, se nem használ, mint a szegedi szenteltvíz. Ny. 5. — Se nem árt, se nem használ, mint a szenteltvíz. E. — Se nem árt, se nem használ, mint a drégelyi vendégség. Ny. 22. — Se nem árt, se nem használ, mint a földemesi tejfel. Ny. 22. — Se árt, se használ, mint a Tassi áldása. Ny. 13. — Se ne ártson, se ne használjon, mint a barát áldása. S. — Semmit nem használ a sirás. M. — Sok nem használ, kevés nem árt. E. — Szépnek nem árt a sirás, rútaknak nem használ. D. — Tanácsban ész, harcban erő használ. E. — Tűz használ fázónak,

de árt izzadónak. (Kinek-kinek az használ, mire szüksége van.) KV.

Hasznos. A futás szemérem (szégyen), de hasznos. Ny. 12. — A hasznos földnek haszontalan terhe. D. — A mi szép és hasznos, azt munkával adják. KV. — Hasznos fáradság után esik jól a heverés. D. — Hasznos munkában soha nem nagy a fáradság. D. — Hasznos munkának nincsen fáradsága. KV. — Kemény uralkodás nem mindenkor hasznos. KV. — Kinek káros, kinek hasznos a vásár. D. — Minden álmot kialudni sem hasznos. D. — Nem mindenkor hasznos a hallgatás. KV. — Nem mindenkor hasznos fölöttébb okosnak lenni. K. — Nincs hasznosabb a hallgatásnál. KV. — Szégyen a futás, de hasznos. M. — Szomorúság is hasznos, ha nem tartós. D.

Haszon. A disznónak és fősvénynek holtuk után hasznuk. B. — A kár is haszonra fordul. D. — A ki kárt tehet, az hasznodra is lehet. KV. — A kár haszonba jár. (Lehet belőle tanulni.) Ny. 8. — A korcsmáros csalásból él, haszonból ruházkodik. Ny. 13. — Elrejtett tudománynak semmi haszna sincs. KV. — Annyi haszna, mint döglött lovon a patkó. D. — Annyi haszna, mint döglött lovon a patkónak. E. — Diákot hasznáért nem érdemes tartani. Cz. — Egy pénz ára haszon sincs a legnagyobb bűban. E. — Deákat dolgoáért, galambot szaráért tartani, nem nagy haszon. B. — Egy pénz ára haszon nincs a legnagyobb kárban. D. — Elásott kincsben kicsi a haszon. E. — Elásott kincsnek mi hasznát sem venni. D. — Elég sok a hangya, de kevés a haszon benne. D. — Ette haszna, aludta bére. Ételért dolgozott, más bért nem kapott. KV. — Érett ganéj, öreg lány, hamar hasznót hajt. Cz. — Fának haszna gyümölcsén tetszik meg. Pázmán. — Felfordított kártyával játszani se mulatság, se haszon. D. — Fősvény-

nek, disznónak holtuk után hasznuk. D. — Gyerekszolga, malac-szalonna, kicsi haszna. Ny. 7. — Hamar munka, késő haszon. (Elhamarkodott munkának későn venni hasznát.) D. — Haszonba ment a kár. E. — Kár is haszonra fordul. E. — Kevés haszna, mint a kecskeméti malomnak. E. — Kevés haszna, mint a kecskeméti szélmalomnak. D. — Kevés kárban nem szokott nagy lenni a haszon. D. — Kevés kárban sem nagy a haszon. E. — Kiki szereti a maga hasznát. KV. — Kiki csak maga hasznát nézi. KV. — Kicsi gyermeknek késő haszna. D. — Kora magzatnak kora haszna. D. — Legnagyobb haszna két oldala. (A lusta hol jobbra, hol balra dől.) D. — Maga hasznára kaszál. E. — Mi haszna a mellverésnek, ha belől nem érzesz? D. — Mi haszna éhenhalónak abban, hogy Kolozsvárott jó kenyeret sütnék? ML. — Mig éltél, kergettél, meghaltál, megfogtál, — mi hasznod van benne? (L. él.) D. — Minden szereti a hasznót, kevés a munkát. D. — Náne haszon, ritka vásár. (Náne cigány szó: nincs haszon, ritka a vásár, csak tolongásban lehet jól lopni.) E. — Nézi maga hasznát, nem bánja más vásznát. E. — Nincsen haszon fáradság nélkül. KV. — Okos gazda néha a kárt is hasznára fordítja. D. — Okos ügyész hasznáért tartja a deákat. E. — Pozdorjának haszna az eltemetés. (A kivert kender fás részecskéinek épen semmi hasznát nem lehet venni.) D. — Pusztá malom nem sok hasznót hajt. E. — Se károm, se hasznom benne. KV. — Semmi haszon munka nélkül. E. — Sok a költség, kevés a haszon. D. — Sok kárban kevés a haszon. D. — Sok leánykérőnek több száma, mint haszna. D. — Sok munkája, kevés haszna. KV. — Száját koptatja minden haszon nélkül. D. — Szereti a hasznót, de fut a munkától. KV. — Szeretné a hasznót, de fut a munká-

tól. M. — Szép, de mi haszna, ha rossz. D. — Szünik a haszon, támad a kár. (Latin.) S. — Tevének mind nyaka, mind szőre, haszon. D. — Vadóc és tarackos föld egy hasznu. D.

Hasznát veszi. A ki lator, latrul veszi hasznát. M. — Amint tanulsz, úgy veszed hasznát. D. — Amint végzi dolgát, úgy veszi hasznát. D. — Addig mosolyog rád, míg hasznodat veheti. KV. — Addig nevet rád, míg hasznod veheti. E. — Alul vájd, alul veszed hasznát. Ny. 4. — Becsüld meg a foltot, hasznát veheted. D. — Csak addig kedves a szolga, míg hasznát vehetik. S. — Diófának, száárnak, aszszonyembernek verve veszik hasznát. KV. — Diófának veréssel veszik hasznát. D. — Ebtül tanult ember ebül veszi hasznát. D. — Egyik munkálkodik s a másik veszi hasznát. KV. — Ganéjának is hasznát akarja venni. D. — Ha veszed hasznát, ne szánd költését. S. — Ki mint cselekszik, úgy veszi hasznát. E. — Ki mint keresi úgy veszi hasznát. KV. M. — Ki mint viseli magát, úgy veszi hasznát. KV. — Ki nem veheti hasznodat, értse jó akarotodat. B. — Ki sarkalja urát, inkább veszi hasznát. E. — Kinek hasznát veheted, annak kedvét keresed. KV. — Kinek kelleténél több van, hasznát nem veheti. E. — Mig a disznó él, semmi hasznát nem vehetni. D. — Mint élsz, úgy veszed hasznát. S. — Mint nevelik a kutyát, úgy veszik hasznát. D. — Nem tudja eszének hasznát venni. D. — Néha a kutyaganéjának is hasznát vehetni. D. — Nincs oly hitvány eszköz, hogy hasznát ne lehetne venni. KV. — Szoktatni kell a cselédet, ha hasznát akarod venni. D. — Tátika és Rezivár dolgát ebre bízták, ebül vették hasznát. B. — Vak nem veszi hasznát a tükröknek. E.

Haszontalan terhe a hasznos földnek. D. — Haszontalan harag, kinek nincs ereje. E. — Jobb egy kérdezősködés hat napi haszontalan járásnál.

D. — Leghaszontalanabb eb asztalról él. (Öleb). D. — A mézsárszékekben haszontalan esont is találta. D. — Sok haszontalan gondolat fordul meg egy harisnyakötésnél. D. — Hadd koppassák a nyelvöket haszontalanul, hiszem istent, nem hágy engem gyámoltalanul. D. — Haszontalan here ember. M.

Hasztalan vádolja a vizet, ki ismét belebukott. D. — Hasztalan ne szenvedj. D.

Hat. Akinek hat lánya van, búkérti ne menjen máshoz. Ny. 1. — Bocskorban kell keresni a hat ökröt. S. — Befogta mind a hatot. (Kevély.) D. — Csak hatot az almának öregéből egy pénzen. D. — Csecsemős korában hat rágó dajkája volt. (Telhetetlen.) D. — Egynek hatot, másnak vakot vet a világ kockája. (Egynek sokat, másnak semmit.) D. — Érti a hat vágást. (A dolgot). Ny. 5. — Hat almát két pénzen. Ny. 2. — Hat ház nem falu. (Hat-ház város; szójáték). E. — Hat hizója ölban, maga a hetedik. D. — Hat kérdésre alig felel egyet. D. — Hat ökör jár ki az udvarából. (Jómódu). E. — Hat ökör se mozdítja ki helyéből. D. — Hat ökör után könnyű a szekeret tolni. D. — Hat pönteken se jöhet eszére. D. — Hat pusztá falut eltart tanácsosal. (Esztelen). D. — Hat regimentnek híres pöndölőse. (Rossz nőszemély.) D. — Haton adják, ötön veszi. E. — Haton kéred, ötön adja. (Ostoba). D. — Hatot kérde, egyre felel. (Kevély.) D. — Hatot vet a kocka. (Szerencsére fordult a dolog.) E. — Heti bére hat nap, a hetedik ráadás. E. (Rossz cseléd). — Kapsz egy hétre hat napot, a hetedikkel megtoldjuk. (U. a.) Ny. 2. — Kevés hat körte kilenc medvének. E. — Ki hat mesteriséget tud, éhen hal az meg. E. — Könnyebb hat béresnek hasát megtölteni. D. — Könnyű hat ökör után tolni az ekét. E. — Megtette a hat vágást. (Derekasán megtette, a mit

kell.) E. — Huszár hatvágás. ME. — Nem tudom öt-e vagy hat, de több száznál. (Sok.) D. — Nem úgy keresik a hat ökröt. (Nem ez a vagyonosodás módja.) D. — Nem mindenkinek vet hatot a kocka. (Nem mindenki szerencsés.) S. — Olyan hosszú, mint ide hat hét. Ny. 5. — Olyat aludtam mint a hat. E. — Ugy jóllaktam mint a hat. E. — Segíts uram, hat ökörig. D. — Ugy él mint a hat ökrös gazda. E. — Vagy hatra vagy vakra. (El vagyok szánva jóra, rosszra: ahogy lesz, úgy lesz.) K. — Már a hatodik falut járja a koldus. (Későn van.) D.

Hatszor is méri az itce lisztet. D. — Hatszor is megnézi a garast, ha nem hatos-e. D. — Hatszor is megolvassa a pénzt. D.

Hatalmas. A hatalmasnak hátat ne fordíts. D. — A ki erősebb, az a hatalmasabb. ML. — Az isten hatalmas, az ördög nem alszik. E. — Bolondság hatalmasabbra haragudnod. KV. — Hatalmas hat farkas. (Erős ember.) D. — Kakas is hatalmas maga szemetén. D. — Minden kakas maga szemetjén hatalmas. Sz. — Nehéz a hatalmasnak parancsolni. D. — Tudatlan hatalmas, mindennek ártalmas. E.

Hatalom. Nem ér a harag hatalom nélkül semmit. Ny. 6. — Igér az orvos egészséget, de nincs rá hatalma. E.

Határ. A határon kívül ne lépj. D. — Adj szállást a tótnak, majd határt mutat. Sz. — Bejött a fene a határba. (A rossz, baj.) Ny. 2. — Kiki saját határában tartsa magát. Decsi János. — Szomszéd határba ér a nyelve. (A távol levőket rágalmazza.) Ny. 1. — Város határán kívül ő a bíró. (Koldus.) D. — Mindennek van határa. (Német.) ME. — Nagy mint a debreceni határ. E. — Ne hányd fel a határt, melyen ősed járt. E. — Nem bolygatja a régi határt. D. — Határjárás, tatárjárás. E. — Vén határkö. (Vén ember.) D.

Határos. Az ő jószága a koldusé-

val határos. D. — Ördöggel határos. KV. — Tatárral határos. D.

Hattyu. A bűdös babuk berzenkedik a hattyuval. (Tudóstudatlannal.) KV. — A bűdös babuk berzenkedik a hattyura. B. — Fehér holló, fekete hattyu az igaz barátság. B. — Hattyu a ludak közt. E. — Hattyu apától, galamb anyától született. D. — Hiába fürdik a csóka, nem lesz hattyu belőle. B. — Hattyudal. ME. — Holló fészken hattyut keres. D. — Holló volt, hattyu lett. E. — Holló volt azelőtt, már most hattyuvá vált. (Megöszült.) D. — Holló voltam, hattyuvá lettem. (U. a.) D. — Kecskéről gypajut, szerencsenből hattyut. BSz. — Nem fehér hattyu az, kinek tarka tolla. (L. fehér.) E. — Ritka mint a fekete hattyu. E.

Hatvan. Budát Pesttől csak a Duna választja el, mégis hatvanhat mérföld. (Szójáték: Hatvan városa hat mérföldre van.) ME. — Nem hatvanhét, hanem hatvannyolcz. (Nagyzók-ról. »Hány vadat löttetek?« »Hat vagy hetet«. A nagyzó inas azt úgy adta tovább: nem hatvanhetet, hanem hatvannyolcat.) E.

Hatvani. (Hires professzor.) Ne pislogj, mint Hatvani az árokban. Ny. 5. — Spekulál, mint Hatvani az árokban. Ny. 8.

Hava (hó). Feljött a hava. E. — Hetet-havat összehord. D. — Se hete, se hava, már is parancsol. KV. — Se hete, se hava, már is szemrehányó. D.

Havaz. Fúj, esik, havaz, úgy lesz tavasz. Ny. 6. — Szomorú mint a havazó ősz. D.

Haza. A jó mesterembernek egész világ hazája. D. — Az okos ember nagyra becsüli a hazát. D. — Azon egy ország egynek számkivetés, másnak édes hazája. E. — Édes hazánk szerelme. KV. — Egy próféta sem kedves a maga hazájában. Sz. — **Haza**, mostoha. E. — Hazája embernek, hol jól vagy dolgoz. M. — Hazája embernek, hol jól folyik dolgoz. D. — **Hazá-**

nak füstje is kedvesebb, mint idegen országnak tüze. K. — Igyunk, a ki ráér; éljen a haza. (Titulus bibendi.) E. — Jámbornak hazája, hol jól vagyon dolga. M. — Jobb a hazáért élni, mint becstelenül meghalni. D. — Jobb a hazáért meghalni, mint henyélve élni. D. — Kereskedőnek hazája. (Mindennütt, hol nyerhet.) D. — Ki hazájáért meghalt, elég sokáig élt. D. — Maga hazájában egy próféta sem kedves. KV. — Se istene, se hazája. E. — Se országa, se hazája. D. — Se országa, se hazája mint a tótnak. Ny. 17. — Senki sem próféta maga hazájában. E. — Sokat élt, ki meghalt a hazáért. D. — Szép a hazáért meghalni. KV. — Szép halni a hazáért. E. — Szép meghalni a hazáért, de még szebb a hazának élni. S.

Hazafi. Gróf is nemes, ha hazafi. E. — Hazafi Verrai János. (Füzfa-poeta.) ME. — Igaz hazafi. D. — Nincs becse a hazafinak. E. — Sok hazafi, szájhazafi, szóhazafi. E.

Haza. A gunár hazajött. a jérce mégoda van. (Az asszony kicsapongóbb a férfinál.) Ny. 9. — Csak az jár haza, amit a farkas meg nem emészt. D. — Haza jár, mint Buki lova az abrakra. (Visszatér oda, hol jobb dolga volt.) D. — Ráijesztett, mint Halaburgyi a hazajáró lélekre. Ny. 1. — Haza jár. (Kisért a holt.) E. — Haza vitte. (Megnyerte.) E. — Idegen ökör is hazafelé bög. D. — Jó kutya haza jár. (Elveszett tárgy megkerül.) S. — Ló is jobban üget hazafelé. E. — Nagy útról szerencsésen hazáért, kapujában törött el a lába. D. — Vissza se tekintett hazáig. D.

Hazudik. A hazug csak akkor mond igazat, mikor azt mondja: hazudok. E. — A hazuggal hazudni. KV. — A ki mesterségesen esküszik, mesterségesen hazudik. Cz. — A ki örömet hazudik, örömet is lop az. KV. — A ki sokat beszél vagy sokat tud, vagy sokat hazudik. B. — A ki sokat

csacsol (csacsog), sokat hazudik. D. — A ki sokat beszél, sokat hazudik. KV. — A mennyiszer száját tátja, annyiszor hazudik. D. — A messziről jöttek szabadabban hazudnak. D. — A szentesi mester a szentirásból is hazudott. D. — Az egek rovására is hazudik. D. — Az ördög sem hazudik a maga gyalázatára. D. — Adós embernek sokat kell hazudni. S. — Adós embernek sokszor kell hazudni. K. — Akkorát hazudik, hogy maga sem hiszi el. S. — Annyit hazudik, mint a megbombolt óra. D. — Álmodt hüvelyező hazug. Pázmán. — Akkor is hazudna, ha némán született volna. E. — Akkor is hazudik, mikor gyónik. D. — Egy álló helyében ezret hazudik. D. — Égjen el a háza, a ki hazudni nem tud. (Ezt mondják annak, kit hazugságon rajtaértek.) Ny. 6. — Épen úgy beszél, mint van, mikor hazudik. E. — Épen úgy beszél mint Samu, mikor hazudik. D. — Ha mennyiszer hazudott, annyiszor egy hajszála vesztett volna el, még anyja hasában megkopaszodott volna és e világra parókásan jött volna. D. — Ha néma volna, akkor is hazudna. D. — Hazudik mint a bomlott óra. E. — Hazudik mint a borbély. E. — Hazudik mint a kalmár. D. — Hazudik mint Hári János. S. — Hazudik mint a rossz tükör. D. — Hazudik mint a vén lány tükre. S. — Hazudik mint az obsitos. S. — Hazudik mintha könyvből olvasná. S. — Hazudjegyet, állj elébb. (Bátran hazudik.) D. — Hazudik mint a tűz. E. — Hazudik mintha olvasná. E. — Jó fejűnek kell lenni a hazugnak, hogy mindenütt egyformán hazudhasson. E. — A ki hazudik, az lop is. S. — Ki bátran akar hazudni, messze országi bizonyítványokkal bizonyítson. K. — Ki hazudni szokott, lopást sem szégyenli. E. — Ki nem hazudik, hamar hisz. E. — Ki örömet hazudik, örömet lop. D. — Külső szín is tud úgy hazudni, mint a száj. E. — Maga

erszénye mellett hazudik. (Haszonlesésből hazudik, azzal is dicsekszik, mie nincsen.) B. — Már maga is hiszi amit hazudik. D. — Messzünnen jöttek szabad hazudni. (Mert bajos megcáfolni.) M. — Messziről jöttek könnyű hazudni. Ny. 5. — Messziről jöttek szabad hazudni. KV. — Még álmában is hazudik. D. — Nem hazudik az írás, hanem a ki írta. E. — Nem mind igaz, amit hazudik. D. — Olyat hazudott, mint egy ház. (Nagyot.) E. — Olyat hazudott, maga is elhült belé. E. — Olyat hazudott, majd leesett alatta. E. — Olyat hazudott, mint a bécsi torony. D. — Örömetst hazudik a kalmár. KV. — Ritkán hazudik, de ha igen: igen nagyot. E. — Ritkán hazudik, ha igazat mond. D. — Róvás nélkül hazudik. (Nem jegyzi meg magának mit hazudott s így ellentmond magának.) D. — Szólj igazat, ne hazudj róvásra. (Ne hazudj következetesen, többet ér az őszinte beszéd.) E. — Távolról (jövet) jó hazudni. (L. fent.) KV.

Hazug. A hazug a hazugtól tanul. KV. — A hazug csak akkor mond igazat, mikor magáthazugnak mondja. D. — A hazug csakugyan hazug, ha igazmondó ruháját veszi is fel. D. — A hazuggal hazudni. KV. — A hazugnak szavát gyakran megrostálják. D. — A hazugnak szájából az igazság is hazugság. D. — A hazugnál hazugabb. D. — A hazugon leghamarabb kifognak. D. — Az ugar nem hazug. (Böven terem.) Ny. 21. — Akkor sem hisznek a hazugnak, mikor igazat mond. E. — A rut hízelkedés s hazug incselkedés mérge a barátságnak. KV. — Asztal hazugja. (Tányér nyaló.) KV. — Csikót nyakán, hazugot szaván. D. — Első béresnek szegődött a hazughoz. D. — Hamarább utóléri a hazug embert, mint a sánta kutyát. D. — Hamarább elérnek egy hazugot, hogysem egy sántát. Sz. — Hamarább utóléri a hazug embert, mint a sánta ebet. KV.

— Könnyebb egy hazugot, hogysem egy sánta ebet elérni. Pázmán. — Hamarabb megérnek egy hazug embert, hogysem egy sánta embert. M. — A hazug embert hamar megfogják. S. — Hazug és csalárd egy fának ágai. S. — Hazug mint a vámos. E. — Hazug napok. (Nyári munkaidőben nem szereti a napszámos tartozását munkával leróni, mert nyárbana napok hosszabbak.) E. — Hazugabb a Kis Ilus fiánál. D. — Hazugnak beszélék-e én? (Én nem hazudok; csak a hazug tart minden mást hazugnak.) E. — Hazugnak igaz szavát sem hiszik. S. — Igaz vagy hazug egy áron kel nála. D. — Jó fejűnek kell lenni a hazugnak, hogy mindenütt egyformán hazudhasson. E. — Kofásan árulja a hazug vakarcsot. D. — Nem jár hazug nyelve egy uton szájával. D. — Nyelvén fogják meg a hazugot. D. — Nyelvén akad fel a hazug. E. — Piac hazugja. E. — Sok hazug ember van innen és túl a Tiszán. E. — Szépen szól a hegedű, de hazug belül. KV. — Tolvaj és hazug egy húron pendülnek. S. — Város hazugja. D. — Közmondás nem hazugszólás. D.

Hazugság. A felettébb való nagy dicséret és hazugság egy fának ágai. B. — A hazugnak szájából az igazság is hazugság. D. — A sok beszéd el nem készül hazugságnélkül. D. — Azünetlen tréfa határos a hazugsággal. D. — Annyi benne a hazugság, mint koldus köpönyegen a fót. D. — Becsületes hazugság nem szégyen. S. — Csuda egy kis szájból, hogy oly nagy hazugság kiferhet. D. — Egyik hazugság a másikat utólérheti. D. — Egy hazugság a másikat ott éri. KV. — Együgyűnek kell lenni, ki minden hazugságot elhisz. E. — Hazugságban kopott el nyelve. D. — Ha minden hazugság lángot vetne, nyelve régen megsült volna. E. — Huszat szól, tizenkilenc szava hazugság. ML. — Kenyere a hazugság. D. — Kutya hazugságnak

eb a hitele. D. — Mennyi szó, annyi hazugság. D. — Markába szakadt a hazugság. (Megfogták.) D. — Megrögzött hazugság idővel igazság. D. — Megszokta mint kalmár a hazugságot. D. — Nagy dicséret és hazugság egy fának ágai. E. — Nyakoncsapás illik a hazugságra. D. — Nem állandó a hazugság. KV. — Nem mehetni messze hazugsággal. (Német.) S. — Nem nő össze a hazugság. KV. — Nincs hazugság nélkül. E. — Nincs oly hazugság, melynek ne akadna csudálója. S. — Palást kell a nagy hazugságnak. (Hogy eltakarható legyen.) Ny. 2. — Pénzen vett dicséret, cifra hazugság. D. — Pénzen vett dicséret, uri hazugság. D. — Ritka cigány hazugság nélkül. S. — Ritka mese hazugság nélkül. D. — Sok hazugság sem tesz egy igazat. D. — Színesnek kell a hazugságnak lenni. KV. — Tisztességes hazugság nem vétek. E. — Tót babona, magyar hazugság. Ny. 6.

Háborítás. Könyvek sokasága, fej háborítása. KV.

Háborgó tengernek, tolvaj embernek nincs csendessége. KV. — Késő táncnak háborgás az eleje. D.

Háboru. Csunya dolog a háboru. Cz. — Harc és háboru! E. — Háboru pokolban, békesség az égben. D. — Háboruban sok a vágott hus, kevés a káposzta. S. — Jobb a háboru a fegyveres békénél. S. — Néha egy szó egész háboru. D. — Tűrhetetlen szomorúság a kebeles (kebelbeli) háboru. D. — Ha békesség támad, romlik a háboru. D. — Rut dolog a háboru. Sz.

Háboruság. Jobb a tisztességes háboruság, mint a színes barátság. Cz.

Hág. Csöbörből vödörbe hág. M. — Farkára hágott. S. — Hág mint a csöddör. D. — Ki magasra hág, nagyot esik. KV. — A ki nagyot hág, nagyot esik. M. — Elevenjére hágtak. D. — Kutyanymba hágott. (Rossz útra tért.) Ny. 13. — Körmetlen vagy, nagy fára ne hágj. B. — Körmetlen macskának

nehéz fára hágni. S. — Körmére hágtak. D. — Lesz még valaki, ki sarkára hág. (Ki a kevélyt megalázza.) D. — Nagy fára akar hágni. K. — Nyomába se hághatsz. D. — Rossz füre hágott. (Hibás lépést tett.) E. — Sarkára hágtak. D. — Tyukszemére hágtak. D. — Ugyan nagy felszékre hágott. (Nagy hangon beszél.) F. — Vederből csöbörbe hágott. Sz.

Hágdos. Vén ökör mélyebben hágdossa a sarat. D.

Hágó. Minden hágónak vagyon lejtője. Cz. — Minden hágónak lejtője vagyon. Pázmán. — Minden hágónak van lejtője. KV. — Nem bir a barna a hágóra. (Gyenge ló.) Ny. 2. — Minél nagyobb a hágó, annál félelmesebb a lejtő. D. — Nagy hágónak nagy a lejtője. E. — Nincs oly magas hágó, melynek lejtője nem volna. D.

Háj. A német mindig hájjal eteti a lovát, mégis rossz a lova. Ny. 4. — Az eb is hájat venne, ha pénze volna. Sz. KV. — Az ebnek ha aranya volna is, hájat váltana rajta. M. — Az ebnek ha aranya volna is, hájat venne rajta. Sz. — Cigánytól szemet, macskától hájat bajos venni. Ny. 5. — Csak a háját növeszti. (Lusta.) E. — Csikorog a kerék, megitta a kocsis a háj árát. M. KV. — Csikorog a szekér, megitta a kocsis a háj árát. S. — Ehhájjal kenték az alfélét. (Megverték.) KV. — Ebre bizni a hájat. KV. — Ne légy háj, mert elkap a kutya. S. — Nem ebre bízták a hájat. D. — Oly nagy a hája, mint az abrosz. D. — Ravasz hájjal kenték alfélét. D. — Fel van kötve orra előtt a háj. (Elvesztette a bizalmat.) Pázmán. — Ha csikorog a kerék, kocsis itta meg a háj árát. D. — Hadd kössön a hájunk. (Ebéd végével maradjunk még egy kissé az asztalnál ülve.) E. — Hamis hájjal kenték a segge táját. (L. fent.) E. — Jól esett, mintha hájjal kenték volna seggét. E. — Kivül a hája. (Cifrább mint gazdagabb.) BSz. — Kővér mint a háj. D.

— Kutya-hájjal van megkenve. S. — Megette a kutya a hájat. (Csikorog a kerék.) E. — Megitta a háj árát. (U. a.) Ny. 5. — Megitta kocsi a háj árát. E. — Megkezdett hájra hamar rászoknak. D. — Megszegték a hájat, rájárnak. D. — Nehéz az ebet a hájról elszoktatni. D. — Nem hájáért, hanem hájáért hizlalják a disznót. D. — Sok háj kell egy száraz tengelyre. D. — Sok szunyog sem ad egy lat hájat. D. — Szunyogban is hájat keres. (Fös-vény.)

Hájas. Bohó Misi, de hájas. (Bolondos, de gazdag.) E. — Gyakran a zsiros táskából esik ki a hájas pogácsa. KV. — Gyakorta a hájas táskából esik ki a zsiros pogácsa. (Szegénynek is néha van jó dolga.) Sz. — Ha én király megvónám, hájas piritós megennám. (A szegény tót inas kívánsága.) E. — Hájas szekér, hosszú út. (Hosszu útra elő kell készülni.) E. — Magától is megyen a szekér, csak hájas legyen a kerék. D. — Nehéz az ebet a hájas szíjról elszoktatni. KV.

Hájasít. Kölcsön korpa nem hájasítja a disznót D.

Hájasodik. Emberhússal hájasodik. (Kegyetlen.) D. — Sok jót evett, míg meghájasodott. D.

Hájaz. Hájazza a kereket, hogy jobban csusszon a szekér. (Veszteget.) Sz. — Magától is megy a szekér, csak hájazd. D. — Megy a kerék, ha hájazod. E. — Megy a szekér, ha hájazod. E.

Hál. A ki fütőben hál, mást is ott keres. BSz. — Csak hálni jár belé az ész, egész nap kódorog. D. — Ebnek ágyán eb hál. D. — El lehet vele egy kuckóban hálni. (Türelmes.) D. — Kenyérrel hál az ágyban. (Telhetetlen.) D. — Éhes, mintha csőszakolban hált volna. Ny. 2. — Fél maga hálni az ágyban. D. — Hálni jár belé a lélek. E. — Ki kutyaival hál, bolhásan kel fel. D. — Ki rühessel hál, megrühesedik. D. — Reggel jött vendég nem szokott meghálni. E.

Hála a papnak, megellett a barát. Ny. 22.

Háladatos. Ritka mint a háladatos, tanítvány. D. — Sokszor az állatok is háladatosak. D.

Háladatlan kakuk, elszállott. D. — Jótétemény semmit nem vesz, ha háladatlanra esik is. E. — Háladatlansággal fizet a világ. D.

Hálálkodás. Teli van hálálkodással, mint a barát allelujával. Ny. 14. — Hálálkodik, mint patika előtt a koldus. (Más kell neki, nem gyógyszer, mivel kínálják.) Ny. 19. — Hálálkodik, mint a tehén a jégen. Ny. 8. — Ne hálálkodj, mint a pap tehene a jégen. Ny. 3.

Háló. A mint veted a hálót, úgy fogsz. D. — Amint veted a pöndől-hálót, úgy fogod a keszeget. D. — A törvény oly háló, mely a gyenge szunyogot megfogja, a darázs pedig keresztül töri magát rajta. D. — Azt a halat tartják legszebbnek, mely a hálóból kiugrik. D. — Háló előtt halász nem fogja csukáját. K. — Hálóba esett. E. — Hálóba került. E. — Hálóba kerítették. S. — Hálóját is szerencsésen veti. D. — Hálóval takarózik. (Szegény.) E. — Hogy nagy halat foghasson, nagy vízbe veti hálóját. Pázmán. — Jó helyen vetette meg a hálót. D. — Mély vízbe vetette hálóját. S. — Nagy vízbe veti hálóját. E. — Ne fogd háló előtt a csukát. D. — Nincsen háló lyuk nélkül. ME. — Ritka mint a szunyogháló. D. — Ritka mint az öreg háló. D. — Sok lyuk a hálón, ha új is. D. — Új hálón is sok a lyuk. S.

Hályog. Farkashályog van a szemén. (Szürkületkor nem lát.) E. — Hályog van a szemén. (Nem jól lát.) E.

Hám. Fakó kocsi, kender hám, nemes ember, szürdolmány. (L. fakó.) D. — Fakó szekér, kender hám, mind a kettő rossz szerszám. (L. fakó.) Sz. — Ha délceg a lovad, legyen jó a hámod. S. — Hintós kocsi, kender hám, nemes ember szürdolmány. D.

— Hintós kocsi, kender hám, herceg urfi, szürdohnány. (Tönkrement ur, ki mégis uraskodni akarna.) D. — Illik a kender-hám a tolvaj nyakára. (Kötél.) D. — Kender-gyeplő, csepű hám, mind a kettő rossz szerszám. ME. — Kicsiny csikó nagy derestül, hámot vonni tanul restül. KV. — Kicsiny csikó nagy derestül, hámot húzni tanul restül. Sz. — Kirugott a hámból. Pázmán. — Ló döglük, hám ürül. (Messze tervezgetés.) Ny. 7. — Lőcsből hámfa. (Ha akarod, hát legyen úgy, ha nincs is úgy.) Ny. 2. — Még addig ló döglük, hám ürül. (U. a.) Ny. 7. — Madzag-gyeplő, kender-hám, mind a kettő rossz szerszám. E. — Sok hámot-jármot megárvított. (Lovat, ökröt eladott, elpazarolt.) E. — Sok jó ló megszakad a hámban. Sz. — Sok jó ló megszakad addig a hámban, míg erkölcsét kitanulhatják. D. — Szegény ember, kender-hám, fakó szekér, rossz szerszám. Ny. 3. — Végtére a szép hám is elkopik. D.

Hámfa. Lőcsből hámfa. S. — Nem lehet az ember fából, ki kell rugni a hámfából. (Mulatozók mentsége.) S. — Kirugott a hámfából. E.

Hámlik. Ne bántsd, ha nem hámlik. D. — Addig hántsd a hársfát, míg hámlik. M.

Hámoz. A sajtot hámozza. (Válogató.) D. — Tudja szóval elbimezni hámozni. D.

Hány. Azt sem tudja, hány az ujj. D. — Hány hét a világ? S. — Majd elválík hány zsákkal telik. S. — Tudjuk már hányat ütött az óra. ME.

Hány. Egy bográcsba hány. D. — Egyik sem hánya a másikát. (Kitérő válasz. Hány óra van? Erre így válaszolnak kitérően: egyik sem hánya a másikát.) E. — Falra borsót hány. Decsi János. — Falra hánya a borsót, nem ragad rá. B. — Hiába hányod falra a borsót, nem ragad rá. E. — Mit hánysz falra borsót? KV. — Tökre hány bojtortját. (Hiába fárad.) KV. — Tökre hánya a bojtortját, hogy bele-

akadjon. D. (Hiába fárad; ostobán cselekszik.)

Hányadán vagyunk mi ketten? D.

Hánya-veti ember. S. — Hánya-veti fejét, mint a legyes ló. D. — Hánya-veti kezét, mint a csépet. D. — Hánya-veti magát, mint a lépes madár. D. — Hánya-veti magát, mint a köleskenyér a tejben. Ny. 5. — Hánya-veti fejét, mint Magyar Balázs lova. D. — Hánya-veti magát, mint Magyar Balázs lova. D. — Hányák-vetik, mint a dézsma buzát. D. — Hányd-el, vesd-el módra. (Gondatlanul, rendetlenül végzett munka.) E. — Ide-tova hánya-veti rossz nyelvét. D.

Hánykodik mint poltrás malac a garasos kötelen. E. — Hánykodik mint ürge a pórázon. Np.

Hánt. Addig hántsd a hársfát, míg hámlik. D. — Addig hántsd a fát, míg mézgás. Ny. 4. — Egy dögöt hántanak. (Nyúznak.) D. — Hársat hántok hátából. E. — Ne hántsd, ha nem hámlik. D.

Hári. Hazudik mint Hári János. S.

Három. A hol három asszonyember vagyon, sokadalom lészen ott. Decsi János. — Három asszony kész vásár. Ny. 13. — Három asszony egy sokadalom. Ny. 4. — Három asszony egész sokadalom. KV. — Három asszony egy vásár. E. — Két-három asszony egész sokadalom. E. — Két asszony, három lud, egész vásár. E. — Egy oltárnál három áldozó. D. — Adjon isten három e-t (eszet, erőt, egészséget), három f-et (friss fiatal feleséget), három b-et (bort, buzát, békeséget.) E. — Átaludnék három éjszakát, csak enni ne kellene. E. — Derék dolog: három tehén egy csorda. B. — Egy fára három tolvaj is felfér. D. — Egy jó szokás többet ér három jó cselekedetnél. D. — Három szántás, három kenyér. (Jól munkált föld termőbb.) S. — Egy, titok; kettő, tanács; három, istenadta széles világ. (A mit hárman tudnak, nem titok többé.) E.

— Egy tudja, titkos; kettő tudja, homályos; három tudja, világos. Ny. 9. — Én is voltam két pénzzel a vásáron, de nem adtak érte hármat. E. — Hogyha három a tánc, három a kupa bor is. D. — Hárman csendesen, ketten szerelmesen. D. — Három a szent szám. E. — Három a tánc. Np. — Három az igazság. S. — Három ember bor. (Igen rossz: egy ember issza, kettő tartja az ivót.) E. — Három éle nyelvének, mint a sásnak. E. — Három fa virága. (Akasztófa virága; az akasztófa három darab fából készül.) E. — Három katona, kilenc puska. D. — Három lábon jár. (Bottal jár; öreg.) D. — Három lábra, egy pár szemre szorult. (Bot, pápaszem.) D. — Három napi dinom-dánom, holtig való szánom-bánom. (Lakodalom, házasság.) Sz. — Három takács egy ember. K. — Háromszor iszik a magyar. E. — Kettő helyett hármatlát. (Álmos, boros, koros.) E. — Két-három tehén nem csorda. D. — Két pénzzel ment a vásárra, hármon akart venni. (Lopni.) D. — Meghuzzuk neki a hármass harangot. (Megbuktatjuk, vége lesz.) E. — Három görög, három török, három zsidó: kilenc pogány. E. — Még a katona is három tyukmonyat szeret. E. — Mi neki két-három ezer? (Gazdag.) D. — Nem titok, a mit hárman tudnak. KV. — Ő is megéri három sing földdel. (A temetőben.) E. — Untig beéri három singnyi földdel. D.

Hárs. Addig hánts d a hársfát, míg hámlik. M. — Feslik immár a hárs. (Vége van.) D. — Feslik neki a hárs. (Könnyen megy dolga.) E. — Könnyű más bőréből hársat hasítani. E.

Hártya. Fára arany hártját. (Hiába való.) D. — Nem lesz az aranyból egyszeriben hártja. D. — Vékony mint a hajma hártja. D.

Hát. A hatalmasnak hátat ne fordíts. D. — A rossz szolgát nem fülén, hanem hátán tanítják. D. — Abrakvivő lónak nem török fel háta. E. —

Akár akkor lássalak, mikor a hátam közepét. D. — Akkor lássam, mikor a hátam közepét. Ny. 2. — Békével szenved, ha hátáról szíjat szelnek is. D. — Bátor a katonák háta megett. D. — Biró hátán vágott dohány. (Nagyjából végzett munka.) B. — Biró hátán tört só. B. — Bogár hátú kocsi. B. — Borsózik a háta. E. — Botból csinált nyelvvél nyalogatták hátát. D. — Cipő nőtt a hátán. (Pupos.) Ny. 2. — Cipő van a hátán. E. — Derekát, hátát lánynak nem szabad fájlalni. (A munkában, különben lustának mondják.) Ny. 6. — Eb hátán megfordult. E. — Ezt a sőt is a biró hátán török meg. (Nagyjából.) Ny. 5. — Hantós hátú. (Vén.) D. — Ég az ing a hátán. (Ijesztés.) E. — Égetlen somfa hamuval hintette hátát. (Somfabot.) D. — Famennykő ütötte meg hátát. (Bottal verték.) D. — Fát vághatnak hátán. D. — Felruházták hátát hupikékkal és jajvörössel. D. — Görbe mint a tevé háta. E. — Ha nincs bot a számár hátán, nem üget. Ny. 2. — Hantós hátú. (Görnyedt, öreg.) D. — Hársat hántok hátából. E. — Hátamon is kivinném. (Kevés.) E. — Hát alatt völgy is van, kut is van, ihat sz is belőle. (Fing.) Ny. 2. — Hátat fordít. E. — Hátán boltja, mint a csipkéstótnak. (Szegény.) D. — Hátán háza. D. — Hátán háza, kebelén szobája. M. — Hátán háza, kebelén kenyere, mint a csigának. (Szegény.) D. — Hátán kamarája, mint tótnak a boltja. D. — Hátára fizették a bért. (Megverték.) D. — Hátát, fejét egyaránt. (Üsd.) D. — Hupikék a háta, jajvörös a combja. E. — Istennek háta megett lakik. D. — Jordán, bőrt viszen a hátán. Ny. 19. — Kiment a hátán. (Kidobták.) Ny. 2. — Kiverték a csömört a hátából. E. — Könnyebb a számárhátra, mint a paripára felkapni. D. — Közös lónak túros a háta. D. — Lábáról fejk a lovat, hátáról a birkát. (Veszik hasznát.) Ny. 4. — Megegyenesítették a görbe hátát. D. — Meg-

egyengették a darabos hátát. D. — Megnyergelték, mint a turós hátulovat. D. — Megsimogatták szömöresös hátát. D. — Mellőkön acél, hátokon vas, de belül a nyul, nem pedig a sas. (Gyáva.) D. — Minden hátnak van egy hasa. (Minden kérdésre akad felelet.) D. — Mintha háta mögé hányná. (Kelletlen eszik.) E. — Nem fülén, hanem hátán tanul a rossz szolga. E. — Nem hánynya az ételt a háta mögé. S. — Nem a lábáról adta el a lovat, hanem a hátáról. (Döglöttnek bőrét.) Ny. 13. — Nem látjuk hátunk megett az iszákot. (Nem látjuk saját hibáinkat; iszák, kettős táská.) M. — Nincs török a hátunkon. (Nem kell sietnünk.) E. — Párducbőr a háta. (Foltos az ütlegetől.) E. — Sok küszöböt nyalt az ő háta vége. (Segge. Sok helyről kidobták már.) E. — Szíját szelhetisz háta bőréből. D. — Töri a hátad? Vesd le. (Ha kellemetlen a mit mond, ne hallgass rá.) Ny. 2. — Ugy kívánom látni, mint a hátam közepét. Ny. 13. — Volt valaha annak is egyenes háta. (Ő is fiatal volt valamikor régesrégén.) D. — Viszket a háta. (Verést érez.) E. — Viszket a háta, érez valamit. D.

Hátat fordít. Mikor az ember a csorgóból inni akar, meghajol előtte, de azután hátat fordít neki. ML. — Nem bánja, ha hátat fordítasz is neki. D.

Háttal fordul. A gyönyörűség nem homlokkal, hanem háttal fordulva ismerteti meg magát. (Kéj vége keserű.) F. — Ki a forrásból eleget ivott, háttal fordul hozzá. D.

Háti. A háti bőr is megszokja a bundát. (Szegény a jólétet.) D. — Egész nap a háti bőrön. (Rest.) D. — Fordítja a háti bőrt. (Arra fordul, honnét a szél fú. Háti bőr, száradt báránybőr, a két első körömnél összekötve s nyakba vetve, alsó Borsodban szokott viselet a háti bőr.) E. — Helyben hagyták a háti bőrt. (Elverték.) D. — Lefaragták a háti görcsöt. (Verés.) D.

— Légyalulták a háti dombot. D. — Somfa-hájjal kengették a háti bőrt. (Bottal.) D. — Szíját szabtak a háti bőrből. D. — Terem mint a háti bőr. Ny. 4. — Ugyan megizzasztották a háti bőrt. D. — Volt baja a kicsávált háti pacalnak. D.

Hátra. A bot vastagabb vége még hátra van. B. — A rosszban jobb hátra menni, mint előre. D. — Egyet előre, kettőt hátra. S. — Előre-hátat tekint. D. — Előre lát, hogy mit tegyen, de hátra nem, hogy valamit megbooszuljon. D. — Forgott ember nemcsak hátra, hanem előre is néz. E. — Hátra kötöm a sarkadat. (Gyerek fenyegetés.) Ny. 2. — Hátra még a nóta ugordója. D. — Hátra van még a fekete leves. (Tökölyi Imrének mondotta ebéd végével a váradi basa 1685-ben.) Sz. — Hátra van még a medve. S. — Hátra még a vastagabb vége. E. — Hátrább az agarakkal. Sz. — Ki szüntelen előbbre nem törekszik, az hátra marad. B. — Keveset hagyott hátra. D. — Mind előre, mind hátra erősen támaszkodik. (Részeg.) D. — Mint a rák, hátramegy. D. — Ne nyögj, mert hátra még a bekkenője. Ny. 2. — Nem előre, hanem hátra tántorog. (Nagyon részeg.) D. — Rosszabb a hátramezésnél. E.

Hátrább az agarakkal. ME. — Hátrább halad mint a rák. D.

Hátul. Akkor jó utazni, mikormind elől, mind hátul elegenden mennek. KV. — Elül-hátul semmi sincs. E. — Elül-hátul szemfüles. (Ravasz.) D. — Elül-hátul vas. D. — Elül víz, hátul tűz. KV. — Elöl kopasz, okos kopasz; hátul kopasz, bolond kopasz; felül kopasz, koros kopasz. E. — Félénk katonának hátul van a szeme. D. — Félénk katonának hátul van a sebe. D. — Hátul a sebe. E. — Hátul hordja az esztét, mint a számar a kötenyét. (Csak utólagosan, kárán okul; lassan jár az esze. A számar kötenye bojtos farka.) Ny. 22. — Hátul hordja az

esztét, mint kondás a botját. Ny. 14. — Hátul hordja az esztét, mint a juhász a botját. (Későn okul.) Ny. 1. — Hátul jár mint az ammen. Ny. 4. — Hátul keze, előre lába. D. — Hátul két lámpás, elől egy se. (U. a.) D. — Hátul kopasz, azért ravasz. Sz. — Hátul köti a lovat. (Megszégyenít, megront.) E. — Hátul ütő fától tart. (Alattomos embertől óvakodjál.) Ny. 4. — Hátul van a sebe, vitéz katona volt. (Gyáva.) E. — Hátul van a szeme. (Fél, visszanéz.) D. — Jobb egy lámpás elül, mint hátul kettő. KV. — Jobb elül egy seb, mint hátul egy se. (Bátorság mint gyáva futás.) D. — Megszokta a tehén, hogy borját elül-hátul nyalja. D. — Tehén a borját elül-hátul nyalja. D. — Késő bánat, santa ló mindig hátul járnak. ME. — Mindig hátul van, mint a tehén farka. (Elmarad.) Ny. 15. — Száz esztendősen kanverébnek hátul van a farka. D. — Szembe dicsér, hátul gyaláz. E.

Hátulja. Alkalmatosságnak kopasz a hátulja. D. — Se eleje, se hátulja. S. — Van benne módja, mint koldusnak a kordé hátuljában. E.

Hátulsó. A hátulsó kerék el nem éri az első. D. — Első kerék után forog a hátulsó is. S. — Nemesek első kereket kell nézni, hanem hátulsót is. E. — Hátulsó ajtó. (Kibuvó.) E.

Ház. A gonosz nyelv nagy tüzet gyujthat a házban. D. — A ház elébe hordták a szemetet. (Teherbe esett lány.) Ny. 5. — A mit a ház ellop, elő is adja. (A mi a házban elvesz, elő is kerül.) E. — A házakat kerülgeti. (Kóborol.) D. — A házhéjára hágott ludat többen csodálják, hogysen az odahágott tyúkot. M. — A ki házat épít, meghal. (Nagy gond, költség.) E. — A mennyi ház, annyi szokás. Np. — A nagy visszavonás, lesz házadban romlás. KV. — A sással fődött házban bátorságos aludni. (Szegény bátorságban él.) KV. — A szeméttel mindent kihord a házból. (Hirhordó.) D. —

Az asszony két oszlopot tart a háznál. E. — Az embernek ég a háza, de senkisémlátja füstjét. (Titkosszégyen.) B. — Az kiált először, kinek a háza ég. ME. — Az okos ember háza előtt söpör. D. — Az okos maga háza előtt is talál söpörni valót. D. — Adj a tót-nak szállást, kiver a házból. E. — Ajtóstól rohan a házba. ME. — Ajtóstól ront be a házba. S. — Asszonyra bizni a házat. KV. — Alacsony házban bátorságosabb élni. ME. — Által-esett, mint Bakó a házán. D. — Ártalmas a háznál: haragos asszony, sűrű füst, lyukas tál. K. — Bagoly is bírő házánál. Decsi János. — Békés 'gazda fele nyereség a háznál. D. — Cipőpénzre kelt a háza. (Elette-itta.) E. — Csitt! gyerek van a háznál. Ny. 6. — Danolnak, mintha a házat fel akarnák venni. D. — Eb is felhág a ház tetejére, ha az udvarban nagyon megsza-lasztják. D. — Eb is felhág a ház tetejére, ha udvarban megszorítják. E. — Egész házhelyes. (Kövér.) E. — Egy ház nélkül a koldus is ellehet. D. — Egy szoba nem ház. E. — Egy vén asszony is sok a háznál. D. — Egér sines házánál, mert mörzsára nem találta. D. — Egy fa nem erdő, egy ház nem falu. Decsi János. — Elég veszett, ha elesett a ház. (Elveszett.) E. — Elég a szemét a házad előtt, csak győzd söpörni. D. — Elég egy öreg a háznál. D. — Elég egy szomorú egy házban. D. — El lehet koldus egy ház nélkül. E. — Ég a ház a feje fölött. S. — Ég a háza, de nem látszik füstje. (Bajban van, de nem mutatja.) D. — Égjen el a háza, a ki hazudni nem tud. (Ezt mondják annak, kit hazugságon rajta értek.) Ny. 6. — Faház. (Szegény.) E. — Falubeli tudja, minden háznál meddig tejfel. Ny. 9. — Fehér ház, fekete a konyha. (Külső pompa, koldus konyha.) E. — Félre gunyhó, jön a ház. D. — Fogadd be a tótot, kiver a házból. E. — Forgatja, mint Ványi Benedek a házát. (Folyton

változtat rajta ; kamarája hol elül, hol hátul.) Ny. 2. — Fű az udvaron, szegénység a házban. S. — Gyepes a háza tája. (Nem jönnek vendégei.) KV. — Gyermekes háznál le kell ülni. (Babona ; különben nem tudnak a gyermekek aludni.) S. — Gyöngyház, ha leszakad lesz más. Ny. 10. — Gombház, ha leszakad lesz más. ME. — Ha a kutya megvész, elhagyja a házat. E. — Ha feleséget veszsz, ravaszt veszsz a házhoz. D. — Ha mézet akarsz gyűjteni, a fecskefészkét meg ne szenvedd házad körül. E. — Hat ház nem falu. (Szójáték : Hatház mezőváros.) D. — Ház nem templom. (Házások közt megcsúszik néha a szóváltás.) E. — Házad a koporsó, helyed a temető. S. — Házának ablakán senkit sem hagy benézni. D. — Házában minden szeglet megbomlott. D. — Hátán háza. D. — Hátán háza, kebelén kenyere. KV. — Hátán háza, kebelén szobája. M. — Hátán háza, kebelén kenyere, mint a csigának. (Szegény.) D. — Háznál gyűl a ház. D. — Házat, tüzet nézni. Ny. 18. — Háztűz látni. (Leánynézőbe menni.) E. — Háznál egy oszlopot tart a férfi, de az asszony kettőt. E. — Hol macska van a háznál, ott a gazdasszonynak szemesnek kell lenni. Ny. 1. — Hogy bátrabban lopjon, szomszédházat gyűjt fel. D. — Hopp itt is, amott is, a mi házunk előtt is. (Siess.) D. — Idővel a fecske még házadra szállhat. (Még te is szerencsés lehetsz.) BSz. — Járra mint a tarka macska a házhéját. Ny. 2. — Jó asszony a háznak koronája. E. — Két ház ebe. KV. — Jó az okos a háznál. E. — Jó az öreg a háznál, ha csep esze sincs is. E. — Jó az öreg a háznál, ha baj nincs is, bajt csinál. Ny. 2. — Jó az öreg a háznál, ha kár nincs is, kárt csinál. Ny. 9. — Jó szokás gazda a háznál. D. — Kár a jó házban valami rossz példa. E. — Kettő káros a háznál: rossz pénz, rossz cseléd. S. — Kettő káros a háznál:

rossz pénz, és gaz cseléd. Ny. 20. — Kiki maga háza előtt söpörjön. D. — Kiment a ház az ablakon. (Megtudták, mi történt a házban.) E. — Kinek dolga nincs, bontsa el a házat. S. — Kimérték neki a házhelyet. (A temetőben.) S. — Kinek házában lakol, annak törvényével élj. S. — Kinek üvegből van a háza, ne dobálódzék kövel. (Német.) S. — Kit házában eső ver, isten se szánja. E. — Kutját is kár kivenni a házból. (Rossz idő.) E. — Lábnyomon is házat épít a csön-des. D. — Maga házában kiki bátor. KV. — Magával hordja házat, mint a csiga. E. — Maga háza előtt söpör. D. — Más házában szemes, magáéban vaksi. D. — Más is téiben csinál házat. (Tervez.) E. — Megtetszik, hogy az ő házat sem forogja sok ember, mert felfogta a gyep. KV. — Mindegy neki, akár a szélső háznak. (Mindent eltűr.) Ny. 8. — Mindig el lehet egy koldus egy ház nélkül. Ny. 5. — Minden ember söpörjön a maga háza előtt. S. — Mint vasszeg a zsákból, úgy szegénység a házból. (Kibujik, kilátsozik.) D. — Nagy csuda, házhéján a gúnár. D. — Nagy ház mellett kis ház. (Határozatlan utbaigazítás hol keres-sen valakit.) E. — Ne beszélj, zsin-dely van a házon. Ny. 15. — Ne gondoljunk az idővel, csak a házunk tetejével. Ny. 16. — Ne hajigáljon az, kinek üvegből a háza. Ny. 13. — Ne örülj, ha szomszédod háza ég. D. — Ne szabj rendet más ember házában. KV. — Nehéz az evetet háznál megtartani. D. — Neked is rendben a házad. (Te is a temetőbe jutsz.) D. — Neki is sorban háza, mint más szegénynek. (U. a.) D. — Nem jó a ház gazda nélkül. M. — Nem jó a házból kifelé seperni a szemetet, mert kimegy a gazdaság. Ny. 3. — Nem jó, ha éjjelen át a házban kenyér nincsen. S. — Nem jól foly a ház dolga, hol asszony visel gatyát. (Hol asszony ur a háznál.) E. — Nem kell azon örvendeni, mikor

a szomszéd háza ég. E. — Nem rak fészket madár oly házra, mely meg akar égni. E. — Néha a házban a szemetet is elszenvedik. D. — Néha a házfalnak is van szeme. D. — Nő a ház eleje. (Terhes asszony.) Ny. 2. — Nyomorult koldus az, ki egy házat nem tud elkerülni. E. — Olyan mint a szélső ház. (Sok veszedelem éri.) Ny. 21. — Okos gazda a szomszéd házat is védelmezi a tüztől. D. — Olyat hazudott, mintegy ház. (Nagyot.) E. — Ő szalonna jó a háznál. K. — Örömében majd felvette a házat. D. — Örül, mint kinek a háza ég. D. — Örül, mint kinek a háza ég, maga meg benne szorult. E. — Örül, mint ki házába szorul, midőn teteje ég. D. — Örvendj immár a faháznál. E. — Patog a tűz, vendég jön a házhoz. S. — Ritka ház ajtó nélkül. D. — Rossz asszony nagy győtrelem a háznál. D. — Rossz gazda, ki a maga házára egy faszeget faragni nem tud. D. — Rossz gazdasszony, ki a ház körül dolgot nem talál. E. — Rossz ház melyben köpönyeg kell az eső ellen. D. — Rossz seprű el nem vesz a háztól. BSz. — Se födele, se háza. D. — Se háza, se tüze. M. — Se háza, se tüze, mégis vendégeket hív. D. — Sok embernek ég a háza, ha nem látszik is füstje. (Házi perpatvar.) Ny. 8. — Sok egy házban két okos. D. — Sok ház ég belül, de nem látszik kívül. (L. fent.) Ny. 8. — Sok háztól él, kevéstől boldogul. (Koldus.) Ny. 8. — Sokszor szalmaházban és foltos nadrágban tudós ember lappang. KV. — Sokszor szalmaházban és foltos nadrágban tudós legény lappang. Sz. — Sok mende-monda esik a háznál. D. — Söppörd magad háza elejét, hagyj békét másénak. KV. — Söpröttszeméttel nem jó a hirt is kihordani a házból. K. — Szabad a gazda a maga házánál, ha az ágy alá fekszik is. D. — Szegény háztól málé. D. — Szegény háztól ösztövérről bárány. D. — Szegény ház-

tól ösztövérről szalonna. S. — Szerencsés ház, melyben megavasodik a szalonna. D. — Szép asszony a ház szemefénye. E. — Szó éri a ház elejét. (Ha terhes az asszony, sok mende-monda keletkezik róla.) Ny. 19. — Szűk szüret, szűk aratás, egész házbomlás. D. — Tudja a járást, mint a tarka macska a házhéján. Ny. 5. — Ünnepe van a háznál. (Idegen vendég van, hallgassunk.) Ny. 3. — Vén asszony lakat a háznál. E. — Zsörtös mint a csöpögő ház. Ny. 3. — Szomorú látvány az égett ház. D. — Szomszédoddal jó házat fedni. KV. — Tanulj a szomszédnak háza üszögén. D. — Te is félj, mikor a szomszéd háza ég. S. — Tovább egy házzal. E. — Több ház mint templom. Ny. 2. — Tűz van a ház födelén. D. — Utcán fodros, háznál rongyos. S. — Új házból kihál valaki. (Babona.) S. — Uton igazság, háznál barátság. E. — Van háza, tüze. D. — Van mit söpreni a ház előtt. D. — Vármegyének háza lakópalotája. (Börtön.) D. — Vén szolga a ház becsülete. S. — Vig, mint kinek a háza ég, maga meg benne szorult. E. — Zsindely van a házon. E. — Zsindely van a házon, füle van a falnak. Ny. 7. — A mit a ház ellop, elő is adja. E. — Kiment a ház az ablakon. (Megtudták, mi történt a házban.) E. — Ha a kutya megvész, elhagyja a házat. E. — Rossz házban is jó a jó példa. E. — Háznál egy oszlopot tart a férfi, de az asszony kettőt. E. — Jaj annak a háznak, hol tehén a bikának jármot vethet nyakába. (Hol az asszony az ur a házban.) E. — Két ház ebe. (Kétkulacos.) E.

Házaló zsidó. ME. — Jó kutyát is házalóvá lehet tenni, ha mindig huritják. Ny. 2.

Házás. Gyűlölik egymást, mint a két vallású házaseleket. Ny. 7. — Isten örizzen házasszolgától, jármot bivalytól, út melletti földtől, paplány feleségtől. Ny. 4. — Isten szerzi a háza-

sokat egybe. KV. — Nyalják-falják egymást, mint az új házasok. E. — Összetörődtek, mint a rossz házasok. E. — Vén legényből fiatal házas. E.

Házasodik. Ez mindig házasodik, mint a küllő, még sincs felesége. Ny. 3. — Fősvénységből nem házasodik. ME. — Ha házasodni akarsz, végy magadhoz hasonlót. KV. — Ha korán házasodol, korán bánod meg. D. — Ha nincs búgondod, házasodjál meg. D. — Későn házasodott. (Bolondot tett.) D. — Ki későre házasodik, későre bánja meg. D. — Ki korán házasodik, korán bánja meg. D. — Ki vén korában házasodik, dajkát keres magának. E. — Megházasodott lapát, elvette a piszkafát. (Összeillő pár.) E. — Menyeeskés legény nem házasodhatnék. D. — Menyeeskés legény nem örömet házasodik. KV. — Nem jó messziről házasodni. S. — Sok van, ki éhezik és megházasodik. E. — Szokásból is lehet házasodni. D. — Utcu bizony lakodalom, magam is megházasodom. E.

Házasság. A hadi szerencsét, fiu magzatot, jó házasságot isten választja. E. — A házassági esküvést nem oly könnyen lehet felbontani, mint a rossz varrást. D. — Egyenetlen házasságnak ritka jó a vége. E. — Egyenetlen házasságnak ritkán van jó kimenetele ME. — Ésszel, ne szemmel fogj a házassághoz. E. — Fiatalnak a házasság hamar, az öregnek későre esik. D. — Fiu magzat, hadi szerencse, jó házasság, csak az isten dolga. D. — Házasság, hadverés, királyválasztás isten dolga. E. — Házasság, rabság. E. — Házasság, rabság; özvegyiség, mentség; szüzesség nemesség. B. — Házasságról való beszélgetésnek nincs vége. E. — Hét tél, hét nyár választja meg a házasságot. D. — Hosszu alku a házasság. E. — Nem kölcsön kenyér a házasság. (Hamar vissza lehet adni.) S. — Könnyebb a házasság, mint a gyermektartás. D. — Nem jó a kény-

szerített házasság. KV. — Nem tarka kendő a házasság. (Melyet meg lehet cserélni.) E. — Nincs nagyobb szerencse, mint a jó házasság. D. — Útnak, szónak, házasságról való tanácskozásnak nincs vége. E. — Sok együttlételnek házasság a vége. Ny. 6.

Házi doromb. (Pörlő feleség.) E. — Házi ellenség a test, friss a rosszra, jóra rest. Cz. — Házi és nádi. (Kétféle veréb van, így mindenkül van jó és rossz.) E. — Házi kereszt. (Feleség.) E. — Házi koldus. D. — Házi tolvajtól nem lehet őrizkedni. E. — Uti cifra, házi ronda. E. — Uti cifra, házi rossz. Ny. 8.

Hebeg. Beszélj, ne hebegj. D. — Nem is beszél, hanem hebeg. (Részeg.) D. — Huncut a hebegő ördög. Ny. 4.

Hebehurgyaság semmiben nem jó. KV.

Hedergél az úton, mint a rossz szekér. Ny. 21.

Hegedű. Dobd le barát a hegedűt. (Loptad.) M. — Elrejtett kincsnek, titkos hegedűnek kevesen süvegelnek. K. — Faj fajra üt, mint a Pacsó hegedűje. Ny. 1. — Fajra fajra üt, mint a Bacsó hegedűje. Ny. 14. — Füzfa-hegedűhöz nádvonó illik. Sz. — Hegedű nem bőgő. D. — Hegedűpengetés. D. — Hegedűben is későbbre válik a jó. D. — Illik mint a halottas házhoz a hegedű. S. — Könnyebb táncolni, mint a hegedűbe keresni. D. — Nehéz a hegedűbe keresni. D. — Ritka cigány hegedű nélkül. D. — Sippal, dobbal, náni hegedűvel. (Náne cigány szó, jelentése: nincs. Semmi hegedűvel, azaz: titkon.) E. — Szépen szól a hegedű, de hazug belül. (Üres.) KV. — Szépen szól a hegedű, mert üres belülről. (Üres beszéd.) E.

Hegedűszó. Cifra beszéd, hegedűszó. (Üres.) E. — Drága a hegedűszó. D. — Drága a hegedűszó, mert az ember fizeti is, meg járja is. (A táncot.) Ny. 6. — Drága mint a hegedűszó. D. — Hegedűszóban szép mese. E. —

Hegedűszóval látod a vendéget. (Szép szóval mulattatod, de ennie nem adsz.) E. — Hegedűszóval tartja a vendéget. (U. a.) D. — Igen kell a szárnak a hegedűszó. KV. — Nem hegedűszóval kormányozzák az országot. (Nem üres beszéddel.) K. — Nincs drágább a hegedűszónál. S. — Nincs drágább a hegedűszónál; el is fárad az ember, meg fizet is érte. E.

Hegedül. Cini-fini, Péter bátya, neked hegedülnek. (Kényes-nyafogó gyermek.) D. — Cinu-cinu, Péter bácsi, keednek hegedülnek. E. — Hegedült arról szent Dávid. (Már régen elmúlt.) E. — Hegedült arról szent Dávid, el is magyarázta. D. — Elhegedülte azt szent Dávid, el is énekelte. Ny. 8. — Itt van Buda, itt hegedülj. (Igyunk.) D. — Isten a cigányt hegedűre teremtette. S. — Jaj nekem egyedül, senki sem hegedül. (Agglegény.) D. — Keztyűben hegedül. E. — Ki az igazat hangosan hegedüli, hamar vonóval a fejére ütnek. D. — Könnyű annak táncolni, kinek apja hegedült. (Szerzett.) D. — Malomban hegedül. Pázmán. — Megjön az esze, majd ha szent Dávid két garasért hegedülni jár. S. — Rosszul hegedülnek, ebül táncolnak. B.

Hegedüs. A jó hegedüs nem szenved az énekest. D. — Jól táncol, kinek hegedüse a szerencse. D. — Ritka hegedüs, ki nem bormegissza. D. — Ritkán vagyon a hegedüsben bornemissza. Decsi János. — Sok hurt szakit el addig a vén hegedüs. D. — Vén hegedüs mindennap egy nótát felejt. KV. — Vén hegedüs mindennap egy nótát felejt, a mit hűz is, azt is hibásan húzza. D. — Rejtett kincsnek, titkos hegedüsnek kevesen süvegelnek. KV.

Hegy. A dülő hegyet vállával megtámaszthatná. D. — A hegy a legnagyobb szelektől sem fél. D. — A hegyeket gyakrabban üti a mennykő, hogysen a tér földeket. Pázmán. —

Az ördög is oda megy szarni, a hol legmagasabb a hegy. (Gazdagot ér a szerencse.) Ny. 14. — Arany hegyet ígér. E. — Állandóbb a Mátra hegyénél. D. — A mit tövén kellene fogni, hegyén fogod. E. — A törpe csak törpe, ha hegytetőn áll is. E. — Az egek ellen a hegyek is felemelkednek. D. — Bolond tölti a völgyből a hegyet. Ny. 14. — Eddig szent Gellért hegyét is elhordották volna. D. — Előtte mákszem a hegy is. (Kevély.) D. — Ha magas is a hegy, csakrá lehet mászni. D. — Hegyen-völgyön egyiránt. (Nem nézve akadályra.) D. — Hegyen-völgyön egyaránt. D. — Hegyen-völgyön lakodalom. (Nem kiméli a pénzt, vigan él.) E. — Hegyet mozdít, ha másképp nem lehet. D. — Hegyet is mozdíthat nyelvél. D. — Hegynek hajt, völgynek tarts. E. — Hegyre földet. (Hord.) E. — Idővel a hegyek is kisebbek. D. — Késő hegy alatt abrakolni lovat. Ny. 4. — Lencseszem a csizmában hegynél is nagyobb. D. — Magas mint a szent Gellért hegye. S. — Minden csinját a karó hegyére kiteszi. (Hirdeti.) D. — Mit görbítet a lábodat, mint a tót a hegyen. Sz. — Nem jó a hegyről hamar lejöni. D. — Nem kell völgyből töltöni a hegyet. S. — Néha a hegy is mákszemnyinek tetszik. D. — Némely hegy akkor is ég belől, mikor bércét a hó ellepte. (Vén szerelmes.) D. — Nincs az a nagy hegy, melyet idővel el ne lehetne hordani. S. — Ő is lefelé jár immár a hegyen. D. — Nincs az a nagy hegy, melyet idővel el ne lehetne hordani. K. — Fővel-hegygyel áll össze. E. — Tövérről hegyire menni. E. — Vajudik a hegy, egeret szül. (Latin.) E. — Völgynek lassan, a hegy maga tanít. (Hogyan kell hajtani.) E.

Hegybiró. Árkon kívül hegybiró. (Dologtalan naplopó.) Ny. 7.

Hegymester. Árkon kívül hegy-mester. (U. a.) KV. — Árkon túl hegy-mester. (U. a.) Ny. 2.

Hegyes. A hegyes tükkel tompákat is vesznek. D. — Egy hegyes turóért agyon nem verik az ebet. D. — Hegyes a szarva, vigyázz, megöklel. D. — Hegyes mint a harmathasító tót bocskor. D. — Hegyes mint a tót bocskor. E. — Hegyes mint a bot butykója. BSz. — Hegyes mint a dorozsmai turó. D. — Hegyes mint a gömb. (Épen nem hegyes.) D. — Hegyes mint a nyárs. D. — Hegyes mint a nyil. D. — Hegyes mint a torony. D. — Hegyes mint a tót süveg. D. — Hegyes mint a tör. D. — Hegyesebb az ánglius tünél. Ny. 5. — Hegyes mint az isten nyila. D. — Hegyes szarvu ökörnek letörik a szarvát. Cz. — Hegyeset hugyozik. (Kevély.) D. — Hess kakas, mely hegyes. (Büszke.) Decsi János. — Kegyelmes tolvajnak hegyes nyárs az alfélébe. M. — Kegyes tolvajnak hegyes nyárs a farába. D. — Megnézd előre, hegyes-e vagy horgas. D. — Minél hegyesebb a karó, annál nagyobb törik el belőle. Ny. 2. — Nem fér meg egy hüvelyben két hegyes tör. B.

Hegyi. Szent Gellért hegyi táncos. (Boszorkány.) D.

Hegyezi fülét. ME. — Zabot hegyez. E. — Elmehetsz Kukutyinba zabot hegyezni, jeget aszalni. Ny. 12.

Hely. A ki meghal, egész helye lesz. Ny. 1. — Az anyja hasában sem volt jobb helye. Ny. 5. — A mit kis helyen megfordíthat, annak széles helyet nem kell keríteni. D. — Az új köpönyegnek nincs ládában helye. D. — Bizd papra lelkedet, doktorra testedet, prókátorra peredet: pokolban leled a helyedet. (Ne bizd magadat egészen másra.) Ny. 1. — Csak hült helyét lelték. E. — Eb a faszekere, ugyan helyén az esze. B. — Eb a lelke, faszekere, ugyan helyén van az esze. E. — Eb helye, mi nem én dolgom. M. — Helyben, akasztófában nem kell válogatni. (Cselédnek mondják, ha nincs helyével megelégedve.) Ny. 5. — Ha begyógyul is a

seb, megmarad a helye. K. — Helyébe várja, mint Kóti a barmot. Ny. 2. — Helyéből egy szikrát nem mozdul. D. — Helyén esze. D. — Helyén keresd, feltaláld. E. — Helyén kelt a szeme. (Szemes.) E. — Helyén szive. E. — Helyén van, mint Dorozsma. ME. — Helyén van, mint Gyöngyös. (Szép helyen.) E. — Helyén van, mint Makó. Ny. 2. — Helyén van mint Makó viz után. (Rosszul van.) Ny. 8. — Helyén van, mint Makó, mikor a viz elöntötte. Ny. 1. — Helyét is megtörlőlnéd még valaha. (Szeretnéd, ha még megvolna.) E. — Helyét sem leli. (Nagyon örül, kedvez neki.) E. — Helyre ember. D. — Helyre leány. S. — Helyre legény. S. — Helyre zökkent, mint Gyöngyös. Ny. 18. — Ilyen négy ló elhuzza a tamási templomot is helyéről. Ny. 5. — Jó helyen kereskedik. D. — Jó helyen tapogat. D. — Jó helyen van nyelve D. — Jó helyre tette gatyáját. (Gazdagon házasodott.) D. — Jobb helyre jobb kell, ide ez is jó. D. — Ki magasabb széken ül, a fő helyet tartja. E. — Kik egy uton járnak, egy helyre érnek. D. — Kutját vertek ezen a helyen. (Szerencsétlen hely, a ki oda ül veszt, pl. a kártyában.) E. — Megállja helyét, ha el is vész. D. — Mésélő szolgának ritkán helyén dolgo. E. — Meg se melegegett helye. (Hamar elment.) D. — Még helye se hült meg. (Most távozott.) D. — Mintha azon egy helyre lepecsételték volna. E. — Nem is mozdul helyéből. D. — Nem leli helyét, mint a tojós tyúk. Ny. 8. — Nem találja helyét, mint Farankné a lakziban. (Táncolók helyére ül, ülve marad.) Ny. 1. — Nem találja helyét, mint Csatakné a menyének. (Addig szorítja tovább a padon, míg végére ér.) Ny. 7. — Nincs hely a világon, honnan pokolba út ne volna. K. — Se helye, se hamva. D. — Se hire se helye. D. — Semmit helyén nem hágy. (Lop.) D. — Sok jó barát fér meg egy csekély kis helyen. D. —

Tréfa is maga helyén jó. E. — Tyuk sem tojik mindig egy helyre. S. — Nincs annyi puskapor, hogy helyéből kivesse. D. — Nincs helyén az esze. S. — Sok jó barát elfér egy parányi helyen. D. — Sok jó ember elfér egy kis helyen. E.

Helyrehoz. Egy jó álom minden fáradságot helyrehoz. E. — A mit nem hozhatsz helyre, legjobb elfelejtened. B.

Helytelen. Száz gyanu közt kilenczvenkilencz helytelen. E.

Hemperegni. Nehéz a dombra visszahemperegni. D.

Hencida. Hencidától Boncidáig. ME. — Megütközik mint a hencidai asszony. Ny. 6.

Hengerget. Gyakran hengergetett kő nehezen mohosodik meg. D. — Megmohosodott nagy követ hengerget. D. — Mely követ sokszor hengergetnek, meg nem mohosodik. KV. — Nagy követ hengerget. D. — Egy követ hengeritenek. D.

Henye. Mindig morog, mint a henye eb. D. — Nagy buzaféreg a henye ember. (Sok kenyeret elpusztít.) B.

Henyél. Jó pihenni olykor, de henyelni vétek. E. — Jobb a hazáért meghalni, mint henyélve élni. D. — Mind a két kezére henyel. D. — Ne henyelj, köszönts rád. (A bort.) D. — Szerencsétlenség mellett jó henyelni. (A ki szerencsétlen, jobb ha semmibe bele nem fog.) KV. — Tavaszí idejét ágyban elhenyélte, őszit ispitálban töltötte. D.

Henyélés a gonoszság gyökere. S. — Henyélés az ördög párnája. (Latin.) KV. — Jobb a lefekvés, mint a henyelés. D. — Rest béresnek henyelés az ebédje. D. — Nem javul jól a henyelés. (Latin.) S. — Szorgalom, gazdagság; henyelés, szegénység. D. — Többet mindent, csak a henyelést nem resteli. D. — Henyelés minden rossznak anyja. ME. — Henyelés a gonoszság gyökere. KV. — Megszokta, mint

lusta béres a henyelést. (Lusta könnyen megszokja a henyelést.) D.

Henyélő prókátort nem szeret a pörös. D. — Henyelő gazdának álmos a bérese. D. — Henyelőnek sok az ünnepe. E. — Szerelmeskedés henyelőknek dolga. D.

Hentes. Zsiros mint a hentes-kötény. S.

Herceg. Hintós kocs, kenderhám, herceg urfi, szürdoldmány. (Uraskodni akaró tönkre ment ur.) D. — Száját görbitgeti, herceg akar lenni. E.

Herce-hurca élet. E.

Here a kaptárban. D. — A legrosszabb ember, legrosszabb here. D. — Nem sok pálmája van a here embernek. (Lustának.) KV. — Haszontalan here ember. M.

Herélés. Adjuk meg módját, mint páliak a csikóherélésnek. (A herélés közben megdöglött csikóra is rásütötték a bélyeget.) K.

Herélt lónak csak egy a lába. (Ha egy lába kitörik, a többinek sem vehetni hasznát.) E. — Herélt lovat talpáról szokták fejni. (Lónak haszna lábában van.) E. — Komor mint a herélt bika. D. — Krumplit herél. (A fészek oldalán lopja ki, indáját bennhagyja.) Ny. 12. — Mie vagyon a herélt embernek, azt adhatja szomszéd asszonynak. (Sem nem árt, sem nem használ.) E. — Röst mint a herélt bika. D.

Herko. Ha maga Herko páter mondaná, még se hinném. Sz.

Herkules hozzá képest semmi. D.

Hermán. Megharagudott Hermán, kövér ludat kíván. ML.

Hering. Az ördög is úgy tartotta öregebbik lányát: heringet adottennie, egy csepp vizet se reája. D. — Sovány mint a hering. D. — Kapós mint a heringfej. Ny. 14.

Hernyó. Csendes mint hernyó a levél alatt. D. — Látod-e miből lesz a hernyó? (Látod-e miből mi lesz?) E. — Nem hernyóból lett pille. (Hannem erős ember.) D.

Herregetés nélkül is mar a jó kutya. Ny. 4.

Hervad. Csak azért szép a festett rózsa, mert el nem hervad. D. — Mi hamar kel, hamar el is hervad. S. — Minden szép virág meghervad. Ny. 22.

Hess el, másé. K. — Hess el másé az udvarról. D. — Hess kakas. Ny. 2. — Hess kakas, mely hegyes. (Büszke.) Decsi János. — Hess légy, ne szállj rá, tarka kutya szarj rá. (Kényes.) Ny. 7.

Hetedik. Az ötödik »ne ölje« szól az orvosoknak; a hetedik »ne lopja« a prókátoroknak D. — Hetedik gyermek. (Szerencsés; a rejtett kincset is látja.) E. — Isten is megpihent a hetedik napon. E.

Hetes. A kisasszonyok között is vagyon hetes vászon. (Rossz.) D. — Durva, mint a hetes vászon. S. — Feszeleg mint a makkhetes. (Legkisebb értékű kártya.) Ny. 6. — Hetes vászon. (Rossz.) D. — A hetes vászon nem válik tizenkettessé. (Rossz jóvá) D. — A hetes vászonnak nem nagy az ára. D. — Kettős ünnep, hetes eső: szolgál nyugodalom. E. — Megszappanozták, mint a hetes vásznat. D. — Neki szokott mint a hetes vászon a sulyokhoz. D. — Rosszabb a hetes esőnél. S. — Összemeget mint a hetesi vászon. Ny. 5.

Hetedfél Balázsnak csak egy az esze. D. — Hetedhét országban nincs párja. S. — Hetedhét országon túl. E. — Hetedhét országra szól. E.

Hetevény. A zab akkor fejkzik, mikor a hetevényt meglátja. Ny. 2.

Hetre füles. S.

Hetvenkedik. (Hánya-veti magát.) E. — Hetvenkedik mint a poltúrás malac a garasos kötélén. S. — Hetvenkedik mint az árpa-cipó a kemenében. (Megreped.) E.

Hetyei. Tudja mikor van vasárnap, mint a hetyei pap. S.

Heveder. Vén heveder. (Vén ember.) D.

Hever. A szerszám heverve rozsdásodik meg. D. — Egy szín alatt hevernek. D. — Hever mint egy kopott ispán. Ny. 6. — Három nem jó ha sokat hever: kereskedőnek a ponyvája, fonónak a rokkája, takácsnak a bordája. Ny. 20. — Hever mint a disznó. D. — Hever mint a molnárlegény a zsákon. E. — Heverő ember szerencséjét is elheveri. D. — Heverő testben bujdosik az elme. Cz. — Ki pad alatt hever is vetett ágyra áhi-tozik. K. — Könnyű a heverő disznónak meghizni. D. — Mint a disznó, csak fertőben hever. Pázmán. — Nem kell az arany edényt a pad alatt hevertetni. KV. — Nem mindenütt hever az arany. KV. — Nem minden pecsét alatt hever az igazság. D. — Otthon is porban hevert. D. — Vagy hever, vagy döglök. D. — Új szita szegen függ, az ó a földön hever. Sz. — Szent heverd-el napja. (Blau-Montag.) E. — Hasznos fáradság után esik jól a heverés. D.

Heves kutya vak kölykeit hányja. E.

Heves (megye.) Éldégél, mint Marci Hevesen. D. — Ugy él, mint Marci Hevesben. Ny. 22. — Heves-várme-gyéből való. (Heves ember.) S.

Hevet havat összehord. (Meleget-hideget, összeveissza beszél.) E.

Hevül mint a cigány az aludtjejtől. Ny. 24. — Minél jobban hevitik a vasat, annál jobb acél. D.

Hét. A heti próbát sem állotta ki. (Rossz szolgál.) Se hete se szava, mégis parancsol. (Talán helyesebb: se hete, se hava? ME.) D. — Csizmadia-legénynek, jól van dolga szegénynek: hat krajcár jár egy hétre, az is kevés csirizre. Ny. 2. — Egy hétig varr egy inget. D. — Haladnak a hetek, mulnak az esztendőik. D. — Hány hét a világ? Mával is kevesebb. E. — Hetet-havat összehord. D. — Kiállotta a próba-hetet. D. — Se hete, se hava, már is parancsol. KV. — Se hete, se hava, már is szemrehányó. D. — Heti bére

hat nap, a hetedik ráadás. E. — Kapsz egy hétre hat napot, a hetedikkel megtoldjuk. (Rossz cseléd bére.) Ny. 2. — Két asszony heti vásár, három országos. Ny. 9. — No ez a hét jól kezdődik. (Mondotta a cigány, kit hétfőn vittek akasztani.) ME. — Olyan hosszú, mint ide hat hét. Ny. 5. — Ritka, mint a hétben a vasárnap. Ny. 22. — Se hete, se hava és immár parancsolsz. Sz. — Egy zsák alá valót egy hétig szánt. D.

Hébe-hóba. (Néha-néha.) D.

Héj. Görbe fához a héja legegyesenebben hozzá áll. B. — Fanyar héjban édes gyümölcs rejtőzik. S. — Majd elválik, mint a héj a fájától. (Majd kiderül, mi az igaz belőle.) D. — Kibujt a kenyér a héjából. Ny. 10.

Héja. Örül a héja, ha csirkét lát. D.

Hét. Az asszonynak hét bőre van. E. — Azt gondolja a fiskális, hogy az ember is asszony, hogy hét bőre van. Ny. 5. — Ha akarod, a hét számot is párosnak mondja. D. — Heten vannak, mint gonoszok. S. — Heten vannak, mint a gersei ördögök. Cz. — Heten vannak, mint a markotai ördögök. (D. szerint Markotán, Györmegyében valamikor hét hires rabló volt.) D. — Hét bőre van mint a cigánynak. (Szemtelen.) S. — Hét hordozkodás, egy égés. E. — Hét hurcolkodás, egy égés. S. — Hétországból kicsapott. D. — Hét országra szól, mint a lőcsei kalendárium. S. — Hét ördög. E. — Hét szilvafás nemes ember. E. — Hét tél, hét nyár választja meg a házasságot. D. — Hét vármegyének szolgálója. (Ringyó.) D. — Hova lép, hét évig ott fű sem nő. S. — Ismert cselédet hét vétekkal inkább, mint ismeretlent egygyel. E. — Náluk is több hét nyolcnál. BSz. — Sovány mint a hét szűk esztendő. S. — Ugrál mint a hét fene. Ny. 5. — Ez is a hét alvók közül való. E. — Hét országra szól, mint a zsidó kalendárium. Ny. 1. — Hét országra szól, mint a Simon Mihály

lakodalma. Ny. 19. — Hét tél, hét nyár választja el, milyen lesz az asszony. Ny. 6. — Hirét sem hallotta, mint Ihsz Istók a hét szentségnek. Ny. 17. — Inkább végy hét bűnnel asszonyt hazulról, mint egygyel más-honnan. Ny. 6. — Jobb egy ismerős hét bűnnel, mint egy ismeretlen egy bűnnel. Ny. 5.

Hétszer. Bölcse is hétszer botlik napjában. ME. — Hétszer nézzünk, egyszer csináljunk. Ny. 15. — Jámor is napjában hétszer vétkezik. S.

Hétfő hetibe, kedd kedvibe, szerda szerelmibe, csütörtök csüribé, péntek pitvarába, szombat szobájába, vasárnap kétszer az isten házába. E.

Hékő (forró kő.) Elkelt, mintha hékőre vetették volna. (Elpárolgott, mint a vízcepe a forró kővön.) E.

Hétköznapi mezitláb, vasárnap cipőben. E. — Van mind hétköznapi, mind ünnepi ruhája. D.

Hév. Egy hével, egy lével. E. — Egy hévvel, egy lével végez az okos. D. — Egy lélekzés hevet és hideget nem vehet. F.

Hia (Hija). Csak egy hijával van az esztelen. D. — Csupán szava hija. (Különben valóságos ökör volna.) D. — Mindennek hijával van, kinek pénze nincs. E. — Mindennek hián van, ki esze hián van. D. — Sok hijával van a szegény. D.

Hiába. A cigány sem rágja a dögöt hiába. (Hanem mert mása nincs.) B. — Ha ma egy órát hiába elmulasztottál, holnap egész nap fel nem találod. E. — Hiába attól félni, a minek meg kell lenni. B. — Hiába eszi a császár kenyerét. (Gyáva katona.) KV. — Hiába feni rá a fogát. E. — Hiába festik szép festékekkel az ördögöt. D. — Hiába fürdik a csóka, nem lesz fehér galambocská. Np. — Hiába fürdik a csóka, nem lesz hattyu belőle. B. — Hiába hánynod falra a borsót, nem ragad rá. E. — Hiába hintesz borsót a falra, mert nem ragad rá. B.

— Hiába szarja a gyöpöt. (Rest.) Ny. 1. — Hiába szapulod a szerecsent. D. — Hiába szépítik, a mi rút. D. — Kis kutya, nagy kutya, nem ugat hiába. E. — Ne szánd a papolót, egy miatyánkot sem mond hiába. D. — Nem esik a csók hiába. Ny. 22. — Nem hiába csörgött a haraszt. Ny. 8. — Eben hiába. E. — Hiába Kámba bucsura. (Nincs.) B.

Hiábavalóság. Minden hiábavalóságért más országba ne menj. D.

Hiányosság. A játék hiányossága, a gyermek szomorúsága. D.

Hiányzik egyik kereke. (Hebehurgya.) S.

Hiba. Egy-két hibáért nem kell megvetni a szomszéd lányát. E. — Ember hiba nélkül, fa csomó nélkül nincsen. Ny. 18. — Emberen esik a hiba. S. — Halat szálla nélkül, embert hiba nélkül nem lehet találni. E. — Halat szálla, embert hiba nélkül ne keress. ME. — Hiba van a kréta körül. Petőfi. — Hiba van a tavasziba. (Tavaszi vetésben.) E. — Irigység sem találna benne hibát. E. — Ismeretes cselédet hét hibával jobb megtartani, mint ismeretlen egygyel befogadni. ME. — Kevélység a tudatlannak hibája. D. — Kicsi hiba nem nagy baj. S. — Kicsi hibával a duda is szól. S. — Kicsi hibával a duda is jól szól. Ny. 3. — Könnyű hibát keresni. Np. — Könnyű hibát találni. ME. — Megszalasztották a hibagatyát. (Verés.) D. — Nincs egyéb hibája, csak a szája nagy. D. — Nincs ember hiba nélkül. E. — Nincsen ember hiba nélkül. Np. — Nincs könnyebb, mint másban hibát találni. D. — Ritka az a buza, kiben konkoly nincsen, ritka a szerelem, kiben hiba nincsen. Np. — Ritka gatyá hiba nélkül. D. — Ritka óra hiba nélkül. D. — Becsüld ellenségedet, ő mondja ki hibádat. D.

Hibásan. Vén hegedős mindennap egy nótát felejt, a mit huz is, azt is

hibásan huzza. (Vén ember feledékeny szokott lenni.) D.

Hibázni. A középső szöge hibázik. Ny. 24. — Boldog ember, ki nyelvvel nem hibáz. D. — Egy hibázik a szegényben. D. — Ha a jövődöt tudnánk, kevesebbet hibáznánk. D. — Habár hibáztál, miért nem vigyáztál. Np. — Hibázni emberi dolog. S. — Jobb kétszer kérdezni, mint egyszer hibázni. E. — Ne szégyeld beismerni, ha hibáztál. S. — Nincsen puska, a ki nem hibázott. D. — Országútját is el lehet hibázni. D.

Hid. Egy kis jég is felszedheti a hidat. D. — Futó ellenségnek arany hid. Hunyadi János. — Hid árendás. (Naplopó.) D. — Megfizetem, ha lelek a lyukas hidon. (Soha.) E. — Hidon ácsorgó kamasz. (Naplopó.) D. — Szorul, mint Jézus Krisztus a hidon. Ny. 22.

Hideg. Annyi, mint télen a hidegvette légy. (Sok.) D. — Bö hideg bö termést hoz. S. — Csikorgós hideg. ME. — Egy száj fuj hideget is, meleget is. E. — Egy szájból hideget és meleget fuj. (Kétszinű.) D. — Hideg a hüvös, fázik a szürös. (A szürön a hideg átürödik.) Ny. 3. — Hideg a szél téiben a meleg kohóból is. D. — Hideg konyha. (Közönyös, érzéketlen ember.) D. — Hideg konyha, üres tál, sok vendéget nem talál. D. — Hideg kovács. (Közönyös.) D. — Hideg lakatos. (U. a.) D. — Hideg lyukba fuj. (Szegény tűzhelye hideg, nem sokat főz rajta.) D. — Hideg mint a fagyos szerető. D. — Hideg mint a farkas-ordító. (Fütetlen szoba.) D. — Hideg mint a föld. E. — Hideg mint a jég. M. — Hideg mint a kigyó. D. — Hideg mint a kocsonya. D. — Hideg mint a koldus leves. (Rántott leves.) E. — Hideg mint a márvány. D. — Hideg mint a mostoha szive. S. — Hideg mint a tél. D. — Hideg mint a vas. D. — Hideg ruha a csók. D. — Hideg vas neki! E. — Hideg vízzel leönteni. E. —

Kemény mint a karácsonyi hideg. D. — Kinek hideg a keze, meleg a szerelme. S. — Könnyű a hideg kásával kínálni. D. — Meleg karácsony, hideg husvét. ME. — Olcsó fának hideg a lángja. Ny. 13. — Se hideg, se meleg. KV. — Együtt verik a hideg vasat. D. — Hideg kéz, meleg szerelem. Ny. 6. — Hideg mint a békavér. D. Hideg ruha a szerelem. Ny. 20. — Ihat már arra hideg vizet. (Oda van.) Ny. 6. — Ki a hideget adja, mentét is ad mellé. ML. — Ki hideget ad, subát is ad hozzája. D. — Kit a meleg vas megégetett, a hidegtől is fél. D. — Olyan hideg, mint a pápista pap. Ny. 5. — Ősszel minden lusta asszonynak hideg az itala. (Nem kell hűteni.) D. — Se hideg, se meleg, mint Kóbász Veron kásája. (Együgyű.) Ny. 1. — Egy lélekzés hevet s hideget nem vehet. F. — Télen mindig hideg van, nyáron mindig meleg van, soha sincsen jó idő, mindig veszedni kö. (Kell.) Ny. 5.

Hidegen. Ha tüzesen kezded, hidegen ne végezd. D. — Hidegen veri a vasat. (Hazudik.) D. — Mádi boromhidegen a kotyogóban legyen. S. — Melegen kezdette, hidegen végezte. D. — Sajnáljaa szemet, hidegen veri a vasat. D. — Minek a fujó, ha a vasat hidegen verik. D. — Tüzesen kezdi, hidegen végzi. KV.

Hideglelés. Debreceni hideglelésben szenved. (Hízik.) E. — Minden-napi hideglelés hagymázt szül. D. — Rosszabb a harmadnapos hideglelésnél. S. — Sápadt mint a hideglelte. D. — Ujság hasamba, hideglelés borkorba. (Ujságszámba menő étel évsekor mondják.) D. — Ujság gyomromba, hideglelés pokolba. Ny. 8. — Kedves mint a mindennapi hideglelés. Ny. 1.

Híg mint a halászlé. D. — Híg mint a kaszás lé. D. — Híg mint a koldus leves. (Rántott leves.) D. — Híg mint a savó. D. — Híg mint az

esztelennek veleje. D. — Olcsó husnak híg a leve. (A mi olcsó, nem ér sokat.) KV.

Him. A madarakban is kevélyebb a him. D. — Ritka him nőtény nélkül. D.

Hím. (Czifra.) Nincs ennek híme, hogy eszedbe ne foglalhasd. (Nem bonyolódott dolog.) E. — Rossz példa után nem kell hímet varrni. E. — Tud hozzá, mint vak a hímvarráshoz. D. — Varrj hímet róla. (Utánozd.) E.

Himes. Gyöngén bánik vele, mint himes tojással. E. — Ugy bánik vele, mint a himes tojással. E.

Himez-hámoz. Ne himezd-hámozd a dolgot. D. — Ne himezd, ne hámozd, mondd ki igazán. E.

Himlő sem volt még akkor Magyarorszában. (Régen volt.) D. — Ragadós mint a himlő. D. — Verje meg a himlő. E. — Verje meg a hólyagos himlő. D.

Himódi. Lemenne, mint a himódi ember a fáról. (De nem tud.) Ny. 21.

Himpellér. Ki mindenbe kap, mindenben himpellér. D.

Hinár. Bele keveredett a hinárba. (Bajba jutott.) D. — Benne van a hinárban. E. — Kint van a hinárból. (Bajból.) D.

Hincs. Egyszer hincs, másszor nincs. (Egyszer bőven van, másszor semmi sincs.) E.

Hint. Hiába hinted a borsót a falra, mert nem ragad rá. B. — Madarász sem hint többet a csűrbe, hanem a mennyivel oda csalhatja a madarat. D. — Port hint a világ szemébe. (Német.) ME. — Szemet hintenek, hogy a madarat megfogják. D.

Hinta. Szállj le barát a hintáról, nem a pénzed ára. Ny. 2.

Hintó. Agg ebet nem illet a hintó. B. — Bujj a lóba, jársz hintóba. D. — Nem illet agg ebet hintó-szekér. Ny. 2. — Nem illik hintóba az agg eb. D. — Egy ékesszólású utitárs jobb a hatlovas hintónál. D. — Félre

kocsi, jön a hintó. D. — Hintós kocsi, kender hám, nemes ember, szürdalmány. D. — Hintós kocsi, kender hám, herceg urfi, szürdalmány. (Urhatnám szegény nemes ember.) D. — Hintós kocsi, kenderhám, nevetséges egy szerszám. S. — Jó utitársaság és nyájas barátság, jobb hat lovas hintónál. KV. — Nem mind hintó, ami hintáz. D. — Szállj ki Balázs a hintóról, mert nem pénzéd ára. E. — Szállj le barát a hintóról, nem a pénzed ára. E.

Hipp-hopp hírével jár. (Igen gyorsan.) D. — Hipp-hopp! ott legyenek, a hol magam akarom. E.

Hir. A rossz hir szárnyon jár, a jó kullogva is alig járhat. D. — A rossz hirt a jó soha se éri utól. Ny. 16. — A trombitás némelynek örökös hirt, némelynek halottas nótát fuj. D. — Akaszd fel magadat, ha hirt akarsz szerezni. KV. — Állandó, mint a rossz hir. D. — Bársonyt megveszti a zsir, embert a gonosz hir. S. — Csak azért kap a hiren, hogy ismét elszórhassa. D. — Drága kincs a jó hir, ha valaki azzal bír. KV. — Elment a hire, mint Susujnak. (Kuruc vezér Rákóczy hadában.) Ny. 1. — Elmosta már annak hírét is az eső. D. — Fejetlen mese is hirre kaphat. D. — Gonosz hirnek gyorsabb a szárnya. S. — Gonosz hir szárnyon jár. KV. — Gonosz hirnek sebesebb a szárnya. E. — Hallotta hírét, mint katona a kávénak. E. — Hallotta hírét, mint Csurka a hiszekegynek. Ny. 10. — Hallotta hírét, mint apáthiak a miatyánknak. (Szomorú állapotok a török világ idejében.) Ny. 1. — Hallotta hírét, mint a cigány a hiszekegynek. Ny. 3. — Hallotta hírét, mint a cigány a mennyországnak. Ny. 3. — Hallotta hírét, mint Czirkos a rétesnek. (Szegény.) E. — Hamarabb jár hírénél. D. — Hir, név, hit, szem, nem tud tréfát. KV. — Hirbe akarsz jönni, akaszd fel magadat. E. — Hire van

az egész városban. D. — Hire van mint a tatárjárásnak. E. — Hire sincs, mint Hiripen a hiszekegyistennek. Ny. 14. — Hírét hallotta, mint a tót a fügének. Ny. 8. — Hírét hallotta, mint Czirbus a rétesevésnek. Ny. 6. — Hírét se hallotta, mint Kérdő János a reggeli könyörgésnek. Ny. 6. — Hírét se hallotta, mint Ihász Istók a hét szentségnek. Ny. 17. — Hírét se hallotta, mint Fóris a hiszekegyistennek. (L. hall.) Ny. 5. — Hírét sem hallotta. Np. — Hirrel erős a had. KV. — Holta után is rothadt (rossz) hire. Ny. 2. — Jó hirnek szeretik nyakát szegni. S. — Jó hirt, nevet nem gátolja sövény. E. — Kettő szalad lóháton: a rossz hir és a szerencsétlenség. Ny. 20. — Könnyű az embernek rossz hirbe keveredni, de nehéz belőle kigázolni. KV. — Könnyű a jó hirt elveszteni, de nehéz azt visszanyerni. D. — Lop-tam is, nem is, csak a hire nagy. D. — Mely ebnek veszett hírét költik, el kell annak vesznie. ME. — Menj Isten hírével. S. — Mi hir Budán? KV. — Mi hir Budában? Német van a várában. D. — Mi hir Budában? Török a várában. E. — Minden szó szelének és fondorló hirnek nem jó végére menni. KV. — Nagy a hire, mint a tatárjárásnak. E. — Nagy a hire, mint a török járásnak. KV. — Nagyobb hire volna annak. E. — Nagyobb a jó hirnév a sok gazdaságnál. KV. — Nagy hirtű, de vékony dongájú. D. — Ne hajts minden hirre, minden szó szelére. KV. — Nem nagy hir a cigányokkal való harc. E. — Nem nagy hirt nyer az ember a cigányokkal való harccal. KV. — Nősző legény pénzének nagyobb hire, mint summája. K. — Oly csufos a hire, mint a tatárjárásnak. D. — Olyan a hire, mint a tatárjárásnak. Sz. — Rossz hir jobban megy. E. — Rossz hir szárnyon jár, a jó alig kullog. E. — Rossz hir szárnyon repül, a jó kullogva is alig jár. D. — Rossz hir hamarabb

terjed. ME. — Rossznak rossz a hire. KV. — Se hire, se hamva. D. — Semmi hire, mint a szökevénynek. E. — Soha sem lehet a hirnek helyesen végére járni. KV. — Soha sem lehet a hirnek teljesen végére járni. KV. — Söprött szeméttel nem jó a hirt is kihordani a házból. K. — Terjed, mint a rossz hir. S. — Vigyáz az okos, hogy hírében, nevében csorba ne essék. D. — Vigyázó gazdának kegyetlen a hire. E.

Hirharang a városban. D. — Hirharangot huztak neki. (Hirbe hozták. D.

Hirhordó. Nem kell nála nagyobb hirhordó. D.

Hirmondó fecske tavaszt énekel. BSz. — Hirmondó sem maradt. (Mind elvesztek.) S.

Hirdet. A békeséget az angyalok is hirdették. D.

Hires. A tanult ember holta után híres. D. — Hires a szép. D. — Hires eperre nem kell kosárral menni. M. — Hires eperre ne járj kosárral. D. — — Nehezen hiresek ott a holtak, a hol élők nincsenek. D. — Toldi Miklós-nál is hiresebb vitéz. Sz.

Hirtelen gazdaggá semmi jámbor nem lett. E. — Hirtelen mint a puska-por. E. — Hirtelen mint a zápor. D. — Hirtelen mint a záporeső. M. — Hirtelen munka sohse volt jó. Ny. 13. — Jobb halkal, mint hirtelen. KV. — — Hirtelen szerelem. (Nem állandó.) D. — Mely szélvész hirtelen támad, hirtelen elenyészik. S. — Minden hirtelen változás veszedelmes. KV. — Nehéz hirtelen meggazdagodni. (Beszületes uton.) D.

Hirtelenség, harag, semmi jót nem farag. KV. — Hirtelenség megárt, siet-ség hozhat kárt. KV.

Hisz. A ki sokat esküszik, annál inkább nem hisznek neki. B. — A szeretet könnyen hisz. KV. — Az asszony-nak meg a lónak sohse lehet hinni. Ny. 22. — Az érettebb elme később hisz. B. — Azt hiszi, aranyat szarik. Ny. 2. — Akkor higgy a paraszt-

nak, mikor szórt látsz a fogán. (Soha) S. — Akkor hiszem, ha látom. E. — Akkor hiszem, mikor látom. KV. — Akkor sem hisznek neki, mikor igazat mond. D. — Akkor sem hisznek a hazug-nak, mikor igazat mond. E. — Akkor sem hisznek a hazug-nak, mikor aluszik. D. — Akkorát hazudik, hogy maga sem hiszi el. S. — Akkor higgy az asszonynak, mikor már nem bírja átugorni az árkot. ME. — Akkor higgy az asszonynak, mikor már nem bírja átlépni a kerékvágást. Ny. 15. — Alamusztaságnak nem kell hinni. Cz. — Alánéző macskának nem kell hinni. E. — Annyira higgya bérésnek, amennyire látod. D. — Asszonysírásnak, lenéző macskának nem kell hinni. Sz. — Asszonysírásnak, ebszomorúságnak ritkán lehet hinni. B. — Asszonysírásnak, ebszomorúságnak soha sem kell hinni. KV. — Asszonynak, lónak soha sem kell hinni. E. — Bélyeges orcának ne higgy. B. — Csak azt hidd, amit szemeddel látsz. S. — Csak addig hisznek az ebnek, míg látják. D. — Csép, kapa, nyavalya, ki nem hiszi próbálja. KV. — Eb higgye. D. — Eb hiszi. E. — Eb higgyen mindent. D. — Egyenlő ostobaság: mindent hinni és semmit sem hinni. ME. — Együgyű-nek kell lenni, ki minden hazugságot elhisz. E. — Egyszer hittem, akkor is megesaltak. S. — Er á rá, mond rá, ha nem hiszi, fogd rá. D. — Ez a verem olyan verem, ha nem hiszed gyere velem, orrodat is beleverem. D. — Fehér lónak, világos felhőnek nem kell hinni. Cz. — Fényes ígéretnek legkevesebbet higgy. D. — Galléromnak sem hiszek. E. — Görhes lónak, világos felhőnek, mosolygós asszonynak nem kell hinni. ME. — Ha Budáról jött volna, sem hinném. KV. — Ha maga Herkó Péter mondaná, még sem hinném. Sz. — Ha nem hiszed, ülj a hiszem farkára. Ny. 21. — Ha száz lelke volna, se hinném. E. — Hamar elhiszi ember a gonoszt. KV. — Ha-

zugnak igaz szavát sem hiszik. S. — Hidd, amit szemed lát. E. — Higye a ki akarja KV. — Higye a kurta. (Kutya.) KV. — Hinni vagy fogadni. E. — Hiszek a szememnek. E. — Hiszem is, nem is. E. — Hiszem az Istent: nekem is felvirrad még. E. — Hiszem, uram Isten, hanem még se igaz. Ny. 6. — Hiszi a manó. S. — Hiszi biz a piszi. (Kutya). E. — Inged gallérának se higgy. E. — Ingednek se higgy. S. — Inkább hiszem, hogysen oda menjek. E. — Jól megnézd, kinek higgy. S. — Jöllakott ember nem hisz az éhesnek. S. — Kelletlen sirásnak nem hisz az okos. D. — Ki hamar hiszen, hamar csalatkozik. D. — Ki hinné, hogy Antal is bőjtőljön. KV. — Boldogok, a kik hisznek. ME. — Ki könnyen hisz, könnyen megcsalódik. D. — Ki könnyen hisz, könnyen csalódik. KV. — Ki mit óhajt, örömet hiszi. ME. — Ki nem hazudik, hamar hisz. E. — Kötve higgy a komának. (Szerződésed legyen vele.) Deesi János. — Kötve higgy a komádnak. (Csak ha meg van kötve.) D. — Lator a torok, nem kell a száznak hinni. E. — Lábad alá nézz, meglásd, kinek higgy. E. — Lónak, lánynak nem jó hinni. S. — Maga sem hiszi, amit mond. D. — Már maga is hiszi, amit hazudik. D. — Meglásd, kinek higgy. D. — Megnézd, kinek higgy. E. — Messziről jött embernek el kell a szavát hinni. Ny. 6. — Mindaddig nem hisznek az asszonyoknak, míg a kerékvágást általlépheti. D. — Mindent hinni, vagy semmit nem hinni, azoneygy gyarlóság. E. — Minél nagyobb aszerencse, annál kevesebbet higgy neki. KV. — Mondás, levegő rontás, aki hiszi, annak szentírás. S. — Mosolygós asszonynak, görhes lónak, világos felhőnek nem kell hinni. E. — Ne higgy a bélyeges embernek. E. — Ne higgy a száznak, mint a kutyanak. D. — Ne higgy a száznak, mint az éh kutyanak. D. — Ne higgy a zsidónak, míg meleg. Ny. 17. — Ne higgy az

asszonynak, míg egy pénz ára borsot elbir. B. — Ne higgy az ebnek, ha szomorúnak látod is. D. — Ne higgy az alvó ebnek. E. — Ne higgy eb szádnak. D. — Ne higgy neki, a meddig meleg. S. — Ne higgy annyit az ebnek, a mennyit farka hizelkedik. D. — Nem hihet eszének, ha kérdezi is. D. — Nem hiszek a prófétának, ki oly darab kenyért megeszik, mint magam. E. — Nem kell a toroknak hinni. KV. — Pap se hiszi, amit prédikál. Ny. 6. — Soha ne higgyen ember az eb szájának. E. — Sokat hizelkedik a kutya, de nem hisznek neki. D. — Tizedik szavának se higgy. E. — Tolvaj a tolvajnak nem hiszen. D. — Többet hisznek a szemnek, mint a fülnek. D. — Űlj a hiszem farkára, addig hordjon, míg el nem hiszed. E. — Verbuválónak, cigánynak, kalmárnak nem kell hinni. F. — Veszteg álló víznek nem kell hinni. E. — Veszteg álló víznek, hallgató embernek nem kell hinni. D. — Világos felhőnek, fehér rokkolyás asszonynak nem kell hinni. Ny. 6.

Hiszekégy. Hallotta hírét, mint Csurka a hiszekegynek. Ny. 10. — Hallotta hírét, mint cigány a hiszekegynek. Ny. 3. — Hallotta hírét, mint Fóris a hiszekegyistennek. (Theologus a papi vizsgálaton egy szót sem tudott.) Ny. 5. — Hire sincs, mint Hiripen a hiszekegyistennek. Ny. 14. — Nincs kezeügyében, mint Partinak a hiszekegy. Ny. 6. — Paraszt ember bibliája a hiszekegy Isten. E.

Hit. A hit boldogít. E. — Az asszony egy hiten van a lóval; mind a kettő kifog az emberen, míg kifoghat. Ny. 5. — Áll, mint a kálomista hit. S. — Bagó-hiten vannak. S. — Bagó-hiten él vele. (Összeálltak.) Ny. 7. — Csepü fonalon áll az ő hite. E. — Erős mint a hit. D. — Fordítja hitét, mint a kását. D. — Hit nem szellő. E. — Hitem és vallásom. E. — Hitét a vén ember ritkán cseréli meg. D. — Jó bor legyen római katolikus hitében

(erős), legyen reformatus (tisztá), legyen zsidó (kereszteletlen) és legyen luteranus (sem nem hideg, sem nem meleg.) S. — Kimaradt, mint Misre a hitről. (Mátkája mással esküdött meg.) Ny. 5. — Kinek szél a hite, tömlőc az országa. D. — Nem veszi pénzen a hitet. (Könnyen esküszik.) E. — Nincs hite, mint a rácnak. KV. — Pénzért hitét is megtagadja. D. — Se hite, se istene. KV. — Se hite, se lelke. E. — Se hite se lelke, mint a hajóhuzó lónak. E. — Se hite, se oltára. D. — Se hite, se oltára, mint a pogánynak. D. — Se hite, se reménye, mint a pogánynak. D. — Semmi hite, mint a szökevénynek. D. — Szél a hite. E. — Tarka hitű. (Ingadozó meggyőződésű.) E. — Állandó, mint az igaz hit. D.

Hitel. Hitelbe adta esztét. D. — Hitelbe beszél. E. — Ha eszed van, adósságotne csinálj, elvesztetd a hitelt. D. — Kinek mennyi pénze, annyi a hitele. Sz. KV. — Nem kap immár hitelbe. (Bort.) D. — Kutyahazugságnak eb a hitele. D. — Nem kell minden szó szelének hitelt adni. KV. — Nem sokat iszik hitelbe. (Nem hisznek neki.) — Ritka hitel a parasztban. E. — Ritka hitel parasztban, mint a hal a harasztban. D. — Senki sem vehet tőle hitelbe. (Nem hisznek neki.) D. — Szegénynek se pénze, se hitele. D.

Hiteles hely. (Káptalan, hova régebb időben az okiratokat elhelyezték. Megbízható.) ME. — Maga ügyében senki sem hiteles tanu. D.

Hitetlen mint a bormérő. D. — Hitetlen mint a kalmár. D. — Hitetlen mint a pogány. D. — Hitetlen mint a szabó. (Lop a posztóból.) D. — Hitetlen mint a zsidó. D. — Hitetlen Tamás. E.

Hitvány disznónak bőre se jó. D. — Hitvány ebéd a nyakleves. E. — Hitvány kereset az árulkodás. M. — Hitvány koldus, ki egy házat el nem tud kerülni. D. — Hitvány lazsnakért el ne hagyj ágyadat. (L. ágy.) D. —

Hitvány lovat leginkább szállja meg a légy. D. — Hitvány lovat száll meg a légy. E. — Hitvány madár, a ki fészkrét megrutítja. M. — Hitvány madár az, mely a maga fészkrét rutítja. KV. — Hitvány malac makk alá jár. E. — Hitvány szerencse, melynek irigye nincs. S. — Hitvány szomszédja van. E. — Hitvány tanácsnak is jó néha a vége. KV. — Kár hitvány éneket újra kezdeni. E. — Minél hitványabb a tetű, annál jobban csíp. KV. — Minél hitványabb a tetű, annál inkább harap. D. — Nemcsak ezüst tálból, de hitvány táskából is szednek vajás pogácsát. (Szegény is lehet boldog.) D. — Nem sokat hajtanak a hitvány árúra. E. — Nincs oly hitvány eszköz, hogy hasznát ne lehetne venni. KV. — Nincs oly hitvány könyv, melyből ember nem tanulhatna. KV. — Szalmatűznek szene is hitvány. D. — Szemfényvesztő hitvány alakos. D.

Hitves. Szomorú, mint a jó hitvesét vesztette férj. D.

Hiv. A turóra vizet öntnek, domikának mondják; a parasztra kardot kötnek, katonának hívják. D. — Akasztófa senkit nem hí, mindenkit elfogad. E. — Ebédre is hatszor hívják a restet. D. — Lehet nagy úr, ha Lázárnak hívják is. D. — Nemcsak egy kutyát hívnak Sajónak. Ny. 1. — Szemők elé hívták. D. — Vendéget hívsz valamire, magad eszed meg. K.

Hiu. Szemérmes diáknak hiu (üres) a táskája. M.

Hivság. Hajó mellett úszni hivság. (Hiábavaló.) D.

Hivalkodik mint a papszolgája. S.

Hivat. Upré pupos, úr hivat. (Upré, szláv szó: előre.) Ny. 3.

Hivatal nem csal. ME. — Hivatal sohasem csal. E. — Kikopott a hivatalból. S. — Kinek Isten hivatalt ad, észt is ad hozzá. S. — Lépj hivatalra, ha kevés a gondod. D. — Nincs hivatal baj nélkül. Ny. 20. — Ritka hivatal baj nélkül. D.

Hivatlan vendégnek ajtó megett helye. KV. — Hivatlan vendégnek czoki legyen neve. E. — Hivatlan kutyának czoki a neve. Ny. 13.

Hizelkedés. A rút hizelkedés s hazug incselkedés mérge a barátság-nak. KV. — Hizelkedés mérge a barátságnak. K. — Rossz tükör a hizelkedés. E. — Rossz tükör a hizelkedés, hamisat mutat. D.

Hizelkedni. Eb a kutyának soha nem hizelkedik. D. — Hizelkedik mint az eb. D. — Hizelkedik mint a kutya-fark. D. — A ki hizelkedik vagy megcsalt, vagy meg akar csalni. ME. — Kösziklának hizelkedik. D. — Ne adj annyit az ebnek, a mennyit farkával hizelkedik. D. — Ne higgy annyit az ebnek, a mennyit farka hizelkedik. D. — Nem alku a szerencsének hizelkedni. D. — Nem mind barátod, a ki hizelkedik. D. — Sokat hizelkedik a kutya, de nem hisznek neki. D. — Tarts a szerencsétől, ha nagyon hizelkedik. D.

Hizelkedő. A hizelkedő alattomos ellenség. D. — A szerfelett hizelkedő vagy megcsalt, vagy meg akar csalni. K. — Hizelkedő ebnek ne higgy. KV. — Hizelkedő nyelv nyalva ejti a sebet. D. — Nem mind tót, a ki hizelkedő. D. — Többet árt királynak a hizelkedő, mint az ellenség. K.

Hízik. A disznó is azért hízik, mert nem dolgozik. D. — A disznó se mosdik, mégis meghízik. D. — Csak azért nem hízik, mert ételét sajnálja. D. — Csalással a disznó sem hízik. (Ha kevesebbet a kellőnél kap enni.) D. — Csontra hízik. D. — Egy korpán híznak. D. — Egyszeri abraolástól nem hízik meg a ló. S. — Gazdag hízik, szegény fázik. K. — Gazdag hízik, szegény bízik. E. — Ha a paraszt nem dolgozik, a barát meg nem hízik. D. — Hízik, mint a mangalica. S. — Ki hol bízik, ott hízik. M. — Ki nyakában bízik, akasztófán hízik. D. — Ki szegényben bízik, szalmán hízik. E.

— Könnyű a heverő disznónak meghízni. D. — Más keresményén hízik. (Tolvaj.) D. — Más zsirján hízik. S. — Nehezen hízik a paripa, kinek ura vak. K. — Nem tudja az ember, mitől hízik. D. — Panaszos ételtől csak a koca hízik. D. — Restel megmosdani, mint a disznó, mégis meghízik. D. — Vak embernek lova nehezen hízik. D. — Vérrel hízik, mint a nádaly. D. — Másnak vesztével hízó. D.

Hizlal. A dúsgazdag ember kövér ökröt hizlal. D. — A földet a gazda lába nyoma hizlalja. Ny. 2. — A marhát a gazda szeme hizlalja. Ny. 1. — Az urnak szeme hizlalja a lovat. KV. — Egy disznót hizlalnak. D. — Gazda szeme hizlalja a lovat. KV. — Gazda szeme hizlalja a jószágot. E. — Csak a hasát hizlalja. KV. — Ha tudná a disznó, mire hizlalják, megdöglének bújában. K. — Jobb száraz kenyér békességgel, mint hizlalt borju pörledéssel. K. — Késő akkor a lovat hizlalni, mikor harcra kell menni. Bethlen Gábor. — Kövér mint a hizlalt deszka. D. — Nem hájáért, hanem hájáért hizlalják a disznót. D. — Nem mind kövér, a mit hizlalnak. D. — Óla sincs, mégis disznót akar hizlalni. D. — Szemét hizlalja. S.

Hizodalmas. Szentelt széna nem hizodalmas. E.

Hízó. Hat hízója ólban, maga a hetedik. D.

Hízott. Jobb a száraz kenyér békességgel, mint a hízott borju perledéssel. B. — Makkon hízott mangalica disznó. D. — Nem sokat fínál a szalmán hízott borju. K. — Nem sokat ugrik a szalmán hízott borju. KV. — Savón hízott. E. — Sárkánytejen hízott. (Kegyetlen.) D. — Sörön hízott. E.

Hó. A hamarkodó szeretet hóhalom. D. — A reménységet se hóra ne fedtesd, se nádra ne támaszd. D. — Belemelegedett, mint Arany Sándor a hóhányásba. Ny. 11. — Belepte

azt immár a hó is. D. — Elment mint a tavalyi hó. D. — Elmult mint a tavalyi hó. E. — Elmult, mint a tavaszi hó. D. — Esik a hó, fíngik a hó, iszik a bajai tisztartó. ME. — Fehér mint a hó. D. — Fehér mint a hófalat. Ny. 1. — Fejéről nyáron sem akarelmenni a hó. (Ősz). D. — Hamar elment, mint a tavaszi hó. D. — Hegyen hó, völgyben tó, közül egy se jó, a komagyűjtő fa pedig lenek áll. (Megöregedett). Ny. 21. — Hó hátán is kincset ás és talál. (Szerencsés). D. — Kikopott, mint ebszar a hóból. D. — Kikopott mindenhől, mint kutyaszar a hóból. Ny. 22. — Ki vagyon, mint a kutya ikra a hóból. (Rátartós). Sz. — Legtöbb hó van aratáskor. (Hű-hó, szorgos munka.) E. — Majd elolvad a hó. (Lesz még jobb dolgod is). D. — Majd ha fagy, hó lesz nagy. Ny. 24. — Majd ha fagy, hó lesz nagy, répa terem vastag nagy. Ny. 2. — Majd ha fagy, hó lesz nagy, terem répa nagyon nagy. Ny. 7. — Márciusi hóval mosakodott. (Szép, nincs szeplője). S. — Némely hegy akkor is ég belül, mikor bércét a hó ellepte. (Vén szerelmes.) D. — Pünkösdi hó, nem kell hordó. (Ha pünkösdkor havazik, vége a bortermésnek.) S. — Tavaszi hó térdig ér. D. — Törődik vele, mint a tavalyi hóval. S. — Reményedet se a hóra ne fektesd, se a nádra ne támaszd. D.

Hóhér. A hamar tolvajságnak hóhér a megállítója. (Ki korán kezdi a lopást, akasztófára kerül.) D. — Akaszszon fel a pocsaji hóhér. (Nem ért hozzá, jobban megkinoz.) E. — Akasztófa cimere, hóhér pallos levele. D. — Akasztófa virága, hóhér pallos cífrája. Ny. — Befogadta a hóhér oszlopos palotájába. D. — Bízik mint a hóhér a pallosában. D. — Éles mint a hóhér pallos. D. — Feje már nem szédül, meggyógyította a hóhér. D. — Ha pusztá vádlás elég, sok ártatlan kerül hóhérkézre. E. — Hóhér is kifáradna rajta. D. — Hóhér falatja. D. — Hó-

hér pallosa alá való. D. — Hóhér pallos cimere. D. — Hóhér pallosára akadott. D. — Hóhérnak ad szép szót. D. — Hóhérnak gyón. KV. — Hóhérnél is kegyetlenebb. M. — Ki az apja, anyja oktatását megveti, hóhérra talál. B. — Ki megveti szüléi oktatását, hóhérkézre kerül. E. — Kutya zsirnak hasznát veszi a hóhér. D. — Maga eszik, mint a hóhér. E. — Megette a hóhér. (Felakasztották.) D. — Megfult a hóhér madzagán. D. — Nagy hóhér a rossz lelkiismeret. E. — Nem vonja nagyobb csigára eperjesi hóhér a tolvajokat. E. — Nyakborbély a hóhér. D. — Nyaknak hóhér a borbélyja. E. — Nyakasnak csak hóhérpallos a kenőcse. D. — Orvos, ha embert ölt is, nem fél a hóhértől. E. — Szégyenlik nevőket varga, tót és hóhér. D. — A hóhérság szomorú mester-ség. D.

Hol a kőben voltál? E. — Hol volt, hol nem volt. S. — Hol volt, hol nem volt-féle beszéd. E. — Ott keres, a hol nincs. D. — Kiki ott vakarja, a hol viszket. D. — Miről tudjuk, hogy hol van, az nincs elveszve. S. — Onnan visznek, a hol van, addig visznek, a mig van. S. — Ott vakarja, a hol nem viszket. D. — Tudja a kő hol jár. E. — Tudja hol fekszik a nyul. E.

Hold. (Föld). Fekvő ökrön holdat nem szántanak. KV.

Hold. A hold hold nő, hold fog, hold megszarvasodik, nehezen lehetne rá köntöst szabni. D. — A követ és holdat egyaránt ne ugasd. D. — A kutya, ha más nincs, a holdat ugatja. D. — A nap is, hold is fogyatkozik. D. — Addig tündöklök a hold, mig a nap helyre ér. D. — Átusza, mint Pap Miska a holdat. Ny. 5. — Ha elfogy is a hold, neve megmarad. D. — Hadd homályosodjék a hold, csak a nap tartson igazat. D. — Holdat ugatja a kutya. S. — Holdba aprítottak, mint a zölejek. (L. aprít.) Ny. 3. — Holdra

ugat. (Olyan ellen áskálódik, kinek nem árthat.) E. — Már a nap a holddal egészen összemert. (Egészen kopasz.) E. — Megtelt mint a hold. S. — Még a hold is nagyobb volt. D. — Napnál ebédelt, holdnál vacsorált. (Koplalt.) S. — Nem árt az ebugatás a holdnak. Ny. 2. — Olyan az élet mint a hold, néha tellik néha fogy. KV. — Sápadt mint a hold. E. — Sokszor megszarvasodik addig a hold. D. — Változó mint a hold. D.

Holdvilág. Csendes mint a holdvilág. D. — Erőtlen mint a holdvilág. D. — Feljön a hava a holdvilágnak. (Szeszélyes.) Ny. 8. — Feljött a holdvilág. (Kopasz.) E. — Feljött már nálad is a holdvilág. (Kopasz.) Ny. 1. — Fényes mint a holdvilág. D. — Fogy mint a holdvilág. S. — Holdvilág nélkül is szerencsésen eljár. D. — Holdvilágnál meg nem érik a szőlő. D. — Holdvilágnál epret szed. (Alkalmatlan időben dolgozik.) Ny. 14. — Holdvilágra ugat. (Olyan ellen áskálódik, kinek nem árthat.) D. — Többet éreg nap száz holdvilágnál. E.

Holló. A madarak közt is van tolvaj holló. D. — A saskeselyű holló fiat nemzett. Sz. — Farkas után a holló is élni akar. D. — Elmaradt mint Noé hollója. E. — Fehér holló, fekete hattyu az igaz barát. B. — Fekete hollónak fekete a tojása. D. — Fekete hollónak fekete a fia. E. — Holló fészken hattyut keres. D. — Holló hollónak nem vájja ki szemét. D. — Holló hozta semmiházi ember. B. — Holló természetű. (Lop.) D. — Holló volt, hattyu lett. (Megőszült.) D. — Hollók és varjak eledelévé lett. D. — Hollók vendégeskednek szemén, koponyáján. D. — Hollót mos, hogy fehér galamb legyen belőle. D. — Hollót nyelt. E. — Nem fél holló akasztott embertől. D. — Odaveszett, mint a Noé hollója. Ny. 8. — Ritka mint a fehér holló. D. — Rossz hollónak rossz tojása. D. — Szemét a

hollók vágták ki. D. — Holló hollónak, csóka csókának, varju varjunak nem vájja ki a szemét. S. — Várja mint Noé a hollót. Ny. 2.

Holmiben kiki megesik. BSz. — Holmiát a szegény könnyen számba veszi. D.

Holnap. A holnapai nap senkinek sincs homlokára írva. D. — Egy ma felér két holnappal. S. — Ettél tegnap, egyél holnap. E. — Ha ma egy órát elmulasztottál, holnap egész nap fel nem találod. E. — Hagyj ma, holnap is lesz. Ny. 4. — Hagyj ma, holnap is találsz. Ny. 10. — Hagyj ma, lesz hónapra. Ny. 10. — Hagyma, lesz holnapra. (Szójáték: hagyj ma.) Ny. 2. — Haragodat hagyd holnapra. S. — Hogy hónap jó idő legyen. (Együk ki tisztára a tálat.) E. — Holnapra is kell a ló. (Kiméljük.) K. — Holnap is nap lesz. E. — Holnap lesz a napja. E. — Holnapról hódára halaszt. Cz. — Holnapután kiskedden, bornyúnyúzó pénteken. (Soha.) E. — Jobb a biztos ma, mint a bizonytalan holnap. Ny. 13. — Jobb ma egy veréb, mint holnap egy tüzök. M. — Jobb ma itt, mint holnap ott. D. — Jobb ma nekem egy-kettő, mint holnap tizenkettő. Ny. 13. — Ki a mát megadta, holnapot nem ígért. D. — Ki adott mára, ismét ad holnapra. E. — Ki ma szegény, holnap gazdag lehet; ki ma gazdag, holnap szegény lehet. S. — Ki tudja még a holnapot. E. — Ma diák, holnap katona. (Diákból minden lehet.) E. — Ma nekem, holnap nekem. D. — Ma nekem, holnap neked. E. — Ma pénzért, holnap ingyen. E. — Ma menyasszony, holnap asszony, holnapután komámasszony. Cz. — Mit ma megtehetsz, ne halaszd holnapra. S. — Mit ma elvégezhetsz, ne halaszd holnapra. E. — Nem holnap lesz az. D. — Szénára szokott bika eljön holnap is. D. — Szorgalmas ember nem mutat holnapra. E.

Holt. A disznónak és fősvénynek

holtuk után hasznuk. D. — A holt is mozog. (A vén is táncol.) E. — A holtakkal ne hadakozzál. (Ne szöld meg.) D. — A holtakkal társalkodik. D. — A holtakon is kegyetlenkedik. D. — A holtaktól is adót kér. D. — A holtakon is adót szedne. ME. — A holt-nak mindig van elegendő földje, az élőnek soha sincs. D. — A tanult ember holtá után híres. D. — Az egészségesnek holtát nehezen várni. D. — Az élőt a holtak hagdossák. (Rosszak a jókat.) D. — Az igazi nyakasnak holtá után is merevedten áll a nyaka. D. — Alszik mint a holt. D. — Annyit ér, mint holt lóra a patkó. Ny. 4. — Bár holtom után is pincébe temetnének. (Iszákos.) D. — Csendes mint a holt. D. — Csendes mint a holttest. D. — Élő élőnek, holt holt-nak barátja. (Jó jónak, rossz rossznak.) D. — Élőnek nincsen, a holt-nak van földje. (Elegendő.) E. — Élők között keresi a holtat. D. — Fekete mint a holt szén. E. — Fösvénynek, disznó-nak holtok után hasznok. D. — Hadd nyugodni a holtakat. KV. — Hogyne ugrálna az eleven, mikor a holt is mozog. (Hogyne táncolna a fiatal, mikor az öreg táncol.) E. — Holt embernek bőrét is lehuzná. D. — Holt hagyja, élő osztja. E. — Holt holt-tal, eleven eleven-nel. (Jó jóval, rossz rosszal tart.) Ny. 1. — Holt oroszlántól a nyulak sem félnek. D. — lolt részeg. D. — Holtá előtt bőrét is eadta. D. — Holtá után is rohadt hire. Ny. 2. — Holtá után teli hordóba temetteti magát. (Részeges.) D. — Holt-nak szemfödelét elveszi. E. — Holt-tal hadakozik, ki holtat rágal-maz. KV. — Holtakkal hadakozik. M. — Holtra semmit, vagy igazat. E. — Jobb az élő kutya a holt oroszlánnál. D. — Kaprózik (Káprázik) a szeme, mint a holt részegnek. D. — Késő a holtat dicsérni. (Nem használ neki.) KV. — Késő a holtat orvosolni. KV. — Könnyű a holtat rágal-mazni. D.

— Könnyű a holt-nak fülét úgy elmet-szeni, hogy meg ne érezze. D. — Meg-felejtkeznek, mint a holt. E. — Megyen az eleven, ha még a holt is mozog. (L. fent.) KV. — Még a holt is mozog, hát az eleven hogy ne kapálóznék. Ny. 2. — Mint a holt, úgy megfede-kezett róla. D. — Mit tesz az eleven, ha holtak is vigadnak. D. — Mit tehet az eleven, ha a holt is ugrál. D. — Mit tegyen az eleven, ha még a holt is mozog. (Mit tegyen a fiatal, ha még a vénasszony is táncol.) Deesi János. — Nehezen híresek ott a holtak, a hol élők nincsenek. D. — Nehéz a holtat feltámasztani. D. — Piros, mint holtá után a rák. E. — Szerencsések a holtak, mert békével nyugszanak. D. — Szép volt, jó volt, mégis megholt. E. — Távollevőt, holtat, nem kell rá-galmazni. S. — Ugy elfelejtette, mint a holt. D. — Holtan jött az élők közé. D.

Holtig. A betegség sem tart min-denkoron holtig. D. — Egy-két napi dinom-dánom, holtig való szánom-bá-nom. (Házasság.) D. — Elél az ember, ha nem tovább is legalább holtáig. D. — Elél az ember holtig. E. — Elél az ember, legalább holtáig. D. — El nem él holtig. (Gyáva.) E. — Ember lesz emberből holtáig. (Gyarló.) D. — Háromnapig dinom-dánom, holtig való szánom-bánom. (L. fent.) Sz. — Holtig remél az ember. E. — Holtig tanul az ember. S. — Holtig való kenyér a tolvajság. D. — Holtomiglan-holto-diglan. D. — Jó a tréfa, de nem egész holtig. D. — Jó pap holtig tanul. KV. — Jobb egyszer meghalni, mint holtig kínlódni. D.

Hólyag. Csupa hólyag, hamar lehet felfujni. D. — Felfujt hólyagot tól a víz alá. D. — A hólyagot sem fujják fel egy lélekzettel. D. — Egy hólyaggal világból kiüzheted. (Félénk.) E. — Egy hólyagba fujnak. D. — Egy hólyagból dohányoznak. D. — Fel-fujta mint a hólyagot. D. — Hamár felfujhatni a hólyagot. D. — Keszeg

hólyag. (Haszontalan.) D. — Könnyű két hólyagon uszni. D. — Nem hólyag, hogy felfújják. KV. — Nincs annyi hólyag, hogy pénzzel meg nem tölthetné. D. — Tele örömmel, mint a hólyag széllal. D. — Üres mint a hólyag. D. — Zsiros mint a hólyagerszény. D. — Verje meg a hólyagos himlő. D. — Felhólyagzott mint a sóvány lángos. (Lepény.) D.

Homály. A legnagyobb világosságban is van egy kis homály. D. — Homályba borult hajnali csillaga. D.

Homályos. Egy tudja, titkos; kettő tudja, homályos; három tudja, világos. Ny. 9.

Homlok. A holnapi nap senkinek sincs homlokára írva. D. — A gyönyörűség nem homlokkal, hanem háttal fordulva ismerteti meg magát. F. (Kéj.) — Diót törne homlokán, úgy szereti. BSz. — Homlokán az akasztófa anyajegy. B. — Homlokán viseli a gazság bélyegét. Cz. — Ird homlokodra. (El ne felejtsd.) E. — Liliom homlok. D. — Nagy a homloka, vagy ember vagy ökör. D. — Ráncos homloku, pislogó szemű. (Haragos.) D. — Senkinek sincs homlokára írva halála órája. E. — Senkinek sincs homlokára írva, mi lakik benne. E.

Homok. A homokföld terméséből nem igen telik meg a verem. ME. — Apró homokporból válik a nagy domb. D. — Elment Karabukára ecetet dárálni, homokot kötözni. Ny. 2. — Elveti magát, mint juhászkutya a homokon. D. — Ég mint a homok Regölyben. S. — Hacsak homokföld terem, szűken telik meg a verem. B. — Halad mint Komlós kutyája a homokban. (Nehezen.) Ny. 1. — Homok is elissza az esőt, de azért nem terem. E. — Homok szemeket olvas. D. — Homokra épít. E. — Huz, mint köszörüs kutya a homokban. S. — Izzad mint a köszörüs kutyája a homokban. Ny. 12. — Könnyű a homokot szántani. D. — Kutylatej a homokon. D. — Lehordta,

mint zápor a homok halmot. D. — Ugy sétál, mint a kunok ebe a homokon. (Büszkén.) Décsi János.

Homoró. Ugy ül, mint Homoród végén a mennykő. Ny. 8. — Ugy ül, mint Homoró végén a guta. (Mogorván; l. Guta.) Ny. 2.

Hóna alá fogta, mint Karaes Márton a dudát. Ny. 3. — Jó férfi hóna alól ugrik ki a kövér menyecske. E. — Jó férj hóna alól ugrik ki a kövér menyecske. Cz. — Ne kaparássz a hónom alatt. (Ne csiklandozz, ne boszants.) E.

Hónap. Lány hónapban kemény a rák. (Melyek nevében r betű nincsen.) E.

Honn lakjék az, ki kedvére akar élni. M.

Hopp. Akkor mondd, hogy »hopp« ha átugrod az árkot. Ny. 9. — Egyszer hopp, másszor kop. (Egyszer bőven, másszor szűken.) E. — Félre gondok, hoppot mondok. (Vig vagyok.) E. — Hopp itt is, amott is, a mi házunk előtt is. (Csapodár.) D. — Hopp kénytelen, nem örömet. D. — Hopp rongyos! E. — Hopp on maradt. (Reményében elatkozott.) E. — Hoppot mond, mielőtt az árkot átugrotta volna. D. — Lábát is alig emeli, mégis hoppot mond. D.

Hord. Aranyat hord a számar, bogácskórót eszik. D. — Dunába hord vizet. KV. — Ha aranyat hordasz is tenyereden. E. — Ha csizmád nincs, bocskort hordhatsz. KV. — Halomra földet nem kell hordani. (Gazdagot gazdagítani.) Ny. 3. — Isten éltesse a tótot, hogy ne hordja a magyar a drótot. Ny. 5. — Kiki a maga zsákját hordja a malomba. D. — Tengerbe hordasz vizet. M.

Hordoz. Az okos az ünneplőt nem hordozza minden napra. D. — Magával hordozza a széket. (Lusta.) D. — Még a terhet is könnyen hordozza. D. — Szűrűjében hordozza lelkiismeretét. D.

Hordozkodik. A ki sokat hordozkodik, az nehezen gazdagodik. D. — Hét hordozkodás egy égés. E.

Hordó. Bolond volt Diogenes, hogy üres hordóban lakott. D. — Boros hordó. (Részeges.) D. — Cseppenként, cseppenként betelik a hordó. KV. — Cseppenként a hordó is megtelik. Ny. 19. — Csuszik, mint a hordó a korszolyán. D. — Eltemették a tele hordóba. (Holt részeg.) D. — Feje mint egy hordó, esze mint egy dió. E. — Ha hordód üres, megvet mindenrűhes. ME. — Hangzik az üres hordó. D. — Hordókra veri a pénzt. D. — Kanál mézzel több legyet foghatni, mint egy hordó ecettel. S. — Kifolyt nagy lármával a bor, üres maradt a hordó. D. — Lyukas hordót tölt. K. — Lyukas hordóba tölti a bort. D. — Lyukas hordóba tölt tokaji bort. KV. — Meddig hordód teli, addig leszesz deli. E. — Mind lepattant hordójáról az abroncs. D. — Minél üresebb a hordó, annál jobban kong. ME. — Nem jó ó hordóba új bort tölteni. KV. — Nem jó ó bort új hordóba tölteni, mert két kár lesz benne. KV. — Néha rossz hordóba is bortöltenek. (Néha rosszra is vesztegetik a jó intelmeket.) D. — Pünkösdi hó, nem kell hordó. S. — Soha meg nem telik, mint a lyukas hordó. E. — Sok az üres hordó. D. — Sok káposztafaj kell egy tágas hordóba. D. — Sok kell a nagy hordóba. D. — Teli hordó. (Részeg.) D. — Tele hordóban lakó Diogenes. D. — Üres hordó jobban kong. E. — Üres hordó jobban kong, éhes dongó jobban dong. Ny. 1.

Horgas. A beszédnek egyenese jó és a mankónak horgasa. Pázmán. — Megnézd előre, hegyes-e vagy horgas. D. — Minden horgast-borgast isten fordít jóra. E. — Munkának egyenese jó, mankónak horgasa. S. — Nehéz a horgasból egyenest csinálni. KV. — Nem mind kasza, a mi horgas. D. — Legkisebb gondja az : horgasan esik-e

avagy egyenesen. (Hazug.) D. — Kinek-kinek maga felé horgasul keze. D. — Maga felé horgult mind a két keze. D. — Hóri-horgas, nagy inas. M.

Horgász. Felhőkön horgász. D. — Arany horoggal horgász. (Veszteget.) M. — Levegőben horgász. D. — Szeleken horgász. E.

Horog. A hal sem akad fel a horogra, ha nem lop. D. — Akkor szokja meg a hal a horgot, midőn legelsőbb felfalja. D. — Akkor szokja meg a hal a horgot, mikor legelsőbb elnyeli. E. — Arany horoggal halász. (Veszteget.) Sz. — Arany horoggal horgász. M. — Egy horgot vetnek. D. — Elnyelte a horgot. (Vége.) D. — Horogra akadt. D. — Horogra került. S. — Madarász síp szóval, a halász horoggal csal madarat és halat. D. — Horog vesszőkorában szokja a görbét. D. — Mely fából horog akar lenni, idején nő lefelé. D. — Mely fából horog akar lenni, idején meggörbül. B. — Mely fából horog akar lenni, idején a föld felé nő az. E. — Nem nyer pálmát, ki utjában horgot vet. K.

Hortyog. Az ördög mikor hortyog sem alszik. Ny. 2. — Hortyog mint a zsigorás kutya. Ny. 1.

Hosszu. A hosszúnak végét későre érhetni. D. — Az asszonynak hosszu a haja, rövid az elméje. KV. — Az asszonyembernek hosszu a haja, de rövid az elméje. M. — Az okos ember semmit sem ereszt hosszu pórázra. D. — Elugrotta a száz tü hosszát. (Kevély.) D. — Ha a farsang hosszu, késő a husvét. D. — Hamar mise, kurta prédikáció, hosszu kolbász. D. — Hájás szekér, hosszu út. E. — Hosszabb a nap a kolbásznál. Ny. 5. — Hosszabb a péntek, mint a szombat. (Hosszabb az alsó szoknya a felsőnél.) D. — Hosszabb legyen az ebéd, mint a vacsora. Ny. 22. — Hosszabb lett, mint azelőtt volt. (Felakasztották.) D. — Hosszu a mesterség, rövid az élet. (Latin.) D. — Hosszu a nap. (Restnek.)

D. — Hosszu a tanulás, de rövid az élet. KV. — Hosszu az asztal, keskeny az abrosz, rövid a vacsora. (Rossz gazda.) Ny. 3. — Hosszu alku a házasság. E. — Hosszu beszéd, rövid kolbász. S. — Hosszu betegségnek ásó-kapa vége. B. — Hosszu betegségnek halál a vége. D. — Hosszu ember ritkán bölcs. Decsi János. — Hosszu haj, rövid ész. D. — Hosszu kezű. (Tolvaj.) E. — Hosszu mint a báránynél. D. — Hosszu mint a fenőd. D. — Hosszu mint az asszonyhaj. D. — Hosszu mint a hármastánc. D. — Hosszu mint a kolbász. D. — Hosszu mint a nagybőjt. D. — Hosszu mint a német üng. D. — Hosszu mint a nyári nap. D. — Hosszu mint a nyul farka. E. — Hosszu mint a Rákóczy lakodalma. D. — Hosszu mint a római út. D. — Hosszu mint a suba. D. — Hosszu mint a számárfül. D. — Hosszu mint a Szent Iván éneke. M. — Hosszu beszédje, mint szent Iván éneke. D. — Hosszu mint a téli nap karácsony felé. (Rövid.) D. — Hosszu mint a török szakál. D. — Hosszu mint az esztendő. D. — Hosszu mint az esztendei tömlőc. D. — Hosszu mint az éjjeli út. D. — Hosszu mint az ökörnyelv. D. — Hosszu mint az uri szoknya. D. — Hosszu mint az országút. E. — Hosszu nevetésnek sírás a vége. S. — Hosszu pórázra eresztette. S. — Hosszu pórázra hagyni. S. — Hosszu pörön bíró a nyertes. E. — Hosszu tömlőcnek akasztófa vége. D. — Hosszu orral ment el. (Német.) E. — Hosszu ruha sok szégyent eltakar. D. — Hosszu szárazságnak sok eső a vége. Ny. 6. — Hosszu ujjú. (Tolvaj.) D. — Hosszu út a halál útja. E. — Hosszu zsák hamar eldől. D. — Hosszu zsák könnyen dől, a kuria felfordul. K. — Jó a hosszú kolbász és a kurta prédikáció. Sz. — Jó a hosszú kolbász és a rövid prédikáció. Sz. — Jobbnéha a hamar halál a hosszú életnél. D. —

Ki sok zabáló csütörtököt tart, hosszú bőjtire szorul. Cz. — Kora halál jobbnéha a hosszú életnél. E. — Kurta az idő a szerencsés embernek, de a szerencsétlennek hosszú. D. — Kurta az élet, de a nyomorúság hosszuvá teszi. D. — Lustos mint a hosszú köpönyeg. D. — Magas fának hosszú az árnyéka. S. — Minél hosszabb, annál rosszabb. D. — Nehéz a hosszú nyelűvel kapálni. D. — Nem hosszú annak a nap, kinek dolga van. KV. — Nem hosszú a nap, kinek sok a dolga. E. — Nem mind pap, ki hosszú ruhát hord. Sz. — Nincs oly hosszú, a minnek vége nem volna. S. — Nincs oly hosszú nap, hogy estéje ne volna. E. — Olyan hosszú, mint ide hat hét. Ny. 5. — Olyan hosszú mint a Szentiványi nótája. (A Szentiványi remete a zsoltárokat éjjel-nappal énekelte.) Sz. — Rövid imádság, hosszú kolbász. Ny. 3. — Rövid imádság, hosszú kolbász tetszik a parasztnak. S. — Rövid dinom-dánom, hosszú szánom-bánom. Ny. 4. — Rövid torkosság, hosszú betegség. E. — Rövid torkosság, hosszú fejfájás. D. — Sok fül, hosszú kéz. E. — Zsiványinak hosszú a keze, enyves az ujjá. Ny. 2.

Hossza. Átugorja még a száz tí hosszát. E. — Beszédének se hossza, se vége. S. — Se hossza, se vége. D. — Se vége, se hossza csoportos szavának. D. — Se széle, se hossza. D. — Széle-hossza egy. E. — Széle-hossza egyforma. D. — Nehéz a hosszas remény. D.

Hová. Nem tudja hova tegye a lábát. (Kevély.) D. — Régen megjöttem onnan, a hova indulsz. D. — Tudja a manó hová lett. D.

Hoz. A lidércet imádja, csak pénzt hozzon. D. — Árvíz hozta ember. E. — Foga között hozott. (Kevés.) E. — Gólya hozta. S. — Ha hoztál, bejöhetsz; ha nem hoztál, maradhatsz. E. — Ha hoztok, esz'ek. E. — Ha jösztek, lesztek; ha hoztok, esztek.

E. — Ha jöttök, itt lesztek, ha hoztok, ehettek. D. — Hoz valamit a konyhára. S. — Hozomra játszik. (Nincs pénze.) S. — Hozó familia ez, nem kéri. (Gazdag.) BSz. — Hozzák már az almát. (Elég volt az ivásból.) ME. — Hozz uram isten, csak ne bocskorost. (Szegény nemest.) E. — Nem hoz semmit a konyhára. S. — Egy fecske nem hoz tavaszt. Cz.

Hozat. Mulassunk, ha kifogy a bor, hozassunk. Ny. 5.

Hozzád. Egyik töled, másik hozzád. D.

Hozzáfér. Mihez könnyen hozzáférünk, nem becsüljük nagyra. E. — Nem fér hozzá, mint a megyszai ember a kévekötéshez. S.

Hozzáfog. Hozzáfoghatsz, a mi el nem fáraszt. D. — Kevés van nála hozzáfoghatóbb. (Okos.) D. — Ne fogj hozzá, ha nem mesterséged. D.

Hozzáköt. Álsz mint az ágas, míg egy bolond német hozzád nem köti lovát. E. — Maga sövényéhez köti a lovat. D. — Ne állj ott, mert valami bolond német hozzád köti a lovát. (Ne ácsorogj.) Ny. 14.

Hozzálát. Ha szombatot akarsz érni, láss hozzá a dologhoz. E. — Jobban mozdít, ha szőre mentében látsz hozzá. D. — Kiki maga dolgához hozzálásson. D. — Lássunk hozzá. D.

Hozzányul. Örömet hozzányul a nem találthoz. D.

Hozzárágad mint bojtorján a lósörényhez. (Szemtelen.) D.

Hozzászokik. Csak addig míg hozzá szokol. (Nehéz.) D. — Hozzászokott, mint számár a bőjthöz. D. — Hozzászokott, mint cigány lova a kopláláshoz. S. — Hozzászokott cigány lovon nyargalni. (Hazudozni.) E. — Hozzászoktak a cigánygyerekek a szikrához. KV. — Lehányja szőrét a farkas, de bőréhez igen hozzászokott. D. — Nehezen hal meg az öreg, úgy hozzászokott az élethez. E. — Vég-tére a rossz kántorhoz is hozzászokik

a falu. D. — Zabkenyér is jó annak, a ki hozzászokott. D.

Hozzátöröl. Csizmám sem törölném hozzá. E. — Csizmám kapcáját sem törölném hozzá. S.

Hő. Magyarországon legtöbb hő vagyon. (Hű-hő.) E.

Hők meg tompa. D. — Hők még villás! (Ökröket ezen szókkal szólítják a béresek a szekér visszatolásához. Heves emberek csitítása.) E.

Höresök. Alszik, mint a höresök. B. — Álmos, mint a höresök. D. — Höresök is megkergeti néha a lovas embert. E. — Mérges mint a höresök. S. — Összeakadt höresök a borzzal. (Két mérges.) D. — Szeme szöktibe, mint a höresök. E.

Höresökös asszonyt, hamegakarsz szelidíteni, járd meg vele a táncot a mogyorósban. (Verés.) K. — Höresökös mint a csökönyös ló. Ny. 6.

Hörpent. Jó dudoló, jó hörpentő. (Jó énekes, jó ivó.) ME. — Nehéz orrt fujni, levest is hörpenteni. D. — Örvendek, mikor veled hörpentek. ME. — Egy hörpentés. (Kevés.) D.

Hörpöl. A tengert kanállal hörpölgeti. D. — Egy levet hörpölnek. D. — Ha koncát megetted, levét is hörpöljed. D. — Illik a konc után a levet is hörpölni. D. — Ki koncát megette, levét is hörpölje. D.

Hug. Levendula ágastul, a hug daru párostul. (Igen fiatal lányra, ha szeretközik.) Np.

Hugy. Bűdös, mint az egérhugy. D. — Pis nem hugy. D.

Hugyozik. Az eb sem hugyozza meg. B. — Állj meg avval a köröszttel, hadd hugyozzék Dorkó néni. Sz. — Csalánra hugyozott. (Rossz kedvű.) D. — Hallgat mint a hugyó disznó. E. — Hegyeset hugyozik. (Rátartós.) D. — Járomszeg hugyozó nemes ember. (Elszegényedett nemes ember, ki maga hajtja szekérét.) E. — Kutya is meghugyozza, kinek pénz nincs a zsebében. E. — Nehéz a szél ellen

hugyozni. D. — Szél ellen hugyozik. E.

Huhogat. Baglyokkal huhogass, verebekkel csiripelj. E. — Megszokta, mint halálmadár a huhogást. D.

Hull. A falevél is annak idejében hull le. D. — A ki férges, hulljon el. Ny. 10. — A tiszta pofára is hull néha egy kis mocsok. D. — Amint vágod a fát, úgy hull a forgács. D. — Annyi mint őszkor a hulló levél. D. — Hadd hulljon a fergese. B. — Hull mint a mennykő. D. — Hull mint a zápor. D. — Kicsiny a csepp, de ha mindig hull, a köben is lyukat váj. B. — Könnyen hull az érett gyümölcs. D. — Mindegy, ha csákány hull is. (El kell menni.) E. — Mindegy, ha csákány fürgeteg hull is. Ny. 2. — Nem hull a forgács vágás nélkül. KV. — Nem minden felhőből hull a mennykő. D.

Hullatja mint tót a miatyánkot. Ny. 6. — Ne rázd a fát, mely önként hullatja gyümölcsét. D. — Nem mind bors az, mit a kalmár ebe hullat. BSz. — Nem mind gyömbér, mit a kalmár ebe hullat. BSz.

Huncut. Akad huncut. (Ha egy hivatal, bíróság megürül, szokták mondani.) E. — Becsületes ember megöszül, huncut megkopaszkodik. S. — Három Burány, hat Adorján, kilenc huncfut. Ny. 23. — Huncut a hebegő ördög. Ny. 4. — Huncut a ki haragszik. S. — Huncut a paraszt, ha csak egy araszt. ME. — Huncut a paraszt, mihelyt három araszt. Ny. 5. — Huncut a világ, kimarkolja a dohányt. (Hülsen feleséget elszeretnek.) Ny. 2. — Huncut az ur. (Társphár iváskor.) E. — Huncut az, a ki többet ad, mint a mennyie van. ME. — Huncut mig meleg. Ny. 5. — Huncut az ember, mig meleg. Ny. 5. — Huncut embernek ad enni, mikor maga eszik. Ny. 2. — Ki minek a mestere, annak a huncutja. E. — Mégis huncut a német. Np. — Mégis huncut a német, ha áng-

lius is. S. — Minden ember huncut, csak a pap nem igaz. Ny. 7. — Sok sógor, sok huncut. S.

Huncutság. Torkára forott a huncutság. ME. — Tele van huncutsággal, mint a kutya bolhával. S.

Hunyadi. Nem minden idő terem Hunyadi vagy Kinizsit. D.

Huntyi (honti.) Belemásztak, mint a huntyiak a sárba. Ny. 21.

Hupikék. Felruházták hátát hupikékkal és javvörössel. D. — Hupikék a fara. (Veréstől.) D. — Hupikék a háta, javvörös a combja. E. — Sárgareres, kopikék. (Hupikék.) E.

Húr. Az öreg húr későbbre szakad. D. — Egy húron pendülnek. ML. — Egy hűrt pengetnek. B. — Egy hűrt pendítenek. D. — Elszakad a húr. E. — Hmber bőrből kamolja a hurokat. (Kegyetlen.) D. — Ha elszakad az a húr, megfizeti ez az úr. E. — Hűrt kamoltak beléből. D. — Minél vékonyabb a húr, annál hamarabb szakad. D. — Néha a cibalmosnak is elszakad az öreg húrja. D. — Sok hűrt szakaszt a vén hegedűs. D. — Tolvaj és hazug egy húron pendülnek. S.

Hurcolja a Manó a cserfák tetején. (Vesztét keresi.) D. — Keress magadnak bolondot, kit orránál fogva hurcolj. BSz. — Nem hagyom magam orromnál fogva hurcoltatni. E. — Orron fogva hurcolják. D.

Hurcolkodás. Hét hurcolkodás, egy égés. S. — Hurcolkodik, mint a gözü. Ny. 2.

Hurít. Jó kutyát is házallóvá lehet tenni, ha mindig hurítják. Ny. 2.

Hurka. Kesereg, mint a fazékban a hurka. Ny. 7. — Két hurka egy pacal. Ny. 21. — Megbecsüli, mint Balázs a hurkát. D. — Megfogta, mint német a hurkát. E. — Ne fecséreld, mint Zseni a hurkát. Ny. 14. — Neki sem sütnék külön hurkát. S. — Örül neki, mint Balázs a hurkának. D. — Összeesett mint az üres hurka. E. — Szép mint a kifordított hurka. D. — Vastag mint

a hurka. D. — Zsiros mint a hurka. D.

Hurok. Hurkot vetettek neki. D. — Hurokra akadt. ME. — Hurokra kerül. E.

Hurukol mint a pulyka. D.

Hurut. Szerelmet és hurutot nehéz eltitkolni. Sz. — Szerelmet, hurutot, szegénységet nehéz eltitkolni. D.

Hurutol. A ki retket eszik, kétfelől hurutol. D.

Hús. A farkas ritkán eszik sült húst. B. — A hadban legtöbb a vágott hús, legkevesebb a káposzta hozzá. D. — Alábbvaló az élő húsba esett nyűnél. D. — Bűdös húst jó lével adják fel. S. — Csirkehúsról fáj a foga. (Fiatallánykára.) S. — Csont mellől jó a hús. E. — Csonton van a jó hús. E. — Csonton terem a hús. Ny. 7. — Eb a bibor között is húst keres, vagy koncot. D. — Eb a mészárszék hús nélkül. D. — Eb a sokadalomban is húst venne. D. — Eb is venne húst fogára, csak ha pénze volna. B. — Eb se rágódik a csonton, ha húsról talál. D. — Eb se rágódik a koncon, ha húsról talál. D. — Egyet-kettőt márts, mindjárt húsát ránts. E. — Emberhússal hájasodik. (Uzsorás.) D. — Fel nem kelne, ha nyű esne is húsába. D. — Ha egyszer a kutya megkóstolta a marhabet, a húst sem hagyja abba. D. — Ha megetted húsát, levét is megyad. S. — Hús tart gazdát, lé a szolgát. Ny. 7. — Hússal él, mint a vércse. E. — Húst a katonának, szénát a lovának. E. — Húst venne az eb is, ha pénze volna. D. — Itt a húsa, itt a leve. E. — Káposztába hús is kell. Ny. 8. — Ki káposztáját nem szereti, húsát sem érdemli. D. — Ki paréjjal jól tud lakni, annak húst is lehet adni. S. — Kinlódik, mint a káposzta hús nélkül. Ny. 8. — Kővér mint a juh hús. D. — Lé tart szolgát, hús a gazdát. Ny. 6. — Lé tart szolgát, hús agg gazdát. Ny. 4. — Madárhúsú. (Sovány.) D. — Másutt is le szokták csontrol

enni a húst. E. — Mindenbe jó, mint a disznóhús. (Hízlekedő.) Ny. 3. — Mindennel jó, mint a disznóhús. E. — Minél puhább a hús, annál keményebb csontja. D. — Mivel húsról nem talált, csonton rágódik. D. — Nagyobb a bölcsesség a káposztás húsnál. Sz. — Nagyobb az emberség a káposztás húsnál. KV. — Nehéz a pápista varjút húsról szoktatni. D. — Olcsó húsnak hig a leve. KV. — Olcsó mint a rossz hús. D. — Ösztövé húsának vékony a leve. D. — Pap is húsból és vérből van. D. — Puha húsból terem meg a pondró. D. — Ritka nyű eleven hús nélkül. D. — Ritkán eszik főtt húst a farkas. D. — Se hal, se hús. S. — Siet, mint a szanyi asszony húsról. (Utközben elbeszélget, mire a mészárszékhez ér, zárva találja.) Ny. 1. — Sorjavan mindennek, mint a káposztás húsnak. (Munka árán szerzik a pénzt rája.) Ny. 6. — Szép a kémény füstölt hússal. D. — Szokás a húst megijeszteni (megverni), aztán a rostélyra tenni. D. — Varjuhúst sem evett, mégis krárog. D. — Zsiros mint a gulyás hús. D.

Húslé. Ha az első húslé elfut, nem ér a második semmit. (Ha az első feleség elszökik, nem sokat érőt kapsz második feleségül.) Ny. 4.

Húsos fazék. ME. — Húsos koncon veszekednek. ME.

Husvét. Derült meleg husvét napján, meglátják ősszel a gazdán. (Jó termés lesz.) S. — El nem éri a husvéti bárányt. D. — Fehér karácson, zöld husvét. S. — Fekete karácson, fehér husvét. E. — Ha a farsang hosszú, késő a husvét. D. — Kellemes, mint husvét napján a keszöcze. (Kerseres, ha más étel nincs.) S. — Meglesz a törökök husvétján. (Soha.) D. — Meleg karácson, hideg husvét. ME. — Sok husvéti bárányt megevett. B. — Sokszor megette már a husvéti bárányt. D. — Szegény husvét napján is fekete vasárnapot ül. D. — Szekeres

karácsony, szénás husvét. S. — Szelid, mint a husvétí bárány. ME.

Husz. Egyik tizenkilenc, másik egy hiján husz. D. — Előbb találkozik husz rossz, mint egy jó. D. — Huszat szól, tizenkilenc szava hazudság. MK. — Ki husz esztendeig nem okos, negyvenig nem gazdag, soha sem is lesz. E. — Nem vethet husz ember annyit, a mennyit ő egyedül beboronál. (Beszédes.) D. — Többet ront egy rossz példa, mint husz jó építhet. D. — Van már annak tizenhusz esztendeje. D.

Huszas márvás nem apró. E. — Megy beléje, mint böggöbe a huszas. Ny. 2. — Nem adnám egy gatyaszár huszasért. E.

Huszár hat vágás. ME. — Kurta mint a huszár mente. D. — Huszárosan káromkodik. ME.

Huz. A szegény árvát az ág is huzza. B. — A szegényt az ág is huzza. D. — Alig huzza a lábát. D. — Azt a lovat ütik, melyik legjobban huz. ME. — Egy kaptára huzni. D. — Egyik kézzel oda huzza, a másikkal eltaszítja. E. — Együtt huzzák az ígát. B. — Harapófogóval sem huzhatnál belőle szót. E. — Huz, mint a közsörüs kutyája a homokban. S. — Huzza a lábát, resteli felvenni. D. — Inkább hajót huznék. E. — Jó ló kétszer huz. Ny. 4. — Két részt huz, mint a feleséges koldus. Ny. 19. — Kicsiny ugyan a csikó, de jól huz. (A borból.) D. — Kutya, ha asztalra huzod is fejét, asztal alá buvik. D. — Mely ökör sokat bög, keveset huz. S. — Ne huzd a gyöngét erősen, elszakad. D. — Szent Mihály után ha harapófogóval huznák is a füvet, még sem nő. E. — Ugy alszik, mintha ökörbőrt huznának a fagyon. (Hortyog.) KV. — Ugy huzza a szót, mint a szentiványi koldus az éneket. Ny. 6. — Ugy járd a táncot, amint huzzák. D. — Huzavonó. D. — A prókátor nem vonóhuzó, hanem huzavonó. Ny. 23. — Hajóhuzásra is

szokni kell a lónak. (Mindenhez hozzá lehet szokni.) D.

Huzódozik mint a pap agara. Ny. 17.

Hű mint a kutya. S. — Ritka mint a hű szolgál. D.

Hű bele Balázs módjára. — Hü bele Balázs, lovat ad az Isten. — Sok hü-hó semmiért. S.

Hül. Kitetete hültni. (Csúffá tette.) Ny. 2. — Könnyen gyült, könnyen hült. D. — Még helye se hült meg. D. — Csak hült helyét lelték. E.

Húség csak a kutyához illik. (Gúny.) ML.

Hütelen. Tejes fazéknál hütelen szolgál a macska. E.

Hüvely. Az én kardom sem hül hüvelyébe. KV. — Az ólomszáj vas-kardnak hüvelyébe. D. — Aranyos hüvelyben füzfa-kard. B. — Egyik fegyver tartóztatja a másikat hüvelyében. KV. — Égben két nap, hüvelyben két pallos. D. — Hüvelyébe sült a kardja. (Nem tudja kihúzni.) D. — Két éles kard egy hüvelyben meg nem fér. S. — Két éles pallost nem látni egy hüvelyben. D. — Két éles pallos nehezen fér egy hüvelybe. D. — Két éles pallos nem fér egy hüvelybe. D. — Két éles tör nem fér egy hüvelybe. KV. M. — Korpa hüvely. (Buta fej.) D. — Megfér hüvelyében a pallosa. D. — Ugy bocásd hüvelybe kardod, hogy idején kiránthasd. D.

Hüvelyk. Egy hüvelyknyi. D. — Ha a kisujjamat megharapom is fáj, ha a hüvelykujjamat harapom, is fáj. Ny. 6.

Hüvelyez. Álmod hüvelyez. (Hiába való dolgot beszél.) M. — Nem álmod hüvelyezek. Sz.

Hüvös. Hideg a hüvös, fázik a szűrös. (Szűrőn átszűrődik a hideg.) Ny. 3. — Hüvösön van a párnája. (Tömlőben van.) Ny. 1. — Hüvösre került. (U. a.) S. — Hüvösre tették. (U. a.) D. — Ott kurutyl a hüvösön. (U. a.) D.

Ide vele, ha van nyele. Ny. 7.

Ide-oda. Akár ide, akár oda. E. — Annyi neki onnét ide, mint nekem innét oda. S. — Ide ígér, oda kínál. S. — Se ide, se oda. E. — Se ide, se oda, mint a riszált far. E. — Tedd ide, tedd oda ember. D.

Ide-tova néz mint az ör. D. — Ide-tova néz mint a tolvaj. D.

Idegen. Barát baráthoz nem idegen. D. — Behuzta a farkát, mint az idegen kutya. Ny. 8. — Ha szemérmes is az asszony, ne bizd idegen kézre. B. — Hazának füstje is kedvesebb, mind idegen országnak tüze. K. — Idegen ebnek kenyeret ne hányj. D. — Idegen kutyának lába közt a farka. (Fél.) Ny. 10. — Idegen ökör is haza felé bög. D. — Idegen szakács jobbízű levest főz. D. — Jobb ma az idegen mint az atyafi. E. — Ki idegen ebnek kenyeret ad, nem veszi jutalmát. B.

Idén. Tavaly, tavaly az idé. (Soha.) E.

Idétlen a turója. D. — Készülődik, készülődik, de itthon marad mint az idétlen fecske. Ny. 10. — Az idétlen magamentés vádolás. B.

Idejében. Minden jó annak idejében. E. — Minden jó maga idejében. D. — Okos madarász idejében szedi fel a lépet. D.

Idején. A jó fának ága idején virágzik. B. — A mely fából horog akar lenni, idején a föld felé nő az. E. — Idején meglátszik, mely tejből leszzen turó. S. — Ki idején kel, harmatot szed. E. — Ki idején kezdi, idején végzi. D. — Idején kitetszik, kiből mi lesz. KV. — Idején reggel beköszön a csapszékbe. D. — Nem mindenkor, de csak idején járhat sz a pap sajtjára. KV.

Idő. A búnak is van ideje. E. — Az eltöltött idő soha vissza nem jő. — Az idő a bolondot is észére hozza. KV. — Az idő folyton foly, meg nem eszi a moly. F. — Az idő jár, senkit

sem vár. E. — Az idő járton jár, semmi szóra nem vár. KV. — Az idő mindent kiderít. E. — Az idő mindent megörvösöl. ME. — Az idő mindent napfényre hoz. KV. — Az idő néha anya, néha mostoha. D. — Az idővel és pénzzel takarékosan bánj. ME. — Addig tanulj, míg időd van. E. — Állhatatlan mint az őszi idő. D. — Csendes mint a csillapodott idő. D. — Dér után meghugyozza magát az idő. E. — Dicséri a régi időt, de a mostani szerint él. D. — Egy idő a másikat tanítja. KV. — Egy ingben, gatyában sem fázik meg az ember, csak idő legyen hozzá. D. — Egyik idő a másiknak mestere. D. — Egyik idő ellensége a másiknak. KV. — Eljön az idő, megázik a tüdő. D. — Eljön az idő, megfő a tüdő. ME. — Eljön az idő, ha megázik a tüdő. (Elmehetünk, ha eleget ittunk.) E. — Elmult idő soha vissza nem jő. S. — Elmult időt ne sirass. E. — Ember barátival könnyen időt veszthet. KV. — Hogy holnap jó idő legyen. (Üritsük ki a tálat; kínálás.) E. — Hol tisztul, hol borul az idő. D. — Az idő mindent megemészt. S. — Idejét multa. S. — Idő próbálja meg a barátot. S. — Idő, alkalmatosság mutatja ki a jó szolgát. D. — Idő szolgál, senkit nem vár. E. — Időtől kell várni, tanácstól hallgatni. F. — Időtől várj. KV. — Ily időben a kutyát sem kell kiverni. S. — Ingre is ráhül az idő. (Mikor már nem lehet ingben járni.) E. — Jár az idő, senkire sem várakozik. D. — Jó munkának idő kell. (Német.) S. — Kemény legény lágy időben. S. — Későbbi idő a másiknak (az előbbinek) tanítványa. D. — Ki sokat beszél, van ideje. E. — Kinek bő az idő, még kifogy belőle. E. — Kurta az idő a szerencsés embernek, de a szerencsétlennek hosszú. D. — Kuruc idő. E. — Legjobb barátod legjobb idődet vesztegeti. D. — Legjobb barátod legjobb időd veszi el. E. — Legjobb orvos az idő. S. —

Legjobb gazda az idő. E. — Lesz még idő szépen járni, csak legyen ki felöltözni. E. — Leszedi az idő az arcról a rózsát. D. — Magyar volnék, ha idő volna hozzá. D. — Más idők, más emberek. E. — Más idők, más erkölcsök. E. — Megorvosolja az idő, a mit az ész meg nem gyógyíthat. D. — Megtanít az idő. KV. — Még az eszterág is megismeri az ő idejét. E. — Mindennek megvan a maga ideje. KV. — Mindennek rendelt ideje legyen. KV. — Mindennek van ideje. E. — Mit az ész meg nem gyógyíthat, meggyógyítja az idő. D. — Mulik az idő. E. — Ne gondoljunk az idővel, csak a házunk tetejével. Ny. 16. — Neki borotválkozott az idő. (Kitsztult.) Ny. 2. — Nincs ideje, ki az időre várakozik. E. — Nincs annak ideje, ki mindenkor időre várakozik. D. — Nincs drágább az időnél. E. — Oda immár az arany idő. D. — Örömidők, aranyidők. D. — Reggeli időnek arany a szájában. (Német.) E. — Reggeli időnek sok pénz a szájában. D. — Sirásnak is van ideje. E. — Sok idő eltelik, míg a gyermekből ember válik. D. — Sok idő elmúlik, míg belőle jó válik. D. — Szaporábban megy az időnél. D. — Szolgál az idő, de senkire sem várakozik. D. — Szomoru az idő is. D. — Tanácsra hallgass, időtől várj. D. — Tudja a juhász, ha idő változik. D.

Idővel. A csipás szem is idővel kinyílik. D. — A kankó idővel sem válik szürre. D. — A rossznak is idővel kell válni. D. — Akármilyen szép a virág, de idővel elhervad. D. — Éljen az idővel. Berzs. — Hangyanyom idővel megtetszik a kővön. E. — Idővel a csoroszlya is elkopik. D. — Idővel a fecske még házadra szállhat. (Szerencse is érhet.) BSz. — Idővel a hangyanyom is kitetszik a sziklán. D. — Idővel a hegyek is kisebbek. D. — Idővel a kevély alázatos is lehet. D. — Idővel a legkedvesebbet is elfelejt-

hetni. D. — Idővel a naspolya is megéri. D. — Idővel a szikla is megreped. D. — Idővel a vas is megvásik. D. — Idővel az esőcsepp is lyukat vág a kőbe. D. — Idővel, dérről a kökény is megéri. E. — Idővel enyhül a nyavalya. KV. — Idővel érke a gyümölcs. KV. — Idővel levele is lehull a rózsának. D. — Idővel mulik a harag. KV. — Idővel szünik a harag. KV. — Idővel mulik a legnagyobb nyavalya is. D. — Idővel, szalmával a naspolya is megéri. F. — Idővel szokott a gyümölcs érni. KV. — Idővel válik a jó katona is. D. — Idővel válik a lapostetű. D. — Idővel válik a szolga. D. — Idővel válik az okos is. D. — Megrögzött hazugság idővel igazság. D. — Minden idővel lesz. KV. — Nincs az a nagy hegy, melyet idővel el ne lehetne hordani. K. — Nincs oly titok, mely idővel ki ne nyilatkoznék. E. — Vas is megvásik idővel. E.

Idős. Egy esztendővel idősebb, mint ma esztendeje. (Kitérő felelet.) E. — Ki idős lánynyal hál, alamizsnát ad. ML. — Minden ember egyidős a fejével. Ny. 7.

Ifju. Az ifju meghalhat, az öregnek meg kell halni. K. — Gyermekre madarat, vén emberre ifju menyecskét, németre bort ne bizz. E. — Ifju embertől a vénnek adott oktatás. D. — Ifju feleségen, malmon mindig van igazítani való. E. — Ifju szokás, öreg gyakorlás. D. — Ifju ur, új csizma kedvesebb az ónál. KV. — Jámbor ifjuból szokott jó vén ember válni. KV. — Későbbre lesz az ifjuból öreg ember, mint a lányból vénasszony. D. — Malmon, ifju feleségen untalan kell építeni. Cz. — Malmon, ifju feleségen minduntalan kell igazítani. B. — Nem tetszik az ifjagnak a fenyíték. KV. — Öregek és ifjak egyaránt meghalnak. KV. — Öregek tanácsa, ifjak munkája. KV. — Öregnek az ajtóban, ifjunak lesben a halál. ME. — Öreg ember, ifju menyecske, ott terem Jancsika.

(Biztos gyermek.) K. — Pajkos ifjunak a bölcs tanácsadás. (Hiábavaló.) D. — Sok ifju többre menne, ha nem tudná hogy gazdag. E. — Sokra mehetne az ifju, ha eszével mindenkor tudna élni. D. — Tanulatlan ifju még ifjuságában a koldus tarisznnyát viszi a nyakában. D. — Többet ér a vén sas az ifju bagolynál. D. — Tudósok becsülete, ifjak ébresztése. E. — Vén ember tanácsa jobb, mint ifju gáncsa. KV. — Vén ember elméje és az ifjak ereje verik meg a hadakat. Sz. — Vén ember elméje és az ifjak fegyvere verik meg a hadakat. KV. — Vén katoná gyakran megveri az ifjat. KV.

Ifjantanerővel, vénségedben eszedel. KV. — Ki ifjantan gyűjt, vénségében fűt. KV. — Ki ifjanta jól gyűjt, vénségére jól fűt. D. — Kit Isten szeret, ifjanta vesz el. E. — Mit ember ifjanta tanul, azt aggodtan is nehezen felejtí. KV.

Ifiasszony. Tisztelem az ifiaszszonyt. (Nem tetszés nyilvánítása.) E.

Ifjukor. Kit az Isten szeret, ifjukorában veszi magához. S. — Vén korában is megtetszik, ki milyen volt ifjukorában. KV.

Ifjuság arany alma, méltó megőrizni. D. — Elfogy az ifjuság, mint ama szép virág. F. — Ifjuság, bolondság. E. — Ifjuság, bolondság; öregség, gyengeség. S. — Ifjuságbanerőnkkel, vénségünkben eszünkkel. D. — Ki ifjuságában dolgozik, vénségében nyughatik. KV. — Szépség második ifjuság. E.

Iga. Egy igát vonnak. D. — Ha az ökör tudná maga erejét, fel nem törné nyakát az iga. D. — Egész nap igában. E. — Együtt huzzák az igát. B. — Én huzom az igát, más penderül. E. — Fáradt mint az igavonó barom. E. — Felakasztotta az igát a szegre. (Nincs már szarvasmarhája.) Ny. 1. — Igába fogták. E. — Ökör huzza az igát, ló lakik jól a zabban. D. — Ökörnek az iga, kemény nyakacsiga.

E. — Kitöri az igaszeget. E. — Su-lyos iga a nyakában. ME.

Igaz. A bolondok és gyermekek leghamarább kimondják az igazat. D. — A bor kimondatja az emberrel az igazat. B. — A hazug csak akkor mond igazat, mikor azt mondja: hazudok. E. — A hazug csak akkor mond igazat, mikor magát hazugnak mondja. D. — A ritka fogu ritkán mond igazat. B. — A hazug csakugyan hazug, ha igazmondó ruháját veszi is fel. D. — A ki sokat esküszik, kevés igazat mond. ME. — A megbotlott nyelv is gyakran igazat mond. KV. — A szűkség próbája az igaz barátságnak. KV. — Az igaz barátságnak csak halál vet véget. ME. — Az igaz barátságot nem fazékban főzik. E. — Az igaz barátság nem áll a sok boritalban. KV. — Az igaz szeretet fél az áruslástól. E. — Az Isten igaz bírő. KV. — Az okos, habár vendég is, kimondja az igazat. D. — Addig állja meg az igazat, míg az ajtón kilép. D. — Agg-szó, de igaz. Pázmán. — Akár soha se mondjon igazat. D. — Akkor se hisznek a hazugnak, mikor igazat mond. E. — Akkor se hisznek neki, mikor igazat mond. D. — Apja se mondott igazat. D. — Állandó mint az igaz hit. D. — Barátodért se tagadd az igazat. E. — Bor mellett hamar ki-ugrik az igaz. D. — Cigány sem mond mindenkor igazat. D. — Csapd pofon az ördögöt, mondj igazat. E. — Egy hamisan jött pénz száz igazat elhajt. BSz. — Egy hamisan jött pénz száz igazat elvisz. ME. — Egy szava se igaz. D. — Elállott az igaztól. D. — Er á rá, mondd rá, ha nem igaz, fogd rá. S. — Fából, de nem igazából. (Kételkedem szavában.) Ny. 22. — Fél az igaztól, mint a tüztől. D. — Gyermekek, részeg, bolond mondják az igazat. D. — Ha a szeretet elmúlt, soha sem volt igaz. D. — Ha igaz nyomon jársz, nem fáradsz. D. — Ha most igazat mondasz, a légy is madár.

E. — Ha most igazat mondasz, a légy is számár. D. — Ha vendég vagy is, mondd ki az igazat. K. — Hazugnak igaz szavát sem hiszik. S. — Hiszem uram Isten, hanem még se igaz. Ny. 6. — Holtra semmit, vagy igazat. E. — Igaz barátságot bográcsban nem főzik. Cz. — Igaz embernek minden út egyenes. S. — Igaz garatos(molnár) mint szent János. Ny. 16. — Igaz hazafi. D. — Igaz is, nem is. S. — Igaz jószág el nem vész. E. — Igaz jószág megkerül. S. — Igaz vagy hazug, egy áron kel nála. D. — Igaz vagy te is, akár a zsidó font. Ny. 5. — Igaza van, mint a nyeltes asszony-nak a kútban. (Férje bele vetette, ott is azt erősítette, hogy neki van igaza.) ME. — Igaza van, mint a részeg asszony-nak az árokban. Ny. 23. — Isten is az igaz ügy mellett áll. KV. — Ki az igazat hangosan hegedüli, hamar vonóval a fejére ütnek. D. — Ki haragszik, annak nincs igaza. Tisza K. — Ki nem állja az igazat. D. — Legnehezebb az igaz szó. E. — Legnehezebb az igazat túrni. D. — Magyarán megmondja az igazat. S. — Már az igaz való, hogy nem lát a vak ló. S. — Megszakadna benne, ha igazat mondana. D. — Messze az igaztól, mint Makó Jeruzsálemtól. D. — Még Isten sem tehet mindenkinek igazat. KV. — Minden ember hamis, csak a pap nem igaz. S. — Minden ember huncut, csak a pap nem igaz. S. — Minden tréfának fele igaz szokott lenni. D. — Mondj igazat, betörik a fejed. KV. — Nem álmod hüvelyezek én, hanem igazat mondok. Decsi János. — Nem igaz barátság, mely könnyen elmulik. E. — Nem igaz barátság, ki csak annyiból az, hogy nem árt. K. — Nem igaz járatbeli ember. (Lop.) D. — Nem mind igaz, a mit hazudik. D. — Nem mind igaz, mit a nagy urak fillentenek. K. — Néha a bolond is igazat mond. ME. — Néha a bolond is igazat szól. D. — Néha a szóttalan hal

is mondhat igazat. D. — Nincs annyi ereje, hogy igazat mondjon. D. — Nyeljen el a föld, ha nem igaz. S. — Olyan igaz, mint az öklöm, bizonyítja a könyököm. Ny. 2. — Olyan igaz, hogy tizenkét cigány is megesküdhetne rá. E. — Olyan igaz, mint a kétszer kettő négy. S. — Olyan igaz, mint-hogy az Isten az égben van. S. — Régen volt, talán nem is igaz volt. Ny. 11. — Régen volt az, talán nem is igaz. D. — Régen történt, talán nem is igaz. S. — Ritka madár az igaz barátság. B. — Ritkán hazudik, ha igazat mond. D. — Ritkán mond igazat a cigány. KV. — Soha barátodért ne tagadd az igazat. KV. — Sok hazugság sem tesz egy igazat. D. — Szája sem áll arra, hogy igazat mondjon. D. — Szeme se áll isten igazában. D. — Szólj igazat, ne hazudj róvásra. E. — Szólj igazat, betörik a fejed. E. — Szóttlan hal is mondhat igazat. (Büzével elárulja, hogy régi, romlott.) D. — Szükségben látod, ki igaz barátod. ME. — Tréfából is lehet igazat mondani. D. — Vakuljak meg a két fülemre, süketüljek meg a két szememre, ha nem igaz. S. — Ritka fog ritkán mond igazat. D.

Igazmondás nem emberszólás. D. — Legtovább jut az ember igazmondással. KV. — Nem sok mentség kell az igazmondáshoz. S. — Nem sok mesterség kell az igazmondáshoz ME. — Nincs szerencséje az igazmondáshoz. Sz.

Igazán. A ki igazán jár, nem botlik. KV. — Ne himezd, ne hámozd, mondd ki igazán. E. — Sok, ha igazán gyült. Ny. 2. — Soha igazán nem csal. (Hanem hamisan.) D. — Sokat él, ki igazán él. E.

Igazít. Ifju feleségen, malmon mindig van igazítani való. E. — Ifju asszonyon és malmon gyakori az igazítás. E. — Malmon és új feleségen szünetlen kell igazítani. D. — Mindég kell igazítani rajta, mint a régi

orgonán. (Csupa toldozás-foldozásból áll.) D.

Igazgat. Jó kormányos igazgathatja a hajót. D. — Pénz igazgathatja a világ dolgát. Ny. 2.

Igazság. A hazugnak szájából az igazság is hazugság. D. — A példabeszéd igazság. D. — Adj a bírónak aranyat, tied az igazság. Ny. 2. — Borban lakik az igazság. Sz. — Borban van az igazság. S. — El kell veszni a világnak, vagy győzni az igazságnak. Np. — Első az igazság. E. — Erős az igazság, a szép asszony és a jó bor. KV. — Erőszak az igazság nyakán. B. — Ha nincs igazság, elveszhet a világ. S. — Ha nincs igazság, vesszen a világ. E. — Ha nincs igazság, szar a világ, tők a trompf. E. — Az igazság elvette a becsület leányát, de magtalanok voltak és kihaltak, csak a hirők maradt. Ny. 4. — Ha valamihez közöd nincs, igazságod sincs. D. — Három az igazság. S. — Igazság a birság. D. — Kit a bíró gyűlöl, nehezen tesz annak igazságot. E. — Legtovább érni az igazsággal. E. — Meghalt Mátyás király, oda az igazság. Sz. — Megrögzött hazugság, idővel igazság. D. — Messze ér az igazság keze. S. — Mihez közöd nincs, igazságod sincs. E. — Minden példabeszéd megannyi igazság. D. — Nem akarja az igazságot, mint a kis lány. Ny. 6. — Nem kell az igazság ellen szólni. KV. — Nem kell ott bizonyság, hol maga szól az igazság. KV. — Nem minden pecsét alatt hever az igazság. F. — Nem sok mentség kell az igazsághoz. E. — Nem sok tétozást kíván az igazság. KV. — Nincs igazság. E. — Ott van gonosz udvar, a hol nincs igazság. F. — Sok irás, kevés igazság. E. — Szaladj farkas, inadban az igazság. Pázmán. — Szaladj róka, inadban az igazság. D. — Tisztelet, becsület, de igazság is. E. — Tolvajnak igazsága inában vagy. (Futás.) D. — Több egy marok-

nyi pártfogás egy zsák igazságnál. S. — Uton igazság, háznál barátság. E.

Igazul. A hamis szín ritkán igazul. D.

Igér. Arany hegyet ígér. E. — Azt ígéri, a mi se nála sincs, sem otthon nem hagyott. D. — Eget-földet ígér. S. — Egy adok többet ér három ígérd-megnél. Ny. 13. — Ha malacot ígérnek, zsákkal forgolódjál. Sz. — Hol malacot ígérnek, zsákkal forgolódjál. KV. — Hol sokat ígérnek, keveset nyujtanak. D. — Ide ígér, oda kínál. E. — Ígér az orvos egészséget, de nincs rá hatalma. E. — Ígérd meg, ne add meg, nem szegényit az meg. Ny. 22. — Igéri, mit magával sem hozott, otthon sem hagyott. E. — Igérni uraság, megadni emberség. D. — Igérni uraság, megadni parasztság. D. — Így fizet a világ, sokat ígér keveset ad. S. — Ki a mát megadta, holnapot nem ígért. D. — Ki azt ígéri, hogy aranyat csinál, ezüstöt akar csinálni. K. — Ki könnyen ígér, nehezen ad. D. — Ki sokat ígér, keveset ad. KV. — Könnyen ígér, nehezen ad. E. — Könnyen ígérő, nehezen fizető. KV. — Másnak kalácsot ígér, maga kenyérébe se eszik eleget. D. — Másnak kalácsot ne ígérj, ha magad a kenyérből sem haraphatsz jót. D. — Mikor a malacot ígérik, tartsd a zsákot. Ny. 9. — Olyan ez a világ, sokat ígér, keveset ad. ME. — Olyan az ördög, sokat ígér, keveset ad. D. — Sokat ígér a világ, de keveset ad. D. — Sokat ígér, keveset ad. KV.

Igéret. Az ígéret szép szó, ha megadják akkor jó. D. — Igéret szép szó, ha megtartják úgy jó. S. — A sok ígéret nem teszi gazdaggá a szegényt. D. — Fényes ígéretnek legkevesebbet higgy. D. — Igéret adományt vár. D. — Igéret adóssá tesz. KV. — Igéret senkit meg nem szegényit. ME. — Igéret senkit meg nem szegényit. K. — Sok ígéret nem gazdagít. D.

Igézet ne legyen. (Ne tetesse ma-

gát.) M. — Ugy néz rám, mint az igézet. E. — Ugy rám nézett, talán bizony megigézett. Np.

Igrici. Elmehetsz Igricibe paprikáért. Ny. 3.

Igyekszik. Ha igyekszik is a rest, kevésre megy napjában. D. — Igyekszik benne, mint a sápi ember a bundában. (Vásárban bundát próbált, nem fizette ki s úgy elstetett benne.) Ny. 2. — Igyekszik mint a rossz ló. E. — Ugy igyekszik, majd lefekszik. E. — Igyekezeten áll a gazdagság. D.

Ihot vesz. (Felülkerekedik, számba sem vesz.) B.

Ij. Erősen felvont ij hamar elpattan. D. — ga madárra tárgyal, ijadat ne pen esd. D. — Nem pengeti az iját, a ki madarat akar löni. M. — A ki varjat akar löni, nem pengeti kéziját. M. — Erősen felvont ij nagy hamar elszakad. D.

Ijedt. Elhalt ijedtében. D. — Belebuvik, mint ijedt egér a lyukba. D. — Ijedtében azt sem tudja, fiu-e vagy leány. D. — Ijedtében egyik a másikba bujt. D. — Ijedtében megaludt benne a vér. D. — Ijedtében meghalónak tökkel harangoznak. E. — Ijedtében tehenét kantározta. D. — Lófarkánál kantároz az ijedt katona. E. — Ne köpdöss, mint az ijedt macska. D.

Ijeszt. Árnyékkal ijeszti az oroszánt. KV. — Az oroszánt ne ijeszd, mert megijeszt. D. — Az okos nem ijeszti azt, a mitől megijedhet. D. — Gyermeket szoktak kankussal ijeszteni. K. — Gyermeket szoktak bubussal ijeszteni. ME. — Gyermeket szoktak mumussal ijeszteni. S. — Kit nem tökkel ijesztenek, elfelejt az egyebet. E. — Könnyű a félénket ijeszteni. D. — Oroszlánt ijesztgetsz árnyékkal. M. — Oroszlánt árnyékával ijeszti. D. — Őt sem zsákkal ijesztették. E. — Te vagy anyádnak a legszebb fia, a kivel a többit ijesztik. Ny. 7.

Illa. (Fuss.) Illa berek, nádak erek.

E. — Illa berek, nád a kert. (Az előbbi helyesebb.) D. — Él a berek, nád a kert. F. (Értelmök: itt a veszély fuss, ott van a berek, a nádas, a vizek, hol menedéket lehetsz.)

Ijesztő. Elért az ebijesztő péntekre. (L. eb.) D. — Ijesztőnek sem volna jó. D. — Madárijesztő. ME. — Olyan mint az ijesztő váz. S. — Vadak bőrébe öltözött ijesztő. D.

Ikra boka, kettős határ, benne balha a betyár. Np. — Ikra nem tojás. D. — Kivagyon, mint a kutya ikra a hóból. B. — Ökör ikra, rák faggyu. (Bolondság.) D. — Ökörben is ikrát keres. D. — Sok ikrából lesz a sok hal. D. — Ikrás mint az ökör. D.

Ikrázik. Ha ikrázik a tej, rajta a köpüvel. E. — Mikor a tejfől ikrázik, rajta a köpüvel. D.

Illat. Megérezte a safrányillatot. (Megérezte, hogy kikap s elosont.) D. — Mi volna a rózsa illat nélkül. E. — Nincs jobb szag, mint a penészes pénz illatja. E. — Pénzen vett fingnak drága az illatja. (Patika, orvosság.) B. — Rózsáé az illat, szüzé a szemérem. K. — Rózsához az illat, szüzhöz a szemérem. D. — Szép a tulipán, de nincs illatja. D. — Szép a tulipán is, de ha nincs illatja. E.

Illet. Embert illet a szó. KV. — Nem illet szamarat bársony-nyereg. E. — Nem illet számárt a vörös nyereg. KV. — Nem illet szamarat vörös nyereg. M. — Nem illet vargát vörös köröm. KV. — Ami téged nem illet, ne törd azon fejedet. E.

Illetlen két molnár egy malomban. D.

Illés. Tüzes, mint Illés szekere. D.

Illik. A mi szokás, illik is. ML. — Az uri bicsak se illik mindig a lábába. D. — Bocskorhoz fapálca illik. Sz. — Csak az szabad, a mi illik. D. — Cseréptálhoz fakanál illik. Sz. — Épen nem illik, ha az oroszán fél. D. — Füzfa-hegedűhöz nádvonó illik. Sz. — Gyermekhez játszás, legényhez

dolgozás illik. KV. — Igen illik, mint a bot a tegzibe. KV. — Illik a kenderhám a tolvaj nyakára. D. — Illik hozzá, mint a szerecsenhez a fehérség. E. — Illik mint a halottas házhoz a hegedű. S. — Illik mint karóra a varju. Ny. 6. — Illik neki, mint Králinak (Klárinak) a csizma. Ny. 22. — Illik neki, mint téhennek a gatyá. Ny. 7. — Illik rá, mint téhenre a gatyá. Ny. 9. — Illik neki, mint zsidó kezébe a puská. S. — Illik neki rettenetes, hogy egy kissé himlőhelyes. Np. — Illik rá, mint számárra a bársony-nyereg. S. — Illik szájára a csók, mint szögletbe a pók. Ny. 1. — Kinek-kinek feje legjobban illik maga nyakára. D. — Mai sár illik, de a tegnapi nem illik a csizmára. D. — Nagyra nagy, kicsinyre kicsi illik. D. — Nem illik boeskorra a sarkantyu. S. — Nem illik bolondhoz az ékesszólás. E. — Nem illik dísznő orrára az arany perec. KV. — Nem illik étel előtt a tánc. KV. — Nem illik férfinak magát csimogatni. KV. — Nem illik hintóba az agg eb. D. — Nem illik minden mindenre. D. — Nem illik, nem szabad barátnak táncolni. E. — Nem illik számárra a bársony nyereg. KV. — Nem illik szegényhez a nagy negédesség. KV. — Nem illik vén lónak csigás kantár. (Vén embernek fiatal feleség.) Ny. 2. — Nem mind illik, a mi szabad; minden szabad, a mi illik. E. — Nem minden folt illik minden ruhára. D. — Nem minden tarisznyába illik a kenyér. D. — Nem pennához illik a szablya. KV. — Paszomány nem illik úgy a nadrágra, mint tolvaj a fára. D. — Mindennek nyakára maga feje legjobban illik. B. — Nem illik össze az oroszlán a rókával. B. — Senki feje nem illik úgy az ember nyakához, mint a magáé. (L. fej.) D. — Szabad, de nem illik. E. — Szabad, a mi illik. S. — Szekérhez vesszőkas illik. Sz. — Szomjunak kezében illik a pintes korsó. D. — Tarka-barka ruha illik

a szajha farára. E. — Torban dalolni, vendégségben sirni nem illik. S. — Ugy illik rá, mint folt a zsákra. Ny. 8. — Ugyan farára illik ám a rása. (Cifra szoknya.) D. — Ugyan ráillik anyakló. D. — Kukacos szalonna, bűdös vaj egybeillenek. KV. — Koldustáska vállán, arany gyűrű ujján, nem illenek össze. D.

Ilona. Szép volt tündér Ilona, de sok kárt is tett. D. — Van benne módja, mint a kódisnak a Ilonába. (Sokat énekel róla.) Ny. 3.

Ilosvai. Leültette, mint Ilosvai a szentháromságot. E.

Imád. Alkonyodó napot kevesen imádják. E. — Ha a számart virágvassánap imádnák is, ugyancsak számar 6. Ny. 2. — Hogy imádjám, ami nem Istenem? BSz. — Lidércet imádjá, csak hogy pénzt hozzon. D. — Mi nem Istenem, hogy imádjám? M. KV. — Nem Istened, hogy imádd. D. — Sokan imádják a szépet. D.

Imádás. Képet nem az aranyozás, festés, hanem imádás tesz bálványyá. D. — Képet nem arany, hanem imádás teszen bálványyá. E.

Imádkozik. Akár a lóval imádkozz, akár evvel beszélj. (Hiábavaló.) Ny. 19. — Imádságos könyvből is imádkoznak más ellen. D. — Jól imádkozott. (Szerencsés.) D. — Ki nem tud imádkozni, menjen a tengerre. (Latin.) K. — Kicsit lopni, kicsit imádkozni nem árt. Ny. 22. — Lábán van az olvasó, úgy imádkozik. (Rab.) Ny. 1. — Megtanít a nyomorúság imádkozni. KV. — Mikor a szőlő virít, benne imádkozni se szabad. Ny. 4. — Ne sajnáld a papot, hisz pénzért imádkozik. Ny. 6.

Imádság. A beteg imádságra sem jó, hát másra hogy volna? D. — Belemerült, mint Pipás Jutka az imádságba. Ny. 19. — Beteg ember imádsága. E. — Beteg embernek imádsága se egészséges. D. — Beteg ember bőjje, részeg ember imádsága. Sz. —

Csak a mindennapi imádság tartja. Ny. 14. — Csak imádság tartja benne a lelket. E. — Csak a mindennapi imádság tartja. D. — Hajlik, mint a német imádság. (Heilich!) Ny. 14. — Imádság a munka. E. — Jobban illik pintes korsó kezébe, mint imádság a szájába. B. — Közepén van (a dolognak), mint Gazsi az imádságnak. Ny. 19. — Lehömpölyödött, mint a szentpéteriek imádsága. (Krumplisütés közben imát diktáltak, a krumpli lehömpölyödött s ezt is beleirták.) Ny. 2. — Papot barátságért, kántort imádságért bérben nem tart az ember. D. — Reggeli imádság. (Ha valaki már reggel káromkodik.) E. — Resteli az imádságot. D. — Részeg embernek gyarló imádsága. D. — Részeg ember imádsága, beteg ember bőjtje nem sokat ér. Cz. — Rövid imádság, hosszú kolbász. Ny. 3. — Rövid imádság, hosszú kolbász tetszik a parasztnak. S. — Sok papimádság elhajtja az esőt. S. — Sokszor elmondotta Kristóf imádságát. (Sok pénze van. Kristóf imádsága néphit szerint pénzt szerez.)

Imádságos könyve az itee. Np. — Imádságos könyvből is imádkoznak más ellen. D.

Imigy-amugy. Jobb semmit nem tudni, mint imigy-amugy. E. — Neki Peti a másiknak, imigy-amugy a dolognak. Ny. 2.

Ina. Az inába állt a dolog, mint Kosztolányinak a gyakás. Ny. 5. — Az inában bizik. D. — Elhordta az inát. E. — Elvágta az inát, mint a szilaj tehénnek. D. — Inába szállott bátorsága. E. — Inába száradt az esze. E. — Inában vannak. (Nyomában.) E. — Inában van már a lotyogó nadrág. (Vén.) D. — Leütötték ináról, mint vágón a bikát. D. — Megüti az inát. (Lakolni fog érte.) E. — Nyakszirtedet ha megszurják, inadra esel. D. — Szaladj róka, inadban az igazság. D. — Szaladj farkas, inadban az igazság. Pázmán. — Tolvajnak igaz-

sága inában vagyon. D. — Szaladj török! inadban János vajda. (Hunyadi J.) D. — Tágul az ina. (Vén.) E. — Tenyeres-talpas nagy inas. D. — Inaszakadt ember. D. — Inaszakadt ember táncot akar járni. E.

In. Német, seggem az éned! (Inod, foghusod.) Ny. 5.

Inas. Annyi, mint inasnadrágon a sujtás. D. — Ádám látott ilyet kis inas korában. Ny. 2. — Borbély inas. (Szemtelen.) D. — Haragban van, mint Varga Ferenc az inásával. D. — Inas-esztendőben remeket ne csinálj. D. — Inas-esztendőben remeket csinálj. E. — Inas sem volt, legény akar lenni. D. — Inas sem volt, mégis remeket készít. D. — Inasa se lehet S. — Inasból lett legény. (Kevély.) D. — Nem kell rajta inas-esztendőt tölteni. (Könnyű megtanulni.) Ny. 3.

Incselkedés. A rút hízelkedés s hazug incselkedés mérge a barátság-nak. KV.

Indul. A ki messzebb lakik, indulhat. Ny. 7. — Akkor abrakolja lovát, mikor harcra indul. D. — Bogár után indul. E. — Bogár után nem indul az okos. D. — Disznó után indulsz, mocsárba jutsz. B. — Egy utra indulnak. D. — Elindult, mint istenes Jancsi a búcsúra. (Kerülő uton. Makóról Szegedre úgy ment, hogy mindig a Maros folyása mentében járt.) Ny. 1. — Észszel indulj, okkal jársz. E. — Ha utnak indultál, törd a holj csoportos. Cz. — Hamar indul, hamar ér. E. — Indulj pajtás, nagy a hajtás! (Messze kell menned.) E. — Későn indulsz, későre érsz. D. — Későn indulsz, későn érsz. S. — Kétszer mondod, egyszer se indul. D. — Ki bogár után indul, ganéjba jut. D. — Ki bogár után indul, kerengőbe készül. D. — Ki bogár után indul, keringőre készüljön. E. — Ki bogár után indul, sárba jut. S. — Ki bogár után indul, szarba viszi. B. — Ki disznó után indul, pocsba kerül. D. — Ki disznó után indul,

sárba kívánczik. D. — Kiki jó széllel indul a tengerpartjáról. (Munkája elején telve van jó reménnyel.) D. — Megindult, mint Dörömbözi ökre. (Vakában.) Ny. 2. — Ne akkor abrakolj, mikor indulni kell. E. — Ne indulj erdőre, ha sarud nincsen. KV. — Nem indul a nád szélfuvás nélkül. Sz. — Nem indul meg a nádszál fuvás nélkül. KV. — Régen megjöttem onnét, a hová indulsz. D. — Szemmel tartják, mint a rosszra indulót. D.

Indulatos, puskaaporos. E.

Ing. A rabokat sem hagyná ingben. D. — Eb az inge. E. — Egy hétfig varr egy inget. D. — Egy ingben maradt. (Mindenből kifosztották.) E. — Egy ingben hagyták. E. — Egy pénz ára sót sem köthetne ingébe. (Szegény.) D. — Erős fonalbóltartós az ing. D. — Ég az ing a hátadon! (Ijesztés.) E. — Felgyűrte az ingét. (Neki készült.) E. — Fonákul fordította az inget. (Hazudott.) D. — Fonj szajha, inged lesz. E. — Inge mocskát kiszapanyozták. (Verés.) D. — Inged gallérának se higj. E. — Ingednek se higj. D. — Ingére esküszik. (Leveti, ha piszkos kimossák. Hamisan esküszik.) KV. — Ingét is odaadja. E. — Ingét is odaadja a magyar. E. — Ingre verik, nem az inget a katonán. D. — Kifordította az ingét. (Köpenyegforgató, hazug.) Ny. 2. — Egy ingben, gatyában sem fázik meg az ember, csak idő legyen hozzá. D. — Ingre is ráhül az idő. E. — Kinek nem inge, ne vegye magára. E. — Közelebb az ing a csuhánál. M. KV. — Közelebb az ing, mint a guba. S. — Közelebb az ing, mint a mente. S. — Közelebb az ing, mint a guba. D. — Megkötötték a kender-ingnek gallérját. (Felakasztották.) D. — Nem tudja kihez vigye ingét. (Mosni; nincs senkije, szegény.) D. — Nem varrták ingem gallérához. S. — Prókátorra pöröd ha bizod, egy ingben hagy. E. — Ráadták a vizes inget. (Vádolják.) Ny.

2. — Ritka ing sáfrány nélkül. (Mocsok nélkül.) D. — Rossz ing sok fótót elemészt. D. — Se inge, se gallérja. (Sem ismerős, sem rokon.) Ny. 19. — Se ingem, se gatyám. E. — Természetes, mint a lányok inge. (Havi bajtól mocskos.) Ny. 6. — Tetű ette, eb inge. D. — Végy el engem kincsem, kilenc üngöm készen, ujjahéja gallérja, egy csőp alja sincsen. (Szegény.) D. — Zsiros mint a gulyás-ing. D.

Inges. Itt vagyon már Simon-Judás, jaj is neked (vagy: jaj már neked) inges, gatyás. (Csikós, gulyás ingben, gatyában jár; Simon-Judás napján beáll a hideg idő.) Sz.

Ingadoz mint a nádszál. D.

Ingerel. Haragost ingerel. KV. — Könnyű fáradtat haragra ingerelni. KV. — Rosszabb a vén asszonyt, mint a kutyat ingerelni. D.

Ingerült mint az éretlen kelés. E.

Ingó bingó, csára fingó. (Hütlén asszony.) E. — Olyan mint a teknőben ingó viz. B.

Ingyen. Az akasztás se esik ingyen. D. — Ingyen a zsák se ér össze. (Munkával, fáradsággal.) Ny. 7. — Ingyen a zsidó sem ad. Ny. 10. — Ingyen ad a szóban. D. — Ingyen fejében ritkán hajlik ember a másikhoz. B. — Ingyen, nincsen. E. — Ingyen veszi, pénzen adja. (Lopja.) D. — Isten koporsóját sem őrzik ingyen. D. — Jó az ingyen. D. — Kiki örül az ingyennek. D. — Krisztus koporsóját sem őrítették ingyen. M. KV. — Legjobb az ingyen. E. — Ma pénzért, holnap ingyen. E. — Nem adják azt ingyen. E. — Semmin vették, ingyen adták. S. — Senki nem tartozik ingyen szolgáltatni. KV. — Szereti az ingyent. KV.

Inog. A fej szédül, a láb inog. E. — Inog alatta a föld. S. — Inog mint a faszeg. D.

Innen. Tul van már az innenen. (A közepén tul van.) E. — Szép, mint a tulsó sor az innensőhöz képest. (Messziről szép.) D.

Inség. Gazdag feleség, felette nagy inség. KV. — Inség tanít hallgatásra. KV.

Interes. Bizonytalan adósságnak szalma az interese. KV. — Interesse adta eszét, tőkepénzével odalett. D. — Szalmaadósságnak polyva interese. E. — Szalmaadósságnak pörnye az interese. D.

Int. Azért intik a leányt, hogy a meny is tanuljon. D. — Erre int, arra mutat. (Ravasz.) D. — Könnyű mást inten. D. — Megintette, mint Kabai a malacot. (Megrugta, beledöglött.) E. — Ne szólj neki, csak ints neki. E. — Serényt int szorgalmatosságra. KV. — Ugy megintik, mint Jancsi a macskát. (L. fent.) Ny. 5.

Intés. Inkább intéssel, mintsem veréssel. KV. — Nagy urak esete, jobbágyok intése. KV. — Szelid intéssel, nem pálcá veréssel teheted jóvá a gonoszt. Sz.

Iny. Inyéhez ragadt a nyelve. (Nem szól.) E. — Nem nőtt inyéhez nyelve. D.

Ip. Eb fél, kutya fél, míg az ipam, napam él. Ny. 2. — Eb fél, kutya fél, míg az öreg ipam él. Np.

Iparkodik. Amint iparkodtál, úgy értél. D. — Elég szerencsésen iparkodik, kinek a szerencse semmi akadályt nem tesz. E. — Hogy közép-szerűt nyerj, nagyra iparkodjál. E. — Megjöttem én már onnét, a hová iparkodol. D. — Rest a mennyországba se iparkodik. D.

Iparkodás. Nagy dologban az iparkodás is dicséretes. B.

Ipoly. Duna pontja, Tisza kecsége, Ipoly csukája legjobb böjt, ha szerémi borban főtt. Cz.

Iprityom. Elmehetsz Iprityomba jeget aszalni. Ny. 3.

Ir. Arany írt ken a bíró kezére. (Megvesztegeti.) Sz. — Ha bírótól, ne hagyj aranyt írt kenni kezre. E. — Ha nincs íred és szelencéd, mért, teszed magad borbélylyá. KV. — Ha se szelencéd hozzá, se írod, ne

borbélykodj. D. — Nem lehet minden sebet egy írral gyógyítani. E. — Okos borbély nem gyógyít minden sebet egy írral. D. — Se írja, se szelencéje, mégis gyógyít. D. — Sem írek, sem szelencéjék, mégis borbélylyá tették magukat. Pázmán. — Se írja, se szelencéje. D. — Se írja szegénynek, se szelencéje. D.

Ir. Eltűri a papiros, akármit írnak rá. D. — Ird a homlokodra. E. — Irni a türestről könnyebb mint tűrni. D. — Jégre írták a kötelezvényt. Ny. 2. — Krétával kell a falra felírni. (Gúnyos.) S. — Kutyaőrre írják, a mit megtartani akarnak. D. — Más pennával írtak még akkor. (Régen volt.) Ny. 2. — Nem hazudik az írás, hanem a ki írja. E. — Nem jó minden aprólékot aranytollal írni. D. — Nem mindig tollal, gyakorta fegyverrel is írják a törvényt. K. — Régen írták, lekopott. D. — Senkinek sincs homlokára írva, mi lakik benne. E. — Senkinek sincs homlokára írva halála órája. E. — Nem oly rút az ördög, amint írják. B.

Írás. Arról hallgat az írás. E. — Barátírás. (Érthetetlen.) Sz. — Fogas írás. (Rágalom.) KV. — Görög írás az nekem. (Nem értem.) E. — Kikopott a szentírásból. Ny. 2. — Nem hazudik az írás, hanem a ki írja. E. — Régi írás, elkopott. M. — Sok írás, kevés igazság. E.

Írányoz. Ha el akarod találni a célt, feljebb írányozz. K.

Ireg-forog, mint a fíng a gatyában. B.

Irha. Félti az irhát. E. — Elvitte az irhát. E. — Hordd el az irhádát. E. — Irha talp. (Haszontalan.) D.

Irgalmas. Minél irgalmasabban bánnak a tolvajjal, annál kegyetlenebb. D. — Nem ér egy irgalmas kiáltást. E.

Irgalmatlan pogány lélek. D.

Irigy. Adjon Isten sok irigyet, kevés száznakodót. Sz. — Ha az irigy szomorú, vagy őt érte baj, vagy mást

szerencse. E. — Ha az irigy szomorú, vagy őt érte valami rossz, vagy más valami jó. D. — Hitvány szerencse, melynek nincs irigye. E. — Irgy a szomszéd szeme. KV. — Irgy előtt csak azért is vétkes vagy, mert nem vétettél. K. — Irgy mint a koldus. D. — Irgy mint a kutya. D. — Irgy mint a mirigy. E. — Irgy mint a mostoha. D. — Irgy mint az ördög. M. — Irgy nélkül szerencsés. D. — Irgyebb a kutyanál. E. — Jobb egy irigy száz szánakodónál. D. — Minden dolga van irigye. S. — Nem jó annak dolga, kinek nincs irigye. Sz. — Nincsen erény irigy nélkül. KV. — Nincsen jószág irigy nélkül. KV. — Nincsen virtus irigy nélkül. KV. — Oly irigy szemmel nézte, majd kicseppent szeméből a vér. E. — Ritka szépség irigy nélkül. D. — Sok irigye van a gazdagnak. KV. — Szegény sors az, melynek nincs irigye. ME. — Szerencsével ha van frigyed, sok az irigyed. KV. — Veszett szerencse az, melynek nincs irigye. E. — Senki sem irigye a szegénynek. E.

Irigyel. Másét ne irigyeld. D. — Ami nélkül el lehetsz, azt mástól ne irigyeljed. S. — Senki sem irigyli a nyomorúságot. KV. — Senki sem irigyli a pad alatt. KV. — Senki sem irigyli a pad alját. B. — Senki sem irigyli a szegénynek sorsát. D.

Irigykedik. Kovácskovácsra irigykedik. KV. — Nem tud irigykedni a tudós ember. M.

Irigység sem találna benne hibát. E. — Nagy erények után sántít az irigység. S. (Latin.) — Nagy erkölcs után sántít az irigység. D. — Sárga mint az irigység. S. — Sokakat irigység emelt becsületre. E.

Íródiák. Szent Lukács íródiákja. (Ökör.) S.

Írótoll nem tud szégyent. E. — Tiszta papiros, írótoll nem tudnak szégyent. E.

Irt. Irt ki, ha kitelhetik, a rossz-

szat. D. — Kopasz mint az irtott erdő. D.

Irtózik a legfrissebb víznek szagától is. D. — Kezeégett gyermek irtózik a tüztől. D. — Kinek száját megégette a kása, a víztől is irtózik. D. — Nem irtózik más pokoltól, hanem a hol ki nem kötik a cégért. D.

Író. (Írósvaj.) Izzad, mint Dohonyi az írótól. Ny. 2. — Puha mint az írósvaj. E.

Irul-pirul, mint a főtt rák. S.

Iskola. Addig járt iskolába, míg a málé kisült. Ny. 1. — Azt tanult az iskolában, a mi hasznos a világban. KV. — Egy iskolába járnak. D. — Eljárt az iskola mellett. E. — Ha a deákot kötve viszik az iskolába, nem lesz pap belőle. D. — Járt a fekete iskolában. (Kárán tanult.) E. — Kíráztam már az iskola porát. D. — Leráztam már az iskola porát. ME. — Legjobb iskola az élet. S. — Legjobb iskola a tapasztalás. E. — Semmit sem tud deáku, noha eleget járt az iskola mellett. D. — Tizenharmadik iskola. (Az élet. Az iskolázást tizenkét évfolyamunak tartja a nép.) E. — Többet járt az iskola mellett, mint az iskolába. D.

Ismer. A gyönyörűségek nem arcal, hanem háttal ismerzenek. D. — A ki egy medvét ismer, az mind ismeri. (Egyik haragos olyan mint a másik.) Ny. 8. — A ki egy prókátort ismer, az mind ismeri. Ny. 8. — A róka a rókát igen ismeri. D. — A számár füléről, oroszlán körméről, róka farkáról, eb szőréről, madár tolláról, bolond beszédjéről ismerszik. B. — Az öreg A-t sem ismeri. E. — Bolond a ki magát nem ismeri. D. — Bolondot beszédjéről, számarat füléről ismerik. B. — Cserepén ismerem minemű fazék volt. KV. — Ebet szőréről, számarat füléről megismerni. KV. — Ebet szőréről, madarat tolláról, embert barátjáról ismerni. S. — Foltjáról is megismerik a zsákot. D. — Ha az Isten

ugy ismeri mint én, sohse ereszti be a mennyországba. Ny. 2. — Ha magadat nem ismered, mást ne vizsgálj. D. — Ismerd magadat. (Görög.) E. — Ismerd meg magadat. KV. — Ismeri személyesen, mint Bacsó az ördögöt. Ny. 9. — Ismerik mindenütt, mint a rossz ebet. Ny. 24. — Ismerik mint a rossz pénzt. D. — Ismerjük már a jó madarat. S. — Jobban ismeri a cégéretet, mint a kereszteket. D. — Megismerik számárt rivásáról. KV. — Megismerni a tököt a magjáról. Ny. 5. — Minden madár ismeri a maga fészket. D. — Nagy házat utál meg, ki magát meg akarná ismerni. E. — Nem ismeri jobb kezét, ki a boldogságot bal felül keresi. K. — Okos embert egy szaváról is megismerhetni. E. — Rivásáról ismerik meg a szamarat. D. — Szamár a füléről, bolond beszédjéről ismerszik. D. — Szaváról ismerik meg a harist. D. — Sebbe a szép, ha magát nem ismeri. E. — Szőréről ismerik meg az ebet. D. — Te menj elől Vakaró, téged ismer a kopó. (Koldusok egymást biztatják.) Ny. 23. — Olesó-ott az ember, a hol nem ismerik. D.

Ismeretes. Farkáról ismeretes a róka. D. — Ismeretes cselédet hét hibával jobb megtartani, mint ismeretlent egygyel befogadni. ME. — Ismert cselédet inkább hét vétekkal, mint ismeretlent egygyel. E. — Ismeretes tolvajtól legjobban lehet őrizkedni. KV.

Ismeretlen embert ne végy fel a szekeredre. S. — Jobb egy ismerős hét bűnnel, mint egy ismeretlen egy bűnnel. Ny. 5.

Ispán. Hever mint egy kopott ispán. Ny. 6. — Eszeveszett vármegyének bolond az ispánja. KV. — Összeveszett vármegyének bolond az ispánja. Sz.

Ispinda (Szemtelen.) D. — Rut mint az ispinda. D.

Ispotály (Kórház.) Ki reménységgel él, ispotályban hal meg. E. — Ta-

vaszi idejét ágyban elhenyélte, ösztit ispitályban töltötte. D.

Istálló. A jó lovat az istállóban megkeresik. D. — A jó tehenet az istállóban is megveszik. ME. — A lusta kutya istállót keres. D. — Addig zárd be istállodat, míg el nem lopták a lovat. B. — Akkor vet lakatot az istállóra, mikor már lovát kilopták. D. — Akkor vet lakatot az istállójára, mikor már kilopták a fakót. E. — Akkor zárja istállóját, mikor ellopták a lovát. D. — Barátot bor közt, bort sajt után, lovat istállóban, leányt bálban ne válassz. Fáy. — Egy istállóí lónak. D. — Fényes nappal lopja ki a lovat az istállóból. D. — Késő akkor csukni az istállót, mikor a tehenet már elvitték. S. — Nagy az istálló, de parányi a ló. (Magas ember, kicsi ész.) D. — Örül mint az istállóból kiszabadult borju. D. — Tágas az istálló, csak négy markos a ló. D.

Istáp. Két istáphoz jó támaszkodni. KV.

Isten. A békeség szerető, Istenét kedvelő. D. — A drótos is az Isten kenyerét eszi. Ny. 5. — A hadi szerencsét, flu magzatot, jó házasságot Isten választja. E. — A hol isten őriz, pókháló is oltalom. B. — A kenyérnek legjobb dagasztója az Isten. D. — A kinek a basa adja, az isten is adja. Ny. 2. — A kinek Isten mit ad, ember el nem veheti. M. — A kit Isten akasztófára rendelt, nem hal a vízbe. B. — A kit Isten meg akar büntetni, először is esztét veszi el. KV. — A kit Isten meg akar verni, először is esztét veszi el. KV. — A legnagyobb szükségben legközelebb az Isten. (Német.) D. — A magyarok istenének nem rövidült meg a keze. Sz. — A mit Isten kinek ad, ember el nem veheti. KV. — A mit Istentől szánsz, azt elviszi az ördög. KV. — A részeg embernek az Isten is kitér. Ny. 10. — A szép Istenáldjamegnek szép a fogadjistene is. D. — A szükség faragta az Isteneket is. D.

— Az isten a munkálkodókat segíti. KV. — Az isten a szorgalmasokat segíti. KV. — Az Isten hatalmas, az ördög nem alszik. E. — Az Isten holt lábbal se fordítson arra. B. — Az isten igaz bíró. KV. — Az Isten is békesség istene. D. — Az Isten is elszenvedi bolondságainkat. D. — Az Isten is kitért a részeg ember előtt. Sz. — Az Isten még a természetnek is fölötte vagyon. KV. — Az Isten nem bottal ver. Ny. 4. — Adjon Isten sok irigyet, kevés szánakodót. Sz. — Az Isten nem ver bottal. Ny. 6. — Az Isten nem siet a büntetéssel. KV. — Az isteni gondviselés tovább terjed a csirkének a tojásból való kipattanásánál. D. — Az Isten oltáráról is elvenné. B. — Az Isten sem nem siet, sem nem késik, de elérkezik. KV. — Az Isten se tehet mindennek eleget. D. — Az Isten sem vesz ott, a hol nincs. KV. — Az Isten sem veszen ott, a hol nincsen. Sz. — Az Isten soha se marad adósunk. Ny. 6. — Az Isten sokáig sajtolja. (Mondják, hogy ha nagy beteg nem tud meghalni.) Ny. 24. — Az Isten szánja még a pogányt is. B. — Az Isten tudja azt, meg a kajla tehén. (A tehén elszaladt, azt, hogy hol van: az Isten tudja, meg a kajla tehén; én nem tudom.) Ny. 6. — Az Istennek sem hajtja meg fejét. (Konok.) D. — Az Istennek szavát megvetni nem alku. (Nem hasznos, tanácsos.) D. — Azt sem tudja: hány az Isten? S. — Ad az Isten, kinek nincsen. E. — Adtál Isten fogat, adj kenyeret hozzám. D. — Add meg a császárnak, a mi a császáré, és az Istennek, a mi az Istené. KV. — Addig áll az ember, míg Isten akarja. E. — Adj uram isten, de mindjárt. ME. — Adj uram Isten, de hamar. E. — Adjon Isten minden jót. D. — Adjon Isten minden jót, diófából koporsót. (L. diófa.) E. — Adjon Isten minden jót, feleséget szépet, jót, diófából koporsót. D. — Adjon Isten minden jót, nekem csak egy korsó bort. D. —

Adjon Isten, a mi nincsen. E. — Adjon Isten egészséget, magyarok közt egyességet. Sz. — Adjon Isten három f-et: friss fiatal feleséget. E. — Adjon Isten három e-t (eszét, erőt, egészséget), három f-et (friss fiatal feleséget), három b-et (bori, buzát, békességet.) E. — Adott Isten! van. D. — Annak adja az Isten a sarkantyus csizmát, a ki nem tud benne táncolni. (Vagyont, a ki nem tud vele élni.) Ny. 22. — Áldja meg az Isten, ki az árvát szánja. E. — Áldja meg az Isten mind a két kezével. ME. — Áldja meg az Isten, mint a szuhai malmot. (L. áld.) D. — Áldja meg az Isten, mint a munkácsi szénát. (L. áld.) S. — Bátor katona az, kinek vitéz barátja az Isten. D. — Beadott neki, mint János diák az isteni tiszteletnek. (Elrontotta.) Ny. — Becsüld jó barátodat, de jobban Istenedet. B. — Beütött az Isten áldása. (Ikrek.) S. — Békesség és feleség Istennek áldása. D. — Békét az Isten, civódást az ördög szereti. D. — Bizzál Istenben, előgyámolít (megsegít). E. — Bor van, a mennyit én akarok, buza a mennyit az Isten ad. (Bort vizezni is lehet.) Ny. 6. — Csizmadia, Isten fia. E. — Csizmadia, Isten fia, üsse meg az istennyila. Ny. 9. — Diesőség Istennek, békesség embernek. D. — Dúsnak és szegénynek sorsát Isten választja. E. — Egy Istened, de barátod több legyen. K. — Egyedül csak az Isten jó. D. — Eladná Istenét is. S. — Elcsapta, mint Isten az árvizet. Ny. 6. — Eleresztette, mint Isten a legyet. (Éljen, a hogy tud.) Ny. 3. — Ellopná az Isten palastját is. D. — Első feleség Istentől, a második embertől, harmadik ördögtől való. S. — Elvenni emberség, adni meg istenség. E. — Ember gondol, Isten végez. E. — Ember tervez, Isten végez. B. — Ember szava nem Isten szava. B. — Emberé a munka, Istené az áldás. ME. — Embernél munka, Istennél áldás. D. — Embernél szándék, Istennél ajándék.

E. — Erősnek Isten is pártját fogja. S. — Él még az Isten. KV. — Él még a magyarok Istene. S. — Él még a régi Isten. E. — Érdemlés után fizet az Isten. B. — Felhuzta a csizmát, Isten-hozzád bocskor. ME. — Felvitte Isten a dolgát. Ny. 2. — Felvitte Isten a dolgát, mint az abrakmérő katonának. Ny. 2. — Fiu magzat, hadi szerencse, jó házasság, csak az Isten dolga. D. — Fűbe, fába adta az Isten az orvosságot. K. — Ganajos székérnek, részeg embernek Isten is kitért. E. — Gazdag az Uristen. E. — Ha az Isten nyulat teremtett, bokrot is teremtett neki. Ny. 10. — Ha az Isten is úgy ismeri mint én, akkor sohasem üdvözül. S. — Ha az Isten úgy ismeri mint én, sohse ereszti be a mennyországba. Ny. 2. — Ha Isten akarja, aludtته is elsül. E. — Ha Isten akarja, pókháló is kövár. D. — Ha Isten akarja, az ablakon is beveti. D. — Ha Isten akarja, a bot is elsül. S. — Ha Isten akarja a gereblye is elsül. S. — Ha Isten akarja, a kapanyél is elsül. E. — Ha Isten akarja, villanyél is elsül. D. — Ha Isten akarja, veled leszen karja. KV. — Ha Isten úgy ismeri mint én, soha sem veszi kérdőre bűneiért. E. — Ha Isten velünk, kicsoda ellenünk. KV. — Hadd Istenre dolgozat, búból vigasztalást hoz. D. — Hadd koptassák a nyelvöket haszontalanul; hiszem Istent, nem hagy engem gyámoltalanul. D. — Hasa az Istene. D. — Házasság, hadverés, királyválasztás, Isten dolga. E. — Hiszem az Istent: nekem is felvirrad még. E. — Hiszem uram Isten, hanem még se igaz. Ny. 6. — Hogy imádjam, a mi nem Istenem. BSz. — Hogy minket az Isten meg ne áldjon, arról szó sincs. (Borozáskor mondják.) S. — Hol az Isten őriz, pókháló is kövár. E. — Hol Istennek házat építenek, kápolnát guggaszt mellé az ördög. E. — Hol Istennek templomot építenek, ott mindjárt az ördögnek is kápolnát állítanak. (Faluhelyen a nagykorosma

közel van a templomhoz.) D. — Hol nincs, Isten se vesz. E. — Hol nincs, ott az Isten sem vehet el. S. — Hozz uram Isten, csak ne bocskorost. (Rossz vendég a vagyontalan, nemes ember, mert nagyon is követelő.) E. — Hü bele Balázs, lovat is ad az Isten. Decsi János. — Isten a cigányt hegedűre teremtette. S. — Isten a megmondhatója. Ny. — Isten a napot jókra, gonoszokra egyaránt költi. Pázmán. — Isten a szívet tekinti. ML. — Isten akarójáról az ördög se tehet. Ny. 2. — Istenáldja nem mindig oly jó, mint az istenhozta. (Este mint reggel; vége mint eleje.) Ny. 2. — Isten békével jár mindenütt. D. — Isten e világot sem teremtette hamar. D. — Isten éltesse a tót, hogy ne hordja a magyar a drótót. Ny. 5. — Isten fia volt Krisztus, mégis szenvedett. D. — Isten földjén lakik. (Szegény.) D. — Isten győzőné pénzes málával. D. — Isten győzőné őt pénzen vett málával. (Telhetetlen.) D. — Isten háta megett lakik. (Félreeső helyen.) E. — Isten hírével a fagyon, míg fel nem enged nagyon. Ny. 6. 24. (Elmehepsz, nem félek fenyegetésetől.) — Isten hosszú tűrő, de végre büntető és fizető. KV. — Istenhozta, nem is vártuk, ha visszamegy, azt se bánjuk. Ny. 2. — Isten hozzád bocskor. (Parasztból lett urkevélyebb.) D. — Isten hozzád édes eszem. (Bor.) D. — Istenhozzádott mondott neki a szerencse. D. — Isten hozott édes eszem. D. — Isten is a bátor katona mellett hadakozik. D. — Isten is a vigat szomorúval váltja fel. D. — Isten is az igaz ügy mellett áll. KV. — Isten is munkára fizet. M. — Isten is megpihent a hetedik napon. E. — Isten is kitért volt a részeg ember előtt. M. KV. — Isten koporsóját sem őrzik ingyen. D. — Isten könnyebbitse az ágya szalmáját. (Ha a nagy beteg nem tud meghalni.) Ny. 2. — Isten köztünk, ne említs vargát. Decsi János. — Isten neki fakeszt,

ha eltörik másik lesz. Ny. 8. — Isten nevében fonásért. (L. fonás.) B. — Isten ostora. D. — Isten őrizzen meg ur mellett levő földtől, papleány feleségtől. S. — Isten őrizzen házasszolgától, jármás bivalytól, út melletti földtől, papleány feleségtől. Ny. 4. — Isten rád térítse, a mit rám jövendőlsz. B. — Isten se tudja a különbséget. D. — Isten sem nem siet, sem nem felejt. S. — Isten sem veszi le róla. S. — Isten szerzi a házasságokat egybe. KV. — Isten tudná megmondani mikor volt. D. — Isten velünk, ki ellenünk. ML. — Isten veled szép világ. S. — Isten verte ember. D. — Istenem, mire jutánk! D. — Isteneknek kezei között is remek lehetne. D. — Istennek nevéte soha hiába ne vedd. M. — Istennel, észszel, szorgalommal boldogulsz. S. — Istenét is megtagadja hasáért. D. — Istennél van, mint Szenyes Péternek az obsit. (Szenyes nevű nemzetőr átkelt a Tiszán, obsitos levele vízbe hullott.) Ny. 11. — Istentől elrugaskodott. D. — Istentől is elpártolt. D. — Jaj mi nehéz azt észrehozni, kinek Isten okosságot nem adott. Pázmán. — Jámor feleséget csak az Isten adhat. B. — Jár a bolond Budapesten, azt sem tudja hány az Isten. E. — Jó az Isten, jót ad. KV. — Jó az Isten, jót ad, kopasznak is haját ad. D. — Jó, hogy két nyelvet nem adott Isten az asszonyoknak. D. — Jó, hogy szarvat nem adott a disznónak. B. — Jobb az istenölte, mint az emberölte. S. — Jobb az istenölte, mint az embervágta. D. — Jobb az Isten száz papnál. E. — Jobb egy Isten száz papnál. D. — Későn járt, mikor Isten a szépséget osztogatta. E. — Két bizony felér egy istenugysevel. S. — Ki az Istent szívéből kiveti, nehezen tér vissza. D. — Ki urával pöröl, Isten az orvosa. M. — Ki urával pöröl, prókátora Isten. D. — Ki dolgát Istennel kezdi, jól végzi. KV. — Ki felől Isten elvégezte, hogy felakaszszák, nem hal vízbe. E.

— Ki Istenben bízik, nem csalatkozik. KV. — Ki Istennel kezdi, Istennel végzi. S. — Kiki elégedjék meg a sorssal, melyben Isten hagyta. E. — Kinek Isten adja, pap is annak adja. E. — Kinek Isten a barátja, az az emberektől ne rettegjen. KV. — Kinek Isten a barátja, könnyű annak üdvözölni. D. — Kinek Isten a barátja, nincsen ellensége. D. — Kinek Isten akarja, az ablakon is beveti. D. — Kinek Isten hivatalt ad, észt is ad hozzá. S. — Kinek Isten mit ad, ember el ne vallja. E. — Kinek Isten nem adja, Kovács Istók meg nem kovácsolja. Sz. — Kinek Isten nem adja, János kovács sem koholja. BSz. — Kinek Isten nem adja, Kovács Istók meg nem koholja. KV. — Kinek Isten nem ad, a kovács nem kohol. D. — Kinek Isten nyulat ad, fűvet is ad hozzá. D. — Kinek Isten nem adott, attól ember se várhat. D. — Kinek mit ad Isten, azt más el ne falja. D. — Kit az Isten megver, nem hajdu veri meg. E. — Kit házában eső ver, Isten se szánja. E. — Kit Isten meg akar gyógyítani, egy száraz fűgével is meggyógyíthatja. ML. — Kit Isten meg akar verni, eszt veszi el. B. — Kit Isten szeret, ifjanta vesz el. E. — Kit az Isten szeret, ifjúkorában veszi magához. S. — Kit az Isten valahova rendel, el is készíti. D. — Kitől Isten eláll, reménysége hibál. E. — Kinos fia lesz az Istennek. B. — Kinőtt az Isten markából. (Nagy.) E. — Kiparancsolja az Isten, mint Vidának a dohányt. (L. dohány.) Ny. 11. — Kis Istennek hiszi magát. Ny. 13. — Lassan jár az Isten, de mégis elérkezik. D. — Lassan jő az Isten, de ugyan elérkezik azért. KV. — Legyen meg az Isten szent akaratja. S. — Lencse, borsó, kása, Istennek áldása. D. — Lencse, borsó, kása, mind Isten áldása, diák táplálása. E. — Lopott bárány nem kedves áldozat Isten előtt. E. — Lovat is ad Isten a jobbiknak. D. — Meg-

áldotta az Isten, mint Törzsöknet a kenyérsütéssel. (Négyet betett a kemencébe, szétestek, 16 lett.) Ny. 11. — Megemlegeted te még a magyarok Istenét. Sz. — Megemlegettetem veled a magyarok Istenét. D. — Meglehet, ha Isten akarja. M. — Meglopná az Isten koporsóját is. D. — Megtanítalak a magyarok Istenére. D. — Megverte az Isten, kinek rossz a felesége. S. — Megverte az Isten, az ostorát is rajta hagyta. (Bctegség után nyomorodott maradt.) Ny. 20. — Megverte, mint Isten a vargát. Ny. 7. — Megverte őt a sok megáldjisten. (Iszákosság.) D. — Menj Isten hírével. ME. — Még Isten sem tehet mindenkinek igazat. KV. — Mi csak bizzunk a jó Istenben, majd ő megadja, a mit akar. Ny. 6. — Mi nem Istenem, hogy imádjam? M. — Miatyánk Isten, bárányláb. (Farkas miádsága.) D. — Miatyánk Isten, disznóláb. (Léleknek imádság, testnek étel kell.) E. — Miatyánk Isten, nagy korsó. D. — Mikor az Isten nyulat teremtett, bokorról is gondoskodott. D. — Milyen a jónap, olyan a fogadjisten. E. — Milyen az adjonisten, olyan a fogadjisten. — Mind ember, mind Isten előtt kellő az okos. D. — Minden horgast-borgast Isten fordít jóra. E. — Mit ád Isten, azt ád. (Lesz, a mi lesz.) E. — Mit az Isten összekapcsol, ember el ne válassza. S. — Nehéz betegségeknek Isten az orvosa. S. — Nehéz Istennel ujjat húzni. E. — Nehéz Istennel követ vetni. E. — Nem ád Isten egynek mindent. KV. — Nem Istened, hogy imádd. D. — Nem jámbor barátság, melyért megbántod Istened. K. — Nem rövidült meg az Isten keze. KV. — Néha Isten se barátunk. D. — Nép szava, Isten szava. (Latin.) E. — Nyári favágástól, téli kaszálástól Isten őrizzen. Ny. 16. — Okos feleség nagy Isten ajándéka. B. — Olyan igaz, mint hogy az Isten az égben van. S. — Ott ád Isten esőt, a hol akarja. E. — Ő is Isten teremtese, mint a kis csacsi. Ny.

2. — Pap is csak ember, a király se Isten. S. — Pap nem Isten. E. — Paraszt-ember bibliája a hiszekegy-Isten. E. — Paraszt furfangját, Isten bölcsességét nincs ki kitanulja. S. — Parázna jutalma és az ebnek ára nem Isten házába valók. (Áldozatul.) E. — Polyvába takarta Isten a buzaszemet. E. — Részeg embert az Isten is őrzi. B. — Rossz emberen az Isten se segít. Ny. 3. — Sem hite, sem Istene. KV. — Se Istene, se hazája. E. — Se Istene, se lelke, hanem csak párája. D. — Segits magadon, az Isten is megsegít. B. — Soha az Istennek nevét nem hallani szájából. D. — Soha nem látná többször az Istent, mintha pohár fenekén lakték. K. — Sohse busulj, van az Isten ménesében. (Vigasz, ha valakit felesége elhagy.) Ny. 6. — Sok bolondja van az Uristennek. E. — Sok jámbor szava Isten szava. M. — Sokat tudjon, ki az Istent meg akarja csalni. KV. — Sokrétű pogácsa, Istennek áldása. D. — Sorban, uram Isten. E. — Szája Isten, szive ördög. E. — Szedd fel a vitorlát, ha Isten nagy szelet ád. D. — Szegény ember szándékát boldog Isten bírja. E. — Szeme se áll Isten igazában. (Ravasz.) D. — Szép, a kinek az Isten észet adott. E. — Szép dolog, ha Istentől van. E. — Szép, ha Istentől van. S. — Szép Isten előtt. D. — Szépség a jósággal Istennek nagy adománya. D. — Tanulj Istent félni és jámborul élni. KV. — Tartsa meg az Isten, mint vizet a rosta. E. — Tekints Istentre. (Javulj.) Ny. 2. — Tele szája Istennel, szive pedig ördög-gel. D. — Tudja Isten, hogy kell lenni. KV. — Tudja Isten minek hogy kell lenni. M. — Tudja Isten, ki lopta el még a kis fejszét is. D. — Tudja Isten, kinek subát, kinek gubát. D. — Tudja Isten, kinek kell suba, kinek guba. Ny. 4. — Tudja Isten, miért nem adott szarvat a disznónak. D. — Ugy áldja meg az Isten, mint a tördemicei malmot. (L. áld.) B. — Ugy megverte az

Isten, hogy a botot is rajta felejtette. (Betegség után megnyomorodott.) D. — Ugy legyen, ahogy az Isten akarja. KV. — Urad vagyok Isten után. D. — Utóléri még az Isten keze. B. — Utolsó betegségnek Isten az orvosa. D. — Van az Uristennek sok olyan kosztosa. E. — Van az Isten ménésén. (L. fent.) Ny. 24. — Verje meg az Isten, ki az árvát bántja. Np.

Istennyila. Az istennyila is csak mellette csap le. D. — Beleűtött az isten nyila. S. — Csizmadia, istenfia, űsse meg az istennyila. Ny. 9. — Fényes mint az istennyila. D. — Hegyes mint az istennyila. D. — Jegenyefába leghamarabb beüt az istennyila. (Magas.) Ny. 1. — Kushagyj more, megüt az istennyila. Ny. 3. — Sebes mint az istennyila. D. — Sebesen hull, mint Dejtárra az istennyila. Ny. 22. — Ugy jár a fara, mint az istennyila. E.

Istentelen gyilkos. D. — Igen rövid az istentelenek öröme. KV.

Istók. Bekukkantott, mint bolond Istók Debrecenbe. (L. bolond.) ME. — Betekintett, mint bolond Istók Debrecenbe. D. — Bolond Istók Debrecenbe. Sz. — Mindenütt Istók. (Bohó.) E. — Rajkó vét, Istókot verik. (Bűnös helyett büntelen szenved.) E.

Istráng áldja meg. ME. — Istráng tartson, míg a kötél elkészül. S. — Kőcziistráng, kenderhám, mindakettő rossz szerszám. S.

Istrázsa. Szájában két foga tartja az istrázsát. (Vén.) D.

Iszák. Kirágja róka az iszákot. E. — Kirágta az iszákot. D. — Nem látjuk hátunk megett az iszákot. (L. hát.) M. — Tömi az iszákot. D. — Zsiros mint az iszák. D.

Iszik. A halállal senki sem ivott áldomást. D. — A medvebőrre előre iszik. Sz. — Amit eszik, arra iszik. (L. eszik.) Ny. 3. — Amint tartod enédet (borjas tehenedet) úgy, ihatod tejedet. D. — A molnár akkor iszik legtöbb bort, mikor sok vize van. ME.

— A molnár akkor iszik legtöbb bort, mikor vize legtöbb. E. — A nagy bajszu kétszer iszik. D. — Az okos vadász nem iszik előre a medvebőrre. D. — Az ördög is így tartotta volt fiát: enni adott volt és innia nem. KV. — Az ördög is úgy ölte meg a fiát: enni adott neki, inni nem. E. — Azt tartják, egy ebéd felett négyszer inni elég. ML. — Addig iszik, még valakit lát. D. — Addig eszik-iszki, míg ujjával eléri. D. — Adj innia, megtudod ki fia. S. — Akkor szólj, mikor a bika fingik, akkor is azt mondd: iszom, iszom uram. E. — Aláláló csigért isznak barátságért. KV. — Annyit iszik, mint egy veréb. E. — Annyit iszik, mint a tehén. D. — Annyit ivott, hogy elázott. ME. — Apám akárhol járt, a vízben nem tett kárt, evett-ivott, sok kínálást nem várt. D. — Attul ugyan ehetik ke (kend), ihatik ke, alhatik ke. (Vége annak.) Ny. 1. — Avagy igyál, avagy vakarj falt. (Falat.) KV. — Bajszos kétszer iszik. D. — Bajszáról másodszor iszik a magyar. D. — Bátrabb fakannából inja, mint aranyból. Sz. — Bátrabb fakannából inni, mint arany pohárból. KV. — Beitta eszét. E. — Bort hord a ló is, mégis vizet iszik. D. — Bort iszik az uton járó, akár bolond, akár báró. Ny. 1. — Bort sem ivott s már is részeg. KV. — Csak azért issza meg, hogy más meg ne igya. D. — Csak innia adj, apját is eltagadja. D. — Csitt vásár! bikafingás! aki egyet szól, mind megissza. E. — Csuporból iszik. (Sokat iszik s nem akarja, hogy lássák, mennyit.) E. — Derűre-borura iszik. S. — Dicsérjük a Jézus nevit, igyuk meg a szőlő levit. Ny. 2. — Dicsérjük a Jézus nevit, igyuk meg a töke levit. Ny. 6. — Egyél, igyál, úgy is meglep a halál. S. — Egyél, igyál, ne koplalj mint ott-hon. (Tréfás kínálás.) S. — Elitta eszét. D. — Ellenséggel társposharat ne igyál. D. — Előre inni a rókabőrre.

E. — Előre iszik a medve bőrire. D. — Esik a hó, fíngik a ló, iszik a bajai tisztartó. ME. — Eszem-iszom ember. D. — Eszem, iszom, jól élek, senkivel nem cserélek. Ny. 10. — Eszem-iszom törzsökéből származtak elei. D. — Eszik néha egész nap, iszik reá mint a csap. Np. — Ez is többet ivott mint a veréb szokott. D. — Éhomra iszik. D. — Gyűszünyt iszik. E. — Ha a kutya bőrére eleve innának, elkevélykednék. E. — Ha bort nem talál, szót vagy vizet igyál. D. — Ha forrásod van, ne igyál patakból. D. — Ha friss vize volna, abbahagyná a legjobb sört és csupán bort inná. D. — Ha nincs pénz (pénz), igyál vizet. E. — Ha nincs pénz, igyál vizet. S. — Ha vize van, bort iszik, ha vize nincs, vizet iszik. (Molnár.) E. — Hát alatt völgy is van, kút is van, ihat is belőle. (Fing.) Ny. 2. — Háromszor iszik a magyar. E. — Idd meg egészen. D. — Igylál bort, de ne sokfélét. D. — Igylál, egyél míg eszedben vagy. D. — Igylál, ez öli meg a bogarat. (Bánatot.) Ny. 6. — Igylál míg él, adnak-e a másvilágon. D. — Igylál, ne hörpölgesd a bort. D. — Igylál ökört, tóvizet. M. — Igylál, még három ujjadat látod. D. — Igylál torok, nincs pokol. D. — Igylál vizet s nem fizetsz. ME. — Igylál, aki ráér; éljen a haza! (Titulus bibendi.) E. — Igylál egyet országunk boldogulásáért. (U. a.) D. — Igylál egyet búelfelejtésre. D. — Igylál mig a gyertya ég. D. — Igylál még egyet jó éjszaka fejében. D. — Igylál, szép szó; ha ihatunk, úgy jó. S. — Igylál, szép szó; ha fizetünk, nem jó. S. — Igylál le eszünk. D. — Igylál le magunkat. D. — Igylál mig egymást látjuk. D. — Igylál egyet. D. — Ihat már arra hideg vizet. (Oda van.) Ny. 6. — Ihatnék, mint a száraz kert. D. — Ihatnék, mint a szomszár kert. D. — Inni akar, ki az evő embert köszönti. E. — Inni is mászt küldene, ha neki használna. D.

— Issza a gonoszást, mint a vizet. D. — Iszik mint a berényi török. D. — Iszik mint a bécsi német. D. — Iszik mint a csap. D. — Iszik mint a csonoplai tamburás. (Egymagában. Csonopla bács megyei község.) ME. — Iszik mint a gödény. E. — Iszik mint a kefekötő. E. — Iszik mint a Perényi törökje. (Perényi Gábor 1557-ben törököket vendéglélt, kik, noha tilos volt nekik, vallásuknál fogva, a borivás, annyit ittak, hogy az példabeszéddé vált. Dugonicsnál hibásan áll: berényi török.) E. — Iszik mint a rékásiak a golyára. Ny. 5. — Iszik mint a szivárvány. (Néphit szerint a szivárvány felszivja a folyók, tavak vizét, hogy ki ne áradjanak.) E. — Iszik mint egy templarius. ML. — Iszom a bort, rugom a port. E. — Jeget eszik, vizet iszik, lapuval takarózik. (Szegény.) D. — Keveset iszik, de sokszor. E. — Keveset iszik, mint a veréb. D. — Két hamar nem jó: hamar inni és hamar itélni. E. — Ki a forrásból eleget ivott, háttal fordul hozzá. D. — Ki a Tiszából nem ivott, nem tarthatja magát valóságos magyarnak. D. — Ki a Tisza vizét issza, oda vágyik szive vissza. S. — Ki egyedül iszik, az már utolsó. (Iszákos.) E. — Ki egyszer a Sugovica vizéből ivott, visszajő Bajára. ME. — Ki levesre bort iszik, nem kérnek attól tanácsot. E. — Ki mit eszik, iszik rá. (L. eszik.) Ny. 3. — Ki mit evett, igyon rá. Ny. 6. — Ki sok vizet iszik, béka nő a hasában. S. — Ki sok vizet iszik, káka nő a hasában. S. — Ki utással eszik, iszik, áldozik. D. — Kinek bora nincs, igyék vizet. B. — Kik sorra isznak, egymást meg nem csalják. D. — Kocsis issza meg a bort, a ló részegszik meg tőle. (Ittas kocsis nagyon hajt.) B. — Költs fel, ha ihatnám. (Mindig kész inni.) D. — Körömrre inni. (Egy cseppig kiinni.) E. — Köszönöm, de nem iszom. (Nem kérek belőle.) D. — Lassan foly a Tisza, boldog a ki issza. Np. —

Lödd meg a medvét, aztán igyál bőrre. D. — Más szakálára iszik. S. — Medve bőrre iszik. S. — Megteszem, ha vizet iszom is. (Ha rossz vége lesz is.) Ny. 15. — Még a polozsnokot is megissza. (Polozsnok, szláv szó, oly tojás, mely kotlós alatt volt, de ki nem kelt; záptojás. Részezes ember mindent meginna.) Ny. 2. — Mihelyt a palackot látja, tüstént ihatnék. D. — Mikor az ember a csorgóból inni akar, meghajol előtte, de azután hátat fordít neki. ML. — Mint az ökör, csak eszik, iszik. KV. — Mit isznak a kapások? (A mit kapnak, rossz bort, kapás bort.) E. — Molnár, ha vize van, bort iszik, ha vize nincs, vizet iszik. E. — Nagy ehető, iható. D. — Nagyobb ehető, mint iható. D. — Ne fizess, ha nem ittál. D. — Nem isszák a mérget fakupából. D. — Nem iszik bort, csak az árát. E. — Nem iszik keveset, hanem sokszor. D. — Nem sokat iszik hitelbe. (Nem hisznek neki.) D. — Nem tanácsos ellenséggel társpolharat inni. B. — Ökör iszik egyedül, ember párosával. Ny. 13. — Ökör iszik kellve (ha kell neki), ember barátságért. Sz. — Ördög módon tartja az embert: ennie ád, de innia semmit se. D. — Ő itta meg a levét. (Ő lakolt érte.) S. — Régi nóta, itt hallottam: igyunk egyet ma. D. — Ritka hegedüs, ki nem bormegissza. D. — Ritkán vagyon a hegedüsben bormemissza. Decsi János. — Se eszik, se iszik bujában. D. — Senki nem nézi, mit eszem-iszom, hanem hogyan ruházodom. E. — Sokat ivott a lova. (Részeg kocsis hajszojja, üti, veri a lovat.) Ny. 7. — Sós babot eszik, vizet iszik rá. (Szegény.) D. — Sör, bor mint a tenger, ihatik az ember. D. — Szépen iszik, mint a szabadkai ember. S. — Talán a halállal is áldomást ivott. (Bátor.) D. — Talán több bort ivott, mint te vizet láttál. D. — Tej gyanánt a meszet itta meg. D. — Torkánál feljebb ivott. D. — Többet öl meg a rendetlen eszem-iszom,

mint a kard. K. — Ugy iszik mint a perényi törökök. (L. fent.) Sz. — Ugy issza a bort, mint a vizet. D. — Van annak, a ki meg nem issza. D. — Versenyt iszik, habár részeg is. D.

Iszákos. A jó bor hosszú meséje az iszákosnak. D.

Iszkából. Nem iszkábólta jól össze a hajót. (Nem szegezte jól össze. Hazúdott.) D. — Nincs feje jól összeiszkábólva. D.

Ital. A mértéktelen ital minden betegségnek anyja. KV. — A mértékletlen ital minden betegségnek oka. KV. — Ami borital közben leszen, borban kell azt irnia. (Elfelejteti.) Decsi János. — Az édes italnak keserű az ára. KV. — Étel, ital, álom, nem pusztá szokás. D. — Étel, ital, álom, szükséges e három. KV. — Étel, ital, koresolyán leszaládkhat a száján. D. — Izetlen mint a csepregi ital. K. — Nem is ital, ha nem bor. D. — Öreg embernek bor az itala, kása pecsenyéje. S. — Őszszel minden lusta asszonyoknak hideg az itala. (Nem melegszik meg, nem kell gyakran frisset hozni.) D. — Sem étele, sem itala. E. — Sör, bor étele, itala. D. — Szomjuság ellen ital az orvosság. E. — Vessünk ágyat az italnak. (Előbb együnk, aztán igyunk.) S. — Vizitaltól nád terem az orrod-ban. S.

Itat. Itatja az egereket. (Sir.) Ny. 4. — Ki lator paripát ül, zabolából itat. D. — Ki lopott lovon ül, zabolából itat. E. — Kit Baján meg nem szólnak, Szabadkán le nem itatnak, Zomborban meg nem vernek, Ujvidéken rosszra nem visznek (el nem csábítanak): az elmehet az egész világon, sehol ilyesmi rajta meg nem esik. (Bács megyei városok jellemzése.) ME. — Szilaj paripán zabolából itatnak. D.

Itce. Egy gyujtót kétszerre, egy itce bort egyszerre. (Rossz, fonák-takarékosság.) Ny. 5. — Egy itce gyomrában, kanál viz a tengerben. D. — Erős mint a sörecet, kilene itce

egy főzet. Ny. 6. — Erős mint az oláh ecet, kilenc itce egy főzet. E. — Halod-e csapláros, fújd fel az itcédet. D. — Hatszor is méri az itce lisztet. D. — Igen eljár ő is az oly itcével. (Buja.) KV. — Imádságos könyve az itce. Np. — Kilenc itcés a gyomrom, tizedikkel megtoldom. Np. — Meg van mérve, mint a cinkotai itce. E. — Nem itcével, hanem gyűszűvel méri a bort. E. — Ó-bornak, ó-leánynak nem egy áron itcéje. D.

Itél. A macskát ne állásáról, hanem ugrásáról itéld. D. — Két hamar nem jó: hamar inni és hamar itélni. E. — Ne itélj, hogy meg ne itéltessél. (Szentir.)

Itélet. Alázatos, mint itélet előtt a bűnös. D. — Csupán csak az itélettételben hasznos a késedelmesség. D. — Itélet napja. (Rossz idő.) D. — Ki az itélettől fél, kimutatja gonoszságát. D. — Magadról kezd el az itéletet. Decsi János. — Ne tégy arról itéletet, a mihez nem értesz. E. — Semmi itéletben nem jó a hamarság. D. — Szós embernek mindennapi itélete. (Pletykaság.) D. — Ugy fél, mind kit itélet elé visznek. D.

Itélőbíró. A jó lelkiismeretnek nem kell itélő bíró. E.

Itélőszék. János pap itélőszéke. (Eligazíthatlan ügy; szerelmi szóváltások.) E.

Itt. Felvette batyuját, aztán itt hagyta faluját. Ny. 5. — Jönni se látszott, mégis itt termett. D. — Mikor azt gondolom, hogy ott vagy, akkor itt légy. (Siess.) D.

Itthon. Bátyám itthon marad, mert ő nem udvaros. (Az tiszteligjen, kinek kedve telik benne.) ML. — Jobb itthon, mint otthon. D.

Ivadék. Csalóka Péternek igaz ivadéka. (Csaló.) D.

Ivás. Mindenkor van oka az ivásra: ha; az eső esik, essék, ugymond, nekem is ha száraz idő van, ide, ugymond, a korsót, hadd essék. D.

Ivik mint a hal. D.

Iván. Hosszu beszédje, mint szent Iván éneke. (A szentiványi remete a zsoldárokat éjjel - nappal énekelte. Szirmay. A szólás teljesen így volna: hosszú beszédje, mint a szentiványi remete éneke.) D. — Hosszu, mint a szent Iván éneke. D. — Szent Iván éneke. KV.

Iványi. Dugába dőlt, mint az iványi ember kuttyája. Cz.

Ivóka. (Pióca.) Csügg rajta, mint lábón az ivóka. D.

Iz. A bort nem színéért, de ízéért veszik. KV. — Az egészség izéta betegség adja. E. — Az első éteknak izét megtartja a csupor. B. — Az éhség jobb izt ad az ételnek. B. — Hosszu halasztás megveszti izét nagy ajándéknak is. K. — Istenadta vize, se ize, se bűze. E. — Magyar az izre, német a színre. D. — Mikor elvitte farkas a ludat, akkor tetszik meg ize. (Elvesztett dolog becse nagyobb, mint meglevőé.) E. — Se ize, se bőze. Decsi János. — Se ize, se bűze, mint a rab-szarnak. Ny. 14. — Se ize, se bűze, mint a petőházi szarnak. Ny. 7. — Se ize, se foga. D. — Szája ize szerint beszél. S. — Szinnel, izzel különbözünk egymástól. D. — Szomjunak a víz is iz. D.

Iz. (Tagizület.) Hamis kereset ritkán száll más (második) izre. BSz. — Hamis keresmény nem száll harmadizre. E. — Könnyű a kolbászt izre vágni. D.

Izetlen mint a csepregi ital. Cz. — Izetlen céklához is hozzászokhatni. D. — Izetlen céklát is megszokhatni. Cz. — Beteg embernek a borjuszár is izetlen. B. — Kelletlen vigasság a szomorúságban, közös izetlenség minden társaságban. D.

Izék ember. (Haszontalan.) D.

Izeg-mozog mint a gyík, mint a kit a bolha csíp. Ny. 6.

Izgat. Arany és gazdagság rosszra izgat. KV.

Iziben minden jó. D. — Iziben

minden jó az okosnak. D. — Ő neki is iziben esett. KV.

Izlel. Ki keserűt nem izlelt, nem tudja mi az édes. E.

Izlés. Az izlés különbözö. ME. — Tiszttelem az izlését. (Rossz izlés.) S.

Izrael. Járatlan Izraelben. E. — Kemény nyaku Izrael. E. — Kemény a nyaka, mint az izraelé. E.

Izzad. Csak evéskor izzad, mint a pap szolgálja. Cz. — Izzad mikor fal, fázik mikor dolgozik. S. — Izzad mint a köszörüs lova. (Kutyája.) Ny. 3. — Izzad mint a köszörüs kutyája a homokban. Ny. 12. — Izzad mint a pap cselédje a táska evésben. Ny. 17. — Izzad mint a pap szolgálja az evésben. Ny. 10. — Izzad most Dobozi. (L. Dobozi.) D. — Jól van dolga, mint a pap szolgáljának, akkor izzad, mikor eszik. E. — Mikor izzad is, zsirt izzad. (Kövér.) D. — Tűz használ fázónak, de árt izzadónak. KV. — Izzad, mint Dohonyi az írótól. (Vajalja.) Ny. 2.

Izzadság. Reggeli izzadsága is bor szagu. D.

Izzaszt. Tetszik a tanács, de izzaszt a munka. E.

Izsák. Vigyen az ördög szent búcsúra Izsákra. (Nincs temploma sigy búcsúja sem.) Ny. 5.

Jaj a tyúknak, mely rókát hi komának. S. — Jaj a bőrödnek. S. — Jaj annak a háznak, hol tehen bikának jármot vethet nyakába. (Hol asszony az ur.) KV. — Jaj, baj. E. — Jaj kinek se esze, se pénze. D. — Jaj neked, mint Feri Palkónak. Ny. 5. — Jaj neki. E. — Kinek nem jaj, annak nem baj. (Csak annak fáj, kinek haját tépik.) D. — Kinél nincs baj, annál nincs jaj. D. — Felruházták hátát hupikékkal és jajvörössel. (Verés.) D. — Hupikék a háta, jajvörös a combja. E. — Jajveres a combja. D.

Jajdul. Üthetsz rajta még egyet jajdul. D.

Jajgat. Ha az anya jajgat, sikolt

a leány is. D. — Jajgat mint a kol-dus a búcsúban. Ny. 17. — Jajgat mint a kódis a vásárban. Ny. 6.

Jakab, seggem a nyakad. ME. — Nem egy nap Jakabnap. Ny. 4. — Nem minden nap Jakabnap. E. — Nem minden nap Jakabnap, nem minden nap ragyog a nap. B. — Szoritja, mint Jakab a tehenét. Ny. 6. — Tódits Jakab. (Nagyit, hogy hasznát lássa.) E. — Jakobolni valakit. (Parancsolni vele.) M.

Jancsi. A mihez szokott a Jancsi, azt cselekszi a János is. D. — A mit meg nem tanult Jancsi, nem fogja azt tudni János. (Német.) Ny. 4. — Elin-dult, mint istenes Jancsi a búcsúra. (Kerülő úton jár, bolondjában. Makó-ról Szegedre indult, mindig a Maros partján járván.) Ny. 1. — Ha Jancsi lop, János bizonyosan felakad. D. — Mi-hez szokott Jancsi, János sem hagyja. B. — Remetévé lett Jancsi. D.

Jancsika. A mint János fujja, Jancsika úgy ropja. (Ugy táncol.) KV. — Öreg ember, ifju menyecske, ott terem Jancsika. (Biztos gyermek.) K.

Jani. Pipa Jani. (Dologtalan ifju, elpipázza a napot.) E. — Egész pipa Jani lesz belőled. E.

Jankó. Babszem Jankó. E. — János bátya is Jankó volt még akkor. D. — Fa-Jankó. ME.

Janó. Se ki, se be, mint tót Janó a lakodalomba. D.

Java. A félénk juhoknak is előre a java. D. — Ha vendéged van, meg ne edd magad a javát. D. — Hátra még a java. ME. — Másnak javán aggódik. (Szomorkodik.) D. — Megette kenyerének javát. (Öreg.) D.

Javal. Nem javal (javasol, tanácsol) jót a henyelés. B.

Javul. A jó avul is, de javul is. D. — Ugy javul, mint a farkaskölyök. KV.

Jákob párnáján is aludnék. (Kő-vön.) E.

Jámbor. A jámborok között min-denütt otthon van az ember. B. — A

jámbort járomba fogják. BSz. — A jó táncos lányból ritkán válik jámbor. D. — Akárki is jámbor, addig még aluszik. KV. — Elég sok az ember, de kevés a jámbor. D. — Élete épen nem jámbor. D. — Gonosz a törvényt, jámbor a szerencsét féli. BSz. — Hirtelen gazdaggá semmi jámbor nem lett. E. — Igen parancsol a jámbor más ember házána. B. — Hol jámbor személy nincs, balkörmű a táncos. M. — Jámbor feleséget csak az Isten adhat. B. — Jámbor fogad fogadást, agg eb, ki megállja. KV. — Jámbor fiatalból válik a csendes öreg. D. — Jámbor fiatalból válik a jó öreg. ME. — Jámbor ifjúból szokott jó vén ember válni. KV. — Jámbor is napjában hétszerte vétkezik. E. — Jámbor szülőknek is gyakran feslett a fiuk. B. — Jámbornak hazája, hol jól vagy on dolga. M. — Jó ott lakni, a hol becsülete vagy on a jámbornak. M. — Jobb ott élni, a hol inkább becsülete, mint pénze van a jámbornak. D. — Kiki jámbor, midő n alszik. D. — Latornak arany lánc, jámbornak nehéz tánc. KV. — A mely leány sokat szeret, jámbor asszony ritkán lehet. S. — Még a rossz anya is jámbor magzatot szeret. B. — Mind jó ott lakni, hol becsülete vagy on a jámbornak. M. — Mindenütt otthon van az ember a jámborok között. E. — Nehezen lehet a vaknak felesége jámbor. D. — Nem a jámborokért rakták a várakat. D. — Nem jámbor barátság, melyért megbántod istened. K. — Nem mind tiszta, a mi a jámbor földjén terem. D. — Példás lator is szereti a jámbor nevet. K. — Régi jámborok féle. (Már nem ujság elöttem.) E. — Rut büzzel vagy on a jámbor. M. — Semmi gazdagság sem ér fel a jámbor asszonynyal. E. — Sok jámbor szava, Isten szava. M. — Vessző teszi a gyermeket jámborrá. KV.

Jámborit. Latort jámborit. KV.

Jámborodás. Mindenkor van ideje a jámborodásnak. E.

Jámborság. A jámborság megmarad, a gyönyörűség elvész. KV. — A mely asszony hányaveti jámborságát, fekszik ott valami. B. — Addig tart, mint a kurva asszony jámborsága. Ny. 2. — Jámborság tisztessit, szemérem ékesit. KV. — Jó a jámborság, de el nem élhetni vele. E. — Jó a jámborság, de azzal magával el nem élhetni. D. — Megtanit a nyavalya a jámborságra. KV. — Szépség és jámborság ritkán járnak egy nyomban. K. — Szépség és jámborság ritkán jár egy uton. KV.

Jámborul. Akárki mit szóljon, csak te jámborul élj. BSz. — Nehéz jámborul hamar gazdagodni. KV. — Nehéz jámborul meggazdagodni. B. — Tanulj Istent félni és jámborul élni. KV.

János. A mihez szokott a Jancsi, azt cselekszi a János is. D. — Amint János fujja, Jancsika úgy ropja. (Ugy táncol.) KV. — A mit meg nem tanult Jancsi, nem fogja azt tudni János. (Német.) Ny. 4. — Csikó is János, mikor bojtorjános. D. — Elveszi szegény János azt is. (A szegény koldus nem válogat az alamizsnában.) KV. — Én is János, kend is János, az Isten is János. Ny. 7. — Gyakran megárt a szent János pohara. (Sűrű búcsúpoharazás.) D. — Ha Jancsi lop, bizonyosan János felakad. D. — Igaz garatos (molnár), mint szent János. Ny. 16. — Igyuk meg még szent János áldását. (Búcsúpohár. Sz. János evangelistának a mérgezett ital sem ártott.) D. — Igyuk meg a szent János áldomását. ME. — Igyuk meg a szent János poharat. E. — János bátya is Jankó volt még akkor. D. — János pap ítélőszéke. (Eligazíthatlan ügy; szerelmi szóváltás.) E. — János pap országa. (Képzelt, mesebeli világ.) E. — Olcsó János. ME. — Mihez szokott Jancsi, János se hagyja. B. — Pedig hogy az Isten János napját érnünk megengedte. (Névnapod van, meg kell tartanod lakomá-

ját.) E. — Szaladj török, inadban János vajda. (Hunyadi János.) B.

János. Bámul, mint a jános mes-
ter. Ny. 16.

Jár. A csillagok is egymásután jár-
nak. D. — A fősvény többet költ, a
rest többet jár. Sz. — A gazdag, ha
sánta is, kevélyen járhat. D. — A ki
ebbel jár, ugatni tanul. D. — A ki
gyalog jár, annak lovai mindig készek.
D. — A ki igazán jár, nem botlik. KV.
— A ki sántával jár, sántikálni tanul.
Sz. — A ki soha nem botlik, soha
egyenest nem jár. E. — A ló négy
lábon jár, mégis megbotlik. Ny. 14. —
Amint kötötte boeskorát, úgy járt. D.
— A rest kétszer jár. D. — A rossz
lelkek éjjel járnak. D. — A templomba
azért nem jár, mert mennie kellene.
D. — Az út közönséges, de csak a
győzedelmes járhat bátran rajta. K.
— Addig jár a korszó a kútra, míg el
nem törik. E. — Addig járnak a korszó-
val a vizre, míg el nem törik. D. —
Apostolok lován jár. (Gyalog.) E. —
Bátorságosabb földön, mint vizen járni.
KV. — Bolond ül számárra, ha lovon
járhat. Ny. 22. — Bőrére jár a dolog.
D. — Bujj a lóba, jársz hintóba. D. —
Csiga-paripán jár. D. — Csiga-póstán
jár. B. — Csoszog, nem jár. (Vén.) D.
— Eb fujja, kutya járja. D. — Eblábon
jár. (Hamisságban.) KV. — Eblábon
ne járj. D. — Eblában járó csintalan
gyerek. D. — Eblábon, kutyakézen
jár. D. — Egy iskolába járnak. D. —
Egy járomban járnak. D. — Egy
nyomon járnak. B. — Egy ösvényen
járnak. D. — Egy rónán járnak. D. —
Együtt járlák a búcsút. D. — Együtt
járlák a táncot. D. — Ennek annyi
vagyon, hogy akár aranyon járjon. KV.
— Este jár, mint a denevér. E. — Este
jár, mint a böregér. S. — Éjjel jár
mint a bagoly. M. — Észszel indulj,
okkal járj. E. — Feje nélkül jár. D.
— Frissen jár mint az ur. M. — Görbe
uton jár. E. — Ha igaz nyomon jársz,
nem fáradsz. D. — Ha lovon mehetsz,

gyalog ne járj. D. — Hamar jár, ki
valakit utól akar érni. D. — Hamar
járó, hamar fáradó. D. — Hamarább
jár hirénél. D. — Hamarább jár a gon-
dolatnál. D. — Három lábon jár. (Bot-
tal; öreg.) D. — Hipp-hopp hírével
jár. (Gyors.) D. — Jár a fara, mint a
csik, mint a kit a bolha csíp. Ny. 19.
— Jár a kereke. (Szája.) E. — Jár a
kereke, mint a szélmalom. (Szája.) B.
— Jár a lába, mintha a korongot haj-
taná. D. — Jár a nyelve, mint a csép-
hadaró. E. — Jár a nyelve, mint a
pergő rokka. B. — Jár a szája, mint
a nagypénteki kereplő. B. — Jár a
szája, mint az üres malom. B. — Jár,
mint a garaboncás diák. (L. garabonc.)
E. — Jár mint a gazdátlan kutya. B.
— Járja az országot, mint a csipkés
tót. D. — Járja az országot, mint a
drótos tót. B. — Járja az országot,
mint a gyolcsos tót. E. — Járja, mint
tarka macska a házhéját. S. — Járjad,
járjad, majd elunod. E. — Járva is
tanul az okos. D. — Jó paripa mellett
szépen jár a csikó. D. — Jobb egy
kérdés egy napi járóföldnél. E. —
Jobb magán, mint rossz társsal járni.
D. — Kenve jár a kerék. D. — Ki
bogár után jár, gyakran követi kár.
KV. — Ki egyenes uton jár, nem
téved el. S. — Ki gyorsan jár, hamar
elfárad. S. — Ki hamar jár, hamar
érkezik. D. — Ki orra után jár, sok-
szor utat vesz. D. — Ki ülő munkát
végez, járva pihen. B. — Ki verőfé-
nyen jár, barnán megyen haza. D. —
Ki vizben jár, megnedvesedik. D. —
Kik egy uton járnak, egy helyre érnek.
D. — Kiki maga talpán jár. D. —
Kinek kocsija nincs, járjon gyalog. S.
— Kinek lóva nincs, Budán is gyalog
jár. B. — Kinek lóva nincsen, gyalog
jár az Pestre. E. — Kinek lóva nin-
csen, Bécsben is gyalog jár. Cz. —
Kinek lóva nincs, Bécsbe is gyalog
jár. D. — Kigyók, békák közt is bát-
ran jár az okos. B. — Kutya-forspon-
ton jár. (Gyalog.) S. — Kutya szokott

gyalog járni. S. — Lassan jár az Isten, de mégis elérkezik. D. — Lassan jár, mint fenkö a kaszán. D. — Lassan járj, tovább érsz. D. — Lassan járj, tovább jutsz. KV. — Lassan járj, tovább érsz; lassan siess, tovább jutsz. KV. — Magad lábán járj. E. — Már is csak a lassut járja. B. (Öreg.) — Más esze után jár. S. — Mindig jár, mint a fuvaros ló. Ny. 1. — Mintha dióhéjban járna. E. — Mióta gyalog járok, nem hallottam ilyet. D. — Ne járj a daraboson, ha nyomott úton járhatasz. D. — Nehezen jár a kenetlen szekér. D. — Nehéz láncban táncot járni. B. — Nem egy úton járnak. E. — Nem jó madár, mely éjszaka jár. ME. — Nem úgy jár, mintha epret szedne. (Nem jár lassan.) D. — Nem sokat jár ott az eb, hol leforrázták. Sz. — Nincs oly rest ló, ki előbb ne járna farkánál. K. — Oda megy, a hová a császár is gyalog jár. (Német.) S. — Orra után jár. D. — Ott járt, ahol nem kellett volna. S. — Ólomlábos jár. B. — Ő is járt Debrecentől Kis-Várdáig. (Dicsécszik, pedig még keveset látott.) S. — Pórus járt. D. — Rákháton jár. D. — Rákmódra jár. D. — Rákaripán jár. ME. — Rest kétszer jár, fősvény kétszer költ. Ny. 8. — Rest többet jár, fősvény többet költ. KV. — Ritkán járj, jobb szívvél látnak. (Ne unasd meg magadat gyakor látogatással.) D. — Sántával ne járj. D. — Sokkal hamarabb jár lába, mint esze. D. — Szag után jár. S. — Szelek szárnyán jár. D. — Szive másutt, nyelve másutt jár. D. — Tapogatva jár, mint Mátyás után róka a jégen. (Mátyás-nap után enged a hideg.) D. — Tapogatva járj. (Óvatosan.) D. — Tudja a kö, hol jár. D. — Úgy jár, mint a gondolat. D. — Úgy jár, mint a kinek az orra vére foly. Ny. 7. — Úgy kell járni, a mint fujják. (Táncot.) E. — Ugyanazon két lábbal kétfelé jár. (Hamis.) D. — Vak légy, ha ha-

mar akarsz járni. D. — Vigyázz, ha sikon jársz. D. — Áprilist járattak vele. S.

Járás. A bolondnak bú a járása, kár a társa. D. — A járás is szokásból áll. D. — A rákot egyenes járásra tanítja. D. — Jobb egy kérdéseskedés hat napi haszontalan járásnál. D. — Kövér has meg nem szokja a járást. D. — Más bíró járása. E. — Tudja a járást, mint a tarka macska a házheján. Ny. 5.

Járdogál. Tapogatva járdogál, mint róka a jégen. (Óvatosan.) D.

Járkál. Ki a sárban járkál, sáros a papucs. D.

Jár-kel. Együtt járnak-kelnek. D. — Jár-kel a farával, mint a szítás malom. D. — Jár-kel, mint az Orbán lelke. D. — Jár-kel, mint az Orbán lelke a pokolban. Ny. 14.

Járatlan Izraelben. E. — Járt utat járatlanért el ne hagyj. D.

Járt uton nem terem fű. (Mátyás király mondása: sokat szerető asszonynak nem születik gyermeke.) E.)

Jártas-költes a világban. D.

Járom. A jámbort járomba fogják. BSz. — A ki barom, nyákán járom. E. — A sok járomhordozás megtöri a nyakat. D. — Eb a kutyaival egy alomba, nem egy járomba illenek. D. — Egy járomban járnak. D. — Egy járomi. D. — Egyetlen tulkok nem jók egy járomban. D. — Egyetlen tulkok nem jól vonják a jármot. (Latin.) S. — Előbb legyen ökröd, aztán csinálj jármot. Ny. 1. — Kicsiny tinó, nagy a járom. E. — Jaj annak a háznak, hol tehén bikának jármot vethet nyakába. KV. — Komor, mint bika a járomban. D. — Nehéz bikát járomba fogni. D. — Nekidül az asztalnak, mint ökör a járomnak. D. — Nincs az a tinó, a melyiknek fel nem törné a járom a nyakát. Ny. 22. — Oly kedve van, mint komornak a járomban. (Komor, ökörnév.) D. — Rókát fogja a járomba. D. — Sok hámot, jármot

megárvított. (Lovat, ökröt eladott, vagyont elköltött.) E.

Járomszeg hugyozó nemes ember. (Szegény.) E. — Kitérte a járomszöget. (Szabados.) D.

Jármas. Isten őrizzen házas szolgától, jármásbivalytól, út mellett földtől, paplány feleségtől. Ny. 4. — Jármas tinónak béres-ostor. Ny. 6.

Jász. Ácsorog, mint Jászok ebe a dombon. D.

Jászol. A bimbó zörgeti a jászolt. (Az ökör még enni akar.) Ny. 4. — A jászol jár a tehén után. Ny. 4. — Nem a jászol megy az ökörhöz, hanem az ökör a jászolhoz. Ny. 5.

Játék. A játék hiányossága gyermek szomorúsága. D. — A sok játék, a sok bál, bezzeg nekem sokban áll. Sz. — A sok játék, a sok bál, nekem bizony sokban áll. D. — A sok játék, a sok bál, nekem ugyan sokban áll. E. — Állhatatlan, mint a gyermekjáték. D. — Cinkjátékban (kocka) legnagyobb mesterség a vetés. Cz. — Eszesnek való a játék. M. — Ez nem gyermekjáték, hogy hamar elkezdjék és hamar végezzék. D. — Gond nem játék. D. — Gyermeknek játékért, leánynak sirásért ne süvegelj. KV. — Ha az okos nem érti a játékot, nézi. D. — Játékkal ámitják a gyereket. E. — Kártyamutatással a legjobb játék elvész. D. — Ki színével mutatja kártyáját, a legjobb játékot is elveszti. E. — Kutyádsi játék. (Huzogatnak egymás szájából combot.) ME. — Mikor legjobb a játék, akkor hagyjad félbe. KV. — Okosnak a játék, vaknak az alamizsna. E. — Nem diódsi már a játék. (Már nem vagyunk gyermekek.) D. — Örül, mint gyermek a játéknak. D. — Szemesé a játék. B. — Szemesnek való a játék. KV. — Szemesnek a játék, vaknak alamizsna. D.

Játékos. Ritkán gazdagul a játékos. D. — Sok a játékos, de csak egyé a nyereség. E.

Játszás. Gyermekhez játszás, le-

gényhez dolgozás illik. (Minden kornak megvan a maga foglalatossága.) KV.

Játszik. Aki ebbel játszik, bot legyen kezében. KV. — Aki ebbel játszik, botot tartson kezében. D. — Aki felteszen, játszani is kell annak. M. — A szerencse is szokott játszani. D. — Addig játszik a macska az egérrel, míg megeszi. Sz. — Addig játszik az eb, míg kutyó a neve. (Fiatal.) D. — Csak játszik a világgal. D. — Egy szembekötödsdit játszanak. D. — Felest-feletlent játszanak. (Paar, unpaar.) B. — Fejével játszik. E. — Felfordult kártyával játszani se haszon, se multság. K. — Felfordított kártyával játszani se multság, se haszon. D. — Gyermek játszik, leány dolgozzék. D. — Ha feltettél játszál, is. KV. — Ha kutyával játszol, bot legyen kezeden. D. — Hozomra játszik. (Nincs pénze, hitelre kártyázik.) S. — Játszanak vele, mint a bőrlapdával. D. — Játszik a világgal, épen mint lapdával. D. — Játszik, mint eb a farkával. B. — Játszik, mint macska a farkával. D. — Játszik, mint macska a maga farkával. Ny. 2. — Jobb lábbal játszani, mint fejfel. D. — Jól tudja a levetödsdit játszani. D. — Kétségbeestekkel, megbúsult elmével nem jó játszani. KV. — Ki játszani akar, fel is kell tennie. E. — Ki nem játszik, sem nem nyer, sem nem vesz. B. — Ki nem játszik, nem vesz. KV. — Kiki maga kártyájából játszik. E. — Kiki maga kártyájával játszik. B. — Levetőt is játszik a szerencse. E. — Magadra vess, ha megharap az eb, mikor vele játszol. K. — Magáéval játszik. E. — Más bőrére játszik. S. — Mit az elme ébren forgat, avval játszik álomidétt is. BSz. — Ne játszál ángyoddal. Decsi János. -- Ne játszál szolgáloddal, mert társul fogad. KV. — Nem játszik már dióst. (L. f.) B. — Nem játszik király az udvarbíróval. KV. — Nem játszik már többet felest és feletlent. (Már nem

gyermek.) D. — Nem jó a szolgának urával játszani. KV. — Nem jó a tűzzel játszani. E. — Nem jó az embernek fejével játszani. D. — Néha leve-tödsdit is játszik a fejes szerencse. D. — Nincs esze, ki életével játszik. D. — Nyitott kártyával játszik. S. — Sem nem nyer, sem nem vesz, a ki nem játszik. D. — Sok a játészó, egy a nyerő. E. — Sokan játszanak, de csak egyé a nyereség. KV. — Szembekötödsdit játszik. E. — Szerencse mind felülödsdit, mind levetödsdit szokott játszani. D. — Tűzzel nem jó játszani, mert megéget. S. — Ugy játszik az eszével, mint kutya a farkával. Ny. 14. — Ugy játszik a lány a legénnyel, mint macska az egérrel. Arany. — Ugy játszik vele, mint macska az egérrel. ME.

Jegenye. Jegenyefába leghamarabb beüt az istennyila. (Magas.) Ny. 1.

Jegyez. A kéményben korommal jegyez. D.

Jegyruha. Cifra, mint a jegyruha. D.

Jehova. Verje meg a Jehova. D.

Jel. Csak jelre várakozik. D.

Jelen. Mindig nagyobbnak látszik a jövőndő, mint a jelen való. Decsi János.

Jelenet. Üstökös csillag semmi jót nem jelent. S.

Jeruzsalem. Annyira van, mint Makó Jeruzsalem-től. B. — Messze az igaztól, mint Makó Jeruzsalem-től. D. — Oly messze vagy tőle, mint Makó Jeruzsalem-től. (Szirmay szerint egy Makó nevű részeg kereszties vitéz Endre király seregéből megpillantván 1217-ben Spalatót, azt Jeruzsalemnek nézte.) KV.

Jezsuita. Voltak jezsuiták is. D.

Jég. A jégre mén (megy,) ha mindjárt belehal is. D. — A jég is ott szakad, a hol a legvékonyabb. Ny. 14. — Beleszakadt a jégbe, de keze felül maradt. (Szerencse a szerencsétlenségben.) D. — Bús, mint a jégverte

buza. D. — Búsul, mint kinek buzáját elverte a jég. D. — Búsul, mint kinek szőlőjét elverte a jég. D. — Csak egyszer megyen kecske a jégre. D. — Egy kis jég is felszedheti a hidat. D. — Elbámult, mint a pap tehene a jégen. Ny. 22. — Elmehepsz Iprityomba jeget aszalni. Ny. 3. — Elmehepsz Kukutyinba zabot hegyezni, jeget aszalni. Ny. 12. — Eltört alatta a jég. D. — Életre való ember a jég hátán is megél. S. — Feszít, mint a tatai kutya a jégen. Ny. 5. — Gyémánt is elolvad, nem csoda ha a jég. D. — Hálálkodik mint tén a jégen. Ny. 8. — Hajlik mint a jég. D. — Hideg mint a jég. M. — Itt a vége, tedd a jégre, csusszál vele Bátaszékre. (Vége a mesének.) S. — Jeget tör. (Uttörő.) E. — Jég hátán építette házát. B. — Jég hátán is élél. E. — Jég hátán is megél. S. — Jégre csalták. (Bajba.) D. — Jégre irták a kötelezvénnyt. Ny. 2. — Jégre is más vezeti az embert. D. — Jégre metszi a képet. D. — Jégre metszett kép, nem sokáig ép. D. — A jégre metszett kép nem lesz sokáig ép. KV. — Jégre taszit s ott hagy. (Álnok.) D. — Jégre vitték. (Bajba.) E. — Jégre vitték szegényt és ott felejtették. D. — Kemény mint a jég. D. — Ki fél az eleséstől, ne menjen a jégre. E. — Leverte mint jég a buzát. D. — Megesik egyszer a lud a jégen. M. — Megtörte a jeget. D. — Ne hálálkodj, mint a pap tehene a jégen. Ny. 3. — Ne jegess. (Ne ijesztgess, ijegess!) M. — Nehéz a vastag jeget megtörni. D. — Neki megy, ha a jég letörik is alatta. D. — Nincs a jégnek gerendája. B. — Nincs a jég alatt gerenda, se a vizen rakonca. D. — Ott szakad le a jég, a hol legvékonyabb. D. — Ott törik el néha a jég, a hol legvastagabbnak tetszik. D. — Pörög a nyelve, mint a kecskebogyó a jégen. D. — Régen törtem én ott a jeget. D. — Sík mint a jég. D. — Sokat kell addig a jégen elesni, míg valaki jól

szánkáz. D. — Szamár is a jégre ment táncolni, mikor jó módja volt. B. — Tapogatva jár mint jégene a róka Mátyás (napja) után. D. — Tapogatva járdogál, mint róka a jegen. D. — Ugy néz ki, mint Martinka, mikor a jég elverte. Ny. 21. — Ugy vagyunk, mint a jegen álló. F. — Vékony mint a jég. D.

Jégeső. Káromkodik mint a jégeső. S. — Uton találja a jégeső. D.

Jérce. A gunár haza jött, a jérce még oda van. (Az asszony rosszabb a férfinél.) Ny. 9. — Nem kaparhat annyit a kakas, hogy a jérce ki ne vakarja. KV. — Nem takarhat annyit a kakas, hogy a jérce ki ne kaparhassa. D. — Szerencsétlen gazdasszonynak tyúkja is kisebbet tojik, mint a szerencsésnek jérceje. D.

Jézus. Búcsúzzék el tőle a Jézus Krisztus. (Ne legyen boldogulása.) E. — Czó! Jézus! (Segítség! kátyuba jutott szekerem.) E. — Dicsérjük a Jézus nevét, igyuk meg a szőlő levit. Ny. 2. — Dicsérjük a Jézus nevét, igyuk meg a töke levit. Ny. 6. — Elbúcsúzott, mint Kőcsvai a Jézustól. Ny. 4. — Én értem is meghalt a Jézus. E. — Felöltözik, mint Lakatosné Jézus nevenapján. (Izléstelenül, minden ruháját magára ölti.) Ny. 7. — Feszít, mint koszos Pista Jézus nevenapján. Ny. 23. — Megrázlak, mint Jézus a vargát. E. — Nem él vele, mint kajáriak a Jézus nevével. E. — Szorul, mint Jézus Krisztus a hidon. Ny. 22.

Jó. A barátság se jó, ha felettébb való. KV. — A beszédnek egyenese jó s a mankónak horgasa. Pázmán. — A dohos lisztet nem szeleli az okos, mert a mi jó vagyon benne, azt is elveszti. D. — A fősvény magának se jó, hogy lenne másnak. D. — A gazdagság jó szolgáló, de rossz uralkodó. D. — A gonoszt jóra magyarázza. KV. — A hadi szerencsét, fiu magzatot, jó házasságot Isten választja. E. — A hajó mellett jó uszni. KV. — A halál a jót elragadja és a rosszat itt

hagyja. KV. — A hamar munka ritkán jó. D. — A hamar evő jó dolgoz. D. — A hamarban egy betűje sincs a jónak. E. — A hol kalács nincs, ott a kenyér is jó. ME. — A hol ló nincs, ott a csacsi is jó. Ny. 8. — A jó anya megszokja gyermekének szeretetét. D. — A jó atyát szeretni kell, a rosszszat tűrni. (Latin.) D. — A jó avul is, de javul is. D. — A jó birónak mind a két részt meg kell hallgatnia. KV. — A jó bor hosszú meséje az iszákosnak. D. — A jó bor cégér nélkül is elkel. Decsi János. — A jó borba rossz is vagyon meritve. (Rosszra is viszi az embert.) D. — A jó cseléd mindig talál magának dolgot. E. — A jó csődör utoljára megvakul. D. — A jó csődör vagy megsántul, vagy megvakul. E. — A jó disznó kiturja a gyökeret s a rossz felkapja. Ny. 9. — A jó eb se kaphat mindenkor jó koncra. D. — A jó ebet nem ütik agyon egy turóért. K. — A jó életet hamar megszokja az ember. D. — A jó faj idején kimutatja magát. KV. — A jó faj nem hagyja el fáját. KV. — A jó gazda hajnal előtt ágyaz. D. — A jó gyomor mindent megőröl, a babot is lejárja. Ny. 24. — A jót is elhagyjuk a jobbért. D. — A jó jobbal társalkodik. D. — A jó juh mindig elbirja a maga gyapját. Ny. 24. — A jó juh nem sokat béget, sok gyapjat ad. KV. — A jó kocsis inkább az anyját, mint a lovát veri. Ny. 5. — A jó lelkiismeretnek nem kell ítélő bíró. E. — A jó lovat nem az ostor, hanem a zabola vezeti. D. — A jó lovat az istállóban is megkeresik. D. — A jó macska tisztán tartja a kamarát. D. — A jó malom mindent megőrlet. Ny. 6. — A jó ménló vagy megvakul vagy megbénul. E. — A jó meg a dió. E. — A jó mesterembernek egész világ hazája. D. — A jó nevelés legjobb szokás. D. — A jó nevelés sohase drága. D. — A jó nevelés, habár sok pénzbe kerül is, nem drága. D. — A jó özve-

gyet méltó megbecsülni. D. — A jó pap holtig tanul. KV. — A jó pap holtig tanul, mégis ostobán hal meg. Ny. 4. — A jó paripa is megbotlik néha. B. — A jó tehenet az istállóban is megtalálják. (Megveszik.) ME. — A jóért gonoszszal fizetnek. KV. — A jók közt is egyik a másiknál gyarlóbb. D. — A jónak árt, ki a gonosznak kedvez. ME. — A jót is rosszra magyarázza a gonosz. D. — A kéz sem jó, a kés sem. E. — A ki jó kocsi volt nyárba, nem dül a lóva a sárba. E. — A ki keveset tud, jó annak országút. (Elmehet.) E. — A legjobb legény is csak a gazdájával jó a műhelyben. D. — A méreg kóstolóba se jó. D. — A mi neked nem jó, másnak sem jó az. M. — A nemjót is jóra fordítja az okos. D. — A nemjó rosszabb, mint a semmi. E. — A nyugalom későre is jó. D. — A pap sem jó mindig. E. — A pártában mind jó. (Csak ha férjhez megy a lány, akkor látszik meg, mi lappangott benne.) Sz. — A rossz magának se jó. D. — A rossz főzeléknek szakácsa se jó. D. — A rossz hír szárnyon repül, a jó kullogva is alig járhat. D. — A rossz hirt a jó soha se éri utól. Ny. 16. — A rosszért is jóval fizet. D. — A róka is csak addig jó, míg látják. D. — A szegény nescio, csak rossz deáknak jó. KV. — A tanításnak szárnya a jó példa. B. — A vén ebnek ugatására jó néha kitekinteni. D. — A vén ember mindenre jó, mint a szalonca. Ny. 19. — Acéla jó, de kohája rossz. D. — Adjon Isten minden jót, diófából koporsót. E. — Adjon Isten minden jót. D. — Adjon Isten minden jót, feleséget szépet jót, diófából koporsót. D. — Adjon Isten minden jót, szolgáljon a magyarnak oláh, német, tót. Sz. — Adjon Isten minden jót, bort, pecsenyét, olcsó sőt, a lengyelnek sok borsót, ellenségnek koporsót. Sz. — Adjon Isten minden jót, nekem csak egy korsó bort. D. — Akasztófára se jó.

D — Akkor jó az asszony, mikor nyilván rossz. (Latin.) D. — Akkor jó utazni, mikor mind elől, mind hátul elegenden mennek. KV. — Akkor legrosszabb a rossz, mikor magát jónak tette. E. — Apád se volt jó. D. — Az arany szép és jó, de mégse békesség. D. — Az asszony csak gyarló, hamiságra hajló, ritka a ki igen jó. B. — Az ezüst korsónak cserepe is jó. D. — Az ígéret szép szó, ha megadják akkor jó. D. — Az ígéret szép szó, ha megtartják úgy jó. (vagy: akkor jó.) ME. — Az jó garas lehet, ki aranyat nyerhet. KV. — Barátságban egy kis veszekedés olyan jó, mint étekben a bors. ML. — Be jó volna nyelve a szőlőbe. (Kereplőnek.) B. — Békés városban a rossz is jóra fordul. D. — Bojtorjános csikóból válik a jó paripa. D. — Bolondnak a fapénz is jó. Sz. — Bolonddal nem jó tréfálódni. B. — Bornak is a régije jó. S. — Bűdös húst jó lével adják fel. 3. — Bűzivel jó a káposzta. (Füstölt hússal.) E. — Cégér nélkül is elkel a jó bor. KV. — Csak az nem szereti a jót, a ki nem érti. KV. — Csak egy mostoha volt jó, azt is elvitte a manó. ME. — Csak egy mostoha volt jó, abba is beleszeretett a manó és hamar elvitte. D. — Csak jó a jó szomszéd. KV. — Csak jó katona a Pálfi. (Pálfi-huszár.) D. — Csak otthon jó, mint a komáromileány. D. — Csont mellől jó a hús. E. — Csonton van a jó hús. E. — Csuszik, mint a jó úton a szán. D. — Csuszik, mint a jó bor. D. — Csutora nélkül is elkel a jó bor. E. — Deszka kapu, nagy kutya, ott lakik a jó gazda. Ny. 3. — Délceg csikóból válik a jó paripa. B. — Dió törve, az asszony verve jó. — Diófa verve jó. S. — Disznó orrával jó a lencse. D. — Drága kincs a jó hír, ha valaki azzal bír. KV. — Drága, mint a jó béres. D. — Ebnek se jó az első fia. E. — Egy anyós volt jó, azt is elvitte a manó. ME. — Egy duda mellett sok jó táncolhat. D. — Egy jó

barát, száz atyafi. E. — Egy jó barát a szomorúságban felér százzal a vigasságban. D. — Egy jó hajszál sincs fején. D. — Egy jó lónak csak egy a lába. (Ha egy lába rossz, az egész ló semmit sem ér.) D. — Egy jó szokás többet ér három jó cselekedetnél. D. — Egy jó szomszéd jobb egy atyafinál. E. — Egy sem jó közlegény, ki kapitányságra (vagy: ezredességre) nem törekszik. E. — Egy se jó birka, a mely nem bírja a szőrét. Ny. 6. — Egyedül csak az Isten jó. D. — Egyenetlen házasságnak ritkán van jó kimenetele. ME. — Egyenetlen házasságnak ritka jó vége. E. — Egyik a másikkal jó. (Ész, pénz.) KV. — Elég szép a lány, ha jó. D. — Elkel a jó bor cégér nélkül is. D. — Elneveti a javát. E. — Előbb fordul rosszra a dolog, mint jóra. D. — Előbb találkozik husz rossz, mint egy jó. D. — Elpirulás a jó erkölcs jele. ME. — Első boldogság a jó ész. KV. — Ember emberrel jó. KV. — Ember hamar felejt jó, nehezen rosszat. KV. — Ember jót remél és rosszat ér. S. — Emberen a bőr, jó lovon a szőr nem sokat számít. Ny. 4. — Eredj, ha jó szelek fujnak. D. — Erős az igazság, a szép asszony és a jó bor. KV. — Ez jó, meg a dió. S. — Éltében sok jót elveszteget az ember. D. — Értem uram, értem, hogy jó a lencse. E. — Farsang után is elkel a jó lány. D. — Fehér cipő, sós turó, éhség ellen igen jó. E. — Fekete földben terem a jó buza. KV. — Fiu magzat, hadi szerencse, jó házasság, csak az Isten dolga. D. — Ha a piac nem jó pénz nélkül, hogy volna a sokadalom. D. — Ha adsz, adj jó szívvel. E. — Ha adsz adj jó szívvel, ha kérsz vedd jó kedvvel. KV. — Ha akarja jó, ha nem, hát lássa. M. — Ha az irigy szomorú, vagy őt érte valami rossz, vagy mást valami jó. D. — Ha jó lett volna, régen elkelt volna. D. — Ha jó vagy, magadnak vagy jó. D. — Ha jó volna, a kutya is megenné. Ny. 7. —

Ha kalács nincs, kenyér is jó. E. — Ha mindnyájunk jó volna, nem lenne tarka a világ. D. — Hadd morogjon Varga Pál, csak jó sarut varrjon. Sz. — Hadd morogjon a varga, csak Pál jó sarut varrjon. E. — Hajnali óra vezet a jóra. S. — Hajó lesz, ha jó lesz. Cz. — Hajtogassuk a kancsókat, feltaláljuk benn a jókat. Np. — Hamar lehet valaki ur, de későre jó. D. — Hamar munka ritkán jó. E. — Hamarabb válik jóból rossz, mint rosszból jó. D. — Hantos földben jó buza. K. — Hegedűben is későbbre válik a jó. D. — Házi ellenség a test, friss a rosszra, jóra rest. Cz. — Hegyen hó, völgyben tó, közül egy se jó, a komagyűjtőfa pedig le-nek áll. (Előregedett ember.) Ny. 21. — Hirtelen munka sohse volt jó. Ny. 13. — Hirtelenség, harag, semmi jót nem farag. KV. — Hitvány disznónak bőre se jó. D. — Hitvány tanácsnak is jó néha a vége. KV. — Idő, alkalmatosság mutatja ki a jó szolgát. D. — Idővel válik a jó katona is. D. — Igjunk, szép szó; ha fizetünk nem jó. S. — Igjunk, szép szó, ha ihatunk, úgy jó. S. — Ismerjük már a jó madarat. S. — Isten áldja nem mindig oly jó, mint istenhozza. Ny. 2. — Isten a napot jókra, gonoszokra egyaránt költi. Pázmán. — Iziben minden jó. D. — Iziben minden jó az okosnak. D. — Jámbor fiatalból válik a jó öreg. ME. — Jámbor ifjúból szokott jó vén ember válni. KV. — Jó a bor mértékkel. D. — Jó a bor meg a foltos nadrág. E. — Jó a bor, meleg a foltos nadrág. Cz. — Jó a bor mindenkor, hajnalkor, éjfélkor. Np. — Jó a fene, aki megeszi. E. — Jó a gyermeket jóra szoktatni. D. — Jó a hosszú kolbász és a rövid predikáció. Sz. — Jó a hosszú kolbász és a kurta predikáció. Sz. — Jó a jámborság, de azzal magával el nem élhetni. D. — Jó a jámborság, de el nem élhetni vele. E. — Jó a jóakaró mindenütt.

ML. — Jó a jó példa, ha nem követik is. D. — Jó a rossz példa is; de csak a jónak. (Megtanulja belőle kerülni a rosszat.) D. — Jó a potya. S. — Jó a rosszra, semmirevaló a jóra. KV. — Jó a sör, de mégis bor az anyja. M. — Jó a szegény embernek a hus is. Ny. 5. — Jó a jó tanács, ha későre is. D. — Jó a tréfa, de nem mindéltig. M. (Mindéltig. BSz.) — Jó a tréfa, de nem egész holtig. D. — Jó a jónak kenyerese. D. — Jó a veréb, de jobb annál a tűzok. D. — Jó a vén fa árnyékában pihenni. E. — Jó a zsákon a folt. Ny. 8. — Jó az acél, de tűzkőve rossz. B. — Jó az ingyen. D. — Jó az isten, jót ad. KV. — Jó az isten, jót ad, kopasznak is haját ad. D. — Jó az okos a háznál. E. — Jó az öreg a háznál, ha baj nincs is, hajt csinál. Ny. 2. — Jó az öreg a háznál, ha csepp esze sincs is. E. — Jó az öreg a háznál, ha kár nincs is, kárt csinál. Ny. 9. — Jó annak a várnak, melynek értelmes a vezére. KV. — Jó asszony a háznak koronája. E. — Jó ágyat vetett magának. Sz. — Jó Berecnek, ha lug is. (Berec észrevette, hogy felesége fazékból issza a bort; ő is a fazékra rájárt, noha felesége azt mondta, hogy lug van benne.) Ny. 1. — Jó bíró felelti a komaságot S. — Jó bor, szép feleség, csendes lelkiismeret drága dolgok. E. — Jó borból jó ecet lesz. B. — Jó bornak, jó embernek eredetét ne keresd. D. — Jó bornak nem kell cégér. Sz. — Jó bornak cégért ne köss. D. — Jó bornak seprűje is jó. S. — Jó borod, szép kincsed, meghitt emberre bizd. D. — Jó csont. S. — Jó dudoló, jó köppentő. (Hörpentő.) KV. — Jó ebédet ad a világ, de halálos vacsorája. Pázmán. — Jó fa, jó gyümölcsöt terem. B. — Jó fának ága idején virágozik. D. — Jó fának is van ferges gyümölcse. B. — Jó fának is van rossz gyümölcse. E. — Jó fenkövet vett a vásárban. (Nyelv.) D. —

Jó férj mellett van jó feleség. Ny. 2. — Jó férj hona alul ugrik ki a kövér menyecske. E. — Jó férfi hóna alul ugrik ki a kövér menyecske. E. — Jó földbe esik a mag. E. — Jó futót is utoléri a halál. S. — Jó garad mindent lejár. E. — Jó gyümölcs mellett a rossz is elkel. D. — Jó halászat esik a zavarosban. Ny. 4. — Jó helye van, mint a kutjának a talicskában. Ny. 19. — Jó helyen kereskedik. D. — Jó helyen tapogat. D. — Jó helyen vetette meg a hálót. D. — Jó helyen van, mint Dóciné ládája. (Földön.) Ny. 6. — Jó helyre tette gatyáját. (Gazdag családba házasodott.) ME. — Jó helyre vetette a feje alját. Ny. 23. — Jó hirt, nevet nem gátolja sөvény. E. — Jó, hogy két nyelvet nem adott Isten az asszonynak. D. — Jó, hogy mindennek szarva nincs. D. — Jó, hogy a dísznónak szarva nincs. S. — Jó immár öneki a banyavirág is. (Fodormenta. Vén asszony.) D. — Jó kalauz után nehéz eltévedni. D. — Jó katona mellett szívet vesz az ujonc. D. — Jó káposzta, rossz bor. (Ha sok az eső.) S. — Jó kedve van, mint a kötözött malacnak. Ny. 19. — Jó kemence mellett könnyű a telelés. D. — Jó kerítés, jó szomszéd. S. — Jó kezdésnek jó a vége. S. — Jó kezdésnek jó hagyás a vége. KV. — Jó kezdetnek jó a vége. S. — Jó kezdet, fél siker. S. — Jó kocsis hamar megfordítja a rudat. D. — Jó kormányos igazíthatja a hajót. D. — Jó kölyökből válik a jó eb. D. — Jó kutya hazajár. S. — Jó kutyát is házallóvá lehet tenni, ha mindig huritják. Ny. 2. — Jó legény a bor. BSz. — Jó lelkiismeretnek nem kell bíró. S. — Jó lelkiismeret nem fél száz prókátortól. KV. — Jó lelkiismeret nem szokott szomorkodni. D. — Jó léc jó, tartja a sөvényt. D. — Jó lészta tart jó sөvényt. KV. — Jó ló kétszer huz. Ny. 4. — Jó ló télben is kapál magának. D. — Jó lónak nem kell ostor. S. — Jó

madár. E. — Jó mag porban is kikel. D. — Jó malom mindent megőröl. Ny. 19. — Jó marhának könnyű vevőt lenni. D. — Jó mesés ritkán jó dolgos. D. — Jó, mikor alszik. S. — Jó nevelés soha sem esik drágán. BSz. — Jó nevelés legjobb szokás. E. — Jó neki a tökmag is. D. — Jó orra van. S. — Jó ott lakni, a hol becsülete vagyon a jámbornak. M. — Jó ő, csak az ördögök rosszak, hogy előbb el nem vitték. S. — Jó papnak jó a papnéja is. D. — Jó paripa mellett szépen jár a csikó. D. — Jó paripa nem hajt az ebugatásra. B. — Jó pásztor a juhot megnyirja, de nem nyuzza meg. S. — Jó pihenni olykor, de henyélni vétek. E. — Jó portéka vásár nélkül is elkel. D. — Jó rosszá válik a rossz mellett. D. — Jó szakács ritkán hal meg éhen. K. — Jó szappanyozás fél beretválás. D. — Jó szarvastölgyes a tehene. D. — Jó szél fujja a vitorláját. D. — Jó szélnek eresztette a vitorlát. D. — Jó szokás gazda a háznál. D. — Jó szokás, nem ebszokás. D. — Jó szokás sokáig tart. D. — Jó szokás tartja az országot. D. — Jó szolga sokat tudjon, halljon, de keveset szóljon. S. — Jó szomszéd a rosszból is jót csinál. D. — Jó szomszéd vissza adja a kölcsönt. S. — Jó szomszédnak jó a szomszédja is. D. — Jó szót sem ad. E. — Jó tanács aranyat ér. S. — Jó tanács sohasem késő. S. — Jó tanácsnak sincs mindenkor jó kimenetele. KV. — Jó táncos, rossz dolgos. E. — Jó tanítvány sem mindjár mester. D. — Jó tehen alatt szopott. D. — Jó tehenet fej. (Gazdag szeretője van.) Ny. 3. — Jó tető tart jó falat. Ny. 2. — Jó tolvajból válik a jó haramia. D. — Jó ugyan, de a mi sok megárt. E. — Jó uszó hal vízbe leghamarább. E. — Jó utitársaság és nyájas barátság jobb a hat lovas hintónál. KV. — Jó vadász, rossz gazda. ME. — Jó vég köti a munka koszoruját. E. — Jó vér nem válik vízzé. S. — Jó víz a malmára.

E. — Jó volna, ha volna. D. — Jó volt, szép volt, mégis megholt. S. — Jó zsvány, a ki előre mondja, hogy lopni akar. Ny. 6. — Jobb a jó ész, mint a nagy ész. D. — Jobb a jó hír a nagy gazdagságnál. S. — Jobb helyre jobb kell, ide ez is jó. E. — Jóból is megárt a sok. S. — Jóhoz is szó férhet. S. — Jók a lovai, de rossz a kocsisa. (Van esze, de rosszul használja.) ME. — Jók között inkább utolsó, mint rosszak között első. E. — Jónak ne hagyj, rossznak ne keress. K. — Jónak ne hagyj, rosszra ne keress. S. — Jónak ne keress, rosszra ne vesztegess. S. — Jónak rossz az ellensége. S. — Jónak tözsomszédja a jó. D. — Jónál van jobb. E. — Jót a jobbért el szokták hagyni. E. — Jót a rosszal egy lébe ne sózd. D. — Jótét helyébe jót várj. E. — Jótétemény helyébe jót ne várj. KV. — Jótettedért jót ne várj. D. — Jótól jót tanulni, rossztól rosszat. D. — Jó sövény a legjobb szomszéd. Ny. 22. — Kár a jó házban valami rossz példa. D. — Keress bár magadnak fejet, nekem az enyém is jó. D. — Kerüli a jót, mint ördög a tömjént. D. — Kevély az atya, ha jó a fia. D. — Kevés jó van a hamar munkában. KV. — Kevés jó válik az üszögös buzából. E. — Kevés vacsora, jó éjszaka. ME. — Keveset a jóból. S. — Későre érik a jó. D. — Későre válik az igazi jó. D. — Két istáphoz jó támaszkodni. KV. — Ki a tiszai asszony főztét-sültjét nem ette, az nem is tudja, hogy mi a jó. S. — Ki egyre, ki másra jó. S. — Ki jó magot vet, jó aratást vár. D. — Ki magának rossz, másnak se jó. D. — Ki pokolba indul, legalább üljön jó lóra. (Tiltott szerelem.) S. — Kiki jó széllel indul a tenger partjáról. (Munkája elején kiki jót remél.) D. — Ki nek feje rossz, lába se jó. D. — Kialudt benne a jó. D. — Kiszurták a szemét, akármi jó neki. D. — Koldust kell a jó borért küldeni. (Az tudja hol árul-

ják a legjobb bort.) D. — Korán főzött káposzta estére is hamar jó. D. — Korán görbül, a mi jó kampó akar lenni. S. — Korán megtetszik, mely tejből lesz jó turó. E. — Koszos malacból válik a jó szalonna. E. — Könnyen tanulják a rosszat, nehezen a jót. KV. — Könnyen tenyész a jó fajta. D. — Könnyen terem a jó bor, ha kapa a bikája. D. — Könnyű a jó hirt elveszteni, de nehéz visszanyerni. D. — Könnyű a jó utmutatót követni. KV. — Könnyű a jót nevelni. D. — Könnyű a rosszat megtanulni, de nehéz a jót. KV. — Könnyű jó csikóból jó lovat nevelni. D. — Könnyű jó árunak árosát találni. KV. — Könnyű jó marhának árosát találni. KV. — Könnyű jóval szépen bánni. D. — Könnyű, pénz, olvasva, rossz asszony verve jó. D. — Kutyának se jó az első fia. E. — Lassan érik a jó. S. — Latrok szerzették a jó törvényt. KV. — Leginkább a koldusok tudják, hol van a jó bor. D. — Legjobb szomszéd a jó sövény. E. — Legkönnyebben esik, a mi jó szívből történik. D. — Legszebb a jó leány. E. — Legutoljára érkezik a jó. D. — Magán áll a jó emberen, hogy gazdag legyen. D. — Mar a jó kutya herregetés nélkül is. Ny. 4. — Margit asszony, deres ló, ritkán válik benned jó. Sz. — Megiszom a jó bort csutora nélkül is; ölelem a rózsám nyoszolya nélkül is. Np. — Meglapul, mint a jó tojó tyúk. Ny. 5. — Meglátszik, mely tejből lesz jó turó. KV. — Még jóhoz is fér szó. E. — Még a rossz anya is szereti jó leányát. D. — Még az ebnek sem jó az első fia. M. — Mért nem ültél veszteg, ha ott is jó volt dolgod. E. — Mézben (mézből) sem jó a sok. D. — Mi csak bizzunk a jó istenben, majd ő megadja, a mit akar. Ny. 6. — Mind a jóban, mind a rosszban állhatatos. D. — Mind jó ott lakni, hol becsülete vagyon a jámbornak. M. — Minden horgast-borgast isten for-

dit jóra. E. — Minden jó lélek dicséri az urat. B. — Minden jó annak idejében. E. — Minden jó maga idejében. D. — Minden jó bornak ki kell fornni magát. D. — Minden jónak van irigye. S. — Minden rossznak megvan a maga jó oldala. S. — Minden szépek, jónak vagyon rágó férgé. K. — Mindenbe jó, mint a disznóhus. (Hizelgőre.) Ny. 3. — Mindennel jó, mint a disznóhus. E. — Mindenből jó a sok, csak az ütlegből nem. Ny. 6. — Mindennek elnevezte, csak jónak nem. S. — Mindennek megvan a maga jó oldala. E. — Mindenki szereti a jó embert. B. — Mindennél jobb a jó név. E. — Mindenütt jó, de otthon (mégis) a legjobb. D. — Mit jó kedvvel tész, nem esik nehezen. E. — Módjával jó minden. E. — Morogjon Varga Pál, csak jó csizmát varrjon. D. — Munkának egyenes jó, a mankónak horgasa. S. — Nagy urakkal nem jó tréfálódni. E. — Nagyobb a jó hirnév a sok gazdagságnál. KV. — Ne bántsd a jót, mégis jó; üsd a rosszat, mégis rossz. Ny. 16. — Ne csak tudd a jót, hanem tedd is. D. — Nehez a jó marháért az alku. D. — Nehez a megaggott rosszat jóra fordítani. D. — Nehezen jó a gyermek, ha szülei rosszak. D. — Nem hajt jó paripa az eb ugatására. KV. — Nem használ a jó ló, ha a kocsis nem jó. D. — Nem használ a szó, ha a kéz nem jó. E. — Nem javul jót a helyezés. S. — Nem jó a farkas fiát magnak tartani. KV. — Nem jó a fára hamar felhágni. D. — Nem jó a gyermeknek a kés. E. — Nem jó a felettébb való barátság. K. — Nem jó a macskát álmából felkeltetni. F. — Nem jó a sok szó, sok pénz jó. M. — Nem jó a turó, ha nem jó a gyuró. D. — Nem jó cégért kötni titkos szándékunknak. E. — Nem jó ember, ki másnak szemébe nem mer nézni. E. — Nem jó mindent kifecsegni. S. — Nem jó mindent pápaszemmel nézni.

D. — Nem jó mindent tudni. E. — Nem jó mindenkor csak a pénzre nézni. D. — Nem jó rosszabb mint a semmi. E. — Nem jó se keze, se kése. D. — Nem jó sodarör a kutya. D. — Nem jó szemmel nézi. S. — Nem jó társ, ki mindent csak maga hörpönt fel. KV. — Nem jó tüzzel játszani. S. — Nem jókért van a törvény. E. — Nem jó vele ujjat huzni. S. — Nem jót is jóra fordít az okos. B. — Nem kell a jó bornak cégér. D. — Nem kell a jó fát rázni. ME. — Nem kereshet annyit a jó gazda, a mit a rossz gazdasszony el nem tékozolhat. D. — Nem mind jó, ami jónak tetszik. D. — Nem minden bokorban fekszik a jó barát. KV. — Nem minden gomba jó gomba. D. — Nem minden hamar tanács jó. D. — Nem minden jó, ami régi. D. — Nem minden tanács jó tanács. E. — Néha jó ló is cigánykézre kerül. E. — Néha a jó ló is cigánykézre szorul. D. — Néha elhányt ebkölyökből válik a jó kutya. D. — Néma mesterektől sok jót tanulhatni. (Könyv.) B. — Nincs jó fátyol. (Gyász.) E. — Nincs jobb, mint a jó egészség. E. — Nincs jobb a jónál. E. — Nincs oly rossz kert, melyben jó is ne teremne. S. — Nincs oly rossz kert, melyben ne teremne jó fű. D. — Nincs olyan jó, kibengáncsot ne leljenek. S. — Nincs nagyobb szerencse, mint a jó házasság. D. — Nincs széppel főtt, hanem jóval főtt káposzta. Ny. 6. — Nyereségnek jó a szaga, akárhonnét jó is. (Latin.) D. — Nyiri koci, nyiri ló, nyiri bor egy se jó. — Oláh csak sülve jó. S. — Olyan áldott, olyan jó, mint a falat kenyér. ME. — Olyan jó a bora, mint a legjobb ecet. D. — Olykor a jó katona is megszalad. D. — Ott lenne jó katona, hol gombóccal lövöldöznek. D. — Otthon jó, mint a komáromi leány. E. — Ott se volt, a hol a jó. D. — Ó-bor jó és uj szalonna. KV. — Ó szalonna jó a háznál. K. — Ókrök kö-

zül azt tartják jónak, melyet levágnak. D. — Össze gyűltek a jó sülték. D. — Pajkos ritkán tesz jót. S. — Példákkal válik a jó. D. — Pénz és diófa verve jó. (Pénz élire verve.) D. — Pénz olvasva, asszony verve jó. E. — Pénzes ládát, pincét jó csukva tartani. B. — Pirulás festéke a jó erkölcsnek. B. — Pozdorjás kőből nem lehet jó fonalat csinálni. B. — Rászorultak, mint a jó bíróra. E. — Rest a jóra, friss a nem jóra. D. — Rest az ördög a jóra. B. — Rest mint az ördög a jóra. D. — Rest ló sarkantyúval jó. D. — Régi buzából is válik jó kenyér. D. — Ritka a jó kerék a régi szekérben. D. — Ritka csizmadiának jó csizmája. E. — Ritka madár a jó asszony. B. — Ritka madár a jó barát. E. — Ritka madár a jó szerencse. D. — Ritka mint a jó anyós. S. — Ritka mint a jó borotva. D. — Ritka mint a jó ember a kalodában. D. — Ritka mint a jó gatyá. D. — Ritka mint a jó kocsis. D. — Ritka mint a jó mostoha. D. — Ritka mint a jó subagallér. D. — Ritka mint a jó társ. D. — Ritka mint a jó vezér. D. — Ritka mint a jó zsák. D. — Ritka vargának jó saruja. E. — Ritkán követi a gonoszt jó. KV. — Ritkán szokott a nagy emberek gyermekéből jó válni. KV. — Ritkán vannak vetve a jó barátok. D. — Ritkán van jó csizmája a csizmadiának. B. — Ritkán vetik a jót, mégis alig kel. D. — Rossz anyának ritka jó leánya. D. — Rossz atyának ritka jó fia. D. — Rossz buzából is válik jó kenyér. E. — Rossz csikóból is válhat jó paripa. B. — Rossz csikóból is válhat még jó ló. D. — Rossz ember előtt csak azért is rossz a jó, mert nem vétett. D. — Rossz erkölcs megvesztegeti a jó észt is. D. — Rossz erkölcs megvesztegeti a jó elmét is. B. — Rossz házbán is jó a jó példa. D. — Rossz hír szárnyon jár, a jó alig kullog. E. — Rossz hír szárnyon repül, a jó kullogva is alig jár. D. — Rossz kántor a jó orgona

mellett se jó. D. — Rossz kovászszal ritkán gyurni jó tésztát. D. — Rossz kutya mellett a jó is eltanul. D. — Rossz madárnak fészke se jó. D. — Rosszból ritkán válik jó. D. — Rossznak ne hagyj, jónak ne keress. D. — Sajtban se jó a sok. D. — Se jó, se rossz, mint a krumpli. Ny. 8. — Se jó, se rossz, mint a krumpli leves. Ny. 6. — Se jó, se rossz, mint a sült krumpli. Ny. 6. — Semmiben sem jó a feletébb való. ME. — Senki felől jót beszélni nem szokott. D. — Soha, még az anyja hasában sem volt jó. D. — Soha se hágy békét a jó káplár. D. — Soha se látni rongyost jó ruhában. D. — Sok a jóból is megárt. ME. — Sok benne a szó, de kevés a jó. D. — Sok idő elmulik, míg belőle jó válik. D. — Sok jó barát fér meg egy csekély kis helyen. D. — Sok jó borocskát elmorzsolts életében. D. — Sok jó ehetik egy tálból. D. — Sok jó ember elfér egy kis helyen. E. — Sok jó fogja az ekeszarvát. D. — Sok jó ló megszakad a hámban. Sz. — Sok jó ló megszakad, míg erkölcsét kitanulják. E. — Sok jó ló megszakad addig a hámban, míg erkölcsét kitanulhatják. D. — Sok jó vizet kell megutálni, ha eredetét nézed. K. — Sok jót evett, míg meghájasodott. D. — Sok jót szül az egyenlőség. K. — Sok petrencéből válik a jó boglya. E. — Sok próbával válik a jó kapa. D. — Sokan jók egy kevés időre. D. — Sokat enni a mézből se jó. D. — Sokszor a jó uszó is belehal a vízbe. S. — Sóval jó még a hal is. (Ha okosan, óvatosan eszik.) D. — Sűrűn vetik a jót, de ritkán kel. D. — Szakácsal nem jó haragot tartani. Sz. — Szamár is a jégre ment táncolni, mikor jó módja volt. B. — Szagával jó a káposzta. (Füstölt hus szagával.) E. — Szelid intéssel, nem pálcá veréssel teheted jóvá a gonoszt. Sz. — Szeme sem áll jóra. (Ravas.) D. — Szemérmes mint a jó lány. D. — Szerelem és harag

semmi jót nem farag. KV. — Szerelem se jó, ha feletébb való. ME. — Szerencse próbálva jó. D. — Szép asszonynak, jónak, a jó hátas lónak, kár megöregedni. Np. — Szép és jó, nem kis csuda. (Együtt.) D. — Szép is, jó is, kegyes is. D. — Szép is vagyok, jó is vagyok, csak egy kicsit hamis vagyok. Np. — Szép is volt, jó is volt, mégis megholt. E. — Szépért, jóért messze kell fáradni. D. — Szokni kell a jóra. D. — Szomju ökörnek zavaros víz is jó. M. — Szomszéddal jó házat fedni. KV. — Szökött szolga nem mond jót uráról. Pázmán. — Távolról jó hazudni. KV. — Te is jó katona, én is jó katona, ne bántsuk egymást. K. — Tejnek is a főle jó. Ny. 18. — Test, jóra rest. E. — Tégy az ebbel jót, utóbb seggel fordul. Ny. 6. — Tégy jót ebbel, végre rád mordul. B. — Tégy jót az ebbel, megugat érette. ME. — Tölja a kereket, mint a jó szomszéd. D. — Több szegényt látni jót, mint gazdagot. D. — Többet ront egy rossz példa, mint husz jó építhet. D. — Törvényben nem jó a hamisság. E. — Törvényben tagadás jó. M. — Tréfa is maga helyén jó. E. — Tudja melyik kocsmában árulják a jó bort. D. — Turós lepény, tejes bab, de jó volna mindennap. Ny. 22. — Turóval jó a rossz káposzta is. (Turót megeszik, káposztát ott hagyják.) D. — Új seprű jó seprű. D. — Vadászkutyának derce is jó. D. — Vadkörte is akkor jó, ha megéri. D. — Vajmi nehéz soká jónak lenni. K. — Vak koldusnak fagorag is jó. D. — Valamely bort a cigányok szeretnek, jó bor az. KV. — Van ám jó fenköve. (Nyelve.) D. — Van jó dolgod. (Van eszed, hogy ne tedd.) E. — Van minden, mint a jó boltban. Ny. 13. — Válogatva se jók szavai. D. — Vásár nélkül is elkel a jó áru. KV. — Vásár nélkül is elkel a jó portéka. B. — Vásár nélkül is elkel a jó lány és a jó ló. Sz. — Veszett fejszének nyele is jó. D. — Vége jó, minden jó.

(Német.) S. — Végül marad a jó. E. — Vén fa alatt jó nyugodni. E. — Vén fa árnyékában jó megpihenni. (Fiatal férfi ha vén asszonyt vesz el vagyonáért.) Ny. 12. — Vörös ember, ha jó, igen jó. E. — Vörös ember ritkán jó, de ha jó, igen jó. S. — Vörös ember, deres ló, ritkán válik abból jó. Ny. 1. — Vörös hajuban, vörös bajuszban ritkán szokott jó válni. Sz. — Vörös kutya, vörös ló, vörös ember, egy se jó. E. — Zabkenyér is jó annak, a ki hozzászokott. D. — Zabla nélkül a ló sohasem leszen jó. KV. — Zabos lónak jó kedv az ostroma. E.

Jobb. A jó a jobbal társalkodik. D. — A kenyér is annál jobb, minél több a szeme. D. — Az anyja hasában sem volt jobb helye. Ny. 5. — Az elmúlt esztendőök mindig jobbak. (Latin.) B. — Az ördög is jobb volna, ha nyakas nem volna. D. — Forrás jobbika száraz időben tetszik ki. E. — Győzőn a jobb. ME. — Ész jobb erőnél. KV. — Ha a magyar bor nem volna olyan, mint a minő, mégis jobb volna minden bornál. D. — Hadd el a jót a jobbért. D. — Jobb a bizonyos. E. — Jobb a bizonyos ma, mint a bizonytalan holnap. Ny. 13. — Jobb a disznó malacostul. D. — Jobb a folt, mint a lyuk. E. — Jobb a foltos, mint a semmi ruha. D. — Jobb a jó ész, mint a nagy ész. D. — Jobb a jó hír, a nagy gazdagságnál. S. — Jobb a jó szomszéd rossz atyafinál. D. — Jobb a juh bárányostul. B. — Jobb a kanca csikóstól. D. — Jobb a kevés édes mienk, mint a sok másé. D. — Jobb a kicsiny édes mienk, mint a sok másé. E. — Jobb a látott mint a látatlan. Ny. 1. — Jobb a lovat ellenség süvényéhez, mint maga karójához kötni. D. — Jobb a magyar konyha a diák konyhánál. (Patika.) E. — Jobb a másé. E. — Jobb a nagy bokor mellett. D. — Jobb a sók só, mint a sok szó. D. — Jobb a sovány egyesség, mint a bíró kövér végzése. D. — Jobb a szeretőknek

sebe, mint a gyűlölőknek csókja. KV. — Jobb a széna mint a szalma. D. — Jobb a színbor, mint a löre. E. — Jobb a tehén borjastul. D. — Jobb a teli ól, mint az üres csűr. D. — Jobb a tyuk csirkéstül. D. — Jobb a vadkörte is ha megérik. D. — Jobb a várakozás, mint a kétségbeesés. D. — Jobb a vén árnyéka, mint az ifjú kardja. KV. — Jobb az egész, mint a fél. E. — Jobb az elesett, mint az elszaladt katona. D. — Jobb az elég mint a sok. D. — Jobb az enyém egy, mint másé kettő. D. — Jobb az élő kutya a holt oroszlánnál. D. — Jobb az isten száz papnál. E. — Jobb az ösztövéralku, hogysem a bírónak kövér végzése. B. — Jobb az utnak feléről visszatérni, mintsem rossz helyre menni. KV. — Jobb az útnak feléről visszatérni, mint eltévedni. D. — Jobb alant kezdeni és fent végezni. E. — Jobb egy adok, mint száz kérek. Ny. 2. — Jobb egy békeség száz hadnál. D. — Jobb egy enyém, mint két másé. E. — Jobb egy ereszkedő száz kapaszkodónál. Ny. 2. — Jobb egy erszény, mint két barát. D. — Jobb egy Isten száz papnál. D. — Jobb egy jó barát száz atyafinál. ME. — Jobb egy lámpás elől, mint kettő hátul. Sz. KV. — Jobb egy ludnyak két tyúk nyaknál. Sz. — Jobb egy marok szerencse, mint egész puttöny ész. D. — Jobb egy marék szerencse, mint egy véka pénz. Ny. 11. — Jobb egy óra száznál. (Boldog óra.) BSz. — Jobb egy rongyos szűr, két semminél. D. — Jobb egy száraz falat nyugalomban, mint tizenkét pástétom veszekedésben. D. — Jobb egy szép amika (barát-ságos kiegyezés), mint a legszebb processzus. D. — Jobb egy ujjnyi szalonna a káposztában, mint semmi. KV. — Jobb egyedül, mint rossz társal élni. S. — Jobb előbb félni, mint aztán rettegni. D. — Jobb előbb, mint utóbb. ME. — Jobb fa jobb gyümölcsöt hoz. D. — Jobb földben jobb buza

terem. D. — Jobb halkal, mint hirtelen. KV. — Jobb helyre jobb kell, ide ez is jó. D. — Jobb itthon, mint otthon. D. — Jobb kevés bizonyos, mint sok bizonytalan. KV. — Jobb későn, mint soha. D. — Jobb két tyúknak egy ludnyaknál. Ny. 2. — Jobb lábbal megbotlani, mint nyelvvel. D. — Jobb lábbal megcsinálni, mint nyelvvel megbotlani. KV. — Jobb ma egy veréb, mint holnap egy tűzok. M. — Jobb ma az idegen, mint az atyafi. E. — Jobb ma itt, mint holnap ott. D. — Jobb ma nekem egy - kettő, mint holnap tizenkettő. Ny. 13. — Jobb magad kunyhója más palotájánál. E. — Jobb magán lenni, mint rossz társval mulatni. D. — Jobb más kútjából meríteni. D. — Jobb néha a hamar halál a hosszú életnél. D. — Jobb néha egy jó barát, mint száz atyafi. D. — Jobb távolról szeretni egymást. KV. — Jobb valami, mint semmi. KV. — Jobb voltazelött. D. — Jobbak lennénk, ha annyit nem látnánk. D. — Jobbnak jobb is lehet, van is. D. — Jót is elhagyjuk a jobbért. D. — Jót a jobbért el szokják hagyni. E. — Kora halál jobb néha a hosszú életnél. E. — Lábhoz szokott boeskor jobb a legujabbnál. D. — Légy jobb, külömb apádnál. S. — Minél tovább szopta a bor az anyját, annál jobb. (Minél tovább állt seprőjén.) Ny. 3. — Minél jobban hevítik a vasat, annál jobb acél. D. — Minél jobb a keresztény, annál nagyobb a keresztje. KV. — Mindenből jobb a több mint a kevesebb, csak verésből nem. Ny. 6. — Mindig jobbnak tartják az elmúlt esztendőket. D. — Mindig jobb a nagyobb bokorban. (Városban.) Ny. 2. — Ne légy jobb apádnál. E. — Ő sem jobb a deákné vásznánál. (A falusi tanitóné, deákné, korhely urát verte, mikor kérdezték mit csinál: a hetes vásznat tót szappannal szapulom.) KV. — Néha a vásáron jobb a szép szó, mint a pénz. D. — Néha az elhányt macskafiak

jobbak. D. — Nincs annál jobb ganéj, melyet a gazda csizmáján visz a szántóföldre. E. — Nincs jobb az éjjeli tanácskozásnál. KV. — Nincs jobb az özvegy életnél. KV. — Nincs jobb a hallgatásnál. KV. — Nincs jobb mint a jó egészség. E. — Nincs jobb a jónál. E. — Rossz kocsis mindig a jobb lovat üti. Ny. 6. — Sehol nem jobb a víz, mint tulajdon forrásánál. E. — Száraz időben tetszik ki a forrásnak jobbika. D. — Szomszéd falat jobb darab. D. — Te vagy az a jobbik? E. — Tulajdon kunyhó jobb a más palotájánál. D.

Legjobb. A bölcsesség legjobb utiköltség. D. — A csik is akkor legjobb, mikor megnyakazzák. B. — A jó nevelés legjobb szokás. D. — A jó süvény a legjobb szomszéd. Ny. 22. — A közép út, legjobb út. KV. — A legjobb ételt soha asztalra nem teszik. (Anyatej.) E. — A legjobb étel az anyatej. E. — A legjobb fa legutolsó a gyümölcshezában. D. — A legjobb fának is benn a baja. D. — A legjobb legény is csak a gazdával jó a műhelyben. D. — A legjobb madarat soha meg nem lövik. (A melyik elszállt, arról mondják, hogy a legjobb, legsebbe volt.) E. — Akármilyen víznek legjobb a csendese. D. — Botlásban legjobb a tanácsváltoztatás. K. — Csak a tejnek legjobb a főle. D. — Forrásánál legjobb a víz. E. — Legjobb a bor a tövén. (Pincében.) E. — Legjobb a közepe. E. — Legjobb a középút. KV. — Legjobb a víz forrásában. KV. — Legjobb a víz tulajdon forrásában. D. — Legjobb az egyenes út. E. — Legjobb az embernek másan tanulnia. KV. — Legjobb asszony, a kiről legkevesebbet beszélnek. (Német.) S. — Legjobb barát legjobb idődet vesztegeti. D. — Legjobb buzának is van alja. S. — Legjobb elsőben Magyarországon, azután mennyországon. D. — Legjobb futót is eléri a halál. S. — Legjobb gazda az idő. E. — Legjobb

iskola az élet. S. — Legjobb iskola a tapasztalás. E. — Legjobb kutya, melynek szeme utoljára nyílik. D. — Legjobb mester az élet. ME. — Legjobb orvos az idő. S. — Legjobb ostor az abrak. E. — Legjobb örökség az okos mértékletesség. D. — Legjobb prókátor a tokaji Antal. (Tokaji bor.) B. — Legjobb szomszéd a jó sövény. D. — Legjobb törvény a legrosszabb erkölcsökből származik. D. — Legjobb utitárs a tele erszény. D. — Mértékletesség legjobb örökség. S. — Mikor legjobb a játék, akkor hagyjad félbe. KV. — Minden nyavalyának legjobb orvosa a türolaj. D. — Mindenütt jó, de otthon a legjobb. D. — Nem adja dajka a gyermeknek a legjobb falatot. KV. — Néha a legjobb deák legrosszabb mester. D. — Örökt is azt tartják legjobbnak, kit le akarnak vágni. E. — Tudomány és bölcsesség legjobb utiköltség. KV. — Türomolaj a legjobb orvosság. S.

Jóakarát. A nagy dologban a jóakarát is elég. KV. — Ha jóakaratot veszek, másnak adós leszek. B. — Ha jóakaratot veszek, még azért is adós leszek. E. — Hová a szerencse esik, oda fordul az emberek jóakarata is. KV. — Ki nem veheti hasznodat, értse jóakarodat. B.

Jóakaró. Egy órai tojás, egy napi kenyér, tíz esztendő hal, hat esztendő bor, tizenöt esztendő leány, harminc esztendő jóakaró kellemetes. F. — Jó a jóakaró mindenütt. ML. — Kölesön hoz jóakarót, visszakérés karót. KV. — Nincs búsabb élet, mint jóakarók nélkül élni. KV. — Nincs oly kedvetlen magányosság, mint minden jóakaró nélkül élni. D.

Jobbra balra egyaránt. D. — Balra tekintis, jobbra nézz. E. — Se jobbra, se balra. E.

Jobbkéz a balnak segítője. E. — Mit jobb kezéd művel, ne tudja meg a bal. E. — Mit jobbkézed tesz, ne tudja meg a bal. S. — Nem ismeri jobb-

kezét, ki a boldogságot balfelül keresi. K.

Jobbláb. Félénk katona jobblábal keresi a kenyélt. D. — Nem akar jobblábara állani. E.

Jobbszem. Jót érzek, igen csiklandik a jobb szemem. Decsi János. — Viszket a jobbszemem. E.

Jobbág. Milyen a fejedelem, olyan a jobbág. KV. — Milyen a király, olyanok a jobbágai. KV. — Cigány jobbág, galamb majorság nem nagy gazdaság. S. — Gonosz király nyomát sok jobbág követi. B. — Nagy urak esete, jobbágok intése. KV. — Nehéz eleget tenni a királynak is, meg a jobbágnak is. KV. — Nem gondol a jobbág ur dolgával. E. — Se jobbág, se földje, mégis szabados. D. — Urak vesznek össze és a jobbágok haját tépik. KV. — Zsidó jobbág, tár kincs; tót jobbág, zsíros konyha; magyar jobbág, pörlő társ. K.

Jobbit. A gonosz lelket akarja megjobbitani. D. — Ki a nyakast meg akarja jobbitani, nem tudja mi a nyakás. D. — Szerdékes macskát nehéz megjobbitani. (Torkos; aludt-rejre szokott.) D.

Jóillatu. A mi bőben bűdös, szűkben jóillatu. D.

Jóizü. A tilalmas alma mindenkor jobbüz. B. — Ha szűk a konyha, minden falat jóizü. D. — Idegen szakács jobbüz levest főz. D. — Jobbüz a szomszédasszony főzte. D. — Jobbüzien esik, a mihez munkával jutsz. KV. — Legjobbüzü a panaszos étel. KV. — Munka után legjobbüzü az étel. KV. — Sok jóizü falatot evett, mig annyira meghízott. D. — Sokszor főzheted a parét, még se jóizü. D. — Szegény ember vízzel főz s jóizüt eszik; nagy urnak elsőzzák az ételét. Ny. 6. — Szolganak panaszos étele legjobbüzü. D. — Tiltott alma jobbüzü. E.

Jókor. A ki jókor felkel, harmatot szed. E. — Jókor jösz, elkölt a szüret.

KV. — Jókor érkezett a pénzosztogatásra. D. — Már jókor kurvaságra áll a szeme. Decsi János.

Jól. Az él soká, a ki jól él. E. — Elég hamar, ha elég jól. KV. — Jól kente a talpát. D. — Jól megeresztette a kantárt. D. — Jól megoldotta nyelvét. D. — Jól megrágd, aztán nyeld. D. — Jól van, jó, de a nagyapó se disznó. (Jól van így is, de jobban is lehetne.) Ny. 24. — Ki jól akar ülni, ám maradjon veszteg. Ny. 5. — Ki jól kezd, jól végzi. S. — Ki jól köt, jól old. E. — Miért nem ültél veszteg, ha ott jól volt dolgod. M. — Új seprő jól seper. D. — Ül veszteg, ha jól van dolgod. Sz. — Ül veszteg seggeden, ha jól van dolgod. KV. — Bolond ember az, a ki jobban táncol, mint a hogy tud. Ny. 8.

Jólesik. Akkor jó elhagyni az alvást, mikor legjobban esik. E. — Hasznos fáradság után esik jól a heverés. D. — Jólesett, mintha hájjal kenték volna seggét. E. — Jólesik, mint a cigány lónak a rakonca. Ny. 6. — Jólesett neki, mint Cirbusznak az olajos pogácsa. Ny. 6. — Jólesik, mint ebnek a fű. (Eb akkor eszi, ha beteg.) KV. — Jólesett neki, mint öreg ebnek a vajjalja. Ny. 5. — Jólesik az ülés, mint öregnek az ütés. Ny. 5. — Karácsonykor kalács, husvétkor ha lehet, pünkösdkor a kenyér is jólesik. (Áratás előtt fogyatékan van a paraszt buzája, lisztje.) Ny. 24.

Jólelkű. Ravaszt mindenkor, jólelkűt ritkán találni. D.

Jólélés. Kutya is megvesz a jólélésben. E.

Jóllakás. A rákevésben több a munka, mint a jóllakás. D. — Jóllakásnak jóhagyás a vége. M. — Minden jóllakásnak meg kell adni árát. E. — Minden jóllakásnak van egy börtje. Ny. 9. — Pecsénye-forgatás, nem jóllakás. E.

Jóllakik. Hol a sas jóllakik, ott a varjunak is jut valami. Ny. 6. — A ki

otthon jól nem lakik, máshová megy enni. Ny. 6. — A meddig jóllakik, sokat fal a béres. D. — A mézzel is jól lehet lakni. KV. — Azt akarja: jóllakjék, báránya is megmaradjon. D. — Azt akarja, hogy jóllakjék, bárány is egészen maradjon. KV. — Azt akarja, hogy a kecske is jóllakjék, a káposzta is megmaradjon. E. — Arany-nyal jól nem lakik az ember. B. — Dajka módjára jóllakik a gyermek mellett. (Javát eleszi.) Decsi János. — Ezzel jól nem lakom ám. D. — Fácánmetéléssel sem lakik jól az ember. D. — Egy ráklábbal akarja jóllakatni béresét. D. — Elég hamar eszik, ki jóllakik. D. — Elszenvedi számár a verést, csak jóllakhassék. D. — Fösvény maga sem mer jóllakni. S. — Ha jóllakik, kevésbé beéri. E. — Ha jóllakott is, szeme éhezik. (Telhetetlen.) D. — Ha nyálával jóllakhatna, soha se köpné ki. D. — Ha sültjét eheted, ne laj jól foghagymájával. D. — Hol jóllaknak négyen, ötödik sem marad éhen. S. — Hol öt-hat ember jóllakik, a hetedik sem marad éhen. E. — Jól ettünk, de rosszul laktunk jól. S. — Jóllakott a pénzzel. D. — Jól nem lakik, ki másnak szájával eszik. D. — Jóllakhatni a fatálból is. D. — Jóllakott a nagy semmivel. D. — Jóllakott, mint a dobi kutya a löki piacon. (Kidobták, kilökték.) Ny. 6. — Jóllakott, mint a molnár tyúkjá a garaton. Ny. 8. — Jóllakott, mint a tót karácsonyestén. Ny. 9. — Jóllakott, mint Lapu Róza az étel szagával. Ny. 1. — Jóllakatták somfa-kolbászszal. D. — Jóllakatták tatár-korbácssal. D. — Jóllaktam vele. (Teljesen meguntam.) E. — Ki jól akar lakni, saját kanálával egyék. S. — Ki paréjjal jól tud lakni, annak húst is lehet adni. S. — Lakodalom, ha jóllakom Ny. 7. — Más szájával lakik jól. E. — Még a mézzel is jóllakhatik az ember. D. — Mikor két eb összemarakodik a tál felett, a harmadik könnyen jóllakik.

E. — Nehéz a más szájával jóllakni. (Más kegyére szorulni.) Ny. 15. — Nem lakik jól az ember a pecsenyére való nézéssel. KV. — Nyálával is jólakik. E. — Oly nagy a nyelve, hogy kétszer jóllakhatnál vele. D. — Olyan a fiatal ember mint a csikó, ha lejárják is, csak egyszer lakjon jól, mindjárt helyén van. Ny. 22. — Ugy jóllaktam mint hat. E. — Otthon is jóllakott, másutt is ebédelt. D. — Ökör huzza az igát, ló lakik jól a zabban. D. — Pecsenyeforgatással nem lehet jóllakni. D. — Soha a magából jól nem lakik. D. — Szakácsné jóllakik az étel szagával. ME. — Szépséggel jól nem lakhatni. E. — Tyúk természet, soha sem lakik jól. D. — Ugy eszik, mintha soha jól nem lakott volna. D.

Jóllakott. Éh a jóllakottal nem egyaránt dudol. D. — Jóllakott ember nem hisz az éhesnek. S. — Jóllakott méhnek nem kell virág. Ny. 2. — Kapál mint a jóllakott ló. D. — Nem egyaránt énekel az éhező a jóllakottal. B. — Turkál benne, mint jóllakott disznó a makkban. D. — Válogat a pénzben, mint jóllakott disznó a makkban. D. — Válogat a pénzben, mint jóllakott medve a vacorkorban. D. — Válogat, mint jóllakott medve a vacorkorban. E.

Jóltart. Könnyebbszegényt megszánni, mint jóltartani. D.

Jónás. Szárad mint a Jónás töki. E.

Jónap. Még a bodzafának is jónapot mond. (Vén.) D. — Milyen a jónap, olyan a fogadj Isten. E.

Jóralvó. Ki kocsmában szolgál, ritkán jóralvó. S.

Jóreggel. Az lesz nekem jóreggel. E. — Annyi neki, mint süketnek a jóreggel. Ny. 22. — Pálinkás jóreggelt. E.

Jordánbört viszen a hátán. Ny. 19.

Jóság. Hol a szemérem, ott a jóság. KV. — Példát adni jóság, venni okosság. E. — Sok a jóság, kevés benne a jóság. S. — Szépség a jósággal Istennek nagy adománya. (Ritkán

jár együtt.) D. — Szépség mulandó, csak a jóság állandó. S. — Nincsen jóság irigy nélkül. KV.

Jószág. A jószág úgy jár egyikről a másikra, mint a koldustetű egyik szürből a másikba. D. — A nyul elnyalta a jószágot. (Sok vendégeskedés tönkre juttat.) Ny. 1. — Az ő jószága a kolduséval határos. D. — Egy jószágba két ur. D. — Egy jószágban két ur nem illik. B. — Gazda szeme hizlalja a jószágot. E. — Igaz jószág el nem vesz. E. — Igaz jószág megkerül. S. — Lányágra szállt jószág egy a bitanggal. D. — Lányágra szállott józágnak nincsen maradása. E. — Minden jószágát elkótyavetelték. D. — Papjószág nem tartós. S. — Paripa, fegyver, feleség nem közös jószág. E. — Rossz uton nyert jószág elvesz nemsokára. B. — Sok a jószág, kevés benne a jóság. S. — Talpalatnyi jószága sincs. D. — Zűrzarar megszororitja a kövér jószágot is. D.

Jót tesz. Ki mással jót teszen, az magának keres. D. — Tégy az ebbel jót, utóbb seggel fordul. Ny. 6. — Tégy jót az ebbel, megugat érette. ME. — Tégy jót ebbel, végre rád mordul. B.

Jóltevő. Sok a barát, de kevés a jóltevő. D.

Jótett helyébe jót ne várj. M. — Jótetted helyébe rosszat várj. D. — Jótett meghozza kamatját. S. — Jótettedért jót ne várj. D. — Soha jótett helyébe jót ne várj. KV.

Jótétemény. Jótét helyébe jót ne várj. M. — Jótétemény helyébe jót ne várj. KV. — Jótét helyébe jót várj. E. — Jótétemény semmit nem vesz, ha háládatlanra esik is. E. — Ki másnak jótéteményeiből él, elvesztette maga szabadságát. D. — Semmi sem agg el oly könnyen, mint a jótétemény. K.

Józan. Az okos bíró a részeg embert józan korában bünteti. D. — Józan életű a részegest kerüli. S. — Józan amit gondol, részeg arról csahol. D. — Józan amit gondol, részeg

arról papol. KV. — Ki részegen lop, akadjon fel józanon. D. — Részeg koresmárosnak a vendégei sem józanok. S. — Rögzött szokás megköti a józan értelmet. K. — Nehéz józanon visszaadni annak az embernek orrát, melyet részegkorában elharapott valaki. D.

Józanodik. Ha a bús bújában megrészezsik, búsabb lesz ha kijózanodik. D. — Ha szomoru megrészezsik bújában, még búsabb lesz ha feljózanodik. E. — Tízszor is kijózanodik estig. D.

Jő. A ki előbb jön, előbb örül. KV. — A ki nem jön, ne is egyék. KV. — Amint jött, úgy ment. BSz. — Apád, anyád ide jöjjön. E. — Eb helyett eb jön. (Ha hivatal megüresedik.) Ny. 6. — Ebül jött, ebül ment. E. — Félre bokor, jön a fa. E. — Félre bokor, jön az erdő. D. — Ha gyün kendtek, lesz kendtek; ha hoz kendtek, esz kendtek. Ny. 3. — Ha jösztek lesztek, ha hoztok esztek. E. — Ha jöttök, itt lesztek, ha hoztok ehettek. D. — Ha nem jösz, vizlek. S. — Honnét jösz és hová mész? KV. — Jókor jösz, elkölt a szüret. (Későn jöttél.) KV. — Jöjjön minek jönnie kell. S. — Jön a mumus. S. — Jön-megy mint a bűnös lélek. Ny. 17. — Jön-megy, mint Apátiban a szatyor. D. — Jösz te még az én boltomba. S. — Győszte kárász, nincs késem. D. — Jött-ment. E. — Későn jöttél, hanem mosdjál és kendjél ki az ajtón. (Kendjél, kendővel törülközzél ki az ajtón: siess el innét.) K. — Lassan jő az Isten, de ugyan elérkezik azért. KV. — Lovon jött, gyalog ment. E. — Megjöttem én már onnét. (Régen tudom már én azt.) E. — Mi könnyen jön, könnyen megy. S. — Nem akkor jön a halál, mikor mi akarunk. K. — Reggel jött vendég elmegy, este jött vendég megmarad hálásra. (Eső.) Ny. 22. — Szaladj kuruc, jön a labanc. D. — Szekéren jött, gyalog ment. E. — Szekéren ment, gyalog

jött. E. — Te is akkor jösz, mikor már meglett a vásár. KV.

Jövedelem. Csak annyit költs, a mennyi a jövedelmed. KV. — Ha egy pénz a jövedelmed, kettőt ne költs. B. — Ha több a költség, mint a jövedelem, kész a veszedelem. S. — Jövedelme két pénz, mégis hármat költ. E. — Ki többet költ, mint jövedelme, hamar szegénységre jut. E. — Kinek két pénz a jövedelme s hármat költ, nehezen gazdagodik meg. B. — Selyem az élet, kóc a jövedelem. Ny. 6. — Sok csont a jövedelem. (Hitvány nyereség.) D.

Jövendő. Ha a jövendőt tudnánk, kevesebbet hibáznánk. D. — Mindig nagyobbnak látszik a jövendő, mint a jelenvaló. Decsi János. — Néha a kertész is jövendőt mondhat. D.

Jövendől. Isten rád térítse azt, a mit reám jövendőlsz. B. — Jövendőlő szolgát mindenha kerüljed. KV.

Jövendőlés. Tele van kincsesel, mint csizio jövendőléssel. D.

Jövő. Szántóvető embernek a jövő esztendőben áll minden gazdasága. S.

Judka. Milyen a Juda, olyan a Jutka. (Milyen az öreg, olyan a fiatal.) D. — Örül neki, mint Oláh Jutka a piros papucsának. B.

Judás. Apostolok közt is volt egy Judás. D. — Judás csók. E. — Judás Iskariotes. (Áruló.) D. — Judást fogott. (Felakasztotta magát.) E. — Tartja mint Judás az erszényt. E. — Tizenkét apostol közt is volt egy Judás. E. — Vörös mint a Judás haja. D.

Juh. A békés legelést a juhok is szeretik. D. — A félénk juhoknak is előre a java. D. — A jó juh mindig elbirja a maga gypját. Ny. 24. — A jó juh nem sokat béget, sok gypjat ad. KV. — A juh nem sokat béget, de sok gypjat ad. B. — A juhot nyírni, nem nyuzni kell. B. — A pásztor nyírni szokja, nem nyuzni a juhot. D. — Az embert hordozza a ló, eteti az ökör, ruhazza a juh, védelmezi a kutya,

követi a majom, megeszi a pondró. D. — Az olvasott juhót is megeszi a farkas. B. — Az okos pásztor nyirja a juhót, nem nyuzza. D. — Egészséges mint a mételyes juh. D. — Egy juh nem nyáj. D. — Egy rühes juh az egész nyáját megvesztegeti. KV. — Elballag a juh maga, de ritkán tér maga vissza. B. — Elfutotta az epe, mint juhót a tályog. B. — Elébbállították a juh árával. (A bunda árát követelték rajta.) D. — Ember vagy kecske, megdöfted a juhót. (Gyengén hatalmasnakodni nem nagy dicsőség.) E. — Eminens, mint juhok közt a számár. D. — Farkasra bizni a juhót. KV. — Gyapjáért nyirják a juhót. D. — Gyapjáért szokták a juhót megnyirni. KV. — Ha a juh szomorúan legel, dögrováson van. Cz. — Jó a juhót hajtani is, fejni is. Ny. 1. — Jó pásztornak gyapjas a juha. D. — Jobb a juh báránystól. D. — Juhszélre épít. (Félre eső helyen.) E. — Kitétsző vagy, mint juhok közt a számár. D. — Ködhög, mint a vén juh. S. — Könnyen ballag el a juh, de nehezen tér vissza. D. — Könnyű a szegénynek juhait megoldvasni. D. — Kövér mint a juhhus. D. — Lustos mint a juh fark. D. — Megállott szeme-szája, mint a bolond juh. Ny. 6. — Megeszi a juh a farkast. (Felfordult világ.) E. — Megjegyzett juhból is elviszen a farkas. D. — Megkeg mint a juh. D. — Megszokta mint juh a sőt. D. — Mely juh a bárányt szereti, a kost sem gyűlöli. D. — Mely juh sokat bekeg, kevés gyapját ad. D. — Minő a pásztor, olyan a juh. D. — Néha a juh is kevély. D. — Nyög mint pokolban a juh. Ny. 4. — Nyög mint a rossz juh a pokolban. Ny. 6. — Ostoba, bamba, mint a juh. E. — Rászokott, mint farkas a juhakolra. D. — Rossz juh, mely maga gyapját nem birja. D. — Sok juh adja a sok mázsa gyapját. D. — Sűrű mint a juh gyapja. D. — Számár a juhok közt. E. — Szokás a juhót megnyirni. D. — Tolong-

nak, mint esztengára hajtott juhok. E. — Ürü után mennek a juhok. D.

Juhozz te. (Félre te juhászku ty a ; goromba ember.) E.

Juhbőr. Gyakorta farkas is juhbőrbe öltözik. B. — Néha a farkas is juhbőrbe öltözik. ME.

Juhturó. Fitymálják, mint a juhturót a piacon. Ny. 5.

Juhász. A juhász fejére tanította bujtárját. D. — Eb a juhász bunda nélkül. D. — Érzy mint a juhász a hajnalt. S. — Há tul hordja az esztét, mint a juhász a botját. (Késő n okul.) Ny. 1. — Két pofára eszik, mint a juhászbotjár. D. — Maga után húzza az esztét, mint juhász a botját. (Késő n okul.) Ny. 2. — Megbecsüli, mint juhász a szamarát. S. — Minden rossz juhásznak van jó kifogása. Ny. 6. — Minő a juhász, olyan a bundája. D. — Nem mind juhász, kinek botja van. D. — Ritka juhász bunda nélkül. D. — Ritka juhász róvás nélkül. D. — Tudja juhász, ha idő változik. D.

Juhászbunda. A bojtár tett ki a juhászbundán. D. — Juhászbundára bársony folt. E. — Olyat aludtam, mint egy juhászbunda. E. — Szőrös mint a juhászbunda. S. — Zsiros mint a juhászbunda. D.

Juhászku ty a. Elveti magát, mint juhászku ty a a homokon. D. — Szőrös, mint a juhászku ty a farka. D.

Juss. Hasznos néha jussából engedni. B. — Hol semmi sincs, ott a bíró is elvesztette jussát. (Német.) S. — Nincs a papnak földön jussa. E. — Nincs a zsidónak mennyben jussa. S.

Jut. A hol a sas jóllakik, ott a varjunak is jut valami. Ny. 6. — Dicséri az áldozókat, ha neki is jut valami. D. — Hadd jusson vagy egy szemecske a szegény verébnek is. Sz. — Haragszik, mint a kinek kenderföld nem jutott. S. — Jusson is, maradjon is. E. — Jut, ha marad. F. — Jut is, marad is. E. — Köszönje meg, ha csőszkéve jut neki. K. — Nem

tudja az ember, mire jut. D. — Ugy búsul, mint a kinek dinnyeföld nem jutott. Ny. 3. — Ugy kell gazdálkodni, hogy jusson is, maradjon is. E.

Jutalom. A ki idegen ebnek kenyere-
ret ad, nem veszi jutalmát. B. —
Átkozott fáradság, kinek nincs jutalma.
Ny. 6. — Cifra lakodalom, kevés
jutalom. D. — Jutalom dicsérettel jár.
S. — Kutyatettnek eb a jutalma. D.
— Lator latrul veszi jutalmát. S. —
Méltó a munkás a jutalomra. KV. —
Milyen a munka, olyan a jutalma. KV.
— Ravaszságnak ravaszság jutalma.
KV.

Kabai. Fordítsd kabai a zászlót.
S. — Kikönyökölt, mint a kabai kutya
a garadra. Ny. 4. — Mást gondolt,
mint a kabai muzsikos. (L. gondol.)
Ny. 11. — Mit is mondott a kabai
asszony? S. — Nincsenek egy akara-
ton, mint Fodor Márton lova Kabán.
(Egyik jobbra, másik balra huz.) Ny.
11. — Ugy járt, mint a kabai asszony.
(Hízni akart, sokat evett, beteg és még
soványabb lett. Jóból is megárt a sok.)
Ny. 11.

Kacsingat. Egy szemőkkal sirnak,
más szemőkkal ők tudják, kire kacsin-
gatnak. E.

Kacsó. Boldogok azok, kiknek kezé-
ben kacsók. Pázmán. (Erdélyi szerint:
boldog, kinek van, kit szerethet. Szenci
Molnár: boldog az, kinek kezében a
kácsa, kacská. Ezt helyesebbnek tar-
tom.) — Kacsód varga onnan. Ny. 2.
— Kacsólábon kivezették. (Ebrudon
kivetették; úgy kidobták, hogy lába
sem érte a földet.) E.

Kadarka ne taszigálj. (Tántorgó
részeg.) B.

Kadencia. Erre mondj kadenciát.
ME. — Gróf, kadencia: sróf. E.

Kaifás. Hamis Kaifás. D.

Kain fajzatja. D.

Kajabál. (Kiált.) Nagy kaja, baja.
KV. — Kajál-bajál. D. — A ki ludas,
az kajabál. (A ki bűnös.) Ny.

Kaján ember. D.

Kajár. Nem él vele, mint kajáriak
a Jézus nevével. E.

Kajdi. Elmászott, mint a kajdi köd-
mön. E.

Kajla. Az Isten tudja azt, meg a
kajla tehén. (L. Isten.) Ny. 6. — Gan-
gosan pödörgeti kajla bajuszát. D. —
Még a kapák közt is találhatni kajlát.
D. — Kajla mint a bajusz. D. — Kajla
mint az ekeszarv. D. — Kajla mint az
ökörszarv. D. — Nagy a kajla szarva.
(Kevély.) D. — Nagy a kajla szarva,
le kell törni. (U. a.) E.

Kaka. Ha nem kaka, nem papa.
(Ha a föld nem trágyás, nem terem.) E.

Kakas. A faluhoz közelebb jobb a
vetés, mert hallja a kakukszót. Ny. 1.
— Akkora mint a kakasugrás. D. —
Csak magam kakas az udvarban. D.
— Csak szemetén vitéz, mint a kakas.
D. — Egy kakas az egész falunak
minden kakasát fellármázza. D. —
Eljön a hajnal, ha kakas nem kukorikol
is. E. — Eljön a hajnal, ha nem ku-
korikol is a kakas. D. — Én a kakas,
kend a tyúk. (Én vagyok a hatalmas-
sabb, nekem van több jogom.) E. —
Ha kevély a kakas, türethető. D. — Hess,
kakas! Ny. 2. — Hess kakas, mely
hegyes. (Büszke.) Decsi János. — Ka-
kas alatt tojást keres. D. — Kakas
alatt keres tojást, bika alatt borjat. D.
— Kakas alatt tojást ne keress. D. —
Kakas is hatalmas maga szemetén. D.
— Kakas is kiveszi tojásból a vámot.
(A tojás hegyén üres, ez a kakasvám.)
E. — Kakas király. KV. — Kakas
pulyka. D. — Kakastej. (Bőség.) E. —
Kakas tyúk után kodácsol. D. — Ka-
kast ülteti a pulyka tojásra. D. — Kis
faluban újság esett, két kis kakas
összeveszett. (Kitérő felelet kíváncsi
kérdésre.) Ny. 3. — Megsarkantyuzza,
mint kakas a tyúkot. (Udvarol.) Ny.
13. — Még kakasszólás előtt. Decsi
János. — Minden kakas a maga sze-
metén hatalmas. Sz. — Minden kakas
ur a maga szemétdombján. Ny. 7. —

Nagyobb csuda, ha egyszer eszterhára száll a lud, hogysen napestig ott sétál a kakas. Pázmán. — Nem fér meg egy szeméten két kakas. B. — Nem kaparhat annyit a kakas, hogy a jérce ki ne vakarja. KV. — Nem takarhat annyit a kakas, hogy a jérce ki ne kaparhassa. D. — Nyakas a kakas. E. — Ritka, mint a kakas-zsir. D. — Ritka tyúk kakas nélkül. D. — Szemetén vitéz, mint a kakas. E. — Tarajos kakas. (Kurvás.) D. — Van ott minden, kakastej is. (Gazdag ház.) E. — Vörös kakas. (Tüz. Ha vörös kakással álmodnak, tüzvész lesz.) E.

Kakuk. Az okos embert nem a kakuk tojja. Ny. 2. — Elverte a kakukot. (A palóc kakukszót hallván, ott hagyta szekerét, felmászott a fára és kakukolt, míg az igazi kakuk el nem szállott. Ezalatt a farkas lovát széttépte, mire ő a falutól kártérítést követelt, mert kakukolásával a falu becsületét megmentette.) E. — Hamarabb meglesz, mint a kakuk szól. D. — Háladatlan kakuk elszállott. D. — Kakuk nyerte. KV. — Kakuknál is ravaszabb. KV. — Más fészkeben költ, mint a kakuk. E. — Megnyerte a kakuk. B. — Ritka, mint kakuk a mezőn. KV. — Sokat szólott neki a kakuk. (Hosszu életű.) D. — Tarka mint a kakuktojás. S. — Fél a kakukszólástól is. D. — Nehezen ér az több kakukszót. B. — Nem éri meg a kakukszót. (Nem él tavaszig.) Ny. 6. — Nehéz a kakukszót várni. (Annak nem idejében.) D. — Sokszor hallott már kakukszót. (Vén leány.) E.

Kakukfű. Örvend a méh, ha kakukfüvet érez. D.

Kalap. A kit tartanak tudós papnak, köszönje a fején levő nagy kalapnak. Ny. 15. — Azt sem mondta: félkalap. (Szó nélkül távozott.) B. — Curgóra áll kalapja. (Becsipett.) E. — Egy kalap alá vonni. S. — Föl se veszi, mint a bakter a kalapdarabot. Ny. 21. — Félreacsapta kalapját. (Vig.)

E. — Hova megy az a kalap? (Kis ember, nagy kalap.) E. — Kalapja a padláson maradt. (L. padlás.) D. — Kalapját hóna alá teszi, hogy meg ne ázzék. D. — Kalapot tett a fejébe. (Urrá lett.) E. — Két fejre egy kalap. B. — Kidőlt kereszt előtt nem emelnek kalapot. (Német.) S. — Le a kalappal! (Tisztelet, becsület neki.) E. — Megnőtt a kalapja. E. — Milyen kalapod van, olyannal köszönj. Ny. 5. — Milyen a kalap, olyan a köszönet. D. — Minő a kalap, olyan a köszöntés. E. — Minő kalappal köszönnék, olyannal fogadják. E. — Nem lehet minden fejet egy kalap alá vonni. E. — Pap vagy kalap. E. — Restelli kalapját levenni, talán veréb van alatta. D. — Sima mint a selyem kalap. D. — Ugyan derék állapot, beittam a kalapot. B. — Verebek vannak a kalapja alatt. (Nem köszön.) Ny. 2.

Kalapos. Ha kalapos volnék, az emberek fejétlen jönnének a világra. ME. — Vaskalapos. E.

Kalapács. Elkeverte a kalapácsnyelet. Ny. — Elmocskolta a kalapácsnyelet. D. — Elszarta a kalapácsnyelet. (Elvesztette becsületét, hitelét.) E. — Ha nincs furó, kalapács, nincs a purdénak kalács. E. — Kovácsot illeti a kalapács. B. — Könnyebb könyv a kalapácsnál. E. — Lesz belőled vagy furó vagy kalapács. D. — Nem lesz abból kovács, kinek nem kell a kalapács. ME. — Sok kalapács a legvastagabb vasat is meggyőzi. D. — Ugy fél, hogy kalapácscsal sem lehet egy zabszemet a seggébe verni. B.

Kalapál. Cigány üllön kalapál. (Hazudik.) B.

Kalamáris. Meghuzta, mint Mihály bátyám a kalamárist. (A cigány a tintásüvegből egy nagyot húzott: tinta ez, nem kalamáris.) E. — Tinta ez, nem kalamáris. (Csalódás.) E.

Kalamász dugasz. (Kulimász, szláv szó: kocsikenőcs.) D.

Kalauz. A bátor vitéznek kalauz az orra. D. — Jó kalauz után nehéz eltérni. D. — Kalauz után nem mesterség eltérni az utat. B. — Kevelység a romlásnak kalauza. D. — Könnyű kalauz után járni. D. — Nem kénytelen a szemes, hogy a vakot kalauzul vegye. K. — Ravasz embernek ravasz a kalauza. D.

Kalács. A dologkerülő nem sok kalácsot eszik. KV. — A hol kalács nincs, a kenyér is jó. B. — A kezetek a kulacson, szemetek a kalácson: kár Ácson a karácsony. (Ács, Győrmegeben.) Sz. — Az udvari élet nemcsak borsos kalácsot, hanem kenyérhéjat is ad. F. — Adnak kalácsot, de nem adnak tanácsot. E. — Adnak tanácsot, de nem adnak kalácsot. E. — Alvónak álom, kelőnek kalács. S. — Egyik kezében bot, másik kezében kalács. Ny. 3. — Ha kalács nincs, kenyér is jó. E. — Ha kenyered nincs, kalácsot egyél. E. — Ha nincs fűró, kalapács, nincs a purdénak kalács. E. — Karácsonykor kalács, húsvétkor ha lehet, pünkösdkor a kenyér is jól esik. (Fogyatékán a parasztbuzája aratás előtt.) Ny. 24. — Kenyere nem lévén, kalácsra vágyódik. D. — Ki győzné a szegény házát tyúkkal, kalácsesal? D. — Ki keveset gyúr, kevés kalácsot eszik. D. — Magyarok kalács, németnek korbács. S. — Másnak kalácsot ígér, maga kenyérébe se eszik eleget. D. — Másnak kalácsot ne ígérj, ha magad a kenyérből sem haraphatsz jót. D. — Mézes kalácsesal csalogatják. ME. — Nem sok kalácsot eszik, ki a dolgot kerüli. E. — Rajkó is szereti a kalácsot, de nincs benne módja. E. — Sok a tanácsadó, de nincs kalácsadó. Ny. 3. — Sokszor a zsíros táskából ugrik ki a szép kalács. B. — Tyúkkal, kalácsesal körülte. E. — Tyúkkal, kalácsesal bánj vele. S.

Kalász. Asztag mellett kalászt szed. (Könnyű.) Sz. — Könnyű asztag mellett kalászt szedni. E. — Könnyű

asztag alatt buzakalászt bengézni. D. — Könnyű a kepe mellett kalászt szedni. ME. — Üres kalászt morzsol. D. — Üres kalász fentartja fejét. S.

Kaleráb. Fölséges, mint a rókusi kántornak a fagyos kaleráb. (Vadászaton megéhezett; éhesnek minden izlik.) Ny. 1.

Kalendárium. Hét országra szól, mint a löcsei kalendárium. E. — Hét országra szól, mint a zsidó kalendárium. Ny. 1. — Ugy áll a szája, mint a tót kalendárium. (Ferde.) Ny. 2.

Kalitka. Az a madár igen ritka, melynek kedves a kalitka. Np. — Jobban szereti a madár a szabadságot, mint a kalitkában a vendégséget. B. — Késő akkor betenni a kalitka ablakát, mikor a madár kirepült belőle. Bethlen Gábor. — Örül, mint kalitkában a csizike. D. — Ritka madárnak kedves a kalitka. E. — Ritka mint a fecske a kalitkában. D. — Szomorú a madár a kalitkában. B. — Vad madár is megszokta a kalitkát. D.

Kalmár. Bár koplal a farkas, még sem cserélne kalmárnak ebével. D. — Eb a kalmár portéka nélkül. D. — Egyik kalmár a másiktól tanul. E. — Farkas, ha koplal is, nem cserél kalmárok ebével. Sz. — Farkas, ha koplal is, még sem cserélne a kalmár ebével. KV. — Ha bolond megy a vásárra, gazdagodnak a kalmárok. Ny. 17. — Hazudik, mint a kalmár. D. — Hitetlen, mint a kalmár. D. — Megszokta, mint kalmár a hazugságot. D. — Nagy kalmár az. (Csaló.) Ny. 6. — Nem mind bors az, mit a kalmár ebe hullat. BSz. — Nem mind gyömbér, mit a kalmár ebe hullat. BSz. — Nem otthon gazdagodik a kalmár. D. — Nem szánja fagyos lábát a kalmár, csak jó legyen a vásár. D. — Örömet hazudik a kalmár. KV. — Ravaszabb a görög kalmárnál. D. — Ravaszabb a kalmárlegénynél. D. — Rossz kalmár, ki lelkiismeretével kereskedik. E. — Szegény kalmár az, ki tartani

sem tudja portékáját. (Nagyra tartani, dicsérni.) B. — Szereti a kalmár, ha bolond megy a vásárra. Ny. 20. — Verbuválnak, cigánynak, kalmárnak nem kell hinni. F.

Kalocsa. Locsa, locsa, Kalocsa. (Sáros. Kalocsa hajdani neve Kadzsacs, szláv szó: mocsáros hely. A honfoglaláskor igen népes szláv város volt.) Ny. 8.

Kaloda. Eb a biró kaloda nélkül. D. — Falu kalodáját sem szabják egy ember lábához. D. — Keserű kalodában a lejtő. (Tánc, verés.) D. — Kínban van, mint az undi kutya a kalodában. D. — Nem esik vigan kalodában a lejtő. K. — Nyakát a kalodából nehéz kihuzni. D. — Ritka, mint a jó ember a kalodában. D.

Kalpag. Kucsma nem kalpag. D.

Kamara. Hátán kamarája, mint tótnak a boltja. D. — Jó macska tisztán tartja a kamarát. D. — Meghuzódik, mint kamara végibe a guta. (L. guta.) Ny. 20. — Oldalán kamarája, mint a baranyai embernek. D. — Üres a kamara, mégis tizenkét tál ételt parancsol. D. — Üres kamarának bolond a gazdája. E. — Üres kamarának bolond a gazdasszonya. D.

Kamasz. Hidon ácsorgó kamasz. (Naplopó.) D.

Kamat. Jótett meghozza kamatját. S. — Kamatos pénz veled egy tálból eszik. K.

Kamol. Emberbőrből kamolja a hurokat. (Kegyetlen.) D. — Hurt kamoltak beléből. D.

Kampó. Korán görbül, a mi jó kampó akar lenni. S.

Kamuka. Szűrben szedett pénzt kamukában elitta. E.

Kan. Csillog a szeme, mint a kan-macskáé. E. — Csiri-biri kanveréb, a bolondot küldd odébb. S. — Elesik, mint kan a tökitől. E. — A falu kanját is megölik olykor, de csak válik más helyébe. (Senki sem pótolhatlan.) K. — Kan-agár a vendég, komondor

a gazda. E. — Hátra van még a kanja. (Nagyja.) E. — Megugratták alatta a kan ebet. (Verés.) D. — Megszabadul tőle, mint kan a tökitől. Ny. 15. — Mérge mint a kanpulyka. S. — Nem morog, mint a kankutya. D. — Száz esztendő kanverébnek hátul van a farka. D. — Szent, mint a Bodóné pulykája, mert kan nélkül tojik. Ny. 1. — Szérdéken kapták a gonosz kan-macskát. (Aludttejen, torkosságon.) D.

Kanál. (Kálán.) A kanált előbb viszik tálba, mint szájba. B. — A ki szart akar enni, kanalat tartson. Ny. 5. — A tengert kanállal hörpögeti. D. — Ajtóféltre van akasztva a kanál. (Vége az ebédnek.) Ny. 11. — Ajtón a kanál. Ny. 2. — Cigánykanállal eszik. (Hazudik.) D. — Cseréptálhoz fakanál. D. — Cseréptálhoz fakanál illik. Sz. — Cseréptányér, fakanál. (Szegény házaspár.) Ny. 7. — De legény a cibere, csak kanál kéne bele. (Rátartós szegény.) Ny. 2. — Egy kanállal esznek. D. — Egy kalán víz, tenger a muslincának. D. — Egy itce gyomrában, kanál víz a tengerben. D. — Eldobta a kanalat. (Meghalt.) Ny. 2. — Elejtette a kanalat. (U. a.) E. — Elvesztene egy kanál vízben. E. — Elvesztené egy kanál vízben, ha szerit tehetné. D. — Fél-félskanálkával a purgyénak. (Módjával, mértékletesen.) E. — Földcsupor, fakanál. (Összeillők.) BSz. — Földfazékhoz fakalán. E. — Ha Örszike nem volna, meg a kanál, levest se tudnánk enni. B. — Ha én nem volnék, meg a kanál, márékkal enne a világ. Ny. 24. — Ha szakács vagy, kanalat fogj, oltárhoz ne nyulj. D. — Kanál mézzel több legyet foghatni, mint egy hordó ecettel. S. — Kanál vaj el nem olvadna szájában. (Hideg száju, hülye.) E. — Kanál vízbe is belehalhat a légy. D. — Kanál vízben is elveszhet a szunyog. D. — Kanállal ette a bölcseséget. E. — Kanállal ette a tudományt. S. — Kanállal meríti a tengert. S. —

Két kalányynyal eszik. (Gazdag.) Ny. 2. — Ki jól akar lakni, saját kanálával egyék. S. — Ki levest akar enni, kanál legyen kezében. E. — Kicsiny csupor, nagy kanál. D. — Kis bögre, nagy kanál. E. — Kivitte a kutya a kanálát. (Nem szívesen látott vendég; kikoszorázott kérő.) Ny. 14. — Mácsikot kanállal, borsót villával. (Eszik.) S. — Megfojtaná egy kanál vízben. S. — Minden lében kanál. KV. — Minden lében egy kanál. E. — Minden moslékban kanál. Ny. 2. — Minden moslékban kanál, a nyelve. Ny. 1. — Minden szarban egy kalán. E. — Minden tálban kanál. D. — Mindenben kanál. Sz. — Nagy kanállal eszik. (Vendég.) E. — Ne légy mindenben kanál. D. — Ne légy mindenben fakanál. (Ne avatkozzál mindenbe, a mihez nem is értesz.) Ny. 5. — Nem lehet a tengert kanállal kimerni. E. — Nem mind szakács, kinek kezében a nagy kanál. D. — Oly sötét van, hogy a kanál is megállana benne. E. — Soká fogdossák a kanalat. (Nagy vendégség.) Ny. 8. — Tál, kanál zördülés nélkül meg nem esik. (A családban el nem kerülhető néha egy kis szóváltás.) Ny. 6.

Kanalas. Összetört a kanalast. (Civódást keltett a családban.) Ny. 2.

Kanális. El a kanálissal. (A zomboriak tiltakoztak az ellen, hogy a Ferencz-csatorna közvetlen a város alá vezetessék, nehogy gyermekeik bele bukjanak. Oly határozat, melyet később megbántak.) ME.

Kanász. Egyik kanász, másik kondász. (Kondás.) D. — Ha a disznónak szarva volna, kanászt sem lehetne mellé fogadni. D. — Ha a sertés pénzt rezelve, a kanász is gazdag lenne. D. — Kanászra bársony nadrágot. D. — Nem parancsol a kanász a bírónak. Ny. 18. — Ritka kanász bunkó nélkül. D. — Válogat, mint kanász a pergőben. E. — Nézgelődik, mint a vén kanászné. Ny. 3.

Kanca. A rossz maglovat (csödört) felrugdossa a kanca. D. — Akaratos kanca. D. — Aligha kancája meg nem csikózott. (Örül.) D. — Egész nap nyerit a sárga kancák után. (Rossz személyek után jár.) D. — Egy kanca nem ménes. D. — Jobb a kanca csikóstul. D. — Kancarugás nem fáj. (A csödörnek.) ME. — Kancarugás nem oly fájós. E. — Kancatej. D. — Kanca után nyerit a csikó. D. — Kancarugást gyakran elnyögte már. D. — Lerohant a paripáról, mint tótok királya hajdan a kancáról. Sz. — Ménló mellett a kanca falja fel az abrakot. D. — Ménló ritkán rugja meg a kancát. D. — Nem arra kanca a buzába! D. — Nem oda kanca a buzába! E. — Paripa nem kanca. D. — Sárga kanca. (Fajtalan.) D. — Sárít, mint a kanca. D. — Serény kancának serény csikója van. D. — Soha kanca rugást nem szenvedett. D. — Veszett kancának veszett a fia. Ny. 5.

Kancsal nem egyenes szívű. Sz. — Mint a kancsal mészáros másfelé néz és másfelé vág. E. — Vak vezet kancsált. M.

Kancsó. Fenekére tekint a kancsónak. E. — Hajtogassuk a kancsókat, feltaláljuk benn a jókat. Np. — Kancsó fenekére veti a keresztet. D. — Mély belátású a kancsóba. E. — Szomjúságnak orvossága a kancsó. D.

Kandalló. Pislog, mint a rimóci nyúl a kandallóban. D

Kandi Pál. (Kiváncsi.) S.

Kandó. Nagyament, mint Kandóné fia. (Azt mondta: fia már nagyra ment, valami ár-végzetű urrá lett, vagy káplár vagy generál.) B.

Kankó idővel se válik szürré. D. — Kankó nem dolmány. D. — Nagy melegben is viseli a kankót. (Betegség.) D. — Nyáron két bunda, télen kankó se. E.

Kankus. Gyermekeket szokták kankussal ijesztetni. K.

Kanta. Böven adja a kanta. D. —

Megtalálta zsák a faltját, ecetes kanta dugóját. Ny. 2. — Még kantája sincs s immár furja a bort. Decsi János. — Zsák meglelte faltját, olajos kanta dugóját. E.

Kantár. Aranyos kantárszamar fe-jéhez: bot a tegezhez. Pázmán. — Fortélyos lónak jó kantár kell. Ny. 1. — Jól megeresztette a kantárt. (Kevély.) D. — Ki meghiszi lovát, kantár marad nála. KV. — Ki meghiszi lovát, farba rugja urát, csak kantárt hagy kezében. (Ki hisz lovának, megjár.) Sz. — Még lovad sincsen s már kantáron busulsz. KV. — Ne ereszd lógóra a kantárszárat. D. — Nem illik vén lónak csigás kantár. (Vén embernek szép fiatal feleség.) Ny. 2. — Nem számárra való a kantár. D. — Rövidebbre fogjuk a kantárszárat. E. — Szép mint a csigás kantár. D.

Kantároz. Ijedtében lova helyett tehenét kantározta. B. — Ijedtében tehenét kantározta. D. — Lófarknál kantároz az ijedt katoná. E. — Tehenet kantároz. KV.

Kap. A ki kapja, az marja. E. — A mit kap, rajta szárad. E. — Azt kapod, a mit a révész bérese. Ny. 14. — Azt kapod, a mit Bugyi a tapasztásért. (Rosszul végezte, megverték, az volt bére.) Ny. 1. — Csak korpa legyen, akárhol kapni rá ebet. D. — Csak korpád legyen, könnyű ebet kapni. D. — Énekel a koldus, úgy kap alamizsnát. E. — Énekel előbb a deák, aztán kap alamizsnát. D. — Ha városan malacot kaphatsz, disznóért ne menj falura. Ny. 4. — Kapott, mint Kemény Mihály a vármegyén. (Megverték.) Ny. 14. — Kapsz egy hétre hat napot, a hetedikkel megtoldjuk. (Rossz cselédnek szegődéskor mondják.) Ny. 2. — Kétfelé kap, mint a Dunába haló ember. M. — Kétfelé kap, mint a vízbe haló. Pázmán. — Ki sokáig válogat, végre semmit sem kap. S. — Kikapta a magát. S. — Koppan a szeme tőle, mit sem kap

belőle. Ny. 2. — Sipot ajándékoz, hogy érte lovat kapjon. KV. — Sokat kérj, hogy keveset kapj. S. — Van mihez kapni a szükségben. D. — Vízbe fuló habhoz kap. S. — Vízbe haló habhoz is kap. K.

Kapa. A kapát kapának, az ásót ásonak mondja. (Szókimondó.) B. — Addig kereste őseinek nemességét, míg ásóra és kapára talált. D. — Ásó-kapa cimere. D. — Ásóra, kapára nem soká fog várni. D. — Csak ásó, kapa választja el egymástól. D. — Csép, kapa, nyavalya, ki nem hiszi, próbálja. KV. — Csép és kapa szörnyű nyavalya, szegény a kenyerét alig falhatja. D. — Csépre, kapára termett ember. M. — Hosszu nyelvű kapával nehéz kapálni. B. — Kasza-kapakerülő. Np. — Kasza, kapa, nyavalya. E. — Kasza, kapa, nyavalya, csak az tudja micsoda, ki ezeket próbálja. D. — Könnyebb a könyv a kapánál. S. — Könnyen terem a jó bor, ha kapa a bikája. D. — Megadta mind a három kapáját. (Kukoricát háromszor kapálják. Jól megmunkálta.) E. — Még a kapák közt is találhatni kajlát. D. — Neki is elég lesz egy kapa föld. S. — Nem a sok dudaszó, hanem a sok kapa termesztí a szőlőt. D. — Nem szokta, mint deák a kapát. D. — Sok próbával válik a jó kapa. D. — Szőlőnek kapa a bikája. D.

Kapanyél. Ha Isten akarja, kapanyél is elsül. E. — Ki szerencsés, annál kapanyél is elsül. D. — Néha még a kapanyél is elsül. E. — Ugyan megragadta ám a kapa nyelét. D.

Kapar. A tyúk is szokásból kapar. D. — Addig kapar a tyúk, míg szemre talál. D. — Anyjuk után kaparnak a csirkék. D. — Egy kaparja, kettő falja. (Több a fogyasztó a keresőnél.) E. — Kaparj kurta, neked is lesz. KV. — Kaparj kurta s leszen. KV. — Kaparj kurta, lesz poltura. B. — Más szemétén nem kapar. D. — Nem kaparhat annyit a fősvény, mit el nem tékozol-

hatna korhely fia. D. — Nem kaparhat annyit a kakas, hogy a jérce ki ne vakarja. KV. — Nem takarhat annyit a kakas, hogy a jérce ki ne kaparhassa. D. — Ott kapar, a hol szemre talál. D.

Kaparász. Ne kaparász a hónom alatt. E. — Sós tengerben bajos kaparászni. E.

Kapaszkodik fűhöz-fához. E. — Kapaszkodik, mint a körmetlen macska. (Hiába erőlködik.) Ny. 17. — Ne kapaszkodj, ha körmöd nincs. E. — Ne kapaszkodjál olyan kocsí után, mely fel nem vesz. S. — Ugyanazon egy lónak a farkába kapaszkodtak. D. — Vizbehaló a fűszálhoz is kapaszkodik. S.

Kapaszkodó. Jobb egy ereszkedő száz kapaszkodónál. Ny. 2.

Kapál. Ásáte, kapáte. (Dolgozzatok.) E. — Egy szőlőt kapálnak. D. — Gazda kapálja a szőlőt, kurvanya a vendégnek. (Megissza a kész bort.) D. — Jó ló télben is kapál magának. D. — Jól kapált kiskert, második mézsárszék. KV. — Kapálj kurta s le-szen. Sz. — Kapálj kurta, lesz poltura. B. — Kapál mint a jóllakott ló. D. — Ki a szőlőt kapálja, pénz mellett áldást is nyer. D. — Más szőlőjét kapálja, magát kapáltatja. D. — Mit nekem, fity nekem, ha kapálok, lesz nekem. Ny. 2. — Nehezebb kétszer kapálni, mint egyszer megházasodni. D. — Nehéz a hosszú nyelvvel kapálni. D. — Parlag Péter kapálja, Muhar Maris gyomlálja. (Elhagyatott szőlő.) Ny. 6. — Szomorú, mint a ki adósságra jár kapálni. Ny. 2.

Kapálgat. Más kertjében kapálgat. (Más feleségét szereti.) D.

Kapálás. Megszokta, mint ménlő a kapálást. D.

Kapálódzik mint az ürge a madzagon. Ny. 5. — Még a holt is mozog, hát az eleven hogyan kapálódnék. (Ha a vén is táncol, hogyan táncolna a fiatal.) Ny. 2.

Kapás. Ballagnak a kapások, mennykő megy utánok. (Lassan dolgoznak, szidják.) Ny. 13. — Galuska, derelleye, kapások ereje. Ny. 20. — Kapás kapással, úr úrral. E. — Kapás kapással, úr úrral barátkozik. B. — Kapás kapással, úr úrral élhet jó barátságban. KV. — Mit isznak a kapások? (A mit kapnak.) E. — Nagy úr, kapás, mind egy rakás. KV.

Kapca. Belekörmölt, mint vadóc a kapcba. (Tolakodó, szemtelen.) D. — Bezzeg szoros most a kapca. KV. — Csizmakepcématsem törülném hozzá. S. — Főzik a kepcáját. (Szoritják, bajban van.) D. — Jól felszedi a kepcát. (Szalad.) D. — Kapeája is rongyos. D. — Kapeája se lehetne. B. — Lába kapeája se lehet. E. — Minden embert lába kepcájának tart. D. — Ne légy senkinek lába kapeája. D. — Nem vagyok lába kapeája. E. — Szoros a kapca. D. — Szorul a kapca. E.

Kapcáskodik. Buját látod, ha másba kapcáskodol. D. — Mindenbe belekapcáskodik. B.

Kapdos. Árnyék után kapdos. F. — Kapdos hozzá, mint Bernát a mennykőhöz. (L. Bernát.) D. — Kétfelé kapdos, mint a Dunába haló ember. D. — Mindenhez, még a szalmaszálhoz is kapdos, mint a Tiszába haló ember. D. — Ne kapdoss, mint Migléczy a mennykőhöz. Ny. 5. — Szelet kapdos. D. — Vizbehaló ember habokhoz is kapdos. Pázmán.

Kapitány. Egy se jó közlegény, ki kapitányságra nem törekszik. E. — Rossz katona, ki kapitányságra nem vágyódik. B. — Vitéz kapitánynak vitéz a századja. D.

Kapkod. A ki árnyék után kapkod, a koncot elejti. ME. — Árnyék után kapkod. B. — Fűhöz-fához kapkod. S. — Kapkod hozzá, mint Bernát a mennykőhöz. (L. Bernát.) B. — Kapkod, mint a vizbehaló. E. — Kapkodik, mint Zsádányba a mennykő. (Ideoda egy kiesít.) Ny. 12. — Kapkodja,

mint kutya a legyet. E. — Ki másját kapkodta, ki zuzáját. D. — Mindenfelé kapkod. S.

Kappan. A kevély kappan türhetetlen állat. D. — A kappant is elunni, ha gyakran etetik. D. — Kaka-sokból válnak a kappanok. D. — Lóvá tették, mint a káppant. (Este megrészegették, idegen csirkékre ültették s az másnap vezette. Olyan férfira mondják, ki gyermekes özvegyaszszonyt vesz el.) Ny. 13.

Kapor. Éh-kop kapporral. (Koplal.) E. — Kapor se terem kertjében. D. — Szapora mint az ebkapor. D.

Kapóra jött. E. — Kapóra üti. E.

Kapós mint a heringfej. (Senki-nek nem kell.) Ny. 14. — Kapós, mint télen a szalmakalap. Ny. 5.

Kapta. Egy kaptára húzni. D. — Egy kaptára üt mindent. E. — Faze-kas korongról, varga kaptájáról beszél. D. — Kapta nem esizma. D. — Két lábnak egy kaptája. B. — Minden esizmat egy kaptára ver. KV. — Minő a kapta, olyan a esizma. D. — Nem feljebb varga a kaptánál. KV. — Varga ne szóljon feljebb a kaptánál. Pázmán. — Varga a kaptánál ne tovább. D.

Kaptafa. Egy kaptafára üt mindent. E. — Egy kaptafára húzni. ME. — Mintha kaptafára verték volna gyomrát. (Tág.) D. — Két lábnak egy a kaptafája. D. — Örül a varga, ha kaptafáját kihuzta. (Kész a esizma.) D.

Kaptár. Here a kaptárban. D. — Más a népes kaptár, más a képes nap-tár. S.

Kaprozik (káprázik) a szeme, mint a holtrészegnek. D.

Kapu. A bécsi kapun se tudna be-menni. (Szűk neki az út, részeg.) D. — Az okos nem nyit annak kaput, a mi az ajtón is beférhet. D. — Bámész-kodik, mint a borju az uj kapura. B. — Bámul, mint a borju az uj kapura. E. — Bámulj kapu, ordits város. S. — Csak a város kapuján kimehess,

azután könnyen utazol. D. — Deszka-kapu, nagy kutya, ott lakik a jó gazda. Ny. 3. — Ha ablakkal beéred, ne nyiss kaput sziveden. D. — Kapuba kell a legügyesebb embert állítani. (Ostromkor.) Ny. 4. — Nagy a szája, mint a bécsi kapu. D. — Nagy útról szerencsésen haza ért, kapujában törött el a lába. D. — Nagyobb a kapu az egész háznál. B. — Nagyobb a kapu, mint a város. D. — Ne nyiss annak kaput, mi az ajtón befér. E. — Néz, mint birka az uj kapura. Ny. 3. — Szájas, mint a temesi kapu. D. — Záratlan kapu a gyermek szája. BSz.

Kapufa. Az özvegynek, ha aranyos is a kapufája, özvegy csak. Ny. 21. — Árva az árva, ha arany is kapufája. B. — Búcsút vett a kapufélfától. S. — Kapufától vesz búcsút. M. — Otthagyt a kapufélfánál. S.

Kapucinust nyelt. (Rekedt.) E.

Kapzsi. Egyik kapzsi, másik habzsi. D. — Ragadozó, mint a kapzsi eb. D.

Kar. Addig élek, a meddig a karom. (Akarom. Szójáték.) S. — Comb annak karja is. D. — Ha Isten akarja, veled leszen karja. KV. — Ha ujjat adsz, karod kéri a telhetetlen. D. — Karját se emeli fel. D. — Ki ujját kapja, annak karját is nyújtja. D. — Lábára bizza, nem karjára életét. D.

Karabin. A nagy karabinszáj nagy gömbökkel telik. (Étkes.) D.

Karabuka. (Bácsmegyében.) Elment Karabukára ecetet darálni, homokot kötözni. Ny. 2.

Karaffa. Beste lélek, karafia. E. — Musztafa, Karaffa és az akasztófa, mind a három rossz fa. Np.

Karatyol. Mindig karatyol, mint a kotlós tyúk. Ny. 12.

Karácsony. A kezetek a kulacson, a szemetek a kalácsón, kár Ácsón a karácsony. (Ács, Győrme gyében.) Sz. — Egyszer esik esztendőben karácsony. (Szegénynek jó napja.) Ny. 21. — Fehér karácsony, zöld husvét. S.

— Fekete karácsony, fehér husvét. B. — Hosszu, mint a téli nap karácsony felé. D. — Jólakott, mint a tót karácsonyestén. Ny. 9. — Karácsonykor kalács, husvétkor ha lehet, pünkösdkor a kenyér is jólesik. (Minél közelebb az új buza, annál kevesebb van a régiből.) Ny. 24. — Kemény, mint a karácsonyi hideg. D. — Különös, mint karácsonykor a tökkáposzta. Ny. 2. — Lesz még nekem karácsonyom. (Jó dolgom.) E. — Már sok karácsonyi szilvát evett. (Öreg.) D. — Meg nem eszi a karácsonyi szilvát. (Nem éri életben a karácsonyt.) D. — Meleg karácsony, hideg husvét. B. — Nincs mindennap karácsony. Ny. 4. — Szerkes karácsony, szénás husvét. S.

Karádi. Eltörődött, mint a karádi menyasszony. S.

Karc tartja a nádfalat. (Fenyíték a kikapóst is ráncba szedi.) D.

Karcsu mint a gypjuzsák. E. — Karcsu mint a zsupkéve. S. — Karcsu mint a retek. E. — Karcsu ruha a csók. B. — Nem látszik az öltözetben, mily karcsu az erszény s ösztövé a konyha. E.

Kard. A mi kardunk sem füzfa. D. — A parasztra kardot kötnek s katonának hívják. E. — A turóra vizet öntenek, domikának mondják; a parasztra kardot kötnek s katonának hívják. D. — Az én kardom sem bodzafa. KV. — Az én kardom sem füzfa, az én pus-kám sem bodzafa. KV. — Az én kardom sem hül hüvelyébe. KV. — Aranyos hüvelyben füzfa-kard. B. — Éles a nyelve, mint a köszörült kard. S. — Éles mint a tatárkard. D. — Falu fejében kardot fogni nem mindig tanácsos. B. — Falu nevében kardot kötni nem mindenkor bátorságos. Cz. — Ha nyelvvel tűzöd rá, karddal se fosztod le. K. — Ha felkötötted a kardot, viseld. Ny. 7. — Ha rövid a kardod, told meg egy lépéssel. B. — Hol karddal nem lehet, fortélylál neki. E. — Hüvelyébe sült a kardja. (Nem tudja

kihuzni.) D. — Jobb a vén árnyéka, mint az ifjú kardja. KV. — Kard helyett guzsalyt vátat. (Forgat.) F. — Kard ki! kard. (Megkezdődött a harc.) D. — Kard ki, kard! dárda ki, dárda! D. — Karddal, nem íróttal vágják a törököt. B. — Kardot köszörül és békeséget kér. K. — Kardot kötött. D. — Kardot köt a bor. E. — Kardra került rossz feje. D. — Két éles kard egy hüvelyben meg nem fér. S. — Kétélű kard. E. — Kétélű kard a nyelv is. E. — Ki kardot köt oldalára, vasat várhat a lábára. BSz. — Kiütötték a kardot kezéből. D. — Könnyű a vizet kardéllal kettévágni. D. — Mihez karddal férhetsz, nem kell ahhoz sok diván. (Beszéd alkudozás.) KV. — Nem fenyoja kardja. D. — Nem mind katona, a ki kardot hordoz. D. — Önönmestert is agyonvágja a kard. D. — Többet öl meg a rendetlen eszem-iszom, mint a kard. K. — Többre meggy kardja, mint szava. D. — Ugy bocsásd hüvelybe kardod, hogy idején kiránthasd. D. — Vaskó nem kard. D.

Kardos menyecske. S. — Oda se neki, mint Kardos a fazéknak. Ny. 4. — Szegénység nem szerez kardoskodást. KV.

Karéjt metszhet. E.

Karika. Fából csinált vaskarika. (Abszurdum.) E. — Forog mint a karika. D. — Friss mint a karika. D. — Karika a végére. E. — Karikába fekszik, mint a kutya. Ny. 2. — Karikát a haramia nyakára. D. — Nem lesz abból karika. Ny. 5. — Zöld karikát hányt a szeme. — Ez csak egy karikahajtás. B. — Ez neki csak karikacsapás. B. — Megy mint a karikacsapás. E. — Ugy megy dolga, mint a karikacsapás. Ny. 13.

Karmazsin. Piros mint a karmazsin. D.

Karó. A mely karó igen magasra felnő, ritkán szokott erős lenni. B. — Én is láttam karón varjut. (Nem valami különös dolog.) Sz. — Érti a kutját a

karóhoz kötni. Ny. 8. — Illik, mint karóra a varju. Ny. 6. — Jobb a lovat ellenség sövényéhez, mint maga karójához kötni. (Jobb a támadó harc, mint a védelmi.) D. — Jól van dolga, mint kutyának a karó közt. Ny. 8. — Karó közé szorult, mint a kutya. E. — Karó közt a potyka. (Nagy vizáradás, baj.) E. — Karón mutatja a tar-varjat. D. — Karón varjut mutat. (Üres ígért.) Sz. — Karót nyelt, mint Bagó káplár. (Egyenesen, mereven áll.) Ny. 1. — Kölesön hoz jóakarót, visszakérés karót. KV. — Kötí az ebet a karóhoz. D. — Megszorult, mint a kutya a karó közt. E. — Minden csinját a karó hegyére kiteszi. (Hirdeti.) D. — Minél hegyesebb a karó, annál nagyobb török el belőle. Ny. 2. — Öreg asszony, rossz vén karó, szegény legény szomorító. (Ha ifju legény idős özvegyet elvesz.) Ny. 8.

Karvaly. Örül mint karvaly a fürjnek. D.

Kas. Adj kést, én is tudok kast kötni. E. — Barátom az erszény, rokonom a kas. E. — Fenn az ernyő, nincsen kas. Sziglig. — Fenn az ernyő kas nélkül. (L. ernyő.) D. — Rokonom a kas, barátom az erszény. BSz. — Sok kis mag kasokat tölt. E. — Szekérhez vessző-kas. D. — Tele van a kas. B.

Kast. Megszárad, mint Béziné szoknyáján a kast. (Magán szárította, lepattogott.) Ny. 11.

Kassa. Debreceni pipa, szegedi dohány, kassai tubák. ME. — Majd megfizet, ha Krisztus Kassáról megjön. S. — Kit Rozsnyón meg nem szólnak, Szentpéteren meg nem lopnak, Kassán fel nem akasztanak, bátran mehet az országon keresztül. S.

Kassi. Hallgat, mint a kassi malom Szoboszlón. Ny. 5.

Kasza. Csak abban nem egyesülhetnek: ha a szénát kaszával kaszálják-e, vagy ollóval ollózták. (Noha tudja, hogy kaszával, mégis vitatkozik.) Pázmán. — Elég éles a kasza.

(Nyelv.) D. — Elfogy, mint a kaszafény. E. — Éles kasza bátrabban vágja a füvet. D. — Éles mint a kasza. D. — Farkas-kaszára jutott bárány. D. — Farkas-kaszára vetette. (Elpusztította.) B. — Fogyunk, mint a kasza fénye. (Kopunk.) Ny. 22. — Halkal jár, mint fenkö a kaszán. Cz. — Hamar jár, mint fenkö a kaszán. D. — Hamar megfordítja a kaszát. (Ravas.) D. — Kasza is becsap a tilalmasba. E. — Kasza - kapa kerülő. Np. — Kasza, kapa, nyavalya. E. — Kasza, kapa, nyavalya, csak az tudja micsoda, ki ezeket próbálja. D. — Kaszáját se feni, mert ismét megtompul. D. — Kétfelé vág a kaszája. S. — Lassan jár, mint fenkö a kaszán. D. — Más ember réjtjébe vágja a kaszát. Sz. — Más réjtjébe ne vágd a kaszát, elveszted. D. — Megszokta, mint hajdu a kaszát. D. — Mindent farkas-kaszára vet. (Elpusztit.) D. — Mintha két kasza közé esett volna nyaka. D. — Nem kilencven esztendő ember kezébe való a kasza. B. — Nem mind kasza, a mi horgas. D. — Néha a kasza a tilalmasba is belecsap. D. — Nyomában a halál kaszája. D. — Oly egyenes a beszédje, mint a kasza. B. — Ráakadt kasza a kövecsére. D. — Ritka kasza próba nélkül. D. — Sokfelé jár a kaszája. (Köpenyegforgató.) Ny. 24. — Tilosba is bevág a kasza. E. — Vastag rendet vágott jól megfent kaszája. D. — Visszafogta a kaszát. (Ravaszkodik, másképp beszél.) M. — Visszaszegi kaszáját. Pázmán. — Visszára fogta a kaszát. D.

Kaszál. Egy réten kaszálnak. D. — Egy zabot kaszálnak. D. — Kopott helyen kaszálja a füvet. D. — Maga hasznára kaszál. E. — Nehéz a kopárt kaszálni. D. — Nem télen, hanem nyáron kaszáltat az okos. D. — Tudja Pál, hol kaszál. D. — Tudja Pál, mit kaszál. (Oka van annak, hogy így tesz.) KV.

Kaszálás. Nyári favágástól, téli

kaszálástól, Isten őrizzen. (Télen meleg, nyáron hideg időtől.) Ny. 16.

Kaszás. Hig, mint a kaszás lé. D. — Erőtlen, mint a tót kaszás. D. — Megtalálták a mesgyét, mint az organista úr kaszásai. Ny. 4. — Minél több a kaszás, annál több a rend. D. — Ő vezeti a kaszást. (Kaszás csillagot. Kevélv.) D.

Katakul, mint az egerszegi mennykő. Ny. 3. — Ötöl, hatol, habatol, mint az egerszegi mennykő katalakol. Ny. 6.

Katedrába áll és az abcét sem tudja. E.

Kati is csak szokásból táncol. D. — Kis Kati is megteheti. E. — Kis Kati is tudja. E. — Könnyű Katit táncba vinni. D. — Könnyű Katót táncra vinni. E. — Könnyű Katót táncba vinni, ha neki is kedve van rá. B. — Lassan belejön, mint Katiba a gyerek. Ny. 7. — Lusta Kati, rest anyának leánya. D. — Lusta Kati rest Ferkóval sűrög-forog egy korszóval. D. — Ne ögyelelj, mint falu-farka Kata. (Kóbor.) Ny. 5. — Katicáskodik a konyhán. Ny. 6.

Katlan. Fekete, mint a katlan. D. — Zörög, mint macska az üres katlanban. D.

Katolikus. A bor legyen római katolikus hitében (erős), legyen református (tisztá), legyen zsidó (keresztetlen) és legyen luteránus (se hideg, se meleg). S.

Katona. A katona halál fia. E. — A katonának olesó a vére. E. — A kétségbeesett vagy katona, vagy barát leszen. KV. — A ki másképp nem tud megélni, vagy barát, vagy katona legyen. B. — A parasztra kardot kötnek s katonának hívják. E. — A turóra vizet öntnek, domikának mondják; a parasztra kardot kötnek, katonának hívják. D. — A szükség vagy katonát, vagy barátot tesz a deákból. D. — A városházánál vasas katona. (Rab.) D. — A vén katona gyakran megveri az

ifjat. KV. — Az öreg katona zsákba hányja az ujoncot. D. — Agyba-főbe a szőkevény katonát. D. — Akkor szép a katona, mikor véres (Vitéz.) D. — Anyámasszony katonája. (Gyáva.) ME. — Baj a várban bizni, nem katonáiban. E. — Bátor a katonák háta megett. D. — Bátor katona a kávéházban. D. — Bátor katona a kemence mellett. KV. — Bátor katona az, kinek vitéz barátja az Isten. D. — Bízik, mint katona a lovában. D. — Bízik, mint rossz katona a lábában. D. — Boldogasszony katonája. KV. — Bús, mint az erővel szedett katona. D. — Büszke, mint az ujonc-katona. D. — Cifra nyomoruság a katonaelet. E. — Csak a várban bízik, nem katonáiban. D. — Csak biztatja, mint katona a szolgáját. KV. — Csak jó katona a Pálfi. D. — Egy katona nem sereg. D. — Én is voltam katona, míg a cipó kiszült. Ny. 6. — Felvitte Isten a dolgát, mint az abrakmérő katonának. Ny. 2. — Félénk katona jobb lábával keresi a kengyelt. D. — Félénk katona a rendnek botránkozása. D. — Félénk katonának hátul van a sebe. D. — Félénk katonának hátul van a szeme. (Fut, viisszanéz.) D. — Félénk katonán a mellvas is reszket. D. — Fialat katonából válik a vén koldus. B. — Fontra ád mindent, mint katona a szénát. D. — Ha a királyok össze nem vesznének, a katonák sem kapnának üstökbe. D. — Három katona, kilenc puska. D. — Hátul van a sebe, vitéz katona volt. (Gyáva, megfutott.) E. — Hust a katonának, szénát a lovának. E. — Idővel válik a jó katona is. D. — Ingre verik, nem az inget a katonán. D. — Isten is a bátor katona mellett hadakozik. D. — Jó katona mellett szívet vesz az ujonc. D. — Jó volna ugy-e a katona-béles? D. — Jobb az elesett, mint az elszaladt katona. D. — Katonadolog. E. — Katona ne lábára, hanem kezére bizza életét. B. — Katona volt, legyet se

lőtt. D. — Katonának legnagyobb el-
lensége a félsz. D. — Katonának szép
a neve, de eb az élete. B. — Kára
katona. D. — Kevély koldus, tudatlan
pap, félénk katona, ostoba vezér. D.
— Ki a haláltól fél, ne legyen katona.
D. — Ki papot, diákot, katonát szeret,
az megjárja. ME. — Közkatonából
lett tiszt. (Kevély.) D. — Leghama-
rabb elesik a félénk katona. E. — Leg-
hamarabb elvész a félénk katona. D.
— Lófarkánál kantároz a félénk ka-
tona. B. — Lófarkánál kantároz az
ijedt katona. E. — Lóra katona, te-
hénre hajdu. D. — Ma diák, holnap
katona. (Diákból minden lehet.) E. —
Merész katona mellett a félénk is vi-
téz. D. — Még a katona is három
tyukmonyat szeret. B. — Nehéz a ka-
tonakenyér. B. — Nehezen szabadul,
mint katona a kisasszonytól. Ny. 3.
— Nekiszokott katona az adtának. D.
— Nem mind katona, ki kardot hor-
doz. D. — Nem sokat tehetni fel oly
leány szüzességére, ki mindig a ka-
tonákkal jár. K. — Néha a katonán is
erőt vesz a félsz. D. — Nincs az okos-
nál semmi katonadolog. (Baj.) D. —
Nincs nehezebb a katonakenyérnél.
KV. — Olykor a jó katona is meg-
szalad. D. — Ott lenne jó katona, hol
gombóccal lövöldöznek. D. — Ónodi
katonának átka van rajta. (Nem végez
semmit.) Sz. — Öreg katonának éle-
sebb a kardja. K. — Pápa katonája.
(Gyáva.) D. — Porciószedő kegyetlen
katona. D. — Rossz katona, ki el nem
birja fegyverét. E. — Rossz katona
az, kinek a fegyvere is nehéz. KV. —
Rossz katona, ki generálisságra nem
vág. D. — Rossz katona, ki kapi-
tányságra nem vágódik. B. — Semmi
az, katonadolog. B. — Sirhat az az
édes anyja, kinek katona a fia. Np.
— Sokat talpal a gyalog katona, mig
lóra kap. D. — Szebb az elesett, mint
a megszökött katona. D. — Szenvedni
katona dolga. E. — Szenvedni katona
dolga; sok az ura, fényes szolgál. B.

— Szórja, mint katona az adtát. E.
— Szökött katonának nincsen bére.
Cz. — Te is jó katona, én is jó ka-
tona, ne bántuk egymást. K. — Vajmi
erős katona az ördög. D. — Vasas
katona se veri vissza. D. — Verbun-
gos katona. (Szemtelen.) D.

Katonaság. A cibil törvényre nem
hallgatnak a katonaságnál. Ny. 18. —
Annak tetszik a katonaság, a ki nem
próbálta. D. — Katonaság, cifra nyo-
moruság. ME.

Katuska ember. B. — Katuska
férfi. E.

Kazal. Baglya nem kazal. D. —
Ha a disznónak szarva volna, egy ka-
zal sem maradhatna. E. — Ha a ve-
rebe a kazalra szoknak, a váz se
verheti el őket. D. — Kazalban szé-
nája. (Szerencsés.) D. — Kazalban
tűt keres. E. — Ugy áll neki, mint
ökör a kazal szalmának. E.

Kazán. Fekete mint a kazán. D. —
Kazán a fazéknak nem hányhatja
szemére a feketeséget. D. — Meleg
mint a kazán. D.

Kába. A kába is többet tud nála.
D. — Sok kába közt elvész az okos.
E.

Kácsa. Anyja után úszik a kácsa.
D. — Boldog az, kinek kezében a
kácsa. M. — Jó példát ad a tyúk, de
kácsái nem követik. E. — Kacsatal-
pon forog. (Ügyes.) E. — Szive ha-
sadjon meg, mint a Mendi kacájá-
nak. Ny. 3.

Kád. Egy kádban fürdenek. D. —
Feneketlen kád. KV. — Ha egy kád
méz egy pénz volna is, de a kinek
nincs, meg nem veheti. B. — Kiki
maga kádjáról dézsmál. ML. — Ma-
gad kádjáról dézsmálj, ne bántsd a
másét. Ny. 21. — Örzi, mint Veres
Miska a kádat. Ny. 6.

Kádárta. Litér mit ér? Rátót még
annyit se ér. Kádártába kár kenyér.
(Veszprém melletti falvak.) Ny. 1.

Káka. Csomót keres a kákán. M.
— Kákán csomót keres. Pázmán. —

Erőtlen mint a káka. D. — Káka belül. (Finyás gyomru.) E. — Káka gyomor. D. — Kőtekedő kákán is göröcsöt talál. Ny. 8. — Ki sok vizet iszik, káka nő a hasában. S. — Nem káka, hogy valami csomót ne találj benne. D. — Nem mind káka, a mi csomótlan. D. — Sohase lesz a kákából szlop. D. — Somfa ő, nem káka. D.

Kákom-bákom ember. D.

Kállai. Eljárja még a kállai kettőst és a debreceni kopogóst. S.

Kálvinista. A rossz asszony kálvinista kereszt. Ny. 2. — Áll, mint a kálomista hit. E. — Kálvinista mennyország. (Kaszáslé.) E. — Kálvinista olvasó. (Pénz.) Ny. 9. — Kálvinista varju. E. — Luteranus cigány, kálvinista köműves, okos orosz, döglött számár ritkaság. S. — Nehéz, mint a kálvinista dob. Ny. 5. — Nyakas, mint a kálomista. B. — Vastagnyaku kálomista. (Makacs.) E.

Kályhát őriz. B. — Lyukas kályha, minél tovább sározzák, annál foltosabb. Cz. — Mihez kályha mellett szokol, asztal fején pirulsz érte. K. — Nem tarthat örökké, mint a lévai kályha. (Amint elkészült, összedőlt.) B. — Nem tarthat örökké, mint az ivándi kályha. Ny. 1. — Vitéz a kályha mellett. E.

Kám. Hiába Kámba búcsúra. (Nincs búcsúja, mert se temploma, se papja.) B.

Kámfor. Elpárolgott, mint a kámfor. B.

Kámzsa. Elbujt, mint a barát a kámzsába. S.

Kánció. Az ökrök seggébe verte a kánciót. (Otthagytta az iskolát, ökröt hajt.) B.

Kántál. Késő ünnep után kántálni. E.

Kántor. Barátság, kántortorok nehezen telik. D. — Bús, mint a koledátlan kántor. E. — Búsul, mint a koledátlan kántor. D. — Ebadta kántorja, bár a péntek is utánad esne. Sz.

— Felséges, mint a rókusi kántornak a fagyos kareláb. Ny. 1. — Ha a kántor jól kezdi az éneket, jól viszi a nép. D. — Hála legyen a papnak, megellett a kántor. Ny. 7. — Jól kezdett ének nem nehéz a kántornak. B. — Jól kezdett éneklés kántornak nem nehéz. E. — Kántor se ér valamit énekeskönyve nélkül. D. — Kántorok, jó borok, nem szárad meg a torok. E. — Köhögés jó mentsége rossz kántornak. E. — Köhögés igen jó mentsége a ravasz kántornak. D. — Ostoba, mint a gigéji kántor. Ny. 5. — Papot barátságért, kántort imádságért bérben nem tart az ember. D. — Rossz kántor a jó orgona mellett se jó. D. — Rossz kántor a szép éneket is elrútitja. D. — Rossz kántort is megszok a falu. E. — Végtere a rossz kántorhoz is hozzászokik a falu. D.

Kánya egy nap el nem szállja földjét. (Gazdag.) D. — Hol vigyázatlan a leány, csirkét ellik a kánya. D. — Lapul, mint kánya előtt a csirke. D. — Megvág, mint a kánya. D. — Mely galambot megtépett a kánya, az ennek tollától is fél. D. — Még a tyúkfi is meglapul, ha kányát lát. E. — Nyomkodja, mint kánya a malacot. Ny. 6. — Olyan, mint a kányától megkoppasztott tyúk. (Rongyos.) Ny. 6. — Sivít, mint a kánya. D. — Tyúk is lelapul, ha kányát lát. D. — Viszi, mint a kánya a fiát. Ny. 17.

Káplán. Korcsmárosné kápolnája, a korcsmáros káplánja. (Részeges.) D.

Káplár. Karót nyelt, mint Bagó káplár. (Egyenesen, mereven áll.) Ny. 1. — Káplár után harmadik tiszt. (Közember.) D. — Sohse hágy békét a jó káplár. D. — Vagy generál vagy káprál. D.

Kápolna. Egy kápolna nem templom. E. — Egy kápolnába járnak. D. — Hol Istennek templomot építenek, ott mindjárt az ördögnek is kápolnát állítanak. (Faluhelyen a nagykorcsma a templom közelében van.) D. — Hol

Istennek házat építenek, kápolnát guggaszt mellé az ördög. E. — Kerüli, mint Mesztegnyei a kápolnát. K. — Kerüli, mint ördög a kápolnát. D. — Kerületi, mint ördög a kápolnát. BSz. — Korcsmárosné kápolnája. (Részeges.) D. — Még akkor a falu temploma is kápolna volt. D. — Templom mellé guggaszt kápolnát az ördög. E.

Káposzta. A káposztából kifelejteti a szalonnát. (A javát.) KV. — Azt akarja, hogy a kecske jóllakjék, a káposzta is megmaradjon. E. — Bűzivel jó a káposzta. (Füstölt hussal.) E. — Előbbvaló a becsület a szalonnás káposztánál. E. — Hadban legtöbb a vágott hus, legkevesebb a káposzta hozza. D. — Hallgass kása! előbbvaló a káposzta. Ny. 1. — Jó káposzta, rossz bor. (Ha sok az eső.) S. — Jobb egy ujjnyi szalonna a káposztában, mint semmi. KV. — Káposztába hus is kell. Ny. 8. — Káposztáját gyertyafaggyuval zsirozza. D. — Ki káposztáját nem szereti, husát nem érdemli. D. — Kinlódik, mint a káposzta hus nélkül. Ny. 8. — Korán főzött káposzta estére is hamar jó. D. — Mind a kecskét, mind a káposztát megtartja. D. — Minél jobban tapodják a káposztát, annál hamarabb érik és jobb is. D. — Nincs széppel főtt, hanem jóval főtt káposzta. Ny. 6. — Nyugszik az urban, mint a szováti káposzta a rektorban. S. — Ördög vigye a káposztát, ha disznó eldöglött. E. — Sok káposztafej kell egy tágas hordóba. D. — Szagával jó a káposzta. (Hussal.) E. — Több az emberség a szalonnás káposztánál. S. — Többet ér a becsület a szalonnás káposztánál. Ny. 9. — Turóval jó a rossz káposzta is. (Disznóhussal.) D. — Ugy lecsapták a fejét, mint a káposztát. D. — Vén palánta, kész káposzta. D.

Káposztás kertbe néz. (Kancsal.) B. — Káposztás kertbe néz, tele van ravaszsággal. D. — Nagyobb a bölcseség a káposztás husnál. Sz. — Na-

gyobb az emberség a káposztás husnál. KV. — Nagyobb az emberség a káposztás koncnál. KV. — Sorja van mindennek, mint a káposztás husnak. (Meg kell szolgálni.) Ny. 6.

Káptalan. Az én fejem sem káptalan. Ny. 4. — Annyit tud, mint egy káptalan. E. — Baj van a káptalanban. (Fejben.) E. — Ha káptalan lett volna feje, eddig elfelejtette volna. D. — Káptalan volna a feje, ha meg volna zsindeyezve. D. — Nehéz helyütt van szarvas az erdőben, levél a káptalanban. (Nehezen hozzáférhető, biztos.) E.

Kár. A kár haszonba jár. (Tanulni belőle.) Ny. 8. — A kárnak nincs ura. Ny. 10. — A kárt semmiért is oda lehet adni. D. — Az esztelen a maga kárán, a tolvaj más kárán tanul. D. — Boldog, ki más kárán tanul. B. — Bolondnak bű a járása, kár a társa. D. — Bolondnak fapénz is jó, ha elveszti sem kár. M. — Bolondnak bot kell s fapénz a markába, ha elveszti, úgy sem kár. Ny. 14. — Eb ebre fogja a kárt. D. — Egy garasos emberbe száz forint ára kárt ne tegyünk. (Gyöngére nagy terhet ne rakjunk.) Ny. 6. — Egy kárból két kár. E. — Egy kárból kettőt csinált. D. — Egy itce lencse kárért a bíróhoz megy. D. — Egy pénz ára haszon nincs a legnagyobb kárban. D. — Elkölti, hogy kárba ne vesszen. D. — Ha erős a zár, nem súlyos a kár. D. — Ha valakit felakasztanak, csak a varju mondja feje felett, hogy: kár. D. — Haszon nem lehet kár nélkül. B. — Haszonba ment a kár. (Okulás.) E. — Hirtelenség megárt, sietség hozhat kárt. KV. — Jó az öreg a háznál, ha kár nincs is, kárt csinál. Ny. 9. — Jobb kárt vállalni, mint pörbe indulni. E. — Kár a bolondra szép szót vesztegetni. E. — Kár a fiatalit levágni. D. — Kár a jó házban valami rossz példa. D. — Kár a ludra szénát vesztegetni. (Asszony-nak bort adni.) Ny. 1. — Kár a vitéz-

nek, serény paripának megvéhnedni. KV. — Kár az erős vitéznek meghalni. D. — Kár haszonba ment. (Okultak rajta.) B. — Kár hitvány éneket újra kezdeni. E. — Kár, hogy a szíven ablak nincs. D. — Kár, hogy az ökör erejét nem tudja. D. — Kár, hogy eddig is élt. D. — Kár, hogy nagy füle nincs. (Bolondokat beszél.) Ny. 5. — Kár, hogy nyele nincs. D. — Kár, hogy oly hamar ért meg a tök. D. — Kár is haszonra fordul. D. — Kár nyitja bolondnak szemét. KV. — Kár szokta okossá tenni az embert. KV. — Kár után késő a bánkódás. S. — Kár után késő a búsulás. E. — Kár után okosabb az ember. B. — Kárán tanul a bolond. M. — Kárán tanul a bolond, mégse eszes. D. — Káron szokott ember tanulni. B. — Kárán tanul a magyar. — Kárnak, szarnak nem akad gazdája. Ny. 6. — Kárt kárral tetéz. Ny. 2. — Kevés kár nem sok haszon. B. — Kevés kárban sem nagy a haszon. E. — Kevés kárban nem szokott nagy lenni a haszon. D. — Késő kár után búsulni. E. — Késő kár után a búsulás. KV. — Ki bogár után jár, gyakran követi kár. KV. — Ki kárt tehet, az hasznodra is lehet. KV. — Kicsiny a szű, de elég kárt tehet. D. — Korpát a vén ebre vesztegetni nem kár. D. — Lusta asszony kárt vall mindenben. D. — Lustának a kenyér is kár. D. — Maga kárán tanul a magyar. S. — Más kárán tanul az okos. D. — Más kárán tanula a tolvaj. D. — Más kárán tanulj. E. — Másnak kárán ne örülj. D. — Másnak vesztére, magának kárára él. D. — Mig a tolvajt rajtakapják, sok kárt tesz. D. — Mig a rossz koreszmárost rajtakapják, sok kárt tesz. K. — Nem a kár nyitja fel esztét. (Okos.) D. — Nem jó óbort új hordóba tölteni, mert két kár lesz benne. KV. — Nem sok kárt tesz a vízben. E. — Nincs félpenzen száz arany kár. E. — Nincs oly kár, mely valakinek ne használna.

D. — Okos gazda kárt is jóra fordít. E. — Okos gazda néha a kárt is hasznára fordítja. D. — Óhordóba új bor, két kár lesz belőle. E. — Öreg emberért nem kár. Ny. 8. — Ritka ember, ki más kárán szemét kisírja. D. — Ritka varju kár nélkül. D. — Rossz nyereség hasonló a kárhoz. (Latin.) Ny. 7. — Sem károm, sem hasznom benne. KV. — Sietség hozhat kárt. E. — Sok kárban kevés a haszon. D. — Sok kárt tesz a koreszmáros, míg rajtakapják. D. — Szarnak, kárnak nem akad gazdája. Ny. 4. — Szegénynek csak egy pénz is oly kár, mint a gazdagnak száz forint. KV. — Szerencsésen tanul, ki más kárán tanul. BSz. — Szép a legény, kár hogy esze nincs. D. — Szép asszonynak, jónak, a jó háttas, lónak kár megöregedni. Np. — Szép volt tündér Ilona, de sok kárt is tett. D. — Szünik a haszon, támad a kár. (Latin.) S. — Tarka mint a kár. (Sokféle.) D. — Többől több a kár. D. — Török, torok sok kárt tett az országban. E. — Üres dió, üres pohár, ha eltörik sem nagy kár. E. — Vitéz férfinak, serény paripának kár megöregedni. KV.

Káros többet vétkezik, mint a kárttevő. (Káromkodik.) Ny. 4. — A ki káros, bűnös is. Ny. 22. — Gyóntató előtt káros a titkolás. E. — Káros bánkódjék. D. — Kettő káros a háznál: rossz pénz és gaz cseléd. Ny. 20. — Kinek káros, kinek hasznos a vásár. D. — Orvos és gyóntató előtt káros a titkolás. D.

Kártevő. Várják, mint konyhába a kártevő kutyát Ny. 6.

Kártvall. Hamar kártvall, ki tátvat tartja a kincset. D. — Hamar kártvall, ki a kincses ládát nyitva tartja. E.

Kárvallás. Három a rossz vallás: kárvallás, szégyenvallás, búvallás. E. — Kárvallás a bolondnak is felnyitja szemét. D. — Kárvallása nem kár, ki maga kedvén jár. E. — Legnagyobb kárvallás a nyelvben. D. — Leg-

rosszabb vallás a kárvallás. B. — Minden vallás jó vallás, csak a kárvallás rossz. E. — Minden vallás jó vallás, kivéve a kárvallás. Ny. 4. — Minden vallások között legrosszabb a kárvallás. D.

Kárvallott. Bolyong mint a kárvallott lélek. Ny. 2. — Bús, mint a kárvallott cigány. D. — Búsul, sóhaj, fohászkodik mint, a kárvallott cigány. E. — Komor, mint a kárvallott. D. — Sétál, mint kárvallott görög az üres boltban. E.

Kárál. Mely tyúk sokatkárál, keveset tojik. E.

Kárász. Jöszte kárász, nincs késem. D.

Kármin. Piros mint a kármin. D.

Kárhoz. Örül, mint a vízbe kárhoztatott rák. D.

Károg. Addig jár az ember a varjuk közé, hogy végre megtanul károggni. Ny. 6.

Káromkodik. Fele kenyere a káromkodás. Ny. 5. — Káromkodásnak harag a vége. Ny. 5. — Ha a szegényt szidalmazod, istenedet káromlod. K. — Huszárosan káromkodik. ME. — Káromkodik mint a csikós. E. — Káromkodik mint a jégeső. S. — Káromkodik mint a kocsis. S.

Kártya. Asztal alatt keveri a kártyát. (Ravasz.) D. — Belátok a kártyájába. ME. — Egy kártyára ne tégy fel mindent. ME. — Felfordított kártyával játszani se multság, se haszon. D. — Felfordult kártyával játszani se haszon, se multság. K. — Jól tudja keverni a kártyát. S. — Kártyájába nézett. E. — Kártyamutatással a legjobb játék elvesz. D. — Keveri a kártyát. E. — Ki színével mutatja kártyát, a legjobb játékot is elveszti. E. — Kiki a maga kártyájával játszik. B. — Nyitott kártyával játszik. S.

Kártyáz. Együtt kártyáznak. D.

Kása. Addig fujd a kását, míg szádat meg nem égette. D. — Coki kása. E. — Coki kása nem szoki kása.

(Kitoló nem szoktató, marasztaló.) E. — Csak a vajását eszi a kásának. KV. — Egy kását fujnak. D. — Ez még csak a szoktató kása. E. — Fedő alá a pattogó kásával. B. — Fordítja hitét mint a kását. D. — Forog mint a macska a kása körül. D. — Forgolódik mint macska a forró kása körül. E. — Fujd meg a kását. E. — Hallgass kása, előbbvaló a káposzta. Ny. 1. — Hamar felfortyan, mint a forró kása. D. — Hig kása, kemény kása, kása leves, kása. (Mind egy manó.) Ny. 22. — Kása az esze. D. — Kása, Isten áldása. B. — Kása nem étel. D. — Kása nem étel, tót nem ember, coki paszuly. Ny. 3. — Kása van a szájában. (Érthetlenségül beszél.) Ny. 2. — Kerülgeti mint a macska a forró kását. S. — Kinek száját megégette a kása, a víztől is irtózik. D. — Kinek egyszer megégette a száját a kása, az az aludttejet is megfujja. E. — Kinek a kása megégeti száját, még a tarhóját is megfujja. KV. — Kitoló kása. D. — Kozmásodik a kása. (Baj van.) Ny. 18. — Könnyű a kását megrágni. D. — Könnyű a hideg kásával kinálni. D. — Lassan kása, ne pötyögj. (Fiatal hallgass!) Ny. 5. — Lassan kása, ne rotyogj. (U. a.) Ny. 2. — Lassodj kása, nem téged tálalnak. (U. a.) BSz. — Lány mint a kása. D. — Lencse, borsó, kása, diák táplálása. Ny. 20. — Lencse, borsó, kása, mind Isten áldása, diák táplálása. E. — Lencse, borsó, kása, Istennek áldása. D. — Más szájából a kását ne kívánd. D. — Más a kitoló fánk, más a kitoló kása. (Szívesen látott vendégnek más a búcsú ebédje.) E. — Megette a kitoló kását. B. — Megégette a forró kása a száját. D. — Megfőzték a coki kását. E. — Megörölt pohánkára kása nevet fognak. D. — Meleg mint a kása. D. — Mindig kásán, babon az esze. D. — Nagyobb a becsület, mint a fordított kása. D. — Ne csak vajását a kásának. D. — Nem kása, ne fujjad. E. —

Öreg embernek bor az itala, kása pecsenyéje. B. — Se hideg, se meleg, mint Kóbász Veron kásája. (Együgyü.) Ny. 1. — Szapora mint a kása. D. — Szoktató kása. E. — Tót nem ember, bot nem fegyver, kása nem étel. Sz. — Vén embernek bor leve, kása pecsenyéje. D. — Vén embernek kása a pecsenyéje, bor a patikája. D. — Mindig rottyog, mint a kásás fazék. (Jár a szája.) Ny. 13.

Kávási. Fáj rá a foga, mint a kávási kutyának az árpa-gánicára. Ny. 2.

Kávé. A kávé főzik csak a leviért. D. — Tud hozzá, mint bajosi asszony a kávéfőzéshez. (Egészen főzte.) K.

Kávéház. Bátor katona a kávéházban.

Kebel. Elment Ábrahám kebelébe. ME. — Epret szed más keblébe. B. — Fedelem, kebelem nem kigyónak való. BSz. — Ha kezdet mindig kebledben tartod, meg nem gazdagodol. Cz. — Hátán háza, kebelén kenyere. KV. — Hátán háza, kebelén kenyere, mint a csigának. (Szegény.) D. — Hátán háza, kebelén szobája. M. — Kebelében keze, egymás mellett lába. (Dologtalan.) D. — Kebelében találja a jó meleget. (Jó szívü.) D. — Kigyót kebledben ne nevelj. D. — Kigyót melenget kebelében. (Hálátlant pártol.) B. — Kigyót tart kebelében. M. — Ne tarts kigyót kebledben. KV. — Kiki a maga kebelébe szedi az epret. ME. — Maga kebelébe szedi az epret. BSz. — Maga kebelében találja a cipót. D. — Néha az okos maga kebelébe is betekint. D. — Nyulj a magad kebelébe. E.

Kebeles. Tűrhetetlen szomorúság a kebeles (kebelbeli) háboru. D.

Kecsege. Duna pontja, Tisza kecsegeje, Ipoly csukája legjobb böjt, ha szerémi borban főtt. Cz.

Kecske. Anyja csalogatja a kecskegedőt a kertbe. D. — Apró barom a kecske. M. — Azt akarja, hogy a kecske is jóllakjék, a káposzta is megmarad-

jon. E. — Bagzik mint a kecskebak. D. — Bekeg mint a kecske. D. — Belől a haja, mint az oláh kecskének. D. — Bűdös mint a kecskebak. D. — Ember vagy kecske, hogy megdöfted a juhot. (L. juh.) E. — Fél, mint kecske a késtől. B. — Fogantatásakor a bikajelben volt a nap; születésekor a bűdös kecskebakban. (Erkölcstelen férfi.) D. — Ha kecske seggibe töltenék, el-rivanna. (Savanyu bor.) E. — Kecske beszél belőle. (Érdek.) Ny. 1. — Kecske legtöbbet rugdalózik, midőn megdöglök. D. — Kecske is legtöbbet rugdalózik, mikor döglőfélben van. E. — Kecske akkor rugdalózik legjobban, mikor meg akar döglenni. D. — Kecske sem menne a vásárra, de ütök hátul. M. — Kecske sem menne a vásárra, ha nem hajtának. KV. — Kecske se menne vásárra, de hajtják. Sz. — Kecske sem menne a vásárra, ha az oldalát nem ütnék. Ny. 8. — Kecske se menne a vásárra, ha nem vinnék. E. — Kecskék közt bak a bika. D. — Kecskének ágon a szeme. Ny. 4. — Kecskére bizza a kertet. D. — Kecskéről gypjut, szerecsenből hattyut. BSz. — Kecskét is kitolná krajcárért a sárból. E. — Kecskét szakálláról, szamarat füléről. D. — Kertészkedik, mint kecske a káposztás kertben. Ny. 4. — Képes hogy kecske, mertkurta a farka. (Lehet hogy kecske stb.) E. — Kinek tehene nincs, kecskét fejjen. E. — Kutyának kutyó, kecskének gedó a fia. D. — Meghánytaták vele a kecskebakot. (Deres.) D. — Mikor fut a kecske, akkor fehérlik a segge. K. — Mind a kecskét, mind a káposztát megörzi. E. — Mind a kecskét, mind a káposztát megtartja. D. — Nehéz vén kecskét a sóról leszoktatni. D. — Okos a kecskét nem teszi kérészsze. D. — Orra után megyen a kecske is. D. — Örül mint a kecske a zanótnak. D. — Ritka kecske szökés nélkül. D. — Siet, mint a kecske a

zanót után. D. — Szereti, mint kecske a kést. D. — Szomszédban nyal sőt a kecske. E. — Ugrik mint a kecske. D. — Ugrik mint a kecskebak. E. — Ugy fél, mint kecske a késtől. D. — Ugy szereti, mint a kecske a kést. M. — Vén kecske is megnyalja a sőt. KV.

Kecskepásztorságról királyságra ment. KV. — Királyságról kecskepásztorságra ment. KV.

Kecsketuró, borstörés. (Seggbe-rugás.) D.

Kecskebéka. Az éhes németnek kecskebéka csibe. B. — Németnek, olasznak kecskebéka csibe. E.

Kecskebogyó. (Ganáj.) Pörög a nyelve, mint a kecskebogyó a jégen. D.

Kecskemét. Okos mint a kecskeméti szélmalom. (Ritkán forgott. Hallgató ember; kevés haszna.) B. — Kevés haszna, mint a kecskeméti szélmalomnak. D. — Messze ellátszik, mint a kecskeméti gatyásfa. D.

Kedden. Holnapután kiskedden, borjувágó pénteken. ME. — Holnapután kiskedden, borjunyuzó pénteken. E.

Kedv. A kutya néha jó kedvből is ugat. B. — Bajos minden ember kedve szerint tenni. S. — Elvitte kedvét a gólya. (Megesett leány.) Np. — Ha fejét betöröd, sem leled kedvét. (Tréfásan: semmikép nem találni kedvét.) B. — Hol kedvére él a gazda, lusta a szolga. D. — Honn lakják az, ki kedvére akar élni. M. — Jó kedve van, mint a kötözött malaénak. Ny. 19. — Kinek hasznát veheted, annak kedvét keressd. KV. — Kinek mi kedvére, ninesen az terhére. B. — Kinek mihez kedve, azért álmát felejtse. KV. — Kinek mihez kedve, nincs ott rövidsége. BSz. — Kinek mihez kedve, ott akad a szíve. KV. — Lehetetlen minden embernek kedvére járni. B. — Még a pap is vétkezik, ha jó kedve érkezik. Np. — Minden kedve, esze, az ostorra vesze. E. — Mit jó kedvel tesznek, nem esik nehezen. B. —

Nagyurak kedve lóháton jár. S. — Nagyurak kedve nyulháton jár. K. — Ne kedvem, ne! E. — Nehéz a bánatos arenak vig kedvet mutatni. E. — Nehéz mindenkinek kedvét találni. E. — Nem mindig telik kedved abban, amit kívánsz. B. — Oly kedve van, mint komornak a járomban. (Ökörnek.) D. — Olyan kedvem van, mint a liszt láng. E. — Otthon lakják, ki kedvére akar élni. KV. — Pap is csak vétkezik, ha jó kedve érkezik. Ny. 6. — Semmi kedve, mint cigánynak a felakasztásra. D. — Semmi kedve a cigánynak, ha ur dolgára hajtják. D. — Sok ember kedvét megmástitja az ősz. (Öregség.) D. — Sokat tanult, kinek kedve a könyvekhez. KV. — Teljek kedve, mint Bibáknak. Ny. 2.

Kedves. A béna rajkó is kedves az anyjának. Cz. — A cigányrajkó is kedves az anyjának. D. — A kedves napok leghamarabb folynak. D. — A ki igazán és vigyázva szeret, hallgatását is érti kedvesének. K. — A kutyának legkedvesebb falatja a dög. D. — A mi bőben redves, szűkiben kedves. D. — Ami drága, az kedves. KV. — Ami ritka, az kedves. D. — Ami ritkább, az kedvesebb. ML. — Amit ember drágán szerez, legkedvesebb. B. — Ami szabad redves, ami tiltott kedves. KV. — Az a madár igen ritka, melynek kedves a kalitka. Np. — Az ajándék kedves, csak ne legyen redves. KV. — Boris a kedvese. (Bor és Boris; bor és lány.) Ny. 2. — Csak addig kedves a szolga, míg hasznát vehetik. S. — Disznónak kedves fürdő a mocsár. B. — Egy próféta sem kedves a maga hazájában. Sz. — Édes kedves, krumpli leves. (Tréfás szerelmeskedés.) Ny. 5. — Hamari hamvas, késő kedves. (Mit nehezen elérni, az kedvesebb.) K. — Hazának füstje is kedvesebb, mint idegen országnak tüze. K. — Idővel a legkedvesebbet is elfelejthetni. D. — Ifju ur, uj csizma, kedvesebb az ónál. KV. — Kedves a

drága. E. — Kedves gyermeknek sok a neve. KV. — Kedvesnek sok a neve. D. — Kedves, mint a mindennapi hideglelés. Ny. 1. — Kedvesebb, a mihez munkával jutunk. KV. — Kérés nélkül adott ajándék legkedvesebb. KV. — Ki mit szeret, ha nem szép is, kedves annak. E. — Ki mit szeret, kedves az annak. Ny. 6. — Kinek mi tetszik, kedves az annak. S. — Legkedvesebb, amit önként adnak. E. — Maga hazájában egy próféta sem kedves. KV. — Menyecskének, ha mézből volna is a napája, nem kedves. Sz. — Mi lehet kedvesebb és gyönyörűségesebb a kívánt szabadságnál. KV. — Mi kicsi, az kedves. (Német.) S. — Minden ujság kedves. KV. — Nehéz a kedvest elfelejteni. D. — Nincs kedvesebb, se rövidebb a szépnél. D. — Nincs kedvesebb, se rövidebb a szépségnél. E. — Pulykát vágtunk, kedves vendég jött. B. — Régen várt vendég kedvesebb. K. — Ritka madárnak kedves a kalitka. E. — Ujság kedves, óság redves. KV. — Vőnek, ha mézből való is, nem kedves anyósa. S. — Zöld lovat, okos oláhot, kedves anyóst nem lehet találni. S.

Kedvesen. Ketten kedvesen, hárman redvesen. (Szerelemben kettőnél több nem jó.) S.

Kedvetlen az öreg, olyan mint a lánc: ha felveszik is jaj, ha leteszik is jaj. B. — Kedvetlen mint a beteg ember. D. — Kedvetlen mint a lucskos ősz. D. — Kedvetlenül szánt üres hassal a szöke. KV.

Kedvez. A jónak árt, ki a gonosznak kedvez. ME. — Kedvez, mint Csóti a kutyáinak. Ny. 8.

Kefekötő. Iszik mint a kefekötő. E.

Kefél. Keféld bár az avit ruhát, nem lesz uj belőle. D. — Mást kefél, maga legporosabb. D. — Minden pöhlből ritkán kefélhetni a ruhát. D. — Kutyát kefél. ME.

Kegyelemkenyérhez kevés fog is elég. (Német.) S. — Kegyelemkenyér-

hez nem sok fog kell. E. — Nincs keservesebb a kegyelemkenyérnél. B. — Keserű a kegyelemkenyér. B. — Megadta neki a kegyelemdőfést. S.

Kegyelmes tolvajnak hegyes nyárs az alfélébe. M.

Kegyes. Haramiát mellette kegyesnek mondhatni. D. — Kegyes tolvajnak hegyes nyárs a farába. D. — Kiki kegyes birája magának. D. — Szép is, jó is, kegyes is. D.

Kegyetlen. Az engedetlen beteg kegyetlenné teszi az orvost. D. — Farkasnál is kegyetlenebb. KV. — Hóhérnál is kegyetlenebb. M. — Kegyetlen mint a verembe esett farkas. B. — Ki a kegyetlennek kegyelmez, annál kegyetlenebb. D. — Minél irgalmasabban bánnak a tolvajjal, ő annál kegyetlenebb. D. — Porciószedő (adószedő) kegyetlen katona. D. — Szegényből lett ur mindig kegyetlenebb. E. — Vigyázó gazdának kegyetlen a hire. E. — Vigyázó gazdának örömet kegyetlen nevét költi a cseléd. D.

Kegyetlenkedik a holtakon is. (Rágalmazza.) D.

Kehes. Béna, sánta, kehes ló, szekeress lónak elég jó. B.

Kel. Az emberséget sűrűn vetik, de alig kel. D. — Főtt tojásból nem sok csirke kel. E. — Jól kelt a kölese. (Jó kedve van.) Ny. 1. — Magról kel a cserfa is. E. — Mely mag a dértől fél, későbbre kél. D. — Mi hamar kel, hamar el is hervad. S. — Nem főtt tojásból kel ki a csirke. D. — Piros tojásból kelt. (Szép piros.) B. — Ritkán vetik a jót, mégis alig kel. D. — Sűrűn kel, mint a sűrűn vetett buza. D. — Sűrűn vetik a jót, de ritkán kel. D. — Sűrűn vetik magvát az emberseges embernek, de vékonyan kel. Cz. — Vess bele fiskalist, majd kel az. (Rossz.) Ny. 5.

Kel. A szerencsétlennek a nap is későn kel. D. — Alvónak álom, kelőnek kalács. S. — Csibékkal kel fel és

fekszik. S. — Hamar fekszik, hamar kel. E. — Ki hamar kel, hamar száll. D. — Jó gazda korán kel, későn fekszik. S. — Ki békével fekszik, maga békével kel. D. — Ki idején kel, harmatot szed. E. — Ki jó reggel kel, aranyat lel. B. — Ki korán kel, aranyat lel. ME. — Ki utra kel, korán keljen. S.

Kelemen. Akaratos Kelemen. (Fesus.) E. — Kelemen kelletlen. E.

Keletlen. Kéz után keletlen, lapát után sületlen. (Rosszul sült kenyér; rosszul kezdett, rosszul végzett dolog.) E.

Kelete. Az okos embernek mindenhol van kelete. B. — Volt kelete a bikacsiknak. D.

Kelenye. Keskeny gatyá, nagy ülep, kelenyei viselet. Ny. 22.

Kelepcebe került. ME. — Kelepceét raktak neki. ME.

Kelés. Érett kelés magától is felpattan. D. — Ingerült, mint az éretlen kelés. E. — Nehéz az éretlen kelést felpattantani. D. — Friss légy, keléses ne légy. S.

Kell. Aki kérdi: kell-e? nem örmest ad. K. — Annak adják, a kinek nem kell. Ny. 6. — Bolond, vagy kell, vagy nem kell, mindig nevet. Ny. 2. — Ha kell, menj magad, ha nem kell, küldj mást. B. — Ha kell, vemhes; ha nem kell, rühes. B. — Hamar legyen, ha meg kell lenni. KV. — Hiába attól félni, minek meg kell lenni. B. — Jöjjön, minek jönnie kell. S. — Kinek gyapju kell, utána jár. D. — Kinek nem kell, annak bőjtöt szab. E. — Könnyű abból adni, ami nem kell. D. — Kutyanak sem kell. B. — Meglesz minden, csak ne kelljen. Ny. 1. — Mennünk kell, ha esik is, ha nehezünkre esik is. S. — Máskor is kell az ember. B. — Másszorra is kell az ember. D. — Meg kell lenni, ha török, ha szakad. B. — Mi van mit tenni, ha meg kell lenni. E. — Mindent feled, csak azt nem, amit

kellene. B. — Nagy ur a kell, de nagyobb a nem lehet. Ny. 22. — Nem kell ott bizonyosság, hol maga szól a dolog. Cz. — Nincs mit tenni, meg kell lenni. B. — Nincs mit tenni, el kell menni. E. — Ott fogja, a hol kell. E. — Ökör iszik kellve (ha kell neki), ember barátságért. Sz. — Se testemnek, se lelkemnek nem kell. D. — Soha ne akarj egyebet, mint amit tenned kell. B. — Sok kell a nagy hordóba. D. — Sok kell egy esztendőre. D. — Soknak sok kell. D. — Szokni kell mindenhez. S. — Szólj, ha kell; hallgass, ha nem kell. D. — Többhez mindig több kell. S. — Ugy kell, ha lesz. Ny. 6. — Ugy kellett, mint a koldusnak az alamizsna. Ny. 6. — Ugy kellett, mint az oltárra a feszület. Ny. 6. — Vagy török, vagy szakad, de meg kell lenni. D. — Vassárnap is kell a marhának enni adni. Ny. 6.

Kellemes. A gyümölcsnek is a szépe kellemetes. D. — A napfény nem volna oly kellemes, ha a sötét éjszaka fel nem váltaná. B. — A szép teremtésnek még az árnyéka is kellemetes. D. — Egy órai tojás, egy napi kenyér, tiz esztendő hal, hat esztendő bor, tizenöt esztendő leány, harminc esztendő jóakaró kellemetes. F. — Kellemetes az olyan arany, melyet a várból hoznak ki. (Győzelem.) D. — Kellemes, mint husvét napján a keszöcze. S. — Legkellemesebb a sétálás a tengerparton. (Veszélyen kívül.) D.

Kelletlen a kincs, ha egészség nincs. ME. — Kelletlen ott a kincs, hol jó egészség nincs. KV. — Kelletlen sírásnak nem hisz az okos. D. — Kelletlen vendég a vénség. KV. — Kelletlen vigasság a szomorúságban közös izetlenség minden társaságban. D. — Kettőnek nem jó sokáig mulatni a háznál: kelletlen vendégnek, pénzkerőnek. B.

Kelleténél több. Kinek kelleténél több van, hasznát nem veheti. E.

Kemence. A ki lángost (lepény) akar enni, álljon a kemence szája körül. Ny. 6. — Akkor jön meg az esze, mikor kemencén vásár lesz. B. — Ártatlan, mint pemete a kemencétől. D. — Bátor katona a kemence mellett. KV. — Bátor katona a kemence mögött. Sz. — Bátor a kemence mellett. D. — Befütötték a kemence száját. D. — Egy a kuckó a kemencével. (Férj és feleség érdeke, vagyona közös.) Ny. 8. — Egy a szoba a kemencével. M. — Egy kemence mellett fűtöznek. D. — Egy kemencébe hányanak. D. — Egy kemencében sütnék. D. — Egy kemencét pemetelnek. D. — Egy kenyérért nem fűtik be a kemencét. Ny. 6. — Én sem vagyok kemencefűtő uram házában. D. — Hetvenkedik, mint az árpacipó a kemencében. E. — Jó kemence mellett könnyű a telelés. D. — Kemence, Velence. (Nagy különbség. Kemence száraz helyen áll, Velence vízben.) K. — Kemence nem Velence. D. — Kemence van a házában. (Gyermek; vigyázni kell a szóra.) Ny. 6. — Kemencét őriz. B. — Megesküdt a sut a kemencével. B. — Megfordítja, mint Bencsik a kemencét. Ny. 22. — Meleg mint a kemence. D. — Mészégető kemence a gyomra. D. — Nem nyer a kemence mellett ülő koronát. KV. — Nem tarthat mindig, mint a baktai kemence. (Amint elkészült, össze is dőlt.) Ny. 4. — Nem tarthat örökké, mint a lévai kemence. D. — Nevet, mint az árpacipó a kemencében. (Keservesen; repedezik.) Ny. 23. — Otthon felejtették a kemencénél. D. — Ritka szoba kemence nélkül. (Férfi asszony nélkül.) D. — Veled járom kemence, mint a géresi ember mondaná. (Jókedvű eltáncol bárkivel is.) E.

Kemény. Ha kemény a fagy, nem enged. D. — Kemény a feje bőre. D. — Kemény a nyaka, mint az izraelé. E. — Kemény a nyaka, vagy ökör, vagy okos. E. — Kemény dióba hara-

pott. E. — Kemény fát kemény ékkel hasítanak. D. — Kemény legény lágy időben. B. — Kemény mint a borjubőr csizma. D. — Kemény mint a csizmatalp. E. — Kemény mint a csont. D. — Kemény mint a fa. D. — Kemény mint a fontos (vastag) talp. D. — Kemény mint a gyémánt. D. — Kemény mint a jég. D. — Kemény mint a konc. D. — Kemény mint a kö. D. — Kemény mint a tehénganáj. (Lágy.) D. — Kemény nyaku izrael. E. — Kemény télnek kell akkor lenni, mikor egyik farkas a másikat megeszi. KV. — Kemény uralkodás nem mindenkor hasznos. KV. — Keményre nőtt a nyakszirt. D. — Könnyű a tojást keményre főzni. D. — Lágy hónapban kemény a rák. (A melyek nevében nincs r-betű.) E. — Minél puhább a hus, annál keményebb csontja. D. — Nincsen keményebb a parasztból lett urnál. KV. — Ökörnek az iga, kemény nyakacsiga. E. — Serény tanítónak kemény a neve. D. — Sok kemény fának lágy a gyümölcse. B. — Ugy verj éket a kemény fába, hogy szemedbe ne pattanjon. D. — Vas fejű, kemény akaratu. E.

Keményen. Ki keményen fej, vért ereszt. E. — Az alszik legjobban, a ki nem érzi, mily keményen fekszik. KV.

Ken. A tengelyt sem kenetné meg, ha el nem kopna. (Fukar.) D. — Aranyírt ken a bíró kezére. (Veszteget.) Sz. — Ebhájjal kenték az alfelét. KV. — Fahájjal kenték meg a fenekét. (Megverték bottal.) D. — Ha bíróvá lettél, ne hagyj arany írt kenni kezedre. E. — Ha szekered tengelyét megkened, jobban fordul. KV. — Hamis hájjal kenték a segge táját. E. — Jól esett, mintha hájjal kenték volna seggét. E. — Jól kente a talpát. D. — Jól megkenték két kerekét. (Siet a halál felé, sír felé.) D. — Kend meg a tenyerét, megnyered az esztét. B. — Kend meg a tenyerét s megnyered ügyedet. BSz. — Keni a bíró markát. S. — Kenyi-

fenyi magát, mint timárlegény a csizmáját. Ny. 4. — Kenett szekér gyorsabban jár. D. — Kent kerék könnyen szokott menni. B. — Kent kerék könnyebben forog. ME. — Kent kerék jobban megy. B. — Kenve jár a kerék. D. — Kutyahájjal van megkenve. S. — Nem megy a szekér, ha nem kenik. B. — Ravasz hájjal kenték alfelét. D. — Somfahájjal kenegették alfelét. D. — Nem csikorog a szekér, ha megkenik. ME. — Torkát keni. S. — Türolajjal keni sebeit. D. — Ugy forog a kerék, ha kenik. E.

Kenet. Feladták neki az utolsó kenetet. E.

Kenetlen szekér nehezen jár. D.

Kend csak kend, én meg; hallja kend. E. — Kend csak kend, de én kegyelmed. B.

Kender. Bátor a kenderben. (Mert nem látják, nem látszik ki belőle.) D. — Bátor a kenderben de nem a lenben. (Ez kisebb.) ME. — Belekeverődött a kenderbe. (Felakasztották.) D. — Cigánynak bűdös a kender. (Fél a kötélről.) S. — Ember a lenben, de nem a kenderben. (Kistermetű, a lenből kilátszik, a kenderből nem.) D. — Ember nemcsak a lenben, hanem a kenderben is. D. — Erős kenderből válik erős kötél. D. — Fakó kocsi, kenderhám, nemes ember, szürdolmány. (Elszegényedett nemes ember, ur.) D. — Fakó szekér (vasalatlan), kenderhám, mind a kettő rossz szerszám. Sz. — Felnő, mind a vad kender. B. — Haragszik, mint a kinek kenderföld nem jutott. S. — Hintós kocsi, kenderhám, nemes ember szürdolmány. D. — Hintós kocsi, kenderhám, herceg urfi szürdolmány. D. — Hintós kocsi, kenderhám, nevetséges egy szerszám. S. — Illik a kenderhám a tolvaj nyakára. D. — Kendergyeplő, csepűhám, mind a kettő rossz szerszám. B. — Kolbász terem a kenderben. (Igy gunyolják a rest fonót.) Ny. 1. — Kócistráng, kenderhám, mind a kettő rossz szerszám.

S. — Lovagnak mondja magát, de a kenderből sem tetszenék ki. D. — Lustos mint a kenderáztató. D. — Madzaggyeplő, kenderhám, mind a kettő rossz szerszám. E. — Megkötötték a kender-ingnek gallérját. (Felakasztották.) D. — Olcsó mint a rossz kender. D. — Pozdorjás kenderből nem lehet jó fonalat csinálni. S. — Szegény ember, kenderhám, fakó szekér, rossz szerszám. Ny. 3. — Szomorú, mint a kinek nem jutott kenderföld. Ny. 7. — Ugy áll a szája, mint a kinek kenderföld nem jutott. B.

Kendő. A milyen mosdót ők tartotak nekem, én is olyan kendőt ő nekik. KV. — Ha sáros a mosdó, olyan lesz kendőd is. E. — Kétszinű kendő. (Ravasz.) D. — Milyen a mosdó, olyan a kendő. D. — Nem tarka kendő a házasság. (Melyet meg lehet cserélni.) E. — Színes kendő egy szint sem mutat igazán. (Ravasz.) D. — Ugyan hosszan kihagyta kendőjét. (Begyenes nő.) E. — Új selyemkendő a nyakán. (Kényes.) D. — Vigyáz magára, mint a selyemkendő. Ny. 5. — Zsidószagu a kendőd hugom. (Hitelbe vett.) Ny. 1.

Kendőzés ördög zászlója és bélyege. Ny. 16. — Nagy pipesség és kendőzés Vénuszt vadász. E. — Olyan a kendőzéstől mint az olajos korsó. KV.

Kengyel. Egy kengyelt nyomnak. E. — Elvesztette a kengyelt. E. — Félénk katona jobblábával keresi a kengyelt. D. — Jobblábával keresi a kengyelt. E. — Más a kengyel, más a lengyel. B. — Kengyelfutó. D.

Kenőcs. Félőle mintszekérkenőcs-től. B. — Kenőcs mellett könnyű megpiszkosodni. D. — Ki kenőcse mellett jár, megpiszkosodik. D. — Minden betegséget egy kenőccsel gyógyít. KV. — Nyakasnak csak hóhérpallos a kenőcse. D.

Kenyerez. Együtt kenyereznek. D. — Kenyerez, mint a gulyás-bojtár. Ny. 2.

Kenyeres pajtások. ME. — Befogta a kenyeres zsák száját. Ny. 3.

Kenyér. A csép és a kapa szörnyű nyavalya; szegény a kenyerét alig falhatja. D. — A drótos is az Isten kenyerét eszi. Ny. 5. — Ahol kalács nincs, a kenyér is jó. B. — A kenyér is annál jobb, minél több a szeme. D. — Kenyér mellett a turó is elkel. D. — A kenyér sülvé jó. B. — A kenyérnek legjobb dagasztója az Isten. D. — A kenyérsütés a liszten is elmul. D. — A kenyérsütés liszt nem létén is elmul. E. — A kés is, meg a kenyér is a kezében van. Ny. 10. — A ki idegen ebnek kenyeret ad, nem veszi jutalmát. B. — A mely kenyéren összevesznek a testvérek, azon össze is békélnek. Ny. 6. — A pap is kenyérért prédikál. Ny. 13. — A vitéz kenyér bizony véres kenyér. KV. — Az én kenyerem mindig meggyőzi az ő követ. (Rosszat jóval fizetek.) Ny. 4. — Az udvari élet nemcsak borsos kalácsot, hanem kenyérhajat is ad. F. — Az udvari élet nemcsak borsos levet, de kenyérhajat is ad. KV. — Adál Isten fogat, adj kenyeret hozzá. D. — Áldott mint a darab kenyér. E. — Áldott mint a falat kenyér. ME. — Azt gondolja a gyerek, hogy azért nincs kenyér, mert nem sütnék. Ny. 2. — Bor és kenyér nélkül fázik a bűjaság. B. — Bor és kenyér nélkül a test nem fineázozik. E. — Bor és kenyér nélkül meghül a szerelem. B. — Búsul, mintha elkapta volna kenyerét a kutya. E. — Búsul, mintha elkapta volna kenyerét a macska. E. — Buza kenyér, új sajt. B. — Cipó nem kenyér. D. — Császár kenyerét eszi. ME. — Csípi a kenyeret, mint a szelést rösteli. D. — Egészséges embernek kenyér és sajt két tál étel. B. — Egy falat kenyérre nem virrad. B. — Egy fehér kenyérnél jobb kettő. D. — Egy kenyeren élnek. D. — Egy kenyéren vannak. E. — Egy sót, egy kenyeret esznek. E. — Egy szántás

egy kenyér, két szántás két kenyér, három szántás három kenyér. Ny. 16. — Egyik észszel, a másik kézzel keresi kenyerét. B. — Együtt szelik leves alá a kenyeret. D. — Elég mind kenyere, mind bora. D. — El lehet egy kenyéren akárki fiával. B. — Éhes gyomornak mézes falat a zabkenyér héja is. KV. — Éhező gyomornak nincs jobb a kenyérnél. KV. — Fehér a ház, fekete a kenyér. D. — Fekete széna, fehér kenyér. Ny. 2. — Fele kenyere a káromkodás. Ny. 5. — Ha harminckettőnek kenyeret tudsz adni, nem vagy vén. (Ha megvan a 32 fogad.) Ny. 1. — Ha kalács nincs, kenyér is jó. E. — Ha kenyered nincs, kalácsot egyél. E. — Ha kenyered nincs, ebet ne tarts. B. — Ha magyar kenyeret eszel, becsüld meg a magyart. B. — Ha paraszt nem volna, kenyérünk se volna. E. — Ha te nem volnál, meg a kenyér! (Meg sem tudnék élni.) E. — Hányaveti magát, mint a köleskenyér a tejben. Ny. 5. — Hiába eszi a császár kenyerét. KV. — Egy kenyérért nem fütik be a kemencét. Ny. 6. — Hátán háza, kebelén kenyere. KV. — Hátán háza, kebelén kenyere mint a csigának. (Szegény.) D. — Hol sok a száj, sok a kenyér. D. — Holtig való kenyér a tolvajság. D. — Idegen ebnek kenyeret ne hányj. D. — Jaj, kinek születe van és kenyere nincs. E. — Jobb a száraz kenyér békeséggel, mint hizlalt borju pörlekedéssel. K. — Karácsonykor kalács, husvétkor ha lehet, pünkösdkor a kenyér is jólesik. (Aratás előtt fogyatékan van az élelem.) Ny. 24. — Kenyere ez neki. (E nélkül nem élhet.) E. — Kegyelemkenyérhez kevés fog is elég. (Német.) S. — Kegyelemkenyérhez nem sok fog kell. E. — Kenyere nem lévén, kalácsra vágyódik. D. — Kenyere a hazugság. D. — Kenyér és bor nélkül meghül a szerelem. KV. — Kenyér és sajt két tál étel. KV. — Kenyér mellé sajt is kell. B.

— Kenyér mellé sajtot is kell adni. E. — Kenyér mellé sajtot is tégy. KV. — Kenyér mellé turó is kell. E. — Kenyér nélkül, mint a tót a bontó fésűt. Ny. 5. — Kenyeret pirit. (A cigány hideg téli időben levelet hozott, fázott is, éhes is volt. Az ur kérdésére mit akar: enni vagy melegedni? a fenti élelmes mondattal felelt.) E. — Kenyeret sem eszik eleget. S. — Kenyerének javát megette. (Idős.) E. — Kenyerét a kutya elkapta kezéből. D. — Kenyérhaj is mézes falat gyanánt esik éhes embernek. K. — Kenyérrel hál az ágyban. (Telhetetlen.) D. — Kenyerrágó. D. — Kenyértörésre kerül. E. — Kenyérrel eszi a cipót. (Együgyű.) E. — Kenyérvesztegető. D. — Keserű a más kenyere. E. — Kettévágták a kenyeret. (Elváltak.) B. — Kezéből kenyerét nem kapja el a kutya. (Fogoly.) E. — Kés nélkül akarja szelni a kenyeret. D. — Kész kenyérevő. KV. — Kétfelé vágták a kenyeret. (Megosztozkodtak a vagyonn; elváltak.) Ny. 2. — Ki dolgozni nem szeret, nem érdemel kenyeret. S. — Ki ebet akar tartani, kenyeze legyen. B. — Ki éhes, kenyérre gondol. S. — Ki lehet szájából a kenyeret lopni. D. — Ki minő kovászt tesz, oly kenyeret eszik. E. — Ki nem telel a maga kenyerén. (Szegény.) D. — Ki sem nyitotta szemét, már kenyeret kér. D. — Ki téged kövel dob, dobd vissza kenyérrel. Szentir. — Ki vizen jár, szélnek is vigyen kenyeret. (Előrelátó legyen.) Ny. 2. — Kinek kenyerét eszed, annak nótáját fujjad. Sz. — Kibékül a maga kenyerén. S. — Kibujt a kenyér a héjából. Ny. 10. — Kiesett a kenyér a kezéből. Sz. — Kijutott neki a piritós kenyérből. (Megszégyenítették.) Ny. 1. — Kőjön, Kágyán nincsen kenyér, Diószegre jár a szegény. (Kishatáru községek, a java egy pár birtokosé.) Ny. 3. — Kódiskenyér keserves. Ny. 2. — Kódiskenyeret könyek keseritene. Ny. 2. — Kőlesön-

kenyér visszajár. Ny. 16. — Könnyebb a kenyerezés mint a szántás. D. — Könnyű elélni, csak kenyér legyen. D. — Kukucskál mint, az Eperné kenyeze a sutban. Ny. 3. — Kutyaóiban keres kenyeret. S. — Külön-kenyérre ment. (Elváltak.) E. — Lány kenyérrel várni. E. — Lány kenyérrel várt vendég. S. — Lehet egy kenyéren akárki fiával. D. — Lesz még nekünk lány kenyérünk. (Leszünk mi még becsben.) E. — Lesz még szőlő, lány kenyér. Ny. 23. — Lesz még nekem szőlőm, lány kenyérem. (Jobb sorsom.) Ny. 3. — Lustának a kenyér is kár. D. — Madárlátta kenyér. (Útról hozott fehér kenyér.) Ny. 5. — Maga kenyerén van. (Önálló.) E. — Maga kenyerére se erőlködik. (Saját hasznával sem törődik.) D. — Magyar kenyeret eszel, becstüld meg a magyart. K. — Majd megbékül a maga kenyerén. (A neheztelőt nem kell kérlelni, hanem magára hagyni.) Ny. 10. — Málé nem kenyér. E. — Másnak kalácsot ígér, maga kenyérébe se eszik eleget. D. — Másnak kalácsot ne ígérj, ha magad a kenyérből sem haraphatsz jót. D. — Másutt is kenyeret esznek. KV. — Másutt is esznek buzakenyeret. D. — Másutt is jó kenyeret enni. KV. — Megáldotta az Isten, mint Törzsöknét a kenyérsütéssel. (A kemencébe négyet tett s 16 lett.) Ny. 11. — Megbékül a maga kenyerén. B. — Megette kenyerének javát. (Idős.) D. — Megette a tyúk a kenyerét. Ny. 7. — Megszégték bőrkéssel a kenyeret. (Szíjjal elverték.) D. — Megy belé, mint Szigyiribe a lány kenyér. E. — Mese, mese, mess kenyeret, egyél hozzá aludt tejet. S. — Mi haszna éhen halónak abban, hogy Kolozsvárt jó kenyeret sütnék? ML. — Miatyánk nélkül nincs kenyér. S. — Minden kenyér édes parázna embernek. E. — Náluk a kenyeret pitának nevezik. (Szegények.) D. — Ne tarts ebet, ha kenyérhajad sincs. D. — Nehéz kenyér az árváé. E. —

Nehéz a katona-kenyér. B. — Nemcsak kenyérrel él az ember. E. — Nem éri el az új kenyeret. E. — Nem hiszek a prófétának, ki oly darab kenyeret megeszik, mint magam. E. — Nem jó, ha éjjelen át a házban kenyér nincsen. S. — Nem kapja el kenyerét a kutya. (Rab.) E. — Nem kér kenyeret. (Nem kerül költségbe.) S. — Nem kölcsön-kenyér a házasság. E. — Nem minden tarisznyába illik a kenyér. D. — Nem okosoké a kenyér. E. — Nem tud magának kenyeret keresni. D. — Nem vagyunk egy kenyéren. S. — Nem veszi el a kutya a kenyerét. (Börtönben van.) Ny. 14. — Nincs keservesebb a kegyelem-kenyérnél. B. — Keserű a kegyelem-kenyér. B. — Nincs keserűbb a király kenyerénél. E. — Nincs nehezebb a császár kenyerénél. E. — Nincs nehezebb a katona-kenyérnél. KV. — Nyáron gúnya nélkül, télen kenyér nélkül el ne menj hazulról. Ny. 8. — Nyáron ruhát, télen kenyeret nem jó otthon hagyni. Ny. 3. — Odatették, a hol a kutya ki nem kapja kezéből a kenyeret. (Börtön.) D. — Oly helyre tették, a hol a komondor el nem kapja kenyerét. D. — Olyan áldott, olyan jó, mint a falat kenyér. ME. — Panaszos kenyér. KV. — Pap is kenyeret prédikál. (L. fent.) S. — Pénzen vesznek kenyeret, még sem esznek eleget. D. — Pita az idén a kenyér neve. (Rossz termés.) M. — Puha kenyér, öreg ágy. (Öregnek való.) Ny. 3. — Régi buzából is válik jó kenyér. D. — Rossz buzából is válik jó kenyér. E. — Sajt és kenyér két tál étel a szegénynek. D. — Sajt, kenyér mellett is megjárják a lejtőt. B. — Se kovásza kenyérének, se vize malmának. D. — Serény ló jobban megérdemli az abrakot, mint rest kocsis a kenyeret. S. — Sok a gyermek, kevés a kenyér. D. — Sok darab kenyeret kíván egy esztendő. KV. — Sok darab kenyér kell ott. (Nagy család.) E. — Sok darab kenye-

ret kell megenni, míg ember egymást megismeri. B. — Sokat fárad vadász, ritkán szárad halász, úgy keresi kenyerét. Sz. — Sokat koplal, hogy kenyerét meg ne bánja. D. — Sokféle a gusztus, fehér kenyér, lúdhús. Ny. 9. — Süt a napfény, de a kenyeret még sem sütheti meg. D. — Szomorú, mint a kinek a tyúk elkapta kenyerét. Ny. 1. — Télen kenyeredet, nyáron ruhádat el ne hagyd. S. — Télben kenyért, nyáron ruhát boldog a ki elhagy. E. — Télen kenyeredet, nyáron gúnyádat el ne hagyd. Ny. 6. — Tettél-e sajtot a kenyérhez? (Megadtad-e neki a kellő tiszteletet.) Ny. 15. — Több-ször jön szobájába a napfény, mint a kenyér. (Szegény.) D. — Tudja hol szokták megszelni a kenyeret. E. — Ugy búsul, mintha a macska ette volna meg kenyerét. D. — Utas embernek nem teher a kenyér. E. — Vakares akar kitenni a kenyéren. D. — Van kenyere mellett sajta is. D. — Van itt sajt is a kenyérhez. E. — Vess kenyeret ebnek, megharap érette. D. — Vizen járó szélnek is visz kenyeret. (Előrelátásból többet.) Ny. 2. — Zabkenyér is jó annak, aki hozzászokott. D.

Kepe. Könnyű kepe mellett buzára találni. D. — Könnyű a kepe mellett buzafejet szedni. Cz. — Könnyű a kepe mellett kalászt szedni. ME.

Kerek mint a disznónak orra. D. — Kerek mint a gyűrű. D. — Kerek mint a kalap. D. — Kerek mint a köpönyeg. D. — Kerek mint a pogácsa alma. D. — Kerek mint a tallér. D. — Kerek mint a világ. D. — Kerek mint a zsemlye. S. — Kerek mint az ég. D. — Kerek orcájú mint a csikó. D.

Kerekszám. Okos ember előtt kerekszámban van minden. (Mindent számon tart.) D.

Kerekes a pénz, hamar elgurul. B. — Ráncos mint a gallér, kerekes mint a tallér. B.

Kereplő. Ha kereplő lenne szája, eddig a város megsüketült volna. D.

— Jár a szája, mint a kereplő. D. — Jár a szája, mint a nagypénteki kereplő. S. — Nagypénteken kereplővel fogják a nyelvét agyonütni. (Szájas.) ME.

Keres. A hajó nyomát keresi a tengeren. D. — A hol nincs, ott ne keress. D. — A hol semmi sincs, ott ne keress. D. — A hol üres, ott ne keress. ME. — A hol nincs, ott ne keress, azt mondja Pál szekeres. ME. — A ki fütőben hál, mást is ott keres. BSz. — A ki keres, az talál. Szentir. — A ki keresi a veszedelmet, elvész benne. ME. — A ki mit keres, azt leli meg. D. — A kriptának kulcsát keresi. (Vén.) D. — A mig puskát keressz, a varju el is száll. E. — A napot ott keresd, a hol feljő. Ny. 1. — A réten keresi a pap ebét. (Hiába fárad. A pap ebe otthon is jóllakik, mit keresne a réten.) D. — Addig keressz lágy párnát, hogy aszu padon is elhálnál. KV. — Akkor keres puskát, mikor elrepült a varju. KV. — Akkor keresi a puskát, mikor a varju elszállott. D. — Asztagban keresi az elveszett tüt. D. — Asztagban tüt keres. F. — Azért keresi az okos az utat, hogy kerülőbe ne jöjjön. D. — Bika alatt is borjut keres. Sz. — Borjat keres, ökröt veszít. E. — Büzén keresd, feltalálod. E. — Csepün csomót, tojásban szőrt keres. D. — Cserfaerdőben almát keres. Np. — Disznón keres gypajut. KV. — Dolognak könnyebb végét keresi. S. — Dunában keres vizet. B. — Eb a biber közt is koncot keres. D. — Eb a biber között is hust keres vagy koncot. D. — Eb keze látta, eb szeme vette, akaszszák fel a ki keresi. (Tolvajmondás.) E. — Eb szeme látta, eb keze vette, akaszszák fel a ki keresi. (Az előbbi helyesebb, mert furfangosabb.) E. — Farkasnak szájában keresi a libát. D. — Fejét keresi a dolognak. KV. — Fösvény ember bika alatt is borjat keres. D. — Fűvet keres a halál ellen. D. —

Gyertyával kell keresni párját. E. — Ha az alvó ebet felköltöd és megmar, azt nyerted vele, a mit kerestél. D. — Ha rajta ülsz, lovad ne keresd. D. — Ha templomot keres is, akasztófára talál. (Tolvaj.) D. — Ha utra kapsz, ösvényt ne keress. D. — Haddal nyughatatlanságot, tengerrel veszedelmet, barátsággal szidalmat nehezen keresik, mégis megleglik. D. — Halatszálka, embert hiba nélkül ne keress. ME. — Helyén keresd, feltalálod. E. — Hol a féket megkapják, a lovat is ott szokták keresni. B. — Hol a kolompot megleglik, mást is keresnek ott. K. — Hol a kolompot megleglik, ott keresik az ökröt is. E. — Hol a kolompot találják, ott keresik az ökröt is. D. — Hol a kötőféket megtalálják, ott keresik a lovat is. Ny. 6. — Hol nincs, ne keress. E. — Hollófészken hattyut keres. D. — Jobblábával keresi a kengyelt. (Fél.) E. — Kakas alatt tojást ne keress. D. — Kakas alatt keres tojást, bika alatt borjat. D. — Kazalban tüt keres. E. — Keress magadnak más bolondot. ME. — Keress magadnak bolondot, kit orránál fogva hurcolj. BSz. — Ki a bűgondot keresi, fel is találja. D. — Ki a singet ellopta, a rőföt is nála keresik. D. — Ki mit keres, meglegli. M. KV. — Kinél a singet megleglik, a rőföt is rajta keresik. E. — Kinél papucsra akadnak, azon mást is keresnek. (Mely leánynál a paraszt legény papucsát megtalálják, ott a legényt is keresik.) D. — Kis kutya is pozdorját keres. D. — Könnyű hibát keresni. Np. — Kutyaólbán keres kenyeret. S. — Lepényt keresett, tehénganérát talált. D. — Lovat keres, rajta ül. E. — Másét keresi, magáét veszti. D. — Megtalálta, amit keresett. KV. — Mely tyúk fent kotkodál, alant keresd tojását. E. — Még a napfényben is homályt keres. D. — Nem ismeri jobbkezeit, ki a boldogságot bal felől keresi. K. — Nem ott keres, a hol nincs, hanem a

hol van. (Tolvaj.) D. — Noha nem is kereste, rátalált a szerencsefüre. D. — Nyavalyád nincs, bibét keressz. KV. — Ott keres, a hol nincs. D. — Ott keresed az ellenséget, a hol nincs. KV. — Otthon találja, a mit mások kint keresnek. D. — Ökör alatt borjut keres. KV. — Ökör alatt borjut ne keress. M. — Ökörben is ikrát keres. D. — Ökrét kereste, lovát is elvesztette. D. — Ökröt vesztett, borjat keresett. D. — Pénzt keresett, lóku-kóra (ganéra) talált. D. — Rajta ül a lovon s mégis keresi. B. — Szarva között keresi a tögyét. D. — Szunyogban is hájat keres. D. — Talál az, a ki keres. E. — Tehenét vesztette, midőn borját kereste. D. — Többet ér egy kérdezem száz keresemnél. E. — Tövisen keresi a szőlőt. KV. — Ubi non est, ott ne keresd. Pázmán. — Ugy keresd az általutatót, hogy kerülőbe ne akadj. F. — Ugy keresi okos a borjut, hogy mellette a tehenet el ne veszítse. D. — Ugy kerestem mint a tűt. B. — Utad volna és ösvényt keressz. KV. — Veres nadrág a kutyanak, maga kereste magának. (Árulkodó.) Ny. 19.

Keres (Szerez). A ki mint keresi, úgy veszi hasznát. KV. — A ki nem költ, annyi mintha keresne. S. — A ki nem költ olyan, mint a ki keres. D. — Apjáról semmi sem maradt, maga sem keresett semmit, mégis dúsgazdag. (Tolvaj.) D. — Bocskorban kell keresni a hat ökröt. S. — Bocskorban keresni, csizmában költeni. KV. — Bocskorban keresni, csizmában költeni, válik becsületedre. B. — Bocskorban kereste, csizmában gyűjtötte. D. — Csizmában kereste, bocskorban végezte. D. — Csizmában kereste, mezitláb költötte. (Szerencsétlen.) D. — Elfogy a vagyon, ha rá nem keresnek. D. — Ha nincs, teremjen, apja is ezzel kereste, a mi nincs. BSz. — Jónak ne hagyj, rossznak ne keress. K. — Jónak ne keress, rosszra ne vesz-

tegess. S. — Jónak ne hagyj, rosszra ne keress. S. — Jobb savanyun keresni és édesen költeni, mint édesen keresni és savanyun költeni. Ny. 1. — Ki a pénzt nem keresi, nem is becsüli. D. — Ki mással jöttessen, magának keres. B. — Ki mint keresi, úgy veszi hasznát. M. — Könnyebb a tálba aprítani, mint bele keresni. D. — Könnyebb táncolni, mint a hegedűbe keresni. D. — Könnyen költ, kinek apja keresett. S. — Nehéz cimbalomban keresni. D. — Könnyű a vékát lecsapni, de nehéz bele keresni. D. — Könnyű annak osztani, kinek apja keresett. D. — Maga sem keresett, apjáról sem maradt semmi. (Szegény.) D. — Nehéz a hegedűbe keresni. D. — Nem keres annyit, mennyivel beérhet. (Mennyit megeszik.) D. — Nem kereshet annyit a jó gazda, mennyit a rossz asszony (gazdasszony) el nem tékozolhatna. D. — Nem úgy keresik a hat ökröt. D. — Nehéz pénzt keresni, de könnyű elkölteni. KV. — Rossznak ne hagyj, jónak ne keress. D. — Sok is elfogy, ha nem keresnek hozzá. S. — Sok pénzen sokat lehet keresni. D. — Sokat fárad vadász, ritkán szárad halász, úgy keresi kenyerét. Sz. — Szűken költve, naponta keresve, szaporodik a gazdaság. S.

Keresgél. Kopár helyen keresgél. B. — Mikor az özvegyasszony egy szemével urát kesergi, más szemével mátkáját keresgeti. D.

Kereső. A becsület a keresőt kerüli, a kerülőt keresi. K. — A dicsőség a keresőt kerüli, a kerülőt keresi. D.

Kereset. Cigány kereset. (Lopás.) D. — Egy falu keresetét egy nap megehetné. D. — Hamis kereset ritkán száll más ízre. BSz. — Hitvány kereset az árulkodás. M. — Könnyű a más keresetében turkálni. KV. — Nem sokat fiadzik a hamis kereset. KV. — Nem száll messze a hamis kereset. E. — Nincs ott semmi keresete. B. —

Szegénynek szegény a keresete. KV. — Vékony a kereset. S.

Keresmény. Hamis keresmény nem száll a harmadik ágra. ME. — Hamis keresmény kincse, nem száll harmad örökösre. S. — Hamis keresmény nem száll harmad ízre. E. — Más keresményén hízik. D. — Nem fiadzik meg a hamis keresmény. BSz. — Élhetetlen, ki feleségének keresményéből él. D.

Keresés. Könnyű az evés, de nehéz a keresés. D. — Többet ér egy kérdés száz keresésnél. Ny. 5.

Kereskedés. Eb a zsidó kereskedés nélkül. D. — Észből, pénzből áll a kereskedés. D.

Kereskedik. A hova semmit sem tettél, ott ne kereskedj. (Keress.) Ny. 2. — Kopár helyen kereskedik. (Keresgél.) M. — Rossz kalmár, ki lelkiismeretével kereskedik. E. — Rossz pásztor bőrrel kereskedik. D. — Együtt kereskednek. D. — Van annak esze elég, csak hogy a zsidó kereskedik vele. (Van esze, de nem veszi hasznát.) Ny. 10.

Kereskedő. Három nem jó, ha sokat hever: kereskedőnek a ponyvája, fonónak a rokkája, takácsnak a bordája. Ny. 20. — Kereskedő: már ez elég. (Csaló.) D. — Kereskedőnek hazája. (Hol jól megy dolga.) D.

Kereszt. A rossz asszony kálvinista kereszt. Ny. 2. — Állj meg avval a kereszttel, hadd hugyozzék Dorkó néni. (Búcsújárók előénekese.) Sz. — Csuszik a kereszthez. (Német.) E. — Eljár a pap a kereszttel. E. — Eljár a pap a kereszttel csendesen. D. — Fél, mint zsidó a keresztől. B. — Házi kereszt. (Feleség.) E. — Isten neki fakeszt, ha eltörik, másik lesz. Ny. 8. — Jobban ismeri a cégérekét, mint a keresztet. D. — Kancsó fenekére veti a keresztet. D. — Keresztet hány magára. (Megrémült.) E. — Keresztet vethetsz rá. B. — Kidőlt kereszt előtt nem emelnek kalapot. (Német.) S. —

Kiki maga tudja a maga keresztjét. B. — Kiki legjobban tudja a maga keresztjét. S. — Krisztust is letagadná a keresztfáról. S. — Lassan barát a kereszttel. E. — Lassan páter a kereszttel. ME. — Minél jobb a keresztény, annál nagyobb a keresztje. KV. — Nem élhet senki kereszt nélkül. KV. — Nem mind kereszt, amit annak tartunk. K. — Szegénynek a keresztje is szegény. KV. — Szereti, mint zsidó a keresztet. D. — Ugy fél, mint zsidó a keresztől. D. — Uj gyermekek, uj keresztetek. KV.

Kereszt (buza) nem asztag. D.

Keresztel. Keresztelt bor. (Vizezett.) E. — Mikor pap nincs, bába is keresztel. E. — Pali pap kereszteltje. (Bolond.) D. — Leveszem róla a keresztvizet. E.

Keresztben a lába egész nap. D. — Keresztben áll a szeme. E. — Keresztben van a lába. (Rest.) E. — Keresztben viszi a lajtorját erdőben. E. — Keresztben viszi a lajtorját, mint a szűriek. B.

Keresztül esett, mint az egyszeri asszony a lakodalmon. (Lakodalmon járt az esze, általesett a dézsán.) Ny. 6. — A kis lyuku rostán vak eb se lát keresztül. D. — Liszt is elfogy, ha sok markon megy keresztül. E. — Sehol nem áll keresztül. D.

Kerék. A hátulsó kerék el nem éri az első. D. — A hátulsó kocsi-kerék könnyebben forog az első után. D. — A kerék annyit fordul alá, a mennyit fel. B. — Az útban törött el csikorgó kereke. D. — Arany kereken forog a törvény. Ny. 2. — Ártatlan mint a kemencétől a kerék. D. — Csikorog a kerék, megitta a kocsis a háj árát. KV. M. — Csikorog a malom-kerék, esőt kiált. Cz. — Csikorog mint a talyiga-kerék. S. — Csikorog mint az oláhfalvi kerék. S. — Egymáshoz váslanak, mint a kocsikerekek. Ny. 4. — Eloldani a kereket. (Menekülni.) B. — Első kerék után forog a másik

is. D. — Első kerék után forog a hátulsó is. S. — Felkapott a kerekre. (Kevély.) D. — Felmászott a kerekre. ML. — Forog mint a kerék. D. — Ha a kerék jár, forog a malom is. D. — Hájazza a kereket, hogy jobban csúszszon a szekér. (Veszteget.) Sz. — Hiányzik egyik kereke. (Hóbortos, fél-eszü.) S. — Hogy haladhass, kend a kereket. S. — Hol fel a talpával a kerék, hol alá. E. — Jár a kereke. (Nyelve.) E. — Jár a kereke, mint a szélmalom. S. — Jól megkenték két kerekét. (Siet meghalni.) D. — Jól megkenték, forog a kerék. (Nyelv.) D. — Kent kerék könnyen szokott menni. B. — Kent kerék könnyebben forog. ME. — Kent kerék jobban megy. B. — Kenve jár a kerék. D. — Kereket oldott (Elfutott.) S. — Kerék annyit alá, mint fel. E. — Kereken fordul az ember szerencséje. KV. — Kívül a löcs a kereken. (Rászedés. Ha a kocsis után ezt kiáltják, körülnézi kocsiját.) E. — Letörött a kereke. S. — Magától is megyen a szekér, csak hájas legyen a kerék. D. — Más emelte kerekét. B. — Megbomlott a kereke. (Esze.) Sz. — Megbomlott esze kereke. D. — Mefordult a szerencsekerék. D. — Meg van kötve kereke. B. — Megy a kerék, ha hájazod. E. — Meghájazta a kereket, hogy jobban csúszszon a szekér. B. — Megindult, mint rossz kerék az agyban. S. — Megkente kerekét. B. — Megkötöm a kerekét. (Akadály.) S. — Mennyit a kerék fel. annyit alá. S. — Mennyit fordul a kerék fel, annyit alá. D. — Ne szánd a tolvajt, ha kereken látod is. D. — Nemcsak első kereket kell nézni, hanem a hátulsót is. E. — Nem jár egy vágásban kereke. (Mindig másféleképp beszél.) B. — Nem jár a vágásban egy kereke is. (Hazudik.) D. — Nem szól, ha a kerék kiesik is. D. — Oldotta a kereket. E. — Ötödik kerék. B. — Ötödik kerék a kocsiban. D. — Ritka a jó kerék a régi szekérben. D. —

Simára köti a kereket. (Ravasz.) D. — Sokat fordul a kerék csak egy nap is. D. — Szerencse kereke. D. — Tolja a kereket, mint a jó szomszéd. D. — Tolvajkerékre, szajha pellengérré. KV. — Ugy forog a kerék, ha kenik. E.

Kereketört. Átkozódik, mint a kereketört kocsis. E. — Búsul, mint a kereketört kocsis. D. — Búslakodik, mint a kereketört paraszt. Cz. — Fohász-kodik, mint a kereketört kocsis. D.

Kerékvágás. Akkor higgy az asszonynak, mikor már nem bírja átlépni a kerékvágást. Ny. 15. — Arra az út, a merre a kerékvágás. Ny. 7. — Ott az út, hol a kerékvágás. BSz. — Kijött a kerékvágásból. ME. — Mindaddig nem hisznek az asszonynak, míg a kerékvágást általlépheti. D. — Visszatért a régi kerékvágásba. S.

Keringél mint a Szélék kotlójuk. Ny. 6. — Ne kerengesd annyit, mondd ki a bökkenőjét. Cz. — Ne keringesd, ha előttem van. B.

Kerengő. Gyütt-ment kerengő. D. — Ki bogár után indul, kerengőbe készül. D. — Ki bogár után indul, keringőre készüljön. E.

Kerget. A pópát se kergetné löcs-csel. (Szerb papot látni, a nép babonája szerint, rosszat jelent.) D. — Mig éltél, kergetté, meghaltál megfogtál, mi hasznod van benne. (Örökségből ki-tagadott.) D. — Nem azé a nyul, a ki kergeti, hanem a ki megfogja. E. — Nyulat kerget és medvére talál. B. — Siet, mintha török kergetné. S.

Kerít. Még álmában is keríti a marhát. (Lop.) D. — Minden vizet magad malmára ne keríts. D. — Nagy feneket kerít a dolognak. E. — Kerítő. D. — Kerítőmente. (A kerítő jutalma.) B. — A bolond mély vízbe veti a kerítőhálót. D.

Kerítés. Jó kerítés, jó szomszéd. S. — Nincs kolbászból fonva a kerítés. (Dolgozni kell.) Ny. 13. — Legjobb szomszéd a jó kerítés. ME.

Kert. A kecskét kertedben ne fe-

lejtsd, D. — A szomszédék kertje alatt, bodri kutya szörnnyen ugat. (Felesége hűtlen.) Np. — Amint műveled a kertet, úgy termi a zöldet. D. — Anyja csalogatja a kecskedőt a kertbe. D. — Átesett, mint Kardos kutyája a kerten. (Átdobták, vége.) Ny. 2. — Átesett rajta, mint kutya a kerten. (Elrontotta a dolgot.) Ny. 5. — De iz olyan nincs, még a kertben fája sincs. Ny. 7. — Ebszőlő sem terem kertjében. (Szegény.) D. — Ebszőlő sem terem kertedben, mégis borban válogatsz. KV. — Elég egy kerten egy rés. B. — Elég egy kertre egy rost. Ny. 3. — Egres kertbe néz. (Kancsal.) ME. — Ez a birodalom csak a kortaljáig terjed. D. — Farkast emlegetnek, kert alatt jár. E. — Farkast emlegetnek, a kert alatt kullog. Sz. — Farkast emlegetnek, a kert alatt van. Ny. 7. — Farkast emlegetnek, a kert mellett kullog. KV. — Halál ellen nincsen semmi fű a kertben. KV. — Ihatnék, mint a száraz kert. D. — Illa berek, nád a kert. D. — Jól kapált kiskert, második mézárszék. KV. — Kapor sem terem kertjében. D. — Káposztás kertbe néz. B. — Káposztás kertbe néz, tele van ravaszsággal. (Sanda.) D. — Kecskére bizza a kertet. D. — Kertészkedik, mint a kecske a káposztás kertben. Ny. 4. — Kincsre talált kertjében. (Gazdag.) D. — Kullog, mint a farkas a kert mellett. (Leskelődik.) D. — Kun Miklós kertéből élődik. (Nem volt kerte. Piacról él.) D. — Kutya van a kertben. (Baj.) E. — Más kertjében kapálgat. (Más feleségét szeretgeti.) D. — Nem a kert alatt van az. E. — Nem az ő kertében termett az. B. — Nem kertedben termett az a virág. B. — Nincs oly rossz kert, melyben ne teremne jó fű. D. — Nincs oly rossz kert, melyben jó is ne teremne. S. — Ritka kert burján nélkül. D. — Róka módra kert alatt kullog. (Leskelődik.) E. — Számba sem veszi, mint kerten a rést. D. — Szép, mint

a virágos kert. (Tarka-barka, sokszínű.) D.

Kerteletlen virág hamar elenyész. (Gondozatlan.) D. — Kerteletlen virág tolvaj kézre kerül. D.

Kertész. A bakot teszi kertészszé. KV. — Néha a kertész is jövődöt mondhat. D. — Okos a kecskét nem teszi kertészszé. E. — Öregebb az atyáisten kertésznél. Ny. 6. — Virágok is a kertésznek példáját követik. D. — Kertészkedik, mint a kecske a káposztás kertben. Ny. 4.

Kerül. Ha pénzembe kerül is, legyen úgy. D. — Sokba került mint Sima Gerőnek a túros lepény. (Lepényre hívták, kártyáztak, pénzét, lovát, tehenét eljátszotta.) Ny. 1. — Szóért szót adni nem sokba kerül. E.

Kerül. A haragost kevés ideig, a mérgest sok ideig kerüld. D. — A becület a keresőt kerüli, a kerülot keresi. K. — A dicsőség a keresőt kerüli, a kerülot keresi. D. — A szabad szakálra élő embert kerüld. KV. — Az esőt kerülo sokszor vízbe esik. KV. — A dologkerülő hamar koldulásra jut. KV. — A munkakerülő hamar koldulásra jut. K. — Dologkerülő, mint a papok szolgálja. Sz. — Dobra került. ME. — Esőt kerülte, vízbe halt. D. — Ha nagy vízbe nem akarsz halni, patakokat is kerüld. K. — Ha üres az erszényed, kerüld a vendégséget. KV. — Igen kerüli, mint farkas a kutat. KV. — Józan¹ életű a részegest kerüli. S. — Jövendőlo szolgát mindenha kerüljed. KV. — Kaszaka kerülő. Np. — Kerüld a bikát, mikor hányja a földet. (Dühös.) B. — Kerüli a forró. S. — Kerüli a jót, mint ördög a tömjént. D. — Kerüli a sarat, mint kinek új sárga csizmája vagyon. D. — Kerüli, mint baka a pocstát. D. — Kerüli, mint Gálos Taksonyt. Ny. 22. — Kerüli mint meleg követ. E. — Kerüli, mint az ördög a keresztet. S. — Kerüli, mint ördög a kápolnát. D. — Kerüli, mint az ördög

a szentelt vizet. S. — Kerüli, mint az ördög a tömjént. Ny. 11. — Kerüli, mint Mesztegnyei a kápolnát. K. — Ki a munkát kerüli, hasát meg nem tölti. KV. — Ki az esőt kerüli, sokszor vízbe tapod. E. — Ki kerüli a munkát, nehezen tölti meg a gyomrát. BSz. — Macska is szereti a halat, de kerüli a vizet. KV. — Más a lábával is kerüli, te pedig a szádban forgatod. (Csunyát.) Ny. 21. — Mosolygó ellenségedet kerülöd. KV. — Rossz tanítótól tanulhatod, mit kelljen kerülöd. E. — Szegény embert kerülni szokták. S. — Ugy kerülöd az esőt, hogy a vízbe ne halj. D.

Kerülgeti a házakat. D. — Bércet kerülget a mennykő. ME. — Kerülgeti, mint a macska a forró kását. S. — Kerülgeti, mint ördög a kápolnát. BSz. — Kerülgeti a lapos guta. S.

Kerület. Amit kicsiny helyen megfordíthat az okos, annak nagy kerületet nem csinál. D.

Kerülő. Ugy keresd az általut, hogy kerülőbe ne akadj. F. — Azért keresi az okos az utat, hogy kerülőbe ne jöjjön. D.

Kesely a seggi. E.

Keselyű. A saskeselyű holló fiat nemzett. Sz.

Kesereg, mint a Baranyi dudája. Ny. 4. — Kesereg, mint fazékban a hurka. Ny. 7.

Keserít. Kódiskenyeret könyek keserítenek. Ny. 2.

Keserű. A keserű füvet lúggal forrázzák le. KV. — Aki a keserűt nem kóstolja, nem érdemes az édesre. B. — Aki sok mézet nyal, sok keserűt is fal. E. — Keserű a más kenyere. E. — Keserű kalodában a lejtő. D. — A mely ember sok édest nyal, keserűt is fal. Ny. 6. — A narancsalmát, ha erősen facsarod, végre keserűt bocsát. B. — A szerelemben több a keserű, mint az édes. KV. — Az okos szakács lúggal forrázza le a keserű fűvet. D. — Édes embernek epéje se

keserű. D. — Édes itálnak keserű az ára. B. — Édest keserűvel egyelít a világ. E. — Hol a méz a legédesebb, a fulánk legkeserűbb. D. — Keserű a botsajt. D. — Keserű a kegyelemkenyér. B. — Keserű a leve. (A vége, kimenetele.) E. — Keserű a tűrés, de édes a gyümölcse. D. — Keserű babot is édessé tesz az éhség. D. — Keserű mint a bagó. E. — Keserű mint az epe. D. — Keserű mint az éretlen szőlő. D. — Keserű mint az öröm. E. — Keserű neki a lejtő. (Verés.) D. — Ki keserűt nem izlelt, nem tudja mi az édes. B. — Ki keserűt nem kóstolt, nem érdemli az édeset. E. — Ki sok mézet nyal, keserűt is fal. S. — Kifacsart citromnak keserű a leve. S. — Minden édes keserűen esik. (Ha sok.) KV. — Narancs is keserű, ha nagyon facsarják. D. — Nem minden mérég keserű. E. — Sok embernek még az epéje sem keserű. Ny. 5. — Nincs keserűbb a király kenyérénel. E. — Több keserű mint édes van a szerelemben. E.

Keserűség. A menyecskének, ha mézből van is, örömkeserűségű a napja. D. — Teli torokkal nyeli a keserűséget. B.

Keserves anyának potrohos gyermeke. E. — Keserves fia a babukának. B. — Keserves a véren vett kenyér. B. — Kódiskenyér keserves. Ny. 2. — Nincs keservesebb a kegyelemkenyérenél. B. — Megiszom a jó bort örömömbbe, hej de keservesen nyulok a zsebembe. Ny. 24.

Keskeny. Hosszu az asztal, keskeny az abrosz, rövid a vacsora. (Rossz gazdálkodás.) Np. — Keskeny az abrosz. E. — Keskeny gatyá, nagy ülep, kelenyei viselet. Ny. 22. — Keskeny neki az utca. (Ittas, tántorog.) E. — Széles utca is keskeny neki. D. — Széles az asztal, keskeny az abrosz, vékony a vacsora. E.

Keszeg. Amint veted a pöndölhálót, úgy fogod a keszeget. D. —

Annnyit ér, mint kilenc gémnek egy keszeg. Ny. 6. — Keszeghólyag. (Hasszontalan, értéktelen.) D. — Keszeg-oldalt megy. (Nem egyenes lelkü.) E. — Könnyű a keszeget megfogni. B. — Százhusz gémnek hatvan keszeg. (Kevés.) E.

Keszenő. Kétszinű keszenő. KV.

Keszőce. Egybeszűrték a keszőcét. KV. — Kellemes, mint husvét napján a keszőce. B. — Nem áll meg keszőce a nyárson. K.

Ketrec. Ég, mint Mesteriben a ludketrec. (Nem nagy kár.) Ny. 5.

Ketten. Élünk mi ketten, kurvanya a harmadiknak. (Mással ne törődjünk.) D. — Hárman csendesén, ketten szerelmesen. D. — Ketten kedvesen, hárman redvesen. S. — Nem titok amit ketten tudnak. S.

Kettő. A gazdagnak is kettő az orralyuka, mint a szegénynek. Sz. — A gazdagnak is kettő az orralyuka, mint a szegény ember disznájának. M. — A gazdagnak is kettő az orralyuka, mint a szegény ember malacának. KV. — Egy csapással kettőt üt. M. — Egy csapással kettőt akar agyonütni. D. — Egy dologból kettőt csinál. D. — Egy fehér kenyérnél jobb kettő. D. — Egy kárból kettőt csinál. D. — Egy koldusból kettő. (Ha szegény legény szegény leányt vesz el.) S. — Egy, más kettővel is, egy lehet. D. — Egy munkában kettőt vét. KV. — Egy pénzből, ha lehetne, kettőt csinálna. D. — Egy titok, kettő tanács, három széles istenadta világ. (A mit három tud, nem titok.) E. — Egy tudja, titkos; kettő tudja, homályos; három tudja, világos. Ny. 9. — Egyből néha kettőt is tesznek az emberek. D. — Egyet előre, kettőt hátra. S. — Egyet mondok: kettő lesz belőle. E. — Egyért kettőt huztak a fogban. D. — Ezer a bajom, meg kettő. E. — Ezer a dologom, meg kettő. E. — Én is tudom mennyi a kétszer kettő. (Nem csalsz meg.) Ny. 4. — Ha egy pénz a jöve-

delmed, kettőt ne költs. B. — Ha egy úttal elvégezheted, ne hagyd kettőre. D. — Háznál egy oszlopot tart a férfi, de az asszony kettőt. E. — Jobb az enyém egy, mint másé kettő. D. — Jobb egy lámpás elől, mint kettő hátul. Sz. KV. — Kettő tőri a patkószöget. (Egyesült erő többre megy.) D. — Kettőn áll a vásár. E. — Kettőre se felel egyet. D. — Kettőtől se fél. D. — Kinek egy nehéz, kettő nehezebb lesz. S. — Mindegy, kettő közt mindig marad egy. Ny. 6. — Mindnyájunknak kettő az orrunk lika. D. — Minden botnak kettő a vége. D. — Mindennap egy nap múlik, az öregén pedig kettő. B. — Nehéz kettő ellen egynek. D. — Neked is kettő az orrod lyuka. D. — Neked is kettő az orrod lyuka, mint a szegény ember malacának. D. — No még ez is tudhat kettőt. E. — Őt ujjad közt egyenlő-e kettő? D. — Több kettőnél. E. — Több nála, mint kettő. (Részeg.) Ny. 5.

Kettős. Eljárja még a kállai kettőt és a debreceni kopogóst. S. — Kettős a lelke erszényének. (Lásd erszény.) E. — Minden erszényének kettős a lelke. D. — Kettős ünnep, hetes eső, szolga nyugalom. B.

Kever. Aki más bűdösségét keveri, maga bűdösödik. B. — A sört is vízzel keverik. D. — Bűzbe keverni. (Bajba.) Pázmán. — Egy csepp mézhez csőbőr epét kever. D. — Nem keveri magát korpába az okos. D.

Keveredik. Aki korpa közé keveredik, megeszik a disznók. KV. — Korpa közé keveredőt megeszik a disznók. Ny. 7.

Kevély. A bíró kocsisa nem kevélyebb nála. D. — A boldogság kevély. KV. — A gazdag, ha vak is, kevély lehet. D. — A kevély félbolond. D. — A kevély szegényt a manó is csodálva nézi. D. — A pap is kevély, ha szép temploma van. D. — A szegényt, ha kevély, az ördög is neveti. D. — Az ördög is neveti a szegény kevélyt. KV.

— Garasa sincs, mégis kevély. E. — Ha a pénz nem volna, sok kevély elmúlha. D. — Ha nem kevély a tudóska, világ nyolcadik csudája. D. — Ha szegény vagy, kevély légy. E. — Ha szegény vagy, légy kevély, ha nincs mit enni, válogass benne. Ny. 14. — Idővel a kevély alázatos is lehet. D. — Igen szép a rózsza, még se kevély. D. — Kevély a kevélyllyel meg nem alkatik. D. — Kevély kappan türhetetlen állat. D. — Ha kevély a kakas, türhető. D. — Kevély koldus, tudatlan pap, félénk katona, ostoba vezér. (Nevetségesek.) D. — Kevély az atya, ha jó a fia. D. — Kevély embernek, sima szőrű kutyának szenvedni kell. (Hidegben hiúságból könnyen öltözködik.) Ny. 12. — Kevély és fősvény ajándéka nem igen gazdagít. K. — Kevély koldust látni szomorú dolog. D. — Kevély, mint a bíró lánya. S. — Kevély, mint a borbélylegény. E. — Kevély mint a koldusbíró. S. — Kevély mint a páva. D. — Kevély mint az olajos korsó a szegen. Sz. — Kevély, mintha ő hajtana a göncölszekerét. D. — Kevély, mintha ő ültette volna a fiastyúkot. B. — Kevély vitéz, hamar vész. E. — Kevély, mint barátoknál az orgonahuzó. D. — Kevélynek orvossága a lealázódás. D. — Két kevély nehezen alkuszik meg egymással. B. — Koldus is kevély lenne, ha pénze volna. D. — Madarakban is kevélyebb a him. D. — Mentéjének a prémje is kimutatja a kevélyt. D. — Méltán kevély az anya, ha szép a leánya. D. — Mikor a bányában pénzt vernek, sok kevélyt is támasztanak. D. — Mindaddig kevély a kos, míg szarvát le nem ütik. D. — Nagy urnak szolgálja is kevély. E. — Nem kevély a tetű, mert se pénze, se ugró lába. D. — Nem kevély, ki a rosszat megszidja. D. — Nem mind kevély, ki parancsol. D. — Nem mind kevély, a ki rátartja magát. D. — Nem mind kevély, ki ünneplőben jár. D. — Nem

mind kevély, a mi ünneplőt visel. D. — Néha a juh is kevély. (Ostoba.) D. Nincs kevélyebb, mint a szegényből lett gazdag. KV. — Nyájas anyának kevély a leánya. D. — Oly kevély, mintha ővé volna a diófaig. M. — Oly kevély, mintha ővé volna mind a diófaig. KV. — Őt garasa sincs, mégis kevély. D. — Ritka a szép és nem kevély. D. — Sok gyalázaton kell a kevélynek átmenni, míg megalázódik. D. — Sok kevélyt, bolondot csinál a gazdagság. E. — Szegény kevélyt ördög is neveti. E. — Szegény légy, kevély légy, hogy be ne köpjön a légy. (Ha szegény vagy, légy rátartós.) Ny. 4. — Több a gazdag, mint a szegény kevély. D. — Több a kevély bika, mint a kevély tehén. ME.

Kevélyen. A gazdag, ha sánta is, kevélyen járhat. D. — Kényesen, kevélyen, nem látszol szegénynek. Ny. 9.

Kevélykedik. Ha a kutya bőrére eleve innának, elkevélykednék. E. — Nem tudom ha a vak kevélykedhetik-e vakságában? D.

Kevélység. A kevélység lenyomja a szerencse tengelyét. E. — A pénzt rút kevélység szokta követni. Sz. — Az angyaloknak is a kevélység ártott. D. — Büdös a kevélységtől. B. — Kevélység a harag első oka. KV. — Kevélység és esztelenség testvér-atyafiak. D. — Kevélység a tudatlanok hibája. D. — Kevélységet, részegséget, szegénységet nehéz titkolni. D. — Kevélység a romlásnak kalauza. D. — Kevélységgel jár a jó szerencse. KV. — Mit ér a kevélység, hogyha vén a feleség. B. — Ritka gazdag kevélység nélkül. D. — Ritka nagy szerencse kis kevélység nélkül. D. — Ritkán jár a szerencse kevélység nélkül. KV.

Kevés. A betegnek kevés is sok lehet. B. — A hol legtöbb a róka, legkevesebb a nyul. D. — A hol sok a róka, kevés a nyul. B. — A ki keveset el nem vesz, sokat nem adnak

annak. M. — A ki keveset el nem vesz, sokat nem érdemel. B. — A ki keveset meg nem köszön, sokat nem érdemel. B. — A ki keveset tud, jó annak országut. E. — A ki sokat esküszik, kevés igazat mond. ME. — A ki sokat ígér, keveset ád. KV. — A ki sokat szól, keveset mond. D. — A mely tehén sokat bög, keveset tejel. KV. — A mely tehén sokat bög, kevés tejet ád az. KV. — A mely tyúk sokat kodácsol, keveset tojik az. KV. — A mely tyúk sokat kodácsol, keveset tojik. Sz. — A természet kevéssel megelégszik. KV. — Az okos ember ha keveset szól is, sokat mond. B. — Adj kevéshez több kicsinyt, garmadá is lesz. D. — Adjon Isten sok irigyet, kevés szánakodót. Sz. — Bátor kevés, de félénk elég van. D. — Cifra lakodalom, kevés jutalom. D. — Egy denár, két denár, neked ebből kevés jár. Ny. 16. — Elég hogy megmaradt, ha kevés is. D. — Elég sok a hangya, de kevés a haszon benne. D. — Elég sok az ember, de kevés a jámbor. D. — Elég sok az ember, de kevés a magyar. D. — Étél mellett keveset, bor mellett sokat szoktak beszélni. KV. — Felénél is kevesebb. D. — Fél fogamra is kevés. E. — Fényes ígértnek legkevesebbet higgy. D. — Ha a jövőt tudnók, kevesebbet hibáznánk. D. — Ha jóllakik, kevéssel beéri. E. — Ha sokat akarsz enni, keveset egyél. B. — Hol kevés a bárány, nehezebben vész. E. — Hol sok a szó, ott kevés a tett. S. — Hol sokat ígérnek, keveset nyujtanak. D. — Igen kevés kell a szunyognak. D. — Igy fizet a világ: sokat ígér, keveset ád. S. — Jobb kevés bizonyos, mint sok bizonytalan. KV. — Jobb a kevés édes mienk, mint a sok másé. D. — Jobb a kevés magamé, mint a sok másé. Ny. 6. — Kegyelemkenyérhez kevés fog is elég. S. — Kevesebb a semminél. D. — Keveset a jóból. S. — Keveset adnak az észbőlegy pénzen. B. — Keveset adnak munka

nélkül. E. — Keveset iszik, de sokszor Keveset iszik, mint a veréb. D. — Keveset szól, de fontos. B. — Keveset szól, de hamar üt. E. — Keveset szólj, de okosan. S. — Keveset szól, sokat mond. E. — Keveset van otthon, a ki sokat nevet. B. — Kevés a só a sótartóban. (Kevés az esze.) D. — Kevés a vágott dohánya. (U. a.) Ny. 7. — Kevés bárányból, ha elvész, nehezebben esik. B. — Kevés hat körte kilenc medvének. Z. — Kevés ideig volt anyja hasában. (Nincs érett esze.) E. — Kevés jó válik az üszögös buzából. E. — Kevés kár nem sok haszon. (Nem igen okulnak a kis káron.) B. — Kevés kárban sem nagy a haszon. E. — Kevés kárban nem szokott nagy lenni a haszon. D. — Kevés kell ahhoz, hogy valaki szegény legyen. S. — Kevés kell belőle, mint a nyilalásból. Ny. 1. — Kevés neki a magáé. D. — Kevés nem árt, sok nem használ. D. — Kevés róka kerül el a csávat. D. — Kevés vacsora, jó éjszaka. ME. — Kevés van a fejben. D. — Kevés van a sótartóban. (U. a.) Kevés vizet látott ma. D. — Kevés zápfogára egy nagy tepszi rétes. D. — Kevésből is sokat ért az okos. D. — Kevésből sokat. E. — Kevéssel beéri. D. — Késő szűken költeni a kevésből. D. — Ki keveset gyur, kevés kalácsot eszik. D. — Ki kevéssel be nem éri, sokra nem érdemes. D. — Ki bölcslet küld, kevés szóval küldi. E. — Ki keveset akar nyerni, sokat kérjen. B. — Ki keveset főz, hamar elkölti. E. — Ki keveset főz, könnyen megeszi. D. — Ki keveset kíván, kevéssel beéri. ML. — Ki kevésnek barátja, kevésnek bolondja. D. — Ki nyárban nem gyűjt, télen keveset fűt. KV. — Ki minél kevesebbet aluszik, annál többet él. D. — Ki ölében sokat fog, keveset szorit. D. — Ki sokat markol, keveset fog. ME. — Ki sokat alszik, keveset él. S. — Ki sokat álmodozik,

keveset nyugszik. D. — Ki sokat kíván, kevesebbel is beéri. D. — Ki sokat nevet, keveset elmélkedik. D. — Ki sokat parancsolgat, keveset tesz. D. — Ki sok szép szót ad, keveset segít. D. — Ki sokat szól, keveset mond. S. — Ki sokba fog, keveset végez. E. — Ki sokba kap, keveset végez. D. — Ki sokban foglalatoskodik, keveset hajt végre. D. — Kicsiny tüzet kevés viz olt. E. — Könnyen él, ki kevéssel beéri. D. — Könnyű a keveset eltérni. D. — Könnyű a sokból keveset mérni. D. — Lehet a sokból keveset is venni. D. — Lyukas fogba is kevés. D. — Másnak sokat, magának legkevesebbet kell engedni. D. — Mely juh sokat bekeg, kevés gyapjat ad. D. — Mely tyúk sokat kárál, keveset tojik. E. — Még a tele tojás is kevés. D. — Még is kevés lehet a szalonna, ha sok is a disznó. D. — Mi egynek sok, másnak kevés lehet. D. — Minden szereti a hasznót, kevés a munkát. D. — Mindenből jobb a több, mint a kevesebb, csak a verésből nem. Ny. 6. — Minél többet ugat az eb, annál kevesebbet árt. D. — Nagy pipáju, kevés dohányu. E. — Nagy urak keveset adni szígyenlenek, sokat nem akarnak. K. — Nehéz a kevésből sokat adni. D. — Nem iszik keveset, hanem sokszor. D. — Nem lehet kevésből sokat adni. B. — Néha sokat vetnek, de keveset aratnak. D. — Némely a keveset is sokalja. D. — Okos kevésből is ért. B. — Okost ha küldenek, keveset szólának neki. D. — Okost küldj, keveset szólj neki. D. — Olyan az ördög, sokat ígér, keveset ad. D. — Olyan ez a világ: sokat ígér, keveset ad. ME. — Ott a pénznek legkevesebb becse, a hol verik. D. — Rákevésben sok a munka, kevés az étel. D. — Rákevésben sok a munka, kevés a haszon. B. — Rejtett kincsnek, titkos hegedűnek kevesen süvegelnek. KV. — Rossz gyomornak becsülete a kevés eledel. D. — Rossznak kevés ára-becse. D. —

Sok a barát, de kevés a jóltevő. D. — Sok a gyermek, kevés a cipó. D. — Sok a gyermek, kevés a kenyér. D. — Sok a jószág, kevés benne a jószág. S. — Sok a kisasszony, de kevés az úrfi. E. — Sok a költség, kevés a haszon. D. — Soka parancsoló, kevés a szófogadó. D. — Sok a száj, kevés az örlött. D. — Sok a szó, de kevés benne a só. D. — Sok a zsák, kevés a buza. D. — Sok benne a szó, de kevés a jó. D. — Sok háztól él, kevéstől boldogul. (Koldus.) Ny. 8. — Sok írás, kevés igazság. B. — Sok kárban kevés a haszon. D. — Sok kevés sokra megy. B. — Sok miatyánk, kevés vakarcs. B. — Sok munkája, kevés haszna. KV. — Sok nem használ, kevés nem árt. E. — Sok polyvában kevés a buza. D. — Sok semmi, kevés valami. S. — Sok szava, kevés sava. S. — Sok szó, kevés só. S. — Sok szöszből kevés a vászon. D. — Sokat böggő tehén keveset tejel. S. — Sokat hallj, keveset beszélj. S. — Sokat hallj, de keveset szólj. KV. — Sokat ígér, keveset ad. KV. — Sokat ígér a világ, de keveset ad. D. — Sokat kérj, hogy keveset kapj. B. — Sokat láss, keveset szólj. S. — Sokal szól, de keveset mond. D. — Sokból a mennyit akarsz, a kevésből a mennyi lehet. D. — Sokból sokat, kevésből keveset. D. — Sokkal parancsoló, kevéssel bíró. D. — Szelid almának nagy becse, vadnak kevés. KV. — Szolga sokat halljon, de keveset szóljon. E. — Szolga sokat halljon, de keveset valljon. E. — Szolga sokat halljon, tudjon, keveset szóljon. KV. — Szökött szolgának kevés a bére. Ny. 5. — Untig elég a paréj, de annál kevesebb a zab. D. — Urnak kevés, szegénynek sok. (Urak mutat, noha nem ur.) Ny. 1. — Vacsorára is kevés. E. — Vad almának kevés a becse. B. — Zápfogamra is kevés. D.

Kezd. Ádám és Évánál kezdeni. (Nagy feneket keríteni.) ME. — Bele-

kezd, ha beleveszt is. D. — Csizmában kezdte, becskorban végezte. (Elszegényedett.) E. — Ebül kezd, ebül végzi. KV. — Ebül kezd, komondorul végzi. E. — Ebül kezdte, kutyaül végezte. B. — Ez nem gyermekjáték, hogy hamar elkezdjék és hamar végezzék. D. — Fejénél kezd a hal bűdösödni. B. — Gombostűn kezd, lovon végzi. (A lopást.) S. — Ha a kántor jól kezd az énekét, jól viszi a nép. D. — Ha papucsban kezd, meztláb ne végezd. D. — Ha tüzesen kezd, hidegen ne végezd. D. — Hamar kezd, hamar megunja. KV. — Hamar kezd, hamar unja. Cz. — Hamar kezd, hamar végzi. KV. — Hamar meghal, ki későre kezd élni. D. — Jobb alant kezdeni és fönt végezni. B. — Jól kezdett éneklés kántornak nem nehéz. E. — Jól kezdett ének nem nehéz a kántornak. B. — Kezd elől, mint Nagyidai az utat. (Nem azon az uton ment hazafelé, melyen jött, azért hát visszament és elől kezdte.) Ny. 11. — Kezdjük újra, mint Pál ur a cséplést. Ny. 1. — Későn kezdeni a jót nem tanácsos. D. — Ki ebül kezd, komondorul végzi. D. — A ki egyszerre sokba kezd, jól semmit sem végez. KV. — A ki hamar kezd, hamar kifárad belőle. Decsi János. — Ki hamar kezd a lopást, hamar felakad. D. — Ki idején kezd, idején végzi. D. — Ki Istennel kezd, Istennel végzi. S. — Ki jól kezd, jól végzi. S. — Ki mibe belekezdett, folytassa. ME. — Ki soha nem kezd, soha nem végzi. D. — Kicsi korban kezdik a bünt. E. — Kicsi korában kezd a tolvaj is. D. — Lassan kezdj, gyorsan végezz. Ny. 4. — Magadról kezd el az ítéletet. Decsi János. — Megkezdtek a szalonnát. E. — Melegen kezdte, hidegen végezte. D. — Mihez későbbre kezdenek, későbbre végzik. D. — Nagyot kezdett, kicsinyt végzett. KV. — Nem a ki jól kezd, hanem a ki jól végzi, érdemel dicséretet. B. — Nyakán kezdtek, torkán

végezték. D. — Papucsban kezdeni, meztláb végezni. KV. — Papucsban kezdeni, meztláb végezni nem válik becsületedre. B. — Pörrel kezd, patvarral végzi. D. — Rá-rákezd, mint Bosnyák a táncot. (Öreg volt, nem akart annak látszani.) D. — Reggel kezd, este nem végzi. D. — Tanuld meg előbb az aprót, úgy kezdj a nagyhoz. B. — Tűn kezd, ökrön végzi. E. — Tűn kezd a lopást. E. — Tűn kezd, lovon végzik a lopást. S. — Tüzesen kezdte, fagyosan végzte. D. — Tüzesen kezd, hidegen végzi. KV. — Vigan kezdett, szomorúan végzett. KV.

Kezdet. A mi lehetetlen, annak kezdete sincs. D. — Az urnak félelme a bölcsesség kezdete. KV. — Hamar kezdetnek, hamar a vége. D. — Jó kezdet, fél siker. S. — Jó kezdetnek jó a vége. S. — Minden nagynak apró a kezdete. K. — Minden kezdet nehéz. (Német.) S. — Minden nagynak kicsiny a kezdete. E. — Nagynak is apró a kezdete. D. — Rossz kezdetnek rosszabb a vége. D. — Se kezdete, se vége. D.

Kezdes. Jó kezdésnek jó a vége. S. — Jó kezdésnek jó hagyás a vége KV.

Kezdő. Eb munkának kezdője kutya. D. — Nincs utálatosabb mint élni kezdő vén. D.

Kezdődik. A boldogság ott kezdődik, hol a többrevágás szűnik. E. — No ez a hét jól kezdődik. (Cigány mondta, kithétfőn reggel vittek vesztőhelyre.) ME.

Kezes. Ha veszni akarsz, légy kezes másért. B. — Kezes, fizess. B. — Kezes fizess, vagy ügess. D. — Légy kezes másért és a kötél a nyakadban van. B. — Légy kezes másért, ha veszned kell. KV. — Ott hagyta az ágyban a kezest. (Belecsunytott.) Ny. 4. — Szelid mint a kezes galamb. S. — Hogy fér ki a szádon ez a kezeslábás szó? K.

Kezesség. Haveszni akarsz, vállalj kezességet. E. — Tényei kezesség. (Csalárd.) K.

Keztyű. Beesett, mint a kis keztyű. D. — Egy keztyűbe fujnak. D. — Felvenni a keztyűt. E. — Kezén a keztyű, útra indul. D. — Keztyűben dudál. D. — Keztyűben hegedül. D. — Keztyűs kézzel nyul hozzá. S. — Keztyűt szabok neki. E. — Keztyűt dob, vet. E. — Kicsi mint a keztyű. E. — Majd megtanítlak keztyűben dudálni. E. — Megtanítlak keztyűben füttyülni. E.

Kezkenő. Gyere haza kezkenő.

Kék. Felruházták hátát hupikékkal és javjörőssel. D. — Hupikék a háta, javjörős a combja. E. — Kékbeli ember. (Jó módu paraszt kék posztóban jár.) B. — Kék nadrágra vörös folt. B. — Kék szem uri szem, sárga szem macska-szem, fekete szem cigányszem. E. — Kékre verték ME. — Szőke haja, kék szeme. D. — Veres nadrágra kék foltot varrtak. D. — Veszek neked szép ruhát, dali vereset, hoppikéket, láttatlan színűt, hallatlan hírűt. Ny. 14. — Bor, buza, békeség és feleség ékes; széna, szalma, szalonna és a ruha kékes. D.

Kémény. A kéményben korommal jegyez. D. — Engem dugnak ki a kéményen. (Én lakolok mások helyett.) E. — Fekete mint a kémény. D. — Felirom a kéménybe. B. — Felirom fekete krétával a kéménybe. S. — Hol a kémény nem füstölög, nehezen lesz ott nagy ebéd. K. — Ritka kémény korom nélkül. D. — Soha kéményét füstölni nem látták. D. — Szép a kémény füstös hússal. D. — Szép mint a hajnal a kéményen. E.

Kéményseprő. Derék ember a kéményseprő, azért nézik annyian. E.

Kéneső. Eleven mint a kéneső. E.

Kénköves mennykő.

Kényes. A hol nyájas az anya, kényes a lánya. KV. — A ki pénzes, kényes. D. — Eb is kényes az orrára. S. — Kényes, kelevényes. E. — Nyájas

anyának kényes aleánya. B. — Kényesen, kevélyen, nem látszol szegénynek. Ny. 9.

Kényességtől azt sem tudja hova lépjen. Ny. 9. — Kényesség nem esik sanjaruság nélkül. E.

Kényén szokott gyermek borju neven ebred. E. — Kényén - kedvén nevelkedett pondró. D. — Tökmagot se ehetik kényére. D.

Kénytelen. Hopp kénytelen, nem örömet. (Esetlen, rest ugrálás.) D. — Kénytelen-kelletlen. S. — Kénytelen, mint cigánymalac az ügetéssel. (Lopták, hajtják.) E. — Kénytelen munka kettős teher. S. — Kénytelen teher nehezebbet nyom. D. — Kénytelen vele, mint cigány az ügetéssel. S. — Kénytelen vele, mint cigánydisznó az ügetéssel. D. — Kénytelen vele, mint cigányló az ügetéssel. B.

Kénytelenség. Jobb szépszerével elmenni, mint kénytelenségből. E. — Nagyra viszi az embert a kénytelenség. Pázmán.

Kényszerít. Nem jó a kényszerített házasság. KV. — Sokszor kényszerítették a bíró elébe. (Rossz.) D.

Kép. A fekete képek fekete a festéke. B. — Bagoly a képe, sólyom a szeme. E. — Birkaképű. E. — Faképtől vesz búcsút. E. — Jégre metszi a képet. D. — Jégre metszett kép, nem sokáig ép. D. — Jégre metszett kép, nem lesz sokáig ép. KV. — Kép alá való leány. (Szép.) D. — Képet nem arany, hanem imádás teszen bálványyá. E. — Képet nem az aranyozás, festés, az imádás tesz bálványyá. D. — Képéből kikelt. B. — Képíre mászni. (Kiméletlenül szidni.) E. — Más lépe, más képe. (Más belül, más kívül.) E. — Más léte, mint képe. D. — Nincs rajta emberi kép. E. — Nyalja-falja az eleven képeket. D. — Ott ácsorog a faképnél. D. — Otthagyták a faképnél. KV. — Rajta pénzen király képe, mégis ellopják. E. — Szebb az eleven, mint a festett kép.

D. — Szeretjük a szépet, az eleven képet. E. — Szép a szép kép is, ha kis árnyékot festenek melléje. D. — Szép mint az eleven kép. D.

Képes. Más a népes kaptár, más a képes naptár. S. — Mindegy, mint a képesnek. Ny. 1.

Képiró sem irhat szebbet. B. — Ki képiróságot akar tanulni, nem megyen kovácshoz. KV.

Képmutató. Ki mostohát sirat, vagy nagy erkölcsű, vagy képmutató. E. — Nem illik az emberséges emberhez a képmutatás. B.

Képtelen. Ne szólj képtelent. Decsi János.

Képz. Valóban okos nem képzelt sokat magáról. E.

Képzeltetés. Édesek néha a képzeltetések. B.

Kér. Amint kérted, úgy vetted. D. — Becsületed sérted, ha méltatlant kéred. K. — Eb kéri, eb adja. E. — Előre kéri a bért. D. — Ha adsz, adj jó szívvel, ha kérsz, vedd jó kedvvel. KV. — Ha papucsot adsz neki, csizmádat is kéri. D. — Haton kéred, ötön adja. D. — Hozó familia ez, nem kéri. BSz. — Jobb egy adok, mint száz kérek. Ny. 2. — Kér a beteg, de nem ad az egészséges. Ny. 10. — Kérd tőle süvegét, subáját is odaadja. D. — Kérni szabad. S. — Ki keveset akar nyerni, sokat kérjen. B. — Kinek nincsen ellensége, kölcsönözzön valakinek valamit, tüstént arra talál, ha kéri. D. — Kis ujjad mutatod, egész kezéd kéri. E. — Koldustól a botot kéri. E. — Meglásd kitől mit kérsz. B. — Megnézd, kitől mit kérsz és kinek mit adsz. S. — Minél jobban kéri, annál jobban megy, megy, megy. Np. — Minél többet kéred a parasztot, annál inkább elbizba magát. KV. — Nem mind koldus, a ki kér. D. — Nyakfalvára megyek, pofonszállást kérek. B. — Pap a paptól nem kér lélekpenzt. D. — Sokan kéri a szépet, de csak egyé lesz. D. — Sokat

kér a beteg, de az egészséges nem adja. M. — Sokat kérj, hogy keveset kapj. B. — Szép ott adni, a hol senki nem kér. KV. — Szürke lótól soha nem kérnek vámot. (Hanem a gazdájától) B. — Tanácsot ne adj, ha nem kérnek. D. — Ugy kér, mintha nem kellene. B. — Ugy kért, úgy kért, majd lement könyökéről a bőr. E. — Zabot ne kérj számártól (mert magának sincs.) Ny. 24.

Kéreti magát, mint a garasos tők. Ny. 5.

Kéretlen ajándék legkedvesebb. S.

Kérés nélkül adott ajándék legkedvesebb. KV. — Urak kérése parancsolat. M.

Kéreg. Annyit használ, mint ebnek a fakéreg. Np. — Ebnek fakéreg. D. — Nehéz a kérget cserezni. D. — Kérges már a torok. (Iszákos.)

Kérd. Aki kér: kell-e, nem örömet ad. K. — Aki pacalt akar enni, ne kérje mi volt benne. E. — Aki sokat kérdez, sok feleletet kap. B. — Aki sokat kérdez, sok feleletet nyer. E. — A hogy kérdezel, úgy felelnek. D. — Akkor felelj, mikor kérdeznek. D. — Bárcsak azt kérdezte volna: eb-e vagy kutya. D. — Ebkérdinek kutya a felelete. D. — Egy bolond annyit kérdezhet, hogy száz bölcsnek is gond leszen rá megfelelni. E. — Én fehéret kérdek, te feketét mondasz. KV. — Hatot kérdelek, egyre felel. (Kévély.) D. — Inkább elhiszem, mintsem oda menjek kérdezni. B. — Jobb kétszer kérdezni, mint egyszer hibázni. B. — Kérdő utját nem veszti. Ny. 9. — Kérdő nem téveszti utját. S. — Ki sokat kérdez, keveset tud. S. — Nem hihet eszének, ha kérdezi is. D. — Nem kérdi az éhes has, hányat ütött az óra. B. — Nem kérdi a has, hányat ütött az óra. KV. — Nem kérdi a gyomor, hányat ütött az óra. D. — Többet ér egy kérdezem száz keresemnél. E. — Vaktól utat kérdez. S. — Vaktól kérdezi a legegyenesebb

utat. (Ahhoz fordul tanácsért, ki magán sem segíthet.) D.

Kérdezés. Többet ér egy kérdés száz keresésnél. Ny. 5.

Kérdéskedés. Jobb egy kérdés-kedés, hat napi haszontalan járásnál. D. — Kérdézősködés a legjobb kalauz. B.

Kérdés. A milyen a kérdés, olyan a felelet. E. — Bokros kérdésre, bokros felelet. Ny. 2. — Fehérről a kérdés, feketéről felel. D. — Hat kérdésre alig felel egyet. D. — Jobb egy kérdés egy napi járóféltnél. B. — Kérdés feleletet vár. S. — Más a »hát«, más a kérdés. E. — Néha a kérdés is felelet. S. — Nehéz kérdésre nehéz a felelet. B.

Kérkedik. Azzal kérkedik, a mie nincs. KV. — Bolond kérkedik azzal, amit szégyenlenie kellene. KV. — Gonosz tetteivel kérkedik. D. — Ha nincs, kérkedjél; ha van, panaszkodjál. S. — Könnyű kérkedni, hol távol az ellenség. KV. — Kérkedő, mint a lengyel. D. — Kérkedő lány táncban tudod mint jár? M.

Kérő. Amely leány sok kérőn kiad, végtére is csak ahhoz megyen, aki elveszi. B. — Mindenkinek kérőjére (injére) nem kotvaszthat a szakács. D.

Kérődzés. Ha ökör volna, röstelné a kérődzést. D. — Kérődzik mint a mustra birka. Ny. 6. — Kérődzik, mint az ökör. D.

Kés. A kés is, meg a kenyér is a kezében van. Ny. 10. — A kéz sem jó, a kés sem. E. — A legélesebb késben is van egy kis csorba. D. — Amit ott adnak, kés nélkül is megeheted. D. — Adj kést, én is tudok kast kötni. E. — Beletörött a kése. D. — Bicsak nem kés. D. — Botból csinálja a kést. D. — Egy késsel szelnek. D. — Elejtett a kést. (Későn jöttél.) M. — Elejtette a kis kést. S. — Éles mint a sakter-kés. D. — Éles mint a török kés. D. — Farkába üti a kést. KV. —

Farkában törí a kést. (A munka végén belesül.) BSz. — Fejszével lát hozzá, ha késsel nem árthat. D. — Fél mint kecske a késtől. B. — Gyermekek kezébe nem való a kés. S. — Ha kése beletörik se bánja. D. — Ha vendégségbe akarsz járni, késed legyen. BSz. — Ilyet még se késsel, se vellával nem ettem soha. Ny. 5. — Jöszte kárász, nincs késem. D. — Kése, köténye nincs, mégis szakács. D. — Kését más asztalához törli. B. — Kést ad a gyermek kezébe. Sz. — Kés nélkül akarja szelni a kenyeret. D. — Kést üt szivembe, azt is megforgatja. E. — Kézzelel hozzá, ha a kés nem fogja. KV. — Ki a késlopást megtanulja, nagyobbbat is meg mer az cselekedni. B. — Más abroszához törli a kését. D. — Más asztalához törli a kését. B. — Mintha kést ütött volna szivembe. M. — Megszegték bőrkéssel a kenyeret. (Megverték szíj-jal.) D. — Nem élével a késnek, hanem fokával nyúzza az embert. D. — Nem gyermek kezébe való a kés. B. — Nem gyermeknek való a kés. KV. — Nem jó a gyermeknek kés. E. — Nem jó haragos ember kezébe kést adni. KV. — Nem jó se keze, se kése. D. — Nem mind szakács, a ki nagy kést hordoz. KV. — Nem mind szakács, kinek nagy a kése. D. — Nem törülőd asztalomhoz késedet. (Nálam nem kapsz enni.) Ny. 5. — Némelyek a farkában törík a kést, te pedig a fülében. (Más a munka végén, te már az elején sülsz bele.) Sz. — Nincs hozzá kis kése. (Nincs hozzá elég esze.) Ny. 3. — Nyalja mint a bárány a kést. E. — Olyan éles, mint a kés foka. B. — Papnak van kése, mester eszik véle. Ny. 1. — Péter kése. (Rövid kard, kis kard. Ilyennel vágta le Péter apostol a szolgálta fülét. Gyíklező.) E. — Szereti, mint kecske a kést. KV. — Ugy fél, mint a kecske a késtől. D. — Ugy szereti mint a kecske a kést. M.

Késő. Akármint siessen a vitéz, késő

ha megütik. E. — Dorgálás és vessző, csak ne legyen késő, jót nevel a gyermekből. KV. — Fiatalnak hamar, az öregnek késő. (A házasság.) K. — Gyerekekben sem jó a késői. Ny. 3. — Ha a farsang hosszú, késő a húsvét. D. — Halál után késő a bánat. D. — Hamar munka, késő haszon. D. — Hamari hamvas, késő kedves. (Mit későn elérhetni, kedvesebb.) K. — Jó tanács soha nem késő. E. — Kár után késő a bánkodás. S. — Kár után késő a búsulás. E. — Késő a bort akkor kímélni, mikor már anyjára szállott. (Fogyatékán van, söprejére szállott.) K. — Késő a holtat dicsérni. KV. — Késő a takarékoság, mikor üres az erszény. E. — Késő a vén kutyát szelidíteni. S. — Késő az agg ebet szelidíteni. KV. — Késő az agg ebet táncra tanítani. D. — Késő akkor betenni a kalitka ablakát, mikor a madár kirepült belőle. Bethlen Gábor. — Késő akkor csuknod ólad, mikor már a tehén oda. D. — Késő akkor kímélni, mikor már elfogyott. B. — Késő akkor zárnod, ajtót lakatolnod, mikor oda a fakó (vagy: szöke. Fakó lónév; szöke, tehéné). KV. — Késő akkor a lovat hizlalni, mikor harcra kell menni. Bethlen Gábor. — Késő bánat, eb gondolat. ME. — Késő bánat, santa ló, mindig hátul járnak. ME. — Késő botnak nagyobb a súlya. D. — Késő eset után okosnak lenni. B. — Késő eset után okoskodni. E. — Késő esőnek nagyobb a sara. D. — Késő hegy alatt abrakolni a lovat. Ny. 4. — Késő holtat orvosolni. KV. — Késő kár után a búsulás. KV. — Késő kár után búsulni. E. — Késő orvost hívni, mikor meghalt a beteg. B. — Késő szűken költeni a kevésből. D. — Késő táncnak háborgás az eleje. D. — Késő ünnep után kántálni. E. — Késő vizet hordani, mikor már elégett a ház. B. — Kicsi gyermeknek késő haszna. D. — Kora vetés, késő gyerek hamar árván marad. Ny. 21. — Kora vetés

sokszor csal, késői mindig rossz. E. — Már késő Rebeka! E. — Messze villámnak késő mennydörgése. E. — Soha nem késő, mint a megtérés. E. — Sohse busulj, úgy is késő, a mi elmúlt, vissza nem jó. Np. — Minél később csapás, annál nagyobb romlás. KV. — Minél tovább az ágyu, annál később a vasgömb. D.

Későn. A jó cselédes gazda korán felkeljen s későn feküdjék le. KV. — A hosszúnak végét későre érhetni. D. — A ki későn jár, jó volna halálnak. D. — A ki későn jön, csont a fölöstököme. B. — A ki későn megy a templomba, mégis akkor jön ki, mikor a többi. B. — A mennyországba is későn fog érkezni. D. — A nyugalom későre is jó. D. — A rossznak korán-későn fejére kerül. D. — A szerencsétlennek a nap is későn kel. D. — Bár siesen a hangya, még is későn érkezik. D. — Csuf dolog, ha a vénnek esze későn érik. D. — Felfordul a világ, ha későre is. D. — Fiatalnak a házasság hamar, az öregnek későre esik. D. — Ha későn jön is a halál, mégis korán jön. D. — Hamar meghal, ki későre kezd élni. D. — Jó volna halálnak, mivel későn érkezik. D. — Jobb későn, mint soha. KV. — Kanászbojtár is későre ér a disznópásztorságra. D. — Keveset élt a szomorú, ha későn halt is meg. D. — Későn a papsajtjára jönni, nem alku. (Nem haszon.) D. — Későn evett ebéd késő vacsorát ad. D. — Későn ér a hangya is a toronytetőre. D. — Későn ér mindenre, mint a vén leány. D. — Későn erő alma szokott soká tartani. KV. — Későn erő alma tovább tart. D. — Későn főző, későn lakó. (Jóllakó.) D. — Későn házasodott. (Bolond.) D. — Későn indulsz, későre érsz. D. — Későn járónak csont a fölöstököme. KV. — Későn jött vendégnek csont a vacsorája. S. — Későn jöttek csont az ebédje. S. — Későn keltél fel. (Nincs hozzá való erőd, eszed.) E. — Későn kezdeni

a jót nem tanácsos. D. — Későn készül mint a Luca széke. D. — Későn-korán (előbb-utóbb) orcájára kerül. (Pirul érte.) B. — Későn-korán orcádra kerül a titkolt szegyen. E. — Későn lesz abból valami. D. — Későn nyiliksze az esztelennek. D. — Későn nyílt ész, későbbre vész. D. — Későn nyílt rózsza, későn fonyad el. D. — Későn való gyermek, korán való árva. E. — Későn veszi észre magát a bolond. D. — Későn vetett buza későbbre csirázik. D. — Későn virágzó fának ritkán érhetik meg gyümölcse. D. — Későre akarja megtanulni a halált, a ki élni nem tudott. D. — Későre bánja azt a leány, a mitől lebetegedett. D. — Későre bánod, a minek árát megadtad. D. — Későre bántak azzal, a ki csak halála előtt kapott az uraságra. D. — Későre esik meg a szokás is. D. — Későre érik a jó. D. — Későre érhetni Budára. D. — Későre érni fel a bércre. D. — Későre érkezett annak szerencséje, kit csak halála tett nagygyá. D. — Későre jött az asztalhoz. D. — Későre lesz a fiatalból vén cser. D. — Későre se válik a venyegéből fa. D. — Későre szelidül meg a farkas. D. — Későre válik az igazi jó. D. — Későre válik a tölgy, de annál tartósabb. D. — Későre vész a kikirics. D. — Későre virágzik az őszi kikirics. D. — Ki csak akkor gondolta meg magát, mikor merül, későn bánja meg, hogy vizre ment. E. — Ki későre házassodik, későre bánja meg. D. — Ki későn fekszik, későn kel. D. — Korán-későn orcájára kerül embernek a nem jó, ha alattomban cselekedte is. D. — Mely mag a dértől fél, későbbre kél. D. — Messze haragnak későre jön hangja. D. — A messze villámnak későre jön mennydörgése. D. — Mihez későbbre kezdenek, későbbre végzik. D. — Nyáron a nap is későre megy feküdni. D. — Részegnek későn virrad, hamar alkonyodik. B. — Siet mint a borbély, hogy későn ne járjon. D. — Tem-

plomba is későre érnek a lomhák. D. — Templomba is későn jár a lomha. E. — Vén leány mindenre későn érkezik. D. — A ki nagyon siet, később végzi dolgát. E. — Az öreg hur későbbre szakad. D. — Későbbre jár a templomba, mint a csapszékbe. D. — Későbbre kopik a disznóorr, mint a szántóvas. D. — Későbbre lesz a leányból vénasszony, mint malacból disznó. D. — Későbbre öszül a bajusz, mint a haj. D. — Későbbre száll el a golya, mint a veréb. (Száll fel.) D. — Minél öblösebb a zsák, annál későbbre telik. D. — Legkésőbb érő gyümölcs a gyermek. E. — Legkésőbbre érik a mi legdrágább. D.

Kész. Csak a készet neveti. B. — Csak a készet szereti. S. — Cigány kéz, zsidó kéz, utolsó kész. (Nem szereti a nehéz munkát.) Ny. 6. — Eb is szereti a készet. D. — Hamar munka, hamar kész, hamar vész. ME. — Ha nincs szekered, készen tartsd talpadat. D. — Kész a lakodalom, de nincs menyasszony. B. — Kész étel sohse verte meg a gazdasszonyt. Ny. 9. — Készen leszek vele. E. — A ki gyalog jár, annak lovai mindig készek. D. — Könnyű a készből élni. S. — Könnyű a készet nevetni. E. — Legjobb kész pénzért vásárolni. KV. — Mi hamar kész, hamar vész. D. — Minden ember örül a késznek. B. — Neveti a készet. E. — Örül a késznek. E. — Szeret a készhez ülni. D. — Sok kéz hamar kész. D. — Több kéz hamar kész. D.

Készül. Az első akasztófa neki készült. D. — Készül a zivatar. E. — Későn készül, mint a Luca széke. D. — Mindig készül, mint az eladó leány. D. — Soká készül, mint a Luca széke. (Luca napján a babonás nép széket kezd faragni s mindennap, karácsony-estéig egy vágást tesz rajta, ki az éjfél misén e széken ül, meglátja mindazokat, kiket látni óhajt.) E.

Készület. Gyakran csekély vége a

nagy készülletnek. (Sok hü-hó semmiért.) E.

Készülődik, készülődik, de itthon marad, mint az idétlen fecske. Ny. 10.

Két. A botnak két vége van. E. — A jó birónak mind a két részt meg kell hallgatni. KV. — Az asszony két oszlopot tart a háznál. E. — Birónak két füle legyen. ME. — Birónak két fülének kell lenni. E. — Csak azt bánja, hogy két gyomra nincs. E. — Csak azt bánja, hogy mint az ökörnek két gyomra nincs. D. — Egy csapásra két legyet. E. — Egy farral két nyeret ül. D. — Egy farral nem lehet két nyeret ülni. Ny. 4. — Egy hajlékban két gazdasszony. D. — Egy házban két gazda. D. — Egy jószágban két ur. D. — Egy kárból két kár. E. — Egy-két tehén nem egy csorda. E. — Egy konyhában két szakács. D. — Egy lud, két asszony, egész vásár. D. — Egy ma fölér két holnappal. S. — Egy párnán két vállas nehezen fér meg. BSz. — Egy pénz ára szatyorért két kupa áldomás. D. — Egy rókaról két bőr. D. — Egy rókaról nem lehet két bőrt nyuzni. D. — Egy seggel két nyeret ül. E. — Egy sütésben két lepény. D. — Egy süveg alatt két fej. E. — Egy süveg alatt nehezen egyezik két fej. D. — Egy tanyán két sáfár. D. — Egy verembe két tömes. D. — Elvitte két szunyog egy rúdon. (Kevés.) D. — Égben két nap, hüvelyben két pallos. D. — Feszít, mint a két krumpli egy zsákban. Ny. 1. — Gyüölök egymást, mint a két vallásu házasfelek. Ny. 7. — Ha szolgál vagy, két pofára egyél. D. — Hat almát két pénzen. Ny. 2. — Hátnál két lámpás, elől egy se. (Késsön okul.) D. — Illetlen két molnár egy malomban. D. — Jobb egy enyém, mint két másé. E. — Jobb egy erszény, mint két barát. D. — Jobb egy ludnyak két tyúknyaknál. Sz. — Jobb két tyúknyak egy ludnyaknál. Ny. 2. — Jobb egy rongyos szűr két semminél. D. — Jó, hogy két nyelvet nem

adott Isten az asszonynak. D. — Jövedelme két pénz, mégis hármat költ. E. — Két balkeze van. (Ügyetlen.) ME. — Két bizony felér egy istenugysével. S. — Két bolond egy pár. ME. — Két bolond egy pár, a harmadik a bojtár. Ny. 5. — Két dudás egy kocsmában. KV. — Két dudás nem fér meg egy csárdában. E. — Két dudás egy csárdában, két asszony egy konyhában. ME. — Két eb nem alkhatik meg egy csonton. E. — Két eb meg nem alkhatik egy koncon. D. — Két eb nehezen alkuszik meg egy csonton. S. — Két eb nehezen alkuszik meg egy koncon. D. — Két ebnek is lehet egy neve. D. — Két ebszarnak egy a büze. D. — Két éles kard egy hüvelyben meg nem fér. S. — Két éles pallos nehezen fér egy hüvelybe. D. — Két éles pallos nem fér egy hüvelybe. D. — Két éles pallost nem látni egy hüvelyben. D. — Két éles tör nem fér egy hüvelybe. M. KV. — Két fog, két ajak zárta be a nyelvet, mégis kiszökhetik rajtok. (Eljár a nyelve.) D. — Két fejre egy kalap. B. — Két gonosz közül kisebbet válaszd. KV. — Két hajdu nehezen őrzi a várat. D. — Két ház ebe. KV. — Két istáphoz jó támaszkodni. KV. — Két kanállal eszik. (Gazdag.) Ny. 2. — Két kevély nehezen alkuszik meg egymással. B. — Két kö között jön ki a liszt. D. — Két kulacsos. E. — Két lábnak egy kaptája. B. — Két lábnak egy kaptafája. D. — Két lyuka van minden jó ürgének. B. — Két malomban örölnek. (Nem értik meg egymást.) B. — Két malomkö öröl. E. — Két nyeret ül egy seggel. M. — Két nyeret ülni egy seggel nehez. B. — Két pap egy papolósézkbe. D. — Két pofára dolgozik. (Nagy evő.) Ny. 3. — Két pofára eszik. S. — Két pofára eszik, mint a dolgos betyár. D. — Két pofára eszik, mint a juhász-bojtár. D. — Két részt huz, mint a feleséges koldus. (Két koldus.) Ny. 19. — Két rosszból a kisebbiket válaszd.

D. — Két szalmaszálat se tesz keresztül. D. — Két szem mindenkor többet lát egynél. B. — Két szék között a földre esett. S. — Két szék között a pad alá. E. — Két szék között a pad alá esett. S. — Két szék között földön maradt. Pázmán. — Két szék között a földön marad, a ki sokfelé kap. M. — Két szomorú is vigasztalhatja egymást. D. — Két táskára szerződött. (Koldussá lett.) KV. — Két urnak szolgál. KV. — Ki két nyul után szalad, egyet sem fog. S. — Ki két nyulat hajt, egyet se fog. E. — Ki két nyulat üz, egyiket sem éri. B. Sz. — Ki két nyulat hajt, egyet se ver. D. — Ki sokfelé kap, két szék között a földön marad. KV. — Ki sokfelé kap, két szék között a pad alá esik. E. — Kinek két pénz a jövedelme s hármat költ, nehezen gazdagodik meg. B. — Könnyen elfér két vékony egymás mellett. D. — Könnyű két hólyagon uszni. D. — Könnyű két kobakon nagy vizet is meggyőzni. D. — Megszorult, mint eb két fal között. D. — Megverte Isten mind a két kezével. S. — Mikor két eb összemarakodik a tál felett, a harmadik könnyen jóllakik. E. — Mind a két kezére henyél. D. — Mind a két pöröst meghallgatja az okos bíró. D. — Minden botnak két vége van. ME. — Mindennek két oldala van. (Német.) ME. — Mintha két kasza közé esett volna nyaka. D. — Nagyon nehéz egy farral két nyergeset megülni. D. — Nehezen alkszik meg két eb egy csonton. KV. — Nehéz két hajdúnak várat oltalmazni. KV. — Nehéz két urnak szolgálni. D. — Neked is több eszed van két nap, mint egy nap. E. — Nem árt a két ruha téiben. KV. — Nem fér meg azon egy erdőben két tolvaj. B. — Nem fér meg egy párnán két vállas. B. — Nem fér meg egy szeméten két kakas. B. — Nem illik két dudás egy kocsmára. Sz. — Nem jó egy kocsmán két dudás. KV. — Nem jó két molnár egy ma-

lomban. S. — Nem lehet egy farral két nyergeset ülni. E. — Nem lehet egy rókáról két bőrt huzni. E. — Nem lehet két nap az égen. E. — Nem titok, a mit két asszony tud. D. — Nem titkos az, a mit két ember tud. KV. — Nem titok az, a mit két ember tud. M. — Rátartja magát, mint a kétfülű fazék. B. — Ritkán alkszik meg két eb egy csonton. Sz. — Ritkán alkszik meg két gonosz. D. — Senki sem szolgálhat két urnak egyformán. S. — Sok egy házban két okos. D. — Sok néha a két ünnep is egymásután. D. — Sokalja másnak két szemét. D. — Szép két madár egy fészekben. Ny. 7. — Teszi magát, mint a két cső kukorica egy zsákban. (Rátartós.) Ny. 2. — Több van neki két gyomránál. D. — Többet csinál két nap, mint egy nap. E. — Ugyanazon két lábbal kétfelé jár. (Hamis.) D. — Venebb ő a két esztendő malacnál. D. — Volt két pénzen a vásáron. (Élelmes.) Sz. — Volt két pénzzel a vásáron, de nem adtak hármat érte. B.

Kétélű kard. E. — Kétélű kard a nyelv is. E. — Kétélű pallos. D.

Kétféjű sast csinálnak. (Haragszának egymásra, hátat fordítanak.) Ny. 4.

Kétfenekű. Elverték, mint a kétfenekű dobót. E.

Kétfelé. Hogy vág a bajusz? Kétfelé. (Kitérő válasz erre: hogy vagy?) Ny. 1. — Kétfelé hordja a tökit. E. — Kétfelé kap, mint a Dunába haló ember. M. — Kétfelé kapdos, mint a Dunába haló ember. D. — Kétfelé kap, mint a Tiszába haló lengyel. Sz. — Kétfelé kap, mint a vízbe haló. Pázmán. — Kétfelé sántikál. KV. — Kétfelé tekint, mikor az agg komondor ugat. KV. — Kétfelé vág a kaszája. S. — Mind a kétfelé sántít. D. — Ugyanazon lábbal kétfelé jár. (Hamis.) D.

Kétféle. Egy lábbal kétféle templomba ne járj. D. — Kétféle szeretet nehezen fér össze. E.

Kétszer. A mit egyszer eszik, két-

szer is megenné. E. — A nagy bajuszu kétszer iszik. D. — Bajuszos kétszer iszik. D. — Bolond ki egy kőbe kétszer ütközik meg. D. — Bolond ütközik kétszer egy kőbe. E. — Egy gyujtót kétszerre, egy itce bort egyszerre. (Rossz takarékoság.) Ny. 5. — Jobb kétszer kérdezni, mint egyszer hibázni. B. — Kétszer egy vétekbe esni nagy gondatlanság. D. — Kétszer mérj, egyszer vágj. S. — Kétszer mond egy mesét. D. — Kétszer mondd, egyszer indul. D. — Kétszer se mondom, hogy nem. D. — Ki egyszer született, kétszer meg nem halhat. E. — Ki magát kétszer adja veszedelemnek, a szerencsét ne vádolja. — Könnyebb a nőzés, mint a kétszer főzés. D. — Ne mondjam kétszer. E. — Nehezebb kétszer kapálni, mint egyszer megházasodni. D. — Nehéz a rókát kétszer törbe ejteni. KV. — Okos nem ütközik kétszer egy kőbe. Ny. 19. — Pap se mondja kétszer. E. — Pap se mondja kétszer, csak a miatyánkot. S. — Pap se papol kétszer. D. — Pap se papol kétszer egy prédikációt. D. — Pap se prédikál kétszer. S. — Rest kétszer fárad, fősvény kétszer költ. S. — Röst kétszer jár. D. — Röst kétszer jár, fősvény kétszer költ. Ny. 8.

Kétszeres gúzs nehezebben szakad. D.

Kétszinü. D. — Kétszinü kendő. (Ravasz.) D. — Kétszinü keszkenő. KV. — Kétszinü keszkenő egy szint sem mutat igazán. ME. — Kétszinüvé lett a világ. E. — Kétszinü, mint a morva posztó. S.

Kétségbeesik. A szomorúságban nem kell kétségbeesni. D. — El ne hidd (bizd) magadat, se kétségbe ne essél. KV. — Ha az orvos fél, kétségbe kell esni a betegnek. K. — Kétségbeesni bolondság. E. — Szerencsétlenségben ne essél kétségbe. KV. — Szomorkodni gyarlóság, kétségbeesni bolondság. D. — A kétségbeesett vagy katona, vagy barát leszen. KV. —

Kétségbeestekkel, megbúsult elmékkel nem jó játszani. KV.

Kéve. Dől mint a zabkéve. Ny. 3. — Egy gügyü nem kéve. D. — Feltette a papkévét. Ny. 1. — Ha a bőjt első napján esik, akkor kicsirázik a kéve. S. — Karcsu mint a zsupkéve. S. — Kéve nem kereszt. D. — Mindent egy kévébe köt. K. — Ne köss mindent egy kévébe. D. — Nem férek hozzá, mint a megyszai ember a kévekötéshez. (Hazavitte s otthon kötözte.) Ny. 6. — Üres kévét csépel. D. — Üres kévét forgat. (Hiába beszél.) E.

Kéz. A görbekezüt szeretik a bírák. (Vesztegetőt.) Sz. — A görbekezüt szeretik az udvariak. (Ajándékot hozót.) E. — A görbekezüt szeretik az udvarnál. KV. — A kés is, meg a kenyér is kezében van. Ny. 10. — A kéz sem jó, a kés sem. E. — A ki ebbel bolondozik, bot legyen kezében. Cz. — A ki ebbel játszik, bot legyen kezében. KV. — A ki ebbel játszik, botot tartson kezében. D. — A ki szurkot forgat, megmocsolja kezét. Pázmán. — A magyarok Istenének nem rövidült meg a keze. Sz. — A mint mosod kezed, úgy veszed le a szennyet. D. — A mit kezeddél megfoghatsz, láboddal ne rugd. Ny. 6. — A mit kézzel elérsz, fával ne hajtsd. D. — A mit kézzel ér az okos, nem hajtja bottal. D. — A mit kézzel ér, nem hajtja bottal. E. — A mit kézzel érsz, nem kell azt fával hajigálni. B. — A mit két szeme lát, két keze ott nem hagyja. D. — Az arany elveszti divatját, ha kezédbe fogod. D. — Az okos ember szerencsére kezét nem fog. D. — Addig nyujthatni a kezét, a mig ér. D. — Adjunk kezét egymásnak. D. — Ajtó közé nem teszem a kezemet. B. — Arany is fényesebb, ha kézen forog. S. — Aranyírt kenj a bíró kezére. Sz. — Azért tart harapófogót a cigány, hogy kezét meg ne süsse. E. — Azért tart harapófogót

a kovács, hogy meg ne süsse kezét. E. — Áldott a sok kéz, átkozott a sok bél. Ny. 6. — Áldott a sok kéz, átkozott a sok száj. B. — Beleszakadt a jégbe, de keze felülmaradt. (A szerencsétlenségben is szerencsés.) D. — Betegnek gyógyvizinnél és orvos kezénél jobb a szép vigasztaló szó. KV. — Boldog az, kinek kezében a kácsa. M. — Boldogok azok, a kiknek kezében a kacsók. Pázmán. — Cigánykéz, zsidókéz, utolsó kéz. (Vagy: utolsó kész. Nehéz munkákra nem valók.) Ny. 6. — Cigánykézre került. (Elaljasodott.) E. — Csalán, nem lilium kezébe. (Nem szüz.) D. — Csipőjén keze, szemetén szeme. (Kevély.) D. — Dereka gyertya, keze gömbölyű. D. — Eb keze látta, eb szeme vette, akasszák fel a ki keresi. (Tolvajmondás.) D. — Eb szeme látta, eb keze vette, akasszák fel a ki keresi. E. — Eblábon, kutyakezen jár. D. — Egy kéz a másikat mossa. D. — Egy kézre. (Egy értelemben dolgoznak.) E. — Egy kézzel hozzád, más kézzel tülledre mutat. (Hazug.) D. — Egy kezével ad, két kezével ragadja vissza. D. — Egy kézzel tapogatnak. D. — Egy kézzel a bika szarvát tartja, a másikkal agyonüti. (Erős.) D. — Egy kis daganatért nem kell vágni kezét. E. — Egyik észszel, a másik kézzel. ME. — Egyik észszel, a másik kézzel keresi kenyerét. B. — Egyik kéz a másikat mossa. KV. — Egyik kezével odahúzza, a másikkal eltaszítja. B. — Egyik kezében bot, másik kezében kalács. Ny. 3. — Egyik kézzel épít, a másikkal ront. D. — Egymás kezére adni. (Segíteni egymást.) M. — Egy másnak kezét adhatnak. (Egyformák.) D. — Eke azt gazdagítja, ki szarvát kezével szorítja. S. — Ekeszarv inkább, mint toll kezébe. D. — Előbb volt a lábfogó, mint a kézfogó. (Megesett leány.) E. — Elütötték a kezéről. B. — Enyves kezű. M. — Enyves keze van, kezéhez ragad minden. B.

— Enyves kezű timár. (Tolvaj.) D. — Ég a munka a kezében. (Gyorsan dolgozik.) S. — Én sem dugom zsebembe kezemet. (Én is dolgozom.) B. — Észszel, kézzel. E. — Észszel hozzá, ha a kéz nem fogja. B. — Fekete kéz, fehér pénz. (Munkás szerez.) Ny. 15. — Fekete kézzel is keresik a fehér pénzt. D. — Fiát az apja kezénfogva viszi akármerre is. D. — Fogd a fogót, hogy a kezéd meg ne égesd. ME. — Gyermekek kezében éles kés. D. — Gyermekek kezébe nem való kés. S. — Ha bolonddal beszélsz, bot legyen kezédben. Ny. 6. — Ha kezédet mindig kebeledben tartod, meg nem gazdagodol. Cz. — Ha megbékültek, kéz a kezét mossa. D. — Ha nem észszel, kézzel. Pázmán. — Ha ujjadat nyujtod, kezédet ragadja. KV. — Ha ujjat nyujtanak, ne fogj egész kezét. D. — Ha ujjadat mutatod, kezédet kéri. S. — Hol a kéz, ott az ész, ki mit szeret, arra néz. S. — Ha egy kéz a másikat mossa, úgy leszen. D. — Hányaveti kezét, mint a csépet. D. — Hátralé, előre lába. (Dologtalan.) D. — Hideg kéz, meleg szerelem. Ny. 6. — Hosszu kezű. (Tolvaj.) E. — Itt a kezem, nem disznóláb. (Az alkut állom, megtartom.) E. — Jobbkéz a balnak segítője. E. — Jobban kötözi meg az oroszánt az ész, mint a kéz. B. — Katona ne lábára, hanem kezére bizza életét. B. — Kebeledben keze, egymás mellett lába. (Dologtalan.) D. — Kezelába. (Megbízható mindenese, ki mindent úgy elvégez, mint maga a gazda.) E. — Keze, lába csupa száj. (Étkes.) D. — Keze, lába köszvényes. D. — Kezem ügyébe esik. E. — Kezemben az üstőke. E. — Kezeégett gyermek irtózik a tüztől. D. — Kezét foghatnak. (Egyformák.) B. — Kezét ide! (Igérd meg.) E. — Kezébe szakadt az ág. ML. — Kezébe törött az ág. D. — Kezébe törött a dárda. D. — Kezébe törött a kormány. D. — Kezébe az olló is, a posztó is, vágja a

merre akarja. Ny. 6. — Kezéből kenyerét nem kapja el kutya. (Fogságban van.) E. — Kezéhez ragad. E. — Kezén marad, a ki szurkot forgat. D. — Kezére adni. E. — Kezét emeli, mikor lábát kellene. D. — Kezét mossa. E. — Két balkeze van. (Ügyetlen.) ME. — Két kézzel fog hozzá. B. — Kéz alatt. E. — Kéz kezét mos. KV. — Kéz után keletlen, lapát után sületlen. (L. keletlen.) E. — Kezen-közön elveszett. B. — Kézre szokik a szilaj is. D. — Kézzel hozzá, ha a kés nem fogja. KV. — Kézzel hintsd a magot, nem vékával. D. — Kézzel kell a magot hinteni, nem vékával. KV. — Kézzel-lábbal rajta van. B. — Kézről-kézre. E. — Kezeszenye. D. — Ki a szurkot fogja, kezét megmocskolja. KV. — Ki a szurkot forgatja, megmocskolja kezét. Pázmán. — Ki szurokkal bánik, megszurkolja kezét. D. — Ki szurokkal bánik, bemocskolja kezét. S. — Ki nem veszik kezéből a sódart. (Telhetetlen.) D. — Ki tövistől félti kezét, ne fogjon rózsaszedéshez. K. — Ki tudja, honnan van keze-lába? D. — Ki félve nyúl a csalánhoz, megégeti kezét. S. — Kinek-kinek maga felé horgasul keze. D. — Király keze messze ér. S. — Kiri a kezéből. E. — Kis daganatért kezét el nem vágatja az okos. D. — Kovács is azért tartja a fogót, hogy kezét meg ne égesse. D. — Kis ujjod mutatod, egész kezéd kéri. E. — Könnyű a nyelvnek, de nehéz a kéznek a munkát véghez vinni. KV. — Körmos kézbe akadt. E. — Leütötték kezéről. E. — Madár szerencsétlen a gyermek kezében. E. — Majd megette kezét-lábát. B. — Magához huz a keze. B. — Magafelé horgult mindakét keze. (Saját hasznát keresi.) D. — Más kezével kaparja ki a tüzes gesztenyét. E. — Másnak keze-lába. (Mindenese.) D. — Megaranyozta a keze fejét. (Veszteget.) Ny. 5. — Megérezte a kezem súlyát. B. — Megverte az Isten mindakét kezével. S. —

Mesterembernek, ha piszkos is keze, mégis aranyos. D. — Messze ér a király keze. KV. — Messze ér az igazság keze. S. — Mészáros keze, lába mind szaros, az erszénye aranyos. E. — Mihez keze nyul, mind arannyá válik. S. — Mikor sár van, kezén hordozza a csizmát. D. — Mindakét kezére henyél. D. — Minden embernek magafelé hajlik keze. E. — Minden embernek magafelé horgul a keze. B. — Minden szentnek magafelé hajlik a keze. D. — Mit a szeme meglát, keze ott nem hagyja. KV. — Mit egyik kézzel ad, a másikkal elveszi. S. — Mit jobbkezed művel, ne tudja meg a bal. E. — Mit jobbkezed tesz, ne tudja meg a bal. S. — Mosdatlan kézzel ne nyulj semmihez. D. — Mossa kezét, mint Pilátus. S. — Mutasd neki a kis ujjadat, egész kezéd kéri. S. — Ne fogj kezét a szénégetővel. Ny. 13. — Ne mosd, ha nem kezéd szennye. D. — Ne nyulj ahhoz kézzel, a mit póznával sem érhetsz el. B. — Ne szóval, hanem kézzel hozzá, ha mit akarsz. B. — Nem a te kezeden temett az a szép virág. D. — Nem esik le a gyűrű a kezéről. Ny. 7. — Nem esik le az aranygyűrű a kezéről. Ny. 9. — Nem gyermek kezébe való a kés. B. — Nem használ a szó, ha a kéz nem jó. E. — Nem jó haragos ember kezébe kést adni. KV. — Nem jó se keze, se kése. D. — Nem mind bíró, kinek pálcá van a kezében. Ny. 4. — Nem rövidült meg az Isten keze. KV. — Nem szeretnék kezébe kerülni. D. — Nem tolvaj, csak szurkos kezű. E. — Nincs fájjobb seb annál, kit rokon kéz ejt rajtad. KV. — Nincs keze-ügyében, mint Partinak a hiszekegy. Ny. 6. — Nincs kezére, mint cigánynak a buzavetés. B. — Nincs nehezebb seb, mint a mit a rokon kéz ejt. S. — Nincs oly megaggott róka, mely utoljára kézre ne kerüljön. D. — Odatették, a hol a kutya ki nem kapja kezéből a kenyeret. (Börtön.) D. —

Összedugja kezeit. E. — Pénzszenny-
nyel piszkos a keze. D. — Ragadós
kezű. E. — Ragadós a keze, mint a
lép. (Lop.) D. — Rajta hagyta keze
szennyt. B. — Reátörli keze szennyt.
Pázmán. — Rest kéz meg nem iz-
zasztja az ekeszarvát. E. — Retek is
kikelne a kezén. E. — Rápát vethetni
keze szennyebe. D. — Ritkán tiszta
a fazekas, noha mindig mossa kezét.
D. — Se keze, se lába. S. — Semmi
meg nem maradhat szemétől, kezétől.
D. — Semmit se látni se keze, se
esze után. D. — Sír kezében a munka.
(Lassu, lusta.) S. — Sok a száj, de
több a kéz-láb. D. — Sok fül, hosszú
kéz. E. — Sok kéz, hamar kész. D.
— Sok kéz könnyebbiti a terhet. B.
— Sok kézen fordult meg, mint a
kopasz garas. Cz. — Sok kézen for-
dult meg, mint a kopott garas. B. —
Szár az kéztől szakadt ajándék. (Fös-
vénytől.) Ny. 5. — Szemnek minden,
kéznek semmi. E. — Szentnek is
magafelé hajlik a keze. E. — Szeren-
csétlen madár a gyerek kezében. (Meg-
kínozza.) D. — Szived hire nélkül
kezet ne adj. D. — Szőrös erszény,
üres kéz. D. — Szurkos a keze. S. —
Szurkos-kezű kolompárnak fia. (Tol-
vaj.) D. — Több kéz hamar kész. D.
— Többet szól keze, mint nyelve. D.
— Utoléri még az Isten keze. S. —
Üres kézzel maradt. S. — Vasvilla
inkább kezébe. D. — Zsebében keze,
ölében lába. (Dologtalan.) D. — Zsidó-
kézre került. S. — Zsiványnak hosszú
a keze, enyves az ujjai. Ny. 2.

Kézfogás. Délutáni kézfogásnak
róvása a dija. E. — Sztán látott sok
aranyának, délutáni kézfogásnak ró-
vás a dija. E.

Ki. Nem ki, de mi. E. — Nem ki
mondotta, de mikép mondotta. E.

Ki a csárdából! E. — Ki a sikra!
E. — Ki, kutya a templomból. E. —
Ki, kutya, gazda. (Kutyának, gazdá-
nak kint a helye.) Ny. 23. — Se ki,
se be, mint a pítvarajtó. (Nem javul

a helyzet.) Ny. 1. — Se ki, se be, mint
tót Janó a lakodalomba. D.

Kiabál. Az kiabál, a kinek a háza
ég. B. — Kiabál, mint a kotlóstyúk. B.

Kiad. Fogáshoz ver minden garast,
mig kiadja. (Fösvény.) Ny. 3. — Ki-
adta a dézsmát. E. — Kiadtak rajta.
D. — Kiadtak rajta, mint a pataiak a
szűrőn. (A patai parasztok szűrt ta-
láltak az uton. Nem tudván rajta meg-
egyezni, a faluházához vitték; még ők
tanakodtak, a szűr elmászott helyéről,
annyira tetves volt. Az esküdtek ezt
látván, kidobták az ablakon.) D. — Ki-
adtak rajta, mint sörfőzők az ürmön.
D. — Kiadott rajta, mint az eb a
talyigán. (Ott hagyta.) B. — Sokan
örömet kiadnák, a mit lenyeltek. D.
Kiaggott a bíróságból. D. — Ki-
aggott belőle. B.

Kialudt benne a jó. D. — Minden
álmodni sem hasznos. (Min-
denből kiábrándulni.) D.

Kiáll bocskorából a lába. D. —
Kiáll, mint tövis a tuskén. D. — Ki-
állaná már az anyja kinyát. (Érett
leány.) Ny. 2. — Kiállotta a próba-
hetet. D. — Kiállotta a sarat. D. —
Kiállotta a tűzpróbát. E. — Ki nem
állom a dicsőséget. (Sok a jóból.) E.
— Nem bánom, kiállom. S.

Kiált. Az kiált először, kinek a
háza ég. ME. — Kiált éjjel-nappal,
mint a sovány haris. D. — Kiált, mint
a haris. D. — Kiáltó szó a pusztában.
E. — Maga kiált tolvajt. (Ő a bűnös.)
E. — Pusztába kiált. S. — Tolvajt
kiáltottak rá. D.

Kiáltás. Nem ér egy irgalmas ki-
áltást. E.

Kiás. A jól eltakart rosszat ki ne
ásd. D. — A kutat először kiássák,
aztán megtéglázzák. Ny. 21. — A tót
meg ne lássa, mert szemed kiássá. D.

Kibeszel. Ki kiskorában kibeszéli
magát, vénségére hallgat. D.

Kibékül. Macska az ő farkával
könnyen kibékül. Ny. 1.

Kibérel. Talán a gödénynek torkát

bérelte ki? (Annyit iszik mint a gödény.) D.

Kibicsaklik a nyelve. S.

Kibolhásták a gatyát. (Megverték.) D.

Kibőjtölték. S.

Kibujt a kenyér a héjából. Ny. 10. — Kibujik a szeg a zsákból. ME. — Majd kibujt a bőriből. (Örül.) E. — Kibuvó ajtó. E. — Kibuvót keres. S.

Kicsalrá tehénből a borjut. (Igen tud kérni.) E.

Kicsapott ringyó. D. — Hét országból kicsapott. D. — Nincs arca, mint a kicsapott ringyónak. E.

Kicsával. Nehéz a molyos bőrt kicsávalni. Cz. — Nem ravasz a róka, ha kicsávalják. D. — Róka sem ravasz, ha kicsávalják. E.

Kicsi. A pap se a kicsit nézi. Ny. 22. — A nagy tolvaj leszakad, de a kicsi felakad. E. — A szegénynek kicsi is sok. E. — Adj kevéshez több kicsinyt, garmadád is lesz. D. — Az egyezség a kicsit is nagyra emeli. B. — Egyezség kicsit is nagyra visz. E. — Elásott kinesben kicsiny a haszon. E. — Ennél a kicsiny is nagyobb. D. Gyakor eséssel a kicsiny csep is lyukat ver. E. — Ha kicsiny a madár, kicsiny az ő fészke is. D. — Ha nagy volt is a kukaca, de kicsiny a legye. D. — Jobb a kicsiny édes mienk, mint a sok másé. E. — Jobb kicsinyek közt elsőnek lenni, mint nagyok közt utolsó. S. — Ki nagyot nem látott, a kicsit is megbámulja. S. — Kicsiny a béka, de nagy a szája. D. — Kicsiny a bors, de erős. M. — Kicsiny a bors, de erős és gyors. KV. — Kicsiny a csep, de ha mindig hull, a kőben is lyukat vág. B. — Kicsi a kocka, de nagyot fordul. S. — Kicsiny a kocka, de sok bűt okozhat. B. — Kicsiny a koldus, de elég nagy a botja. D. — Kicsiny a mustár, de nagy a dereka. (Nagyra nő.) D. — Kicsiny a nagy mellett még kisebb. D. — Kicsiny a nyul, de mégis megfuttatja az agarat.

E. — Kicsiny a szu, de elég kárt teszen. D. — Kicsi az ól, nagy a disznó. (Kicsi csizma, nagy láb.) Ny. 22. — Kicsi bántja a nagyot. S. — Kicsiny bűn is csak bűn. B. — Kicsi csikó nagy derestül, hámot vonni tanul restül. KV. — Kicsiny csikó nagy derestül, hámot huzni tanul restül. Sz. — Kicsi csizma, nagy a láb. Ny. 22. — Kicsiny csupor, nagy kanál. D. — Kicsiny csupor hamar felforr. KV. — Kicsiny ellenséget sem jó megvetni. K. — Kicsiny ember nagy bottal jár. Ny. 10. — Kicsiny ember sem szalmaszál. KV. — Kicsiny eső, nagy felhő. Ny. 6. — Kicsiny fazék hamar felforr. B. — Kicsi gyermek, kicsi gond. E. — Kicsi gyermeknek késő haszna. D. — Kicsi hiba nem nagy baj. S. — Kicsi hibával a duda is jól szól. Ny. 3. — Kicsi hibával a duda is szól. S. — Kicsiny korban szokják a bünt. D. — Kicsiny legényt kicsi pallos illet. KV. — Kicsiny madárnak kicsiny a fészke is. KV. — Kicsi mint a keztyű. E. — Kicsi nem árt, sok nem használ. Ny. 2. — Kicsiny nyul is elfárasztja a nagy kutyát. ME. — Kicsiny szikrából gyakran nagy tűz támad. B. — Kicsiny tinó, nagy a járom. E. — Kicsiny tüzet kevés víz olt. E. — Kicsiny ugyan a csikó, de jól huz. (A borból.) D. — Kicsi zsemlye, kövér pék. S. — Kicsiből lesz a nagy. S. — Kicsinyen túltesz a nagyobb. E. — Kicsinynek kevés az ára. D. — Kicsinyenél is kisebb. D. — Legnagyobb folyónak is kicsiny a feje. D. — Legnagyobb folyónak is kicsiny a kutfeje. D. — Mi kicsi, az kedves. (Német.) S. — Minden nagynak kicsiny a kezdete. B. — Mit kicsiny helyen megfordíthat az okos, annak nagy kerületet nem csinál. D. — Mit ember kicsiny helyen megfordíthat, ne kerítsen annak széles feneket. E. — Nagy a disznó, kicsi az ól. (L. fent.) Ny. 8. — Nagy a feje, de kicsiny a veleje. D. — Nagy a kicsiny mellett jobban kitetszik. D.

— Nagy a kodácsolás, kicsiny vékony a tojás. D. — Nagy az ágy, kicsiny a lepedő. D. — Nagyot kezdett, kicsinyt végzett. KV. — Nagyra nagy, kicsinyre kicsiny illik. D. — Nem mind kicsiny a mi olcsó. D. — Ritka a kicsiny, ki alázatos. KV. — Se kicsi, se nagy. E. — Sok kicsi sokra megy. S. — Sok kicsiny viseli a nagy nevet. B. — Sok kicsinyből halom nő. Cz. — Sok kicsinyből származik a nagy halom. D.

Kicsinyenkint. Akármily nagy legyen a kincs, kicsinyenkint elfogyhat. S.

Kicsinyes mennykő sem árt neki. Ny. 3.

Kicsipett mint szalonnabőrke a tűzön. Ny. 7.

Kicsipte magát, mint a hat krajcáros Krisztus. Ny. 5.

Kiesoda. Meglátjuk kiesoda, mi csoda. D. — Megmutatta kiesoda, mi csoda. D.

Kiesordul. Pofáján is kiesordul a zsir. D.

Kiesúfol. Könnyebb a szegényt kiesúfolni, mint megruházni. E. — Könnyű a szegényt kiesúfolni, de nehéz felruházni. Ny. 22. — Szegény a szegényt hamar kiesúfolja. D.

Kiderít az idő mindent. E.

Kiderül. Hol kiderül, hol beborul. ME.

Kidob. Ebrúdon dobták ki. ME. — Kocsmából, templomból senkit ki nem szabad dobni. Ny. 3.

Kidugták a szemét. (Kevéssel kiélegítették.) Ny. 1.

Kidül, mint Máté tehene az útból. (Fáradt.) Ny. 24. — Neki dült a fának, talán ki akar dülni. (Rest.) D. — Vén fa magától is kidül. E.

Kiegyenesíti a sír a nyomorékot is. S.

Kielégíti, mint Sebő Zsiga a koldust. (Telerakta tarisznyáját, hogy sohse jöjjön vissza.) Ny. 4.

Kiesik. Azt tömi, melynek feneke kiesett. D. — Kiesett a derékszeg.

(Asszony hajtja a kocsi.) D. — Kiesett a sodrából. S. — Majd kiesett a száján. (Ásit.) E. — Nagy konc esett ki szájából. D. — Nem esik ki a világ feneke. E. — Nem szól, ha a kerék kiesik is. D.

Kifagy a borju a tehénből. (Nagy hideg.) E.

Kifakad az embernek oldalán is a szegénység. D. — Semmi ki nem fakad belőle. D.

Kifacsar. Ha a citromból a levét kifacsarták, elvetik. D. — Kifacsart citrom. E. — Kifacsart citromnak keserű a leve. S.

Kifecseg. Kinek nem jó ügye, azt ki ne fecsege. KV. — Nem jó mindent kifecsegni. E.

Kifejt. Könnyebb a varrást kifejteni, mint az esküvést visszamondani. (Házasságot felbontani.) E.

Kifelé áll a rúdja. S.

Kifcamodott az esze. D.

Kifizet. Apró pénzzel kifizettem. (Sértőt sértettem.) Ny. 15. — Egy szálig kifizették az adósságot. (Jól elverték.) D. — Kifizette, mint Madali a barátot. (Madali prédikátor a barát kérdésére, mit keres a katolikus papok közt, mint Saul a próféták közt, azt felelte: ugyanazt mit Saul, szamarat, és örül, hogy egyet talált is.) B. — Kifizette, mint Malinger Péter a koldusát. (Egész kenyeret adott neki, hogy többé ne jöjjön.) Ny. 17. — Sok esztendei bűgönd sem fizethet ki egy pénzárnyai adósságot. D. — Van annyi pénze, hogy kifizethesse. D.

Kifog. Egyik a lovat befogta, a másik kifogta. KV. — A hazugon leg hamarabb kifognak. D. — Alázatos, mint a kin kifogtak. D. — Ember, a ki rajta kifog. D. — Gyakran kifogtak már ő kegyelmén is. (Rajtkapták a hazugságon.) D. — Ha szóra kerül a dolog, ki nem foghatni rajta. D. — Kifog a sánta ördögön is. D. — Kifogtak rajta. D. — Kifogták a délcegből. Pázmány. — Legnagyobb erőn

is kifog a csel. ME. — Tüzön, vizen, asszonyon nehéz kifogni. ME.

Kifogás. Minden rossz juhásznak van jó kifogása. Ny. 6. — Minden rossz puskának van egy kifogása. E. — Minden rossz puskásnak van valami kifogása. Ny. 9.

Kifogy mindenéből, mint koldus az énekből. B. — Ki nem fogy, mint a Rókus kobakja. (Zarándok kobakja mindig alamizsnával telve.) D. — Kifogyott a szuszából. S. — Kifogyott belőle, mint a nagyidai cigányok a puska-porból. B. — Mulassunk, ha kifogy a bor, hozassunk. Ny. 5.

Kifolyta bor, üres maradt a hordó. D.

Kiforditom, beforditom, mégis bunda a bunda. (Télen jó, nyáron jó.) Np. — Kifordította az ingét. (Köpnögyeforgató.) Ny. 2. — Szép, mint a kifordított hurka. D.

Kiforgatta köpnögyét. S. — Kiforgatták a ráncból. D. — Mindenéből kiforgatták. D.

Kiforr. Minden jó bornak ki kell forni magát. E. — Szegénynek még a csuprából is kiforr. E.

Kifoszt. A mezitelen nem lehet kifosztani. D. — Mindenéből kifosztották, mint a tót az emberségből. B. — Szerелеm, bor, kocka, mindenből kifosztta. KV.

Kifő. Az ő fejéből főtt az ki. B. — Nem az ő fejéből főtt az ki. E.

Kifuj. Hadd fujja ki magát. E. — Jól kifujták az orrát. D.

Kifurná az oldalát. E. — Kifurná az oldalát, ha meg nem mondaná. D. — Majd kifurja az oldalát. Ny. 5. — Majd kifurom a füledet. (Majd kinyitom a füledet, ha nem akarsz meghallani.) E.

Kifutott esze velőstül. D. — Ne nevesse, kifut a leves. S.

Kigázol. A mit elkezd, soha se tud belőle kigázolni. (Fecsegő.) KV.

Kigondol. Mindene van, a mit kigondolhat. D. — Mindent kigondol a

szegénység. KV. — Mindent kigondol az éhség. B. — Nagy mester, mindent kigondol. B.

Kigyó. A kigyó, ha kigyót nem eszik, sárkány nem lehet. (A ki aszegényt kiméli, nem gazdagszik meg. Uzsorás.) KV. — Emlékezik kigyó farka vágásáról. Pázmány. — Erőtlen, mint a bőrehagyott kigyó. E. — Erőtlen, mint bőrét vetette kigyó. D. — Ez a világ kigyót-békát rám kiált. Np. — Fedelem, kebelem, nem kigyónak való. Bsz. — Hideg mint a kigyó. D. — Kigyó kigyót eszik, hogy sárkány lehessen. (A hatalmas csak mások kárával lehet még hatalmasabb.) E. — Kigyókövet fujtak ellene. B. — Kigyóhájjal van megkenve az alfele. (Nem fáj neki a verés.) Ny. 2. — Kigyó nyomát vizsgálja a kősziklán. D. — Kigyók-békák között is bátran jár az okos. D. — Kigyót-békát kiált. E. — Kigyót-békát kiált ellene. B. — Kigyót-békát okád rá. D. — Kigyót kebelében ne nevelj. D. — Kigyót melenget kebelében. (Hálátlant pártol.) B. — Kigyót tart kebelében. M. — Kigyóval nem jó játszani. B. — Ki a kigyótól megjieđt, az a gyiktól is fél. Ny. 6. — Kit a kigyó megcsip, a gyiktól is fél. Ny. 6. — Kit a kigyó megcsipett, fél a gilisztától is. Ny. 8. — Kit a kigyó megmar, a gyiktól is fél. D. — Kit a kigyó megmar, még a gyiktól is fél. E. — Könnyebben felejtí kigyó farka vágását, mint asszony legkisebb boszuságát. E. — Kurta mint a kigyó. D. — Mérges mint a kigyó. E. — Mézesmadzag helyett kigyót talált. M. — Mézesmadzag helyett kigyóra talált. D. — Mindig fekszik, mint a kigyó. B. — Ne bolygasd a régi gyepűt, kigyó jön ki belőle. E. — Ne tarts kigyót kebledben. KV. — Nehezen felejtí kigyó farka vágását. B. — Nem felejtí kigyó farka vágását. D. — Olyan mint az áspis kigyó. S. — Órizkedj a farkatlan kigyótól. D. —

Örül mint a vakkigyó a fiának. B. —
Öt is megesalta a kigyó almája. B. —
Ritka kigyó méreg nélkül. D. — Sima
mint a kigyó. E. — Sivit mint a kigyó.
D. — Sziszeg mint a kigyó. E. — Te-
kereg mint a kigyó a gypün. (Csüri-
csavarja a dolgot.) Ny. 2.

Kigyógyul. Megrugta a szent Mi-
hály lova, soha ki nem gyógyul. (Meg-
halt.) D.

Kigyomlál. Nehéz a konkolyt egé-
szen kigyomlálni. KV. — Nehéz a
konkolyt mind kigyomlálni. D. — Ne-
héz a konkolyt tövistől kigyomlálni. E.

Kihajt. Az éhség kihajtja a farkast
a berekből. B. — Az éhség kihajtja a
farkast a bokorból. KV. — Éhség a
farkast is kihajtja a cserjéből. E. —
Az ördögöt is kihajtaná a lyukából.
(Munkás, szorgalmas.) Ny. 6. — Válik
olyas, ki egeret se hajt ki a szobá-
ból. D.

Kihalt az egész ház. ME. — Uj
házból kihal valaki. (Babona.) S.

Kihasadt az agyara. (Jó kedve ke-
rekedett.) Ny. 2.

Kihányták a szalavárgyit. (Megver-
ték, elfutott.) D.

Kihord. Söprött szeméttel nem jó
a hirt is kihordani a házból. K. —
Szeméttel mindent kihord a házból.
(Hirhordó.) D.

Kihozták a kerékvágásból. S.

Kihull. Azt is újra tömi, a mi már
a lyukon kihullott. D. — Kihullt, mint
tokjából a dió. D.

Kihullat. A farkas is kihullatta
eddig. D.

Kihuzná a tehénből a borjut. (Na-
gyon tud kérni.) Ny. 2. — Kihuzta a
lutrit. (Megverték.) S. — Kihuzta a
sárból. (Kimentette a bajból.) S. —
Kihuzták a dugóját. (Sűrűn következik
egymásután.) Ny. 2. — Kihuzta az
ördög a dugót. (Egyszerre sok vendég
érkezik.) Ny. 14. — Mély gyökeret
vert, nehéz kihuzni. D. — Olyan, mint
a kit a koporsóból kihuznak. (Rosszul
néz ki.) D. — Olyan mintha a sirból

huzták volna ki. (Oly sápadt, halovány
mint a holt.) S.

Kiiktatták az öreg szűrt. (Kitet-
ték.) D.

Kiirt. Irtsd ki, ha kitelhetik, a
rosszat. D. — Konkolyt a buzából,
vétket a világból nem lehet kiirtani.
KV.

Kiismeri magát. ME. — Tetőtől-
talpig kiismeri az embert. D.

Kijárta az utját, mint Szikra bácsi
a vejének. (Rossz veje bőrtönbe jutott,
ipja kijárta, hogy a piacon botozzák
meg.) Ny. 1.

Kijózanodik. Csak vasárnap jó-
zanodik ki. D. — Gyermekségétől
fogva ki nem józanodott. D. — Ha a
bús bújában megrészegszik, búsabb
lesz, ha kijózanodik. D. — Kijózano-
dott-e ő valaha? D. — Tízszor is ki-
józanodik estig. D.

Kijön. Arra vigyázz, melyik lyukon
jön ki az egér. D. — Belebujik a
szalmába, ki sem jön délig. D. —
Egyik fülemen bemegy, a másikon ki-
jön. (Nem akarom hallani; nem he-
deritek rá.) Ny. 7. — Kijött a kerék-
vágásból. S. — Kijött a sodrából. S.
— Kényöken is kijön. (Nem tudja el-
hallgatni.) S. — Nem vétek a mi be-
megy, hanem ami kijő. (A szájon.) E.

Kikapta az apait, anyait. (Meg-
verték.) E. — Kikapta Bodonból a
részét. (Megjárt. Osztozáskor a vize-
nyős lapályból kapott.) Ny. 1.

Kikapós menyecske. D.

Kikapar. Aranyat is sárból szok-
tak kikaparni. KV. — Eddig a tyúk
is kikaparta volna. D. — Ha ki nem
mondaná, a tyúk is kikaparná belőle.
B. — Más kezével kaparja ki a tüzes
gesztenyét. E. — Tyúk is kikaparja.
(Nem marad titokban.) E.

Kikel. Csipogj neki, hadd kel-
jen ki. (Segítsd, hogy kimondhassa
a mit gondol.) E. — Jó mag porban
is kikel. D. — A megátalkodott rossz
mag a ganéjban sem kel ki. D. —
Mégért akkor a cseresnye, ki is kelt a

magja. D. — Nincsen mindig tél, a vetés is kikél. D. — Retek is kikelne kezén. (Piszkos.) E.

Kikelet. A vén birka eléli a téli takarmányt, kikeletkor hal meg. D.

Kikerget. Ha a régi rossz szokást vasvillával kergeted is ki udvarodból, mégis visszatér. D.

Kikezdték az új szalonnát. (Vérsére fogták a gyereket.) Ny. 14.

Kikéri anyjából a borjut. (Nagyon tud kérni.) Ny. 1.

Kikirics. Későre vész a kikirics. D. — Későre virágzik az őszi kikirics. D.

Kikopott a beszédből, mint mogyoró a tokjából. B. — Kikopott belőle. B. — Kikopott a sátoros ünnepekből. (Vége ifjukurának.) D. — Kikopott a szentírásból. (Elfelejtette, felsült idézésével.) Ny. 2. — Kikopott mindemből, mint kutyaszar a hóból. Ny. 22. — Kikopott, mint ebszar a hóból. D. — Kikopott, mint mogyoró a tokból. D. — Mindenből kikopott. D.

Kiköp. Amit kiköptem, nem nyalom fel. (A mit kimondtam, nem vonom vissza.) Ny. 18. — Előbb rágd meg, aztán köpd ki a szót. S. — Ha nyálával jóllakhatna, soha se köpné ki. D. — Megrágd a szót, úgy köpd ki. E.

Kikörmöl. Ha eléri, szemeit is kikörmöli. D.

Kikötött a partra. D. — Bolondal ki ne köss soha. B. — Ez nem árnyék, hogy vele kiköss. D. — Jól felkösse gatyáját, ki vele kiköt. E. — Ki ne köss vele. (Nem jó vele összeveszni.) Ny. 3. — Mindenkiel kiköt. D. — Nem szeretnék kikötni vele. E. — Száz pappal is kiköt. (Tudós.) D.

Kikrákog. Fél a varjutól, hogy kikrákogja. D.

Kilátszik a lóláb. Ny. 13. — Kilátszik a ruca orra. (Észrevettem hová céloz.) E.

Kilenc. Aj baj, kilenc tehén, még sines vaj. Ny. 1. — Annyit ér, mint

kilenc gémnek egy keszeg. Ny. 6. — Békés malacok egy ólban kilencen is elférnek. D. — Kevés hat körtvély kilenc medvének. E. — Kilenc medvének egy vadkörte. B. — Kilenc vármegyében nincs párja. D. — Megbánta, mint az eb, mely egyszerre kilencet fiadzott. D. — Megbánta, mint mely kutya kilencet fiadzott. E. — Nem sok kilenc medvének egy vadkörte. D. — Ugy néz ki, mint a mely kutya kilencet fiadzott. Ny. 12.

Kiliti Somorjánhoz egy hét. B.

Kilincs. Egy kilincset rántanak. D. — Egyik a másiknak adja a kilincset. S.

Kilop. A legélesebb szemű tolvajnak is szemét kilopja utoljára a varju. (Akasztófára kerül.) D. — Fényes nappal lopja ki a lovat az istállóból. D. — Ha szerét teheti, szemed is kilopja. D.

Kilyukad. Nem lyukad ki a rosta feneke. E.

Kimarják mint a más ludját. D. — Örül, mint a ludak, mikor az idegent kimarják. B.

Kimaradt a számból. (Nem számítottak rá.) D. — Kimaradt, mint Mike a hitről. (Mátkája mással esküdött meg.) Ny. 5.

Kimarkol. Ilyen a világ, kimarkolja a dohányt. (Feleségét elszerették.) Ny. 6. — Kimarkolja a dohányt más zacskójából s magáéba teszi. (Önző.) E.

Kimegy. Csak a város kapuján kimehess, azután könnyen utazol. D. — Eddig talán a világból is kiment. D. — Fejjel jött a világra, fejtenlen ment ki. D. — Fél éjjel kimenni csak a pítvarba is. D. — Ki utolsó megy ki a világból, tegye be az ajtót. D. — Kiment a becsülete. E. — Kiment a hátán. (Kidobták.) Ny. 2. — Kiment a ház az ablakon. (Kitudódott, mi történt a házban.) E. — Kimentek a felső várból. (Elment az esze.) D. — Táncolva megy ki a világból. D. — Csak

egy módon jövünk a világra, ezer módunk a kimenetelben. D.

Kimer. A kútban mennyi a víz, mégis ki lehet merni. Ny. 6. — Kutat is ki lehet merni. S. — Kutat se lehet egészen kimerni. D. — Nem lehet a tengert kanállal kimerni. E.

Kimél. Akkor kiméli a kolbászt, mikor elfogyott. D. — Délben kimélt ebéd, jó vacsora. D. — Délben kimélt ebéd, jó vacsora lehet. KV. — Fillérrel kimélik az aranyat. B. — Fillérrel szokták az aranyat kimélni. KV. — Késő a bort akkor kimélni, mikor már anyjára szállott. (Mikor seprőjére szállott, végét járja.) K. — Késő a kolbászt akkor kimélni, mikor elfogyott. D. — Késő akkor kimélni, mikor már elfogyott. B. — Ki a másét lopja, a magáét kiméli. D. — Ki a vesszőt kiméli, fiát nem szereti. KV. — Nincs oly sok, mi el nem fogy, ha nem kimélik. B. — Nincs oly sok, ki el nem kél, ha nem kimélik. KV. — Nincs oly sok, hogy el ne keljen, ha nem kimélik. E. — Nősző legény nem kiméli a költséget. M. — Nősző legény nem kiméli a pénzt. D. — Szeget kimél, patkót veszít. E.

Kimérték neki a házhelyet. (A temetőben.) S. — Kimérték a lakóhelyét. (U. a.) B.

Kimond. A mi tilos, nem kimondani való. Ny. 9. — Addig szolgád a szó, míg ki nem mondottad. E. — Ha kimondod mindig amit akarsz, azt hallhatod, a mit nem akarsz. D. — Ha ki nem mondaná, a tyúk kikaparná belőle. B. — Kimondatja a bor az emberrel. Decsi János. — Kimondott szót nem lehet visszanyelni. E. — Ne csoráld-moráld, mondd ki igazán. (Ne csürjed-csavarjad.) B. — Ne himezd, ne hámozd, mondd ki igazán. E. — Ne kerengesd annyit, mondd ki a bökkenőjét. Cz. — Nehéz a csunyát szépen kimondani. D. — Rágd meg a szót, úgy mondd ki. B.

Kimosdott belőle, mint Pilátus. E.

Kimult már, mint a falusi bíró a bíróságból. Ny. 10.

Kimutatta foga fehérét. D. — Kimutatja foga fehérét a cigány. D.

Kin. (Kint, künn.) Gazdának, kutyának kint a helye. Ny. 4. — Künn a bárány, benn a farkas. E. — Kin vagyon a farka. (Látszik, mi a rejtett szándéka.) Pázmány. — Kinn tágasabb, benn szorosabb. S. — Kin a barát a csuklyából. E. — Kin van a barátesuklyából. (Szerencsés.) D. — Kint van a hinárból. D. — Kutyának, gazdának kint a helye, asszonynak, macskának bent. ME. — Otthon találja, amit mások kint keresnek. D. — Se kin, se ben, mint az ablakfa. E. — Se kint, se bent, mint Tót Jankó a lakodalomban. E. — Se kin, se ben, mint zsidó a lóban. Cz. — Se künn, se benn. M. — Sokan vannak odakint. (Télen akik fáznak, mert nincs meleg szobájuk.) E. — Tágasabb odakint. (Kopogtatáskor tréfásan e helyett: tessék, szabad!) E. — Ugy áll, mint az ablakfa, se kinn, se benn. Ny. 8.

Kinál. Bolond aki kinál, számár, aki el nem fogadja. ME. — Elhagyja, mint a cséppai gyerek a sirást, ha borral kinálják. (Nem nagy szomorúság.) Ny. 5. — Fürt szőlőért megzalogol, borral agyonkinál. E. — Ide ígér, oda kinál. E. — Jól van Péter, kináld meg Ilonát. (Neked elég.) Ny. 2. — Kinálja, mint egyszeri ember a papot. (Tessék tisztelendő ur; a többit nem kinálom, azoknak úgy is van eszük.) E. — Könnyű a hideg kásával kinálni. D. — Papot kell kinálni, a többinek úgy is van esze. S.

Kinálgat. Látod-e, hogy kinálgatja. (Sánta nőre mondják, mert furcsa a járása.) E. — Kinálgatják egymást, mint a mikolaiak. S. (Tatárjáráskor a menekülő mikolaiak egy hidpadlóhoz értek, egyik sem akart átmenni elsőnek, míg ők kinálgatóztak, oda értek a tatárok is.) — Ne

mikoláskodjunk, ne kínálgatózzunk. Ny. 16.

Kínálás. Apám akárhol járt, a vízben nem tett kárt, evett-ivott, sok kínálást nem várt. D.

Kincs. Akármily nagy legyen a kincs, kicsinyenként elfogyhat. B. — Borodat, kincsedet, feleségedet, pipádat, puskádat ne bíz senkire. S. — Dárius kincse. D. — Drága kincs a jó hír, ha valaki azzal bír. KV. — Elásott kincsben kicsiny haszon. E. — Elásott kincsnek kevés a haszna. B. — Elásott kincsnek mi hasznát sem venni. D. — Elköltené Dárius kincseit is. E. — Elrejtett kincsnek, titkos hegedűnek kevesen süvegelnek. K. — Elrejtett kincs, rossz feleség ki nem megy eszedből. E. — Farkas-kaszálval gyűjti a kincset. (Mások végromlásával.) B. — Forgó a szerencse, nincs állandó kincse. Sz. — Ha a világ kincse övé volna, más világot remélne, melyben még volna mit nyernie. B. — Hamar kárt vall, ki tátva tartja kincseit. D. — Hamis keresmény kincse nem száll harmad örökösre. S. — Hó hátán is kincset ás és talál. (Szerencsés.) D. — Hol a kincsed, ott a szíved. KV. — Jó borod, szép kincsed, meghitt emberre bíz. D. — Kelletlen ott a kincs, hol jó egészség nincs. KV. — Kelletlen a kincs, ha egészség nincs. ME. — Ki korán kel, kincset lel. B. — Kincsre talált kertjében. D. — Legnagyobb kincs a jó egészség. S. — Legdrágább kincs a szabadság. E. — Nem adná a világ kincseért. B. — Nem teszik feje alá kincset. (Nem viszi a másvilágra.) B. — Nyugtalanít a kincs, akár van, akár nincs. S. — Olyan a szerencse, nincs állandó kincse. E. — Rejtett kincsnek kevés a haszna. ME. — Rejtett kincsnek, titkos hegedűnek kevesen süvegelnek. KV. — Tele van kincscsel, mint a csizio jövődöléssel. D. — Tudomány olyan kincs, kinél semmi jobb nincs. KV. — Világ kincseért sem. E.

— Végy el engem kincsem, kilenc üngöm készen, ujjahéja, gallérhéja, egy csöp alja sincsen. (Szegény vagyok.) D.

Kincses. Hamar kárt vall, ki a kincses ládát nyitva tartja. B. — Kincses Kolozsvár. ME.

Kinderbál. Hogy tetszik a kinderbál? (Cifra komédia; kellemetlen meglepetés.)

Kinevette a lelkét. (Nevetésközben halt meg.) D. — Könnyű a szegényt kinevetni, de nehéz felruházni. D.

Kinéz a boltból, mint a Móri zsidó. D. — Ugy néz ki, mint a bőjti boszorkány. E. — Ugy néz ki, mint a fülesbagoly. E. — Ugy néz ki, mint a nyalott borju. ME. — Ugy néz ki, mint egy pócsi szüz. Ny. 11. — Ugy néz ki, mint Mózes a moslékban. Ny. 23.

Kinizsi. Imádkozzál, hogy Kinizsi Pál körme közé ne kerülj. (Nagy erejű hires vezér Mátyás korában.) B. — Megugrotta a Kinizsi Pál táncát. (Elverték.) Ny. 5. — Nem minden idő terem Kinizsit. D.

Kínos fia lesz az Istennek! (Fenygetés.) B.

Kinőtt az Isten markából. (Nagyra nőtt.) E.

Kinyalta magát. (Cifrán felöltözött.) B.

Kinyilik. A bicska is kinyilik tőle. (Savanyu löre.) E. — Kinyilt a szeme. (Csalódásából kiábrándult.) E. — Kinyilt szemmel alszik, mint az orosz-lán. D. — Kinyilt szemmel aludd minden álmaidat. (Légy éber, mint a nyul.) D. — Olyan savanyu, hogy kinyilik a bicska tőle. (Bor.) Ny. 7.

Kinyit. Nappal sem nyitja ki szemét, hogy hamarébb aludjék. D.

Kinyujt. Csiga-biga, nyujtsd ki szarvad. E.

Kín. Anyja kinja. D. — Jobb egyszer meghalni, mint holtig kínlódni. D. — Jobb egyszer meghalni, mint mindenkor kínlódni. B. — Ki ördög-

nek szolgál, kín a fizetése. E. — Ki az ördögnek szolgál, kinnal fizet neki. B. — Kínban van, mint az undi eb a kalodában. (Undon a biró házában elkapta az eb és megette a zsíros erszényt, melyben pénz is volt; ütötték-verték, hogy adja ki.) D.

Kínlódik, mint a hetesfai ember a csap alatt. S. — Kínlódik, mint a káposzta hus nélkül. Ny. 8.

Kiokád. Egy se becsületes kutya, a ki a mit megeszik, kiokádja. (A ki nem titoktartó, nem becsületes.) Ny. 24. — A föld is kiokádja gyomrából az elrejtett dolgokat. B. — A föld is kiokádja a titkolt dolgokat. D.

Kiolvassa fogaid a béka. (Ne tátsd a szádát, kihullanak fogaid.) E.

Kiönt. Fördövízzel a gyereket is kiönti. (Túlságos igyekezet káros. Németben is megvan.) Ny. 10. — Fördőjével együtt a gyermeket ki ne öntsd. (Német.) D. — Nem kell a gyermeket fürdővel kiönteni. (Német.) E.

Kipakkolt, mint az egygombu zsidó. Ny. 19.

Kipattan, ha a tűzre teszed. D.

Kiparállott az esze. D.

Kipecege. Kinek nem jó ügye, azt ki ne pecege. (Ki ne fecsege.) KV.

Kipez-kapoz, mint a Dunába haló. K.

Kiporzott nadrágban is megmarad egy kis por. D. — Kiporolták az alfélet. E. — Kiporolták a nadrágját. (Megverték.) S. — Kiporozták a nadrágot. D. — Kiporozták nadrágját, mint a lisztes zsákot. D. — Kiporozták nadrágját, mint szücs a bőröket. D.

Kiköp. Mintha szájából kiköpte volna. (Hasonlók.) E.

Kipróbálta, mint Budai Laci a kutyát. Ny. 2.

Kirágja magát belőle. (Nem marad meg benne a titok.) E. — Kirágta az iszákot. D. — Kirágja róka az iszákot. E.

Király. A ki jól él, királyt sem fél.

BSz. — A királyt is atyafiának mondja. D. — Azt is tudja, melyik oldalán fekszik a király. (Hirhordó.) Ny. 3. — Borkirály. E. — Búsul, mint országvesztett király. D. — Csak próbálni akartam eszedet, jó volnál-e királynak. E. — Eb a király ország nélkül. D. — Eb lesz Budán a király. (Ha meg nem választják; savanyu a szőlő.) E. — Ebet sem festett, mégis királyt akar rajzolni. D. — Gonosz király nyomát sok jobbágy követi. B. — Ha a királyok össze nem vesznének, a katonák sem kapnának üstökbe. D. — Ha én király megvónám, hájas piritos megennám. (A szegény tót inas kívánsága.) E. — Házasság, hadverés, királyválasztás Isten dolga. E. — Hol vette a király a várat? (Hogyan szereztem, ahhoz semmi közöd, elég, hogy az enyém. Kitérő felelet, tolazkodó kérdésre.) E. — Hová a király is gyalog jár. E. — Igen fél király udvarbirótól. M. — Igen gondol (nem gondol) király udvarbiróval. B. — Kakas-király. KV. — Király haragját hamar halál követi. K. — Király is csak ember. D. — Király keze messze ér. B. — Mátyás király és Király Mátyás. (Nagy különbség.) D. — Király sincs bú nélkül. D. — Királynak is szemébe néz a macska. KV. — Király szemébe is mer nézni a macska. D. — Királynak sincs mindenkor egyiránt. D. — Királyválasztás, hadvezérlés, feleségvadás égi dolog. D. — Kiskirályllyá lett. (Szerencsés.) D. — Leesett az uborkafáról, mint a tótok királya a fehér kancáról. D. — Lengyel László kis királyunk. (Nagy terveket kovácsolsz, melyekből semmi se lesz. Lengyel László király nem végzett semmi nagyot.) E. — Lero-hant a paripáról, mint tótok királya hajdan a kancáról. Sz. — Megeshetik négy királyok napján. (Soha.) D. — Meghalt Mátyás király, oda az igazság. Sz. — Messze ér a király keze. KV. — Milyen a király, olyan a nép.

D. — Milyen a király, olyanok a jobbagyi. KV. — Mintha ő lenne a kis-király. D. — Nagy különbség van Mátyás király és Király Mátyás közt. (Király Mátyás varga meg akarta látogatni Mátyás királyt mint atyafiát, az ajtónálló a fenti mondással utasította vissza.) B. — Nagy ur a király, ha Lázár is a neve. B. — Nehéz eleget tenni a királynak is, meg a jobbagynak is. KV. — Nem esik a király hírével. (Nem fontos dolog.) E. — Nem fél király udvarbirótól. M. — Nem fél a király udvarbirójától. D. — Nem játszik király az udvarbiróval. KV. — Nem lenne jó királynak. E. — Nincs keserűbb a király kenyerénél. E. — Pénzen ott a király képe, mégis elviszi a tolvaj. E. — Pap is csak ember, a király se Isten. S. — Rajta pénzen királyképe, mégis ellopják. E. — Régen volt az, mikor pünkösdi király volt. D. — Ríktáj cigány! jön a király. (A cigány jobban fél a szolgabirótól: hála Isten, csak hogy nem ez jön!) E. — Se ura, se királya. D. — Sok szeme, sok füle vagyon a királynak. KV. — Sokat kell tűrni még a királynak is. D. — Szakács is kiskirály maga konyhájában. D. — Szegény a koldus, ha Király is a neve. E. — Szegény ország, szegény király. S. — Szomorú dolog a királylyal hadakozni. D. — Talponálló kocsis nagyobb a letérdelt királynál. D. — Többet árt királynak a hízkelődő, mint az ellenség. K. — Ugy él, mint a kiskirály. S. — Új király, új törvény. (Latin.) B. — Üres pipa a király szájában sem ég. B. — Vajmi nehéz a királyt inteni. B. — Vakok közt sanda a király. D. — Vakok közt az egyszemű a király. (Latin.) B.

Királyfi Kis Miklós beszéde. (Szirmay szerint: mese. Dugonics szerint, Kis Miklós híres református prédikátor volt Szegeden, kit gyönyörű beszédeiért kiskirálynak, királyfinak neveztek.) M. Sz. KV. — Királyfia Kis Miklós beszéde. M.

Királyi korona száll néha nádhal-lékba. E.

Királyság. Hamar mulik, mint a pünkösdi királyság. D. — Kecsepásztorságról királyságra ment. KV. — Királyságról kecskepásztorságra ment. KV. — Pünkösdi királyság. E. — Pünkösdi királyság nem nagy uraság. B. — Régen elmúlt a pünkösdi királyság. D. — Rövid, mint a pünkösdi királyság. B.

Kiránt. Be is rántják, ki is rántják, mint cigányt a csapszékbe. E. — Kirántották a gyékényt alóla. (Meghalt.) D. — Nehéz az agg fát gyökerestől kirántani. D.

Kirepül. Késő akkor betenni a kalitka ablakát, mikoron a madár kirepül belőle. Bethlen Gábor. — Kulcslikán is kirepül a szó. D.

Kirielelszon. Övé az utolsó kirielelszon. (Asszonyé az utolsó szó, azért nem szabad a misénél ministrálnia, mert soha sem volna vége a kirielelszonnak. Tréfás.) D.

Kirüg. A ki berüg, kirüg. Ny. 12. — Kirügött a hámból. Pázm. — Kirügött a hámfából. E. — Nem lehet az ember fából, ki kell rúgni a hámfából. (Mulatozók mentsége.) S.

Kirukkolt, mint Urnapkor a diákgyererek. (Sokan.)

Kis. Egy kis nyavalyát el akar kerültni, más nagyobbba esik. KV. — A ki kisebb, frissebb, a ki hosszabb, rosszabb. B. — A kis egér kis csapással is odavan. D. — A kis hangyától is lehet példát venni. D. — A kis vétek otthon, tömérdék nagy ottkin. E. — A legkisebb pompa is elég nagy költség. D. — A nagy tolvajok viszik tömlőcbe a kisebb lopókat. D. — A varasbéka még kiskorában sem volt szép. D. — Anyjától tanulja az egerészést a kis macska. D. — Asszonyból, rosszából, iborkából mindig jobb a kisebb. E. — Bánja a kis szék, ha a lába kitörik. (Nem törődöm vele.) Ny. 2. — Belejön, mint a kis kútya

az ugatásba. Ny. 6. — Belekap, mint a kis lány a szöszbe. Ny. 2. — Boszantás minden kis embertől kitelik. B. — Bűn, ha sokan követik is, nem lesz kisebb. S. — Csuda, egy kis szájból, hogy oly nagy hazugság kiférhet. D. — Egy betűnél is kisebb. D. — Egy fejjel kisebb lett. D. — Egy kis daganatért nem kell vágni kezét. E. — Egy kis felleg is nagy esőt hozhat. D. — Egy kis gyönyörűség sereges bajjal jár. E. — Egy kis gyönyörűség sereges jajjal jár. D. — Egy kis szél is elhajtja. D. — Egyezség kis dolgot nagyra emel. KV. — Ember lapang a kis bőrben is. D. — Fene is szereti a kis malacot. E. — Félharagba jő, mint a kis csacsi. E. — Idővel a hegyek is kisebbek. D. — Két gonosz közül kisebbet válaszd. KV. — Két rosszból a kisebbiket válaszd. D. — Két rossz közül a kisebbet. E. — Kicsiny a nagy mellett még kisebb. D. — Kicsinynél is kisebb. D. — Ki kis korában kibeszéli magát, vénségére hallgat. D. — Kis bajok, nagy gondok. S. — Kis bajt kerül, nagyba esik. E. — Kis bárányból lesz a nagy kos. ME. — Kis bárányból válik a nagy kos. D. — Kis boszu, nagyra viszi az embert. D. — Kis bögre hamar forr, de hamar is apad. D. — Kis bögre, nagy kanál. E. — Kis börzsönbe is elég fér. D. — Kis csupor hamar forr. D. — Kis csupor hamar fut. Ny. 2. — Kis ember is vethet nagy árnyékot. S. — Kis ember nagy bottal jár. E. — Kis ember sem szalmaszál. D. — Kis embertől a kutya se fél. D. — Kis kutyától a macska se fél. D. — Kis faluban ujság esett, két kis kakas összeveszett. (Kiváncsinak kérdésére, mi az ujság, elutasító felelet.) Ny. 3. — Kis folyókból erednek a nagy vizetek. D. — Kis gilisztával nagy halat foghatni. S. — Kis gyerek, nagy méreg. D. — Kis istennek hiszi magát. Ny. 13. — Kis Kati is megteheti. E. — Kis Kati is tudja. E. — Kis koldus,

nagy bot. Ny. 22. — Kis kutya is pozdorját keres. D. — Kis kutya, nagy konc. D. — Kis kutya, nagy kutya, nem ugat hiába. Np. — Kis kutya többet csahol. S. — Kis kutyától sem félnek, míg nem harap. Ny. 5. — Kis láztól (vázttól, ijesztőtől) is megijed a madár. D. — Kis lyuk a torok, mégis egész falut elnyelhet. D. — Kis lyuku rostán vak eb se lát keresztül. D. — Kis medve anyja után ragad. D. — Kis mise, nagy mise, utoljára semmise. S. — Kis patak, nem árasztja meg a tengert. E. — Kis szél is hajtja a malmot. D. — Kis tolvajt felakasztják, a nagyot futni hagyják. (Német.) S. — Kisded bimbóból lesz a fontos körte. E. — Kisebb az Erzsók orránál. D. — Kisebb gondom is nagyobb annál. D. — Kisebb tölgygyel is megellik még. (Olcóbban is fogja adni.) E. — Könnyű kis fessést bevarni. D. — Könnyű a kis lyukat bedugni. D. — Könnyű a kis száját betapasztani. D. — Könnyű a kis szélnek ellene állani. D. — Meg ne vedd barátodat kis fogyatkozásért. KV. — Minél kisebb a gyűszű, annál hamarabb telik. D. — Minél kisebb, annál frissebb. D. — Minél magasabb a nap, annál kisebb árnyékot vet. K. — Mit kis helyen megfordíthatsz, annak széles helyet nem kell keríteni. D. — Nagy halak felfalják a kisebbeket. (Német.) S. — Nagy ház mellett kis ház. (Kitérő válasz erre: hol van.) E. — Nagy konyha megeszi a kis boltot. Ny. 5. — Néha a nagy oroszán kis madarak prédája. D. — Nosza rajta kis fazék, ugyan felfortyántál. K. — Ott felejtette a kis székét. (Anynyit beszél, hogy elfelejt hazamenni.) E. — Reszket érte, mint a farkas a kis csikóért. B. — Sok baj közül a legkisebbet kell választani. B. — Sok kis mag kasokat tölt. E. — Sok kis pénz egy rénes. D. — Sok kis viseli a Nagy nevet. D. — Sok nagy viseli a Kis nevet. D. — Sokszor egy kis felhő nagy esőt vet. Bsz. — Sokszor

kis szikrából nagy tűz támad. Sz. — Sokszor kis szikrából nagy égés támad. KV. — Szapora, mint a kis láb. D. — Szárába szállott, a mi kis esze volt. D. — Száz kis pénz egy rénes. B. — Szelid, mint a kis nyul. D. — Tengeren, kis vizen másant (másképen) kell hajózni. E. — Tudja Isten, ki lopta el még a kis fejszét is. D. — Van itt minden, nagy szita, kis szita. D. — Van ott kis fejsze, nagy fejsze. (Gazdag, telt ház.) E. — Vékony szőrű kutyanak, kis csizmás embernek sokat kell szenvedni. Ny. 22.

Kisasszony. Balkörmű kisasszony félreccap. D. — Büszke mint a kompodí kisasszony. D. — Gyermekek legjobb feleség a nyirfa-kisasszony. K. — A kisasszonyok között is van hetes vászon. (Rossz.) D. — Nehezen szabadul, mint katona a kisasszonytól. Ny. 3. — Rátartja magát, mint a kompoldi kisasszony. D. — Sok a kisasszony, de kevés az urfi. B. — Vár, mint a kompolti kisasszony. (Rátartós lány hiába vár kére.) Ny. 4.

Kisbíró. Furdalja a kisbíró. (Lelkismeret.) B. — Hallgass a kisbíró szavára. Ny. 5. — Kiki magával hordja a kisbíró. B. — Lator a kisbíró. D. — Vádolja a kisbíró. B.

Kisegít. Pénz a bolondot is kiségit a bajból. D.

Kiséró. A gazdagnak sok a kiséreje. E.

Kisért. Nemcsak egyféleképp kísért az ördög bennünket. KV.

Kisír. Senki sem sirja ki a szemét a más szerencsétlenségén. KV.

Kiskirály lá lett. D. — Lengyel László kiskirályunk. (L. király.) D. — Mintha ő lenne a kiskirály. D. — Szakács is kiskirály maga konyhájában. D. — Ugy él, mint a kiskirály. S.

Kisrákosi. Egy ideig csak eltart, mint a kisrákosi ember felesége. Ny. 6.

Kisujj. Felbirja a kisujjával. D. — Ha a kisujjadat mutatod, mind a tized kívánja. Ny. 7. — Hogy a kisujjad ne

fájjon. (Legyen meg a kívánságod.) ML. — Kisujjammal se bántottam. D. — Kisujjában több van, mint másnak fejében. S. — Kisujjad mutatod, egész kezéd kéri. E. — Mely lyukat bedughatsz kisujjaddal, ne dugd azt az öklöddel. Ny. 2. — Mit kisujjaddal elnyomhatsz, ne nyomd azt a nagygyal. E. — Meztelen mint a kisujjam. D. — Mutasd neki a kisujjadat, egész kezéd kéri. S.

Kis-Várda. Debrecentől Kis-Várdáig. (Nem nagy utazás, kevés tapasztalás.) E. — Ki a legény Kis-Várdában? Np. — Ő is járt Debrecentől Kis-Várdáig. S.

Kisöpör. A szemetet soha ki nem söpörhetni egészen. D.

Kisült a turpissága. S. — Mi sült ki belőle? D. — Nem az ő fejéből sült az ki. B.

Kiszab. Könnyű a pálcát kiszabni, de nehéz tartani. D. — Nehéz a szabónak magát kiszabni. D. — Nem szabja ki magát a szabó. E.

Kiszabadul. Könnyebb a pokolba menni, mint onnan kiszabadulni. D. — Örül, mint az istállóból kiszabadult borju. D.

Kiszaladna féltében a világból is. D.

Kiszappanoz. Inge mocskát kiszappanozták. (Megverték.) D.

Kiszárad. Asszonyok könnyárja hamar kiszárad. E. — Gyakran nedvesíti kiszáradott torkát. D. — Ha a té kiszárad, magától is kiugrik a béka. D. — Isten éltesse sokáig, míg a Tisza ki nem szárad bokáig. Ny. 20.

Kiszed. Egyenkintszedték kiszeme szörét. D. — Kiszedték szeme szörét. (Baj van.) D. — Szedje ki a csibafai borbély a szemedet. (Halj meg akasztófán, holló szedje ki szemedet. Csibafa óriási fái Szegeden.) Ny. 1.

Kiszelelték a nadrágot. (Verés.) D.

Kiszolgál. Beszegődött, már is kiszolgált. D. — Kiszolgált már gazdát.

ját. D. — Még el sem szegődött, már is kiszolgált. ME.

Kiszopta az ujjából. KV.

Kiszór. Ablakon a pénzt ki nem szórja. D.

Kiszöktek a fellegréből. (Elment az esze.) E. — Kiszöktek a felsővárból. KV.

Kiszúrták a szemét. (Kevéssel kilégítették.) E. — Kiszúrták a szemét vele. Ny. 3. — Kiszúrták a szemét, akármi jó neki. D. — Majd kiszúrja a szemét. (Előtte van és még sem látja.) E.

Kitakar, betakar, fene tudja mit akar. Np.

Kitálatam már, amit főzni akarsz. D.

Kitanul. Ha titkot akarsz kitanulni, jártasd a boros korsót. Cz.

Kitaszigál. Csapszékbe a cigányt be is rántják, de ki is taszigálják. D. — Jobb szépszerrel elmenni, mint kitaszigálatni. D.

Kitát. Mikor ásitozik, sajnálja száját kitátani. D.

Kitekint. Jó a vén eb ugatására kitekinteni. E. — Vén eb ugatására méltó kitekinteni. KV.

Kitelik a, ha a dohányból nem, a kóróból. Ny. 5. — Rossz szolgának minden órában kitelik esztendeje. D.

Kitett magáért, mint a Táci kutya az uráért. (Megvédelmezte gazdáját.) D. — Kitették a rokkáját. K. — Kitették a szürét. B. — Kovács akar kitenni a lakatoson. D.

Kitetszik a farka, akár mint palástolják. Decsi János. — Idején kitetszik, kiből mi lesz. KV. — Kinek mi szivében, kitetszik színében. D. — Kitetszik a tövis a zsákon. D. — Kitetszik egyből több is. D. — Kitetszik füle a rókának. Pázm. — Kitetsző, mint juhok közt a szamar. D.

Kitér. A gyermeknek is kitér. D. — Az ország utjából ki ne térj. D. — Az üres szekérnek is kitér. D. — Ganajos szekérnek, részeg embernek Is-

ten is kitért. E. — Ha éjjel jön is, ki nem tér a bor elől. D. — Az Isten is kitért a részeg ember előtt. Sz. — Isten is kitért volt a részeg ember előtt. M. — Krisztus is kitért a részeg előtt. E. — Kettő előtt hasznos kitérni: a terhes szekér előtt és a részeg ember előtt. B. — Messziről is kitér. D. — Még a zsidónak is kitér. D. — Részeg ember előtt a szénás szekér is kitér. B. — Részeg ember előtt terhes szekér kitér. D. — Terhes szekér előtt üreseddel kitérj. D.

Kitoló. Annyi a becse, mint a kitoló kásának. D. — Kitoló kása. D. — Más a kitoló fánk, más a kitoló kása. E. — Megette már a kitoló kását. (Ideje már, hogy elmenjen.) B.

Kitör belőle az oláh vér. B. — Kitér az igazságot. E. — Kitért a régi belőle. B. — Kitért szekere rúdja. Ny. 3. — Libából is kitér a lúdméreg. D. — Törd ki fogad, feküdj a bölcsőbe. (Ne gyerekeskedjél.) E.

Kitörölték a szemét. (Kevéssel kilégítették.) D.

Kitudták a vagyonból. S. — Minden kitudódik. Ny. 2.

Kitúr. A zsellér is kitérja az urát. Ny. 4.

Kitűnik, mint a birkák közül a szamar. S.

Kiugraszt a szükség a beteggyéből is. D. — Kiugratni nyulat a bokorból. (Vallomásra birni.) E.

Kiugrik. Bokorból kiugrott nem tudom ki. (Ismeretlen ember.) Pázm. — Ha a tó kiszárad, magától is kiugrik a béka. D. — Kiugrott a Rigómezőre. (Dicsekszik a hősiességével.) D. — Kiugrott bőréből. D. — Majd kiugrott a bőréből. (Örül.) E. — Nevet mint a fazekas, ha korongja kiugrik. (Kelletlenül.) B. — Törött fejéből kiugrott az ész. D.

Kiúszni. Könnyű a vízbe, de nehéz kiúszni. D.

Kiütötték a nyeregből. ME. — Nem üti ki a vak ló szemét. (Nem bö-

kezü; zsugori s nem gondol vele, ha annak tartják is.) Ny. 14.

Kiüz. Egy hólyaggal kiüzheted a világból. (Gyáva, fél.) E.

Kivág. A fák sokáig nőnek, de egy óra alatt gyökerestől kivághatók. D. — Ha rajtakapják is, kivágja magát. D. — Kivágták Bedőn az erdőt. (L. Bedő.) D. — Kivágtá a garast. ME.

Kiváj. Csóka csókának nem vájja ki szemét. E. — Varjú varjúnak nem vájja ki szemét. B.

Kivall. Inkább otthagyja orrát, mintsem kivallaná. B.

Kiván. Ajándék ajándékot kíván. S. — Csak a melle kívánja. (Telhetetlen vén szerelmes.) E. — Ellenségemnek se kívánnám. B. — Ha fej vagy, ne kívánj fark lenni. KV. — Ha fej vagy, ne kívánj láb lenni. D. — Ha láb vagy, ne kívánj fej lenni. D. — Jó egészséget kívánok. E. — Ki a másét kívánja, a magáét is elveszti. B. — Ki azt kívánja a mi nincs, annak elég soha sincs. B. — Ki keveset kíván, kevéssel beéri. ML. — Ki mit kíván, azzal álmodik. B. — Ki mit kíván, örömet hiszi. B. — Ki nappal mit kíván, éjjel arról álmodik. KV. — Ki nem kíván megvénülni, akassza fel magát. D. — Ki nem kíván öreg lenni, akassza fel magát. E. — Ki sokat kíván, kevesebbel is beéri. D. — Kinek minél több van, annál többet kíván. KV. — Leggazdagabb, a ki semmit nem kíván. E. — Másét ne kívánd, a magadét ne engedd. ME. — Megharagudott Hermán, kövér ludat kíván. ML. — Megnyisd az erszényt, meglesz a mit kívánsz. KV. — Megvan, a mit szája, szeme kíván. E. — Mit nem kívánsz magadnak, te se tedd embertársadnak. S. — Ne kívánd a másét, tartsd meg a magadét. E. — Ne kívánj mindent egyszerre megenni. D. — Nehezen él, a ki szünetlen kíván. D. — Nem kíván sokat, kinek elege van. D. — Nem lehet annak vig órája, ki vigabbat kíván. K. — Nem mindig

telik kedved abban, a mit kívánsz. B. — Nincs oly öreg, ki tovább ne kívánjon élni. D. — Rest ökör is nyerget kíván. B. — Sok van annak, ki semmit sem kíván. B. — Sok van annak, ki többet nem kíván. D. — Sokat kíván a beteg, de az egészséges nem ad neki. D. — Sokat kíván, ki a tyúkot tojásostól kívánja. D. — Szeme kívánja, nem a hasa. Ny. 2. — Szeresd a békét, ha sokáig élni kívánsz. D. — Ugy kívánom látni, mint a hátam közepét. Ny. 13. — Urad fejét ne kívánd felkantározni. (Férjedet ne tedd lóvá.) D. — Jó mód, kívánt egészség. (A ki egészséges, az jómódu, gazdag.) E.

Kivánatos, mint a terhes asszony. (Mindent megkíván.) B.

Kivánság. Fösvény kivánsága, aranyos szegénység. D. — Szamárkivánság. D. — Tele van kivánsággal, mint a terhes asszony. E.

Kiver. Adj a tótnak szállást, még kiver a házból. ME. — Búsul, mint a kivet bika. E. — Egyfelül kiverik, másfelül bemegy. E. — Fogadd be a tótot, kiver a házból. E. — Ha egy ajtón kiverik, a másikon bemegy. B. — Ha egyfelül kivernek, másfelül bemegyek. M. — Kivered az ajtón, bejön az ablakon. E. — Kiverte a borhimlő. S. — Kiverte szemét az ág. E. — Kiverték a csömört a hátából. E. — Kutját is kár kiverni a házból. (Csunya idő.) E. — Nehéz faszeggel vasszeget kiverni. D. — Rossz időben a kutját sem kell kiverni. D. — Szeget szeggel kell kiverni. D.

Kivenni. A megnyázott koncot nehéz a kutjának szájából kivenni. D. — Ha más gallérjából kiveszed a tetűt, magad ráncába ne tedd. D. — Kivette a számból. (Én is ezt akartam mondani.) E. — Kivették a bolondját. D. — Kivették a falatot a szájából. S. — Kivették a kerekét. S. — Kivették a szívét. (Fél.) D. — Sokat kivesz emberből a bor. D. — Szájából kivették a koncot. Sz. — Számból vette ki a

szót. S. (Én is épen ugyanezt akartam mondani.)

Kivet. Ebrúdon kivetették a tanácsból. D. — Ebrúdon vetették ki. M. — Egyik szomszéd kivetí, a másik felszedi. D. — Jobb vendéget nem fogadni, mint gyalázatosan kivetni. K. — Ki nem vetik sarkából. D.

Kivetközteti bőréből is az embert. D. — Erőtlen, mint a bőréből kivetköző kigyó. B. — Kacsólábon kivetették. E.

Kivénült belőle. S.

Kivész. Gyökerestől kiveszett. D. — Nem vész ki a magja. S. — Sokszor kivész a buza, megmarad a konkoly. K. — Vesszen ki a magja. S.

Kivétel. Nincs szabály kivétel nélkül. (Latin.) S. — Tisztelet a kivételeknek. (Német.) S.

Kivilágos virradatig. D.

Kivirit. Majd ha a löcs kivirit. S.

Kivisz. Hátamon is kivinném. (Kevés.) E. — Kivitték, de a fán felejtették. (Akasztófán.) D.

Kivonta lábát a sárból. D. — Nehéz a bárányt a farkas szájából kivonni. KV.

Kivül. Belül öröm, kívül szomorúság. KV. — Fészken kívül ne terjedj. D. — Fészken kívül ne tollasodj. D. — Kivül a hája. BSz. — Kivül-belül egyforma, mint Samu nadrágja. (Lyukas.) Ny. 6. — Kivül fehér, belül fekete. B. — Kivül tágasabb, belül nyájasabb. (Tréfás vendégfogadás.) Ny. 3. — Kivül szép, belül rut. KV. — Sok ház ég belül, de nem látszik kívül. Ny. 8. — Szép kívül, ördög belül. KV. — Ugy van mint az ablakfa, se kívül se belül. Ny. 5.

Kobak. Addig úszik a kobak, míg egyszer elmerül. B. — Csak annyi neki, mint a hajdu seggén a kobak. B. — Ki nem fogy, mint a Rókus kobakja. (Zarándok kobak alamizsnával telik.) D. — Könnyű két kobakon nagy vizet is meggyőzni. D. — Rókus kobakja. (Ki nem fogy.) B.

Koca. Bujkál, mint a fiadzó koca. Ny. 6. — Koca gyermeknek koszos a feje. D. — Koca-koca tarka, se füle se farka. (Üres beszéd.) ME. — Panaszos ételből csak a koca hizik. D. — Panaszos ételtől kövéredik a koca. (Ha sokat eszik, megsokallják.) D. — Tetves, mint a koca gyerek. D.

Kocka. Akármire fordul a kocka, de elveti. D. — Bizonytalan kocka az ember élete. B. — Bolond, ki mindezt egy kockára felteszi. B. — Egynek hatot, másnak vakot vet a világ kockája. D. — El van vetve a kocka. E. — Hatot vet a kocka E. — Ki a kockának szokott, azt álmában is veti. D. — Kicsiny a kocka, de sok bűt okozhat. D. — Kicsiny a kocka, de nagyot fordul. S. — Kocka, bor és szerelem üritik az erszényt. B. — Megfordult a kocka. S. — Nem mindenkinek vet hatot a kocka. B. — Néha vaktában is szemre fordul a kocka. D. — Sok kockán fordul meg a dolog. B. — Szerelem, bor, kocka, mindenhől kifosztja. KV. — Vakot vetett kockája. D. — Ritkán van kockásban gazdag. B. — Könnyű a szegényen kockázni. D.

Kocsi. A lusta ló megindítja ugyan a kocsit, de ismét abbanhagyja. D. — Bagázsias kocsival megy. S. — Bogárhátu kocsi. (Ernyős kocsi.) B. — Egy-máshoz váslanak, mint a kocsi kerek. Ny. 4. — Fakó kocsi, kenderhám, nemes ember, szürdölmány D. — Fáról, mint rossz uton a kocsi. D. — Felfordult kocsija. D. — Felkapott a kocsira. (Kevély.) D. — Félre kocsi, jön a hintó. D. — Félre szekér, jön a kocsi. E. — Félre taliga, jön a kocsi. D. — Hintós kocsi, kenderhám, nemes ember, szürdölmány. D. — Hintós kocsi, kenderhám, herceg urfi, szürdölmány. D. — Hintós kocsi, kenderhám, nevetséges egy szerszám. S. — Jobb a kocsin dübörgeni, mint az úton nyüszörgeni. Ny. 9. — Kettőt nem tanácsos elvenni: vénasszonyt pénzeért, ó kocsit vasáért. B. — Kész a kocsi!

ME. — Kinek kocsija nincs, járjon gyalog. S. — Koci por; koci por. (Kóc vagy Kócs falu Komárom-megyében. Állítólag itt készült az első koci.) D. — Kocsija is meg van aranyozva. D. — Megfekszik a kocsiban, mint a paksi bíró. Cz. — Megszegődött nála a kocsikerék. (Megfeneklett, se előre, se hátra.) Ny. 2. — Ne kapaszkodjál olyan koci után, mely fel nem vesz. S. — Négy pusztítja az erszényt: a rossz óra, a rossz malom, az ó-koci, a vén szőlő. Ny. 20. — Nyiri koci, nyiri ló, nyiri bor: egy se jó. S. — Oda vagyunk kocsistól. S. — Ötödik kerék a kocsiban. D. — Rájár a koci rúdja. (Folyton pirongatják.) Ny. 1. — Ritka koci zörgés nélkül. D. — Vasáért vesz kocsi. D. — Vén-asszonyt pénzéért, ócska kocsi vasáért venni, semmi nyereség. Sz.

Kocsi. A bíró kocsi nem kevélyebb nála. D. — A ki jó kocsi volt nyárba, nem dül a lova a sárba. E. — A kocsi a lovat oda hajtja, a hova az ur parancsolja. KV. — A kocsi szekérrel, a bíró törvénnyel álmodozik. KV. — Átkozódik, mint a kereketört kocsi. E. — Barátság, kocsistorok nehezen telik. F. — Bús, mint a kereketörött kocsi. D. — Búsul, mint a kereketörött kocsi. D. — Csak imigye-amigye beszél, mint lovával a kocsi. D. — Csavarog, mint a tudatlan kocsi. D. — Csikorog a kerék, megitta a kocsi a háj árát. KV. — Csikorog a szekér stb. B. — Derék ember a kocsi, hogy előre ül. D. — Én is voltam valaha szép asszonynak kocsi. Np. — Én is voltam valaha vén asszonynak kocsi. (Nekem is volt jó dolgom.) E. — Fohászkodik, mint a kereketört kocsi. D. — Jó kocsi hamar megfordítja a rudat. D. — Jó kocsi inkább az anyját, mint a lovát veri. Ny. 5. — Jók a lovai, de rossz a kocsi. (Van esze, de rosszul használja.) B. — Kocsi itta meg a bort, a ló részegült meg. (Részeg ko-

csis hajszolja a lovat.) B. — Kocsistorok. (Telhetetlen.) D. — Kocsistorok, barátság, nehezen telik. Sz. — Kocsistorok, barátság ritkán telik meg. Sz. — Lassan kocsi, beteg a ló. E. Megitta kocsi a háj árát. E. — Nincs kocsi eszének. (Meggondolatlan.) E. — Nyári kocsi, téli diák. (Falusi gyerek csak télen jár iskolába.) E. — Örül, mint a kocsi, ki az utat elvesztette. D. — Ritka kocsi babona nélkül. D. — Ritka, mint a jó kocsi. D. — Rossz kocsi mindig a jobb lovat üti. Ny. 6. — Szeles kocsinak bokros a lova. S. — Szemes kocsi, szemes ló, kerékszámra igen jó. B. — Serény ló jobban megérdemli az abrakot, mint rest kocsi a kenyeret. S. — Talponálló kocsi nagyobb a letérdelt királynál. D. — Tud hozzá, mint kocsi a harangöntéshez. D. — Tud hozzá, mint kocsi az orgonához. D. — Ugy beszél vele, mint kocsi a lovával. (Gorombán.) B. — Van lova, de nincs kocsi. (L. fent.) D.

Kocma. Bátor a kocsmákon. D. — Csendes mint az üres kocma. D. — Ez nem kocma. (Becsüld meg magadat.) ME. — Ha ruhája rongyos, kocsmában vette a posztót. (Elitta.) D. — Inkább szereti a kocsmát, mint a vendégfogadót. D. — Két dudás egy kocsmában. KV. — Ki kocsmában szolgál, ritkán jóra való. S. — Kocsmában lakik. D. — Kocsmából, templomból senkit ki nem szabad dobni. Ny. 3. — Kocsmának szokása, templom utálása. D. — Könnyű a kocsmán vitéznek lenni. D. — Minden adóssága a kocsmákban vagyon. (Iszákos.) D. — Nem illik két dudás egy kocsmára. Sz. — Nem jó egy kocsmán két dudás. KV. — Ő az első minden kocsmában. D. — Pénzt, eszt a kocsmában hagyta. D. — Pénzt kérnek a kocsmán. KV. — Ritka kocma borívó nélkül. D. — Szomorú, mint börtön a kocma. D. — Többet jár a kocsmába, mint a templomba. D. — Tudja me-

lyik kocsmában árulják a jó bort. D.

Kocsmáros. A kocsmáros csalásból él, baszonból ruházkodik. Ny. 13. — A kocsmáros föladja a ruhádat, az ügyvéd meg lehuzza. Ny. 13. — Duplán fog, mint a kocsmáros krétája. S. — Jó kocsmáros lehet az, ki maradékkal él. E. — Kocsmáros nélkül csinálja a számadást. (Német is.) S. — Mig a rossz kocsmárost rajtakapják, sok kárt tesz. K. — Részeg kocsmáros, mindig bánatos. S. — Részeg kocsmárosnak a vendégei sem józanok. S. — Sok kárt tesz a kocsmáros, mig rajtakapják. D. — Tölts kocsmáros, nem apádról maradt. D.

Kocsmárosné. Ej korsó, kis korsó, torkomat ujitó, kocsmárosnét busító, ruhám rongyosító. D. — Kocsmárosné kápolnája, a kocsmáros a káplánja. (Iszákos.) D. — Ritka mint a szent kocsmárosné. D.

Kócsagos. Kinek feje nem kócsagos, érti. Pázmán. — Kócsagos agyveleje. D. — Kócsagos eszü. D. — Megkócsagosodott a feje. Pázm.

Kocsonya. Belefagyott, mint fehérvári béka a kocsonyába. E. — Csak a szeme látszik, mint a miskolci kocsonyának. (Belefagyott a béka.) Ny. 19. — Hideg mint a kocsonya. D. — Pislog, mint a miskolci kocsonya. E. — Pislog, mint a miskolci kocsonyában a béka. ME. — Pislog, mint a szépsi kocsonya. S. — Reszket, mint a kocsonya. E.

Kodácsol. A kakas tyúk után kodácsol. D. — A mely tyúk sokat kodácsol, keveset tojik. KV. — Azt akarja, hogy már a csirke is kodácsoljon. D. — Előbb tojik a tyúk, azután kodácsol. D. — Nem mind tyúk, a mi kodácsol. D. — A tyúk sem tojik mindig, mikor kodácsol. S.

Kodácsolás. Ki a tojást szereti, a tyúk kodácsolását is tűrje. S. — Nagy a kodácsolás, kicsiny, vékony a tojás. D.

Kódorog. Csak hálni jár belé az

ész, egész nap kódorog. D. — Éhetetlen kódorgó. D.

Kofa. Annyi, mint a szegedi kofa. D. — Jár a nyelve, mint a vén kofáé. D. — Jár a szája, mint a bécsi kofának. S. — Kofák is tudják. S. — Nyelven mint a piaci kofa. B. — Szemtelen mint a piaci kofa. S. — Vastag mint a debreceni kofa. D. — Vén kofa. D.

Kofásan árulja a hazug vakarcsot. D.

Köfc ember. D. — Lesz belőle köfc. E.

Koha. Acél is, koha is. (Hamar haragszik.) D. — Acéla jó, de kohája rossz. D. — Fakoha. D. — Nem ér egy fakohát. ME.

Kohol. Kinek Isten nem ad, kovács nem kohol. D. — Kinek Isten nem adja, kovács Istók meg nem koholja. KV. — Ördög üllön koholt vasdárda. D.

Kőj a világ közepe, Csobaj a végezete. Ny. 3.

Kojtol, mint valami török basa. Ny. 5. — Kojtol, mint valami hatökrös gazda. Ny. 5.

Kókai lencse. S.

Kolbász. A pénteki kolbász megakadt a torkán. (Kötél. Meglakolt.) D. — A sövényt kolbászból fonja, sódórral támogatja. (Szerencsés.) D. — Akkor kiméli a kolbászt, mikor elfogyott. D. — Borral mosdik, kolbászszal törülközik. D. — Csak az nem szereti a kolbászt, kinek nincsen. KV. — Felébredt a kolbász szagára. E. — Gúzs az, nem kolbász. E. — Gúzs nem kolbász. D. — Hamar mise, kurta prédikáció, hosszú kolbász. D. — Hoszszabb a nap a kolbásznál. Ny. 5. — Hoszsz beszéd, rövid kolbász. S. — Hoszszu mint a kolbász. D. — Jó a hosszú kolbász és a kurta prédikáció. Sz. — Jó a hosszú kolbász és a rövid prédikáció. Sz. — Késő a kolbászt akkor kimélni, mikor elfogyott. KV. — Kolbász terem a kenderben. (Igy csufolják a rest fonót.) Ny. 1. — Kolbász-

ból fonják a sövényt. (Eldorado.) E. — Kolbászszal fűszerszámozza a levest. (Étkes.) D. — Kolbászszal hajigál a szalonnára. (Kis ajándékot ad, hogy nagyot kapjon.) KV. — Kolbászszal szalonnázza az ökröt. (Telhetetlen.) D. — Könnyű a kolbászt ízre vágni. D. — Könnyű eltalálni a kolbász csiklóját. E. — Lé táplálja a disznót, kolbász a rossz szolgát. E. — Macskának kötél a kolbász, ha el nem éri. K. — Madzag nem kolbász. D. — Megérezte a kolbászbűzt. E. — Mesét kolbászáért. KV. — Nincs kolbászból fonva a kerítés. (Dolgozni kell, ha enni akarsz.) Ny. 13. — Ott sem fonják kolbászszal a sövényt. S. — Rövid imádság, hosszú kolbász. Ny. 3. — Rövid imádság és hosszú kolbász tetszik a parasztnak. S. — Rövid prédikáció és hosszú kolbász tetszik a parasztnak. KV. — Szalonnára is kolbászszal hajigál. (L. fent.) D. — Több a nap, mint a kolbász. (Holnapról is kell gondoskodni.) D.

Koldul. A koldus sohasem kerül, akárhol koldul. D. — Messze Belgrád koldulni. E. — Messze Belgrádba koldulni. D. — Ugy megütlek, hogy arról koldulsz. S.

Koldulás. A dologkerülő hamar koldulásra jut. KV. — A munkakerülő hamar koldulásra jut. KV.

Koldus. A hamis lelkűt a sánta koldus is utóléri. D. — A jószág úgy jár egyikről a másikra, mint a koldustetű egyik szűrből a másikba. D. — A koldust mindenki kerüli. KV. — A poklot a vak koldus is láthatja. D. — Az ő jószága a kolduséval határos. D. — Alázatos mint a koldus. D. — Annyi benne a hazugság, mint a koldusköpnöygen a fűt. D. — Aranyt ad a koldusnak alamizsnául. D. — Aranyt vet a koldusnak is. E. — Ajtatos mint a koldus-zsidó. S. — Balag mint a baranyai koldus. Ny. 5. — Belesüppedt, mint koldus az üres zsákba. Ny. 2. — Egy ház nélkül a koldus is el lehet. D. — Egy koldus-

ból kettő. (Ha szegény legény szegény leányt vesz el.) Np. — Egyhangu mint a koldusének. E. — Egyik koldus a másikat gyűlöli. KV. — Elegyes mint a koldusszar. Ny. 14. — El lehet koldus egy ház nélkül. E. — Énekel a koldus, úgy kap alamizsnát. E. — Felfuvalkodott koldus. D. — Fél, mint koldus a garastól. F. — Fél tőle, mint koldus a garastól. Ny. 6. — Fiatal katonából válik a vén koldus. B. — Hálálkodik, mint patika előtt a koldus. (Gyógyszer nem kell neki.) Ny. 19. — Házi koldus. D. — Hideg mint a koldusleves. E. — Híg mint a koldusleves. (Rántott leves.) D. — Hitvány koldus, ki egy házat el nem tud kerülni. D. — Irigy mint a koldus. D. — Jajgat mint a koldus a búcsúban. Ny. 17. — Jajgat mint kódis a vásárban. Ny. 6. — Kap rajta, mint koldus a garason. ME. — Kap rajta, mint koldus a fagarason. B. — Kap rajta, mint vak koldus a fagarason. D. — Kelj fel már, a kódis is a harmadik faluban jár. Ny. 13. — Kevély koldus, tudatlan pap, félénk katona, ostoba vezér. (Nevetségesek.) D. — Kevély koldust látni szomorú dolog. D. — Kevély, mint a koldusbiró. S. — Két részt huz, mint a feleséges koldus. (Két koldus.) Ny. 19. — Ki félre nem tesz, végtére koldus lesz. S. — Kicsiny a koldus, de elég nagy a botja. D. — Kielégíti, mint Sebő Zsiga a koldust. (Telerakta tarisznyáját, hogy soha többé vissza ne jöjjön.) Ny. 4. — Kifizette, mint Malinger Péter a koldusát. (U. a.) Ny. 17. — Kifogy mindenéből, mint koldus az énekből. B. — Kis koldus, nagy bot. Ny. 22. — Koldus embernek koldus a szerencséje. Ny. 5. — Koldus-fenyegetés. (Haszontalan, hiábavaló.) D. — Kódis kenyér keresves. Ny. 2. — Koldust kell a jó borért küldeni. D. — Kódis kenyeret könyek keserítenek. Ny. 2. — Koldus is kevély lenne, ha pénze volna. D. — Koldus kutya, se étke, se lazsnakja. (Fekvő-

helye.) D. — Koldusbotra jutott. E. — Koldustáska vállán, aranygyűrű ujján. (Nem illik össze.) B. — Koldustáskára szorult. D. — Koldusnak még az apja sem barátja. D. — Koldusnak sem vesznek be többet. Ny. 23. — Koldustól a botot kéri. (Azt, mire legnagyobb szüksége van.) E. — Koldustól kérsz táskát. KV. — Koldustól elveszi a tarisznyát. KV. — Koldus tetű. D. — Kosztban tartja, mint ebét a koldus. (L. eb.) D. — Leginkább a koldusok tudják, hol van a jó bor. D. — Maga koldusa lett. Ny. 2. — Már a koldus is harmadik faluban jár. (Későn van.) E. — Már a koldus is a harmadik utcába jár. Ny. 8. — Már a hatodik falut járja a koldus, mikor te ágyadból felkelsz. D. — Meg nem telik, mint a koldustáska. D. — Megszokta, mint koldus a koplalást. S. — Minden koldus a maga botját dicséri. KV. — Minden koldus a maga botját őrzi. D. — Minden koldusnak Lázár a neve. E. — Mindig el lehet egy koldus egy ház nélkül. Ny. 5. — Nála a cseléd is koldusokat etet. D. — Ne csufolódjék a koldus, ha szegény. D. — Nem fél koldus a fosztástól. B. — Nem fél koldus a tolvajtól. E. — Nem mind koldus, a ki kér. D. — Nem nézheti a koldust. D. — Nyikorog mint a koldus taligája. S. — Nyomorult koldus az, ki egy házat el nem tud kerülni. E. — Ott a nap, a hol a koldus a vaját elöntötte. Ny. 7. — Örül neki, mint vak koldus a fagarasnak. D. — Ragadós, mint a koldustetű. D. — Ritka koldus bot nélkül. D. — Ritka koldus tetű nélkül. D. — Rosszabb a koldusnál. D. — Rút, mint a fiatal koldus. D. — Soha nem elég a koldusnak. KV. — Soha sincs elege, mint a koldusgyomornak. D. — Soha nem telik be a koldus táskája. KV. — Sohase telik meg, mint a koldus tarisznyája. S. — Sok koldus fordul meg a pénzes városban. D. — Sovány mint a koldusleves. (Rántott leves.) D. — Szabódik,

mint a koldus a vaj elől. S. — Szegény a koldus, ha Király is neve. D. — Szemérmes koldusnak üres a tarisznyája. S. — Szemérmes koldusnak üres a táskája. KV. — Szemérmes mint az üres táskájú koldus. D. — Szemtelen koldusnak tele nagy táskája. D. — Szégyenlős koldusnak üres a táskája. B. — Tanulatlan ifju még ifjúságában a koldustarisznyát viszi a nyakában. D. — Tetves koldus. D. — Tetves min. a koldus. D. — Tékozlónak ruhája végre koldus táskája. D. — Tud hozzá, mint vak koldus a tetűfogáshoz. D. — Ugy áll mint a koldus a pap udvarán. Ny. 15. — Ugy huzza a szót, mint a szentiványi koldus az éneket. Ny. 6. — Ugy kellett, mint koldusnak az alamizsna. Ny. 6. — Uri pompa, koldus konyha. B. — Vak koldus is örül, ha patkóra talál. D. — Vak koldusnak is alamizsnán a szeme. D. — Vak koldusnak fagaras is jó. D. — Van benne módja, mint koldusnak az Ilonába. (Vásárban tündér Ilonáról énekelnek.) Ny. 3. — Van benne módja, mint koldusnak a kordé hátuljában. E.

Koleda. Bús, mint a koledátlan kántor. E. — Búsul, mint a koledátlan kántor. D.

Kolera. Hogy a kolera csipje meg. Ny. 7.

Kolomp. Elég egy tehénre egy kolomp. S. — Felkötötte a kolompot. E. — Felkötöttem a kolompot, de nem tudom hogy harangozok vele. Ny. 24. — Ha felkötötted a kolompot, hát rázzad. Ny. 8. — Ha felkötötted a kolompot, zörgesd. E. — Hol a kolompot találják, mást is keresnek ott. B. — Hol a kolompot találják, ott keresik az ökröt is. D. — Hol a kolompot meglelik, mást is keresnek ott. K. — Sokszor megkongatták neki a kolompot. D. — Szeretnék az egerek, ha kolompot kötnének a macska nyakára. B. — Szeretnék a kolompot macska nyakán az egerek. D. — Tök-kolomp. D.

Kolompos után bög a csorda. S.

— Kolompos után megy a nyáj E. — Kolompos vezeti a ménest. D. — Néha a kolompost is előrántják. D. — Röst mint a kolompos. D.

Kolompár. Szurtoskezü kolompárnak fia. (Tolvaj.) D. — Zörög mint a kolompár. D.

Kolonc. Elég egy ebre egy kolonc. (Egy embernek egy hivatal.) E.

Kolozsvár. Kincses Kolozsvár. ME. — Mi haszna éhenhalónak abban, hogy Kolozsvárt jó kenyeret sütnék. ML.

Koma. Eb sógor, kutya koma. D. — Én is úgy, mint komám uram. (Mindent ráhagyó tedd-ide, tedd-oda ember.) Sz. — Jaj annak a tyúknak, mely rókát hí komának. S. — Komája a dolog. (Kerüli.) Ny. 13. — Komája neki a dolog. Ny. 10. — Kötve higgy a komának. (Decsi János: legyen vele szerződésed, csak úgy higgy neki. Dugonics: Csak ha meg van kötözve.) — Nem disznó komám uram, hogy a rákot lábastól megegye egyszerre. D. — Róka koma, kutya sógor. (Ravasz.) D. — Valaki nagy; vagy sógora, vagy komája. D.

Komaság. Farkas komaság. B. — Ha bírónak lettél, félre a komasággal. E. — Ha bírónak lettél, tedd félre a komaságot. B. — Jó bíró felejt a komaságot. S. — Meghalt a gyermek, elkölt a komaság. M. — Meghalt a gyermek, oda a komaság. KV. — Okos bíró elfelejt a komaságot. D. — Sógorság, komaság, nem nagy atyafiság. D.

Komaggyűjtő. Hegyen hó (őszhaj), völgyben tó, harminckettő közül egy se jó (fog), a komagyűjtőfa pedig lennek áll. (Öreg férfipanasza.) Ny. 21.

Komámasszony azt gondolta, császárkörtét tart, pedig csak vad-alma. (Gyermekeit jónak tartotta, pedig az is csak rossz, mint a többié.) Ny. 5. — Ma menyasszony, holnap asszony, holnapután komámasszony. Cz.

Komázni. Nem lehet vele komázni. S.

Komádi. Búsulhat, mint a komádi ember. (Azon búsult, hogy szegény adósa az adósság miatt nem tud aludni.) Ny. 11.

Komárom. Csak otthon jó, mint a komáromi leány. D. — Komáromi szüz. D. — Módi ez is, mint Komáromban a félszem. (Oktalan szokás, viselet.) Ny. 1. — Miatyánkkal nem veszik be Komáromot. E. — Rossz szél fúj Komáromtól Temesig. D.

Komé. Tovább van még komé a nagy oltár. D.

Komédia. Szegény ember élete csupa komédia. S.

Komédiás. Cifra, mint a komédiás asszony. D.

Komló. Se üstöm, se komlóm. E. — Termetes, mint a komlókaró. E.

Komlós. Szétnézett, mint vak Pali Komlóson. S.

Komondor. Ebfi, kutya, komondorfi. D. — Ebül gyúlt szerzeknek komondor sáfára. E. — Ebül gyúlt szerdeknek komondor a sáfárja. D. — Ebül is, kutyaúl is, komondorul is. D. — Ebül kezdi, komondorul végzi. D. — Felborzad, mint a mérges komondor. D. — Hetes eső, hármas ünnep, jó gyomor: gazda morgás, béres alvás, komondor. D. — Kanagár a vendég, komondor a gazda. E. — Kétfelé tekint, mikor az agg komondor ugat. KV. — Komondor nem sokat törődik vele, ha megugatja is a pumi. (Kiskutya.) B. — Komondor után mozdul a kuvasz. D. — Mindent megtámad, mint a szilaj komondor. D. — Nosza eb után komondor. (Rossz után rosszabb.) KV. — Oly helyre tették, a hol a komondor el nem kapja kenyerét: (Börtön.) D. — Szünetlen mérgelődik, mint a láncolt komondor. D. — Félve tekereg, mint nagy városban urahagya komondor. D.

Komor kedvű. D. — Komor mint a deresre huzott. D. — Komor mint a herélt bika. D. — Komor mint a verembe esett farkas. M. — Komor mint

bika a járomban. D. — Komor mint a kárvallott. D. — Komor mint a pénzetlen pazarló. D. — Nyilván csalánra vizellett, hogy oly komor. B.

Komor. (Ökörnév.) Oly kedve van, mint komornak a járomban. D. — Szép volt a komor is, míg bika volt. D.

Komoran. Bár komoran nézzen fiára az apa, más van szívében. B.

Komoró. Lelapult, mint Komoróban a guta. (L. Guta.) B. — Összehuzta magát, mint Komoró végén Guta. (L. Guta.) Sz. — Ugy meghuzta magát, mint Komoró végén a Guta. Sz.

Komotizál mint a mézsáros kutyája a napon. (Lusta.) Ny. 1.

Kompléta. (Papok esti imádsága.) Vége volt már akkor a komplétának is. D.

Kompódi. Büszke mint a kompódi kisasszony. D. — Kompódi nemes asszony. (Rátartós.) M. — Rátartja magát, mint a kompódi kisasszony. Sz. — Vár mint a kompóti kisasszony. (Rátartós lánynak nehezen akad kérése.) Ny. 4.

Konc. A jó eb sem kaphat mindig jó koncra. D. — A ki árnyék után kapkod, a koncot elejti. ME. — A koncot a kutya fiának se adja. E. — A koncot a kutya fiának se engedi. D. — A koncot el nem ejti, nyálazatlan a kutya. D. — A kutya egy koncért a prédikációt is elhagyja. D. — A megnyálazott koncot nehéz a kutyának szájából kivenni. D. — Eb a bibor közt is koncot keres. D. — Kemény konc. D. — A »szerezd meg« ne legyen nagyobb a koncnál. D. — Azért ajánlja uraknak irását, hogy koncukat nyalhassa. D. — Belemer harapni a koncba. D. — Eb a bibor közt is hust keres vagy koncot. D. — Eb is konccal álmodozik. D. — Eb se rágódik a koncon, ha husra talál. D. — Egy koncon rágódnak. D. — Elejtette a koncot. D. — Erős a foga, ez ám a koncrágó. D. — Feladta levét, elfeledte koncát. KV. — Feladta levét,

maga ette meg koncát. D. — Fogas ebnek való a koncrágás. D. — Fogasnak, ebnek való a koncrágás. KV. — Fogatlan harap a koncba. E. — Ha a kutya árnyékhoz kap, elejti a koncot. D. — Ha koncát megetted, levét is hörpöljed. D. — Hogy a kutyák veszekedjenek koncain. D. — Ha tálban a konc, ne nézz az asszonyra. D. — Húsos koncon veszekednek. D. — Illik a konc után a levét hörpölni. D. — Két eb meg nem alhatnak egy koncon. D. — Két eb nehezen alkuszik meg egy koncon. D. — Ki koncát megette, levét is hörpölje. D. — Kiesett szájából a konc. E. — Kis kutya, nagy konc. D. — Konc ám ez, rágd meg, ha tudsz hozzá. D. — Koncleső. S. — Konc nélkül adja a levét. (Fősvény.) D. — Koncon vesznek össze a kutyák. D. — Megadták levét a koncnak. D. — Megeszi a koncát, másnak hagyja csontját. KV. — Megrágják a koncot, ebnek vetik a csontot. F. — Megrágd a koncot, aztán vedd el a csontot. D. — Meztelen koncon ne veszekedj. D. — Meztelen koncot árul. B. — Nagy konc esett ki szájából. M. — Nagyobb a szerezd meg a koncnál. (Több a mellékes jövedelme, mint a fizetése.) E. — Nagyobb az emberség a kaposztás koncnál. KV. — Nehéz a koncot az eb szájából kivonni. KV. — Nehéz a vén fognak a koncba harapni. D. — Nehéz vén asszonynak koncba harapni. D. — Nem hagyja a maga koncát. B. — Nézd, mint varju az üres koncba. E. — Örül kutya a koncnak. D. — Összebarátkozik a konc mellett. D. — Összevesztek a koncon. S. — Porba esett a konc. Sz. — Szájából kivették a koncot. Sz. — Szabott bér osztott konc. Ny. 24. — Szegődött bér osztott konc. D. — Tálban a konc, ne nézz az asszonyra. KV. — Válogat a koncban. D. — Vess koncot neki, az ugatást elfelejti. S.

Kondás. Egyik kanász, másik kondás. D. — Hátral hordja az eszt,

mint kondás a botját. (Későn okul.) Ny. 14. — Válogat, mint kondás a pergőbe. (Őszszel tarlón szabadon legeltethet, de nincs sok köszönet benne.) Ny. 15.

Kondér nem sokat hányhat szemére fazéknak. B.

Kondor mint a bürke. (Birka.) D. — Kondor mint a cigány. D. — Kondor mint a gácsér fark. D. — Kondor mint a gyerekefej. D.

Kong az orra, mint a váradi harang. B. — Kong mint a repedt fazék. D. — Minél üresebb a hordó, annál jobban kong. ME. — Üres hordó jobban kong. E. — Üres hordó jobban kong, éhes dongó jobban dong. Ny. 1.

Kongat. Felkötötte a harangot, hát kongassa. (Elkezdte a dolgot, hát csak folytassa.) Ny. 6. — Megkongatták a harangot. D.

Kongás. Fazekat kongásán, madarat szólásán. E. — Fazekat kongásán, ökröt vonásán válogatják vásárban. KV. — Ökröt vonásán, fazekat kongásán ismeri meg az okos. D. — Rókat szőrin, repedt fazekat kongásán. D.

Konkoly. Buzába konkolyt hint. E. — Buzát vetett, konkolyt aratott. D. — Elég sok a konkoly, de ez még se buza. D. — Ha a konkolyt nem nyüvöd, a buzát elnyomja. KV. — Konkoly ott is terem, a hol nem vetik. D. — Konkolyt hint (Viszályt támaszt.) E. — Konkolyt hintett közéjük. S. — Nehéz a konkolyt tövestől kigyomlálni. B. — Ritka buza, kiben konkoly nincsen. Np. — Ritka az a buza, kiben konkoly nincsen, ritka a szerelem, kibe hiba nincsen. Np. — Ritka buza konkoly nélkül. F. — Terem a konkoly, ha nem vetik is. E. — Konkolyt a buzából, vétket a világból nem lehet kiirtani. KV. — Sokszor kivesz a buza, megmarad a konkoly. K.

Konkolyos szemmel néz. E. — Konkolyos zsákot nem ugatja meg az eb. B. — Mást rostál, maga konkolyos. D.

Konty. Előbbvaló a süveg a kontynál. (Férfi az asszonynál.) E. — Feltette szent Anna kontyát. (Becsapott asszony.) D. — Feltették a kontyát. (Megesett leány.) E. — Félre áll a kontya. (Pityókos asszony.) B. — Félretette kontyát. D. — Konty alá való bor. (Édes.) ML. — Konty alá szeretne jutni. (Férjhez menni.) S. — Konty parancsol a süvegnek. (L. fent.) S. — Könnyű a kontyot feltenni. D. — Megcserélte a pártát, kontyot tett fejére. (Férjhez ment.) D. — Ritkán egyeznek meg a kontyok. (Asszonyok.) D. — Simon bíró kontyot feltett. (Felesége dolgát végzi.) Sz. — Tedd fel a kontyot, vedd fel a gondot. S.

Konyha. Addig a barátság, míg zsiros a konyha. D. — A császár konyháján főznek neki. (Rab.) Ny. 1. — Deák konyha. (Patika.) B. — Drága konyha a patika. D. — Eb a konyha edény nélkül. D. — Ebek konyháján élődik. (Koldus.) D. — Eb konyhára szorult. B. — Egy konyhába két szakács. D. — Fehér konyha, ritka vendégség. D. — Ha szűk a konyha, minden falat jóízű. D. — Hideg konyha. D. — Hideg konyha, üres tál, sok vendéget nem talál. D. — Hoz valamit a konyhára. B. — Jobb a magyar konyha a diák konyhánál. (Patikánál.) E. — Katicéaskodik a konyhán. Ny. 6. — Kettőt utál a ház: haragot az asztalnál, csevegést a konyhában. Ny. 23. — Két dudás egy csárdában, két asszony egy konyhában. ME. — Ki más konyhájára tart, nem mindenkor lakik egyet a hasával. D. — Kis konyha, nagy gazdaság. S. — Konyhavakarék. D. — Lacikonyha. (II. Ulászló nagy szegény lévén, a piaci sátorokból hordatott ételt magának.) D. — Más konyháján élődik. D. — Más konyháján ne nyalakodj. D. — Nagy konyha megveszi a kis boltot. Ny. 5. — Ne tarts ebet, ha konyhád sincs. D. — Nem hajt a konyhára. (Nem hoz hasznót.) E. — Nem látszik az öltözetén, mily karcsu

az erszény és ösztövé a konyha. E. — Nem sokat hoz a tánc a konyhára. E. — Pilátus konyhája az árnyékszék. Sz. — Ritka konyha füst nélkül. D. — Semmit nem hoz, nem hajt a konyhára. KV. — Szakács is kiskirály maga konyhájában. D. — Tüz sincs konyhájában. D. — Uri pompa, kolduskonyha. B. — Várják, mint konyhába a kártevő kutyát. Ny. 6. — Zsidó jobbágy, tárinkes; tót jobbágy, zsiros konyha; magyar jobbágy, pörlő társ. K.

Konyit reá, mint rossz ló az országu-
utra. E. — Nem konyit hozzá. S.

Kopasz. A szerencsének üstökébe kapott, nem kopasz hátuljához kapd-
zott. D. — Alkalmatosságnak kopasz
a hátulja. D. — Bármint tapogasd,
kopasz a mentség. BSz. — Csak kopasz
fogát mutatja. D. — Elül kopasz, okos
kopasz; hátul kopasz, bolond kopasz;
felül kopasz, koros kopasz. E. — Haja
növe, ha kopasz volna is. D. — Hátul
kopasz, azért ravasz. Sz. — Jó az
Isten, jót ad, kopasznak is haját ad.
D. — Kopasz a mező. (Vén ember.)
D. — Kopasz is egyszer fésűt vett a
vásárban. D. — Kopasz mentség. KV.
— Kopasz mint a gyalult deszka. D.
— Kopasz mint hagymáz után a be-
teg. D. — Kopasz mint a köröm. D.
— Kopasz mint a német ajak. D. —
Kopasz mint a sült mező. D. — Kopasz
mint a tenyér. D. — Kopasz mint a
tők. D. — Kopasz mint a török. D. —
Kopasz mint az irtott erdő. D. — Ko-
paszra hajport. D. — Kopaszt fésül.
D. — Kopaszt fésül ritka fésűvel. D.
— Kopaszt beretvál. KV. — Könnyű
kopaszt beretválni. KV. — Makóra, ha
rossz vagy; Túrra, ha kopasz vagy.
Ny. 2. — Nehéz a kopasznak üstökébe
kapni. D. — Nem éred meg hajasan,
kopaszan is bajosan. Ny. 1. — Nem
félti kopasz a haját. E. — Ritka mint
a kopasznak a haja. D. — Sok kézen
fordult meg, mint a kopasz garas. Cz.
— Becsületes ember megöszül, huncut
megkopaszodik. S. — Sok hajszálat

kell addig a fejnek elvesztetni, míg
megkopaszodik. D.

Kopár helyen fogott ki. E. — Kopár
helyen keresgél. B. — Kopár helyen
kereskedik. M. — Kopáron aratja az
őszi buzát. D. — Nehéz kopárt ka-
szálni. D.

Kopácsi. Sequere Kopácsi. (Egy
Kopácsi 1530-ban református hitre
tért és sárospataki tanár volt. Erről
szól a közmondás, melynek értelme:
most te következel, jer utánam.) E.

Kopácsol. A ledőlt fát a gyermek
is kopácsolja. K.

Kopik. A hazugságban kopott el
nyelve. D. — Felkopik az álla. D.
— Csoda, hogy eddig el nem kopott
nyelve. B. — A tengelyt sem kenetné
meg, ha el nem kopna. (Fősvény.) D.
— Ebben ugyan nem kopik a fogad.
S. — Egyszer dobi, másszor kopi.
Ny. 4. — Elkopott a foga. (Vén.) D.
— Esze kerekai elkoptak. D. — Foly
reá a nyála, de nem kopik álla. D. —
Hogy a fésű ne kopjék, borzasan jár.
D. — Későbbre kopik a disznóorr,
mint a szántóvas. D. — Nem körmöd
kopott ezért. D. — Nem kopott érte
körme, könnyen harácsolja. E. — Nem
kopik benne foga. D. — Régen irták,
elkopott. B. — Régen irták, lekopott.
D. — Régi irás, elkopott. M. — Sok
véső kopik a sziklában. D. — Végtere
a szép hám is elkopik. D.

Kopott. Hever mint egy kopott
ispán. Ny. 6. — Kopott bunda. D. —
Kopott helyen kaszálja a füvet. D. —
Kopott köntös alatt néha böles rejte-
zik. B. — Kopott süveg pad alatt he-
ver. E. — Nem ér egy kopott róka-
talpat. D. — Sok kézen fordult már
meg, mint a kopott garas. B. — Ütött-
kopott. E. — Nem mind szegény, ki
kopott köntösben jár. B.

Kopja. Csak szalma kopjával szur-
kál. B. — Kopját kopjával, pallost
pallossal szokták visszaverni. KV. —
Szalma kopja. Pázm. — Szalmából
van kopjája. D.

Koplal. Bár koplal a farkas, még sem cserélne kalmárnak ebével. D. — Farkas, ha koplal is, még sem cserélne a kalmár ebével. KV. — Egyél, így, ne koplalj, mint otthon. (Tréfás kínálás.) S. — Koplal mint a cigány lova. S. — Koplal mint a molnár tyúkjá. (Nagyon jó dolga van.) Ny. 4. — Másnak tehene a magáé mellett koplal. D. — Sokat koplal, hogy kenyérét meg ne bánja. D.

Koplalás. Cigány is addig szoktatta lovát a koplaláshoz, míg bele-döglött. E. — Hozzászokott, mint cigány lova a koplaláshoz. S. — Legjobb orvosság a koplalás. S. — Megszokta, mint koldus a koplalást. S.

Kopog mint a fatalpu barát. E.

Kopogós. Eljárja még a kállai kettőst és a debreceni kopogóst. S.

Kopogtat, de nem nyitnak neki ajtót. S.

Koponya. Apádnak is fekete a koponyája. (Ő is szegény.) D. — Néha ember koponyája, számárvélő takarója. D. — Tök annak koponyája, nem csont. D.

Koporsó. A nagy pompa, erszény koporsója. KV. — Arany koporsóban is féreg táplálkozik. Ny. 2. — Adjon Isten minden jót, diófából koporsót. (Gazdagságot, mert a drága diófa-koporsóban csak gazdagot temettek.) E. — Adjon Isten minden jót, feleséget szépet, jót, diófából koporsót. D. — Adjon Isten minden jót, bort, pecsenyét, olesó sőt, a lengyelnek sok borsót, ellenségnek koporsót. Sz. — Egyik lába a koporsóban van. D. — Eladná a Krisztus koporsóját is. KV. — Ennek már csak koporsó kell. B. — Farkas gyomra legyen koporsója. D. — Fél-lába a koporsóban vagyon. M. — Háza a koporsó, helyed a temető. E. — Isten koporsóját sem őrizték ingyen. D. — Krisztus koporsóját sem őrizték ingyen. M. — Magyaroknak sós, németnek borsó, tótnak koporsó. D. — Meglopná az Isten koporsóját is. D. —

Megszokja az ember a koporsót is. D. — Olyan, mint a kit a koporsóból kihuznak. D. — Olyan, mintha koporsóból huzták volna ki. B. — Rossz fiu apja koporsó szege. D. — Szánja koporsóra a deszkát. D. — Tótnak borsó, németnek koporsó. E.

Kopó. Eb is, kopó is, agár is. (L. agár.) E. — Felfűzték, mint a kopót. B. — Rossz kopó az, melyet bottal kell hajtani a nyul után. B. — Te menj elől Vakaró, téged ismer a kopó. (Koldus egymást így biztatta.) Ny. 23.

Koppan a szeme. E. — Koppan a szeme tőle. S. — Koppanik az álla. D. — Szegénynek koppan szeme, szája. E.

Kopasz. Rühes kutyát kopaszt. D. — Megkopasztották. (Elnyerték pénzét.) S. — Olyan mint a kányától megkopasztott tyúk. Ny. 6. — Nehéz a kopasztás meleg víz nélkül. D.

Koppint. Kőrmére koppintottak. E.

Koptat. Ne koptasd a nyelved. E. — Nem sok küszöböt fog ezután koptatni. D. — Száját koptatja minden haszon nélkül. D. — Többet koptatta talpát, mint farát. (Többet járt-kelt, mint ült és dolgozott.) D.

Kora eső hamar felszárad. D. — Kora felkelés nem szerez hajnalt. KV. — Kora halál jobb néha hosszú élet-nél. E. — Kora magzatnak kora haszna. D. — Kora vendég hamar megy. E. — Kora vetés sokszor csal, kései mindig rossz. E. — Kora vetés, késő gyermek hamar árván marad. Ny. 21.

Korán. A jó cselédes gazda korán felkeljen s későn feküdjék le. KV. — Jó gazda korán kel, későn fekszik. S. — A rossznak korán - későn fejére kerül. D. — Eleget élt a szegény, ha korán meghalt is. E. — Ha a buzát korán veted, hamar virít. D. — Ha későn jön is a halál, mégis korán jön. D. — Ha korán házasodol, korán bánod meg. D. — Későn-korán orcájára kerül. B. — Későn való gyermek, korán

való árva. E. — Ki korán kel, aranyat lel. E. — Ki korán kel, kincset lel. B. — Ki utra kel, korán keljen. S. — Korán görbül a jó kampó. S. — Korán kelés nem szerez hajnalt. K. — Korán okosodó gyermek ritkán szokott megélni. E. — Korán virágzó fának ritkán eszel gyümölcséből. B.

Korbács. Elmocskolta a korbács nyelét. D. — Fél, mint cigány a korbáctól. D. — Jólaktatták tatárkorbácscsal. D. — Két tanítómester szükséges a házhoz : a korbács és a vessző. Ny. 20. — Lé táplálja a disznót, korbács a rossz szolgát. D. — Lusta bivalynak vasvilla a korbácsa. D. — Lusta lónak korbács az abrakja. D. — Magyarnak kalács, németnek korbács. S. — Megszokta, mint cigány a korbácsot. D. — Rossz cselédnek kettő a mestere : a szó és a korbács. D. — Szalad, mintha tatárkorbácscsal kergetnék. D. — Szó és korbács hamar tanít. D.

Korc. Fickándozik, mint gatyakorban a bolha. (Szorult helyzetben van.) Ny. 1. — Ráncos mint a gatyakorc. E.

Koresolya. Borkoresolya. (Étel, melyre csúszik a bor.) E. — Csúszik mint hordó a koresolyán. D. — Ételital koresolyán, leszaladhat sík száján. D.

Koresolyáz. Sajton koresolyáz a bor. (Sajtra csúszik.) E. — Torkán lekoresolyázott. Np.

Kordé. Kordéra banni. (Pusztulásra juttatni.) Sz. — Kordéra bocsatani. B. — Kordéra ment. B. — Kordéra mondani. (Alap nélkül, taláalomra állítani valamit.) Pázm. — Van benne módja, mint koldusnak a kordé hátuljában. E.

Korhely. Nem gyűjthet annyit a fősvény, hogy korhely fia el ne tékozolja. D. — Savanyu mint a korhelyleves. S.

Korhol. Tokai bort korhol a beköi löre. B. — Üst korholja a fazekat. E.

Kormány. Azé a kormány, aki tanulta. D. — Csendes időben könnyű

a kormány. D. — Kezében törött a kormány. D. — Könnyű csendes időn kormányt tartani. M. — Nincs kormánya a bornak. BSz. — Papucs kormány. S. — Papucsviszi a kormányt. E.

Kormányos. Fél, mint kormányos a széltől. B. — Jó kormányos igazíthatja a hajót. D. — Jobb a kormányos hajótörés után. (Okult kárán.) D.

Kormányoz. Könnyű csendes időn kormányozni. E. — Könnyű szép időben hajót kormányozni. D. — Nem hegedűszóval kormányozzák az országot. K.

Korog a numerája. (Üres a hasa.) Ny. 2. — Korgó gyomornak nincs füle. E. — Korog az orrod, mint a nagyváradi harang. KV.

Korom. A kéményben korommal jegyez. D. — Fekete mint a korom. D. — Korom a koromhoz nem hasonlóbb. E. — Korom mocskok. D. — Kürtöre kormos. (Tréfásan : félre innét.) Ny. 24. — Más falát meszeli, az övé koromfekete. ME. — Másra keni kormát. E. — Ritka kémény korom nélkül. D.

Kormos. Czoki kormos, míg csontot vetek. (Civakodók csitítása.) Ny. 2. — Hamari hamvasnak kormos a két füle. E. — Jer elő kormos! (Hibás állj elő.) E. — Szennyes nem kormos. D. — Szent életű vassfazék, csak a füle kormos. (Képmutató.) Ny. 5.

Kormosodik. Nehéz a kovácsnak meg nem kormosodni. D.

Korona. Jó asszony a háznak koronája. E. — Nem mind pap, kinek fején a korona. (Tonzura.) D. — Királyi korona száll néha nádhajlékba. E. — Nem nyer a kemence mellett ülő koronát. KV.

Koronáz. Ugocsa nem koronáz. E.

Korong. Fazekas korongról, varga kaptájáról beszél. D. — Friss (gyors) mint a korong. D. — Jár a lába, mintha korongot hajtana. D. — Nevet mint a fazekas, ha korongja kiugrik. D. — Se korongja, se sara. D. — Ugy jár a nyelve, mint a malomkorong. D.

Koros. Elül kopasz, okos kopasz; hátul kopasz, bolond kopasz: felül kopasz, koros kopasz. E. — Koros szegény leánynak mindig rövid a farsang. K.

Korpa. A ki korpa közé kevéredik, megeszik a disznók. KV. — Annyian vannak, mint szitában a korpa. Ny. 3. — Beházasodott vő olcsóbb a korpánál. ME. — Csak korpa legyen, akárhol kapni rá ebet. D. — Csak korpád legyen, könnyű ebet kapni. D. — Egy korpán hiznak. D. — Ki ebet akar tartani, korpája legyen. B. — Ki korpa közé vegyül, megeszik a disznók. E. Ki magát a korpa közé keveri, megeszi a disznó. D. — Korpa-hüvely. (Buta fej.) D. — Korpa közé keveredőt megeszik a disznók. Ny. 7. — Korpa van fejében. E. — Korpával tele a feje. B. — Korpád legyen előbb, semmint kutyát tartasz. D. — Korpája sínes, mégis lisztet árul. (Lop.) D. — Korpát vén ebre vesztegetni nem kár. D. — Kölcsön korpa nem hájasítja a disznót. D. — Kölcsön korpát is meg kell adni. E. — Kölcsön korpát is meg szokás adni. D. — Kutyát kapni, csak korpa legyen. (Mondják, ha rossz cselekedet távozik.) Ny. 9. — Ludra szénát, ebre korpát veszteget. M — Megfejtnek még tégedet egy tál korpán. KV. — Meg lehet fejni egy tál korpánál. D. — Megfejték egy kosár korpán. (Kevéssel megvesztegették.) Ny. 1. — Mig korpa van, akad kutya. (L. fent.) E. — Ne tarts ebet, ha korpád nincs. D. — Nem etették dióval, hanem korpával. D. — Nem kell a mészáros kutyának korpa. D. — Nem keveri magát korpába az okos. D. — Padláson korpa van benne. (Kitérő felelet.) Ny. 2. — Sokat őrlőnek sok korpája van. BSz. — Ugy él, mint a korpás kutya. (Keservesen.) Ny. 6. — Ugy megverték, mint a korpába szart maeskát. Ny. 7. — Vén ebre korpa is vesztegetés. D.

Korsó. Addig jár a korsó a kútra,

hogy egyszer odaszakad. KV. — Addig jár a korsó a kútra, míg el nem törik. E. — Addig járnak a korsóval a vizre, míg el nem törik. D. — Az ezüst korsónak cserepe is jó. D. — Adjon Isten minden jót, nekem csak egy korsó bort. D. — Beletekintett a korsóba. B. — Ecetes korsó megtalálta dugóját. B. — Elbúsul napestig tele korsó mellett. D. — Gyakran látja a korsó fenekét. D. — Illik a szomju emberhez a boros korsó. B. — Inkább olvasóját, mint korsóját felejtí el. D. — Ej korsó, kis korsó, torkomat ujtó, kocsmárosnét busító, ruhám rongyosító. D. — Ha titkot akarsz kitanulni, jártasd a boros korsót. Cz. — Jobban illik a pintes korsó kezébe, mint imádság szájába. B. — Jól beletekintett a korsóba. D. — Kevély mint az olajos korsó a szegen. Sz. — Kis korsó, nagy korsó, szívetem vidító, ruhám rongyosító. S. — Kis korsó, nagy korsó, torkomat ujtó, ruhám rongyosító. E. — Korsó fenekére veti a keresztet. (Részeges.) D. — Lusta Kati, röst Ferkóval, sürgő-forog egy korsóval. D. — Magyarnak korsó, németnek borsó, tótnak koporsó. D. — Miatyánk Isten! nagy korsó. (Részeges csak bort kér.) D. — Olyan a kendőzéstől, mint az olajos korsó. KV. — Pintes korsó. D. — Pintes korsó pohara. D. — Rátartja magát, mint az olajos korsó. B. — Száraz toroknak üres korsó. D. — Szomjasnak kevés vizasztalás az üres korsó. E. — Szomjasnak kezébe illik a pintes korsó. D. Tölts az ecetes korsóra, eljön a manó, elviszi korsóstól. D. — Ugy áll, mint a füles korsó. S. — Ugy rátartja magát, mint olajos korsó a szegen. D. — Vászonskorsó a torka, de lyukas. D. — Vérétt vette Budán a vörös korsónak. D. — Zsák megleli foltját, ecetes korsó dugóját. ME.

Korty. A száraz kortyokra is vigyáz. (Irgy.) D. — A száraz kortyot is alig nyeli a beteg. D. — Az elvetett

gyerek könnyebb kortyot iszik. D. — Ez csak száraz korty. D. — Nagy kortyandi. D. — Nehéz egy kortytyal az egész Tiszát benyelni. D. — Nyeli a száraz kortyot. ML. — Számbaveszi a vízkortyokat is. D.

Kos. Arany bányán, arany kos, mindjárt összemennek most. (Párazs.) D. — Bor a vén kost is tánpera viszi. B. — Gypjáért szokták a kost is megnyirni. D. — Ki bárányt apolgat (csókolgat), a kost sem gyűlöli. E. — Kis bárányból lesz a nagy kos. ME. — Kis bárányból válik a nagy kos. D. — Megadták a kos árát. (Megjárt.) D. — Megállja a koszarvat. D. — Mely juh a bárányt szereti, a kost sem gyűlöli. D. — Mindaddig kevély a kos, míg szarvát le nem ütik. D. — Okos mint a kos. E. — Okos mint a bányai kos. Ny. 5. — Okos mint a bécsi kos. B. — Okos mint a darnai kos. Ny. 14. — Okos mint a tavalyi kos. B. — Okos mint a tordai kos, seggel megyen a vályúra, mégis fejfel esik bele. Ny. 3. — Okos mint a vén kos. B.

Kosár. Feszede, mint fene a kosárbán. Ny. 5. — Hires eperre nem kell kosárral menni. KV. — Hires eperre ne járd kosárral. D. — Kosarat kapott. Np. — Más kosarába epret ne szedj. D. — Megfejték egy kosár korpán. (Csekélységgel sikerült megvesztegetni.) Ny. 1. — Mely lány soknak ad kosarat, végre is ahhoz megy, a ki elveszi. D. — Nincs nehezebb az üres kosárnál. E. — Van kosara, de nincs bogara. (Semmi sincs.) Ny. 1.

Kóser. Nem kóser ember. Ny. 3.

Koslat mint a kutya. D. — Koslat mint a falu kutyája. Ny. 17.

Kosz. Koszette. D. — Megilleti Mátét a kosz. B. — Nem mind rossz, a mi kosz. D. — Ragadós mint a kosz. D.

Koszos. A koszos birka is átúszik a többivel együtt. Ny. 5. — Egy rühes birkától koszos lesz az egész nyáj. S. — Erősen vakarja koszos fejét. (Baj

van.) D. — Érti az, kinek feje nem koszos. (A ki nem gyermek.) Pázm. — Feszit mint koszos Pista Jézus nevénapján. Ny. 23. — Koca gyermeknek koszos a feje. D. — Koszos a párlúgot gyűlöli. D. — Koszos malac. D. — Koszos malacból válik a jó szalonna. E. — Koszos malacból válik néha ártány. D. — Megérti, kinek koszos a feje. (Gyermek is megérti.) B. — Minden koszos malacból lesz disznó. Ny. 6. — Minél koszosabb a disznó, annál inkább vakarózik. E. — Tetves mint a koszos. D.

Koszorú. A borostyán-koszorút tökre ne tedd. D. — Bekötötte koszorúját. B. — Bothól kötötték fara koszorúját. D. — Jó vég köti a munka koszorúját. E. — Megérdemli, mint szűz lány a koszorút. E. — Megkötöm koszorúdat. (Megmondom ki vagy.) KV.

Kosztban tartja, mint ebét a koldus. D.

Kosztos. Van az Uristennek sok olyan kosztosa. E.

Kotkodál. Előbb tojik a tyúk, azután kotkodál. (Munka után dicsekedjél.) Ny. 22. — Mely tyúk fent kotkodál, alant keresd tojását. E.

Kotlik mint a tyúk. D. — Kotlik Zirzabella. (Pipes vén leány.) ME.

Kotlós. Kiabál mint a kotlós tyúk. S. — Pokolban kotlották, világra kötötték. D. — Bús mint a kotlós tyúk. E. — Keringél mint a Szélék kotlójuk. Ny. 6. — Mindig karatyló, mint a kotlós tyúk. Ny. 12. — Otthon ül mindig, mint a kotlós tyúk. B. — Széledezik mint a rossz kotló. Ny. 5. — Ugy ül a pénzes lánán, mint a kotlós tyúk. D.

Kotnyeles. (Mindenbe avatkozó.) E. — Körülhajas, kotnyeles. D. — Mindenbe belekotnyeleskedik. S.

Kotor. Egy csuporban kotorznak. Ny. 1. — Egy szemeten kotoráznak. D. — Más szekrényében ne kotorázz. D. — Más szemeten kotoráz. (Más feleségét szereti.) D. — Más zsebében kotoráz.

Kotródik. Lódulj, kotródj, vakaródj. D.

Kotty belé, szilvalé. (Mindenbe beleszól, beleavatkozik.) Ny. 6. — Kotty belé, szilvalé, téged borsollak. B. — Kotty belé, szilvalé, téged morzsolnak belé. ME. — Kotty ide szilvalé, majd megborsollak. Cz.

Kotyog mint a félig telt kulaes. S.

Kotyogó. Mádi borom hidegen, a kotyogóban legyen. S. — Oly szűken eresztí, mint a kotyogó. D.

Kotyomfity. Gézenguz az ura, kotyomfity a szolgája. Decsi János. — Kinek gézenguz az ura, kotyomfity a szolgája. M. — Kinek gézenguz a gazdája, kotyomfity a szolgája. ME. — Kotyomfity ember. (Haszontalan, semmirekellő.) D.

Kovács. Kinek esze nincs, a kovács se csinál annak. Ny. 5. — A kovács nem sokat ér fujtató nélkül. B. — Azért fogja kovács a fogót, hogy kezét meg ne égesse. B. — Azért tart harapófogót a kovács, hogy meg ne süsse kezét. E. — Beadott, mint Habi kovácsnak a számár. (Hasba rugta.) Ny. 1. — Hideg kovács. D. — Ki képiróságot akar tanulni, nem megyen kovácshoz. KV. — Kiki maga szerencséjének kovácsa. E. — Kinek Isten nem adja, kovács Istók meg nem koholja. KV. — Kinek Isten nem adja, kovács Istók meg nem kovácsolja. Sz. — Kinek Isten nem adja, János kovács sem koholja. BSz. — Kinek Isten nem ad, a kovács nem kohol. D. — Kovács akar kitenni a lakatoson. D. — Kovács kovácsra irigykedik. KV. — Kovácsot illet a kalapács. B. — Kovácsból vesz szemet. KV. — Kovácsból a szemet nem veszi az okos. D. — Nem lesz abból kovács, kinek nem kell a kalapács. ME. — Nehéz a kovácsnak meg nem kormosodni. D. — Nem minden kovácsból telik lakatos. D. — Pöndöl kovács. (Szemtelen.) D. — Ritka kovács szeny nélkül. D. — Szurtos kovács, fényes garas. Ny. 6. —

Törött tojást kovács sem forraszt össze. D. — Üllő nélkül verte kovács a vasat. D.

Kovács. Egy kovácsszal élnek. D. — Felköltebb a kovácsnál. (Kevély.) D. — Ki minő kovácsot tesz, oly kenyeret eszik. E. — Rossz kovácsból ritkán gyúrni jó tésztát. D. — Se kovácsa kenyerének, se vize malmának. D.

Kozmás szaguak. (Jegyesek.) Ny. 2. — Kozmásodik a kása. (Baj van.) Ny. 18.

Korpusz jurisz. Akkor volt boldog a haza, mikor egyujnyi volt a Korpusz jurisz, de most szekéren kell hordani. Sz.

Kóborol mint a gazdátlan kutya. S.

Kóc istráng, kender hám, mindakettő rossz szerszám. S. — Erős mint a kócmadzag. S. — Él-hal érte, mint köteles a kócért. Ny. 2. — Kóc esett a szemébe. (Álmos a fonásnál.) Ny. 2. — Hogyne égne meg a kóc, mikor a lóganéj is büzsörög. B. — Nehéz a kócból szép fonalat fonni. B. — Pozdorjás kócból nem lehet jó fonalat csinálni. B. — Ritka szakál kóc nélkül. D. — Selyem az élet, kóc a jövedelem. Ny. 6. — Kócos csikóból lesz a szép paripa. Ny. 6.

Kójon, Kágyán nincsen kenyér, Diószegre jár a szegény. (Kis határu községek; földje egy pár földesuré.) Ny. 3.

Kóró. A kórót nem szokták fűző mellé tenni. ML. — Aranyat hord a számár, bógánckórót eszik. D. — Cinigének kóró a nyársa. D. — Kitekik a, ha a dohányból nem, a kóróból. Ny. 5. — Kórószentölő. (Haszontalan.) D. — Rózsa volt, kóró lett. E. — Vén kóró. M. — Virág helyett kórót szedett. D. — Virág mondja kórónak. S. — Virág voltam, kóró lettem. E.

Kóstol. Ki keserűt nem kóstolt, nem érdemli az édeset. E. — A méreg kóstolva sem jó. D. — A méreg kóstolással is megárt. E. — Meg nem veti a kóstolót. D. — Ha egyszer a

kutya megkóstolta a marhabelet, a húst sem hagyja abba. D.

Kóta. Nem érti a kótát. Ny. 7. —

Kóter. Ugy érzi magát, mint kutya a kóterben Ny. 3.

Kóvályog az esze. S.

Köböllel méri a szitkot. D. — Nyárban egy köből esőnek egy véka sárja; télben, ősszel, tavasszal, egy véka esőnek egy köből sárja. Ny. 1. — Sok veréb sok köből buzát elhord. D. — Válla köből buzát elbir. D. — Véka eső, köből sár. E.

Köcsög. Fölit szedi a köcsögnek.

Köcscsei. Nem passzol, mint a köcscsei pap szája. (Csempe szájjal mondta: non possum.) Ny. 12.

Köd. Ha Pál fordul köddel, ember meghal döggel. (Pál fordulása napján, ha köd van, az egészségtelen.) E. — Köd előttem, köd utánam. S. — Köd-vágó. (Mérnök gúnyneve, kinek munkájában a paraszt meg nem bízik. Megbizhatlan.) E. — Neki dülünk, mint pítitiek a ködnek. Ny. 6. — Neki dülnek, mint a zacsalagiak a ködnek. (A bíró a falut kirendelte ködöt tolni, hogy ne legyen kár a vetésben.) Ny. 17. — Neki gyürkőzik, mint Bertók a ködnek. Ny. 22. — Nekimegy, mint tót ökor a ködnek. Ny. 7.

Ködmön. Elmászott mint a kajdi ködmön. E. — Földhöz vágta a ködmönt. (Azt is, a ki benne volt.) E. — Három ködmönnel melegebb van mint volt. E. — Ködmön nem mente. D. — Nem szükség a tetüt ködmönbe rakni. KV. — Nem szükség a tetvet ködmönbe rakni, magától is belemász. KV. — Nem tudom suba-e vagy ködmön. B. — Szür vágja a fát, ködmön hozza haza, palást rakja a tüzet, bunda nyugszik mellette. D. — Toldja a ködment. (Hazudik.) D.

Köhents egyet, talán torkodra jön. D. — Könnyen áll neki, mint a köhéntés. B.

Köhög. Csunya, mikor a szunyog köhög. S. — Csunya, mikor a tetü

köhög. S. — Köhög mint a vén juh. B. — Köhög a tetü. S. — Köhögő társakkal jár a vénség. E. — Látszik hogyan tudod, azért köhögysz. E. — Még a tetü is köhög. E. — Nehéz szenvedni, mikor a tetü is köhög. D. — Ritkán köhög a bolha. Ny. 6. — Sok köhögő társsal jár az öregség. E.

Köhögés igen jó mentsége a ravasz kántornak. D. — Köhögés jó mentsége rossz kántornak. E. — Köhögés vámlisit illet. Ny. 2. — Köhögést, sántaságot, szegénységet senki el nem tagadhat. ME. — Négyet nem lehet eltitkolni: tüzet, szeretetet, köhögést, szegénységet. Ny. 20. — Szegénységet meg a köhögést nem lehet eltitkolni. Ny. 13.

Kökeszüi. Sokáig haldoklik, mint a kökeszüi pap. Ny. 22.

Kökény. Egyik kökény, másik galagonya. BSz. — Idővel, dérel a kökény is megéri. E. — Megéri, mint őszre a kökény. Ny. 6. — Tótnak kökény a bora, vadalma függéje. Sz.

Kölcsönt vissza szokták adni. B. — Az okos magánál nagyobbbnak kölcsönt nem ad. D. — Adj kölcsön, ha ellenséged nincs. ME. — Buzakenyér csomogás, kölcsönkérés, megadás. Np. — Egy-két kölcsönért nem megy a szomszédba. E. — Ha barátodról meg akarsz menekülni, adj neki pénzt kölcsön. S. — Ha ellenséget akarsz szerezni, adj kölcsön. B. — Ha valakit el akarsz magadtól vadítani, adj neki pénzt kölcsön. B. — Jó szomszéd visszaadja a kölcsönt. S. — Kinek nincsen ellensége kölcsönözzön valakinek valamit, tüstént arra talál, ha kéri. D. — Kölcsön helyébe kölcsönt adnak. M. — Kölcsön helyébe kölcsönt várnak. D. — Kölcsön hoz jóakarót, visszakérés karót. KV. — Kölcsönkenyér visszajár. Ny. 16. — Kölcsönkérésnek megadás a vége. Ny. 2. — Kölcsönként ruha nem melegít. S. — Kölcsönkorpát is meg szokás adni. D. — Köl-

csön-korpát is meg kell adni. E. — Kölcsönkorpa nem hájasítja a disznót. D. — Kölcsönt kölcsönnel. E. — Kölcsönt kölcsönért. E. — Kölcsönvett pénz egy tálból eszik az emberrel. (Német.) S. — Meg akarsz valakit ölni: adj neki kölcsön. Ny. 6. — Minden kölcsön adhat eszén kívül. (Nincs neki.) D. — Ne kérd kölcsön, amit otthon találsz. D. — Nem kér kölcsön. E. — Nem kölcsön-kenyér a házasság. E. — Nincs rosszabb, mint a kölcsön. E. — Régi kölcsön sem ajándék. D. — Szegény embertől ne kérj kölcsön, csunya lányt meg ne csókolj. (Nincs benne köszönet.) Ny. 5. — Visszadják a kölcsönt. Sz. — A kölcsönzésnek és veszekedésnek társa gond és nyomorúság. KV. — A régi kölcsönzés sem ajándék. D.

Köldök. A köldökét otthon vakar-gatja. D. — Egész nap a köldökét vakarja. D. — Jó, hogy gégejét nem vágta el a bába, mikor köldökét el-metszette. D. — Kár, hogy anyja méhé-ben fel nem akadott a köldöksínorra. (Tolvaj.) D.

Köles. A ki a madártól fél, az ne vessen kölest. Ny. 4. — Fizess mint a köles. (Böven.) Ny. 13. — Fizet mint a köles. E. — Hányaveti magát, mint a köleskenyér a tejben. Ny. 5. — Jól kelt a kölese. (Jó kedvű.) Ny. 1. — Kölesfuró. D. — Kölesben a bika. E. — Más köleséről veri a verebet. B. — Tyúk is kölessel álmodik. S.

Kölönc. Ebugat'a tót kölönc. D. — Elég egy ebre egy kölönc. (Egynek egy hivatal.) D. — Kölöncöt kötöttek a nyakára. D. — Tót kölönc a malac lába előtt. D.

Költ. Őt sem a golya költötte. E. — Más fészken költ, mint a kakuk. E.

Költ. A mely ebet meg akarnak ölni, dühös nevét költik. KV. — Mely kutyát meg akarnak ölni, veszett nevét költik. D. — Sokáig él, kinek halála hírét költik. ME.

Költ. Boeskorban gyűjthetel, csiz-

mában költhetel. D. — Boeskorban keresni, csizmában költeni. KV. — Boeskorban keresni, csizmában költeni, válik becsületedre. B. — Bor és pénz tartva tart, költve fogy. D. — Csak annyit költs, a mennyi a jövedelmed. KV. — Csizmában kereste, mezitláb költötte. D. — Egyik költő, másik préda. D. — A fősvény két-anynit költ. D. — Fősvény többet költ. E. — A fősvény többet költ, a rest többet fárad. Ny. 24. — Fősvény többet költ, rest többet jár. Sz. — Ha egy pénz a jövedelmed, kettőt nem szabad kiköltened. S. — Ha egy pénz a jövedelmed, kettőt ne költs. B. — Hiába költ, ki egy napra cifráz vendégszobát. E. — Jobb savanyun keresni és édesen költeni, mint édesen keresni és savanyun költeni. Ny. 1. — Jövedelme két pénz, mégis hármat költ. E. — Késő szűken költeni a kevésből. D. — Késő szűken költeni, mikor minden elfogyott. B. — Ki aprónként költ, tovább beéri vagyonával. K. — Ki nem költ, annyi, mintha keresne. S. — A ki nem költ, olyan, mint a ki keres. D. — A ki nem költ, mintha szerezne. E. — Ki sokat foltoz, keveset költ. D. — Ki többet költ mint jövedelme, hamar szegénységre jut. E. — Kinek két pénz a jövedelme és hármat költ, nehezen gazdagodik meg. B. — Könnyen költ, kinek apja kere-sett. S. — Könnyen költi, kinek körme nem szakadt érette. D. — Nehéz a pénzt keresni, de könnyű elkölteni. KV. — Okos gazda nem költ többet a fakóra, mint fara megérdemli. D. — Pénz költve vész, tartva tenyész. E. — Pénz tartva tenyész, költogetve vész. D. — Rest kétszer fárad, fősvény kétszer költ. S. — Rest kétszer jár, fősvény kétszer költ. Ny. 8. — Rest többet jár, fősvény többet költ. KV. — Szeretne költeni, de rövid a pokróc. E. — Szűken költve, naponta keresve, szaporodik a gazdagság. S. — Többet költ a fakóra, mint érdemli fara. B.

— Többet költ hasára, mint fejére. (Többet ételre mint könyvre.) D.

Költség. A milyen a jövedelem, olyan legyen a költség. B. — Ha veszed hasznát, ne szánd költségét. S. — Ha több a költség, mint a jövedelem, kész a veszedelem. S. — Legkisebb pompa is elég nagy költség. D. — Nősző legény nem kiméli a költséget. KV. — Pompa költséggel jár. KV. — Sok a költség, kevés a haszon. D. — Sok költséget kíván egy esztendő. KV. — Vármegeye költségen temették el. (Gaz.) Ny. 4. — Város költségén temették el. D.

Kölykes medvének nem jó fiát faggatni. Cz. — Olyan sok baja van, mint a kölykes macskának. Ny. 14.

Kölyök. A hamarkodó kutya vak kölykeket fiadzik. D. — A nagy ebet verik, hogy tanuljon a kölyök. Sz. — Az ebet azért ütik, hogy tanuljon a kölyök. B. — Az elvetett macska kölyök gyakran legtovább él. K. — Aggyszó szerint: egyféle állatnak sem jó az első kölyke. Pázm. — Eb a kölykét éh korában sem szokta megenni. D. — Eb a kölykét meg nem eszi. D. — Eb anyja kölyke. (Tréfás káromkodás.) ME. — Eb fiadzotta kölyök. D. — Ebnek sem jó az első kölyke. B. — Ez is a mi ebünk kölyke. B. — Hamarkodó ebnek vakok a kölykei. D. — Heves kutya vakkölykeit hányja. E. — Jó kölyökből válik a jó eb. B. — Kölykét oltalmazó oroszlán. D. — Kurtának kurta kölyke. (Kutya.) Ny. 2. — Kutjának első kölyke. (Rossz.) D. — Kutjának se jó az első kölyke. D. — Macskának még a kölyke is örömet egerész. KV. — Megjobbítja magát, mint a farkaskölyök. E. — Megjobbult, mint a farkaskölyök. D. — Még az ebnek sem jó az első kölyke. KV. — Mohó ebnek vakok a kölykei. D. — Nem eszi meg az eb a maga kölykét. KV. — Örül a kutya, ha kölykeit látja. D. — Ugy javul, mint a farkaskölyök. KV. — Ütik az ebet, tanul-

jon a kölyök. E. — Verik az ebet, hogy a kölyök tanuljon. KV. — Verik a kölyköt, hogy a medve érezze. D.

Köny. Az asszonyok könyárjuk hamar felszárad. B. — Asszonyköny hamar szárad. D. — Asszonyok könye, gonoszságnak fűszerszáma. D. — A hamis könynek nincs becse. D. — Ki könyeket vet, siralmakat arat. D. — Kódís kenyeret könyek keserítenek. Ny. 2. — Krokodilus köny. E. — Krokodilus könyeket hullat. S. — Nincs hamisabb viz asszonyok könyhullatásánál. E. — Szépnek könyei is szépek. D. — Sir az egyik szemem, a másik könyezik. Np.

Könnýű is nehéz a nem akarónak. E. — A mi nehéz, nem könnýű. D. — Az oltár előtt adott parolát nem oly könnýű felbontani, mint a rossz varrást. B. — Dombról a sikra könnýű lehemperegni. D. — Hat ökör után könnýű a szekeret tolni. D. — Jaj de könnýű a fonás, nehéz a várakozás. Ny. 2. — Könnýű a bajuszt megpöndöríteni. D. — Könnýű a báránynak vérét ontani. B. — Könnýű a báránynak vérét venni. D. — Könnýű a békát tóba ugratni. ME. — Könnýű a békát a víznek ugratni, mert ugys oda akar. Ny. 17. — Könnýű a billeges lovat megismerni, de nehéz megtalálni. D. — Könnýű a bolondot elámitani. D. — Könnýű a bolondot megcsalni. D. — Könnýű a borból ecetet csinálni. B. — Könnýű a buzát elhányni, de nehéz felszedni. D. — Könnýű a cigányok közt lopni tanulni. D. — Könnýű a dudát felfujni, de nehéz billegtetni. D. — Könnýű a félénket megijeszteni. B. — Könnýű a férget letiporni. D. — Könnýű a jó hirt elveszteni, de nehéz visszanyerni. D. — Könnýű a jót nevelni. D. — Könnýű a kását megrágni. D. — Könnýű a kepe mellett buza fejet szedni. Cz. — Könnýű a készből élni. S. — Könnýű a készet nevetni. E. — Könnýű a kis feslést bevarni. D. —

Könnnyü a kis lyukat bedugni. D. — Könnnyü a kis szélnek ellene állani. D. — Könnnyü a kutyanak ugatni. Ny. 1. Könnnyü a lágy sarat gyurni. D. — Könnnyü a lágyba harapni. D. — Könnnyü a macskát a szérdékre (aludt-tejre) szoktatni. D. — Könnnyü a magas polceról lehullani. D. — Könnnyü a más keresetében turkálni. KV. — Könnnyü a máséból adakozni. KV. — Könnnyü a máséból költeni. B. — Könnnyü a meleg vizet felforraltatni. D. — Könnnyü a mesterség, a ki tudja. D. — Könnnyü a nagy fazékból soknak enni. D. — Könnnyü a nagy teher is, ha sokan emelik. D. — Könnnyü a nagynak nagyobbra menni. D. — Könnnyü a nőszés, de nehéz a kétszer főzés. (Könnnyü házasodni, de nehéz kettőre keresni.) B. — Könnnyü a nyelvnek, de nehéz a kéznek a munkát véghez vinni. KV. — Könnnyü a pásztorság farkas nélkül. D. — Könnnyü a pohár mellett vitézkedni. KV. — Könnnyü a pókhálót eltépni. S. — Könnnyü a ritka haját megfésülni. D. — Könnnyü a rostán átlátni. D. — Könnnyü a rosszat megtanulni, de nehéz a jót. KV. — Könnnyü a sántát elérni. D. — Könnnyü a só, ha olcsó. D. — Könnnyü a szalmaszálat általugrani. D. — Könnnyü a száraz szalmát fellobbantani. D. — Könnnyü a szegényből bolondot csinálni. S. — Könnnyü a szegényből csufot üzni. D. — Könnnyü a szegényt megcsufolni. KV. — Könnnyü a szót megfordítani, mert nem terhes szekér. D. — Könnnyü a telít megfejni. D. — Könnnyü a vakot megcsalni. D. — Könnnyü a vargának a féslés. B. — Könnnyü a vékát elcsapni. D. — Könnnyü a vékát lecsapni, de nehéz belekeresni. D. — Könnnyü a víz folytában uszni. D. — Könnnyü az akarót rábeszélni. KV. — Könnnyü az együgyüt rászedni. D. — Könnnyü az ellenséget maga után hajtani. B. — Könnnyü az erszény, ha üres. D. — Könnnyü az evés, de nehéz a keresés. D. — Könnnyü az édest meg-

szokni. D. — Könnnyü az oly várat oltalmazni, melyet nem vínak. D. — Könnnyü az őrlés, csak víz legyen hozzá. D. — Könnnyü az üveget eltörni. D. — Könnnyü annak bolondozni, kinek csepp esze sincs. E. — Könnnyü annak dűdölni, kinek apja énekelt. (Vigan lehet, kinek apja szerzett.) D. — Könnnyü annak, kinek tele van a bendője. ME. — Könnnyü annak osztani, kinek apja keresett. D. — Könnnyü annak sétálni, kinek más dolga nincs. D. — Könnnyü annak táncolni, kinek apja hegedült. (Vigan élhet, kinek apja szerzett.) B. — Könnnyü asztag mellett kalászt szedni. E. — Könnnyü bárányt szelidíteni. D. — Könnnyü elesni, de nehéz felkelni. D. — Könnnyü elélni, csak kenyér legyen. B. — Könnnyü fát vágni, ha egyszer a bükk leesett. D. — Könnnyü hajó mellett uszni. E. — Könnnyü hat ökör után tolni az ekét. B. — Könnnyü jó csikóból jó lovat nevelni. D. — Könnnyü jó marhának árusát találni. KV. — Könnnyü jóval szépen bánni. D. — Könnnyü a szépet szeretni. D. — Könnnyü az evező lefelé. D. — Könnnyü ló után szekeret tolni. B. — Könnnyü Katót táncra vinni. E. — Könnnyü Katót táncba vinni, ha neki is kedve van rá. B. — Könnnyü két hólyagon uszni. D. — Könnnyü kopaszt beretválni. KV. — Könnnyü macskát egérre szoktatni. D. — Könnnyü más bőréből széles szíjat vágni. D. — Könnnyü másnak tanácsot adni. D. — Könnnyü másnak tanácsot adni, nehéz magának. KV. — Könnnyü másokat megítélni, de maga vétkét nehéz megismerni. E. — Könnnyü mást gyalázni, de nehéz felruházni. Ny. 10. — Könnnyü mást inteni. D. — Könnnyü mást megítélni. E. — Könnnyü mást rostálni. E. — Könnnyü megrühesedni. D. — Könnnyü melegedni, ki a tűz mellett ül. E. — Könnnyü mint a toll. S. — Könnnyü mint az ólommadár. D. — Könnnyü neki, de nehéz a becsületes embernek. ME. — Könnnyü nénit

táncba vinni. D. — Könnyű oly várat oltalmazni, melyet nem vának. E. — Könnyű onnan venni, a hol van. D. — Könnyű a pokolba menni, de nehéz mennyországba. KV. — Könnyű ott vitézkedni, hol nincs ellenség. B. — Könnyű rontani, de nehéz építeni. D. — Könnyű ruha a csók. D. — Könnyű sebet ejteni, de nehéz gyógyítani. KV. — Könnyű teli hassal a bűntöt dicsérni. KV. — Könnyű vargának a féslés. Ny. 6. — Könnyű végbevenni, minek más veté meg ágyát. K. — Könnyű vékony vesszőből guzst tekerni. B. — Kinek Isten a barátja, könnyű annak üdvözülni. D. — Nagy teher is könnyű, ha sokan emelik. E. — Nincs nehezebb a könnyű uti elesegnél. KV. — Nincs nehezebb a könnyű utiköltségnél. S. — Tudatlanok közt könnyű böles nevet szerezni. B. — Könnyebb a békéltetés, mint a békülés. D. — Könnyebb a fáról leesni, mint rámenni. D. — Könnyebb a házasság, mint a gyermektartás. B. — Könnyebb a kenyerezés, mint a szántás. D. — Könnyebb a könyv a kalapácsnál. E. — Könnyebb a könyv a pörölynél. D. — Könnyebb a mihez szoktunk. D. — Könnyeb a mondás, mint a visszavonás. D. — Könnyebb a mondás, mint a visszamondás. E. — Könnyebb a nőszés, mint a kétszer főzés. (L. fent.) D. — Könnyebb a szokott munka. KV. — Könnyebb a várat meggyőzni, mint magát. D. — Könnyebb a várat megvenni, mint megtartani. D. — Könnyebb az acélt eltörni, mint meghajtani. D. — Könnyebb az asszonyt táncba vinni, mint ráncbaszedni. D. — Könnyebb egygyel megalkudni, mintsokkal. KV. — Könnyebb egygyel megalkudni, mint többel. D. — Könnyebb elaludni, mint felkelni. D. — Könnyebb másnak tanácsot adni, mint magának. B. — Könnyebb megolvasni a csillagokat. D. — Könnyebb, rontani mint építeni. B. — Könnyebb tanácsot adni, mint

erszény pénzt. E. — Könnyebb tanácsot adni, mint követni. ME. — Könnyebb ünnepet szabni, mint megtartani. D. — Könnyebb végét fogja a dolognak. D. — Nincs könnyebb a teli erszénynél. E. — Nincs könnyebb a szónál. D. — Nincs könnyebb a szónál, feke is ki lehet azt mondani. E. — Nincs könnyebb, mint másban hibát találni. D. — Okos nem fogja mindig a könnyebb végét. D.

Megkönnyít. A szokás megkönnyíti a nehéz munkát is. D. — Isten könnyebbitse az ágya szalmáját. (Nagy betegnek jobb ha meghal.) Ny. 2. — Sok kéz könnyebbiti a munkát. KV. — Sok kéz könnyebbiti a terhet. KV.

Könnyen. A házassági esküvést nem oly könnyen lehet felbontani, mint a rossz varrást. D. — A ki könnyen hisz, könnyen csalódik. KV. — Ki könnyen ígér, nehezen ad. D. — Ki ritkán vétkezik, könnyebben bocsánatot nyer. KV. — Ki verekedni akar, könnyen talál botra. E. — A ki verni akar, könnyen talál botra. D. — A mihez könnyen férünk, nem szoktuk nagyra becsülni. B. — Ördög is könnyen ült egy ideig láncon. E. — Ki nagy urral pöröl, könnyen tarisznýát löl. (Koldusbotra jut.) D. — Könnyen ad, a kinek van. D. — Könnyen áll. D. — Könnyen beszél, ki már megörlött. E. — Könnyen beszél az egészséges a beteggel. B. — Könnyen él, ki kevéssel beéri. B. — Könnyen él, kinek mindene van. B. — Könnyen éli világát, kinek sok a pénze. B. — Könnyen folyik a víz lefelé. D. — Könnyen gyült, könnyen hült. D. — Könnyen hull az érett gyümölcs. B. — Könnyen ígér, nehezen ad. E. — Könnyen ígérő, nehezen fizető. KV. — Könnyen jött pénz, könnyen elköltődik. D. — Könnyen köpi markát, ha tolják szekere farkát. B. — Könnyen tanulják a rosszat, nehezen a jót. KV. — Könnyen volnék, ha volnék. B. — Mi könnyen jön, könnyen megy. S. —

Nem könnyen adják, mi drága. E. — Örömmel minden dolog könnyebben megy. D.

Könyök. Könyökébe szállott az esze. D. — Könyökén is kijön. (Nem tud semmit elhallgatni.) S. — Könyökig nyul a zacsκόba. (Szegény.) Ny. 1. — Nyer atyus, könyökig nyul kál a zsebbe. E. — Olyan igaz, mint az öklöm, bizonyítja a könyököm. Ny. 2. — Ugy kért, úgy kért, majd lement könyökéről a bőr. E. — Oda könyököl, mint kutya a garádjára. E.

Könyörgés. Foganatos könyörgés. KV. — Hirét sem hallotta, mint Kérdő János a reggeli könyörgésnek. Ny. 6. — Legdrágább, mit könyörgéssel kell megnyerni. B. — Pokolra kelt, mint a csöglei könyörgés. B.

Könyörül. Mészáros nem könyörül a bárányn. E. — Ugy könyörüljön máson, hogy magad szükségre ne juss. KV.

Köntös. Hosszu köntös port ver fel. B. — Jó a köntös mind télen, mind nyáron. KV. — Szép asszony és rongyos köntös mindenütt megakad. B. — Szép köntöst inkább mocskolja a rossz erkölcs, mint a sár. B. — Beinná a Krisztus köntösét is. B. — Kopott köntösben néha bölcs rejtezik. B. — Köntöst a testhez kell szabni. B. — Nem a köntös teszi a papot. Deesi J. — Nem a köntös, nem a hosszú suba teszi a papot. Sz. — Nem szagatom igen köntösödet. (Nem nagyon marasztallak.) M. — Nem mind szegény, ki kopott köntösben jár. B. — Sűrű gazda, ritka köntös. (Ki gyakran gazdát cserél meztelen marad.) D. — Sűrű műhely, ritka köntös. (U. a.) D.

Könyv. Beírták a bolondok könyvébe. D. — Beírták a fekete könyvbe. (Rossz.) D. — Deáktalannak nem való a könyv. KV. — Eb a deák könyv nélkül. D. — Fekete könyv. E. — Hazudik, mintha könyvből olvasná. S. — Könnyebb a könyv a kapánál. S. — Könnyebb a könyv a kalapácsnál. E.

— Könnyebb a könyv a pörölynél. D. — Könyv, pénz olvasva, rossz asszony verve jó. D. — Könyv nélkül tudja. B. — Könyve sincs, mégis tanultnak mondja magát. D. — Könyvek sokasága, fej háborítása. KV. — Könyves Kálmán. B. — Nem parasztnak való a könyv. KV. — Nem sokat gyertyázott a könyvek mellett. D. — Nincs oly hitvány könyv, melyből ember nem tanulhatna. KV. — Ritka könyv hiba nélkül. D. — Ritka pap könyv nélkül. D. — Se könyve, se esze. D. — Se könyve, se tudománya. ME. — Sokat tanult, kinek kedve a könyvekhez. KV. — Szünetlen a könyvekben lakik. D. — Bújja a könyveket. ME. — Tudatlannak nem való a könyv. KV.

Köp. A kurvát, ha szembeköpi, azt mondja, hogy eső esik. Ny. 8. — A sok locsogásban fehéret köp, mint a prépost. D. — Apja szájából köpött pofa. (Hasonlít rá.) S. — Egyet köp, másnak mondja, tapossa el. E. — Fehéret köp. (Sokat beszélt.) E. — Fehéret köp, mint a prépost. E. — Gallér alá köp. (Megszégyenít.) Pázm. — Ki bortól leázik, vagy hosszu köp, vagy rókázik. Np. — Könnyen köpi markát, ha tolják szekere farkát. D. — Köpi markát. B. — Köpj egyet, ülj rá. S. — Mintha egy szájából köpték volna. (Hasonlók.) ME. — Nagyon fentköp, ha csendesesen evez. (Kevély, ha jól megy dolga.) D. — Köpedék. D. — Köpdös mint az ijedt macska. D. — Köpköd mint a zsidó. S. — Vasvellt köpköd. (Erősen káromkodik.) Ny. 5.

Köpönyeg. Az a vörös köpönyeg még a vörös papoké volt. (Régi.) D. — Arra fordítja a köpönyeget, honnan a szél fuj. KV. — A merre fuj a szél, arra fordítja köpönyegét. D. — Annyi benne a hazugság, mint koldusköpönyegen a fót. D. — Bunda, köpönyeg, mindakettő jó meleg. (Szegény is, gazdag is megél.) Ny. 8. — Elmult esőnek nem kell köpönyeg. D. — Eső ellen köpönyeg. D. — Eső előtt kell a

köpönyegről gondoskodni. B. — Eső után köpönyeg. KV. — Kiforgatta köpönyegét. S. — Köpönyeg alatt mutat fugét. S. — Köpönyegforgató. E. — Köpönyegét ládába zárta. D. — Uj köpönyegnek nincs ládában helye. D. — Kurta mint a bakaköpönyeg. D. — Lustos mint a hosszú köpönyeg. D. — Lyukas köpönyeg. D. — Megszokta, mint rongyos köpönyeg a fótót. D. — Ó köpönyegéből uj dolmányt csináltat. D. — Rongyos köpönyeg. D. — Rossz ház, melyben köpönyeg kell az eső ellen. D. — Verőfényen szaggatsz köpönyeget. E.

Köpü. Felzajdultak, mint a méhek a köpüben. Ny. 12. — Ha ikrázik a tej, rajta a köpüvel. E. — Köpülővel tömi magába. (Telhetetlen.) D. — Mikor a tejfel ikrázik, rajta a köpüvel. D. — Reátódul, mint köpüre a rajkó. D.

Körmöc. Sok pénzt vernek addig Körmöcön. D. — Zsidó is szereti Máriát körmöci aranyon. K.

Körmetlen. Kapaszkodik mint a körmetlen macska. (Hiába erőlködik.) Ny. 17. — Körmetlen macska nehezen mászik fel a fára. Ny. 12. — Körmetlen macskának nehéz fára hágni. Sz. — Nehéz körmetlennek fára hágni. B.

Körmöl mint a macska. D. — Az uj sebet ne körmöld. D.

Körmönfont. (Ravaszul kieszelt.) E. — Körmönfont beszéd. S.

Körmös bojtortján. (Tolakodó.) D. — Körmös kézbe akadt. E.

Köröm. A szamár füléről, az orosz-lán körméről, a róka farkáról, a madár tolláról, a bolond beszédjéről ismer-szik. B. — Az becsüli a pénzt, kinek körme kopik utána. D. — Éhes farkas-nak élesebb a körme. B. — Imádkozzál, hogy Kinizsi Pál körme közé ne kerülj. B. — Jól megkoppintották körmét. D. — Kopasz mint a köröm. D. — Könnyen költi, kinek körme nem szakadt érette. D. — Körmére koppintottak. E. — Annyi mint a körmöm feketéje. (Kevés.) Körömfeketényi. D. — Annyi mint

köröm alatt a fekete. ME. — Körme köze kapta. E. — Körme szakadtáig. E. — Körmére ég. F. — Körmére égett a gyertya. Sz. — Körmére égett a tapló. (Megjárt.) D. — Körmére égett a tekeres. D. — Körmére hágtak. D. — Körmére pörkölte. B. — Körmére ütöttek. S. — Körmére vertek. S. — Körmét füléhez vonták. (Kinozták.) E. — Körmét sem vágja, hanem rágja. (Rest.) D. — Körmét rágja. (Zavarban van.) E. — Körmét vetette rá. B. — Köröm szakad még ezért. (Nehéz dolog.) D. — Köröm sem nő meg egyszeriben. D. — Körömméreg bántja. B. — Köröm szálla. D. — Körömré inni. (Egy cseppig kiinni.) E. — Körömré került a dolog. Ny. 2. — Kutya köröm. (Haszontalan dolog.) D. — Lekapták a tiz (husz) körméről. E. — Lerántották a husz körméről. D. — Leszedlek a tiz körmödről. Ny. 2. — Megütötte a körmét. B. — Nagykörmű bicskás. D. — Ne kapaszkodj, ha körmöd nincs. E. — Nehéz köröm nélkül a fára felmászni. D. — Nem illet var-gát vörös köröm. KV. — Nem kíván-nék körme közé esni. D. — Nem a körmöd kopott ezért. D. — Nem kopott érte körme, könnyen harácsolja. E. — Rágja, marja körmét. (Dühös.) D. — Sas körme van. D. — Ugy dicséri, majd lemegy körméről a bőr. (Veri.) Ny. 3. — Tiz körme után él. B.

Körösbogár. (Körösbogár.) Fény-lik a szeme, mint a körösbogár. Ny. 14.

Körös. Elkölt a kun a Körösön. (Nincs baj.) KV. — Körösi embersége van. Ny. 5. — A solti bor, mint a körösi lány, csak otthon jó. Ny. 22. — Se árt, se használ, mint a körösi szenteltvíz. Ny. 1.

Körte. A komámasszony azt gon-dolta, hogy császárkörtét tart, pedig csak vadalma. (Az ő fia sem jó.) Ny. 5. — Ez barackmag, nem körte. D. — Kevés hat körte kilenc medvének. E. — Kilenc medvének hat körte. E. — Kisdéd bimbóból lesz a fontos

körte. E. — Nyakába vetette már Peti a körtét. (Lusta.) Ny. 3. — Rászorult a hugyas körtére. (Addig válogatott benne, míg a legrosszabb is elkelt.) Ny. 2. — Tótnak vadalma, vadkörte függéje. D. — Vadkörte is akkor jó, ha megéri. D.

Körülnézte magát, mint bika a vágóhidon. D.

Köszön. A ki a zsidónak nem köszön, átesik a küszöbön. Np. — A ki böttal köszön, annak doronggal felelnek. Ny. 4. — A bodzafának is köszön. (Vén, bólingat fejével.) E. — A milyen kalapod van, olyannal köszönj. Ny. 5. — Minő kalappal köszönnek, olyannal fogadják. E. — Amint köszönnek, úgy fogadd. B. — Ellen-ségének is köszön. D. — Elméjében eszik, ki az evő embernek köszön. E. — Hamarább köszön a cégérnek, mint az embernek. — Köszönjetei ludak, én is asszony vagyok. B. — Maga árnyékának is köszön. (Vén.) D. — Minden borecégérnek köszön. E. — Nehezen köszönt ma neki a pap. (Haragos.) Ny. 2. — Úgy fogadd, amint köszönnek. D. — Úgy jár, ki a papnak nem köszön. S. — Úgy jár, ki a zsidónak nem köszön. ME. — Inni akar, ki az evő embert köszönti. E. — Köszöntet a bagi barát. (L. barát.) E.

Köszöntés. A köszöntést sem fogadja el D. — Szép köszöntésnek szép a felelete. KV. — Minő a kalap, olyan a köszöntés. E. — Minő a köszöntés, olyan a fogadás. E.

Köszönés senkinek sem szakasztja meg száját. B.

Köszön. Eb köszönje. D. — Eb köszönje a jóltartást. (Verést.) D. — Ki a keveset meg nem köszöni, a sokat meg nem érdemli. D. — Köszönje meg a viz, ha megmosdol benne. E. — Köszönöm, de nem iszom. (Nem kérek belőle.) D.

Köszönet. A milyen a köszönet, olyan a felelet. KV. — Milyen a kalap, olyan a köszönet. D. — Adtál uram

esőt, nincs köszönet benne. D. — Nincs benne köszönet. E.

Köszörü. Helyre viszi a köszörü. E.

Köszörül. Éles a nyelve, mint a köszörült kard. S. — Kardot köszörül s békességet kér. K. — Köszörüli a fogát. S. — Mindenki rajta köszörüli a nyelvét. E. — Torkát köszörüli. S. — Tudós is talál min köszörülje esztét. E.

Köszörüs. Bécsben volt a bátyja: köszörüs. (Rátartós.) S. — Huz, mint a köszörüs kutyája a homokban. S. — Izzad mint a köszörüs kutyája a homokban. Ny. 12. — Izzad mint a köszörüs lova. (Kutya.) Ny. 3.

Köszvény. A bársony súlya nem enyhíti a köszvény fájdalmát. Pázm. — Gazdagot keres a köszvény. ML. — Keze-lába köszvényes. D. — Összehuzta markát a köszvény. (Fukar.) E.

Köt. A ki jól köt, jól old az. M. — Amint kötötte bocskorát, úgy járt. D. — Csomót kötött a nyelvén. B. — Egy csomóba köt vele. Pázm. — Egy gúzszt kötnek. D. — Egy pányvára van kötve. D. — Farkasgúzsba kötötték. S. — Feltalálta magát, mint a megkötött kuvasz. (Elrágta a kötelet; ki-menekült a bajból.) Ny. 1. — Ha a diákot kötve viszik az iskolába, nem lesz pap belőle. D. — Ha cernára köt-néd, azt se szakasztanád el. D. — Ha megeszed az én tyúkomat, a magadét kötve tartsad. Ny. 9. — Kötni való bolond. ME. — Lábához ólmot kötött. D. — Lelkére köti. B. — Megkötötték torkát, mint a zsákot. D. — Megvan kötve kereke. B. — Mindent másnak orrára ne köss. D. — Mint a zsáknak, megkötötték torkát. D. — Nagyot kötök mellé. Pázm. — Nyakon köti a gatyát. D. — Oldalt kötötte a derest. D. — Senkinek sincs szerencséje gal-lérjához kötve. D. — Sokat a kutya farkára se lehet kötni. D. — Szárnyat kötött lábára. D. — Szélről kötötte a derest. D. — Utílaput kötöttek a talpára. B.

Kötés. Kun kötés. (Gordiusi csomó. Deesi. Hamis. KV. Erős. D.) — Sok haszontalan gondolat fordul meg egy harisnya kötésnél. D.

Kötöz. Avval kötözgeti sebet, a mivel lehet. (Avval vigasztalja magát, a mivel lehet.) D. — Jó kedve van, mint a kötözött malacnak. Ny. 19. — Kötözi a sebet, a mint tudja. (Mentegetőzik.) Ny. 19. — Kötözni való. E. — Ki hogy kötelezett, úgy oldózkodik. Ny. 6.

Kötekedő a kákán is görcsöt talál. Ny. 8.

Köteles, minden sarkon fingot les. ME. — Él-hal érte, mint köteles a a kócért. Ny. 2.

Kötelesség. Eleget tesz a kutya kötelességének, ha nem mar is, hanem ugat. D. — Kutya kötelessége. S.

Kötelezvény. Jégre írták a kötelezvényt. Ny. 2.

Kötél. Macskának kötél a kolbász, ha el nem éri. K. — A számart kötél-nél fogva, a barátot nyelvénel fogva kötik meg. (Szaván fogják, cáfolják.) Ny. 2. — Az ördög mérte azt a mért-földet, akkor is kötele elszakadt. (Messze) D. — Atyád sirása, anyád átkozása kötelet fon nyakadra. Sz. — Borju kötelen tartják. E. — Borjuval adják a kötelet. E. — Bus, mint a kötéllal fogott katona. ME. — Cérnaszál nem hajókötel. D. — Csiklandós a nyaka, nem szenvedheti a kötelet. D. — Egy garasos malacnak poltrás kötele. D. — Egy kötelet gyártanak. D. — Eloldotta a hajókötelet. S. — Elöttem áll, mint cigánynak a kötél. (Biztos sorsom.) Ny. 6. — Elszakadhat a kötél, ha vastag is. D. — Fic-kándozik, mint a polturás malac a garasos kötélén. B. — Hánykodik, mint poltrás malac a garasos kötelen. E. — Hetvenkedik, mint a polturás malac a garasos kötélén. S. — Istráng tartson, míg a kötél elkészül. S. — Köröszülölti a tű fokán, ha hajókötel lesz is. D. — Ki más ebét köve tartja,

kötélét találja. D. — Ki más ebé tartja, csak kötél marad nála. KV. — Kötelet neki. E. — Kötelet a nyakára. B. — Kötelet se vehet, hogy magát felakassza. D. — Kötél a kezébe, holnap a nyakába. (Harangozónak mondják, ha sokat harangoz.) E. — Kötél is ott szakad, ahol legvékonyabb. Ny. 2. — Légy kezes másért és a kötél nyakadban van. B. — Maga nyakára fojtotta a kötelet. B. — Madzag nem kötél. D. — Magad nyakára a kötelet ne fojtsd. D. — Megérdemi a kötelet. D. — Nem akar kötélnek állani. (Akartatos.) Ny. 20. — Nem fojtja az okos maga torkára a kötelet. D. — Nyakas lónak nyakába vetik a kötelet. B. — Nyakára fojtották a kötelet. D. — Poltrás malac, garasos kötél. E. — Rosszul sodrott kötél magától viaszodródik. D. — Sok fonálból sodorják a vastag kötelet. D. — Sokréti kötél nehezen szakad. D. — Szakadhat a kötél, ha vastag is. E. — Száz fonalu kötél el nem szakad. D. — Ugy feltartja orrát, mint a három garasos malac a négy garasos kötélén. Ny. 5.

Kötény. Hátral hordja az eszét, mint a szamár a kötényét. (Szamár a farkát. Későn okul.) Ny. 22. — Kése, köténye nincs, mégis szakács. D. — Szoknyája rása, köténye tafota. D. — Zsiros mint a henteskötény. S.

Kötőfék. Elszakította a kötőféket. D. — Hol a kötőfék, ott a ló is. E. — A hol a kötőféket megtalálják, ott keresik a lovat is. Ny. 6. — A ló kötőfékkel jár. E.

Kötőnyi. Ugrál, mint a kötőnyi disznó. (Rosszul hizott, ha ugrani tud.) Ny. 22.

Kövesdi. Molnárrá lettél, kövesdi Krisztus vagy. (A molnár a passió-ében Krisztust személyesítette, minden bibliás szitkot békével tűrt, de midőn egy inas azt sugta neki: lizstlopó! — elhagyta türelme s a kottatartóval fejbe vágta. Mondj igazat, betörik a fejed.) Sz. — Rávirradt, mint

a kövesdi farkasra. (Elkészt; ott érték.) Ny. 10.

Követ. Könnyű a jó utmutatót követni. KV. — A nyomorúságot és szomorúságot öröm szokta követni. KV. — Elmegy ősszel a fecske, de őt a veréb nem követi. D. — Éhséget dög-halál szokta követni. KV. — Ritkán követi a gonoszt jó. KV.

Követ. Nem kell a nyavalyáért követet küldeni. D. — Nem kell a szerencsétlenségért követet küldeni, magától is eljön. KV. — Nem kell követet a szerencsétlenségért. E. — Nem küldenek követet a szerencsétlenségért. D.

Követő. Nem használ a tanács, ha nincs követője. B. — Semmirekellő a tanács, ha nincs követője. KV. — Semmirevaló a tanács, ha nincs követője. KV.

Következik. Jól érzem magam, mintha tudnám, mi következik. E. — Szép napok után következik a mennydörgés. D.

Kövezet. Legénykedik, mint a falusi kutya a városi kövezeten. Ny. 6.

Kövé. A dús, gazdag ember kövér ökröt hizlal. D. — A gazdagnak egere is kövérebb. D. — A kövér has lomha. D. — A kövér többnyire egészségtelen. D. — A zűrzavar megszorítja a kövér jószágot is. D. — A farkas is a bárányok kövérét szereti. D. — Jó férj hóna alul ugrik ki a kövér menyecske. Cz. — Jobb a sovány egyezés, mint a kövér pör. S. — Jobb a sovány egyesség, mint a bíró kövér végzése. ME. — Ha lúd, legyen kövér. S. — Kicsi zsemlye, kövér pék. S. — Kövér disznó halálát sok éhes varju várja. B. — Kövér emberben ritkán látsz bölcseset. Decsi. — Kövér has meg nem szokja a járást. D. — Kövér mint a Bónis agara. Ny. 3. — Kövér mint a csuka. D. — Kövér mint a disznó. D. — Kövér mint a felfújt lapocka. D. — Kövér mint a galambfi. D. — Kövér mint a göboly. D. — Kövér mint gulya. D. — Kövér mint a haresa. D. — Kö-

vér mint a háj. D. — Kövér mint a hizlalt deszka. D. — Kövér mint a juhhus. D. — Kövér mint a lakodalom. D. — Kövér mint a mangalica. D. — Kövér mint a szent Márton lúdja. D. — Kövér mint a szalonna. D. — Kövér mint a trombitás angyal. E. — Kövér mint az ürü. D. — Kövérebb a más ember szalonnája. E. — Mindenkor kövérebb a más ember szalonnája. KV. — Kövérebb a szomszédasszony lúdja. D. — Legyen kövér a szalonnája. (Jó kívánat.) E. — Legyen lúd, ha kövér. E. — Legyen lúd, ha fehér, együk meg ha kövér. (L. Fehér.) D. — Legyen lúd, ha kövér, együk meg ha fehér. E. — Megharagudott Hermán, kövér ludat kíván. ML. — Nehezen tojik a kövér. (Tyúk.) D. — Nem mind kövér, amit hizlalnak. D. — Rest ló kövérebb. E. — Rest ló kövérebb a serénynél. D. — Ritka kövér restség nélkül. D. — Ritkán jár a kövér has értelmes fejfel. KV. — Sokat eszik, még sem kövér. KV. — Szép a borju, nyilván kövér tehén alatt szopott. B.

Kövéredik. Nem hiába kövéredett meg. (Sok evés.) D. — Panaszos ételtől kövéredik a koca. (Ha sokat eszik, megpanaszolják.) D. — Sok jóízűt ettem, hogy megkövéredtem. D.

Köze. Ha valamihez közöd nincs, igazságod sincs. D. — Mi közöm hozzá? S. — Mi közöm hozzá; ő dolga, lássa. B. — Mihez közöd nincs, igazságod sincs. E.

Közel. A faluhoz közelebb jobb a vetés, mert hallja a kakukszót. (Közel fekvő földre gyakrabban kijárnak.) Ny. 1. — A ki közelebb van a tűzhöz, jobban melegszik. Ny. 16. — Ki a tűzhöz közel jár, megégeti magát. KV. — Legnagyobb szükségben legközelebb az Isten. D. — Templomhoz közelebb a sekrestye, mint a bíró háza. (L. bíró.) D. — Okos nem áll közel a tűzhöz. D. — Akárhány mértföld, csak közel legyen. B. — Akkor a faluk sem

voltak oly közel egymáshoz. D. — Erre közelebb, arra hamarabb. (Arra jobb az út.) D. — Hol legnagyobb a veszély, legközelebb az isteni segély. (Német.) S. — Jobb távol szeretni, mint közel gyűlölni. BSz. — Ki a templomhoz közel lakik, legutolsó benne. D. — Ki a tűzhöz közel áll, könnyen megpirul. D. — Közel a füst a tűzhöz. D. — Közel van füstje a lánghoz. (Haragos.) D. — Közel utját találta, mint Istenes Jancsi Makónak. (Mindig a Maros partján járt. Nagy kerülő.) Ny. 1. — Közelebb az ember magához. E. — Közelebb az ing a csuhánál. M. — Közelebb az ing a gubánál. S. — Közelebb az ing, mint a mente. D. — Közelebb az ing, mint a suba. D. — Mindenki legközelebb van önmagához. S.

Közelít. Láncolt kutya csak azt marja, a ki hozzá közelít. E. — Zabos lóhoz ne közelíts. E.

Közé. Ajtó közé nem teszem ujjamat. Pázm. — Közévágott, mint Topoci a szunyogoknak. (Lapáttal, eltörött, szunyogot nem talált el.) Ny. 5.

Középút. A középút a legbátorosabb. D. — A középút legjobb út. KV. — Boldogok, kik a középúton járnak. B. — Legjobb a középút. KV.

Közepe. Itt a világ közepe, ki nem hiszi jöjjön be. S. — Közepén van, mint Gazsi az imádságnak. Ny. 19. — Legjobb a középszerencse. (Középszerű.) B. — Legjobb a közepe. E. — Legjobb a középrend. B. — Ő sem a közepéből való a posztónak. (Ő sem a javából való.) Ny. 18. — Ördög ül a szivén, ott is a közepén. D.

Középszerű. Hogy középszerűt nyerj, nagyra iparkodjál. E.

Közkatonából lett tiszt rátartósbabb. D.

Közlegény. Egy sem jó közlegény, ki ezredességre (kapitányságra) nem törekszik. E.

Közmondás nem hazugszólás. D.

Közönséges (általános) nyavalyát

könnyebb eltűrni. (Közös sorsot könnyebb elviselni.) KV.

Közös féknek rongyos a szára. S. — Közös lónak túros a háta. KV. — Közös mint a balogi duda. Ny. 22. — Közös mint a ribai mente. Ny. 22. — Közös mint a szentkirályi nemes mentéje a feleségével. (Felváltva hordták.) S. — Közös mint a szutyori nadrág. S. — Közösnek tart mindent, mint a pap gazdasszonya. S. — Paripa, fegyver, feleség, nem közös jószág. E. — Se nem ritka, se nem drága, a mi közös. D.

Község. Ki községnek szolgál, egynek sem szolgál. D. — Oszolj község, nincs vendégség. Ny. 8. — Pap elől a pokolba, utána a község. B.

Kő. A ki ártatlan, vessen a rosszra követ. D. — A ki követ vet égre, leesik fejére. B. — A követ és holdat egyaránt ne ugasd. D. — A követ is megnyúzná, ha bőre volna. D. — A mely követ gyakran más helyre hengergetnek, meg nem mohosodik az. KV. — A mely kutyát éri a kő, az rivakodik el. D. — Az én kenyerem mindig meggyőzi az ő követ. (Jóval viszonzozom a rosszat.) Ny. 4. — Addig lépj a vízbe, míg követ látod. E. — Akár a köhöz, akár a kövel, egyformán fáj. S. — Akár tojást a köhöz, akár a követ a tojáshoz. E. — Bolond ütközik kétszer egy köbe. E. — Bolond, ki egy köbe kétszer ütközik meg. D. — Csizmájában a kövecsét is elszenvedi. D. — Csizmájában követ is elszenved. D. — Eb is a követ harapdálja, mikor az embert meg nem marhatja. B. — Egy bolond néha olyan követ vet a kútba, hogy tíz okos sem vonja ki. Sz. — Egy bolond oly követ vet a kútba, hogy száz okos sem veszi ki. E. — Egy követ fujnak. B. — Egy követ fuj a szomszédjával. Ny. 4. — Egy követ hengeritenek. D. — Együtt fujják a követ. Elázott a malomkerék kövestől. (Részeg ember.) D. — Elég egy kő száz varjunak. B. — El-

veszett, mint kő a vízben. E. — Erős mint a márványkő. D. — Ezer varju ellen elég egy kő. D. — Égre követ ne dobj, mert fejedre fordul. KV. — Hangyanyom idővel megtetszik a kővön. E. — Hol a kőben voltál? E. — Idővel az esőcseppislyukat váj a kőbe. D. — Inkább követ vágnék. E. — Kerüli mint meleg követ. E. — Kemény mint a kő. D. — Két kő közül jön ki a liszt. D. — A ki téged kővel dob, dobd vissza kenyérrel. Szentir. — Kicsiny a csepp, de ha mindig hull, a kőben is lyukat váj. B. — Kinek üveg-ből van a háza, ne dobálódzék követ. (Német.) S. — Kőtemplomot is látott. (Utazott.) Ny. 3. — Kőágyi préposttá lett. (Pünkösdi királyság.) E. — Kőből is pénzt csinál. D. — Könnyű a lágy követ faragni. (Jót nevelni.) D. — Kőre követ tett. E. — Követ más ellen ne fujj, mert megárt. D. — Követ vet nálánál nagyobb. M. — Követ vet nálánál nagyobb. M. — Kővé keményedett nyak nem hajol. D. — Lábtántorító követ ne vess senki elé. D. — Magadnál erősebbel követ ne vess. D. — Megmohosodott nagy követ hengerit. D. — Mely követ sokszor hengergetnek, meg nem mohosodik. D. — Minden követ megmozdit. E. — Nagy kő esett le szivemről. E. — Nagy kő nyomja szivemet. B. — Nagy követ dob a kútba. (Nehéz dolgot kezd.) B. — Nagy követ hengerget. (Nagy munkába kap.) D. — Nagy követ mozdit. B. — Nagy követ mozgat. E. — Nagy követ vetett a kútba. D. — Nagy láb-ütőkövet (akadályt) gördített eléje. D. — Nehéz a fenékkövet bolygatni. D. — Nehéz Istennel követ vetni. E. — Nehezebb a kővágásnál. E. — Nem fél a veréb kőből faragott botos embertől. E. — Okos nem ütközik kétszer egy kőbe. Ny. 19. — Olyan követ vethet egy bolond a kútba, hogy gond lesz tiz eszesnek azt kivenni. Pázm. — Ráakadt kasza a kövecsére. D. — Sok csepp követ váj. E. — Sok csepp

likat ver a kővön. Pázm. — Terméketlen fára senki követ nem hajít. E. — Tudja kő. S. — Tudja a kő, hol jár. D. — Üsse kő. S. — Vízbe ne hájg, ha követ nem látsz. D.

Kőbástya, olyan erős. D.

Kőfalaknak papol. D. — A polgárok egyezsége legjobb kőfala a városnak. B. — Állandó mint a kőfal. D. — Erős mint a kőfal. D.

Kőhid. Bátor a kőhid alatt. E. — Bátor katona, ha a kőhid alá juthat. D.

Kőmives. Isten mentse meg az embert kőmivestől, ácsból, részeges takácstól. Ny. 18. — Luteránus cigány, kálvinista kőmives, okos orosz, döglött számár — ritkaság. S.

Kősó. Nem sok kősót esznek meg együtt. (Össze nem illő házások.) B. — Sok kősót ettek meg egymással. (Jól ismerik egymást.) D.

Kőszál. Állandó mint a kőszál. D. — Kőszál a habok ellen. D. — Minden ostrom ellen kőszál. D.

Kőszikla. Éltrevaló ember még a kőszikla tetején is megél. B. — Ere a szive, kőszikla a nyaka. D. — Kigyó nyomát vizsgálja a kősziklán. D. — Kőszikla a nyaka. D. — Kőszikla tetején is élél. E. — Kősziklának hizelkedik. D. — Kősziklától fajzott. D. — Nehéz a kősziklába harapni. D. — Nyakas mint a kőszikla. D. — Sok hangyajárás kell a kősziklán, még út látszik rajta. D.

Kővár. Állandó mint a kővár. D. — Ha Isten akarja, pókháló is kővár. D. — Hol Isten őriz, pókháló is kővár. E. — Vitéz embernek pókháló is kővár. D.

Krajcár. Fogához veri a krajcárt. (Fősvény.) Ny. 7. — Ha krajcár van is szájában, nem ér egy pénzt. D. — Ha valaki egy krajcárral adós, meg kell kérni; ha egy kis pénzzel adós, arra mindig görbén kell nézni. Sz. — Kecskét is kitolna krajcárért a sárból. E. — Kicsipte magát, mint a hat krajcáros Krisztus. Ny. 5. — Krajcár-

ból lesz a forint. ME. — Krajcáros gazdálkodás. S. — Megfordítva adja, mint a székel a krajcárt. Ny. 1. — Neki is három krajcár egy garas. E. — Ritka krajcár piszok nélkül D. — Ugy megijedt, hogy egy krajcár sem maradt a zsebében. S.

Krakai. Vékony mint a krakai cérna. E.

Krákog. A varju a tölgyfán ő neki krákogott. (Szerencsés.) D. — A varju is neki krákog. E. — Hogy a varjak krákogjanak feje felett. (Akasszák fel.) D. — Krákog mint a varju. D. — Néha a varju is elég szépen krákog. D. — Ugy krákog a varju, mint az anyja. D. — Varju-húst sem evett, mégiskrákog. D. — Varju is tud néha ékesen krákogni. K.

Kredo. Bejutott, mint Pilátus a kredóba. ME. — Belejött, mint Pilátus a kredóba. B.

Kréta. Duplán fog a krétája. ME. — Duplán fog, mint a kocsmáros krétája. S. — Felirom fekete krétával a kéménybe. S. — Hiba van a kréta körül. Petőfi. — Krétával kell a falra írni. S. — Nem fog a krétája. S.

Krézusnál gazdagabb. D.

Krimi tatárnál átkozottabb. D. — Krimi tatár. ML. — Krimi tatár fajta. D. — Krimi zsidó. (Csaló.) E.

Kripta kulcsát keresi. (Vén.) D.

Kristály. Tiszta mint a kristály. D.

Kristóf. Jobb a Krisztus főzte, mint a Kristóf főzte. (Bor mint a sör.) BSz. — Jobb a Krisztus főzte, mint a Kristóf melegítette. D. — Sokszor elmondta Kristóf imádságát. (Sok pénze van.) D.

Krisztus. A szegényért is meghalt Krisztus. D. — Beinná a Krisztus köntösét is. B. — Búcsúzzék el tőle a Jézus Krisztus. E. — Ebadta papszolgája, még ő is pofonvágt a Krisztust. Sz. — Eladná a Krisztus koporsóját is. KV. — Elfogyott a Krisztusa. (Pénze.) S. — Elinná a Krisztus palástjáról a csattot. E. — Elköltené a

Krisztus köntösét is. Ny. 1. — Isten fia volt Krisztus, mégis szenvedett. D. — Jobb a Krisztus főzte, mint a Kristóf főzte. (Bor, sör.) B. — Jól bevett a Krisztus véréből. (Borból.) E. — Kicsipte magát, mint a hat krajcáros Krisztus. Ny. 5. — Kinek Krisztus a barátja, könnyű annak üdvözölni. Sz. — Kinek Krisztus a barátja, nem kárhozik az el. E. — Krisztus koporsóját sem őrizték ingyen. M. — Krisztus is kitért a részeg előtt. E. — Krisztus palástját is beinná. D. — Krisztust is letagadná a keresztfáról. S. — Megrázta, mint Krisztus a vargát. B. — Megverte, mint Krisztus a vargát. ME. — Mi köze Krisztusnak Béliállal? KV. — Molnárrá lettél, kövesdi Krisztus vagy. (L. kövesdi.) Sz. — Velem nem tesz ő úgy, mint Krisztus urunkkal. (Nem török el mindent.) Ny. 4. — Szorul, mint Jézus Krisztus a hidon. Ny. 22. — Ugy tartja, mint rác a Krisztust. (Ügyetlenül.) E. — Vénebb mint a becsei Krisztus. Ny. 22.

Krokodilus-köny. E. — Krokodilus-könyeket hullat. S.

Krónika. Erről hallgat a krónika. ME.

Krumpli. Egy krumpliért nem old meg a zsákot. Ny. 6. — Édes, kedves, krumpli leves. (Tréfás szerelmeskedés.) Ny. 5. — Feszit mint a két krumpli egy zsákban. Ny. 1. — Krumplit herél. (Oldalán szedi ki, lop.) Ny. 12. — Nekiszokott, mint sváb a főtt krumplinak. Ny. 4. — Se jó, se rossz, mint a krumpli. Ny. 8. — Se jó, se rossz, mint a krumpli-leves. Ny. 6. — Se jó, se rossz, mint a sült krumpli. Ny. 6. — Szapora mint a rakamázi krumpli. E. — Ugy szaporodik, mint a rakamázi krompér. Ny. 7.

Kuckó. Egész nap a kuckóban. D. — Egy a kuckó a kemencével. (Férj a feleségével.) Ny. 8. — Egy kuckóba bujnak. D. — El lehet vele egy kuckóban élni. B. — El lehet vele egy kuckóban hálai. D. — Kuckója vára,

tetűje tábora. D. — Megnö a lány, ha kuckóban tartod is. Ny. 2. — Mindig kuckóban ül, még sincs otthon. (Esz-telen.) D.

Kucorog, mint Komolló mellett a menykő. Ny. 9.

Kucsma. Kivetették a molyette kucsáját. D. — Kucsma nem kalpag. D. — Molyette kucsma. D. — Nem ér egy molyette kucsát. D.

Kudarcot vall. B.

Kuhit kap. (Rászedték.) E. — Mondj kuhit. (Add meg magadat.) M.

Kufár. Első kufár után megy fel a tojáshoz az ára. D.

Kukac. Enné meg a kukac, nem is másra való. D. — Ha nagy volt is a kukaca, de kicsiny a legye. D.

Kukacos szalonna és bűdös vaj egybeillenek. KV.

Kukkan. Meg se kukkan. E. — Nem is kukkan. E.

Kukkot sem mond. M. — Egy kukkot sem szól. D.

Kukoricát foldoz. (Utána vet, hol kimaradt.) Ny. 1. — Hozzak-e kukoricát? (Nem boldogul a számvetéssel.) E. — Nem leviért főzik a kukoricát. D. — Nem pattogósabb a tűzben a kukorica. D. — Nem tudtuk még akkor mi a kukorica. (Régen volt.) D. — Nyikorog mint a kukorica-malom. D. — Szem kukoricán is levágják a disznót. (Kis csalogatással is veszélybe dönthetni.) E. — Teszi magát, mint két cső kukorica egy zsákban. (Rátartós.) Ny. 2. — Kukoricaföldön nőtt a feje. (Tökfeji.) Ny. 2. — Ugy néz ki, mint a kinek kukoricaföld nem jutott. Ny. 14.

Kukoricázott vele. (Ingerelte.) Ny. 5.

Kukorikol. Eljön a hajnal, ha nem kukorikol is a kakas. D. — Kukorikol mint a kakas. D.

Kukó. Se kukó, se pirse nem lett belőle. D.

Kukta. Megszokta, mint barát kukta a szenyet. D.

Kukutyin. Elmehetsz Kukutyinba zabot hegyezni. Ny. 3. — Elmehetsz Kukutyinba zabot hegyezni, jeget aszalni. Ny. 12.

Kukueskál, mint az Eperné kenyere a sutban. Ny. 3.

Kulacs. A kezeket a kulacson, a szemetek a kalácson, kár Ácson, a karácson. (Prédikáció Ácson, Győr megyében.) Sz. — Borkulacs. (Részeges.) D. — Cifra kulacs, veres bor, mi ránk is kerül a sor. Ny. 5. — Föl sem veszi, mint Visontai az üres kulacsot. E. — Itt a kulacs, itt igyál. E. — Kap rajta, mint Cibak a kulacson. D. — Kap rajta, mint Cibak bátya a kulacson. B. — Kotyog mint a félig telt kulacs. S. — Szőrös mint a kulacs. S. — Vérit vették a kulacsnak. E. — Két kulacsos. E.

Kules. A kriptának kulesát keresi. (Vén.) D. — Arany kules minden ajtóba beillik. S. — Beadta a kulesot. (Mégbukott.) E. — Egy kulescsal élnek. D. — Ellopták a turbát (táskát), de nálam a kulesa. M. — Kilenc kulesa, pince kulesa. S. — A kules lyukán is kirepül a szó. Ny. 2. — Nem minden kules nyit meg minden ajtót. D. — Ninesenek otthon, a kulesot is elvitték. (Nem adnakkölcsön.) E. — Prókátorok szája arany kulescsal nyílik. B. — Szived kulesát másra ne bíz. D.

Kulesár. Rossz boros kulesár az, kiszomjan meghal. KV. — Szakácscsal, kulesárral nem jó haragot tartani. K. — Télben két szakács egy kulesár, nyárban két kulesár egy szakács. E.

Kulimáz. (Kocsikenőcs.) Fekete mint a kulimáz. D.

Kullancs. Belédesbele bujt, mint kullancs a bőre. D. — Ragad mint a kullancs. B. — Ragadós mint a kullancs. D. — Ritka bárány kullancs nélkül. D.

Kullog. Farkast emlegetnek, a kert alatt kullog. Sz. — Farkast emlegetnek, a kert mellett kullog. KV. — Kullog mint a farkas. (Leskelődik.) Ny.

10. — Kullog mint a farkas a kert mellett. D. — Kullog, mint a ki epret szed. D. — Lassan kullog, mintha epret szedne. KV. — Rossz hír szárnyon jár, a jó alig kullog. E. — Róka módra kert alatt kullog. E.

Kun. Biztos mint a kunkötés. E. — Kunkötés. (Erős. D. — Hamis. KV. — Gordiusi. Decsi.) — Elkölt a kun a Körösön. (Nincs baj.) KV. — Kun Miklós kertjéből élődik. (Piacról; nincs kertje.) B. — Ugy sétál, mint a kunok ebe a homokon. (Büszkén.) Decsi. — Kun László szekere. (Nyomor.) Sz. — Kun László szekerére szorult. (Elszegényedett. Kun László idejében oly nagy volt a szegénység, hogy a paraszt ló helyett maga huzta taligáját.) Sz. — Csikorog mint a Kun László szekere. S.

Kunyhó. (Gunyhó.) Alacsony kunyhóból is támad nagy ember. E. — Bár szalmás legyen is kunyhód és füstös is, jobb más palotájánál. Sz. — Bolhás mint az elhagyott kunyhó. D. — Jobb magad kunyhója más palotájánál. E. — Szomoru mint a megszedett szőlőben az elhagyatott kunyhó. D. — Ugy néz ki, mint szüret után a kunyhó. Ny. 6. — Tulajdon kunyhó jobb a más palotájánál. D. — Ugy áll a szád, mint szüret után a kunyhó. (Szomoru.) Ny. 13.

Kupa. Akármiért sem adna egy kupa bort. D. — Egy pénz ára szatyorért két kupa áldomás. D. — Ez is ivott a kupai kutból. B. — Hahogy három a tánc, három a kupabor is. D. — Kupáját sem öblíti meg, fél, hogy vize elfogy. D. — Meg lehet fejni egy kupa bor mellett. D. — Nem isszák a mérget fakupából. D. — Pogány lesz egy kupa borért. D. — Tele kupa. (Részeg.) D.

Kupaktanács. E. — Vénkupak. D.

Kupi. Jár a nyelve, mint a kupi malom. E. — Jár a szája, mint a kupi malom. D.

Kurafi. Beste kurafi. ML. — Ki

szóbeli asszonynyaltársalkodik, hamar kurafi név ragad rá. K. — Olesó mint a kurafi. D.

Kurd. Elmehetsz Kurdra búcsúra. (Nincs se temploma, se búcsúja.) S.

Kurjongat mint a bécsi csirkefogó az utcán. B.

Kurta. A ki délig kurta, délután is az lesz. E. — A ki délig kurta, délután sincs farka. (Ki milyen ifju korában, olyan vénségében.) Ny. 7. — Ebura kurta. (Nekem nem parancsolsz.) D. — Hamar mise, kurta prédikáció, hosszú kolbász. D. — Higye a kurta. (Kutya.) KV. — Kaparj kurta s leszen. KV. — Kapálj kurta, neked is lesz. KV. — Kapálj kurta s leszen. Sz. — Kaparj kurta, lesz poltura. B. — Kaparj kurta, pénzed lesz. B. — Képes (lehet) hogy kecske, mert kurta a farka. E. — Kurta az élet, de a nyomorúság hosszuvá teszi. D. — Kurta farsang után negyvennap böjtire fogták. D. — Kurta kocsmá. B. — Kurta már a város bikája. D. — Kurta mint a barát-gatya. D. — Kurta mint a francia haj. (Régi időben rövidre nyírták, parókát hordtak.) D. — Kurta mint a gyikleső. D. — Kurta mint a huszár mente. D. — Kurta mint a kigyó. D. — Kurta mint a kutya. D. — Kurta mint a nyul farka. B. — Kurta mint a pöndöl. D. — Kurta mint a szegedi szoknya. D. — Kurta mint a szeremlei szoknya. (Szeremle Pest megyében.) Ny. 12. — Kurta nemes. (Hétszilvafás.) B. — Kurta zsák hamar felfordul. D. — Kurtának (kutyának) kurta a kölyke. Ny. 2. — Mérges mint a kurta kigyó. E. — Minél kurtább, annál kutyább. D. — Ne arra, kurta, a buzába. D. — Nem egy ebnek kurta a neve. B. — Nosza eb után kurta. KV. — Rajtaérjük kurtát. Ny. 2. — Tarkán kurtát cserélt. (Eben kutyát.) D. — Vénleánynak mindenkor kurta a farsang. D.

Kurtán-furesán. Ny. — Néha kurtán lát az ember. D.

Kuruc idő. E. — Kurucvilág. E.

— Kurucvilág régen volt. B. — Szaladj kuruc, jön a labanc. D. — Szaladj kuruc, jön a német. E.

Kurutyol a hüvösön. (Tolvaj a börtönben.) D.

Kurva. A ki süket, bolond is, a ki részeg, kurva is. Ny. 4. — A kurvát ha szembeköpi, azt mondja, hogy eső esik. Ny. 8. — Addig tart, mint a kurvaasszony jámborsága. Ny. 2. — Búsul mint a tót kurvanya után. D. — Ha becsületes asszony nincsen, kurvával is eltáncol az ember. Ny. 10. — Ha én egyszer meghalok, kurvanya a világnak. K. — Ha sok a mogyoró, sok kurva lesz. E. — Kinek kurva a leánya, sok veje van annak. B. — Kurvabarátság, marha szaporaság hamar oda van. B. — Kurva volt a bábája. E. — Kurva és kurvások hamar megalkusznak egymással. KV. — Kurva szerencse. E. — Kurvanyád Bécsbe. D. — Kurvatartás tékozlással jár. B. — Kurvának, bábának szabad éjjel járni. B. — Maradt volna kurvanyában. D. — Már jókor kurvaságra áll a szeme. Decsi. — Nagy szomorúság kurvás vénet látni. E. — Nekiesett, mint tót a kurvanyának. Ny. 1. — Ökleld csákó, kurvaasszony lovát, ha Isten fia vagy. (L. csákó.) K. — Örül mint tót a kurvanyának. B. — Ritka falu, kiben kurva nincsen. D. — Rézszezség, kurvaság együtt járnak. K.

Kuszi pajtások. S.

Kutya. A hamarkodó kutya vak kölykeket fiadzik. D. — A ki délig eb, kutya az délután is. Ny. 16. — A ki délig kutya, délután is az. Ny. 8. — A koncot a kutya fiának se adja. E. — A koncot a kutya fiának se engedi. D. — A koncot el nem ejti nyálatlan kutya. D. — A kutya csak kutya, ha tízszer átúszsza is a Dunát. E. — A kutya egy koncert a prédikációt is elhagyja. D. — A kutya, ha asztalra huzod is fejét, asztal alá buvik. D. — A kutya nem ette meg a telet. Ny. 24. — A kutya néha jókedv-

ből is ugat. B. — A kutyák között is szép volna a békeség. D. — A kutyo (kis kutya) sem mindjárt kutya. D. — A legjobb kutyának alig jut valami a bocskortákból. D. — A megnyalazott koncot nehéz a kutya szájából kivenni. D. — A mely kutya egyszer átúszsza a Dunát, többször is átúszsza az. Ny. 6. — Mely kutyának veszett nevét költik, el kell annak vesznie. E. — A mely kutyát éri a kö, az rivanik el. K. — A nagyhét kutyagyötrelem. (Böjt.) D. — A szomszédék kertje alatt Bodri kutya szörnnyen ugat. Np. — Az embert hordozza a ló, eteti az ökör, ruházza a juh, védelmezi a kutya, követi a majom, megeszi a pondró. D. — Az öreg a kutya. E. — Az se kutya. E. — Azt sem mondotta: eb-e vagy kutya? D. — Addig játszik az eb, míg kutyó a neve. (Fiatal.) D. — Addig vadászott, míg magát is megették kutyái. E. — Akad csontra kutya. S. — Akár fehér, akár fekete, elég hogy kutya. D. — Akkor a kutya is kutyó volt. (Fiatal.) D. — Akkor a mi kutyánk még kutyó volt. E. — Alattomban maró kutya. D. — Alábbvaló a pondrós kutyánál. D. — Annyi mint a kurta kutya. D. — Annyi mint a tarka kutya. D. — Atyafia a kutyának. E. — Azért verik a kutyát, hogy a kutyó tanuljon. D. — Álmos mint a kutya. D. — Ásítózik mint a kutya a pozdorján. S. — Átesett rajta (a dolgon), mint kutya a kerten. Ny. 5. — Átesett mint Kardos kutyája a kerten. (Vége.) Ny. 2. — Átúszsza mint kutya a Dunát és megrázkódik. E. — Bárcsak azt kérdezte volna: eb vagy-e vagy kutya. D. — Behuzta a farkát mint az idegen kutya. Ny. 8. — Bekapta mint kutya a legyet. (Mohón.) E. — Belejön mint kis kutya az ugatásba. Ny. 6. — Belegyün mint kutya az ugatásba. Ny. 9. — Benne van mint kis kutya az ugatásban. (Sokat beszél.) Ny. 13. — Bizik benne, mint kutyában a nyul. Ny. 4. — Bolhás mint a

kutya. D. — Botból beretva, kutyából szalonna. S. — Busul mintha elkapta volna kenyerét a kutya. E. — Cicának macája, kutyának ebatyafisága. Ny. 6. — Csak addig nem uszik a kutya, míg hasa nem éri a vizet. Ny. 8. — Csak eb a kutya. D. — Csak eb a kutyával haraghatik össze. D. — Csavarog mint a falusi kutya a nagy városban. E. — Deszka kapu, nagy kutya, ott lakik a jó gazda. Ny. 3. — Dörmög mint a fazekas kutyája. S. — Dugába dőlt, mint az iványi ember kutyája. Cz. — Eb a ki bánja, kutya a ki szánja. D. — Eb a kutyának soha nem hizelkedik. D. — Eb a kutyát könnyen megismeri. D. — Eb a kutyával egy alomba, nem egy járomba illenek. D. — Eb a német kutya nélkül. D. — Eb anyának kutya a leánya. D. — Eb anyának is kutyó a leánya. D. — Eb apának kutya fia. B. — Eb fél, kutya fél, míg az ipam, napam él. Np. — Eb fél, kutya fél, míg az öreg ipam él. Np. — Eb fujja, kutya járja. D. — Eb fujja nótáját, kutya járja táncát. D. — Eb marad a kutya mindenkor. D. — Eb sógor, kutya koma. D. — Eb után áll a kutya. (Rossz után rosszabb következik.) D. — Eb után kutyát állit. D. — Eb után ugat a kutya. D. — Eb vagy kutya. ME. — Eb vagy kutya, mindegy tatár. D. — Ebek a kutyák. D. — Ebenguba, mind egyforma, mind egy kutya. Ny. 1. — Eben kutyát cserélt. ME. — Ebendes kutyáendes. D. — Ebkér dinek kutya a felelete. D. — Eb lábón, kutyakezen jár. D. — Eb munkának kezdője a kutya. D. — Ebszolga, kutya gazda. B. — Ebül is, kutyául is, komondorul is. D. — Egy kutya. (Mindegy.) S. — Egy se becsületes kutya, a ki a mit megeszik, kiokádja. (Nem titoktartó, nem becsületes.) Ny. 24. — Egyél csak, nem sajnálom, ugysis a kutyának adjuk. S. — Egyik eb, másik kutya. D. — Egyik kutya, másik eb. E. — Eleget tesz a kutya kötelességének, ha nem mar is, hanem

ugat. D. — Elment világra, mint a Hurányi kutyája. Ny. 3. — Elszaladt mint a Dörgő kutyája. (Sohse jött vissza.) Ny. 8. — Elszaladt a kutya a láncsal. S. — Elszéledtek mint az ütést halló kutyák. D. — Elveti magát, mint juhászkutya a homokon. D. — Elvitte a kutya a pecsenyét. S. — Esendő az ember, mint a fakutya. (Csigra, gyermekjáték.) E. — Ez bizony kutyadolog. D. — Ez se kutya. S. — Érti a kutyát a karóhoz kötni. Ny. 8. — Farkát csóválja mint a kutya. S. — Fáj rá a foga, mint a kávési kutyának az árpa ganicára. Ny. 2. — Fáradt vagyok mint a kutya. Np. — Fázik mint a kutya. E. — Fejes kutya, nyakas eb. D. — Fehér kutya, nyakas eb. E. — Fekete kutya, tarka eb, mind egy ördög. D. — Fentartja fejét, mint a szállási kutya, mikor a tejes fazékon megütötték az orrát. D. — Feszit mint a falusi kutya a flaszeron. Ny. 22. — Feszit mint a pozsonyi kutya Nyitrában. Ny. 5. — Feszit mint a tatai kutya a jégen. Ny. 5. — Félénk kutyának hasa alatt a farka. D. — Félénk kutya többet ugat mint mar. D. — Forog mint a harangozó kutyája. Ny. 9. — Gazdád nagyobb kutya, mégse ugat. Ny. 4. — Gazdájáért a kutyát is megbecsülik. Ny. 22. — Gazdának, kutyának kint a helye. Ny. 4. — Ha a kutya árnyékhoz kap, elejti a koncot. D. — Ha a kutya bőrére eleve innának, elkevélykednék. E. — Ha a kutya meg nem marhatja az embert, a követ rágja. D. — Ha a kutya megvész, elhagyja a házat. E. — Ha a kutyából egyet megütnek, széjjel mennek, a disznók pedig összefőgnek. D. — Ha a kutyák szólnának, a kutyók sem ugatnának. D. — Ha a kutyának oly szarva volna, mint mérge, senki sem maradhatna meg tőle. D. — Ha a kutyára hagynák, egy legyecské sem lenne a világon. D. — Ha egyszer a kutya megkóstolta a marhabet, a húst sem hagyja abba.

D. — Ha kutyával játszol, bot legyen kezeden. D. — Ha él, az urának, ha vész, a kutyának. (Malac.) Ny. 3. — Ha jó volna, a kutya is megenné. Ny. 7. — Ha kend ember, más se kutya. — Ha marad, gazdának, ha vész, kutyának. Ny. 6. — Ha marad, gazdának, ha döglök, kutyának. Ny. 3. — Ha nincs kutyád, ugass magad. S. — Ha zacskóba kötné eszét, megenné a kutya. (Hájfejű, ostoba.) E. — Habzik a szája, mint a veszett kutyának. D. — Habzsolja a levest, mint a kutya. Ny. 12. — Hadd morogjon kutya, csak meg ne harapjon. E. — Hadd ugasson a kutya, csak meg ne harapjon. Ny. 8. — Halad mint Komlós kutyája a homokban. (Aköszörüs kutyája nehezen halad a homokban.) Ny. 1. — Halál kutyái ugatnak ki belőle. (Köhög.) K. — Hamarább ugatja meg a kutya a szegényt, mint a gazdagot. D. — Hamarább utóléri a hazug embert, mint a sánta kutyát. D. — Haragos mint Balázs Márton kutyája Szigeten. Ny. 18. — Harangoz a pap kutyájára. (Lógatja, lóbálja lábát.) Ny. 22. — Harapós kutya nem ugat. Ny. 2. — Harapós kutyának goromba gazdája. Ny. 2. — Hányja a farát, mint a torbamenő kutya. Ny. 9. — Hány-szor kellene megpirulni a kutyának, ha oreája volna. E. — Hess légy, ne szállj rá, tarka kutya szarja rá. (Kényes.) Ny. 7. — Heves kutya vak kölykeit hányja. E. — Hivatlan kutyának coki a neve. Ny. 13. — Hogy a kutyák veszekedjenek koncain. D. — Holdat ugatja a kutya. S. — Hortyog mint a zsigorás kutya. Ny. 1. — Húz mint a köszörüs kutyája a homokban. S. — Hü mint a kutya. S. — Hűség csak a kutyához illik. ML. — Idegen kutyának lába közt a farka. Ny. 10. — Ily időben kutyát sem kell kiverni. S. — Irigy mint a kutya. D. — Irigyebb a kutyánál. E. — Izzad mint a köszörüs kutyája a homokban. Ny. 12. — Jár mint a gazdátlan kutya. S. —

Jó az eb, csak a kutyák rosszak, hogy meg nem ették. D. — Jó helye van, mint a kutyának a talicskában. Ny. 19. — Jó kutyát is házalóvá lehet tenni, ha mindig huritják. Ny. 2. — Jó kutya haza jár. S. — Jobb az élő kutya a holt oroszlánnál. D. — Jólesett neki, mint az öreg kutyának a vaj alja. Ny. 5. — Jól van dolga, mint kutyának a karó közt. Ny. 8. — Jöllakott mint dobi kutya a löki piacon. (Kidobták, meglökdösték.) Ny. 6. — Jót lökött rajta, mint a szentesi emberena hosszú kutya. (Szép kutyáját eladta s úgy fizette adóját.) Ny. 5. — Kapkodja mint a kutya a legyet. E. — Kari-kába fekszik, mint a kutya. (Összehúzódva.) Ny. 2. — Karó közé szorult, mint a kutya. E. — Kedvez, mint Csóti a kutyáinak. Ny. 8. — Kenyerét a kutya elkapta kezéből. D. — Kevély embernek, sima szőrű kutyának szenvedni kell. (A hiu hidegben is könnyedén öltözik.) Ny. 12. — Kezéből kenyerét nem kapja el a kutya. (Fogoly.) E. — Késő a vén kutyát szelidíteni. S. — Későre bánja a kutya, hogy kilencet fiadzott. D. — Ki kutya a templomból! E. — Ki kutya, gazda. (Kint a helye.) Ny. 23. — Ki kutyával hál, bolhá-san kel fel. D. — Kiadott rajta, mint Talabér a kutyáján. Ny. 6. — Kikönyökölt, mint a kabai kutya a garadra. Ny. 4. — Kiment a sodrából, mint a kutya a pitvarból. Ny. 5. — Kipróbálta mint Budai Laci a kutyát. Ny. 2. — Kis embertől a kutya se fél. D. — Kis kutya is pozdorját keres. D. — Kis kutya, nagy konc. D. — Kis kutya, nagy kutya, nem ugat hiába. Np. — Kis kutya többet csahol. S. — Kis kutyától a macska se fél. D. — Kis kutyától sem félnek, míg nem harap. Ny. 5. — Kitesz akárminő marakodó kutyán. D. — Kitett magáért, mint Táci kutya az uráért. D. — Kitört belőle a kutya természet. S. — Kivagyon, mint kutya ikra a hóból. (Rátartós.) Sz. — Kivitte a kutya a kana-

át. (Ny. 14: kikosarázták. Ny. 7: nem szívesen látott vendég.) — Koldus kutya, se étke se lazsnakja. (Fekvőhelye.) D. — Komotizál mint a mézsáros kutya a napon. (Lusta.) Ny. 1. — Koncon vesznek össze a kutyák. D. — Korpád legyen előbb, semmint kutyát tartasz. D. — Koslat mint a falu kutya. Ny. 17. — Koslat mint a kutya. D. — Kóborol mint a gazdátlan kutya. S. — Könnyű a kutyának ugatni. Ny. 1. — Könnyű a láncolt kutyával békét tartani. D. — Kurta mint a kutya. D. — Kutya a farkassal össze nem szövetkezik. D. — Kutya a maga visszhangját is megugatja. D. — Kutya apának eb a fia. D. — Kutya ábrázatból nem válik orca. D. — Kutyabarátság, marhaszaporaság hamar oda van. E. — Kutya cibora. D. — Kutya el nem hagyja az ugatást. B. — Kutya gazda, eb szolgál. E. — Kutya gyomor a csontot is megemészti. D. — Kutya gyomornak pacal a fótja. D. — Kutya ha másnincs, a holdat ugatja. D. — Kutya, ha meg nem eszi is a dögöt, legalább körülheveri. D. — Kutya-hazugságnak eb a hitele. D. — Kutya hitű. D. — Kutya is dombra szarik. (Gazdag gazdagodik.) E. — Kutya is a szegényt hamar megugatja. D. — Kutya is fél a bottól. D. — Kutya is füvet eszik, mikor beteg. E. — Kutya is haragszik az orráért. E. — Kutya is meghugyozza, kinek pénz nincs a zsebében. E. — Kutya is megugatja. E. — Kutya is megvesz a jólélésben. E. — Kutya is melegedne a tűznél, ha orrát nem féltene. D. — Kutya is rászokik a csirkére. D. — Kutya is szokásból ugat. D. — Kutya köröm. (Haszontalan dolog.) D. — Kutya kötelessége. S. — Kutya kutyával, guba gubával. Ny. 2. — Kutya lakodalom. D. — Kutya-macska barátság. ME. — Kutya martalék. D. — Kutya meg az anyja. (Tréfás káromkodás.) S. — Kutya meg az ur nem csukja be az ajtót Ny. 3. — Kutya

nem eszi meg a maga fiát. Ny. 4. — Kutya nem hagyja el az ugatást. E. — Kutya néha jókedvéből is rágódik a csonton. D. — Kutya néha jókedvéből is ugat. D. — Kutyaparancsolta hitvány cudarja. D. — Kutya sem szereti, ha az orrát verik. D. — Kutya sem teszi be maga után az ajtót. D. — Kutya se ugatja. Np. — Kutya se venné fel az orrára. D. — Kutya után ugat a kutya, ha nincs is oka. D. — Kutya után ugat a kutyó. D. — Kutya után üget a kutyó. E. — Kutya sintér keze közül nem szabadul. Ny. 6. — Kutya szokott gyalog járni. S. — Kutya természetű. D. — Kutya van a kertben. (Baj.) B. — Kutyába se veszem. S. — Kutyában a fogvicsoritás is nevetés. D. — Kutyából nem lesz szalonna. KV. — Kutyának az embersege is kutya. S. — Kutyának csak eb a kölyke. B. — Kutyának első kölyke. D. — Kutyának sem jó az első kölyke. D. — Kutyának, gazdának kint, asszonynak, macskának bent a helye. ME. — Kutyának kutyó a fia, kecskének gedő. D. — Kutyának legkedvesebb falatja a dög. D. — Kutyának nőjön a fű, ha kidöglenek a lovak. B. — Kutyának se jó az első fia. E. — Kutyának se kell. B. — Kutyánál az egres. (Hetvenkedő visszautasítása.) Ny. 2. — Kutyánál a nemesleveled. E. — Kutyát fogott. Sz. — Kutyát is kár kiverni a házból. E. — Kutyát kapni, csak korpa legyen. (Ha rossz cseléd távozik.) Ny. 9. — Kutyát vertek ezen a helyen. (Szerencsétlen hely.) E. — Kvittek vagyunk, mint az asztalos a kutyával. S. — Láncolt kutya csak azt marja, a ki hozzá közelít. D. — Leforrázott kutya az esőtől is fél. D. — Leforrázták mint a kutyát. D. — Legénykedik mint a falusi kutya a városi kövezeten. Ny. 6. — Legjobb kutya, melynek szeme legutoljára nyílik. D. — Lendit valamit, mint az udvari kutya. (A gazda megkente a hámot, a kutya megrágtá.) Ny. 11. —

Lesz még a kutyára dér. Ny. 5. — Lót-fut mint a kutya égzöngésben. Ny. 5. — Lusta kutya istállót keres. D. — Macskával a kutya is összeszokhatik. D. — Maga ugat a gazda, ha kutyája nincsen. Ny. 8. — Magad uрам, ha szolgád nincs; magad ugass, ha kutyád nincs. Ny. 24. — Magyar ökör, német kutya, oláh disznó. (Ki mit szeret.) D. — Magyarinak a kutyája se vereteti magát örömet. D. — Mar a jó kutya herregetés nélkül is. Ny. 4. Mar mint a kutya. D. — Marakodás, kutyaszokás. ME. — Marakodik mint a kutya. D. — Megbánta, mint a mely kutya kilencet fiadzott. E. — Megbánta, mint a mely kutya kilencet kölykezett. Ny. 8. — Megdereálták, mint a kan kutyát. E. — Megette a kutya a háját. (L. háj.) E. — Megette a kutya a nemes levelét. S. — Meghasad a szive mint a ricsi kutyának. (El nem érhetette a rácsra száradni kitétt turót. Riese bodrogközi falu.) E. — Meghuzza magát, mint a lucskos kutya. S. — Megölte mint Gányó a kutyát. Ny. 3. — Megszokta bolha a kutyát. D. — Megszokta mint kutya a tengelynyalást. D. — Megszorult mint a kutya a karó közt. E. — Megtámad mint a mérges kutya. D. — Megtisztelte, mint a kutya a verem tetejét. Ny. 14. — Mely kutya a Dunát átúszsza, tengerre vágyódik. S. — Mely kutya megharapta, meggyógyul annak szőrével. D. — Mely kutyát meg akarnak ölni, veszett nevét költik. D. — Meztláb jár mint a kutya. S. — Meztláb jár, mint a Botka kutyája. Ny. 22. — Mérges mint a kutya. D. — Mig a kutya szarik, elfut addig a nyul. K. — Mig korpa van, akad kutya. E. — Minden embert megugat, mint a mérges kutya. D. — Mindig nevet, mint a fakutya az oltáron. D. — Minél kurtább, annál kutyább. D. — Mint nevelik a kutyát, úgy veszik hasznát. D. — Mozog mint a bolhás kutya. Ny. 1. — Mulat mint a kutya a kútban. Ny.

5. — Mulat mint a Bodorék kutyájuk a kútban. (Szorult helyzetben ván.) Ny. 1. — Nagy kutya fel sem veszi, ha a kis kutya megugatja. Ny. 9. — Nagy ur és kutya után teszik be az ajtót. E. — Ne higj a szádnak, mint az eh kutyának. D. — Ne legyetek mint a kutyák, hanem mint a disznók. (Bajban tartások össze. A kutyák szétszaladnak, ha valaki egyet megüt közülök, a disznók összeröffennek.) E. — Ne légy háj, mert elkap a kutya. (Ne légy engedékeny.) S. — Nem árt a kutyának. (Nem kell sajnálni.) S. — Nemcsak egy kutyának neve Fari. D. — Nemcsak egy kutyát hívnak Sajónak. Ny. 1. — Nemcsak egyszörű kutya van a világon. Ny. 1. — Nemcsak egy tarka kutya van a világon. E. — Nemcsak egy vörös kutya van a világon. D. — Nem jó sódar-ór a kutya. D. — Nem kapja el kenyerét a kutya. (Börtönben van.) E. — Nem kell a mészáros kutyának korpa. D. — Nem lesz kutyából soha szalonna, ha megpörzsölük is. D. — Nem mind kutya, a mi ugat. D. — Nem szokás a kutyát megpörzsölni. D. — Nem vagyok senkinek a kutyája, engem ne üssön-verjen senki. Ny. 5. — Nem veszi el a kutya a kenyerét. (Tömlöcbe van.) Ny. 14. — Nevet mint a boltos kutyája. B. — Néha elhányt ebkölyökből válik a jó kutya. D. — Nincs a parasztnál kutyább. Ny. 11. — Nincsen kutya Szent-Pálon, mind megették a nyáron. S. — Nincsen oly vén kutya az egész városban. D. — Nyalakodik mindenütt mint a kutya. (Szemtelen.) D. — Nyughatatlan mint a kutya seggiben a savó. E. — Nyújtózik mint a kutya a pozdorján. S. — Odakönyököl mint kutya a garádjára. E. — Oda szarik a kutya, hol nagyobb a rakás. (Gazdagnak szolgál a szerencse.) Ny. 8. — Olyan urasan fekszik, mint a kutya a szakjatóban. Ny. 6. — Örizedjél az alvó kutyától. E. — Örül a kutya, ha kölykeit látja. D. — Örül kutya a konc-

nak. D. — Örvtel erős a kutya. D. — Pad alá szokott kutyának, ha fejét asztalra húzod is, a pad alá vonja. D. — Pénz beszél, kutya ugat. Ny. 13. — Póndrós mint a döglött kutya. D. — Rakja a szépet, mint a bécsi kutya. (Henceg.) Ny. 7. — Rátartja magát, mint az Adorján kutyája. (Előkelő család.) B. — Rávarják a kutya-porcióra. (Verés.) D. — Reszket mint a kutya. D. — Reszket mint a kutya az ajtó előtt. D. — Ritka kutya bolha nélkül. D. — Ritka kutya ebogatás nélkül. D. — Rossz kutya az, mely a maga vackát megugatja. Ny. 4. — Rossz kutya magamagát is ugatja. D. — Rossz kutya mellett a jó is eltanul. D. — Rossz időben a kutyát sem kell kivenni. D. — Rosszabb a vén aszszonyt, mint a vén kutyát ingerelni. D. — Róka koma, kutya sógor. (Ravasz.) D. — Rühes kutyát ne koppassz. D. — Sem eb, sem kutya. KV. — Se kutya, se peták. (Egy petákon kutyát vett s a kutya elszaladt.) B. — Se kutyája, se macskája. D. — Se kutyája, se macskája, mégis üres tarisznyája. (Kamarája.) ME. — Soha meg nem pirul a kutya. D. — Sok kutya, nyul-halál. (Német.) D. — Sokat a kutya farkára se lehet kötni. D. — Sokat hiszlikedik a kutya, de nem hisznek neki. D. — Sokára ér a sánta kutya Budára. B. — Sompolyog mint a leforrázott kutya. S. — Studérozik mint Gyurka csősz kutyája, hogy harapja meg az embert. (Bemenet vagy kijövet.) Ny. 1. — Szegénynek szegény, ebnek kutya a barátja. E. — Szekér alatt Denc kutya. (Baj van: kutya van a kertben.) E. — Szereti mint kutya a gerebenyalást. D. — Szereti mint kutya a macskát. E. — Szép volna, ha a kutyák megbékülhetnének. D. — Széttelint, mint vak kutya az ugaron. Ny. 5. — Szokásból is ugat a kutya. D. — Szokásból nyalakodik a kutya. D. — Szomszéd kutyák marakodni szoktak. Ny. 1. — Szűköl mint a sa-

rokba szorított kutya. E. — Tele van huncutsággal, mint a kutya bolhával. B. — Téli kutya, nyári menyecske. Ny. 5. — Ténfereg mint a gazdátlan kutya. S. — Több fekete kutya van a világon. S. — Több tarka kutya van a világon. B. — Ugat a kutya, de a szél elhordja. D. — Ugat benne a halál kutyája. (Köhög.) Ny. 2. — Ugy áll az orra, mint a torba menő kutyának. (Jót érez, virgunc.) Ny. 6. — Ugy dobog a szíve, mint a riesi kutyáé. (L. fent.) Ny. 7. — Ugy él, mint a korpás kutya. (Keservesen.) Ny. 6. — Ugy élnek egymással, mint a kutya meg a macska. B. — Ugy érzi magát, mint kutya a krédóban. (Kóterben.) Ny. 3. — Ugy farára száradott, hogy a melák kutya se nyalja le róla. (Véres.) — Ugy jártak, mint a Topa kutyája a víz mellett. (Innia volt, de ennie nem: megdöglött éhen.) Ny. 11. — Ugy játszik az eszével, mint kutya a farkával. Ny. 14. — Ugy néz ki, mint a mely kutya kilencet fiadzott. Ny. 12. — Ugy rászáradt, hogy a kutya sem nyalja le róla. D. — Ugy vannak együtt, mint a kutya a macskával. E. — Uráért a kutyát is megbecsülik. D. — Utoljára a kutya sem fél a botos bálványtól. (Hozzászokik.) D. — Űti a kutyát bot nélkül. (Teszi magát, hogy nem tud semmit a dologról.) Ny. 14. — Vadász kutyának derce is jó. D. — Vadászni a kutyát a szokás tanítja. D. — Várják, mint konyhába a kártevő kutyát. Ny. 6. — Veszett kutyaharapás, más világra talpalás. D. — Vékonyszőrű kutyának, kis csizmás embernek sokat kell szenvedni. Ny. 22. — Vén kutya ebül szokott megöszülni. D. — Vén szolgának, vén kutyának egy a fizetése. D. — Vén mészáros kutya nyalja a bárányt, ha már meg nem foghatja. D. — Vigyorog mint a fakutya. Ny. 8. — Vigyorítja fogát, mint a mérges kutya. D. — Vitézek mint Berta kutyái. (A háztetőre menekültek.) D. — Volt része a kutya-porcióban. (Verés.) B.

— Vörös kutya, vörös ló, vörös ember egy se jó. E. — Vörös nadrág a kutyanak, maga kereste magának. (Árulkodó.) Ny. 19.

Kutyaság. Nehéz a szamarat kutyaságra tanítani. D. — Tele van kutyasággal. ME. — Tele van kutyasággal, mint a duda satrafékkal. B.

Kutyabaja. E. — Kutyabaja, csak a torka véres. E. — Kutyabaja, mint a szentesi halnak. Ny. 22. — Kutyabaja, mint a szentesi halottnak. E. — Kutyabaja, mint a kíséri halottnak. S.

Kutyabőrből van az erszénye. (Fukar.) Ny. 2. — Kutyabőrre írják, a mit megtartani akarnak. D. — Megfoidozták a kutyabőrt. D. — Nemes-ségét csak a kutyabőrön, nem szívében hordozza. D.

Kutyabűz. D.

Kutyafajta. Rajta magyar, rajta, jön az ellenség, a kutyafajta. B.

Kutyafarka. Az ám! a kutyafarka. D. — Elbeszél egy óráig a kutya farkáról. D. — Feláll mint a kutyafark. D. — Hízelkedik mint a kutyafark. D. — Kutyafark inkább a szájába. D. — Kutyafarkból derékszöget ne csinálj. D. — Nem tartós cövek a kutyafark. D. — Sokat raktak a kutyafarkára. D.

Kutyaforsponton jár. (Gyalog.) S.

Kutyafutásban. S. — Kutyafutásban végzett dolog. S. — Sebes kutyafutásban E.

Kutyagané. Néha a kutyaganének is hasznát vehetni. D.

Kutyahájjal van megkenve. S.

Kutyalakzi. Lesz kutyalakzi. E.

Kutyanyomba hágott. (Rossz útra tért.) Ny. 13.

Kutyaoiban keres kenyeret. S.

Kutyapecér. D. — Kutyapecér nem nagy úr. D.

Kutyaperec orrára. D.

Kutyaszar. Kikopott mindenkől, mint kutyaszar a hóból. Ny. 22.

Kutyaszokás a marakodás. D. — Ebszokás, kutyaszokás. E. — Kutyaszokást vesz fel a ló, ha rá nem ütnek.

(Kocsisnak mindig lován legyen szeme, nehogy rossz szokást vegyen fel.) D.

Kutyaszorító. E.

Kutyaszőr. Ebmarásnak kutyaszőr az orvossága. D. — Ebmarásra kutyaszőr. B.

Kutyatej a homokon. D. — Nehéz a kutyatejből sajtot csinálni. D.

Kutyaugatás nem hallik a mennyországba. ME. — Kutyaugatás, számá-ordítás nem hallatszik mennyországba. Ny. 8. — Kutyaugatást elhord a szél. D. — Olybá veszem, mint a kutyaugatást. E. — Sorba megy, mint Golopon a kutyaugatás. Ny. 14.

Kutyául. Ebül kezdte, kutyául végezte. B. — Kutyául van. S. — Inkább meghalni, mint kutyául élni. B.

Kutyáütő. (Ha a gratulálók egymásnak a kilincset adják, az, a ki kint van: kutyáütő.) Ny. 2.

Kutyavásár. Csak egyszer volt Budán kutyavásár. B.

Kutyavér. Feléledt benne a kutyavér. E. — Kutyavér van benne, mint a palócban. (Lusta). Ny. 6. — Kutyavérű ember. D.

Kutyaszírnak hasznát veszi a hóhér. D. — Kutyaszírral van megkenve az erszénye. (Fösvény.) Ny. 1.

Kutyásdi játék. (A pulykacombot foggal egymással szájából vonszolják.) ME.

Kuvarcz. Könnyű kuvarczot nyerni. D.

Kuvasz. Ásítózik mint a falusi kuvasz. S. — Ásítózik mint a kuvasz kutya. Ny. 9. — A mely kuvasz egyszer általúszsza a Dunát, nem fél többé a víztől. Pázm. — Fekszik mint a kuvasz a szénán. (Irgy, nem eheti, de mást sem enged.) KV. — Felkunkorította a farkát, mint a kuvasz. (Haragszik.) Ny. 2. — Feltalálta magát, mint a megkötött kuvasz. (Elrágta a kötelet.) Ny. 1. — Feltalálta magát, mint a megkerített kuvasz. (Rést talált.) Ny. 1. — Félénk kuvaszok távolról ugatják az oroszlánt. Ny. 2. — Kuvasz szénán fekszik. (L. fent.) KV. — Ko-

mondor után mozdul a kuvasz. D. — Nehéz a vén kuvaszt táncra tanítani. D. — Örvvel erős a kuvasz. D. — Perzseléssel szalonna nem leszen a kuvaszból. Pázm. — Szalonna nem leszen kuvaszból. Pázm. — Vén kuvasz. D.

Kút. A kutat először kiássák, aztán megtéglázzák. Ny. 21. — A kútban mennyi a víz, mégis ki lehet merni. Ny. 6. — Kutat is ki lehet merni. S. — Kutat se lehet egészen kimerni. D. — A pap kútjából merítette a vizet. Ny. 1. — Addig jár a korsó a kútra, hogy egyszer oda szakad. KV. — Addig jár a korsó a kútra, míg el nem törik. E. — Belehuhog mint szuszi a kútba. (Gazdája feleségét szeretközni látta, s elmondani nem merte, hát a kútba behuhogta.) Ny. 13. — Benne vagyunk, mint Füttyölös a kútban. (Bajban vagyunk. A kútásók Füttyölös nevű társukat a kútban hagyták.) Ny. 3. — Bolond a kútba könnyen vethet követ. D. — Egy kútba elég egy ostorfa. Ny. 18. — Elmúlt a szomjuság, nem barát a kút. E. — Egy bolond néha olyan követ vet a kútba, hogy tíz okos sem vonja ki. Sz. — Egy bolond oly követ vet a kútba, hogy száz okos sem veszi ki. E. — Előttem az út, utánad a kút. (Ugy menj el, hogy vissza ne jöjj.) Ny. 24. — Hát alatt völgy is van, kút is van, ihat sz is belőle. (Fing.) Ny. 2. — Igen kerüli, mint farkas a kutat. KV. — Jó dolga van, mint szürtori asszonynak a kútban. Ny. 24. — Jobb más kútjából meríteni. D. — Ki mindig égbe néz, kútba esik. (Ném.) S. — Kút, kút, de nem apád ásta. (L. apa). E. — Kútba esett. (Szerelmes. Társas-játék: kútba estem.) E. — Kútba estem, ki huzzon ki? a ki szeret, az huzzon ki. Np. — Mély mint a kút. D. — Mély mint a világosi kút. D. — Mulat mint kutya a kútban. Ny. 5. — Mulat mint Bodorék kutyájuk a kútban. (Kelepcébe került.) Ny. 1. — Mulat mint a tényi kutya a kútban. Ny.

8. — Nagy követ dob a kútba. (Nagy dologba kezd.) B. — Nagy követ vett a kútba. D. — Olyan követ vethet egy bolond a kútba, hogy gond lesz tiz eszesnek is kivenni. Pázm. — Mulat mint Kármáncsi a kútban. B. — Mulat mint Szivós a kútban. Ny. 5. — Nem adná egy kút garasért. Ny. 14. — Nemcsak az szomjas, ki a kútba néz. Ny. 1. — Nincs oly kút, mely ki nem fogyna, ha mindig huzzák. B. — Rossz kút az, melybe vizet kell hordani. KV. — Üldögél, mint Bodorék ökrük a kút mellett. (Beleheveredett a sárba, nem tud kikapaszkodni.) Ny. 1.

Kútágas. Felnőtt mint a debreceni kútágas. S. — Megfejné a kútágast is. E. — Megfejjük a kútágast. (Ha a gyermek tejet kér és tehén nincs.) Ny. 17.

Kútfő. A legnagyobb folyónak is kicsiny a kútfője. D.

Küld. Abaujba küldeni. (Kikoszarni a kérést.) E. — Ha kell, menj magad, ha nem kell, küldj mást. B. — Hová az ördög nem mehet, vén asszonyt küld maga helyett. E. — Inni is mást küldene, ha neki használna. D. — Jó volna a halálért küldeni. (Lassu.) KV. — Ki bölcsét küld, kevés szóval küldi. E. — Okost, ha küldenek, kevés szóval küldik. E. — Okost, ha küldenek, keveset szólnak neki. D. — Okost küldj, keveset szólj. D.

Küllő. Ez mindig házasodik, mint a küllő, még sincs felesége. Ny. 3. — Meztelen mint a küllő. D.

Külön kenyérre ment. (Elvált.) E. — Külön nótát fuj. Pázm. — Neki sem sütnék külön hurkát. S.

Különbség. Nagy különbség van Mátyás király és Király Mátyás között. B. — Egy paraszt hajszálnyi különbség. E. — Isten se tudja a különbséget. D.

Különb ember légy apádnál. E.

Különbözik. Öröm öröm: csak egy betűben különböznek. E. — Sze-

relem és esztelenség csak névvel különböznek egymástól. D. — Színnel izzel különbözünk egymástól. D.

Különböző az izlés. (Német.) ME.

Különös mint a foghagyma-mártás. Ny. 2. — Különös mint a harapófogó. Ny. 7. — Különös mint a Kúnné rásája. Ny. 6. — Különös mint karácsonykor a tökkáposzta. Ny. 2.

Külső szín is úgy tud hazudni, mint a száj. E. — Külszín csal. (Német.) ME.

Kürt. Minden kürtnek más hangja van. Ny. 6.

Kürtő süpredék. D. — Kürtőre kormos. (Tréfásan: félre innét!) Ny. 24. — Semmi feneke gyomrának, mint a kürtőnek. D.

Küszöb. A ki a zsidónak nem küszön, átesik a küszöbön. Np. — Által-esik a küszöbön. (Megjár.) E. — Fű nőhet küszöbén. E. — Ne tovább a küszöbnél. D. — Nem sok küszöböt fog ezután koptatni. D. — Sok küszöböt nyalt az ő alfele is. (Sokszor kidobták.) M. — Sok küszöböt nyalt az ő háta vége. E. — Sokszor tapodja a bíró küszöbét. (Rossz.) D.

Küzködik mint a luteránus gyermek az anyjában. Ny. 4.

Kvártélya a tömlőc. D. — Roszszabb a kvártélyosnál. D.

Kvitta tapló. E. — Kvittek vagyunk. ME.

L. Átugrotta az L-et. (Túl van az ötven éven.) E.

Labanc. Sári vári labanc. (Gyáva katona, elbujtak a mocsarasba.) D. — Szaladj kuruc, jön a labanc. D.

Labda. Játsszanak vele, mint a bőrlabdával. D. — Játsszik a világgal, mint a labdával. D.

Laboda. Hej Laboda, Laboda! labod ide, nem oda. (Tántorog, ittas.) E.

Laci-konyha. (Sátor alatt hentesek disznóhúst sütnék benne. Dobzse László királyunk oly szegény volt, hogy ilyenből hozatta ebédjét.) D. — Felült Laci. (Fáradt.) Ny. 2. — Felült

Lackó a béresek nyakára. Arany. — Olyan ronda, mint az Ovádi Laci. Ny. 5. — Öltözteti mint Laci a verebet. (Bamba tollat fosztott s kérdik mit csinál: öltöztetem a verebet.) Ny. 1. — Örül neki, mint vak Laczi a fél szemének. Ny. 5.

Ladány. Annyit ér, mint Ladányba a mennykő. Ny. 5. — Megy belé, mint Ladányba a mennykő. E.

Lagmac ég. (Este sok bort ivott, reggel kívánja a vizet. Lagmac zemplémei községe mérsékeltségéről híres.) E.

Lajtorja. Keresztben viszi a lajtorját az erdőben. E. — Keresztben viszi a lajtorját, mint a szüriek. B. — Lajtorjának nem egy-két foga (foka) van. S. — Lajtorján ment a sirba. (Felakasztották.) D. — Vén lajtorja. D.

Lakat. Akkor vet lakatot az istállóra, mikor már lovát kilopták. D. — Akkor vet lakatot istállójára, mikor már kilopták a fakót. E. — Lakat van a száján. E. — Lakatot vetettek szájára. (Megvesztegették, elhallgattatták.) E. — Nehéz a részeg ember szájára lakatot vetni. KV. — Néma lakatoknak felnyitja a zárát a bor. D. — Vén asszony lakat a háznál. E. — Késő akkor zárnod, ajtót lakatolnod, mikor oda van a fakó. (A szőke.) KV.

Lakatos. Hideg lakatos. D. — Kovács akar kitenni a lakatoson. D. — Nem minden kovácsból telik lakatos. D. — Szene sincs, mégis lakatos. D. — Takaros, mint a túri lakatos. Ny. 6.

Lakás. A téli lakás nehéz a leveles szőnyegen. D.

Lakik. (Jóllakik.) Amint érdemletted, úgy laktál. B. — Amint főztél, úgy laktál. D.

Lakik. A nyul ott szeret lakni, a hol felnevelkedik. KV. — A ki messzebb lakik, indulhat. Ny. 7. — Állótóban lakik a béka. E. — Általellenben lakik Senki Pállal. E. — Egy fecskéfészekben ellakhatni vele. D. — El nem lakhatni vele egy városban. D.

— Futtakon lakik. (Gyáva.) E. — Ha ebbel lakol, ebbé kell lenned. KV. — Ha farkassal laksz, vele együtt ordits. KV. — Ha ördöggel lakol, ördöggé kell lenned. KV. — Hol lakol? Jobb otthon. E. — Honn lakjék az, ki kedvére akar élni. M. — Isten háta megett lakik. (Félre eső helyen.) E. — Isten földjén lakik. (Szegény.) D. — Jó ott lakni, ahol becsülete vagyon a jámbornak. M. — Ki ebbel lakik, ugatni tanul. D. — Ki sántával lakik, sántulni tanul. M. — Ki sántával lakik, sántikálni tanul. KV. — Kinek házában lakol, annak törvényével élj. B. — Kinél lakol, annak törvényeivel élj. D. — Kocsmában lakik. D. — Legjobb Békés-vármegyében lakni. D. — Megmutatja a bor, kiben mi lakik. K. — Mind jó ott lakni, hol becsülete vagyon a jámbornak. M. — Mindenütt lakik, mint a nyul. Ny. 6. — Nem Bátorban, hanem Futtakon lakik. D. — Nem egész világ Baranya, laknak Somogyban is. D. — Nem tudja az ember, kiben mi lakik. Ny. 22. — Nem tudom mi lakik a bekötött zsákban. E. — Ott lakik, a hol a nyul. (Csavargó.) Ny. 1. — Otthon lakjék, ki kedvére akar élni. KV. — Pázsitos udvaron lakik a szegénység. Ny. 4. — Senkinek sincs homlokára írva, mi lakik benne. E. — Világ végén lakik. E.

Lakodalom. A mindennapi lakodalmat meg nem unná. D. — Cigány lakodalom. (Se enni, se inni való nincs.) Ny. 4. — Czífra lakodalom, kevés jutalom. D. — Hegyen-völgyön lakodalom E. — Hét országra szól, mint a Simon Mihály lakodalma. Ny. 19. — Hosszu mint a Rákócy lakodalma. D. — Keresztül esett, mint az egyszeri asszony a lakodalmon. (Ezen járt esze s elgondolkozván, átesett a dézsán.) Ny. 6. — Kész a lakodalom, de nincsen menyasszony. D. — Két asszony, lakodalom, három sokadalom. S. — Kövér mint a lakodalom. D. — Kutya lakodalom. D. — Lakodalom, ha jól-

lakom. Ny. 7. — Lakodalom, soka-dalom, nincsen akkor beteg asszony. Ny. 4. — Lakodalomban legyen tisztesség is, emberség is. (Szívesség és enni való.) Ny. 2. — Nagy lakodalom, nagy tékozlás. KV. — Olyan mint a bodosi lakodalom. (Kimért, elég, de ne maradjon semmi.) Ny. 9. — Pokolban is volt egyszer lakodalom. S. — Se ki, se be, mint tót Janó a lakodalomba. D. — Sokáig tart, mint Rákócy lakodalma. D. — Szürös voltál a lakodalomban. (Hivatlan.) Ny. 3. — Uteu bizony lakodalom, magam is megházasodom. E. — Visszajön mint a lakodalmas gyermek. Ny. 5. — Az ördög sem lakodalmaz örömet fehérszemély nélkül. D.

Lakoma. Rókamája lakomája. (Ravas.) E.

Lakoznak mint tótok a pohánkával. D. — Lakozásnak örül a szabólegény. D.

Lakzi. Eltörődött, mint Godó Sára a lakziban. (Nem táncolt, mégis dicsekedett, hogy elfáradt a táncban.) Ny. 1. — Nem találja helyét, mint Farankné a lakziban. (Mindig a táncolók helyére ült, hogy őt is hívják.) Ny. 1. — Lesz kutyalakzi. E. — Száz temetés sem egy lakzit. D. — Torban dalol, lakziban sir. D.

Lant. Egy lantot pengetnek. B. — Egy lantot vernek. D. — Szamár arany lant mellett is szamár nótát ordít. E. — Tud hozzá, mint lantos a tizparancsolathoz. D.

Lap. Lapját élére fordítja. BSz. — Ki a lapon fekszik, le nem hengeredik. D.

Lapát. Annaira hajít apád, mint a sütőlapát. Ny. 2. — Egy lapáttal szelnek. D. — Kéz után keletlen, lapát után sületlen. E. — Lapát hátával mér. E. — Lapátháttal méri a borsót. (Legördül. Fösvény.) D. — Lapátháttal szórja a borsót. D. — Lapáttal szórják neki. E. — Lapáttal szórják neki a pénzt. KV. — Megházasodott lapát,

elvette a piszkafát. E. — Mosolyog mint az árpacipó a lapáton. (Keserve-sen.) Ny. 19. — Sok lapát sokat szór. D. — Szénvonó nem nevelheti a lapátot. E. — Ugy félek én apátul, mint a sütőlapáttul. Ny. 3. — Vállas mint a szórólapát. Ny. 1.

Lapos. A lapost lepi a ménes, a dombost nem szereti. Ny. 18. — Bele-ütött erszényébe a lapos guta. E. — Kerülgeti a lapos guta. S. — Ki lapon fekszik, le nem hengeredik. E. — Lapos mint a deszka. E. — Lapos az erszénye. (Üres.) E. — Meg-ütötte erszényét a lapos guta. E. — Megütötte erszényét a lapos mennykő. D. — Nem mind lencse, ami lapos. D. — Simitsa meg a lapos guta. E. — Üres mint a lapos erszény. D. — Üsse meg a lapos guta. S. — Megterem minden a szentháromság lapon. (Szegedi piac. Pénzért minden kap-ható.) Ny. 1.

Lapostetű. Idővel válik a lapos-tetű. D. — Idővel a tetüből is lapos lesz. D. — Soká válik a fiatal tetüből lapos. D.

Lapu. A bojtorján megegyez a lapuval. D. — Jeget eszik, vizet iszik, lapuval takarózik. (Szegény.) D. — Orvosság nála a lapu is. D. — Utilaput kötöttek talpára. B.

Lapít mint tetű a var alatt. Ny. 19.

Lapul mint kánya előtt a csirke. D. — Még a tyúkfi is meglapul, ha kányát lát. E. — Sast látva, meglapul a tyúk. E. — Tyúk is lelapul, ha kányát lát. D.

Lappang. Alacsony bokor alatt lappang a nyul. B. — Ember lappang a kis bõrben is. D. — Hamu alatt lappang a tűz. ME. — Sokszor szalma-házban és foltos nadrágban tudós ember lappang. KV.

Laska. Finumfáin, mint a Spitkóné laskája. Ny. 5.

Lassan. A magyar hamar aláír, lassan fizet. E. — Egy szót sem szolt, azt is lassan mondta. Ny. 2. — Las-

san a testtel. S. — Lassan barát a keresztel. E. — Lassan belegyün, mint Katiba a gyerek. Ny. 7. — Lassan ég, mint a mécs. D. — Lassan érik a jó. S. — Lassan jár az Isten, de mégis elérkezik. D. — Lassan jár, mint fenkő a kaszán. D. — Lassan járv, tovább érsz. D. — Lassan járv, tovább jutsz. KV. — Lassan járv, tovább érsz, las-san siess, tovább jutsz. KV. — Lassan jön az Isten, de ugyan elérkezik azért. KV. — Lassan kása, ne rotyogj. (Fiatal hallgass.) Ny. 2. — Lassan kása, ne pötyögj. (U. a.) Ny. 5. — Lassan kezdj, gyorsan végezz. Ny. 4. — Lassan kocsis, beteg a ló. E. — Lassan kullog, mintha epret szedne. KV. — Lassan lépj, tovább érsz. D. — Lassan mász, mint a csiga. E. — Lassan mennek messzire. E. — Lassan páter a keresztel. ME. — Lassan söpörj, ne porozz. Ny. 2. — Lassan siess. Ny. 4. — Lassan siess, tovább érsz. E. — Völgynek lassan, a hegy maga tanit. (Hogyan kell hajtani.) E. **Lassodj** kása, nem téged találunk. BSz.

Lassu. Elunta a frisset, csak a lassut járja. (Öreg.) D. — Lassu méreg, lassu halál. S. — Lassu viz partot mos. KV. — Lassu mint a csiga. D. — Lassu mint az ólom-madár. S. — Lassubb a röstnőgnél. (Lajhár.) D. — Unja már a frisset, csak a lassut járja. E. — Vén ember mindenben lassu, csak a koporsóhoz gyors. D.

Lasponya. Elterül mint a lasponya bokor. Ny. 1.

Lat. Fontonkint fogy az erő, lat-számra jön vissza. E. — Nem sokat nyom a latban. E. — Nincs egy latnyi esze. E. — Latra vet, latolgat mindent. E.

Lator. A bor lator bajnok, legelő-ször is lábáról ejti le az embert. KV. — A ki lator, latrul veszi hasznát. M. — Az ördögnek is a sántája leg-latrab. KV. — Fiatal papnak lator a mestere. E. — Ki lator paripát ül,

zabolából itat. D. — Könnyű a latornak a latrot megismerni. B. — Lator a kisbíró. (I. elkiismeret.) D. — Lator a torok. KV. — Lator a török. M. — Lator a torok, nem kell a száznak hinni. E. — Latornak arany lánc, jámbornak nehéz tánc. KV. — Latrok szerzették a jó törvényt. KV. — Latrot jámborit. KV. — Néha a lator is szomorkodik. D. — Példás lator is szereti a jámbor nevet. K. — Országos lator. D. — Világ latra. D.

Latorság. Egyik latorságot a másikkal takarja. KV. — Jobb más latorsága miatt veszni. KV. — Jobb más latorsága, mint magad rosszasága miatt szenvedni. KV.

Lazsnak. A teremtettség alatt lazsnaka sincsen. (Fekvő helye). D. — Hitvány lazsnakért el ne hagyd ágyadat. D. — Ki szomszéd lepedőjét nem őrzi, a maga lazsnakját sem becsüli. E. — Koldus kutyája, se étke se lazsnakja. D. — Lazsnakosnak pokrócos a társa. D.

Láb. A fej szédül, a láb inog. (Ittas.) E. — A földet a gazda lábanyoma hizlalja. Ny. 2. — A ki egyszer szerencsétlen, az az egyenesen is eltörheti lábát. D. — A ki szerencsétlen, az egyenesen is eltöri lábát. KV. — A kinek a fejében nincs, annak a lábában kell lenni. (Német is. A ki valamit elfelejt, kétszer kell járnia.) Ny. 5. — A ló négy lábon jár, mégis megbotlik. Ny. 14. — A mit kezdeddel megfoghatsz, láboddal ne rugd. Ny. 6. — A sánta lábat nehéz eltítkolni. D. — Alig huzza a lábát. D. — Alig látni a lábát. (Siet.) D. — Annak is rálépett a fekete tehén a lábára. (Sok baj éri.) Ny. 5. — Az ugrást el ne vétss, eltörheted lábad. D. — Azt sem tudja melyik lábára álljon. D. — Ballábbal kelt fel az ágyból. (Rossz kedvű.) Ny. 13. — Bánja a kis szék, ha a lába kitörik. Ny. 2. — Békót vethetsz lábára. D. — Bizik mint rossz katona a lábában. D. — Bolondnak lábán a szeme.

(L. bolond). D. — Csak a lábát lógázza. E. — Csak térdig ember, azon alul láb. (Nagy lábú). S. — Cselefinta, ehlábon jár. (Tréfásan: hamis.) Sz. — Csetneki csizma a lábára. (Lánc. Csetneki vasművek hiresek.) E. — Csüng rajta, mint lábon az ivóka. (Pióca). D. — Ehlábon jár. (Hamis.) KV. — Ehlábon járó csintalan gyerek. D. — Egész nap keresztben lába (Rest). D. — Egy jó lónak csak egy a lába. (Ha egyik hibás, nem jó a ló.) D. — Egy lábbal kétféle templomba ne járj. D. — Egybe felveszi, a mi a láb alatt van. (Ellopja.) D. — Egyik lába a koporsóban van. (Öreg.) D. — Egyik lábod itt, a másik ott. (Gyorsan.) E. — Egyik lába meztelen, a másikon semmi sincsen. D. — Falu kalodáját sem szabják egy ember lábához. D. — Fáradt ökör erősebben rakogatja lábát. D. — Fejek vétenek, lábak adják meg az árát. D. — Fállába a koporsóban vagyon. M. — Földön lába, égen fejen. (Fenthordja fejét). D. — Friss mint a tolvajláb. D. — Furesa kis szék, csak lába kék. (Kellene. Különös beszéd). Ny. 7. — Gondolkodik mint fellábon a golya. E. — Gyenge lábon áll. E. — Ha dátom, látom, ha nem dátom, nem látom. (Ha fizetsz, tied az igazság.) Ny. 10. — Ha fej vagy, ne kíváncsi lenni. D. — Ha törik a lábad, nem szakad. D. — Ha valaki nyomja lábod, vedd el onnét, ha bánod. E. — Három lábon jár. (Öreg, bottal jár.) D. — Hátul keze, előre lába. (Dologtalan.) D. — Hej Laboda, Laboda! lábod ide, nem oda. (Ittasnak keskeny az út). E. — Herélt lónak csak egy a lába. (L. fent.) E. — Huzza a lábát, resteli felvenni. D. — Inkább beszélek a fejével, mintsem a lábával. (Az urral, mintsem szolgájával.) Cz. — Inkább lábad, mint nyakad törjön. D. — Itt a kezem, nem disznóláb. (Igérem, megadom.) E. — Jobb lábbal játszani, mint fejjel. D. — Jobb lábbal megbotlani, mint nyelvvél. D. — Jobb lábbal megesni,

mint nyelvvel botlani. KV. — Katona ne lábára, hanem kezére bizza életét. B. — Kebelében keze, egymás mellett lába. (Dologtalan.) D. — Keresztben van a lába. (U. a.) E. — Keze, lába. (L. kéz.) E. — Kezét emeli, mikor lábát kellene. D. — Két lábbal kétfelé jár. (Kétkulacsos.) D. — Két lábnak egy a kaptafája. D. — Kézze-lábbal. B. — Kiáll bocskorából a lába. D. — Ki kardot köt oldalára, vasat várhat a lábára. Bsz. — Ki tudja, honnan van keze, lába? D. — Kicsi csizma, nagy a láb. Ny. 22. — Kiki maga lába alá vágja a forgácsot. K. — Kinek feje rossz, lába sem jó. D. — Kinek nincsen dolga, lábát lógassa. D. — Kivonta lábát a sárból. D. — Lába elé hullott a feje. D. — Lába kel, ha otthagysz. (Ellopják.) Ny. 3. — Lába szárába szállott a bátorsága. B. — Lába szárába szállott (száradt) az esze. E. — Lába szárán csapja a legyet. (Naplopó.) E. — Lábad alá nézz, meglásd kinek higgy. E. — Lábat ad neki. (Elviszi.) E. — Lábat mér a csizmához. E. — Lábat vet. (Akadályt gördít a futó elé.) E. — Lábához ólmot kötött. (Lassan jár.) D. — Lábán van az olvasó, úgy imádkozik. (Rablánc.) Ny. 1. — Lábára bizza, nem karjára életét. (Fut a veszélyből.) D. — Lábáról fejk a lovat, hátáról a birkát. (Veszik hasznát.) Ny. 4. — Lábát is alig emeli, mégis hoppot mond. D. — Lábát is vállára venné, ha úgy mehetne. (Röst.) D. — Lábát lógatja. D. — Lábbal fel, fejfelé alá. KV. — Lábhoz szokott bocskor jobb a legujabbnál. D. — Leesett lábáról. E. — Leplén kívül a lába. (Nagyralátó.) D. — Leütötték a lábáról. D. — Levették lábáról. (Megingették elhátározásában.) E. — Lógatod lábadat, mintha semmi dolgod nem volna. M. — Lónak négy a lába, mégis botlik. D. — Magad lábán járj. E. — Majd megette kezét-lábát. B. — Mankóval segíti lábát. D. — Más a lábával is

kerüli, te pedig a szádba forogtad. (Csunyát, szart, nem restelled kimon-dani.) Ny. 21. — Másnak keze, lába. (Szegény másnak szolgája.) D. — Megnyomta a lábát a csösz-ökör. (Baj érte.) K. — Mészáros, keze-lába mind szaros, az erszénye aranyos. E. — Meggyógyította, mint Maró Vera az öcsese lábát. (Törött lábát borogatta; az orvosnak le kellett vágnia.) Ny. 1. — Nagy útról szerencsésen hazaért, kapujában törött el a lába. D. — Nagyobb a csizma, mint a láb. D. — Nagyot szed a lába közé. (Nagyokat lép.) E. — Nehéz egy lábbal táncolni. D. — Ne a lábához, hanem a fejéhez menj. (Ügyes-bajos dologban a főnökkel beszélj.) Ny. 1. — Ne borulj lábához, ha fejevel szólhatsz. D. — Nem a lábáról adta el a lovat, hanem a hátáról. (Nem elevenen adta el, hanem a bőrét.) Ny. 13. — Nem akar jobb lábára állani. (Erélyesen fellépni.) E. — Nem bírja a lába. (Tántorog, részeg.) D. — Nem éri lába a földet. (Kirepítették.) D. — Nem szánja fagyos lábát a kalmár, csak jó legyen a vásár. D. — Nem tudja hova tegye lábát. (Kevély.) D. — Négy lábu is botlik. Decsi. — Négy lába a lónak, mégis megbotlik. Sz. — Nyaka közé szedte lábát. E. — Oldalösztön frissebbíti a lábakat. D. — Ott egye a fene a lábát, csak a feje maradjon meg. Ny. 5. — Ólomlábon jár. B. — Pipaszár a lába. D. — Sáros lábom sem törülném hozzá. D. — Se keze, se lába. S. — Senkinek sem leszek lábmosléka. KV. — Sok a szája, de több a kéz-láb. (Evő, munkás.) D. — Sok láb nyomja addig a földet, míg útnak nevezik. D. — Sok neki egy rák lábastul. D. — Sokkal hamarabb jár lába, mint esze. D. — Sovány mint a sváb lábszár. D. — Szapora mint a kis láb. (Gyors.) D. — Szárazon mossa lábát is. (Ravasz.) D. — Szárnyat kötött lábára. D. — Szedd előre lábad. (Siess.) D. — Szegény mindenütt láb

alatt van. B. — Szédeleg a lába, tán-
torog a feje. D. — Szélhordotta lábu.
D. — Szép a páva, csuf a lába. E. —
Szorítja lábát a booskor. (Oláh énekel.)
Ny. 7. — Szörin, lábán elveszett. (Ször-
in-szálán.) E. — Van az ő szavának
mind keze, mind lába. D. — Vigye
lába. S. — Zsebében keze, ölében lába.
(Dologtalan.) D.

Lábas. Hogy fér ki a szádon ez a
kezes lábas szó? K.

Lábfogó. Előbb volt a lábfogó, mint
a kézfogó. E.

Láda. A Dóciné ládájában van.
(Nincs helyén.) Ny. 2. — Élére verve
ládájában a pénz. D. — Fizess Dóci,
ha van, a láda fiából. Ny. 6. — Hamar
kárt vall, ki a kincses ládát nyitva tartja.
B. — Jó helyen van, mint Dóciné lá-
dája. (A földön van.) Ny. 6. — Az úri
bicsak nem heverhet mindig ládában.
Ny. 8. — Uri bicsak sem illik mindig
ládába. D.

Lájbli. Előbb az üng, aztán a lájbli.
Ny. 5. — Kifizetheti a lájbli zsebéből.
ME.

Lágy. Addig keressz lágy párnát,
hogy aszu padon is elhálnál. KV. —
Benőtt a feje lágya. E. — Feje lágyára
esett. E. — Feje lágyára esett a téglá.
D. — Kemény legény lágy időben. B.
— Könnyű a lágy követ faragni. (A
jót nevelni.) D. — Könnyű a lágy sa-
rat gyurni. D. — Könnyű a lágyba
harapni. D. — Lágy hónapban ke-
mény a rák. (Oly hónapban, melyben
r-betű nincsen.) E. — Lágy kenyérral
várni. E. — Lágy kenyérral várt ven-
dég. S. — Lágy mint a ganéj. D. —
Lágy mint a kása. D. — Lágy mint a
rossz pásztor. D. — Lágy mint a sár.
D. — Lágy mint a tészta. D. — Lágy
pásztor alatt gyapjat rug a farkas.
E. — Lágy pásztor előtt gyapjat rug
a farkas. (Gyengén kifognak.) Ny. 2.
— Lágy pásztor mellett stb. D. —
Lesz még nekünk lágy kenyérünk. E.
— Lesz még szőlő, lágy kenyér. Ny.
23. — Megy belé, mint Szigyiribe a

lágý kenyér. E. — Sok kemény fának
lágý a gyümölcse. B. — Lágýan fogja.
M.

Lámpás. Fényes mint a lámpás.
D. — Hátnl két lámpás, elöl egy se.
(Utólagosan nagyon okos.) D. — Itt
a lámpás. (Telt boros palack.) E. —
Jobb egy lámpás elöl, mint kettő há-
tnl. KV. — Jobb ha az ember előtt
viszik a lámpást, mint utána. Ny. 21.
— Lámpással ámitják a verebet. D.
— Vak előtt viszi a lámpást. D. —
Zörög mint az ördög a lámpásban. D.

Lánc. A láncan egyik szem a má-
sikát tartja. D. — Az aranyláncot el
ne szakaszd. D. — Eb a láncan ugat-
hat, de nem haraphat. B. — Eblánc
illene nyakraalójának. D. — Eblán-
con vannak mindketten. D. — Eblán-
cot kötöttek egymás között. D. — El-
szaladt a kutya a láncsal. S. — Ked-
vetlen az öreg, olyan mint a lánc: ha
felveszik is jaj, ha leteszik is jaj. B.
— Ki vasat eszik, láncot szarik. E.
— Latornak arany lánc, jámbornak
nehéz tánc. KV. — Lánc nem tánc.
D. — Nehéz a láncban táncot járni. D.
— Néha reggel tánc, este pedig lánc.
KV. — Ördög is könnyen ült egy ideig
láncan. D. — Ördög mérte, elszakadt
a lánc. (Messze út.) E. — Pénteki vig
táncot vasárnapi lánc követi. E. — Sok
szemű lánc a gonosz. E. — Sok szemű
lánc a rossz ember. D.

Láncol. Dunáig táncolva, Dunán-
tnl láncolva. S. — Könnyű a láncolt
kutyával békét tartani. D. — Láncolt
kutya csak azt marja, a ki hozzá kö-
zelít. D. — Mindig ugat, mint a lán-
colt eb. D. — Szünetlen mérgeledik,
mint a láncolt komondor. D.

Láncos. Nincs annak esze, kit a
láncos medve megharap. B. — Tüzes,
láncos, lobogós mennykő. D.

Láng. Apja tűz, anyja puska-
por, fia csupa láng. D. — Ha minden ha-
zugság lángot vetne, nyelverégen meg-
sült volna. E. — Csendes mint a bükffa
láng. D. — Könnyű a lángot keresztül

szelni. D. — Közel van füstje a lánghoz. (Könnyen haragra lobban.) D. — Magyar tűz, szalma láng. E. — Nagyobb a füstje, mint a lángja. D. — Nem messze jár a láng a füsttől. B. — Olesó fának hideg a lángja. Ny. 13. — Ugy kell vigyázni a leányra, mint a gyertyalángra. Ny. 22. — Vörös mint a láng. D. — Lángol mint a tűz. D.

Lángos. Elég egy sütésben egy lángos. (Lepény.) D. — Felhólyagzott mint a sovány lángos. D. — A ki lángost akar enni, álljon a kemence szája körül. Ny. 6.

Lándzsája messzebbre terjed, mint szava. D.

Lári-fári. (Üres beszéd.) E.

Lárma. Kifolyt nagy lármával a bor, üres maradt a hordó. D. — Ugy lármáznak, mint a zsidó vecsernyén. Ny. 8.

László. Lengyel László kis királyunk. (L. király.) D.

Lát. A fák miatt az erdőt sem látja. D. — A kis liku rostán vak eb sem lát keresztül. D. — A mit két szeme lát, két keze ott nem hagyja. D. — A mit a szem nem lát, a szív hamar felelti. B. — A róka is csak addig jó, a mig látják. D. — A szem mindent lát, csak magát nem. D. — A tót meg ne lássa, mert szemed kiássa. D. — Az általvetőnek csak elejét látjuk. D. — Addig iszik, mig valakit lát. D. — Akár akkor lássalak, mikor a hátam közepét. D. — Akár soha se lássalak. D. — Akármit ragyogjon a nap, de csak nem lát a vak. E. — Akkor hiszem, ha látom. KV. — Akkor látott vizet, mikor a bába megmosta. E. — Alig látni szemmel. D. — Alig látni benne (belőle) valamit. D. — Annak szép a rút, ki szépet nem látott. D. — Annyira higj a béresnek, a mennyire látod. D. — Annyira lát, mennyit tapint. E. — Annyit sem lát, mint Gál a seggivel. (Gál kilenc köfalon átlátott.) Ny. 22. — Apád se lá-

tott olyat. E. — Ádám látott ilyet kisinas korában. Ny. 2. — Ádám látott ilyet nőtelen korában. D. — Ádám látott ilyet süheder korában. E. — Barátot látott. (Nem lesz szerencséje.) D. — Bár ne látta volna a napfényt. D. — Bort sem látott, máris (vagy mégis) részeg. E. — Csak az becsüli, a ki nem látja. D. — Csak addig hisznek az ebnek, a mig látják. D. — Csak addig szép akárm, mig szebbet nem látni. D. — Délben sem látsz. KV. — Eb keze látta, eb szeme vette, akaszszak fel a ki keresi. (Tolvaj-mondás.) D. — Eb szeme látta, eb keze vette. E. — Ebédet nem eszik, vacsorát nem is lát. E. — Egyébkor is láttam ágon tar-varjat. (Nem valami különös dolog.) M. — Előre lásd, kivel legyen dolgod. D. — Félszemmel látta. S. — Ha akarja jó, ha nem, hát lássa. M. — Ha dátom, látom, ha nem dátom, nem látom. (Ha fizetsz, tied a per.) Ny. 10. — Ha látják, tréfa, ha nem látják, valóság. D. — Ha nem látja magát (t. i. a tárgyat), de érezi szagát. (Ravas.) D. — Ha annyi rossz-szat nem látnánk, nem cselekednénk. D. — Hidd, amit szemed lát. E. — Hol cégért lát, oda siet. Np. — Ide a bort, hadd lássam. D. — Igyál, mig három ujjadat látod. D. — Igyunk, mig egymást látjuk. D. — Igen jól lát a macska, noha lábát nyalogatja. B. — Ilyet nem látott még a nagyapám se. S. — Jobb a látott, mint a látatlan. Ny. 1. — Jobb egy látó bizony-ságnak hinni, mint száz hallónak. B. — Jobbak lennénk, ha annyit nem látnánk. D. — Jól lát a macska, noha talpát nyalogatja. K. — Kettő helyett hármát lát. (Aki álmos, boros, koros.) E. — Két szem többet lát egynél. B. — Ki nagyot nem látott, a kicsit is megbámulja. S. — Ki sárga üvegen néz, mindent sárgának lát. K. — Kit a dombon nem örömet látunk, olyat a völgybe letaszítunk. D. — Kiki maga szemével lát. D. — Könnyebb a

hallom, mint a látom. D. — Köteplomot is látott. (Utazott.) Ny. 3. — Ládd! ládd! nem is porzik utána. D. — Láss darvat. M. — Láss meg a sehonnai ember. E. — Lássuk már a medvét. (Falun kocsiszinben színészek játszottak; a sok beszéd nem elégitette ki a közönséget; medvét akartak látni.) ME. — Látnám, ha láthatnám. (Nagyon piciny.) D. — Látom már a ruca orrát. (Észrevettem hová céloz.) E. — Látom én, amit látok. E. — Látott már ólomvarjut. Ny. 3. — Láttam én már nagyobb törpét is. S. — Majd kiszurja a szemét, még sem látja. S. — Már az igaz való, hogy nem lát a vak ló. S. — Más is látott karón varjut. E. — Más szemében a gerendát se látná. D. — Messze lát. (Öreg szem gyakran messze lát.) D. — Mindenhez látó, semmivel bíró. KV. — Mintha sűrű szitán látnám. E. — Mit a szem nem lát, azt a szív hamar felejt. KV. — Mit használ a vaknak, hogy az apja látott. D. — Nappal sem látsz. KV. — Ne félj, míg engem látsz. S. — Ne félj a vak-ságtól, míg engem látsz. D. — Ne hajtsd arra a lovat, mert arra lát. (Lopott lovat nem jó odahajtani, hol lopták, mert ott ismerik.) Ny. 1. — Nehéz más szájával enni, más szemével látni. E. — Nem használ a vaknak, hogy elei láttak. K. — Nem lát a szerelem. KV. — Nem lát a szerelem, nincs nála értelem. KV. — Nem lát a szemtől. (Szemétől.) E. — Nem lát tovább orránál. D. — Nem látja fától az erdőt. E. — Nem látjuk hátunk megett az izákokot. (A hova saját hibáinkat rakjuk.) M. — Nem látni senkinek a szívébe. S. — Nem láttam megjobbold tolvajt. D. — Nem láttam semmit, nem hallottam semmit. E. — Nem sokat lát, ki az ugorkafára hág. D. — Négy szeme van s még sem lát. (Pápaszeme.) S. — Néha a vak többet lát a szemesnél. D. — Nézd meg az udvart, látod a gazdát. S. — Nyul agarat, szunyog

madarat nem örömet lát. E. — Okos ember tovább lát az orránál. D. — Ő dolga: lássa. E. — Ő is látott darut. (Ritkaságot.) E. — Ő is látott karón varjut. (Nem ritkaság.) KV. — Pap is azt dorgálja, mit szeme lát, füle hall. E. — Pápaszemem sem lát. D. — Pápaszemmel is alig láthatni. D. — Rómában volt és a pápát nem látta. D. — Se hall, se lát, csak megy neki, mint bolond tehén a fiának. Ny. 6. — Se tud, se lát, csak neki mén, mint a vak légy. Ny. 4. — Se ne tudj, se ne láss. (Tartsd titokban.) Ny. 1. — Semmit sem látni se keze, se esze után. D. — Sok szem sokat lát. D. — Sokat láss, keveset szólj. S. — Sokat hallj, láss, keveset szólj. M. — Szemhegygyel lát, fülhegygyel hall. (Öreg.) D. — Talán több bort ivott, mint te vizet. láttál. D. — Több szem többet lát. KV. — Tüzet viszek, nem látjátok. E. — Ugy kívánom látni, mint a hátam közepét. Ny. 13. — Ugy varrja a bakancsot, amint látta. D. — Ugrik a lókötő szíve, ha csikót lát. D. — Vak is lát néha álmában. K. — Vak is láthatja. E. — Vak, ki a rostán át nem lát. F. — Veséjébe látok. E. — Vakulj magyar, ne láss tót. Ny. 11. — Vizbe ne háj, ha követ nem látsz. D. — Vizet sem látsz, hol én bort. (Amely munka nekem sikerül, abba te beleszulsz.) E. — Vizet sem látott, mióta a bába megmósdatta. E. — Zöld lovat, okos oroszt, kálvinista molnárt, döglött szamarat látni ritkaság. E.

Látatlan. Jobb a látott, mint a látatlan. Ny. 1. — Látatlanban tesz-vesz. ME.

Látás után mosolygás. (Szerelmi fokozat.) E. — Látás után mosolygás, ezután a karolás, ezt követi a nem jó, nem jó után a sok óh! (Szerelem.) D. — Nagyobb a látás a hallásnál. KV.

Látszat csal. (Német.) ME

Látszik. Ég a háza, de nem lát-szik füstje. (Bajban van, de nem mutatja.) E. — Sok embernek ég a háza,

ha nem látszik is a füstje. Ny. 8. — Sok ház ég belül, de nem látszik kívül. Ny. 8. — Ritka az, a minek látszik. E.

Láz. (Ijesztő.) — A veréb is megszokja a lázt. (A madárijesztőt.) D.

Lázár. Gazdag lehet, ha Lázár is a neve. D. — Lehet nagy ur, ha Lázárnak hívják is. D. — Halálos Lázár-ra ne vesztegess gyöngyvizet. (Gyógy-szert.) KV. — Minden koldusnak Lázár a neve. (Bibliabeli koldus: Lázár.) E. — Nagy Isten Lázárja. (Koldusa.) B. — Nagy ur a király, ha Lázár is a neve. B. — Rossz vásár ez Lázár! (Nincs haszon benne.) Ny. 10.

Le. Felnek hajts, le-nek tarts. S. — Le a kalappal! (Tisztelet, becsület!) E. — Mennyit fel, annyit le. E.

Lealázás. Kevélynek orvossága a lealázás. D.

Lealkonyodott a nap. (Vén, végét járja.) D. — Leáldozott a nap. (U. a.) D.

Leány. A bógácskóró is elbizta magát, mikor a tölgyfa leányát megkérte. D. — A jó táncos lányból ritkán válik jámbor. D. — A kinek hat lánya van, búkérti ne menjen máshoz. Ny. 1. — A király és gazdag leány soha nem tudhatja, ki szereti igazán. Ny. 8. Bessenyei Philos. — A kis lánynak pizs! móres. (Kötelessége a hallgatás.) E. — A leányasszony olyan fürge, mint az ürge. Ny. 13. — A mely leány sokat szeret, jámbor asszony ritkán lehet. S. — A rossz lány olyan mint az országút. (Sokan járnak.) Ny. 6. — A solti bor, mint a körösi lány csak otthon jó. Ny. 22. — A szép leány ha megvéntül, rossz időben él. D. — Az asszony a leányát nem magának tartja. Np. — Az ördög-leány is ördög anyától tanul. D. — Azt sem tudja fiu-e vagy leány. (Holtrészeg vagy megrémült.) D. — Azért intik a leányt, hogy a meny is tanuljon. D. — Acél anyának tüzkő a leánya. D. — Anyja leánya. B. — Anyja után járja a templomot a leány. D. — Anyjának

példája pallos alá veti a leányt is. D. — Apja fia, anyja lánya. E. — Árok is van, gödör is van, szép lány is van, csunya is van. Np. — Árva leány haja. (Szegény.) D. — Barátot bor közt, bort saját után, lovat istállóban, leányt bálban ne válassz. Fáy. — Belekap, mint kis lány a szőszbe. Ny. 2. — Biró lánya. (Rátartós.) E. — Bomlik a leányok után. ME. — Búsul mint a teherbe esett leány. D. — Büszke mint a gazdag leány. D. — Cifra mint az eladó leány. D. — Có fel, sár! nem adják a leányt. E. — Csak otthon jó, mint a komáromi leány. D. — Csalatkozik mint a vén leány. Ny. 1. — Csunya leánynak is szép a pénze. E. — Derekát, hátát lánynak nem szabad fájlalni. Ny. 6. — Eb anyának kutya a leánya. D. — Egy órai tojás, egy napi kenyér, tíz esztendő hal, tizenöt esztendő leány, harminc esztendő jóakaró kellemetes. F. — Egy vén leány annyit ér, mint egy megírott, de el nem küldött levél. D. — Egy-két hibáért nem kell megvetni a szomszéd lányát. E. — Elég szép a leány ha jó. D. — Elugrotta mint a perki tót lány a férjhez menést. (Teherbe esett.) B. — Esik eső, nő a sár, a vén leány már mit vár. Np. — Este leányt, harmaton füvet ne nézz. Ny. 4. — Érett ganéj, öreg lány, hamar hasznót hajt. Cz. — Farsang után is elkel a jó lány. D. — Farsangon kívül is esik leányvásár. B. — Felnő a leány az ágy alatt is. ME. — Férjhezmenő leány ruhájának több szekrénye, mint száma. (Hühó.) E. — Fürge leány, mint a pereszlény. E. — Gazdag leánynak bőjben is esik farsangja. D. — Gyermekek játszó, leány dolgozzék. D. — Gyermekeknek játékaért, leánynak sírásért ne süvegelj. KV. — Ha a lánynak sok a pénze, ritkán van esze. D. — Ha az anyja jajgat, sikolt a leány is. D. — Ha elveszed leányát, nézd meg előbb az anyját. D. — Hamis leánynak hamis a csókja. S. — Hazudik mint a vén

lány tükre. S. — Helyre legény, helyre leány. Ny. 2. — Hol nyájas az anya, kényes a leánya. KV. — Hol vigyázatlan a leány, csirkét ellik a kánya. D. — Isten őrizzen házas szolgától, jármás bivalytól, útmelletti földtől, paplány feleségtől. Ny. 4. — Kegyetlen anyának kegyetlen leánya. D. — Kevély mint a bíró lánya. S. — Kép alá való leány. (Szép.) D. — Kérik mint a szép leányt. S. — Kérkedő leány, táncban tudod mint jár ? M. — Későre bánja azt a leány, amitől lebetegedett. D. — Későbbre lesz az ifjúból öreg, mint a leányból vén. D. — Későbbre lesz a leányból vénasszony, mint a malacból disznó. D. — Későn ér mindenre, mint a vén leány. D. — Ki idős leánynyal hál, alamizsnát ad. ML. — Kinek a pap, kinek a papné, de nekem a leánya. E. — Kinek kurva a leánya, sok a veje annak. B. — Koros szegény leálynak mindig rövid a farsang. B. — Könnyebb a leányt felnevelni, mint férjhez adni. KV. — Könnyen nő a leány, ha ágy alá vetik is. D. — Leánya is vénasszony. D. — Leányágra szállt jószág egy a bitanggal. D. — Leányágra szállott jószágnak nincsen maradása. E. — Leányágra szállt jószágnak el kell veszni. B. — Leányágra szorul. D. — Leányomat szidom, menyem is értse. ME. — Leányomnak szólok, vejem uram is értsen belőle. S. — Leányomnak szólok, de a menyem is értse. Sz. — Leányvásárnak tánc a vége. E. — Legszebb a jó leány. B. — Lónak, leálynak nem jó hinni. S. — Lusta Kati röst anyának leánya. D. — Megérdemli, mint szüzlány a koszorút. E. — Megnő a leány, ha kuckóban tartod is. Ny. 2. — Megnő a leány, ha pad alatt van is. E. — Megszokta, mint vén leány a pártát. D. — Mely leány soknak ad kosarat, végre is ahhoz megy, a ki elveszi. D. — Még a rossz anya is szereti jó leányát. D. — Méltán kevély az anya, ha szép a leánya. D.

— Mérges asszonynak haragosleánya. Cz. — Mindig készül, mint az eladó leány. D. — Milyen az anya, olyan a leánya. D. — Minél munkásabb leány, annál tisztább. D. — Minél jobban kéri a lányt, annál jobban megy, megy. Np. — Nagy benne az akarat, mint a vén leányban. B. — Nagy leány testamentuma. (Vén lányé, szeszélyes.) Sz. — Nagyra van vele, mint a gazdag asszony leányával. S. — Negyven éves lánynyal ördög se táncol már. Sz. — Nem akarja az igazságot, mint a kislány. Ny. 6. — Nem mind leány, ki pártában jár. KV. — Nem sokat tehetni fel oly leány szüzességére, ki mindig a katonákkal jár. K. — Nézd meg az anyját, vedd el a lányát. Ny. 3. — Nyájas anyának kevély a leánya. D. — Nyájas anyának kényes a leánya. B. — Okos ember, leánya van. (Okos embernek előbb leánya van, ki a később születendő fiunak dajkája lesz.) E. — Ó-bornak, ó-leálynak nem egy az ára. E. — Ó-bornak, vén leálynak nem egy az ára. S. — Ó-bornak, ó-leálynak nem egy áron itcéje. D. — Ökölnyi fiu többet ér egy nagy leánynál. E. — ÖröMLEány, öröMLEány. D. — Örül mint a férjhez menő leány. D. — Pogácsámat megettétek, a lányomat elvegyétek. Np. — Rekesztés madárnak, oltalom leálynak. BSz. — Repedt sarku leány. Ny. 2. — Ritka leány szerelem nélkül. D. — Ritka mint a pénzes leány. D. — Rossz anyának ritka jó leánya. D. — Rossz leány leveszi édes anyja fejét. E. — Rut leálynak is szép a pénze. D. — Sok leány ment azóta férjhez. D. — Sok leánykérőnek több száma mint haszna. D. — Sok veje, kinek lánya szemtelen. D. — Szalma-legény széna-lányt kap. Ny. 9. — Szemérmes mint a jó leány. D. — Szegény embertől ne kérj kölcsön, csunya leányt meg ne csókolj. (Nincs köszönet benne.) Ny. 5. — Szegény ember csikója hamar ló, gazdag ember lánya hamar eladó. Ny. 10. —

Szép anyának szép a lánya. D. — Szép asszonynak szép a lánya. E. — Szép a leány ideig, 24 esztendeig. D. — Szidják a leányt, hogy a meny is tanuljon. D. — Táncos anyának táncos a leánya. D. — Természetes mint a lányok ünge. Ny. 6. — Tiszta mint a szűz leány. D. — Tót asszonynak tót a lánya. D. — Tót anyának tót leánya. D. — Ugy játszik a lány a legénnyel, mint macska az egérrel. Arany. — Ugy kell vigyázni a leányra, mint a gyertyalángra. Ny. 22. — Ugy szép a leány, ha otthon ül és dolgozik. D. — Üljön le minálunk, legyen a mi lányunk. Ny. 2. — Várt leány várat nyer. F. — Várt leány várat vesz. D. — Vásár nélkül is elkel a jó leány és a jó ló. Sz. — Vén leány ha férjhez megy, egyben vén asszony. D. — Vén leányt férjhez adják, menyecskének hívják. D. — Vén leány rózsán sem igen kap. (Kedvetlen.) E. — Vén leány mindenre későn érkezik. D. — Vén leánynak mindenkor kurta a farsang. D. — Vén leány, vén tető, hamar tüzet fog. S. — Vöm nem fiam, menyem nem lányom. Ny. 5. — Lányos diákból nem lesz tudós. KV.

Lecke. Felmondotta a leckét. (Szerencsés, elvégezte dolgát.) D. — Felolvasták neki a leckét. (Megszidták.) D. — Jó lecke ez neki. (Ebből okulhat.) S. — Jobb egy példa száz leckénél. E. — Ritkán válik tudóssá, kire birsággal vetik a leckét. K.

Lecsap. Az istennyila is csak mellette csap le. (Szerencsés.) D. — Lecsapta a reteszt. (Elhallgatott.) Ny. 1.

Ledobd barát hegedűt. (Mi nem a tied, tedd le.) M.

Ledől. Fa is nagyobbbnak tetszik, ha ledőlt. (Holta után becsülik meg a jeles embert.) D. — Ledől az uton, mint a Máté tehene. (Gyenge; sovány.) D. — Ledőlt fának fejét a gyermek is ráncigálja. D. — Nehéz élőfának dőlét várni. (Örökség.) D.

Ledönt. Szél a tölgyet ledönti, de

a náddal nem bir. (Mert az meghajlik előtte.) K.

Leesik. A leesett bikát a gyermek is rugdossa. D. — A levelek után végtére a fa is leesik. D. — A tót is megnyugszik, mikor a fáról leesik. D. — A tót is megpihent, mikor a fáról leesett. E. — Az ördög is megnyugodott, mikor leesett a fáról. Ny. 24. — Csupor esett le a szegről, nem fazék. (Kis gyermek halt meg, nem öreg ember.) Ny. 24. — Ne vágyj a polcra, le sem esel onnét. D. — Könnyebb a fáról leesni, mint rámenni. D. — Leesett az uborkafáról, mint tótok királya a fehér kancáról. D. — Le nem esel, ha a fára nem mész. D. — Leesett a kerékről. ML. — Leesett az uborkafáról. E. — Magától is leesik, a mi nehéz. D. — Mintha csak most esett volna le az akasztófáról. D. — Mintha égből esett volna. (Váratlan.) E. — Ne aludj, nem álmodsz, ne menj a fára, nem esel le. Ny. 5. — Ne menj a fára, nem esel le; ne menj a vízbe, nem halsz bele. E. — Nehéz a magas polcra leesni. (Keserves.) D. — Nem egy vágással esik le a tölgyfa. KV. — Nem esik le a gyűrű a kezéről. (Nem szegyen a munka.) Ny. 7. — Nem esik le ujjáról az arany gyűrű. D. — Pihen, mint a ki leesett a fáról. Ny. 3. — Te érted is leesett a bagoly a fáról. (L. bagoly.) E.

Lefekszik. A jó cselédes gazda korán felkeljen s későn feküdjék le. KV. — Egyik mint a másik, ha lefekszik, elalszik. Np. — Nem ugy kelt fel, amint lefeküdt. (L. felkel.) E. — Már most lefeküdhettünk. (Végünk van.) ME. — Tyukokkal fekszik le. (Korán.) E. — Ugy igyekszik, majd lefekszik. E.

Lefekvés. Jobb a lefekvés, mint a henyelés. D.

Lefelé. Könnyen folyik a víz lefelé. D. — Könnyű az evező lefelé. D. — Mikor a buza feje felfelé áll (üres), akkor a pógár (paraszt gazda) orra le-

felé áll. Ny. 6. — Ő is lefelé jár immár a hegyen. (Öregszik.) D. — Uszik mint a fejsze, lefelé. D.

Lefest. Könnyű a szépet szépen lefesteni. B. — Nehéz a vén asszonyt szépen lefesteni. D. — Várd el, majd lefestelek. E.

Lefoly. Sok víz lefolyt azóta a Dunán. (Régen volt.) D.

Leforráz. A hol az ebet leforrázzák, nehezen megy többet oda. B. — Alázatos mint a leforrázott kutya. D. — Leforrázott kutya az esőtől is fél. D. — Leforrázták mint a kutyát. D. — Sompolyog mint a leforrázott kutya. S.

Lefosta, lenyalta. (A kit előbb gyalázott, azt most dicséri.) E.

Lefőzte. (Megszégyenítette, rápirított.) E.

Legel. A szamar ott nő, a hol legel. E. — Ha a juh szomoruan legel, dögrováson van. Cz. — Legelni küldötte esztét. D.

Legelés. A békés legelést a juhok is szeretik. D.

Legény. A legjobb legény is csak a gazdával jó a műhelyben. D. — Csizmadia legénynek, jól van dolga szegénynek: hat krajcár jár egy hétre, az is kevés csirizre. Ny. 2. — Erősen borozik a legény. D. — Gyermekhez játszás, legényhez dolgozás illik. KV. — Gyöngyélet a legényélet. Np. — Helyre legény. E. — Inas se volt, legény akar lenni. D. — Inasból lett legény. (Kevély.) D. — Jó legény a bor. BSz. — Jól van dolga szegénynek, mint a csizmadia legénynek. S. — Kemény legény lágy időben. B. — Ki a legény a csárdában? E. — Ki a legény Kis-Várdában? Np. — Kicsiny legényt kicsi pallos illet. KV. — Könnyű legény könnyen ugrik. D. — Legény a gáton. E. — Legény kell a gátra. E. — Legény a talpán. S. — Megesett mint a szatai legény. Ny. 3. — Menyecske legény nem házasodhatnék. D. — Menyecske legény nem

örömet házasodik. S. — Milyen a legény, olyan a gatyája. KV. — Nősző legény nem kiméli a költséget. KV. — Nősző legény nem kiméli a pénzt. D. — Nősző legény pénzének nagyobb hire mint summája. K. — Öreg asszony, rossz vén a karó, szegény legény szomorító. (Ha szegény fiatal legény gazdag özvegyet vesz el.) Ny. 8. — Öregszik a legény. D. — Rongyos dolmány, okos legény. E. — Rongyos dolmányban is van okos legény. E. — Sok érdemes legény, mert értéke szegény fogja az eke szarvát. Sz. — Szegény legény. (Munkakerülő.) E. — Szegény legény nem nagy ur. D. — Szép a legény, kár hogy esze nincs. D. — Szép a legény ideig, 34 esztendeig. D. — Szalma legény széna leányt kap. Ny. 9. — Ugy játszik a leány a legénnyel, mint macska az egérrel. Arany. — Ugy van, mint szegény legény a gazdag városban. D. — Szegény legény gazdag városban. (I. gazdag.) E. — Vén legényből fiatal házasság. E.

Legénykedik mint a falusi kutya a városi kövezeten. Ny. 6.

Legyen. Akárhonnét legyen, csak legyen. KV. — Annyi mint az: legyen. E.

Legyes. Hányaveti fejét. mint a legyes ló. D.

Lehajtani. Nincs hol fejét lehajtani. E.

Leharap. Maga orrát még senki sem harapta le. D. — Ne harapják le az orrodát. S.

Lehel. Bánja hogy kivüle más is lehel. D. — Csuda ha lehel. D.

Lehellet. Oly tiszta a tükör, hogy a lehellet is árt neki. E.

Lehet. Csald meg, ha lehet. D. — Ha nem lehet, csak nem lehet. E. — Mi nem lehet, kezdete sincs. E. — Nagy ur a muszáj, de nagyobb a nem lehet. Ny. 22. — Nála a mi lehet, szabad is. D. — Nem amint akarnánk, hanem amint lehet. KV.

Lehetetlen. A mi lehetetlen, annak

kezdete sincs. D. — Lehetetlenre senki sem köteles. KV. — Álomban, szerelemben nincs lehetetlenség. D.

Lehull. Azóta a fák sokszor lehullatták levelöket. D. — Idővel levele is lehull a rózsának. D. — Könnyű a magas polcra lehullani. D. — A tót is megnyugszik, ha a fáról lehullik. D.

Lehuz. A mit villával felrak, gereblyével lehuzza. E. — Bőrét is lehuzná. E. — Bőrét is lehuzná a szegénynek. E. — Holt embernek bőrét is lehuzná. D. — Lehuzná a tetűnek is bőrét, ha valaki megvenné. D.

Leitat. Kit Baján meg nem szólnak, Szabadkán le nem itatnak, Zomborban meg nem vernek, Ujvidéken rosszra nem visznek, elmehet az egész világon, sehol ilyesmi meg nem esik vele. ME.

Lejtő. A lejtőt járja. (Lefelé jár szerencséje.) E. — Hamar megenni a lejtőn. D. — Minél nagyobb a hágó, annál félelmesebb a lejtő. D. — Minden hágónak lejtője vagyon. Pázmán. — Nagy hágónak nagy a lejtője. E. — Nincs oly magas hágó, melynek lejtője nem volna. D.

Lejtő. (Tánc.) Keserű kalodában a lejtő. D. — Keserű neki a lejtő. (Verés.) D. — Léva, Tátika lejtőt jár, de Csicsó is vendéget vár. Sz. — Nehéz a vén embernek akárminő lejtősi. D. — Nem esik vigan kalodában a lejtő. K. — Sajt, kenyér mellett is megjárják a lejtőt. B.

Lel. Ki akar, lel okot. E. — Ki korán kel, aranyat lel. B. — Csak hült helyét lelték. E. — Helyét sem leli. E. — Megfizetem, ha lelek a lyukas hidon. (Soha.) E. — Vak tyúk is lel gyönyört. E.

Lelketlen. Fej nélkül a tábor lelketlen sokaság. E.

Lelkiismeret. A jó lelkiismeretnek nem kell ítélő bíró. E. — A lelkiismeret ezer tanu. B. — A jó lelkiismeret ezer tanu. D. — Jó lelkiismeret nem fél száz prókátortól. KV. — Jó

lelkiismeret hamis pénzt nem szeret S. — Jó lelkiismeret nem szokott szomorkodni. D. — Jó bor, szép feleség, csendes lelkiismeret, drága dolgok. E. — Lelkiismeret tudja legjobban, mit ember titkon cselekszik. E. — Nagy hóhér a rossz lelkiismeret. E. — Nincs a hasnak lelkiismerete. E. — Nyugodt lelkiismeret a legjobb vigasztaló. S. — Politikus lelkiismerete. (Lucus a non lucendo.) D. — Rossz kalmár, ki lelkiismeretével kereskedik. E. — Rossz lelkiismeret lidérccel álmodik. E. — Rossz lelkiismeretű ember azt gondolja, hogy mindenki ő róla beszél. KV. — Szűrűjében hordozza lelkiismeretét. D.

Lemegy. Könnyű a pokolba lemenni, de nehéz feljöni. B. — Lemenne, mint himodi ember a fáról. (Nem tud.) Ny. 21. — Lementével dicserd a napot. E. — Napot lementében, nem feljöttében dicserik. Sz.

Lemondani, lemondani, könnyű nektek ezt mondani. Tóth K. — Lemondott, mint az ebédiek az esőről. Ny. 23.

Lemos. Duna sem mossa le róla. E. — Tenger se mossa le róla. E. — Ugy farára ült, hogy a Duna se mossa le róla. D. — Viz csak a bűnt nem mossa le. B.

Len. Bátor a kenderben, de nem a lenben. (L. kender.) ME. — Ember a lenben, de nem a kenderben. (Kis termetű.) D. — Van lenje is, cernája is. D.

Lencse. Babot is főznek valahol, nemcsak lencsét. (Lesz másképp is.) Ny. 3. — Csapja a lencsét. (Hizeleg.) KV. — Csapja a csíktól a lencsével. Pázm. — Disznó orrával jó a lencse. D. — Ebül mérik a lencsét. BSz. — Egy itce lenese kárért a bíróhoz megy. D. — Egybeszűrték a lencsét. KV. — Értem, uram, értem, hogy jó a lencse. E. — Kimérik ott neked is a lencsét. E. — Kókai lencse. S. — Lencse, borsó, kása, diák táplálása. Ny. 20. —

Lencse, borsó, kása, Istennek áldása. D. — Lencse se lencse mindenkor. D. — Lencse, szerencse. ME. — Lencseszem a csizmában hegynél is nagyobb. D. — Megszokta mint barát a lencsét. D. — Rá se néz a lencsére. D. — Rosszul fog ott főni lencséje. E. — Válogat mint rossz lencse a vízben. (Főzés előtt vízbe öntik; a zsiszikese fent úszik.) D. — Vérre válik, mint barátban a lencse. (Hogy ízlik a lencse? Erre a barát ezt felelte: vere valet.) D. — Lencses prókátor. (Zugprókátor.) E.

Lengyel. Adjon Isten minden jót, bort, pecsenyét, olcsó sőt, a lengyelnek sok borsót, ellenségnek koporsót. Sz. — Búsul mint a lengyel. S. — Lengyel lopó. (Cégéres tolvaj.) Decsi János. — Kérkedő mint a lengyel. D. — Kétfelé kap, mint a Tiszába haló lengyel. Sz. — Lengyel László kis királyunk. (L. király.) D. — Lengyel pósta. (Ügyetlen, ki azt is elfelejti, miért küldték.) K. — Más a kengyel, más a lengyel. B.

Lenne, ha volna. E.

Lenyel. Maga lenyelt falatját is bánja. D. — Sokan örömet kiadnák, a mit lenyeltek. D. — Szunyogot megszűri, a legyet lenyeli. KV.

Leokádia napja. (Szójáték.) E.

Leöntötték hideg vízzel. E.

Lepedő. Nagy az ágy, kicsiny a lepedő. D. — Ki a szomszéd lepedőjét nem őrzi, maga lazsnakját sem becsüli. D. — Nem nyújtózkodik tovább lepedőjénél. D. — Ráteriti a vizes lepedőt. (Rávall.) Ny. 14. — Tót vászon, tót lepedő. E. — Lepedős cigány. (Hazug.) D.

Lepel. Csak addig nyújtózzál, míg a lepel ér. M. — Leplén kívül a lába. D. — Nagyobb az ágy a lepelnél. KV. — Szedd el a leplet. (Hordd el a sátorfádat.) KV.

Lependék. (Lepke.) Ha gyermek lependeket fog, nem adná egy süveg ördögért. D.

Lepény. A túrós lepény jó kenyér-

mentség. Ny. 14. — Egy sütésben két lepény. D. — Elég egy sütetből egy lepény. ME. — Lepényt keresett, tehát ganéra akadt. D. — Lesi mint Bikáné a lepényt. Ny. 5. — Sokba került, mint Sima Gerőnek a túrós lepény. (Lepényre hívták, kártyázott, elvesztette pénzét, lovát, tehenét.) Ny. 1. — Túrós lepény, tejes bab, de jó volna mindennap. Ny. 22.

Lepényleső. Befogta a lepénylesőt. (Száját.) Ny. 1.

Lepotyog az ember, mint a vackor. D.

Lerántották az álarcot. E.

Lerázta a nyakáról. E. — Mindent leráz válláról. D. — Sokat a számár is leráz. D.

Lerő. Van mit lerőni akárkinek. D.

Les. Fényes nappal lesi a tolvajt. D. — Konc leső. S. — Lesi mint Bikáné a lepényt. Ny. 5. — Les, mint Búdi az eperfára. Ny. 3. — Lesipuskás. (Orvvadász.) S. — Viz hátán nyulat les. D.

Les. Öregnek ajtóban, fiatalnak lebben a halál. E.

Lesült a csirája. E.

Leszakad. Csekély dolog, gombház, ha leszakad, lesz más. Cz. — Gyöngyház, ha leszakad, lesz más. Ny. 10.

Leszállt a csillaga. E. — Leszállott a nap. D. — Szállj le barát a hintáról (vagy hintóról), nem a pénzéd ára. E. — Szállj le szatyor a szekerről. Ny. 7.

Lesz. Akkor lesz az, mikor a Duna visszafoly. Decsi. — Akkor lesz az, mikor az egek megfordulnak. D. — Lesz a mi lesz. ME. — Nem lesz ez többé. D. — Ugy kell, ha lesz. Ny. 6. — Voltam a mi voltam, de nem leszek, a mi lehetnék. D. — Voltért a zsidó nem ad semmit, de még a leszért se sokat. Ny. 10.

Leszed. Ha leszedted fölít, add meg az alját is. E. — Leszedték már róla a tejfelt. (Javát.) S.

Leszegez. Nyomja az ágyat, mintha leszegezték volna. D. — Ugy áll ott, mintha leszegezték volna. D.

Leszoktat. Nehéz a kányáta csirkéről leszoktatni. D.

Letagad. Krisztust is letagadná a keresztfáról. S. — Letagadná a napot az égről. Ny. 1.

Letapodni. Könnyű a gombát letapodni. D. — Letapod mint a bivaly. D.

Letesz. Fel is veszi, le is teszi. (Szeszélyes.) E. — Letette a bikapénzt. E. — Letette a füzfa széket. (Sokat fecsegő asszony.) Ny.

Letért az országútról. (Igazról.) Ny. 4.

Letérdelt királynál nagyobb a talponálló kocsis. D.

Letipor. Könnyű a férget letiporni. D.

Letör. Hegyes szarva ökörnek, letörik a szarvát. Cz. — Letörni a szarvát. KV. — Letörött az ágya szekere. (Gyermekeket szült.) Ny. 2. — Nagy a ajla szarva, le kell törni. E.

Leül. Gyermekek háznál le kell ülni. (L. ház.) S. — Ha felkel, menten leül, sajnálja az állást. D. — Leültette, mint Ilosvai a szentháromságot. E. — Ül le nálunk, ne vidd el az álmunk. Ny. 13.

Leütök a füle mellett. E. — Leütötték a kezéről. E. — Leütötték a lábáról. D. — Leütötték szarvát. D. — Tromfot tromffal szoktak leütni. KV.

Levakar. Lélekre aszott vétket nehéz levakarni. D.

Levág. A fát sem lehet egy csapással levágni. Sz. — Fordulj dinnye, lódulj zsák, jön a török majd levág. (Szaladj!) Ny. 8. — Ha élő fával így bának, hogy tesznek levágottal? D. — Kár a fiatalít levágni. D. — Ökrök közül azt tartják jónak, melyet levágnak. D.

Levegő. Én sem élhetek levegővel. E. — Levegőbe beszél. ME. — Levegőben horgász. D. — Levegőégben várat épít. KV. — Mondás, levegőrontás, a ki

hiszi, annak szentírás. S. — Ne rontsd a levegőt. (Ne beszélj ostobát.) E. — Nem tiszta a levegő. E. — Nyomta a levegőt. E. — Várat gondola levegőn. D.

Levendula ágastul, a hug daru párostul. (L. daru.) Np.

Levente. Cigánykodó levente. (Csáló.) D.

Leves. A német is szokásból eszi a levest. D. — Adós fizess, ne neved, ez a fekete leves. Ny. 5. — Együtt szelik leves alá a kenyeret. D. — El-döntötted a levest. KV. — Ez csak gondolom leves. (Képzelt dolog.) D. — Édeskedves, krumplileves. (L. krumpli.) Ny. 5. — Feladták a fekete levest. D. — Ha Örszike nem volna, meg a kanál, levest se tudnánk enni. B. — Habzsolja a levest, mint a kutya. Ny. 12. — Hátra van még a fekete leves. (L. fekete.) Sz. — Hig kása, kemény kása, kása leves, kása. (L. kása.) Ny. 22. — Hideg mint a koldus leves. E. — Hig mint a koldus leves. (Rántott leves.) D. — Huzzák a leves nótát. (Dél van.) Ny. 5. — Idegen szakács jobb ízű levest főz. D. — Illik rá, mint petrezselem a levesre. E. — Inkább haskó fájjon, mint leveske maradjon. E. — Jaj szegény beteges, nem kell neki a leves. Np. — Ki levesre bort iszik, nem kérnek attól tanácsot. E. — Ki levest akar enni, kanál legyen kezében. E. — Ki sokáig eszi a levest, sokáig él. (L. él.) D. — Ki sokáig levest eszik, sokáig él. S. — Kolbászszal fűszerszámozza a levest. D. — Levesben is azt szereti, amit megrághat. D. — Levest sem tud főzni, mégis udvari szakács. D. — Megitta a fekete levest. S. — Ne neved, elhül a levés. E. — Ne neved, kifut a leves. (Elneveti a javát.) S. — Nehéz orrt fujni, levest is hörpenti. D. — Nem kell annak többé a reggeli leves. D. — Nemes, ne neved, nem a tied a leves. Ny. 19. — Nyakleves. E. — Posleves. E. — Savanyu mint a korhelyleves. S. — Se jó, se rossz, mint a krumpli

leves. Ny. 6. — Sok szakács elsózza a levest. D. — Sok szakács között sós a leves. D. — Sok szakács közt sótalan a leves. B. — Sovány mint a koldus leves. D. — Sótalan leves. (Üres beszéd.) D. — Vékony mint a vajtalan leves. D. — Vén embernek bor leve, kása pecsenyéje. D. — Vén szakácsné is megfőzi a jó levest. B.

Levet. A szerencse mint felülösdit, mint levetösdit szokott játszani. D. — Jól tudja a levetösdit játszani. D. — Levetőt is játszik a szerencse. E. — Töri a hátad? Vesd le. Ny. 2.

Levél. A levelek után végtére a fa is leesik. D. — Annyi mint őszkor a hulló levél. D. — Azóta a fák sokszor lehullatták levelöket. D. — Árva mint a lehullott levél. D. — Csendes mint a hernyó a levél alatt. D. — Idővel levele is lehull a rózsának. D. — Kétszer nyílik az akácfa levele. Np. — Nem indul a levél fuvás nélkül. E. — Nem mozog a levél, ha nem fúj a szél. E. — Nem mozog a levél, ha nem ingatja a szél. ME. — Ritka pille levél nélkül. D. — Rossz fának több levele, mint gyümölcse. D. — Szép fának szép a levele. D. — Szomorú mint őszkor a levele vesztette fa. D. — Zörög mint a nyárfa levél. D. — Van oka, mért mozdul cserfán a levél. D.

Leveles színben nehéz volna teletelni. E.

Levél. Egy kedv szerint írott levél jobb egy táncnál. ML. — Egy vén leány annyit ér, mint egy megírott, de el nem küldött levél. D. — Erő és pibék ellen nincs pecsétés levél. BSz. — Ez a levél nem nekem szól. (Ez a dolog nem engem illet.) E. — Mintha levelet vinne. (Siet.) E. — Nehéz (biztos) helyen van szarvas az erdőben, levél a káptalanban. E. — Nekem is van annyim, mint Vajda Lacinak levele. (L. annyi.) Ny. 2.

Lé. A kávéfőzik csak leviért. D. — Babot sem levéért főzik. M. — Benne van a lében. E. — Bűdös húst

jó lével adnak fel. S. — Csapni a levet. (Hüteni a levet. Kedvét keresni.) Pázm. — Eblével főzd az ebet. E. — Egy hévvel, egy lével végez az okos. D. — Egy levet hörpölnek. D. — Egybeszűrték a levet. Pázm. — Feladta levét, elfeledte koncát. KV. — Feladta levét, megette koncát. D. — Félre elülem, kidül a lé belülem. Ny. 5. — Fülíg a lében. D. — Gyakran főzött parét új lében fel ne adj. D. — Ha éhes vagy, ne válogass a lében. D. — Ha koncát megetted, levét is hörpöljed. D. — Hével, lével. E. — Hig mint a halászlé. D. — Hig mint a kaszás lé. D. — Hosszu lére eresztette az ételt. (Sok beszéd.) Ny. 2. — Hús tart gazdát, lé a szolgát. Ny. 7. — Illik a konc után a levet hörpölni. D. — Itt a husa, itt a leve. E. — Jól feladta a levet. B. — Jól megborsozták neki a levet. D. — Jutott neki a fekete lében. B. — Kesperű a leve. (Kimenetele, vége.) E. — Ki koncát megette, levét is hörpölje. D. — Kifacsart citromnak keserű a leve. S. — Konc nélkül adja a levet. (Fősvény.) D. — Lé tart szolgát, hus a gazdát. Ny. 6. — Lé tart szolgát, hús agg gazdát. Ny. 4. — Lé tartja a gazdát, átok, szitok a szolgát. D. — Lé tartja a szolgát, átok, szitok a gazdát. Ny. 14. — Lé táplálja a disznót, korbács a rossz szolgát. D. — Lé táplálja a disznót, kolbász a rossz szolgát. E. — Maga eszi meg a tojást, levét szolgájának adja. D. — Megadták levét a koncnak. D. — Megfő a maga levében, mint a hal. (L. hal.) E. — Megitta a levét. ME. — Mind egy lében sóznak. Pázm. — Minden lében kanál. KV. — Minden lében egy kanál. E. — Minden lében locs. BSz. — Mindent egy lében akar főzni. D. — Nem leviért főzik a kukoricát. D. — Odavárnak a fekete lére. E. — Okos szakács nem sóz mindent egy lébe. D. — Olcsó husnak hig a leve. KV. — Összeszűrték a levet. S. — Ösztövért husnak vékony a leve. D. — Ő itta meg a levét. E

— Rátartja magát, mint a fekete lé az asztalon. E. — Sok só a lében, sok szó az asszonyban türhetetlen. D. — Sós levet se ehetik. D. — Vén szakácsné is megfőzi a levet. D.

Léc. Jó lécc jól tartja a sövényt. D.

Lédéciek. Hazafeküdtek, mint a lédéciek. E.

Lég. A legyet sem bántja. D. — Az édesre örömet jár a légy. D. — Alázatos mint az őszi légy. E. — Annyi, mint télen a hidegvette légy. D. — Bekapta, mint kutya a legyet. E. — Beköpte a légy. (Romlott hús.) ME. — Dongó légy. ME. — Döglött légy. E. — Ecettel nem fogunk legyet. Ny. 2. — Egy csapásra két legyet. E. — Eleresztette, mint Isten a legyet. (Éljen, a hogy tud.) Ny. 3. — Fálnak meg, mint a vak légy. S. — Farba rugta, mint Kajblinger a legyet. (L. far.) Ny. 1. — Föléled, mint légy a verőfényre. D. — Ha a kutyára hagynák, egy legyecske se volna a világon. D. — Ha most igazat mondasz, a légy is madár. E. — Ha most igazat mondasz, a légy is számár. D. — Ha ez szép, a légy is madár. KV. — Ha nagy volt is a kukaca, de kicsiny a legye. D. — Hess légy, ne szállj rá. Np. — Hess légy, ne szállj rá, tarka kutya szarja rá. (Kényes.) Ny. 7. — Hitvány lovat száll meg a légy. D. — Jól tudja a cigány, mitől döglük a légy. (Mi a jó.) E. — Kanál mézzel több legyet foghatni, mint egy hordó ecettel. S. — Kanál vízbe is belehalhat a légy. D. — Kapkodja, mint a kutya a legyet. E. — Kátóna volt, legyet se lött. D. — Lábaszárán csapja a legyet. (Naplopó.) E. — Légy nem madár. D. — Legyeket csapkod. S. — Legyet buzogánynyal. E. — Legyet vadász. D. — Légyköpés. D. — Légy van a poharadban koma. (Ki kell inni.) Ny. 1. — Légyből is elefántot csinál. BSz. — Légynek sem árt. D. — Légynek se vét. E. — Légynek se mond: kidongja. (Titok.) E. — Meglapult mint légy Szent-Mihály

nap után. (Hideg.) S. — Mindenbe beleütközik, mint a vak légy. D. — Mindennek neki megy, mint a vak légy. B. — Nyalakodik mint a légy. E. — Olyan mint a légy az aludt tejben. E. — Orrán a legyet sem türheti el. D. — Orráról a legyetsem hajtja el. D. — Pókhálón felakad a légy, de azon a darázs keresztülveri magát. D. — Ritka nagy légy dongás nélkül. D. — Sas legyet nem fogdos. D. — Se nyul az agarat, se légy a madarat nem szenvedheti. D. — Szárnyán a légy is elviheti. (Kéves.) D. — Szegény légy, kevély légy, hogy be ne köpjön a légy. Ny. 4. — Szegényt a légy is jobban csípi. E. — Szelid mint őszzsel a légy. S. — Szemtelen mint a légy. KV. — Szemtelen mint a piaci légy. E. — Szédeleg mint őszzsel a légy. Ny. 19. — Szép mint a légy az aludttejben. D. — Szomorú mint az őszi légy. D. — Szunyogot megszűri s a legyet lenyeli. KV. — Tejbe ugrott légy. (Fekete lány fehérbe öltözött. Izléstelen.) E. — Tétova száll, mint a vak légy. D. — Tudja mitől döglük a légy. (Mi a jó.) D.

Légyszív is elveszti a veszendőt. D. — Ki veszni indult, annak a légyszív is árt. D.

Lék. Addig jár a tök a lékre, hogy végre odaszakad. KV. — Ne bolondozz Ráhel, jöjj ki a lék alul. (Izsák felesége beszakadt a jégbe, férje azt hitte, hogy tréfál.) Ny. 24.

Lélek. A gonosz lelket akarja megjobbítani. D. — A rossz lelkek éjjel járnak. D. — A szép asszony a szemnek paradicsoma, az erszénynek purgatoriuma, a léleknek pokla. D. — Addig remél az ember, míg benne a lélek. E. — Alacsony lélek. D. — Átkozott lélek. D. — Bizd papra lelked, doktorra testedet, prókátorra peredet: pokolban leled helyedet. (Ne bizd egészen.) Ny. 1. — Bolyong mint az elátkozott lélek. S. — Bolyong mint a kárvalott lélek. Ny. 2. — Csak aludni jár belé a lélek. F. — Csak

imádság tartja benne a lelket. E. — Eb a lelke. E. — Eb a lelke, faszekere, ugyan helyén van az esze. E. — Egészséges testben egészséges a lélek. (Latin.) ME. — Egy lélektől se tart. D. — Egy sziv, egy lélek. B. — Egy szivvel, lélekkel. E. — Egy szó is lelket zavarhat. E. — Elátkozott lélek. ME. — Ezer a lelke. (Vakmerő.) E. — Éjjel jár, mint a gonosz lélek. S. — Ép testben ép lélek. (Latin.) S. — Gyí sárga, szürke! fekete a lelketek is! (Ha rossz embert temetnek.) Ny. 5. — Ha száz lelke volna is, se hinném. E. — Haladja mint cigány lelke a mennyországot. (Nem gondol vele.) Ny. 4. — Hamis a lelke. E. — Hamis a lelke, még a zuzája is. S. — Hamis teste, lelke szökének, barnának. Np. — Hálni jár belé a lélek. E. — Hozzánőtt a lelke. (Soká betegeskedik, nem tud meghalni.) KV. — Jár-ke, mint az Orbán lelke. (Orbán falusi nótárius meghalt, a kántor, hogy az özvegyet ijessze, éjfél tájban háza előtt sétálgatott.) D. — Jár-ke, mint az Orbán lelke a pokolban. Ny. 14. — Jár-ke, mint a bűnös lélek. (Nincs nyugta.) Ny. 17. — Kettős a lelke erszényének. (L. erszény.) D. — Két lelke van, mint a székelynek. (Hamis.) Ny. 13. — Kinevette a lelkét. (Nevettében meghalt.) D. — Lélek a mi elevenit. E. — Gyönyörű testben szép lélek lakhatik. D. — Lélekben járó dolog. B. — Lelke rajta. (Az ő bűne legyen.) E. — Lelke sincs, hanem párája. D. — Lelkére hal meg. (Ő lesz oka.) E. — Lelkére jár a dolog. D. — Lelkére köti. B. — Lelkével is adós. E. — Lelkével is adós, az is az ördögé. E. — Markában hordozza lelkét. (Erős.) D. — Már ha csösz, hant alatt a lelke. (Lop, elkárhozik.) Ny. 2. — Minden jó lélek dicséri az urat. B. — Nehéz abba lelket önteni, kinek szive elveszett. (Félénket bátorítani.) D. — Nincs egyebe, mint teste-lelke. E. — Nincs egyebe bűnös lelkénél. D. — Nincs

több a lelke körül. (Utolsó fillérét is elköltötte.) E. — Nincsen lelke, hanem csak párája. E. — Orvosra a lelkét nem hagyja az okos. D. — Őgyeleg mint Orbán lelke a pokolban. S. — Papra lelkedet ne bizd. (Csupán pap imádságára.) Sz. — Parasztnak ganéj a lelke. Ny. 22. — Pogánylelkű, irgalmatlan. D. — Prókátorra hagyja a lelkét. D. — Ráijesztett, mint Hala-burgyi a hazajáró lélekre. (Egy paraszt kísértetként fehér lepelben teknyővel fején járt-kelt; H. kazal mögé bujt és ráijesztett, mire a kísértet teknyőjét ledobva, elszaladt.) Ny. 1. — Se hite, se lelke. E. — Se hite, se lelke, mint a hajóhúzó lónak. E. — Se Istene, se lelke. B. — Se testemnek, se lelkemnek nem kell. D. — Se testének, se lelkének nincs hová lenni. B. — Sötét mint a rossz lélek. D. — Szarva nőtt a lelkének. E. — Száradjon a lelkén. S. — Szegény az ördög, mert nincs lelke. D. — Szem a lélek tükre. E. — Szuperálta, mint cigány lelke a mennyországot. (Nem törődik vele.) E. — Teste-lelke adós. D. — Teste-lelke. E. — Teste-lelke és a sodrófája. (Szegény.) D. — Teste-lelke zálogban van. (Adós.) Ny. 6. — Testem-lelkem megunta. D. — Testi-lelki barátok. S. — Többet ér teste, mint lelke. (Szép, de rossz asszony.) E. — Van lelke. (Nem teszem fel róla, hogy megtegye.) E. — Ugy ütlek mellbe, hogy lelked repül Cellbe. (Hogy meghalsz.) Ny. 23.

Lélekpénz. Pap a paptól nem vesz (vagy kér) lelekpénzt. D.

Léleket. A hólyagot sem fujják fel egy lélekzettel. D. — Egy lélekzés hideget és meleget nem vehet. F.

Lélekvesztő. (Kis csónak, veszedelmes.) D.

Lép. Más lépe, más képe. (Más belül, más kívül.) E. — Majd leszakadt a lépem. (Ugy futottam.) E. — Hogy madarat csalják, lépét zöldre hagyják. E. — Lépét hány. E. — Lépre került. E. — Okos madarász idejében szedi

fel a lépet. D. — Ragadós mint a lép. D. — Ragadós a keze, mint a lép. (Lop.) D. — Szedd el a lépet. M. — Hányá-veti magát, mint a lépes madár. D. — Alig hányta el a lépes vesszőt, már is megfogta a madarat. D.

Lép. A kényességtől azt sem tudja hová lépjen. Ny. 9. — Akkorát lép mint a veréb. D. — Hová lép, hét évig fű sem nő ott. S. — Lassan lépj, tovább érsz. D. — Nyomába se léphet. S. — Ugy lép mint a Toldi Miklós lova. D.

Lépés. Aprózza a lépést. ME. — Előre egy lépéssel fiam. D. — Elvétí a lépést. Pázm. — Ha rövid a kardod, told meg egy lépéssel. B. — Lépést tartani. E. — Minden lépésében egy botlás. D.

Lépeső. Felhágott a lépesőn, de le nem jöhetett. (Felakasztották.) D. — A márvány-lépeső is elkopik. D. — A világ lépesőin ki fel, ki alá jár. D.

Lésza. Jó lesza tart jó sövényt. KV.

Létánia. Hajlik mint a német létánia. (Heilig.) Ny. 23. — Hosszu mint a mindenszentek létániája. ME.

Létra. Szamár létra. (Német. Fokozatos előléptetés pl. katonaságnál, káptalanokban, érdem nélkül, csak sor szerint.) S.

Lévát, Tatát felvagdalta. (Elakomázta. Csáki László gróf 1649.) Sz. — Léva, Tátika lejtőt jár, de Csicsó is vendéget vár. Sz. — Skárlát, gránát, nyuszt: Léva, Tata, Csuszt. (L. gránát.) Cz. — Skarlát, gránát, nyust: Léva, Tata, sust. Sz. — Lévai fejkötő. (Pof. L. fejkötő.) E. — Nem tarthat örökké, mint a lévai kemence. (L. kemence.) D.

Liba. A libát gágogni tanítja. D. — Anyányi liba. (Nagy leány.) E. — Ártatlan liba természet. D. — Biceg bujában, mint a szárnyaszegett liba. D. — Farkasnak szájában keresi a libát. D. — Kiki magának, mint a kis liba. Ny. 8. — Liba volt, most lud. E. — Libából is kitör a ludmereg. D. — Libából lesz a lud. S. — Ludtól tanul

a liba. D. — Orron verte, mint Gubi a libát. (Ütleggel térengette, mire haza értek, elhullottak.) Ny. 9. — Ostoba mint a liba. (Német.) S. — Szelid mint a liba. D. — Szemérmes mint a falusi liba. S. — Szép állat a liba, mikor magát megmossa. ME. — Libapásztor sem lesz belőled. E. — Libaszőr. D.

Lidérc. Egye meg a lidérc. D. — Lidérc is tudja, hová vigye a pénzt. D. — Lidérc üli pénzét. D. — Lidérce van. (Hirtelen meggazdagodott.) E. — Lidércet imádja, csakhogy pénzt hozzon. D. — Okádja a szikrát, mint a lidérc. D. — Tüzes mint a lidérc. D.

Lik. Bolond likbú, bolond szél fű. E. — Sok csepp likat ver a kövön. Pázm.

Likacsos abrakról nem fickándozik a pej. (Szalmától.) D.

Liliom. Csalán, nem liliom kezébe. (Nem szüz.) D. — Fehér liliomnak is fekete az árnyéka. B. — Fehér mint a liliom. D. — Liliom homlok. D. — Rosszat beszélnek a jóról is: fehér liliomnak is fekete árnyéka. D. — Ruházkodik mint a liliom. E. — Szép a liliom, habár szaga rút is. D. — Szép mint liliomok közt a piros rózsa. D.

Lipótmezőre való. (Bolond.) S.

Liptó. Eb lesz Liptón vicispán. (Ha meg nem választják.) S. — Liptai sajtot ad, hogy lovat nyerhessen. E.

Liszt. A dohos lisztet nem szeleli az okos, mert a mi jó vagyon benne, azt is elveszti. D. — A kenyérsütés a liszten is elmul. D. — A kétszersütés a liszten is elmulik. E. — Azért is elmarad a sütés, ha liszt nincs. Ny. 7. — Csapon veszi a lisztet. (L. csap.) E. — Egy lisztet szítálnak. D. — Ha tömjén nem telik, liszttel is áldoznak. D. — Ha úgy volna zsirom, mint lisztem nincs, mindjárt sütnék pogácsát. Ny. 7. — Haluskát főznénk, ha turó volna, de liszt nincs. Ny. 23. — Hatoszor is méri az itce lisztet. D. — Jobb magának hamut, mint másnak lisztet

takarni. K. — Két kö közül jön ki a liszt. D. — Korpája sínes, mégis lisztet árul. (Lop.) D. — Liszt is elfogy, ha sok markon megy által. D. — Liszt-malomban örült. (Fehér, ősz.) D. — Lisztlopó. (Molnár.) E. — Megszeleli, mint vajkai asszony a lisztet. (Elhordja a szél.) E. — Se liszt, se só, se szalonna. (Nem lehet főzni; nem lesz semmi belőle.) Ny. 2. — Se liszte, se tiszte. E. — Sokszor azon is elmarad a sütés, hogy nincs liszt. Ny. 8. — Szeleld meg, ha dohos, mint a vajkai asszony a lisztet. B. — Szunyoghordta a lisztet, számár a vizet. (Kevés liszt, sok víz, rossz kenyér.) Ny. 1.

Lisztos. Elverték mint a lisztos zsákot. D. — Kiporozták nadrágját, mint a lisztos zsákot. D. — Lisztos. (Tolvaj, lisztlopó.) E. — Lisztos zsák. (Fehérnadrágos csúfneve.) E. — Nem mind molnár, a ki lisztos. S. — Piros mint a lisztos zsák. D. — Piros mint a lisztos zacskó. Ny. 1. — Olyan mint a lisztláng. E. — Olyan kedvem van, mint a lisztláng. E.

Lítér mit ér? Rátót még annyit se ér. Kádártába kár kenyér. (Veszprémmegyei falvak.) Ny. 1.

Lityeg. Hogy lityeg a fityeg? ME. — Lityeg-fityeg mint a vén csánk a süvegen. E.

Lobban. Hamar lobban. E. — Hamar lobban, mint a puskapor. D. — Sebbel-lobbal. E.

Locska. Harcsaszáju apának locska a fia. D. — Locska fecske. D. — Szapora mint a locska szája. D.

Locskál. Akkor járszaporán nyelve, mikor urának moslékában locskál. D. — Egy pocsbán locskálnak. D. — Minden moslékban locskál. D.

Locsog. Annyit locsog, hogy más becsületes ember nem is fecseghet mellette. D. — Lakatot vetek locsogó szájára. D.

Locsogás. A sok locsogásban fehérét köp, mint a prépost. D. — Elrekedt a locsogásban. D.

Lomha. A kövér has lomha. D. — Lomha béres. D. — Templomba is későn jár a lomha. E.

Lop. A hal se akad fel a horogra, ha nem lop. D. — A ki örömet hazudik, örömet is lop az. KV. — Amit a ház ellop, elő is adja. (Ami a házban elvész, megkerül.) E. — Amit találtál és vissza nem adtál, olyan mintha loptad volna. KV. — A szabó is lop, nemcsak a molnár. D. — Az oltárról is lelopná. D. — Az ötödik, ne ölj, szól az orvosoknak, a hetedik, ne lopj, a prókátoroknak. D. — Addig jár lopni a tolvaj, míg felakasztják. B. — Addig zárd be istállódat, míg el nem lopták a lovadat. D. — Akár lopjon, akár a zsákot tartsa, egy tolvajság. D. — Akkor lop a macska, mikor nincs mit ennie. D. — Akkor zárja istállóját, mikor ellopták a lovát. D. — Bajos ott lopni, hol a gazda zsvány. E. — Bajos ott lopni, hol a gazda maga is tolvaj. S. — Ellopná az Isten palástját is. D. — Fényes nappal lopja ki a lovat az istállóból. D. — Ha lehetne, szemével is lopna. D. — Ha minden molnárt, a ki lop, felakasztának, kiveszne a mesterség. E. — Hogy bátrabban lopjon, szomszéd házat gyújt fel. D. — Hogy el ne lopják, szekrénybe zárta esztét. D. — Jó zsvány, a ki előre mondja, ha lopni akar. Ny. 6. — A ki a másét lopja, a magáét kiméli. D. — Ki a singet ellopta, a rőföt is nála keresik. B. — Ki egy tüt lop, ökröt is próbál az. D. — Ki egyszer lop, aztán tolvajkodik. D. — Ki hazudik, az lop is. S. — Ki könnyen lop, könnyen felakad. D. — Ki minél többet lop, annál hamarabb felakad. D. — Ki részegen lop, akadjon fel józanon. D. — Ki tüt lopott, ökröt is próbál. E. — Kicsit lopni, kicsit imádkozni nem árt. Ny. 22. — Könnyű a cigányok közt lopni tanulni. D. — Lop mint a madarasi ember. (Bácsmegyei falu; jómódu is boldog, ha a búcsúban pipát, kést lophat.) ME. —

Lop mint a molnár. D. — Lop mint a szabó. D. — Lop mint a szarka. S. — Loptam is, nem is, csak a hire nagy. B. — Nehéz ott lopni, hol a gazda orgazda. D. — Nehéz ott lopni, hol a gazda maga is tolvaj. KV. — Nem azért akasztják fel a tolvajt, mert lopott, hanem mert nem tudta jól elrejteni. D. — Nem jó volna vele lopni. E. — Nem lopnak annyit fejszével, mint észszel. Ny. 3. — Néha a csősz is lop. E. — Pillants uram, pillants, majd neked is lopok. (Sötét éjjel villámláskor mondta a tolvaj.) E. — Sokat lop addig a molnár, míg rajta érik. E. — Szemed előtt meglop. D. — Szeretnők a pockot is, ha nem lopna. D. — Tudja Isten, ki lopta el még a kis fejszét is. D. — Tyukot lopott. (Pölyhös a ruhája.) E. — Valamit eltagadni, annyi, mint lopni. D. — Vissza is lopják a tolvajtól. D. — Zsviánynál nem lehet lopni. Ny. 2.

Lopás. Cigánynak tiltja a lopást. D. — Hamis embert előbb megfogják a hamisságban, mint sánta ebet a lopásban. Cz. — Ki a késlopást megtanulja, nagyobbbat is mer. B. — Ki hamar kezdi a lopást, hamar fölakad. D. — Ki hazudni szokott, lopást sem szégyenli. E. — Megszokta, mint cigány a lopást. D. — Nem kell cigányt lopásra tanítani. KV. — Ritka molnár lopás nélkül. D. — Tűn kezdik a lopást. E. — Tűn kezdik a lopást, lovon végzik. B.

Lopott. Ki lopott lovon ül, zabolából itat. (Fél, siet.) E. — Lopott lóról a tenger közepén is leszállítanak. D. — Lopott bárányt áldoz. KV. — Lopott bárány nem kedves áldozat Isten előtt. E. — Lopott lónak nincsen rossz út. (Hajtják.) E. — Lopott marhából ad az oltárra. KV. — Lopott pénzből alamizsna. E. — Tolvaj a lopott barmokat elfelejti, de a szabadokat nem felejti el. D.

Lopó. Ahány cigány, annyi lopó. D. — Agyba nyakazzák a lopót. (Verik,

a hol érik.) D. — Gyilkos akasztja a lopót. D. — Lengyel lopó. (Cégéres tolvaj.) Decsi. — Nagy tolvajok viszik a tömlőcbe a kisebb lopókat. D. — Ritka vásár lopó nélkül. D. — Tolvajnak fia lopó. D. — Tolvajtól tanul a lopó. D.

Lotyó. Vén lotyó. (Kurva.) D.

Lotyog. Már lotyog a nadrágja. (Vén.) D. — Lotyog a feje mint a záptojás. (Üres.) D.

Lovagol. Mindig azon lovagol. E. — Jól lovagol, ki hasonlókkal lovagol. E.

Lovag és a kenderből sem tetszik ki. (Apró.) D.

Lovas. Hörcsög is néha megkergeti a lovas embert. E.

Lovász. Mi nem tud lovász harangot önteni. KV.

Ló. A hol ló nincs, ott csacsi is jó. Ny. 8. — A hol ló nincs, ott a számárnak is van kelete. KV. — A hol ló nincs, számár is elkel. E. — A jó kocsis inkább az anyját, mint a lovát veri. Ny. 5. — A jó lovat az istállóban is megkeresik. D. — A jó lovat nem az ostor, hanem a zabola vezeti. D. — Aki gyalog jár, annak lovai mindig készek. D. — Aki jó kocsis volt nyárba, nem dül a ló a sárba. (Jól tartotta.) E. — Aki pokolba megy, legalább üljön jó lóra. Ny. 4. — A kocsis a lovat oda hajtja, a hova az úr parancsolja. KV. — A ló állva álmodozik. D. — A ló is szokásból rugdos. D. — A ló négy lábán jár, mégis megbotlik. Ny. 14. — A lóröhögés is öröm. D. — A lusta ló megindítja ugyan a kocsit, de ismét abbahagyja. B. — Amit lovon fogad, gyalog meg nem állja. Decsi. — A német mindig hájjal eteti a lovát, mégis rossz a ló. (Háj! háj! ezzel indítja.) Ny. 4. — A nyomtató lónak nem kötik be száját. Sz. — A nyulat agg lovon verik néha agyon. KV. — A rossz maglovat (mént) felrugdossa a kanca. D. — A serény lovat ne sar-

kantyuзд. D. — Az asszony egy hiten van a lóval: mind a kettő kifog az emberen, még kifoghat. Ny. 5. — Az asszonynak meg a lónak sohse lehet hinni. Ny. 22. — Az embert hordozza a ló, eteti az ökör, ruházza a juh, védelmezi a kutya, követi a majom, megessi a pondró. D. — Az ökröt a szarván, a lovat nyakán fogdossák. D. — Az urnak szeme hizlalja a lovat. KV. — Az útból is elléphet a ló. D. — Azt a lovat ütik, melyik legjobban huz. ME. — Abrak pucolja a lovat. Ny. 6. — Abrakvivő lónak nem törik fel háta. E. — Addig zárd be istállodat, míg el nem lopták a lovadat. D. — Ajándék-lónak fogát ne nézd. D. — Ajándék-lónak nem kell csikófogat nézni. ME. — Akár a lóval imádkozz. E. — Akár a lóval imádkozz, akár evvel beszélj. (Hiábavaló.) Ny. 19. — Akkor abrakolja lovát, mikor harcra indul. D. — Akkor zárja istállóját, mikor ellopták a lovát. D. — Alkuszik mint cigány a lóra. E. — Annyi haszna, mint döglött lovon a patkónak. D. — Annyit ér, mint döglött lovon a patkó. Ny. 5., 8. — Annyit ér, mint holt lóra a patkó. Ny. 4. — Asszonynak, lónak sohasem kell hinni. E. — Ágyulövést hallott, leesett a lóról. D. — Állsz mint ágas, míg egy bolond német hozzád nem köti lovát. E. — Állva alszik mint a ló. D. — Barátot bor közt, bort sajt után, lovat istállóban, leányt bálban ne válassz. Fáy. — Beadott neki, mint Habi a lónak. (L. bead.) Ny. 1. — Benne van, mint zsidó a lóban. Ny. 8. — Béna, sánta, kehes ló, szekeresnek elég jó. B. — Bizik mint katona a lovában. D. — Biztatja mint cigány a lovát. E. — Biztatja mint cigány a lovát abrakkal. ME. — Boldogul mint aki egy lovon szánt, s lova, maga vak. Ny. 5. — Bolond ki eb után a lovát elveszti. D. — Bolond, ki egy zabszemért lóba bujik. BSz. — Bolond ki egy zabszemért a ló seggibe bujik. B. — Bolond ül számárra, ha lovon járhat.

Ny. 22. — Bolondság ebért lovat veszteni. E. — Bolondság eb után lovat veszteni. D. — Bor hajtja a lovat, zab viszi a szekeret. (L. hajt.) Ny. 4. — Bort hord a ló is, mégis vizet iszik. D. — Bukik mint a ló. E. — Bujj a lóba, hallgass. E. — Bujj a lóba, jársz hintóba. D. — Búsuljon a ló, elég nagy a feje. E. — Cigány a billeges lóra is felül. (Azt is ellopja.) D. — Cigány is addig szoktatta lovát a koplaláshoz, míg beledöglött. E. — Cigány is dicséri a maga lovát. D. — Cigánylovon szánt. (Hazudik.) D. — Cigányosan veszi a lovat. (Lopja.) D. — Csak imigy-amugy beszél vele, mint cigány a lovával. D. — Csetlik-botlik mint a vak ló. (Vén.) S. — Deres ló. (Ősz.) D. — Dicséri mint török a lovát. B. — Egészségére válik, mint cigánylónak a rakonca. D. — Egy istállóí lovak. D. — Egy jó lónak csak egy a lába. (L. láb.) D. — Egy lovat nyergelnek. D. — Egy szeg miatt sántul meg a ló. E. — Egyik a lovat befogta, a másik kifogta. KV. — Egyszer megcserélt ló könnyen cserébe megyen. D. — Egyszeri abrakolással nem hízik meg a ló. S. — Eldicséri mint török a lóva farkát. E. — Előbb jár a nyereg, mint a ló. Ny. 24. — Elfagy a ló szarva. (Tréfásan: nagyon hideg van.) E. — Elragadta a szent Mihály lova. (Meghalt.) D. — Elragadták a lovak. E. — Emberen a bőr, jó lovon a szőr. (Nem sokat számít.) Ny. 4. — Esze nélkül van, mint Mucák lova. D. — Éhes lónak zabon az esze. Ny. 7. — Élődik mint Toldi Miklós lova a szemeten. E. — Én lovat árulok s te belé szursz. M. — Fáradt ló is farka előtt jár. D. — Fáradt lónak farka is nehéz. D. — Fáradt lónak patkója is nehéz. D. — Fázott lónak farka is nehéz. M. — Fehér lovon eladni. (Uri módon.) E. — Fehér lovon eladta a tót az országát. Sz. — Fehér lónak, világos felhőnek nem kell hinni. Cz. — Fehér mint a Szvatopluk lova. D. — Felfogta a lovat.

(Lopta.) D. — Felvágta az orrát, mint a tatár lónak. D. — Fényes nappal lopja ki a lovat az istállóból. D. — Fingik mint a zabos ló. E. — Fogadott ló megrövidíti a mérföldet. (Jobban hajtják, nem kimélik.) KV. — Fogadott lónak rövidebb a mérföld. E. — Fortélyos lónak jó kantár kell. Ny. 1. — Fut a lova. (L. fut.) Ny. 1. — Gazda szeme hizlalja a lovat. KV. — Gombostűn kezdi, lovon végzi. (A lopást. Német.) S. — Gondolkodik mint a szalmás ló. (Nem izlik a szalma.) Ny. 17. — Görhes lónak, világos felhőnek, mosolygós asszonynak nem kell hinni. E. — Gyakorta agg lovon verik farkast agyon. KV. — Ha a lónak pénze volna, abrakot fordítana rajta. D. — Ha eben állana, sok lóhalál esnék. D. — Ha elvesztéd szokét (tehenedet), viselj gondot lóra. (Káron okuj.) KV. — Ha délceg a lovad, legyen jó a hámod. S. — Ha ló nincs, számár is jó. Ny. 8. — Ha ló nincs, akkor számárnak is van ára. Ny. 6. — Ha lovadat jól tartod, magadnak használsz. D. — Ha lovon mehetsz, gyalog ne járj. D. — Ha rajta ülsz, lovad ne keresd. D. — Ha rugdos a ló, végy el abrakából. D. — Hadd búsuljon a ló, elég nagy a feje. D. — Hadakozásban jobb lovadat az ellenség sövényéhez, mint a magadéhoz kötnöd. KV. — Hajóhúzásra is szokni kell a lónak. D. — Harcolás előtt abrakold a lovat. D. — Hazajár, mint Buki lova az abakra. (L. abrak.) D. — Hányja fejét, mint a ló augusztusban. (Uj zab.) E. — Hányaveti fejét, mint a legyes ló. D. — Hányaveti fejét, mint Magyar Balázs lova. D. — Hátral köti a lovat. E. — Herélt lónak csak egy a lába. (L. láb.) E. — Herélt lovat talpáról szoktak fejni. (Lábában haszna.) E. — Hitvány lovat száll meg a légy. D. — Hol a féket megkapják, a lovat is ott szokták keresni. B. — Hol a kötőfék, ott a ló is. E. — Hol a kötőféket megtalálják, ott keresik a lovat is. Ny.

6. — Hol ló nincs, számár is elkel. D. — Holnapra is kell a ló. (Kimélni kell.) K. — Hozzákötötte Laci a lovát. (Nem akar dolgozni.) Ny. 2. — Hozzászokott cigánylovon nyargalni. (Hazudik.) E. — Hozzászokott mint a cigány lova a koplaláshoz. S. — Hust a katonának, szénát a lovának. E. — Hü bele Balázs, lovat ad az Isten. Decsi. — Igen tud varga lovat patkolni. KV. — Igyekszik mint a rossz ló. E. — Ijedtében lova helyett tehenét kantározta. B. — Ilyen négy ló elhuzza a tamási templomot is helyéről. Ny. 5. — Izzad mint a köszörűs lova. (Kutyája.) Ny. 3. — Jó ló kétszer húz. Ny. 4. — Jó ló télben is kapál magának. (Megérdemli az abrakot.) D. — Jó lónak zabla kell, nem ostor. B. — Jobb a lovat ellenség sövényéhez, mint maga karójához kötni. D. — Jobban csúszik ott a nyereg, mint a ló. (Rossz lovas.) B. — Jók a lovai, de rossz a kocsisa. (L. jó.) B. — Jól esik, mint a cigánylónak a rakonca. Ny. 6. — Jól tud szántani a cigány lován. (Hazudni.) BSz. — Jól van dolga, mint ki egy lovon szánt, az sem az övé. Ny. 10. — Kapál mint a jóllakott ló. D. — Késő akkor a lovat hizlalni, mikor harcra kell menni. Bethlen G. — Késő bánat, sánta ló, mindig hátul járnak. ME. — Késő hegy alatt abrakolni a lovat. Ny. 4. — Kénytelen vele, mint a cigányló az ügetéssel. (Lopott.) B. — Ki a feje a boltból, mint a móri zsidó a lóból. S. — Ki a serény lovat sarkantyuzza, cigánykézre szánja. K. — Ki lopott lovon ül, zabolából itat. (L. lopott.) E. — Ki lova fia vagy? (L. fia.) Sz. — Ki lovat veszen, a féket is vele veszi. Pázm. — Ki lovát másra bizza, hamar gyalog marad. S. — Ki meghiszi lovát, kantár marad nála. KV. — Ki meghiszi lovát, farba rugja urát, csak kantárt hagy kezében. Sz. — Kinek magának nincs, a más lovát hajtja. E. — Kinek nincsen lova, nem aggódik rajta. KV. — Kinek lova nincs, Budán

is gyalog jár. B. — Kinek lova nincsen, gyalog jár az Pestre. E. — Kinek lova nincsen, Bécsben is gyalog jár. Cz. — Kocsis itta meg a bort, a ló részegült meg. (L. bor.) B. — Konyit reá, mint rossz ló az országuira. E. — Koplal mint a cigány lova. S. — Könnyebb a ló mellett gyalogolni, mint a szavakat fontolni. D. — Könnyen megy neki, mint a ki egy lovon nyomtat, azután huszonkétzerben veri az eső. Ny. 21. — Könnyű a billeges lovat megismerni, de nehéz megtalálni. D. — Könnyű a rossz lóért az alku. D. — Könnyű jó csikóból jó lovat nevelni. D. — Könnyű ló után szekeret tolni. B. — Közévág, mint a zsidó az egy lónak. Ny. 6. — Közös lónak tőrös a háta. KV. — Kutyaszokást vesz fel a ló, ha rá nem ütnek. D. — Lassan kocsis, beteg a ló. E. — Lábáról fejk a lovat, hátáról a birkát. (Haszna.) Ny. 4. — Liptai sajtot ad, hogy lovat nyerhessen. E. — Liptóvármegyei sajtot ajándékoz, hogy érte lovat nyerjen. Sz. — Lopott lóról a tenger közepén is leszállitanak. D. — Lopott lónak nincsen rossz ut. (L. lopott.) E. — Ló döglök, hám ürül. (L. hám.) Ny. 7. — Ló elli a csikót, de abrak az anyja. E. — Ló is jobban üget hazafelé. E. — Lóhalálába. (Gyorsan.) E. — Lóhalálában siet. D. — Lóhátról beszél az emberrel. E. — Ló kötőfékkal jár. E. — Ló mellett gyalogolni bolondság. D. — Ló mellett jó gyalogolni. KV. — Lónak fia is csak ló. K. — Lónak, lánynak nem jó hinni. B. — Lónak négy a lába, mégis botlik. D. — Lóra katona, tehénre hajdu. D. — Lóra temett a magyar. E. — Lóról számár. D. — Lovat ad alá. (Segiti.) E. — Lovat is azt ütök, ki legjobban huz. E. — Lovat keres, rajta ül. E. — Lovat nem szőriért, de serénységeért becsülik. KV. — Lóvá tették. (Rászedték.) E. — Lóvá tették mint a kappant. (L. kappan.) Ny. 13. — Lovon jött, gyalog ment. E. — Leglustább ló is farka

előtt jár. D. — Lusta ló is farka előtt jár. B. — Maga sövényéhez köti a lovat. D. — Margit asszony, deres ló, ritkán válik benned jó. Sz. — Már az igaz való, hogy nem lát a vak ló. S. — Már minálunk csuda esett, a csikónak lófoga lett. (L. csikó.) E. — Másnak lovát inkább meghajtja a fuvaros. D. — Megadták a lovak árát. (Meglakolt a lóköttő.) D. — Megállott az eszem, mint Mihók lováé. Ny. 8. — Megbotlott mint a ló. E. — Megcsalta mint a zsidó a lovát. S. — Megezi ökröt a ló. (Kevesebbet költ a hasznosra, mint a cifrára.) E. — Meggondolta mint a tapolcai ember lova. Ny. 1. — Meghalsz mint Miksa lova. Ny. 5. — Megkóstolta mint cigány lovát a farkas. (L. cigány.) Ny. 4. — Megkötötte magát, mint a nyakas ló. E. — Megnyergelték mint a turós hátú lovat. D. — Megrugta szent Mihály lova, ki sem gyógyul soha. D. — Megröstül a ló is, ha nem abrakolják. D. — Megszokta mint ló a verést. S. — Megültették vele a falovat. (L. fa.) D. — Megvállik (elvállik), kinek lova futósabb. D. — Mestere lehetne a cigány ló. D. — Még addig ló döglök, hám ürül. (Messze tervezgetés.) Ny. 7. — Még lovad sincsen s már kantáron búsulsz. KV. — Milyen a gazda, olyan a lova. S. — Minden cigány a maga lovát dicséri. Sz. — Minden dolognak két oldala van, mint a rudas lónak. E. — Minden ló felrugja a szerencsétlent. D. — Mindenhez szerencse kell, még a lólopáshoz is. S. — Mindenki lova fia. (L. fia.) KV. — Mindennek nekimegy, mint a vak ló. D. — Mindig eszik. mint a ló. D. — Mindig jár, mint a fuvaros ló. Ny. 1. — Nagy benne az akarat, mint a rossz lóban. S. — Nagy az istálló, de parányi a ló. (Nagy az ember, de kevés az esze.) D. — Nagyobb a ló az istállónál. B. — Ne állj ott, mert valami bolond német hozzád köti a lovát. (Ne ácsorogj.) Ny. 14. — Ne hajtsd arra a lo-

vat, mert arra lát. (L. hajt.) Ny. 1. — Nehéz agg lóból poroszkát csinálni. KV. — Neki fekszik, mint a ló. (Rest.) D. — Nekünk is nevetett a vak ló. D. — Nem alám hoztad ezt a lovat. E. — Nem csoda, ha megbotlik a vak ló. Sz. — Nem ebre bizták a lóhalált. KV. — Nem használ a jó ló, ha kocsis nem jó. D. — Nem illik vén lónak csigás kantár. (Vén embernek fiatal feleség.) Ny. 2. — Nem kell a serény lónak sarkantyú. D. — Nem mindenkor nevet a vak ló. D. — Nem rúg patkót a bakancsos lova. D. — Nem üti ki a vak ló szemét. (Nem bökezü.) Ny. 14. — Nem veszik a lovat csupán szőriért. D. — Négy a lába a lónak, mégis megbotlik. Sz. — Néha a jó ló is János, mikor bojtorjános. D. — Néha a jó ló is cigány kézre kerül. D. — Nincs esze, mint a lónak. D. — Nincs oly rest ló, ki előbb ne járna a farkánál. K. — Nincsenek egy akaraton, mint Fodor Márton lova Kabán. (L. akarat.) Ny. 11. — Nőjön kutyának a fü, ha eldöglük a ló. B. — Nyakas lónak nyakába vetik a kötelet. B. — Nyerget ütik, hogy a ló érezze. E. — Nyerit mint a ló. D. — Nyügbe vetett ló nem messze nyargal. Pázm. — Oda-vagyunk lovastól. S. — Olyan atyafia, mint ökör a lónak. K. — Olyan mint az öszvér: nem tudja ló-e vagy számár. Ny. 8. — Olykor a serény lovat is megütik. D. — Orcája van, mint az Ari lovának. Ny. 3. — Ostoba mint a ló. D. — Ökleld csákó, kuraasszony lovát, ha Isten fia vagy. (L. csákó.) E. — Ökör huzza az igát, ló lakik jól a zabban. D. — Ökör szánt a zab alá, lovak eszik meg. Sz. — Ökőrről ló-példa, lótanács. E. — Ökörtől ló-példa. KV. — Ökörtől lótanács. Ny. 10. — Ökrét kereste, lovát elvesztette. D. — Összesugnak mint a fáradt lovak. D. — Összesugnak mint a gyergyói lovak. (L. gyergyó.) D. — Összesug mint a székeley lova. (Ne huzzon.) Ny. 9. — Pap fék lovat s ördög bűnös. KV. —

Pályán vár ajándék, nyerd el édes lo-vam. E. — Pányvát vetettek a nyakára, mint a szilaj lónak. D. — Póráz nélkül tekergő ménlő. D. — Rajta ül a lovon s mégis keresi. B. — Ráhá-gott a ló az ersényére. (Lapos.) Ny. 14. — Ráijeszt, mint Ferenci a lovára. (Nem indított, fejbe ütötte, megdöglött.) Ny. 6. — Rossz csikóból is válhat még jó ló. D. — Rossz kocsis mindig a jobb lovat üti. Ny. 6. — Röhög mint a ló az abrakra. ME. — Rest ló kövé-rebb. E. — Rest ló kövérebb a serény-nél. D. — Rest ló mellett romlik a serény. D. — Rest ló mindig jobban hizik. B. — Rest ló sarkantyúval jó. D. — Rest lovon nem fog a szó. D. — Rug mint a ló. D. — Rugó ló sok-szor tulajdon mesterét agyonrugja. KV. — Sajtót loért. E. — Se hite, se lelke, mint a hajóhuzó lónak. E. — Se kint, se bent, mint zsidó a lóban. Cz. — Sem ostor, sem ló nem a tied. E. — Serény ló jobban megérdemli az ab-rakot, mint rest kocsis a kenyeret. S. — Serény lovat nem kell sarkantyuzni. KV. — Serénységért, nem szőréért becsülik a lovat. E. — Simon bíró hajtja a lovat. (Asszony úr a háznál.) M. — Sipot ajándékoz, hogy érte lo-vat kapjon. KV. — Soha meg nem telik mint a ló. D. — Sok jó ló meg-szakad a hámban. Sz. — Sok jó ló megszakad, a mig erkölcsét kitanul-ják. D. — Sokat a ló sem bir. S. — Sokat ivott a lova. (L. iszik.) Ny. 7. — Sokat talpal a gyalog katona, míg lóra kap. D. — Sokat talpal a hajdu, míg lóra kap. E. — Sűg mint a számár a lónak. (Ha asztalnál összesugnak.) Ny. 5. — Sűket mint a ló tavasszal. Ny. 2. — Szabadon eresztette a lovat. (So-kat beszél.) D. — Szabadon jár, mint a csösz lova. E. — Szamarat ló mellé ne fogj. D. — Számár áll a ló elibe. D. — Számár is kedves, a hol ló nincs. B. — Számár mint a ló. (Ostoba.) E. — Szapora mint a poroszka ló. D. — Száján viszik a lovat. E. — Száj-

ra eresztett ló. (Szabadszáju.) D. — Szegény ember csikója hamar ló, gazdag ember lánya hamar eladó. Ny. 10. — Szeles kocsisnak bokros a lova. S. — Szemes kocsis, szemes ló, kérekszáma igen jó. B. — Szemmel tartja, mint cigány a lovát. (De nem zabszemmel.) Ny. 24. — Szél lesz, asszony hajtja a lovat. Ny. 3. — Szép asszonynak, jónak, a jó háta lónak, kár megöregedni. Np. — Szokást vesz fel a ló, ha rá nem ütnek. E. — Talán csak sárral él, mint a bakancsos lova. E. — Tarka lótól, gondolattól, nem fizetnek vámot. E. — Tarka lótól, vemhes számartól nem vesznek vámot. (Hanem a gazdájától.) D. — Tarka mint a Baki lova. Ny. 14. — Tágas az istálló, csak négy markos a ló. (Kicsiny.) D. — Tengődik mint Pap Jóska lova a fűrészponton. (Beledöglött.) Ny. 1. — Tengődik mint Toldi Miklós lova az árokban. B. — Tengődik mint Toldi Miklós lova a szemeten. D. — Tud a lóhoz: fejét üti. E. — Tudja az okos, mikor kell lóra ülni. D. — Tűn kezdik s lovon végzik a lopást. B. — Tűz az esze, mint a Bari cigány lovának. B. — Tűzbejött mint Pap Jóska lova a fűrészporthól. Ny. 3. — Ugy beszél vele, mint kocsis a lovával. B. — Ugy boldogul, mint a ki egy lovon szánt. S. — Ugy él, mint Toldi Miklós lova. (Rosszul.) Ny. 19. — Ugy él, mint Toldi Miklós lova a szemétdombon. Ny. 9. — Ugy lép mint Toldi Miklós lova. D. — Ugy örül, mint éh ló az abraknak. D. — Ugy ül a lovon, mint a macska a sövényen. (Gubbaszt.) S. — Ugyanazon egy lónak a farkába kapaszkodnak. D. — Üstökön vezetik, mint a lusta lovat. D. — Ütni kell, mint a rossz lovat. S. — Vak embernek lova nehezen húzik. D. — Van lova, de nincs kocsisa. (Van esze, de nem tudja hasznát venni.) D. — Vásár nélkül is elkel a jó lány és a jó ló. Sz. — Vén ló is megröthögi az abrakot. K. — Vén lóból nem válik poroszka. S. — Vén

lóra cifra szerszám. (L. cifra.) Ny. 10. — Visszafogni a ló száját. E. — Vörös ember, deres ló, ritkán válik abból jó. Ny. 1. — Vörös kutya, vörös ló, vörös ember egy se jó. E. — Zab hajtja a lovat, nem ostor. E. — Zab hordozza a lovat. Ny. 6. — Zabba mennek a lovak. (Ne aludj el.) E. — Zabos lóhoz ne közelíts. E. — Zabos lónak jókedv az ostora. E. — Zabált lónak egere nő. (L. egér.) E. — Zabla nélkül a ló sohasem lesz jó. KV. — Zabola, fék, ostor, délceg lovat megtör. S. — Zablátlan ló. D. — Zabólatlan lovat nehéz megtartóztatni. D. — Zegernyés időben, zákonyos uton, lerifancolt lóval hej bajos utazni. S. — Zöld lovat, okos oláhot. (Nem látni.) Ny. 2. — Zöld lovat, okos oláhot, kedves anyóst. (Nem lehet találni.) S. — Zsidók közt is legöregebb hajtja a lovat. E.

Lóbőr a szekernye. (Csont a boka.) Pázm.

Lóca. Egy lócán fekszenek. D.

Lócsiszár. ME.

Lócsőcs a markodba. D.

Lódujl, kotródj, vakaródj elinnét. D.

Lófarkat is lehet felfelé szoktatni. D. — Lófarkánál kantároz a félénk katona. B. — Lófarkánál kantároz az ijedt katona. D.

Lóganéj. Hogyne égne meg a kóc, mikor a lóganéj is büzsörög. (Hogyne volna szerelmes a fiatal, mikor még a vén kecske is megnyalja a sót.) B.

Lóg. Az akasztófán is addig nehéz lógni, míg hozzá nem szokik a tolvaj. D. — Lóg mint az akasztott ember. D. — Fejét lógatja. D. — Ne ereszd lógóra a kantárszárát. D.

Lógós. Hadd lássa a lógóst is. (A szabadkai paraszt II-ik Józsefet vivén, három lovat fogott be.) ME.

Lóháton meg nem állja, a mit gyalog ígér. B. — Nagy urak kedve lóháton jár. (Gyorsan változik.) E. — Kettő szalad lóháton: a rossz hír és a szerencsétlenség. Ny. 20.

Lóher. Bűrök is nagyobbra nő mint a lóher. E. — Négylevelű lóhert talált. (Szerencse.) ME.

Lökötő. Ugrik a lökötő szive, ha csikót lát. D.

Lókukó. Nem kell a lókukó, ha lehélgané van. D. — Pénzt keresett, ókukóra talált. D.

Lóláb. Kilátszik a lóláb. (Elárulja titkos tervét.) Ny. 13. — Künn lóg a ló lába. Ny. 7.

Lósörény. Hozzáragad mint bojtornján a lósörényhez. D.

Lószar. Czó fel, lószar, légy tóttá. E.

Lót-fut mint a børszedő zsidó. Ny. 19. — Lót-fut mint a kutya égzöngésben. Ny. 5.

Lökdösi mint a bolond borju az anyját. Ny. 9. — Nagyot lökött rajta, mint a bárándi emberen az agár. (L. agár.) Ny. 11.

Lövés után célozza a madarat. D. — Nem árt feljebb arányzani a lövésben. D. — Nem minden lövés talál. D. — Baklövés. ME.

Lövöldöz cél nélkül. B. — Nyilat tompit, ki serpenyőt lövöldöz. F. — Ott volna jó katona, hol gombóccal lövöldöznek. D. — Serpenyőre lövöldöz. (Bolond.) D.

Lő. A ki varjat akar löni, nem pengeti kézijját. M. — Amint töltöttél, úgy löttél. D. — Bakot lött. E. — Bokorral együtt lövik a nyulat. E. — Cél nélkül ne löjj. D. — Hallotta, hogy löttek, de nem tudja hol. D. — Más galambját célozta, magáét lötte. D. — Meg van löve. D. — Mintha puskából löttek volna ki. E. — Nem lönek avval varjut. Ny. 2. — Nem pengeti ijját, ki madarat akar löni. M. — Puska nélkül löttek agyon. (Szerencsétlen.) D. — Süsd ki, de ne löjj. E. — Szöld el, szöld; túllöttek, ide áll az ajával. (Sokat beszél, de nem tartozik a dolgra.) M.

Löcs. A pópát (rác papot) se kergetné löcsesel. (Rác papot látni, szerencsétlenség. Babona.) D. — Előbbáll

a löcsesel. D. — Előbbre a löcsesel. D. — Elillantott a löcs árával. D. — Félreállott a löcsesel. (Hazudott.) D. — Ha görbe nem volna a löcs, nyújtó lehetne. E. — Kívül a löcs a kereken. (L. kerék.) E. — Lassabban a löcs árával. (Bünös vagy, ne beszélj oly nagy hangon.) D. — Löcsből hámfa. Ny. 2. — Löcsesel a papot. E. — Löcsre kapott, mint a pap. E. — Majd ha a löcs kivirit. (Soha.) S. — Megvették rajta a löcs árát. (Megverték.) D. — Odábbállott a löcs árával. S. — Vén löcs. D. — Löcslábu. ME.

Löcsei. Hét országra szól, mint a löcsei kalendárium. E. — Megvették mint a löcsei órát. (Részeg bakter hamisan kiáltotta az órát.) Ny. 5. — Régi híres löcsei forma. (Divathól kiment.) E.

Löre. Előre, előre, mint a csobádi löre. Ny. 6. — Jobb a színbor, mint a löre. E. — Lörén bort cserél. E. — Tokai bort gyalazza a beckói löre. D.

Lörinc van a dinnyében. (Kezd romlani.) E.

Luca. Készül mint a Luca széke. (L. készül.) D. — Soká készül, mint a Luca széke. E. — Ugy dolgozik mint a Luca székin. Ny. 15.

Lucskos. Kedvetlen mint a lucskos ősz. D. — Meghuzza magát, mint a lucskos kutya. S. — Szép a termete, de lucskos a hire. D.

Lucspocsos idő. D.

Lukács. Szent Lukács iródiákja. (Ökör.) S. — Márk vagyok, nem Lukács. (Más vagyok én, ez nem szokásom.) KV.

Lusta. Ha nem csinos a szoba, lusta a gazdasszony. D. — Hol kedvére él a gazda, lusta a szolga. D. — Leglustább ló is farka előtt jár. D. — Lusta asszony kárt vall mindenben. D. — Lusta bivalynak vasvilla a korbácsa. D. — Lusta gazdasszonynak éjféli munkája. (Nem sokat ér.) D. — Lusta gazdasszonynak lusta szolgálója. D. — Lusta Kati rest anyának lánya. D. — Lusta Kati rest Ferkóval sűrűgfo-

rog a korsóval. D. — Lusta kutya istállót keres. D. — Lusta ló megindítja ugyan a kocsi, de ismét abbahagyja. D. — Lusta lónak korbács az abrakja. D. — Lusta szolgáló nem farán ül, hanem fülén. D. — Lustább a disznónál, mert ez megveti alomját. D. — Lustának sokszor csikorog a hasa. S. — Megszokta mint lusta béres a henyélést. D. — Nehéz a bér, ha a szolgáló lusta. D. — Ősszel minden lusta asszonynak hideg az itala. (L. ital.) D. — Üstökön vezetik, mint a lusta lovat. D.

Lustos a gatyafenék is. (Rest.) D. — Lustos mint a cigányasszony. D. — Lustos mint a juh fark. D. — Lustos mint a kenderáztató. D. — Lustos mint a tehén fark. D. — Lustos mint az usztató. D.

Luteránus. A jó bor legyen luteránus. (Se hideg, se meleg.) S. — Küzködik, mint luteránus gyerek az anyjában. Ny. 4. — Nagy luteránus. (Ravasz.) E. — Luteránus esztét vette elő. (Ravaszodik.) Ny. 5. — Luteránus cigány, kálvinista kömives, okos orosz, döglött számár — ritkaság. S. — Megadta módját, mint a luteránus pap a szüretnek. (Nagy hűhóval készült hozzá — s alig volt valami.) Ny. 5. — Összetartanak mint a luteránusok. S.

Lutri. Kihuzta a lutrit. (Kikapott.) S.

Lúd. Bolyongnak mint a vadludak. B. — Bús mint a szárnyaszegett lúd. D. — Egy lúd, két asszony egész vásár. D. — Egy lúddal lyukas fogát se tölti be. D. — Gágog mint a lúd. D. — Ha lúd, legyen kövér. S. — Hattyu a ludak közt. E. — Két asszony három lúd, egész vásár. E. — Házhéjára hágott ludat többen csodálják, hogyszem az odahágot tyúkot. M. — Jobb egy ludnyak két tyúknaknál. Sz. — Kár a ludra szénát vesztegetni. (Asszonynak bort adni.) Ny. 1. — Kimarták, mint a más lúdját. D. — Köszönjete ludak, én is asszony vagyok. B.

— Kövér mint a szent Márton lúdja. D. — Kövérebb a szomszédasszony lúdja. D. — Liba volt, most lúd. E. — Libából lesz a lúd. S. — Legyen lud, ha kövér. E. — Legyen lúd, ha fehér, együk meg ha kövér. (L. fehér.) D. — Legyen lud, ha kövér, együk meg, ha fehér. E. — Lónak, lúdnak, lánynak nem jó hinni. B. — Lúd aprolék. D. — Ludak törvénye: kiki magának. E. — Luddá lett. E. — Luddá tették. E. — Ludra költesz szénát. KV. — Lúdra vesztegetsz szénát. M. — Lúdra szénát, ebre korpát veszteget. M. — Ludtul tanul a liba. D. — Megesik egyszer a lud a jégen. M. — Megharagudott Hermán, kövér lúdat kíván. ML. — Mikor elvitte a farkas a ludat, akkor tetszik meg íze. (L. íz.) E. — Mindig vedlik, mint a lúd. S. — Nagyobb csuda, ha egyszer eszterhára száll a lúd, hogyszem napestig ott sétál a kakas. Pázm. — Nem emelkedik, mint a szárnyaszegett lúd. D. — Nem kell a ludra szénát költeni, zabbal is meghízik. B. — Nem lúdnak való a széna. KV. — Nem szokta, mint lúd az eszterhéját. D. — Némely embernek nagyobb tojik a tyúkjá, mint másnak a lúdja. (Szeret nagyokat mondani.) Ny. 12. — Nincsen olyan mint a lúd, nem kell neki gyalogút. Np. — Olyan mint a szárnyaszegett lúd. M. — Őrizkedik mint lud az eszterhéjtől. D. — Ritka lúdsereg gunár nélkül. D. — Ritka mint a lúd az eszterhéjon. D. — Sok lúd disznót győz. KV. — Sok lúd, sok zsir. D. — Sok pipe ludat győz. D. — Sok szent Márton lúdja kelt el már azóta. D. — Sokféle a guszpus, fehér kenyér lúdus. Ny. 9. — Szerencsés gazdasszonynak tyúkjá nagyobb tojik, mint a szerencsétlennek ludja. D. — Szokás a ludat megmellyezteni. D. — Tengeren innen, tengeren túl, csak lúd a lúd. E.

Ludas. A ki ludas, az kajából. (Büös.) Ny. — Előbb szól a ludas asz-

szony. D. — Ludas asszony. D. — Majd visszaveri azt Ludas Matyi. E. — Mindent magára vesz, mint a ludas asszony. D. — Te is ludas vagy. E.

Lúdhúr. Behuzta a lúdhúr. D.

Ludketrec. Ég mint Mesteriben a ludketrec. (Nem nagy baj.) Ny. 5.

Ludméreg. Csunya ludmégü. D. — Libából is kitör a ludméreg. D.

Ludvére (lidérc) is tudja hová vi-
gye a pénzt. E.

Lúg. A keserű füvet lúggal forráz-
zák le. KV. — Fejére telt a párlúg.
E. — Jó Berecnek, ha lúg is. (I. jó.)
Ny. 1. — Kivitte a lúgját. (Megadta
az árát, lakolt érte.) E. — Koszos a
párlúgot gyűlöli. D. — Megadja ma-
gát, majd ha csípi a lúg a nyakát. (Ha
elfogy vagyona.) Ny. 10. — Megtanul,
mikor a lúg csípni kezdi a nyakát. Ny.
1. — Olyan ember az, ki megeszi a
szappant, még lúgot iszik rá. (Bees-
telen, piszkos.) Ny. 4.

Lyuk. A mely lyukat bedughatsz
kisujjaddal, ne dugd azt az öklöddel.
Ny. 2. — Az egér se fut mindig egy
lyukba. D. — Az egér sem jár min-
dig egy lyukba. Ny. 6. — Az ördögöt
is kihajtaná a lyukából. (Munkás, dol-
dos.) Ny. 6. — Azt is újra tömi, a mi
már a lyukon kihullott. D. — Arra vi-
gyázz, melyik lyukon jön ki az egér.
D. — Alázatos mint a lyukba szorult
farkas. D. — Annyi mint aratáskor a
lyuk. E. — Bagzó ebnek sok lyuka
van. KV. — Bedugni egy lyukat. (Egy
adósságot kifizetni, egy kis szükséglet
kielégíteni.) E. — Belebujik mint ijedt
egér a lyukba. D. — Csendes mint a
béka a lyukában. D. — Egér nem fér
lyukába, tököt köt a farkára. Cz. —
Egy lyukon bujnak keresztül. D. — Egy
lyukba járnak. D. — Egy lyukra jár-
nak. ME. — Gyakor eséssel kicsiny
csepp is lyukat ver. E. — Hallgat
mint a prücsök a lyukban. Ny. 6. —
Hideg lyukba fuj. (Szegény tüzhelye.)
D. — Idővel az esőcsepp is lyukat váj
a kőbe. D. — Jobb a folt, mint a lyuk.

E. — Két lyuka van minden jó ürgé-
nek. B. — Kicsiny a csepp, de ha min-
dig hull, a kőben is lyukat váj. B. —
Könnyű a kis lyukat bedugni. D. —
Könnyű azt az egeret megfogni, mely-
nek csak egy lyuka vagon. ME. —
Lyukat beszél a hasába. S. — Likon
kívül jó alkudni. KV. — Lyukról lyukra.
E. — Nincsen háló lyuk nélkül. D. —
Olyan a lyuk, ha hozzáadsz, fogy, ha
elveszesz, nő. E. — Bolond lyukból bo-
lond szél fu. KV. — Rossz lyukból
rossz a bűz. D. — Okos egérnek több
lyuka van. B. — Rossz róka, melynek
csak egy lyuka van. E. — Szebb a
csunya főt, mint a szép lyuk. Ny. 8.
— Szegény egér az, melynek csak
egy lyuka vagon. KV. — Sok a lyuk
a hálón, ha uj is. D. — Ső lyukamba.
(Ide senkinek sem szabad jönni. Gyer-
mekjáték műszava.) E. — Zugpróká-
tor mindenütt lyukat keres. S.

Lyukas. Ártalmas a háznál: ha-
ragos asszony, sűrű füst, lyukas tál.
K. — Jobb a foltos, mint a lyukas
zsák. D. — Lyukas a gyomra. (Telhe-
tetlen.) D. — Lyukas a zsebe. S. —
Lyukas az erszénye. E. — Lyukas boc-
sor téiben. D. — Lyukas fogba is ke-
vés. D. — Lyukas gyűszű. D. — Lyukas
hordót tölt. K. — Lukas hordóba tölti
a bort. D. — Lyukas hordóba tölt to-
kai bort. KV. — Lyukas kályha, mi-
nél tovább sározzák, annál foltosabb.
Cz. — Lyukas köpönyeg. D. — Lyukas
mogyoró. D. — Megfizetem, ha lelek
a lyukas hidon. (Soha.) E. — Nem ér
egy lukas mogyorót. D. — Soha meg
nem telik, mint a lyukas hordó. D. —
Tömi a lyukas zsákot. D. — Vászón
korsó a torka, de lyukas. D.

Ma. Ártatlan mint a ma született
gyermek. E. — Drága ma a pénz. D.
— Egy ma fölér két holnappal. S. —
Ha ma egy órát hiába elmulasztottál,
holnap egész nap fel nem találod. E.
— Hagyj ma, holnap is lesz. Ny. 4.
— Hagyj ma, lesz holnapra. Ny. 10.

— Hagyj ma, holnap is találsz. Ny. 10. — Hagymával élj. (Hagyj ma. Szójáték.) Ny. 2. — Hány hét a világ? mával is kevesebb. E. — Jobb a biztos ma, mint a bizonytalan holnap. Ny. 13. — Jobb ma az idegen, mint az atyafi. E. — Jobb ma egy veréb, mint holnap egy tűzok. M. — Jobb ma itt, mint holnap ott. D. — Jobb ma nekem egy-kettő, mint holnap tizenkettő. Ny. 13. — Ki a mát megadta, holnapot nem ígért. D. — Ki adott mára, ismét ad holnapra. E. — Ki ma szegény, holnap gazdag lehet; ki ma gazdag, holnap szegény lehet. S. — Ma is csak akkora árnyéka, mint tegnap. (Ma is szegény.) D. — Ma diák, holnap katona. (Diákból minden lehet.) E. — Ma menyasszony, holnap asszony, holnapután komámasszony. Cz. — Ma nekem, holnap nekem. D. — Ma nekem, holnap neked. E. — Ma pénzért, holnap ingyen. E. — Ma sült. (Ujdonsült nemes ember, ki mégis kevély erre.) E. — Ma született gyermekben is ben a vétek. D. — Mit ma elvégezhetsz, ne halaszd holnapra. E. — Nem ma lesz az. D. — Régi nóta, itt hallottam, igyunk egyet ma. D.

Mai. Mi régi, nem mai. D. — Én sem vagyok mai csirke. E. — Mai gomba, benne a féreg. D. — Mai sár illik, de a tegnapi nem illik a csizmára. D. — Nem mai, mint Barnáné tyúkszara. Ny. 14. — Oly igaz, mint a mai nap. E. — Ő se mai gyerek. D.

Macska. A jó macskát bőreért meg szokták nyúzni. B. — A macskát is bőreért megölik. D. — A macskát álmából nem jó felkelteni. B. — A macskát sem költi fel álmából. D. — A macskát ne állásáról, hanem ugrásáról íteld. D. — A macskafi sem szereti az úszást. D. — Az elvetett macskakölyök gyakran legtovább él. K. — Addig játszik a macska az egérrel, míg megeszi. Sz. — Akkor lop a macska, mikor nincs mit ennie. D. —

Akkor táncolnak az egerek, mikor a macska nincs otthon. D. — Alamuszi macska egeret fog. E. — Alamuszi macska nagyot ugrik. E. — Alattomos macska hamarabb fog egeret. ME. — Alattomos macska nagyot ugrik. ME. — Alánéző macska. (Ravasz.) Sz. — Alánéző macskának nem kell hinni. E. — Alánéző macska szárazon mosdik. (Ravasz.) Sz. — Alázatos macska hamar elkapja az egeret. D. — Alázatos macska nagyot ugrik. D. — Alázatos mint a macska. B. — Alázatos mint a pap macskája. B. — Alázatos mint az anyámasszony macskája. Ny. 1. — Anyjától tanulja az egerészést a kis macska. D. — Anticipálta (megelőzte) mint Dózsa a macskát. (L. Dózsa.) E. — Asszonyisirásnak, lenéző macskának nem kell hinni. Sz. — Álmos mint a macska. D. — Barátja mint eb a macskának. D. — Barátja mint macska az egérnek. D. — Bátran cincog az egér, ha macskát nem érez. S. — Behuzta magát, mint macska a tűzhelyen. D. — Belébolondult mint macska a fingásban. E. — Bernyákol mint a macska. D. — Bernyákoló, nyifogó macska. D. — Boszankodik, ha csak a macska reá néz is. B. — Bőjtől mint a pap macskája. S. — Búsul, mintha a macska ette volna meg kenyerét. D. — Búsul mintha elkapta volna kenyerét a macska. E. — Cicka, macska! fogd meg az egeret. (Serkentés.) E. — Cicukának macska a fia. (Hitványnak hitvány.) Ny. 2. — Cigánytól szemet, macskától hájat bajos venni. Ny. 5. — Cifrázza mint macska az ugrást. S. — Csak úgy gondolta, mint macska az esőt. Ny. 6. — Csillag a szeme, mint a kan macskáé. E. — Csengős macska nem fog egeret. S. — Csupa élet, mint Bukiné macskája. Ny. 13. — Eb a macskával. (Rosszul élő házastársak.) E. — Eb az olasz macska nélkül. E. — Ebestül, macskástul oda van. KV. — Egy macskát simogatnak. D. —

Egy turóért nem ütnek agyon egy macskát. Ny. 6. — Elhibázta mint macska a fingást. Ny. 6. — Elszédült mint macska a fingásban. E. — Elvágta a macska farkát. D. — Esendő az ember, mint a famaeska. (Csigra, gyermekjáték.) Ny. 4. — Épen úgy áll, mint macska a gerádon. Ny. 5. — Érd el macska az egeret. (Fogósdí játék műszava.) D. — Érzi mint macska az esőt. Ny. 18. — Felkelti az alvó macskát. D. — Felkötötte macskára a harangot. E. — Fiát a macska egerészni tanítja. D. — Forgolódik mint a macska a forró kása körül. E. — Forog mint macska a kása körül. D. — Gyermekek előtt a macska farkát el ne vágd. (Utána.) D. — Ha a macska szunyad, egerek táncolnak. KV. — Ha a macska talpát nyalja, vendég jön a házhoz. S. — Hamis mint a macska. S. — Hol macska van a háznál, ott a gazdaszszonynak szemesnek kell lenni. Ny. 1. — Járra mint a tarka macska a házhéját. Ny. 2. — Játsszik vele, mint macska az egérrel. ME. — Játsszik mint macska a farkával. D. — Jó a macska, tisztán tartja a kamarát. D. — Jól lát a macska, noha talpát nyalogatja. K. — Kapaszkodik mint a körmetlen macska. (Hiába erőlködik.) Ny. 17. — Kerülgeti mint macska a forró kását. ME. — Kék szem, uri szem; sárga szem, macska szem, fekete szem, cigány szem. E. — Királynak is szemébe néz a macska. KV. — Kis kutyától a macska se fél. D. — Könnyű macskát egérre szoktatni. D. — Könnyű macskát szérdékre szoktatni. (Aludtejre.) D. — Köpdös mint az ijedt macska. D. — Körmetlen macska nehezen mászik fel a fára. Ny. 12. — Körmetlen macskának nehéz fára hágni. Sz. — Körmöl mint a macska. D. — Kutya-macska barátság. ME. — Kutyának, gazdának kint a helye, asszonynak, macskának bent. ME. — Lám oly bölcs, mint az én

macskám. M. — Letörte a macska szarvát. D. — Macska az egeret nagyon megszokhatta. D. — Macska az ő farkával könnyen kibékellik. Ny. 4. — Macska is egérrel álmodozik. KV. — Macska is szereti a halat, de kerüli a vizet. KV. — Macska jár a szalonára. (Házi tolvaj.) Ny. 2. — Macska mikor szunyad, egerek táncolnak. Sz. — Macska morog a tűzhelyen. (Üres a tűzhely.) Ny. 13. — Macskának fia is örömet egerész. E. — Macskának kötél a kolbász, ha el nem éri. K. — Macskának még a kölyke is örömet egerész. KV. — Macskát egerészni tanítja. D. — Macskát zsákban ne végy. D. — Macskával a kutya is összeszokhatik. D. — Megkezdték az új szalonnát, majd rájárnak a famaeskák. Ny. 2. — Megzavarodott mint macska a fiadzás után. Ny. 11. — Mindenszínű macska, fekete éjszaka. KV. — Minyog, mint a macska. D. — Ne dorombolj mint a macska. (Ne beszélj halkan.) Ny. 5. — Nehéz az ebet a macskával, farkast a bárányval összebékéltetni. KV. — Nehéz a macskát arra szoktatni, hogy az egér lakozásban gyertyatartó legyen. D. — Nehéz a macskát zsákba rekeszteni. D. — Nekem is volt egy bölcs macskám, a csávába halt vala. KV. — Nem jó az alvó macskát felkölteni. B. — Nem jó a macskát álmából felkelteni. F. — Nem örül a macska jobban az egérnek. D. — Néha az eb is megalkuszik a macskával. D. — Néha az elhányt macskafiak jobbak. D. — Nincs otthon a macska, cincognak az egerek. B. — Nyalakodónak macskagumi a csemegéje. E. — Oly bölcs, mint az én macskám. E. — Olyan egészséges, mint a falhoz vert macska. Ny. 7. — Olyan sok baja van, mint a kölykes macskának. Ny. 14. — Örömeiben nem tud hova lenni, mint az egeret fogó fiatal macska. D. — Örül a macska a tükörnek. Ny. 2. — Örül mint a macskakörömbe esett patkány.

D. — Őszi macska, tavaszi menyecske. (Nem ér sokat; télen szaporodik meg.) D. — Pilátus macskája. (Kancsal.) E. — Rászokott mint macska a szalon-
nára. D. — Ritka olasz macska nél-
kül. D. — Se kutyája, se macskája.
D. — Se kutyája, se macskája, mégis
üres tarisznyája. (Vagy: kamarája. S.)
ME. — Sejtí, mint macska az esőt.
Ny. 2. — Szérdék próbálja meg a
macskát. D. — Szérdéken kapták a
gonosz kanmacskát. D. — Szérdékes
macskát nehéz megjobbitani. D. —
Szemes mint a macska. E. — Sze-
mébe mondja, mint Csákán Pál a
macskának. (Megkarmolta: ez nem
becsület.) Ny. 9. — Szerelmes mint a
macska. (Német.) S. — Szereti mint
eb a macskát. M. — Szeretné a ko-
lompot macska nyakán az egerek. D.
— Szívós az élete, mint a macskának.
Ny. 3. — Talpát nyalja, mint a
macska. S. — Talpra esik mint a
macska. E. — Tejbe verik a macska
orrát. (Ha torkosságán érik.) E. —
Tejes-fazék mellé macska-őr. D. —
Tejes-fazéknál hűtelen szolga a macs-
ka. D. — Törléskedik mint a macska.
(Hizeleg.) E. — Tudja a járást, mint
a tarka macska a házhéján. Ny. 5. —
Ugy fél tőle, mint egér a macskától.
D. — Ugy játszik a leány a legénnyel,
mint macska az egérrel. Arany. —
Ugy megintlek, mint Janesi a macs-
kát. (Beledöglött.) Ny. 5. — Ugy meg-
verték, mint a korpába szart macskát.
Ny. 7. — Ugy néz mint a macska, mi-
kor menydörög. Ny. 5. — Ugy néz,
mint a Pilátus macskája. (Kancsal.)
Ny. 7. — Ugy van, mint hat macska
a zsákban, maga a csücsában. D. —
Ugy vannak együtt, mint a kutya a
macskával. E. — Ül, mint sövényen
a macska. E. — Verd el a macskát a
tűzhelyről. (Kezdj főzni, dolgozni.)
Ny. 1. — Zsákban macskát nem áru-
lok. M. — Zörög mint macska a dió-
héjban. E. — Zörög mint macska az
üres katlanban. D.

Madaras. Lop mint a madarasi
ember. (Bácsmegyei falu. L. lop.) ME.

Madár. A friss szabad madár
semmi intést nem vár, repül a hova
tetszik. B. — A legjobb madarat soha
meg nem lövik. (Mindig az elszalasz-
tottat dicsérik.) E. — A milyen a ma-
dár, olyan az éneke. Ny. 8. — A mi-
lyen a madár, olyan a szólása. Ny. 8.
— A nappal kel a madár és a nappal
megy feküdni. D. — A madarat tol-
láról. (Ismerik.) B. — Az a madár igen
ritka, melynek kedves a kalitka. Np.
— Aggódik mint a törbeesett madár.
D. — Alig hánnya el a lépes vesszőt,
már is megfogta a madarat. D. —
Ágon mutat madarat. M. — Árva
mint az ágon ülő madár. B. — Árva
vagyok mint a madár, mely az ágon
párjára vár. Np. — Bár minden utas
a madarak törvényét tartaná. (Nappa-
menne.) D. — A bibic szavára száll-
nak a madarak. D. — Császár-madár.
ML. — Csunya madár az, mely saját
fészkébe randít. S. — Drága (jó, szép,
gyönyörű) madár. (Gúny.) E. — Ebet
szőréről, madarat tolláról, embert tár-
sáról. D. — El sem fogta a madarat,
már is mellyezti. (Kopaszítja.) D. —
Eleven mint a madár. E. — Elég ebéd-
jére egy madárka és egy borjúcska.
D. — Elült madár nem csirkol. Ny.
1. — Ember a dologra, madár a szó-
lásra termett. D. — Ember a munkára,
madár a repülésre termett. S. — Éjjeli
madár. S. — Érti a madárszót. D. —
Fazekat kongásán, madarat szólásán.
E. — Friss mint az ólommadár. (Rest.)
Ny. 4. — Gyermekekre madarat, vén
emberre ifju menyecskét, németre
bort ne bizz. E. — Ha ez szép, a légy
is madár. KV. — Ha madárra tár-
gysz, újadat ne pengesd. D. — Ha
madarat farkon kapod s elszáll, elé-
gedjél meg farka tollával. D. — Ha
szárnya volna, legjobb madár volna a
disznó. D. — Ha most igazat mon-
dasz, a légy is madár. E. — Halász,
vadász, madarász. (Mind rossz deák.)

ME. — Hányá-veti magát, mint a lépes madár. D. — Hitvány madár, aki fészket megrutitja. M. — Hol a madár se jár. (Messze.) E. — Hogy madarat csalják, lépet zöldre hagyják. E. — Ismerjük már a jó madarat. S. — Jobban szereti madár a szabadságot, mint kalitkában a vendégséget. B. — Késő akkor betenni a kalitka ablakát, mikoron a madár kirepült belőle. Bethlen Gábor levele. — Ki a madártól fél, az ne vessen kölest. Ny. 4. — Ki madarat tart, ganéj a fizetése. D. — Kicsiny madárnak kicsiny a fészke is. KV. — Kis láztól (madárijesztő) is megijed a madár. D. — Könnyű ellőni madarat, ha röptében egyenes utat tart. B. — Könnyű mint a madár. E. — Légy nem madár. D. — Lövés után célozza a madarat. D. — Madarat is fogathatnál vele. Decsi. — Madarak közt is vagyon tolvaj holló. D. — Madarakban is kevélyebb a hím. D. — Madarat tolláról, embert szaváról. Sz. — Madarat tolláról, az ökröt szarváról. KV. — Madár repülésre, ember munkára született. E. — Madár se repülhet, míg szárnya nincs. E. — Madárhúsu. (Sovány.) D. — Madárlátta cipó. (Utról hozott.) E. — Madárlátta kenyér. Ny. 5. — Madárra törköly pálinkát. D. — Megszokta mint halálmadár a huhogást. D. — Milyen a madár, olyan a szólása. B. — Minden madár ismeri a maga fészket. D. — Minden tört elkerül az okos madár. D. — Mindaddig röpdös a madár, míg szárnyasugárját ki nem rángatják. (Kevély, míg le nem főzik.) D. — Minden madár úgy szól, mint a csőre uőtt. (Német.) D. — Mint a madár repülésre, úgy születik az ember a munkára. KV. — Mint madár az ágon, hol itt, hol amott. D. — Mint az ólommadár. E. — Nem azé a madár, aki utána jár. Sz. — Nem azé a madár, aki utána jár, hanem aki megeheti. Sz. — Nem azé a madár, aki utána jár, hanem aki elviheti. KV. — Nem

azé a madár, aki kiszedi, hanem aki megeszi. E. — Nem azé a madár, aki elszalasztja. Ny. 2. — Nem fogja az okos hahotával a madarat. D. — Nem fogják hahotával a madarat. E. — Nem jó madár, mely éjszaka jár. B. — Nem pengeti az íját, aki madarat akar löni. M. — Nem rak fészket madár oly házra, mely meg akar égni. E. — Nem repül a madár, míg tolla nincs. D. — Nem tiszta madár az, ki fészket rutitja. E. — Néha a nagy oroszán kis madarak prédája. D. — Nyul agarat, szunyog madarat nem örömet lát. E. — Ólom-madár. S. — Örül mint a madár a féregnek. D. — Örül mint a gyermek a lépes madárnak. D. — Rekesztés madárnak, oltalom leánynak. BSz. — Ritka madár. E. — Ritka madár a jó barát. E. — Ritka madár a jó asszony. B. — Ritka madár a jó szerencse. D. — Ritka madár az okos ember. E. — Ritka madár fészkek nélkül. D. — Ritka madár pár nélkül. D. — Ritka mint a fenix madár. D. — Ritka madárnak kedves a kalitka. E. — Rossz madár az, mely más fészkebe tojik. E. — Rossz madár, mely maga fészket undokitja. D. — Rossz madár az, mely maga fészkebe csunyt. E. — Rossz madárnak fészke se jó. D. — Rút madár, mely fészkebe gazol. Ny. 1. — Sebes mint a ráró madár. D. — Súlyom-madárnak nem lesz galamb fia. K. — Szabad mint a madár. (Német.) E. — Száll mint a madár. D. — Szegény fog madarat, de gazdag eszi meg. ML. — Szeme úgy jár, mint a ráró madárnak. B. — Szemet hintenek, hogy a madarat megfogják. D. — Szerencsétlen madár a gyermek kezében. (Megkínozza.) D. — Szép két madár egy fészekben. Ny. 7. — Szomorú mint a párja vesztett madár. S. — Szomorú a madár a kalitkában. B. — Tarka-barka madárka. ME. — Tarka-barka, mint az Isten madara. S. — Tollatlan madárnak nehéz a repülése. S. — Tolláról ismer-

rik a madarat. B. — Ugrándozik mint a törbe szorult madár. D. — Ugy él mint az égi madár. (Gond nélkül.) E. — Ugy szól madár, mint szája áll. (Német.) E. — Vad madár is megszokja a kalickát. D. — A madár akárhova repül, mindig otthon van. B. — Madara szűkött a lónak. (Torka fáj.) B.

Madarász a harist szaván fogja meg. Ny. 6. — Madarász sem hint többet a csűrbe, hanem mennyivel oda csalhatja a madarát. D. — Halász, vadász, madarász — mind rossz diák. ME. — Madarász sípszóval, halász horoggal csak halat és madarat. D. — Okos madarász idejében szedi fel a lépet. D.

Madártej. Az egy madártejen kívül mindene van. Sz. — Madártejet is adhat. E.

Madzag. Erős mint a kóc-madzag. S. — Forog mint ürge a madzagon. S. — Kapálódzik, mint az ürge a madzagon. Ny. 5. — Kijött a sodrából, mint a vásárhelyi madzag. B. — Madzag-gyeplő, kenderhám, mindakettő rossz szerszám. E. — Madzag nem kolbász. D. — Madzag nem kötél. D. — Madzagon sem lehetne megtartani. E. — Madzagra kötöm. E. — Mézes-madzag. KV. — Mézes-madzag helyett kigyót talált. M. — Mézes-madzaggal kötötték meg. (Igéret.) Ny. 7. — Mézes-madzagot huzzott a száján. (Igére-tel rászedte.) D. — Szakad a madzag. E. — Szakadjon a madzag, de kinek szakad szij. (Szerencsétlennek.) E. — Zsákon fekszenek s a madzagával takaródnak. (Szegény.) Ny. 1.

Mag. A gomba mag nélkül is terem. K. — A megátalkodott rossz mag a ganéjban sem kel ki. D. — Cseresznyét az urnak, magját a parasztnak. S. — Cseresznyét az urnak, magját a tányérnak. K. — Farkas fiát magnak ne tarts. D. — Farkasnak magvát szakaszd. KV. — Jó földbe esik a mag. (Tanítás.) E. — Jó lesz

magnak. E. — Jó mag porban is kel. D. — Kézzel kell a magot hinteni, nem vékával. KV. — Ki jó magot vet, jó aratást vár. D. — Könnyen fogamzik az egészséges mag. D. — Magról kel a cserfa is. E. — Megért akkor a cseresznye, ki is kelt a magva. D. — Megismeri a tököt a magjáról. Ny. 5. — Mely mag a dértől fél, későbbre kel. D. — Minemű a mag, olyan a gyümölcse. KV. — Nehéz a farkasnak magvát szakasztani. D. — Nem adja meg magját. E. — Nem bánom, ha magva vesz is. E. — Nem jó a farkas fiát magnak tartani. KV. — Nem jó urral egy tálból cseresznyét enni, mert meglövéldöz a magjával. KV. — Nem mindenkor adja meg magvát a szántóföld. KV. — Nem vesz ki a magja. S. — Néha a vak pulyka is megleli a magot. D. — Néha a vak tyúk is magot talál. ME. — Rossz mag mindenütt megterem. D. — Sok kis mag kasokat tölt. E. — Sűrűn vetik magját az emberséges embernek, de vékonyan kel. Cz. — Vesszen ki a magja. S. — Vak tyúk is örül, ha magra talál. D.

Maga. A rossz, magának legrosszabb. D. — Az az ember nincsen maga. (Hangosan gondolkozik, önmagával beszél.) E. — A felhő magától is megered, ha terhes. D. — Attól fél az erdőben, nehogy magától is fenakadjon a fán. D. — Búsuljon, a ki magára akarja venni. D. — Érd be magaddal. D. — Gatyáját is maga mosogatja. D. — Ha magad pondrós vagy, mást tetvesnek ne mondj. D. — Ha másnak szűrsz, magad szomjan ne maradj. D. — Jobb magának szalma-ágyat, mint másnak derekaljas ágyat vetni. D. — Ki magának bolond, másnak se okos. D. — Ki magának rossz, másnak sem lehet jó. KV. — Ki magát dicséri, jele, hogy rossz szomszédjai vannak. D. — Ki másra bámul, magáról feledkezik meg. D. — Kimást sárral dobál, magát moeskolja be. S.

— Ki nem bűnös, ne vegye magára. E. — Kinek nem inge, ne vegye magára. E. — Légy magadnak, ha meg-hammasztál. (Csak addig nyujtózzál, míg lepled ér.) KV. — Maga alá hozta a kis széket. D. — Maga dicséri magát. E. — Maga rühes, mégis mást tisztít. D. — Maga szopta az anyját. Ny. 2. — Magad uram, ha szolgád nincs. E. — Magadtól ne szánd. D. — Magadtól ne kiméld, mástól ne szánd. E. — Magának az ökör nem szánt zab alá. D. — Magát nyaló barom. (Öndicséret.) D. — Magát tiszteli, ki mást tisztel. E. — Magától is sajnálja. E. — Másnak szűr, maga szomjan marad. D. — Mást simít, maga borzas. D. — Megfelel magáért. D. — Milyen a szava, olyan ő maga. KV. — Mindent maga akar fölfalni. S. — Mindent maga akar elnyelni, mint a farkas. D. — Mire mást nógatsz, azt magad cselekedd. KV. — Mire mást nógatsz, magad tedd meg előbb. E. — Mit magad megtehetsz, azt ne bíz másra. ME. — Nem szégyen magadnak szolgálni. E. — Nem zörög a hasaszt magától. E. — Összevész magamagával is. D. — Senki nem lehet magának bírása. KV. — Térj magadba. D. — Tört csinált, maga akadt belé. D.

Magáé. A bika a port a maga fejére vakarja. Ny. 2. — A maga árnyékától is megijed. B. — Az okos a maga háza előtt is talál söpörni valót. D. — Bagó is vagdalkozik a maga odujában. B. — Bagoly is bíró a maga odujában. D. — Bagolynak is szép a maga fia. E. — Böven beéri a magáéval. D. — Cigány is dicséri a maga lovát. D. — Eb is parancsol maga farkával. E. — Ebnek se bűdös maga ganéja. D. — Eleven szemet gyűjt maga fejére. E. — Ha más szereti a magáét, miért ne te a magadét. E. — Kakas is hatalmas maga szemetén. D. — Kevés neki a magáé. D. — Kiki a maga kártyájával játszik. B. — Kiki bátrabb a maga szemetén. KV. — Kiki

csak maga hasznát nézi. KV. — Kiki legjobban tudja maga baját. E. — Kiki legjobban tudja maga dolgát. E. — Kiki legjobban érzi a maga nyavalyáját. KV. — Kiki maga bibéjét fájlalja. D. — Kiki maga bográcsa alá taszit. D. — Kiki a maga bőrét viszi a vásárra. D. — Kiki maga kádjáról dézsmál. ML. — Kiki maga fazéka mellé szit. Sz. — Kiki mind a maga fazeka mellé szit. KV. — Kiki maga fazéka mellé szítja a tüzet. B. — Kiki maga mesterségét folytassa. ME. — Kiki maga vásznát meríti. D. — Kiki maga talpán jár. D. — Kiki magáéból dézsmál. D. — Kiki elégedjek meg a maga sorsával. S. — Kiki maga háza előtt söpörjön. D. — Kiki okosabb más dolgában, mint a magáéban. E. — Kiki örömet hallgatja a maga dicséretét. KV. — Kiki szabad a magáéval. ML. — Kiki szereti a maga hasznát. KV. — Kinek-kinek legjobban fáj a maga sebe. D. — Kinek-kinek maga nótája. D. — Könnyű a maga pénzt olvasni. D. — Kutya nem eszi meg a maga fiát. Ny. 4. — Maga alkalmazatosságán jár. (Gyalog.) B. — Maga fazéka mellé szit. KV. — Maga fejére hányja a földet. B. — Maga fejére vakar port. KV. — Maga fészkebe csunyt. E. — Maga fingja nem oly bűdös. B. — Maga fogával ássa magának a sirt. (Torkos.) D. — Maga határán a tót is ur. E. — Maga házában kiki bátor. KV. — Maga szemetén berzekedik. KV. — Maga szemében nem látja a gerendát. D. — Magad csöbörjéből vedd a dézsmát. D. — Magad kádjáról dézsmálj, ne bántsd a másét. Ny. 21. — Magadéval beérd, máséra ne szorulj. D. — Magam fazékában főtt. (L. fazék.) E. — Maga ura. E. — Maga ügyében senki sem hiteles tanu. D. — Magad nevét másra ne add. D. — Magáéval játszik. (Kitérő válasz, erre: mit csinál?) E. — Majom is szereti a maga fiát. D. — Majomnak is szép a maga fia. D. — Más házában szemes, ma-

gáében vaksi. D. — Más lábából tövist magáéba. E. — Más szőlőjét kapálja, magáét kapáltatja. D. — Másét ne kívánd, a magadét ne engedd. ME. — Másnak tehene a magáé mellett koplal. D. — Meg nem férhet a maga bőrében. D. — Még a magáéval se szabad. D. — Minden anyának szép a maga gyermeke. KV. — Minden bolondnak a maga faszabljája tetszik. KV. — Minden cigány a maga lovát dicséri. Sz. — Minden ember a maga bőrét viszi a vásárra. (Számol, felelős tetteiért.) Ny. 5. — Minden kakas a maga szemetén hatalmas. Sz. — Minden kakas ur a maga szemétdombján. Ny. 7. — Minden koldus maga botját őrzi. D. — Minden róka a maga farkát dicséri. KV. — Minden számár maga terhét érzi. D. — Minden tehén maga borját nyalja. D. — Minden vizet maga malmára hajt. D. — Mindenki a maga fazeka mellé szít. M. — Mindenkinek megvan a maga baja. Mindenkinek megvan a maga gyöngéje. ME. — Ne szemeld a másét, csépeled a magadét. BSz. — Nem döglök meg a disznó a maga álmjától. KV. — Nem eszi meg az eb a maga fiát. KV. — Nem eszi meg az eb a maga kölykét. KV. — Nem eszi meg a farkas a maga fiát. KV. — Nézi a maga hasznát, nem bánja más vásznát. E. — Nyomorult, kinek nem elég a magáé. E. — Rossz gazda, ki a maga házára egy faszeget faragni nem tud. D. — Rossz kutya az, mely a maga vacskát megugatja. Ny. 4. — Róka is dicséri a maga farkát. D. — Segit az ördög a magáénak. S. — Senki sem érzi a maga büzt. E. — Senki sem lehet maga dolgában bíró. KV. — Senki sem lehet bíró a maga ügyében. E. — Senki sem lehet tanu maga ügyében. E. — Soha a magáéból jól nem lakik. D. — Söpörd magad háza elejét, hagyj békét másénak. KV. — Szabad a gazda maga házánál, ha az ágy alá fekszik is. D. — Szabad az

ember a magáéval. D. — Szakács is kiskirály maga konyhájában. D. — Szemeld ki a magadét, a másét ne csépeled. D. — Tudja minden számár a maga terhét. D. — Ur vagyok a magam szemetjén. (Magam házában.) Ny. 19.

Magányos. Boldog ember, aki magányosan élhet. KV. — Jobb magán lenni, mint rossz társsal mulatni. D. — Magányos élet nem lehet bú nélkül. KV. — Nem jár a szerencsétlenség magányosan. KV.

Magas. A mely karó igen magasra nő, ritkán erős. B. — Erdő, erdő, de magas vagy. Np. — Ha magas is a hegy, csak rá lehet mászni. D. — Ki magasb széken ül, a fő helyet tartja. E. — Ki magasra hág, nagyot esik. KV. — Ki magasról néz le, hamar szédül feje. E. — Könnyű a magas polcra lehullani. D. — Magas az asztala. (L. asztal.) E. — Magas fán terem a pénz. (Nehezen szerzik.) Ny. 18. — Magas fának hosszú az árnyéka. S. — Magas Miklós mennybe néz. E. — Magas mint a szent Gellért-hegy. S. — Magas polcra pad alá. D. — Magasról nagyobb esik az ember. D. — Minél magasabb a fehérszínű tompánkájának a sarka, annál hamarabb hanyatt esik. Ny. 18. — Minél magasabb a nap, annál kisebb árnyékot vet. K. — Nehezen megy az ember magasra, de nehezebben nagyra. D. — Nehéz (fájdalmas) a magas polcra leesni. D. — Nincs oly magas fa, melyre fel nem kapaszkodhatni. D. — Nincs oly magas hágó, melynek lejtője nem volna. D. — Toronynál magasabb, nádnál vékonyabb. E.

Magasan repül a daru, szépen szól. Np. — Magasan szállt, mélyen esett. D. — Nehéz a magasan függő szalonnából enni. D.

Magasság. Bolond, ki a fának gyümölcsére néz, magasságát pedig nem tekinti. (Ki az akadályokkal nem vet számot.) D.

Magda Magdának, Magda az egész világnak. (Pletykaság.)

Magdolna. A Magdolnáját neki. (Kis káromkodás, tréfás.) MÉ. — Azt még szent Magdolna siratta. (Régen volt.) D.

Magyar. A ki a Tiszából nem ivott, nem is tarthatja magát igaz magyarnak. D. — A magyar hamar aláír, lassan fizet. E. — A magyarok istenének nem rövidült meg a keze. Sz. — Az igazi magyar nemcsak magyarul beszél, hanem magyarul álmodozik is. D. — Az oláhnak tenni, a magyarnak ígérni. E. — Adjon Isten egészséget, magyarok közt egyességet. Sz. — Adjon Isten minden jót, szolgáljon a magyarnak oláh, német, tót. Sz. — Átok fogta meg a magyart, mert az soha együtt nem tart. Np. — Bajusz kell a magyarnak. E. — Bajuszáról másodszor iszik a magyar. D. — Bort megissza magyar ember, jól teszi; okkal móddal meg nem árthat a szeszi. Vör. — Csata után okos a magyar. Cz. — Egy csepp magyar vér nem foly ereben. D. — Egy német, egy barát, csak egy magyar. (L. barát.) D. — Elég sok az ember, de kevés a magyar. D. — Él magyar, áll Buda még. Kisf. K. — Él még a magyarok Istene. S. — Fele magyar, fele tót. E. — Félni, rettegni ném tud a magyar. D. — Félre német, jön a magyar. S. — Franciának hajpor, magyarnak jó bor. D. — Háromszor iszik a magyar. E. — Ingét is odaadja a magyar. E. — Isten éltesse a tót, hogy ne hordja a magyar drótot. Ny. 5. — Jó éjszakát a magyarnak. E. — Jobb a magyar konyha a deák konyhánál. (Patika.) E. — Kárán tanul a magyar. E. — Keresztbe nézik a magyart. (Alacsony termetű, széles vállu.) E. — Könnyű a magyart lóra ültetni, de nehéz leszállítani. D. — Magyar az ízre, német a színre. D. — Magyar anya szülte. (Vitéz.) D. — Magyar volt az apja. (Erős.) — Magyar ember megtartja

szavát. S. — Magyar kenyeret eszel, becsüld meg a magyart. K. — Magyar ökör, német kutya, oláh disznó. (L. kutya.) D. — Magyar szájából a német szó is magyarul esik. D. — Magyar tejet szopott. S. — Magyar tűz, szalmaláng. E. — Magyar volnék, ha idő lenne hozzá. D. — Magyarnak Pécs, németnek Bécs. M. — Magyarnak kalács, németnek korbács. S. — Magyarnek korsó, németnek borsó, tótnak koporsó. D. — Magyarnak a kutya sem örömet veretteti magát. D. — Magyarnak nyelvén a szive. S. — Magyart sörre szoktat. D. — Második esze jó a magyarnak. (Kár után okos.) Ny. 6. — Megtanítalak a magyarok Istenére. D. — Megemlegeted te még a magyarok Istenét. Sz. — Még akkor a magyarnak is volt ideje, hogy magyarul beszéljen. D. — Mondott szóból ért a magyar. E. — Ne bánts d a magyart! Zrinyi M. — Nehezen felejtí el a magyar a boszút. D. — Nem aludte, hanem meleg vér folyik a magyar ember ereben. D. — Nem fél a magyar, hogy elveszítse a plundráját. D. — Nem kell a magyarnak pardon. D. — Nem nagyon vig a magyar. D. — Rajta magyar, rajta, jön az ellenség, a kutya fajta. S. — Ritka magyar adta nélkül. D. — Ritka magyar bajusz nélkül. D. — Sirva vigad a magyar. B. — Szemérmes, mint a magyar menyasszony. D. — Székely szülte a magyart. S. — Szomorú a magyar nótá. E. — Szóból ért a magyar. E. — Szörös mint a magyar bajusz. D. — Talpra magyar. E. — Tár étel, török tánc, magyar adta, ördög lánc. (L. étel.) D. — Tót babona, magyar hazugság. Ny. 6. — Tromfot tromffal üt a magyar. E. — Vakulj magyar, butulj tót. E. — Vakulj magyar, ne láss tót. Ny. 11. — Voltunk Mátyás idejében magyarok. D. — Zsidó jobbágy, tár kincs; tót jobbágy, zsíros konyha; magyar jobbágy, pörlő társ. K.

Magyar Miska módjára. E. — Magyar Miskásan. E. — Meggyömöszték úgy magyar Miskásan. Ny. 5.

Magyarország. Legjobb elsőbbsen Magyarorszában, azután mennyorszában. D. — Magyarorszában legtöbb hő vagyon. (Hű-hő; hű hó.) E.

Magyaránt megmondani. (Érthe-tően, egyenesen.) E. — Mondd ki magyarán, hadd tudjuk mi is. S.

Magyaráz. Énekelt arról szent Dávid, el is magyarázta. (L. Dávid.) E. — A gonoszt jóra magyarázza. KV.

Magzat. A hadi szerencsét, fiu magzatot, jó házasságot Isten választja. E. — Bagolynak is szép az ő magzatja. S. — Fiu magzat, hadi szerencse, jó házasság, csak az Isten dolga. D. — Kora magzatnak, kora haszna. D. — Még a rossz anya is jámbor magzatot szeret. B. — Szerencse magzatja. D. — Szomorú mint az anyát vesztett magzat. D.

Majd megteszem, ma még játszom, iszom; eszem. ME. — Három gazember van a világon: ráérek, elfelejtettem, majd. S.

Majom. A majom, ha legszebb is, mégis rút. D. — Kimutatja a majom menyasszonyágát. Sz. — Kimutatta, mint a majom menyasszonyágát. Pázm. — Majomábrázatból későre válik orca. D. — Majom is szereti a maga fiát. D. — Majomnak is szép a maga fia. D. — Majommódra ölelgeti fiát. D. — Majomszeretet. D. — Minél csun-nyább a majom, annál szebb. E. — Nehéz a majmot törbe csalni. KV. — Nem illet majmot bársonyruha. B. — Olvasva elmegy a majmok közt. E. — Szereti a fiát, mint a majom. Sz. — Tudja a majmot vezetni. (Tud elbo-londítani.) Ny. 2. — Szőrös mint a majom. S.

Majorság. Cigány eselédség, ga-lamb majorság, nem nagy boldogság. Ny. 7. — Cigány jobbagy, galamb majorság, nem nagy gazdagság. S.

Majsaí. Gyönyörködik mint a maj-

sai ember a süvegben. (El akarta lopni, de rajta érték.) Ny. 5.

Makk. A disznó is megeszi a mak-kot, de a fával nem gondol. D. — Árulja a petrezselymet, süti a makkot. (L. árul.) Ny. 15. — Disznó makkal álmodik. KV. — Emberre makkot. D. — Emberre makkot, disznóra gyöm-bért. E. — Egészséges mint a makk. D. — Éhes disznó makkal álmodik. E. — Hitvány malac makk alá jár. B. — Makkból lesz a tölgy. E. — Makknyi makk ember. (Apró.) E. — Makkon hizott mangalica disznó. D. — Mák ez, nem makk. D. — Még akkor a balatoni cserfa is makk volt. D. — Mohón esik neki, mint disznó a makk-nak. KV. — Nem tudom hol és kivel süti a makkot. B. — Nyiri makk. (Nem sokat ér.) E. — Otthon süti a makkot. (Nem gondol senki vele.) D. — Örül mint malac a makknak. D. — Ösztövére disznó makkal álmo-dozik. D. — Sovány disznó makkal álmodik. Ny. 6. — Turkál mindenben, mint a jóllakott disznó a makkban. D. — Ungvári bor, beregi buza, nyiri makk, nem szerez bőséget. D. — Vá-logat benne, mint jóllakott disznó a makkban. D. — Feszeleg mint a makk-hetes. (Legkisebb értékű kártya.) Ny. 6.

Maklár. Pihen mint a maklári gyerek. (Leesett a fáról.) Ny. 7.

Makó. Annyira van mint Makó Je-ruzsálemhez. B. — Helyén van mint Makó. Ny. 2. — Helyén van mint Makó, mikor a viz elöntötte. Ny. 1. — Közel útját találta, mint istenes Jancsi Makónak. (L. közel.) Ny. 1. — Makó felé tekintett. (Sós az étel.) Ny. 2. — Makóra, ha rossz vagy; Túr-ra, ha kopasz vagy. Ny. 2. — Makóra ké-szül (vagy: ment. A végét járja.) B. — Messze az igaztól, mint Makó Je-ruzsálemtől. D. — Oly messze vagy tőle, mint Makó Jeruzsálemtől. (L. Je-ruzsálem.) KV.

Makog mint a nyul a sövény alatt. Ny. 22.

Malac. A gazdagnak is kettő az orralika, mint a szegény ember malacának. KV. — A mely malac sok váluból eszik, azt se tudja, melyiktől csömörlik meg. Ny. 4. — Akkor volt szép a disznó, mikor még malac volt. D. — Asszonygazda, gyerekszolga, szalmatűz, csikó paripa, malac szalonna, tót emberség, nem sokat ér. S. — Bámul mint a malac az ugaron. S. — Békés malacok egy ólban kilencen is elférnek. D. — Benne van a fene, mint az őszi malacban. Ny. 6. — Csemeseg mint a malac. S. — Egy garasos malacnak poltrás kötele. D. — Egy malac nem csűrhe. D. — Éldegél, mint Mike malaca a piacon. (L. éldegél.) D. — Farkas szájából ritkán esik ki nyálazatlan a malac. B. — Fene is szereti a kis malacot. E. — Fickándozik mint a polturás malac a garasos kötélén. B. — Fülel mint malac a zsákban. S. — Gyerek szolga, malac szalonna, kicsi haszna. Ny. 7. — Ha malacot ígérnek, zsákkal forgolódjál. Sz. — Hitvány malac makk alá jár. B. — Hol malacot ígérnek, ott zsákkal forgolódjál. KV. — Ha malacot mutatsz, disznód is elkéri. D. — Ha városon malacot kaphatsz, disznóért ne menj falura. Ny. 4. — Hánykodik (vagy: hetvenkedik. S.) mint poltrás malac a garasos kötélén. E. — Jó kedve van, mint a kötözött malacnak. Ny. 19. — Jobb a disznó malacostól. D. — Kénytelen vele, mint cigány malac az ügetéssel. E. — Későbbre lesz a lányból vénasszony, mint a malacból disznó. D. — Koszos malac. D. — Koszos malacból válik néha ártány. D. — Koszos malacból válik a jó szalonna. E. — Könnyű volna a disznót megnyírni, ha malackorában rászoktatták volna. D. — Malacnak disznó az anyja. D. — Megintette mint Kabai a malacot. (Megrugta, beledöglött.) E. — Megvonja magát, mint a szegény ember malaca. D. — Mikor a malacot ígérik,

tartsad a zsákot. Ny. 9. — Milyen a malac, olyan a mise. Ny. 8. — Minden koszos malacból lesz disznó. Ny. 6. — Minél koszosabb a malac, annál jobban vakaródzik. S. — Mosolyog mint Mózes malaca az árpától. Ny. 5. — Nem adnám egy zsák malacért. Sz. — Nyomkodja mint kánya a malacot. Ny. 6. — Okos mint a görgei malac. BSz. — Okos mint a serki malac. Ny. 5. — Okos mint a tordai malac. D. — Okos mint a tordai malac, seggel megy a válúnak. E. — Olyan hasa van, mint az árva malacnak. Ny. 1. — Örül mint a malac a makknak. D. — Összebujnak mint a szegény ember malacai. D. — Összeszoktak, mint a Babics malacai. (Lopta, nem akarta visszaadni, mert összeszoktak.) Ny. 8. — Poltrás malac, garasos kötél. E. — Ráolvasott, mint Csányi Kata a beteg malacra. (L. beteg.) Ny. 1. — Szalad mint a miskei malac. Ny. 8. — Szegény ember hamar megolvashatja malacait. D. — Szereti mint a fene a malacot. (Betegség.) Ny. 10. — Ugy feltartja az orrát, mint a három garasos malac a négy garasos kötélén. Ny. 5. — Ugy rátartja magát, mint a pénzes malac. D. — Ügyes mint a vak malac. S. — Vénebb a két esztendőös malacnál. D. — Világnak szaladt, mint a miskei malac. ME.

Malacozik. A görög mindig görög, még sem malacozik. (Szójáték: görög.) E.

Malom. Áldja meg az Isten, mint a szuhai malmot. (L. áld.) D. — Áldja meg az Isten, mint a tördemesi malmot. B. — Beállított mint Pap Andi a malomba. (Egyet se szól.) Ny. 9. — Be nem áll a malom. (Szája.) D. — Boldogul mint a szuhai malom. Ny. 1. — Csendes mint a pusztai malom. D. — Ebül forog malma. D. — Egy malomban örölnék. D. — Elég egy malomban egy molnár. D. — Elindult mint Kis Jakab malma. (Elvitte a szél.) Ny. 1. — Forog a malma, (Kedvez

neki a szerencse; vagy: sokat beszél.) E. — Goromba, fuss a toronyba, onnan meg a malomba, onnan meg a pokolba. Ny. 1. — Ha a kerék jár, forog a malom is. D. — Hallgat mint a Kősi malma. E. — Hallgat mint a kassi malom Szoboszlón. Ny. 5. — Ifju asszonyon és malmon gyakori az igazítás. E. — Ifju feleségen, malmon mindig van igazítani való. E. — Illetlen két molnár egy malomban. D. — Jár a nyelve mint a kupi malom. E. — Jár a nyelve mint a kupai malom. Ny. 14. — Jár a nyelve, mint a malom-korong. D. — Jár a szája mint a kupi malom. Ny. 2. — Jár a szája mint az üres malom. B. — Jár-kel a farával, mint a szítas malom. D. — Jó malom mindent megőröl. Ny. 19. — Jó viz a malmára. E. — Jól forog malma. D. — Két malomban örölnek. (Nem értik meg egymást.) B. — Ki hamarabb ér a malomba, hamarabb öröl. D. — Ki előbb megy a malomba, előbb önt a garatra. S. — Ki előbb megy a malomba, előbb öröl. E. — Kiki maga zsákját hordja a malomba. D. — Kis szél is hajtja a malmot. D. — Maga malmára hajtja a vizet. D. — Malmára jár a viz. E. — Malmon és ifju asszonyon gyakor az igazítás. D. — Malmon, ifju feleségen untalan kell építeni. Cz. — Malom vidék nélkül, csárda országut nélkül semmit sem ér. Ny. 22. — Malomban hegedül. Pázmán. — Malomban huzza legcifrább nótáit. D. — Más malmára hajtja a vizet. S. — Más malomban örölnek. (Nem értik meg egymást.) S. — Megálljon néha malmod is. D. — Minden vizet maga malmára kíván. D. — Minden vizet magad malmára ne kerits. D. — Mindig jár a szája, mint az üres malomnak. KV. — Mit a piacon és a malomban tudnak, az nem titok. S. — Nagy uraknál, malomban, révben várakozni kell. E. — Nem jó két molnár egy malomban. S. — Négy pusztítja az erszényt: a

rossz óra, a rossz malom, az ó kocsi, a vén szőlő. Ny. 20. — Nyikorog mint a kukorica-malom. D. — Okos malom. (Hallgatag ember.) D. — Pusztá malom nem sok hasznot hajt. E. — Pusztá malmon, száraz gáton vámot nem vehetsz. Sz. — Se kovásza kenyérének, se vize malmának. D. — Se vize malmának, se sava szavának. BSz. — Szapora malom sokat darál. (L. darál.) E. — Száz malmot hajtana el ez a bor, melyet életében leeresztett torkán. D. — Szerencsés malomban örlött. D. — Szuhai malom az esze. (L. ész.) D. — Ugy hangzik a nyelve, mint az üres malom. D. — Uj malmon, fiatal asszonyon mindig van igazítani való. B.

Malomkerék. Csikorog a malomkerék, esőt kiált. Cz. — Elázott a malomkerék kövestől. (Részeg.) D. — Eleget fürdik a malomkerék, mégis fekete. K.

Malomkő. Gyors mint az alsó malomkő. (Mozdulatlan.) Ny. 1. — Két malomkő öröl. E.

Mangalica. Hízik mint a mangalica. (Disznó.) S. — Kővér mint a mangalica. D. — Makkon hizott mangalica disznó. D.

Mankó. A beszédnek egyenese jó, a mankónak horgasa. Pázm. — Mankón jár az ügye. S. — Mankóval segíti a lábát. D. — Munkának egyenese jó, mankónak horgasa. S. — Szerencse a mankót utána hajtotta. (Koldussá lett.) D.

Manna. Tótnak pohánka, manna. D.

Manó. A kevély szegényt a manó is csodálva nézi. D. — Csak egy mostoha volt jó, azt is elvitte a manó. ME. — Csak egy mostoha volt jó, abba is beleszeretett a manó és hamar elvitte. D. — Egy anyós volt jó, azt is elvitte a manó. ME. — Hiszi a manó. E. — Hurcolja a manó a cserfák tetején. (Vesztét keresi.) D. — Még akkor a manó is gatyában járt. D. — Mi a Manó! S. — Szegénynek ajtaját nem őrzi a manó. D. — Tölts az ecetes

korsóra, eljön a manó, elviszi korszótól. D. — Tudja a manó hová lett? D. — Vén bába, manó ördögnek had-nagya. D. — Vigye a manó. S.

Mar. A ki birja, az marja. D. — Alattomban maró kutya. D. — Amint szokta, úgy marta. D. — A ki kapja, az marja. E. — Csak a farkasmarta után áhitozik. (Préda.) D. — Eleget tesz a kutya kötelességének, ha nem mar is, hanem ugat. D. — Minél vénebb a farkas, annál maróbb. D. — Félénk eb csak ugat, de nem igen marhat. KV. — Félénk kutya többet ugat, mint mar. D. — Fogatlan, mégis marni akar. D. — Ha ő mar, te is harapj. KV. — Hamarabb mar az eb, ki nem ugat. B. — Láncolt kutya csak azt marja, ki hozzá közelit. D. — Mar a jó kutya herregetés nélkül is. Ny. 4. — Mar mint a kutya. D. — Marja nyelvét. (Haragszik.) D. — Szegény embert az eb is marja. S. — Ugat a félénk eb, de meg nem mar. D.

Marakodik mint a kutya. D. — Kitesz akárminő marakodó kutyán. D. — Marakodnak a cigányok. E. — Mikor két eb összemarakodik a tál felett, a harmadik könnyen jóllakik. E. — Minden marakodó utálatos. D. — Szomszéd kutyák marakodni szoktak. Ny. 1.

Marakodás, kutyaszokás. D.

Marad. A fa ott marad, a hová dől. Ny. 4. — A ki megyen halad, a ki szarik marad. E. — A ki halad, el nem marad. S. — A mi halad, el nem marad. E. — Az eb, ha általuszsza a Dunát is, eb marad. Decsi. — Bűdösben maradt. (Rábizonyult.) E. — Csak gallérja is alig maradt. M. — Elég hogy maradt, ha kevés is. D. — Ha adhatsz, maradhatsz. D. — Hoppon maradt. (L. hopp.) E. — Jut, ha marad. F. — Jut is, marad is. E. — Jusszon is, maradjon is. E. — Kivágta a becsületet, hogy egy csepp sem maradt. (Megszegte szavát.) Ny. 1. — Marad mint Arad. Ny. 2. — Maradga-

radjába megy. (Vissza kívánczozik előbbi állapotába.) KV. — Mindegy, kettő között mindig marad egy. Ny. 6. — Mindenkinek ad, mégis marad neki. D. — Ott marad, a hova dobják. (Birkatürelmű.) E. — Ökör marad ökör, ha Bécsbe viszik is. E. — Reggeli vendég nem maradós. Ny. 4. — Reggeli vendég nem maradandó. (Eső.) Ny. 19. — Reggeli vendég nem marad délig. (Eső.) E. — Róka róka marad. S. — Szakadjon a ruha, maradjon az ura. (Ha új ruhát huznak fel.) D. — Ugy kell gazdálkodni, hogy jusszon is, maradjon is. E.

Maradék. Ebédelj és meglátod mi lesz a maradék. E. — Jó kocsmáros lehet az, ki maradékkal él. E. — Maradék pecsenye borslében más éték. E. — Maradékjából is marad. D. — Néha a maradék is elkél. D. — Minél többet hagysz maradéknak, annál kevésbbé bánják halálotat. E.

Maraszt. Senkit sem maraszt ebédre. D.

Marci. Éldegél mint Marci Hevesen. E. — Fordits Marci. (Ravasz.) E.

Margit asszony, deres ló, ritkán válik benned jó. Sz. — Szapora Margit módjára. (Szeles, de kedves leány.) E. — Szeles Margit. E.

Marha. (Vagyon, kincs.) Nagy marhának nagy marha a helye. (Nagy ajándékért nagy ajándék jár.) E. — Kinek esze nincs, nagy marhája sincs. E. — Ebül gyűlt marhának ebül kell elveszni. M. — Lopott marhából ad az oltár. KV. — Nincs a szegénynek féltő marhája. KV.

Marha. A marhát a gazda szeme hizlalja. Ny. 1. — Az okos addig óvja magát a szilaj marhától, míg meg nem ökleli. D. — Ajándék marhának nem kell fogát nézni. KV. — Ajándék marhának ne vizsgálja a szőrét. Ny. 9. — Ajándék marhának ne nézd szarvát. Ny. 8. — Ajándék marhának nincs odva fogának. D. — Annyit ér a marha, mennyin eladhatni. KV. —

Bög mint a marha. B. — Dűive eszik, mint a marha. (Rest.) D. — Ebestül, marhástul, minden pereputyostul oda van. Sz. — Ebül gyűlt marhának farkas a gazdája. D. — Elszakította a kötelet, mint a szilaj marha. D. — Ha röst a szolgál, ösztövé a marha. D. — Jó marhának könnyű vevőt lelteni. D. — Könnyű jó marhának árusát találni. KV. — Kutyabarátság, marha szaporaság hamar odavan. E. — Marha marhát nyal. E. — Marhában van. (Nagy szerencsében.) E. — Marhának is sok volna. E. — Még álmában is keríti a marhát. (Tolvaj.) D. — Ne hajtsd marhád a tilalmasba. D. — Nehéz a jó marháért az alku. (Drága.) D. — Nem ebre bízták a marha-mirigyet. D. — Rossz pásztor a ki elül a marhát elhajtják. D. — Siet mint megkötözött marha. Ny. 1. — Szépen döglök a marha, olesó lesz a bőr. D. — Ugy megugrándozik, mint a szilaj marha. D. — Vasárnap is kell a marhának enni adni. Ny. 6.

Maris. A ki Maris, az mind hamis. Np.

Markalf. Csunya mint a régi Markalf. (Salamon magy. kir. udvari boldondja.) BSz. — Még a régi Markalf históriáját sem tudja. K. — Szép volt, mint a régi Markalf. Sz.

Markol. A ki sokat markol, keveset fog. (Vagy: szorít.) ME. — Vízet markol. E.

Markolat. Nincs a szónak markolatja. E.

Markodba buzaviasz. (L. Buza.) E. — Csiriz a markodba. (L. csiriz.) E. — Csirizes marku. (Tolvaj.) E. — Garas a markodba. (L. garas.) E. — Igen szoros marku. (Fösvény.) E. — Keni a bíró markát. (Veszteget.) S. — Könnyen pöki markát, ha tolják szekere farkát. D. — Köpi a markát. B. — Pöki a markát. Pázm. — A liszt is elfogy, ha sok markon megy által. D. — Markába nevet. S. — Markába szakadt a vége. D. — Markában volt

a szerencse. D. — Markában hordozza életét. B. — Markában hordozza lelkét. (Erős.) D. — Markában kapták cigányságát. (L. cigányság.) Pázm. — Megkenték a markát. E. — Mindig vizket a marka. E. — Nagy a szája, szűk a marka. (Sokat ígér, keveset ad.) S. — Összehuzta markát a köszvény. (Fösvény.) E. — Szurok a markodba. E. — Szűk marku. S. — Vizket a marka. D.

Marék (marok). Egy marék szerencse többet ér egy zsák észnél. ME. — Egy maroknyi. D. — Ha én nem volnék meg a kanál, marékkal enne a világ. (Sikerült munkám, más így meg nem csinálná.) Ny. 24. — Jobb egy marék szerencse, mint egy véka pénz. Ny. 11. — Jobb egy marok szerencse, mint egész puttony ész. D. — Marok nem véka. D. — Marokkal a magot, ne vékával. E. — Több egy maroknyi pártfogás egy zsák igazságnál. S.

Markotai. Heten vannak, mint a markotai ördögök. (L. hét.) D.

Maros. Még akkor a Maros se folyt a Tiszába. (Régen volt.) D. — Zavaros mint a Maros. D.

Maszlagot nyelt. E. — Maszlagot evett. E.

Matuzalem. Vén mint Matuzalem. D.

Mazsola. A békavirág nem rózsa, a vad egres nem mazsola. Np.

Mácsikot kanállal, borsót villával. S. — Neki Peti a mácsiknak, imigy-amagy a dolognak. Ny. 2.

Mádi. Ott leszek, hol a mádi zsidó. (Ott leszek a hol voltam. A mádi zsidó kora reggel Pest felé indult s örült, hogy virradatra ott lesz, de a taligában elaludt. Szembe jött egy terhes szekér kocsisa s mert a zsidó lova nem tért ki előle, visszafordította azt — s a mádi zsidó kocsija hajnalra saját kapuja előtt megállott Mádón.) E. — Mádi borom hidegen a kotyogóban legyen. S. — Megjárta mint

a mádi zsidó. Ny. 7. — Átuszták mint a mádiak a hajdinát. (L. hajdina.) S. — Ott van, a hol a mádi zsidó. ME.

Mágnás. Buga mágnás. (Fertály mágnás.) E.

Máj. Elvállik, mint a szar a májtól. B. — Megjárta az epe a tüdejét és máját. D. — Félre tődő a májtól. E. — Ki máját kapkodta, ki zuzáját. D. — Csóri csukának nincs mája. (L. csór.) D.

Mák ez nem makk. D. — Jó volna mákot vetni. (Mind elhallgattak az asztalnál; mákvetéshez igen csendes idő kell.) B. — Könnyebb amákotelszórni, mint összekaparni. D. — Nagyszemű buza mint a mák. D. — Szapora mint a mák. D. — Mákos a feje. B.

Mákszem. Annyi mint a mákszem. D. — Apró mint a mákszem. D. — Egy mákszemnyi. D. — Előtte mákszem a hegy is. (Kevély.) D. — Néha a hegy is mákszemnek tetszik. D. — Sok mákszem egy fontra. D. — Sok mákszem mázsát nyom. D.

Málé. A málét se rághatja. (Vén.) D. — Addig járt iskolába, míg a málé kisült. Ny. 1. — Egye meg a napon sült málét. D. — Elszaladt mint Kóré a málével. Ny. 1. — Hamarabb meg-sül a málé, mint az ő esze. D. — Isten győzné pénzes málével. D. — Isten győzné őt pénzen vett málével. D. — Könnyű a málét keresztül harapni. (Lágy.) D. — Málé nem kenyér. E. — Málé nem könnyen sül meg a napon. E. — Málészájú. E. — Málészájúszen. ME. — Megszokta az édes málét. D. — Olyan mint a napon sült málé. (Színtelen, halvány.) Ny. 7. — Sületlen málé az esze. D. — Sok darab málé kell egy esztendőre. D. — Szegény háztól málé. D.

Mándok. Olyan szelidek, mint a mándoki galambok. Ny. 7. — Vigyen el a mándoki fene. Ny. 6.

Mándruc. Éhes, hogy a mándruc követ is megenné. Ny. 1.

Mária. Ha Mária akarja, az aludtjej

is elsül. D. — Zsidó is szereti Máriát a márijáson. (Tallér.) ME. — Zsidó is szereti Máriát körmöci aranyon. K. — Zsidónak is szent asszony Mária. E.

Márc. Édes mint a márc. S.

Márciusi hóval mosdott. (Nincs szeplője.) S. — Márciusi por aranyat ér. (Vetésre jó.) S.

Márjás, huszas nem apró. (Pénz.) E.

Márk vagyok, nem Lukács. (Ez nem szokásom, én másféle ember vagyok.) KV.

Márton. Bornak szent Márton a birája. (L. bor.) D. — Közjóra világol, mint Márton grammatikája. (L. grammatika.) E. — Kövér mint szent Márton lúdja. D. — Sok szent Márton lúdja kelt el már azóta. D.

Márt. Egyet-kettőt márts, mindjárt husát ránts. E.

Mártás. Különös mint a fokhagyma mártás. Ny. 2.

Márvány. Erős mint a márvány. D. — Hideg mint a márvány. D. — Kemény mint a márvány. ME. — Márvány-lépcső is elkopik. D. — Sima mint a márvány. D. — Sokat kell a márványt surolni, míg sima lesz. D.

Más. A fősvény magának se jó, hogy lenne másnak. D. — A ki másnak gonoszát keresi, ő maga vész belé. Decsi. — A ki másnak vermet ás, maga esik bele. KV. — A ki másra bámul, magáról elfeledkezik. B. — A ki mászt becsül, magát becsüli meg. B. — A ki mászt rágalmaz, magát jól megnézze. KV. — A ki másztól vár, az szomorúan jár. Ny. 1. — A másénak nebánts d a neve. ME. — A másét nebánts dnak hívják. D. — A mi egynek vétek, másnak sem erkölcs. D. — A mi másé, nem Tamásé. E. — A mi másé, nem a tied. D. — A mi neked nem jó, másnak sem jó az. M. — Az esztelen a maga kárán, a tolvaj más kárán tanul. D. — Az tanitson másokat, a ki maga tanult. KV. — Bár szalmás legyen kunyhód és füstös is, jobb más palotájánál. Sz. — Boldog, ki más kárán

tanul. B. — Boldog, ki másra nem szorul. S. — Ebé, a mi másé. D. — Egyet köp, másnak mondja, tapossa el. E. — Egynek elesése, másnak felkelése. KV. — Egynek veszedelme, másnak épülése. KV. — Epret szed más keblébe. B. — Én is biztam egy nádszálhoz, ki felnővén, hajlott más-hoz. D. — Én ültettem az almafát, más szedi le az almáját. S. — Édes másé. (L. édes.) Ny. 2. — Felhuzta a más csizmáját. (L. csizma.) Ny. 23. — Gyertya másnak szolgál, magát megemésztí. KV. — Ha magad pondrós vagy, mást tetvesnek ne mondj. D. — Ha magadat nem ismered, mást ne vizsgálj. D. — Ha másnak szürsz, magad szomjan ne maradj. D. — Ha másnak tanácsot adsz, beveheted te is a más tanácsát. E. — Hagyj békét másnak, magadra viselj gondot. KV. — Hess el másé. K. — Jobb a kevés édes mienk, mint a sok másé. D. — Jobb a kevés magamé, mint a sok másé. Ny. 6. — Jobb a kicsiny édes mienk, mint a sok másé. E. — Jobb a másé. E. — Jobb egy enyém, mint két másé. E. — Jobb magad kunyhója más palotájánál. E. — Jobb magának hamut, mint másnak lisztet takarni. K. — Jobb magának szalma ágyat mint másnak derekaljas ágyat vetni. D. — Jobb más kutjából meríteni. D. — Jól nem lakik, a ki másnak szá- jával eszik. D. — Keserű a más ke- nyere. E. — Ki a másét lopja, a ma- gáét kiméli. D. — Ki a másét szom- juhozza, a magáét is elvesztí. KV. — Ki magának bolond, másnak semokos. D. — Ki magának rossz, másnak sem lehet jó. KV. — Ki más ebét kötve tartja, kötelét találja. D. — Ki más ebét tartja, csak kötél marad nála. KV. — Ki más szekere farán ül, nem oda megy, a hová akar, hanem a hová viszik. B. — Ki másnak jótéteményé- ből él, elvesztette szabadságát. D. — Ki másra bámul, magát felejtí el. E. — Ki mással jötteszen, magának ke-

res. D. — Ki mást dorgálni akar, maga feddhetlen legyen. E. — Ki mást szid, maga vétkezik. B. — Kiki okosabb más dolgában, mint a magáéban. B. — Kimarták mint a más ludját. D. — Könnyebb másnak tanácsot adni, mint magának. B. — Könnyen felejtí az ember a más nyavalyáját. KV. — Könnyű más bőréből hársat hasítani. E. — Könnyű más bőréből szijat ha- sitani. E. — Könnyű más bőréből szé- les szijat vágni. D. — Könnyű más- nak tanácsot adni. D. — Könnyű más- nak tanácsot adni, nehéz magának. KV. — Könnyű mást megítélni, de maga vétkét nehéz megismerni. E. — Könnyű mást gyalázní, de nehéz fel- ruházni. Ny. 10. — Könnyű mást n- teni. D. — Könnyű mást rostálni. E. — Könnyű a más keresetében tur- kálni. KV. — Könnyű a máséből ada- kozni. KV. — Könnyű a máséből köl- teni. B. — Kövérebb a más ember szalonnája. E. — Legjobb az ember- nek másen tanulnia. KV. — Légy ke- zes másért, ha veszned kell. KV. — Maga is tanul, ki mást tanít. S. — Maga rühes, mégis mást tisztít. D. — Maga vétkét másra tolja. E. — Magad kádjáról dézsmálj, ne bánts a másét. Ny. 21. — Magadéval beérd, máséra ne szorulj. D. — Magadtól ne kiméld, mástól ne szánd. E. — Magát tiszteli az, ki mást tisztel. M. — Más, a ki jobban tud. E. — Más a nyelve, más a szíve. S. — Más abroszához törli kését. D. — Más asztalához törüli kését. B. — Más bírja a felső várat. (Más eszével gondolkozik.) D. — Más bíró járása. B. — Más bőréből széles szijat hasítani. KV. — Más bőrére játszik. S. — Más buzájába veti sar- lóját. E. — Más buzáját csépli. D. — Más dolgába ártja magát. S. — Más ember fáradott volt azért. KV. — Más ember rétjébe vágja a kaszát. Sz. — Más ember szekere farkán ül. M. — Más emelte kerekét. B. — Más esze után jár. S. — Más falát meszeli, ma-

gáé fekete. E. — Más fejére gyékényt ne gyujts. D. — Más fogával rág. D. — Más házánál szemes, magáénál vaksi. KV. — Más galambját célozta, magáét lőtte. D. — Más kárán tanul a tolvaj. D. — Más kárán tanul az okos. D. — Más kárán tanulj. E. — Más keresményén hízik. (Tolvaj.) D. — Más kezéhez békélett. — Más konyháján élődik. (Kegyelemkenyér.) D. — Más konyháján ne nyalakodj. D. — Más kosarába epret ne szedj. D. — Más rétjébe ne vágd a kaszát, elveszted. D. — Más szakálára iszik. (Hitelbe.) B. — Más szájából kinézi a falatot. S. — Más szájával eszik. D. — Más szájával akar enni. KV. — Más szájával lakik jól. E. — Más szekere farán ül. (Kegyelemkenyér.) KV. — Más szekérényére szokott. (Lop.) D. — Más szemeten kotoráz. (Más feleségét szereti.) D. — Más szemében meglátja a szálkát, magáéban nem a gerendát. E. — Más szénáját huzogatja. (Más feleségét szereti.) S. — Más tarlójából él. S. — Más tinóján szánt. KV. — Más tollával dicsekszik. E. — Más tyukszemén tipródik. E. — Más vállát terheli maga iszákjával. B. — Más zsebében kotoráz. D. — Más zsirján hízik. (Uzsorás.) S. — Másén tanul a tolvaj. D. — Másét keresi, magáét veszti. D. — Másét ne irigyeld. D. — Másét ne bánts, magadét ne engedd. E. — Másét ne kívánd, a magadét ne engedd. ME. — Másét ne bánts, magadét ne engedd. ME. — Másnak akarsz patkányt fogni, magadnak egeret sem foghatsz. KV. — Másnak akarsz tanácsot adni, magad oktondi vagy. KV. — Másnak ganeje sokkal bűdösebb. D. — Másnak javán aggódik. D. — Másnak kárán örül. D. — Másnak lovát inkább meghajtja a fuvaros. D. — Másnak baját könnyű felejtetni. D. — Másnak vermet. ás. Sz. — Másnak vesztével hízik. D. — Másnak világít, maga sötétben ül. D. — Másét fejedre ne taníts. D. — Másét fenyeget, maga reszketé-

ben alig áll. D. — Másét kefél, maga legporosabb. D. — Másét mond és másét gondol. KV. — Másét orvosol, maga beteg. Pázm. — Másét rostál, maga konkolyos. D. — Másét simít, maga borzas. D. — Másét szólsz meg, s magad torkig ülsz benne. KV. — Másét vakar, maga rühes. D. — Másétől várd, mit másnak teszel. D. — Mi tied, tedd el, másét ne vedd el. S. — Mindenkor kövérebb a más ember szalonájára. KV. — Mindent más böggyébe ne dugj. D. — Mindent másnak orrára ne köss. D. — Mire másét nógatsz, azt magad cselekedd. KV. — Mit magad tehetsz, másra ne bíz. E. — Mit mással cselekszel, azt várjad fejedre. KV. — Ne szabj rendet más ember házában. KV. — Ne szemeld a másét, csépend a magadét. BSz. — Ne kívánd a másét, tartsd meg a magadét. E. — Nehéz más szájával enni, más szemével látni. E. — Nehéz a más szájával jólakni. (Nehéz annak, ki más kegyére szorul.) Ny. 15. — Nézi magahasznát, nem bánja más vásznát. E. — Nincs könnyebb, mint másban hibát találni. D. — Pénzt, pipát, paripát ne bizz másra. B. — Ritka ember, ki más kárán szemét kisírja. D. — Rossz madár az, mely más fészkebe tojik. E. — Se másnak, se magának. E. — Senki sem sirja ki szemét a más szerencsétlenségén. KV. — Szegény, a ki másét. E. — Szemeld a magadét, a másét ne csépend. D. — Szerencsésen tanul, ki más kárán tanul. BSz. — Szereti más almáját enni. D. — Szereti huzni a más szénáját. (L. fent.) E. — Szép nyolc ökör, de a másé. Ny. 2. — Szijat vágna más bőréből. E. — Tamás, nem olyan mint más. ME. — Te szobád se csinosabb a másénál. D. — Tulajdon konyha jobb a más palotájánál. D. — Úgy légy másnak barátja, hogy magadnak ellenségévé ne válj. D. — Visszavárd, amit mással cselekszel. D.

Más a cifra, más a szép. E. — Más a faló, más a fa-ló. S. — Más a kengyel,

más a lengyel. B. — Más élet, más mód. KV. — Más élet más módot kíván. KV. — Más idők, más emberek. E. — Más idők, más erkölcsök. E. — Más lépe, más képe. (Más belül, más kívül.) D. — Mást beszél Bodóné, mikor a bor árát kéri. D. — Most más nótát fújnak. S.

Mása. Nincs mása (párja) széles e világon. D. — Világ hátán nincs mása. (Párja.) E.

Máskor is kell az ember. B. — Korántsem egyszer, úgy mint másszor. Ny. 11.

Másvilág. Igyál míg élsz; adnak-e másvilágon? D. — Nem viszi a másvilágra. ME.

Második. Első a szerencse, második az áldás. E. — Ha az első húslé elfut, nem ér a második semmit. (Ha az első feleség elhagyott stb.) Ny. 4. — Második asszonynak aranyos a segge is. ME. — Szokás második természet. D.

Másodszor. Bolond, ki hajótörést másodszor szenved. D. — Másodszor gyermek. (Vén.) D.

Másutt is esznek fehér cipót. E. — Másutt is le szokták csontról enni a hust. E. — Másutt is sóval sóznak a szakácsok. D. — Otthon is jóllakott, másutt is ebédelt. D. — Otthon parancsolj, másutt hallgas. D. — Otthon vízzel, másutt borral. D.

Mászik. Becsuszik, mászik, mint tő után a cérna. Pázm. — Képire másztak. (Megszidták.) E. — Lassan mászik, mint a csiga. E. — Már a mászik, ha nem csuszik. (L. csuszik.) D. — Mászik mint a patai szűr. (A pataiak szűrűt találtak, míg azon tanakodtak kié legyen, a sok tetű elmászott a szűrrel.) D. — Mászik mint a tetű. E. — Nem bánom, ha falra mászik is. (Akármilyen bolondot tesz, nem törődöm vele.) E.

Máskál mint a zsidóban a fájás. (Szegezés.) Ny. 22.

Máté. Ledől mint Máté tehene.

(Megdöglött.) D. — Megilleti Mátét a kosz. B.

Mátka. Az sem volt ám mátká tál. D. — Cserben hagyta mátkáját. E. — Farbarugta mátkáját. KV. — Mikor az özvegy asszony egy szemével urát kesergi, más szemével mátkáját keresgeti. (Férje temetésén.) D.

Mátra. Állandóbb a Mátra hegyénél. D. — Annyi mint a Mátra szele. D.

Mátyás. Azt is tudja, mit sugott Mátyás király a felesége fülébe. D. — Fűzfa sulyok ez Mátyás. (Hazugság.) Ny. 2. — Király Mátyás és Mátyás király. (Nagy különbség.) D. — Lesz Mátyásugrás. (Szaladás.) Ny. 15. — Mátyás, Gergely két rossz ember. (Hideg napok.) S. — Mátyás ront, ha talál, ha nem talál csinál. (Jég Mátyás napján. Német.) E. — Meghalt Mátyás király, oda az igazság. Sz. — Tapogattva jár a jégen a róka Mátyás után. (Felenged az idő.) D. — Voltunk Mátyás idejében magyarok. D.

Máz. Tiszta arc nem szorul mázra. S. — Zsirodát, mázodat, ne vesztegesd rája. BSz.

Mázsa. Sok juh adja a sok mázsa gyapjút. D. — Sok mákszem mázsát nyom. D. — Nem olvassa, hanem mázsálja a pénzt. D.

Medence. Milyen a mosdó, olyan a medence. D. — Se vize, se medencéje. D.

Meddő tehén. (Gyermeektelen asszony.) ME. — Szapora tréfa, meddő okosság. E.

Medve. A ki egy medvét ismer, az mind ismeri. Ny. 8. — A medve bőrre előre iszik. Sz. — Az okos vadász nem iszik a medve-bőrre. D. — Bömmög mint a medve. D. — Erős mint a medve. D. — Ha egyszer a mézet megszagolta a medve, abba sem hagyja. D. — Ha erejét tudná a medve, magát nem táncoltatná. D. — Hátra van még a medve. S. — Kevés hat körtvély kilenc medvének. E. — Kis medve anyja után ragad. D. — Lássuk

már a medvét. (Színészek a falun játszottak; a hallgatóságot a beszéd nem elégitette ki, medvét akartak látni.) ME. — Lődd meg a medvét, aztán igyál bőrére. D. — Medve-gummi piritva. D. — Medvefi szokva megy a mézre. D. — Medvének egy vackor. D. — Medvét fogott. (Kár érte, mint a gazdát, hol nyomtatásközben eső éri.) E. — Medvéje van. (U. a.) E. — Megjárom vele a medvetáncot. S. — Megszokta mint medve a vackort. D. — Mi neki a medve? D. — Morog mint a medve. D. — Nem jó a kölykes medvének fiát faggatni. Cz. — Nincs annak esze, kit a láncos medve megharap. B. — Nyulat kerget és medvére talál. B. — Olvassa a medvezsoltárt. (Dörmög.) Ny. 2. — Szereti mint a medve a mézet. D. — Szőrös a medve, de erős is. D. — Szőrös mint a medve. D. — Talpát nyalja mint a medve. E. — Valóságos, nem patikai medveszar. D. — Válogat mint jóllakott medve a vackorban. E. — Verik a kölyket, hogy a medve érezze. D.

Megad. Az ígélet szép szó, ha megadják, igen jó. E. — Az ígélet szép szó, ha megadják, úgy jó. ME. — Add meg a császárnak, a mi a császáré és az Istennek, a mi az Istené. KV. — Igérd meg, ne add meg, nem szegényít az meg. Ny. 22. — Könnyű megígérni, de nehéz megadni. E. — Megadja, ha az ebet eladja. Ny. 2. — Megadták a bak árát. D. — Soha megadom fejében. E. — Kölcsönkérésnek megadás a vége. Ny. 2.

Megadja magát. — Add meg magad, Oláh Geci. — A franczia gárda meghal, de magát meg nem adja. ME.

Megagyabugyálták. (Agyba-föbe verték.) D.

Megakad. A szép asszony és rongyos köntös mindenütt megakad. B. — Megakadt a sárban. D. — Megakadt a tengelye. KV.

Megaláz. Sok gyalázaton kell a

kevélynek átmenni, míg megalázódik. D.

Megalkuszik. Kevély a kevélylvel meg nem alkatik. D. — Könnyebb egygyel megalkudni, mint sokkal. KV. — Könnyebb egygyel megalkudni, mint többel. D. — Nehéz sokkal megalkudni. D. — Róka a rókával könnyen megalkuszik. D.

Megaranyoz. A bot, ha megaranyozzák is, sulyosat üt. D. — Jó volna a fejét megaranyozni. (L. fej.) E. — Kár az orvosságot megaranyozni. E. — Megaranyozta a kezefejét. (Megvesztegette.) Ny. 5. — Meg kellene száját aranyozni. (Ékes beszédű.) S. — Pálca, ha megaranyozzák is, sulyosat üt. D.

Megáld. Áldja meg az Isten, ki az árvát szánja. E. — Áldja meg az Isten mind a két kezével. ME. — Megáldotta az Isten, mint Törzsöknét a kenyérsütéssel. (L. kenyér.) Ny. 11. — Megverte őket a sok »megáldj Isten.« (Ivás.) E.

Megáll. Billeg-ballag, meg-megáll. E. — Ha fejét betöröd, megáll a tojás is. D. — Megállja a sarat. D. — Nem áll meg a keszöce a nyárson. K. — Tyúkmony (tojás) is megáll az asztalon, ha betöröd csucsát. E.

Megárt. Gyakran megárt a szent János pohara. (L. János.) D. — Jó ugyan, de ami sok, megárt. E. — Mikor legédesebb, akkor árt meg. S. — Sok a jóból is megárt. ME. — Sok a mézből is megárt. S. — Szellő is megárt neki. S.

Megátalkodott, mint falu végén a guta. (L. guta.) Ny. 5.

Megázik. Kalapját hóna alá teszi, hogy meg ne ázzék. D.

Megbarnul ki a verőfényben jár. D.

Megbán. Egyszer evett cifrán, megbánta egy hétig. D. — Ki későre házasodik, későre bánja meg. D. — Ha korán házasodik, korán bánod meg. D. — Ha megbánja se bánja. D.

— Ki csak akkor gondolja meg, mikor merül, későn bánja meg, hogy vízre ment. E. — Ki sokat vigad, azt is megbánhatja. D. — Megbánta mint a mely kutya kilencet kölykedzett. Ny. 8. — Mindent utoljára bán meg az ember. D. — Nem bánja, ha megbánja is. E. — Olyat mondok, hogy magam is megbánom. KV.

Megbánás. A hamarkodás társa a hiba és a megbánás. D. — A hamarkodásnak kora megbánása. D. — Haragnak megbánás a vége. KV. — Megbánásra siet, ki hamar szól. D. — Néha a későnek kora megbánása. D.

Megbánt. Jó barátot szóval, sem kell megbántani. S.

Megbecsül. Az ebet is megbecsülik uráért. E. — Aranyat nem gyűjthet, ki a fillért meg nem becsüli. E. — Becsüld meg a fótót, hasznát veheted. D. — Becsüld meg az ősz hajakat. ME. — Becsüld meg az ősz szakált. D. — Becsüld meg magadat, ember lesz belőled. S. — Gazdájáért a kutyát is megbecsülik. Ny. 22. — Jó özvegyet méltó megbecsülni. D. — Megbecsüld az öreget. D. — Megbecsüli mint Balázs a hurkát. (L. Balázs.) D. — Megbecsüli mint juhász a szamarát. S. — Megbecsülte, mint Préda a nadrágot. (L. becsül.) D. — Megbecsülték mint sasiak az agarat. (L. agár.) Ny. 1. — Nehéz megbecsülni a foltot. D. — Süvegben is megbecsülik a cukrot. D.

Megbetegszik. Abból ugyan nem eszel, ha csak meg nem betegszel. Ny. 3.

Megbékül. Bárányval a farkas soha meg nem békülhet. D. — Fizek is hamar összezőrdülnek, de hamar megbékülnek. D. — Ha haragszol, hamar megbékülj. D. — Megbékül a maga kenyerén. D. — Megbékült barát, sohase volt barát. D. — Megbékült barátoddal óvatosan bánj. B. — Néha-néha magaddal is megbékülj. D. — Szép volna, ha a kutyák

megbékülhetnének. D. — Szép szó ellenséget is megbékéltet. D.

Megbénul. A jó ménló vagy megvakul, vagy megbénul. E.

Megbocsátás. Vétek titkolás, félig megbocsátás. (Ha az, ki ellen vétünk, nem szól.) D.

Megbolondul. Mikor ujhold van, megbolondul. Ny. 11.

Megbolondít. Nincs oly bölc, kit a bor meg nem bolondít. KV.

Megborsozták neki a levet. E.

Megboszul. Előre lát, hogy mit tegyen, de hátra nem, hogy valamit megboszuljon. D.

Megbotlik. A jó paripa is megbotliknéha. B. — A lónak négy a lába, mégis megbotlik. D. — Attól is fél, hogy árnyékában megbotlik. D. — Jobb lábbal megbotlani, mint nyelvel. D. — Megbotlott nyelv is igazat mond. (Latin.) B. — Nem csoda, ha megbotlik a vak ló. Sz. — Négy lába a lónak, mégis megbotlik. Sz.

Megbődül. Majd megbődül. (Ostoba mint a borju.) E.

Megbüntet. A kit Isten meg akar büntetni, először is eszét veszi el. KV. — Uram büntesd meg a hagymát. (L. hagyma.) E.

Megcsal. A ki csal, azt megcsalják. ME. — A ki senkit meg nem csal, könnyen másra bizza dolgát. B. — A szerföltözött hízeltető vagy megcsalt, vagy meg akar csalni. K. — Adonyi asszony megcsalja az urát. (Mást is szeret. Ad, adonyi szójáték.) Ny. 15. — Csalljuk meg a zsidót. (L. csal.) Ny. 3. — Egyszer hittem, akkor is megcsaltak. S. — Kettőt nehéz megcsalni: a szemet és a fület. Ny. 20. — Ki hizeleg, vagy megcsalt, vagy meg akar csalni. S. — Könnyű a bolondot megcsalni. D. — Könnyű a vakot megcsalni. D. — Őt is megcsalta a kigyó almája. B. — Megcsalta mint zsidó a lovát. S. — Minél jobban sír az asszony, annál jobban akarja a férfit megcsalni. D. — Nehéz a hasat meg-

csalni. S. — Nehéz a szemet megcsalni. E. — Nehéz a szívet megcsalni. E. — Okos embert csak egyszer lehet megcsalni. E. — Róka a rókát meg nem csálhatja. D. — Sokat megcsal a cigány, míg utóléri. D. — Vén rókát, vén verebet nehéz megcsalni. B.

Megcsalatkozik. Ki hamar hiszen, hamar megcsalatkozik. D.

Megcsikózik. Herélt ló is megcsikózik néha, mikor leveti Málé Petit. E.

Megcsíp. Kit a darázs megcsípett. a szunyogtól is fél. S. — Kit a kigyó megcsípett, fél a gilisztától is. Ny. 8. — Kit a kigyó megcsíp, a gyiktól is fél. Ny. 6.

Megcsuszamodottajka. (Elszólta magát.) Pázm.

Megdicsér. Kinek savával élsz, főztét megdicsérjed. D.

Megdöf. Jobb vastagon megdöfni, mint vékonyan agyonszurni. D.

Megdöglik. A kecske legtöbbet rugdalózik, mikor megdöglik. D. — Ha tudná a disznó mire hizlalják, megdöglenék bújában. K.

Megegyez. A bojtortján megegyez a lapuval. D. — Nehezen egyeznek meg a kontyok. D. — Nehezen egyeznek meg a szép asszonyok. D.

Megegyezés. A hol nincs megegyezés, eskél ott a barátság. Cz.

Megelégszik. A hol bor nincs, ott sörrel is meg kell elégedni. KV. — A természet kevéssel megelégszik. KV. (Latin.) — Elég gazdag ki a magáéval megelégszik. D. — Elégedj meg sorsoddal. E. — Éhes disznó makkal álmodik, de ha felébred, tökkel is megelégszik. Ny. 4. — Kiki elégedjék meg a sorssal, melyben Isten hagyta. E. — Megelégszik magával. D. — Senki sem elégszik meg a maga sorsával. KV.

Megellett. Hála a papnak, megellett a barát. Ny. 22. — Ez akkor volt, mikor a téhen megellett. D. — Kisebb tölgygyel is megellik még. (L. Kis.) E.

Megelőzés, győzés. D.

Megengedni. Azon gonoszság mindenkinek mindent megengedni, mint senkinek semmit. Cz.

Megeresztette a pányvát (nyelvét). D.

Megesik. A megesett szüzet csak feddeni lehet. KV. — Ami egyen megtörténik, máson is megeshetik. B. — Bajszos emberen is megesik. Ny. 5. — Egyszer eshetik meg, a mi soha nem volt. E. — Könnyen megesik a szerencsétlenség az emberen. Ny. 5. — Meglehet, nagy a világ megeshet. Ny. 5. — Meglett, megesett. D. — Mindegyiken megeshetik, a mi egyen megesett. D. — Nagy a világ, minden megeshetik. Ny. 21. — Okos emberen is megesik az. E.

Megesküszik. Hat cigány is megesküdhetnék rá. E. — Megesküdt a sut a kemencével. E. — Megesküszik egy vörös hagymáért is. Ny. 6. — Megesküdtek a fűzfa alatt. (Vadházások.) Ny. 1. — Olyan igaz, hogy tizenkét cigány is megesküdhetnék rá. E.

Megeszik. A disznó is megesz a makkot, de a fával nem gondol. D. — A farkasok meg nem eszik egymást. D. — A ganét is megenné, ha bűdös nem volna. D. — A ki főzte, egye meg. E. — A ki korpa közé keveredik, megeszik a disznók. KV. — A mit ott adnak, kés nélkül is megehet. D. — Az a mienk, a mit megesszünk. Ny. 22. — Addig játszik a macska az egérrel, míg megessi. Sz. — Aligha meg nem eszi a méreg. D. — Búsul mintha a macska ette volna meg kenyerét. D. — Eb a kölykét meg nem eszi. D. — Edd meg a halat, a melyik a szekér után szalad. Ny. 3. — Egy se becsületes kutya, a ki a mit megeszik, kiokádja. (A titkot kifejelegi.) Ny. 24. — Egy telet se evett meg még a farkas. D. — Egye meg a penész. D. — Egye meg a pondró, az is a nagyobbik. D. — Egye meg a rozsdá belestül. D. — Egye meg a szurkot. E. — Együtt tették a tűzhöz,

együtt egyék meg. D. — Erős télnek kell akkor lenni, mikor egyik farkas a másikat megeszi. (L. farkas.) KV. — Éhes, hogy a mándruckövet is megenné. Ny. 1. — Éhes, hogy a patkószeget is megenné. Ny. 1. — Farkas megeszi a bárányt, ha béget is. E. — Ha a tejnek fölít szereted, edd meg a szérdéket is. D. — Ha aprítottad, egyed meg. KV. — Ha borját megeszed, keveset szántasz a szökén. D. — Ha jó volna, a kutya is megenné. Ny. 7. — Ha koncát megetted, levét is hörpöljed. D. — Ha leszdedt fölít, edd meg az alját is. E. — Ha megesz, majd kitesz. E. — Ha megeszed az én tyúkomat, a magadétkötte tartsd. Ny. 9. — Ha vendéged van, meg ne edd magad a javát. D. — Hadd ázzék, majd megeszi az öreg. (Nem sürgős munka.) Ny. 24. — Jó a fene, a ki megeszi. E. — Kemény télnek kell akkor lenni, mikor egyik farkas a másikat megeszi. KV. — Ki keveset főz, könnyen megeszi. D. — Ki koncát megette, levét is hörpölje. D. — Kutya nem eszi meg a maga fiát. Ny. 4. — Maga eszi meg a tojást, levét szolgájának adja. (A vizet, melyben főtt.) D. — Már megenném a szép asszony főztét. Ny. 11. — Meg nem eszi farkas a telet. Sz. — Megeheti a szappant. D. — Megeheti a szurkot. D. — Megehetné szép szájával. E. — Megenné a vasszeget is. S. — Megennéd, mikor pokolban pulykapásztor lesz. Ny. 2. — Megeszi a mit tálba aprított. D. — Megeszi a cifra ruhát, mint a tehén a poklát. (L. cifra.) K. — Megeszi a juh a farkast. (Fordított világ.) E. — Megeszi a koncát, másnak hagyja csontját. KV. — Megeszik egymást, mint a rozsdá a vasat. Ny. 5. — Megette a bú. D. — Megette a farkas, ki is adta immár. D. — Megette a kutya a háját. (L. háj.) E. — Megette a méreg. D. — Megette a tyúk a kenyerét. Ny. 7. — Megette kenyerének javát. (Vén.) D.

— Megette Trajtler a morest. E. — Megetted a mivel meg kell halnod. M. — Moly ette meg a régi esztét. D. — Nagy konyha megeszi a kis boltot. Ny. 5. — Nem azé a madár, a ki utána jár, hanem azé, a ki megeheti. Sz. — Nem azé a ki megleli, hanem a ki megeszi. E. — Nem eszi meg az eb a maga fiát. KV. — Nem eszi meg a farkas a maga fiát. KV. — Nem eszi meg farkas a telet. E. — Nincs kutya Szent-Pálon, mind megették a nyáron. S. — Olyan ember az, ki megeszi a szappant, még lugot iszik rá. (Becs-telen, piszkos.) Ny. 4. — Olvasott juhót is megeszi a farkas. B. — Ökör szánt a zab alá, lovak eszik meg. Sz. — Pogácsámat megettétek, a lányomat elvegyétek. Np. — Rossz emse fiait is megeszi. D. — Sütheted, főzheted, meg is eheted. E. — Szegény fog madarat, de gazdag eszi meg. ML. — Telhetetlen zsebrák (sobrák) ember még azt is megsiratja, a mit megeszik. KV. — Ugy szereti farkas a bárányt, hogy szeretetből meg is eszi. D. — Ugy szereti, majd megeszi. E. — Vendéget hisz valamire, magad eszed meg. K. — Megetette az urával a vak tyúkot. (Hütlén feleség hizelkedéssel el-ámitja férjét.) Ny. 1.

Megég. Aszu fa mellett a nyers is megég. E. — Polyva megég a tűzben, arany pedig ott tisztul. D. — Száraz fa mellett a nyers is megég. KV. — Könnyen megég a száraz forgács. D. — Megégett vele. (Megjárt.) E. — Tűz nélkül megégett. (Baj.) D.

Megéget. Addig fujd a kását, míg szádat meg nem égette. D. — Fogd a fogót, hogy a kezéd meg ne égessen. D. — Kinek a kása megégeti száját, még a tarhóját is fujja. KV. — A kit a tej megéget, az a tarhót is fujja. M. — Kinek száját megégette a kása, a víztől is irtózik. D. — Kinek egyszer megégette száját a kása, az az aludtfejet is megfujja. E. — Kinek a kása megégeti száját, még a tarhóját is meg-

fujja. KV. — Kit a meleg vas megégetett, a hidegtől is fél. D. — Megégette a száját. E. — Megégette a forró kása a száját. D. — Megégette körmét. D. — Tűzzel nem jó játszani, mert megéget. S.

Megéhül. Majd kijön, ha megéhül. E.

Megél. A vanból nem tudott megélni, most a ninesből is muszáj. Ny. 4. — Éltre való ember a jég hátán is megél. S. — Jaj a cselédnek, aki egy gazda nélkül nem tud megélni. Ny. 8. — Megélünk már, csak az urak élhesenek. (Ezt mondja a paraszt, ha kis dolog sikerült neki.) E.

Megérezte a sáfrány-illatot. (L. illat.) D.

Megérdemel. A mely szolga elfelejt ebédet enni, megérdemli a vacsorát. K. — Azt sem érdemi meg, a mit megeszik. D. — Megérdemli, hogy posztóba varrják a fejét. (Rövid eszű.) KV.

Megérik. A szilva, ha megérik, a ganéba is beleesik. (L. beleesik.) Ny. — Idővel a nespolya (lasponya) is megérik. D. — Idővel, dérről a kökény is megérik. E. — Jobb a vadkörte is, ha megérik. D. — Jól megérett gyümölcs, melyet a darazsak megdonganak. (L. gyümölcs.) D. — Későn virágzó fának ritkán érhetik meg gyümölcse. D. — Megérik mint őszre a kökény. Ny. 6. — Megérett mind turója, mind sajtja. D. — Nincs olyan vad gyümölcs, aki meg nem érik. Ny. 9. — Sokára az éretlen is megérik. D. — Vad a szelíd gyümölcs is, míg meg nem érik. D. — Vadkörte is akkor jó, ha megérik. D.

Megérte, kinek nem koszos a feje. (Aki nem gyermek.) Pázm.

Megfagyott mint a csont. D.

Megfaggyuz. Tessék megfaggyuzni. S.

Megfázik. Fél, hogy megfázik a nyelve. Ny. 6. (Nem szól.)

Megfejj. A bakot is megfejjé. E. —

Könnyű a telit megfejni. D. — Megfejjé a kútágast is. E. — Megfejjük a kútágast. (L. kútágas.) Ny. 17. — Megfejték erszényét. E. — Megfejték egy kosár korpán. (Csekélységgel megvesztegették.) Ny. 1. — Megfejnek még tégedet egy tál korpán. KV. — Meglehet fejni egy kupa bor mellett. D.

Megfelejtkezik mint a holt. E. — Talán az anyja is megfeledkezett róla. D.

Megfelel magáért. D.

Megfér. Egy párnán két vállas nehezen fér meg. BSz. — Két dudás nem fér meg egy csárdában. E. — Két éles kard egy hüvelyben meg nem fér. S. — Nem fér meg egy szemeten két kakas. B. — Nem fér meg egyazon erdőben két tolvaj. B.

Megfiadzik. Ne egyél abból, a mitől megfiadzol. D. — Nem fiadzik meg a hamis kereset. D.

Megfizet. Ha elszakad az a hur, megfizeti ez az úr. E. — Majd megfizet, ha Krisztus Kassáról megjön. S. — Megfizetem, ha lelek a lyukas hidon. E. — Megfizeti a nagy harang. D. — Megfizet az öreg harang. E.

Megfog. A mit kezdeddel megfogatsz, láboddal ne rugd. Ny. 6. — Cicka, macska! fogd meg az egeret. (Serkentő.) E. — Hamarabb forr vize, mint a csirkét megfogta. D. — Harist nyelvén fogják meg. S. — Hazug embert hamar megfogják. S. — Könnyű a keszeget megfogni. D. — Könnyű azt az egeret megfogni, melynek csak egy lyuka van. ME. — Madarász a harist szaván fogja meg. Ny. 6. — Megfogta az orrát. D. — Megfogtam a farkast. (L. farkas.) KV. — Még meg sem fogta és már is mellezi. Decsi. — Mit megfog, el nem ereszti. S. — Ne mellezd, a mit meg nem fogtál. (Ne koppaszd a meg nem fogott madarat.) E. — Nem azé a madár, aki meglátja, hanem aki megfogja. Ny. 10. — Nem azé a nyul, aki elszalasztja, hanem aki megfoghatja. Ny. 2. — Nem azé a nyul, aki

kergeti, hanem aki megfogja. E. — Nesze semmi, fogd meg jól. E. — Nyelvén fogják meg a hazugot. D. — Szaván fogják meg a harist. Sz. — Szemet hintenek, hogy amadarat megfogják. D.

Megfontolva tégy mindent. S. — Nem fontolja meg a szót. D.

Megfordit. A vágásban fordítja meg a szekeret. D. — Hamar megfordítja a kaszát. (Ravas.) D. — Könnyű a szót megfordítani, mert nem terhes szekér. D. — Megfordítja mint Benesik a kemencét. Ny. 22. — Mit ember kicsiny helyen megfordíthat, ne kerítsen annak széles feneket. E.

Megfordult a borju benne. S. — Megfordult a szerencsekerék. D. — Síromban is megfordulnék. E.

Megforgat. Nem párnahaj, hogy megforgasd, mint akarod. BSz.

Megfoszt. Egyiket megfosztja s a másiknak adja. KV. — Egyiket megfosztja, a másiknak osztja. ME.

Megfő. Hamarabb megfő a lágy, mint a kemény tojás. D. — Majd megfő a maga zsirjában. (Haragost legjobb magára hagyni.) Ny. 10.

Meggazdagodik. Álomból még senki sem gazdagodott meg. Ny. 6. — Ha kezedet mindig kebeledben tartod, meg nem gazdagodol. Cz. — Jobb becsülettel szegényen élni, mint rossz úton meggazdagodni. S. — Kinek két pénz a jövedelme és hármát költ, nehezen gazdagodik meg. B. — Nehéz hirtelen meggazdagodni. (Becsületes úton.) D. — Nehéz jámborul meggazdagodni. S. — Talán az ablakon hányják be neki, a mitől meggazdagodik. D.

Meggondolta mint a tapolcai ember lova. Ny. 1. — Meggondolta mint Krecsó lova. Ny.

Meggörbül. Nála az egyenes is meggörbül. D.

Meggyógyul. A mely eb megharapta, meggyógyul annak szőrével. B. — Ebem volna sánta, az is meg-

gyógyulna. BSz. — Meggyógyul míg megházasodol. D. — Meggyógyul mire bíró lesző. Ny. 8.

Meggyógyit. Kit Isten meg akar gyógyítani, egy száraz fűgével is meggyógyíthatja. ML. — Könnyű sebet ejteni, de nehéz meggyógyítani. B. — Mit az ész meg nem gyógyít, meggyógyítja az idő. D. — Nehéz meggyógyítani a szent Mihály lovának rúgását. (Holtat.) D.

Meggyujt. Egy szikra a várat meggyujthatja. D.

Meghajt. Könnyebb az acélt megtörni, mint meghajtani. D. — Nehéz a vastagot meghajtani. D. — Nehéz az acélt meghajtani. D.

Meghal. Aki féltében meghal, annak tudod mivel harangoznak. M. — Aki ijedtében meghal, annak fíngharanggal harangoznak. Sz. — A jó pap holtig tanul, mégis ostobán hal meg. Ny. 4. — Aki házat épít, meghal. (L. ház.) S. — Aki meghal, egész helye lesz. (Temetőben.) Ny. 1. — Aki született, meg is kell halnia. E. — Amint élsz, úgy halsz meg. D. — Az ifju meghalhat, az öregnek meg kell halni. K. — Az irigyek meghalnak, az irigység soha. (Német.) B. — Ádám sem halt meg ettől. D. — Beteg sem volt, mégis meghalt. E. — Burokban született, akasztófán hal meg. (Szerencsés mindenben, végre rajtveszt.) ME. — Eddig talán meg is halt. D. — Egyenlőkép meghal mind az éhező, mind aki eleget eszik. E. — Egyetek tótok, meghalt apátok. (Csak torban lakik jól.) E. — Egyszer lettem a világra, egyszer kell meghalni. E. — Eleget alhadtunk, ha meghalunk. E. — Eleget élt a nyomorult, ha hamar meghalt is. D. — Eleget élt a szegény, ha korán meghalt is. E. — Elfelejtette mint a megholt. E. — Ember volt, megholt. D. — Én értem is meghalt a Jézus. E. — Fejszével kell agyonütni, hogy meghaljon. E. — Fiatalnak is meg kell halni, de az öregnek már muszáj.

Ny. 2. — Ha én egyszer meghalok, kurvanya a világnak. K. — Ha meghalunk, nem kell takarózó. Ny. 2. — Ha Pál fordul köddel, ember meghal döggel. (L. dög.) E. — Hamar meghal, ki későre kezd élni. D. — Hogy élünk el, ha meghalunk. (L. él.) E. — Ijedtében meghalónak tökkel harangoznak. E. — Inkább meghalni, mint kutyául élni. B. — Jaj dinom-dánom, ha meghalok se bánom! B. — Jobb a hazáért élni, mint bectelenül meghalni. D. — Jobb a hazáért meghalni, mint henyélni. D. — Jobb egyszer meghalni, mint holtig kínlódni. D. — Jobb ha az okos hamar meghal, mintha sokáig él a bolond. D. — Jobb meghalni, hogysem rútul élni. KV. — Kár az erős vitéznek meghalni. D. — Keveset élt a szomorú, ha későn halt is meg. D. — Késő orvost hívni, mikor meghalt a beteg. B. — Két helyen halt meg, mint Turi István. (Szójáték: Kéthely, Somogyban.) S. — Ki egyszer született, kétszer meg nem halhat. E. — Ki hazájáért meghalt, elég sokáig élt. D. — Ki reménységgel él, ispotályban hal meg. E. — Kinek szegény sorsa, eleven meghalt az. KV. — Könyv nélkül tudjuk, hogy meg kell halni. D. — Más sövénye alatt halt meg. E. — Megetted, a mivel meg kell halnod. (Horogra kerültél.) M. — Meghal a barát, él a szent, változik az apátárság. K. — Meghalt a gyermek, elkölt a komaság. M. — Meghalt a gyermek, oda a komaság. KV. — Meghalt a szomszédja, nincs aki dicsérje. (Önmagát dicséri.) Ny. 24. — Meghalt azóta hét török császár. D. — Meghalt Mátyás király, oda az igazság. Sz. — Meg sem halt s már is el van temetve. S. — Mig egy beteg szilárdodik, száz egészséges meghalhat. D. — Nehezen hal meg az öreg, úgy hozzászokott az élethez. E. — Nem egyszerre születünk, nem is egyszerre halunk meg. Ny. 6. — Nem minden beteg hal meg. B. — Nem mindig or-

vos az oka, ha meghal a beteg. K. — Nem tudott az élni, ki nem tud meghalni. E. — Öregapánk is élne, ha meg nem halt volna. Ny. 2. — Öregek és ifjak egyaránt meghalnak. KV. — Soha se halunk meg. (Mulatozó mondja.) S. — Sokat élt, ki meghalt a hazáért. D. — Szép a hazáért meghalni. KV. — Szép meghalni a hazáért, de még szebb a hazának élni. S. — Szép volt, jó volt, mégis megholt. E. — Szűnyogcsipésben is meghal az ember. KV. — Vén birka eléli a téli takarmányt, kikeletkor hal meg. D. — Meg kell lenni, mint a meghalásnak. E.

Meghall. Könnyű meghallani, a minem jó peneg. (Hamisat megismerni.) KV.

Meghallgat. A jó birónak mind a két részt meg kell hallgatni. KV. — Mind a két pöröst meghallgatja az okos bíró. D. — Mind a két részt (fél) meghallgasd. KV.

Megharap. Bolond, kit a kötött eb megharap. B. — Ha a kisujjamat megharapom is fáj, ha a hüvelykujjamat harapom is fáj. Ny. 6. — Hadd morogjon kutya, csak meg ne harapjon. E. — Hadd ugasson a kutya, csak meg ne harapjon. Ny. 8. — Magadra vess, ha megharap az eb, mikor vele játszol. K. — Mely eb megharap, annak szőre gyógyít. E. — Mely eb megharapta, kösd be annak szőrivel. D. — Mely kutya megharapta, meggyógyul annak szőrével. D. — Vess az ebnek, nem harap meg. Ny. 2. — Vess kenyeret ebnek, meg harap érette. D.

Meghasad a szívem. E.

Meghál. Reggel jött vendég nem szokott meghálni. (Eső.) E.

Megházasodik. Árva törek, buza-török, megházasodik az öreg. Ny. 22. — Barátságért a barát is megházasodott. E. — Meggyógyul míg megházasodik. D. — Megházasodott lapát, elvette a piszkafát. E. — Menyecske legény nem örömet házasodik meg.

KV. — Nehezebb kétszer kapálni, mint egyszer megházasodni. D. — Sok van, a ki éhezik és megházasodik. E. — Utcu bizony lakodalom, magam is megházasodom. E.

Meghízik. A disznó sem mosdik, mégis meghízik. D. — Könnyű a heverő disznónak meghízni. D. — Röstel megmosdani, mint a disznó, mégis meghízik. D.

Meghurcolta mint ördög a diákot. E.

Meghuzza magát, mint az ördög az oduban. S.

Megifjúl mint a sas. (Néphit.)

Megigérni. Könnyű megigérni, de nehéz megadni. E.

Megijed. A maga árnyékától is megijed. D. — A mely gyermek megijed, anyja ölébe siet. B. — Az okos nem ijeszti azt, a mitől megijedhet. D. — Bűnös ember a falevél rezgésétől is megijed. B. — Egy szót sem szólhatott, úgy megijedt. D. — Jó félni, de nem jó megijedni. Ny. 8. — Ki a kigyótól megijedt, a gyíktól is fél. Ny. 6. — Megijedt ember árnyékától is fél. D. — Megijedt mint Papék lova a fűrészporthól. Ny. 7. — Rossz ember hamar megijed. K. — Úgy megijedt, hogy a füle is kétfelé áll. Ny. 5. — Úgy megijedt, hogy nagypéntekig sem jő eszére. D. — Úgy megijedt, hogy garas sem maradt a zsebében. E. — Úgy megijedt, hogy egy krajcár sem maradt a zsebében. B. — Úgy megijedt, hogy majd elkeverte a takácsmunkát. (Gatyát.) Ny. 16. — Úgy megijedt, majd elsülyedt. E.

Megijeszt. Az oroszlánt ne ijeszd, mert megijeszt. D. — Könnyű a félénket megijeszteni. D. — Úgy megijesztették, hogy aratásig sem jő eszére. D. — Úgy megijesztették, hogy nevét is elfelejtette. D.

Megindult az egere. (L. éger.) D. — Megindult mint Dörömbözi ökre. S. — Megindult mint rossz kerék az agyban. S.

Megintelek mint Jancsi a macskát. (Megrugta, beledöglött.) Ny. 5.

Megismer. A fát gyümölcséről, az embert erkölcséről könnyen megismerheted. B. — Barátot szerencsétlenségben lehet megismerni. B. — Bolondot beszédéről, szamarat füléről szokták megismerni. B. — Eb a kutyát könnyen megismeri. D. — Ebet szőréről, rókát farkáról könnyen megismerheted. B. — Ebet szőréről, szamarat füléről megismerni. KV. — Fótjáról megismerik a zsákot. D. — Gonosz a gonoszt hamar megismeri. D. — Harist a szaváról megismerik. Sz. — Ismerd meg magadat KV. — Könnyű a billeges lovat megismerni, de nehéz megtalálni. D. — Könnyű a latornak a latrot megismerni. B. — Megismerni a tököt a magjáról. Ny. 5. — Megismeri a vályogot a téglától. (Rosszat — jót.) Ny. 12. — Megismerik a szamarat rívásáról. KV. — Megismerni embert beszédjéről. B. — Okos embert egy szaváról is meg lehet ismerni. D. — Ökröt vonásán, fazekat kongásán megismerni. D. — Rossz a rosszat hamar megismeri. D. — Sok darab kenyeret kell együtt megenni, míg ember az embert megismeri. B. — Szőréről ismerik meg az ebet. D.

Megiszik. Csak azért issza meg, hogy más ne igya. D. — Csikorog a kerék, megitta a kocsis a háj árát. KV. — Dicsérjük a Jézus nevét, igyuk meg a szőlő levit. Ny. 2. (Tőke levit. Ny. 6.) — Ha megittad a tejet, add meg a savóját is. S. — Ha megittad, add meg az árát. D. — Ígyuk meg még szent János áldását. (L. János.) D. — Ígyuk meg a szent János poharat. (Búcsúzás.) E. — Jobb lesz, ha megisszuk az áldomását. D. — Ki a bort megissza, ura legyen. E. — Meg is itták az áldomását. D. — Meginná a bagólevet is. E. — Meginná a szüz Mária cipőcsattját is. Ny. 2. — Megiszom a jó bort csutora nélkül is, ölelem a ró-

szám nyoszolya nélkül is. Np. — Megiszom a jó bort örömbé; hej, de keservesen nyulok a zsebbe. Ny. 24. — Megitta a hár árát. (Csikorog a kerék.) Ny. 5. — Megitták a bak árát. (Verés.) E. — Megittuk a borát, ígyuk meg a süprejét is. Ny. 16. — Még a polozsnokot (záptojást) is megissza. Ny. 2. — Tej gyanánt a meszet itta meg. D. — Van annak, a ki meg nem issza. D.

Megitatja az egereket. (Sír.) Ny. 2.

Megítél. A ki világosan szeret, megítéli az emberek. E. — Az órájárásból is megítélheted a várost. KV. — Könnyű mást megítélni, de nehéz magát megismerni. B. — Könnyű másokat megítélni, de maga vétkét nehéz megismerni. E.

Megjavul a rossz is, ha rosszat többé nem tehet. D.

Megjámorodott róka ritka. D.

Megjárta mint a mádi zsidó. (L. mádi.) Ny. 7. — Megjárta, mint a német a borjuval. (L. borjú.) E. — Megjárta mint Csuri Ferkó a tinóborjuval. (L. borju.) Ny. 1. — Megjártam az áprilist. E.

Megjobbul. Jobb halál előtt, mint soha meg nem jobbulni. D. — Megjobbult mint a farkaskölyök. D. — Ritkán látni megjobbult embert. D.

Megjön az, mint a fűzfasíp. (L. fűzfa.) E. — Megjött Antal Budáról. (L. Antal.) M. — Megjöttem én már onnét, a hova iparkodol. D.

Megkerül. Balis bicsak, fanyelű, ha elvész is megkerül. (L. bicsak.) E.

Megken. Ha szekered tengelyét megkened, jobban fordul. KV. — Kend meg jól a tenyerét, megnyered az esztét. B. — Megkente kerekét. B. — Megkente, mint paládiak a dobot. (L. dob.) Ny. 4. — Megkenték a markát. (Megvesztegették.) E.

Megkergette a varasbéka. (Rest.) D.

Megkezd. Ha megkezdik a szalonnát, rájáznak. (Büntetést.) Ny. 1. —

Megkezdett hájra hamar rászoknak. D. — Megkezdtek a szalonnát. E. — Megkezdtek az új szalonnát, majd rájáznak a famaeskák. Ny. 2.

Megkérdik kit szolgáltunk a nyáron. D.

Megkivánja a verést, mint a nyalakai cigány teste a csigázást. E. — Megkivánta első hasával. D. — Megkivánta, mint a terhes asszony. D. — Megvan a mit szeme-szája megkiván. D.

Megkottyan. Meg sem kottyan. S.

Megkötötte a koszorút. (Ravasz.) D. — Megkötötte magát. (Makacs.) S. — Tele tölti zsákját, meg nem köti száját. Pázm.

Megköszön. Akármit adnak a szegénynek, köszönje meg. E. — A szép megköszönés több ajándékra való gerjesztés. KV.

Meglakolt. (Bűnhődött érte.) D.

Meglapul mint a jó tojó tyúk. (Alázatos.) Ny. 5. — Meglapult mint a szapult tetű. Ny. 6. — Szelid tyúk hamar meglapul. D.

Meglazsnakolták. (Megverték.) D.

Meglágyít. Vas nyakat is meglágyít a tűz. D.

Meglásd, kinek higgy. D. — Mit a szeme meglát, keze ott nem hagyja. KV.

Meglátszik. Idején meglátszik, mely tejből lesz turó. B. — Meglát-szik, a mely tejben turó leszen. M. — Meglátszik, mely tejből leszen jó turó. KV.

Meglátogatta a szent Péter szakálát. (Részeg cégért.) D.

Meglel. Csipd fel, ha megleled. D. — Ki mit keres, megleli. M. — Kinél a singet meglelik, a rőföt is rajta keresik. E. — Néha a vak pulyka is megleli a magot. D. — Zsák meglelte foltját. (Párjára talált.) M.

Megleszen egy tikmony (tyúktójás) sültig. M. — Mit van mit tenni, ha meg kell lenni. D.

Meglop. A jó tolvaj a gyáva tolvajt

meglopja. D. — Ha Rozsnyón meg nem lopnak, Kassán fel nem akasztanak, bátran mehatsz az országon keresztül. S.

Meglők. Lök meg, bor bugygyan belőle. E.

Megmar. A döglött eb meg nem marja az embert. D. — Ha az alvó ebet felköltöd és megmar, azt nyerted vele, a mit kerestél. D. — Kit a kigyó megmar, még a gyíktól is fél. E.

Megmarad. Azt akarja, hogy a kecske is jóllakjék, a káposzta is megmaradjon. E. — Estéli vendég éjszaka is megmarad. (Eső.) Ny. 6.

Megmelegszik. Meg sem melegedett helye. D. — Meg sem melegedett nála. (Pénz.) E.

Megmér. Meg van mérve, mint a cinkotai itce. (Bőségesen.) E.

Megmond. Isten a megmondhatója. Np. — Magyaránt megmondani. (Világosan.) E. — Megmondta neki amugy Istenigazában. ME. — Nevetve is megmondhatni az igazat. (Latin.) B.

Megmosom a fejét. E. — Megmosták a fejét szappan nélkül. B. — Megmosták tót szappannal. E. — Megmosták súlyokkal, ama tót szappannal. E.

Megmosdani röstel, mint a disznó, mégis meghízik. D.

Megmutatom hol hagyott rést az ács. E. — Megmutatták neki, hol csinálta az ács az ajtót. B. — Megmutatták neki, merre van az ajtó. D.

Megnevezi a gyermeket. (Nyiltan szól.) E.

Megnézi hatszor is a garast, ha nem hatos-e? D. — Megnézd előre, hegyes-e vagy horgas. E. — Jól megnézd, kinek higgy. E. — Megnézd kitől mit kérsz és kinek mit adsz. S.

Megnő a nő, ha az ágy alá tesz is. Ny. 2. — Megnőtt a kalapja. E. — Ugyan megnőtt a taréja. E.

Megnyalod a szádat utána. E. — Megnyalta a száját. (Jól esett neki.) Ny. 1.

Megnyer. A kit meg akarunk nyerni, ne verjük meg. Ny. 2. — Kend meg a tenyerét, megnyered az esztét. B. — Kend meg a tenyerét, megnyered ügyedet. BSz. — Megnyerte a kakuk. B. — Megnyertük mint balogiak a gözt. Ny. 5. — Szolga nyerte meg urát. (Szolgának volt igaza.) D.

Megnyir. Ha asszonyok sírnak, megnyírnak. D. — Megnyírták a szárnyát. E.

Megnyuzza mielőtt megöli. (Kegyetlen.) D.

Megoldotta nyelvét. S.

Megolvassa. Hatszor is megolvassa a pénzt. D. — Könnyebb megolvasni a csillagokat. B. — Könnyű a szegénynek juhait megolvasni. D. — Megolvassa, hány falatot nyel a cseléd. D. — Megolvasta fogát a béka. (L. béka.) D. — Nehéz a tenger fővényét megolvasni. D.

Megorvosol az idő mindent. ME.

Megóvd magad a szakálasasszonytól. (L. asszony.) M.

Megöl. A betű megöl. (Latin.) E. — A mely ebet meg akarnak ölni, dühös nevét költik. KV. — Az az ő megölő betűje. E. — Azt véli hogy ő ölte meg a gunárt. (Szájhős.) KV. — Bohó ángy, megölte a legjobb tojó gunárt. D. — Csak orvos ölheti meg az embert birság nélkül. BSz. — Megöl a búbanat. Np. — Megöl a gond. S. — Megölt egy gyermeket, vitéz nevet kíván. D. — Megnyuzza mielőtt megöli. D. — Megölte mint somogyi embert a nadrágja. (Uj bőrnadrágja suhogásától megrémült, futott mig össze nem esett.) E. — Mikor ölt meg asztag egeret. E. — Nagy öröm is megölheti az embert. D. — Mézet akarsz enni, méhet kell megölni. D. — Sok darázs a legfutóbb paripát is megöli. D. — Többet öl meg a rendetlen eszemiszom, mint a kard. K.

Megőregszik. Ki mindent akar tudni, hamar megőregszik. (Német.) S. — Szép asszonynak, jónak, a jó

hátas lónak, kár megöregedni. Np. — Vitéz férfinak, serény paripának kár megöregedni. KV.

Megögyeledett mint a ványai tanács. Ny. 1.

Megőriz. A kit minden szeret, nehéz megőrizni. D. — A mi soknak tetszik, nehéz megőrizni. D. — Könnyebb egy zsák bolhát megőrizni, mint egy rossz asszonyt. B.

Megöröl. A jó gyomor mindent megöröl, a babot is lejárja. Ny. 24.

Megörül. Örömében majd megörül. D.

Megőszül. Becsületes ember megőszül, huncut megkopaszodik. ME. — Becsülettel megőszült. D. — Ki nem akarja, hogy feje megőszüljön, vágassa le. D. — Meg is őszül addig az ember. D. — Vén kutya ebül szokott megőszülni. D.

Megpihen. Isten is megpihent a hetedik napon. E. — Vén fa árnyékában jó megpihenni. (L. jó.) Ny. 12.

Megrág. Az a gyümölcs legédesebb, melyet a féreg megrág. (Jót rágalmaznak.) Cz. — Jól megrágd, aztán nyeld. S. — Kone ám ez, rágd meg, ha tudsz hozzá. D. — Megrágd a szót, úgy köpd ki. E. — Megrágja, ha a foga beletörik is. D.

Megrázlak mint Jézus a vargát. E. — Megrázlak mint Krisztus a vargát. Ny. 9.

Megreped a szívem. E. — Föl ne fujd magad, megrepedsz. D. — Mérgeben megrepedt. D.

Megrészegszik. Ha a bús bűjában megrészegszik, azt el lehet nézni. D. — Ha a bús bűjában megrészegszik, búsabb lesz ha kijózanodik. D. — Kocsis itta meg a bort, a ló része-gült meg. (L. bor.) B.

Megront. Ábránd az élet megrontja. Vörösm.

Megsajdit. (Megsejt.) Felén tul a veszedelmen, ki azt megsajditja. D.

Megsántul. A jó esődör vagy megsántul, vagy megvakul. E.

Megsegít. Segíts magadon, az Isten is megsegít. B.

Megséért. Régi barátodtól, megsértett társadtól mindenkor őrizkedjél. KV.

Megsült. Elvágja a meddig megsült. (Élelmes.) E.

Megszabadult tőle, mint kan a tökitől. Ny. 15.

Megszakad a dologban. ME. — Megszakad a vékonyad. E. — Nagy terhet vállalt, megszakad. D. — Rest a tollfosztásban is megszakad. D. — Sok jó ló megszakad, mig erkölcsét ki-tanulják. D.

Megszalasztja a nyul. (Gyáva.) D.

Megszán. Könnyebb a szegényt megszánni, mint jóltartani. E.

Megszárad mint Béziné szoknyáján a kast. (L. kast.) Ny. 11.

Megszegték a szalonnát. D.

Megszelidít. Nehéz a vadat megszelidíteni. D.

Megszelidült farkast nem látni. D. — Ritka mint a megszelidült mókus. D.

Megszentelték mint potyondiak a sapkát. (Husvétkora megszentelendő étkek közé egy sapka is keverődött.) Ny. 1.

Megszeret. Ki téged megszeret, az téged rágalmaz. (Túlön-túl dicsér.) E.

Megszégyenül. Ki elbizza magát, könnyen megszégyenül. D.

Megszid. Nem kevély, ki a rosszat megszidja. D.

Megszok. A bagoly is megszokja a fényt. D. — A jó életet hamar megszokja az ember. D. — Cifrán adtáz, a ki megszokta. D. — Cigány is szántana, ha megszokhatná. D. — Fürj is megszokja a tarlót. D. — Gatyá is megszokja a büzt. D. — Izetlen céklát is megszokhatni. Cz. — Könnyen végzi, a ki megszokta. D. — Könnyű az édest megszokni. D. — Megszokta az eb az ugatást, el nem hagyhatja. D. — Megszokta mint asszony a cifrát. D. — Megszokta mint Ábrahám zsidó a csalást. D. — Megszokta mint

cigány a füstöt. E. — Megszokta mint cigány a lopást. D. — Megszokta mint Debrecen az égést. Ny. 1. — Megszokta mint disznó a pocsettát. D. — Megszokta mint farkas az ordítást. D. — Megszokta mint farmatringa a fingot. E. — Megszokta mint hajdu a kaszát. D. — Megszokta mint hal a vizet. D. — Megszokta mint juh a sót. D. — Megszokta mint koldus a koplalást. S. — Megszokta mint lusta béres a henylést. D. — Megszokta mint kalmár a hazugságot. D. — Megszokta mint ménló a kapálást. D. — Megszokta mint régi saru a sarat. D. — Megszokta mint rossz szolga a szidást. D. — Megszokta mint rühes a vakarást. D. — Megszokta mint vén leány a pártát. D. — Rossz kántort is megszokja a falu. E. — Vagy meszokik, vagy megszökik. E. — Vad madár is megszokja a kalitkát. D.

Megszorult mint a kutya a karó közt. E. — Megszorult mint eb a gát között. D. — Megszorult mint eb a két fal között. D. — Nincs oly nagy ur, ki meg nem szorul. KV.

Megszól. A kit Baján meg nem szólnak, Szabadkán le nem ítatnak, Zomborban meg nem vernek, Ujvidéken rosszra nem visznek, elmehet az egész világon sehol ilyes rajta meg nem esik. ME. — Ha Rozsnyón meg nem szólnak, Szent-Péteren meg nem lopnak, Kassán fel nem akasztanak stb. S. — Mást szólasz meg s te magad torkig ülsz benne. KV.

Megszül. Örül az anya, ha megszült. D.

Megszűr. A tiszta vizet is megszűri, hogy zsirt találjon benne. E.

Megtalál. Előbb találta meg, mint más elvesztette. (Lopta.) S. — Könnyű a billeges lovat megismerni, de nehéz megtalálni. D. — Megtalálta a mit keresett. KV. — Megtalálta szarva közt a tölgyét. D. — Megtalálta zsák a foltját. KV. — Ugyan megtalálta egyik csuka a másikat. (Sovány pár.) Sz.

Megtanítja a szükség a restet dolgozni. KV. — Majd megtanítlak keztyűben dudálni (füttyülni, hegedülni.) E. — Megtanít az idő. KV. — Megtanít a nyavalya. M. — Megtanít a nyavalya jámborságra. KV. — Megtanít a nyomoruság imádkozni. KV. — Megtanít a piac, tudjad vásárlani. KV. — Megtanít a szükség. KV. — Megtanítlak a zsidó miatyánkra. E. — Megtanítlak móresre, ha még senki meg nem tanított. Ny. 18.

Megtanul. A mit meg nem tanult Jancsi, nem fogja azt tudni János. (Német.) Ny. 4. — A mit Miska megtanul, Mihály sem felejtí el. E. — Addig jár az ember a varjuk közé, hogy végre megtanul krákogni. Ny. 6. — Ki mit jól megtanult, nehezen felejtí. KV. — Könnyű a rosszat megtanulni, de nehéz a jót. KV. — Magától is megtanulja ember a rosszat. KV. — Mester nélkül is megtanulják a rosszat. B. — Vargaságot sem lehet egy nap megtanulni. KV.

Megtámasztja a falat. (Rest.) E.

Megtelik. Cseppenkint a hordó is megtelik. Ny. 19. — Gödénynek a torka soha meg nem telik. D. — Megtelt mint a hold. S.

Megterem. Biborban is megterem a tetű. S. — Megterem a virág gazban is. E. — Mindenütt megterem a gaz. S. — Ringy - rongyban terem meg a tetű. D. — Rossz mag mindenütt megterem. D.

Megtesz. Ez teszi meg. E. — Megteszem, ha vizet iszom is. (Ha rossz vége lesz is.) Ny. 15.

Megtér. A ki megtér, üdvözülni. E. — Megtérő bűnösnek nincs pokolra útja. Ny. 1. — Soha nem késő, mint a megtérés. E. — A ki egyet büntet, százat megtéríthet KV.

Megtörte a jeget. (Téli halászatban ez a legnehezebb.) D. — Nehéz a vastag jeget megtörni. D.

Megtörli száját. E.

Megtud. Csak meg ne tudják. E.

— Megvolt, csak meg ne tudják. D. — Ugy kell vacsorálnunk, hogy megtudja más is. E.

Megugat. Konkolyos zsákot nem ugatja meg az eb. B. — Minden embert megugat, mint az éhes kutya. D. — Kutya se ugatja meg. ME. — Rossz kutya az, mely a maga vackát megugatja. Ny. 4. — Tégy jót az ebbel, megugat érette. ME.

Megutálta mint Csurgai a bikát. (L. bika.) S. — Sok jó vizet kell megutálni, ha eredetét nézed. K.

Megundorodott a dologtól, szörzsalat talált benne. (Rest.) D.

Megun. A mindennapi lakodalmat sem unná meg. D. — Az ördög is megunja örökké egy honcsokon ülni. Ny. 1. — Hamar kezd, hamar megunja. KV. — Megunta a dicsőséget. (Nem győzte végét várni.) Ny. 15. — Meguntam mint a bűnömet. E. — Néha a fáciánt is megunja az ember. D. — Testem-lelkem megunta. D.

Megüt. Feltartja a fejét, mint a szállási kutya, mikor a tejes fazékon megütötték az orrát. D. — Ha a kutyából egyet megütnek, széjjel mennek, a disznók pedig összeröfögnek. D. — Megüti az inát. (Lakol érte.) E. — Megütötte a göröcsös famennykő. (Bot.) D. — Megütötték az orrát. D. — Ugy megütlek, hogy arról koldulsz. S. — Üsd meg egy pofáját, a másikat adj. D. — Üsse meg a laposguta. S.

Megvakar. A hol vizket, megvakarjuk. E.

Megvakít. Ajándék a szemest is megvakítja. D. — Ajándék megvakítja a bírót. B. — Bölcsét is megvakít a szerelem. E.

Megvakul. A jó csödör vagy megsántul, vagy megvakul. E.

Megvan mint Katiban a gyerek. Ny. 6. — Megvan mint öreg a polyan. Ny. 5.

Megváltoztat. Senki maga állapotját könnyen megne változtassa. KV.

Megvendégel. Ki a farát emelinti,

az a száját megvendégli. (A ki fárad.) Ny. 5.

Megver. A kit meg akarunk nyerni, ne verjük meg. Ny. 2. — Az aranyból sem lesz gyűrű, ha meg nem verik. D. — Első pendelben kell megverni az asszonyt. Ny. 2. — Haragosnak kettő a része: meg is verik, enni sem adnak neki. M. — Kit Isten meg akar verni, először is eszét veszi el. KV. — Kit az Isten megver, nem hajdu veri meg. E. — Meg van verve, mint a zsup. E. — Megverte az Isten mind a két kezével. S. — Megverte az Isten, kinek rossz a felesége. S. — Megverte az Isten, az ostorát is rajta hagyta. (L. Isten.) Ny. 20. — Megverte őket a sok »megáldj Isten«. (Ívás.) E. — Megverte mint Isten a vargát. Ny. 7. — Megverte mint Krisztus a vargát. KV. — Megverték mint a löcsei órát. (L. Löcse.) Ny. 5. — Mondja gyermek, hogy megverték, de okát nem adja. D. — Nyelve (szája) veri meg az asszonyt. ME. — Ugy megverte Isten, hogy a botot is rajta felejtette. (L. bot.) D. — Ugy megverték, mint a korpába szart macskát. Ny. 7. — Verje meg a Jehova. D. — Verje meg a százkilencedik zsoltár. E. — Vén katona gyakran megveri az ifjat. KV. — Zsidó is megveri a fiát, ha először nyer. Ny. 3. — Zsidó is megverte fiát, mikor először nyert. E. — Nem sok becsületet nyer az ember az asszony megverésével. Sz.

Megvesz. A jó tehenet az istállóban is megveszik. ME. — Ha egy kád méz egy pénz volna is, de a kinek nincs, meg nem veheti. K. — Ki sokat jár a vásárra, annak mindenét megveszik. (Ki sokat csavarog, gazdasága elpusztul.) Ny. 14.

Megvet. Ha hordód üres, megvet minden rühes. ME. — Kicsiny ellenséget sem jó megvetni. KV. — Semmi ajándékot nem kell megvetni. KV. — Téged látni és megvetni, mindegy. D.

Megvész. Kutya is megvész a jólélésben. E. — Megveszett, babot evett.

(Ok nélkül haragszik; zsörtölődik és tudni miért.) Ny. 24.

Megvénül. Ha nem akarsz megvénülni, akaszd fel magadat. Ny. 5. — Szép asszony is, ha megvénül, csunya időt ér. B. — Szép lány ha megvénül, rossz időben él. D.

Megy. Amint jött, úgy ment. BSz. — A kin a sor, menjen. E. — Ebnek mondják, eb mondja farkának, farka mondja: eb menjen. B. — Ebül jött, ebül ment. E. — Egy után mennek a darvak. D. — Egyik tehén a másik után megy a vízre. D. — Honnét jösz és hová mész? KV. — Inkább hiszem, hogyszem oda menjek. E. — Ki más szekere farkán ül, nem oda megy a hová akar, hanem a hova viszik. E. — Kecske sem menne a vásárra, ha nem vinnék. E. (Ha az oldalát nem ütnék. Ny. 8. — De hajtják. Sz. — Ha nem hajtánák. KV. — De ütik hátul. M.) — Lassan megyünk messzire, úgy érünk a végire. S. — Ment mint a szélvész. E. — Megy a kerék, ha hájazod. E. — Megy mint a gondolat. E. — Megy mint a parancsolat. D. — Megy mint Buza Kata a mindszeinti uton. Ny. 6. — Megyen az eleven, ha még a holt is mozog. (L. holt.) KV. — Ment mint a csillag. (Gyorsan.) E. — Nincs mit tenni, el kell menni. E. — Orra után megyen a kecske is. D. — Ponciustól Pilátusig ment. D. — Sem mire se mehet. D. — Szekéren jött, gyalog ment. E. — Ugy megy mint a bogaras tehén a sürübe. (Összeviszsa.) Ny. 21. — Ugy megy mint az egy-szeregy. ME. — Mentől jobban kéri a lányt, annál jobban megy, megy, megy. Np.

Meggy. A meggy se mind egyszerre pirul. Ny. 4. — Egy, megérett a meggy. Np. — Elnyelte mint Borók az egy szem meggyet. Ny. 3.

Megyaszi. Nem férek hozzá, mint a megyaszi ember a kévekötéshez. (L. kéve.) Ny. 6.

Meleg. A meleg nap hamar meg-

indítja a bimbót. D. — Addig verd a vasat, míg meleg. D. — Benedek, zsákkal hordja meleget. Cz. — Bunda, köpönyeg, mindkettő jó meleg. (L. bunda.) Ny. 8. — Derült meleg husvét napján, meglátszik ősszel a gazdán. (L. gazda.) S. — Egy szájból hideget és meleget fuj. (Ravasz.) D. — Három ködmönnel melegebb van, mint volt. E. — Hideg kéz, meleg szerelem. Ny. 6. — Huncut az ember, míg meleg. Ny. 5. — Jó a bor, meleg a foltos nadrág. Cz. — Kebelében találja a jó meleget. (Jószívű.) D. — Kerüli mint a meleg követ. E. — Könynyű a meleg vizet felforralni. D. — Meleg karácson, hideg husvét. B. — Meleg mint a farkas-bunda. D. — Meleg mint a kazán. D. — Meleg mint a kemence. D. — Meleg mint a pokol. D. — Meleg mint a tűz. D. — Meleg mint a tűzes vas. D. — Meleg nyomát üzik. D. — Meleg napja lesz. S. — Meleg volt már a füle töve. (L. fül.) E. — Melege van. E. — Míg meleg az ember, addig mozogjon. Ny. 2. — Minél nehezebb a ruha, annál melegebb. D. — Nehéz meleg tarhonyát fuvatlan elkölteni. D. — Ne higgy neki, a meddig meleg. S. — Ne higgy a zsidónak, míg meleg. Ny. 17. — Sem hideg, sem meleg. KV. — Se hideg, se meleg, mint a Kóbász Veron kásája. (Együgyű.) Ny. 1. — Télen mindig hideg van, nyáron mindig meleg van, soha sincsen jó idő, mindig veszekedni kö. Ny. 5. — Melegen kezdette, hidegen végzette. D.

Melegsik. A ki közelebb van a tűzhöz, jobban melegsik. Ny. 16. — Ki a füstöt nem szenved, meg nem melegsik. D. — Ki melegedni akar, füstöt is szenvedje. E. — Ki tűznél akar melegedni, a füstöt is szenvedje. KV. — Könnyű melegedni, ki a tűz mellett ül. E. — Kutya is melegedne a tűznél, ha orrát nem félténé. D.

Melenget. Kigyót melenget kebelén. (L. kebel.) B.

Mell. Csak a melle kívánja. (L. kíván.) E. — Mi haszna a mellverésnek, ha belül nem érzed? D. — Ugy ütlek mellbe, hogy lelked röpül Cellbe. Ny. 23.

Melleszt. El se fogta, már melleszti. E.

Mellény. Bársony mellény, üres has. S.

Mencse. Inkább Mencsére mennék. (Isten ments.) Ny. 6.

Mende-monda sok esik a háznál. D.

Ment. Még senki sem vádol, már mented magad. KV.

Mente. Ki a hideget adja, mentét is ad mellé. ML. — Kődmen nem mente. D. — Közelebb az ing a menténél. D. — Kurta mintahuszár-mente. D. — Közös mint a ribai mente. Ny. 22. — Közös mint a szentkirályi nemes mentéje a feleségével. S. — Mentéjének prémje is kimutatja a kevélyt. D. — Nem verik ki a mente ujjából. (Nem könnyű dolog.) Pázm. — Sokat ráncigálják a mente ujját. (Hazudik.) D. — Széllel bélelt a mentéje. B.

Mentség. Bármint tapogasd, kopasz a mentség. BSz. — Házasság, rabság; özvegyiség, mentség; szüzeség, nemesség. B. — Kopasz mentség. KV. — Köhögés-jó mentsége rossz kántornak. E. — Minden vétek talál magának mentséget. E. — Nem sok mentség kell az igazmondáshoz. E. — Rossznak sok a mentsége. E. — Sok mentsége van a gonosznak. D.

Menny. Ha öröm nem volna, menny is pokol lenne. E. — Nincs zsidónak mennyben jussa. S.

Mennysorság. A mennysorságba is későn fog érkezni. D. — A rest a mennysorságba sem iparkodik. D. — Azé a világ, a ki élheti, a mennysorság, a ki elérheti. E. — Ebugatás nem hallik a mennysorságba. KV. — Egy az út a mennysorságba, de sok a pokolba. S. — Gyertyatartó nem megyen a mennysorságba. (Ki gonoszat segít.) E. — Ha szent Péternek annyi

gondja van rád, mint nekem, sohse jutsz a mennysorságba. Ny. 22. — Ha az Isten úgy ismeri mint én, sohse erezsi a mennysorságba. Ny. 2. — Haladja mint a cigány a mennysorságot. (L. cigány.) Ny. 3. — Hallotta hírét, mint a cigány a mennysorságnak. Ny. 3. — Kálvinista mennysorság. (Kaszás lé.) E. — Könnyű a pokolba menni, de nehéz a mennysorságba. KV. — Kutyaugatás, számarordítás nem hallatszik a mennysorságba. Ny. 8. — Legjobb elsőben Magyarországon, azután mennysorságban. D. — Minden szentnek van mennysorságban helye. E. — Nagy udvarokból is mentek mennysorságba. E. — Nem a hangyákért vagyon a mennysorság. D. — Pénzen mennysorságot is vehetni. D. — Öröm tartja a mennysorságot is. D. — Se pokol, se mennysorság nem veszi be. (Megvetett.) Ny. 6. — Se pokla, se mennysorsága. D. — Szamárbögés, ebugatás nem hallik a mennysorságba. E. — Szamárrívás nem hallik mennysorságba. Pázm. — Szuperálta, mint cigány lelke a mennysorságot. (Nem gondol vele.) E.

Mennydörög. Ugy néz mint a macska, mikor mennydörög. Ny. 5.

Meny. Anyomnak szólok, hogy menyem is megértse. S. — Azért intik a leányt, hogy a meny is tanuljon. D. — Fiának szólott, menyé is érthet belőle. E. — Lányomnak szólok, de a menyem is értse. Sz. — Lányomat szidom, menyem is értse. ME. — Megforog vele, mint a sápi bíró a menyével. Ny. 11. — Minden napa gyűlöli menyét. KV. — Napa ritkán! alkoszik meg menyével. S. — Napad nem gondolja, hogy ő is csak meny volt. KV. — Nem találja helyét, mint Csatakné a menyének. (L. hely.) Ny. 7. — Vőm nem fiam, menyem nem lányom. Ny. 5.

Menyasszony. Akaratos menyasszonynak ebrúd a farára. D. — Eljárta menyasszonyi táncát. D. — Eltalálta mint vőlegény a menyasszo-

nyát. Ny. 6. — Eltörődött mint a kárádi menyasszony. S. — Ha szép a menyasszony, arról is panaszkodhatni. D. — Kéreti magát mint a menyasszony. Ny. 20. — Kész lakodalom, de nincsen menyasszony. D. — Kimutatja a majom a menyasszonyságát. Sz. — Ma menyasszony, holnap asszony, holnapután komámasszony. Cz. — Még akkor Éva is menyasszony volt. Sz. — Szemérmes mint a menyasszony. KV. — Ugy ül mint a kompolti menyasszony. (Rátartós.) Ny. 10.

Menyecske. Büszke mint az előhasi menyecske. D. — Előhasu menyecske. D. — Jó férj hóna alul ugrik ki a kövér menyecske. Cz. — Gyermekekre madarat, vén emberre ifju menyecskét, németre bort ne bizz. E. — Kardos menyecske. S. — Kikapós menyecske. D. — Menyecskének ha mézből volna is a napája, nem kedves. Sz. — Öreg ember, ifju menyecske, ott terem Jancsika. (Biztos gyermek.) K. — Őszi macska, tavaszi menyecske. (Nem jó.) D. — Szemérmes mint az uj menyecske. S. — Szégyenlős mint az uj menyecske. S. — Téli kutya, nyári menyecske. Ny. 5. — Tüzzről pattant menyecske. E. — Uratlan menyecske. (Ringyó.) D. — Urától tanul a menyecske. D. — Vén lányt férjhez adják, menyecskének hívják. B. — Világos felhőnek, dalos menyecskének ne örülj. Ny. 16. — Zala hala, Zala rákja, Zala menyecskéje. ME.

Menyecskés legény nem házasodhatnék. D. — Menyecskés legény nem örömet házasodik meg. KV.

Mennydörgés. Ha a villámlás agyon nem üt, annak mennydörgése se bánt. D. — Messze villámnak késő mennydörgése. E. — Szép napok után következik a mennydörgés. D. — Mennydörögj, de be ne üss. D. — Nem mindig üt be, mikor mennydörög. E.

Mennykő. A hegyeket gyakrabban üti a mennykő, hogysem a térföldeket. Pázm. — Annyit ér, mint Ladányba

a mennykő. Ny. 5. — Ballagnak a kápások, mennykő megy utánok. (L. ballag.) Ny. 13. — Beütött a száraz mennykő. S. — Bércet kerülget a mennykő. ME. — Csalányba nem üt a mennykő. Ny. 1. — Dörgő mennykő. D. — Épen az nem hallja a dörgést, kire a mennykő lecsap. S. — Fényes felhőnek, mosolygó fehérnek mennykővétől retteghetsz. D. — Ha mennyit vétünk annyit mennykövezne, a tágas égbén egy mennykő se lenne. D. — Haragos mennykő. D. — Hozzá képest szelid a mennykő. D. — Hull, mint a mennykő. D. — Kapdos hozzá, mint Bernát a mennykőhöz. (L. Bernát.) D. — Kapkodik (ide-oda), mint Zsadányba a mennykő. Ny. 12. — Katakul mint az egerszegi mennykő. Ny. 3. — Kénköves mennykő. D. — Kicsinyes mennykő sem árt neki. Ny. 3. — Kucorog, mint Komolló mellett a mennykő. Ny. 9. — Meghuzta magát, mint Guta mellett a mennykő. (L. Guta.) Cz. — Megütötte erszényét a lapos mennykő. (Üres.) D. — Megy belé, mint Ladányba a mennykő. E. — Mi a mennykő! S. — Ne kapdoss, mint Migléci a mennykőhöz. Ny. 5. — Nem minden felhőből hull a mennykő. D. — Ötöl-hatol, habatol, mint az egerszegi mennykő katalol. Ny. 6. — Ő faragja a mennykővet. D. — Sebes mint a mennykő. D. — Száraz égből mennykő. E. — Tiszta égből mennykő. S. — Tüzes, láncos, lobogós, mennydörgös mennykő. D. — Ugy ül, mint Homoród végén a mennykő. Ny. 8. — Üsse meg a mennykő. S. — Ütheti már a nyomát a mennykő. D.

Mer. A ki mer, az nyer. E. — A ki meri, az nyeri. E. — Ki hamarabb mer, hamarabb nyer. D. — Merni kéne a templomban fütyülni. Ny. 11. — Nem mer a puskával egy szobában háltni. E. — Nincs merje. E. — Nincs mersze. D. — Próba szerencse: a ki mer, az nyer. S.

Mer. (Merit.) Felhőből nem mer-

hetsz vizet, mert messze van. Ny. 4. — Rostával merít vizet. D.

Meredekre nehéz felhágni. D.

Merész katona mellett a félénk is vitéz. D.

Merül. Délről derül, bocskor merül. (Eső.) Ny. 22. — Ki csak akkor gondolja meg magát, mikor merül, későn bánja meg, hogy vizre ment. D.

Mese. Dajka mese. ME. — Fejetlen mese vall legtöbb becsületet. E. — Fejetlen mese is hirre kaphat. D. — Hegedűszóban szép mese. E. — Kétszer mond egy mesét. D. — Mely szolga sok mesét tud, ritkán dolgoz. B. — Mese, mese beszédje. D. — Mese, mese, mesd ketté. (Üres beszéd, nem ér semmit, edd meg.) E. — Mese, mese, mess kenyeret, egyél hozzáaludt-tejet. S. — Mese beszéd. E. — Mesét kolbászáért. KV. — Olyan nincs, még a mesében sincs. Ny. 5. — Ritka mese hazugság nélkül. D. — Siketnek mond mesét. KV. — Zöld disznóról mesét mondok. (L. disznó.) E. — Mesélő szolgának ritkán helyén dolga. E. — Jó mesés ritkán jó dolgoz. D.

Mesgye. Megtalálták a mesgyét, mint az organista ur kaszásai. Ny. 4.

Messiást vár. (Hiába.) Ny. 4. — Várják mint Messiást. E.

Mester. A szentesi mester a szentírásból is hazudott. (L. hazudik.) D. — Átesett rajta, mint a mester a borjún. Ny. 1. — Bámul mint a jánosi mester. Ny. 16. — Bolond mesternek eszelős a tanítványa. D. — Eb a mester tanítvány nélkül. D. — Egy mestertől tanultak. D. — Egyik idő a másíknak mestere. D. — Egyik nap a másíknak mestere. E. — Fiatal papnak lator a mestere. E. — Gyakorlástesz mesterre. KV. — Jó tanítvány se mindjárt mester. D. — Ki minek mestere, az annak gyilkosa. (Elrontója.) Ny. 1. — Ki minek mestere, annak huncutja. E. — Ki minek mestere, annak a tolvaja. Ny. 8. — Ki útfélén épít, sok mestere van. KV. — Legjobb mester az élet.

ME. — Mester nélkül is megtanulják a rosszat. B. — Mestere lehetne a cigány ló. D. — Mesteredet tanítod. KV. — Mesterére akadt ME. — Mesterét a szablya olykor agyonvágja. E. — Mesterségnek szerencse a mestere. E. — Milyen a mester, olyan a munkája. B. — Milyen a mester, olyan a tanítvány. D. — Minden mester a maga munkáját dicséri. KV. — Munka dicséri mesterét. KV. — Nagy mester. E. — Nagy mester a bor. D. — Nagy mester a nyomoruság. D. — Nagy mester a példa. ME. — Nagy mester mindent kigondol. S. — Nem feljebb való a tanítvány a mesternél. KV. — Nem lehet az ember mindjárt mesterre. KV. — Nem tudhat egy mester minden mesterséget. KV. — Néha a legjobb deák legrosszabb mester. D. — Néma mesterektől sok jót tanulhatni. (Könyv.) B. — Nincs oly tökéletes mester, kinél tökéletesebb nem volna. D. — Nyomorult mester, ki tanítvány nem volt. D. — Okos embernek mester a neve. E. — Olykor a mester is elhibázza a vecsernyét. D. — Önönmesterét is agyonsújtja a kard. D. — Papnak van kése, mester eszik véle. Ny. 1. — Papot tanít a mester vecsernyét mondani. D. — Restelli mint ravaszdi mester az evést. K. — Rosszra nem kell mester. E. — Rugó ló sokszor tulajdon mesterét agyonrugja. KV. — Sebj papéknál, egészséges a mester. S. — Ügyes embernek mester a neve. S. — Űzi pap a mestert. (Forró hirtelen nyelt.) Ny. 3. — Vén falusi mester végtére a tanításból is kikotlik. B.

Mesterember pénzre fekszik, pénzre kel. Ny. 2. — A mesterembernek arany pádimentuma vagyon. KV. — Egyik mesterember gyűlöli a másikat. KV. — Inkább suszter, mint mesterember. Ny. 4. — Jó mesterembernek egész világ hazája. (Mindenütt megél.) D. — Mesterembernek, ha piszkos is a keze, mégis aranyos. D. — Mester-

ember pénzt lát. E. — Prókátor mesterember. (Hazug.) D.

Mesterség. A jó mesterséghez szerencse is kell. ME. — A mesterség addig áros (értékes), míg titkos. D. — Cinkjátékban (kocka) legnagyobb mesterség a vetés. Cz. — Fortély üz minden mesterséget. D. — Hol nem elég az erő, mesterség álljon elő. B. — Hosszu a mesterség, rövid az élet. (Latin.) D. — A hóhérság szomorú mesterség. D. — Ki hat mesterséget tud, éhen hal az meg. E. — Kiki maga mesterségét folytassa. ME. — Kiki maga mesterségét legjobban tudja. D. — Könnyű a mesterség, a ki tudja. D. — Mesterségnek szerencse a mestere. E. — Minden mesterségnek arany a feneke. D. — Minden mesterségnek arany a vége. D. — Minden mesterségre megtanít a nyomoruság. D. — Mindenki tolvaj a maga mesterségében. KV. — Ne fogj hozzá, ha nem mesterséged. D. — Nem mesterség. S. — Nem sok mesterség kell az igazmondáshoz. E. — Nem tudhat egy mester minden mesterséget. KV. — Sokáig élni és meg nem vénhedni, nagy mesterség. K. — Szegre akasztotta mesterségét. S. — Tudja mesterségét, mint a paszomántos. D.

Mesterségesen a kiesküszik, mesterségesen hazudik. Cz.

Messze. A ki messzebb lakik, indulhat. Ny. 7. — A messze haragnak későre jön hangja. D. — Az van messze, a mit el nem lehet érni. Ny. 18. — Felhőből nem merhetsz vizet, mert messze van. Ny. 4. — Ki bátran akar hazudni, messze országi bizonyítványokkal bizonyítson. K. — Ki messze földről jön, az sokat tud beszélni. S. — Lassan mennek messzire. E. — Lassan megyünk messzire, úgy érünk a végire. S. — Messze Belgrád koldulni. E. — Messze Buda sánta ebnek. KV. — Messze Buda sánta embernek. M. — Messze Buda sántának. Sz. — Messze ér az igazság keze. S.

— Messze ér a király keze. KV. — Messze oda sántának. E. — Messze országot járt be, mint a tehénfark, egyik farpofától a másikhoz. D. — Messze veti a nyárfa sulykot. (Nagyot hazudott.) Sz. — Messze villámnak késő mennydörgése. E. — Messziről is kitér. D. — Messziről jöttek, szabadabban hazudnak. D. — Messziről jött ember azt mondja mit akar. Ny. 5. — Messziről jött embernek el kell szavát hinni. Ny. 6. — Messziről jöttek könnyű hazudni. Ny. 5. — Messziről jöttek szabad hazudni. KV. — Nem jó messziről házasodni. S. — Nem messze esik alma fájától. KV. — Oly messze vagy tőle, mint Makó Jeruzsálemtől. (L. Jeruzs.) KV. — Sok ember elmén messzire, azután jön eszire. Ny. 2. — Száján ember messzi elmehet. E.

Mezitláb. Csizmában kereste, mezitláb költötte. D. — Felöltözött nagy cifrán, mezitláb mint a cigány. Ny. 11. — Ha papucsban kezded, mezitláb ne végezd. D. — Hétköznap mezitláb, vasárnap cipőben. E. — Mezitláb jár, hogy csizmáját kimélje. D. — Mezitláb jár, mint a kutya. S. — Mezitláb jár, mint a Botka kuttyája. Ny. 22. — Ne rugdalózzál, ha mezitláb vagy. Ny. 13. — Nyakig mezitláb. S. — Papucsban kezdeni, mezitláb végezni. KV. — Mezitlábos szűz. (Repedt sarku rima.) D.

Meztelen. Anyaszült meztelen. (Szegény.) D. — Egyik lába meztelen, a másikon semmi sincsen. D. — Meztelent nem lehet kifosztani. D. — Meztelen csonton veszekednek. B. — Meztelen mint a cigány gyerek. E. — Meztelen mint a cigány purdú. D. — Meztelen mint a csiga. S. — Meztelen mint a kisujjam. D. — Meztelen mint a küllő. D. — Meztelen mint az egér. M. — Meztelen tetű. D.

Mező. Az erdőnek füle van, a mezőnek szeme van. (L. fül.) Ny. 2. — Az erős erdőt szánt, a gyenge a me-

zön sem boldogulhat. Ny. 9. — Azé a vár, kié a mező. KV. — Csendes mint a sik mező. D. — Csendes mint télen a mező. D. — Kopasz a mező. (Fej.) D. — Kopasz mint a sült mező. D. — Mezőn halász. D. — Ritka mint kakuk a mezőn. KV.

Mécs. Eltört a mécses. (Sír.) E. — Eltört a mécses cserép. Ny. 2. — Ha mécsben a zsir sok, a mécsset is eloltja. D. — Lassan ég, mint a mécs. D. — Magától is elalszik mint a mécs. D. — Mécs cserép. (Értéktelen.) D. — Mécs is magát emészti. D. — Rátartja magát, mint a mécses cserép. E. — Törött mécs. D. — Ugy áll a szád, mint a félegyházi mécs. S.

Méh. Döglött méh nem hord mézet. D. — Felzajdultak, mint méhek a köpűben. Ny. 12. — Jóllakott méhnek nem kell virág. Ny. 2. — Méhecske meg nem száll dögön. E. — Méhdon-gás nélkül mézet nem vehetni. D. — Nem aggasztja méhecskét a tél. E. — Örvend a méh, ha kakukfüvet érez. D. — Mézet akarsz enni, méhet kell megölni. D. — Szorgalmas mint a méh. E. — Van méze és méhe. D. — Van méhe, van pénze. D. — Zeng mint a méh. D.

Mély. A bolond mély vízbe veti a kerítőhálót. D. — Eszes disznó mély gyökeret ránta. M. — Fattyu ágak mély gyökeret nem vernek. Pázm. — Fattyu csemete mély gyökeret nem ver. D. — Mély gyökeret vert, nehéz kihuzni. D. — Mély mint a buzaverem. D. — Mély mint a kút. D. — Mély mint a Tisza. D. — Mély mint a tenger. D. — Mély mint a világosi kút. D. — Mély vízbe vetette hálóját. B. — Okos disznó mély gyökeret ránt. E.

Mélyen. Hogyha mélyen szántasz. beletörik ekéd. ME. — Ne áss mélyen, mert beletörik ásód. S. — Vén ökor mélyebben hágdossa a sarat. D.

Méltatlan. Becsületed sérted, ha méltatlant kéred. K. — Nem méltó méltatlant pénzeért dicsérni. D.

Méltó a munkás az ő bérére. E. — Méltó volna, hogy bezsindelyezzék fejét. (Rövid eszü.) B. — Méltó volna, hogy szásrétü pacalba varrják a fejét. KV. — Nem méltó sarujának szí-ját megoldani. E. — Uram, nem va-gyok méltó, hogy hajlékomba belépj. Szentir.

Méltóság. Sok álomszakasztást ki-ván a méltóság. KV. — Szerelem, méltóság egy székbe nem férnek. F. — Téren (síkon) is tántorog gyakran a méltóság. KV.

Ménes. A lapost lepi a ménes, a dombost nem szereti. Ny. 18. — Egy kanca nem ménes. D. — Elég egy ménesből egy csikó. Ny. 6. — Kolom-pos vezeti a ménest. D. — Sohse bú-sulj, van az Isten ménésében. (L. bú-sul.) Ny. 6. — Van az Isten ménésén. (Vigas, ha a feleség elhagy.) Ny. 24.

Ménló. A jó ménló vagy megvakul, vagy megbénul. E. — Búsul mint a feltekert ménló. (L. búsul.) D. — Meg-szokta, mint a ménló a kapálást. D. — Ménló mellett a kanca falja fel az abrakot. D. — Ménló ritkán rugja meg a kancát. D. — Nyerítő ménló. (Kur-vás.) D. — Póráz nélkül tekerdő ménló. D.

Mér. A milyen mértékkel te mérsz, oly mértékkel kapod vissza. E. — Az eget méri. D. — Budai vékával mér. (L. Buda. Hazudik.) E. — Finggal mérik ott az emberséget. E. — Kétszer mérj, egyszer vágj. S. — Könnyű a vizet mérni. D. — Lábat mér a csiz-mához. E. — Nálunk is a sógorok fingjára mérik az emberséget. E. — Gyűszűvel méri a bort. D. — Nem mérik itt vékával az észet. D. — Nem sing-gel mérik az embert. Ny. 19. — Ördög mérte, elszakadt a lánc. (Messze út.) E. — Rostával méri a vizet. K. — Rossz röffel mér. B. — Tetejével méri, mint Bódván az aludttejet. (Szi-vesen adja.) Ny. 2. — Ugy méri mint a sáfránt. S. — Véával méri a pénzt. D.

Mérő. Nincs Budának mérője. (L. Buda.) D.

Méreg. A retek reggel méreg, délben étek, este orvosság. Ny. 8. — A méreg csak méreg arany pohárból is. E. — A méreg se árt neki. D. — A rút hízkelkedés s hazug incselkedés mérge a barátságnak. KV. — Béke orvosság, civódás méreg. D. — Böles orvos méregből is orvosságot csinál. E. — Csunya ludmértü. D. — Dúl-fúl mérgében. D. — Elfutotta a méreg. ME. — Elhal mérgében. D. — Felforrt benne a méreg. D. — Fel lehet a mérget cukorban is adni. D. — Fél a méregtől. (Viztől; bort iszik.) D. — Gunár mérgü. E. — Ha a kutyanak oly szarva volna mint mérge, senki se maradhatna tőle. D. — Hangyában is van méreg. Ny. 8. — Hízkelkedés mérge a barátságnak. K. — Itt mézet, ott mérget főz. S. — Ki méreggel jár, megmérgezik. D. — Ki sok mézet nyalt, sok mérget is falt. D. — Kis gyerek, nagy méreg. D. — Lassu méreg, lassu halál. S. — Libából is kitor a ludmértü. D. — Még a bányában is benn a méreg. D. — Méreg drága. S. — Méregemésztette gyík. D. — Megette a méreg. D. — Mérgében megrepedt. D. — Méreg kóstolva se jó. D. — Méreg kóstolással is megárt. E. — Mérget vehetsz rá. S. — Mérgében ajakát rágja. D. — Méregette ember. D. — Mész alatt méreg, szép almában féreg. S. — Mész helyett a virágból is mérget szí, mint a pók. D. — Mézből is mérget szí. E. — Mézet eszik, méreggel telik. D. — Mész alatt méreg. E. — Minden falat méreggé válik benne. D. — Módjával méreg is orvosság. E. — Nem isszák a mérget fakupából. D. — Nem méreg szüli a szeretetet. F. — Nem minden méreg keserű. E. — Nem tud mit tenni mérgében. D. — Nincs ártalmasabb méreg, mint melyet orvosság gyanánt adnak be. D. — Ritka kigyó méreg nélkül. D. — Semmi rakoncája

mérgének. D. — Sok mérget nyel. E. — Vér helyett méreg foly érben. D. — Virágból is mérget szí a pók. E. — Virágos cégért köt, ki mérget árul. B. — Viz is méreggé válik benne. D.

Mérges. A haragost kevés, de a mérget sok ideig kerüld. D. — Édes, de mérges. D. — Felborzad mint a mérges komondor. D. — Megtámad mint a mérges kutya. D. — Mérges asszonynak haragos leánya. Cz. — Mérges gomba. D. — Mérges mint a darázs. D. — Mérges mint a hörszög. S. — Mérges mint a kanpulyka. S. — Mérges mint a kigyó. D. — Mérges mint a kurta kigyó. E. — Mérges mint a kutya. D. — Mérges mint a kinek esze nincs. D. — Vigyorítja fogát mint a mérges kutya. D. — Mérgesen feni fogát. D.

Mérföld. Az ördög mérte azt a mérföldet, akkor is kötele elszakadt. (Hosszu út.) D. — Akárhány mérföld, csak közel legyen. B. — Egy mérföld meg egy darab. (Messze.) D. — Fogadott ló megrövidíti a mérföldet. (Jobban hajtják.) KV. — Fogadott lónak rövidebb a mérföld. E. — Ördög mérte mérföld. E.

Mérték. A milyen mértékkel te mersz, olyannal kapod vissza. E. — Betelt a mérték. E. — Budai mértékel fizet. (Hazudik. L. Buda.) E. — Jól tud a mérték mellett szabni. (Csal.) D. — Megüti a mértéket. E. — Mérték nélkül is megszabják a nadrágot. E. — Jó a bor, de mértékkel. D. — Jó mértéket tartani. E. — Kinek reggel fáj a feje, jele hogy mult este nem tartott jó mértéket. K.

Mértékletesség legjobb örökség. KV. — Mértékletesség, kívánt egészség. KV. — Mértékletesség többet ér az orvosságnál. B. — Többet ér orvosnál a mértékletesség. E.

Mértékletlen ital minden betegségnek oka. (Vagy: anyja.) KV.

Mész. Fehér mint a mész. D. — Kinek mesze nincs, fehér földdel

meszel. D. — Kinek mesze nincs, sárral tapaszt. D. — Kinek posta a szája, meszet gyujtnak alája. (Hirhordó.) D. — Mész, bors, csuklya, sok rosztat elfedez. K. (Eltakar. KV.) — Mind esze, mind mesze. E. — Más falát meszeli, magáé fekete. E. — Okos embernél próbált dolog mind az ész, mind a mész. E. — Sok a dologom, mind szorgos, sok a gyermek mind rongyos; nem érek rá meszelek, tésztát gyurok, reszelek. Ny. 5. — Olyan fehér, mint a kít a meszesgödörből huztak ki. (Nincs köszönet benne.) Ny. 14. — Tej gyanánt a meszet itta meg. D. — Mészégető kemence a gyomra. D.

Mészáros. Komotizál mint a mészáros kutyája a napon. Ny. 1. — Mészáros, keze-lába mind szaros, az erszénye aranyos. E. — Mészáros nem könyörül a bárányon. E. — Mint a kancsal mészáros. (Másfelé néz és másfelé vág.) E. — Nem kell a mészáros kutyának korpa. D. — Timár, sörfőző, mészáros, szappanyos, ezek keze aranyos. D. — Vén mészáros-kutya nyalja a bárányt, ha már meg nem foghatja. D. — Zsiros mint a mészáros nadrág. D.

Mészárszék. Csendes mint bőjtben a mészárszék. D. — Eb a mészárszék hús nélkül. D. — Galambház kész mészárszék. E. — Jól kapált kis kert, második mészárszék. KV. — Mészárszékban van haszontalan csont is. D. — Nagy a csendesség, mint nagypénteken a mészárszékben. Cz. — Szegény urnak galambház a mészárszéke. D.

Métely. Egészséges mint a mételyes juh. D.

Méz. A hol a méz legédesebb, ott a fulánk legélesebb. D. — (Vagy: legmérgeesebb. ME.) — Akár a cukor, akár a méz. Ny. 2. — A ki először a mézet megízlelte, nehéz annak elhagyni. KV. — A ki sok mézet nyal, keserűt is fal. E. — A jó méz nyalatja

magát. Ny. 21. — A mézzel is jól lehet lakni. KV. — Döglött méh nem hord mézet. D. — Egy csepp mézhez csöbör epét kever. D. — Édes mint a méz. B. (Vagy: lépes méz. B.) — Fáradt embernek édes méz az álma. B. — Ha egy kád méz egy pénz volna is, de a kinek nincs, meg nem veheti. K. — Ha egyszer a mézet megszagolta a medve, abba sem hagyja. D. — Ha mézet akarsz gyűjteni, a fecskefészket meg ne szenvedd házad körül. E. — Hol a méz legédesebb, a fulánk legkeserűbb. D. — Itt mézet, ott mérget főz. B. — Jó barát vize édesebb az ellenség mézénél. B. — Kanál mézzel több legyet foghatni, mint egy hordó ecettel. S. — Ki mézet metsz, ujjait nyalogatja. E. — Ki sok mézet nyal, keserűt is fal. B. — Ki sok mézet nyalt, sok mérget is falt. D. — Lépes mézre mindig akad bogár. Ny. 13. — Medvefi szokva megy a mézre. D. — Menyecskeének ha mézből volna is napája, nem kedves. Sz. (Üröm keserűségű. D.) — Még a mézzel is jóllakhatik az ember. D. — Méz alatt méreg, szép almában féreg. S. — Méhdongás nélkül mézet nem vehetni. D. — Méz is maga nyalatja magát. KV. — Méz mellett fulánkot is találni. D. — Mézben sem jó a sok. D. — Mézből sem jó a sok. E. — Mézből is mérget szí. E. — Mézet akarsz enni, méhet kell megölni. D. — Mézet eszik, méreggel telik. D. — Méz iz alatt méreg. E. — Nehéz a mézet megbánni. D. — Nem jó a mézben sokat enni. KV. — Nincs édesebb a méznél. E. — Ritka mint a darázsmez. D. — Sok a mézből is megárt. Ny. 2. — Sokat enni a mézből se jó. D. — Szereti mint a medve a mézet. D. — Több a méze mint salakja. D. — Üvegen által nyalt mézet. BSz. — Vőnek, ha mézből való is, nem kedves anyósa. S.

Mézes. A mi szabad redves, a mi tiltott mézes. KV. — Igen mézes beszéd alatt aligha fulánk nincsen. D. — Éhes

gyomornak mézes falat a zabkenyér héja is. KV. — Kenyérhaj is mézes falat gyanánt esik éhes embernek. K. — Mézes hetek. ME. — Mézes kalács-csal csalogatják. ME. — Mézes madzag. (L. madzag.) KV. — Mézes madzag helyett kigyót talált. M. — Mézes madzaggal kötötték meg. (Igéret.) Ny. 7. — Mézes madzagot húzott a száján. (Igéretnel rászedte.) D. — Mézes-mázos a beszédje, ugyan hol lesz az ebédje. (L. beszéd.) Ny. 5. — Mosolyog mint a mézes kalács. Ny. 9. — Száján végighúzták a mézes inadzagot. KV. — Szereti mint galamb a mézes buzát. E.

Mézgás. Addig hánts d a fát, míg mézgás. Ny. 4.

Mi. Ez ám, a mi. D.

Miatyánk. Csak a miatyánk tartja. Ny. 2. — Csak nagyjából tudja, mint Magics a miatyánkot. E. — Elmondja mint a miatyánkot. ME. — Elvesztette mint tót a miatyánkot. Ny. 3. — Farkasnak mondják, miatyánk; ő azt mondja: bárányláb. KV. — Hallotta hírét, mint az apáthiak a miatyánknak. Ny. 1. — Hullatja mint tót a miatyánkot. Ny. 6. — Miatyánk! bárányláb. E. — Miatyánk Isten! nagy korsó. D. — Miatyánk nélkül nincs kenyér. S. — Miatyánkkal nem veszik be Komáromot. E. — Ne hullasd, mint tót a miatyánkot. Ny. 14. — Ne szánd a papolót; egy miatyánkot sem mond hiába. D. — Nem tudod még a miatyánkot sem. Decsi. — Pap sem mondja kétszer, csak a miatyánkot. B. — Piszkálja, mint tót a miatyánkot. Ny. 6. — Sok miatyánk, kevés vakarcs. B. — Told meg egy miatyánkkal. (Még egy kis ideig dolgozzál rajta, javítsd.) Ny. 2. — Tudja mint a miatyánkot. ML.

Mihaszna ember. D. — Nagy mihaszna. ME.

Mihály. Amit Miska megtanul, Mihály sem felejt el. E. — Búsul mint a cigány szent Mihály napján. (Beáll a hideg.) D. — Elvisz a szent

Mihály lova. (Halál.) Csokonay. — Fél mint cigány a szent Mihálytól. D. — Meglapul mint a légy szent Mihály napja után. S. — Megrugta szent Mihály lova, ki sem gyógyul soha. D. — Szent Mihály után, ha harapófogóval húznák is a füvet, még se nő. E.

Mihók. Bekukkant, mint bolond Mihók Debrecenbe. (L. Debrecen.) E.

Mikolai. Kinálgatják egymást, mint a mikolaiak. S. — Ne mikoláskodjunk, ne kinálgatózzunk. (L. kinálgat.) Ny. 16.

Miksa. Meghalsz mint Miksa lova. Ny. 5.

Mindegy. Akár ég, akár pokol, neki mindegy. D. — Akár túrják, akár gyúrják, mindegy. D. — Akárki mit tartson felőle, neki mindegy. D. — Mindegy fene. D. — Mindegy mint a képesnek. Ny. 1. — Mindegy neki, akár sütöd, akár főzöd. D. — Mindegy ördög. E. — Mindegy patvar. S. — Mindegy tatár. S. — Szürdölmány vagy dolmányyszűr, mindegy. D. — Vagy Örzsike vagy nem Örzsike, már most mindegy. E.

Mindent. Az idő mindent kiderít. E. — Az egy madártejen kívül mindene van. Sz. — Az Isten se tehet mindennek eleget. D. — Bolond teszi mindenét egy kockára. E. — Dobra ütik mindenét. E. — Eb hiszen mindent. D. — Egy kaptára üt mindent. E. — Egy kártyára ne tégy fel mindent. ME. — Egy szegre ne akassz fel mindent. ME. — Egyenlő ostobaság: mindent hinni és semmit sem hinni. ME. — Egynek minden, másnak semmi. S. — Eltart mindent a föld, csak ennie legyen. D. — Éjjel minden téhen fekete. Sz. — Ész, fegyver, érték, mindent végbe visznek. KV. — Ilyet nem minden bokorban találni. D. — Ki minden ruháját felveszi, nem fázik. D. — Ki tudna mindennek eleget tenni. D. — Kinek pénze van, mindene van. D. — Kiről minden szól, kell abban valaminek lenni. KV. —

Könnyen él, kinek mindene van. D. — Minden betegséget egy írral gyógyít. KV. — Minden bokor szállást ad. (Nyár.) E. — Minden csizmát egy kap-tára ver. KV. — Minden idővel lesz. KV. — Minden jónak van irigye. — B. Minden lehetsz, ha becsületes vagy és sokáig élsz. D. — Mindenben kanál. Sz. — Mindenhez látó, semmivel bíró. KV. — Mindennek megvan a maga ideje. KV. — Mindennek rendelt ideje vagyon. KV. — Mindent egy kévébe köt. K. — Mindent elkanyarít. KV. — Mindent maga akar felfalni. S. — Mindent maga akar elnyelni, mint a farkas. D. — Ne kívánj mindent egy-szerre megenni. D. — Ne mindent apróra, hanem hasábra is. D. — Ne-héz minden embernek szája kérőjét eltálalni. D. (Szája ízét. ME.) — Nehéz minden embernek száját betömní. E. — Nem ád Isten egynek mindent. KV. — Nem illik minden mindenre. D. — Nem jó mindent tudni. E. — Nem jó társ, ki mindent csak maga hörpönt fel. KV. — Nem kell egyszerre min-dent elkölteni. KV. — Nem lehet min-den fejet egy kalap alá vonni. E. — Nem minden bokorban találsz nyulat. Sz. (Fekszik a nyúl. D.) — Nem min-den bokorból ugrik fel ilyen nyul. D. — Nem minden felhőből leszen eső. E. — Nem minden embernek van egy ajándéka. (Egyenlő tehetsége.) KV. — Nem minden föld terem meg mindent. D. — Nem minden sövény alatt terem a szarvasgomba. D. — Sötétben minden tehén fekete. KV. — Szemnek minden, kéznek semmi. E. — Szent Pál harmadik égben ta-nult, még sem mehet mindennek vé-gére. E. — Urtól, bolondtól mindent fel kell venni. Ny. 1. — Van minden, mint a jó boltban. Ny. 13.

Mindenki. A kit mindenki szeret, nehéz megőrizni. E. — Egy óra sin-csen, mely mindenkinek egyaránt szol-gálna. KV. — Ki mindenkinek ba-rátja, mindenkinek bolondja. KV. —

Ki mindenkit szorít, senkit sem szo-rít. D. — Ki mindenkire vigyorog, senkit sem szeret. D. — Még Isten sem tehet mindenkinek igazat. KV. — Mindenkinek át kell ugornia egyszer a bolondok árkát. Ny. 6. — Minden-kinek tetszeni lehetetlen, akarni bo-londság. E. — Mindenkire a gyarko-dik. S. — Mindenkiel ujjat huz. ME. — Nehéz mindenkinek száját be-dugni. M. — Nincs oly szakács, ki mindenkinek szája ízént (ize szerint) főzzön. Sz.

Mindennap. A restnek mindennap ünnepe van. D. — Akár mindennap főttet egyen. (L. eszik). D. — Minden-nap egy nap mulik rajtunk. D. — Nem mindennap ragyog a nap. D. — Neki mindennap Dömötör napja van. (L. Dömötör). D. — Nem mindennap van Csicsón búcsu. Ny. 3. — Nem mindennap van Miskén vásár. (Pest-megye). Ny. 3. — Nincs mindennap zabáló csütörtök. (L. csütört.) Ny. 22. — Nincs mindennap vasárnap. S. — Túrós lepény, tejes bab, de jó volna mindennap. Ny. 22.

Mindenes tarisznját tettek a nya-kába. (Koldussá tették.) Ny. 4.

Mindig. A pap se jó mindig. E. — Jó a tréfa, de nem mindéltig. M. — M. — Mindig vadászó, semmit sem fogó. KV. — Nem lesz mindig eső. KV. — Nem mindig fuj a vak Tamás. (L. fuj.) D. — Nem mindig van Pakson vásár. Ny. 7. — Nem tarthat mindig, mint Gombornak háza. (Tömés közben összedőlt.) Ny. 5.

Mindszenti. Fenakadt mint a mindszenti gólya. (L. gólya.) Ny. 2. (A torony tetején. Ny. 6.) — Megy mint Buza Kata a mindszenti úton. Ny. 6. — Mindszenteket csinálók veled. (Cseléd elbocsátás.) Ny. 1.

Mirigy. Irigy mint a mirigy. E. — Ragados mint a mirigy. D.

Mise. Hamar mise, kurta prédi-káció, hosszú kolbász. D. — Kis mise, nagy mise, utoljára semmise.

(Minden pártnak szolgált, semmi haszna sem volt belőle.) E. — Milyen a malac, olyan a mise. Ny. 8. — Néha misét sem hallgat a sekrestyés. D. — Süketnek nem mondanak két misét. M.

Misi. Bohó Misi. Ny. 4. — Bohó Misi, de hájas. (L. hájas.) E. — Bohó Misi módjára. ME.

Miska. Ez csak kis Miska hozzá képest. ME. — Ez csak sipka-miska. Ny. 6. — A mit Miska megtanul, Mihály sem felejt el. E. — Magyar Miska módjára. E. — Magyar Miskásan. (Derekasan.) E. — Meggyömöszölték úgy magyar Miskásan. Ny. 5. — Rátalált mint vak Miska az első székre. Ny. 3.

Miske. Nem mindennap van Miskén vásár. Ny. 3. — Szalad mint a miskei malac. Ny. 8. — Világnak szaladt, mint a miskei malac. (Miske, Pest-megye.) ME.

Miskolc. Benne vagyunk, mint a miskolci asszony a pincében. E. — Csak a szeme látszik, mint a miskolci kocsonyának. Ny. 19. — Pislog mint a miskolci kocsonya. E. (Kocsonyában a béka.) ME. — Mosolyog mint a miskolci árpacipó. (Repedt. Keserve-sen.) Ny. 9.

Mocsai. Menjünk neki a mocsai tónak. S. — Mindig egyforma, mint a mocsai haraszt. Cz.

Mocsár. Disznó a mocsárban. (Jól érzi magát.) D. — Disznónak kedves fürdő a mocsár. B. — Ki disznó után indul, mocsárba jut. B. — Nehéz a disznót a mocsárról elszoktatni. B. — Visszatér eb az okádásra, disznó a mocsárra. B.

Mocskol. A szép köntöst inkább mocskolja a rossz erkölcs, mint a sár. B. — Utcu boeskor! meg ne mocskolj. E.

Mocskos beszélgetés, erkölcsvesztegetés. E. — Mocskos száju. S. — Szurok mellett kiki mocskos. D.

Mocsok. A mocskot ugyan kive-

hetni a selyem ruhából, de előbbi fényességét vissza nem adhatni. D. — Nincsen barom mocsok nélkül. ME. — Inkább megtetszik mocsok a tiszta ruhán, hogysen a fazékon. Pázm. — Nehéz a fehérből a mocskot kivenni. D. — Tiszta pofára is hull néha egy kis mocsok. D. — Tiszta ruhán legjobban kitetszik a mocsok. D.

Mogyoró. Férges mogyoró. D. — Ha sok a mogyoró, sok kurva lesz. E. — Gözühordta mogyoró. (Ép.) E. — Kifogyott mint mogyoró a tokjából. E. — Kikopott a beszédből, mint mogyoró a tokjából. B. — Ki sokat válogat a mogyoróban, utoljára férgesre talál. E. — Lyukas mogyoró. D. — Nem ér egy férges mogyorót. Pázm. (Lyukas.) D. — Nem hordja gözü férgesét a mogyorónak. E. — Üres mint a férges mogyoró. D. — Zörgő dió, mogyoró, síró gyermeknek való. B. — Ha a hőresökös asszonyt meg akarod szelidíteni, járd meg vele a táncot a mogyorósban. (Verd meg.) K. — Mogyorófa-olaj furesa olaj. (Bot.) D. — Sok a somfa pálcá, de a mogyoró még több. D.

Mohács. Bácsi, kend nem mohácsi. S. — Több is veszett Mohácsnál. Sz.

Mohón kapja, mint éh tyúk a taknyot. D. — Mohó ebnek vakok a kölykei. D. — Mohó, bohó. E.

Mohosodik. Gyakran hengergetett kő nehezen mohosodik meg. D.

Molnár. A fehérceseléd elbirja a molnárt zsákoktól. Ny. 5. — A hány molnár, annyi tolvaj. D. — A molnár akkor iszik legtöbb bort, mikor sok vize van. ME. — Ha minden molnárt, a ki lop, felakasztának, kiveszne a mesterség. E. — Hever mint a molnárlégény a zsákon. E. — Jólakott mint a molnár tyúkjá a garadon. Ny. 8. — Koplal mint a molnár tyúkjá. Ny. 4. — Látod molnár, hogy visz a viz. Ny. 5. — Lop mint a molnár. D. — Molnár dolgoz az őrlés. (Nem az én dolgom.) Ny. 6. — Molnár ha vize van bort

iszik, ha vize nines, vizet iszik. (L. bor.) E. — Molnár sem vesz két vámot. E. — Molnárból lett bíró (L. bíró.) E. — Molnárnak tolvaj a fia. D. — Elég egy malomban egy molnár. D. — Illetlen két molnár egy malomban. D. — Molnárrá lettél, kövesdi Krisztus vagy. (L. Kövesd.) Sz. — Nagyot hall, mint őszkor a molnár. (Rátartós, sok a munkája.) Ny. 1. — Nekiszokott mint molnár a dézsmának. D. — Nem mind molnár, a ki lisztes. S. — Nem jó két molnár egy malomban. S. — Olyan éhes, mint a molnár csirkéje. (Jóllakott.) Ny. 2. — Ritka molnár lopás nélkül. D. — Ritka molnár, ritka vásár tolvaj nélkül. F. — Sokat lop addig a molnár, míg rajta érik. E. — Sicz macska! molnáré a csöcs. E. — Süket mint ősszel a molnár. (Rátartós.) Ny. 8. — Szabó is lop, nemesak a molnár. D. — Telhetetlen mint a molnár tyúkja. Ny. 1. — Ugy él mint a molnár disznaja. (L. disznó.) Ny. 4. — Zöld lovat, okos orosz, kálvinista molnárt, döglött szamarat látni ritkaság. E.

Moly. Az óra folyton foly, nem eszi meg a moly. KV. — Fehér fáttyol alatt gyakorta moly vagyon. E. — Kivetették a molyette kucsmáját. D. — Mint moly a ruhának és fereg a fának, ugy árt a bánat a szívnek. KV. — Moly a ruhát, bánat a szívet. E. — Nebéz a molyos bőrt kicsáválni. Cz. —

Mond. A ki á-t mond, b-t is kell mondania. E. — A ki sokat szól, keveset mond. D. — Amint szokta, ugy mondta. D. — Amint tanulta, ugy mondta. KV. — Amint vettem, ugy adom, amint hallottam, ugy mondom. ME. — Amit mond, meg van az mondva. D. — A mit mondtam, megmondtam, amit irtam, megirtam. KV. — Amit sok ember mond, vagy megvan vagy meglesz. E. — Azt sem mondta: ámen. E. — Azt sem mondta: befellegzett. E. — Azt sem mondta: eb ura fakó. S. — Azt se mondta: papot. D. — Azt sem mondja hogy: templom. D. —

Akár fálnak mondd, akár nekem. B. — Akkor mondd hogy hopp, ha átugor-tad az árkot. Ny. 9. — Bajuszomra mondom. ML. — Bolond is mond néha okosat. E. — Eb tudja, eb is mondja. D. — Eb se venné fogára, amit mond. E. — Ez cigányul van mondva. (Hazuugság.) Ny. 13. — Fálnak se mondd. E. — Fehéret is feketének mond. E. — Földnek se mondd. E. — Ha maga Herkó páter mondaná, se hinném. Sz. — Keveset szól, sokat mond. E. — Kétszer monddod, egyszer sem indul. D. — Kétszer sem mondom, hogy nem. D. — Maga sem hiszi, a mit mond. D. — Mint a cigány mondaná. (L. cigány.) E. — Mit is mondott a kabai asszony? (Borozás közben ezzel biztatják egymást. Igyunk egyet komám-asszony.) S. — Mond valamit. (Van valami a dologban.) E. — Mondá Sári. (Pletyka.) Ny. 1. — Mondani és tenni kettő. KV. — Mondd meg, ne szuszogj, hadd tudjuk mi is. E. — Mondj igazat, betörök a fejed. (L. fej.) KV. — Mondva csinált. E. — Ne mondjam kétszer. E. — Nem álmodtál hüvelyezek én, hanem igazat mondok. Decsi. — Nem ki mondotta, de mikép mondotta. E. — Nem mondja a gyermek, ha nem beteg. E. — Nem sokat ér a csupa hallom-mondom. Cz. — Okos ember, ha keveset szól is, sokat mond. B. — Olyat mondok, hogy magam is megbánom. KV. — Pap se mondja kétszer. E. — Se bűt, se bárt nem mondott. S. — Sok pap, sokat mond. D. — Sokat szól, de keveset mond. D. — Szólt valamit, de semmit sem mondott. E. — Szűkött szolga nem mond jót uráról. Pázm. — Találomra mondom. E. — Tisztelettel legyen mondva. S. — Ugy mondta, amint anyjától hallotta. D. — Mást mond és mást gondol. KV.

Mondás. Könnyebb a mondás, mint a visszamondás. E. — Könnyebb a mondás, mint a visszavonás. D. — Mondás, levegőrontás, aki hiszi, annak

szentírás. (Az üres beszéd nem üres annak, aki elhiszi.) S.

Mondóka. Megmondja a mondókáját. D.

Mony. Szomoru mint a monya-metszett. E. — Tarka mint a szárcsa-mony. K.

More. Kushagyj more, megüt az istennyila. Ny. 3.

Morgás. Hetes eső, gazda morgás. D. — Ritka öreg morgás nélkül. D. — Vén embernek morgás a szokása. D.

Morgó. Ergo, morgó, vigyorgó. ME. — Fald beljebb morgó sipodat. (Hallgass.) Ny. 2.

Morog. Hadd morogjon Varga Pál, csak jó sarút varrjon. KV. — Hadd morogjon kutya, csak meg ne harapjon. E. — Macska morog a tűzhelyen. (Üres.) Ny. 13. — Mindig morog, mint a henye eb. D. — Morog mint a kanutya. D. — Morog mint a medve. D.

Morzsa esze sincs. D. — Egér sincs házánál, mert morzsát sem talál. D. — Szegény emberrel morzsát sem gondolnak. D.

Morzsol. Egy tálba morzsolnak. D. — Könnyű a tej alá morzsolni. D. — Van mit morzsolni a tej alá. D.

Mos. Amint mosod kezéd, veszed le a szenyet. D. — Cigányt szapul, szerecsent mos. E. — Egyik kéz a másikat mossa. KV. — Ha egy kéz a másikat mossa, úgy leszen. (Sikerül.) D. — Hollót mos, hogy fehér galamb legyen belőle. D. — Kezét mossa. (Nem akar tudni róla.) E. — Mossa kezét, mint Pilátus. S. — Kéz kezét mos. KV. — Ne mosd, ha nem kezéd szenye. D. — Lassu viz partot mos. KV. — Ritkán tiszta a fazekas, noha mindig kezét mossa. D. — Sarat sárral ne moss, nem tisztul. D. — Szárazon mossa lábát is. (Ravasz mint a macska.) D. — Szerecsent mos. D. — Tiszta mint a mosott arany. E.

Mosdatlan kézzel ne nyulj semmihez. D. — Mosdatlan száju. E.

Mosdik. A disznó sem mosdik. E.

(Mégis meghízik. D.) — Alánéző macska szárazon mosdik. (Ravasz.) Sz. — Borral mosdik, kolbásszal törülközik. D. — Későn jöttél, hanem mosdjál és kendjél kiaz ajtón. (I. ajtó.) K. — Márcziusi hóval mosdott. (Tiszta arcu.) S.

Mosdó. A milyen mosdót ők tartottak nekem, én is olyan kendőt ő nekik. KV. — Ha sáros a mosdó, olyan lesz a kendő is. E. — Milyen a mosdó, olyan a kendő. D. — Milyen a mosdó, olyan a medence. D. — Milyen a mosdó, olyan a törülköző. S.

Moslék. A moslékot a disznónak hagyd. KV. — Még a moslékot is másnapra tartja. D. — Minden moslékban kanál. Ny. 2. — Minden moslékban kanál a nyelve. Ny. 1. — Minden moslékban loeskal. D. — Mosolyog mint Dózsa a moslékra. Ny. 1. — Mosolyog mint Mózes a moslékra. Ny. 5. — Ugy néz ki, mint Mózes a moslékban. Ny. 23. — Zavaros mint a moslék. D.

Moslékos dézsa. D. — Éhes disznó moslékos csőbörbe is beleváj. Ny. 4.

Mosolyog. Addig mosolyog rád, míg hasznodat veheti. KV. — Mosolyog mint a dézsma bárány. (Keservesen.) B. — Mosolyog mint a nyul a vadalmára. Ny. 3. — Mosolyog mint az árpacipó a lapáton. (Keservesen. Megrepedt.) Ny. 19. — Mosolyog mint Máté tehén borja. Cz. — Mosolyog mint a mézes kalács. (Édesen.) Ny. 9. — Mosolyog mint a miskolci árpacipó. Ny. 9. — Mosolyog mint Mózes malaca az árpától. Ny. 5. — Mosolyog mint Précsó varga az oltáron. Ny. 9. — Mosolyog mint a rimóci nyul. Ny. 10. — Mosolyog mint a vadalma. E. — Mosolyog mint a zsíros gánica. Ny. 23. — Nem mind barátod, a ki rád mosolyog. M.

Mosolygó ellenségedet kerüld. KV. — Mosolygó ellenségnél nincs ártalmasabb. E. — Mosolygós asszonynak, görhes lónak, világos felhőnek nem

kell hinni. E. — A fényes felhőnek, mosolygó fehérnek mennykövétől retteghezt. D.

Mosolygás. Látás után mosolygás, ezután a karolás, ezt követi a nem jó, nem jó után a sok ó! (Szerелем.) D.

Mosó. Van annak a mosóban szennyese. D.

Mostan. Bezzeg alábbhagyta mostan. M. — Nem úgy van most, mint volt régen, nem az a nap süt az égen. Np. — Dicséri a régi időt, de a mostani szerint él. D. — Nem mostani csirke. Ny. 2.

Mostoha. A föld anyja, a víz mostoha. D. — Az idő néha anyja, néha mostoha. D. — Egy mostoha volt jó, azt is elvitte a manó. ME. — Egy mostoha volt jó, abba is beleszeretett a manó és hamar elvitte. D. — Fél tőle, mint mostohájától. D. — Haza, mostoha. E. — Hasztalan panaszkodik mostohádnál. E. — Hideg mint a mostoha szive. S. — Irigy mint a mostoha. D. — Ki mostohát sirat vagy nagy erkölcsű, vagy képmutató. E. — Mostoha kéztől szakadt. Ny. 1. — Mostohasíratásra vöröshagyma kell. K. — Mostohanál panaszkodik. KV. — Mostohára szép szót. (Veszteget.) D. — Nem édes, hanem mostoha anyja a szerencse. D. — Ritka mint a jó mostoha. D.

Motoz van a fejében, mint a bolond birkának. (Hóbortos.) Ny. 1.

Motyó. Csime-csomó, meg egy zsák motyó. Ny. 5.

Mozdit. Akármit mozditson, könnyen elemeli. D. — Egész nap dolgozik, még sem mozdit semmit. D. — Füle botját sem mozditja. (L. bot, bojt.) D. — Hat ökör sem mozdi ki a helyéből. D. — Hegyet mozdit, ha másképp nem lehet. D. — Hegyet is mozdihat — nyelvével. (Szájhős.) D. — Jobban mozdit, ha szőre mentében látsz hozzá. (Simán többre mégy.) D. — Sok ökör terhet mozdit. D. — Tátja száját, semmit sem mozdit. D.

Mozdul. Nem mozdul helyéből. D. **Mozgasd** a füled. E. (Ha valamit akarsz. S.) — Nagy fát mozgat. E. (Nem bir vele. D.)

Mozog a holt is. (A vén is táncol.) E. — Ha a szél nem fujna, az ág nem mozogna. Ny. 8. — Hogyne ugrálna az eleven, mikor a holt is mozog. (L. eleven.) E. — Megyen az eleven, ha még a holt is mozog. KV. — Mig meleg az ember, addig csak mozogjon. Ny. 2. — Mit tegyen az eleven, ha még a holt is mozog. (Vén asszony táncol, hát a fiatal hogyne.) Decsi. — Mozog az ember, mig eleven. D. — Mozog mint a bolhás kutya. Ny. 1. — Mozog mint a rossz felhő. Ny. 6. — Mozog mint a sajtkukac. Ny. 2. — Nem mozog a falevél, ha nem ingatja a szél. ME. — Ugy mozog, mintha dróton rángatnák. S. — Elfeslett mint a mozgó sereg. E.

Mozsár. Bolondot ha mozsárba törnek is, bolond. E. — Mozsárban törőd, szót nem veszsz belőle. E.

Mód. Más élet, más mód KV. — Más élet más módot kíván. KV. — Megadják módját, mint a páliak a csikóherélésnek. (L. csikó.) Ny. 17. — Megadta módját mint Dobra Panna a táncnak. Ny. 4. — Mindennek módja van, mint a perectáncnak. Ny. 14. — Módjával jó minden. E. — Nagy a mód. S. — Okkal-móddal. E. — Vagyon módja benne, mint Antalnak az ebütésben. (L. Antal.) KV.

Mókus. Ritka mint a szelid mókus. D.

Móres. Kis lánynak pizs! móres. (L. lány.) E. — Hóres móres, markó füles. (L. füles.) Sz. — Megette Trajtler a mórest. E. — Megtanitlak móresre, ha még senki meg nem tanított. Ny. 18.

Muhart vetett. (Hazudott. Egy paraszt buzát vetett és midőn kérdezték mit vet? fontoskodva azt felelte, hogy muhart. Minthogy ezt csak hirtől ismerték, kíváncsiak voltak a vetésre —

kiderülven a hazugság, a hazugnak többé soha sem hittek.) D.

Mulandó minden a földön. S. — Szépség mulandó, csak a jóság állandó. B.

Mulat. Jobb magán lenni, mint rossz társsal mulatni. D. — Mulassunk, ha kifogy a bor, hozassunk. Ny. 5. — Mulat mint a tényi kutya a kútban. Ny. 8. — Mulat mint Bodorék kutyájuk a kútban. Ny. 1. — Mulat mint kutya a kútban. Ny. 5. — Mulat mint Kármáncsi a kútban. (L. Kármáncsi.) B. — Mulat mint Szivós a kútban. Ny. 5.

Mulatság. Felfordult kártyával játszani se haszon, se mulatság. K.

Mult. Multával dicsérd a napot. E. — Nem mult, a miben halad. Ny. 2. — Zsidó nem ad a multra. KV. — Vessünk fátyolt a multakra. ME.

Mulik. Angyal mulék felettünk. (Mindelhallgattak az asztalnál.) KV. — Haladnak a hetek, mulnak az esztendőök. D. — Idejét multa. S. — Idővel mulik a harag. KV. — Idővel mulik a legnagyobb nyavalya is. D. — Mindennap egy nap mulik, az öregem pedig kettő. Ny. 2. — Mulik az idő. E. — Mulnak az esztendőök. E. — Nap-nap után mulnak az esztendőök. E. — Szépség és gazdagság hamar muló jóság. KV. — Zápor hamar mulik. D.

Mumus. Gyermekeket mumussal szokták ijeszteni. S. — Jön a mumus. S.

Munka. A föld munka után is ha terem, ha nem. E. — A mi szép és hasznos, azt munkával adják. KV. — A milyen az ember, olyan a munkája. E. — A szokás megkönnyíti a nehéz munkát is. D. — Áratás idején megfagy a munkában. D. — Belefáradt a munkába. B. — Beszédnek egyenese, munkának szorgosa jó. B. — Divatjában van a munka. (L. divat.) B. — Ebnek eb a munkája. D. — Egy munkában kettőt vét. KV. — Előbb próbára, aztán munkára. BSz. — Emberé a munka, Istené az áldás. ME. —

Embernél a munka, Istennél az áldás. D. — Erő, munka sokat győz. D. — Ez nekem se munka, se dolog. D. — Ég a munka a kezében. S. — Fiatal és belefárad a munkába. D. — Hamar munka hamar kész, hamar vész. ME. — Hamar munka, késő haszon. (L. haszon.) D. — Hamar munka ritkán jó. D. — Hangya munka. E. — Hasznos munkában soha sem nagy a fáradtság. D. — Hasznos munkának nincsen fáradtsága. KV. — Három dolog egészséges: eleget nem enni, munkától nem futni és nem bujálkodni. M. — Hirtelen munka sohse volt jó. Ny. 13. — Igaz szeretet nem érzi a munkát. K. — Imádság a munka. E. — Isten is a munkára fizet. M. — Jó munkának idő kell. (Német.) S. — Jó vég köti a munka koszorúját. E. — Jobbizüen esik a mihez munkával jutsz. KV. — Kedvesebb a mihez munkával jutunk. KV. — Keveset adnak munka nélkül. E. — Kevés jó van a hamar munkában. KV. — Kénytelen munka kettős teher. S. — Ki a munkát kerüli, hasát meg nem tölti. KV. — Ki kerüli a munkát, nehezen tölti meg gyomrát. BSz. — Ki ülő munkát végez, járva pihen. B. — Könnyebb a szokott munka. KV. — Könnyű a nyelvnek, de nehéz a kéznek a munkát véghez vinni. KV. — Lusta gazdasszonynak éjféli munkája. D. — Madár repülésre, ember munkára született. E. — Milyen a mester, olyan a munkája. B. — Milyen a munka, olyan a jutalma. KV. — Milyen a munkára, olyan az evésre. S. — Minden mester a maga munkáját dicséri. KV. — Minden szereti a hasznót, kevés a munkát. D. — Mint a madár repülésre, úgy születik ember a munkára. KV. — Munka dicséri mesterét. KV. — Munka mindent meggyőz. KV. — Munka után esik jól a nyugalom. ME. — Munka után édes a pihenés. ME. — Munka után legjobb

izü az étel. KV. — Munka után méz a nyugalom. E. — Munkának egyenes jó, a munkónak horgasa. S. — Munkának jó eleje, a dolognak veleje. (Jó kezdet.) D. — Munkára szoktak fizetni. KV. — Munkára termett ember. D. — Nincs aratás munka nélkül. Ny. 20. — Öregek tanácsa, ifjak munkája. KV. — Rákevésben sok a munka, kevés az étel. D. — Remek munka. D. — Rí a kezében a munka. (Lomha.) Ny. 2. — Semmi haszon munka nélkül. E. — Semmit nem adnak munka nélkül. KV. — Sok kéz könnyebbíti a munkát. KV. — Sok munkája, kevés haszna. KV. — Szereti a hasznót, de fut a munkától. KV. — Szorgalmas ember mindig talál munkát. KV. — Szorgalmas munka felejteti a bujaságot. E. — Tetszik a tanács, de izzaszt a munka. E.

Munkakerülő hamar koldulásra jut. KV.

Munkál. Tört-mart munkált föld jól terem. Ny. 3.

Munkálkodik. Az Isten a munkálkodókat segíti. KV. — Egyik munkálkodik, a másik veszi hasznát. KV.

Munkás. Méltó a munkás a jutalomra. KV. — Sok munkás nagy munkát visz végbe. D. — Méltó a munkás az ő bérére. E. — Rest munkás inkább szereti a napot nyugtán, mint költén. D.

Munkácsi. Áldja meg az Isten, mint a munkácsi szénát. S.

Mustár. Apró mint a mustármag. E. — Kicsiny a mustár, de nagy a dereka. (Fája.) D. — Kikapta a mustármagot. E. (Apró szentek napján vesszővel verik a gyermeket: keléses ne legyen. Mustrálni kell a gyermeket; vessző nélkül nem lehet nevelni.) E.

Muslinca. Apró mint a muslinca. D. — Egy kanál víz tenger a muslincának. D.

Mustra. Kérődzik mint a mustra-birka. Ny. 6.

Muszáj. Nagy ur a muszáj. Ny. 6. — Nagy ur a muszáj, de nagyobb a nem lehet. Ny. 22.

Musztafa, Karaffa és az akasztófa, mind a három rossz fa. Np.

Mutat. Ajtót mutat. E. — Egy ujjával hozzádra, a másikkal tüledre mutat. (Ravasz.) D. — Erdőt mutat a farkasnak. D. — Erre int, arra mutat. D. — Farkasnak berket mutat. E. — Farkasnak mutatsz erdőt. M. — Fügét mutat. E. — Ha kis ujjadat mutatod, mind a tized kívánja. Ny. 7. — Karón mutatja a tar varjut. (L. karó.) D. — Mutasd meg, ha mit tudsz. KV. — Ne mutasd a róvást, nem vagy nekem adós. (L. adós.) Ny. 3. — Vak mutat a szemesnek utat. D. — Vaknak mutat tükröt. S. — Zebben mutat fügét. S.

Muzsika. Nem halottas házhoz való a muzsika. E.

Muzsikus. Akkor örül a csizmadia, mikor fáradt muzsikust lát. (Tánc koptatja a csizmát.) Cz. — Mást gondolt, mint a kabai muzsikus. (L. gondol.) Ny. 11. — Szomorú mint bőjtben a muzsikus cigány. S.

Muzsikál. Annyit ér, mintha Budán muzsikálnak, azt ide nem hallik. Ny. 6. — Muzsikálnak a hasában a cigányok. (Korog.) Ny. 1.

Mű. Hamar mű hamvas szokott lenni. (Hibás.) E. — Műve dicséri a művészt. D.

Műhely. A legjobb legény is csak a gazdájával jó a műhelyben. D. — Sűrű műhely, ritka gatyá. (L. gatyá.) E. — Sűrű műhely, ritka köntös. (L. köntös.) D.

Művel. Amint műveled a kertet, úgy termi a zöldség. D. — Eltart a föld, csak legyen a ki művelje. D.

Nadrág. Akkor csinos a bakancsos, mikor a nadrágra rongyos. E. — Annyi mint inasnadrágon a sujtás. D. (Sok.) — Asszony veszi fel a nadrágot. (Ur a háznál.) D. — Csak olyan biz az, hogy Samunak is van nadrágja. Ny. 6.

— Cifra mint a Bálint nadrágja. (L. Bálint.) D. — Egy állapotban van mint a Samu nadrágja. (Kivül-belül rongyos.) B. — Él-hal érte mint cigány a veres nadrágért. (L. Cigány.) E. — Felhuzta a Héja Pál nadrágját. (Részeg.) Ny. 2. — Fél mint Samu a nadrágjától. (L. fél.) D. — Jó a bor meg a foltos nadrág. E. — Jó a bor, meleg a foltos nadrág. Cz. — Jó posztóból szabták a nadrágját. B. — Kanászra bársony nadrágot. D. — Kapsz vörös nadrágot. (Árulkodó.) Ny. 13. — Kék nadrágra vörös folt. B. — Kiporozták a nadrágot. D. — Kiporzott nadrágban is megmarad egy kis por. D. — Kiszzelelték a nadrágot. (Verés.) D. — Kivül-belül egyforma mint a Samu nadrágja. (Rongyos.) Ny. 6. — Közös mint a szutori nadrág. S. — Már lotyog a nadrág. (Vén.) D. — Megáll mint a Samu nadrágja. (Bőr nadrágja megázott, megkeményedett. Nincs köszönet benne.) E. — Megfenekelték a nadrágot. (Verés.) — Megbecsülte mint Préda a nadrágot. D. — Megölte mint somogyi embert a nadrága. (L. megöl.) E. — Megszabták a nadrágot. (Verés.) D. — Mérték nélkül is megszabják a nadrágot. (U. a.) D. — Nadrágában szive. (Megrémult.) E. — Nadrágjára sem zsinórt, sem bélést nem tétet. (Fösvény.) D. — Nem aba nadrágja. (Nem daróc; uri ember.) D. — Nem volt több a nadrágba, mint a tarisznyába. (Nem volt mersze.) Ny. 6. — Olyan mint a tót ember nadrágja. (Ki más; fele ilyen, fele olyan.) Ny. 3. — Paszomán nem illik úgy a nadrágra, mint tolvaj a fára. D. — Rossz gazdának foltos a nadrágja. B. — Se pénze, se posztója, se nadrágja. D. — Sok tüt ölt a szabó, míg a nadrág elkészül. D. — Sokáig tart, mint Samu nadrágja. (Busi Samu mezőturi tanító új nadrágját térdén, ülepén erősen megfoltozta, hogy 24 évig tartson, a meddig tanítoskodni akart.) ME. — Új nadrágot szabtak farára. B. — Vörös nadrág a

kutyának, maga kereste magának. (Árulkodó.) Ny. 19.

Nadály. Vérrel hízik mint a nadály. (Pióca.) D.

Nadragulyát evett. (Bolond.) Sz. — Maszlagos nadragulyát evett. S.

Nagy. A ki egy kis nyavalyát el akar kerülni, más nagyobbba esik. KV. — A ki nagyot hág, nagyot esik. M. — A legnagyobb folyónak is kicsiny a kútfeje. D. — A legnagyobb gombolyagnak is van vége. D. — A nagy disznók mellett apraja is elkel. D. — A nagy dologban az akarat is elég. KV. — A nagy fák soká nőnek, de hamar eldőlnék. B. — A nagy karabin-száj nagy gömbökkel telik. D. — A nagy lakodalom nagy tékozlás. KV. — A nagy tolvaj leszakad, de a kicsi felakad. E. — A vén fa nagyobb árnyékot vet. D. — Az okos magánál nagyobb-nak kölcsönt nem ad. D. — Akármiben vétnek a nagyok, a szegény embereket rántják elő. D. — Alacsony kunyhóból is támad nagy ember. E. — Apró homokporból válik a nagy domb. D. — Búsuljon a ló, elég nagy a feje. E. — Büdös bornak nagy cégért szoktak emelni. Pázm. — De nagy fazékkal van! (Rátarti.) Ny. 2. — Egy kis felleget is nagy esőt hozhat. D. — Egyesség kis dolgokat nagyra emel. KV. — Fa is nagyobb-nak tetszik, ha ledőlt. (L. fa.) D. — Felhuzzuk akkor a nagy eszizmát. (L. eszizma.) Ny. 5. — Ha nagy volt is a kukaca, de kicsiny a legye. D. — Hogy középszerűt nyerj, nagyra iparkodjál. E. — Hogy nagy halat foghasson, nagy vízbe veti hálóját. Pázm. — Hórihorgas nagy inas. M. — Jobb a jó ész, mint a nagy ész. D. — Jobb a nagy bokor mellett. D. — Jobb a kicsinyek közt elsőnek, mint a nagyok közt utolsónak. S. — Keskeny gatya, nagy ülep, kelenyei viselet. Ny. 22. — Késő botnak nagyobb a súlya. D. — Ki nagyot nem látott, a kicsit is megbámulja. S. — Ki nagyot ugrik, nagyot esik. S. —

Kicsiny a béka, de nagy a szája. D. — Kicsiny a koldus, de elég nagy a botja. D. — Kicsi az ól, nagy a disznó. (L. disznó.) Ny. 22. — Kicsi bántja a nagyot. S. — Kicsi csizma, nagy a láb. Ny. 22. — Kicsi csikó nagy derestül, hámot huzni tanul restül. (Vonni. KV.) Sz. — Kicsiny csupor, nagy kanál. D. — Kicsiny ember nagy bottal jár. Ny. 10. — Kicsiny a nagy mellett még kisebb. D. — Kicsiny eső, nagy felhő. Ny. 6. — Kicsiny nyul is kifárasztja a nagy kutyát. ME. — Kicsiny szikrából gyakran nagy tűz támad. B. — Kicsiny tinó, nagy a járom. E. — Kicsinyből lesz a nagy. S. — Kicsinyen tulatesz a nagyobb. E. — Kis koldus nagy bot. Ny. 22. — Kis konyha, nagy gazdaság. S. — Kis bajok, nagy gondok. S. — Kis bajt kerül, nagyba esik. E. — Kis bárányból lesz a nagy kos. ME. — Kis bögre, nagy kanál. E. — Kis ember is vethet nagy árnyékot. S. — Kis folyókból erednek a nagy vizek. D. — Kis gilisztával nagy halat foghatni. S. — Kis kutya, nagy konc. D. — Kis kutya, nagy kutya, nem ugat hiába. Np. — Kisebb gondom is nagyobb annál. D. — Könnyű a nagy-
nak nagyobbra menni. D. — Könnyű a nagy fazékból soknak enni. D. — Követ vet nálánál nagyobbbat. M. (Nálánál nagyobbbal. E.) — Láttam én már nagyobb törpét is. S. — Legnagyobb folyónak is kicsiny a feje. D. — Majd ha fagy, hó lesz nagy, terem répa nagyon nagy. Ny. 7. — Minden nagy-
nak apró a kezdete. K. — Minden nagynak kicsiny a kezdete. B. — Mindig jobb a nagyobb bokorban. (Városban.) Ny. 2. — Minél később csapás, annál nagyobb romlás. KV. — Minél nagyobb, annál fagyosabb. D. — Minél nagyobb az ember, annál nagyobb a bűgond. D. — Minél nagyobb a szerencse, annál kevesebbet higgy neki. KV. — Mindig nagyobbnak látszik a jövődő, mint a jelen való. Decsi. — Minél nagyobb személy, annál nagyobb

veszély. KV. — Mit kisujjaddal elnyomhatsz, ne nyomd azt a nagygyal. E. — Most jön még a nagyja. E. — Nagy a disznó, kicsi az ól. (L. disznó.) Ny. 8. — Nagy a feje, de kicsiny a veleje. D. — Nagy a kicsiny mellett jobban kitetszik. D. — Nagy a kodácsolás, kicsiny vékony a tojás. D. — Nagy a szája, mint a bécsi kapu. D. — Nagy a világ, de van vége. E. — Nagy az öble, de vékony a dongája. D. — Nagy árkot ástál, nagy a szökellője. Pázm. — Nagy dologban az iparkodás is dicséretes. B. — Nagy ember nagyot botlik. Cz. — Nagy erdőben sok a forgács. Ny. 2. — Nagy fa, nagy gyökér. B. — Nagy farka van annak. (L. fark.) E. — Nagy fába vágta fejszéjét. KV. — Nagy fán terem. (Nehéz elérni.) S. — Nagy fának nagy az árnyéka. (L. fa.) E. — Nagy fára akar hágni. K. — Nagy fát mozgat. (L. fa.) E. — Nagy fát mozgat, nem bír vele. D. — Nagy fát ráz, nehezen kapja gyümölcsét. D. — Nagy folyóvizek nagy csendességgel folynak. D. — Nagy halak felfalják a kisebbeket. (Német.) S. — Nagy halat fogott. Pázm. — Nagy hágnak nagy a lejtője. E. — Nagy ház mellett kis ház. (L. ház.) E. — Nagy kanállal eszik. (Vendég.) E. — Nagy konyha megeszi a kis boltot. Ny. 5. — Nagy kő esett le szivemről. E. — Nagy kő nyomja szivemet. B. — Nagy követ dob a kútba. (L. kút.) B. — Nagy követ hengerget. (L. kő.) D. — Nagy követ mozdit. B. (Mozgat. E.) — Nagy kutya fel se veszi, ha kis kutya megugatja. Ny. 9. — Nagy mester. (Kópé.) E. — Nagy mint a debreceni határ. E. — Nagy pipáju, kevés dohányu. E. — Nagy száj nagy falatokkal telik. B. — Nagy tolvajok viszik a tömlőcbe a kisebb lopókat. D. — Nagy tönk van a farán. (Gazdag leány.) E. — Nagy ur a szűkség. E. — Nagy úr, kapás, mind egy rakás. KV. — Nagy urak kedve nyúlháton jár. (Hamar változik.) KV. —

Nagy úrnak is van ura. E. — Nagy úrnak is találkozik ura. K. — Nagy urakkal nem jó tréfálódni. E. — Nagy úrnak szolgája is kevély. E. — Nagy udvarokban ritka szép egyesség. E. — Nagy veszélylyel jár a nagy gazdagság. KV. — Nagy vízbe veti hálóját. E. — Nagy vízben fogják a nagy halat. B. — Nagy volna, ha volna. D. — Nagyja után apraja is elkel. E. — Nagynak is apró a kezdete. D. — Nagyobb a becsület, mint a fordított kása. D. — Nagyobb a csizma, mint a láb. D. — Nagyobb a füstje, mint a peccsenyéje. Sz. — Nagyobb füstje, mint sültje. D. — Nagyobb a füstje, mint a tüze. S. — Nagyobb füle, mint farka. (L. fark.) D. — Nagyobb a kapu az egész háznál. B. — Nagyobb a kapu mint a város. D. — Nagyobb a ló az istállónál. B. — Nagyobb a szeme mint a hasa. Ny. 2. — Nagyobb az ág a lepelnél. KV. — Nagyobb annál a vastag Panna fara is. D. — Nagyobb hire volna annak. E. — Nagyot kezdett, kicsit végzett. KV. — Nagyrament mint Kandónénak fia. (L. fia.) D. — Nagyra nagy, kicsinyre kicsiny illik. D. — Nagyról nagyobbra megy. D. — Náladnál nagyobbnak engedj. KV. — Néha apraja után nagyja is elhull. D. — Némely embernek nagyobbat tojik a tyúkjá, mint másnak a lúdja. (L. lúd.) Ny. 12. — Nincs az a nagy hegy, melyet idővel el nem lehetne hordani. K. — Nincs oly nagy ur, ki meg nem szorul. D. — Nyesés nélkül fa sem nő nagyra. (Szigoru nevelés.) D. — Oda szarik a kutya, hol nagyobb a rakás. (L. kutya.) Ny. 8. — Olyan nagy a feje mint a beledi ebnek. KV. — Palást kell a nagy hazugságnak. (Rejteni kell.) Ny. 2. — Parasztkok teszik a nagy fejedelmet. (Nagygyá.) KV. — Parányi bimbó, nagy gyümölcs. E. — Ritka nagy légy dongás nélkül. D. — Ritkán szokott a nagy emberek gyermekéből jó válni. KV. — Rossz fő, nagyra nő. E. — Se kicsi, se nagy. E.

— Sok kis viseli a nagy nevet. D. — Sok nagy viseli a kis nevet. D. — Sok kicsinyből származik a nagy halom. D. — Sokba telik, a mit nagyra becsülnék. B. — Sokszor egy kis felhő nagy esőt vet. BSz. — Sokszor kis szikrából nagy tűz támad. KV. — Szegény legény nem nagy ur. D. — Szomszéd asszony tyúkjának nagyobb a tojása. E. — Szomszéd tehenének nagyobb a tögye. E. — Talponálló kocsis nagyobb a letérdelt királynál. D. — Tanuld meg előbb az aprót, úgy kezdj a nagyhoz. B. — Urak a papok, de csak a nagyok. ME. — Valaki nagy, vagy sógora, vagy komája. D. — Van ott kis fejsze, nagy fejsze. (Telt ház.) E. — Víznek öregében fogják a nagy halat. D.

Nagyapámtól hallottam. D. — Jó van jó, de a nagyapó se disznó. (L. disznó.) Ny. 24. — Nagyapja is ördög volt. (Kópé.) D. — Nagyapja varga volt, mégis Árpádtól származtatja magát. D.

Nagybőjt. Csiripil mint a szentkutyi veréb a nagybőjtben. S. — Ha ebre biznák a nagybőjtöt. (Sohse volna.) D. — Hosszu mint a nagybőjt. D. — Sokszor huzta nagybőjtben a törzsököket. (Vén leány. A ki nem ment férjhez a farsangban, azt azzal ijesztették, hogy a nagybőjtben törzsököket kötnek utána.) D.

Nagyfalusi egérgát, ha nem használ, nem is árt. (Próbálni kell.) Np.

Nagyfejű. Bagoly mondja a verébnek: nagyfejű. B.

Nagyhét, kutya gyötrelem. (Bőjt.) D. — Hallgat mint nagyhéten a harang. D.

Nagyidai. Elfogyott a puskapora, mint a nagyidai cigányoknak. Sz. — Szomorú mint a nagyidai nóta. (Zápolya idejében 1554-ben a cigányok oltalmazták Abaujban Nagyidát, az ostromlók kudareccal visszavonultak. A cigányok ezt kiáltották utánuk: »Csak el ne fogyott volna a puska-

porunk, akkor lett volna még hadd-el hadd.« Erre az ostromlók visszatértek s elfoglalták Nagyidát.) E.

Nagypéntek. Elnémult mint a harang nagypénteken. S. — Ez még nagypénteken sem bűn. Cz. — Fél mint nagypénteken a zsidó. (Pilátus-verés.) E. — Jár a szája, mint a nagypénteki kereplő. B. — Nagy a csendesség mint nagypénteken a mészárszékben. Cz. — Nagypénteki derű, jó termésnek jele. S. — Ugy megijedt, hogy nagypéntekig se jő eszére. D.

Nagyságos. Nem mind nagyságos úr, kit annak mond a cigány. E.

Nagyváradi. Ugy korog az orrod, mint a nagyváradi harang. KV.

Nap. A kedves napok leghamarabb folynak. D. — Csendes napnak csendes éjszakája. ME. — Egy nap nem a világ. D. — Egy napot egész esztendőnek gondol. D. — Egyik nap a másiknak mestere. E. — Egyik nap a másiknak tanítványa. KV. — Fényes nappal lesi a tolvajt. D. — Ha éj nem volna, a napot nem szeretnék annyira. D. — Ha mikor versz papot, feljegyezd a napot. KV. — Hazug napok. (L. hazug.) E. — Heti bére hat nap, a hetedik ráadás. (Rest eseléd.) E. — Holnap is nap lesz. E. — Holnap lesz a napja. E. — Hosszabb a nap a kolbásznál. (Revanche). Ny. 5. — Hosszu a nap. (Restnek.) D. — Hosszu mint a nyári nap. D. — Hosszu mint a téli nap karácsony felé. (Legrövidebb). D. — Kapsz egy hétre hat napot, a hetedikkel megtoldjuk. (L. hét.) Ny. 2. — Ki miről nappal gondolkodik, éjjel arról álmodik. S. — Ki nappal mit gondol (kiván), éjjel arról álmodik. KV. — Kinek sok a dolga, nem hosszú annak a nap. B. — Meleg napja lesz. S. — Mindennap egy nap mulik. E. (Rajtunk. D.) — Mindennap egy nap mulik, az őregen pedig kettő. Ny. 2. — Minden napnak megvan a maga bibije. KV. — Nap a napot üzi. D. — Nap nap után mulnak az esztendők. E. — Na-

pot nyugodva dicsérj. E. — Nappal alszik, éjjel álmodozik. D. — Nappal gyertyát ne gyujts. D. — Nappal sem lát. KV. — Nappali rettegés, éjjeli rémülés. E. — Nappalnak szeme, éjjelnek füle. S. — Nem mindennap Jakabnap. Ny. 4. (Nem mindennap ragyog a nap. B.) — Nem hosszú annak a nap, kinek dolga van. KV. — Néha napján. S. — Nincs oly hosszú nap, hogy estéje ne volna. E. — Oly igaz, mint a mai nap. E. — Soha napján. E. — Sok nap van egy esztendőben. D. — Sokat fordul a kerék csak egy nap is. D. — Szent heverdel nap. (Blaumontag.) E. — Szomoru nap, fekete vasárnap. D. — Téli nap. D. — Több a nap mint kolbász. (L. kolbász.) D. — Többet csinál két nap, mint egy nap. E.

Nap (az égen). A gonosztevő gyűlöli a napot. KV. — A meleg nap hamar megindítja a bimbót. (Szerelem.) D. — A nap az árnyékszékbe is beszo- gál. D. — A nap is, a hold is fogyatkozik. D. — A nap is szokásból kel fel. D. — A napnak gyertyával világít. D. — A napot akkor nézik legjobban, mikor fogyatkozik. E. — A napot ott keresd, a hol feljő. Ny. 1. — A napot nem költén, hanem estén dicsérik. D. — A nappal kelnek a madarak és a nappal mennek feküdni. D. — A szerencsétlennek a nap is későn kel. D. — Az alkonyodó nap fáradtak pártfogója. D. — Az alkonyodó napot kevesebben imádják. E. — Az igen fényes nap sem szép. D. — Azóta a nap is más oldalára feküdt. D. (Fordult. B.) — Addig tündöklök a hold, míg a nap helyre ér. D. — Akármint ragyogjon a nap, de csak nem lát a vak. E. — Akkor a nap is melegebben süttött. D. — Csillagot néz vacsorára, napnál ebédel. (Koplat.) E. — Egyik nap úgy világít mint a másik. D. — Égben két nap, hüvelyben két pallos. (Meg nem fér.) D. — Feljő még az én napom. E. — Fél mint vakundok

a naptól. D. — Fényes mint a nap. D. — Foga van a napnak. (Melegen süt.) S. — Fogya nézik a napot. E. — Ha a nap lehanyatlik, a virág is alkonyodik. D. — Hadd homályosodjék a hold, csak a nap tartson igazat. D. — Hasára süt a nap. (Lusta.) Ny. 2. — Isten a napot jókra, gonoszokra egyaránt költi. Pázm. — Leáldozott a nap. (Vén.) D. — Lementével dicsérd a napot. E. — Leszállott a nap. D. — Le ne menjen a nap haragodon. E. — Lement az ő napja. E. — Letagadná a napot az égről. Ny. 1. — Málé nem könnyen sül meg a napon. E. — Már a hold a nappal egészen összement. (Kopasz.) E. — Megfogta a napot. (Napsütött, barna.) E. — Merre forog a nap, arra az árnyék is. D. — Minél magasabb a nap, annál kisebb árnyéket vet. K. — Multával dicsérd a napot. E. — Nap is beszoigál az árnyékszékbe, de azért meg nem mocskolódik. K. — Nap fényét nem rejthetni véka alá. E. — Napnak is van foltja. E. — Napnál is világosabb. S. — Napnál ebédelt, holdnál vacsorált. (Koplalt.) S. — Napot lementében, nem feljöttében dicsérik. Sz. — Nem érdemli, hogy rásüssön a nap. (Német.) S. — Nem lehet két nap az égen. E. — Nem mindennap ragyog a nap. D. — Nem úgy van már, mint volt régen, nem az a nap süt az égen. Np. — Nincs fehérebb állat a napnál. E. — Nyáron a nap is későre megy feküdni. D. — Obsit, a merre a nap süt. (Elmehetsz.) Ny. 5. — Ott a nap, a hol a koldus a vaját előntötte. Ny. 7. — Se a hal úszását, se a nap forgását soha el nem felejtí. D. — Sok a csillag, de nem ér fel egy nappal. D. — Sokszor tekintí bérés a napot. KV. — Télen a nap is hamarebb alkonyodik. D. — Többet ér egy nap száz holdvilágnál. E.

Napfény. A bagoly nem szereti a napfényt. B. — A napfény sem volna oly kellemes, ha a sötét éjszaka fel nem váltaná. B. — Az idő mindent

napfényre hoz. KV. — Annyi mint nyárban a napfény. D. — Drága mint télen a napfény. D. — Egy bagoly sem szereti a napfényt. (Tolvaj.) D. — Még a napfényben is homályt keres. B. — Mire nézi a napfényt? D. — Ritka mint a téli napfény. D. — Süt a napfény, de a kenyeret még sem sütheti meg. D. — Tiszta mint a napfény. D.

Napfogyatkozás sem esik meg egyszeribe. D. — Nap fogyatkozását paraszt is észreveheti. E.

Napsugár sincs nálunk egyszeribe. D.

Napraforgó. E. — Napra forog a tányérvirág is. D.

Naptár. Hármat néznek a naptárban: farsangot, ünnepnapot, névnapot. Ny. 20. — Más a népes kaptár, más a képes naptár. S.

Napszám. A ki polyvát rostál, nem szolgálja meg a napszámot. D. (Nem keresi meg. E.) — Ezek is azok napszamosai. D. — Nemzet napszamosa. (Tanító.) ME.

Napa. Eb fél, kutya fél, míg az ipam, napam él. Ny. 2. — Egye meg a napad vaját. D. — Megadta neki, mint kápolnai ember a napának. (Részeg volt; feleségének nézte.) Ny. 2. — Menyecskének, ha mézből volna is a napája, nem kedves. Sz. — Minden napa gyűlöli menyét. KV. — Napa ritkán alkuszik meg menyével. S. — Napad nem gondolja, hogy ő is csak meny volt. KV.

Narancs is keserű, ha nagyon facsarják. D.

Naspolya. Idővel, szalmával a naspolya is megéri. F. — Akkor jó a berkenye és naspolya, mikor megfő a fája alatt. B.

Nád. Állhatatlan mint a nádfal. D. — A nád sem indul szél nélkül. E. — A reménységet se hóra ne fedtesd, se nádra ne támaszd. D. — A szerencse nádszál, könnyen eltörik. B. — Bizhatni benne, mint a nádkerítésben, mely kétszer van megkoreolva. E. —

Csirke csipog a nád alatt. (L. csipog.) E. — Egyenes mint a nád. E. — Erőtlen mint a nádoszlop. B. — Én is bízam egy nádszálhoz, ki felnövéen hajlott máshoz. D. — Füzfahegedűhöz nádvonó illik. Sz. — Gyarló az ember, mint az érett nádszál. D. — Gyenge a nád, de mégis a szél hajtogatja. (Nem töri el.) E. — Ill a berek, nád a kert. (L. berek.) D. — Ill a berek, nádak erek. (L. berek.) E. — Ingadozik mint a nádszál. D. — Ki emberben bízik, nádra támaszkodik. D. — Ki nád között ül, szinte oly sipot csinál, mineműt akar. KV. (Nádasban ül. KV.) — Ki szegényben bízik, nádra támaszkodik. D. — Kinek reménye nádszálla támaszkodik, könnyen lehajlik. D. — Kinek reménye van, nádszálla támaszkodik. B. — Királyi korona száll néha nádhajlékba. E. — Kore tartja a nádfalat. (L. kore, karc.) B. — Nád terem az orrodban. (Vizitáltól.) Ny. 3. — Nád ütötte agyon az urát. K. — Náddal védelmezi magát. D. — Nádszálla támaszkodik. D. — Nádszál akar fokossal kikelni. D. — Nem csoda, ha éretlen nád meghajlik. D. — Nem indul meg a nádszál fuvás nélkül. KV. — Reménység ha rád néz, édesebb mint nádméz. KV. — Sűrű mint a náderdő. D. — Szálfa nem nádszál. D. — Szél a tölgyet ledönti, a náddal nem bír. K. — Toronymál magasabb, nádnál vékonyabb E. — Vizitáltól nád terem orrodban. M.

Nádi veréb. Csiripel mint a nádi veréb. S. — Házi és nádi. (Veréb. L. házi.) E. — Okos mint a nádi veréb. (Éjjel csunyit, nappal megeszi. Ny. 9.) D.

Náne haszon, ritka vásár. (L. haszon.) E. — Sípval, dobval, náni hegedűvel. (L. hegedű.) E.

Násznagy. Róka farkát billegeti, násznagy akar lenni. (Hizeleg.) E.

Nebánts virág. S. — A másénak nebánts a neve. ME.

Nedves. Ott legtöbbet szokott esni, a hol amugy is nedves a gazdag föld. (Gazdag gazdagodik.) D. — Örömet esik, a hol nedves. KV. (Örömetesebb. E.)

Negédes. Nem illik szegényhez a nagy negédesség. KV.

Negyvennyolc. Nem enged a negyvennyolcból. S.

Nehezekkel árulják a sáfrányt. E.

Nehéz. A könnyű is nehéz a nem akarónak. B. — A mit mindenki szeret, nehéz azt megőrizni. KV. — Az elszórt dohánymagot nehéz felszedni. D. — Agg ebnek a szekér melletti gyalogolás is nehéz. D. — Egyszerre a szegénységet és vénséget nehéz elszenvetni. D. — Élő fának nehéz döntést várni. (Örökség.) Ny. 18. — Fáradt lónak farka is nehéz. D. — Fázott lónak farka is nehéz. M. — Fáradt lónak patkója is nehéz. D. — Jaj de könnyű a fonás, nehéz a várakozás. Ny. 2. — Jaj mi nehéz azt észre hozni, a kinek Isten okosságot nem adott. Pázm. — Jól kezdett éneklés kántornak nem nehéz. E. — Kinek egy nehéz, kettő nehezebb lesz. S. — Könnyű a buzát elhárítani, de nehéz felszedni. D. — Könnyű a dudát felfujni, de nehéz billegtetni. D. — Könnyű a jó hirt elveszteni, de nehéz visszaszerzeni. D. — Könnyű a vékát lecsapni, de nehéz belekeresni. D. — Könnyű az evés, de nehéz a keresés. D. — Könnyű elesni, de nehéz felkelni. D. — Könnyű neki, de nehéz a becsületes embernek. ME. — Könnyű rontani, de nehéz építeni. D. — Könnyű sebet ejteni, de nehéz gyógyítani. KV. — Körmetlen macskának nehéz fára hágni. Sz. — Legnehezebb az igaz szó. E. — Magától is leesik, a mi nehéz. D. — Mély gyökeret vert, nehéz kihuzni. D. — Minden kezdet nehéz. (Német, latin.) S. — Minden nehéz utat meggyőz az akarat. S. — Minél szebb, annál nehezebb. KV. — Nehezebb a kövágásnál. E. — Nehezebb feje, mint fara. (Részeg.) D. — Nehéz

a bárányt a farkas szájából kivonni. KV. — Nehéz a bárányt a farkassal összebékéltetni. M. — Nehéz a bánatot és szomorúságot eltítkolni. KV. — Nehéz a csillagokat megolvadni. D. — Nehéz a fenékkövet bolygatni. D. — Nehéz a földről a fára ugrani. D. — Nehéz a horgasból egyenest csinálni. KV. — Nehéz a konkolyt egészen kigyomláni. KV. — Nehéz a nyelve. S. — Nehéz a papság, ki diákul nem tud. BSz. — Nehéz a rókát kétszer törbe ejteni. KV. — Nehéz a semmiből teremteni. D. — Nehéz a sokat eltérni. D. — Nehéz a szegénynek tisztte hágni. E. — Nehéz a szokást elhagyni. D. — Nehéz a természet ellen. ME. — Nehéz a tisztség ész nélkül. D. — Nehéz a várakozás. E. — Nehéz a vén farkast szelidségre venni. D. — Nehéz a vén fának döntét várni. (Örökség.) Ny. 6. — Nehéz a vén rókát törbe keríteni. D. — Nehéz az agg ebet szelidíteni. KV. — Nehéz az agg rókát törbe ejteni. M. — Nehéz az ebet a macskával, farkast a báránnyal összebékéltetni. KV. — Nehéz az ellőtt nyilat visszahuzni. E. — Nehéz az éhes embernek a várakozás. KV. — Nehéz az öregnek a frisset eljárni. D. — Nehéz attól elállanod, a mihez hozzászoktál. D. — Nehéz attól venni, kinek eladó szándéka nincs. D. — Nehéz az agg fát gyökerestől kirántani. D. — Nehéz az ördögöt bemeszelni. E. — Nehéz agg fából gúzszt tekerni. B. — Nehéz eleget tenni a királynak is, meg a jobbágnak is. KV. — Nehéz fejü. E. — Nehéz más fonalt cserezni. (L. fonal.) D. — Nehéz mindennek tetszeni. K. — Nehéz mint a sár. E. — Nehéz ököllel a fal ellen. D. — Nehéz ösztön ellen rugodozni. Pázm. — Nehéz ebeken szántani. D. — Nehéz Istennel ujjat huzni. E. — Nehéz jámborul hamar gazdagodni. KV. — Nehéz kenyér az árváé. E. — Nehéz kettő ellen egynek. D. — Nehéz kérdésre nehéz a felelet.

B. — Nehéz két hajdunak várat oltalmazni. KV. — Nehéz két urnak szolgálni. D. — Nehéz soknak eleget tenni. D. — Nehéz táncot zsákban járni. E. — Nincs nehezebb a császár kenyerénél. E. — Nincs nehezebb a katona-kenyérnél. KV. — Nincs nehezebb a könnyű utieleségnél. KV. (Utiköltségnél. K. — Könnyű utitarisznyánál. K.) — Nincs nehezebb a várakozásnál. E. — Nincs nehezebb az üres kosárnál. E. — Nyers fának nehéz száradtát várni. B. — Rossz katona az, kinek a fegyvere is nehéz. KV. — Szokás megkönnyíti a nehéz munkát is. D. — Tollatlan madárnak nehéz a repülése. Ny. 1. — Utnak, szónak nehéz végét várni. D. — Üres tarisznya nehezebb mint a teli. Ny. 6. — Vajmi nehéz soká jónak lenni. K. — Van nehezebb a szénaszekérnél. D. — Vén rókát, vén verebet, vén parasztot nehéz megcsalni. D. — Viz ellen nehéz az uszás. D.

Nehezen. Ki nehezebben haragszik meg, tovább tart haragja. Cz. — Nehezen haragvónak haragja soká tart. KV. — Nehezen megy az ember magasra, de nehezebben nagyra. D. — Nehezen tanul a vén ökör. D.

Nekiesik mint bolond borju az anyjának. E. — Nekiesett mint tót az aludttejnek. Ny. 3. — Nekiesett mint tót gyerek a pohánkának. E.

Nekimegy. Addig járt a maga esze után, hogy nekiment a falnak. E. — Mindennek nekimegy, mint a vak légy. B. (Vak ló. D.) — Nekimegy a tengernek, habár belevesz is. D. — Nekimegy mindennek vagy nyer benne, vagy vesz. D. — Nekimenne az eleven ördögnek. D. — Nekiment mint bolond téhen a fiának. (Hebehurgya.) Ny. 1. — Nekiment mint Takács Kati a szörkötelnek. Ny. 3. — Se tud, se lát, csak nekimegy, mint a vak légy. Ny. 4.

Nem. Az »ugy« és »nem« rövid igék, de nagy gondot adnak. K. — A

»nem akarom« bántja. (Azért nem teszi, mert nem akarja.) E.

Nemes. Alfelére ütötték a nemes pecsétet. Cz. — Fakó kocsi, kender hám, nemes ember, szürdalmány. (L. fakó.) D. — Gróf is nemes, ha hazafi. E. — Hét szilvafás nemes ember. E. — Hintós kocsi, kender hám, nemes ember, szürdalmány. D. — Járomszeghugyozó nemes ember. E. — Kompodí nemes asszony. (Rátartós.) M. — Közös mint a szentkirályi nemes mentéje a feleségével. S. — Kurtanemes. B. — Legyen nemes, a ki nemes. S. — Meglátogatták nemes fundusát. (Verés.) D. — Nemes a neve, de nem a szive. D. — Nemes ember volna, de a fazekasok elhordották a fundusát. Sz. — Nemes ne ne vess, nem a tied a leves. Ny. 19. — Nemes vért dicsérhetni nógatlan. KV. — Nemes volt, de elhordták a fazekasok a földjét. M. — Pipás nemes. (Dolgotalan.) D. — Rút dolog nemesnek nemtelenül élni. KV. — Szalmaházi nemes ember. M. — Szegény örökség a pusztá nemesség. BSz.

Nemeslevél. Becsüld meg a nemeslevelet. (L. becsül.) E. — Kutyánál a nemesleveled. E. — Nemeslevelét is beitta. D.

Nemesség. Addig kereste őseinek nemességét, míg ásóra és kapára talált. D. — Nemessége csak a kutya-bőrön, nem a szívében. D. — Pendely nem nemesít. (Ki csak anyai ágon az, nem az.) E.

Nemzet. Nehéz egy nemzetet eltörölni. D. — Nyelvében él a nemzet. E. — Sujtásos nemzet vagyunk. Köles.

Nemzetség. Bátori nemzetségből való. D. — Cudar a nemzetsége is. D. — Cudar nemzetségből való. (L. Cudar.) E. — Kiüttött az egész nemzetségből. D.

Nemulass. Lesz majd nemulass! E.

Nesz. Az alatt a nesz alatt. E. — Nagy neszszel vannak. ME.

Nevel. Az otthon kényére nevelt

gyermek végre borjuból ökörré válik. KV. — Dorgálás és vessző, csak ne legyen késő, jót nevel a gyermekből. KV. — Kigyót kebledben ne nevelj. D. — Ki szolgáját gyengélteti (kényezteteti), fejére neveli. BSz. — Könnyebb gyökérről nevelni a fát, mint ágról. Ny. 4 — Könnyű a jót nevelni. D. — Könnyű jó csikóból jó lovat nevelni. D. — Mint nevelik a kutyát, úgy veszik hasznát. D.

Nevelés. Gyermeknevelés sok gondot ad. E. — Jó nevelés, legjobb szokás. D. — Jó nevelés sohase drága. D.

Nevelkedik mint a barom. D. — Ha tudná a gyermek, mire nevelkedik, finca helyett inkább sirna. K. — Ki szemeten nevelkedett, mást is rühesnek gondol. D.

Nevet. A ki hamar elneveti magát, nem messze a bolondságtól. D. — A szegényt, ha kevély, az ördög is neveti. D. — Adós fizess, ne ne vess, ez a fekete leves. Ny. 5. — Az nevet legjobban, ki utóljára nevet. (Német.) S. — Addig nevet rád, míg hasznod veheti. E. — Bolond a bolondot neveti. D. — Bolond neveti magát. E. — Bolondabb, ki neveti a bolondot. E. — Bolond, vagy kell vagy nem kell, mindig nevet. Ny. 2. — Csak a készet neveti. B. — Csekély dolog, mely a gyermeket megneveteti. E. — Egyik sir, a másik nevet. S. — Elneveti a javát. E. — Hamar nevetik, a ki mást nevet. KV. — Keveset van otthon, ki sokat nevet. BSz. — Ki hamar nevet, hamar sir. ME. — Ki pénteken nevet, vasárnap sir. S. — Ki sokat nevet, annak kevés esze van. S. — Ki sokat nevet, keveset elmélkedik. D. — Könnyű a készet nevetni. E. — Markába nevet. S. — Megtanitlak oláhul nevetni. (Sirni.) Ny. 4. — Még álmában is nevet. D. — Mindig nevet, mint a fakutya az oltáron. D. — Ne ne vess, elhül a leves. E. — Ne ne vess, kifut a leves. S. — Ne nevesd a bénát, ha te sánta vagy. D. — Nekünk is neve-

tett a vak ló. (L. ló.) D. — Nem mindenkor nevet a vak ló. D. — Nemes, ne nevéss, nem a tied a leves. Ny. 19. — Nevéss, de ne mindig. D. — Nevet az ördög. (Hasztalan erőlködés.) Ny. 3. — Nevet mint a fazekas, ha feldől. B. (Ha korongja kiugrik.) D. — Nevet mint a feldölt gerencsér. Ny. 3. — Nevet mint az árpacipó a kemencében. (L. cipó.) Ny. 23. — Sokat nevet. E. — Szereti, mert neveti. E. — Szérvonó nem nevetheti a lapátot. E. (A pemetet. D.) — Szívével beteg, ki sokat nevet. E. — Tótul nevet. (Sir.) Ny. 14. — Vak nevet kancsált. M. — Végig nevet egy vármegyét. D. — Vén farkast a bárány is neveti. E.

Nevetés. Kutyában fogvicsorítás is nevetés. D. — A sok nevetés az okosból is bolondot tehet. D. — Az örökös sirása, alattomban való nevetés. KV. — Farkas nevetés. (Kelletlen.) K. — Fele sirás, fele nevetés. (Örökösök gyásza.) E. — Hosszu nevetésnek sirás a vége. S. — Majd megfakad nevetésben. D.

Négy. A lónak négy lába van, mégis botlik. Ny. 3. — Letette a négy pénzét. (Megfizette a birságot. Ha jószágot kárban, vetésben értek: négy pénzét, negyven krajcárt kelle fizetni.) E. — Megeshetik négykirályok napján. (Soha.) D. — Négy deszka közé tették. (Meghalt.) E. — Négy fal, négy szem között sok történik. E. — Négy lábu is botlik. Decsi.

Néha. Nem úgy néha, mint néha. E. — Néha a ravaszság is okosság. D. — Néha a rongyot is felszedik. D. — Néha a vak is patkóra talál. D. — Néha az ördögnek is gyertyát kell gyújtani. D. — Néhanapján, seйдőn. E.

Néhái nevet vett fel. (Meghalt.) S.

Néma. A bor a némát is megtanítja szólani. B. — Bizonyosságul némát hív. D. — Ha néma volna, akkor is hazudna. D. — Nehéz a némának szaván eljágni. D. — Némának anyja

sem érti szavát. M. (Néma gyermeknek. KV.) — Néma gyermeken az anya sem segíthet. KV. — Néma halnak néma a fia. D. — Néma mint a hal. S. — Néma mint a sír. S. — Némával beszél. D. — Süketnek és némának kell lenni, ki alattvalókkal békeségben akar élni. E.

Német. A német is szokásból eszi a levest. D. — A német mindig hájjal eteti lovát, mégis rossz a lova. (Heu, széna.) Ny. 4. — Az éhes németnek kecskebéka csibe. D. — Adjon Isten minden jót, szolgáljon a magyarnak oláh, német, tót. Sz. — Akár a részeg németnek beszélj. E. — Annyi mint a német. (Szójáték: nemett.) D. — Állsz mint ágas, míg egy bolond német hozzád nem köti lovát. E. — Beszélhetsz német. (Nemértlek.) S. — Beszélj vele, ha tudsz németül. E. — Eb a német kutya nélkül. D. — Fele német, fele tót. (Hitvány.) D. — Félre német, jön a magyar. S. — Gatyára szoktatja a németet. D. — Németre bort ne bizz. E. — Hajlik mint a német imádság. (Heilich.) Ny. 14. — Hajlik mint a német létánia. Ny. 23. — Iszik mint a bécsi német. D. — Kopasz mint a német ajak. D. — Magyar az ízre, német a színre. D. — Magyar ökör, német kutya, oláh disznó. (Szép.) D. — Magyar szájból német szó is magyarul esik. D. — Magyarnak Pécs, németnek Bécs. M. — Magyarnak kalács, németnek korbács. S. — Magyarnak korsó, németnek borsó, tótnak koporsó. D. — Megfogta, mint német a hurkát. E. — Megjárta mint német a borjuval. (L. borju.) E. — Megsokasodott a német, senki sem bír vele. D. — Mégis huncut a német, hogy a fene enné meg. Np. — Mi hír Budába? Német van várába. D. — Nem fél a német, hogy ellopják (elvonják. KV.) a gatyáját. (Nincs neki.) D. — Nem fél a német, hogy elveszítse gatyáját. Sz. — Nem mind német, a ki németül beszél. D.

— Német has. (Hasmenés.) E. — Német rák. (Béka.) E. — Német, seggem az éned. (Inod.) Ny. 5. — Németnek negyven éves korában érik meg az esze. ME. — Nincs, mint a németnek gatyája. E. — Szaladj kuruc! jön a német. E. — Tótnak borsó, németnek koporsó. E.

Nép. Ha a kántor jól kezdi az éneket, jól viszi a nép. D. — Milyen a király, olyan a nép. D. — Nép szava, Isten szava. (Latin.) E.

Név. A borjunak, míg szopik, nincs neve. D. — Azt se tudja, mi a neve. E. — Botlik a neve. E. — Gazdag lehet, ha neve Lázár is. D. — Elég az, hogy Balázs a neve. (Féleszü.) Sz. — Kedves gyermeknek sok a neve. KV. — Két ebnek is lehet egy neve. D. — Kinek veszett neve indult, a szél is árt annak. K. — Magad nevét másra ne add. D. — Mindennél jobb a jó név. E. — Nagy dolog, hogy a varga és a tót szégyenli a nevét. Sz. — Nemcsak egy ebnek neve: fari. KV. — Nevén szólítja a gyermeket. (Német.) S. — Tót szégyenli nevét. E. — Végtére maga nevét is elfelejti az ember. D.

Névnap. Akaszszanak fel neved napján. E. — Hármat néznek a naptárban: farsangot, ünnepnapot, névnapot. Ny. 20.

Néz. A pap se a kicsit nézi. Ny. 22. — Az eget is bögőnek nézi. (L. bögő.) E. — Ajándék lónak fogát ne nézd. (Nem kell csikófogát nézni. ME.) D. — Ajándék marhának ne nézd a szarvát. Ny. 8. — A bagoly is fényre néz. F. — Bagószemmel néz. E. — Bal szemmel néz. E. — Balra tekints, jobbra nézz. E. — Csillagokba néz. E. — Egy szemmel néznek. D. — Epres kertbe néz. (Kancsal.) ME. — Farkas nem nézi a bélyeget. D. — Farkasszemet nézni. E. — Félrenéz, mint Donyán Peti. (Adósságát kéri.) Ny. 2. — Fogatkozásában nézik a napot. D. — Forgott ember nemcsak hátra, hanem előre is néz. E. — Görbén néz. ME.

— Ha az égre nézel, rúttnak tetszik a föld. D. — Ha az okos nem érti a játékot, nézi. D. — Hétszer nézzünk, egyszer csináljuk. Ny. 15. — Ide-tova néz, mint az ör. D. (Mint a tolvaj. D.) — Káposztás kertbe néz, tele van ravaszsággal. (Sanda.) D. — Ki mit szeret, arra néz. E. — Ki sárga üvegen néz, mindent sárgának lát. K. — Konkolyos szemmel néz. E. — Könnyű szárazról nézni a hajótörőket. E. — Lábad alá nézz, meglásd kinek higgy. E. — Ne nézd a szép subát, de vizsgálj az elmét. E. — Nemcsak első kerekét kell nézni, hanem hátulsót is. E. — Nem jó szemmel nézte. S. — Nem nézi a ki szalad. Ny. 8. — Nem oda csap, a hová néz. D. (Nem oda üt. ME.) — Néz mint a birka az uj kapúra. Ny. 3. — Néz mint a sült compó. E. — Néz mint varju az üres koncba. E. — Rossz ember, ki mással nem mer szembe nézni. KV. — Szemre - főre nézz. (Tisztelj, a kit illik.) Ny. 2. — Tálban kone, ne nézz az asszonyra. KV. — Ugy néz mint a bakesó. E. — Ugy néz mint a Krisztánné hala. (Bambán.) Ny. 5. — Ugy néz mint a macska, mikor mennydörög. Ny. 5. — Ugy néz rám, mintha apját, anyját megölte volna. Sz. — Ugy néz mint a Pilátus macskája. (Kancsal.) Ny. 7. — Ugy nézte, majd megette szemével. E. — Ugy nézz a szemembe. D. — Ujjain át nézte. E.

Nézel mint vak Pista a gödörparton. Ny. 1. — Nézelődik mint a vén kanásznő. Ny. 3.

Nézés. Nem lakik jól ember a pecsenyére való nézéssel. KV.

Nicki. El se veszett, meg sincs, mint a nicki ember szüre. (L. elvesz.) Ny. 1.

Nimfa. Éjjeli, nappali nimfa. (Rossz személy.) D.

Nincs. A hol nincs, ott ne keress. D. — A van-ból nem tudott megélni, most a nincsen-ből is muszáj. Ny. 4. — Az is baj, ha sok van, az is baj, ha nincs. S. — Ad az Isten, kinek nincsen.

E. — Adjon Isten, a mi nincsen. E. — Az Isten sem vesz ott, a hol nincs. KV. — Egyszer hints, másszor nincs. E. — Egyszer van, egyszer nincs. E. — Ha nincs, teremjen; apja is azzal kereste, a mi nincs. (L. apa.) BSz. — Ingyen, nincsen. E. — Ki nem akar adni, azt mondja: nincs. E. — Nagy baj az a: nincs. S. — Nem ott keres, a hol nincs, hanem a hol van. (Tolvaj.) D. — Nincs annak se egy csepp tüze, se egy szikra vize. (Nagyon szegény.) Ny. 1. — Nincs nagyobb baj a nincsen-ségnél. Ny. 2. — Nincsen veszi a semmin adottat. D. — Ott keres, a hol nincs. D. — Semmin vették, mert nincsen árulgatták. D. — Senki sem adja azt, a mie nincs. D. — Sok »nincs« örzi a vagyont. (Nem ad kölcsön.) E. — Volt az apjának, de nincs a fiának. KV. — Van is, nincs is. E. — Volt, de nincs. D.

Noé. Elmaradt mint a Noé hollója. E. (Odaveszett. Ny. 8.) — Ugrál örömbéd, mint a Noé bakja. D. — Várja mint Noé a hollót. Ny. 2.

Noszlop. Ég mint Noszlop. (Nagy tűz.) Ny. 5.

Nógat. Serényt nógat. KV. — A mire mást nógatsz, azt magad cselekedd. KV. — Sánta sántát nógat. E. — A gyakor unszolás és szép nógatás indítja a gyermeket. KV.

Nóta. Amint fujják a nótát, úgy táncol. D. — Búsnak bús a nótája, vígnak vig. D. — Csak a régi nótát fujja. E. — Eb fujja nótáját, kutya járja táncát. D. — Egész életében egy nótát fuj. KV. — Egy nótát fujnak. D. — Egyhangu mint a Bendák nótája. (Koldus ének.) E. — Elvétette a nótáját. Sz. — Hátra még a nóta ugordója. D. — Huzzák a leves nótát. (Dél.) Ny. 5. — Kinek kenyerét eszed, annak nótáját fujjad. S. — Kinek kinek maga nótája. D. — Kinek szekere farkán ülsz, annak a nótáját dudoljad. KV. — Külön nótát fuj. Pázm. — Malomban huzza legcifrább

nótáit. D. — Minden éneknek van nótája. (Minden dolognak maga módja.) E. — Mindig egy nótát fuj. E. — Most más nótát fujnak. S. — Oly hosszú mint a szentiványi nótája. (L. ének.) Sz. — Régi nóta. E. — Szamár az arany lant mellett számár nótát ordít. D. — Szomoru a magyar nóta. E. — Szomoru, mint a nagyidai nóta. (L. Nagyida.) E. — Szomoru nótára válik még az ének. (Rossz vége lesz.) KV. — Szomorunak szomoru nótája. E. — Te is nótát dudolsz, de táncra mást unszolsz. KV. — Vén brugós minden nap egy nótát felejt. E. (Vén cigány. D. — Vén hegedüs. KV.) — Vörös hajma, foghajma — az is mindjárt egy nóta. (L. hajma.)

Nő. A fák sokáig nőnek, de hamar kivághatók. D. — A számár ott nő, a hol legel. E. — Eső után nőtt gomba, benne a féreg. (Kevély.) D. — Felfelé nő, mint az ökörfark. D. — Gombamódra nő. E. — Hamar nő, ragadós is a bojtorján. Pázm. — Jobb a nőtt, mint a szőtt. (Jobb a bunda, mint a szövött ruha.) E. — Nem mind gomba, a mi hamar nő. D. — Nő a ház eleje. (Terhes asszony.) Ny. 2. — Nő mint a vad kender. B. — Nőjön szarva a disznónak. (L. disznó.) E. — Nőttön-nő, mint tődő a fazékban. Ny. 11. — Rossz fű nagyra nő. E. — Hamar növekszik az uzsora. KV.

Nöstény. Mit a farkas mivel, tesszik a nösténynek. E. — Ritka him nöstény nélkül. D.

Nőszik. Ám nősszék meg vele. E. — Nősző legény nem kiméli a költséget. KV. — (Pénzt. D.) — Nősző legény pénzének nagyobb hite mint summája. K. — Könnyebb a nőszés, mint a kétszer főzés. (Kettőre való főzés.) D.

Nötelen. Ádám látott ilyet nőtelen korában. D.

Nyak. A ki barom, nyakán járom. E. — A sok járomhordozás megtöri a nyakat. D. — Acél a feje, vasalt a

nyaka. (Fejes, nyakas.) D. — Bolond a ki maga nyakára vágja a fát. D. — Csak a nyaka véres. (Nagy baj.) E. — Csiklandós a nyaka. E. — (Nem szenvedheti a kötelet.) D. — Csikot nyakán, hazugot szaván. (Fogják.) D. — Egy nyakkal rövidebbre szabták. (Lefejezték.) D. — Egyenlő teher senki nyakát nem szegi. KV. — Egynek nyaka, másnak nyaknyaka van. (Kemény nyaka, nyakas.) D. — Erős a nyaka mint a tevének, vad bikának. D. — Farkasnyakat vonszanak egymással. (Huzalkodnak.) Pázm. — A fejesnek hamar nyakát szegik. D. — Fejszét a nyakára. D. — Görbén hordja nyakát, mint a daru. E. — Gyenge mint a nyul nyaka. E. — Ha tudná erejét ökör, nem törné fel nyaka. K. — Inkább lábad mint nyakad törjön. D. — Jakab, seggem a nyakad. ME. — Jobb egy ludnyak kéttyúknaknál. Sz. — Kemény nyaku Izrael. E. — Kemény a nyaka, vagy ökör vagy okos. E. — Keményre nőtt a nyakszirt. D. — Ki a nyakát őrzi, nyaka nem fáj. D. — Ki nyakában bízik, akasztófán húzik. D. — Ki nyakát nem félti, hamar megmetszeti. D. — Kinek-kinek feje legjobban illik maga nyakára. D. — Kölöncöt kötöttek nyakára. D. — Kötelet a nyakára. B. — Lerázni a nyakáról. E. — Nehéz a vastag nyakat megtörni. D. — Nyakast nyakonkapják. B. — Nincs az a tinó, a melyiknek fel nem törné a járom a nyakát. Ny. 22. — Nyaka közé verni. E. — Nyakamon van. E. — Nyakat a kalodából nehéz kihuzni. D. — Nyakába varrta magát. E. — Nyakába veszi a világot. E. — Nyakába vetette már Peti a körtét. (Lusta.) Ny. 3. — Nyakán kezdették, torkán végeztek. D. — Nyakán ütik el a gombot. D. — Nyakán vágta meg az eret. D. — Nyakára nőtt. E. — Nyakára venni. E. — Nyakát szakítja. Pázm. — Nyakfalvára megyek, pofonyszállást kérek. B. — Nyaknak is van szirtje.

E. — Nyakon csipni, fülön fogni. E. — Nyakon ütik a fejest. D. — Nyakra-főre. E. — (Szalad a gonosz D.) — Nyakra, főre ne tekint. D. — Nyakamon ül. E. — Ökörnek az iga, kemény nyakacsiga. E. — Pózna a nyaka, nem hajol. D. — Szüleidnek átka ostort fonhat nyakadra. E. — Vas nyakat is meglágyít a tűz. D. — Vastag nyaku kálomista. E.

Nyakleves. (Pof.) E. — A nyakasokat nyaklevessel kell tartani. B. — Elkapta a nyaklevest. D. — Hitvány ebéd a nyakleves. E.

Nyakoncsapásból üstökvonástörténik. KV. — Hazugságra nyakoncsapás illik. D.

Nyakonvág. Ha a gyermeket nyakon nem vágják, megnyakasodik. D. — Nyakonvágod még se szól. D.

Nyakravaló. Eblánc illene nyakravalójának. D. — Egy poltrán vették nyakravalóját. (Madzag.) D. — Felkötötte a nyakravalót. D. — Felnyakravalózták. (Akasztás.) D.

Nyakas. A ki nyakas, fejes is. D. — A nyakasnak nyaka törik. E. — A nyakassal az ördög se bir. D. — Az ördög is jobb volna, ha nyakas nem volna. D. — Fehér kutya, nyakas eb. E. — Fejes kutya, nyakas eb. D. — Fejes apának nyakas a fia. D. — Hamar nyakát törik a nyakasnak. D. — Ki a nyakast meg akarja jobbitani, nem tudja mi a nyakas. D. — Megkötötte magát mint a nyakas ló. D. — Nem tudnimelyikrosszabb, a nyakas-e vagy a fejes? D. — Nyakas a cigány is, mikor akasztani viszik. E. — Nyakas a fejhajtást meg nem szokhatja. D. — Nyakas a kakas. (Kálomista.) E. — Nyakas az ember, míg meg nem ijesztik. D. — Nyakas apának fejes a fia. D. — Nyakas lónak nyakába vetik a kötelet B. — Nyakas mint a bika. D. (Mint a vadbika. D. — Mint a bivaly. D. — Mint a kálomista. B.) Nyakas volt apja, hogyne lenne fia? D. — Nyakas csak akkor hagyja el

a nyakasságát, mikor lenyakazzák. D. — Nyakasnak csak a hóhérpallos a kenőcse. D. — Nyakasnak nyaklevest. ME. — Nyers nyakas. D.

Nyal. A ki nem szokja, nem nyalja. D. — Addig nyalta-falta, míg elcsábitotta. E. — Csak a talpát nyalja. E. — Eb a sebet nyalva gyógyítja. D. — Egy tányért nyalnak. D. — Egyik tehén a másikat nyalja. D. — Ha csizmám talpát nyalja, sem. E. — Hizelkedő nyelv nyalva ejti a sebet. D. — Kinek borja, nyalja. D. — Kinek nem borja, nem nyalja. B. — Ne nyald, ha nem borjad. D. — Nem borja, ha nem nyalja. Ny. 10. — Nem nyalja, a kinek nem borja. M. — Megszokta a tehén, hogy borját elül-hátul nyalja. D. — Minden tehén maga borját nyalja. D. — Marha marhát nyal. E. — Nyalja, borja. E. — Nyalja, falja. E. — Nyalják, fálják egymást, mint az uj házások. E. — Nyalod vagy falod, egyet érsz vele. D. — Nyalja mint a bárány a kést. E. — Nyalom a lelkedet, szivedet. E. — Szomszédban nyal sőt a kecske. (L. kecske.) E. — Talpát nyalja, mint a macska. B. (Mint a medve. E.) — Tehén a borjat elül-hátul nyalja. D. — Üvegen által nyalat mézet. BSz. — Vén kecske is megnyalja a sőt. KV.

Nyalakodik. Más konyháján ne nyalakodj. D. — Nyalakodik mint az eb. D. (Mint a légy. E.) — Nyalakodónak macskagumi a csemegéje. E. — Szokásból nyalakodik a kutya. D.

Nyalogat. Jól lát a macska, noha talpát nyalogatja. K. — Ki mézet metsz, ujját nyalogatja. E. — Ki a mézet nyeli, ujját nyalogatja. D.

Nyalka legény. ME. — Nyalka szarka (Kevély, kinyalott.) D. — Nyiri pajkos, nyiri furkó, nyalka pecek. E.

Nyaral. Ha jól telelsz, majd jól nyaralsz. Ny. 11. — Hol nyaralt, ott teljelen. S.

Nyargal. Egy paripán nyargalnak. D. — Fűzfaparipán nyargal, mégis

gyalog jár. D. — Vessző-paripán nyargal. S.

Nyavalya. A ki egy kis nyavalyát el akar kerülni, más nagyobb esik. KV. — A közönséges (általános) nyavalyát könnyebb eltűnni. KV. — A nyavalya párosan jár. E. — A nyavalya lóháton jön, gyalog megy el. B. — A nyavalya a bolondot is észére hozza. KV. — Az ember könnyen elfelejti a nyavalyát. KV. — Csép, kap, nyavalya, ki nem hiszi próbálja. KV. — Csép és kap szörnyű nyavalya, szegény a kenyerét alig falhatja. D. — Egy nyavalya a másikat ott éri. KV. — Elég nyavalya az öregség. S. — Elég nyavalya a vénség. M. — Idővel mulik a legnagyobb nyavalya is. D. — Jaj az én nyavalyám. KV. — Kasza, kap, nyavalya. E. — Kasza, kap, nyavalya, csak az tudja micsoda, ki ezeket próbálja. D. — Kiki legjobban érzi a maga nyavalyáját. KV. — Könnyen felejt ember a más nyavalyáját. KV. — Könnyen reáragad a nyavalya, ki a beteg körül forgolódik. B. — Megtanit a nyavalya. M. — Megtanit a nyavalya jámborságra. KV. — Minden nyavalyának bokros az örvénye. KV. — Minden nyavalyának legjobb orvosa a türolaj. D. — Mindég valami nyavalyája van a szegény embernek. KV. — Minél inkább gyógyítják, annál inkább öregbedik a nyavalya. KV. — Nagy nyavalya a szerelem. E. — Nagy nyavalya az éhenhalás. KV. — Nem kell nyavalyáért követet küldeni. D. — Nyavalya belé. E. — Nyavalyád nincs, bibét keressz. KV. — Nyavalyát nyavalyával gyógyít. KV. — Törje ki a nyavalya. (Betegség.) E.

Nyavalyás. Jobb téled várjon más, mint te mástól, nyavalyás. KV. — Nyavalyás ember az, kire az Isten haragszik. B.

Nyáj. Egy juh nem nyáj. D. — Egy rühes juh az egész nyáját megvesztegeti. KV. — Egy rühes birká-

tól koszos lesz az egész nyáj. S. — Ha a pásztor rühes, nem csuda, ha megkoszosodik a nyáj. D. — Kolompós után megy a nyáj. E. — Milyen a pásztor, olyan a nyáj. S. — Ritka nyáj rüh nélkül. D.

Nyájas. A hol nyájas az anya, kényes lesz leánya. KV. — Kivül tágasabb, belül nyájasabb. (Tréfás vendégfogadás.) Ny. 3. — Nyájas anyának kevély a lánya. D. — Nyájas anyának kényes a leánya. B. — Nyájas apa, fejés fia. S. — Tréfás csufolódás nyájasságnak tartatik. K. — Eb ebbel nyájaskodik. B. — Nyájas a tűz. M.

Nyál. Foly reá a nyála, de nem kopik álla. D. — Folyik nyála utána. D. — Folyik nyála mint a veszett ebnek. D. — Mohón kapja (nyeli) mint éh tyúk a nyálat. E. — Nyálával is jóllakik. E. — Ugy nyeli mint az éh tyúk a nyálat. Ny. 6. — Nyálasszáju. S.

Nyámog, mint az ökör a sásos szénán. (Nem izlik nekia munka, lusta.) Ny. 20.

Nyár. A ki nyárban nem gyűjt, télben agg ebül bánkodik. M. (Télben nem igen fűjt. D. — Keveset fűjt. KV.) — A te teled legyen tél, a te nyarad legyen nyár. Sz. — Akkor lesz nyár, mikor a tök virágzik és a vénasszony bogározik. Ny. 1. — Egy fecske nem csinál nyarat. (Német.) S. — Fejéről nyáron sem akar elmenni a hó. (Őszhaj.) D. — Hét tél, hét nyár választja meg a házasságot. D. (Választja meg, milyen lesz az asszony. Ny. 6.) — Jó a köntös mind télben, mind nyárban. KV. — Megkérdik: kit szolgálunk a nyáron. D. — Minden nyárnak van egy tele. S. — Nem sirat egy fecskét egy nyár. E. — Nem sirat egy rigót egy nyár. E. — Nem télen, hanem nyáron kaszáltat az okos. D. — Nyárban szaggatja a téli bundát. D. (Subát. KV.) — Nyári favágástól, téli kaszálástól Isten őrizzen. Ny. 16. — Nyári kocsis, téli diák. (L. diák.) E. — Nyári szállásért meg nem telet ve-

led a fecske. E. — Nyáron gunyádat, télen tarisznyádat el ne hagyd. B. — Nyáron gunya nélkül, télen kenyér nélkül el ne menj hazulról. Ny. 8. — Nyáron ruhát, télen kenyeret nem jó otthon hagyni. Ny. 3. — Nyáron két bunda, télre kankó se. (Szürkankó.) E. — Nyáron minden bokor szállást ad. B. — Se télen szalonnáját, se nyáron bundáját el nem hagyja az okos. D. — Télen kenyeredet, nyáron gunyádat el ne hadd. Ny. 6. — Télben kenyért, nyárban ruhát bolond a ki elhagy. E. — Téli kutya, nyári menyecske. Ny. 5. — Vén asszonyok nyara. E.

Nyárfa. Messze veti a nyárfa-sulykot. (Hazudott.) Sz. — Reszket mint a nyárfalevél. E. — Zörög mint a nyárfalevél. D. — A nyiresből a nyárasba jár. (Céltalanul fárad.) Ny. 1.

Nyárs. Cinigének kóro a nyársa. D. — Ebéd után forgatja a nyársat. D. — Hegyes mint a nyárs. D. — Kegyes tolvajnak hegyes nyárs az alfelébe. M. — Kegyes tolvajnak hegyes nyárs a farába. D. — Ne forgo-lódj mint a varga a nyársban. Ny. 6. — Meg nem állja szérdék (aludtjej) a nyársat. D. — Nyársat nyelt. (Egyenesen, mereven, peckesen tartja magát.) E. — Nyársan süti a tejfölt. (Bolond.) D. — Nyárson süti az ökröt. (Telhetetlen.) D. — Oda ül a nyárs-hegyibe. E. — Pislog mint az undvári nyul a nyárson. (Babonából elevenen huzzák nyársra.) D. — Sűrög-forog mint a varga a nyárson. Ny. 3. — Tüzes nyárssal állott ellene. D.

Nyel. A buza nehéz veretű, könnyed nyeletű. (L. buza.) Ny. 17. — Az ételt is rösteli rágni, csak nyeli. D. — Egyet harap, hármat nyel. E. — Furót nyelt. E. — Jól megrágd, aztán nyeld. D. — Kapucinust nyelt. (Rekedt.) E. — Nehezen nyeli a vékonyas szalonnát. Ny. 2. — Nem nyeli, hanem csusz-tatja a bort. D. — Nem rágja a falatot, hanem csak nyeli. D. — Nyeli a szá-

raz kortyot. ML. — Sok keserüséget nyelv. B.

Nyeletlen. Tartja magát mint a nyeletlen furkó. Ny. 2.

Nyelv. A mi nem égeti nyelved, ne fujjad. KV. — A szamarat kötélnél fogva, a barátot nyelvénél fogva kötik meg. (Cáfolják meg.) Ny. 2. — Az asszonynak fegyvere a nyelve. D. — Az asszonynak fegyvere, a nyelve, soha meg nem rozsdásodik. ME. — Az álnoknak szive nem ott jár, hol nyelve. KV. — Anyja nyelvén beszél a gyermek. D. — Attól fél, hogy nyelve megpenészedik, ha gyakran nem forgatja. D. — Bár a nyelvét vágta volna el a bába, mikor a köldökét elmet szette. D. — Bárcsak elharapná egyszer a nyelvét. D. — Be jó volna nyelve a szőlőbe! (Kereplőnek.) D. — Boldog ember, ki nyelvél nem hibáz. D. — Bolondnak fegyvere a nyelv. B. — Botlik a nyelve. (Hazudott.) D. — Cigány-nyelven beszél. (U. a.) ME. — Csuda, hogy eddig el nem kopott nyelve. D. — Csomót köthetne nyelvén. D. — Egész teste nyelv. D. — Egyik vége nyelvének jól oda van növe. D. — Egyszer veti fontra, a mit százszor nyelvre. D. — Elcsuszamodott a nyelve. (Hazudott.) D. — Előbb jár a nyelve, mint az esze. S. — Esze hire nélkül csak pörög a nyelve. D. — Éles a nyelve mint a köszörült kard. S. — Falu nyelve. B. — Fegyveres nyelve van. Ny. 21. — Felvágta a bába a nyelvét. (Szájas.) Ny. 3. — Fél, hogy megfázik a nyelve. (Nem beszél.) Ny. 6. — Fogd meg a nyelved, tedd a segged alá. E. — Friss mint a nyelv. D. — Gonosz fegyver a nyelv. KV. — Gonosz nyelv bika alá is borjat tehet. D. — Gonosz nyelv nagy tüzet gyújthat a házban. D. — Ha esze nincs is, de van nyelve. D. — Ha feje befér is az ablakon, de nyelve be nem férhetne. D. — Ha kire nyelvvel tüzől valamit, nehéz lefosztanod. D. — Ha nyelvvel tüződ rá, karddal se fosztod le. K. —

Ha minden hazugság lángot vetne, nyelve régen megsült volna. E. — Ha szajkó lett volna, nem kellett volna nyelvét felvágni. D. — Hadd koptassák a nyelvöket haszontalanul, hiszem Istent, nem hágy engem gyámoltalanul. D. — Hallgas nyelvem, nem fáj fejem. E. — Hamarább jár nyelve az eszénél. E. — Harist nyelvén fogják meg. S. — Hazugságban kopott el nyelve. D. — Hegyet is mozdíthat nyelvével. (L. mozdít.) D. — Hízkelkedő nyelv nyalva ejti a sebet. D. — Hosszu mint az ökörnyelv. D. — Ide-tova hányneti rossz nyelvét. D. — Inyéhez ragadt a nyelve. (Nem szól.) E. — Jár a nyelve mint a cséphadaró. E. — Jár a nyelve mint a kupi (kurai. Ny. 14.) malom. E. — Jár a nyelve mint a malomkorong. D. — Jár a nyelve mint a pörgő rokka. D. — Jár a nyelve mint a vén kofaé. D. — Jobb lábbal megcsúszni, mint nyelvvel botlani. KV. — Jobb lábbal megbotlani, mint nyelvvel. D. — Jó helyen van nyelve. D. — Helyén van a nyelve. ME. — Jó hogy két nyelvet nem adott Isten az asszonynak. D. — Jól felvágta nyelvét a bába. D. — Jól megoldotta nyelvét. D. — Kétélű kard a nyelv is. E. — Két fog, két ajak zárta be a nyelvet, mégis kiszökhetik rajtok. D. — Kiki belé vágja nyelvét. KV. — Kinek foga fáj, tartsa rajta nyelvét. D. — Kinek szive telve, megnyílik a nyelve. E. — Legnagyobb kárvallás a nyelvben. D. — Leragadt a nyelve. E. — Magyarak nyelvén a szive. S. — Marja nyelvét. (Dühös.) D. — Más a nyelvén, más a szivén. ME. — Megbotlott nyelv is gyakran igazat mond. KV. — Meg nem eheti rozsdá a nyelvét. (Mindig jár.) D. — Megbicsaklott a nyelve. S. — Mi a szivén, az a nyelvén. E. — Minden moslékban kanál a nyelve. Ny. 1. — Mindenki rajta köszörülő a nyelvét. E. — Mindent a nyelve harangjára köt. D. — Mint a sásnak három éle nyelvének. D. — Nagypénteken kereplő-

vel fogják a nyelvét agyonütni. ME. — Ne koptasd a nyelved. E. — Ne szólj nyelvem, nem fáj fejem. D. — Nehéz a nyelve. S. — Nehéz rakoncában tartani a nyelvet. B. — Nem akarnék nyelve lenni. D. — Nem hagyta az anyjában a nyelvét. Ny. 4. — Nem jár egy nyomban szive nyelvével. B. — Nem nőtt inyéhez a nyelve. D. — Nem ráncos a nyelve. (Noha vén.) D. — Nem sajnálja nyelvét. D. — Nem szeretnék a nyelve alá kerülni. S. — Nem szól a harang sem, hogyha nyelve nincsen. D. — Nincs még felfüstölve nyelve. D. — Nyelv apró tag, de nagyot mozdíthat. D. — Nyelve evezője nem találhat partra. D. — Nyelve veri meg az asszonyt. E. — Nyelvemen volt. S. — Nyelve legfrissebb egész testében. D. — Nyelvében él a nemzet. E. — Nyelvén akad fel a hazug. E. — Nyelvén fogják meg a hazugot. D. — Nyelvén tud beszélni. B. — Nyelvén van a szive. S. — Nyelvének felét elkoptatta immár. D. — Nyelvére veszi. E. — Nyelvével vitézkedik mint az asszony. D. — Nyelvnek nincs csontja, mégis sok embernek betörte a fejét. B. — Nyelvvel harcolni asszonyemberhez illendő. Bethlen Gábor. — Nyelvét is kihányta. E. — Nyelvét rágja. (Dühös.) E. — Oly nagy a nyelve, hogy kétszer jóllakhatnál vele. D. — Pereg a nyelve, mint a pergő (forgó) rokka. E. — Pörög a nyelve, mint a kecskebogyó a jégen. D. — Pörög a nyelve, mint az orsó. S. — Póstán jár a nyelve. D. — Rakoncátlan a nyelve. D. — Ravasz nyelv bika alá is borjut tehet. D. — Rest szolgának legfrissebb tagja a nyelv. KV. — Rózsa ajak, tövis nyelv. KV. — Semmi bába nem ér a nyelvével. E. — Semmi rakoncája szabados nyelvének. D. — Semmi saraglyája nyelvének. D. — Soha nyugta nyelvének. D. — Sok beszédű, sík nyelvű. ML. — Szapora nyelvű. D. — Szive másutt, nyelve másutt jár. D. — Szomszéd határba

ér a nyelve. (L. határ.) Ny. 1. — Tovább nyul esze, mint nyelve. D. — Többen estek el nyelvek, mint fegyver által. K. — Többet szól keze mint nyelve. (Tesz mint beszél.) D. — Tudósabb nyelve mint feje. D. — Ugy hangzik a nyelve, mint az üres malom. D. — Veszedelmes falat a nyelv. E. — Vénasszony nyelve élesebb a borotvánál. Ny. 13.

Nyelves. Nem mind ügyész, a mi nyelves. D. — Nyelves harkály. D. — Nyelves mint a piaci kofa. B.

Nyer. A ki akar nyerni, annak fel kell tenni. (Kockáztatni.) D. — A ki nyerni akar, föl is kell tennie. KV. — A ki akar nyerni, kell először tűrni. KV. — A ki nem próbál, nem nyer. KV. — A mit a vámon nyert, a harmincadon elvesztette. Sz. (Elveszti a réven. E.) — A mit réven nyer, elveszti a vámon. E. — A mit sipolva nyert, elvesztette dobolva. D. — A ki mer, az nyer. E. — A ki meri, a nyeri. E. — Az jó garas lehet, ki aranyat nyerhet. KV. — Azt nyerte vele, a mit Buczi a tapasztással. Ny. 6. — Aranyat adott, rezet nyert. E. — Kakuk nyerte. KV. — Ki hamarabb mer, hamarabb nyer. D. — Ki nem játszik, sem nem nyer, sem nem vesz. (Német.) B. — Nyertünk benne mint Bertók a csikban. (L. Bertók.) M. — Nyertünk Bécsben, mint Bertók a csikban. (L. Bertók.) Sz. — Nyertünk visszafelé. E. — Nem nyer pálmát, ki útjában horgot vet. K. — Próbaszerencse: a ki mer, az nyer. S. — Sem nem nyer, sem nem vesz, a ki nem játszik. D. — Sok a játoszó, egy a nyerő. E. — Vagy nyerünk, vagy veszünk. KV. — Zsidó is megverte fiát, mikor először nyert. E. — Nekimegy mindennek, vagy nyer benne, vagy vesz. D.

Nyereség. Egynek nyeresége, másnak vesztesége. KV. — Nem mindenkori nyereség a feleség. Np. — Nyereségnek jó a szaga, akárhonnán jön. (Latin.) D. — Reménység, nyereség

nincsenek mindig egy vágásban. D. — Rossz nyereség hasonló a kárhoz. Ny. 7. — Sietség, nyereség. D. — Sokan játszanak, de csak egyé a nyereség. KV. — Sok a játékos, de csak egyé a nyereség. E.

Nyerés. Adás-vevés nem mindig nyerés. ME. — Első nyerés, cigány vesztés. Ny. 2.

Nyertes. Hosszu pörön bíró a nyertes. E. — Két pörös fél közt a harmadik a nyertes. (Latin.) S. — Nem félhet a nyertes a megvert hadtól. D.

Nyereg. Bársony-nyereg számárra. E. — Egy farral két nyerget ül. D. — Egy seggel két nyerget ül. E. — Egy farral nem lehet két nyerget ülni. Ny. 4. — Egy nyeregben ülnek. D. — Előbb jár a nyereg, mint a ló. Ny. 24. — Illik rá, mint számárra a bársony-nyereg. B. — Jobban csuszik ott a nyereg, mint a ló. B. — Két nyerget ül egy seggel. M. — Kiütötték a nyeregből. E. — Minden nyeregbe odafér. KV. — Nem illet szamarat vörös nyereg. M. — Nem illik számárra a bársony-nyereg. KV. — Nagyon nehéz egy farral két nyerget megülni. D. — Nem számárra való a bársony nyereg. Sz. — Nyerget ütik, hogy a ló érezze. E. — Rest ökör is nyerget kíván. (Latin.) B. — Rest ökör nyeregre vágódik. D. — Szamár hátán selyem-nyereg. E. — Tehénre salangós nyereg. D.

Nyergel. Egy lovat nyergelnek. D. — Megnyergelték, mint a túros hátú lovat. D. — Tehenet nyergel. KV.

Nyerit. Egész nap nyerit a sárga kancák után. (L. kanca.) D. — Kanca után nyerit a csikó. D. — Ló is a szépre nyerit. D. — Nyerit mint a ló. D. — Nyerítő ménlő. (Kurvás.) D.

Nyers. Aszu fa mellett a nyers is megég. E. (Szár az fa mellett stb. KV.) — Nyers fának nehéz száradtat várni. B. — Nyers fát tett tüzre. D. — Nyerset evett, gyomra nem emésztheti. (L. gyomor.) D.

Nyes. A mely fának árnyékában nyugszol, ne nyesegetsd. E. — Nyeseve nő a fa is. ME. — Sokat egy fán ne nyess. D. — Nyelés nélkül fa sem nő nagyra. (Szigoru nevelés.) D.

Nyel. Elkeverte a kalapács nyelét. Ny. 1. — Elmocskolta a kalapács nyelét. D. — Elszarta a kalapács nyelét. (Elvesztette becsületét, hitelét.) E. — Elmocskolta a korbács nyelét. D. — Ide vele, ha van nyele. Ny. 7. — Kár hogy nyele nincs. D. — Ki vele, ha van nyele. (Ha van bátorság.) Ny. 8. — Majd nyélbe ütöm én ezt. (Rendbe hozom.) E. — Minden fejszének akad nyele. B. — Nyele van a szónak. (Nem csak kimondani, hanem meg is kell tenni.) E. — Nyelet csinálók én ebbe. BSz. — Uri bicsak, fa nyele. (L. bicsak.) D. — Veszett fejszének nyele. Sz. — Veszett fejszének nyele fordult. B. — Veszett fejszének nyele is jó. D.

Nyikorog mint a koldus taligája. B. — Nyikorog mint a kukorica malom. D. — Nyikorog mint az oláh szekér. Ny. 3.

Nyilallás. Kevés kell belőle, mint a nyilallásból. Ny. 1.

Nyil. Egyenes mint a nyil. D. — Hegyes mint a nyil. D. — Ki fulánkját könnyen bocsátja, nyilakat várhat helyébe. E. — Nem vet az okos magánál nagyobb nyilat. D. — Nyilat huzni. E. — Nyilat tompít, ki serpenyőt lövöldöz. F. — Nyilba fut. E. — Repül mint a nyil. ME. — Sebes mint a nyil. D. — Nehéz az előtt nyilat visszahuzni. E.

Nyilik. Későn nyilik szeme az esztelennek. D.

Nyimmel, nyámmal eszik. KV.

Nyir. Az okos pásztor nyirja a juhot, nem nyúzza. D. — Azt a báránnyt se szeresd, mely akkor is hallgat, mikor nyirják. D. — Disznóról is gyapjat nyir. E. — Gyapjáért szokták a juhot megnyirni. KV. — Nem szokás a disznót megnyirni. D.

Nyiri. A nyiresből a nyárasba jár.

(Céltalan fírad.) Ny. 1. — Nyiri pajkos, nyiri furkó, nyalka pecek. E. — Ungvári bor, beregi buza, nyiri makk nem szerez bőséget. D.

Nyirfa. Gyermekeknek legjobb feleség a nyirfa kisasszony. K. — Nyirpóznával fejet póználni. M.

Nyit. Ha ablakkal beéred, ne nyiss kaput sziveden. D. — Hamar kárt vall, ki a kincses ládát nyitva tartja. B. — Ne nyiss annak kaput, mi az ajtón befér. E. — Nyitva az ajtó, akár fel, akár alá. Decsi. — Tátva-nyitva az ajtó. D. — Megtalálja a dolog nyitját. S. — Minden dolognak megvan a maga nyitja. S.

Nyitra. Feszít mint a pozsonyi kutya Nyitrában. Ny. 5.

Nyole. Nálók is több hét nyolennél. BSz.

Nyom. Ha valaki nyomja lábod, vedd el onnét, ha bánod. E. — Nyomkodja mint kánya a malacot. Ny. 6.

Nyom. Bottal ütheti nyomát. D. — Egy nyomon járnak. B. — Ha igaz nyomon jársz, nem fáradsz. D. — Hajó nyomát keresi a tengeren. D. — Itt a nyoma, farkas mégis tagadja. D. — Meleg nyomát üzik. D. — Meleg nyomát üzte, fel is találta. D. — Nyomába akadtak. D. — Nyomába sem hághat. D. — Ütheted már bottal a nyomát. (L. bot.) Ny. 1.

Nyomorékot is kiegyenesíti a halál. ME.

Nyomorult. Az urak aprítják, nyomorultak lakják. KV. — Eleget élt a nyomorult, ha hamar meghalt is. D. — Hogy dolgozat meg ne bánd, a nyomorultat szánd. E. — Nincs nyomorultabb a vak embernél. KV. — Nyomorult, kinek nem elég a magáé. E. (A mie van. B.) — Nyomorult gazda az, a kit a szolga tanít. KV. — Nyomorult koldus az, ki egy házat el nem tud kerülni. E. — Sokat élt a nyomorult, ha hamar meghalt is. D. — Vak, ha sok is aránya, mégis nyomorult. K.

Nyomoruság. Cifra nyomoruság. E. — Cifra nyomoruság a katona-élet. E. — Egyik nyomoruság ottéri a másikat. K. — Előrelátott nyomoruságot könnyebb elszenvedni. B. — Embert a nyomoruság és árnyék soha el nem hagyja. D. — Katonaság, cifra nyomoruság. ME. — Ki idején reászánja magát, csak eltűri a nyomoruságot. E. — Kölcsönzésnek és veszekedésnek társa gond és nyomoruság. KV. — Kurta az élet, de a nyomoruság hosszúvá teszi. D. — Megtanít a nyomoruság imádkozni. KV. — Mig az ember árnyékot vet, mindig lesz nyomorusága. E. — Minden mesterségre megtanít a nyomoruság. D. — Nagy mester a nyomoruság. D. — Nyomoruság a rablás. E. — Nyomoruság bokrával jár. (Többet magával.) Ny. 2. — Nyomoruságot és szomoruságot öröm szokta követni. KV. — Nyomoruság mutatja meg a jó barátot. KV. — Nyomoruságot nyomorság szokta követni. KV. — Öröm nyomán jár a nyomoruság. S. — Senki nem irigylí a nyomoruságot. KV.

Nyomtató lónak nem kötik be száját. Sz. — Nyomtató ökörnek nem kötik be száját. D. — Egy szűrűn nyomtatnak. D. — Könnyenmegyeneki, mint a ki egy lovon nyomtat, azután huszonkétyszerben veri az eső. Ny. 21.

Nyoszolya. Megiszom a jó bort csutora nélkül is; ölelem a rózsám nyoszolya nélkül is. Np.

Nyög. Adós fizess, beteg nyögj. E. — Ne nyögj, mert hátra még a bekkenője. Ny. 2. — Nyög mint pokolban a juh. Ny. 4. — Nyög mint a rossz juh a pokolban. Ny. 6.

Nyögés. Nem akarásnak nyögés a vége. M.

Nyöszörög mint az oláh duda. S.

Nyugszik. A ki ifjúságában dolgozik, az vénségében nyughatik. KV. — A ki mint fírad, úgy nyugszik. D. — Amint veted ágyadat, úgy nyugszol benne. B. — A mely fának árnyéká-

ban nyugszol, ne nyesegezd. E. — Hadd nyugodni a holtakat. KV. — Jól nyugszik, mint eb a pozdorján. D. — Ki mint veti ágyát, úgy nyugszik. Ny. 8. — Ki sokat álmodozik, keveset nyugszik. D. — Kinek szárnya alatt nyugszol, azt tiszteld. KV. — Nyugszik az urban, mint a szováti káposzta a rektorban. S. — Nyugszik az urban, mint Máté tehene az útbán. Ny. 23. — Nyugszik mint a somogyi gyermek. (Leesett a fáról.) D. — Napot nyugodva dicsérj. E. — Öreg fának árnyékában nyugszik az okos. D. — Szerencsések a holtak, mert békével nyugszanak. D. — Szűr huzz fát, palást rakj tüzet, bunda nyugodjál. BSz. — Tudja szél, hol nyugszik a szunyog. B. — Vén fa alatt jó nyugodni. E.

Nyugodt föld jobban termi a buzát. D. — Nyugodt földnek szép termése. E.

Nyugalom későre is jó. D. — Álom után jó a nyugalom. D. — Dolog után édes a nyugalom. B. — Jobb egy száraz falat nyugalomban, mint tizenkét pástétom veszekedésben. D. — Kettős ünnep, hetes eső: szolgálja nyugalom. B. — Munka után esik jól a nyugovás. KV. — Munka után édes a nyugalom. ME. — Munka után méz nyugalom. E.

Nyugta nincs, mint a bolygó zsidónak. ME. — Nyugtával dicsérjük a napot. KV.

Nyugtalan mint a fíng a fürdőben. E. — Nyughatatlan mint kutya seggiben a savó. E.

Nyugtalanít a kincs, akár van, akár nincs. S.

Nyujtózik. Csak addig nyujtózzál, míg a lepel ér. M. (Míg a pokróc ér. E. — Mig a takaró ér. B.) — Nyujtózkodik mint eb a pozdorján. D. — Nyujtózkodhatnék, mint a rimaszombati papné. (Erkölcstelen.) D. — Tovább nyujtózik, mint a pokróc ér. E.

Nyul. A hol a nyul felnevelkedik, ott szeret inkább lakni. Sz. — A hol

legtöbb a róka, legkevesebb a nyul. D. — A mely ebet bottal üznek a nyul után, nehezen fogja meg. KV. — A nyul elnyalta a jószágot. (Sok vendégeskedés.) Ny. 1. — A ki két nyulat hajt, egyet se ver. D. — A nyulat agg lovon verik néha agyon. KV. — Alacsony bokor alatt lappang a nyul. B. — Alszik mint a nyul. (Éber.) KV. — Bátor mint a nyul az agarak előtt. D. — Bizik benne, mint kutyába a nyul. Ny. 4. — Bokorral együtt lövik a nyulat. E. — Buzában már a nyul, farka se látszik ki. (Megmenekült.) D. — Ember embertől, nyul az ebtől nem lehet bátorságos. B. — Ébren alszik mint a nyul. E. — Felkötötte a nyulak boeskorát. (Gyáván megszabad.) S. — Félénk mint a nyul. E. — Félénk nyulnak nyaka leggyöngébb. D. — Félénkebb a nyulnál. D. — Félszemre alszik mint a nyul. E. — Földjét a nyul trágyázza. (Műveletlen.) Ny. 20. — Fülel mint a nyul. E. — Fülel mint a nyul a bokorban. B. — Ha az Isten nyulat teremtett, bokrot is teremtett neki. Ny. 10. — Ha nyulat látsz, üsd meg a térded. (Rossz jel.) E. — Hamar cselet vet az öreg nyul. D. — Holt oroszlántól a nyulak sem félnek. D. — Hosszu mint a nyulfarka. E. — Ki két nyul után szalad, egyet sem fog. BSz. — Kicsiny nyul is elfárasztja a nagy kutyát. ME. — Kicsiny a nyul, mégis megfuttatja az agarat. E. — Kigördül belőle, mint a görgei tökből a nyulcsikó. E. — Kinek Isten nyulat ad, füvet is ad hozzá. D. — Kiugratni nyulat a bokorból. (L. bokor.) E. — Kurta mint a nyulfark. D. — Megszalasztja a nyul. D. — Mellőkön acél, hátukon vas, de belül a nyul, nem pedig a sas. D. — Mig a kutya szarik, elfut addig a nyul. K. — Mikor Isten nyulat teremtett, bokorról is gondoskodott. D. — Mindenütt lakik, mint a nyul. (Csavargó.) Ny. 5. — Mosolyog mint a nyul a vadalmára. Ny. 3. — Mosolyog mint

a rimóci nyul. Ny. 10. — Nem azé a nyul, aki elszalasztja, hanem aki megfoghatja. Ny. 2. — Nem azé a nyul, a ki a bokorból felugrasztja. Ny. 8. — Nem minden bokorban fekszik a nyul. D. (Találsz nyulat. Sz.) — Nem örülnek a nyulak, mikor az agarak fiadzanak. D. — Nyomorultabb a nyulnál. (Gyávább.) D. — Nyul agarat, szunyog madarat nem örömet lát. E. — Nyul-szívü. S. — Nyul után bottal hajtja az agarat. D. — Nyulvitéznek bokor a vára. D. — Nyulat foghatsz vele. (Jókedvü.) E. — Nyulat kerget és medvére talál. B. — Nyulat látánk. (Rossz jel.) F. — Nyulat látánk, nem leszen jó szerencsénk. M. — Nyulfark az esze. D. — Nyulfej. (Használhatlan.) D. — Ott lakik, a hol a nyul. (Csavarog.) Ny. 1. — Ölben vitt eb nyulat nem fog. BSz. — Pislog mint az undvári nyul a nyárson. (L. nyárs.) D. — Pislog mint a rimóci nyul a kandallóban. D. — Rák fog nyulat. E. — Sok kutya, nyul halála. (Német.) D. — Sovány mint a téli nyul. Ny. 22. — Szaga után borra, mint jó vizsla nyulra. D. — Szelid mint a kis nyul. D. — Szerencsés sörét, melyet a sült nyulban találni. D. — Tudja hol fekszik a nyul. E. (Hol temették el a nyulat. K.) — Van még a nyulnál is félénkebb. (Békák; aesopusi mesében.) D. — Válogat mint Szvecskó a nyulban. Ny. 6. — Véletlen bokorban gyakran nyul fekszik. KV. — Viz hátán nyulat les. D.

Nyulász. Dobbal megy nyulászni. E. — Harangszóval megy nyulászni. E.

Nyuszt. Több gond vagyon a gazdag fejében, mint szörszál nyusztos süvegében. K.

Nyúz. Az okos pásztor nyirja a juhot, nem nyúzza. D. — Bakot nyúzza. S. — Csak azon bakot nyúzza. M. — Egy bakot nyúznak. D. — Egy rókáról nem lehet két bőrt nyúzni. D. — Nyúzza az embert. D.

Nyű. Alábbvaló az élő husba esett nyűnél. D. — Fel nem kelne, ha nyű

esne is husába. D. — Nyüvek termetek az alfélében. D. — Nyüves a füle. (Hetyke, félre csapta kalapját.) Ny. 2.

Nyüg ez rajtam. ME. — Nyügbe vetett ló nem messze nyargal. Páz. m.

Obsit. Istennél van, mint Szenyes Péternek az obsit. (L. Isten.) Ny. 11. — Obsit, a merre a nap süt. (Elme-hetsz.) Ny. 5.

Obsitos katona. (Hazug.) ME. — Hazudik mint az obsitos. S.

Ocsmány beszélgetés, erkölcs vesztegetés. KV.

Odaadja az ingét is. E. — Semmiért is odaadhatja. D.

Oda van. A legszebb virág leg hamarabb oda van. D. — Ebestül, macskástul oda van. KV. — Ebestül, marhástul, minden pereputyostul oda van. Sz. — Egész odáig van. E. — Fészkestül, tyúkonyostul (tojásostul) oda van. D. — Ha oda van, oda van. E. — Kutyabarátság, marha szaporaság, hamar oda van. E. — Oda a vese, de itt a szaga. E.

Oda fut az ember, a hová a többi tódul. D. — Oda, oda pokolba. D. — Oda mind farka, mind füle. D. — Oda mondani. E. — Oda se néz a bajnak. B. — Oda vagyunk falustól. (Minde-nestül.) B. — Oda vagyunk kocsjától. S. — Oda vagyunk lovastól. S. — Oda vagyunk a tyúkoknak. (Végünk van, jön az ellenség.) ML. — Régen oda van mind fészkestől, mind kukostól. D.

Odu. Meghuzza magát, mint az ördög az oduban. S.

Odvas törzsök. (Vén ember.) D. — Odvas fogamra is kevés. ME.

Ok. A ki akar, lel okot. E. — A nem akarásnak sok oka lehet. D. — Annak is van oka, miért nem megy a rák a vetésre. E. — Ésszel indulj, okkal járj. E. — Ha a hangya fél, annak is van oka. D. — Ha bús a gazda, néha annak a gazdasszony is az oka. D. — Harminckét ok. (Leg-

főbb ok. A faluba bevonuló püspök megkérdezte az egyházfőt, miért nem harangoztak eléje. »Annak harminckét oka van; első hogy nincs harangunk.«.) E. — Kinek oka vagyon, okosan beszélhet. D. — Minden gonosznak oka az asszonyi állat. Decsi. — Mindennek megvan a maga oka, foka. E. — Mondja a gyermek, hogy megverték, de okát nem adja. D. (Nem mondja. E.) — Okkal, móddal. E. — Se oka, se foka. D. — Sok okot lel, ki el akar szakadni barátjától. E. — Van oka, miért mozdul cserfán a levél. D.

Okád. Kigyót, békát okád rá. D. — Tüzet okád, mint a táltos. S. — Visszatér eb az okádásra. E.

Okos. A bolondtól ritkán várhatsz okos szót. B. — A csirke okosabb akar lenni a tyúknál. B. (A tikmony. KV. — A tojás. E.) — A nem jót is jóra fordítja az okos. D. — A vidám elme gyakran elmegy sétálni, de az okos többnyire otthon marad. D. — Az okos bíró a részeg embert józan korában bünteti. D. — Az okos embert nem a kakuk tojja. Ny. 2. — Az okos nem avatja magát mindenbe. D. — Az okos nem ijeszti azt, a mitől megijedhet. D. — Az okos nem jár gondolom szerint. D. — Az okos ott veti a vasmacskát, hol a feneket éri. D. — Az okos parancsol, az oktalan dolgozik. D. — Az okosakat és nagy vitézeket örökké üldözik. Ny. 8. és Bessenyei Philos. — Az okosnak minden dolga szerencsés. D. — Azért keresi az okos az utat, hogy kerülőbe ne jőjjön. D. — Azért van annyi bolond, mert kiki okosnak véli magát. B. (Hiszi magát. E. — Tartja magát. ME.) — Bolond adja, okos veszi. Ny. 24. — Bolond beszél, okos hallgat. Ny. 16. — Bolond is mond néha okosat. E. — Bolond is, ha hallgat, okosnak látszik. ME. — Bölcsre hallgat az okos. S. — Csata után okos a magyar. Cz. — Csirke sem okosabb az anyjánál. D. — Egy bolond néha olyan követ vet a kútba,

hogy tiz okos sem vonja ki. Sz. (Száz okos sem veszi ki. E) — Egy hévvel, egy lével végez az okos. D. — Elöl kopasz, okos kopasz; hátul kopasz, bolond kopasz; felül kopasz, koros kopasz. E. — Ez az élet úgy sem sok, használják az okosok. Np. — Gazdag, ha bolond is, okosnak tartják S. — Gyakorlás okossá teszi az embert. D. — Ha az okos nem érti a játékot, nézi. D. — Ha nem szólott volna, okos maradt volna. (Latin.) D. — Ha okosra megy is a füst, bolond a ki állja. D. — Hajótörés után okosabb a révész. E. — Hamar észreveszi magát az okos. D. — Idővel válik az okos is. D. — Járva is tanul az okos. D. — Jó az okos a háznál. E. (Ha egy csep esze sincs is. ME.) — Jobb ha az okos hamar meghal, mintha sokáig él a bolond. D. — Kár szokta okossá tenni az embert. KV. — Kevésből is sokat ért az okos. D. — Késő eset után okosnak lenni. (Latin.) B. — Ki husz esztendeig nem okos, negyvenig nem gazdag, soha se is lesz. E. — Ki harmincéves koráig nem erős, negyvenig nem okos, ötvenig nem gazdag, az többet sohase lesz. Ny. 4. — Ki tiz esztendő koráig nem ártatlan, huszig nem szép, harmincig nem erős, negyvenig nem okos, ötvenig nem gazdag, hatvanig nem szent, — azután sem lesz. D. — Ki magának bolond, másnak sem okos. D. — Kigyó-békák közt is bátran jár az okos. D. — Kiki okosabb más dolgában, mint magáiban. B. — Okos orosz ritkaság. S. — Magábaszáll, ki okos névre vágyódik. D. — Más káran tanul az okos. D. — Mikor az urak a tanácsból felkelnek, mindenkor okosabbak. KV. — Mind ember, mind Isten előtt kellő az okos. D. — Minden tört elkerül az okos madár. D. — Mindig okosabb a világ. E. — Ne legyen csirke okosabb a tyúknál. E. — Nehéz az okost megtanitorítani. D. — Nem mind okos, a ki tanult. D. — Nem mind okos a tokos.

D. — Nem mindenkor hasznos felet-
több okosnak lenni. K. — Nem okosoké
a kenyér. E. — Nem sokáig él, ki
fiatal korában okos. D. — Nem szól
az okos, ha bizonyosan nem tudja. D.
— Nem vetaz okosmagánál nagyobb-
nyilat. D. — Néha az okos maga ke-
belébe is betekint. D. — Nincs az az
okos ember, ki hogy ne bukjon. Ny. 5.
— Nincs okosabb fia apádnak? S. —
Okos a farkast bojtárrá nem teszi. D.
— Okos a bolond is, ha meg nem
szólítják. D. — Okos az alpári ember.
(Ostoba. Alpári ember: Zalán.) D. —
Okos az orrát nem üti mindenbe. D.
— Okos azt is elhallgatja a mie van,
a bolond azzal is dicsekszik a mie
nincs. B. — Okos asszony nem marad
gyermek nélkül. (Német.) K. — Okos
bíró elfelejti a komaságot. D. — Okos
bolond. E. — Okos a kecskét nem
teszi kertészszé. D. — Okos disznó
mély gyökeret ránt. E. — Okos egér-
nek több lyuka van. B. — Okos em-
bernek mindenhol van kelete. B. —
Okos ember ellenségétől is tanul. B.
— Okos ember; jó volna a fejét be-
zindelyezni. E. — Okos ember min-
denkor otthon van. (Kiismeri magát.)
D. — Okos ember tovább lát az orrá-
nál. D. — Okos embernek mester a
neve. E. — Okos ember, ha keveset
szól is, sokat mond. B. — Okos em-
beren is megesik az. E. — Okos em-
bernél próbált dolog mind a só, mind
a szó. D. (Mind az ész, mind a mész.
E.) — Okos embert csak egyszer lehet
megesalni. E. — Okos embert egy
szaváról is lehet megismerni. D. —
Okos feleség nagy Isten áldása. B. —
Okos gazda nem költ többet a fakóra,
mint fara megérdemli. D. — Okos
gazda, ha dölni kezd háza, elbontja.
D. — Okos gazda kárt is jóra fordít.
F. (Néha a kárt is. D.) — Okos gazda
a szomszéd házat is védelmezi a tűz-
től. D. — Okos gyermek nem sokáig
él. KV. — Okos, ha botlik, igen
nagyot botlik. E. — Okos harag néha

az erőnek éle. D. — Okos is megyen
a vásárra, meg bolond is. (L. bolond.)
Ny. 10. — Okos malom. (L. malom.)
D. — Okos mint a bányai kos. Ny. 5.
— (Bécsi kos. B. — Darnai kos. Ny.
14. — Mint a kos. E. — Tavalyi kos.
B. — Vén kos. B.) — Okos mint a
tordai kos, seggel megyen a vályura,
mégis fejfel esik bele. Ny. 3. — Okos
mint a görgei malac. BSz. (Serki malac.
Ny. 5.) — Okos mint a tordai malac.
(L. malac.) D. — Okos mint a tordai
malac, seggel megy a vályunak. E. —
Okos mint a nádíveréb. (L. nádí.) Ny.
9. — Okos mint a tavalyi fokos. (Os-
toba.) Ny. 8. — Okos mint a kecs-
keméti szélmalom. (L. Kecskemét.) B.
— Okos nem fogja mindig a könnyebb
végét. D. — Okos nem vár a szerencsé-
től. D. — Okos nem ütközik kétszer
egy kőbe. Ny. 19. — Okos többet for-
dit egy pénzen, mint más aranyon. D.
— Okos ügyész hasznáért tartja a
diákot. D. — Okos volnál te, ha gyalog
nem járnál. (Ha nem volnál szegény.)
E. — Okosabb enged. E. — Okosnak
a játék, vaknak az alamizsna. E. —
Okosnak áll a világ. E. — Okos próbál-
hatja meg az okosat. D. — Okos varga.
(Egy nagy ur varga komáját is meg-
hívta ebédre s az asztal végére ültette.
Hogy iránta való szivességét mutassa,
erősen kínálta. »Ne engem kínáljon,
nekem van eszem és ugyis eszem,
hanem az urakat.«) D. — Okosé a
világ. E. — Okosnak nem sokat kell
a szájába rágni. D. — Okosnak való
a pénz is. D. — Okost ha küldenek,
kevés szóval küldik. E. — Okost ha
küldenek, keveset szólanak neki. D. —
Ott oltja az okos, a hol ég. D. — Résen
tartja fülét az okos. D. — Ritka madár
az okos ember. E. — Rongyos dol-
mányban is van okos legény. E. —
Sok egy házban két okos. D. — Sok
kába közt elvesz az okos. E. — Sok
nevetés okosból is bolondot csinál. D.
— Szükség tesz okossá. E. — Több-
ször győz az okos, mint a bátor. E. —

Tudja az okos, mikor kell lóra ülni. D. — Ugy keresi okos a borjut, hogy mellette a tehenet el ne veszítse. D. — Ügyes gazda megszerzi, okos asszony megőrzi. S. — Valóban okos nem képzel sokat magáról. E. — Várd végére az okos szót. E. — Zöld lovat, okos oláhot. Ny. 2. — Zöld lovat, okos orosz, kálvinista molnárt, döglött számarat látni ritkaság. E.

Okosan. A bolond is okosan szól néha. B. — Jól fogant gondolat okosan születik. D. — Keveset szólj, de okosan. S. — Ki okosan farag, forgácsol. D. — Kinek oka vagyon, okosan beszélhet. D. — Nem lehet vele okosan szólni. D. — Okosan van a csizma fejelve. S. — Ritkán szólj, de okosan. B. — Sokat szólni és okosan, ritka együtt. E.

Okoskodik. Késő eset után okoskodni. E. — Tréfás embernek okoskodása. (Nem sokat érő.) D.

Okosodik. A bolond veréssel okosodik. B. — Korán okosodó gyermek ritkán szokott megélni. E. — Megokosodik negyven esztendőre, mint a pajorok. (Bajorok, svábok.) K. — Min-dig okosodik a világ. D.

Okosság sötétben is világít. D. — Abban termékeny az okosság, kiben szaporátlan a tréfa. D. — Fontolás, hallgatás, anyja az okosságnak. B. — Helyén kelt ravaszság, csak módos okosság. E. — Idővel gyarapodik az okosság. B. — Jaj mi nehéz azt észre hozni, a kinek Isten okosságot nem adott. Pázm. — Nem okosság a titkot ellenségnek kijelenteni. E. — Nem sokat ér az erő okosság nélkül. B. — Néha a ravaszság is okosság. D. — Néha az okosság sem használ. D. — Okosság szüli a gazdagságot. D. — Okosság vezérli a világot. D. — Példát adni jóság, venni okosság. E. — Sem-mirevaló az erő okosság nélkül. KV. — Szapora tréfa, meddő okosság. E.

Oktalan nem szenvedheti az okost. D. — Okos parancsol, oktalan dolgo-

zik. D. — Oktalannak semmi szégyene. D.

Oktat. A fejedelmet ne oktasd. D. — Csirke oktatja a tyúkot. D. — A szavak oktatnak, a példák vonzanak. (Latin.) E.

Oktatás. Ifju embertől vénnek adott oktatás. D. — Ki megveti szülei oktatását, hóhérekékre kerül. E. — Ki apja-anyja oktatását megveti, hóhérra talál. B.

Oktondi. D. — Másnak akarsz tanácsot adni, magad oktondi vagy. KV.

Okuláré. (Pápaszem.) Telle, tulla! tedd fel az okulárt. Pázm.

Olaj. Csendes mint az olaj. D. — Ki olajjal bánik, hamar piszkosodik. S. — Mogyorófa-olaj, furcsa olaj. D. — Nem jó a tüzre olajat önteni. KV. — Olajat önt a tüzre. E. — Olaj és víz. E. — Sok a türöm olaja. Ny. 7. — Tűr-olajjal keni sebét. D.

Olajos. Jól esett neki, mint Czirbusznak az olajos pogácsa. Ny. 6. — Kevély mint az olajos korsó a szegen. Sz. — Olajos volt a szája. (Sikos, elszólta magát.) Ny. 2. — Olyan a kendőzéstől, mint az olajos korsó. KV. — Rátartja magát mint az olajos korsó. B. (A szegen. Sz.) — Zsák meglegelte feltját, olajos kanta dugóját. E.

Olasz, ravasz. E. — Ritka olasz macska nélkül. D.

Oláh csak sülvé jó. S. (Akkor is a fene egye meg. Ny. 2.) — Az oláh nép római salak. Sz. — Adjon Isten minden jót: szolgáljon a magyarnak oláh, német, tót. Sz. — Belől a haja, mint az oláh kecskének. (Az oláh szőre-kopott kecskét vitt a vásárra. »Belül a szőre nyáron, mint a bundának.«) D. — Biztatja mint oláh az ökrit. Ny. 9. — Eb az oláh disznó nélkül. D. — Erőletti mint az oláh az ökrét. S. — Erős mint az oláh ecet. D. (Kilenc itce egy főzet. E. — Mely az oláhban halálos vétet is előli. D.) — Felfújták mint az oláh dudát. B. — Kítőr

belőle az oláh vér. B. — Megtanitlak oláhhul nevetni. (Sirni.) Ny. 4. — Nem mind oláh, a mi oláhkodik. (Ólálkodik.) D. — Nyikorog mint az oláh szekér. Ny. 3. — Nyöszörög mint az oláh duda. S. — Oláh után szokik a disznó. D. — Ott hagyta mint szent Pál az oláhhokat. ML. — Rosszabb az oláh cigánynál. S. — Szuszog mint az oláh disznó a buzában. D. — Válogat mint oláh a vadkörteben. B. — Zöld lovat, okos oláhot. (Látni ritkaság.) Ny. 2.

Olesó a katonának vére. E. — Könnyű a só, ha olesó. D. — Könnyű olesó városban megszokni. D. — Nem mind kicsiny, a mi olesó. D. — Olesó fának hideg a lángja. Ny. 13. — Olesó húsnak híg a leve. KV. — Olesó János. ME. — Olesó mint a cigányhal. (Szálkás.) D. — Olesó mint a kurafi. D. — Olesó mint a polyva. D. — Olesó mint Tuba Boris körtéje. (Ötével vette, hatával adta egy garasért.) Ny. 5. — Olesó mint a vasszar. (Kiégetett szén a kovácsnál; értéktelen.) Ny. 3. — Olesó ott az ember, a hol nem ismerik. D. — Olesó ott az ember, a hol sok van. E. (Sokan vannak. D.) — Olesón vették, olesón adták. D. — Szépen döglük a marha, olesó lesz a bőr. D.

Oldja a kereket. E.

Oldal. Azt is tudja, melyik oldalon fekszik a király. (Hirhordó.) Ny. 3. — Furják száját, oldalát, mégis feneketlen hagyják. (Kémény.) B. — Kifurná az oldalát. E. (Ha meg nem mondaná. D.) — Legnagyobb használ két oldala. (Rest.) D. — Majd kifurja az oldalát. Ny. 5. — Mindennek két oldala van. (Jó és rossz. Német.) ME. — Mindennek megvan a maga jó oldala. (Német.) E. — Oldal Pállal beszélt. (L. beszél.) Ny. 1. — Oldalán kamarája, mint a baranyai embernek. (Tarisznnya.) D. — Oldalba nyomta a bírót. (Megvesztegette.) Ny. 1.

Oldalas. Adj neki egy oldalost, majd csinálja a szaladóst. (Üsd oldalba.)

Ny. 1. — Szó nélkül eloldalgott. (Element.) ME.

Oldalborda. Az asszony csak oldalborda. E. — Gonosz oldalborda. E. — Oldalbordáját is meg lehet olvasni. (Sovány.) D.

Oldalog mint eb a gyolcsos tótul. E.

Oldalt kötötte a derest. (Hadd lássák.) D.

Oldozkodik. Ki hogy kötelezett, úgy oidozkodjék. Ny. 6.

Olló. Csak abban nem egyesülhetnek: ha a szénát kaszával kaszálták-e vagy ollóval ollólták. (Vitakozók.) Pázm. — Kezében az olló is, a posztó is, vágja a merre akarja. Ny. 6.

Olt. Kicsiny tüzet kevés viz olt. E. — Ott olt, a hol ég. E. — Tüzet nem jó tűzzel oltani. M.

Oltalmaz. Könnyű oly várat oltalmazni, melyet nem vívnak. D. — Nehéz két hajdunak várat oltalmazni. KV.

Oltár. Az Isten oltáráról is elvennie. B. — Az oltárról is lelopná. D. — Az oltár előtt adott parolát nem oly könnyű felbontani, mint a rossz varrást. B. — Cifra mint a rác oltár. Ny. 12. — Csak az oltárig vagyon a barátság. KV. — Esik hamis eskü az oltár előtt is. E. — Ki oltári szolga, oltárról veszen részt. E. — Lopott marhából add az oltárra. KV. — Megesküdném az oltár előtt is. D. — Mintha oltárra tenné. E. — Mintha oltárról venné el. E. — Pap is az oltárról él. Ny. 18. — Pap az oltárról, ördög a boltból. S. — Se hite, se oltára. D. — Tovább van még kómé a nagy oltár. D. — Ugy kellett, mint az oltárra a feszület. Ny. 6. — Egy oltáros ember. (Reform.) Ny. 5. — Ne oltározz neki. (Ne imádd, ne hizelegj neki.) E.

Olyan a milyen. E. — Olyan mint a többi. D.

Olvad. Gyémánt is olvad, nem csoda ha a jég. D. — Gyöngy is olvad ecettől. KV. — Majd elolvad a hó. D. — Olvad mint a vaj. S.

Olvas. Hazudik mintha olvasná. E. — Homok szemeket olvas. D. — Könyv, pénz olvasva, rossz asszony verve jó. D. — Olvasni nem tud és iskolamester akar lenni. B. — Olvasva tanul az ember. D. — Olvasva jó a pénz. KV. — Pénz olvasva, asszony verve jó. E.

Olvasatlan is elviszi a pénzt a tolvaj. D.

Olvasó. Csald meg a pápistát, lopd el olvasóját. D. — Inkább olvasóját, mint korsóját felejtí el. D. — Kálvinnista olvasó. (Pénz.) Ny. 9. — Lábán van az olvasó, úgy imádkozik. (Rab.) Ny. 1. — Tartós mint a barátok olvasója. Ny. 9.

Omode vára. (Elpusztult jószág.) D.

Orbán. Egész Orbán lelke. (Kóbor.) E. — Feltette az Orbán süvegét. (Részeg. Dóczy Orbán egri püspök süvegét 1490-ben II-ik Ulászló koronázásakor részeg szolgálja a saját fejére tette fel, a püspöké helyett.) M. KV. Sz. — Jár-ke mint Orbán lelke. D. (A pokolban. E. L. lélek.) — Orbán meg-
rázta szakálát. (Havaz Orbán napján.) S. — Ögyeleg, mint Orbán lelke a pokolban. S.

Orca. (Arc.) Bagaria az orcája. D. — Bélyeges orcának ne higgy. D. — Boeskorbor az orcája. M. — Borsót törtek az orcáján. (Ragyás.) E. — Eb is ember volna, ha orcája volna. E. — Fényes mint Mózes orcája. D. — Hányszor kellene megpirulni a kutjának, ha orcája volna. D. — Kerek orcájú, mint a csikó. D. — Későn-korán orcádra kerül a titkolt szégyen. E. — Kiverte borhimlő pillangós orcáját. D. — Kiverte orcáját szent Antal tüze. (Borvirág.) D. — Korán-későn de orcájára kerül. D. — Kutya ábrázatból nem válik orca. D. — Kutjának pofa az orcája. E. — Lángot vetett orcája. D. — Majom ábrázatból későre válik orca. D. — Néha mihez kályha mellett szokik az ember, az piritja meg orcáját. (Pletyka.) D. — Nincs orcája,

mint a kicsapott ringyónak. D. — Nincs orcája mint az ebnek. KV. — Orcája van mint az Ari lovának. Ny. 3. — Orcáján hordozza az ajánló levelet. (Szép.) D. — Orcáján hordozza a lépét. (Csábító szépség.) D. — Sem orcája, sem szégyene. KV. — Szívnek tolmácsa az orca. E. — Töppörtő az orcája. (Vén.) D. — Ünneplő orcáját otthon felejtette. D. — Választóvíz sem fogja orcáját, hogyan fogná szégyen. E. — Vörös folt az orcája. D. — Zsiros mint a cigány orca. D.

Orcátlan sehol sem vall szégyent. Ny. 2.

Ordít. A ki farkassal él, vele együtt ordít. B. — Bámulj kapu, ordíts város. S. — Ha farkassal laksz, vele együtt ordíts. KV. — Nem mind oroszlán, a ki ordít. D. — Néha a görény is ordít, nemcsak a szamár. D. — Ordít mint a Bálám szamara. Ny. 6. — Ordít mint a fába szorult féreg. Ny. 8. — Ordít mint a Mellári szamara. Ny. 7. — Ordít mint a szamár. D. — Ordít mint az erdei fülemile. (Farkas.) E. — Ordít mint az oroszlán. D. — Ordít mint az orosz az ólban. Ny. 22. — Szamarak orditoznak, eső lesz. S.

Ordítás. Megszokta mint a farkas az ordítást. D. — Szamárordítás nem hallik mennyországba. D.

Orgazda. D. — Fialat korában tanulja az orgazda. D. — Ha nincs orgazda, tolvaj sem volna. (Német.) S. — Nehéz ott lopni, hol a gazda orgazda. D. — Orgazda és tolvaj egy büntetést érdemelnek. KV. — Orgazda, tolvaj mind egy zsákba valók. KV. — Orgazdát egy szeggel feljebb akasztják. E. — Orgazdát nagyobbra becsülik egy singgel. D.

Orgona. Kevély mint a barátoknál az orgonahuzó. D. — Mindig kell igazítani rajta, mint a régi orgonán. D. — Összement, mint a tót orgona. Ny. 8. — Rossz kántor a jó orgona mellett sem jó. D. — Szuszog mint

tót orgona. S. — Tud hozzá mint kocsis az orgonához. D. — Üres mint az orgonasíp. D. — Megtalálták a mesgyét, mint az organista ur kaszásai. Ny. 4.

Orosz. Okos orosz ritkaság. S. — Ordít mint az orosz az ólban. Ny. 22. — Orosznak csak délig van esze. (Délután részeg.) S. — Zöld lovat, okos orosz, kalvinista molnárt, döglött szamarat látni ritkaság. E.

Oroszlán. A leborultakat nem bántja az oroszlán. D. — Alvó oroszlánnak jajgat a költője. B. — Árnyékkal ijeszti az oroszlánt. KV. — Döglött oroszlánt a szamár is rugdossa. D. — Erős mint az oroszlán. D. — Erőtlen mint a döglött oroszlán. D. — Félenk kuvaszok távolról ugatják az oroszlánt. Ny. 2. — Félenk oroszlánnak is hasa alatt a farka. D. — Farkastól fut, oroszlánba akadt. D. — Holt oroszlántól a nyulak sem félnek. D. — Jobb az élő kutya a holt oroszlánál. D. — Jobban kötözi meg az oroszlánt az ész, mint a kéz. B. — Ki farkastul elfut, oroszlánra talál. E. — Kinyílt szemmel alszik, mint az oroszlán. D. — Kölykét oltalmazó oroszlán. D. — Ne bántsát az alvó oroszlánt. B. — Neki megy a sebzett oroszlánnak is. D. — Nem mind oroszlán, a ki ordít. D. — Nem minden harasztban terem ily oroszlán. D. — Nem illik össze oroszlán a rókával. B. — Nem illik, ha az oroszlán fél. D. — Néha a nagy oroszlán kis madarak prédája. D. — Oroszlánhörbe bujt szamár. D. — Oroszlánt körméről. (Latin.) B. — Oroszlánt ijesztgetsz árnyékkal. M. — Oroszlánt ne ijessz, mert megijesz. D. — Ordít mint az oroszlán. D. — Sok hangya az oroszlánt is megeszi. D. — Sokszor végbeviszi a róka, mi-ben az oroszlán hiába munkálkodott. K. — Ugy néz mint az oroszlán. E. — Vad oroszlán alatt szopott. D.

Orr. A gazdagnak is kettő az orralika, mint a szegénynek. Sz. (Mint a

szegény ember disznájának. M.) — Eb is bánja orrát. KV. — Eb is bánja, ha az orrát verik. KV. — Az eb is haragszik, ha az orrát bántják. Sz. — Eb is haragszik orráért. (Gyengeoldal.) E. — Eb is kényes az orrára. S. — Eb sem szenved, ha megütik az orrát. D. — Annak is orra alatt a szája. E. — Átlátok az orrán. E. — Bátor vitéznek kalauza orra. D. — Belé üti az orrát. E. — Borsót tör orra alá. Pázm. — Borvirágos az orra. S. — Bűzre talált orra. D. — Cinkét fogott az orra. E. — Csepeg az orra. D. — Csipia dérazorrát. (Megjárt.) Ny. 2. — Csomót kötött az orrán. (Haragszik.) Ny. 2. — Disznó orra arany pereg. D. — Eb is félti az orrát. D. — Elkapták az orra elől. E. — Eleget dugdosta, de orrára találtak. D. — Elment mint a ki-nek orra vére foly. E. — Elszedték orra előtt az epret. D. — Ez a verem olyan verem, ha nem hiszed gyere velem, orrodát is bele verem. D. — Felhuzta az orrát. E. — Feltartja az orrát, mint a harangozó disznaja. D. — Feltartja orrát, mint a zámolyi borju. D. — Fel van kötve orra előtt a háj. Pázm. — Felpöckölték az orrát. D. — Fenhordja az orrát. E. — Fél, hogy elharapják az orrát. E. — Félti az orrát. D. — Fittyet hány az orra alá. (Boszantja.) E. — Fogd meg az orrod. D. — Foly az orra vére. E. — Földbe ütötte orrát. E. — Ha bűdös a gané, vedd el az orrod. D. — Hamar orrára bukik, ki gondatlanul lép. D. — Hányd orrod alá. (Edd meg.) E. — Hosszu orral ment el. (Német.) E. — Inkább otthagyja orrát, mintsem kivallaná. B. — Jó orra van. S. — Jól kifujták az orrát. D. — Keress magadnak bolondot, kit orránál fogva hurcolj. BSz. — Későbbre kopik a disznóorr, mint a szántóvas. D. — Ki erősen fujja orrát, vért fuj ki belőle. D. — Ki orra után jár, sokszor utat vesz. D. — Ki orrára bukik, nagyot esik. D. — Kilátszik a ruca orra. (Titkos szán-

déka.) E. — Kisebb az Erzsók orránál. D. — Kiütötték orrából a piszkot. (Verés.) D. — Kong az orra, mint a váradi harang. B. (Korog mint a nagyváradi harang. KV.) — Könnyű az erőtlennek orrára ütni. D. — Kutya is haragszik az orráért. E. — Kutya is melegedne a tűznél, ha orrát nem félténé. D. — Kutya se szereti, ha az orrát verik. D. — Kutya se venné fel orrára. D. — Kutyperec orrára. D. — Látom már a ruca orrát. (L. fent.) E. — Levonták orráról az erszényt. (Elvesztette a bizalmat.) Pázm. — Maga orrát még senki sem harapta le. D. — Megfogta az orrát. D. — Megjött Antal Budáról, zöld ágat hozott orrában. Decsi. (L. Antal.) — Meglapították az orrát. D. — Megnyult az orra. E. — Meglátogatták Ormándi uramat. (Orrára vertek.) D. — Megütötték az orrát. D. — Menj az orrod után. E. — Mikor a buza feje felfelé áll (üres), akkor a pógár ember orra jefelé áll. Ny. 6. — Mindenbe beleüti az orrát. E. — Mindent másnak orrára ne köss. D. — Mindent orrára vesz, mint a disznó. D. — Mindnyájunknak kettő az orrunk lika. D. — Nagy titkodat, titkosta nécsodát asszony orrára ne kösd. Sz. — Nagyra tartja orrát. D. — Ne üsd minden szarba orrodát. D. — Nehéz élő embernek orrát úgy elmetszeni, hogy meg ne érezze. D. — Nehéz józanon visszaadni a részeg korodban elharapott orrot. E. — Nehéz orrt fujni, levest is hörgenteni. D. — Nem a kend orrára bízták. D. — Nem a te orrodra való. E. — Nem hagyom magam orromnál fogva hurcoltatni. E. — Nem harapják le az orrodát. S. — Nem kell mindent az asszony orrára kötni. KV. — Nem orrodra való az arany perec. D. — Oda üti az orrát. E. — Okos az orrát nem üti mindenbe. D. — Olyan az orra, mint a bécsi torony. D. — Orra szörét fájlalja. (Csekélységet.) D. — Orra után jár. D. — Orrába vette. E. — Orrában hordja.

E. — Orrában hordja a harangozó pénzt. (L. harangozó.) E. — Orrán a legyet sem tűrheti el. D. — Orrán száján folyt a vér. D. — Orrára esett. D. — Orrával eszik mint a disznó. (Turkál.) D. — Orrával szép az ember. (Becsülettel.) Ny. 6. — Orrával turja a földet, mégis szegény marad. S. — Orrod attól fokhagymás. E. — Orrod előtt van. D. — Orrom előtt indult el. E. — Orron fogva hurcolják. D. (Vezetik. Viszik. D.) — Orron verte, mint Gubi a libát. (L. liba.) Ny. 9. — Orrot kapott. E. — Otthon tartsd az orrod. D. — Örül, mint a kinek orra vére foly. D. — Rút mint a pisze orr. D. — Sokszor az orrával turkálja a földet. (Részeg.) D. — Tejbe verik a macska orrát. (Nyalakodónak.) E. — Tormát reszel az orra alá. Pázm. (Tör az orra alá. Sz.) — Ugy feltartja az orrát, mint a három garasos malac a négy garasos kötélén. Ny. 5. — Vörös orr borvirágos. D. — Megorrolta. (Nehezten érte.) E.

Orsó. Pörög a nyelve mint az orsó. S.

Ország. Azon egy ország egynek számkivetés, másnak édes hazája. E. — Búsul mint az országavesztett király. D. — Cudar országi. D. — Eb a király ország nélkül. D. — Egy város nem ország. D. — Épen bizony, kendre bízták az ország dolgát. (Bajmóc várának ura vacsoránál ülven, felfohászkodott: »Istenem! mire jutánk«, mire az inas háta megül így szólt: »Bizony nagyságos uram! elég ebül vagyunk.«) D. — Fehér lovon eladta a tót az országát. Sz. — Görbe ország. (Halmos.) E. — Hetedhét országra szól. E. — Hetedhét országban nincs párja. S. — Hét országból csapott. D. — Hét országra szól mint a löcsei kalendárium. E. (Mint a zsidó kalendárium. Ny. 1.) — János pap országa. (L. János.) E. — Járja az országot mint a csipkés tót. D. (Drótos tót. S. — Gyolcsos tót. E.) — Jó szokás

tartja az országot. D. — Nem hegedűszóval kormányozzák az országot. K. — Ország oszlopa. D. — Ország-világ az övé. D. — Országé-világé. (Ringyó.) D. — Se országa, se hazája. D. — Szegény ország, szegény király. S. — Veszett ország az, kit számaron dulkanak. KV. — Országos lator. D.

Országut. A ki keveset tud, jó annak országut. E. — Az ország utját is el lehet hibázni. D. — Elhagyta az országutját. (Hazudott.) D. — Eltévesztette az országutját. D. — Ha keveset járt-kelt az okos, az országutját el nem hagyja. D. — Hosszu mint az országut. E. (Széles. B. — Tágas. E.) — Konyit reá mint rossz ló az országutra. E. — Letért az országutról. (Igazról.) Ny. 4. — Malom vidék nélkül, csárda országut nélkül semmit sem ér. Ny. 22. — Olyan mint az országut. E. — Olyan vén mint az ország utja. D. — Rossz lány olyan mint az országut. (Sokan járják.) Ny. 6.

Orvos. Az ötödik (parancs) ne öl, szól az orvosoknak, a hetedik, ne lopj, a prókátoroknak. D. — Akkor beteg az orvos, ha mások egészségesek. D. — Beteg vizsgáltja az orvost. B. — Betegnek gyógyviznél és orvos kezénél jobb a szép vizsgálató szó. KV. — Betegnek orvos a barátja. S. — Bolond, ki orvosát teszi örökössé. D. — Bolondság, orvosod örökössé tenned. KV. — Borbélyból lett orvos. D. — Bölcs orvos méregből is orvosságot csinál. E. — Csak orvos ölheti meg az embert birság nélkül. BSz. — Engedetlen beteg kegyetlenné teszi az orvost. D. — Ha az orvos fél, kétségbe kell esni a betegnek. K. — Igér az orvos egészséget, de nincs rá hatalma. E. — Jobb a mértékletes élet, mint az orvos. D. — Jó orvos magát gyógyítja legelőbb. S. — Késő orvost hívni, mikor meghalt a beteg. B. — Ki urával pöröl, Isten az orvosa. M. — Legjobb orvos az idő. (Latin.) S. — Minden nyavalyának legjobb orvosa a türolaj. D. —

Nehéz betegségnek Isten az orvosa. S. — Nem minden halálnak orvos az oka. D. — Nem mindig orvos az oka, ha meghal a beteg. K. — Orvos és gyóntató előtt káros a titkolás. D. — Orvos, ha embert ölt is, nem fél a hóhértól. E. — Orvos! gyógyítsd meg magadat. E. — Orvosnak szabad embert ölni. KV. — Orvosra a lelkét nem hagyja az okos. D. — Orvosra bizza pénzét. D. — Orvost emberölésért ritkán idézik törvénybe. B. — Prókátorra pöröd, új orvosra élted ne bíz egészen. KV. — Sok temetés nem nagy becsületére válik az orvosnak. E. — Többet ér orvosnál a mértékleteség. E. — Utolsó betegségnek Isten az orvosa. D.

Orvosol. Késő holtat orvosolni. KV. — Mászt orvosol, maga beteg. Pázm. — Megorvosolja az idő, a mit az ész meg nem gyógyíthat. D. — Nem lehet minden betegséget egy szerrel orvosolni. B.

Orvosság. Béke orvosság, civódás méreg. D. — Ebmarásnak kutyaszőr az orvossága. D. — Fűbe - fába adta Isten az orvosságot. K. — Halál ellen nincs orvosság. E. — Kár az orvosságot megaranyozni. E. — Legjobb orvosság a koplalás. S. — Mértékleteség többet ér az orvosságnál. B. — Módjával méreg is orvosság. E. — Nincs ártalmasabb méreg, mint melyet orvosság gyanánt adnak be. D. — Orvosságot nem kell megköszönni. S. — Retek reggel méreg, délben éték, este orvosság. Ny. 8. — Szép vizsgálató szó orvosszer a betegnek. B. — Szomjuság ellen ital az orvosság. E. (Kancsó. D.) — Tűröm olaj a legjobb orvosság. B. — Vén embernek bor az orvossága. B.

Ostoba. Kevély koldus, tudatlan pap, félénk katona, ostoba vezér. D. — Ne adj bort az ostobának, hallgatni fog. K. — Ostoba fiu anyja méhében is későbbre érik. D. — Ostoba mint a borju. D. (Juh. E. — Liba. S. — Ló.

D. — Szamár. D. — Székely. KV. — Tulok. D. — Ökör. D.) — Ostoba mint gigeji kántor. Ny. 5. — A jó pap holtig tanul, mégis ostobán hal meg. Ny. 4.

Ostor. Apád átkozása, anyád sirása ostort fonhat nyakadra. B. — Csapkod mint palóc az ostorával. S. — Isten ostora. D. — Jármás tinónak béres ostor. Ny. 6. — Jó lovat nem az ostor, hanem a zabola vezeti. D. — Jó lónak zabla kell, nem ostor. B. — Legjobb ostor az abrak. E. — Megverte az Isten, ostorát is rajta hagyta. (L. Isten.) Ny. 20. — Minden kedve, esze, az ostorra vesze. E. — Ostorhegyet futott. (Verés.) Ny. 2. — Sem ostor, sem ló nem a tied. E. — Szüleidnek átka ostort fonhat nyakadra. E. — Zab hajtja a lovat, nem ostor. E. — Zabos lónak jó kedv az ostora. E. — Zabola, fék, ostor, délceg lovat megtör. S. — Végén csattan az ostor. E.

Ostorfa. Egy kútba elég egy ostorfa. Ny. 18.

Oszlop. Az asszony két oszlopot tart a háznál. E. — Háznál egy oszlopot tart a férfi, de az asszony kettőt. E. — Ország oszlopa. E. — Oszlopos ember. ME. — Sohase lesz kákából oszlop. D.

Oszl. Amint gyűjtöd, úgy osztod. D. — Holt hagyja, élő osztja. E. — Szabott bér, osztott konc. Ny. 24. — Szegődött bér, osztott konc. D.

Osztály. Egyenlő osztály (osztozás) nem támaszt hadat. E.

Otromba. Hamarabb érik a gomba, mint az otromba. D. — Minden gormba, otromba. D.

Othagyta mint Szent Pál az oláhokat. ML. — Mit szeme meglát, keze ott nem hagyja. KV.

Ott is ás, a hova semmit sem tett. (Lop.) D. — Ott fogja, a hol kell. E. — Ott tellik, a hol van. D. — Ott, a hol te nem tudod. KV.

Oththon. A ki otthon jól nem lakik, máshová megy enni. Ny. 6. — A kis vétek otthon, tömérdek nagy ottkin.

E. — A mig otthon ülhetsz, ne menj Bécsbe. Ny. 2. — A solti bor, mint a körösi leány, csak otthon jó. Ny. 22. — Csak otthon jó, mint a komáromi leány. D. — Egyél, ne éhezz mint otthon. (Tréfás kínálás.) E. — Hol lakol? Jobb otthon. E. — Jobb itthon, mint otthon. (Fiatal menyecske szüleit ment látogatni, de már egy nap mulva hazajött férjéhez.) D. — Ki jól akar ülni, ám maradjon otthon. Ny. 5. — Még a csonka-béna sem ül mindig otthon. D. — Mindenütt jó, de otthon a legjobb. D. — Mindenütt otthon van az ember a jámborok közt. E. — Mindig kuckóban ül, még sincs otthon. (Esztelen.) D. — Nem otthon gazdagodik a kalmár. D. — Nincs otthon a gazda. (Ész.) D. — Nincs otthon a macska, cincognak az egerek. B. — Nincsenek otthon nála. (Esztelen.) E. — Otthon lakjék, ki kedvére akar élni. KV. — Otthon parancsolj. M. (Másutt hallgass. D.) — Otthon süti a gesztenyét. E. (Makkot. D.) — Otthon vagyok már. (Értem a dolgot.) E. — Otthon vaksi, más háznál szemes. KV. — Otthon vízzel, de másutt borral. (Él.) D. — Utcán angyal, otthon ördög. D. — Utcán fodros, otthon rongyos. E.

Ó. Ifju úr, uj csizma kedvesebb az ónál. KV. — Nem jó ó hordóba uj bort tölteni. KV. — Nem jó ó bort uj hordóba tölteni, mert két kár lesz benne. KV. — Ó bor jó és uj szalonna. KV. — Ó bornak, ó leánynak nem egy az ára. E. (Nem egy áron itcéje. D.) — Ó hordóban uj bor, két kár lesz belőle. E. — Ó szalonna jó a háznál. K. — Nem jó ó zsákba uj buzát tölteni. KV. — Uj szita szegen függ, az ó a földön hever. Sz. — Uj szita függ szögön, az ó hever a földön. KV.

Ócska zsákból uj gatyá. Ny. 9. — Vén asszonyt pénzéért, ócska kocsi vasáért venni semmi nyereség. Sz. — Vén szolga, ócska butor. S.

Óhajt. Ki mit óhajt, örömet hiszi.

ME. — Sokat ohajt, sóhajt, kinek semmie sincs. ME.

Ól. Disznó-óla cserép-fedél. D. — Először ólad legyen, aztán végy disznót. Ny. 1. — Ez csak olyan úr, mint a ki az ólban túr. Ny. 6. — Hat hizója ólban, maga a hetedik. D. — Jobb a teli ól, mint az üres csűr. D. — Késő akkor csukni ólad, mikor már a tehén oda. E. — Nagyobb a disznó mint az ól. (Láb, csizma.) B. — Óla sincs, mégis disznót akar hizlalni. D. — Ólban szőke. (Rendben van a dolog.) E. — Ordít mint az orosz az ólban. Ny. 22.

Ólálkodik. Békkal jár, a ki nem oláhkodik. (Ólálkodik.) D. — Oláhkodó (ólálkodó) ravasz. D. — Nem mind oláh, a ki ólálkodik. D.

Ólom. Friss mint az ólom-madár. Ny. 4. — Könnyű mint az ólom-madár. D. (Lassu. S.) — Látott már ólom varjút. Ny. 3. — Ólomlábon jár. B.

Ónodi. Fuesra ment mint az ónodi vakares. E. — Ónodi katonának az átka van rajtuk. (L. átok.) Sz.

Óra. Az óra folyton foly, meg nem eszi a moly. KV. — Az órájárásból is megítélheted a várost. M. — Egy óra sincsen, mely mindenkinek egyiránt szolgálna. KV. — Ha ma egy órát hiába elmulasztottál, holnap egész nap fel nem találod. E. — Hajnali óra, vezet jóra. S. — Hazudik mint a bomlott óra. E. — Hol csipkefán terem az óra. (L. csipkefa.) E. — Jobb egy óra száznál. (Boldog óra.) BSz. — Megverték mint a löcsei órát. (L. Löcse.) Ny. 5. — Nem kérdi a has, hányat ütött az óra. KV. — Négy pusztítja az erszényt: a rossz óra, rossz malom, ó kocsi, vén szülő. Ny. 20. — Rájött a bóna óra. E. — Rájött a bolond óra. E. — Reggeli órának sok pénz (arany) a szájában. (Német.) E. — Ritka óra hiba nélkül. D. — Romlott óra. D. — Rossz óra másképp mutat, másképp üt. ME. — Tudjuk hányat ütött az óra. D. — Üt mint a bolond óra. Ny. 13. — Ütött az órája. E.

Óriás csak óriás, ha völgyben áll is. D. (Gödörben. E.) — Mellette az ökörszem óriás. D.

Óság. Minden óság ujság volt először. D. — Ujság kedves, óság redves. KV.

Óva. Megbékült barátoddal óva bánj. B. — Óvakodjál a szakálás aszszonytól. KV. — Törött fazékkal óva bánunk. B.

Öklel mint az ökör. D. — Öklelős bikának széna a szarván. K.

Ököl. A mely lyukat bedughatsz kisujjaddal, ne dugd azt az öklöddel. Ny. 2. — Akkora mint az öklöm. ME. — Bizik mint betyár az öklében. D. — Föl nem éri ököllet. E. — Nehéz ököllet a fal ellen. D. — Nemcsak tökkel, hanem ököllet is ütötték a fejét. (Buta.) D. — Olyan igaz mint az öklöm, bizonyítja a könyököm. Ny. 2.

Ökör. A dúsgazdag ember kövér ökröt hizlal. D. — Az embert eteti az ökör. D. — Az otthon kedvére nevelt gyermek végre borjuból ökörré válik. KV. — Az ökör csak ökör, ha Bécsbe hajtják is. Sz. — Az ökör sem eszik többet egyszerre. D. — Az ökrök seggibe verte a kanciót. (L. kanció.) B. — Az ökröt a talpáról fejk. (Veszik hasznát hajtva.) Ny. 6. — Alánő mint az ökör farka. M. — Alánőtt az esze mint az ökörfarka. B. — Alánő a szegény, mint az ökörfarka. D. — Annak még az ökre is borjuzik. (Szerencsés.) Ny. 2. — Biztatja mint oláh az ökröt. Ny. 9. — Bocskorban kell keresni a hat ökröt. B. — Borjat keres, ökröt veszít. E. — Bús, ki hat ökrét vesztette. B. — Cifra mint a remek ökör. D. — Csak azt bánja, hogy mint az ökörnek, két gyomra nines. D. — Egy ökör nem gúlya. D. — Egyenes mint az ökörhúgy. E. — Embert szaván, ökröt szarván. E. — Előbb legyen ökröd, aztán csinálj jármot. Ny. 1. — Erős mint az ökör. D. — Esznek urak disznómódra, szegény ember ökör módra. (L. disznó.) E. — Fazekat kon-

gásán, ökröt vonásán válogatjuk vásáron. KV. — Fáradt ökör erősebben rakogatja lábát. D. — Gyermekezés hajta a hat ökröt. (Gazdag könnyen megél.) D. — Ha egy ökör nekiveti magát a Tiszának, a többi is utána úszik. D. — Ha az ökör tudná maga erejét, fel nem törné nyakát az iga. D. — Ha ökör volna, restelné a kérődzést. D. — Ha az ökröt megszólítod, bőgését veszed. D. — Ha tudná erejét ökör, nem törnék fel nyaka. K. — Hat ökör sem mozdítja ki helyéből. D. — Hat ökör jár ki az udvarából. (Gazdag.) E. — Hat ökör után könnyű a szekeret tolni. D. — Hegyes szarvu ökröknek letörrik a szarvát. Cz. — Hol a kolompot találják, ott keresik az ökröt is. D. — Idegen ökör is hazafelé bög. D. — Igyál ökör, tóviz. M. — Kajla mint az ökörszarv. D. — Kár, hogy az ökör erejét nem tudja. D. — Kemény a nyaka, vagy ökör vagy okos. E. — Kérődzik mint az ökör. D. — Ki egy tűt lop, ökröt is próbál az. D. — Ki ökör után jár, tóhoz jut. D. — Kojtol mint valami hat ökrös gazda. Ny. 5. — Kolbászszal szalonázza az ökröt. (Telhetetlen.) D. — Könnyű hat ökör után tolni az ekét. B. — Madarat tolláról, ökröt szarváról. KV. — Magának az ökör nem szánt zab alá. D. — Magyar ökör, német kutya, oláh disznó. D. — Megbánta négy ökre. (Ráment a porre.) Ny. 2. — Megeszi ökröt a ló. (L. ló.) E. — Megindult mint Dörömbözi ökre. (Vaktában.) Ny. 2. — Megnyomta a lábát a csösz-ökör. (L. csösz.) K. — Mely ökör sokat bög, keveset húz. S. — Mihaszna adják az ökröt egy garasért, ha nincs meg a garas. S. — Mint az ökör csak eszik, iszik. KV. — Nagy az ökör nyelve, de még sem szólhat. D. — Nehezen tanul a vén ökör. D. — Neki dül az asztalnak, mint ökör a járomnak. D. — Neki megy, mint tót ökör a ködnek. Ny. 7. — Nem a jászol megy az ökörhöz, hanem az ökör a jászolhoz.

Ny. 5. — Nem kell egyszerre egy ökröt elkölteni. KV. — Nem szántanak fekvő ökrön holdat. KV. — Nem úgy keresik a hat ökröt. D. — Nyámog mint az ökör a sáson szénán. (Nem izlik neki a munka.) Ny. 20. — Nyáron süti az ökröt. (Telhetetlen.) D. — Nyomtató ökröknek nem kötik be száját. D. — Olyan atyafia, mint ökör a lónak. K. — Ostoba mint az ökör. D. — Öklel mint az ökör. D. — Ökör a földet nem magának szántja. E. — Ökör alatt borjut keres. KV. (Nekeress. M.) — Ökör huzza az igát, ló lakik jól a zabban. D. — Ökör ikra, rák faggyu. D. — Ökör iszik egyedül, ember párosával. Ny. 13. — Ökör iszik kellve (ha kell neki), ember barátságért. Sz. — Ökör marad ökör, ha Bécsbe viszik is. E. — Ökör szánt a zab alá, lovak eszik meg. Sz. — Ökör se fogatná be magát, ha esze volna. D. (Ha tudná erejét. E.) — Ökörben is ikrát keres. D. — Ökörből lett számár. D. — Ökörből szamarat csinálisz. KV. — Ökörnek az iga, kemény nyakacsiga. E. — Ökörtől lópélda. KV. — Ökörtől lótanács. Ny. 10. — Ökörtől számartanács. D. (Ökörről lópélda, lótanács. E.) — Ökörtől tanul a tinó. D. — Ökrön dederunt, számaron tulerunt. D. — Ökrét kereste, lovát is elvesztette. D. — Ökrök nélkül csak a göncöl szekere fordul. D. — Ökröt szarván, lovat nyakán fogdossák. D. — Ökröt szarván, embert szaván. E. — Ökröt szarván, harist szaván fogják. KV. — Ökröt vesztett, borjat keresett. D. — Ökröt vonásán, fazekat kongásán. D. — Rászokott mint ökör a béres szavára. D. — Rest ökör is nyeret kíván. (Latin.) B. — Rest ökör nyeregre vágyódik. D. — Ritka mint az ökörikra. D. — Rövid mint az ökörrúgás. E. — Se ekéje, se ökre. D. — Se ökre, se szamara. D. — Segits uram hat ökörig. D. — Sok ökör terhet mozdit. D. — Szerencésebb a csillagvári ökörknel.

(L. csillagvári.) E. — Szép nyolc ökör, de a másé. Ny. 2. — Szinte annyi juhbőrt adnak el, mint ökörbőrt KV. (Öregek, ifjak halnak.) D. (Visznek a piacra.) — Szomju ökörnek zavaros víz is jó. M. — Szüresől mint az ökör. S. — Tanulj tinó, ökör lesz belőled. KV. — Tizenkét ökör fel nem ér eszével. D. — Tűn kezd, ökrön végzi. (A lopást.) E. — Ugy aluszik, mintha ökörbőrt huznának a fagyon. (Hortyog.) KV. — Ugy áll neki, mint ökör a kazal szalmának. E. — Ugy él, mint a hat ökrös gazda. E. — Üldögél mint Bődőék ökrük a kút mellett (L. kút.) Ny. 1. — Vén ökör mélyebben hágdossa a sarat. D.

Ökörnyál. Annyimint az őszi ökörnyál. D. — Ökörnyállal takarózik. D.

Ökörszem. (Kis madár.) Bujkál mint ökörszem a sövényben. E. — Mellette az ökörszem óriás. D. — Nagyra viszed az ökörszemet. (Nagyíts.) E.

Ökrődik mint a disznó. D.

Öl. Ha elhuztad az ölet, huzd el az araszt is. Ny. 4.

Öl. Az ötödik (parancs), ne öl, szól az orvosoknak, a hetedik, ne lopj, a prókátoroknak. D. — Csak orvos ölheti meg az embert birság nélkül BSz. — Fabicsakkal is ölhetni. D. — Meg akarsz valakit ölni: adj neki kölcsön. Ny. 6. — Orvos, ha embert ölt is, nem fél a hóhértól. E. — Orvosnak szabad embert ölni. KV. — Sárkányt ölt az apja. (L. apa.) Sz. — Vízbe ölték a rákot. Ny. 4. — Egy szó nem emberölés. D.

Öl. A mely gyermek megijed, anyja ölébe siet. B. — Ölben vitt eb nyulat nem fog. BSz.

Ölel. Árnyékot ölel. E. — Megiszom a jó bort csutora nélkül is, ölelem a rózsám nyoszolya nélkül is. Np.

Öltözik. Angyal bőrbe öltöztet. (Ártatlannak mond.) Ny. 2. — Báránygyapjuba öltözött farkas. Pázm. — Ebbőrbe öltözni. KV. — Gyakorta

farkas is juhbőrbe öltözik. B. — Mindennap más ruhába öltözik. D. — Oly cifrán öltözik, mintha Csicsóbamenne. (L. Csicsó.) Sz. — Öltözteti mint Laci a verebet. (L. Laci.) Ny. 1.

Öltözet. Nem látszik az öltözetén, mily karcsu az erszény és ösztövére a konyha. E.

Öndicséret, gyalázat. E.

Önként. Legkedvesebb a mit önként adnak. E. — Ne rázd a fát, mely önként hullatja gyümölcsét. D.

Önt. Esik mintha csatornán öntenék. D. — Csak úgy dől az eső, mintha sajátárból öntenék. E.

Öntöz. Akárminemű vízzel öntözöd a tövist, szőlőt nem szedhetsz róla. Pázm.

Ördög. A békének üres helyét az ördög foglalja el. D. — A hol több van, az ördög is oda siet. Ny. 6. — A kendőzés ördög zászlója és bélyege. Ny. 6. — Amit Istentől szánsz, azt elviszi az ördög. KV. — A mit az ördög maga végbe nem vihet, vén asszonyra bizza. B. — A nyakassal az ördög se bir. D. — A szegényt ha kevély, az ördög is neveti. D. — Az asszony vagy ördög, vagy angyal. E. — Az Isten hatalmas, az ördög nem alszik. E. — Az ördög is megnyugodott, mikor leesett a fáról. Ny. 24. — Az ördög is megunja örökké egy honcsokon ülni. Ny. 1. — Az ördög is így tartotta volt fiát: enni adott volt s innia nem. KV. (Heringet adott ennie, egy csep vizet sem reája. D.) — Az ördög is neveti a szegény kevélyt. KV. — Az ördög is oda megy szarni, a hol legmagasabb a hegy. (L. magas.) Ny. 14. — Az ördög is szép volt hatezer esztendő előtt. D. — Az ördög mérte azt a mértföldet, akkor is kötele elszakadt. (Messze út.) D. — Az ördög mikor hortyog sem alszik. Ny. 2. — Az ördög révin jött ez a tinó is. (Lopott.) Ny. 2. — Az ördög sem hazudik maga gyalázatára. D. — Az ördög sem lakodalmaz örömet fehérsze-

mély nélkül. D. — Az ördög se szánt, se vet, mégis élél. D. — Az ördögnek is kell gyertyát gyújtani. Sz. (Egyszer. Ny. 8. — Néha. B.) — Az ördögnek is a sántája leglatrabb. KV. — Az ördögnek tartozott evvel az útjával. (Valamit elfelejtett, újra kell mennie.) Ny. 7. — Az ördögöt is be tudja megszeli. (Ravas.) D. — Az ördögöt is kihajtana a lyukából. (Munkás.) Ny. 6. — Add elő ördög, nem a te portékád. (Elveszett tárgy.) Ny. 24. — Angyal a szava, de ördög a szive. E. — Angyal képében is ördög. D. — Angyal ül a szemöldökén, ördög szeme alatt. D. — Árulja az ördög szart is. D. — Bánja az ördög. S. — Bánja hogy nem ördög, pokolba vinne mindent. D. — Belelépett az ördögök bocskorába. (L. bocskor.) Ny. 1. — Benne van, mint zsidóban az ördög. Ny. 5. — Beteg volt az ördög, barát akart lenni. E. (De hogy fellábadott, vissza tudott menni. D.) — Békét az Isten, civódást az ördög szereti. D. — Bűdös mint az ördög. D. — Csak a tetejét szedi, mint az ördög az ezerjófűnek. Ny. 6. — Csapd pofon az ördögöt. (Mondj igazat.) D. — Egy ördögöt szolgálnak. E. — Első feleség Istentől, második embertől, harmadik ördögötől való. S. — Farkas-vacsora, ördög ebéd. (L. ebéd.) D. — Fekete kutya, tarka eb, mind egy ördög. D. — Fekete mint az ördög. D. — Fél mint az ördög a tömjéntől. D. (Szentelt víztől. E.) — Férfi, ha szebb az ördögnél, már elég szép. E. — Fösvény mint az ördög. S. — Ha rút rútul beszél, olyan mint az ördög. D. — Ha gyermek lepenédet fog, nem adná egy süveg ördögért. D. — Ha ördöggel lakol, ördöggé kell lenned. KV. — Henyélés az ördög párnája. (Latin.) S. — Heten vannak, mint a gersei ördögök. Cz. (Markotai ördögök. D. — L. hét.) — Hét ördög. E. — Hiába festik szép festékekkel az ördögöt. D. — Hol Istennek házat építenek, kápolnát guggaszt

mellé az ördög. E. — Hol Istennek templomot építenek, ott mindjárt az ördögnek is kápolnát állítanak. (L. Isten.) D. — Hová az ördög nem mehet, vén asszonyt küld maga helyett. E. — Huncut a hebegő ördög. Ny. 4. — Irigy mint az ördög. M. — Ismeri személyesen, mint Bacsó az ördögöt. Ny. 9. — Isten akaratjáról az ördög se tehet. Ny. 2. — Jó ő, csak az ördögök rosszak, hogy előbb el nem vitték. S. — Kerületi mint ördög a kápolnát. BSz. — Kerüli mint ördög a szentelt vizet. B. (Keresztet. B. — Tömjént. D.) — Ki ördögnek szolgál, kín a fizetése. E. — Kifog a sánta ördögön is. D. — Kihuzta az ördög a dugót. (L. dugó.) Ny. 14. — Kivel senki nem bír, ördög sem próbálgatja. D. — Könnyebb száz ördögöt a pokolba leverni, mint egyet kiveni. Ny. 6. — Lelkével is adós, az is az ördögé. E. — Megfogta az ördögöt. S. — Meghurcolta mint ördög a diákokat. E. — Meghuzza magát, mint ördög az oduban. S. — Mi az ördög?! S. — Mindegy ördög. D. — Mivel az ördög maga a pokolban lakik, mást is oda kíván. D. — Nagypja is ördög volt. D. — Ne féltsd az ördögöt a tóba halástól. Decsi. — Negyven éves lánnyal ördög se táncol már. Sz. — Nehéz az ördögöt bemegezni. E. — Neki menne az eleven ördögnek is. D. — Nem alszik az ördög. E. — Nem adnám egy süveg ördögért. D. — Nemcsak egyféleképpen kísért az ördög bennünket. KV. — Nem jó az ördögöt falra festeni. B. — Nem oly rettenetes az ördög, amint írják. KV. — Nem oly rút az ördög, amint festik. D. — Nem olyan az ördög, amint festik. E. — Nem ördög az ember. (L. ember.) Ny. 3. — Nevet az ördög. (L. nevet.) Ny. 3. — Olyan az ördög: sokat ígér, keveset ad. D. — Rossz az ördögnek sem kell S. — Olyan mint az ördög kötötte rokka. (Mérgek.) Ny. 1. — Ördög árka. (L. árok.) E. — Ördögbaja sincs. E.

— Ördög bujt beléje. E. — Ördög cinkosa. D. — Ördög ebédre, farkas vacsorára hiv. (L. ebéd.) D. — Ördög, ha feketé. E. — Ördög is a dombra szarik. (L. domb.) E. — Ördög is jobb volna, ha nyakas nem volna. D. — Ördög is könnyen ült egy ideig láncon. D. — Ördög is szomszussággal ölte meg fiát. S. — Ördög mérte, elszakadt a lánc. (L. fent.) E. — Ördög sógora. D. — Ördög ül a nyakán. B. — Ördög ül a szívéen, ott is a közepén. B. — Ördög-üllön koholt vasdárda. D. — Ördög van bögyében. D. — Ördög van vele. E. — Ördög veri a feleségét. (L. feleség.) E. — Ördög vigye a káposztát, ha disznó eldöglött. E. — Ördögben is legrosszabb a sánta. E. — Ördöge van. S. — Ördöggel álmodik. (L. álmodik.) E. — Ördöggel bélelt. M. (Farkassal prémzett. S.) — Ördöggel határos. M. — Ördöghöz szegődött. D. — Ördög módra tartja vendégét. (Enni ad, inni nem.) E. — Ördögnek maradt az út. (Ha a két szemközt jövő kocszi kitér s az út közepe üresen marad.) E. — Ördögök céhmestere. E. (Cimborája. S. — Hadnagya. D.) — Ördögöt a falra. E. — Ördögöt fogott. (L. fog. Azt is jó füleset. D.) E. — Ördögöt fog, annak is két szarva leszen. Ny. 24. — Ördögöt forral eszében. D. — Ördögüző Fábían. (L. Fábían.) D. — Pap az oltárról, ördög a boltból. S. — Pap fék lovat s ördög bűnös. KV. — Pénzzel az ördögöt is meg lehet venni. S. — Rest mint az ördög a jóra. D. — Ritka ördög pokol nélkül. D. — Rút mint az ördög. D. — Se ördöge, se angyala. D. (Se pokla. D.) — Segit az ördög a magáénak. B. — Segiti az ördög a fiát. ME. — Sok ördög sem ér egy angyalt. D. — Sokat az ördög se győz. D. — Szalad mint az ördög a tömjéntől. Ny. 8. — Szája Isten, szíve ördög. E. — Szegény az ördög, mert nincs lelke. D. — Szegény ördög. B. — Szegényből lett gazdagot az ördög sem tűrheti. D. — Szemébe

nézett mint Bacsó az ördögnek. (Szomszédja ördögnek öltözött; Bacsó vasvillát fogott rá — s az ördög elszaladt.) Ny. 1. — Szép a szava, de ördög az éha. KV. — Szép a szeme, de ördög a szíve. Sz. — Szép kívül, ördög belül. KV. — Talán az ördöggel is el tudna lakni. D. — Talpon áll benne az ördög. (Tetőtől-talpig rossz.) Ny. 3. — Tatár étel, török tánc, magyar adta, ördög lánc. (L. adta.) D. — Tele szája Istennel, szíve pedig ördöggel. D. — Templom mellé guggaszt kápolnát az ördög. E. — Tudja az ördög. S. — Ugy bánja, mint ördög az anyját. D. — Utcán angyal, otthon ördög. E. — Vajmi erős katona az ördög. D. — Vén banya, ördögök hadnagya. ME. (Vén bába. KV.) — Vidd ördög, ha a tied. Ny. 5. — Vigye el az ördög Bécset, nekem ugyan becsengetett. S. — Vigyen az ördög szent búcsúra Izsákra. (L. Izsák.) Ny. 5. — Vigyen ördög, tartson pokol. D. — Zörög mint ördög a lámpásban. D. — Zsidó, ördög furója. S. — Ördöngös fajzat. D.

Öreg. (Nagy.) Az öreg hurkésőbbre szakad. D. — Ha öreg fejsze esik is, eljövök. E. — Néha a cimbalmosnak is elszakad az öreg húrja. D. — Megfizeti az öreg harang. ME. — Úszik mint az öreg fejsze. B. — Viznek öregében fogják a nagy halat. D. — Öreg hiba. ME.

Öreg. (Koros.) A bor az öreg ember teje. ME. — A milyen az öreg tyúk, olyan a csirkéje. Ny. 7. — Az életet inkább szereti az öreg, mint a fiatal. D. — Az ifju meghalhat, az öregnek meg kell halni. K. — Az öreg a kutya. (L. kutya.) E. — Árva törek, buza törek, megházasodik az öreg. Ny. 22. — Bicsaklik már, öreg a legény. E. — Elég egy öreg a háznál. D. — Érett gané, öreg lány, hamar hasznót hajt. Cz. — Fiatal bőr annyi van a vásáron, mint öreg. (L. bőr.) Ny. 5. — Fiatal embernek a feleség támasz, a pálcá parádé; öregnek a pálcá

támasz, a feleség csak parádé. S. — Fiatalnak a házasság hamar, az öregnek későre esik. D. — Fiatalnak is meg kell halni, de az öregnek már muszáj. Ny. 2. — Hadd ázzék, majd megeszi az öreg. (Nem sürgős munka.) Ny. 24. — Hamar cselt vet az öreg nyul. D. — Ifju szokás, öreg gyakorlás. D. — Ifjuság bolondság; öregség gyöngeség. S. — Jámbor fiatalból válik a csendes öreg. D. — Jó az öreg a háznál, ha baj nincs is, bajt csinál. Ny. 2. — Jó az öreg a háznál, ha kár nincs is, kárt csinál. Ny. 9. — Jó az öreg a háznál, ha csepp esze sincs is. E. — Jól esett neki, mint öreg kutyanak a vaj alja. Ny. 5. — Jól esik az ülés, mint öregnek az ütés. Ny. 5. — Kedvetlen az öreg, olyan mint a lánc, melyet ha felvesznek is jaj, ha letesznek is jaj. B. — Későbbre lesz az ifjúból öreg, mint a lányból vén. D. — Ki nem kíván öreg lenni, akassza fel magát. E. — Kiiktatták az öreg szűrt. (Kidobták.) D. — Megbecsüld az öregget. D. — Megszokta mint öreg tyúk az ült. D. — Megvan, mint öreg ló a polyván. Ny. 5. — Mindennap egy nap mulik, az öregén pedig kettő. Ny. 2. — Nehezen hal meg az öreg, úgy hozzászokott az élethez. E. — Nehéz az öregnek a frisset eljárni. D. — Nem akar öreg lenni, ki az öregget meg nem becsüli. D. — Nincs oly öreg, ki tovább ne kívánjon élni. D. — Öreg asszony, rossz vén karó, szegény legény szomorító. (L. asszony.) Ny. 8. — Öreg asszony tánca nem tart sokáig. Ny. 3. — Öreg csont is szeret fiatalhoz dörgölözni. B. — Öregember előtt kelj fel. E. — Öregember erősebben dolgozik, mint a fiatal. (L. dolgozik.) Ny. 6. — Öreg ember, ifju menyecske, ott terem Jancsika. (L. ifju.) K. — Öreg embernek bor az itala, kása pecsenyéje. B. — Öreg emberért nem kár. Ny. 8. — Öreg katona zsákba hányja az ujoncot. D. — Öreg katonának élesebb a kardja. K. — Öreg

vagyok, gögyölök; az ördögnek se köllök. Ny. 22. — Öregek és ifjak egyaránt meghalnak. KV. — Öregek vezérlik a hadat. D. — Öregebb az atya Isten kertészénél. Ny. 6. — Öregek tanácsa, ifjak munkája. KV. — Öregnek ajtóban, fiatalnak lesben a halál. E. — Öregnek a bor, tej; gyermeknek a tej, bor. S. — Puha kenyér, öreg ágy. (Öregnek való.) Ny. 3. — Ritka öreg morgás nélkül. D. — Vén lány, ha férjhez mén, egyben öreg asszony. D. — Zörög az öreg. E. — Zsidók közt is a legöregebb hajtja a lovat. E.

Öregapám sem evett még ilyet. S. — Öregapánk is élne, ha meg nem halt volna. Ny. 2. — Vacsora után öregapám sem dolgozott. S.

Öregség. Elég nyavalya az öregség. B. — Legjobb futót is eléri az öregség. E. — Öregség, mindennapi betegség. Ny. 4. — Sok köhögő társsal jár az öregség. E. — Szegénység és öregség, két nagy teher. S.

Öregszik a föld is. E. — Öregszik a legény. D.

Örménytől selymet, cigánytól szemet. (Ne végy.) ME.

Örökké amen. ME. — A bú sem tart örökké. D. — Nem tarthat örökké, mint az ivánci kályha. Ny. 1. (A lévai kemence. D. (L. kemence.) — Rövid az élet, örök a sír. Np. — Semmi sem tart örökké. B. — Sok nem tarthat örökké. D. — Szépség sem tart örökké. D.

Örökkévalóság. Se eleje, se vége, mint az örökkévalóságnak. E.

Örökös. Az örökös sírása alattomban való nevetés. (Latin.) KV. — Hamis keresmény kincse nem száll harmadörökösre. S. — Tolvajnak gyilkos az örököse. D. — Bolond, ki orvosát teszi örökössé. D. — Nem jó az orvost örökössé tenni. E.

Örökség. PappéNZ nem állandó örökség. ME. — Semmi a pénz örökség nélkül. (Földbirtok nélkül.) Sz. —

Sovány örökség a pusztá nemesség.
ME. (Szegény örökség stb. BSz.)

Öröm. A búgonddal határos az öröm. D. — Annyit él az ember, a mennyi időt örömmel tölt. D. — Belül öröm, kívül szomorúság. KV. — Drágán szerzett öröm hamar ürömmé válik. D. (Hamar leszen üröm. BSz.) — Egész életében örömanya. (Kinek rossz a lánya.) D. — Ha öröm nem volna, az ég is pokol lenne. D. (A menny is. E.) — Igen rövid az istentelenek öröme. KV. — Igen sokszor üröm a fölösleges öröm. BSz. — Lőröhhögés is öröm. D. — Megiszom a jó bort örömömbbe, hej de keservesen nyulok a zsebembe. Ny. 24. — Minden örömhöz vegyül egy kis üröm. B. — Nagy öröm is megölheti az embert. D. — Nem tud hová lenni örömében. S. — Nincsen öröm búgond nélkül. ME. — Nincsen öröm üröm nélkül. KV. — Nincsen rózsa tövis nélkül, de öröm síncs bánat nélkül. Np. — Nyomorúságot és szomorúságot öröm szokta követni. KV. — Örömidők, aranyidők. D. — Öröm nyomán jár a szomorúság. B. — Örömszámban nevelkedett. D. — Öröm ösvényén búbánat jár. D. — Öröm tartja a mennyországot is. D. — Öröm, üröm. E. — Öröm, üröm, csak egy betűben különböznek. E. — Öröm ürömmel jár. KV. — Örömében bőrre is alig fér. D. — Örömében majd felvette a házat. D. — Örömmel kerültünk össze, örömmel váljunk el. D. — Örömmel minden könnyebben megy. D. — Örömnék szomorúság a vége. E. — Örömnék tengerében evez. D. — Pénteki öröm, vasárnapi üröm. D. — Szomorúsággal jár az öröm. KV. — Tele örömmel, mint a hólyag széllal. D. — Ugrál örömben, mint a Noe bakja. D.

Örömet. A ki kérdi kell-e, nem örömet ad. K. — A macskának még a kölyke is örömet egerész. KV. — Az ujságot kiki örömet hallgatja. KV. — Kiki örömet hallgatja a maga

dicséretét. KV. — Mitörömetteszünk, nem esik nehezünkre. S. — Örömet teszi az ember, a mi örvedetes. D. — Örömet elhiszi ember a gonoszt. KV. — Örömet oda ajándékozná mindenét — ha el nem vennék. (Füsvény.) D. — Uj éneket örömet énekelnek. D.

Örül. A cinege is örül a tökmagnak. D. — A disznó is örül, ha pocását lát. D. — A ki örül, van oka. D. — A vak is lelt egy patkót, örült neki hogy vas volt. Ny. 3. — Akkor örül a csizmadia, mikor fáradt muzsikust lát. (L. csizmadia.) Cz. — Gyermekek hamar örül, hamar sír. D. — Kiki örül az ingyennek. D. — Másnak kárán örül. D. — Ne örülj, ha szomszédod háza ég. D. — Nem örül a macska jobban az egernek. D. — Nem örülnek a nyulak, mikor az agarak fiadzanak. D. — Örül a bivaly, ha vizet lát. D. — Örül a farkas, ha csikóra akad. D. — Örül a fecske, ha fészkére talál. D. — Örül a fülemile, ha hangyatozást lát. D. — Örül a gerlice, ha párjára talál. D. — Örül a gunár, ha másét elmarta. D. — Örül a késznek. E. — Örül a kutya, ha kölykét látja. D. — Örül a macska a tükörnek. Ny. 2. — Örül a nyul, ha bokrot lát. D. — Örül a sas, ha dögre talál. D. — Örül a száraz föld, ha terhes felhőt lát. D. — Örül a varga, ha kaptafáját kihuzta. (Kész a csizma.) D. — Örül az anya, ha megszült. D. — Örül a kutya a koncnak. D. — Örül mint a férjhezmenő lány. D. — Örül a héja, ha csirkét lát. D. — Örül mint a kecske a zanótnak. D. — Örül mint a kocsis, ki az utat elvesztette. D. — Örül mint a rossz szolga az esztendő végének. D. — Örül mint a szomju szarvas a forrásnak. D. — Örül mint a tücsök a harmatnak. D. — Örül mint a vízbe esett hal. D. — Örül mint a bolond a farkának. ME. — Örül mint a fazekas a feldőlésnek. E. — Örül mint fiának a szomtori takács, mikor halat

fogott. E. — Örül mint a fogóba esett egér. D. — Örül mintgatyájának Garai. D. — Örül mint gyermek a játéknak. D. — Örül mint kalitkában a csizike. D. — Örül mint ki buzáját eladta. D. — Örül mint kinek a háza ég. D. (Maga meg benne szorult. E.) — Örül mint kinek pénze nincs. D. — Örül mint malac a makknak. D. — Örül mint vak a garasnak. B. (Vak koldus a fagarasnak. D.) — Örül neki mint Balázs a hurkának. D. — Örül neki mint gyermek a bábnak. D. — Örül neki mint oláh Géci a félszemének. D. — Örül neki mint gyermek a lépes madárnak. D. (A vásárfiának. D.) — Örül neki mint tót a pogácsának. KV. — Örül neki mint a bűdös féregnek. Ny. 13. — Örül mint éh ló az abraknak. D. — Ugy örül mintha lábának minden ujján egy oláh dudás ülne. D. — Vak koldús is örül, ha patkóra talál. D. — Vak tyúk is örül, ha magra talál. D.

Örvvel erős a kuvasz. D.

Örvendjek vagy búsuljak, egy a fizetés. D. — Igen örvend a rigó, felel neki a szajkó. F. — Nem kell azon örvendeni, mikor a szomszéd háza ég. E. — Örvend a méh, ha kakukfüvet érez. D. — Örvendek, mikor veled hörpentek. ME. — Örvendj immár a faháznál. E. — Sok esik a min örvendhetni, de több a min búsulhatni. E.

Örvény. Minden nyavalyának bokros az örvénye. KV. — Sok törvény, sok örvény. E.

Örzsike ha nem volna, meg a kalán, levest sem tudnánk enni. B. — Mihez Böske szokott, Örzsike el nem felejt. D. — Vagy Örzsike vagy nem Örzsike, már most mindegy. E.

Ösvény. Egy ösvényen járnak. D. — Minden ösvény egy útra tart. D. — Utad volna és ösvényt keressz. KV.

Összefér. Kétféle szeretet nehezen fér össze. E. — Nincs tü köztünk, hogy össze ne férjünk. BSz.

Összeszokik. Macskával a kutya

is összeszokhatik. D. — Összeszoktak mint a Babics malacai. (L. malac.) Ny. 8.

Összevesz. A mely kenyéren összevesztek a testvérek, azon össze is békülnek. Ny. 6. — Ha a királyok össze nem vesznének, a katonák sem kapnának üstökbe. D. — Kis faluban ujság esett, két kis kakas összeveszett. (L. kis.) Ny. 3. — Koncon vesznek össze a kutyák. D. — Összeveszett vármegyének bolond az ispánja. Sz. — Urak vesznek össze és a jobbágyok haját tépik. KV.

Ösztöke ellen rugódozni veszedelmes. E. — Vén csoroszllya, kopott ösztök. D.

Ösztön ellen rugódozni nehéz. Pázm. — Ösztön ellen rugdalózik. D.

Ösztövér. Ha rest a szolgál, ösztövér a marha. D. — Jobb az ösztövér alku, mint a bírónak kövér végzése. B. — Nem látszik az öltözetben, mily karesu az erszény s ösztövér a konyha. E. — Ösztövér disznó makkkal álmozik. D. — Ösztövér húsnak vékony a leve. D. — Szegény háztól ösztövér barány. D.

Öszvér. Olyan mint az öszvér: nem tudja ló-e vagy szamar. Ny. 8.

Öt. Haton adják, ötön veszi. (L. ad.) E. — Haton kéred, ötön adja. D. — Öt ujjad között egyenlő-e kettő? D. — Öten voltak, tizfelé szaladtak S. — Ötödik kerék a kocsiban. D. — Ötöl, hatol. (Zavarban van.) E. — Ötön vesz. (Lop; öt ujjon vesz.) E. — Tudja, mint az öt ujját. (Jól ismeri.) D.

Öv. Ritka oláh öv nélkül. D. — Gyűszű nem öv. D.

Övé. Azt gondolja, hogy mind övé a Dunáig. S. (Övé mind a diófáig. B. — Övé ország, világ. E.) — Övé a világ. S. — Övé az utolsó szó. S. — Rátartja magát, mintha övé volna a diófáig. E.

Özveggy. A ki pacult akar enni, vagy özveggy asszonyt elvenni, ne tudakozza mi volt benne. Sz. — Az

özvegynek, ha aranyos is a kapufája, özvegy csak. Ny. 21. — Gazdag özvegy asszony mindig harminc esztendő. D. — Jó özvegyet méltó megbecsülni. D. — Jobb az özvegy, ha fia nincs. D. — Magának van, mint az özvegy ürge. Pázm. — Mikor az özvegy asszony egy szemével urát kesergő, más szemével mátkáját keresgeti. D. — Nincs jobb az özvegy életnél. KV.

Ö. Inkább ő, mint én. E.

Ögyeleg mint falu farka Kata. (Kóbor.) Ny. 5. — Ögyeleg mint Urbán lelke a pokolban. Ny. 5.

Ör. Ide oda néz, mint az ör. D. — Nem jó sódar-ör a kutya. D. — Tejes fazék mellé macska ör. D.

Öriz. Fuvó szélről is örizi. E. — Hol Isten öriz, pókháló is oltalom. B. (Kővár.) E. — Isten koporsóját sem őrizték ingyen. D. (Krisztus koporsóját. M.) — Kályhát örzi. B. — Kemencét örzi. B. — Két hajdu nehezen örzi a várat. D. — Minden koldus maga botját örzi. D. — Nem őriztünk együtt disznót. Ny. 8. Petőfi. — Örzi mint teritőn a buzát. Ny. 19. — Örzi mint Veres Miska a kádat. Ny. 6. — Részeg embert az Isten is örzi. B. — Soha disznókat nem őriztem veled. D. — Szegénynek ajtaját nem örzi a manó. D. — Több egy asszonyt őrizni, mint száz bolhát. E.

Őrizkedik. A baktól őrizkedjél, mert seggre taszít. B. — Addig őrizkedjél a baktól, míg seggre nem taszít. D. — Házi tolvajtól nem lehet őrizkedni. E. — Ismeretes tolvajtól legjobban lehet őrizkedni. KV. — Őrizkedjél a farkatlan kigyótól. D. — Őrizkedjél az alvó kutyától. E. — Régi barátodtól, megsértett társadtól mindenkor őrizkedjél. KV.

Őrzés. Jó bor, pénz, szép asszony, embert kíván őrzésre. Sz.

Őrlés. Könnyű az őrlés, csak viz legyen hozzá. D. — Molnár dolga az őrlés. (Nem az én dolgom.) Ny. 6.

Öröl. Egy malomban örölnek. D. —

Két malomban örölnek. (Nem értik egymást.) B. — Két malomkő öröl. E. — Ki előbb jön, előbb öröl. KV. — Ki mint öröl, úgy süt. M. — Könnyen beszél, ki már megörlött. E. — Sokat örölnek sok korpája vagyon. BSz. — Szerencsés malomban őrlött. D. — Tokorcsra őrlőni. (L. ecet.) K. — Tokorcsra mentek ecetet őrlőni. D. — Ugy beszélsz mint a jól őrlött. KV. M.

Ős. Addig kereste őseinek nemes-ségét, míg ásóra és kapára talált. D. — Ne hányd fel a határt, a melyen ősed járt. E.

Ősz. Becsüld meg az ősz haját. ME. (Szakált. D.) — Ősz fejnek süveget emelj. S. — Ősz mint a galamb. E. — Őszbe csavarodott. D. — Sok ősz haját szerez a bűgönd. D. — Számár az anyja hasában is ősz. D.

Őszül. Későbbre őszül a bajusz mint a haj. D. — Becsületben meg-
őszült. ME.

Ősz. Kedvetlen mint a lueskos ősz. D. — Sok ember kedvét megmásolja az ősz. (Öregség.) D. — Sok fecske ősznek jele. D. — Szomorú mint a havazó ősz. D.

Őszi. Annyi mint az őszi ökörnyál. D. — Annyi mint őszi a fecske. D. — Annyi mint őszi a hulló levél. D. — Olyan mint őszzsel a cserebogár. (Ütött-kopott.) Ny. 22. — Süket mint őszzsel a molnár. (L. molnár.) Ny. 8. — Szelid mint őszzsel a légy. S. — Szédeleg mint őszzsel a légy. Ny. 15. — Szépen énekel mint őszzsel a tücsök. D. — Szomorú mint őszzsel a levele vesztette fa. D. — Tekereg mint őszzsel a daru. D. — Alázatos mint az őszi légy. E. — Állhatatlan mint az őszi idő. D. — Benne van a fene, mint az őszi malacban. Ny. 6. — Későre virágzik az őszi kikirics. D. — Majd elviszi az őszi szél. E. — Őszi macska, tavaszi menyecske. (Nem sokat ér.) D. — Szomorú mint az őszi légy. D. — Tavaszi szél utat szárazsázt, őszi eső

vizet áraszt. Ny. 1. — Van csürében mind őszi, mind tavaszi. D.

Pacal. A ki pacalt akar enni (avagy özveggy asszonyt elvenni. Sz.) ne kérdeje mi volt benne. E. — Két hurka egy pacal. Ny. 21. — Kutya gyomornak pacal a feltja. D. — Méltó volna, hogy százzrétű pacalba varrják a fejét. KV. — Nem mindenkor lesz ám pacó, pacó. (Végre a kemény szóra is kerül a sor.) K. — Olyan mint a százzrétű pacal. S. — Pacalra szokott s pástétomra vágyik. E. — Sok ágra áll az esze, mint a százzrétű pacalnak. (Sokról beszél, de nincs értelme beszédének.) Ny. 1.

Pad. Addig keressz lágy párnát, hogy aszu padon is elhálnál. KV. — Ebnek vonszak asztalra fejét, ő pad alá vonsa. KV. — Ha a padra akarsz nyugodni, tanulj először alatta feküdni. KV. — Két szék között a pad alá. E. — Ki gyermekért, ebért veszekedik, pad alá bujjék. K. — Ki pad alatt hever is, vetett ágyra áhitozik. K. — Ki sokfelé kap, két szék között a pad alá esik. E. — Megnö a leány, ha pad alatt is. E. — Nem kell arany edényt pad alá tenni. Cz. — Pad alatt a remény. D. — Padra viszik bőrét. (Meghalt.) E. — Senki sem irigyl a pad alatt. KV. — Új szita szegen függ, azután a pad alatt is hever. B. — Vitézségek miatt a pad alá bujtak. D.

Padlás. Kalapja a padláson maradt. (Beszakadt a jégbe, kalapja fent maradt.) D. — Nincs semmi a padláson. (Üres a feje.) D. — Padláson, korpa van benne. (L. korpa.) Ny. 2.

Paizs. Törrel, paizsszalvitat. Pázm.

Pajkos deák. ME. — Büszke mint a pajkos deák. D. — Nyiri pajkos, nyiri furkó, nyiri pecek. E. — Pajkos ifjúnak a bölcs tanácsadás. (Hiábavaló.) D. — Pajkos ritkán tesz jót. S. — Tíz esztendő hadronc nem pajkosabb nála. D.

Pajta. Örül mint kinek pajtája ég,

maga beleszorult. D. — Pusztá pajtából is repül olykor bagoly. E.

Pajtás. Csalán és bürök jó pajtások. D. — Indulj pajtás, nagy a hajtás! E. — Kárákatonának gödény a pajtása. (L. gödény.) Ny. 3. — Kenyeres pajtások. ME. — Kuszi pajtások. ME. — Rossznak rossz a pajtása. B.

Pajzos. Elküldte mint Pajzos a papot. (L. elküld.) E.

Paks. Lesz még Pakson vásár. (Még megboszulom magamat!) Ny. 2. — Megfekszik a kocsiban, mint a paksi bíró. Cz.

Palack. Mihelyt a palackot látja, tüstént ihatnék. D. — Szabad a patak, de nem a palack. (Viz ingyen, bor pénzért.) M. — Jól meg tudja fejni a palackot. D.

Paládi. Megkenték mint a paládiak a dobot. (L. dob.) Ny. 4. — Nekem szólt a paládi rigó. S.

Palánta. Vén palánta, kész káposzta. D.

Palást. Arra fordítja a palástot, honnét a szél fuj. KV. — Elinná a Krisztus palástjáról a csattot. E. — Ellopná az Isten palástját is. D. — Ki szereti papját, ki pedig palástját. KV. — Ki papját, ki papnéját, ki pedig palástját. D. — Krisztus palástját is beinná. D. — Palást kell a nagy hazugságnak. Ny. 2. — Szél felé fordítja a palástot. Sz. — Szür nem palást. D.

Palástol. Akármint palástolják, ugyan kitetszik azért a farka. (Rejtett szándék.) Decsi.

Pallos. Akasztófa cimere, hóhér-pallos levele. D. — Akasztófa virága, hóhér-pallos cífrája. Ny. — Bizik mint hóhér a pallosában. D. — Égben két nap, hüvelyben két pallos. D. — Éles mint a hóhér-pallos. D. — Két élő pallos. D. — Két éles pallos nem fér egy hüvelybe. D. — Kicsi legényt kicsi pallos illet. KV. — Kopját kopjával, pallost pallossal szokták visszaverni. KV.

Palota. Bár szalmás legyen is

kunyhód és füstös is, jobb más palotájánál. Sz. — Jobb magad kunyhója más palotájánál. E. — Disznónak uri palota. D. — Tudomány szégyennek is palotát rak. E.

Palóc. Csapkod mint palóc az osztorával. S. — Fityeg mint a palóc pecsétnyomón a szent. (L. fityeg.) B. — Kutyavér van benne, mint a palócban. (Lusta.) Ny. 6.

Panasz. Ha nem tetszik, menj a pékhez panaszra. Ny. 6. — Ha nincs panasz, nem kell bírós. S. — Siet mint ki panaszra megyen. D. — Sirással toldja panaszát. D.

Panaszkodik fünek-fának. E. — Ha nincs, kérkedjél; ha van, panaszkodjál. S. — Mostohánál panaszkodik. KV.

Panaszos. Legjobb izü a panaszos étel. KV. — Nem eszik panaszoszt. E. — Panaszos ételből csak a koca hízik. D. — Panaszos kenyér. KV. — Siet mint a panaszos. E.

Pap. A figyelmes hallgató teszi a papot szorgalmatossá. KV. — A jó pap holtig tanul. KV. — A jó pap holtig tanul, mégis ostobán hal meg. Ny. 4. — Aki diákul tud, a pappal is szólhat. E. — Akit tartanak tudós papnak, köszönje a fején levő nagy kalapnak. Ny. 15. — A mely pap jó hallgató, végre ajtónállóvá teszik. B. — A pap is csak deák volt. KV. — A pap is kenyérért prédikál. Ny. 13. — A pap is vétkezik. Np. — A pap kútjából merítette a vizet. Ny. 1. — A pap se a kicsit nézi. Ny. 22. — A pap sem jó mindig. E. — A papnak példás élete prédikáció. D. — A réten keresi a pap ebét. (L. eb.) D. — Addig papé a fára, míg benne van a pára. Cz. — Akkor még a papok is bajuszt hordtak. (Régen volt.) D. — Annak idején jött a papnak sajtjára. (Jókor.) D. — Azt sem mondta: papot. D. — Alázatos mint a pap macskája. Ny. 1. — Bizd papra lelkedet, doktorra testedet, prókátorra peredet:

pokolban leled helyedet. (Bizd egészen.) Ny. 1. — Böjt van, jól élnek a papok. Ny. 4. — Böjtöl mint a pap macskája. S. — Cigány, zsidó, meg a pap, hogy megcsaljon azon kap. Ny. 16. — Csak evéskor izzad, mint a pap szolgálja. Cz. — Csunya nagyon: részeg asszony, rongyos pap, görhes disznó, vén szerelmes, gazdag fősvény. S. — Dologkerülő mint a papok szolgálja. Sz. — Eb a pap tanulás nélkül. D. — Ebadta pap szolgálja, még ő is pofonvágta a Krisztust. (Sz. Ján. ev. 18. 22.) Sz. — Ebnek eb, papnak pap a barátja. S. — Ebről ebre, papról papra. (L. eb.) D. — Egész nap prédikál mint a pap. S. — Egyik pap a másiktól nem vesz gyónópénzt. KV. — Elbámult mint a pap tehene a jégen. (Se előre, se hátra.) Ny. 22. — Elég egy pap egy templomba. (Ne vágj szavamba.) E. — El ne felejtse azt a napot, mikor bántottad a papot. Ny. 10. — Eljár a pap a kereszttel. (Csendesen.) E. — Elküldte mint Pajzos a papot. (L. elküld.) E. — Eltalálta mint Balázs pap a vecsernyét. (L. Balázs.) B. — Elütötte a pap tyúkját. E. — Ez a dolog a vörös papok idejében történt. (Réges-régen.) D. — Feltette papját. (Papkéve a buzakereszt legfelső kévéje. Befejezte a munkát.) E. — Feltette a papkévét. Ny. 1. — Feneketlen mint a papzsák. S. — Fiatal papnak lator a mestere. E. — Ha a deákat kövte vizzik az iskolába, nem lesz pap belőle. D. — Ha a pap mondja sem. (Hiszem.) E. — Ha bajod nincs, verj papot. KV. — Ha mikor versz papot, feljegyezd a napot. KV. — Ha pap volna, egésznap prédikálna. D. — Ha papot versz, ród fel a napot. D. — Harangoz a pap kutyájára. (Lógazza a lábát.) Ny. 22. — Hála legyen a papnak, megellett a kántor. Ny. 7. — Hála a papnak, megellett a barát. Ny. 22. — Hivalkodik mint a pap szolgálja. S. — Hosszu suba senkit pappá nem teszen. KV. — Hozzá-

rugott, mint gebei pap a számárhoz. (L. gebei.) E. — Nem vagyok én gebei pap. E. — Huzódzik mint a pap agara. Ny. 17. — Igen találád, mint Balázs pap a vecsernyét. (L. Balázs.) KV. — Isten őrizzen paplány feleségtől. Ny. 4. — Izzad mint a pap cselédje a táskaevésben. Ny. 17. — Izzad mint a pap szolgája az evésben. Ny. 10. — János pap ítélőszéke. (L. János.) E. — János pap országa. (L. János.) E. — Jegyezd fel a napot, melyen vertél papot. E. — Jó papnak jó a papnéja is. D. — Jobb a papné, mint a pap. E. — Jobb egy Isten száz papnál. D. — Jókor jön, mint Balázs pap a vecsernyére. BSz. — Jól van dolga mint a pap szolgájának, akkor izzad, mikor eszik. E. — Kevély koldus, tudatlan pap, félénk katona. (Nevetséges.) D. — Későn a pap sajtjára jönni nem alku. D. — Két pap egy papolószerkebe. D. — Ki papot, ki papnéját, ki pedig palástját. (Szereti.) KV. — Ki papot, diákot, katonát szeret: megjár. ME. — Ki tehet róla, ha a pap papista. Ny. 5. — Kinek a pap, kinek a papné. E. (De nekem a leánya. E.) — Kinek Isten adja, pap is annak adja. E. — Kinálta, mint egyszeri ember a papot. (L. kinál.) E. — Közönsnek tart mindent, mint a pap gazdasszonya. S. — Lőccsel a papot. E. — Lőcsre kapott, mint a pap. E. — Meghalt a papné. (Kint fityeg a gatyamadzag.) E. — Miért nem lett pappá. (Akkor nem kellene így fáradnia.) E. — Mikor pap nincs, barát is keresztel. E. — Minden ember hamis, csak a pap nem igaz. S. — Minden ember huncut, csak a pap nem igaz. Ny. 7. — Minden papnak van egy bolond Samu fia. (Gyengeje, hibája.) E. — Mit a pap mond, le nem tagadhatja a harangozó. S. — Ne hálálkodj, mint a pap tehene a jégen. Ny. 3. — Ne sajnáld a papot, hisz pénzért imádkozik. Ny. 6. — Nehezen köszönt ma neki a pap. (Haragos.) Ny. 2. — Nem a köntös teszi

a papot. Decsi. — Nem a köntös, nem a hosszú suba teszi a papot. Sz. — Nem mind pap, ki a seggibe kap. (Ki hátulsó zsebből huzza ki zsebkendőjét.) Ny. 3. — Nem mind pap, ki hosszú ruhát hord. Sz. — Nem mind pap, kinek fején a korona. (Tonzúra.) D. — Nem mind pap az, kinek pilise van. (U. a.) E. — Nem mindennap pap sajtja. ML. — Nem mindenkor pap sajtja. M. — Nem mindenkinek pap sajtja. D. — Nem mindenkor, de csak idején járatsz a pap sajtjára. KV. — Nem passzó, mint a köccsei pap szája. (L. köccsei.) Ny. 12. — Nem is pap, mégis papol. D. — Néha a papné okosabb a papnál. D. — Nincs a papnak földön jussa. (L. föld.) E. — Olyan hideg mint a pápista pap. Ny. 5. — Ott, ott az ebet a pap rétyjén. M. — Pali pap köröztölménye. (Bolond.) D. — Pap a papot nem dézsálja. D. — Pap a paptól nem vesz (nem kér) lélekpénzt. D. — Pap az oltárról, ördög a boltból. S. — Pap elől a pokolba, utána a község. B. — Pap hagyja az ünnepet, maga meg nem tartja. K. — Pap is az oltárról él. Ny. 18. — Pap is azt dorgálja, mit szeme lát, füle hall. E. — Pap is csak olyan ember mint más. S. — Pap is csak ember, a király se Isten. S. — Pap is húsból és vérből van. D. — Pap is kenyeret prédikál. S. — Még a pap is vétkezik, ha jó kedve érkezik. Np. — Pap is kevély, ha szép temploma van. D. — Pap se hiszi, a mit prédikál. Ny. 6. — Pap sem mondja kétszer, csak a miatyánkot. B. — Pap se prédikál kétszer. B. — Pap se papol kétszer. D. (Egy prédikációt. D.) — Pap barátság, szalmatüz. S. — Papcsörgét evett. E. — Pap leszek én akkor. E. — Pap nem Isten. E. — Pap se mondja kétszer. E. — Pap vagy kalap. E. — Pap volt halálán, de nem temetésén. (Akasztották.) D. — Paphalál lesz. E. — Pap hátán végzett dolog. (Felületes.) E. — Pap-

jószág nem tartós. D. — Papnak élünk, papnak halunk. D. — Papnak van kése, mester eszik véle. Ny. 1. — Papot állít a letört gerenda alá. (Oszlopot.) Ny. 8. — Papot barátságért, kántort imádságért bérben nem tart az ember. D. — Papot kell kínálni, a többinek ugysis van esze. S. — Papot ha versz, gondot ád. E. — Papot illet a szentírás. E. — Papot tanít a mester vesernyét mondani. D. — Pappal álmodni, boszuság. S. — Pappéznem állandó örökség. ME. — Papra lelket ne bizd. (Csupán pap imádságára.) Sz. — Pislog mint a péderi pap a varsában. Ny. 4. — Rest mint a papok szolgálja. D. — Ritka pap könyv nélkül. D. — Se papja, se barátja. D. — Se baj papéknál, egészséges a mester. S. — Sem a barát, sem a pap, minket el nem választhat. Np. — Sok papimádság elhajtja az esőt. S. — Sok pap sokat mond. D. — Sokáig haldoklik mint a kökeszüi pap. Ny. 22. — Szamárdöglés, paphalál ritkán esik. Ny. 2. — Száz pap se parancsol neki. Sz. — Száz pappal is kiköt. D. — Szegény az eklezsia, maga harangoz a pap. E. — Telhetetlen mint a pap tyúkjá. Ny. 1. — Telhetetlen papzsák. (Koldusbarát zsákja.) KV. — Többet hajtának a pap életére, mint tudományára. KV. — Tudja mikor van vásárnap, mint a hetyei pap. Ny. 5. — Ugy áll mint a koldus pap udvarán. Ny. 15. — Ugy jár, ki a papnak nem köszön. S. — Ugy vagyok, mint a pap a zsákban. (Szorult helyzetben.) Ny. 5. — Urak a papok. D. (De csak a nagyok. ME.) — Űzi a pap a mestert. (Hirtelen forrótt nyelt.) Ny. 3. — Voltak a vörös papok is. D.

Papol. Az abc-ét sem tudja, mégis papolni akar. D. — Ebnek papolj. KV. — Elég egy templomban egy papoló. D. — Ha éhes vagy, sokat ne papolj. D. — Józan a mit gondol, részeg arról papol. KV. — Kőfalaknak papol. D. — Könnyű tele hassal a bőjtről pa-

polni. D. — Ne szánd a papolót, egy miatyánkot sem mond hiába. D. — Nem is pap, mégis papol. D. — Nem jó éhező embernek sokat papolni. KV. — Pap se papol kétszer. D.

Papság. Bolondság a papság, ha deákul nem tud. D. — Nehéz a papság, ha diákul nem tud. BSz.

Papiros. Eltűri a papiros, akármit irnak rá. D. — Irott papiros. Np. — Nem minden rongyból lesz papiros. S. — Tiszta papiros, író toll nem tudnak szégyent. E. — Tiszta papirosból beszél. (Hazudik.) Ny. 1. — Türelmes a papiros. S.

Paplanos a vetés. (Itt-ott kiveszett.) Ny. 1.

Paprika. Elmehetsz Igricibe paprikaért. Ny. 3. — Vörös mint a paprika. D.

Papucs. Azt sem mondta: papucs. S. — Ha papucsot adsz neki, eszmádat is kéri. D. — Kínél a papucsra akadnak, azon mást is keresnek. (L. keres.) D. — Ki a sárban járkál, sáros a papucs. D. — Nem láttál vak zsidót papucsba szaladni? S. — Örül neki, mint Oláh Jutka a piros papucsának. B. — Papucs viszi a kormányt. E. — Papucsban kezdeni, mezítláb végezni. KV. — Papucsért a bárányt el ne veszítsd. (L. bárány.) D.

Parancs. Egy szava száz parancs. D. — Parancsára az egér is talpon áll. D. — Se vége, se széle parancsának. D. — Kocsis a lovat oda hajtja, a hova az ur parancsolja. KV. — Az okos parancsol, az oktalan dolgozik. D. — Annak parancsolj, a kinek enni adsz. KV. — Csak az parancsol, a ki enni ád. Ny. 2. — Ebnek parancsolj. D. — Farkával az eb is parancsol. D. — Fejére parancsoltak. D. — Ha parancsolni akarsz, tarts szolgát. E. — Igen parancsol a jámbor más ember házában. B. — Ki nem tud engedelmeskedni, az nem tud parancsolni. (Latin.) S. — Ki sokat parancsolgat, keveset tesz. D. — Kis gyermek segg-

nek, prókátor szájának nem lehet parancsolni. Ny. 6. — Ne parancsolj, mert talán meleg eső lesz. D. — Nehéz a hatalmasnak parancsolni. D. — Nehéz annak parancsolni, ki elparancsolhat. D. — Nem mind kevély, a ki parancsol. D. — Nem parancsol a kanász a birónak. Ny. 18. — Nem parancsol nekem a bíró, a bíró. Np. — Ott parancsol, a hol nem fogadják szavát. D. — Otthon parancsolj. M. (Másként hallgass. D.) — Se hete, se hava, már is parancsol. KV. — Se hete, se szava, még is parancsol. D. — Sok a parancsoló, kevés a szófogadó. E. — Sokat parancsol. D. — Sokkal parancsoló, kevéssel bíró. D. — Száz pap sem parancsol neki. Sz. — Szolga is talál, kinek parancsoljon. K. — Tarts szolgát magadnak, ha parancsolni akarsz. KV. — Tojás parancsol anyjának. E.

Parancsolat. Erkölcös ember is tekint a parancsolatra. K. — Hol sok a parancsolat, sok a fogyatkozás. D. — Megy mint a parancsolat. D. — Tíz parancsolat. ME. — Urak kérése parancsolat. M.

Paraszt. A paraszt csak paraszt marad. KV. — A túróra vizet öntnek, domikának mondják, a parasztra kardot kötnek, katonának hívják. D. — Akkor higgy a parasztnak, mikor szőrt látsz a fogán. S. — Búslakodik mint a kerekétört paraszt. Cz. — Butulj paraszt. Ny. 23. — Csak úgy ne füttyöljenek rád, mint a fóti parasztra. Ny. 5. — Cseresznyét az urnak, magját a parasztnak. S. — Egy paraszthajszálnyi különbség. E. — Félre paraszt. E. (Jön az ur. ME.) — Félre zsidó, paraszt jön. B. — Ha a paraszt nem dolgozik, a jó barát meg nem hízik. D. — Ha paraszt nem volna, kenyerünk sem volna. E. — Hajh paraszt, az más! S. — Huncut a paraszt, mihelyt három araszt. Ny. 5. — Minél szebben kéred a parasztot, annál inkább elbizza magát. KV. — Neki

döleszkedik, mint egész telkes paraszt. Cz. — Nem parasztnak való a könyv. KV. — Néha a paraszt is vitéz. D. — Nincs a parasztnál kutyább. Ny. 11. — Nincsen gonoszabb (keményebb) a parasztból lett urnál. KV. — Paraszt ajándék. (Alávaló.) KV. — Paraszt ember bibliája a hiszekegyisten. S. — Paraszt furfangját, Isten bölcsességét nincs ki kitanulja. ME. — Paraszt nem nemes. D. — Parasztból lett tanácsnok. D. — Parasztnak gané a lelke. Ny. 22. — Parasztok teszik a nagy fejedelmet. KV. — Pattog mint a csáti paraszt. E. — Pénz megszédíti a parasztot. E. — Polgár és paraszt között csak a fal van közben. D. — Ritka hitel a parasztban. E. (Mint a hal a harasztban. D.) — Ritka paraszt csalás nélkül. D. — Rövid prédikáció és hosszú kolbász tetszik a parasztnak. KV. — Soha farkasból bárány, cigányból paraszt. D. — Sülve jó a paraszt, akkor is a fene egye meg. Ny. 12. — Szép szóért fenyegetést várhatsz a paraszttól. E. — Szép szóért botot, keményért kalácsot várhatsz a paraszttól. B. — Télben éli világát a paraszt. KV. — Vén rókát, vén verebet, vén parasztot nehéz megcsalni. D.

Paraszttság. Igérni uraság, megadni paraszttság. D.

Patak. Szabad a patak, de nem a palack. (Viz ingyen, bor pénzért.) KV. — A patak vitte el a mi pénzünket. E. — A szép patakról békalencsére ne menj. D. — Ha forrásod vagy, ne igyál patakból. D. — Ha nagy vízbe nem akarsz halni, patakokat is kerüld. K. — Kis patak nem árasztja meg a tengert. E.

Parányi bimbóból nagy gyümölcs nevelkedik. KV. — Parányi gyönyörűség, sereges baj. E. — Sok jó barát elfér egy parányi helyen. B.

Parázna. Csunya a vén parázna. Sz. — Minden kenyér édes parázna embernek. E. — Parázna jutalma és az ebnekára nem Isten házába valók. E.

Parázs. Elterjedt becsülete, mint szalonnabőr a parázson. D. — Emberkedik mint szalonnabőr a parázson. E. — Hamu alatt van a parázs. S. — Parázsban sült pogácsa. (Kevély.) D.

Paré. Elmehetsz pokolka parét szedni. S. — Gyakran főzött parét új lébe fel ne adj. D. — Ki paréjjal jól tud lakni, annak húst is lehet adni. S. — Parlag Péter meg Paré Pál dolgozza a földjét. (Műveletlen.) Ny. 3. — Sokszor főzheted a parét, még se jóízű. D. — Untig elég a paré, de annál kevesebb a zab. D.

Paripa. Bojtorjános csikóból válik a jó paripa. D. — Büszke mint a paripa. D. — Cipószájú paripa. (Ökör.) E. — Csiga-paripán jár. D. — Délceg csikóból válik a jó paripa. B. — Egy paripán nyargalnak. D. — Felült a paripára. (Kevély.) D. — Jó paripa is megbotlik néha. B. — Jó paripa mellett szépen jár a csikó. D. — Kár a vitéznek, serény paripának megvénnedni. KV. — Ki lator paripát ül, zabolából itat. D. — Kócos csikóból lesz a szép paripa. Ny. 6. — Könnyebb a számárhátra, mint a paripára felkapni. D. — Lerohant a paripáról, mint tótok királya hajdan a kancáról. Sz. — Nehezen húzik a paripa, kinek ura vak. K. — Nem hajt jó paripa az eb ugatására. KV. — Nem paripa, ha nem szürke. E. — Paripa, fegyver, feleség nem közös jószág. E. — Paripáról agárra ugrott. Ny. 7. — Pénzedet, pipádat, paripádat soha ne bizd másra. B. — Rák-paripán jár. ME. — Sok darázs a legfutóbb paripát is megöli. D. — Száz forintos paripa is botlik. E. — Szilaj paripán zabolából itatnak. D. — Vessző-paripán nyargal. S. — Vitéz férfinak, serény paripának kár megöregedni. KV.

Parlag Péter kapálja, Muhar Maris gyomlálja. (Elhagyott szőlő.) Ny. 6. — Parlagi ember. E. — Parlagon terem a gaz. D. — Parlagi Jancsi. ME.

Parohia. Általesett rajta, mint

Bánó a szentesi parohián. (Nem vászlattották meg papnak.) E.

Parolát adni. ME. — Az oltár előtt adott parolát nem oly könnyű felbontani, mint a rossz varrást. B. — Nem igen parolázok vele. ME.

Paróka. Róka, paróka. ME. — Vén paróka. D.

Part. A part is ott szakad, a hol leggyöngébb. (Szegényt éri a baj.) Ny. 20. — Boldog ki a hajót a partról nézheti. D. — Csak a part malját turbokolja. Pázm. (Mély vízben tapogat. Pázm.) — Csak a part mentében hajókáz. (L. hajókáz.) S. — Csak a partról nézi. (Biztos helyről.) E. — Csak part meg adósság ne volna. Ny. 6. — Elmehetsz oda, a hol a part szakad. Ny. 12. — Kiki jó széllel indul a tenger partjáról. (L. indul.) D. — Kikötött a partra. D. — Könnyű a hajótörést a partról nézni. D. — Lassu viz partot mos. KV. — Legkellemesebb a sétálás a tengerparton. (Veszélyen kívül.) D. — Legszerencsésebb a hajózás a part mellett. D. — Partra úszott. D.

Paszománt. Fejéhez méri a paszomántot. (Tolvaj.) D. — Tudja mesteriségét, mint a paszomántos. D. — Paszománt nem illik úgy nadrágra, mint tolvaj az akasztófára. D.

Paszuly. Inkább hasacska fájjon, mint paszuly maradjon. Ny. 24. — Kása nem étel, tót nem ember, coki paszuly. Ny. 3. — Nem is paszúr, ha nem szúr. Ny. 2. — Paszuly se lesz belőle. (Nem sokat hoz a konyhára.) D.

Passzus nélkül járja. (Vadházasság.) Ny. 2.

Patai. Elfucscsolódott mint a patai asszony perece. Ny. 6. — Kiadtak rajta, mint pataiak a szűrön. (L. kiad.) D. — Mászik mint a patai szűr. (L. mász.) D.

Patika. Drága konyha a patika. D. — Ha a patikában árulnának, ott is venne észt. D. — Halál ellen nincs fű a patikában. D. — Itt már a patika

se segít. ME. — Hálálkodik mint patika előtt a koldus. (Nem orvosság kell neki.) Ny. 19. — Nincs olyan még a patikában sem. Ny. 8. — Olyan nincs, még a patikában sincs. Ny. 8. — Vén embernek kása a pecsenyéje, bor a patikája. D.

Patka. Egy patkán ülnek. D.

Patkány. Másnak akarsz patkányt fogni, magadnak egeret sem foghatsz. KV. — Örül mint a macskakörömbe esett patkány. D.

Patkó. (Rabló neve.) Se apró, se bankó, elvitte a Patkó. Np. — Ha Patkó tette volna, nem is venném rossz néven. Ny. 4.

Patkó. A vak is lelt egy patkót, örült neki hogy vas volt. Ny. 3. — Annyi haszna, mint döglött lovon a patkónak. D. — Annyit ér, mint holt lóra a patkó. Ny. 4. — Annyit ér, mint döglött lovon a patkó. Ny. 5. — Fáradt lónak patkója is nehéz. D. — Nem rüg patkót a bakancsos lova. D. — Néha a vak is patkóra talál. D. — Összerugták a patkót. (Összemérték erejüket.) E. — Szeget kimél, patkót veszít. E. — Vak is talál patkót. KV. (Patkóra. Sz.) — Vak koldus is örül, ha patkóra talál. D.

Patkószeg. Éhes, hogy a patkószegét is megenné. Ny. 1. — Gyomra a patkószegét is megemészti. D. — Ketté töri a patkószegét. D. — Patkószeg is pénz. D.

Patkol. Igen tud varga lovat patkolni. KV. — Majd tyúpatkoláskor. (Soha.) Ny. 4.

Pattantyuja csak retezt vet. (Csütörtököt mond.) Pázm. — Nem mindjárt buggyan, mihelyt párállik a pattantyú. Pázm.

Pattog. Fedő alá a pattogó kásával. B. — Pattog mint a száraz fenyő. D. — Pattog a tűz, vendég jön a házhoz. S. — Tűzben a kukorica nem pattogósabb. D.

Patvar. Mi a patvar? S. — Mind egy patvar. D. — Patvar vigye. D. —

Pörrel kezdi, patvarral végzi. D. — Tudja patvar. S. — Üsse patvar. S.

Patyolat. Fehér, tiszta, vékony mint a patyolat. D. — Nem mind patyolat, ami fehér. D.

Pazarló. Komor mint a pénzetlen pazarló. D.

Pákosztos. (Szláv szó: gonosz, pajzán.) D.

Pál. Elhegedülte azt szent Pál. Ny. 6. — Ez sem volt a Pál érsek udvarában. (L. érsek.) E. — Garázda Péter, Garázda Pál. Np. — Ha Pál fordul köddel, ember meghal döggel. (L. dög.) E. — Ha Péter nem akarja, akarja Pál. B. — Mindent tud, mint Szántai Pál. E. — Pál fordulása. E. — Senki Pál. E. — Szent Pál harmadik égben tanult, még sem mehetett mindennek végére. E. — Tudja Pál, mit kaszál. (L. kaszál.) KV. — Tudja Pál, hol kaszál. D. — Otthagytá, mint szent Pál az oláhokat. ML.

Pálca. Boeskorhoz fapálca illik. Sz. — Fiatal embernek a feleség támasz, a pálca csak parádé; öregnek a pálca támasz, a feleség parádé. S. — Ha szablya szakadja, pálzza megvágja. (Szegény oláh paraszt mondása, ha a szablya eltörik, pálccával kapok ki.) Pázm. — Könnyű a palcát kiszabni, de nehéz tartani. (A bírói palcát.) D. — Nem mind bíró, kinek pálca van a kezében. Ny. 4. — Nem palcára, hanem eke szarvára. (Nem bírónak való.) D. — Pálca, ha meg-aranyozzák is, súlyosat üt. D. — Rest szolgának pálca a bére. D. — Sok a somfapálca, a mogyoró még több. D. — Szelid intéssel, nem palcaveréssel teheted jóvá a gonoszt. Sz. — Szóért palcával fizet. D.

Pálfí. Csak jó katona a Pálfí. (Hires huszárok.) D.

Páli. Adjuk meg a módját, mint a páliak a csikóherélésnek. (L. csikó.) K.

Pálinka. Használ mint a dancsházi rektornak a pálinka. (Csak ez gyógyította meg.) Ny. 2. — Madárra

törköly-pálinkát. D. — Pálinka-gőz. D. — Pálinkás apának boros a fia. D. — Pálinkás jó reggelt! E.

Pálma. Nem nyer pálmát, ki útjában horgot vet. K. — Nem sok pálmája van here embernek. KV. — Sokan futnak, de csak egy nyeri el a pálmát. KV.

Pályán vár ajándék, nyerd el édes lovam. E.

Pántlika. Addig éltem világomat, míg szél fujta pántlikámat. (Hajadon, nőtlen koromban.) Sz. — Pántlikás kalapomat fujdogálja a szél. Np.

Pányva. Egy pányvára van kötve. D. — Fojtós mint a pányva. D. — Megeresztette a pányvát. (Nyelvet.) D. — Nem türi a pányvát. S. — Néha a pányva is elszakad. D. — Pányvát vetettek a nyakára, mint a szilaj lónak. D.

Pápa. A pápa is csak deák volt. Sz. — Kinek pápa a barátja, könnyen lesz az püspök. D. — Pápa katonája. D. — Rómába menni, pápát nem látni. ML. — Rómában volt és a pápát nem látta. D. — Tákozzák a vén embert, mint a római pápát. Ny. 5.

Pápal. Elvesztette szája ízét, mint a pápai bíró. (L. bíró.) D.

Pápaszem. Nem jó mindent pápaszemmel nézni. D. — Nem mind tudós, kinek pápaszem van az orrán. D. — Pápaszemen se lát. D. — Pápaszemmel is alig láthatni. D. — Vak ember orrára pápaszem. D.

Pápista. Csald meg a pápistát, lopd el olvasóját. D. — Ki tehet róla, ha a pappápista. Ny. 5. — Kitehet róla, hogy a barát pápista. Ny. 1. — Ne higj neki, mert pápista. E. — Nehéz a pápista varjut húsrá szoktatni. (Fekete varju pápista varju; a hamvas színű a kálvinista varjukártékonyabb.) D. — Olyan hideg, mint a pápista pap. Ny. 5. — Pápista szín. (Halovány.) E.

Pár. Egy embernek egy a párja. Ny. 8. — Gyertyával kell keresni pár-

ját. E. — Hetedhét országban sincs párja. S. — Hét (vagy kilenc) pusztá faluban sincs párja. E. — Két bolond egy pár, a harmadik a bojtár. Ny. 5. — Levendula ágastul, a hug daru párostul. (L. daru.) Np.) — Nem minden bokorban lelni párját. E. — Nincs a rossznak párja. E. — Nincs párja Debrecenig. (Nagyon szép.) E. — Örül a gerlice, ha rátalál párjára. D. — Párját kell keresni. E. — Ritka madár pár nélkül. D. — Szomorú mint a párjavesztett madár. S.

Páros élet a legszebb a világon. Np. — A páros világban megunta a páratlan életet. D. — Ha akarod, a hét számot is párosnak mondja. D. — Ökör iszik egyedül, ember párosával. Ny. 13. — Párosával jár a baj. S.

Pára. Gonosz pára. D. — Lelke sincs, hanem csak párája. D. — Szegény pára. D.

Párduebőr a háta. (L. hát.) E.

Párna. Addig keressz lágy párnát, hogy aszu padon is elhálnál. KV. — Egy párnán két vállas nehezen fér meg. BSz. — Előbb szalmán feküdj, azután párnán. Ny. 9. — Hüvösön van a párnája. (Tömlőc.) Ny. 1. — Jákob párnáján is aludnék. (Kövön.) E. — Ki párnán akar feküdni, próbálja előbb a szalmát. E. — Nem párnahaj, hogy megforgasd, mint akarod. BSz.

Párta. A pártában mind jó. (L. jó.) Sz. — Elejtette a pártát. (Megesett leány.) D. — Fejébe sült a párta. (Vén.) D. — Könnyű a pártát elejteni. (Megesni.) D. — Megcserélte a pártát, kontyot tett fejére. (Férjhez ment.) D. — Megszokta mint vén leány a pártát. D. — Akkor még Barta Erzsók is pártát hordozott. D. — Nem mind leány, aki pártában jár. KV. — Nem mind szűz, aki pártát tűz. E. (Ki fejére pártát köt.) D. — Néha a jól felkötött párta is elesik. (Jól örzött leány is megcsik.) D. — Párta, párta, bűra termett párta. Sz. — Pártában ma-

radt. E. — Pártját siratja. (Sajnálja, hogy nem maradt leány.) D.

Pártfogó. Erősnek Isten is pártját fogja. B. — Szegény embernek kevés a pártfogója. D. — Több egy maroknyi pártfogás egy zsák igazságnál. S.

Pástétom. Jobb egy száraz falat nyugalomban, mint tizenkét pástétom veszekedésben. D. — Pacalra szokott és pástétomra vágyik. E.

Pásztor. Csak a pásztor vétke, ha tudta nélkül eszi meg a farkas a bárányt. K. — Édesebb az alma, ha nincs ott a pásztor. D. — Ha a pásztor rühes, nem csoda ha megkoszosodik a nyáj. D. — Jó pásztornak gyapjas a juha. D. — Jó lenne tetűpasztornak. (Rest.) D. — Lány mint a rossz pásztor. D. — Lány pásztor alatt (vagy: mellett) gyapjat rüg a farkas. E. — Libapásztor sem lesz belőle. E. — Milyen a pásztor, olyan a nyáj. E. (A juh. D.) — Okos pásztor nyírja a juhót, nem nyúzza. D. — Rossz pásztor, aki elől a marhát elhajtják. D. — Rossz pásztor bőrrel kereskedik. D. — Vigyáz, mint góré a pásztor. D.

Pásztorság. Eben mult pásztor-ság falu végén csontot rág. (L. csont.) D. — Kanászbojtár is későre ér a disznópásztorságra. D. — Kecsepásztorságról királyságra ment. KV. — Királyságról kecskepásztorságra ment. KV. — Könnyű a pásztorság farkas nélkül. D.

Páter. Ha maga Herkó Páter mondaná, még sem hinném. Sz. — Lassan páter a kereszttel. ME. — Páter noszter, apád suszter. ME.

Páciencia baráttánc. E.

Páva. Alázatos mint a páva. D. — Büszke mint a kanpáva. D. — Kevély mint a páva. D. — Pávahang. E. — Sétál mint a páva. E. — Szébb a páva mint a pulyka. S. — Szép a páva, csúf a lába. E. — Idegen tollakkal páváskodik. (Más munkájával dicsekszik.) ME.

Pázsitos udvaron lakik a szegénység. E.

Pecek. Nyalka pecek. E. — Ugy áll mint a pecek. Ny. 7.

Pecsenye. Adjon Isten minden jót, bort, pecsenyét, olcsó sőt, a lengyelnek sok borsót, ellenségnek koporsót. Sz. — Bor és pecsenye nélkül meghül a szerelem. ME. — Elvitte a kutya a pecsenyét. S. — Ha pecsenyéd lehet, ne egyél fokhagymát. KV. — Maradék pecsenye bors lében más éték. E. — Nagyobb a füstje, mint a pecsenyéje. Sz. — Nem esik porba pecsenyéje. E. — Nem lakik jól ember a pecsenyére való nézéssel. KV. — Öreg embernek bor az itala, kása pecsenyéje. B. — Pecsenyeforgatás nem jóllakás. E. — Porba hullott pecsenyéje. D. — Pulyka volt a pecsenyéje. (Leánynézőben pulykapecsenye igent, malac nemet jelentett.) E. — Vén embernek bor leveese, kása pecsenyéje. D. (Kása a pecsenyéje, bor a patikája.) D.

Pecsét. Ha a csehköre a legszebb pecsétet metszenék is, még sem válik gyémánt belőle. D. — Nem minden pecsét alatt hever az igazság. E. — Pecsétet küldtek ra. (Törvénybe idézték.) Sz. — Erő és pribék ellen nincs pecsétetes levél. BSz. — Talán pecsétetes levéllel szabadították fel a rosszra. D.

Pehely. Félre pehely, jön a baszsz. D. — Könnyű mint a pehely. ME. — Minden pehelyből ritkán kefélhetni ki a ruhát. D. — Nehezebb ez mint a pelyhet elfúni. D. — Ragadós mint a pehely. D. — Pelyhes az álla. ME.

Peleskei nótárius. ME. — Furfangos mint a peleskei bakter. ME.

Pellengér. Hogy nem szégyenled a pellengért!? D. — Tolvaj kerékre, szajha pellengérre. KV.

Pemete. Ártatlan mint pemete a kemencétől. D. — Egy kemencét pemetelnek. D. — Pemete, piszkafa, asszony-

fegyver. E. — Pemétrongy. D. — Szénvonó nem nevezheti a pemetet. D.

Pempő. Ennek az asszonynak a pempőjét sem enném meg. (Ronda.) Ny. 5.

Pendely nem nemesít. (L. Nemesít.) E. — Bolhás mint a pöndöly. D. — Első pendelyben kell megverni az asszonyt. (Elejével.) Ny. 2. — Első pendelyben kell az asszonyt kézhez tanítani. Ny. 2. — Esendő az ember, hajlandó a pendely. (Gyarló.) E. — Kurta mint a pendely. D. — Ne félj tőle, nincs pentőle. (Pendelye.) E. — Nekiszokott mint pöndöl a sáfránnak. D. — Pöndöl kovács. (Kurafi.) D. — Pendelyházi regimentjébe való E. — Ráncos mint a somogyi pöndöly. D. — Ritka pöndöly bolha nélkül. D. — Hat regimentnek híres pöndölőse. D. — Mindenkinek pöndölőse. D.

Penész egye meg. D. — Könnyű a pénzről a penészt letörteni. D. — Nincs jobb szag, mint a penészes pénz illatja. E. — Penész-virág. ME.

Penészes garas, öreg erszény. (Nagy erszény.) E. — Rászokott a penészes borra. D.

Penna. Acél pennának is elkopik a foga. D. — Más pennával irtak még akkor. (Régen volt.) Ny. 2. — Nem pennához illik a szablya. KV. — Ténta és a penna, a szégyent nem tudja. KV. — Vékonyan fog a falu pennája. Np.

Pereg. Esze hire nélkül csak pörög a nyelve. D. — Jár a nyelve mint a pörgő rokka. D. — Jár a nyelve mint a pörgő rokka. E. — Pereg a nyelve mint az orsó. S.

Pergő. Válogat mint a kondás a pergőbe. (L. kondás.) Ny. 15.

Pereputyostól. E. — Minden pereputyostól. ML. — Cigányvásár fattyustól, minden pereputtyostól. Ny. 2.

Pereszleny. Friss mint a pereszleny. E. D. — Férge leány mint a pereszleny. E.

Perényi. Iszik mint a Perényi törökje. (L. iszik.) Sz.

Pernahajder. (Régi magyarok

medve kacagányát a németek Bernhäuter-nek nevezték; a magyarok ezt csúfnévnek vélték, »gyalázatos« a szó értelme.) D.

Peták. Nem ér egy petákot. ME. — Se kutya, se peták. (L. kutya.) B.

Petike. Elveti a petikéjét. (Beteg lesz, ha nem kap belőle.) Ny. 1.

Petrence. Boglyas mint a sarju petrence. S. — Petrence nem vontató. D. — Sok petrencéből válik a jó boglya. D. — Villa, széna nem petrence. D.

Petrezselyem. Illik rá, mint petrezselyem a levesre. E. — Petrezselymet árul. (Ha a lányt nem viszik táncra.) E.

Petrehai. Eltört mint a petrehai vásár. E.

Pécs. Magyarak Pécs, németek Bécs. Sz.

Pék. Ezen nincs alku; úgy van mint péknél a zsemlye. Ny. 4. — Ha nem tetszik, menj a pékhez panaszra. Ny. 6. — Kicsi zsemlye, kövér pék. S. — Olyat még a pék sem süt. Ny. 3.

Péllda. A kis hangyától is lehet példát venni. D. — A szavak oktatnak, a példák vonzanak. (Latin.) E. — Anyjának példája pallos alá veti a leányt is. D. — Ha példák nem volnának, rosszak se lennének. D. — Jobb a példa a tanításnál. S. — Jobb egy példa száz leckénél. E. — Jó a jó példa, ha nem követik is. D. — Jó a rossz példa, de csak a jónak. (Kerüli a rosszat.) D. — Jó példát ad a tyúk, de kácsái nem követik. E. — Kár a jó házban valami rossz példa. D. — Nagy mester a példa. ME. — Néha a szép példát is rútul festik. D. — Ökör-től lópéllda. KV. — Példákkal válik a jó. D. — Példát adni jóság, venni okosság. D. — Példát szeret a világ. D. — Rossz házban is jó a jó példa. D. — Rossz példa után nem kell hímet varrni. E. — Szerencsés, ki más példáján tanul. D. — Tanításnak szárnya a jó példa. B. — Többet ront egy rossz példa, mint husz jó építhet. D.

— Tükör a példa. E. — Templomban, fogadóban másoktól végy példát. E.

Példabeszéd, igazság. D. — Hol sok asszonyép van, sok a példabeszéd. E. — Mennyi példabeszéd, annyi igazság. D.

Példás. A papnak példás élete példaképe. D. — Példátlan gonoszságnak példás büntetése. D.

Péntek. A pénteki kolbász megakadt a torkán. (L. kolbász.) D. — Borjuvágó (vagy borjunyúzó. B.) pénteken. (Soha.) ME. — Csak a péntek is szomorúbb, mint a vasárnap. D. — Ebadda kántorja (kántorbőjtje) bár a péntek is utánad esne. Sz. — Elért az ebijesztő péntekre. (L. eb.) D. — Elérte a sok péntek. (Öregség. M. — Baj. KV.) M. — Gyakorta fordul, mint a péntek, szombat. E. — Hamar előkerül, mint a péntek. D. — Hat pénteken sem jöhet észére. D. — Holnapután, kiskedden, borjunyúzó pénteken. (Soha.) E. — Hosszabb a péntek mint a szombat. (L. hosszu.) D. — Ki pénteken nevet, vasárnap sír. S. — Pénteki öröm, vasárnapi öröm. D. — Pénteki szapulás, vasárnapi szítálás. (Hanyag gazdasszony: ha pénteken szapul, vasárnapra nem lesz kész a ruhája; ha vasárnap szítál, ünnepet ront. A hét elején kell mosni; szombaton szítálni a lisztet.) E. — Pénteki vig táncot vasárnapi lánc követ. E. — Rút mint a péntek. (Bőjt.) D. — Sok pénteket ért már. (Bajt.) Ny. 5. — Sovány mint a péntek. E. — Vasárnap font fonál péntekig meg nem áll. Sz.

PéNZ. A kamatos pénz veled egy tálból eszik. K. — A pénz éli világát. D. — A pénz hol ártalmára, hol javára válhat az embernek. D. — A pénzt rút kevélység szokta követni. Sz. — A sok pénz is tehet drágaságot. D. — A szegénynek csak egy pénz is oly kár, mint a gazdagnak száz forint. KV. — A patak vitte el a mi pénzünket. E. — A szót pénzen nem veszik. KV. — A várat országért vívják, a juhot

gyapjáért nyírják, az embert pénzéért szívják. D. — Az becsüli a pénzt, kinek körme kopik utána. D. — Az eb is hájat venne, ha pénze volna. KV. — Az ember pénz nélkül mindennek hijával van. KV. — Az élet, pénz, szalonna fogyton fogy. BSz. — Az étel szagáért pénzzhanggal fizetnek. K. — Ablakján a pénzt ki nem szórja. D. — Adj pénzedbe, de ne eszedbe. (Pénzedből.) D. — Annyi a pénze, majd felveti. E. — Annyi a pénze, mint békán a szőr. Ny. 21. — Annyi a pénze, mint a tenger fővénye. D. — Annyi a pénze, mint zsidónak a disznó. Ny. 5. — Apát, anyát lehet venni, ha fog elég pénzed lenni. Sz. — Apró pénzzel kifizettem. (Sértőt sértettem.) Ny. 15. — Beleveszt, ki reménységbe öli pénzét. E. — BikapéNZ. (L. bika.) E. — Boldogságot nem lehet pénzen venni. S. — Bolondnak fapénz is jó, ha elveszti sem kár. M. — Bor és pénz tartva tart, költve fogy. D. — Búcsú pénzzel jár. B. — Búcsújárás, pénzpazarlás. S. — Búcsú és vásár pénzzel jár. D. — Csunya lánynak is szép a pénze. E. — Drága ma a pénz. D. — Eb a vásár pénz nélkül. D. — Eb a zacskó pénz nélkül. D. — Ebis venne húst fogára, csak ha pénze volna. B. — Egy hamisan jött pénz száz igazat elhajt. BSz. — Egy pénz ára haszon sincs a legnagyobb búban. E. (Kárban. D.) — Egy pénzen megvehetni szívét. D. — Egy pénzből ha lehetne, kettőt csinálna. D. — Egy pénz ő nála forint. (Szegény.) D. — Egy pénzért Bécsbe hajtana a tetűt. D. — Egy pénznek ura nem vagyok. KV. — Elád eszéből, de nem pénzből. D. — Elég a pénz, mert mindenütt verik. (Elverik.) D. — Elfogyott a pénz magja. D. — Elfogyott az apró pénze. S. — Elveri a pénzt. D. — Ember pénz nélkül, vak bot nélkül. D. — Erszény pénznél drágább a jó barát. S. — Éléri rakja a pénzt. B. — Élére veri a pénzt. D. — Én is voltam két pénzzel a vásárban, de nem

adtak érte hármat, B. — Értéktelen mint a halpénz. S. — Észből, pénzből áll a kereskedés. D. — Fapénzt vesz arany gyanánt. E. — Fapénzzel várat nem építhetni. D. — Fekete kéz, fehér pénz. (Munka.) Ny. 15. — Fekete kézzel is keresika fehérpénzt. D. — Fél a varjutól, hogy kikrákogja az elásott pénzt. D. — Fillér is pénz. KV. — Fogához veri a pénzt, mielőtt kiadja. B. — Forog mint a rossz pénz az országban. BSz. — Földbe ásta pénzét. D. — Fölveti a pénz. S. — Gazdag pénzzel, szegény észszel. (Megyen előre. D.) — Győzi pénzzel. ME. — Ha a leánynak sok a pénze, ritkán van esze. D. — Ha a lónak pénze volna, abrakot fordítana rajta. D. — Ha a pénz nem volna, sok kevély elmúlna. D. — Ha a piac nem jó pénz nélkül, hogy volna a sokadalom. D. — Ha a sertés pénzt rezelve, a kanász is gazdag lenne. D. — Ha az ebnek pénze volna, hájat váltana rajta. D. — Ha annyi pénze volna, mint szava! D. — Ha barátodtól meg akarsz szabadulni, adj neki pénzt kölcsön. B. — Ha nincs píz, igyál víz. E. — Ha nincs pénz, van emberség. S. — Ha pénzed nincs, vargatorba mehatsz. E. — Ha pénzembe kerül is. D. — Hamis pénzverő. (Hazug.) D. — Hamisan gyűjtött pénz elemésztí a maradékot. D. — Hatszor is megolvassa a pénzt. D. — Hogyha nincsen pénzed, nincsenek barátid. Sz. — Idővel, pénzzel légy takarékos. E. — Ingen veszi, pénzen adja. (Lop.) D. — Ismerik mint a rossz pénzt. D. — Isten győzné őt pénzes málával. D. — Jaj kinek se esze, se pénze. D. — Jobb egy marék szerencse, mint egy véka pénz. Ny. 11. — Jobb ott élni, a hol inkább becsülete, mint pénze van a jámbornak. D. — Jó bor, pénz, szép asszony, bibor, jámbort kíván örzésre. KV. — Jó lelkiismeret hamis pénzt nem szeret. S. — Jókor érkezett a pénz osztogatásra. D. — Jólakott a pénzzel. D. — Jövedelme két

pénz, mégis hármat költ. E. — Kaparj (kapálj) kurta, lesz pénzed. B. — Keres a pénz, hamar elgurul. B. — Kettő káros a háznál: rossz pénz és gacseléd. Ny. 20. — Kettőnek nem jó soká mulatni a háznál: kelletlen vendégnek, pénzkérőnek. B. — Kettőnek van nagy becsülete: új ruhának, új pénznek. B. — Kettőt nem tanácsos elvenni: vén asszonyt pénzeért, ócska kocsi vasáért. B. — Keveset adnak az észből egy pénzen. B. — Két pénzzel ment a vásárra, hármat akart venni. D. — Ki a pénzt nem keresi, nem is becsüli. D. — Ki pénz nélkül vesz, hamar felakad. D. — Ki a pénzt nem becsüli, meg sem érdemli. D. — Kinek mennyi pénze, csak annyi hitele. KV. — Kinek nincsen pénze, ne menjen piacra. E. — Kinek pénze van, mindene van. D. — Kinek pénze van, mindent végbe vihet. KV. — Kinek van esze, van pénze. (Szerezhet pénzt.) E. — Kiveszi embert a pénz természetéből. B. — Koldus is kevély volna, ha pénze volna. D. — Könnyebb tanácsot adni, mint erszény pénzt. E. — Könnyen éli világát, kinek sok a pénze. D. — Könnyen jött pénz könnyen elköltődik. D. — Könnyű a maga pénzét olvasni. D. — Könnyű a pénzről a penészt letörteni. D. — Könnyű teher nem sok pénz. D. — Könny, pénz olvasva, rossz asszony verve jó. D. — Kutya is meghugyozza, kinek pénz nincs a zsebében. E. — Kőből is pénzt csinál. D. — Lapáttal szórják neki a pénzt. KV. — Legjobb készpénzért vásárolni. KV. — Lehet feleséget is pénzen venni. D. — Lidérc üli pénzét. D. — Lidérc is tudja, hová vigye a pénzt. (L. lidérc.) D. — Lidércet imádja, csak hogy pénzt hozzon. D. — Lopott pénzből alamizsna. E. — Ma pénzért, holnap ingyen. E. — Magas fán terem a pénz. (Nehezen szerzik.) Ny. 18. — Más pénzét nehéz olvasni. D. — Megnézi, hová teszi a pénzt. E. — Meg sem melegedett nála

a pénz. S. — Mesterember pénzt lát. E. — Mesterember pénzre fekszik, pénzre kel. Ny. 2. — Még a pörnyéből is pénzt teremt. D. — Mikor a bányában pénzt vernek, sok kevélyt is támasztanak. D. — Minden ember pénzre kiált. B. — Minden kis pénzt fogához kocogtat. E. — Mindennek hijával van, kinek pénze nincs. E. — Mindent meggyőz a pénz. KV. — Mire szükséged nincs, egy pénz is sok érte. E. — Nálunk is öt pénz egy garas. D. — Ne adj eszedben, csak adj pénzedben. E. — Nehéz a pénzt megkeresni, még nehezebb megőrizni. KV. — Nehéz a pénzt keresni, de könnyű elkölteni. KV. (Elverni. S.) — Nem a vén asszonyt, hanem a pénzét veszik el. D. — Nem az az emberség, hogy több pénzed vagyon. KV. — Nem él a farkas pénzzel. (L. farkas.) KV. — Nem ér egy fapénzt. D. — Nem jó a sok szó, sok pénz jó. M. — Nem jó mindenkor csak a pénzre nézni. D. — Nem kevély a tetű, mert se pénze, se ugró lába. D. — Nem méltó méltatlant pénzeért dicsérni. D. — Nem sokat adnak egy pénzen. D. — Nem szóval, de pénzzel jó a segítség. KV. — Nem vagy barát, hogy a pénzt el ne vedd. D. — Nem veszi pénzen a hitet. (L. hit.) E. — Néha a vásáron jobb a szép szó, mint a pénz. D. — Néha többet használ a jó barát az erszény pénznél. B. — Nincs félpénzen száz arany kár. E. — Nősző legény nem kiméli a pénzt. D. — Nősző legény pénzének nagyobb hire mint summája. K. — Okos többet fordít egy pénzen, mint más aranyon. D. — Okosnak való a pénz is. D. — Olvasva jó a pénz. KV. — Olyan mint a rossz pénz. S. — Orvosra bizza pénzét. D. — Ott a pénznek legkeveseb becse, a hol verik. D. — Örömet venne mindent, csak pénzbe ne kerüljön. D. — Örül mint kinek pénze nincs. D. — Patkószeg is pénz. D. — Pénz a boldodot is kisegíti a bajból. D. — Pénz

a pénznek apja. D. — Pénz által szoktak embert megismerni. KV. — Pénz beszél, kutya ugat. Ny. 13. — Pénz emberség, ruha tisztesség. M. — Pénz ez, nem tapló. Np. — Pénz és diófa verve jó. (Pénz élire verve.) D. — Pénz igazgatja a világ dolgát. Ny. 2. — Pénz költve vész, tartva tenyész. D. — Pénz megszédíti a parasztot. E. — Pénz nélkül vásárol. D. — Pénz nélkül vesz a vásárban. (Lop.) E. — Pénz nem polyva. S. — Pénz olvasva, asszony verve jó. E. — Pénz olvasva, feleség verve jó. Sz. — Pénzpengetés. D. — Pénz szüli a pénzt. D. — Pénz vezérli a hadat. D. — Pénze sincs, mégis alkuszik. D. — Pénzedet, pipádat, paripádat ne bíz másra. B. — Pénzen észet nem vehetni. D. — Pénzen mennyországot is vehetni. D. — Pénzen ott a király képe, mégis elviszi a tolvaj. E. — Pénzen pénzt fordítanak. D. — Pénzen vesznek kenyeret, még sem esznek eleget. (Városiak.) D. — Pénzen vett dicséret cifra (vagy: uri) hazugság. D. — Pénzen vett fingnak drága az illata. B. — Pénzbe van, mint tótnak a szappan. Ny. 22. — Pénzének rabja. D. — Pénzért az ördögnek is aláírnia magát. D. — Pénzért adják a reszelőt, úgy reszelnek vele. Ny. 2. — Pénzért hitét is megtagadja. D. — Pénzét a Dunába veti. D. — Pénzét a vakundok őrizi. (Vakand. Elássa.) D. — Pénzét, esztét a kocsmában hagyta. D. — Pénzmagra talált. ME. — Pénznek szerelme, gonoszság gyökere. KV. — Pénzszennyel piszkos a keze. D. — Pénzre talált. D. — Pénzt keresett, lókukóra talált. D. — Pénzt kérnek a kocsmán. KV. — Pénzt teremt a polyvából is. D. — Pénzt vagy gúnyát! Ny. 5. — Pénzzel az ördögöt is meg lehet venni. S. — Pénzzel jár a fogadás. E. — Pénzzel járják a búcsút. (Vásárt.) KV. — Pénzzel megkerülték. (Megvesztegették.) KV. — Pénzzel, nem búsu-lással fizetik az adósságot. B. — Pénz-

zel várakat is vesznek. D. — Pompás temetés, sok pénzvesztegetés. KV. — Prókátorra pénzt nem bizza az okos. D. — Rajta pénzen király képe, mégis ellopják. E. — Reggeli időnek sok pénz a szájában. D. — Ritka mint az arany pénz. D. — Ruha ékesség, pénz tisztesség. D. — Rossz pénz el nem vész. E. — Rút leánynak is szép a pénze. D. — Sárba dobott pénz. E. — Se bajusza, se pénze. Sz. — Se pénz, se posztó. E. — Sehol sincs kevesebb bece a pénznek, mint a hol verik. KV. — Semmi a pénz örökség (földbirtok) nélkül. Sz. — Sok kis pénz egy rénes. D. — Sok pénzen sokat lehet keresni. D. — Sok szó nem jó, sok pénz jó. B. — Sokadalomban sok a pénz. D. — Sokat tud a pénz. D. — Szavából is kitetszik, hogy pénze van. D. — Szállj le barát a hintáról, nem a pénzért ára. Ny. 2. — Szállj le Balázs a hintóról stb. E. — Szánja a pénzt, felhővel takarózik. D. — Száz kis pénz egy rénes. B. — Száz igaz pénz között egy hamisan gyűjtött a többit is elemészt. Sz. — Szegénynek se pénze, se hitele. D. — Szeretné, de veretlen pénzért. (Ingyen.) Ny. 9. — Szép szó pénzbe nem kerül. D. — Szóbeszéd pipafüst, pénz a fundamentum. Ny. 8. — Szűrben szedett pénzt kamukában elitta. E. — Szűrűjéből is pénzt ráz. E. — Tartva tenyészik a pénz. M. — Tolvaj olvasatlan is elviszi a pénzt. D. — Torkig úszik a pénzben. D. — Több a pénze mint esze. D. — Több pénze mint polyvája. D. — Több tetve mint pénze. D. — Törvényt is győz a pénz. K. — Ura pénz annak, ki nem tud vele élni. K. — Van annyi pénze, hogy kifizethesse. D. — Van pénze is, esze is. D. — Van mind méhe, mind pénze. D. — Van pénze, de nem tud vele élni. D. — Van pénz, mint pelyva. Ny. 3. — Válogat a pénzben, mint jóllakott disznó a makkban. (Medve a vackorban.) D. — Venne egy pénzen

észt, de nem kaphat. D. — Vékával méri a pénzt. D. — Vékony pénzű. (Sovány.) E. — Vén asszonyt pénzért, ócska kocsit vasáért venni semmi nyereség. Sz. — Véres pénz. ME. — Vér és pénz legdrágább. D. — Volt az már félpénzzel a vásáron. (Lopott.) Ny. 6. — Volt két pénzen a vásáron. (Élelmes.) Sz. — Zacsó tetejéről veszi a pénzt. (Gazdag.) Ny. 1.

Pénzes. A ki pénzes, kényes. D. — A pénzes, értékes. D. — Büszke mint a pénzes szatyor. D. — Két pénzes szatyornak egy pint bor az ára. (Két gazdag vén asszony nem ér többet egy pint bornál.) D. — Nincs vétke a pénzes embernek. KV. — Pénzes ládát, pincét jó csukva tartani. E. — Pénzes: szép, eszes, becsületes. ME. — Rátartja magát mint a pénzes malac. (Szatyor.) D. — Ritka mint a pénzes leány. D. — Sok koldus fordul meg a pénzes városban. D. — Ül a pénzes ládán, csak lábát lógazza. E. — Ül a pénzes ládán, mint a kotlós. D.

Pénzetlen. Komor mint a pénzetlen pazarló. D. — Pénzetlen utas nem tud messze menni. Ny. 6.

Pép. Hol sűrű a pép, ritka a fog. D. — Jaj neki, ha pépre szorul. (Még-vénül.) D. — Pép az étke. D. — Pép való még a te szádba. (Gyermek vagy.) E.

Péter. Csalóka Péter. E. — Dicséri mint szent Péter a szamarat. Ny. 19. — Ha a szent Péternek annyi gondja van rá, mint nekem, sohse jut a mennyországba. Ny. 22. — Ha Péter nem, hát Pál. ME. — Hadd rám, Péter. E. — Meglátogatta szent Péter szakálát. (Berugott. Sz. Péter szakála a forgácsból való borcégér.) D. — Nincs a hadban semmi: Péter bánja. Decsi. (Péter bátya. KV.) — Péter kése. (L. kés.) E. — Se Péterre, se Pálra nem hajt. D. — Szent Pétert is megvesztegetné. E. — Cinu, cinu Péter bácsi, keednek hegedülnek. (L. hegedül.) E.

Péterke. Ha Péterkéjét (kiváncsát)

elveszti is. (Nem kap belőle.) D. — Kinek-kinek az ő péterkéje fáj. KV.

Piac. Éldegél mint Mike malaca a piacon. (L. éldegél.) D. — Fitymálják mint a juhturót a piacon. Ny. 5. — Ha a piac nem jó pénz nélkül, hogy volna a sokadalom? D. — Ki megszólástól fél, ne álljon ki a piacra. S. — Kinek nincsen pénze, ne menjen piacra. E. — Magát is eladta a piacon. D. — Megtánit a piac, tudjad vásárlani. KV. — Mit a piacon és a malomban tudnak, az nem titok. S. — Nyel ves mint a piaci kofa. S. — Piac hazugja. E. — Piacra áll vele. (Nyiltan híreszteli.) E. — Szemtelen mint a piaci légy. E. — Szinte annyi borjubőrt visznek a piacra, mint ökörbőrt. (Fiatal, öreg egyaránt hal.) K. — Veri a viz, mint Vajda Lacit a soproni piacon. (A vásárt elmosta az eső, a vesztés mégis izzadtott.) Ny. 2.

Pihen. Jó a vén fa árnyékában pihenni. (L. fa.) E. — Jó pihenni olykor, de henyélni vétek. E. — Ki ülő munkát végez, járva pihen. B. — Pihen, mint ki leesett a fáról. Ny. 3. — Pihen mint a maklári gyerek. (L. maklári.) Ny. 7.

Pihenés. Munka után édes a pihenés. ME. — Rest ember még a pihenésben is elfárad. B.

Pilátus. Belejött mint Pilátus a krédóba. B. — Kimosdott belőle mint Pilátus. E. — Mossa kezét mint Pilátus. S. — Pilátus konyhája. (Árnyékszék.) Sz. — Pilátus macskája. (Sanda.) E. — Pontiusból Pilátusig ment. D. — Ugy néz mint Pilátus macskája. (Sandán.) Ny. 7. — Vacsorán éri mint Pilátust. (Meghal.) E. — Verik a Pilátust. (Nagycsütörtökön a jeremiási énekek után a templom padjait ütik: ez a Pilátus verése.) Ny. 12.

Pilis. Nem mind pap az, kinek pilise (tonzurája) van. B.

Pillant. Olyanokat pillant mint egy cseléd-kenyér. (Nagyot.) E. — Uram pillants nekem is. ME.

Pince. Bár holtom után is pincébe temetnének. D. — Eladta szőlőjét, pincét vett az árán. E. — Felfordult pincéjében a bor. (Elment esze.) D. — Ha csordul Vince, megtelik a pince. Ny. 3. — Ha fénylik Vince, megtelik a pince. (L. fénylik.) E. — Kilenc kulcsa, pince kulcsa; kilenc pusztá, pince kulcsa. (Boros pincét jól kell bezárni s kulcsát jól elrejteni.) S. — Kinek a pincéje telve borral, bolond ha szomjuzik. B. — Pénzes ládát, pincét jó csukva tartani. E. — Sötét mint a pince. D.

Pintes korszó. D. — Jobban illik pintes korszó kezébe, mint imádság szájába. B.

Pióca. Más ember vérit szívja, mint a pióca. D. — Mint a pióca (pióca) mindenkor rajta csüng. M. — Tele szitta magát borral, mint a pióca vérrel. B.

Pipa. Azt sem mondta: cseréljünk pipát. (Kevély.) D. — Borodat, feleségedet, pipádat, puskádat ne bíz senkire. S. — Csunyább a csonka (csömpe) pipánál. D. — Debrecenbe pipáért, Szegedre dohányért. E. — Felhordja a pipáját. (Kevély.) E. — Jólégjen a pipa. (Köszöntés; jókíváнат.) E. — Megszokta mint török a pipát. D. — Nagy pipáju, kevés dohányu. E. — Nem ér egy pipa dohányt. E. — Nem jöttem csak pipára gyújtani. (Más dolgom is van itt, nagyobb.) K. — Pénzedet, pipádat, puskádat, paripádat ne bíz másra. ME. — Pipa Jani. (Dologtalan.) E. — Pipaszó mellett vigad. (Csendesen elbeszélgetni.) E. — Sok pipát adnak el addig Debrecenben. D. — Szóbeszéd, pipa-füst, pénz a fundámentum. Ny. 8. — Törött pipa. D. — Üres pipa a király szájában sem ég. S.

Pipaszár a lába. D. — Törött pipaszár. D.

Pipáz. Életét elpipázta. Petőfi. — Ilyet még nem pipáltam. E. — Ne pipálj, ha nincs dohányod. Ny. 7.

Pipás nemes ember. (Dologtalan.)
D. — Pipás ember, gyerekes asszony soká tud előkészülni. Ny. 6.

Pipacs. Elpirult mint a piros pipacs.
B. — Legszebb buza között is látni pipacsot. D. — Vörös mint a pipacs. D.

Pipe. (Csibe.) Sok pipe ludat győz. D.

Pípes, búbos. (Kevély.) D. — Nagy pípeség és kendőzés Venuszt vadász. E.

Pipitye. Megnőtt a pipityéje. (Szeregne már férjhez menni. Csirkének nő pipityéje szomjuság miatt.) E.

Pír. Mikor lesz Pirben vásár? (Vásárra járókat evvel csufolják. Pirben nincs vásár.) E. — Nincs mindig Pirben vásár. (Nem minden sikerül.) Ny. 7.

Pírf. Kenyeret pírít. (L. kenyér.) E.

Píritus. Ha én király megvonám, hájas píritus megennám. (L. hájas.) E. — Kijutott neki a píritus kenyérből. (Megpirongatták, megszégyenítették.) Ny. 1.

Piros mint a csizma. E. (Hajnal. D. — Karmazsin. D. — Kármin. D. — Pipacs. B. — Rózsa. D. — Vér. D. — Alma. D.) — A piros alma is gyakran férges. B. — (Savanyu. B.) — Felhuzta a piros csizmát. (Kevély.) D. — Oda a fiatal piros. (Szín, a fiatalság színe.) D. — Piros csizma táncba való, sárga csizma sárba való. D. — Piros mint a cseppentett vér. Ny. 3. — Piros mint holta után a rák. E. — Piros mint a rózsa, gyenge mint a harmat. E. — Piros tojásból kelt. B. — Szegény ember halála sárga, dúsoké piros szokott lenni. (L. dús.) K. — Szép mint liliomok között a piros rózsa. D.

Pirosító. Nem kell nekem a kendő lány, bécsi pirosító a pofája. Np. — Szépre pirosítót. D.

Pirul. A meggy se mind egyszerre pirul. Ny. 4. — Az pirul, aki vétett. KV. — Akármiként szidják, soha meg nem pirul. D. — Eredj találg fügefalevelet, ha nem akarsz pirulni. (Keress ment-

séget.) E. — Hányszor kellene megpirulni a kutyának, ha orcája volna. D. — Irul-pirul mint a főtt rák. S. — Mihez kályha mellett szokol, asztal fejen pirulsz érte. (Pletykaság.) K. — Nincsen semmi bőre, nem tud elpirulni. D. — Soha meg nem pirul a kutya. D.

Pirulás. Legszebb szín az elpirulás.
B. — Megpirulás festéke a jó erkölcsnek. K.

Pirse. Se kukó, se pirse nem lett belőle. D.

Pisál. A rókának is kell néha pisálni. (Megállni.) Ny. 6. — Abba a tálba pisál, a kiből eszik. (Jóltevőjét megbántja.) Ny. 5. — Nehéz szél ellen pisálni. ME.

Pislog. Ne pislogj, mint Hatvani az árokban. Ny. 5. — Pislog mint a béka az aludttejben. S. — Pislog mint a Dobos haresája. (Rosszban töri fejét.) Ny. 1. — Pislog mint a miskolci kocsonya. E. (Kocsonyában a béka. ME.) — Pislog mint a péderi pap a varsában. Ny. 4. — Pislog mint rimóci nyul a kandalóban. D. — Pislog mint az undvári nyul anyáron. (L. nyárs.) D.

Pisze. Rút mint a pisze orr. D. — Vak az, de még pisze is. Ny. 5.

Piszkafa. Megházasodott lapát, elvette a piszkafát. E. — Pemete, piszkafa asszony-fegyver. E.

Piszkál. Az abrak piszkálja az alfelét. Sz. — Az ó ganét ne piszkáld. KV. — Darazsakat piszkál. KV. — Darázs-fészket piszkál. B. — Ne piszkáld, ha nem bűdös. KV. — Ne piszkáld a ganét, ha nem bűdös. D. — Piszkálja mint tót a miatyánkot. Ny. 6. — Tüzet piszkál. E.

Piszkos. Mesterembernek ha piszkos is keze, mégis aranyos. D. — Kenőcs mellett könnyű megpiszkosodni. D. — Ki kenőcse mellett jár, megpiszkosodik. D. — Ki olajjal bánik, hamar piszkosodik. S. — Leghamarabb piszkosodik be a fehér. D.

Piszkos. Kiütötték orrából a pisz-

kot. (Verés.) D. — Piszkot váj. D. — Ritka krajcár pizszok nélkül. D. — Ritka plundra pizszok nélkül. D.

Pisztráng. Egészséges mint a pisztráng. D.

Píta az idén a kenyérnek neve. (Rossz termék.) M.

Pitvar. Egy a pitvar a szobával. (Házastársak vagyona közös.) Ny. 2. — Fél éjjel kimenni csak a pitvarba is. D. — Kiment a sodrából, mint a kutya a pitvarból. Ny. 5. — Se ki, se be, mint a pitvarajtó. (L. be.) Ny. 1.

Pityere. Állandó mint a pityerének szaga. D. — Nincs pityere bűz nélkül. D.

Pivoda regimentje, se dobja, se zászlója. (L. dob.) Sz.

Plundra. Nem fél a magyar, hogy elveszítse plundráját. D. — Ritka plundra pizszok nélkül. D.

Pockos. Felfujja magát mint a pockos béka. E.

Pocok. Szeretnők a pocokot is, ha nem lopna. D.

Pocsaji. Akasszon fel a pocsaji hóhér. (L. hóhér.) E.

Pocs. Egy pocsban locskálnak. D. — Ki disznó után indul, pocsba kerül. D.

Pocséta. A disznó is örül, ha pocsétát lát. D. — Kerüli mint baka a pocsétát. D. — Megszokta mint disznó a pocsétát. D. — Pocséta kerülő. (Baka.) ME. — Szereti mint disznó a pocsétát. E. — Visszatér pocsétájába a disznó. D. — Pocsolya-kerülő. (Baka.) E.

Poéta. Füzfa-poéta. E.

Pofa. Apja szájából köpött pofa. (Hasonló.) S. — Ábrázatnak rossz, pofának megjárja. E. — Elszenvedi a pofája. E. — Felfujta pofáját. D. — Félpofára etet. (Fukar.) D. — Fujja már pofáját. D. — Ha szolga vagy, két pofára egyél. D. — Két pofára dolgozik. (Nagyevő.) Ny. 3. — Két pofára eszik, mint a dolgos betyár. D. (Mint a juhász - bojtár. D.) —

Kutyának pofa az orcája. (Szemetelen.) E. — Nem szenvedhetem a pofáját. E. — Nincs arca, hanem csak pofája. E. — Pofa kell ahhoz. (Szemetelenség.) E. — Pofaviselő. (Képviselő.) E. — Ráncos pofa. (Vén.) D. — Ráncos mint a vén pofa. D. — Savanyu pofát vág. S. — Sok fér a pofájára. ME. — Üsd meg egy pofáját, a másikat adja. D.

Pofon. Csapd pofon az ördögöt, mondj igazat. E. — Ha a pofoncsapást elszenveded, máskor dorongot hoz rád. Cz. — Jobb egy pofoncsapásnál. E. — Ki fejlesütve áll, méltó a pofra. (Bűnös.) D. — Pofleves. E. — Pofon csapom Halasit. (L. Halasi.) E.

Pogácsa. Addig marad távol a háztól, míg a pogácsában tart. ME. — Elfogyott a pogácsája. (Hazajött.) B. — Gyakran a zsiros táskából esik ki a hájas pogácsa. KV. — Ha jó pogácsa van tarsolyodban, közölt barátiddal. Sz. — Ha úgy volna zsirom, mint lisztem nincs, mindjárt sütnék pogácsát. Ny. 7. — Jólesett neki, mint Czirbusznak az olajos pogácsa. Ny. 6. — Kerek mint a pogácsa-alma. D. — Nemcsak ezüst tálból szednek vajas pogácsát. KV. — Örül neki mint tót a pogácsának. KV. — Pogácsámat megettétek, a lányomat elvegyétek. Np. — Pogácsával kínál. (Szívesen fogad.) E. — Rongyos táskából esik néha vajas pogácsa. E. — Sokrétű pogácsa, Istennek áldása. (Jólét.) D. — Parázsban sült pogácsa. (Kevély.) D. — Újság mint a székelly pogácsa. S.

Pogány. Az Isten szánja még a pogányt is. B. — Árts a pogánynak, amint árthatsz. E. — Három görög, három török, három zsidó, kilenc pogány. D. — Hitetlen mint a pogány. D. — Pogány bor. (Erős, keresztleetlen.) E. — Pogány is megszánná. E. — Pogány lelkű irgalmatlan. D. — Pogány lesz egy kupa borért. D. — Pogány természetű. D. — Se hite, se reménye, mint a pogánynak. D. —

Sír-rí mint a pogány gyermek. D. — Se hite, se oltára, mint a pogánynak. D.

Pohánka. A megőrlött pohánkára kása nevet fognak. D. — Lakoznak mint tótok a pohánkával. D. — Neki-esett, mint tót gyerek a pohánkáknak. E. — Pohánkától tiltja el a tótót. E. — Tótnak manna a pohánka. D.

Pohár. A tele pohárnak tanácsán indul. B. — Bátrabb fakannából inni, mint arany pohárból. KV. — Bolha-pohár. (L. bolha.) BSz. — Czoki pohár. (Búcsú.) E. — Egy-két pohár borban sok jó barát lakik. B. — Elbirja a poharat, de nem a gyűszűt. (L. gyűszű.) D. — Ez a pohár bujdosik, éljen a barátság. Np. — Fenekére lát a pohárnak. B. — Gyakran megárt a szent János pohara. (L. János.) D. — Hol poharak csúsznak, titkok sikamlanak. D. — Igyuk meg a szent János poharat. E. — Két híg tojásnak közepe egy pohár bor. D. — Könnyű pohár mellett vitézkedni. KV. — Légy van a poharadban koma. (L. légy.) Ny. 1. — Muljék el tőlem e pohár. E. — Poharak közt történt. Sz. — Soha nem látná többször az Istent, mintha pohár fenekén lakna. K. — Teli pohár a tanács szaggatója. E. — Teli pohár, üres tanács. E. — Üres dió, üres pohár, ha eltörik sem nagy kár. E. — Vitéz a pohár mellett. KV.

Pokol. Aki pokolba megy, legalább üljön szép lóra. (Tartson szép szerezőt.) Ny. 4. — A poklot a vak koldus is láthatja. D. — A szegény pokolban is szegény. E. — Akár ég, akár pokol, neki mindegy. D. — Annyit ér mint pokolba egy zsidó. (Kevés.) Ny. 2. — Állandó mint a pokol. D. — Bánja, hogy nem ördög, pokolba vinne mindent. D. — Dudás lesz pokolban. (L. dudás.) Ny. 2. — Egy az út a mennyországba, de sok a pokolba. S. — Elmehetsz pokolba parét szedni. S. — Goromba, fuss a toronyba, onnan még a malomba, onnan még a pokolba. Ny.

1. — Ha öröm nem volna, menny is (ég is. D.) pokol volna. E. — Háború pokolban, békeség az égben. D. — Igyál torok, nincs pokol. D. — Kész a poklot fenékkal felfordítani. D. — Könnyebb a pokolba menni, mint onnan kiszabadulni. D. — Könnyebb száz ördögöt a pokolba leverni, mint egyet kiverni. Ny. 6. — Könnyű pokolba menni, de nehéz mennyországba. KV. — Könnyű pokolba lemenni, de nehéz onnét feljönni. KV. — Megennéd, mikor pokolban pujkápásztor lesz. Ny. 2. — Megegy a cifra ruhát, mint a tehén a poklát. (L. cifra.) K. — Megtérő bűnösnek nincs pokolra útja. Ny. 1. — Meleg mint a pokol. D. — Mindegy pokol. D. — Mindenünnen visz út a pokolba. E. — Mivel az ördög maga pokolban lakik, mást is oda kíván. D. — Nem irtózik más pokoltól, hanem a hol ki nem kötik a cégért. D. — Nem veszi be se pokol, se mennyország. (Nem kell senkinek.) Ny. 10. — Nincs hely a világon, honnan pokolba út ne volna. K. — Nyög mint a rossz juh a pokolban. Ny. 6. — Oda, oda, pokolba. D. — Ögyeleg mint Urbán lelke a pokolban. Ny. 5. — Pokol a béle. E. (Annyit eszik. E.) — Pokol a gyomra. D. — Pokol töltelékje. D. — Pokol útját szembekötve is eltalálni. E. — Pokolba sem veszik be. E. — Pokolba is esik egyszer egy ünnep. M. (Vásár. Sz.) — Pokolban is volt egyszer lakodalom. S. — Pokolban kötötták, világra kötötték. D. — Pokolból nincs szabaddulás. KV. — Pokolnak tágas az útja. Pázm. — Pokolba kelt, mint a csöglei könyörgés. B. — Ritka ördög pokol nélkül. D. — Nincs mennyország, se pokol. Np. — Se pokol, se mennyország nem veszi be. Ny. 6. — Se pokla se mennyországa a szabad életűnek. D. — Sok is a pokolban egy rés. D. — Sötét mint a pokol. D. — Székely pokolba is elmegyén, csak fizessenek neki. Decsi. — Tágas út a pokol útja.

E. — Telhetetlen mint a pokol. D. — Ujság hasamba, hideglelés pokolba. (L. has.) Ny. 8. — Ur az ur a pokolban is. S. — Vigyen ürdög, tartson pokol. D.

Pokróc. Addig nyújtózzál, meddig a pokróc ér. E. — Aláterítették a vizes pokrócot. (Eszére térítették. Az alvájáró ágya elé vizes pokrócot tesznek.) E. — Goromba mint a pokróc. E. — Lazsnakosnak pokrócos a társa. D. — Ráterítették a vizes pokrócot. B. — Rövidebb a pokróc mint az ágy. E. — Szeretne költeni, de rövid a pokróc. (Nem tellik.) E. — Tovább nyújtózik mint a pokróc ér. E.

Polc. Felült a polera. (Nagy hangon beszél.) E. — Ki nem vágy a polera, le sem esik onnét. D. — Könnyű a magas polcra lehullani. D. — Magas polcra pad alá. D. — Nevet mint az árpacipó a polcon. (L. árpa.) Ny. 5. — Polera tette a fogát. (L. fog.) Ny. 5. — Mindenki nagyobb polera óhajtozik. B. — Senkinek sem tetszik az alsó polc. B.

Polgár. A polgárok egyezsége legjobb kőfala a városnak. (Latin.) B. — Polgár és paraszt között csak a fal van közben. (Város fala.) D.

Politikus eszismadia. E. — Politikusnak lelkiismerete. (Nincs.) D.

Poltura. Egy garasos malacnak poltrás kötele. D. — Hánykodik mint a poltrás malac a garasos kötélén. E. — Nem adnám egy puttony poltráért. Ny. 14. — Nem ér egy fapolturát. D. — Poltrás malac, garasos kötél. E. — Kapálj (kaparj) kurta, lesz poltura. B.

Polyva. A polyva megég a tűzben, az arany pedig ott tisztul. D. — Annyi mint a polyva. D. — Ki polyvát rostál, nem szolgálja meg a napszámot. D. (Nem keresi meg a napszámot. E.) — Megvan mint öreg ló a polyván. (Nyomorúságosan.) Ny. 5. — Olcsó mint a polyva. D. — Polyva közül válik ki a buza. S. — Pénz nem polyva. S. — Pénzt terem a polyvából is. D. — Polyvába takarta Isten a buza-

szemet. E. — Szalma adósságnak polyva interese. E. — Szuszog mintha polyvát evett volna. E. — Több pénze mint polyvája. D. — Van pénz mint polyva. Ny. 3.

Pompa. A nagy pompa erszény koporsója. KV. — Legkisebb pompa is elég nagy költség. D. — Pompa költséggel jár. KV. — Uri pompa, koldus konyha. B. — Pompás temetés sok pénzvesztegetés. KV.

Ponciustól Pilátusig ment. D.

Pondró. Az embert megeszi a pondró. D. — Egye meg a pondró, az is a nagyobbik. D. — Kényén-kedvén nevelkedett pondró. D. — Puha húsból terem meg a pondró. D. — Ritka pondró dög nélkül. D. — Alábbvaló a pondros húsnál. D. — Ha magad pondros vagy, mást tetvesnek ne mondj. D. — Pondros mint a döglött kutya. D. — Pondros, nem hiába fickándozik. D.

Ponty. Duna pontya, Tisza kecsége, Ipoly csukája legjobb böjt, ha szerémi borban főtt. Cz. — Karó között a pontyka. (Árviz.) E.

Ponyva-irodalom. ME. — Dajkálta (örizte) mint a tiszta buzát a ponyván. Ny. 21. — Három nem jó ha sokat hever: kereskedőnek a ponyvája, fonónak a rokkája, takácsnak a bordája. Ny. 20. — Nem árulok veled egy ponyván. (Dolgunk nem közös.) Ny. 1. — Ponyva-had. (Cigányok.) B.

Por. A bika a port a maga fejére vakarja. (Dühös.) Ny. 2. — Elütötték rajta a port. E. (Elverték. S.) — Fejére vakarta a port. D. — Hamar poru. (L. hamar.) BSz. — Hosszu köntös port ver. B. — Iszom a bort, rugom a port. E. — Jó mag porban is kikel. D. — Kirázta már az iskola porát. D. (Le-rázta. ME.) — Maga fejére vakar port. KV. — Márciusi por aranyat ér. S. — Merre fuj a szél, por is arra terül. D. — Nagy port vert fel. S. — Otthon is porban hevert. D. — Por seggibe, más helyibe. (Meghalt, más lesz he-

lyébe.) E. — Porában sem kapták. (Nem érik utól.) E. — Porát is elhordották a szelek. D. — Porba buzát, sárba árpát. (Jó vetni.) S. — Porba esett konca. Sz. — Porba hullott peccsenyéje. D. — Port hint a világ szemébe. (Német.) ME. — Rossz pora van, nem sül ki. (Puskapora.) E. — Számtalan mint a por. M. — Tüszög mint bocskor, mikor nagy a por. E.

Poros. Mást kefél, maga legporosabb. D. — Száraz mint a poros út. D.

Poroz. Lassan seperj, ne porozz! Ny. 2.

Porzik. Ládd! ládd, nem is porzik utána. D. — Ugyan porzik utána. (Kevély.) D.

Porcika. Ravasz annak minden porcikája. D.

Porcogós. Rászokott a porcogósra. D. — Szereti a porcogóst. D.

Porció. Előre százados tizenkét porcióval. (L. előre.) D. — Porciószedő (adószedő) kegyetlen katona. D. — Rávárják a kutya porcióra. D. — Volt része a kutya porcióban. (Verés.) B.

Poronty. (Kölyök.) Eb teregette porontya. D.

Poroszka. Nehéz agglóbból poroszkát csinálni. KV. — Szapora mint a poroszka ló. D.

Portéka. Add elő ördög, nem a te portékád! (Elveszett tárgy.) Ny. 24. — Eb a kalmár portéka nélkül. D. — Érkezik mint Bukó portékája. (Soha.) Ny. 5. — Szegény kalmár az, ki tartani (nagyra tartani, dicsérni) sem tudja portékáját. B. — Vásár nélkül is elkel a jó portéka. B.

Posztó. Aba nem posztó. (L. Aba.) D. — Boszantja mint a vörös posztó a bikát. S. — Kezében az olló is, a posztó is, vágja a merre akarja. Ny. 6. — Kétszínű mint a morva posztó. S. — Megérdemli, hogy posztóba varrják fejét. KV. (Rövid eszű.) — Nem arra való, hogy posztóba varrják fejét. M. — Nem posztóba, hanem zsákba

illik feje. D. — Ő sem a közepéből (javából) való a posztónak Ny. 18. — Posztóba varrják fejét. (Bolondos beszédű.) Sz. — Se pénz, se posztó. E. — Siet mint béka a veres posztóra. (Hivatalt vadász.) E. — Összement mint pukovai posztó. E. — Rosszul hasad a posztó. E. — Vörös mint az anglusi posztó. D.

Posztószél szűken van a Varga-utcán. D. — Van bőven mint szabó szemetén a posztószél. Ny. 2.

Potrohos. Keserves anyának potrohos gyermeke. (L. gyermek.) E.

Potya fráter. ME. — Jó a potya. S. — Szereti a potyát. S.

Potyondi. Megszentelték mint a potyondiak a sapkát. (L. megszentel.) Ny. 1.

Pozdorja. Apró mint a pozdorja. D. — Ásítzik mint kutya a pozdorján. S. — Kis kutya is pozdorját keres. D. — Mint az agár a pozdorján. (Hever.) E. — Nyujtózkozik mint eb a pozdorján. D. — Pozdorja esett a szemébe. (Fonásnál álmos.) Ny. 2. — Pozdorjának haszna az eltemetés. (Semmi.) D. — Száraz mint a pozdorja. D. — Pozdorjás kőcből nem lehet jó fonalat csinálni. B.

Pozsonyi. Feszít mint a pozsonyi kutya Nyitrában. Ny. 5.

Pócs. Ugy néz ki mint egy pócsi szüz. (Terhes.) Ny. 11.

Pók. Illik mint szögletbe a pók. E. — Illik szájára a csók, mint szegletbe a pók. Ny. 1. — Virágból is mérget szí a pók. E.

Pókháló. Ha Isten akarja, pókháló is kövár. D. — Hol Isten őriz, pókháló is kövár. E. (Oltalom. B.) — Könnyű a pókhálót eltépni. S. (Leszakasztani. D.) — Pókháló szakasztáshoz nem nagy erő kell. B. — Pókháló hamar elszakad. D. — Pókhálón felakad a légy, de azon a darázs keresztül veri magát. D. — Pókhálás az erszénye. E. — Ritka mint a pókháló. D. — Tele erszénye pókhálóval.

D. — Vitéz embernek pókháló kövár. D.

Pókos a lába. (Hibás.) ME.

Pópa. A pópát sem kergetné meg. (L. pópa.) D.

Póráz. Egy pórázon futnak. Pázm. — Egy pórázra van fűzve. D. — Hánykodik mint ürge a pórázon. Np. — Nem hagyom hosszú pórázra. E — Póráz nélkül tekergő ménló. D. — Rövid pórázra fogták. Ny. 3. — Rövidebb pórázra fogták. E.

Pórul járt. (Megjárt.) D.

Pósta. Csigapóstán jár. B. — Kinek pósta a szája, meszet gyujtnak alája. (Hirhordó megjár.) D. — Lengyel pósta. (L. Lengyel.) K. — Póstán jár a nyelve. D. — Vén mint a pósta-út. Ny. 13.

Pózna a nyaka, nem hajol. D. — Nyirpóznával fejét póználni. (L. fej.) M.

Pödör. Gangosan pödörgeti kajla bajuszát. D. — Ha bajuszát felpödriti, ember a ki bántsa. D.

Pöffeszkedik mint a béka. E. (Mint a fölfuvalkodott béka. S.)

Pőfékel mint valami török basa. (Füstöl.) Ny. 12.

Pőkös (köpköd) mint a zsidó. ME. — Pőkösi a szavakat. D. — Vért pöksz töle. E.

Pör. Ha nem aranyozod prókátorod markát, későn jutsz pörödhöz. B. — Három üzi ki az álmod az ember szeméből: a szükség, az adósság és a per. Ny. 20. — Hosszu pörön a bíró nyertes. E. — Jobb kárt vallani, hogysen pörbe indulni. B. — Pörrel kezdi, patvarral végzi. D. — Prókátorra pörödet ha bizod, egy ingben hagy. Sz. — Prókátorra pöröd, új orvosra élted ne bizd egészen. KV. — Sovány egyezés többet ér a kövér pörnél. B. — Sótartó feldől, pör lesz a háznál. S.

Pörös. Henyélő prókátort nem szeret a pörös. D. — Két pörös fél közt harmadik a nyertes. (Latin.) S. — Mindakét pöröst meghallgatja az okos bíró. D. — Pörös atyafiak. ME. —

Pörös tehén tölgyét a prókátor feji, tejfölét bíró nyeli, bőrét a zsidó lesi. S.

Pörlekedni. Nem jó fecskének a verébbel pörlekedni. B. — Jobb száraz kenyér békeséggel, mint hizlalt borju pörlekedéssel. K.

Pöröl. A ki pöröl, erősen pöröljen. KV. — Ki nagy urral pöröl, könnyen tarisznyát löl. (Koldusbotra jut.) D. — Ki urával pöröl, Isten az orvosa. M. — Ki urával pöröl, prókátora Isten. D. — Zsidó jobbág, tár kincs; tót jobbág, zsiros konyha; magyar jobbág, pörölő társ. K.

Pörje. Szántatlan földet pörje birja. B.

Pörnye. Még a pörnyéből is pénzteremt. D. — Szalma-adósságnak pörnye az interese. D. — Szalma-pörnye. D. — Szalma-pörnye könnyen elalszik. D. — Száraz mint a pörnye. D.

Pörköl. Búsan énekel, mint a szárnyapörkölt szunyog. D. — Egy disznót pörkölnék. D.

Pös. A szöszet is pösznek mondja. (Vén.) D.

Pötyög. Lassan kása, ne pötyögj. (Fiatall hallgass.) Ny. 5.

Pöre. Eljött immár Simon Judás, jaj te neked pöre gatyás. (Hideg.) D.

Pörölj. Könnyebba könyv a pörölynél. D. — Megszokta minteigánypurdé a pörölyt. D.

Praktika. Róka mosta világ, bölcs a praktikában. D.

Préda. Egyik költő, másik préda. D. — Körülgondolta mint Préda. (A papok Préda nevű szolgája a prédikációban azt hallotta, hogy a bünt elgondolni és tenni egyforma vétek. Mikor kiküldötték, hogy a szénakazalt árkolja körül, az árkot nem ásta meg, hanem körülgondolta.) E. — Nehezen ereszti el az akasztófa prédáját. D.

Prédikáció. A kutya egy koncert a prédikációt is elhagyja. D. — Jó a hosszú kolbász és a rövid prédikáció. Sz. — Nem él vele, mint Bite a prédi-

kációval. (Kocsmás; felesége templomba küldötte, hogy javuljon.) Ny. 1. — Papnak példás élete prédikáció. D. — Rövid prédikáció éshosszu kolbász tetszik a parasztnak. KV. — Nem lesz belőle prédikációs halott. (Énekes temetésnél nagyobb a prédikációs, ilyenekkel gazdagot vagy híres embert temetnek.) E.

Prédikál. A pap is kenyérért prédikál. Ny. 13. — Egésznap prédikál mint a pap. S. — Főbíró prédikált temetésén. (L. főbíró.) E. — Ha pap volna, egész nap prédikálna. D. — Pap is kenyeret prédikál. Ny. 1. — Pap se hiszi, a mit prédikál. Ny. 6. — Pap se prédikál kétszer. B. — Vízét prédikál s maga bort iszik. B.

Prém. Ördöggel bélelt, farkassal prémmzett. S. — Rókával bélelt, farkassal prémmzett. K.

Prépost. Asok locsogásban fehérét köp mint a prépost. D. — Fehérét köp mint a prépost. E. — Kőágyi prépost lett. (L. kőágyi.) E. — Ujság, mint préposton a zsámiska. Ny. 4.

Pribék. Erő és pribék ellen nincs pecsételés levél. BSz. — Pribékké lön. Pázm.

Próba. A heti próbát sem állhatta meg. (Rossz cseléd.) D. — A szükség próbája az igaz barátságnak. KV. — Előbb próbára, aztán munkára. BSz. — Kiállotta a tűzpróbát. E. — Kiállotta a próbahetet. D. — Próba szerencse: a ki mer, az nyer. S. — Próbával jó a szerencse. KV. — Ritka kasza próba nélkül. D. — Ritka szent próba nélkül. D. — Sok próbával válik a jó kapa. D. — Tizenhárom próbás. (Jó ezüstben tizenkilenc rész közt tizenhárom tiszta ezüst.) E

Próbál. A ki egy tüt lop, ökröt is próbál az. KV. — A ki nem próbál, nem nyer. KV. — Szerencse próbálva jó. D. — Annak tetszik a katonaság, a ki nem próbálta. D. — Barátot szerencse hoz, szükség próbál. S. — Csak próbálni akartam eszedet, jó

volnál-e királynak. E. — Eleget próbálja a tüfokot, még sem találja. (Vén.) D. — Idő próbálja meg a barátot. S. Mit tudna az, a ki semmit nem próbált. KV. — Szerencsét próbál. E. — Tűz próbálja meg a vasat. D. — Üllő próbálja meg a vasat. D. — Vagy élek, vagy halok, szerencsét próbálok. B. — Nem szó, hanem próbálás kell ahhoz. Ny. 2.

Processzus. Jobb egy szép amica (kiegyezés), mint a legszebb processzus. D.

Proféta. Egy proféta sem kedves a maga hazájában. Sz. — Hamis proféta. E. — Nem hiszek profétának, ki oly darab kenyeret megeszik, mint magam. E. — Saul a proféták között. KV. — Senki sem proféta maga hazájában. E.

Prókátor. Ki egy prókátort ismer, az mind ismeri. Ny. 8. — A prókátor nem vonóhuzó, hanem huzavonó. Ny. 23. — Az ötödik (parancs), ne öl, szól az orvosoknak, a hetedik, ne lopj, a prókátoroknak. D. — Bizd papra lelkedet (egészen), doktorra testedet, prókátorra peredet, pokolba leled helyedet. Ny. 1. — Fogadatlan prókátor. E. — Fogadatlan prókátornak mi a fizetése? E. — Fogadatlan prókátornak tudod mivel fizetnek? Sz. — Fogadatlan prókátornak ebszar a fizetése. E. — Ha nem aranyozod prókátorod markát, későn jutsz pörödhöz. B. — Henyélő prókátort nem szeret a pörös. D. — Jó lelkiismeret nem fél száz prókátortól. KV. — Ki urával pöröl, prókátora Isten. D. — Kis gyerekek segginek, prókátor szájának nem lehet parancsolni. Ny. 6. — Legjobb prókátor a tokai Antal. B. — Lencses prókátor. (Zügprókátor.) E. — Nagyszájú prókátor. D. — Pörös tehén tölgyét a prókátor feji. S. — Prókátor mesterember. (Hazug.) D. — Prókátor, seggen ülő tolvaj. Ny. 22. — Prókátorok szája arany kulcsal nyílik. B. — Prókátorra hagyja lelkét. D. —

Prókátorra pörödet ha bizod, egy ingben hagy. Sz. — Prókátorra pénzt nem bizza az okos. D. — Prókátorra pöröd, uj orvosra élted, ne bizz egészen. KV. — Zúgprókátor mindenütt lyukat keres. S.

Prónai. Összement mint a prónai szűr. (Uj, esőtől összement.) Ny. 12.

Pruszkai. Egész nap ásitozik mint a Pruszkai gyereke. D.

Pruszklik. Cifra mint Ripeó ánya pruszklikja. Ny. 1.

Puf Belegrád. M.

Puha. Minél puhább a hús, annál keményebbesontja. D. — Puha kenyér, öreg ágy. (Öregnek való.) Ny. 3. — Puha mint a bársony. E. — Puha mint az író vaj. E. — Puhára esett. ME.

Puhog. Akár zuhog, akár puhog, egy dolog. D.

Pujka. (Pulyka.) Anyjuk után pipelnek a pujkák. D. — Álmos mint a beteg pujka. D. — Elülhetünk már mint az egri pulyka. Ny. 3. — Farbarugta mint Terjék a pulykát. (L. far.) Ny. 1. — Hurukkol mint a pujka. D. — Kakas pulyka. D. — Kakast ültet pulyka-tojásra. D. — Megennéd, mikor pokolban pujkapásztor lesző. Ny. 2. — Nála a pujkasült, cinege. D. — Néha a vak pujka is megéli a magot. D. — Olyan mint a pujkakakas. E. — Pujka volt a pecsenyéje. (L. pecsenye.) E. — Pujkafej. (Hasznavehetlen.) D. — Pujkamérgű. E. — Pujkát vágtunk, kedves vendég jött. B. — Szebb a páva, mint a pujka. S. — Szent mint Bodóné pujkája, mert kan nélkül tojik. Ny. 1. — Tarka mint a pujkatojás. (Szeplős.) D. — Világgá ment mint a tót asszony pujkája. Ny. 19.

Purdé. Fél-fél kanálkával a purgyénak. (Mértékkal.) E. — Ha nincs furó, kalapács, nincs a purdénak kalács. E. — Megszokta mint cigánypurdé a pörölyt. D. — Többet tud ehhez a cigánypurdé is. D.

Purgáció. Általment rajta, mint a purgáció. ML.

Puska. A mig puskát keressz, a varju el is száll. E. — Akkor keres puskát, mikor elrepült a varju. KV. — Az én kardom sem fűzfa, az én puskám sem bodzafa. KV. — Bátor a hol puskát nem hall. D. — Borodat, feleségedet, pipádat, puskádat ne bizz másra. S. — Csütörtököt mondott a puskája. ME. (Vetett a puskája. D.) — Három katona, kilenc puska. D. — Illik neki, mint zsidónak a puska. S. — Magától is elsülhet a puska. D. — Minden rossz puskának van egy kifogása. E. (Van egy fogó vége. Ny. 14.) — Mintha puskából lőtték volna ki. E. — Nem mer a puskával egy szobában háltni. E. — Nem sült el a puskája. E. — Pénzedet, pipádat, puskádat, paripádat. (Ne bizz másra.) ME. — Puska nélkül lőtték agyon. (Szerencsétlen.) D. — Puska végén is meg mernék rá esküdni. E. — Ritka puska fogás nélkül. D. — Rossz puska, kinek fogása nincs. E. — Rosszul sült el a puska. D. — Rozsdás puskacső. D.

Puskás. Minden rossz puskásnak van valami kifogása. Ny. 9. — Nincsen puskás, a ki nem hibázott. D.

Puskapor. Apja tűz, anyja puskapor, fia csupa láng. D. — Elfogyott a puskapor. E. — Elfogyott a puskapora, mint a nagyidai cigányoknak. (L. Nagyida.) Sz. — Ellődözték a puskaport, mint a nagyidai cigányok. E. — Feszít mint a puskapor. E. — Hamar beleakad, mint a tűz a puskaporba. D. — Hamar fellobban, mint a puskapor. S. — Nem találta fel a puskaport. E. — Nincs annyi puskapor, hogy helyéből kivesse. D. — Puskapor gyujtásra elég egy szikra. D. — Száraz mint a puskapor. D. — Talán te találta fel a puskaport? D. — Tüzes mint a puskapor. D. — Vén asszony: puskapor. S. — Indulatos, puskaporos. E.

Pusztá. Csendes mint a pusztá malom. D. — Hat pusztá falut is el tart tanácssal. (Bolond.) D. — Hét (kilenc. D.) pusztá faluban nincs párja.

E. — Hogyne volna gazdag, mikor két pusztája van: az egyik »ha volna«, a másik »jó volna«. Ny. 24. — Kiáltó szó a pusztában. E. — Négy pusztá vármegyében nincs nagyobb ész. (Esztelen.) E. — Pusztá malmon, száraz gáton vámot nem vehetsz. Sz. — Pusztá malom nem sok hasznót hajt. E. — Pusztá pajtából is repül olykor bagoly. E. — Pusztába kiált. S. — Pusztába mondott szó. E. — Szava elhangzik a pusztában. S.

Putnok. Hajlik mint Putnok. (L. hajlik.) S.

Putri. Félre putri, jön a kunyhó. D.

Puttony. Jobb egy marok szerencse, mint egész puttony ész. D. — Nem adnám egy puttony poltráért. Ny. 14.

Púp. Térden felül, púpon alul D.

Púpos. Upré (előre) púpos, ur hivat. Ny. 3.

Pünkösdi. Hamar mulik, mint a pünkösdi királyság. D. — Karácsonykor kalács, husvétkor ha lehet, pünkösdkor a kenyér is jól esik. (L. karácsony.) Ny. 24. — Pünkösdi hó, nem kell hordó. (L. hordó.) S. — Pünkösdi királyság. E. — Pünkösdi királyság, nem nagy uraság. B. — Régen elmúlt a pünkösdi királyság. D. — Régen volt az, mikor pünkösdi király volt. D. — Rövid mint a pünkösdi királyság. (Egy napig tart.) B. — Szép mint a pünkösdi rózsa. S.

Püspök. Bolond pap az, a ki nem akar püspökké lenni. Ny. 13. — Kinek pápa a barátja, könnyen lesz az püspök. D. — Legjobb a püspök falatja. E. — Miért nem lettél püspök. (Akkor nem kellene nehéz munkát végezned.) E. — Püspök leszek én akkor. E. — Püspöködnek se. E.

Rab. Búsul mint a rab a siralomházban. D. — Egy rab se vall magára. Ny. 22. — Ha rab lettél, türd békével. (Szerelem.) E. — Nem mind bűnös, a ki rab. E. — Pénzének rabja. D. —

Rabjanelég, ha uralehetsz feleségednek. D. — Rabszijra fűzték. D. — Se íze, se büze, mint a rabszarnak. Ny. 14. — Szennyes mint a rab. E. — Természete ellen van, mint a rabnak a siralomház. D. — Ugy bánik vele, mint török a rabjával. Ny. 3.

Rabság. Búsul mint a ki török rabságba esett. D. — Házasság, rabság; özvegység, mentség; szüzesség, nemesség. B. — Nyomorúság a rabság. E.

Ragad. A mi rám ragadt. (A mit hallásból tanultam.) E. — Kezéhez ragad. E. — Ott ragad. E. — Ragad a vétek mint az enyv. KV. — Ragad mint a bojtortján. E. — Ragad mint a bűn. ME. — Ragad mint a kullancs. B. — Minél jobban tagadja, annál jobban ragadja. Ny. 6.

Ragados. Hamar nő, ragados is a bojtortján. Pázm. — Ragados a keze mint a lép. D. — Ragados mint a bojtortján. D. — Ragados mint a francia fene. D. (Mint a tót fene.) — Ragados mint a himlő. D. — Ragados mint a koldus tetű. D. — Ragados mint a kosz. D. (Mint a kullancs. D. — Mint a lép. D. — Mint a rüh. D. — Mint a szurok. D. — Mint a vadóc. D.) — Ragados mint az ásitózás. B. — Ragados mint az enyv. E.

Ragadozó farkas. D. — Ragadozó mint a kapzsi eb. D.

Ragya. Verje meg a ragya. E. — Üsse meg a ragya. S.

Ragyogás. A ki ragyogása! (Van.) E. — A ragyogóját! ME. — Szép mint a ragyogó csillag. D.

Raj. Zúg mint a raj. E. — Jönnek mint a raj. ME.

Rajkó. A béna rajkó is kedves az anyjának. Cz. (A cigányrajkó is stb. D.) — Rajkó is szereti a kalácsot, de nincs benne módja. E. — Rajkó vét, Istókot verik. E.

Rajtaér. Kit egyben rajtaérnek, másban is gyanítják. E. — Mig a rossz kocsmárost rajtakapják, sok kárt tesz.

K. — Rajtaérték az ebet a szalonnán. (In flagranti.) B.

Rajzol. Ebet se festett, mégis királyt akar rajzolni. D.

Rak. Nem lehet a számarra asztagot rakni. KV. — Nincs oly rakott szekér, melyre több nem fér. D. — Nincs oly rakott szénás szekér, kire még egy villa nem fér. KV.

Rakás. Oda szarik a kutya, hol nagyobb a rakás. (L. kutya.) Ny. 8.

Rakamáz. Szapora mint a rakamázi krumpli. E.

Rakonca. Egészségére válik, mint cigánynak (cigánylónak. D.) a rakonca. E. — Jól esik mint cigánylónak a rakonca. Ny. 6. — Nehéz rakoncában tartani a nyelvet. B. — Nincs a bőrnek rakoncája. KV. — Nincs a víznek rakoncája. M. — Nincs jég alatt gerenda, sem a vizen rakonca. D. — Nincs rakoncája a tengernek. D. — Nincs rakoncája mérgének. D. — Nincs rakoncája szabados nyelvének. D. — Rakoncátlan nyelvű. D.

Ravasz. Addig ravasz az ember, míg eleven. D. — Feltekerje esztét, ki fel akar tenni ravasszal. E. — Ha feleséget vesz, ravaszt vesző a házhoz. D. — Hátnak kopasz, azért ravasz. Sz. — Kakuknál is ravaszabb. KV. — Nem fog vénen ravasz tanács. E. — Nem ravasz a róka, ha kicsáválják. D. — Olasz, ravasz. E. — Oláhkodó (ólálkodó) ravasz. D. — Ravasz a szerelem, arany békóval jár. K. — Ravasz bábája volt. D. — Ravasz embernek ravasz a kalauza. D. — Ravasz hájjal kenték alfelét. D. — Ravasz mint a görög. E. — Ravasz mint a görög zsidó. D. — Ravasz nyelvű bika alá is borjat tehet. D. — Ravasz ravasszal könnyebben (könnyen. B.) megalkuszik. KV. — Ravasz róka. D. — Ravaszabb a görög kalmárnál. D. — Ravaszinak is jut ám a bot végéből. Ny. 24. — Ravasznál in ravaszabb. D. — Ravasznak ravaszság a bögyében. D. — Ravasszal ravaszul. E.

(Kell banni. B.) — Ravaszt mindenkor, jólelkűt ritkán találni. D. — Resteli, mint ravaszdi mester az evést. K. — Sánta csak sántit, míg utóléri a ravaszt. — Vajh ki ravasz vagy azért te. KV. — Vén róka ravaszabb. B.

Ravaszság. Egy kis cigányság, egy kis ravaszság sokszor használhat. KV. — Ha erő nem használ, ravasz-sággal hozzá. KV. — Helyén kelt ravaszság csak módos okosság. E. — Hogy a hamisság talpon maradhasson, annak sok ravasz-ságra kell támaszkodnia. D. — Káposztás kertbe néz, tele van ravasz-sággal. (Kancsal.) D. — Kitészik a rókának farkán ravasz-sága. Pázm. — Néha a ravaszság is okosság. D. — Ravasznak ravasz a bögyében. D. — Ravasz-ságnak jeles edénye. D. — Ravasz-ságnak ravasz-ság a jutalma. KV.

Ráakadtak a fájására. B. — Ráakadtam a főtjére. (L. fő.) E.

Rábaközi fejnek sem csepű a veleje. S.

Rábeszél. Könnyű az akarót rábeszélni. KV.

Rác. Cifra mint a rác oltár. Ny. 12. — Megverte a rác boldogság. Ny. 7. — Nincs hite mint a rácnak. (Nem hihetni neki.) KV. — Rác fene. E. — Szemérmes mint a rác menyasszony. Ny. 12. — Ugy be van rugva, mint a rác dudája negyvennyolcban. Ny. 23. — Ugy tartja mint rác a Krisztust. (Ügyetlenül.) E. — Vastag mint a rác. Decsi. — Nagy a szája, mint Rácor-szág. E.

Ráér. Dolga miatt mindenre ráér. D. (Dolga felől. E.) — Három gazember van a világon: ráérek, elfelejtettem, majd. S.

Ráfog. Er-á-rá, mond rá, ha nem igaz fogd rá. S. (Ha nem hiszi, fogd rá. D.) Maga szart a temetőbe, s a halottakra fogja. D.

Rág. Csiriz rágó. S. — Csont, rágd. E. — Egy csontot rág. E. — Fogas ebnek való a csont (kone. D.) rágás.

KV. — Fogasnak, ebnek való a csont-rágás. M. — Kenyér rágó. (Naplopó.) D. — Körmét rágja. E. — Mikor az ember rág, akkor nem beszélhet. E. — Minden szépnak, jónak vagyon rágó férge. K. — Nem rágja a falatot, hanem csak nyeli. D. — Rágja a tollat. E. — Rágni a fülét. (L. fül.) KV. — Szájába rágni. E.

Rágódik. Eb sem rágódik a csonton, ha hústra talál. D. (Koncon. D.) — Egy csonton rágódnak. S. (Koncon. D.) — Ha azt megemésztí, lesz más csontja, kin rágódjon. B. — Mivel hústra nem talált, csonton rágódik. D. — Szíj az, hadd rágódjék rajta. D.

Rágalmaz. A ki mást rágalmaz, magát jól megnézzé. KV. — Holtat rágalmaz. KV. — Ki téged megszeret, az téged rágalmaz. (Tulságosan dicsér.) E. — Könnyű a holtat rágalmazni. D. — Ritka tisztség rágalmazó nélkül. D. — Távollevőt, holtat, nem kell rágalmazni. B.

Ráhág. Féreg is megtekeri magát, ha reáhágnak. KV. (Meggyüremlik. E.)

Ráijeszt mint Ferenci a lovára. (L. ló.) Ny. 6. — Ráijesztett mint Halaburgyi a hazajáró lélekre. (L. lélek.) Ny. 1.

Rájár a rúd. Ny. 7.

Rák. Arákotegyenés járásra tanítja. D. — Annak is van oka, mért nem megy a rák a vetésre. E. — Egy ráklábbal akarja jóllaktni béresét. D. — Elkésett mint rák az élesztővel. Ny. 3. — Faggyas mint a rák. D. — Frissen jár mint a rák. D. — Halad mint a rák. D. (Visszafelé. D.) — Hogy a rák a vetésre ne menjen. (Tréfás ok.) E. — Irul-pirul mint a főtt rák. S. — Lány hónapban kemény a rák. (Melynek nevében R-betű nincs.) E. — Legbátrabb ember volt, ki a rákot legelőször megette. E. — Megbűntette a rákot: vízbe vetette. K. — Nem disznó komám uram, hogy a rákot lábastól megegye egyszerre. D. — Német rák. (Béka.) E. — Ökör ikra, rák faggyu.

(Bolondság.) D. — Örül mint a vízbe kárhoztatott rák. D. — Piros mint holtá után a rák. E. — Rákláb ebédre. (Kevés.) D. — Rákevésben sok a munka, kevés az étel. D. (Több a munka, mint a jóllakás. D.) — Rák fog nyulat. E. — Rák is szokásból jár vissza. D. — Rák faggyut nyomoz. D. — Rákháton jár. D. — Ráklábon jár. B. — Rákmódra jár. D. — Rákparipán jár. ME. — Sok neki egy rák lábastól. D. — Sok volna gyermeknek rák lábastól. K. — Vízbe ölték a rákot. Ny. 4. — Vörös mint a főtt rák. D. — Zala hala, Zala rákja, Zala szép asszonya. E. (Menyecskéje. ME.)

Rákóci. Hej Beresényi! Rákóci! ME. — Hosszu, mint Rákóci lakodalma. D.

Ráma. Egy rámán varrnak. D. — Egy rámára van vonva. D. — Feszessen felhúzták a rámára. (Szigoru bűntetés.) D. — Rámára vonták. E. — A törvényt is maga rámájára feszíti. D.

Ránc. Az ősz haj dudazaj, de a ránc már nem tánc. (L. haj.) D. — Annyit fordulj mint a gatyá ráncá. Ny. 6. — Bolhás mint a ránc. D. — Eb a gatyá ránc nélkül. D. — Ki bolházta ki egyszerre a ráncokat? D. — Kiforgatták a ráncból. D. — Kitömték farában a ráncokat. (Verés.) D. — Kivették a ráncból. (Verés.) D. — Megnézegették minden ráncát. (U. a.) D. — Nagy a gulya ráncában. (L. gulya.) D. — Nem szeretnék tetűje lenni gatyaráncában. (Erősen megverik.) D. — Ránc nem gallér. D. — Tetű is szokásból lakik a ráncban. D. — Tetves mint a ránc. D.

Ráncba szedték. D. — Könnyebb az asszonyt táncba vinni, mint ráncba szedni. D. — Ráncba szedte a gatyát. (L. gatyá.) E.

Ráncos. Nem ráncos a nyelve. (Noha vén.) D. — Ráncos mint a gatyá. D. — Ráncos mint a gatyakorc. E. — Ráncos mint a gallér, kerek mint a tallér. B. — Ráncos mint a somogyi

pöndöl. D. — Ráncos mint a száz esizma. D. — Ráncos pofa. D. — Ráncos mint a vén pofa. D.

Rángat. Sokat rángatják a mente ujját. (Sokat hazudik.) E. — Ugy mozog, mintha dróton rángatnák. S. — Rántsd meg. E.

Ránéz. Rá sem néz, ha mellette elmegy. D.

Rápörkölte. (Megszidták.) D.

Rántás. Elégett a rántás. ME. — Kozmás a rántás. ME. — Sűrű mint a rántás. D.

Ráragad. Akármint hányd a borsót a falra, de nem ragad rá. M.

Ráró. Sebes mint a ráró madár. D. — Szeme úgy jár, mint a ráró madárnak. B.

Rása. Különös mint a Kunné rásája. Ny. 6. — Szoknyája rása, kőtenye tafota. D. — Ugyan farára illik ám a rása. (Cifra szoknya.) D.

Rászed. Könnyű az együgyűt rászédni. D.

Rászokott az úr borára. D. — Rászokott mint farkas a juhakolra. D. (Mint macska a szalonnára. D. — Mint ökör a béres szavára. D.)

Rászorul. Nincs oly gazdag, ki másra ne szoruljon. E. — Rászorultak mint a jó bíróra. E.

Rátartja magát mint a kétfülű szatyor. B. (Mint az Adorján kutyája. B. — Mint olajos korsó a szegen. Sz. — Mint a pénzes malac. D. — Mint a pénzes szatyor. D.) — Rátartja magát mintha övé volna a diófáig. E. — Rátartja magát, mint a fekete lé az asztal közepén. D. — Rátartja magát mint a Kompolti kisasszony. (Hires család volt.) Sz.

Rátartós mint az éhes cigány. E.

Rátót. A rátótiak agyonütötték a ketyegő fenét. (Órát találtak, ketyegésétől megijedtek s földhöz vágták.) B. — Borson tolták a tornyot, mint a rátótiak. (L. bors.) S. — Lelegetették a toronyról a füvet, mint a rátótiak. (L. fü.) S. — Litér, mit ér? Rátót még

annyt sem ér. Kádártába kár kenyér. (Veszprém-megyei falvak.) Ny. 1. — Mint a rátóti ember. (Együgyű.) E.

Rávesz. Mindenre rávehetni. ME. — Semmire rá nem vehetni. D.

Ráz. Fejét rázza. E. — Ha felkötötted, rázzad. (Kolomp.) E. — Ne rázd a fát, mely önkényt hullatja gyümölcsét. D. — Nem kell a jó fát rázni. ME.

Rebeka. Már késő, Rebeka! E.

Redves. A mi bőben redves, szűkében kedves. D. — A mi szabad, redves; a mi tiltott, kedves. KV. (Mézes. KV.) — Az ajándék kedves, csak ne legyen redves. KV. — Ketten kedvesen, hárman redvesen. S. — Redves mint a vén fog. D. — Ujság kedves, óság redves. KV.

Rege. A görbült agg nőnek, agg ő regéje is. D. — Azon regét dudolnak. M. — Csak szófia beszéd és aggnő rege. Pázm. — Dajka rege. E. — Egy regét dallanak. D. (Dúdolnak. B.) — Ért hozzá, mint tyúk a regéhez. B. (Tud hozzá mint stb. M.) — Azon regét dúdolják. M.

Reggel. Bölcsebb a reggelre halasztott tanács. D. — Idején reggel beköszön a csapszékbe. D. — Reggel jött vendég elmegy, este jött megmarad hálásra. (Eső.) Ny. 22. — Reggel jött vendég nem szokott meghálni. E. — Reggel kezd, este nem végzi. D. — Szép mint a tavaszi reggel. D. — Pálinkás jó reggelt! E.

Reggeli imádság. (Káromkodik.) E. — Reggeli időnek sok pénz a szájában. D. — Reggeli vendég nem maradós. (Eső.) Ny. 4. — A ki jó reggel kel, aranyat lel. B. — Reggeli órának arany vagyon szájában. (Német.) B.

Regement. Fillent regementjébe való. BSz. — Hat regementnek hires pendelese. D. — Pivoda regementje, se dobja, se zászlója. (L. dob.) Sz.

Rejt. A föld is kiokádja gyomrából a rejtett dolgokat. B. — Napfényét nem rejthetni véka alá. E. —

Nem kell a gyertyát véka alá rejteni. E. — Rejtett kincsnek kevés a haszna. ME. — Zsebbe akarsz tevért rejteni. D.

Rejtőzik. Fanyar héjban édes gyümölcs rejtőzik. B.

Rektor. Használ mint a danesházi rektornak a pálinka. (L. használ.) Ny. 2. — Nyugszik az úrban, mint a szövati káposzta a rektorban. S.

Remeg mint a zsidó az akasztófa alatt. Ny. 23.

Remek. A szép remeket is utóljára hagyják. D. — Cifra mint a remek ökör. D. — Inas-esztendőben remeket csinál. E. — Inas sem volt, mégis remeket készít. D. — Remek munka. D. — Szebb a remeknél. D.

Remetévé lett Jancsi. (Reggel beállt, este kiállt.) D. — Nagy udvarban nehéz remetének lenni. E.

Remél. A beteg mig él (mig piheg. K.) mindig remél. ME. — Addig remél az ember, mig benne a lélek. E. — A mig élek, remélek. ME. — Ember jót remél és rosszat ér. S. — Holtig remél az ember. E. — Nem remélhet sokat a vén. D.

Remény. A remény-levest kiki feladhatja a szegénynek. D. — Kinek reménye van, nádszálra támaszkodik. B. — Kinek reménye nádszálra támaszkodik, könnyen lehajlik. D. — Könnyű a szegényt reménynyel tartani. D. (Táplálni. D.) — Nehéz a hosszás remény. D. — Pad alatt a remény. D. — Se hite, se reménye, mint a pogánynak. D. — Vert hadak, vakmerő remények. Vör.

Reménység. A reménység oly íz, mely elfogy mint a víz. KV. — A reménységet se hóra ne fedtesd, se nádra ne támaszd. D. — A vastag reménységű embert is megejti a szerencse. B. — Beléveszt, ki reménységbe öli pénzét. E. — Ki reménységgel él, ispotályban hal meg. E. — Kitől Isten eláll, reménysége hibál. E. — Reménység ha rád néz, édesebb mint nádméz. KV. — Reménység, nyereség,

nincsenek mindig egy vágásban. D. — Reménység, szegénység. E. — Reménység tartja az embert. KV. — Reménységgel könnyebbedik a szenvedés. B. — Szegénység, reménység. E. — Vastag reménységet is megejt a szerencse. E. — Veszett szerencse az, hol megszűnik a reménység. K. — Vékony reménység. S.

Rend. Félénk katona a rendnek botránkozása. D. — Egy rendben van sátoruk. D. — Igaz törvényt ne ronts, jó rendtartást ne bonts. KV. — Jó rendben vagyon szénája. M. — Minél több a kaszás, annál több a rend. D. — Ne szabj rendet más ember házában. KV. — Neked is rendben a házad! (L. ház.) D. — Rend a dolgok veleje. (Latin.) B. — Rendén van szénája. E. — Rőndnek muszáj lenni. ME. — Ritka rend, sűrű boglya. E. — Vastag rendet vágott jól megfent kaszája. D.

Rendel. Kit Isten valahová rendel, el is készíti. D. — A kit Isten akasztófára rendelt, nem hal a vízbe. B. — Égnek rendelése, kinek hova menése. D.

Rendes dolog. ME. — Szép mint a rendes hadsereg. D.

Rendetlen. Többet öl meg a rendetlen eszem-iszom, mint a kard. K.

Repedt. Kong mint a repedt fazék. D. — Repedt fazék. (Rossz énekes.) E. — Repedt fazék tovább tart. ME. (Legrégibb a háznál. E.) — Rókát szőrin, repedt fazekat kongásán. D.

Repedés. A legvastagabb falban is látni a repedést. D.

Repül. Azt gondolom borju repül. (L. borju.) K. — Frissen repül, mint az ólommadár. D. — Ha nincs szárnyad, ne repülj. D. — Harepülni tudna, legjobb szárnyasállat volna a disznó. (L. disznó.) E. — Madár sem repülhet, mig szárnya nincs. E. — Nem repül a madár, mig szárnya nincs. E. — Nem repül a madár, mig tolla nincs. D. — Sast tanít repülni. KV. — Senki szájába nem repül a sült galamb. Sz. — Várja, hogy a sült galamb szájába

repüljön. D. — Repülj fecském. (Vigy üzenetet tőlem.) Np.

Repülés. Madár repülésre, ember munkára született. E. — Neki szokott, mint fecske a repdeséshez. D. — Tolatlan madárnak nehéz a repülése. Ny. 1.

Rest. A restnek a közel faluban sincsen ismerőse. D. — A restnek még szája se gyors. D. — Arra is rest, hogy ágyát megvesse. D. — Álmos mint a rest szolgál. D. — Ebédre is hatszor hívják a restet. D. — Egész nap jár a rest, lába után még sem lát az ember semmit. D. — Erős a szamára, ha rest is. E. — Fősvény duplán fizet, rest duplán fárad. ME. — Fősvény többet költ, rest többet jár. Sz. (Fárad. Ny. 24.) — Ha igyekszik is a rest, kevésre megy napjában. D. — Ha rest a szolgál, ősztövére a marha. D. — Házi ellenség a test, friss a rosszra, jóra rest. Cz. — Lusta Kati rest anyának lánya. D. — Lusta Kati rest Ferkóval, sűrőg-forog egy kórsóval. D. — Megjöttek az atyafiak Restéről. (Reste, abauji falu. Szójáték: megjöttek a restek.) E. — Megrestül a ló is, ha nem abrakolják. D. — Mindenkor ünnepe vagyon a rest embernek. KV. — Mondja a rest: eleget dolgoztam, de nem mondja: eleget ettem. K. — Napra panaszkodik a rest, hogy restül jár. D. — Nincs a tudománynak rest ágyban fekvése. E. — Nincs oly rest ló, ki előbb ne járna farkánál. K. — Rest a jóra, friss a nem jóra. D. — Rest a mennyországba sem iparkodik. D. — Rest a tollfosztásban is megszakad. D. — Rest béres gyakran nézi a napot. D. — Rest béresnek henyélés az ebédje. D. — Rest ember még a pihenésben is elfárad. B. — Rest embernek sok ünnepe van. Sz. — Rest jobban szereti a napot nyugtán mint felköltében. E. — Rest kétszer fárad. E. — Rest kétszer jár. D. — Rest kéz meg nem izzasztja az eke szarvát. D. — Rest ló kövérebb. D. (A serénynél.

D.) — Rest ló jobban hízik. B. — Rest ló mellett romlik a serény. D. — Rest ló sarkantyúval jó. D. — Röst lovon nem fog a szó. D. — Rest kétszer jár, fősvény kétszer költ. Ny. 8. — Rest mint a herélt bika. D. — Rest mint a kolompos. D. — Rest mint a papok szolgálja. D. — Rest mint a Röst számára. (Sőt vitt s vizen átkeltében lefeküdt, a só elolvadt. Haragos gazdája máskor taplóval és szivacs-csal rakta meg, s midőn ezzel is lehasalt a vízben, belefuladt.) D. — Rest mint az ördög a jóra. D. — Rest ökör is nyerget kíván. B. — Rest szolgának bot a bére. E. — Rest szolgának legfrissebb tagja a nyelv. D. — Restebb a lajhárnál. D. — Restnek későn kel kovásza. D. — Restnek mindennap ünnepe van. D. — Restnek sok az ünnepe. E. — Serény ló jobban megérdemli az abrakot, mint a rest kocsis a kenyeret. S. — Szükség megtanítja a restet dolgozni. KV. — Test, jóra rest. E. — Rest nem szereti az iskolázást. B.

Restel. A cérna végén restel csomót kötni. D. — Csipi a kenyeret, mert a szelést resteli. D. — Ha ökör volna, restelné a kérődzést. D. — Hogyha viszket, a vakarást is rösteli. D. — Mikor eszik, rösteli a száját mozgatni. D. — Restel beszélni. D. — Resteli az imádságot. D. — Resteli gatyá ráncában a vizsgálást. D. — Resteli mint ravaszdi mester az evést. K. (Ember. B.) — Restelni is restel. E. — Többit mindent csak a henyélést nem resteli. D.

Restség. A kinek lehet és nem aluszik, azt a restség bántja. E. (A kitől telik és stb. B.) — Gyomorban sem jó a restség. D. — Ritka kövér restség nélkül. D.

Reszelő. Pénzéért adják a reszelőt s úgy reszelnek vele. Ny. 2.

Reszket. A félénk katonán a mellvas is reszket. D. — Jobban tud reszketni, mint fázni. (Ravasz.) D. — Mászt

fenyeget, maga reszkedtében alig áll. D. — Még rá sem költél, már reszketesz. KV. — Ne félj, csak reszkess. S. — Nem úgy fázik, a mint reszket. (Tettető.) D. — Nem úgy reszket, a mint fázik. Ny. 4. — Reszkess Bizáncium! ME. — Reszkess, de ne félj. (Gúny.) E. — Reszket mint a kocsonya. E. — Reszket mint a kutya. D. (Az ajtó előtt. D.) — Reszket mint a nyárfalevél. E. — Szeg is reszket a falban előtte. (L. fal.) E. — Ugy reszket mint a fagyos borju. KV. (Mint a részeg borju. KV.) — Reszket érte mint a farkas a kis csikóért. B.

Retek. A ki retket eszik, kétfelől hurutol. D. — A retek reggel méreg, délben éték, este orvosság. Ny. 8. — Karcu mint a retek. (Vastag.) E. — Retek is kikelne kezén. (Piszkos.) E. — Veszett volna retek a fekete földben. (Rossz, pusztuljon.) E.

Retesz. Elcsapta a reteszt. (Elhallgatott.) Ny. 1.

Retteg. Ha az orvos fél, rettegni kell a betegnek. D. — Jobb előre félni, mint utoljára rettegni. D. — Kinek Isten a barátja, az az emberektől ne rettegjen. KV. — Ugy retteg, mintha akasztani vinnék. D.

Rettegés. Bakonyi rőfögés, farkasnak rettegés. E. — Nappali rettegés, éjjeli rémülés. E.

Rettentés. Egynek büntetése, soknak rettentése. KV.

Rettenetes. Nem oly rettenetes az ördög, amint festik. Sz. (Amint írják. KV.) — Rettenetes dolog a városi visszavonás. D.

Rezel. Egyike se rezel cifrábbat. D. — Elrezelte minden becsületét. D. — Ha a sertés pénzt rezelne, a kanász is gazdag lenne. D. — Nem igen cifrárt rezel. (Szegény.) D.

Rezivár. Tátika és Rezivár dolgát ebre bízták, ebül vették hasznát. BSz.

Réce. Ne tanítsd a récét úszni. Ny. 2. — Ritka réce gácsér nélkül. D.

Régen. Legyen úgy mint régen volt.

E. — Nem úgy van már, mint volt régen, nem az a nap süt az égen. Np. — Régen elhegedülte azt szent Dávid, el is énekelte. E. — Régen elkoptatta fiatal fogait. D. — Régen irták, elkoptott. B. (Lekoptott. D.) — Régen volt ő fiatal. D. — Régen volt az, mikor az anyja emlőjét szopta. D. — Régen volt az, talán nem is igaz. D. — Régen volt, talán nem is igaz volt. Ny. 11. — Régen volt, soká lesz, vagy talán sohasem. E.

Régi. Ami régi, nem mái. D. — A régi adósság annyira felmegy, hogy végre el sem éred. B. — A te szavad nem jár, mint a régi kétgarasos. Ny. 6. — Bornak, aranynak, hitnek a régie jó. B. — Él még a régi Isten. E. — Megszokta mint régi saru a sarat. D. — Mindig kell igazítani rajta, mint a régi orgonán. D. — Ne bolygasd a régi gyeptűt, kigyó jön belőle. E. — Ne bolygasd a régi határt. D. — Nem minden jó, a mi régi. D. — Régi buzából is válik jó kenyér. D. — Régi ének. KV. — Régi írás elkoptott. M. — Régi jámborokféle. E. — Régi jó, oh régi jó! B. — Régi nóta. E. — Régi róka, hamis csejt vet. E. — Reptet fázék legrégibb a háznál. E. — Régi szokás mindig megtér. E. — Régi szokás, régi erkölcs. D. — Régi kisasszony. ME. — Régi szokástörvénynyé válik. B. — Régi szolgának a szó is vereség. D. — Új barátért el ne hagyd a régit. E. — Dicséri a régi időt, de a mostani szerint él. E. — Régi rege. B. — Régibb az országútnál. B.

Rékási. Iszik mint a rékásiak a gólyára. Ny. 5.

Rémülés. Nappali rettegés, éjjeli rémülés. E.

Rénes. Sok kis pénz egy rénes. D. — Száz kis pénz egy rénes. B.

Répa. Esküszik mint a répa. D. — Majd ha fagy, hó lesz nagy, répa terem vastag, nagy. Ny. 2. — Répát vethetni, kezének szenyébe. D. — Tréfa nem répa. E.

Rés. Árkold be a rést. D. — Elég egy falon egy rés. D. (Egy kerten. B.) — Megmutatom, hol hagyott rést az ács. (Ajtó.) E. — Résen a füle. E. — Résen lenni. E. — Sok is a pokolban egy rés. D. — Számba sem veszi, mint kerten a rést. D. — Talál a róka rést magának. D. — Uton szemed, résen füled. D.

Rész. Kikapta Bodonból a részét. (L. Bodon.) Ny. 1. — Sok részben áll az ő dolga, mint a Tóbiás szakála. E. — Több az egész, mint a rész. E.

Részeg. A ki süket, bolond is, a ki részeg, kurva is. Ny. 4. — Az Isten is kitért a részeg ember előtt. Sz. — Akár a részeg németnek beszélj. E. — Beteg ember bőjtje, részeg ember imádsága. Sz. — Bort sem ivott s már részeg. KV. (Sem látott, mégis. E.) — Egyik részeg, a másik tántorog. D. — Ganajos szekernek, részeg embernek Isten is kitért. E. — Garázda mint a részeg ember. D. (Részeg dragonyos. E.) — Gyermekek, részeg, bolond mondják az igazat. D. — Igaza van, mint a részeg asszonynak az árokban. Ny. 23. — Holt részeg. D. — Józan a mit gondol, részeg arról csahol. D. (Papol. KV.) — Kaprozik a szeme mint a holt részegnek. D. — Kettő előtt hasznos kitérni: a terhes szekér előtt és a részeg ember előtt. B. — Két beteget nem szeret az ágy: részeg beteget és haragjában beteget. Cz. — Ki a részeggel veszekszik, nem az otthonvalóval veszekszik. D. — Ki részeg korában vét, józan korában bűnhődjék. B. — Krisztus is kitért a részeg előtt. E. — Megnyúzta mint részeg ember a rókát. D. — Nehéz a részeg ember számára lakatot vetni. KV. — Nehéz józanan visszaadni a részeg korodban elharapott orrot. E. — Okos bíró a részeg embert józan korában bünteti. D. — Részeg ember az eget is bögőnek nézi. Cz. — Részeg ember előtt mi urunk is kitért. D. — Részeg ember elöl a szénás szekér

is kitér. B. — Részeg ha elesik, szűz Mária ölébe esik. S. — Részeg ember imádsága, beteg ember bőjtje nem sokat ér. E. — Részeg embernek gyarló imádsága. D. — Részegnek későn virrad, hamar alkonyodik. D. — Részeg kocsmáros mindig bánatos. S. — Részeg kocsmárosnak a vendégei sem józanok. S. — Részeg mint a csap. S. (Mint a tök. S.) — Részegre, asszonyra, gyermekre titkot ne bizz. D. — Ugy reszket, mint a részeg borju. KV. — Versenyt iszik, habár részeg is. D.

Részegen. Ki részegen lop, akadjon fel józanon. D.

Részeges. Isten mentse meg az embert kőmivestől, ácsból, részeges takácstól. Ny. 18. — Józan életű a részegest kerüli. S. — Nehéz a részegesnek vizet inni. D. — Részegesnek a bor édes anyja teje. D.

Részegséget, kevélységet, szégyenséget nehéz titkolni. D. — Legjaván van, mint az ősz Miska részegsége. Ny. 2. — Részegség életet rövidít. KV. — Részegség, kurvaság együtt járnak. K.

Rét. A réten keresi a pap ebét. (L. eb.) D. — Egy réten kaszálnak. D. — Elesett mint sündisznó a réten. Ny. 5. — Más ember rétébe vágja a kaszát. Sz. — Ott, ott az ebet a pap rétéjén. M.

Rétes. Hirét hallotta, mint Czirbusz a rétesnek. Ny. 6. — Kevés zápfogára egy nagy tepszi rétes. D. — Sora van, mint a rétesevésnek. (L. evés.) Ny. 22.

Rév. A mit a réven nyer, elveszti a vámon. E. — A mit a vámon nyer, elveszti a réven. E. — Az ő réven költ el. (Ment el. S.) — Nagy uraknál, malomban, révhen várakozni kell. E. — Réven, vámon nem fizet. E.

Révész. Azt kapod, a mit a révész bérese. Ny. 14. — Hajótörés után okosabb a révész. B. — Ritka révész gorombaság nélkül. D.

Réz. A réz is pénz nála. (Szegény.)
D. — Azt a réz angyalát! ME. —
Aranyat adott, rezet nyert. E. — Milyen
a réz, olyan a hangja. D. — Rezet is
arany gyanánt ad. (Csal.) D. — Nincs
olyan a Rézig. (Biharmegyei hegyek.)
E. — Rezes az orra. ME.

Riesi. Meghasad a szive, mint a
riesi kutyanak. (L. kutya.) E.

Rigó. Füttyül mint a rigó. D. —
Igen örvend a rigó, felel neki a szajkó.
D. — Nekem szolt a paládi rigó. S.
— Nekem füttyült a rigó. Arany.
Nekem is füttyentett valamikor a sárga
rigó. (Nekem is volt jó napom.) Ny.
1. — Nem sirat egy rigót egy nyár.
E. — Szép mint a sárga rigó. D.

Rigómező. Kiugrott a Rigómezőre.
(Szájhős, hetyke.) D.

Rimóci. Mosolyog mint a rimóci
nyul. Ny. 10. — Pislog mint a rimóci
nyul a kandallóban. D.

Ringat. Bölcsőjét is ördögfiak rin-
gatták. D. — Fabölcsőben ringatták.
(Hazug.) D. — Ne ringasd a bölcsőt,
ha üres. Ny. 3. — Ringatás nélkül is
elalszik a fáradt. ME.

Ringy-rongy ember. D. — Ringy-
rongyban terem meg a tetű. D.

Ringyó. Nincs arca, mint a kicsa-
pott ringyónak. E.

Ripsz-rapsz, csak legyen az én
táskámban. KV. — Ripsz-rapsz, csak
az én zsákom teljék. D.

Riska tehén fia. (L. fia.) E.

Ritka. A mi ritka, kedves. D. —
A mi ritkább, kedvesebb. ML. — Jobb
a sűrű garas a ritka forintnál. S. —
Könnyű a ritka haját megfésülni. D.
— Ritka az a buza, kiben konkoly
ninesen, ritka a szerelem, kiben hiba
ninesen. Np. — Ritka alma kiben fé-
reg ninesen. B. — Ritka csizmadiának
jó csizmája. E. — Ritka csorda bika
nélkül. D. — Ritka Éva Ádám nélkül.
D. — Ritka fog ritkán mond igazat.
D. — Ritka fogu. (Hazug.) D. — Ritka
gazda bú nélkül. D. — Ritka madár
a jó asszony. B. — Ritka madár az

igazi barát. D. — Ritka madár az
okos ember. E. — Ritka mint a fehér
holló. D. — Ritka mint a hétben a
vasárnap. Ny. 22. — Ritka mint a hü
szolga. D. — Ritka mint a jó anyós.
S. — Ritka mint a jó társ. D. — Ritka
mint a jó zsák. D. — Ritka mint a
rosta. D. — Ritka mint a téli fa ár-
nyéka. E. — Ritka mint a tiszta seprő.
D. — Ritka mint a vénasszony foga.
D. — Ritka mint az üstökös csillag.
D. — Ritka rend, sűrű boglya. E. —
Ritka rózsza tövis nélkül. D. — Ritka
szabó csipés nélkül. D. — Ritka szoba
szemét nélkül. D. — Ritka tanuló
vessző nélkül. D. — Ritka vargának
jó saruja. E. — Ritka vásár eső nélkül.
S. — Ritka vásár tolvaj nélkül. D. —
Ritka vásár zsidó nélkül. S. — Ritka
vén fősvénység nélkül. D. — Ritka
zsák folt nélkül. D. — Ritka zsidó
csalás nélkül. D. — Sűrű gazda ritka
gatya. (L. gazda.) D.

Ritkán. A ki ritkábban vétkezik,
könnyebben bocsánatot nyer. KV. —
Ritkán járj, jobb szíveddel látnak. D.

Robotban dolgozik. ME. — Robot-
ban táncol. E. — Ugy dolgozik, mintha
robotban volnál. B.

Rohan. Ajtóstul rohan a házba.
ME. — Rohanva haladó. E.

Rothad. Egy rothadt alma százat
is elront. S. — Egy rothadt szőlőszem
egész gerezdet megveszt. D. — Éret-
len gyümölcs hamar rohad. S. — Fején
rohad a hal. E. — Holta után is ro-
thadt a hire. Ny. 2. — Rothadt szőlő,
dült gabona nem szerez szükségét.
E. — Rothadt torzsa. D.

Rajt. Illik mint arany rojtszobranci
gubához. E.

Rokon. Gazdagnak akármilyen rokona.
D. — Gazdagnak könnyen akad (min-
denki) rokona. E. — Barátom az er-
szény, rokonom a kas. E. — Ninesen
fájóbb seb annál, kit rokon kéz ejt
rajtad. KV. — Rokonom a kas, bará-
tom az erszény. BSz. — Senkinek se
rokona, se barátja. D.

Rokka. A rokkának is kell néha pisálni. (Megállni.) Ny. 6. — Fakad a bodza, bűdös a rokka. (L. bodza.) Ny. 2. — Friss mint a pergő rokka. D. — Három nem jó ha sokat hever: kereskedőnek a ponyvája, fonónak a rokkája, takácsnak a bordája. Ny. 20. — Jár a nyelve, mint a pergő rokka. D. — Kitették a rokkáját. (L. kitesz.) B. — Olyan mint az ördög kötötte rokka. (Mérge.) Ny. 1. — Pörög a nyelve, mint a pörgő rokka. E.

Rokolya. Világos felhőnek, fehér rokolyás (alsó szoknyás) asszonynak nem kell hinni. Ny. 6.

Romlás. A nagy visszavonás lesz házadban romlás. KV. — Minél később csapás, annál nagyobb romlás. KV. — Romlásnak indult hajdan erős magyar. Berzsenyi. — Romlott óra. D.

Ronda. Olyan ronda mint az Ovádi Laci. Ny. 5. — Ronda mint a disznó. S. — Ronda száju. ME. — Uti cifra, házi ronda. E.

Rongy. Nem minden rongyból lesz papiros. S. — Néha a rongyot is felszedik. D. — Ringy-rongyban terem meg a tetű. D. — Jobb a bankó mint a rongy. E. — Szépen még a rongy is szépen áll. D.

Rongyos. Elég a gúnya, de rongyos. D. — Elég ruhája is, de rongyos. D. — Ha ruhája rongyos, kocsmában vette a posztót. (Elitta pénzét.) D. — Hopp! rongyos. E. — Jobb a foltos mint a rongyos. ME. — Jobb egy rongyos szűr két semminél. D. — Kapcája is rongyos. D. — Kis korsó, nagy korsó, torkomat ujtó, ruhám rongyosító. E. — Közös féknek rongyos a szára. S. — Megszokta mint rongyos köpönyeg a foltot. D. — Rongyos dolmány, okos legény. E. — Rongyos dolmányban is van okos legény. E. — Rongyos köpönyeg. D. (Szűr.) — Rongyos táskából esik néha vajas pogácsa. E. — Rongyosban légy derék ember. E. — Sok a dolog mind szorog, sok a gyermek mind rongyos.

Ny. 3. — Szép asszony, rongyos köntös mindenütt megakad. B. — Ugy szép a diák, ha rongyos. (L. diák.) K. — Utcán fodros, háznál rongyos. S. (Otthon rongyos. E.)

Ront. Egyik kézzel épít, a másikkal ront. D. — Könnyebb rontani, mint építeni. B. — Könnyű rontani, de nehéz építeni. D. — Ne rontsd a levegőt. (L. levegő.) E.

Rop. Amint János fujja, Jancsika úgy ropja. (Ugy táncol.) KV. — Amint atyák fujják, a fiak úgy ropják. B. — Ki mint szokta, akkép ropja. KV.

Rost. Elég egy kertre egy rost. Ny. 3.

Rosta. A kis liku rostán vak eb sem lát keresztül. D. — Átallát ő nemcsak rostán, hanem a szítán is. B. — Egyik bakot fej, a másik rostát tart alája. E. — Igen vak az, ki a rostán által nem lát. Decsi. — Ki szítával, ki rostával. S. — Könnyű a rostán általátni. D. — Nem lyukad ki a rosta feneke. E. — Rostával méri a vizet. K. — Sűrű rosta, ritka szita. (Takarékos.) Ny. 3. — Ritka mint a rosta. D. — Tartsa meg az Isten, mint vizet a rosta. E. — Vak, ki a rostán át nem lát. F. — Vak eb az, ki a rostán által nem lát. B.

Rostál. A ki polyvát rostál, nem szolgálja meg a napszakot. D. (Nem keresi meg. E.) — Könnyű mást rostálni. E. — Maga rossz, mégis mást rostál. D. — Mást rostál, maga gazos. E. (Konkolyos. D.)

Rostély. Szokás a hust megijeszteni (megverni), aztán a rostélyra tenni. D.

Rossz. A disznónak is a rosszra rágja ki a zsákot. Ny. 6. — A halál a jót elragadja és a rosszat itt hagyja. KV. — A henyélés minden rossznak anyja. ME. — A jó borba is rossz va-gyon meritve. (L. jó.) D. — A jó disznó kitúrja a gyökeret s a rossz felkapja. Ny. 9. — A jók között a rossz leg-rosszabb. D. — A jót dicsérni, a rosszat feddeni szokás. D. — A jól eltakart

rosszat ki ne ásd. D. — A jót is rosszra magyarázza a gonosz. D. — A ki ártatlan, vessen a rosszra követ. D. — A ki kisebb frissebb, a ki hosszabb rosszabb. B. — A ki magának rossz, másnak sem lehet jó. KV. — A ki rosszra szokott, azt nehezen hagyja. KV. — A megátalkodott rossz mag a ganéjban sem kel ki. D. — A nem jó rosszabb mint a semmi. E. — A rossz asszony kávinista kereszt. Ny. 2. — A rossz bírása lehet a rossznak. D. — A rossz az ördögnek sem kell. ME. — A rossz hír hamar terjed. ME. — A rossz hirt a jó sohasem éri utól. Ny. 16. — A rossz is megjavul, ha rosszat többé nem tehet. D. — A rossz lelkek éjjel járnak. D. — A rossz magának sem jó. D. — A rossz magának legrosszabb. D. — A rossz szolgának legrosszabb tagja a nyelve. KV. — A rossz szolgát nem fülén, hanem hátán tanítják. D. — A rossz van benne, mi a zöld butykosban, mikor üres. Ny. 3. — A rosszért is jóval fizet. D. — A rossznak is idővel kell válni. D. — Akkor legrosszabb a rossz, mikor magát jónak teszi. D. — Arany és gazdagság rosszra izgat. KV. — Aszszonyból, rosszából, uborkából mindig jobb a kisebb. E. — Állandó mint a rossz hír. D. — Átkozott fősvénység minden rosszra vezet. KV. — Bizik mint rossz katona a lábában. D. — Búsul mint a varga rossz vásár után. D. — Csirájában fojtsd meg a rosszat. S. — Csiribiri rossz emberek. (L. csiri.) E. — Előbb találkozik husz rossz, mint egy jó. D. — Előbb fordul rosszra mint jóra a dolog. B. — Elrejtett kincs, rossz feleség ki nem megy eszedből. E. — Ember hamar felejt jót, nehezen rosszat. KV. — Fére farló rossz szerszám. D. — Forog mint a rossz pénz a országban. BSz. — Ha a rossznak elejét nem veszed, erőt vesz rajtad. D. — Ha példák nem volnának, rosszak sem lennének. D. — Hamarabb válik a jóból rossz, mint a rossz-

ból jó. D. — Harag rossz tanácsadó. ME. — Hazudik mint a rossz tükör. D. — Három a rossz vallás: kárvalás, szegényvallás, búvallás. E. — Hedergél az úton, mint a rossz szekér. Ny. 21. — Igyekszik mint a rossz ló. E. — Ismerik mindenütt, mint a rossz ebet. Ny. 24. — Ismerik mint a rossz pénzt. D. — Jó a rossz példa, de csak a jónak. (L. jó.) D. — Jó a rosszra, semmirevaló a jóra. KV. — Jó fának is van rossz gyümölcse. E. — Jó káposzta, rossz bor. (Sok eső.) S. — Jó gyümölcs mellett a rossz is elkel. D. — Jó rosszra válik a rossz mellett. D. — Jó ő, csak a kutyák rosszak, hogy régen meg nem ették. D. — Jó szomszéd a rosszból is jót csinál. D. — Jó táncos, rossz dolgos. E. — Jó vadász, rossz gazda. ME. — Jobb a jó szomszéd a rossz atyafinál. D. — Jobb az útnak feléről visszatérni, mintsem rossz helyre menni. KV. — Jobb magán, mint rossz társsal járni. D. — Jó tetted helyébe rosszat várj. D. — Jók közt inkább utolsó, mint a rosszak közt az első. E. — Jók a lovai, de rossz a kocsisa. (L. jó.) B. — Jónak ne hagyj, rossznak ne keress. K. — Jónak rossz az ellensége. S. — Jót a rosszal egy lébe ne sózd. D. — Jótól jót tanulni, rossztól rosszat. D. — Kender gyeplő, csepű hám, mindakettő rossz szerszám. B. — Kettő káros a háznál: rossz pénz és gaz cseléd. Ny. 20. — Kettő szalad lóháton: a rossz hír és a szerencsétlenség. Ny. 20. — Két rossz közül a kisebbet. E. — Kinek rossz a szomszédja, annak sok a gondja. S. — Kinek feje rossz, lába se jó. D. — Könnyebb egy zsák bolhát megőrizni, mint egy rossz asszonyt. B. — Könnyen tanulják a rosszat, nehezen a jót. KV. — Könnyű a rossz bort meg nem szokni. D. — Könnyű a rossz lóért az alku. (Szívesen eladják.) D. — Könnyű az embernek rossz hirbe keveredni, de nehéz belőle kigázolni. KV. — Könnyű a

rosszat rosszabbnak tenni. D. — Köny-
nyű a rosszat megtanulni, de nehéz a
jót. KV. — Könyv, pénz olvasva, rossz
asszony verve jó. D. — Lé táplálja a
disznót, kolbász a rossz szolgát. E.
— Lé táplálja a disznót, korbács a
rossz szolgát. D. — Lopott lónak nin-
csen rossz út. (L. lop.) E. — Maga
rossz, mégis mást rostál. D. — Magá-
tól is megtanulja ember a rosszat. KV.
— Makóra, ha rossz vagy, Túrta, ha
kopasz vagy. Ny. 2. — Megszokta
mint rossz szolga a szidást. D. —
Megverte az Isten, kinek rossz a fele-
sege. S. — Mester nélkül is megtanul-
ják a rosszat. D. — Még a rossz anya
is szereti jó leányát. D. — Mész, bors
és csukla sok rosszat eltakar. KV. —
Minden rossz juhásznak van jó kifo-
gása. Ny. 6. — Minden rossz puská-
nak (puskásnak. Ny. 9.) van egy ki-
fogása. Ny. 6. — Minden rossznak
megvan a maga jó oldala. (Német.)
S. — Minél hosszabb, annál rosszabb.
D. — Nagy benne az akarat, mint a
rossz lóban. S. — Ne bánts a jót,
mégis jó; üsd a rosszat, mégis rossz.
Ny. 16. — Nehéz a megaggott rosszat
jóra fordítani. D. — Nekem az rossz
tánc volna. ME. — Nem fülén, hanem
hátán tanul a rossz szolga. E. — Nem
jó rosszabb mint a semmi. E. — Nem
kell a rosszért szomszédba menni. D.
— Nem minden rossz, a mi szokatlan.
D. — Néha rossz hordóba is bort töl-
tenek. (L. hordó.) D. — Nincs a rossz-
nak párja. E. — Nincs oly rossz kert,
melyben ne teremne jó fű. D. — Nincs
rosszabb mint a kölcsön. E. — Nincs
rosszabb a szegény zsidónál, száraz
disznónál, részeg asszonynál. S. —
Olcso mint a rossz hús. D. — Ott is
terem a rossz, a hol nem vetik. D. —
Ördögben is legrosszabb a sánta. E.
— Összetörődtek mint a rossz háza-
sok. E. — Ragad a rossz, mint a boj-
torján. D. — Rossz a rosszat hamar
megismeri. D. — Rossz a rófe. E. —
Rossz a rosszal, de rosszabb a rossz

nélkül. (Rossz a rossz legénynyel dol-
gozni, de rosszabb egymagában.) D.
— Rossz anyának ritkán jó leánya. —
Rossz anyának rosszabb terhe. D. —
Rossz apának ritka jó fia. D. — Rossz
apának még rosszabb a fia. D. —
Rossz asszony nagy gyötrelme a ház-
nál. D. — Rossz bíró, ki ajándékra
néz. Cz. — Rossz bőrben van. E. —
Rossz buzából is válik jó kenyér. E.
— Rossz cseléd az, a ki sokat szeret
változni. Ny. 3. — Rossz cselédnek
kettő a mestere: a szó és a korbács.
D. — Rossz csikóból is válhat még
jó ló. D. — Rossz dolog a rossz szom-
széd. KV. — Rossz ebéd az, melynek
nincsen vacsorája. B. — Rossz edény
nehezen törik. KV. — Rossz ember-
nek dicsérete nem nagy becsületedre
válík. Cz. — Rossz ember előtt csak
azért is rossz a jó, mert nem vétett.
D. — Rossz ember hamar megijed.
K. — Rossz ember, ki becsületével
nem gondol. D. — Rossz ember, ki
mással szembe nem mer nézni. KV.
— Rossz emberen az Isten sem segít.
Ny. 3. — Rossz erkölcs megvesztegeti
a jó észt. D. — Rossz fának férges a
gyümölcse. D. — Rossz fának több
levele mint gyümölcse. D. — Rossz
fának rossz a tüze. D. — Rossz fát
tett a tűzre. D. — Rossz fejsze el nem
vész a faragóról. BSz. — Rossz fiu
apja koporsó szege. D. — Rossz fü
nagyra nő. E. — Rossz fűre hágott.
(L. fű.) E. — Rossz gazdasszony, ki a
ház körül dolgot nem talál. E. —
Rossz hajó az, melynek dereglyéje
nincs. Cz. — Rossz ház, melyben
köpönyeg kell az eső ellen. D. —
Rossz hír jobban megy. E. — Rossz
hír szárnyon jár, a jó alig kullog. E.
— Rossz hollónak rossz tojása. D. —
Rossz ing sok fótót elemészt. D. —
Rossz is gyűlöli a rosszat. D. —
Rossz juh, mely maga gyapját nem
birja. D. — Rossz katona az, kinek
a fegyvere is nehéz. KV. — Rossz
katona, ki kapitányságra (generális-

ságra. D.) nem vágyódik. B. — Rossz kezdetnek rosszabb a vége. D. — Rossz kocsis mindig a jobb lovat üti. Ny. 5. — Rossz kovászszal ritkán gyurni jó tésztát. D. — Rossz kutya az, mely a maga vackát megugatja. Ny. 4. — Rossz kutya mellett a jó is eltanul. D. — Rossz kút az, melybe vizet kell hordani. KV. — Rossz leány leveszi édes anyja fejét. E. — Rossz lány olyan mint az országút. (Sokan járvák.) Ny. 6. — Rossz lelkiismeret lidérccel álmodik. E. — Rossz lelkiismeretű ember azt gondolja, hogy mindenki ő róla beszél. KV. — Rossz likból rossz a bűz. D. — Rossz madár az, mely maga fészkébe csunyt. E. — Rossz madár az, mely más fészkébe tojik. E. — Rossz madárnak fészke sem jó. D. — Rossz mag mindenütt megterem. D. — Rossz pástor bőrrel kereskedik. D. — Rossz példa után nem kell himet varrni. E. — Rossz pénz el nem vész. E. — Rossz róka, melynek csak egy lyuka van. E. — Rossz seprű el nem vész a háztól. BSz. — Rossz szakács, ki éhen hal. B. — Rossz szalmán alszik. E. — Rossz szem az erkölcsöt is gáncsnak nézi. D. — Rossz szél fuj felöle. E. — Rossz szél fuj Komárom felől Temesig. D. — Rossz szél az, mely szombaton sem áll meg. E. — Rossz szolgának minden órában kitelik esztendeje. D. — Rossz szomszédság, török átka. Sz. — Rossz tanács fedjére fordul. E. — Rossz tanítótól tanulhatsz, mit kelljen kerülnöd. E. — Rossz társaság rosszra vezet. S. — Rosszabb a bábánál. ME. — Rosszabb a cigánynál. S. (Sátoros cigánynál. ME.) — Rosszabb a fináncnál. ME. — Rosszabb a harmadnapos hideglelésnél. S. — Rosszabb a hátramenésnél. E. — Rosszabb a hetes esőnél. S. — Rosszabb a kutya kefélnél. S. — Rosszabb az oláh cigánynál. S. — Rosszabb a tollfosztásnál. S. — Rosszabb a zsidónál. Ny. 4. — Rosz-

szabbaz adószedőnél. ME. — Rosszak a templomban is összeülnek. E. — Rosszat rosszal. E. — Rosszban jobb hátramenni, mint előre. D. — Rosszban töri fejét. E. — Rossznak kevés ára, becse. D. — Rossznak ne hagyj, jónak ne keress. D. — Rossznak rossz a hire. KV. — Rossznak rossz a pajtása. B. — Rossznak rossz a szava is. KV. — Rossznak rosszul foly a dolga. KV. — Rossznak sok a mentése. D. — Rossznál rosszabb. E. — Rosszra nem kell mester. E. — Se jó, se rossz, mint a krumpli. Ny. 8. — Sűrű mint a rossz. D. — Szemmel tartják mint a rosszra indult. D. — Terjed mint a rossz hir. S. — Tizenkét apostol között is volt egy rossz. D. — Többet ront egy rossz példa, mint husz jó építhet. D. — Üti cifra, házi rossz. Ny. 8. — Üsd a rosszat, annál rosszabb. Ny. 2. — Ütik mint a rossz lovat. ME.

Rosszaság nem tartós eledel. D. — Jobb más latorsága, mint magad rosszasága miatt szenvedned. KV.

Rosszul. Ha rosszul üt ki a dolog, kiki azt mondja, nem úgy kellett volna. B. — Hamar lett, rosszul lett. D. — Rosszul felt fel. E. — Rosszul ver a szél felöle. E.

Rotyog. Mindig rotyog, mint a kassás fazék. Ny. 13.

Rozs. Hallgat mint süket disznó a rozsan. Ny. 4. — Tiszta buza, tiszta rozs, menten összemennek most. D.

Rozsda. A rossz maga magát emészti, mint a rozsda. D. — A vasat elemészti a rozsda. D. — Egye meg a rozsda belestől. D. — Megezik egymást, mint rozsda a vasat. Ny. 5. — Nem fog aranyon rozsda. M. — Rozsda nem fog aranyat. Pázm. — Szerszám heverve, rozsdásodik. D. — Az aszszonynak fegyvere a nyelv, soha meg nem rozsdásodik. ME.

Rozsnyón meg szólnak, Szent Péteren meglópnak, Kassán felakasztanak. S.

Róka. Hol legtöbb a róka, legkevesebb a nyul. D. — A róka is csak addig jó, míg látják. D. — A róka szőrét változtatja, de nem bőrét. D. — A rókát rókán kell fogni. (L. fog.) KV. — Addig hány cselt a róka, hogy csávába kerül. E. — Alkuszna már a róka bőrére. D. — Alvó róka nem fog csirkét. S. — Bérbe szegődött a rókához. (Ravasz.) D. — Csak a szőrét változtatja a róka, de nem erkölcsét. KV. — Csálárdi, rókát szopot. D. — Csalfa ember rókával forgott. D. — Ebet szőréről, rókát farkáról. B. — Egy rókáról két bőr. D. — Együvé akadtak, mint rókabőr a csávában. E. — Előre inni a rókabőrre. E. — Ez is csak rókalyuk. (Ravaszág.) D. — Észre sem veszed, róka van előtted. D. — Farkáról ismeretes a róka. D. — Farkát csóválja mint a róka. D. — Fáradt rókának a farka is nehéz. KV. — Félti farkát. róka. E. — Hol láttad, hogy róka szántson? KV. — Igen evez róka farkával. (Hizeleg.) Pázm. — Jaj a tyúknak, mely rókát hív komának. S. — Kevés róka kerül el a csávat. D. — Ki bortól leázik, vagy hosszut köp vagy rókázik. Np. — Ki csóválja róka farkát, nem kerül el a csávat. B. — Ki rókát tart, ravasz tyúksázt tart. D. — Kirágja róka az iszákot. E. — Kis róka is csóválja farkát. D. — Kitetszik a róka farka, akár mint dugdossa. — Kitetszik a róka füle. Pázm. — Kitetszik a rókának farkán ravaszága. Pázm. — Legravaszabb a róka, mikor szemét behuntyja. S. — Megnyuzta, mint részeg ember a rókát. D. — Minden róka a maga farkát dicséri. KV. — Mindennap rókát nyuz. (Részeg.) D. — Nehéz a rókát kétszer törbe ejteni. KV. — Nehéz az agg rókát törbe ejteni. M. — Nem illik össze az oroszán a rókával. B. — Nem jó előre alkudni a róka bőrére. ME. — Nem lehet egy rókáról két bőrt huzni. E. — Nem minden agg róka kerül el a csávat. D. — Nem ravasz a róka, ha

kicsáválják. D. — Nincs oly agg róka, a kinek bőre a csávába nem kerül. KV. — Olykor bárány, olykor róka. D. — Összekerültek, mint a rókabőr a csávában. Ny. 6. — Ravasz róka. D. — Régi róka hamis cselt vet. E. — Ritka mint a megjámborodott róka. D. — Ritkaróka csáva nélkül. D. — Ritkán vész el maga bőrében (dögében. D.) a róka. E. — Rossz róka, melynek csak egy lyuka van. E. — Róka a rókát igen ismeri. D. — Róka a rókát meg nem csalhatja. D. — Róka rókával hamar összebarátkozik. D. (Könnyen megalakuszik. D.) — Róka beszél belőle. D. — Róka bőrével fizet. (Lakol.) Ny. 6. — Róka farkát billegeti, násznagy akar lenni. E. — Róka is addig jár az ólba, míg otthagyja foga fehérét. B. — Rókamáj a lakomája. E. — Rókamát szeret bélésnek. (Ravasz.) D. — Róka most a világ, bölcs a praktikában. D. — Rókamódra kert alatt kullog. E. — Róka róka marad. S. — Rókatorok mentéjének kertelete. D. — Róka vágott farka. (L. fark.) Pázm. — Rókább a rókánál. D. — Rókán rókát fog. KV. — Rókának róka fia. E. (Farkasnak, farkas. D.) Rókát fog. (Megpörkölődött.) E. — Rókát fogja járomba. D. — Rókát szőrén, repedt fazekat kongásán. D. — Rókával bélelt, farkassal prézmzett. K. — Rókázik. (Hány.) E. — Sok róka lyuka van. E. — Sokszor végbeviszi a róka, mi-ben az oroszán hiába munkálkodik. K. — Szaladj róka, inadban az igazság. D. — Szép rókának szép a farka is. D. — Talál a róka rést magának. D. — Tapogatva járdogál, mint róka a jégen. D. (Mint róka Mátyás után. D.) — Tudja a róka farkát csóválni. D. — Vén róka. E. (Ravaszabb. B.) — Vén rókát, vén verebet, vén parasztot nehéz megcsalni. D. — Vörös róka. D.

Rókus. Ki nem fogy, mint a Rókus kobakja. (L. kobak.) D.

Róma. Ki Rómába nem szándékozik, keveset tudakozódik útjáról. B.

— Minden út Rómába vezet. (Német.) S. — Róma sem épült egy nap alatt. KV. — Rómába ment. (Terhes asszony.) E. — Rómában volt, pápát nem látott. ML. — Több út vezet Rómába. S.

Római. Erős mint a római vallás, Ny. 15. — Hosszu mint a római út. D. — Tákozzák a vén embert, mint a római pápát. Ny. 5.

Róna. Egy rónán járnak. D.

Róvás. A róvából sem rónak le mindent egyszerre. D. — Akasztófán rótták le a róvást. D. — Délutáni kézfogásnak róvás a dija. E. — Elég van a róvason. D. — Elvesztette a róvást. D. — Kinek-kinek van valami a róvason. D. — Lerótták a róvást. (Lakolt.) D. — Nemutasd a róvást, nem vagy nekem adós. (L. adós.) Ny. 3. — Ritka juhász róvás nélkül. D. — Róvás nélkül hazudik. (L. hazudik.) D. — Róvásod van. E. — Sok van a róvason. E. (Leróják. D) — Szitán látott sok aranynak, délutáni kézfogásnak róvás a dija. E. — Szólj igazat, ne hazudj róvásra. (L. hazud.) E. — Tele már a róvás. D.

Rózsa. A békavirág nem rózsza, a vad egres nem malozsa. Np. — A ki rózsaa gyat vet magának, félhet a tüskétől. B. — A legszebb rózsák aranybimbók voltak. D. — A mikor nyílik a rózsza, akkor kell szakasztani. B. — A rózsza is addig szép, míg fiatal. D. — A rózsza is szép és jóillatu, de bökös a tüskéje. B. — A rózsza pünkösdi tájban legszebb. D. — A rózsaa gyban is félhetni a tövistől. D. — A rózsát akkor kell szedni, mikor virágzik. D. — Bazsarózsza, de csak rózsza. E. — Csak azért szép a festett rózsza, mert el nem hervad. D. — Idővel levele is lehull a rózsának. D. — Igen szép a rózsza, de szebb is lehetne. (Kevély szép leány.) E. — Igen szép a rózsza, még sem kevély. D. — Későn nyílt rózsza későn fonyad el. D. — Ki rózsából veti ágyát, alkudjék meg a tövis-sel. E. — Ki rózsát akar tépni, tövis-

től ne féljen. S. — Ki tövistől félti kezét, ne fogjon rózsaszedéshez. K. — Leszedi az idő az arcról is a rózsát. D. — Megiszom a jó bort csutora nélkül is; ölelem a rózsám nyoszolya nélkül is. Np. — Mi volna a rózsza illat nélkül? E. — Nem nyílik a rózsza télen. E. — Nem szúr meg a rózsza, hanem a tövise. E. — Nincsen rózsza tövis nélkül, de öröm sincs bánat nélkül. Np. — Piros mint a rózsza, gyenge mint a harmat. E. — Ritka rózsza tövis nélkül. D. — Rózsza ajak, tövis nyelv. D. — Rózsza arc. D. — Rózsza is tövis közt virágzik. B. — Rózsza nincs tövis nélkül. E. — Rózsaszedés tövissel jár. K. — Rózsza volt, koró lett. E. — Rózsáé az illat, szüzé a szemérem. K. — Rózsának is van tövise. B. — Sértő tövisek közt szedik a szép rózsát. D. — Szembe, rózsám, ha szeretsz! E. — Szép mint a pünkösdi rózsza. B. — Szép mint liliomok között a piros rózsza. D. — Terebes rózsák is apró bimbókból erednek. B. — Tövis közül szedik a rózsát. KV. — Türelem rózsát terem. B. — Vén lány rózsán sem igen kap. D.

Rőfögés. Bakonyi rőfögés, farkasnak rettegés. E.

Röhög. Röhög mint abrakjának a ló. ME. — Lóröhögés is öröm. D.

Rövid. Az asszonynek hosszú a haja, rövid az elméje. KV. — Ha rövid a kardod, told meg egy lépéssel. B. — Hosszu a mesterség, rövid az élet. (Latin.) D. — Hosszu a tanulás, de rövid az élet. KV. — Hosszu az asztal, keskeny az abrosz, rövid a vacsora. (L. abrosz.) Np. — Hosszu haj, rövid ész. D. — Jó a hosszú kolbász és a rövid prédikáció. Sz. — Rövid dinomdánom, hosszú szánom-bánom. Ny. 4. — Rövid az esze. S. — Rövid az élet. KV. — Rövid imádság, hosszú kolbász. Ny. 3. — Rövid mint az egér farka. B. (Nyulfark. B.) — Rövid mint a pünkösdi királyság. B. — Rövid mint az ökör rugás. E. — Rövid pré-

dikáció és hosszú kolbász tetszik a parasztnak. KV. — Rövid torkosság, hosszú betegség. E. (Fejfájás. D.) — Rövidebb a pokróc, mint az ágy. E. — Rövidebb pórásra fogni. E. — Rövidebb szakadt neki. E. — Rövidebbet huz. E. — Rövidebbre fogjuk a kantárszárat. E. — Szeretne költeni, de rövid a pokróc. E.

Rövidség. Kinek mihez kedve, nincs ott rövidsége. BSz.

Rőf. Eb a vásznos rőf nélkül. D. — Jól tudja mi a rőfnek az ára. (Kikap vele.) D. — Ki a singet ellopta, a rőföt is nála keresik. D. — Kinél a singet megleglik, a rőföt is rajta keresik. E. — Rossz a rőfe. E. — Rossz rőffel mér. B.

Rőzse. Száraz mint a rőzse. D.

Ruca. Kilátszik a ruca orra. (L. kilátszik.) E. — Látom már a ruca orrát. (L. lát.) E.

Rúd. A cinterem (temető) felé fordult már rúdja. (Öreg.) D. — Ebrúdon dobták ki. ME. — Elvitte két szunyog egy rúdon. (Kevés.) D. — Jó kocsis hamar megfordítja a rudat. D. — Kifelé áll a rúdja. E. — Kifelé fordították a szekér rúdját. BSz. — Kifőrt szekere rúdja. Ny. 3. — Másfelé fordítom a rudat. E. — Rájár a rúd. Ny. 7.

Rug. A mit kezdeddel megfoghatsz, azt ne rugd. Ny. 6. — Csillagot rug. (L. csillag.) E. — Farkához rug mint a borju. E. — Ménló ritkán rugja meg a kancát. D. — Farba rugta. M. — Nagyot rugott rajta, mint Dajka Imrén az agár. (L. agár.) B. — Nem egy eb rugja a tökit. (L. eb.) E. — Rug mint a ló. D. — Rugd fel, hagyd ott. E. — Rug-vág, mint a dorozsmai tehén. Ny. 7. — Rugott borju. (L. borju.) E. — Rugó ló sokszor tulajdon mesterét agyon rugja. KV.

Rugás. Békevel szenved a farba rugást is. D. — Kancsa rugást gyakran elnyögte már. D. — Kancsa rugás nem fáj. ME. (Nem oly fájós. E.)

Rugdalózik. Kecske is legtöbbet rugdalózik, mikor dögglőfélben van. E. — Ne rugdalózzál, ha meztláb vagy. Ny. 13. — Ösztön ellen rugdalózik. D.

Rugdos. A leesett bikát a gyermek is rugdossa. D. — Dögglött oroszlánt a szamár is rugdossa. D. — Ha rugdos a ló, végy el abrakából. D. — Ló is szokásból rugdos. B. — Rugdos mint a szilaj csikó. D.

Rugódoz. Nehéz ösztön ellen rugódozni. Pázm. — Ösztön ellen rugódozik. KV. — Természet ellen nehéz rugódozni. ME. — Veszedelmes ösztönke ellen rugódozni. E.

Ruha. A kocsmáros feladja a ruhát, az ügyvéd meg lehúzza. Ny. 13. — Akármilyen ruha újig eltart. B. — Avit ruhája van, azért bujik el. Ny. 3. — Bor, buza, békeség és feleség ékes; széna, szalma, szalonna és a ruha kékes. D. — Cifra mint a jegyruha. D. — Cifra ruhába öltözött, mintha Csicsóba menne. (L. Csicsó.) Sz. — Drágább a folt a ruhánál. (L. folt.) E. — Elég ruhája, de rongyos. D. — Előbb van gyerek, mint a ruha. (L. gyermek.) Ny. 5. — Embert csinál néha az ékes ruha is. D. — Férjhez menő leány ruhájánál több szekrénye, mint száma. E. — Fót nem ruha. D. — Fót nem tartja a ruhát. Ny. 6. — Fóttal állja a ruha. E. — Fóttal tartós a ruha. D. — Gazdája maradjon, ruhája szakadjon. (Uj ruha.) Ny. 13. — Ha ruhája rongyos, kocsmában vette a posztót. (Elitta pénzét.) D. — Hideg ruha a csók. D. — Hideg ruha a szerelem. Ny. 20. — Hosszu ruha sok szégyent eltakar. D. — Inkább megtetszik mocskok egytiszta ruhán, hogysen a fazékon. Pázm. — Jobb a foltos, mint a semmi ruha. D. — Karesu ruha a csók. B. — Keféld bár az avit ruhát, nem lesz uj belőle. D. — Kettőnek van-nagy becsülete: új ruhának, új pénznek. B. — Ki minden ruháját felveszi, nem fázik. B. — Kis korsó, nagykorsó, torkomatujító, ruhám ron-

gyosító. E. — Kölesön ruha nem melegit. ME. — Könnyű ruha a csók. D. — Lyukas ruhának tű az orvosa. S. — Mindennap más ruhába öltözik. D. — Minden pöhölyből ritkán kefélhetni a ruhát. D. — Minél nehezebb a ruha, annál melegebb. D. — Mint moly a ruhának és féreg a fának, úgy árt a bánat a szívnak. KV. — Moly a ruhát, bánat a szívet. E. — Nem a ruha teszi az embert. B. — Nem árt két ruha téiben. KV. — Nem mind pap, ki hosszú ruhát hord. Sz. — Nem minden főt illik minden ruhára. D. — Nyáron ruhát, télen kenyeret nem jó otthon hagyni. Ny. 3. — Pénz emberiség, ruha tisztesség. M. — Ruha ékeség, pénz tisztesség. D. — Ruhának is szokni kell az emberhez. D. — Ruha is szokva jó. E. — Ruhájában hagyta szabó a fércet. (Nem fizette ki.) Ny. 1. — Sok folttal tartós a ruha. D. — Szajha farára tarka-barka ruha. KV. — Szakadjon a ruha, maradjon az ura. (Uj ruha.) D. — Szokás a ruha, nem szükség. D. — Téiben kenyért, nyárban ruhát bolond a ki elhagy. E. — Ugy áll rajta a ruha, mintha vasvillával hányták volna rá. D. — Van mind hétköznapi, mind ünnepi ruhája. D. — Veszek neked szép ruhát, dali vereset, hoppi kéket, látatlan színűt, hallatlan hírűt. Ny. 14. — Zsellért fogadhatna ruhájába. (Bő.) E.

Ruház. A kocsmáros csalásból él, haszonból ruházkodik. Ny. 13. — Könnyebb a szegényt kicsúfolni (kinevetni. D.) mint megruházni. E. — Könnyű mást gyalázní, de nehéz felruházni. Ny. 10. — Ruházkodik mint a liliom. E. — Senki sem nézi mint eszem-iszom, hanem hogyan ruházodom. E. — Tuskó is szép, ha szépen felruházzák. E. — Törzsökört ruház. D.

Rusnyák. Nem mind rusnyák, a ki rusnya. D.

Rút. A ki magát szépen viseli, ha rút is, szépek tartják. D. — A majom,

ha legszebb is, mégis rút. D. — A mi rút, csak rút az. D. — A rút is szereti a szépet. E. — A rútból lehet cifrát csinálni, de nem szépet. D. — A szép is utoljára rút. D. — Akármely rút is szépet szeret. M. — Annak szép a rút, ki szépet nem látott. D. — Ha a rút rútul beszél, olyan mint az ördög. D. — Ha a szép rútul beszél, szépségét elveszti. D. — Hiába szépítik, a mi rút. D. — Kívül szép, belül rút. KV. — Minden szem a rútton akad meg, de a szépen marad. E. — Nem olyan rút az ördög, a mint festik. D. — Nincs oly rút, ki magát szépek ne tartsa. D. — Nincs rút férfi. E. — Ritka rút megutálás nélkül. D. — Rút a trágya, de szép cipőt ád. D. — Rút apának ritkán szép a fia. D. — Rút dolog a háború. Sz. — Rút leánynak is szép a pénze. D. — Rút madár, mely fészkebe gazol. Ny. 1. — Rút mint a bezzeg. (Ijesztő.) D. — Rút mint a fiatal koldus. D. — Rút mint a halálos vétek. D. — Rút mint a vén szerető. D. — Rút mint az ispinda. D. — Rút mint az ördög. D. — Szem is elsőbben a rútton akad fel. D. — Szép a rút is, ha tetszik. D. — Szép a rútak közt. D. — Szépek nem árt a sírás, rútoknak nem használ. D.

Rüh. Egy rühet vakarnak. D. — Ritka nyáj rüh nélkül. D. — Rühet vakar, ki a gonoszt dicséri. E.

Rühes. Egy rühes juh az egész nyáját megvesztegeti. KV. — Ha hordód üres, megvet minden rühes. ME. — Ha kell vemhes, ha nem kell rühes. B. — Ki rühessel hál, megrühesedik. D. — Ki szemeten nevelkedett, mást is rühesnek gondol. D. — Mást vakar, maga rühes. D. — Megszokta mint rühes a vakarást. D. — Minél rühesebb, annál vakarósabb. Ny. 7. — Minél rühesebb a disznó, annál inkább vakarózik. D. — Nincs oly rühes disznó, hogy ne akadna dörgölőfája. (L. disznó.) Ny. 2. — Teve, ha rühes is, többet ér a legjobb számárnál. D. — Vaka-

rózik mint a rühes disznó. D. — Van a bárányok között is rühes. D. — Könnyű megrühesedni. D.

Saját. Ki jól akar lakni, saját kanálával egyék. S. — Kiki saját határában tartsa magát. Decsi.

Sajnál. Kinek hol fáj, ott sajnálja. D. — Nem sajnálja a szót. D. — Sajnálja a szemet, hidegen veri a vasat. D.

Sajó. Nemcsak egy kutyát hívnak Sajónak. Ny. 1.

Sajt. Annak idején jött a papnak sajtjára. D. — Bort sajt után ne válassz. (Minden bor csuszik sajtra.) E. — Bezzeg sajt, nem túró. (Nehéz ez, nem könnyű.) D. — Buza kenyér, új sajt. B. — Egészséges embernek kenyér és sajt két tál étel. B. — Férges sajt. S. — Gáspár van a sajtban. (Kukacos.) KV. — Kenyér és sajt két tál étel. KV. — Kenyér mellé sajtot is tégy. KV. — Késérű a botsajt. D. — Legedesebb tejből is lehet csipős sajt. S. — Liptó-vármegyei sajtot ajándékoz, hogy érte lovat nyerjen. Sz. — Megérett mind túrója, mind sajtja. E. — Nem ért meg sem sajtja, sem túrója. D. — Nem mindenkor pap sajtja. M. — Sajt és kenyér két tál étel a szegénynek. D. — Sajt, kenyér mellett is megjárják a lejtőt. B. — Sajt nem túró. (Mi nehéz, az nem könnyű.) E. — Sajtban nem jó sokat enni. K. — Sajton korcsolyáz a bor. (Sajtra csuszik a bor.) E. — Sajtoltóért. E. — Sajtó alatt válik a sajt. D. — Tettél-e sajtot a kenyérhez? (L. kenyér.) Ny. 15. — Tudja, mi sajt, mi túró. E. — Van itt sajt is a kenyérhez. E. — Semmi, rosszabb a sajtnál. D.

Sajtkukac. Alábbvaló a sajtkukacnál. D. — Annyi mint a sajtkukac. D. — Fűrge mint a sajtkukac. S. — Mózog mint a sajtkukac. Ny. 2.

Sajtár a feje. ME. — Jókor a fejéhez csapták a sajtárt. (L. fej.) E.

Sajtó. Eladta a szőlőt, sajtót vett árán. (Minek akkor a borsajtó?) E. —

Sajtó alatt válik a sajt. D. — Sajtó alól is jó néha a bor. D. — Az Isten sokáig sajtolja. (L. Isten.) Ny. 24.

Sakter. Éles mint a sakterkés. D.

Salak. Az oláh nép római salak. Sz. — Salak nem arany. D. — Több a méze, mint salakja. D.

Salamon. Fénylik mint a Salamon tőki. (Mikor Salamon király Visegrádon fogva volt, folyosóján éjszaka sárga tők formájú hólyagból készült lámpás égett, mely messze ellátszott a dunai vidéken.) E.

Sallangos beszéd. ME. — Tehénre sallangos nyereg. D.

Samu. Épen úgy beszél, mint Samu mikor hazudik. D. — Minden papnak van egy bolond Samu fia. (Bogara, gyengéje.) E. — Samunadrágja (L. ezt).

Sanda mészáros; másfelé néz és másfelé vág. ME. — Vakok közt sanda a király. D.

Sanyaru az élet. Ny. 6. — Sanyaru Vendel. ME. — Kényelmesség nem esik sanyaruság nélkül. E.

Sapka. Annyit ér, mint egy esküdt ember sapkája. Ny. 6. — Férjhezmenés nem sapkacserélés. S. — Föltette a csörgő sapkát. S. — Megszentelték (L. ezt) mint potyondiak a sapkát. Ny. 1. — Sapkát cserél süvegen. Pázm. — Van annyi esze, mint egy esküdt ember sapkájának. E.

Sarju. Jobb előbb a szénát takarítani, mint a sarjut. (Előbb az idősb lány menjen férjhez.) Ny. 20.

Sarkal. Ki sarkalja urát, inkább veszi hasznát. E. — Sarkalással szokott adós jól fizetni. KV.

Sarkantyu. Annak adja az Isten a sarkantus csizmát, a ki nem tud benne táncolni. Ny. 22. — Aranyos sarkantyu bocskorhoz. B. — Nem kell a serény lónak sarkantyu. D. — Rest ló sarkantyuval jó. D. — Szalma-sarkantujá van. Sz.

Sarkantyu. Ki a serény lovat sarkantyuza, cigány kézre szánja. K. — Megsarkantyuza mint kakas a

tyúkot. (Udvarol.) Ny. 13. — Serény lovat nem kell sarkantyuzni. KV.

Sarló. Más buzájába veti sarlóját. E.

Sarok. Bot a sarokban. (Eső lesz; babona.) E. — Egy sarokban forog. E. — Hátra kötöm a sarkad. Ny. 2. — Hátul kötöm a sarkad. E. — Könnyű öt sarkából kivetni. B. — Lesz még valaki, a ki sarkára hág. (Kevélynek.) D. — Majd a sarkára hágok. D. — Mindig a sarkában kell lenni. S. — Minél magasabb a fehérrép topánkájának a sarka, annál hamarabb hanyat esik. (L. fehérrép.) Ny. 18. — Repedt sarku. (Paraszt leány.) E. — Sarkában a veszély. D. — Sarkában van. E. — Sarkára áll. E. — Sarkával fenyegeti az ellenséget. M. — Új csizma feltartja sarkát, majd félre törik. E.

Saraglyában hagyták. (Bajban.) D.

Saru. Kiki tudja, hol nyomja saruja. D. — Megszokta mint régi saru a sarat. D. — Nem méltó sarujának szíját megoldani. E. — Ne indulj erdőre, ha sarud nincs. KV. — Ritka vargának jó saruja. E. — Saruja se lehet. E.

Sas. A hol a sas jóllakik, ott a varjunak is jut valami. Ny. 6. — A hol van a dög, oda gyűlnek a sasok. KV. — A saskeselyű holló fiat nemzett. Sz. — A sasnak útját nézi a levegőn. D. — Ha a sast látja, lelapul a tyúk. D. — Ha sas vagy, szunyogot ne vadássz. D. — Hogy a sas rugja szét! E. — Kétfejű sast csinálnak. (Egymásnak hátat fordítanak; haragszanak.) Ny. 4. — Megifjul mint a sas. E. — Mellökön acél, hátokon vas, belül a nyul, nem pedig a sas. D. — Orrát a sas későre veszti el. D. — Örül a sas, ha dögre talál. D. — Saskörme van. D. — Sas legyen nem fogdos. (Latin.) D. — Sas-szem. D. — Sasnak sas a fia. E. — Sast tanít repülni. KV. — Sok sas, sok dög. D. — Sok sasnak egy fészken nehéz megalkudni. B. — Vén sas. D. — Vén sas többet ér ifjú bagolynál. D.

Sasi. Megbecsülték mint sasiak az agarat. (L. agár.) Ny. 1.

Satrafa. Vén satrafa. S. — Tele van kutyasággal, mint a duda satrafékkal. B.

Savanyu. A piros alma is gyakran savanyu. B. — A szép alma is gyakorta savanyu. KV. — Beleharapott a savanyu almába. E. — Eszi, mint tót a savanyu uborkát. Ny. 4. — Jobb savanyun keresni és édesen költeni, mint édesen keresni és savanyun költeni. Ny. 1. — Nincs savanyubb az alamizsna-kenyérnél. Cz. — Olyan savanyu a bora, hogy kinyilik a bicska tőle. Ny. 7. — Savanyu a szőlő. (El nem érhető.) Sz. — Savanyu mint a korhely leves. S. — Savanyu mint az egres. E. — Savanyu pofát vág. S.

Savó. Csavarog mint savó az eb seggében. D. — Fel és alá jár mint zsidóban a savó. Ny. 22. — Ha megtitad a tejet, idd meg a savóját is. B. — Hig mint a savó. D. — Leszedte a tejfelt, nekem csak a savó maradt. E. — Savón hizott. E.

Saul a próféták közt. KV.

Sáfár. Ebül gyűlt szérdéknek komondor a sáfárja. (Szerzéknek. E.) D. — Egy tanyán két sáfár. D.

Sáfrány. Megérezte a sáfrány-illatot. (L. illat.) D. (Bűnös. Ny. 2. — Közeli veszély. Ny. 15.) — Mint a sáfrányból. (Kevés.) E. — Nehezékekkel árulják a sáfrányt. (Drága.) E. — Nekiszokott mint pöndöl a sáfránynak. D. — Ritka üng sáfrány nélkül. D. — Ugy mérik mint a sáfrányt. S.

Sámuel. Fiam, Sámuel, arról szó se legyen. E.

Sánc. Csikorog mint a temesvári sáncon a taliga. D. — Nincs halál ellen bátor sánc. D.

Sánta. A gazdag, ha sánta is, kevélyen járhat. D. — A hamis lelkűt a sánta koldus is utóléri. D. — A sánta is könnyen megelőzi. D. — A sánta lábat nehéz eltitolni. D. — Az ördögnek is a sántája leglatrabb. KV. —

Béna, sánta, kehes ló, szekeresnek elég jó. B. — Ebem volna sánta, az is meggyógyulna. BSz. — Ebem volna sánta, ha úgy folyna dolgom. K. — Hamarabb megérnek egy hazug embert, hogysem egy sánta embert. M. (Sánta ebet. KV. — Sántát. Sz.) — Késő bánat, sánta ló, mindig hátul járnak. ME. — A ki sántával jár, sántikálni tanul. KV. — Ki sántával lakik stb. KV. (Sántulni tanul. M.) — Kifog a sánta ördögön is. D. — Könnyű a sántát elérni. D. — Könnyebb egy hazugot, hogysem egy sánta ebet elérni. Pázm. — Messze Buda sántának. Sz. (Sánta ebnek. KV. — Sánta embernek. M.) — Messze oda sántának. E. — Ne neved a bénát, ha te sánta vagy. D. — Sánta csak sántit, de a hamisat utóléri. K. — Ördögben is legrosszabb a sánta. E. — Sánta sántát nógat. E. — Sántával ne járj. D. — Sokára ér a sánta kutya Budára. B.

Sántaság. Aggyszó, de igaz, hogy betegséget, sántaságot, szegénységet senki el nem tagadhat. Pázm. — Sántaságot nem lehet eltitkolni. E.

Sántit. Nagy erkölcs után sántit az irigység. D. — Mind a kétfelé sántit. (Szegény.) D. — Nem mindenkor igaz, hogy sántit a sereghajtó. K. — Kétfelé sántikál. (Rosszban.) KV.

Sántul. Oda vertek neki, ahol meg nem sántul. (Farára.) Ny. 2. — Egy szeg miatt sántul meg a ló. E.

Sápi. Igyekszik benne, mint a sápi ember a bundába. (L. bunda.) Ny. 2. — Megforog vele, mint a sápi bíró a menyével. Ny. 11.

Sár. A ki jó kocsis volt nyárba, nem dül lova a sárba. E. — A szép köntöst inkább mocskolja rossz erkölcs, mint a sár. B. — Az okos, ha tőle kitellik, elkerüli a sarat. D. — Azt mondja nem adja, inkább sárba tapodja. Ny. 12. — Arany sárban is csak arany. K. — Aranyat is sárból szoktak kikaparni. KV. — Belemásztak mint a huntyiak a sárba. Ny. 21.

— Bocskora a sárban maradt. D. — Emberül megállja a sarat. ME. — Gyöngy csak gyöngy, ha sárba esik is. D. — Gyurjon más sárcsomót. Ny. 2. — Inkább vetném a sárba. M. — Kecsét is kitolna krajcárért a sárból. E. — Kerüli a sarat, mint kinek uj sárga csizmája vagyon. D. — Késő esőnek nagyobb a sara. D. — Ki a sárban járkál, sáros a papucsa. D. — Ki bogár után indul, sárba jut. S. — Ki disznó után indul, sárba kívánczik. D. — Ki mást sárral dobál, bemocskolja magát. S. — Kiállotta a sarat. D. — Kihuzta a sárból. S. — Kinek mesze nincs, sárral tapaszt. D. — Kivonta lábát a sárból. D. — Könnyű a lágy sarat gyurni. D. — Lágy mint a sár. D. — Mai sár illik, de a tegnapi nem illik a csizmára. D. — Megakadt a sárban. D. — Megállja a sarat. D. — Megszokta mint régi saru a sarat. D. — Mikor sár van, kezén hordozza a csizmát. D. — Nehéz mint a sár. E. — Nyárban egy köből esőnek egy véka sárja, télben, ősszel, tavasszal egy véka esőnek egy köből sárja. Ny. 1. — Piros csizma táncba való, sárga csizma sárba való. D. — Porba buzát, sárba árpát. (Jó vetni.) S. — Sáfazékra sár, vasfazékra vas fedő. D. — Sarat sárral nem moss, nem tisztul. D. — Sárba dobott pénz. E. — Sárba veszett. D. — Sárba vetette. E. — Sárban maradt. E. — Sárt sárral csapják vissza. E. — Se korongja, se sara. D. — Talán csak sárral él, mint a bakancsos lova. (Gyalog jár.) E. — Tegnapi sár a csizmáján. (Rest.) D.

Sáros. Ha sáros a mosdó, olyan lesz a kendőd is. E. — Ki a sárban járkál, sáros a papucsa. D. — Sáros lábam se törülném hozzá. D. — Sáros csizmámat sem törölöm hozzá. B.

Sári. Mondá Sári. (Köztudomásu pletyka.) Ny. 1.

Sárga. Kerüli a sarat, mint kinek uj sárga csizmája vagyon. D. — Ki sárga üvegen néz, mindent sárgának

lát. K. — Nem mind arany ami sárga. D. — Olyan sárga mint a lengyen. (Oláhvirág.) Ny. 2. — Sárga kanca. (Fajtalan.) D. — Sárga mint a halál. E. — Sárga irigység. ME. — Sárga-veres, kopikék. (Hupikék.) E.

Sárkány. A kigyó, ha kigyót nem eszik, sárkány nem lehet. (L. kigyó.) KV. — Sárkányfog. (Sok rossz oka. Ha sárkányfogat vetnének, sok sárkány kelne ki belőle.) E. — Sárkány tejet szopott. E. — Sárkányt ölt az apja. (Régi nemes.) Sz.

Sás. Éles mint a sás. D. — A sással földött házbán bátorságos aludni. KV. — Nyámog mint az ökör a sásos szénán. (Nem izlik.) Ny. 20. — Sir-ri, mint a kinek sással metszik az alfélet. D. (Seggit. E.)

Sáska. Annyi mint a sáska. D. — Annyit eszik mint a sáska. E. — Éhes mint a sáska. S. — Szapora mint a sáska. S. — Tönkre tesz mindent mint a sáska. D.

Sátán szolgájának nem használ az angyalbőr. Ny. 2.

Sátor. Cigánysátor alatt született. D. — Cigánysátorban árul. (Hazudik.) D. — Egy rendben van sátorjuk. D. — Egy sátor alá valók. E. — Egy sátor nem vásár. D. — Felszedte a sátorfáját. S. — Hord el a sátorfádat. Sz. — Szedte, vette a sátorfát. E.

Sátoros. Állhatatlan mint a sátoros cigány. D. — Kikopott a sátoros ünnepekből. (Öreg.) D. — Ugy élnek mint a sátoros cigányok. Ny. 18.

Sebaj papéknál, egészséges a kántor. Ny. — Sebaja, csak a torka véres. E.

Seb. Az új sebet ne körmöld. D. — Avval kötözgeti sebet, a mivel lehet. (Vigasztalódik.) D. — Eb a sebet nyalva gyógyítja. D. — Fátyollal törlik a sebet. (L. fátyol.) BSz. — Félénk katonának hátul van a sebe. D. — Ha begyógyul is a seb, megmarad a helye. K. — Hátul a sebe. E. — Hátul van a sebe, vitéz katona volt. B. — Jobb a szeretőknek sebe, mint a gyűlölők-

nek esőkje. KV. — Jobb elül egy seb, mint hátul egy se. D. — Kinek-kinek legjobban fáj maga sebe. D. — Könnyen gyógyul az új seb, de a régi még könnyebben elfenül. D. — Könnyű sebet ejteni, de nehéz meggyógyítani. KV. — Kötözi a sebet, amint tudja. (Mentegetőzik.) Ny. 19. — Minden sebet egy irral gyógyít. B. — Nehéz seb az üres zseb. S. — Nincs nehezebb seb, mint a mit rokon kéz ejt. B. — Türolajjal keni sebet. D.

Sebes (sebzett). Nekimegy a sebes oroszláznak. D. — Sebes ujját nem igen mutogatja az okos. D.

Sebes. (Gyors.) Gonosz hirnek sebesebb a szárnya. E. — Nehéz a sebes szélnek gátot vetni. D. — Sebesebb a szélnél. E. — Sebes mint az istennyila, (D) — mint a mennykő. D. — Sir mint a sebes eső. E. — Sebes mint a ráró madár. D.

Segg. A ki tüztől távol fütözik, befagy a segge. Ny. 4. — Az ökrök seggébe verte a kánciót. (L. kánció.) B. — Bogár bujt a seggébe. E. — Bolond ki egy zabszemért a ló seggébe bujik. B. — Csak annyi neki, mint hajdu seggén a kobak. B. — Félsz van a seggiben. B. — Fogd meg a nyelved, tedd a segged alá. E. — Hamis hájjal kenték a segge táját. E. — Jakab, seggem a nyakad. ME. — Jól esett, mintha hájjal kenték volna a seggét. E. — Kesely a seggi. E. — Két nyeret ül egy seggel. M. — Kis gyerek seggének, prókátor szájának nem lehet parancsolni. Ny. 6. — Második asszonynak aranyos a segge is. ME. — Mikor fut a kecske, akkor fehérlik a segge. K. — Nyughatatlan mint kutya seggében a savó. E. — Okos mint a tordai kos, seggel megven a vályura, mégis fejfel esik bele. Ny. 3. — Olyan a szád, mint a segg szüretkor. Ny. 12. — Por seggibe, más helyibe. (L. por.) E. — Segg fonja a fonalat, segg szövi a vásznat. (L. fonál.) Ny. 4. — Seggel kelt fel. E. — Segget csinált

szájából. E. — Segge végzi. E. — Seggét emelíti, száját izelíti. (Serény, dolgoz.) Ny. 6. — Seggre esett benne a szentlélek. (Megijedt.) Ny. 7. — (Seggre ült. E.) — Tégy az ebbel jót, utóbb seggel fordul. Ny. 6. — Csavarog mint savó az eb seggében. D. — Tintas seggü diák. E. — Ugy fél, hogy kalapáccsal sem lehetne egy zabszemet a seggébe verni. B. — Ül veszteg seggeden, ha jól van dolgoz. KV. — Zabszem sem fért volna a seggibe. E.

Segít. A ki sok szép szót ad, keveset segít. D. — Anyja sem segíthet a szerencsétlenül. D. — Magával tehetetlen s mást akar segíteni. B. — Néma gyermekek az anyja sem segíthet. KV. — Rossz emberen az Isten sem segíthet. Ny. 3. — Segít az ördög a magáénak. B. — Segít rajta, mint Lénártón a bika. Ny. 6. — Segíti az ördög a fiát. ME. — Segits magadon, az Isten is megsegít. ME. — Segits rajta, jó garas, ne légy görbe se varas. E.

Segítség. Feleség, félsegítség. B. — Gazdagnak ékesség, szegénynek segítség. KV. — Jobb kéz a balnak segítője. E. — Mindenben jó a segítség, csak a tálban nem. Ny. 8. — Nem szóval, de pénzzel jó a segítség. KV. — Segítséggel jár a tanács. KV. — Vékony segítség. KV.

Sejti mint macska az esőt. Ny. 2.

Sekrestye. Közlebb a templomhoz, mint a bíró háza. (L. bíró.) D. — Néha misét sem hallgat a sekrestyés. D.

Selejtes. Vén fának gyümölcse is selejtes. S.

Selyem. Cigánytól szemet, örménytől selymet ne végy. ME. — Nem egy a szőr a selyemmel. E. — Selyem az élet, kóc a jövedelem. Ny. 6. — Sima mint a selyem. D. — Szamár hátán selyem nyereg. E. — Új selyem kendő a nyakán. (Kényes.) D. — Vigyáz magára, mint a selyem kendő. Ny. 5.

Selyembogár. Csendes mint télen a selyembogár. D.

Selypes a selypest jól és hamar érti. D.

Semmi. A fűsvénynek semmie sincsen. KV. — A tetűnek hajléka van, ennek semmie. D. — Annyi mint a semmi. D. — Azthallottam felőle, semmi sem lesz belőle. (L. hall.) D. — Boldog ember, kinek semmie sincs. Ny. 5. — Egy denár, két denár, neked semmi sem jár. S. — Egynek minden, másnak semmi. S. — Hol semmi sincs, ott a bíró is elvesztette jusát. (Német.) S. — Hol semmi sincs, ott a bíró sem vehet el semmit. D. — Hol semmi sincs, ott ne keress. D. — Jobb a foltos, mint a semmi ruha. KV. — Jobb egy rongyos szűr két semminél. D. — Jobb valami, mint semmi. KV. — Jólakott a nagy semmivel. B. — Kevesebb a semminél. D. — Ki vagyonánál többel adós, semmie sincs. B. — Kinek semmie sincs, az semmitel nem vesz. KV. (Veszhet. KV.) — Kinek semmie sincs, nem sokat tékozol. E. — (Tékozolhat. B.) — Kinek semmie sincs, attól vette, kinek nem volt. D. — Kiszúrták a szemét nagy semmivel. (Elhallgattatták csekélységgel vagy ígérettel.) E. — Körülbelül semmie sincs. D. — Min búsulsz, mikor semmid sincs. D. — Nehéz a semmiből teremteni. D. — Nem adnám száz forintért, hogy semmim sincs. (L. forint.) E. — Nesze semmi, fogd meg jól. B. — Olyba veszem mint a semmit. E. — Semmi ember. D. — Semmi, rosszabb a sajtnál. (Ha más nincs, sajt is jó.) E. — Semmi se lesz belőle. E. — Semmi se lett belőle, mint a tót fiából. D. — Semmiből semmi. E. — Semminek se embere. D. — Semmin vették, mert nincsenek árulgatták. B. — Sok hü-hó semmiért. S. — Sok semmi, kevés valami. S. — Sokért nem adom, hogy semmim sincs. (L. ad.) Ny. 8. — Sokhoz látó, semmivel bíró. B.

Semmiházi. Hollóhozta semmiházi ember. B.

Semmirevaló a disznó, a mig él. KV. — Semmirevaló a tanács, ha nincs követője. KV. — Semmirevaló harag, kitől senki sem fél. E.

Senki. Bátor a hol senki sincs. D. — Sehol senki. E. — Senki Pál. E. — Senki sincsen fogatkozás nélkül. KV. — Senki nincs vétek nélkül. KV. — Senki sem fél haragjától. E. — Senkinek sem barátja az éjszaka. KV. — Senkinek sem embere. (Mindenkire haragszik.) D. — Senkitől nem fél a büntelen. KV. — Sótalan harag, kitől senki sem fél. Ny. 2.

Sereg. Egy katona nem sereg. D. — Sokból áll a sereg. D.

Sereges Egy kis gyönyörűség sereges bajjal (jajjal. D.) jár. E.

Seregély. Annyi mint a seregély. D. — Egy seregély után mozdul a többi. D. — Elébe vágott, mint Totya a seregélyeknek. Ny. 1. (L. elébevág.) Ny. 1. — Minden seregély három szemét visz el a szőlőből. (A maga két szemét és a szőlőszemet.) B.

Sereghajtó. Nem mindenkor igaz hogy sántít a sereghajtó. K.

Serény. A serényt nőgatod. KV. — Kár a vitéznek, serény paripának megvéhnedni. KV. — Ki a serény lovat sarkantuzza, cigánykézre szánja. K. — Nem kell a serény lónak sarkantu. D. — Olykor a serény lovat is megütik. D. — Serény kancának serény csikója van. D. — Serény lovat nem kell sarkantuzni. KV. — Serény ló jobban megérdemli az abrakot, mint rest kocsis a kenyeret. S. — Rest ló mellett romlik a serény. D. — Rest ló kövérebb a serénynél. D. — Serény tanítónak kemény a neve. D. — Serényt int szorgalmatosságra. KV. — Vitéz férfinak, serény paripának kár megőregedni. KV.

Serénység. Lovat nem szőriért, de serénységeért becsülik. KV.

Serkéből lett tetű jobban csip. E.

Serpenyő. Nyilat tompít, ki serpenyőt lövöldöz. F. — Serpenyőre lövöldöz. (Bolond.) D.

Sétál. Állva sétál, mint a cigány. (L. áll.) E. — Bolhából lett tetű nagy gögösen sétál. D. — Együtt sétálnak. D. — Könnyű annak sétálni, kinek más dolga nincs. D. — Sétál mint kárvallott görög az üres boltban. E. — Sétál mint a páva. E. — Ugy sétál, mint a görög az üres boltban. (Rátartós.) Sz. — Ugy sétál, mint a kunok ebe a homokon. Decsi. — Legkellemebb a sétálás a tengerparton. (Biztos helyen.) D.

Sért. Régi barátodtól, megsértett társadtól mindenkor őrizkedjél. KV.

Siet A ki nagyon siet, később végzi dolgát. B. — A ki siet, nem sokat gondolkodik. KV. — Az Isten nem siet a büntetéssel. KV. — Akármint siessen a vitéz, késő ha megütik. E. — Bár siessen a hangya, mégis későn érkezik. D. — Isten sem nem siet, sem nem felejt. B. — Jobb mindenkor sietni, hogyssem mindenkor elkésni. KV. — (Hogyssem egyszer elkésni. B.) — Lassan járj, tovább érsz; lassan siess, tovább jutsz. KV. — Lassan siess. Ny. 4. — Lóhalálában siet. D. — Ne siess a boszuállással. KV. — Siet mint a borbély, hogy későn ne járjon. D. — Siet mint a szanyi asz szony husért. (L. hus.) Ny. 1. — Siet mint Hopula a zászlóval. Ny. 5. — Siet mint Kan Sári. Ny. 2. — Siet mint megköltözött marha. Ny. 1. — Siet mint a panaszos. E. (Mint ki panaszra megyen. D.) — Siet mint a kecske a zanót után. D. — Siet mint a talpaégett eb. B. — Siet mintha a török kergetné. B. (Török volna a hátán. B.) — Siet mintha tűz volna bokájában. D. — Siet mint a varga (csizmadia. Ny. 7) vásárra. D.

Sietség. Hirtelenség megárt, sietség hozhat kárt. KV. — Sietség, nyereség. D. — Sietségnek társa a hiba. B.

Sibilla. Böles Sibilla. B.

Sik. Dombról a sikra könnyű le-
hempereggni. D. — Ki a sikra. E. —
Van mire támaszkodni a sikon. a (Va-
gyonos.) D.

Sik (sikos). Fodor a haja, sik a
szája. (Hazug.) Cz. — Nemcsak a si-
kosen esik el az ember. D. — Sikos
a haresa farka. (L. haresa.) Ny. —
Sikos mint a jég. D. — Sikos sarka
van a szerencsének. B. — Vigyázz, ha
a sikon jársz. D.

Siklik mint a csik. E.

Siker. Jó kezdet, fél siker. S.

Sikátor. Ki a sikátorokon kódorog,
hírhallgató. B.

Sillom. Ez csak sillom. Sillom az
nekem. (Csekélység ez, könnyen meg-
tehetem. Ung-megyei szó.) E.

Sima. Minél jobban gyalulják a
deszkát, annál simább. B. — Sima
farki a szerencse. B. — Sima gégejü.
D. — Sima mint a bársony (D.), mint
a kigyó (E.), mint a márvány (D.),
mint a nyúláször (D.), mint a selyem. D.
— Simára köti a kereket. (Ravas.)
D. — Sokat kell a márványt surolni,
mig sima lesz. D. — Sima száju. D.

Simit. A ki borzas, azt kell simi-
tani. Ny. 1. — Akárhogy simítják a
darabost, mégis kitetszik. D. — Far-
kasfog is végre aranyat simit. (L.
arany.) D. — Mást simit, maga bor-
zas. D.

Simogat. Egy macskát simogat-
nak. D. — Szörmentében simogasd a
barmot. E.

Simon. Itt vagyon már Simon
Judás (napja), jaj már neked inges
(pöre. B.) gatyás. Sz. — Simon bíró
hajtja a lovat. (Asszony úr a háznál.)
M.

Sing. Ki a singet ellopta, a rőföt
is nála keresik. D. — Kinél a singet
meglelik, a rőföt is rajta keresik. E.
— Nem singgel mérik az embert. Ny.
19. — Ő is megéri (beéri. D.) három
sing földdel. (A temetőben.) E.

Sion. Ugy áll mint a Sion hegye.
Ny. 7.

Sintér. A gyarmati sintér legyen
a doktorod. (L. gyarmati.) Ny. 1. —
Fizettem a sintérnek, hogy nem viszek
dögöt. (L. dög.) Ny. 12. — Kutya sin-
tér keze közül nem szabadul. Ny. 6.

Sip. Elfagyott a beszélő sipja.
(Hallgat.) E. — Fald beljebb a sipot.
(Nyelvet; hallgass.) B. — Fűzfából
könnyű sipot csinálni. D. — Ki nád
között (vagy: nádasban. KV.) ül szinte
oly sipot csinál, a milyent akar. E. —
Madarász sipszóval, a halász horoggal
csal halat és madarat. D. — Sippal,
dobbal, náni hegedüvel. (L. hegedü.)
E. — Sippal, dobbal, trombitával. D.
— Sipot ajándékoz, hogy érte lovat
kapjon. KV. — Szép sipszó. D. —
Sipitanak mint az éhes fecskefiak. E.

Sipol. Amint sipolnak, úgy táncol.
M.

Sipos. dudás, trombitás. (Egyfor-
mák, haszontalanok.) E.

Sír. A ki zabál, maga fogával ás
magának sirt. D. — Bölcsőből sirba.
D. — Csendes mint a sir. E. — Eddig
sirhelye is elveszett. D. — Lajtorján
ment (vagy: vitték) a sirba. D. (Fel-
akasztották.) — Mintha sirból huzzák
volna ki. E. — Néma mint a sir. S.
— Rövid az élet, örök a sir. Np. —
Siromban is megfordulnék. E. — Tor-
kos maga fogával ássa magának a sirt.
D. — Vezetni kellett a sirba. (Fel-
akasztották.) D.

Sír. Egy szemökkel sírnak, más
szemökkel ők tudják kire kacsingat-
nak. E. — Egyik sír, a másik nevet.
S. — Egyik sír, a másik ri. D. — Gaz-
dag ember gyermeke ritkán sír igazán
apja halálán. E. — Gyermekek hamar
örül, hamar sír. D. — Ha asszonyok
sírnak, megnyírnak. D. — Ha tudná
gyermek mire nevededik, finca helyett
inkább sírna. K. — Jobb a gyermek
sírjon, mintsem a szülei. KV. — Ki
hamar sír, hamar nevet. E. — Ki
hamar nevet, hamar sír. ME. — Ki
pénteken nevet, vasárnap sír. S. —
Minél jobban sír az asszony, annál

obban akarja a férfit megcsalni. D. — Olyan sírhatnám van. E. — Ritka ember, ki más kárán szemét kisírja. D. — Senki sem sírja ki a szemét a más szerencsétlenségén. KV. — Sír az egyik szemem, a másik könnyezik. Np. — Sír kezében a munka. S. — Sír mint a sebes eső. E. — Sír mint a zálogos tehén. E. — Sírhat az az édes anya, kinek katona a fia. Np. — Sírhat, mert van okod rá. S. — Sír-rí, mint a pogány gyermek. D. — Sír-rí, mint kinek sással metszik az alfelét. D. (Mintha seggét stb. E.) — Sírva jöttünk a világra, siratva távozzunk. S. — Sírva néz utána. S. — Sírva vigad a magyar. Np. — Torban dalol, lakziban sír. D. — Torban énekel, vendégségben sír. KV. — Zörgő dió, mogyoró, síró gyermeknek való. B.

Síralom. Ki könyeket vet, síralmakat arat. D. — Síralomra fordul az éneklés. KV.

Síralomház. Búsul mint a rab a síralomházban. D.

Sírat. A zsebrák ember még azt is siratja, a mit megeszik. B. — Elmult időt ne sirass. E. — Ki mostohát sirat, vagy nagy erkölcsű, vagy kép-mutató. E. — Mostoha siratásra vörös hagyma kell. K. — Mostoha siratásra torma kell. S. — Nem sirat egy rigót egy nyár. E.

Sírás. Az örökös sírása alattomban való nevetés. KV. — Asszonysírásnak, lenéző macskának nem kell hinni. Sz. — Asszonysírásnak, ebszomorúságnak soha sem kell hinni. KV. — Atyád sírása, anyád átkozása, kötelet fon nyakadra. Sz. — Elhagyja, mint cséppai gyerek a sírást, ha borral kínálják. (L. bor.) Ny. 5. — Elveszti sírását, ki bíró előtt jelenti síralmát. E. — Fele sírás, fele nevetés. (Örökös gyász.) E. — Gyermek fegyvere a sírás. D. — Gyermeknek játékért, leánynak sírásért ne süvegelj. KV. — Hosszu nevetésnek sírás a vége. S. — Kelletlen sírásnak nem hisz az okos.

D. — Ki szép, sirtában is szép. E. — Minden gyermek sírással születik. KV. — Nem mindenkor használ a sírás. E. — Semmit sem használ a sírás. M. — Részeg asszony rivása sem nem árt, sem nem használ. Ny. 18. — Sírás (Sírás-rivás. ME.), asszonyi fogás. D. — Sírás lesz belőle. D. — Sírásnak is van ideje. E. — Sírással jövünk a világra, sírással megyünk ki. E. — Sírással toldja panaszát. D. — Szépnek nem árt a sírás, rútak nem használ. D. — Szomorúnak sírása, szíve könnyülése. D.

Sívit mint a fába szorult fereg. E. — Sívit mint a halálmadár. S. — Sívit mint a kánya. D. — Sívit mint a kigyó. D.

Skarlát, gránát, nyuszt: Léva, Tata, Csuszt. (L. gránát.) Cz.

Sodra. Kiesett a sodrából. E. — Kijött a sodrából, mint a vásárhelyi madzag. B. — Kiment a sodrából, mint a kutya a pitvarból. Ny. 5.

Sodrófa. Akasztófa nem sodrófa. D. — Sodrófa nem disznóláb. E. — Teste lelke és a sodrófája. D.

Soha. Azt is tudja, ami sohase történt. D. — Jobb halál előtt, mint soha meg nem jobbulni. D. — Jobb későn, mint soha. KV. — Ki soha nem kezd, soha nem végzi. D. — Mintha soha sem lett volna. D. — Most vagy soha! ME. — Soha napján. KV.

Sok. A betegnek kevés is sok lehet. D. — A kevés nem árt, a sok nem használ. D. — A ki egyszerre sokba kezd, jól semmit sem végez. KV. — A ki sok zabáló csütörtököt tart, hosszú bőjt-re szorul. Cz. — A ki sokat beszél, vagy sokat tud, vagy sokat hazudik. B. — A ki sokat csak, sokat is hazudik az. KV. — A ki sokat farag, sok forgácsot ejt. Sz. — A ki sokat igér, keveset ad. KV. — A ki keveset el nem vesz, sokat nem adnak annak. M. — A mely ember sok édeset nyal, keserűt is fal. Ny. 6. — A mi sok, csak sok. E. — A

szegénynek kicsiny is sok. E. — Áldott a sok kéz, átkozott a sok száj. B. (Bél. Ny. 6.) — Az is baj, ha sok van, az is baj, ha nincs. S. — Ártalmas a sok. D. — A mi sok, az megárt. ME. — Baj se legyen, ha sok nincs. Ny. 5. — Egy duda mellett sok jó táncolhat. D. — Elég sok a hangya, de kevés a haszon benne. D. — Elég sok az ember, de kevés a jámbor. D. — Hol sok a parancsolat, sok a fogyatkozás. D. — Hol sok a száj, sok a kenyér. D. — Hol sok a szó, ott kevés a tett. S. — Hol sok a torony, sokat harangoznak. S. — Hol sokat ígérnek, keveset nyújtanak. D. — Így fizet a világ: sokat ígér, keveset ad. S. — Jobb az elég, mint a sok. D. — Jobb a kevés magamé, mint a sok másé. Ny. 6. (Jobb a kevés édes mienk stb. D.) — Jobb kevés bizonyos, mint sok bizonytalan. KV. — Jó ugyan, de a mi sok megárt. E. — Kevésből sokat. K. — Keveset szól, sokat mond. E. — Ki a keveset meg nem köszöni, a sokat meg nem érdemli. D. — Ki kevéssel be nem éri, sokra nem érdemes. D. — Ki ölébe sokat fog, keveset szorít. D. — Ki sokat ölel, keveset szorít. B. — Ki sokat markol, keveset fog. ME. (Szorít. E.) — Ki sokat alszik, keveset él. S. — Ki sokat beszél, van ideje. E. — Ki sokat kérdez, keveset végez. E. — Ki sokba kap, keveset végez. D. — Ki sokban foglalatoskodik, keveset hajt végre. D. — Kinek sokja van, sok gondja is van. S. — Kicsi nem árt, sok nem használ. Ny. 2. — Könnyebb egygyel megalkudni, mint sokkal. KV. — Könnyű a nagy terh is, ha sokan emelik. D. — Könnyű a sokból keveset mérni. D. — Könnyű a sokból sokat lelőni. D. — Lehet a sokból keveset is venni. D. — Lehet a sokból választani. D. — Liszt is elfogy, ha sok markon megy keresztül. D. — Marhának is sok volna. E. — Mely juh sokat bekeg, kevés gyapjat ad. D. — Mely tehén sokat bög, keve-

set tejel. KV. — Mely tyúk sokat kárál, keveset tojik. E. (Kodácsol. KV.) — Mégis kevés lehet a szalonna, ha sok is a disznó. D. — Mézben sem jó a sok. D. (Mézből. E.) — Mi egynek sok, másnak kevés lehet. D. — Mindenből jó a sok, csak az ütlegből nem. Ny. 6. — Nehéz a sokat eltűrni. D. — Nehéz soknak eleget tenni. D. — Nagy teher is könnyű, ha sokan emelik. E. — Nagy urak keveset adni szegénylenek, sokat nem akarnak. K. — Nehéz a kevésből sokat adni. D. — Nehéz sokkal megalkudni. B. — Nem árt, a kinek sok tiszte van. KV. — Nem elég a sok szó, ha nem elég a cipó. E. — Nem jó a mézben sokat enni. KV. — Nem sok, ami nem elég. D. — Néha a soknak fele is elég. D. — Néha egy is sok. D. — Néha sokat vetnek, de keveset aratnak. D. — Nincs oly sok, hogy el ne keljen, ha nem kimélik. E. — Olyan az ördög: sokat ígér, keveset ad. D. — Olyan ez a világ, sokat ígér, keveset ad. ME. — Soha nem sok az, ami nem elég. KV. — Sok a barát, de kevés a jóltevő. D. — Sok a gyermek, kevés a kenyér. D. — Sok a jóból is megárt. ME. — Sok a jószág, kevés benne a jószág. S. — Sok a kisasszony, de kevés az urfi. B. — Sok a mézből is megárt. Ny. 2. — Sok a mi sok. ME. — Sok a száj, kevés az őrlött. D. — Sok a szó, de kevés benne a só. D. — Sok a tanácsadó, de nincs kalácsadó. Ny. 3. — Sok a zsák, kevés a buza. D. — Sok bába közt elvész a gyermek. KV. — Sok benne a szó, de kevés a jó. D. — Sok beszédnek sok az alja. E. — Sok csep követ váj. E. — Sok csep likat ver a kövön. Pázm. — Sok csepből ered az eső. D. — Sok darab kenyeret kíván egy esztendő. KV. — Sok darázs a legfutóbb paripát megöli. D. — Sok egy házban két okos. D. — Sok fej, sok értelem. E. — Sok fő, sokat főz. D. — Sok fonálból sodorják a vastag kötelet. D. — Sok gödény a

tavat is elhordja. D. — Sok hangya az oroszlánt is megemészti. D. — Sok hangyának sok a tojása. D. — Sok hangyajárás kell a kösziklán, míg út látszik rajta. D. — Sok hazugság sem tesz egy igazat. D. — Sok háztól él, kevéstől boldogul. (Koldus.) Ny. 8. — Sok ígérlet nem gazdagít. E. — Sok írás, kevés igazság. B. — Sok is elfogy, ha nem keresnek hozzá. B. — Sok jó ehetik egy tálból. D. — Sok jó ember elfér egy kis helyen. E. — Sok kárban kevés a haszon D. — Sok kell a nagy hordóba. D. — Sok kell egy esztendőre. D. — Sok kell néha, hogy elégnék mondjuk. D. — Sok kevés sokra megy. B. — Sok kéz könnyebbíti a munkát. (Terhet.) KV. — Sok kicsi sokra megy B. — Sok kiesinyből halom nő. Cz. — Sok kis mag kaskat tölt. E. — Sok költséget kíván egy esztendő. KV. — Sok kutya nyul halála. (Német.) D. — Sok lapát sokat szór. D. — Sok lud disznót győz. KV. — Sok lud, sok zsir. D. — Sok nap van egy esztendőben. D. — Sok nem használ, kevés nem árt. E. — Sok nevetés okosból is bolondot csinál. D. — Sok fonál kell egy vég vászcnra. D. — Sok ökör terhet mozdit. D. — Sok papimádság elhajtja az esőt. S. — Sok pipe ludat győz. D. — Sok sem tarthat örökké. D. — Sok só a lében, sok szó az asszonyban türhetetlen. D. — Sok szakács elsőzza az étket. Sz. (Levest. E.) — Sok szakács közt sótalan a leves. B. — Sok száj, sok falat. E. — Sok száj sokat emészt. D. — Sok szem sokat lát. D. — Sok szó esik a vásárban. D. — Sok szöszből kevés a vászon. D. — Sok törvény, sok örvény. E. — Sok van annak, ki semmit sem kíván. B. (Ki többet nem kíván. D.) — Sok veréb sok kőből buzát elhord. D. — Sokat a kutya farkára sem lehet kötni. D. — Sokat a ló sem bír. S. — Sokat a számár is leráz. D. — Sokat a szekér sem bír. B. — Sokat a teve sem bír. D. —

Sokat az ördög sem győz. D. — Sokat akar a szarka, de nem bírja a farka. D. — Sokat hallj, keveset beszélj. S. (De keveset szólj. KV.) — Sokat héjaz magának. (Képzeli.) KV. — Sokat ígér, keveset ad. KV. (A világ. D.) — Sokat kérj, hogy keveset kapj. B. — Sokat kíván a beteg, de az egészséges nem ad neki. D. — Sokat kíván, ki a tyúkot tojásostól kívánja. D. — Sokat örlőnek sok korpája vagyon. BSz. — Sokat szól, de keveset mond. D. — Sokat szólni és okosan. ritka együtt. E. — Sokból a mennyit akarsz, kevésből a mennyit lehet. D. — Sokból sokat, kevésből keveset. D. — Sokkal bír, semmihez látó. B. — Soknak sok kell. D. — Soknál is több. D. — Soknál van több. S. — Türelmes birka sok fér egy akolba. ME. — Van soknál is több. D. — Sok bárányt elvisz a farkas, míg verembe kerül. D. — Sok kis pénz egy rénes. D. — Sok néha a két ünnep is egymásután. D. — Sokból áll a sereg. D.

Sokadalom. A hol három asszony-ember vagyon, sokadalom leszzen ott. Decsi. D. — Eb a sokadalomban is húst venne. D. — Három asszony egész sokadalom. KV. — Két asszony, lakodalom, három sokadalom. S. — Sokadalomban sok a pénz. D. — Lakodalom, sokadalom, nincsen akkor beteg asszony. Ny. 4.

Sokalja a keveset is. D.

Sokaság. Fej nélkül a tábor lelketlen sokaság. E. — Összevetett vállal erős a sokaság. E. — Tenger sokaságu. D.

Soponyára ment emberséget tanulni. (Garázda.) Ny. 3.

Sopron. Veri a víz, mint Vajda Lacit a soproni piacon. (L. piac.) Ny. 2.

Solti. A solti bor, mint a körösi lány, csak otthon jó. Ny. 22.

Somfa. Égetlen somfa-hamuval hintegette a hátát. (Bottal.) D. — Jólakott somfa-kolbásszal. (Verés.) D. — Somfa-hájjal kengették a háti bőrt.

D. — Somfakenet. B. — Somfánál főz. (Fukar.) KV.

Som-mag ez, nem fog alá való. (Kemény.) D.

Somogy. Baranyai tarisznzás, somogyi bicskás, bácskai bugris. S. — Nem egész világ Baranya, laknak Somogyban is. D. — Nyugszik mint a somogyi gyerek. (Mikor leesett a fáról.) D. — Ráncos mint a somogyi pöndöl. D. — Somogyi ember. (Mondják, ha lakodalomban férj a felesége mellett ül.) E. — Megölte mint a somegyi embert a nadrágja. (L. nadrág.) D.

Somorja. Kiliti Somorjához egy hét. B. — Ugy tesz mint a somorjai legény. (A kövel dobálót kenyérrel dobta vissza.) Ny. 17.

Sompolyog mint a cigány a vásárban. S.

Sor. A kin a sor, menjen. E. — Kik sorra isznak, egymást meg nem csalják. D. — Kiki tudja a maga sorát. (Sorsát.) E. — Nagy annak a sora. E. — Nagy sora van annak. E. — Neki is sorban háza, mint más szegénynek. (A temetőben.) D. — Sorba megy, mint a falusi bíróság. E. — Sorba megy, mint Golopon a kutyaugatás. Ny. 14. — Szép mint a tulsó sor. E. — Sorban, uram Isten. E.

Sors. Dúsnak és szegénynek sorsát Isten választja. E. — Elégedj meg sorsoddal. E. — Gyors mint a sors. E. — Kiki elégedjék meg a sorssal, melyben Isten hagyta. E. — Senki sem elégszik meg a maga sorsával. KV. — Sorsát senki sem kerüli el. B. — Szegény sors az, melynek nincs irigye. Sz. — Ugy volt az a sors könyvében megírva. S. — Kinek szegény sorsa, eleven megholt az. KV.

Sovány. Sok trágyát kíván a sovány föld. D. — Sovány disznó makkal álmodik. Ny. 6. — Sovány egyezség többet ér a kövér pörnél. B. — Sovány, hogy árnyékot sem vet. D. — Sovány mint a genesi nyul. B. — Sovány mint a téli nyul. Ny. 22. --

Sovány mint az agár. D. — Sovány mint a csuka. D., hering. D., deszka. D., mint a péntek. E., mint a sváb láb-szár. D. — Sovány mint a hét szűk esztendő. S.

Só. Adjon Isten minden jót: bort, pecsenyét, olesó sót, ellenségnek koporsót. Sz. — Biró hátán tört só. (Nagyjából.) B. — Egy sót, egy kenyeret esznek. E. — Elég nehéz a só, ha drága. D. — Elkölt sava, sótalan a szava. D. — Ezt a sót is a biró hátán törték meg. (Öregszemű.) Ny. 5. — Jaj! be drága ez a só. E. — Jobb a sok só, mint a sok szó. D. — Kevés a só a sótartóban. (Ész.) D. — Kinek savával élsz, főztét megdicsérjed. D. — Könnyű a só, ha olesó. D. — Másutt is sóval sóznak. D. — Megadja savát, borsát. B. — Megszokta mint juh a sót. D. — Mi éteknak a só, haragosnak a szép szó. KV. — Nálunk is sóval sóznak. Pázm. — Nem sok sót esznek meg együtt. S. — Okos embernél próbált dolog mint a só, mint a szó. D. — Sok szava, kevés sava. E. — Sok só ételben, sok szó asszonyban nem jó. B. — Sok szó, kevés só. B. — Sóért elmegy a szomszédba, de szóért nem. D. — Sóval jó a káposzta. (Beszózott, füstölt hússal.) B. — Sóval jó még a hal is. (L. hal.) D. — Szegény ember vízzel főz, sóval sóz, úgy él. Ny. 6. — Szokásba vett szó olyan mint ételben a só. B. — Szomszédban nyal sót a kecske. (L. nyal.) E. — Több sava, mint szava. E. — Vén kecske is megnyalja a sót. KV. — Zsirban zsír a só. E.

Sós. Sok szakács között sós a leves. D. — Sós babot eszik, vizet iszik rá. (Szegény.) D. — Sós tengerben bajos kaparászni. E.

Sótlan. Elkölt sava, sótalan a szava. D. — Sok szakács közt sótlan marad az étel. KV. — Sótalan leves. (L. leves.) D. — Sótalan harag, kitől senki sem fél. Ny. 2.

Sótartó. Kevés van a sótartóban

(Ész.) D. — Sótartó feldölt, pör lesz a háznál. S.

Sóz. Másutt is sóval sóznak. D. — Nálunk is sóval sóznak. Pázm. — Mind egy lében sóznak. Pázm. — Oda sóztak neki. E.

Sódar. A sövényt kolbászból fonja, sódarral támogatja. (Szerencsés.) D. — Ki nem veszik kezéből a sódart. (Telhetetlen.) D. — Nem jó sódarór a kutya. D.

Sógor. Eb sógor, kutya koma. D. — Nálunk is a sógorok fingjára mérk az emberséget. E. — Ördög sógora. D. — Róka koma, kutyasógor. D. — Sok sógor, sok dárda. KV. — Sok sógor, sok huncut. S. — Sok sógora van a gazdagnak. KV. — Valaki nagy, vagy sógora vagy komája. D. — Német sógor. ME.

Sógorság, komaság nem nagy atyafiság. D. — Sógorság nem bolondság. Ny. 5. — Magyar sógorság. ME.

Sóhajt mint a bőjti szél. E. — A bivaly a sóhajt is, messze fúj. E. — Olyanokat sóhajtozik, mint a cselédkenyér. Ny. 14.

Sóhajtás. Nyakametszett báránynak sóhajtás a vége. D. — Soha szerelem sóhajtás nélkül édes nem lehet. Bessenyei Philos.

Sólyom. A bagolyt a sólyomhoz hasonlítani. KV. — A bagolyt nagyobbra becsüli a sólyomnál. KV. — Bagoly a képe, sólyom a szeme. E. — Bagoly is azt véli, hogy sólyom az ő fia. E. — Bagolyhoz kapott, sólymot elszalasztott. E. — Nem lesz bagolynak soha sólyom fia. KV. — Sólyommadárnak nem lesz galamb fia. K.

Söpör. Az okos maga háza előtt is talál söpörni valót. D. — Lassan söpörj, ne porozz! Ny. 2. — Maga háza előtt söpör. D. — Söpörd magad háza elejét, hagyj békét másénak. KV. — Söprött szeméttel nem jó a hirt is kihordani a házból. K.

Söprü. Falu seprüje. (Kósza.) S. — Rossz seprü el nem vész a háztól.

B. — Uj söprü jól söpör. KV. — Vendégségben volt, de csak a söprü helyén. (Hivatlan.) Ny. 8.

Söprü. Jó bornak söprüje (alja) is jó. S. — Megittuk a borát, igyuk meg a söprejét is. Ny. 16.

Söpredék nép. ME. — Kürtő söpredék. D. — Világ söpredéke. D.

Sör. A hol bor nincs, ott a sörrel is meg kell elégedni. KV. — A sört is vízzel keverik. D. — Erős mint a sör-ecet, kilenc itce egy főzet. Ny. 6. — Ha bort nem találsz, sört vagy vizet igyál. D. — Ha friss vize volna, abba hagyná a legjobb sört és csupán bort innék. D. — Jó a sör, de mégis bor az anyja. M. — Magyart sörre szoktat. (Hiába. Régen talán igaz volt; de ma már nem igen.) D. — Ne áíts, mint a csizmadia a sörért. Ny. 5. — Sör, bor, mint a tenger, ihatik az ember. D. — Sörön hízott. E. — Sör-söprü. D. — Zavaros mint a rossz sör. D.

Sörfőző. Kiadtak rajta, mint sörfőzők az ürmön. D. — Timár, sörfőző, mézárós, szappanos: ezek keze aranyos. D.

Sörét. Szerencsés sörét, melyet a sült nyulban találni. D.

Sörte. Nincsen disznó sörte nélkül. D. — Ugy áll a haja, mint a disznó-sörte. E.

Sötét. Az okosság sötétben is világít. D. — Egy asszony sem szemérmes a sötétben. KV. — Másnak világít, maga sötétben ül. D. — Oly sötét van, hogy a kanál is megállana benne. E. — Sötét mint a pince (D), pokol (D), tömlőc (D), árnyék (D), éjfé (D). — Sötétben minden fehér feketét mutat. D. — Sötétben minden tehén fekete. KV. — Sötétben tapogatózik. E. — Tapogat mint a tót a sötétben. B. — Egyptomi sötétség. E.

Sövény. A sövényt kolbászból fonja, sódarral támogatja. D. — Átlát a sövényen. S. — Bujkál mint ökörszem a sövényben. E. — Jó hirt, nevet nem

gátol a sövény. E. — Jó lécs jól tartja a sövényt. E. — Jó lészta tart jó sövényt. KV. — Kolbászból fonják a sövényt. (Eldorado.) E. — Legjobb szomszéd a jó sövény. D. — Makog mint nyul a sövény alatt. Ny. 22. — Más sövénye alatt halt meg. E. — Nem minden sövény alatt terem a szarvasgomba. D. — Nem minden sövény alatt leli meg ember egyszer elvesztett becsületét. KV. — Tűz ellen sövény. E. — Ül mint sövényen a macska. E.

Spongya. Tele borral, mint a spongya vízzel. D.

Struc gyomor vasatis megemészt. D.

Suba. Bolondnak guba, nem szép suba. E. — Bolondot guba illet, nem suba. KV. — Eb a csikós suba nélkül. D. — Guba nem suba. (L. guba.) D. — Kérd tőle süvegét, subáját is odaadja. D. — Ki hideget ád, subát is ad hozzá. D. — Közelebb az ing, mint a suba. D. — Ne nézd a szép subát, de vizsgáld az elmét. E. — Ne szaggasd nyárban a téli subát. D. — Nem a köntös, nem a hosszú suba teszi a papot. Sz. — Nem oly szép a suba, ujja belül, mint a derék belése. E. — Nem tudom suba-e vagy ködmön. B. — Nyárban szaggatja a téli subát. KV. — Ritka csikós suba nélkül. D. — Suba nem bunda. D. — Tudja Isten, kinek subát, kinek gubát. D. — Vén suba. D. — Zsiros mint a csikós suba. ME.

Subagallér, gavallér. ME. — Ritka mint a subagallér. E. (Mint a jó subagallér. D.) — Csak a subagallérja maradt. (Szegény.) D. — Terem az ember, mint a subagallér. D.

Subás. Egyik gubás, másik subás. D.

Sugár mint a fenyőfa. ME.

Suhogó. Majd én is kieresztem a suhogót. (Ostor.) E.

Sujtásos nemzet vagyunk. Kölcsény.

Sulyok. Elvetette a sulykot. E. — Fejére esett a sulyok. (Bűnhődött.) D. — Fűzfasulyok ez, Mátyás! (Hazug-

ság.) Ny. 2. — Maga fejére csinál sulykot. Pázm. — Megmosták sulyokkal, ama tót szapannal. E. — Messze veti (hajítja. E.) a sulykot. B. — Messze veti a nyárfasulykot. (Nagyot hazudik.) Sz. — Nekiszokott, mint hetes (durva) vázson a sulyokhoz. D. — Sulykot csinál fejére. Pázm. — Tiszta (sima) fából ki látott sulykot? Ny. 6.

Sulyom. E. — Sulymot. E.

Suskás. Igen suskás. B.

Susuj. Elment hire mint Susujnak. (Kurucvezér Rákóczy táborában.) Ny. 1.

Sut. Elmehetsz a sutra. (Gyáva.) E. — Kukueskál mint az Eperné kenyerere a sutban. Ny. 3. — Megesküdt a sut a kemencével. B.

Suttyó. Gyermekek nem suttyó. D.

Sug a számár a fiának. (Asztalnál ha összesugnak.) Ny. 8. — Sug a számár a lónak. Ny. 5.

Südőből lesz a disznó. Ny. 5. — Südő leány. ME.

Süket. A ki süket, bolond is. E. (A ki részeg, kurva is. Ny. 4.) — Anynyi neki, mint a süketnek a jó reggel. Ny. 22. — Fülel mint süket disznó a buzában. E. — Hallgat mint süket disznó a rozsbán. Ny. 4. — Süket mint a ló tavasszal. Ny. 2. — Süket mint ősszel a molnárr. (Sok a dolga, rártartós.) Ny. 8. — Süketnek és némának kell lenni, ki alattvalókkal béke-ségben akar élni. E. — Süketnek mond mesét. KV. — Süketnek nem mondanak két misét. M. — Süketnek való. E. — Tartja mint a süket az ajtót. Ny. 2.

Sületlen. Háromszor fütött be neki, mégis sületlen vette ki. Ny. 24. — Kéz után keletlen, lapát után sületlen. (L. keletlen.) E. — Sületlen beszéd. S. — Sületlen málé az esze. D.

Sülve jó a kenyér. B. — Az oláh csak sülve jó, akkor is a fene egye meg. Ny. 2. — Nem sül ki az ő fejéből. E. — Sülve-főve együtt vannak. S. — Sülve jó a paraszt, akkor is a fene egye meg. Ny. 13.

Sült. Egybegyültek a jól sülték. BSz. — Ha sültjét eheted, ne lakj jól fokhagymájával. D. — Ma sült. E. — Nagyobb füstje, mint sültje. D. — Nem azé a sült, a ki forgatja. D. — Porba esett sültje. D. — Senki szájába nem repül a sült galamb. Sz. — Sült bold. D. — Szájába sült galambot vár. D. — Szerencsés sörét, melyet a sült nyulban találni. D. — Ugy bámul, mint a sült hal. Ny. 8. — Várja mig (vagy: hogy. D.) szájába repül a sült galamb. E.

Sündisznó. Elesett mint sündisznó a réten. Ny. 5. — Elheverne a sündisznókkal egy ágyban. D. — Sziszeg mint a sündisznó a buzában. D.

Sürög-forog mint a fíng a gatyában. ME.

Sűrű csóknak baj a vége. Ny. 5. — (B....s. ME. — Gyerek. S.) — Sűrű fingnak szarás a vége. ME. — Sűrű gazda, ritka guba. Ny. 6. (Ritka gatyá. D. — L. gazda.) — Sűrű mint a nád-erdő. D. — Az emberséget sűrűn veték, de alig kel. D. — Sűrűn kel mint a sűrűn vetett buza. D. — Sűrűn vetik a jót, de ritkán kel. D.

Süt. Azt gondolja a gyerek, hogy azért nincs kenyér, mert nem sütnék. Ny. 2. — Egy kemencében sütnék. D. — Együtt sütik a fánkot. D. — Ki mint öröl, úgy süt. M. — Mindegy neki, akár sütöd, akár főzöd. D. — Minél rosszabb a sütő, annál szaporábbak a cipók. (Rosszul sült cipó lassan fogy.) D. — Neki sem sütnék külön hurkát. S.) — Olyan mint az estig sütő aszszony. (Nem tud dolgával elkészülni.) Ny. 6. — Olyat még a pék se süt. Ny. 3. — Otthon süti a gesztenyét. E. (Makkot. D.) — Süsd meg! E. — Sütheted, főzheted, meg is eheted. E.

Sütnivaló. (Ész.) Bomlik a sütnivalója. D. — Elkelt a sütnivalója. E. — Elment a sütnivalója. E. — Sohasem volt sütnivalója, nem is lesz. D. — Kevés a sütnivalója. ME.

Sütet. Elég abból egy sütet. (Rosz-

szul sikerült.) Ny. 2. — Elég egy sütetből egy lepény. ME.

Sütés. Béles sütéshez, úri névhez sok kívántatik. E. — Egy sütésben két lepény. D. — Elég egy sütésben egy cipó. D. — (Lángas. D.) — Sokszor azon is elmarad a sütés, hogy nincs liszt. Ny. 8.

Sütőlapát. Annaira hajít apád, mint a sütőlapát. Ny. 2. — Ugy félek én apától, mint a sütőlapáttól. Ny. 3.

Süveg. Az esküdt ember süvegének is több az esze. Ny. 20. — Egy süveg alatt két fej. E. — Elkapta a süveget. E. — Előbbvaló a süveg a kontynál. (Férfi asszonynál.) E. — Feltette az Orbán süvegét. (L. Orbán.) M. KV. Sz. — Gyönyörködik mint maj-sai ember a süvegben. Ny. 5. — Hegyes mint a tót süveg. D. — Kérd tőle süvegét, subáját is oda adja. D. — Kopott süveg pad alatt hever. E. — Lityeg-fityeg, mint vén csánk a süvegben. E. — Ősz fejnek süveget emelj. S. — Sapkát cserél süvegen. Pázm. Süveg nem csákó. D. — Szépen elkapta a süveget. D. — Több gond vagyon a gazdag fejében, mint szőrszál nyusztos süvegében. K. — Veréb van a süvege alatt. (Nem köszön.) D.

Süvegél. Rejtett kincsnek, titkos hegedűnek kevesen süvegelnék. KV.

Sváb. Annyi mint a sváb gyerek. D. — Svábnak negyven éves korában jön meg az esze. ME. — Sovány mint a sváb lábszár. D.

Szabad. A mi egynek szabad, másnak nem szabad. B. — A mi szabad redves, a mi tiltott kedves. KV. (Mézes. KV.) — Birónak, falu bikájának minden szabad. Ny. 2. — Csak az szabad, ami illik. D. — Még magammal sem vagyok szabad. B. — Mi szabad törvénynek, nem szabad szegénynek. KV. — Nála a mi lehet szabad is. D. — Ne mind cselekedd, a mi szabad. KV. — Nem mind illik, a mi szabad; minden szabad, a mi illik. E. — Szabad a csók. E. — Szabad a vásár. E. —

Szabad a mi illik. E. — Szabad a gazda maga házánál, ha az ágy alá fekszik is. D. — Szabad, de nem illik. E. — Szabad az ember a magáéval. D. — Szabad mint a madár. E. — Szabad neki, mert az a mestersége. B. — Szabad neki, mint a falu bikájának. E. — Szabadnyelvű. D. — Szabadszája. D. — Szabad szakálra bocsátani. Sz. (Hagyni. KV.)

Szabadság. Ajándék elfogadás, szabadság eladás. Sz. — Ajándék elvétel, szabadság letétel. BSz. — Debreceni szabadság. (Sokadalom.) S. — Jobb a szabadság az aranyból. B. — Jobban szereti a madár a szabadságot, mint a kalitkában a vendégséget. B. — Ki másnak jótéteményéből él, elvesztette szabadságát. D. — Legdrágább kincs a szabadság. E. — Mi lehet kedvesebb és gyönyörűsebb a kívánt szabadságnál. KV. — Nincs drágább a szabadságnál. KV. — Szabadság aranyból is drágább. E. — Szabadság jobb a gazdagságnál. KV. — Arany szabadság. ME.

Szabados, pedig sem jobbágya, sem földje. D. — Szabados mint a falu bikája. Ny. 2. — Szabados nyelvű. D.

Szabadul. Nehezen szabadul, mint katona a kisasszonytól. Ny. 3.

Szabadulás. Pokolból nincs szabadulás. KV.

Szabadka. A kit Baján meg nem szólnak, Szabadkán le nem itatnak, Zomborban meg nem vernek, Ujvidéken rosszra nem visznek, az elmehet az egész világon, sehol ilyesmi rajta meg nem esik. ME.

Szabály. Nincs szabály kivétel nélkül. (Latin.) S.

Szabás. Egyszabásu. D.

Szablya. Bolondnak is tetszik az ő faszablyája. D. — Mesterét a szablya olykor agyonvágja. E. — Nem pennához illik a szablya. KV.

Szabott ár. ME. — Itt nincs alku; szabott ár. ME. — Szabott ára van,

mint a zsemlyének. (Ez másképp nem lehet.) Ny. 8.

Szabó. A szabó is lop, nemcsak a molnár. D. — Eb a szabó gyűszű nélkül. D. — Én tudom azt, meg Szabó Mihály. (Mindent tud.) E. — Hitetlen mint a szabó. D. — Lop mint a szabó. D. — Már ha szabó, mindjárt báró. (Cifrán öltözködik.) Ny. 9. — Nem szabja ki magát a szabó. E. — Ritka szabó csipés nélkül. D. — Ruhájában hagyta szabó a fércet. (Nem fizette ki.) Ny. 1. — Sok tüt előltenek addig a szabók. D. — Szabó is csupa szokásból csip. (Lop.) D. — Szent a szabó neve, kinél folt nem marad. E. — Tüt a szabónak, árt a vargának. D. — Torka mint a szabógyűszű. (Feneketlen.) E. — Van bőven, mint szabó szeméten a posztószél. Ny. 2.

Szabódik mint a koldus a vaj elől. S. — Szabódónak bot az abrakja. D.

Szag. Az új fazék megtartja első szagát. D. — A béles szagára felébredt. KV. — Felébredt a kolbász szagára. E. — Ha nem látja magát, de érezi szagát. (Ravasz.) D. — Jólakott mint Lapu Róza az étel szagával. Ny. 1. — Nincs jobb szag, mint a penészes pénz illatja. E. — Oda a vese, de itt a szaga. (Ez a tolvaj.) D. — Szag után jár. (Potyaleső.) Ny. 2. — Szaga után borra, mint jó vizsla nyulra. D. — Szagával jó a káposzta. (Füstölt hússal.) E. — Szakácsné jólakik az étel szagával. ME. — Szép a lilium, habár szaga rút is. D. — Zsidószaga a kendőd hugom. (Hitelbe vetted.) Ny. 1. — Az étel szagáért pénzhanggal fizetnek. B.

Szaglál a fináncz, mint az agár. Ny. 5. — Szagál mint a vizsla. D.

Szagol. Festett virágot nem szagolnak. D. — Az írott (festett. S.) virágot sokan dicsérik, de senki sem szagolja. B.

Szajha. Elvetette magát, mint a szentpáli szajha. Ny. 5. — Fonjszajha,

inged lesz. E. — Tarka-barka ruha illik a szajha farára. E. — Tolvaj kerékre, szajha pellengére. KV.

Szajkó. Csacsogó mint a szajkó. M. — Egészséggel szajkó! ne légy szivszakajtó. Np. — Elmondja mint a szajkó. E. — Jár a szája, mint a szajkónak. ME. — Igen örvend a rigó, felel neki a szajkó. F.

Szakad. A cérna is ott szakad, a hol legvékonyabb. Ny. 8. — A jég is ott szakad, a hol a legvékonyabb. Ny. 14. — Az öreg hur későbbre szakad. D. — Ha törik a lábad, nem szakad. D. — Ha törik-szakad. S. — Kötél is ott szakad, a hol legvékonyabb. Ny. 2. — Mentiben szakad, mint a Pozsár szattyánja. (A hol fogta, elszakadt.) Ny. 5. — Minél vékonyabba hur, annál hamarabb szakad. D. — Ott szakad, a hol vékony. (Szegényt éri kár.) Ny. 22. — Ott szakad, a hol legvékonyabb. E. — Szakad a madzag. E. — Szakadhat a kötél, ha vastag is. E. — Szakadj bunda, majd vesz a gazda. E. — Szakadjon a madzag, de kinek szakad szíj. — Törik, szakad. E. — Törik vagy szakad. D. — Vagy törik, vagy szakad, de meg kell lenni. D. — Gazdája maradjon, ruhája szakadjon. (Ha uj ruhát öltenek.) Ny. 13.

Szakajtó. Olyan urasan fekszik, mint kutya a szakajtóban. Ny. 6.

Szakács. A csevegő embert a szakács sem szereti. D. — Egy konyhába két szakács. D. — Ha szakács vagy, kanalat fogj, oltárhoz ne nyulj. D. — Helyben hagyta, mint viski szakács az ételt. (Félreértés.) D. — Idegen szakács jobbízű levest főz. D. — Jó szakács ritkán hal meg éhen. K. — Kése, köténye nincs, mégis szakács. D. — Legjobb szakács az éhség. KV. — Levest sem tud főzni, mégis udvari szakács. D. — Mindennek kérőjére (szája ize szerint) nem kotyvaszthat a szakács. D. — Nem mind szakács, a ki nagy kést hordoz. KV. — Nem mind szakács, kinek kezében a nagy kanál. D.

— Nincs oly szakács, ki mindenkinek szája ize szerint tudjon főzni. KV. — Okos szakács lúggal forrázza le a keserű füvet. D. — Okos szakács nem sóz mindent egy lébe. D. — Sok szakács elsózta az étet. Sz. — Sok szakács közt sós a leves. D. — Sok szakács közt sóatlan a leves. B. (Sótlan marad az étet. KV.) — Rossz szakács, ki éhen hal. B. — Szakács is kiskirály maga konyhájában. D. — Szakácscsal nem jó haragot tartani. Sz. (Szakácscsal, kulcsárral stb. K.) — Szakáctól sütőre találkozik. (Csöbörből vederbe.) E. — Télben két szakács egy kulcsár, nyárban két kulcsár egy szakács. (Télben többet esznek, nyárban többet isznak.) E.

Szakácsné. Szakácsné jóllakik az étel szagával. ME. — Szerelmes a szakácsné. E. (Elsósza az ételt. B.) — Vén szakácsné is megfőzi a levest. D.

Szakál. A szabad szakálra élő embert kerüld. KV. — Adnak szakálomra. (Hitelbe.) B. — Bajusz és szakál férfiembert illet. KV. — Becsüld meg az ősz szakált. D. — Csak szakálára nézve tisztelendő. KV. — Az éles borotva frissen bánik a szakállal. D. — Félre bajusz, jön a szakál. D. — Hoszszu mint a török szakál. D. — Kecskét szakáláról, szamarat füléről. D. — Leberetvált szakál. D. — Megbecsülte szakálát. B. — Nagy szakál senkit tudóssá nem teszen. KV. — Orbán megrázta a szakálát. (Havazott Orbán napján.) S. — Ritka szakál kóc nélkül. D. — Szakálomba kapott. B. — Szakálomra veszem. B. — Szent-Péter szakála. (Forgácsból való borcégér.) B. — Szabad szakálra él. B. — Szakálra él. B. — Szabad szakálra hagyni. KV. (Bocsátani. Sz.) — Van szakál. (Hitel, becsület.) E. — Más szakálára iszik. (Másnak hitelére.) B.

Szakálás. Óvakodjál a szakálás asszonytól. KV. — Szakálás szolgának a szó is elég. Ny. 4. (A szó is vere-ség. E.)

Szalad. Amint szaladsz úgy haladsz. D. — Adj neki oldalost (üsd oldalba), majd csinálja a szaladóst. Ny. 1. — Elhányja mindenét, úgy szalad. D. — Félénk vitéznek szaladj a vára. D. — Ne fele, szaladj el vele. (L. fele.) Ny. 5. — Nem nézi, a ki szalad. Ny. 8. — Öten voltak, tizfelé szaladtak. S. — Szalad mint a szél. D. — Szalad mint az ördög a tömjéntől. Ny. 8. — Szalad, mintha a tatár hajtáná. E. — Szaladj farkas (róka. D.), inadban az igazság. Pázm. — Szaladj kuruc, jön a labanc. D. (Jön a német. E.) — Szaladj török, inadba János vajda. (Hunyady.) D. — Szaladj vármegyéből való. D. — Világnak szaladt, mint a miskei malac. ME.

Szalma. Asszony gazda, gyerek szolga, szalmatűz nem sokat ér. B. — Bár szalmás legyen is kunyhód és füstös is, jobb más palotájánál. Sz. — Bizonytalan adósságnak szalma az interese. KV. — Bor, buza, békeség és feleség ékes, széna, szalma, szalonna és a ruha kékes. D. — Cigánybecsület, szalmatűz. Ny. 8. — Csáki szalmája. (L. Csáki.) KV. — Csévelt szalma beszéde. (Üres.) E. — Elhullatta a Göncöl szekere a szalmát. (Tejut.) Ny. 15. — Előbb szalmán fekszd, azután párnán. Ny. 9. — Ez a szalmaszálát sem teszi keresztül. D. — Gondolkodik mint a szalmás ló. (Nem izlik neki.) Ny. 17. — Ha a trágya büzsörög, hát a szalma hogyan égne. (L. ég.) Ny. 22. — Ha ily drága a szalma, hogy leszen a széna. D. — Hamar fellobban, mint a száraz szalma. D. — Isten könnyebbitse az ágya szalmáját. (L. ágy.) Ny. 2. — Jobb a széna, mint a szalma. D. — Jobb magának szalma, mint másnak derekaljas ágyat vetni. D. — Kapós mint télen a szalmakalap. Ny. 5. — Ki párnán akar feküdni, próbálja előbb a szalmát. E. — Ki szegényben bízik, szalmán húzik. E. — Kicsiny ember sem szalmaszál. KV. — Könnyű a szalmaszálát átugorni. D.

— Könnyű a száraz szalmát fellobbantani. D. — Magyartűz, szalmaláng. E. — Mindenhez, még a szalmaszálhoz is kapdos, mint a Tiszába haló ember. D. — Nem Csáki szalmája. (L. Csáki.) E. — Nem sokat ugrik a szalmán húzott borju. KV. — Nem szalmaszál, hogy elhányd. D. — Pap barátság, szalmatűz. S. — Rossz a szalmája. E. — Rossz szalmán alszik. E. (Fekszik. D.) — Szalma-adósságnak pörnye az interese. D. — Szalma férfi is arany asszonyt érdemel. D. — Szalmaszén. D. — Szalmaházi nemes ember. M. — Szalma kopja. Pázm. (Gyenge argumentum.) — Szalma legény széna leányt kap. Ny. 9. — Szalma pörnye. D. — (Könnyen elalszik. D.) — Szalma sarkantyúja van. Sz. — Szalma török. D. — Szalmatűz hamar elalszik. ME. — Szalmatűz, szász emberség. Ny. 9. — Szalmatűznek szene is hitvány. D. — Szalmán húzott borjú nem sokat fínál. K. — Szalmatűz hamar fellobban, de azon hamar oda van. B. — Szalmát csépel. KV. — Számár többre nézi aranyánál a szalmát. E. — Szász emberség, szalmatűz nem sokat ér. B. — Széna- evagy szalma? KV. — Szénát, szalmát ennénk. (Vakon engedelmeskednénk.) E. — Tót emberség, szalmatűz. Ny. 8. — Üres szalmát csépel. E.

Szalonna. A káposztából kifelejtette a szalonnát. KV. — A kukacos szalonna és bűdös vaj egybeillenek. KV. — A szalonnát, ha egyre füstöl is, sem válik belőle derellyé. Cz. — A vén ember mindenre jó, mint a szalonna. Ny. 19. — Az élet, pénz, szalonna fogyton fogy. BSz. — Annyi szalonnája, hogy ráavasodik. D. — Avas bor, avas szalonna. (Összeillő rosszak.) Sz. — Avas szalonna. (Vén.) D. — Bor, buza, békeség és feleség ékes, széna, szalma, szalonna és a ruha kékes. D. — Bor, buza, szalonna, égneek fő adománya. BSz. — Bort, buzát, szalonnát. (L. bor.) Sz. — Bot-

ból beretva, kutyából szalonna. S. — Előbbvaló a becsület a szalonnás káposztánál. E. — Ha megkezdik a szalonnát, rájáznak. Ny. 1. — Hiába fáj fogad az úri szalonnára. B. — Jobb egy ujjnyi szalonna a káposztában, mint semmi. KV. — Kicsipett, mint szalonnabőrke a tűzön. Ny. 7. — Kikezdték (l.) az új szalonnát. Ny. 14. — Kolbászszal (l.) hajigál a szalonnára. KV. — Kolbászszal szalonnázza az ökröt. (Telhetetlen.) D. — Koszos malacból válik a jó szalonna. E. — Kövér mint a szalonna. D. — Kövérebb a más ember szalonnája. E. — Kutyából nem lesz szalonna. KV. — Legyen kövér a szalonnája. E. — Macska jár a szalonnára. (Házi tolvaj.) Ny. 2. — Megkezdtek az új szalonnát, majd rájáznak a famacsókák. Ny. 2. — Megkezdtek a szalonnát, rá is jáznak. (Verés.) D. — Megszegték a szalonnát. D. — Mindenkor kövérebb a más ember szalonnája. KV. — Mégis kevés lehet a szalonna, ha sok is a disznó. D. — Nehezen nyeli a vékonyas szalonnát. Ny. 2. — Nehéz a magasan függő szalonnából szelni. D. — Nem lesz az ebből szalonna. KV. — Nincs a cigánynak pondrós szalonnája. E. — Ó-bor jó és új szalonna. KV. — Összemegy, mint a szalonnabőr a tűzön. E. — Perzseléssel szalonna nem lesz a kuvaszból. Pázm. — Pörzsölheted, nem lesz abból szalonna. E. — Rajtaérték az ebet a szalonnán. B. — Rájár a szalonnára. E. — Rávárják a szalonnára. E. (Rálesnek, hogy törbe ejthessék.) — Se télen szalonnáját, se nyáron bundáját el nem hagyja az okos. D. — Szalonna nem leszen kuvaszból. Pázm. — Szalonnája hasadna. (Vastag.) E. — Szalonnát evett, megcsúszott a szája. (Hazudott.) Ny. 2. (Sikos a szája. Ny. 5. — Káromkodott.) — Terjed a becsület, mint a szalonnabőr a tűzön. Ny. 5. — Több az emberség a szalonnás káposztánál. B. — Többet ér a becsület a szalonnás

káposztánál. Ny. 9. — Van, mint a zsidónak szalonnája. E. (Szegett szalonnája. Ny. 5.) — Zsiros mint a szalonna. D. — Ó szalonna jó a háznál. E. — Emberkedik mint szalonnabőr a parázson. E.

Szamar. A hol nincs ló, ott a szamar is jó. ME. — A hol nincs ló, ott a samárnak is van kelete. KV. — A hol ló nincs, samár is elkel. D. — A samár csak samár, ha Bécsbe viszik is. E. — A samár füléről ismereszik. B. — A samár ott nő, a hol legel. E. — Agyonlőtte (l.) mint Páska a samarat. Ny. 1. — Aranyat hord a samár, bogáncs-kórót eszik. D. — Aranyos kantár samár fejéhez, bot a tegezhez. Pázm. — Bársornyereg samárra. E. — Beadott (l.) mint Habi kovácsnak a samár. Ny. 1. — Bolond a ki kínál, samár a ki el nem fogadja. ME. — Bolond ül samárra, ha lovon járhat. Ny. 22. — Bolondot beszédéről, samarat füléről megismerni. B. — Dicséri mint szent Péter a samarat. Ny. 19. — Diófának, samárnak, asszonyembernek verve veszik hasznát. KV. — Döglött oroszlánta samár is rugdossa. D. — Ebet szőréről, samarat füléről megismerni. KV. — Elszenvedi samár a verést, csak enni adjanak neki. KV. (Csak jóllakhassék. D.) — Emnens, mint juhok között a samár. D. — Erős a samár, ha rest is. E. — Friss mellette a samár. D. — Felcsufolta (l. ezt) mint Csengei a samarat. Ny. 1. — Ha a samárt virágvasárnap imádnák is, mégis csak samár ő. Ny. 2. — Ha ló nincsen, samár is jó. Ny. 8. — Ha ló nincs, akkor samárnak is van ára. Ny. 6. — Ha most igazat mondasz, a légy is samár. D. — Ha nincs bot a samár hátán, nem üget. Ny. 2. — Hal barát, hal samár is. M. (Változik az apátárság. Sz.) — Hallottam samárrívást, el nem futék. E. (Töle. D.) — Hátnál (l. ezt) hordja eszét, mint samár a

kötényét. Ny. 22. — Hosszu mint a számárfül. D. — Hozzárugett mint gebei (L. ezt) pap a számárhoz. E. — Hozzászokott mint számár a bőjt-höz. D. — Igen érti számár a szép szót. KV. — Igen kell számárnak a hegedűszó. KV. — Illik rá, mint számárra a bársony-nyereg. B. — Inkább számara, mint bírāja. (Nem érti a dolgot.) D. — Kecskét szakáláról, szamarat füléről. D. — Kié a számár, azé az árnyéka is. S. — Kitünik mint birkák közül a számár. S. — Kitesz szó vagy mint juhok között a számár. D. — Könnyebb számár-háttra, mint paripára felkapni. D. — Kutyaugatás, számárrordítás nem hallatszik mennyországba. Ny. 8. — Lóról számárra. D. — Már többször is hallottam én számárrívást. B. — Megbecsüli mint juhász a számarat. S. — Megismerik számárt rívásáról. KV. — Minden számár maga terhét érzi. D. — Nem érti a számár a szép szót. B. — Nem illet számárt bársony-nyereg. E. (Vörös nyereg. M) — Nem illik számárra a bársony-nyereg. KV. — Nem lehet a számárra asztagot rakni. KV. — Nem számárra való a bársony-nyereg. Sz. — Nem számárra való a kantár. D. — Néha a görény is ordít, nemcsak a számár. D. — Néha emberkoponya számárvelő takarója. D. — Olyan mint az öszvér: nem tudja ló-e vagy számár. Ny. 8. — Ordít mint a Bálám számara. Ny. 6. — Ordít mint a Mel-lári számara. Ny. 7. — Ordít mint a számár. D. — Oroszlánbőrbe bujt számár. D. — Ostoba mint a számár. D. — Ökörből lett számár. D. — Ökörből számárt csinálisz. KV. — Ökör-től számártanács. D. — Ökrön dede-runt, számáron tulerunt. D. — Örvende-ne a számár is, ha számárra szán-tanának a zab alá. D. — Orrol mint a Hodi Pál számara. Ny. 5. — Rámaradt mint számárra a füle. (L. ezt.) Ny. 1. — Rívásáról ismerik meg a szamarat. D. — Rest (L. ezt.) mint a

Rőt számara. B. — Se füle számárá-nak, se farka. D. — Se ökre, se szá-mara. D. — Sok számár visel bársony-nyerget. B. — Sokat a számár is leráz. D. — Sóg a számár a fiának. (L. ezt.) Ny. 8. — Sóg a számára lónak. (L. ezt.) Ny. 5. — Számár az anya hasában is ősz. D. — Számár az arany lant mellett is számár nótát ordít. D. — Számár a füléről, bolond beszédjéről ismerszik. D. — Számár a juhok közt. E. — Számár áll a ló élébe. D. — Számárárnyék. D. — Számárbögés, ebugatás nem hallik mennyországba. E. — Számár csacsit fiadzik. Ny. 2. — Számárfej. D. — Számárfejet nem szoktak megszappanozni. B. — Számár hátán selyemnyereg. E. — Számár is jégre ment táncolni, mikor jó módja volt. B. — Számárkiván-ság. D. — Számár létra. (L. ezt. Né-met.) S. — Számár nagyobbra becsüli (többre nézi. E.) a szalmát, mint az aranyat. D. — Szamárdöglés, pap-halál ritkán esik. Ny. 2. — Szamár-rívás nem hallik a mennyországba. Pázm. — Számár mint a ló. E. — Számár sem bir el asztagot. E. — Szamarak orditoznak, eső lesz. ME. — Szamarat fülén, embert szaván. D. — Szamarat füléről. E. — Szamár-nak számár a rívása is. Ny. 2. — Szamárt kötélnél fogva, a barátot nyelvénél fogva kötik meg. (Beszéde nyomán cáfolják meg.) Ny. 2. — Szama-rat ló mellé ne fogj. D. — Szamárra bársony-nyereg. D. — Szamárt tanít abcére. KV. — Szamártól tanácsot ne kérj. D. — Szunyog hordta a lisztet, számár a vizet. (Kevés liszt, sok viz: rossz kenyér.) Ny. 1. — Tarka lótól (L. ezt), vemhes számártól nem vesz-nek vámot. D. — Teve, ha rühes is, többet bir, mint az egészséges szá-már. K. (Többet ér a legjobb számár-nál. D.) — Tudja minden számár a maga terhét. D. — Tudatlan mint a számár. M. — Tüzbe jön, mint a pap számara a fűrészporthól. S. — Veszett

ország az, kit számaron dulnak. KV. — Zabot ne kérj (L. ezt) számartól. Ny. 24. — Zöld lovat, okos oroszt, kálvinista molnárt, döglött számarat látni ritkaság. E. — Nehéz a számarat kutyaságra tanítani. B.

Szanaszéjjel a szénája. (Rendetlen.) Ny. 5. — Szanaszét áll, mint a Krisztus tűzrevalója. (Rendetlenség a házában.) Ny. 1.

Szapora csóknak mi a vége? E. — Szapora mint a burján (D.); mint a dara (D.); mint a kása (D.); mint a mák (D.); mint a rakamazi krumplic (E.); mint a sáska (B.); mint az ebkapor (D.); mint eső után a gomba. E. — Szapora nyelvű. D.

Szaporodik. A világ tagadva szaporodik. K. — Azóta szaporodnak a tolvajok, a mióta nem akasztatnak. D. — Sohasem lehetne eltűnni az asszonyt, ha a világ fától is szaporodhatnék. E.

Szappan. Elpattan mint a szappanbuborék. E. — Megette a szappant. (Megjárt.) D. — Megmosták (fejét. B.) szappan nélkül. D. — Megmosták súlyokkal, ama tót szappannal. E. — Olyan ember az, a ki megeszi a szappant, még lúgot iszik rá. (Piszkos, becsstelen.) Ny. 4. — Olyan mint ki a szappant megette. Ny. 13. — Nem eszi a szappant. E. — Pénzibe van, mint tótnak a szappan. Ny. 22. — Vágja, mint Sallag a szappant. Ny. 7.

Szappanyos. Timár, sörfőző, mészáros, szappanyos: ezek keze aranyos. (Jó mesterség.) D.

Szappanyoz. Megszappanyozták, mint a hetes vásznat. D. — Szerecsent szappanyoz. B. — Szabad péntek, szabad szombat, szabad szappanyozni. Np. — Jó szappanyozás, fél borotválás. D.

Szapul. Cigányt szapul, szerecsent mos. E. — Hiába szapulod a szerecsent. D. — Szólják-szapulják. E. — Téglát szapul. D. — Pénteki (L. ezt.) szapulás, vasárnap szitalás. E.

Szar. A ki szart akar enni, tartson kanalat. B. — Árulja az ördög szart. D. — Beteg embernek a borjuszar is ízetlen. B. — Bogár után szarba. E. — Deákot dolgoáért, galambot szaráért tartani nem nagy haszon. B. — Elegyes mint a koldus szar. Ny. 14. — Elvállik mint a szar a májtól. B. — Fingnak, szarnak nincs gazdája. ME. (Nincs ura. E.) — Ha nincs igazság, szar a világ, tök a tromf. E. — Halad mint terhével a szar bogár. D. — Kárnak, szarnak nem akad gazdája. Ny. 6. — Két ebszarnak egy a büze. D. — Ki bogár után indul, szarba viszi. B. — Ki haragszik, harapjon szart. E. — Kikopott mint ebszar a hóból. D. — Minden szarban egy kanál. E.

Minden szarba beleüti orrát. D. — Se íze, se büze, mint a petőházi szarnak. Ny. 17. (Mint a rabszarnak. Ny. 14.) — Senkinek maga szara nem oly bűdös, mint a másé. B. — Szarból várat. E. — Ugy bának, mint eb a szarával. Ny. 8.

Szarás. Sűrű fingnak szarás a vége. ME.

Szarik. A ki megyen halad, a ki szarik, marad. E. — Az ördög is oda megy szarni, a hol legmagasabb a hegy. (L. ezt.) Ny. 14. — Azt hiszi aranyat szarik. Ny. 2. — Hess légy, ne szállj rá, tarka kutya szarjára. (Kényes.) Ny. 7. — Hiába szarja a gyöpöt. (Rest.) Ny. 1. — Ki vasat eszik, láncot szarik. E. — Kutya is a dombra (L. ezt) szarik. E. — Mig a kutya szarik, elfut addig a nyul. K. — Oda szarik a kutya (L. ezt), hol nagyobb a rakás. Ny. 8. — Ördög is a dombra (L. ezt) szarik. E. — Ugy megverték, mint a korpába szart macskát. Ny. 7.

Szaros. Mészáros, keze lába mind szaros, az erszénye aranyos. E. — Torkig van benne, mint szaros gyermek a szalma bölcseben D.

Szarka. Csörög a szarka. E. (Vendég jön. B.) — Csörög mint a szarka.

D. — Lop mint a szarka. S. — Nyalka szarka. D. — Pilisben nincs szarka. (Ki akarták irtani, nem sikerült, azért csufolják.) S. — Sokat akar a szarka, de nem bírja a farka. D. — Sokat csörgő szarka vendéget mond. Honnan? A merre áll a farka. B. — Szarka fészek. (Rossz.) D. — Szarkának annyi fehér tolla, mint fekete. E. — Szokva tanul szólani a szarka is. D. — Tarkabarka mint a szarka. Sz. (Farka. B.) — Ugrál mint a szarka. D. (Mint a szőri szarka. Ny. 22.)

Szarv. A hol nincs büntetés, szarvat vesz a feslettség. D. (Szarvat vesznek a gonoszra. K.) — A madarat tolláról, az ökröt szarváról. KV. — Ajándék marhának ne nézd a szarvát. Ny. 8. — Bízik mint bak a szarvához. D. — Csigabiga (L. ezt) nyújtad ki szarvad. E. — Csigabiga told szarvadat, én is tolom talicskádát. E. — Eltalálta szarva közt a tölgyét. Ny. 7. — Embert szaván, ökröt szarván. (Fogják.) E. — Ha a disznónak szarva volna, kanászt sem lehetne mellé fogadni. D. — Ha a disznónak szarva volna, egy kazal sem maradhatna. E. — Ha a kutyának oly szarva volna, mint mérge, senki sem maradhatna meg tőle. D. — Ha szarva volna, szánt-hatnál rajta. (Buta mint az ökör.) D. — Hegyes a szarva, vigyázz, megöklel. D. — Hegyes szarvu ökörnek letörik a szarvát. Cz. — Hegyes szarv megtompul. B. — Igen találta szarva közt a tölgyit. M. — Jó hogy szarvat nem adott az Isten a disznónak. B. — Jó szarvas tölgyes a tehene. D. — Jól megszarvasodott. D. — Kajla mint az ökörszarv. D. — Letörni a szarvát. KV. — Letörte a macska szarvát. D. — Leütötték szarvát. D. — Megtalálta szarva közt a tölgyét. D. — Mindaddig kevély a kos, míg szarvát le nem ütik. D. — Nagy a kajla szarva. (Kevély.) D. (Le kell törni. E.) — Nagy a szarva, csekély az értelme. KV. — Nehéz az erős szarvat letörni. D. — Öklelős

bikának széna a szarván. (Intöül.) K. — Ördögöt fog, annak is két szarva leszen. Ny. 24. — Ökröt szarván, harist szaván fogják. KV. — Ökröt szarván, lovat nyakán. (Fogdossák.) D. — Szarva között keresi a tölgyet. D. — Szarva nőtt. (Felesége megcsalta.) D. — Szarva nőtt a lelkének. E. — Szarvat emel. E. — Szarvat visel. (L. fent.) E. — Széna van a szarván. (Döfös.) D. — Tudja Isten, miért nem adott szarvat a disznónak. D.

Szarvas. Döf mint a szarvas. D. — Nehéz a futó szarvast elérni. D. — Nehéz (biztos) helyütt van szarvas az erdőben, levél a káptalanban. E. — Olyan mint a szarvas. E. — Örül mint a szomju szarvas a forrásnak. D. — Szarvas bunda. (Nem tart melege.) D.

Szatyor. Aszagra (tűzharisálórúdra) való a vén szatyor. Ny. 10. — Butyor a világ, szatyor a vén asszony. D. — Bűszke mint a pénzes szatyor. D. — Egy pénz ára szatyorért, két kupa áldomás. D. — Feltartja magát, mint a pénzes szatyor. D. — Jön-megy mint Apátiban a szatyor. D. — Két pénzes szatyornak egy pint bor az ára. D. — Rátartja magát mint a kétfüllű szatyor. (Kosár.) B. — Rátartja magát, mint a pénzes szatyor. (Vén asszony.) D. — Szállj le szatyor a szekérről. Ny. 7. — Vén szatyor. D. — Bolondság a szántás-vetés, élet csak a szatyorkötés. E.

Szattyán. Nehéz a disznóbőrből szattyánt készíteni. D. — Mentiben szakad, mint a Pozsár szattyánja. (A hol fogta, elszakadt.) Ny. 5.

Szavattyus. Jó szavattyus. M.

Száj. A hányszor szájattátja, annyiszor hazudik. D. — A kalánt előbb viszik a tábla, mint a szájbá. B. — A mi nem égeti szádat, azt ne fujjad. Sz. — Annyit a száznak, a mennyire erszényed engedi. D. — Áldott a sok kéz, átkozott a sok száj. B. — Be nem dughatni nagy száját. D. — Bedugták a száját egy darab subával.

KV. (Ajándék.) — Befagyott a szája. E. — Betömték a száját. B. — Botlékony száju. D. — Cukros száju. E. — Csak a szája nagy. D. — Csak a száját tátja. E. — Csecs még a te szádba. E. — Csempe száju. ME. — Csettet vetett a szája. (Hazudott.) E. — Csókra áll a szája. ME. — Csütörtököt vetett szája. (Hazudott.) D. — Egész szótár a szája. D. — Egész nap azon van, mit vessen szájába. D. — Egy szájából hideget és meleget fuj. (Kétszínű.) D. — Egy száj fuj hideget is, meleget is. E. — Elállt a szeme-szája. E. — Elhibázta a szája. (Hazug.) D. — Eljár a szája. S. — Eljár a szája asszonyembernek. E. — Előbb a tálba, aztán a szájba. E. — Eszem a szádat. ME. — Eszem a szádat tormával. E. — Félre van a szája. (Hazug.) D. — Fodor a haja, sik a szája. (Hazug.) Cz. — Fogd be szádat. S. — Fótos száju. (Hazug.) D. — Görbeszáju ritkán szól egyenest. D. — Ha kereplő volna szája, eddig a város megsüketült volna. D. — Ha száját bevarrnák, talán a fülén szólana. D. — Habzik bele a szája, úgy jár a nyelve. D. — Harcsa száju. D. — Édes száju. ME. — Hazugnak szájából az igazság is hazugság. D. — Hol sok a száj, sok a kenyér. D. — Jár a szája, mint a bécsi kofának (S.); mint a hadroncnak (D.); mint a kereplő (D.); mint a nagypénteki kereplő (B.); mint a kupi malom (Ny. 2.); mint az üres malom. B. — Jól nem lakik, ki másnak szájával eszik. D. — Kanál vaj el nem olvadna szájában. (Hülye.) E. — Kása (L. ezt) van a szájában. Ny. 2. — Ki a farát (L. ezt) emelinti, az a száját megvendégli. Ny. 5. — Kiesett szájából a konc. E. — Kinek a kása megégeti száját, még a tarlóját (tarhóját. ME.) is fujja. KV. (Még az aludttelejt is megfujja. E.) — Kinek pósta (hírhordó) a szája, meszet gyujtanak alája. D. — Kis gyermek seggénék, prókátor szájának nem lehet parancsolni. Ny. 6. — Kivette (L. ezt)

a számból. S. — Kivették a falatot a szájából. S. — Könnyen beszél, kinek fog van a szájában. Ny. 6. — Könnyű a kis száját betapasztani. D. — Külső szín is tud úgy hazudni mint a száj. E. — Lakat van a száján. E. — Lakatot (L. ezt) vetettek szájára. E. — Lator a torok, nem kell a szájnak hinni. E. — Magam szájától elvonom, azt is neki adom. E. — Majd kiesett a száján. (Nagyot ásított.) E. — Málészáju. E. — Más a lábával is kerüli (L. ezt), te pedig a szádba forgatod. Ny. 21. — Más szájával eszik. D. — Más szájával lakik jól. E. — Megállott szeme-szája, mint a bolond juhnak. Ny. 6. — Megehetné szép szájával. E. — Megégette a száját. E. — Megégette a forró kása a száját. D. — Meg kellene száját aranyozni. S. — Megnyalod a szádat utána. E. — Megtörli a száját. E. — Megvan a mit szeme-szája kíván. E. — Még tejes a szája. E. — Mi haszna ütöd szád, ha nem érzi. B. — Mindig jár a szája, mint az üres malomnak. KV. — Mintha egy szájából köpték volna. (Hasonlók.) ME. — Mintha szájából pökte volna ki. E. — Mocskos száju. S. — Mosdatlan száju. E. — Nagy a szája, mint a bécsi kapu. B. — Nagy a szája, szűk a marka. B. — Nagy konc esett ki szájából M. — Nagy száj nagy falatokkal telik. B. — Nagy száju prókátor. D. — Nagyobb a szája, mint a vitézsége. D. — Nagyobb a szeme, mint a szája. E. — Ne higgy a szádnak, mint az éh kutyának. D. — Ne szólj szám, nem fáj fejem. E. — Nehéz a más (L. ezt) szájával jóllakni. Ny. 15. — Nehéz más szájával enni, más szemével látni. E. — Nehéz a koncot az eb szájából kivonni. KV. — Nehéz a részeg ember szájára lakatot vetni. KV. — Nehéz mindenkinek száját bedugni. M. — Nehéz minden ember szája kőrőjét (ízét. ME.) eltalálni. D. — Nem passzó, mint a köcscei (L. ezt) pap szája. Ny. 12. — Nem csinállok a számból segget.

(Nem hazudok.) Ny. 14. — Nem szól, mintha szája sem volna. D. — Nincs egyéb hibája, csak a szája nagy. D. — Nyálas száju. S. — Nyomtató lónak nem kötik be száját. Sz. — Olajos (L. ezt) volt a szája. Ny. 2. — Oly nagy a szája, mint a harcsának. D. — Olyan a szád, mint a segg szüretkor. Ny. 12. — Olyan szája van, megesse benne a csengeri baromvásár. Ny. 14. — Restnek még a szája se gyors. D. — Segget csinált szájából. (Hazudott.) E. — Seggit emelíti, száját izelíti. (Serény.) Ny. 6. — Senki szájába nem repül a sült galamb. Sz. — Senkinek a szép szó nem szakasztja száját. KV. — Sima száju. (Hizelgő.) D. — Soha ne higgyen ember az eb szájának. E. — Soha szája be nem áll. D. — Sok a száj, de több a kéz, láb. D. — Sok a száj, kevés az őrlött. D. — Sok száj, sok falat. E. — Sok száj sokat emészt. D. — Sokat hűti száját. (Sokat beszél.) D. — Szabad száju. D. — Szalonnát evett (L. ezt), megcsuszott (vagy: sikos. Ny. 5.) a szája. Ny. 2. — Szája Isten, szíve ördög. E. — Szája íze szerint beszél. B. — Szája nagy, de éles foga nincs. D. — Szája se áll arra, hogy igazat mondjon. D. (Hogy okosat mondjon. E.) — Szája veri meg az asszonyt. ME. — Szájába rágni. E. — Szájából kivették a koncot. Sz. — Száján ember messze elmehet. E. — Száján végig huzzák a mézes madzagot. KV. — Száján viszik a lovat. E. — Szájára teszi ujját. (Hallgatásra int.) E. — Száját görbiti, herceg akar lenni. (Kényeskedik.) E. — Száját koptatja minden haszon nélkül. D. — Szájhazafi. E. — Szájhegyezés nem fűtyülés. E. — Szájnak, nem szemnek szoktak főzni. B. — Számból vett ki a szót. (Én is ezt akartam mondani.) E. — Szájra eresztett ló. (Szabadjára.) D. — Szeme-szája vérzik. (Haragos.) D. — Szép dolog, mikor a száj és a szív egyetértenek. KV. — Szíve nem egyezik szájával. Ny. 2. —

Táltóla szájigis elcsorgathatniaz ételt. E. — Tátogatja száját mint a harcsa. D. — Tátja száját, semmit sem mozdít. D. — Tátott száju. D. — Tele szája Istennel, szíve pedig ördöggel. D. — Tele szájjal beszél. S. — Tele vele szeme-szája. D. — Télen sem fagyhat be szája. D. — Torda hasadéka a szája. B. — Ugy áll a szája, mint a félegyházi mécs (S.); mint szüret után a kunyhó (Ny. 13.); mint a kinek kenderföld nem jutott (B.); mint a tót kalendárium. (Ferde.) Ny. 2. — Ugy szól a madár, mint szája áll. (Német.) E. — Várja, míg szájába repül a sült galamb. E. — Véres száju farkas. D. — Világ szájára került. S. — Záratlan kapu a gyermek szája (BSz.); a cseléd szája. B.

Szájas mint a harcsa (D.); mint a haris (D.); mint a telekes boeskor (D.); mint a temesi kapu. D.

Szálfá. Bolond ki elhagy erdőt (L. ezt) szálfáért. E. — Szálfá nem erdő. D. — Szálfáért erdőt. (L. ezt.) E.

Száлка. A szálkát más ember szemében meglátod, a gerendát pedig a magadéban nem látod. B. — Éles mint a száлка. D. — Halat száлка, embert hiba nélkül ne keress. ME. — (Nem lehet találni E.) — Köröm száлка. D. — Nem kell minden szálkából gerendát csinálni. B. — Torkán akadt (L. ezt) a száлка. Ny. 1.

Szál. Csak egy czérnaszálon függ. M. — Szálankint szedeti ki szeme szőrét. D.

Száll. Bolondra száll a füst. Ny. 6. — Későbbre száll el (fel) a golya mint a veréb. E. — Magasan szállt, mélyen esett. D. — Száll mint a madár. D. — Száll a madár ágról-ágra, száll az ének szájról-szájra. Np. — Szárnyon száll, nem megyen. D. — Szállingóznak, mint a vert had. E.

Szállás. Adj a tótnak szállást (még. ME.) kiver a házból. E. — Adj szállást a tótnak, majd határt mutat. Sz. — Minden bokor szállást ad. (Nyár-

ban. Könnyű a szegény embernek nyáron megélni.) E.

Szám. Csak későn ne vessünk számot. D. — Egy ember csak egy szám. D. — Egy ember nem szám. D. — Három a szent szám. E. — Kimaradt a számból. (Nem gondoltak rá.) D. — Nem gondol a farkas bárányok számával. D. — Száma sincs. (Sok.) D. — Száma sincs, mint Kis Illus fiának. D. — Számok beszéinek. (Német.) S. — Számot is alig tesz. D. — Száz is alig lenne egy számot. D.

Számol. Fülével (L. ezt) számol. E. — Gazda nélkül vet számot. M. — Kire többet biznak, többől számol. E. — Kocsmáros nélkül csinálja a számadást. (Német.) S. — Nem jó gazda nélkül számolni. KV.

Szán. Csúszik mint a jó úton a szán. D. — Farol mint a szán. D. — Farsang farkán csúsz a fa-szán. D. — Sikos mint a szán. D.

Szánkáz. Sokat kell addig a jégen elesni, míg valaki jól szánkáz. D.

Szán. A ki szánja, tegyen róla. D. — Árt a gazdának, ki a tolvajt szánja. D. — Egy-két napi dinom-dánom, holtig való szánom-bánom. (Házasság.) D. — Ha ki szánja, vegye le róla. (Verést.) D. — Három napi dinom-dánom, holtig való szánom-bánom. (L. fent.) Sz. — Jobb ha irigyelnek, mintha szának. B. — Kit házában eső ver, Isten sem szánja. E. — Ne szánd a tolvajt, ha keréken látod is. D. — Ne szánd, ki vagyona mellett éhezik. (Fősvényt.) Ny. 9. — Nem szánja felkelteni a csaplárost. D. — Rövid dinom-dánom, hosszú szánom-bánom. Ny. 4. — Szánom-bánom, de megállom. E. — Szánom, bánom, de meg nem állom. D. — Szánom, de nem bánom. D. — Szánom is, bánom is. S. — Szánás, bánás, Isteni áldomás. D.

Szánakodó. Adjon isten sok irigyet, kevés szánakodót. Sz. — Jobb egy irigy száz szánakodónál. D.

Szándék. Embernél szándék, Is-

tennél ajándék. E. — Nem kell cégért kötni titkos szándékunknak. B. — Szegény ember szándékát boldog Isten bírja. E.

Szánt. A ki nem szánt, gazt arat. D. — A mely földet nem szántanak, azon gazt aratnak. KV. — Az erős erdőt szánt, a gyenge a mezőn sem boldogulhat. Ny. 9. — Az ördög se szánt, se vet, mégis élél. B. — Boldogul, mint a ki egy lovon szánt, s lova, maga vak. Ny. 5. — Cigány is szántana, ha megszokhatná. D. — Cigány-lovon szánt. (Hazudik.) D. — Egy zsák alá valót egy hétig (L. ezt) szánt. D. — Együtt szántják a földet. D. — Erdőt szánt, gyepüt sem szánthat. KV. — Erős erdőt szánt, a gyenge ugart se. Ny. 4. — Fekvő ökrön holdat nem szántanak. D. — Ha borját megeszed, keveset szántasz a szökén. D. — Ha gyepet sem szánthatsz, erdőre ne vágj. D. — Ha szarva volna, szánthatnál rajta. (Buta.) D. — Hamar elunja, ki farkason akar szántani. K. — Hogyha mélyen szántasz, beletörik ekéd. ME. — Hol láttad, hogy róka szántson? KV. — Jól tud szántani a cigányok lován. (L. fent.) BSz. — Jól van dolga, mint a ki egy lovon szánt, az sem az övé. Ny. 10. — Kedvetlenül szánt üres hassal a szöke. KV. — Könnyű a homokot szántani. D. — Magának az ökör nem szánt zab alá. D. — Más tinóján szánt. KV. — Ne szánts többet, semmint bevetheted. D. — Ne vess többet, semmint szántottál. D. — Nehéz bikákon szántani. D. — Nehéz ebeken szántani. D. — Nem szántanak fekvő ökrön holdat. (Földet.) KV. — Nem tud az én ekémen (L. ezt) szántani. B. — Ő is szeret szántani a szegény ember ekéjén. (L. ezt.) E. — Ökör szánt a zab alá, lovak eszik meg. Sz. — Szántani lehet rajta. B. — Tolvajbarázdát szánt. Ny. 15. — Ugy szánts, hogy boronálni lehessen. S.

Szántás. Annyit tud hozzá, mint tetű a szántáshoz. Ny. 2. — Bolondság

a szántás-vetés, élet csak a szatyorkötés. E. — Egy szántás, egy kenyér, három szántás, három kenyér. (L. ezt.) Ny. 16. — Könnyebb a kenyerezés, mint a szántás. D. — Minden szántás nélkül maradt. D. — Nem szokta cigány a szántást. E. — Szokta a dolgot, mint cigány a szántást. D.

Szántatlan földet pörje birja. B. — Szántatlan földön gaz terem. E. — Szántatlan földön gaztatnak. Ny. 19.

Szántó. Későbbre kopik a disznó orr, mint a szántó vas. D. — Nem mindenkor adja meg magvát a szántóföld. KV. — Nincs annál jobb ganéj, melyet a gazda a maga lábán viszen ki a szántóföldre. D. — (Csizmáján E.) — Szántóvető embernek a jövő esztendőben áll minden gazdasága. B.

Szárába szállott szive. D. — Szárába szállott esze. M. — Szárába szállott bátorsága. KV.

Szárad. A mit kap, rajta szárad. E. — Ne hagyd magadon száradni. M. — Sokat fárad a vadász, ritkán szárad a halász. KV. — Szárad mint a Jónás tőke. E. — Törül szárad a tőke. E.

Száraz. Almát szed a száraz fáról. (Szerencsés.) D. — Búsul mint a gerlice a száraz ágon. D. — Ez csak száraz korty. D. — Ihatnék mint a száraz kert. D. — Jobb egy száraz falat, bár ne egyél halat, csak lehess csendességben. KV. — Könnyen megég a száraz forgács. D. — Könnyű a száraz szalmát fellobbantani. D. — Örül a száraz föld, ha terhes felhőt lát. D. — Pattog mint a száraz fenyő. D. — Száraz ágon ül. (Bús.) D. — Ritkán száraz a halász. D. — Sok háj kell egy száraz tengelyre. D. — Száraz égből mennykő. E. — Száraz fa. (Vén.) D. — Száraz fa mellett a nyers is megég. KV. — Száraz fában terem a szű. E. — Száraz fölöstők. E. — Száraz fürdőben úszkál. E. — Száraz időben tetszik ki a forrásnak jobbika. D. — Száraz kéztől (fösvénytől) szakadt ajándék. Ny. 5. — Száraz mint

a puskapor. D. — Száraz toroknak üres korsó. D. — Száraz vám a feje. D. **Szárazság.** Hosszu szárazságnak sok eső a vége. Ny. 6.

Szárazon. Alánéző macska szárazon mosdik. (Ravasz.) Sz. — Békével mind a vizig szárazon. ME. — Békével mind szárazon, mind vizen. D. — El nem viszi szárazon. D. — Mind a vizig szárazon. B. — Mind a vizig szárazon, a hol viz van gázoljon. (Elmehet.) Ny. 4. — Szárazon járja a táncot. (Egymagában.) D. — Szárazon mosdik. (Ravasz.) D. — Szárazon mossa lábát is. D.

Szárcsa. Oly tarka mint a szárcsamony. (Tojás.) M.

Szárny. Bús mint a szárnyaszegett lúd. D. — Elvitte azt (a vigságot) a két-szárnyu veréb. E. — Gonosz hír szárnyon jár. KV. — Gonosz hírnek sebesb (gyorsabb. S.) a szárnya. E. — Ha nincs szárnyad, ne repülj. D. — Ha repülni tudna, legjobb szárnyas állat volna a disznó. E. — Kinek szárnya alatt nyugszol, azt ne boszantsd. D. (Azt tiszteljed. M.) — Madár sem repülhet, míg szárnya nincs. E. — Maga szárnyára kelt. E. — Megnyirták a szárnyát. B. — Mindaddig repdes a madár, míg szárnyugarát ki nem rángatják. (Kevélyről.) D. — Nem emelkedik, mint a szárnyaszegett lúd. D. — Olyan mint a szárnyaszegett lúd. M. — Rossz hír szárnyon jár, a jó alig kullog. E. — Szárnyat kötött lábára. D. — Szelek szárnyán jár. D. — Szerencse szárnyon jár, boldog ember, kire száll. B.

Származik. Én sem származtam bogaraktól. BSz.

Szász. Hagyd alább jó szász. Pázm. (Mert nem babodban találtál. KV.) — Ráncos mint a szász csizma. D. — Szász emberség, szalmatűz, nem sokat ér. B.

Száz. Átkozott a száz esztendő gyermek. E. — Átugorja még a száz tü hosszát. E. — Egy bolond annyit

kérdezhet, hogy száz bölcsnek is gond leszen rá megfelelni. E. — Egy bolond százat csinál. E. — Egy jó barát a szomorúságban, felér százzal a vigaságban. D. — Egy szó mint száz. D. — Elugorta a száz tí hosszát. (Kevély.) D. — Ha száz lelke volna se hinném. E. — Jobb egy adok, mint száz kérek. Ny. 2. — Jobb egy békeség száz hadnál. D. — Jobb egy példa száz leckénél. E. — Jobb egy jó barát száz atyafinál. ME. — Jöttünk, mentünk, száz forint; ettünk, ittunk, száz forint; kerékkopás száz forint; summa négyszáz forint. (Prókátori számla.) E. — Száz esztendő gyermek is félbolond. D. — Száz esztendő kanverébnek hátul van a farka. D. — Száz pap sem parancsol neki. Sz. — Száz szónak is egy a vége. D. — Százból egyet csinál. D. — Tovább élek száz esztendőnél! (Mulassunk!) E.

Század. Vitéz kapitánynak vitéz a századja. D.

Százados. Előre (L. ezt) százados tizenkét porcióval. D.

Szed. Asztag mellett kalászt szed. (Könnyű.) Sz. — Bojtorjánról fűgét nem szedhetni. Pázm. — Inkább szedj, mint csipj. D. — Maga kebelébe szedi az epret. BSz. — Szedi az epret. (L. ezt.) E.

Szeg. A középső szöge hibázik. (L. ezt.) Ny. 24. — Az esztelennek könnyű szeget ütni fejébe. D. — Csak kiáll a szeg a zsákból. B. — Egy szegen függnek. D. — Fején találta a szeget. (Német.) S. — Fejére üt a szegnek. E. — Felakasztotta az igát a szegre. (L. iga.) Ny. 1. — Inog mint a faszeg. D. — Kevély mint az olajos korsó a szegen. Sz. — Kibujik a szeg a zsákból. ME. — Kitetszik a szeg a zsákból. Sz. — Kitetszik a vas-szeg a zsákból. KV. — Kiméli a szeget, elveszti a patkót. B. — Megemésztí a patkószeget is. D. — Mint vas-szeg a zsákból, úgy szegénység a házból. D. — Nagy szeget vertek fejébe, nehéz kihuzni. D.

— Nehéz a faszeggel vas-szeget kiverni. D. — Szeg a zsákból hamar kitetszik. D. — Szeg is reszket a falban (L. ezt) előtte. E. — Szeget szeggel. KV. (Kell kiverni. D.) — Szegre a gonddal. E. — Szegre akasztották a csizmáját. (Meghalt.) ME. — Egy szeg miatt sántul meg a ló. E. — Szögről, végre. E. — Új szita szegen függ. M. (De végre pad alatt leszen helye. Pázm.) — Új szita függ szögön, az ó hever a földön. KV. — Vagy földön, vagy szögön. D.

Szeged. Annyi mint a szegedi kofa. D. — Debrecenbe pipáért, Szegedre dohányért. E. — Kurta mint a szegedi szoknya. D. — Se árt, se használ, mint a szegedi szentelt viz. Ny. 5.

Szeglet. Házában minden szeglet megbomlott. D.

Szegődik. Dologra szegődik a szolga. D. — Első béresnek szegődött a hazughoz. D. — Ördöghöz szegődött. D. — Szegődi, de nem tölti ki idejét.) Ny. 1. — Szegődött bér, osztott konc.

Szegény. A csép és a kapa szörnyű nyavalya, szegény a kenyerét alig falhatja. D. — A gazdagnak is kettő az orra lika, mint a szegénynek (Sz.), mint a szegény ember malacának (KV.), mint a szegény ember disznójának (M.) — A gazdagok elnyelik a szegényeket. KV. — A kevély szegényt a manó is csudálva nézi. D. — A remény levest kiki feladhatja a szegénynek. D. — A sok ígélet nem teszi gazdaggá a szegényt. D. — A szegény árvát az ág is húzza. B. — A szegénynek kicsiny is sok. E. — A szegényt, ha kevély, az ördög is neveti. D. — A szegény husvét napján is fekete vasárnapot ül. D. — A szegény pokolban is szegény. E. — A szegénynek csak egy pénz is oly kár, mint a gazdagnak száz forint. KV. — A szegényért is meghalt Krisztus. D. — A szegényt akárhol is megnyomoritják, de a gazdagnak (L. ezt) borban veszik véréit.

KV. — A szegényt mindenki kerüli.
 KV. — A szegényt nem hajtogatja más, hanem a has. D. — Az ördög is neveti a szegény kevélyt. KV. — Adhat a szegényeknek bőven. D. — Akármint adnak a szegénynek, köszönje meg. E. — Alánő a szegény, mint az ökörfarka. D. — Bor nélkül szegény a vendégség. E. — Bőrét is lehuznák a szegénynek. E. — Bús mint télen a szegény. D. — Csak addig legyek én szegény ember. S. — Csizmadia legénynek, jól van dolga szegénynek: hat krajcár jár egy hétre, az is kevés csirizre. Ny. 2. — Dúsnak és szegénynek sorsát Isten választja. E. — Egy hibázik a szegényben. (PéNZ.) D. — Eleget élt a szegény, ha korán meghalt is (E.), ha hamar oda lett is. D. — Elveszi szegény János (L. ezt) azt is. KV. — Esznek (L. ezt) urak disznó módra, szegény ember ökör módra. E. — Falatját a szegény nyállal ereszt fel. E. — Földhöz ragadt szegény. S. — Gazdag akkor eszik, mikor akarja, szegény mikor kaphatja. ML. — Gazdag hízik, szegény bízik. KV. — Gazdag hízik, szegény fázik. K. — Gazdag pénzzel, szegény észszel (E.) megyen előre. D. — Gazdagnak ékesség, szegénynek segítség. (A tudomány.) KV. — Gyujts rá, nem látszol oly szegénynek. E. — Ha a ha nem volna, minden szegény gazdag volna. D. — Ha a szegényt szidalmazod, Istened káromlod. K. — Ha szegény vagy, ne táncolj. E. — Ha szegény vagy, kevély légy. E. (Ha nincs mit enni, válogass benne. Ny. 14.) — Hadd jusson vagy egy szemecske a szegény verébnek is. Sz. — Hamarabb ugatja meg a kutya a szegényt, mint a gazdagot. D. — Hol a szegény úr akar lenni, ott vész. B. — Holmiát a szegény könnyen számbaveszi. D. — Jaj az oly szegénynek, ki gazdag asszonyt vesz el. KV. — Jó a szegény embernek a hús is. Ny. 5. — Kevés kell arra, hogy valaki szegény legyen. E. — Kénye-

sen, kevélyen, nem látszol szegénynek. Ny. 9. — Ki győzné a szegény házat tyúkkal, kalácsal. D. — Ki ma szegény, holnap gazdag lehet; ki ma gazdag, holnap szegény lehet. S. — Ki szegénybe bízik, nádra támaszkodik. D. — Ki szegényben bízik, szalmán hízik. E. — Kinek szegény sorsa, eleven megholt az. KV. — Koros szegény leánynak mindig rövid a farsang. B. — Könnyebb a szegényt kicsúfolni, mint megruházni. E. — Könnyebb a szegényt megszánni, mint jól tartani. D. — Könnyű a szegényből bolondot csinálni. S. — Könnyű a szegényből csúfot üzni. D. — Könnyű a szegényen kockázni. D. — Könnyű a szegényt megcsúfolni. KV. — Könnyű a szegényt kinevetni, de nehéz felruházni. D. — Könnyű a szegényt reménytelenül tartani. D. — Könnyű a szegénynek juhait megolvasni. D. — Kutya is a szegényt hamar megugatja. D. — Lehet a gazdagból is szegény. D. — Megvonja magát, mint a szegény ember malaca. D. — Mindenütt bátor-ságos a szegény. KV. — Mindenütt szegény a szegény. KV. — Mindig valami bibéje van a szegény embernek. KV. — Ne bánts a szegényt, szurd ki a szemét. Ny. 4. — Ne csúfolódjék a koldus a szegény. D. — Ne féljete szegények, jobban lesztek szegények. Kolonics. — Nehéz a szegény legénynek becsületet kapni. KV. — Nehéz a szegénynek tisztre hágni. B. — Neki is sorban a háza, mint más szegénynek. (Temetőben.) D. — Nem illik a szegényhez a nagy negédesség. KV. — Nem mind szegény, ki fótosan jár. D. (Ki kopott köntösben jár. B.) — Nincs a szegénynek féltő marhája. KV. — Nincs gyümölcsözőbb a szegény tenyerénél. KV. — Nincs kevélyebb, mint a szegényből lett gazdag. KV. — Nincs nagyobb bolond, mint a szegény. B. — Nincs rosszabb a szegény zsidónál. S. — Oly szegény, mint a templomba szorult egér. D. —

Orrával tőrja a földet, mégis szegény marad. S. — Ott vesz a szegény, ahol úrrá akart lenni. D. — Ő is szeret szántani a szegény ember ekéjén. (L. ezt.) E. — Összebujtak mint szegény ember malacai. D. — Ritka mint a szegény ember huzája. E. — Sajt és kenyér két tál étel a szegénynek. D. — Senki sem barátja a szegénynek. B. — Senki sem irigyli a szegénynek sorsát. D. — Sok érdemes legény, mert értéke szegény, fogja az eke-szarvát. Sz. — Sok hijjával van a szegény. D. — Szegény, a ki másé. (Függ.) E. — Szegény a koldus, ha Király is neve. D. — Szegény a száraz-földön is elalszik. D. — Szegény a szegényt hamar kicsúfolja. D. — Szegény az ekklézsia. E. (Maga harangoz a pap. E.) — Szegény az ördög, mert nincs lelke. D. — Szegény ajándéka drágába kerül. E. — Szegény bor. (L. ezt.) M. — Szegény ebéd, a hol bor nincs. Decsi. — Szegény ebéd, melynek vacsorája nincsen. B. — Szegény egér az, melynek csak egy lyuka vagyon. KV. — Szegény ember az, kinek nincs miről adózni. B. — Szegény ember csikója hamar ló, gazdag ember lánya hamar eladó. Ny. 10. — Szegény ember élete csupa komédia. S. — Szegény ember étele helyett is aluszik. M. — Szegény ember hamar megolvashatja malacait. D. — Szegény ember, kender hám, fakó szekér, rossz szerszám. Ny. 3. — Szegény ember marhája (vagyon) hízalja a gazdagot. B. — Szegény ember szándékát boldog Isten bírja. E. — Szegény ember vízzel főz. D. (Sóval sóz, úgy él. Ny. 6.) — Szegény ember vízzel főz s jóízűt eszik, nagy úrnak elsózzák az ételét. Ny. 6. — Szegény embernek nincs kenyere, mégis ebet tart. B. — Szegény embernek szerencséje is szegény. D. — Szegény embernek a szél is mindig szembe fúj. Ny. 6. — Szegény embernek kevés a pártfogója. D. — Sze-

gény emberrel morzsát sem gondolnak. D. — Szegény embert az eb is marja. B. — Szegény embert kerülni szokták. B. — Szegény embertől ne kérj kölcsön, csunya lányt meg ne csókolj. (Nincs köszönet benne.) Ny. 5. — Szegény fog madarat, de gazdag eszi meg. ML. — Szegényháztól málé. D. — Szegény háztól ösztövére bárány. D. — Szegény legény. E. — Szegény legény nem nagy úr. D. — Szegény legény gazdag (L. ezt) városban. — Szegény légy, kevély légy, hogy be ne köpjön a légy. Ny. 4. — Szegény mindenütt láb alatt van. B. — Szegény mint a bőjti dudás. (B.); mint a templom egere. (E.); mint a tetű. (B.) — Szegény nem fél a tolvajtól. B. — Szegény ország, szegény király. S. — Szegény ördög. B. — Szegény örökség a pusztá nemesség. BSz. — Szegény pára. D. — Szegény sors az, melynek nincs irigye. B. — Szegény tatár. Kisf. — Szegény tücsök, ugyan megszorították. D. — Szegény úrnak galambház a mézár-széke. D. — Szegény vagyok, bolond vagyok. Np. — Szegényből is lehet gazdag. KV. — Szegényből lett gazdagot az ördög sem tűrheti. D. — Szegényből lett úrrá. KV. — Szegényből lett úr mindig kegyetlenebb. E. — Szegénynek szerencséje is szegény. ML. — Szegény ajándéka drága. D. — Szegénynek ajtaját nem őrzi a manó. D. — Szegénynek ha nincs is baja, mégis van. D. — Szegénynek koppan szeme, szája. E. — Szegénynek még a csuprából is kiforr. E. — Szegénynek nincs miből adózni. D. — Szegénynek se pénze, se hitele. D. — Szegénynek senki nem barátja. KV. — Szegénynek szegény a barátja. B. — Szegénynek szegény a keresete. KV. — Szegénynek szegény, ebnek kutya a barátja. E. — Szegényt a légy is jobban csipi. E. — Szegényt az ág is huzza. D. — Több a szegény mint a gazdag. ME. — Több a gazdag mint a szegény kevély. D. — Több szegényt

látni jót, mint gazdagot. D. — Tudomány szegénynek is palotát rak. E. — Ugy örül a gazdag, ha sokat, mint a szegény ha keveset nyer. D. — Urnak kevés, (L. ezt) szegénynek sok. Ny. 1. — Utvesztett szegény. D. — Végy el engem te szegény, ketten leszünk szegények. ML. — Szegényen élni és gazdagon halni esztelenség. D.

Szegénység. Aggyszó, de igaz, hogy betegséget, sántaságot, szegénységet senki el nem tagadhat. Pázm. — Embernek oldalán is kifakad a szegénység. D. — Egyszerre szegénységet és betegséget (vénséget) nehéz elszenvetni. B. — Fősvény kívánsága aranyos szegénység. D. — Fű az udvaron, szegénység a házban. B. — Kevélységet, rézségséget nehéz titkolni. D. — Ki többet költ mint jövedelme, hamar szegénységre jut. E. — Köhögést, sántaságot, szegénységet senki el nem tagadhat. ME. — Mindent ki-gondol a szegénység. KV. — Mint vas-szeg a zsákból, szegénység a házból. D. — Nagy akadály a szegénység. B. — Nagy arcpirulás a szegénység. B. — Nehéz a gazdagnak szegénységhez szokni. KV. — Nem is él, hanem a szegénységgel bajlódik. D. — Nem gyalázat a szegénység. E. (Nem mindenkor stb. D.) — Négyet nem lehet eltitkolni: tüzet, szeretetet, köhögést, szegénységet. Ny. 20. — Néha a szegénység dicsőséges. D. — Pázsitos udvaron lakik a szegénység. E. — Reménység, szegénység. E. — Sok bűn oka a szegénység. S. — Sokra visz a szegénység. E. — Szegénység és öregség két nagy teher. B. — Szegénység is lehet dicsőséges. E. — Szegénység gyaláz. KV. — Szegénység nem szerez kardoskodást. KV. — Szegénység nem szégyen. B. — Szegénység, reménység. E. — Szegénységet, betegséget nem lehet titkolni. B. — Szegénységet meg a köhögést nem lehet eltitkolni. Ny. 13. — Szerelmet, hurutot, szegénységet ne-

héz eltitkolni. D. — Szegénységet el nem titkolhatni. D. — Szorgalom gazdagság, henyélés szegénység. D.

Szekerce. Gyöngyös szekercével fát ne vágj. D.

Szekér. A ki más szekere farkán ül, nem oda megy a hová akar, hanem a hová viszik. B. — A kinek a szekere farkán ülsz, annak az énekét hallgassad. M. — A kocsis szekérrel, a bíró törvénnyel álmodozik. KV. — A mely szekér meg nem vár, azután nem kell futni. B. — A szekércsináláshoz sok fa kell. D. — Azt véli, ő hajtja a göncöl szekerét. (Kevély.) E. — Bor hajtja (L. ezt) a lovat, zab viszi a szekeret. Ny. 4. — Csikorog a szekér, megitta a kocsis a háj árát. B. — Csikorog mint Kun László szekere. S. — Eb (L. ezt) a faszekere. D. — Edd meg a halat, a melyik a szekér után szalad. Ny. 3. — Egy szekérfarkon ülnek. D. — Fakó (L. ezt) szekér, kenderhám, mind a kettő rossz szerszám. Sz. — Fél tőle mint a szekérkenőcstől. B. — Félre szekér, jön a koci. E. — Ganajos szekérnek, részeg embernek Isten is kitért. E. — Ha szekered nincsen, talpad készen legyen. KV. — Ha szekered tengelyét megkened, jobban fordul. KV. — Hat ökör után könnyű a szekeret tolni. D. — Hájas szekér, hosszú út. E. — Hájazza a kereket, hogy jobban csuszson a szekér. (Veszteget.) Sz. — Hedergél az úton, mint a rossz szekér. Ny. 21. — Ismeretlen embert ne végy fel a szekeredre. S. — Jobb szekéren csunyan ülni, mint gyalog szépen menni. Ny. 17. — Kenett szekér gyorsabban jár. D. — Kettő előtt hasznos kitérni: a terhes szekér és a részeg ember előtt. B. — Kinek szekere farkán ülsz, annak a nótáját fujjad. KV. — Kifelé fordították a szekér rúdját. BSz. — Kitört szekere rúdja. Ny. 3. — Könnyű a szót megfordítani, mert nem terhes szekér. D. — Könnyen köpi markát, ha tolják szekere farkát.

D. — Könnyű ló után szekeret tolni. B. — Könnyű szekér mellett gyalogosan. E. — Kun László szekere. (Nyomor.) Sz. — Letörött az ángya szekere. (Szült.) Ny. 2. — Más szekere farán (L. ezt) ül. KV. — Megy a szekér, ha hájazod. B. — Minek futsz oly szekér után, mely nem akar felvenni. E. — Ne fuss a szekér után, melyre nem ülhetsz fel. Ny. 7. — Nehezen jár a kenetlen szekér. D. — Nehezen lesz abból bak (L. ezt) szekér. D. — Nehéz a vágásban szekeret fordítani. D. — Nem illet agg ebet hintőszekér. Ny. 2. — Nem megy a szekér, ha nem kenik. B. — Nincs oly rakott szekér, melyre több nem fér. D. (Kire villa széna nem fér. Sz.) — Nyikorog mint az oláh szekér. Ny. 3. — Olyan szekér után fut, mely őt se megvárni, se felvenni nem akarja. D. — Őkrök nélkül csak a göncöl szekere fordul. D. — Ő hajtja a göncöl szekerét. (Kevély.) D. — Részeg ember előtt a szénás szekér is kitér. B. (Terhes szekér is kitér. D.) — Sokat a szekér sem bir. D. — Szekér alatt denc (L. ezt) kutya. E. — Szekeren jött gyalog ment. E. — Ritka a jó kerék a régi szekérben. D. — Szekeres karácsony (sáros), szénás husvét. S. — Szekérhez vessző-kas illik. Sz. — Taliga nem szekér. D. (Bot nem fegyver. Ny. 8.) — Terhes szekér előtt üreseddel kitérj. D. — Tüzes mint Illés szekere. D. — Csikorog mint a deszkás szekér. S. — Üres szekérnek is kitér. D. — Van nehezebb a széna-szekérnél. D. — Vágásban fordítja meg a szekeret. D. — Béna, sánta, kehes ló, szekeresnek elég jó. B.

Szekrény. Férjhezmenő lány ruhájának több szekrénye, mint száma. E. — Késő a takarékoság, mikor üres a szekrény. D. — Kinek üres az erszénye, üres a szekrénye. Cz. — Más szekrényében ne kotorázz. D. — Szemét szekrény. D. — Üresszekrény. (Fej.) D. — Üres mind szekrénye,

mind erszénye. D. — Üveg szekrénybe való. S.

Szel. Jót szeltek a farából. D. — Kés nélkül akarja szelni a kenyeret. D.

Szeleburdi, beleszurdi. ME. — Szeleverdi, szeleburdi. D.

Szelence. Ha se szelencéd hozzá, se írod, ne borbélykodjál. D. — Ha nincs íred és szelencéd, miért teszed magad borbélyá. KV. — Se írja, se szelencéje szegénynek. D. — Sem írek, sem szelencéjek, mégis borbélyá tették magukat. Pázm. — Sem írja, sem szelencéje, mégis gyógyít. D.

Szeles ember, félbolond. D. — Szeles kocsisnak bokros a lova. S.

Szelet. Apró szeleteket szel. D.

Szelid. A vadkörtét többre becsüli a szelidnél. KV. — Hozzáképestszelid a mennykő. D. — Nem várhatni a vad fától szelid gyümölcsöt. D. — Oly szelid, hogy még az epéje sem keserű. B. — Olyan szelidek mint a mándoki galambok. Ny. 7. — Szelid a galamb, mégis van epéje. E. — Szelid almának nagy becse, vadnak kevés. KV. — Szelid intéssel, nem pálca veréssel teheted jóvá a gonoszt. Sz. — Szelid mint a bárány (D.), mint a galamb (KV.), mint a gerlice (D.), mint a husvéti bárány (ME.), mint a kis nyul (D.), mint a liba (D.), mint ősszel a légy (S.) — Szelid tyúk hamar meglapul. D. — Szelidebb nálánál a vad ember is. D. — Vad a szelid gyümölcs is, mig meg nem érik. D.

Szelidit. Ha a hőresőkös asszonyt meg akarod szelidíteni, járd meg vele a táncot a mogyorósban. K. — Késő az agg ebet szelidíteni. KV. — Későre szelidül meg a farkas. D. — Könnyű bárányt szelidíteni. D. — Nehéz az agg ebet szelidíteni. KV. — Nehéz a vén farkast szelidségre venni. D.

Szelindek. Harapna a szelindek, ha foga volna. D.

Szellő. Gályáját jó szellők fujdogálják. D. — Ha már fujdogál a szellő,

nemsokára beáll a tellő. B. — Hit nem szellő. (L. hit.) E. — Szellő is megárt neki. E.

Szellőztetik. (Felakasztották.) D. — Feltették szellőzni. B.

Szem. A csipás szem is idővel kinyílik. D. — A kárvallás a bolondnak is felnyitja szemét. D. — A kenyér is annál jobb, minél több a szeme. D. — A legélesebb szemü tolvajnak is szemét kilopja utoljára a varju. (Akasztófán.) D. — A marhát a gazda szeme hizlalja. Ny. 1. — A szálkát a más szemében meglátod, a gerendát pedig a magadéban nem látod. B. — A szem mindent lát, csak magát nem. D. — Az erdőnek füle (L. ezt) van, a mezőnek szeme van. Ny. 2. — Az úrnak szeme hizlalja a lovat. KV. — Alamizsnán szeme. D. — Angyal ül a szemöldökén, ördög szeme alatt. D. — Apagyra (L. ezt) készül a szeme. E. — Apró szemü szűz. (Hunyorgat.) D. — Bagoly a képe, sólyom a szeme. E. — Bal szemmel nézi. E. — Bekötötte (L. ezt) a szemevilágát. Ny. 21. — Csillog a szeme, mint a kan macskáé. E. — Csipőjén keze, szemetén szeme. (Kevély.) D. — Csóka csókának nem vájja ki szemét. E. — Csuda ha félszemére eleget aludt. Pázm. — Eb (L. ezt) szeme látta, eb keze vette, akasszák fel a ki keresi. E. — Eb (L. ezt) keze látta, eb szeme vette stb. D. — Eb szemébe nem megy a füst. D. — Egy szemmel néznek. D. — Egy szemökkel sirnak, más szemökkel ők tudják, kire kacsintanak. (Özvegyek.) E. — Egyenkint szedeti ki a szem-szört. (Kegyetlen.) D. — Elálltaszemé-szája. E. — Ezen is sok szem kap ám. KV. — Észszel, ne szemmel fogj a házassághoz. E. — Farkashályog (L. ezt) van a szemén. E. — Felakadt a szeme (elbámult), mint a dézsma-báránynak. B. — Felnyit már a szeme. B. — Felnyisd a szemed, ha mit akarsz. B. — Félénk katonának hátul van a szeme. D. — Félszemmel látta.

S. — Félszemét se veti másra. (Kevély.) D. — Fénylik a szeme mint a körösbogár. Ny. 14. — Fogat fogért, szemet szemért. ME. — Fut (L. ezt.) mint a szemvert. E. — Gazda szeme hizlalja a jószágot. E. — Gazda szeme hizlalja a lovat. KV. — Gazdaság szemet kíván. E. — Görbe szemmel nézi. E. — Ha eléri, szemét is ki-körmöli. D. — Ha jóllakott is, a szeme éhezik. D. — Ha szerit teheti, szemed is kilopja. D. — Hályog van a szemén. E. — Hátul van a szeme. D. — Helyén kelt a szeme. B. — Hidd a mit szemed lát. E. — Hiszek a szememnek. E. — Holló hollónak nem vágja ki a szemét. D. — Irigy a szomszéd szeme. KV. — Irigy szem az erkölcsöt is gáncsnak nézi. B. — Jele, nem szereti, mert szembe dicséri. B. — Jobb a gazda szeme, mint a szomszéd szeme. D. — Jót érzek, igen csiklandik a jobb szemem. Decsi. — Kár nyitja bolondnak szemét. KV. — Kecskenek ágon a szeme. E. — Keresztben áll a szeme. E. — Kettőt nehéz megcsalni: a szemet és a fület. Ny. 20. — Kék szem, úri szem; sárga szem, macskaszem, fekete szem, cigány szem. E. — Későn nyílik szeme az esztelennek. D. — Két szem többet lát egynél. B. — Ki valakit szeret, arra sok szemet vet. KV. — Kidugták (L. ezt) a szemét. Ny. 1. — Kiki maga szemével lát. D. — Kinek mi szivében, kitetszik szemében. KV. — Kinek mi szivében, megtetszik szemében. E. — Kinyílt (L. ezt) a szeme. E. — Királynak is szemébe néz a macska. KV. — Kiszedték a szeme szőrit. (Megkinozták.) D. — Kitetszik szeméből az epe. D. — Kiszúrták (L. ezt) a szemét. E. — Kiszúrták (L. ezt) a szemét vele. Ny. 3. — Kitetszik a szeméből, mit forgat a szive. E. — Kitolták vele a szemét. B. — Kitorölték vele a szemét. D. — Kiverte szemét az ág. (L. ezt.) E. — Konkolyos szemmel néz. E. — Koppan a szeme. E. (Mint a kálvinista varju-

nak. B.) — Koppan a szeme tőle, mit sem kap belőle. Ny. 2. — Kurv az anya rossz embernek, egy szó úgy mint száz, a ki engem hátam mögött, nem szembe gyaláz. D. — Legravaszabb a róka, mikor szemét behunyja. S. — Legjobb kutya, melynek szeme legutoljára nyílik. D. — Lesütött szeme is elárulja a tolvajt. D. — Majd kiszurja (L. ezt) a szemét. E. — Már jókor kurvaságra áll a szeme. Decsi. — Más szemében meglátja a szálkát, magáéban nem a gerendát. E. — Megszedte a szemeszörét. B. — Megáll a szem rajta. E. — Megvan a mit szemeszája kíván. E. — Mindennel szembe száll. D. — Mit a szem nem lát, azt a szív hamar felejt. KV. — Mit szeme meglát, keze ott nem hagyja. KV. — Nagyobb a szeme, mint a hasa (Ny. 2.); mint a gyomra (E.); mint a szája. E. — Nappalnak szeme van, éjjelnek füle van. B. — Ne fujj a tűzbe, mert szemedet megcsalni. D. — Nehéz más szájával enni, más szemével látni. E. — Nem jó ember, ki másnak szemébe nem mer nézni. E. — Nem jó szemmel nézik. S. — Nem lát a szemtől. E. — Nem megy a füst eb szemébe. E. — Nem kap rajta sem szive, sem szeme. B. — Nem szereti, mert szembe dicséri. D. — Nem üti ki a vak ló (L. ezt) szemét. Ny. 14. — Nem vágja (vágja E.) ki egyik varju másikának a szemét. Sz. — Négy szeme van s még sem lát. S. — Néha a házfalnak is van szeme. D. — Nincs szeme. E. — Nyelve helyett szeme szól. D. — Oly irigy szemmel nézte, majd kicseppent szeméből a vér. E. — Örökre bekötötték szemét. D. — Örül neki mint vak Laci a felszemének. Ny. 5. — Ritkán jó ember az, ki másnak nem mer szemébe nézni. B. — Rossz ember, ki mással nem mer szembe nézni. KV. — Rossz szem az erkölcsöt is gáncsnak nézi. D. — Sas szemü. D. — Senkivel sem mer szembe szállni.

D. — Sír az egyik szemem, a másik könnyezik. Np. — Sok szem sokat lát. D. — Sok szeme, sok füle vagyon a királynak. KV. — Szájának, nem szemnek szoktak főzni. B. — Szálka a szemében. B. — Szedje ki (L. ezt) a csibafai borbély a szemedet. Ny. 1. — Szem a lélek tükre. E. — Szem is árthat. E. — Szem is elsőbben a rúton akad fel. D. — Szembe dicsér, hátul gyaláz. E. — Szembemondás nem emberszólás. D. — Szeme kívánja, nem a hasa. Ny. 2. — Szeme sem áll lsten igazában. (Ravasz.) D. — Szeme sem áll jóra. D. — Szeme úgy jár, mint a ráró madárnak. B. — Szemeszöktibe, mint a hőresök. E. — Szemedet bekötötték. (Rászedtek.) Ny. 2. — Szemedet is ellopná. E. — Szemet huny. E. — Szemet szemért. E. — Szemet szúr. E. — Szeme is vasvilla. D. — Szemébe mer nézni akárki fiának. E. — Szembemondta, mint Imre Pista a gyíknak. Ny. 5. — Szembemondja, mint Csákán Pál a macskának. (L. ezt.) Ny. 9. — Szemébe nézett, mint Bacsó az ördögnek. (L. ezt.) Ny. 1. — Szembeszökik a fenevaddal is. D. — Szeméből bor szikrát hány. D. — Szeméből is kiteszik a vörös bor. D. — Szemét a hollók vágta ki. (Felakasztották.) D. — Szemét hizlalja. S. — Szemhéj alatt is vigyáz. E. — Szemmel tartja a halál. D. — Szemnek minden, kéznek semmi. E. — Szemök elé hívták. D. — Szemre-főre. (L. ezt.) E. — Szemre-főre tekintenek. B. — Szemre sem vehetni, oly kicsiny. D. — Szemre való. S. — Szemről esett neki. E. — Szemtől szembe. E. — Szénégetőnek tőkén a szeme. (Ott szive, hol haszna.) Sz. — Szénégető cigánynak stb. Ny. 8. — Szép a szeme, de ördög a szive. KV. — Szikrát hány a szeme. D. — Szőke haja, kék a szeme. D. — Több szem többet lát. KV. — Többet hisznek a szemnek, mint a fülnek. D. — Töröld ki szemedből a csipát. Pázm. (L. Csipa.) — Tűz-

szikra két szeme. D. — Ugy áll a szeme, mint a döglött birkának. D. (Mint a vasvilla. E.) — Ugy örül, mint kinek a szemét kiütik. D. — Ugy nézz a szemembe. D. — Ugy nézte, majd megette szemével. E. — Ugy verj éket a kemény fába, hogy szemedbe ne pattanjon. D. — Uton szemed, résen füled. D. — Vakok között egyszemű az első. E. — Vakuljak meg a két fülemre, süketüljek meg a két szememre, ha nem igaz. S. — Varju varjunak, csóka csókának, holló hollónak nem vájja ki a szemét. S. — Véres a szeme. D. — Vérszemet kapott. S. — Viszket a szemem, valamit érzek. E. — Zöld karikát hány a szeme. E.

Szem. Addig kapar a tyúk, míg szemre talál. D. — Ott kapar, ahol szemre talál. D. — Vak tyúk is talál néha szemet. B. — Vak tyúk addig piszkál, míg szemre nem talál. E.

Szembekötve is eltalálni pokol útját. E. — Szembekötve ne vivj. D. — Szembekötösdit játszik. D.

Szemenszedett. S. — Tiszta mint a szemenszedett buza. D.

Szemefénye. E. — Szép asszony a ház szemefénye. E. — Ugy vigyáz rá, mint a szemefényére. S. — Ugy szereti, mint a szemefényét. E.

Szemfényvesztő alakos. D. — Volt szülők is: tátos volt és szemfényvesztő. Pázm.

Szemfödél. Eltemették szemfödél nélkül. (Felakasztották.) D. — Holt-nak szemfödélét elveszi. E. — Szemfödélre valója síncs. S.

Szemfüles. Elül-hátul szemfüles. D.

Szemöldök. Emelgeti szemöldökét. (Kevély.) D. — Fölszömlődök. (Kevély.) D. — Felvonja szemöldökét. E.

Szemrehányó. Se hete, se hava, már is szemrehányó. D.

Szemes. Ajándék a szemest is megvakítja. D. — Hol macska van a

háznál, ott a gazdasszonynak szemesnek kell lenni. Ny. 1. — Legszemesebbnek kell lenni a tolvajnak. D. — Nem kénytelen a szemes, hogy a vakot kalauzul vegye. K. — Más házánál szemes, magáénak vaksi. KV. — Néha a vak is többet lát a szemesnél. D. — Otthon vaksi, más házánál szemes. KV. — Szemes bizonyosság. D. — Szemes kocsis, szemes ló kerekszámra igen jó. B. — Szemes mint a macska. E. — Szemesé a világ, vaké az alamizsna. D. — Szemesnek a játék, vaknak alamizsna. D. — Szemesnek való a játék. KV. — Szemesnek áll a világ. E. — Vak mutat a szemesnek utat. D. — Vakandok mutat utat a szemesnek. BSz.

Szemérem. A futás szemérem, de hasznos. Ny. 2. — Hol a félelem, ott a szemérem. D. — Hol a szemérem, ott a becsület. KV. — Hol a szemérem, ott a jóság. KV. — Jámboreság tisztosít, szemérem ékesít. KV. — Rózsáé az illat, szüzé a szemérem. K.

Szemérmes. Bár szemérmes is az asszony, ne bizd más kezére. KV. — Egy asszony sem szemérmes a sütétben. KV. — Szemérmes diáknak hiu (üres. ME.) a táskája. M. — Szemérmes koldusnak üres a tarisnyája. B. (Táskája. KV.) — Szemérmes mint a falusi liba (S.); mint a jó leány (D.); mint a menyasszony (KV.); mint a rác menyasszony (Ny. 12.); mint a szüz (D.); mint az új menyecske (S.); mint az üres táskájú koldus. D. — Volt-nak és megleltnek szemérmes orcája. KV. — Éhen marad, ki az asztalnál szemérmeskedik. KV. — Szemérmesség nem szokott titokhoz. KV.

Szemét. A ház (L. ezt) elibe hordták a szemetet. Ny. 5. — A kisüprött szeméttel nem jó a hirt is kihordani a házból. B. — A szemetet soha ki nem söpörhetni egészen. D. — Annyi van mint a szemét. Ny. 12. — Csípőjén keze, szemetén szeme. (Rátartós.) D. — Egy szemetén kotoráznak. D.

— Élődik mint Toldi Miklós lova a szeméten. E. — Haljon meg a szemétdombon. D. — Kakas is hatalmas maga szeméten. D. — Ki szemeten nevelkedett, mást is rühesnek gondol. D. — Ki szemeten nevelkedtél, hogy így rugdalózol? D. — Kiki bátrabb a maga szemeten. KV. — Kinek más fegyvere van, nem hány szemetet ellensége szemébe. K. — Maga szemeten berzenkedik. KV. — Más szemeten kotoráz. (L. ezt.) D. — Más szemeten él, mint Toldi Miklós lova. B. — Minden kakas a maga szemeten hatalmas. Sz. — Minden kakas úr a maga szemétdombján. Ny. 7. — Nem minden szemeten találsz ilyen embert. D. — Nem jó a házból kifelé seperni a szemetet, mert kimegy a gazdaság. Ny. 3. — Nem szemeten szedik a gyöngyöt. D. — Néha a házban a szemetet is elszenvedik. D. — Ritka szoba szemét nélkül. D. — Szemeten vitéz, mint a kakas. E. — Szemétszekrény. D. — Szemétből mindig marad valami. E. — Szemétdomb. D. — Szemét ember. D. — Szemétnek is kell egy kis helyt engedni. K. — Szeméttel mindent kihord a házból. (Hirt.) D. — Tengődik, mint Toldy Miklós lova a szemeten. D. — Ugy hallgatom, mint szemeten gubás ebnek ugatását. (Rágalmat.) Sz. — Ur az ur a szemétdombon is. B. — Ur vagyok a magam szemetjén. (Házamban.) Ny. 19. — Van bőven, mint szabó szemeten a posztószél. Ny. 2.

Szemtelen. Minél tovább tart a világ, annál szemtelenebb. D. — Sok veje, kinek leánya szemtelen. D. — Szemtelen harag, mely erejét nem láttatja. KV. — Szemtelen koldusnak tele a táskája. D. — Szemtelen mint a légy. KV. (Piaci légy. E. — Piaci kofa. S.) — Szemtelennél is szemtelenebb lehet. D.

Szeny. Amint mosod kezed, veszed le a szennyet. D. — Kézszeny. D. — Megszokta mint barátukta a sze-

nyet. D. — Ne mosd, ha nem kezed szenye. D. — Rajta hagyta keze szennyét. E. — Reátörli keze (L. ezt) szennyét. Pázm. — Ritka kovács szeny nélkül. D.

Szenyes mint a rab. E. — Szenyes nem kormos. D. — Van ám annak a mosóban szenyese. D.

Szent. A szent forrásnak égből az eredete. D. — Apró szent. D. — Áll mint a faszent. ME. — Fagyos szent. S. — Itt vannak a fagyos szentek. ME. — Faszolsz (L. ezt) mint az egri szent. Ny. 5. — Hal barát, él a szent. E. — Hányan vannak az apró szentek? (Gyermekek.) ME. — Három a szent szám. E. — Ki tiz esztendő koráig nem ártatlan, huszig nem szép, harmincig nem erős, negyvenig nem okos, ötvenig nem gazdag, hatvanig nem szent, azután se lesz. D. — Legyen meg az Isten szent akaratja. S. — Meghal a barát, él a szent, változik az apáturság. K. — Minden szentnek maga felé hajlik a keze. D. — Minden szentnek van mennyországban helye. E. — Nem mind szent, a ki a templomba jár. E. — Nem mind szentek, kik templomba mentek. KV. — Ritka mint a szent kocsmárosné. D. — Ritka szent próba nélkül. D. — Szent a békeség. D. — Szent a szabó neve, kinél folt nem marad. E. — Szent ember is csak ember. S. — Szent életű vassfazék, csak a füle kormos. (Képmutató.) Ny. 5. — Szent mint a Bodóné pulykája, mert kannélkül tojik. Ny. 1. — Szentnek is maga felé hajlik keze. E.

Szentel. Kóró szentölő. (Haszon-talan.) D.

Szentesit. Cél szentesíti az eszközt. (Latin.) ME. — Cél nem szentesíti az eszközt. ME.

Szentes. Átesett rajta, mint Bánó a szentesi parókián. E. — Jót lökött rajta, mint szentesi emberen a hosszú kutya. (L. ezt.) Ny. 5. — Kutya bája, mint a szentesi halottnak. E. — Szen-

tesi mester. (Hazug; a szentírásból is hazudott.) D.

Szentelt. Fél tőle, mind ördög a szentelt víztől. E. — Jól bevett a szentelt vízből. (Bor.) D. — Kerüli mint ördög a szentelt vizet. B. — Lehet a szentelt vízzel is rosszra élni. D. — Se nem árt, se nem használ, mint a szentelt víz. E. (Szegedi szentelt víz. Ny. 5. — Körösi szentelt víz. Ny. 1.) — Szentelt széna nem hizodalmas. E.

Szentírás. A szentesi mester a szentírásból is hazudott. D. — Ákombákomb (L. ezt) szentírás. E. — Kikopott (L. ezt) a szentírásból. Ny. 2. — Mondás, levegőrontás, a ki hiszi, annak szentírás. S. — Papot illet a szentírás. E. — Szentírásból jönnek az eretnekek. (Félreértik.) D.

Szentháromság után az első személy. (Kevély.) D. — Leültette mint Illosvai a szentháromságot. E.

Szentlélek. Seggre esett benne a szentlélek. (Megijedt.) Ny. 7. — Tótágot áll benne a szentlélek. (Jó kedve van.) Ny. 4.

Szentiványi. Hosszu mint a szentiványi éneke. (L. ezt.) D. — Ugy huzza a szót, mint a szentiványi koldus az éneket. Ny. 6.

Szentpéteri. Lehümpölyödött mint a szentpéteriek imádsága. (L. ezt.) Ny. 2.

Szentség. A szentséggel is visszaélhet az ember. D. — Félre szentség, sok a szükség. Ny. 2. — Hirét sem hallotta, mint Iház Istók a hét szentségnek. Ny. 17.

Szenved. A jó erkölcs szenved, de soha el nem senyved. Sz. — Ha tüzet szereted, füstjét is szenvedjed. D. — Hasztalanul ne szenvedj. D. — Isten fia volt Krisztus, mégis szenvedett. D. — Jobb más latorsága, mint magad rosszasága miatt szenvedned. KV. — Kevély (L. ezt) embernek, sima szőrű kutyának szenvedni kell. Ny. 12. — Ki a tüzet szereti, füstjét is szenved.

KV. — Sokat kell tűrni, szenvedni. E. — Szenved mint a farmatring. K. — Szenvedni katona dolog. E. — Szenvedni katona dolga, sok az ura, fényes szolgál. B. — Tűr, szenved, mint a bárány. E. — Van-e valaki, a ki nem szenvedett? D. — Vékony szőrű kutyának, kis csizmás embernek sokat kell szenvedni. Ny. 22.

Szenvedés. Reménységgel könnyebbedik a szenvedés. B. — Sok szenvedéssel adják a becsületet. (Dicsőséget.) KV.

Szeplős mint a pulykatojás. ME. — Szeplősnek jó az árnyék. E.

Szepsi. Pislog mint a szepsi kocsonya. (Belefagyott a béka.) S.

Szer. Se szeri, se száma. E. — Szeret tenni valamire. ME. — Szerit ejtette. ME. — Szép szerivel. E.

Szerda. Kinek sok zabáló csütörtöke, annak sok hamvazó szerdája és bőjtje. D.

Szerecsen. Cigányt szapul, szerecsent mos. E. — Fekete mint a szerecsen. D. — Hiába szapulod a szerecsent. D. — Illik hozzá, mint szerecsenhez a fehérség. E. — Kecskérül gypjút, szerecsenből hattyút. BSz. — Szerecsent mos. D. — Szerecsent szappanoz. Pázm.

Szezelem. A szerelem a bölcslet is vakká teszi. KV. — A szerelem és esztelenség csak névvel különböznek egymástól. D. — A szerelem nagy bajt okoz. Ny. 2. — A szerelem vak. B. — A szerelem sötét verem. Np. — A szerelem veszedelem. E. — A szerelemben több a keserű, mint az édes. KV. — Álomban, szerelemben nincs lehetetlenség. D. — Bor, pecsenye nélkül meghül a szerelem. ME. — Bölcslet is megvakít a szerelem. B. — Elsoványodott a szerelemben. D. — Harag és szerelem két rossz tanácsadó. KV. — Fölöttébb való szerelem nem sokban különbözik a bolondságtól. B. — Hideg kéz, meleg szerelem. Ny. 6. — Hideg ruha a szerelem. Ny. 20.

— Hirtelen szerelem nem állandó. D. — Kenyér és bor nélkül meghül a szerelem. KV. — Ki csókot vet, szerelmet arat. S. — Kocka, bor és szerelem üritik az erszényt. B. — Legjobb strázsa (virrasztó) a szerelem. KV. — Nagy nyavalya a szerelem. E. — Nem igen jut annak a szerelem eszébe, kinek sok a dolga. KV. — Nem jó a felettébb való szerelem. KV. — Nem lát a szerelem, nincs nála értelem. KV. — Nem mindenben édes gyökér a szerelem. KV. (Nem mindenkor stb. D.) — Ravasz a szerelem, arany békóval jár. K. — Ritka az a buza, kiben konkoly nincsen, ritka a szerelem, kiben hiba nincsen. Np. — Ritka leány szerelem nélkül. D. — Soha szerelem sóhajtás nélkül édes nem lehet. Bessenyei. Philos. — Szerelem, bor, kocka, mindenkifoszta. KV. — Szerelem búra visz. E. — Szerelem és harag semmi jót nem farag. KV. (Nem igaz bírák. E.) — Szerelem és uraság nem szenvednek társat. KV. — Szerelem, éj és bor, sok gonosszággal forr. KV. — Szerelem gyötrellem. E. — Szerelem, méltóság egy székbe nem férnek. F. — Szerelem sem jó, ha felettébb való. ME. — Szerelmet és hurutot nehéz eltitkolni. Sz. — Szerelmet, hurutot, szegénységet nehéz eltitkolni. D.

Szerelmes. Csunya a vén szerelmes. S. — Szerelmes mint a macska. (Német.) S. — Szerelmes a szakácsné. E. (Elsőzte az ételt. B.) — Szerelmesek esküvése. (Haszontalan.) D. — Hárman csendesen, ketten szerelmesen. D. — Szerelmeskedés henylőknek dolga. D.

Szeremle. (Pest-megyében.) Kurta mint a szeremlei szoknya. Ny. 12.

Szerencse. A bátor szívekkel (jár. B.) társalkodik a szerencse. KV. — A hadi szerencsét, flu magzatot, jó házasságot Isten választja. E. — A jó mesterséghez szerencse is kell. ME. — A jó szerencse anyja a kevélység-

nek. B. — A kit igen gyöngéltet a szerencse, végre elbolondítja. B. — A legnagyobb szerencse a legnagyobb félelem. D. — A meddig tart szerencséd, addig barátid is. Sz. — A szerencse hozza, de a szükség megpróbálja a jó barátokat. KV. — A szerencse ritkán elégszik meg egy csapással. E. — A szerencse soha sincs ravaszság nélkül. KV. — A szerencse soknak nagy vesztére szolgál. B. — A szerencse szárnyon jár, a kire száll az jól jár. Np. — A szerencse változó. KV. — A szerencsének ajándéka álmokincs. D. — A szerencsének üstökébe kapott, nem kopasz hátuljához kapdozott. D. — A szerencsét üstökön kell ragadni. B. — Az a szerencsét nem tudja megbecsülni, ki soha szerencsétlen nem volt. B. — Az okos nem vár a szerencsétől. D. — Az okos ember szerencsére kezet nem fog. D. — Balkezére fogta a szerencse. D. — Barátot szerencse hoz, szükség próbál. S. — Bolondnak a szerencse. KV. — Bolondnak a szerencséje is bolond. S. — Csallóközi (L. ezt) szerencse. Cz. — Cselt vetett a forgó szerencse. D. — Csupa szerencsére támaszkodni vakmerőség. D. — Derék állapot a szerencsén feködni. ML. — Egy marok szerencse többet ér egy zsák ésnél. ME. — Elég szerencsésen iparkodik, kinek a szerencse semmi akadályt nem tesz. B. — Első a szerencse, második az áldás. E. — Együtt jár a két szerencse. E. — Elaludta minden szerencsáját. D. — Forgó a szerencse. M. (Nincs állandó kincse. Sz.) — Gyűrűt váltott a szerencsével. D. — Ha az irigy szomorú, vagy őt érte baj, vagy más szerencse. E. — Ha az irigységet el akarod kerülni, titkold szerencsédet. B. — Heverő ember szerencsáját is elheveri. D. — Hitvány szerencse, melynek nincs irigye. E. — Hoyá a szerencse esik, oda fordul az embernek jóakarata is. KV. — Istenhozzá-

dot mondott neki a szerencse. D. — Jobb egy marék szerencse, mint egy véka pénz. Ny. 11. (Köböl ész. B. — Puttony ész. D.) — Jól megragadd a szerencsét, igen csuszó. D. — Jól táncol, kinek hegedűse a szerencse. D. — Jött-ment vendég a szerencse. B. — Kereken fordul az ember szerencséje. KV. — Kevélység lenyomja a szerencse tengelyét. E. — Kevélységgel jár a jó szerencse. KV. — Későre érkezett annak szerencséje, kit csak halála előtt tett nagygyá. D. — Ki magát kétszer adja veszedelemnek, a szerencsét ne vádolja. E. — Kiki maga szerencséjének kovácsa. E. — Kinek-kinek pillant néha a szerencse. B. — Koldus embernek koldus a szerencséje. Ny. 5. — Könnyebb megtalálni, mintsem megtartani a szerencsét. B. — Kurva (L. ezt) szerencse. E. — Legjobb a közép szerencse. B. — Levetőt is játszik a szerencse. E. — Markában volt a szerencse. D. — Megbukott szerencséjével együtt. D. — Megfordult a szerencsekerék. D. — Mesterségnek szerencse a mestere. E. — Mindenhez szerencse kell, még a lólopáshoz is. S. — Mindenütt elkerüli a szerencse. D. — Minél nagyobb a bolond, annál szerencsésebb. KV. — Minél nagyobb a szerencse, annál kevesebbet higgy neki. B. — Mit a természet nem adott, megkinál vele a szerencse. K. — Nagyobb szerencséje, mint maga. D. — Ne vágyj olyan szerencsére, melyet el nem bírsz. D. — Nem alku a szerencsének hízkelni. D. — Nem édes, hanem mostoha anya a szerencse. D. — Nem jó a szerencsét megboszantani. D. — Nem jó szerencse az melyet el nem bírhat. E. — Nem tudja becsülni a szerencsét, ki soha nem volt szerencsétlen. B. — Néha levetősdit is játszik a fejes szerencse. D. — Nincs gallérunkhoz varrva a szerencse. E. — Nincs nagyobb szerencse, mint a jó házasság. D. — Nincs oly lángoló

szerencsétlenség, melyben egy szikra jó szerencse nem volna. D. — Nincs szerencséje hozzá, mint cigánynak a buzavetéshez. B. — Olyanaszerencse, mint forgó Velence. KV. — Nyulat látánk, nem leszen jó szerencsénk. M. — Próba szerencse: a ki mer, az nyer. S. — Próbával jó a szerencse. KV. — Pusztá szerencsére támaszkodni vakmerőség. E. — Ritka madár a jó szerencse. KV. — Ritka nagy szerencse kis kevélység nélkül. D. — Ritkán bánik a szerencse halkal az emberrel. D. — Ritkán jár a szerencse kevélység nélkül. KV. — Senki nem tudja, szerencse kinek adja. KV. — Senkinek sincs szerencséje gallérjához kötve. D. — Sikos sarka van a szerencsének. B. — Sima farki a szerencse, hol futja, hol kergeti az embert. B. — Szegénynek a szerencséje is szegény. ML. — Szegénynek még a szerencséje is szegény. KV. — Szerencsefia. E. — Szerencse magzatja. D. — Szerencse forgandó. F. — Szerencsehaj. (Első ősz hajsza.) E. — Szerencse ha szolgál, még ne tartsd szolgáltnak. KV. — Szerencse is szokott játszani. D. — Szerencse kereke. D. — Szerencse mind felülősdit, mind levetősdit szokott játszani. D. — Szerencse nádszál, könnyen eltörik. D. — Szerencse szárnyon jár, boldog ember kire száll. B. — Szerencse, Velence. (Állhatatlan.) D. — Szerencséje akadt. (Kérője.) E. — Szerencsét próbál. E. — Szerencsét üstökön kell ragadni. E. — Szerencsével, ha van frigyed, sok az irigyed. KV. — Tarts a szerencsétől, ha nagyon hízkeledik. D. — Tenyerén hordozza a szerencse. E. — Titkold szerencsédet. KV. — Több a szerencséje, mint az esze. S. — Tud a szerencséről. E. — Tud valamit a szerencséről szólani. D. — Ugy dicsérik a szerencsét, amint szolgál. D. — Urat szolgájától szerencse választja. E. — Üzőbe vette a szerencse. (Szerencsétlen.) D. — Vadásznak, halász-

nak nem jó szerencsét kívánni. S. — Vagy élek, vagy halok, szerencsét próbálok. B. — Van férge az ő szerencséjének is. B. — Vastag reménységet is megejt a szerencse. E. — Várjuk el, mit hoz a szerencse. E. — Veszett szerencse az, holmegszűnik a reménység. K. (Melynek nincs irigye. E.) — Világi szerencse, változó Velence. B. — Vitézre nem szállhat váratlan szerencse. KV. — Zabolázd föl szerencsédet is, könnyebben megtarthatod. D. — Zsidóval találkozni szerencsét jelent. S.

Szerencsefű. Noha nem is kereste, rátalált a szerencsefűre. D. — Szerencsefűre talált. D.

Szerencsés. A gazdag ha bolond is, szerencsés. KV. — A gazdagság nem teszi szerencsésé az embert. D. — Szerencsés gazdasszonynak tyúkja nagyobbra tojik, mint a szerencsétlennek ludja. D. — Az okosnak minden dolga szerencsés. D. — Irgy nélkül szerencsés. D. — Ki szerencsés, annál kapanyél is elsül. D. — Kurta az idő a szerencsés embernek, de a szerencsétlennek hosszú. D. — Sok irigye van a szerencsés embernek. B. — Szerencsés csillagzatban született. D. (Csillag alatt stb. E.) — Szerencsés gyermek, (L. ezt) kinek az apja elkárhozott. Sz. — Szerencsés ház, melyben megavasodik a szalonna. (Bőség.) D. — Szerencsés, ki más példáján tanul. D. — Szerencsés malomban őrlött. D. — Szerencsés órában született. D. — Szerencsés sörét, melyet sült nyúlban találni. D. — Szerencsés utat. (Elmehetsz.) S. — Szerencsésebb a csillagvári (L. ezt) ökröknél. E. — Szerencsésnek kiki társa akar lenni. E. — Hálóját is szerencsésen veti. D. — Holdvilág nélkül is szerencsésen eljár. D. — Nagy útról szerencsésen haza ért, kapujában törött el a lába. D.

Szerencsétlen. A ki egyszer szerencsétlen, az az egyenesen is eltörheti lábát. D. — A ki szerencsét-

len, bottal is agyonlövi magát. D. — A szerencsétlennek a halál se barátja. D. — Anyja sem segíthet a szerencsétlennen. D. — Eleget élt a szerencsétlen, ha hamar meghalt is. B. — Kurta az idő a szerencsésnek, de a szerencsétlennek hosszú. D. — Minden ló felrugja a szerencsétlent. D. — Szerencsétlen ember, ki a szomszéd fazéknak csak a fenekét nézi. D. — Szerencsétlen flótás. — (Furulyás. E.) — Szerencsétlen a madár a gyerek kezében. D. — Szerencsétlen órában született. B. — Szerencsétlennek a nap is későn kel. D. — Szerencsétlennek a szeretete is szerencsétlen. ML. — Szerencsétlennek nincs barátja. ME.

Szerencsétlenség. A ki mellett gyakran elmén a szerencsétlenség, egyszer beleütközik. D. — A sok szerencsétlenség idő előtt megvénheszti az embert. KV. — A szerencsét nem tudja becsülni, ki soha szerencsétlen nem volt. D. — A szerencsétlenség nem bánik az emberrel halkal. D. — Állandó mint a szerencsétlenség. D. — Barátot szerencsétlenségben lehet megismerni. B. — Bátorságosabb egy szerencsétlenség kettőnél. KV. — Csak az szerencsétlen, ki a szerencsétlenséget el nem tűrheti. B. — Kettő szalad a lóháton: a rossz hír és a szerencsétlenség. Ny. 20. — Könnyen megesisik a szerencsétlenség az emberen. Ny. 5. — Megnyergelte a szerencsétlenséget. D. — Nem jár a szerencsétlenség magányosan. KV. — Nem jár társ nélkül a szerencsétlenség. D. — Nem kell a szerencsétlenségért követet küldeni, magától is eljön. KV. — Nincs oly lángoló szerencsétlenség, melyben egy szikra jó szerencse ne volna. D. — Senki sem sirja ki szemét a más szerencsétlenségén. KV. — Seregesen jön a szerencsétlenség. B. — Sok szerencsétlenség eshetik meg egy szempillantás alatt is. B. — Szerencsétlenség mellett jó henyezni. (L.

ezt.) KV. — Szerencsétlenségben leg-
jobb a vig elme. KV. — Szerencsét-
lenségben ne essél kétségbe. KV. —
Szerencsétlenségnek bokros az ösvé-
nye. D. — Temetéssel találkozni sze-
rencsétlenséget jelent. S. — Üstökbe
mer kapni a szerencsétlenséggel. D.
— Üzöbe vette a szerencsétlenség. D.

Szeret. A becsületest mindenki
szereti. B. — A békeség szerető, Iste-
nét kedvelő. D. — A görbe (L. ezt)
kezűt szeretik a bírák. Sz. — (Szere-
tik az udvarnál. KV.) — A haldokló
is szereti az életet. D. — A ki engem
nem szeret, egye meg az egeret. Ny.
12. — A ki feleségét nem félti, nem
is szereti. KV. — A ki igazán és vi-
gázva szeret, hallgatását is érti ked-
vesének. K. — A ki szeret, az mindig
fél. Ny. 2. — A ki szeret, kétszer él.
E. — A ki világosan szeret, megítéli
az emberek. E. — A kit minden sze-
ret, nehéz megőrizni. D. — A király
és gazdag leány sohasem tudhatja, ki
szereti igazán. Besseny. — A mely
leány sokat szeret, jámbor asszony
ritkán lehet. S. — A mit mindenki
szeret, nehéz azt megőrizni. KV. —
A rút is szereti a szépet. D. — Az
asszony vagy szeret, vagy gyűlöl. D.
— Akárki is szereti a szépet. KV. —
Akármely rút is a szépet szereti. M.
— Csak a készet szereti. S. — Csak
az nem szereti a jót, a ki nem érti.
KV. — Csuha j retek! be szeretlek!
megöszülhetsz míg elveszlek. Ny. 19.
— Diót törne homlokán, úgy szereti.
BSz. — Eb is szereti a készet. D. —
Egészséges s a beteg nem egy éltelt
szeretnek. B. — Fene is szereti a kis
malacot. E. — Ha a békét szereted,
ellene ne mondj senkinek. D. — Ha
más szereti a magáét, miért ne te a
magadét. E. — Hasonló hasonlót sze-
ret. KV. — Hol a kéz, ott az ész, ki
mit szeret arra néz. S. — Ismeretes
társadat, régi barátodat holtig szeresd.
B. — Jobb távol (távolról. KV.) sze-
retni egymást. M. — Jobb távol sze-

retni, mint közel gyűlölni. BSz. — Jó
szeretni, de titkosan. E. — Ki min-
denkire vigyorog, senkit sem szeret.
D. — Ki a tojást szereti, a tyúk kodá-
csolását is tűrje. S. — Ki a tüzet sze-
reti, füstjét is szenved. KV. — Ki a
vesszőt kiméli, fiát nem szereti. KV.
— Ki mit szeret, arra néz. E. — Ki
mit szeret, azt félti. D. — Ki mit sze-
ret, kedves az annak. B. (Ha nem is
szép. E.) — Ki mit szeret, szép az
annak. B. — Ki valakit szeret, arra
sok szemet vet. KV. — Ki szereti
papját, ki pedig palástját. KV. — Kit
Isten szeret, ifjanta vesz el. E. — Kiki
szereti a maga hasznát. KV. — Kútba
estem, ki huzzon ki? A ki szeret, az
huzzon ki. Np. — Macska is szereti
a halat, de kerüli a vizet. KV. — Majom
is szereti a maga fiát. D. — Mely juh
a bárányt szereti, a kost se gyűlöl.
D. — Mindenkor szereti a becsületet.
Cz. — Nem szereti eb a bőjtöt. D. —
Nem szereti, mert szembe dicséri. D.
— Nem szeretnék vele ujjat vonni.
D. — Nem szeretnék vele tengelyt
űttetni. D. — Nem szeretnék vele
üstökbe kapni. D. — Sokan szeretik
a szépet. D. — Szembe rózsám, ha
szeretsz. E. — Szeresd a békét, ha
sokáig élni kívánsz. D. — Szeresd fele-
barátodat, mint önmagadat. Szentir.
— Szereti a borkát. (L. ezt.) E. —
Szereti a fiát, mint a majom. Sz. —
Szereti a szépet. E. — Szereti a tej-
nek fölét. (Szüzet.) D. — Szereti a
tejfölt, de nem akarja enni a szérdé-
két. KV. — Szereti a zuzát. E. —
Szereti az ingyent. KV. — Szereti,
mert neveti. E. — Szereti mint disznó
a pocását. E. — Szereti mint eb a
gerebennyalást. D. — Szereti mint eb
a macskát. M. — Szereti mint a ga-
lamb a tiszta buzát. B. — Szereti
mint farkas a bárányt. B. — Szereti
mint fene (L. ezt) a malacot. Ny. 10. —
Szereti mint hal a vizet. B. — Szereti
mint kecske a kést. M. — Szereti mint
medve a mézet. D. — Szereti mint

galamb a mézes buzát. E. — Szereti mint a tiszahátiak az árvizet. S. — Szereti mint ördög a tömjént. D. — Szereti mint a szemefényét. B. — Szereti mint tót az aludttelejét. E. — Szereti mint vak a gödröt. E. — Szereti mint zsidó a keresztet. D. — Szeretjük a szépet, az eleven képet. E. — Szeretné a hasznót, de fut a munkától. M. — Szeretni nem vétek. E. — Szép szépet szeret. KV. — Távolról jó szeretni a jó atyáfit. Ny. 10. — Ugy szereti farkas a bárányt, hogy szeretetből meg is eszi. D. — Ugy szereti, majd megeszi. E.

Szeretet. Hamarkodó szeretet hóhalom. D. — A szeretet nincs a farsang hatalmában. E. — Az erőszakos szeretet nem állandó. KV. — Az igaz szeretet fél az árulástól. E. — Csak addig tart a szeretet, míg nem üres az erszény. B. — Ha a szeretet elmúlt, sohasem volt igaz. D. — Ha a szükség beköszön az ajtón, a szeretet akkor az ablakon ugrik ki. D. — Ha beköszön a szükség, vége a szeretetnek. E. — Igaz szeretet nem érzi a munkát. K. — Kétféle szeretet nehezen fér össze. B. — Majomszeretet. D. — Nem méreg szüli a szeretetet. F. — Négyet nem lehet eltitolni: tüzet, szeretetet, köhögést, szegénységet. Ny. 20. — Szerencsétlennek a szeretete is szerencsétlen. ML. — Szeretet égő tűz. KV. — Szép szó nyeri meg a szeretetet. E. — Szép szóval szerzik a szeretetet. KV. — Szeretben egy harmadik mindig alkalmatlan. ML. — Hideg mint a fagyos szerető. D. — Jobb a szeretőknek sebe, mint a gyűlölőknek csókja. KV. — Kinek szeretője nincsen, annak egy csep esze sincsen. Np. — Szeretőknek sebe nem idéz törvénybe. KV. — Szép szerető a diáké. E.

Szerez. Apjától is maradt, maga is szerzett. D. — Ki nem költ, mintha szerezne. E.

Szerém. Duna pontya, Tisza ke-

cségéje, Ipoly csukája legjobb bőjt, ha szerémi borban főtt. Cz.

Szerszám. Madzaggyeplő, kenderhám, mind a kettő rossz szerszám. E. — Szerszám heverve roszdásodik. D. — Vénlóra cifra szerszám. (L. cifra) Ny. 10. — Vén szerszám. D.

Szerzet. Egy barát nem szerzet. D. — Micsoda új szerzet ez? B.

Szerződik. Két táskára szerződött. (Koldus.) M.

Szerzék. Ebül gyűlt szerzéknek, ebül kell elveszni. E.

Szesz. Fejébe ment a borszesz. D. **Szesszenik.** A vén asszonynak is van úgy, hogy szesszenik. E.

Szédül. A fej szédül, a láb inog. (Részeg.) E. — Igen fen kezdsz héjázni, elszédül fejed. Pázm. — Ki magasról néz le, hamar szédül feje. E.

Szédeleg mint ősszelalégy. Ny. 15.

Szégyen. A dolog nem szégyen. E. — Az oktalannak semmi szégyene. E. — Becsületes hazugság nem szégyen. S. — Bizd el magadat, ha szégyent akarsz vallani. KV. (Hidd el magadat stb. M.) — Dolgozni nem szégyen. ME. — Félre teszi a szégyent. Ny. 3. — Három a rossz vallás: kárvallás, szégyenvallás, búvallás. E. — Hosszu ruha sok szégyent eltakar. D. — Írótoll nem tud szégyent. E. — Későn-korán orcádra kerül a titkolt szégyen. E. — Megette három szégyen nélkül a tojást. (Jól megfőzte, jól megsózta, elég kenyerszelthozzá. Kellően végezte dolgát.) D. — Nem szégyen magadnak szolgálni. E. — Nem szégyen nem tudni, de tanulást futni. KV. — Nincs szégyene. D. — Orcátlan sehol sem vall szégyent. Ny. 2. — Sem orcája, sem szégyene. KV. — Szegénység nem szégyen. B. — Szégyen a futás, de hasznos. M. — Szégyenköre állították. E. — Ténta és penna a szégyent nem tudja. KV. — Tiszta papiros, írótoll nem tudnak szégyent. E. — Választóvíz sem fogja orcáját, hogyan fogná a szégyen. E.

Szégyel. Bolond kérkedik azzal, a mit szégyenlenie kellene. KV. — Hogy ne szégyenled a pellengért? D. — Nagy dolog, hogy a varga és a tót szégyenli nevét. Sz. — Ne szégyeld beismerni, ha hibáztál. E. — Szégyenlik nevöket varga, tót és hóhér. D. — Tót szégyenli nevét. E.

Szégyenít. Igéret senkit meg nem szégyenít. K.

Szégyenlős koldusnak üres a táskája. B. — Szégyenlős mint az új menyecske. S.

Szék. Bánja a kis szék, ha a lába kitörik. Ny. 2. — Furcsa (L. ezt) kis szék, csak lába kék. Ny. 7. — Két szék között a földre esett. S. — Két szék között a pad alá. E. — Két szék között földön maradt. Pázm. (A ki sokfelé kap. M.) — Ki magasb széken ül, a fő helyet tartja. E. — A ki sokfelé kap, két szék között a földön marad. KV. — Kösd be a széklábat. (Ha gyermek kissé megüti magát és sir, azzal csitítják: no majd bekötjük a szék lábát.) E. — Letette a füzfa (L. ezt) széket. Ny. — Maga alá hozta a kis széket. (Sokat fecseg.) D. — Magával hordja a kis széket. (U. a.) D. — Ne vigyj magad után széket. (U. a.) D. — Ott felejtette (L. ezt) a kis széket. E. — Soká készül (L. ezt), mint a Luca széke. E. — Ugy ül a székben, mint a tömördi bíró. D.

Székely. A székely pokolba is elmegy, csak fizessenek neki. Decsi. (Csak megfizessék. KV.) — Két lelke van mint a székelynek. (Hamis.) Ny. 13. — Megfordítva adja, mint székely a krajcárt. Ny. 1. — Ostoba mint a székely. KV. — Lofó székely. ME. — Összesug mint a székely lova. (L. ezt.) Ny. 9. — Székely fogadás. (L. ezt.) Sz. — Székely fortély. Sz. — Székely szülte a magyart. S. — Újság mint a székely pogácsa. S.

Szél. Egy szélbe fogni. (Erősebben, szorosabban fogni.) E. — Se széle, se hossza. D. — Széle, hossza egyforma. D.

Szél. A hegy a legnagyobb szelektől sem fél. D. — A ki aztán veszni indul, a szél is árt annak. KV. — A nád sem indul szél nélkül. E. — A szele gonosz. (Hire.) E. — A szél fuvatlan nem indul. B. — A szél nem indul zugatlan. Ny. 4. — A szél sem fujhat mindig kedvére. D. — A szót elfuja a szél. E. — A tél hagyján, de a szele gonosz. E. — Annyi mint a Mátra szele. D. — Arany tömlőből is csak szél a mi kijő. D. — Arra fordítja a köpönyeget (palástot), honnét a szél fuj. KV. — Atlépi a szelet. E. — Általugrottad Peti bátya a szélt. E. — Belészorították a szelet. E. — Bolond libbú, bolond szél fű. E. — Büdösen fuj az alszél. E. — Duda-szél. ME. — Egy kis szél is elhajtja. D. — Elfújja mint aszott szénát a szél. D. — Elkerülte a szelet. (Szerencsés.) D. — Eltart addig, míg a szél eláll. (Rövid ideig.) Ny. 2. — Eredj, ha jó szelek fujnak. D. — Erős szél megtromfolja a tornyot is. B. — Felfuvalkodás, széldagadás. D. — Fél mint kormányos a széltől. B. — Forgószél a fejében. D. — Forog mint a forgószél. D. — Fuvó széltől is óvja. ME. (Őrizi. E.) — Füst árán szelet ad. K. — Füst árán szelet akar venni. D. — Gyors mint a szél. M. — Gyöngye a nád (L. ezt), de mégis a szél hajtogatja. E. — Ha a szél nem fujna, az ág nem mozogna. Ny. 8. — Hallik a szele. E. — Hideg a szél télben a meleg koltból is. D. — Itt fű a szél, oda megy. E. — Jó szél fujja vitorláját. D. — Jó szél szombaton megáll. B. — Jó szélnak eresztette vitorláját. D. — Juhszél. (L. juh.) E. — Ki a tengeren jár, tartson a szelekkel. KV. — Ki magát a szólásban megerőlteti, széllé válik szava. D. — Ki szelet vet, vihart arat. S. — Ki vizen jár, szélnék is vigyen kenyeret. (L. ezt.) Ny. 2. — Kiki jó széllé (reménynyel) indul a tenger partjáról. D. — Kinek veszett neve indult, a szél is árt annak. K. —

Kis szél is hajtja a malmot. D. — Könnyű a forgó szelet elérni. K. — Könnyű a kis szélnek ellene állani. K. — Majd elfujja a szél, oly erőtlén. E. — Majd elviszi az őszi szél. E. — Merre fuj a szél, por is arra terül. D. — Minden szél az övé. (Utána fordul.) E. — Nagy szél fű, valaki felakasztotta magát. S. — Nehéz a nagy szélnek megfelelni. D. — Nehéz a sebes szélnek gátot vetni. D. — Nehéz a szél ellen hugyozni. D. — Nem él az ember széllal. E. — Nem indul a nád szélfúvás nélkül. Sz. — Nem mozog a levél, ha nem fuj a szél. E. (Ha nem ingatja a szél. ME.) — Nem jó szél fuj felőle. B. — Nem kell minden szélének hitelt adni. KV. — Nem mindenkor fuj az éjszakai szél. D. — Nem zörög a haraszt, ha szél nem fujja. E. — Porát is elhordották a szelek. D. — Rossz szél az, mely szombaton sem áll meg. E. — Rossz szél fuj belőle. E. — Rosszul ver a szél felőle. E. — Sebes mint a szél. D. — Sebebb a szélnél. D. — Szalad mint a szél. D. — Szegény embernek a szél is mindig szembe fuj. Ny. 6. — Szedd fel a vitorlát, ha Isten nagy szelet ad. D. — Szelek szárnyán jár. D. — Szeleken horgász. B. — Szelet csap. E. — Szelet fontol. D. — Szelet kapdos. D. — Szelét vettem. E. — Szél a hite. E. — Szél a tél. S. — Szél a tölgyet ledönti, de náddal nem bír. K. — Szél ellen hugyozik. E. (Vizel. D.) — Szél ellen ne peselj. D. — Szél felé fordítja a palástot. Sz. — Szél fujja a talpát. (Felakasztották.) D. — Szél kerekedik, aligha nem akasztottak. D. — Szél lesz, asszony hajtja a lovat. Ny. 3. — Szél nem lenne, tűz nem égne. B. — Szél verje össze bokáját. (L. ezt.) E. — Szélhordta ember. D. — Széllal bélelt eszű. D. — Széllal él. (Szegény.) D. — Széllal veszekszik. D. — Szélnek beszél. E. — Szélnek ereszti. S. — Szörnyű szél, ha meg nem áll. (Civakodás.) Ny. 13. — Ta-

vaszi szél utat szárazszt, őszi eső vizet áraszt. Ny. 1. — Tele örömmel, mint a hólyag széllal. D. — Tele van szóval, mint a duda széllal. D. — Tudd meg, honnan fuj a szél. D. — Tudja szél, hol nyugszik a szunyog. B. — Tudjuk, honnan fuj a szél. E. — Ugat a kutya, de a szél elhordja. D. — Vakmerőség a bolondságnak szele. D. — Vizen járó a szélnek is visz kenyeret. (Előrelátó.) Ny. 2.

Szélmalom. Jár kereke (nyelve), mint a szélmalom. B. — Kevés haszna, (L. ezt), mint a kecskeméti szélmalomnak. D. — Okos mint a kecskeméti (L. ezt) szélmalom. B. — Szélmalommal vetekedik az esze. D.

Szélvész. Erős mint a szélvész. D. — Mely szélvész hirtelen támad, hirtelen elenyészik. B. — Ment mint a szélvész. E. — Soha nem értem békeséges szélvést. D. — Szélvésznek hajódat soha meg ne higgyed. KV.

Széles. A mit kis helyen megfordíthatsz, annak széles helyet nem kell keríteni. D. — A széles utca is keskeny neki. (Részeg.) D. — Nehéz keresztül ugrani a szélest. D. — Széles az asztal, keskeny az abrosz, vékony a vacsora. E. — Széles mellű. D. — Széles mint az ország útja. B.

Szélről van, mint a mester borjuja. Ny. 4.

Szélső. Mindegy neki, akár a szélső háznak. (Mindent eltűr.) Ny. 8. — Olyan mint a szélső ház. (Sok veszedelem éri.) Ny. 21.

Szén. Általut rajta, mint a tyúk a szenen. E. — Cigánytól ne végy szenet. Ny. 4. — Cigánytól szenet, macskától hájat hajós venni. Ny. 5. — Cigánytól szenet, örménytől selymet ne végy. ME. — Eleven szenet gyűjt maga fejére. E. — Fekete mint a holt szén. E. — Kovácstól vesz szenet. KV. — Maga fejére kaparja a szenet. B. — Sajnálja a szenet, hidegen veri a vasat. D. — Szalmaszén. D. — Szalmatűznek szene is hitvány.

D. — Szénégetőnek (szénégető cigánynak. Ny. 18.) tőkén van a szeme. Sz. (L. cigány.) — Tüzes mint a szén. D. — Ne fogj kezét a szénégetővel. Ny. 13. — Szénvonó nem nevezheti a lapátot. E. (A pemetet. D.)

Széna. Áldja meg az Isten, mint a munkácsi szénát. S. — Csak abban nem egyesülhetnek: ha a szénát kaszával kaszálták-e, vagy ollóval ollózták. (L. kasza.) Pázm. — Elfujja mint aszott szénát a szél. D. — Fekete széna, fehér (L. ezt) kenyér. Ny. 2. — Fekszik mint kuvasz a szénán. (Irigy.) KV. — Fontra ád mindent, mint katona a szénát. D. — Ha ily drága a szalma, hogy leszen a széna? D. — Húst a katonának, szénát a lovának. E. — Jó rendben vagyon szénája. M. — Jobb a széna, mint a szalma. D. — Jobb előbb szénát takarítani, mint a sarjut. (L. ezt.) Ny. 20. — Kazalban szénája. (Szerencsés.) D. — Kár a lúdra szénát vesztegetni. (Asszonyra bort.) Ny. 1. — Körülgondolta, mint Préda a barátok (L. ezt) szénáját. D. — Kuvasz szénán fekszik. (Irigy.) KV. — Lúdra költesz szénát. (L. fent.) KV. — Lúdra szénát, ebre korpát veszteget. M. — Más (L. ezt) szénáját huzogatja. S. — Mikor a széna rendben van, a halottat (L. ezt) is a házhéjára kell tenni. Ny. 6. — Nem ludnak való a széna. KV. — Nincs oly rakott szekér, kire villa széna nem fér. Sz. (Kire még egy villa nem fér. KV.) — Nyámog (L. ezt) mint az ökör a sásos szénán. Ny. 20. — Rendén van szénája. E. — Részeg ember előtt a szénás szekér is kitér. B. — Szalma legény, széna leányt kap. Ny. 9. — Szanaszéjjel a szénája. (Rendetlen.) Ny. 5. — Szentelt széna nem hizodalmas. B. — Szereti huzni a más szénáját. (Más feleségét szeretgeti.) E. — Széna-e vagy szalma? KV. — Széna van a szarván. (Döfös.) D. — Szénára szokott bika eljón holnap is. D. — Szénáról szalmára. B. — Szénát, szal-

mát (L. ezt) ennénk. E. — Ugy áll a haja mint a szénaboglya. B. — Van nehezebb a szénaszekérnél. D. — Villa széna nem petrence. D.

Szép. A farkasok közt is egyiknek szebb a bőre, mint a másiknak. D. — A gyümölcsnek is a szépe kellemes. D. — A legszebb alma is férges. D. — A legszebb buzának is van alja. D. — A legszebb virág leghamarabb odavan. D. — A majom, ha a legszebb is, mégis rút. D. — A mi cifra, még nem szép. E. — A mi igen szép, közel van a cifrához. D. — A mi szép és hasznos, azt munkával adják. KV. — A mi szép, nem tartós. KV. — A nyári szép almák (L. ezt) őszkor, télen szépek. D. — A pap is kevésy, ha szép temploma van. D. — A rózsza addig szép, míg fiatal. D. — A rózsza pünkösdtájban legszebb. D. — A rút is szereti a szépet. D. — A rútból lehet cifrát csinálni, de nem szépet. D. — A szép alma is gyakran férges. B. — A szép alma is gyakorta savanyu. KV. — A szép asszony a szemnek paradicsoma, az erszénynek purgatoriuma, a léleknek pokla. D. — A szép is utóljára rút. D. — A szép istenáldjamegnek szép a fogadjistene is. D. — A szép nem mindvégig szép. D. — A szép tavasz is hamar elmulik. D. — A szép teremtésnek még árnyéka is kellemetes. D. — A szép és jó nem szerez unalmat. B. — A széppel szépen kell bánni. D. — A szépről szépen szoktak szólni. D. — A tövis is szép volt, míg fiatal volt. D. — A varasbeka még kiskorában sem volt szép. D. — Az almának is a szépe férgesül meg. B. — Az almának is a szépét kötik fel. D. — Az anyának szép a gyermeke, ha taknyos is. B. — Az arany szép és jó, de mégse békeség. D. — Az ígért szép szó, ha megadják, akkor jó. D. (Ha megadják igen jó. E.) — Az ördög is szép volt hat-ezer esztendő előtt. D. — Addig szép akármí, míg szebbet nem látni. E. —

Adjon Isten minden jót: feleséget szépet jót, diófából (L. ezt) koporsót. D. — Akárki is szereti a szépet. KV. — Akármilyen szép a virág, de idővel elhervad. D. — Akármely rút is, szépet szeret. M. — A ki sok szép szót ád, keveset segít. D. — Akkor szép a katona, mikor véres. D. — Akkor volt szép a disznó, mikor még malac volt. D. — Annak szép a rút, ki szépet nem látott D. — Azt a halat (L. ezt) tartják a legszebbnek, mely a hálóból kiugrik. D. — Árok is van, gödör is van, szép lány is van, csunya is van. Np. — Bagolynak is szép a maga fia. E. — Bor, buza, békeség, szép asszony feleség. ME. — Büdös bornak szép cégért szoktak kötni. B. — Csak addig szép akármí, míg szebbet nem látni. D. — Csak azért szép a festett rózsza, mert el nem hervad. D. — Csecse bohónak, szép esztelennek. Ny. 2. — Csunya a ganéj, de szép cipó terem utána. K. — Csunya lánynak is szép a pénze. E. — Dicsértessék a szép asszony. (L. ezt.) E. — Elég szép a férfi, csak azért hogy férfi. D. — Elég szép, a ki ép. E. — Elég szép a leány, ha jó. D. — Elég szép, csak az ábrázatja gromba. E. — Elég szép, ha szép szót ád. D. — Elfogy az ifjúság, mint ama szép virág. F. — Eljön talán a szép szóra. D. — Erős az igazság, a szép asszony és a jó bor. KV. — Eső után szép idő szokott lenni. B. — Én is voltam valaha szép asszonynak kocsisa. Np. — Fekete földben terem a szép buza. D. — Férfi ha (csak egy kicsit. S.) szebb az ördögnél, már elég szép. E. — Gyönyörű testben szép lélek lakhatik. D. — Ha szép a menyasszony, arról is panaszkodhatni. D. — Ha a szép rútul beszél, szépségét elveszti. D. — Ha a szép szépen szól, még egyszer olyan szép. D. — Ha a szépnél szebb nem lenne, még elbizná magát. D. — Ha olyan nem volna, mégis szép volna. D. — Hallgatással

szép az asszonyember. KV. — Hiába festik szép festékekkel az ördögöt. D. — Hires a szép. D. — Hóhéznak ad szép szót. D. — Igen szép a rózsza (L. ezt), de szebb is lehetne. E. — Isten veled szép világ! S. — Jó bor, pénz, szép asszony, bibor, jámbort kíván őrzésre. KV. — Jó borod, szép kincsed meghitt emberre bizd. D. — Jobb szép szerrel elmenni, mintsem kénytelenséggel. E. — Katonának szép a neve, eb az élete. B. — Kár a bolondra szép szót vesztegetni. E. — A képiro sem írhat szebbet. B. — Kérik mint a szép leányt. S. — Ki mit szeret, lia nem szép is, kedves az annak. E. — Ki mit szeret, szép az annak. B. — Ki szép, sirtában is szép. E. — Ki szépen viseli magát, ha rút is, szépné tartják. E. — Ki husz esztendőskoráig nem szép, azután sem lesz. D. — Kilépett a szépek sorából. B. — Kivül szép, belül rút. KV. — Kőcos csikóból lesz a szép paripa. Ny. 6. — Könnyű a szépet szépen lefesteni. D. — Könnyű a szépet szeretni. D. — Könnyű a szépről sokat szólni. D. — Legszebb a jó leány. B. — Legszebb szín az elpirulás. KV. — Legszebb virág is elhervad. B. — Ló is a szépre nyerit. D. — Majomnak is szép a maga fia. D. — Már megenném a szép asszony főztét. (Éhes vagyok.) Ny. 11. — Más a cifra, más a szép. E. — Minden anyának szép a maga gyermeke. KV. — Minden szép virág meghervad. Ny. 21. — Minden szépné, jónak, vagyon rágo férge. K. — Minél csunyább a majom, annál szebb. E. — Minél szebb, annál nehezebb. KV. — Ne tartsd szépné a cifrát. D. — Nehezen egyeznek meg a szép asszonyok. D. — Nem a te kertedben termett ez a szép virág. D. — Nem mind szép az, ami cifra. B. — Nem mind végig szép, a szép. D. — Nem minden szép, a mi tündöklök. D. — Nincs az a szépség, mely szebb nem lehetne. D. — Nincs kedvesebb, se

rövidebb a szépnél. D. — Nincs oly rút, ki magát szépnak ne tartsa. D. — Nincs oly szép, kiben gáncsot ne leljenek. D. — Nincs oly szép személy, kiben valami gáncs ne volna. E. — Nincs oly szép virág, mely el ne hervadjon. D. — Nincs szebb dolog az állhatatos barátságnál. ML. — Nincs széppelfőtt, hanem jóval fött káposzta. Ny. 6. — Orrával (becsületével) szép az ember. Ny. 6. — Pénzes: szép, eszes, becsületes. ME. — Ritka a szép és nem kevés. D. — Rút apának ritkán szép a fia. D. — Rút leánynak is szép a pénze. D. — Senkinek a szép szó nem szakasztja száját. KV. — Sértő tövisek közt szedik a szép rózsát. D. — Sokan imádják a szépet. D. — Sokan kérik a szépet, de csak egyé lesz. D. — Sokan szeretik a szépet. D. — Sokszor a zsiros táskából ugrik ki a szép kalács. B. — Szebb a csunya fót, mint a szép lyuk. Ny. 8. — Szebb a ki magát szépnak nem ismeri. E. — Szebb a páva, mint a pulyka. S. — Szebb a remeknél. D. — Szebb a szép, ha magát nem ismeri. E. — Szebb az eleven, mint a festett kép. D. — Szebbnél szebb. D. — Szereti a szépet. (Arra mondják, ki elveszi hamvévővel a gyertya hamvát.) E. — Szeretjük a szépet, az eleven képet. E. — Szép a gyermek anyjának. E. (Ha taknyos is. D.) — Szép a hazáért meghalni. KV. — Szép a kinek az Isten észet adott. E. — Szép a kinek esze van, de még szebb a kinek nincs: nem vesződik vele. K. — Szép a kinek esze nincs, de még szebb a kinek van. Ny. 2. — Szép a leány ideig, 24 esztendeig; szép a legény ideig, 34 esztendeig. D. — Szép a legény, kár hogy esze nincs. D. — Szép a lilium, habár a szaga rút is. D. — Szép a páva, csúf a lába. E. — Szép a rút is, ha tetszik. D. — Szép a rútak közt. D. — Szép a szava, de ördög az éha. KV. — Szép a szeme, de ördög a szíve. KV. — Szép a szép

kép is, ha kis árnyékot festenek melléje. D. — Szép a szépet hamar ráveheti. D. — Szép a színe, de szebb a szíve. D. — Szép a tulipán is, de ha nincs illatja. E. — Szép az adás, de szebb a titokban maradás. Ny. 2. — Szép az ember az orrával. (Becsületével.) Ny. 10. — Szép annak, ki nem érti. D. — Szép anyának szép a leánya. D. — Szép asszony a ház szemefénye. E. — Szép asszony főzte. KV. — Szép asszony is ha megvénül, csunya időt ér. B. — Szép asszonynak akkor szép a fia, ha ráút. D. — Szép asszonynak, jónak, a jó hátsalónak, kár megöregedni. Np. — Szép asszonynak szép a leánya. D. — Szép, de mi haszna, ha rossz. D. — Szép dolog a fehér fátyol. (Ártatlanság.) E. — Szép dolog, ha Istentől (L. ezt) van. E. — Szép egység emeli a zászlót. (Emel zászlót mezőben. KV.) — Szép énekszóval. (L. ezt.) E. — Szép és jó nem kis csoda. (Ritkaság.) B. — Szép fának szép a levele. D. — Szép halála (L. ezt) volt, mint Pocikának. Ny. 1. — Szép is, jó is, kegyes is. D. — Szép is vagyok, jó is vagyok, csak egy kicsit hamis vagyok. Np. — Szép Isten előtt. D. — Szép két madár egy fészekben. Ny. 7. — Szép, ki a szép szót soha nem sajnálja. D. — Szép kívül, ördög belül. KV. — Szép köszöntésnek szép a felelete. KV. — Szép leány, ha megvénül, rossz időben él. D. — Szép lehet a törzsök (tuskó), ha felöltöztetik. D. — Szép lehet az álarc, de nincs veleje. D. — Szép lehetett valaha a vén asszony is. D. — Szép madár. E. — Szép mint a bivalyborju (E.); mint a csigás kantár (D.); mint a hajnal (D.); mint a hajnal a kéményen (E.); mint a kifordított hurka (D.); mint a légy az aludttejben (D.); mint a pünkösdi rózsa (B.); mint a ragyogó csillag (D.); mint a rendes hadsereg (D.); mint a tavasz (D.); mint a tavaszi reggel (D.); mint a

túlsó sor (távrolról) (E.); mint a virágos kert (D.); mint a túlsó sor az innessőhöz képest (D.); mint az eleven kép (D.) mint fűvön a harmatgyöngy (D.); mint liliomok közt a piros rózsa (D.); mint a Sági gyümölcsöse. (L. ezt) Ny. 1. — Szép nyolc ökör, de a másé. Ny. 2. — Szép ott adni, a hol senki nem kér. KV. — Szép szó ellenséget is megbékéltet. D. — Szép szerető a diáké. E. — Szép szépet szeret. KV. — Szép szó nem elég a hasnak. D. — Szép szó nem tör fejet. Ny. 6. — Szép szóért fenyegetést várhatsz a paraszttól. E. — Szép szónak szárnya nem szegik. Pázm. — Szép szót nem veszik pénzen. B. — Szép vagy, ha mondom. (Szemrehányó dorgálás, ha valaki ígérte meg nem tartja.) E. — Szép vagy, mint a régi Markalf. (L. ezt.) Sz. — Szép valamit szoktak oda hinteni, hová a tört rakják. E. — Szép volna a halál is, ha életben volna. D. — Szép volt a komor (ökö) is, míg bika volt. D. — Szép volt annak anyja is. D. — Szép volt, jó volt, mégis megholt. E. — Szép volt ötven esztendő előtt. D. — Szép volt Tündér Ilona, de sok kárt is tett. D. — Szép voltam én is valaha. D. — Szépet tenni. E. — Szépért, jóért messze kell fáradni. D. — Szépnek szájába cigány nyelv is illik. D. — Szépnek szép a barátja. D. — Szépnek könnyei is szépek. D. — Szépnek nem árt a sírás, rútak nem használ. D. — Szépnek szép a neve, ha Rútnak hívják is. D. — Szépre megy a füst. E. — Szépre pirosítót. D. — Szépről szépen szoktak szólni. D. — Szépnel szebb is találkozok. B. — Szépnel van szebb. E. — Taknyos gyermeke is szép az anyjának. E. — Te vagy anyádnak a legszebbik fia, a kivel a többi ijesztik. Ny. 7. — Törzsök is szép, ha felöltöztetik. E. — Tuskó is szép, ha szépen felruhazzák. E. — Ugy szép a leány, ha otthon ül és dolgozik. D. — Üres hasnak nem elég a szép szó. E. — Üres hasnak

nem kell szép szó, hanem cipó. KV. — Végtere a szép hám is elkopik. D. — Zala hala, Zala rákja, Zala szép asszonya. E. — Minden szem a rútton akad meg, de a szépen marad. E. — Szépen még a rongy is szépen áll. D.

Szépen. Hallo-d-e? még szépen szólok. D. — Nehéz a csunyat szépen kimondani. D. — Szépenszóla hegedű, de hazug belül. KV. — Szépen szóla hegedű, mert üres belül. (L. hegedű.) E. — Szépen vagyunk a görbe fésűvel. Ny. 7.

Szépit. Hiába szépitik, a mi rút. D. — Nehéz a hamisságot úgy szépegetni, hogy csontja ki ne tessék. E. — Vétket vétekek szépit. KV.

Szépség. Az elhenyelt időt, elvesztett koszorút, kimondott szót, mult szépséget vissza nem téríthetni. B. — Ha a szép rútul beszél, szépségét elveszti. D. — Későn járt, mikor Isten a szépséget osztogatta. E. — Nincs kedvesebb, se rövidebb a szépségnél. B. — Nincs az a szépség, mely szebb nem lehetne. D. — Ifju szépség jégre metszett kép. ME. — Nincs oly szépség, melyhez több nem férne. E. — Ritka szépség irigy nélkül. D. — Szépség a jósággal Istennek nagy adománya. D. — Szépség és gazdagság hamar muló jóság. KV. — Szépség és jámborság ritkán járnak egy nyomban. K. (Egy úton. KV.) — Szépség második ifjúság. E. — Szépség mulandó, csak a jóság állandó. B. — Szépség sem tart örökké. D. — Szépséggel jól nem lakhatni. E.

Szépül. Márta szépül a vászon. D.

Szérdék. (Aludttej.) Apja is ember volt, vasvillával ette a szérdéket. D. — Ebül gyült szérdéknek ebül kell elveszni. M. — Ebül gyült szérdéknek komondor a sáfárja. D. — Ha a tejnek fölít szereted, add meg a szérdéket is. D. — Könnyű a macskát a szérdékre szoktatni. D. — Meg nem állja szérdék a nyársat. D. — Szereti a tejfölt, de nem akarja enni a szérdé-

ket. KV. — Szérdék próbálja meg a macskát. D. — Szérdéken kapták a gonosz kan-macskát. D. — Szérdékes macskát nehéz megjobbitani. D. — Vasvillával ette a szérdéket. (Bolondos.) D. — Villával eszi a szérdéket. E.

Szét. Szétnézett mint vak Pali Komlóson. S. — Szétszedték. E. — Szétttekint mint vak kutya az ugaron. Ny. 5.

Szid. A ki mást szid, maga vétkezik. B. — Akármiként szidják, soha meg nem pirul. D. — Lányomatszidom, menyem is értse. ME. — Ott is emlegetik az embert, a hol szidják. D. — Szidja mint a bokrot. B. — Szidják a leányt, hogy a meny is tanuljon. D. — Ugy megszidták, hogy ugyan füstölgött. Ny. 4. — Ha a szegényt szidalmazod, Istened káromlod. KV.

Szidas. Megszokta, mint rossz szolga a szidást. D.

Szj. Disznószíjjal kötötte az erszényét. (Fösvény.) D. — Ebszíjjal kötött erszénye van. (U. a.) Sz. — Eloldzott a bocskorszj. (L. bocskor.) E. — Nehéz az ebet hájas szíjról elszoktatni. KV. — Könnyű más bőréből szíjat hasítani. E. (Széles szíjat. KV.) — Nem méltó sarujának szíját megoldani. E. — Szakadjonamadzag, de kinek szakad a szj. E. — Szj az, hadd rágódjék rajta. D. — Szíjat szabtak a háti bőrből. D. — Szijas mint a telkes bocskor. B. — Szíjat szelhetsz háta bőréből. D. — Szíjat váгна más bőréből. E.

Szikla. Állandó mint a szikla. D. — Erős mint a szikla. D. — Idővel a hangyanyom is kitészik a sziklán. D. — Idővel a szikla is megreped. D. — Sok véső kopik a sziklában. D.

Szikra. Egy szikra a várat meggyújthatja. D. — Egy szikra esze sem volt soha. D. — Hozzászoktaka cigánygyerekek a szikrához. KV. — Megszokta mint cigány-asszony a szikrát. B. — Ne fujj a tűzbe, mert szemedbe ugrik a szikra. S. — Puskaapor gyuj-

tásra elég egy szikra. D. — Sokszor kis szikrából nagy tűz támad. KV. — Szeméből bor szikrát hány. D. — Szikrából is nagy tűz lehet. B. — Szikrát hány a szeme. D. — Szikrát tapod, hogy tüze ne támadjon. D. — Tűz szikra a két szeme. D. — Tüzes mint a szikra. D. — Szikrázik a patkó. (Siet.) Np.

Szilaj. Az okos addig óvja magát a szilaj marhától, míg meg nem ökleli. D. — Elszakasztotta a kötelet, mint a szilaj marha. D. — Elvágták az inát, mint a szilaj tehénnek. D. — Kézre szokik a szilaj is. D. — Mindent megtámad, mint a szilaj komondor. D. — Pányvát vetettek a nyakába, mint a szilaj lónak. D. — Rugdos mint a szilaj csikó. D. — Ugy megugrándozik, mint a szilaj marha. (Ugrál örömeiben.) D.

Szilágyi. (Kemény nyaku, szilárd jellemű. Szilágyi Mihályról, Mátyás király nagybátyjáról maradt szólás.) KV.

Szilva. A szilva, ha megéri, a ganéba (L. ezt) is beleesik. Ny. 1. — Csak eleinte válogat az ember a szilvában, aztán a fergese is elkel. D. — Érik neki az aszalt szilva. Ny. 3. — Hét szilvafás nemes ember. E. — Csoz elé, szilvalé, téged is megborzoslnak. (Ha valaki más beszédébe beleköttyog.) B. — Koty ide szilvalé, majd megborzsollak. (U. a.) Cz. — Koty belé, szilvalé, téged morzsolnak belé. (U. a.) ME. — Mársok karácsnyi szilvát evett. (Öreg.) D. — Ő benne sincs szilvalé. E.

Szín. A bort nem színéért de ízéért veszik. KV. — A hamis szín ritkán igazul. D. — Bizonytalan színű. E. — Jó színben van, mint Macsa Pál a teritőn. Ny. 1. — Kinek mi szívében, kitészik színében. D. — Legszebb szín az elpirulás. B. — Pápista szín. (Halavány.) E. — Szép a színe, de szebb a szíve. D. — Urunk színe változása. ME. — Vak a színekről. E.

Szín. Leveles színben nehéz volna telelni. E.

Színes. Ha nem szinte tisztesen, legalább színesen. E. — Nem szíves, a mi színes. D. — Színes kendő egy színt sem mutat igazán. D. — Színes szíves. E. — Színesnek kell a hazugságnak lenni. KV.

Sziren ének. (Csábitó.) D.

Szita. Annyian vannak, mint szitában a korpa. Ny. 3. — Átlát a szitán. E. — Átlát ő nemcsak a rostán, hanem a szitán is. B. — Ki szitával, ki rostával. S. — Mintha sűrű szitán látnám. E. — Sűrű rosta, ritka szita. (Takarékos.) Ny. 3. — Szitán látott sok aranynek, délutáni kézfogásnak róvás a dija. E. — Uj szita szegen függ. M. (De végre a pad alatt leszen helye. Pázm.) — Uj szita függ szögön, az ő hever a földön. KV. — Van itt minden: nagy szita, kis szita. D.

Szitálás. Pénteki (L. ezt.) szapulás, vasárnapi szitálás. E.

Szitok. Kőbőllel méri a szitkot. D. — Lé tartja a gazdát, átok, szitok a szolgát. D. — Lé tartja a szolgát, átok, szitok a gazdát. (L. ezt) Ny. 14. — Szekér szitok nyakadba. D.

Szít. Egy fazék mellett (mellé. S.) szítanak. D. — Fazék mellé szító barát. KV.

Szívárvány. Hamar eltűnt, mint a szívárvány. D. — Iszik (L. ezt) mint a szívárvány. E. — Változik mint a szívárvány. D. — Tarka mint a szívárvány. ME.

Szív. A bánatos szívet akármilyen szó szele is megkeserítheti. KV. — A dülő egek se vehetnék ki szívet. D. — A ki mihez szokott, ott akad meg szíve. D. — Adomás (adakozó) szív viaszként megolvad. D. — Ajakon termett, nem szívben fogant szó. E. — Angyal a szava, de ördög a szíve. E. — Bár komoran nézzen fiára az apa, más van szívében. B. — Csak szíve ne volna az embernek. E. — Egészséggel szajkól ne légy szívszakajtó. Np. — Egy szív,

egy lélek. B. — Egy szívvel, lélekkel. E. — Érc a szíve. D. — Fának is van szíve. E. — Félénk szív nem megy a tilalmasba. E. — Gatyájában szíve. D. — Ha ablakkal beéred, ne nyiss kaput szíveden. B. — Ha adsz, adj jó szível. E. — Ha van disznó (L. ezt) szíved. E. — Hálaadó szív sok jótéteményt várhat. B. — Helyén szíve. E. — Hideg mint a mostoha szíve. S. — Hol a kincsed, ott a szíved. KV. — Isten a szívet tekint. ML. — Jó katona mellett szívet vesz az ujonc. D. — Kancsal nem egyenes szívé. Sz. — Kár hogy a szíven ablak nincs. D. — Kést üt szívembe, azt is megforgatja. E. — Ki a Tisza vizét issza, oda vágyik szíve vissza. Np. — Ki mihez szokott, rajt akad szíve. E. — Kinek kinek szíve tanácsadó. KV. — Kinek mi szívében, az a tekintetében. KV. — Kinek mi szívében, kitetszik szemében. KV. (Színében. D.) — Kinek mi szívében, megtetszik szemében. E. — Kinek mihez kedve, ott akad a szíve. KV. — Kinek szíve telve, megnyílik a nyelve. E. — Kitetszik szeméből, mit forgat a szíve. E. — Kivették a szívet. (Fél.) D. — Legkönnyebben esik, a mi jó szívből történik. D. — Magyarok nyelvén szíve. S. — Más a nyelvén, más a szíven. ME. — Megreped (meghasad) a szívem. E. — Mint a moly a ruhának és féreg a fának, úgy árt a bánat a szívednek. KV. — Mintha kést ütött volna szívembe. M. — Mit a szem nem lát, azt a szív hamar felejt. KV. — Moly a ruhát, bánat a szívet. E. — Nagy kő esett le szívemről. E. — Nagy kő nyomja a szívemet. B. — Nehéz a szívet megcsalni. E. — Nehéz abba lelket önteni, kinek szíve elveszett. D. — Nem jár egy nyomban szíve nyelvvel. B. — Nem kap rajta sem szíve sem szeme. B. — Nem látni a szíved. ME. — Nem szívből ered az ajakon nőtt szó. D. — Nemes a neve, de nem a szíve. E. — Nincs szíve, hanem csak

zuzája. D. — Nyelvén van a szive. S. — Nyelvére csalhatni szivének járását. B. — Nyulszivű. S. — Ott, ott a szivet, a bal oldalon. E. — Ördög ül a szivén, ott is a közepén. D. — Ritka harang sziv nélkül. D. — Se szivem, se szemem rajta. D. — Szája Isten, szive ördög. E. — Szárába szállott szive. D. — Szép a szeme, de ördög a szive. KV. — Szép a színe, de szebb a szive. D. — Szép dolog, mikor a száj és a sziv egyetértenek. KV. Szive hasadjon meg, mint a Men kacsájának. Ny. 3. — Szive másutt, nyelve másutt jár. D. — Szive nem egyezik szájával. Ny. 2. — Szived hire nélkül kezet ne fogj. D. — Szived kulcsát másra ne bíz. D. — Szívével beteg, ki sokat nevet. E. — Szívnek tolmácsa az orca. E. — Szívről esik neki. E. — Szomorúnak sirása, szive könnyülése. D. — Tele szája Istennel, szive pedig ördöggel. D. — Ugy dobog a szive, mint a ricsei kutyáé. Ny. 7.

Szives. Nem szives, ami színes. D. — Színes szives. E.

Szív. Szívják a zsirját. E. — Szívja tőle a fogát. (Fél tőle.) Ny. 2.

Szoba. Egy a pitvar (L. ezt) a szobával. Ny. 2. — Egy a szoba a kemencével. M. — Egy szoba nem ház. D. — Hátán háza, kebelén szobája. M. — Ritka szoba kemence (L. ezt) nélkül. D. — Ritka szoba szemét nélkül. D. — Te szobád sem csinosabb a másénál. D. — Válik olyas, ki egeret sem hajt ki a szobából. D.

Szoboszló. Hallgat mint a kassi malom Szoboszlón. Ny. 5.

Szobrác. Illik mint aranyrojt a szobranci gubához. E.

Szokatlan. Nem minden rossz, ami szokatlan. D.

Szokás. A harag is szokás. D. — A hány falu, annyi szokás. S. — A hány ház, annyi szokás. ME. — A járás is szokásból áll. D. — A ló is szokásból rugdos. D. — A mennyi ház, annyi szokás. Np. — Ami szokás,

illendő is. ML. — A süveges asszony (L. ezt) ebszokás. D. — A szokás második természet. D. — A szokás új természet. D. — A szokás természeté válik. B. — A tyúk is szokásból kapar. D. — Az asszony is szokásból fekszik le beteg ágyába. B. — Az ó szokást elüzi az új. D. — Ebszokás. D. — Egy jó szokás többet ér három jó cselekedetnél. D. — Eleinknek szokásait meg kell becsülnünk. D. — Étel, ital, álom, nem pusztá szokás. D. — Fában is megvan a szokás. D. — Ha a halál szokás, nem tudni ki szokhatta meg. B. — Ha a régi szokást vasvillával kergeted is ki udvarodból, mégis visszatér. D. — Ifju szokás, öreg gyakorlás. D. — Jó nevelés, legjobb szokás. D. — Jó szokás gazda a háznál. D. — Jó szokás nem ebszokás. D. — Jó szokás sokáig tart. D. — Jó szokás tartja az országot. D. — Jobb törvényt bontani, mint szokást elhagyni. D. — Kati is csak szokásból táncol. D. — Későre esik meg a szokás is. D. — Kutya is szokásból ugat. D. — Minden teher szokással megkönnyebbül. D. — Milyen a tartomány, olyan a szokása. KV. — Nehéz a szokást elhagyni. D. — Nehéz a megrögzött szokást elhagyni. E. — Néha az asszonyok csupa szokásból vakarják fejüket. D. — Rák is szokásból jár visszafelé. D. — Régi szokás mindig megtér. E. — Régi szokás, régi erkölcs. D. — Régiszokás törvénynyé válik. K. — Rögzött szokás megköti a józan értelmet. K. — Szabó is csupa szokásból csip. (Lop.) D. — Szokás megkönnyebbíti a nehéz munkát is. D. — Szokás-mondás, nem emberszólás. Ny. 18. — Szokás természeté válik. M. — Szokásba vett szó, olyan mint ételben a só. B. — Szokásból is lehet házasodni. D. — Szokásból nyalakodik a kutya. D. — Szokást vesz fel a ló, ha rá nem ütnek. E. — Természet nagyobb a szokásnál. E. — Természeté válik a szokás. KV. — Tetű is szokásból van a var

alatt. D. — Vadászni a kutyát a szokás tanítja. D.

Szokik. A ki mihez szokott, azt nehezen hagyja. LV. — A ki mihez szokott, ott akad szíve. D. — A mihez Böske szokott, Örzse el nem felejt. D. — Amihez szokott Jancsi, azt cselekszi János is. (Német.) D. — Amint szokta, úgy marta. D. — Amint szokta, úgy mondta. D. — Amint szokta, úgy ropta. D. — Amint szokunk, úgy élünk. D. — Csak addig, míg hozzászokunk. D. — Csikó is anyja mellett szokik. D. — Elég ebül szoktad. D. — Hajóhúzásra is szokni kell a lónak. D. — Hiába, szokni kell mindenhez. ME. — Hiába szoknya (két értelmű: szokni és szoknya, azaz asszony) kell mindenhez. Ny. 6. — Horog vessző korában szokja a görbét. D. — Izetlen céklához is hozzászokhatni. D. — Kézre szokik a szilaj. D. — Ki a kocának szokott, azt álmában is veti. D. — Ki a viznek szokott, ha beleesik sem fél. D. — Ki minek szokik, azzal él. E. — Ki mint szokja, úgy fogja. E. — Ki mint szokta, úgy ropja. KV. — Kiesiny korban szokják a bünt. D. — Könnyebb a mihez szoktunk. D. — Könnyeb a szokott munka. KV. — Könnyű a rossz bort meg nem szokni. Meg kell szokni, ha meg nem szoktad. D. — Nehéz attól elállanod, a mihez hozzászoktál. D. — Nekiszokott katona az adtának. D. — Nem szokhatik hozzá a gyomra. D. — Nem szokta cigány az eke szarvát. D. — Pad alá szokott kutyának, ha fejét asztalra huzod is, a pad alá vonja. D. — Ruha is szokva jó. E. — Ruhának is szokni kell az emberhez. D. — Szokni kell a jóra. D. — Viz is örömebb jár a szokott úton. D. — Ki mihez szokott, rajt akad szíve. E.

Szoktat. Cigány is addig szoktatta lovát a koplaláshoz, míg beledöglött. E. — Ez még csak a szoktató kása. E. — Jó a gyermeket jóra szoktatni. D. — Könnyű a macskát a szérdékre

szoktatni. D. — Könnyű a macskát egérre szoktatni. D. — Lófarkat is lehet felfelé szoktatni. D. — Szoktatni kell a cselédet, ha hasznát akarod venni. D. — Szoktató kása. (L. ezt.) E. — Szóra kell szoktatni a gyermeket. E. — Tyúk is szóra szoktatja csirkéit. D.

Szoknya. Hosszu mint az uri szoknya. D. — Hiába, szoknya (asszony) kell mindenhez. Ny. 6. — Kurta mint a szegedi szoknya. D. — Megszárad mint a Béziné szoknyáján a kast. (L. ezt.) Ny. 11. — Szoknyája rása, köténye tafota. D. — Szoknya-hős. ME.

Szolga. Ahány szolgánk, annyi ellenségünk. KV. — A ki szolgál, nem úr az. KV. — A mely szolga elfelejt ebédet enni, megérdemi a vacsorát. K. — A milyen az úr, olyan a szolgája. KV. — Addig szolgád a szó, míg ki nem mondottad. E. — Agg ebnek, vén szolgának egy a fizetése. D. (Semmi becse. D.) — Alázatos mint az elcsapott szolga. D. — Álmos mint a rest szolga. D. — Asszony gazda, gyerek szolga nem sokat ér. Ny. 10. — Csak addig kedves a szolga, míg hasznát vehetik. B. — Csak biztatja, mint katona a szolgáját. KV. — Csak evéskor izzad, mint a pap szolgája. Cz. — Dolgozni tartják a szolgát. KV. — Dologkerülő, mint a papok szolgája. Sz. — Dologra szegődik a szolga. D. — Eszes szolgának néha a gazda engedelmeskedik. S. — Gazda nélkül vet számot, mint az esztelen szolga. D. — Gézengúz az ura, kotyomfitya a szolgája. Decsi. — Gyermek szolga, malac szalonna, kicsi haszna. Ny. 7. — Ha parancsolni akarsz, tarts szolgát. E. — Ha rest a szolga, ösztövére a marha. D. — Hol kedvére él a gazda, lusta a szolga. D. — Ha sok a szolga, titkolt a gyilkosság. (L. ezt.) D. — Hús tart gazdát, lé a szolgát. Ny. 7. — Idő, alkalmatosság mutatja ki a jó szolgát. D. — Idővel válik a szolga.

D. — Isten őrizzen házas szolgától, jármás bivalytól, út melletti földtől, paplány feleségtől. Ny. 4. — Izzad mint a pap szolgája az evésben. Ny. 10. — Jó szolga sokat tudjon, halljon, de keveset szóljon. B. — Jövendő szolgát mindenha kerüljed. KV. — Kettős ünnep, hetes eső: szolganyugalom. B. — Ki szolgáját gyengélteti (kényezteti), fejére neveli. BSz. — Kinek gézengúz az ura (gazdája. ME.), kutyomfity a szolgája. M. — Kutya-gazda, ebszolga. E. — Lé tart szolgát, hús agg gazdát. Ny. 4. — Lé tartja a szolgát, átok, szítok a gazdát. (L. ezt.) Ny. 14. — Lé táplálja a disznót, kor-bács (kolbász. E.) a rossz szolgát. D. — Maga eszi meg a tojást, levét szolgájának adja. D. — Magad, uram, ha szolgád nincs. E. (Magad ugass, ha kutyád nincs. Ny. 24.) — Megszokta mint rossz szolga a szidást. D. — Mely szolga sok mesét tud, ritkán dolgoz. B. — Mesélő szolgának ritkán helyén dolgoz. E. — Nagy urnak szolgája is kevély. E. — Ne játszáj szolgáddal, mert társul fogad. KV. — Nehéz a bér, ha a szolga lusta. D. — Nem fülén, hanem hátán tanul a rossz szolga. E. — Nem jó a szolgának urával játszani. (Tréfálni.) KV. — Nyomorult gazda az, a kit a szolga tanít. KV. — Rest mint a papok szolgája. D. — Rest szolgának bot a bére. E. — Rest szolgának legfrissebb tagja a nyelv. D. — Régi szolgának szó is vereség. D. — Ritka mint a hü szolga. D. — Rossz szolgának legrosszabb tagja a nyelve. KV. — Rossz szolgának minden órában kitelik esztendeje. D. — Rest szolgát nem fülén, hanem hátán tanítják. D. — Senki sem nagy úr szolgája előtt. E. — Szakálás szolgának a szó is elég. Ny. 4. (A szó is vereség. E.) — Szenvedni katona dolga, sok az ura, fényes szolga. B. — Szerencse ha szolgál, még ne tartsd szolgádnak. KV. — Szolga is talál, kinek parancsoljon. K. — Szolgalelkű.

S. — Szolga nyerte meg urát. (Szolgának volt igaza.) D. — Szolga sokat halljon, de keveset szóljon. E. — Szolga sokat halljon, tudjon, de keveset szóljon. KV. (De keveset valljon. E.) — Szolgának étele első fizetése. E. — Szökött szolga nem mond jót uráról. Pázm. — Szökött szolgának bot a bére. D. (Kevés a bére. Ny. 5. — Nincsen bére. E.) — Tarts szolgát magadnak, ha parancsolni akarsz. KV. — Ura aranyban, szolgája ezüstben jár. D. — Urat szolgájától szerencse választja. E. — Vén szolga a ház becsülete. B. — Vén szolga, ócska butor. E. — Vén szolgának a szó is vereség. D. — Vén szolgának, vén kutyának egy a fizetése. D.

Szolgál. Egy ördögöt szolgálnak.

D. — Egy urat szolgálnak D. — Két úrnak szolgál. KV. — Ki koelmában szolgál, ritkán jóra való. S. — Ki községnek szolgál, egynek se szolgál. D. — Ki ördögnek szolgál, kín a fizetése. E. — Nehéz két úrnak szolgálni. D. — Senki nem tartozik ingyen szolgálni. KV. — Senki sem szolgálhat két úrnak egyformán. Szentir. — Szolgál a gyertya, de magát emészti. D.

Szolgálat. Ajándékvevés, szolgálathoz esés. KV. — Se arany, se bárány, de szolgálathoz. KV. — Úrak szolgálata nem állandó. KV.

Szolgáló. A milyen az asszony, olyan a szolgálója. KV. — A milyen a szolgáló, olyan az asszony. Ny. 2. — Hol a szolgálók cifrák, dologtalan a gazdasszony. D. — Lustagazdasszonynak lusta szolgálója. D. — Lusta szolgáló nem farán ül, hanem fülén. D.

Szombat. Gyakorta fordul, mint a péntek, szombat. E. — Ha szombatot akarsz érni, láss hozzá a dologhoz. E. — Hamar előkerül, mint a péntek, szombat. D. — Hosszabb (L. ezt) a péntek, mint a szombat. D. — Jó szél szombaton megáll. B. — Meglesz az disznónyíró szombaton. D. — Sok szombatot élt. D. — Szabad péntek,

szabad szombat, szabad szappanyozni. Np.

Szomjan. Másnak szűr, maga szomjan marad. D. — Rossz boros kulcsár az, ki szomjan meghal. KV. — Tele pincéből szomjan jön. D. — Vízre visz, szomjan hagy. D.

Szomjas. Ihatnék mint a szomjas kert. D. — Mindig szomjas, mint a szivacs. S. — Nemcsak az szomjas, ki a kútba néz. Ny. 1. — Örül mint a szomjas szarvas a forrásnak. D. — Szomju ökörnek zavaros víz is jó. M. — Szomjunak a víz is íz. D. — Szomjunak kezébe illik a pintes korsó. D. — Szomjasnak kevés vigasztalás az üres korsó. E.

Szomjuság. Elmult a szomjuság, nem barátja a kút. D. — Ördög is szomjusággal ölte meg fiát. B. — Szomjuság ellen ital az orvosság. E. — Szomjuság orvossága a kancsó. D.

Szomorit. Ne szomoríts. E. — Vén apádat meg ne szomorítsd. D.

Szomorkodik. A jó lelkiismeret nem szokott szomorkodni. D. — Ne szomorkodj, légy vig, nem lesz ez mindig így. Np. — Néha a lator is szomorkodik. D. — Szomorkodni gyarlóság, kétségbeesni bolondság. D.

Szomorú. Bús mint a szomorúfüz. S. — Csak a péntek is szomorubb mint a vasárnap. D. — Csak akkor szomorú az eb, mikor éhes. D. — Egy szomorú, két bús, három halálkép. D. — Elég egy szomorú egy házban. D. — Gazdag fősvényt látni szomorú dolog. D. — Ha az irigy szomorú, vagy őt érte baj, vagy mást szerencse. E. — Ha szomorú a gazda, van oka. D. — Isten is a vigat szomorúval váltja fel. D. — Keveset élt a szomorú, ha későn halt is meg. D. — Két szomorú is vigasztalhatja egymást. D. — Ne adj a szomorúnak több ürmöt. D. — Ne higgy az ebnek, ha szomorúnak látod is. — Nehéz a szomorúnak vig kedvet mutatni. KV. — Soha senki őt szomorúnak nem látta. D. — Sok

szomorú társa van a vénnek. D. — Sok szomorú társsal szokott a vénség járni. KV. — Szomorú a madár a kalitkában. B. — Szomorú a magyar nóta. E. — Szomorú az idő is. D. — Szomorú dalosnak szomorú a dala. D. — Szomorú dolog senkit nem bántani, mégis bántatni. E. — Szomorú fűzfának is van virága. Np. — Szomorú látvány az égett ház. D. — Szomorú mint a dércsipe dohány (D.); mint a fancesali (L. ezt) feszület (D.); mint a jó hitvesét veszített férj (D.); mint a ki adósságba jár kapálni (Ny. 2.); mint a kinek a tyúk elkapta kenyerét (Ny. 1.); mint a kinek nem jutott kenderföld (Ny. 7.); mint a megszedett szőlő (D.); mint a monyametszett (E.); mint a nagyidai nóta (E.); mint a párjavesztett madár (S.); mint a tél (D.); mint a verembe esett farkas (KV.); mint a vert had (ME.); mint az anyátlan magzat (D.); mint az őszi légy (D.); mint bőjtben a cigány (E.); mint bőjtben a kocsma (D.); mint a kinek apját, anyját megölték (Ny. 6.); mint őszkor a levelevesztett fa. D. — Szomorú nap, fekete vasárnap. D. — Szomorú nótára válik meg az ének. KV. — Szomorubb a bús tengernél. D. — Szomorúnak nehéz vig arcot mutatni. E. — Szomorúnak sírása, szíve könnyülése. D. — Szomorúnak szomorú nótája. E. — Szomorut nézni szomorúság. D. — Vigak és szomoruk nem illenek egybe. KV.

Szomoruan. A ki mástól vár, az szomoruan jár. Ny. 1. — Ha a juh szomoruan legel, dögvővason van. Cz. — Szomoruan néz, mint a dézsma-bárány. Ny. 5. — Vigan kezdett, szomoruan végzett. KV.

Szomorúság. Ajáték hiányossága, gyermek szomorúsága. D. — A szomorúságban nem kell kétségbeesni. D. — Akarat ellen is kitetszik a szomorúság. D. — Asszony sírásnak, ebszomorúságnak sohasem kell hinni. KV. Belül öröm, kívül szomorúság. KV. —

Boldog, ki nem tudja, mi a szomorúság. D. — Egy jó barát a szomorúságban, felér százszal a vigasságban. D. — Kelletlen vigasság a szomorúságban, közös izetlenség minden társaságban. D. — Nagy szomorúság a rossz asszony. B. — Nagy szomorúság kurvás vénet látni. D. — Nehéz a bánatot és szomorúságot eltitkolni. KV. — Néha egy szomorúság felér egy halállal. D. — Nyomorúságot és szomorúságot öröm szokta követni. KV. — Öröm nyomán jár a szomorúság. B. — Örömnél szomorúság a vége. E. — Szomorúság is hasznos, ha nem tartós. D. — Szomorúsággal jár az öröm. KV. — Szomorúsággal telik az emberi élet. D. — Több okunk van szomorúságra, mint vigaságra. D. — Tűrhetetlen szomorúság a kebeles háború. D.

Szomszéd. A jónak tözsomszédja a jó. D. — A szomszéd nem mindenkor jóbarát. D. — Addig a békeség, a míg a szomszéd akarja. B. — Bánja, hogy a szomszéd tehénnek nagyobb a tölgye. D. — Csak jó a jó szomszéd. KV. — Egy jó szomszéd jobb egy atyafinál. E. — Egy-két hibáért nem kell megvetni a szomszéd leányát. E. — Egy-két kölcsönért nem megy a szomszédba. E. — Egy követ fuj a szomszédjával. Ny. 4. — Egyik szomszéd kiveti, a másik felszedi. D. — Gyermekekért, ebért, nem egyszer támad villongás a szomszédban. E. — Hadakozás és gonoszság együtt járó szomszédok. Cz. — Hitvány szomszédja van. (Maga dicséri magát.) E. — Hogy bátrabban lopjon, szomszéd házat gyujt fel. D. — Irigy a szomszéd szeme. KV. — Jaj, kinek török, zsidó a szomszédja. E. — Jó kerítés, jó szomszéd. S. — Jó szomszéd a rosszból is jót csinál. D. — Jó szomszéd visszaadja a kölcsönt. S. — Jó szomszédnak jó a szomszédja is. D. — Jobb a gazda szeme, mint a szomszéd szeme. D. — Jobb a jó szomszéd a

rossz atyafinál. D. — Jobb a szomszéd leányát egy-két hibával elvenni, mint az idegent egygyel sem. B. — Jobbízú a szomszéd kappanya. D. — Ki a szomszéd lepedőjét nem örzi, maga lasnakját sem becsüli. D. — Ki magát dicséri, jele, hogy rossz szomszédai vannak. D. — Kinek rossz a szomszédja, annak sok a gondja. B. — Kövérebb a szomszédasszony lúdja. D. — Legjobb szomszéd a jó sövény. D. — Meghalt (L. ezt) a szomszédja, nincs a ki dicsérje. Ny. 24. — Megfogja, ha lehet, szomszédja tehenét. D. — Mie vagy on a herélt embernek azt adhatja szomszédasszonynak. E. — Ne örülj, ha szomszédod háza ég. D. — Nem kell a rosszért szomszédba menni. D. — Okos gazda szomszéd házat is védelmezi a tüztől. D. — Rossz dolog a rossz szomszéd. KV. — Szomszédasszony tyúkjának nagyobb a tojása. E. — Szomszéd falat, jobb darab. D. — Szomszéd határba (L. ezt) ér a nyelve. Ny. 1. — Szomszéd kutyák marakodni szoktak. Ny. 1. — Szomszéd tehenének nagyobb a tölgye. B. — Szomszéd vetése mindig gazdagabb. S. — Szomszédban nyál sót a kecske. (L. ezt.) E. — Szomszédal jó házat fedni. KV. — Tanulj a szomszédnak háza üszögén. D. — Te is félj, mikor a szomszéd háza ég. B. — Tolja a kereket, mint a jó szomszéd. D.

Szomszédság. Rossz szomszédság, török átka. Sz.

Szopik. Az ujjából szopta. Sz. — Csalárdi rókát szoptott. (Ravas.) D. — Jó tehén alatt szoptott. (Gazdag családból való.) D. — Ki tehene alatt szoptál? (Ki vagy, mi vagy?) E. — Maga szopta az anyját. Ny. 2. — Magyar tejet szoptott. S. — Nem szoptam az ujjamból. E. — Régen volt az, mikor az anyja emlőjét szopta. (Vén.) D. — Sárkánytejet szoptott. E. — Szép a borju, nyilván kövér tehén alatt szoptott. B. — Szopni a vérit. E. — Tudjuk, micsoda tehén alatt szoptott. Sz. —

Ugy beszél, mint anyja tejével beszopta. E. — Teleszopta magát. (Részeg.) ME. — Vad oroszlánok alatt szoptott. D.

Szoptatóra ne tekints, hogyha annak teje nincs. D.

Szorgalmas. A figyelmes hallgató teszi a papot szorgalmatossá. KV. — Az Isten a szorgalmasokat segíti. KV. — Szorgalmas ember mindig talál munkát. KV. — Szorgalmas ember nem mutat holnapra. E. — Szorgalmas mint a méh. E. — Szorgalmas munka felejteti a bujaságot. E.

Szorgalom. Istennel, észszel, szorgalommal boldogulsz. S. — Serényt int szorgalomra. KV. — Szorgalom gazdagság, henyélés szegénység. D.

Szorgos. Sok a dolog, mind szorgos, sok a gyerek, mindrongyos. Ny. 3.

Szorít. Dióhéjba szorítva. (Röviden) E. — Ki mindent szorít, semmit sem szorít. D. — Kiki legjobban tudja, hol szorít csizmája. E. (Hol szorítja bocskora. D.) — Ne fészkelődj, ha szorít a csizmád. Ny. 13. — Szorít az új csizma. (L. ezt.) E. — Szorítja, mint Jakab a tehenet. Ny. 6. — Szorítják a tőkit. E.

Szoros. Bezzeg szoros most a kapca. KV. — Kint tágasabb, bent (L. ezt.) szorosabb. S. — Szoros a gatyá. K. — Szoros a kapca. D.

Szorul. Fazékba (L. ezt.) szorult a feje. Ny. 2. — Senkire sem szorult. D. — Szorul a kapca. (L. ezt.) E. — Szorul mint Jézus Krisztus a hidon. (L. ezt.) Ny. 22. — Taligára szorult. (Elszegényedett.) D.

Szováti. Nyugszik az urban, mint a szováti káposzta a rektorban. S.

Szó. A bánatos szívet akármilyen szó szele is megkeserítheti. KV. — A fejet be nem töri a szó. D. — A harist is szaván fogják. KV. (Az ő maga szaván. M.) — A ki sok szép szót ad, keveset segít. D. — A szavak oktatnak, a példák vonzanak. (Latin.) E. — A szó is fegyver. E. — A szó zsebbe nem fér. D. (Villámlás meg nem tér.

KV.) — A szót elfujja a szél. B. — A szót pénzen nem veszik. KV. — Az egyszer kimondott szót nem lehet zsebbe rejtteni. B. — A te szavad nem jár (nincs értéke), mint a régi két garasos. Ny. 6. — Addig szolgál a szó, míg ki nem mondottad. E. — Agg szó, de igaz. B. — Ajakon termett, nem szívben fogant szó. E. — Apró a tücsök, de hangos a szava. D. — Aprózza a szót. (Becsipett.) D. — Ártatlanságnak csak egy a szava. D. — Becsületes ember megtartja szavát. S. (Meg nem szegi szavát. B.) — Befalatták (L. ezt.) vele a szót. E. — Birószó. (L. ezt.) B. — Bolondnak a szava is bolond. KV. — Csak azért nem szól, mert a szóban is fősvény. D. — Csak szófia beszél és aggnő rege. Pázm. — Dézsmálni kell szavát. (Minden tizediket elhinni.) B. — Egy-két ember szaván nem lehet várat építeni. D. — Egy szava se igaz. D. — Egy szava száz parancs. D. — Egy szó is lelket zavarhat. E. — Egy szó mint száz. D. — Egy szó nem emberölés. D. — Egy szót ezerrel tromfol. D. — Elég szép, ki szép szót ad. D. — Eljön talán szóra. D. — Elkelt sava, sótalan a szava. D. — Elmondott szót nem lehet visszanyelni. D. — Előbb rágd meg, aztán köpd ki a szót. B. — Ember szava nem Isten szava. B. — Embere szavának. E. — Embert illet a szó. KV. — Erő van a szóban. E. — Ezért egy jó szót sem adok. D. — Feecskefészkek körül legtöbb a szó. D. — Fejéről (L. ezt.) van a szó. E. — Fiam Sámuel, arról szó se legyen. E. — Fogóval kell belőle kihuzni a szót. ME. — Fontra veti a szót. B. — Fulánk minden szava. E. — Fül próbálja meg a szavat. E. — Gazdag szóval és tetűvel, de nem egyébbel. E. — Gyerekeszű kíván végére menni a gyermek szavának. E. — Gyöngye tücsöknek is hangos a szava. E. — Győzi szóval. E. — Ha szóból lehetne, tornyot építené. E. — Ha szóra kerül a dolog,

ki nem foghatni rajta. D. — Harapó-fogóval sem húzhatnál belőle szót. E. — Harist a szavárolt megismerik. Sz. — Hogy fér ki a szádon ez a kezes-lábas szó? KV. — Hol sok a szó, ott kevés a tett. S. — Hol szóval, hol bottal. D. — Igen érti számár a szép szót. KV. — Ingyen ád a szóban. D. — Jákob szava, Ézsau keze. E. — Jó szót sem ád. E. — Jobb a sok só, mint a sok szó. D. — Jóhoz is szó férhet. B. — Kár a bolondra szép szót vesztegetni. E. — Keveset használaszó, hol a kéz nem jó. B. — Kezes-lábas szó. B. — Ki bölcslet küld, kevés szóval küldi. E. — Ki magát a szólásban erőlteti, széllé válik szava. D. — Ki megszegi szavát, ne tarts neki szavat. E. — Ki nem vehetsz egy szót belőle. D. — Kiáltó szó a pusztában. E. — Kin a szó nem fog, bottal neki. B. — Kiejtett szót nem lehet többé visszahuzni. S. — Kimondott szót nem lehet visszanyelni. E. — Kitetszik szavából, kinek fajzatja. B. — Könnyen kiesik ember szájából a szó. B. — Könnyű a szavakat összehordani. D. — Könnyű a szót megfordítani, mert nem terhes szekér. D. — Kulcs likán is kirepül a szó. Ny. 2. — Legnehezebb az igaz szó. E. — Legtöbb szó esik a vásárbán. D. — Madarat tolláról, embert szaváról. Sz. — Madarász a harist szaván fogja meg. Ny. 6. — Magyar ember megtartja a szavát. S. — Meg nem érdemli a szót. D. — Meghajtja a jó szó. B. — Megrágd a szót, úgy köpd ki. E. — Megrágja a szót. B. — Mennyi szó, annyi hazugság. D. — Még a jóhoz is szó fér. B. — Mi étekre a só, haragosnak szép szó. KV. — Milyen a szava, olyan ő maga. KV. — Minden gazdagsága a szövetés. D. — Minden szava talpra esik. S. — Minden szó szelének és fondorló hírnek nem jó végére menni. KV. — Minden szónak társa van. B. — Módjával ejtett szó enyhíti a fájdalmat. K. — Mozsárban törőd, szót nem veszsz

belőle. E. — Ne hajts minden hirre, minden szó szelére. KV. — Ne szóval, hanem kézzel hozzá, ha mit akarsz. B. — Nem egyéb az ajakon termett szónál. D. — Nem elég a szó (a sok szó E.), ha nem elég a cipó. D. — Nem ér egy árva szót. E. — Nem érti a számár a szép szót. B. — Nem fontolja meg a szót. D. — Nem használ a szó, ha a kéz nem jó. E. — Nem lehet a szaván elmenni. ME. — Nem lehet a szót lenyelni. D. — Nem sajnálja a szót. D. — Nem szívőből ered az ajakon nőtt szó. D. — Nem szó, hanem próbálás kell ahhoz. Ny. 2. — Nem szóval, de pénzzel jó a segítség. KV. — Nem tanácsos minden szép szónak hinni. B. — Nem tőri csontod a szó. E. — Néha a vásáron jobb a szép szó, mint a pénz. D. — Néha csak egy szó is lelket zavarhat. D. — Néma gyermeknek anyja sem érti szavát. KV. — Némának anyja sem érti szavát. M. — Nincs a szónak markolatja. E. (Meg nem foghatni. D.) — Nincs könnyebb a szónál. D. (Fekve is ki lehet azt mondani. E.) — Nincsen nyele a szónak, hogy megmarkolhasuk. B. — Okos embernél próbált dolog mind a só, mind a szó. E. — Okos embert egy szaváról is megismerhetni. E. — Okostha küldenek, kevés szóval küldik. E. — Övé az utolsó szó. S. — Páriz Pápaiban sincs annyi szó. D. — Pusztába mondott szó. E. — Rágd meg a szót, úgy mondd ki. B. — Rászokott, mint ökör a béres szavára. D. — Rest lovon nem fog a szó. D. — Régi szolgának a szó is vereség. D. — Rossz cselédnek kettő a mestere: a szó és a korbács. D. — Rossznak rossz a szava is. KV. — Se vége, se hossza csoportos szavának. D. — Se vize malmának, se szava szavának. BSz. — Se szó, se tartomány. B. — Semmit sem nyom szava a latban. D. — Senkinek a szép szó nem szakasztja száját. KV. — Soha egyenesen nem állanak szavai. D. — Soha meg nem rágja a

szót. D. — Sok a szó, de kevés benne a só. D. — Sok benne a szó, de kevés a jó. D. — Sok jámbor szava, Isten szava. M. — Sok só a lében, sok szó az asszonyban tűrhetetlen. D. — Sok szava, kevés sava. E. — Sok szó esik a vásárban. D. — Sok szó nem jó, sok pénz jó. B. — Sok szónak sok az alja. E. — Sóért elmegy, de szóért nem megy a szomszédba. D. — Szamarat fülén, embert szaván. D. — Szaporán ejti a szót. D. — Szava adja el az embert. D. — Szava árulja el a bakesót. D. — Szava édes, de fulánkös. D. — Szaván fogták. S. — Szaván fogják meg a harist. Sz. — Számból vette ki a szót. S. — Száz szónak is csak egy a vége. D. — Szép a szava, de ördög az éha. KV. — Szép a szava, hamis a szíve. KV. — Szép szó pénzbe nem kerül. D. — Szép, ki a szép szót soha nem sajnálja. D. — Szép szó ellenséget is megbékéltet. D. — Szép szó nem elég a hasnak. D. — Szép szó nem tör fejet. Ny. 6. — Szép szó nyeri meg a szeretetet. E. — Szép szóért fenyegetést várhatsz a paraszttól. E. — Szép szónak szárnya nem szegik. Pázm. — Szép szót nem veszik pénzben. B. — Szép szóval szerznek szeretetet. KV. — Szokásba vett szó, olyan mint az ételben a só. B. — Szó, a mi szó. E. — Szó, a mi szó, de azért még nem való. B. — Szó a szó, de a való is való. D. — Szóbeszéd, pipafüst; pénz a fundamentum. Ny. 8. — Szóból ért az ember. B. — Szóból ért a magyar. E. — Szóból szó jön. B. — Szóból várat. E. — Szócsaplár. D. — Szó csapodár. D. — Szó éri a ház (L. ezt) elejét. Ny. 19. — Szó és korbács hamar tanít. D. — Szóhazafi. E. — Szó szót huz. E. — Szóért pálcával fizet. D. — Szóért szót adni, nem sokba kerül. E. — Szófi beszéd. D. — Szófia beszédet mond. (Pletykaság.) M. — Szókimondó. S. — Szószaporító. D. — Szóra kell szoktatni a gyermekét. E. — Szót sem érdemel. E. —

Szóval árulták el urunkat is. D. — Szóvesztegető. D. — Tele van szóval, mint a duda széllel. D. — Tizedeld szavait. (Hazug.) D. — Tizedik szavának se higgy. D. — Tornyot építhetne, ha szóból lehetne. D. — Több sava, mint szava. (Okos, keveset beszél.) D. — Többre mégy szóval, mint karddal. D. — Tudja szóval elhímezni, elhámozni. D. — Szóval tartják. ME. — Tudod szóval, mint Kókes a furkóval. Ny. 3. — Tyúk is szóra szoktatja csirkéit. D. — Ura légy szavadnak. B. — Útnak, szónak, nehéz végét várni. D. — Útnak, szónak, nincs vége. D. — Üres hasnak nem elég a szép szó. E. — Üres hasnak nem kell szép szó, hanem cipó. KV. — Válogatva se jók szavai. D. — Várd végére az okos szót. E. — Vén szolgának szó is vere-ség. D. — Vigyáz a szóra, mint disznó a cseresznyés ganéra. (Ravasz, óvatos.) D.

Szótfogad. A ki szót nem fogad, könnyű azzal bánni. D. — Sok a parancsoló, kevés a szófogadó. D.

Szós. (Sokbeszédű.) Nem szóstól kéri a tanácsot. D. — Tűrhetetlen, midőn az esztelen szós is. D.

Szól. A bor szól belőle. D. — A harangok sem szólnak egyformán. D. — Akár egész nap egy szót se szólj mellette. D. — Akárki mit szóljon, csak te jámborul élj. BSz. — Akkor szólj, mikor szólitanak. E. — Akkor szólj, mikor a bika fingik, akkor is azt mondd: iszom, iszom, uram. E. — Amint öntik a harangot, úgy szól. D. — Angyal szól belőle. E. — Ángyomnak szólok, hogy menyem is megértse. S. — Bölcs embernek bajos tudatlanok közt szólni. E. — Csak azért nem szól, mert a szóban is fösvény. D. — Csak azt bánja, hogy aludtában nem szólhat. D. — Csitt vásár! bikafingás! a ki egyet szól, mind megissza. E. — Egy kukkot sem szól. E. — Egy szót sem szólt, azt is lassan mondta. Ny. 2. — Egy szót

sem szólhatott, úgy megijedt. D. — Fejedre ne szólj. D. — Fejéhez szólnak. (Oda mondogatják neki.) B. — Fiának szólott, menyé is érthet belőle. E. — Ha a kutyák szólanának, a kutyók se ugatnának. D. — Ha a szép szépen szól, még egyszer olyan szép. D. — Ha békével akarsz élni, sokat ne szólj. D. — Ha bőrét dobra vonnák, két zer jobban szólna. (Nyelves.) D. — Ha letagolod (taglóval leütöd) sem szól. D. — Ha nem szólott volna, okos maradt volna. (Latin.) D. — Ha ő szól, hallgat a többi. D. — Hallgatva is többet mond, mint más szólva. D. — Hamar szólsz, hamar bánod. E. — Hogy is szóljak szent Dáviddal? (L. ezt.) E. — Huszat szól, tizenkilenc szava hazugság. ML. — Gyomorból szól. (Öszintén.) Pázmán. — Jó szolga sokat tudjon, halljon, de keveset szóljon. B. — Keveset szól, de fontosan. B. — Keveset szólj, de okosan. S. — Keveset szól, de hamar üt. E. — Keveset szól, sokat mond. E. — Ki ritkán szól, több jót hall. D. — Kicsi hibával a duda is szól. S. (A duda is jól szól. Ny. 3.) — Lányomnak szólok, de a menyem is értsé. Sz. — Lányomnak szólok, vejem uram is értsen belőle. S. — Mást szól, mást gondol. KV. — Megbánásra siet, ki hamar szól. D. — Minden madár úgy szól, mint a szája nőtt. (Német.) D. — Minek olyan duda, a mi nem szól. E. — Mintha fának szólnék. KV. — Ne szólj képtelent. Decsi. — Ne szólj mindenkivel bot nélkül. D. — Ne szólj neki, csak ints neki. E. — Ne szólj nyelvem (szám. E.), nem fáj fejem. D. — Nem kell az igazság ellen szólni. KV. — Nem kell ott bizonyosság, hol maga szól az igazság. KV. — Nem szól az okos, ha bizonyosan nem tudja. D. — Nem szól, ha a kerék kiesik is. D. — Nem szól mint a fa. E. — Nem szól, mintha szája nem volna. D. — Nem szólhatni vele. D. — Néha a bolond is szól igazat. D. — Okost küldj, keveset

szólj neki. D. — Nyelve helyett szeme szól. D. — Ritkán szólj, de okosan. B. — Sokat hallj, de keveset szólj. KV. — Sokat hallj, láss, keveset szólj. M. — Sokat szól, de keveset mond. D. — Szépen szól a hegedű, de hazug belül. KV. — Szépről szépen szoktak szólni. D. — Szolga sokat halljon, tudjon, keveset szóljon. KV. — Szól a harang (L. ezt), de templomba nem megy. D. — Szólj ha kell, hallgass, ha nem kell. D. — Szólj már te is, bibasz. (A földesúr dologra hívott két cigányt. »Itt van egy sonkadaráb, ki eszi meg« kérdezte tőlük »Én« felelt az egyik. »Itt van egy kis bor is, ki issza meg?« Én, felelt ugyanaz a cigány. »Itt van egy tőke, ki hasogatja szét?« Ekkor az eddig felelgető cigány meglöki a másikat: »szólj már te is, bibasz!«) E. — Szólott valamit, de a levegőben elenyészett. D. — Tót-tal tótul kell szólni. E. — Ugy szól, mint a jól őrlött. M. — Ugy szól madár, mint a szája áll. (Német.) E. — Ugy szól mint az udvarhelyi nagy harang. S. — Ujjával is szól. (Egy szabóra rávallott a felesége, hogy a paszomántból lopott. Az ura szidta, de hiába, — ekkor hajánál fogva a kútba mártotta, de az asszony ott is felemelte kezét és ujjaiával ollózott, jelezve, hogy de bizony lopott.) D. — Varga ne szóljon feljebb a kaptánál. Pázm. (Latin.)

Szólás. Fazekat kongásán, mada-rat szólásán. E. — Ki magát a szólásban erőlteti, széllé válik a szava. D. — Titoktartás néha többet ér a szó-lásnál. E.

Szótalan. Néha a szótalan hal (L. ezt) is mondhat igazat. D. — Szótlan mint a hal. D. — Szótlan mint a föld. E. — Szótlan mint a néma. D.

Sző. Azon bordában (L. ezt) szőttek. M. — Egy bordában szőttek. KV. — Jobb a nőtt (L. ezt) mint a szőtt. E.

Szöglet. (L. szeglet.) Illik (szájára a csók. Ny. 1.) mint szögletbe a pók. E.

Szökdécsel. Csuda féreg az a bolha, addig szökdécsel, hogy vagy a vízbe esik, vagy a tűzbe. Pázm.

Szöke. Ez is a szöke tehén borja. (L. ezt.) D. — Ő is a szöke borja. (Szerencsés.) D.

Szökevény. Agyba-főbe a szökevény katonát. D. — Semmi hire, mint a szökevénynek. E. — (Semmi hite.) D.

Szökés. Ritka kecske szökés nélkül. D.

Szökött katona. D. — Szökött katonának nincsen bére. Cz. — Szökött szolgának bot a fizetése. D. — (Kevés a bére. Ny. 5. — Nincsen bére. E.)

Szőlő. Akárminemű vízzel öntözzed a tövist, szőlőt nem szedhetsz róla. Pázm. — Be jó volna nyelve a szőlőbe. (Kereplőnek.) D. — Búsul mint a kinek szőlőjét elverte a jég. D. — Búsul mint kinek szőlőjét megcsipte a dér. D. — Dicsérjük a Jézus nevét, ígyuk meg a szőlő levét. Ny. 2. — Egres nem szőlő. D. — Egy rothadt szőlőszem egész gerezdet megveszt. D. — Egy szőlőt kapálnak. D. — Eladta szőlőjét, pincét (sajtót) vett az árán. E. — Édes mint a salánki szőlő. S. — Fürt szőlőért megzalogol, borral agyon kínál. E. — Ha ebszőlőd sincs, ne válogass a borban. D. — Gazda (L. ezt) kapálja a szőlőt, kurvanya a vendégnek. D. — Holdvilágnál meg nem érik a szőlő. D. — Keserű mint az éretlen szőlő. D. — Ki a szőlőt feltalálta, az volt ám az ember! D. — Ki a szőlőt kapálja, pénz mellett áldást is nyer. D. — Lesz még szőlő, lágy kenyér. Ny. 23. — Más szőlőjét kapálja, magáét kapáltatja. D. — Mikor a szőlő virít, benne imádkozni (L. ezt) sem szabad. Ny. 4. — Minden seregély (L. ezt) három szemet visz el a szőlőből. B. — Nem a sok dudaszó, hanem a sok kapa termesztí a szőlőt. D. — Négy pusztítja az erszényt: a rossz óra, a rossz malom, az ó kocsi, a vén szőlő. Ny. 20. —

Rohadt szőlő, dült gabona (L. ezt) nem szerez szüksége. E. — Savanyú a szőlő. Sz. — Szomoru mint a megszedett szőlő. D. — Szőlőben is terem arany. D. — Szőlőnek kapa a bikája. D. — Tövisen keresi a szőlőt. KV. — Ugy maradt mint a megszedett szőlő. Ny. 5.

Ször. A farkas csak szörét változtatja. B. — A mely eb megharap, annak szöre gyógyít. E. — A mely eb megharapta, kösd be annak szörével. D. — A róka szörét változtatja, de nem bőrét. D. (De nem erkölcsét. KV.) — A szört is gerendának látja. D. — Annyi a pénze, mint békán a ször. Ny. 21. — Azt gondolod, hogy csak ször a hajusz. K. — Ajándékmárhának ne vizsgáld a szörét. Ny. 9. — Csepün csomót, tojásban szört keres. D. — Ebet szöréről, rókát farkáról megismerni. B. — Ebet szöréről, madarat tolláról, embert társáról. D. — Egy se jó birka, a mely nem bírja a szörét. Ny. 6. — Emberen a bőr, jó lovon a ször nem sokat számít. Ny. 4. — Egyforma szörű. E. — Feltalálni szörin az ebet. E. — Ha lepálík a szöre, fenének se kell a bőre. Ny. 8. — Ha nincs szöre, vagyon bőre. E. — Jobban mozdit, ha szöre mentében látsz hozzá. D. — Kár a kutya szörét megaranyfüstözni. E. — Lehányja szörét a farkas, de bőréhez igen hozzászokott. D. — Lovat nem szöréért, de serénységeért (szokták nagyra becsülni. Sz.) becsülik nagyra. KV. — Nemcsak egyszörű kutya van a világon. Ny. 1. — Milyen szörű? E. — Magam szörű. (Magamféle.) E. — Nem egy a ször a selyemmel. E. — Nem lehet a szörtől. (Akadály van.) E. — Nem veszik a lovat csupán szöréért. D. — Orra szörét fájlalja. (Csekélységet.) D. — Rókát szörén, repedt fazekat kongásán. D. — Se szöre, se bőre. D. — Sima mint a nyulször. D. — Ször az, nem hajusz. D. — Szörmentiben. (Kiméletesen.) E. — Szörmentiben simogasd a bar-

mot. E. — Ször nem gyapju. D. — Szörét is, bőrét is. B. — Szörszál-hasogató. Sz. — Szörszálat talált a dologban, megundorodott tőle. (Rest.) D. — Szöröstől, bőröstől. E. — Szört szörért. S. — Vékony mint a szörszál. D. — Vékony szörű kutyának, kis csizmás embernek (hiúnak) sokat kell szenvedni. Ny. 22.

Szörös a medve, de erős is. D. — Szörös erszény, üres kéz. D. — Szörös mellű, nagyerejű. D. — Szörös mint a magyar bajusz (D.); mint a majom (S.); mint az erős ember (D.); mint juháskutyának a farka (D.); mint a juhászbunda (S.); mint a kulacs (S.); mint a medve (D.).

Szörnyű szél, ha meg nem áll. (Civakodás.) Ny. 13.

Szösz. A szöszet is pösznek mondja. (Vén.) D. — Az abrosz is végre szöszszé válik. D. — Belekap mint kis leány a szöszbe. Ny. 2. — Elég szöszet szereztem neki, csak fonhassa. E. — Fellobban mint a szösz. D. — Ismerem az abroszt, szöszből fonták. D. — Lesz szösze, csak fonja. E. — Sok szöszből kevés a vászon. D. — Ugy van, mint a szösz fonatlan. E. — Vagy mi a szösz. E. — Viselt abrosz szöszszé vált. D.

Szuhai. Áldja (L. ezt) meg az Isten, mint a suhai malmot. D. — Boldogul (L. ezt) mint a suhai malom. Ny. 1. — Suhai malom az esze. (L. ezt.) D.

Szunyad. Ha a macska szunyad, egerek táncolnak. KV. — Macska mikor szunyad stb. Sz.

Szunyog. Az éh szunyog jobban csíp. E. (Nehezebbet csíp. D.) — A szunyogot csak azért nem szereti, mert zsíriját nem veheti. D. — Annyi mint szunyog a nádásban őzskor. D. — Békével élhet tőle a szunyog is. D. — Búsan énekel, mint a szárnyapörkölt szunyog. D. — Csip mint az éh szunyog. D. — Csöbörrel szunyognak vérit nem vehetni. E. — Csunya mikor a szunyog köhög. S. — Elvitte

két szunyog egy rudon. D. — Énekel mint a szunyog. D. — Ha sas vagy szunyogot ne vadássz. D. — Igen kevés kell a szunyognak. D. — Kalán vízben is elveszhet a szunyog. D. — Kit darázs megcsipett, szunyogtól is fél. B. — Közévágott (L. ezt), mint Topoci a szunyogoknak. Ny. 5. — Nyul agarat, szunyog madarat nem örömet lát. E. — Ritka mint a szunyogháj (D.); mint a szunyogháló (D.); szunyog tej. (D.) — Sok szunyog sem ad egy lat hájat. D. — Szunyogcsipésben is meghalhat az ember. KV. — Szunyogdal. D. — Szunyog hordta a lisztet (L. ezt), számár a vizet. Ny. 1. — Szunyog vérit nem mérhetni csöbörrel. E. — Szunyogban is hájat keres. D. — Szunyogból is bikát csinál. D. (Elefántot. S. — Tevét. E.) — Szunyogot a bikához ne hasonlitsd. D. — Szunyogot is tevének lát. E. — Szunyogot megszűri s a legyet lenyeli. KV. (Tevét lenyeli. KV.) — Tejes mint a szunyog. D. — Tudja szél, hol nyugszik a szunyog. B.

Szurok. A ki szurkot forgat, megmocsolja kezét. Pázm. — Egye meg a szurkot. E. — Kezén marad, a ki szurkot forgat. D. — Ki a szurkot fogja, kezét megmocsolja. KV. — Ki szurkot forgat, megszurkosodik. D. — Megeheti a szurkot. E. — Ragadós mint a szurok. D. — Szurok a marokdba. E.

Szurkos. Nem tolvaj, csak szurkos kezű. E. — Szurkos a keze. S. — Szurkos kezű kolompárnak fia. (Tolvaj.) D.

Szurtos kovács, fényes garas. Ny. 6.

Szusz. Kifogyott a szuszból. S. — Mig benne van a szusz. E. — Ne higgy neki, mig benne van a szusz. E. — Nem birja (győzi) szuszszal. E.

Szuszog. Mit szuszogsz, mint a tót. E. — Mit szuszogsz, mintha polyvát ettél volna. E. — Mit szuszogsz vele? E. — Mondd meg, ne szuszogj, hadd tudjuk mi is. E. — Szuszog

mint a tót a hajnalban (S.); mint a tóthocskor (Ny. 2.); mint tót a p . . . (Sz.); mint a tót orgona (S.); mint az oláh disznó a buzában (D.); mintha polyvát evett volna. E.

Szú. Az embert emésztí a bú, mint fát a szú. D. — Alábbvaló a fa szúnál. D. — Emésztí mint fát a szú. D. — Kicsiny a szú, de elég kárt teszen. D. — Száraz fában terem a szú. E.

Szúr. Egy villával szúrnak. D. — Nem mind úr, a ki oldalba szúr. D. — Nem szúr meg a rózsa, hanem a tövise. E. — Zab szúrja az alfelét. D.

Szurkál. Darázst ne surkálj. M. — Gombostüvel surkál, inkább botlalt ütné. ME.

Szűk. A mi böben bűdös, szűkben jóillatu. D. — Böben bűdös, szűkben édes. KV. — Ha szűk a konyha, minden falat jóízű. D. — Sovány mint a hét szűk esztendő. S. — Szűk szüret, szűk aratás, egész házbomlás. D.

Szűköl mint a sarokba szorított kutya. E.

Szűkölködik. A fősvény a nélkül is szűkölködik, a mije van, a nélkül is, a mije nincs. D.

Szűkös. Kinek szűkös elesége, annak van jó egészsége. Np. — Kinek szűkös bora, elesége, annak jó az egészsége. ME.

Szükség. A szükség beteg ágyból is kiugraszt. D. — A szükség megtanítja a restet dolgozni. KV. — A szükség mutatja meg a jó barátot. KV. — A szükség próbálja meg az igaz barátot. B. — A szükség vagy katonát, vagy barátot tesz a deákból. D. — Barátot szerencse hoz, szükség próbál. S. — Félre szentség, sok a szükség. Ny. 2. — Ha a szükség beköszön az ajtón, a szeretet kiugrik az ablakon. D. — Ha beköszön a szükség, vége a szeretetnek. E. — Három üzi ki az álmot az ember szeméből: a szükség, az adósság és a per. Ny. 20. — Legnagyobb szükségben legközelebb az Isten. (Német.) D. — Meg-

tanít a szükség. KV. — Mire szükséged nincs, egy pénz is sok érte. E. (Egy garasért is drága. Ny. 7.) — Nagy dolog a szükség. E. — Nagy úr a szükség. E. — Nincs a szükségnek szabott törvénye. E. — Nincs erősebb erő, mint kit a szükség ad. KV. — Rohadt szőlő, dült gabona (L. ezt), nem szerez szükségét. E. — Szerencse hozza, szükség próbálja a jó barátot. KV. — Szükség idején a gyáva is megbátorodik. Cz. — Szükség, megvesztett szüzesség. KV. — Szükség okossá teszi az embert. D. — Szükség próbája az igaz barátságnak. KV. — Szükség törvényt csinál (E.); bont (ME.); ront (E.); szeg (KV.); vasat tör (D.). — Szükség termi az egészséget. E. — Szükség választja meg az embert. KV. — Szükségben látod, ki igaz barátod. S. — Szükségből erényt csinál. (Latin.) E. — Szükségére se menne, ha másra bizhatná. D. — Tavalyi asztag nem szerez szükségét. B. — Ugy könyörülj másom, hogy magad szükségre ne juss. KV. — Van mihez kapni a szükségben. D.

Szükséges. Az asszony szükséges rossz a házban. ME. — Étel, ital, álom, szükséges e három. KV. — Mikor szükséges, elő tudja venni esztét. B.

Születik. A ki született, meg is kell hálnia. E. — Ártatlan mint a ma született gyermek. E. — Biborban született. E. — Burokban született (E.), akasztófán hal meg. (Ki mindenben nagyon szerencsés.) ME. — Bú között született, gond között vénhedt. D. — Jobb lett volna neki vakon születni. E. — Jól fogant gondolat okosan születik. D. — Ki egyszer született, kétszer meg nem halhat. E. — Madár repülésre, ember munkára született. E. — Minden gyermek sirással születik. KV. — Nem egyszerre születünk, nem is egyszerre halunk meg. Ny. 6. — Szerencsés órában született. D. — Szerencsétlen órában született. B. — Vajdik a hegy, egeret

szül. (Latin.) E. — Aki urnak születte, csak ur az. ME.

Szülő. Jaj, kinek szülője van és kenyerere nincsen. E. — Jámbor szülőknek is gyakran feslett a fiúk. B. — Jobb a gyermek sirjon, mintsem a szülői. KV. — Ki megveti szülői oktatását, hóhérekékre kerül. E. — Nehezen jó a gyermek, ha szülői rosszak. D. — Szüleidnek átka ostort fonhat nyakadra. E. — Tiszteld a születedet. E. — Volt szüléjük is: tátos volt és szemfényvesztő. Pázm.

Szülés. Ritka szülés bábanélkül. D.

Szűr. Másnak szűr, maga szomjan marad. D. — Sokat szűr a foga közt. (Iszákos.) D.

Szűr. A bunda (L. ezt) csak bunda, a szűr meg szűr. Ny. 17. — A jószág úgy jár egyikről a másikra, mint a koldus tetű az egyik szűrőla másikba. D. — A kankó (szürkankó) idővel se válik szűrre. D. — Egyik dolmány-szűr, a másik szürdolmány. B. — Él se veszett (L. ezt), meg sincs, mint a nicki ember szüre. Ny. 1. — Fakó kocsi, kenderhám, nemes ember, szürdolmány. D. — Jobb egy rongyos szűr két semminél. D. — Kiadtak (L. ezt) rajta, mint pataiak a szűrön. D. — Kiiktatták az öreg szűr. D. — Kinek nem szüri, ne viselje. E. — Kítették a szűr. E. — Mászik (L. ezt), mint a patai szűr. D. — Összement (L. ezt) mint a prónai szűr. Ny. 12. — Összeugrik mint a tatai szűrposztó. S. — Rongyos szűr. D. — Szűr alatt fityet hány. E. — Szűr nem palást. D. — Szűr vágja a fát, bunda nyugszik mellette. D. — Szűrben termett tetű jobban csip. D. — Szűrújában az esze. D. — Szűrújából is pénzt ráz. E. — Tetves mint a szűr. D. — Van annak szűrújában. D. — Hideg a hüvös, fázik a szűrös. Ny. 3. — Szűrös (hivatlan) voltál alakodalomban. Ny. 3.

Szüret. Bús mint szüret után a szőlő. D. — Elkölt a szüret. E. — Fohászkodik mint anyámasszony szü-

retkor. Ny. 23. — Jókor jössz, elkelt a szüret. KV. — Megadja módját, mint a luteránus (L. ezt.) pap a szüretnek. Ny. 5. — Olyan a szád, mint a segg szüretkor. Ny. 12. — Sok szüret volt azóta. D. — Szük szüret, szük aratás, egész házbomlás. D. — Szüret, ha egy csep bor sincs! S. — Ugy áll a szád, mint szüret után a kunyhó. Ny. 13.

Szürke. Elválík, mint a szürke a fakótól. S. — Hi szürke! Hi fakó! itt semmit sem adnak. E. — Nem paripa, ha nem szürke. E.

Szüz. A megesett szüzet csak feddeni lehet. (Segíteni rajta nem.) KV. — Ártatlan mint a szüz. D. — Átesett a bajon, mint az egyszeri szüz a gyermekszülésen. Ny. 17. — Komáromi szüz. D. — Megérdemli, mintszüzlány a koszorút. E. — Mezitlábos (L. ezt) szüz. D. — Nem mind szüz, a ki pártát tűz. D. — Rózsáé az illat, szüzé a szemérem. K. — Szemérmes mint a szüz. D. — Szüz, mint a csizmám talpa a földtől. Ny. 6. — Ugy néz ki, mint egy pócsi (L. ezt) szüz. Ny. 11. — Tiszta mint a szüzlány. D. — Vén szüz. D. — Agg szüz. ME.

Szüesség. Házasság, rabság; özvegyesség, mentség; szüzesség, nemeség. B. — Nem sokat tehetni fel olyan szüzességére, ki mindig katonákkal jár. K. — Szükség, megvesztett szüzesség. KV. — Szüzesség, ékesség. E. — Szüzességnek csak egy a példája. E.

Szüzmária. Meginná a Szüzmária cipócsattját is. Ny. 2. — Részeg ember, ha elesik, Szüzmária ölébe esik. S.

Szvatopluk. Fehér mint a Szvatopluk lova. D.

Sváb. Annyi van mint a svábgyerek. ME. — Nekiszokott, mint sváb a főtt krumplinak. Ny. 4. — Sváb, kalaráb. ME. — Svábnak negyvenéves korában érik meg az esze. ME.

Tacitusból felel. (Hallgat, nem tud felelni.) E.

Tacskó. Mint a tacskók, ugyan felfütyészik. M.

Tafota. Szoknyája rása, köténye tafota. D.

Tagad. Soha barátodért ne tagadd az igazat. KV. — Mi türés, tagadás. E.

Takar. Egyik latorságot a másikkal takarja. KV. — Egy vétket a másikkal takargat. KV.

Takarékos. Idővel, pénzzel légy takarékos. E. — Késő a takarékoság, mikor üres az erszény. E. (Mikor üres a szekrény. D.)

Takarodik. Előtted az út, takarodj. D.

Takaros, mint a turilakatos. Ny. 6.

Takaró. Addig kell nyújtózkodni, a meddig a takaró ér. B. — Ha meghalunk, nem kell takaródnó. Ny. 2. — Hálóval takarózik. (Szegény.) E. — Jeget eszik, vizet iszik, lapuval takarózik. (U. a.) D. — Ökörnyállal takarózik. D. — Szánja a pénzt, felhővel takarózik. D. — Zsákon fekszenek s a madzagával takaróznak. Ny. 1.

Takács. Három nem jó, ha sokat hever: kereskedőnek a ponyvája, főnőnek a rokkája, takácsnak a bordája. Ny. 20. — Három takács egy ember. K. — Isten mentse meg az embert kőművestől, ácsból, részeges takácsból. Ny. 18. — Örül, mint fiának a szomatori takács, mikor halat fogott. E.

Takony. Mohón kapja, mint éh tyúk a taknyot. D. — Szép a gyermek anyjának, ha taknyos is. E. — Takonypóc. D.

Taksony. Kerüli mint Gálos Taksonyt. Ny. 22.

Talál. A ki keres, az talál. Szentir. — Amit találtál, de vissza nem adtál, olyan mintha loptad volna. KV. — Bűzén keresd, feltalálod. E. — Dolgán találja. (Dologközben.) Ny. 2. — Elcsípi a mire talál. D. — Ha találtam, konditom. B. — Helyén keresd, feltalálod. E. — Hó hátán kincset talál.

D. — Igen találta szarva közt a tölgyét. KV. — Könnyű a kepe mellett buzára találni. D. — Ott is talál, a hol senki sem vett el semmit. D. — Talál az, a ki keres. E. — Vak is talál garast. — (Patkóra. Sz. — Patkót. KV.) — Vak is talált olykor patkóra. E.

Talán. Minden bizonynyal, talán. S.
Talicska. Átesett rajta, mint Nagy István a talicskán. Ny. 22. — Csikorog mint a temesvári sáncon (várban) a talicska. D. — Jó helye van, mint a kutyanak a talicskában. Ny. 19.

Taliga. Csikorog mint a taliga-kerék. S. — Félre taliga, jön a kocsi. D. — Kiadott (L. ezt) rajta, mint az eb a taligán. B. — Csikorog mint a koldus taligája. B. — Taligára szorult. D.

Tallér. Három garas nem egy tallér. Ny. 13. — Kerek mint a tallér. D. — Legjobb garas az, melyen tallért válthatni. E. — Mit garason vehetsz, ne adj érte tallért. E. — Ráncos mint a gallér, kerekese mint a tallér. B.

Talp. Az ökröt a talpáról fejk. (L. ezt.) Ny. 6. — Eb a varga talp nélkül. D. — Egy talpat cserzenek. D. — Ember a talpán. E. — Enyv a talpán, tapodást sem teszen. D. — Égett a talpam alatt. E. — Ha szekered nincsen, talpad készen legyen. KV. — Jól lát a macska, noha talpát nyalogatja. K. — Kemény mint a csizmatalp. E. — Kiki maga talpán jár. D. — Legény a talpán. S. — Mihelyt a talpát megütik. (Alvó szolgán egyet ragnak, hogy felébredjen. Nehezen ébred.) E. — Minden szava talpra esik. S. — Nem is éri talpa a földet. (Ugy siet.) D. — Szűz mint a csizmám talpa a földtől. Ny. 6. — Talpig ember. D. — Talpra esik mint a macska. E. — Tetőtől talpig becsületes. E. — Többet kop-tatta (L. ezt) talpát, mint farát. D. — Vastag mint a talp. D. — Viszket a talpa. (Szeretne táncolni.) E.

Talpal. Sokattalpal a gyalog katona (hajdu. E.), míg lóra kap. D. — Uti laput a talpára. B. — Talpalatnyi

földje sincs. D. — Ha elfelejtetted, talpalhatsz érte. (Mehetsz érte.) ME.

Talpas. Tenyeres talpas. E.

Tamás. A mi másé, nem Tamásé. E. — Én abban Tamás vagyok. (Nem hiszem.) ML. — Hitetlen Tamás. E. — Nem mindig fú (L. ezt) a vak Tamás. D. — Tamás, nem olyan mint más. S. — Tamás vagyok benne. D.

Tamási. Ilyen négy ló elhuzza a tamási templomot is helyéről. Ny. 5.

Tamburás. Hárman vannak, mint a csonoplyai tamburások. S. — Iszik mint a csonoplyai tamburás. (Egy magában.) ME.

Tanács. Beillene a tanácsba. (Okos). D. — Ebrúdon kivetették a tanácsból. D. — Kupak tanács. E. — Megögyeledett mint a ványai tanács. Ny. 1. — Mikor az urak a tanácsból felkelnek, mindenkor okosabbak. KV. — Parasztból lett tanácsnok. D.

Tanács. A jó tanácsnak sincs mindenkor jó kimenetele. KV. — A tele pohárnak tanácsán indul. B. — Adnak tanácsot, de nem adnak kalácsot. E. — Bolondtól kér tanácsot. D. — Botlásban legjobb a tanácsváltoztatás. K. — Bölsebb a reggelre használt tanács. D. — Egészséges a betegnek könnyen adhat tanácsot. KV. — Elvégzett dolognak nem kell tanács. S. — Esztől tanácsot nem kérhet. D. — Féltanács a feje. (Okos.) E. — Gonosz tanács fejedre fordul. B. — Ha másnak tanácsot adsz, beveheted mégis a más tanácsát. E. — Hamar tanács, hamar bánás. KV. — Harag és szerelem két rossz tanácsadó. KV. — Hat pusztá falut is eltart tanácssal. (Bolondos.) D. — Hitvány tanácsnak is jó néha vége. KV. — Jó a tanács, ha későre is. D. — Jó tanács aranyat ér. B. — Jó tanács soha nem késő. E. — Ki levesre bort iszik, nem kérnek attól tanácsot. E. — Kinek-kinek szíve tanácsadó. KV. — Könnyű másnak tanácsot adni, nehéz magának. KV. — Magadnak köszönd a jó tanácsot.

— (Legtöbbet ér a magad iparkodása.) E. — Másnak akarsz tanácsot adni, magad oktondi vagy. KV. — Ne kérj attól tanácsot, ki magának sem tud adni. S. — Nem fog vénen ravasz tanács. E. — Nem kell a bölcs tanácssal terhelni. B. — Nem minden tanács jó tanács. E. — Nem szóától (fecsegőtől) kéri a tanácsot. D. — Nincs jobb az éjjeli tanácskozáznál. KV. — Ökörtől lótanács. Ny. 10. — Ökörtől számartanács. D. — Öregek tanácsa, ifjak munkája. KV. — Pajkos ifjúnak a bölcs tanácsadás. D. — Rossz tanács a tanácsadónak legrosszabb. D. — Rossz tanács fejedre fordul. E. — Rossz tanácsadó a harag. E. — Rossz tanácsos a haragos. D. — Se hiremmel, se tanácsommal nem történt. D. — Segítséggel jár a tanács. KV. — Semmirevaló az erő tanács nélkül. KV. — Semmirevaló a tanács, ha nincs követője. KV. — Sok a tanácsadó, de nincs kalácsadó. Ny. 3. — Sok tanácskozó tanácsot se nem ad, se nem vesz. E. — Szamártól tanácsot kér. D. — Tanácsban ész, harcban erő használ. E. — Tanácssal erősödnek a mély gondolatok. KV. — Tanácssal nem telik a tüsszü. E. — Tanácssal tégy mindent, soha nem bánd meg. E. — Tanácsot ne adj, ha nem kérnek. D. — Tanácsra hallgass, időtől várj. D. — Tetszik a tanács, de izzaszt a munka. E. — Titkos tanácsodat asszony ne tudja. KV. — Üres has nem rossz tanácsadó. S. — Vén ember tanácsa jobb, mint ifjak gáncsa. KV.

Tanít. A ki tanít, tanul. E. — A macskát egerészni tanítja. D. — A rákot egyenes járásra tanítja. D. — A tyúkot tojni ne tanítsd, ha csirke vagy. D. — Az tanítson másokat, a ki maga is tanult. KV. — Apádat ne tanítsd. D. — Fejére tanította, mint bojtárját (L. ezt) Guba. D. — Fiu tanítja az apját. D. — Halat úszni tanít. — Késő az agg ebet táncra tanítani. D. —

Maga is tanul, ki mást tanít. B. — Mást fejedre ne taníts. D. — Mestere-det tanítod. KV. — Ne tanítsd a récét úszni. Ny. 2. — Ne tanítsd apádat gyereket csinálni. E. — Ne tanítsd ágyodat ágyba szállni. KV. — Nehéz a szamarat kutyaságra tanítani. D. — Nem kell cigányt lopásra tanítani. KV. — Nyomorult gazda az, a kit a szolgál tanít. KV. — Papot tanít a mester vecsernyét mondani. D. — Sast tanít repülni. KV. — Szó és korbács hamar tanít. D.

Tanítás. Jobb a példa a tanításnál. S. — Tanításnak szárnya a jó példa. B.

Tanító. Két tanítómester szükség a házhoz: a korbács és a vessző. Ny. 20. — Rossz tanítótól tanulhatod, mit kelljen kerülnöd. E. — Semmirevaló tanítód volt. Ny. 4. — Serény tanítónak kemény a neve. D.

Tanítvány. A jó tanítvány se mindjárt mester. D. — Bolond mesternek eszelős tanítványa. D. — Eb a mester tanítvány nélkül. D. — Egyik nap a másiknak tanítványa. KV. — Milyen a mester, olyan a tanítvány. D. — Nem feljebb való a tanítvány a mesternél. KV. — Nyomorult mester, ki tanítvány nem volt. D. — Ritka mint a háladatos tanítvány. D. — Tanítvány sem volt, mégis tanít. D.

Tankó. Ne légy Tankó (buta,) ha eszeddel élhetsz. D.

Tanu. Cigány (L. ezt) is hozott tanukat. E. — Egy tanuvallásra fel is akasztanak. E. — A jó lelkiismeret ezer tanu. (Latin.) B. — Senki sem lehet tanu maga ügyében. E

Tanul. A hazug a hazugtól tanul. KV. — A jó pap holtig tanul. KV. (Mégis ostobán hal meg. Ny. 4.) — A ki ebbel jár, ugatni tanul. D. — A ki sántával jár, sántulni (sántikálni) tanul. M. — A ki tanít, tanul. E. — A mint tanulta, úgy mondja. KV. — A mint tanultad, úgy tudod. D. — A nagy ebet verik, hogy tanuljon a kölyök. Sz. — Az tanítson másokat, a ki maga is

tanult. KV. — Akármit is tanulva tud az ember. D. — A mint tanulsz, úgy veszed hasznát. D. — Az ember tanulva tud. KV. — Azé a kormány, a ki tanulta. D. — Azért intik a leányt, hogy a meny is tanuljon. D. — Azért verik a kutyát, hogy a kutyo tanuljon. D. — Azt tanuld az iskolában, a mi hasznos a világban. KV. — Addig tanulj, míg időd van. E. — Boldog, ki más kárán tanul. B. — Eb ebtől tanulja az ugatást. D. — Ebtől ebet tanulhatni. D. — Ebtől tanult cudar. D. — Ebtől tanult ember ebül veszi hasznát. D. — Egy mestertől tanulnak. D. — Egyből többet is tanulj. D. — Egyik kalmár a másiktól tanul. D. — Holtig tanul az ember. B. — Jótól jót tanulni, rossztól rosszat. D. — Kárán tanul a bolond. M. — (Még se eszes. D.) — Kárán tanul a magyar. E. — Ki képiróságot akar tanulni, nem megyen kováchoz. KV. — Kiki a mint tanulta a táncot, úgy járja. D. — Könnyen tanulják a rosszat, nehezen a jót. KV. — Könnyű a cigányok közt lopni tanulni. D. — Legjobb az embernek máson tanulnia. KV. — Lúdtól tanul a liba. D. — Más kárán tanulj. E. — Mester nélkül is megtanulják a rosszat. B. — Mit ember ifjanta tanul, azt aggódtan is nehezen felejt. KV. — Nehezen tanul a vén ökör. D. — Nem fülén, hanem hátán tanul a rossz szolgál. E. — Nincs oly hitvány könyv, melyből ember nem tanulhatna. KV. — Nincs oly vén ember, ki nem tanulhatna. KV. — Rossz tanítótól tanulhatod, mit kelljen kerülnöd. E. — Szent Pál harmadik égben tanult, még sem mehetett mindennek végére. E. — Szerencsés, ki más példáján tanul. D. — Szerencsésen tanul, ki más kárán tanul. BSz. — Szidják a leányt, hogy a meny is tanuljon. D. — Szokva tanul szólni a szarka. D. — Tanulj a szomszéd háza üszögén. D. — Tanulj, ha azt akarod, hogy ember legyen belőled. Decsi. — Tanulj tinó, ökör lesz

belőled. KV. — Tanulni szabad az ellenségtől is. S. — Tele has nem örö- mest tanul. D. — Tolvajtól tanul a lopó. D. — Urától tanul a menyecske. D. — Ülve tanul az ember. D. — Verik az ebet, hogy a kölyök tanuljon. KV.

Tanya. Egy tanyán dolgoznak. D. — Egy tanyán két sáfár. D.

Tanult. Előrelát mint a tanult ember. D. — Könyve sincs, mégis tanulnak mondja magát. D. — Nem mind okos, a ki tanult. D. — Tanult ember holta után hires. D.

Tanulatlan ifju még ifjúságában koldustarisznyát viszi nyakában. D.

Tanulás. Abroncsol be fejét, mert a tanulásban megreped. D. — Eb a pap tanulás nélkül. E. — Hosszu a tanulás, de rövid az élet. KV. — Nem szégyen nem tudni, de tanulást futni. KV. — Tele hasnak nem sok kedve vagyon a tanuláshoz. KV.

Tanuló. Ritka tanuló vessző nélkül. D.

Tapaszt. Azt kapod (L. ezt), mit Bugyi a tapasztásért. Ny. 1. — Kinek mesze nincs, sárral tapaszt. D.

Tapasztalás. Legjobb iskola a tapasztalás. E.

Tapint. Csak annyira lát, a meny- nyire tapint. D. — Élevenére tapint. E. — Erére tapint. E.

Tapló. Főzi a taplót. E. — Kör- mére égett a tapló. D. — Kvitt (L. ezt) a tapló. E. — Pénz ez, nem tapló. Np. — Tüzmentes, mint Manódlí tap- lója. (Háza égett, a tapló a padláson nem égett meg.) Ny. 1.

Tapod. Féreg is meggyüri magát, ha tapodják. B. — Tapodásnyira sem lehet vele elmenni. (Nyakas.) D.

Tapolcai. Meggondolta mint a tapolcai ember lova. Ny. 1.

Tapogat. A kinek hol fáj, ott ta- pogatja. M. — Egy kézzel tapogatnak. D. — Jó helyen tapogat. D. — Jól tapogat. E. — Nálunk is, kinek hol fáj, ott tapogatja, a hol viszket, ott vakarja. Pázm. — Nem csekély viz-

ben tapogat. Pázm. — Ott is tapogatja, a hol nem fáj. (Ravasz.) D. — Ta- pogatva jár. (Óvatos.) D. — Tapogatja mint banya a hajnalt (B); mint tót a hajnalt (Ny. 3.); mint vak a hajnalt (Ny. 8.) — Sötétben tapogatózni. E.

Tapossa körülte a földet. (Udva- rol.) E.

Tappog mint a tojó galamb. Ny. 5.

Tapsol. Nem kell a győzelem előtt tapsolni. KV.

Tar (Kopasz). Karón (L. ezt) mu- tatja a tar-varjat. D. — Tar-fej. ME.

Tarackos és vadóc föld egy hasznu. D.

Taraj. Föláll a taraja. D. — Tara- jos kakas. (Kurvás.) D. — Tarajosan beszél. (Kevély.) — Taréjt emel. E. — Ugyan megnőtt a taréja. E.

Tarhonya. Nehéz a meleg tar- honyát fuvatlan enni. D.

Tarhó. A kit a tej megéget, az a tarhót is fujja. M. — Épen bizony Oron- dinak tarhót. (Ki mindenbe beleüti orrát, arra semmit sem biznak.) D.

Tarisznya. Baranyai tarisznyás, somogyi bieskás, bácskai bugris. S. — Egy a vit zsákból két uj tarisznya. E. — Él-hal érte, mint a baranyai gyerek a tarisznyáért. Ny. 5. — Ki nagy urral pöröl, könnyen (L. ezt) tarisznyát löl. D. — Koldustól elveszi a tarisznyát. KV. — Nem hordozza tarisznyában esztét. B. — Nincs nehe- zebb a könnyü úti tarisznyánál. K. — Nyakába tették a mindenest (koldus) tarisznyát. Ny. 4. — Nyakában az abrakos tarisznya. ME. — Nyáron gunyádat, télen tarisznyádat el ne hagyj. B. — Se kutyája, se macskája, mégis üres tarisznyája. ME. — Soha sem telik meg, mint a koldus tarisz- nyája. S. — Szemérmes diáknak (kol- dusnak. B.) üres a tarisznyája. ME. — Üres tarisznya nehezebb mint a teli. Ny. 6. — Zörög mint a fa- (L. ezt) tarisznya. D.

Tarka. Annyi mint a tarka kutya. D. — Derzsen (L. ezt) csinálják a

tarka borjut. Ny. 7. — Fekete kutya, tarka eb, mind egy kutya. D. — Ha mindnyájunk jó volna, nem lenne tarka a világ. D. — Járja mint a tarka macska a ház héjját. Ny. 2. — Koca (L. ezt) koca tarka, se füle, se farka. ME. — Nemcsak egy tarka kutya van a világon. E. — Nem fehér (L. ezt) hattyu az, kinek tarka tolla. E. — Nem tarka kendő a házasság. (L. ezt.) E. — Szajha farára tarka-barka ruha. KV. — Tarka hitű. (L. ezt.) E. — Tarka lótól (L. ezt), vemhes számártól nem vesznek vámot. D. — Tarka mint a babuka (D.), mint a Baki lova (Ny. 14.), mint a báránnyelű (D.), mint a kakuktojás. (S.), mint a pulykatojás (D.), mint a szarka. (D.), mint a szárcsamony. (M.), mint a szárcsatojás. (D.), mint a vércsetojás (D.), mint a világ (D.).

Tarka-barka mint a szarka. Sz. — Tarka-barka mint a szarka farka. B. — Tarka-barka ruha illik a szajha farára. E.

Tarló. Fűrj is megszokja a tarlót. D. — Más tarlójáról él. S.

Tarsoly. Ha jó pogácsa van tarsolyodban, közöld barátiddal. Sz.

Tartomány. Milyen a tartomány, olyan a szokása. KV.

Tartós. A mi szép, nem tartós. KV. — Erős fonálból tartós az ing. D. — Főttal tartós a ruha. D. — Későre válik a tölgy, de annál tartósabb. D. — Nem tartós cövek a kutyafark. D. — Tartós mint a barátok olvasója. Ny. 9. — Tartós mint az őszi virág. D. — Új cserépbe avult szag tartós szokott lenni. BSz.

Tartozunk mi egymásnak valamivel. E.

Tassi. Faj fajra üt, mint a Tassi disznó. Ny. 22.

Taszit. Félre bicsak, hadd taszitsak. E. — Ha taszítják, tovább áll. D. — Jégre taszit s ott hágy. D. — Kit a dombon nem örömet látunk, olyat a völgybe taszítunk. D.

Tata. Feszit mint a tatai kutya a jégen. Ny. 5. — Lévát (L. ezt), Tatát felvagdalta. Sz. — Összeugrik mint a tataiszürposztó. S. — Skarlát, gránát (L. ezt) nyuszt: Léva, Tata csuszt. Cz.

Tatár. Becsöngetett (L. ezt) neki, mint Derecskének a tatár. D. — Eb vagy kutya, mindegy tatár. D. — Éles mint a tatárkard. D. — Hajtson el a tatár. E. — Krimi (L. ezt) tatár. ML. — Mi a tatár! E. — Mind egy tatár. D. — Nagy a hire, mint a tatárjárásnak. E. — Nem értem, törökül beszél-e vagy tatárul. D. — Nem hajt a tatár. E. — Olyan a hire, mint a tatárjárásnak. Sz. — Szalad, mintha a tatár hajtana. E. — Szegény tatár! E. — Tatárral határos. D.

Tavaly. Alkalmas (L. ezt) tavalyiban. M. — Elmult mint a tavalyi hó. E. — Majd tavaly. E. — Nem tavalyi bablé. Ny. 2. — Tavaly, tavaly, az idén. (Soha.) Np. — Tavalyi asztag nem szerez szükségét. B.

Tavas. A szép tavasz is hamar elmulik. D. — Egy fecske tavaszt nem szerez. M. — Egy virág nem tavasz. D. — Egy virág nem hozza meg a tavaszt. K. — Félhet a téltől, ki tavaszkor nem gyűjtött. D. — Fúj, esik, havaz, úgy lesz tavasz. Ny. 6. — Hirmondó fecske tavaszt énekel. BSz. — Szép mint a tavasz. D. — Tavaszkor minden bokor szállást ad. D. — Tél után tavasz lesz. ME.

Tavaszi. Elmult mint a tavaszi hó. D. — Hiba van a tavasziba. E. — Őszi macska (L. ezt), tavaszi menyecske. D. — Szép mint a tavaszi reggel. D. — Tavaszi eső aranyat ér. ME. — Tavaszi hó térdig ér. D. — Tavaszi szél utat szárazt, őszi eső vizet áraszt. Ny. 1. — Van itt mind őszi, mind tavaszi. E.

Tábla. Nincs a táblára írva. Ny. 3.

Tábor. Fej nélkül a tábor lelketlen sokaság. E. — Kuckója vára, tetűje tábora. D.

Tág. Elég tág a világ, elférünk

benne. E. — Kivül tágasabb, belül (L. ezt) nyájasabb. Ny. 3. — Tágas mint az országút. (D.) — Tágas út a pokol útja. E. — Tágasabb odakint. (L. ezt.) E.

Tál. A kalánt előbb viszik tálba, mint szájba. B. — A kamatos pénz veled egy tálból eszik. K. — Abba a tálba piskál, a melyből eszik. (L. ezt.) Ny. 5. — Ártalmas a háznál: haragos asszony, sűrű füst, lyukas tál. K. — Cseréptálhoz fakanál illik. Sz. — Egy tálba aprítanak. D. — Előbb a tálba, aztán a szájba. E. — Első, utolsó a tálban. E. — Garas (L. ezt) van a tál fenekén. Ny. 1. — Hideg konyha, üres tál, sok vendéget nem talál. D. — Jóllakhatni a fatálból is. D. — Könnyebb a tálba aprítani, mint belekeresni. D. — Mikor két eb összemarakodik a tál felett, a harmadik könnyen jóllakik. E. — Minden tálban kanál. D. — Mindenben jó a segítség, csak a tálban nem. Ny. 8. — Nagy úrral egy tálból cseresznyét ne egyél. D. — Nemcsak ezüst (L. ezt) tálból szednek vajas pogácsát. KV. — Nem jó úrral egy tálból cseresznyét enni, mert meglövéldöz a magjával. KV. — Sok jó ehetik egy tálból. D. — Tál, fazék összezördül, hogyne az ember. E. — Tál, kanál zördülés nélkül meg nem esik. (L. kanál.) Ny. 6. — Tálban a konc, ne nézz az asszonyra. KV. — Táltól a szájig is elcsorgathatni az ételt. E. — Van mit aprítani a tálba. D.

Tályog. Elfutotta az epe (L. ezt), mint juhót a tályog. D.

Támasz. Néha a támasz is megdől. D.

Támaszkodik. Dülő falhoz ne támaszkodjál. D. — Két istáphoz jó támaszkodni. KV. — Ki emberben bízik, nádra támaszkodik. K. — Ki szegényben bízik, nádra támaszkodik. D.

Tánc. A tánc bolondnak való. M. — Az ősz haj (L. ezt) dudazaj, de a ránc már nem tánc. D. — Barát-tánc.

(Paciencia.) KV. — Belegyün, mint Gubodi a táncba. Ny. 19. — Békés alvás jobb a békétlen táncnál. D. — Bor a vén kost is táncra viszi. B. — Eb fujja nótáját, kutya járja táncát. D. — Egy kedv szerint írott levél jobb egy táncnál. ME. — Egy táncot járnak. D. — Együtt járnak a táncot. D. — Ej hajh! táncra tánc! E. — Eljárta menyasszonyi táncát. D. — Ért hozzá, mint Balázs Máté a táncához. D. — Ha a höresökös asszonyt meg akarod szelidíteni, járd meg vele a táncot a mogyorósban. K. — Ha hogy három a tánc, három a kupa bor is. D. — Három a tánc. Np. — Hosszu mint a hármastánc. D. — Inaszakadt ember táncot akar járni. E. — Kérkedő lány táncban tudod mint jár. M. — Késő az agg ebet táncra tanítani. D. — Késő (L. ezt) táncnak háborgás az eleje. D. — Ki fiatal korában megszokta a táncot, vénségére is ugrál. D. — Kiki a mint tanulta a táncot, úgy járja. D. — Könnyebb az asszonyt táncba vinni, mint ráncba szedni. D. — Könnyű Katit táncba vinni. D. (Katót táncra. E.) — Könnyű Katót táncba vinni, ha neki is kedve van rá. B. — Könnyű nénit táncba vinni. D. — Latornak aranylánc, jámbornak nehéz tánc. KV. — Lánc nem tánc. D. — Leányvásárnak tánc a vége. E. — Megadta módját, mint patai asszony a táncnak. S. (Mint Dobra Panna a táncnak. Ny. 4.) — Megjárta a dereken a lapockás táncot. D. — Megjárom vele a medvetáncot. S. — Megjárta az alpári (L. ezt) táncot. D. — Megjáratták vele a borju táncot. (Verés.) D. — Megugrotta a Kinizsi Pál táncát. (U. a.) Ny. 5. — Még a vén embert is táncba viszi a bor. E. — Minden tánc között legunalmasabb a barát-tánc. (L. fent.) D. — Mindennek módja van, mint a perec táncnak. Ny. 14. — Nehéz a láncban táncot járni. D. — Nehéz táncot zsákban járni. E. — Nekem az rossz tánc volna. ML.

— Nem illik étel előtt a tánc. KV. — Nem sokat hoz a tánc a konyhára. E. — Néha reggel tánc, este pedig lánc. KV. — Öreg asszony táncra nem tart sokáig. Ny. 3. — Nincs rosszabb tánc a barát-táncnál. ML. — Paciencia, barát-tánc. E. — Pénteki vig táncot vasárnapi lánc követ. E. — Piros csizma táncba való, sárga csizma sárba való. D. — Rá-rákezdí, mint Bosnyák (L. ezt) a táncot. D. — Szárazon járja a táncot. (Egymagában.) D. — Szent Dávid (L. ezt) tánc. E. — Tatár étel (L. ezt), török tánc, magyar adta, ördög lánc. D. — Táncingerlő. (Táncot kezdő.) E. — Te is nótát dudolsz, de táncra mást unszolsz. KV. — Ugy járd a táncot, amint huzák. D.

Táncol. A hogy dudálnak, úgy kell táncolni. KV. — A ki táncol, az fizet. E. — Amint fujják a nótát, úgy táncol. D. — Az anyjával (L. ezt) vele táncolt a gyerek. Ny. 8. — Amint sipolnak, úgy táncol. M. — Annak adja az Isten a srkanyus csizmát, a ki nem tud benne táncolni. (L. csizma.) Ny. 22. — Amint vonják, úgy kell tánczolniunk. ML. — Bolond ember az, a ki jobban táncol, amint tud. Ny. 8. — Dunáig táncolva, Dunántúl lánccolva. S. — Egy duda mellett sok jó táncolhat. D. — Ha a macska szunyad, egerek táncolnak. KV. — Ha becsületes asszony nincs, kurvával is eltáncol az ember. Ny. 10. — Ha erejét tudná a medve, magátnem táncoltatná. D. — Ha szegény vagy, ne táncolj. E. — Hol jámbor személy nincs, bal-körmű a táncos. M. — Jobban táncol, mint a hogy tud. Ny. 1. — Jól táncol, kinek hegedűse a szerencse. D. — Kati is csak szokásból táncol. D. — Könnyebb táncolni, mint a hegedűbe keresni. D. — Könnyű annak táncolni, kinek apja hegedült. (Keresett, szerzett.) D. — Mint atyák dudolnak, fiak úgy táncolnak. KV. — Negyven éves lánynyal ördög sem táncol már. Sz. —

Nehéz egy lábbal táncolni. D. — Robotban táncol. E. — Rosszul hegedülnek, ebül táncolnak. B. — Szamár is jégre ment táncolni, mikor jó dolga volt. B. — Táncol mint a borsodi asszony. (Részeg.) Ny. 3. — Táncolva megy ki a világból. D. — Ugy táncol, a hogy mások füttyülnek. S.

Táncos. A jó táncos lányból ritkán válik jámbor. D. — Jó táncos, rossz dolgos. E. — Szent-Gellérthegyi táncos. (Boszorkány.) D. — Táncos anyának táncos a leánya. D.

Tántorog. Egyik részeg, a másik tántorog. D. — Nem előre, hanem hátra (L. ezt) tántorog. D. — Szédeleg a lába, tántorog a feje. D. — Tántorog, még sem esik. D. — Téren is tántorog gyakran a méltóság. KV. — Ugyan tántorog ám Mohoray uram. D.

Tányér. Egy tányért nyalnak. D. — Cseresznyét az úrnak, magvát a tányérnak. K. — Cseréptányér, fakanál. (Szegény pár.) Ny. 7.

Társ. Ebet szőréről, madarat tolláról, embert társáról. KV. — Embert társáról. KV. — Fanos ebnek gubás a társa. E. — Jobb magában, mint rossz társal lenni. D. — Kinek társa van, ura is van. D. — Lasnakosnak pokrócos a társa. D. — Ne játszálsz szolgáloddal, mert társul fogad. KV. — Nem jó társ, ki mindent maga hörpönt fel. KV. — Nincs oly erős, kinek társa nem akadna. M. — Szerelem és uraság nem szenvednek társat. KV. — Ritka mint a jó társ. D.

Társaság. Rossz társaság rosszra vezet. S.

Táska. Álom táska. D. — Két táskára szerződött. (Koldus.) M. — Koldustól kérsz táskát. KV. — Ripsz-rapsz, csak legyen az én táskámban. KV. — Rongyos táskából esik néha vajas pogácsa. E. — Soha nem telik be a koldus táskája. KV. — Szemérmes diáknak hiu (üres) a táskája. M. — Szemérmes koldusnak üres a táskája. KV.

Tátika. Léva, Tátika lejtőt jár, de

Cicsó (L. ezt) is vendéget vár. Sz. — Tátika és Rezivár dolgát ebre bizták, ebül vették hasznát. B.

Tátogat mint a harsa. D.

Tátos. Gebéből (L. ezt) lesz a tátos. E. — Megvittak a tátosok. (Nagy szél van.) Ny. 3. — Tátos volt az apja. E. — Tüzet okád, mint a tátos. E. — Volt szülējők is: tátos volt és szemfénvesztő. Pázm.

Távol. A ki tüztől távol fűtőzik, befagy a segge. Ny. 4. — Jobb távol (távorról. KV.) szeretni egymást. M. — Könnyű kérkedni, hol távol az ellenség. KV. — Oly távol esik, mint ég a földtől. D. — Távollevőt, holtat nem kell rágalmazni. B. — Távolról jó hazudni. KV.

Tedd-ide, tedd oda ember. D.

Tegez. Bot (L. ezt) a tegezhez. Pázm. — Igen illik, mint bot a tegzibe. KV.

Tegnap. Ettél tegnap, egyél holnap. E. — Tegnap sár a csizmáján. (Rest.) D.

Teher. Ágyterhe. D. — Eb anya terhe. D. — Egy anya terhe. D. — Egy terhet vállalnak. D. — Föld terhe. D. — Halad mint terhével a szarbogár. D. — Kénytelen teher nehezebbet nyom. D. — Kinek mi kedvére, nincsen az terhére. B. — Minden számár maga terhét érzi. D. — Nagy teher is könnyű, ha sokan emelik. E. — Nagy terhet is megkönnyít a türelem. S. — Nagy terhet vállalt, megszakad. D. — Sok kéz könnyebbiti a terhet. KV. — Sok ökör terhet mozdit. D. — Szegénység és öregség két nagy teher. B. — Utas embernek nem teher a kenyér. E.

Tehetetlen. Magával tehetetlen, mást akar segíteni. B.

Tehetség. Apányi a böndője, (L. ezt), de nincs hozzá tehetsége. Ny. 2. — Kinek Isten ad tisztséget, menten ad hozzá tehetséget. E.

Tehén. A fehér tehén is éjjel fekete. D. — A fekete tehénnek is fehér a teje. D. — A jászol jár a tehén után.

Ny. 4. — A jó tehenet az istállóban is megveszik. ME. — A kié a tehén, azé a borju is. (Apaság.) ME. — A mely tehén sokat bög, kevés tejet ad az. KV. — Aj baj, kilenc tehén, még sincs vaj. Ny. 1. — Annak is rálépett a fekete (L. ezt) tehén lábára. Ny. 5. — Annyit iszik, mint a tehén. D. — Az Isten (L. ezt) tudja azt, meg a kajla tehén. Ny. 6. — Árva (l. ezt) tehén borja. Ny. 1. — Bánja, hogy a szomszéd tehénnek nagyobb a tölgye. D. — Borjastól tehenet. K. — Borju vezeti a tehenet. D. — Eb a bika tehén nélkül. D. — Egy tehenet fejnek. D. — Egy tehén nem csorda. D. — Egy tehén nem gulya. D. — Egyik tehén a másikat nyalja. D. — Egyik tehén a másik után megy a vizre. D. — Elbámult mint a pap tehene a jégen. Ny. 22. — Elég egy tehénre egy kolomp. B. — Ez akkor volt, mikor a tehén megellett. D. — Ez is a szőke tehén borja. (L. ezt.) D. — Éjjel minden tehén fekete. Sz. — Folyat mint a tehén. D. — Hamarabb lesz tehénnek csikaja. KV. — Hálálkodik mint tehén a jégen. Ny. 8. — Hol nincs üzekedő tehén, nem megy oda a bika. K. — Ijedtében tehenét kantározta. D. — Illik neki, mint tehénnek (tehenre. Ny. 9.) a gatya. Ny. 7. — Jó szarvas-tölgyes a tehene. D. — Jó tehenet fej. (L. ezt.) Ny. 3. — Jó tehén alatt szopott. D. — Jó tehén könnyen leereszt. (Tejel.) Ny. 22. — Jobb a tehén borjastól. D. — Késő akkor csuknod ólad, mikor mára tehén oda. E. — Ki a tehenet erősen feji, véres tejet fej. D. — Ki tehene alatt szoptál? (L. ezt.) E. — Kicsálná tehénből a borjut. (L. ezt.) E. — Kidül (L. ezt) mint Máté tehene az útból. Ny. 24. — Kifagy a borjú a tehénből. (Hídeg.) E. — Kihuzná a tehénből a borjut. (L. ezt.) Ny. 2. — Kinek tehene nincs, kecskét fejjen. E. — Ledől az úton, mint a Máté tehene. (Megdöglött.) D. — Lepényt keresett, tehenganéra

talált. D. — Lóra katona, tehénre hajdu. D. — Lustos mint a tehénfark. D. — Másnak tehene a magáé mellett koplal. D. — Megszokta a tehén, hogy borját elül-hátul nyalja. D. — Messze országot járt be, mint a tehénfark, egyik farpofától a másikhoz. D. — Milyen a tehén, olyan a borja. B. — Minden tehén maga borját nyalja. D. — Mindég hátul van, mint a tehén farka. (Elmarad.) Ny. 15. — Nekiment mint bolond tehén a fiának. Ny. 1. — Neki tehenkedett. (Dőlt.) Ny. 5. — Nem tehénnek való a gatyá. Ny. 1. — Pörös tehén tölgyét a prókátor feji, tejfölét a bíró nyeli és bőrét a zsidó lesi. S. — Riska tehén fia. (L. ezt.) E. — Rúg-vág, mint a dorozsmai tehén. Ny. 7. — Se hall, se lát, csak megy neki, mint bolond tehén a fiának. Ny. 6. — Sir mint a zálogos tehén. E. — Sötétben minden tehén fekete. KV. — Szép a borju nyilván kövér tehén alatt szopott. B. — Szomszéd tehénnek nagyobb a tölgye. E. — Szoritja mint Jakab a tehenet. Ny. 6. — Tehenes emberé a borju. (Apaság.) Ny. 18. — Tehenet kantároz. E. (Nyergel. KV.) — Tehenét vesztette, mikor borját kereste. D. — Tehén csikót ellett. S. — Teszi magát, mint Szalay tehene. Ny. 13. — Több a kevély bika, mint a kevély tehén. ME. — Ugy megy mint a bogaras (L. ezt) tehén a sürübe. Ny. 21. — Tudjuk micsoda tehén alatt szopott. Sz.

Tej. A bor az öreg ember teje. M. — A tejnek elején tetszik meg a turó. E. — A tejnek sincs fenéig föle. D. — Alázatos mint a tejen kapott agár. D. — Alszik mint a tej. E. — Amint tartod enédet (borjas tehenedet), úgy ihatod tejedet. D. — Az anyatej legédesebb. B. — Csak legjobb a tejnek föle. D. — Kit a tej megéget, az a tarhót is fujja. M. — Mely tehén sokat bög, kevés tejet ad az. KV. — Fekete tehénnek is fehér a teje. D. — Ha ikrázik a tej, rajta a köpüvel E. — Ha

megittad a tejet, add meg a savóját is. B. — Hányaveti magát, mint a köles kenyér a tejben. Ny. 5. — Kakastej. (Bőség minden képzelhető dologban.) E. — Ki a tehenet erősen feji, véres tejet fejt. D. — Könnyű tej alá morzsolni. D. — Magyar tejet szopott. S. — Megismerni idején, mely tejből lesz turó. Ny. 8. — Meglátszik, a mely tejben turó leszen. M. — Meglátszik, mely tejből leszen jó turó. KV. — Nehéz a baktól tejet fejni. E. — Olyan édes, mint az anyám teje. Ny. 2. — Sárkány-tejet szopott. E. — Sok bogár gyűl ott össze, hol sok a tej. Cz. — Szoptatóra ne tekints, hogyha annak teje nincs. D. — Tej gyanánt a meszet itta meg. D. — Tejbe ugrott légy. (L. ezt.) E. — Tejbe verik a macska orrát. (L. macska.) E. — Tejben, vajban fűrésztik. D. — Tejnek is a föle jó. Ny. 18. — Ugy beszél, mint anyja tejével beszopta. E. — Van mit aprítani a tejbe. E. — Van mit morzsolni a tej alá. D. — Van ott kakastej is. (L. fent.) E.

Tejes. Még tejes a szája. E. — Tejes fazék mellé macska-őr. D. — Tejes fazéknál hűtelen szolgál a macska. D. — Tejes mint a szunyog. (Sovány.) D.

Tejfel. Azt gondolja, fenéig tejfel. E. — Bajos már az aludttejből tejfölt csinálni. Ny. 15. — Falubeli tudja minden háznál meddig tejfől. Ny. 9. — Ha a tejnek fölít szereted, add meg a szérdéket is. D. — Hallja kend, nem egész fenéig tejfel. D. — Leszedte a tejfelt, nekem csak a savó maradt. E. — Mikor a tejfel ikrázik, rajta a köpüvel. D. — Nyárson süti a tejfölt. D. — Se nem árt, se nem használ, mint a fődémesi tejfel. Ny. 22. — Szereti a tejnek fölít. (Szüzet.) D. — Tejfeles szája. S.

Tekintet. Kinek mi szívében, az a tekintetében. KV.

Teknő. Egy teknőben gyúrnak. D. — Olyan mint a teknőben ingó víz.

B. — (Zugó viz. E.) Tempózik mint a hasadt teknyő. Ny. 6.

Teknősbéka agár hozzá képest. D. — Behúzza fejét, mint a teknősbéka. E. — Friss mint a teknős béka. D. — Hamarabb eiszalad a teknősbéka. D.

Tele. Barát beszél bőjtről, de hasa teli van. E. — Csordultig tele van. D. — Eldöntötte a tele fazekat. D. — Kinek szive telve, megnyílik a nyelve. E. — Kinek tele erszénye, az elég tudós. KV. — Könnyű a telit megfejni. D. — Könnyű annak, kinek tele van a bendője. ME. — Könnyű tele hassal a bőjtöt dicsérni. KV. — Meddig hordód teli, addig leszesz deli. E. — Nincs könnyebb a teli erszénynél. E. — Tele a feje. D. — Tele beszélték a fejét. S. — Tele erszény több az eszességnél. D. — Tele hasnak nem sok kedve vagyon a tanuláshoz. KV. — Teli hordó. (Részeg.) D. — Teleszopta magát. (U. a.) S. — Tele van a kas. B. — Teli van hálálkodással, mint a barát allelujával. Ny. 14. — Tele van szóval, mint a duda széllal. D. — Teli van üressel. E. — Üres tarisznya nehezebb mint a teli Ny. 6.

Telet. Eb ágyában telet. D. — Ha jól telelsz, majd jól nyaralsz. Ny. 11. — Hol nyaralt, ott telegen. S. — Jó kemence mellett könnyű a teelés. D. — Ki nem telet a maga kenyeren. (Szegény.) D. — Leveles színben nehéz volna teletelni. E.

Telhetetlen. Ha ujjat adsz, karod kéri a telhetetlen. D. — Telhetetlen mint a barát-zsák. D. — Telhetetlen mint a pokol. D. — Telhetetlen pap-zsák. (L. pap.) KV. — Telhetetlen zsák. KV.

Telik. Elvállik, hány zsákkal tellik. D. — Minél öblösebb a zsák, annál későbbén tellik. D. — Nem tudni, hány zsákkal tellik. D. — Olyan az élet, mint a hold: néha telik, néha fogy. KV. — Ott tellik, a hol van. E.

Temonda. Sok temonda (pletykaszág van a házánál.) E.

Telkes. Felkötötte a telekes bocskort. (Kevély.) D. — Neki dőleszkedik, mint egész telkes paraszt. Cz. — Szíjas, mint a telkes bocskor. B. — Telkes gazda. ME.

Temes. Szájas mint a temesi kapu. D. — Rossz szél fuj Komárom felől Temesig. D.

Templárius. Iszik mint egy templárius. ML.

Templom. A rosszak a templomban is összeülnek. D. — Anyja után járja a templomot a leány. D. — Azt sem mondta: templom! E. (hogy templom. D. Szó nélkül távozott.) — Egy kápolna nem templom. D. — Egy lábbal kétféle templomba ne jársz. D. — Elég egy pap (egy papoló. D.) egy templomba. (Ne vágj szavába.) E. — Ház (L. ezt) nem templom. E. — Hol Istennek templomot építenek, ott mindjárt ördögnek is kápolnát állítanak. D. — Ilyen négy ló elhúzza a tamási templomot is helyéről. Ny. 5. — Későbbre jár a templomba, mint a csap-székbe. D. — Ki a templomhoz közel lakik, legutolsó benne. D. — Ki a templom mellett lakik, jobbára utolsó a szentegyházban. E. — Ki későn megy a templomba, mégis akkor jön ki, mikor a többi. B. — Ki kutya a templomból! E. — Kocsmából, templomból senkit ki nem szabad dobni. Ny. 3. — Kocsmának szokása, templom utálása. D. — Kőtemplomot is látott. (Utazott.) Ny. 3. — Lehet a templomban is rosszat tenni. D. — Merni kéne a templomban füttyülni. Ny. 11. — Még akkor a falu temploma is kápolna volt. D. — Nem adnám egy templom bankóért. E. — Nem mindenki szent, ki templomba ment. D. Olyan szegény, mint a templomba szorult egér. D. — Pap is kevély, ha szép temploma van. D. — Szegény mint a templom egere. E. — Szól a harang (L. ezt), de templomba nem megy. D. — Szervusz templom! ME. — Templom mellé guggaszt kápolnát az ördög.

E. — Templom volt ám ez valaha. D. — Templomba is későn jár a lomha. E. — Templomban, fogadóban, másoktól végy példát. E. — Templomhoz közelebb a sekrestye, mint a bíró (L. ezt) háza. D. — Több ház, mint templom. Ny. 2. — Többet jár a kocsmába, mint a templomba. D. — Válogat mint az egriek a templomban. S.

Temet. Bár holtom után is pin-czébe temetnének. D. — Vármegye költségén temetik. (Akasztófa.) Sz.

Temetés. Főbíró prédikált a temetésén. E. — Pap volt halálán, de nem temetésén. (Kivégezték.) D. — Pompás temetés, sok pénzvesztegetés. KV. — Sok temetés nem nagy becsü-letére válik az orvosnak. E. — Száz temetés sem ér egy lagzit. D.

Temető. Csendes mint a temető. E. — Háza a koporsó, helyed a temető. E. — Maga szart a temetőbe, mégis halottakra fogja. D.

Teng. Csak épen hogyteng, leng. E.

Tengődik mint Pap Jóska lova a fűrésziporon. Ny. 1. — Tengődik mint Toldi Miklós lova a szeméten. D. — (Az árokban. B.)

Tengely. Megakadt a tengelye. KV. — Mindenivel tengelyt akaszt. (Ősz-szetüz.) D. — Nem szeretnék vele tengelyt üttetni. (U. a.) D. — Sok háj kell egy száraz tengelyre. D. — Tengelyt akasztottak. (Üttettek. Összeveszték.) E.

Tenger. A hajó nyomát keresi a tengeren. D. — A mely eb egyszer a Dunát általussza, másszor a tengerre készül. KV. — A mi tenger, az soha sem béke. D. — A tengert kanállal hörpölgeti. D. — Akár a Dunába, akár a tengerbe halni. D. — Annyi mint a tenger. D. — Annyi mint az öreg tenger fővénye. D. — (Vize. D.) — Czo ki, tenger! E. — Eddig a tengeren túl is lehet. D. — Egy itce gyomrában, kanál víz a tengerben. D. — Egy kanál víz tenger a muslineának. D. — Erdőre tőkét, tengerbe vizet. E. —

Felháborodott mint a bús tenger. D.

— Folyóvíz vezet a tengerre. E. —

Haboz mint a tenger. D. — Habzó ten-

ger az udvar. E. — Haddal nyugha-

tatlanságot, tengerrel veszedelmet,

barátsággal szidalmat, nehezen kere-

sik, mégis meglelik. D. — Haragos

tenger. D. — Háborgó tengernek, tol-

vaj embernek nincs csendessége. KV.

— Kanállal meríti a tengert. B. — Ki

nem tud imádkozni, menjen a tengerre.

K. (Latin.) — Kia tengeren jár, tartson

a szelekkel. KV. — Kiki jó széllel in-

dul (L. ezt) a tenger partjáról. D. —

Kis patak nem árasztja meg a tengert.

E. — Legkellemesebb a sétálás a ten-

gerparton. (Veszélyen kívül.) D. —

Mély mint a tenger. D. — Minden

folyó végre a tengerbe ömlik. D. —

Minél messzebb a forrás, annál ké-

sőbbre ér a tengerre. D. — Nehéz a

tenger fővényét megoldvasni. D. —

Nehéz a tengert átgázolni. D. — Neki-

megy a tengernek is, habár belé vész

is. D. — Nem lehet a tengert kanál-

lal kimerni. E. — Nincs rakoncája a

tengernek. D. — Operenciás tengeren

túl van. (Messze. Ober der Ens.) ME.

— Örömnök tengerében evez. D. —

Sokára nőtt annyira a tenger is. D. —

Sós tengerben bajos kaparászni. E. —

Sör, bor mint a tenger, ihatik az em-

ber. D. — Szomorubb a bús tenger-

nél. D. — Tenger sokasága. D. —

Tengerbe hordasz vizet. M. — Ten-

geren innen, tengeren túl, csak lúd a

lúd. E. — Tengeren, kis vizen, másant

kell hajózni. E. — Tó nem tenger. D.

— Többen halnak borban, hogysem

a tengerben. KV. — Tudja a tengernek

csapját. D. — Tűz, asszony és tenger

miatt vesz el sok ember. KV. — Tűz-

nél, tengernél, asszonyi állatnál gono-

szabb nem lehet. Decsi.

Tenyeres, talpas. E.

Tenyér. Feltörik a tenyere. E. —

Ha aranyat hordasz is tenyereden.

(Akkor sem teszem.) E. — Kend meg

a tenyerét, megnyered az esztét. B. —

(Megnyered ügyedet. BSz.) — Kopasz mint a tenyér. D. — Nincs gyümölcsözőbb a szegény tengerénél. K. — Tenyerén hordja. E. — Tenyerén hordozza a szerencse. E. — Viszket a tenyere. (Ha a bal, pénzt kap; ha a jobb, kiad.) E.

Tenyész. Könnyen tenyész a jó fajta. D.

Tepszi, fazék, rézvasaló, a te szemed elbájoló. (Gúny.) D. — Kéves zápfogára egy tepszi rétes. D. — Nevet, mintha tepsziért küldték volna. (Örül, lesz rétes!) Ny. 3.

Terebély fának fejsze van a tövén. (Nagyot ér a veszély.) D.

Terem. A föld munka után is, ha terem ha nem. E. — A gomba mag nélkül is terem. K. — Amint műveled a kertet, úgy termi a zöldség. D. — Azt sem tudja, mi fán terem. S. — Fekete földben terem a jó buza. KV. — Ha csak a homokföld terem, szűken telik meg a verem. B. — Homok is elissza az esőt, de azért nem terem. E. — Jó fa jó gyümölcsöt terem. B. — Jobb földben jobb buza terem. D. — Lesz fiam buza, ha terem. D. — Mindenütt terem a gaz. KV. (Gyom.) D. — Nem terem tövisen füge. KV. — Ott is terem a gazember, a hol nem vetik. Sz. — Ott is terem, a hol nem vetik. E. — Ott is terem a rossz, a hol nem vetik. D. — Terem a bolond, ha nem vetik is. E. — Terem a konkoly, ha nem vetik is. E. — Terem mint a háti bőr. (L. ezt.) Ny. 14. — Tört, mart, munkált föld jól terem. Ny. 3. — Vízálló föld termi a sok búzát. Ny. 24.

Teremt. Honnan teremtsen elő? ME. — Egy nap Isten sem teremtetett a világot. D. — Nehéz a semmiből teremteni. D.

Teremtés. Ő is Isten teremtese, mint a kis csaci. Ny. 2. — Furcsa teremtese az Istennek. ME.

Terhel. Más vállát terheli maga izákjával. B.

Terhes. A felhő magától is meg-

ered ha terhes. D. — Dohog mint a terhes felhő. Ny. 11. — Fenyegetőzik mint a terhes felhő. D. — Kíváncsinos (mindent megkíván), mint a terhes asszony. B. — Könnyű a szót megfordítani, mert nem terhes szekér. D. — Megkívánta mint a terhes asszony. D. — Se fia, se felesége, maga se terhes. D. — Teli van kíváncsaggal, mint a terhes asszony. E. — Terhes asszony (L. ezt) addig menjen, míg háza tetejét bírja. Ny. 1. — Terhes szekérnek üressel kitérj. D.

Terítő. Jó színben van, mint Macsa Pál a terítőn. Ny. 1.

Terjed mint a rossz hír (ME.); mint a tüzvész. S.

Termetes mint a komlókaró E.

Terméketlen fára követ senkisé meg hajt. (L. fa.) E.

Termés. A homokföld terméséből nem igen telik meg a verem. ME. — Bő hideg, bő termést hoz. S. — Nagypénteki derű jó termésnek jele. S. — Nyugodt földnek szép termése. E. — Virágvasárnap eső elmossa a termést. (L. eső.) S.

Természet. A szokás természetté válik. M. — A természet kevés megelégszik. KV. — Az Isten még a természetnek is fölötte vagyon. KV. — Kitör belőle a természet. E. — Minden állat visszatér a természetre. E. — Mit a természet nem adott, megkinál vele a szerencse. K. — Nincs ugrás a természetben. E. — Természet ellen nehéz rugodozni. M. — Természet nagyobb a szokásnál. E.

Tervez. Ember tervez, Isten végez. B.

Tessék, egyék, nem lesz egyéb. S.

Test. Bor és kenyér nélkül a test nem fincározik. E. — Egészséges testben egészséges a lélek. ME. — Ép testben ép lélek. S. — Ép és egészséges testtel jó aludni. KV. — Hamis teste, lelke, szökének barnának. Np. — Házi ellenség a test, friss a rosszra, jóra rest. Cz. — Heverő testben bujdo-

sik az elme. Cz. — Lassan a testtel. S. — Nincs egyebe mint a teste, lelke. E. — Sem testemnek, sem lelkemnek nem kell. D. (Nincs hová lenni. B.) — Test, jóra rest. E. — Teste, lelke. E. (Adós. D. — Zálogban van. Ny. 6.) — Többet ér teste mint lelke. E.

Testamentumot csinált. (Vége.) ME. — Minek már a testamentum is. (Ha semmi sincs.) D. — Vén leány testamentuma. (Szeszélyes.) Sz.

Testvér. A mely kenyéren összevesznek a testvérek, azon össze is békülnek. Ny. 6. — Meghitt barátodat, testvéredért se hagyd el. B. — Testvér az erszény, atyafi a bugyelláris. S. — Testvérháború. ME. — Testvérek közt is megéri. S.

Tesz. Mondani és tenni, kettő. KV. — Se teszi, se veszi. (Nem törődik vele.) S. — Teheti és teszi. E. — Teheti, mert vasutyi. ME. — Tedd ide, tedd oda ember. E. — Egész nap tesz-vesz, még sem látni semmit a keze után. ME. — Mi van mit tenni, mikor meg kell lenni. B.

Tetéz. Kárt kárral tetéz. Ny. 2. — Tetézve adja vissza a csapott vékát. D.

Tető. Csak a tetejét szedi, mint az ördög az ezerjófűnek. Ny. 6. — Eb is felhág a ház tetejére, ha az udvarban nagyon megszalasztják. D. (Meggzorítják. E.) — Jó tető tart jó falat. Ny. 2. — Ne gondoljunk az idővel, csak a házunk tetejével. Ny. 16. — Tetőtől talpig becsületes. E. — Tetőtől talpig ember. S.

Tetszik. A mi soknak tetszik, nehéz megőrizni. D. — Annak tetszik a katonaság, a ki nem próbálta. D. — Bolondnak is tetszik az ő faszabljája. D. — Egy fa sem tetszik senkinek, hogy reá akadjon. (L. fa.) D. — Egyik bolond a másiknak tetszik. KV. — Hogy tetszik a kinderbál? S. — Kinek mi tetszik, kedves az annak. B. — Minden bolondnak a maga faszabljája tetszik. KV. — Mindenkinék tetszeni lehetetlen, akarni bolondság.

E. — Nehéz mindenkinek tetszeni. K. — Nem tetszik az ifjaknak a fenyíték. KV. — Szép, a kinek tetszik. ME. — Szép a rút is, ha tetszik. D. — Tetszik ha volna, de ugyan nincs. KV.

Tett. A milyen az ember, olyan a tetje. Ny. 8. — Tettek beszélnek. (Latin.) S. — Tettének zsirja torkára forrott. D.

Tetü. A jószág úgy jár az egyikről a másikra, mint a koldus-tetü egyik szürből a másikba. D. — A tetünek legalább hajléka, ennek semmije. D. — Annak jó volna, hogy Bécsbe a vásárra tetüt hajtson. D. — Annyit tud hozzá, mint tetü a szántáshoz. Ny. 2. — Biborban is megterem a tetü. B. — Bolhából tetü lett, azért oly büszke. B. — Bolhából lett tetü nagy gögösen sétál. D. — Csendes (hallgat) mint tetü a var alatt. D. — Egy pénzért Bécsbe hajtana a tetüt. (Fukar.) D. — Gazdag szóval és tetüvel, de nem egyébbel. E. — Ha az ember a tetüt a lábára engedi, nyakába mászik. S. — Ha más gallérből kiveszed a tetüt, magad ráncába ne tedd. D. — Idővel a tetüből is lapos lesz. D. — Jó lenne tetüpásztornak. (Rest.) D. — Koldus tetü. D. — Köhög a tetü. (Hitvány feszeleg.) B. — Kuckója vára, tetüje tábora. D. — Lapit mint tetü a var alatt. Ny. 19. — Lehuzná a tetünek is a bőrét, ha valaki megfizetné. D. — Mászik mint a tetü. E. — Meglapult mint a szapult tetü. Ny. 6. — Mesztelen tetü. D. — Még a tetü is köhög. (L. fent.) E. — Minél hitványabb a tetü, annál jobban csip. KV. — Nehéz szenvedni, mikor a tetü köhög. D. — Nem csuda, ha a bolha átugorja a tetüt. D. — Nem kevély a tetü, mert sem pénze, sem ugró lába. D. — Nem szeretnék tetüje lenni gatyaráncában. (Verik.) D. — Nem szükség a tetvet a ködmönbe rakni, magától is belemász. KV. — Oda ütök, hol a tetü bagzik. E. — Ragadós mint a koldus tetü. D. — Ringy-rongyban

terem meg a tetű. D. — Ritka koldus tetű nélkül. D. — Serkéből lett tetű annál jobban csip. E. — Szegény mint a tetű. B. — Szűrben termett tetű jobban csip. D. — Tetű is szokásból van a var alatt. D. — Tetű is szokásból lakik a ráncban. D. — Tetű-vár. D. — Több tetve, mint pénze. D. — Tud hozzá, mint vak koldus a tetűfogáshoz. D.

Tetves. Ha magad pondrós vagy, mást tetvesnek nem mondj. D. — Tetves mint a beteg szegény (D.); mint a bunda (D.); mint a koca gyerek (D.); mint a koldus (D.); mint a ránc (D.); mint a szűr. D.

Teve. A szunyogból tevét csinál. E. — A teve zsebbe nem fér. D. — A tevének mind nyaka, mint szőre hasznos. D. — Erős a nyaka, mint a tevének. D. — Görbe mint a teve háta. E. — Sokat a teve sem bir. D. — Szunyogot is tevének lát. E. — Szunyogot megszűri, a tevét lenyeli. KV. — Teve ha rühes is, többet ér a legjobb számárnál. D. (Többet bir, mint az egészséges számár. K.) — Zsebbe akar tevét rakni. D.

Tégla. Akár a tégláégető, akár az ő gyomra. D. — Fejérlágyára esett a téglá. D. — Megismeri a vályogot a téglától. Ny. 12. — Rosszabb a téglavetésnél. ME. — Téglát szapul. D.

Tékozló. Egy, kettő hián, volt a tékozlónál. KV. — Fösvénynek tékozló a fia. D. — Nem kereshet annyit a jó gazda, mennyit a rossz asszony el nem tékozlana. E. — Minden gyűjtőnek akad tékozlója. ME. — Tékozlónak ruhája végre koldus táskája. D. — Kurvatarítás tékozlással jár. B.

Tél. A ki nyárban nem gyűjt, télben keveset fűjt. Sz. — A kutya nem ette meg a telet. Ny. 24. — A te teled legyen tél, a te nyarad legyen nyár. Sz. — A téli lakás nehéz a leveles szímben. D. — Annyi mint télen a hidegvette légy. D. — Bús mint télen a szegény. D. — Csendes mint télen a

mező. D. — Csendes mint télen a selyembogár. D. — Dér után itt a tél. B. — Dümötör, a tél rátok tör. S. — Drága mint télen a napfény. D. — Egy telet sem evett még meg a farkas. D. — Feledékeny gyűjtőt a tél hozza észre. D. — Félhet a téltől, ki tavaszkor nem gyűjtött. D. — Hét tél, hét nyár választja meg a házasságot. D. (Milyen lesz az asszony. Ny. 6.) — Hideg a szél télben a meleg kohból is. D. — Hideg mint a tél. D. — Hosszu mint a téli nap karácsony felé. D. — Itt a tél, jaj kinek nincs fűtője. D. — Jó a köntös mint télben, mind nyárban KV. — Jó ló (L. ezt) télen is kapál magának. D. — Kapós, mint télen a szalmakalap. Ny. 5. — Kemény télnek kell akkor lenni, mikor egyik farkas a másikat megeszi. KV. — Lyukas boeskor télben. D. — Más is télben csinál házat. (L. ezt.) E. — Meg nem eszi farkas a telet. Sz. — Minden nyárnak van egy tele. B. — Nagy becsülete, mint a téli agárnak. (L. ezt.) E. — Ne szaggasd nyárban a téli subát. D. — Nem aggasztja méhecskét a tél. E. — Nem nyilik a rózsa télen. E. — Nincsen mindig tél, a vetés is kikél. D. — Nyárban szagatja a téli subát. KV. — Nyári favágástól, téli kaszálástól Isten őrizzen. Ny. 16. — Nyáron két bunda, télen kankó se. (Szűr.) E. — Nyáron ruhát, télen kenyeret nem jó otthon hagyni. Ny. 3. — Ritka mint a téli napfény. D. — Se bőjt, se téli. E. — Se télen szalonnáját, se nyáron bundáját el nem hagyja az okos. D. — Szél a tél. S. — Szomorú mint a tél. D. — Tél után tavasz lesz. ME. — Télben éli világát a paraszt. KV. — Télben két szakács egy kulcsár, nyárban két kulcsár egy szakács. (Télben többet esznek, nyárban többet isznak.) E. — Télen a nap is hamarabb alkonyodik. D. — Téli ablak. (Pápaszem.) E. — Tél, víz idején. E. — Vén birka eléli a téli takarmányt, kikeletkor hal meg. D.

Ténfereg mint a gazdátlan kutya. S. (Jár-kel.)

Tényei kezesség. (Csalárd.) K.

Térd. Ángyod térde. D. — Nénéd térde. E.

Térenget. Maga térengeti, hajtja is az ellenséget. (Fut előtte.) D.

Tészta. Egy tésztát dagasztanak. D. — Jól felkelt tésztát könnyű dagasztani. D. — Lágymint a tészta. D. — Rossz kovászszal ritkán gyurni jó tésztát. D.

Tétova. Se té, se tova. E. — Vak veréb tétova úszik vízben. D. — Nem sok tétovázást kíván az igazság. KV.

Téved. Jó kalauz után nehéz eltévedni. D. — Ki egyenes úton jár, nem téved el. S. — Kérdő nem téveszti útját. S. — Tévedni emberi dolog ME.

Tigris. Haragos, kegyetlen tigris. D. — Tigrisek közt nevelkedett. D.

Tikmony. (Tyúktojás.) Egy tikmonysültig megleszen. (Hamar meglesz.) M. — Gyermekek vagy, tikmonyhoz gyónjál. K.

Tilalmas. A hol a csóva, ott a tilalmas. D. — Eljár a tilalmasba. D. — Félénk szív nem megy a tilalmasba. E. — Kasza is becsap a tilalmasba. E. — Ne hajtsd marhád a tilalmasba. D. — Nincs oly tilalmas, a hová be nem csuszna a nyelv. D. — Olykor a bojtár a tilalmasba is behajt. D. — Tilalmas alma jobbízű. B. — Tilalmas fegyverrel jár a rossz. D.

Tilos. A mi tilos, nem kimondani való. Ny. 9. — Néha tilos fegyverrel is él az ember. D. — Tilosba is bevág a kasza. E. — Tilosban jár. E. — Tilosban vadász. S.

Tiltott. A mi szabad, redves; a mi tiltott, kedves. KV. (Mézes. KV.) — Tiltott alma jobbízű. E. — Tiltott gyümölcs édesebb. E. — Tiltott almára többen vágyanak. D.

Timár. Enyves kezű timár. (Tolvaj.) D. — Keni-feni magát, mint timárlegény a csizmáját. Ny. 4. — Timár, sörfőző, mészáros, szappanyos: ezek

keze aranyos. (Bőven jövedelmező mesterségek.) D.

Tinó. Az ördög révén jött ez a tinó is. (Lopott.) Ny. 3. — Jármas tinónak béres ostor. Ny. 6. — Más tinóján szánt. KV. — Megjárta mint Csuri Ferkó a tinóborjuval. (L. borju.) Ny. 1. — Nincs az a tinó, a melynek fel nem törné a járom a nyakát. Ny. 22.

Tinta. Fekete mint a tinta. D. — Se tintája, se tolla. D. — Tinta ez, nem kalamáris. (L. ezt.) E. — Ténta és penna a szégyent nem tudja. KV. — Tintanyaló. S. — Tintafofó. ME.

Tintás. Nem mind diák, a kinek tintás az ujjja. E. — Tintás seggű diák. (L. ezt.) E.

Tipeg-topog mint a tojógalamb. D.

Tisza. A ki a Tiszából nem ivott, nem is tarthatja magát igaz magyarnak. D. — Akkor még a Tisza felfelé folyt. D. — Akkor még a Tisza vize is másfelé folyt. E. — Duna pontya, Tisza kecsegeje, Ipoly csukája. Cz. — Ha egy ökör nekiveti magát a Tiszának, a többi is utána úszik. D. — Isten éltesse sokáig, míg a Tisza ki nem szárad bokáig. Ny. 20. — Kétfelé kap, mint a Tiszába haló lengyel. Sz. — Ki a Tisza vizét issza, oda vágyik szíve vissza. Np. — Ki a tiszai asszony főztét nem ette, az nem is tudja, hogy mi a jó. S. — Lassan foly a Tisza, boldog a ki issza. Np. — Már nem búsul, mint a Tiszába halt ember. D. — Még akkor a Maros sem folyt a Tiszába. D. — Mély mint a Tisza. D. — Mindenhez, még a szalmaszálhoz is kapdos, mint a Tiszába haló ember. D. — Nehéz egy korttyal az egész Tiszát benyelni. D. — Sok halat fognak ki addig a Tiszából. D. — Sok hazug ember van innen is túl a Tiszán. E. — Szereti mint a tiszahátiak az árvizet. S. — Tiszát lehetne vele rekeszteni. ME. — Túl már a Tiszának felén. (Bajon.) D. — Zavaros mint a Tisza. D.

Tiszt. Káprál után harmadik tiszt. (Közlegény.) D. — Közkatonából lett tiszt. (Kevély.) D.

Tiszt. Ha felvette a tisztet, el is járj benne. KV. — Kinek nincsen tiszte, nincsen veszedelme. KV. — Nem árt, a kinek sok tiszte van. KV.

Tiszta. A tiszta vizet is megszüri, hogy zsirt találjon benne. D. — A tisztát meg ne mocsold. D. — Inkább megtetszik mocsok a tiszta ruhán, hogysem a fazékon. Pázm. — Jó macska tisztán tartja a kamarát. D. — Könnyű a tisztafehéret bemocskolni. D. — Nem mind tiszta buza, a mi az ő földjén terem. E. — Nem tiszta a levegő. E. — Nem tiszta madár az, ki fészket rutítja. E. — Nincs tiszta gatyája. (Bátorsága.) Ny. 14. — Oly tiszta a tükör, hogy a lehelet is árt neki. E. — Ritka mint a tiszta seprő. D. — Ritkán tiszta a fazekas, noha mindig mossa kezét. D. — Tiszta arc nem szorul mázra. S. — Tiszta égből mennykő. S. — Tiszta mint a csillag (D.), mint a forrás (D.), mint a kristály (D.), mint a napfény (D.), mint a tükör (D.), mint az arany (E.), mint az ég (D.), mint az üveg. D. — Tiszta pofára is hull néha egy kis mocsok. D. — Tiszta ruhán legjobban kitetszik a mocsok. D. — Tisztában van vele. E.

Tisztaság második egészségs. E.

Tisztel. Kinek szárnya alatt nyugszol, azt tiszteljed. KV. — Magát tiszteli az, a ki mást tisztel. M. — Tisztelem az ifjasszonyt. (L. ezt.) E. — Tisztelem a gusztusát. (Rossz.) ME. — Tiszteld a szüléket. E. — Tiszteli mint eb a vermet. (Lehugyozza.) E.

Tisztelendő, de csak a szakálára nézve. KV.

Tisztelet a kivételeknek. (Német.) S. — Tisztelet, becsület, de igazság is. E. — Tisztelettel legyen mondva. S.

Tisztesen. Ha nem szinte tisztessen, legalább színesen. E. (Eszesen. E.)

Tisztesség. Hol a félelem, ott a

tisztesség. S. — Lakodalomban legyen tisztesség is, emberség is. (L. emberség.) Ny. 2. — Pénz emberség, ruha tisztesség. KV. — Ruha ékesség, pénz tisztesség. D. — Tisztesség, becsület, jobb mint arany feszület. S.

Tisztességes. Jobb a tisztességes háboruság, mint a színes barátság. Cz. — Tisztességes hazudság (L. ezt) nem vétek. E.

Tiszttség. Kinek Isten ad tisztseget, menten ad hozzá tehetséget. E. — Nehéz a tiszttség ész nélkül. D. — Ritka tiszttség rágalmazó nélkül. D.

Tisztul. A polyva megég a tűzben, az arany pedig ott tisztul. D. — Csillagnak (L. ezt) is van tisztulása. E. — Hol tisztul, hol borul. D. — Sarat sárral mos, nem tisztul. D. — Tűzben tisztul az arany. E.

Tisztviselés álomszakasztással jár. KV. — Tisztviselés gonddal jár. KV. — Tisztviselő: szóló törvény. E.

Titkol. Betegséget nem lehet titkolni. E. — Föld is kiokádja a titkolt dolgokat. D. — Kevélységet, részegséget, szegénységet nem lehet titkolni. D. — Későn korán orcádra kerül a titkolt szégyen. E. — Nehéz a bánatot és szomorúságot eltitkolni. KV. — Sántaságot nem lehet eltitkolni. E. — Szegénységet el nem titkolhatni. D. — Szerelmet, hurutot, szegénységet nehéz eltitkolni. D. — Titkold szerencsédet. KV.

Titkolás. Orvos és gyóntató előtt káros a titkolás. D. — Vétek-titkolás félig megbocsátás. D.

Titkon. Lelkiismeret tudja, mit titkon cselekszünk. E. — Jó szeretni, de titkosan. E.

Titkos. A mesterség addig áros, míg titkos. D. — Egy tudja, titkos, kettő tudja, homályos, három tudja, világos. Ny. 9. — Titkos tanácsodat asszony ne tudja. KV. — Titkos hegedősnek kevesen süvegelnek. KV.

Titok. Egy, titok; kettő, tanács; három, széles Istenadta világ. E.

— Ha magad kimondod titkodat, hogy kívánod, hogy más azt elhallgassa. S. — Ha titkot akarsz kitanulni, jártasd a boros korsót. Cz. — Hol poharak csuszna, titkok sikamlanak. D. — Hol sok a tudomány, legtöbb a titok. D. — Meg nem állja szérdék a nyársat (aludtdej), asszony a titkot. BSz. — Mit a piacon és a malomban tudnak, az nem titok. S. — Nagy titkodat asszony ne tudja. KV. — Nem jó a titkot mindjárt befujni. KV. — Nem minden ember hallgatja el a titkot. KV. — Nem okosság a titkot ellenségnek kijelenteni. E. — Nem titok a mit hárman tudnak. KV. — Nem titok a mit két asszony tud. D. — Nem titok az, amit két ember tud. M. — Nincs a bornak titka. (L. bor.) E. — Nincs oly titok, mely idővel ki nem nyilatkozik. E. — Részegre, asszonyra, gyermekekre titkot ne bizz. D. — Szép az adás, de szebb a titokban maradás. Ny. 2. — Szemérmesség nem szokott titokhoz. KV. — Van a bornak (L. ezt) titka. E.

Titulus titulus nélkül nem sokat ér. S.

Tiz. Egy bolond tizet is csinál. D. — Tizedik szavának se higvj. E. — Tizedelni kell szavát. (Hazug.) D.

Tizparancs. Tud hozzá, mintlantos a tizparancsolathoz. D. — Vénebb a tizparancsolatnál. S.

Tizedes. Egy tizedes nem úr. D.

Tizenharmadik iskola. (Az élet. L. iskola.) E. — Tizenhárom próbás. (L. ezt.) E. — Tizenharmadik apostol. Sz. — Tizenhárman voltak. (Szerencsétlenség.) ME.

Tizenkilenc. Egyik tizenkilenc, másik egy hián husz. D.

Tobzódik. Ki tobzódva él, hamar el. D.

Tódul. Oda fut az ember, hová a többi tódul. D.

Tojás. A tojás is csak egyszer törik el. E. — Az isteni gondviselés tovább terjed a csirkének a tojásból való ki-

pattanásánál. D. — Akár a tojást a köhöz, akár a követ a tojáshoz. E. — Első kufár után megy fel a tojásnak ára. D. — Enyém a tyúk, tehát a tojás is. E. — Fekete hollónak fekete a tojása. D. — Fekete tyúknak is fehér a tojása. E. — Finggal nem festünk tojást. Ny. 8. — Főtt tojásból nem sok csirke kel. E. — Gyengén bánik vele mint a tojással. D. (Mint a himes tojással. E.) — Ha fejét betöröd, megáll a tojás is. D. — Hallgat mint a tojason ülő tyúk. D. — Hamarabb megfő a lágy, mint a kemény tojás. D. — Kakas alatt keres tojást, bika alatt borjat. D. — Kakas (L. ezt) is kiveszi tojásból a vámot. E. — Kakast ültet pulyka-tojásra. D. — Két asszony (L. ezt) közt legjobb a tojást eltenni. E. — Két hig tojásnak közepe egy pohár bor. (L. ezt.) D. — Ki a tojást szereti, a tyúk kodácsolását is tűrje. S. — Kié a tyúk, azé a tojás is. KV. — Könnyű a tojást keményre főzni. D. — Maga eszi meg a tojást, levét szolgálának adja. D. — Mely tyúk fent kotkodál, alant keresd tojását. E. — Még a tele tojás is kevés. D. — Mig egy tojás megsül. (Hamar meglesz.) D. — Nem főtt tojásból kel ki a csirke. D. — Piros tojásból kelt. B. — Rossz hollónak rossz tojása. D. — Sok egy tojás sárgástól. D. — Sok hangyának sok a tojása. D. — Sokat kíván, ki tyúkot tojásostól kíván. D. — Szomszéd asszony tyúkjának nagyobb a tojása. E. — Tojás akar okos lenni tyúknál. E. — Tojás parancsol anyjának. E. — Tojás tojáshoz nem hasonlóbb. E. — Tojásból soha sem lesz gróf. E. — Tojást visz. (Óvatosan megy.) Ny. 3. — Tojás-táncot jár. ME. — Üli a záptojást. D.

Tojik. Azt is tudja, hányat tojt a biró tyúkjá. E. — Előbb tojik a tyúk, azután kotkodál. Ny. 22. — Nehezen tojik a kövér. D. — Görbét tojott. ME. — Némely embernek nagyobb tojik a tyúkjá, mint másnak a lúdja. (L. ezt.)

Ny. 12. — Rossz madár az, mely más fészkébe tojik. E. — Szent mint a Bodóné pulykája, mert kan nélkül tojik. Ny. 1. — Tyúk sem tojik mindig egy helyre B. — Tipeg-topog, mint a tojó galamb. D. — Tyúk sem tojik mindig, mikor kodácsol. B. — Tyúkot tojni ne tanítsd, ha csirke vagy. D.

Tojó. Fészkelődik (tappog. Ny. 5.) mint a tojó galamb. S. — Tojásban szőrt keres. D. — Meglapul (alázatos) mint a jó tojó tyúk. Ny. 5. — Nem leli helyét, mint a tojós tyúk. Ny. 8.

Tok. Kifogyott (kikapott D.) mint mogyoró a tokjából. E. — Varga-késnek nincs, nem is lesz tokja. D.

Tokai. Legjobb prókátor a tokai Antal. (L. ezt.) B. — Nem is bor, ha nem tokai. E. — Tokai bort gyalázza (korholja. E.) a beckói löre. D.

Tokorcsra mentek ecetet őrölni. (L. ezt.) D.

Toldi. Egész Toldi Miklós. E. — Erős mint Toldi Miklós. D. — Élődik mint Toldi Miklós csikója. (Nyomorog, eszik hol mit kap.) B. — Élődik mint Toldi Miklós lova a szeméten. E. — Más szemeten él, mint a Toldi Miklós lova. B. — Toldi Miklós unokája. (Erős.) D. — Toldi Miklósnál is hiresebb vitéz. Sz. — Ugy él mint Toldi Miklós lova. Ny. 19. — Tengődik mint Toldi Miklós lova az árokban. B. — Ugy lép mint Toldi Miklós lova. D.

Toll. A madarat tolláról, az ökröt szarváról. KV. — Alig veri még az anyja (L. ezt) tolla. E. — Ebet-szöréről, madarat tolláról, embert társáról. D. — Ekeszarv inkább, mint toll a kezembe. D. — Karddal, nem írotollal vágják a törököt. B. — Könnyű mint a toll. S. — Más tollával dicsekszik. E. — Mely galambot megtépett a kánya, az ennek tollától is fél. D. — Nem jó minden aprólékot arany tollal írni. D. — Nem mindig tollal, gyakorta fegyverrel is írják a törvényt. K. — Nem repül a madár, míg tolla nincs. D. — Nem töri tollát a dolognak.

(Nem erőlteti meg magát.) K. — Rágja a tollat. E. — Se tintája, se tolla. D. — Szarkának annyi fehér tolla, mint feketé. E. — Tollat emel. E.

Tollasodik. Fészken kívül ne tollasodj. D.

Tollatlan madárnak nehéz a repülése. Ny. — Két lábu tollatlan madár. ME.

Tollfosztás. Rosszabb a tollfosztásnál. S. — Tollfosztásban meg nem szakad az ember. D.

Tolmács. Szívnek tolmácsa az orca. E.

Tolna. Bejárta (összejárta. D.) Tolnát, Baranyát. B.

Tolongnak mint esztengára hajtott juhok. E.

Tolvaj. A hokor a tolvajt is befogadja. D. — Ahány molnár, annyi tolvaj. D. — A jó tolvaj a gyáva tolvajt meglopja. D. — A legélesebb szemű tolvajnak is szemét kilopja utoljára a varju. (Akasztófára kerül.) D. — A leghamarább nyakon kapják a tolvajt. D. — A legnagyobb tolvajnak legtöbb a neve. D. — A madarak közt is van tolvaj-holló. D. — A prókátor seggen ülő tolvaj. Ny. 22. — Addig lesznek tolvajok, míg marhák. D. — Alkalom tesz tolvajjá. (Német.) ME. — Azóta szaporodnak a tolvajok, mióta nem akasztatnak. D. — Azóta szaporodik a tolvaj, mióta sok a törvény. E. — Árt a gazdának, ki a tolvajt szánja. D. — Bajos ott lopni, hol a gazda maga is tolvaj. S. — Békével lehetne a tolvaj is, ha nem bántanák. D. — Bízik, mint kis tolvaj a farában. (Nem fél a derestől.) D. — Cégéres tolvaj. S. — Ebnek sem kell a tolvaj, ha a fán megszáritják. D. — Egy fára három tolvaj is felfér. D. — Fél a tolvaj a nyakravalótól. D. — Fényes nappal lesi a tolvajt. D. — Friss mint a tolvajláb. D. — Fülemtszett tolvaj. (Bélyeges.) D. — Háborgó tengernek, tolvaj embernek nincs csendessége. KV. — Gyilkos vezeti a tolvajt fog-

házba. K. — Ha a tolvajnak százszor megengednek, mégis százegyedíkszer az akasztófára kerül. D. — Ha más-kép nem is, nyakon kapják a tolvajt. D. — Ha nincs orgazda, tolvaj sincs. ME. — Ha tizenkét tolvajt akasztanak fel egyszerre, a tizenharmadik még sem fél. D. — Hazug gyermekből tolvaj-ember válik. S. — Házi tolvajoktól nem lehet őrizkedni. E. — Ide-tova néz, mint a tolvaj. D. — Illik a kenderhám a tolvaj nyakára. D. — Ismeretes tolvajtól legjobban lehet őrizkedni. KV. — Kegyelmes tolvajnak hegyes nyárs az alfelébe. M. — Kerteletlen (gondozatlan) virág tolvajkézre kerül. (Leányról mondják.) D. — Ki a tolvajt védi, maga nagyobb tolvaj. D. — Ki egyszer lop, aztán tolvajkodik. D. — Ki minek a mestere, annak a tolvaja. Ny. 8. — Kicsiny korában kezd a tolvaj is. D. — Legszemesebbnek kell lenni a tolvajnak. D. — Lesütött szeme is elárulja a tolvajt. D. — Maga kiált (L. ezt) tolvajt. E. — Más kárán tanul a tolvaj. D. — Másén tanul a tolvaj. D. — Mennyi cigány, annyi tolvaj. S. — Még a tolvajt rajtakapják, sok kárt tesz. D. — Minden emberre ráfogja, hogy tolvaj. D. — Mindenki tolvaj a maga mester-ségében. KV. — Minél irgalmasabban bánnak a tolvajjal, annál kegyetlenebb. D. — Molnárnak tolvaj a fia. D. — Nagy tolvajok vizsiktömlőcbe a kisebb lopókat. D. — Ne szánd a tolvajt, ha kéreken látod is. D. — Nehéz ott lopni, hol a gazda maga is tolvaj. KV. — Nem azért akasztják fel a tolvajt, mert lopott, hanem mert nem tudta jól elrejtteni. D. — Nem fél koldus a tolvajtól. E. — Nem fér meg az onegy erdőben két tolvaj. B. — Nem láttam megjobbold tolvajt. D. — Nem méltó a tolvaj, hogy a földön járjon. (Azért akasztják.) D. — Nem mindent visz el mindenkor a tolvaj. D. — Nem tolvaj, csak szurkos kezű. E. — Nem vonja nagyobb csigára eperjesi hóhér

a tolvajokat. (Nem kegyetlenebb.) E. — Nyakában bízik a tolvaj. D. — Pénzen ott a király képe, mégis elviszi a tolvaj. E. — Orgazda és tolvaj egy zsákba valók. KV. — Ritka tolvaj bicsak nélkül. D. — Ritka vásár tolvaj nélkül. D. — Szegény nem fél a tolvajtól. B. — Tolvaj a lopott barmokat elfelejti, de a szabadokat nem felejt el. D. — Tolvaj a tolvajnak nem hiszen. D. — Tolvaj bére vagy bot, vagy fa. D. — Tolvaj és hazug egy huron pendülnek. B. — Tolvaj güzü. D. — Tolvaj barázdát (L. ezt.) szánt. Ny. 15. — Tolvaj kerékre, szajha pellengérre. KV. — Tolvaj olvasatlan is elviszi a pénzt. D. — Tolvajnak fia lopó. D. — Tolvajnak gyilkos az örökös. D. — Tolvajnak hamar elütik a gombját. (Fejét.) D. — Tolvajnak igazsága inában vagyon. (Futás.) D. — Tolvajt kiáltottak rá. D. — Tolvajtól tanul a lopó. D. — Több a tolvaj, mint az ág. D. — Többet emészt el a tolvaj, mint a mit megeszik. D. — Tömlőcbe gyilkos vezeti a tolvajokat. D. — Vannak vak tolvajok is. (Tolvaj szereti, ha az orgazdája vak, azaz tagadja, hogy valaha is látta volna.) D. — Vissza is lopják a tolvajtól. D.

Tolvajság. A hamar tolvajságnak hóhér a megállítója. D. — Akárlopjon, akár a zsákot tartsa: egy tolvajság. D. — Holtig való kenyér a tolvajság. D.

Tompa. A hegyes tükkel tompákat is vesznek. D. — Hök (L. ezt) meg tompa. D. — Tompa eszü. E.

Tombász. Egy tombászon farag-nak. D.

Tompit Nyilat tompit, ki serpenyőt lövöldöz. F.

Tor. Hányja a farát, mint a torba menő kutya. Ny. 9. — Megfőzték a torkásját. (Meghalt.) Ny. 3. — Torban énekel, vendégségben sír. KV. — Ugy áll az orra, mint a torba menő kutyának. (Jót érez.) Ny. 6.

Torda. Okos mint a tordai malac. D. — Okos mint a tordai kos, seggel

megyen a vályura, mégis fejfel esik bele. Ny. 3. — Torda hasadéka a szája. (Nagyszáju.) B.

Torkos maga fogával és sírt magának. D. — Rövid torkosság, hosszú betegség. E. (Fejfájás. D.)

Torma. Eszem a szádat tormával. E. — Fészkelődik mint a tormába esett féreg. D. — Gúzsza (L. ezt) és tormát. E. — Másnak orra alá tormát reszel. D. — Mostoha siratásra torma kell. S. — Olyan mint a tormába esett féreg. KV. — Tormába esett féreg azt gondolja, hogy nincs annál édesebb gyökér. B. — Tormát tört az orra alá. Sz. — Tudom torma, milyen jó édes gyökér vagy. Ny. 5. — Túró tormával. (Disznó-orr tormával.) E.

Torok. A pénteki kolbász (L. ezt) megakadt a torkán. D. — Borsóval (borral) teli a torka. E. — Csak a torka véres. E. — Csinált út a torka. D. — Csizmaszár a torka. (Bő.) D. — Furták-faragták, mégis torkát feneketlen hagyták. (Részeges.) D. — Gödény a torka. D. — Igyál torok, nincs pokol. D. — Kántorok, jó borok, nem szárad meg a torok. E. — Kis korsó, nagy korsó, torkomat ujitó, ruhám rongyosító. E. — Kis lyuk a torok, mégis egész falut elnyelhet. D. — Kocsis torok, barát zsák nehezen telik. Sz. — Kutyabaja, csak a torka véres. E. — Lator a torok KV. (Nem kell a száznak hinni. E.) — Megmetszik a torkát, ha elveszik Borkát. (Bor és leány nélkül nem élhet.) D. — Nem kell a toroknak hinni. KV. — Nincsen semmi baja, csak a torka véres. Ny. 3. — Országút a torka. D. — Száraz toroknak üres korsó. D. — Torka mint a szabó gyűszű. (Feneketlen.) E. — Torkába verték fogát. D. — Torkán akadt a száka. (Hazugságon érték.) Ny. 1. — Torkán lekorcsolyázott. Np. — Torkára forrott a huncutság. ME. — Torkára forrasztották. E. — Torkát feni rá. ME. — Torkát feni. S. —

Torkát köszörüli. S. — Török, torok, sok kárt tett az országban. E.

Torkig. Mást szólász meg, s te magad torkig ülsz benne. KV. — Torkig adós. D. — Torkig elég. E. — Torkig telt. D. — Torkig úszik benne. D. — Torkig vagyok vele. ME. — Torkig van benne, mint szaros gyermek a szalma-bölcseben. D.

Torony. Borsón (L. ezt) tölték a tornyot, mint a rátótiak. S. — Csonka (L. ezt) toronyba zárták. E. — Dülő tornyot nehéz megtámasztani. D. — Erős szél megtromfolja a tornyot is. D. — Felakadt mint a mindszentigólya (L. ezt) a torony tetején. Ny. 6. — Goromba, fuss a toronyba, onnan meg a malomba, onnan meg a pokolba. Ny. 1. — Ha szóból lehetne, tornyot építene. E. — Hol sok a torony, sokat harangoznak. S. — Későn ér a hangya a toronytetőre. D. — Könnyű toronyból a nagy égést nézni. B. — Lelegeltették a füvet (L. ezt) a toronyról, mint a rátótiak. S. — Olyat hazudott, mint a bécsi torony. D. — Ő tette fel a torony gombját. (Rátartós.) E. — Ritka torony harang nélkül. D. — Torony irányában. E. — Toronynál magasabb, nádnál vékonyabb. E.

Torzsa. Rothadt torzsa. (Hitványság.) D.

Tova. Légy tova! (Pusztulj innét.) Ny. 2. — Lassan járv, tovább érsz. D. — Lassan lépj, tovább érsz. D. — Ne tovább! E. — Nem ment tovább az abcénél. D. — Tovább egy házzal! E.

Tó. Álló tóban lakik a béka. E. — Csendes mint a tó. D. — Egy tóban halásznak. D. — Foly mint a kerekes tóba a víz. Ny. 3. — Ha a tó kiszárad, magától is kiugrik a béka. D. — Ki ökör után jár, tóhoz jut. D. — Könnyű a békát tóba ugratni. ME. — Ne féltsd az ördögöt tóba halástól. Decsi. — Sok gödény a tavat is elhordja. D. — Tó nem tenger. D. — Vizbe ölte a békát, tóba a halat. B.

Tódítsd Jakab. (L. ezt.) E.

Tót. A tót is megnyugszik, mikor a fáról leesik. D. — A tót meg ne lássa, mert a szemed kiássa. D. — Adj a tótnak szállást, kiver a házból. E. — Adjon Isten minden jót: szolgáljon a magyarnak oláh, német, tót. Sz. — Búsul mint a tót kurvanya után. D. — Czo fel lószar, légy tóttá. E. — Eb a tót vászon nélkül. D. — Egye meg a tót fene. D. — Egyetek tótok, meghalt (L. ezt) apátok. E. — Elcsépelették (megverték) mint a tót buzát. D. — Elvesztette mint tót a miatyánkot. Ny. 3. — Erőtlen mint a tót kaszás. D. — Eszi mint tót a savanyu uborkát. Ny. 4. — Fehér lovon eladta a tót az országát. Sz. — Fele magyar, fele tót. E. — Fele német, fele tót. (Hitvány.) D. — Féltökü tót. E. — Fogadd be a tótot, kiver a házból. E. — Hátán boltja, mint a csipkés tótnak. D. — Hátán kamarája, mint tótnak a boltja. D. — Hegyes mint a harmathasító tót bocskor. D. — Hegyes mint a tót süveg. D. — Hirét hallotta, mint tót a fűgének. Ny. 8. — Hullatja mint tót a miatyánkot. Ny. 6. — Isten éltesse a tótot, hogy ne hordja magyar a drótot. Ny. 5. — Járja az országot, mint a csipkés tót (D.); mint a drótos tót (ME.); mint a gyołosos tót. E. — Jólakott mint a tót karácsony estén. Ny. 9. — Kása nem étel, tót nem ember, coki paszulj. Ny. 3. — Kenyér nélkül, mint tót a bontó fésüt. Ny. 5. — Lakozik, mint tót a pohánkával. E. — Leesett az uborkafáról, mint tótok királya a fehér kancáról. D. — Lerohant a paripáról, mint tótok királya hajdan a kancáról. Sz. — Maga határán a tót is úr. E. — Magyarnak korsó, németnek borsó, tótnak koporsó. D. — Megeszi a tótot a maga fenéje. E. — Legmosták súlyokkal, ama tót szappannal. E. — Mindenéből kifosztották, mint tótot az emberségből. B. — Mit görbitet a lábodat, mint tót a hegyen. Sz. — Mit szuszogsz, mint tót a p . . .

Sz. — Nagy dolog, hogy a varga és a tót szégyenli a nevét. Sz. — Neki esett, mint tót az aludttejnek (Ny. 3.); mint tót a kurvanyának (Ny. 1.); mint tót gyerek a pohánkának (E.); mint tót gyerek a túrós csuszának. S. — Neki megy, mint tót ökö a ködnek. Ny. 7. — Nem mind tót, ami hizelkedik. D. — Oldalog, mint eb a gyołosos tóttal. E. — Örül mint tót gyerek a békásónak. D. — Örül neki, mint tót a pogácsának. KV. — Összement mint a tót orgona. (Duda megázott.) Ny. 8. — Pénzibe van, mint tótnak a szappan. (Nem mosdik.) Ny. 22. — Pizskálja mint tót a miatyánkot. Ny. 6. — Pohánka manna a tótnak. D. — Pohánkától tiltja el a tótot. D. — Ragadós mint a tót fene. D. — Rászorult a tót vendégségre. (Krumpli.) D. — Ritka tót sztrela nélkül. (Nyil, istennyila, káromkodás nélkül.) D. — Se ki, se be, mint tót Janó a lakodalomba. D. — Semmi se lett belőle, mint a tót fiából. D. — Szegény tót legény, mindig krumplit zabálni. Np. — Szereti mint tót az aludttejet. E. — Szuszog mint a tót bocskor (Ny. 2.); mint a tót orgona. S. — Tapogat mint tót a sötétben. Ny. 3. — Tapogatja mint tót a hajnalt. Ny. 3. — Tapogatózik, mint tót a hajnal után. Ny. 7. — Tót adta, tót elvette, tót eb adománya. (Ha valaki az ajándékot visszaveszi.) D. — Tót asszonynak tót a leánya. D. — Tót álnokság. (Alázkodás.) Sz. — Tót babona, magyar hazugság. Ny. 6. — Tót emberség szalmatűz. Ny. 8. — Tót külön a malac lába előtt. D. — Tót nem ember, bot nem fegyver, kása nem étel. Sz. — Tót szégyenli nevét. E. — Tót vászon, tót lepedő. (Goromba.) E. — Tót zefir. (Fing.) E. — Tótnak borsó, németnek koporsó. E. — Tótnak délig esze. (Délután részeg.) E. — Tótnak kökény a bora, vadalma fűgége. Sz. — Tótnak tót az embersége. B. — Tóttal tótnak beszélj. (Gorombán.) KV. — Tótnak nevet. (Sír.)

Ny. 14. — Ugy áll a szája, mint a tót kalendárium. (Ferdén.) Ny. 2. — Vagyok is, nem is, mint a tót gyerek. Ny. 22. — Vakulj magyar, butulj tót. E. — Vakulj magyar, ne láss tót. Ny. 11. — Válogat mint tót a vadkörteben. Ny. 8. — Világgá ment, mint a tót asszony pulykája. Ny. 19. — Vörös haju tót. (Álnok.) Sz. — Zsidó jobbágy, tár kincs; tót jobbágy, zsiros konyha (sok ajándékot hoz); magyar jobbágy pörlő társ. K.

Tótágas. Nem bánom, ha tótágast áll is. S. — Tótágast áll. E. — Tótágast áll az esze. E. — Tótágast áll benne a szentlélek. (Nagyon jókedvű.) Ny. 4.

Több. Egy fával többet tett a tűzre. (Nagyobb ebéd.) E. — Kelleténél is több. D. — Több a soknál. ME. — Többhöz mindig több kell. Ny. 6.

Többség. Mita többség akar, annak kell megállni. E. — Többség győz. ME.

Tök. A tök is este virágzik. (Későn.) Sz. — Addig jár a tök a lékre, míg egyszer odaszakad. KV. — Addig úszik a tök, míg elmerül. E. — Akkor lesz nyár, mikor a tök virágzik s a vén asszony bogározik. Ny. 1. — Akkora mint a tökmag. S. — Azt sem tudja tök-e vagy turós étel. Sz. — Borostyán koszorút tökre ne tégy. D. — Búsul mint a tökbe esett cinege. D. — Cinege is örül a tökmagnak. D. — Dudvát hány a tökre. E. — Egér nem fér lyukába, tököt köt a farkára. Cz. — Éhes disznó makkal álmodik, de ha felébred, tökkel is megelégszik. Ny. 4. — Fenúszik mint a tök. D. — Fénylik (L. ezt) mint a Salamon töki. E. — Ha nincs igazság, szar a világ, tök a tromf. E. — Igen tudja ő, ha tök-e vagy turós étel. M. — Ijedtében meghalónak tökkel harangoznak. E. — Jó neki a tökmag is. D. — Kár, hogy olyan hamar ért meg a tök. D. — Kéreti magát, mint a garasos tök. Ny. 5. — Kigördül belőle, mint a görgei tökből a nyúlesikő. E. — Kit

nem tökkel ijesztenek, elfelejt az egyebet. E. — Kopasz mint a tök. D. — Különös mint karácsonykor a tök-káposzta. Ny. 2. — Megismerni a tököt a magjáról. Ny. 5. — Nem fér a tök-fejébe. D. — Nem tud hova lenni, mint a tökbe esett egér. Pázm. — Olyan sápadt, mint akár egy cseppentett tökmag. Ny. 5. — Részeg mint a tök. S. — Szárad mint a Jónás töki. (Jónás próféta.) E. — Tök a feje, gané a veleje. D. — Tökfej. E. — Tökolomp. D. — Tökkel harangoztak minapában Budán. Cz. — Tökkel ütött fejü. D. — Tökmag. D. (Apró.) — Tökmag hamarabb érik. D. — Tökmaggal él. S. — Tökmagnak is sok. E. — Tökmagot sem ehetik kényére. D. — Tökre hány bojtortjánt. (Hogy rá akadjon.) KV. — Töviről szárad a tök. E. — Ugy vagyok, mint virágjában a tök. Ny. 5. — Ugy vagyunk, mint a tökbe esett egér. Sz. — Úszik mint a tök a vizen. D. — Üres mint a tökfej. D. — Vágták mint a nyers tököt. D.

Tök. Egész nap a tökit vakarja. E. — Féltekü tót. (Nem tökéletes.) E. — Elesik mint kan a tökitől. E. — Kétfelé hordja a tökit. E. — Megszabadult tőle, mint kan a tökitől. Ny. 15. — Nem egy eb (L. ezt) rugja a tökit. E. — Szorítják a tökit. E. — A ki tökös, nem egészséges. E.

Tökéletes. Semmi sem tökéletes a nap alatt. (Latin.) S.

Tölgy. A bogáneskóró is elbizta magát, mikor a tölgyfa lányát megkérte. D. — Bús vadkan a tölgyfa gyökerének is neki vágja agyará. D. — Későre válik a tölgy, de annál tartósabb. D. — Makból lesz a tölgy. E. — Nehéz a nagy tölgynek szaradtát bevárni. (Örökség.) D. — Nem egy vágással esik le a tölgyfa. KV. — Szél a tölgyet ledönti, de a náddal nem bír. K. — Vastag mint a tölgy. D.

Tölgy. Bánja, hogy a szomszéd-
tehénnek nagyobb a tölgye. D. — Igen találta szarva közt a tölgyit. M. — Jó

szarvas-tölgyes a tehene. D. — Kisebb (L. ezt) tölgygyel is megellik még. E. — Leadta a tölgyét. E. — Megtalálta szarva közt a tölgyét. D. — Szarva között keresi a tölgyét. D. — Szomszéd tehénnek nagyobb a tölgye. E.

Tömjén. Ha tömjén nem tellik, liszttel is áldoznak. D. — Fél mint ördög a tömjéntől. D. — (Szalad stb. Ny. 8.) — Nagyön tömjéneznak neki. (Dicsérik.) ME.

Tömlőc. A tömlőcöt is megszokja a gonosz. D. — Hosszu tömlőcnek akasztófa a vége. D. — Nagy tolvajok viszik a tömlőczbe a kisebb lopókat. D. — Tömlőczbe gyilkos vezeti a tolvajt. D. — Tömlőchen is adtáz. (Káromkodik.) D. — Sötét mint a tömlőc. D. — Szokott kvártély a tömlőc. D.

Tömlő. Bortömlő. (Iszákos.) E.

Tönk. Nagy (L. ezt) tönk van a farán. E.

Töporító orcáju. (Vén.) D.

Törík. Addig járnak a korsóval a vizre, míg el nem törík. D. — Dió törve, asszony verve. (Jó.) B. — Farkában (L. ezt) törí a kést. BSz. — Ha törík a lábád, nem szakad. D. — Hogy ne törne, mikor görbe. E. — Inkább törík, mint szakad. D. — Jeget (L. ezt) tör. E. — Könnyen törík a cserépedény. D. — Rossz edény nehezen törík el. KV. — Törík, de nem hajlik. B. — Törík mint az üveg. D. — Vagy törík, vagy szakad, de meg kell lenni. D. — Vessző nem törí csontját a gyermeknek. E.

Törött. Mindenütt találni törött fazekat. KV. — Törött fazék tovább tart. B. — Törött hajót elhagyják az egerek. (Latin.) E. — Törött mécs (D.) ; pipaszár (D.) — Törött tojást a kovács sem forrasztja össze. D. — Zörög mint a törött fazék. ME.

Török. Búsul mint ki török rab-ságba esett. D. — Dohányoz mint a török. E. — Eldicséri mint török a lova farkát. E. — Éles mint a török kés. D. — Fejére telt a török átka.

(Rossz szomszédja van.) E. — Fogtam törököt, de nem ereszt. S. — (De visz. ME.) — Fordulj dinnye, lódulj zsák, jön a török, majd levág. (Szaladj.) Ny. 8. — Három görög, három török, három zsidó, kilenc pogány. D. — Hosz-szu mint a török szakál. D. — Iszik (L. ezt) mint a Perényi törökje. E. — Jaj, kinek török, zsidó, a szomszédja. E. — Karddal, nem íróttall vágják a törököt. B. — Kopasz mint a török. D. — Lator a török. M. — Meghalt azóta hét török császár. D. — Meglesz a törökök husvétján. (Soha.) D. — Megszokta mint török a pipát. D. — Mi hír Budában? Török a várában. E. — Nagy a hire, mint a törökjárásnak. KV. — Nem értem, töröktől beszél-e vagy tatárul. (Részeg.) D. — Nem gondol a török császár fiával. D. — Nem hajt a török. B. — Nincs török a hátunkon. E. — (Nyakunkon. B.) — Nyaktul talpig veret a török. D. — Pőfékel mint valami török basa. Ny. 12. — Rosszszomszedság, török átka. Sz. — Szaladj török, inadban János vajda. (Hunyadi.) D. — Szalma török. (Ijesztő.) D. — Török átka ember. (Rossz szomszéd.) E. — Török fajta. D. — Török, torok, sok kárt tett az országban. E. — Török vér, hadd folyjon. E. — Törököt szalasztott. D. — Törököt fogtam, de visz. E. — Ugy bánik vele, mint török a rabjával. Ny. 3. — Verjen meg a török átka. E.

Törpe. A törpe csak törpe, ha hegytetőn áll is. E. — A törpe mindenütt csak törpe. KV. — Láttam én már nagyobb törpét is. D. — Néha az óriás is törpe. D. — Törpét völgybe állít. E.

Törtelre ment. (Eltört.) E.

Törülközik. Borral mosdik, kolbászszal törülközik. D. — Milyen a mosdó, olyan a törülköző. S.

Törvény. A cibil törvényre nem hallgatnak a katonaságnál. Ny. 18. — A kocsis szekérrel, a bíró törvénnyel álmodozik. KV. — A legjobb törvény a legrosszabb erkölcsökből származik.

zik. D. — A tisztviselő szóló törvény. E. — A törvény oly háló, mely a gyenge szunyogot megfogja, a darázs pedig keresztül töri magát rajta. D. — A törvényt is a maga rájárára feszíti. D. — Arany kereken forog a törvény. Ny. 2. — Azóta szaporodik a tolvaj, mióta sok a törvény. E. — Bizonyosság teszi a törvényt. Ny. 1. — Felpörösnek soha ne tégy törvényt. KV. — Gonosz a törvényt, jámbor a szérenését féli. BSz. — Hol sok a törvény, szaporodik a bűn. E. — Igaz törvényt ne ronts, jó rendtartást ne bonts. KV. — Jobb törvényt bontani, mint szokást elhagyni. D. — Kinél lakol, annak törvényével élj. D. — Latrok szerzeték a jó törvényt. KV. — Mi szabad törvénynek, nem szabad szegénynek. KV. — Nem jókért van a törvény. E. — Nem mindig tollal, gyakorta fegyverrel is írják a törvényt. K. — Nincs a szükségnek szabott törvénye. E. — Nincs asszonyi törvény. (Nem lehet neki parancsolni.) Ny. 5. — Régi szokás törvénynyé válik. K. — Sok a vétek, hol sok a törvény. K. — Sok törvény, sok örvény. E. — Szeretőknek sebe nem idéz törvénybe. LV. — Többet ér a jó erkölcs, mint a jó törvény. S. — Törvényben nem jó a hamarság. M. — Törvényben nem jó a hamisság. E. — Törvényben tagadás jó. M. — Törvénynek viasz az orra. E. — Törvényt is győz a pénz. K. — Törvényt tenni a tyúkokra. (Leölni.) ML. — Új király, új törvény. (Latin.) B. — Szükség törvényt bont. D.

Törzsök. Odvas törzsök. (Vén.) D. — Sokszor huzta nagybőjtben (L. ezt) a törzsököt. D. — Törzsök csak törzsök, bármint csinogassák. E. — Törzsök is szép, ha felöltöztetik. E. — Törzsököt huz. (L. fent.) E. — Törzsököt ruház. D. — Vastag törzsök későbbre ég el. D.

Tövis. A tövis is szép volt, míg fiatal volt. D. — Akárminemű vízzel öntözzed a tövist, szőlőt nem szed-

hetsz róla. Pázm. — Ki rózsából veti ágát, alkudjék meg a tövissel. E. — Ki rózsát akar szedni, tövistől ne féljen. B. — Ki tövistől félti kezét, ne fogjon rózsaszedéshez. K. — Kiáll mint tövis a tuskén. D. — Kitépszik a tövis a zsákon. D. — Más lábából tövist magáéba. E. — Nem terem tövisen füge. KV. — Nem szúr meg a rózsza, hanem a tövise. E. — Nincsen rózsza tövis nélkül, de öröm sincs bánat nélkül. Np. — Ritka rózsza tövis nélkül. D. — Rózsza ajak, tövis nyelv. D. — Rózsza is tövis közt virágzik. B. — Rózsaszedés tövissel jár. K. — Rózsának is ván tövise. B. — Tövis közül szedik a rózsát. KV. — Tövisen fűgét nyomozz. D. — Tövisen keresi a szőlőt. KV. — Ugy fél, mintha tövisen ülne. D.

Tő. A hol a tő, ott a cső. (Kukorica.) Ny. 2. — Amit tövén kellene fogni, hegyén fogod. E. — Gyerünk a tövire. E. — Gyökerestől-tövestől. S. — Legjobb a bor (L. ezt) a tövin. E. — Mindent tövel hegygyel felforgat. D. — Töröl szakadt (vágott. D.) — ember. (Szép.) E. — Tövel-hegygyel áll össze. E. — Töviről-hegyire menni. E.

Tőke. Erdőre tőkét, tengerre vizet. E. — Dicsérjük a Jézus nevét, ígyuk meg a tőke levét. Ny. 6. — Jobb a vén tőkénél fűtözni. D. — Minemű a tőke, olyan a bora is. Sz. — Szénégetőnek tőkén a szeme. (L. ezt.) Sz. — Tőkét huzni. (L. törzsök.) E.

Tört. Addig vadászott, míg maga került a törbe. D. — Aggódik mint a törbeesett madár. D. — Hegyes mint a tör. D. — Két éles tör nem fér, egy hüvelybe. M. — Minden tört elkerül az okos madár. D. — Nehéz majmot törbe csalni. KV. — Nehéz a rókát kétszer törbe ejteni. KV. — Nehéz az agg rókát törbe ejteni. M. — Szép valamit szoktak oda hinteni, hová a tört rakják. E. — Törrel-paizszsal vitat. Pázm. — Tört csinált, maga akadt belé. D. —

Törbe ejt. D. — Tört hány. E. — Ugrándozik mint a törbe szorult madár. D.

Trágya. Földjét a nyul trágyázza. Ny. 20. — Ha a trágya büzsörög (L. ezt), hát a szalma hogy ne égne. Ny. 22. — Legjobb trágya az, melyet a gazda saruján visz a földre. B. — Rut a trágya, de szép cipót ad. D. — Sok trágyát kíván a sovány föld. D.

Tréfa. A szünetlen tréfa határos a hazugsággal. D. (Bolondsággal. ME.) — Abban termékeny az okosság, kiben szaporátlan a tréfa. D. — Érti a tréfát. D. — Fele sem tréfa. E. — Ha látják, tréfa; ha nem látják, valóság. D. — Hirnév, hit, szem nem tud tréfát. KV. — Jó a tréfa, de nem mind éltig. Sz. (Mindéltig. BSz.) — Jó a tréfa, de nem egész holtig. D. — Kiben szapora a tréfa, terméketlen az ész. D. — Kinek élete teljes tréfa, nem teljes ember. D. — Minden fa megég a tűz mellett, kivéven a tréfa. D. — Minden tréfának fele igaz szokott lenni. D. — Mindent tréfára ne végy. D. — Nem érti a tréfát. D. — Nem vette tréfára. E. — Szapora tréfa meddő okosság. E. — Tréfa is maga helyén jó. E. — Tréfa nem répa. E. — Tréfából is lehet igazat mondani. D. — Valósággal, nem tréfából. KV. — Vitéz embernek a tréfa se tréfa. D.

Tréfálni. Nagy urral, bolonddal nem jó tréfálódni. E. — Nem jó a szolgának urával tréfálni. KV. — Nem jó nagy urakkal tréfálni. KV.

Tréfás csufolódás nyájasságnak tartatik. K. — Tréfás ember okoskodása. (Nem sokat ér.) D.

Tromf. Ha nincs igazság, szar a világ, tők a tromf. E. — Minden ütésre van egy tromfja. S. — Tromfot tromffal. D. (Üt a magyar. E.) — Tromfot tromffal szokták leütni. KV. — Egy szót ezerrel tromfol. D.

Trombita. A trombita némelyiknek örökös hirt, némelyiknek halottas nótát fuj. D.

Trombitás. Sipos (L. ezt), dudás, trombitás. E. — Trombitás angyal. (Kövérlány.) ME. — Ugy kell vacsorálnunk, hogy megtudja más is, legyen vendég, legyen egy pár trombitásis. Sz.

Tud. A kába is többet tud nála. D. — A ki élni tud, tud az valamit. E. — A mit meg nem tanult Jancsi, nem fogja azt tudni János. Ny. 4. (Német.) — Az abcét sem tudja, mégis papolni akar. D. — Az ember tanulva tud. KV. — Amint tanultad, úgy tudod. D. — Azt is tudja, a mi sohsem történt. D. — Azt is tudja, hány bolha (L. ezt) megy egy fontra. E. — Azt is tudja, melyik oldalán fekszik a király. (Hirhordó.) Ny. 3. — Azt is tudja, mit súgott Mátyás király felesége fülébe. D. — Azt sem tudja bü-e vagy bá. S. — Azt sem tudja hány az Isten. S. — Azt sem tudja hány az ujjja. D. — Azt sem tudja hány foga van. Pázm. — Azt sem tudja hol a feje. E. — Azt sem tudja ki most a bíró. D. — Azt sem tudja mi a neve. S. — Azt sem tudom ha fehér-e vagy fekete. KV. — Annyit tud mint egy káptalan. E. — Annyit tud hozzá, mint tyúk az abcéhez. D. — Belevág mintha tudna hozzá. B. — Csak annyit tud ember, mennyit előmondhat. E. — Csak nagyjából tudja, mint Magics a miatyánkot. E. — Ebet tud felőle. D. — Ebet tud hozzá. D. — Egy tudja, titkos; kettő tudja, homályos; három tudja, világos. Ny. 9. — Én is tudom mennyi a kétszer kettő. (Nem csalsz meg.) Ny. 4. — Én tudom azt, meg Szabó (L. ezt) Mihály. E. — Falu tudja, férj nem tudja. S. — Fedő tudja mi fő a fazékban. Ny. 4. — Ha tudná a disznó mire hizlalják, megdöglenek bujában. K. — Hallotta hogy harangoznak, de nem tudja hol. E. — Jobb semmit nem tudni, mint imigy-amagy. E. — Jól tudom minden csinját-binját. Zrinyi. — Ki mi felől nem tud, azt nem is áhitja. E. — Ki mindent akar tudni, hamar megöregszik. S. — Ki

sokat kérdez, keveset tud. B. — Ki várni tud, igen sokat tud. S. — Az Isten (L. ezt) tudja azt, meg a kajla tehén. Ny. 6. — Jobban táncol, mint a hogy tud. Ny. 1. — Kiki jól tudja, hol nyomja saruja. D. — Kiki legjobban tudja maga dolgát. E. — Kiki maga mesteriségét legjobban tudja. D. — Kis Kati is tudja. E. — Kofák is tudják. S. — Könynélkül tudjuk, hogy meg kell halnunk. D. — Könnyű a mesteriség, a ki tudja. D. — Maga sem tudja mie van. D. — Meg tudja kötni a gatyáját. S. — Mi is tudjuk az abcét. ML. — Mindent tud, a mi soha sem volt is. D. — Minél tovább él az ember, annál többet tud. KV. — Mutasd meg, ha mit tudsz. KV. — Ne csak tudd a jót, hanem tedd is. D. — Nem jó mindent tudni. E. — Nem titok. amit két asszony tud. D. — Nem tudhat egy ember minden mesteriséget. KV. — Nem tudja ember mire virrad. E. — Nem tudod még a miatyánkot sem. Decsi. — No! még ez is tudhat kettőt. E. — Se ne tudj, se ne láss! Ny. 1. — Sokat tud a pénz. D. — Sokat tud a bor. D. — Sokat tudjon, ki az Istent meg akarja csalni. KV. — Többet tud ehhez a cigánypurdé is. D. — Tud hozzá, mint bagoly az Ave Máriához. KV. — Tudja a fene. S. — Tudja a kö hol jár. E. — Tudja az, hová kell vetni a fótót. (L. folt.) Ny. 4. — Tudja az okos, mikor kell lóra ülni. D. — Tudja az ördög. S. — Tudja boldog, boldogtalan. E. — Tudja hol fekszik a nyul. E. — Tudja hol temették el a nyulat. K. — Tudja Isten, ki lopta el még a kis fejszét is. D. — Tudja Isten minek hogy kell lenni. M. — Tudja kinek mi fő fazékában. E. — Tudja mi fehér, mi fekete. E. — Tudja mikor veszett Belgrád. (Vén.) — Tudja mint a miatyánkot. ML. — Tudja mint az egyszerűet. ME. — Tudja mit végeztek az égben. D. — Tudja mitől döglök a légy. (Mi jó, édes.) D. — Tudja Pál, mitkaszáll. (L. ezt.) KV. — Tudom,

a mit tudok. S. — Tudom mint az öt ujjamat. S.

Tudatlan. Böles embernek bajos tudatlanok közt szólni. E. — Csavarog mint a tudatlan kocsis. D. — Egyik tudatlan hamarabb megérti a másikat. E. — Kevélység a tudatlanok hibája. D. — Tudatlan hatalmas, mindennek ártalmas. E. — Tudatlan mint a számár. M. — Tudatlannak nem való a könyv. KV. — Tudatlanok közt akárki is mutogathatja magát. E. — Tudatlanok közt könnyű böles nevet szerezni. B.

Tudatlanság. Nagy gyalázat embernek a tudatlanság. E. — Sok csodálkozás tudatlanság jele. K. — Tudatlansággal egy szálláson lakik a gonoszság. E.

Tudás. Elfelejtésnek, nem tudásnak egy a fizetése. K. — Tudás fája. ME.

Tudomány. Az elrejtett tudománynak semmi haszna sincs. KV. — Embert tudománya mindenütt eltartja. KV. — Fáradtsággal adják a tudományt. KV. — Hol sok a tudomány, sok a titok. E. — Jó utitárs a tudomány. K. — Kanállal ette a tudományt. S. — Nincs a tudománynak röst ágyban fekvése. E. — Többet hajtának a papnak életére, mint tudományára. KV. — Tudomány eltart mindenütt. E. — Tudomány és bölcsesség legjobb utiköltség. KV. — Tudomány nem veszhet el. KV. — Tudomány olyan kincs, kinél semmi jobb nincs. KV. — Tudomány szegénynek is palotát rak. E. — Tűz, tudomány eledelt kíván. E.

Tudós. A tudós ember mindenütt otthon van. KV. — A kit tartanak tudós papnak, köszönje a fején levő nagy kalapnak. Ny. 15. — Abban gyanús, ebben tudós. E. — Ha nem kevély a tudóska, világ nyolcadik csodája. D. — Ki miben tudós, abban gyanús. Pázm. — Kinek teli erszénye, az elég tudós. KV. — Leányos deák-

ból nem lesz tudós. KV. — Nagy szakál senkit tudóssá nem teszen. KV. — Nem mind tudós, kinek pápaszem van az orrán. D. — Nem tud irigykedni a tudós ember. M. — Ritkán válik tudóssá, kire birsággal vetik a leekét. K. — Sokszor szalma házban és foltos nadrágban tudós ember lap-pang. KV. — Tudós is talál, min köszörülje esztét. E. — Tudósabb nyelve mint feje. D. — Tudósok becsülete, ifjak ébresztése. E.

Túl van árkon-bokron. E. — Túl van már az innen. (A közepén.) E. — Túl van Ungon, Beregen. ME.

Tulipán. Szép a tulipán is, de ha nincs illatja. D.

Tulok. Egyetlen tulkok nem jók egy járomban. D. — Ostoba mint a tulok. D.

Tulsó. Szép mint a tulsó sor az innessőhöz képest. (Szép messziről.) D.

Túr. Makóra, ha rossz vagy, Túr-ra, ha kopasz vagy. Ny. 2. — Takaros, mint a túri lakatos. Ny. 6.

Túr. Akár túrják, akár fúrják. E. — Túróval (disznóhússal) jó a rossz káposzta is. D.

Turbékol mint a gerlice. E.

Turkál. Könnyű a más keresetében turkálni. KV. — Máskor galagonyán is kapna, most csak turkál benne. BSz. — Ne turkálj mindenben, mint a sovány disznó. D. — Turkál mindenben, mint jóllakott disznó a makkban. D.

Túró. A jó ebet nem ütik agyon egy túróért. K. — A túróra vizet öntenek, domikának mondják, a parasztra kardot kötnek, katonának hívják. D. — Bezzeg sajt (L. ezt), nem túró. D. — Egy hegyes túróért nem ütik agyon az ebet. D. (Fel nem akasztják az embert. D.) — Egy túróért nem ütnek agyon egy macskát. Ny. 6. — Fehér cipő, sós túró, éhség ellen igen jó. E. — Haluskát főznék, ha túró volna, de liszt nincs. Ny. 23. — Hegyes mint

a dorozsmai túró. D. — Idétlen a túrója. D. — Kenyér mellé túró is kell. E. — Megérett mind túrója, mind sajtja. E. — Megtúrósodott az esze. D. — Nem jó a túró, ha nem jó a gyúró. D. — Sajt (L. ezt), nem túró. E.

Túrós lepény jó kenyérmentség. Ny. 14. — Azt sem tudja tök-e vagy túró-s étel. Sz. — Nekiesett, mint tót gyerek a túró-s esuszának. S. — Sokba került (L. ezt) mint Sima Gerőnek a túró-s lepény. Ny. 1. — Túrós lepény, tejes bab, de jó volna mindennap. Ny. 22.

Túrós. Közös lónak túró-s a háta. ME. — Megnyergelték mint a túró-s hátú lovat. D.

Turpisság. Elkölt immár az ő turpissága. M. — Kisült a turpisság. S.

Tus. Beh nagy tus. E. — Nem nagy tus. E.

Tuskó is szép, ha szépen felruházzák. E. — Igazi tuskó. ME.

Túzok. Elmegy a fecske, itt marad a tűzok. D. — Jó a veréb jó, de jobb annál a tűzok. D. — Jobb ma egy veréb, mint holnap egy tűzok. M.

Tücsök. Apró a tücsök, de hangos a szava. D. — Cseng mint a tücsök. D. — Dong mint a darázs a tücskök között. E. — Gyöngye tücsöknek is hangos a szava. E. — Hallgat mint a tücsök a lyukban. Ny. 6. — Örül mint a tücsök a harmatnak. D. — Összebeszél tücsköt-bogarat. S. — Összeeszik tücsköt-bogarat. D. — Szegény tücsök ugyan megszorítanak. D. — Szépen énekel, mint őszkor a tücsök. D. — Tücsök bujt a fejébe. E.

Tüdő. Eljő az idő (L. ezt) ha megázik a tüdő. E. — Félre tüdő a májtól. E. — Hadd ázzék a tüdő. E. — Majd kifuvom a tüdőmet. E. — Mint egy tüdő, úgy él. KV. — Nőttön-nő, mint tüdő a fazékban. Ny. 11.

Tükrő. A tükröt ne okozd. D. — Cicus! mutass neki tükröt. E. — Csunya néz legtöbbit a tükrőbe. Ny. 20. — Egy tükrőbe néznek. D. —

Fehérnek nem mutat feketét a tükör. D. — Fényes mint a tükör. D. — Hazudik mint a rossz tükör. D. — (Mint a vén lány tükre. S.) — Nem mindig tükör oka, ha csúnyát mutat. E. — Nem vaknak való a tükör. KV. — Oly tiszta a tükör, hogy a léhelet is árt neki. E. — Örül a macska a tükörnek. Ny. 2. — Rossz tükör a hízlekedés, hamisat mutat. D. — Szem a lélek tükre. E. — Tiszta mint a tükör. D. — Tükör a példa. E. — Tükör azt mutatja, mi előtte van. E. — Vak nem veszi hasznát a tükörnek. E. Vaknak mutatsz tükröt. E.

Tüled. Egy kézzel hozzádra, másikkal tüledre mutat. (Ravasz, bazug.) D. — Egyik tüled, másik hozzád. ME. — Se tüled, se hozzád. E.

Tündér. Eltűnt mint a tündér. B. — Szép volt mint a tündér Ilona, de sok kárt is tett. D.

Tündöklík. Nem minden szép, ami tündöklík. D. — Tündöklík mint az üst. D. — Tündökölttem mint az üst, elenyésztem mint a füst. D.

Tűr. A ki akar nyerni, kell először túrni. KV. — A ki nem tud túrni, nem tud uralkodni. Sz. — A ki nem tūr, nem uralkodik. M. — A mit megbízbitani nem lehet, békével tūrd. D. — Akármit is tūrve ér el az ember. D. — Ha kevély a kakas, tūrhető. D. — Ha rab lettél, tūrd békével. E. — Irni a tūrésről könnyebb, mint túrni. D. — Isten hosszú tūrő, de végre büntető és fizető. KV. — Könnyű a keveset eltúrni. D. — Kösd be tūrőmfűvel, tūrőmolajjal. E. — Legnehezebb az igazat túrni. D. — Minden nyavalyának legjobb orvosa a tūrőmolaj. D. — Nagy tūrő, nagy szenvedő. D. — Nehéz a sokat eltúrni. D. — Sok a tūrőmolaja. Ny. 7. — Sokat kell túrni még a királynak is. D. — Sokat kell túrni, szenvedni. E. — Tūr, szenved, mint a bárány. E. — Vétkesnek büntetését csendesen kell túrni. KV.

Türelem. Nagy terhet is meg-

könnyit a türelem. B. — Türelem, rózsát terem. (Német.) S.

Türelmes a papiros. B. — Türelmes birka sok fér egy akolba. ME.

Tűrés. Keserű a tűrés, de édes a gyümölcse. D. — Mi tűrés, tagadás. E.

Tűrhetetlen. A kevély kappan tűrhetetlen állat. D. — Sok só a lében, sok szó az asszonyban tűrhetetlen. D. — Tűrhetetlen szomorúság a kebeles háború D.

Tüske. A ki rózsaaágyat vet magának, félhet a tuskétól. B. — Kiáll mint tövis a tuskén. D. — Mintha tuskén ülne. S. — Szép a rózsza, de szúrós a tuskéje. B. — Tüske van a talpában. ME. — Tuskén, bokron keresztl. E.

Tüszkölni fog tőle. E.

Tüsszög mint a boeskor, mikor nagy a por. E. — Utcu boeskor, ne tüsszögj. Cz.

Tű. A cérnához tű is kell. D. — A hegyes tűkkel tompákat is vesznek. D. — Asztagban tűt keres. F. — Átöltött a tű fokán. D. — Becsúszik, mászik, mint tű után a cérna. Pázm. — Eleget próbálja a tűfokot, még sem találja. (Vén.) D. — Elugrotta a száz tű hosszát. (Kevély.) D. — Gombostűvel szurkál, inkább bottal ütne. ME. — Gyakran elüt már a tűfoka mellett. (Vén.) D. — Ha tű lettél volna, eddig feltaláltalak volna. D. — Hegyesebb az ángliusz tűnél. Ny. 5. — Kazalban-tűt keres. E. — Kerestem mint a tűt. B. — Keresztül dughatod a tű fokán. D. — Keresztül ölti a tű fokán, ha hajókötél lesz is. D. — Ki tűt lopott, ökröt is próbál. E. — Likas ruhának tű az orvosa. S. — Nincs tű köztünk, hogy össze ne férjünk. BSz. — Patkóra a vak is talál, de türe nem. D. — Se gyűszűje, se tüje. D. — Tű-hegyre állítani. E. — Tűkőn áll. S. (Német.) — Tűkőn ül. (Német.) S. — Tűn kezd, ökrön végzi. E. — Tűn kezdik a lopást. E. — Tűt a szabónak, árt a vargának. D. — Tűvé tette a

házat. B. — Tüvé tettem mindent érte. E.

Tűszű. Tanácssal nem telik a tűszű. E.

Tűz. A hol füst van, tűznek is kell lenni. D. — A ki közelebb van a tűzhöz, jobban melegszik. Ny. 16. — A ki tüztől távol fütözik, befagy a segge. Ny. 4. — A mi derék tűzzé vált, nehéz eloltani. D. — Amint rakod a tüzet, úgy forralod a vizet. D. — A polyva megég a tűzben, az arany pedig ott tisztul. D. — A tűz bőjtön bagzik. E. — A tűz is nyájasabban ég az ember előtt. D. — Apja tűz, anyja puskapor, fia csupa láng. D. — Arany tűzben tisztul. E. — Bokájában is tűz van. D. — Bűdöskövet rak a tűzre. E. — Egy tűznél több fazék is felforr. D. — Elől viz, hátul tűz. KV. — Egyik tűz, a másik viz. S. — Együtt tették a tűzhöz, együtt egyék meg. D. — Elpirult mint a tűz. M. — Égett gyermek fél a tüztől. (Német.) S. — Égő tüzet gerjeszt. KV. — Fél mint a tüztől. D. — Fél az igaztól, mint a tüztől. D. — Füst nem megy tűz nélkül. E. — Füstből tűzbe. KV. — Ha más tűzbeszalad, bemennél-e te is? KV. — Hamar beleakad, mint tűz a puskaporba. D. — Hamu alatt lappang a tűz. ME. — Hazának füstje is kedvesebb, mint idegen országnak tüze. K. — Házat-tüzet nézni. Ny. 18. — Hol tűz nincs, ott füst sincs. S. — Hol tüzet gyujtanak, füst megy kívül is. Pázm. — Kezeégett gyermek irtózik a tüztől. D. — Ki a tűzhöz közel áll, könnyen megpirul. D. — Ki a tűzhöz közel jár, megégeti magát. KV. — Ki tűznél akar melegedni, a füstöt is szenvedje. KV. — Kiállani a tűzpróbát. E. — Kiesiny tüzet kevés viz olt. E. — Kicsipett mint szalmabőrke a tűzön. Ny. 7. — Kiki maga fazeka mellé szítja a tüzet. B. — Kiverte a szent Antal tüze. (L. Antal.) E. — Könnyű melegedni, ki a tűz mellett ül. E. — Közel a füst a tűzhöz. D. — Kutya is mele-

gedne a tűznél, ha orrát nem féltené. D. — Magyar tűz, szalmaláng. E. — Nagyobb a füstje, mint a tüze. B. — Ne fujj a tűzbe, mert szemedbe ugrik a szikra. B. — Nem gyujthat az, ki nek magának sincs tüze. S. — Nem jó a tűzre olajat önteni. KV. — Nem jó a tűzzel játszani. E. — Négyet nem lehet eltítkolni: tüzet, szeretetet, köhögést, szegénységet. Ny. 20. — Nincs annak se egy csep tüze, se egy szikra vize. Ny. 1. — Nincsen füst tűz nélkül. D. — Nincsen tűz füst nélkül. KV. — Nyájas a tűz. M. — Nyers fát tett a tűzre. D. — Okos gazda a szomszéd házát is védelmezi a tüztől. D. — Okos nem áll közel a tűzhöz. D. — Olykor a tűz is magától elalszik. D. — Összemegy, mint szalonabőr a tűzön. E. — Pattog a tűz, vendég jön a házhoz. Š. — Raktam a fát a tűzre. (Sürgettem a dolgot.) E. — Rossz fának rossz a tüze. D. — Rossz fát (L. ezt) tett a tűzre. D. — Se háza, se tüze. M. — Sokszor kis szikrából nagy tűztámad. KV. — Szalmatűznek szene is hitvány. D. — Szász emberség, szalmatűz, nem sokat ér. B. — Szeretet égő tűz. KV. — Szél nem lenne, tűz nem égne. B. — Szikrát tapod, hogy tüze ne támadjon. D. — Terjed a becsület, mint a disznóbőr a tűzön. (Kitudódott a gáztett.) Ny. 5. — Terjed mint a tűzvész. S. — Tót emberség, szalmatűz. Ny. 8. — Tűz a vén asszony. E. — Tűz a vízzel ellenkezik. D. — Tűz az esze, mint a bari cigánynak. Cz. — Tűz, asszony és tenger miatt vesz el sok ember. KV. — Tűz ellen sóvény. E. — Tűz használ fázónak, de árt izzadónak. KV. — Tűz mellett minden fa megég, kivéve a tréfát. D. — Tűz nélkül megégett. D. — Tűz nélkül nem főznek. (L. ezt.) Ny. 1. — Tűz próbálja meg a vasat. D. — Tűz sincs konyhájában. D. — Tűz, tudomány, eledelt kíván. E. — Tűz, víz és asszony épen győzhetetlen. B. — Tűz, víz, vigyázz! D. — Tűz van a

házfödelen. D. — Tüz, viz nem ellen-
keznek úgy egymással. E. — Tüzbe
is elmegy. E. — Tüzbe jő, mint a kis
csacsi. S. — Tüzbe jött, mint Maresek
a gombódától. E. — Tüzet nem jó
tűzzel oltani. M. — Tüzet piszkál. E.
— Tüzet okád mint a tátos. E. —
Tüzet viszek, nem látjátok. E. — Tüz-
nél, tengernél, asszonyi állatnál gono-
szabb nem lehet. Decsi. — Tüzön,
vizen, asszonyon nehéz kifogni. ME.
— Tüze olajat önt. KV. — Tűzzel
nem jó játszani, mert megéget. S. —
Tűzzel-vassal. E. — Tüztől pattant
gesztenye. D. — Ugy ég a tűz, ha
tesznek rá. E. — Van háza, tüze. D.
— Vas nyakat is meglágyít a tűz. D.
— Végtére a tüzet is megszokja az
ember. D. — Vén leány, vén tető
hamar tüzet fog. S. — Víz a tűznek
ellensége. B.

Tüzel. Egy bogrács alá tüzelnek.
D. — Ne tüzelj. ME.

Tüzes. Addig kell a vasat verni,
mig tüzes. E. — Más kezével kaparja
ki a tüzes gesztenyét. E. — Meddig
tüzes a vas, addig kopácsold. KV.

Tüzesen kezdí, fagyosan (hidegen.
KV.) végzi D.

Tűzhely. Behuzta magát, mint
macska a tűzhelyen. D. — Macska
morog a tűzhelyen. (Üres.) Ny. 13.
Verd el a macskát (L. ezt) a tűzhelyről.
Ny. 1.

Tűzkő. Acél anyának tűzkő a
leánya. D. — Jó az acél, de tűzkőve
rossz. B. — Tűzkőves acélas asszony.
ME. — Tűzkőves asszony, tüztől pat-
tant. Ny. 20.

Tyuk. A házhéjára hágott ludat
többen csodálják, hogysem az oda-
hagot tyukot. M. — A milyen az öreg
tyuk, olyan a csirkéje. Ny. 7. — A
tyuk is lelapul, ha kányát lát. D. —
Addig kapar a tyuk, mig szemre talál.
D. — Annyi esze sincs, mint egy tyuk-
nak. Ny. 18. — Azt is tudja, hányat
tojt a bíró tyukja. E. — Általfut rajta,
mint tyuk a szenen. E. — Bús mint a

kotlós tyuk. E. — Csirke oktatja a
tyukot. D. — Előbb tojik a tyuk,
azután kodácsol. D. — Elütötte a pap
tyukját. E. — Enyém a tyuk, tehát a
tojás is. E. — Én a kakas, kend a tyuk.
E. — Ért hozzá, mint tyuk az abécé-
hez. E. — Fekete tyuknak árnyéka. E.
— Fekete tyuknak is fehér a tojása.
E. — Félénk tyuknak csirkéje is el-
bujik. D. — Ha egy tyuk úszni tudna,
a többi is eltanulná. E. — Ha meg-
eszed az én tyukomat, a magadét kötve
tartsd. Ny. 9. — Hallgat mint a tojá-
son ülő tyuk. D. — Hallgat mint tyuk
a gyomban. E. — Jaj annak a tyuk-
nak, mely rókát hí komának. B. —
Jó példát ad a tyuk, de kácsái nem
követik. E. — Jobb a tyuk csirkéstől.
D. — Jólakott, mint molnár tyukja
a garadon. Ny. 8. — Kakas tyuk után
kodácsol. D. — Ki a tojást szereti, a
tyuk kodácsolását is tűrje. S. — Kia-
bál mint a kotlós tyuk. S. — Kié a
tyuk, azé a tojás is. KV. — Kiki
akarna a fehér (L. ezt) tyuknak fia
lenni. D. — Koplat mint a molnár
tyukja. Ny. 4. — Kotlik mint a tyuk.
D. — Majd tyukpatkoláskor. (Soha.)
Ny. 4. — Lelapult mint gyomban a
tyuk. D. — Megetette (L. ezt) az urá-
val a vak tyukot. Ny. 1. — Megette a
tyuk a kenyerét. Ny. 7. — Meglapul
mint a jó tojó tyuk. Ny. 5. — Meg-
sarkantyuzza mint kakas a tyukot.
(Udvarol.) Ny. 13. — Megszokta mint
öreg tyuk az ült. D. — Mely tyuk
fent kotkodál, alant keresd tojását. E.
— Mely tyuk sokat kárál (kodácsol.
KV.) keveset tojik. E. — Mindig ka-
ratyol, mint a kotlós tyuk. Ny. 2. —
Mohón kapja, mint éh tyuk a taknyot.
D. — Nagyott hall, mint a tyuk ara-
táskor. (L. ezt.) Ny. 6. — Ne legyen
csirke okosabb a tyuknál. E. — Nem
leli helyét, mint a tojó tyuk. Ny. 8. —
Némely embernek nagyobb tojik a
tyukja, mint másnak a lúdja. (L. ezt.)
Ny. 12. — Olyan mint a kányától meg-
tépett tyuk. Ny. 6. — Ritka tyuk ka-

kas nélkül. D. — Rossz tyuk csirkéivel sem gondol. D. — Sast látva, meglapul a tyuk. E. — Sokat kíván, ki a tyukot tojásostól kívánja. D. — Szelid tyuk hamar meglapul. D. — Szomorú mint a kinek a tyuk elkapta a kenyerét. Ny. 1. — Szomszédasszony tyukjának nagyobb a tojása. E. — Telhetetlen mint a pap tyukja. Ny. 1. — Tetves mint a tyuk. D. — Tojás akar okosabb lenni tyuknál. E. — Törvényt tenni a tyukokra. (Leőlni.) ML. — Tud hozzá, mint tyuk a regéhez. M. — Tyuk fő a fazékban. E. — Tyuk is kikaparja. E. — Tyuk is kölessel álmodik. S. — Tyuk is szokásból kapar. D. — Tyuk is szóra szoktatja csirkéit. D. — Tyuk sem tojik mindig egy helyre: B. — Tyuk sem tojik mindig, mikor kódácsol. B. — Tyuk-természet, soha sem lakik jól. D. — Tyukkal, kalácsesal körülte. E. — Tyukokkal fekszik le. E. — Tyukot lopott. (L. ezt.) E. — Tyukot tojni ne tanítsd, ha csirke vagy. D. — Tyukültető gavallér. E. — Vak tyuk addig piszkál, míg szemre talál. E. — Vak tyuk is lel gyöngyöt. E. — Vak tyuk is örül, ha magra talál. D. — Vak tyuk is talál néha buzaszemet. E.

Tyukász. Kirókát tart, ravasz tyukaszt tart. D.

Tyukmony. (L. tikmony, tojás.) A tyukmony okosabb akar lenni a tyuknál. KV. — Egy tyukmony hasonló a másikhoz. Pázm. — Fészkestől, tyukmonyostul oda van. D. — Tyukmony is megáll az asztalon, ha betörőd csucsát. E.

Tyukszar. Nem mai, mint Barnáné tyukszara. Ny. 14.

Tyukszem. Más tyukszemén tipródik. E. — Tyukszemére hágtak. ME.

Uborka. Az ő agyveleje sem uborka. Pázm. — Beéri egy uborkával. D. — Eszi mint tót a savanyu uborkát. Ny. 4. — Felhágott (felkapott. E. — felmászott. ME.) az uborkafára. Sz. —

Leesett az uborkafáról, mint tótok királya a fehér kancáról. D. — Nem sokat lát, ki az uborkafára hág. D. — Uborka-orr. ME.

Udvar. A görbe kezűt szeretik az udvarnál. (Ajándék.) KV. — Habzó tenger az udvar. D. — Nagy udvarban nehéz remetének lenni. E. — Nagy udvarokban ritka szép egyesség. E. — Ott van gonosz udvar, hol nincs igazság. E. — Udvarban nevelkedett lány. (Szemtelen.) D.

Udvarbíró. Igen gondol király udvarbíróval. B. — Nem fél király udvarbírótól. M. — Nem játszik király az udvarbíróval. KV.

Udvari. Az udvari élet nemcsak borsos kalácsot (borsos levet. KV.) hanem kenyérhajat is ad. F. — Az udvari élet nemcsak fehér kalácsot, hanem borsos levet is talál. D. — Levest sem tud főzni, mégis udvari szakács. D. — Udvari bolond. D.

Udvar. Csak magam kakas az udvarban. D. — Fű nőhet udvarán. E. — Más udvarába sem néz. D. — Nézd meg az udvart, látod a gazdát. S. — Pázsitos udvaron lakik a szegénység. E. — Ugy áll mint koldus a pap udvarán. Ny. 15.

Udvarhelyi. Ugy szól mint az udvarhelyi nagy harang. S.

Udvari. Lendít valamit, mint az udvari kutya. (L. ezt.) Ny. 11.

Udvaros. Bátyám itthon (L. ezt) marad, mert ő nem udvaros. ML.

Ugar. Az ugar nem hazug. (L. ezt.) Ny. 21. — Bámul mint malac az ugaron. S. — Erős erdőt szánt, a gyenge ugart se. Ny. 4. — Széttétekint mint vak kutya az ugaron. Ny. 5. — Ugarolja esztét. (Pihenteti.) ME.

Ugat. A ki ezzel jár, ugatni tanul. D. — A kutya néha jókedvéből is ugat. D. — A rossz kutya magamagát is ugatja. D. — Eb a láncon ugathat, de nem haraphat. B. — Eb után ugat a kutya. D. — Eleget tesz a kutya kötelességének, ha nem mar is, hanem

ugat. D. — Félénk eb csak ugat, de nem igen marhat. KV. — Félénk eb többet ugat. B. — Félénk kuvaszok távolról ugatják az oroszlánt. Ny. 2. — Gazdád nagyobb kutya, még sem ugat. Ny. 4. — Ha a kutyák szolánának, a kutyók sem ugatnának. D. — Ha nincs kutyád, ugass magad. S. — Hadd ugasson a kutya, csak meg ne harapjon. Ny. 8. — Halál kutyái ugatnak belőle. (Köhög.) K. — Hamarabb mar az eb, ki nem ugat. B. — Harapós kutya nem ugat. Ny. 2. — Harmadik utcáról is megugatják az ebek. (Ismert tolvaj.) D. — Holdra ugat. E. — Kétfelé tekints, mikor az agg komondor ugat. KV. — Ki ebbel lakik, ugatni tanul. D. — Kis kutya, nagy kutya, nem ugat hiába. Np. — Könnyű a kutyának ugatni. Ny. 1. — Kutya is a szegényt hamar megugatja. D. — Kutya is megugatja. E. — Kutya is szokásból ugat. D. — Kutya se ugatja. Np. — Kutya után ugat a kutyó. D. — Kutya után ugat a kutya, ha nincs is semmi oka. D. — Maga ugat a gazda, ha kutyája nincsen. Ny. 8. — Magad uram, ha szolgád nincs, magad ugass, ha kutyád nincs. Ny. 24. — Minden embert megugat, mint az éhes kutya. D. — Mindig ugat, mint a láncos eb. D. — Minél többet ugat az eb, annál kevesebbet árt. D. — Nagy kutya fel sem veszi, ha kis kutya megugatja. Ny. 9. — Nem mind kutya, a ki ugat. D. — Pénz beszél, kutya ugat. Ny. 13. — Rossz kutya az, mely a maga vackát megugatja. Ny. 4. — Ugat a félénk eb, de meg nem mar. D. — Ugat a kutya, de a szél elhordja. D. — Ugat mint az eb. D. — Vess az ebnek, hogy ne ugasson. ME.

Ugatás. A kutyaugatást elhordja a szél. D. — Belejön mint kutya az ugatásba. Ny. 6. — Eb ebtől tanulja az ugatást. D. — Ebugatásra ne hajts. D. — Jó a vén eb ugatására kitekinteni. E. — Kutya nem hagyja el az

ugatást. E. — Kutyaugatás, számárendítés nem hallik a mennyországba. Ny. 8. — Megszokta az eb az ugatást, el nem hagyhatja. D. — Nem árt az ebugatás a holdnak. Ny. 2. — Nem hajt jó paripa az eb ugatására. KV. — Olybá veszem mint a kutyaugatást. E. — Sorba megy, mint Golopon a kutyaugatás. Ny. 14. — Ugy hallgatom, mint szemeten gubás ebnek ugatását. (Rágalmat.) Sz. — Vess egy koncot neki, az ugatást elfelejti. S. — Vén eb ugatására méltó kitekinteni. KV.

Ugocsa nem koronáz. E.

Ugrál. Könnyen ugrálhat, ki az anyját (L. ezt) megfogta. D. — Mit tehet az eleven (L. ezt), ha a holt is ugrálhat. D. — Ugrál mint a bakkecske. (Ny. 7.); mint a hét fene (Ny. 5.); mint a szőri szarka. (Ny. 22.); mint a veréb. (D.); mint a kötőnyi (L. ezt) disznó. Ny. 22.

Ugrándoz. Ne ugrándozz árkon, nem esel beléje. BSz.

Ugrás. A macskát ne állásáról, hanem ugrásáról itéld. D. — Akkora mint a kakasugrás. D. — Cifrázza mint a macska az ugrást. S. — Elvétí az ugrást. (Hazudik.) Pázm. — Nincs ugrás a természetben. (Latin.) E.

Ugrik. A ki ugrik, az elbukik. ME. — Ablakot ugrik. D. — Alamuszi macska nagyot ugrik. E. — Botba ugrik. B. — Könnyű legény, könnyen ugrik. D. — Ne ugorj ott, ahol árok nincsen. E. — Nem sokat ugrik a szalmán hizott borju. KV. — Ugri füles. E. — Ugrik mint a kecskebak. E.

Uj. Akármilyen ruha ujig eltart. B. — Bámul mint a borju az uj kapura. E. — Egy avit zsákból két uj tarisznya. E. — Ifju ur, uj czizma, kedvesebb az önál. KV. — Keféld bár az avit ruhát, nem lesz uj belőle. D. — Kettőnek van nagy becsülete: uj ruhának, uj pénznek. B. — Lábhoz szokott bocskor jobb a legujabbnál. D. — Nem éri el az uj kenyeret. E. — Nem jó ó hordóba uj bort tölteni. KV. — Nem jó ó zsákba uj buzát tölteni. KV. —

Nines uj a nap alatt. (Latin.) KV. — Ó bor jó és uj szalonna. KV. — Ó hordóban uj bor, két kár lesz belőle. E. — Ó köpönyegből uj dolmány. D. — Ó szokást elüzi az uj. D. — Szorit az uj czizma. E. — Uj barátért el ne hagyd a régít. E. — Uj bőrbe bujt. E. — Uj cserépbe avult szag tartós szokott lenni. BSz. — Uj czizma fentarja sarkát, majd félretörik. E. — Uj éneket örömost énekelnek. D. — Uj fazék megtartja első szagát. D. — Uj gyermekek, uj kereszttek. KV. — Uj hálón is sok a lik. D. — Uj malmon, fiatal asszonyon mindig akad igazítani való. B. — Uj seprő jól seper. KV. — Uj szita függ szögön, az ó hever földön. KV. — Ujért az ó bort el ne hagyd. B.

Ujhold. Mikor ujhold van, megbolondul. Ny. 11.

Ujone. Az öreg katona zsákba hányja az ujoncot. D. — Büszke mint az ujone katona. D. — Jó katona mellett szívet vesz az ujone. D.

Ujság. Az ujságot kiki örömost hallgatja. KV. — Borbély-műhelyben faragott ujság. D. — Kis faluban ujság esett, két kis (L. ezt) kakas összeveszett. Ny. 3. — Minden óság ujság volt először. D. — Minden ujság kedves. KV. — Ujság hasamba (L. ezt), hideglelés pokolba. Ny. 8. — Ujság kedves, óság redves. KV. — Ujság, mint préposton a zsámiska. Ny. 4.

Ujj. Az ujjából szopta. Sz. — Addig eszik, míg ujjával eléri. D. — Ajtó közé nem teszem ujjamat. Pázm. — Azt sem tudja hány az ujj. D. — Egy ujjal nem nyulna hozzá. D. — Fel bírja a kis ujjára D. — Ha a kis ujjamat megharapom is fáj, ha a hüvelykujjamat harapom is fáj. Ny. 6. — Ha a kis ujjadat mutatod, mind a tized kívánja. Ny. 7. — Ha ujjadat nyujtod, kezedet ragadja. KV. — Ha ujjat adsz, karod kéri a telhetetlen. D. — Hogy a kis ujjod ne fájon. ML. — Hosszu ujjú. (Tolvaj.) D. — Ki

ujját kapja, annak karját is nyujtja. D. — Kis ujjammal sem bántottam. D. — Kis ujjában több van, mint másnak fejében. S. — Meztelen mint a kisujjam. D. — Mindenkiel ujjat huz. ME. (Von. D) — Mit egy ujjal bedughatsz, ne várj többet oda. E. — Nem esik le arany (L. ezt) gyűrű az ujjadról. Ny. 9. — Őt ujjad közül egyenlő-e kettő? D. — Sok ujj. az embernek, még sem egyenlő. D. — Tudja mint az őt ujját. D. — Ugy maradt mint az ujjam. E. — Ujjodra tekerheted. E. — Ujjain át nézte. (El-nézte.) E. — Ujjaink sem egyenlők. E. — Ujjon forgathatni, mint a gyűrűt. D. — Zsiványnak hosszu a keze, enyves az ujj. Ny. 2.

Un. Hamar kezdi hamar unja. Cz. — Járjad, járjad, majd elunod. E. — Unalmas a barát-tánc. (Páciencia.) D. — Hamar vevés, hamar unás. D. — Untig elég. B.

Ung. Összejárta Ungot Berket. E. — Tul jár Ungon Beregen. ME. — Ungvári bor, beregi buza, nyiri makk nem szerez bőséget. D.

Unszolás. A gyakor unszolás és a szép nógatás indítja a gyermeket. KV.

Ur. (Isten.) Az ur adta, az ur elvette. KV. — Az ur akaratján kell ügetni. ML. — Az ur félelme a bölcsesség kezdete. Szentir. — Ha az ur akarja és élünk. E.

Ur. A ki szolgál, nem ur az. KV. — A kutya meg az ur nem csukja be az ajtót. Ny. 3. — Az urak aprítják, nyomorultak lakják. KV. — Cseresznyét az urnak, magvát a tányérnak. K. — Drága étel urnak való. E. — Eb ura fakó. M. — Eb (L. ezt) ura kurta. D. — El kell menni az ur dolgára. D. — Esznek urak disznó módra, szegény ember ökör módra. (L. eszik.) E. — Ez csak olyan ur, mint aki az ólban túr. Ny. 6. — Félre paraszt, jön az ur. ME. — Frissen jár mint az ur. M. — Ha a ha nem volna, a cigány is ur volna. ME. — Hamar lehet valaki

ur, de későre jó. D. — Huncut (L. ezt) az ur. E. — Kapás kapással, ur urral. E. — Ki nagy urral pöröl, könnyen tarisznját lól. D. — Ki sarkalja urát, inkább veszi hasznát. E. — Ki urával pöröl, Isten az orvosa. M. — Kinek társa van, ura is van. D. — Maga határán a tót is ur. E. — Megélünk (L. ezt) már, csak az urak élhessenek. E. — Megkívánják tőle, mint az ur dolgát. D. — Mikor az urak a tanácsból felkelnek, mindenkor okosabbak. KV. — Minden kakas ur a maga szemétdombján. Ny. 7. — Nagy ur a muszáj, de nagyobb a nem lehet. Ny. 22. — Nagy ur a szükség. E. — Nagy ur, kapás, mind egy rakás. KV. — Nagy urak esete, jobbágyak intése. KV. — Nagy urak kedve nyulháton (lőháton. E.) jár. (Gyorsan változik.) K. — Nagy urak keveset adni szégyenlenek, sokat nem akarnak. K. — Nagy urnak is találkozik ura. K. — Nagy urnak orrát ne piszkáld. D. — Nagy urnak szolgálja is kevély. E. — Nagy urral, bolonddal nem jó tréfálódni. E. — Nagy urral egy tálból cseresznyét ne egyél. D. — Nehéz két urnak szolgálni. D. — Neki terül mint az urgomba. Ny. 6. — Nem gondol a jobbágy ur dolgával. E. — Nem jó a szolgának urával játszani, tréfálni. KV. — Nem jó urral egy tálból cseresznyét enni, mert meglövéldöz a magjával. KV. — Nem mind igaz, mit a nagy urak fillentenek. K. — Nem mind ur, a ki oldalba szur. D. — Nem mind nagyságos ur, kit annak mond a cigány. E. — Nem ur az, ki senkit urrá nem tehet. E. — Nincsen keményebb (gonoszabb) a parasztból lett urnál. KV. — Nincs oly nagy ur, ki meg nem szorul. KV. — Ott vesz a szegény, a hol urrá akart lenni. D. — Rászokott az ur borára. (Jóra.) D. — Senki sem nagy ur szolgálja előtt. E. — Szegény ember vízzel főz s jó ízűt eszik; nagy urnak elsózzák az ételét. Ny. 6. — Szegény legény nem nagy

ur. D. — Szegényből lett ur mindig kegyetlenebb. E. — Upré (előre) púpos; ur hivat. Ny. 3. — Ur az ur a pokolban is. S. (A szemétdombon is. B.) — Urszine változása volt. E. — Ur vagyok a magam szemetjén. Ny. 19. — Urad vagyok Isten után. D. — Urak a papok (D.), de csak a nagyok. ME. — Urak asztala. (L. ezt.) KV. — Urak dolgára megy. Ny. 8. — Urak kérése parancsolat. M. — Urak szolgálata nem állandó. KV. — Urak vesznek össze s a jobbágyak haját tépik. KV. — Urat fogtunk. (Ha végre urat is baj ér.) E. — Urnak kevés (L. ezt), szegénynek sok. Ny. 1. — Urtól, bolondtól mindent fel kell venni. Ny. 1. — Vajmi keveset orrukba vesznek az urak. KV.

Ur. (Gazda.) A kárnak nincs ura. Ny. 10. — A kocsis a lovat oda hajtja, a hová az ur parancsolja. KV. — A milyen az ur, olyan a szolgálja. KV. — A zsellér is kitarja az urát. Ny. 4. — Egy jószágban két ur. D. — Egy urat szolgálnak. D. — Gézengúz az ura, kotyomfity a szolgálja. Decsi. — Ha barátom nem uram, ha uram nem barátom. E. — Ha él (L. ezt), az urának, ha vész, a kutvának. Ny. 3. — Maga ura. E. — Magad, uram, ha szolgád nincs. E. — Nehezen húzik a paripa, kinek ura vak. K. — Szolga (L. ezt) nyerte meg urát. D. — Szökött szolga nem mond jót uráról. Pázm. — Ura pénz annak, ki nem tud vele élni. K. — Ura légy szavadnak. B. — Urat szolgájától szerencse választja. E. — Uráért a kutját is megbecsülik. D.

Ur. (Férj.) Adonyi (L. ezt) asszony, megcsalja az urát. Ny. 15. — Legjobb olyan asszonyt (L. ezt) elvenni, kinek urát felakasztották. D. — Mikor az özvegyasszony egy szemével urát kesergi, más szemével mátkáját keresgeti. D. — Rabja ne légy, ha ura lehetsz feleségednek. D. — Urad fejét ne kívánd (L. ezt) felkantározni. D. — Urahagyott asszony. Ny. 3. — Urát

lővá teszi. ME. — Urától tanul a me-
nyecke. D. — Ül mint Kis Anna az
első urával. Ny. 4.

Uralkodik. A dúsok nem soká
uralkodnak. Cz. — Nem tud ural-
kodni, a ki engedelmeskedni nem
tanult. D. — Kemény uralkodás nem
mindenkor hasznos. KV. — A ki nem
tud türni, nem tud uralkodni. Sz.

Urasan fekszik, mint a kutya a
szakajtóban. Ny. 6.

Uraság. Ha valaki megszakad az
uraság dolgán, olyat bõrharanggal
fizetnek ki Budán. (Fing.) D. — Igérni
uraság, megadni emberség. D. —
Igérni uraság, megadni parasztság.
D. — Késõre bántak azzal, ki csak
halála elõtt kapott uraságra. D. —
Nem állandó az erõszakos uraság. E.
— Nem bolondság az uraság. Cz. —
Pünkösdi királyság, nem nagy uraság.
B. — Szerelem és uraság nem szen-
vednek társat. KV. — Uraság gonddal
jár. KV. — Uraság is bajjal jár. E.

Urbáriumosan dolgozik. (Rest.)
Ny. 15.

Uri. Az uri bicsak nem heverhet
mindig ládában. Ny. 8. — Kék szem,
uri szem. E. — Nem élhetünk min-
nyáján uri módon. D. — Uri pompa,
koldus konyha. B.

Urnap. Csak egyszer esik eszten-
dõben urnapja. Ny. 3. — Felöltözött,
mint urnapkor a deákgyerek. (L. ezt.)
Ny. 8. — Kirukkoltak, mint urnapkor
a diákgyerekek. (L. ezt.) Ny. 1.

Uzás. Se a hal uzását, se a nap
forgását soha el nem felejtí. B. — Viz
ellen nehéz az uzás. D.

Uszik. A halat uszni tanítja. D. —
Addig uszik a tők, míg egyszer el-
merül. E. — Anyja után uszik a kácsa.
D. — Árral uszik. B. — Ár ellen
uszik. B. — Csak addig nem uszik a
kutya, míg a hasa nem éri a vizet.
Ny. 8. — Ha egy tyúk uszni tudna, a
másik is megtanulná tõle. D. — Hab
ellen uszik. E. — Hajó mellett jó
uszni. KV. — Hal uszni szeret. Ny.

13. (L. hal.) — Jó uszó hal vízbe leg-
hamarább. E. — Könnyü a víz folytá-
ban uszni. D. — Könnyü hajó mellett
uszni. D. — Könnyü két hólyagon
uszni. D. — Ne tanítsd a récét uszni.
Ny. 2. — Nem egyszer uszta át a
Dunát. (L. ezt.) E. — Nem mind hal, a
mi uszik. D. — Partra uszott. D. —
Uszik, míg el nem merül. (Adósság-
ban.) E. — Uszik mint a fejsze. D. —
Szár az úszóban uszkál. E. — **Uzstat-**
ják. E. — Lustos mint az usztató. D.

Uzsubu. Életében mindig uszsubu.
(Vig. Utcu ki a búval.) E.

Ut. A bölcsesség legjobb utiköltség.
D. — Az ördögnek (L. ezt) tartozott
evvel az útjával. Ny. 7. — Az út
közönséges, de csak a győzedelmes
járhat bátran rajta. K. — Az utban
törött el csikorgó szekere. D. — Azért
keresi az okos az utat, hogy kerülõbe-
ne jöjjön. D. — Arra az ut, a merre a
kérékvágás. Ny. 7. — Árva mint az
utszéli bogáncs. S. — Bevágni útját.
ML. — Bort iszik az uton járó, akár
bolond akár báró. Ny. 1. — Egérut.
(Kibuvó.) E. — Egy ékesszólásu uti-
társ jobb egy hat lovas hintónál. D.
— Egy utra indulnak. D. — Elállották
útját. D. — Elõtted az ut, takarodjál.
D. — Elõtted az ut, utánad a kut. (L.
ezt.) Ny. 24. — Farol mint rossz
uton a kocsí. D. — Fõl is ut, alá is
ut. S. — Görbe mint a bûnös útja. S.
— Görbe uton jár. E. — Ha egy uttal
elvégezheted, ne hadd kettõre. D. —
Ha utnak indultál, törd a hol csoport-
tos. Cz. — Hajas szekér, hosszú ut. E.
— Hosszu mint az éjjeli ut. D. —
Hosszu ut a halál útja. E. — Igaz
embernek minden ut egyenes. S. —
Isten õrizzen utmelletti földtõl. Ny. 4.
— Jó utitársaság és nyájas barátság
jobb hatlovas hintónál. KV. — Jobb
a kocsin dübörgeni, mint az uton nyü-
szõrgeni. Ny. 9. — Jobb az utnak
felérõl visszatérni, mint eltévedni. D.
— Kalauz után nem mesterség el-
találni az utat. B. — Kezd elõl. (L.

ezt), mint nagyidai az utat. Ny. 11. — Kezén a keztyü, utra indul. (Vén; halál.) D. — Kérdő utját nem veszti. Ny. 9. — Ki orra után jár, sokszor utat vesz. D. — Ki Rómába nem szándékozik, keveset tudakozódik utjáról. B. — Ki utfélen épít, sok mesetere van. KV. — Ki uton épít, sok bíróra talál. D. — Jó utitárs a tudomány. K. — Ki utra kel, korán keljen. S. — Kik egy uton járnak, egy helyre érnek. D. — Könnyű a jó utmutatót követni. KV. — Legjobb a középut. KV. — Legjobb az egyenes ut. E. — Legjobb utitárs a tele erszény. D. — Lopott lónak nincsen rossz ut. E. — Minden ösvény egy utra tart. D. — Nagy utról szerencsésen haza ért, kapujában törött el a lába. D. — Ne járj daraboson, ha nyomott uton járatsz. D. — Nem egy uton járnak. E. — Nem jó elhagyni törött utat töretlenért. (L. elhagy.) D. — Néha ut mellett is eljár az ember. E. — Nincs nehezebb a könnyű utitarisznyánál. K. — Ördögnek (L. ezt) maradt az ut. E. — Örül mint a kocsis, ki az utat elvesztette. D. — Pokolnak tágas az utja. Pázm. — Ritka utgyomnékül. D. — Sok hangyának kell a kösziklán járni, míg ut látszik rajta. D. — Szerencsés utat! S. — Tágos ut a pokol utja. E. — Több ut vezet Rómába. S. — Ut mellett jár a csizmám. (Ferde.) Ny. 2. — Ut mellett vetett buza. D. — Utad volna és ösvényt keressz. KV. — Uti cifra, házi ronda. E. — Utílaput kötöttek talpára. B. — Utját egyengetni ME. — Utnak, szónak nehéz végét várni. D. — Utnak, szónak nincs vége. D. — Utnak vált, mint a göllei ember bocskora. S. — Uton igazság, háznál barátság. E. — Uton szemed, résen füled. D. — Uton találja a jégeső. D. — Utvesztett szegény. D. — Utvesztőbe került. ME. — Vak mutat a szemesnek utat. D. — Vaktól utat kérdez. KV. — Vén mint a pósta. Ny. 13. — Vénebb az aradi utnál. S.

Utas. Bár minden utas a madarak törvényét tartaná. (Nappal járna.) D. — Ki utassal eszik-iszik, áldozik. D. — Pénztelen utas nem tud messze menni. Ny. 6. — Utas embernek nem teher a kenyér. E.

Utazni. Akkor jó utazni, mikor mind elől, mind hátul elegen mennek. KV. — Csak a város kapuján kimehess, azután könnyen utazol. D. — Együtt utaznak. D. — Zegernyés időben, zákányos uton, lerifancolt lóval, hej bajos utazni. S.

Utál. Gyomromból utálok. E. — Nagy házat utál meg, ki magát megakarná ismerni. E. — Utálok mint a bűnömet. E.

Utálatos. Minden marakodó utálatos. D. — Nincs utálatosabb, mint élni kezdő vén. D.

Utea. Cigány (L. ezt) utcába ment. ME. — Cigány utcára talált. (Hazu-dott.) D. — Keskeny neki az utca. (Tántorog.) E. — Utcán angyal, otthon ördög. E. — Utcán fodros, otthon rongyos. E.

Uteu bú! (Ki vele a búval, legyünk vígák.) Sz.

Utól. Agg eb utól. M. — Eb a ki legutóbb ki a világból. D. — Eb utól a világból. BSz. — Inkább előbb mint utóbb. ME. — Az eleje mindennek édesebb, mint az utólja. B. — Sem eleje sem utólja. M. — Legutóljára érkezik a jó. D. — Utóljára a férése is elkel. E.

Utólér. A hamis lelküt a santa koldus is utóléri. D. — Hamar jár, ki valakit utól akar érni. D. — Jó futót is utóléri a halál. B. — Santa csak sántit, de a hamisat utóléri. K. — Utóléri még az Isten keze. S. — Utólérte a bor. E. — Utólérték. D.

Utolsó. A ki utolsó megy ki a világból, tegye be az ajtót. D. — Első és utolsó az asztalnál. D. — Feladták neki az utolsó kenetet. E. — Jók közt inkább utolsó, mint rosszak közt első. E. — Ki utolsó marad, tegye be az

ajtót. ME. — Övé az utolsó kirielei-
szon. (L. ezt.) D.

Uzsora. Hamarnövekszik az uzsora.
KV.

Üdvösség. Nemelég az üdvösségre.
S. — Üdvösséges dolog közé ne ele-
gyits fazéktörést. E.

Üdvözül. A ki megtér, üdvözül. E.
— Amint fohászkodol, úgy üdvözülsz.
D. — Ha Isten is úgy ismeri mint én,
akkor sohasem üdvözül. S. — Késő
akkor üdvözülni, mikor a halál közel-
get. E. — Kinek Krisztus a barátja,
könnyű annak üdvözülni. Sz.

Üget. Ha nincs bot a szamar hátán,
nem üget. Ny. 2. — Üget mint a farkas.
E. — Üget mint a büdi boszorkány. E.

Ügetés. Kénytelen vele, mint cigány
malac az ügetéssel. (Lopott.) E.

Ügy. Isten is az igaz ügy mellett
áll. KV. — Kinek nem jó ügye, azt
ki ne fecsege. KV.

Ügyefogyott. Alázatos mint az
ügyefogyott. D. — Ügyefogyott ember.
S.

Ügyes. Kapuba kell a legügyesebb
embert állítani. (Ostromkor.) Ny. 4.
— Ügyes embernek mester a neve.
B. — Ügyes gazda megszerzi, okos
asszony megőrzi. S.

Ügyész. Nem mind ügyész, a ki
nyelves. D. — Okos ügyész hasznáért
tartja a diákot. D.

Ügyvéd. A kocsmáros feladja a
ruhádat, az ügyvéd meg lehuzza.
Ny. 13.

Ül. Fülén ül. (Nagyot hall.) Ny. 2.
— Két nyeretget ül egy seggel. M. —
Ki ül munkát végez, járva pihen. B.
— Miért nem ültél veszteg, ha ott is
jól volt dolgod. M. — Mintha gere-
benen ülnénk. E. — Ugy ül mint
Homoró végén a guta. (L. ezt.) Ny. 2.
— Ül veszteg seggeden, ha jól van
dolgod. KV. — Ül mint sövényen a
macska. E. — Ülve tanul az ember.
D.

Ülés. Jól esik az ülés, mint öreg-
nek az ütés. Ny. 5.

Üldöz. Az okosakat és nagy vité-
zeket örökön üldözik. Ny. 8.

Üllő. Cigány üllön kalapál. (Hazu-
dik.) B. — Erős mint az üllővas. D.
— Ördög-üllön koholt vas dárda. D.
— Üllő nélkül vette a vasat. D. —
Üllő próbálja meg a vasat. D.

Ünnep. A sok ünnep sem jó az
esztendőben. D. — Henyélőnek sok
az ünnepe. E. — Hetes eső, hármas
ünnep, jó gyomor: gazda morgás,
béres alvás, komondor. D. — Kettős
ünnep, hetes eső: szolga nyugalom.
B. — Késő ünnep után kántálni. E.
— Kikopott a sátoros ünnepekből.
(Ifjuság.) D. — Könnyebb ünnepet
szabni, mint megtartani. D. — Min-
dennap ünnepe van. D. — Pap hagyja
az ünnepet, maga meg nem tartja. K.
— Pokolba is esik egyszer egy ünnep.
M. — Rest embernek sok ünnepe
van. Sz. — Sok néha a két ünnep is
egymásután. D. — Ünnep van a ház-
nál. (L. ezt.) Ny. 3.

Ünneplő. Nem mind kevély, ki
ünneplőben jár. D. — Ünneplő orcá-
ját otthon felejtette. D.

Üres. A hol üres, ott ne keress.
ME. — A rossz van benne, mi a zöld
butykosban, mikor üres. Ny. 3. —
Bársony mellény, üres has. S. — Bele-
süppedt mint koldus az üres zsákba.
Ny. 2. — Búsul mint bankrót az üres
boltban. D. — Csendes mint az üres
kocsmá. D. — Föl sem veszi, mint
Visontai az üres kulacsot. E. — Ha
hordód üres, megvet minden rühes.
ME. — Ha üres erszényed, kerülj
vendégséget. KV. — Hangzik az üres
hordó. D. — Hideg konyha, üres tál,
sok vendéget nem talál. D. — Jobb a
teli öl, mint az üres csűr. D. — Ked-
vetlen szánt üres hassal a szőke. KV.
— Késő a takarékoság, mikor üres
az erszény. E. — Kifolyt nagy lármá-
val a bor, üres maradt a hordó. D.
— Kinek üres az erszénye, üres a
szekrénye. Cz. — Mindig jár a szája,
mint az üres malomnak. KV. — Minél

üresebb a hordó, annál jobban kong. ME. — Ne ringasd a bölesőt, ha üres. Ny. 3. — Nehéz seb az üres zseb. S. — Néz mint varju az üres koncba. E. — Nincs nehezebb az üres kosárnál. E. — Összeesett mint az üres hurka. E. — Se kutyája, se macskája, mégis üres kamarája. B. (Tarisznája. ME.) — Sétál mint kárvallott görög az üres boltban. E. — Száraz toroknak üres korsó. D. — Szemérmes diáknak (koldusnak. B.) üres a tarisznája. E. — Szomjasnak kevés vigasztalás az üres korsó. E. — Tartja magát, mint az üres zsák. E. — Teli pohár, üres tanács. E. — Teli van üressel. E. — Üres a felház. (Fej.) D. — Üres dió, üres pohár, ha eltörik sem nagy kár. E. — Üres erszény nehezen áll meg egyenesen. B. — Üres ember. ME. — Üres hasnak nem elég a szép szó. E. — Üres hasnak nem kell szép szó, hanem cipó. KV. — Üres hordó jobban kong, éhes dongó jobban dong. Ny. 1. — Üres kalász fentartja fejét. S. — Üres kamarának bolond a gazdája. E. (Gazdasszonya. D.) — Üres kévét csépel. D. — Üres kézzel maradt. S. — Üres mint a lapos erszény (D.), mint a pankrót boltja. D. — Üres szalmát csépel. E. — Üres szekérnek is kitér. D. — Üres tarisznya nehezebb mint a teli. Ny. 6. — Zörög mint macska az üres katlanban. D. — Akár ide, akár oda néz, ürességet lát. D.

Ürge. Olyan ürge, mint az ürge. Ny. 13. — Hánykodik mint ürge a porázon. Np. — Kapálózik mint az ürge a madzagon. Ny. 5. — Két lika van minden jó ürgének. B. — Magának van, mint az özvegy ürge. Pázm.

Üröm. Drágán szerzett öröm, hamar leszen üröm. BSz. — Igen sokszor üröm a fölösleges öröm. BSz. — Kesorú mint az üröm. E. — Ne adj a szomorúnak több ürömet. D. — Nincsen öröm üröm nélkül. KV. — Öröm, üröm: csak egy betűben különböznék. E. — Öröm ürömmel jár. KV. — Pén-

teki öröm, vasárnapi üröm. (Pénteki vígság, vasárnapi szomorúság.) D.

Ürü. Kövér mint az ürü. D. — Ürü után mennek a juhok. D. — Vezér-ürü. ME.

Üst korholja a fazekat. E. — Se üstöm, se komlóm. E.

Üstök. Bátor a hol üstökét nem félti. D. — Egy nyakoncsapásból üstök-vonás történik. KV. — Kezemben az üstöke. E. — Nehéz a kopasznak üstökébe kapni. D. — Rángasd meg az üstökét. E. — Szerencsét üstökön kell ragadni. E. — Üstökén fogni. E. — Üstökén kell ragadni az alkalmát. E. — Üstökön vezetik mint a lusta lovat. D. — Üstökbe kapnak. Pázm. — Üstököt vonnak. Pázm. — Vigyázz magadra, mert üstökbe kapunk. D.

Üstökös csillag semmi jót nem jelent. S. — Ritka mint az üstökös csillag. D.

Üszög. Tanulj a szomszédnak háza üszögén. D.

Üszögös. Kevés jó válik az üszögös buzából. E.

Üt. Azt a lovat ütik, melyik tegjobban huz. ME. — Dobra ütni. D. — Egy csapással kettőt üt. M. — Ha adnak vedd el, ha ütnek szaladj el. Ny. 1. — Ha te ütöd az én zsidómat, én is ütöm a tiedet. ME. — Hadd dörögjön, csak ne üssön. B. — Hátral ütő fától tarts. Ny. 4. — Kapóra üti. E. — Ne bánts d a jót, mégis jó; üsd a rosszat, mégis rossz. Ny. 16. — Nem vagyok senkinek a kutyája, engem ne üssön, ne verjen senki. Ny. 5. — Nyerget ütök, hogy a ló érezze. E. — Rossz kocsis mindig a jobb lovat üti. Ny. 6. — Üsd a rosszat, annál rosszabb. Ny. 2. — Üsd, nem apád, sem anyád. S. — Üssenek, ha nem vagyok ott. S. — Ütik mint a rossz lovat. ME. — Ugy ütlek mellbe, hogy lelked röpül Cellbe. (Meghalsz.) Ny. 23. — Üt mint a bolond óra. Ny. 13. — Üti a kutyát bot (L. ezt) nélkül. Ny. 14. — Ütni kell mint a rossz lovat. S. —

Ütött-kopott. E. — Vakot ütni valakin. (Megszégyeníteni.) E.

Ütlek. Két részt huzott, mint Nógrádi az ütlegből. (Félkegyelmű nem ért meg, azért ütik, rosszul végez, ezért is ütik.) Ny. 1. — Mindenből jó a sok, csak az ütlegből nem. Ny. 6.

Üveg. Fényes mint az üveg. D. — Ki sárga üvegen néz, mindent sárgának lát. K. — Könnyű az üveget eltörni. D. — Ne hajigáljon az, kinek üvegből a háza. Ny. 13. — Nem vagyok üvegből. E. — Tiszta mint az üveg. D. — Törik mint az üveg. D. — Üveg-szekrénybe való. S. — Üvegen által nyalat mézet. BSz. — Vékony mint az üveg. D.

Üz. Üzik-fűzik (a pletykát). E. — Üzőbe vették. D.

Üzekedő. Hol nincs üzekedő tehén, nem megy oda bika. K.

Vackor. Lepotyog az ember mint a vackor. D. — Medvének egy vackor. D. — Megszokta mint medve a vackort. D. — Válogat mint jóllakott medve a vackorban. E.

Vacog. Ugy fázik, hogy a foga is vacog belé. D.

Vacok. Rossz kutya az, mely a maga vackát megugatja. Ny. 4.

Vacsora. A mely szolga elfelejt ebédet enni, megérdemli a vacsorát. K. — Csillagot néz vacsorára, napnál ebédel. E. — Délben kimélt ebéd, jó vacsora lehet. KV. — Ebédet nem eszik, vacsorát nem is lát. E. — Hamar ebédnek, hamar a vacsorája. D. — Hol az ebéd, ott a vacsora. E. — Hosszabb legyen az ebéd (L. ezt), mint a vacsora. Ny. 22. — Hosszu az asztal, keskeny az abrosz (L. ezt), rövid a vacsora. Ny. 3. — Jó ebédet ad a világ, de halálos vacsorája. Pázm. — Kevés vacsora, jó éjszaka. ME. — Későn evett ebéd, késő vacsorát ad. D. — Későn jött vendégnek csont a vacsorája. S. — Megadták neki az ebek vacsoráját. E. — Nem derék

ebéd, melynek vacsorája nincsen. D. — Ördög ebédre (L. ezt), farkas vacsorára hív. D. — Vacsorán éri Pilátust. (L. ezt.) E. — Vacsorára is kevés. E. — Vacsorát nem is lát. E. — Ugy kell vacsorálnunk, hogy megtudja más is, legyen vendég, legyen egy pár trombitás is. Sz.

Vad. Felnő mint a vad kender. B. — Ne beszélj oly vadakat. E. — Nehéz a vadat megszelídíteni. D. — Nincs oly vad gyümölcs, a ki meg nem érik. Ny. 9. — Vad huszár. (Kiszolgált katoná, ezermester.) E. — Vad fának vad a gyümölcse. D. — Vad madár is megszokja a kalickát. D.

Vadalma. Akárkinek vadalma, nekem édes alma. B. — Beleharapott a vadalmába. ME. — Fojtós mint a vadalma. D. — Mosolyog mint a vadalma. E. — Szelid almának nagy becse, vadnak kevés. KV. — Tótnak kökény a bora, vadalma fűgége. Sz. — Válogatónak vadalma, annak is a legrossza. ME.

Vadkan. Agyaras vadkan. D. — Bús vadkan a tölgyfa gyökerének is neki vágja agyarát. D. — Dúl-ful magában mint a vadkan. B. — Végteére a vadkan agyara is elkopik. D.

Vadkörte. A vadkörtét többre becsüli a szelidnél. KV. — Jobb a vadkörte is, ha megérik. D. — Válogat mint tót a vadkörteben. Ny. 8.

Vadlud. Bolyongnak mint a vadludak. B.

Vadóc. Belekörmölt mint vadóc a kapcába. (Tolakodik.) D. — Ragadós mint a vadóc. D. — Vadóc és tarackos föld egy hasznu. D.

Vadász. Az okos vadász nem iszik előre a medvebőrre. D. — Fel se veszi, mint a vadászó ember a zsidót. Ny. 21. — Halász, vadász, éhenkórász. E. — Halász, vadász, madarász. (Rossz diák.) ME. — Jó vadász, rossz gazda. ME. — Vadászkutyának derce is jó. D. — Sokat fárad vadász, ritkán szárad halász, úgy keresi kenyerét.

Sz. — Vadásznak, halásznak nem jó szerencsét kívánni. S.

Vadász. Addig vadászott, míg maga került a törbe. D. — Legyet vadász. D. — Mindig vadászó, semmit sem fogó. KV. — Tilosban vadász. S. — Vadászni a kutyát a szokás tanítja. D.

Vagy én, vagy ő. E. — Vagy, vagy. E.

Vagyok. A mi vagyok, az leszek. D. — Vagyok a ki voltam, leszek a ki vagyok. ME.

Vagyon. Asszony-vagyon. (Hozomány.) Ny. 2. — Elfogy a vagyon, hará (ha hozzá. ME.) nem keresnek. D. — Ki aprónként költ, tovább beéri vagyonával. K. — Kitudták a vagyonból. S. — Sok nincs (L. ezt) őrzí a vagyont. E.

Vaj. A bélesnek nem árt a vaj. D. — A kukacos szalonna és bűdös vaj egybeillenek. KV. — Jól esett neki, mint öreg kutyának a vaj alja. Ny. 5. — Kanál vaj el nem olvadna szájában. (Hülye.) E. — Olvad mint a vaj. S. — Ott a nap, a hol a koldus a vaját előntötte. Ny. 7. — Szabódik, mint a koldus a vaj elől. B. — Tejben, vajban fürösztik. D. — Több a baj, mint a vaj. Ny. 15. — Van mind vaja, mind zsirja. D.

Vajas. Csak a vajását eszi a kásának. KV. — Ne csak a vajását a kásának. D. — Rongyos táskából esik néha vajas pogácsa. E.

Vajatlan. Vékony mint a vajatlan leves. D.

Vajda. Beillene cigányvajdának. (Hazug.) D.

Vajkai. Megszeleli mint vajkai asszony a lisztet. E.

Vak. A gazdag, ha vak is, kevély lehet. D. — A hamarkodóebnek vakok a kölykei. D. — A poklot a vak koldus is láthatja. D. — A szerelem vak. (Latin. Német.) S. — A vak is lelt egy patkót, örült neki, hogy vas volt. Ny. 3. — Akármint ragyogjon a nap, de csak nem lát a vak. E. — Boldo-

gult, mint a ki egy lovon szánt s lova, maga vak. Ny. 5. — Csetlik - botlik mint a vakló. S. — Egynek hatot, másnak vakot vet a világ kockája. D. — Ember pénz nélkül, vak bot nélkül. D. — Fálnak megy mint a vak légy. S. — Ha vak vakot vezet, mindkettő a verembe esik. (Latin.) E. — Igen vak az, a ki a rostán által nem lát. Decsi. — Kap rajta, mint a vak koldus a fogarason. D. — Kis liku rostán vak eb se lát keresztül. D. — Könnyű a vakot megesalni. D. — Már az igaz való, hogy nem lát a vak ló. S. — Megetette (L. ezt) urával a vak tyukot. Ny. 1. — Mindennek neki megy, mint a vak légy. B. (Mint a vak ló. D.) — Mit használ a vaknak, hogy az apja látott. D. — Nehezen hízik a paripa, kinek ura vak. K. — Nehezen lehet a vaknak felesége jámbor. D. — Nekünk is nevetett a vak ló. (L. ezt.) D. — Nem csuda ha megbotlik a vak ló. Sz. — Nem használ a vaknak, hogy az elei láttak. K. — Nem kénytelen a szemes, hogy a vakot kalauzul vegye. K. — Nem láttál vak zsidót papucsban szaladni? S. — Nem mindenkor nevet a vak ló. D. — Nem üti ki a vak ló szemét. (Nem bőkezű.) Ny. 14. — Nem vaknak való a tükör. KV. — Néha a vak is patkóra talál. D. — Néha a vak pulyka is megleli a magot. E. — Néha a vak többet lát a szemesnél. D. — Nézegél mint vak Pista a gödörparton. Ny. 1. — Nincs nyomorultabb a vak embernél. KV. — Okosnak a játék, vaknak az alamizsna. E. — Örül mint vak a garasnak. B. — Örül neki, mint vak koldus a fagarasnak. D. — Patkóra a vak is talál, de türe nem. D. — Rátalált mint vak Miska az első székre. Ny. 3. — Se tud, se lát, csak neki mén, mint a vak légy. Ny. 4. — Szemesé a világ, vaké az alamizsna. D. — Szemesnek a játék, vaknak alamizsna. D. — Szelem a bőleset is vakká teszi. KV. — Széjjelenéz, mint vak Szentí Oroszáján. Ny.

3. — Szereti mint vak a gödröt. E. — Szétnézett mint vak Pali Komlóson. B. — Széttelint mint vak kutya az ugaron. Ny. 5. — Tapogatja, mint vak a hajnalt. Ny. 8. — Tétova száll, mint a vak légy. D. — Tud hozzá, mint vak a hímvarráshoz. D. — Tud hozzá, mint vak koldus a tetűfogáshoz. D. — Vagy hatra (L. ezt) vagy vakra. (Essék a kocka.) K. — Vak a színekről. E. — Vak az, de még pisze is. Ny. 5. — Vak ablak. D. — Vak apád! E. — Vak előtt viszi a lámpást. D. — Vak ember orrára pápaszem. D. — Vak embernek lova nehezen húzik. D. — Vak, ha sok is aranya, mégis nyomorult. K. — Vak is lát néha álmában. K. — Vak is láthatja. E. — Vak is talál garast. E. — Vak is talál patkót. KV. — Vak, ki a rostán át nem lát. F. — Vak koldus is örül, ha patkóra talál. D. — Vak koldusnak is alalmaznán a szeme. D. — Vak koldusnak fagyas is jó. D. — Vak légy, ha hamar akarsz járni. D. — Vak nem veszi hasznát a tüdőnek. E. — Vak nevet kancsált. M. — Vak tyuk addig piszkál, míg szemre talál. E. — Vak tyuk is talál néha buzaszemet. E. — Vak tyuk is örül, ha magra talál. D. — Vak tyuk is lel gyöngyöt. E. — Vak vakot vezet. M. — Vak veréb tétova uszik a vizen. D. — Vak vezeti a vakot. KV. — Vak vezet világtalant. ML. — Vak veti szemére világtalannak. E. — Vak vezér verembe vezet. Ny. 2. — Vakabb a vaknál. D. — Vaknak mutatja hogy megvirradott. D. — Vaknak mutat sz tükröt. E. — Vakok közt egyszemű a király. (Latin.) B. — Vakot vetett kockája. D. — Világos, mint a vakablak. Ny. 1. — Vak mutat szemesnek utat. D. — Vaktól utat. KV.

Vakon. Jobb lett volna neki vakon születni. E. — Vakon fuj, mint a bivaly. Pázm.

Vakság. Ne félj a vakságtól, míg

engem látsz. D. — Vakságban nincs mit kevélykedni. D. — Nagy nyomorúság a vakság. ME.

Vaksi. Otthon vaksi, más házánál szemes. KV.

Vakoskodik délben. D.

Vakulj magyar, butulj tót. E. — Vakulj magyar, ne láss tót. Ny. 11.

Vakand. Egészséges mint a vakundok. D. — Fél mint a vakundok a naptól. D. — Pénzét vakundok őrzi. (Elásta.) D. — Vakabb a vakundoknál. D. — Vakand turás. ME. — Vakandok mutat utat a szemesnek. BSz. — Vakundok állja az ört. D.

Vakar. A hol nem viszket, ott ne vakard. D. — Avagy igyál, avagy vakarj falt. KV. — Erősen vakarja koszos fejét. (Bajban van.) D. — Fejét már nem vakarja. D. — Kiki ott vakarja, a hol viszket. D. — Mást vakar, maga rühes. D. — Megvakarod belé a fejed. (L. ezt.) E. — Nálunk is, kinek hol fáj, ott tapogatja, a hol viszket, ott vakarja. Pázm. — Néha az asszonyok csupa szokásból vakarják fejüket. D. — Ott is vakarja, a hol nem viszket. D. — Vakarhatja a füle tövét. (Kár érte.) Ny. 2. — Vakarj falat. (Add meg magad.) M.

Vakarózik. Inkább vakarózik, mint tetvét ölje. D. — Minél koszosabb a disznó, annál jobban vakarózik. E. (Minél rühesebb stb. D.) — Ne vakard a rühest, hadd vakarózzék. D. — Vakarózik mint a rühes disznó. D.

Vakarás. Hogyha viszket, a vakarást is rösteli. D. — Könnyű a vakarás, ha viszket. D. — Megszokta, mint rühes a vakarást. D. — Nemakarás, fejkavarás. Cz.

Vakares. Fucsra ment, mint az ónodi vakares. E. — Kofásan árulja a hazug vakaresot. D. — Sok miatyánk, kevés vakares. B. — Vakares akar kitenni a kenyéren. D.

Vakáció. Örül mint diák a vakációnak. D.

Vakmerő. Csupa szerencsére támaszkodni vakmerőség. D. — Vakmerőség a bolondságnak szele. D. — Vert hadak, vakmerő remények. Vör.

Valahogy csak megleszünk. ME. — Valamint, valahogy, de kitölté azért. M.

Valag. Becsületes ember, csak a valaga disznó. Ny. 5.

Valaha. Én is voltam valaha szép asszonynak kocsisa. Np. — Mi is voltunk valaha valami. D.

Valami. Ez ám valami! E. — Mi is voltunk valami. D.

Vall. Egy rab sem vall magára. Ny. 22.

Vallatni lehetne vele. (Rossz bor.) E. — Vallató, mint a beckói bor. B.

Vallás. Egy valláson vagyunk. Ny. 14. — Gyűlölik egymást, mint a két vallású házask. Ny. 7. — Három a rossz vallás: kárvallás, szegényvallás, búvallás. E. — Hitem és vallásom. E. — Minden vallás jó vallás, kivéve a kárvallás. Ny. 4. — Vallásából is kiveszi az embert. (Csal.) D.

Való. Szó a mi szó, de a való is való. D. — Szó a mi szó, de azért még nem való. B.

Van. Adott Isten — van! D. — Annak döglök, a kinek van. Ny. 6. — Azé fog, kinek van. Ny. 6. — Fityeg annak, a kinek van. E. — Hogyne volna, mikor van. S. — Könnyen ad, a kinek van. D. — Könnyű onnan venni, a hol van. D. — Nem volt, de van. D. — Ott fog, a hol van. ME. — Vanni van, hogyne volna, mikor van. E.

Var. Hallgat, mint tetű a var alatt. D. — Tetű is szokásból van a var alatt. D.

Varasbéka még kis korában sem szép. D. — Megkergette a varasbéka. (Rest.) D.

Varga. Árt a vargának. (Szójáték.) E. — Búsul mint a varga rossz vásár után. D. — Drága mint vargának a bor. D. — Eb a varga bor nélkül.

Decsi. — Eb a varga talp nélkül. D. — Egy varga nélkül megeshetik a vásár. D. — Fazekas korongról, varga kaptájáról beszél. D. — Ha gazdag is, ugyancsak varga azért. Decsi. — Hadd morogjon Varga Pál, csak jó sarut varrjon. KV. — Hogy varga cserezze bőrét. D. — Igen tud varga lovat patkolni. KV. — Isten köztünk, ne említs vargát. Decsi. — Jó dolga van mint az egyszeri vargának a vásáron. Ny. 10. — Kacsód varga onnan. Ny. 2. — Könnyű vargának a feslés. Ny. 6. — Megrázlak, mint Krisztus a vargát. Ny. 9. — Megverte mint Isten a vargát. Ny. 7. — Nagyapja varga volt, mégis Árpádtól származtatja magát. D. — Nagy dolog, hogy a varga és a tót szégyenli a nevét. Sz. — Nem feljebb varga a kaptánál. KV. — Nem illet vargát vörös köröm. KV. — Okos (L. ezt) varga. D. — Örül a varga, ha kaptáját kihuzta. (Kész.) D. — Posztószél szűken van a varga-utcán. D. — Ritka vargának jó saruja. E. — Siet mint varga a vásárra. D. — Sűrőgforog, mint varga a nyárson. Ny. 3. — Tűt a szabónak, árt a vargának. D. — Varga a vargát gyűlöli. D. — Vargabetűt vet. (Tántorog.) E. — Vargakésnek nincs, nem is lesz tokja. D. — Varga ne szóljon feljebb a kaptánál. Pázm. — Varga vargának ha barátja, csuda. D. — Vargához viszi az ekevasat élesíteni. KV. — Vargának varga a fia. D. — Vargát fogott. E. — Vargát rántott a csizmája. E. — Vargaságot sem lehet egy nap megtanulni. KV.

Varju. A hol a sas jóllakik, ott a varjunak is jut valami. Ny. 6. — A ki varjat akar lőni, nem pengeti kezijját. M. — A varju is neki krárog. E. — Addig jár az ember a varjuk közé, hogy végre megtanul károgni. Ny. 6. — Akkor keres puskát, mikor elrepült a varju. KV. — Dögre száll a varju. S. — Egyébkor is láttam ágon tarvarjat. (Nem különös dolog.) M. —

Ezer varju ellen elég egy kő. D. — Éhes varju dög után lát. E. — Gyanakszik mint a varju. E. — Ha valakit felakasztanak, csak a varju mondja feje felett hogy: kár. E. — Hollókvarjak prédája. (Akasztott.) D. — Illik, mint karóra a varju. Ny. 6. — Karón varjut mutat. (Üres ígélet.) Sz. — Kálvinista varju. E. — Koppan a szeme mint a kálomista varjunak. B. — Kővér disznó halálát sok éhes varju várja. B. — Krákog mint a varju. D. — Látott már ólomvarjut. Ny. 3. — Más is látott karón varjut. E. — Nehéz a pápista (L. ezt) varjut húsraszoktatni. D. — Nem lőnek (L. ezt) avval varjut. Ny. 2. — Nem vájja (vágja. Sz.) ki egyik varju a másiknak szemét. KV. — Néha a varju is elég szépen krákog. D. — Néz mint varju az üres koncba. E. — Örül mint varju az akasztott embernek. D. — Ritka varju »kár« nélkül. D. — Te érted is leesett fáról a varju. E. — Ugy krákog a varju, mint az anyja. D. — Varjuhúst sem evett, mégis krákog. D. — Varju is csak addig egyforma, míg egészséges. E. — Varju is tud néha ékesen kráogni. K. — Varju varjunak, csókacsókának, holló hollónak nem vájja ki a szemét. S. — Varjun varjut fog. KV. — Varjutól is fél, hogy kikrágja. E. — Várja mint varju a dögöt. S.

Varr. Egy rámán varrnak. D. — Fejtsd fel, amit ebül varrtál. D. — Nincs galléromhoz varrva. E. — Nyakába varrta magát. E. — Ugy varrja a bakancsot, amint látta. D.

Varrás. Az oltár előtt adott parolát nem oly könnyű felbontani, mint a rossz varrást. B. — Könnyebb a varrást kifejtetni, mint az esküt visszamondani. E.

Varrótű. Ha varrótű eső volna is. ML.

Varsa. Ki csíkot akar fogni, rakja ki a varsát. E. — Pislog mint a péteri pap a varsában. Ny. 4.

Vas. Addig verd a vasat, míg meleg. D. — Arany fegyver néha többet győz a vasnál. D. — Csupa acél, csupa vas. D. — Egész vasorru bába. (L. bába.) E. — Együtt verik a hideg vasat. D. — Elül-hátul vas. D. — Erős mint a vas. D. — Fából vaskarika. E. — Hideg mint a vas. D. — Hideg vas neki! E. — Hidegen veri a vasat. (Hazudik.) D. — Idővel a vas is megvásik. D. — Jobb a vaslánc, mint a gúzs. D. — Kettőt nem tanácsos elvenni: vén asszonyt pénzéért, ó-kocsit vasáért. B. — Ki kardot köt oldalára, vasat várhat a lábára. BSz. — Ki vasat eszik, láncot szarik. E. — Meddig tüzes a vas, addig kopácsold. KV. — Megenné a vasszeget is. B. — Megeszik egymást, mint rozsda a vasat. Ny. 5. — Mellükön acél, hátukon vas, de belül a nyul, nem pedig a sas. D. — Minek a fujó, ha a vasat hidegen verik. D. — Minél jobban hevítik a vasat, annál jobb acél. D. — Nehéz a vasat kelesztül harapni. D. — Nehéz a faszeggel vasszeget kivenni. D. — Olyan egészséges, hogy 80 esztendeig is vasat eszik. Ny. 5. — Sajnálja a szemet, hidegen veri a vasat. D. — Sárfazékre sár, vassfazékre vassfedő. D. — Sok kalapács a legvastagabb vasat is meggyőzi. D. — Struc gyomor vasat is megemézt. D. — Szükség vasat tör. (Német.) D. — Tűz próbálja meg a vasat. D. — Tűzzel-vassal. E. — Vasfejú. E. — Vasáért vesz kocsit. D. — Vassgyuró. ME. — Vaskalapos. (Ósdi.) ME. — Vaskó nem kard. D. — Vassal élesítik a vasat. D. — Zörgetik a vaskalánt. (Székelyközmondás, értelme: siess, várnak rád.) Ny. 9. — Olcsó mint a vas-szar. (L. olcsó.) Ny. 3.

Vasmacska. Az okos ott veti a vasmacskát, a hol a feneket éri. D.

Vasvilla. Apja is ember volt, vasvillával ette a szérdéket. (Ostoba.) D. — Lusta bivalynak vasvilla a korbáca. D. — Ugy áll a szeme, mint a vasvilla. E. — Ugy áll rajta a ruha, mintha

vasvillával hányták volna rá. D. — Vasvilla inkább a kezébe. D. — Vasvillával eszi a szérdéket. (Aludtتهjet.) D. — Vasvillát köpköd. (Erősen káromkodik.) Ny. 5.

Vasas. A városházánál vasas katona. (Rab.) D. — Vasas katona sem veri vissza. D.

Vasárnap. A szegény husvétnapján is fekete vasárnapot ül. D. — Csak a péntek is szomorubb mint a vasárnap. D. — Hétköznapi meziláb, vasárnap cipőben. E. — Ki pénteken nevet, vasárnap sír. S. — Nincs mindennap vasárnap. S. — Pénteki (L. ezt) szapulás, vasárnapi szítálás. E. — Pénteki víg táncot vasárnapi lánc követ. E. — Ritka mint a hétben a vasárnap. Ny. 22. — Szomoru nap, fekete vasárnap. D. — Vasárnap font fonál péntekig meg nem áll. Sz. (Sokáig meg nem áll. KV.) — Vasárnap is kell a marhának enni adni. Ny. 6.

Vastag. A bot vastagabb vége még hátra van. B. — A legvastagabb falban is van repedés. D. — Elszakadhat a kötél, ha vastag is. D. — Ha vastag a fa, hasítsd meg. D. — Ha vastag a fa, meg kell bárdolni. D. — Hátra még a vastagabb vége. E. — Minél vastagabb a fa, annál későbbre fűrészezik el. D. — Nehéz a vastagot meghajtani. D. — Nem mind erős, ami vastag. D. — Ott törik el néha a jég, ahol legvastagabbnak tetszik. D. — Sok fonálból sodorják a vastag kötelet. D. — Szakadhat a kötél, ha vastag is. E. — Vastag abrosz, vékony ebéd. Ny. 6. — Vastag mint a debreceni kofa (D.); mint a rác (Decsi); mint a tölgy. (D.) — Vastag törzsök későbbre ég el. D. — Változtatja, mint Csauszné a vastag ételt. (L. ezt.) Ny. 1.

Vádol. A hol nincs vádló, nincs bíró. KV. — Az idéetlen magamentés, vádolás. B. — Ha pusztá vádlás elég, sok ártatlan kerül hóhérekre. E. — Még senki sem vádol, már mented magadat. KV.

Vág. Amint vágta, úgy hasítottad. D. — Éles kasza bátrabban vágja a fűvet. D. — Maga alatt vágja a fát. B.

Vágás. A fát sem ejtik le egy vágásra. E. — Emlékezik kigyó farka vágásáról. Pázm. — Érti a hatvágást. Ny. 5. — Huszár hatvágás. ME. — Megtette a hatvágást. E. — Nem hull a forgács vágás nélkül. KV. — Vágásban fordítja meg a szekeret. D.

Vágyódik. A mely kutya a Dunát átussza, tengerre vágyódik. S. — Anynyira ne vágyj, a mennyire nem lehet. D. — Kenyere sincs és kalácsra vágyódik. D.

Váj. Alul vájd, alul veszed hasznát. Ny. 4.

Választ. Két gonosz közül kisebbet válaszd. KV. — Lehet a sokból választani. D. — Sok baj közül a legkisebbet kell választani. B.

Választóvíz sem fogja orcáját, hogyan fogná szégyen? E.

Váll. Csak vállát vonogatja. D. — Összevetett vállal erős a sokaság. E. — Nagy fa alá vetette vállát, elnyomja. D. — Váll a köből buzát elbir. D. — Vállat vonit. E.

Vállal. Van kinek-kinek mit vállalni. D.

Vállas. Egy párnán két vállas nehezen fér meg. BSz. — Vállas mint a szórólapát. Ny. 1.

Válogat. Az éhes ember semmiben nem válogat. Decsi. — Csak eleinte válogatnak a szilvában, aztán a fergese is elkel. D. — Fajtája válogatja az ést is. E. — Ha éhes vagy, ne válogass a lében. D. — Helyben, akasztófában nem kell válogatnod. (Cselédnek mondják.) Ny. 5. — Ki sokáig válogat, végre semmit sem kap. S. — Ki sokat válogat a mogyoróban, utoljára fergesre talál. E. — Válogat a koncban. D. — Válogat, mint az egriek a templomban. S. — Válogat, mint a kondás (L. ezt) a pergőben. Ny. 15. — Válogat, mint Bertók a csikban. Ny. 3. — Válogat, mint jóllakott disznó a makk-

ban. D. — Válogat, mint Szvecskó a nyulban. Ny. 6. — Válogat, mint Mudri a botokban. Ny. 14. — Válogat, mint tót a vadkörteben. D. — Válogatónak vadalma, annak is az alja. ME.

Változás. Minden hirtelen változás veszedelmes. KV.

Változó. A szerencse változó. KV.

— Változó mint az áprilisi idő. S.

Váltott gyerek. (L. ezt.) E.

Vályu. Okos mint a tordai kos, seggel megyen a vályura, mégis fejfel esik bele. Ny. 3.

Vám. A mit a vámon nyer, elveszti a réven. E. — Az ebre nem vetnek hámot, a gondolatától sem vesznek vámot. D. — Molnár sem vesz két vámot. E. — Nem fizetnek vámot a beszédre. B. — Pusztá malmon, száraz gáton vámot nem vehetsz. Sz. — Réven, vámon nem fizet. E. — Senki nem ad gondolkozásától vámot. KV. — Száraz vám a feje. D. — Tarka lótlól, gondolatától nem fizetnek vámot. E.

Vámos. Goromba hazug mint a vámos. E. — Nehezen telik a vámos-szekerény. (Has.) D. — Vámosi ember. (Tolvaj.) Ny. 4.

Vánkos. Megvetették vánkos nélkül az ágyát. E.

Ványai. Előre iszik, mint ványaiak a gödényre. E. — Megögyeledett mint a ványai tanács. Ny. 1.

Vár. Azé a vár, kié a mező. KV. — Agg, mint a belső vár. E. — Baj a várban bizni, nem katonáiban. E. — Egy-két ember szaván nem lehet várat építeni. D. — Egy szikra várat gyújthat. D. — Egyik várban haragszanak, a másikban nem tartanak. D. — Egyik várban haragszanak, a másikban fűgét mutatnak. K. — Félénk vitéznek szaladj a vára. D. — Hol vette király (L. ezt) a várat? E. — Jó annak a várnak, melynek értelmes a vezére. KV. — Kellemes az olyan arany, melyet a várból hoznak ki. (Győzelem.) D. — Két hajdu nehezen őrzi a várat. D. — Kimentek a felső

várból. (Nincs esze.) D. — Könnyebb a várat meggyőzni, mint magát. D. — Könnyebb a várat megvenni, mint megtartani. D. — Könnyű oly várat oltalmazni, melyet nem vivnak. D. — Kuckója vára, tetűje tábora. D. — Lehet nagy várassal várakat is venni. D. — Levegőbe épít várat. E. — Más (L. ezt) bírja a felső várat. D. — Mi hír Budában? török a várában. E. — Nehéz két hajdunak a várat oltalmazni. KV. — Nem a jámborokért rakták a várakat. D. — Nyul-vitéznek bokor a vára. D. — Pénzzel várakat is vesznek. D. — Sokszor vitták Buda várát. E. — Szarból várat. E. — Szóbból várat. E. — Tetű-vár. D. — Várat gondol a levegőn. D. — Várt leány várat nyer. F. — Vénebb a visegrádi várnál. S. — Vitéz embernek pókháló is vár. E.

Vár. A ki mástól vár, szomoruan jár. Ny. 1. — Az idő jár, senkit nem vár. E. — Az idő járton jár, semmi szóra nem vár. KV. — Élő (L. ezt) fának döntét várja. E. — Fakót is várják, de fakó is várja. (Hogy haza éjjen.) M. — Időtől várj. KV. — Igéret adományt vár. D. — Isten hozta, nem is vártuk, ha visszamegy, azt se bánjuk. Ny. 2. — Jótét helyébe jót ne várj. M. — Ki várni tud, igen sokat tud. S. — Kővér disznó halálát sok éhes varju várja. B. — Messiást vár. Ny. 4. — Mint az éh farkas úgy várja. E. — Nehéz a vén fának döntét várni. Ny. 6. — Régen várt vendég kedvesebb. K. — Várd végére az okos szót. E. — Várja mig szájába repül asült galamb. E. — Várja mint varju a dögöt. B. — Várják mint bodrogköziek az árvizet. Ny. 11. — Várják, mint konyhába a kártevő kutyát. Ny. 6. — Várja mint Noe a hollót. Ny. 2. — Várják mint a Messiást. E. — Várt leány várat nyer. F. — Nehéz a magyarnak várni, soká jön a Galabárdi (Garibaldi). Np. — No deticsak várja, várja, várjatok. Np. **Várás.** Későbbre győzhetni a vá-

rást, mint a várost. D. — Lehet nagy várassal várakat is venni. D. — Nehéz éhnek a várás. D. — Nagy uraknál, malomban, révben várakozni kell. E. — Nincs ideje, ki időre várakozik. D. — Ha nem mással, légy várakozással. E. — Jaj de könnyű a fonás. nehéz a várakozás. Ny. 2. — Nehéz a várakozás. E. — Nehéz az éh embernek a várakozás. KV. — Nem árt a várakozás. D. — Nincs nehezebb a várakozásnál. KV.

Vármegye. Eszeveszett (vagy: összeveszett. Sz.) vármegyének bolond az ispánja. KV. — Guba vármegye. (Ung csúfneve.) E. — Heves vármegyéből való. (Heves.) S. — Kapott, mint Kemény Mihály a vármegyén. (Verést.) Ny. 14. — Nem bolond a vármegye. E. — Szaladj vármegyéből való. D. — Utána indul az egész vármegye. (Okos.) D. — Vármegyének háza lakó palotája. (Tolvaj.) D.

Város. Az órajárásból is megítélheted a várost. M. — Bámulj kapu, ordits város. S. — Csavarog, mint a falusi kutya nagy városban. E. — Egy város nem ország. D. — Falu nem város. D. — Félre falu, itt a város. D. — Ha városon malacot kaphatsz, disznóért nem menj falura. Ny. 4. — Legénykedik, mint a falusi kutya a városi kövezeten. Ny. 6. — Nagyobb a kapu, mint a város. D. — Szép a város egy hijján. (Magasak a háztetők, nem látni át rajtok. Mindenben hibát kereső.) E. — Több a falu mint a város. D. — Város határán kívül ő a bíró. (Koldus.) D.

Vásár. A búcsu és vásár pénzzel jár. D. — A kopasz is egyszer fésűt vett a vásárban. D. — A vásárt a maga napján kell felkeresni. Ny. 6. — Akkor jön meg az esze, mikor kemencén vásár lesz. B. — Búsul, mint varga rossz vásár után. D. — Cigányvásár fattyustól, minden pereputyostól. Ny. 2. — Csak egyszer volt Budán kutya-vásár. B. — (Vagy: Bécsben ebvásár. D.) — Eb a vásár pénz nélkül. B. —

Eb a vásár vevő nélkül. D. — Egy lud, két asszony, egész vásár. D. — Egy sátor nem vásár. D. — Egy varga nélkül (vagy: zsidó nélkül. S.) megeshetik a vásár. D. — El kell várni a napot a vásárig. Ny. 6. — Elmúlt a vásár. (Késő.) Sz. — Eltört mint a petrahai vásár. E. — Én is voltam két pénzzel a vásáron, de nem adtak érte hármat. E. — Észet nem árulnak a vásárban. E. — Fazekat kongásán, ökröt vonásán válogatják vásáron. KV. — Fialat bőr annyi van a vásáron, mint öreg. (Egyaránt halnak.) Ny. 5. — Ha bolond megy a vásárra, gazdagodnak a kalmárok. Ny. 17. — Ha nem is lesz vásár, csak áldomás legyen. S. — Három asszony kész vásár. Ny. 13. — Jaggat mint kódis a vásárban. Ny. 6. — Jó dolga van, mint az egyszeri vargának a vásáron. (Egyedül volt.) Ny. 10. — Jó fenkövet vett a vásárban. (Nyelv.) D. — Jó portéka vásár nélkül is elkel. E. — Kecske sem menne a vásárra, ha nem hajtanák. KV. — Kettőn áll a vásár. E. — Két asszony heti vásár, három országos. Ny. 9. — Ki adni, ki venni megyen a vásárba. D. — Ki sokat jár vásárra, annak mindenét megveszik. (L. ezt.) Ny. 14. — Kinek káros, kinek hasznos a vásár. D. — Legtöbb szó esik a vásárban. D. — Lesz még Pakson (L. ezt) vásár. Ny. 2. — Megesett ám nekünk a diószegi (L. ezt) vásár. Sz. — Megesik egy ember nélkül a vásár. D. — Mikor lesz Pirben (L. ezt) vásár? E. — Minden ember maga bőrért (L. ezt) viszi a vásárra. Ny. 5. — Minden vásár eljön a maga napjára. Ny. 6. — Náné haszon (L. ezt) ritka vásár. E. — Nem minden nap van Miskén vásár. Ny. 3. — Nem mindig van Pakson vásár. Ny. 7. — Nem szánja fagyos lábát a kalmár, csak jó legyen a vásár. D. — Néha a vásáron jobb a szép szó, mint a pénz. D. — Nincs mindig Pirben vásár. (Nem minden sikerül.) Ny. 7. — Okos is megyen a

vásárra, meg bolond is. (L. ezt.) Ny. 10. — Ötön vesz a vásárban. (Lop.) D. — Pénz nélkül kerül meg a vásárt. D. — Pénz nélkül vesz a vásárban. (Lop.) E. — Pénzzel járják a vásárt. KV. — Pokolban is esik egyszer vásár. Sz. — Ritka vásár bicskás nélkül. D. — Ritka vásár tolvaj nélkül. D. — Ritka vásár eső nélkül. S. — Rossz vásár ez Lázár! (L. ezt.) Ny. 10. — Sok szó esik a vásárban. D. — Sompolyog, mint a cigány a vásárban. S. — Szabad a vásár. E. — Siet mint varga a vásárra. D. — Szereti a kalmár, ha bolond megy a vásárra. Ny. 20. — Te is akkor jössz, mikor már meglett a vásár. KV. — Vásár előtt van esze, mint a zsidónak. Ny. 6. — Vásár esővel jár. B. — Vásár nélkül is elkel a jó árú. KV. — (A jó lány és jó ló. Sz. — A jó portéka. B.) — Vásár után vesz. D. — Vásárt, napján kell megtartani. S. — Volt az már félpénzzel a vásáron. (Lopott.) Ny. 6. — Volt két pénzzel a vásáron. (Élelmes.) Sz.

Vásárol. Legjobb készpénzért vásárolni. KV. — Megtanít a piac, tudjad vásárlani. KV. — Pénz nélkül vásárol. (Lop.) D.

Vásárfia. Megvették neki a vásárfiát. (Megverték.) D. — Örül neki, mint gyermek a vásárfiának. D.

Vásik. Ami elmúlt, arra minek vásik fogad. E. — Apánk evett almát, a mi fogunk vásik. E. — Ádám evett almát, a mi fogunk vásik. ME. — Belevásott foga. D. — Nem vásik benne a foga. (L. ezt.) D. — Vásik rá a foga. S.

Vászon. Asszonyt, vásznat ne végy gyertyavilágnál. B. — Durva mint a hetes vászon. S. — Eb a tót vászon nélkül. D. — Hetes vászon. (Rossz.) D. — Hetes vászon nem válik tizenkettőssé. D. — Megszappanozták, mint a hetes vásznat. (Verés.) D. — Minő a vászon, olyan foltja kerül. E. — Kiki magának vásznát meríti. D. — Mártva szépül a vászon. D. — Ne

hagyjuk bordában (L. ezt) a vásznat. Ny. 6. — Nézi maga hasznát, nem bánja más vásznát. E. — Összeme gy mint a hetes vászon. Ny. 5. — Ő sem jobb (L. ezt) a Deákné vásznával. KV. — Segg fonja a fonalat (L. ezt), segg szövi a vásznat. Ny. 4. — Sok fonál kell egy vég vászonra. D. — Sok szöszből kevés a vászon. D. — Tót vászon. (Durva.) E. — Ugy járt mint a tót a vászon-tarisznyával. (Ellopták, azzal vigasztalódott, hogy kulcsa zsebében van.) Ny. 19. — Vászoncseléd. E. — Eb a vásznos rőf nélkül. D.

Váz. Olyan mint a váz. E. (Ijesztő váz. B.)

Vecsernye. Igen találád, mint Balázs (L. ezt) pap a vecsernyét. KV. — Olykor a mester is elhibázza a vecsernyét. D. — Papot tanít a mester vecsernyét mondani. D. — Zsidó vecsernye. D.

Vedlik. Mindig vedlik mint a lud. S.

Velő. Ez a veleje, bele. Pázm. — Hig mint az esztelennek veleje. D. — Néha ember koponyája számárvéló takarója. D. — Se eleje, se veleje. E. — Tekerd fel eszed velejét. Ny. 2. — Tök a feje, gané a veleje. D.

Velence. Kemence (L. ezt), Velence. K. — Kemence nem Velence. D. — Olyan a szerencse, mint forgó Velence. KV. — Szerencse, Velence. D.

Vemhes. Ha akarom vemhes, ha akarom nem vemhes. E. — Ha kell vemhes, ha nem kell, rühes. B.

Vendég. A reggeli vendég délig, a déli estélig, az estéli reggelig (marad). D. — Csendesség, csúf vendég. Ny. 7. — Csörög a szarka, vendég jön. B. — Estéli vendég éjszakára is megmarad. Ny. 6. — Gazda kapálja a szőlőt, kurvanya a vendégnek. (L. gazda.) D. — Ha a macska talpát nyalja, vendég jön a házhoz. S. — Ha vendég vagy is, mondd ki az igazat. K. — Ha vendéged van, meg ne edd magad a javát.

D. — Harmadnapos vendégnek coki a neve. KV. — Harmadnapi vendégnek ajtó megett a helye. KV. — Hideg konyha, üres tál, sok vendéget nem talál. D. — Hivatlan vendégnek ajtó megett helye. KV. — Hegedű (L. ezt) szóval tartja a vendéget. D. — Jobb vendéget nem fogadni, mint gyalázatosan kivetni. K. — Kan-agár a vendég, komondor a gazda. E. — Későn jött vendégnek csont a vacsorája. S. — Kora vendég hamar megy. E. — Lágy kenyérrel várt vendég. S. — Léva, Tátika lejtőt jár, de Csicsó is vendéget vár. Sz. — Milyen a vendégje, olyan az étke. Decsi. — Minő a vendég, olyan a vendégség. D. — Ördögmódra (L. ezt) tartja vendégét. E. — Pattog a tűz, vendég jön a házhoz. S. — Pulykát vágtak, kedves vendég jött. B. — Reggeli vendég nem marados. (Eső.) Ny. 1. — Reggel jött vendég nem szokott meghálni. E. — Régen várt vendég kedvesebb. K. — Se háza, se tüze, mégis vendégeket hív. D. — Részeg kocsmárosnak vendégei sem józanok. S. — Ugy kell vacsorálnunk, hogy megtudja más is: legyen vendég, legyen egy pár trombitás is. Sz. — Vendégek serege, gazda nehézsége. KV.

Vendégség. A vendégség csak három napig tart. KV. — Bibor, bárszony, vendégség, jobb egy napi egészség. BSz. — Bor nélkül való vendégség. KV. — Bor nélkül szegény a vendégség. E. — Fehér konyha, ritka vendégség. D. — Ha vendégségbe akarsz járni, késed legyen. BSz. — Milyen a vendég, olyan a vendégség. D. — Oszolj község, nincs vendégség. Ny. 8. — Rászorult a tót vendégségre. (Krumpli.) D. — Torban énekel, vendégségben sír. KV. — Vendégségben volt, de csak a söprű (L. ezt) helyén. Ny. 8. — Vendégséghez nem való a veszekedés. KV.

Venyege. A gyepeire hordja a venyegét. (Elfagyott.) Ny. 6. — Későre

sem válik a venyegéből fa. D. — Vén embert venyegével is agyonüthetni. D.

Verbung. Kezet adott immár a halál verbungnak. D. — Tart mint Sörös a verbungtól. Ny. 2. — Verbungos katoná. (Szemtelen.) D. — Verbuválónak, cigánynak, kalmárnak nem kell hinni. F.

Ver. Az Isten nem bottal ver. Ny. 4. — Diófa verve jó. B. — Egy dobort vernek. D. — Fenekére vertek. B. — Ha te vered az én zsidómat, én is verem a tiedet. E. — Ha te verem, én is verem. E. — Ingre verik, nem az inget a katonán. D. — Istenverte ember. D. — Jegyezd fel a napot, melyen vertél papot. E. — Ki verni akar, könnyen talál botra. D. — Kutját vertek ezen a helyen. (L. ezt.) E. — Megvan verve, mint a zsup. D. — Mint a bokrot, minden veri. E. — Ne verd a diófát, mely bő gyümölcsöt ad. KV. — Nem sok becsületet nyer, ki aszszonyt ver. ME. — Nem úgy verik a cigányt. (L. ezt.) E. — Oda vertek neki, a hol meg nem sántul. (Farára.) Ny. 2. — Ördög veri a feleségét. (L. ezt.) E. — Pénz olvasva, asszony verve jó. Sz. — Rajkó vét, Istókot (L. ezt) verik. E. — Verik a kölyköt, hogy a medve érezze. D. — Verik a Pilátust. (L. ezt.) Ny. 12. — Verik az ebet, hogy a kölyök tanuljon. KV. — Vigyázz gyerek, mert fenekedre verem. S. — Nem vagyok senkinek kuttyája, engem ne üssön, verjen senki. Ny. 5.

Vert. Bús mint a vert had. D. — Vert viszen veretlent (M.), agya feje töretlent. E.

Verejték. Más verejtékén húzik. (Uzsorás.) D. — Még a verejtéke is bor. D. — Veri a halálverejték. D.

Verekedni. A ki verekedni akar, könnyen talál botra. E.

Verem. A ki másnak vermet ás, maga esik bele. KV. — Egy verembe két tömés. D. — Ember a fogával ás magának vermet. (Törkösság.) ML. — Ez a verem olyan verem, ha nem

hiszed gyere velem, orrodát is bele-
verem. D. — Búsul mint a verembe
esett farkas. D. — Gondolkodik mint
a verembe esett farkas. D. — Kegyet-
len mint a verembe esett farkas. B. —
Komor mint a verembe esett farkas.
M. — Szomorú mint a verembe esett
farkas. KV. — Mély mint a buza-ve-
rem. D. — Sok bárányt elvisz addig a
farkas, míg verembe kerül. D. —
Tiszteli, (L. ezt) mint eb a vermet. E.
— Több kell a veremáshoz. D. —
Verembe hull. E. — Verembe szűrök.
(Sok termett, nincs hordó.) E. — Ha
vak vakot vezet, mindkettő a verembe
esik. (Lat.) S. — Vak vezér verembe
vezet. Ny. 2.

Vereség. Régi (D.), szakálás (E.),
vén (D.), szolgának a szó is vereség.

Veréb. Akkor már elülnek a vere-
bek. E. — Akkor mint a veréblépés.
D. — Anyja után csiripel a veréb. D.
— Annyit iszik, mint a veréb. E. —
Bagoly mondja a verébnek: nagyfejű.
B. — Baglyokkal huhogass, verebek-
kel csiripelj. E. — Buja mint a veréb.
E. — Csiri-biri kan veréb, a bolondot
küld odébb. S. — Csiripel, mint a
nádi veréb. S. — Csuklik, emlegetik
a verebek. E. — Dobbal nem fogsz
verebet. Ny. 8. — Elvitte a vígságot a
két szárnyu veréb. E. — Hadd jusson
vagy egy szemecske a szegény veréb-
nek is. Sz. — Házi (L. ezt) és nádi
veréb. E. — Jobb ma egy veréb, mint
holnap egy tűzok. M. — Lámpással
ámítják a verebet. D. — Már a vere-
bek is csiripelik. ME. — Más kölesé-
ről veri a verebet. B. — Nem fél a
veréb köből faragott botos embertől.
E. — Okos mint a nádi (L. ezt) veréb.
Ny. 9. — Sok veréb sok köből buzát
elhord. D. — Száz esztendő kan-
verébnek hátul van a farka. D. —
Többet ugrik mint a veréb. E. — Vak
veréb tétova uszik a vízben. D. —
Verebek is róla csiripolnak. E. —
Verebekkel csiripolj. E. — Veréb is
megszokja az ijesztő vázt. D. — Veréb

van a süvege alatt. (Nem köszön.) D.
— Verébnek veréb a fia, galambnak
galamb. D. — Vén rókát, vén verebet,
vén parasztot nehéz megcsalni. D.

Verés. A bolond veréssel okoso-
dik. B. — A diófának veréssel veszik
hasznát. D. — Elszenvedi számár a
verést, csak enni adjanak neki. KV.
— Inkább intéssel, mintsem veréssel.
KV. — Megkívánja a verést, mint a
nyalkai cigány teste a csigázást. E. —
Megszokta mint a rossz ló a verést.
ME. — Mindenből jobb a több, mint
a kevesebb, csak a verésből nem. Ny.
6. — Szelid intéssel, nem pálcaverés-
sel teheted jóvá a gonoszt. Sz. —
Verés a verésre árt, de étel az ételre
nem árt. Ny. 1.

Vergődünk, mint hal a haraszt-
ban. Pázm.

Verőfény. Az esőt verőfény
szokta követni. KV. — Feléled mint
légy a verőfényre. D. — Fogas verő-
fény. K. — Ki verőfényen jár, barnán
megyen haza. E. — Verőfényen szag-
gatsz köpönyeget. E.

Vers. Jó bor mellett lehet jó ver-
set csinálni. KV.

Versenyt iszik akárki fiával. KV.

Vese. Hamis a veséje. E. — Oda a
vese, de itt a szaga. (Ez lopta; a tolvaj
megvan.) D. — Olyan mint a vese. (A
vese hāj között van, mégis sovány.)
E. — Veséjébe látok. E.

Vesz. A ki vesz, annak lesz (E.); a
ki nem vesz, beteg lesz. ME. — Amint
vettem, úgy adom. B. — A szót
pénzen nem vesszszük. KV. — Az eb-
nek, ha aranya volna is, hájat venne
rajta. Sz. — Cigányosan veszi a lovat.
(Lopja.) D. — Cigánytól vesz fűrót.
S. — Fősvény gazdasszony mindent
drágábban vesz. D. — Haton adják,
ötön veszi. (L. hat.) D. — Ki lovat
veszen, a féket is vele vesz. Pázm.
— Ki pénz nélkül vesz, hamar fel-
akad. D. — Kovácstól vesz szenet.
KV. — Macskát zsákban ne végy. D.
— Ne vedd azt forinton, amit garason

vehetsz. D. — Nehéz attól venni, kinek eladó szándéka nincs. D. — Olcsón vették, olcsón adták. D. — Örömet venne mindent, csak pénzbe ne kerüljön. D. — Ötön vesz. (Lop.) E. — Pénz nélkül vesz a vásárbán. (Lop.) E. — Semmin vették, mert nincsenen árulgatták. B. — Szakadj bunda, majd vesz a gazda. E. — Ugy nem eszünk cseresznyét, ha nem veszünk. Ny. 24. — Vásár után vesz. D. — Venne észt, ha kapható volna. E.

Veszni. A hamar ért ész, hamar vesz. D. — A ki veszni indul, nehéz megtartani. D. — Annak vesz, kinek van. E. — Bizd el magad, ha veszni akarsz. (Hidd el magad stb.) KV. — El kell veszni a világnak, vagy győzni az igazságnak. Np. — Elég veszett, ha a ház elesett. E. — Ha marad, gazdának (L. ezt), ha vesz, kutyának. Ny. 6. — Ha veszni akarsz, vállalj kezességet. E. — Inkább vesszen életed, hogysem becsületed. KV. — Kérvély vitéz, hamar vesz. E. — Későn jött ész, későbbre vesz. D. — Későre vesz a kikirics. D. — Ki veszni indul, könnyű annak elveszni. D. — Kiveszni indul, annak légyvíz is árt. D. — Mi hamar kész, hamar vesz. D. — Tarts ebet, ha veszned kell. KV. — Több is veszett Mohácsnál. D. — Több veszett Buda alatt. Sz.

Vesztett. A mely kutyának veszett nevét költik, el kell annak veszni. E. — A mely kutyát meg akarják ölni, veszett nevét költik. B. — Folyik a nyála, mint a veszett ebnek. D. — Habzik a szája, mint a veszett kutyának. D. — Kinek veszett neve indult, a szél is árt annak. K. — Vesztett fejszének nyele is jó. D. — Vesztett kancának veszett a fia. Ny. 5. — Vesztett kutya harapás, másvilágra talpalás. D.

Veszedelem. A ki keresi a veszedelmet, elvesz benne. ME. — A szerelem, veszedelem. D. — Egynek veszedelme, másnak épülése. KV. —

Felén túl a veszedelmen, ki azt megsajditja. D. — Ha nem tartóztat a veszedelem, tartóztasson a becsület. B. — Hadakozás oly orvosság, mely nem lehet veszedelem nélkül. E. — Haddal nyughatatlanságot, tengerrel veszedelmet, barátsággal szidalmat nehezen keresik, még is megleglik. D. — Ki magát kétszer adja a veszedelemnek, a szerencsét ne vádolja. E. — Ki szereti a veszedelmet, nyaka szakad belé. E. — Kinek nincsen tiszte, nincsen veszedelme. KV. — Most még engedelem, máskor veszedelem. Ny. 7. — Nincs veszedelemben, ki bátorságban is fél. BSz. — Veszedelem mutatja meg az embert. D. — Vén asszony: veszedelem. S.

Veszedelmes a hal (L. ezt) harmadik vizében. E. — Minden hirtelen változás veszedelmes. KV. — Veszedelmes falat a nyelv. E. — Veszedelmes ösztöke ellen rugódozni. E.

Veszendő. Esztendő, veszendő. E. — Veszendőt légyvíz is elveszt. D.

Veszekedés. Barátságban egy kis veszekedés olyan jó, mint étékben a só. ML. — Jobb egy száraz falat nyugodalomban, mint tizenkét pástétom veszekedésben. D. — Kölesönzésnek és veszekedésnek társa gond és nyomorúság. KV. — Nem asztalhoz való a veszekedés. KV. — Vetekedésnek veszekedés a vége. KV. — Vendégséghez nem való a veszekedés. KV.

Veszekedik. Árnyékon veszekednek. KV. — Ki a részeggel veszekszik, nem az otthonvalóval veszekszik. D. — Ki gyermekért, ebért veszekedik, pad alá bujjék. K. — Meztelen csonton veszekednek. B. — Mikor gyónik, akkor is veszekszik. D. — Széllel veszekszik. D. — Télen mindig hideg van, nyáron nagyon meleg van, soha sincsen jó idő, mindig veszekedni kö. Np.

Veszély. A ki sokáig él, sok veszély éri. B. — Hol legnagyobb a veszély, legközelebb az isteni segítség. (Ném.)

S. — Nagy veszélylyel jár a nagy gazdagság. KV. — Sarkában a veszély. D.

Vessző. A ki a vesszőt kiméli, fiát nem szereti. KV. — Addig hajtsd a fát, míg vessző. D. — Addig kell a vesszőt hajlítani, míg gyenge. Ny. 6. — Addig tekerd a gúzszt, míg hajlik a vessző. D. — Dorgálás és vessző, csak ne legyen késő, jót nevel a gyermekből. KV. — Két tanítómester szükség a házhoz: korbács és a vessző. Ny. 20. — Könnyű vékony vesszőből gúzszt tekerni. D. — Nekiszokott, mint rossz gyermek a vesszőnek. D. — Ritka tanuló vessző nélkül. D. — Vessző teszi a gyermeket jámborrá. KV. — Vessző nem fa. D. — Vessző sokára lesz fa. D. — Vesszőparipán nyargal. S.

Veszteg álló viznek, hallgató embernek nem kell hinni. D.

Veszteget. Disznóra ne vesztegess gyömbért. M. — Kár a bolondra szép szót vesztegetni. E. — Fényes temetés sok pénzvesztegetés. KV.

Veszt. Bolondság ebért lovat veszteti. E. — Borjat keres, ökröt veszít. E. — Bus mint ki hat ökrét vesztette. B. — Ki nem játszik, sem nem nyer, sem nem veszít. B. — Másét keresi, magáét veszíti. D. — Ökröt vesztett, borjat keresett. D. — Szeget kimél, patkót veszít. E. — Tehenét vesztette, midőn borját kereste. D. — Vesztett fejszének foka. KV. (Nyele. D.) — Vesztét érzi. S. — Vagy nyerünk, vagy veszünk. KV.

Vesztéség. Egynek nyeresége, másnak vesztesége. KV. — Kinek kinek vesztesége, nálam nyeresége. (Megtaláltam az elvesztett dolgot, ki a gazdája?) ME.

Vesztés. Bűdös mint a vesztés. Ny. 4. — Első nyeres, cigányvesztés. Ny. 2.

Vet. A ki jó magot vet, jó aratást vár. D. — A ki mint vet, úgy arat. KV. — A ki nem vet, nem arat. D. — Az őrög se szánt, se vet, mégis élél. D.

— Akkor vet, mikor aratni kell. D. — Buzát vetett, konkolyt aratott. D. — Ha a buzát korán veted, korán virit. D. — Jó volna mákot (L. ezt) vetni. B. — Későn vetett buza későbbre csirázik. D. — Ki álnokságot vet, bűt arat. F. — Ki csókot vet, szerelmet arat. S. — Ki könyvet vet, siralmat arat. D. — Ki szelet vet, vihart arat. ME. — Ki szűken vet, szűken arat. ME. — Ne vess többet, semmint szántottál. D. — Nekem itt sem nem vetnek, sem nem aratnak. E. — Nem mindenkor az arat, a ki vetett. B. — Néha sokat vetnek, de keveset aratnak. D. — Ott is arat, a hol nem vetett. D. — Ott is terem a gazember, a hol nem vetik. D. — Ritkán vetik a jót, mégis alig kel. D. — Sűrűn vetik a jót, de ritkán kel. D. — Sűrűn vetik magját az emberséges embernek, de vékonyan kel. Cz. — Terem a bolond, ha nem vetik is. E. — Terem a konkoly, ha nem vetik is. E. — Vess belé fiskálist, majd kel az! (Rossz.) Ny. 5. — Ut mellett vetett buza. D.

Vetekedés. Vetekedésnek veszekedés a vége. KV. — A jó vetekedő hamar üstökbe ne kapjon. (Vitatkozó.) KV.

Vetés. A faluhoz közelebb jobb a vetés, mert hallja a kakukszót. (Gazda szeme rajta.) Ny. 1. — Eltalálta mint cigány a buzavetést. (Elszórta szántás nélkül.) Ny. 6. — Gazda szeme növeli a vetést. B. — Kora vetés, késő gyermek, hamar árván marad. Ny. 21. — Kora vetés sokszor csal, kései mindig rossz. E. — Nincsen mindig tél, a vetés kikél. D. — Paplanos vetés. (Itt-ott kiveszett.) Ny. 1. — Ritka vetésnek vékony aratása. E. — Szomszédvetés gazdagabb. ME. — Vetés előtt arat. E.

Vevő. Jó marhának könnyű vevőt lelteni. D.

Vezet. Folyóvíz vezet a tengerre. D. — Borju vezet a tehenet. D. — Ha vak vakot vezet, mindkettő a verembe esik. (Lat.) S. — Kolompos

vezeti a ménest. D. — Ő vezeti a kaszás csillagot. (Kevély.) D. — Üstökön vezetik mint a lusta lovat. D. — Vak vakot vezet. M. — Vak vezet világtalant. ML. — Vak vezér verembe vezet. Ny. 2.

Vezér. Attól tarthat a jó vezér, hogy az ellenséget nem győzi nyakkal. D. — Kevély koldus, tudatlan pap, félénk katona, ostoba vezér. D. — Ritka mint a jó vezér. D. — Öregek vezérlik a hadat. D. — Vak vezér verembe vezet. Ny. 2. — Jó annak a várnak, melynek értelmes a vezére. KV.

Véd. A féreg is védi magát. B. — Ki a tolvajt védi, maga nagyobb tolvaj. D.

Vég. A hadakozásnak bizonytalan a vége. KV. — Botnak is végén a buncója. Ny. 2. — Dolognak végén a butykója. D. — Gonosz eredetnek gonosz a vége. F. — Hamar kezdetnek hamar a vége. D. — Itt a vége, tedd a jégre, csusszál vele Báttaszékre. ME. — Jó kezdésnek jó hagyás a vége. KV. — Jó vég köti a munka koszoruját. E. — Jól meg kell kötni elejét, végét a dolognak. E. — Lassan megyünk messzire, úgy érünk a végire. S. — Markába szakadt a vége. D. — Minden botnak kettő a vége. D. — Minden botnak végén a feje. M. — Minden hosszúnak van vége. S. — Mindennek előbb gondold el a végét. D. — Mindennek ott a vége, a hol elhagyják. Ny. 2. — Rossz kezdetnek rosszabb a vége. D. — Se eleje, se vége, mint az örökkévalóságnak. E. — Várd el a végét. E. — Vége jó, minden jó. (Német.) S. — Vége választja meg. E. — Vége vig Andrásnak. ME. — Végén csattan az ostor. E. — Végén sült bele. Decsi. — Végén szokták a dologt megdicsérni. KV. — Végét járja. S.

Végez. Amihez későbbre kezdenek, későbbre végzik. D. — Csizmában kezdette, bocskorban végezte. E. —

Ebül kezd, ebül (kutyául. B. — Komondorul. D.) végzi. KV. — Ember gondol, Isten végez. E. — Hamar kezd, hamar végzi. KV. — Jobb alant kezdeni és fönt végezni. B. — Ki dolgát Istennel kezd, jól végzi. KV. — Ki idején kezd, idején végzi. D. — Ki Istennel kezd, Istennel végzi. S. — Ki jól kezd, jól végzi. B. — Ki soha nem kezd, soha nem végzi. D. — Ki sokba kap, keveset végez. D. — Lassan kezdj, gyorsan végezz. Ny. 4. — Melegen kezdte, hidegen végezte. D. — Nagyot kezdett, kicsinyt végzett. KV. — Nem a ki jól kezd, hanem a ki jól végzi érdemel dicséretet. B. — Nem elég elkezdni, véghez is kell vinni. KV. — Papucsban kezdeni, meztláb végezni. KV. — Pörrel kezd, patvarral végzi. D. — Reggel kezd, este nem végzi. D. — Sokat végeznek Bécsben, de elrontják az égben. D. — Vigan kezdett, szomorúan végzett. KV.

Végig. Mind végig, mind végig. D. — Mind világ végeig. KV.

Végül. A ki végül maradt, tegye be az ajtót. E. — Végül marad a jó. E.

Véka. Budai (L. ezt) vékával fizet. D. — Kézzel kell a magot hinteni, nem vékával. KV. — Könnyű a vékát lecsapni, de nehéz bele keresni. D. — Marok nem véka. D. — Marokkal a magot, nem vékával. E. — A nap fényét nem rejthetni véka alá. E. — Nem kell a gyertyát véka alá rejteni. E. — Olyan a feje mint a véka. D. — Tetézve adja vissza a csapott vékát. D. — Véka eső, köből sár. E. — Vé-kával méri a pénzt. D.

Vékony. A cérna is ott szakad, a hol legvékonyabb. Ny. 8. — A jég is ott szakad; a hol legvékonyabb. Ny. 14. — Kötél is ott szakad, a hol legvékonyabb. Ny. 2. — Könnyű a vékonyt elszakasztani. D. — Minél vékonyabb a hur, annál hamarabb szakad. D. — Könnyű vékony vesszőből

guzst tekerni. D. — Ott szakad, a hol vékony. (Szegényt éri a kár.) Ny. 22. — Vékony a hajszál, mégis van árnyéka. E. — Vékony a kereset. S. — Vékony dongáju. E. — Vékony mint a krakai cérna. E. — Vékony reménység. S. — Vékony segítség. KV. — Megszakad a vékonyad. E.

Vélemény. Annyi vélemény, ahány fej. ME. (Lat.)

Véletlen bokorban gyakran nyul fekszik. KV.

Vén. A fiatal hamarabb vész a vénnél. D. — A ki vén, az fősvény. KV. — A sok szerencsétlenség idő előtt megvénheszti az embert. KV. — A vén asszony dérdur. E. — A vén asszony füle hegyesebb a nyulénál. Ny. 13. — A vén asszony nyelve élesebb a borotvánál. Ny. 13. — A vén asszonynak is van úgy, hogy szesszenik. E. — A vén ember mindenre jó, mint a szalonna. Ny. 19. — A vén lány mindenre későn érkezik. D. — Akkor lesz nyár, mikor a tők virágzik s a vén asszony bogárizik. Ny. 1. — Agg ebnek, vén szolgának egy a fizetése. D. — Aszagra (L. ezt) való a vén szatyor. Ny. 10. — Árnyékáért becsüljük a vén fát. E. — Bor a vén kost is táncra viszi. B. — Butyor a világ, szatyor a vén asszony. D. — Csalatkozik mint a vén lány. Ny. 1. — Csuf dolog, ha a vénnek esze későn érik. D. — Csunya a vén parázna. Sz. — Elment egyszer egy vén asszony (L. ezt), soha se jött vissza. D. — Esik eső, nő a sár, a vén leány már mit vár. Np. — Én is voltam valaha vén asszonynak kocsisa. Np. — Fiatal katonából válik a vén koldus. B. — Gond idő előtt megvénheszti az embert. E. — Gyermekekre madarat, vén emberre ifju menyecskét, németre bort ne bizz. E. — Ha harminckettőnek (fog) kenyeret tudsz adni, nem vagy vén. Ny. 1. — Hazudik mint a vén lány tükre. S. — Hitét a vén ember ritkán cseréli meg. D. — Hova az

ördög nem mehet, vén asszonyt küld maga helyett. E. — Jámbor ifjúból szokott jó vén ember válni. KV. — Jár a nyelve, mint a vén kofaé. D. — Jobb a vén árnyéka, mint az ifju kardja. KV. — Jobb a vén tőkénél fűtözni. D. — Jó a vén fa árnyékában pihenni. E. — Későn ér mindenre, mint a vén leány. D. — Ki vén korában házaskodik, dajkát keres magának. E. — Kettőt nem tanácsos elvenni: vén asszonyt pénzéért, ócska kocsit vasáért. B. — Köhög mint a vén juh. B. — Megszokta mint vén leány a pártát. D. — Minél vénebb, annál fősvényebb. KV. — Minden vétek elalszik a vénben, csupán a fősvénység ébred fel. D. — Mit ér a kevélység, hogyha vén a feleség? B. — Nagy benne az akarat, mint a vén leányban. B. — Nagy szomorúság kurvás vénét látni. D. — Nehezen tanul a vén ökö. D. — Nehéz a vén farkast szelidségre venni. D. — Nehéz vén asszonynak a kőncba harapni. D. — Nehéz a vén fognak a kőncba harapni. D. — Nehéz a vén asszonyt szépen lefesteni. D. — Nehéz a vén embernek a lejtősd. D. — Nem fog vénen a ravasz tanács. E. — Nem illik vén lónak csigás (L. ezt) kantár. Ny. 2. — Nem könnyen ejted meg a vén farkast. BSz. — Nem remélhet sokat a vén. D. — Négy pusztítja az erszényt: a rossz óra, a rossz malom, az ó kocsi, a vén szőlő. Ny. 20. — Néha a vén asszonynak is pissenik. D. — Nézgelődik mint a vén kanászné. Ny. 3. — Nincs oly vén ember, ki nem tanulhatna. KV. — Nincs utálatosabb, mint élni kezdő vén. D. — Okos mint a vén kos. B. — Öreg asszony, rossz vénkaró, szegény legény szomorító. (L. asszony.) Ny. 8. — Ráncos mint a vén pofa. D. — Ritka mint a vén asszony foga. D. — Ritka vén fősvénység nélkül. D. — Rokonok az istenadták, mert öreganyjuk két vén asszony volt. Ny. 4. — Rosszabb a vén asszonyt, mint a vén kutyt

ingerelni. D. — Rut mint a vén szerető. D. — Sok hurt szakaszt el a vén hegedős. D. — Sok szomorú társa van a vénnek. D. — Sokáig élni és meg nem vénhedni, nagy mesterség. K. — Szép asszony is, ha megvénül, csunya időt ér. B. — Tákozzák a vén embert, mint a római pápát. Ny. 5. — Többet ér a vén sas az ifju bagolynál. D. — Tűz a vén asszony. E. — Vén asszony: veszedelem. S. — Vén bocskor (D.); borotva (D.); boszorkány (B.); bregyó (S.); bunda (D.); csauz (D.); csoroszlya (S.); dada (D.); gunyhó (D.); határkö (D.); heveder (D.); kofa (D.); kóró (D.); kupak (D.); lajtorja (D.); lotyó (D.); paróka (D.); róka (B.); sas (E.); satrafa (S.); suba (D.); szerszám (D.); szűz. D. — Vén asszony lakat a háznál. E. — Vén asszony: puskapor. S. — Vén asszonyok nyara. E. — Vén asszonyt pénzéért, ócska kocsit vasáért venni semmi nyereség. Sz. — Vén bába, ördögök hadnagya. KV. — Vén birka eléli a téli takarmányt, kikeletkor hal meg. D. — Vén cigány mindennap egy nótát felejt. D. — Vén darázs is megdongja a gyümölcsöt. D. — Vén ebre korpa is vesztegetés. D. — Vén ember elméje és az ifjak ereje verik meg a hadakat. Sz. — Vén ember mindenben lassu, csak a koporsóhoz gyors. D. — Vén ember tanácsa jobb, mint ifju gáncsa. KV. — Vén embernek bor leve-se, kása pecsenyéje. D. — Vén embernek morgás a szokása. D. — Vén embert venyigével is agyonüthetni. D. — Vén fa alatt jó nyugodni. E. — Vén fa magától is kidől. E. — Vén falusi mester végtére a tanításból is kikutlik. B. — Vén farkast a bárány is neveti. E. — Vén fának annyi mint a fiatal fának. (Meghalni.) Ny. 6. — Vén fának gyümölcse is selejtes. S. — Vén fát által ne ültess. D. — Vén korában is megtetszik, ki milyen volt ifju korában. KV. — Vén kutya ebül szokott megöszülni. D. — Vén leány, ha férj-

hez megy, egyben öreg asszony. D. — Vén leány, vén tető hamar tüzet fog. S. — Vén lány testámentoma. (Szeszélyes.) Sz. — Vén lánynak mindig kurta a farsang. D. — Vén lányt férjhez adják, menyecskének hívják. B. — Vén legényből fiatal házasa. E. — Vén ló is megröhhögi az abrakot. K. — Vén mészáros-kutya nyalja a bárányt, ha már meg nem foghatja. D. — Vén mint a pósta-út. Ny. 13. — Vén mint az országot. E. — Vén ökör mélyebben hágdossa a sarat. D. — Vén palánta, kész kápuszta. D. — Vén róka ravaszabb. B. — Vén rókát, vén verebet, vén parasztot nehéz megcsalni. D. — Vén szakácsné is megfőzi a levet. D. — Vén szolga a ház becsülete. B. — Vén szolga, ócska butor. E. — Vén szolgának a szó is vereség. D. — Vén szolgának, vén kutyanak egy a fizetése. D. — Vénebb a tizparancsolatnál (S.); a visegrádi várnál (S.); az aradi utnál (S.); a becsei Krisztusnál. (Ny. 22.); a két esztendő-s malacnál. D.

Vénség. A ki ifjantan gyűt, vén-ségében fűt. KV. — A ki ifjúságában dolgozik, az vén-ségében nyughatik. KV. — Alkalmatlan vendég a vén-ség. ME. — Elég nyavalya a vén-ség. M. — Ifjantan erővel, vén-ségedbeneszedel. KV. — Kelletlen vendég a vén-ség. KV. — Ki fiatal korában megszokta a táncot, vén-ségére is ugrál. D. — Ki kis korában kibeszéli magát, vén-ségére hallgat. D. — Köhögő társakkal jár a vén-ség. KV. — Vén-ség, kész betegség. ME. — Vén-ség, szüntelen betegség. Pázm. — Vén-ség, tisztesség. S.

Vér. A bor süriti a vért. Ny. 7. — A katonának olcsó a vére. E. — Bika-vér. (L. bika.) E. — Csigavér. E. — Csöbörrel szunyognak vérét nem vehetni. E. — Elhült benne a vér. S. — Feléledt benne a kutya-vér. E. — Gazdagnak borban (L. ezt) veszik a vért. E. — Gyémánt hasad vértől. KV. —

Jó vér nem válik vízzé. B. — Keserves a véren vett kenyér. S. — Kierősen fujja orrát, vért fuj ki belőle. D. — Ki keményen fej, vért ereszt. B. — Könnyű a báránynak vérét venni. D. — Más ember vérét szívja, mint a pióca. (Uzsorás.) D. — Meghült benne a vér. S. — Nem aludt tej, hanem meleg vér foly a magyar ember ereiben. D. — Pap is husból és vérből van. D. — Piros mint a cseppentett vér. Ny. 3. — Szopják a vérét. E. — Több epéje mint vére. D. — Török vér, hadd folyjon. E. — Vér és pénz legdrágább. E. — Vér helyett méreg foly ereiben. D. — Vér vízzé nem válik. D. — Vértét vették a kulacsnak. E. — Vért szemet kap. E.

Véres. A vitez kenyér bizony véres kenyér. KV. — Akkor szép a katona, mikor véres. D. — Nincsen semmi baja, csak a torka véres. Ny. 3. — Véres a szeme. (Dühös.) D.

Vércse. Hússal él, mint a vércse. E. — Tarka mint a vércse-tojás. D. — Vércse szemü. D.

Véső. Sok véső kopik a sziklában. D.

Vét. A gyermeknek sem vét. D. — A ki részeg korában vét, józan korában bűnhődik. B. — A rossz ember előtt csak azért is rossz a jó, mert nem vétett. D. — Az pirul, a ki vétett. KV. — Egy munkában kettőt vét. KV. — Ha mennyit vétünk, annyit mennykövezne, a tágas égben egy mennykő se lenne. D. — Irigy előtt csak azért is vétkes vagy, mert nem vétettél. K. — Nem vét a légynek sem. Ny. 4. — Nem vét kevesebbet, ki sokkal vét. E. — Nincs a ki ne vétsen. D. — Rajkó vét, Istókot (L. ezt) verik. E. — Sokakat senki sem emlegetne, ha nem vétettek volna. K.

Vétek. A kis vétek otthon, tömérdék nagy ottkin. E. — A ma született gyermekben is benn a vétek. D. — Bocsánandó vétek. D. — Bor ez! megöli a halálos vétket is. E. — Büntetés

tartóztat a vétektől. B. — Egy vétket másikkal takargat. KV. — Első vétek bocsánatot érdemel. E. — Fösvénynél nincs vétek. KV. — Ismert cselédet hét vétekkal inkább, mint ismeretlent egygyel. E. — Jó pihenni olykor, de henyélni vétek. E. — Kétszer egy vétekbe esni nagy gondatlanság. D. — Konkolyt a buzából, vétket a világból nem lehet kiirtani. KV. — Könnyű másokat megítélni, de maga vétkét nehéz megismerni. E. — Lélekre aszott vétket nehéz levakarni. D. — Maga vétkét másra tolja. E. — Mi egynek vétek, másnak sem erkölcs. D. — Minden vétek talál magának mentseget. E. — Nem vétek a mi bemegy, hanem a mi kijő. E. — Nincs vétké a pénzes embernek. KV. — Ragad a vétek, mint az enyv. KV. — Ritkán akasztja fel magát valaki a maga vétkéért. E. — Rút mint a halálos vétek. D. — Senki sincs vétek nélkül. KV. — Sok a vétek, hol sok a törvény. K. — Sok törvény, sok vétek. S. — Számos gonoszságát vétkével fedezi. D. — Szeretni nem vétek. E. — Tisztességes hazugság (L. ezt) nem vétek. E. — Vétektitkolás, félig megbocsátás. (L. ezt.) D. — Véteknek büntetés a zsoldja. B.

Vétkes. Ha gyarlók nem volnának, vétkesek sem volnának. D. — Vétkesnek büntetését csendesen kell tűrni. KV.

Vétkezik. A káros (L. ezt) többet vétkezik, mint a kárttevő. Ny. 4. — A ki ritkábban vétkezik, könnyebben bocsánatot nyer. KV. — A ki mást szid, maga vétkezik. B. — Ember szokott vétkezni. E. — Jámbor is napjában hétszerre vétkezik. E. — Még a pap is vétkezik, ha jó kedve érkezik. Np.

Viasz. Adomás (adakozó) szív viaszként megoldvad. D. — Hajlik mint a viasz. E. — Törvénynek viasz az orra. E.

Vicispán. Derék ember a vicispán.

E. — Eb (L. ezt) lesz Liptón vicispán. S.

Vidám. A vidám elme gyakran elmegy sétálni, de az okos többnyire otthon marad. D.

Vig. Búsnak bús a nótája, vignak vig. D. — Isten is a vigat szomorúval váltja fel. D. — Ne szomorkodj, légy vig, nem lesz ez mindég így. Np. — Nehéz a bánatos arenak vig kedvet mutatni. D. — Nem lehet annak vig órája, ki vigabbat kíván. K. — Nem nagyon vig a magyar. D. — Szerencsétlenségben legjobb a vig elme. KV. — Szomorúnak nehéz vig arcot (vig kedvet. KV.) mutatni. E. — Vége vig Andrásnak. E. — Vig apára ütött. D. — Vig mint a kinek háza ég, maga meg benne szorult. E. — Vigak és szomorúak nem illenek egybe. KV.

Vigan kezdett, szomoruan végzett. KV. — Nem esik vigan kalodában a lejtő. K.

Vigad. Mit tesz az eleven (L. ezt), ha holtak is vigadnak. (Vén táncol.) D. — Sírva vigad a magyar. Np.

Vigasság. Egy jó barát a szomorúságban, felér százszal a vigasságban. D. — Kelletlen vigasság a szomorúságban, közös izetlenség minden társaságban. D. — Több okunk a szomorúságra, mint a vigasságra. D.

Vigasztal. Beteg vigasztalja az orvost. B. — Két szomorú is vigasztalhatja egymást. D. — Nyugodt lelkiismeret a legjobb vigasztaló. S. — Szép vigasztaló szó orvosszer a betegnek. B.

Vigasztalás. Asszonyi vigasztalás. D. (Egy asszonnak férje meghalt, midőn barátnői vigasztalták, azt mondta: őt csak férfi vigasztalhatja meg. mert az jobban ért hozzá.) — Hadd Istenre dolgozat, búból vigasztalást hoz. D.

Vigyáz. A fejedelem legyen vigyázó. KV. — A ki áll, vigyázzon, hogy el ne essék. D. — Árnyékodra is vigyázz. D. — Ha elméd nem vi-

gyáz, hallásod is elvesz. E — Habár hibáztál, miért nem vigyáztál. Np. — Kinek-kinek maga dolgára kell vigyázni. KV. — Szemhéj alatt is vigyáz. E. — Vigyáz rá, mint a szeme fényére. S. — Vigyázz, ha sikoson jársz. D. — Vigyáz magára, mint a selyem-kendő. Ny. 5. — Ugy kell vigyázni a leányra, mint a gyertyalángra. Ny. 22. — Vigyázó gazdának kegyetlen a hire. E.

Vigyázatlan. A hol vigyázatlan a leány, csirkét ellik a kánya. D.

Vigyorog. Ergo (L. ezt) morgó, vigyorgó. ME. — Igyorog, vigyorog. D. — Ki mindenikre vigyorog, senkit sem szeret. D. — Vigyorog mint a fakutya. Ny. 8.

Vihar. A ki szelet vet, vihart arat. ME.

Világ. Azé a világ, a ki élheti, azé a mennyország, a ki elérheti. D. — Azt tanul az iskolában, a mi hasznos a világban. KV. — Butyor a világ szatyor a vénasszony. D. — Egy ember halála ki nem üti a világ fenekét. D. — Egy nap nem a világ. D. — Egynek hatot, másnak vakot vet a világ kockája. D. — El kell veszni a világnak, vagy győzni az igazságnak. Np. — Elég tág a világ, elférünk benne. E. — Eltart a világ egész végig. D. — Ez a világ sora. S. — Édest keserűvel egyelít a világ. E. — Felfordul a világ, ha későre is. D. — Felfordult világ. D. — Ha én egyszer meghalok, kurvanya a világnak. K. — Ha mindnyájunk jó volna, nem lenne tarka a világ. D. — Ha nincs igazság, veszszen a világ. E. — Hadd élje világát. E. — Hálátlansággal fizet a világ. D. — Hány hét a világ? Mával is kevesebb. E. — Huncut a világ, kimarkolja a dohányt. (L. ezt.) Ny. 2. — Így fizet a világ: sokat ígér, keveset ad. B. — Isten e világot sem teremtette hamar. D. — Isten veled szép világ. (Német.) S. — Itt a világ közepe, ki nem hiszi jöjjön be. S. — Jártas-keltes a világ-

ban. D. — Játsszik a világgal. D. — Kerek mint a világ. D. — Kétszínűvé lett a világ. E. — Kőj a világ közepe, Csobaj a végezete. Ny. 3. — Kuruc világ. E. — Meglehet, nagy a világ, megeshet. Ny. 5. — Mi lesz a világból? E. — Mind világ végéig. KV. — Mindig okosabb a világ. E. — Nem a világ. E. — Nem adnám a világért. E. — Nem egész világ Baranya, laknak Somogyban is. D. — Nem esik ki a világ feneke. E. — Nem galambkosár a világ. D. — Nem zsák a világ szája, hogy bekössük. S. — Nyakába veszi a világot. E. — Okosnak áll a világ. E. — Okosság vezérli a világot. D. — Ország-világ az övé. D. — Országé-világé. (Ringyó.) D. — Övé a világ. D. — Pénz igazgatja a világ dolgát. Ny. 2. — Sokat ígér a világ, de keveset ad. D. — Szemesnek áll a világ. E. — Szar a világ, tők a tromf. ME. — Talán jobbra fordul a világ. D. — Tarka mint a világ. D. — Világfia. D. — Világ kincséért sem. E. — Világ végén lakik. E. — Világba beszél. E. — Világ rossza. E. — Világra való. S. — Zab-gyerekek az egész világ apja. (L. ezt.) Ny. 9.

Világ. Csicsóéknál ég a világ. (Mulatnak.) Ny. 13. — Világtalan.világig. E.

Világít. Az okosság sötétben is világít. D. — Másnak világít, maga sötétben ül. D.

Világos. Egy tudja, titkos; kettő tudja, homályos; három tudja, világos. Ny. 9. — Fehér lónak, világos felhőnek nem kell hinni. Cz. — Napnál is világosabb. S. — Világos felhőnek, fehér rokkolyás asszonynak nem kell hinni. Ny. 6. — Világos mint a vak ablak. Ny. 1. — Világos mint az egyszerűség. E.

Világtalan. Vak vezet világtalant. Sz. — Vak veti szemére világtalanak. E.

Villa. A mit villával felrak, gereblyével lehuzza. E. — Ilyet még se kés-

sel, se villával nem ettem soha. Ny. 5. — Mácsikot kanállal, borsót villával. S. — Nincs oly rakott szénás székér, kire még egy villa nem fér. KV. — Villa széna nem petrence. D. — Villával eszi a szérdéket. E.

Villám. A szó zsebbe nem fér, villámlás meg nem tér. KV. — Futó embert üti a villám agyon. S. — Ha a villámlás agyon nem üt, annak mennydörgése sem bánt. D. — Messze villámlnak késő mennydörgése. E. — Villám vissza nem tér. E. — Nem mindenkor üt be, mikor villámlik. S. — Villámlik a zsendice. (Nevetséges erőlködés.) E.

Villongás. Gyermeekért, ebért nem egyszer támad villongás a szomszéd-ban. E.

Vince Ha csordul Vince, megtelik a pince. Ny. 3. — Ha fénylik (L. ezt) Vince stb. E.

Virrad. Éjszaka (L. ezt) virrad neki. E. — Kivilágos virradatig. D. — Részegnek későn virrad, hamar alkonyodik. B.

Virág. A bimbóból virág lesz. E. — A legszebb virág leghamarabb oda van. D. — Az írott virágot sokan dicsérik, de senki sem szagolja B. — Akár fodor, akár menta, elég hogy banyavirág. D. — Akasztófa virága, hóhér pallos cífrája. Ny. — Akármilyen szép a virág, de idővel elhervad. D. — Egy virág nem tavasz. D. — Elfogy az ifjúság, mint ama szép virág. F. — Festett virágot nem szagolnak. D. — Ha a nap lehanyatlík, a virág is alkonyodik. D. — Három fa virága. (Akasztófa.) E. — Jó neki már a banyavirág is. (Fodormenta. Vén.) D. — Jólakott méhnek nem kell virág. Ny. 2. — Kerteetlen (gondozatlan) virág hamar elvész. D. — Megterem a virág gazban is. E. — Minden szép virág meghervad. Ny. 22. — Nebántsvirág a neve. S. — Nem minden virágból lesz gyümölcs. D. — Nincs oly szép virág, mely el ne her-

vadjon. D. — Szomorú fűzfának is van virága. Np. — Tartós mint az őszi virág. D. — Virág helyett kórót szedett. D. — Virág mondja kórónak. S. — Virág voltam, kóró lettem. E. — Virágból is mérget szí a pók. E.

Virágos cégért köt, ki mérget árul. B. — Szép mint a virágos kert. D. — Virágos kedve van. ME.

Virágzik. A tök is este virágzik. (Későn.) Sz. — Jó fának ága idején virágzik. D. — Későn virágzó fának ritkán érhetik meg gyümölcse. D. — Korán virágzó fának, ritkán eszel gyümölcséből. B. — Mely fák virágzanak, gyümölcsöt nem hoznak, nincs belök. (Becsők.) Pázm. — Rózsát akkor kell szedni, mikor virágzik. D.

Virtus. Nem nagy virtus. ME. — Nincsen virtus irigy nélkül. KV.

Visegrád. Venebb a visegrádi várnál. S.

Visz. Ha nem jösz, viszlek. S. — Onnan vesznek, a hol van, addig visznek, a mig van. S. — Viszi mint kánya a fiát. Ny. 7.

Viszket. A hol viszket, megvakarjuk. E. — A hol nem viszket, ott ne vakard. D. — Kiki ott vakarja, ahol viszket. D. — Könnyű a vakarás, ha viszket. D. — Nálunk is kinek hol fáj, ott tapogatja, a hol viszket, ott vakarja. Pázm. — Nehéz a tapogatás, a hol nem annyira viszket, mint fáj. D. — Ott is vakarja, a hol nem viszket. D. — Viszket a füle. D. — Viszket a háta. (Verést érez.) E. — Viszket a marka. (Pénzt érez.) D. — Viszket a tenyere. (L. ezt.) E.

Visszaad. Tetézve adja vissza a csapott vékát. D. — Vissza nem adom fejében vitte el. E. — Visszaadják a kölcsönt. Sz. — Visszaadom esücsőtől (D.); kamatostól. ME.

Visszaver. Kopját kopjával, pallost pallossal szokták visszaverni. KV. — Majd visszaveri azt Ludas Matyi. E.

Vitéz. A vitéz kenyér bizony véres kenyér. KV. — Az okosakat és nagy

vitézeket örökké üldözik. Ny. 8. — Akármint siessen a vitéz, késő ha megütik. E. — Balázs (L. ezt) vitéze. E. — Bátor katona az, kinek vitéz barátja az Isten. D. — Busul mint a csonka vitéz. D. — Hátral van a sebe, vitéz katona volt. (Megfutott.) B. — Hideg ellen nincs vitéz. D. — Kevély vitéz hamar vész. E. — Merész katona mellett a félénk is vitéz. D. — Nem gomba a vitéz, hogy minden ganéban teremjen. D. — Néha a paraszt is vitéz. D. — Nyul-vitéznek bokor a vára. D. — Szent Gergely (L. ezt) vitéze. D. — Toldi Miklósnál is hiresebb vitéz. Sz. — Vitéz a pohár mellett. KV. — Vitéz az ágy alatt; a kályha mellett. E. — Vitéz embernek pókháló is kövár. D. — Vitéz férfinak, serény paripának kár megöregedni. KV. — Vitéz kapitánynak vitéz a századja. D. — Vitézek mint Berta kutyái. (L. ezt.) D. — Vitézre nem szállhat véletlen szerencse. KV.

Vitézkedni. Könnyű kocsmán vitézkedni. D. — Könnyű ott vitézkedni, hol nincs ellenség. B. — Szemetén vitézkedik mint a kakas. E. — Nyelvvel vitézkedik, mint az asszony. D.

Vitézség. Boszut állni nem vitézség. D.

Vitorla. Jó szél fujja vitorláját. D. — Jó szélnek eresztette a vitorlát. D.

Víz. A cigány nem hal a vízbe. (Szójáték.) Ny. 9. — A Duna vize sem mossa le gyalázatát. Sz. — A föld anya, a víz mostoha. D. — A ki a víztől fél, nem eszik halat. Ny. 4. — A kútban mennyi a víz, mégis ki lehet merni. Ny. 6. — A mely kuvasz egyszer általúszsza a Dunát nem fél többé a víztől. Pázm. — Amint rakod a tüzet, úgy forralod a vizet. D. — A pap kútjából meritette a vizet. Ny. 1. — A reménység oly iz, mely elfogy mint a víz. KV. — A tiszta vizet is megszűri, hogy zsirt találjon benne. D. — A víz is örömebb jár a szokott úton. D. — Addig lépj a vízbe,

mig követ látod. E. — Akármí viznek legjobb a csendese. D. — Akkor látott vizet, mikor a bába megmosdatta. E. — Árad a víz, meg elapad. E. — Átkozott a hal (L. ezt) a harmadik vízben. (Latin.) S. — Bátorságosabb földön, mint vizen járni. KV. — Bort hord a ló, mégis vizet iszik. D. — Csizmájában sem szereti a vizet. D. — Csurig van a bőgre vízzel. (Most már elég!) Ny. 8. — Csurom viz vagyok. S. — Dunába hord vizet. KV. — Dunában keres vizet. B. — Egészséges mint a hal a vízben. D. — Egyik tűz, a másik víz. S. — Elöl víz, hátul tűz. KV. — Elveszteni egy kanál vízben. E. — Elveszett mint kő a vízben. E. — Elmosta a víz. D. — Erdőre tőkét, tengerbe vizet. E. — Esőt kerülte, vízbe halt. D. — Él mint hal a vízben. D. — Fejtől árad a víz. M. — Fele víz, fele voda. D. — Felhőből nem merithetsz vizet, mert messze van. Ny. 4. — Feljebb járt a víznél. D. — Ha nagy vízbe nem akarsz halni, patakot is kerüld. K. — Hallgat mint hal a vízben. Ny. 7. — Hideg vízzel leöntötték. E. — Ígyál vizet s nem fizetsz. ME. — Ihat már arra hideg vizet. (Vége.) Ny. 6. — Istenadta vize, se ize, se büze. E. — Jó viz a malmára. E. — Jobb halászat esik zavaros vízben. D. — Kanál vízbe is belehalhat a légy. D. — Kapkod mint a vízbe haló. E. — Kétfelé kap, mint a vízbe haló. Pázm. — Ki a víznek szokott, ha beleesik sem fél. D. — Ki felől Isten elvégezte, hogy felakaszszák, nem hal a vízbe. E. — Ki a vízben jár, megnedvesedik. D. — Ki vizen jár, szélnek is vigyen kenyeret. (Előrelátás.) Ny. 2. — Kicsiny tüzet kevés viz olt. E. — Kinek bora nincs, igyék vizet. B. — Könnyen folyik a víz lefelé. D. — Könnyű a békát a víznek ugratni, mert ugys oda akar. Ny. 17. — Könnyű az őrlés, csak viz legyen hozzá. D. — Köszönje meg a víz, ha megmosdol benne. E. — Lassu

viz partot mos. KV. — Látod molnár hogy visz a víz. Ny. 5. — Legjobb a víz forrásában. KV. — Macska is szereti a halat, de kerüli a vizet. KV. — Maga malmára hajtja a vizet. D. — Megbüntette a rákot, vízbe vetette. K. — Megteszem, ha vizet iszom (L. ezt) is. Ny. 15. — Mind a vizig szárazon, a hol víz van, gázoljon. (Elmehet.) Ny. 4. — Molnár ha vize van, bort iszik, ha vize nincs, vizet iszik. E. — Nagy dolog volna, ha Dunában nem volna víz. B. — Nagy vízbe veti hálóját. E. — Nagy vízben fogják a nagy halat. B. — Nagy víznek eredett, belehalt. D. — Nálunk is vízben főznek. E. — Ne menj a fára, nem esel le; ne menj a vízbe, nem halsz bele. E. — Nem csekély vízben tapogat Pázm. — Nem hal vízbe, kinek fel kell akadni. D. — Nem sok kárt tesz a vízben. E. — Nem sok vizet zavar. E. — Nem szereti a hal (L. ezt) a harmadik vizet. Ny. 13. — Nincs a víznek rakoncája. (Gerendája. ME.) M. — Nincs hamisabb viz asszonyok könyhullatásánál. E. — Nincs jég alatt gerenda, se a vizen rakonca. D. — Olaj és víz. D. — Olyan az élet, mint a vizen a bugyborék. Ny. 22. — Otthon vízzel, másutt borral. D. — Örül, mint a vízbeesett hal. D. — Rostával meri a vizet. K. — Rossz kut az, melybe vizet kell hordani. KV. — Se vize malmának, se sava szavának. BSz. — Sok jó vizet kell megutálni, ha eredetét nézed. K. — Sok viz lefolyt azóta a Dunán. D. — Szegény ember vízzel főz, sóval sóz, úgy él. Ny. 6. — Szegény ember vízzel főz és jóízűt eszik, nagy urnak elsőzák az ételét. Ny. — Szomju ökörnek zavaros viz is jó. M. — Szomjunak a víz is iz. D. — Tartsa meg az Isten, — mint a vizet a rosta. E. — Tűz, víz és asszony épen győzhetetlen. B. — Tűz, víz, vigyázz. D. — Tűzön, asszonyon nehéz kifogni. ME. — Ugy issza a bort, mint a vizet. D. — Vesz-

teg álló víznek, hallgató embernek nem kell hinni. D. — Vér vízzé nem válik. D. — Víz a tűznek ellensége. B. — Víz ellen nehéz az uszás. D. — Víz hátán nyulat les. D. — Víz van a fejében. E. — Vízbehaló habhoz is kap. K. — Vízbe ne hájg, ha követ nem látsz. D. — Vízbe ölte a békát, tóba a halat. B. — Vízet markol. E. — Vízet prédikál s maga bort iszik. B. — Vízet sem érdemli meg. S. — Vízet sem látsz (L. ezt), hol én bort. E. — Vízet sem tud zavarni. E. — Vizitáltól nád terem orrodiban. M. — Víznek öregében fogják a nagy halat. D. — Vízre visz (M.), szomjan hagy. D.

Vizell. Csalánra vizellett. (Mérges.) E. — Fekve vizel. (Rest.) D.

Vizes. Ráadták a vizes inget. (Vádolják.) Ny. 2. — Ráteríti a vizes lepedőt. (Ny. 14.); vizes pokrócot. B.

Vizsla orra van. ME. — Szaga után borra, mint jó vizsla nyulra. D. — Szaglódik mint a vizsla. D.

Volna. Egyik: ha volna; másik jó volna. Ny. 3.

Volt. Ami volt, az elmúlt, talán ebre (rosszra ME.) fordult. B. — A volt ám, ami volt. D. — Nem volt, de van! D. — Vagyok, aki voltam, leszek, ami vagyok. S. — Volt, de elfolyt. Ny. 24. — Volt, de elkölt. D. — Voltért a zsidó nem ad semmit, de még a leszért se sokat. Ny. 10. — Voltnak és meglettnek szemérmes orcája. KV.

Von. Csak a csattig vonjad. Pázm. — Fakót is vonják, de fakó is vonja. KV. — Sok a huza-vona. ME.

Vő. Beházasodott vő olcsóbb a korpánál. ME. — Kijárta (L. ezt) az útját, mint Szikra bácsi a vejének. Ny. 1. — Kinek kurva a leánya, sok a veje annak. B. — Lányomnak szólok, vejem uram is értsen belőle. S. — Vőm nem fiam, menyem nem lányom. Ny. 5. — Vőnek, ha mézből való is, nem kedves anyósa. S.

Vödör. Csöbörből vödörbe hág. M.

— Ki vödörrel, ki csöbörrel. D. — Vödörből csöbörbe hágott. Sz.

Vőlegény. Agglegényből soha sem lesz fiatal vőlegény. S. — Eltalálta mint vőlegény a menyasszonyát. Ny. 6.

Völgy. Az óriás csak óriás, ha völgyben áll is. D. — Bolond tölti völgyből a hegyet. Ny. 14. — Hegyen-völgyön egyaránt. D. — Hegyen (L. ezt) völgyön lakodalom. E. — Hegynek hajts, völgynek tarts. E. — Kit a dombon nem örömet látunk, olyat a völgybe taszigáljuk. D. — Törpét völgybe állit. E. — Völgynek lassan, a hegy maga tanit. E.

Vörös. Haragszik, mint a bival a vöröstre. E. — Ki a tehenet erősen feji, vörös tejet fejt. D. — Kítették a vörös zászlót. E. — Nem csak egy vörös bika (vörös kutya D.) van a világon. Ny. 1. — Vörös ember, deres ló, ritkán válik abból jó. Ny. 1. — Vörös ember, ha jó, igen jó. E. — Vörös haju tót. (Álnok.) Sz. — Vörös hajuban, vörös bajszuban ritkán szokott jó válni. Sz. — Vörös kakas. (L. ezt.) E. — Vörös kutya, vörös ló, vörös ember egy se jó. E. — Vörös mint a Judás haja (E); mint a főtt rák (D); mint a paprika (D); mint a pipacs (D); mint a róka. (D.)

Vöröshagyma. Esküszik mint a vöröshagyma. D. — Mostoha siratásra vöröshagyma kell. K. — Vöröshagyma (L. ezt) fokhagyma, az is mindjárt egy nóta. Ny. 14.

Zab. A zab akkor fejezik, mikor a hetevényt meglátja. Ny. 2. — A zabnak nincsen zablája. D. — Bolond, ki egy zabszemért lóba bujik. BSz. — Bor hajtja (L. ezt) a lovat, zab viszi a szekeret. Ny. 4. — Dől mint a zabkéve. Ny. 3. — Egy zabot kaszálnak. D. — Elmehetsz Kukutyinba zabot hegyezni, jeget aszalni. Ny. 12. — Éhes gyomornak mézes falat a zabkenyér héja is. KV. — Éhes lónak zabon az esze. Ny. 7. — Ökör húzza az

igát, ló lakik jól a zabban. D. — Ökör szánt a zab alá, lovak eszik meg. Sz. — Untig elég a paréj, de annál kevesebb a zab. D. — Zab hajtja a lovat, nem ostor. E. — Zab hordozza a lovat. Ny. 6. — Zabgyerek. (L. ezt) E. — Zab szúrja az alfelét. D. — Zabkenyér is jó annak, aki hozzászokott. D. — Zabba mennek a lovak. (L. ezt) E. — Zabot ne kérj (L. ezt) számártól. Ny. 24. — Zabszem se fért volna a seggibe. (Fél.) E.

Zabos. Fingik, mint a zabos ló. E. — Zabos lóhoz ne közelíts. E. — Zabos lónak jókedv az ostora. E.

Zabál. Aki sok zabáló csütörtököt tart, hosszú bőjtre szorul. Cz. — Aki zabál maga fogával és magának sirt. D. — Nincs mindennap zabáló csütörtök. (L. ezt) Ny. 22. — Zablált lónak egere (L. ezt) nő. E.

Zabla. A jó lónak zabla kell nem ostor. B. — A jó lovat nem ostor, hanem a zabola vezeti. D. — A zabnak nincsen zablája. D. — Ki lator paripát ül, zabolából itat. D. — Ki lopott lovon ül, zabolából itat. E. — Neki eresztette a zabolát. E. — Szilaj paripán zabolából itatnak. D. — Zabola, fék, ostor, délceg lovat megtör. S. — Zabla nélkül a ló sohasem leszen jó. KV.

Zabolátlan lovat nehéz megtartoztatni. D.

Zabolázd fel szerencsédet, könnyebben megtarthatod. D.

Zacskó. Könyökig nyúl a zacskóba. (Szegény.) Ny. 1. — Zacskó tejéről veszi a pénzt. (Gazdag.) Ny. 1.

Zaj. Sok zaj semmiért. E.

Zanót. Örül mint a kecske a zanótnak. D. — Siet mint a kecske a zanót után. D.

Zala hala, Zala rákja, Zala menyecskeje. ME. (Szép asszonya E.)

Zavar. Nagy patvar a zavar. D. — Egy szó is lelket zavarhat. E. — Nem sok vizet zavar. E. — Vizet sem tud zavarni. E.

Zavaros. Jó halászat esik a zava-

rosban. Ny. 4. — Szomju ökörnek zavaros víz is jó. M. — Zavaros mint a Maros (D); mint a megfordult bor (D); mint a moslék (D); mint a Tisza. (D.) Zavarosban halász. E.

Zákányos ember. (Civakodó részeg.) D. — Zákányos ut. (Göröngyös.) S.

Zálog. Sir, mint a zálogos tehén. E. — Teste-lelke zálogban van. (Adós.) Ny. 6. — Zálogban van az asztaluk. (Nincs mit enniök.) Ny. 2.

Zápfogra is kevés. D.

Zápor. A zápor hamar mulik. D. — A zápor lármával rohan. D. — Állhatatlan, mint a zápor. D. — Gátrontó zápor. (Harag.) D. — Hull mint a zápor. D. — Hirtelen mint a zápor-eső. M. — Lehordta, mint zápor a homok halmot. D. — Nehéz a záport meggátolni. D.

Záptojás. Bűdös záptojás. D. — Lotyog a feje, mint a záptojás. D. — Üli a záptojást. D.

Zászló. Előre a zászlóval. D. — Fordítsd Kabai a zászlót. S. — Pivoda regimentje se dobja (L. ezt) se zászlója. Sz. — Kítették a vörös zászlót. E. — Siet mint Hopula a zászlóval. Ny. 5. — Szép egyesség emel zászlót mezőben. KV.

Zár. Ha erős a zár, nem súlyos a kár. D.

Zátonyra került. E.

Zefir. Tót zefir. (Fing.) E.

Zekezuka. Minden zekezukáját elvitte. Sz.

Zinár ember. (Hitvány.) E.

Zivatar készül. E.

Zokon esett. E.

Zökken. Helyre zökkent (helyén van) mint Gyöngyös. Ny. 18.

Zöld. Erdő nincsen zölldség nélkül. Np. — Fehér karácsony zöld husvét. S. — Ne beszélj oly zöldeket. E. — Nem tud zöld ágra vergődni. E. — Megjött Antal (L. ezt) Budáról, zöld ágat hozott orrában. Decsi. — Zöldágra jut. E. — Zöld disznóról (L. ezt) me-

sét mondok. E. — Zöld karikát (L. ezt) hányt a szeme. E. — Zöld lovat, okos oláhot (nem látni). Ny. 2. — Zöldre feketit. (Rosszul szánt.) Ny. 2.

Zördül. Tál, kanál zördülés nélkül meg nem esik. (Szóváltás házások közt.) Ny. 6.

Zörget. A bimbó zörgeti a jászolt. (Ökör enni akar.) Ny. 4. — Ha felkötötted, zörgesd. (Kolomp.) S. — Zörgesgetek és megnyitattik. Szentir.

Zörgés. Ritka kocsi zörgés nélkül. D.

Zörög. Nem zörög a haraszt magától. E. — Nem zörög a haraszt, ha a szél nem fujja. E. — Zörög mint a haraszt. E. — Zörög mint a törött fazék. ME. — Zörög mint macska a dióhéjban (E.); mint macska az üres katlanban. (D.); mint ördög a lámpásban. D.

Zúza. Eszem a zúzáját. S. — Gonosz zúzája. E. — Hamis a lelke, de még a zúzája is. S. — Nincs szive, hanem csak zúzája. D. — Szereti a zúzat. E.

Zürzavar megszorítja a kövér jószágot is. D.

Zsadány. Helyén van mint Zsadány. (Nincs jó helyen.) Ny. 20.

Zsák. A disznónak is a rossza rága ki a zsákot. Ny. 6. — A fehér-cseléd elbirja a molnárt zsákostol. (Mindenre képes.) Ny. 5. — Akár lopjon, akár a zsákot tartsa, egy tolvajság. D. — Akkor kell a zsák száját szűken tartani, mikor teli van. Ny. 5. — Barátzsák. (Telhetetlen.) D. — Belesüppedt, mint koldus az üres zsákba. Ny. 2. — Benedek (L. ezt), zsákkal hordja a meleget. Cz. — Egy krumpliért nem oldják meg a zsákot. Ny. 6. — Egy marék szerencse többet ér egy zsák észnél. ME. — Elválík, hány zsákkal tellik. Sz. — Elverték mint a lisztes zsákot. D. — Erőtlen az erős csak a zsákba rázza. KV. — Feszít mint két krumpli egy zsákban. Ny. 1. — Fótjáról is megismerik a

zsákot. D. — Fordulj dinnye, lódulj zsák. D. — Fordulj dinnye, lódulj zsák, jön a török, majd levág. (Szaladj.) Ny. 8. — Fülel mint malac a zsákban. S. — Ha (vagy: hol. KV.) malacot ígérnek, zsákkal forgolódjál. Sz. — Hosszu zsák könnyen dől, a kurta felfordul. K. — Ingyen (munka nélkül) a zsák se ér össze. Ny. 7. — Itt a bolond, hol a zsák. Ny. 12. — Jó a zsákon a folt. Ny. 8. — Jobb a foltos mint a likas zsák. D. — Karesu mint a gyapju zsák. E. — Ki van félig a zsáktól. (Bajból.) D. — Kibuvik a szeg a zsákból. ME. — Kiki maga zsákját hordja a malomba. D. — Kitetszik a szeg a zsákból. Sz. — Kitetszik a tövis a zsákon. D. — Kocsis torok, barát zsák nehezen telik. Sz. — Konkolyos zsákot nem ugatja meg az eb. (Nem lopják el.) B. — Könnyebb egy zsák balhát megőrizni, mint egy rossz asszonyt. B. — Kurta zsák hamar felfordul. D. — Lisztes (L. ezt) zsák. E. — Macskát zsákban ne végy. D. — Megtalálta zsák a foltját, ecetes kanta dugóját. Ny. 2. — Megzsákolták. (Megverték.) D. — Mikor a malacot ígérik, tartsad a zsákot. Ny. 9. — Milyen a zsák, olyan a folt. S. — Mint vasszeg a zsákból, úgy szegénység a házból. D. — Nehéz a macskát zsákba rekeszteni. D. — Nem adnám egy zsák malacért. Sz. — Nem jó ó zsákba új buzát tölteni. KV. — Nem tudom mi lakik a bekötött zsákban. E. — Nem zsák a világ szája, hogy bekössük. S. — Olyat esett, mint egy zsák. D. — Orgazda és tolvaj egy zsákba való. KV. — Ócska zsákból új gaty. Ny. 9. — Őt sem zsákkal ijesztették. E. — Ripsz-rapsz, csak az én zsákom teljék. D. — Ritka mint a jó zsák. D. — Ritka zsák fót nélkül. D. — Sok fót kell a rossz zsákra. D. — Tartja magát, mint az üres zsák. E. — Tele tölti zsákját, meg nem köti száját. Pázm. — Telhetetlen papzsák. KV. — Teszi magát, mint a két cső kuko-

rica egy zsákban. Ny. 2. — Több egy maroknyi pártfogás egy zsák igazságnál. S. — Tömi a likas zsákot. D. — Ugy illik rá, mint folt a zsákra. Ny. 8. — Ugy vagyok, mint a pap a zsákban. (Szorult helyzetben.) Ny. 5. — Ugy van, mint hat macska a zsákban, maga a csucsában. D. — Zsák megellelt foltját (M.), ecetes korsó dugóját. ME. (Olajos kanta dugóját. E.) — Zsákban macskát nem árulok. M. — Zsákon fekszenek, s a madzagával takaróznak. (Szegény.) Ny. 1. — Zsákot tart. E. — Zsákkal forgolódik. E.

Zseb. A szó zsebbe nem fér, vilámlás meg nem tér. KV. — Az én zsebem bánja meg. E. — Elférne a zsebbe. D. — Én sem dugom zsebembe a kezemet. (Nem vagyok télen.) B. — Kutya is meghugyozza, kinek pénz nincs zsebében. E. — Lyukas a zsebe. S. — Más zsebében kotoráz. D. — Megiszom a jó bort öröömbe, hej, de keservesen nyulok a zsebembe. Ny. 24. — Nehéz seb az üres zseb. S. — Nyer atyus, könyökig nyulkál a zsebbe. (Veszt.) E. — Ő is az én zsebemben van. (Adósom.) ME. — Ugy megijedt, hogy garas sem maradt zsebében. E. — Zsebbe akarsz tevét rejteni. D. — Zsebben mutat fűgét. — B. — Zsebre teszi. (Sértést.) E.

Zsebrák. Telhetetlen zsebrák ember, még azt is megsiratja, a mit megesszik. KV.

Zsellér. A zsellér is kiturja az urát. Ny. 4. — Zsellért fogadhatna ruhájába. E. — Zsellért fogadott fejébe. D.

Zsemle. Ezen nincs alku; úgy van, mint péknél a zsemle. Ny. 4. — Kerek mint a zsemle. S. — Kicsi zsemle, kövér pék. S. — Szabott ára van, mint a zsemlének. Ny. 8.

Zsidó. A ki a zsidónak nem köszön, átesik a küszöbön. Np. — A zsidó is megveri a fiát, ha először nyer. Ny. 3. — Alkuszik mint zsidó

a gyapjúra. E. — Annyi a pénze, mint zsidónak a disznó. Ny. 5. — Annyit ér, mint pokolba egy zsidó. Ny. 2. — Asszonyok (L. ezt) zsidaja. E. — Ájtatos mint a koldus zsidó. S. — Becsületes ember, ha zsidó nem volna. Ny. 4. — Benne van, mint zsidó a lóba. Ny. 8. — Benne van, mint zsidóban az ördög. Ny. 5. — Cigány kéz, zsidó kéz, utolsó kéz. (Vagy kész. Nehéz munkára nem valók.) Ny. 6. — Cigány, zsidó, meg a pap, hogy megcsaljon azon kap. Ny. 16. — Csal mint a zsidó. D. — Eb a zsidó kereskedés nélkül. D. — Egy zsidó nélkül megeshetik a vásár. S. — Élelmes mint a zsidó. S. — Fel és alá jár, mint zsidóban a savó. Ny. 22. — Fel sem veszi, mint a vadászó ember a zsidót. Ny. 21. — Fél mint nagypénteken a zsidó. E. — Fél mint zsidó a kereszttől. D. — Félre zsidó, parasztjön. — B. Ha te vered az én zsidómat, én is verem a te zsidódat. E. — Hamis mint a zsidó fontja. S. — Három görög, három török, három zsidó, kilenc pogány. D. — Házaló zsidó. ME. — Hét országra szól, mint a zsidó kalendárium. Ny. 1. — Igaz vagy te is, akár a zsidó font. Ny. 5. — Ingyen a zsidó sem ad. Ny. 10. — Illik neki, mint a zsidónak a puská. S. — Jaj, kinek török, zsidó a szomszédja. E. — Ki a feje bótól, mint a móri zsidónak a lóbol. S. — Kipakolt, mint az egy gombu zsidó. Ny. 19. — Kinéz a boltból, mint a móri zsidó. D. — Köpköd mint a zsidó. S. — Közévág, mint a zsidó az egy lónak. Ny. 6. — Krimi zsidó. (Kegyetlen.) D. — Lót-fut, mint a borszedő zsidó. Ny. 19. — Mászkal, mint zsidóban a fájás. (Szegezés.) Ny. 22. — Megjárta, mint a mádi (L. ezt) zsidó. Ny. 7. — Megszokta, mint Ábrahám zsidó a csalást. D. — Megtanitlak zsidó miatyánkra. E. — Megvagyunk, mint a zsidó fontja: félig meddig. Ny. 21. — Még a zsidónak is kitér. D. —

Ne higy a zsidónak, míg meleg. Ny. 17. — Nem láttál vak zsidót papucsban szaladni? S. — Nincs nyugta, mint a bolygó zsidónak. ME. — Nincs rosszabb a szegény zsidónál. S. — Nincs zsidónak mennyben jussa. S. — Ott leszek, hol a mádi (L. ezt.) zsidó. E. — Pörös téhen tölgyét a prókátor feji, tejfölét a bíró nyeli, bőré a zsidó lesi. S. — Ravasz mint a görög zsidó. D. — Remeg mint zsidó az akasztófa alatt. Ny. 23. — Ritka vásár zsidó nélkül. B. — Ritka zsidó család nélkül. D. — Se kint, se bent, mint zsidó a lóban. Cz. — Sok zsidó gyereket felnevelt már. (Kamatot fizetett.) Ny. 6. — Szereti, mint zsidó a keresztet. D. — Ugy jár, ki a zsidónak nem köszön. S. — Ugy lármáznak, mint a zsidó vécsernyén. Ny. 8. — Van annak esze (L. ezt) elég, csak hogy a zsidó kereskedik vele. Ny. 10. — Van, mint a zsidónak szalonnája. E. — Vásár előtt van esze, mint a zsidónak. (Nem kárán okul.) Ny. 6. — Voltért a zsidó nem ad semmit, de még a leszért se sokat. Ny. 10. — Zsidó, ördög fűrója. S. — Zsidó aszszonyon mindig fityeg valami. D. — Zsidó is megverte fiát, mikor először nyert. E. — Zsidó is szereti Máriát, körmöci aranyon. K. — Zsidó jobbágy, tár kines; tót jobbágy, zsiros konyha; magyar jobbágy, pörlő társ. K. — Zsidó kézre került. E. — Zsidó nem ad a multra, voltra. KV. — Zsidó szagu a kendőd hugom. (Hitelbe vetted.) Ny. 1. — Zsidó van a házban. E. — Zsidó vécsernye. D. — Zsidóban bizik. ME. — Zsidók közt is legöregebb hajtja a lovat. E. — Zsidónak bizony mondása. D. — Zsidóval találkozott. (Szerencse.) ME. — Egy faluban zsidóskodnak. D.

Zsindely. Ne beszélj, zsindely van a házon. Ny. 15. — Utánuk hordom

a zszindelyt. (Megboszulom magam rajtuk.) Ny. 8. — Zszindely van a házon, füle van a falnak. Ny. 7.

Zsinor. Elugrott a zsinor mellől. E.

Zsir. A tiszta vizet is megszűri, hogy zszirt találjon benne. D. — Bársonyt megveszti a zszir, embert a gonosz hir. S. — Ha mécsben sok a zszir, a mécses is eloltja. D. — Ha úgy volna zszírom, mint lisztem nincs, mindjárt sütnék pogácsát. Ny. 7. — Majd meg fő a maga zszirjában, megbékül a maga kenyeren. Ny. 10. — Más zszirján hizik. (Uzsorás.) S. — Minden zszirját kiszítták. D. — Ritka mint a kakas zszir. D. — Sok lúd, sok zszir. D. — Van mind vaja, mind zszirja. D. — Zszirba sir a só. E. — Zszírodat, mázodat ne vesztegesd rája. BSz.

Zsiros. Addig a barátság, míg a zziros konyha. D. — Gyakran a hájas táskából esik ki a zziros pogácsa. KV. — Hajpor a zziros hajon. (Hiábavaló.) D. — Ki sok zzirost eszik, elcsapja a hasát. ME. — Mosolyog mint a zziros gánica. Ny. 23. — Zziros mint a csikós haj (D.); mint a csikós suba (ME); mint a gulyás üng (D.); mint a hentes kötény (S.); mint a juhász bunda (D.); mint a szalonna. D. — Tót jobbágy: zziros konyha. K.

Zszivány. Bajos ott lopni, hol a gazda zszivány. E. — Jó zszivány, a ki előre mondja, hogy lopni akar. Ny. 6. — Papi, Csati, Geleji: mind zszivány az eleji. Ny. 19. — Zsziváynak hosszu a keze, enyves az ujjja. Ny. 2. — Zsziváynál nem lehet lopni. Ny. 2.

Zszoltár. Olvassa a medve zszoltárt. (Dörmög.) Ny. 2. — Verje meg a százkilencedik zszoltár. E. — Zszoltár számát sem tudja, mégis előre énekel. D.

Zszórtós mint a csöpögő ház. Ny. 3.

Zsup. Karesu mint a zsupkeve. S. — Meg van verve mint a zsup. E.

FÜGGELÉK.

Balogh Jenő. (Veszprém.) A mely házaspárnak az első gyermeke meghal, nagy asztalt csináltasson. (Sok lesz a gyermek.) — A férfiakban csak egy kutyatempó van, hogy lepisálják a falat. — Sovány birkának belül a zsirja, mint zsidóban az emberség. — Tegye ki az Isten a csodái gyepre. — Elszökött mint a boglári német. — Se pálinka, se kalács, csak a nagy hujjogató. — Benmaradtak mint szécsenyiek a tehénszarban. — Az egyszer kimondott szót négylovas szekér sem éri utól. — Magára hagyott háznál tolvajok gazdálkodnak. — Nem sokba került, mint magyar Almás. (Néphit szerint az Eszterházyak egy kutyáért kapták.) Búnak adta magát, mint a frádi vitéz. — Kővé vált, mint a csodái lenese. — Ugy elszaladt a sági legény, hogy nem látták a portól. — Nem akar egyik sem szélről felelődni, mint a bársonyosi ember malacai. — Este lefekszik és reggel holtan kel fel. — Megtapogatta, mint a nyalkai ember a vidravasat. (Álmodta, hogy a vidravas egeret fogott, felébredve megtapogatta, összeapadt.) — Kámforrá vált, mint a tamási ember. (Elpárolgott, eltűnt.) — Izzad mint a zsidó igazságában. — Kálomistává lett, mint a bársonyosi ember holtá után. (Megmerevedett nyaka.) — Nincs felöltözve, mint a sédei gyerek tarisznya nélkül. — Szűrrel született, mint a szőlgyéni gyerek. — Sáros a háta, mint a cúziaknak. — Megköszörüli a kését, mint a kuraliak a ködmenyüket. — Több szilva van, mint Libádon. — Mosolyog, mint a

tótasszony segge. — Ugy szól a hangja, mint a repedt fazék. — Megragadta a botot, mint a gogánfai mester a gyepűt. (Utcán guta ütötte, kerítésbe kapaszkodott.) — Járja a táncot, mint a szamár a jégen. — Birkózik, mint a mindszei gyerek a gombóccal. — Se apja, se anyja nem volt, mint a szendi koldusnak. — Pöfög, mint a kukorica-kása. — Van hirtoka, de kapta. (Szójáték: kaptafa.) — Büszke, mint a sósperec. — Bizgatja a zab. (Jó dolga van.) — Ugy forgatja magát, mint a somogyiak a szűrt. (Ha eső esik, szőrös felét kifordítják.) — Bejárta a világot, mert el volt Paksig. — A borjuból ökor lett, mire a falu végére ért. — Csillag az orra, mint a szentmártoni templom keresztje. — Odavágták, mint a Tordacsiak a kásás fazekat a templomhoz. — Iskolába járatják, mint a peterdiek a kis malacot. — Paraszt politikát, szentháromság titkát nem lehet kitanulni. — Megáldotta Isten sok jóval, mint a szeredi képet. (Beleütött a menykő.) — Kijár-bejár rajt az istennyi. (Rozoga ház.) — Megköszörülték, mint a jákóiak az iszákot. — Összement mint a sikátori templom. (Összedült.) — Összeszekesorodott, mint a malac farka. — Csunya, mint a tehén pokla. — Fohászkodik, mint a kovácsfujtató. — Házasodik a reszelő, férjhez megy a meszelő. — Tanácskoznak, mint a tarjáni kappanak. — Körülkerítették, mint a ravazdiak a lepényt. — Megnyujtották, mint a láziak a lángost. — Éles, mint a bot. — Rá se hederít a jó szóra, mint a tési ember a botra.

— Agyonüti egyik szavával a másikat. — Nyitva a mészárszék, kilóg az óralánc. (Gatyamadzag.) — Kanyarít, mint a kőnyi bika a füből. — Kideríti az idő az igazságot. — Világít a menyeyei petroleum-lámpa. (Hold.) — Megereszti a huszármatyánkat. (Káromkodik.) — Lehorgasztja fejét (búsul), akárcsak az orra vére folya. — Meg se lötte még a nyulat, már is eszik belőle. — Felrötte a fokos nyelére. — Se nem árt, se nem használ, mint a vadosfai patika. (Nincs patika). — Sok a szüzlány, mint ádvént után. (Mikor ezt éneklék a templomban: »Én szüz leány vagyok.«) — Olyan mint a kása kalán nélkül. — Elszölte magát. (Fingott.) — Rosszabb a fiskálisnál. — Hires mint a komáromi cipő. — Megette a dobverőt. (Libacombot.) — Megenné még a krumpli haját is. (Válogató megjár.) — Kidobolták a házából. — Abbanhagyta a dolgot, mint lusta ló a húzást. — Se ize, se bize, mint a lócsi szenteltvíznek. — Megnyujtották, mint rátótiak a padot. — Rászállott a vörös kakas a portájára. (Tüvész.) — Ebből sem lesz ám kalaposinas. — Nem kár volna, ha pokolban láncon volna, tüzet enne, rezet szarna. — Nem veszi be a gusz-tusa, mint a szováti mester gyomra a káposztát. — Elvizelette magát, mint a gagyi legény a vetett ágyban. — Mindig az anyja szoknyáján sem ülhet. — Jó éjszakát kell mondani, nem kell álmat rontani. (Este ki kell békülni.) — Virradóra pukkadt meg, a mit itál fized meg. — Átuszta a Bitvát, mint a rátótiak a ködöt. — Cifra mint a szolgálényi leány lipityője. (Pruszlíkja.) — Kondor mint a malac farka. — Zöld a kökény, majd megkékül. — Kárbaveszett, mint a borgezi litánia. — Küzködik, mint a bodajki gyerek a hetedik gombóccal. — Hevenyében kell a vasat verni. — Hires, mint az őri bicsak. (Vasmegeyében.) — Sok van belőle mint Kajáron

a bicsakból. — Rosszul járt, mint Petőné a turós-csuszával. (Míg a szobában beszélgetett, ellopták.) — Elvándorolt, mint Petőné regimentje. (U. a. Győrmegeyében a mététet regimentnek hívják.) — Hej, huj, diákélet, az ám a gyöngyélet. (Npd.) — Diáknál, katonánál nagyobb huncut nincsen. — Diákon, katonán bajos kifogni. — Nagy patáliát csaptak. (Lármát.) — Még az ágyu nem is szólt, már a gatyá tele volt. (Német katona.) — Magyar sógorság. (Távoli rokonság.) — Papot, vakot, öregasszonyt ne szolgálj, mert az egyik se hisz. — A koldus is előbb imádkozik, azután kap. — Pénz, posztó, paripa, széna, szalma, szalonna bor buza békesség; fain finom feleség. — Teszem azt hozzá, veszem azt belőle. — Egy veréb a kézben jobb mint tíz a csűrön. — Boncidáig folyt a bor. (Nagy mulatás.) — Nem mind diák, a kinek tintás az ujjá. — Szunyókáló róka nem fog nyulat. — Jaj bé okosan találta, aki a bort plántálta, módot is közé fundálta. — Alighanem kutya ment. (Nyitva hagyta az ajtót.) — Otthagya a becsületét, mint a boglári sváb a birtokát. — Bodzafa alatt esküdtek meg. — Ragadós, mint az ökörnyál. — Odamegy, hol a kémény füstölög. — Eluszott mint Győrben a Barabás malma. — Elosztottak rajta mint a görzsi várromon. (Széthordták.) — Alleluja, megdőglött a Habnér lova. — Hétfőn hente-regjünk, kedden kendert törjünk, szerdán szedret szedjünk, csütörtökön csötörtödjünk, pénteken pityeregjünk, szombaton szomorodjunk, vasárnap Isten házába menjünk.

Bartók Jenő. (Szatmár m.) Minél piszkosabb valaki, annál jobban mosódik. (Mentegetőzik.) — Könnyű a fiatal fát meghajlítani, de nehéz nagy korában kiegyenesíteni.

Csomár István. (Zemplén.) A ki káros, az vétkes is. (Káromkodik, gyanusít.)

Dézsai Lajos. (Debrecen.) Ésszel, mésszel rakják a nagy házat. — Megveri a bor az embert, meg az asszony szája. — Ködmőne van a kutjának, maga kereste magának. — A kinek nem szűre, ne vegye magára. — Nincs szükség prókátorra. — Eb a varga bőr nélkül, felesége pőr nélkül. — Pénzért adják Bátorban a hájat. — A kása is fujva jó.

Karácson Imre. (Veszprém.) Süpedős helynek vizes az alja. — A számár is rug, ha piszkálják. — Közös lónak deres a háta. — De nagy határral vagy!

Popper. (Mohács.) Borzas Kata. — Jakab, kilóg a nyakad. — Éljen, a ki meg nem halt. — Hüvelyk Matyi. — Leesett az álla. — Káros embernek késő a tanács. — Még neki áll feljebb! — Elénekeltek felette a circundederunt. — Szállt rá az áldás. — Tilosban jár. — Sajnálom, de nem bánom. — Van öröm Izraelben. — Hadi lábön állnak. — Szelet csap. — Várja a jó szerencsét.

Puky József. (Budapest.) Soha több fát, mint az erdőn. — Feszesen áll, mint az üres zsák. — Kilyukad a szeg a zsákból. — Hogy vagy? Virágjában, mint a tök. — Kimaradt, mint káposzta torzsa a hóból. — Majd ha magad ura lesző. — Sok lud farkast győz. — Az volna még az ecet-ág! — Kinek mi fáj, tőröm olajjal gyógyítsa. — Derék legény, a ho! maga van. — Ha viz van a csuporban, felforr ha a tűz mellé teszlik. — Szakasztott apja. — Utcu, vesd el magad! — Tud úszni, mint fejsze nyél nélkül. — Töröljük meg a szánkat, ozt gye-rünk. — Nem esik alább a földnél. — Szakad, mint a csepű madzag. — Előbb járjon az eszed az orrodnál. — Kinőtt az Isten markából. (Nagyra nőtt.) — Embere válogatja. — A kibékült barát titkos ellenség. — Élire állítja a dolgot. — Minden lyukat velem dugnak be. — Módos fiu. —

Lesz drága dolog. — Megy mint a karikacsapás. — Nem viszi el szárazon. — Kiki a maga párjával. — Isten a megmondhatója. — Két tűz közé szorították. — Rajtakapták. — Takaros menyecske. — Nincs jártányi ereje. — Mejötem én már onnan, hova te indulsz. — Szőrt szőrért. (Lócsere.) Én is János, kend is János, az Isten is János. (Részeg ember beszéde.) — Nem csepereg, csőstül hull az áldás. — A többi diákul van. (Beszéd mely nem gyerekeknek, asszonynak való.) — Vicsoghatsz már kártevő. (Ha jégverés után felsüt a nap.) — Ugy megijedt, hogy se holt se eleven nem volt. — Hamar beadta a derekát. (Megadta magát.) — Pendelyházi regementből való. — Leütötték a kezéről. — Jerünk továbbegy házzal. — Nem szárad ki még a tökéje. (Lehet még több gyermekök is.) — Felveti a pénz. — Bokorugró szoknya. — Én rám aztán ne vess. (Engem re okolj.) — Megtalálta koszos malac a vakaró fáját. — Férfinek megjárja. (Csunya.) — Beteg: fekszik, felkel, eszik. (Lusta.) — Hamar az anyja kinjára került. (Korán adták férjhez.) — Mindent tréfával elüt. — Csufot látott. (Megesett leány.) — Elszakadtam a rózsámtól. — Kevéssel ki lehet elégíteni azt, a kinek nem sokra van szüksége. — Majd lesz nemulass! — Az Isten parancsol mindnyájunkkal. — Szép hiredből, de kiestél! — Vigyázz, mert ha a rántás megég, kozmás lesz az étel. — Én se szólok, te se szólj: megette a a kutya a vaját. (Mi ettük, de rá fogjuk.) — Tudom uram, hogy lencse. — Eláztatták. — Mindent jóra visz a köszörü. — Az öreg már csak akkor ugrik, ha botlik. — Ha ökör, legyen talpig ökör. — Ugy beszél vele, mint kondás a malacával. — Házasodjál csak meg, majd nem ugrálsz akkor! (Vadász az elugró nyulnak.) — A kiből jó ecet lesz, korán megsavanyodik. — Nagy csecstől esett el. (Jöve-

delemtől.) — Nincs ráérő ideje. — Majd megveszi az Isten hidege. — Nagykún kényes, Kiskún fényes, Jász ostoba. — Nem bánná, ha az iskolát hájjal megkennék. (Hogy a kutya meg- egye. Rossz diák.) — Ökör iszik magába. (Nem kocint.) — Leforrázott kutya hideg víztől is fél. — Nincs rosszabb süket annál, a ki hallani nem akar. — Nem nagyon rugja a hámfát. (Nem igyekeznek.) — Egyeneten jármu tulkon nehéz szántani. — Mindenki olyan kalappal köszön a milyen van. — Nagyobb az füsti a pecsenyénél. — A Dóciné ládájába került. (Elhányódott.) — Nehéz vas- szegből borotvát csinálni. — A ki mit nem ött (evett), nem tudja, mi izü. — Ennél becsületesebb embert is felakasztották már.

Sárfi Ignác. (Munkács.) Marja, mint kutya a berket. (Irigy.) — Gond a petendieknek. (Bajban van. Petend erdejében, Zalában, sok volt a zshivány.) — Nehezebb a toll a szekercénél. — Okos fej. (Tréfásan: ó kos fej!) — Megjárta, mint a tarka macska a padot. (Hiába való utat tett.) — Maga feje után indul. — Lassan testvér, ne tüzeskedj! — A mi a markodban, az az igazság. (Az a tied.) — Beütött a fene a határba. (Baj.) — Hivatlan kutyának coki a neve. — Szállj le varju a keresztről! (Nem illet az első hely.) — Kint tágas, bent szoros. (Tréfás válasz a kocogtatónak.) — Hallgatja a földi kutyákat. (Földön feke alszik.) — A vénasszony füle hegyesebb a nyulénál. — Kétszer is megenné, mint kókaiak a lencsét. (Csunya fősvény maga ganéját is meg- enné.) — Egyik szög kitólja a másikat. — Kakuknál is hálátlanabb. — Huszárimádság. (Káromkodás.) — Ne izélj Gábor, elment a tábor. (Ne hazudj, nem hisz neked senki.) — Jól érzi magát, mint a zsidó a zsákban. (A zsidó zsákba varrta fiát, hogy ne kelljen érte a vasuton fizetnie. Utköz-

ben egy utas ráült a zsákra.) — Igyál egyet Ilus, áldjon meg a Jézus. (Nóga- tás olyannak, ki nem issza a bort.) — Vannak nézik, pedig süket. (Félre- ismerik.) — Mendegél, meg-megáll, le-lehajul, felkel. (Lomha munkás.) — Ha meghalok, meghalok, meg- ehetnek bivalyok. — Sót vet a tűzre. (Békit.)

Színi Péter. (Beregszász.) A disznó is szemtől hízik. — Annak van, a ki meg nem issza. — A másé kell neki. — A hol éget, ott fujd. — Az igaz- nak veszni kell. — Csordában is bika az ur. — Dudva közt is virág a virág. — Fogy az, a mihez nyulnak. — Futós lónak nem kell ostor. — Hamar munka ritkán jó. — Ha nem tudsz hozzá, ne szólj hozzá. — Hát csak szenvedje, ha kereste. — Hegyre hordja a követ. — Ha csak egy lovad van, ne tarts neki szolgát. — Jóból is rossz a sok. — Késő bánat, bolond bánat. — Ki korán kezd, korán végez. — Kémény sem füstöl magától. — Keserű a más kenyere. — Kap az, a ki nem resteli. — Köszönőmmel fize- tett. — Kezdeni kell, ha végezni akarsz. — Lejárt, mint a régi két- garasos. — Letette a szűrét. (Elesett.) — Magból nő a cserfa is. — Mással takarózik. — Mig a világ világ lesz, likas pendely mindig lesz. — Magasra tartja a pipát. — Megverte az Isten a dolgát. — Nem lesz abból jó. — Nem szeretik a sok beszédet. — Nagy emberek nagyot esnek. — Ne költs, ha nincs miből. — Onnan fuj a szél, a honnan nem várta. — Oda üt, a hová nem néz. — Összeboronálták őket. — Olyan igaz, mint hogy Isten van az égben. — Olyan sovány, mint a nagypéntek. — Pénzen mindent lehet venni. — Pontos mint az óra. — Püspök sem lennék ott. — Régi harag megmarad. — Sok kicsiből halom dagad. — Szegrül-végrül ro- konsága volnék. — Tegye a fara alá nyelvé, azt üljön rá. — Teheti, mert

van neki miből. — Vén lónak, vörös hám. — Várd végre a vásárt. — Vegye el, a mit adott. — Vakon dicserje az Istent.

Tolnay Vilmos dr. (Pozsony.)
Fér belé, mint bögőbe a garas. — Pislog mint az Opecska számara. (A téglahordó tót számara beesett a messzes gödörbe, csak a szeme látszott ki.) — Elszarta a kapanyelet. (Kudarcot vallott.) — Kifogyott belőle, mint kántor a nótából. (Magasan kezdte, feljebb nem vihette.) — Nehéz mint a foltos boeskor. — A színét már láttuk, lássuk a fonákját. (Visszáját.) Mindennek van két oldala: jó és rossz.) — Bámul, mint a féltőkü kutya. (Vadászaton ellőtték, nem üvöltött mindjárt, hanem ijedtében előbb csak bámult.) — A kinek nincs feje, legyen annak lába. (Feledékenynek sokat kell futkosnia.) — Főzi a szomszéd boeskorát. (Rosszra biztatja.) — Egy földet szántanak. (Két legény egy szeretőt tart.) — Hazugot a föld is, a víz is kivetí. (Hazugság kiderül.) — Bennhagya fulánkját. (Rossz beszéddel felingerel.) — Ha a toronynak gatyája volna, be szép legény volna. (A ki sok »ha«-val beszél.) — Hallgat mint a szar a gazban. — Nem fülík a foga hozzá. (Nincs kedve belekezdeni.) — Szörin ismerszik a gubás eb. — Olyan mint a pákosztos gunár. (Minden szoknya után jár.) — Gusztival nem lehet beszélni. (De gustibus non est disputandum.) — Ha nénemasszony-nak töke volna, urambátyám volna. (»Ha«.) — Tedd be kívülről az ajtót. (Menj már.) — Német gyereknek magyar anyja sem érti szavát. (Tréfásan e helyett: néma gyereknek.) — Kukac

van a seggiben. (Fészkelődik.) — Szereti a szőlőt, de csak hámozva. (Bor.) — Nekiestek, mint csürhe a moslékos vályunak. — Mustra birka. (Nyavalyás, kimustrált.) — Vörös szoknyátul vadul a bika. (Tetszik a legénynek.) — Kényes mint a cigánybiró. — Árva mint a harangláb a temetőben. — Még a fingba is belebotlik. (Ügyetlen.) — Dértől érik a vackor. (Bajon okul az ember.) — Farol mint az erkölcsös ló. — Acelas buza. — Előbb pehely, aztán bajusz. (Mindennek van sora a fejlődésben.) — Lót-fut mint a csobánci kutya. (Csobáncan nem volt kut, szomszéd faluba ment inni, mire visszajött, megint szomjas volt.) — Világos mint a vak ablak. (Felelet értelmetlen beszédre.) — Bántja a giliszta. (Nincs nyugta.) — Ha nénemasszonynak kereke volna, be szép hintó volna. (»Ha«.) — Hosszu mint a harangláb. — Mi kéne, ha volna?

Tóttösy Béla (Veszprém.) Szükül, mint a vidéki kutya. — Jó időről beszél Bodóné, mikor a bor árát kéri. — Káromkodik mint a jégeső. — Elment pokolba parét csipegetni. (Elment világgá, de nem gondolnak vele.) — Uram pillants. de ne nagyot. (Cigány mondta, mikor zivataros éjjel lopni ment.) — Tudja, mint a kakas a kukorikulást.

Vozári Gyula. (Rimaszombat.)
Döglött kutyának árok a helye. — Késő ünnep után kántálni. — Illenek egymáshoz, mint a csép a hadaróhoz. — Kutyanál az egres. — Veszett bárány, veszett kos, mindjárt neked szalad most. — Levetkezik magától a beteg ökör nem kell levágnatni. (Meggöglük.)

120/4506

⑤

114148/ur

✓ 11849

PN
6505
H8M36

Margalits, Ede
Magyar kozmondasok es
kozmondasszeru szolasok

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
